

تقدیرِ نعلی

مفتی اقصیٰ احمد خان نعیمی

ناشر: نعیمی کتب خانہ گجرات

مفتی احمد یار خان روڈ، گجرات - پاکستان





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# پنجتن پاک

محمد رسول اللہ ﷺ

۔ حضرت صدیق اکبرؓ ۔ حضرت فاروق اعظمؓ ۔ حضرت عثمان غنیؓ ۔ حضرت مولیٰ علیؓ

محمد رسول اللہ ﷺ

۔ حضرت جبرائیلؑ ۔ حضرت میکائیلؑ ۔ حضرت اسرافیلؑ ۔ حضرت عزرائیلؑ

محمد رسول اللہ ﷺ

۔ حضرت مولیٰ علیؓ ۔ حضرت فاطمہؓ ۔ حضرت امام حسنؓ ۔ حضرت امام حسینؓ

www.marfat.com

marfat.com

Marfat.com



أَشْرَفُ التَّفَاسِيرِ  
تَنْعِيمِي

پارہ ۱۸

مُفَسِّرُ  
صَاحِبِ زَادِ مُفْتِي اَقْتِدَارِ اَحْمَدِ خَانِ نَسَبِي  
خَلْفُ الرَّشِيدِ  
شَيْخِ التَّفْسِيرِ كَيْمُ الْأُمْتِ مُفْتِي اَحْمَدِ يَارْ خَانِ نَسَبِي رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ

نَاشِئُ  
نَعِيمِي كُتُبِ خَانِ

مُفْتِي اَحْمَدِ يَارْ خَانِ رُوڈ ۵۰ چوکِ پاکستان، گجرات،

تنبیہ جملہ حقوق بحق مفتی اقتدار احمد خان محفوظ ہیں

کتاب	تفسیر نعیمی پارہ اٹھارہ
مصنف	صاحبزادہ مفتی اقتدار احمد خان بدایونی
ناشر	نعیمی کتب خانہ مفتی احمد یار خان روڈ، گجرات
تعداد	گیارہ سو
سال اشاعت	2006ء
ہدیہ	

تقسیم کار

ضیاء القرآن پبلی کیشنز

داتا گنج بخش روڈ، لاہور۔ فون:- 7221953

فیکس:- 7238010



## فہرست مضامین تفسیر نعیمی جلد اٹھارہ

۵۸	مشت زنی کی حرمت کا بیان	۲۵	سورۃ المومنون کا مختصر تعارف
	تفسیر صوفیانہ۔ خشعت کی دو قسمیں لغویات کی چھ	۲۶	سورۃ المومنون کے چھ رکوع کی مختصر تفسیر
۶۰	قسمیں		سورۃ المومنون کے کچھ فضائل و عملیات و تعویذ اور
۶۲	تین چیزیں مومن کے عملی خزانے ہیں	۳۷	وظائف
	کچھ شیطانی انسان کہتے ہیں کہ السلام علیک		از آیت ۱ تا آیت ۷۔ قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ تَأْفَأُولِکَ
	ایہا النبی نماز میں کہنا معراج کی نقل ہے۔ مگر یہ غلط	۳۹	ہُمُ الْعَادُونَ
۶۲	ہے۔	۴۲	وَرَاءَ کَالغَوٰی معنی اور نو اصطلاحی معنی
۶۲	راہ حقیقت میں فلاح مومن کے چھ مقام ہیں	۴۳	تفسیر عالمانہ کامیاب مومنوں کی سات نشانیاں
	از آیت ۸ تا آیت ۱۳۔ وَالَّذِیْنَ هُمْ لَا مُنْتَبِہِمْ تَآفِی	۴۵	اسلام میں متعدّد کی کجربازی حرام ہے
۶۲	قَرَأَ اِہْمَکِیْن	۴۵	ایمان کے گیارہ خزانے
۶۵	لفظ سلالہ کا مفعولی معنی آٹھ عدد	۴۵	کامیابی کی تیرہ قسمیں ہیں چند الفاظ کی تشریح
۶۵	شجر ایمان کی آٹھ شاخیں ہیں	۴۵	مولیٰ علی نے فرمایا کہ خشوع کی چودہ صورتیں
۶۶	عہد کی چار قسمیں منافق کی چار عادتیں		کامل مومن وہ ہے جس کے ایمان میں تیرہ چیزیں
۶۷	داعی کا اصل معنی چرواہا۔ چرواہے کے تین کام	۴۶	ہوں۔
	چھ چیزیں رب تعالیٰ نے اپنے دست قدرت سے	۴۶	خشوع نماز سے بارہ کام نماز میں مکروہ تحریمی ہو گئے
۶۸	بنائیں	۴۶	فَمِنْ اِبْتِغٰی وَرَآءَ ذٰلِکَ میں آٹھ قسم کی دلی حرام کی گئی
	اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں چھتیس چیزوں کی قسم		قانون شریعت میں تین قسم کی سوت یعنی سوکن (بیوی
۶۸	ارشاد فرمائی	۴۷	پر بیوی) حرام ہے
۶۹	شریعت میں یمین کی چار قسمیں	۴۷	اس سورۃ کے متعلق چند مختلف اقوال
۶۹	مٹی کے عربی میں صفاتی نام پندرہ ہیں	۵۱	حرمت متعدّد کے دس مضبوط دلائل



۸۵	سب حیوانات مدرسہ الہیہ سے تعلیم پاتے ہیں	۷۰	سلاسل کی تین قسمیں سلاسل بشری سات زمینوں کی مٹی تھی۔
۸۹	بعض جاہل شعراء اردو اپنے اشعار کو تخلق کہہ دیتے ہیں اور شاعر کو خالق یہ شرعاً گناہ ہے۔	۷۰	خیر بشریت میں سات بری طبیعتیں ودیعت ہیں اور سات اچھی طبیعتیں ودیعت ہیں
۹۱	تفسیر صوفیانہ۔ ظاہری، باطنی آدمیت کیا ہے	۷۰	روح انسانی کے سات غصہ
۹۲	عارفین کا فرمان مان کر ہمارے اوپر سات ظاہری سات باطنی طرائق ہیں	۷۵	تفسیر صوفیانہ۔ الست ہر یکم سے تین وعدے لئے گئے
۹۲	از آیت ۱۸ تا ۲۰۔ وَ أَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ تَاوِصِيَةً ثَلَاثًا لِلْمَلَائِكَةِ	۷۵	ارواح مومنوں نے دو سجدے کئے سجدہ دوم شکر کا تھا۔ نماز میں اسی کی یادگار ہے۔
۹۳	تعلقات۔ تفسیر نحوی۔ قدر کے آٹھ معنی	۷۵	از آیت ۱۲ تا آیت ۱۷۔ ثُمَّ خَلَقْنَا الطُّفْلَةَ تَاوَمَا كُنَّا عَيْنَ الْخَلْقِ غُفْلِينَ
۹۴	فکھ کالغوی ایک اور اصطلاحی چھ معنی	۷۷	انسانی جسم میں کل دو سو چار ہڈیاں ہیں
۹۵	تفسیر عالمانہ۔ پہلے سمندر پیدا کیا گیا	۸۰	عبداللہ بن سعید کاتب وحی کا مرتد ہونے کا واقعہ
۹۵	قریب قیامت خروج یا جوج سے پہلے زمین کی دس چیزیں جبرئیل علیہ السلام جنت میں لے جائیں گے۔	۸۱	فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی چار فراستیں
۹۷	کھجور و انگور کی پانچ خصوصیات	۸۱	بیضہ حیوانی یعنی خلیہ تخم ہر خلئے میں دو قوام
۹۷	شجر زیتون کا ابتدائی وطن طور سینا ہے	۸۲	ہر نطفہ رحم مادر میں جانب سر نیچے ہوتا ہے اور سب سے پہلے کھوپڑی بنتی مکمل ہوتی ہے
۹۹	زیتون کے اثرات۔ زیتون سے علاج	۸۳	نفخ روح کے بعد رحم مادر میں بچے کو پہلی خوراک کس دن ملتی ہے اس کی تفصیل
۱۰۰	زیتون کے حالات اور استعمالات	۸۴	سلاسل مٹی کس کو کہتے ہیں اور عمدگی کیا ہے
۱۰۱	شجر زیتون کی دینی برکات	۸۴	انسانی کھال میں چودہ ہزار سات سو گیارہ مسامات ہوتے ہیں پھر اعضاء پیدا ہوتے ہیں۔ ہر مرحلے میں چالیس دن لگتے ہیں۔
۱۰۱	مادی، روحانی، ظاہری، باطنی نعمتیں	۸۴	بعد ولادت ہر انسان میں پندرہ تبدیلیاں ہوتی ہیں
۱۰۸	جنت میں تین قسم کے پھل ہیں	۸۵	
۱۰۸	از آیت ۲۱ تا ۲۳۔ وَ إِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ تَأْفَلَ تَشْقُونَ		
۱۱۱	ڈاکٹر مشاہد رضا کا ایک عظیم حمدیہ شعر		



۱۲۷	فضیلت طلب کرنا و چاہنا دو قسم کا ہے	۱۱۲	عبرت کا بیان اور اس کی چار صورتیں ہیں
	اللہ تعالیٰ کی الہیت لا شریک ہے اور انبیاء علیہم السلام	۱۱۲	عبرت سے چار چیزیں ملتی ہیں
۱۲۷	کی بشریت بے مثل ہے	۱۱۲	چوپایہ جانور میں انسانوں کیلئے دس نعمتیں
۱۲۷	نبی اور امتی میں چار مناسبتیں ضروری ہیں	۱۱۲	حلال دودھ میں انسان کو چھتیس فائدے
۱۲۸	ہر نبی علیہ السلام کی تبلیغ میں چھ باتیں تھیں	۱۱۳	دودھ کے نو صفاتی نام۔ اور ایک ذاتی نام
	فائدے۔ تمام انبیاء علیہم السلام اونچے خاندان میں	۱۱۳	حضرت نوح علیہ السلام کے مختصر حالات
۱۳۱	ہی پیدا ہوئے۔ انبیاء ملائکہ سے افضل	۱۱۵	قوم نوح پانچ بڑے مذہبی قبیلے تھے
۱۳۱	غریبوں کی خوش قسمتی	۱۱۵	تقویٰ کی عظمت، بڑی برائیاں چھ قسم کی ہیں
۱۳۲	احکام القرآن۔ تقلید صرف اعمال میں جائز ہے	۱۱۶	سورۃ مومنوں میں سابقہ پانچ امتوں کا ذکر ہے
۱۳۲	حکومت طلبی کی دو صورتیں ہیں	۱۱۷	عبرت کی تین قسمیں ہیں
۱۳۳	بشریت انبیاء کیلئے ایک شرعی ضابطہ	۱۱۸	گھوڑے، خچر، گدھے کا گوشت دودھ حرام ہے
۱۳۵	سننے کی دو قسمیں۔ ۱۔ حقیقی۔ ۲۔ مجازی		حلال مذبوہ جانور کی بائیس اشیاء کھانا مکروہ تحریمی
۱۳۶	دنیا میں دو قسم کی شخصیات ہیں جنوں کی دو قسمیں ہیں۔	۱۱۸	ہیں۔
	از آیت ۲۶ تا ۲۷۔ قَالَ رَبِّ انصُرْنِي تَا اِنَّهُمْ	۱۲۱	سب سے بڑا بد قسمت کون ہے
۱۳۶	مُغْرَقُونَ	۱۲۱	مومن متقی مثل پھلدار و سایہ دار درخت ہے
۱۳۸	لفظ عین کے چھ معنی		از آیت ۲۴ تا ۲۵۔ فَقَالَ الْمَلٰٓئِكَةُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا
۱۳۹	تفسیر عالمانہ۔ نوح علیہ السلام کی تبلیغی مدت	۱۲۲	فَكَتَرَبَعْصَاۤءِۙ وَكَفٰى جُنُۙۡنَ
۱۴۰	قوم نوح میں کل بانوے افراد مومن بنے	۱۲۳	لفظ ان کی چار قسمیں ہوتی ہیں
۱۴۰	کشتی نوح دنیا کی پہلی کشتی تھی	۱۲۵	زمانہ آدم اور زمانہ نوح کا فاصلہ
۱۴۱	کشتی بنانے کا طریقہ کار	۱۲۵	قوم نوح کے سرداروں نے پانچ طرح درغلا یا
۱۴۲	ولا یلدوا کی بدو عافور قبول ہو گئی تھی	۱۲۶	سرداران قوم اپنی گمراہیوں کو دل سے جانتے تھے
۱۴۲	امر کے تین معنی اور سولہ قسمیں	۱۲۶	زمانہ نوحی میں دنیا کی صرف نو قومیں تھیں۔ زمانہ نوحی
۱۴۲	طوفان نوحی کا تفصیلی واقعہ	۱۲۶	میں دنیا کی بہتر زبانیں تھیں
۱۴۳	کشتی میں بانوے انسان سوار تھے	۱۲۶	حضرت نوح علیہ السلام کی پہلی بیوی کا نام داوود



۱۶۲	دعا مانگنے کے چار طریقے ہوتے ہیں	۱۳۶	فائدے۔ انبیاء کرام علیہم السلام تمام مخلوق سے زیادہ
۱۶۲	ہر مسلمان کو چار چیزوں سے ہر وقت بچنا چاہئے	۱۳۷	علم والے ہوتے ہیں صرف علی تسلط کیلئے ہے
۱۶۳	تفسیر صوفیانہ۔ کون سے دل منزل مبارک ہیں	۱۳۷	سوائے موزی انسان کے کسی کافر کیلئے بھی بددعا منع ہے۔
۱۶۳	از آیت ۳۲ تا آیت ۳۳۔ فَأَمْسَلْنَا قُلُوبَهُمْ مَّا سَمِعُوا	۱۳۸	ہر وہ کام جو اللہ رسول کے حکم سے یا رضا کیلئے کیا
۱۶۵	وَيَشْرَبُ مِمَّا تَشْتَبُونَ	۱۳۸	جائے وہ عبادت ہے اگرچہ دنیوی کام یا کلام ہو
۱۶۷	کتابت اور املا کا فرق	۱۳۹	مجرم کو بچانے کی کوشش میں حمایت کرنا حرام ہے
۱۶۸	مشرکین کی سب سے بڑی خیانت	۱۴۰	بد عقیدہ سید کی نسبت نبوی ختم ہو جاتی ہے
۱۶۹	آیت ۳۳ میں کون نبی مراد ہیں۔	۱۴۱	طوفان نوحی کے وقت مومنوں کو چار نعمتیں ملی تھیں
۱۶۹	حضرت ہود کا شجرہ نسب قوم عاد ہیں	۱۴۱	از آیت ۲۸ تا ۳۱۔ فَإِذَا اسْتَوَيْتَ أَنتَ وَمَنْ مَعَكَ
۱۶۹	عاد بن عوص کے چار بیٹے تھے اور ان کے نام	۱۴۱	مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ
۱۶۹	قوم صالح کا نام ثمود تھا	۱۴۳	جملہ اسمیہ ہمیشہ خبریہ ہوتا ہے مگر فعلیہ کبھی انشائیہ بھی۔
۱۷۰	حضرت صالح علیہ السلام کی کل عمر۔ و نسب نامہ	۱۴۳	انشائیت دس چیزوں سے آتی ہے
۱۷۰	قوم ثمود کی افرادی تعداد	۱۴۳	قرن کے تیرہ معنی اور مدت سو سال ہوتی ہے
۱۷۳	فائدے۔ سب سے بڑی دولت و عزت تقویٰ ہے	۱۴۳	اللہ تعالیٰ نے نوح علیہ السلام کو دعا کے پندرہ طریقے
۱۷۳	کسی بھی قول و فعل میں انبیاء کرام کو اپنے جیسا سمجھنا	۱۴۳	سکھائے
۱۷۴	کفر و طریقہ کفار ہے۔ برابری و۔ تہی کا عقیدہ کفر	۱۴۳	قبضے و غلبے کی سات قسمیں ہوتی ہیں
۱۷۴	احکام القرآن۔ دین انبیاء ایک مگر شریعتیں مختلف	۱۴۳	استوئی علی العرش کا سات سورتوں میں ذکر ہے
۱۷۴	ہوتی رہیں نام شریعتوں سے ہیں	۱۴۳	قوم و قبیلے کو قرن کہنے کی تین وجہ
۱۷۵	دنیا میں دو قسم کی نعمتیں ہیں	۱۴۳	فائدے۔ انتہائی بد قسمت شخص کون ہے
۱۷۵	از آیت ۳۳ تا ۳۸۔ وَلَئِنْ أَصَعْتُمْ بَشَرًا مِّثْلَكُمْ تَأْتُوا	۱۴۳	دنیا کی تاریخی بد قسمت چھ شخصیات
۱۷۸	مَا نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ	۱۴۳	مصائب دنیوی سے بچنے کیلئے چھ اعمال صالحہ
۱۷۸	لفظ صیحات کا معنی اور اس کی چالیس قرئتیں ہیں۔ جن	۱۴۳	کفر و شرک سب سے بڑا ظلم ہے
۱۸۰	میں اٹھارہ ظاہر ہیں نفرت کی تین وجہ	۱۴۳	احکام القرآن۔ مقتدی سورہ فاتحہ نہ پڑھے
۱۸۰	قوم ثمود کے امرانے نبوت کے خلاف تین شبہات	۱۴۳	



۲۰۱	قابل نفرت ہے ایسے ہی اللہ کے بندوں کے نزدیک بھی	۱۸۲	سے عوام کو درغلایا
۲۰۱	احکام القرآن۔ ہر مظلوم کی بددعا سے بچو مومن ہو یا کافر	۱۸۵	اللہ تعالیٰ کو ماننا یہ ہے کہ اس کے انبیاء کو مانا جائے
۲۰۱	تقدیر کی صرف دو قسمیں ہیں	۱۸۶	عقل پر شیطانی پردہ پڑ جانے کا اثر کیا ہوتا ہے۔
۲۰۲	عالم اجسام و عالم دنیوی کی نو قومیں	۱۸۶	احکام القرآن۔ بعد موت کے بارے میں 'گوں کے
۲۰۳	از آیت ۴۴ تا آیت ۷۷۔ لَمْ نَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرًا ۚ كُلَّمَا جَاءَ قَوْمٌ مُّهِمًّا لَّنَا عِبْدُونَ	۱۸۷	چھ عقیدے ایک حق سچ۔ باقی پانچ باطل ہیں
۲۰۵	تفسیر عالمانہ۔ مسلسل ہونے کی پانچ صورتیں	۱۸۷	فطرتی عقل کا تقاضہ ہے کہ ہر میت کو قبر میں دفن کرو
۲۰۹	قرن کی مدت میں تین قول ہیں	۱۸۷	بدو عاظیل کی وجہ سے نمرود کو دماغی بیماری ہوئی۔ سب
۲۰۹	روایان احادیث کے تین زمانے	۱۸۷	سے پہلے اس کی میت جلانی گئی
۲۱۰	عجیب و غریب کاموں کی آٹھ قسمیں ہوتی ہیں	۱۸۹	ہر جسم انسانی میں حق و باطل کا جھگڑا ہو رہا ہے
۲۱۱	حضرت موسیٰ علیہ السلام کے نو معجزے اور سلطان مبین	۱۹۱	ہر مومن کو چار فکریں ہوتی ہیں
۲۱۱	عصاء موسیٰ کی نو کرامتیں اور ان کی تفصیل	۱۹۱	از آیت ۳۹ تا ۴۳۔ قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كُنْتُ بَرًّا ۚ
۲۱۱	معجزات موسیٰ کا ذکر قرآن مجید کی دس سورتوں میں اس کی تفصیل	۱۹۱	تَاَوْصَانِيَتًا خِرُّوْنَ
۲۱۳	فائدے۔ از آدم تا عیسیٰ علیہما السلام زمین پر ایک لاکھ چوبیس ہزار قومیں اور قبیلے پیدا ہوئے	۱۹۲	تعلقات۔ تفسیر نحوی، ندامت، خجالت عار کا فرق
۲۱۳	اصل ایمان و کفر انبیاء علیہم السلام کو ماننا یا نہ ماننا ہے	۱۹۲	نبوت کی گستاخی و تکذیب سے تقریباً دس چیزوں کی
۲۱۳	کوئی بھی نبی علیہ السلام کسی بھی حالت میں کبھی کسی امیر و وزیر بادشاہ کے دروازے پر نہ گیا۔ نہ کسی کی نوکری کی۔	۱۹۳	تکذیب
۲۱۵	شریعت کا قانون حکم ہمیشہ اکثریت پر لگایا جاتا ہے	۱۹۳	تکذیب و گستاخی نبوت سے سات کفریات کی تائید
۲۱۶		۱۹۵	ہوتی ہے ان سے بچنا فرض ہے
		۱۹۵	باطل کو مٹانے کے آٹھ طریقے۔ مناجات صالح علیہ
		۱۹۵	السلام کا بیان
		۱۹۵	قوم سادوم کے عذاب کا طریقہ
		۱۹۸	سابقہ کافر قوموں کے عذابوں کا اجمالی تذکرہ
		۲۰۰	اجل کی چھ قسمیں ہیں
			فائدے۔ ذکر الہی و آستانہ نبوت مضبوط قلعہ ہے
			ہر کافر اللہ رسول کے نزدیک گندگی سے بھی زیادہ



۲۳۲	دین شریعت، مسلک، مشرب، مذہب میں فرق	۲۱۶	دنوی بزرگیاں دو قسم کی ہوتی ہیں
۲۳۳	کھانے اور برتنے میں بہت احتیاط چاہئے	۲۱۷	از آیت ۲۸ تا آیت ۵۲۔ فَكَذَّبُوهُمَا فَكَانُوا مِنَ
۲۳۶	اچھا کام صرف وہ ہے جس کا حکم و طریقہ قرآن و حدیث سے حاصل ہو۔ زندگی پر بھروسہ نہ کرو	۲۲۰	الْمُهْلِكِينَ تَأْوِيلًا رَبُّكُمْ فَاتَّقُوا
۲۳۷	از آیت ۵۳ تا آیت ۵۷۔ فَتَقَطُّوْا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ تَأْوِيلًا	۲۲۳	لفظ ام کے چودہ معنی ہیں۔ تفسیر عالمانہ
۲۳۸	مصلوب گروہ حزب اللہ اور متعصب گروہ حزب الشیطان ہے	۲۲۳	موسیٰ و ہارون علیہما السلام نے فرعون یوں کو چالیس سال تبلیغ فرمائی
۲۳۸	غمرۃ کے پندرہ معنی ہوتے	۲۲۴	بہتر قبلی مومن بنے تھے
۲۳۹	لفظ مال کا لغوی معنی اور مال کہنے کی وجہ	۲۲۵	توریت مقدس میں تقریباً پچیس شرعی احکام تھے
۲۴۰	غمرۃ کی اٹھارہ قسمیں ہیں	۲۲۶	حضرت عیسیٰ مسیح علیہ السلام چھ طرح آیات الہی تھے
۲۴۰	تفسیر عالمانہ۔ دین حق کی بنیادی چیزیں آٹھ ہیں	۲۲۷	عیسیٰ علیہ السلام کے مقام ربوہ پر ٹھہرنے کا واقعہ
۲۴۰	امتوں کے فرقوں کا بیان	۲۲۷	بادشاہ ہیرودوس دو وجہ سے دشمن تھا
۲۴۱	دنوی قانون نافذ کرنا بھی شرک ہے	۲۲۷	عیسائیوں کا ایک نام نصاریٰ کیوں ہے
۲۴۱	انبیاء کرام علیہم السلام نے مومن امتوں کو بیس دو تئیں دیں	۲۲۷	تین چیزیں دیکھنے سے آنکھوں کو جلا قلب کو سرور ملتا ہے۔
۲۴۲	صوفی غلام قادر علیہ الرحمہ سجادہ نشین کا ایک عجیب	۲۲۸	کھانے میں تین قسم کے عیب ہو سکتے ہیں
۲۴۲	عارفانہ جواب۔ پاکستانی مضائب کے بارے	۲۲۸	طعام طیب کی تین نشانیاں
۲۴۳	تمام کفار و فساق کو دنیا میں چھ دھوکے لگتے ہیں	۲۲۸	اکل حلال کی تین صفات ہیں
۲۴۳	خواجہ حسن بھری کا ایک عظیم قول	۲۲۹	امت کے سات معنی ہیں
۲۴۳	مومن کو پانچ شعور عطا فرمائے گئے	۲۲۹	فائدے۔ دنیا کی ہر مصیبت نبی علیہ السلام کی مخالفت کی وجہ سے ہوئی
۲۴۳	خوف الہی کی دو قسمیں ہیں اور ان کا فرق	۲۳۱	تارک الدنیا ہونا ہر شریعت میں حرام رہا
۲۴۵	فائدے۔ کافر کیسا ہی فنکار ہو احمق ہی ہوتا ہے۔	۲۳۱	شرعی تقویٰ آٹھ چیزوں کا نام ہے
۲۴۵	دنیا میں ہر انسان پر چوبیس حالات گزرتے ہیں	۲۳۲	احکام القرآن۔ پاکیزہ و حلال چیزیں کھانا برتنا فرض شرعی ہے



۲۴۶	دنیا میں سب سے بڑی دولت خوفِ الہی ہے	۲۴۶	احکام القرآن۔ انبیاء کرام و علماء کی تبلیغ کا مقصد کیا ہے
۲۴۶	کفار و فساق کا خود کو کسی دنیوی ترقی کی بنا پر حق پر سمجھنا	۲۴۶	تلاوت قرآن مجید سننے کے آداب شرعی
۲۴۶	سراسر جہالت ہے	۲۴۶	تقوے کی پچیس نشانیاں ہیں
۲۴۶	احکام القرآن۔ کفار و فساق کی زندگی برباد ہے	۲۴۶	از آیت ۷۰ تا ۷۷۔ مُسْتَكْبِرِينَ ذِي سُلْطَانٍ مُّجْتَرِئُونَ
۲۴۶	ذاتی خیال و رسم و رواج کو دین بنا لینا حرام ہے	۲۴۶	تَاوَاغُرْهُمْ لِلْحَقِّ كَوْهُونَ
۲۴۶	اعتراضات جوابات۔ دین حق نہ ٹوٹ سکے نہ توڑا جاسکے	۲۴۶	تفسیر نحوی۔ سمر کا لغوی و اصلاحی معنی
۲۴۶	فلاحی کا اصل معنی کیا ہے	۲۴۶	تفسیر عالمانہ۔ کفار مکہ کو پانچ نعمتیں اور چار دعوتیں
۲۴۶	تفسیر صوفیانہ۔ امام واسطی کا ایک فرمان اللہ تعالیٰ پانچ چیزوں سے بندوں کا امتحان لیتا ہے	۲۴۶	حضرت ابوطالب کا مشہور خطبہ
۲۴۸	از آیت ۶۲ تا ۵۸۔ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِنَا يَتَذَكَّرُونَ	۲۴۸	فائدے۔ مسلمانوں کو چار اسلامی حکم
۲۵۰	لَا يُظْلَمُونَ	۲۴۸	ہر مسلمان کو قرآن مجید کی چار دعوتیں
۲۵۳	آیات الہیہ آٹھ قسم کی۔ توحید کی چھ حقیقتیں	۲۴۸	تکبر کرنا شیاطین کی جبلت ہے
۲۵۳	زبان کی تیرہ قسمیں ہوتی ہیں	۲۴۸	احکام القرآن۔ رات کو جاگنا صبح کو سو جانا مکروہ ہے
۲۵۸	فائدے۔ مومن و کافر کی دنیوی بلندی کا فرق	۲۴۸	مسلمانوں کا حق بات یا کام سے نفرت کرنا گناہ و عیب ہے۔
۲۵۸	عجلت و سرعت کا فرق	۲۴۸	از آیت ۷۱ تا ۷۳۔ وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذَا ضَلُّوا سَأَلُوا أَهْلَهُمْ تَهْدِيَةً
۲۵۹	بندہ اپنے اعمال کا موجد یا خالق نہیں اس کا سبب ہے	۲۴۸	إِنَّكَ لَتَتَذَكَّرُهُمْ فِي صِغَرٍ مِّمَّا يَنْصَحُونَ
۲۵۹	شرک کی دو قسمیں اور ہر ایک کی چار صورتیں	۲۴۸	تفسیر عالمانہ۔ نظام کائنات ایک حقیقت ہے اس کے
۲۶۰	کفار دنیوی دولت کے بھی مستحق نہیں اس کی وجہ	۲۴۸	چار پہلو
۲۶۲	بندہ سالک کیلئے تین کام لازم ہیں	۲۴۸	نبی کریم ﷺ نے مسلمانوں کو چار بلندیاں عطا
۲۶۲	از آیت ۶۳ تا ۶۶۔ بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمَرٍ ذَاتِ عَالٍ	۲۴۸	فرمائیں۔
۲۶۳	أَغْشَاءَ بَيْنَهُمْ تَكُنُّونَ	۲۴۸	فائدے۔ مسلمانوں کو شان و مصطفیٰ سے ہی ملتی ہے
۲۶۴	عربی زبان میں بڑی شخصیات کیلئے چار لفظ ہیں	۲۴۸	احکام القرآن۔ استنباط قرآنی جائز۔ رائے زنی حرام
۲۶۰	فائدے۔ دنیا میں دو قسم کی خوشحالی پائی جاتی ہے	۲۴۸	اعتراضات۔ جوابات۔ اتباع و احوا کی تین تین



۳۱۵	ہر انسانی جسم میں تین کمزوریاں ہیں	۲۹۵	فتہ ہیں
۳۱۵	ہر چیز کے جوڑا ہونے سے دو ایمانی فائدے	۲۹۶	قہی خواہش کی تین قسمیں ہوتی ہیں
۳۱۶	احکام القرآن۔ لِّلَاكُثْرِ حَكَمِ الْكُلِّ وَلِلْاَقَلِّ حَكَمِ الْعَدَمِ	۲۹۶	تفسر صوفیانہ عدلیات کے سات آسمان وزمین
۳۱۶	اسلامی تقویم (کیلنڈر) میں رات پہلے دن بعد میں ہوتا ہے	۲۹۸	از آیت ۷۴ تا آیت ۷۷۔ وَ اِنَّ الَّذِیْنَ لَا یُؤْمِنُوْنَ تَا۔ اِذَا هُمْ فِیْ ذُرِّیَّتِهِمْ مُّبْیِیُّوْنَ
۳۱۷	سمیع کے فائدے بصر سے زیادہ ہیں	۳۰۱	بلس کے چودہ معنی اور ابواب مجرباً ٹھہرتے ہیں
۳۱۷	آنکھوں کے چار اور دل کے پانچ ادراک	۳۰۲	تفسیر، لمانہ۔ کفار پر دنیا میں پانچ حالتیں ہیں
۳۱۷	قالب انسانی میں چھ نعمتیں ہیں	۳۰۳	بعد ہجرت ایک اہم واقع کی خبر
۳۱۹	چار نیکیاں بہت افضل	۳۰۳	بعد ہجرت قحط کی پیشگی خبر پانچ سورتوں میں
۳۱۹	از آیت ۸۲ تا آیت ۸۵۔ قَالُواْ اِذَا مِثْنًا وَكُنَّا تُرَابًا تَا قُلْ اَفَلَا تَذَكَّرُوْنَ	۳۰۶	فائدے۔ سب سے بڑی نیکی خوف قیامت ہے اس کے چار فائدے
۳۲۰	فائدے۔ میت کا دفن صحیح و فطری طریقہ ہے	۳۰۶	سب سے بدتر فرقہ گستاخ انبیاء ہے بدتر عادت تعصب ہے
۳۲۶	سب سے سخت کفر و ہریت ہے	۳۰۶	احکام القرآن۔ نیت خیر ہونا سعادت ہے
۳۲۶	احکام القرآن۔ تعلیم نبوی کے بغیر کوئی ایمان درست نہیں	۳۰۷	رحمت الہی سے مایوس ہونا گناہ عظیم ہے
۳۲۶	اللہ رسول قرآن و حدیث کیلئے معمولی لفظ بولنا گناہ ہے	۳۰۸	از آیت ۷۸ تا ۸۱۔ وَ هُوَ الَّذِیْ اَنْشَاَکُمْ تَا قَانُواْ
۳۲۷	از آیت ۸۶ تا آیت ۹۰۔ قُلْ مَنْ رَّبُّ السَّمٰوٰتِ السَّمِیْعِ تَا وَ اِنَّهُمْ لَکٰذِبُوْنَ	۳۰۹	مِثْلَ مَا قَالِ الْاَوَّلُوْنَ
۳۲۷	ملک و ملکوت کی ملکیت میں آٹھ طرح فرق ہے	۳۱۱	تعلقات۔ تفسیر نحوی۔ قلت کی چار قسمیں
۳۳۳	فائدے کسی کو اللہ سمجھ کر اس سے مانگنا شرک ہے	۳۱۱	لفظ نہار کے تین معنی
۳۳۳	ایمان کی پہلی عبادت اللہ رسول کی معرفت حاصل کرنا ہے۔	۳۱۲	فاعل کے تحقق نحو کا قانون کلی
۳۳۵		۳۱۲	فعل قلبی ادراک ہے ادراک کی آٹھ قسمیں ہیں
		۳۱۲	آنکھوں سے چہرہ حاصل ہوتے ہیں
		۳۱۳	دنیا میں انسان تین قسم کے ہیں
		۳۱۵	فائدے۔ ہر شکر شکریہ کیلئے تین وجہ سے



۳۵۵	فائدے۔ دعا مانگنے کے آداب	۳۳۵	کافرومنافقین کی بات کرے تب بھی جھوٹا ہے
	انبیاء کرام علیہم السلام کی قوت و اختیار سب سے زیادہ	۳۳۵	احکام القرآن۔ صفات الہی دو قسم کی ہیں
۳۵۶	احکام القرآن۔ چار عادتیں ہر وقت بری ہیں	۳۳۶	کفار اور مومنین کے مشکل کشا ماننے میں فرق
۳۵۷	اللہ تعالیٰ کیلئے جمع کے الفاظ بولنا سخت گناہ ہے	۳۳۸	غیر متقی کو دنیا میں پانچ سزائیں ملیں گی
	از آیت ۱۰۰ تا آیت ۱۰۲۔ لَعَلَّیْ اَعْصِلُ صَالِحًا فِیْمَا	۳۳۹	چار چیزوں کو چار جگہ سنبھال
۳۵۹	تَرَکْتُ مَا فَاوَلٰیكَ هُمْ الْمُفْلِحُونَ		از آیت ۹۱ تا آیت ۹۳۔ مَا اَتَّخَذَ اللّٰهُ مِنْ وَلَدٍ ۚ
۳۶۱	تعلقات۔ تفسیر نجوی۔ کلا کے آٹھ معنی ہیں	۳۳۹	فَلَا تَجْعَلْنِیْ فِی الْقُوٰرِ الظَّالِمِیْنَ
۳۶۲	حرف لام نافہ کی نو قسمیں ہیں	۳۴۳	اولاد سے والد کی چار کمزوریاں ظاہر ہوتی ہیں
۳۶۳	بروز قیامت ہر کافر کو تین وقت سخت گھبراہٹ ہوگی	۳۴۳	صفات کی دو قسمیں ہیں۔ بالقوہ و بالفعل
۳۶۵	قیامت میں دنیوی ہر نسب سبب صھر ٹوٹ جائے گا	۳۴۵	فلا تجعلنی کی پوری دعا سے چھ فائدے ہیں
۳۶۵	بد عقیدہ سید بھی سید نہیں رہتا	۳۴۶	فائدے۔ ہر دعا کے آٹھ فائدے ہوتے ہیں
۳۶۵	شریعت میں نسبت دو قسم کی ہے		احکام القرآن۔ اولاد جزئی حقیقی اور والدین کلی حقیقی
۳۶۷	فائدے۔ لغو کام و کلام ہر جگہ باعث ذلت ہے	۳۴۶	ایک دوسرے کی مملوکات کے مالک ہیں
۳۶۸	احکام القرآن۔ قیامت میں مومن کا نسب کام آئے گا	۳۴۶	مال غنیمت فاتحین کی ملکیت ہوتا ہے
۳۶۹	برزخ کی آرزو جسم کیلئے ہے نہ کہ روح کیلئے		از آیت ۹۵ تا ۹۹۔ وَ اِنَّا عَلٰی اَنْ تُرِیْكَ ۚ مَا قَالٰ
۳۶۹	تفسیر صوفیانہ۔ صوفیا کے نزدیک بندے تین قسم کے	۳۴۹	مَا هٰذَا اِنْ مَّا جَعَلُوْنَ
	از آیت ۱۰۳ تا آیت ۱۰۷۔ وَ مَنۢ خَلَقْتُ مَوَازِیْنُہٗ ۚ	۳۵۱	ہمزات کے لغوی معنی سات اصطلاحی معنی گیارہ ہیں
۳۷۱	فَاِنْ عُدْنَا فَاِنَّا ظَالِمُوْنَ	۳۵۲	احسن کون ہے سیر کون ہے
۳۷۵	چہرہ تمام جسم میں اعلیٰ و اشرف ہے تین وجہ سے		ادفع بالتی ہی احسن کی تعلیم اعلیٰ حضرت کا ایک
۳۷۵	چہرے میں آٹھ خزانے ہیں	۳۵۳	شعر
۳۷۶	کفار جہنم سے سات بار نکلنے کی التجا کریں گے		اللہ رسول کی مدد کے بغیر کوئی بندہ شیطان سے نہیں بچ
۳۷۸	احکام القرآن۔ مومن کا چہرہ بگاڑنا حرام ہے	۳۵۳	سکتا۔ اس کی تین وجہ
۳۷۸	شقاوت و ضلالت کفار کا نشان ہے		انسان کو شیطان سے سولہ نقصان۔ بچنے کی چار
	دنیا میں مجرم و جرم کی تین قسمیں ہیں	۳۵۴	دعائیں



۳۰۵	نہ پڑھے اس کی وجہ	از آیت ۱۰۸ تا ۱۱۱۔ قَالَ احْسُوا فَيَهَا تَا اَنْتُمْ هُمْ	۳۸۱
۳۰۵	مغفرت و رحمت کی دعا مانگنے سے پانچ سعادتیں ہیں	الْفَايِزُونَ	۳۸۲
۳۰۹	سورہ نور کا مختصر تعارف	مغفرت و رحمت کے پانچ معنی	۳۸۳
۳۰۹	غزوات ستائیں ہوئے ان کی عددی تفصیل	فائدے۔ صبر شکر سے بڑی عبادت ہے	۳۸۳
۳۱۱	ہر رکوع کی مختصر تفسیر	احکام القرآن۔ عبادت اسلامی کا مذاق اڑانا طریقہ	۳۸۳
۳۱۹	سورہ نور کے فضائل عملیات و تعویذ	کفار ہے۔ سب سے پسندیدہ عبادت	۳۸۳
	از آیت ۲ تا ۲۔ سُورَةُ أَنْزَلْنَاهَا وَفَرَضْنَاهَا تَا	تفسیر صوفیانہ۔ خودی و بخودی کا فرق	۳۸۳
۳۲۱	طَائِفَةٌ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ	اہل سعادت کے چار ثواب۔ اہل شقاوت کو چار	۳۸۹
۳۳۳	قرآن مجید کی کل سورتیں اور تین حصے	عذاب۔ چار شرارتوں کی سزا ذلت ہے۔	۳۸۹
۳۳۴	تفسیر عالمانہ۔ حفاظت فردج کے آٹھ طریقے	اہل معرفت کو چار مغفرت و چار رحم دیئے جاتے ہیں	۳۸۹
۳۳۵	ہر انسان پر تین عمرتیں پابندیاں ہیں	از آیت ۱۱۲ تا آیت ۱۱۶۔ قُلْ كَمْ لَكُمْ لِهَيْثُمْ فِي الْأَرْضِ	۳۹۰
۳۳۷	بدتر جرم زنا ہے اس کی دس تباہیاں	تَا إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَبِيرِ	۳۹۶
۳۳۷	نفاذ اسلامی قوانین میں آٹھ پابندیاں	فائدے۔ سوال کی سات نوعیتیں ہوتی ہیں	۳۹۶
	فائدے۔ اسلام میں عبادت عدالت تجارت کے	اصل ایمان و محبت اور اصل بندگی کیا ہے	۳۹۷
۳۴۰	قوانین	احکام القرآن۔ فاسق عملاً مشابہ کفار ہے۔	۳۹۸
۳۴۱	کوڑوں والے زنا کی سزا میں دو شرطیں	قرب کی تین قسمیں ہوتی ہیں	۳۹۹
۳۴۱	زنا بالجبر کی سزا مجبورہ عورت کو نہ ملے گی	صدیق اکبر نے فرمایا۔ تین عظیم نعمتیں	۳۹۹
۳۴۲	سزا عقاب و سزا عذاب کا فرق	مومن کی گفتار کردار رفتار پر واز کیسی ہو	۳۹۹
۳۴۳	نفس خبیث ہر گھنٹے میں چار زنا کرتا ہے	از آیت ۱۱۷ تا ۱۱۸۔ وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَٰهًا آخَرَ تَا	۴۰۰
	از آیت ۳ تا ۴۔ أَلَمْ يَأْتِ لَكُمْ إِلَّا دَانِيَةٌ تَا و	وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ	۴۰۳
۴۴۵	أُولَٰئِكَ هُمُ الْفٰسِقُونَ	وقل رب اغفر دعا کے تین فائدے	۴۰۴
۴۴۸	ری کے گیارہ معنی ہے	فائدے۔ برہان اور دلیل کا فرق	۴۰۴
	تفسیر عالمانہ۔ دین اسلام کے سوا کسی بھی دنیوی دین	دنیوی و عذاب قبر کفر کی اصل سزا نہیں	۴۰۴
۴۴۹	نے بدکاری کو نہیں روکا	احکام القرآن۔ نو مسلم تشہد میں رب اجعلنی کی دعا	



۴۸۵	احکام القرآن۔ جھوٹے پر لعنت کرنا جائز ہے	۴۵۱	قذف کی تین سزائیں جھوٹی تشہیر سے چار خرابیاں
۴۸۶	تفسیر صوفیانہ۔ روح کی پانچ شہادتیں	۴۵۲	قذف کے قانونی مسائل
	از آیت ۱۲ تا ۱۱۔ اِنَّ الَّذِیْنَ جَاءُوْا بِالْاِفْلٰکِ تَا وَ	۴۵۵	تمام کافر تین قسم کے ہیں
۴۸۸	قَالُوْا هٰذَا اِفْلٰکٌ مُّبِیْنٌ	۴۵۷	حدود اور تعزیر میں بارہ طرح فرق ہے
۴۹۳	افک صدیقہ کا تذکرہ قرآنی پانچ وجہ سے خیر ہو گیا	۴۵۹	فائدے۔ سب سے بڑا جرم زنا ہے
۴۹۳	تاریخ قرآنی میں چار تہمتوں کا ذکر ہے		از آیت ۵ تا ۷۔ اِلَّا الَّذِیْنَ تَابُوْا مِنْۢ بَعْدِ ذٰلِکَ
۴۹۳	تاریخ اسلامی میں دو عورتیں قابل فخر ہیں	۴۶۲	تَا اِنَّ کَانَ مِنَ الْکٰذِبِیْنَ
۴۹۴	افک صدیقہ کے مجرم پانچ قسم کے لوگ ہوئے		تفسیر عالمانہ۔ قاذف کی گواہی تا عمر قبول نہیں اس کی
۴۹۵	افک کا واقعہ	۴۶۶	پانچ وجہ
۵۰۰	فائدے۔ برائی کا موجد و گناہ مجرم ہے	۴۶۷	چند شرعی قوانین چند اختلافی احکام
	از آیت ۱۳ تا ۱۴۔ لَوْ لَا جَاءُوْا عَلَیْهِ بِاَرْبَعَةِ	۴۶۹	لعان کے چند مسائل، ان آیات میں اختلافی اقوال
۵۰۴	شَہَدَآءَ تَا اَفْضَلْتُمْ فِیْہِ عَذَابٌ عَظِیْمٌ	۴۷۴	فائدے۔ اللہ تعالیٰ پر کوئی چیز واجب نہیں ہے
۵۰۶	لفظ لولا کی دو قسمیں ہیں		مسلمان مرد و عورت کا سب سے بڑا اعزاز اس کی
۵۰۷	افک مبین میں لوگوں کے چار گروہ بن گئے تھے	۴۷۴	پاکدامنی ہے اور عورت کی پاکدامنی کی پانچ نشانیاں
۵۰۸	قاذف کی چار قسمیں ہوتی ہیں	۴۷۴	لعنت و بدعادی باری عادت ہے
	فائدے۔ سب سے بڑا گناہ ازواج نبی کی گستاخی	۴۷۶	اخروی دو قسم کے عذاب کا نام لعنت ہے
۵۰۹	ہے۔		از آیت ۸ تا آیت ۱۰۔ وَیَذَرُوْا عَنْہَا الْعَذَابَ تَا
	از آیت ۱۵ تا ۱۶۔ اِذْ تَلَقَّوْنَهٗ بِاَلْسِنَتِکُمْ تَا هٰذَا	۴۷۷	وَ اَنَّ اللّٰہَ تَوَّابٌ حٰکِیْمٌ
۵۱۱	بُہْتَانٌ عَظِیْمٌ	۴۷۹	فضل و فضیلت کا شرعی معنی
	فائدے۔ ہر نبی علیہ السلام کا ہر کام کلام اللہ تعالیٰ کی	۴۸۰	فیصلہ لعان کے بعد حاکم چھ باتیں لکھے
۵۱۷	طرف سے	۴۸۰	لعان کے چند شرعی قوانین
۵۱۷	احکام القرآن۔ ہر مسلمان اپنی زبان کی احتیاط کرے	۴۸۰	زمانہ نبوی میں مقدمہ لعان چھ بار پیش ہوا
	بارہ اعمال جہنم سے بچا کر جنت میں پہنچانے والے	۴۸۴	فائدے۔ لعان میں دو کام فرض ہیں
۵۱۷	ہیں	۴۸۵	فقہ حنفی ہر فرقہ پر غالب ہے



واجب حکم کی تین قسمیں ہیں۔ ۱۔ شرعی۔ ۲۔ عقلی۔	از آیت ۲۳ تا ۲۶۔ یَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ تَالَهُمْ
۳۔ شرعی و عقلی	مَغْفِرَةً وَرِزْقًا كَرِيمًا
۵۱۹	۵۴۶
از آیت ۱۷ تا ۱۹۔ يَعْظُمُ اللَّهُ أَنْ تَعُوذُوا بِالْإِسْلَامِ تَا	۵۵۱
وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ	۵۵۲
۵۱۹	۵۵۳
ان الذین میں آٹھ قسم کے لوگ مراد ہیں	۵۵۴
۵۲۳	۵۵۴
فائدے۔ پاک دامن مسلمانوں کو نقصان پہنچانا	۵۵۵
عذاب الیم کا باعث ہیں اور چار عادتیں سخت بری	۵۵۵
علم و حکمت دو علیحدہ صفتیں ہیں	۵۲۶
از آیت ۲۰ تا آیت ۲۱۔ وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ	۵۲۶
تَا وَاللَّهُ سَيُعَذِّبُهُمْ	۵۲۷
۵۲۷	۵۲۷
یعظکم میں امر و نہی کے نوا احکام نازل ہوئے	۵۳۵
از آیت ۲۲ تا آیت ۲۳۔ وَلَا يَأْكُلُ أُولُوا الْفَضْلِ	۵۳۵
مِنْكُمْ تَا وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ	۵۳۵
۵۳۵	۵۳۵
صدیق اکبر کی بائیس فضیلتیں	۵۳۰
۵۳۰	۵۳۰
صدیق اکبر گیارہ بار ثانی اثنین بنائے گئے	۵۳۰
۵۳۱	۵۳۱
صدیق اکبر کی چھ بلندیاں اور پانچ سعادتیں	۵۳۱
حضرت صدیقہ چودہ مرتبوں میں نساء عالمین سے	۵۳۲
افضل	۵۳۲
فرمان نبوی ہے کہ سات موبقات سے بچو	۵۳۲
۵۳۲	۵۳۲
مقتد و نہ عورتیں دو قسم کی ہوتی ہیں	۵۳۲
۵۳۳	۵۳۳
فائدے۔ مقبول و مردود بندے کی نشانی	۵۳۳
۵۳۳	۵۳۳
احکام القرآن۔ حرام و حلال کرنا اور فضیلت و	۵۳۳
۵۳۳	۵۳۳
افضلیت دینا صرف اللہ رسول کا کام ہے	۵۳۳
۵۳۳	۵۳۳
چار جرموں سے تمام نیک اعمال برباد ہو جاتے ہیں	۵۳۳



۵۸۸	لئے چھ حکم ہیں	۵۷۱	شرمگاہ کی چار قسمیں۔ صرف پانچ شخص کو چہرہ احبیہ کا دیکھنا جائز ہے۔ اصل پردہ چہرے کا ہے۔
۵۸۹	بدن باطنی میں بارہ محرم راز لطائف ان کے بارہ مقام	۵۷۲	ایمان، معرفت کی چھ حفاظتیں اور سات نگاہیں
۵۸۹	پچی توبہ کے پانچ عمل چار سعادتوں کا نام فلان ہے	۵۷۳	فروق اعظم نے فرمایا چار چیزوں سے عبادت کی معرفت ہے
۵۹۰	از آیت ۳۲ تا ۳۴۔ وَأَنْتُمْ حُرٌّ وَإِلَّا فَمِنْكُمْ تَا وَ	۵۷۵	عثمان غنی نے فرمایا بھلائی چار چیزوں میں ہے
۵۹۳	مَوْعِظَةٌ لِلْمُتَّقِينَ	۵۷۵	مولیٰ علی نے فرمایا ایمان کا سفید منافقت کا سیاہ نقطہ دل پر پڑتا ہے
۵۹۳	نکاح کے چار معنی	۵۷۵	آیت ۳۱۔ وَ قُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَعْضُضْنَ مِنْ
۵۹۶	تفسیر عالمانہ۔ برائی روکنے کیلئے آٹھ قانون	۵۷۵	أَبْصَارِهِنَّ تَا لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ
۵۹۶	نکاح کی سات قسمیں	۵۷۸	تفسیر نحوی، زینت کی دو قسمیں
۵۹۷	چار کام سنت انبیاء کرام علیہم السلام ہیں	۵۷۹	لفظ بعل کے دس معنی
۵۹۷	غلامیت کو قانوناً صرف اسلام نے ختم فرمایا	۵۷۹	بھائی بہن کی چھ قسمیں
۵۹۸	دنیا کے پہلے مکاتب کا نام	۵۷۹	لفظ تابع کے چھ اور لفظ ارب کے آٹھ معنی
۵۹۸	مکاتب بنانے کے قوانین	۵۸۱	تفسیر عالمانہ۔ مسلمان عورت کیلئے آٹھ شرعی حکم ان میں پانچ امر ہیں اور تین نہی ہیں
۶۰۱	فائدے۔ نکاح شرعی کی نو حکمتیں بندے کے تین حق	۵۸۲	شریعت میں پردہ تین قسم کا ہے اور ان کے نام
۶۰۲	رب تعالیٰ نے اپنے ذمے لئے	۵۸۳	شریعت میں ابدی حرمت کے تین رشتے
۶۰۲	عبدیت انسانی کو غیر اللہ کی طرف کرنا جائز ہے	۵۸۳	غیر اولی الاربہ میں آٹھ قسم کے مرد شامل ہیں
۶۰۳	جبریہ گناہ کا عذاب ختم نہیں ہوتا صرف منتقل ہوتا ہے	۵۸۶	فائدے۔ خنثی سے احتیاطاً پردہ لازم ہے
۶۰۳	مجبور سے جابر کی طرف	۵۸۶	احکام القرآن۔ مسلمان عورت کی شرمگاہ کوئی عورت بھی نہیں دیکھ سکتی
۶۰۳	اعتراضات۔ جوابات۔ غفاریت کے چھ معنی	۵۸۷	سب سے بڑا اصل پردہ حجاب حیا ہے
۶۰۶	آیت ۳۵۔ اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ تَا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ	۵۸۷	تفسیر صوفیانہ۔ ارواح عرفانی مومنات ہیں ان کے
۶۰۸	نام کی آٹھ قسمیں ہوتی ہیں	۵۸۷	
۶۱۰	اس آیت میں اختلافی اقوال۔ تشبیہی		
۶۱۰	مومن کی چار عادتیں اور اس کے لئے دس نور		
۶۱۲	دنیا میں گیارہ دوست و دشمن		



۶۱۳	فائدے۔ ولایت کی تین قسمیں	از آیت ۳۹ تا ۴۰۔ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَغْمَالُهُمْ
۶۱۳	احکام القرآن۔ صفات الہیہ نہ عین ذات نہ غیر ذات۔ قرب الہی کا بڑا ذریعہ نفلی نماز ہے	۶۲۹ گمراہیہ تا قَمَالَهُ مِنْ ثَوْبٍ
۶۱۵	پانچ بڑے ستارے	۶۳۳ کفار کی حالت حیات و اعمال کی مثال
۶۱۶	تفسیر صوفیانہ۔ قالب مصطفیٰ میں چالیس نور	۶۳۵ احوال کی تمثیلات
۶۱۶	آسمان دنیا اور آسمان معرفت کے بارہ برج	۶۳۶ فائدے۔ انسان کی سب سے بڑی بد نصیبی
۶۱۷	از آیت ۳۶ تا آیت ۳۸۔ فِی بُیُوتٍ اُذِنَ اللّٰهُ تَا	از آیت ۴۱ تا ۴۳۔ اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ یَسْجُدُ لَهٗ تَا
۶۱۷	یَزِدُّیْ مَنْ یَّشَاءُ بِغَیْرِ حِسَابٍ	۶۳۹ یَذْهَبُ بِالْاَبْصَارِ
۶۲۰	لھو کے دس معنی	۶۴۷ فائدے۔ تمام مخلوق نماز پڑھتی ہے
۶۲۱	رزق انسانی کی چار قسمیں ہوتی ہیں	احکام القرآن۔ ہر مسلمان کو تین عادتوں سے بچنا
۶۲۱	تفسیر عالمانہ دنیا میں مسلمانوں کے گھر تین قسم کے	۶۴۷ چاہئے۔
۶۲۲	قرآن مجید میں چار قسم کی بلندیاں ذکر ہوئیں	از آیت ۴۴ تا آیت ۴۶۔ یُقَلِّبُ اللّٰهُ الْاَیْلَ وَ
۶۲۲	ہر مسجد کو نو قسم کی بلندی دی جائے	۶۴۹ النَّهَارَ تَا اِلٰی صِرَاطٍ مُّسْتَقِیْمٍ
۶۲۲	ہر مسجد میں شرعی فاصلے کی تفصیل	۶۵۲ لفظ دابہ کے نو معنی
۶۲۲	عبادت الہی دو چیزوں کا نام ذکر اللہ کے تیرہ طریقے	۶۵۳ توحید الہی کے تین دلائل
۶۲۲	اور چار قسمیں	۶۵۴ زمینی جاندار تیرہ قسم کے ہیں
۶۲۲	مساجد میں ذکر کے تیرہ طریقے ہیں	۶۵۶ فائدے۔ چار کام بہت بڑی عبادت
۶۲۳	احسن کی پانچ صورتیں	۶۵۶ احکام القرآن۔ ہمیشہ رات پہلے ہوتی ہے
۶۲۳	فائدے۔ چار اعمال کے چار ثوابوں کا ذکر	۶۵۶ تین دولتیں ملنی خاص کرم الہی ہے
۶۲۵	ہر مسلمان پر ہر مسجد کے پچیس حق واجب ہیں	از آیت ۴۷ تا آت ۵۰۔ وَیَقُولُوْنَ اٰمَنَّا بِاللّٰهِ تَا
۶۲۶	احکام القرآن۔ مسجد کو مزین کرنا سنت صحابہ ہے	۶۵۹ بَلْ اُولٰٓئِكَ هُمُ الظَّالِمُوْنَ
۶۲۶	اعتراضات۔ جوابات۔ تجارت و بیع میں چار طرح	۶۶۳ اصل منافقت بعد ہجرت ہوئی اور ان کی تعداد
۶۲۶	فرق ہے	۶۶۳ یہودیوں کی سات بری عادتیں
۶۲۷	ادامہ حقوق چار طرح لازم ہیں	۶۶۶ فائدے۔ نبی کریم ﷺ کی بارگاہ ہی اللہ تعالیٰ کی
		۶۶۶ بارگاہ ہے



۶۸۷	فائدے۔ ہدایت الہی موقوف ہے اطاعت مصطفائی ۶۸۷ پر۔	۶۶۷	تفسیر صوفیانہ۔ مرض قلبی سے چار برائیاں
۶۸۷	خلفاء راشدین صرف چار ہیں امام حسن اس میں شامل نہیں ہیں	۶۶۸	راہ معرفت میں پانچ آفتیں۔ منافقوں کو چار خوف ہوتے ہیں
۶۸۷	احکام القرآن۔ ایمانیات دو چیزیں ہیں	۶۶۹	از آیت ۵۱ تا آیت ۵۳۔ اِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ تَاَخِيَةً رَبَّاهُمْ لَا تَعْمَلُونَ
۶۸۷	خلفاء راشدین کی قرآن و حدیث میں تین نشانیاں	۶۷۳	اطاعت و اتباع میں تین کامیا بیاں ملتی ہیں
۶۸۸	خلفاء مطلقہ کے اسماء پاک	۶۷۴	قسم بولنے کیلئے عربی میں تین لفظ ہیں
۶۸۸	از آیت ۵۶ تا آیت ۵۸۔ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَ	۶۷۴	یمین کی شرعاً چار قسمیں ہیں
۶۸۹	اللَّهُ عَلَيْكُمْ حَكِيمٌ	۶۷۵	فائدے۔ دینی عبادات میں طبی فائدے تلاش کرنا
۶۹۳	احیان کے چار معنی	۶۷۵	اور عوام میں بیان کرنا گناہ ہے
۶۹۳	تفسیر عالمانہ۔ اقامہ نماز تیرہ پابندیوں کا نام ہے	۶۷۵	احکام القرآن۔ تہلیل آئمہ واجب ہے۔
۶۹۳	ہر نماز ہر نمازی کو اکیس چیزیں سکھاتی ہے	۶۷۶	تفسیر صوفیانہ۔ مخلص کے ہر عمل میں چار صفات
۶۹۵	مسلمانوں کی زندگی آٹھ نظاموں سے جڑی ہے	۶۷۶	از آیت ۵۴ تا آیت ۵۵۔ قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ
۶۹۵	زکوٰۃ عشر وٹکس کے چھ مصرف ہیں	۶۷۷	تَا فَاُولَٰئِكَ هُمُ الْفٰسِقُونَ
۶۹۶	فرمان حدیث میں تین مرفوع القلم ہیں	۶۸۱	تفسیر عالمانہ۔ آقاء کائنات ﷺ نے چار طریقے سے تبلیغ فرمائی
۶۹۸	فائدے۔ صرف اسلام فطری دین ہے	۶۸۲	اللہ تعالیٰ نے تین چیزیں تین چیزوں سے جوڑ دیں
۶۹۹	احکام القرآن۔ اسلامی نام ہی لینا چاہئے	۶۸۲	تین چیزوں کا دعویٰ تین عمل کے بغیر جھوٹا ہے
۷۰۲	از آیت ۵۹ تا آیت ۶۰۔ وَإِذَا بَدَأْتُمُ الْاَطْفَالَ مِنْكُمْ	۶۸۳	خلافت کی چھ قسمیں۔ انبیاء کرام علیہم السلام میں بھی
۷۰۲	تَا وَاللَّهُ سَيِّئٌ عَلَيْنُمْ	۶۸۳	چار خلیفہ ہوئے
۷۰۲	قاعد کے چھ معنی برج کے دس معنی	۶۸۴	فتوحات اسلامیہ کا تفصیلی بیان
۷۰۶	عورتوں کی عمر کے آٹھ حصے۔ ان کی چار حالتیں	۶۸۴	قاتلین عثمان شیعہ رافضی بن کر لشکر مولیٰ علی میں شامل
۷۰۸	فائدے۔ صرف اسلام نے عورت کے حقوق کو تحفظ دیا۔	۶۸۵	قدرت و حکمت کی سات دلیلیں
۷۰۸	اسلامی قانون کی دو قسمیں	۶۸۵	تیس سالہ خلافت راشدہ کا ذکر

۷۰۹	ہر مسلمہ عورت کو ہر عمر میں ہر قسم کی زینت جائز ہے	فائدے۔ نسبت نبوی والی ہر چیز کو اعلیٰ القب سے
۷۱۰	فرقہ منہاج القرآن کا پردے کے خلاف ایک غلط	بولنا واجب ہے
۷۱۱	دلیل اور احقناہ استدلال اور اس کا جواب	۷۳۷
۷۱۲	تفسیر صوفیانہ۔ انسانی عمر کے دو حصے	۷۳۷
۷۱۶	آیت ۶۱۔ لَيْسَ عَلَى الْآعْلَى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْآعْرَجِ	۷۳۸
۷۱۶	حَرَجٌ تَا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ	۷۳۹
۷۱۸	حرج کے لغوی و اصطلاحی آٹھ معنی	۷۳۹
۷۱۹	اسماء مکرمہ کی تفصیل	۷۴۰
۷۲۰	ملکیتیں چار قسم کی۔ بھائی کی دو قسمیں	۷۴۰
۷۲۱	السلام علیکم سے دس درجہ اللہ کہنے سے بیس و برکات	۷۴۱
۷۲۲	کہنے سے تیس نیکیاں ملتی ہیں	۷۴۲
۷۲۳	فائدے۔ ہر مسلمان ہر مسلمان کو صرف السلام علیکم	۷۴۳
۷۲۴	سے ہی سلام کیا کرے۔ دیگر طریقے غلط گناہ ہیں	۷۴۶
۷۲۵	احکام القرآن۔ دنیا میں چار قسم کے گھر ہیں	از آیت ۱ تا آیت ۴۔ تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ
۷۲۶	آیت ۶۲۔ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا تَا إِنَّ	۷۴۷
۷۲۷	اللَّهُ عَفْوٌ	تَا نَقَدْ جَاءُ وظَلَمْنَا وَذُورًا
۷۲۸	تفسیر نحوی، شان کے تیرہ معنی	۷۴۹
۷۲۹	احکام القرآن۔ ضروریات انسانی دو قسم کی	۷۵۰
۷۳۰	از آیت ۶۳ تا آیت ۶۴۔ لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ	۷۵۱
۷۳۱	الرَّسُولِ تَا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ	تفسیر عالمائے۔ تنزیل متفرقہ کی تیرہ حکمتیں
۷۳۲	لفظ قد کی تین قسمیں۔ آٹھ معنی	۷۵۲
۷۳۳	تخیر کی دو قسمیں۔ لفظ الا چار طرح مستعمل ہے	اولاد پانچ وجہ سے بنائی جاتی ہے۔ شریک سات قسم کے
۷۳۵	ندا کی اٹھارہ قسمیں۔ فتنے کی چھ سورتیں	۷۵۳
۷۳۶	مخفل نبوی میں چار قسم کے لوگ آتے تھے	۷۵۵
		۷۵۶
		۷۵۶
		۷۵۷
		۷۵۸



انبیاء کرام کی صرف ظاہری حالت دیکھنا معجزات پر غور نہ کرنا عادت کفار ہے جب نبی کا ادب نہیں تو کسی کا بھی ادب ہیں رہتا۔	۷۵۸	نبی کریم ﷺ کی تین خصوصی شانیں
از آیت ۱۱ تا آیت ۱۵۔ بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ ۚ	۷۵۸	احکام القرآن۔ اللہ تعالیٰ کو مختار کہنا گناہ ہے
گَانَتْ لَهُمْ جَزَاءُ وَ مَصِيرًا	۷۵۹	اعتراضات۔ جوابات۔ نعمت پانے کیلئے نعمت کے لائق بننا ضروری ہے۔
لفظ بل چار قسم کا ہوتا ہے	۷۵۹	دنیا میں طالب علم دو قسم کے ہوتے ہیں۔
سعیر کے نو معنی۔ تہورا کے آٹھ معنی	۷۵۹	تفسیر صوفیانہ۔ جسم ایمانی میں اٹھارہ خانے ہر خانے میں ایک امانت ہے۔
تفسیر عالمانہ۔ عقیدہ قیامت سے سات ایمانیات	۷۶۱	از آیت ۵ تا ۷۔ وَ قَالُوا اَسَاطِيرُ الْاَوَّلِينَ اَكْتَتَبَهَا ۚ فَيَكُونُ مَعَهُ نَذِيرًا
فائدے۔ احکام القرآن ہر مسلمان کو امتیازی نشان	۷۶۱	تعلقات۔ تفسیر نحوی۔ املا کے پانچ معنی اور بکرہ کے سات معنی
اسلامی اپنے جسم پر قائم کرنا لازم ہے	۷۶۲	اسرار کے چار معنی
اعتراضات۔ جوابات۔ دعاء موت حرام ہے۔	۷۶۳	تفسیر عالمانہ۔ جن چودہ کافر سرداروں نے قرآن مجید کو اقب و افتری کہا ان کے نام
از آیت ۱۶ تا آیت ۱۸۔ لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ ۚ	۷۶۳	دن رات کے سولہ حصوں کے نام
وَكَانُوا اقْوَمًا بُورًا	۷۶۳	فائدے۔ نبی کریم ﷺ کو عالم ازل میں ہی پورا قرآن مجید حفظ تھا۔ ہر مسلمان کو پانچ دعائیں ہمیشہ مانگنی چاہئیں۔
مفرد کی تین قسمیں۔ لفظ بورا کے آٹھ معنی	۷۶۷	احکام القرآن۔ قرآن مجید کو مخلوق کہنا بدترین کفر ہے۔
تفسیر عالمانہ۔ جنتیوں کی چھ چیزیں نہ ہوں گی	۷۶۸	از آیت ۸ تا آیت ۱۰۔ اَوْ يُنْفِلْ اِلَيْهِ كُنُزًا وَّ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ ۚ
بری عادت سات وجہ سے پیدا ہوتی ہے	۷۶۹	اسم طرف کی تین قسمیں۔ کیف کے چودہ معنی
ہر زمانے میں کفار کے چار بنیادی عقیدے	۷۷۲	لفظ تبارک نو جگہ ارشاد ہوا
از آیت ۱۹ تا آیت ۲۰۔ فَقَدْ كَذَّبُوكُمْ بِمَا تَقُولُونَ	۷۷۵	فائدے۔ گستاخ نبی پاگلوں کی طرح بدحواس پھرتا ہے۔
وَكَاَنَّ رَبُّكَ بِصِيرًا	۷۷۷	
فائدے۔ اللہ تعالیٰ کو مخنتی بندہ پسند ہے		
اللہ تعالیٰ کے نزدیک سب سے بہتر جگہ مسجدیں اور		
سب سے بدتر جگہ بازار ہے		
احکام القرآن۔ دنیا امتحان و ابتلا کی جگہ۔ ہر انسان		
قضاء و قدر کے گھیرے میں ہے		
تمت بالخیر		

اس تفسیر کا تاریخی نام ہے

# اشرف التفاسیر

اس تفسیر کی ۱۳۶۳ھ بمطابق ۱۹۴۵ء میں ابتدا ہوئی تھی

## اس سیپارے میں

- ۱۔ سورۃ المؤمنون مکہ مکمل چھ رکوع نزول نمبر ۷۴ کل آیات ۱۱۸۔
- ۲۔ سورۃ النور مدنیہ مکمل نور کوع نزول نمبر ۱۰۲ کل آیات ۶۴
- ۳۔ سورۃ الفرقان مکہ نامکمل دو رکوع کل چھ رکوع نزول نمبر ۴۲ کل آیات ۷۷

اس پارے کی ابتداء ۱۹۹۹ء۔ ۱۱۔ ۷ بروز اتوار ۲۸ ربیع الاول ۱۴۲۰ھ  
تفسیر نحوی مکمل ہوئی۔ ۱۶ محرم ۱۴۲۱ھ بمطابق ۲۰۰۰ء۔ ۴۔ ۲۱ بروز جمعہ  
۲۱ ستمبر ۱۹۹۹ء کو آنکھیں بند تو کام بند۔ پھر شروع ہوا ۲۴ جنوری ۲۰۰۰ء  
چار ماہ بعد غرض کہ یہاں تک کام ہوا پانچ ماہ میں

صاحبزادہ مفتی اقتدار احمد خان بدایونی  
نعمی کتب خانہ گجرات  
مفتی احمد یار خان روڈ، گجرات



# العطايا الاحمدية

فی

## فتاویٰ نعیمیہ 5 جلد

مصنف: شیخ التفسیر صاحبزادہ مفتی اقتدار احمد خان نعیمی  
خلف الرشید حضرت حکیم الامت مفتی احمد یار خان نعیمی

جس میں عصر حاضر کے بہت سے اہم مسائل جن میں خرید، فروخت، تجارت، سود، دارالحرب، دارالاسلام، نکاح، طلاق، ناسخ منسوخ، قانون شہادت و دیگر عقائد کے بے شمار مسائل شامل ہیں۔ انتہائی مفصل اور مدلل جواب دیا گیا ہے جس کو پڑھنے کو بعد تشنگی باقی نہیں رہتی اس کے ساتھ ساتھ مسلک حنفی کی مضبوطی اور خوبی کو بھی بہت اچھے انداز میں واضح کیا گیا ہے۔

عوام الناس کے علاوہ فقہ کے طالب علموں کے لئے نہایت ہی مفید کتاب

marfat.com

Marfat.com

# صاحبزادہ مفتی اقسار احمد خان نعیمی قادری بدایونی خلف الرشید حکیم الامت مفتی احمد یار خان نعیمی قادری بدایونی

تفسیر القرآن

تفسیر نعیمی پارہ ۱۲ تا ۱۹

فقہ حنفی کا مدلل ترین فتاویٰ (۵ جلد)

العطایا الاحمدیہ فی فتاویٰ نعیمیہ

جموعہ عیدین و دیگر خطبات مع ضروری مسائل

خطبات نعیمیہ

علامہ اقبال پر تنقید اور انکی فکری غلطیوں کی نشاندہی

نظریات اقبال

درد و تاج پر نجدیوں کے اعتراضات کا مسکت جواب

درد و تاج پر اعتراضات و جوابات

سرفراز خاں لکھنوی کی کتاب ”راہ سنت“ منہ تور جواب

راہ جنت بجواب راہ سنت

رؤیسا نیت میں لا جواب کتاب (بطرز ناول)

از بلا (اردو، انگریزی)

۴۰۰ عربی معادیر کا خزانہ مع مشتقات و نحوی اصولوں کی وضاحت

المصادر العربیہ

مشہور اور مستند کتابوں میں چند ایسی غلطیوں کی نشاندہی کی گئی ہے جو کتابت کی غلطیوں، تصحیح کنندگان کی چشم پوشی، بعد کی ملاوٹ یا بعض جگہ خود مولف غلط فہمی کی وجہ سے انتہائی شدید قسم کی غلطیاں ہو گئیں ہیں جن کی وجہ سے عوام الناس سخت غلط فہمی یا گمراہی پھیلنے کا خدشہ ہے۔

تنقیدات علی مطبوعات



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

marfat.com

Marfat.com

## سُورَةُ الْمُؤْمِنُونَ کا مختصر تعارف

قرآن مجید کی سورتوں کے تعارف اور پہچان میں نو چیزوں کو ذہن نشین رکھنا ضروری ہے۔ ۱۔ اس سورت کا نام کیا ہے اور یہ نام کیوں رکھا گیا۔ ۲۔ یہ سورت کیوں نازل کی گئی۔ ۳۔ کب نازل کی گئی۔ ۴۔ اس نے کیا مضمون دیا۔ ۵۔ کس طرح نازل کی گئی ایک دم ساری یا تھوڑی تھوڑی آیات وقفے وقفے سے۔ ۶۔ اس سورۃ کا پچھلی سورتوں کے ساتھ کیا تعلق ہے۔ ۷۔ اس سورت کا نمبر تلاوت کیا ہے۔ ۸۔ اس سورۃ کا نمبر نزول کیا ہے۔ ۹۔ اس سورت سے تاقیامت مسلمانوں کو کیا سکھایا گیا۔ لہذا مختصر الفاظ میں تعارف یہ ہے کہ اس اٹھارھویں سیپارے میں تین سورتیں ہیں پہلی سورت کا نام المؤمنون ہے دو وجہ سے رکھا گیا۔ پہلی وجہ یہ کہ اس کی پہلی عبارت قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ہے۔ دوسری وجہ یہ کہ اس سورۃ کے تمام مضمون میں مومن بننے، مومن رہنے، مومن کے اعمال اس کی شان اور اخروی انجام کا ذکر ہے۔ غیر مومن کے اخروی دنیوی نقصان کا بیان ہے۔ ۲۔ یہ سورت توحید رسالت اور قیامت پر سچا پکا ایمان لانے کا طریقہ سکھا رہی ہے۔ ۳۔ یہ نکی ہے۔ سب ہجر سے پہلے نازل ہوئی اس میں چھ رکوع۔ ایک سو اٹھارہ آیتیں۔ ایک ہزار آٹھ سو چالیس کلمات۔ چار ہزار آٹھ سو دو حروف ہیں۔ ۴۔ اس سورۃ پاک نے مسلمانوں کو سات باتیں سکھائی ہیں۔ ۱۔ اخلاق حسنہ یعنی اچھی عادتیں۔ ۲۔ نورانی اعمال۔ ۳۔ مبارک جذبات۔ ۴۔ مضبوط۔ ۵۔ مکمل عبادات۔ ۶۔ دنیا میں اطاعت و اتباع اور آخرت میں فلاح و انعام کا ابدی تخت و تاج۔ کفر و کفار کی تردید و مردودیت۔ ۷۔ اسلام کے تین بنیادی عقیدے۔ توحید رسالت، قیامت پر تعلیم نبوی کا ایمان۔ کفار ان ہی تین چیزوں کے منکر ہوتے ہیں۔ توحید کے اس لئے منکر کہ اتنے بڑے جہان کو ایک الہ نہیں چلا سکتا۔ قیامت کے اس لئے منکر کہ دوبارہ نہ کوئی پیدا کر سکتا ہے نہ کوئی پیدا ہو سکتا ہے۔ رسالت کے اس لئے منکر کہ ان ہی دو چیزوں پر ایمان لانے کی دعوت و تبلیغ فرماتے ہیں۔ اس سورت میں ان تینوں عقیدوں کے دلائل و فوائد بیان فرمائے گئے۔ بعض کفار اپنے ایمان لانے کی چند شرطیں پیش کرتے تھے کہ کبھی کہتے کہ ہماری سرداری کی خاطر آیات میں کچھ تبدیلی کر دیجئے۔ تاکہ امیر غریب کا فرق ظاہر ہو۔ کبھی کہتے فلاں فلاں معجزہ دکھاؤ جو ہماری مرضی اور خصوصی دنیوی بھلائی کا ہو کبھی کہتے کہ ہماری محفل امیرانہ شان سے علیحدہ قائم نہ ہو۔ کبھی کہتے کہ جب ہم آئیں تو غریب مسلمانوں کو اٹھا دیا کرو۔ وغیرہ وغیرہ۔ ان کے ان تمام مطالبوں کی سختی اور جھڑک سے اس سورۃ میں تردید فرمائی گئی اور فرمایا گیا کہ یہ غریبا مومنین تم سے ہزاروں درجہ بڑھ کر اللہ کے پیارے ہیں۔ ۵۔ یہ سورت تھوڑی تھوڑی ہو کر وقفے وقفے سے نازل ہوئی۔ جس کی تفصیل آئندہ ہر آیت کے شان نزول اور نزول میں بیان کی جائے گی انشاء اللہ تعالیٰ۔ ۶۔ ہر سورت بلکہ ہر آیت کا آپس میں ربط اور تعلق ہوتا ہے یہ بھی تعلقات کے ضمن میں بتایا جائے گا انشاء اللہ تعالیٰ۔ ۷۔ اس سورۃ کا تلاوت نمبر تیس ۲۳ ہے۔ یہی نمبر اولیٰ قدیمی اور مکتوبی ہوتا ہے۔ اس نمبر سے مضامین کے سیاق و سباق کے رابطے اور تعلق کا پتہ چلتا ہے۔ ۸۔ اس سورۃ کا نمبر نزول چوبیس ۴۴ ہے۔ ہر سورۃ کے یہ



دونوں نمبر ہوتے ہیں نمبر نزول سے دو چیزیں بتائی جاتی ہیں۔ ۱۔ یہ کب کہاں اور کیوں نازل ہوئی۔ ۲۔ اس سورۃ میں کتنے اور کیا کیا مضامین ہیں۔ اس سورۃ المؤمنون میں چھ مضامین ہیں جو انشاء اللہ تعالیٰ اس کے چھ رکوعوں کی مختصر تفسیر میں بیان کیے جائیں گے۔ ۹۔ اس سورۃ پاک میں ایمان والوں کو ایک سو اٹھارہ ۱۱۸ مسائل و معارف اسرار و رموز بتائے گئے۔ جن کی تفصیل فوائد اور احکام میں بیان کی جائے گی۔ انشاء اللہ تعالیٰ۔

## سُورَةُ الْمُؤْمِنُونَ کے چھ رکوعوں کی مختصر تفسیر

اصطلاح فقہاء میں آیات و احادیث کو نص کہا جاتا ہے۔ علم اصول فقہ کے مطابق نص کی چار قسمیں ہوتی ہیں۔ ۱۔ عبارت النص۔ ۲۔ دلالت النص۔ ۳۔ اقتضاء النص۔ ۴۔ اشارۃ النص۔ جو مسائل عبارت النص سے بیان فرمائے جائیں ان کو احکام ظاہری کہا جاتا ہے اور جو مسائل دلالت النص وغیرہ میں نصوص ثلاثہ سے نکالے اور معلوم کیے جائیں ان کو احکام استنباطی کہا جاتا ہے۔ سورۃ المؤمنون میں احکام ظاہری تقریباً پندرہ ارشاد ہوئے ہیں جن کی وضاحت اس مختصر تفسیر میں ہر رکوع کی جس آیت میں جو حکم شرعی ظاہر ارشاد ہوگا انشاء اللہ تعالیٰ کی جائے گی۔

### پہلے رکوع میں

ارشاد باری تعالیٰ ہے کہ مومن ہی کامیاب ہیں۔ اور مومن کی سات نشانیاں۔ پہلی نشانی نمازوں کو خشوع و خضوع پابندی وقت سے ادا کرنے والے۔ دوسری نشانی مومن کی دوسری نشانی یہ ہے کہ لغویات سے اعراض اور نفرت کرنے والے تیسری نشانی یہ کہ خوش دلی اور شرمی طریقے سے فرض زکوٰۃ ادا کرنے والے۔ چوتھی نشانی اپنی شرمگاہوں کو حرام کام سے محفوظ رکھنے والے۔ دنیا میں پانچ طریقے سے عورت مرد اپنی شرمگاہ استعمال کرتے ہیں۔ ۱۔ زنا سے۔ ۲۔ متعہ سے۔ ۳۔ لواطت سے۔ ۴۔ دینی بیوی خاوند کی وطی سے۔ ۵۔ آقا لونڈی کی وطی سے۔ اسلام نے پہلے تین طریقے حرام کر دیئے۔ زنا۔ متعہ۔ لواطت۔ اور دو جائز رکھے۔ ۱۔ نکاح کی وطی۔ ۲۔ آقا بن کر لونڈی سے وطی یہ تا قیامت جائز ہے۔ یہاں آیت نمبر ۶ و ۷ میں یہی مسئلہ بیان ہو رہا ہے۔ مگر حالات زمانہ کے اعتبار سے اب غلامیت ختم ہو چکی ہے لہذا اب صرف نکاح کا ہی حلال طریقہ باقی رہ گیا ہے۔ فرمایا جا رہا ہے کہ جو عورت و مرد بذریعہ نکاح شرعی خاوند بن کر اپنی اپنی شرمگاہ استعمال کرے اس پر دنیا و آخرت میں کوئی لعنت و ملامت نہیں۔ اور جو بغیر نکاح متعہ یا لواطت یا زنا سے اپنی اپنی شرمگاہ استعمال کرے وہ دنیا میں اسلام کا باغی ہے اور آخرت میں حد شرعی سے بڑھنے والوں میں۔ لہذا اس پر دنیا میں ملامت اور آخرت میں لعنت ہے۔ مومن کی پانچویں نشانی امانتوں کو ادا کرنے والے ہیں لہذا خائن شخص پکا مومن نہیں ہو سکتا۔ چھٹی نشانی مومن متقی وہ ہیں جو آپس کے وعدے اور اللہ تعالیٰ کی قسمیں، منہایت احتیاط و رعایت کے ساتھ پوری کرنے والے۔ عہد تینوں چیزوں کو شامل ہے وعدہ، قسم، منت، ساتویں نشانی: ہر نماز کے تمام حقوق کی مکمل حفاظت کرنے والے۔ جن مومن مسلمانوں میں یہ سات نشانیاں مرنے تک ہوں گی۔ ان کا اخروی انعام یہ کہ دائمی وارث و مالک ہوں۔ جنت الفردوس کے۔ آگے ارشاد ہے کہ تمام کائنات کا خالق، صرف اور صرف اللہ تعالیٰ ہے اسی ذات جل و علی

نے انسان کو نور حلوں میں پیدا فرما کر دنیا میں بھیجا۔ ۱۔ گوندھی مٹی سے۔ ۲۔ غذا۔ ۳۔ غذا سے نطفہ۔ ۴۔ نطفہ رحم مادر میں رکھا گیا۔ ۵۔ وہاں نطفے کو ہم نے جسے خون کا لوتھڑا بنا دیا۔ ۶۔ پھر لوتھڑے کو ہم نے گوشت کا علقہ (ٹکڑا) بنا دیا۔ ۷۔ پھر ہم نے علقہ میں ہڈیاں پیدا کر دیں۔ ۸۔ پس ان ہڈیوں کو ہم نے گوشت اور خوبصورت مضبوط کھال کا لباس پہنا دیا۔ ۹۔ پھر ہم نے جان ڈال کر اس کو ایک عظیم الشان مخلوق بنا دیا۔ مگر یہ عظمت و شرافت لیاقت ہمیشہ نہیں۔ اسکے بعد بے شک یقیناً تم سب پھر مرنے والے ہو مگر مگر کبھی تم ہم سے بھاگ نہیں سکتے۔ قیامت کے دن پھر اسی شکل جسم و روح اور حلیے میں اٹھا کھڑے کر دیئے جاؤ گے۔ آگے ارشاد ہے اے انسانوں تمہاری حفاظت غذائیت صحت کے لیے ہم نے پیدا کیے تمہارے اوپر سات اوپر تلے آسمانوں میں سات راستے سات سیاروں کے لیے۔ ان تمام فلکیات وارضیات میں دور دور تک مخلوق پھیلی ہوئی ہے مگر ہم اپنی کسی مخلوق سے غافل نہیں ہیں۔ اور ہم نے ہی آسمان کی طرف سے اندازوں سے پانی نازل فرمایا تو ہم نے ہی اس پانی کو زمین میں بہت جگہ ٹھہرایا بہت طریقوں سے۔ اور ہم اس پر بھی قادر ہیں کہ زمین کا سارا پانی واپس لے جائیں۔ پھر ہم نے تمہارے ہی لیے اے انسانوں اس پانی کے ذریعے کھجوروں اور انگوروں کے باغات اگائے۔ ان چیزوں میں تمہارے لیے لذت و صحت کی میوائیت ہے۔ اور ان ہی پھلوں میں سے تم غذائیں بھی کھاتے ہو۔ اے انسانو اسی پانی کے ذریعے ایک ایسی قسم کا درخت بھی اگایا جو اولاً طور سینا سے نکلا۔ وہ جہاں بھی اگتا ہے تیل اور سالن کے ساتھ بھرا ہوتا ہے کھانے والوں کے لیے۔ اور کیا تم جانوروں کی نعمت میں غور نہیں کرتے بیشک اس میں بھی تمہارے لیے عبرت ہے کہ ہم تم کو ان کے پیٹوں سے نکلا دودھ پلاتے ہیں۔ اور تمہارے لیے ان جانوروں میں بیشمار دنیوی مال و دولت صحت و عزت عیش و آرام کے نغمے ہیں۔ اور ان ہی میں سے تم کچھ کھاتے بھی ہو۔ اور خشکی میں ان جانوروں پر۔ دریا میں کشتیوں بحری جہازوں پر تم سوار کیے جاتے ہو۔ پہلا رکوع مکمل ہوا۔ اس رکوع میں چھ مسئلے اور سات انعامات کا ذکر ہوا ہے۔ ۱۔ اللہ تعالیٰ ہی خالق کائنات ہے۔ ۲۔ دوسرا مسئلہ متعہ حرام ہے۔ ۳۔ لواطت حرام ہے۔ ۴۔ زکوٰۃ کو فرض سمجھ کر ادا کرو۔ ۵۔ نمازوں کے حقوق کو حفاظت سے ادا کرو۔ ۶۔ ہر عہد پورا کرو۔ انعامات ربانی۔ ۱۔ آخرت میں ابدی جنت۔ ۲۔ دنیا میں انسان کی پیدائش عزت و عظمت شرافت۔ ۳۔ آسمانوں کے فائدے۔ ۴۔ بارش کے فائدے۔ ۵۔ باغات شجرات۔ ۶۔ جانور۔ ۷۔ کشتیاں جہاز۔

## دوسرے رکوع میں

آٹھ باتیں بیان فرمائی گئیں۔ ۱۔ پہلے رکوع کی آخری اور اس رکوع کی پہلی آیت کے رابطے و تعلق کا اس طرح اشارہ ملتا ہے کہ اے لوگو جانوروں کی پیٹھوں پر اور کشتیوں کی سیٹوں پر بیٹھ کر غرور تکبر کفر کی عیاشی فحاشی کرنے کمانے والو۔ کیا تم اس کشتی والے رسول معظم کو جانتے ہو جس کی کشتی کے ذریعے تمہارے ان جانوروں کو اور جن کی اولاد کے ذریعے تمہاری ان نسلوں اصولوں کو ہم نے بچایا تھا۔ اور البتہ بیشک ہم نے ہی اس نبی رسول نوح کو بھیجا ان کی قوم کی طرف۔ ۲۔ انہوں نے تقریباً ساڑھے نو سو سال اپنی کافر قوم کو تو حید و رسالت کی تبلیغ اور متقی مومن بننے کی تلقین فرمائی تھی لیکن کافر قوم کے سرداروں امیروں و ولتمدنوں نے ہمیشہ ان کی رسالت و نبوت کا یہ کہتے ہوئے انکار ہی کیا اے قوم قبیلے علاقے والو! اس کی تبلیغ و تلقین مت مانو یہ تو تم جیسا ایک عام معمولی غریب مزدور بشر ہی ہے یہ تو ہم سے بھی گھٹا ہے اس کے پاس سرداری ہے نہ دولت نہ شان و



شوکت کی سبزہ زاری ہے۔ اور نبوت و رسالت کی آڑ میں تم پر فضیلت و بڑائی و بزرگی حاصل کرنا چاہتا ہے۔ کیا اللہ کے پاس اس سے بہتر نہ تھا۔ کہ اس معمولی بشر کو بھی رسول بنا دیا۔ اللہ کو اگر ہمارے جیسے بڑوں کے پاس نبی بھیجنا تھا تو فرشتوں کو بھیجتا۔ نیز یہ جو توحید و رسالت کی تبلیغ کرتا ہے ہم نے اپنے پہلے باپ دادوں سے نہیں سنی۔ یقیناً اس شخص کو جنوں ہو گیا ہے۔ ہذا اے عوام انسان اس کی تبلیغ و متعین مانتے میں جلدی نہ کرنا۔ کچھ دن انتظار کرو۔ بہت جلدی یہ اپنے انجام بد کو خود ہی دیکھ لے گا۔

۳۔ حضرت نوح جو اب فرما دیا کرتے کہ اے اللہ رب العزت تو ہی مدد فرما۔ ان جھٹلانے والوں کے مقابل۔ ۴۔ تب بہت عرصہ بعد جب کفار کی مدت ڈھیل پوری ہوئی ہم نے اپنے رسول مکرم کو وحی فرمائی کہ ہمارے حکم وحی کے مطابق ہماری نگرانی و حفاظت میں ایک بہت بڑی آبدوز کشتی اپنی کاری گری صنعت کاری سے بناؤ۔ جب وہ کشتی بن کر تیار ہوگی تو جب ہمارا حکم عذاب آیا۔ اور ایک تندور سے طوفانی پانی ابلتا ہوا پھوٹا ہوا نکلا۔ تو ہم نے اپنے رسول معظم نوح کو حکم فرمایا کہ اس کشتی میں تمام جاندار مخلوق کا ایک ایک جوڑا اور مادہ سوار کرلو۔ اور اپنے تمام اہل و عیال کو بھی (اہل تمام مومنین) اور عیال اہل خانہ ایک مومنہ بیوی تین بیٹیاں تین مومن بیٹے) مگر ان اہل قرابت کو سوار نہ کرنا جن کے ہلاک و غرق کر دیئے جانے کی تقدیر مہرم کا فیصلہ ہو چکا ہے اور جن کا کفر اے نوح تمہارے سامنے ظاہر ہے (یہ کل پانچ بندے تھے) اور کشتی میں کل مومن انسان اٹھتر ۷۸ عدد تھے۔ انتالیس ۳۹ مرد خاوند اور انتالیس عورتیں ان کی بیویاں۔ اور اپنی قوم کے کسی بھی موذی ظالم کے بارے میں بھی اے نوح مجھے سفر شنی خطاب و دعا نہ کرنا۔ کیونکہ تقدیر مہرم میں وہ سب بھی بیشک غرق کئے ہوؤں کے ساتھ لکھے جا چکے ہیں۔

۵۔ پھر جب تم اے نوح اور تمہارے ساتھ کی تمام مخلوق کشتی پر ٹھیک ٹھاک اپنی اپنی جگہ سما جائے تو ان لفظوں سے اپنے رب تعالیٰ کی حمد کرنا کہ تمام تعریفیں اس مولیٰ تعالیٰ کے لیے ہیں۔ جب شفیق و کریم نے ہم سب ساتھیوں سواروں کو ظالم اور موذی لوگوں سے بچالیا۔ ۶۔ پھر جب کشتی چل پڑے تو یہ دعا عرض کرنا۔ اے اللہ جل جلالک میرے رب اب اس کشتی سے مجھ کو کسی برکتوں رحمتوں والی منزل پر اتار۔ اور بس تو ہی سب سے زیادہ اچھا اتارنے والا ہے۔ یہ تھا نوح علیہ السلام کا مختصر قصہ۔ ۷۔

بیشک اس میں البتہ بہت بڑی قدرت و عبرت کی نشانیاں ہیں۔ اور اسی لئے تاقیامت مسلمانوں کو یہ واقعات سنائے جا رہے ہیں۔ اور بیشک ہم تاقیامت ہر انسان کو طرح طرح سے تکلیف و آرام میں مبتلا کر کے آزمانے والے ہیں۔ ۸۔ اس غرق کفار کے بہت بعد اسی کشتی کے چند لوگوں کی اولاد اور نسلوں سے پھر ہم نے کئی زمانوں میں دوسری قومیں پیدا فرمائیں (قوم عاد و ثمود۔ آل فرعون وغیرہ) تو ان سب قوموں میں بھی ہم نے اپنے رسول بھیجے انہی کے قرابت و درشتی داروں میں ہی زندگی گزارنے والے۔ ان انبیاء عظام رسولان کرام علیہم السلام نے بھی اپنی اپنی قوموں کو توحید و رسالت حشر نشر اخروی جزاء و سزا پر ایمان لانے کی تبلیغ اور مومن متقی بننے کی تلقین فرمائی تھی دین تو سب کا ایک ہی ہوتا رہا صرف دنیوی کے نام اور شریعتوں کے احکام میں تغیر تبدل و نسخ ہوتا رہا۔ اس رکوع کی آیت نمبر ۲۴ میں یہ مسئلہ بیان فرمایا گیا کہ انبیاء کرام علیہم السلام کو بشر کہتے پھرنا اور عام معمولی بشر سمجھنا کفار کا کفر یہ گستاخانہ حیثانہ رویہ ہے۔ ہر مسلمان کو ایسی گفتگو و عقیدہ کفریہ سے بچنا چاہئے۔

### تیسرے رکوع میں

دس باتیں ارشاد ہوئیں۔ ۱۔ فرمایا گیا کہ خلقت ثانیہ میں طوفان نوحی کے بعد جن قوموں کو ہم نے زمین پر بسایا ان کو ہم نے

زمین کی شاندار خوشحالیاں دیں کہ دولت قوت حکومت صحت کی زندگی والے تھے مگر ہمارے انبیاء کرام کے ساتھ انہوں نے وہی بدسلوکیاں کیں جو ہر کافر قوم کرتی ہے۔ توحید الہی کا کفر رسالت اولاد کی تکذیب۔ قیامت کا انکار۔ ان کفار نے بھی اپنے ماتحتوں غریب عوام سے یہ ہی کہا کہ یہ نبی بننے اور رسالت کا دعویٰ کرنے والا صرف تمہاری طرح کا مام معمولی انسان ہے۔ یہ سرداران کفر مٹلنا بھی نہ کہتے تھے۔ کیونکہ اپنی دولت قوت شان و شوکت سرداری کی بنا پر اپنے نبی علیہ السلام کو اپنے جیسا بھی نہ سمجھتے تھے۔ اور کہتے تھے کہ دیکھو اے لوگو یہ نبوت کا دعویٰ ارتمہاری طرح غریبانہ مذائمیں کھاتا ہے تمہاری مثل ہی پیتا ہے تم میں اور اس میں کوئی فرق نہیں لہذا تم لوگ ہرگز اس پر ایمان نہ لانا۔ اگر تم لوگوں نے اس کی اطاعت کی تو پوری زندگی کا نقصان و خسارہ کر بیٹھو گے۔ کیا یہ تم سے ایسی انہونی اور ناممکن باتیں نہیں کرتا۔ کبھی کہتا ہے کہ جب تم مرجاؤ اور مٹی ہو جاؤ گے تمہاری ہڈیاں بکھر جائیں گی۔ پھر تم کو اس طرح صحیح سلامت زندہ کر کے قبروں سے نکالا جائے گا۔ ہے نایہ حماقت اور بے عقلی اور پاگل پن کی باتیں۔ عربی میں ہِیْہَاتِ ہِیْہَاتِ کا لفظ دوبار اس جگہ بولتے ہیں جہاں کسی کی بات یا کام کا مذاق اڑاتے ہوئے افسوس اور نفرت اور غم و غصے کے لہجہ میں اظہار کیا جائے۔ اے لوگو اس نبی بننے والے کی زبان سے جس جزا و سزا عذاب و ثواب کا تم وعدہ دیئے جاتے ہو وہ سب لغو جھوٹی اور ناممکنات میں سے ہیں۔ اس دنیوی زندگی کے سوا اور کوئی زندگی نہیں ہے۔ بس اسی طرح ہم اپنے حساب میں زندگی گزاریں گے اور پھر مر کر ہمیشہ کے لیے ختم ہو جائیں گے۔ پھر کبھی بھی ہم کوئی بھی نہ اٹھائے جائیں گے۔ یہ اپنے آپ کو نبی کہنے والا مرد تو نرا جھوٹا اور اللہ پر جھوٹی باتیں لگانے والا ہے کہ مجھے اللہ نے نبی بنایا اور قیامت میں دوبارہ اٹھائے جانے کا اس اللہ نے بتایا ہے۔ سب کچھ غلط ہم تو اس پر کبھی بھی ایمان لانے والے نہیں۔ ۲۔ انبیاء کرام علیہم السلام اپنے اپنے قبیلے والوں کو سمجھا سمجھا کر ان کی طرف سے مایوس ہو گئے تب ہر نبی علیہ السلام نے اپنے رب تعالیٰ سے عرض کی کہ اے میرے رب ان جھٹلانے والے کافروں کے مقابل میری مدد فرما۔ ۳۔ رب تعالیٰ نے فرمایا اے نبی اب ذرا انتظار کرو دیکھتے جاؤ۔ اس وقت سے تھوڑی مدت بعد یہ کفار اپنے غرور تکبر حماقت و کفر پر نادم ہو جائیں گے پھر روئیں گے تڑپیں گے پچھتائیں گے۔ ۴۔ پھر کچھ دنوں بعد پکڑ لیا۔ ان سب منکر و مسخروں کافروں کو ایک سخت ترین حقیقی ظاہر ظہور کڑکتی چیخ نے۔ اس چیخ سے ان کے قلب و جسم پھٹ گئے۔ اس طرح ہم نے ان کو ریزہ ریزہ بنا دیا۔ پس دور کی لعنت ملامت ہلاکت ہے ہر ظالم قوم کے لیے۔ ۵۔ پھر ان قوموں کی عبرت ناک ہلاکت کے بعد کچھ اور دوسری قومیں ہم نے پیدا فرمائیں۔ ۶۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے کہ دنیا میں آنے والے ہر فرد ہر قوم قبیلے کے لیے زندگی کا ایک زمانہ مقرر ہے کوئی امت بھی انفرادی اجتماع اپنی اس مدت حیات سے نہ آگے بڑھ سکتی ہے نہ پیچھے اور پہلے ہو سکتی ہے۔ ۷۔ پھر ہم نے ہر قوم میں ان کے اپنے اپنے زمانوں میں۔ باری باری اپنے رسال بھیجے۔ تو جب کبھی کسی امت دعوت کے پاس ان کے رسول مکرم پہنچے۔ ان کافروں نے ان کو جھٹلایا۔ اور جب ان کی تکذیب انتہا کو پہنچتی رہی اور انبیاء علیہم السلام کو انکے ایمان سے مایوس ہوئی تو ان اور مایوس ہو کر مدعا فرمائی تو ہم نے اپنے انبیاء علیہم السلام کی بددعا کو قبول فرما کر سب کفار و آگے پیچھے بعض کو بعض کے بعد باری باری ہلاک کر دیا۔ اور اس قوموں کو ہم نے اگلی قوموں کے لیے عبرت و حیرت کے قصے کہانیاں بنا دیں۔ کیونکہ دور کی لعنت و ہلاکت ہے ہر اس قوم کے لیے جو بار بار ہر طرح پیاد و محبت سے سمجھانے سے بھی ایمان نہیں لاتی۔



۸۔ پھر ہم نے موسیٰ اور ان کے نائب وزیر بنا کر ان کے بھائی ہارون کو رسول بنا کر اور اپنی بہت سی قدرتی نشانیوں کے معجزے دے کر بھیجا۔ اور بڑی زبردست ایک ظاہر ظہور قوت بھی بطور معجزہ ہم نے ان کو عطا فرمائی تھی۔ یہ سب معجزات دے کر فرعون اور درباری وزیروں مشیروں سرداروں کی طرف بھیجا تو انہوں نے بھی تکبر ہی کیا اور اسی تکبر نے ان کو مومن متقی نیک پاک بننے سے روکا۔ اور وہ مغرور و متکبر لوگ تھے بھی بہت بد دماغ سرکش خود کو بڑا سمجھنے والے۔ اسی غرور میں آ کر وہ بولے کہ کیا ہم ان دو اپنے جیسے بشروں کو نبی رسول مان کر ان پر ایمان لے آئیں۔ حالانکہ ان دونوں کی ساری قوم تو زمانوں سے ہماری غلام و کی ہے۔ بس اسی غرور و تکبر میں پھنس کر فرعون اور فرعونوں نے ہمارے ان دونوں رسولوں کو جھٹلادیا۔ پس وہ سب فرعون کا فر بھی تقدیر مہرم کے فیصلے سے ہلاک کئے ہوؤں میں شامل کر دیئے گئے۔ ۹۔ پھر فرعونوں کی ہلاکت غرقابی کے بعد ہم نے موسیٰ کو کتاب توریت عطا فرمائی۔ تاکہ ان کی قوم بنی اسرائیل اس کتاب الہی سے دین دنیا شریعت طریقت حقیقت معرفت کی ہر طرح ہدایت حاصل کرے۔ ۱۰۔ اور بہت زمانوں کے بعد ہم نے عیسیٰ ابن مریم کو قوم کی ہدایت کے لیے اور ان کی والدہ مریم کو بھی اپنی قدرت کی ایک نشانی بنا دیا۔ اور ہم نے ان دونوں کو بہت بلند رہائش کے قابل مقام و مکان عطا فرمایا۔ جو چشمے دار تھا۔ اس رکوع میں مسلمانوں کو دو مسئلے سمجھائے گئے ایک یہ کہ انبیاء کرام علیہم السلام کو کبھی بھی اپنے جیسا بشر نہ کہنا نہ سمجھنا کیونکہ یہ کفر یہ بات کفار کا طریقہ و عقیدہ ہے۔ انبیاء علیہم السلام کی بشریت بھی بے مثل ہوتی ہے۔ دوسرا مسئلہ یہ کہ کبھی غرور و تکبر نہ کرنا کیونکہ اس سے ایمان نصیب نہیں ہوتا۔ اور اگر پہلے چکا ہو تو چھن جاتا ہے۔

## چوتھے رکوع میں

سات باتیں ارشاد فرمائی گئیں۔ ۱۔ اے شریعت والے رسولو اپنی اپنی امت کو عمل تبلیغ فرماتے ہوئے ہر طیب غذاؤں میں سے کھاؤ اور قوم کے سامنے ہر اچھا کام خوب ظاہر کر کے ادا کرو۔ تاکہ امت کے ہر فرد و گروہ کو معلومات حاصل ہو جائے کہ دین کے شرعی کام یہ ہیں۔ اور یہ یہ چیز کھانا حلال ہیں اور جو کام انبیاء علیہم السلام نہ کریں تو سمجھ لیا جائے کہ یہ کام اور یہ خوراک ناجائز و مکروہ اور حرام ہے۔ ۲۔ اے عوام و خواص۔ انبیاء و رسول امت دعوت و اجابت بیشک میں تمہارا رب ہوں ان تمام اعمال اقوال و افعال کو جو تم کرتے کہتے ہو جانے والا ہوں۔ ۳۔ اور اے لوگو یہ بھی یاد رکھو کہ بیشک یہ دین شروع سے ہر نبی رسول مرسل کی قوی عملی تبلیغ و بعثت دعوت میں ایک ہی چلا آ رہا ہے۔ ہر نبی علیہ السلام نے توحید و رسالت عبادت و قیامت پر ایمان لانے کی دعوت دین اور تبلیغ مبین فرمائی۔ اور سب انبیاء و رسول علیہم السلام نے اپنی اپنی قوم کو یہی فرمایا۔ کہ ارشاد الہی ہے کہ میں ہی واحد لا شریک تم سب مخلوق کا رب ہوں لہذا فقط میرا ہی تقویٰ رکھو۔ انبیاء علیہم السلام کے اتنے سمجھانے کے باوجود ان بد بخت کفار اور فرقے باز منافقین نے ٹکڑے ٹکڑے فرقے بنالیا اور ملت واحدہ کو پارہ پارہ کر دیا۔ اور ہر فرقہ باز گروہ اپنی اپنی فرقے بازی پر مغرور و سرور ہے۔ آج تک ایسا ہو رہا ہے لہذا اے حبیب کریم صلی اللہ علیہ وسلم چھوڑ دو ان ضدی بیوقوف فرقے بازوں کو ان کی اسی غفلت ضلالت حماقت میں جو ان کے دل و دماغ پر چھا چکی ہے۔ موت کے وقت تک۔ ۴۔ کیا یہ کفار اپنی سرداری حکمرانی دولت قوت ثروت عیش و عشرت دیکھ دیکھ کہ یہ گمان کئے بیٹھے ہیں کہ ہم جو ان کی مدد فرما رہے ہیں اس مال و دولت کی کثرت اور خوبصورت صحت مند اولاد کی عطا سے تو یہ ہم جلدی جلدی ان کو بھلائیاں ان

کے اعمال و کردار سے خوش ہو کر ان کو پہنچا رہے ہیں۔ نہیں یہ بات نہیں بلکہ وہ اس ہماری ڈھیل دینے کا شعور ہی نہیں رکھتے۔ ۵۔ شعور و سمجھ والے تو فقط بیشک وہ خوش نصیب لوگ ہیں جو اپنے رب تعالیٰ کے جلال سے مرعوب و لرزاں رہنے والے ہیں اور وہ ہی اپنے رب تعالیٰ کی تمام آیتوں و قدرتوں پر سچا پکا دائمی ایمان لانے والے ہیں اور وہی لوگ ہیں جو اپنے رب تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک نہیں بناتے۔ اور یہی لوگ راہِ خدا میں ہر طرح سے خیراتیں اور صدقات کرتے رہتے ہیں۔ جو بھی انہوں نے دیا تو اس عاجزی مسکینی سے دیا کہ ان کے دل اس بات سے خوف و ہیبت میں دھڑکتے رہتے ہیں کہ ایک دن وہ اپنے رب تعالیٰ کی بارگاہ کی طرف حسابِ اعمال کے لیے رجوع کرنے والے ہیں۔ یہی پیارے محبوب و پسندیدہ بندے ہر نیکی کو جلدی کر لینے والے ہیں۔ اور وہ ہی خوش بخت بندے ان نیک کام کردار اچھائیاں بھلائیاں کرنے کے لیے سب سے آگے آگے رہنے والے ہیں۔ حالانکہ ہم کسی بندے کو اس کی ہمت و قوت سے زیادہ تکلیف نہیں دیتے۔ ۶۔ اور ہمارے پاس ایک ایسی ابدی قدیمی مضبوط کتاب ہے جو حق و سچ ہی بولتی ہے۔ اور وہ کوئی بندے اچھے یا برے ذرہ بھر ظلم نہیں کئے جائیں گے۔ بلکہ بے شعور بے عقل کفار کے دل غفلت حماقت ضلالت کے پردوں میں چھپے پڑے ہوئے بے خبر ہیں۔ اس لا یُظْلَمُونَ کی حقیقت و حقانیت سے اور اسی وجہ سے ان کفار کے اعمال ان سچے اچھے اعمال سے مختلف ہیں۔ یہ کفار اپنی بد عملیاں کفر سازیاں اس وقت تک کرتے رہنے والے ہیں جب تک کے ان کے پاس دولت خوشحالی کی ڈھیل ہے۔ یہاں تک کہ جب ہم ان کے سرداروں امیروں و دولتمندوں گمراہ رہنے اور گمراہ کرنے والوں کو عذاب سے پکڑ جکڑ لیں۔ تب وہ بے بسی بے کسی سے چیخیں چلائیں گے۔ اس وقت ان کو کہا جائے گا کہ آج یوم عذاب ہے نہ چیخو چلاؤ تڑپو اب کیوں چیختے ہو۔ اب یہ چیخنے چلانے بچاؤ بچاؤ کا شور مچانا بیکار ہے۔ کیونکہ بے شک تم کوئی بھی اب ہماری طرف سے ذرہ بھر مدد نہ کئے جاؤ گے بیشک بہت مدت تم کو مہلت ڈھیل دی جا چکی ہے۔ بار بار میری آیتیں تم پر تلاوت کی گئیں تو اس وقت جب تو بہ کرنے مومن متقی بندہ بننے کا وقت تھا تم لوگ انتہائی نفرت مغروریت دولت کے خمار میں بدست و خرمست ہو کر پچھلے قدموں ایڑیوں کے بل لوٹ جایا کرتے تھے اور دور بیٹھ کر اس قرآن مجید نبی حمید کے بارے میں طرح طرح کی سَمَوا۔ بیہودہ سرائی افسانہ نگاری کیا کرتے تھے۔ اس وقت دنیوی حیات کے لمحات میں کیا کبھی ان بد بختوں نے اقوال قرآن نبی کے فرمان میں تحمل تيقن تعقل و تدبر سے تدبر کیا تھا۔ چاندنی راتوں میں درختوں کے نیچے بیٹھ کر دنیا جہان کے جھوٹے قصے کہانیاں تو سنتے سنا تے تھے مگر کبھی فکر انجام ذکر اذکار تدبر آیات کے لیے بھی وقت نکالا تھا۔ حالانکہ یہ انجام سزاؤ عذاب تم کو ہمارے نبی نے سب کچھ کھول کھول کر سنایا تھا۔ تلاوتوں میں پڑھا دیا تھا۔ یا ان کفار کے پاس کوئی ایسی خوشخبری نجات آگئی تھی جو ان کے عذاب سے ہلاک شدہ پہلے باپ دادوں کے پاس نہیں آئی تھی۔ یا یہ رسول مکرم کوئی اجنبی تھے کہیں سے اچانک آگئے تھے کہ ان اہل مکہ کفار نے اپنے ان رسول کو ان کے بچپن جو انی بڑھاپے کو ان کے قولی عملی کردار و اخلاق کو نہ پہچانا ہو تو وہ کفار ان رسول معظم کے منکر ہوئے ہیں یا ان کے بارے کہتے پھرتے ہیں کہ اس شخص کو جنون ہے ایسی کوئی اجنبیت یا نادانگی نہیں ہے۔ بلکہ دلوں میں یہ بھی جانتے ہیں کہ یہ رسول برحق ہی ان کے پاس آیا اور حق کلام لایا اور سچ پیغام سنایا ہے۔ بات صرف یہ ہے کہ ان کفار میں اکثریت اور سرداری کے جتنے دار لوگ اسلام کے عادلانہ اور حق نظام۔ امیر غریب کے مساویانہ احکام سے نفرت و کراہیت کرنے والے



ہیں ان کو اپنے ظالمانہ سرداری جابرانہ حکمرانی غلاموں پر حکومت غریبوں پر چودھراہٹ چھن جانے کا خطرہ ہے اسی لیے اسلام سے خائف ہیں اور چاہتے ہیں کہ حق بھی ان کے تابع ہو جائے حالانکہ یہ ناممکن ہے کیونکہ اگر حق ہی ان کی باطل خواہشات کے پیچھے لگ گیا تو پھر آسمانوں اور زمین میں صلاحیت و درستی کون کہاں سے لائے گا۔ البتہ ہر طرف زمین و آسمانوں میں فساد ہی فساد مچ جائے۔ زمین میں کفر شرک ظلم و منافقت کا اور آسمانوں میں بے برکتی بے رحمتی کا فساد۔ اور آسمانوں زمین کے تمام ان لوگوں میں بھی فساد برپا ہو جائے جو ان میں رہتے ہیں۔ اور پھر چونکہ فساد کی بنا پر آسمان اور زمین کا قیام بیکار ہو جائے لہذا قیامت آجائے اور ہر چیز فنا کر دی جائے۔ لہذا سمجھو کہ حق اور حق والے کبھی بھی کسی بھی باطل کی پیروی نہیں کر سکتے۔ بلکہ ہم حق کو ان کے پاس لائے ہیں ان کی نصیحت کی وجہ سے ہیں۔ تو وہ خود ہی ایسے بیوقوف بد قسمت ہیں کہ اپنے فائدے مند نصیحت سے معروض منہ پھیرنے رخ موڑنے والے ہیں۔ ۸۔ کوئی پوچھے اُن حتمًا اور اپنا نقصان کرنے والے کے بارے میں کہ اے نبی کیا تم ان کفار یا دیگر لوگوں سے اپنی محنت مشقت کی تبلیغ و تلقین پر کوئی فیس یا اجرت طلب کرتے ہو۔ آپ کی اجرت شکل اجرو ثواب تو آپ کے رب کے پاس ہے۔ اور آپ کے رب تعالیٰ کا عطا کردہ اجر و ثواب تو تمام کائنات سے اچھا ہے اور وہی اللہ تعالیٰ پروردگار سب رازقوں سے اچھا رازق رزاق ہے۔ ۹۔ یہ گستاخ کفار کیوں ایسے بیہودہ گمان لیے بیٹھے ہیں حالانکہ بیشک اے محبوب تم تو ان کو صرف صراطِ مستقیم کی طرف ہی بلاتے ہو۔ تمہارے آستانے سے تو سب کو صرف ہدایت ہی ملتی ہے۔ دین کی بھی دنیا کی بھی شریعت کی بھی طریقت کی بھی اِدائے کی بھی ایسا کی بھی جنت کی حصول کی بھی جہنم سے دور کی بھی کوئی صبح مانگے شام مانگے تا قیامت نہیں سنتا ہی نہیں مانگنے والا تیرا۔ یہاں فقط یہدی بہ کثیراً کی جلوہ گری ہے۔ یُضِلُّ بہ کا نام و نشان نہیں ہے۔ اور ان بد بختوں کی حالت یہ جو آخرت پر ایمان نہیں لانا چاہتے۔ کہ سیدھے ہی راستے سے پیٹھے پھیرے بیٹھے ہیں ان کی بد نصیبی کی یہاں تک کیفیت پہنچ چکی ہے کہ اگر ہم ان پر دنیوی رحم کریں اور تمام وہ مصیبتیں ان سے دور کر دیں جو ان کو لگی ہوئی ہیں تب بھی بجائے شکر کرنے احسان ماننے کے وہ اپنی کفریہ سرکشی میں اندھے بن کر بڑھتے ہی جائیں گے اگرچہ بھٹکتے ٹھوکریں کھاتے پھریں اس کا مظاہرہ مشاہدہ لوگوں مورخوں مسافروں نے اس وقت بھی کیا جب ہم نے البتہ بیشک ان سرکشوں کو عذاب میں پکڑ لیا تو وہ ضد کے پکے کفر کے ہٹے پھر بھی سچے دل سے اپنے رب کریم شفیق و رحیم کی بارگاہِ رحمت و برکت نعمت و عزت میں نہ جھکے۔ اور اب بھی ظلم کفر گناہوں سے سچی توبہ نہیں کرتے۔ یہاں تک کہ جب ہم نے بعد موت قبر میں ان پر عذاب شدید کا دروازہ کھولا تب وہ ہر طرح کی بے بسی بے کسی کی وجہ سے مایوس و محتاج ہو کر رہ جانے والے ہو گئے بہتر ہے کہ مرنے سے پہلے ہی بندہ بن جائیں۔ اس رکوع میں شریعت اسلامیہ کے چار مسئلے بیان فرمائے گئے پہلا یہ کہ اے مومنوں صرف حلال طیب غذا اور پاکیزہ چیزیں ہی کھاؤ کیونکہ اکل حلال سے صدق مقال ہے اور صدق مقال سے عبادتِ کمال ہے اور عبادتِ کمال سے ولایتِ لازوال ہے۔ دوم زنا بدترین جرم ہے۔ سوم ہر ایک کی امانتیں ادا کرنا ہی ایمانِ مومن ہے۔ چہارم یہ کہ آستانہ مصطفیٰ ﷺ سے صرف ہدایت البیہ بی ملتی ہے بشرطیکہ کوئی غلامِ بلاال بن کر مانگے۔

### پانچویں رکوع میں

اس باتیں ارشاد فرمائی ہیں۔ ۱۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے کہ اے لوگو! تمام مخلوق میں سے سب سے زیادہ تمہارے جسم میں تم کو وہ

نعمتیں عطا فرمائی گئیں جو تمہارے سوا کسی بھی جاندار یا غیر جاندار کو نہ دی گئیں کہ تمہارے ایسے کان بنائے گئے جو صرف سنتے ہی نہیں بلکہ سن کر بیسیوں علوم و شعور افہام و افکار حاصل کر لیتے ہیں ایسے ہی تم کو جو آنکھیں ملیں دیکھنے کے علاوہ بھی ان سے کثیر فنون و معلومات کی دولتیں حاصل کر لیتی ہیں۔ اور ایک سب سے بڑی نعمت تمہارا دل ہے جو ہزار ہا عقلیات علمیات عرفان و ایقان کا معدن و منبع اور مقام فکر و فن ہے۔ ان نعمتوں کی احسان مندی میں اگر تمام عمر ہمہ وقت تم شکر میں سجدہ ریز ہو تب بھی بہت تھوڑا ہو جو تم شکر کرو مگر ہم کو وہ تمہارا تھوڑا شکر بھی منظور و پسند ہے۔ بشرطیکہ تم ہمارے بتائے ہوئے طریقے سے شکر کرو یہاں تمام ظاہری باطنی نعمتوں انعاموں کا شکر یہ فقط یہ ہے کہ تم اپنے جسم و قلب کو ہمارے نبی ﷺ کے اقوال اور افعال کی اتباع میں لگا دو۔ اور تا عمر اپنے وجود و اعضاء کا ان آنکھوں ہاتھ پاؤں کو اس طرح استعمال کرو جس طرح ہمارے نبی فرمائیں اور کر کے دکھائیں۔ انبیاء علیہم السلام کی ماننا ہی ہمارا شکر بجالانا ہے۔ نبی علیہ السلام کا آستانہ اسوۂ حسنہ چھوڑ کر کچھ کرتے گزر گزرتے عاجزی دکھاتے رہو وہ ہمارا شکر نہ ہوگا۔ ۲۔ وہ اللہ وہی ہے جس نے تم سب انسانوں کو عزت شرافت غلبے کی بیشمار قوتیں دے کر اپنی پوری زمین پر پھیلا دیا۔ لیکن یہ ہمیشہ یاد رکھو کہ **وَاللّٰہُ تُخْشَرُونَ**۔ اور پھر آخر انجام کار تم سب اسی رب تعالیٰ کی بارگاہ کی طرف جمع کئے جاؤ گے۔ تمہارے تمام وجود پر اسی کا قبضہ قدرت ہے۔ ۳۔ اور وہی ہے جو تم کو فنا سے بقا میں زندہ کرتا ہے۔ اور وہی بقا سے فنا کی موت مار ڈالتا ہے۔ یہ زمانوں کا اتار چڑھاؤ موسموں کی آمد و رفت رات و دن کا مختلف ہونا کہ دن بڑا رات چھوٹی کبھی رات بڑی دن چھوٹا سب اسی رب قدر کی قدرتیں قوتیں ہیں۔ ۴۔ کیا ان ظاہر ظہور نشانات قدرت کو دیکھ کر بھی تم کو عقل نہیں آتی۔ بلکہ اسی بے عقلی اور جہالت سے ان کفار موجودہ نے بھی وہی اسی طرح کفر یہ باتیں کیں جس طرح پہلے کافروں نے کیں تھیں۔ انہوں نے بھی کہا تھا کہ ان موجودہ کفار نے بھی کہا کہ کیا جب مرجائیں اور گوشت مٹی بن کر علیحدہ خاک بن کر بکھر جائے گا اور ہڈیاں علیحدہ بکھر جائیں گی ہائے تعجب کیا بھلا ہم پھر اٹھائے ہوؤں میں سے ہو سکتے ہیں؟ کیا نثر حشر قیامت ممکن ہے۔ ہرگز نہیں یہ سب ان نبیوں کی جھوٹی باتیں ہیں۔ جن باتوں کا ہم سے وعدہ کیا جا رہا ہے کہ قیامت ہوگی تم سب انسان مرنے کے بعد زندہ کئے جاؤ گے حساب و کتاب سزا و جزا ہوگی یہ باتیں کئی صدیاں پہلے ہمارے باپ دادوں سے بھی کی گئیں تھیں۔ مگر نہ اس وقت قیامت آئی نہ اب ابھی تک آئی۔ یہ سب پہلے لوگوں کی جھوٹی بناوٹی باتیں ہیں۔ ۵۔ اچھا اے حبیب مکرّم ان کفار سے یہ پوچھو کہ یہ روئے زمین کس کی ملکیت کس کی خلقت ہے۔ اور وہ تمام انسان جنات ملائکہ کس کی ملکیت کس کی خلقت میں تو عنقریب مجبوراً چاروں چار یہ ہی کہیں گے بلکہ ان کو کہنا پڑے گا کہ یہ سب کچھ اللہ کا ہی پیدا کردہ ہے۔ ان کے اس صحیح اور سچے جواب کے بعد فرماؤ کہ اب بھی تم نصیحت نہیں پکڑتے جب تم کو اعتراف ہے کہ بلا نمونہ پہلی بار جس نے مٹی سے تم کو پیدا کر کے نیست سے ہست کر دیا۔ اور ایک دم کامل و اکمل حسین و جمیل کر کے زمین میں پھیلا دیا۔ دوبارہ اسی زمین سے اٹھانا اس کے لیے کیا مشکل ہے۔ اپنی کمزوری مجبوری پر اس کی قدرت و کمال و حکمت کو قیاس مت کرو۔ ۶۔ اسی طرح ان منکرین قیامت سے یہ بھی پوچھئے کہ کس کے ہیں یہ سات آسمان اور ساتوں آسمانوں سے بڑا عرش عظیم کون ہے اس کا رب ان کو بنانے بچانے اور پالنے والا۔ عنقریب جواب میں یہی کہیں گے کہ اللہ ہی ان سب کا رب ہے۔ تم فرماؤ کہ کیا اب بھی اس اعتراف و اقرار کے بعد بھی تم لوگ توحید و رسالت قیامت پر ایمان لا کر اس



کے مومن متقی بندے نہیں بنتے۔ اے محبوب ان سے یہ بھی پوچھئے کہ کون ہے وہ جس کے قبضہ میں ہرشی کی کامل ابدی ازلی ذاتی ملکیت ہے اور کون ہے وہ جو ہر چیز کو بچاتا پناہ دیتا ہے۔ اور اس کے مقابل اس کی مرضی کے خلاف کوئی پناہ نہیں دیا جاسکتا۔ کہیں بھی اگر تم کو علم و عقل ہے تو بتاؤ تب اس کے جواب میں بھی عنقریب یہی کہیں گے کہ اللہ ہی ہر چیز کا مالک وارث قابض ہے اور اس کے سوا کوئی کسی کو پناہ نہیں دے سکتا۔ آپ فرمائیے کہ جب اتنا کچھ مانتے ہو تو پھر کیوں شیطان کے جادوؤں سے مسحور سحر زدہ دھوکہ خوردہ ہوئے پھرتے ہو اور نبی کی تعلیم و تبلیغ و تلقین سے قدرت رسالت قیامت پر ایمان کیوں نہیں لاتے۔ دنیا کے کفار کسی بات سے غافل نہ رکھے گئے۔ ظاہراً تو یہ آیات سوالا جوابا ہیں مگر درحقیقت ہر قسم کے کافرتا قیامت کو دعوت غور فکر ہے۔ منکر سے منکر کافر بھی اگر کچھ تدبیر تفکر کرے تو اس کا جواب بھی ہر بات میں یہی۔ اللہ ہوگا۔ اگر کوئی انتہائی ضدی اور ڈھیٹ بن جائے اور زبانِ قال سے اقرار نہ کرے تو زبانِ حال سے یہ اعترافِ اللہ کرنا ہی پڑے گا۔ اس کے بغیر چارہ ہی نہیں ہے۔ اس لئے بھی کہ بَلْ اَتَيْنَهُم بِالْحَقِّ۔ حقیقت واقعہ صادقہ مشاہدہ یہی ہے کہ ہم نے ظاہراً باطناً شریعتاً معرفتاً ہر جگہ شجرات کے پتے پتے۔ عالم کے ذرے ذرے حق کی نشانیاں عبرت کی کہانیاں پہنچادی ہیں۔ اور ہر فرد بشر کے ذہن دل و دماغ میں نبوت کے ذریعے حق پہنچا دیا ہے۔ عبارت بھی اشارہ بھی قولاً بھی عملاً بھی اب نہ مانیں تو بیشک یقیناً وہ ہی جھوٹے کذاب ہیں۔ اس لئے کہ زبان سے کچھ کہتے ہیں مگر عمل و عقیدہ کچھ بناتے ہیں۔ ۸۔ جب دنیا کے تمام کفار بت پرست اور یہود و نصاریٰ اپنی اپنی زبان سے یہ اقرار کرتے ہیں کہ زمین آسمان عرشِ عظیم انسان جنات اور تمام مخلوق اللہ کی ملکیت خلقت ہے تو پھر اس کو نہ کسی بت دیوی دیوتا شریک کی ضرورت نہ اس کا کوئی شریک بن سکتا ہے نہ اس کو اولاد بیٹے بیٹی کی ضرورت ہے۔ لہذا اللہ تعالیٰ نے کوئی بھی اولاد نہ بنائی نہ کسی کو بیٹا بنایا نہ کسی کو بیٹیاں۔ ۹۔ پوری کائنات میں پوری کائنات کا وہی واحد معبود ہے اور نہیں ہے اس کے سوا کوئی معبود اگر ایسا ہوتا تو پوری کائنات ٹکڑے ٹکڑے بٹ جاتی کیونکہ معبود کے لیے اپنے عبد کا پیدا کرنا اور بندوں کا خالق ہونا لازمی چیز ہے۔ خالق ہی معبودیت مسبودیت اور عبادت کے لائق و مستحق ہے اور چند خالق ہوتے تو ہر الہ اپنی اپنی اس چیز کو اپنے اپنے علاقہ میں لے جاتا جو اس نے پیدا کی ہوئی اور پھر الہ ایک دوسرے پر غالب آنے کی کوشش کرتا بلکہ بعض بعض پر غالب آ جاتے۔ اے مشرک و احمق! تم کو کیا ہو گیا ہے کیوں عقل نہیں آتی اتنی آسان بات نہیں سمجھتے کہ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ۔ پاک ہے اور منزہ مبرہ ہے وہ اللہ تعالیٰ ان تمام کفریہ لغویہ عقیدہ و اقوال سے جن سے یہ کفار عیسائی یہودی اللہ تعالیٰ کو متصف کرتے ہیں۔ عَمَّا يُصِفُونَ۔ فرما کر یہود و نصاریٰ کا رد فرمایا۔ ۱۰۔ معبود کے لیے ضروری ہے کہ اپنی سب مخلوق کا ہر وقت مشاہدہ فرمائے اور مخلوق تو ظاہر بھی ہے پوشیدہ بھی غائب بھی حاضر بھی لہذا معبود کو عالم الغیب الشہادۃ ہونا لازمی ہے۔ اور یہ صفت عالیہ کمالیہ تو صرف اللہ تعالیٰ کی ہے وہی ہے فقط ہر غیب اور حاضر کو جاننے والا۔ فَتَعَلٰی عَمَّا يُشْرِكُونَ۔ پس بہت ہی بلند و بالا ہے وہ اللہ ان تمام شرکیات کفریات لغویات اور کمزوریوں سے جن سے یہ بت پرست اللہ کا شرک کرتے ہیں۔ اس رکوع میں دو مسئلے بتائے پھلایا کہ دہریت کفر ہے ہر مسلمان پر عملاً قولاً عقلاً علماً اس کی تردید کرنا فرض ہے۔ انسان زمین و آسمان کے علاوہ اگر صرف اپنے میں غور و فکر کرے تو خالق تعالیٰ پر ایمان لانے کے لیے مجبور ہو جائے یہ سمجھ لے کہ اس کے اپنے اعضاء کان آنکھ دل دماغ خود نہیں بن گئے بلکہ کسی بنانے والے نے

بنائے ہیں دوسرا مسئلہ چونکہ اللہ تعالیٰ ہی سب کا خالق ہے لہذا وہی معبود ہونا چاہئے۔ جب خالق واحد تو معبود واحد ہی ہے تمہاری پیدائش میں کوئی شریک نہیں بنا تو تمہاری عبادت کا کوئی حصہ دار کیسے بن سکتا ہے۔

## چھٹے رکوع میں

دس باتیں ارشاد ہوئیں۔ ۱۔ اے مومن مسلمان تو ہر وقت یہ دعا اپنے رب تعالیٰ کی بارگاہ میں عرض کرتا رہ کہ اے میرے پاک پروردگار اگر تو وہ عذاب و عتاب اور قہر میری زندگی میں مجھے بھی دکھانا چاہتا ہے جس کا یہ کفار و منافقین 'فاسقین' نافرمان سرکش لوگ وعدہ دیئے گئے اور عذاب و قہر میرے ہوتے ہوئے نازل ہونا ہے تو اے میرے رب مجھ کو ظالم قوم میں سے نہ بنانا۔ اور مجھے ظالموں کافروں منافقوں سرکش فاسقوں سے دور ہی رکھنا عملاً بھی قولاً بھی عقیدہ بھی اور بلا بھی نہ میں ظالم کافر فاسق بنوں نہ مجھ کو وہ قہر و عذاب چکھنا پڑے۔ اس دعا کا ہر بندہ مومن مرد و عورت کو تا قیامت اس لئے حکم دیا گیا ہے کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے بیشک ہم اس پر قادر ہیں کہ کافروں منافقوں پر آنے والا عذاب جس کا ہم نے ان سے وعدہ و وعید کیا ہوا ہے۔ اے بندہ مومن تیری حیات دنیوی میں ہی اس کی ہولناکی تیری نگاہوں کے سامنے تجھ کو دکھاتے ہوئے ان کفار و منافقین پر طاری و جاری کر دیا جائے اور تو اپنی ان دعاؤں کے طفیل بچا لیا جائے اس لیے ہر مومن کو یہ دعا مانگنے کا حکم ہے۔ اور مشاہدہ ہے کہ اس قسم کی دعائیں مانگنے والے مومن متقی آفات سماوی سے بچا لیے جاتے ہیں۔ ورنہ اکثر ایسا ہوتا ہے کہ دانوں کے ساتھ بیگناہ گھن بھی پس جاتے ہیں۔ ۲۔ اے مومن بندے اپنے علاقہ سرزمین سے اپنی نیکیوں بھلائیوں اچھائیوں خوبیوں عبادتوں حسن اخلاقیوں صفائیوں حمدوں نعتوں سلاموں سے دنیا کی برائی خرابیوں فسادوں عذابوں وباؤں کو دور کرتا رہ۔ کیونکہ زمین پر مومن کی عبادتوں تلاوتوں سے ہزار ہا آسمانی ناگہانی آفات و بلیات دور ہوتی ہیں۔ ۳۔ اور اے مومن بندے ہزار ہا نیکیوں عبادتوں سجدہ ریزیوں کے باوجود بھی تا عمر یہ دعا بھی اپنے رب سے مانگتا رہ کہ اے میرے رب کریم میں ہر وقت تیری پناہ مانگتا ہوں ہر قسم کے جنی انسی شیطانوں کے دوسوں و رغلہ ہٹوں دھوکہ بازیوں فریب کاریوں کی تحریکوں اور جھٹکوں سے۔ اور اے میرے رحیم و کریم رب قدیر و قدیم میں ہر آن تیری پناہ میں رہنا چاہتا ہوں اس سے پہلے کہ شیاطین میرے پاس آئیں۔ ۴۔ مومن اور کافر میں ایک حسرت ناک و عبرت ناک فرق بتایا جا رہا ہے کہ دنیا میں مومن متقی تو ہر وقت ذکر و عبادت دعاؤں التجاؤں میں دنیا و مافیہا سے بے خبر و کنارہ کش رہ کر یاد الہی میں سرشار اور ملاقات الہی کا طلبگار رہتا ہے اس کو موت کی یاد بھی مسرور کرتی ہے۔ مومن ہر قسم کے شیطانوں سے بچا رہتا ہے مگر کافر جو ساری عمر شیطانوں میں پھنسا رہتا ہے۔ یہاں تک کہ جب ان میں سے کسی کے پاس موت آتی ہے تب اس کی آنکھیں کھلتی عقل جاگتی ہوش آتی ہے پھر دست افسوس ملتے ہوئے رو دیا تڑپا مچلا اور بولا عرض کیا اے میرے رب زندگی بھر تو میں نے تجھے نہیں مانا تیرے نبیوں ولیوں عالموں کی باتوں تیرے فرمانوں کو جھٹلایا حالانکہ ان پیاروں نے بڑی شفقت و محبت سے یہ سب حالات واقعات کھول کھول کر مجھے بتا پڑھا سنا دیئے تھے۔ لیکن اے میرے رب میں اب ایمان لاتا ہوں اب مجھے یہاں قبر سے ہی واپس دنیا میں بھیج دے۔ مجھے یقینی امید ہے شاید میں اچھے عمل کروں اس دنیا میں جا کر جو میں نے پہلے محض اپنی حماقت و خباثت و زالت کی وجہ سے چھوڑ دیئے تھے۔ تب جواب آئے گا خبردار اب ہرگز ایسا نہیں ہو سکتا ہے۔ پاک نئی دنیا انوکھی ہو گی جس وقت عذاب و قہر دیکھ کر وہ کافر اس



بات کو کہنے والا ہوگا۔ مگر اس وقت اس گفتگو کا کوئی فائدہ نہ ہوگا اور ان کے سامنے عالم برزخ کی ایک بہت بڑی آڑ ہوگی وہ کافر اسی برزخ میں رہے گا اس دن تک جس دن سب انسان اٹھائے جائیں گے۔ ۵۔ دنیا میں یہ کافر بڑے ناز و غرور کرتے پھرتے ہیں اپنے نسبوں رشتوں قرابتوں جتھوں اور گروہوں پر لیکن جب صور پھونکا جائے گا تو ان کفار کے درمیان کی کوئی رشتے داری قرابت سازی نسبت نسبت باقی نہ رہے گی اور نہ اس دن وہ کسی رشتے دار کو ڈھونڈ سکیں گے نہ پوچھ سکیں گے یہ سب کافر اس دن ایک دوسرے کو چھوڑ کر بھاگیں گے یہاں تک ان کے انتہائی قریبی بھائی، باپ، ماں، بیوی، اولاد بھی یہ صرف کفار کا حال ہوگا مومنوں میں سمیت صہریت نسبت کا وہاں کفار سے فرق ہوگا۔ اس لئے کہ فَمَنْ ثَقُلَتْ تَوْبَتُهُ فَسُجِنَ فِيهَا۔ اعمال نامے نیکیوں عبادتوں کے وزن سے بھرے پڑے ہوں گے بس وہی لوگ ہر طرح اس دن کامیابیوں والے ہوں گے۔ اور وہ بد قسمت کافر جن کے تھیلے اعمال ناموں کے ہلکے اور خالی ہوں گے تو یہ وہی کفار ہی ہوں گے جنہوں نے ساری زندگی مرنے تک اپنے آپ کو نبی کے آستانے قرآن و حدیث کے سائے سے دور رکھ کر ہر قسم کے دینی اخروی گھائے اور نقصان میں ہی رکھا یہ جہنم میں ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے۔ ۶۔ آگے ارشاد فرمایا جا رہا ہے کہ جہنم میں جہنمیوں کا کیا حال اور کیا قال ہوگا اور ان کو کیا جواب ملے گا۔ جہنم کی آگ آنا فانا ان کے چہروں کو جھلس دے گی۔ اور وہ سب کفار جہنم میں ہونٹ جلے سکرے اور دانت نکلے پھیلے ہوئے جائیں گے جس سے ان کی عجیب مکروہ منخوس اور ڈراؤنی شکلیں بن جائیں گی۔ اس ڈراؤنی منخوس شکل میں روتے پیٹتے بچاؤ بچاؤ کی فریادیں کرتے ہوں گے تب غیبی جواب آئے گا اے بد بختو دنیا میں اگر غرور سے بدستی فرستی سرکشی کرنے والو کیا تمہارے سامنے دنیا میں میری آیتیں تلاوت نہ کی جاتی تھیں اور ضد و عناد سے ان کو جھٹلایا کرتے تھے۔ تب وہ گڑگڑا کر کہا کریں گے کہ اے ہمارے رب دنیوی زندگی میں ہم پر ہماری شیطانیست نحوست خباثت بد نصیبی نے غلبہ و قبضہ جمالیا تھا اور ہم واقعی بدترین و سخت ترین گمراہ اور بھٹکے ہوئے لوگ بن گئے تھے۔ اے ہمارے رب بس ایک بار ہماری فریاد سن لے۔ ہمیں یہاں سے باہر نکال۔ پھر اگر ہم ذرہ بھر بھی تیری اور تیرے انبیاء و اولیا علماء علیہم السلام کی نافرمانی کی طرف لوٹے تو یقیناً ہم سخت کپے ظالم ہوں گے۔ تب پھر رب تعالیٰ کی طرف سے غیبی جواب آئے گا وہ غیبی آواز فرمائے گی لعنت کی پھٹکار میں پڑے رہو اسی جہنم کے اندر اور خبردار اب مجھے کوئی عرض و معروض معافی معذرت کی التجا فریاد والی کسی بھی قسم کی کوئی بات نہ کرنا تم لوگوں کو وہ وقت یاد ہے جب دنیا میں میرے کچھ مومن متقی پیارے بندے مجھے نہایت خشوع و خضوع عاجزی انکساری ادب سے عرض کیا کرتے تھے کہ اے ہمارے رحیم کریم مشفق محسن رب تعالیٰ ہم تیرے بندے تیرے ہر ہر فرمان پر ایمان لائے تو اے ہمارے رب ہم کو بخش دے ہمارے سب چھوٹے بڑے گناہ مٹا دے اور ہمیں اپنی چادر رحمت میں چھپالے اور ہر طرح ہم کو اپنی دینی دنیوی اخروی رحمت عطا فرما۔ اور تو ہی ہمارے عقیدہ و ایمان میں سب رحم والوں سے بڑھ کر ازیلی ابدی اچھا رحم فرمانے والا ہے۔ تب دنیا میں ان مومنوں کی یہ پردرد سوز سدا بہار دعاؤں کو سن کو کافر و بد بخت لوگ ان کا مذاق اڑایا منہ چڑایا شور مچایا کرتے تھے۔ یہاں تک کہ اس ہنسی مذاق کے زور تالیوں کے شور اور مشغلہ ہر روز میں تم نے میری یاد میرے ذکر کو بالکل ہی بھلا دیا تھا اور ہر آن چلتے پھرتے آتے جاتے گلی محلوں بازاروں میں ان سے ہنسی کرتے ان پر قہقہے لگایا کرتے۔ اس طرح ان کی عبادت تلاوت میں خلل و رکاوٹ ڈالنے اور ایذا پہنچانے کی کوشش میں لگے رہتے تھے۔

۷۔ تمہاری ان موزیانہ حرکتوں پر مومنوں کے صبر و تحمل کا جو بھی بدلہ ہے۔ بے شک میں آج ان کو عطا فرماؤں گا۔ جزاء جنت کی شکل ثواب رضا کی صورت میں۔ بے شک وہ صبر کرنے والے ہی ابدی دائمی باقی کامیابیوں والے ہیں۔ ۸۔ آگے ارشاد فرمایا جا رہا ہے کہ وہ کفار میدان محشر اور جہنم میں مل بیٹھ کر آپس میں کیا گفتگو کیا کریں گے۔ ایک آواز آئے گی کہ اے کافرو! ذرا یہ تو بتاؤ تم مدت حیات دنیوی میں زمین پر کتنا آباد رہے تو وہ جواباً بولیں گے کہ ہم زمین میں ایک دن یا بعض دن (ایک دن سے بھی کم) آباد رہے تھے۔ لہذا اے پوچھنے والے تو حساب جاننے والوں سے بھی بے شک پوچھ کر دیکھ لے۔ پھر نبی آواز آئے گی کہ اے گھٹیا لوگو اگر تم نے اپنی علمی قوت قلبی روشنی عقلی طاقت دین و ایمان کی ضیاء و انوار کے ذریعے بچا کر رکھی ہوتی اور اگر آج تم علم و شعور رکھتے تو جان لیتے کہ تم کچھ تھوڑی مدت ٹھہرے ہو۔ ایک یا آدھا دن نہیں بلکہ اس سے کچھ زیادہ مدت تم کو مہلت زندگی دی گئی تھی۔ جو تم نے سب لھو و لعب تمسخر و تغفل میں برباد اور ضائع کر دی تھی۔ یہ تو وہ حالات و مقالات ہیں جو آئندہ تم کفار کو آخرت میں پیش آئیں گے۔ ہم نے تمہاری آنکھیں کھولنے ہوش دلانے بندہ بننے کے لئے پہلے ہی سنا دیں۔ ۹۔ اے دنیا کی زندگی گزارنے والے منکر و کافرو تم جو قیامت کو نہیں مانتے حساب و کتاب ہونے سزا جزا ملنے پر یقین نہیں رکھتے اَفَحَسِبْتُمْ۔ تو کیا تم لوگوں نے یہ بیہودہ گمان بنا رکھا ہے کہ بس ہم نے تم کو بیکار بے مقصد پیدا کر دیا ہے کہ کھیلو کود کھاؤ پیو ظالم و مظلوم بن کر مر جاؤ مر کر فنا ہو جاؤ۔ بس ختم کہانی اور غالباً اسی لئے تم نے یہ گمان بھی بنا لیا ہے کہ مر کر تم ہماری طرف نہ لوٹائے جاؤ گے یہ تمہارے اپنے احمقانہ تصورات تخیلات فاسدہ ہیں۔ لیکن اللہ تعالیٰ جل و علیٰ تو بہت بلند یوں والا ہے۔ تمہارے ان سفلی گھٹیا بچ بد گمانوں سے۔ وہ اللہ تعالیٰ تو سب جہانوں کا حق و سچ ابدی ازلی قدیمی بادشاہ ہے۔ اس کی دوسری شان یہ ہے کہ اس کے علاوہ کوئی کہیں معبود نہیں۔ تیسری شان یہ کہ وہ عرش کریم کا رب ہے۔ اس کے علاوہ بھی لا محدود اسکی کروڑ ہا شانیں ہیں۔ ۱۰۔ وہ شخص جو اللہ تعالیٰ کی عبادت کے ساتھ کسی دوسرے کو بھی معبود سمجھ کر پوجے اس کے پاس اپنے اس کفریہ شرکیہ عقیدے اور قول و عمل پر کوئی بھی پکی سچی مضبوط و کھل دلیل نہیں ہے۔ ایسے ہی ابلیسی پھندوں میں پھنس کر یہ دین باطل بنا بیٹھا ہے۔ تو اس کا پورا پورا حساب قیامت کے دن اس کے رب کے پاس ہو جائے گا۔ نہ بچ سکے نہ بھاگ سکے۔ لہذا یہ سب ہر قسم کے کافر بے شک کبھی بھی کسی جگہ بھی کسی قسم کی کوئی کامیابی حاصل نہیں کر سکتے۔ لہذا اے کامیابیوں رحمتوں برکتوں والے مومن متقی بندے تو ہر وقت تا عمر ہر حال میں بس یہی عرض کرتا رہ کہ اے میرے رب میرے گناہ بخش دے اور مجھ پر رحم فرما۔ اور بے شک تو ہی اَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ہے۔ اس آخری رکوع میں اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کو تین دعائیں سکھائیں۔ پہلی دعا آیت ۹۴ میں دوسری دعا آیت ۹۷ میں۔ تیسری دعا آخری آیت ۱۱۸ میں۔ ہر مسلمان کو یہ دعائیں ہمیشہ مانگتے رہنا چاہئے اللہ تعالیٰ قبول فرمائے۔

### اس سورۃ المومنون کے کچھ فضائل و عملیات و وظائف اور تعویذ

مشائخ عملیات و تعویذات فرماتے ہیں کہ۔ ۱۔ جس مسلمان مرد یا عورت کو بوجہ وہم یا غفلت یا کمزوری نماز میں کاہلی اور سستی آتی ہو اور اس وجہ سے اس کی نمازیں قضا ہو جاتی ہوں وہ اس سورۃ المومنون کو مکمل صاف صاف زیر زیر شدہ کے ساتھ با وضو



ہو کر خود لکھے یا کسی سمجھدار حافظ قاری سے لکھوا کر اپنے پاس باادب اونچی جیب میں رکھے یا گلے میں پہنے انشاء اللہ کا بلی سستی دور ہوگی۔ ۲۔ اگر کسی عورت یا مرد کو کسی قسم کے فسق و فجور کی عادت ہے تو وہ بھی یہی کام کرے۔ آجکل فوٹو سٹیٹ کرنے کی مشینیں موجود ہیں کوئی نیک متقی بزرگ آدمی با وضو ہو کر قرآن کریم سے ان ورقوں کو یک طرفہ فوٹو سٹیٹ بھی کرا کر اپنے پاس رکھ سکتا ہے بشرطیکہ فوٹو سٹیٹ کرتے وقت بے وضو کا ہاتھ قرآن یا سیپارے یا ان فوٹو شدہ ورقوں کو نہ لگے۔ جیب میں رکھنے تک با وضو ہاتھ لگیں۔ ۳۔ اگر کسی مسلمان کو شراب پینے کی عادت ہو تو اس سورت کو سفید کپڑے پر لکھ کر اس کے گلے میں بشکل تعویذ ڈالا جائے۔ ۴۔ اگر کسی کے گھر سے غریبی مفلسی نہ جاتی ہو تو کسی عامل صاحب اجازت سے تعویذ لکھوا کر ایک تعویذ گھر یا دکان میں فریم کر کے ٹانگے اور ایک تعویذ چاندی کے خول میں بند کر کے گھر کا سر پرست گلے میں پہنے۔ ۵۔ نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ جو مسلمان مرد یا عورت بروز جمعہ بعد ظہر عصر سے پہلے ایک بار سورۃ مومنون تلاوت کرے تو فرشتے اس کو جنت کی کرامت نعمت راحت کی بشارت دیتے ہیں۔ ۶۔ جو شخص بروز پیر بعد نماز فجر سات بار تلاوت کرے تو اس کو نماز کی سستی کا بلی لا پرواہی اور تمام شیطانی وسوسے ختم ہو جائیں گے۔ ۷۔ جو شخص دریا سمندر کا سفر کرنے لگے تو سورۃ مومنون کی آیت نمبر ۲۸ لکھ کر اپنے پاس ادب سے رکھے انشاء اللہ تعالیٰ بحفاظت پارا ترے یعنی فَإِذَا اسْتَوَيْتَ سے خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ تک۔ ۸۔ جو شخص کسی جادو کئے یا آسیب زدہ کو سات دن تک یا چالیس دن تک سورۃ مومنون کی آخری چار آیتیں یعنی آیت نمبر ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸ پڑھ کر کان اور جسم پر دم کرے انشاء اللہ تعالیٰ لا علاج بیمار کو بھی شفا ہو۔ اور نماز کی پابندی ہر عمل کیلئے شرط اول ہے۔ تعویذ کا نقشہ یہ ہے۔

۱۱۷۲۳۹	۱۱۷۲۳۴	۱۱۷۲۴۱
۱۱۷۲۴۰	۱۱۷۲۳۸	۱۱۷۲۳۶
۱۱۷۲۳۵	۱۱۷۲۴۲	۱۱۷۲۳۷

سورۃ المومنون کے اعداد بحساب ابجد ۱۴۷۱۵۳ ہیں یہ تعویذ پیر کے دن بعد نماز فجر طلوع آفتاب سے پہلے لکھا جائے با وضو ہو کر۔

﴿اباھا ۱۱۸﴾ ﴿سُورَةُ الْمُؤْمِنُونَ مَكِّيَّةٌ ۲۳﴾ ﴿مَرْكُوعَاتُهَا ۲﴾

سورۃ مؤمنون مکی ہے ہجرت سے پہلے اتری اس میں چھ رکوع اور ۱۱۸ آیتیں اور ۲۸۰۲ حروف ہیں۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

میری ہر چیز کی ابتدا ہے اللہ تعالیٰ کے نام سے جو بخشنے والا ہے رحم فرمانے والا ہے۔

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ﴿۱﴾ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خُشْعُونَ ﴿۲﴾

کامیاب ہو گئے ہیں سب مومن (مرد و زن) وہ جو اپنی نماز میں بیت الہی سے لرزتے رہنے والے ہیں

بیشک مراد کو پہنچے ایمان والے جو اپنی نماز میں گڑ گڑاتے ہیں

وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ﴿۳﴾ وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ

اور وہ جو ہر غلط بات سے دور ہٹنے والے ہیں اور وہ جو زکوٰۃ کو ادا

اور وہ جو کسی بیہودہ بات کی طرف التفات نہیں کرتے اور وہ کہ زکوٰۃ دینے کا

فَعِلُونَ ﴿۴﴾ وَالَّذِينَ هُمْ لِغُرُوحِهِمْ حِفْظُونَ ﴿۵﴾ إِلَّا عَلَى

کرنیوالے ہیں اور وہ جو اپنی شرم گاہوں کی ہر وقت حفاظت کرنیوالے ہیں مگر جو خواہش پوری کریں

کام کرتے ہیں اور وہ جو اپنی شرم گاہوں کی حفاظت کرتے ہیں۔ مگر اپنی بیبیوں یا شرعی

أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ﴿۶﴾

اپنی بیویوں پر یا ان عورتوں پر جنکے یہ مومن لوگ مالک بن گئے تو بیشک ان دو قسم کی عورتوں سے یہ مومن نہیں ہیں ملامت کئے ہوئے

باندیوں پر جو ان کے ہاتھ کی ملک ہیں کہ ان پر کوئی ملامت نہیں

فَمَنْ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذٰلِكَ فَأُولٰٓئِكَ هُمُ الْعُدُوْنَ ﴿۷﴾

لیکن جو مومن مسلمان ان کے علاوہ کسی سے خواہش پوری کریں تو وہ حد سے بڑھنے والے ہیں

تو جو ان دو کے سوا کچھ اور چاہے وہی حد سے بڑھنے والے ہیں

### تعلقات

اس سورۃ مؤمنون کا پچھلی سورۃ حج سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق۔ پہلے سورۃ حج میں ایمان والوں کو رکوع اور سجدے کرنے عبادت اور خیرات و صدقات کے حکم صاف لکھا تھا اب یہاں سورۃ مؤمنون میں اللہ عبادتوں کے نام بتائے جا



رہے ہیں کہ رکوع سجدوں کا نام نماز ہے۔ وَاعْبُدُوا رَبَّكُمْ کا نام خشوع اور گڑگڑا کر عاجزی اور تسلی و تشفی سے ادا کرنا ہے۔ تمام حقوق عبادت ادا کرتے ہوئے جَاهِدُوا کا نام عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ہے اور وَافْعَلُوا الْخَيْرَ کا نام زکوٰۃ ادا کرنا ہے۔

**دوسرا تعلق۔** پچھلی سورج حج میں اہل ایمان کا ایک دینی قومی نام بتایا گیا تھا کہ امت نبی آخر الزمان ﷺ کا نام اللہ تعالیٰ نے مسلمان رکھا ہے۔ اب یہاں سورۃ المؤمنون میں اہل ایمان کا دوسرا عملی و صفاتی نام اور اہل عمل کی شان بتائی جا رہی ہے۔ تیسرا تعلق۔ پچھلی سورۃ حج کی ابتدائی آیت میں انسانی تخلیق کے آٹھ مرحلوں کا ذکر فرمایا گیا تھا جس میں انسان کا عدم وجود حیات موت جوانی بڑھاپا سٹھیا پھر بعثت اخروی کا مجمل تذکرہ تھا۔ اب یہاں خلقت انسانی کو بارہ مرحلوں میں بیان فرمایا گیا وہاں جو ہر انسانی کا ذاتی نام تراب بتایا گیا یہاں جو ہر انسانی کا صفاتی نام مُسْلِمٌ بیان فرمایا جا رہا ہے۔ چوتھا تعلق۔ دنیا میں صرف دو قسم کے انسان بستے ہیں۔ ایک گروہ کافروں کا دوسرا گروہ مومنوں کا۔ کافروں کا ہر زمانہ ناکامیوں کا ہے۔ مومنوں کا ہر لمحہ کامیابیوں کا ہے۔ پچھلی سورۃ حج کی اکثر آیات میں ناکام کفار کا ذکر تھا۔ اس سورۃ مومنوں میں کامیاب ایمان والوں کا ذکر ہے۔ گویا یہ سورۃ مومنوں کی پچھلی سورۃ حج کا تتمہ ہے۔

### شان نزول

کفار مکہ کے سرداران پانچ طریقے سے صحابہ کرام پر طعنہ زنی کیا کرتے تھے۔ کبھی کہتے مسلمان ناکام و نامراد ہیں ہم غیر مسلم ہی دنیا و آخرت میں کامیاب ہیں کیونکہ ہم کو اللہ نے دولت قوت عزت عیش دیا ہے اگر مسلمانوں سے خدا راضی خوش ہوتا تو یہ دولت و عیش ان کو ملتا۔ کبھی کہتے کہ اسلام میں توحید و قیامت پر ایمان لانے کا حکم دیا جاتا ہے حالانکہ یہ دونوں عقل و مشاہدے اور تجربے کے سراسر خلاف ہے۔ لہذا اسلام کو ماننا بے وقوفوں کا کام ہے (معاذ اللہ) کبھی کہتے کہ اگر نبی محمد ﷺ ہماری کچھ فلاں باتیں مان لیں اور ہماری من مرضی کی دین اسلام میں کچھ ترمیم و تبدیلی کر دیں تو ہم بھی مسلمان ہو جائیں گے۔ کبھی کہتے کہ جب ہم آیا کریں تو غریبوں غلاموں کو اپنے پاس سے اٹھا دیا کرو تب ہم ایمان لائیں گے۔ کبھی کہتے کہ ہم کو وہ معجزے دکھاؤ جو ہم کہتے ہیں۔ ان کفار کی ان باتوں کی تردید کرنے کے لئے مکہ مکرمہ میں یہ سورۃ نو یا دس حصوں میں ہو کے نازل ہوئی پہلی بار تقریباً بائیس آیتیں نازل ہوئیں جن میں مومنوں کی شاندار ابدی کامیابی کا ذکر فرمایا اور دنیوی دولت والے کفار کی بدترین دائمی اصلی حقیقی ناکامی کا ذکر فرمایا گیا۔ پھر بعد میں عرصے عرصے کے وقفے سے کفار کی دیگر لغویات کی تردید میں آیتیں اترتی رہیں۔

### تفسیر نحوی

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ﴿۱﴾ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خُشْعُونَ ﴿۲﴾ وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ﴿۳﴾ وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ﴿۴﴾ وَالَّذِينَ هُمْ لِقَوْلِهِمْ هَٰذَا وَجْهٌ مِنْ حِفْظِنَا ﴿۵﴾ قَدْ أَفْلَحَ ﴿۶﴾ باب افعال کا فعل ماضی قریب واحد مذکر غائب اس کا مصدر ہے۔ اَفْلَحَ فَلَاح سے بنا ہے لغوی ترجمہ ہے پھاڑنا۔ چیرنا اسی معنی میں کاشتکار کو فلاح کہتے ہیں کیونکہ وہ بذریعہ ہل زمین کو پھاڑتا ہے۔ اصطلاح میں کامیابی کو فلاح کہتے ہیں کیونکہ سب رکاوٹیں پھاڑ کر مقصد حاصل کیا جاتا ہے۔ دینی و دنیوی دونوں کامیابیوں کو عربی میں فلاح کہتے ہیں۔ یہاں بھی دونوں کامیابیاں مراد ہیں۔ الْمُؤْمِنُونَ۔ باب افعال کا اسم فاعل جمع

مذکر۔ یہ فاعل ہے قَدْ أَفْلَحَ کا مراد ہے مسلمان لوگ اور موصوف ہے الَّذِينَ اسم موصول جمع مذکر۔ ہم ضمیر جمع مذکر غائب مبتدا ہے فی حرف جر صلوة اسم واحد بمعنی بنیوۃ نماز مضاف ہے۔ ہم ضمیر مضاف الیہ یہ مرکب اضافی متعلق مقدم ہے خَشَعُونَ۔ باب فتح کا اسم فاعل جمع مذکر خَشَع سے بنا ہے لغوی ترجمہ ہے جھکنا۔ اصطلاحاً آٹھ معنی میں مشترک ہے۔ ۱۔ پست ہونا۔ ۲۔ سر تسلیم خم کرنا، ۳۔ گرہن لگنا، ۴۔ زمین کا سنگلاخ ہونا، ۵۔ مردہ زمین، ۶۔ گرد و غبار جمع ہونا، ۷۔ قلب و عقل سلیم سے قانون الہیہ کو مان لینا، ۸۔ ہیبت رکھنا سہمنا۔ یہاں اس آخری معنی میں ہے۔ خَشَعُونَ اپنے پوشیدہ فاعل اور متعلق مقدم سے ملکر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف علیہ۔ واو عاطفہ الَّذِينَ اسم موصول جمع مذکر۔ ہم مبتدا عَنِ اللّٰغُو جار مجرور متعلق مقدم ہے۔ مَعْرُضُونَ باب افعال کا اسم فاعل جمع مذکر اس کا مصدر ہے اِعْرَاضُ عَرَضٌ سے مشتق ہے ترجمہ ہے نفرت کرنا۔ یہ اسم فاعل اپنے پوشیدہ ضمیر صیغہ فاعل اور متعلق مقدم سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر پھر معطوف علیہ واو عاطفہ الَّذِينَ اسم موصول جمع مذکر ہم ضمیر مبتدا۔ لام جارہ زَكُوۃ۔ زَكُوۃ سے عطا ہے بمعنی لغوی پاک کرنا۔ اصطلاحی ترجمہ ہے۔ مال کا سالانہ نصابی شرعی فرضی صدقہ ادا کرنا۔ یہاں یہی صدقہ ادا کرنا مراد ہے۔ یہ جار مجرور متعلق مقدم ہے۔ فَعِلُونَ۔ باب نَصَرَ کا اسم فاعل جمع مذکر ترجمہ ہے ادا کرتے رہنے والے۔ یہ اسم فاعل اپنے پوشیدہ فاعل اور متعلق مقدم سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر مبتدا کی خبر ہوئی مبتدا خبر ملکر جملہ اسمیہ ہو کر صلہ ہوا۔ الَّذِينَ کا یہ موصول اپنے صلہ سے ملکر معطوف علیہ ہوا اگلی عبارت کا۔ یہی ترکیب ہے پچھلے دو جملوں کی۔ ۱۔ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ (الخ)، ۲۔ وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللّٰغُو (الخ) کی کہ وہ بھی مبتدا خبر اور موصول صلہ سے مل کر معطوف علیہ ہوا تھا۔ واو عاطفہ الَّذِينَ اسم موصول جمع مذکر۔ ہم ضمیر ظاہر جمع مذکر غائب مبتدا ہے۔ لام حرف جر فُرُوج۔ اسم جمع مذکر اس کا واحد ہے فَرْج۔ لغوی ترجمہ ہے کشادگی۔ اصطلاح میں عورت کی اگلی شرم گاہ کو کہا جاتا ہے مگر عرف میں ہر مکمل شرم گاہ کو فرج کہا جاتا ہے۔ مرد کی ہو یا عورت کی اگلی ہو یا پچھلی مطلقاً تنگیز جس کو ڈھکنا شرعاً فرض ہے اس کو عربی میں عورت کہتے ہیں مرد کا تنگیز ناف سے گھٹنوں تک اور مستورات کا کندھوں سے ٹخنوں تک ہے۔ فُرُوج مضاف ہے ہم مضاف الیہ یہ مرکب اضافی مجرور ہوا لام حرف جر اپنے اس مجرور سے مل کر متعلق مقدم ہوا۔ حَفِظُونَ۔ باب سَمِعَ کا اسم فاعل جمع مذکر۔ حفظ سے بنا ہے۔ لغوی ترجمہ ہے پردہ اور آڑ بنانا۔ اصطلاحی ترجمہ چھپانا، بچانا۔ یہ اسم فاعل اپنے پوشیدہ ضمیر صیغہ فاعل اور متعلق مقدم سے ملکر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے مبتدا کی۔ مبتدا خبر مل کر جملہ اسمیہ ہو کر صلہ ہوا۔ موصول صلہ مل کر مستثنیٰ منہ ہوا۔ اگلی عبارت کا۔ اِلَّا عَلَىٰ اَزْوَاجِهِمْ اَوْ مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُمْ فَاِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِيْنَ ﴿۱۰﴾ فَهِنْ اِبْتٰنٰی وَاَعٰذِلْكَ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْعٰدُوْنَ ﴿۱۱﴾۔ الا حرف استثنائی حرف جر اَزْوَاجِ اسم جامد جمع ہے اس کا واحد ہے زوجہ۔ اس کا مذکر زوج ہوتا ہے اسکی جمع بھی ازواج ہی آتی ہے۔ زوج کا لغوی ترجمہ ہے جوڑا (دو۔ دو) اصطلاح میں زوجہ بمعنی بیوی زوج بمعنی خاوند۔ کیونکہ زوجہ اور زوج تب ہی کہا جاتا ہے جب بذریعہ نکاح جوڑا بن جائیں۔ ازواج مضاف ہے۔ ہم ضمیر نفسی بمعنی اپنی مضاف الیہ۔ یہ مرکب اضافی معطوف علیہ۔ او۔ عاطفہ ما اسم موصول مَلَكَتْ۔ باب ضرب کا فعل ماضی مطلق واحد مونث غائب۔ ملک سے مشتق ہے ترجمہ ہے مالک ہونا لازم ہے۔ اَيْمَانُ جمع مذکر اسم جامد اس کا واحد ہے یَمِيْن۔ لغوی ترجمہ ہے مضبوط چیز۔ عربی میں بکے وعدے۔ مکمل قسم۔ اور دائیں ہاتھ کو یَمِيْن کہا جاتا ہے کیونکہ تنوں کی مضبوطی ہوتی ہے یہاں بمعنی دایاں ہاتھ



ہے اور مراد ہے پوری پکی مضبوط ملکیت۔ ایمان مضاف ہم ضمیر مضاف الیہ۔ یہ مرکب اضافی فاعل ہے۔ مَلَکْتُکَ۔ مَلَکْتُکَ اپنے فاعل سے ملکر جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہوا ما کا موصول صلہ ل کر معطوف علیہ ہوا۔ ف حرف عطف۔ اِنَّ حَرْفِ مُشَبَّہُہُمْ ضمیر منسوب متصل اِنَّ کا اسم ہے۔ غَیْرُ اسم منفی مضاف ہے۔ مَلُومَیْنِ۔ باب نصر کا اسم مفعول جمع مذکر بحالت کسرہ ہے۔ لَوْم سے بنا ہے۔ بمعنی برا سمجھنا لعنت ملامت کرنا۔ یہ اسم مفعول اپنے پوشیدہ غائب فاعل سے ملکر جملہ اسمیہ ہو کر مضاف الیہ غَیْرُ کا۔ یہ مرکب اضافی خبر ہے۔ اِنَّ کی۔ اِنَّ اپنے اسم اور خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف ہے۔ عَلٰی اَزْوَاجِهِمْ کے جملے پر۔ یہ سب عبارت متعلق ہے یَتَتَفَوَّنَ پوشیدہ فعل کا۔ سب جملہ فعلیہ ہو کر مستثنیٰ ہوا وَالَّذِیْنَ ہُمْ لِقَدْ وُجِدَہُمْ مستثنیٰ منہ کا دونوں ملکر معطوف علیہ ہوا اگلی عبارت کا۔ ف حرف عطف بمعنی لکن من اسم موصول اِبْتِغٰی باب افعال کا فعل ماضی مطلق واحد مذکر غائب۔ اس کا مصدر ہے ابتغاء بغی سے بنا ہے۔ ترجمہ ہے۔ چاہت پوری کرنا۔ چاہنا خواہش پوری کرنا۔ ابتغی کا فاعل پوشیدہ ضمیر صیغہ ہو ضمیر مستتر جس کا مرجع ہے مَنْ۔ وَرَآءَ اسم جامد ہے۔ کبھی کبھی مصدری معنی میں بھی ہوتا ہے۔ اس کا لغوی ترجمہ ہے۔ آڑ۔ یا آڑ کرنا۔ اس لغوی معنی کی بنا پر اس کا اصطلاحی معنی ہے۔ ۱۔ پردہ، ۲۔ حد فاصل، ۳۔ ناقابل پرواہ، ۴۔ ناقابل لحاظ، ۵۔ آگے ہونا، ۶۔ پیچھے ہونا، ۷۔ بعد میں ہونا، ۸۔ پس پشت ہونا یہ ہمیشہ مضاف ہو کر استعمال ہوتا ہے اس کا مضاف الیہ اسم ظاہر بھی ہوتا ہے اسم ضمیر بھی۔ جیسے وَرَآءَ ذَٰلِکَ۔ وَرَآءَ وَرَآءَ زَیْد۔ اور اس کا مضاف الیہ کبھی فاعلیت کے معنی میں ہوتا ہے کبھی مفعولیت کے معنی میں ہوتا ہے۔ جب فاعلیت ہو تو وَرَآءَ کا معنی ہوتا ہے آگے۔ مثلاً وَرَآئُہُ۔ اس کو چھپانے والی یعنی آگے جب مفعولیت ہو تو وَرَآءَ کا معنی ہوتا ہے پیچھے یا بعد میں۔ مثلاً وَرَآءَ۔ اس سے چھپی ہوئی یعنی پیچھے۔ ۹۔ وَرَآءَ کا معنی علاوہ یہاں اسی معنی میں ہے وَرَآءَ۔ مضاف ذالک اسم اشارہ واحد مذکر بعیدی مضاف الیہ کیلئے ہوتا ہے۔ اس کا مضاف الیہ اَزْوَاجِهِمْ اور مَا مَلَکْتُکَ ہے۔ یہ مرکب اضافی مفعول بہ ہے ابتغی کا یہ سب ملکر جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہوا مَنْ کا۔ یہ موصول صلہ ملکر معطوف علیہ ہوا اگلی عبارت کا۔ ف حرف عطف سیہ۔ اولک۔ اسم اشارہ حصری بمعنی وہی لوگ۔ ہم ضمیر مرفوع منفصل مبتدا ہے۔ اَلْعُدُوْنَ۔ الف لام الکی بمعنی اَلَّذِیْنَ۔ عَدُوْنَ۔ باب نصر کا اسم فاعل جمع مذکر غَدُو سے مشتق ہے ترجمہ ہے حد سے بڑھنا۔ دشمن کو غَدُو اسی لئے کہتے ہیں کہ وہ اپنے مخالف پر ظلم و زیادتی کرنے میں حق استحقاق کی حد سے آگے بڑھتا ہے۔ اَلْعَدُوْنَ۔ اسم فاعل اپنے پوشیدہ ضمیر صیغہ فاعل سے ملکر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے ہم مبتدا کی دونوں ملکر جملہ اسمیہ ہو کر حصر ہوا۔ اسم تحصری اپنے حصر سے ملکر معطوف ہوا مَنْ اِبْتِغٰی کے جملے پر۔ وہ دونوں معطوف علیہ اور معطوف ہوا عَلٰی اَزْوَاجِهِمْ کے جملے پر۔ اَلَّذِیْنَ ہُمْ فِی صَلَاتِهِمْ (الخ) سے آخر تک سب عطئی جملے ملکر صفت ہوئی الْمُؤْمِنُوْنَ کی یہ مرکب توصیلی فاعل ہے قَدْ اَفْلَحَ کا سب ملکر جملہ فعلیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

قَدْ اَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ﴿۱﴾ اَلَّذِیْنَ ہُمْ فِی صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ﴿۲﴾ وَ اَلَّذِیْنَ ہُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ﴿۳﴾ وَ اَلَّذِیْنَ ہُمْ لِلزَّكٰوٰۃِ فٰعِلُونَ ﴿۴﴾ وَ اَلَّذِیْنَ ہُمْ لِقَدْ وُجِدَہُمْ حٰفِظُونَ ﴿۵﴾ اِلَّا عَلٰی اَزْوَاجِهِمْ اَوْ مَا مَلَکَتْ اَیْمَانُہُمْ فَاِنَّہُمْ غَیْرُ مَلُومَیْنِ ﴿۶﴾ فَمَنْ اِبْتِغٰی ذٰلِکَ فَاُولٰٓئِکَ ہُمُ الْعَدُوْنَ ﴿۷﴾ بِیِّنٰتٍ فَلَاحِ یَاۤکُفٰی اَبَدِیْ دُنُوْنَ جہانوں میں ہر قسم کی

کامیابیوں سے بارگاہ نبوت سے تربیت پا کر سچے مخلص کے مومن نبی کریم کو اپنا ہادی و راہنما مان کر توحید و رسالت، قیامت، سزا، جزا، تقدیر، دوزخ، جنت، میزان کے وجود پر کہ یہ تینوں اب بھی موجود ہیں اور کتب الہی کلام ربانی وجود ملکہ پر ایمان لانے والے ہیں یہی حقیقی کامیابی ہے اسکے علاوہ دنیوی عارضی ترقیاں فلاح نہیں خسران ہے۔ لہذا اے لوگو! اپنی یا کسی کی سرداریاں دولتیں تجارتیں اولاد و خدام کی کثرت دیکھ کر کوئی دھوکہ نہ کھائے۔ ابدی خوشحالی تو دنیوی غربت و مصائب میں غنیمت اور بھلی ہے۔ کامیاب مومنوں کی سات نشانیاں ہیں پہلی یہ کہ وہ اپنی نمازوں میں مکمل خشیعۃ ہیں۔ باطنی، ظاہری، قوی، عملی، قلبی، عقلی، جسمی، عضوی خشوع کرنے والے۔ اس طرح کہ دل میں خوف الہی۔ قیام میں ہاتھ باندھے بحر سے رکوع میں جھکنے والے انکسار سے سجدوں میں دبنے والے عشق الہی سے۔ جلسہ وقعدہ میں سہمے رہنے والے جلال کبریائی کے رعب سے۔ نگاہیں نیچی شکر سے۔ اعضا ڈھیلے رقت قلبی سے سر جھکے ندامت جمال بارگاہ ربانی سے۔ مومن کی دوسری نشانی۔ عین اللغو مغضون اپنی نماز و بیرون نماز ہر خلاف شریعت کام و کلام حرکت و حماقت سے بچتے ہیں اور اہل کو بچاتے ہیں اتنی مضبوطی سے کہ ان کے قلوب لغویات و لاعیہ سے بیزار و کنارہ کش رہتے ہیں۔ اہل ایمان حیات دنیوی کو امتحان اور دنیا کو امتحان گاہ اور اعمال کو پرچہ امتحان سمجھتے ہیں۔ لہذا وہ اوقات زندگی کو دلچات حیات کو کاٹتے ٹالتے گناتے نہیں بلکہ سچے و صحیح طریقہ حق سے استعمال کرتے ہیں نہ خود لغو کرتے ہیں نہ لغو محفلوں میں جاتے ہیں نہ تنگ مزاجی کرتے ہیں نہ خشک نظری دکھاتے ہیں۔ کلام لغو کی آٹھ قسمیں ہیں۔ ۱۔ گالی دشنام ترازی، ۲۔ گندہ بیہودہ مذاق، ۳۔ قہقہہ بازی، ۴۔ بد تمیزی گستاخی، ۵۔ تکبر غرور شیخی بڑائی کی باتیں، ۶۔ سخرہ پن، ۷۔ گیت گانے باجے، ۸۔ غیبت چغلی الزام تراشی، تہمت سازی، بہتان بازی۔ ان تمام لغویات سے پرہیز کرنا تکمیل نماز ہے اسی لئے مومن کی ہر ساعت نماز ہے۔ مومن کی تیسری نشانی ہُم لِلزَّكَاةِ فَعِلُوْنَ مومن وہ ہے جو ہر قسم کی مالی بدنی وقتی قوی عملی زکوٰۃ تا عمر نکالتے رہتے ہیں۔ ادا کرتے رہتے ہیں۔ اس طرح کہ مال کے نصاب کی بدن کے حساب کی وقت کے استعمال کی۔ قول سے تبلیغ کی عمل سے تعمیر کی اپنی تزکیہ طہارت پاکیزگی سے اور اپنوں کی اخلاقی اعمالی ترقی نشو و نما سے۔ اپنی بھلائی کا خیال اغیار کی فلاحی کا خیال۔ ہر ادا حق کے فاعل و خواہشمند ہیں۔ ایسے ہی مومنین کی شان سورہ اعلیٰ کی آیت ۱۴ میں بیان ہوئی کہ قَدْ اَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى۔ اور سورۃ الشمس کی آیت ۹ میں فرمایا گیا۔ قَدْ اَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا۔ یعنی بے شک کامیاب ہو گیا وہ مومن جس نے روح و قلب و بدن کو پاک و مزی کر لیا مومن کی چوتھی نشانی یہ کہ۔ هُمْ لِقَدْ وُجِّهْتُمْ حِفْظُونَ۔ وہ بندگان خدا اپنی اپنی پوری شرمگاہوں کو لوگوں سے چھپاتے ہیں۔ حرام سے بچاتے ہیں۔ طریقہ حلال پر لگاتے ہیں۔ عصمت کو بناتے ہیں۔ عفت کو پھیلاتے ہیں۔ معاشرہ اسلامیہ سے حرام کاری کی گندگی مٹاتے ہیں۔ نہ بے لگام بد معاش بنتے ہیں نہ لنگوٹ بند راہب سنیا سی بنتے ہیں جن کا محض دعویٰ لنگوٹ بندی ہے ورنہ وہ سادہ راہب سنیا سی اپنی لنگوٹ بندی میں بھی بہت کچھ ناجائز کر جاتے ہیں۔ اس لئے اسلام نے یہ سب کچھ ہر مسلمان کیلئے حرام کر دیا چنانچہ ارشاد فرمایا۔ اِلَّا عَلَىٰ اَرْوَاحِهِمْ اَوْ مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُمْ فَاِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ۔ مگر مومنوں کی یہ شان اسلامی و طریقہ ایمانی ہے کہ وہ لوگ حلال طیب پاکیزہ شرعی طریقے سے حکم ربانی کے مطابق اپنی بیویوں اور اپنی ملکیتی لونڈیوں پر ذمہ دار، قوام، ناظم الامور گھریلو خانہ آجادی کے ذمہ دار بن کر اپنی تمام حق و باطل سے پاک کرتے ہوئے ان



ماتحت بیویوں لونڈیوں کے حق شہوت بھی ادا کرتے ہیں تاکہ بیوی یا لونڈی حق تلفی کی بنا پر مجبوراً حصول حق کے لئے بے راہ و بد معاش نہ ہو جائے۔ اسلام نے خاوند کو صرف بیوی اور لونڈی کے جواز و حلال کا حق عطا فرمایا ہے ان دو طریقوں کے علاوہ اسلام کسی بھی متعہ وغیرہ کی کجربازی یا چکلہ سازی کو جائز و حلال نہیں سمجھتا نہ کسی مومن مسلمانوں کو اسکی اجازت دیتا ہے۔ قرآن مجید میں بہت جگہ اس حلت و حرمت کا ذکر فرمایا گیا۔ چنانچہ یہاں آیت ۶ کے علاوہ سورۃ نساء کی آیت ۳ میں ارشاد ہے۔ **فَإِنْ كُنْتُمْ أَطْرَافَ مَا طَابَ لَكُمْ** اے مسلمانو تم اپنی مرضی کی چار بیویوں تک نکاح کر سکتے ہو۔ نکاح کے بغیر کوئی طریقہ حلال نہیں۔ اور آیت ۲۵ میں ارشاد ہے۔ **وَمَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا أَنْ يَنْكِحَ الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ فَمِنْ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ..... ذَٰلِكَ لِمَنْ خَشِيَ الْعَنَتَ مِنْكُمْ وَأَنْ تَصْبِرُوا خَيْرٌ لَّكُمْ** یعنی جو مسلمان بوجہ غربت آزاد عورت سے نکاح نہ کر سکے تو وہ کسی کی لونڈی سے نکاح کر لے۔ یہ حکم اس کے لئے ہے جو تم میں شہوت برداشت نہیں کر سکتا اور حرام کاری کا خطرہ محسوس کرے۔ اور اگر صبر و ضبط کا حوصلہ بنا لو تو تمہارے لئے بہت ہی اچھا ہے۔ اور سورۃ احزاب کی آیت ۵۰ و آیت ۵۲ میں ارشاد ہے۔ **قَدْ عَلِمْنَا مَا فَرَضْنَا عَلَيْهِمْ فِي أَزْوَاجِهِمْ وَمِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ** اور آیت ۵۲۔ **لَا يَحِلُّ لَكَ النِّسَاءُ مِنْ بَعْدُ وَلَا أَنْ تَبَدِّلَ بَهِنَّ مِنْ أَزْوَاجٍ وَلَا أَنْ تَعْبِكَ حُسْنُهُنَّ إِلَّا مَا مَلَكَتْ يَدَاكَ** اسی طرح سورۃ معارج کی آیت ۲۹ و ۳۰ میں ارشاد ہے۔ **وَالَّذِينَ هُمْ لِأُفْئِدَتِهِمْ حَافِظُونَ ۝ إِلَّا عَلَى أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ۝** ان تمام آیات میں یہی بتایا گیا ہے کہ بیوی، لونڈی کے علاوہ کوئی دلی، مجامعت و محبت مسلمان مرد و عورت کو جائز نہیں ہے۔ شہوت کی قوت جس طرح مرد میں ہے اسی طرح عورت میں بھی ہے۔ اسلام نے ادائیگی حقوق میں دونوں کو پابند کر دیا کہ مرد صرف خاوند بن کر حق استعمال کرے اور عورت صرف نکاحی شرعی بیوی بن کر مکمل ملکیتی لونڈی بن کر حق وصول کرے۔ اور چونکہ خاوند و آقا کے ذمہ ہی بیوی اور لونڈی کے تمام حقوق ادا کرنے واجب ہیں اس لئے نان نفقہ رہائش کے ساتھ شہوت کا حق بھی وہی ادا کرے۔ لہذا حق شہوت بھی صرف وہی مرد ادا کرے جو نان نفقہ رہائش میں بھی بیوی لونڈی کا توام والی ناظم ہو سکے۔ اسی قانون کو سمجھانے کے لئے **عَلَى أَزْوَاجِهِمْ** فرمایا گیا۔ **مِنْ أَزْوَاجِهِمْ** یا **بِأَزْوَاجِهِمْ** نہ فرمایا گیا۔ اسی لئے مولیٰ اپنی لونڈی سے دلی کر سکتا ہے مگر غلام اپنی مالکہ سے دلی نہیں کر سکتا۔ یہ باریک حکمت نہ سمجھ کر خلافت فاروقی کے زمانے میں ایک مالکہ عورت نے اپنے غلام سے دلی کرالی جائز سمجھتے ہوئے۔ تب صحابہ کرام نے اس عورت کو سمجھاتے ہوئے فرمایا۔ **تَاوَلَتْ بِكِتَابِ اللَّهِ غَيْرَ تَأْوِيلِهِ**۔ تو نے آیت کا غلط معنی سمجھا مفسرین کرام فرماتے ہیں کہ سورۃ المؤمنون کی ابتدائی آیات میں گیارہ الفاظ مذکر کے صیغوں سے ارشاد ہوئے مگر مراد ان سے مومن مرد بھی ہیں مومنات عورتیں بھی جیسے کہ ازواج النبی کریم ﷺ کو امہات المؤمنین کہا جاتا ہے۔ اور مراد اس سے امہات المؤمنات بھی ہیں اسی بنا پر تمام مسلمانوں کے نزدیک عائشہ صدیقہ کا مرتبہ فاطمہ الزہرہ خاتون جنت اور مومنات سے بڑا ہے۔ وہ الفاظ یہ ہیں۔ ۱۔ **الْمُؤْمِنُونَ**، ۲۔ **خَشِعُونَ**، ۳۔ **مُعْرِضُونَ**، ۴۔ **فَاعِلُونَ**، ۵۔ **حَافِظُونَ**، ۶۔ **غَيْرُ مَلُومِينَ**، ۷۔ **هُمُ الْعَدُونَ**، ۸۔ **رَاغِبُونَ**، ۹۔ **يُحَافِظُونَ**، ۱۰۔ **الْوَارِثُونَ**، ۱۱۔ **خَالِدُونَ**۔ یہاں سب لفظوں میں مذکر مونث دونوں مراد ہیں۔ بعض لوگوں نے غیرو مَلُومِينَ میں صرف مرد خاوند مراد لئے ہیں اور لونڈیوں کے مالک ہی مراد لئے ہیں کہ بیوی و لونڈی۔ مگر یہ قول و نظریہ غلط

ہے۔ اس لئے کہ یہاں علیٰ اَزْوَاجِ فَرَمَانِے سے حقوق مراد ہوئے اور شہوت بھی ایک حق ہے جس میں دونوں خاوند بیوی برابر لہذا دونوں ہی برابر مراد ہیں یعنی خاوند کیلئے فقط بیوی اور بیوی کیلئے فقط خاوند اسی طرح ملکیتی لونڈی کیلئے صرف اس کا مالک آقا یا جو کوئی دوسرا مرد اس سے نکاح شرعی کر کے خاوند بن جائے اور آقا کیلئے صرف ذاتی لونڈی۔ تمام اہل ایمان کی یہ جو حقیقی نشانی بیان فرما کر ارشاد فرمایا گیا۔ فَمِنْ ابْتِغَايِكَ فَاُولَٰئِكَ هُمُ الْعُدُوْنَ۔ پس جو شخص مومن ہو کر نکاح شرعی اور ملکیتی لونڈی کے علاوہ اپنے فروج کیلئے کوئی راستہ نکالے گا۔ تو وہ کامل مومن نہ ہوگا بلکہ شریعت الہی میں حد سے بڑھنے والا سرکش مانا جائے گا۔ اہل ایمان کی یہی چار نشانیاں ہیں۔ لیکن جو شخص خود کو مومن کہہ کر پھر کوئی تیسرا راستہ نکالے گا۔ جیسا کہ شیعہ رافضی تہرائی صرف خود اپنے کو اور اپنوں کو مومن سمجھتے ہیں اپنے علاوہ کسی مسلمان کو مومن نہیں سمجھتے۔ ان کی تردید کیلئے تاقیامت یہ قانون بنادیا گیا۔ اور وہی لفظ الْمُؤْمِنُونَ ارشاد ہوا جس کی یہ شیعہ لوگ اپنے لئے رب لگاتے ہیں اور پھر بھی متعہ کی بدکاری کو حلال سمجھتے ہیں۔ فرمایا جارہا ہے کہ وہ مومن نہیں بلکہ عَدُوْنَ ہیں۔ اللہ رسول کے قرآن و حدیث کے اسلام و اہل ایمان کے بچے دشمن حد سے بڑھنے والے اور بڑھ کر جہنم میں گرنے والے گر کر برباد ہونے والے ابد ابد۔ ایسے ہی عادیون کا اپنے مومنوں سے خود کو مومن کہتے پھرنا کچھ مفید نہیں۔ وَاللّٰهُ وَرَسُوْلُهُ اَعْلَمُ بِالْصَّوَابِ۔ ترمذی و نسائی شریف میں بروایت فاروق اعظم ہے کہ جب یہ دس ابتدائی آیات نازل ہوئیں تو آقا کائنات حضور اقدس ﷺ نے خوب خوشی منائی اور فرمایا جو مسلمان ان دس آیتوں کو تا عمر اپنے اور اہل بیت پر قائم رکھے وہ جنت کے داخلین و اولین میں ہوگا۔ پھر فرمایا آقا ﷺ نے یہ آیت تمام ابواب خیر کی جامع ہیں اور ایمان کے گیارہ خزانے۔ ۱۔ نماز میں خشوع، ۲۔ زکوٰۃ میں ہمیشگی ادا، ۳۔ لغویات و خباثت سے مکمل تا عمر پرہیز، ۴۔ تمام محرکات سے بچا رہنا، ۵۔ شہوات سے ہٹا رہنا، ۶۔ عبادت بدنہ کی پابندی سے اتباع نبوی، ۷۔ قولی و مالی عبادات میں اطاعت نبوی، ۸۔ عادات و صفات کی پاکیزگی، ۹۔ تجلیات ربانی کیلئے روح و قلب کو پاک کرنا، ۱۰۔ امانتوں کی حفاظت، ۱۱۔ وعدوں کی رعایت و وفاداری۔ ہر نمازی کو چاہئے کہ وسوسہ شیطانیہ۔ خیالات پریشانیہ۔ تصورات باطلہ کو حتی الامکان کوشش سے ختم کرے۔ اور الفاظ نماز۔ ارکان صلوٰۃ پر توجہ دے خیالات مختلفہ اور تصورات متفرقہ تب ہی ستاتے درغلالتے ہیں جب نماز میں خشوع نہ ہو کوشش بندے کی مدد رب تعالیٰ کی بس۔ یہی کوشش اس کا علاج مفید ہے۔

### چند الفاظ کی تشریح

کامیابی کی تیرہ قسمیں ہیں۔ ۱۔ فوری حصول مقصد، ۲۔ خوفناکی سے نجات، ۳۔ بقاء نیکی، ۴۔ دینی دنیوی عزت، ۵۔ اخروی کمال، ۶۔ نہ عذاب قبر، ۷۔ نہ حساب آخرت کی پریشانی، ۸۔ نہ شدائد قیامت، ۹۔ نہ دخول نار، ۱۰۔ نہ صعوبت پل صراط، ۱۱۔ نہ دخول جنت میں رکاوٹ نہ حصول نعت فریدی میں دشواری، ۱۲۔ قرب الہی کے مرتبے ملیں، ۱۳۔ رویۃ و رضا کا انعام ملے یہی کامیابیاں لسان درجات ہیں نشان دوم خجعت الہی، مولیٰ علی نے فرمایا کہ خشوع کی چودہ صورتیں ہیں۔ ۱۔ مُخْبِتُونَ ہونا یعنی خود کو اور اپنی ہر نیکی کو گھٹیا ناقابل قبول سمجھنا اس لئے رب کی ناراضی سے ڈرے سہمے رہنا، ۲۔ سب میں عاجز رہیں، ۳۔ رب تعالیٰ سے ہر حال میں خائف رہیں، ۴۔ متواضع رہیں جسکی آواز نیچے نظر میں نماز و سر راہ میں،



۵۔ توجہ الی اللہ ہر وقت۔ اسکے علاوہ وہ کسی بھی طرف رغبت نہ رکھیں، ۶۔ ظاہر میں حسن طہارت والے ہوں، ۷۔ باطن میں سکون و خلوص والے ہوں، ۸۔ نمازوں میں اپنی نگاہیں ارکان نماز کی جگہ رکھنے والے ہوں، ۹۔ نمازوں کو قائم و دائم و درست رکھنے والے ہوں کہ نہ ہاتھ چلائیں نہ پاؤں ہلائیں نہ جسم میں مشغول ہوں، ۱۰۔ نماز کی ادا میں شوق ذوق ہمت و محبت صحت کا خیال رکھنے والے ہوں، ۱۱۔ ہر نماز میں تذکر، تعقل، تدبیر کرنے والے، ۱۲۔ ہر قول میں مخلص، ۱۳۔ ہر یقین میں کامل، ۱۴۔ ہر مقام میں سر بلند و اعظم، ہر مرتبے میں خوش بخت، مومن کی اصلی ابدی دولت یہی ہے کہ اہتمام میں جامع عجز میں مانع (انتہائی) خشوع صوت و بصر میں ہوتا ہے اور خضوع بدن میں نماز میں ادھر ادھر دیکھنا شیطان کی شرارت سے ہوتا ہے۔ ابن عباسؓ کے نزدیک لغو سے مراد شرک ہے۔ حسن بھری کے نزدیک تمام گناہ لغو ہیں۔ امام عطا کے نزدیک ہر کھیل لغو ہے۔ مَعْرِضُونَ کا معنی ہے کہ کسی بھی لغو کا ارتکاب نہیں کرتے۔ کسی نے فرمایا کہ لغو سے مراد بروں کی صحبت ہے۔ لِلزَّكَاتِ فَاعِلُونَ کا معنی ہے۔ ہمیشہ فرضی واجبی نقلی صدقات دینے والے۔ إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ کی پوری آیت میں متعد کی ممانعت ظاہر ہوئی۔ مفسرین فرماتے ہیں کہ متعد اسلام میں کبھی بھی جائز نہ ہوا۔ بلکہ یہ دور جہالت سے بحالت سفر مسافروں کے لئے رائج تھا۔ اسلام میں ابتداء اس سے بوجہ مجبوری نہ روکا گیا مگر بعد میں سختی سے اس کو حرام کیا گیا مکہ مکرمہ میں ہی مسلمانوں پر حرام کر دیا گیا تھا اسی آیت کے نزول سے (تفسیر مظہری) کامل مومن وہ ہے جس کے ایمان میں تیرہ چیزیں ہوں۔ ۱۔ اقرا باللسان، ۲۔ تصدیق بالقلب، ۳۔ اظہار بالأعمال، ۴۔ توحید الہی پر قائم، ۵۔ تمام انبیاء علیہم السلام کی نبوت پر ایمان، ۶۔ ملائکہ پر، ۷۔ حشر جسمانی پر، ۸۔ جزاء اخروی پر، ۹۔ جنت پر، ۱۰۔ دوزخ پر، ۱۱۔ میزان کے وجود پر، ۱۲۔ کتب الہیہ پر، ۱۳۔ ہر تقدیر ازیلی پر۔ مبرم ہو یا معلق۔ خیر ہو یا شر۔ حلوی یعنی میٹھی ہو یا مرکڑوی یعنی بندے کو اچھی لگے یا بری۔ خشوع فی الصلوٰۃ سے نماز میں بارہ کام مکروہ تحریم ہو گئے۔ ۱۔ پانچے یا آستین اوپر کو پھیٹنا چڑھانا، ۲۔ نماز میں آنکھیں بند کرنا، ۳۔ نماز میں چادر سے منہ ڈھکنا، ۴۔ سدل کرنا یعنی گردن یا سر پر رومال وغیرہ دو طرفہ لٹکانا، ۵۔ نماز میں کسی وقت کمر پر ایک یا دونوں ہاتھ یہودیوں کی طرح رکھنا، ۶۔ نماز میں دونوں ہاتھ کی انگلیوں کی کنگھی بنانا، ۷۔ رفع یدین بار بار کرنا، ۸۔ نماز میں کوئی چیز کھانا چبا کر یا نگل کر، ۹۔ نماز میں پھونکیں مارنا، ۱۰۔ بحالت نماز ہاتھ سے جگہ صاف کرنا اگر دونوں سے کی تو نماز ٹوٹ جائیگی، ۱۱۔ زور سے اباسی لینا۔ اگر اباسی میں دو حرف نکل گئے تو نماز ٹوٹ جائیگی، ۱۲۔ نماز باجماعت میں مقتدی نماز کا کوئی کام اپنے امام سے پہلے کرے۔ یہ سب حرکتیں خشوع نماز کے خلاف ہیں۔ علماء احناف کے نزدیک نماز میں خشوع سنت لازمی اور افضل اعمال ہے۔ خشوع کا مقام دل ہے۔ خشوع کا اظہار اعضا کی درستگی سے ہے۔ خشوع کی جزا آخرت میں ہے علامات قیامت میں پہلی نشانی یہ ہے نمازیوں کے دل سے خشوع ختم ہو جائے گا۔ پھر آہستہ آہستہ نمازیں بھی ختم ہو جائیں گی۔ حاکم و مسند احمد اور مسند ابن شیبہ نے باب الزہد میں حضرت عبیدہ بن صامتؓ سے یہی روایت فرمائی۔ لَغُوٌ بِمَعْنَى كَفَادٍ کا ترجمہ ہے چڑیوں کا یہودہ اور دل آزار شور۔ اصطلاح ہر قبیح کو لغو کہا جاتا ہے۔ فَاعِلُونَ بِمَعْنَى مُؤَدُّونَ ہے یعنی ادا کرنے والے۔ مگر فَاعِلُونَ فرما کر اداء ہمیشگی کا اشارہ فرمایا گیا۔ کیونکہ فعل میں استمرار ہوتا ہے لفظ ادا میں استمرار نہیں ہوتا۔ فَمِنْ ابْتِغَىٰ وَرَأَىٰ لَكَ۔ میں آٹھ قسم کی وطی حرام کی گئی۔ ۱۔ متعد کی بدکاری، ۲۔ خضوع کی شہوت زنی یعنی مشت زنی، ۳۔ حیوانات سے

قبل یاد بر میں مجامعت کرنا، ۴۔ لواطت، ۵۔ پانچویں بیوی رکھنا، ۶۔ ایک خاوند کی دوستی بہنوں کو بیوی بنانا، ۷۔ ایک خاوند کی سگی پھوپھی بھتیجی کو ایک وقت میں بیوی بنانا، ۸۔ سگی خالہ بھانجی کو ایک وقت ایک مرد کے نکاح میں دینا۔ دوسری بیوی کو عربی میں علت اور خورۃ کہتے ہیں اردو میں سوت پنجابی میں سوکن کہتے ہیں۔ قانون شریعت میں تین قسم کی سوکن حرام ہے۔ ۱۔ پانچویں سوکن یعنی پانچویں بیوی، ۲۔ سگی بہن اپنی بہن کی سوکن نہیں بن سکتی، ۳۔ سگی خالہ اپنی بھانجی کی یا بھانجی اپنی سگی خالہ کی سوکن شرعاً نہیں بن سکتی، ۴۔ سگی پھوپھی اپنی بھتیجی کی یا بھتیجی اپنی سگی پھوپھی کی سوکن نہیں بن سکتی۔ ہاں البتہ ایک مرد کی ملکیت میں لونڈی ہو سکتی ہیں دو سگی بہنیں بھی سگی پھوپھی بھتیجی بھی۔ سگی خالہ بھانجی بھی۔ مگر ان میں سے صرف ایک سے وطی کر سکتا ہے (از روح المعانی) تفسیر روح البیان میں ہے کہ جب اہل جنت کا جنت میں داخلہ ہوگا تو جنت پکارے گی قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ (مومنون: ۱)۔ اور وہاں مومنوں سے مراد فقراء صابرين، امراء شاکرين، علماء عالمین، صلحاء عالمین ہیں۔ حدیث مقدس میں ہے کہ اِذَا خَضَعَ الْقَلْبُ خَشَعَتِ الْجَوَارِحُ۔ جب دل میں ہیبت الہی ہو تو اعضا سے خشوع ظاہر ہوتا ہے۔ ایک بار آقا ﷺ نے ایک نمازی کو دیکھا کہ وہ بحالت نماز اپنی داڑھی سے کھیل رہا ہے تو نبی کریم ﷺ نے فرمایا لَوْ خَشَعَتِ الْقُلُوبُ هَذَا خَشَعَتِ جَوَارِحُہُ یعنی اگر اس کے دل میں خشوع ربانی ہوتا تو اس کے اعضا میں بھی خشوع ہوتا تفسیر ابن عباس نے فرمایا کہ خشوع قلبی باطن میں خوف الہی ہیبت کبریائی اور دل کا لرزہ ہے۔ خشوع ظاہری چار چیزیں ہیں۔ ۱۔ نماز میں بدن سکون میں رہے، ۲۔ ادھر ادھر توجہ نہ پھرے، ۳۔ نگاہیں نیچی رہیں، ۴۔ رکوع و سجود وغیرہ میں رفع یدین نہ ہو خشوع نماز شرط جواز نہیں بلکہ شرط مقبولیت ہے یعنی اگر کسی کی نماز میں ظاہری باطنی خشوع نہ ہوگا تو نماز ادا ہو جائے گی۔ مگر ثواب کم ملے گا۔ عربی میں برائی کیلئے پانچ لفظ ہیں۔ ۱۔ لوم، ۲۔ ذم، ۳۔ حقیر، ۴۔ بئس، ۵۔ ساء۔ مگر فرق یہ ہے بری شخصیت کے لئے لوم ہے جیسے کے الْكَافِرُ وَالْفَاسِقُ مَلُومٌ، اسی معنی میں یہاں غَيْرُ مَلُومٍ فرمایا گیا۔ اور بری عادت بری خصلت کو ذم کہا جاتا ہے جیسا کہ الْكَفْرُ وَالْفِسْقُ مَذْمُومٌ اور قابل نفرت کو حقیر کہا جاتا ہے۔ برے کام کیلئے ساء اور بری اجرت و بدلے کیلئے بئس کہا جاتا ہے۔

## مختلف اقوال

سورۃ مومنون کے نزول میں چار قول ہیں۔ ۱۔ بعض نے فرمایا کہ ساری سورۃ مکی ہے کوئی بھی آیت مدنی نہیں ہے۔ یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے فرمایا۔ اسکی آیت ۷۵ و ۷۶ و ۷۷ تین آیات مدنی ہیں۔ اِذْ وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ۔ تَابِلِسُونَ، ۳۔ بعض نے فرمایا اسکی چودہ آیتیں مدنی ہیں۔ از آیت ۶۳ تا ۷۷، حتیٰ اِذَا اخَذْنَا مَتَرَفِيهِمْ سے۔ مَبِلِسُونَ تک، ۴۔ بعض نے فرمایا اسکی سترہ آیتیں مدنی ہیں اولاً آیت ۶، ۷۔ وَالَّذِينَ هُمْ لِغُرُوحِهِمْ حَفِظُونَ سے فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ۔ تک۔ اور پھر آیت ۶۳ سے آیت ۷۷ تک۔ حتیٰ اِذَا اخَذْنَا مِنْ مَبِلِسُونَ تک۔ نزول آیت میں علماء اسلام کی تین اصطلاحیں ہیں۔ ۱۔ مکی آیات جو ہجرت سے پہلے نازل ہوئیں ہوں۔ حضر میں یا سفر میں ہوں۔ مدنی آیات جو ہجرت کے بعد نازل ہوئی ہوں ہجرت کے دوران۔ یا سفر۔ یا حضر یا مکہ مکرمہ میں حج یا عمرہ یا فتح مکہ کے وقت ان سب کو مدنی ہی کہا جائے گا۔ ۲۔ بعض علماء فرماتے جو آیات مکہ مکرمہ میں نازل ہوئیں ہجرت سے پہلے ہوں۔ ہجرت کے بعد مدینہ منورہ میں



نازل ہوئیں وہ مدنی ہیں اور جو کسی بھی سفر میں نازل ہوئیں وہ سفری ہیں۔ ۳۔ بعض علماء فرماتے ہیں کہ جن آیات میں اہل مکہ سے خطاب ہے وہ کہیں بھی نازل ہوں وہ مکی ہیں۔ اور جن آیات میں اہل مدینہ سے خطاب ہے وہ کہیں نازل ہوں مدنی ہیں۔ مگر پہلا قول درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب و رائج ہے (تفسیر روح المعانی) اس سورۃ مومنون کی تعداد آیات میں دو قول۔ ۱۔ بصری قراء کہتے ہیں کہ ایک سو سترہ آیات ہیں۔ کیونکہ آیت ۴۵ اُنَّمْ اَرْسَلْنَا مُوسٰی سے قَوْماً عَلٰی الْاَیْنِ تک ایک آیت ہے، ۲۔ مگر کوئی قراء کہتے ہیں کہ کل آیات ۱۱۸ ہیں۔ اور آیت ۴۵ اُنَّمْ اَرْسَلْنَا مُوسٰی سے مُبِیْنِ تک ایک آیت ۴۵ اور اِلٰی فِرْعَوْنَ سے قَوْماً عَلٰی الْاَیْنِ تک دوسری آیت ۴۶ ہے۔ یہی قول درست ہے کیونکہ مکتوب و مشہور ہے، ۳۔ بعض قراء نے فرمایا کہ کل آیات ایک سو انیس ہیں۔ وہ فرماتے ہیں کہ اُنَّمْ اَرْسَلْنَا سے مُبِیْنِ تک دو آیتیں ہیں۔ ۴۵ و ۴۶ خُشِعُوْنَ کے معنی میں بارہ قول ہیں وہ سب ہی درست ہیں تفسیر عالمانہ میں بیان کر دیئے گئے ہیں۔ لغو کے معنی میں پانچ قول وہ سب ہی درست ہیں تفسیر عالمانہ میں بیان کر دیئے گئے۔ زکوٰۃ کے معنی میں تین قول ہیں۔ ۱۔ بعض نے فرمایا زکوٰۃ سے مراد تمام اعمال صالحہ، ۲۔ بعض نے فرمایا زکوٰۃ سے طہارت۔ پاکیزگی، ۳۔ اکثر علماء نے فرمایا زکوٰۃ سے مال کے نصاب کی سالانہ زکوٰۃ فرضی یہی قول درست ہے۔ فرضیت زکوٰۃ کے زمانے میں تین قول۔ ۱۔ بعض مفسرین نے فرمایا کہ زکوٰۃ مکہ مکرمہ میں فرض ہوئی اسی آیت ۴ سے، ۲۔ بعض نے فرمایا زکوٰۃ مدینہ منورہ میں فرض ہوئی، ۳۔ اکثر مفسرین نے فرمایا کہ زکوٰۃ کا وجوب و اظہار مکہ مکرمہ میں ہوا اسی آیت ۴ سے مگر فرضیت ادا نہ ہوئی کیونکہ یہ آیت جملہ خبریہ ہے اور خبر سے فرضیت ثابت نہیں ہوتی۔ فرضیت زکوٰۃ مدینہ منورہ میں ہوئی۔ اِنَّا نَزَّلْنَا زَكَوٰةَ الْاَیْنِ سے کیونکہ وہ امر اور جملہ انشائیہ۔ اور فرضیت و ممانعت جملہ انشائیہ سے ثابت ہوتا ہے یہی قول درست ہے۔ خشوع فی الصلوٰۃ کے حکمی مرتبے میں پانچ قول ہیں۔ ۱۔ بعض نے فرمایا نماز میں خشوع فرض ہے، ۲۔ بعض نے فرمایا افضل ہے اس سے ثواب کی زیادتی اور تکمیل نماز ہے، ۳۔ بعض کے نزدیک نماز میں خشوع کرنا سنت لازمی ہے، ۴۔ بعض کے نزدیک واجب ہے، ۵۔ نماز میں خشوع کرنا شرط نماز ہے رکن نماز نہیں ہے۔ قَدْ اَفْلَحَ۔ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ بعض قراء کے نزدیک قَدْ اَفْلَحَ۔ فعل ماضی مطلق معروف ہے، ۲۔ بعض کی قرأت میں قَدْ اَفْلَحَ ہے ماضی مطلق مجہول۔ خُشِعُوْنَ کی تفسیر میں مفسرین کے تین قول، ۱۔ یہ صحابہ کرام کی نشانیاں بتائی گئیں ہیں کہ تربیت نبوی سے صحابہ کرام نمازوں میں خشوع کرتے ہیں اور یہ مذکورہ مومنین صحابہ کی نشانیاں ہیں جنگی وجہ سے دنیا میں سلطنت اسلامیہ کے وارث اور آخرت میں جنت میں ہُمْ فِیْہَا خَالِدُوْنَ وہ اس میں ہمیشہ رہنے والے ہیں۔ ان آیات میں شیعہ فرقے کی تردید ہے کیونکہ شیعہ فرقہ کہتا ہے کہ مومن اور جنتی صرف وہ ہیں جو مولیٰ علی کے ساتھی ہیں۔ باقی تمام صحابہ اسلام سے پھر گئے تھے کیونکہ مولیٰ علی سے پھر گئے تھے (معاذ اللہ) شیعہ فرقہ کے اس کفریہ عقیدے کی یہاں قرآن مجید کے علاوہ خود مولیٰ علی نے بھی تردید فرمادی۔ چنانچہ کنز العمال جلد ششم واقعہ الصفین ص ۲۰۴ پر ہے سُبُلَ عَلِیٍّ اَمِیْرِ عَلَیْہِ السَّلَامُ قِتَالِ یَوْمِ الصِّفِّیْنَ فَقَالَ قَتَلْنَا وَقَتَلَا هُمْ فِی الْجَنَّةِ۔ ترجمہ۔ جنگ صفین کے بارے میں مولیٰ علی سے پوچھا گیا تو آپ نے فرمایا کہ ہمارے مقتولین اور ان کے مقتولین دونوں جنتی ہیں۔ ثابت ہوا کہ شیعہ فرقے کا مذہب خود مولیٰ علی کے مذہب کے خلاف ہے۔ ۲۔ بعض نے لکھا ہے کہ فرضیت نماز کی ابتدا میں صحابہ کرام نماز میں ادھر ادھر دیکھ لیا کرتے تھے اور آسمان کی

طرف دیکھتے رہتے تھے جب یہ آیات نازل ہوئیں تو صحابہ نے ادھر ادھر دیکھنا چھوڑ دیا کیونکہ یہ خشوع کے خلاف تھا۔ یہ قول بالکل غلط جاہلانہ ہے اور جھوٹا ہے وہ جس نے یہ جھوٹ بنایا۔ اس لئے کہ آیت کریمہ خشوع کرنے والوں کی خبر دیتے ہوئے نشاندہی فرما رہی ہے۔ اور یہ قول خشوع صحابہ کی نفی کر رہا ہے۔ نبی کریم ﷺ تو شروع دن سے صحابہ کرام کو خشوع کی تعلیم و تربیت دیتے تھے اور تمام صحابہ سختی سے اس تعلیم پر عامل تھے اسی پابندی کی قرآن کریم خبر دے رہا ہے۔ ۳۔ ایک جاہل نے لکھا ہے کہ اس آیت کے نزول سے پہلے خود نبی کریم ﷺ آسمان کی طرف اور دائیں بائیں دیکھ لیا کرتے تھے۔ معاذ اللہ۔ جب یہ آیات نازل ہوئیں تو پھر ایسا نہ کیا۔ یہ قول بھی کذبیات شیطانیہ میں سے ہے اس لئے کہ بلا ضرورت نبی کریم ﷺ اپنی نگاہ مبارک کبھی کسی طرف نہ پھیرتے نہ اٹھاتے بلکہ صحابہ کرام کو تعلیم نماز کے ساتھ ساتھ تعلیم خشوع بھی عطا فرمایا کرتے تھے اور نگاہیں جمانے کا حکم فرماتے اور پھیرنے گھمانے سے منع فرماتے۔ تو بھلا خود کیسے کر سکتے تھے۔ اور اگر کبھی ضرورتاً نگاہ مقدس جانب آسمان اٹھائی بھی تو رب تعالیٰ نے اس کی تعریف و ثنا فرمائی۔ جیسا کہ تحویل قبلہ کے وقت ہوا۔ ثابت ہوا کہ نبی کریم ﷺ کا ہر کام ہی جائز رب تعالیٰ کو پسند ہے۔ یہ قول کسی جاہل گستاخ نے بنایا۔ مفسرین سابقین کے ایسے ہی کذبیات سے وہابیت نے جنم لیا ہے۔

### فائدے

ان آیات پاک سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ حضرت ام رومان صدیق اکبر کی زوجہ محترمہ، عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کی والدہ محترمہ سے مروی ہے۔ کہ آقا کائنات حضور اقدس ﷺ نے فرمایا کہ اے نماز یو نماز میں پرسکون رہو۔ کیونکہ اطراف و اعضا کو خوف الہی سے پرسکون رکھنا اور ہر قسم کے ہلنے چلنے نظر پھرانے سے خود کو بچانا تکمیل نماز ہے یہ فائدہ اس تعلیم نبوی اور فی صَلَاتِهِمْ خُسْعُونِ۔ فرمانے سے حاصل ہوا۔ دوسرا فائدہ تاقیامت تمام مسلمانوں کو منع فرما دیا گیا کہ نماز و دعا میں آسمان کی طرف نگاہیں نہ اٹھایا کریں۔ مستدرک حاکم جو در پردہ مائل بر فض تھا اس نے صحابہ کرام پر اتھام لگایا ہے کہ صحابہ بلکہ خود نبی کریم ﷺ بھی پہلے نگاہیں پھرایا کرتے اس آیت کے بعد پھر ایسا نہ کیا۔ امام بغوی نے مستدرک حاکم کی سخت تردید فرمائی اور فرمایا کہ مستدرک حاکم رافضی ہے۔ نبی کریم ﷺ کا ہر فعل جائز بلکہ عین شریعت و خصوصیات میں سے ہے۔ آپ کا ہر کام خُسْعُونِ میں سے ہے۔ خشوع الہی تو محبوب کی اداؤں کا نام ہے۔ خواہ طواف میں رمل ہو یا آسمان پر نظر ہو۔ یہ فائدہ خُسْعُونِ کے جملہ خبریہ سے حاصل ہوا۔ تیسرا فائدہ مختلف الفاظ سے نماز و زکوٰۃ کو ہر آیت میں ساتھ ساتھ بیان کرنے کی وجہ یہ ہے کہ ان دونوں عبادتوں میں کمال کا تعلق و مشابہت ہے مثلاً نماز وقتی اور بدنی عبادت ہے تو زکوٰۃ مالی و محنتی عبادت ہے۔ نماز میں خشوع کی ضرورت زکوٰۃ میں خلوص کی ضرورت۔ نماز میں روح و قلب سے اہتمام کی ضرورت اور زکوٰۃ میں روح و قلب سے احترام کی ضرورت۔ نماز کو لغویات بدنی سے بچانا ضروری ہے۔ زکوٰۃ کو لغویات نام و نمود و ریا کاری سے بچانا ضروری ہے۔ یہ فائدہ فی صَلَاتِهِمْ خُسْعُونِ۔ پھر درمیان میں عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ۔ اور پھر لَزْكَوٰۃ فَعِلُوْنَ۔ فرمانے سے حاصل ہوا۔



ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ۔ نماز اور دعا میں آسمان کی طرف نگاہیں اٹھانا گناہ کبیرہ ہے۔ اور اندیشہ ہے نظر و بینائی جاتی رہے۔ مسلم و نسائی نے حضرت ابو ہریرہ سے اور ابو داؤد۔ ابن ماجہ و مسند احمد نے حضرت جابر سے روایت فرمائی کہ نماز میں ہلنا ہلنا، دائیں بائیں دیکھنا۔ آگے پیچھے بلا وجہ ہونا سخت گناہ اور عادت یہود ہے۔ اور باعث ہلاکت و ذلت۔ نماز فرض ہو یا واجبی نفلی۔ یا سنت موکدہ غیر موکدہ یا کفایہ۔ یہ مسئلہ خشیعون فرمانے سے مستنبط ہوا۔ صحابہ کرام کی نشانی ہے تمام امت کیلئے تاقیامت حکم بیانی ہے۔ دوسرا مسئلہ۔ پہلے زمانوں میں جبکہ لونڈی غلام ہوتے تھے۔ اب نہیں ہیں مگر آئندہ ہو سکتے ہیں اس لئے مسئلہ شرعی یہی ہے کہ مولیٰ اپنی لونڈی سے صحبت وطی کر سکتا ہے مالک ہونا ہی مثل نکاح جواز ہے۔ اور صحبت کا حلال ہونا اولاد پیدا کرنا شرعاً جائز و حلال ہے۔ مگر مالک اپنے غلام سے وطی نہیں کر سکتی۔ یہ مسئلہ۔ اَوْ مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُمْ میں لفظ مَا اور ہم ضمیر مذکر ارشاد فرمانے سے مستنبط ہوا۔ اس لئے کہ مَا غَيْرُ ذُو الْعُقُول کیلئے آتا ہے۔ اور لونڈی عورت اپنی قلت عقلی کی وجہ سے مثل بے عقل جانور کے مشابہ ہے اور اس لئے کہ غلام مرد ہونے کی وجہ سے عقل تام رکھتا ہے لہذا وہ اس مَا مَلَكَتْ سے خارج ہے اور ہم ضمیر مذکر کی وجہ سے عورت مالک اس جواز سے نکل گئی۔ ثابت ہو گیا کہ مولیٰ لونڈی کی وطی حلال ہے۔ مالک و غلام کی وطی حرام ہے۔ (تفسیر مظہری) تیسرا مسئلہ۔ خاوند بیوی اور مولیٰ لونڈی کی باہمی صحبت وطی کے علاوہ شریعت اسلام میں کوئی وطی و مجامعت جائز و حلال نہیں ہے۔ لہذا شیعوں کا متعہ اور عورت یا مرد سے دبر میں لواطت جانوروں سے قبل یا دبر میں مجامعت یا مشت زنی قطعاً حرام ہے۔ آئمہ ثلاثہ کا یہ متفقہ مسئلہ ہے۔ امام احمد حنبل کے نزدیک سخت ترین تین قسم کی مجبوریوں میں مشت زنی کو مجبور جائز رکھا گیا ہے۔ امام احمد مشت زنی کو بلا مجبوری مکروہ تحریمی فرماتے ہیں۔ عَنْ ابْنِ جُرَیجٍ عَنْ عَطَاءٍ قَالَ مَكْرُوهُ۔ یعنی ابن جریج نے حضرت عطاء سے روایت کیا کہ مشت زنی مکروہ ہے۔ امام احمد اپنی مسند میں اسی روایت کو دلیل بناتے ہیں۔ مگر آئمہ ثلاثہ کے نزدیک یہ مسئلہ فَمِنْ ابْتِثَالٍ وَرَأَاءِ ذَٰلِكَ (الخ) سے مستنبط ہوا۔ چوتھا مسئلہ۔ حرمت متعہ کیلئے یہ آیت ۷ دلیل ظنی ہے۔ کیونکہ یہاں اقتضاء النص سے بطریقہ استنباط حرمت متعہ ثابت ہو رہی ہے۔ استنباط اس طرح کیا گیا کہ متعہ کی عورت نہ بیوی ہو سکتی ہے نہ لونڈی۔ لونڈی نہ ہونا تو ظاہر ہے بیوی اس لئے نہیں ہے کہ شرعی بیوی کے نکاح صحیح کی وجہ سے تقریباً بارہ حقوق خاوند پر واجب و لازم ہیں جو یقینی و قانونی دینے ادا کرنے واجب ہیں۔ مگر ان میں سے کسی بھی حق کی یہ متعہ والی عورت حقدار و مستحق نہیں ہوتی نہ شرعاً نہ قانوناً۔ جیسا کہ دلائل حرمت متعہ میں اس کی تفصیل بیان کی جائیگی انشاء اللہ تعالیٰ۔ اور جب متعہ والی عورت نہ بیوی ہوئی نہ لونڈی تو لامحالہ یقیناً وہ ماوراء ذالک ہوئی جو بالکل شرعاً حرام ہے۔ اسکے مرتکب الْعَدُوْنَ ہوئے اور چونکہ یہ ثبوت و قیاس استنباط سے ظاہر ہے اس لئے یہ حرمت ظنی ہے مگر حدیث مقدمہ متواترہ سے متعہ کی حرمت قطعی ثابت ہے۔ نبی کریم آقا دو عالم ﷺ نے واضح الفاظ میں متعہ کے حرام ہونے کا ذکر فرمایا۔ نیز اسکی حرمت قطعی اجماع صحابہ سے بھی ثابت ہے۔ اور جسکی واضح عبارت النص پائی جائے وہ حکم قطعی ہوتا ہے لہذا حرمت متعہ آیت سے ظنی اور روایت و اجماع امت سے قطعی ہے۔ شیعہ رافضی تبرائی کہتے ہیں کہ حضرت عمر نے متعہ کو حرام کیا۔ شیعوں کی یہ بات بالکل غلط ہے۔ فاروق اعظم حرمت متعہ کے موجد نہیں وہ عدالت اسلامیہ میں بحیثیت قانون حرمت کو داخل شامل و نافذ کرنے والے ہیں۔ غرضیکہ حرمت متعہ تین طرح

ثابت ہے۔ ۱۔ حرمت ظنی قرآن مجید سے، ۲۔ حرمت قطعی قوی وضاحت رسول پاک و حدیث متواترہ سے، ۳۔ حرمت قطعی عقیدہ عملی اجماع عمل صحابہ کرام سے۔ حرمت ظنی کا یہ مسئلہ فَمِنْ اٰیٰتِیْ وَرَآءَ ذٰلِکَ (الخ) سے مستنبط ہوا۔

## حرمتہ متعہ کے دلائل

از تفسیر روح المعانی۔ پہلی دلیل امام عبدالرزاق اور ابوداؤد امام قاسم بن محمد سے روایت فرمایا کہ کسی نے ان سے متعہ کے بارے میں سوال کیا تو آپ نے فرمایا متعہ سورۃ المؤمنون کی آیت ۵ تا ۷ سے تاقیامت حرام کر دیا گیا۔ اور یہی آیت تلاوت فرمائی وَالَّذِیْنَ هُمْ یَقْضُوْهُمْ حِفْظُوْنَ تا آخر۔ اور فرمایا کہ متعہ والی عورت نہ بیوی ہے نہ لونڈی ہے بلکہ مَا وَرَآءَ ذٰلِکَ ہے۔ پس واجب ہے کہ متعہ والی عورت حرام ہی ہو حلال نہیں ہو سکتی۔ دوسری دلیل شرعی بیوی کے بارہ حقوق ہیں۔ ۱۔ بیوی طلاق کی مستحق ہوتی ہے، ۲۔ بیوی مطلقہ یا بیوہ پر عدت واجب ہوتی ہے، ۳۔ بیوی سے ظہار بھی کیا جاسکتا ہے، ۴۔ بیوی کا ایلا بھی ہو سکتا ہے، ۵۔ بیوی ہی محضہ ہوتی ہے، ۶۔ بیوی کو تہمت لگانے سے لعان واجب ہوتا ہے، ۷۔ بیوی کا نفقہ نان خاوند پر واجب ہوتا ہے، ۸۔ بیوی کا مکمل باپردہ لباس بھی خاوند پر واجب ہے رہائش باسہولت بھی خاوند کے ذمہ واجب، ۹۔ بیوی کو خاوند کی اور خاوند کے نفقے کی وہ اولاد جو اس بیوی کے بطن سے ہو میراث ملے گی۔ اور بیوی کی میراث خاوند کو ملتی ہے، ۱۰۔ عرف عام و اصطلاح شرعی میں منکوحہ عورت کو ہی بیوی کہا جاتا ہے، ۱۱۔ اولاد و نسل صرف بیوی سے ملتی ہے، ۱۲۔ بیوی کے ہوتے ہوئے اسکی سگی بہن، سگی پھوپھی سگی خالہ سے نکاح یہ خاوند نہیں کر سکتا نہ ہی ایک خاوند پانچویں کوئی بیوی بنا سکتا ہے۔ مگر متعہ کی عورت کو یہ حقوق حاصل نہیں اس کو نہ طلاق نہ عدت نہ ایلا نہ ظہار نہ وہ محضہ بنے نہ اس پر تہمت سے لعان واجب نہ اس کا شرعاً نان نفقہ واجب نہ لباس نہ رہائش واجب نہ میراث پائے نہ عرف عام و اصطلاح شریعت میں اس کو بیوی کہا یا سمجھا جائے نہ اس سے اولاد و نسل ملے۔ متعہ کی عورت کے ہوتے اس کی سگی بہن خالہ پھوپھی سے نکاح جائز ہے۔ اور جواز کے قائل شیعہ لوگ ان میں سے کسی ایک کے ساتھ نکاح جائز مانتے ہیں۔ اور بیک وقت متعہ بھی جائز مانتے ہیں۔ یعنی ایک بہن بیوی دوسری محبوعہ۔ ایک بیوی اسکی محبوعہ بن کر اسی خاوند کے پاس رہ سکتی ہے۔ کیونکہ متعہ کی عورت اب مثل کنجری ہے اور پہلے زمانوں میں متعہ کی عورت کا مقصود صرف شہوت پوری کرنا اور سفر میں رہائش و حفاظت کا حصول گویا کہ عورت کو چند دن کیلئے کرائے پر لینا ہوتا ہے۔ تیسری دلیل سورۃ نساء کی آیت ۳ میں ہے۔ فَانْکِحُوا مَا طَابَ لَکُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَثْنٰی وَثُلٰثَ وَرُبَاعَ ۚ فَاِنْ خِفْتُمْ اَلَّا تَعْدِلُوْا فَاَوْحَدٰہَا ۚ اَوْ مَا مَلَکَتْ اَیْمَانُکُمْ ۚ۔ ترجمہ: اے مسلمانو! مومن تم بیک وقت اپنی شرعی پسند کی ایک یا دو یا تین یا چار تک بیویاں رکھ سکتے ہو بشرطیکہ سب بیویوں کے پورے مکمل حقوق انصاف و عدل کے ساتھ ادا کرتے رہو تا عمر۔ لیکن اگر تم بیویوں میں حقوق کی ادائیگی کا عدل و انصاف نہیں رکھ سکتے اور تم کو ظلم ہو جانے کا خوف و خطرہ اندیشہ ہو تو صرف ایک بیوی ہی رکھنا اور دوسری بھی جائز نہیں بوجہ ظلم۔ یا پھر اپنی لونڈیوں کو برت سکتے ہو۔ لونڈیوں کے اسکے مالک پر تا زندگی تین حقوق واجب ہیں، ۱۔ نان نفقہ خوراک مکمل، ۲۔ لباس، ۳۔ رہائش۔ اگر شریعت اسلام میں متعہ جائز ہوتا تو یہاں لونڈیوں کی بجائے متعہ کا ذکر ہوتا۔ چوتھی دلیل۔ سورۃ نساء کی آیت ۲۵ میں



ارشاد باری تعالیٰ ہے۔ وَمَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا أَنْ يَنْكِحَ الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ فَمِنْ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ.....  
 ذَلِكُمْ لِمَنْ خَشِيَ الْعَنَتَ مِنْكُمْ وَأَنْ تَصْبِرُوا خَيْرٌ لَكُمْ ۖ - ترجمہ: اے مسلمانو تم میں سے جو غریب مرد آزاد عورت مومنہ  
 سے نکاح کرنے سے بیوی بنانے کی مالی طاقت نہیں رکھتا تو وہ غریب شخص تم میں سے کسی کی مسلمان لونڈی سے نکاح کر کے  
 اسے بیوی بنا کر خانہ آبادی کر لے یا لونڈی خود خریدے۔ اے بندو یہ حکم اس کیلئے ہے جو تم میں سے اپنے پر حرام کاری کا خطرہ  
 اندیشہ رکھتا ہو۔ اور اگر صبر و ضبط کا حوصلہ بنا لو تو تمہارے لئے بہت ہی اچھا ہے۔ اگر متعہ جائز ہوتا تو نہ غنت کا خوف و خطرہ  
 ہوتا نہ کسی کی لونڈی سے نکاح کا حکم دیا جاتا۔ اور نہ ترک نکاح پر صبر و حوصلے کی رغبت دلائی جاتی۔ بلکہ متعہ کر لینے کا ذکر فرما دیا  
 جاتا اور اجازت عام دیدی جاتی۔ پانچویں دلیل۔ سورہ نور کی آیت ۳۳ میں ارشاد باری تعالیٰ ہے۔ وَلْيَسْتَعْفِفِ  
 الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتَّى يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۖ - ترجمہ: اور چاہئے کہ پاکدامن رہیں وہ لوگ جو نکاح کی مالی  
 طاقت نہیں پاتے اس وقت تک کہ اللہ تعالیٰ اپنے فضل و کرم سے ان کو غنی و دولت مند کر دے۔ اگر متعہ کرنا جائز ہوتا تو غریب  
 بے نکاح لوگوں کو انتظار کرنے اور پاک دامن رہنے کی تلقین نہ فرمائی جاتی بلکہ کہہ دیا جاتا کہ جاؤ جا کر متعہ کرتے پھر دو دو،  
 تین تین گھنٹوں کے لئے۔ چھٹی دلیل۔ احادیث صحاح ستہ کی مشہور و معتبر کتاب مسلم شریف میں ہے۔ عَنْ النَّبِيِّ  
 ﷺ قَالَ كُنْتُ أَذْنُ لَكُمْ فِي الْأَسْتِمَاعِ مِنَ النِّسَاءِ وَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ تَعَالَى ذَٰلِكَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ - ترجمہ:  
 فرمایا آقا کائنات حضور اقدس ﷺ نے میں نے تم پر جائز رکھا تھا عورتوں سے متعہ کر لینا۔ پہلے کچھ عرصہ ابتدا میں متعہ سے  
 منع نہ کر کے تو اب سنو کہ۔ اور بے شک اللہ تعالیٰ نے تا قیامت حرام کر دیا ہے اس بدکاری متعہ کو۔ اسی آیت مقدسہ فَمِنْ  
 ابْتَدَأَ ذَٰلِكَ مِنْكُمْ مِنْكُمْ ۖ - ترجمہ: پہلے اس سے ہر مسلمان کیلئے۔ خیال رہے کہ آقا ﷺ نے صحابہ کرام کے سامنے حرمت متعہ کا تین بار ذکر فرمایا۔  
 پہلی بار اس وقت جب یہ آیت پاک نمبر ۷ مکہ مکرمہ میں نازل ہوئی یہ ذکر حرمت متعہ کے جاری و نفاذ کا تھا۔ دوسری بار اس  
 وقت جب غزوہ خیبر ہوا تھا علاقہ خیبر میں نو مسلم صحابہ کیلئے متعہ کے حرام ہونے کا تذکرہ فرمایا۔ یہ ذکر اظہار حرمت تھا۔ یہ صرف  
 تاکید کیلئے سابقہ حرمت کا دوبارہ بتانا ہے نئے مسلمانوں کیلئے تاکہ وہ بھی اسلام کے اس حکم حرمت سے ناواقف نہ رہیں اور دور  
 جہالت کے اس طریقہ بدکاری سے بچے رہیں۔ یہ دوسری بار کا تذکرہ حرمت کی ابتدا نہیں تھی صرف دوبارہ اظہار تھا۔ تیسری بار  
 یوم فتح مکہ میں۔ یہ تذکرہ بھی مزید نو مسلموں کو اسلامی حکم حرمت بتانا تھا۔ اور ان تین بار حرمت متعہ بتانے کی ضرورت اس لئے  
 پیش آئی کہ زمانہ جاہلیت میں کافی عرصے سے عربی عجمی علاقوں میں سفر و حضر کے دوران اپنے سامان کی حفاظت رہنے کی جگہ  
 اور غریب الوطنی کے دوران شہوت پوری کرنے کیلئے وقتی مفاد حاصل ہو جاتا تھا اور تھوڑے پیسوں سے محض خواہش شہوت کا  
 حصول ہو جاتا تھا۔ نزول آیت سے پہلے اس بدکاری سے مسلمانوں کو بھی منع نہ فرمایا گیا تو جس طرح حرمت شراب کے نزول  
 سے پہلے مسلمان بھی شراب پیتے رہے۔ اسی طرح حرمت متعہ سے پہلے متعہ کی ممانعت بالحدیث نہ فرمائی گئی۔ اور بعض جہلاء  
 شیعہ کا یہ کہنا کہ اسلام نے ہی متعہ کو شروع کیا۔ یہ شیعوں کی کذب بیانی ہے اور اسلام پر۔ ساتویں دلیل۔ حرمت متعہ  
 کے ذکر کی بار بار ضرورت اس لئے بھی پڑی کہ دیگر محرکات اسلامیہ شرعیہ سے یہ حرمت بڑی اہم ہے۔ کیونکہ یہ بدکاری قبل  
 اسلام عرب و عجم میں جاری تھی بلکہ لوگ اس بے غیرتی پر فخر کرتے تھے۔ سیاست چکاتے۔ دوستی نبھاتے۔ پیسہ دولت کماتے۔

کاروبار چلاتے۔ تجارت چمکاتے تھے۔ گویا کہ یہ بدکاری عام رواج بن چکی تھی۔ اس وجہ سے بہت سے نو مسلموں کو قرآن مجید کی بیان کردہ اس حرمت کا پتہ نہ لگا تھا۔ اس لئے حدیث مقدسہ نے بار بار اس حرمت کا ذکر فرمایا تا کہ یہ حرمت مشہور ہو کر سب کو معلوم ہو جائے خاص کر منافقین تو اس حرمت سے خوش نہ تھے بلکہ متعہ کو جائز و جاری رکھنا چاہتے تھے۔ جیسا کہ سورۃ نور کی آیت ۳۳ میں منافقین کی ان ہی حرکات کا ذکر و سد باب کیا گیا۔ عبد اللہ بن ابی بن سلول منافق نے تو اپنی لونڈیوں کی بدکاری کے ذریعے یہ کاروبار بنایا ہوا تھا۔ اسی طرح مسند امام محدث حازمی نے بسند حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ روایت کیا کہ غزوہ تبوک کے سفر میں جاتے ہوئے علاقہ شام کے ایک گاؤں عقبہ میں ہم ٹھہرے ہوئے تھے کہ قریبی دیہات کی چند عورتیں آگئیں اور کہنے لگیں کہ ہم سے متعہ کرلو۔ کچھ نو مسلم اور چند منافق مرد پھسل پڑے اور آمادہ ہو گئے اور انہیں اپنے خیموں میں لے آئے۔ اتنے میں اچانک آقا کائنات حضور اقدس ﷺ وہاں سے گزرے آپ نے ان عورتوں کو دیکھ کر پوچھا کہ یہ عورتیں کون ہیں کیوں آئی ہیں تو ان مسلموں نے بتایا کہ ہم نے ان سے متعہ کا معاہدہ کیا ہے۔ فَغَضِبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ۔ رسول اللہ ﷺ سخت غصہ ہوئے راوی فرماتے ہیں کہ غصہ سے آپ کے رخسارے سرخ ہو گئے اور پھر فرمایا کہ الحمد للہ شکر ہے مولیٰ تعالیٰ کا جس نے مسلمانوں کو ہر قسم کی حرام کاری سے بچایا۔ پھر فرمایا کہ متعہ قیامت تک کیلئے حرام فرما دیا گیا ہے اور ہم سے وعدہ لیا کہ خبردار آئندہ کبھی بھی متعہ نہ کرنا یہ بدترین حرام کاری ہے۔ راوی فرماتے ہیں کہ پھر کبھی کسی مسلمان نے متعہ نہ کیا نہ مسلمان مردوں نے نہ مسلمان عورتوں نے۔ اس وقت متعہ کی شکل و طریقہ بالکل ایسا ہی ہوتا تھا جس طرح آجکل بعض شہروں میں بازار حسن کے چکلے اور ہیرا منڈی ہیں۔ بازار حسن کی عورتوں کے ساتھ جو متعہ ہوتا ہے اس کا طریقہ یہ ہے کہ کوئی مرد بذات خود یا کسی دلال وکیل کے ذریعے کوٹھے والی عورت کے پاس اس سے ایک رات یا چند راتوں کا معاہدہ کرتا ہے پہلے مرد پیشکش و فرمائش کرتا ہے۔ پھر عورت کہتی ہے کہ میں اتنی راتیں یا اتنے دن تیرے لئے مخصوص ہوں اتنی فیس واجرت کے بدلے مرد کہتا ہے مجھے قبول ہے۔ یہی طریقہ کچھ لفظی تبدیلیوں کے ساتھ شیعہ کتابوں میں لکھا ہے۔ چنانچہ شیعہ کتاب تحفۃ العوام مصدقہ مطبوعہ کتب خانہ حسینہ لاہور نمبر ۸ اندرون موچی دروازہ کے صفحہ ۴۷ پر اور جامع جعفری جلد اول صفحہ ۶۰۲ مطبوعہ جعفریہ کتب خانہ گل شاہ لاہور۔ یہی وجہ ہے تمام وہ لوگ جو اس قسم کا بازار حسن لگاتے بناتے سجاتے قائم کرتے ہیں مراٹھی ہوں یا بھانڈ شیعہ مذہب سے تعلق رکھتے ہیں۔ ایران میں تو متعہ کے بازار کو قانونی تحفظ حاصل ہے۔ دنیا بھر کے شیعہ رافضی سرعام متعہ کو جائز مانتے ہیں بلکہ سید زادی سے بھی متعہ جائز مانتے ہیں۔ چنانچہ شیعوں کی مشہور و معتبر مذہبی کتاب تہذیب الاحکام جلد ہفتم کے ص ۲۷۱ مطبوعہ نجف اشرف (ایران) باب تفصیل احکام النکاح میں ہے۔ وَلَا بَأْسَ بِالْتَّمُعِ بِالْهَاشِمِيَّةِ۔ ترجمہ: اور نہیں ہے کچھ مضائقہ سیدہ ہاشمیہ سے متعہ کرنے میں بھی (العیاذ باللہ تعالیٰ) اس تکرار حرمت سے ثابت ہوا کہ متعہ کی بدکاری دیگر بدکاریوں سے بھی زیادہ سخت ہے۔ **آٹھویں دلیل**۔ متعدد صحابہ کرام فرماتے ہیں کہ اس آیت پاک فَمِنْ ابْتِغَى (الخ) سے حرمت متعہ ثابت ہے۔ محرمات اسلامیہ میں سب سے پہلی حرمت۔ حرمت متعہ کی بدکاری ہے۔ ام المؤمنین والمومنات عائشہ صدیقہ اور مولیٰ علی شیر خدا کا یہی فرمان ہے۔ نیز مولیٰ علی نے فرمایا کہ حرمت متعہ پر تین برہانی دلائل ہیں اول فرمان قرآن مجید۔ دوم متواتر احادیث۔ سوم اجماع صحابہ۔ شیعہ روافض حلت متعہ کے دلائل میں



حضرت عبداللہ ابن عباس سے ایک روایت بیان کرتے ہیں کہ ابن عباس متعہ کو حلال سمجھتے تھے۔ یہ بات شیعہ کذبیات میں سے ہے۔ برخلاف اس کے ترمذی شریف میں ہے کہ حضرت عبداللہ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ متعہ شروع اسلام میں جاری رہا یعنی پرانی رسم و رواج کو یکدم حرام نہ کیا گیا۔ یہ متعہ دور جاہلیت میں زمانوں سے جاری تھا۔ دور جہالت میں مسافروں کی ضروریات کیلئے بطور ہوٹل سرائے یہ رواج جاری کیا گیا۔ اور متعہ کا معاہدہ شہر کا قاضی یا شہر کا معتبر آدمی اپنی ذمہ داری پر قائم کرتا تھا۔ آدھا دن یا ایک دن۔ یا ایک ہفتہ ایک ماہ یا ایک سال کیلئے ہوتا تھا نہ اس میں عدت ہوتی تھی نہ طلاق نہ ایلا نہ لعان نہ ظہار۔ نہ میراث۔ گھر کی مالکہ اپنے گھر کا کرایہ بھی وصول کرتی اور اپنی شہوت رانی کے پیسے بھی وصول کرتی تھی۔ اور مسافر کو تین سہولتیں دی جاتیں، ۱۔ رہائش، ۲۔ مال تجارت کی دیکھ بھال اور تحفظ، ۳۔ بازار کی واقفیت، ۴۔ اپنے ساتھ مقررہ معاہدے کی مدت تک دن رات وطنی۔ پھر ہوتے ہوتے یہ ایک بہت بڑا کاروبار بن گیا تھا۔ امراسو سولونڈیاں خرید کر یہ دھندا کرتے تھے۔ غرضیکہ کوئی چھوٹا تاجر کوئی بڑا تاجر۔ حرام کاری عروج پر تھی۔ اس معاہدے میں ایک پابندی سخت لازمی تھی وہ یہ کہ جو عورت جتنے دن یا جتنے گھنٹوں کیلئے جس مرد کیلئے بک ہوتی اتنا عرصہ وہ عورت کسی دوسرے مرد کیلئے بک نہ ہو سکتی نہ معاہدہ کر سکتی نہ کسی سے کسی بھی وقت ہم بستری کر سکتی تھی اور جب مقررہ مدت ختم ہو جاتی تو وہ عورت بغیر اجازت بغیر اطلاع بغیر طلاق بغیر عدت دوسرے شخص سے معاہدہ کر لیتی۔ اور وہ دوسرا شخص اس نئے وقت سے اسکے ساتھ وطنی کر سکتا تھا۔ بالکل اسی طرح آج کل شیعوں کا متعہ ہے جو بازار حسن کے چکلوں کوٹھوں پر جاری ہے۔ کسی بھی شخص کو والد و تاسل کا حصول نہ ہو سکتا تھا اگر کوئی بچہ ہوتا تو اسکی پوری حقدار صرف والدہ ہوتی تھی۔ یہاں تک کہ جب یہ سورۃ مومنون کی آیت ۶ و ۷ نازل ہوئیں۔ تو علی الاعلان حضرت ابن عباس نے فرمایا۔ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَكُلُّ فَرْجٍ سِوَاهُمَا فَهُوَ حَرَامٌ۔ ترجمہ: فرمایا کہ ان دو فرجوں یعنی بیوی اور لونڈی کے سوا ہر فرج ہر مسلمان مرد کیلئے ہمیشہ کیلئے حرام کر دی گئی ہے۔ نویں دلیل۔ سورۃ نساء کی آیت ۱۳ میں چودہ عدد محرمات عورتیں بیان فرمانے کے بعد آیت ۲۴ میں ارشاد فرمایا گیا۔ وَأُحِلَّ لَكُمْ مَا وَرَاءَ ذَلِكَ أَنْ تَبْتَغُوا بِأَمْوَالِكُمْ مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسْفِحِينَ۔ ترجمہ: اور حلال کی گئی ہیں ان بیان کردہ محرمات کے علاوہ تمام عورتیں تم مسلمانوں کے لئے اس طرح کہ تم ان کو اپنا بنا سکتے ہو صرف بیوی بنا کر اپنے مالی حق مہر کے ذریعے۔ غُور مُسْفِحِينَ۔ نہ کہ صرف شہوت پوری کرنے کے لئے۔ اس غُور مُسْفِحِينَ کی قید لگانے سے ثابت ہوا کہ جو عورتیں شریعت پاک نے حلال رکھی ہیں وہ صرف محسنین یعنی بیوی بنانے کے لئے حلال کی گئی ہیں کیونکہ بیوی بنانا ہی مقصد حیات ہے اسی کام کے لئے عورتیں حلال کی گئی ہیں بیوی بنا کر تین مقاصد کا حصول ہے۔ ۱۔ مستقل گھر بنانا، ۲۔ نسل بڑھانا اولاد بنانا، ۳۔ شریفانہ ذمہ دارانہ معاشرہ سازی۔ خاوند بیوی بن کر ہی ہر مرد و عورت کو اپنی اپنی ذمہ داریوں کی پابندی کا عملی احساس ہوتا ہے اور حیات دنیوی کی ذمہ داریاں نبھائی جاسکتی ہیں۔ یہ احساس ذمہ داری نہ متعہ سے حاصل ہو سکتی ہے نہ زنا سے۔ کیونکہ متعہ زنا کا مقصد فقط حاجت شہوت ہے ان دونوں سے معاشرے کی تباہی بربادی ہے ان ہی وجوہ کثیرہ کی بنا پر متعہ زنا کو حرام کیا گیا ہے۔ غُور مُسْفِحِينَ کی قید نے صاف طور پر متعہ کو حرام فرمادیا۔ اور بتا دیا کہ مومن مسلمان صرف شہوت رانی کیلئے پیدا نہیں کیا گیا۔ دسویں دلیل۔ عقل کا بھی تقاضا ہے کہ متعہ حرام ہونا چاہئے اسکی چند وجوہ، ۱۔ یہ بات تمام دنیا کے

شیعہ روافض بھی مانتے ہیں کہ بارہ اماموں میں سے کسی بھی اہلبیت کے کسی فرد نے کبھی متعہ نہ کیا بلکہ مولیٰ علی نے کئی بار متعہ کی حرمت کا ذکر فرمایا، ۲۔ حضرت امام حسن بن علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ بہت بیویاں کرتے اور بہت طلاق دیتے تھے اور بیٹیوں والے خود چاہتے تھے کہ ہماری بیٹی خاندان نبوت میں شامل ہو جائے۔ اگر متعہ جائز ہوتا تو امام حسن نکاح کے بجائے متعہ کر لیا کرتے جس میں زیادہ سہولت تھی کہ نہ مہر دینا پڑتا ایک مٹھی گندم سے کام چل جاتا نہ طلاق نہ عدت، ۳۔ آج بھی کوئی غیرت مند شریف آدمی اپنی بیٹی کا متعہ گوارہ نہیں کرتا خود شیعہ معززین بھی اپنی بیٹی کیلئے متعہ پسند نہیں کرتے۔ صرف آوارہ بدکارہ بازاری عورتوں کیلئے یہ جائز رکھا ہوا ہے۔ یہاں تک اسلام سے پہلے بھی شرفاء قوم متعہ سے اپنے افراد خانہ کو بچاتے تھے۔ ۴۔ کوئی شخص اپنے آپ کو متعہ کی اولاد کہلانا پسند نہیں کرتا، ۵۔ تذکرہ غوثیہ کے ص ۱۱۳ پر لکھا ہے کہ ایک شیعہ نوابزادہ صاحب نے شیعہ مذہب صرف اس لئے چھوڑ دیا کہ جب وہ بارات لے کر اپنے رافض تبرائی سسرال گئے تو ان کو بتایا گیا کہ ان کی ہونے والی نیک پارسا بیوی متعہ سے پانچ ماہ کی حاملہ ہے تو انہوں نے نکاح سے انکار کرتے ہوئے کہا کہ میں ایسے مذہب پر لعنت بھیجتا ہوں جس مذہب میں یہ بے غیرتی جائز بلکہ کارِ ثواب بتائی گئی ہے۔ ۶۔ ان باتوں کو دیکھتے ہوئے معلوم ہوتا کہ امراء شیعہ نے غرباء شیعہ کی عورتوں کو اپنی عیاشی بد معاشی کیلئے بیوقوف بنا کر متعہ ایجاد کیا ہے اور امیرزادیوں کو بچایا ہوا ہے۔ ۷۔ قرآن مجید فرماتا ہے کہ نِسَاءُكُمْ حَرْثٌ لَّكُمْ فَاتُوا حَرْثَكُمْ اَفَیْ شِئْتُمْ (بقرہ: ۲۲۳)۔ یعنی اے مردو تمہاری عورتیں تمہاری کھیتیاں ہیں۔ (تمہاری اولاد کے پھل بنانے والی) لہذا اپنی کھیتی کے لئے ہی انکے پاس آؤ جس وقت اور جس طرح چاہو۔ مگر متعہ اس کے خلاف ہے متعہ سے کھیتی اولاد کی بربادی و تباہی دیرانی ہے۔ کیونکہ متعہ محض شہوت بازی ہے جو مقصد تخلیق کے خلاف ہے۔ ۸۔ متعہ کی عادت جانوروں سے بدتر خصلت ہے جانور بھی اپنے مقصد اولاد کیلئے مجامعت کرتے ہیں اور موسمی توقیت کا خیال رکھتے ہیں۔ ہر وقت اور بے مقصد محض شہوت بازی کیلئے بوالہوس نہیں بنتے مگر انسان اشرف المخلوقات ہو کر متعہ جیسی بوالہوسی کرے تو وہ جانوروں سے بدتر ہے، ۹۔ متعہ سے زندگی وحشیانہ آوارہ و غیر ذمہ دارانہ بن جاتی ہے، ۱۰۔ عورتیں بھی آوارہ بد معاش، فیشن پرست بناؤ سنگھار کے لئے وقف ہو جاتی ہیں ہر طرف آنکھ مچولی عشق بازی خمار گندم کی بد معاشی عام ہو جاتی ہے شرافت و غیرت مٹ جاتی ہے۔ ۱۱۔ وجود انسانیت بے لگام ہو جاتا ہے، ۱۲۔ متعہ میں فائدہ کم نقصان زیادہ ہے، ۱۳۔ متعہ کو رواج دینے سے جو اولاد ہوگی وہ لاوارث ہوگی، ۱۴۔ متعہ کی اجازت بیویوں پر ظلم اور انکے حقوق پر ڈاکہ ڈالنا ہے، ۱۵۔ شیعہ کتاب اصول کافی جلد دوم کے صفحہ ۱۳۲ پر لکھا ہے کہ کنواری شریف زادی سے متعہ حرام ہے کیونکہ اس میں خاندان کی ذلت ہے لہذا کنواری سے صرف نکاح کرو نکاح بہترین عزت ہے۔ غرضیکہ خود شیعہ حضرات اور اکابر کی عقل میں متعہ ذلت کا کام ہے، ۱۶۔ شیعہ لوگ متعہ کے جواز میں عقلی دلیل دیتے ہوئے کہتے ہیں کہ متعہ سے زنا کو روکنا مقصود ہے۔ حالانکہ یہ بالکل غلط ہے کیونکہ شیعوں کی معتبر کتابوں میں متعہ کی جو تشریح بیان کی گئی ہے اس سے ظاہر و ثابت ہوتا ہے۔ متعہ بالکل مثل زنا ہے۔ صرف نام بدلا گیا ہے۔ چنانچہ زنا بھی وقتی تعلق متعہ بھی مرد و زن کا وقتی تعلق ہے۔ متعہ کی فیس کا نام اجرت زنا کی فیس کا نام خرچی۔ متعہ کی فیس بھی مقرر نہیں ایک مٹھی گندم سے لاکھ روپیہ تک مرد و عورت کی رضا۔ متعہ میں بھی صرف شہوت بازی زنا میں بھی صرف فرق یہ ہے متعہ کے لئے ایجاب و قبول کے لفظ مقرر کر لئے گئے



ہیں۔ زنا عام لفظوں میں ایک معاہدہ وقت و فیس ہے اصول کافی جلد دوم میں ص ۱۹۱ پر ہے۔ اِنَّمَا هِيَ مُسْتَأْجَرَةٌ یعنی متعہ کی عورت صرف کرائے پر لی ہوئی ٹھیکے کی چیز ہے شیعہ کتاب تنبیہ المنکرین کے صفحہ ۶۹ پر ہے متعہ کی پوری اجرت پہلے دینا ضروری ہے کیونکہ اس کا دعویٰ عدالت میں نہیں کیا جاسکتا۔ یہی کچھ زنا میں ہے اصول کافی جلد دوم کتاب اول صفحہ ۱۹۴ پر ہے متعہ کی اجرت مقرر نہیں ہوتی۔ شیعہ کتاب جامع عباسی صفحہ ۱۲۵ پر ہے متعہ میں مدت کا تعین لازم ہے۔ یہی زنا میں ہوتا ہے۔ تبذیب الاحکام باب النکاح میں صفحہ ۲۰۱ پر ہے۔ لَيْسَ فِي الْمُتْعَةِ الْإِشْتِهَارُ وَالْإِعْلَانُ۔ یعنی متعہ کو چھپانا مخفی رکھنا واجب ہے متعہ کا اعلان یا اشتہار لگانا منع ہے۔ زنا بھی چھپایا جاتا ہے۔ حالانکہ شرعی نکاح کو مشہور کرنا واجب ہے حدیث مقدس میں ارشاد ہے کہ اَعْلِنُوا النِّكَاحَ نِكَاحَ كَاخَوَابِ اَعْلَانِ كَرُوْا اس فرق کی وجہ ظاہر ہے کہ نکاح میں عزت ہے متعہ اور زنا میں خود شیعہ لوگ بھی سمجھتے ہیں کہ ذلت ہے۔ اصول کافی جلد دوم کتاب اول صفحہ ۱۹۱ میں ہے۔ تَزْوُجُ مِنْهُنَّ اَلْفَا فَاِنْهُنَّ مُسْتَأْجَرَاتٌ۔ ترجمہ: بیک وقت ایک مرد ہزار عورتوں سے بھی متعہ کر سکتا ہے کیونکہ متعہ کرانے والی عورتیں کرائے پر لی ہوئی ہوتی ہیں۔ اور کتاب استبصار کے باب متعہ میں ہے کہ يَجُوزُ الْجَمْعُ بَيْنَ اَكْثَرِ مِنْ اَرْبَعَةٍ فِي الْمُتْعَةِ ترجمہ: متعہ میں چار سے زیادہ عورتیں بیک وقت جائز ہیں۔ ایک شیعہ عالم زادہ سے روایت ہے کہ انہوں نے اپنے مجتہد وقت امام سے پوچھا۔ مَا يَحِلُّ مِنَ الْمُتْعَةِ۔ قَالَ كُمْ شَيْئٌ کہ متعہ میں بیک وقت کتنی عورتیں جائز ہیں۔ انہوں نے کہا کہ جتنی تو چاہے یہی آزادی کثرت زنا میں ہوتی ہے۔ شیعہ کتاب استبصار کتاب الحدود مَا يُخَصَّنُ کے صفحہ ۱۲۴ پر ہے کہ مجموعہ عورت کو پردہ کرنا منع ہے۔ اسی طرح زانیہ عورت کو بھی پردہ نہیں کرنا پڑتا کیونکہ یہ نمائش کی چیزیں ہیں۔ شیعہ کتاب تنبیہ المنکرین کے صفحہ ۶ پر ہے کہ متعہ کا مقصد صرف شہوت پوری کرنا ہے نہ کہ بقائے نسل یا حصول اولاد یا خانہ آبادی۔ مقصد زنا بھی بالکل یہی ہے۔ کتاب جامع عباسی ص ۱۵۵ پر ہے کہ متعہ کی حالت میں نطفہ رحم میں ڈالنا بہتر نہیں۔ اسی کتاب میں ہے کہ متعہ میں نہ طلاق ہے نہ عدت نہ میراث۔ اصول کافی جلد دوم کتاب اقل ص ۱۹۳ پر ہے۔ وَ لَيْسَ بَيْنَهُمَا مِيرَاثٌ اِشْتَرَطَ اَوَّلًا يَشْتَرِطُ وَلَا نَسْلَ اَوْ لَا دَوْلَةَ وَلَا نَفَقَةَ وَلَا عِدَّةَ لَهَا عَلَيْكَ یعنی متعہ کرنے سے عورت و مرد کے درمیان نہ میراث ہے نہ شرط کر لی ہو یا نہ کی ہو نہ اولاد نسل ہے نہ خرچہ نہ نفقہ نہ مرد سے جدا ہونے کی اسے مجموعہ تجھ پر عدت ہے۔ جامع عباسی ص ۱۳۵ پر ہے کہ متعہ میں نہ طلاق نہ عدت نہ میراث نہ اولاد کی نسل اس مرد کیلئے شیعوں کے ایک مشہور ملا باقر مجلسی کے رسالے فقہ کے باب النکاح میں ص ۱۲۲ پر ہے کہ متعہ میں نہ گواہ کی ضرورت نہ وکیل کی عورت و مرد کیلئے بیٹھ کر سب کچھ طے کر کے متعہ کر سکتے ہیں زنا کی کیفیت بھی یہی ہے۔ شیعوں کے محدث قتی شیخ صدوق ابن بابویہ کی کتاب الاعتقاد باب النکاح ص ۱۸۰ پر ہے کہ نکاح اور متعہ دونوں بالکل دو علیحدہ چیزیں ہیں۔ آگے لکھتے ہیں کہ اَسْبَابُ حَلِّ الْمَرْئَةِ اَرْبَعَةٌ: النِّكَاحُ۔ وَمِلْكُ الْيَمِينِ۔ وَالْمُتْعَةُ۔ وَالتَّخْلِيلُ۔ یعنی عورتوں کے حلال ہونے کے چار اسباب ہیں۔ ۱۔ نکاح، ۲۔ ملکیتی لونڈی، ۳۔ متعہ، ۴۔ حلالہ کرانا۔ ان حوالوں سے ثابت ہوا کہ متعہ مثل زنا ہے۔ صرف نام بدل دیا گیا ہے جو از متعہ میں شیعوں کے پاس قرآن مجید کی صرف ایک آیت دلیل ہے وہ بھی نہایت کمزور تمام شیعہ لوگ کہتے ہیں کہ قرآن مجید میں عورتوں سے مجامعت حلال و جائز ہونے کے تین طریقے مذکور ہیں۔ چنانچہ سورہ نساء کی آیت ۳۔ میں ارشاد باری تعالیٰ ہے۔ فَانْكِحُوا مَا

کتاب لکم یہاں عقد نکاح کا ذکر فرمایا گیا۔ پھر سورۃ نساء کی آیت ۲۴ میں ارشاد باری تعالیٰ ہے۔ فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ فَرِيضَةً۔ ترجمہ شیعہ: تو جن عورتوں سے تم متعہ کر لو ان حلال عورتوں میں تو دیدیوان کو انکی اجرتیں جو مقرر کی ہوں۔ یہاں عقد متعہ کے جواز کا ذکر ہے۔ پھر آیت ۲۵ میں ارشاد ہے۔ فَمِنْ مَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ قَتَايَتِكُمُ الْمُؤْمِنَاتِ۔ یعنی اگر آزاد محصنہ مومنہ عورتوں سے نکاح کی مالی طاقت تم کو نہ ہو تو کسی کی مومنہ لونڈی سے نکاح کر لیا کوئی لونڈی خرید لو۔ شیعہ مضرات آیت ۲۴ سے دلیل پکڑتے ہیں کہ متعہ کرنا اللہ تعالیٰ نے جائز فرمایا ہے اور اسْتَمْتَعْتُمْ کا معنی ہے تم نے متعہ کیا ہو۔ شیعوں کی یہ دلیل تین وجہ سے کمزور ہے۔ پہلی وجہ یہ کہ اگر یہاں متعہ کرنا مراد ہوتا تو فَمَا کا لفظ نہ ہوتا بلکہ وَمَا ہوتا یا أَوْ مَا ہوتا۔ کیونکہ لفظ فَا کے کلام کو پچھلے کلام سے جوڑتا ہے۔ جبکہ متعہ ایک علیحدہ عقد عارضی ہے لہذا جو ترجمہ شیعوں نے کیا وہ غلط ہے۔ ف کی وجہ سے۔ صحیح ترجمہ یہ ہے کہ۔ اور حلال کی گئیں تمہارے لئے مذکورہ محرمات کے علاوہ یہ کہ تم اپنے مالوں کے ذریعے ان ماوراء عورتوں کو اپنی منکوحہ بناؤ غَيْرِ مُسَافِحِينَ بد معاشی اور عارضی شہوت کے بغیر فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ تو جن منکوحہ سے تم نے نفع لے لیا بذریعہ وطی ان کو پورا مہر مقرر شدہ ادا کرو۔ یعنی وطی کے بعد۔ دوسری وجہ یہ کہ متعہ میں اجرت نفع لینے سے پہلے دینا واجب مگر یہاں نفع کے بعد دینے کا ذکر ہے۔ تیسری وجہ یہ کہ ف کی وجہ سے اسْتَمْتَعْتُمْ کا تعلق اَنْ تَبْتَغُوا بِأَمْوَالِكُمْ مُحْصِنِينَ سے ہے۔ نہ کہ علیحدہ۔ نکاح میں یہ ہوتا ہے کہ اگر وطی ہو جائے تو پورا مہر دینا پڑتا ہے اگر منکوحہ سے وطی نہ ہو تو آدھا مہر یہاں یہی مسئلہ بتایا جا رہا ہے کہ اگر اسْتَمْتَعْتُمْ۔ تم نے وطی کر کے منکوحہ سے نفع پالیا تو پورا مہر دیدو۔ فَرِيضَةً۔ جو مقرر کیا گیا ہے یہاں متعہ کا معنی بنتا ہی نہیں۔ اگر متعہ مراد ہوتا تو آیت اس طرح ہوتی۔ وَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ۔ یعنی اور جن سے متعہ کیا تم نے یا اس طرح ہوتی۔ أَوْ مَا اسْتَمْتَعْتُمْ۔ اور معنی یہ ہوتا کہ ان ماوراء حلال عورتوں سے مُحْصِنِينَ غَيْرِ مُسَافِحِينَ بن کر اپنے مالوں کے ذریعے نکاح۔ یا اسْتَمْتَعْتُمْ۔ متعہ کرو اور اگر مَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ۔ جس کو نکاح یا متعہ کی طاقت نہ ہو تو وہ لونڈی سے نکاح کرے۔ بلکہ پھر لونڈی سے نکاح کی ضرورت ہی نہ پڑتی اور مَّا مَلَكَتْ کا ذکر ہی نہ کیا جاتا کیونکہ متعہ تو سب سے زیادہ آسان ہے کہ مٹھی بھر گندم دیکر وطی کر لو نہ عمر بھر نفقہ نہ خرچہ نہ رہائش دینے کی ذمہ داری۔ لونڈی سے نکاح کرنے میں صرف حق مہر کی تھوڑی رعایت ہے ورنہ باقی ذمہ داریاں لازم ہوتی ہیں۔ ثابت ہوا کہ یہاں متعہ مراد نہیں ہو سکتا۔ پہلے مُحْصِنِينَ غَيْرِ مُسَافِحِينَ پھر فَمَا کی قید اتصالی۔ پھر اسْتَمْتَعْتُمْ۔ میں نفع حاصل کرنے کا ذکر۔ پھر آسانی کیلئے مَّا مَلَكَتْ کا ذکر۔ اس ترتیب نے بتایا کہ اسْتَمْتَعْتُمْ آسان نہیں یہ وہی مرد کر سکتا ہے جس کے پاس قوت مالی کا طول ہو۔ ہاں جس کے پاس مُحْصِنَاتِ سے نکاح کی طاقت نہ ہو وہ لونڈی سے کرے۔ شیعہ کہتے ہیں کہ وَمَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ سے پہلے دو عقدوں کا ذکر ہے۔ ۱۔ نکاح، ۲۔ متعہ۔ اگر یہ بات ہوتی تو مَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ میں بھی دونوں کا ذکر ہوتا۔ صرف اَنْ يَنْكِحَ نہ ہوتا۔ بقول شیعہ ارشاد باری تعالیٰ اس طرح ہوتا کہ اے مسلمانو تم نکاح کرو یا متعہ کرو اور اگر جس مسلمان مرد کو نکاح یا متعہ کی طاقت نہ ہو تو وہ لونڈی سے عقد کرے مگر ارشاد باری تعالیٰ اس طرح نہیں ہے بلکہ فَانْكِحُوا اور اَنْ تَبْتَغُوا۔ اور فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ کے بعد صرف اَنْ يَنْكِحَ کا ذکر فرمایا گیا کہ اگر نکاح محصنہ کی طاقت نہ ہو۔ یہ خصوصی ذکر بتا رہا ہے کہ پہلے کے تینوں صیغے۔ فَانْكِحُوا۔ اَنْ تَبْتَغُوا اور فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ۔ عقد نکاح دائمی ہی کیلئے ہیں۔ متعہ کا کوئی ذکر نہیں ہے۔ اس آیت سے



متعہ ثابت کرنا جہالت اور بلا وجہ کھینچا تانی ہے۔

## مشت زنی کا بیان

اس کے حکم میں آئمہ اربعہ کا اختلاف۔ ۱۔ امام اعظم کے نزدیک یہ فعل حرام قطعی ہے احناف کے دلائل میں ایک دلیل یہ آیت نمبر ۷ ہے فَمِنْ ابْتِغَىٰ وَرَأَىٰ ذَٰلِكَ۔ اور دوسری دلیل۔ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ نَافِخُ الْيَدِ مَلْعُونٌ۔ ترجمہ: ہاتھ سے وٹی کرنے والا ملعون ہے۔ ۲۔ امام مالک اور امام شافعی کے نزدیک یہ فعل مکروہ تحریمی ہے۔ مالکی شافعی دلیل۔ مِنْ سَعِيدِ ابْنِ جُبَيْرٍ عَذَّبَ اللَّهُ تَعَالَىٰ أُمَّةً كَانُوا يَعْبَثُونَ بِمَذَاقِ كِبَرِهِمْ۔ دوسری دلیل۔ وَعَنْ عَطَاءٍ سَمِعْتُ قَوْمًا يُحْشَرُونَ وَيَأْبُدُهُمْ حُبَالَىٰ۔ ترجمہ: ۱۔ اللہ تعالیٰ عذاب دے گا ان کو جو اپنے مذاکیر سے کھیلتے ہیں اور ضائع کرتے ہیں۔ ترجمہ ۲ عطا فرماتے ہیں کہ میں نے سنا ہے کہ محشر میں کچھ لوگوں کے ہاتھ حاملہ عورت کے پیٹ کی طرح سو جے ابھرے ہونگے۔ ۳۔ امام احمد بن حنبل کے نزدیک یہ فعل تین شرطوں سے جائز بلا کراہت ہے پہلی شرط یہ کہ مرد خود اپنے ہاتھ سے کرے نہ کہ دوسرے مرد یا عورت کے ہاتھ سے۔ شرط دوم شہوت سے سخت مجبور ہو۔ شرط سوم وہ مرد کنوارہ یا بغیر بیوی کے رہ جائے۔ لیکن اگر اپنے پر جبر صبر سے قابو رکھے تو زیادہ بہتر و مفید ہے۔ امام حنبل عقلی دلیل دیتے ہیں کہ نطفہ منی بھی دیگر فضلات کی طرح ایک فضلہ ہے تو جیسے خون نکلوانا جائز ہے اسی طرح منی بھی۔ مگر آئمہ ثلاثہ فرماتے ہیں کہ مادہ منویہ صرف فضلہ نہیں بلکہ اس کی دو حیثیتیں ہیں ایک حیثیت محض فضلہ بول و براز کی مثل یہ احتلام میں نکل جاتا ہے۔ دوسری حیثیت مخزن اولاد یہ عمدہ ہے اس کو نکالنا پڑتا ہے اگر بذریعہ طال و طی ہو تو جائز کیونکہ امانت کی حفاظت ہے اگر اس کو برباد کیا جائے تو مثل متعہ و لواطت حرام ہے کیونکہ محض شہوت بازی ہے اور نسل کی بربادی ہے۔ امام احمد دلیل حنفی کا جواب دیتے ہیں کہ نَافِخُ الْيَدِ مَلْعُونٌ۔ خبر واحد ہے اس سے حرمت قطعی ثابت نہیں ہو سکتی۔ مالکی شافعی دلیل کا جواب دیتے ہیں کہ سعید بن جبیر اور عطا کا قول محض ذاتی تخیل ہے کہ شاید يَعْبَثُونَ۔ اور يُحْشَرُونَ سے مراد مشت زن اور مشت زنی ہے۔ اور کسی شخص کی ذاتی رائے حکم شرعی نہیں بن سکتا۔ یہ شان صرف انبیاء علیہم السلام کی ہے۔ وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ۔ خیال رہے کہ دنیا میں صرف شیعہ رافضی ٹولہ ہی متعہ کو جائز سمجھتا ہے۔

## اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض۔ یہاں فرمایا گیا۔ فَمِنْ ابْتِغَىٰ وَرَأَىٰ ذَٰلِكَ (الخ) یعنی بیوی اور لونڈی کے علاوہ سب عورتوں سے وٹی جائز ہے جسکی آٹھ قسمیں تفسیر عالمانہ میں بیان کی گئیں ہیں۔ اس سے ثابت ہوا کہ بیوی سے ہر خاوند ہر وقت و طی کر سکتا ہے حالانکہ شریعت میں ہے۔ ۱۔ حائضہ، ۲۔ نفاس والی، ۳۔ ظہار والی، ۴۔ لعان والی سے اور ۵۔ بحالت روزہ، ۶۔ بحالت احرام، ۷۔ دوسرے سے منکوحہ اپنی لونڈی، ۸۔ مطلقہ بائنہ، ۹۔ مطلقہ مغفلہ سے انکا اپنا خاوند بھی وٹی نہیں کر سکتا۔ ایسے ہی آقا اپنی لونڈی سے بھی ان مندرجہ بالا کیفیات میں وٹی نہیں کر سکتا۔ جب تک کہ یہ تمام مذکورہ کیفیات ختم نہ ہو جائیں۔ یعنی حیض و نفاس کی مدت ظہار کا کفارہ۔ لعان میں دوبارہ نکاح۔ لونڈی مطلقہ ہو جائے تو بعد عدت۔ مطلقہ سے دوبارہ نکاح مغفلہ بعد حلالہ۔ تو پھر یہاں مطلقاً مَا وَرَاءَ ذَٰلِكَ۔ کیوں فرمایا گیا جبکہ بیوی لونڈی کی وٹی





مفسرین صرف لونڈی سے وطی جائز کیوں مانتے ہیں۔ ماکہ عمومیت میں تو مالکہ کیلئے غلام بھی آگیا اور جانوروں کی قبل و دبر بھی آگئی وہ وطی بھی جائز ہونی چاہئے۔ قرآن کی عمومیت کو فقہانے مقید کیوں کر دیا۔ جواب۔ اس قسم کی بیہودہ اعتراضات سن کر ماننا پڑتا ہے کہ تقلید آئمہ کتنی ضروری ہے ورنہ اندھی تفہیم قرآن والے تو دین کا حلیہ بگاڑ دیں۔ قرآن کریم نے وطی کی اجازت کے ساتھ ساتھ وطی کی مقصدیت کو بھی برقرار رکھا ہے۔ وطی کے دو مقصد ہیں۔ ۱۔ حصول نسل و اولاد اور گھریلو ذمہ داریاں۔ ۲۔ نسل کی حفاظت بطن۔ مادر۔ ذمہ داریوں کی حفاظت الرَّجَالُ قَوَّامُونَ ہیں۔ یہ دونوں چیزیں مولیٰ اور لونڈی میں ہو سکتی ہیں کہ مولیٰ لونڈی کا گھریلو ذمہ دار اور لونڈی اسکی اولاد کو جنم دینے والی محافظہ مگر غلام ذمہ دار خاوند یا محافظ نہیں بن سکتا اور جانور اولاد و نسل نہیں دے سکتی اس لئے کہ فروج کا تعلق صرف ملکیتی لونڈیوں سے ہے۔ مَا مَلَكَتْ فَرْما کر غلاموں کو نکال دیا کیونکہ غلام مردوں کیلئے موصولہ بولا جاتا ہے۔ اور لَفْوُ جِہم کے ذکر سے جانور نکل گئے کیونکہ فروج کا معنی ہے شرمگاہ جسکا پردہ کیا جاتا ہے۔ جانوروں کی قبل و دبر شرمگاہ نہیں ہوتی معترض نے صرف ماکہ عمومیت کو دیکھا مگر ماؤں کا فرق نہ جانا اور فروج کے معنی پر توجہ نہ دی۔ اگر عقلیت سے غور کرتا تو پتہ لگ جاتا کہ فقہانے مقید نہ کیا خود آیت نے ہی غلام اور جانوروں کو نکال دیا ہے۔ خیال رہے کہ حَفِظُونَ۔ میں سب مسلمان مرد و عورت مراد ہیں لیکن الا میں صرف مردوں کا استثنا ہے بیویوں سے۔ اَزْوَاجُ کا لفظ اگرچہ خاوند بیوی کیلئے بولا جاتا ہے مگر یہاں صرف بیویاں مراد ہیں کیونکہ اَزْوَاجُ کا مضاف الیہ ہُمْ ضمیر مذکر ہے۔ چوتھا اعتراض۔ اسکی کیا وجہ کہ قرآن کریم میں ہر جگہ نماز و زکوٰۃ کا ذکر بالکل ساتھ ساتھ ہے مگر یہاں آیت نمبر ۳ سے فاصلہ کر دیا گیا۔ جواب۔ یہ فاصلہ نہیں بلکہ تکرار ہے کیونکہ آیت نمبر ۳ میں تکمیل نماز کرنے والے عمل کا ذکر ہے اس طرح کہ نماز میں خشوع کا ذکر ہے اور کمال خشوع عَنِ اللَّفْوِ مَعْرِضُونَ ہے۔ اس لئے یہ جملہ اجنبی نہیں بلکہ نماز ہی کا بیان و تتمہ ہے۔

### تفسیر صوفیانہ

سب سے بہتر عمل خشعۃ الہی ہے۔ خشعۃ کی دو قسمیں۔ ۱۔ خشعۃ جسمانی ظاہری آٹھ اعضا کی درنگی ہے۔ آنکھیں نماز میں اپنے اپنے مقام کو ہر رکن میں دیکھتی رہیں قیام میں سجدہ گاہ پر، قعدہ، تشہد و جلسہ میں دامن پر۔ سجدوں میں ناک پر، کان کا خشوع یہ کہ الفاظ نماز سنتے رہیں۔ زبان کا خشوع یہ کہ الفاظ نماز و تلاوت صحیح ادا کرے اور کانوں کو سنائے۔ ہاتھوں کا خشوع یہ کہ پوری نماز میں ادھر ادھر نہ بھٹکیں بلکہ ہر رکن میں اپنی جگہ پر پابندی سے بندھے رہیں۔ پیٹھ کا خشوع یہ کہ ہر رکن میں درست رہے۔ فرج و شرمگاہ کا خشوع یہ کہ مکمل ستر پوشی میں رہے۔ قدموں کا خشوع یہ کہ ہر جگہ درست و قائم و ساکن رہیں۔ خشوع کی قسم دوم روحانی باطنی ہے۔ نفس کا خشوع خواہشات دنیوی سے خالی ہونا۔ قلب کا خشوع ذکر اللہ و دوام حضوری۔ عقل کا خشوع مراقبہ تامہ روح کا خشوع یہ کہ صفت جلال و جمال میں بحرمت کا استغراق کلی۔ اصل خشوع یہ کہ خود سے بھی بیزار ہو جائے۔ لغو ہر ذہ عمل ہے۔ اور ہر وہ کام ہے جو اللہ تعالیٰ کیلئے نہ ہو وہ قول جو رضائے الہی سے دور ہو۔ ہر وہ چیز جو رب تعالیٰ سے دور کر دے مکروہ ہزل، لعب، ضیاء اوقات وغیرہ وہ لغو ہے۔ جو کام اللہ کیلئے نہیں وہ شہو ہے اور وہ کام جو اللہ تعالیٰ سے دور کر دے سہو ہے۔ لغویات کی چھ قسمیں ہیں۔ ۱۔ شہو، ۲۔ لہو، ۳۔ لعب، ۴۔ ہزل، ۵۔ ول۔ جس میں

بندے کی خواہش نفس شامل ہو وہ لعب ہے جس میں رضاء رب نہ ہو وہ لعب ہے اور ہر وہ قول فعل یا چیز جو کسی فائدے کی نہ ہو نہ کچھ دے سکے نہ دلا سکے وہ لعب ہے۔ جو چیز یا قول فعل جو مصیبت ڈال دے مگر بچانہ سکے وہ حل ہے۔ صوفیا کے نزدیک اصل زکوٰۃ صفات رسمہ اور حب دنیا کی نجاستوں سے نفس و روح کو پاک کرنا ہے۔ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى (الاعلیٰ: ۱۴) اور قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهُ وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهُ (الشمس: ۹) اور خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ۔ (توبہ: ۱۰۳) یہ تمام فرمودات قرآنی روح کی پاکیزگی کیلئے ہیں۔ اور اس زکوٰۃ کا کچھ فائدہ نہیں کہ مال ہاتھ میں ہو مگر حب دنیا دل میں ہو۔ مقصد نماز حب اللہ ہے۔ مقصد اعراض خود کو بچانا رب تک پہنچانا ہے۔ مقصد زکوٰۃ حب دنیا کو نکالنا ماننا ہے۔ عارفین کی چوتھی نشانی وَالَّذِينَ هُمْ لِأَعْمَارِهِمْ حَفِظُونَ۔ بندگان عارفین تلذذ شہوات سے اپنی فروج باطنی کو محفوظ رکھتے ہیں۔ اس طرح کہ نکاح و تزوج بھی ان کو طلب الہی سے نہیں روک سکتا انکے مال و ازواج اولاد و بنون فتنہ دنیا نہیں ہو سکتے کیونکہ دینی بندہ نیکیوں میں مساعی لمعاد ہے اور دنیوی بندہ برائیوں میں مساعی لمعاش ہے۔ بے شک کامیاب ہو گئے مومن منزل معرفت میں کیونکہ ان کو محل اعلیٰ و مقام قرب اور مرتبہ سعادت کا وصل ہوا وہی اپنی صلوٰۃ عروج کے دائمی حالت سے ظاہری باطنی سری خشوع کرنے والے ہیں کہ نفس و قلب کو خواہشات دنیوی سے دور رکھنے والے ہیں۔ قرأت اذکار میں حضور قلبی حاصل ہے اور کمونات عالم سے ترک توجہ کا مراقبہ قرب جلال کرتے ہیں۔ یہاں تک کہ بحر محبت میں مستغرق ہو جاتے ہیں۔ نماز کی درستی خشوع روح ہے۔ غافل کی نماز کا نہ ثواب نہ عذاب نہ عتاب۔ جو نمازی الْحَمْدُ کی وسعت سے غافل۔ اِيَّاكَ نَعْبُدُ کے بھید سے جاہل۔ صراط مستقیم کی دعاء طالب سے بے خبر ہوا اسکی نماز فکر قلبی ذکر روحی سے خالی لہذا فاسد ہے عقوبت محرومی کے قریب ہے۔ بندگان مومنون لغو سے معرضون ہوتے ہیں اور ہر وہ شی جو حق سے دور کرے وہ لغو ہے کیونکہ اس میں نفس امارہ کا حصہ ہوتا ہے اسی لئے ہر ماسوا اللہ لغو ہے۔ عارفین کی زکوٰۃ اخلاق ذمیرہ عادات رذیلہ طبیعہ لیئمہ سے نفس و روح کو پاک و مزی کرنا ہے۔ حافظین فروج وہ ہیں جو خواہشات شہوانیہ پر غالب ہو جائیں نہ مغلوب ہوتے ہیں نہ حد شریعت سے تجاوز کرتے ہیں اسرار کو حفاظت میں رکھنے والے اغیار سے چھپانے والے۔ رفیقین، صالحین و مریدین تائبین کو بنانے والے رفیقین مثل ازواج ہیں اور مریدین مثل ماملکت ایمانہم عباد و غلام ہیں اہل معرفت کا درجہ فلاح نور اعظم دولت یقین، حق یقین، علم یقین، عین یقین کے انوار کا حصول ہے اہل نماز وہ ہیں جو کشف اسرار کی معراج صلوٰۃ میں قلب مفکر سے خشوع بیہ جلال کی خشیت کا خشوع اپنے اوپر طاری رکھنے والے ہیں نور عظمت کی ان تجلیات کی وجہ سے جو ان پر وارد ہوتی ہیں ان ہی کیلئے ہیں اور فضولیات دنیوی سے مُعْوَضُونَ یعنی دور ہٹنے والے ہیں مشغولیت حق تعالیٰ کی وجہ سے۔ اور اپنی صفات کسلیہ عادات سفلیہ کو اپنے جسم و قلب سے و قالب و روح سے بطور زکوٰۃ نکالتے رہتے ہیں یہی تجربہ صفات کا تذکیہ معرفت ہے۔ اور اپنی فروج باطنی کو اسباب لذات و شہوات سے دور کرتے ہیں۔ تمام دنیوی فکروں کو چھوڑنے والے حقوق پر اقتصاد و انحصار کرنے والے نہ زیادہ کی چاہت نہ کمی کا غم اپنے حق تقدیر پر صبر و کفایت کرنے والے۔ جس بندہ نامقبول نے حق ایمانی اور حظ روحانی کے علاوہ حظ شیطانی لذت نفسانی کی طرف میلان عقلی توجہ فکری سے ذرہ بھر توجہ کی تو وہی بد نصیب لوگ اپنی جانوں پر عدوان کفران کی دشمنی کا ظلم کرنے والے۔ اور برائی کا ارتکاب کرنے والے ہیں اور عبادت روح میں حد سے



بڑے والے ہیں۔ حدیث مقدس میں ہے کہ جو میں جانتا ہوں اگر تم کو وہ علم و نظر ہو جائے تو کم ہنسا کرو اور زیادہ رویا کرو۔ فرمایا کہ اے ایمان والو کثرت سے توبہ کیا کرو میں خود اپنی امت کیلئے روزانہ سو مرتبہ توبہ استغفار کرتا ہوں۔ تین چیزیں مومن کے عملی خزانے ہیں۔ نماز۔ زکوٰۃ۔ توبہ۔

نماز زہد اہل سجدہ سجودے نماز عاشقان ترک وجودے

یعنی جب ابتداء قہم ہو تو سامنے تجلیات الہی کا تصور ہو۔ اور قلب میں انوار مصطفائی کا جلوہ ہو مومن کا کلام ایٹاک نَعْبُدُ قَرَب کبریائی کا مظاہر ہونا چاہئے۔ اور السَّلَامُ عَلَیْکَ۔ مشاہدہ نبی کریم کا منظر ہونا چاہئے۔ منشاء خشوع یہ ہے کہ سر کا سجدہ رب تعالیٰ کو دل کا بندہ آقا مولیٰ کو۔ سر میں خوف خدا ہو قلب میں :وق مصطفیٰ ہو۔ اٰهْدِنَا الصِّرَاطَ نے بتایا کہ خدا تعالیٰ کو قریب جانو۔ السَّلَامُ عَلَیْکَ میں نبی کریم ﷺ کو حاضر و ناظر جانو۔ بد بخت ہے وہ نمازی جسکی نماز میں اللہ رسول حاضر و ناظر نہ ہوں۔ کچھ شیطانی انسان کہتے ہیں کہ السَّلَامُ عَلَیْکَ اَیُّهَا النَّبِیُّ کا جملہ معراج کی نقل ہے اللہ تعالیٰ نے معراج میں نبی کریم کو سلام کیا اور نبی کریم نے اللہ تعالیٰ کو جواب دیا تھا وَ عَلَیْکَ السَّلَامُ جبلاء زمانہ کی یہ بات غلط و کذب ہے نہ معراج میں السَّلَامُ عَلَیْکَ ہوا نہ ہو سکتا ہے نہ ثبوت نہ دلیل۔ پتہ نہیں اٹلیں نے ان ضبیاء کو کہاں سے یہ کذبیات سکھادیں جن کی حقیقت بھی نہیں شریعت بھی نہیں۔ کیونکہ السَّلَامُ عَلَیْکَ دعا ہے اور اللہ تعالیٰ دعا دینے سے پاک ہے دعا دینا اور دعا مانگنا بندے کا کام۔ اسی طرح وَ عَلَیْکَ السَّلَامُ بھی دعا ہے۔ اور اللہ تعالیٰ کو دعا دینا حرام ہے بعض فقہانے اس کو کفر لکھا ہے۔ ان شرعی مسائل کی بنا پر السَّلَامُ عَلَیْکَ اَیُّهَا النَّبِیُّ نقل یا حکایت معراج نہیں بلکہ اصلاً نبی کریم ﷺ کو اپنے قریب حاضر و ناظر سمجھ کر سلام عرض کرنا ہے یہی حقیقت احادیث کثیرہ مشہورہ سے ثابت ہے۔ راہ حقیقت میں فلاح مومن کے چھ مقام، پہلا مقام رحمۃ یہ خَشَعُونَ کی منزل ہے دوم مقام برکت یہ مَغْرُضُونَ کی منزل ہے۔ سوم مقام عزت یہ فَعْلُونَ کی منزل ہے۔ چہارم مقام رفعت یہ خَافِضُونَ کی منزل ہے۔ پنجم مقام عبرت یہ غَیْرُ مَلُومِیْنَ کی منزل ہے۔ ششم مقام نصرت۔ یہ وَ اُوْتُونَ وَ خَالِدُونَ کی منزل ہے۔ جس بندہ سالک نے حیات دنیوی میں یہ چھ مقام پال لئے وہ مقام قرب کا حقدار ہو گیا۔ کامیاب ہو گیا وہ مومن جس کا خشوع صدیق اکبر جیسا اور جس کا اعراض فاروق اعظم جیسا۔ جس کا اداء فاعِلُونَ عثمان غنی جیسا۔ جس کا حافظہ مولیٰ علی جیسا جس کا تزوج امام حسن جیسا اور جسکی نصرت امام عالی مقام سید الشہداء امام حسین جیسی۔ فَتَبَارَكَ اللَّهُ اَحْسَنُ الْخَالِقِیْنَ۔ پس برکتوں والا ہے وہ اللہ جس نے ایسے بندے پیدا فرمائے۔

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ﴿۱۰﴾ وَالَّذِينَ

اور وہ مسلمان جو اپنی امانتوں اور اپنے وعدوں کی رعایت کا خیال رکھتے ہیں اور وہ مسلمان جو

اور وہ جو اپنی امانتوں اور اپنے عہد کی رعایت کرتے ہیں اور وہ جو

هُمْ عَلَى صَلَواتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿۱۱﴾ اُولَئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ﴿۱۲﴾

marfat.com

Marfat.com

اپنی نمازوں پر ہر طرح حفاظت کرتے ہیں بس یہی وہ لوگ ہیں جو دین الہی کے وارث ہیں

اپنی نمازوں کی نگہبانی کرتے ہیں یہی لوگ وارث ہیں

الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١١﴾

دنیا میں وہ لوگ ہی آخرت میں جنت فردوس کے وارث ہوں گے وہ مسلمان اس فردوس میں ہمیشہ

کہ فردوس کی میراث پائیں وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِّنْ طِينٍ ﴿١٢﴾

قسم ہے پیدا کرنے کی البتہ پیدا کیا ہے ہم نے ہر انسان کو نہایت خوبصورت مٹی سے

اور بیشک ہم نے آدمی کو چنی ہوئی مٹی سے بنایا

ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ ﴿١٣﴾

پھر بنادیا ہم نے اس انسان کو نطفہ ایک مضبوط قرار کی جگہ میں

پھر اسے پانی کی بوند کیا ایک مضبوط ٹھیراؤ میں

### تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیت پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیات میں فرمایا گیا قَدْ أَفْلَحَ۔ کامیاب ہو گئے ایمان والے جس سے ذہنی سوال ابھرتا تھا کہ کب اور کیسے کامیاب ہوئے۔ دنیا میں یا آخرت میں ابدی یا عارضی تمام اہل ایمان یا کچھ لوگ اولین یا تمام اولین و آخرین تا قیامت۔ اب ان آیات میں اس مکمل سوال کا جواب دیا گیا کہ اُولَئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ یعنی تمام۔ مومنین تا قیامت ابدی کامیاب ہیں۔ دنیا و آخرت میں انکی کامیابی یہ ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے اللہ تعالیٰ کی دینی دنیوی اخروی تمام چیزوں کے وارث و مالک بنادئے گئے ہیں۔ یہ ہی انکی عظیم کامیابی ہے۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں فرمایا گیا مومنون کامیاب ہو گئے۔ اس سے سوال ذہنی ابھرتا تھا کہ اس دنیا میں تو ہر فرقہ ہی اپنے آپ کو مومن سمجھتا اور کہتا ہے بلکہ شیعہ رافضی تو فی زمانہ صرف خود کو ہی مومن سمجھتے ہیں اپنے سوا کسی بھی مسلمان کو مومن نہیں سمجھتے اور اپنے آپ کو مسلمان نہیں کہتے ان تمام باطل اور شیطانی خیالات کا جواب فرمایا گیا کہ مومن کی کچھ نشانیاں ہیں۔ ان میں سے چار نشانیاں پچھلی آیات میں بیان فرمائی گئیں۔ ۱۔ مومن نماز میں خشوع کرنے والا، ۲۔ لغویات سے بچنے والا، ۳۔ زکوٰۃ دیتے رہنے والا، ۴۔ اور اپنی فروج کی حفاظت کرنے والا یعنی حلال جگہ استعمال کرنے والا۔ حرام، زنا، متعہ و شام غریباں کی بے غیرتی سے بچانے والا ہے۔ اس نشانی نے شیعہ رافضی کے دعوے ایمان کی تکذیب فرمادی اور ان کا خود کو مومن، مومن کہنا باطل و لغو ہوا۔ اب ان آیات میں مومنوں کی تین نشانیاں مزید بیان فرمائی گئیں کہ ۵۔ امانتوں اور ۶۔ وعدوں کی رعایت والے۔ ۷۔ تمام شیخ و قہ نمازوں کی حفاظت کرنے والے۔ ۸۔ قسور تعلق: پچھلی آیات میں کامیاب



ہونے کا ذکر ہوا۔ اب یہاں ان آیات میں کامیابیوں کی تقسیم فرمائی گئی کہ دنیا میں تاحیات اُولَئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ہیں۔ اور آخرت میں تا ابد فردوس کے وارث ہیں۔ گویا یہ آیات پچھلی آیات کا تمہ ہیں۔

### تفسیر نحوی

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ﴿١٠﴾ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَوَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿١١﴾ اُولَئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ﴿١٢﴾ الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفَرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٣﴾

واؤ سر جملہ۔ بعض نے فرمایا یہ واؤ عاطفہ ہے اور خلدون تک اس عبارت کا عطف سابقہ جملوں پر ہے قَدْ أَفْلَحَ کے ساتھ الَّذِينَ اسم موصول ہُم ضمیر مبتدا۔ لام جارہ اَمَانَاتِ اسم جمع مونث سالم اس کا واحد ہے اَمَانَةٌ اس کا معنی ہے کہ کوئی شخص اپنی چیز کسی دوسرے شخص کے پاس امن و حفاظت کیلئے رکھے۔ شریعت اسلام میں اسکی بہت اہمیت ہے یہ مضاف ہے ہُم ضمیر مفعول مضاف الیہ یعنی وہ لوگ جن کے پاس امانت رکھی گئی ہو یہ مرکب اضافی معطوف الیہ واؤ عاطفہ عہد اسم جامد بمعنی وعدہ مضاف ہے ہُم ضمیر فاعل مضاف الیہ یعنی وہ لوگ جو وعدہ کرنے والے ہیں یہ مرکب اضافی معطوف علیہ واؤ عاطفہ عہد اسم جامد بمعنی وعدہ مضاف ہے ہُم ضمیر فاعل مضاف الیہ یعنی وہ لوگ جو وعدہ کرنے والے ہیں یہ مرکب اضافی معطوف ہے اَمْنِ پر۔ دونوں ملکر مجرور ہوا جارو مجرور متعلق مقدم ہے۔ رَاعُونَ باب فتح کا اسم فاعل جمع مذکر۔ رَغَى سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے۔ رعایت کرنا۔ اہتمام و خیال حفاظت کرنا۔ رَاعُونَ اپنے پوشیدہ ہُم ضمیر صیغہ اور متعلق مقدم سے ملکر خبر ہے ہُم مبتدا کی۔ دونوں ملکر جملہ اسمیہ ہو کر صلہ ہے الَّذِينَ اپنے صلہ سے ملکر معطوف علیہ واؤ عاطفہ۔ الَّذِينَ اسم موصول۔ ہُم مبتدا۔ علی حرف جر صَلَوَاتِ اسم جمع مونث سالم اس کا واحد ہے صَلَوة۔ بمعنی پانچ وقت کی نمازیں۔ مضاف ہے ہُم ضمیر نفسی بمعنی اپنی۔ یہ فاعل مضاف الیہ یعنی نمازیں پڑھنے والے۔ یہ مرکب اضافی مجرور ہوا۔ جار مجرور ملکر متعلق مقدم ہے۔ يُحَافِظُونَ۔ باب مُفَاعَلَةٌ کا فعل مضارع حال جمع مذکر غائب۔ حفظ سے مشتق ہے اس کا مصدر ہے۔ حَافِظَةٌ۔ ترجمہ ہے اچھی طرح دیکھ بھال کر ادا کرنا۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ پوشیدہ یہ فعل فاعل اور متعلق مقدم سے ملکر جملہ فعلیہ ہو کر خبر ہے ہُم مبتدا کی۔ دونوں ملکر جملہ اسمیہ ہو کر صلہ ہے الَّذِينَ کا یہ موصول صلہ ملکر معطوف ہے پہلے الَّذِينَ کے پورے جملے پر۔ دونوں عطف ملکر خبر مقدم ہے۔ اُولَئِكَ اسم اشارہ تھیری مبتدا ہے۔ ہُم ضمیر اگلی عبارت کا مبتدا ہے الف لام اسمی بمعنی الَّذِينَ وَارِثُونَ باب ضَرْبِ کا اسم فاعل جمع مذکر وَرَثَ سے مشتق ہے بمعنی مالک ہونا بغیر عوض کے بحالت رفع ہے کیونکہ خبر مبتدا ہے یہ اسم فاعل اپنے پوشیدہ ضمیر صیغہ سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہوئی ہُم مبتدا اپنی اس خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر۔ دوسری خبر ہوئی اُولَئِكَ کی دونوں ملکر جملہ اسمیہ ہو کر موصوف ہے اگلی عبارت کا۔ الَّذِينَ اسم موصول۔ يَرِثُونَ باب ضَرْبِ کا فعل مضارع معروف مستقبل جمع مذکر غائب وَرَثَ سے مشتق ہے۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ پوشیدہ۔ الف لام حرفی عہد ذہنی فردوس اسم مفرد جامد نام ہے پوری جنت کا۔ بعض نے فرمایا جنت کے ایک اونچے طبقے کا نام ہے۔ بحالت فتح ہے کیونکہ مفعول بہ ہے۔ يَرِثُونَ کا یہ فعل فاعل اور مفعول بہ ملکر جملہ فعلیہ ہو کر ذوالحال ہوا اگلی عبارت کا۔ ہُم مبتدا۔ فِيهَا۔ یہ جار مجرور متعلق مقدم ہے۔ خَالِدُونَ باب نَصْرِ کا اسم فاعل جمع مذکر۔ خَلَدَ سے مشتق ہے۔ بمعنی ہمیشہ رہنا۔ اس کا فاعل پوشیدہ ضمیر صیغہ یہ اسم فاعل اپنے فاعل سے ملکر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے مبتدا ہُم کی دونوں ملکر جملہ اسمیہ ہو کر حال ہے الَّذِينَ کے

جملے کا یہ حال ذوالحال صفت ہے۔ اُولَئِكَ کے جملے کی یہ دونوں موصوف صفت ملکر مبتدا موخر ہے۔ اور وَالَّذِينَ هُمْ لَا مُرْتَبَیْہُمْ (الخ) یہ پوری عبارت یُحَافِظُوْنَ تک خبر مقدم ہے دونوں ملکر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ طِينٍ ۝ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ۝۔ واو حرف لام تحقیقیہ بمعنی البتہ۔ قَدْ خَلَقْنَا باب نصر کا فعل ماضی قریب معروف جمع متکلم اس کا فاعل ضمیر جمع متکلم بارز الف لام حرفی استغراقی انسان اسم جامد بمعنی آدمی بحالت نصب ہے۔ کیونکہ مفعول بہ ہے۔ من حرف جر تبعیضیہ بمعنی کچھ۔ تھوڑی سُلَالَةٍ۔ ہم مشتق ہے بمعنی اسم مفعول۔ آٹھ طرح اس کا مفعولی معنی کیا گیا ہے۔ ۱۔ چنی ہوئی، ۲۔ نچوڑی ہوئی، ۳۔ کسی چیز کا خلاصہ، ۴۔ کسی چیز کا نچوڑ، ۵۔ کسی چیز کو سوتا، ۶۔ نچوڑنا، ۷۔ خالص ہونا، ۸۔ خوبصورت ہونا یہاں اسی معنی میں ہے۔ من حرف جر بصیغہ کا اضافت منی کیلئے یعنی مٹی کا نچوڑ یا مٹی میں سے چنی ہوئی خوبصورت خالص۔ طین اسم جامد بمعنی زمین کی مٹی۔ من سُلَالَةٍ جار مجرور ملکر موصوف ہے۔ من طین جار مجرور ملکر صفت ہے یہ دونوں موصوف و صفت متعلق ہے قَدْ خَلَقْنَا کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا۔ ثُمَّ حرف عطف برائے تعقیب تراخی، یہاں فائدہ لغو ہے عطف کیلئے نہیں ہے۔ جَعَلْنَا باب فتح کا فعل ماضی مطلق معروف جمع متکلم۔ جعل سے مشتق ہے ترجمہ ہے۔ ایک حالت سے بدل کر دوسری حالت میں لانا۔ اصطلاحی ترجمہ ہے بنانا۔ اس کا فاعل جمع متکلم ضمیر بارزہ ضمیر واحد مذکر غائب منصوب متصل مفعول بہ اول ہے۔ نُطْفَةٍ۔ اسم جامد بمعنی وہ جرثومہ جو مادہ منویہ میں ہوتا ہے پھر رحم مادر میں بتدریج بڑھتا ہوا جراثیم اور پھر لوتھڑا بن جاتا ہے بحالت نصب ہے کیونکہ مفعول بہ دوم ہے۔ فی حرف جر ظرفیہ کیلئے زمانی ہو یا مکانی۔ یہاں مکانی کیلئے ہے۔ قَرَارٍ اسم مصدر بمعنی ٹھہرنے مَکِیْنٍ باب ضروب کا اسم مبالغہ ہے بروزن فعیل کریم۔ مکن سے مشتق ہے ترجمہ جگہ پکڑنا۔ مضبوطی سے ٹھہرنا، ٹھہرانا۔ مراد ہے رحم مادر یہ اسم مبالغہ ظرفیت مکانی کیلئے ہے۔ قَرَارٍ موصوف مَکِیْنٍ صفت یہ مرکب توصیفی مجرور ہے فی سے جار مجرور ملکر متعلق ہے جَعَلْنَا کا۔ سب ملکر جملہ فعلیہ ہو گیا۔ بعض نے لکھا ہے کہ یہاں ثُمَّ لغو نہیں بلکہ عطف کیلئے ہے اور قَدْ خَلَقْنَا کا جملہ معطوف علیہ ہے اور ثُمَّ جَعَلْنَا کا جملہ معطوف ہے۔ یہ دونوں عطف ملکر لام تحقیقیہ کی بنا پر جملہ تحقیقیہ ہو گیا مگر پہلی ترکیب کو ترجیح ہے۔ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِالْصَّوَابِ۔

### تفسیر عالمانہ

وَالَّذِينَ هُمْ لَا مُرْتَبَیْہُمْ وَعَنْہُمْ رُءُوعٌ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَوَاتِہُمْ یُحَافِظُوْنَ ۝ اُولَئِكَ هُمُ الْوَارِثُوْنَ ۝ الَّذِیْنَ یُؤْتُوْنَ الْفَقْرَ دُوْسًا ۝ هُمْ فِیْہَا خَالِدُوْنَ ۝ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ طِیْنٍ ۝ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِی قَرَارٍ مَّکِیْنٍ ۝ اور وہی لوگ مومن ہیں جو دی گئی امانتوں، کئے گئے وعدوں، اقراروں کی ہر طرح رعایت کرنے والے ہیں۔ ہر حال ہر زمان ہر مقال ہر مکان میں۔ امانتیں بھی چار قسم کی ہوتی ہیں اور عہد بھی۔ قسم اول امانت الہی۔ قرآن و حدیث اور ان کے فرمودات و عبادات انکی رعایت قوی عملی تبلیغ ہے شجر ایمان کی آٹھ شاخیں۔ اطاعت اتباع۔ محبت عقیدت۔ تعظیم ادب۔ احرام۔ حقوق اللہ کی ادا۔ حقوق النفس کی بقا ہر بندے کا جسم بھی امانت الہی ہے اسکی رعایت یہ ہے کہ اس کو دنیا میں حرام سے بچائے۔ اور آخرت کے عذاب سے بچائے۔ قسم دوم: انفرادی امانتیں جیسے مالی۔ قوی۔ فعلی امانتیں۔ قسم سوم: قومی امانتیں جیسے مالی قوی فعلی۔ ملکی۔ سیاسی۔ نظریاتی۔ قسم چہارم: ہمسائیگی کی امانتیں۔ عہد کی چار قسمیں، ۱۔ اللہ تعالیٰ سے وعدہ، ۲۔ رسول



اللہ ﷻ سے وعدہ، ۳۔ انفرادی عہد، ۴۔ قومی و اجتماعی عہد۔ ان سب عہدوں کی رعایت یہ ہے کہ سب کو بطریقہ احسن نبھائے پورا کرے۔ امانت و عہد کی سچی صحیح بروقت ادائیگی مومن کی پکی نشانی ہے۔ جس مسلمان میں یہ نشانی نہیں وہ مومن نہیں منافق ہے۔ قرآن و حدیث میں بہت اہتمام سے بار بار عہد و امانت کی رعایت و حفاظت کا ذکر فرمایا گیا۔ احادیث مقدسات میں فرمایا گیا کہ منافق کی چار عادتیں ہیں۔ ۱۔ بولنے میں جھوٹا ہو، ۲۔ وعدوں کو توڑنے والا، ۳۔ امانت میں خیانت کرنے والا، ۴۔ بد اخلاق و بد دیانت۔ ایسی خصلتوں والا پکا منافق ہے۔ مگر جس میں ان میں سے ایک خصلت ہو وہ جھوٹا منافق ہے۔ ایک حدیث مقدس میں ہے کہ اگر دیانت و امانت داری نہیں تو ایمان نہیں اگر عہد کی پاسداری نہیں تو دین نہیں۔ ایک جگہ ارشاد نبوی ہے کہ جو عہد و امانت کی رعایت و حفاظت نہیں کرتا وہ دنیا میں ذلیل و بے اعتبار ہے۔ آخرت میں خوار و شرمسار ہے۔ مومن وہ ہے جو کسی کی امانت میں خیانت نہ کرے۔ امانت کا مالک اپنا ہو یا پرایا۔ اجنبی ہو یا واقف مسلم ہو یا غیر مسلم۔ اگر کسی سے وعدہ کرے تو بد عہدی نہ کرے وعدہ خواہ شرط کا ہو یا عبود کا۔ عطا کا ہو یا بقا کا۔ لینے کا ہو یا دینے کا۔ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ۔ اور مومن ہی وہ لوگ ہیں جو اپنی تمام نمازوں کی فرائض و واجبات۔ سنن و نوافل، پنج وقتہ۔ جمعہ و عیدین کی ہر طرح اہتمام۔ محبت۔ فراخ دلی ذوق و شوق۔ خشوع و خضوع پابندی اوقات طریقہ شرعی کے مطابق حفاظت کرتے ہیں۔ ہر آن ہر زمان ہر مکان میں مرتے دم تک صفائی غسل کی تراوت۔ ادائیگی وضو کی تمازت۔ زینت لباس کی طہارت۔ مقام نماز کی پاکیزگی کے ساتھ۔ اوقات نماز۔ اجزاء نماز۔ ارکان نماز۔ آداب نماز کو باطمینان دین و دیانت سے سوچ سمجھ کر قائم رکھتے ہیں۔ اُولَئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ۔ فقط یہی لوگ وہ ہیں جو سچی پکی دائمی، ایمان، عرفان اتقان قرآن کی دولت پانے والے ہیں دنیا میں اور خوشنودی رحمٰن۔ مقام جنان کی بلا عوض وراثت پانے والے ہیں۔ محض فضل رحمٰن سے آخرت میں اَلَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ۔ اس شان و قار، عظمت اعتبار سے یہ لوگ جنت کے وارث ہونگے جو بلندی میں فردوس میں معمور ہے۔ ہر نعمت سے بھرپور ہے جو ملکیت بلا عوض میں وراثت ہے۔ اور عزت افزائی میں۔ کَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا (کہف: ۱۰۷)۔ اہل ایمان کیلئے عظیم شاندار خوبصورت و آرام دہ وسیع و صفائی والا مہمان خانہ ہے۔ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ۔ چند روزہ عبادت مخلصانہ اخلاق محسانہ۔ خیرات مشفقانہ۔ عادات مومنانہ۔ طریقہ شریفانہ اختیار کر کے ایمان والوں کو اس رحیم و کریم اللہ جلیل نے کتنا بڑا انعام ابدی عطا فرمایا کہ وہ مومن ان باغوں میں ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے۔ بندگان ایمان کی یہی وہ خصلتیں ہیں جنکی وجہ سے دنیا میں کامران، آخرت میں نیک نام، قبر میں روشن مقام، جنت میں خوش خرام ہو گئے۔ اگر کوئی انسان ان ایمانیات و عبادات، عادات و فضائل کو نہ اپنائے تو اسے دنیا کی ناکامی ہے آخرت کی بدنامی ہے، جہنم کی دشنامی ہے، قبر کی گمنامی ہے کیونکہ یہ ایمان و اخلاق تو ہر انسان کیلئے لازم و واجب فرض و قرض ہیں۔ اس لئے کہ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِّنْ طِينٍ۔ اور البتہ بے شک ہم نے ہی پیدا فرمایا ہے پوری نسل انسانی کو زمین کی مٹی میں سے جن کو ایسی خوبصورت طیب و طاہر مٹی سے جو زمین کا مغز ہے مٹی کا عطر ہے۔ تراب کا نچوڑ ہے۔ موجودات کا خلاصہ ہے۔ ایسی مٹی نہ حشرات میں نہ شجرات میں نہ حیوانات میں نہ موجودات میں اگرچہ وہ سب ہی مٹی سے پیدا کئے گئے۔ اسی سلسلہ سے انسان کی اشریت قائم و دائم ہے لہذا اے بندو تم اپنی خلقت میں غور کر کہ جنت پکڑ کے ایمان و اہل ایمان کے اخلاقیات

مذکورہ حاصل کرو۔ اور اپنے مبداء کو پہچان کر بندہ مسعود و محمود بن جاؤ۔ اور خلقت کے بعد موت اور موت کے بعد جنت کی خواہش لیکر اہل ایمان، صاحب اخلاق کی کامیابی پا جاؤ۔ اے لوگو اپنی پیدائش پر بھی غور کرو موت پر بھی۔ بعثت پر بھی اور خالق تعالیٰ کی شکرگزاری احسان مندی میں مومن عابد زاهد نیک، نخی شریف امین، صادقین و زاہدین بن جاؤ اور اپنے خالق کی الوہیت و وحدانیت و استحقاق عبادت مان کر بندگان پاکباز اس شان کے بن جاؤ کہ در در پہ نہ سجدے۔ در در پہ سر جھکا نہ۔

لَمْ يَجْعَلْهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ۔ پھر ہم نے اس جو ہر سللہ انسانی کو انتہائی باریک و صغیر نطفہ جراثیم کی شکل بنا کر بیضہ زرد مادہ کے قرار والے مکان میں مکین بنا دیا اے بندو اپنے مبداء کو پہچانو اور اپنے معاد کو سنو اور ابتدا پر غور کرو انتہا کی فکر کرو۔ ایمان کو نکھارو۔ عہد کو نبھاؤ امانتوں کے راعی بنو۔ راعی کا اصل معنی چرواہا۔ چرواہے کے تین کام ہوتے ہیں۔ ۱۔ جانوروں کی حفاظت، ۲۔ انکی ہر ضرورت کا خیال رکھنا اور پورا کرنا، ۳۔ اپنے جانوروں کے پاس رہنا۔ انکو کھولنا باندھنا چلانا چرانا۔ یعنی حیات کو بچانا۔ غذا کو پہنچانا۔ انکے دشمن کو بھگانا۔ چونکہ عہد و امانت میں مثل راعی تین ذمہ داریاں ہوتی ہیں اس لئے یہاں بھی وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ فرمایا گیا۔ امین پر پہلی ذمہ داری۔ امانت کو چلنے مٹنے بگڑنے چوری ہونے خرچ ہو جانے۔ استعمال کر لینے سے بچانا۔ دوسری ذمہ داری۔ امانت کیلئے ہر طرح کی حفاظتی تدابیر کرنا۔ تیسری ذمہ داری۔ امانت سے چور، چوہے، چرندوں، پرندوں درندوں کو بھگانا۔ وعدوں کو بھولنے سے بچانا مقصد تک پہنچانا۔ شیطانی وسوسوں کو ہٹانا۔ چرواہا جانوروں کا راعی بادشاہ رعایہ کا راعی اور مومن عہد و امانت کا راعی ہوتا ہے۔ لفظ عہد و امانت دونوں مصدر بمعنی اسم مفعول ہیں۔ (مستمن اور معہود) مومن کے پاس دینی امانتیں بھی ہیں اور دنیوی بھی حج و زکوٰۃ زہد و عبادت صلوٰۃ و صوم یہ سب دینی امانتیں ہیں۔ چنانچہ ارشاد باری تعالیٰ ہے سورۃ انفال کی آیت ۲۷ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا لَا تَخُونُوا اللّٰهَ وَالرَّسُوْلَ وَتَخُونُوْا اٰمَنِيْكُمْ۔ حدیث مقدس میں ہے کہ سب سے بڑا خائن وہ ہے جو اپنی نماز پوری اور صحیح ادا نہیں کرتا۔ حضرت ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ نشانات قیامت میں سے ہے کہ سب سے پہلے نمازوں کا خشوع ختم ہوگا۔ اور امانت داری ختم ہوگی۔ یہاں تک کہ نمازیں ختم ہو جائیں گی۔ اس لئے ہر مومن کو چاہئے کہ اپنے دین و دنیا پر مثل راعی متولی ہو کر رہے اگرچہ عبادت خفی ہو مثل غسل وضو یا روزہ۔ یا عبادت ظاہر۔ جلی ہو مثل نماز زکوٰۃ حج۔ ایمان کے محافظوں ہیں ہمیشہ حفاظت کرتے ہیں یہاں فعل مضارع کا مقصد ہمیشگی اور تکرار کا بیان کرنا ہے۔ چونکہ نمازوں میں تکرار ہے مگر خشوع، اعراض، زکوٰۃ، حفاظت فروج میں وعہد امانات میں تجد و تکرار نہیں اس لئے نمازوں کیلئے مضارع ارشاد ہوا دیگر کیلئے اسم فاعل۔ خشوع نماز جزاء نماز نہیں نہ رکن نماز نہ اس میں تعدد و تکرار بلکہ مثل روح جنس نماز ہے اسی لئے روایت میں ہے کہ نماز بلا خشوع ایسی ہے جیسے جسم بلا روح۔ سچے مومن ہی دنیا و آخرت میں اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کے وارث ہیں اور آخرت میں جنت فردوس کے وارث۔ جنت فردوس۔ جنت کا اعلیٰ طبقہ ہے۔ ایک بار حضرت صحابیہ ربیع بنت نصیر بارگاہ رسالت میں حاضر ہوئیں اور عرض کیا کہ میرا بیٹا حارث بن سراقہ غزوہ بدر میں تلوار کے زخم سے شہید ہوا تھا اگر وہ جنت میں ہو تو شکر و صبر کروں اور اگر وہ جنت میں نہ ہو تو دعا کی کثرت کروں۔ فرمایا آقا کائنات حضور اقدس ﷺ نے کہ جنت کے بہت درجے ہیں تیرا بیٹا فردوس اعلیٰ میں ہے۔ اور فردوس شان میں افضل بلندی میں ربوۃ حدود میں اوسط ہے۔ ایک ارنبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ اے سلمان! فردوس ملنے کی دعائیں کثرت سے مانگا



کرو کیونکہ وہ جنت اعلیٰ ہے (از تفسیر معانی) روایتوں میں ہے کہ چھ چیزیں رب تعالیٰ نے اپنے ہاتھ سے بنائیں۔ ۱۔ خلقت ملائکہ سے بھی پہلے نور محمدی کو، ۲۔ پھر جبریل کو، ۳۔ پھر جنت فردوس کو، ۴۔ پھر شجر طوبی کو، ۵۔ پھر آدم علیہ السلام کو، ۶۔ پھر کتاب تورات کو۔ روایت میں ہے کہ جب مومن مخلص بندہ پاکیزہ لباس پہن کر اچھا وضو کر کے افضل وقت میں رکوع سجود قیام و قعود۔ قومہ و جلسہ کی حفاظت کر کے نماز ادا کرتا ہے تو نماز اس کو دعائیں دیتی ہے اور کہتی ہے کہ جس طرح تو نے میری حفاظت کی اللہ تعالیٰ تیری حفاظت فرمائے۔ اور جس طرح تو نے میرے لئے پاکیزہ جگہ پاکیزہ مصلہ بنایا۔ تیرے لئے بھی اللہ تعالیٰ فردوس میں جگہ بنائے۔ ایسے ہی اخلاق و صناعات اعمال و عبادات کے پاکیزہ بندوں کو اس جنت فردوس میں شادمانی و فرحت و صحت و جوانی کے ساتھ نفع و رہائش کی بیشکلی سے برتنے کی قوت ہے کہ نہ کبھی ٹھکس نہ نکالے جائیں نہ بیماری نہ معذوری نہ بڑھاپہ نہ مجبوری نہ موت نہ فنا۔ حدیث مقدس میں فردوس کی شان اس طرح بیان فرمائی گئی کہ اللہ تعالیٰ نے فردوس کو سونے چاندی کی اینٹوں سے بنایا۔ درمیان میدان میں مشک اذفر سے خوشبودار رچایا۔ ہر قسم کے پھولوں پھلوں سے مزین فرمایا۔ جنگلی خوشبوؤں سے معطر کیا۔ یہ ہے انسان مومن کی انتہا۔ لیکن خلقت انسانی پر ابتدائی کرم نوازیایں یہ ہیں کہ بے شک ہم نے انسان کو سئلہ کی عظمت سے بنایا۔ یہ خلقت کائنات و حیوانات و جمادات و انسانات اے لوگو ہماری قدرت عامہ۔ الوہیہ تامہ کی شاہد و گواہ ہے۔ بعض مفسرین نے فرمایا کہ وَلَقَدْ خَلَقْنَا کَاجِلْمَہِ قَسِیہِ ہے اور اظہار خالقیت کی قسم فرمائی گئی ہے مگر یہ قول درست نہیں۔ خیال رہے کہ اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں چھتیس چیزوں کی قسم ارشاد فرمائی ہے۔ یہ قسمیں تقریباً پینسٹھ آیتوں میں مذکور ہیں۔ ۱۔ چنانچہ نبی کریم ﷺ کی عمر شریف کی ایک بار، ۲۔ قرآن مجید کی پانچ بار، ۳۔ فرشتوں کی آٹھ بار، ۴۔ مومنوں کی ایک بار، ۵۔ ہواؤں کی تین بار، ۶۔ تیرتی کشتیوں کی ایک بار، ۷۔ کوہ طور کی دو بار، ۸۔ لوح محفوظ کی ایک بار، ۹۔ بیت المعمور کی ایک بار، ۱۰۔ آسمان کی چار بار، ۱۱۔ جہنم کی ایک بار، ۱۲۔ ستارے کی دو بار، ۱۳۔ قلم کی ایک بار، ۱۴۔ لکھنے کی ایک بار، ۱۵۔ صبح کی ایک بار، ۱۶۔ دس راتوں کی ایک بار، ۱۷۔ شفع بننے کی، ۱۸۔ وتر بننے کی ایک بار، ۱۹۔ رات کے آخری پہر کی ایک بار، ۲۰۔ شہر مکہ کی دو بار، ۲۱۔ سورج کی ایک بار، ۲۲۔ دھوپ کی ایک بار، ۲۳۔ چاند کی ایک بار، ۲۴۔ رات کی ایک بار، ۲۵۔ آسمان و زمین، روح و جان، مذکر و مونث کے پیدا کرنے والے کی چار بار، ۲۶۔ زمین کی ایک بار، ۲۷۔ نفس اور اس کو درست فرمانے والے خالق کی ایک بار، ۲۸۔ انجیر کی ایک بار، ۲۹۔ زیتون کی ایک بار، ۳۰۔ زمانے کی ایک بار، ۳۱۔ وقت چاشت یعنی دوپہر کی ایک بار وغیرہ وغیرہ۔ قسم ربانی فرمانے کی وجہ یہ بتانا ہے کہ یہ چیز جس کی قسم فرمائی گئی ہے وہ بہت عظیم عجب و قدرت و شاہکار فطرت ہے۔ اسکی شان عظمت کا نہ کوئی تھانہ ہے۔ نہ ہو۔ نہ کوئی بجز رب تعالیٰ بنا سکے نہ سنبھال سکے۔ رب تعالیٰ کی قسم کا معنی یسین یا حلف نہیں بلکہ شہادت تو حید و گواہی الوہیت ہے کہ یہ چیز جس کی قسم فرمائی جا رہی ہے اس کا وجود مخلوق اپنی زبان قال و حال و شان سے اپنے خالق تعالیٰ کی موجودگی اسکی قدرت اسکی عظمت اس کی الوہیت سلطنت بادشاہت قوت ربوبیت، جبروتیت کی تصدیق و شہادت۔ گواہی معرفت کے دفتر سنار ہی ہے۔ سورۃ فجر کی پہلی آیت میں ارشاد باری تعالیٰ ہے۔ وَالْفَجْرِ ۝ وَلَیَالِ عَظْمٰی ۝ وَالشَّفْعِ وَالْوُتْرِ ۝ وَالْاٰتِلِ ۝ اِذَا یَسْرُو ۝ هَلْ فِیْ ذٰلِکَ قَسَمٌ لِّذِیْ جَبْرٍ ۝۔ ترجمہ: قسم ہے فجر کی۔ قسم ہے دس راتوں کی۔ قسم ہے شفع کی (جوزے کی) قسم

ہے وتر کی یعنی ایک ہونے طاق ہونے کی۔ قسم ہے رات کی جب چلے۔ اس ہر ایک میں اہل عقل کیلئے قدرت الہی پر گواہی ہے۔ اللہ تعالیٰ کی قسم کا منشا یوں سمجھا جائے کہ جیسے ایک کارگر نے بہت سے مکان بنائے لیکن ایک مکان کو اندر سے عجائب خانہ عالم بنا دیا۔ دیواروں ستونوں بام و در میں وہ چیزیں بھر دیں جو اپنی بے مثلیت سے ورطہ حیرت میں ڈال دے۔ باہر سے دیکھنے والوں کو تو سب مکان ایک جیسے نظر آ رہے ہوں باہر والوں کیلئے کوئی عجوبہ نہ ہو مگر بنانے والا کہہ سکتا ہے کہ مکان تو یہ ہے جو میری صنائی کا منہ بولتا شاہد و گواہ ہے۔ بس سمجھ لو کہ دنیا میں ہزاروں چراغ ہیں مگر خالق تعالیٰ نے وَالشَّمْسِ۔ فرما کر بتایا کہ قسم ہے سورج کی کہ وہ میری قدرت کمال کا منہ بولتا شاہد و گواہ ہے۔ ایسے ہی دنیا میں کروڑوں درخت ہیں مگر رب تعالیٰ ہی بہتر جانتا ہے کہ زیتون و انجیر میں کیا کمال و شاہکار ہے جو اسکی قسم فرمائی گئی کہ اے لوگو درخت تو یہ ہیں جو خالق تعالیٰ کی شان کبریائی کی گواہی زبان حال سے دے رہے ہیں۔ اور اسی طرح دنیا میں کروڑوں عمریں اور عمر والے ہیں جو بطن مادر سے شروع ہو کر موت پر ختم ہو جاتی ہیں۔ مگر اے نبی مکرم قسم صرف تیری عمر عزیز۔ حیات عظیم کی ہے جو عجوبہ عالمین ہے۔ بے مثل شاہکار ہے با کمال و لازوال ہے۔ قدرت قدیم کا شاہد ہے کیونکہ یہ عمر لازوال و با کمال ازل حادث سے شروع ہو کر۔ کُنْتُ نَبِيًّا وَ آدَمُ بَيْنَ الْجَسَدِ وَالرُّوحِ۔ وَبَيْنَ الطَّبْنِ وَالْمَاءِ کے ازلی نعرے کے ساتھ۔ محمد رسول اللہ کا ابدی نعرہ مخلوقات مَسْمُوتِ وَالْأَرْضِ سے لگوار ہا ہے۔ اے لوگو یہی وہ عمر ہے جسکی ابتدا تو ہے انتہائی کوئی نہیں۔ جس کے لئے ایجاب ہے سلبہ نہیں۔ مثبت ہے منفی نہیں۔ جس کا ہر کمال باقی ہے۔ کسی کو فنا نہیں۔ جس کے وجود کو تھا نہیں کہا جاسکتا۔ غرضیکہ ان ہی عجائبات حقیقہ کی بنا پر کوئی انسان کسی غیر اللہ کی قسم نہیں بول سکتا۔ بس بنانے والا خالق تعالیٰ ہی انکی قسم بول سکتا ہے کیونکہ ان اشیا کے عجائب باطنی کو جانتا ہے۔ یقیناً یہی حکمت ہے کہ مسلمانوں کو غیر اللہ کی قسم سے منع فرمایا گیا کیونکہ انسان کو نہ عجوبیت کا پتہ نہ انکی زبان قال و حال کا علم نہ انکی شاہکاریت کی سمجھ۔ ہم بندے صرف ان اشیا کے خالق تعالیٰ کی قسم بول سکتے ہیں۔ ذات کی بھی صفات کی بھی اس لئے کہ صفات باری بھی مثل ذات باری قدیم ہیں۔ جو جاہل انسان غیر اللہ کی قسم بولے وہ بحکم حدیث پاک مشرک ہے۔ ہماری قسم یا یحییٰ ہوتی ہے یا حلف ہوتی ہے۔ گواہی نہیں ہوتی۔ لفظ یحییٰ یُحْنُ سے بنا ہے۔ جس کا لغوی ترجمہ ہے قوت، برکت۔ اصطلاحی ترجمہ ہے دایاں ہاتھ محاورے کا ترجمہ ہے۔ معاہدہ۔ شرط۔ تعلیق۔ یا قسم۔ چونکہ اہل عرب کوئی معاہدہ کرتے وقت ہاتھ پر ہاتھ مارتے ہیں یا دائیں ہاتھ سے معافی کرتے ہیں اس لئے معاہدے و قسم کو یحییٰ کہا جاتا ہے۔ شریعت میں یحییٰ کی چار قسمیں ہیں۔ ۱۔ یحییٰ منعقدہ، ۲۔ یحییٰ غموس، ۳۔ یحییٰ لغو، ۴۔ یحییٰ کذب۔ حلف کا لغوی معنی ہے ساتھ دینا۔ ساتھ نبھانا۔ ساتھی بننا اسی سے ہے حلیف۔ حلف کا اصطلاحی معنی ہے سچا بننا۔ سچا کہنا۔ سچا کہلوانا۔ یعنی سچا بننے کیلئے قسمیں کھانا یا زور دار کلام کرنا۔ کلام میں تاکید و تحقیقی الفاظ استعمال کرنا۔ ایسی قسمیں بولنے والے کو عربی میں خَلَفَ کہتے ہیں۔ قرآن مجید میں خَلَفَ کی برائی بیان فرمائی گئی ہے۔ جن مفسرین نے یہاں خلقت انسانی کو جملہ قسمیہ فرمایا ہے وہ مِنْ سُلَالَةٍ مِّنْ طَيْنٍ کی وجہ سے اس خلقت انسانی کو عجوبہ عالم و شاہکار قدرت بیان کرتے ہیں۔ خیال رہے کہ مٹی کا جنس نام طین ہے۔ اور مٹی کے صفاتی نام پندرہ ہیں۔ ۱۔ تراب یعنی خاک، ۲۔ غَمَامَہ یعنی غبار، ۳۔ وَخَلٌ یعنی دلدل، ۴۔ طَمَلَةٌ یعنی کچڑ، ۵۔ طَفْرَةٌ یعنی گارہ، ۶۔ صَلْدٌ یعنی خشک کچڑ پڑی، ۷۔ حَرَمَةٌ یعنی کالی گار، ۸۔ مِلَاطٌ۔



یعنی خیر کی چیز، ۹۔ خَزَفَ یعنی ٹھیکری مٹی، ۱۰۔ ثَمْرُوعُ یعنی ریتلی بھر بھری مٹی، ۱۱۔ صَلْصَالٌ یعنی گندھی ہوئی مٹی، ۱۲۔ فَخَّارٌ یعنی کچی ٹھیکری، ۱۳۔ کَنَاسَہ چھانی ہوئی فضلہ مٹی، ۱۴۔ قَلَامَہ یعنی زمین کی اندرونی باطنی مٹی، ۱۵۔ سُلَالَہُ یعنی چھانی ہوئی عمدہ مٹی۔ (از تفسیر معانی و تفسیر بیان۔ معجم عربی) اللہ تعالیٰ نے انسان کو سلالہ سے۔ حیوانات کو کناسہ سے۔ جمادات کو قلامہ سے پیدا فرمایا۔ حیوانات یعنی چرند، پرند، درند و حشرات کیڑے مکوڑے بری و بحری، جمادات یعنی شجر، حجر، معدنیات و ہات، سلالہ سے بلا واسطہ آدم علیہ السلام اور بالواسطہ پوری نسل انسانی۔ سلالہ کی تین قسمیں۔ ۱۔ سلالہ مٹی، ۲۔ سلالہ غذا، ۳۔ سلالہ نطفہ۔ خلقت بشری کے چار مرحلے اولاً طین سے سلالہ یعنی مٹی کا میدہ، دوم سلالہ کو صلصال بنایا گیا، سوم صلصال پر انوار جمال کی بارش برسائی گئی۔ چہارم پھر نور جلال کی تپش سے صلصال کو فخار بنا دیا گیا۔ مسئلہ بشری سات زمینوں کی مٹی تھی۔ ۱۔ زمین اسفل، ۲۔ زمین یسار، ۳۔ زمین یمین، ۴۔ زمین شور، ۵۔ زمین وسطی، ۶۔ زمین باطنی، ۷۔ زمین اعلیٰ۔ ہر زمین کی علیحدہ کیفیت پہلی کی پہل، یسار کی سنج (بھر بھری) یمین کی ٹھنڈک، شور کی جبل، وسطی کی مرہ (کڑوی) باطنی کی ظلمت، اعلیٰ کی طیب۔ ہر مٹی کا رنگ علیحدہ اسفل کا پیلا۔ یسار کا مٹیلا۔ یمین کا کالا۔ شور کا سرخ۔ وسطی کا گندی، باطنی کا ریکس ریتلا۔ اعلیٰ کا ہرا۔ ہری کائی، بشریت کے خیر میں سات بری طبیعتیں ودیعت رکھی گئیں۔ ۱۔ چیونٹی کی حرص، ۲۔ چوہے کی موزیت، ۳۔ پرندوں کی شہوت، ۴۔ بھیڑیے اور رچھ کا غضب، ۵۔ شیر کی درندگی و لیری، ۶۔ تکبر و بزدلی چیتے کی، ۷۔ بخل و قوم دشمنی کتے کی بے غیرتی و گندی طبیعت خنزیر کی اور سات اچھی خصلتیں امانت رکھی گئیں۔ ۱۔ سخاوت مرنے کی، ۲۔ قناعت الوکی، ۳۔ حلم اونٹ کا، ۴۔ عاجزی بلی کی، ۵۔ وفاداری کتے کی، ۶۔ شرم و حیا عقل و قومی صلہ رحمی کوئے کی، ۷۔ ہمت جرات عقاب و شکرہ کی۔ غرضیکہ جسم بشریت سات مٹی۔ سات رنگ۔ سات کیفیت۔ سات طبیعت۔ سات عادات زمیمہ۔ سات خصلات حمیدہ کا مجموعہ ہے۔ اس لئے اشرف المخلوق ہے۔ یہی جسم انسانی کی ترکیب ہے۔ روح انسانی کے سات عنصر۔ ۱۔ لطافت، ۲۔ نظافت، ۳۔ کرامت، ۴۔ بقایت، ۵۔ غیبت، ۶۔ امر ربی، ۷۔ امانت۔ اس لئے وہ افضل المخلوق ہوا۔ جس انسان میں یہ سات روحانی قوتیں نہیں وہ افضل نہیں ارزل ہے۔ زمین سے طین، طین سے سلالہ سلالہ سے جوہر نطفہ۔ نطفے میں تین چیزیں پیدا کی گئیں۔ ۱۔ مادہ منویہ، ۲۔ نسلی جرثومہ، ۳۔ تانیث و تذکیر کا بیضہ قرار کین۔ اس طرح کہ پشت والد میں جرثومہ۔ اور ترائب (صدر) مادر میں بیضہ۔ پھر صحبت و ملی سے دونوں مذکر مونث کی امانتیں منتقل ہو کر رحم والدہ میں۔ قرار کین کے تین مقام۔ پہلا پشت و ترائب۔ دوم طریقہ و ملی۔ سوم رحم۔ سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ۔

### مختلف اقوال

أَمْنِيَّتُهُمْ کی قرأت میں دو قول۔ بعض نے فرمایا یہ جمع ہے۔ یہ قرأت مشہور و مکتوب ہے۔ بعض نے کہا یہ واحد ہے پہلی قرأت صحیح ہے۔ صلوات کی ایک قرأت میں یہ جمع ہے۔ یہی صحیح قرأت ہے کیونکہ مکتوب و مشہور ہے۔ ایک قرأت یہ واحد ہے یہ قرأت متروکہ ہے۔ وَادِثُونَ کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا کہ بلا عوض محض فضل رب سے مالک ہوتا، ۲۔ وَادِثُونَ کا فرمان نسبت آدم علیہ السلام کی وجہ سے ہے کہ جنت کے پہلے مالک آدم علیہ السلام ہوئے حَيْثُ شَتَّتَا رِغْدًا کے ارشاد

سے پوری جنت کی ملکیت ثابت اور والد کی میراث ہم مذہب اولاد کو ملتی ہے اس وجہ سے پوری جنت کے وارث مؤمنون ہیں۔ ۳۔ جنت میں بھی تمام انسانوں کے مکان ہیں اور جہنم میں بھی۔ بعد قیامت کافر جہنم میں چلے جائیں گے ان کے مکان بھی مؤمنوں کو مل جائیں گے۔ اس لئے وَادِثُونَ فرمایا گیا۔ تینوں قول درست ہیں۔ فردوس کی لغت میں چار قول۔ ۱۔ بعض نے لکھا یہ رومی لفظ سے معرب کیا گیا ہے۔ ۲۔ بعض نے لکھا یہ فارسی سے عربی بنایا گیا، ۳۔ بعض نے لکھا یہ زبان حبشی سے معرب یعنی عربی بنایا گیا ہے۔ ۴۔ اکثر نے فرمایا یہ عربی لفظ ہے معرب نہیں ہے یہی قول درست ہے کیونکہ ہر زبان میں جنت کا نام مختلف حرفوں سے موجود ہے چنانچہ رومی زبان میں پردیز ہے۔ فارسی زبان میں پیری دائرہ ہے۔ حبشی میں پردیش یا پردیشو۔ سنسکرت میں پردیسا۔ عبرانی میں پردیس ہے۔ سریانی میں فردیسوں۔ یونانی میں پارا داسوس۔ لاطینی میں پارڈاسس۔ انگریزی میں پیراڈائز اور عربی میں فردوس۔ اسکی کیفیت میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے لکھا کہ فردوس پوری جنت کا ذاتی نام ہے اور لفظ جنت صفاتی نام ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا۔ فردوس جنت کے پھولوں پھلوں کے باغات کا نام ہے نہ کہ مکانات کا۔ ۳۔ یہ اس جنت کا نام ہے جو سب سے اونچی سب سے افضل ہے درمیانی مرکزی جنت کا نام ہے۔ اس کے اوپر ہی عرش اعظم ہے۔ فردوس کے رہائشی عرش ملائکہ کی تسبیح سنا کریں گے۔ فردوس سے ہی چار نہریں نکلتی ہیں اور سب جگہ بہتی ہیں۔ ان نہروں کا ذکر سورۃ محمد کی آیت ۱۵ میں ہے یعنی نہر آب۔ نہر دودھ۔ نہر شہد۔ نہر خمر۔ فردوس میں ہر قسم کا پھل ہے۔ یہی قول درست ہے احادیث سے ثابت ہے۔ وَلَقَدْ۔ کی واؤ میں چار قول ہیں۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ واؤ قسمیہ ہے۔ دراصل واللہ ہے۔ یعنی اللہ کی قسم، ۲۔ یہ واؤ قسمیہ ہے دراصل ہے وَالْخَلْقِ۔ یعنی قسم ہے پیدا کرنے کی، ۳۔ بعض نے لکھا ہے کہ یہ واؤ حالیہ ہے۔ ۴۔ اکثر نے فرمایا یہ واؤ سر جملہ ہے یہی قول درست ہے۔ الْإِنْسَانُ۔ کی مراد میں تین قول ہیں۔ ۱۔ بعض نے فرمایا اس سے مراد آدم علیہ السلام ہیں، ۲۔ بعض نے کہا اس سے مراد تمام اولاد آدم ہے، ۳۔ اکثر نے فرمایا۔ اس سے مراد تمام مخلوق انسانی ہے آدم و آدمیان یہی قول درست ہے۔ مِنْ مَّسَلَّةٍ کے مِنْ میں دو قول ہیں۔ ۱۔ بعض نے کہا کہ یہ مِنْ تبعیضیہ ہے۔ یعنی کچھ تھوڑی مٹی سے، ۲۔ اکثر نے لکھا کہ یہ مِنْ بیانیہ ہے۔ یعنی ہر قسم کی عمدہ مٹی جنس زمین سے۔ طینی کے معنی میں تین قول ہیں۔ ۱۔ بعض نے لکھا کہ اس سے مراد بدن آدم ہے، ۲۔ اس سے مراد خیر آدم ہے، ۳۔ اکثر نے فرمایا کہ اس سے مراد روئے زمین ہے یہی قول درست ہے۔ جَعَلْنَاهُ کی ہ ضمیر کے مرجع میں دو قول ہیں۔ ۱۔ بعض نے کہا کہ اس کا مرجع انسان ہے، ۲۔ اکثر نے فرمایا کہ اس کا مرجع مَسَلَّةٍ ہے قرار کے معنی میں دو قول، ۱۔ بعض نے فرمایا کہ قرار کا معنی ہے پیدائشی رہائش گاہ، ۲۔ اکثر نے لکھا کہ اس کا معنی ہے کہ جاء پیدائش سے منتقل ہو کر دوسری جگہ سکونت پکڑنا۔ مَبِیْنِ کے معنی میں تین قول، ۱۔ بعض نے کہا اس کا معنی پشت والد، ۲۔ بعض نے کہا اس کا معنی تراب والدہ، ۳۔ بعض نے کہا اس کا معنی رحم مادر۔ سیاق و سباق کے اعتبار سے یہی قول درست ہے وَاللّٰهُ وَرَسُولُهُ اَعْلَمُ۔

فائدے

ان آیات پاک سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پھلا فائدہ: قرآن مجید میں کل چھ ہزار دو سواڑ تیس آیتیں ہیں۔ ان میں تقریباً ایک ہزار دو سواڑ تیس آیتیں اخلاقیات حسنہ کی ہیں۔ جن کا مجموعہ خلق عظیم ہے اور وہی خلق عظیم خلق محمدی ہے



جس کا ذکر قرآن مجید میں اس طرح ارشاد ہوا۔ **وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ** (قلم: ۴) ترتیب اس طرح ہے کہ سارا اسلام قرآن مجید میں۔ سارا قرآن مجید وجود مطہقی میں یعنی جسم طاہری و باطنی میں ﷺ۔ بخاری شریف کتاب ادب مفرد اور بیہقی شریف نے دلائل نبوت میں نسائی شریف میں حاکم مستدرک میں۔ اور محدث ابن منذر و محدث مردویہ نے یزید بن ہاشم سے روایت فرمایا کہ ہم نے ام المؤمنین و المؤمنات عائشہ صدیقہ سے پوچھا کہ اخلاق رسول اللہ ﷺ کیسے تھے۔ آپ نے جواباً فرمایا کہ اخلاق رسول اللہ ﷺ پورا قرآن مجید ہے۔ پھر ام المؤمنین نے سورۃ المؤمنون کی یہی دس آیات تلاوت فرمائیں پھر فرمایا کہ اس طرح کے تھے اخلاق رسول اللہ ﷺ۔ کریمانہ۔ مشفقانہ ان ہی اخلاق پاکیزہ کی نبی کریم ﷺ نے اپنی امت تا قیامت کو بلا واسطہ و بالواسطہ تعلیم فرمائی۔ کوئی اطاعت و اتباع کرے یا نہ کرے اپنا اپنا نصیب ہے۔ (از تفسیر فتح القدیر شوکانی) یہ فائدہ اُولَئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ کے ارشاد اور ام المؤمنین کے فرمان سے حاصل ہوا۔ **دوسرا فائدہ:** تدبیر ایمانی، تفکر قرآنی و تذکرہ ایتقانی کرنے والے بندے سمجھتے ہیں کہ دنیا جہان میں جس قوم۔ ملک علاقہ کے افراد و اقوام نے اسلام کے ان بنیادی اخلاق کو اختیار فرمایا اور ملکی سطح پر اپنا یادہ دیکھتے ہی دیکھتے دنیا کے ہر میدان میں کامیابیوں کا مرائیوں سے چھاتا چلا گیا۔ اسکی قوت رفتار فتوحات کو کوئی روک نہ سکا۔ اس لئے ہر مسلمان کو یہ درس عزت سکھایا پڑھایا جا رہا ہے کہ نجات و فوزیت تو فقط، اقرار و تصدیق کے ایمان سے ہو جائے گی مگر فلاح مومن ایمان اخلاق اعمال کے مکمل ہمہ وقتی مجموعے سے حاصل ہو گی۔ لہذا کوئی مسلمان اس مجموعہ اعمال سے غافل نہ رہے۔ یہ فائدہ قَدْ أَفْلَحَ کے تحقیقی ارشاد اور اُولَئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ کے حصہ حقیقی سے حاصل ہوا۔ **تیسرا فائدہ:** تا قیامت مسلمانوں کو سمجھایا جا رہا ہے کہ فلاح حقیقی وہی ہے جو دائمی ابدی مضبوط و مستقل و ناقابل فضا ہوا ایسی خیریت جو دنیا و آخرت میں بندوں کے ساتھ قائم و باقی ہو۔ صرف دنیوی امیری غریبی کا نام ناکامی و کامیابی نہیں۔ اس لئے کفار زمانہ اپنی وقتی دنیوی خوشحالیوں و ترقیوں امیریوں سے دھوکا نہ کھائیں اور اہل ایمان کی انفرادی غربت مجبوری سے دھوکے میں نہ رہیں کیونکہ یہ دونوں حالتیں وقتی عارضی حالات کا تلچٹ اور پانی کا بلبلہ ہیں یہ فائدہ اَلَّذِينَ يَرْفُؤْنَ۔ فرمانے سے حاصل ہوا۔ چوتھا فائدہ۔ یہ آیات مقدسہ تبلیغ نبوت کی حقانیت تعلیم نبوت کی صداقت اور آقاہ کائنات ﷺ کی عظیم الشان ابدی کامیابی پر زبردست دلیل ہے کہ عرب کی گھناؤں ضد و تعصب اکثرین کی سرزمین جہالت کے آبائی کفرستان اور طغیان و سرکشی کے جھاڑ و جھنکار، منافقت کے خاردار میں تعلیم نبوی سے ایمان کے ایسے گلشن کھلائے اور اخلاق حسنہ، عادات کریمانہ خصائل مومنانہ کے ایسے پھول کھلائے کہ دیکھتے ہی دیکھتے ریگزار عرب مرغزار عرفان سدا بہار بن گیا۔ اگر یہ نبوت و تعلیم نبوت حق و صادق نہ ہوتی تو یہ ایمانی چراغاں نمودار نہ ہوتا۔ یاد رہے کہ یہ مشاہداتی و تاریخی کیفیت کا تجربہ آج کا ہی نہیں بلکہ حق و باطل کی یہ جاں سوز جگردوز کشکاش ازل حادثہ سے تا امروز جاری و ستیزہ کاری ہر سوطاری ہے۔ غلبہ فلاح و کامیابی نے ہمیشہ حق کا ہی ساتھ دیا۔ جس سے ثابت ہوتا رہا کہ حق کون ہے باطل کون ہے۔ تو اے لوگو عقل و فکر سے تدبر کر کے زمرہ مومنوں میں شامل ہو جاؤ اور ثابت قدم رہو۔ یہ فائدہ یہاں ان گیارہ آیتوں کے تعلیمی ذکر و فکری بیان سے حاصل ہوا۔

## احکام القرآن

ان آیات پاک سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: فقہاء آئمہ اربعہ کا یہ مسئلہ متفقہ ہے کہ تمام عبادات میں سب سے اہم اور سخت پابندی والی عبادت امانت داری اور وعدے کی پاسداری ہے۔ امانت وعہد اللہ تعالیٰ کا ہو یا آقا ﷺ کا، پڑوسی کا ہو یا قرابت دار کا، مسلم کا ہو یا غیر مسلم کا، انفرادی ہو یا اجتماعی، قومی ہو یا ملکی یا علاقائی کیونکہ امانت وعہد حقوق اللہ بھی ہے حقوق العباد بھی حقوق نفس بھی۔ یہ مسئلہ۔ لَا مَلْجَأَ لَكُم مِّنْهُمۡ وَلَا مَلْجَأَ لَّكُمْ فِيهِمْ تَرَاغُوثٌ کے جامع مانع لفظ فرمانے سے مستنبط ہوا۔ حَافِظُونَ وَ يُحَافِظُونَ ایک معنی والے الفاظ نہ فرمائے گئے۔ حفاظت کا صرف ایک معنی ہے نگہبانی کرنا۔ مگر رعایت کے دس معنی ہیں۔ ۱۔ حفاظت، ۲۔ دیکھ بھال، ۳۔ درنگی، ۴۔ یاد رکھنا، ۵۔ پورا کرنا، ۶۔ نبھانا، ۷۔ موذی سے بچانا، ۸۔ دشمن کو بھگانا، ۹۔ قریب رہنا، ۱۰۔ جان مال عزت بچانا۔ دوسرا مسئلہ: مومن کامل بننے کیلئے ضروری اور ہر مسلمان پر فرض ہے کہ تمام نمازوں کی ہر طرح حفاظت کرے۔ کیونکہ مومن کی نشانیاں بیان فرماتے ہوئے نماز کا دوبار ذکر ہوا۔ پہلے خَشِعُونَ فرما کر نماز کی باطنی حفاظت بیان ہوئی پھر يُحَافِظُونَ فرما کر نماز کی ظاہری حفاظت بیان ہوئی۔ اور دونوں ذکر عبارتہ النص ہیں جس سے دونوں حفاظتوں کی فرضیت ثابت ہوئی۔ پہلی حفاظت مثل رکن روحانی، دوسری حفاظت مثل شرط ایمانی ہے۔ یہ مسئلہ يُحَافِظُونَ فعل مضارع حال استمراری فرمانے سے مستنبط ہوا۔ خشوع ہر نماز پر طاری اور حفاظت ہر نماز کی بار بار جاری۔ تیسرا مسئلہ: وہی شخص اپنے مورث کی میراث کا جائز حقدار ہوتا ہے جو اپنے مورث کی ظاہر بھی حفاظت کرنے باطن بھی۔ مورث کے جان، مال عزت حقوق کی حفاظت کرتا ہے۔ نافرمانی بے عزتی نہ کرے بلکہ فرمانبرداری اور اپنی خواہشات اس کی رضا کے تابع بنادے۔ وارث وہی ہو سکتا ہے جو مورث کا ہم عقیدہ دین والا ہو۔ نہ خیانت کرے نہ عہد شکنی۔ اگر ایسا نہ کرے بلکہ کوئی وارث مَآوَزَآءَ ذَٰلِكَ مورث کے خلاف کسی بھی قسم کی ایذا، نافرمانی، قتل عمد، بربادی، تباہی کے اقدام یا کام کرے گا یا دینی مخالفت تو قانون شریعت کے مطابق میراث سے محروم و عاق ہو کر عَثُونَ۔ شمار ہوگا۔ یہ مسئلہ۔ مومن کی سات نشانیاں بیان فرمانے کے بعد اُولَٰئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ۔ فرمانے سے مستنبط ہوا۔ گویا کہ وارث بننے کے لئے ہر مومن کو اطاعت، اتباع و فرمانبرداری کی سات نشانیاں بطور شرط لازمی اپنے اندر پیدا کرنا فرض ہیں۔ یہاں اشارۃ النص نے بتایا کہ جس طرح مومن وارث ہے اور عبادات احکام شریعت قرآن حدیث مورث ہیں ان کی مالی میراث جنت الفردوس ہے اور مومن ہی اس میراث کو پائے گا جو شرعی عبادات و احکام کی پابندی محافظت رعایت کماحقہ ادا کرتا رہے۔ بربادی و تباہی نہ لائے۔ اسی طرح دنیوی میراث پانے کیلئے وارثوں کو اپنے مورثوں کی حفاظت و رعایت، دینی دنیوی یکجہتی لازم ہے۔ تمام فقہاء فرماتے ہیں کہ اپنے مورث کا قاتل اور اسکے دین کا مخالف میراث سے محروم ہے۔ اور اگر گستاخ و نافرمان وارث کو مورث عاق کر دے تو اس کو ظالم نہیں کہا جاسکتا۔

## اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: یہاں آیت نمبر ۸ میں امانتوں اور عہد کیلئے راعون کیوں فرمایا گیا۔ چاہئے تھا کہ حَافِظُونَ یا يُحَافِظُونَ فرمایا جاتا۔ اس لئے کہ مقصود تو حفاظت ہے۔ جواب: حفاظت وہی مفید ہے



جو چیز کے معیار کے مطابق ہو تب ہی وہ چیز صحیح معنوں میں محفوظ رہ سکتی ہے اور چونکہ امانتیں اور عہد بہت قسم کے ہیں اور ہر قسم کا طریقہ و ضروریات مختلف ہیں اس لئے ایسا لفظ بولا گیا جو تمام طریقوں و ضرورتوں کا جامع، اور بے ضرورت و فضولیات کا مانع ہے۔ تاکہ ہر دشمن و نقصان وہ چیز کا دفاع اور ضروری اسباب و اشیا کا حصول شامل حفاظت ہو جائے۔ امانتوں کے موذی دشمن بھی کثیر اور ضروریات بھی کثیر۔ اسی طرح عہد کی قسمیں نوعیں بھی کثیر اہمیت بھی کثیر۔ اور معاہدے والے اشخاص بھی مختلف المذاہب و مدارج والے۔ اس وجہ سے کثیر معنی والا ایک ہی جامع مانع لفظ رَاْعُوْنَ ارشاد ہوا۔ امانتدار پر امانت کی اور عہد والے کو عہد کی بہت سی ذمہ داریوں نازک اندازیوں کی حفاظت کرنی پڑتی ہے۔ اس لئے رَاْعُوْنَ فرما کر عہد و امانت کی دیکھ بھال کا پورا نقشہ و طریقہ بتلایا گیا۔ یہ بات حَافِظُوْنَ یَاْخُفِظُوْنَ کہنے سے حاصل نہ ہوتی۔ دوسرا اعتراض: اسکی کیا وجہ کہ آیت ۵ میں لَفُزُّوْهُمْ حَفِظُوْنَ۔ اسم فاعل ارشاد ہوا۔ لیکن یہاں آیت ۹ میں عَلٰی صَلَواتِهِمْ یُحَافِظُوْنَ۔ فعل مضارع حال ارشاد ہوا۔ کیا یہ مناسب نہ تھا کہ دونوں جگہ ایک ہی صیغہ مشتق ارشاد ہوتا۔ ظاہر آ تو کوئی وجہ فرق معلوم نہیں ہوتی۔ جواب: لفظی تفریق سے یہ سمجھانا مقصود ہے۔ فروج اور انکی حفاظت ایک قسم کی ہے مرد ہو یا عورت یعنی عصمت حفاظت پر وہ پوشی حرام سے بچانا۔ مگر نمازیں ہر طرح مختلف و متعدد ہیں۔ عدد ابھی کثیر حکماً بھی۔ لوازمات ارکان و شرائط میں بھی کثیر۔ عدد اپانچ فجر، ظہر، عصر، مغرب، عشا۔ حکماً۔ فرض واجب سنت، نفل موکدہ، غیر موکدہ، کفایہ، نمازوں میں تبدیل ارکان کی حفاظت، غسل، وضو، طہارت لباس و مقام کی حفاظت، طریقہ ادا کی حفاظت، پابندی اوقات۔ اور ہر قسم کی حفاظت مختلف۔ کہیں تجدید سے۔ کہیں تکرار سے۔ کہیں دوام سے کہیں استمرار سے کہیں اہتمام سے۔ اسم فاعل میں استمرار تو ہوتا ہے۔ مگر زمانہ مضارع اور تجدید و تکرار و اہتمام نہیں ہوتا۔ مضارع میں تجدید بھی تکرار و اہتمام بھی۔ حفاظت فروج میں صرف دوام ضروری ہے اس کے لئے اسم فاعل کا صیغہ کافی۔ مگر نمازوں کی حفاظت میں تکرار تجدید دوام و اہتمام سب ضروری اس لئے یہاں مضارع کا صیغہ فرمانا ہی مناسب و لازم ہے تاکہ ایک ہی صیغے سے تمام ضرورتیں حالی یا استقبالی پوری ہو جائیں۔ یہ بات یہاں اسم فاعل فرمانے سے حاصل نہ ہوتی۔ تیسرا اعتراض: یہاں فرمایا گیا۔ اُولٰٓئِکَ هُمُ الْوَارِثُوْنَ جس کا معنی ہے کہ جنت فردوس میں وہی وارثین ہیں جو خَشِيعُوْنَ۔ مُعْرِضُوْنَ۔ فَاعِلُوْنَ۔ حَافِظُوْنَ۔ رَاْعُوْنَ و یُحَافِظُوْنَ ہوں۔ انکے علاوہ کوئی مسلمان جنت میں نہیں جاسکتا۔ کیونکہ اُولٰٓئِکَ سے ثابت اور حصر کا یہی منشا ہوتا ہے۔ حالانکہ بہت سی احادیث صحیحہ مشہورہ معتبرہ میں ارشاد نبوی ہے کہ نابالغ بچے، دیوانے، مجنوں و مجذوب نیز وہ نو مسلم جو ایمان لاتے ہی فوت ہو گیا اس کو کسی عمل کا وقت نہ ملا۔ وہ بھی جنتی ہیں۔ ایک روایت میں ابوذر غفاری سے مروی ہے کہ۔ مَنْ قَالَ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ فَدَخَلَ الْجَنَّةَ وَ اِنْ زَنٰی وَ اِنْ سَوَقَ۔ ترجمہ: نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ جس نے سچے اقرار اور صدق دلی سے کلمہ طیبہ پڑھ لیا وہ اگرچہ چور و زانی ہو جنت میں ضرور چلا جائے گا۔ بظاہر اس آیت و حدیث میں مطابقت نہیں لگتی۔ اس میں مطابقت کیسے ہو۔ جواب: اسکے دو جواب دیئے گئے ہیں بعض نے فرمایا کہ آیت میں جنت فردوس کا حصہ ہے وہ بجز خَشِيعُوْنَ کے کسی دیگر مسلمان کو نہ ملے گی۔ اور احادیث مقدسات میں جو ذکر ہے کہ نابالغوں، دیوانوں فاسقوں کو بھی جنت کا داخلہ ملے گا وہ دیگر جنتوں کا ذکر ہے جنتیں بہت قسم کی ہیں۔ اعلیٰ بھی نیچے بھی دائیں بائیں بھی۔ جنتی بندوں کے اعتبار سے جنت تین قسم کی

ہیں۔ ۱۔ جنت اختصاص۔ یہ جنت نابالغوں۔ دیوانوں بے عملوں کو ملے گی۔ ۲۔ جنت اعمال۔ یہ جنت صالحین متقین، مستحسین، تخلصین کو عطا ہوگی۔ ۳۔ جنت میراث یعنی وہ جنتی مکانات جن کے مالکان کافر ہو کر مرے اور ابدی جہنم میں چلے گئے ان کے جنتی مکانات دیگر اہل جنت کو بطور میراث ملیں گے۔ لہذا تقسیم جنت سے کوئی اعتراض نہ رہا۔ حصر صرف فردوس کی وراثت کا ہے نہ کہ دوسری جنتوں کا۔ **دوسرا جواب:** بعض نے فرمایا۔ یہاں آیت میں ابتدائی داخلے اور انعام و اکرام کی جنت مراد ہے اسی کا حصر ہے۔ اس شان کی جنت صرف خَشَعُونَ و حَفِظُونَ کو ملے گی۔ لیکن احادیث میں وہ جنت مراد ہے جو یا تو جنت شفقت و فضل ہے یا سزا پا کر یا شفاعت سے بخشش پا کر جنت میں جانے والے مراد ہیں۔ دونوں جواب صحیح ہیں۔ واللہ و سولہ اعلم۔

### تفسیر صوفیانہ

امانت وہ فیض الہی ہے جس کو عالم ارواح کی قبولیت قَالُوا بَلٰی میں نسل انسان نے بلا واسطہ اٹھالیا تھا اسی اٹھانے کی وجہ سے۔ انسان کو کرامت حمل سے خاص فرما دیا گیا اور وہ عہد جس کے رَاغُونَ مومنین مصلحین ہیں وہ یوم میثاق یعنی اَلنَّسْتُ بِوَبَّكُمْ قَالُوا بَلٰی کا عہد ہے۔ صوفیا فرماتے ہیں اَلنَّسْتُ بِوَبَّكُمْ سے تین وعدے لئے گئے۔ اور چار امانتیں انسان کو ودیعت کی گئیں۔ پہلا وعدہ توحید الہی کا دوم وعدہ عبادت کا۔ وعدہ سوم ایمان رسالت کا۔ پہلی امانت محبت مصطفائی کی۔ دوسری امانت عشق الہی کی۔ تیسری امانت نور کی چوتھی امانت معرفت کبریائی کی اسی عہد و امانت کا مجموعہ نماز ہے۔ جب اَلنَّسْتُ کا سوال ہوا تو سب روحوں نے قیام کیا جب امانت الہی دی گئی۔ تو سب روحوں بوجھ سے رکوع میں جھک گئیں۔ جب بلی کا اقرار کیا تو ارواح مومنین نے چالیس سالہ سجدہ عبادت کیا۔ جس وقت سجدے سے اٹھیں تو دیکھا کہ ارواح کفار نے سجدہ نہیں کیا۔ اور وہ ظلمت کفر سے سیاہ ہو چکی ہیں۔ ارواح مومنین سجدہ عبادت کے نور سے سفید چمکدار ہو گئیں۔ تب ارواح مومنین نے دوسرا سجدہ شکر کیا۔ اس کی یادگار میں ہر نماز کی ہر رکعت میں دو سجدے رکھے گئے۔ رَاغُونَ یہ ہے کہ نہ ظاہری باطنی خیانت کرتے ہیں نہ عبادت غیر اللہ کر کے یوم میثاق کی عہد شکنی کرتے ہیں۔ سب سے زیادہ مغضوب وہ بندہ ہے جو غیر اللہ کی عبادت کرے۔ مشرب صوفیا میں خواہشات نفسانی شیطانی کے پیچھے چلنا بھی عبادت غیر اللہ ہے۔ اہل طریقت نے فرمایا کہ ہر عضو ظاہری باطنی خود بھی امانت ہے اور انسان کے ہر عضو میں بھی ایک امانت ہے۔ پس آنکھ کی امانت حلال و جائز کو دیکھنا حرام ناجائز سے بند رکھنا۔ کان کی امانت یہ ہے لغویات و فحشیات کے سننے سے بچایا جائے محافل ذکر اللہ میں پہنچایا جائے۔ زبان کی امانت داری یہ ہے کہ کلمات کفر و کفران فسق و عصیان غیبت و بہتان سے بچایا جائے۔ اور ذکر رحمن صبر و شکران میں لگایا جائے۔ پاؤں کی امانت داری یہ ہے کہ اتباع و اطاعت میں چلایا جائے۔ معاصی سے دور بھگایا جائے۔ ہاتھ کی امانت داری یہ ہے کہ برائی کی طرف نہ بڑھے نیکی سے نہ رکے۔ منہ کی امانت داری یہ ہے کہ حرام سے بچے حلال میں رہے۔ حلال تغذی حلال تلذذی حلال تدوی۔ منہ ہی باطن کا دروازہ ہے۔ تلاوۃ کا گہوارہ ہے۔ قلب کی امانت داری یہ ہے کہ رعایت حق پر دوام ہو مطالعہ حق پر قیام ہو اور مشاہدہ حق پر مدام ہو نہ اطلاع ماسوا اللہ نہ نظارہ غیر اللہ نہ سکون من دون اللہ یہی وہ ایمان حقیقی والے ہیں جو اپنی نمازوں کی ہمیشہ حفاظت کرتے ہیں۔



ہیں کہ انکی سورۃ ظاہری میں خلل واقع ہوتا ہے نہ کیفیت معنوی میں۔ اور مراقبہ خلوت کی حضوری صف اول کبھی ضائع نہیں ہونے دیتے نہ ظاہر نہ باطن نہ حقیقت نہ مجاز نہ حکمانہ معنا ظاہر آنحضرت ہے باطناً عشاء طریقت ہے۔ بلند یوں پر ظہر حقیقت ہے رفعتوں میں عصر شریعت ہے حکماً مغرب جمال ہے معنا تہجد کمال ہے۔ حدیث مقدس میں ہے کہ جو بندہ صف اول میں بالکل امام کے پیچھے کھڑا ہو اس کے لئے سو نمازوں کا ثواب ہے جو صف اول میں امام کے دائیں کھڑا ہو اس کیلئے پچیس نمازوں کا ثواب ہے جو بائیں جانب ہو اس کیلئے پچاس نمازوں کا ثواب ہے اور پچھلی کسی صف میں کسی جانب کھڑے ہونے والے کو پچیس نمازوں کا ثواب ہے کیونکہ صف اول حال مکافہ کا مقام حضوری ہے اس لئے اسکی متابعت کتر، اس کا ثواب اکثر، اس کا مرتبہ اتم اس کا درجہ اکمل یُحَافِظُونَ میں قلب و عقل روح و زبان کی حاضری و جمعیت ہے۔ جمعیت میں تجدید ہے تجدید میں تکرار ہے۔ اہل نماز ہی وارثین ابدی ہیں وراثت کی حقیقت دولت کا منتقل ہونا ہے مالک سے وارث کی طرف بغیر کسی عوض و قائم مقام عوض کے لیکن معرفت وراثت کرامت کا منتقل ہونا ہے مرشد سے مرید کی طرف بغیر کسی رسم و رواج کے۔ دولت کثیف ہے کرامت لطیف ہے اس لئے دولت کو زوال ہے کرامت کو دوام ہے۔ دولت میں مورث وارث اور وراثت ہے مگر کرامت میں مرشد مرید اور خلافت ہے۔ اہل قرب فردوس تجلیات کے وارث ہیں ان کو اس میں ہمیشگی ہے۔ جنت معرفت فردوس قرب کا اعلیٰ، بالا، اولیٰ اوسط مقام ہے جس میں ہر قلب کا مکان ہے لیکن جن کے دل مردہ ہو گئے ان کا مکان قرب بندگان مومنین زندہ دلان عاشقین کو دیدیا جاتا ہے اس لئے کہ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ طِينٍ۔ بیشک ہم نے انسانوں میں بلوئے معرفت کو پیدا فرمایا عالم بالا کی طین اعلیٰ سے لَمْ جَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَكِينٍ۔ پھر ہم نے اس بلوئے انسانی کو بارگاہ عشق کے مکافہ قرب مکین میں نطفہ عرفان بنا کر قرار بخشا (از تفسیر روح البیان) مفلحین وہ ہیں جو امانات اعضا اور عہد یوم میثاق کے رَاغُونَ ہیں۔ اور عشق و معرفت کی نمازوں کے تمام ارکان افعال اعمال و افکار اعتقادات و اذکار کے یُحَافِظُونَ ہیں کہ ادا شرائط سے اور بقا حفاظت سے کرتے ہیں نہ ریاکاری سے بربادی نہ فرور سے تباہی نہ کسل سے خرابی نہ غفلت سے ضیاع نہ غفلت سے تضائی ہوتی ہے۔ لَقَدْ خَلَقْنَا۔ بیشک ہم نے ہی پیدا فرمایا ہے یہ کل محسوس کو طین سلالہ کو مخدوش سے اور روح مخلوق کو نور معبود سے اور پھر نطفہ عقول بنا کر ادراک حقیقت کے مکین میں قرار عزت سے رکھا۔ (تفسیر معانی) اور وہ بندگان معرفت جو اپنی امانات اسرار کی نہکداشت کرتے رہتے ہیں جو امانتیں اللہ تعالیٰ نے انکے سرخانی میں ودیعت رکھیں اور اپنے اس عہد ازلی کی ذمہ داری دیکھ بھال بھاتے ہیں جو اللہ تعالیٰ نے ان پر فطرت کی بداہت میں مسلط فرمایا۔ امانتوں کو بارگاہ مقدس میں ادائیگی حقانی سے پہنچا کر۔ اور عہد کو پورا کیا یوم الست کو ثابت قائم زندہ و یاد رکھ کر اور وہی نصیحت و نصیب والے مفسرین ہیں جو مشاہدات ازواج کی دائمی نمازوں پر حفاظت کرتے ہیں تجدید، تنظیم، تسقین، توثیق، توفیق، توسیع، تالیف سے۔ یہی لوگ جو ان صفات عالیہ، جمالیہ، جلالیہ عالیہ سے موصوف و متصف ہو گئے وارث ہیں علاقہ قدس، جنت روحانی کی فردوس اعلیٰ بالا۔ افضل و اوسط کے۔ بے شک ہم نے جبلت انسانی کو طین محبت کی سلالہ اسرار فکر و تعلق سے نیست کے ہست میں نابود کے بود میں اجاگر کیا پھر گہوارہ رموز کے مکین میں برقراری کا نطفہ عظیم و مخزن کریم بنایا۔ کیونکہ اِنَّ اَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللّٰهِ اَتْقٰىكُمْ (حجرات: ۱۳) بارگاہ محمدیت میں شیخویت سیدانیت کی نسبت کام نہیں آتی جب تک کہ

ساتھ میں ایمان کی حسبت اعمال کی حسبت نہ ہو۔ (ازمچی الدین ابن عربی)  
 بندہ عشق شدی ترک نسب کن جای کہ دریں راہ فلاں ابن فلاں چیزے نیست  
 بد بخت ہے وہ بے عمل و بد عمل جو اپنی خاندانی سیادت پر ناز کرے۔

ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا

پھر ہم نے ہی پیدا کیا نطفہ کو جمع ہوا خون کا لوتھڑا بنا کر۔ پھر ہم نے اس لوتھڑے کو گوشت کا لوتھڑا بنا دیا پھر ہم نے ہی پیدا کر دیں  
 پھر ہم نے اس پانی کی بوند کو خون کو پھٹک کیا۔ پھر خون کی پھٹک کو گوشت کی بوئی پھر

الْمُضْغَةَ عِظًا فَكَسَوْنَا الْعِظَ لَحْمًا ۖ ثُمَّ أَنشَأْنَاهُ خَلْقًا

اس گوشت میں ہڈیاں پھر پہنادی ہم نے ہڈیوں کو گوشت کی کھال پھر ہم نے ہی خوبصورت بڑھا دیا  
 گوشت کی بوئی کو ہڈیاں پھر ان ہڈیوں پر گوشت پہنایا۔ پھر اسے اور صورت میں اٹھان دی۔

آخَرَ ۖ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ۝۱۳ ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ

اس کو دوسری پیدائش میں پس برکتوں والا ہے اللہ سب سے اچھا بنانے والا پھر بیشک تم سب اس کے بعد  
 تو بڑی برکت والا ہے اللہ سب سے بہتر بنائیو والا پھر اسکے بعد تم سب ضرور

ذَٰلِكَ لَیْسُ یَوْمَ ۝۱۴ ثُمَّ إِنَّكُمْ یَوْمَ الْقِیَمَةِ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ

البتہ مرنے والے ہو۔ پھر بیشک تم سب قیامت کے دن۔ زندہ کر کے اٹھائے جاؤ گی اور البتہ پیدا کر رکھے ہیں ہم نے ہی تم  
 مرنے والے ہو۔ پھر تم سب قیامت کے دن اٹھائے جاؤ گے اور بیشک ہم نے تمہارے اوپر

سَبْعَ طَرَآئِقَ ۖ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ ۝۱۵

سب کے اوپر سات طبع کی راہیں۔ اور نہیں ہیں ہم مخلوق سے غافل  
 سات راہیں بنائیں۔ اور ہم خلق سے بے خبر نہیں

### تعلقات

ان آیات کریمہ کا پچھلی آیات کریمہ سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیات میں انسان کی سات ایمانی نشانیوں کا ذکر فرمایا گیا کہ انسان میں مومن بن کر سات تبدیلیاں پیدا ہو جاتی ہیں جس سے وہ مومن انسان مضبوط ہو کر ابدی کامیابی پالیتا ہے۔ اب ان آیات میں انسان کی سات پیدائشی تبدیلیوں کا ذکر فرمایا جا رہا ہے جن سے انسان ایک بہترین مضبوط خوبصورت مخلوق بن کر دنیا کے ہر میدان میں کامیابیاں حاصل کر سکتا ہے۔ ایمان ملنا بھی رب تعالیٰ کا کرم ہے اور انسانیت ملنا بھی۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں انسان کی پیدائشی سات نشانیوں کا ذکر کیا گیا ہے جو اسے کامیاب بنائیں گی۔



اب ان آیات میں خلقت پیدائش کی انتہا کا ذکر فرماتے ہوئے علی الترتیب پانچ مرحلوں تبدیلیوں کا ذکر فرمایا گیا۔ اور فرمایا گیا انسانی پیدائش بھی صرف خالق تعالیٰ کی ہی قدرت لازوال اور حکمت باکمال ہے۔ قیسراً تعلق: پچھلی آیات میں تین چیزیں بیان فرمائی گئیں، ۱۔ مومن کی نشانیاں، ۲۔ مومن کی دینی و دنیوی ابدی کامیابیاں، ۳۔ انسان کی انتہائی کمزوری اور حالات پیدائش۔ اور پیدائش کے بعد قوت، طاقت۔ اب ان آیات میں ان تینوں چیزوں کے انجام اخروی کا ذکر فرماتے ہوئے بھی تین چیزوں کا ذکر فرمایا گیا۔ ۱۔ حیات دنیوی کے بعد موت، ۲۔ موت کے بعد پھر حیات اخروی، ۳۔ اللہ تعالیٰ نے بندوں کیلئے سات طریقے پیدا فرمائے جس کی وجہ سے انسان کی دنیوی زندگی آسان ہو گئی اور انسان ان آسانیوں کے ذریعے اپنی اچھی یا بری اخروی زندگی بنا سکتا ہے۔ اور یہ کہ انسان تمام مخلوق اور اپنی خلقت سے ناواقف و بے علم بے شعور ہے لیکن خالق تعالیٰ اپنی کسی مخلوق سے غافل نہیں۔

### تفسیر نحوی

ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظَامًا فَكَسَوْنَا الْعِظَامَ لَحْمًا ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ ۖ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ﴿۱۰﴾۔ ثم حرف عطف پر تمام اگلی عبارت تَبَعُونَ۔ تک معطوف ہے سابقہ قَدْ خَلَقْنَا کے جملے پر۔ خَلَقْنَا فعل ماضی با فاعل الف لام عہد خارجی نُطْفَةٍ اسم جامد مفرد بحالت نصب ہے کیونکہ مفعول بہ اول ہے خَلَقْنَا کا۔ خیال رہے کہ یہاں یہ تینوں خَلَقْنَا، ۱۔ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ، ۲۔ فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ، ۳۔ فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ۔ جَعَلْنَا کے معنی میں ہیں اسی لئے یہ تینوں فعل متعدی بدو مفعول ہیں۔ عَلَقَةً اسم جامد بمعنی خون کی پھٹک (جمع ہوا خون)۔ یہ خَلَقْنَا اپنے فاعل اور دونوں مفعولوں سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ۔ ف حرف عطف بمعنی ثُمَّ۔ خَلَقْنَا فعل ماضی مطلق با فاعل الْعَلَقَةَ اسم مفرد جامد مفعول بہ اول مُضْغَةٍ اسم جامد مفرد بمعنی گوشت کا لوتھڑا۔ بحالت نصب ہے کیونکہ مفعول بہ دوم ہے۔ فَخَلَقْنَا فعل اپنے فاعل ضمیر جمع متکلم بارز (ظاہر) اور دونوں مفعولوں سے ملکر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ ہوا اگلی عبارت کا۔ ف عاطفہ خَلَقْنَا فعل با فاعل الْمُضْغَةَ مفعول بہ اول۔ عِظَامًا۔ اسم جمع جامد نکرہ ہے عِظَمٌ کالغوی ترجمہ ہے سخت چیز۔ اصطلاح میں ہر چھوٹی بڑی سخت ہڈی کو عِظَمٌ کہا جاتا ہے۔ عِظَمٌ واحد ہے عِظَامٌ اسکی جمع نکسر ہے۔ نرم ہڈی کو (چھنی ہڈی) عربی میں مَشَاشَةٌ کہتے ہیں۔ فَخَلَقْنَا فعل فاعل دونوں مفعول ملکر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ۔ ف عاطفہ بمعنی ثُمَّ تو اخی۔ كَسَوْنَا۔ باب نصر کا ماضی مطلق معروف جمع متکلم۔ كَسَوْا۔ اجوف واوی سے بنا ہے لغوی ترجمہ ہے کسی چیز کو کھل چاروں طرف سے ڈھکنا چھپانا اصطلاح میں پہنانے کیلئے بولا جاتا ہے۔ الف لام حرفی عہد خارجی۔ یعنی مخصوص و معلوم عِظَامٌ۔ اسم جمع مکسر مذکر بمعنی ہڈیوں کو مفعول بہ اول۔ لَحْمًا اسم مفرد جامد۔ بمعنی گوشت یہاں مراد ہے کھال کیونکہ ف عاطفہ تراخہ بعدیت کو چاہتی ہے جبکہ بشری حیوانی تخلیق گوشت پہلے پیدا کیا گیا پھر گوشت کے اندر ہی ہڈیاں پیدا ہوئیں پھر دونوں گوشت و ہڈیوں کو کھال پہنائی گئی۔ كَسَوْنَا فعل فاعل دونوں مفعول مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ۔ ثُمَّ عاطفہ تراخی یعنی دیر بعد کیلئے۔ اَنْشَأْنَا۔ باب افعال کا ماضی مطلق معروف جمع متکلم خَشَوُ سے مشتق ہے۔ اس کا مصدر ہے اَنْشَأَ۔ ترجمہ ہے پیدا کرتے ہوئے بڑھانا بلند کرنا۔ (نشوونما)۔ یہ قدرت اللہ کا عمل رحم مادر سے شروع ہو جاتا ہے۔ یعنی کھال کے

بعد ہاتھ پاؤں وغیرہ اعضا بنتے ہیں جسم ولادت کے قابل مکمل بڑھ جاتا ہے۔ ضمیر واحد مذکر غائب اس کا مرجع ہے مُضَعَفَةٌ منصوب متصل ہے کیونکہ مفعول بہ اول ہے۔ خَلَقًا مصدر موصوف۔ اَخْوِ اسم تفصیل اَخْوِ سے مشتق ہے باب نصر یا ضرب سے ہے۔ ترجمہ ہے بہت پیچھے رہنے والا۔ ہونے والا۔ مراد ہے دوسرا۔ یہ صفت ہے۔ خَلَقًا موصوف صفت سے ملکر مفعول بہ دوم ہوا۔ اَنْشَأْنَا فَعْل فاعل دونوں مفعولوں سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ۔ ف۔ عاطفہ سیبیہ بمعنی لہذا۔ اس لئے۔ ثَبَّارَك۔ باب مفاعلة کا فعل ماضی مطلق معروف واحد مذکر غائب ہو کر بنا ہے۔ بمعنی عزت کے ساتھ کسی چیز میں کثرت و ترقی زیادتی پیدا کرنا۔ اللہ موصوف ہے اَحْسَن۔ باب نصر کا اسم تفصیل مذکر واحد بمعنی سب سے زیادہ اچھائی والا۔ مضاف ہے الْخَالِقِينَ۔ الف لام حرفی استغراقی بمعنی تمام سے سب سے خَالِقِينَ اسم فاعل جمع مذکر خَلَق سے بنا ہے۔ مضاف الیہ ہے۔ یہ مرکب اضافی صفت ہے۔ اللہ موصوف اپنی صفت سے ملکر فاعل ہوا ثَبَّارَك کا۔ سب ملکر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف ہوا سابقہ چھ معطوفی جملے ملکر اگلی عبارت کا معطوف علیہ ہوا۔ ثُمَّ اِنَّكُمْ بَعْدَ ذٰلِكَ لَتَبَتُّونَ ﴿۵﴾ ثُمَّ اِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ لَتَبْعْتُونَ۔ ثُمَّ۔ عاطفہ۔ اِنَّ حرف مشبہ بالفعل کم ضمیر جمع مذکر حاضر منصوب متصل اسم ہے ان کا بعد اسم ظرفیہ زمانی مضاف ہے ذٰلِكَ اسم اشارہ بعیدی مبنی ہے۔ بحالت جر کیونکہ مضاف الیہ ہے یہ مرکب اضافی ظرف مقدم ہے۔ لام۔ حرف تاکید بمعنی ضرور تَبَتُّونَ۔ باب نصر سے اسم صفاتی جمع مذکر حاضر بمعنی اسم فاعل یعنی مرنے والے ہو۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ پوشیدہ یہ اسم صفاتی اسم فاعل اپنے فاعل اور ظرف مقدم سے ملکر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے۔ اِنَّ اپنے اسم و خبر سے ملکر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف علیہ۔ ثُمَّ حرف عطف اِنَّ حرف مشبہ بالفعل کم ضمیر اس کا اسم یَوْمَ مضاف الف لام حرفی عہد خارجی قیامت بمعنی روزِ ثمر مضاف الیہ یہ مرکب اضافی ظرف مقدم ہے۔ تَبْعْتُونَ۔ باب فتح کا مضارع مستقبل مجہول بَعَث سے مشتق ہے ترجمہ ہے بھیجنا۔ اٹھانا۔ زندہ کرنا۔ متعدی ہے۔ صیغہ جمع مذکر حاضر۔ یہ فعل اپنے نائب فاعل اور ظرف مقدم سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر خبر ہے اِنَّ کی وہ اپنے اسم و خبر سے ملکر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف ہوا سب عطف ملکر جملہ تحقیقیہ۔ وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ ﴿۶﴾ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ۔ واو ابتداء (سر جملہ) لام کے تاکید یہ قَدْ خَلَقْنَا فعل ماضی قریب جمع متکلم فوق اسم ظرف مکانی مضاف ہے کم مضاف الیہ یہ مرکب اضافی ظرف ہوا۔ سبع اسم عدوی میتر ہے طَوَائِق۔ اسم جمع منہی المجموع غیر منصرف ہے۔ اس کا واحد طریق بمعنی عام ہر قسم کا راستہ، چھوٹا، بڑا، کھلا، تنگ، باریک، سیدھا، ٹیڑھا۔ اسی لغوی معنی کے لحاظ سے مذہب و مسلک کو بھی طریق کہا جاتا ہے۔ کرہ ارضی و سماوی کو بھی طریق کہا جاتا ہے۔ روحانی نورانی راستے کو بھی طریقت اسی مناسب سے کہا جاتا ہے۔ یہاں طرائق سے مراد سات آسمانی گرے یعنی طبقات ہیں۔ (طرائق بمعنی طبقات) طرائق تمیز ہے سبع کی میتر تمیز مل کر مفعول بہ ہے۔ قَدْ خَلَقْنَا فعل با فاعل اپنے مفعول بہ سے مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا۔ واو سر جملہ۔ مَا كُنَّا۔ فعل ناقصہ ماضی مطلق متنی جمع متکلم۔ ضمیر جمع متکلم بارز اس کا اسم ہے۔ عن حرف جر الف لام حرفی استغراقی بمعنی تمام، کل، پوری، خلق اسم مصدر مبالغہ بمعنی مخلوق مجرور ہے یہ جار مجرور متعلق مقدم ہے۔ غَافِلِينَ۔ باب سمع کا اسم فاعل جمع مذکر متکلم۔ مَا كُنَّا کی وجہ سے۔ غَفَلَ سے مشتق ہے۔ اصل یعنی لغوی ترجمہ ہے۔ نادانی۔ اسی لحاظ سے بے خبری، بھولنا، نہ پہچانا، اور رکھنا کے معنی۔ مستعمل ہے۔ بحالت نصب



ہے کیونکہ خبر ہے فعل ناقصہ کی۔ اس کا فاعل پوشیدہ ضمیر جمع متکلم ہے۔ یہ اسم فاعل اپنے فاعل اور متعلق مقدم سے ملکر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے ماکنا کی یہ فعل ناقصہ اپنے اسم و خبر سے ملکر جملہ فعلیہ ناقصہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظًا فَكَسَوْنَا الْعِظَ لَحْمًا ثُمَّ أُنشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ ۖ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ۝ ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ ۝ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ تُبْعَثُونَ ۝ وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَآئِقَ ۖ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ ۝۔ پھر بنا دیا ہم نے اس بیضوی نطفے کو بے جان لوتھڑا بغیر ہڈی جو تک کیڑے کی مثل لمبی نعل کی شکل نرم۔ غصہ آب سے پھر چند دن بعد حالت علقہ کو بدل کر ہم نے اس کو مضغہ بنا دیا مضبوط ہٹھ ریشوں رگوں والا۔ پھر اس حالت مضغہ میں بھی تبدیلی کر کے اس کو ہڈیوں والا مزید سخت و مضبوط بنا دیا۔ اس طرح کہ اولاً مضغے میں ریزہ کی ہڈیاں پیدا کی گئیں۔ اور اسکے بعد تمام مضغے میں چھوٹی بڑی، سیدھی ٹیڑھی، سخت نرم گول چپٹی، چبٹی، کری، گودے والی، بلا گودا، جوڑ والی اور بلا جوڑ کل دو سو اڑتالیس ہڈیاں (از تفسیر معانی) بعض نے لکھا ہے کہ انسانی جسم میں کل دو سو چار ہڈیاں ہیں۔ جن میں ۲۴ عدد پسلیاں، چہرے میں چودہ ہڈیاں، ہاتھوں میں تیس ہڈیاں، سب سے نرم ہڈی ناک کی اور سب سے سخت ہڈی دانت کی ہے۔ پھر چند دن بعد ہم نے پہنا دیا ان تمام ہڈیوں کے اوپر چربی اور رگوں ریشوں دھاگوں والا گوشت و خوبصورت مضبوط کھال کا غلاف۔ خیال رہے کہ بغیر چربی والا گوشت مضغہ ہے اور چربی ریشوں رگوں والا گوشت لحم ہے۔ پھر ہم نے نشوونما فرمائی اس عظام و لحم کی جمادیت حیوانیت سے نکال کر ایک بالکل ہی علیحدہ شکل و صورت ارتسام و انقام و ارتقا والی نئی انوکھی عجیب و غریب صلاحیتوں والی مخلوق بنا دیا کہ جسم، صورت، سلابت، صلاحیت حساس و ارتعاش و ظاہری باطنی کمالات و جمالیات و جلالیات والی ایک دوسری ہی مخلوق بن گیا۔ یہ ہی کبھی طین کی عدمیت اور نیستی کا لَمْ يَكُنْ شَيْئًا قَدْ كُنَّا (الدہر: ۱) تھا۔ خلقت کے ان مرحلوں کو عربی میں طور کہا جاتا ہے۔ نسل انسان سلسلہ سے تبعثون تک نواطوار میں تبدیل ہوتا ہے۔ طور اول میں انسان سُلَالَةٌ مِنْ طِينٍ ہوا۔ پھر طور ثانی میں نطفہ فراد مکیں ہوا۔ پھر طور ثالث میں علقہ پھر طور رابع میں مضغہ پھر طور خامس میں عظام پھر طور ششم میں لحم۔ پھر طور ہفتم میں خَلْقًا آخَرَ۔ پھر طور ہشتم میں میت پھر طور نہم میں حیات ثانی کی بعثت حشر۔ یہ ظاہری کمال قدرت ہے جس کو علم، تحقیق، تدبیر، ایکسری، خوردبین، نظر بصارت، رویہ بصیرت، فکر مشاہدہ، فہم تجربہ نے دیکھ لیا۔ لیکن اسی بے جان ڈھانچے کے باطن میں رب تعالیٰ نے صلاحیتوں، سعادتوں، ثقاتوں، ترقیوں، کمالوں، بلندیوں، طاقتوں، قوتوں، عقلوں، علموں، معرفتوں، اختیاراتوں، امتیازوں، حواسوں کے ایسے ایسے جوہر بھر دیئے کہ زمین و آسمان بحر و بر کی مخلوق روز اول سے ورطہ حیرت میں ڈوبی ہوئی ہے اور زبان قال و حال سے کہہ رہی ہے اور کہنا پڑتا ہے اور زمین و آسمان کے منہ سے خود بخود نکلتا ہے فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ۔ کہ بس اللہ تعالیٰ ہی تمام قوتوں، قدرتوں، حکمتوں، صنعتوں، رازوں، بھیدوں کی برکتوں والا ہے۔ تمام جوڑنے بنانے اندازہ لگانے والوں سے اعلیٰ بالا و تعالیٰ۔ ایسا اچھا با کمال و بے مثال کہ اس خالق قدیر و قدیم نے اسی جانور نما ڈھانچہ میں دل، دل میں عقل، عقل میں علم، علم میں فہم، فہم میں شعور، شعور میں بصیرت، بصیرت میں حواس، حواس میں احساس، احساس میں قوت، قوت میں کمال،

کمال میں اختیار کے قیمتی خزانے رکھ دیئے دو دینت بھی امانت بھی کہ کوئی شخص کسی سائنس، سیاست، قوت، ریاضت، علم و عقل، فلسفہ، منطق، مشین، خوردبین، ایکس رے سے کھوج تک نہیں لگا سکتا۔ کیسی عجیب حکمت فطرت و کمال قدرت ہے کہ تمام حیوانات میں ظاہراً گوشت پوست ہڈی۔ ٹھہ یکساں مگر انسان کی طرح مختلف بولیوں میں نہ کوئی بول سکے نہ رو سکے نہ ہنس سکے نہ مسکرا سکے نہ لکھ سکے نہ پڑھ سکے نہ پڑھا سکے نہ سکھا سکے۔ تفسیر روح المعانی میں ہے کہ عبداللہ بن سعید بن سرح کے میں کاتب وحی تھا۔ جب ایک دن آقا کائنات حضور اقدس ﷺ نے سورۃ مومنون کی یہ ابتدائی آیتیں لکھوائیں اور عبداللہ بن سعید لکھنے لگا۔ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ۔ جب لکھتے لکھتے کہتے تھے اَنْشَاْنُهُ خَلْقًا اٰخَرًا۔ پر پہنچا تو اس پر ایسا اثر ہوا کہ خود بخود اس کے منہ سے نکلا۔ فَتَبَارَكَ اللهُ اَحْسَنُ الْخٰلِقِيْنَ۔ نبی کریم ﷺ نے فرمایا۔ ہاں یہی لکھو۔ آگے یہی آیت ہے۔ اس نے لکھ دیئے۔ کتابت ختم ہو گئی۔ مجلس برخاست ہو گئی مگر یہی بات عبداللہ بن سعید کی بد بختی و بد نصیبی کا باعث بن گئی۔ یہاں سے اٹھ کر وہ مجلس کفار میں پہنچا۔ اور یہ کہتے ہوئے مرتد ہو گیا کہ اگر محمد نبی ہیں ان پر وحی آتی ہے تو میں بھی نبی ہوں مجھ پر بھی یہ آیت وحی ہوئی ہے کبھی کسی سے کہتا کہ میں اور محمد مل کر قرآن بناتے ہیں (معاذ اللہ) پھر چند سال بعد اسی کفر پر مر گیا۔ یہی صحیح قول ہے۔ لیکن بعض نے لکھا کہ بہت عرصہ بعد یوم فتح مکہ کے وقت یا۔ بعد میں مدینہ منورہ پہنچ کر یہ دوبارہ مسلمان ہو گیا تھا۔ واللہ اعلم۔ طبرانی اور ابونعیم نے باب فضائل میں اور ابن مردویہ نے حضرت ابن عباسؓ سے روایت فرمایا کہ جب پہلی بار صحابہ کرام نے ان آیات کی تلاوت زبان نبوی سے سنی تو قدرت کمال و احسان رب ذوالجلال کا تحیر قلوب صحابہ پر طاری ہو گیا۔ اور جب آقا ﷺ نے پڑھا۔ ثُمَّ اَنْشَاْنُهُ خَلْقًا اٰخَرًا۔ تو فاروق اعظم کی زبان سے خود بخود نکلا۔ فَتَبَارَكَ اللهُ اَحْسَنُ الْخٰلِقِيْنَ۔ پھر آقا ﷺ نے اگلی آیت یہی تلاوت فرمائی تو صحابہ کرام فاروق اعظم کی روشن ضمیری پر اور خود فاروق اعظم اپنی اس قدرتی بداہت پر خوش ہو گئے اور اکثر فخر تشکر کیا کرتے تھے اسی کیفیت بصیرت پر۔ فاروق اعظم کی چار فراتیں اور سعادتیں اسی قسم کی روایتوں میں مشہور و مذکور ہیں۔ ۱۔ نزول پردہ سے پہلے آپ نے پردے کی درخواست بارگاہ رسالت میں عرض کی تب ہی کچھ دن بعد آیات پردہ نازل ہو گئیں، ۲۔ مقام ابراہیم کو مصلہ بنایا جانے سے پہلے آپ نے، اس کو مصلہ بنانے اور اسکے پیچھے نماز پڑھنے کی درخواست عرض کی۔ تب بھی دوسرے دن وَاتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ اِبْرٰهٖمَ مُصَلًّی (بقرہ: ۱۲۵)۔ آیتیں نازل ہوئیں، نمبر ۳ ایک دن فاروق اعظم نے تمام ازواج مطہرات سے کہا کہ اگر تم بیبیوں نے نبی کریم ﷺ کے ناجائز مطالبات بند نہ کئے تو آقا ﷺ تم کو طلاق دے دیں گے اور اللہ تعالیٰ تم سے اچھی بیویاں نبی کریم ﷺ کو عطا فرمائے گا۔ تب کچھ دن بعد اسی مضمون کی آیتیں نازل ہوئیں، ۴۔ یہی۔ فَتَبَارَكَ اللهُ کی آیت کا تلاوت نبوی سننے سے پہلے پڑھ دینا۔ فاروق اعظم اکثر ان چاروں واقعات کا ذکر فرما کر تحدیث نعمت اور شکر الہی بجالایا کرتے تھے۔ ایک اور دوسری روایت ہے جس کو محدث ابن راہویہ۔ اور ابن مردویہ و طبرانی و ابن منذر و ابن ابی حاتم نے زید بن ثابت سے روایت فرمایا کہ ایک بار مدینہ منورہ میں معاذ بن جبل کو نبی کریم ﷺ نے یہ آیات لکھوائیں تو ان پر بھی یہی وجدانی کیفیت طاری ہوئی اور ان کے منہ سے بھی خلقت انسانی کی حیران کن تخلیق پر حمد الہی کرتے ہوئے۔ ثُمَّ اَنْشَاْنُهُ خَلْقًا اٰخَرًا۔ تک تلاوت سن کر خود بخود زبان سے یہی الفاظ نکلے تھے کہ فَتَبَارَكَ اللهُ اَحْسَنُ الْخٰلِقِيْنَ۔ آقا ﷺ نے سن کر مسکرائے تو معاذ بن جبلؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ



آپ کیوں مسکرائے۔ فرمایا آقا ﷺ نے کہ تمہاری روشن ضمیری پر۔ پھر آقا ﷺ نے فرمایا آیت کے الفاظ یہی ہیں جو تمہاری زبان سے نکلے۔ غرضیکہ تخلیق انسانی کا یہی وہ کمال قدرت ہے کہ جس پر غور کر کے انسان دنگ رہ جاتا ہے کہ عام ایک جیسے نطفہ حیوانی میں ایک مرحلے پر پہنچ کر دست قدرت نے بیکدم وہ کیا شاہکار کر دیا کہ عام حیوانی نطفہ لباس اشرفیت میں ڈھل گیا۔ اور آنا فنا اس نطفہ بے جان میں ہزار ہا قابلیتوں، صلاحیتوں، لیاقتوں، وسیلوں اور اعضائی بناوٹوں، جسم کی سجاوٹوں، سوچ و فکر کی تمازتوں کی عجیب خوشنمایاں غریب صوفشائیاں بھر دیں کہ زبان پر بے ساختہ آ جاتا ہے۔ قَتَبْتُكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخُلُقَيْنِ۔ خواہ زبان فاروقی ہو یا زبان معاذ یا زبان ابن سعید ہو۔ زبان قال ہو یا حال۔ مگر یہ اپنی اپنی قسمت ہے کہ یہی بد اہت خود کلامی کسی کی روشن ضمیری و سعادت بن گئی کسی کی فخر و خوشی لیاقت کی خوش نصیبی۔ اور کسی کی ارتداد بد نصیبی و شقاوت ازلی بن گئی۔ صَدَقَ اللَّهُ تَعَالَى۔ يُضِلُّ بِهٖ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهٖ كَثِيرًا۔ (بقرہ: ۲۶) لیکن اے انسانو خبردار تم اس کمال خلقت و انعام قدرت پر غرور کا کفر نہ کرنا بلکہ شکر کا ایمان لانا کیونکہ ان قوتوں طاقتوں اختیارات کے باوجود۔ ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذٰلِكَ لَمُتُّونَ۔ تمام قوتوں کمالوں عقلوں علموں فہموں بناوٹوں سجاوٹوں فلسفی لیاقتوں سائنسی ایجادوں علا جوں دوائیوں کے باوجود موت پر تمہارا نہ قابو ہے نہ اختیار۔ نہ بچ سکونہ بچا سکونہ موت کو ہٹا سکونہ مٹا سکونہ آگے کر سکونہ پیچھے۔ بلکہ پھر تم سب نے ہی۔ امیر، غریب، بادشاہ، وزیر، رعایہ اسیر، چھوٹے، بڑے، بوڑھے، جوان، لاغر، پہلوان نے اپنی اپنی باری سے ایک دن مرنا ہے۔ اور تاقیامت مرے رہنا ہے۔ نہ دوبارہ دنیا میں آنا، نہ آدا گون نہ دوسرا جنم کا جون بدلنا۔ شعر۔

موت نہ مانے بات کسی کی نہ دیکھے کوئی چال بچہ بوڑھا یا ہو جوانی یا ہوں نوے سال

موت نے چپکے سے آ کر کچھ کہا۔ زندگی خاموش ہو کر رہ گئی۔ پھر بیشک تم انسان اپنی اپنی قبروں سے بروز قیامت اپنے ایمان اعمال، اخلاق، عادات عبادات، کھانے پینے برتنے کے حساب کتاب، جزا سزا، ثواب عقاب کے لئے اسی دنیوی شکل و طبع و جسم میں اٹھائے جاؤ گے میدان محشر میں پہنچائے جاؤ گے۔ خیال رہے کہ حیوانی انسانی تخلیق کے راز پنہاں، مراحل دوراں، اطوار مروراں کی حقیقت معلوم کرنے کا شوق انسان کو کئی صدیوں پہلے شروع ہوا چنانچہ محققین فلاسفہ، قدیم میں ارسطو اور جالینوس پھر افلاطون، پھر امام رازی نے پھر علامہ دمیری نے علم الحیوانات پر بڑی ضخیم کتب اور وسیع مقالات لکھے۔ ان فلاسفہ کی تحقیق کتب بینی اور تجربات پھر سائنسی دور کی خورد بینی مشاہدوں سائنسی تجربوں کے ذریعے تولید حیوانی و تناسل انسانی میں شاہکار قدرت کی بہت سی مفید معلومات مہیا کیں۔ غیر مسلم سائنسدانوں میں پہلا شخص لیون ہاک، پھر مسٹر فریڈرک ولف۔ پھر مفکر پانڈر۔ پھر مفکر بیر۔ پھر محقق ڈارون نے علم تحقیق پر کتب لکھیں جن میں ڈارون کی کتاب اصلیت انواع خاصی مشہور ہوئی۔ پھر ایک سائنسدان ارنسٹ ہیکل نے اپنے مشاہدات تجربات و معلومات پر دو کتابیں لکھیں۔ پہلی کتاب نیچرل ہسٹری آف کری میشن۔ اور دوسری کتاب ایوولیوشن آف مین۔ ان تمام قدیم و جدید تحقیقات کا خلاصہ اس طرح ہے کہ فلاسفہ اپنی تحقیقی بصارت و بصیرت سے اور سائنسدان اپنی خورد بینی و ایکس رے کے مشینی مشاہدات و معلومات سے اس بات پر متفق ہیں کہ انسانی حیوانی توالد و تناسل کی پیدائش و خلقت ایک بیضہ سے ہوتی ہے جس کو اصطلاح علم الحیوانات میں خلیہ ختم کہتے ہیں۔ ہر خلیے کی دو قوایں قسمیں ہیں۔ ۱۔ تخم مونث، ۲۔ تخم مذکر۔ مذکر مونث کی مجامعت و ملاپ سے اگر جنس مذکر کا بیج جنس مونث

کے پیٹے کیساتھ مکمل بروقت پوست ہو جائے تو تاسل و تولید کا حملی عمل شروع ہو جاتا ہے۔ اسی عمل کو سورۃ حج میں مُخْلَقَۃ (ج: ۵) فرمایا گیا اور یہاں قُرَادِ مُکِنِّیْن فرمایا گیا۔ اس تخم بیضہ کا وجود جسمانی تخم میں باریک ذرہ برابر ہوتا ہے۔ اسی تخم حیوانی سے حیات وجود ہے۔ اس مخلقہ اور قرار کین کے بعد مراحل ارتقا و نشو و نما، نمود و بروز شروع ہو جاتے ہیں۔ کسی حمل میں تبدیلی مراحل ہفتوں میں کسی کی تبدیلی مہینوں میں۔ کسی حمل کے مراحل و اطوار کا تغیر چالیس دن کے فاصلے سے ہوتا ہے کوئی بھی تغیر ہفتے سے کم نہیں چالیس دن سے زیادہ نہیں ہوتا۔ نطفہ خلیات کا مجموعہ ہے اس میں پہلا طور یعنی تبدیلی ہو تو گیند کی طرح گول پھر دوسرے طور میں مثل جو تک پھر تیسرے مرحلے میں مثل مچھلی۔ جس طرح مینڈک کی ابتدائی شکل مچھلی نما دم دار ہوتی ہے پھر چوتھے مرحلے میں بے جان و بے کھال اعضا کیساتھ دم دار بندر کی طرح۔ پھر پانچویں مرحلے میں درازی کی طرف پھیلتا ہے دم بھی ہوتی ہے پھر چھٹے مرحلے میں حیوانات اسی خلیے میں اپنی اپنی نسلی ہیئت و شکل کے مطابق منازل ارتقا طے کرتے کرتے حیوان کامل کا درجہ اختیار کر لیتے ہیں۔ لیکن انسانی ہیولے میں ایک دم از سر تا پا ایسی تبدیلیاں ظاہر ہوتی چلی جاتی ہیں کہ تمام ڈھانچہ پر وجود انسانی کی خصوصیتیں خوبصورتیں عضوی جسمی بناوٹ کے ساتھ ابھرتی چلی جاتی ہیں۔ اور پھر باقی مدت حمل میں اسی کی ترویج و تکمیل و پختگی ہوتی رہتی ہے اسی کو یہاں ثُمَّ اُنْشَاْنُہٗ خُلُقًا اٰخَرَ فرمایا گیا۔ یہ تو اہل بصارت فلاسفہ و سائنسدانوں کے مشاہدوں کی معلومات ظاہری کے انکشافات ہیں۔ لیکن افراد انسانی کے عمومی اوصاف و خواص مطلقہ یا خواص ایمانیہ جنہیں ایام حمل میں صرف اہل بصیرت ہی فراست ایمانی سے معلوم کر سکتے ہیں کہ اس حمل نحیف نے دنیا میں آ کر کیا بننا ہے آیا صدیق، شہید، رومی و جامی یا رضاء و نعیم بننا ہے یا نمرود، شداد، ہامان و فرعون، یزید، شیطان بننا ہے۔ خُلُقًا اٰخَرَ کے ایک فرمان نے یہ اشارہ بھی فرمایا کہ نباتات، جمادات، حیوانات، انسانات پہلے مرحلہ طینی میں سب کی وجود بنیاد ایک ہی ہے اور ان سب اجسام عناصر ربوہ کی تسلط حکمرانی ہے یعنی مٹی، پانی، آگ، ہوا، پھر غذا ایت نے جماد و حیوان کو متفرق کر دیا۔ پھر مسئلہ نے حیوانیت و انسانیت کو جدا کر دیا مگر تخم اعتبار سے شجر و حیوان و انسان کا جنین مشابہ ہی رہا گویا کہ درخت، جو تک، مچھلی، چوپایہ، پرندہ، کیڑہ مکوڑہ حشرات اولاً ایک جیسے تخم سے بل رہے ہیں پھر ایک رخ کا موڑ ہوتا ہے تو شجر و حیوان کا دائرہ الگ ہو جاتا ہے۔ پھر ایک موڑ آتا ہے تو حیوان انسان بھی جدا ہو جاتا ہے۔ رحم مادر میں ہر نطفہ جانب سر ہوتا ہے حیوان ہو یا انسان کیونکہ اعضا میں سب سے پہلے گنبد نما کھوپڑی بنتی ہے پھر اپنی اپنی طرز پر پورا سر، پھر چہرہ، پھر کان، پھر گردن، پھر کندھے، پھر بازو و نمودار ہوتے ہیں پھر پسلیاں اور سینہ، پھر اندرونی اعضا میں کلیجی، پھر دل، پھر گردے، پھر معدہ، زرخرہ، پھر پیچھڑے، پھر آنتیں، پھر ناف، پھر پیٹ کی ملفف کھال، پھر اعضاء نرم و مادہ، پھر پتہ، پھر مسانہ، پھر ٹانگیں، پھر پاؤں اور انگلیاں، پھر ناخن، پھر بال۔ ان تمام سے تکمیل جسم ہوئی پھر ناک کے راستے روح داخل کی جاتی ہے جو چوبیس گھنٹوں میں پورے جسم پر قبضہ کر لیتی ہے اور اندرونی بیرونی کارخانہ چل پڑتا ہے۔ ہر باطنی عضو اپنا کام شروع کر دیتا ہے۔ خون بننے لگتا ہے دل چلنے لگتا ہے پیچھڑے ہلنے لگتے ہیں پتہ گھومنے لگتا ہے معدہ ابھرنے کیلجی یعنی جگر پھڑکنے لگتا ہے پھولنے آنتیں پھیلنے لگتی ہیں جسم حرکت کرنے سردائیں بائیں ہاتھ نیچے اوپر پاؤں اوپر نیچے ہونے لگتے ہیں۔ سانس جاری و نفس طاری ہو جاتا ہے۔ ہر حیوان انسان کا اوپر سے نیچے کی طرف ارتقا ہوتا ہے سر نیچے ہوتا ہے پاؤں اوپر۔ اسی کو حمل کا سیدھا ہونا کہا جاتا



ہے اگر پاؤں نیچے سر اوپر ہو تو اس کو الٹا ہونا کہا جاتا ہے۔ رحم مادر میں ہر انسان حیوان کو ناف ناڑو کے ذریعے خوراک ملتی ہے۔ بعض بزرگوں نے فرمایا کہ روح پڑنے کے بعد پہلی خوراک مومن متقی کو جمعہ کے دن، قاسق کو ہفتے کے دن، کافر کو منگل کے دن ملتی ہے۔ جانور کو اتوار کے دن خواہ رحم مادر میں ہو یا انڈے کے خول میں واللہ وَ رَسُوْلُهُ اَعْلَم۔ ہر انسان حیوان کے ماتھے پر ایک فرشتہ اسکی حیات و نبوی کی پوری تقدیر رحم مادر میں ہی لکھ دیتا ہے۔ ہر انسان حیوان کی روح اسکی ناک کے راستے ہی داخل ہوتی ہے۔ اور بوقت موت ناک کے راستے ہی نکلتی ہے۔ یہ تو وہ علمی مکاشفات ہیں جو عام فکری عقلی انسانوں مسلمانوں غیر مسلموں نے عمروں، صدیوں، برسوں کی دوڑ دھوپ کر کے تعقل، تذکر، تفکر کی غمازی مغز ماری تجرباتی مشاہداتی بصارت بصیرت فراست کے ذریعے ایک دوسرے کی تدریسی تحریری تقریری مدد سے سینہ بسینہ سیکھے سکھائے اور پڑھے پڑھائے عام آدمی کی عقل تو انہیں معلومات پر متحیر و متعجب ہو کر ورطہ حیرت میں ڈوب جاتی ہے۔ اب اندازہ لگاؤ اس علم نبوی کے بحر بے کنار اور مشاہدہ لازوال کی کیا شان بکراں ہوگی جو عالم ازل حادث میں اَلْزَّخْنُ ﴿۱﴾ عَلَّمَ الْقُرْآنَ ﴿۲﴾ (رحمن: ۱) کے مشفقانہ محبوبانہ انداز و طریق پر اللہ تعالیٰ نے خود اپنے حبیب عظیم کو پڑھایا سکھایا ہوگا جسکی سند فراغت خود رب جلیل نے اپنے حبیب جلیل کو وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ (النساء: ۱۱۳) کی آیات شان سے عطا فرمائی۔ اور حبیب کریم نے اپنے صحابہ کو سکھایا پڑھایا۔ اس کو سوچ کر بھی بے ساختہ زبان سے جاری ہو جاتا ہے فَتَدَبَّرْكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَلْقَيْنِ۔ مفسرین کی تفسیر کا خلاصہ یہ ہے کہ سلالہ مٹی کی اس عمدگی کو کہا جاتا ہے جس میں جو ہر غذائیت اور صلاحیت نباتیت پیدا ہو جائے غرضیکہ سلالہ سے نباتیت، نباتیت سے غذائیت حیوانی و انسانی، پھر غذائیت سے عمدہ و فضلہ، عمدہ سے خون، خون سے مادہ، مادے سے نطفہ، سلالہ کا رنگ مٹیالہ غذا کا رنگ ہر، خون کا رنگ سرخ، مادے کا پیلا، نطفے کا سفید، نطفہ والد کی صلب میں والدہ کی ترائب میں، مذکر و مونث کا یہ تخم نطفہ رحم مادر میں آتا ہے۔ حدیث پاک میں ہے کہ چالیس دن رحم میں رہ کر سفید نطفہ سرخ خون ہو جاتا ہے۔ پھر چالیس دن بعد وہ خون جم جاتا ہے جو تک کیڑے کی طرح نرم بے ہڈی، پھر چالیس دن بعد وہ نرم لوتھڑا ذرا سخت مثل گوشت بے ہڈی ہو جاتا ہے اسی کو مضغہ فرمایا گیا ہے۔ پھر چالیس دن بعد اس مضغہ کے اندر مختلف انداز کی ہڈیاں، مختلف شکل و شباهت میں بنتی شروع ہو جاتی ہیں۔ دس قسم کی ہڈیاں بنتی ہیں۔ ۱۔ گول، ۲۔ لمبی چپٹی، ۳۔ چھوٹی چپٹی، ۴۔ چھوٹی گول، ۵۔ گودے والی، ۶۔ بلا گودا، ۷۔ چوڑی ہڈی، ۸۔ سخت ہڈی، ۹۔ نرم ہڈی، ۱۰۔ کرکری ہڈی یعنی چینی حکمت کے مطابق جیسی جہاں ضرورت ہے۔ چالیس دن تک ہڈیاں بنتی رہتی ہیں۔ پھر چربی دار گوشت سخت اور مضبوط ریشے دار ہڈیوں پر پہنایا جاتا ہے نہایت مناسب قدرتی اندازوں کے مطابق کہیں زیادہ کہیں کم کہیں موٹا کہیں باریک کہیں جھلی برابر، اسکے اوپر کھال کا خوبصورت مضبوط غلاف پہنا دیا جاتا ہے۔ تمام انسانی کھال میں ۱۱۷۱۴ مسامات ہوتے ہیں پھر اعضا پیدا ہوتے ہیں اور حمل کو مذکر یا مونث بنا دیا جاتا ہے۔ نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ ہر مرحلے میں چالیس دن لگتے ہیں پھر فرمایا کہ تکمیل بدنی کے بعد ہر انسان کی پیشانی پر ایک فرشتہ چار باتیں لکھ جاتا ہے جس کو اولیاء کا ملین اپنے نور بصیرت سے رحم مادر میں ہی دیکھ کر پڑھ لیتے ہیں۔ ۱۔ موت و حیات کی مدت و مقام، ۲۔ شقاوت و سعادت کی کیفیت، ۳۔ امیر غریبی و رزق، ۴۔ اعمال خیر و شریفی ان تمام کیفیات میں یہ بندہ کس طرح زندگی گزارے گا۔ ثُمَّ اَنْشَاْنُهُ خَلْقًا خَيْرًا پھر روح پھونکی جاتی ہے پھر بذریعہ ناف کا ناڑو

چالیس دن تک خوراک دی جاتی ہے۔ پھر ولادت ہوتی ہے بعد ولادت ہر انسان میں پندرہ تبدیلیاں ہوتی ہیں، ۱۔ پیدائشی رونا چخنا، ۲۔ شیر خوارگی، ۳۔ بیٹھنا، رڑنا (گھٹنے کے بل)، ۴۔ کھڑا ہونا، ۵۔ چلنا، ۶۔ دودھ چھڑانا، ۷۔ کھانا پینا، ۸۔ بلوغت، ۹۔ جوانی، ۱۰۔ بڑھاپا، ۱۱۔ سٹھپا، ۱۲۔ سیروسیاحت، ۱۳۔ اقامت، ۱۴۔ مسافرت، ۱۵۔ لکھنا پڑھنا سیکھنا۔ علماء فرماتے ہیں کہ ہر جاندار چرند پرند، کیڑے مکوڑے کے دماغ میں حسب ضرورت عقل اور عقل میں جبلی شعور اور قوت عمل خیر و شر رحم مادر یا بطن بیضہ میں ہی ودیعت فرما دیا جاتا ہے۔ اسی قوت خداداد کی استعداد و استعداد سے ہر جانور اپنی ضرورت کو حیرت انگیز طریقے سے انجام دے لیتا ہے۔ یہ سب حیوانات مدرسہ الہی سے تعلیم یافتہ ہوتے ہیں لہذا نہ کسی سے پڑھنے کی ضرورت نہ سیکھنے کی۔ پرندے اپنا آشیانہ اور بعض کہارن مکھی وغیرہ ننھے کیڑے اپنا مٹی کا گھر وندالسی طرز پر بنا لیتے ہیں کہ عقل انسانی حیران اور دنگ رہ جاتی ہے۔ غرضیکہ ہر حیوان کو بھی رب تعالیٰ نے اسکی ضروریات کی صنعت و فنکاری ودیعت فرمائی ہے لیکن انسان کو رب تعالیٰ نے جو قلبی عقل دماغی شعوری فکری فن و صلاحیت عمل و قوت نقل عطا فرمائی ہے اسکی بے مثلیت کا تو جواب ہی نہیں اسی کو زبان فلاسفہ میں نفس ناطقہ کہا جاتا ہے یہاں تو جن و ملائکہ بھی سرگنوں ہیں۔ وَتَحْسَبُ أَنَّكَ جَزْمٌ صَغِيرٌ۔ وَفِيكَ انْطَوٰى عَالَمٌ كَبِيرٌ۔ کیا کرم ہیں کہ جماد سے نطفہ پھر علقہ پھر مضغہ جو گونگا، بہرا اندھا، کنجا۔ لٹجا بے بال و پر بے دست و پا تھا اس کو سبج و بصیر، ناطق و عاقل بنایا، بال و پردست و پا بخشے، بلکہ ہر عضو و جز عجائب قدرت و غرائب فطرت، لطافت حکمت کا شاہکار اعظم ہے۔ کوئی شخص اس خالق تعالیٰ کے اوصاف کو بیان کر سکتا ہی نہیں۔ بجز اس حمد و ثناء کے کہ۔ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ۔ وہ تبارک ہے صنعت و برکت کے بقا میں اور تعالیٰ ہے حکمت و قدرت کے دوام میں۔ وہی ہے سب صانعوں سے اچھا و سچا و کامل صانع۔ اے انسانو! اپنی اس بناوٹ سجاوٹ لگاوٹ پر غرور سے کفر و شرک نہ کرنا۔ شکر ایمان کرنا ناشکری ظلمان نہ کرنا۔ اس لئے کہ تُمْ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ۔ تم سب پھر ان موجودہ حالتوں، ولادتوں، قوتوں، طاقتوں، دانائیوں، فنکاریوں، حکمرانیوں، پہلوانیوں کے بعد میتوں بن کر مٹی کا ڈھیر بننے والے ہو۔ اسی سرزمین پر اپنے ہی محلوں، مکانوں، چباروں میں اور اپنے ہی دوستوں، قراہتوں، محبوبوں، دوائیوں، علاجوں، ڈاکٹروں حکیموں کے سامنے، اور قیامت تک قبروں میں پڑے رہنے والے ہو کوئی عذاب و عقاب میں کوئی انعام و امان میں۔ تُمْ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ تُبْعَثُونَ۔ پھر بیشک تم سب اپنی اپنی مصنوعی غیر مصنوعی مختلف قبروں سے قیامت کے دن اٹھائے جاؤ گے اس طرح کہ پوری انشائیت کے بعد پوری اماتیت روح و جسم کی مکمل جدائی و بے تعلقی۔ پھر قیامت میں اسی جسم و روح حلیہ کی جسامت و شباهت کی اعادت و تکمیل کے ساتھ۔ زمانہ قبر بھی مَيِّتُونَ میں شامل ہے بعض نے لکھا ہے کہ زمانہ قبر اعادہ قیامت کے تَبْعَثُونَ میں شامل ہے۔ مگر پہلا قول درست ہے۔ اے انسانو! اپنی خلقت کو جاننے کے بعد یہ بھی جان لو کہ وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ۔ اے لوگو! تم باہوش و حواس صحت و شباب عقل و دماغ والے ہو۔ سماعت و بصارت، نفاقت و نظامت رکھتے ہو ہم نے ہی تمہارے قدموں کے نیچے زمین عظیم کے لطائف بنادیئے۔ ذرا نگاہ تدبیر سے اوپر دیکھو کہ تمہارے اوپر ہم نے کیسے خوبصورت مضبوط سات طبق آسمان کے خوبصورت و مضبوط سات طرائق بنادیئے جو اوپر تلے ہیں یہ فرشتوں کیلئے سات راستے ہیں آنے جانے چڑھنے اترنے لانے لے جانے کے اور سات کیماریوں کی لائیں ہیں گھومنے لوٹنے۔ طلوع و



غروب کیلئے۔ یہ سب زمین کے لطائف آسمان کے طرائق محض کھلونے نہیں یا فقط سجاوٹ کی زیب و زینت نہیں بلکہ ہر چیز عین حکمت مصلحت قدرت ضرورت کے مطابق ہے اس لئے کہ وَمَا كُنَّا عَيْنَ الْخَلْقِ غَافِلِينَ۔ اور کبھی بھی ہم اپنی کسی بھی چھوٹی بڑی اعلیٰ ادنیٰ پست و بالا مخلوق سے غافل نہ ہوئے نہ تھے نہ ہیں نہ ہوں نہ آسمان نہ آسمانیات سے نہ زمین نہ زمینیات سے نہ حیوان نہ حیوانیات نہ انسان نہ انسانیت سے نہ کسی کی حفاظت سے غافل نہ بناوٹ سے نہ سجاوٹ سے نہ ضروریات سے نہ مصالحت سے نہ کسی کی بقا سے غافل نہ کسی کی فنا سے بے خبر۔ ہم نے ہی آسمانوں میں چاند و سورج ضیا پاشی کیلئے سجاد کیے۔ سیارے موسم سازی کیلئے چلا دیے۔ بادل بھگادیے آبپاشی کیلئے۔ فرشتے دوڑادیے اے انسانو تمہارے لئے رزق و رحمت، راحت و نصرت، زمین پر لانے کیلئے اور اعمال خیر و شربندوں کی التجائیں دعائیں زمین سے لے جانے کیلئے۔ نہ آسمان گر سکیں نہ زمین سرک سکے۔ آسمانوں میں رزق و شفا ہے زمین میں غذا و دوا ہے ہم کسی سے غافل نہیں ہم جانتے ہیں کہ انسان میں جان ہے۔ جان میں جہان ہے۔ جہان میں بیماری ہے۔ بیماری میں ہلاکت ہے ہلاکت میں فنا ہے۔ اسی انسان کو بچانے کیلئے یہ سب انتظام فرمائے گئے۔ سب جہاں اس کیلئے ہیں یہ خدا کے واسطے۔

### ان آیات میں مختلف اقوال

الْعِظَامُ کی قرأت میں دونوں جگہ چار قول۔ ۱۔ اکثر قرأت کی قرأت میں دونوں جگہ یہ جمع ہے یہی قرأت درست مشہور و مکتوب و مدلل ہے۔ دلیل یہ کہ نطفہ علقہ مضغ مکمل ایک ہی چیز ہے شکل و شباهت میں بھی حجم و بناوٹ میں بھی لہذا ان کو واحد لانا ہی مناسب مگر ہڈیاں اپنی شکل و شباهت حجم نوعیت و صفیت رخامت صلابت بناوٹ میں ہر ایک مختلف اس لئے الْعِظَامُ جمع لانا ہی مناسب ہے، ۲۔ بعض قراء نے دونوں جگہ عِظَمًا واحد۔ پڑھا ہے، ۳۔ بعض نے پہلے عِظَمًا واحد پڑھا ہے اور مراد جنسی جمع ہے۔ اور دوسری جگہ عِظَامًا جمع عدوی پڑھا ہے، ۴۔ بعض قراء نے پہلے عِظَامًا جمع پڑھا ہے دوسری جگہ واحد خَلْقًا اٰخَرُ کے معنی میں چھ قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اس سے مراد روح پڑنا ہے، ۲۔ اس سے مراد بال اگنا ہے، ۳۔ بعض نے کہا اس سے مراد ولادت ہو جانا ہے، ۴۔ بعض نے کہا کہ اس سے مراد دیگر حیوانات سے مختلف شکل و صورت و اعضا کا بن جانا ہے، ۵۔ بعض نے لکھا کہ خَلْقًا اٰخَرُ سے مراد ولادت کے بعد والے حالات و مراحل و تغیرات ہیں مثلاً بچپن جوانی بڑھاپا موت تک کے جسمی فکری علمی عقلی تبدیلیوں کا واقع ہونا ہی خَلْقًا اٰخَرُ ہے، ۶۔ اکثریت نے فرمایا کہ رحم میں نطفہ سے عِظَامُ اور کَسُونَا تک ہر جاندار چرند پرند درند کیڑے حشرات اور انسان کے تخلیقی مراحل یکساں ہوتے ہیں لیکن ہڈیاں بننے کے بعد ایک دم انسانی تخلیق کا اپنی اشرفیت کے ساتھ ہر مخلوق سے ہر طرح ایک حیرت انگیز منفرد مقام کی طرف رخ مڑ جاتا ہے اس کو خَلْقًا اٰخَرُ فرمایا گیا۔ یہ سب اقوال درست ہیں اور سب کیفیات نو اورات تغیرات کا مجموعہ خَلْقًا اٰخَرُ ہے۔ تَبَرَّكَ اللَّهُ کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا کہ اس کا معنی ہے حکمت و قدرت سے ہر کام درست فرمانے والا، ۲۔ بعض نے یہ معنی کیا کہ اللہ تعالیٰ کو ہی بقاء و دوام ہے، ۳۔ بعض نے یہ معنی کئے کہ ہر اچھی و احسن چیز میں اللہ تعالیٰ ہی برکت و کثرت ڈالنے والا ہے۔ یہاں پہلا قول درست ہے۔ اَحْسَنُ کے معنی میں چار قول ہیں، ۱۔ یہ صیغہ اسم تفصیل اللہ تعالیٰ کا صفاتی نام ہے۔ ترجمہ ہے۔ سب سے زیادہ اچھائیوں والا، ۲۔ بعض نے کہا یہ فعل تعجب کے معنی مَا اَحْسَنُ کہا ہی اچھا ہے، ۳۔ یہ مضاف

ہے خَالِقِیْنَ کا ترجمہ ہے حسن کو پسند فرمانے والا، ۴۔ اکثر نے فرمایا کہ اس کا معنی ہے ہر برائی سے پاک، یہی قول درست ہے۔ خَالِقِیْنَ میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ یہاں خلقت کا معنی صنعت ہے یعنی سب صانعوں سے اچھا صانع۔ یہی قول درست ہے، ۲۔ بعض نے فرمایا خالق کا معنی موجد ہے اور خالقین فرضی جمع ہے یعنی اگر فرض محال کوئی اور دوسرے بھی خالق و موجد ہوتے تو سب میں اچھا اللہ تعالیٰ ہی ہوتا۔ لَمَیْتُوْنَ کی قرأت میں دو قول ہیں۔ ۱۔ اکثر قرآن لَمَیْتُوْنَ ہی پڑھا یہی درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے، ۲۔ بعض قاریوں نے یہاں لَمَیْتُوْنَ پڑھا ہے اور کہا ہے یہ قرأت درست ہے مَیْتُوْنَ کی قرأت کو غلط کہا ہے۔ اس لئے کہ مَیْتُوْنَ کا معنی ہے ابھی مرے ہوئے ہیں۔ اور مَیْتُوْنَ کا معنی ہے آئندہ مرنے والے ہیں۔ اور چونکہ یہاں ثبوتی حالت بتانا مقصود نہیں بلکہ آئندہ کی خبر دی جا رہی ہے۔ لہذا مَیْتُوْنَ کی قرأت درست ہے مگر یہ دلیل غلط ہے۔ کیونکہ مَیْتُوْنَ اور مَیْتُوْنَ کا یہ فرق قانونی کلیہ نہیں ہے۔ مَیْتُوْنَ و مَیْتُوْنَ میں بھی آئندہ کی ہی خبر ہوتی ہے نہ کہ موجودہ کی چنانچہ سورۃ زمر کی آیت ۳۰ میں ارشاد ہے۔ اِنَّكَ مَیْتُوٌّ وَاِنَّهُمْ مَیْتُوْنَ۔ وہاں بھی آئندہ کی خبر ہے نہ کہ موجودہ کی نہ موجودہ کی ہو سکتی ہے۔ طَرَائِقُ کے معنی میں تین قول، ۱۔ بعض نے لکھا کہ طَرَائِقُ کا معنی ہے اوپر نیچے سات آسمان، ۲۔ بعض نے کہا انکا معنی ہے سات سیاروں کی سات سڑکیں، ۳۔ بعض نے لکھا کہ اس کا معنی ہے سات مدبرات امر ملائکہ کی سوہ زمین سات راہیں یہ سب قول درست ہیں۔ عَنِ الْخَلْقِ کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا خلق سے مراد صرف انسان ہیں، ۲۔ بعض نے کہا خلق سے مراد طَرَائِقُ ہیں، ۳۔ اکثر نے فرمایا کہ خلق سے مراد تمام مخلوق، آسمان و آسمانی زمین وزمینی، بحری و بری و ہوائی فضا کی یہی قول درست ہے۔

### فائدے

ان آیات کریمہ سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: انبیاء کرام علیہم السلام خاص کر نبی کریم حضور اقدس ﷺ کے تمام علوم و معلومات کی شان عظیم تو بے مثل ہے ہی صحابہ کرام و علم اولیاء اللہ آج اس دور مشینی میں بھی سب سے بلند و کثیر ہے دنیا بھر میں کوئی مقابلہ نہیں کر سکتا۔ تخلیق نطفہ میں جو تحقیقی معلومات آج کے سائنسدان اپنی محنتوں مشینی مشاہدوں، خوردبینی تجربوں سے کر رہے ہیں اس سے کہیں زیادہ آج سے صدیوں پہلے زبان نبوت نے ارشاد فرمادیں اور اکابر اسلام نے اپنی روشن ضمیری سے ان غیوبات کا نور بصیرت و روحانی بصارت سے پتہ لگالیا۔ یہ چالیس روزہ تبدل اطوار و تغیر مراحل اور پھر فرشتے کا حمل مکمل کی پیشانی پر آئندہ زندگی کے حالات لکھتا بجز زبان نبوی کون بتا سکتا ہے۔ اور یہ تو وجود نطفہ کے تخلیقی مراحل کا علم ہے اولیاء کاملین کی پیشگوئیاں تو آئندہ نسلوں کی اصل بھی بتا دیتی ہیں۔ جیسا کہ مولیٰ علی نے امام اعظم ابوحنیفہ کے دادا حضرت زوطی کو انکے پوتے امام ابوحنیفہ کی ولادت و شان علمی کی پیشگی خبر و بشارت سنا دی تھی۔ سائنس کی اتنی محنت رحم مادر کے نطفہ کا صرف معمولی مشاہدہ کر سکی مگر چشم ولی اللہ تو پشت والد میں نطفے کی آئندہ ہونے والی پوری حقیقت کو جان لیتے ہیں۔ تو بھلا رحم مادر کی کسی بات سے کیسے بے علم رہ سکتے ہیں۔ یہ فائدہ یہاں ان آیات کے بیان اور سورۃ رحمٰن کی آیت ۲۔ اَلرَّحْمٰنُ عَلَّمَ الْقُرْاٰنَ کے فرمان سے حاصل ہوا کہ رحمٰن نے نبی کو اور نبی ﷺ نے صحابہ کرام کو پورا قرآن مجید اور اسکے تمام علوم و طب و یا بس سکھا دیئے۔ اسی تعلیم کی بدولت نبی کریم ﷺ نے حضرت زوطی کو نبی کی خبر دیکھ کر فرمادیا تھا کہ



اسکی اولاد میں ابو حنیفہ نام کا ایک نور درخشندہ علم کا مینار پیدا ہوگا۔ **دوسرا فائدہ:** پرانے گمراہ فلاسفہ اور موجودہ دہریہ کافر سائنسدان کا یہ قول کہ ہر شے میں امتزاج طبیعت کا فرما ہے اور ہر چیز نطفہ غیر نطفہ کا تغیر یا اعتبار طبیعت خود بخود ہو رہا ہے۔ یہ نظریہ و عقیدہ بالکل باطل لغو اور کفریہ ہے عقلاً بھی نقلاً بھی۔ عقلاً اس لئے کہ اگر نطفہ کا تغیر امتزاج طبیعت سے ہے تو وہ تابع طبیعت ہوا۔ لہذا اگر طبیعت متغیر ہوگی تب شے متغیر ہوگی۔ طبیعت متغیر نہیں تو شے بھی متغیر نہیں۔ شے میں تو تبدیلی ہو رہی ہے تو لازماً امتزاج طبیعت میں بھی تبدیلی ہو رہی ہے اور بقول دہریہ کفار شے کو بدلا طبیعت نے تو پھر بتاؤ کہ طبیعت کو کس نے بدلا۔ ماننا پڑے گا کہ کوئی خالق السموات والأرض ہے جو نطفہ انسانی و حیوانی اور ہر چیز کو مراحل میں متغیر فرما رہا ہے۔ نقلاً یہ فائدہ۔ **ثُمَّ خَلَقْنَا كُتُبًا تَرَاهِیْ** سے حاصل ہوا۔ **قیسرا فائدہ:** ہر مسلمان پر واجب ہے کہ اس گمراہی کے ہوشربا زمانے میں اپنا ایمان و عقیدہ اس بات پر پختہ اور غیر متزلزل بنالے کہ مدبر عالم اور خالق انس و جن اللہ تعالیٰ قادر بھی ہے عالم بھی۔ خیر بھی بصیر بھی اور جو ذات پاک تمام عالم کی معلومات کا عالم ہے وہ تمام ممکنات سے نیست و ہست، عدم و وجود، بقاء و فنا، خلقت و موت پر حکیم و قادر ہے۔ اور جو ایجاد پر قادر ہے وہی حشر و قیامت سزا و جزا پر بھی قادر ہے یہ فائدہ۔ **ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَٰلِكَ لَمُتُّونَ۔** اور **یَوْمَ الْقِیَمَةِ تُبْعَثُونَ** کے صریحی کی فرمان اور تفکری استدلال سے حاصل ہوا۔

## احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ **پہلا مسئلہ:** تمام فقہاء کرام کا یہ متفقہ فرمان ہے کہ معرفۃ الہی وصفات ربانی کو ماننا استدلالی و عقلی عقیدہ بھی ہے اور اسلامی قرآنی بھی۔ یہ عقیدہ نہ تقلیدی ہے نہ ذاتی نظریاتی۔ یہ مسئلہ یہاں ان آیات خمسہ میں تخلیقات ربانی کو بیان فرمانے سے اور تاقیامت مسلمانوں کو سنانے سے مستنبط ہوا۔ اگر یہ عقیدہ تقلیدی ہوتا تو ان آیات کا بیان کرنا و سمجھنا بیکار ہو جاتا۔ تقلید صرف اعمال میں جائز و ضروری ہوتا ہے نہ کہ عقائد میں کیونکہ عقائد کا تعلق ایمانیات سے ہوتا ہے اور ایمان میں یقین صادق و کامل ابدی ہونا لازم ہے۔ تقلید میں صحت پر ظن و احتمال غلطی ہوتا ہے۔ **دوسرا مسئلہ:** پہلے زمانے کے گمراہ معزولہ لوگ جن کو روایت میں اس امت کا مجوسی فرمایا گیا ہے۔ ان کا عقیدہ ہے کہ ہر بندہ اپنے اعمال کا خالق ہے خاص کر اپنے گناہوں کا۔ شاید اسی کفریہ عقیدے کا سہارا لیکر بعض جہلا شاعر اپنے اور دیگر شعرا کے شعروں کو اپنی اور انکی تخلیق کہہ دیتے ہیں اور شاعروں کو خالق بعض بد بخت قائد اعظم کو پاکستان کا خالق کہہ دیتے ہیں یہ سب کفریہ شرکیہ باتیں ہیں اسلامی عقیدے و قانون شرعی کے مطابق کسی انسان کو کسی بھی چیز کا خالق کہنا گناہ و گمراہی ہے چیز اچھی ہو یا بری۔ یہ مسئلہ۔ **أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ** کی تفسیری وضاحت سے مستنبط ہوا کہ نہ کوئی بندہ اپنے گناہوں کا خالق ہو سکتا ہے نہ کوئی شاعر شعروں کا خالق۔ غیر اللہ کو مطلقاً خالق کہنا ہی گناہ و جہالت ہے۔ امام رازی نے یہاں کعسی کا قول نقل کیا ہے۔ کعسی کہتا ہے کہ بلا قید و اضافت کسی کو خالق کہنا منع ہے مگر اضافت و قید کے ساتھ جائز ہے مثلاً **خَالِقُ فَلَانٍ**۔ کعسی کی دلیل سورۃ آل عمران کی آیت ۴۹ ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے فرمایا تھا۔ **أَنِّي أَخْلُقُ لَكُمْ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ**۔ کعسی کی دوسری قیاسی دلیل یہ ہے کہ جس طرح کسی انسان کو بلا اضافت رب کہنا ناجائز مگر اضافت سے جائز مثلاً **رَبُّ الدَّارِ** وغیرہ اسی طرح خالق فلاں کا حکم شرعی ہے۔ امام رازی نے کعسی کے اس استدلال و قیاس کا مدلل رد فرمایا ہے فرماتے ہیں کہ **إِنِّي**

اَخْلَقَ لَكُمْ میں خلق بمعنی تخلیق نہیں بلکہ ترکیب و تصویر و نقش و نگار ہے نہ کہ بداعت و ایجاد۔ اس لئے مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ۔ فرمایا نہ کہ الطَّيْرُ۔ يَامِنْ النُّطْفَةِ۔ وہ نئی ایجاد نہ تھی۔ یہی معنی درست ہیں۔ قیاس کعنی بھی غلط ہے کیونکہ لفظ رب مشترک ہے تین معنی میں، ۱۔ رب بمعنی معبود، ۲۔ رب بمعنی مالک، ۳۔ رب کا معنی پالنے والا۔ رب بمعنی مالک ہر انسان کو کہہ سکتے ہیں۔ رب الدار اسی معنی میں ہے، لیکن رب بمعنی معبود یا پالنے والا کسی کو نہیں کہہ سکتے بجز اللہ تعالیٰ مگر لفظ خالق مشترک نہیں اس لئے لفظ رب پر لفظ خالق کو قیاس کرنا غلط ہے۔ لفظ رب کی نسبت اضافت کے ساتھ غیر اللہ کی طرف جائز ہے لفظ خالق کی نسبت کسی غیر اللہ کی طرف نہ مطلقاً جائز نہ بالاضافت۔ قیسراً مسئلہ۔ امام اعظم نے فرمایا کہ اگر کسی نے کسی کی مرغی یا بطن یا کسی کے ملکیتی جنگلی پرندے کا انڈا غصب کر لیا اور بچہ نکلوا لیا تو عدالت میں اس پر صرف انڈے کی قیمت کا ضمان واجب ہے نہ کہ بچہ یا بچے کی قیمت۔ لیکن اگر مرغی کے نیچے سے انڈا اٹھایا اور گھر جانے تک اس کا زندہ بچہ نکل آیا تو وہ بچہ ضمان میں یا بچہ کی قیمت بازاری دینی پڑے گی ہاں اگر اس نے ثابت کر دیا اور دکھا دیا کہ وہ انڈا گندا نکلا ہے تب اگر خراب ہونے کے بعد اٹھایا تھا تو کچھ ضمان نہیں صرف چوری یا غصب کی تعزیری سزا ہوگی لیکن اگر پہلے اٹھالیا اور اس کے اٹھانے کی وجہ سے خراب و گندا ہو تو انڈے کی بازاری قیمت کا ضمان دے گا۔ امام اعظم کا یہ مسئلہ۔ خَلْقًا آخَرَ سے مستنبط ہوا۔ کہ انڈے بچہ بننے سے وہ انڈا اندر سے خَلْقًا آخَرَ ہو گیا۔ اور مقصود یہ انڈا دوسری چیز ہے۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: یہاں فرمایا گیا۔ فَتَلَوَّكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ۔ جس سے ثابت ہو رہا ہے کہ خالق بہت سے ہیں۔ لہذا عام انسانوں کو بھی خالق کہہ سکتے ہیں۔ لیکن سورۃ زمر کی آیت ۶۲ میں ارشاد ہے۔ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ اور سورۃ فاطر کی آیت ۳ میں ہے هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرُ اللَّهِ۔ پہلی آیت زمر میں خبر یہ انداز سے اور دوسری آیت فاطر سے انشائیہ سوالیہ انداز میں فرمایا جا رہا ہے کہ اللہ تعالیٰ کے سوا نہ کوئی خالق ہے نہ کسی غیر اللہ کو خالق کہنا جائز۔ بلکہ کفر شرک ہے۔ تو پہلی آیت أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ سے مطابقت کس طرح ہوگی بظاہر تو تفریق و تخالف نظر آ رہا ہے۔ جواب: مطابقت اس طرح ہے کہ خَلْقٌ کالغوی معنی بداعت و ایجاد ہے اور اصطلاحی معنی ہے صنعت بداعت یعنی خام مال بھی پیدا کرنا پھر اسی سے شکل و ترکیب کی مکمل شی بنادینا۔ اس معنی میں بجز رب تعالیٰ کائنات کے اندر کسی چیز کا کوئی شخص خالق نہیں ہے یہی مراد ہے هَلْ مِنْ خَالِقٍ کے سوال سے اور یہی بیان ہے اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ کا۔ لیکن اللہ کی پیدا کردہ چیزوں کو تراش خراش کر یا گوندھ کر کوئی مرکب تیار کر لینا یہ صنعت ہے۔ باری تعالیٰ کی تخلیقات بداعت بھی ہے ایجاد بھی صنعت بھی۔ لیکن انسان صرف اشیا کا صانع اور مستری ہے أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ میں اس ترکیبی صنعت کی طرف اشارہ ہے اسی لئے مفسرین فرماتے ہیں کہ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ کا معنی ہے أَحْسَنُ الصَّانِعِينَ اور عیسیٰ علیہ السلام کا یہ فرمانا کہ اِنِّیْ اَخْلَقْتُ اس کا معنی بھی یہ ہے کہ اِنِّیْ اَصْنَعُ۔ لیکن چونکہ لفظ خالق میں یہ علمی فکری تفریق ہر شخص نہیں کر سکتا اس لئے شریعت نے حرام فرما دیا ہے۔ بجز رب تعالیٰ کسی کو خالق کہنے اور کسی کی بناوٹ و صنعت کو تخلیق کہنے سے صرف ہمارے علاقوں کے جاہل و احمق شاعر شاعری کو تخلیق کہہ دیتے ہیں۔ عرب کے شعراء شاعری کو انشاء کہتے ہیں۔ اب فرق واضح و ظاہر ہے کہ مٹی، لوہا، لکڑی، پتھر



بنانا اور پھر اس میں تغیر کر کے صورت گری کرنا تخلیق اور بداعت ہے۔ لیکن اللہ تعالیٰ کی بنی ہوئی چیزوں کو جوڑ توڑ کر کے کوئی صورت گری کرنا صنعت ہے۔ صورت و صورت کا یہ فرق یاد رہے۔ صورت رب تعالیٰ کی خلقت، صورت بندوں کی صنعت۔

**دوسرا اعتراض:** اس کی کیا وجہ کہ یہاں پانچ جگہ **ثُمَّ** ارشاد ہوا۔ پہلے آیت ۱۳ میں۔ **ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً**۔ پھر آیت ۱۴ میں **ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ**۔ پھر درمیان میں تین جگہ **ثُمَّ** ارشاد ہوا۔ ۱۔ **فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ**، ۲۔ **ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ**، ۳۔ **ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ**۔ اور حدیث پاک میں ان آیات کی تفسیر فرماتے ہوئے سب جگہ **ثُمَّ** ہی فرمایا گیا۔ اس حدیث مقدس میں تخلیقی تبدیلیوں کو چالیس دن کی دراز مدت سے بیان فرمایا کہ ہر تبدیلی چالیس دن بعد ہوتی ہے یہ قاصلہ بھی تراخی اور بعدیت کا ہی ہے اس لئے حدیث پاک میں سب جگہ **ثُمَّ** فرمانا درست ہے مگر آیات میں سب جگہ **ثُمَّ** کیوں نہ فرمایا گیا۔

**ف** کیوں ارشاد ہوئی۔ اس الجھن کا حل اور آیات و حدیث میں مطابقت کیسے ہو۔ کیونکہ ایک ہی کام میں **ف** نے جلدی بتائی **ثُمَّ** نے دیر بتائی۔ **جواب:** لغت عربی میں **ثُمَّ** تعقیب مع تراخی کیلئے ہوتا ہے اور **ف** تعقیب بلا تراخی بیان کرنے کیلئے لایا جاتا ہے۔ تعقیب کا معنی ہے بعد میں ہونا۔ تراخی کا معنی ہے دیر بعد ہونا۔ بعدیت کی دو قسمیں ہیں، ۱۔ بعدیت کثیر، ۲۔ بعدیت قلیل۔ آیات میں چونکہ دو قسم کی تبدیلیاں بیان فرمائی گئیں، ۱۔ کچھ تو وہ جن میں چیز کی جنس اور شکل شباهت اور جگہ کی بھی تبدیلی ہے وہ بہت زمانہ چاہتی ہیں اس لئے ان کیلئے **ثُمَّ** ارشاد ہوا۔ ۲۔ اور کچھ وہ تبدیلیاں ہیں جن میں صرف وقت اور زمانہ تو لگا مگر مکانیت و جنسیت تبدیل نہ ہوئی اس کیلئے کم وقت لگا بمقابلہ اول کے اس لئے اسکی قلت وقتی بیان کرنے کیلئے **ف** ارشاد ہوئی۔ **ثُمَّ خَلَقْنَا** میں بھی تغیر مکانی و زمانی و شکلی ہے کہ صلب و ترائب سے منتقل ہو کر رحم مادر میں آیا۔ لیکن وہاں آ کر علقہ۔ مضغہ عظام کی تخلیق اور کسودگی میں صرف وقت کی بعدیت ہوئی نہ جگہ بدلی نہ شکل و شباهت بدلی اس لئے یہ بعدیت بلا تراخی ہے لہذا تینوں تبدیلیوں کیلئے **ف** ارشاد ہوئی۔ اسی طرح **مَيِّتُونَ وَ تَبْعُونَ**۔ میں تغیر زمانی بھی ہے مکانی و شمی بھی۔ اس طرح کہ قبر میں جسمی نقش کا تغیر آخرت قیامت میں شکلوں کا تغیر کہ کفار گھناؤنی و ذراؤنی و مکروہ و منحوس شکلوں میں اور مومنون، خوبصورت، نورانی، صحت مند شکلوں میں۔ بدن بھی عمدہ حلے بھی پاکیزہ۔ اس تبدیلی میں زمانہ بھی دراز اس کی وضاحت کیلئے یہاں بھی **ثُمَّ** ارشاد ہونا چالیس روزہ دراز زمانے کے ذکر کی وجہ سے ہے۔ ہاں البتہ **فَتَبَارَكَ** میں **ف** تعقیبہ نہیں بلکہ **ف** زائدہ بیانیہ یا سیبیہ ہے۔ **تیسرا اعتراض:** اسکی کیا وجہ کہ **لَمَيِّتُونَ**۔ میں لام تاکید لایا گیا۔ حالانکہ یہاں لام تاکید لانا ضروری نہ تھا کیونکہ کلام میں تاکید کرنا سختی کلام کیلئے ہوتا ہے اور سختی کلام تب ضروری جب کوئی منکر ہو موت کا تو کوئی کافر بھی منکر نہیں ہے۔ اور **تَبْعُونَ**۔ میں لام تاکید نہ لایا گیا حالانکہ یہاں تاکید کی ضرورت تھی کیونکہ بہت سے کفار قیامت کے منکر ہیں۔ **جواب:** اسکے دو جواب دیئے گئے ہیں۔ پہلا جواب یہ کہ چونکہ موت و بعثت آپس میں مشترک ہیں کیونکہ دونوں ہی حیات دنیوی کا اختتام ہیں اس لئے ابتدا ایک جگہ لام تاکید فرمانے سے مشترک دونوں کیفیتوں کی تاکید خود بخود ہوگئی۔ نیز **أَنْ** بھی تاکید پیدا کرتا ہے وہ دونوں جگہ موجود ہے لہذا ضرورت پوری ہوگئی۔ **جواب دوم:** یہ کہ بعض کفار موت کو تو مانتے ہیں مگر تاقیامت مرے رہنے کو نہیں مانتے بلکہ کسی کافر گروہ نے آداگون کا عقیدہ بنا لیا کہ مرنے کے بعد انسان کوئی دوسری مخلوق بن جاتا ہے۔ اور کسی کافر گروہ نے دوسرے عقیدہ بنا لیا کہ مرنے کے بعد وہی انسان کسی

دوسرے پیٹ میں دیگر ملک و قوم میں جنم لے لیتا ہے ان دونوں کی تردید کیلئے مَیْتُون کی تاکید بھی ضروری تھی۔ اس لام تاکید سے بتایا گیا کہ مَیْتُون صرف مرنے کا نام نہیں۔ بلکہ عالم برزخ میں تاقیامت پڑے رہنے اور رہائشی کیفیت کا نام ہے۔ یعنی تم مرے رہو گے نہ دوسرا جنم لے سکتے ہو نہ دوسری مخلوق بن سکتے ہو نہ دوبارہ کسی بھی روپ میں دنیا میں آ سکتے ہو۔ **چوتھا اعتراض:** اس کی کیا وجہ کہ جزا سزا کیلئے مرنے کی پابندی ہے کہ اعمال کا ثواب و عذاب مرنے کے بعد ملے گا دنیا میں ہی جزا سزا کیوں نہ دی گئی۔ دنیا میں اتنے آرام دینے کے بعد موت کی سخت گھڑی لازمی کر کے ہر شخص کو خوف میں کیوں مبتلا رکھا گیا۔ **جواب:** تین وجہ سے۔ پہلی یہ کہ تاکہ بندوں کا ایمان، عبادت و ترک گناہ و نفرت کفر شرک فقط عشق الہی میں ہونہ کہ جنت کے لالچ اور جہنم کے خوف سے اسی وجہ سے ان کو غیب میں رکھا گیا۔ دوم یہ کہ ایمان و کفر اتنی سخت و دراز چیزیں ہیں کہ یہ دنیا کی جزا سزا بننے کی قابلیت نہیں رکھتی اس کے لئے ابدی جہان ہی ہو سکتا ہے۔ سوم یہ کہ دنیا میں آزمائشی آرام و تکلیف ہے آخرت میں جزا و سزا کا آرام و تکلیف ہے تو اگر اخروی آرام و تکلیف بھی دنیا میں ہی دیا جاتا تو بندے فرق نہ جان سکتے کہ یہ آرام و تکلیف آزمائشی ہے یا جزائی۔ آزمائشی کو جزائی و جزائی کو آزمائشی سمجھ لیا جاتا اور کوئی شخص حق و باطل کے درمیان فرق نہ کر سکتا۔ اس لئے آرام و تکلیف و ثواب و عذاب کے درمیان موت سے حد فاصل قائم کر دی گئی۔

### تفسیر صوفیانہ

جس طرح اجسام ظاہری بنائے گئے کہ طین کو سلالہ۔ سلالہ کو نطفہ خون علقہ مضغہ۔ لحم، ریشہ، پٹھے رگیں ہڈی، کھال، بال پھر سمع، بصر، لمس، شامہ، ذائقہ، اسی طرح تراکیب عجائب اور خصوصیات غرائب سے اجسام باطنی پیدا فرمائے گئے جسم ظاہر خلق اول ہے جسم باطن خلق آخر ہے۔ ظاہر انسان احسن تقوم ہے باطن انسان اکمل استعداد ہیں۔ ظاہر آدمیت اجل اشرفیت ہے باطن آدمیت اجل کرامت اعلیٰ مراتب اخص فضیلت ہیں۔ **فَتَبَيَّنَ اللَّهُ أَحْسَنَ الْخَلْقَيْنِ**۔ اعلیٰ ہے وہ خالق بالا ہے وہ مالک سب عالمین سے اچھا و حکمت والا۔ اپنی مخلوق میں کسی کو معدن عرفان بنایا۔ کسی کو مخزن ایمان بنایا کسی کو مقام محبت پر پہنچایا۔ کسی کو متعلق عنایات فرمایا اور اپنی حمد و ثنا کا ایسا طریقہ سکھایا جو خلقت لوح و قلم عرش و کرسی سموات و الارض ملائکہ عرش و فرش کو بھی نہ بتایا۔ کہ ہر وقت زبان قال و حال و نقشہ اعمال سے کہتے رہو **فَتَبَيَّنَ اللَّهُ أَحْسَنَ الْخَلْقَيْنِ**۔ اے انسانو تم سب نے ہی مرنا ہے کسی کا جسم مردہ کسی کی روح مردہ کسی کا ضمیر مردہ کسی کا قلب کسی کا نفس امارہ۔ قلب کی جو موت ہے وہ نفس کی حیات ہے۔ اور نفس امارہ کی موت قلب و روح کی حیات ہے جو خواہشات دنیا سے مر گیا اس نے حیات آخرت کی عزت کو پایا مگر جس نے تمنا آخرت کو بھی چھوڑ دیا اس نے حیات اصلہ کو پایا یہی بقا باللہ ہے۔ حیات اول سبب اعمال ہے حیات ثانی سبب جزا ہے حیات اصلہ سبب بقا ہے۔ بیشک موت متعلق ہے مراتب عزت و انوار عظمت سے اور حیات متعلق ہے کشف جمال ازلی سے یہیں پر عیشی روح ہے حیات اصلہ و صلیہ ابدیہ سے یہی وہ حیات لازوال ہے جسکے بعد موت فراق نہیں ہے۔ موت و حیات دونوں تربیت الہیہ کی صورتیں ہیں حیات ظاہری تربیت ہے موت باطنی تربیت۔ اے لوگو اگرچہ تم اپنے خالق تعالیٰ کو نہیں پہچانتے مگر وہ تم کو ہر طرح ہر وقت جانتا ہے تمہاری حاجات کو پہچانتا ہے تم کو وصل قرب نہیں وہ اقرب الیہ ہے۔ تم اس سے غافل ہو کر تم سے غافل ہو کر رہا ہے۔ غافلین غافلین ہیں کہ ہمارے اوپر



سات طرائق ظاہری ہیں۔ سات باطنی ظاہری سموات ہیں باطنی غلبات ہیں ظاہری قالب سے اوپر باطنی قلب کے اوپر، ۱۔ شہوات کا غلبہ، ۲۔ غلبہ غفلت، ۳۔ رغبت دنیوی، ۴۔ شغلت، ۵۔ ارادت، ۶۔ ترک، ۷۔ عملت۔ اے بندو یقین باطنی سے سمجھ لو کہ اللہ تعالیٰ نہیں ہے غافل سکنت عابدین اور حرکات مریدین، رغبات زاہدین، لکھتات عارفین سے اور ارادات عاشقین سے اشتیاق کالمین سے اور خواہشات باطلین شہوات شیطانین سے۔ تَمُ أَنْشَانَهُ۔ پھر ہم نے ہی پروان چڑھایا اپنے بندہ طالب مخلص کو سورۃ احسان کی نشاۃ ثانیہ سے اور نفخ روح اللہ سے جلایا اس طرح کہ اولاً تم راہ فانی اللہ کی موت مرنے والے ہو پھر وصل قرب کی قیامت صغریٰ میں نشاۃ ثانیہ سے اٹھائے جاؤ گے۔ تم سب ارادے کے مَبْتُون ہو۔ قیامت وسطیٰ کے مَبْتُون۔ فنا کے مَبْتُون ہو۔ قیامت کبریٰ میں بقا کے مَبْتُون ہو۔ صفات حیوانیہ کو فنا کر کے عادات بشریہ کا انحلا و انقطاع کر کے صفات ملکیہ پیدا کر کے اور ارتقاء صفات رحمانیہ کی بقا مع اللہ کی ترقی دے کر اور خصائل قدسیہ سے کمال عرفانی دے کر ہم نے بندگان سالکین کو خَلْقاً اٰخَرَ بنادیا۔ اور جب بندہ خاص روح نور سے خَلْقاً اٰخَرَ بن گیا تب حقیقت آدمیت کا کسوة صفات کا جوڑا تاج قدسیہ کا عمامہ پرواز لا ہوتی کا جوتا پہن کر حیا، عالماء، مریدا، صادقاً، مراداً کاملان و عبداً قادراً کی قوتیں پالیتا ہے۔ وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقٍ۔ نفس امارہ کے بعض مراتب بعض کے اوپر طرائق وغالب ہیں۔ اور ہر اوپر والا نیچے والے کیلئے حجاب ظلمت ہے ان ہی طرائق سَبْع کو باطنی حواس خمسہ اور وہم و خیال کہا جاتا ہے۔ اے انسانو ہم نے تمہارے جسموں، صورتوں، عقلوں، قلوبوں، عملوں، ارادوں، عقیدوں پر سات غیبی حجاب و طرائق قائم و ثابت کر دیئے ہیں۔ ہم نہ بندوں سے غافل نہ حجابوں سے بے خبر اس لئے کہ ہر غیب بھی ہمارے لئے شہادت ہے اولاً عقل انسانی سلالہ معرفت ہے۔ معرفت رحمانی نطفہ ایمانی ہے اسی نطفہ ایمانی کو علقہ اعمال بنایا گیا۔ پھر علقہ اعمال کو مضغہ اخلاق بنایا گیا۔ پھر مضغہ اخلاق میں اسوہ حسنہ نبوی کے عظام پختگی پیدا فرمائے گئے پس عظام اسلامی کو عشق الہی کا لحم خود پہنایا گیا۔ پھر اس قالب و روح کو مرتبہ ولایت پر خَلْقاً اٰخَرَ کی نشوونما بخش گئی۔ فَتَذَوِّقُكَ اللّٰهُ اَحْسَنُ الْخَلْقِیْنِ۔ پھر نار عشق میں فانی اللہ کی موت محبت عطا کی گئی پھر قیامت اسرار کی حیات ابدی۔

وَاَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَاَسْكَنْهُ فِي الْاَرْضِۙ

اور اتارا ہم نے ہی آسمان کی طرف سے بارش کا پانی سب اندازے کے ساتھ تو اس پانی کو ہم نے ہی ٹھیرایا زمین میں

اور ہم نے آسمان سے پانی اتارا ایک اندازے پر پھر اسے زمین میں ٹھیرایا

وَ اِنَّا عَلٰی ذٰہَابٍ بِہٖ لَقَدِیْرُوْنَ ۝۱۸ فَاَنْشَاْنَا لَکُمْ

اور بیشک ہم لے جا کر ختم کر دینے پر بھی اس کو البتہ قادر ہیں پھر بلند پیدا کئے

اور بیشک ہم اس کے لے جانے پر قادر ہیں تو اس سے ہم نے تمہارے

بہ جَنَّتْ مِّنْ یَّخۡیَلٍ وَّاَعۡنَابٍ لَّکُمْ فِیہَا فَاَوَاکِہُ

marfat.com

ہم نے ہی تم سب کیلئے اس بارش پانی کے ذریعے بہت سے باغ کھجوروں کے اور انگوروں کے تم سب کے لئے ان میں لذتی لئے باغ پیدا کئے کھجوروں اور انگوروں کے تمہارے لئے ان میں بہت سے میوے ہیں

كَثِيرَةً وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿١٩﴾ وَشَجَرَةً تَخْرُجُ مِنْ

میوے ہیں بیشمار اور ان ہی سے تم غذائیں بھی کھاتے ہو اور پیدا کیا ایک ایسا درخت جو نکلتا ہے اپنے وطن اور ان میں سے کھاتے ہو اور وہ پیڑ پیدا کیا کہ

طُورِ سَيْنَاءَ تَنْبُتُ بِالدُّهْنِ وَصِبْغٍ لِلْأَكْلَيْنِ ۝

طور سینا سے اگتا ہے ایسا تیل لے کر جو شور بے کا سالن بھی ہے کھانا کھانے والوں کیلئے  
طور سینا سے نکلتا ہے لے کر اگتا ہے تیل اور کھانے والوں کے لئے سالن

## تعلقات

ان آیت پاک کا پچھلی آیت پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیت میں سبع طرائق کے پیدا فرمانے کا ذکر فرمایا گیا اب ان آیت میں ان کے فوائد کا ذکر فرمایا جا رہا کہ ان کی طرف سے ہی بارشیں نازل فرمائیں جاتی ہیں۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیت میں اس قدرت کاملہ ابدیہ ازلیہ کا ذکر فرمایا گیا کہ رب تعالیٰ اپنی کسی مخلوق سے کبھی بھی غافل نہیں۔ اب ان آیت میں فرمایا جا رہا کہ ہر چیز ہر مخلوق اس کے قبضہ و کنٹرول میں ہے جسے چاہے جس طرح چاہے جب چاہے نازل کرے چلائے یا روکے ہر کام میں اس کی حکمت کثیرہ ہے۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیت میں نطفہ کے پانی سے انسانوں کو پیدا فرمانے کا ذکر ہوا۔ اب ان آیت میں بارش کے پانی سے انسانوں کی حیات دنیوی کی بقا کے لئے کھیت و باغات بیل بوٹے روغنیاں پیدا فرمانے کا ذکر ہو رہا ہے۔ اب نطفہ کو زمین سے عروج ہے آب بارش کو آسمان سے نزول ہے۔

## تفسیر نحوی

وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَسْكَنَتْهُ فِي الْأَرْضِ ۚ وَإِنَّا عَلَىٰ ذَهَابٍ بِهَ لَقَدِيرُونَ ﴿١٨﴾ فَأَنشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّتٍ مِّنْ ثَمَرٍ مُّثِيلٍ ۚ وَأَعْنَابٍ ۖ لَّكُمْ فِيهَا فَاوَاكِهِ كَثِيرَةٌ ۖ وَ مِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿١٩﴾۔ واؤ پر جملہ انزلنا باب افعال کا ماضی مطلق معروف جمع متکلم اس کا مصدر ہے۔ انزال نزل سے بنا ہے بمعنی اترنا یہ لازم ہے انزال بمعنی اتارنا متعدی ہے۔ من حرف جرا ابتدائیہ بمعنی طرف سے السماء جنی الف لام حرفی مراد ہے آسمان یہ مجرور ہے جار مجرور متعلق اول ہے ماء اسم مفرد جامد بمعنی پانی مراد ہے بارش مفعول بہ ہے۔ ب حرف جر قَدَرٍ۔ اسم مصدر اشتقاقی۔ اس کا لغوی ترجمہ ہے اندازہ۔ اصطلاحی ترجمہ پیمانہ۔ مطابق۔ مناسب۔ قوت۔ تنگی۔ حدود میں رہنا۔ عزت۔ عظمت یہ جار مجرور متعلق دوم ہے۔ اَنْزَلْنَا فعل اپنے فاعل مفعول بہ اور دونوں محلقوں سے مل کر جمع فعلیہ ہو گیا۔ ف حرف تعقیب۔ اَسْكَنَّا باب افعال کا فعل ماضی مطلق معروف جمع متکلم۔ اس کا مصدر ہے اسکان بمعنی ٹھیرانا سَن سے بنا ہے بمعنی ٹھیرنا۔ ضمیر واحد مذکر عائِیہ اس کا مرجع ہے ماء۔ مفعول بہ فی حرف جر



ظرفیہ مکانی کے لئے ہے۔ الادض اسم جامد الف لام جنسی مراد ہے تمام روئے زمین۔ یہ جار مجرور متعلق ہے۔ اَسْكَنَّا۔ فعل اپنے پوشیدہ فاعل ضمیر جمع متکلم بارز (ظاہر) اور اپنے مفعول بہ اور متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو گیا۔ واو سر جملہ انا دراصل اِنَّ فَا ہے۔ اِنَّ حرف مشبہ بالفعل نا ضمیر جمع متکلم منسوب متصل ترجمہ ہے۔ یہ ضمیر اسم ہے اِنَّ کا علی حرف جرفوقیت کے لئے ہوتا ہے بمعنی اوپر ہونا غالب ہونا ذہاب اسم مصدر متعدی بمعنی لے جانا گم کر دینا ختم کرنا یہ جار مجرور متعلق ہے ذہاب مصدر کا یہ مصدر اپنے اس متعلق سے مل کر شبہ جملہ ہو کر مجرور ہوا یہ جار مجرور متعلق مقدم ہے لام حرف تاکید و تحقیق قَادِرُونَ۔ باب ضرب کا اسم فاعل جمع مذکر برائے جمع متکلم اس لئے اس کا پوشیدہ فاعل نا اور فَعْلُ جمع متکلم کی ضمیر ہے۔ یہ قَدَرُ سے مشتق ہے بمعنی قوت اور طاقت والا ہونا۔ یہ اسم اپنے فاعل اور متعلق مقدم علی ذہاب سے ملکر جملہ اسمیہ تحقیقیہ تاکید یہ ہو کر خبر ہے اِنَّ کی۔ اِنَّ اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ ف حرف تعقیب بلا تراخی سییہ۔ اَنْشَاْنَا باب افعال کا ماضی مطلق جمع متکلم اس کا مصدر ہے۔ اِنْشَاءٌ متعدی ہے ترجمہ ہے پیدا کرنا بڑھانا پھیلانا۔ نشو سے بنا ہے بمعنی بڑھنا یہ لازم ہے۔ یہ فعل با فاعل ہے۔ لَكُمْ جار مجرور متعلق اول ہے۔ کم ضمیر کا مرجع تمام انسان بہ یہ جار مجرور متعلق دوم ہے ہ ضمیر کا مرجع ماء ہے۔ سب جارہ سییہ ہے معنی ہے اسی پانی کے سبب اور ذریعے سے۔ جَنَّتِ اسم جمع مونث سالم بحالت فتح ہے مضاف ہے مِنْ نَّخِيلٍ کا۔ اس کا واحد ہے جَنَّتْ جَنَّتْ مضاعف ثلاثی سے بنا ہے لغوی ترجمہ ہے چھپا ہونا چار دیواری سے یا گھنے درختوں کی باڑ سے یا تمام گھنی بیلوں بوٹوں درختوں سے جس میں لوگ چھپ جائیں۔ پاگل پن کو جنون اسی لئے کہتے ہیں کہ اس میں عقل چھپ جاتی ہے۔ مِنْ خَرَفٍ جر زائدہ اضافت منیہ کے لئے نخیل اسم مبالغہ بروزن فعلیل بمعنی بہت کھجوریں اگانے والے درخت مراد ہے کھجوروں کے درخت نخل سے مشتق ہے بمعنی کھجور کا پھل یہ جار مجرور معطوف علیہ واو عاطفہ اَعْنَابِ اسم جمع مکسر ہے اس کا واحد ہے عَنَبٌ بمعنی انگور کا پھل۔ اَعْنَابِ سے مراد انگور کی بلیں۔ یہ معطوف ہے دونوں ملکر مضاف الیہ ہے جَنَّتْ کا یہ مرکب اضافی مفعول بہ ہے اَنْشَاْنَا کا سب مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا۔ لَكُمْ یہ جار مجرور متعلق اول ہے پوشیدہ موجود اس مفعول کا فیہا یہ جار مجرور متعلق دوم ہے۔ موجود پوشیدہ کا ہا ضمیر واحد مونث غائب کا مرجع جَنَّتْ ہے۔ یا نَخِيلٍ وَاَعْنَابِ ہے۔ فواکہ اس جمع مکسر اس کا واحد ہے فکہ لغوی اصلی ترجمہ ہے خوش گوار اس معنی سے چھ لفظوں کے لئے مشترک ہے خوشی۔ مزہ۔ خوش مزاج۔ دلچسپ بات۔ ہشاش بشاش آدمی۔ مزاج دل لگی۔ اصطلاح عرب میں ہر فروٹ اور میوے کو فواکہ کہتے ہیں تازہ پھل ہوں یا خشک کئے ہوئے یا قدرتی خشک مثلاً پستہ بادام وغیرہ فواکہ نائب فاعل ہے موجود کا موجود اسم مفعول اپنے نائب فاعل اور دونوں متعلقوں سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر مبتدا ہوا۔ کَثِيرَةٌ اسم مفرد مونث مبالغہ بروزن فعلیہ کثر سے مشتق ہے۔ بمعنی بہت زیادہ ہونے والا بحالت رفع ہے۔ کیونکہ خبر ہے سابقہ مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ واو سر جملہ منہا جار مجرور متعلق مقدم ہے ہا ضمیر کا مرجع جَنَّتْ ہے یا نَخِيلٍ وَاَعْنَابِ قَاكُلُونَ۔ باب نصر کا فعل مضارع حال مثبت معروف جمع مذکر حاضر اَکَل سے مشتق ہے لغوی ترجمہ ہے چبا کر کھانا مراد ہے غذا یت حاصل کرنا۔ اس کا فاعل پوشیدہ ضمیر صیغہ یعنی اَنْتُمْ۔ یہ فعل با فاعل اپنے متعلق مقدم سے مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا۔ وَ شَجَرَةً تَخْرُجُ مِنْ طُورٍ سَيْنَاءَ تَنْبُتُ بِالذَّهْنِ وَصَيْغَةُ اَنْشَاءٍ۔ واو عاطفہ اور اگلی عبارت کا عطف جَنَّتْ پر شجرۃ اسم مفرد مونث لفظی اس کا

مذکر ہے شجر اس کی جمع ہے اشجار یہ اسم جنسی ہے موصوف ہے تَخْرُجُج باب نصر کا فعل مضارع حال مثبت معروف واحد مونث غائب اس کا فاعل ہی ضمیر صیغہ پوشیدہ جس کا مرجع ہے۔ شَجَرَةٌ من جارہ بیانہ ابتداء یہ طور اسم مفرد جامد متمیز مضاف نام ہے ایک پہاڑ کا۔ سَيْنَاءُ اسم مفرد جامد نام ہے فلسطین کے ایک علاقہ کا اس کو سینین بھی کہا جاتا ہے۔ جیسے کہ حضرت الیاس کا نام الیاسین بھی ہے۔ یہ تمیز مضاف الیہ ہے یہ مرکب اضافی مجرور ہے مِنْ سے یہ جار مجرور مل کر متعلق ہے تَخْرُجُج کا۔ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صفت اول ہے شَجَرَةٌ کی تَنْبُثُ باب نصر کا مضارع حال مثبت معروف نبث سے مشتق ہے ترجمہ ہے اگنا۔ لازم ہے۔ ہی ضمیر صیغہ پوشیدہ اس کا فاعل ہے ب حرف جر بمعنی منع۔ الف لام عہد ذہنی۔ دُھن اسم مفرد جامد ترجمہ ہے۔ تیل یہ معطوف علیہ۔ واو عاطفہ صِبْغ اسم مفرد جامد حاصل مصدر ہے۔ لغوی معنی ہے۔ تغیر تبدیل یعنی کسی چیز میں تبدیلی پیدا کرنا۔ حرف عام مل رنگ کرنا یا رنگ میں غوطہ دینا۔ غوطہ لینا (ڈوبنا۔ ڈھلنا۔ ڈھلنا۔ قانون۔ روحانی تبدیلی۔ سالن کا صرف شوربا۔ ہر سالن کو صِبْغ نہیں کہا جاتا یہاں بمعنی شوربا ہے۔ لِلْأَكْلِینِ لام حرف جر اکلیل باب نصر کا اسم فاعل جمع مذکر بحالت کسرہ لام جارہ کی وجہ سے اُکُل سے مشتق ہے بمعنی کھانا۔ یہ جار مجرور متعلق ہے صِبْغ حاصل مصدر کا وہ اپنے متعلق سے مل کر شبہ جملہ ہو کر معطوف ہے دُھن کا یہ دونوں مل کر مجرور ہو کر متعلق ہے تَنْبُثُ یہ فعل با فاعل اپنے متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صفت دوم ہے شَجَرَةٌ کی موصوف اپنی دونوں صفتوں سے مل کر معطوف ہے جنت پر درمیانی عبارت۔ لَكُمْ فِيهَا تَأْكُلُونَ تک جملہ معترضہ ہے۔ سَيْنَاءُ کو سَيْنَاءُ بھی پڑھ گیا ہے۔ اس کا نام سینین بھی آیا ہے یہ ایک علاقہ کا نام ہے جہاں کو وہ طور واقع ہے۔ اسکا معنی ہے مبارک۔ حسن نور اور ہلندہ یہ نبطی زبان کا لفظ ہے اور اس زبان میں ہر سرسبز پھل دار درختوں والے پہاڑ کو سینا اور سینین کہتے ہیں۔ حبشی زبان میں ہر مضبوط پتھر والے پہاڑ کو سیناء کہا جاتا ہے۔ یہ بھی کہا گیا ہے سینا ایک خاص پتھر کا نام ہے۔ وہ اسی پہاڑ پر پایا جاتا ہے۔ اس لئے پہاڑ کا نام طور سینا ہو گیا۔ بعض نے کہا یہ سریانی زبان کا لفظ بھی طور موسیٰ علیہ السلام ہے فلسطین کی سرحد پر مصر اور ایلہ کے درمیان علاقہ شام میں واقع ہے۔ لفظاً غیر منصرف ہے حُجْمَنی عَلَّمَ یا عَلَّمَ وَالْف تانیث کی وجہ سے کیونکہ اس جگہ کا ذاتی نام ہے سناء سے بنا ہے بروزن فِیْعَالُ یا فِیْعَالُ یا فِیْعَالُ یا فِیْعَالُ جیسے کہ دیماس گیسان اور صُخْرُوءَ بھی غیر منصرف ہیں۔

### تفسیر عالمانہ

اور مخلوقات زمینی کی بقاء حیات کے لئے تخلیقات و آفرینش کی ابتدا سے انتہاء دنیا تک ہم نے ہی آسمان سے اور آسمان کی طرف سے ماء کثیر نازل فرمایا زمین کو گہوارہ آب اور آسمان کو ذخیرہ مائی بنا دیا بِقَدْرِ اتجئے عظیم و وسیع اور صحیح انداز سے کہ تا قیامت پورے کرہ ارض اور مخلوقات ارض شجراتی و حجراتی حیواناتی کے لئے کافی دوانی ہے۔ احادیث مقدسات میں ہے کہ پہلے سمندر پیدا کیا گیا پھر سمندر سے ہی تمام آسمان اور پوری زمین پیدا فرمائی۔ پھر زمین پر جنت کے نہر آب سے پانچ ضخیم دریا جاری فرمائے۔ ۱۔ دریا سیحون مشرقی ہند میں۔ ۲۔ علاقہ بلخ میں دریا جیحون۔ ۳۔ علاقہ مصر میں دریا نیل۔ ۴۔ عراق میں دریا فرات۔ ۵۔ دریا دجلہ بھی بغداد میں عراق کے اندر۔ یہ دریا کوہ قاف کے غیبی چشموں سے نمودار ہیں اور تا قیامت جاری۔ قریب قیامت زمین کی دس چیزوں یا جوج ماجوج کے نکلنے سے قبل جبرائیل علیہ السلام اٹھا کر جنت میں پہنچا دیں گے۔



یہ پانچوں دریا۔ ان کو لائے بھی حضرت جبریل اپنے پروں پر تھے۔۔۔ ۶۔ قرآن مجید کے تمام الفاظ و حروف۔ ۷۔ تمام دینی علوم یعنی فقہ اصول فقہ علم میراث۔ شرح تفسیر۔ تصوف۔ عقلوں۔ قلوب۔ کتابوں سے محو کر دیئے جائیں گے۔ ۸۔ حجر اسود۔ ۹۔ مقام ابراہیم۔ ۱۰۔ تابوت سیکنہ۔ بعض نے فرمایا تابوت پہلے ہی وہاں رکھ دیا گیا ہے قریب تک دسویں چیز جبل احد ہے۔ نیز یہ دس چیزیں وفات عیسیٰ علیہ السلام کے بعد اٹھائی جائیں گی نہ کہ خروج یا جوج کے وقت واللہ اعلم۔ پھر ان ہی دریائی سمندری پانیوں کا لوٹ پھیر ہوتا رہتا ہے کہ زمین پر حرارتی گیسوں گرمیوں سے بخار بن کر اود پر فضاؤں کے بادلوں میں بارش بن جاتا ہے سائنس میں ان گیسوں کو ہائیڈروجن اور آکسیجن کہا جاتا ہے۔ سائنسدان کہتے ہیں یہ دو گیسیں مل کر بخارات کو پانی بنا دیتے ہیں۔ مسلم فلاسفہ کہتے ہیں کہ تپش شمسی و حرارت زمینی سے سمندر میں بخارات پیدا ہوتے ہیں جو فضا کی بلندیوں پر پہنچ کر بخ ٹھنڈک سے بادل بنتے ہیں اور جب لبریز ہو جاتے ہیں تو پانی بن کر برس جاتے ہیں۔ یہ لوٹ پھیر کا سلسلہ تاقیامت جاری۔ فاسکٹہ۔ پھر ہم نے ہی اے انسانو پوری مخلوق زمینی کے لئے ہر قسم کا مفید و کارآمد میٹھا۔ کڑوا۔ کھاری۔ نمکین۔ ٹھنڈا۔ گرم۔ رنگ برنگ ہر قسم کا ہر ضرورت میں مختلف مقداروں کے ساتھ۔ متعدد مقامات میں پانی ٹھیرایا۔ پہاڑوں پر برف جما کر کوہساروں میں چٹھے چلا کر۔ میدانوں میں کوئیں بنا کر۔ برساتی نالے بچھا کر۔ جوہڑ تالاب۔ جھیلیں ٹھیرا کر۔ زمین پر سینکڑوں دریا بہا کر۔ نلکے لگوا کر۔ یہ نزول ماء بقدر قدرت کے شاہکار سے۔ کواکب کی رفتار سے۔ موسم کی بہار سے ہواؤں کی یلغار سے اور زمین باطنی کے حالات سے کہ سردی میں گرم اور گرمی میں ٹھنڈا پانی پوری زمین پر جاری و ساری ہے۔ یہی وہ طریقہ قدرت رحمانی و حکمت ربانی اور دولت انسانی ہے جو ہم نے آسمان سے اتاری۔ اور آسمان کو ہی ان سب کام مرکز بنا دیا۔ بارش سے وہاں پانی پہنچایا جہاں کوئی مخلوق طاقت نہ پہنچا سکتی تھی۔ اے لوگ سمجھو اور مان لو کہ یہ نظام کائنات خود بخود ہو رہا ہے۔ نہ کوئی سردی گرمی خیر و شر ہواؤں فضاؤں تکلیف و آرام امیری و غریبی کا علیحدہ علیحدہ خالق و خدا ہے۔ بس ایک اللہ وحدہ لا شریک ہی سب کا خالق مالک رازق قابض و سلطان ہے۔ اے انسانو ہم بھی بارشوں کو نازل فرمانے والے ہیں وَاِنَّا عَلٰی ذٰلٰکَ بِرٰحِیْمٌ (مؤمنون: ۱۸) اور بیشک ہم ہی ان تمام اعلیٰ و اسفل زمینی آسمانی پانیوں کو ختم اور غائب کر دینے پر ہر طرح ہر وقت قادر مطلق ہیں۔ نہ کوئی روک سکتا ہے نہ ٹوک سکتا ہے نہ ہمارے حکم کے بغیر بارش برسا کے نہ پانی واپس دلا سکے نہ نہریں بہا سکے نہ فوراً مٹا سکے۔ ہم چاہیں تو آسمانوں کو روک دیں اور بادلوں کو پھیر دیں گھناؤں کو بھگا دیں یا پانی کو جمادیں پھر برف کو مثل پتھر بنا دیں کوئیں سکھا دیں چٹھے مٹا دیں۔ دریا ئیں جھیلیں زمین میں دھنسا دیں قُلْ اَسْمِعْتُ اِنْ اَخْبَحْتُمْ مَّاءَ وَاَنْتُمْ عَوْرَاۡقِمُنْ یَّاتِیْکُمْ بِمَآءٍ مُّجَدِّنْ (ملک: ۳۰) اے حبیب کریم پوچھو ان ناشکروں کافروں سے کہ اگر کبھی تمہارا یہ تمام زمینی پانی زمین میں دھنس جائے اور یہ نہریں ماریں دریا و نہریں سب غور و خشک ہو جائیں تو کون تمہارا دیوی دیوتا اور بناوٹی بھگوان تمہارے لئے پھر کہیں چٹھے چلا کر آبشاریں بہا سکتا ہے یا بند و جذب پانیوں کو واپس لا سکتا ہے۔ (از سورۃ ملک آیت ۳۰) تفسیر معانی نے فرمایا کہ سورۃ المؤمنون کی آیت ۱۸ سورۃ ملک کی آیت ۳۰ سے تیس وجہ سے اِذْهَابُ الْمَآءِ میں زیادہ وسعت بیانی اور بلاغت معانی ہے کیونکہ اس آیت میں اظہار قدرت عطاء رحمت اور وسعت نعمت ہے۔ اور اس آیت میں رد شرک و رغبت ایمان ہے۔ فَاَنْشَاْنَا لَکُمْ اَیُّ لَوْکُمْ اَیُّ لَوْکُمْ آسمان یہ زمین یہ طرائق یہ ملک یہ ہوائیں یہ فضا ئیں یہ بارشیں یہ کثرتیں فضول و

بیکار نہیں ہیں نہ قدرت سے باہر نہ حکمت کے خلاف بلکہ یہ سب کچھ رحم و کرم برکتوں رحمتوں کے خزانے رزق کے پیمانے ہیں۔ پس اسی بارش سے ہم نے تمہارے لئے گلشن کھلائے باغ سجائے کھیت اگائے کھجوروں انگوروں کے چمن بہائے اگرچہ لاکھوں قسم کے غلے فروٹ میوے پھول پھل غذائیں دوائیں خوشبوئیں بارش کے ذریعے سے زمین سمے دیلے سے پیدا ہوتی ہیں مگر یہاں صرف انگوروں کھجوروں کا ذکر فرمایا گیا پانچ وجہ سے پہلی یہ کہ یہ دونوں پھل دنیا کے ہر سرد گرم ملک میں پائے جاتے ہیں۔ دوم یہ کہ یہ دونوں ہر جگہ کثرت سے پیدا ہوتے ہیں۔ سوم یہ کہ ان دونوں میں غذائیت بھی ہے فواکھت بھی دوائیت بھی۔ چہارم یہ کہ ان کی اقسام کثیر ہیں چنانچہ تقریباً کھجور بہتر ۷۲ قسم کی ہے۔ اور انگور اکیس ۲۱ قسم کا دنیا میں پایا جاتا ہے۔ مختلف علاقوں میں رنگ، حجم، نسل، تاثیرات کے اعتبار سے۔ پنجم یہ ان کا استعمال ہر حالت میں ہوتا ہے۔ کچی حالت میں بھی۔ نیم پختہ گدر میں بھی۔ مکمل پختہ بھی۔ خشک کر کے بھی تازہ بھی خود پھل بھی پھل کے رس بھی۔ ان دونوں کھجوروں انگوروں کو بہت طریقوں سے بنا کر بھی کھایا جاتا کھارہ بھی۔ مثلاً چھوارہ منقہ کشمش بنا کر وغیرہ وغیرہ۔ یہی وہ دو پھل ہیں جن کی ہر چیز میں متعدد فوائد ہیں بطور غذائیت بھی دوائیت بھی۔ یہ روٹی بھی ہیں سالن بھی معجون بھی۔ لَکُم فِیْہَا فَاوَاکِمُ کَثِیْرَةٌ وَّ مِنْہَا تَاکُلُوْنَ اے لوگو تمہارے لئے ان باغوں میں کھجور و انگور کے علاوہ اور بھی ہزاروں قسم کے پھل فروٹ ہوتے ہیں۔ بیشمار لذتوں خوشبوؤں والے اور ان ہی باغوں سے دنیا بھر میں تمہارے کھانے کھلانے غذاؤں روزیوں کے لینے دینے خرید و فروخت کی تجارتیں چلتی ہیں منڈیاں بھتی ہیں۔ یہ باغات تمہاری مہمانی و میزبانی میں بھی مفید ہیں۔ ان ہی باغات سے تمہاری صنعت و حرفت کی محنت و مشقت ملازمت قائم ہے۔ غرضیکہ کھیتوں باغوں سے تجارت۔ تجارت سے دولت۔ دولت سے قوت۔ قوت سے عزت۔ عزت سے حکومت۔ حکومت سے فتح و نصرت اور فتح و نصرت سے مضبوط معیشت اور مضبوط معیشت سے راحت ہے۔ ان شجرات و نباتات کے پودوں میں فواکھت بھی ہے۔ دوائیت بھی غذائیت بھی یہ تو دنیا بھر کے شجرات و باغات کی شان ہے۔ وَ شَجَرَةٌ تَخْرُجُ مِنْ طُورِ سَیْنَاءَ تَنْبُتُ بِالدَّهْنِ وَ صِبْغٍ ثَلَاثِیْنِ اے لوگو ہم نے اپنی قدرت ربانی و حکمت رحمانی سے ان تمام شجرات و باغات کے علاوہ ایک اور کثیر الانعام عظیم الشان عجیب الاکرام طویل القیام درخت برکات تمہارے لئے اگایا جو ابتداء طور سیناء کے علاقہ سے ہی اگتا نکلتا پیدا ہوتا رہا ہے۔ جس کا نام شجر زیتون رکھا گیا۔ علاقہ سیناء ہی اس کا وطن تخلیق اور ملک تخریج ہے۔ یہ شجر مبارک اگتا ہے بہترین صاف سحرے چکنے چمکدار تیل کے ساتھ ساتھ اس طرح کہ اس کے پتوں پھولوں پھلوں بیجوں شاخوں لکڑیوں جڑوں میں تیل کی چکناہٹ اس قدر ہوتی ہے کہ بعض بیجوں کو ہاتھ سے دباؤ تو تیل کے قطرے ٹپک پڑتے ہیں۔ یہی وہ عظمت و عزت کا شجر مبارک ہے کہ موسیٰ علیہ السلام سے کلام الہی کے لئے اس درخت کو منتخب فرمایا گیا۔ اسی میں شکل آگ انوار الہی کی زیارت ہوئی۔ یہی شجر حسین اتنا کثیر الانعام ہے کہ ہر شاخ میں برکات ہیں۔ عجیب الاکرام ایسا کہ ہر پتے میں شفا ہے۔ تفسیر روح المعانی نے بحوالہ محدث ابو نعیم عن ابی ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ ایک حدیث مقدس نقل فرمائی کہ فرمایا آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے۔ اے مسلمانو زیتون کا تیل کھایا کرو اور اس کا پھل استعمال میں لایا کرو کھا کر لگا کر بطور سالن بھی دوائی بھی۔ کیونکہ زیتون کے ہر جز میں شفا ہے ستر بیماریاں دور ہوتی ہیں۔ نیز صادق و تجربہ کار اطباء کہتے ہیں کہ پیچھڑوں سینوں اور دبلے پن کی بیماریوں کے لئے یہ مفید ہے۔ تھوڑی سی مقدار سے کھانے سے جسمانی بے طاقتی کے لئے سب



تیلوں سے زیادہ اکیر ہے۔ شیریں اور ٹھنڈے پھلوں کے جوس یا عرق میں ملا کر پلانے سے اکثر قبض اور ریشے کو ختم کر کے طبیعت کے موافق آجاتا ہے۔ یہ درخت طویل العمر بھی ہے تین ہزار سال تک بھی اس کے درخت سرسبز و پھلداری سے قائم رہتے ہیں۔ بعض سیاحوں کا کہنا ہے کہ فلسطین میں اس کے کچھ درخت ابھی وہ بھی قائم و سرسبز ہیں جو حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے زمانے میں تھے۔ اس درخت کا پھل وتیل لذیذ اتنا کہ وَصْبِغٍ لِلَّائِكِلِينَ اور اس کا تیل کھانے والوں کے لئے شوربے کا سالن ہے اور اس کا پھل اچار کا سالن ہے۔ اس کا تیل اور پھول کا اچار سر کے میں پڑا ہوا کئی سال خراب نہیں ہوتا۔ یہ دونوں سفر و حضر کے ساتھی۔ روغن زیتون خود بھی سالن ہے اور لحمیات و سبزیات کو تل کر پکا کر سالن بنانے والا ہے۔ بہت زود ہضم ہے پہلے زمانوں میں جبکہ دودھ سے گھی مکھن نکالنے کا زیادہ رواج نہ تھا تب نباتاتی روغنیاں ہی بطور گھی استعمال کئے جاتے تھے۔ جن میں کثرت استعمال روغن زیتون کی ہی تھی۔ روایت میں ہے کہ طوفان نوحی سے زمین کے تمام شجرات و نباتات بھی ختم ہو گئے تھے۔ بعد طوفان سب سے پہلا جبل طور کے علاقے میں زمین پر یہی شجر طور اگا اس طرح طور سینا کا علاقہ اس کا وطن پیدائش ہے۔ یہیں سے لیجا کر دنیا کے دیگر علاقوں میں اس کی شجرکاری کی گئی۔ قرآن مجید کی تقریباً چھ سورتوں میں زیتون کا نام لے کر اس کی شان و قسم بیان فرمائی گئی۔ چنانچہ ۱۔ سورۃ انعام میں دو جگہ زیتون کا ذکر فرمایا گیا آیت ۹۹۔ ۲۔ اور آیت ۱۳۱ میں ۳۔ سورۃ نحل آیت ۱۱ پھر ۴۔ سورۃ نور آیت ۳۵ پھر ۵۔ سورۃ عبس آیت ۲۹ میں ۶۔ پھر سورۃ الضحیٰ کی آیت ۱ میں۔ احادیث مقدسہ میں بھی اس کا بہت ذکر آیا ہے۔ ۱۔ ترمذی شریف باب الطب و من زید بن ارقم قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ان نتداوى من ذاب الجنب بالقسط البحرى والزيت ترجمہ زید بن ارقم نے فرمایا کہ آقا ﷺ نے ہم کو حکم فرمایا کہ نمویے یا تپ دق میں قسط بحرئ اور زیتون سے دوائی علاج کیا کرو۔ ۲۔ ابن ماجہ ۲۵۶ اور ترمذی باب الطب میں ہے۔ عَنْ زَيْدِ ابْنِ اَرْقَمَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْعَثُ الزَّيْتِ وَالْوَرَسَ مِنْ ذَابِ الْجَنْبِ ترجمہ زید بن ارقم نے فرمایا کہ آقا رسول اللہ ﷺ زیتون اور ورس کی بہت تعریف فرمایا کرتے تھے۔ ۳۔ ابن ماجہ شریف عَنْ عُمَرَ ابْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُوا الزَّيْتِ وَادْهِنُوا بِهِ فَإِنَّهُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ ترجمہ فاروق اعظم نے فرمایا کہ فرمایا آقا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے زیتون کا پھل کھاؤ اور اس کا تیل لگایا کرو کیونکہ وہ شجر مبارک ہے۔ ۴۔ ترمذی ابن ماجہ مشکوٰۃ شریف ص ۳۶۶ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُوا الزَّيْتِ وَادْهِنُوا بِهِ فَإِنَّهُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ ترجمہ وہی اوپر والا۔ ۵۔ ترمذی شریف عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ ابْنِ عَلِيٍّ عَنْ جَدِّهِ سَلْمَى أَنَّ الْحَسَنَ ابْنَ عَلِيٍّ وَابْنَ عَبَّاسٍ وَابْنَ جَعْفَرٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمْ اتَّوْهَمُوا فَقَالُوا لَهَا اِصْنَعِي لَنَا طَعَامًا مِمَّا كَانَ يُعْجِبُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيُحْسِنُ أَكْلَهُ فَقَالَتْ يَا بَنِي لَا تَسْتَهْيِدُوا الْيَوْمَ قَالُوا بَلَى اِصْنَعِي فَقَامَتْ فَأَخَذَتْ شَيْئًا مِنَ الشَّعِيرِ فَطَخْنَتْهُ ثُمَّ جَعَلَتْهُ فِي قَدْرٍ وَحَبَّتْ عَلَيْهِ شَيْئًا مِنْ زَيْتٍ وَدَقَّتِ الْفُلْفُلَ وَالتَّوَابِلَ فَقَرَّبَتْهُ إِلَيْهِمْ فَقَالَتْ هَذَا مِمَّا كَانَ يُعْجِبُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيُحْسِنُ أَكْلَهُ ترجمہ عبد اللہ بن علی سے روایت ہے وہ اپنی دادی سلمیٰ سے روای کہ بیشک حسن بن علی اور ابن عباس ابن جعفر حضرت سلمیٰ کے پاس آئے اور عرض کیا

کہ آج ہمارے لئے وہ کھانا تیار فرمائیے جو آقا کائنات حضور اقدس ﷺ بہت شوق سے کھایا کرتے تھے انہوں نے فرمایا کہ اے میرے بچو آج تم وہ سادہ و معمولی کھانا پسند نہ کرو گے۔ سب نے عرض کیا ہم ضرور پسند کریں گے آپ تیار فرمائیے۔ تب وہ انھیں اور انہوں نے کچھ جو لئے انہیں پیسا پھر ان کو ہانڈی میں ڈالا پھر اس پر زیتون کا تیل چھڑکا اور اس پر مرچیں ڈالیں اور توابل یعنی گرم مصالحہ بکھیرا پھر پکا کر ان کے قریب لائیں۔ پس فرمایا کہ لویہ ہے وہ کھانا جس کو تناول فرماتا نبی کریم ﷺ پسند فرماتے تھے۔ ۶۔ مسند ابو نعیم میں ہے۔ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُوا الزَّيْتُ وَادَّهِنُوا بِهِ فَإِنَّ فِيهِ شِفَاءً مِّنْ سَبْعِينَ دَاءً مِنْهَا الْجُذَامُ ترجمہ فرمایا آقا صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ زیتون کھاؤ بھی اور لگاؤ بھی کیونکہ ستر بیماریوں کی اس میں شفا ہے۔ ان میں سے ایک بیماری جذام ہے۔

## زیتون کے اثرات

اہل عرب میں اب تک یہ رواج ہے کہ کھانے میں زیتون کا تیل ڈالتے ہیں جس سے (۱) کھانا خوش رنگ (۲) اور لذیذ ہو جاتا ہے۔ (۳) آقا کائنات حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم اپنے سالن میں اکثر زیتون کا تیل ڈالا کرتے تھے۔ (۴) روغن زیتون کھانے میں عمدہ غذا ہے (۵) لگانے میں بہترین دوا ہے (۶) زیتون کے پھل پھول تیل چوں شاخوں لکڑی۔ سکڑی میں رب تعالیٰ نے شفا پیدا فرمائی ہے۔ (۷) اس کا تیل تاثیر کے اعتبار سے گرم تر ہے۔ (۸) اس کی مالش بے حد مفید ہوتی ہے۔ جسمانی قوت بحال رہتی ہے۔ (۹) چہرے کا رنگ نکھرتا ہے۔ (۱۰) یہ تیل نظام بطن میں اعتدال و توازن قائم رکھتا ہے۔ (۱۱) پیٹ کے کیڑے مارتا ہے۔ (۱۲) اعصاب یعنی جسمانی پٹھوں کو گرم رکھتا ہے اندرونی سردی کو زائل کرتا ہے۔ (۱۳) اندرونی سوزش و خراش کو ختم کرتا ہے۔ (۱۴) اگر آنتوں میں قبض کے سدے ہوں تو روغن زیتون مفید و مجرب ہے (۱۵) گردوں کے کئی امراض میں بطور غذا کھانے سے شفا ہوتی ہے (۱۶) بیرونی جسم پر سوجن ہو تو مالش مفید و سکون بخش ہے (۱۷) آنتوں کی جلن کو کم کرتا ہے (۱۸) پیٹ ملائم رکھتا ہے (۱۹) فالج (۲۰) درد عرق النساء (۲۱) پٹھوں (۲۲) جوڑوں کے سب دردوں میں اس کی مالش مفید ہے (۲۳) روغن زیتون شہد میں ملا کر پتے کی پتھری میں بھی کھانا مفید ہے (۲۴) پتے کی سوزش و سوجن اور (۲۵) بلڈ پریشر وغیرہ جن امراض میں ہر قسم کے روغنات مضر ہوتے ہیں تو حاذق طبیب و ڈاکٹر روغن زیتون کھانا مفید بتاتے ہیں۔ (۲۶) زیتون کھانا ہر قسم کے زہریلے اثر کو ختم کرتا ہے (۲۷) جدید ماہرین کے تجربے سے کینسر اور معدے کے سرطان میں اگر مناسب مقدار میں طویل عرصے تک کھایا جائے تو مفید ثابت ہوا ہے۔ (۲۸) دمہ کے مریض کو جب دمہ سے سکون ہو تو روغن زیتون تھوڑی تھوڑی مقدار میں کھانا مفید ہے (۲۹) نمونیہ کی شفا تو حدیث مقدس سے ثابت ہے جیسا کہ اوپر بحوالہ ترمذی شریف ذکر کیا گیا (۳۰) زکام دائمی میں بھی بیحد مفید ثابت ہوا ہے (۳۱) مالش سے جسم کو فرحت ملتی ہے (۳۲) بلاناغہ چند ماہ بالوں میں لگانا بالوں کو سیاہ و مضبوط کرتا ہے (۳۳) داد کے زخم پر ہر چار گھنٹے بعد لگانا مفید ہے (۳۴) اسی طرح چنبل کے زخم پر بھی مفید ہے (۳۵) اگر کان میں پانی پڑ جائے اور ٹھیر جائے نہ نکلے تو یہ تیل ڈالنے سے پانی نکل جاتا ہے (۳۶) اگر مرہم میں روغن زیتون ڈالا جائے تو وہ مرہم زود اثر ہو جاتا ہے (۳۷) جسمانی خشکی بالوں کی لکڑی کو



فورا ختم کرتا ہے (۳۸) ضعیف لوگوں کو ہلکی نرم مالش کرنے سے جسمانی قوت اور حرارت برقرار رہتی ہے (۳۹) شیر خوار بچوں کو روزانہ مالش سے لاغری دور ہوتی ہے (۴۰) شہد بادل کی سفید میٹک اور زیتون کی معجون بنا کر چٹانے سے کالی و پرانی خشک و تر دونوں کھانسیوں میں روزانہ چھ مرتبہ مسلسل پانچ دن بے حد مفید ہے۔

### زیتون سے علاج

حدیث پاک میں ہے زیتون ستر بیماریوں کی دوا ہے جن میں سے چھ کا ذکر صراحۃً حدیث مقدسہ میں بیان فرمایا گیا (۴۱) بواسیر (۴۲) باسور (۴۳) جذام (۴۴) نمونیہ (۴۵) خارش (۴۶) آنتوں کی تپ دق باقی بیماریوں کا اپنے تجربات و تحقیقات سے حکیم جالینوس و حکیم اجمل خان اور صدر الافاضل حکیم سید نعیم الدین مراد آبادی علیہ الرحمۃ نے پتہ لگایا جن میں سے چالیس کے اثرات اوپر بیان کئے گئے اور چھ حدیث پاک سے منقول ہوئے۔ (۴۷) اس کے تیل کی مالش اور پھل کا کھانا بالوں کو آگاتا چمکاتا ہے (۴۸) لاہوری کھیوڑے کے نمک میں ملا کر دانتوں پر ملنا مسوڑھوں کو مضبوط کرتا ہے (۴۹) زیتون کے تازہ پتے پانی میں بھگو کر پھنسیوں کو لگا کر شفا بخش ہیں (۵۰) تیل یا پانی میں تر کر کے اس کے تازہ ہرے پتے خارش پر لگانا مفید ہیں (۵۱) گرمی کی پت میں بھی مفید ہے (۵۲) اس کی خوراک سستی دور کر کے چستی پیدا کرتی ہے (۵۳) خالص و عمدہ قسم کا روغن زیتون قوت باہ کے لئے مفید ہے (۵۴) زیتون کے تازہ و ہرے پتوں کے رس میں برابر کا پانی ملا کر ابال کر کلیس کرنے سے زبان اور منہ کے چھالے و زخم ختم ہو جاتے ہیں (۵۵) ہرے پتوں کا عرق جسم پر ملنے سے کھال کی اکثر کمی ختم ہو جاتی ہے (۵۶) پھنسیوں اور چچک کے داغوں پر اس تیل کی مسلسل کئی ماہ تک مالش کرنے سے داغ مندمل ہو جاتے ہیں (۵۷) زیتون کی گٹھلی پس کر گائے یا اونٹ کی جربی میں مرہم بنا کر ناخنوں پر مالش کرنے سے ناخن ٹھیک ہو جاتے ہیں۔ (۵۸) دودھ اور شہد میں برابر کی مقدار ملا کر کھانے سے قبض کشا ہے (۵۹) آنکھ کی سرخی جلن تکلیف میں سوتے وقت روغن زیتون کی سلائی لگا لینا مفید ہے سلائی کو تیل میں ڈبو کر جھاڑ لینا چاہئے (۶۰) آنکھ کے سفید موتیا کے لئے بھی اسی طریقے سے روزانہ تین سلائی لگانا مفید ہے (۶۱) اس کے تیل کی مالش اور پھل کا سالن بنا کر کھلانے سے مرگی کو شفا ہوتی ہے (۶۲) اس کا تیل فصل کے زخموں پر ٹپکانے سے زخم جلدی درست ہوتے ہیں (۶۳) کلونچی کے دانے پس کر روغن زیتون میں ملا کر ناک میں ٹپکانے سے دماغی نالیاں کھل جاتی ہیں (۶۴) زیتون کا تیل کلونچی پس ہوئی خالص شہد برابر کا معجون بنا کر نہار منہ کھانے سے حافظہ تیز ہوتا ہے۔ (۶۵) اسی معجون کو ہر کھانے کے بعد ایک چھوٹی چمچی کھانے سے جسمانی رعشہ اور ریشہ ختم ہو جاتا ہے (۶۶) روغن زیتون کی ریڑھ کی ہڈی پر مالش کرنے سے حرام مغز کو مضبوطی ملتی ہے (۶۷) زیتون کا پھل اچار یا مرہبہ کھانے سے خون صاف ہوتا ہے (۶۸) تیل و پھل مقوی معدہ ہے (۶۹) سینے کے اکثر امراض میں شفا اور تحفظ دینے میں مفید ہے (۷۰) پرانا تیل بلسان اور کلونچی کے تیل کی جگہ بعض امراض میں استعمال کیا گیا تو زیادہ مفید پایا۔

### زیتون کے حالات

زیتون کا درخت تقریباً بارہ فٹ اونچا ہوتا ہے۔ اس کے پتے ہلکے ہوتے ہیں اور چھوٹے ہوتے ہیں۔ اس کا پھل

گول بیر کے برابر ہوتا ہے اس کا رنگ جامنی واودا ہوتا ہے۔ زیتون کا وطن اول طور سینا فلسطین ہے۔ ہر گرم وریتلے علاقوں میں بھی پایا جاتا ہے۔ انتہائی سرد و برقانی علاقوں میں بھی اگتا پھل دیتا ہے۔ (۱)۔ عرب۔ (۲)۔ مصر۔ (۳)۔ ترکی۔ (۴)۔ اٹلی۔ (۵)۔ شمالی افریقہ۔ (۶)۔ فلسطین۔ (۷)۔ شام۔ (۸)۔ یونان۔ (۹)۔ پرتگال۔ (۱۰)۔ عراق۔ (۱۱)۔ ایلیا۔ (۱۲)۔ چین۔ (۱۳)۔ امریکہ۔ (۱۴)۔ آسٹریلیا۔ (۱۵)۔ الجزائر۔ (۱۶)۔ تونس۔ (۱۷)۔ بستان۔ (۱۸)۔ یمن۔ (۱۹)۔ نجد میں بکثرت پایا جاتا ہے۔ اس کی شجرکاری بکثرت ہوتی ہے۔ زیتون کا پھل غذائیت سے بھرپور ہے۔ اس کا تیل کھانے میں گرم تر اور لگانے میں سرد خشک ہوتا ہے۔ اس کا مزہ کیلا ہوتا ہے۔ اکثر اچار یا مربہ بنا کر کھایا جاتا ہے۔ اچار بطور سالن اور مربہ بطور لذت کھایا جاتا ہے۔ پختہ پھل کا ہی اچار یا مربہ بنایا جاتا ہے۔ تیل بھی پختہ پھل سے ہی نکلتا ہے۔ اگر اوپر کا چھلکا اتار لیا جائے تو بقیہ مغز کا تیل زیادہ نکلتا ہے۔ زیتون کا تیل باعتبار رنگ چار قسم کا ہوتا ہے ۱۔ سیاہ ۲۔ سرخ ۳۔ سنہری ۴۔ سنہری مائل سنہری چمکدار سب میں بہترین دیر پا مفید اور خوبصورت سنہری مائل تیل ہے۔ اصل صحت مند پھل سے اسی رنگ کا تیل نکلتا ہے۔ صاف بلوری برتن اور شیشی میں بہت ہی خوبصورت لگتا ہے۔ حکیم بوعلی سینا نے لکھا ہے کہ زیتون جتنا زیادہ پرانا ہوتا ہے زیادہ مفید ہوتا ہے۔ مصر کے پرانے مقبروں کی کھدائی کے دوران برآمد شدہ اشیاء میں روغن زیتون سے بھرے ہوئے ڈبے بھی نکالے گئے جو چار ہزار سال پرانے تھے مگر تیل خراب نہ ہوا تھا۔ اور جب متعدد امراض میں استعمال کیا گیا تو تازہ نئے تیل کی طرح مفید پایا گیا۔

### استعمالات

زیتون کا پھل پانچ طریقے سے استعمال کیا جاتا ہے (۱) اچار بنا کر (۲) مربہ بنا کر (۳) چٹنی بنا کر (۴) چورن بنا کر (۵) سالن پکا کر۔ زیتون کا تیل تقریباً چودہ طریقوں سے استعمال کیا جاتا ہے۔ (۱) چراغ روشن کر کے (۲) چولہے میں مٹی کے تیل کی طرح (۵) صَبِغٌ لِّلْاَحْمَرِ شور با سالن کی طرح روٹی ڈبو کر کچا یا پکا کر کھانا (۴) مختلف خوردنی چیزوں کو تلنے میں (۵) گوشت سنہری دال کی ہانڈی پکانے میں (۶) بگھار بنا کر سالن یا چاولوں کی کچھڑی پر ڈال کر کھانے میں (۷) روٹی کا پراٹھا بنا کر روغن زیتون میں پکانا۔ یہ پراٹھا گھی کے پرائے سے زیادہ لذیذ۔ خستہ اور مفید ہوتا ہے۔ (۸) ہر طرح کی غذائیت کے لئے (۹) بہت قسم کی دوائیات میں (۱۰) کھا کر (۱۱) لگا کر مالش وغیرہ سے (۱۲) مرہم بنا کر (۱۳) معجون بنا کر (۱۴) عرقیات یا شہد یا دودھ میں ملا کر پینے میں۔ مگر ہر طبیعت کے موافق نہیں آتا اس لئے کسی حاذق حکیم یا اپنے معالج ڈاکٹر سے پوچھ کر منتخب و مجوزہ خوراک برابر ہی کھانا چاہئے ورنہ کمی بیشی میں نقصان کا اندیشہ ہے۔ اس کے فوائد میں خوراک اور صحت فرحت و راحت شفا اور آرام ہے۔

### شجر زیتون کی روحانیات

محدث محمد احمد ذہبی نے بغیر سند حدیث بیان کرنے کے بحوالہ ابن جوزی ایک حدیث مقدس بیان فرمائی قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَذْهَنَ بِزَيْتٍ لَمْ يَقْرُبْهُ الشَّيْطَانُ ترجمہ فرمایا آقا صلی اللہ علیہ وسلم نے جو مسلمان سر اور داڑھی کے بالوں کو زیتون کا تیل لگایا کرے تو شیطان اس کے قریب نہیں آتا۔ اہل عرب کے رواج میں زیتون کی ہری شاخ سفید



جھنڈے کی مثل صلح کی نشانی ہے۔ لہذا اگر کوئی شخص مخالف دشمن کی طرف سے لڑائی یا جنگ کے دوران ہاتھ میں زیتون کی ہر شخص بالشت بھر بھی لمبی یا زیادہ بلند کر کے محفل یا میدان جنگ میں آجائے تو مخالف کی طرف سے صلح دوستی امن و محبت کا پیغام سمجھا جاتا ہے اور مانا جاتا ہے۔ ایک بزرگ نے فرمایا کہ جس گھر میں چار دیواری کے اندر یہ درخت زیتون اگایا جائے وہاں جادو جنات جنون نہیں ہو سکتا۔ اور فرمایا کہ اگر کسی شخص مرد یا عورت پر آسیب جنات ہو تو شجر زیتون کے تین صاف سترے تازے پتوں کو دھوئے سکھائے پھر ایک پر یا اللہ دوسرے پر یا رسول اللہ تیسرے پر یا سلیمان نبی لکھے پھر وہ تینوں پتے آسیب زدہ مریض کو کھلائے تو انشاء اللہ تعالیٰ جناتی آسیب ختم ہو جائے گا مجرب ہے۔ یہ عمل گیارہ دن کیا جائے بشرطیکہ یہ پورا عمل کرنے والا نمازی متقی ہو اور عامل و مریض کے گھر کسی جاندار کی انسانی یا حیوانی فوٹو نہ لگی ہو۔ گھروں میں فوٹو لگانا گھر کو مندر بنانا ہے۔ اس شیطانی عمل سے نہ کوئی عبادت قبول نہ کوئی عمل مفید۔ واللہ ورسولہ اعلم

### ان آیات میں مختلف اقوال

مِنَ السَّمَاءِ کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا مین بمعنی طرف سے ہے اور سماء کا معنی پہلا آسمان۔ وہیں سے پانی آتا ہے۔ ۲۔ بعض نے لکھا کہ سما سے مراد جنت اسفل ہے ماء سے مراد وہ پانچ دریا ہیں جو اسی جنت سے جبرئیل علیہ السلام زمین پر لے کر آئے اور یہ قیامت تک جاری رہیں گے۔ ۳۔ بعض نے کہا کہ سما سے مراد بادل ہے اور بلند سستی کی وجہ سے بادل کو سماء فرمایا گیا یا حرف مین یہاں بمعنی طرف سے ہے نہ کہ بمعنی سے۔ مگر پہلا قول درست ہے۔ یہ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ بہ بمعنی بذالک ہے۔ یعنی تمہارے لئے ان باغوں کو اس پانی کے ذریعے پیدا فرمایا۔ ۲۔ بعض نے فرمایا کہ یہ بمعنی عنہ ہے۔ یعنی اس کے قریب سے پیدا فرمایا۔ فَوَاكِهُ کے معنی ہیں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے لکھا کہ فَوَاكِهُ کا معنی ہے لذت و غذائیت حاصل کرنا۔ وَمِنْهَا کے من میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا من ابتدائیہ بیانہ ہے معنی ہے ہر ایک سے۔ ۲۔ بعض نے کہا مین بعضیت کا ہے اور معنی ہے بعض سے۔ مِنْهَا کی حاضیر کے مرجع میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے کہا اس کا مرجع فَوَاكِهُ تَخِيَّوْهُ ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا اس کا مرجع جنات ہے تَاْكُلُوْنَ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ یہاں تَاْكُلُوْنَ کے مجازی معنی مراد ہیں یعنی ہر طرح روزی و مالی منفعت حاصل کر کے تم ملکی و غیر ملکی پیداوار سے بڑی بڑی تجارتیں چلاتے ہو۔ زیر مبادلہ کھاتے ہو۔ اندرونی بیرونی عالمی منڈیاں اسی پیداوار سے قائم کرتے ہو۔ ۲۔ بعض نے کہا تَاْكُلُوْنَ اپنے اصلی و حقیقی معنی میں ہے۔ یعنی منہ سے غذا کھانا چبانا۔ شَجَرَةٍ کی قرئت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر قراء نے اس کو منصوب پڑھا ہے۔ کیونکہ جَنَّةٍ پر عطف تابعی ہو کر مفعول بہ ہے اَنْشَاْنَا کا یہی قرأت درست ہے کہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض قراء نے شَجَرَةٍ مرفوع پڑھا ہے ان کے نزدیک یہ علیحدہ کلام ہے طُوْر کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا کہ لفظ طور سے مراد مطلقاً پہاڑ جنسی نام ہے اور معنی ہے سینا کوئی پہاڑ جس طرح عرب میں پہاڑ کا جنسی نام جبل ہے فارسی میں کوہ ہے اردو میں پہاڑ ہے اسی طرح سریانی میں طور ہے یہی لغت یہاں مراد ہے۔ ۲۔ اکثر نے فرمایا یہ جنسی نام نہیں بلکہ صنفی نام ہے اور لفظ طور نام ہے اس خاص پہاڑ کا جس پر موسیٰ علیہ السلام نے کلام الہی سنا تھا اور یہ سریانی لفظ نہیں ہے بلکہ ذاتی نام ہے اس لئے عربی میں جبل طور اور فارسی میں کوہ طور کہا جاتا ہے اور قرآن مجید میں چند جگہ بلا اضافت لفظ طور ارشاد ہوا ہے جسے سورۃ بقرہ میں فَوْقَكُمْ الطُّورُ (بقرہ: ۶۳) فرمایا

گیا اگر یہ جنسی لفظ ہوتا تو بلا اضافت نہ ہوتا نہ معروف بالام ہوتا۔ بلکہ نکرہ یا مضاف بن کر آتا اس لئے پہلا قول غلط ہے تَنْبِثُ کی قرئت میں پانچ قول۔ ۱۔ اکثر قراء نے فرمایا یہ باب نصر کا مضارع معروف ہے ترجمہ ہے اگتا ہے یہ درخت تیل کے ساتھ۔ ۲۔ بعض قراء کی قرئت میں یہ باب نصر کا مضارع مجہول ہے۔ یعنی تَنْبِثُ ترجمہ ہے اگایا جاتا ہے یہ درخت تیل کے ساتھ۔ ۳۔ بعض قراء نے کہا یہ باب افعال کا مضارع ہے یعنی تَنْبِثُ۔ ترجمہ ہے اگاتا ہے یہ درخت تیل کو۔ ۴۔ حضرت عبداللہ بن مسعود کی قرئت ہے تَخْرُجُ بِالذَّهْنِ ترجمہ نکالتا ہے یہ درخت تیل کے ساتھ۔ ۵۔ حضرت ابی کی قرئت ہے تَشْمُرُ بِالذَّهْنِ ترجمہ پھل لاتا ہے تیل سے بھرے ہوئے۔ مگر پہلی قرئت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے باقی چاروں شاذ و متروک ہیں۔ بِالذَّهْنِ کی قرئت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے بِالذَّهْنِ واحد پڑھا ہے۔ ۲۔ بعض قراء نے بِالذَّهَانِ جمع پڑھا ہے پہلا قول درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب قرئت ہے۔ و صَبَغَ کی قرئت میں تین قول۔ ۱۔ اکثر قراء نے صَبَغَ حاصل مصدر پڑھا ہے ترجمہ ہے شوربے والا سالن کھانے والوں کے لئے۔ ۲۔ بعض قراء اور قاری کوفہ عامر بن عبداللہ کی قرئت میں ہے وَصَبَاغَ ترجمہ ہے اور سالن بنانا ہے کھانے والوں کے لئے۔ ۳۔ قاری بصرہ عامر بن عبد قیس کی قرئت میں ہے وَفَتَاغًا لِلْكَالِينِ ترجمہ اور سامان ہے کھانے والوں کے لئے۔ مگر پہلی قرئت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب و جمہور ہے۔

### فائدے

ان آیت سے مسلمانوں کو چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: دنیا میں رب تعالیٰ نے حصول پانی کے بہت ذرائع پیدا فرمائے ہیں۔ مثلاً دریا نہر سمندر کنوئیں نکلے چشمے ٹیوب ویل مگر بارش سب سے بہتر صاف ستھرا مفید ٹھنڈا میٹھا پانی حصول عام اور کثیر بارش پانی ہے دیگر ذریعوں کے مقابل پانچ طرح یا سودمند ہے۔ ۱۔ پہاڑوں پر کھیتوں باغوں گڑھوں میں سوائے بارش پانی کے نہ کوئی پانی پہنچا سکتا ہے نہ پہنچایا جاسکتا ہے۔ دوم دنیا میں کھیت و باغات کے لئے زرعی زمین دو قسم کی ہے۔ (۱) آبائی یعنی چاہی نہری پانی والی (۲) بارانی برساتی۔ لیکن بارانی زمین کسی نہر دریا کنوئیں چشمے کی محتاج نہیں ہاں البتہ آبائی زمینی پانی کے باوجود بارش کی محتاج ہے اس لئے دعاء استسقاء تو مانگی جاتی ہے نہری دریا کی دعائیں نہیں مانگی جاتیں۔ سوم یہ کہ زمینی پانی صرف جڑوں کی نشوونما کرتا ہے لیکن بارش کے پانی کا نشوونما کے علاوہ یہ فائدہ عظیم بھی ہے کہ آج بادل خوب برس اور برس کر کھل گیا ڈالی ڈالی پتہ پتہ بوٹا بوٹا چل گیا (حفیظ جالندھری کی نظر دھنک سے) چہارم یہ کہ زمین کا پانی پودوں کو صرف خوراک مہیا کرتا ہے مگر بارش پانی زرخیزی و خوراک کے علاوہ پودوں کے لئے شفا کی دوا بھی ہے۔ کیونکہ بارش پانی سے پودوں کی بہت سی بیماریاں ختم ہو جاتی ہیں اور بیماری لانے والے بے شمار اندرونی بیرونی کیڑے مر جاتے ہیں۔ آج سائنسی زمانے میں جتنی بھی کیڑے مارد و ایساں کھیتوں باغوں میں چھڑکی جاتی ہیں ان سے اتنا فائدہ نہیں ہوتا جتنا کہ ایک بارش سے ہو جاتا ہے۔ بلکہ کیمیائی دواؤں سے تو مزید نقصان ہو رہا ہے کہ غلے کمزور اور کیڑے اگلے سال زیادہ طاقتور پیدا ہو جاتے ہیں۔ غرضیکہ زمینی پانی صرف غذا ہے مگر بارش پانی غذا بھی۔ دوا بھی شفا بھی۔ پنجم یہ کہ زمینی پانی میں بہت سی ملاوٹیں کثافتیں نجاستیں نزاکتیں اور قہتیں ہیں لیکن بارش پانی میں نہ ملاوٹ نہ کثافت نہ نجاست نہ نزاکت نہ محنت نہ مشقت نہ قیمت نہ خرچہ۔ مفت کی نعمت اسی لئے قرآن مجید میں بارشوں کے بانی کو عظیم نعمت ربانی کہا جاتا ہے ہوئے بار بار ذکر فرمایا گیا ہے۔ یہ



فائدہ یہاں وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ فَرَسًا دُونَ سُرٍّ فائدہ: اللہ تعالیٰ نے دنیا میں ہر مخلوق کے لئے کروڑہا نعمتیں نازل فرمائی ہیں۔ مگر سب سے بڑی نعمت پانی ہے دینی بھی دنیوی بھی۔ اخروی بھی کیونکہ جنت میں بھی پانی کی نہر کا پہلے ذکر ہے۔ پانی خود بھی نعمت عظیم اور ہزاروں نعمتوں کی پیداوار کا ذریعہ وسیلہ بھی۔ پانی کی حاجت و ضرورت دنیا والوں کو بھی ہے دین والوں کو بھی جنت و جہنم والوں کو بھی۔ پانی سے ہی جنت کا ثواب و رحمت اور پانی سے ہی جہنم کا عذاب و رخت۔ یہ فائدہ سَائِغًا فِي الْأَرْضِ سے حاصل ہوا کہ تمام مخلوق بری، بحری، ہوائی فضائی کی تقریباً اسی فیصدی ضروریات پانی سے حاصل ہوتی ہیں۔ خَلْقًا۔ ولادتنا بھی عبادتنا۔ غذاء۔ شفاء۔ دواء بھی تیسرا فائدہ: دنیا کے میووں میں کھجور، انگور اور زیتون سب میں عمدہ ہیں ان میں غذائیت دوائیت اور لذت کے بھرپور فائدے ہیں۔ اور ان کو ان مذکورہ فوائد کے لئے بہت طریقوں سے استعمال کیا جاسکتا ہے۔ مثلاً تازہ بھی خشک کر کے چھوارہ۔ منقہ۔ کشمش۔ اچار۔ مربہ۔ تیل۔ مشروبات۔ عریقات۔ بہت قسم کی معجونیں دوائیں۔ نیز ان تینوں کی ہر چیز میں مختلف دوائی غذائی کیمیشم کے اثرات پائے جاتے ہیں۔ یہاں تک کہ ان کی لکڑی چھال جڑ پتے علیحدہ علیحدہ مفید اثرات رکھتے ہیں۔ یہ فائدہ ان آیت میں خصوصیت سے ان کے ذکر کرنے سے حاصل ہوا۔

## احکام القرآن

ان آیت سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: فقہاء کرام فرماتے ہیں کہ دنیا میں اشیاء ماکولات کی دو قسمیں ہیں (۱) مطعومات (۲) مفکوبات یعنی غذا اور میوہ اس تقسیم کے اعتبار سے اس بات میں فقہاء کا اختلاف ہے کہ کون کون چیزیں طعام و خوراک ہیں اور کون کون فواکہ و فروث ہیں امام اعظم فرماتے ہیں کہ ہر وہ معطوم جو فقط لذت و قوت حاصل کرنے کیلئے کھائی جائے اور دل تو بھر جائے مگر پیٹ نہ بھرے وہ فواکہ ہے اور جو چیزیں غذائیت حاصل کرنے کے لئے کھائی جائیں اور پیٹ بھرا جائے اگرچہ دل نہ بھرے وہ طعام ہے۔ اس طے سے سب تر بوڑ، خر بوڑ، ناشپاتی، کیلا، سنگترہ، مالنا فواکہ ہیں۔ اور کھجور، چھوارہ، منقہ، کشمش اور تمام خشک میوے و مغزیات مثلاً پستہ، بادام، ناریل، اخروٹ، چلخوزہ وغیرہ یہ سب مطعومات ہیں۔ اس تقسیم سے اگر کوئی شخص قسم کھالے کہ میں فواکہ یعنی فروث نہیں کھاؤں گا پھر وہ کوئی مغزیات میں سے کھالے تو وہ حانت نہیں ہوگا یعنی اس کی قسم نہ ٹوٹے گی کفارہ واجب نہ ہوگا۔ یہ مسئلہ فَيُهَا فَوَاكِهَ كَثِيرَةً وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ کی تفسیر سے مستنبط ہوا جبکہ تَأْكُلُونَ کے حقیقی معنی منہ سے کھانا مراد ہوں۔ دوسرا مسئلہ: فقہ حنفی فتاویٰ درمختار میں ہے کہ اشیاء مطعومات اور مفکوبات کی تقسیم میں علاقائی رسم و رواج اور عرف و اصطلاح کا اعتبار کیا جائے گا اسی عرف و رواج پر مسائل شرعیہ کا نفاذ ہوگا۔ یہ مسئلہ کثیرۃ کی کثرت اور منہا کی بعضیت سے مستنبط ہوا کیونکہ اس کے بعد فرمایا گیا تَأْكُلُونَ جمع کا صیغہ جس میں ہر قوم کو مخاطب کیا گیا اس عمومی خطاب میں رواج و علاقائی عرف کا اشارہ ہے (از تفسیر معانی) تیسرا مسئلہ: فقہاء اربعہ متفقہ فرماتے ہیں کہ مشروبات و ماکولات میں جو چیز جس شخص کی طبیعت و جسمانیات اور مزاج کے موافق و مطابق ہو صرف وہی چیز ہر مسلمان مرد و عورت کو کھانی چاہئے اور بس اسی خورد و نوش کا استعمال دواء، غذا، لذت، شرعاً جائز ہے۔ لیکن جو چیز طبیعت و مزاج کے لائق مطابق و موافق نہ ہو وہ نہ غذا، کھانا، پینا جائز نہ دواء، نہ لذت، تیل ہو یا پھل یا کوئی غلہ یہ مسئلہ صِبْغًا

لِلْأَكْلَيْنِ فرمانے سے مستنبط ہوا۔ کیونکہ صَبَاغ کا تفسیری ترجمہ متاعاً یعنی نفع بخش اِکْلَیْن کا تفسیری ترجمہ ہے۔ موافقین اور لفظی ترجمہ ہے کھا سکنے والے کُل معنی یہ ہوا کہ جس شخص کو طبعاً و مزاجاً و جسماً مفید ہو اور کھانے ہضم کرنے کی قوت رکھتا ہو فقط اس کے لئے یہ تیل متاع و صباغ ہے۔ یہی حکم شہد کے شفاء للناس ہونے کا ہے۔ غرضیکہ مسلمان کے کھانے پر شریعت اسلام کی یہی مشفقانہ کریمانہ پابندی ہے۔

## اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: یہاں فرمایا گیا وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ چاہئے تھا کہ فرمایا جاتا وَأَمْطَرْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً یعنی بجائے نازل کرنے کے برسانے کا ذکر فرمایا جاتا۔ تاکہ سننے والوں کو بغیر تفسیری وضاحت کے ایک دم بات سمجھ آ جاتی اور کلام مشاہد کے مطابق بھی ہو جاتا۔ ایمان لانا بھی آسان ہو جاتا کیونکہ بارش تو انسانی مشاہد میں ہے نہ تفسیری وضاحت کی ضرورت پڑتی نہ تقسیم کی۔ جواب: أَنْزَلْنَا فرمانا ہی نہایت مناسب و درست ہے۔ کیونکہ أَنْزَلْنَا جامع لفظ ہے اس نے نزول آب کی تمام کیفیات و حالات اور طریقہ لکھ کر بیان فرمادیا۔ قدرت کبریائی نے زمین پر پانی بہت طریقوں سے متعدد و مختلف مقامات پر بھیجا و اتارا ہے۔ ۱۔ جنت سے آیا پھر آسمان اول سے اترا۔ ۲۔ کرہ ہوا سے اترا۔ ۳۔ بادلوں سے برسا۔ یہ تو مقامات آب ہیں۔ پانی کے ذرائع بھی ہیں۔ ۱۔ جبرائیل علیہ السلام لائے۔ ۲۔ سمندری بخارات اٹھ کر بادل بنے اور برے۔ ۳۔ فضاؤں میں برف بنا پہاڑوں پر گرا پھر پگھل کر بہا اور ندی نالے بنے اور ان سے دریا بھرے دریا سے نہریں بنیں۔ ۴۔ پہاڑوں پر چشے پھوٹے اور تافراں جاری ہوئے۔ أَنْزَلْنَا فرمانے میں یہ سب کیفیات و مقامات بیان ہو گئے اور پھر أَنْزَلْنَا فرمانے کی وجہ سے مِنَ السَّمَاءِ فرمانا اپنے تینوں معنی کے ساتھ درست بھی ہو گیا۔ (۱) اصلی آسمان (۲) سماء بمعنی بلندی (۳) من السماء یعنی آسمان کی طرف۔ سے۔ أَمْطَرْنَا فرمانے سے یہ تمام کیفیات و مقامات کی تفصیلی وضاحت نہ ہوتی کیونکہ أَمْطَرْنَا منفرد المعنی لفظ ہے نیز یہ بھی کوئی یقینی نہیں کہ مطر کا مشاہدہ اللہ کی طرف سے نسبت کرنے اور اللہ تعالیٰ پر ایمان لانے میں آسانی پیدا کرتا ہے۔ اس لئے کہ ہدایت ایمان تو توفیق باری تعالیٰ اور تقدیر الہی سے نصیب ہوتی ہے۔ دیکھو کفار دن رات بارشیں برف باری۔ ژالہ باری اپنی آنکھوں سے دیکھتے ہیں مگر اللہ تعالیٰ پر ایمان نہیں لاتے بلکہ کسی کافر نے ان قدرتوں کو اپنے دیوتاؤں سے منسوب کر دیا کسی نے نجومی بن کر رفتار کو کب سیارگان کے برجوں کی طرف منسوب کر دیا اور محکمہ موسمیات والوں نے اپنے سائنسی آلات کے بتانے سے موسمی اتار چڑھاؤ کی طرف منسوب کر دیا۔ قدرت ربانی و حکمت رحمانی و قوت لائمانی کی طرف ان میں سے کسی کا دھیان بھی نہیں جاتا۔ اسی لئے نہ ایمان کی دولت پاتے ہیں نہ شکر کے سجدے بجالاتے ہیں۔ یہ أَنْزَلْنَا فرمانا بھی دعوت ایمان ہے۔ بدیں وجہ صرف مومن مسلمان ہی أَنْزَلْنَا کی صحیح سچی نسبت پر عقیدہ ایمان رکھتے ہیں۔ مرد ناداں پر کلام نرم و نازک بے اثر۔ دوسرا اعتراض: احادیث مقدسات اور مفسرین کے فرمودات سے ثابت ہوا کہ یہاں شَجَرَةٌ سے مراد زیتون کا درخت ہے۔ تو پھر آگے تَخْرُجُ مِنْ طُورٍ سَیِّئًا کیوں فرمایا گیا۔ زیتون کا درخت تو دنیا کے بے شمار علاقوں میں اگتا اور پھلتا پھولتا ہے۔ جبکہ تَخْرُجُ فرمانے سے یہ ثابت ہو رہا ہے کہ شجر زیتون صرف جبل طور پر ہی اگتا ہے۔ قرآن مجید کا یہ بات عام مشاہدے کے خلاف ہے۔



**جواب:** واقعی یہاں شجرۃ سے مراد درخت زیتون ہی ہے مگر تخرج فرمانے سے اس درخت کی اصل وطنیت و کثرت پیداوار اور ابتدائی خود روئی بتانا مقصود ہے یعنی شجر زیتون کی ابتداء آفرینش طور سینا کے علاقوں میں ہوئی یہ اس کا اصلی وطن ہے۔ اور جو علاقہ جس پودے کا اصل وطن ہو وہاں وہ پودا خود رو بھی ہوتا ہے اور کثرت سے بھی خود بخود باغات بن جاتے ہیں جنگل بھر جاتے ہیں لگانے لگانے شجر کاری کرنے میں کسی اہتمام یا نگہبان کی ضرورت نہیں ہوتی۔ بخلاف دیگر علاقوں کے وہاں بطور شجر کاری اہتمام و احتیاط سے پودے لاکر لگانے پڑتے ہیں اور چند پودوں کا باغ بن جاتا ہے۔ اس کی بہت سی مثالیں ہیں مثلاً کوہ مری میں چیز، چلغوزہ، اخروٹ، ریٹھے وغیرہ خود بخود اگتے نکلتے ہیں اس لئے بے شمار ہیں یہ علاقہ ان درختوں کا وطن پیدائش ہے۔ اسی طرح زیتون کا وطن طور سینا ہے۔ دوسرے علاقوں میں یہاں سے منتقل کر کے دیگر علاقوں میں لگائے گئے۔ اس لئے تَخْرُجُ فرمانا بالکل درست ہے۔ تَخْرُجُ فعل لازم نے یہی خود روئی بتائی اور خود روئی نے وطنیت۔ اگر یہ علاقہ اس کا وطن نہ ہوتا تو تَخْرُجُ کے بجائے تَخْرُجُ فعل مجہول یا تنبت ہوتا۔ تَخْرُجُ فعل معروف کا معنی نکلتے آگتے ہیں۔ اور فعل مجہول کا معنی ہے نکالے آگائے جاتے ہیں۔ تیسرا اعتراض: یہاں فرمایا گیا وَصَبَغٌ لِلْأَكْلَيْنِ چاہئے تھا فرمایا جاتا وَصَبَغٌ لِلنَّاسِ بِاللَّعْوَامِ تاکہ ثابت ہوتا کہ زیتون عوام الناس کے فائدے کے لئے ہے۔ لِلْأَكْلَيْنِ فرما کر افادیت کو کم کر دیا گیا

**جواب:** دنیا میں کھانے پینے کی چیزیں بھی دو قسم کی ہیں اور کھانے پینے والے لوگ بھی دو قسم کے ہیں بعض چیزیں ایسی لطیف ہوتی ہیں کہ ہمیشہ ہر موسم ہر علاقے میں کسی شخص کے لئے مفید و موافق اور کسی موسم کسی علاقے میں کسی شخص کے لئے نقصان دہ۔ اسی طرح کچھ انسان طبعاً و مزاجاً قوی ہوتے ہیں کہ ہر چیز ہر موسم ہر علاقہ میں ان کی طبیعت و مزاج کے موافق و راس آ جاتی ہے۔ اور کچھ انسان سردی و گرمی بلغمی، سفراوی دباؤ سے نازک مزاج ہوتے ہیں کہ کئی اشیاء کسی موسم یا کسی علاقے میں ان کی طبیعت کے موافق نہیں آتی۔ ثقیل و گرم غذائیں بجائے فائدے کے نقصان دیتی ہیں۔ اسی کیفیت انسانی کا بیان مشکوٰۃ شریف باب الطب ص ۳۶۰ پر ایک حدیث مقدس میں اس طرح فرمایا گیا فَصَلَ ثَالِثٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمِعْدَةُ حَوْضُ الْبَدَنِ وَالْعُرْوُقُ إِلَيْهَا وَادَّةٌ فَإِذَا صَحَّتِ الْمِعْدَةُ صَدَرَتِ الْعُرْوُقُ بِالصِّحَةِ وَإِذَا فَسَدَتِ الْمِعْدَةُ صَدَرَتِ الْعُرْوُقُ بِالسُّقْمِ یعنی بدن مثل شجر رگیں مثل شاخ اعضاء مثل پتے معدہ مثل حوض خوراک مثل پانی اگر پانی صاف و شفاف ہے تو موافق ہے اور درخت شاخیں پتے سب تندرست و صحت مند ورنہ بیمار کمزور و نقصان میں۔ زیتون کا تیل اور پھل ثقیل و طاقتور غذاؤں میں سے ہے۔ اس لئے کسی انسان کو موافق ہے کسی کو نا موافق تو آیت مقدسہ میں یہ فرمایا جا رہا ہے کہ اے لوگو یہ زیتون کا تیل صرف آکلین کے لئے سالن ہے ہر شخص کے لئے نہیں۔ اور آکلین وہ ہیں جو اس کو کھانے کی ہمت اور ہضم کر لینے کی طاقت رکھتے ہیں۔ ہر شخص اس کو کھانے لگانے کا عادی نہ بنے بلکہ اپنے علاقہ کے طبیب حاذق سے پوچھ کر کھائے لگائے۔ جن کی طبیعت کو موافق نہ آتا ہو ان کے لئے کھانا لگانا جائز نہیں۔ یہ صَبَغٌ لِلنَّاسِ نہیں ہے۔ فقط صَبَغٌ لِلْأَكْلَيْنِ ہے۔ یہی حکم شہد و دیگر ثقیل غذاؤں کا ہے۔ وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ۔

تفسیر صوفیانہ

اور اے وادی طریقت کے سالکین طلب ہم نے ہی نازل فرمایا آسمان سے رحمت و برکات کے بانی کو راہ معرفت کے مسافر کی

marfat.com

Marfat.com

استعدادِ اہمیت اور قوت برداشت کے قدر و انداز سے پھر ہم نے ہی آبِ رحمت و برکات کو ماءِ افکار کو وجودِ سالک کی زمینِ قالب میں ٹھیرایا۔ پھر ہم نے ہی پیدا فرمائے تمہارے لئے اسے زاہدانِ شوق و طالبانِ ذوق و کاملانِ محبت نخیلِ معارف و اعنابِ کشف و کشافِ علومِ شریعت کی تازہ نخل و کھجور اور اصولِ طریقہ کے شادابِ جنتِ اعناب اے عابد و تمہارے لئے ان چمنیاتِ روحانیہ میں واجبات و فرائض کی روحانی غذائیں ہیں۔ اور نوافل و سنن سے فواکہ کثیر ہیں۔ یاد رکھو کہ فرائض میں غذائیں ہیں واجبات میں لطائف ہیں نوافل میں لذائز ہیں۔ سنتوں میں محکم ہے۔ وَمِنْهَا قَائِلُونَ اے قلب و عقل و روح فکر و الوتم واجبات عبادات سے وہ لطیف غذائیں کھاتے ہو جن کے بغیر شریعت و طریقت کا قوام و جود ہی مکمل نہیں ہوتا۔ اس لئے اگیا ہم نے رحمت و برکت کے پانی سے تمہارے لئے وہ شجر نور جو نکلتا چڑھتا طلوع ہوتا ہے تجلیاتِ الہی کے سینا میں قلبِ عارف کے طورِ منور سے تَنْبُثُ بِاللَّذْنِ پیدا ہوتا ہے اس شجر نور میں فراستِ بھیمانی استعدادِ ایقانی اور ہمتِ عرفانی و قوتِ لاثانی، عشقِ رحمان کا تیل۔ وَصَبْغٌ لِلْكَائِلِينَ اور دکانِ محبت سے روحانی غذائیں کھانے والوں کے لئے اسرارِ حقیقت کا سالن ہے یہی وہ طعامِ لافانی ہے جو مزاجِ سالکین و طبیعتِ عاشقین کے مطابق ہے (از تفسیر روح المعانی) اور نازل فرمایا ہم نے روحِ آسمانی سے علمِ یقینی کا پانی تو ٹھیرایا اور جمایا ہم نے اس علمِ یقینی کے پانی کو نفسِ مطمئنِ مسکینیہ کی زمین میں اور ہم قادر ہیں اس پر کہ لے جائیں اور ختم کر دیں یا چھپا دیں اس کو حجاباتِ ظلمات کے پردوں میں لیکن ہم نے اس علمِ یقین کے پانی کو مخزنِ انوار و معدنِ اسرار میں باقی رکھا۔ پھر اس ماءِ مستور سے اگائے ہم نے زمین و جود میں مواہبِ لدنیہ و اموالِ یقینیہ کے نخیل اور اخلاق و اعمال کے اعناب والے سدا بہار لہلہاتے چمن و باغاتِ مواہب و احوالِ اخلاق و اعمال کے ان ہی باغوں چمنوں کھیت و کھلیان تمہارے لئے نفوس و قلوب و ارواح کے ثمرات کثیرہ اور عقل و فراست کے فواکہ لذیذہ ہیں۔ وَمِنْهَا قَائِلُونَ اور ان ہی سے تم تقویٰ طہارتِ عظمت و صفتِ عزت و دنیوی دولت دینی کی غذائیں کھاتے ہو۔ اور اسی ماءِ منور سے ہم نے تمہارے لئے تفکر، تعقل، تدبیر، تذکر کے مبارک شجرہ طیبہ اگائے جو نکلتے ہیں مَسْبِیْنًا قلوبِ مزی کے طورِ داغ و مزاجِ جبلی سے عقلِ سلیم کا تیل مفید و روغنِ نفیس کے ساتھ عقل کا سب کی ناری روشنی اور استعدادِ اشتغال و اعمالِ صالحہ کا روغن و صَبْغٌ لِلْكَائِلِينَ اور اے سالکین معرفت اسی زیتون لا ہوتی میں لونِ نوری و ذوقِ حالی کا لذیذ و مفید سالن ہے اہل بصیرت شائقینِ حقیقت و طالبینِ عالمین کے لئے۔ (محی الدین ابن عربی) جس طرح آسمانِ رفعت سے آبِ رحمت کا چھینٹا برسایا جس سے قلوبِ صالحین کو زندہ فرمایا اور نافرمانی کے میل کچیل کو مٹایا۔ آثارِ ذلت کو ہٹایا اسی آبِ رحمت و برکت سے قلوبِ عارفین کی زمینِ شوق میں فنونِ کرامات کی بجلیاں چمکائیں اور انوارِ روح کی نعمتیں سجائیں۔ اور جس طرح رب کائنات آسمانی پانی سے بھرتا ہے بحار کو پھلدار کرتا ہے اشجار کو جاری فرماتا ہے انہار کو۔ زندہ رکھتا ہے افراد کو اسی طرح آسمانِ کرم و کرامات کے پانی اگاتا ہے عرفان کے درختوں کو اور لذت دار فرماتا ہے کشف اسرار کے پھلوں کو اور سدا بہار بناتا ہے اعیان کے پھولوں کو کھلاتا ہے انوار کے غنچوں کو صوفیاء فرماتے ہیں کہ مادیات کی نعمتیں عبرت ہیں۔ روحانیت کی نعمتیں حیرت ہیں۔ ظاہر کی نعمتیں فکر ہیں۔ باطن کی نعمتیں شکر ہیں۔ تاکہ بندہ یہ نعمتیں دیکھ کر منعمِ حقیقی کی طرف رجوع و توجہ کرے دنیا کی نعمتوں کو عوام کھاتے ہیں خواص بچتے ہیں۔ غافل پیٹ بھرتے ہیں عاقل خالی رکھتے ہیں دنیا کی نعمت و مال و دولت دنیا کی نعمت و مال ہے۔ عقلمند مہمان



ابتدائی کھانوں سے پیٹ نہیں بھر لیتا انتہا پر نظر رکھتا ہے حدیث مقدس میں ارشاد ہے جَوْعُوا نَفُوسَكُمْ لَوْلِيْمَةِ الْفِرْدَوْسِ یعنی اپنے پیٹوں کو دنیا میں بھوکا و خالی رکھو جنت فردوس کے کھانوں اور مولیٰ تعالیٰ کی دعوتوں کے لئے۔ حضرت سعدی نے فرمایا اے بندے قلب کی ہر خواہش کے پیچھے مت جا کیونکہ خواہش قلب میں بدن کا آرام ہے اور بدن کے آرام میں جان کا وبال ہے جس سے نور جان کم ہو جاتا ہے نفس امارہ ذلیل کرتا ہے شیطان مکارہ شریر بناتا ہے۔ اگر تو ہوش مند ہے تو نفس و شیطان کو پیارا نہ سمجھ۔ اگر ہر چیز کھانا برتنا شروع کر دی جائے تو بہت جلدی نامرادی آ جائے گی۔ بعض صوفیاء نے فرمایا کہ جنت میں تیس قسم کے پھل ہیں دس کا چھلکا ہے دس کا چھلکا نہیں۔ اور دس کا نہ چھلکا ہے نہ گٹھلی عارف کامل کے سینہ سینا کے مقام خفی میں ہیں طور روحانی سے ایک خفیہ درخت اسرار اگتا ہے جس میں تاثیر تجلیات سے صفات انوار کا تیل پیدا ہوتا ہے اس کو روغن استعداد و توفیق بلا واسطہ کہا جاتا ہے۔ اس کا اصلی وطن مقرر اور مقام خفی روح کے اوپر ہے یہ بھید ہے بندے اور اللہ تعالیٰ کے درمیان۔ جس کا ملائکہ مقربین کو بھی پتہ نہیں لگتا۔ یہی غذاء روحانی اور صِبْغٌ لِلْاَكِلِيْنَ کی ہمت عرفانی ہے (روح البیان) چمن حیات میں دو قسم کے درخت ہیں اور ان میں دو قسم کے ہی پھل لگتے ہیں۔ ایک درخت مبارکہ علم نور ہے اس کا پھل عمل صالحہ ہے دوسرا درخت دولت ہے اس کا پھل شرافت ہے اگر علم کے ساتھ عمل نہ ہو اور دولت کے ساتھ شرافت نہ ہو تو دونوں بیکار جھاڑ جھنکار ہے اے بندگان سلوک تمہاری منزل سیناء روحانیت کا طور قلب ہے۔ اس میں وہ کہ شجر مبارکہ ہے جہاں جامد و معبود طالب و مطلوب کی ہمسکامی ہوتی ہے لہذا اپنے ارادہ منزل کو مضبوط کرو جب انسان کے ارادے کمزور ہوں تو منزل سے بھٹک جاتا ہے۔ سب سے بڑا علم معرفت الہی ہے اور سب سے بڑی دولت عقل سلیم اور غناء عمیم ہے۔ اور سب سے بڑی غربت و محتاجی جہالت و حماقت ہے۔ اے لوگو اگر تم مثالی اور خوبصورت زندگی گزارنا چاہتے ہو تو پھولوں سے سیکھو جو کانٹوں کے اندر رہ کر بھی مسکراتے رہتے ہیں۔ حقیقتاً زندگی مسکرانے کا نام ہے۔ ایسی مسکراہٹ اختیار کرو جو سد ابہار ہو جس کو زوال نہ ہو ابدی ہو یہاں تک کہ جب موت آئے تو اس وقت بھی مسکراہٹ نمودار ہو اس لئے دامن کو آستانہ نبوت سے جدامت ہونے دو کیونکہ شاخ سے ٹوٹے ہوئے پھول کی خواہ کتنی بھی حفاظت کی جائے مگر اس کی زندگی چند لمحوں سے زیادہ نہیں ہوتی۔

وَ اِنَّ لَكُمْ فِي الْاَنْعَامِ لَعِبْرَةً ۚ نُسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهَا

اور بیشک تم انسانوں کے لئے چوپایہ جانوروں میں غور کرنا ہے کہ ہم پلاتے ہیں جو ان کے پیٹوں میں ہے

اور بیشک تمہارے لئے چوپایوں میں سمجھنے کا مقام ہے ہم تمہیں پلاتے ہیں اس سے جو ان کے پیٹ میں ہے

وَ لَكُمْ فِيْهَا مَنَافِعُ كَثِيْرَةٌ ۭ وَ مِنْهَا تَاْكُلُوْنَ ﴿١١﴾ وَ عَلَيْهَا

اور تمہارے لئے ان جانوروں میں بہت ہی نفع ہے اور ان جانوروں کو تم کھاتے بھی ہو اور ان چوپایوں پر

اور تمہارے لئے ان میں بہت سے فائدے ہیں اور ان سے تمہاری خوراک ہے اور ان پر

وَ عَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُوْنَ ﴿١٢﴾ وَ لَقَدْ اَرْسَلْنَا نُوحًا اِلٰى قَوْمِهٖ

marfat.com

Marfat.com

اور بڑی کشتیوں پر سوار بھی کئے جاتے ہو اور البتہ بے شک بھیجا تھا ہم نے نوح کو ان کی قوم کی طرف

اور کشتی پر سوار کئے جاتے ہو اور بے شک ہم نے نوح کو اس کی قوم کی طرف سے بھیجا

فَقَالَ لِقَوْمِهِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ ۖ

تو فرمایا تھا انہوں نے اے میری قوم تم سب عبادت کرو صرف اللہ تعالیٰ کی نہیں تمہارے لئے کوئی بھی معبود بننے کے لائق

تو اس نے کہا اے میری قوم اللہ کو پوجو اس کے سوا کوئی تمہارا خدا نہیں۔

أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٢٣﴾

اس کے بغیر تو کیا تم ڈرتے نہیں ہو

تو کیا تمہیں ڈر نہیں

### تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیت پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق پچھلی آیت میں کھیت و باغات و بیلوں و بوٹوں کی پیدائش کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں زمین کے گھریلو جانوروں جو پایوں کی خلقت کا ذکر فرمایا جا رہا ہے جن کے ذریعے کھیتی باڑی میں مدد لی جاتی ہے۔ وہ بھی بقاء حیات دنیوی کے لئے ضروری ہیں اور یہ جانور بھی انسانی زندگی کے لئے نہایت ضروری ہیں۔ بتایا جا رہا ہے کہ اللہ تعالیٰ کا اپنی مخلوق سے غافل نہ ہونا یہ بھی ہے کہ اس کی ضروریات بقا کا خیال و اہتمام فرماتا ہے۔ دوسرا تعلق پچھلی آیات میں کھیتوں باغوں کے غلوں اور پھلوں میوؤں کا ذکر فرما کر خوردنی غذاؤں کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں دودھ دینے والے جانوروں کا ذکر فرما کر مشروب غذاؤں کا ذکر فرمایا جا رہا ہے۔ تیسرا تعلق: انسانوں کو رب تعالیٰ نے چلنے پھرنے برتنے سلطنت حکومت کرنے کے لئے دو ہی مقام عطا فرمائے ہیں (۱) خشکی و بری (۲) بحری و دریائی پچھلی آیت میں بری علاقہ پیدا فرمانے کا ذکر فرمایا گیا اب ان آیات میں بحری علاقوں کا ذکر فرمایا جا رہا ہے۔ چوتھا تعلق: پچھلی آیات میں اللہ تعالیٰ کی خالقیت رازقیت مالکیت کرنے کا ذکر فرما کر الہیت کو ثابت فرمایا گیا اب ان آیات میں اللہ تعالیٰ کے وحدہ لا شریک نہ ہونے پر تمام انسانوں کو ایمان لانے کا دعوتی حکم دیا جا رہا ہے کہ دعوت ایمان کے لئے اللہ تعالیٰ نے بہت زمانوں پہلے اپنے رسول نبی نوح علیہ السلام کو مبعوث فرمایا اور ثابت فرمایا گیا کہ صرف تعلیم نبوت ہی سے اللہ تعالیٰ کو صحیح طریقے سے جانا جاسکتا ہے۔ آستانہ نبوت کی تعلیم و تبلیغ کو چھوڑ کر نہ کوئی ایمان معتبر نہ عبادت نہ توحید۔

### تفسیر نحوی

وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً ۚ نُسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهَا وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ ۚ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٢٤﴾ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ۚ وَادَّسَّرَ جَمَلَهُ إِنَّ حَرْفَ مِثْلِهِ لَامٌ جَارَهُ لَفْخٌ كَمَا كَمْ ضَمِيرٌ كَامِرٌ جَمَعَ سَبَّاسَانِ تَأْيِيدًا يَهُ بِمَجْرُورٍ مُتَعَلِّقٍ

اول ہے مَوْجُود پو شدہ کافی جارہ ظرفیہ مکانی کے لئے الف لام حرف فی استعمال کی ہے بعض انعام جو پایہ گھریلو حلال

marfat.com



جانور نعم کی جمع ہے مجرور ہے یہ دونوں جار مجرور متعلق دوم لام کے صرف تاکید عبورۃ اسم مفرد مونث لفظی لغوی معنی ہے بچ جانا ہٹ جانا اصطلاح میں نصیحت پکڑنا غور و فکر کرنا یہاں اس معنی میں ہے بحالت نصب ہے کیونکہ ان کا اسم موخر ہے موصوف ہے۔ نُسْقٰی باب افعال کا مضارع حال مثبت معروف جمع متکلم اس کا مصدر ہے اِسْقَاء بمعنی پلانا متعدی ہے۔ سَقٰی سے بنا ہے بمعنی پینا یہ مادہ مصدری لازم ہے افعال میں متعدی ہوا۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ جمع متکلم ضمیر مفعول بہ۔ مِمَّا دراصل من ما ہے۔ من حرف جر بحضیت کے لئے ما اسم موصول فی جارہ ظرفیت مکانی کے لئے بَطُونِ اسم جمع مکسر اس کا واحد ہے بطن لغوی معنی ہے پوشیدہ جگہ اسی سے ہے باطن ظاہر کا مقابلہ اصطلاح میں ہر جاندار کے پیٹ کو بطن کہا جاتا ہے۔ مضاف ہے ہا ضمیر واحد مونث غائب برائے جمع غائب کیونکہ غیر عقل جمع کے لئے واحد غائب کی ضمیر ہی لائی جاتی ہے۔ اس کا مرجع ہے انعام یہ ضمیر مضاف الیہ ہے۔ بَطُونِ مضاف کا دونوں مل کر مجرور فی سے دونوں مل کر متعلق ہے موجود پوشیدہ اسم مفعول کا یہ اپنے نائب فاعل اور اس متعلق سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر صلا ہوا ما کا یہ موصول صلہ مل کر مجرور ہوا من کا یہ دونوں مل کر متعلق ہے نُسْعٰی کا یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صفت ہے عبورۃ کی یہ مرکب توصیفی اسم موخر ہے اِنْ کا مَوْجُوْد پوشیدہ اپنے نائب اور دونوں متعلقوں سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ عطف ہے لَكُمْ فِيْهَا مَنَافِعُ كَثِيْرَةٌ کے جملے پر یہاں بھی مَوْجُوْد پوشیدہ ہے۔ لَكُمْ اس کا پہلا متعلق فِيْهَا جار مجرور اس کا دوسرا متعلق۔ مَنَافِعُ اسم ظرف جمع متبی المجموع اس کا واحد مذکر اور مُنْفَعٌ واحد مونث مُنْفَعَةٌ ہے نَفْعٌ سے مشتق ہے باب فتح سے ہے۔ ترجمہ ہے فائدے کی چیزیں اور سامان۔ مضبوط لمبی لاٹھی کو اسی معنی میں منفعة کہا جاتا ہے۔ غیر منصرف ہے۔ تمیز کثیرۃ اسم مفرد مونث اسم فاعل مبالغہ باب کوم سے ہے بروزن فَعِيْلَتٌ یہ تمیز ہے تمیز تمیز مل کر نائب فاعل ہوا مَوْجُوْد پوشیدہ کا سب مل کر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف ہوا پہلے لَكُمْ کے جملے پر دونوں عطف مل کر خبر مقدم ہے اِنْ کی سب مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا واو پر جملہ من حرف جار ہا ضمیر مجرور دونوں مل کر متعلق مقدم ہے تَاْكُلُوْنَ باب نَصْر کا مضارع مثبت معروف جمع مذکر حاضر اکل سے مشتق ہے معنی ہے چبا کر کھانا نکل کر کھانے کو عربی میں بَلْع کہتے ہیں صرف چبانے کو مضاعف کہا جاتا ہے تَاْكُلُوْنَ اپنے پوشیدہ فاعل اَنْتُمْ ضمیر اور متعلق مقدم سے مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا واو سر جملہ غَلِيْهَا جار مجرور مل کر معطوف علیہ واو عاطفہ علی حرف جرفوقیت کے لئے اَلْفَلَكُ الف لام جنسی فلك اسم جامد یہاں جمع کے لئے ہے اس کا واحد بھی فلك ہی ہوتا ہے اور جمع بھی نجات کہتے ہیں کہ اگر بروزن فَعْلٌ ہو تو واحد ہے اگر بروزن اُسْدٌ ہو تو جمع ہے ترجمہ ہے کشتیوں پر یہ جار مجرور معطوف ہے غَلِيْهَا پر دونوں مل کر متعلق مقدم ہے۔ تَحْمَلُوْنَ باب ضرب کا مضارع حال مثبت مجہول جمع مذکر حاضر غائب فاعل اَنْتُمْ پوشیدہ ضمیر صیغہ حمل سے مشتق ہے ترجمہ ہے اٹھانا لادنا سنوار کرنا بہر حال متعدی ہوتا ہے یہ فعل اپنے نائب فاعل اور متعلق مقدم سے مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا نُوحًا اِىْ قَوْمِهٖ فَقَالَ لِّقَوْمِهٖ اَعْبُدُوْا اللّٰهَ مَا لَكُمْ مِّنْ اِلٰهٍ غَيْرِهٖ ۚ اَفَلَا تَتَّقُوْنَ ۚ وَ اَوْسَر جملہ لام تاکید بمعنی البتہ قَدْ اَرْسَلْنَا باب افعال فعل ماضی قریب مثبت معروف جمع متکلم رمل سے بنا اس کا مصدر ہے ارسل بمعنی بھیجنا مادہ اور مصدر دونوں متعدی ہیں بیک مفعول اس کا فاعل نَحْنُ ضمیر جمع متکلم پوشیدہ مرجع ہے اللہ تعالیٰ نُوْحًا اسم مفرد عربی علم ہے نام ہے ایک نبی علیہ السلام کا نوح۔ مصدر سے اسم مبالغہ ہے ترجمہ ہے بہت نوحہ گری زاری کرنے والا۔ بحالت نصب ہے مفعول بہ

ہے الیٰ حرف جر برائے انتہا قوم اسم لفظاً مفرد ہے معنای جمع۔ مراد ہے پوری امت دعوت۔ مضاف ہے ضمیر واحد مذکر غائب مجرور متصل مرجع سے نوحاً مضاف الیہ یہ مرکب اضافی مجرور ہے الیٰ جار مجرور دونوں مل کر متعلق ہے قَدْ اَرْسَلْنَا کا یہ فعل بافاعل اپنے مفعول بہ اور متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا۔ ف تعقیبیہ بلا تراخی قَالَ۔ کا ماضی مطلق مثبت معروف واحد مذکر قَوْل سے مشتق ہے بمعنی بولنا کہنا فرمانا تبلیغ کرنا اس کا فاعل هُوَ ضمیر پوشیدہ اس کا مرجع ہے نوحاً یہ فعل بافاعل جملہ فعلیہ ہو کر قول ہوایا حرف ندا ترجمہ ہے اے قوم دراصل ہے قومی بمعنی میری قوم۔ قوم مضاف یا متکلم مضاف الیہ ہے یہ مرکب اضافی منادی۔ اَعْبُدُوا باب نصر کا فعل امر حاضر معروف جمع مذکر حاضر عبد سے مشتق ہے ترجمہ ہے عبادت کرنا۔ معبود سمجھ کر کسی کا حکم ماننا۔ اَعْبُدُوا آخر میں الف تفضیم یعنی بھراؤ و خانہ پری کے لئے ہے اس کا فاعل اَنْتُمْ ضمیر صیغہ اس کا مرجع قوم ہے۔ اللہ موصوف ہے مابعد عبارت کا۔ ما اسم موصول۔ لَكُمْ جار مجرور پہلا متعلق ہے مَوْجُود پوشیدہ اسم مفعول واحد مذکر کامین جارہ بیانہ اللہ اسم مفرد ذکرہ مجرور ہے یہ جار مجرور متعلق دوم ہے مَوْجُود پوشیدہ کا غِیْرَہ یہ مرکب اضافی نائب فاعل ہے مَوْجُود کا غِیْرَہ میں ضمیر کا مرجع اللہ تعالیٰ ہے۔ مَوْجُود سب سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر صلہ ہوا ما موصول کا یہ موصول صلہ مل کر صفت ہے۔ اللہ موصوف اپنی صفت سے مل کر مفعول بہ ہے۔ اَعْبُدُوا کا یہ فعل امر بافاعل اپنے مفعول بہ سے مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر جواب ندا ہوا۔ حرف ندا اپنے منادی اور جواب ندا سے مل کر مقولہ اول ہوا۔ اَف دراصل ہے قَا۔ ترجمہ ہے تو کیا۔ تَشْكُونَ۔ باب افعال فعل مضارع حال یا مستقبل منفی معروف جمع مذکر حاضر ہے اس کا مصدر۔ اِتَّقَاء دراصل تھا اِتَّقَاء و نحوی تعلیل سے اتقَاء ہو گیات کوت سے ادغام کیا گیا اور آخر کی واؤ کو قتل ہونے کی وجہ سے ہمزہ سے بدل دیا گیا اِتَّقَاء ہو گیا۔ تَقْو سے بنا۔ ہے ترجمہ ڈرنا پرہیز گار ہونا لازم بھی ہوتا ہے متعدی بھی۔ لازم ہو تو معنی ہوتا ہے پرہیز گار ہونا۔ متعدی ہو تو معنی ہوتا ہے ڈرنا اللہ تعالیٰ سے۔ یہ فعل بافاعل جملہ فعلیہ سوالیہ انشائیہ ہو کر مقولہ دوم ہوا۔ قَالَ اپنے دونوں مقولوں سے مل کر جملہ قولیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

وَاِنْ لَّكُمْ فِي الْاَنْعَامِ لَعِبْرَةٌ ۚ لُتَسْقِيَكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهَا وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ ۚ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿١١﴾ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ﴿١٢﴾ وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا نُوحًا اِلٰى قَوْمِهِ فَقَالَ لِقَوْمِهِ اَعْبُدُوا اللّٰهَ مَا لَكُمْ مِنْ اِلٰهٍ غَيْرُهُ ۚ اَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٣﴾ اے انسانو کائنات عالم کی ہر ہر چیز ہم نے تمہارے لئے نعمت دینی بنائی ہے۔ ہم نے تمہیں پیدا کر کے کسی دوسرے کے سہارے نہیں چھوڑ دیا نہ کوئی دنیا میں تمہارا سچا پکا سہارا بن سکتا ہے نہ کسی کی ہمت و قوت ہے یہ بات کائنات مخلوق کا ذرہ ذرہ اپنے حالات مقالات کیفیات سے خود بخود بتا رہا ہے اور پکار پکار کر سمجھا رہا ہے کہ

ہے لمحہ لمحہ خبردار اپنے بندوں سے  
وہ کون ہے کہ کبھی نیند ہے نہ اونگھ جے  
وہی تو خالق و مالک ہے سارے عالم کا  
کہ لائق اور سزا دار ہے کل حمد جے

(ڈاکٹر مشاہد)

اے انسانو فرمانا ہے تمہارا مالک و معبود کہ ہم نے کھولے ہوئے ہیں تمہارے لئے زمین، آسمان کے دروازے اور تم کو حیوانیت

marfat.com



گائے کے گوشت کا کھانا ثابت ہے کھانا ثابت نہیں۔ دسویں نعمت وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ اور اے انسانو ہمارے ان پیدا کردہ مسخر چوپایوں کے وجود و اجسام کی قوت طاقت قد و قامت کے اندر تمہارے لئے یہ فائدہ بھی ہے کہ ہر قسم کی بری صحرائی، میدانی، پہاڑی، ریگستانی، اونچی نیچی چڑھائی اترائی میں سیر و سیاحت سفر کے لئے سواری انسانی بار برداری سامانی کا کام حاصل کرتے ہوئے ان جانوروں کی پیٹھوں پر ان کی گاڑی تا نگہ سیٹوں پر تم لادے سوار کئے جاتے ہو۔ تھوڑے اور لمبے سفر ریگستانی وغیرہ سفروں میں نرم و مادہ اونٹ تیز و جلدی کے لئے سفر میں ہیں اونٹ کے پیروں کو قدرت نے ریگستان میں چلنے کے لئے منفرد شکل پر بنایا ہے اس لئے ریگستان میں کوئی جانور اس کا مقابلہ و رفتار نہیں کر سکتا۔ اہل عرب اونٹ کو ریگستانی جہاز کہتے ہیں۔ ذوالرؤمہ شاعر کہتا ہے۔

سَفِينَةُ الْبَرِّ تَحْتَ خَيْدِي زَمَامُهَا اِبْلُ الْعَرَبِ بَيْمَثْلُ اسْتَخْذَامُهَا

یعنی خشکی کا جہاز جس کی لگام میرے چہرے کے نیچے یعنی سامنے ہے عرب کا اونٹ جس کی خدمت گزاری بے مثل ہے۔ گھوڑا نرم و مادہ تیز سفر کے لئے بوجھل و مشکل سفر میں۔ خچر نرم و مادہ ہے قریبی چہل قدمی و ست رفتاری کے لئے زریل و سائڈھ۔ علاقائی بار برداری یا لمبے ہلکے سفر و سیاحت کے لئے گدھا نرم و مادہ پیٹھ پر بٹھا کر یا کسی تا نگے میں لگا کر سواری بنا کر یا گاڑی سجا کر کتنی سہولتیں پیدا کی گئی ہیں۔ سفر و حضر کی ضروریات انسانی پوری کرنے کے لئے اور اے انسانو ہم نے سمندری سفر و سیاحت فرحانی کرنے، بنانے مال کمانے کے لئے بڑے چھوٹے جہاز و کشتیاں مہیا فرمائیں۔ جس پر ملکیتا، عاریتا، استعارۃ، اجرة، استجارۃ تم لادے جاتے ہو سوار کئے جاتے ہو بشکل مسافر انسانی بھی۔ اور مال برداری سامانی بھی کہ ہزاروں میل کے مسافر ہزاروں منوں بوجھ کا سامان دن رات ادھر سے ادھر لاتے لیجاتے ہو۔ آج تم لوگ کشتیاں بھی بنا لیتے ہو بحری جہاز بھی مگر پہلے زمانوں میں تو تم کو دریائی سفر باسہولت کا علم ہی نہ تھا۔ روئے زمین پر کوئی کشتی جہاز آبدوز موجود ہی نہ تھا انسانی آنکھ کو تاریخ کے اوراق کو وجود کشتی کا پتہ ہی تھا نہ علم نہ شعور تب ہم نے ہی سفینائے بحری سے متعارف کرانے فنکاری فلکی سکھانے اور اس انعام الہی کو سمجھانے۔ احسان و حدہ لا شریک منوانے تبلیغ دین فرمانے انسانوں کو انسانیت سکھانے مہذب بنانے آستانہ معبود پر جھکانے کے لئے۔ وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا نُوحًا اِلٰی قَوْمِهِ اور البتہ بے شک بھیجا ہم نے نوح علیہ السلام کو اس وقت کی پوری انسانی قوم کی طرف جو ان کی ہی خاندانی برادری تھی۔

### حضرت نوح علیہ السلام کے مختصر حالات

نوح علیہ السلام کی کل عمر مبارک ایک ہزار پچاس ۱۰۵۰ سال ہوئی۔ چالیس سال کی عمر میں تبلیغ نبوت کی اجازت ملی اور نو سو پچاس سال تبلیغ فرمائی۔ اس مدت کا صریح ذکر سورۃ عنکبوت کی آیت ۱۴ میں فرمایا گیا۔ طوفان کے بعد ساٹھ سال حیات رہے۔ اس طرح پوری عمر ایک ہزار پچاس سال بنتی ہے۔ قرآن مجید میں آپ کا ذکر اٹھائیس ۲۸ سورتوں کی تینتالیس ۲۳ آیتوں میں فرمایا گیا ہے۔ جن میں ہر آیت کے اندر آپ کی تبلیغی زندگی کے مختلف پہلوؤں اور واقعوں کا ذکر ہے۔ ان تمام آیت میں آپ کا لقب نوح ہی مذکور ہوا۔ آپ کا ذاتی نام والدین کا رکھا ہوا عبد الغفار تھا۔ پھر قبیلے میں عبد اللہ نام مشہور ہوا۔

آپ کا شکر الہی سن کر مومن لوگ آپ کو شاکر یا شکر کہتے تھے آپ کے لقب لفظ نوح کی چار وجہ مفسرین نے بیان فرمائی ہیں جن میں صحیح صرف یہ ہے کہ آپ مناجات کبریائی کے وقت بہت روتے آہیں بھرتے تھے نوح فرماتے تھے لفظ نوح کی وجہ سے آپ کا لقب نوح ہوا۔ اور کفار کے منہ سے رب تعالیٰ کی گستاخی بے ادبی سن نہ سکتے تھے اور غم و غصہ برداشت نہ کر سکنے کی بنا پر آپ کے آنسو نکل آتے تھے۔ اس لئے بھی آپ کا لقب نوح ہوا اور اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں یہ لقب اتنا مقبول ہوا کہ تاریخی تشہیر کے علاوہ کلام الہی نے بھی اس لفظ و لقب کو زینت بخشی اور لوگ اصل نام ہی بھول گئے۔ (از تفسیر صادی و کبیر) بعض مفسرین نے فرمایا کہ یہ تینوں نام بیک وقت نہ تھے بلکہ ان میں سے ایک ہی نام تھا یا عبد الغفار یا عبد اللہ یا شکر و اللہ اعلم بالصواب جب نوح علیہ السلام چالیس سال ہو کر تبلیغ رسالت کے لئے مبعوث و ماذون ہوئے۔ فَقَالَ لِقَوْمِهِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ پس پہلی تبلیغ سے فرمانا شروع کیا اے میری قوم بت پرستی چھوڑ دو اور صرف اللہ تعالیٰ وحدہ لا شریک لہ کی معبودیت خالقیت مالکیت پر ایمان لاؤ کیونکہ تمہاری عبادتوں سجدوں کا وہی معبود و مسجود مستحق ہے۔ اس کے سوا تمہارا کوئی بھی معبود نہ ہے نہ ہو سکتا ہے نہ اللہ تعالیٰ کے سوا نہ کسی کو سجدہ جائز نہ طواف و اعتکاف نہ دعا صرف وہی اللہ تعالیٰ جل و علی تمہاری دعاؤں کو قبول فرمانے والا فریادوں کو سننے والا اور تم کو صحت شفا عزت کی دولت رزق کی روزیاں دینے والا ہے۔ یہ قدرتیں طاقتیں حکمتیں صرف معبود کے پاس ہی ہو سکتی ہیں اور چونکہ اس کے سوا تمہارا کوئی بھی معبود نہیں اس لئے ان نعمتوں سے معبود حقیقی کو پہچانو اسی کو مانو اسی کی عبادت کرو۔ أَفَلَا تَتَّقُونَ تو کیا تم لوگ خالق تعالیٰ سے ڈرتے نہیں اور کیا تم کو حالات کے ماحول کا علم نہیں اور حالات زمانہ کے علم کے باوجود کیفیات کی معرفت نہیں ہوتی اور اشیاء عالم کی کمیات و مقدرات میں عقل کا تدبر و فہم کا لحاظ اور عمل کا خیال نہیں رہا کہ تم اپنے ہی ہاتھوں کے پانچ بنائے تراشے خراشے بت سواع۔ ود۔ یغوث۔ یعوق۔ نسر کی پرستش میں لگے ہوئے ہو۔ خیال رہے کہ قوم نوح کے پانچ بتوں کا نام سورۃ نوح کی آیت ۲۳ میں ہے۔ قوم نوح میں پانچ بڑے مذہبی قبیلے تھے۔ ۱۔ قبیلہ بنو فاران ان کا بت یعوق تھا گھوڑے کی شکل کا۔ ۲۔ قبیلہ عمالقہ ان کا بت یغوث تھا شیر کی شکل کا۔ ۳۔ قبیلہ قبط ان کا بت ود تھا بیل کی شکل کا۔ ۴۔ قبیلہ فاران ان کا بت سواع تھا عورت کی شکل کا۔ ۵۔ قبیلہ نوح بنو مراد ان کا بت نسر تھا مرد کی شکل کا۔ یہ تبلیغ بار بار فرمائی جاتی اور آپ فرماتے کہ اے میری قوم واللہ تعالیٰ کا ڈر اس کے عذاب کا خوف کفر شرک کی نجاستوں اور فسق و گناہ کی گندگیوں سے بچنے پر ہیز کرنے کا تقویٰ نہیں ہے۔ أَفَلَا تَتَّقُونَ فرما کر نوح علیہ السلام نے سوالیہ انداز میں قوم کو تین دعوتیں پیش فرمائیں پہلی دعوت عقل یعنی کیا تم اس لئے تقویٰ ایمان و صداقت کی ضرورت محسوس نہیں کرتے کہ تم لوگ اشیاء عالم چڑھتے سورج ڈھلتے چاند و نظام عالم کی گردش و رفتار سے جاہل ہو۔ أَجْهَلْتُمْ۔ دعوت دوم دعوت معرفت أَفَلَا تَعْرِفُونَ کیا تم جاننے کے باوجود پہچانتے نہیں۔ لہذا میری مانو اور کائنات کی حقیقت حال کو جانو پہچانو۔ دعوت سوم علم و عمل کا اہتمام و لحاظ رکھنا۔ یعنی میری قوم برادری والو کیا تم سب پہچاننے کے باوجود تدبر و تفکر کا اہتمام نہیں کرتے۔ اس بے رغبتی کی بنا پر تقویٰ نہیں اور جب خوف خدا کا تقویٰ نہیں تو کفریات کی پرواہ نہیں اے لوگو سمجھ لو کہ ہدایت سے تقویٰ۔ تقویٰ سے ایمان۔ ایمان سے علم۔ علم سے معرفت۔ معرفت سے ملاحظت یعنی ہر چیز میں تدبر کا خیال رکھنا بندے میں جب غور و فکر عرفانی کی عادت ہو جاتی ہے تو تقویٰ کا نور ظاہر ہوتا ہے جس سے خشیت الہی قلب و قالب پر نمودار ہوتی



ہے تب بندہ عذاب کا خوف اور برائیوں کا پرہیز کرتا ہے۔ بڑی برائیاں چھ قسم کی ہیں۔ ۱۔ کفر۔ ۲۔ شرک۔ ۳۔ ظلم۔ ۴۔ فحاشی بے غیرتی۔ ۵۔ فسق۔ ۶۔ فجور۔ اس سورۃ مؤمنون میں پانچ سابقہ امتوں کا اجمالاً و اختصاراً ذکر فرمایا گیا ہے۔ ۱۔ قوم نوح۔ ۲۔ قرنا آخرین یعنی قوم صالح ثمود۔ ۳۔ قردنا آخرین قوم عاد و قوم لوط۔ ۴۔ قوم موسیٰ و ہارون۔ ۵۔ تذکرہ عیسیٰ علیہم السلام حضرت نوح علیہ السلام سے پہلے تین قومیں گزریں۔ پہلی قوم اولاد آدم۔ دوم قوم شیث۔ سوم قوم ادریس علیہم السلام۔ نوح علیہ السلام زمین پر چوتھے نبی تھے۔

### ان آیات میں مختلف اقوال

فی الانعام کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے فرمایا کہ انعام سے تمام گھریلو چوپایہ جانور مراد ہیں حلال و حرام مثلاً اونٹ، گائے، بھینس، بکری، بھیڑ اور گھوڑا خچر گدھا وہ اپنی دلیل میں منافع کثیرہ اور فحاصلون کا فرمان باری تعالیٰ پیش کرتے ہیں۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ مراد صرف حلال مادہ دودھ دینے والے چوپایہ جانور ہیں وہ اپنی دلیل میں نُسْقِیْکُمْ کا ارشاد باری تعالیٰ پیش کرتے ہیں مگر پہلا قول درست ہے اور ہر قسم کے چوپایہ جانور ہی مراد ہیں۔ حلال مونث دودھ والے جانور مٹا کی من تبعیضہ کی وجہ سے علیحدہ ہو گئے۔ نُسْقِیْ کی قرئت میں تین قول۔ ۱۔ کثر قراء کی قرئت میں یہ نُسْقِیْ ہے باب افعال کا فعل مضارع مثبت معروف جمع متکلم۔ تاکید متعدی ترجمہ ہے ہم پلواتے ہیں۔ ۲۔ قراء نے کہا یہ نُسْقِیْ ہے باب ضرب کا مضارع حال مثبت معروف جمع متکلم متعدی۔ ترجمہ ہے ہم پلاتے ہیں ان دونوں قولوں میں ہم سے مراد اللہ تعالیٰ ہے۔ ۳۔ بعض قرئتوں میں یہ لفظ نُسْقِیْ ہے باب ضرب کا مضارع حال مثبت معروف واحد مونث غائب متعدی۔ ترجمہ ہے وہ انعام جانور پلاتے ہیں پلانے کا معنی ہر قول میں عطا فرمانا۔ اور دینا ہے پہلی قرئت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے مٹا کے من جارہ اور ماموصلہ میں دو قول۔ ۱۔ ما سے مراد دودھ ہے تب یہ من تبعیضہ ہے۔ یعنی پیٹ کی ہر چیز نہیں پی جاتی بلکہ بعض چیز اور وہ دودھ ہے من کا ترجمہ ہے میں سے یہ قول اکثر مفسرین کا ہے اس لئے یہی درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ ما سے مراد پیٹ میں کھائی ہوئی غذا کیونکہ غذا سے ہی دودھ بنتا ہے۔ اسی قول میں من بیان یہ ہے پوری آیت کا ترجمہ ہے کہ پلواتے ہیں ہم اس خوراک کے ذریعے جو ان کے پیٹوں میں ہے بَطْنُون کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ مٹا کے بارے میں پہلے قول والوں کے نزدیک بَطْنُون سے مراد پورے پیٹ نہیں بلکہ صرف دودھ کی تھیلی اور رگ لبن مراد ہے اور آیت کا معنی ہے کہ دودھ میں سے بھی ہم سارا دودھ تم کو نہیں پلواتے بلکہ کچھ تم کو پلواتے ہیں۔ ۲۔ مٹا کے دوسرے قول والوں کے نزدیک ہر پیٹ پورا مراد ہے جس میں خون بھی گوہر بھی دودھ بھی آنتیں اور جھڑی بھی۔ اور معنی ہے کہ پورے پیٹ میں سے خاص و خالص چھانٹ کر تم کو دودھ پلواتے ہیں۔ مَا لَكُمْ کی ترکیب و معنی میں دو قول۔ ۱۔ یہ پورا جملہ علت ہے اَعْبُدُوا کے مامور عبادت کا۔ اور ترجمہ ہے کہ تمہاری عبادت کا کوئی مستحق نہیں۔ اس لئے کہ بجز اللہ کوئی بھی تمہارا الہ نہیں ہے۔ ۲۔ بعض نے لکھا کہ یہ پورا جملہ علت ہے اَعْبُدُوا کے امر کا نہ کہ مامور کا اب ترجمہ ہے کہ میرا حکم عبادت دینا اس لئے ہے کہ بجز اللہ تعالیٰ تمہارا کوئی معبود نہیں یہ دونوں قول درست ہیں کیونکہ معنی یہ ہو گیا کہ میرا حکم عبادت اس لئے ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ ہی مستحق عبادت ہے اور اللہ ہی اس لئے مستحق کہ وہ ہی الہ ہے۔ غِیۃ کی قرئت میں دو قول۔ ۱۔ کثر قراء کی قرئت میں غِیۃ ہے رفع سے کیونکہ الہ

محلی یعنی باطنی اعراب رفع اور پیش ہی ہے اللہ مبتدا ہے موجود یا محذوف خبر کا۔ ۲۔ بعض قاریوں نے غیوہ پڑھا ہے کیونکہ اللہ کا ظاہری اعراب یعنی زیر ہے۔ من جارہ کی وجہ سے مگر پہلی قرئت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے من جارہ اور اس کا عمل عارضی ہے اصلی نہیں۔

### فائدے

ان آیت پاک سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: دودھ اللہ تعالیٰ کی طرف سے انسانوں کے لئے بہت بڑی نعمت ہے۔ ہر بندے کو اس کا احترام اور اللہ تعالیٰ کا شکر کرنا چاہئے۔ عام طور پر بزرگ اشخاص اپنے پیاروں کو دودھ اور پوت کی دعائیں بھی اس لئے دیتے ہیں کہ حلال جانوروں کا دودھ اور اپنی نسل کی اولاد رب تعالیٰ کی بہت بڑی نعمت ہے۔ اردو محاورہ ہے کہ دودھوں نہاؤ پوتوں پھلو پنجابی میں کہتے ہیں کہ دودھ پتر کی خیر جن خوش بختوں کو یہ دو نعمتیں نصیب ہوں ان کو چاہئے کہ ہر وقت شکر پھیلائیں نیکیاں کمائیں ایمان لائیں آخرت بچائیں اعمال سنواریں یہ فائدہ منافع کثیرہ فرمانے سے پہلے نُسْقِیْکُمْ۔ فرمانے سے حاصل ہوا خیال رہے کہ بطور خوراک ہر شیر خوار کو چوپایہ کو چمک دیا درند دودھ عطا ہوا ہے مگر شیر خوار کی عمر میں شیر مادر اور بقیہ زندگی تا عمر بطور خوراک و غذا حلال حیوانات کا پاکیزہ دودھ کثیر مقدار میں صرف انسانوں کو عطا و ربانی ہے۔ دوسرا فائدہ: عبادت کرنے کے لئے اولاً تین چیزوں کی معرفت پہچان اشد ضروری ہے۔ ۱۔ عابد بندے کو اپنی پہچان کہ میں کون ہوں کیا ہوں کیوں ہوں دوم یہ کہ عابد بندے کو اپنی ضروریات زندگی و حیات بقا صحت نعمت کی معرفت و پہچان کہ میں حیات دنیوی کی بقاء کے لئے کس کس چیز کا محتاج ہوں سوم یہ کہ بندہ عابد کو یہ بھی پہچان ہونی چاہئے کہ میں اپنی ذات کے وصول صفات کے قبول ضروریات کے حصول میں ہر زمان و مکان ہر آن ہر شان میں کس ہستی ذات کا محتاج ہوں کون ہم کو یہ نعمتیں دیتا ہے انبیاء کرام علیہم السلام یہی تین معرفتیں کرانے آتے ہیں اسی معرفت سے اللہ حقیقی و مستحق عبادت کا پتہ ملتا ہے۔ اگر معرفت کے بغیر عبادت کرے تو بیکار۔ معرفت پا کر بھی کفر و شرک کرے تو عذاب دوام۔ اور اگر سب کچھ جانتے پہچانتے مانتے مومن ہو کر بھی ترک عبادت کا فسق کرے تو نمک حرام۔ یہ فائدہ اَعْبُدُوا اللہ کے ساتھ۔ مَا لَکُمْ مِّنْ اِلٰہٍ غِیْرَہُ کے تعارفی جملے سے حاصل ہوا۔ تیسرا فائدہ: تقویٰ تین ذریعوں سے حاصل ہوتا ہے اولاً معلومات دینی علمی شرعی کی کثرت سے ثانیاً اشیاء عالم کی معرفت کثیر سے۔ ثالثاً کائنات و اشیاء کائنات میں ہمہ وقتی و ہمہ جہتی غور و فکر تدبر سے۔ غرضیکہ علم کثیر سے معرفت کثیر اور معرفت کثیر سے تدبر کبیر اور تدبر کبیر سے تقویٰ بلیغ۔ یہ فائدہ اَفَلَا تَتَّقُوْنَ کی تفسیری و تشریحی وضاحت سے حاصل ہوا۔

### احکام القرآن

ان آیت سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: اصطلاح شریعت میں عبرت کی تین قسمیں ہیں۔ ۱۔ عبرت حاصل ہونا جانا۔ ۲۔ عبرت لینا۔ ۳۔ عبرت بننا۔ پہلا مقام و درجہ اہل بصیرت کا ہے دوسرا اہل بصارت کا۔ تیسرا اہل حقارت کا۔ فقہاء کرام فرماتے ہیں کہ عبرت بننا گناہ عظیم و نقصان عمیم ہے۔ بد نصیب ہے وہ شخص جو دوسروں کیلئے عبرت بن جائے۔ نمرود شداد فرعون ہامان بوجہ اہل بیت علیہم السلام کی عبرت بنائے گئے۔ دوسری قسم یہ ہے کہ وہ بندہ جس کے قرب محفل



سے غور و فکر والوں کو عبرت ایقان۔ ہدایت ایمان۔ نصرت عرفان حاصل ہو جائے یہ مسئلہ وَاِنْ لَّكُمْ فِي الْاَنْعَامِ لَعِبْرَةٌ فرمانے سے مستنبط ہوا۔ دوسرا مسئلہ: فقہاء احناف کے مذہب میں گھوڑے گدھے خچر کا گوشت اور دودھ وغیرہ ہر مسلمان کے لئے مطلقاً حرام ہے۔ یہ مسئلہ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ کی مِنْ تبعیضیہ اور وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ کی تقسیم قرآنی کی حیوانی چھانٹ اور او عاطفہ کی بیان کردہ غیریت سے مستنبط ہوا۔ کیونکہ اس فرمان باری تعالیٰ نے مقاصد حیوانات و انعام میں شرعی تقسیم فرمادی اور تقسیم نے حلت و حرمت کو بیان فرمایا۔ امام شافعی علیہ الرحمۃ گھوڑے کو حلال سمجھتے ہیں ان کا یہ مسلک قرآن و حدیث کے خلاف ہے۔ تیسرا مسئلہ: فقہاء ائمہ اربعہ کے متفقہ قول میں ہر حلال اور صحیح مذبحہ جانور میں سے چند اشیاء ہر مسلمان مرد و عورت کو کھانا مکروہ تحریمی یعنی حرام ظنی ہے۔ جن کی تعداد بائیس اشیاء ہیں۔ ان میں سے آٹھ چیزیں احادیث مقدسہ نے منع فرمائیں۔ ۱۔ جانور کا پتہ۔ ۲۔ مٹانے کا پھلنا۔ ۳۔ دم سفوح یہ حرام قطعی ہے کیونکہ بہتا خون آیت قرآنی میں صراحت سے بھی منع فرمایا گیا ہے اور حدیث متواتر سے بھی۔ ۴۔ آلہ تناسل۔ ۵۔ دونوں خبیہ۔ ۶۔ جسمانی غدود۔ ۷۔ دبر کا سوراخ والا گوشت۔ ۸۔ فرج یعنی قبل کا سوراخ والا گوشت۔ فقہاء متقدمین نے دو چیزیں منع فرمائیں۔ ۹۔ نخاع الصلب یعنی ریڑھ کی ہڈی کے اندر والا نازک۔ ٹھہ حرام مغز جو دماغ سے تاسرین دم تک ہوتا ہے۔ ۱۰۔ گردن کے دونوں سخت پٹھے جو گردن کے دائیں بائیں کندھوں تک لمبے ہوتے ہیں فقہاء متاخرین نے ان کے علاوہ دس چیزیں اور منع فرمائیں۔ ۱۱۔ خون جگر یعنی کلیجی سے بہتا ہوا خون۔ ۱۲۔ خون طحال یعنی تلی سے بہتا ہوا خون۔ ۱۳۔ خون گوشت یعنی وہ خون جو گوشت کاٹتے بوٹیاں بناتے وقت کہیں کہیں سے نکلتا ہے۔ ۱۴۔ خون قلب یعنی وہ دم سفوح جو بعد ذبح دل کے اندر ٹھہرا رہتا ہے۔ یاد رہے کہ دل کی بوٹی میں اپنا کوئی خون نہیں ہوتا نہ دل میں کوئی رگ خون ہے۔ ۱۵۔ صفر یعنی پتے کا اندر والا پانی۔ ۱۶۔ بلغم مخاط یعنی ناک کا پانی نزلہ زکام وغیرہ۔ ۱۷۔ رحم کا علقہ یعنی لوتھڑا حمل۔ ۱۸۔ رحم کا جنین یعنی مضعہ حمل۔ خیال رہے کہ جب حمل پختہ و مکمل اور حاملہ جانور ذبح ہو جائے تو اس کے پیٹ کا پورا بچہ ہڈی دار کھالینا جائز ہے اگر جان نہ پڑی ہو۔ لیکن اگر حمل پختہ مکمل ہڈی والا نہ بنا ہو تو کھانا جائز نہیں۔ ۱۹۔ کچا نطفہ یعنی منی حرام بھی ہے پلید بھی۔ ۲۰۔ رحم کا تھیلہ (حوالہ از عقد الدرایہ و فتاویٰ حامد یہ و دیگر کتب فقہ) اعلیٰ حضرت مجدد بریلی رحمۃ اللہ علیہ نے بذریعہ قیاس مع الفارق دو چیزیں منع فرمائیں۔ ۲۱۔ اوجھڑی۔ ۲۲۔ آنتیں (از فتاویٰ رضویہ جلد ہشتم ۳۲۵ قیاس مع الفارق) ہونے کی تفصیل ہمارے فتاویٰ العطاء یا جلد چہارم مسئلہ نقشہ نعلین پاک میں ملاحظہ فرماؤ۔ یہ مسئلہ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ کی مِنْ تبعیضیہ سے مستنبط ہوا۔ یعنی سب جانور نہیں کھا سکتے حلال جانور کے صحیح ذبیحہ سے بھی یہ مندرجہ بالا حرام ہیں۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: یہاں فرمایا گیا فِی الْاَنْعَام یعنی اے انسانو تمہارے لئے چوپایہ جانوروں میں عبرت ہے یہ فرما کر ثابت و ظاہر کیا گیا کہ چوپائے قدرت کی بڑی نشانی اور عظیم نعمت ہیں حالانکہ انسانی تخلیق اس سے بھی بڑی حیران کن نشانی قدرت ہے مگر اس کو عبرت نہ فرمایا ایسے ہی نباتات بھی قدرت کا عجیب و حیران کن شاہکار ہیں۔ ان آیت میں انسان اور نباتات کی تخلیق کا ذکر بھی فرمایا گیا مگر ان کو عبرت نہ فرمایا گیا اس تخصیص کی کیا وجہ؟ جواب:

اس شخص کی وجہ یہ کہ وجود انعام میں انسانوں کے لئے عبرت ظاہر ہے کیونکہ گھریلو حیوانات میں عبرت کی تینوں وجوہ اور چاروں قسمیں مکمل حاصل و موجود ہیں عبرت کی وجوہ یہ ہیں۔ پہلی عبرت فکر دوم عبرت شکر سوم عبرت صبر۔ عبرت فکر ہر امیر غریب انسان کے لئے۔ لیکن عبرت شکر مالکان حیوانات کے لئے اور عبرت صبر صرف غربا کے لئے ہے۔ عبرت کی چار قسمیں۔ ۱۔ عبرت مشاہدہ۔ ۲۔ عبرت منافع۔ ۳۔ عبرت مسافرہ۔ ۴۔ عبرت معاملہ یہ تمام عبرتیں بیک وقت صرف انعام و حیوانات میں جمع ہیں۔ اس لئے صرف انعام کو انسانوں کے لئے عبرت فرمایا گیا۔ نیز جتنے فوائد و منافع گھریلو چوپایوں میں ہیں ظاہری باطنی ماکولی مشروبی روغنی استعمال کے اتنے فوائد نباتات میں نہیں۔ یہ تخلیق و ولادت میں مثل انسان برتنے میں مثل نباتات ہے جب تک زندہ ہے تو اس سے گھی کاروغن حاصل ذبح ہو جائے تو اس کی چربی کاروغن غرضیکہ اس کی ہر ہر جز میں دعوت غور و فکر اور عبادت صبر و شکر کی عبرت ہے چوپایوں کی تو کھال بھی بعض طریقوں سے پکار کر کھائی جاتی ہے۔ مثلاً سری پایوں پر مرغوں پرندوں کی سب کھال تو عام کھائی جاتی ہے۔ بعض نادان واقف مفسر کہتے ہیں کہ جانوروں کے دودھ سے گھی مکھن نکالنے کا رواج چند صدیوں پہلے ہندوستان میں شروع ہوا۔ پہلے گھی نکالنے کا رواج نہیں تھا۔ تمام انسان نباتاتی روغن استعمال کیا کرتے تھے۔ مگر اس مفسر کی یہ بات غلط ہے کہ تاریخ و احادیث سے جہالت کی بنا پر ہے صحیح یہ ہے کہ جانوروں کے دودھ سے مکھن و گھی نکالنے کا رواج نوح علیہ السلام کے زمانے سے ہے۔ نمرود کی لاش علاقہ بابل میں لکڑیوں پر گھی ڈال کر ہی جلائی گئی تھی وہاں سے ہی گھی ڈال کر لاش جلانے کا رواج صدیوں پہلے مصر سے ہوتا ہوا ہندوستان میں آیا۔ احادیث مقدسات سے ثابت ہے کہ غذائیات نبوی میں بکری و گائے کا گھی شامل ہوتا تھا۔ دوسرا اعتراض: اس کی کیا وجہ ہے کہ یہاں فرمایا گیا نُسْقِیْکُمْ مِمَّا فِی بُطُونِہَا سورۃ نحل کی آیت ۶۶ میں اسی طرح کی عبارت کے ساتھ فرمایا گیا نُسْقِیْکُمْ مِمَّا فِی بُطُونِہِ یہاں ضمیر ہا واحد مونث غائب ہے جو بے عقل چیزوں کی جمع کے لئے بھی بولی جاتی ہے۔ اور وہاں واحد مذکر حاضر کی ضمیرہ ہے۔ جو صرف واحد مذکر کے لئے ہی ہوتی ہے مرجع عقلی ہو یا غیر عقلی حالانکہ لفظ انعام یہاں بھی جمع اور وہاں بھی جمع انعام کی واحد نِعَم ہے۔ جواب: اس کی وجہ یہ ہے کہ بُطُون سے مراد باطنیت انعام ہے اور وہاں بُطُون سے مراد بطنیت انعام ہے۔ اور نسقی سے مراد دونوں آیتوں میں دودھ ہی ہے یہاں خلقت لبن کی ہیئت کا بیان کہ دودھ بنتا ہے نرو مادہ دونوں کی باطنی تحریک ملاپ سے لہذا دونوں نرو مادہ وسیلہ دودھ ہوئے۔ دودھ کی نعمت میں دونوں کی سمیت شامل ہے۔ اس لئے ہا ضمیر برائے جمع فرما کر دونوں کو شامل کیا گیا اور آیت کا معنی یہاں اس طرح ہے کہ پلاتے ہم تم کو اس کے ذریعے جو ان کے باطن میں ہے اس طرح کہ باطن نر میں نقطہ حمل اور باطن مادہ میں مخزن و معدن لبن ہے۔ دونوں کی کارکردگی سے دودھ بنا۔ اسی کارکردگی کی طرف اشارہ ہے فِی بُطُونِہَا سے لیکن وہاں سورۃ نحل میں اصل مقام لبن کی وضاحت ہے یعنی مونث و مادہ جانور کا اور دودھ اصل مخزن چونکہ مادہ کا پیٹ ہے اس لئے فرمایا گیا مِمَّا فِی بُطُونِہَا وَذَرِّیَّتَنَا خَالِصًا یہ مونث پیٹ کا نقشہ کھینچا گیا وہاں بُطُونِہِ فرما کر دو باتیں بتائی گئیں۔ (۱) انعام لفظاً و معنی مذکر ہے (۲) مونث صنفاً واحد ہے۔ اس لئے ضمیر واحد اور مذکر لائی گئی یاد رہے کہ اصل میں بطن کی جمع بطون ہے اور باطن کی جمع بَوَاطِن ہے۔ یہاں صنفیت واحدہ مراد نہیں ہے۔ قیسرا



اس سے ثابت ہوا کہ حضرت نوح بھی دیگر سابقہ انبیاء علیہم السلام کی طرح صرف اپنی قوم کی طرف مبعوث ہوئے تھے۔ تو پھر نافرمانی قوم کی وجہ سے پوری زمین پر عذاب الہی کا طوفان آب کیوں آیا۔ چاہئے تھا کہ صرف قوم نوح پر علاقائی عذاب آتا۔ جس طرح دیگر کافر قوموں پر علاقائی عذاب آتے رہے طوفان کے عذاب نے تو دیگر بیگناہ قوموں کو بھی ہلاک کر دیا اس کی کیا وجہ؟ جواب: وجہ یہ کہ نوح علیہ السلام کے وقت زمین پر انسان بہت کم تھے۔ تاریخ و روایات سے ثابت ہے زمانہ نوحی میں پوری زمین پر صرف قوم نوح ہی آباد تھی اور آپ اکیلے اس وقت انسانی قوم واحد کے نبی رسول تھے۔ اس لئے وہ طوفان اگرچہ پوری زمین پر آیا تھا مگر ہلاکت صرف کفار نوحی کی ہوئی نہ کوئی دوسری بیگناہ قوم زمین پر تھی نہ کسی بیگناہ کی ہلاکت ہوئی۔ یہی وجہ ہے کہ ہلاکت طوفانی کے بعد جب طوفان ختم ہوا تو نوح علیہ السلام کے تین بیٹوں حام سام یافث علیہم الرضوان کی نسل و اولاد سے زمین پر یہ موجودہ انسانیت پھیلی۔ اس لئے نوح علیہ السلام کو ابوالبشر ثانی کہا جاتا ہے۔ یہ آپ کی کنیت ہے۔

### تفسیر صوفیانہ

وَإِنَّ لَكُمْ اے وہ لوگو جو عالم ناسوت میں آنکھیں پھراتے عقلیں دوڑاتے اور حرام و حلال پر ہاتھ منہ مارتے ہو۔ اور گناہ میں ہاتھ چلاتے پیر دوڑاتے جسم کو نچاتے ہو کیا کبھی تم نے اپنے ماحول مادیات پر غور و فکر کی عبرت عرفانی ارادہ ایمانی حاصل کیا ہے اور کیا کبھی جانا ہے کہ البتہ بے شک تمہارے لئے قواء حیوانیہ کے انعام بدنہ میں عبرت رجوع ہے۔ اعتبار اعتماد اختیار امتیاز اور شکر و صبر کی دنیا سے آخرت کی طرف لوٹنے میں کیونکہ نُسْقِیْكُمْ ہم ہی پلاتے ہیں تم کو ان انعام حیوانیہ کے باطنوں سے فنون عقلیات و علوم مدرکات میں سے اجواف اسرار کے پستانوں سے اعمال نافعہ کا شیر مذ کی لبن مطہر۔ اور اے سالکین طلب و شوق تمہارے لئے اعضاء ظاہری کے چوپایوں میں منزل معرفت اور وادی سلوک کے کثیر منافع ہیں۔ اور تم ان ہی انعام روحانیہ سے اخلاق و تقویٰ کی غذائیں حاصل کرتے ہو۔ اور ان انعام عضوی پر ہی میدان شریعت میں تم سوار کئے جاتے ہو۔ اور ان پر ہی منازل شریعت طے کر کے مراقبات کی کشتیوں پر چڑھائے جاتے ہو تب پھر طریقت کے گہرے سمندروں حقیقت کے دریاؤں میں پہنچائے جاتے ہو۔ کیونکہ میدان شریعت سے گزر کر ہی اعمال کے قدموں پر بحر لا ہوتی میں جایا جاتا ہے۔ کشتی مراقبہ مثل ظرف ہے اور اسکا سوار مثل مظروف ہے۔ اے طالبان محبت ابدی تم تیاری کرو عالم اسفل سے عالم اقدس کی طرف سفر کرنے کی تاکہ تم قوت توفیق پاؤ۔ (از ابن عربی) فی الانعام لَعِبْرَةٌ لِّانْسَانٍ کے اعضاء کی تخلیق میں قدرت عظیم اور حکمت لطیف و رحمت کثیر ہے۔ وَمِنَّا فِیْ بُطُونِهَا فُضِّلَاتٌ نفسانیہ اور عادات شیطانیہ کے فرث فضلہ و خون عضلہ کے درمیان میں سے توحید و ایمان کا خالص شیر انوار حلیب اسرار ارواح صدیقین کو ہم ہی عطا کرتے اور مرشد عظیم کے ذریعے پلاتے ہیں۔ روح عارضہ پکارا ٹھتی ہے کہ

ایسا دودھ پلایا مجھ کو زندہ ہو گیا میرا دل حب کا پیالہ بھر گیا میرا بحر عشق الہی سے

وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا نُوحًا اِلٰی قَوْمِهٖ اور بے شک بھیجا ہم نے نوح روحانی کو اس کی قوم قلب و قالب نفس و عقل و ضمیر و شعور اور اعضاء ظاہری و باطنی کی طرف تو اس روح معرفت نے فرمایا کہ اپنے خالق تعالیٰ کی عبادت عشق عملی فکری سری خلوص و محبت

سے ادا کرو کیونکہ اس کے سوا کوئی بھی تمہارا معبود نہیں ہے کہیں بھی نہ آسمانوں میں نہ زمینوں میں خبردار نہ دنیا کو معبود سمجھو نہ دولت دنیا کو نہ سرداری کو حکومت کو نہ حرص نفسانی نہ خواہشات شہوانی نہ تمنا شیطانی کو صوفیاء کرام فرماتے ہیں کہ قلب کی سچی عبادت غیر اللہ کی چاہت و محبت سے قطع تعلق کرنا اور نفرت کرنا ہے۔ عقل کی سچی و حقیقی عبادت ترقی اعمال و تکمیل اخلاق ہے۔ نفس مطمئنہ کی سچی عبادت تبدیلی اخلاق و تغیر عادات خبیثہ ہے قالب کی عبادت تجریدی اعمال ہے یعنی جسم کلی کو خوشنودی اعلیٰ میں لگائے رکھنا ضمیر کی عبادت صادقہ خلوت طریقت ہے شعور کی عبادت الہیہ جلوت شریعت ہے اعضاء ظاہری کی عبادت ارکان اسلام و احکام شریعت کی اقامت و مداومت ہے۔ اعضاء باطنی کی عبادت ربانی خلوص نیات و صفائی ارادت ہے۔ اَفَلَا تَتَّقُونَ اے نفس و شیطان کے پیجار یو حرص و ہوس کے کافران مطلق بد عمل و کسمندی کے غافلان منہلک۔ دولت دنیا کی پرستش اور اہل دنیا کی بندگی کرنے والو کیا تم کو حرام دنیوی اور حلالان اخروی کا خوف و خطرہ نہیں آتا۔ صوفیاء کے نزدیک سب سے بڑا بد قسمت وہ ہے جس کو دنیا میں محرومی و نفرت اور قبر و حشر میں مقہوری و ذلت ملے۔ شعر

آہ وہ آنکھ جو محروم تمنا ہی رہی ہائے وہ دل جو تیرے در سے پر ارمان گیا

(مجدد احمد رضا بریلوی)

اور مخلوقات کو نین میں عظیم خوش قسمت ہے وہ بندہ جس کو قرب حبیب میں اقامت نصیب ہوگئی۔

اس کی قسمت پہ غار سارے جہاں کی شاہی اے میرے آقا تیرے قدموں میں جسے چین کی نیند آئی ہو

(حکیم الامت سالک بدایونی)

چراگہ طریقت میں عوام گالانعام ہیں اگر کفر شرک میں ہوں تو موزی درندوں کے مثل ہیں اگر فسق و فجور کے ظلم میں ہوں تو مثل زہر یلے کیڑوں کے ہیں اگر ایمان شریعت اور عرفان طریقت میں ہوں تو دودھ والے انعام عبرت کی مثل مفید اور حقیقت والے ہیں۔ اعمال صالحہ والے مومنین متقین کے وجود مسعود اور اجسام محمود میں ہیں اے دنیا والو لکم فیہا منافع کثیرۃ تمہارے لئے عفت۔ عافیت۔ حفاظت۔ امانت۔ ضمانت کے کثیر و دوام منافع ہیں۔ عارفین فرماتے ہیں کہ مومن متقی پھل والے سایہ دار درخت کی مثل ہیں کہ مسافران آخرت کو ٹھنڈے سایہ کی آغوش سکون بھی دیتے ہیں۔ وَمِنْہَا قَائِلُونَ اور اے منزل آخرت کے پریشان حال اعمال مقال مسافروان کے اعمال صالحہ کے فیض روحانی و فیاضی اعمالی کے ثمرات کثیر میں سے کھاتے ہو۔ مومن مثل درخت ہے کہ خود دھوپ کی تپش میں جلتا ہے اور مسافران پریشان کو سایہ عطا فرماتا ہے۔ وَعَلِیْہَا وَ عَلَی الْفُلْکِ تُحْمَلُونَ اے راہ طریقت کے راہ نور دو تم پر ہی لادی اور ڈالی گئی ہے عشق الہی کی امانت تم ہی وہ خوش قسمت ہو جو بحر لاہوت کی کشتیوں میں سوار کئے جاتے ہو۔ لہذا بد عملی کی بد دعاؤں سے بچتے رہو۔ اور عافیت کی تسکین رسائی و اہل حاجت کی حاجت روائی سے دعائیں حاصل کرو۔ اس لئے کہ دل سے نکلی ہوئی دعا اور آنکھوں سے بہتی ہوئی بد دعا بہت جلدی عرش معلیٰ تک پہنچتی ہے۔ ہر شخص کو اپنی پسند و ناپسند کا حق حاصل ہے۔ مگر کسی کو کسی پر اپنی پسند منوانے کا حق اور جبر حاصل نہیں ہوگا۔ اگر کامیابی و خوشنودی چاہتے ہو تو ہر ایک کی عزت کرنے کی عادت اپناؤ کسی انسان کی بے عزتی کرنے کا حق حاصل نہیں ہے۔



خواہشات دنیوی وہ لا علاج مرض ہے جس کی کوئی انتہا نہیں ہے۔

فَقَالَ الْمَلَكُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا

پس جواب دیا ان سرداروں نے جو کافر تھے ان کی قوم میں نہیں ہے یہ مگر

تو اس کی قوم کے جن سرداروں نے کفر کیا بولے یہ تو نہیں مگر تم جیسا

بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ

بشر تمہاری ہی مثل بس چاہتا ہے کہ تم پر افضلیت حاصل کرے اور اگر چاہتا اللہ

آدمی چاہتا ہے کہ تمہارا بڑا بنے اور اللہ چاہتا تو

لَا نُزِّلَ مَلَائِكَةً مَّا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ ۝

نبی بھیجنا تو فرشتے نازل کر دیتا ہم نے تو اپنے پہلے باپ داداؤں میں ایسی تبلیغ نہیں سنی

فرشتے اتارتا۔ ہم نے تو نے اپنے اگلے باپ داداؤں میں نہ سنا

إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فَمَا بُصَّوْا بِهِ حَتَّىٰ حِينٍ ۝

نہیں ہے یہ شخص مگر ایک ایسا مرد جس کو جنون ہے تو انتظار کئے رہو اس کا کچھ وقت

وہ تو نہیں مگر ایک دیوانہ مرد تو کچھ زمانے تک اس کا انتظار کئے رہو

### تعلقات

ان آیت کریمہ کا پچھلی آیت کریمہ سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیت میں نوح علیہ السلام کی دعوت ایمان کی تبلیغوں کا ذکر فرمایا گیا اب ان آیت میں قوم نوح کے کافر سرداروں کے متکبرانہ انکار کا ذکر فرمایا جا رہا ہے۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیت میں اللہ تعالیٰ کی خالقیت کی قدرتوں کا ذکر ہوا جن میں سے ایک قدرت بعثت اور خلقت نبوت ہے جو عظیم قدرتوں میں سے ہے۔ اب ان آیت میں کفار کے اس کفریہ قول کا ذکر ہے جس میں شخصیت نبوت کی قوت کا انکار کرتے ہوئے عام انسانوں کی طرح کمزور و بے اختیار انسان و بشر سمجھا گیا۔ فرمایا جا رہا ہے کہ شان نبوت اور بے مثل ذات نبی کی قوت و اختیار کا انکار کرنا دراصل اللہ تعالیٰ کی قدرت کا انکار ہے۔

### تفسیر نحوی

فَقَالَ الْمَلَكُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَا نُزِّلَ مَلَائِكَةً فِ تَعْقِيبِهِ بَعْدِیت کے لئے یعنی حضرت نوح کا پیغام تبلیغ سننے کے بعد کہا۔ قَالَ فعل ماضی واحد مکرر الف لام استغراقی مَلَأُوا۔ دراصل مَلَأُوا اسم مفرد لفظ واحد ہے معنای جمع ہے۔ مَلَأُوا اور مَلَأُوا بھی اسی کا تلفظ ہے لغوی ترجمہ ہے بھرنا بھرتی ڈالنا

مقدار باہم مشورہ کرنا اصطلاح میں دولت و عزت سے بھرے ہوئے لوگوں کو کہا جاتا ہے۔ یعنی قوم کے بڑے اور سردار افراد۔  
 امراء پڑھے لکھے لوگ اسی سے ہے املا کرنا کرانا یعنی لکھنا لکھوانا۔ ڈھیلا چھوڑنا۔ ڈھیل دینا۔ بڑھانا یہ تمام معنی لغت کی بناء پر  
 ہیں۔ اَلْمَلُؤُ فاعل ہے قَالَ کا اور موصوف ہے اگلی عبارت کا۔ اَلَّذِينَ اسم موصول جمع مذکر کَفَرُوا باب نصر کا ماضی مطلق جمع  
 مذکر کَفَرُوا سے مشتق ہے لغوی ترجمہ ہے انکار کرنا دل و زبان سے عمل سے اصطلاحی معنی ہے اللہ رسول کو نہ ماننا اور اللہ رسول کی  
 نہ ماننا فق ہے۔ اس کا فاعل ہم ضمیر صیغہ پوشیدہ جس کا مرجع ہے اَلْمَلُؤُ مِنْ جَارِہ تبغیضہ قومہ مرکب اضافی۔ ہ ضمیر کا مرجع  
 نوح علیہ السلام یہ مرکب اضافی مجرور ہوا مِنْ سے یہ جار مجرور مل کر متعلق ہے کَفَرُوا کا سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہوا۔  
 اَلَّذِينَ کا دونوں مل کر صفت ہے مَلُوءٌ کی یہ مرکب توصیفی فاعل ہے قَالَ کا فعل اپنے فاعل سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر قول ہوا۔  
 مَا هَذَا سے حَتّٰی جِئْنَا تک مقولہ ہے۔ مَآ حَرْف نفی مشبہ بلیس ہذا اسم اشارہ قریبی اس کا مشار الیہ نوح علیہ السلام متشبی منہ ہے  
 اَلَا حَرْف استثناء متصل بِشَرِّ اسم مفرد جامد لغوی ترجمہ ہے ظاہر اور کھلی کھال والا اصطلاح میں ہر چھوٹے بڑے بچے بوڑھے مذکر  
 مونث انسان کو بشر کہا جاتا ہے۔ موصوف مثل اسم مفرد اشتقاقی مادہ ترجمہ ہے ذات و صفات میں مشابہ ہونا۔ مضاف ہے کم  
 ضمیر مضاف الیہ اس کا مرجع ہے قوم یہ مرکب اضافی صفت ہے بشر کی دونوں مل کر متشبی ہوا۔ متشبی منہ اپنے متشبی سے مل کر اسم  
 ہوا مشبہ بلیس کا۔ اسی لئے هَذَا بحالت رفع ہے۔ یُؤَيِّنُ۔ باب افعال کا فعل مضارع حال مثبت معروف واحد مذکر غائب۔  
 وَوَدَّ یَارِئُڈ سے مشتق (دو قول ہیں) باب افعال میں اس کا مصدر ہے اِرَادَةُ دراصل تَهَارِیَاڈ۔ نحوی تعلیل سے ہوا اِرَادَةُ۔  
 آخر میں ت مصدر یہ ہے ترجمہ ہے چاہنا خواہش کرنا دل سے چاہنے کو ارادہ کرنا کہتے ہیں اس کا فاعل هُوَ ضمیر پوشیدہ جس کا  
 مرجع ہے نوح علیہ السلام۔ اَنْ حَرْف ناصب یہ مضارع کے آخر کو نصب (زبر) دیتا ہے یَتَفَضَّلُ باب تفعّل کا مضارع ہے مثبت  
 معروف واحد مذکر غائب اس کا مصدر ہے تَفَضَّلَ فَضَّل سے بنا ہے ترجمہ ہے بڑا بننا خود کو بڑا سمجھنا یا کسی کو بڑا بنانا فضیلت  
 دینا فضل بمعنی بڑا ہونا دنیوی یا دینی یا دونوں اعتبار سے۔ اس کا فاعل هُوَ پوشیدہ جس کا مرجع نُوْحًا ہے عَلَیْکُمْ یہ جار مجرور  
 متعلق ہے۔ یَتَفَضَّلُ فعل با فاعل اپنے متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر مفعول بہ ہوا یُؤَيِّنُڈ کا۔ یہ فعل فاعل مفعول بہ مل کر جملہ  
 فعلیہ ہو کر خبر ہے۔ مَا نَافِیہ مشبہ بلیس کی۔ یہ مَا نَافِیہ اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر مقولہ اول ہوا قَالَ کا۔ وَاَوْسَرُ جملہ لَوُ  
 حرف شرط مشاء باب فتح کا ماضی مطلق شرطیہ ترجمہ ہے اگر چاہتا شیء سے مشتق ہے اجوف یائی مہوز اللام۔ اَللّٰهُ اس  
 کا فاعل یہ فعل فاعل جملہ فعلیہ ہو کر شرط ہوئی۔ لام کے برائے جزا اَنْزَلَ۔ باب افعال کا ماضی مطلق مثبت معروف واحد مذکر  
 غائب اس کا مصدر ہے۔ اِنْزَالَ بمعنی اتارنا متعدی بیک مفعول ہے۔ نَزَلَ سے بنا ہے بمعنی اتارنا لازم ہوتا ہے۔ اس کا فاعل  
 هُوَ پوشیدہ جس کا مرجع اللہ تعالیٰ مَلَا یَکَّة۔ اسم جامد جمع مکسر۔ اس کا واحد مَلِک ہے۔ بمعنی فرشتے یہ مفعول بہ ہے۔ اَنْزَلَ  
 فعل فاعل مفعول بہ سے مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر جزاء ہوئی لَوْ شَاءَ شرط اپنی جزا سے مل کر جملہ شرطیہ انشائیہ ہو کر مقولہ دوم  
 ہوا۔ مَا سَمِعْنَا بِهَذَا اِنْ اَبَا یُنَا اَلَا ذَلِیْنِ ﴿۱۶﴾ اِنْ هُوَ اِلَّا رَاجُلٌ بِہِ جَنَّةٌ فَتَرَبَّصُوا بِہِ حَتّٰی جِئْنَا۔ مَا سَمِعْنَا باب سمع کا  
 ماضی مطلق منفی معروف جمع متکلم سَمِعَ سے مشتق ہے بمعنی کانوں سے سننا یہاں مطلقا معلومات مراد ہے پڑھ کر دیکھ کر یا سن  
 کر۔ اس کا فاعل ضمیر پوشیدہ جمع متکلم نَحْنُ جس کا مرجع ہے اَلَّذِیْنَ حَرْف جہت و سمت کے لئے ہے ہذا اسم اشارہ



قریبی اس کا مشار الیہ نوح علیہ السلام کا یہ فرمان کہ یَقُومُوا لِرَبِّكُمْ (الخ) اَفَلَا تَتَّقُونَ تک فی جارہ ظرفیہ زمانیہ اَبَاءُ اسم جمع مکسر اب کی جمع ہے بمعنی باپ اَبَاءُ کا معنی ہے باپ دادوں مضاف نا ضمیر جمع متکلم مجرور متصل نفسی بمعنی اپنے مضاف الیہ ہے یہ مرکب اضافی موصوف ہے اَلْاَوَّلَیْنِ اسم تفضیل جمع مذکر۔ اسکا واحد اَوَّلُ اَوَّلُ سے مشتق ہے باب نصر سے ہے۔ ترجمہ ہے بہت پہلے والے۔ یہ صفت ہے۔ اَبَاءُ کی دونوں مل کر مجرور جار مجرور متعلق دوم ہے۔ بَہَذَا متعلق اول ہے۔ مَا سَمِعْنَا سب سے مل کر جملہ فعلیہ نافیہ ہو کر مقولہ سوم ہوا ان حرف نفی لفظ ان کی چار قسمیں ہوتی ہیں۔ ۱۔ ان شرطیہ بمعنی اگر۔ ۲۔ ان تحقیقیہ بمعنی بیشک یقیناً یہ حرف مشبہ بالفعل سے مخفف ہوتا ہے۔ ۳۔ ان تاکید یہ یہ زائدہ ہوتا ہے بمعنی ضرور۔ ۴۔ ان شرطیہ بمعنی نہیں۔ یہ جملہ فعلیہ پر بھی آتا ہے اسمیہ پر بھی اکثر استثناء کے لئے ہوتا ہے کبھی بغیر استثناء بھی یہاں ان نافیہ جملہ اسمیہ پر آیا برائے استثناء ضمیر واحد مذکر غائب کا مرجع نوح علیہ السلام۔ مستثنیٰ منہ ہے الا حرف استثناء متصل رجل اسم مفرد مذکر ترجمہ ہے مرد موصوف ہے۔ بہب حرف جر مفعولیت کا برائے تعدیہ۔ ضمیر کا مرجع نوح علیہ السلام یہ جار مجرور متعلق ہے پوشیدہ اسم فاعل لاحق کا اس کا معنی ہے لگنے والا۔ جِنَّۃُ اسم مفرد مونث بمعنی جنون (پاگل پن) یہ فاعل ہے پوشیدہ لاحق کا لاحق اپنے متعلق اور فاعل سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر صفت رجل کی یہ مرکب توصیفی مستثنیٰ ہوا۔ ہُوَ مستثنیٰ منہ اپنے مستثنیٰ سے مل کر علت ہوا۔ ف عاطفہ زائد برائے علیت و سبب بمعنی اس لئے تَرَبَّصُوا باب تفعیل کا امر حاضر معروف جمع مذکر حاضر۔ اس کا فاعل اَنْتُمْ ضمیر پوشیدہ جس کا مرجع ہے قَوْمٌ۔ بہ جار مجرور جارہ علی کے معنی میں۔ اس لئے یہاں ب میں دونوں معنی پائے گئے اس کے اپنے بھی مفعولیت کے اور علی کے فوقیت والے بھی ترجمہ ہوا اس کے اوپر ہ کا مرجع نُوْحًا۔ حتیٰ حرف جر حین مجرور یہ جار مجرور متعلق دوم ہے تَرَبَّصُوا کا یہ ربص سے ہے اس کا معنی انتظار ہونا۔ کیونکہ لازم ہے۔ اس کا مصدر ہے تَرَبَّصَ بمعنی انتظار کرنا۔ متعدی بیک مفعول ہے۔ یہاں بہ مفعول بہ کے درجہ میں ہے بمعنی اس کا۔ یہ بہ متعلق اول معنوی مفعول بہ ہے تَرَبَّصُوا سے مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معلول و مسبب ہوا ان ہُوَ کے جملے کا یہ دونوں علت و معلول (سبب و مسبب) مل کر جملہ سببیہ ہو کر مقولہ چہارم ہوا۔ قَالَ اپنے چاروں مقولوں سے مل کر جملہ قولیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

فَقَالَ الْمَلٰٓئِکَۃُ الَّذِیْنَ کَفَرُوْا مِنْ قَوْمِہٖ مَا هٰذَا اِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُکُمْ یُرِیْدُ اَنْ یَّتَفَضَّلَ عَلَیْکُمْ ۚ وَلَوْ سَآءَ اِلٰہُ لَا تَنْزِلَ مَلٰٓئِکَۃٌ ۚ مَّا سَمِعْنَا بِهٰذَا اِیَّ اٰبَآئِنَا الْاَوَّلَیْنِ ۚ اِنْ هُوَ اِلَّا رَجُلٌ یَّہْجُوْہُ فَتَرَبَّصُوْا بِہٖ حَتّٰی حٰجِبِیْنِ ﴿۵﴾ حضرت نوح علیہ السلام نے ساڑھے نو سو ۹۵۰ سال نہایت محبت و شفقت الفت سے عبادت۔ لیاقت اخلاق اعمال و توحید و رسالت پر ایمان لانے کی دعوت تبلیغ فرمائی۔ ہر طرح بار بار سمجھایا۔ بت پرستی کا نقصان بتایا۔ عقلیات فکریات کی طرف توجہ دلائی مگر آپ کے فصیحانہ و بلیغانہ مواعظ حسنہ سن کر بھی قوم کے بڑے لوگوں نے ہمیشہ تمسخر و انکار ہی کیا اور پانچ طرح باتیں بہانے بازیاں کر کے کفر کمایا۔ تبلیغ سننے دعوت ایمان ماننے نیکی پر توجہ دینے دین حق پر ایمان لانے سے خود بھی منکر ہوئے اور عوام کو بھی رد کیا۔ تاریخ شاہد ہے کہ ہر کافر قوم کے بڑے سرداروں نے اپنے اپنے انبیاء کرام علیہم السلام کی دینی حق تبلیغ و دعوت حق کے جواب میں ایسی ہی گستاخی ے دینی کی باتیں کر کے انکار و نجات و اصرار کفر کیا ابتداء انکار امراء قوم کی طرف سے ہی

ہوتی رہی۔ اور باوجود جابر و ظالم مغرور و متفرد غرباء کے دشمن ہونے کے نبوت سے ہٹانے کفر پر جمائے گئے وقتی طور پر غریبوں کے حامی فقیروں کے چھوٹے مربی اور غلاموں کے خیر خواہ قسیموں کے والی وارث بننے کی دعویداری کرتے ہوئے قوم کو پانچ طرح ورغلا یا۔ اور دور ازہ نبوت سے ہٹایا وہی ناجائز سلوک اور منکرانہ طریقہ جو اس سے پہلے قوم شیث نے شیث علیہ السلام ابن آدم سے روارکھا پھر قوم ادریس نے اپنے نبی ادریس علیہ السلام کے ساتھ گستاخی کا یہی منکرانہ طریقہ اختیار کیا۔ پھر کفار نے حضرت نوح ابن لائح ملک ابن متوشلیح کے ساتھ انکار و گستاخی کا وہی طریقہ شروع کیا۔ وفات آدم علیہ السلام کے چھ سو سال بعد یا تقریباً چھ سو بیالیس سال بعد حضرت نوح کی ولادت ہوئی۔ کفار کے اسی منکرانہ طریقہ کا یہاں ذکر فرمایا کہ فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ یعنی جب کفار قوم نے حضرت نوح کی تبلیغ توحید اور اعلان رسالت سنی تو سردارانِ قوم نے انکار و ناگواری ناپسندیدگی کرتے ہوئے اپنے ماتحتوں، غلاموں، نوکروں وغرباء عوام کو ورغللاتے ہوئے پانچ باتیں کیں۔ پہلی یہ کہ۔ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ اے قوم! الو یہ شخص جو ہم میں ہی پیدا ہوا بلا بڑھا جوان ہوا اور چالیس سال تک ایک عام آدمی کی طرح زندگی گزارتا رہا اب اچانک نبی ہونے کا دعویٰ کرنا بیٹھا۔ ذرا سوچو کہ اس میں کنوسی ایسی انوکھی دنرالی آن بان شان ہے جو اللہ اس کو نبی بناتا۔ نہ ہم سے عظیم ہے نہ یہ شخصیت عجیب ہے نہ یہ رب کا حبیب ہے بلکہ یہ تو ہم سے بھی غریب ہے۔ اگر یہ عظیم ہوتا تو درجات و عزت میں اعلیٰ ہوتا۔ اگر یہ اللہ کا حبیب ہوتا تو عادات میں تم سے خاص ہوتا اس لئے جان لو کہ یہ نبی نہیں ہے یہ دعویٰ نبوت صرف اس لئے ہے کہ يُريدَ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُم۔ تم سب پر سرداری اور بڑائی کا خواہش مند ہے تمہارا سردار بننا چاہتا ہے حالانکہ سرداری کا حق تو أَضِلًّا نَسَاً صرف ہم جدی پشتی سرداروں کا ہے۔ کیونکہ ہم میں سرداری و حاکمیت کی صلاحیت بھی ہے اور ہمارے پاس وسائل بھی ہیں۔ اس کے پاس تو باتوں کے سوا کچھ بھی نہیں۔ سرداری کے مستحق صرف ہم ہیں یہ کیوں بڑا بنے ہم اسے بڑا نہ بنے دیں گے۔ کیونکہ یہ ہم سرداروں اور امیروں کی مثل بھی نہیں۔ بلکہ ہر چیز ہر کیفیت ہر حالت ہر بات میں ہر عادت و خلعت میں تم غریبوں غلاموں خادموں نوکروں کی مثل ہے۔ شکل و شباهت کمال بال عضوی جسمانی لباس خوراکی گھریلو ساز و سامان طرز زینت پوشاک کھانے پینے جلنے پھرنے سونے جاگنے بات گفتگو تکلم صحت بیماری میں بالکل عام معمولی بشر ہے تمہاری مثل ہاں البتہ کچھ چالاک ہے اس لئے چاہتا ہے کہ ہماری مثل قوم کا سردار بن جائے اور تم غریبوں پر حکمرانی چلائے۔ ہے تمہاری مثل بنا چاہتا ہے ہماری مثل۔ مگر چونکہ ہماری طرح دولت مند زمیندار باغبان کھیتوں باغوں خزانون والا تو نہیں بن سکا اس لئے نبوت کا دعویٰ کر دیا۔ دوسری بات یہ کہ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَا نُزِّلْ مِنْكَ آيَاتٌ فَذُرَّا كَمَا تَعَالَى قَالَ الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ مُدْرِكًا لِلْعَذَابِ فَإِنْ أَمَرَ بِالْحَقِّ لَا يَخْفَافُ عَلَيْهِ وَلَا يَكْتُلُهُمْ وَهِيَ الْحَقُّ وَالْبَصِيرَةُ وَالْمَرْءُ عَلَى مَا يَدْعُو بِهَا وَإِنَّ اللَّهَ لَهُ الْعَزَامُ فَأَنْصِتُوا لِلَّهِ وَأَطِيعُوا الْأَمْرَ فَإِنَّكُمْ تُعْلِمُونَ

www.fatma.org



کی نبوۃ رسالت کا ذکر نہ توحید پر ایمان کا ذکر نہ اللہ تعالیٰ واحد کی عبادت کا ذکر نہ بت پرستی کی ممانعت نہ شرک کی برائی سنی۔ اب یہ شخص ایمانیات کی نئی باتیں سنانے اور نرالی اخلاقیات کے درس دینے لگا ہم اس کی کیوں مانیں چوتھی بات یہ کہ اِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِمِثْلِ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ۔ ہم نے اس شخص کے بارے میں خوب سمجھ لیا ہے خوب غور کے بعد ہم اس نتیجے پر پہنچے ہیں کہ یہ شخص کچھ بھی نہیں نہ نبی نہ رسول نہ حق نہ سچ۔ بات صرف یہ ہے کہ اس کو جنون کی بیماری ہے۔ یا اس طرح کہ اس کا دماغی توازن بگڑ گیا ہے۔ یا اس پر جنات کا سایہ ہو گیا ہے یا کسی نے جادو کر دیا ہے۔ اسی وجہ سے اس طرح کی الٹی سیدھی باتیں کر رہا ہے۔ پانچویں بات یہ کہ فَتَوَصَّوْا بِهٖ حَتّٰی حَبْنُ الْبَیِّنِ لَہٰذَا بھی اس سے کچھ نہ کہو بلکہ دور دور رہو نہ اس کی سنو نہ مانو بلکہ کچھ مدت اس کا انتظار کرو یا یہ ٹھیک ہو جائے یا یہ فوت ہو جائے بہر حال ابھی اسے منہ نہ لگاؤ۔ نہ برائی کرو نہ اچھائی بیان کرو نہ تعریف کرو اگر کچھ عرصے بعد یہ ٹھیک نہ ہو تو کسی دن موقعہ پا کر یا چھپ کر اس کو قتل کر دینا جب ہم کہیں۔ اتنے عرصے میں اس کی نبوت کا سچ جھوٹ بھی نکھر جائے گا۔ اگر یہ جھوٹا نبی ہوا جیسا کہ ہمیں یقین ہے تو اللہ تعالیٰ اس کو خود ہی رسوا کر دے گا اور اگر یہ سچا نبی ہو تو پھر سوچیں گے غور و فکر کریں گے امراء کفار نے یہ پانچ باتیں اپنے ماتحتوں اور برادری قبیلے کے عوام سے کہیں اور آخر تک کہتے ہی رہے۔ مگر دل سے خود بھی سمجھتے تھے کہ ہماری یہ باتیں غلط ہیں۔ پہلی اس لئے کہ اگرچہ حضرت نوح علیہ السلام بشر ہی تھے اور بشر ہی نبی و رسول و مرسل ہوتے ہیں مگر مِثْلُکُمْ نہ تھے اس لئے کہ حضرت نوح علیہ السلام خاندانی شرافت و مالی حالت میں ان سب میں بلند پایہ تھے نہ آپ اپنے قومی خاندانی اعتبار سے کسی سے نیچے تھے نہ مالی حالت میں کسی سے کمزور نہ کسی کے محتاج اور علمی لیاقت عقلی سبقت خاندانی عزت و وجاہت میں سب پر فوقیت رکھتے تھے۔ اس وقت دنیا میں صرف نو (۹) قومیں آباد تھیں۔ ۱۔ بنو مراد۔ ۲۔ عمالقہ۔ ۳۔ قوم بابلی۔ ۴۔ لاطینی۔ ۵۔ بنی اصفان۔ ۶۔ بنی فاران۔ ۷۔ قابلی۔ ۸۔ قلسطی۔ ۹۔ قابلی۔ اور دنیا میں اس وقت ۷۲ زبانیں بولی جاتی تھیں یعنی ہر قوم اور قبیلوں کی علیحدہ زبان تھی۔ حضرت نوح کو قدرت الہیہ و معجزہ نبویہ سے وہ زبانیں آتی تھیں جانوروں پرندوں چرندوں درندوں کیڑوں وحشرات کی زبانوں کا علم اس کے علاوہ تھا۔ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِہٖ تَعَالٰی مَا اَحْسَنَ مَآثَانَ النَّبِیِّۃِۤ اِنَّ مِثْلَکُمْ میں سب سے بلند مرتبہ بنو مراد کا تھا۔ حضرت نوح اسی قوم میں سے تھے۔ ہر قوم کے کچھ قبیلے تھے۔ بنو مراد کے بارہ قبیلے تھے سب میں بلند پایہ قبیلہ بنی اسد کا تھا نوح علیہ السلام کا تعلق اسی قبیلے سے تھا۔ حضرت نوح مالی اعتبار سے بہت کھیتوں باغوں کے مالک تھے مگر اپنی دولت کا زیادہ حصہ غریب پروری مہمان نوازی محتاجوں کی حاجت روائی و داد رسی پر خرچ کرتے خود سادہ اور درویشانہ زندگی گزارتے اپنے کام اپنے ہاتھ سے کرتے۔ غریبوں مسکینوں کے ساتھ زمین پر بھی بیٹھ جاتے صرف اس وجہ سے امراء کفار آپ کو اپنے سے گھٹیا و حقیر سمجھتے اور غریبوں سے کہتے یہ مِثْلُکُمْ ہیں نہ کہ مِثْلُنَا آپ کی پہلی شادی بھی بہت اونچے خاندان میں ہوئی تھی یہ بیوی مومنہ ہو گئی تھی ان کا نام دانیہ تھا۔ ان کے بطن سے نوح علیہ السلام کے تین بیٹے اور تین بیٹیاں تولد ہوئی تھی یہ سب بھی صاحب اولاد ہوئے۔ تبلیغ نبوت سے پہلے نوح علیہ السلام پورے علاقہ میں امین صادق الوعدہ غریب پرور صاحب علم و عقل مدبر مفکر صاحب الرائے قاضی علاقہ مشہور تھے اور یہی امرا جواب گستاخ بے یحرت سے پہلے حضرت نوح کا احترام کرتے اور بڑے بڑے امور میں آپ سے مشورے لیتے تھے اپنے تنازعات میں فیصلے کراتے تھے اور آپ کو سب سے زیادہ عقل و بصیرت علم و

فراست والا سمجھتے تھے اور حقیقت بھی یہی تھی حضرت نوح علیہ السلام خوش پوشاک، خوش اخلاق، خوبصورت باوجاہت، نیک سیرت، صاحب ثروت شخصیت تھے اور دنیوی کسی اشریت میں کسی سے کم نہ تھے۔ یہی وجہ ہے کہ عملی طور پر اقوام علاقہ کے سب امراء، غرباء، عوام سب ہی نے دل و جان سے آپ کو سردار تسلیم کیا ہوا تھا۔ حضرت نوح کو کسی مزید سرداری کی نہ ضرورت تھی نہ خواہش۔ یہ سب کچھ جانتے ہوئے بھی بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ کہنا اور یُرِیدُ أَنْ یُفَضِّلَ کی الزام تراشی محض نبوت کی دشمنی اور گستاخی و انکار رسالت میں تھی۔ خیال رہے کہ قانون شرعی کے مطابق کسی شخص کا فضیلت چاہنا دو قسم کا ہے ایک جائز ایک ناجائز۔ اگر اس لئے فضیلت چاہی جائے کہ زمین پر عدل و انصاف عبادت الہی اطاعت شریعت اتباع نبوت قائم و ظاہر ہو۔ ظلم و کفر کا خاتمہ ہو تو یہ چاہنا طلب کرنا واجبات نبوت اور جائزات مومنین صالحین میں سے ہے۔ جیسا کہ سورۃ یوسف کی آیت ۵۵ میں یوسف علیہ السلام کا قول منقول ہوا کہ قَالَ اجْعَلْنِیْ عَلٰی خَزَآئِنِ الْاَمْۡرِ اِنِّیْ حَفِیْظٌ عَلَیْہِمۡ کہ اپنے بادشاہ مصر سے عزیز مصر بننے کی فضیلت و حکومت چاہی۔ اور اگر برتری و فضیلت کی چاہت و ارادت محض جبر تعدی ہوس سرداری کے لئے ہوتا کہ دنیوی عزت و حکومت بڑھے تو یہ ناجائز ہے اور شان نبوت کے خلاف ہے ابلیس کی یہی وہ درغلاہٹ ہے جو آج بھی گستاخوں کی تحریر و تقریر سے بیماری مِثْلُكُمْ وہ مِثْلُنَا کی صورت میں پھیلی ہوئی ہے۔ قوم نوح کے لوگ اللہ تعالیٰ کی ذات کے منکر نہ تھے نہ بشریت نوح کے منکر۔ ان کا کفر یہ تھا کہ اپنے بتوں کو اللہ تعالیٰ کے ساتھ شریک الہیت کرتے تھے اور اپنے آپ کو نبی علیہ السلام کے ساتھ شریک مثلیت کرتے تھے۔ جالانکہ دین برحق کی تعلیم یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی الہیت وحدہ لا شریک ہے اور انبیاء علیہم السلام کی بشریت بے مثل و بے نظیر ہے۔ نہ یہ جائز کہ اپنے ساتھ انبیاء کرام کو شریک مثلیت کیا جائے اور نہ یہ جائز کہ انبیاء کرام کے ساتھ خود کو شریک مثلیت کیا جائے۔ پہلا قول و عقیدہ اس لئے کفر کہ انبیاء علیہم السلام کو انکے مقام اعلیٰ سے پستی میں لانا ہے۔ اور دوسرا قول و عقیدہ اس لئے کفر کہ خود کو اپنے مقام پستی سے بلند کر کے نبوت کے مقام اعلیٰ تک پہنچانا ہے کفار کی دوسری بات بھی غلط تھی کہ وَلَوْ شَاءَ اللّٰہُ لَا نَزَلَبَا اِنَّا لَنَزَلْنَا بِالْبَیِّنٰتِ وَلَٰكِن کَفَرَا بِہَا فَاَعْتَدَ اللّٰہُ لَکُمۡ اِلَیْہِ غَیْرُہٗ کی تبلیغ نوحی درست ہوتی تو بجائے کسی بشر کو نبی رسول بنا کر بھیجنے کے آسمان سے فرشتے آکر یہ تبلیغ کرتے۔ اپنی اس غلط بیانی کو بھی ان کفار کے دل دماغ مانتے تھے۔ صرف حسد بغض ضد جلاپے میں آکر یہ بیہودہ غلط بیانی کرتے پھرتے تھے وہ جانتے تھے کہ تبلیغ دین کے لئے نبی اور امت میں چار قسم کی مناسبتیں ضروری ہیں۔ پہلی مناسبت یہ کہ دونوں کی زبان ایک ہو۔ تاکہ ایک دوسرے کو سمجھ اور سمجھا سکیں مناسبت دوم یہ کہ دونوں کی علاقائی وطنیت رہن سہن بود و باش خلقتاً مشابہ ہو۔ تاکہ دوطرفہ الفت، یگانگت، منساری، قربت، اپنائیت پہلے سے قائم ہو کیونکہ الفت قربت یگانگت سے ماننے منوانے میں آسانی ہوتی ہے۔ سردار ان کفر کا مطالبہ ملکہ ظاہر اس لئے تھا کہ فرشتوں کی شوکت ہیبت اور علو شان کے رعب جلال سے لوگ ان کی اطاعت میں جھک جاتے بغیر کسی شک و شبہ کے۔ کفار کہا کرتے کہ جب اللہ نے یہ نہ کیا تو ظاہر ہے کہ نوح کا دعویٰ نبوت غلط ہے۔ مناسبت سوم یہ کہ تبلیغ دو قسم کی ہوتی ہے اولاً عملی اور کردار کی تبلیغ پھر قولی تبلیغ عملی و کردار کی تبلیغ زیادہ موثر ہوتی ہے۔ زود اثر بھی دیر پا بھی اور عملی تبلیغ تب ہی ممکن ہے جب کہ ماننے اور منوانے والے کی جنسیت اصلیت نسلیت جسمانیات ایک جیسی ہو۔ خصلت و طبیعت و خصوصیات بھی مشابہ ہوں چارم یہ کہ نبی و امت میں پہلے سے جان پہچان



ہو۔ باہمی تعارف لازم ہے۔ اگر فرشتہ نبی بن کر آئے تو یا اپنی اصلی صورت میں آئے گا یا انسانی صورت میں۔ اگر اپنی شکل و صورت شبہت قد کاٹھ میں آیا تو سب انسان ڈر کر بھاگ جائیں گے بات سننا ماننا تو کجا کوئی قریب بھی نہ آئے۔ اور اگر انسانی شکل میں آئے تو یا کسی متعارف شخصیت کی شکل بن کر آئے گا یا کسی اجنبی کی اگر متعارف آدمی کی شکل میں آیا تو دو صورتیں۔ ۱۔ موجودہ کی شکل میں۔ ۲۔ یافت شدہ کی۔ پہلی صورت میں یہ مصیبت کہ دو آدمی ہم شکل کئی الجھنیں کس کو کیا کہا جائے۔ کبھی اس کو نبی سمجھا جائے گا کبھی اس کو۔ ان الجھنوں کو دور کرنے کے لئے پھر کوئی فرض امتیازی کرنا پڑے گا۔ نیز اس صورت میں کئی وارداتیں ہو سکتی ہیں۔ اور اگر فوت شدہ کی شکل میں آیا تو مزید خوف و دہشت گھبراہٹ کہ یہ مردہ کیوں اور کیسے کہاں سے اٹھ کر آ گیا۔ بہر کیف ان تمام کیفیات میں انسانیت قربت نہیں ہو سکتی۔ اور اگر فرشتہ اجنبی انسان کی شکل میں آیا اور اس نے کہا کہ میں اللہ تعالیٰ کا نبی ہوں تو کفار کا اعتراض پھر بھی باقی کہ اے آنے والے تیری نبوت اور ملکیت کا ثبوت کیا ہے۔ پھر ثبوت کے لئے دوسرے فرشتے کی ضرورت۔ اسی صورت میں یا دور لازم آئے گا یا تسلسل یعنی یا آپس میں ایک دوسرے کا تعارف و ثبوت کراتے پھریں گے یا پھر دوسرے فرشتے کے تعارف کے لئے تیسرا تیسرے کے لئے چوتھا۔ تبلیغ تو دھری رہے گی۔ ایک جانب تعارفوں کا سلسلہ ہی ختم نہ ہوگا اس لئے کفار کا یہ لَا نَزَلَ مَلَائِكَةٌ مِّنْ سَمَاءٍ خُذُوا حَتَّىٰ يَسْمَعُوا كَلِمًا مِّنْ آلِهِمْ يَوْمَ يَنفُخُ السُّورُ کیونکہ دور بھی بیکار و نقصان دہ اور تسلسل بھی یہ ٹھیک ہے کہ نبی اور امتی میں فرق اور کوئی امتیازی نشان ہونا ضروری ہے۔ فرق نہ کرنے والا زندیق و خبیث ہے کہ اگر فرق مراتب نہ کنی زندیق۔ مگر یہ فرق تبدیلی جنس سے نہیں ہو سکتا بلکہ معجزات اور وحی کتاب الہی اور بے مثلی بشریت سے ہوگا اور ہوتا رہا مگر کفار محض ضد کی وجہ سے اس عظیم الشان فرق کی طرف توجہ نہ دیتے تھے یہی بے توجہی آج گستاخ فرقے کو تباہ و ہلاک فی النار کر رہی ہے۔ اس معجزانہ شان فرق کی وجہ سے کام نبی علیہ السلام اور امتی کے ظاہر ایک جیسے ہوں گے مگر نوعیت حقیقت اور طریقے میں ہزار قسم کا فرق ہوگا مولانا رومی نے کیا خوب فرمایا۔

کارِ پاکاں راقیاس از خود مکیر گرچہ باشد در نوشتن شیر و شیر

یعنی اے بی عقل پاک لوگوں کے کام کو اپنی مثل سمجھ نہ دیکھ لے کہ شیر اور شیر لکھنے میں ظاہر ایک جیسا مگر حقیقت میں بے شمار فرق اور دوری اسی طرح سمجھ لے کہ

تو خوری گردد پلید از تو جدا او خورد گردد دہمہ نور خدا

اسی فرق کو قائم کرنے کے لئے رب تعالیٰ نے انبیاء کرام علیہم السلام کو معجزات عطا فرمائے۔ ان کی بشریت ختم نہ فرمائی بلکہ بشریت نبی کو بے مثل بنادیا قوم نوح کے امراء کفار کی تیسری بات کہ مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ بھی غلط تھی بلکہ ظاہر ظہور کذب بیانی تھی اس لئے کہ ابھی کچھ عرصہ پہلے حضرت ادریس علیہ السلام کا زمانہ گزرا تھا وہ بھی نبی اور بشر بے مثل تھے صاحب معجزات کثیرہ اور اسی قوم نوح کے آباء اولین میں سے بہت لوگ ان پر ایمان لا کر موسیٰ بن گئے تھے جن میں سے کچھ لوگ فوت ہو چکے تھے۔ کچھ لمبی پا کر نوح علیہ السلام پھر بھی ایمان لائے تھے اور بحالت ایمان ہی فوت ہوئے تھے۔ نیز ہر نبی علیہ السلام کی تبلیغ میں دین کی چھ باتیں بار بار واضح بیان فرمائی جاتی تھیں۔ ۱۔ توحید باری تعالیٰ کہ ایک ہی الہ ہے۔ ۲۔ اپنی نبوت و رسالت کا ذکر اور اس پر ایمان لانے کا حکم۔ ۳۔ سابقہ ہر نبی علیہ السلام کی تصدیق۔ ۴۔ آئندہ انبیاء علیہ السلام کی

بشارت اور سب انبیاء پر ایمان کا حکم۔ ۵۔ عبادت الہی کا حکم یعنی اُغْبُدُوا اللہ کا فرمان۔ ۶۔ مَا لَكُمْ مِّنْ اِلٰہٍ۔ کی شرک توڑت پرستی سے نفرت و ممانعت والی تبلیغ یہی چھ باتیں اور لیس علیہ السلام کی تبلیغ میں بھی تھیں۔ آپ نے حضرت آدم و شیث علیہما السلام کی تصدیق اور نوح علیہ السلام کی بشارت اور ان سب پر ایمان لانے کا حکم بھی دیا تھا۔ کفر شرک و بت پرستی کی ممانعت و نقصان کا ذکر انہوں نے بھی فرمایا تھا۔ عبادت کا حکم بھی دیا تھا۔ یہ سب باتیں قوم نوح کے عوام خواص امراء و غرباء سرداران قوم سمعا و بصراً تاریخی مشاہداتی طریقے سے جانتے تھے۔ اس کے باوجود اب نوح علیہ السلام کی تبلیغ میں انہی باتوں کو سن کر۔ مَا سَمِعْنَا بِهٰذَا کی کذب بیانی صرف حسد بغض کینگی اور عداوت نبوت ہی کی وجہ سے تھی ورنہ ان کے قلب و عقل حضرت نوح علیہ السلام کی ہر بات کی تصدیق و تائید کرتے تھے کفار کی چوتھی بات یہ کہ اِنْ هُوَ اِلَّا رَجُلٌ مِّثْلُكُمْ جُثَّةٌ مِّثْلُكُمْ غُلَّتْ اَعْيُنُكُمْ فَاَنْتُمْ كَالْجُنَّانِ تَمْتَلِكُ اِسْرَافِیۡنَ کہ جس عقل سمجھ بردباری فہم فراست کی گفتگو اور جس وجاہت طہارت ہشاششت بشارت عادت عبادت لگاؤٹ کار کھ رکھاؤ اور پوشاک خوراک رہائش کا حسن انتظام حضرت نوح علیہ السلام کا تھا ان کفار و امراء و سا کو بھی وہ دنیوی خوبیاں بھی میسر نہ تھیں۔ بلکہ یہ امراء کفار و سرداران قوم اپنی دنیا پرستی کی بنا پر نوح علیہ السلام کے سامنے گندے بے سکون پریشان دنیوی دیوانے لگتے تھے اور۔

اہل دنیا کافران مطلق اند روز و شب درز قزق و در بک بک اند

کے مصداق ہائے دنیا ہائے دولت ہائے سرداری ہائے چوہدراہٹ کے پاگل بنے ہوئے تھے۔ اور صرف اس اندیشے میں کہ کہیں یہ نوح ہماری سرداری نہ چھین لے اور خود سردار قوم بن بیٹھے۔ فقط اپنی اس دنیوی عارضی فانی سرداری کو بچانے کے لئے قوم کے غرباء پر ہر طرح کا ظلم جبر تشدد غضب کذب قہر نادہندگی کو روا رکھتے و جائز سمجھتے تھے اور سرداری کو فقط اپنا حق سمجھتے تھے۔ صرف اسی وجہ سے دین حق اور عدل و انصاف کے دشمن تھے اسی بناء پر اَلْمَلٰٓئِکَةُ الَّذِیْنَ کَفَرُوْا نے غرباء قوم سے یہ پانچویں بات کہی کہ فَتَرَبَّصُوْا بِهٖ حَتّٰی حُجِّیْنَ غٰیِبُوْنَ نے بھی امراء کے خوف سے یہ سب باتیں مانیں اور نوح علیہ السلام پر بجز چند بہادران قوم کے کوئی بھی ایمان نہ لایا۔ مگر باوجود اپنی سرداری امیری بڑے گروہوں پارٹیوں کے حضرت نوح پر کسی بھی ظلم و زیادتی کا ہاتھ نہ ڈال سکے نہ ڈال سکتے تھے دو وجہ سے۔ ایک یہ کہ اللہ تعالیٰ آپ کا محافظ و ناصر تھا اسی ذات پاک نے آپ کی شخصیت مبارکہ کو ایسی وجاہت و رعب عطا فرمایا تھا کہ پیچھے پیچھے مخالفانہ باتیں کرنے کے باوجود سامنے آ کر گستاخی کی جرأت نہ کر سکتے تھے۔ ہاں البتہ اہل ایمان پر طرح طرح کے ظلم ڈھاتے اور جبر و تشدد و دل آزاری کا کوئی موقع ہاتھ سے نہ جانے دیتے۔ اسی رعب خداوندی و عطاء ربانی کی وجہ سے فَتَرَبَّصُوْا کا خفیہ منصوبہ بنایا تھا۔ اور عوام سے کہا تھا کہ ابھی خاموش رہو کچھ دن انتظار کرو۔ مگر اس منصوبہ پر کبھی عمل نہ کر سکے یہاں تک کہ غرق کر دیئے گئے۔

ان آیت میں مختلف اقوال

اَلْمَلٰٓئِکَةُ الَّذِیْنَ کَفَرُوْا فرمانے کی وجہ میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا کہ سرداران قوم میں سے کوئی بھی ایمان نہ لایا تھا۔ ان کی دلیل سورۃ ہود کی آیت ۲۷ ہے وہاں ذکر ہے کہ ان ہی سرداروں نے کہا کہ مَا تَرٰکَ اَتَّبَعَكَ اِلَّا الَّذِیْنَ هُمْ اٰرَادُوْا لَنَا۔ ترجمہ۔ اے نوح نہیں دیکھتے ہم کہ کسی بھی بڑے شخص کی بات مانیں گے۔ اکثر نے فرمایا کہ قوم



نوح کے چند سردار ایمان لے آئے تھے۔ اور مانرا کہنے میں تین احتمال ہیں پہلا یہ کہ آذیل سے مراد کی کہنے نہیں بلکہ قلیل تعداد ہے۔ یعنی تم پر بہت تھوڑے ایمان لائے کثرت نے انکار کیا اس لئے تم جھوٹے ہو۔ دوم یہ کہ مانرا کہنا ابتدائی قول تھا تبلیغ کے ابتدائی زمانوں کا۔ اس وقت غربا ہی ایمان لائے تھے مگر بعد میں چند امراء بھی مومن بن گئے تھے سوم یہ کہ مانرا کہ۔ کہنا کافر سرداروں کا اپنا جھوٹ و غلط اندازہ تھا حقیقت اس کے خلاف تھی جس کی تردید خود مومنین امراء نے ظاہر کر کے کر دی تھی کافروں کے اس طعنے کے بعد۔ اَنْ يَّتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے لکھا کہ قوم کفار نے بطور طعنہ حضرت نوح کی غربت و مفلسی کو غرباء قوم کے سامنے بیان کرتے ہوئے یُرِيدُ اَنْ يَّتَفَضَّلَ کہا یعنی جس طرح ہم تم پر سردار ہیں بوجہ دولت و امارت اسی طرح نوح بھی بذریعہ دعوت نبوت تم پر حاکم و سردار بننا چاہتے ہیں۔ دولت سے بڑا بننا تو مشکل ہے اس لئے آسان راستہ اختیار کیا۔ کیونکہ نبوت کی دعویٰ آسان ہے جو چاہے جب چاہے کر دے۔ یہ تم لوگوں کو اپنا غلام بنانا چاہتا ہے۔ ۲۔ اکثر نے فرمایا کہ یُرِيدُ اَنْ يَّتَفَضَّلَ سے اظہار غربت مراد نہیں کیونکہ حضرت نوح کی امیری و خاندانی شرافت کو تو سب لوگ بخوبی جانتے تھے یہ کہنے کا مقصد یہ تھا کہ حضرت نوح دعویٰ نبوت کر کے پوری قوم کو اپنا تابع فرمان بنانے کا ارادہ رکھتے ہیں۔ یعنی دنیوی سرداری کے علاوہ مذہبی دینی سرداری بھی چاہتے ہیں تاکہ امراء غرباء بڑے چھوٹے سب ان کے غلام و تابع فرمان بن جائیں۔ اسی لئے باب تفعل کے مضارع کا صیغہ بولا جس کا معنی ہے مزید فضیلت پالے۔ اور سب قوم کا سردار بن جائے۔ یہاں تک کہ ہماری سرداریاں بھی چھین لے۔ یہی قول درست ہے کیونکہ باب تفعل کثرت کے معنی دیتا ہے مَا سَبَّحْنَا بِهَذَا کے مشارالہ میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا کہ ہَذَا سے مراد اَعْبُدُوا اللہ۔ اور مَا لَكُمْ مِنْ اِلٰهٍ غَيْرُہُ کے جملے ہیں۔ یعنی اس طرح کہ تبلیغ توحید اپنے آباء اولین میں نہ کبھی پہلے سنی نہ پڑھی نہ کسی باپ دادے کی زبان سے کبھی کسی رسول نبی نے بت پرستی کے خلاف اس طرح کی باتیں کی ہوں۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ ہَذَا سے مراد نوح علیہ السلام کی نبوت ہے۔ یعنی ہم نے اپنے موجودہ یا سابقہ آباء کی زبانی یا تحریری یہ نہ سنا نہ پڑھا کہ نوح کو نبی بنایا جائے گا۔ ۳۔ بعض نے کہا کہ ہَذَا سے مراد خود نوح علیہ السلام کی ذات ہے۔ یعنی ہم نے اپنے پہلے آباء سے نہیں سنا کہ کسی زمانے میں نوح نام کا کوئی شخص ہوگا جو تم کو اس قسم کی تبلیغ کرے گا۔ یہ تینوں قول درست ہیں کیونکہ امراء قوم اس طرح کی باتیں کیا کرتے تھے۔ اور ان کذبیات کے بولنے کا مقصد محض یہ تھا کہ نوح علیہ السلام سے بدظن ہو کر ان سے دور رہیں ہمارے ہی قائل اور تابع فرمان رہیں کوئی نوح پر ایمان نہ لائے اِنَّا نَا کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا کہ اِنَّا سے مراد فوت شدہ آباؤ اجداد ہیں۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ اِنَّا سے مراد لمبی عمروں والے زندہ باپ دادے مراد ہیں کیونکہ اس زمانے میں بہت لمبی عمریں ہوتی تھیں۔ لوگ دادے پر دادے بلکہ مگر دادے بن کر پانچ چھ نسلیں دیکھ کر فوت ہوتے تھے۔ دونوں قول درست ہیں کیونکہ مَا سَبَّحْنَا کہہ کر قول و تحریری دونوں قسم کی باتیں مراد لیتے تھے۔ جَنَّة کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اس سے مراد جنون و پاگل پن ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا اس سے مراد جنات کا سایہ ہے۔ ۳۔ بعض نے کہا اس سے مراد جادو کا اثر ہے۔ تینوں قول درست ہیں کیونکہ کوئی کافر کچھ کہتا تھا کوئی کچھ۔ یا ایک ہی گروہ کبھی کچھ کہتا تھا کبھی کچھ۔ فَتَرْتَضَوْنَ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے لکھا کہ یَتَرْتَضَوْنَ کا حملہ محقق ہے اِنَّ هٰذَا الَّذِیْ جُلَّ عَنْہُ یعنی یہ شخص نبی نہیں

ہے صرف مجنون ہو گیا ہے جواب چالیس سال کی عمر میں ایسی باتیں کرنے لگ گیا ہے۔ لہذا نہ اس سے کچھ کہو نہ اس کی مانو نہ اس کے قریب جاؤ بلکہ انتظار کرو شاید پہلے کی طرح صحت مند ہو جائے یا فوت ہو جائے یا زیادہ تنگ کرے تو چھپ کر موقعہ پا کر قتل کر دینا (۲) بعض نے کہا فِتْرَ بَصُورًا کا جملہ علیحدہ ہے اور معنی یہ ہے کہ اس کو ماننے نہ ماننے میں جلدی نہ کرو شاید یہ سچا نبی ہو اور اللہ اس کی مدد فرمائے طاقت بخشے عزت بڑھائے تو تم بھی اس پر ایمان لے آنا۔ اور اگر یہ جھوٹا ہو تو ہمارے بتوں کی اس پر مار پڑے گی۔ اور یہ خود ہی ذلیل ہو جائے گا۔ پہلا قول درست ہے کیونکہ کفار نے باوجود آپ کے بہت سے معجزات دیکھنے اور آپ کی سچی غیبی خبریں سننے کے عذاب کی نذارتیں بلکہ آثار دیکھنے کے باوجود بھی آخر دم تک ایمان قبول کرنا تو درکنار مائل بھی نہ ہوئے۔ کیا عجیب بد نصیبی تھی۔ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ جَعَلَ نَا مِنَ الْمُسْلِمِیْنَ وَ اُمَّةً نَّبِیِّ الْکَرِیْمِ رَحْمَةً لِّلْعَالَمِیْنَ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَسَلَّم۔

### فائدے

ان آیات کریمہ سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: تمام انبیاء علیہم السلام ہمیشہ اونچے باوقار باعزت با صلاحیت اور دنیوی اعتبار سے با حیثیت و مرتبت خاندانوں میں ہوتے رہے۔ کوئی نبی نیچے خاندان میں نہ ہوا۔ تاریخ گواہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے تمام شرافتیں نبوی قبیلے اور آباء نبوت کو ہی عطا فرمائیں۔ جتنی بھی چیزوں کو اہل دنیا عزت و شرافت، عظمت و عقلیت، ثروت، سخاوت، مروت، اخلاق و تہذیب، امانت و دیانت، رحمت، نرم دلی، غریب پروری کا نام دیتے ہیں وہ انبیاء علیہم السلام کو بچپن سے بڑھاپے تک حاصل ہوتی ہیں۔ اور اپنے خاندان و قبیلے کے افراد سے زیادہ خصوصی بلند مقامی پر کبھی کوئی نبی مالی و جائیدادی طور پر قدرتی غریب مسکین نہ ہوا۔ بعض انبیاء کی غربت ان کی ذاتی سخاوت کی بنا پر ہوتی رہی۔ انبیاء مالی مسکین نہیں ہوتے طبعاً مسکین ہوتے ہیں مسکینوں سے پیارے کرنے والے۔ غرضیکہ ذات نبی علیہ السلام حالات صفات میں بھی بے مثل شخصیات ہیں۔ کوئی اونچے سے اونچا انسان بھی کسی بھی صفت میں نبی کی مثل نہیں ہو سکتا۔ یہ فائدہ یہی دیکھنا کہ باب تفعل سے حاصل ہوا۔ یہی وجہ ہے کہ سرداران قوم نے کئی بار تو یہ کہا کہ مَا تَزِدُنَا لَكَ اِلَّا الذِّیْنُ هُمْ اَسْرَاؤُنَا (ہود: ۲۷) یا یہ کہا کہ قَالُوا اَنْتُمْ مِنْ لَدُنْكَ وَ اتَّبَعَكَ الْاَثَرُ الذِّیْنُ هُمْ اَسْرَاؤُنَا (شعراء: ۱۱۱) یعنی ہم دیکھتے ہیں کہ اے نوح تمہاری اتباع صرف ہمارے کی کہنے کر رہے ہیں اور کبھی بولے کہ کیا ہم آپ پر ایمان لائیں حالانکہ آپ پر کمی کہنے ایمان لائے ہیں کیا ہم ایمان لا کر غریبوں کے ساتھ بیٹھیں یعنی اہل ایمان کو کمی کہنے اور غریب مسکین تو کہا مگر نبی علیہ السلام کی ذات و صفات صداقت، دیانت و جاہت، شرافت، علوت میں کبھی کوئی بدترین دشمن بھی کسی قسم کی کمی نہ نکال سکا۔ اگر ذرہ بھی نوح علیہ السلام میں غربت حسرت ہوتی یا خصلت کی کمی ہوتی تو دشمن سب سے پہلے اسی کو اچھالتے۔ دوسرا فائدہ: غریبوں کی یہ کتنی بڑی خوش قسمتی ہے کہ ہمیشہ سب سے پہلے حق کا ساتھ غریب و مساکین عوام ہی نے دیا۔ اس طرح دولت ایمان محبت رحمت سب میں پہلے غریب کو ہی نصیب ہوئی جو بالآخر ابدی سرمایہ بن گیا اور دنیا میں بد قسمت گروہ ہمیشہ ہی امیروں و دولت مندوں کا ہوا اور ابدی خوشیوں مسرتوں لذتوں سے دور ہی بھٹکتا رہا۔ گویا کہ غریبی مسکینی رحمت بن کر غریب کی خوش بختی کا سبب بنتی رہی اور دنیوی امیری رحمت و مصیبت بن کر امرا کی بد نصیبی کا سبب بنی۔



فرمانے سے حاصل ہوا۔ تاریخ شاہد ہے کہ دنیوی دولتمندوں نے ہمیشہ باطل و شیطان کا ساتھ دیا۔ اور غریبوں نے ہمیشہ حق و ایمان کا ساتھ دیا۔ فَطَوَّبْنِي لِلْغُرَبَاءِ (الحديث مقدس) قیسرا فائدہ: تمام مخلوق میں افضل ملائکہ ہیں مگر انبیاء علیہم السلام تمام ملائکہ سے بھی افضل ہیں۔ کیونکہ ملائکہ میں صرف افضلیت عصمت کا مقام ہے لیکن انبیاء کرام میں افضلیت عصمت اشرفیت اکرمیت اکملیت اقربیت حبیبیت خلیلیت کیمییت خلافت کے تمام مدارج و مقام کی عظمتیں موجود ہیں۔ اسی لئے ملائکہ نبی نہیں بن سکتے یہ فائدہ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً کے مطالبہ کفار کو تردیدی انداز میں بیان فرمانے سے حاصل ہوا۔ ترتیب فضیلت اس طرح ہے کہ تمام مخلوق سے افضل ملائکہ ملائکہ سے افضل انبیاء کرام انبیاء کرام میں سے رسول افضل رسولوں میں سے مرسل افضل مرسلین میں سے آقائے کائنات حضور اقدس ﷺ افضل و بے مثل ہیں۔ کیونکہ بے مثل خدا نے انہیں بے مثل بنایا۔

### احکام القرآن

ان آیت سے چند فقہی فائدے مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: قانون شریعت کے مطابق تقلید صرف عملیات میں جائز ہے نہ کہ عقائد میں اگرچہ فقہاء کرام کا قیاس ہو یا علماء منطق فلسفہ کا قاعدہ تمثیل ہو یا علماء علم کلام کا قانون استدلال۔ کیونکہ تقلید کہتے ہیں ہر اس موقف و مسلک نظرئے کو جس میں صحت کے ساتھ ساتھ غلطی کا احتمال ہو۔ عقائد میں یہ بات نہیں ہو سکتی کہ عقیدہ یا قطعاً صحیح ہو گا یا قطعاً غلط۔ دیکھو کفار قوم نے نوح علیہ السلام پر ایمان نہ لانے کے لئے۔ مَا سَمِعْنَا بِهَذَا ابْنِ اِبْرٰهٖمَ الْاَوَّلٰیْنِ سے استدلال پیش کیا۔ اس طرح کہ وجودی کا نہ ہونا تقلید کے نہ ہونے پر دلالت کرتا ہے تو چونکہ نبوت نوح کا وجود اور تذکرہ آباء اولین میں نہیں تھا اس لئے ہم نوح کی تقلید فی الایمان نہیں کریں گے۔ کفار کا کہنا تھا کہ آباء میں کسی شی کا نہ ہونا اس بات کی دلیل ہے کہ وہ شی ہے ہی نہیں۔ جب مَا سَمِعْنَا کی بناء پر وجود نبوت نہیں تو ہم وجود تقلید کیوں کریں۔ قرآن مجید نے کفار کے اس قیاس و تمثیل اور استدلال کو انتہائی کمزور و ناقص قابل تردید فرمایا کہ وجود تقلید و وجودی پر دلالت نہیں کرتی یعنی تقلید کے لئے ضروری نہیں ہے کہ اس چیز کا وجود آبا اولین میں موجود ہو۔ جب وجود تقلید و وجودی پر ہی دلالت نہیں کرتی تو عدم شی عدم تقلید پر کیسے دلالت کر سکتی ہے۔ ایمان عقیدہ ہے اور عقیدہ قلبی چیز ہے اس لئے اس میں تقلید جائز نہیں۔ لہذا ایمان لانے کے لئے آباء کی طرف مت دیکھوان کی نقلی تقلید مت کرو۔ یہ مسئلہ مَا سَمِعْنَا بِهَذَا کے قول کفار کا تردیداً ذکر کرنے سے مستنبط ہوا دوسرا مسئلہ: قانون شریعت کے مطابق حکومت طلبی کی دو صورتیں ہیں ایک جائز ایک ناجائز جائز یہ کہ زمین پر عدل تقویٰ طہارت ایمان قائم کرنے اور کفر شرک فسق ظلم مٹانے کے لئے حکومت طلب کرنا جائز بلکہ بعض موقعوں پر واجب ہوتی ہے۔ خواہ حکومت وقت سے عہدہ حاصل کرنے کی شکل میں ہو جیسے کہ یوسف علیہ السلام نے بادشاہ مصر سے عزیز مصر بنائے جانے کا عہدہ طلب فرمایا جس کا ذکر سورہ یوسف آیت ۵۵ میں ہے۔ قَالَ اجْعَلْنِیْ عَلٰی خَزَآئِنِ الْاَرْضِ اِنِّیْ حَفِیْظٌ عَلَیْمٌ خواہ بذریعہ جہاد جیسا کہ انبیاء کرام علیہم السلام کے جہاد برائے قیام حق و اختتام باطل۔ خواہ بذریعہ ووث جیسے صحابہ کرام کے انتخابی چناؤ۔ انبیاء کرام و اہل ایمان پر ان مقاصد عظیم کے حصول کے لئے ان قوتوں حکومتوں کا حاصل کرنا واجب و لازم ہوتا ہے کیونکہ سلطنت تقویٰ کے بغیر دنیا پر عدل قائم ہو سکتا ہے نہ کفر ظلم ختم ہو سکے۔ ہاں البتہ محض سرداری

چکانے سیاست بنانے کرسی سجانے اور دولت کمانے کے لئے یا کفر فسق ظلم پھیلانے کے لئے حکومت و سرکاری کی طلب ناجائز و حرام ہے۔ جیسا کہ دنیوی سیاسی لیڈروں محض حصول زر و طلب عزت دنیوی کے لئے ہزار جتن فریب اور جھوٹے وعدے کر کے ووٹ کمانے کرسی بناتے ہیں۔ یہ سراسر گناہ اور بدترین خصلت ہے۔ یہ مسئلہ یُرِیدُ أَنْ یَتَفَقَّصَ کی ایک تفسیر سے مستنبط ہوا۔ تیسرا مسئلہ: انبیاء کرام علیہم السلام کی بشریت کے لئے شرعی ضابطہ اس طرح ہے کہ ان کو بشر سمجھنا اور ان کی بشریت و انسانیت پر عقیدہ رکھنا جائز اور ضروریات دین میں سے ہے۔ مگر انبیاء علیہم السلام کو مِثْلُنَا کہنا یا سمجھنا برابری و مثلیت کا عقیدہ بنانا۔ یا اعتقاد رکھنا حرام و کفر ہے۔ شروع زمانوں سے یہ عقیدہ صرف کفار کا ہی ہوتا رہا۔ کفار ہی انبیاء کرام کی اس طرح گستاخی کرتے رہے کہ بَشَرٌ مِثْلُنَا وَبَشَرٌ مِثْلُکُمْ کہتے رہے۔ اور گستاخی انبیاء کفر ہے۔ یہ کفر و بد عقیدگی حضرت شیث پھر حضرت ادریس پھر حضرت نوح علیہم السلام کے زمانوں میں ان کی کافر قوموں سے شروع ہوا۔ جواب تک گستاخ فرتے کے عقیدے اور تحریر و تقریر میں شامل ہے اور اس بد عقیدگی سے مقصد خبیثا و شیطین اپنی توقیر اور نبوت کی تحقیر ہے ورنہ ان بد بختوں کی زبان سے کبھی نہیں سنا گیا کہ ہم ابو جہل نمرود فرعون کی مثل ہیں۔ یہ مسئلہ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُکُمْ کے قول کفار کو نقل و ذکر فرمانے سے مستنبط ہوا۔ خیال ہے کہ قرآن مجید میں تقریباً چوبیس جگہ بشریت نبوت کا ذکر ہے۔ جن میں مثلیت کا دعویٰ کفار کی طرف سے ہی کئے جانے کا ذکر فرمایا گیا۔ نہ اللہ تعالیٰ نے مِثْلُکُمْ فرمایا نہ خود انبیاء علیہم السلام نے اپنے آپ کو ابتداء مِثْلُکُمْ فرمایا۔ چنانچہ سورۃ ابراہیم کی آیت ۱۱ میں ہے کہ ایک علاقہ میں مبعوث چند انبیاء کو کفار قوم نے بار بار کہنا شروع کر دیا کہ تم تو ہماری ہی طرح ایک عام بشر ہو اور اس بد عقیدگی کو نافرمانی نبوت انکار رسالت اور کفر شرک پر قائم رہنے کا بہانہ بنالیا تب ان انبیاء کرام علیہم السلام نے کفار کو جواب دیا۔ قَالَتْ لَهُمْ مَرْسُلُهُمْ اِنْ نَحْنُ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُکُمْ (ابراہیم: ۱۱) فرمایا ان کو ان کے رسولوں نے کہ ہم ظاہری بشریت میں تو تمہاری ہی طرح ہیں لیکن رب تعالیٰ نے ہمیں اپنے کرم سے شان نبوت و معجزات کی قوت دے کر بے مثل بنا دیا ہے۔ یعنی ہم بشر ہیں مگر حقیقتاً مِثْلُکُمْ نہیں یہ مشابہت صرف ظاہری ہے۔ وَلَٰكِنَّ اللّٰهَ یَمُنُّ عَلٰی مَنْ یَّکْسِبُ عَمَلًا صَالِحًا (ابراہیم: ۱۱) اور لیکن اللہ تعالیٰ احسان فرماتا ہے بے مثلیت کا جس پر چاہے اپنے بندوں میں سے۔ اس آیت کے طرز تکلم سے منشاء باری تعالیٰ کا یہی ظاہر ہے۔ اسی طرح نبی کریم ﷺ نے خود اپنی مرضی سے حدیث و قرآن میں کبھی نہیں فرمایا کہ میں تم جیسا یا تم مجھ جیسے بشر ہوں۔ بلکہ رب تعالیٰ نے اپنے حبیب کو فرمایا قُلْ اِنَّمَا اَنَا بَشَرٌ مِثْلُکُمْ (کہف: ۱۱۰) اس طرح قرآن مجید میں دو جگہ حکم فرمایا گیا پہلے سورۃ کہف آیت ۱۱۰ پھر سورۃ فصلت آیت ۳۱ میں اور یہ فرمان بھی بطور اطلاع یا خبر نہیں بلکہ چیلنج ہے یعنی اے دنیا بھر کے اولین و آخرین لوگو میں ہر وصف ہر خوبی ہر کمال میں تم سب کی مثل ہوں۔ میری بشریت میں سب کائنات انسانیت کی خوبیاں ہیں اسی آیت کی تفسیر ہے کہ آنچہ خوباں ہمہ دارند تو تنہا داری۔ لہذا اس قسم کی آیت سے کوئی بد بخت دھوکہ کھا کر کسی نبی علیہ السلام کی مثل نہ بن بیٹھے۔ اسی اندیشے کو مٹانے دور کرنے کے لئے کئی بار آقا ﷺ نے فرمایا بلکہ بفرمان وَمَا یَنْطِقُ خود رب تعالیٰ نے زبان اقدس سے کہلوا یا۔ اَبْکُمْ مِثْلُیْ تم میں کون ہے جو میری مثل ہو سکے کیونکہ بے مثل خدا نے مجھے بے مثل بنایا صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ خَیْرُ خَلْقِهِ وَتَوَدَّ عَرْشِهِ وَزِیْنَةَ قَرْعِهِ وَقَاسِمَ رِزْقِ مَسْتَدِنٍ وَوَلَاةَ مَعْلُجَاتٍ حُمْرٍ وَنَاصِبٍ اَلِیْہِ اَصْحَابِہِ ذُرِّیَاتِہِ وَاَبَائِہِ



وَبَنَاتِهِ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ

## اعتراضات

یہاں چند اعتراضات کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: اس کی کیا وجہ ہے کہ یہاں سورۃ المؤمنون کی آیت ۲۳ میں فرمایا گیا فَقَالَ الْمَلَكُ الَّذِي كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ اور آگے آیت ۳۳ میں فرمایا گیا وَقَالَ الْمَلَكُ الَّذِي كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ یعنی پہلی آیت میں کفریت کا ذکر پہلے ہے قومیت کا بعد میں۔ اور دوسری اگلی آیت میں قومیت کا ذکر پہلے ہے کفریت کا بعد میں۔ دونوں جگہ ایک جیسی عبارت کیوں نہ فرمائی گئی۔ جواب: یہ فرق عمومیت کی وجہ سے کیا گیا۔ یہاں پہلی آیت میں کفریت عام اور کثیر وسیع ہے۔ کیونکہ نوح علیہ السلام اس وقت دنیا میں موجود نو قوموں کی طرف رسول مبعوث ہوئے اور وہ سب قومیں کافر تھیں۔ چونکہ ان سب کے لئے نبی ایک ہی نوح علیہ السلام تھے۔ اس لئے بشکل امت ایک ہی قوم تھی اگرچہ بشکل خاندان نو قومیں تھیں۔ اس وجہ سے کفریت کا ذکر پہلے کیا گیا قومیت کا بعد میں۔ لیکن اگلی آیت ۳۳ میں صرف ایک خاندان عادی قوم ثمود کا خاندان مذکور ہے وہاں قومیت کی اکثریت و عمومیت بیان کرنا مقصود ہے۔ دوسری وجہ یہ کہ قوم نوح کے کچھ سردار مومن بن گئے اس لئے الَّذِي كَفَرُوا کو پہلے بیان فرما کر یہ ظاہر و واضح فرمایا گیا کہ قوم نوح کے سب سرداروں نے یہ باتیں نہیں کی تھیں بلکہ قوم نوح کے صرف الْمَلَكُ الَّذِي كَفَرُوا نے یہ پانچ قسم کی کفریہ باتیں کی تھیں اور عادی ثمود کے سب سرداروں نے انکار یہ نبوت کی کفریہ باتیں کی تھیں اور سب سرداروں نے غرباء کو درغلا یا تھا ایمان سے ہٹایا تھا ان کا کوئی سردار مومن نہ بنا تھا۔ اس لئے مِنْ قَوْمِهِ کا ذکر وہاں پہلے کیا گیا۔ الَّذِي كَفَرُوا کا بعد میں دوسرا اعتراض: یہاں پہلے فرمایا گیا کہ کفار سرداروں نے عوام سے کہا مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ یہ شخص تم جیسا ہی بشر ہے اس بات سے ثابت ہو رہا ہے کہ امراء قوم غرباء سے یہ کہنا چاہتے تھے کہ نوح علم و عقل میں تم جیسا معمولی آدمی ہے علم و عقل میں تم سے زیادہ نہیں۔ پھر فرمایا گیا کہ کفار امراء نے کہا يُرِيدُ أَنْ يُتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ یعنی یہ شخص چاہتا ہے کہ تم سب سے افضل ہو جائے اور تم پر حکومت و سرداری حاصل کر لے کفار کی اس بات سے ثابت ہوا کہ وہ لوگ حضرت نوح کو بہت عقل والا سمجھتے تھے کیونکہ وہ اس بات سے حضرت نوح کو چالاک ثابت کرنا چاہتے تھے اور چالاک آدمی ہی عقل والا ہوتا ہے کہ عقل کے بغیر چالاک آسکتی ہی نہیں۔ پھر آگے ارشاد باری تعالیٰ ہے کہ کفار نے غرباء عوام سے کہا اِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ مِثْلُكُمْ یہ شخص تو زرا مجنون پاگل مجبوط الحواس ہے۔ اس سے ثابت ہو رہا ہے کہ کفار امراء غرباء عوام کو سمجھانا چاہتے تھے کہ نوح بالکل بے عقل ہے عوام جہلا سے بھی کم یہ سب باتیں آپس میں متضاد مخالف ہیں یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ ایک شخص ایک ہی وقت میں عام لوگوں کی طرح کم عقل بھی ہو۔ اور بہت زیادہ عقل والا بھی اور بے عقل مجنون بھی۔ جواب: اس کے تین جواب دیئے گئے ایک یہ کہ منشاء الہی کفار سرداروں کی ہی پاکیزگی و بیوقوفی اور مجبوط الحواسی ظاہر فرماتا ہے کہ سرداران قوم عداوت نبوت میں خود ہی اتنے پاگل مجبوط الحواس ہو چکے تھے کہ انہیں سمجھ نہ آتی تھی کہ ہم نوح علیہ السلام کی عقل علم اور موثر تبلیغ سے قوم کو کس طرح ہٹائیں ایمان لانے سے بچائیں اس لئے کبھی کوئی احقانہ بات کرتے کبھی کوئی اور اپنی اس تضاد بیانی کو خود بھی سمجھ نہ پاتے۔ جواب دوم یہ کہ یہ تین باتیں تین قسم کے سرداروں کی ہیں۔ کسی گروہ نے کہا اِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ مِثْلُكُمْ کسی نے کہا اِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ مِثْلُكُمْ کسی گروہ نے کہا اِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ مِثْلُكُمْ





چاہتا اور دولتوں تجارتوں دنیوی مشغولیوں کو مٹانا چاہتا تو یہ چیزیں پیدا ہی کیوں کرتا اور قلب کے مشغوروں کی حاجت کیا تھی۔ خود رب ہی توفیق سعادت و ہمت و ہدایت نازل فرمادیتا۔ اور آسانیوں سہولتوں کے دروازے ہم پر کھل جاتے کہ خود بخود سعادت کی عبادت اور ہدایت کی دولت نصیب ہو جاتی بلکہ ہمارے اندر لذت تجارت دولت کی تمنا ہی پیدا نہ فرماتا۔ اگر اللہ نے یہ چیزیں پیدا کی ہیں تو برتنے لینے استعمال کرنے مشغول رہنے چاہنے حاصل کرنے کے لئے ہی پیدا کی ہیں یہ قلب مزکی ہم کو کیوں روکتا تو کتا ہے اور ایسی انوکھی بیکار نصیحتیں تبلیغیں ہم کو سناتا ہے کہ مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ ہم نے اس سے پہلے کبھی اپنے قواء عقلیات عوارض تخیلات اور وسعت تصورات آباء ظاہری اجداد باطنی سے نہ سنیں مگر قلب کی پکار ہے ضمیر کی آواز ہے کہ یہ حرام وہ حرام یہ ناجائز وہ ناجائز یہ نہ کرو وہ نہ کرو یہ بھی گناہ وہ بھی گناہ اور قلب مزکی ہر وقت کہتا ہے کہ اے غافلین نفس امارہ۔

دن عیش میں کھونا تمہیں اور رات بھر سونا تمہیں خوف خدا شرم نبی یہ بھی نہیں وہ بھی نہیں اگر دنیا کی یہ چیزیں حرام ناجائز و گناہ ہوتیں اور دنیا داری کی رونقیں میلے تماشے تجارت کی زقزق دولت کی بلبلک برے اور کفر مطلق ہی تھے تو اللہ نے ہی پیدا کیوں کئے۔ بس معلوم ہو گیا کہ دولت لذت شہوت کی خواہش بری و ناجائز نہیں بلکہ اِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهٖ حِقَّةٌ یہ قلب جسمانی میں مجنون و دیوانہ ہے۔ اسکا روکنا تو کنا بالکل پاگل پن ہے۔ فَتَرَىٰ بَصُوءًا ۖ حَتَّىٰ حِزْنٍ لِّهٰذَا نَفْسٌ وَالْوَقْفُ وَبِطْنِ سَعَادَتٍ شَقَاوَتٍ عُسْرَتٍ يَسْرَتٍ کی کچھ ساعتیں انتظار کرو یہ قلب اسی دیوانگی جنون سے اپنی موت خود مر جائے گا۔ دنیا میں دو قسم کی شخصیات ہیں۔ ۱۔ اہل طبیعت ان کی کثرت ہوتی ہے۔ ۲۔ اہل حقیقت ان کی قلت رہتی ہے۔ اہل حقیقت خیر خواہ ہیں کہ ہمیشہ ہی اہل طبیعت کو بچاتے ہیں مگر اہل طبیعت اپنی خباثت باطنی بد بختی ظاہری سے نصیحت کو فضیحت اور جنون سمجھنے لگتے ہیں جنون کی دو قسمیں ہیں۔ ۱۔ ترک عقل اور اختیار عشق یہ جنون حق ہے۔ ۲۔ ترک عشق و اختیار عقل۔ یہ جنون باطل ہے پہلا جنون اہل دین و ایمان کا ہے۔ دوسرا جنون اہل دنیا کا ہے منزل لیلیٰ کی راہ میں خطرات بہت ہیں اے بندے اگر تو قدم رکھنا چاہتا ہے تو پہلے مجنون ہو جا۔ اہل جنون کا دل عالم غیب کی کمر کی ہے اہل حق اور اہل باطل اس شہر محبوب کے آوارہ دیوانے ہیں کوئی سچا مجذوب ہے کوئی جھوٹا مجنون ہے (روح البیان)

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كُنْتُ بَدُونٍ ۝۳۱ فَاَوْحَيْنَا اِلَيْهِ

حضرت نوح نے عرض کی اے میرے رب مدد فرما میری اس وجہ سے کہ ان سب نے جھٹلایا مجھ کو تب وحی بھیجی ہم نے انکی طرف نوح نے عرض کی اے میرے رب میری مدد فرما اس پر کہ انہوں نے مجھے جھٹلایا تو ہم نے اسے وحی بھیجی

اِنْ اَصْنَعُ الْفُلَكَ بِاَعْيُنِنَا وَوْحَيْنَا فَاِذَا جَاءَ اَمْرُنَا

اس بات کی کہ بناؤ تم ایک کشتی ہماری نگہبانی میں اور ہماری وحی کی تعلیم سے پھر جب آئے ہمارا حکم عذاب

کہ ہماری نگاہ کے سامنے اور ہمارے حکم سے کشتی بنا پھر جب ہمارا حکم آئے

marfat.com

وَقَارِ الشُّوْرَ فَاسْلُكْ فِيْهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ

اور اہل پڑے ایک تند ورتب سواریاں بھر لینا اس کشتی میں ہر جاندار سے دو جوڑے

اور تند ورتب جہاز میں بٹھالے ہر جوڑے میں سے دو

وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ

اور اپنے تمام مومن سوائے اس کے تقدیری فیصلہ پہلے ہو چکا جس پر ان اہل میں سے

اور اپنے گھروالے مگر ان میں سے وہ جن پر بات پہلے پڑ چکی اور ان ظالموں کے

وَلَا تُخَاطَبُنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُّعْرَقُونَ

اور نہ سوال کرنا مجھے ان لوگوں کے بارے میں ظلم کیا جنہوں نے بیشک وہ ڈبوئے ہوئے ہیں

معا ملے میں مجھے بات نہ کرنا یہ ضرور ڈبوئے جائیں گے

### تعلقات

ان آیت پاک کا پچھلی آیت پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق پچھلی آیت میں قوم نوح کے کافر سرداروں کے کفریہ انکاری کلمات بد اور گستاخی کرنے کا ذکر ہوا اب ان آیات میں نوح علیہ السلام کی ان دعاؤں کا ذکر فرمایا جا رہا ہے جو انہوں نے رب تعالیٰ کی بارگاہ جلال میں قوم کے ایمان سے مایوس ہو کر عرض کیں۔ دوسرا تعلق پچھلی آیت میں نوح علیہ السلام کی دعوت اور کفار کے قبول نہ کرنے کا ذکر ہوا۔ اب ان آیات میں نوح علیہ السلام کی دعا اور اللہ تعالیٰ کے قبول فرمائیے کا ذکر ہو رہا ہے۔ تیسرا تعلق پچھلی آیت میں اللہ تعالیٰ کی منامی کاریگری کے قدرت کمال کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں اللہ تعالیٰ کے نبی حضرت نوح علیہ السلام کی صنعت و حرفت اور قوت اعجاز کا ذکر فرمایا جا رہا ہے کہ حضرت نوح نے رب تعالیٰ کے پڑھانے سکھانے سے ایسی عظیم بے مثل معجزانہ کشتی بنائی جو اب تک کوئی نہ بنا سکا۔ اس طرح جواب دیا جا رہا ہے ان بے ادبوں گستاخوں کو جو انبیاء علیہم السلام کو اپنے جیسا کمزور و بے اختیار سمجھتے ہیں کہ جب نبی علیہ السلام کی صنعت بے مثل ہے تو وہ خود کیسی شان کے بے مثل ہوں گے۔

### تفسیر نحوی

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كُنْتُ يَدْعُو قَالَ مَلِكٌ مِّنْ عِندِ رَبِّكَ هُوَ خَيْرٌ مِّنْكَ بِمَا كُنْتَ تَدْعُو قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كُنْتُ يَدْعُو قَالَ مَلِكٌ مِّنْ عِندِ رَبِّكَ هُوَ خَيْرٌ مِّنْكَ بِمَا كُنْتَ تَدْعُو قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كُنْتُ يَدْعُو قَالَ مَلِكٌ مِّنْ عِندِ رَبِّكَ هُوَ خَيْرٌ مِّنْكَ بِمَا كُنْتَ تَدْعُو



بدلے میں۔ ۳۔ بِمَا اس سے۔ ۴۔ اس پر ماضی موصول کذبوا باب تفعیل کا فعل ماضی مطلق جمع مذکر غائب اسکا مصدر ہے تکذیب ترجمہ ہے جھٹلانا کذب سے بنا ہے بمعنی جھوٹ بولنا۔ خلاف واقعہ بات کرنا خلاف حقیقت کلام کرنا۔ اس کا فاعل ہُمْ ضمیر صیغہ پوشیدہ اس کا مرجع ہے الْمَلُؤْنَ دراصل ہے نئی نون وقایہ کی ضمیر واحد متکلم منصوب متصل مفعول بہ ہے۔ کذبوا فعل با فاعل اور مفعول بہ سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہوا ماضی موصول صلیل کر مجرور۔ جار مجرور متعلق ہے اَنْصُرُ کا اَنْصُرُ فعل امر با فاعل اور مفعول بہ اور متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر جواب ندا ہوا حرف ندا اپنے منادا اور جواب ندا سے مل کر مقولہ ہوا۔ قَالَ کا قول مقولہ مل کر جملہ قولیہ ہو گیا۔ فَادْحِيْنَا اِلَيْهِ اِنْ اَصْنَعُ الْفُلْکَ بِاَعْيُنِنَا وَوَحْيِنَا فَاِذَا جَاءَ اَمْرُنَا وَفَارَ التَّنْوُورُ فَاسْلُكْ فِيْهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ اِثْنَيْنِ وَاَهْلَكَ اِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ ف حرف تعقیب بعدیت کے لئے یعنی اس دعاء نوحی کے بعد۔ اَوْحَيْنَا باب افعال کا ماضی مطلق مثبت معروف جمع متکلم ضمیر کا مرجع اللہ تعالیٰ اس کا مصدر ہے اِنْخَاء دراصل تھا اَوْحَا نوحی تعلیل سے اِنْخَا ہو گیا اسکا مادہ ہے وَحْی ترجمہ ہے کلام بھیجنا۔ کلام سنانا۔ الہام کرنا۔ القاء فرمانا۔ (دل میں بات ڈالنا) پہلا اور دوسرا معنی انبیاء علیہم السلام سے خاص ہے۔ تیسرا معنی اولیاء اللہ سے خاص ہے چوتھا معنی ہر جائدار کو عطا ہو جاتا ہے۔ یہاں پہلا یا دوسرا معنی مراد ہے الٰہی جارہ انتہا کے لئے و ضمیر کا مرجع نوح علیہ السلام ہے یہ جار مجرور متعلق ہے اَوْحَيْنَا کا اِنْ اَصْنَعُ۔ اِنْ حرف ماضی لغزائندہ ہے یعنی یہاں نصب دینے کا عمل نہیں کرتا۔ اَصْنَعُ باب فتح کا امر حاضر معروف واحد مذکر صَنَعَ سے مشتق ہے ترجمہ ہے کاریگری۔ فن کاری سے کسی اہم و ضروری چیز کو بنانا۔ اسی سے ہے صنائی اور صنعت۔ اَصْنَعُ کا فاعل اَنْتَ ضمیر صیغہ پوشیدہ مرجع نوح علیہ السلام۔ الف لام حرفی عہد خارجی۔ فلک اسم مفرد جامد لغوی ترجمہ ہے دائرہ۔ اسی لحاظ سے مدار اور محد و کو بھی فلک کہہ دیتے ہیں۔ اصطلاح عام میں ہر چھوٹی بڑی کشتی کو فلک کہا جاتا ہے۔ واحد جمع مذکر مونث سب کے لئے یہ ایک ہی لفظ ہے اسی وزن پر یعنی انہی حروف و اعراب سے ہے۔ یہ مفعول بہ ہے ب حرف ہر بمعنی فی ظرفیہ مکانیہ۔ اَعْيُنِ اسم جمع مکسر اس کا واحد ہے عین بمعنی نگاہوں۔ مضاف ہے عَيْنِ کا لغوی معنی ہے اصل۔ یہ لفظ چھ معنی میں مشترک ہوتا ہے۔ ۱۔ بعینہ وہی چیز۔ ۲۔ آنکھ۔ ۳۔ چشمہ۔ ۴۔ گھٹا انسانی حیوانی۔ ۵۔ آفتاب۔ ۶۔ ہدایت نگاہ یہاں بمعنی حفاظت و ہدایت ہے نا ضمیر جمع متکلم کا مرجع اللہ تعالیٰ مضاف ہے یہ مرکب اضافی معطوف علیہ واو عاطفہ وَحَيْنَا یہ مرکب اضافی معطوف یہاں وَحْی سے مراد تعلیم الٰہی ہے دونوں عطف مل کر مجرور ہو کر متعلق ہے اَصْنَعُ فعل امر کا۔ سب مل کر جملہ فعلیہ انشاء ہے ہو کر معطوف علیہ۔ ف عاطفہ اذا حرف شرط ظرفیہ زمانیہ جَاءَ باب ضرب کا ماضی مطلق مثبت معروف واحد مذکر جَمَی سے مشتق ہے بمعنی آنا اَمْرُنَا مرکب اضافی بمعنی ہمارا حکم تقدیری یا حکم عذاب یہ مرکب فاعل ہے جَاءَ کا یہ جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ فَارَ۔ باب نصر کا فعل ماضی مطلق واحد مذکر مثبت معروف فَوْرُ سے مشتق ہے لغوی معنی ہے جلدی ہونا جلدی کرنا۔ لازم بھی ہوتا ہے۔ متعدی بھی۔ یہاں مراد ہے پانی پھوٹ پڑنا پانی ابل پڑنا۔ الف لام حرفی عہد خارجی تَنْوُرُ یہ لفظ عربی ہے ضمیر فارسی سے معرب بمعنی تندور تَوْرُ سے بنا ہے یعنی روشنی والا۔ چونکہ تندور میں آگ کی روشنی بھڑکتی ہے اس لئے تندور کو تَنْوُرُ یہ کہا جاتا ہے۔ اسم مبالغہ ہے بروزن فَعُول۔ یہ فاعل فَارَ کا یہ جملہ فعلیہ ہو کر معطوف ہوا جَاءَ کے جملہ پر دونوں جملہ انشاء ہے اِذَا اَصْنَعُ کی وجہ سے یہ معطوف علیہ و معطوف مل کر شرط ظرفیہ

زمانیہ ہوئی ف جزائیہ اَسْلُک۔ باب نصر کا امر حاضر معروف واحد مذکر مَسْلُک سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے چلنا دوڑنا تیز تیز  
آنا یہاں مراد سوار کرنا۔ اس کا فاعل ہے اَنْتَ ضمیر پوشیدہ جس کا مرجع نوح علیہ السلام فی جارہ طرفیت مکان کے لئے۔ عَا  
ضمیر کا مرجع فَلَک ہے یہ جار مجرور متعلق اول ہے مِنْ تَبْعِیْہِ کُلِّ اسم کلی تعدادی بمعنی ہر ایک تمام یہ جار مجرور متعلق دوم ہے  
زَوْجِیْنِ اسم تشبیہ اس کا واحد زوج بمعنی جوڑا۔ زَوْجِیْنِ کا معنی ہے دو جوڑے میسر ہے الثنین اسم عددی عدل ہے ترجمہ ہے دو  
دو یعنی جاندار کے دو دو جوڑے۔ یہ تمیز ہے تمیز تمیز ل کر معطوف الیہ واو عاطفہ اہل اسم مفرد ترجمہ ہے والا مراد ہے گھر والے  
افراد بیوی بچے اور زیر پرورش افراد آل اور اہل میں یہ فرق بھی ہے کہ آل بمعنی ہر مطیع تابع اور اہل صرف گھر میں رہنے والے  
زیر پرورش۔ مضاف ہے ک ضمیر حاضر مذکر کا مرجع نوح علیہ السلام مضاف الیہ ہے یہ مرکب اضافی مستثنیٰ منہ ہوا۔ اِلَّا حرف  
استثناء متصل مِنْ اسم موصول واحد مذکر مونث دونوں کے لئے آتا ہے سَبَقَ باب ضرب کا فعل ماضی مطلق مثبت معروف واحد  
مذکر غائب۔ سَبَقَ سے مشتق ہے بمعنی پہلے ہونا گزرنا عَلَیْہِ۔ جار مجرور متعلق اول ہے سَبَقَ کا۔ و ضمیر کا مرجع مِنْ ہے مِنْ اسم  
حاصل مصدر بمعنی بات مراد ہے تقدیری فیصلہ یہ فاعل ہے سَبَقَ کا۔ مِنْ جارہ تَبْعِیْہِ هُمْ ضمیر جمع مذکر غائب اس کا مرجع اَهْلُ  
لفظ اہل یہاں لفظ واحد ہے معنا جمع ہے اسی لئے اس کے لئے هُمْ ضمیر جمع لائی گئی یہ جار مجرور متعلق دوم ہے سَبَقَ سے مل کر  
جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہوا موصول صلہ مل کر مستثنیٰ ہوا اَهْلُک سے دونوں مل کر معطوف ہے زَوْجِیْنِ پر دونوں مل کر مفعول بہ ہوا  
اَسْلُک کا یہ فعل اپنے فاعل اور دونوں متعلقوں اور مفعول بہ سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر جزا ہوئی اِذَا جَاءَ کی دونوں شرط و جزا  
مل کر معطوف ہوا اَنْ اَصْنَعُ پر دونوں عطف مل کر مفعول بہ ہوا اَوْ حَیْنَا کا۔ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا۔ وَلَا تُخَاطَبُنِیْ فِی  
الدِّیْنِ ظَلَمُوْا اِنَّهُمْ مُّعْرِضُوْنَ واو عاطفہ۔ ماقبل جملے کا عطف ہے اَوْ حَیْنَا پر۔ لَا تُخَاطَبُ۔ باب مفاعلة کا فعل نہیں  
معروف واحد مذکر حاضر۔ اس کا فاعل اَنْتَ ضمیر صیغہ پوشیدہ جس کا مرجع حضرت نوح خطب سے مشتق ہے بمعنی کسی  
موجود سے بات کرنا اسی سے ہے خطاب و خطبہ نون وقایہ ماقبل فعل کا اعراب اور وزن صیغہ بجانے والی ہمیشہ فعل اور اس کے  
مفعول کے درمیان آتی ہے۔ ی ضمیر واحد متکلم کا مرجع اللہ تعالیٰ مفعول بہ ہے۔ فی جارہ ظرفیہ نفسہ۔ ترجمہ ہے بارے میں  
الدِّیْنِ اسم موصول ظَلَمُوْا باب ضرب کا ماضی مطلق جمع مذکر غائب ظَلَمَ سے مشتق ہے ترجمہ لغوی نقصان کرنا یہاں مراد ہے  
کفر کرنا۔ اس کا فاعل هُمْ ضمیر پوشیدہ اس کا مرجع الدِّیْنِ مراد ہے مِنْ سَبَقَ والے کفار۔ یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہے  
الدِّیْنِ موصول اپنے صلہ سے مل کر مجرور متعلق لَا تُخَاطَبُ فعل نہیں سے مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف ہے سابقہ پر۔ اِنْ  
حرف مشبہ هُمْ ضمیر اس کا اسم مُعْرِضُوْنَ باب نصر کا اسم مفعول یہ اپنے نائب فاعل پوشیدہ ضمیر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر اِنْ  
سب مل کر جملہ اسمیہ ہو کر علت منفردہ ہوئی لَا تُخَاطَبُ کی وَاللّٰہُ اَعْلَمُ۔

## تفسیر عالمانہ

حضرت نوح علیہ السلام نے ساڑھے نو سو ۹۵۰ سال تبلیغیں سنائیں اذیتیں سہیں پیار دیا غصہ لیا رحمتیں بانٹیں رحمتیں سمیٹیں اہل  
قوم کو عزت بخشی ان کی گستاخی کی ہر بات انتہا کو پہنچ گئی تو دعا عرض کی کہ مولیٰ یہ قوم حد سے زیادہ سرکش ہو گئی اس کا کیا علاج کیا  
جائے۔ تب وَاَوْحٰی اِلٰی نُوْحٍ اِنَّکَ لَنْ یُّؤْمِنَ مِنْ قَوْمٍ اِلَّا مَنَیْہَہُ (یعنی اللہ تعالیٰ نے نوح علیہ السلام کی



طرف وحی بھیجی کہ اب تمہاری قوم میں سے کوئی ایمان نہ لائے گا بس جو پہلے ایمان لا کر مومن بن گئے وہی مومن رہیں گے۔ وہ کل افراد امراء غرباء اہل خانہ مرد و عورت مل کر بانوے ۹۲ افراد تھے۔ یہی لوگ تاحیات مومن اور تابع فرمان عبادت گزار رہیں گے۔ اس پیغام الہی کو سننے کے بعد حضرت نوح قوم سے بالکل ہی مایوس ہو گئے۔ تب بارگاہ رب العزت میں نہایت عاجزی انکساری سے بانداز دعا عرض کیا۔ اے میرے رب کریم میری مدد فرما۔ میں نے دوران تبلیغ بطریقہ تقریر اپنی قوم کو کفریات شرکیات فسقیات ظلمیات اور گستاخیوں سرکشیوں سے باز رکھنے کے لئے کئی بار کہا اِنِّیْٓ اَخَافُ عَلَیْکُمْ عَذَابَ یَوْمٍ عَظِیْمٍ (اعراف: ۵۹) اے میری قوم کے نافرمانو بے شک میں ڈرتا رہتا ہوں اس بات سے کہ کہیں تم پر تمہارے اس کفر کی وجہ سے کسی بڑے دن کا عذاب نہ آ جائے۔ اور تم سب ہلاک و تباہ ہو جاؤ۔ مگر ان بدقسمتوں پر نہ کسی تبلیغ کا اثر ہوتا ہے نہ ڈرانے کا۔ فَدَعَا رَبَّہٗ اِنِّیْ مَغْلُوْبٌ فَانْتَصِرْ (قمر: ۱۰) پھر نوح علیہ السلام نے اپنے رب تعالیٰ سے دعا مانگی کہ یا اللہ میں بے شک مغلوب و مجبور مایوس ہو گیا تو اب تو میری مدد فرما۔ وَقَالَ نُوْحٌ رَبِّ لَا تَذَرْنِیْ اِلَّا فَرَاحًا ۚ وَرَاضٍ مِّنَ الْکٰفِرِیْنَ ۚ دَیَّارًا ۝۱۱ اِنَّکَ اِنْ تَذَرْنٰہُمْ یُضِلُّوْا عِبَادَکَ وَ لَا یَذُوْا اِلَّا فَاَجْرًا کَظًا (نوح: ۲۷) اور عرض کیا نوح علیہ السلام نے اے میرے رب جل و علیٰ اب زمین پر ان کفاروں میں سے کسی ایک کو بھی نہ چھوڑ بیشک تو نے اگر ان میں سے کسی کو زندہ چھوڑ دیا تو یہ سرکش لوگ تیرے ان بندوں کو بھی گمراہ کریں گے جو بعد میں پیدا ہونے والے ہیں۔ اور ان کی نسلیں بھی بند فرما دے کیونکہ ان کی نسلوں میں کوئی مومن نظر نہیں آتا یہ بد بخت تو اپنی نسلیں بھی ظالم فاجر کافر ہی جنیں گے۔ اس لئے میرے مولیٰ تعالیٰ رَبِّ اَنْصُرْنِیْ بِمَا کَانَ بُرْہٰنٌ (مؤمن: ۲۹) میرے رب میری مدد فرما ہم سب ایمان والوں کو بچا کر اور ان کفر والوں کو مٹا کر اسی عذاب کے ذریعے جس کی خبر کو اور مجھ کو جس کی وجہ سے ان لوگوں نے بار بار جھٹلایا اس طرح کہ میری تبلیغ رسالت پیغام الہی تو حید کبریائی حشر شریامت کے حساب و عذاب کو جھٹلایا۔ ان حقاء نے فرشتوں کے وجود کو تو مانا مگر ان کے سچے ایمان کو نہ مانا۔ اللہ تعالیٰ کی ذات کو تو مانا مگر اس کی صفت وحدہ لا شریک کو نہ مانا۔ آباء کے کہنے سے دین باطل کو مانا نبی اللہ کے کہنے سے دین حق کو نہ مانا۔ اب بات حد سے بڑھ گئی۔ لہذا ان کی ہلاکت ہی میری مدد ہے اور میری مدد زمین کی اصلاح ہے۔ کفار کا غلبہ زمین کا فساد ہے۔ اس مکمل دعاء نوحی کے بعد اس دعا کو قبول فرماتے ہوئے اَوْخِیْنَا بِسَ وَحِیِّیْ بِہُمْ نَیْ اَسْلَمَ عَلَیْہِ السَّلَام کی طرف اور اس وحی خفی میں یہ پیغام بھیجا کہ ابھی اور آج ہی سے ایک بڑی عظیم کشتی جو مثل بحری جہاز ہو بنانا شروع کر دو بِاٰخِیْنَا ہماری دانگی اور مضبوط حفاظتوں نصرتوں نگاہ داشتوں اور نظروں میں اپنے خداداد تعلیم و صلاحیت و صنائی سے یہاں اعمین جمع فرمانا دوام و جامعیت کے مبالغے کے لئے ہے یعنی اے نوح تمہارا کام صرف بنانا ہے اس کو دشمنوں سے بچانا و حفاظت کرنا ہمارا کام ہے وَ اَوْخِیْنَا اور اس کشتی کو تمہارے ہاتھوں سے بنانا بھی ہمارا کام ہے ہماری وحی خفی و تعلیم مخفی کے حکم اور تعلیم سے بناؤ ہم سکھاتے ہیں تم بناتے رہو سیکھتے رہو۔ اور لمبائی چوڑائی اونچائی کے نقشے پر کشتی تیار کرو۔ تاریخ کے اعتبار و حساب سے یہ دنیا کی پہلی کشتی تھی اور اپنی بلندی نقشہ خود میں بہت بڑا بادبانی جہاز تھا۔ اس سے پہلے چشم انسانی نے کوئی کشتی نہ دیکھی تھی نہ کہیں تاریخ میں کہیں ذکر ملتا ہے نہ کسی انسان نے کبھی کسی دریا سمندر کا سفر کیا تھا۔ گویا کہ نوح علیہ السلام موجد کشتی ہیں۔ جب آپ نے کشتی بنانی شروع کی تو کائنات میں جنت و دہشت کا پورا پورا چمک چمک رہا تھا۔ اور کیوں بنایا جا رہا ہے جب

نوح علیہ السلام بتاتے کہ یہ پانی پر تیرنے والا گھر ہے اس کا نام فلک یعنی کشتی ہے تب کفار ہنستے اور مذاق اڑاتے اور لوگوں سے کہتے دیکھو ہم نہ کہتے تھے کہ یہ شخص مجنون ہے غور کرو کہ دور تک کہیں پانی کا نام و نشان نہیں نہ دریا نہ سمندر نہ نہر نہ تالاب اور یہ شخص اتنی دور بیٹھا سمندری دریائی سفر و سیاحت کے لئے اتنی بڑی کشتی بنا رہا ہے اور پھر دعویٰ کرتا ہے کہ میں نبی رسول ہوں بھلا نبی کو ان فضولیات اور سیر و سیاحت سفر سے کیا کام۔ تب حضرت نوح علیہ السلام قَالَ اِنْ تَسْخَرُوْا مِنَّا فَاِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُوْنَ (ہود: ۳۸) فرماتے کہ اگر آج تم ہم پر ہنستے ہمارا مذاق اڑاتے ہو تو بے شک کل ہم تم پر ہنسیں گے جیسے کہ اب تم ہم کو پاگل سمجھ کر مذاق اڑا رہے ہو تمہاری ہنسی ہمارے اقوال و افعال پر ہے۔ ہماری ہنسی تمہارے انجام پر ہوگی۔ تمہاری ہنسی غفلت کی ہے۔ ہماری ہنسی عبرت کی ہوگی۔

## کشتی بنانے کا طریقہ

یہ حکم وحی سن کر حضرت نوح نے تمام مومنین کو جمع فرمایا یہ کل افراد مرد ۴۵ تھے آپ نے ان کے تین گروہ بنائے افراد کا ایک گروہ پھر ایک جماعت کا امیر حضرت حام کو بنایا۔ دوسرے کا سام کو۔ تیسرے کا یافث کو۔ ایک گروہ سے فرمایا تم جنگل سے لمبے لمبے درختوں کے تنے کاٹ کر شاخوں پتوں سے صاف کر کے معینہ تعداد میں لاؤ آپ نے تعداد بتادی۔ دوسرے گروہ سے فرمایا تم اتنی مذکورہ تعداد میں بانس لاؤ۔ تیسرے گروہ سے فرمایا کہ تم لوگ ان درختوں کے تنوں کو کاٹ کر اس پیمائش کے لمبے چوڑے تختے کاٹو اور کچھ لوگوں کو اور گھر میں عورتوں کو حکم دیا کہ تم لوگ بانسوں کی کیلیں تیار کرو اور کچھ بانسوں کی لمبی لمبی پٹیاں چھیل کر بناؤ۔ اور جب بانس و لکڑی کے تختے بتائی ہوئی مقررہ تاریخ تک جمع ہو گئے تب آپ نے حکم دیا کہ دور دراز علاقوں جنگلوں سے جنگلی گوند و موم جمع کرو اس طرح تمام خام مال جمع کرنے ترانے خراشنے کاٹنے بنانے میں تقریباً ایک سال لگ گیا۔ پھر کشتی کی جڑائی حضرت نوح نے خود اپنے دست اقدس سے بتعلیم وحی شروع فرمائی کچھ مفسرین نے لکھا ہے کہ حضرت نوح پہلے سے نجار تھے۔ اور نجاری ترخانی کا فن و صنعت جانتے تھے اس لئے آپ نے کشتی بنالی۔ بعض نے لکھا ہے کہ حضرت جبرائیل علیہ السلام نے آکر آپ کو کشتی بنانا سکھایا مگر یہ دونوں باتیں غلط اور آیت قرآنی کے خلاف ہیں میں کہتا ہوں کہ اگر جبرائیل علیہ السلام نے سکھایا تو جبرائیل کو کس نے سکھایا بات پھر وہیں آ جاتی ہے کہ جو رب تعالیٰ جبرائیل کو سکھا سکتا ہے وہ نبی کو کیوں نہیں سکھا سکتا نیز اگر جبرائیل کشتی بنانا جانتے تھے یا کشتی کا نام ہی جانتے تو حضرت آدم علیہ السلام کے ساتھ علمی مناظرے میں تمام فرشتے لاجواب کیوں ہو جاتے۔ اسی طرح اگر نوح علیہ السلام پہلے سے نجار ہوتے تو بَاعِیْنَا اور وَوَحِیْنَا ارشاد نہ فرمایا جاتا۔ علاوہ ازیں اس دیگر آیات قرآنیہ سے بالوضاحت ثابت ہو رہا ہے کہ انبیاء کرام علیہم السلام صرف اللہ تعالیٰ کے شاگرد ہیں وَوَحِیْنَا کے تفسیری معنی اور منشاء کلام سے بھی ثابت ہو رہا ہے کہ اس کشتی بنانے سے پہلے نوح علیہ السلام نے لکڑی کا کام کبھی نہ کیا تھا نہ کوئی چیز بناتے کسی نے آپ کو دیکھا تھا جس سے ثابت ہوا کہ یہ کشتی بنانا اور سیکھنا معجزانہ طریقے سے تھا یہاں تک کہ خام مال اور اس کی تعداد مقررہ و ضروریات اور کانٹ چھانٹ تراش تراش سب کچھ صرف وحی الہی کی تعلیم سے ہوا تھا نہ حضرت نوح علیہ السلام کی ذاتی فنکاری کا اس میں دخل تھا نہ حضرت جبرائیل کے کچھ بتانے کا یہ کشتی فقط



معجزہ نبوت اور قدرت الہی کا شاہکار تھا۔ روائیوں میں ہے کہ جب حضرت نوح علیہ السلام نے وَلَا یَلِدُ وَلَا یُولَدُ إِلَّا قَاجِرًا گفتمے (نوح: ۲۷) کی بددعا عرض کی تو اس وقت قبول ہو گئی اور جتنی بھی کافرہ عورتیں حاملہ تھیں ان کے ہر حالت کے حمل گر گئے اور پھر کوئی عورت حاملہ نہ ہوئی نسل بند ہو گئی کشتی بنانے کی پوری مدت دو سال تھی کشتی کی لمبائی اسی گز اور چوڑائی پچاس ۵۰ گز اونچائی تیس گز تھی۔ اس وقت کا ایک گز زمین سے کھڑے انسان کے کندھے تک ہوتا تھا اور اس وقت قد آدمی یعنی قدم سے سر تک ساٹھ بالشت ہوتا تھا کشتی میں تین منزلیں بنائی گئیں تھی۔ پہلی نیچی منزل میں حرام خور جانور درندے چرندے پرندے کیڑے زہریلے جانور زرمادہ۔ دوسری منزل میں حلال جانور اور گھریلو چوپائے مثلاً اونٹ، گائے، بھینس، بکری، اونٹنی جانور اور گدھا، گھوڑا، بلی، کتا، خچر اس پر پیدا ہی نہ ہوا تھا۔ اس کی پیدائش بعد طوفان وجود میں آئی حلال پرندے سب زرمادہ تیسری اوپر والی منزل میں دو حصے کر کے انسان مرد اور پردے میں عورتیں بٹھائی گئیں یہ سب جاندار جوڑا جوڑا یعنی زرمادہ تھے کشتی کے علاوہ زمین کے تمام جاندار انسان حیوان خشکی آبی کیڑے و مکوڑے چرند پرند درند مکھی مچھر حشرات شجرات ہلاک و فنا کر دیئے گئے گندگی سے پیدا ہونے والا کوئی کیڑا کشتی میں سوار نہ کیا گیا نہ داخل ہونے دیا گیا۔ جس وقت رب تعالیٰ نے کشتی بنانے کی وحی فرمائی تھی اسی وقت ساتھ ہی یہ حکم بھی عطا فرمایا تھا کہ فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا (مؤمنون: ۲۷) تو جب ہمارا حکم آئے یعنی ازلی فیصلہ عذاب امر کے تین معنی ہوتے ہیں۔ ۱۔ امر بمعنی فیصلہ۔ ۲۔ امر بمعنی معاملہ ان دو معنوں میں امر کی جمع امور ہے۔ ۳۔ امر بمعنی حکم یعنی قول یا فعل کا مطالبہ اس معنی میں امر کی جمع اوامر ہے اس امر و اوامر کا مقابل نہیں و نواہی ہے۔ قانون شریعت میں امر و حکم کی سولہ قسمیں ہیں۔ ۱۔ فرض۔ ۲۔ واجب۔ ۳۔ نفل۔ ۴۔ سنت مؤکدہ۔ ۵۔ غیر مؤکدہ۔ ۶۔ مستحب۔ ۷۔ دعا۔ ۸۔ عرض۔ ۹۔ تعجب۔ ۱۰۔ استہزاء۔ ۱۱۔ عجز۔ ۱۲۔ زجر۔ ۱۳۔ استحصار۔ ۱۴۔ استرضاء۔ ۱۵۔ استرخاء۔ ۱۶۔ استعداد۔ یہاں أَمْرُنَا میں امر بمعنی عذاب ہے یعنی اے نوح جب ہمارا عذاب آ جائے تو اس کی ابتداء اس طرح ہوگی کہ وَفَارِ التَّنْزِيلُ اور تندور سے پانی جوش مارتا ابلتا لکھنا شروع ہو جائے گا۔

### واقعہ طوفان

کافران قوم حسب معمول اپنی سرکشی کفر شرک ظلم کھیل تماشوں خوشیوں مذاق بازیوں منصوبہ سازیوں اذیت رسانیوں میں مشغول تھے ایمان اخلاق و اعمال درست کرنے کا کوئی گوش و ہوش نہ تھا کہ صبح اشراق کے وقت جبکہ دنیا والے دنیوی بھمیلوں خرمستیوں میں اور دین و ایمان والے عبادت و ریاضت و عبادوں حمد الہی ثناء کبریائی میں مشغول تھے کہ کوفے کے ایک بڑے گھر میں ایک تندور گرم تھا روٹیاں لگ رہی تھیں ایک عورت لگا رہی تھی بہت سی عورتیں لگوار ہی تھیں انہیں عورتوں میں نوح علیہ السلام کی مومنہ بیوی حضرت دانیہ بھی تھیں۔ کہ اچانک تندور کے اندر سے آگ بجھنے کی آواز آنے لگی عورتوں نے مہمانک کر دیکھا تو تندور سے پانی نہایت تیزی سے اگلنے لگتے دیکھا سب حیران ہوئیں کسی کو پتا نہ تھا کہ یہ پانی کیوں اور کیسا ہے۔ صرف بی بی دانیہ کو نوح علیہ السلام کی زبان سے معلوم تھا کہ عذاب الہی اس طرح شروع ہوگا۔ وہ فوراً گھرائیں اور حضرت نوح کو بتایا۔ ادھر ۲ سال کی مدت میں تیار شدہ کشتی چالیس دن سے مکمل ہوئی کشتی تھی تختوں سے تختہ جوڑ کر درزوں میں گوند اور گوند پر

موم بھر دیا گیا تھا اور اس پر بانسوں کی باریک پٹیاں چسپاں کی گئیں اور بانسوں کی کیلوں سے ہی ہر تختہ ٹھونکا گیا تندور کا یہ پانی بڑھتا ہی گیا اور ہر طرف حُمُیُّ الْوَطِیْئِیس دیکھو گرم تندور کا شور پڑ گیا۔ حضرت نوح علیہ السلام نے تمام اہل ایمان کو جمع فرمایا اور اوپر کی منزل پر جانے کا حکم دیا پھر تمام جانوروں کو نام بنام پکارا پہلے حلال و گھریلو جانوروں کو ان کو درمیانی منزل میں پہنچایا پھر حرام جانوروں کو پکارا قدرت الہی سے سب حلال و حرام جانور گھریلو و جنگلی تیز بھاگتے ہوئے چلے آئے آپ دائیں ہاتھ سے مذکر جانور کو اور بائیں ہاتھ سے مونث جانور کو پکڑ کے کشتی میں داخل کرتے۔ اس طرح قَاتِلُکَ فِیْہَا مِنْ کُلِّ ذَوْجَیْنِ الشَّئْنِیْنِ وَأَھْلُکَ کے حکم ربانی پر عمل فرمایا اوپر کی منزل میں کل بانوے ۹۲ انسان تھے پینتالیس مرد اور پینتالیس عورتیں جو آپس میں خاوند بیوی تھے۔ اور دو خود حضرت نوح اور ان کی بیوی حضرت دانیہ۔ ان میں اہلبیت تین آپ کے بیٹے تین ان کی بیویاں اور دو آپ کی بیٹیاں دو ان کے خاوند۔ یہ دس افراد ہوئے دو افراد حضرت نوح مع بیوی کل بارہ افراد ان کے علاوہ اسی افراد اہل ایمان۔ یہ تندور بہت بڑا پتھر کا بنا ہوا تھا۔ حضرت آدم نے بنایا تھا حضرت حوا اس میں روٹیاں لگاتی تھیں۔ اس کا نام وطیس تھا۔ طوفان کے وقت یہ سخت گرم تھا۔ سخت گرم تندور کی وجہ سے لوگوں نے حمی الوطیس کا شور مچایا تھا یعنی سخت گرم تندور کو دیکھو کہ اس میں سے کیا نکل رہا ہے۔ پہلی وحی میں رب تعالیٰ نے اہل ایمان کو سوار کرنے کا حکم دیتے ہوئے استثناء فرما دیا تھا۔ کہ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَیْہِ الْقَوْلُ مِنْہُمْ۔ اے نوح اپنے ان رشتے داروں قرابت والوں کو کشتی میں سوار نہ کرنا جن کے کفر ابدی کی وجہ سے ان پر ہلاکت کا مہرم تقدیری ازلی فیصلہ ہو چکا ہے۔ اور نوح محفوظ میں کفر پر مرنا لکھا جا چکا ہے۔ ان سے مراد ایک کافر بیوی و اہل اور اسی کے بطن سے مولود بیٹا کنعان اور چند قریبی اہل خانہ ہیں اے نوح صرف سوار کرنے کی ہی ممانعت نہیں بلکہ وَلَا تُخَاطِبْنِیْ فِی الْذِیْنِ ظَلَمُوا ان بد بختوں کے بارے میں مجھ سے کوئی سوالیہ خطاب بھی نہ کرنا کبھی بھی اور ان کی نشاندہی و پہچان بھی نہ پوچھنا کیونکہ فقط ایک یہ ہی ان کی پہچان ہے کہ الذِیْنِ ظَلَمُوا یہ وہی بد بخت ہیں جنہوں نے اہل ایمان پر دل بھر کے ظلم کیا۔ اور اپنے آپ پر بھی کفر شرک وافرمانی گستاخی کا ظلم کمایا ان سب کے لئے بس یہی آخری فیصلہ ہے کہ إِنَّہُمْ مُّعْرِضُونَ بیشک وہ سب پانی میں ڈبوئے ہوئے ہیں کوئی بھی ہلاکت سے نہیں بچ سکتا نہ کوئی بچا سکے نہ غار پہاڑ نہ اونچائی نہ نیچائی نہ فرش نہ مکان نہ چھت نہ دکان۔ جس وقت نوح علیہ السلام نے سواری کا کام فرما دیا تو نیچی منزلوں کے دروازے مضبوطی سے بند کر دیئے گئے اور اوپر والی منزل پر سب لوگوں کو اپنی اپنی جگہ پر بٹھا دیا گیا خود حضرت نوح علیہ السلام دروازے میں کھڑے ہو کر باہر کی طرف دیکھ رہے تھے کفار میں بھگدڑ مچی ہوئی تھی ہر شخص اپنی فکر میں تھا نہ امیروں کو غریبوں کا اور نہ غریبوں کو امیروں کا نہ ساز و سامان نہ بتوں مورتیوں کا خیال ہر شخص اپنے لئے اپنی جائے پناہ کی تلاش میں دوڑ رہا تھا کوئی چھتوں کی طرف کوئی پہاڑوں کی طرف بھاگ رہا تھا پانی گھٹنوں تک آچکا تھا تب اس وقت آپ کی نظر اپنے کافر بیٹے کنعان کی طرف پڑی وہ ایک جگہ کھڑا کشتی کو دیکھ رہا تھا۔ محبت پدری نے جوش مارا ترس آیا اور حضرت نوح نے پکارا یٰبُنَیَّ اِنَّکَ کَفَّیْتَ مَعَ الْکَافِرِیْنِ (ہود: ۴۲) اے میرے بچے ایمان لا کر ہمارے ساتھ سوار ہو جا اور کافروں کیساتھ مت رہ مگر قسمت کا مارا اس حال میں بھی ضد کا پکا رہا اور جواب دیا قَالَ سَآوِیْ اِلَیْ جَبَلٍ یُّغْصِنُ مِنَ الْمَآءِ (ہود: ۴۳-۴۲) کیا عجیب بد نصیبی ہے کہ سب کچھ کہہ رہا تھا کہ میرے بیٹے ایمان لا کر ہمارے ساتھ سوار ہو جا اور کافروں کیساتھ



اہل رہی ہے پہاڑوں کے برابر موجیں اٹھ رہی ہیں ہواؤں کے تھیمڑوں لہروں کے پھیروں سے مکان ٹوٹ کر گر رہے ہیں ہر شخص جان بچاتا بھاگا پھر رہا ہے۔ ہواؤں کا شور ہے پانی کا زور ہے عورتوں کا رونا ہے بچوں کا چلانا ہے مردوں کا گھبرانا ہے جانوروں کا ڈکرانا ہے ہر کافر بتوں سے بیگانہ ہے اس حالت میں بھی کفر ہی کمانا ہے اور اصل پناہ دامن نبوت سے منہ پھرانے ہے۔ سب کچھ دیکھتے جانتے بھی کنعان کے عقل و دماغ پر پردہ احمقانہ ہے۔ ایسی سخت گھڑی میں بھی شفقت پوری پسند نہ آئی جواب میں کہتا ہے میں کسی اونچے پہاڑ کی پناہ لے لوں گا وہ مجھے پانی سے بچالے گا۔ رب تعالیٰ کا سچا دروازہ اب بھی اس کو یاد نہ آیا کسی نے سچ ہی فرمایا کہ

بے ادب ماں با ادب اولاد جن سکتی نہیں معدن خنز معدن فولاد بن سکتی نہیں

پھر نوح علیہ السلام نے کشتی پر سے جواب دیا قَالَ لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ تَحْتَمَى (ہود: ۳) آج سوائے رحیم کریم اللہ تعالیٰ کے کوئی کسی کو نہیں بچا سکتا۔ یہ باتیں ہو رہی تھیں کہ ایک لہر موج آئی اور کنعان کو تنکے کی طرح بہا کر لے گئی اور ہلاک کر دیا۔ یہ طوفانی سیلاب زمین پر بقول تفسیر صاوی چھ ماہ رہا۔ پھر اس کے بعد علاقہ جودی کے اونچے پہاڑ پر بہت بلند چوٹی کی خشکی پر کشتی ٹھہری۔ قدرت الہی سے اس تمام مدت میں کسی بھی انسان حیوان چرند پرند درند کو بھوک نہ لگی جس دن سطح پہاڑ سے کشتی لگی وہ دن محرم روز عاشورہ بروز جمعہ تھا۔ (از تفسیر صاوی کبیر معانی)

### ان آیات میں اختلافی اقوال

قَالَ رَبِّ کی قرئت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرئت میں یا رَبِّی کے معنی میں ہے رَبِّی قرئت صحیح ہے کیونکہ مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض قراء نے لکھا یہ قَالَ رَبُّ ہے۔ دراصل قَالَ یا رَبُّ ہے بلا اضافت منادئی مفرد یہ قرئت شاذ ہے۔ بِمَا كَذَّبُون کی ب جارہ میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ ب سیبہ ہے معنی ہے اس وجہ سے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ ب بدلیت کی ہے معنی ہے اس کے بدلے میں فَاَوْحَيْنَا کی ف میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ یہ ف سیبہ ہے۔ اور معنی ہے کہ بددعا نوح کی وجہ سے وحی کی ہم نے یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے لکھا کہ یہ ف تعقیبہ ہے اور معنی ہے کہ بددعا کے بعد وحی بھیجی ہم نے اَنْ اَصْنَعَ الْفُلْكَ کی تفسیر میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کی بلا واسطہ تعلیم سے نوح علیہ السلام نے معجزہ سے کشتی بنالی۔ قدرتی یہی قول درست ہے فرمان احادیث کے مطابق ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا حضرت نوح نجارتے لکڑی کا کام جانتے تھے اس لئے کشتی بنالی۔ مگر یہ قول غلط ہے کیونکہ آپ کے نجار ہونے کا کسی حدیث پاک میں ذکر نہیں نہ کسی تاریخ سے ثبوت ہے۔ بعض نے کہا کہ حضرت جبرائیل نے نوح علیہ السلام کو کشتی بنانا سکھایا جبرائیل بتاتے جاتے آپ بناتے جاتے مگر یہ قول بھی غلط ہے کیونکہ قرآن و حدیث کے فرمان اور ظاہری الفاظ کے خلاف ہے لہذا بناوٹی ہے۔ مفسر کا ذاتی تخیل ہے فَاِذَا جَاءَ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا امر الہی آنے کا معنی ہے۔ عذاب کا قریب آنا۔ ۲۔ بعض نے کہا جَاءَ کا معنی ہے عذاب کی ابتداء ہونا دونوں قول درست ہیں کیونکہ سب کچھ بہت جلدی ہوا۔ اور شام تک سب کفار مر کر ہلاک و فنا ہو چکے تھے اور مکانات ٹوٹ پھوٹ کر بکھر چکے تھے اَمْوَئَا کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ امر کی جمع امور بمعنی فیصلہ مراد ہے عذاب۔ ۲۔ بعض نے کہا امر بمعنی حکم اس کی جمع اوامر بمعنی حکم ہے۔ اور امر بمعنی کشتی میں سوار ہونے کا حکم آئے جس

کی نشانی فَارَ التَّنُورُ ہوگی تب فوراً فَاَسْلُکَ فِیْہَا کشتی میں سوار ہو جانا دونوں قول درست ہیں۔ فَارَ التَّنُورُ کے جملے کی تفسیر میں سات قول۔ ۱۔ اکثر نے لکھا ہے کہ حضرت آدم نے پتھروں سے ایک تندور بنایا تھا حضرت حوا اس میں روٹیاں پکاتی تھیں اپنی اولاد کے لئے ملک شام میں تھا پھر حضرت نوح وہاں سے اس کو دمشق کے شہر کو فے میں لے آئے اور اپنے گھر میں لگایا آپ کی مومنہ بیوی حضرت دانیہ بوقت طوفان اس میں روٹیاں لگا رہی تھیں۔ لیکن صحیح یہ ہے کہ یہ تندور کو فے کے باب کندہ کے پاس ایک بڑے گھر کے اندر گڑھا ہوا لگا تھا اور گھر کی مالکن سب اہل محلہ کی روٹیاں لگایا کرتی تھی طوفان کے وقت بھی اس میں روٹیاں لگائی پکائی جارہی تھیں بعد طوفان اس گھر کو عبادت خانہ بنا دیا گیا تھا یہی قول درست ہے روایات و تاریخ سے ثابت ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ فَارَ التَّنُورُ کا معنی ہے فجر صادق طلوع ہوگئی نور پھیل گیا تنور نوز سے بنا ہے اور اس جملے میں جَاءَ اَمْرُنَا کا وقت بتایا جا رہا ہے کہ جب دن چڑھ گیا تب سیلاب طوفانی کا عذاب شروع ہوا اور پانی کسی تندور یا اونچے ٹیلے سے نہ نکلا تھا بلکہ ایک میدانی گڑھے سے نکلا تھا۔ ۳۔ بعض نے کہا کہ یہ لوہے کا تندور تھا علاقہ میں سب تندوروں سے بڑا۔ اس لئے اس کا نام وطیس پڑ گیا تھا۔ جب اس میں آگ جلائی جاتی تو پورا تندور آگ کی طرح سرخ ہو جاتا اور ایک آدمی آواز لگاتا کہ حمی الوطیس۔ وطیس تندور گرم ہو گیا تب عورتیں اپنا اپنا آٹا لے آتیں اور کچھ دیر کے لئے شور و چہل پہل مچ جاتی۔ لیکن جس دن طوفان آیا اس دن آخری بار حیرت و خوف سے حمی الوطیس کا زبردست بھگدڑ کے ساتھ شور اٹھا تھا۔ ۴۔ بعض نے کہا کہ حضرت ابن عباس سے روایت ہے کہ یہ تندور علاقہ دمشق کے شہر کو فہ میں نہ تھا بلکہ علاقہ شام میں مقام عین وردہ میں زمین کے اوپر رکھا تھا گڑھا ہوا نہ تھا۔ جب اس میں سے پانی نکلا شروع ہوا تو لوگوں نے حضرت نوح کو اطلاع دی کیونکہ آپ نے اہل ایمان کو عذاب کی یہ ابتدائی علامت بتائی ہوئی تھی۔ اس اطلاع کو سن کر آپ نے کشتی کے پاس سب کو جمع کیا اور سوار کرنا شروع فرما دیا۔ ۵۔ بعض نے کہا حضرت قتادہ تابعی کی روایت سے ثابت ہے کہ یہ تندور ایک ٹیلے پر گڑھا ہوا تھا۔ ۶۔ بعض نے حضرت مولیٰ علی سے روایت کیا کہ فَارَ التَّنُورُ کا معنی ہے کہ جب صبح طلوع ہو جائے اور شور پڑ جائے تب فَاَسْلُکَ فِیْہَا وہ فرماتے کہ تندور کا ابلنا طلوع فجر کے وقت شروع ہوا۔ ۷۔ بعض نے لکھا کہ یہ تندور بستی ہند میں تھا اس وقت ہند ایک چھوٹی سی بستی تھی۔ جو حضرت آدم کے ایک بیٹے ہند نے آباد کی تھی جیسے کہ سندھ اور ملتان میں بھی آدم علیہ السلام کے کسی پوتے پڑپوتے کے نام تھے اور انہوں نے ہی یہ بستیاں آباد کی تھیں۔ مِّنْ کُلِّ قَرْیَۃٍ میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرئت میں مِّنْ کُلِّ تَوْنِیْنِ کے ساتھ ہے بلا اضافت مفرد اور معنی ہے کہ ہر گروہ سے دو دو فرد ایک نر ایک مادہ۔ یہی قرئت درست ہے کیونکہ مکتوب و مشہور ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ یہ مِّنْ کُلِّ ہے بغیر تونین مضاف ہے ذُو جَیْنِ کا۔ اور معنی ہے کہ ہر جانور سے دو دو۔ یعنی دو نر دو مادہ مگر یہ قول غلط ہے کیونکہ احادیث مبارکہ کے خلاف ہے وَاَهْلَکَ کے عطف میں دو قول۔ ۱۔ جن بعض نے کل کو مضاف بنایا ہے وہ کہتے وَاَهْلَکَ معطوف ہے اِثْنِیْنِ پر۔ اور معنی ہے کہ ہر جانور دو عدد اور اپنے سب اہل ایمان کو سوار کر لیتا۔ ۲۔ جنہوں نے کُلِّ کو بلا اضافت تونین سے پڑھا ہے انکے نزدیک یہ عطف ہے ذُو جَیْنِ پر۔ اور معنی ہے ہر گروہ سے دو ذو جین اور اپنے اہل۔ اِلَآ مَنَ کے استثناء میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے کہا ہے کہ یہ استثناء منقطع ہے اور مِّنْ سَبَقَ والے افراد کافر ہونے کی وجہ سے پہلے ہی آپ کے اہل نہ تھے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ یہ استثناء متصل ہے اور مِّنْ سَبَقَ کو اِلَآ



کے ذریعے اہلیت سے نکالا گیا کیونکہ نسبی اہلیت موجود تھی کفر سے نسبت و قومیت ختم نہیں ہوتی اسی لئے کفار کو نبی کی قوم سے فرمایا جاتا ہے۔ مگر یہ دلیل کمزور ہے کیونکہ قوم سے مراد برادری و اہلیت نہیں بلکہ امت دعوت ہونا مراد لیا جاتا ہے لہذا پہلا قول درست ہے دوسرا غلط کیونکہ کفر سے نسبت و اہلیت ختم ہو جاتی ہے۔ وَلَا تُخَاطَبُنِيْ كَمَا مَنِ دَقُول۔ ۱۔ بعض نے کہا کہ اس کا معنی ہے مَنْ سَبَقَ لَوْكُوں كى نجات كىلئے سفارش نہ كرنا۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ اس كا معنى ہے کہ مَنْ سَبَقَ كى اہلیت كا سوال نہ كرنا کہ وہ میرے اہل ہیں یا نہیں۔ اِنَّهُمْ مُّغْرَقُوْنَ كى تركيب نحوى میں دو قول۔ ۱۔ یہ جملہ لَا تُخَاطَبُ كى جملے كى تعلیل ہے۔ اور معنى ہے کہ مَنْ سَبَقَ كے بارے میں مجھے خطاب نہ كرنا كىونکہ وہ تقدیر مبرم میں مُّغْرَقُوْنَ ہیں، ۲۔ بعض نے کہا کہ یہ جملہ مَنْ سَبَقَ كے جملے كى وضاحت ہے۔ معنى یہ ہے کہ مَنْ سَبَقَ لَوْكُوں كا ازلى فیصلہ جو لوح محفوظ میں لکھا ہوا ہے وہ یہ ہے کہ اِنَّهُمْ مُّغْرَقُوْنَ۔

### فائدہ

ان آیات کریمہ سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: انبیاء و رسل علیہم السلام كى مدد و تائید پوری امت مومنہ كى مدد اور پورے دین حق كى حقانیت و صداقت كا ثبوت ہے اور دین امت كى مدد پوری انسانیت كى مدد اور پوری زمین و آسمان كى سلامتی ہے۔ یہ فائدہ۔ رَبِّ اَنْصُرْنِیْ میں نبی فرمانے سے حاصل ہوا کہ دیکھو نوح علیہ السلام نے بارگاہ رب العزت میں یہ عرض نہ کیا کہ یا اللہ اہل ایمان كى یا ہم سب كى مدد فرما بلکہ رَبِّ اَنْصُرْنِیْ۔ عرض کیا کہ میری مدد فرما۔ اس جامع مانع كلام میں چار دعائیں ہیں۔ ایک یہ کہ دین حق كو غلبہ عطا فرما۔ دوم یہ کہ میری ہر طرح تائید و مدد فرما۔ سوم یہ کہ تمام مومنین كو کفار سے نجات عطا فرما، روئے زمین كى حفاظت فرما اس بتائے و بربادى سے جو کفر شرک كى وجہ سے ہو۔ كسى شخص كى اصل و مکمل مدد یہ ہے کہ اسكى جان مال عزت آبرو اور تمام مملوكات كى پوری حفاظت كى جائے۔ حضرت نوح كى اس طرز دعا میں ثبوت ہے اس بات كا کہ امت مثل اولاد ہوتی ہے۔ اور حدیث مقدس سے ثابت ہے کہ اولاد مثل ملکیت ہے والد كى۔ چنانچہ ارشاد نبوی ہے: اَنْتَ وَ مَالُكَ لِابْنِكَ۔ (مشکوٰۃ شریف) یعنی تو اور تیرا مال تیرے باپ كا ہے۔ ایک بار عیسیٰ علیہ السلام نے فرمایا تھا اپنے حواریوں سے۔ مَنْ اَنْصَارِہِیْ اِلٰی اللّٰہِ (آل عمران: ۵۲) ترجمہ: اللہ تعالیٰ كى طرف چلنے میں كون كون میرا ساتھ دے گا اور میرا مددگار بنے گا۔ وہاں بھی اپنی ذاتی مدد یا حفاظت مراد نہ تھی بلکہ دین كى حقانیت كا ساتھ دیکر پوری امت مومنہ كى مدد كرنا مراد تھا۔ دوسرا فائدہ: انبیاء کرام علیہم السلام دین و دنیا كے تمام علوم و فنون تمام انسانوں سے زیادہ اور بدرجہ اتم جانتے ہیں كىونکہ صرف رب تعالیٰ كى تعلیم سے جانتے ہیں۔ انبیاء علیہم السلام كسى بھی علم و فن میں كسى مخلوق كے شاگرد نہیں ہوتے بلکہ انبیاء كو اللہ تعالیٰ استاد كل بنا كر بھیجتا ہے۔ یہ فائدہ اِنْ اَصْنَعُ الْفُلْكَ بِاَعْيُنِنَا وَ وَحِّیْنَا۔ فرمانے سے حاصل ہوا۔ تیسرا فائدہ: علماء نحو نے یہ قاعدہ کلیہ وضع کیا ہے کہ حرف على مخالفت كے تسلط و غلبے كىلئے استعمال کیا جاتا ہے اور حرف لام نفع اور مطابقت كىلئے بولا جاتا ہے۔ اس نحوى قاعدے قانون كى تائید كا فائدہ۔ یہاں۔ اِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَیْہِ الْقَوْلُ میں على فرمانے اور سورۃ انبیاء كى آیت ۱۰۱۔ اِنَّ الَّذِیْنَ سَبَقَتْ لَہُمْ وُتَّاءُ الْحُسْنٰی۔ میں لام ارشاد فرمانے سے حاصل ہوا۔ یعنی یہاں سبقت و اولیت كفار كے خلاف نقصان دہ فیصلے كى ہے۔ اس لئے غلبہ فرمایا گیا۔ اور لام ارشاد فرمانے سے سبقت و اولیت اہل ایمان كے فائدے نفع

اور مطابقت میں ہے اس لئے لَہُمْ فرمایا گیا۔ یہی کیفیت و شرعی حکم گواہی کا ہے کہ فلاں پر گواہی کا معنی ہے اسکے خلاف اور فلاں کیلئے گواہی کا معنی ہے اسکے حق میں گواہی۔ یہی وجہ ہے کہ سورۃ مزمل کی آیت ۱۵ میں۔ جو ارشاد باری تعالیٰ ہے۔ اِنَّا اَرْسَلْنَا اِلَيْكُمْ رَسُوْلًا شَٰهِدًا عَلَیْكُمْ۔ میں مفسرین کے دو قول ہیں۔ بعض نے فرمایا شاید بمعنی گواہ ہے تب اس کا تعلق آخرت سے ہے اور خطاب صرف کفار سے ہے کہ اے کافر و اگر تم کفر پر ہی مرے تو یہ رسول اللہ تمہارے خلاف بروز حساب قیامت تمہارے خلاف گواہ ہوں گے۔ بعض نے فرمایا کہ یہاں شاید بمعنی مشاہدہ کرنے والے دیکھنے والے تب عَلَمًا فوقیت و بلندی کا ہے اور مشاہدے کا تعلق حیات دنیوی سے ہے اور خطاب تا قیامت ہر مومن کافر سے ہے۔

## احکام القرآن

ان آیات پاک سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: قانون شرعی کا حکم ہے کہ کسی کافر کیلئے بھی ہلاکت و تباہی کی بددعا کرنا جائز نہیں۔ لیکن موذی ظالم انسان کیلئے بددعا ہلاکت کرنی جائز ہے موذی کافر کیلئے بدرجہ اولیٰ جائز ہے۔ یہ مسئلہ۔ رَبِّ اَنْصُرْنِیْ بِمَا کُنْتُ بِوَسْیِکِیْ ب سیبہ سے مستنبط ہوا۔ یعنی یہ بددعا اس وجہ سے ہے کہ کفار نے نبوت رسالت اور دین حق کو جھٹلایا۔ لوگوں کو ایمان سے روکا ایمان والوں کو ایذا دی لہذا تا قیامت دنیا کے وہ کافر جو ایذا رسانی اور دینی تبلیغ کرنے اور احکام اسلامی نافذ کرنے میں یا عبادت الہیہ قائم کرنے میں رکاوٹ نہیں بننا اس کیلئے بددعا منع ہے۔ لیکن جو کافر فرد یا گروہ یا حکومت یا نام نہاد بے دین مسلمان، مسلمانوں کو ایذا پہنچائے ظلم کرے مسجدوں اور عبادتوں کو بند کرے۔ جیسے موجودہ ترکیہ حکومت جو کمال پاشا کی پیروکار یورپ کی غلام مسلمانوں اور اسلام کی دشمن بنی ہوئی ہے انکی ہلاکت کی بددعا جائز ہے۔ دوسرا مسئلہ: قانون شریعت کے مطابق ہر وہ کام جو اللہ رسول کی رضا و خوشنودی کیلئے کیا جائے یا اللہ رسول کے حکم سے کیا جائے وہ عبادت ہے اگرچہ وہ کام دنیوی ہو اور اس میں بندے کا ذاتی شخصی فائدہ و نفع ہو۔ خیال رہے کہ اللہ تعالیٰ کا حکم و رضا قرآن و حدیث کے فرمودات کا نام ہے۔ یہی وجہ ہے کہ مومن مسلمان کا ہر وہ کام جو اللہ رسول کو راضی کرنے کیلئے کرے وہ باعث ثواب ہے اور عبادت دینی ہے اسی وجہ سے آقا و کائنات حضور اقدس ﷺ کی اطاعت فرض ہے اور اتباع واجب ہے ہر مسلمان پر۔ اور ثواب میں اتباع کا مقام اطاعت سے بھی زیادہ ہے عادت میں ہو یا عبادت میں خانہ سازی میں ہو یا جانبازی میں امور دنیوی میں ہو یا دینی میں اس لئے کہ اطاعت نبوی سے تقویٰ ملتا ہے مگر اتباع سے محبوبیت ملتی ہے ہمارے زمانے کا ایک جاہل بد بخت گمراہ شارح اپنی شرح میں لکھتا ہے کہ نبی کریم ﷺ کی اتباع مسلمانوں کو ضروری نہیں۔ حالانکہ نبی کریم ﷺ کی ہر عادت و عبادت تعلیم امت کیلئے عملی تبلیغ ہے۔ یہ مسئلہ اِنْ اَصْنَعِ الْفُلْکَ (الخ) فرمانے سے مستنبط ہوا۔ مفسرین فرماتے ہیں کہ اس وقت نوح علیہ السلام کی اطاعت و اتباع سے جو شخص بھی کشتی سازی میں شریک ہوا ان سب اہل ایمان کو ثواب عظیم حاصل ہوا تھا مومنین کو مال برداری محنت مشقت لکڑی کاٹنے چھیلنے بنانے جمع کرنے اٹھا کر لانے جنگل و سفر میں جانے آنے اور ہر قسم کے تعاون کا اور مومنات کو اس زمانے کی خدمت گزاری کا کیونکہ یہ سب کام نبوی اطاعت و اتباع کی وجہ سے عبادت بن گیا حالانکہ کشتی سازی سے ذاتی منفعت و بچاؤ ہی مقصود تھا۔ کسی اور کشتی سازی کا یہ حکم نہیں اگرچہ نوعیت وہی ہو۔ یہ حکم شرعی اب بھی تا قیامت ہر جگہ ملے گا۔ وقت و مکان و مادی و مادیات میں۔



مقصد بھی یہی ہے کہ ہر مسلمان ہر وقت ہر دینی دنیوی کام کلام حلیہ لباس میں نبی کریم ﷺ کی پوری پوری نقل کرے جسم و چہرے پر نبوی نقشہ سجائے۔ **تیسرا مسئلہ:** شروع سے ہر شریعت نبوی کا یہ اٹل وابدی قانون ہے کہ مجرم کی سفارش و حمایت کرنا اور سفارش و حمایت سے بچانے کی کوشش کرنا حرام ہے بلکہ زمین پر جرائم پھیلانے کی بدترین سازش ہے۔ جرم خواہ دینی یا دنیوی یا معاشرتی حقوق اللہ کا ہو یا حقوق العباد کا۔ جو شخص مجرم کی سفارش حمایت کر کے اس کو بچانے کی کوشش کرے وہ خود مجرم اور فساد فی الارض کا باعث ہے۔ یہ مسئلہ وَلَا تُخَاطِبُنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا کے فرمان ربی ممانعت الہی سے مستبد ہو۔ انبیاء علیہم السلام کو اس طرح کی ممنوعات دراصل امت تا قیامت کو ممانعت سنانے کیلئے اور ممنوعہ قانون بنانے کیلئے ہوتی ہیں۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: اسکی کیا وجہ کہ یہاں بھی فرمایا گیا۔ فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا۔ پس جب ہمارا امر آ جائے۔ اور سورۃ ہود آیت ۴۰ میں بھی فرمایا گیا۔ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا يَهْدَاهَا بَكْرًا أَوْ نَحْشَرُ فِيهَا جَلَدًا۔ اور قرآن و حدیث و تفسیر سے ثابت ہے کہ یہاں امر سے مراد عذاب ہے۔ چنانچہ سورۃ ہود آیت ۳۹ میں ارشاد ہے وَيَجْعَلُ عَلَيْهِ عَذَابًا مُّقِيمًا ترجمہ: یعنی قوم نوح والو تم عنقریب جان لو گے کہ ذلت کا قائم رہنے والا عذاب کس پر حائل ہوتا ہے۔ جب اَمْرُنَا سے مراد عَذَابُنَا ہی ہے تو پھر عَذَابُنَا ہی کیوں نہ فرمادیا گیا۔ جواب: دونوں آیتوں میں اَمْرُنَا فرماتا ہی درست ہے کیونکہ وہ طوفان سب کیلئے عذاب نہ تھا بلکہ کافروں کے لئے عذاب تھا مومنوں کیلئے رحمت و نجات تھا۔ اَمْرُنَا فرمانے سے اسی تقسیم کی وضاحت کرنا مراد ہے یعنی یہ فیصلہ ربانی مومنوں کیلئے نصرت و بقا تھا۔ کافروں کیلئے ذلت و فنا تھا۔ بخلاف دیگر اقوام کافرین کے دیگر عذاب کیونکہ وہ مکمل طور پر عذاب ہی تھے ان ہی میں غرق فرعون بھی عذاب ہی تھا۔ ان عذابوں سے کسی کو فائدہ نہ ہوا تھا۔ دوسرا اعتراض: اسکی کیا وجہ ہے کہ یہاں فرمایا گیا۔ فَاسْلُكْ فِيهَا۔ اور سورۃ ہود آیت ۴۰ میں فرمایا گیا۔ قُلْنَا اٰخِمْ فِيهَا۔ چاہئے تھا کہ یہاں بھی اِخْمِلْ یا اِزْكَبْ ہوتا، کیونکہ اِخْمِلْ کا معنی ہے لادنا۔ زَكَبْ کا معنی ہے سوار کرنا۔ کشتی میں بٹھانے کیلئے یہی دو لفظ مناسب معلوم ہوتے ہیں۔ سَلَكْ کا معنی ہے پرونا لڑی بنانا۔ کشتی میں بٹھانے کیلئے یہ لفظ مناسب نہیں لگتا۔ چونکہ کشتی میں بیٹھنا ظرف و ظرفیت ہے اس لئے اِخْمِلْ بہتر ہے جانور کی پیٹھ پر بیٹھنے میں فوقیت ہے اس لئے اس کیلئے زَكَبْ بہتر و مناسب ہے مگر سَلَكْ کسی کیلئے مناسب نہیں کہ نہ اس میں اظہار ظرفیت نہ اظہار فوقیت۔ جواب: جو لفظ جس آیت میں لکھا گیا ہے وہاں جو بتانا مقصود ہے اس اعتبار سے وہ لفظ عین مناسب ہے۔ سورۃ ہود میں صرف لادنے سوار کرنے بٹھانے پڑھانے کو بتانا مقصود ہے۔ کسی ترتیب کا اظہار نہیں۔ اس لئے وہاں اِخْمِلْ فرمانے سے مقصد حاصل ہو گیا لیکن اس آیت میں یہ بتانا مقصود ہے کہ ہم نے نوح علیہ السلام کو سوار کرنے کے حکم کے ساتھ ساتھ یہ بھی بتا دیا تھا کہ ہر فرد کو ترتیب سے مختلف منزلوں اور مختلف کرسیوں پر بٹھا دینا۔ یعنی ہر شخص کو ترتیب سے مثل لڑی پرودینا اور وحی الہی کے مطابق ہر انسان ہر جانور و مادہ مذکور و مذکورہ عورت و مرد کو نہایت تہذیب سے اس کی جگہ بٹھانا اس کی منزل میں پہنچانا۔ تاکہ نہ ہڑ بونگ ہونہ بے ترتیبی نہ گندگی کا ہر جگہ تعفن نہ شور و غل نہ بھگدڑ تاکہ تعلیم وحی کی قابلیت سے یہ سب عمل مہذب، پرسکون بھی ہو اور کسی کا حافی یا بادی نقصان بھی نہ ہو۔ اس لئے یہاں فَاسْلُكْ فرمایا گیا۔ اور ہوا

بھی یوں ہی کہ کشتی میں اتنا بڑا کام چند ساعتوں میں نہایت سکون سے انجام پا گیا۔ بخلاف کفار کے کہ ان میں بھگدڑ شور و غل، افراتفری بے ترتیبی تھی جسکی وجہ سے کوئی کچل کر مر ا کوئی زخمی ہوا، کسی کا خوف سے بول نکل گیا کسی کا برا نکل گیا۔ اس طرح کفر کی بد تہذیبی اور ایمان کی خوش انتظامی بھی تاقیامت دنیا والوں کو سمجھا دی گئی۔ قیسراً اعتراض: یہاں فرمایا گیا۔ وَ أَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ۔ اِلَّا کے استثناء سے ثابت ہو رہا ہے کہ نوح علیہ السلام کی دوسری بیوی و اعلیٰ جو کافرہ تھی اور اسکے بطن کا بیٹا کنعان کافر حضرت نوح کے اہل تھے اسی لئے اِلَّا کے استثناء سے ان کو خارج کیا گیا لیکن سورۃ ہود کی آیت ۴۶ میں فرمایا گیا۔ قَالَ يٰ نُوحُ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ۔ اس آیت سے ثابت ہو رہا ہے کہ کافر بیٹا کنعان حضرت نوح کا اہل نہیں تھا۔ اب سوال یہ ہے کہ اگر کنعان اہل تھا تو لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ کیوں فرمایا گیا۔ اور اگر اہل نہیں تھا تو بذریعہ اِلَّا کے استثناء کر کے نکالا کیوں گیا۔ نکالا اسی کو جاتا ہے جو پہلے داخل ہو۔ جواب: اسکے دو جواب دیئے گئے ہیں۔ ایک یہ کہ بعض نے کہا کہ کنعان کافر اور اسکی والدہ کافرہ۔ نوح علیہ السلام کے اہل نہیں تھے۔ کیونکہ کافر کی نسبت مومن سے ختم ہو جاتی ہے کفر کی وجہ سے لیکن یہاں مستثنیٰ منقطع ہے۔ اور استثناء اس لئے کیا گیا کہ اگرچہ اہل نہ تھے مگر گھر میں ساتھ رہتے تھے یعنی اہل نسب نہ تھے اہل بیت تھے۔ یہ اسی طرح مستثنیٰ منقطع ہے جس طرح کہا جاتا ہے۔ جَاءَ الْقَوْمُ إِلَّا جَمَارًا۔ یعنی اگر کسی قوم کی عادت ہو کہ جہاں کہیں جائیں تو اپنا اپنا گدھا برائے سواری ساتھ لے جائیں اور میزبان کو دونوں کی خوراک و رہائش کا انتظام کرنا پڑتا ہو۔ لیکن خلاف عادت ایک جگہ گئے تو اپنے گدھے نہ لے گئے پیدل ہی چلے گئے۔ تو خبر دی گئی کہ قوم آگئی مگر کسی کا گدھا ساتھ نہیں آیا آنے میں بذریعہ استثناء گدھے کو خارج کیا گیا قوم سے حالانکہ گدھا تو پہلے ہی قومی افراد سے خارج تھا مگر چونکہ ساتھ رہتا تھا اس لئے خارج کیا گیا ایسے ہی استثناء کو منقطع کہتے ہیں۔ جواب دوم: بعض نے یہ جواب دیا کہ یہ اِلَّا مَنْ سَبَقَ۔ استثناء متصل ہی ہے۔ کیونکہ کنعان اور اسکی کافرہ والدہ حضرت نوح کے اہل میں داخل تھے بوجہ نسب و زوجیت اس لئے اِلَّا سے استثناء کر کے ان کو اہلیت سے نکالا گیا۔ اور سورۃ ہود آیت ۴۶ میں إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ۔ فرمانا یہ اہلیت نسب کی نفی نہیں ہے بلکہ اہلیت و نسبت کے ختم ہو جانے کی خبر دی جا رہی ہے یعنی وہ اہل تھا مگر اب کفر کی وجہ سے نہیں رہا۔ مگر پہلا جواب مضبوط ہے اور تاقیامت قانون بنا دیا گیا کہ جو شخص بھی کافر ہو جائے گا اس کا نسب مومن سے ختم ہو جائے گا۔ لہذا کافر و بد عقیدہ سید کی بھی نسبت و حسبیت نبی کریم ﷺ سے ختم و منقطع ہو جائے گی۔ اور بد عقیدہ سید کو سید کہنا گناہ ہے۔

### تفسیر صوفیانہ

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كُنتُ بِنَاءً۔ علاقہ بدنی کی روح نوح نے عرض کیا کہ اے میرے خالق تعالیٰ میری مدد فرما۔ اور ہم سب مسافر ان طریقت و طالبان منزل معرفت کو ظالمین نفس امارہ اور کافرین خباثت و خناسہ و منکرین قوت لوامہ مطمئنہ دشمنوں سے بچا۔ کیونکہ ان سرکش نفوس و اہل نفوس نے مجھ کو اور میرے انوار بشارہ و اخبار نذارہ کو جھٹلایا تب ہم نے روح مقدس نوح منور کو اِلْقَاءِ الْهَامِ فرمایا فاضل الفلک۔ کہ شریعت کی کشتی بنالے جس میں طریقت، حقیقت، معرفت کی تین منزلیں و طبقے تیار فرما۔ بِأَعْيُنِنَا۔ ہماری تربیت لَدُنِّيہ کی نظر و حفاظت میں۔ وَ وَحِينَا۔ اور ہمارے الہامات مخفیہ کی تعلیم سے۔ اے روح امر بچائے رکھنا خود کو اور اہل روحانیت کو عقل عیارہ و فنون مکارہ کی نظر بد اور خواہشات دنیوی کے حکم شیطانی جبر طغیانی سے کیونکہ



باطلین فلاسفہ اور غافلین براہمہ ہی عقلیات کے پہاڑوں و نظریات کے ٹیلوں کا سہارا ڈھونڈتے پھرتے ہیں یہاں تک کہ غرقاب نفسیات ہو جاتے ہیں۔ اس بیابان ناسوتی کے صحرا میں تفکرات کے بے شمار مرغولے ہیں جو قلب مسعود کی ہدایت لاهوتی و تبلیغ قدوس کو نہ مانے گا وہ وادی فنا میں ڈوب جائے گا۔ (تفسیر روح البیان)۔ فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ۔ پھر وحی الہامی بھیجی کہ اے روح مزکی حکمت علمیہ و شریعہ بدنہ کی ایک کشتی عظیم و عظیم ہماری حفاظت عینی کے ساتھ ایسی تیار فرما جو تجھ کو اور تیرے ارادات مخلصہ و عقائد حقانیہ کو ذلت عملی و نقاہت جسمی و ضعف طبعی سے بچائے اور منزل قبولیت تک پار جائے۔ اور ایک سفینہ معرفت تیار فرما۔ ہماری تعلیم علمی و تربیت حکمی سے۔ فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا بِمَنْ جَسَ قِوَاءِ نَفْسَانِيَةِ كِي هَلَاكَةِ كَاعَذَابِ بَدَنِي آجَائے اور اعمال ذلیل خبیثہ مادیہ کی بربادی فنا بتا ہی ضیاع کا عتاب آجائے۔ وَفَارَ التُّورُ اور ساتھ ہی جسم کثیفہ کا تندور فاسد مادوں کا سدا رادوں، کھوٹی نیتوں، ردی ملاوٹوں سے اہل پڑے۔ فَاسْلُكْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ تَب اے روح منور ترتیب فکری و تہذیب عملی و سکون باطنی، اطمینان قلبی کے ساتھ سوار کر لینا اس کشتی شریعت و سفینہ حکمت میں ہر فرد کلی و کلمہ جزئی کی دو دو صورتیں ایک عمل نوعی کا مذکر کلی اور ایک جزئی شخصی کی مونث فکری اور اپنی شریعت نبویہ کے باشرع نفوس انسانیت و لوازمات بشریت کی شخصیات ایمانیہ اعضاء ظاہری کے اہل و عیال کو بھی اور قواء روحانیہ کے اہل بیت خفیہ مجبویہ کو بھی۔ یعنی حام مظمنہ و سام لوامہ و یافت قلبیہ اور زوجہ فواد قوت طبع و خصائل کی دختران عصمت و عفت۔ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ۔ ہاں مگر اس کشتی علم و حکمت میں نفس حیوانیہ والی زوجہ و اعلہ۔ اور طبیعت بدنہ کا کنعان امارہ خبیثہ کو سوار نہ کرنا نہ ساتھ ہی لینا۔ کیونکہ ہر خبیث باطن پر محرومی نجات و بدبختی انجام کا ازلی تقدیری فیصلہ مبرم پہلے ہی ہو چکا ہے ان میں سب سے سب کیلئے۔ وَلَا تُخَاطَبُنِي فِي الذِّنِّ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُخَرَّجُونَ۔ اور وحی الہامی القافر مانی رب جلیل نے مرشد روح کی طرف کہ اے روح مقدس راہبر بشریت تو کبھی بھی مجھے کسی اہل ظلمات کی سفارش، حمایت، ہدایت کا خطاب سوال نہ کرنا۔ جو قواء نفسانیہ و نفوس خبیثہ اور مجسمہ هَيُولَانِيَةِ ہلاکت طغیانی سے ہلاک کر دیئے گئے اس لئے کہ انہوں نے قوت روحانیہ پر غلبہ نافرمانی کا ظلم کمایا۔ سرکشی کا ستم ڈھایا۔ اور نفوس انسانیت مجردہ کے شرعی منصوبوں ایمانی درجوں روحانی مرتبوں کو غصب و پامالی کا جو رو جفا کیا۔ یہاں تک کہ اعمال صالحہ کو برباد کیا عبادت لازمہ واجبہ کو خراب کرنے کا جبر دکھایا۔ بے شک وہ سب سرکشی کے سیلاب طوفانی کی امواج مغادرہ میں ڈوب دیئے ہوئے ہیں۔ صوفیاء کرام فرماتے ہیں کہ جب طوفان نوحی قالب زمین پر آیا تھا تو روئے زمین و سطح مکین کی عجیب کیفیت و غریب حالت تھی کہ تمام زمین پر سیلاب کا پانی تھا پانی پر ایک کشتی تھی اور وہ کشتی ہی واحد نجات کا سہارا تھی اہل کشتی میں محبت کی فضائیں تھیں اور ہر طرف قدرت کی ہوائیں تھیں۔ کبھی طلوع سورج کا دن ہوتا کبھی غروب آفتاب کی رات ہوتی۔ دن میں دھوپ کی تمازت رات میں ستاروں کی جگمگاہٹ نیچے ہر طرف پانی ہی پانی نہ حیوانات نہ انسانات نہ شجرات نہ حجرات کچھ بھی ظاہر نہ تھا۔ صوفیائے فرمایا کہ ظاہری طوفان ہلاکت و نجات تو ایک بار آیا۔ لیکن باطنی لمبی راتوں کے طوفان ضلالت آتے ہی رہیں گے۔ ان ہی طوفانوں سے بچنے کیلئے فرمان نبوت میں بتا دیا گیا ہے کہ۔ الصَّحَابِيُّ كَالنَّجْمِ بَابِهِمْ إِقْتَدَيْتُمْ اهْتَدَيْتُمْ اور فرمایا کہ۔ عِزَّتِي أَهْلِيَّتِي كَسَفِينَةِ نُوحٍ۔ اور فرمایا کہ عَلَيْنَكُمْ بِسُنَّتِي وَسُنَّةِ خُلَفَائِ الرَّاشِدِينَ الْمُهْدِيَيْنِ۔ یعنی اے اقلیمت ایمان والو اگر تم گمراہوں سے بچنا چاہتے ہو تو

کشتی اہلبیت کی حفاظت میں۔ نجوم صحابیت کی ہدایت میں اتباع سنت نبوی کی فضاؤں میں۔ اطاعت طریقہ خلفاء اربعہ کی بہاروں میں، تلاوت و عبادت کی معطر ہواؤں میں دائم العمل و ثابت القدم رہ کر اپنے ایمان کے ٹھکانوں کو۔ اعمال کے خزانوں کو، عقائد، بنیادوں کو بچائے رکھنا۔ اے ایمان و عرفان والو جس طرح طوفان نوحی کے وقت مومنوں کو چار نعمتیں ملیں تھیں۔ ۱۔ نبوت کی اطاعت۔ ۲۔ کشتی کی حفاظت۔ ۳۔ آسمانی ستاروں کی ہدایت۔ ۴۔ ہواؤں کی سیاحت۔ اسی طرح تم سب مسلمان بھی زمانہ موجودہ میں گمراہی کی یلغاروں سے، بدعقیدگی کی خلفشاروں سے فرقہ باز غداروں سے بچنے کیلئے سنت نبوی کی اطاعت اور اہلبیت رسول کریم کی محبت صحابہ آقا ﷺ کی متاع قرآن و حدیث کی سیاحت پر لگے رہنا۔ اگر مسلمانوں نے یہ سہارے و پناہ گاہیں چھوڑ دیں تو۔ لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ۔ کوئی بھی آج اس دور خطرناک میں بچانے والا نہیں ہے نہ کوئی بچنے والا۔ جس نے ان دامنوں کو چھوڑ دیا اس پر تورب تعالیٰ بھی رحم نہیں فرماتا۔ ایسا بد نصیب بھٹکتا ہی مر جاتا ہے۔ اور جہنم میں گر جاتا ہے۔ وَاللّٰهُ تَعَالٰی وَرَسُوْلُهُ اَعْلَمُ

### فَاِذَا اسْتَوَيْتَ اَنْتَ وَمَنْ مَّعَكَ عَلَى الْفُلِكِ فَقُلْ

تو جب تم خود اور وہ سب جو تمہارے ساتھ ہوں برابری درستی پائیں کشتی پر تو پھر یہ حمد یہ دعا پڑھو کہ

پھر جب ٹھیک بیٹھے کشتی پر تو اور تیرے ساتھ والے تو کہہ کہ

### الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ نَجَّيْنَا مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِيْنَ ۝۲۸

تمام حمدیں اس اللہ تعالیٰ کے لئے جس نے بچالیا ہم سب اہل ایمان کو ظلم کرنے والے لوگوں سے

سب خوبیاں اللہ کو جس نے ہمیں ان ظالموں سے نجات دی

### وَقُلْ رَبِّ اَنْزِلْنِيْ مُنْزِلًا مُّبَرَكًا وَّ اَنْتَ خَيْرُ

اور یہ دعا بھی مانگو کہ اے میرے رب اتار مجھ کو ایسا اتار ا جانا جو ہر طرح مبارک ہو اور تو ہی اچھا ہے

اور عرض کر اے میرے رب مجھے برکت والی جگہ اتار اور تو سب سے بہتر

### الْمُنْزِلِيْنَ ۝۲۹ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ وَّ اِنْ كُنَّا لَبَتَّلِيْنَ ۝۳۰

سب اتار نیوالوں میں سے اے لوگو بیشک اس واقع میں البتہ عبرت لینے کی نشانیاں ہیں اور بیشک ہم ہر شخص کو آزمایا والے

اتارنے والا ہے بیشک اس میں ضرور نشانیاں ہیں اور بیشک ضرور ہم جانچنے والے تھے

### ثُمَّ اَنْشَاْنَا مِنْۢ بَعْدِهِمْ قَرْنًا اٰخَرِيْنَ ۝۳۱

پھر بڑھایا پھیلایا ہم نے قوم نوح کے کافروں کی غرقابی کے بعد دوسرے زمانوں کی قوموں کو

پھر ان کا بعد ہم نے اور سنگ و پید کی

marfat.com



## تعلقات

ان آیات پاک کا بچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق بچھلی آیات میں رب تعالیٰ کے اس کلام کا کچھ حصہ مذکور ہوا جو نوح علیہ السلام سے فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں اسی کلام کے کچھ کلمات و احکام ذکر فرمائے جا رہے ہیں۔ گویا یہ آیات سابقہ آیات کا تتمہ ہیں۔ دوسرا تعلق بچھلی آیات میں کشتی بنانے کے حکم کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں کشتی آباد کرنے اور کشتی چلانے روانہ کرنے کا ذکر فرمایا جا رہا ہے۔ اور اہل ایمان کو گاڑیاں چلانے کا طریقہ سکھایا جا رہا ہے کہ ہر گاڑی بری ہو یا بحری اللہ تعالیٰ سے دعائیں مانگ کر اس کا شکر یہ حمد و ثنا کر کے چلانی چاہئیں۔ تیسرا تعلق بچھلی آیات میں وَلَا تُخَاطِبُنِي۔ فرما کر نوح علیہ السلام کو ایک نقصان دہ خطاب سے روکا گیا۔ اب ان آیات میں فَقُلِ الْحَمْدُ۔ فرما کر ایک بے حد مفید خطاب کا حکم دیا جا رہا ہے۔

## تفسیر نحوی

فَإِذَا اسْتَوَيْتَ أَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ عَلَى الْفُلِّ فَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَجَّسَنَا مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿۱۷﴾ وَقُلْ رَبِّ انْزِلْنِي مُنْزَلًا مُّبَارَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿۱۸﴾ ف حرف عطف تعقیبیہ۔ اِذَا حرف شرط ظرفیہ زمانی کیلئے۔ اسْتَوَيْتَ۔ باب افتعال کا فعل ماضی مطلق واحد مذکر حاضر۔ اس کا فاعل اَنْتَ ضمیر بارز۔ جس کا مرجع حضرت نوح اس کا مصدر ہے۔ اسْتَوَاءٌ، سَوَى سے بنا ہے۔ ترجمہ ہے برابر کرنا درست کرنا۔ سَوَى کا معنی ہے برابر ہونا درست ہونا۔ اَنْتَ ضمیر واحد مذکر حاضر برائے تاکید۔ نحوی قانون کے مطابق جب ضمیر متصل پر کسی منفصل لفظ کو عطف کرنا ہو تو اسی ضمیر متصل کی ضمیر منفصل لانا ضروری ہے۔ یہاں اسْتَوَيْتَ پر عطف کیا گیا مَنْ مَعَكَ کو اس لئے ت ضمیر کے صیغے کی ضمیر منفصل اَنْتَ لائی گئی۔ واو عاطفہ مَنْ اسم موصول واحد یہاں جمع کیلئے ہے۔ مَعَ اسم جنی بمعنی ساتھ مضاف ہے۔ ک ضمیر واحد مذکر حاضر مجرور متصل مرجع نوح مضاف الیہ یہ مرکب اضافی صلہ ہوا مَنْ کا دونوں مل کر معطوف ہوا اَنْتَ پر دونوں مل کر فاعل ہوا اسْتَوَيْتَ کا علی جارہ الف لام عہد خارجی فُلِّک اسم جامد۔ بمعنی کشتی۔ کشتی کو فُلِّک اس لئے کہا جاتا ہے کہ وہ صرف پانی کے مدار میں چلتی ہے۔ عَلَى الْفُلِّک یہ مجرور متعلق ہے۔ اسْتَوَيْتَ سب سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر شرط ہوئی ف جزائیہ۔ قُل فعل امر حاضر معروف واحد مذکر۔ اس کا فاعل اَنْتَ پوشیدہ مرجع نوح۔ یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر قول ہوا۔ الف لام حرفی استغراقی بمعنی تمام حَمْدُ اسم حاصل مصدر۔ ترجمہ ہے ذاتی عزتیں عظمتیں اردو میں معنی ہے تعریفیں۔ یہ مبتدا ہے۔ لام جارہ ملکیت کا اَللّٰہ اسم ذاتی ہے۔ رب تعالیٰ کا موصوف ہے۔ الَّذِی اسم موصول۔ نَجَّی باب تفعیل کا ماضی مطلق واحد مذکر غائب نَجَّی سے بنا ہے اس کا مصدر ہے تَنْجِیۃ۔ دراصل تَنْجِیۃ تھائی تھائی۔ نحوی تعلیل سے تَنْجِیۃ ہوا آخر میں تاء مصدر یہ لگائی گئی۔ ترجمہ ہے بچانا۔ اس کا فاعل هُوَ ضمیر پوشیدہ مرجع اللہ تعالیٰ۔ فَا ضمیر جمع متکلم منصوب متصل مرجع تمام سوار کشتی۔ یہ ضمیر مفعول بہ ہے۔ مِنْ جَارَہ بمعنی عَنْ جَارَہ زوالیہ۔ الف لام عہد خارجی یا استغراقی قَوْمِ اسم جامد لفظاً واحد معنای جمع مراد ہے کافر لوگ۔ قوم موصوف۔ الف لام ای بمعنی الَّذِیْنَ ظَالِمِیْنَ۔ باب ضَرْب کا اسم فاعل جمع مذکر اس کا فاعل هُمْ ضمیر پوشیدہ یہ دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر صفت ہے۔ قوم موصوف ای صفت سے مل کر مجرور۔ جار مجرور ملکر

متعلق ہے۔ نَجْی فعل فاعل مفعول بہ اور متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہوا۔ موصول صلہ مکر صفت ہوئی لِلّٰہ کی یہ مرکب توصیفی متعلق ہے ثابت پوشیدہ اسم فاعل کا۔ ثابت اپنے فاعل ضمیر صیغہ پوشیدہ اور اس متعلق سے ملکر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے۔ اَلْحَمْدُ مبتدا کی یہ دونوں ملکر جملہ اسمیہ ہو کر مقولہ ہوا قُلْ کا۔ دونوں ملکر جملہ قولیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ قُلْ فعل امر با فاعل جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر قول ہوا۔ رَبِّ۔ دراصل ہے یا رَبِّی۔ بمعنی۔ اے میرے رب۔ یا پوشیدہ حرف ندا۔ رَبِّ مضاف ی ضمیر واحد متکلم مضاف الیہ یہ مرکب اضافی منادی ہے۔ اَنْزَلَ۔ باب افعال کا فعل امر حاضر واحد مذکر حاضر۔ اس کا فاعل اَنْتَ ضمیر صیغہ پوشیدہ جس کا مرجع ہے رَبِّ۔ نون وقایہ ی مفعول بہ مُنْزَلًا۔ باب مُفَاعَلَة کا مصدر مجہول۔ دراصل مُنْزَلَةٌ تھا۔ تخفیف کلامی کیلئے مصدر مفاعلہ کا الف اور آخر کی ت مصدر یہ گرا دی گئی۔ خیال رہے کہ صرف صغیر کا پہلا مصدر جو اسم فاعل کے ساتھ ہوتا ہے وہ مصدر معروف ہے اور جو مصدر اسم مفعول کے ساتھ ہوتا ہے وہ مصدر مجہول ہوتا ہے۔ مصدر مجہول ہمیشہ متعدی ہوتا ہے اور مصدر معروف کبھی لازم کبھی متعدی۔ مُنْزَلًا مصدر مجہول ہے بمعنی اتارا جانا۔ نَزَلَ سے بنا ہے، ۲۔ ایک قول میں یہ مصدر میسی ہے، ۳۔ اور بعض نے فرمایا یہ اسم ظرف مکانی ہے اعلیٰ حضرت کے ترجمے میں یہی قول اختیار کیا گیا۔ مُنْزَلًا موصوف۔ مُبَارَکًا باب مفاعلہ کا اسم مفعول واحد مذکر۔ ترجمہ ہے برکت دیا ہوا صفت ہے۔ یہ مرکب توصیفی مفعول مطلق ہے۔ تیسرے قول میں مفعول فیہ ہے۔ اَنْزَلَ سب سے ملکر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ۔ اَنْتَ۔ ضمیر مرفوع منفصل واحد مذکر حاضر اس کا مرجع رَبِّ۔ مبتدا ہے۔ خَبَرٌ۔ اسم حاصل مصدر۔ بمعنی اچھا۔ مضاف ہے الف لام حرفی استعراقی۔ بمعنی سب۔ مُنْزِلَیْنِ۔ باب افعال کا اسم فاعل جمع مذکر۔ یہ مضاف الیہ ہے۔ مرکب اضافی خبر ہے۔ اَنْتَ مبتدا کی دونوں ملکر جملیہ اسمیہ خبریہ ہو کر معطوف ہوا۔ خیال رہے کہ جملہ اسمیہ ہمیشہ خبریہ ہی ہوتا ہے لیکن جملہ فعلیہ کبھی خبریہ کبھی انشائی۔ انشائیہ دس چیزوں سے آتی ہے۔ ۱۔ امر۔ ۲۔ نہی۔ ۳۔ استفہام۔ ۴۔ تمنی۔ ۵۔ زجی۔ ۶۔ عقود۔ ۷۔ ندا۔ ۸۔ عرض۔ ۹۔ قسم۔ ۱۰۔ تعجب۔ رَبِّ اَنْزِلْنِیْ معطوف علیہ اپنے اس معطوف سے مل کر معطوف ہوا اَنْزِلْنِیْ کا جملہ انشائیہ جواب ندا تھا یا ندائیہ پوشیدہ کا یہ حرف ندا اپنے منادی و جواب ندا سے ملکر معطوف علیہ ہوا تھا قُلْ اپنے اس مقولے سے ملکر جملہ قولیہ انشائیہ ہو کر معطوف ہوا فَقُلْ اَلْحَمْدُ پر۔ دونوں عطف ملکر جزا ہوئی اِذَا اسْتَوَيْتَ کے جملے کی شرط و جزا ملکر معطوف ہوا۔ فَاَسْأَلُکَ یَا اَوْحِیْنَا کے جملے پر۔ اِنَّ فِیْ ذٰلِکَ لَاٰیٰتٍ وَّ اِنْ کُنَّا لَبَیْتِلَیْنِ ﴿۱۱﴾ ثُمَّ اَنْشَاْنَا مِنْۢ بَعْدِہُمْ قَرْنًا اٰخَرِیْنَ۔ اِنْ حرف مشبہ بالفعل فی جارہ ظرفیہ مکانیہ ذالک اسم اشارہ بعیدی اس کا مشار الیہ واقعہ نوح علیہ السلام۔ مجرور ہے۔ یہ جار مجرور متعلق ہے مَوْجُوْدٌ پوشیدہ اسم مفعول واحد مذکر کا۔ مَوْجُوْدٌ اپنے پوشیدہ ہو ضمیر غائب فاعل اور اس ظاہر متعلق سے ملکر جملہ اسمیہ ہو کر خبر مقدم ہے۔ اِنْ کی لام کئے تحقیقہ آیات۔ اسم جمع مونث سالم بحالت فتح ہے اس کا واحد ہے اِیۡۃ۔ اسم موخر ہے اِنْ کا۔ یہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ واو سر جملہ اِنْ۔ دراصل ہے اِنَّ۔ اِنْ مشبہ۔ اور ضمیر شان۔ ضمیر شان صرف کیفیت بنانے کیلئے لائی جاتی ہے۔ معنای لغو اور زائدہ ہوتی ہے۔ اگر پوشیدہ ہو تو اِنْ کو مخفف یعنی بغیر شد بالجزم اِنْ پڑھا جاتا ہے یہ بھی لغو اور بیکار ہوتا ہے یعنی معنی دیتا ہے لیکن اسم خبر پر عمل نہیں کرتا کُنَّا فعل ناقص باب نصر ماضی مطلق جمع متکلم۔ اس کا اسم نَحْنُ پوشیدہ ضمیر جس کا مرجع اللہ تعالیٰ۔ لام کئے برائے تحقیق۔ یعنی یقیناً بلا شک و





غریب، عوام و خواص چھوٹا بڑا، ہر آن ہر مکان تاحیات نامراد، یہ فرمان دعا بھی ہے حمد بھی ہے، شکر بھی ہے ذکر بھی، یہ حمد ہے حالات سابقہ کی تبدیلی پر، دعا ہے واقعات آئندہ کی برکات پر، موجودہ کیفیات پر شکر ہے ان کی بقا پر دعا یہ ذکر ہے تو اے نبی شاکر و اے رسول ذاکر و بندہ صابر۔ تمام سفر میں یہی حمد و دعا۔ شکر عطا ذکر نجات کرتے رہو۔ لیکن جب کشتی سے اترنے کا وقت قریب ہو۔ وَقُلْ رَبِّ اَنْزِلْنِي مُنْزَلًا مُّبَارَكًا وَاَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ۔ اور اس وقت یہ عرض کرو کہ اے میرے رب جلیل خالق جلیل حاکم قدیر اس کشتی سے نیچے اتار مجھ کو برکتوں والا اتارنا مبارک منزل پر کہ اترنا خیریت سے ہو اور جائے رہائش رحمت کی ہو۔ اللہ تعالیٰ نے ان دونوں جامع مانع دعاؤں میں نوح علیہ السلام کو مانگنے کے پندرہ طریقے سکھائے اور تاقیامت ہر بندے کو بتا دیا کہ حیات دنیوی میں بندہ اپنے مولیٰ تعالیٰ سے کس طرح مانگے۔ پہلا طریقہ حمد الہی، دوم تذکرہ نعمت کبریائی، سوم شکر ربانی، چہارم یہ کہ یا اللہ سفر کشتی کا زمانہ بھی باخیر و برکت رہے نہ کشتی ڈولے نہ ڈوبے نہ پریشان کرے۔ یہاں تفسیر صاوی نے فرمایا کہ یہ سفر چھ مہینے رہا۔ دس رجب کو شروع ہوا اور دس محرم بروز عاشورہ ختم ہوا۔ اس دعا کی برکت سے کشتی مثل آبدوز بن گئی تھی۔ سخت ہوا اور تیز بارش کے باوجود کسی طرف سے بھی بارش کے چھینٹے قطرے یا پھوار کشتی کے اندر نہ آتے۔ کشتی نہ ٹپکی نہ جھٹکی نہ پھٹکی جب موج کالجبال بلند ہوتیں تو تیزی سے اوپر سے گزر جاتیں اور کشتی پانی سے محفوظ رہتی نہ تھپڑے لگتے نہ ہچکولے کھاتی۔ آبدوز کی طرح محفوظ رہتی۔ دعاء پنجم۔ یا اللہ میری نسل اولاد میں برکت اور نعمت حیوانات میں کثرت عطا فرما۔ یہ دعا بھی قبول ہوئی اور کشتی سے اترنے کے بعد جانور زمین پر پھیل گئے۔ اور کشتی پر موجود زمین میں بس گئے۔ جانوروں سے جنگل سج گئے انسانوں سے بستیاں بن گئیں۔ اور پینتالیس مردوں کی اولاد سے پینتالیس قومیں وجود میں آئیں۔ حام کی نسل سے عرب پیدا ہوئے اسی لئے آپ کا لقب ابو العرب ہوا۔ یافث کی نسل کا نام ترک ہے ان کا لقب ابو ترک ہے یا جوج ماجوج بھی یافث کی ہی نسل سے ہیں۔ سام کی نسل میں حبشی سوڈانی و افریقی ہوئے ان کا لقب ابو السودان ہے۔ ان کے علاوہ چھوٹی قومیں۔ ۱۔ قبطی۔ ۲۔ لاوی۔ ۳۔ سامری۔ ۴۔ سامی وغیرہ۔ ان سے زمین آباد ہوئی۔ دعاء ششم یہ کہ اپنی صحت میں برکت بھی طلب فرمائی، ہفتم نجات کامل کی دعا، ہشتم پینے کا میٹھا پانی بھی مانگ لیا، دعائیم حضرت نوح نے ان الفاظ سے یہ بھی مانگ لیا کہ یا اللہ پھلوں کے باغات بھی عطا فرما۔ دعاء دہم یا اللہ لکڑی کے جنگلات بھی پیدا فرما۔ ان میں برکتیں کثرتیں بھی ہوں۔ کیونکہ چھ ماہ طوفانی سیلاب میں زمین کی تمام شجرات صغیر و کبیر فنا ہو گئے تھے۔ روایت میں ہے کہ اس دعا کی برکت و قبولیت کے بعد سب سے پہلے زمین پر شجر زیتون پیدا ہوا۔ گیارھویں دعایہ کہ یا اللہ کھیت و کھلیان میں بھی برکتیں عطا فرما۔ بارھویں دعایہ کہ سب اہل ایمان کے ایمان و ایقان کی بقا ہے ان میں کوئی مرتد و گمراہ نہ ہو جائے۔ تیرھویں دعایہ کہ سب ایمان والوں کے دل میں آپسی محبت قومی نسلی علاقائی الفت اتحاد و اتفاق کی برکتیں قوتیں بھی قائم رہیں۔ چودھویں دعایا اللہ مومنوں کو اعمال صالحہ کی ہدایت، سعادت توفیق و فراغت نصیب ہو۔ پندرھویں دعایہ کہ یا اللہ ان سب برکتوں رحمتوں نعمتوں میں ہمیشگی کا کرم و فضل عطا فرما۔ ان چند کلمات طیبات میں یہ پندرہ التجائیں عرض کر لیں جو سب عطا ہوئیں کیونکہ بیان رب کا تھا زبان نبی کی تھی اور وسیلہ ثناء اَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ والے کلام صادقہ حقیقیہ کا تھا کہ یا اللہ تو ہی سب اتارنے والوں سے اچھا اور حکیم و علیم و خیر و قدیر و قدیم ہے۔ دیگر لوگوں کے اتارنے میں نہ حکمت نہ کرم نہ عزت نہ رحمت نہ سعادت نہ



حفاظت لیکن جس کی منزل خود اللہ تعالیٰ جہاں جس جگہ بھی بنائے تو وہ مقام و مکان برکت خیریت کی کثرت اور امن کی حفاظت والا ہی ہے۔ یا اللہ تعالیٰ تیرا بٹھانا بھی اٹھانا بھی خیر، چڑھانا بھی خیر اتارنا بھی خیر کیونکہ اَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ تیری ذات بھی خیر۔ صفات بھی خیر عطا بھی خیر رضا بھی خیر۔ یہ حمد شکر بھی ہے اس لئے کہ منعم کی حمد محسن کی ناشکر ہی ہے۔ بعض نے فرمایا کہ یہ حمد یہ دعائیں تین وقت مانگنے کا حکم ہوا تھا اولاً جب سوار ہونے لگو پھر جب سب اپنی اپنی جگہ ٹھیک طریقہ سے بیٹھ جائیں پھر جب کشتی سے اترنے لگو فَاَسْلُكْ فِيْهَا میں چڑھنے سوار ہونے کا ذکر ہے اِسْتَوَيْتَ میں پرسکون اپنی جگہ بیٹھ جانے کا ذکر ہے اور اَنْزَلْنِيْ میں کشتی سے باہر آنے کا ذکر ہے یہ تینوں اوقات بھی خطرناک تھے اور حالات بھی اور بچنے کیلئے حفاظت الہی کی ضرورت شدید تھی اس لئے ان تینوں وقتوں میں دعا مانگنے کا حکم فرمایا گیا۔ استوا کا اصل حقیقی معنی ہے کسی چیز پر ایسا مکمل و مضبوط قبضہ و غلبہ قائم کرنا کہ کوئی دوسرا شامل و شریک نہ ہو سکے۔ قبضے اور غلبے کی سات قسمیں ہوتی ہیں۔ ۱۔ قبضہ ملکیت۔ ۲۔ قبضہ سلطنت۔ ۳۔ قبضہ قوت۔ ۴۔ قبضہ حکمت۔ ۵۔ قبضہ اجرت استعارہ۔ ۶۔ قبضہ جلست و قعود یعنی بیٹھ جانا۔ ۷۔ کسی کو قابو میں پالنے کر لینے کا قبضہ۔ کشتی پر پہلا قبضہ اور اِسْتَوَا بوقت دخول ہوا۔ دوسرا قبضہ بوقت جلوس و قعود ہوا اس لئے عَلٰی الْفُلْكِ فرمایا گیا نہ کہ فِی الْفُلْكِ۔ اللہ تعالیٰ کے اِسْتَوٰی عَلٰی الْعَرْشِ کا معنی بھی ایسا مکمل و مضبوط قبضہ و غلبہ فرمانا ہے کہ کوئی بھی شریک نہ ہو سکے۔ قرآن مجید میں اِسْتَوٰی عَلٰی الْعَرْشِ کا سات سورتوں میں ذکر ہے۔ ۱۔ سورۃ اعراف آیت ۵۴ میں۔ ۲۔ سورۃ یونس آیت ۳ میں۔ ۳۔ سورۃ رعد آیت ۲ میں۔ ۴۔ سورۃ طہ آیت ۵ میں۔ ۵۔ سورۃ فرقان آیت ۵۹ میں۔ ۶۔ سورۃ سجدہ آیت ۴ میں۔ ۷۔ سورۃ حدید آیت ۴ میں، اور سب جگہ اِسْتَوٰی عَرْشِ کا معنی قبضہ و غلبہ ہی ہے نہ کہ بیٹھنا۔ اللہ تعالیٰ کے قبضے اور غلبے سے مراد ہے خلقت و ملکیت کا قبضہ اور ظہور تجلیات جمالیہ و جلالیہ کا غلبہ۔ فرقہ و ہابیہ کا ابن تیمیہ اور تیمیائی افراد اِسْتَوٰی کا معنی کرتے ہیں کہ اللہ عرش پر بیٹھا۔ یہ ترجمہ غلط ہے کیونکہ جہالت و ضلالت ہے۔ اِنَّ فِیْ ذٰلِکَ لَاٰیٰتٍ۔ اے لوگو قوم نوح کے اس پورے واقعے میں ابتدا سے انتہا اور ولادت سے ہلاکت، ترقی سے تنزل اور طول حیات سے وقوع ممات تک کفر کا فراں سے ایمان مومنوں تک مَلَوْ الْقَوْمُ سے غُرَبَاءِ الْقَوْمِ تک اور ارسال نوح سے انکار نوح تک، تبلیغ سے تکذیب تک، تندور سے کشتی تک، اور مَن هَلَکَ کے عذاب سے مَن مُّعِکَ کی نجات تک اِسْتَوٰی سے نزول تک، بربادی سیلاب سے آبادی زمین تک، بددعاء نوحی سے دعاء نوحی تک، کفران گمراہی سے شکران مومنوں تک، بد بختوں کی شقاوت سے خوش بختوں کی سعادت تک اِلَیْہِ۔ قدرت کی آیتیں علامتیں ہیں یعنی لمبی زندگی مہلت، تا عمر رزق کی فراوانی، مشفقانہ تبلیغ کی تربیت دراز مدت، کافروں کی طرف سے بار بار ظلم، مومنوں کی طرف سے حلم و صبر سے برداشت، ایمان عبادت صبر کی توفیق و سعادت پر شکر الہی ہر وقت کرنا، کفار کی جانب سے نوح علیہ السلام کی شان میں احمقانہ گستاخی، رب تعالیٰ کی طرف نوح علیہ السلام کی حمایت و نصرت، کافروں سے مومنوں کی حفاظت، معجزانہ کشتی، بغیر کچھ کھائے پئے دراز مدت سفر خوش اسلوبی کا مکمل ہونا کشتی میں کسی بھی فرد کو موت نہ آئی۔ انسانی حیوانی شجراتی رونقوں سے پوری زمین میدانی کا خالی ہو جانا، پھر چند نفوس انسانی حیوانی سے بہت جلدی زمین کا بھر جانا۔ شجرات لگ جانے جنگل بھر جانے ان سب چیزوں میں قدرت و حکمت پر دلالت، شہادت و حیران کن نشانیاں ہیں اقوام موجود کیلئے بھی آئندہ کیلئے بھی۔ وَاِنْ کُنَّا

لَمُبْتَلِينَ۔ اور بے شک ہم ہر قوم و فرد کو ماضی حال مستقبل میں ضرور آزمانے والے تھے اور آزماتے رہیں گے اس طرح کہ کبھی خیر میں کبھی شر میں مبتلا کر کے ہم اسی طرح اچھے برے کو چھانٹ کر اور جن کر علیحدہ کرنے والے ہیں۔ یہی طوفان کسی کی موت فنا کا سبب و علت بنایا گیا۔ کسی کی حیات بقا کا۔ کسی کی ہلاکت کا کسی کی عبرت کا، اور کسی کی غفلت کا۔ یہاں لفظ اِنْ كُنَّا۔ اصل میں اِنَّا كُنَّا ہے جس کا معنی ہے قَدْ كُنَّا۔ ثقیلہ مشددہ کو خفیفہ کرنے سے حصرو تاکید کا فائدہ ہوا۔ لفظ اِنْ خَفَفَ سے حصر اور لَمُبْتَلِينَ کے لام سے تاکید ہوئی۔ اور معنی ہو گیا کہ بے شک ہم ضرور ہی آزمانے والے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے قوم نوح کو حیات دنیوی کی لمبی مدت، بھرپور مہلت، نعمت، دولت، صحت، فرحت دیکر انجام کفر کی عبرت تک ہلاکت دی۔ ثُمَّ اَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَوْمًا اٰخَرِيْنَ۔ پھر پروان چڑھایا ہم نے بہت سے آرام سکون قوت نعمت کے ساتھ عزت دولت آل اولاد نو کرو و خادم عطا فرما کر ایک اور دوسری بڑی قوم کو نوح علیہ السلام کے بعد۔ مفسرین کے نزدیک اس قوم کا نام قوم ثمود تھا۔ یہ قوم بہت شہرور اور فنکار تھے پتھروں کی تراش خراش کی ہنرمندی کے ماہر، اور دولت مند بھی اس لئے اپنی صنعت و دولت کی وجہ سے مغرور تھے۔ قوم و قبیلہ کو قرن کہنے کی تین وجہ ہوتی ہیں۔ ۱۔ قرن کا لغوی معنی ہے قریب اور ملا ہوا ہونا تو جو قوم قبیلہ سابقہ قوم سے باعتبار زمانہ یا علاقہ ملا ہو اور قریب تر ہو وہ قوم آئندہ سابقہ قوم کی قرن کہلائے گی۔ ۲۔ دوسری وجہ یہ کہ قومی بستیاں دنیا میں دو قسم کی ہوتی ہیں بعض قومیں ہمیشہ صنعت، حرفت کے عمل میں متفرق ہوتی ہیں۔ اور کچھ قومیں فنی تہذیبی رسم و رواج کے اعتبار سے متحد ہوتی ہیں۔ فنی تہذیبی رسم و رواج میں مختلف و متفرق قومیں معاشرے میں قومی قوت کا عروج نہیں پاتیں نہ ان کو نشو و نما کا تمدن حاصل ہو سکتا ہے اس لئے متفرق المزاج قوموں کو قرن نہیں کہا جاتا۔ لیکن اجتماعی اتحاد، تمدنی خصوصیات کا عروج نشو و نما، متفق رسم و رواج سے زندگی اور زمان و مکان کی قوت نمایاں ہوتی ہے صرف ایسی ہی بستی و اہل کو قرن کہا جاتا ہے۔ اسی اجتماعیت و اتحادیت سے قومی قوت، عہد آفرین زمانہ سازی ابھرتی ہے اور اوراق تاریخ پر مکتوب و منقوش ہو جاتی ہے۔ قرآن مجید میں ایسی ہی عہد آفرین تاریخ ساز مشہور زمانہ قوموں کو قرن کہا گیا ہے۔ تیسری وجہ۔ جسمانی شبہ زوری کا اجتماعی فروغ رکھنا بھی تاریخی شہرت کا باعث ہے اس لئے اس طرح کی اجتماعی خصوصیت والی قوم کو بھی قرن کہا جاتا ہے۔ یہ ہی خصوصی قوتیں قوم نوح، قوم عاد، ثمود، قوم مدین، قوم فرعون، قوم جالوت کو متفرق تقسیم سے حاصل تھیں۔

### ان آیات میں مختلف اقوال

مَنْ مَّغَكَ کی مراد میں دو قول ہیں۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ اس سے مراد صرف وہ انسان ہیں جو حضرت نوح کے ساتھ کشتی میں سوار ہوئے تھے۔ کیونکہ یہاں لفظ مَنْ فرمایا گیا جو صرف اہل عقل کیلئے بولا جاتا ہے اور اہل عقل انسان ہیں نہ کہ جانور حیوان۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ اس سے مراد کشتی کی تمام مخلوق ہے انسان بھی جانور بھی اور اِسْتَوَا کا معنی ہے اپنی اپنی منتخب منزلوں میں پہنچایا جانا اور اگرچہ لفظ مَنْ ذُو الْعُقُول کیلئے آتا ہے مگر بِالْبَعْغِ غیر عقل والوں کیلئے بھی بول دیا جاتا ہے اور اہل عقل کے ساتھ ہونے کی وجہ سے غیر عقول کو بھی شامل کر لیا جاتا ہے۔ مگر پہلا قول درست ہے اس لئے کہ اگرچہ مَنْ میں غیر عقل والی چیزیں بھی بِالْبَعْغِ شامل ہو جاتی ہیں لیکن یہاں اِسْتَوَيْتَ ہے اور اِسْتَوَى صرف انسانوں کیلئے بولا جاتا ہے۔ جانوروں کے کسی جگہ پر بیٹھنے، اٹھنے، کھڑا ہونے کا یا ٹھہرنے کا یا نہ جانے کیا کیا کرنے کا اِسْتَوَى نہیں کہا جاتا۔ فَقُلِ الْاِنْسَانُ كَمَا قَالَ اَللّٰهُ تَعَالٰی کہ جس نے اسے



قول۔ ۱۔ بعض نے کہا کہ یہ حمد و دعائیہ جملہ کہنے کا حکم کشتی میں سوار ہوتے وقت کا ہے یعنی یہ دعائیہ حمد۔ قُلِ الْحَمْدُ۔ وَقُلِ رَبِّ اس وقت عرض کرنا جب کشتی میں سوار ہونے لگو۔ ۲۔ بعض نے لکھا کہ یہ اِسْتَوَا کمل بیٹھ جانے کے وقت کی دونوں دعائیں تھیں کہ جب سب اچھی طرح اپنی اپنی کرسی پر بیٹھ جائیں تب یہ ذکر و دعا شروع کی جائے تاکہ کسی کو بٹھانے کیلئے بیچ میں نہ بولنا پڑے۔ ۳۔ بعض نے لکھا کہ ان دونوں دعاؤں کیلئے حکم یہ تھا کہ جب کشتی سے اترنے لگو تب یہ حمد و دعا کرنا۔ تینوں قول درست ہیں یعنی تینوں وقت حمد و ثنا شکر و دعا کرنے کا حکم ربانی تھا اسی لئے حضرت نوح علیہ السلام پوری مدت سفر میں بار بار یہ حمد و دعا عرض کرتے رہے۔ وَقُلِ رَبِّ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ بعض کی قرأت میں یہ قُلِ رَبِّ ہے۔ دراصل یا رَبِّ ہے۔ بغیر اضافت اور جب منادی مضاف نہ ہو تو اس کو ضمہ یعنی پیش ہوتا ہے جیسے یا رَسُولُ یہاں صرف حرف ندا حذف کیا گیا ہے۔ حذف کا قرینہ دعا ہوتا ہے۔ ۲۔ اکثر کی قرأت میں یا رَبِّ ہے ب کے کسر سے دراصل یا رَبِّی ہے۔ حرف ندا یا اور یاء متکلم مضاف الیہ کو حذف کر دیا گیا تخفیف کیلئے۔ اور حذف کا قرینہ و نشانی اس جملے کا دعا ہونا ہے کیونکہ دعا میں ہمیشہ یا سے ہی پکارا جاتا ہے۔ یہی قرأت درست ہے مکتوب مشہور و اکثریت کی ہے۔ مُنْزَلًا کی قرأت و معنی میں تین قول ہیں۔ ۱۔ اکثر کی قرأت میں یہ مُنْزَلًا باب افعال کا اسم مفعول صیغہ واحد مذکر بمعنی مفعول مطلق مصدری معنی میں۔ ترجمہ ہے کہ میرا اتارا جانا برکتوں والا ہو برکتوں سے بھرا ہوا۔ ۲۔ بعض کی قرأت میں یہ نَزْلٌ کا مصدر مسمی مُنْزَلًا ہے۔ ترجمہ ہے کہ یا رب مجھے ایسی جگہ اتار جہاں جب میں اتروں تو اترنا ہی بابرکت و باخیریت ہو جائے۔ ۳۔ بعض کی قرأت میں یہ مُنْزَلًا ہے نَزْلٌ کا اسم ظرف مکانی ہے۔ یعنی میری منزل میرا ٹھکانہ آئندہ رہائش گاہ مبارک ہو۔ ہر قرأت میں علیحدہ معنی ہے مگر پہلی قرأت درست ہے کیونکہ مشہور مکتوب ہے۔ مُبَارَكًا کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا مُبَارَكًا کا معنی ہے سوار ہونا مبارک ہوا کہ کشتی اٹھنے پانی چڑھنے سے پہلے سب افراد باسہولت باسکون چڑھ جائیں نہ کوئی فوت ہو نہ کوئی زخمی نہ بھگدڑ مچے نہ پریشانی۔ ۲۔ بعض نے کہا ہے کہ مُبَارَكًا کا معنی ہے یہ کشتی تمام سفر میں مبارک رہے نہ کوئی بھوکا ہو نہ بیمار نہ فوت۔ ۳۔ بعض نے کہا اس کا معنی ہے کہ اترنے کے بعد ہماری منزل ٹھکانہ رہائش مبارک ہو۔ یہ تینوں قول درست ہیں اور سب دعائیں قبول ہوئیں۔ حضرت نوح طوفان کے بعد ساٹھ سال زندہ رہے۔ اس دوران کسی شخص کو اصل نسل میں کسی قسم کی کوئی تکلیف نہ ہوئی۔ اِنَّ كُنَّا کے اِنْ میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ ثقیلہ سے خفیہ کیا گیا ہے دراصل اِنْ یا اِنَّا ہے اور معنی ہے قَدْ كُنَّا۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ اِنْ نافیہ ہے اور معنی ہے مَا كُنَّا مگر یہ قول غلط ہے پہلا قول درست لَمُبْتَلٰی کے لام تحقیق کی وجہ سے پہلے بھی قد کا معنی ہونا ضروری ہے لَمُبْتَلٰی کے لام میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے کہا کہ یہ لام تحقیق ہے۔ اس کا معنی ہے البتہ ضرور یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ یہ لام بمعنی اِلَّا ہے مگر یہ قول غلط ہے کیونکہ لام تحقیق اِلَّا کے معنی میں کبھی نہیں ہو سکتا۔ قَرْنًا آخِرٰی کے دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ قرن آخر سے مراد قوم ثمود ہے۔ اس قوم کے نبی حضرت صالح علیہ السلام تھے۔ ان اکثر لوگوں کی دلیل یہ ہے کہ اسی سورت کی آیت ۴۱ میں ہے۔ فَآخَذْتَهُمُ الصَّيْحَةُ یعنی قَرْنًا آخِرٰی کی ہلاکت اس طرح ہوئی کہ ان کو چیخ نے پکڑ لیا۔ اور غیبی چیخ والا عذاب طوفان نوحی کے بعد سب میں پہلے صرف قوم ثمود پر آیا ثابت ہوا کہ یہاں قرن آخر سے مراد قوم ثمود ہے نہ کہ قوم عاد۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ قَرْنًا آخِرٰی سے مراد قوم عاد ہے اس قوم

کے نبی حضرت نوح علیہ السلام تھے۔ ان بعض لوگوں کی دلیل یہ ہے کہ نوح علیہ السلام کے بعد جو قوم سب سے پہلے ابھری اور جن کے کافروں پر دوسرا عذاب آیا طوفانِ نوحی کے بعد وہ قوم عادی تھی اسی لئے نام لے کر قومِ نوح کے بعد میں ہونے کا ذکر سورۃ اعراف میں پھر سورۃ ہود میں پھر سورۃ شعراء میں فرمایا گیا کہ قومِ نوح کے بعد قوم عاد پیدا ہوئی لہذا یہاں بھی مِنْ بَعْدِهِمْ فرمانے کی وجہ سے قرنا آخرین سے قوم عادی مراد ہے۔ یہ لوگ پہلے قول کی دلیل فَأَخَذَتْهُمْ الصَّبْحَةُ کا جواب۔ ۱۔ یہ دیتے ہیں کہ وہاں چیخ سے مراد غیبی چیخ نہیں بلکہ عذابِ الہی دیکھ کر آپس کی چیخ و پکار مراد ہے۔ کہ مغادر بھگدڑ میں کفار کا شور مچانا بچاؤ بچاؤ۔ ۲۔ نیز عربی محاورے میں مجازاً ہر ناگہانی مصیبت و عذاب کو صبحۃ کہہ دیتے ہیں۔ مگر میں کہتا ہوں کہ یہ دونوں جواب غلط ہیں آپسی شور و غل مراد لینا اس لئے غلط ہے کہ آپسی شور کے لئے أَخَذَتْ نہ فرمایا جاتا کہ چیخ نے ان کو پکڑ لیا بلکہ فرمایا جاتا کہ أَخَذُوا الصَّبْحَةَ یعنی ان کفار نے چیخ و پکار کو پکڑ لیا۔ اسی طرح یہ کہنا بھی غلط ہے کہ عربی محاورے میں ہر ناگہانی مصیبت و عذاب کو صبحۃ کہہ دیا جاتا ہے کیونکہ اس کا کوئی ثبوت نہیں۔ رہی ان لوگوں کی اپنی دلیل تو وہ قیاسی دلیل بھی غلط ہے کہ چونکہ سورۃ اعراف آیت ۱۱۵ اور سورۃ ہود آیت ۵۰ اور سورۃ شعراء آیت ۱۲۳ اور ۱۲۴ میں نام لے کر قومِ نوح کے بعد قوم عاد کے ہونے کا ذکر و ثبوت ہے۔ اس پر قیاس کر کے یہاں بھی مِنْ بَعْدِهِمْ قَدْ نَأْتِ الْآخِرِينَ سے قوم عادی مراد ہے۔ یہ قیاس اس لئے غلط کہ یہاں مِنْ بَعْدِهِمْ سے فوراً بعد مراد نہیں بلکہ مراد ہے بہت بعد۔ اور بہت بعد کا کوئی تعین وحد بندی نہیں ہو سکتی۔ بہت بعد میں تو تاقیامت ہر قوم شامل کی جاسکتی ہے۔ خیال رہے کہ قوم عاد پر ہوا کا عذاب ہلاکت آیا تھا اور قومِ ثمود پر زمینی چیخ کا عذاب ہلاکت پہاڑوں میں سے آیا تھا پھر بہت زمانوں بعد قوم مدین پر آسمانی چیخ کا عذاب ہلاکت آیا تھا۔ قوم مدین کے نبی حضرت شعیب علیہ السلام تھے۔

### فائدے

یہاں ان آیات مبارکہ سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: انتہائی بد قسمت وہ شخص اور قوم ہے جس کے مرنے کے بعد اس کے مرنے کی خوشیاں منائی جائیں یا جس کے مرنے پر شکر الہی کرنے کا حکم ہو سابقہ قوموں میں قومِ نوح اور قومِ فرعون ایسی ہی بد قسمت قومیں تھیں کہ قومِ نوح کی ہلاکت پر رب تعالیٰ نے شکر کرنے کا حکم فرمایا اور قومِ فرعون کی ہلاکت پر موسیٰ علیہ السلام نے تمام بنی اسرائیل کو شکر کا روزہ رکھنے کا حکم دیا۔ یہودی آج تک اس دن روزہ رکھتے ہیں اس کو عاشورے کا روزہ کہتے ہیں۔ اولاً نبی کریم ﷺ نے بھی اس روزے کو صحابہ کرام پر فرض فرمایا۔ اور ارشاد فرمایا کہ نَحْنُ أَحَقُّ مِنْكُمْ یعنی اے یہودیو اس شکر کے تم سے زیادہ ہم حقدار ہیں۔ پھر آج تک تمام مسلمانوں پر قومِ نوح و قومِ فرعون کی ہلاکت کے دن خوشی مناتے ہوئے عاشورے کا روزہ نقلی ہے جس پر بہت ثواب کا وعدہ ہے یہ استحباب شکر الہی ادا کرنے کے لئے ہے۔ موسیٰ علیہ السلام نے فرعونوں کے غرق ہونے کے فوراً بعد اسی جگہ دریائے نیل کے کنارے ہی سجدوں کی محفل سجائی اور وہ سارا بقیہ دن شکر و حمد کے ذکر میں گزارا کہ یا اللہ تعالیٰ تو نے فرعون و فرعونوں کو غرق فرما کر ہمارے دین و عبادت کو اور بنی اسرائیل کو چار سو سالہ غلامی کی ذلت سے بچالیا۔ ان بد قسمت شخصیات میں ۱۔ فرعون۔ ۲۔ ابوجہل۔ ۳۔ یزید۔ ۴۔ حجاج بن یوسف۔ ۵۔ مامون الرشید۔ ۶۔ اکبر بادشاہ گزند سے بچے۔ یہ سب ترین و بدترین لوگوں میں سے تھے جن کی بد بخت تھی کہ ان



کے مرنے پر مسلمانوں نے خوشیاں منائیں۔ احادیث میں ہے کہ ابو جہل کے قتل پر نبی کریم ﷺ اور تمام صحابہ کرام نے میدان بدر میں ہی سجدہ شکر ادا فرمایا۔ یزید و حجاج بن یوسف کے مرنے پر صحابہ و تابعین رضی اللہ عنہم نے شکر الہی منایا اور نفل ادا کئے۔ اکبر بادشاہ کے مرنے پر مسلمانان ہند نے نوافل شکرانہ پڑھے۔ سنا گیا ہے کہ کمال اتاترک کے مرنے پر بھی سچے مومن ترکی علماء و عوام و مشائخ نے نوافل شکرانہ ادا کئے تھے۔ اور جس طرح اس قسم کے لوگ بد بخت ہوتے ہیں خوش قسمت ترین ہیں وہ پیارے بندے جن کے مرنے پر اپنے پرائے روئیں یاد میں آنسو بہائیں ان شخصیات میں بادشاہ محمود غزنوی سلطان محمد غوری شہنشاہ بابر اور نگزیب عالمگیر بادشاہان اسلام گزرے ہیں کہ جن کی یاد میں اس وقت کے ہندو مسلم سب نے آنسو بہائے اور ان کے عدل و شفقت کو آج تک تاریخ یاد کرتی ہے۔ میں نے ایک ہندو کی زبانی سنا ہے کہ ہمارے دادا محترم محمد یار خان صاحب علیہ الرحمہ کے وصال پر لوگوں کے علاوہ ان کی مسجد کی دیواروں سے تین دن تک وقفے وقفے سے رونے کی آواز آتی تھی۔ میرا خیال ہے شاید یہ جنات ہوں گے اس بات کے مسلمان بھی گواہ ہیں اور اس بدایونی اجمہانوی مسجد کے چند پڑوسی ہندو بھی گواہ ہیں فَاَلْحَمْدُ لِلّٰہِ تَعَالٰی ذٰلِکَ اور حقیقت بھی ایسی ہے کہ جس کے فوت ہونے پر سب کو غم ہو اس سے زیادہ خوش قسمت کون ہے۔ تمام زندگی کا آخری نتیجہ تو موت پر ہی ظاہر ہو جاتا ہے۔ یہی بات امام احمد بن حنبل علیہ الرحمۃ نے فرمائی تھی اور یہی نشانی مناظر اسلام محمد عمر علیہ الرحمۃ نے بیان فرمائی تھی۔ معتزلہ کہتے تھے ہم سچے ہیں امام احمد جھوٹے ہیں امام احمد نے جواباً فرمایا کہ میرا جنازہ بتادے گا کہ سچا کون ہے۔ ادھر غلام خان و غلام خانی کہتے تھے کہ ہم سچے سنی لوگ اور مناظر اسلام فرمایا کرتے تھے کہ فقیر سچا ہے اگر آج نہیں مانتے تو کل دونوں کے جنازے اور میتوں کے چہرے دیکھ لینا پھر لوگوں نے اس وقت بھی دیکھا تو ہزاروں معتزلی تائب ہو گئے اور اس وقت بھی دیکھا تو کئی وہابی سنی بن گئے۔ محمد عمر صاحب کا چمکتا چہرہ آج تک لوگوں کا ایمان تازہ کر رہا ہے اور مضبوط بھی۔ حضرت سعدی علیہ الرحمۃ فرماتے ہیں۔

آنچہ دانی کہ وقت زادین تو ہمہ خنداں بوند تو گریاں  
یعنی اے بندے تو غور کر کہ جب تو پیدا ہوا تھا سب خوشی سے ہنستے تھے اور تو روتا تھا۔ اب ایسی پاکیزہ زندگی گزار کہ جب تو دنیا سے جائے تو سب غم سے روتے ہوں اور تو مسکراتا ہو غنی کا شمیری لکھتے ہیں کہ

نشان مرد مومن باتو گویم چوں مرگ آید تبسم بر لب اوست

یہ فائدہ فُقل الْحَمْدُ لِلّٰہِ (الخ) کے فرمان الہی و حکم ربانی سے حاصل ہوا۔ اسی طرح سورۃ انعام کی آیت ۴۵ میں فرمایا گیا۔ فُقْطِعْ دَابِرَ الْتَّقْوٰی مَنِ الظُّلُمٰٓتِ وَالْحَمْدُ لِلّٰہِ رَبِّ الْعٰلَمِیْنَ۔ یا اللہ یہ اقتدار بے وقار فقیر حقیر تیری بارگاہ میں عرض کرتا ہے کہ مجھے بھی ایسی ہی خوشی نصیب حیات و موت عطا فرما۔ دوسرا فائدہ: ہر مسلمان کو چاہئے کہ حیات دنیوی کی ہر حالت کیفیت عادت عبادت صحت اور مصائب سفر حضر سے نجات پانے میں چھ عمل کرتا رہے۔ ۱۔ حمد الہی۔ ۲۔ شکر کبریائی۔ ۳۔ ان نعمتوں کے بقاء کی دعا۔ ۴۔ غفلتوں سے بچنے عبرت پکڑنے کی توفیق مانگنا۔ ۵۔ شیطان سے پناہ اور۔ ۶۔ ظالم سے حفاظت کی دعا مانگنا۔ یہ فائدہ فُقل الْحَمْدُ اور فُقل رَبِّ کے حکم ربانی سے حاصل ہوا۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ نے نوح علیہ السلام جیسی پاکیزہ ہستی کو بھی حمد و شکر کا حکم فرمایا تو ہم پر تو یہ امر واجب و لازم ہے ہے اسی لئے یہ واقعات ہم

مسلمانوں کو سنائے جا رہے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے سورۃ اسرئٰی کی آیت ۸۰ میں فرمایا وَقُلْ رَبِّ اَدْخُلْنِيْ مَدْخَلَ صِدْقٍ وَّاَخْرِجْنِيْ (الخ) اور سورۃ نحل کی آیت ۹۸ میں فرمایا فَاِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ ان تمام آیتوں میں مسلمانوں کو اسی بات کی تعلیم و تربیت دی جا رہی ہے کہ کوئی مسلمان کبھی کسی حالت میں حمد، شکر، ذکر، استغفار و استعاذہ سے غافل نہ رہے۔ کیا معلوم کس وقت کیا مصیبت آجائے۔ یہ دعائیں مسلمانوں کو ہر وقت چست و چوکنا اور باہمت رہنے کے لئے سکھائی بتائی جا رہی ہیں۔ قیسرا فائدہ: دنیا آخرت میں تمام ظلموں سے بڑا اور اظلم کفر شرک ہے اس لئے کہ کفر شرک دو ہر اوڈیل ظلم ہے۔ کہ مشرک کی اپنی جان پر بھی ظلم اور دیگر بے گناہ مخلوق انسانی و حیوانی پر بھی ظلم ہے بلکہ زمین و آسمان پر بھی اس طرح کہ کافر کے کفر کی وجہ سے کفار پر دنیا میں ناگہانی آسمانی عذاب کی ہلاکت اور آخرت میں ابدی جہنم کی سزا یہ کافر کی اپنی جان پر ظلم ہوا۔ مسلمانوں و مومنوں پر کفار کے ہاتھوں اذیت و ہجرت کا ظلم۔ کیونکہ کفر سے تکبر پیدا ہوتا ہے اور تکبر سے اہل ایمان ایذا رسانی، حیوانات و شجرات پر ظلم اس طرح کہ جب کفار پر عذاب آسمانی آتا ہے تو بیگناہ جانور و حشرات بھی ہلاک ہو جاتے ہیں اور کھیت، باغات، شجرات تباہ ہو جاتے ہیں زمین بخر ہو کر برباد دھنس کر پھٹ کر بیکار ہو جاتی ہے اور آسمان تھرا جاتے ہیں۔ یہ آسمان و زمین پر ظلم ہوا یہ عبرت ناک فائدہ یہاں نَجِّنَا مِنَ الظَّالِمِيْنَ فرمانے سے حاصل ہوا۔ اس لئے سورۃ لقمان آیت ۱۳ میں فرمایا اِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيْمٌ یعنی بے شک شرک بہت بڑا ظلم ہے۔ دیکھو طوفان نوحی صرف کفار کے لئے تھا مگر لاکھوں بیگناہ جانور ہلاک ہو گئے اور تمام زمین کے شجرات باغات کھیت کھلیاں تباہ ہو گئے۔ ایسے ہی غرق فرعون سے فرعونوں کے ہزاروں گھوڑے بھی ہلاک ہو گئے تھے۔

## احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: فقہ حنفی کے مطابق کسی بھی نماز میں کوئی مقتدی امام کے پیچھے سورۃ فاتحہ نہ پڑھے امام مالک اور امام احمد بن حنبل کا بھی یہی مسلک ہے کہ مقتدی کو سورۃ فاتحہ پڑھنا ناجائز ہے لیکن اولاً امام شافعی کا کہنا تھا کہ جائز ہے مگر بعد میں رجوع فرمالینا مشہور ہے اگر یہ رجوع صحیح ہے تو یہ مسئلہ متفق علیہ ہوا۔ یہ مسئلہ دیگر دلائل کے علاوہ یہاں فَقُلِ الْحَمْدُ اور وَقُلْ رَبِّ (الخ) سے بھی مستنبط ہوا۔ اس طرح کہ کشتی میں بیٹھنے والے تمام مومنین پر یہ حمد و شکر والی دعا تحدیث نعمت و طلب عافیت کے لئے واجب تھی مگر چونکہ اس وقت ان سب کے امام نوح علیہ السلام تھے اس لئے صرف ان کو ہی اس حمد یہ دعا مانگنے کا حکم ہوا کیونکہ دعا میں نمائندگی بھی آداب دعا میں سے ہے امام قوم کا نمائندہ ہوتا ہے لہذا امام کی دعا سب کی دعا ہے۔ سورۃ فاتحہ بھی حمد یہ دعا ہے۔ اس وجہ سے یہ بھی صرف امام ہی پڑھے گا۔ اور حدیث پاک میں ہے فَقَرَأَتْهُ الْاِمَامُ لَهُ قَرَأَتْ یعنی فرمان نبی کریم ﷺ کے امام کا پڑھنا مقتدی کا ہی پڑھنا ہے۔ دوسری حدیث مقدس میں ہے۔ اِذَا قَالَ الْاِمَامُ وَلَا الضَّالِّیْنَ فَقُولُوْا اٰمِیْنَ یعنی اے مقتدیو جب تمہارا امام کہے تو تم سب کہہ دو آمین اگر امام کے پیچھے سورۃ فاتحہ پڑھنا جائز ہوتا تو الفاظ حدیث اس طرح ہوتے اِذْقُلْتُمْ وَالضَّالِّیْنَ فَقُولُوْا اٰمِیْنَ مگر حکم حدیث پاک اس طرح نہیں بتایا جا رہا ہے کہ وَلَا الضَّالِّیْنَ صرف امام کہے گا۔ بعد میں سب مقتدی آمین کہیں گے۔ اور وَلَا الضَّالِّیْنَ وہی کہتا ہے جو پوری سورۃ فاتحہ پڑھتا ہے۔ یہ مسئلہ چونکہ جاہل و کفار کا دعوہ ہے کہ امام کا پڑھنا مقتدی کا ہی پڑھنا ہے مستنبط ہوا۔ اس



مسئلے کے پورے دلائل جاء الحق حصہ دوم میں دیکھئے۔ دوسرا مسئلہ: قانون شریعت میں اللہ تعالیٰ سے دعا مانگنے کے چار طریقے ہیں اولاً دعاء حمد یہ دوم دعاء حالیہ زبان حال سے طلب والتجا کرنا سوم دعاء مقالیہ چہارم دعاء مخفی مناجات سری۔ دعاء حمد یہ ہے کہ بندہ صرف رب تعالیٰ کی حمد و شکر کے کلمات ادا کرے الفاظ طلب نہ بولے دل میں طلب ہو لب پر حمد ہو دعا حال یہ ہے کہ منگتے کی حالت شکل و لباس سے ہی طلب حاجت کا پتہ لگ جائے منہ سے مانگنے لب ہلانے کی ضرورت ہی نہ رہے اس طرح کہ حالت زار ہو۔ لباس تار تار ہو۔ آنسوؤں کی دھار ہو اور آستانہ سرکار ہو متوجہ گردگار ہو امید رحمت پروردگار ہو تب دریاء کرم بن مانگے جوش میں آجاتا ہے۔ دعاء خفی یہ ہے کہ بندہ سانس و اسرار نیت و افکار سے طلب حاجت کرے اور حمد و شکر کے الفاظ ایسے انداز سے ادا کرے کہ ہر لفظ میں طلب کی جھلک نظر آئے۔ جس طرح سورۃ انبیاء ۸۳ میں دعاء ایوب علیہ السلام منقول ہے کہ اَیُّی مَسْنٰی الضُّرِّ وَاَنْتَ اَرْحَمُ الرَّحِیْمِ یعنی تکلیف بتا کر حمد و شکر کے کلمات ادا کئے طلب کا ایک لفظ بھی نہ بولا یہ بھی طلب والتجا کا ایک پیارا نرالا انداز ہے۔ اسی طرح کی دعا کا حدیث پاک میں حکم فرمایا گیا اور فرمایا کہ بارگاہ کبریائی میں اگر رونا نہ آئے تو رونے والا منہ ہی بنا لے۔ دعاء مقالیہ یہ کہ بندہ الفاظ طلب کرے شریعت میں صرف ان ہی چار طریقوں سے مانگنا جائز ہے اس کے علاوہ کسی بھی خود ساختہ طریقے سے دعا مانگنا گناہ ہے مثلاً ایک دعائیہ رباعیہ نظم مشہور ہے جس میں ہر چوتھا مصرعہ ہے۔ میری بار کیوں دیر اتنی کر دی جیسے یہ کہنا کہ

رحمتیں ہیں تیرے اغیار کے کاشانوں پر برق گرتی ہے تو بیچارے مسلمانوں پر

اس انداز سے دعائیں مانگنا گستاخی و گناہ ہے اس لئے کہ یہ دعائیں بلکہ حکمت الہیہ پر اعتراض و طعنہ ہے۔ یہ مسئلہ فَاِذَا اسْتَوَيْتَ اَنْتَ۔ اور فَقُلِ الْحَمْدُ اور وَقُلْ ثَابِت کے ارشادات علیحدہ علیحدہ فرمانے و آداب دعا تعلیم فرمانے سے مستعبط ہوا۔ ان تین جملوں میں دعا کے یہ چاروں طریقے اجمالاً سمجھائے گئے چنانچہ فَاِذَا اسْتَوَيْتَ میں دعاء حالیہ کا اشارہ ہے کہ ان کی حالت سفر طوفانی کی تکلیف و پریشانی و اضطراب کی بنا پر اپنے رب تعالیٰ سے طالب عافیت تھی۔ فَقُلِ الْحَمْدُ میں دعاء حمد یہ ہے نہ جانا میں دعاء مخفی ہے اور وَقُلْ ثَابِت میں دعاء مقالیہ کا طریقہ اپنایا گیا۔ تیسرا مسئلہ: ہر مسلمان کو چار چیزوں سے ہر وقت بچنا چاہئے پہلی چیز اللہ تعالیٰ کے شکوے شکایت سے دوسری چیز یہ کہ کوئی مسلمان کبھی بھی موسم زمانے حالت کیفیت یا کسی بیماری کو گالی نہ دے نہ برا کہے۔ کیونکہ یہ سب تغیرات حکمت ربانی کے بھید اور اسرار ہیں سوم یہ کہ کسی کی بھلائی اور ترقی و عروج پر حسد نہ کرنا چاہئے۔ چہارم یہ کہ اپنی نیکی بھلائی فراخی و فراوانی پر تکبر و غرور کسی مسلمان کو کبھی نہ کرنا چاہئے۔ یہ مسئلہ وَاِنْ كُنَّا لَنَهْتَلِفُ لِمَنْ فَرَمَانِ سے مستعبط ہوا۔ بتایا یہ جارہا ہے کہ اس دنیا میں جس انسان کا جو بھی اچھایا برا صحت و بیماری کا جو بھی حال ہو یا جس وقت جو بھی موسم آجائے وہ سب ابتلاء ربانی و آزمائش الہی ہے اور اس کے ذریعے امتحانات باری تعالیٰ کا ظہور ہوتا ہے ہر مومن متقی مسلمان کی عادت ایمانی یہ ہونی چاہئے اپنی برائی و گناہ پر استغفار پڑھے اور کسی کے گناہ و برائی پر استعاذہ پڑھے۔ موی قہر و عتاب پر توبہ کرے نیکی و بھلائی کر لینے پر حمد و شکر کرنا چاہئے۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ ملاحظہ فرمائیے: یہاں فَاِذَا اسْتَوَيْتَ کیوں فرمایا گیا استوی کا تو معنی ہے پیدا کرنا

یا درست کرنا چنانچہ سورۃ بقرہ کی آیت ۲۹ میں ارشاد ہے ثُمَّ اسْتَوٰی اِلٰی السَّمَآءِ فَسَوَّیْهُنَّ سَبْعَ سَمٰوٰتٍ ترجمہ پھر پیدا فرمانے لگا اللہ تعالیٰ آسمانوں کو پیدا فرما دیا یا ان کو سات آسمان یہاں تو فرمانا چاہئے تھا۔ فَاِذَا دَخَلْتَ اَنْتَ۔ یا فرمایا جاتا فَاِذَا جَلَسْتَ اَنْتَ یا ہوتا اِسْتَقْرَزْتَ اَنْتَ۔ تینوں کا ترجمہ۔ ۱۔ پس تم جب داخل ہو جاؤ۔ ۲۔ پس جب تم بیٹھ جاؤ۔ ۳۔ پس تم جب کشتی میں سکون و قرار پاؤ۔ تاکہ بات صاف ہوتی جلدی سمجھ آتی۔ اِسْتَوٰیْتُ کہنے سے ایک وضاحت طلب الجھن پیدا ہوتی ہے۔ جواب: اِسْتَوٰی کا اصل معنی وہ نہیں جو معترض نے بیان کیا ہے بلکہ اصل معنی ہے قبضہ کرنا۔ غلبہ پانا خواہ بطور خالقیت ہو یا ملکیت یا بطریقہ صنایع و ایجاد و درستی یا بطریقہ قعود بیٹھ کر اس جگہ پر قبضہ کرنا ہو۔ اِسْتَوٰی غلبیت کی یہ چھ قسمیں ہیں یہاں چونکہ صرف بیٹھنا داخل ہونا یا استقرار و سکون بتانا ہی مقصود نہیں بلکہ نہایت اطمینان سکون تہذیب سے اپنی اپنی جگہ بیٹھ کر قبضہ استراحت کرنے کا بتانا مقصود ہے اس لئے اِسْتَوٰیْتُ فرمانا ہی غین درست ہے یہ وضاحت نہ دیکھتے فرمانے سے ہوتی نہ جَلَسْتَ سے نہ اِسْتَقْرَزْتَ سے۔ اور پتہ نہ لگتا کہ کون کس کی جگہ پر بیٹھ گیا۔ اور سورۃ بقرہ میں بھی اِسْتَوٰی کا معنی ہے۔ خلقت و ایجاد کا قبضہ غلبہ کیوں کہ ہر صانع اپنی مصنوع پر قابض و غالب ہوتا ہے کہ جس طرح چاہے بنائے بگاڑے سنوارے اس آیت میں قبضہ تخلیق اور توجہ الی السموات بتانا مقصود ہے۔ اسی لئے وہاں اِلٰی السَّمَآءِ فرمایا جس سے متوجہ ہونے کا اظہار ہے۔ اور یہاں عَلٰی الْفَلَکِ فرمایا جس سے فوقیت کا اظہار ہوا۔ یہی فوقیت کا غلبہ فَاِسْتَوٰی عَلٰی الْعَرْشِ میں بتایا گیا۔ دوسرا اعتراض: اس کی کیا وجہ کہ فَاِذَا اسْتَوٰیْتَ اَنْتَ وَمَنْ مَّعَكَ فرمانے کے بعد پھر بھی فَقُلِ الْحَمْدُ لِلّٰہ اور وَقُلْ ثَرَابٌ صِغَرُ امرواحہ مذکر ہی ارشاد ہوا چاہئے تھا کہ اَنْتَ وَمَنْ مَّعَكَ کی تمام شخصیات کو شامل کرتے ہوئے فَقُولُوا اور وَقُولُوا دونوں جگہ امر جمع مذکر ارشاد فرمایا جاتا۔ جواب: عبادت دعا چار قسم کی ہوتی ہے۔ ۱۔ بیان حالات کی دعا۔ ۲۔ حمد خالص کی۔ ۳۔ شکر واجب کی۔ ۴۔ دعاء خالص کی یعنی سب علیحدہ علیحدہ۔ لیکن ایک طریقہ عبادت مطلقہ ہے۔ جس میں حمد، شکر، بیان طلب، عرض حاجت، فریاد و التجا، سب بیک ساتھ مخلوط اور شریعت میں دعاء طلب جب اجتماعی ہو تو آداب بیان حالات یہ ہیں کہ بیک وقت سب محتاج نہ بولیں اسی طرح حمد کے آداب اور داعی مضبوط ضابطہ یہ ہے کہ حمد سب مل کر کریں۔ شکر کے آداب یہ ہیں کہ ہر بندہ الگ الگ اپنی نعمت کا اپنے لفظوں میں شکر کرے۔ لیکن جب حمد و دعا مخلوط ہو تو ادب یہ ہے کہ سب نہ بولیں بلکہ سب کی طرف سے ایک مخصوص و مقرر بندہ پوری قوم کا نمائندہ و امام بن کر سب کی عرض و دعا بارگاہ میں پیش کرے اس طریقہ و ادب میں بارگاہ کا احترام بھی ہے اور مقصد دعا بھی پورا ہوتا ہے۔ اگر مانگنے والے سب ہی بیکدم بولنا شروع کر دیں تو گستاخی بارگاہ کے علاوہ اتنا شور پڑے کہ کسی کو کچھ سمجھ ہی نہ آئے مقصد طلب حاجات ہی فوت و ختم ہو جائے اور بجائے قبولیت دعا کے مردودیت ہو جائے سب کو بھگا دیا جائے یہی دین دنیا کی عدالت و شریعت میں طلب کے لئے آداب مقرر ہیں۔ اسی لئے عدالت دنیوی میں وکیل کو نمائندہ حاجات و انصار بنایا جاتا ہے اور عبادت دینی میں امام کو نمائندہ بارگاہ بنایا جاتا ہے وکیل اپنے موکلوں کی اور امام اپنے مقتدیوں کی درخواست پیش کرتے ہیں نہ موکل کو بولنے کی اجازت نہ مقتدی کو تو چونکہ فَقُلِ الْحَمْدُ میں حمد و دعا و شکر مخلوط ہے اور وَقُلْ ثَرَابٌ میں خالص دعا اس لئے صرف نوح علیہ السلام کو حکم ہوا کہ سب کس کی طرف سے یہ حمد و شکر و دعا عرض کرے۔ یہی حمد و دعا ایک کلمہ سورۃ فاتحہ میں ہے اسی لئے مقتدی کو



پڑھنا منع ہے۔

## تفسیر صوفیانہ

۱۔ رشد معرفت جب تجھ کو سیر الی اللہ میں استقامت کلیہ کا استواری حاصل ہو جائے تو زبان حال کیفیت صفات سے نعمت الہیہ کی یاد مناتے ہوئے حمد قلبی ادا کر۔ لشکر شیطانیہ کی ظلمتوں سے نجات ملنے کے شکر میں اور عرض کر یا رب تعالیٰ منزل قلب کے اس مقام پر میرا نزول فرما جس میں اے میرے رب کریم تو نے عالمین کی برکتیں جمع فرمادی ہیں اور جہاں معانی کل و جز کا م و نور ہمارے رکاوٹ اور اک امانت رکھا ہے۔ جس وادی کرامات کو بحر شیطانی کے طوفان آب نفسانی کے طغیان اثر اور ظلمانی کے سیلاب سے امن و حفاظت ہے اے راہ طلب کے سالکین منزل ان فی ذالک بیشک ان تمام حالات قبض و بسط ترقی و تنزل نجات و بدلت میں۔ لایۃ مشاہدات و تجلیات جلالہ جمالیہ کے دلائل ہیں اہل معرفت کے لئے و ان کما لہبتلین بیشک ہم رب عرش و فرش کے ہر عاقل معرفت غافل ظلمت عالم شریعت جاہل حقیقت سالک طریقت نافر عبادت منکر کرامت مسلم شہادت کا امتحان لینے والے ہیں۔ صفات نفوس کی بلیات اور عبادت و ریاضت کی مشقت کو وارد و جاری فرما کر فضلاء ماسوتی عقلاء دنیوی کی بھی آزمائش کرنے والے ہیں ان کی قوت عقلیہ کے حالات سے مکاشفہ حکایات و واقعات کے افتراق کے وقت۔ پھر ہم ہی پیدا فرمادیتے ہیں اس جدای قلبی و بعد نفسی کے بعد ایک دوسرے نمود و ہست میں افکار عملیہ کو۔ صوفیا فرماتے ہیں کہ منزل مبارک وہ دل ہے جو خواہشات نفسانی اور وساوس شیطانی سے محفوظ و مطمئن اور امن میں ہو۔ جس پر جمال قدس کی بارگاہ سے آثار قرب نازل ہوں جہاں انوار جمال کی شعاعیں زیادہ ہوتی ہیں اس منزل کی برکتیں تمام منزلوں سے فزوں تر ہوتی ہیں۔ جس منزل میں وصال مطلوب کسی دن بھی میسر آ جائے تو اس منزل کی خاک کے ذرے ہم مرحبا کہہ کر چومیں گے۔ اے انوار قرب کے طالب اس راہ کی بلاء آزمائش مثل نمک ہے اور انبیاء علیہم السلام و اولیاء عظام اولو العزم انہی کو رب تعالیٰ مبتلا فرماتا ہے اور وہ ہی صبر کر سکتے ہیں اے بندہ مرید کیا تو نے حضرت نوح کو نہ جانا جنہوں نے دین حق کی خاطر دراز مدت کفار سرکش کی گستاخانہ اذیتیں برداشت کیں اور صبر کامل کیا یہاں تک کہ خود رب تعالیٰ نے بددعا کرنے کا حکم دیا اے طالب معرفت اگر تو بھی مثل نوح علیہ السلام غم طوفانی پر صبر کرے تو تجھ سے بھی بلائیں پھر جائیں گی اور ہزار سالہ مقاصد پورے ہو جائیں گے۔ ولی کامل یحییٰ بن معاذ نے فرمایا کہ عبادت قفل ہے اس کی چابی دعا ہے اس چابی کے دندائے لقمہ حلال و لباس اعمال ہے۔ صوفیا کی دعا یہ ہے کہ یا اللہ اگر تو وہ کر دے جو میں چاہتا ہوں تو مجھ کو توفیق شکر عطا فرما۔ اور اگر تو وہ نہ کرے جو میں چاہتا ہوں بلکہ وہ کرے جو تو خود چاہتا ہے تو مجھ کو سعادت صبر عطا فرما انے بندے اس منزل کی طلب کر جو دینی و دنیا کی برکتوں والی ہو اسی برکت کو پہچاننے کے لئے انبیاء علیہم السلام وطن سے ہجرت فرماتے ہیں اور اسی کو پانے کے لئے اولیاء کاملین علماء و اصلین آستانہ نبوی کی طرف ہجرت کرتے ہیں۔ کافرین ظالمین فاسقین میں کلفت ہے اس لئے ان سے دوری میں رحمت اور نفرت میں برکت ہے۔ رب تعالیٰ نے فرمایا جس نے مجھ سے عداوت رکھی اور میری نصیحت کو رد کیا وہ حالکین کے ساتھ ہی ہلاک ہوا۔ لہذا جان لو کہ ابتلاء کی عاقبت نجات ہے۔ اور امہال یعنی مہلت ملنے کی عاقبت اہلاک یعنی ہلاکت ہے۔ قہر کی عاقبت لطف ہے جلال کی عاقبت جمال ہے۔ وَقُلْ رَبِّ اَنْتَ اَعْلَمُ بِاَمْرِ عَبْدِكَ اِلٰہ معرفت فرماتے ہیں منازل

مبارک وہ منزلیں ہیں کہ جن میں طالب معرفت مسافر طریقت سفر سلوک میں خواہشات نفسانی و وساوس شیطانی سے مطمئن و محفوظ رہے اور آثارِ قرب و محلاتِ قدس اس بندے پر نازل ہوں یہ محلات مقامات انوار جمال سے پیچ ہی بھر پور ہوتے ہیں۔ ان منزلوں کی برکتیں تمام منزلوں سے بی شمار زیادہ ہیں۔ کیونکہ جس منزل میں ایک دن بھی محبوب کا مقام ہو جائے اس کی خاک کے ذروں سے بھی خالق تعالیٰ کو محبت ہوتی ہے۔ **فَإِذَا اسْتَوَيْتَ أَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ عَلَى الْفُلْكِ** اے معرفت کے کامل اپنی اس حالت بے کسی و بے بسی کو یاد رکھ جب تو اور تیرے ساتھ مریدان ناقص کشتی حیات پر سوار ہو کر طغیانی دنیوی میں گھرے ہوئے تھے ظلمات ناسوتی سے نجات پا کر **فَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَجَّيْنَا مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ** اس لئے تاحیات ہر وقت اس نجات کے شکر میں یہ ثناء کبریائی اور ورد کرتا رہ کہ قبض و بسط تنزل و استوئی۔ ترقی و استعلاء کی تمام حمدیں اس مربی ازلی قدیمی کے لئے ہیں جس نے کشتی کے ذریعے ہم کو بچا لیا ظلماتِ شرار سے **وَقُلْ ثَرَاتِ أَنْزَلْنِي مِنْزَلًا مُبَارَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ** اور دخولِ قبر تک یہ بھی عرض کر کہ اے میرے مربی ذات و معلم صفات۔ مجھ کو شکر کی منزل اور صبر و تحمل کا مقام مبارک عطا فرما بے شک تو ہی ابدی خیر کی منزلوں کا مالک ہے۔ **إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ وَإِنْ كُنَّا لَبَاسًا لَّيِّنًا** اے راہ معرفت کے مسافر و یاد رکھو کہ بے شک راہ سلوک کے بیابانوں میں ہر جگہ اسرار انوار کی عظیم نشانیاں ہیں اور بے شک ہم وادی حیرت کے ہر مسافر طلب کو قرب و بعد جمال و جلال کے ذریعے ہر طرح آزمائے والے ہیں کبھی دے کر کبھی لے کر اور شا کر و صابر کا فرو قاسق کو منتخب و علیحدہ کرنے والے **ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ** ان ہی آزمائشوں میں سے یہ بھی ہے کہ قالب انسانی کی خواہشات نفسانی کو بد دعاء روحانی سے ہلاک کر کے باطن جسمانی میں خواہشات قرنِ آخرین کو پروان چڑھا دیتے ہیں۔

**فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ أَنْ اعْبُدُوا**

تو بھیجا ہم نے ان بستی والوں میں بھی ایک ایک رسول ان کی ہی قومیت کا اس تبلیغ کے ساتھ کہ عبادت کرو تم سب صرف

تو ایک رسول انہی میں سے بھیجا کہ اللہ کی بندگی کرو

**اللَّهُ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ ۖ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۚ** **وَقَالَ الْمَلَكُ**

اللہ تعالیٰ کی نہیں ہے تمہارے لئے کوئی معبود اسکے سوا تو کیا تم پر ہیزار گار نہیں بنو گے اور جواب میں بولے وہ دولت مند

اس کے سوا تمہارا کوئی خدا نہیں تو کیا تمہیں ڈر نہیں اور بولے اس کی قوم

**مِنْ قَوْمِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِإِلقَاءِ الْآخِرَةِ وَ**

اس رسول کی قوم میں سے جو کافر تھے اور جنہوں نے جھٹلایا ہوا تھا آخرت کی ملاقات کو حالانکہ

کے سردار جنہوں نے کفر کیا اور آخرت کی حاضری کو جھٹلایا اور ہم نے انہیں دنیا کی زندگی میں

**أَتَرَفْنَاهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ لَا يَأْكُلُ**

marfat.com



بہت عیش دیئے تھے ہم نے ان کو دنیوی زندگی میں کہ نہیں ہے یہ رسول مگر تمہارے ہی جیسا ایک بشر کھاتا ہے

چین دیا کہ یہ تو نہیں مگر تم جیسا آدمی جو تم کھاتے ہو اسی

مِمَّا تَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا تَشْرَبُونَ ﴿۲۳﴾

ان ہی کھانوں کو کہ کھاتے ہو تم لوگ جن کو اور پیتا ہے اس ہی پانی کو جو تم لوگ پیتے ہو۔

میں سے کھاتا ہے اور جو تم پیتے ہو اس میں سے پیتا ہے۔

### تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق پچھلی آیات میں کافروں کو غرق کرنے کے بعد دوسری قوموں کو پیدا کرنے کا ذکر ہوا۔ اب ان آیات میں ان دوسری قوموں کے کفریہ حالات کا ذکر فرمایا جا رہا ہے۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں نوح علیہ السلام اور ان کی کافر قوم کی کفریہ باتوں کا ذکر اور غرور و تکبر کا بیان ہوا۔ اب ان آیات میں بعد والی دیگر قوموں اور ان کے انبیاء علیہم السلام کی تبلیغوں ایمانی دعوتوں اور کافر قوموں کے غرور اور متکبرانہ رویے انکاری کا ذکر فرمایا جا رہا ہے۔ تیسرا تعلق پچھلی آیات میں کفار کے کفر و غرور کا ایک انداز بیان فرمایا گیا کہ کفار انبیاء علیہم السلام کو اپنے جیسا بشر اس لئے کہتے ہیں کہ وہ کفار انبیاء کو بھی اپنے جیسا دنیوی چیزوں، حکومتوں، سلطنتوں، بادشاہتوں، شاہی کرسیوں کا لالچی حریص اور خواہش مند سمجھتے ہیں اسلئے دعوت نبوت ماننے سے انکار کر دیتے ہیں کہ کہیں یہ نبی ہمارا چوہدری سردار یا بادشاہ نہ بن بیٹھے حالانکہ یہ کفار کی جہالت و حماقت ہوتی ہے۔ اب ان آیات میں کفار کا انبیاء علیہم السلام کو اپنے جیسا بشر کہنے کی دوسری وجہ بیان کی گئی کہ کفار انسانی لوازمات یعنی کھانے پینے کی بناء پر نبی کی نبوت کا انکار کر دیتے ہیں۔ یہ پہلی جہالت و حماقت سے بھی بڑی جہالت و حماقت ہے۔

### تفسیر نحوی

فَاَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ اَنْ اَعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنَ الْاَلِهَةِ غَيْرُهُ ۚ اَفَلَا تَشْقُونَ ۚ فحرف تعقیب اَرْسَلْنَا باب افعال کا ماضی مطلق مثبت معروف جمع متکلم اس کا مصدر ہے اَرْسَلَ بمعنی بھیجا اَرْسَلَ سے بنا ہے اس کا فاعل نَحْنُ ضمیر جمع متکلم مرجع مراد اللہ تعالیٰ فی حرف جر ظرفیت مکانی کے لئے هُمْ ضمیر کا مرجع قُرْنَا اٰخَرِیْنَ ہے یہ جار مجرور متعلق اول ہے رَسُوْلًا اسم مفرد مکرہ عموی بمعنی ہر قوم میں ایک رسول یہ مفعول بہ ہے۔ مِنْهُمْ میں من جارہ تبعیضیہ یعنی ان ہی میں سے هُمْ ضمیر کا مرجع قُرْنَا اٰخَرِیْنَ یہ جار مجرور متعلق دوم ہے۔ بعض نے کہا۔ رَسُوْلًا موصوف مِنْهُمْ متعلق ہے کَانَ تامہ بمعنی ماضی بعید پوشیدہ کا وہ فعل فاعل ضمیر پوشیدہ اپنے اس متعلق ظاہر سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صفت ہے رَسُوْلًا کی یہ مرکب توصیلی مفعول بہ ہوا اَرْسَلْنَا کا۔ دونوں ترکیبیں درست ہیں۔ اَنْ حرف مصدریہ یہ ماقبل فعل کو مصدری معنی میں کر دیتا۔ اس وجہ سے اَنْ اَعْبُدُوا کا ترجمہ ہوا عبادت کرانے کے لئے رسول بھیجا۔ اَعْبُدُوا باب نصر کا امر حاضر معروف جمع مذکر حاضر اس کا فاعل اَنْتُمْ ضمیر صیغہ پوشیدہ عِبُد سے مشتق ہے۔ بمعنی معبود کی فرمانبرداری کرنا۔ یعنی عبادت اللہ موصوف ہے بمعنی ایسا اللہ یا مبدل منہ ہے بمعنی

وہ کون ما حرف نفی مشبہ بلیس لکنم جار مجرور متعلق اول ہے مَوْجُود پوشیدہ اسم مفعول کا من حرف جارہ تبعیضیہ بمعنی کوئی بھی  
 اللہ اسم مفرد مکرمہ عموی یہ جار مجرور متعلق دوم ہے مَوْجُوداً کامو جدا اپنے نائب فاعل اور دونوں متعلقوں سے مل کر جملہ اسمیہ  
 ہو کر خبر ہے مقدم ما مشبہ بلیس کی۔ غِیْرَہ مرکب اضافی اسم موخر ہے مَا نَافِیہ کا۔ مَا نَافِیہ اپنی خبر مقدم واسم موخر سے مل کر جملہ  
 اسمیہ ہو کر صفت ہے اللہ کی یہ مرکب توصیفی مفعول بہ ہوا۔ اُعْبُدُوا سب سے مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر مفعول لہ ہے اَرْسَلْنَا  
 یا مفعول معہ ہے۔ ترجمہ ہے اس حکم یا پیغام کے لئے یا حکم کے ساتھ بھیجا ہم نے۔ اَرْسَلْنَا سب سے مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا آف  
 دراصل ہے۔ ف ا بمعنی تو کیا لَا تَتَّقُونَ۔ باب افعال کا فعل مضارع منفی معروف۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ پوشیدہ یہ فعل با فاعل  
 مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِإِيقَاعِ الْآخِرَةِ وَآتَوْهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا مَا  
 هَذَا إِلَّا بَشْرٌ مِثْلُكُمْ يَأْكُلُ مِمَّا تَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا تَشْرَبُونَ وَادَّابَرْنَا سِی (سر جملہ) قَالَ فعل ماضی مطلق واحد  
 مذکر الْمَلَأُ اسم مفرد جامد لغوی ترجمہ بھرنا۔ اسی معنی میں اسراء کو مَلَّوْءُ کہا جاتا ہے کیونکہ وہ وقت سے بھرے ہوتے ہیں۔ رائے  
 اور مشورے بھر پور قوی سرداروں کو اور ہیبت و جلال سے بھرے ہوئے بڑے لوگوں کو بھی مَلَّوْءُ کہا جاتا ہے۔ اور ان معظم و مکرم  
 صاحب عزت لوگوں کو مَلَّوْءُ کہا جاتا ہے۔ جن کی عزت دلوں اور آنکھوں کو جلال و جمال اور محبت سے بھر دے جیسے فنکار استاد  
 اور مشفق نخی دولت مند ان کو بھی مَلَّوْءُ کہا جاتا ہے۔ کاغذ کو لفظوں سے بھر دینا بھی الملاء ہے۔ اردو میں بھی مستعمل ہے املا کرنا  
 کرانا کتابت اور املا کا فرق یہ ہے کہ کتاب عام ہے ہر لکھنے کو پڑھ کر لکھنا لکھوانا املا ہے اسی لئے تلاوت کو بھی املا کہہ دیا  
 جاتا ہے جیسے کہ سورۃ فرقان کی آیت ۵ میں ہے فَهِيَ تَشْلِي عَلَيْهِ بَنَاتٌ وَأَصِيلًا یہ الْمَلَّوْءُ فاعل ہے قال کا من جارہ تبعیضیہ  
 بمعنی میں سے۔ قَوْمِہ مرکب اضافی موصوف ہے یہاں ضمیر کا مرجع رَسُولًا ہے۔ الَّذِينَ اسم موصول کَفَرُوا باب  
 نصر کا ماضی مطلق جمع مذکر غائب۔ یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ واد حرف عطف کَذَّبُوا باب تفعیل کا ماضی مطلق  
 جمع مذکر غائب کَفَرُوا وَكَذَّبُوا دونوں کا فاعل هُمْ پوشیدہ ضمیر صیغہ جس کا مرجع الْمَلَّوْءُ ہے۔ ب جارہ تعدیت (مفعولیت)  
 کی ہے۔ بمعنی کو لقاء اسم مصدر بروزن فِعَالٌ كِتَابٌ قِتَالٌ لِقَاوِیَا لِقَاءٌ سے بنا ہے۔ ترجمہ ہے ملنا۔ ملاقات کرنا مضاف  
 ہے الْآخِرَةِ اسم فاعل واحد مونث باب مفاعلة کا۔ اَخْرَ سے مشتق ہے ترجمہ ہے پیچھے آنے والی مراد ہے قیامت یہ مضاف  
 الیہ ہے۔ لِقَاءِ کا یہ مرکب اضافی مجرور ہو کر متعلق ہے۔ کَذَّبُوا کا یہ سب فعل فاعل پوشیدہ اور متعلق مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر  
 معطوف ہوا کَفَرُوا پر دونوں عطف مل کر صلہ ہوا۔ الَّذِينَ کا دونوں مل کر معطوف علیہ۔ واد عاطفہ اَتَرَفْنَا باب افعال ماضی  
 مطلق جمع متکلم اس کا مصدر ہے اَتَرَفَ بمعنی عیش دینا مال اولاد و صحت یہ متعدی ہے تَرَفٌ سے بنا ہے بمعنی عیش مند ہونا یہ  
 لازم ہے اس کا فاعل نَحْنُ ضمیر جمع متکلم جس کا مرجع اللہ تعالیٰ هُمْ ضمیر کا مرجع الْمَلَّوْءُ مفعول بہ ہے فی حرف جر ظرفیت زمانی  
 کے لئے الف لام استغراقی حَیَوۃ اسم مفرد مونث حَیَوٌ سے مشتق ہے بمعنی جاندار ہونا۔ اسی سے ہے حیوان بمعنی جان والا۔  
 حَیَوۃ بمعنی زندگی موصوف ہے الف لام عہد خارجی دُنْیَا باب نصر کا اسم تفضیل واحد مونث اس کا واحد مذکر ہے اَذْنٰی دُنُو  
 سے مشتق ہے بمعنی گھٹیا ہونا یہ صفت ہے الْحَیَوۃ کی یہ مرکب توصیفی مجرور۔ جار مجرور متعلق ہے اَتَرَفْنَا کا سب مل کر جملہ فعلیہ  
 ہو کر معطوف ہے الَّذِينَ پر دونوں عطف مل کر صلہ ہوا۔ اَتَرَفْنَا کا یہ سب مل کر



جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر قول ہوا۔ مَآ نَافِیۃ مَثَبۃ بَیۡسِ هٰذَا اِسْمِ اِشَارَہ قَرِیۡبَ کَ لَیۡسَ بِمَعْنٰی یَہِ اس کا مِثَار الیہ رَسُوْلًا هٰذَا مِثَاقٌ مِّنۡہِ لَا حَرفِ اسْتِثْنَاءِ مُتَّصِلِ بَشَرٌ مَّوصُوْفٌ مِّثْلُکُمْ مَرکَبِ اِضَافِی مَفْتُوحٌ بَشَرٌ کِی دُوْنُوں مِل کر مِثَاقٌ هٰذَا مِثَاقٌ مِّنۡہِ اِسْمِ اِشَارَہ قَرِیۡبَ کَ لَیۡسَ بِمَعْنٰی یَہِ اس کا مِثَار الیہ رَسُوْلًا مِّنۡ حَرفِ جَرِ بَعْضِیۃ کَ لَیۡسَ بِمَعْنٰی یَہِ مَآ اِسْمِ مَوْصُوْلٍ مَّرَادِ ہِیۡں کَھانَے کِی چِیزِیۡں تَاکُلُوْنَ۔ بابِ نَصَرِ کَا مَضَارِعِ حَالِ مُثَبَّتِ حَالِ مُثَبَّتِ مَعْرُوْفِ جَمْعِ مَذَکَرِ حَاضِرِ اِکْتَلٌ سَے مُشْتَقٌ ہَے تَرْجَمَہ ہَے چَا کر غِذَا کَھَانِی اس کا فَاَعْلٌ اَنْتُمْ ضَمِیْرِ پُوْشِیْدَہ کَا مَرَج۔ قَوْمِ کَے لوگ یَعْنِی عامِ اِنْسَانِ مِّنۡہِ جَارِ مَجْرُوْرٍ مُّتَعَلِّقٌ ہَے تَاکُلُوْنَ کَا مِّنۡ جَارَہِ بَعْضِیۃ کَا اِدْرَہِ ضَمِیْرِ کَا مَرَجِ مَآ مَوْصُوْلَہ تَاکُلُوْنَ فَعْلٌ بِاَفْعَالِ مُتَعَلِّقٌ سَے مِل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر صلہ ہوا مَوْصُوْلِ صِلَہ ل کر مَجْرُوْرِ یَہِ جَارِ مَجْرُوْرٍ مُّتَعَلِّقٌ ہَے یَاکُلُ کَا سَب مِل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر مَعْطُوْفِ عَلِیْہِ وَاُوْءَاظِہِ یَشْرَبُ بابِ سَمْعِ کَا مَضَارِعِ حَالِ وَاَحَدِ مَذَکَرِ غَائِبِ شُرُوبٌ سَے مُشْتَقٌ ہَے۔ تَرْجَمَہ ہَے پِیَا مُتَعَدِی ہَے اس کا فَاَعْلٌ هُوَ پُوْشِیْدَہ جس کا مَرَج ہَے رَسُوْلًا مِّنۡ جَارَہِ بَعْضِیۃ کَا مَوْصُوْلَہ تَشْرَبُوْنَ بابِ سَمْعِ کَا مَضَارِعِ حَالِ مُثَبَّتِ مَعْرُوْفِ جَمْعِ مَذَکَرِ حَاضِرِ اس کا فَاَعْلٌ اَنْتُمْ پُوْشِیْدَہ۔ مَرَجِ قَوْمِ کَے عَوَامِ یَہِ فَعْلٌ بِاَفْعَالِ جملیہ فعلیہ ہو کر صلہ ہوا مَوْصُوْلِ صِلَہ ل کر مَجْرُوْر۔ جَارِ مَجْرُوْرٍ مُّتَعَلِّقٌ ہَے یَشْرَبُ کَا۔ یَہِ سَب مِل کر جملہ فعلیہ ہو کر مَعْطُوْف ہوا یَاکُلُ کَے جملے پَرِ دُوْنُوں عَطْفِ مِل کر خَبَر ہَے مَآ نَافِیۃ کِی۔ مَآ نَافِیۃ مَثَبۃ بَیۡسِ اِسْمِ وَاخْبَرِ سَے مِل کر جملہ اِسْمِیَہ ہو کر مَقُوْلَہ ہوا قَالِ الْمَلٰٓئِکَةُ کَا۔ قَوْلِ مَقُوْلَہ مِل کر جملہ قَوِیَہ ہو گیا۔

## تفسیر عالمانہ

فَاٰرْسَلْنٰ فِیْہِمْ رَسُوْلًا مِّنْہُمْ اَنْ اَعْبُدُوْا اللّٰهَ مَا لَکُمْ مِّنۡ اِلٰہٍ غَیْرِہٗ ۚ اَفَلَا تَتَّقُوْنَ ۙ وَقَالَ الْمَلٰٓئِکَةُ مِّنۡ قَوْمِہِ الَّذِیۡنَ کَفَرُوْۤا وَاَکْذَبُوْا بِلِقَاءِ الْاٰخِرَۃِ وَاَشْرَفُوْۤا فِی الْحَیٰوِۃِ الدُّنْیَا ۚ مَا هٰذَاۤ اِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُکُمْ ۚ یَاکُلُ مِمَّا تَاکُلُوْنَ مِنْہٗ وَ یَشْرَبُ مِمَّا تَشْرَبُوْنَ حضرت نوح علیہ السلام کَے کئی زَمَانُوں بَعْدِہِمْ نَے جس قَوْمِ کُوں بَہِی زَمِیْنِ پَر بَسَا یا اور ہر طَرَحِ کِی شَانِ وَاَن دَوْلَتِ عَزّتِ قُوّتِ دَے کر پَر وَاَن چڑھَا یا اور نِشُوْ نَمَا سَے اَفْرَادِی اَوَلَادِی کَمَالِ وِجَمَالِ بَنَا یا۔ مَگر اِیۡسِ وِشِیاطِیْنِ نَے اُن کُوں گمراہ کر کے مشرک کافر ظالم و مغرور بنایا۔ تب ہم نے ان میں بھی ان ہی کی قوم قبیلے برادری کی جانا پہچانا ہوا ایک عظیم طیب و طاہر نیک متقی امین کریم حلیم و رحیم مرد کو ان میں سے ہی ان کے لئے نبی رسول صاحب شریعت و خیمبر مبعوث فرما دیا۔ اور حسب دستور اپنا ازلی قدیمی پیغام ایمان و دین متین دے کر اس نبی مکرم نے بھی اپنی قوم سے یہی فرمایا کہ اَنْ اَعْبُدُوْا اللّٰهَ۔ اے لوگو صرف اللہ تعالیٰ کی ہی عبادت کرو جو تمہارا خالق مالک جل شانہ ہے اس لئے کہ مَا لَکُمْ مِّنۡ اِلٰہٍ غَیْرِہٗ کَا نَاتِ اَرْضِی و سَمَاوِی میں اللہ تعالیٰ کے سوا تمہارا کوئی بھی معبود نہیں ہو سکتا نہ حقیقتاً نہ مجازاً نہ عقلاً نہ نقلاً نہ بصیرتاً نہ بصارتاً نہ علماً نہ شعوراً کیونکہ اللہ اور معبود صرف وہی ہو سکتا ہے جو اپنے عبد کا خالق بھی ہو رازق اور خالق صرف وہ ہو سکتا ہے جو زندگی بھی دے سکے موت بھی اور رازق وہ جو آسمان و زمین سے رزق عطا فرمائے اور رازق وہی دے سکتا ہے جو سورج چاند چلا سکے چاند بھرا سکے بارشیں برسا سکے ہوائیں دوڑا سکے کوا کب گھما سکے کھیت باغات شجرات اگا سکے حیوان و انسان پھیلا سکے۔ جب ان نعمتوں قدرتوں قوتوں حکمتوں کا مالک صرف اللہ تعالیٰ ہے تو معبود و معبود مستحق عبادت بھی وہی ہے یہ عام فہم بات ہے معمولی عقل والا بھی سمجھ لیتا ہے کتنی بڑی خباثت ہے مشرکین کی کہ موت و حیات کی نعمتیں اللہ تعالیٰ سے مانتے ہیں اور مانتے بھی ہیں مگر عبادت کرتے





تک پھیلی یہ قوم اب بھی بعض افریقی علاقوں میں پائی جاتی ہے۔ عدا اول کی تعداد پچیس ہزار تھی۔ عاد ثانی یعنی قوم ثمود کی تعداد آٹھ ہزار تھی۔ قوم عاد کا وطن ملک یمن کا میدانی علاقہ تھا۔ قوم ثمود کا وطن رہائشی یمن کا پہاڑی علاقہ تھا۔ دونوں قوموں کے عروج و وجود میں سو سال کا فاصلہ تھا۔ قوم عاد میں سے تین ہزار مومن ہو گئے تھے۔ قوم ثمود میں اولاً صرف چند مومن بنے تھے۔ لیکن ترجیح مفسر تابعی ابوسلیمان دمشقی اور امام التاریخ علامہ طبری کے قول و دلائل کو ہے۔ انہوں نے فرمایا کہ رسولاً سے مراد حضرت صالح ہیں آپ کی قوم کا نام ثمود تھا۔ صالح علیہ السلام بھی اسی قوم قبیلے سے تھے۔ اس قول کی بھی تین دلیلیں ہیں پہلی دلیل یہ کہ یہاں فرمایا گیا مِّنْ بَعْدِهِمْ قَرْنَا الْآخِرِينَ الْآخِرِينَ کا معنی ہے اخیر میں یعنی بہت بعد میں جبکہ قوم عاد حضرت نوح کے بہت بعد نہ تھی بلکہ فوراً بعد تھی۔ دوسری دلیل۔ سورۃ شعراء آیت ۱۴۱ میں قوم ثمود اور حضرت صالح کا نام لے کر جو باتیں بیان فرمائی گئیں وہ یہاں کی باتوں کے مشابہ ہیں۔ ۱۔ یہاں اس قرن کے اتراف یعنی دولت مند ہونے کا ذکر ہے اور سورۃ شعراء آیت ۱۴۸ میں اس قوم ثمود کی دولت مندی کی وضاحت فرمائی گئی ہے کہ جَنَّتْ وَ عُيُونٌ۔ وَ ذُرُؤُهُ وَ نَحْلٌ طَلَعَهَا هَاضِمٌ۔ ۲۔ یہاں فرمایا گیا لَيُصْبِحَنَّ نَادِمِينَ اور سورۃ شعراء آیت ۱۵۷ میں فرمایا گیا فَاصْبَحُوا نَادِمِينَ۔ ۳۔ یہاں فرمایا گیا فَآخَذَتْهُمْ الصَّيْحَةُ بِالْحَقِّ یعنی پکڑ لیا ان کو حقیقی واقعی چیخ نے۔ اور سورۃ شعراء آیت ۱۵۷ میں فرمایا گیا فَآخَذَتْهُمْ الْعَذَابُ یعنی ایسا عذاب آیا جس نے پکڑ لیا ان کو یہاں وہاں دونوں جگہ پکڑ کا ذکر ہے اور پکڑ چیخ سے ہی ہوتی ہے۔ تیسری دلیل۔ قوم عاد پر طوفانی ہوا کا عذاب آیا تھا وہاں اخذ و پکڑ کا ذکر نہیں بلکہ ہلاکت کا ذکر ہے۔ قوم ثمود چیخ سے ہلاک کئے گئے سورۃ ہود آیت ۶۷ میں ثمود کا نام لے کر فرمایا گیا۔ وَ آخَذَ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ یعنی ظالم قوم کو چیخ نے پکڑ لیا۔ ان سب وضاحتوں سے ثابت ہوا کہ قَرْنَا الْآخِرِينَ قوم ثمود ہے نہ کہ قوم عاد۔ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے قول کو ترجیح دینے والوں نے یہاں الصَّيْحَةُ کا معنی کیا ہے لوگوں کی چیخ و پکار حالانکہ یہ معنی غلط ہے۔ کیونکہ عربی لغت میں بھگدڑ و گھبراہٹ کی چیخ و پکار کو صَرْفَةُ الْمَغَادِرَةِ کہا جاتا ہے کھیل کود کے شور و غل کو زَعْفَةُ الْمَلَاعِبَةِ کہا جاتا ہے اور زخمی کے کراہنے کو حَشَوَجَةُ الْجُرَاحِی کہا جاتا ہے ثابت ہوا کہ الصَّيْحَةُ ذاتی شخصی شور و غل یا کراہنے کو نہیں کہا جاتا ایسے ہی کسی آسمانی ناگہانی عذاب کو بھی مجازاً الصَّيْحَةُ نہیں کہا جاتا۔ نہ سیلابی عذاب کو نہ عرقابی نہ دہائی امراض و قتال جنگی عذاب کو۔ لفظ الصَّيْحَةُ خاص کسی جانب کی غیبی چیخ و چنگھاڑ کو فرمایا گیا ہے جو دائیں یا بائیں یا آگے پیچھے یا اوپر نیچے کی طرف سے ہو۔ نیز سورۃ ہود۔ اور شعراء اور یہاں لفظ آخَذَ فرمانا بھی خاص جانب کی کرخت و ہولناک کڑک دار ہلاک کر دینے والی چیخ کو ثابت فرما رہا ہے۔ ان دلائل سے ثابت ہوا کہ حضرت ابن عباس کا قول و دلائل کمزور ہیں غرضیکہ حضرت صالح علیہ السلام نے اپنی قوم ثمود کو بہت محبت و شفقت نرمی سے سمجھایا دین حق کی طرف بلایا قوم نے جو بھی مطالبہ کیا جیسا چاہا معجزہ مانگا حضرت صالح نے رب تعالیٰ سے دلویا۔ ہر مطالبہ پورا کرایا صرف اس لئے تاکہ میری قوم بت پرستی چھوڑ کر حق پرست بن جائے اور کفر کے ظلم و فسق والے عذاب دنیوی و سزاء اخروی سے نجات پائے یہ سلسلہ تبلیغ سو سال تک رہا۔ لیکن سوا چند امراء اور ان کے ساتھیوں کے باقی اکثریت وہ تھی جنہوں نے ایمان سے انکار کیا۔ وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا وَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا الْأَخِذَةُ اور ہر بار یہی کہا ان رسول علیہ السلام کی قوم کے ان سرداروں نے جو جدی پستی کا فر تھے اصل نسل کے منکر تھے جنہوں نے اپنے کفر میں

حشر نشر قیامت حساب و کتاب سزا و ثواب کے لئے لقاء آخرت اور حیات ابدیت کو جھٹلادیا۔ حیات ثانیہ و بعثت اخروی کے عقیدے میں مشرکین کے ہمیشہ سے دو نظریے رہے۔ ۱۔ کچھ مشرکین کا عقیدہ ہے کہ دوسری زندگی کچھ نہیں بس فنا ہی فنا ہے نہ حشر کا اٹھنا نہ قیامت کا حساب۔ پہلے زمانوں میں علاقہ یمن شام فلسطین کے مشرکین کا یہی عقیدہ تھا۔ اسی لئے قوم شمود کا عقیدہ بھی یہی تھا۔ وَكَذَّبُوا بِإِيقَافِ الْآخِرَةِ میں شمود کے اسی کفر کا ذکر ہے۔ ۲۔ اور کچھ مشرکین کا عقیدہ ہے کہ یہ مرنے کے بعد زندگی ہے مگر قیامت اور حساب کتاب عذاب و ثواب جنت و دوزخ و حاضری بارگاہ الہی رجوع الی اللہ کچھ نہیں۔ ان کا نظریہ و عقیدہ ہے کہ مگر دوسری زندگی میں جسم یہی دنیوی ہوتا ہے مگر روح دوسری ہوتی ہے اور رہائش بھی اسی زمین پر ہوتی ہے صرف علاقہ و جگہ بدلتی ہے کفار نے اس دوسری زندگی کا نام آواگون رکھا ہے اسی کو کفار ہند دوسرا جہنم کہتے ہیں۔ ان کفار کا خیال ہے کہ جنگلاتی بھوت پریت چھلادوا ڈائن دیو پری ویرانوں کی دوپہری اور بیابانوں کی رات جنگلاتی چھیلے بڈاوے مردہ انسانوں کے ہی دوسرے جہنم ہیں اور بھنگی روہیں یہ عقائد ایران میں رزشت اور اس کے معتقدین نے مشہور کئے ایران سے مصر میں مصر سے ہندوستان میں۔ قوم عاد اول کا یہی عقیدہ تھا بِإِيقَافِ الْآخِرَةِ کا ایک معنی یہ بھی کیا گیا ہے کہ دوسری زندگی کا انکار نہیں صرف حاضری بارگاہ قیامت و حساب و جزا جنت و دوزخ کا انکار کرتے تھے۔ قوم صالح کے سمجھانے کے باوجود لقاء آخرت کے قطعاً منکر و تکذیب شدید کرتے رہے۔ اور اسی سرکشی میں توحید کا انکار بت پرستی کا اقرار نبوت سے نفرت احکام شریعت سے غفلت ظلم میں سرور نیکی سے دور برائیوں سے الفت اچھائیوں سے کلفت۔ اتنی سرکشی خرمستی کے باوجود ان کفار ناہنجار و اشرار نابکار پر ہمارا کرم اس طرح جاری کہ وَآتَوْفُنْهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا اتنی سرکشی نا فرمانی اکڑ و غرور پر بھی ہم نے ان قوم والوں کو ہر طرح نوازا عیش و آرام بخشا اور ہم نے ان لوگوں کو ہر حال میں اس وقت کی ہر قوم قبیلے علاقے کے افراد سے اتراف کر دیا تھا کہ خوشحالی و مالی عزت میں سب سے اعلیٰ و بالا بنا دیا تھا دنیا کی ہر دولت ہر سہولت میں سب سے آگے تھے اور جانور اولاد بیٹے بیٹیاں خدام لونڈیاں غلام مال داری میں جشمے نہریں باغات جنگلات کھیت صحت ڈیل ڈول قد آور فنکار بڑا علاقہ عظیم سرداری غرضیکہ ہر نعمت سے بھرپور ملک کبیر عقل فن صنعت و حرفت دولت طاقت صحت اولاد ہر قسم کی فراوانی کو اتراف کہا جاتا ہے۔ اتراف سے نعمتوں کا حصول پھر نعمت سے عزت عزت سے سرداری سرداری سے خوشحالی خوشحالی سے غرور غرور سے بداخلاقی بداخلاقی سے بدعقیدگی بدعقیدگی سے کفر فسق ظلم کی بدتمیزیاں قوم میں پھیلتی چلی گئیں۔ پھر نہ خوف خدا رہا نہ شرم نبی رہی اور بدبختی یہ کہ جتنی دولت زیادہ ہوتی جاتی اتنی ہی بے غیرتی بے شری حق سے نفرت باطل سے محبت بڑھتی جاتی یہاں تک کہ ایک وقت آیا کہ نبی جیسی بے مثل ذات بے عیب شخصیت قوت و اختیار حسن اخلاق با کمال با جمال والے رسول مکرم کو بھی اپنے سے کمتر سمجھتے ہوئے اور غریبوں بے عقلوں بے علموں سے تشبیہ دیتے ہوئے کہنا شروع کر دیا کہ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ۔ اے لوگو یہ نبی رسول نہیں یہ تو بالکل تم جیسا معمولی بشر ہے۔ ہر حال ہر قول فعل ہر کیفیت ہر مکان زمان میں بھی تمہاری مشابہ ہے۔ لہذا اس کی اطاعت و اتباع نہ کرنا نہ اس کا دین قبول کرنا یہ تو اتنا معمولی و محتاج ہے کہ يَا كُلُّ مِثْلًا تَأْكُلُون مِمَّنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا تَشْرَبُونَ۔ یہ شخص تو کھانا بھی کھاتا ہے اور وہی چیزیں کھاتا ہے جو تم کھاتے ہو اور پیتا بھی ہے وہی پانی جو تم پیتے ہو۔ صرف فرق یہ نظر آتا ہے کہ اس کا طریقہ کھانے پینے کا کتنا عمدہ ہے جس کا یہ ہے سرداران قوم



یہ باتیں کرتے سنا تے عوام کو ورغلا تے آستانہ نبوت سے بھگاتے دور کرتے وقت بھی ڈرتے جھجکتے ہوئے ایسا انداز اختیار کرتے کہ ہر ایک کو یہ معلوم ہو جاتا تھا کہ ان کا ضمیر ان کی زبان کا ساتھ نہیں دے رہا۔ کیونکہ ان کی زبانیں تو ہر طرح کی کجی و مثلیت بیان کر کے نبوت کا انکار کرتی کراتی بتاتی تھیں مگر ان کا ضمیر باطنی پکار پکار کر کہتا تھا کہ نہیں یہ تمہاری مثل نہیں یہ تو بے مثل و با کمال ہے ہر قول و فعل طبیعت ظاہریت باطنیت کھانے پینے میں لا جواب اور ایسا بے مثل کہ

تو خوری گردد پلید از تو جدا او خورد گردد ہمہ نور خدا

اے جاہلونہ یہ تم جیسا ہے نہ تم اس جیسے اس کا تو کھانا پینا بھی بے مثل ہے کہ تم کھاتے ہو پلیدی بنتی ہے یہ کھاتا ہے تو نور خدا بنتا ہے تمہاری زبانیں کہتی ہیں آنکھیں دیکھتی ہیں کہ وہی چیزیں کھاتا ہے جو تم کھاتے ہو مگر تمہاری عقلی ضمیریں جانتی ہیں طریقہ اکل و شرب جدا ہے۔ غرضیکہ اکثر ایسا ہی ہوا کہ کفار اور گستاخوں کی تقریر و تحریر انبیاء علیہم السلام کی شان اقدس میں ہم مثل و مشکم کی گستاخیاں کرتی رہیں مگر ان کی ضمیریں انبیاء علیہم السلام کے بے مثلیت کے قصیدے گاتی رہیں اور کہتی رہیں کہ بے مثل خدا نے انہیں بے مثل بنایا۔ حضرت صالح علیہ السلام کی عمر دو سو اسی سال ہوئی آپ نے ایک سو چالیس کا زمانہ پوری قوم میں گزارا۔ پھر ہلاکت کفار کے بعد اپنی مومن قوم و امت ایمانیہ میں درس و تدریس دینی تعلیم و تربیت فرماتے ہوئے ایک سو چالیس گزارے قوم ثمود میں عوام کی تعداد آٹھ ہزار تھی۔ جن میں امراء خاندانوں کے افراد مرد و زن کی تعداد پندرہ سو تھی۔ اخیر وقت تک تقریباً چار ہزار افراد قوم ایمان لائے جن میں چھ سو امراء قوم مومن بنے۔ چار ہزار کافر ہی رہے۔ ان کفار میں نو سو امراء خاندان سے تھے۔ (از تفسیر صادی) صالح علیہ السلام کو چالیس سال کی عمر میں تبلیغ نبوت کی اجازت ملی۔ آپ کا زمانہ ولادت وفات ہوو علیہ السلام سے سو سال بعد ہوا۔ اس زمانے میں ہر شخص کی عام عمر کم از کم تقریباً تین سو سال ہوتی تھی۔ صالح علیہ السلام کا نسب نامہ اس طرح ہے۔ صالح علیہ السلام ابن عبید بن آسف بن ماسخ بن عبید بن خاور بن ثمود بن عاد بن عوص بن ارم بن سام بن نوح علیہ السلام بن ملک لافح بن متوشلح بن ادریس علیہ السلام بن شیت علیہ السلام بن آدم علیہ السلام واللہ تعالیٰ ورسولہ اعلم بالصواب۔

### ان آیات میں مفسرین کے مختلف اقوال

اَرْسَلْنَا کے تفسیری معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا کہ اَرْسَلْنَا اپنے اصلی معنی میں ہے یعنی ہم نے بھیجا ایک رسول اور انہوں نے خود اپنی تبلیغ میں کہا اُعْبُدُوا اللہ۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ اَرْسَلْنَا کا معنی ہے۔ قُلْنَا۔ یعنی ہم نے رسول سے کہا کہ قوم سے کہو اُعْبُدُوا اللہ اس حکم الہی کی تبلیغ کرو۔ اسی لئے ان اُعْبُدُوا اللہ میں یہ اَنْ مصدر یہ ارشاد ہوا۔ ورسولاً میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہاں ورسولاً سے مراد صالح علیہ السلام ہیں۔ ان کی قوم بنی ثمود تھی باعتبار دلائل۔ یہی قول قوی و درست ہے۔ ۲۔ بعض کے فرمایا یہاں رسول سے مراد ہود علیہ السلام ہیں ان کی امت دعوت قوم عاد تھی یہ قول باعتبار دلائل کمزور ہے۔ اسی بیان کی تفصیل تفسیر عالمانہ میں دیکھئے۔ مِنْهُمْ کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ رسول اس قوم کے علاقہ سے تھے برادر قبیلے سے نہ تھے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ مِنْهُمْ کا معنی ہے کہ قومیت ایک تھی مگر قبیلہ و برادری جدا تھی۔ ۳۔ بعض نے کہا کہ مِنْهُمْ کا معنی ہے کہ قوم قبیلہ و برادری سے ایک ہی تھا۔ یہی قول درست ہے۔ کہ قومیت آبائی تعلق کو کہا جاتا

ہے۔ اور قبیلہ نسل و اولادی تعلق کو کہا جاتا ہے۔ اور برادری خونی تعلق کو کہا جاتا ہے۔ مثلاً اہل مکہ کی قومیت قریش ہے اس قوم کے دس قبیلے ہیں۔ اموی، عباسی، فاروقی، صدیقی، علوی، عثمانی، سادات اور ہر قبیلے کی بہت سی برادریاں ہیں مثلاً سادات بخاری، ترمذی، افغانی، ہندی، پنجابی وغیرہ لفظ اُن میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا کہ یہ اُن مصدر یہ ہے اور آیت کا ترجمہ اس طرح ہے کہ پس ہم نے بھیجا ایک رسول ان میں ہی سے یہ بات کہنے کے لئے کہ فقط اللہ تعالیٰ کی عبادت کرو۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ اُن تفسیر یہ ہے اور پوری آیت کا ترجمہ اس طرح ہے کہ ہم نے ان میں سے ایک رسول بنا کر فرمایا کہ اپنی قوم کو ہمارا یہ پیغام و حکم سناؤ اَنْ اَعْبُدُو اللّٰہَ۔ بِلِقَاءِ الْاٰخِرَةِ میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا لِقَاءِ آخرت کی تکذیب کا معنی ہے آخرت کی زندگی کو بھی جھٹلایا یعنی قیامت حساب کتاب عذاب ثواب جنت دوزخ سب کا انکار کیا یہی قول درست ہے کیونکہ قوم ثمود کا یہی کلی انکار کا عقیدہ تھا۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ لقاء آخرت کی تکذیب کا معنی یہ ہے کہ صرف حاضری بارگاہ الہی اور حساب قیامت جنت دوزخ کا انکار نہ کہ دوسری زندگی کا انکار یہ عقیدہ قوم عاد کا تھا۔

### فائدے

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: انسانوں پر کتنا عظیم کرم و رحم ہے رب تعالیٰ کا کہ جب تک اللہ تعالیٰ سرکشوں ظالموں کافروں گستاخوں بد کرداروں و بدکاروں کے پاس اپنا نبی رسول بھیج کر دین ایمان کا پیغام شریعت محبت و شفقت نہیں بھیج دیتا اور وہ نبی رسول ہر طرح کمال محبت کی تبلیغ مشفقانہ سے سمجھا نہیں لیتے اس وقت تک ہر ظالم کافر سرکش کو ہر طرح کا آرام و سکون ہی ملتا ہے اور ہر قسم کی دولت ملتی رہتی ہے اگرچہ سرکشی تخریب کاری دہشت گردی کرتے رہیں۔ پہلے زمانوں میں بروں کو سمجھانے کے لئے انبیاء علیہم السلام آتے تھے۔ اب علماء اولیاء صوفیا پیدا ہوتے رہتے ہیں بعوث انبیاء بھی اللہ تعالیٰ کا کرم تھا۔ اور وجود علماء و اولیاء بھی اللہ تعالیٰ کا ہی کرم ہے۔ اب ہم کو چاہئے کہ ہم سب مسلمان اس فیضان الہی سے فیضیاب ہوتے رہیں یہ ہی اپنی اپنی قسمت و سعادت ہے۔ پہلی قوموں کو حد سے گزرنے کے بعد عذاب آسمانی و ناگہانی سے ہلاک کیا جاتا رہا مگر اب تو محبوب صلی اللہ علیہ وسلم کے صدقے میں عذاب بھی بند ہے۔ ہاں البتہ قہر الہی و عتاب ربانی آ سکتا ہے۔ اس لئے سب کو وقت قہر و عتاب سے پہلے عبرت و نصیحت لینی چاہئے۔ آج مسلمانوں اور دیگر انسانوں کو بذریعہ قرآن گذشتہ قوموں کے یہ قصے واقعات سنانے کا مقصد بھی یہی ہے۔ یہ فائدہ فائز سَلُّنَا فِیْہُمْ رَسُوْلًا میں قَتَّعْنٰہُ فرمانے سے حاصل ہوا۔ بتایا یہ جارہا ہے کہ ہم نے قَدْ اَخْرَجْنٰہُ کو بھی کثیر عیش و آرام سے نشوونما فرمایا جب وہ بھی کفر ظلم گستاخی میں بڑھتے ہی رہے تب عذاب نازل کیا گیا۔ دوسرا فائدہ: دنیوی عظمت و اخروی عزت سب میں بڑی دولت تقویٰ ایمانی ہے یعنی خوف و خشیت الہی جب یہ نصیب ہوتا ہے تب ہی ایمان کی ہدایت اعمال کی سعادت ملتی ہے۔ یہ فائدہ اَفَلَا تَتَّقُوْنَ کا سوالیہ جملہ فرمانے سے حاصل ہوا۔ یعنی اگر تمہاری خوش قسمتی سے تم کو پہلے ہی خشیت ربانی حاصل ہے تو پھر تم پر میری باتوں کا اثر ہو گا ورنہ نہیں اسلئے اپنے دل و دماغ کو استعمال کرو شاید یہ دلی ہوئی دولت ابھر کر سامنے آ جائے اور تم ایمان سے منور اعمال سے مزین ہو جاؤ۔ آج اور تا قیامت ہر غافل و کاسل مسلمان کو تذکر و تفکر تعمیل کی دعوت عام دی جا رہی ہے۔ تیسرا فائدہ: انبیاء علیہم السلام کو کبھی بھی کسی قتل یا غل یا غل عادت و عادات میں نہ لگنا چاہئے۔ چوتھا فائدہ: رسولی انسان نہ کہنا



چاہئے نہ سمجھنا چاہئے اور کسی چیز میں بھی انبیاء علیہم السلام سے برابری یا برتری کا دعویٰ نہ کرنا چاہئے۔ یہ کفر یہ گستاخی شیطان نے سکھائی کفار نے اپنائی اور موجودہ دور کے ایک گستاخ بے ادب باطل و بوجہی فرقہ نے نبھائی۔ اور اب بھی نبھاتا شیطان کا ساتھ دیتا چلا آ رہا ہے۔ خدا تعالیٰ بھٹکے ہوؤں کو ہدایت نصیب فرمائے۔ دیکھو کفار نے اپنے نبی علیہ السلام کے ظاہری کھانے پینے کو دیکھا اور کفر پر ڈٹ گئے۔ باطن کو نہ جانا حالانکہ ظاہر و باطن میں بے شمار فرق ہوتا ہے۔ اگر شعور کی دولت سے باطن کو جان لیتے تو کبھی بھی برابری و ہم مثلی کا دعویٰ نہ کرتے نہ کسی کو مشکل کہہ کر درغلالتے۔ غور کرو کہ ایک ہی پھول کا رس شہد کی مکھی نے چوسا تو شہد بنا بھڑنے چوسا تو زہر بنا۔ دونوں کا کھانا ایک جیسا مگر باطن میں کتنے فرق ہیں۔ ظاہر دونوں پرندے جسم و شکل شبابہت وزن حجم قد میں بھی ایک جیسے لیکن باطن میں کتنا فرق مگر شیطان کے بد عقلی والے کفار و بد عقیدے والے فرقہ گستاخ کو یہ بات سمجھ نہیں آتی۔ اس قسم کی بد عقلیاں شروع زمانوں سے ہوتی چلی آ رہی ہیں یہ فائدہ قال الملوٰ کی پوری آیت میں من قومہ میں من تبعیضہ فرمانے کے بعد اللہ تعالیٰ کفر و کذب فرمانے سے حاصل ہوا کہ ان کفار و منکرین قیامت نے ہمیشہ انبیاء علیہم السلام کو بشر مثلكم کہا اور سمجھا اسی کو بہانہ بنا کر ایمان سے انکار کیا۔ اور کفار کی دیکھا دیکھی موجودہ گستاخ فرقے نے یہی کفر یہ گستاخی شروع کی اور اسی آڑ میں نعت خوانی و تعظیم نبی و معجزات کے منکر ہوئے نور ہونے اور غیب جاننے میلاد منانے کا انکار یہ سب کفر یہ گستاخیاں صرف اسی بشر مثلكم کی گمراہی بد عقیدگی کی وجہ سے ہیں۔ کوئی نیک بندہ ایسی بری اور جھوٹی بات نہیں کہہ سکتا۔ منشاء باری تعالیٰ اس سنانے میں یہی ہے کہ اے نیک مومن بندو کسی بد عقیدہ فرقے کی دیکھا دیکھی تم کبھی ایسی کفر یہ بات نہ کہنا نہ کبھی کسی چیز میں خود کو کسی نبی علیہ السلام کے برابر سمجھنا۔ ورنہ ان تحبط اعمالکم و انتم لا تشعرون (حجرات: ۲)

## احکام القرآن

ان آیات پاک سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: فقہاء کرام فرماتے ہیں کہ تمام انبیاء کرام علیہم السلام ایک ہی دین لے کر مبعوث ہوتے رہے مگر شریعتیں مختلف ہوتی رہیں اور مختلف شریعتوں کی عبادتیں اور عبادتوں کے طریقے مختلف ہوتے رہے۔ یہ مسئلہ فیہم رسولاً اور ان اغبطو اللہ فرمانے سے مستنبط ہوا۔ اور اس آیت پاک نے تین باتیں سمجھائیں۔ پہلی یہ کہ قرن آخرین کے نبی ایک رسول تھے دوم یہ کہ ان کی شریعت علیحدہ مستقل تھی کیونکہ رسول اس نبی کو کہا جاتا ہے جن کی شریعت علیحدہ ہو اور کسی پوری قوم کی طرف مبعوث ہوں سوم یہ سب انبیاء علیہم السلام ایک ہی دین لے کر تشریف لاتے رہے۔ سب نے ہی شرک کو کفر قرار دیا۔ اور اللہ واحد لا شریک کی عبادت خالص کا ہی حکم فرمایا ہاں البتہ نئی شریعت کی وجہ سے دین کا نام بدلتا رہا۔ دوسرا مسئلہ: اگرچہ تمام انبیاء علیہم السلام دنیا میں وہی چیزیں کھاتے پیتے تھے جو تمام انسان کھاتے پیتے ہیں مگر خورد و نوش کا طریقہ جداگانہ ہوتا تھا۔ یہ فرق کفار کو صاف نظر آتا تھا۔ کیونکہ کفار و فساق جاہلوں پاگلوں اور جانوروں کی طرح بھاگتے دوڑتے چلتے پھرتے اور کھڑے کھڑے کھاتے پیتے تھے مگر انبیاء علیہم السلام نہایت مہذب و طریقہ انسانیہ کی طرح خود بھی بیٹھ کر کھاتے اور اہل ایمان کو بھی اسی ہی تہذیب شرعی ایمانی کا حکم دیتے تھے۔ کفار و فساق حرام و حلال پاک و پلید سب کچھ کھا جاتے تھے۔ بلکہ حلال اشیاء کو بھی سود و شہوت و ظلم چوری و دیکھتے سے حرام کر کے کھا لیتے تھے۔ مگر

انبیاء علیہم السلام اور ان کے متبعین عین حکم ربانی و طریقہ ایمانی کے مطابق تعلیم وحی سے نہایت صاف ستھری پاکیزہ چیزیں حلال اشیاء اور صرف حلال و جائز طریقوں سے کھاتے پیتے تھے۔ غرضیکہ کفار و فساق کا کھانا پینا مثل جانوروں کے منہ مارنا ہوتا تھا۔ اور اب بھی ہے۔ مگر انبیاء کرام کا کھانا پینا تناول فرمانا ہے۔ یہ مسئلہ مِمَّا تَأْكُلُونَ مِنْهُ اور مِمَّا تَشْرَبُونَ کے قول کفار کو نقل فرمانے سے مستنبط ہوا۔ کہ دیکھو کفار نے مِمَّا اور مِنْهُ کہہ کر یہ قول ثابت کیا کہ وہی چیزیں کھاتے پیتے ہیں کہ جو ہم کھاتے پیتے ہیں مگر یہ نہ کہہ سکے کہ بِمِثْلِكُمْ يَا كُفْلُونَ وَمَا يَشْرَبُونَ تمہاری ہی مثل کھاتے پیتے ہیں۔ کھانے پینے کا یہ مومنانہ و کافرانہ طریقہ فرق بالکل ظاہر تھا اور اب بھی ہے بلکہ تاقیامت ظاہر رہے گا کتنے بد نصیب ہیں وہ مسلمان جو کھانے پینے میں تعلیم و تربیت نبوت کا ساتھ چھوڑ کر کفار کا ساتھ دیتے ہیں۔ بلکہ کفار سے بھی زیادہ بد تہذیب و بے تمیز بن کر جانوروں کی طرح کھانے پینے میں جاہلانہ و غیر شرعی طریقے اختیار کرتے ہیں نہ حرام کی پرواہ نہ پلید کی تفتیش پتہ نہیں مسلمانوں نے کھڑے بھاگتے کھانا پینا کس سے کہاں سے کس شیطان سے سیکھ لیا۔ اس طرح بد تمیزی سے موجودہ یہود و نصاریٰ انگریز بھی کھڑے ہو کر نہیں کھاتے پیتے۔ ہم نے خود برطانیہ امریکہ وغیرہ میں دیکھا کہ وہ سب کرسیوں پر بیٹھ کر کھاتے ہیں لیکن یہ موجودہ عوام مسلمان جتنے بد تہذیب جاہل ضدی اور تعلیم نبوت سے دور اسلامی شریعت سے نفور تہذیب انسانی شرافت آدمیت سے مجہول ہوتے جا رہے ہیں اتنے غیر مسلم لوگ نہیں ہیں علماء ہزار مرتبہ سمجھائیں کہ یہ حرام ہے یہ مکروہ تحریمی یہ ناجائز یہ شریعت کی مخالف یہ جہنم کا راستہ مگر یہ ضد کے پکے دین کے کچے اپنی ہی من مانیوں شیطان بازیوں میں مصروف و مشغول ہیں بلکہ اب تو ان سرکشوں دنیا پرستوں نے اپنے خطیب و امام بھی وہ مقرر کر لئے ہیں جو عوام کی مثل ہی جاہل و بے شرع ہیں۔ نہ روکیں نہ ٹوکیں خود ان کے سانچے میں ڈھل جائیں چال میں آ جائیں جال میں پھنس جائیں۔ تیسرا مسئلہ: اہل شریعت فرماتے ہیں دنیا میں دو قسم کی نعمتیں ہیں۔ ۱۔ فانی نعمتیں۔ ۲۔ باقی نعمتیں دونوں کی پہچان یہ ہے کہ فانی نعمتیں اَتْرَفْنَا ہیں ان سے صرف عیش و آرام طلبی عزت نفس غرور و تکبر حاصل ہوتا ہے یہ کفار کو فقط فی الْحَيَاةِ الدُّنْيَا میں ملتی ہیں۔ اور کفار کو سرکش بناتی ہیں۔ اور باقی نعمتیں رَزَقْنَا ہیں یہ لِلْحَيَاةِ الدُّنْيَا ہیں یہ دنیا میں حاصل ہوتی ہیں۔ آخرۃ ابدی تک باقی رہتی ہیں۔ دنیا میں بشکل خیرات صدقات دی جاتی ہیں۔ بندگان الہی کے ہاتھوں سے اور آخرت میں بشکل ثواب لی جاتی ہیں۔ مولیٰ تعالیٰ کے دست کرم عطاء فضل سے۔ یہ فقط ایمان والوں کو حیات دنیوی کے لئے ملتی ہیں۔ مومن ان نعمتوں کو نیکی اور اعمال صالحہ عبادت تقویٰ طہارت کا ذریعہ بناتا ہے۔ یہ مسئلہ وَ اَتْرَفْنَاهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فرمانے سے مستنبط ہوا لہذا چاہئے کہ ہر مسلمان اس فرق کو یاد رکھ کر زندگی بھر اس بات کو جان لے کہ اس کی عضوی، عقلی، قلبی، جسمی، مالی سامانی نصیحتیں لِلْحَيَاةِ الدُّنْيَا بن کر باقی ابدی ہوتی جا رہی ہیں یا فی الْحَيَاةِ الدُّنْيَا رہ کر فانی ہوتی جا رہی ہیں۔ اور یہ بھی ہر مسلمان اندازہ لگاتا رہے کہ اس کی دولت و امیری۔ رَزَقْنَا ہے یا اَتْرَفْنَا اس لئے کہ مال رَزَقْنَا ذریعہ ثواب ہے۔ اور مال اَتْرَفْنَا ذریعہ عذاب ہے رَزَقْنَا ایمان کی طرف لاتا ہے اور اَتْرَفْنَا کفر کی طرف۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض یہ ہے کہ عبادت الہی کا نام ہے اور توحید الہی



ایمان کا نام اور یہ ظاہر و یقینی بات ہے کہ ایمان پہلے ہونا چاہئے اعمال و عبادت بعد میں اور تمام مفسرین فرماتے ہیں کہ اُغْبُدُوا اللہ سے اعمال کا حکم مراد ہے۔ اور مَا لَكُمْ مِنْ اِلٰہٍ غَيْرُہٗ سے توحید باری تعالیٰ مراد ہے جو اصل ایمان ہے اور ہمیشہ اصل و بنیاد پہلے ہوتی ہے فروع بعد میں تو چاہئے تھا کہ مَا لَكُمْ مِنْ اِلٰہٍ غَيْرُہٗ پہلے فرمایا جاتا اور اُغْبُدُوا اللہ بعد میں فرمایا جاتا۔ مگر یہاں اُغْبُدُوا اللہ پہلے فرما کر عبادت و اعمال کا حکم و تبلیغ پہلے فرمایا۔ اور مَا لَكُمْ مِنْ اِلٰہٍ غَيْرُہٗ بعد میں ذکر کر کے ایمان کی تبلیغ بعد میں کی گئی۔ گویا کہ شاخوں کا ذکر پہلے جڑ کا ذکر بعد میں ہوا۔ چاہئے یہ تھا کہ آیت اس طرح ہوتی فَأَنزَلْنَا فِيہُمْ مَّرْسُومًا اَنْ مَا لَكُمْ مِنْ اِلٰہٍ غَيْرُہٗ فَاُغْبُدُوا اللہ اس طرح ترتیب صحیح رہتی۔ جواب: اس کے دو طرح جواب دیئے گئے ہیں ایک یہ کہ یہاں اصل فرع بیان کرنا مقصود نہیں بلکہ علیت و معلولیت سمجھانا مقصود ہے اُغْبُدُوا اللہ جملے کو معلول بنایا گیا ہے اور مَا لَكُمْ مِنْ اِلٰہٍ غَيْرُہٗ کے جملے کو اس کی علت اور معلول پہلے ہوتا ہے علت بعد میں اس لئے یہی ترتیب بہترین ہے اور یہ عقلی تبلیغ تھی کہ اے لوگو! اللہ تعالیٰ کی ہی عبادت کرو اس لئے کہ اس کے سوا کوئی بھی تمہارا معبود نہ ہے نہ ہو سکتا ہے نیز اس تقدم تاخر سے حصر کا بھی فائدہ حاصل ہوا یعنی فقط اللہ تعالیٰ کی ہی عبادت کرو۔ اگر اِنْ اُغْبُدُوا اللہ کا جملہ بعد میں ہوتا تو نہ تعلیل ظاہر ہوتی نہ حصر پیدا ہوتا۔ نہ عقلی تبلیغ بنتی عقلی تبلیغ اس لئے ضروری ہوتی ہے کہ عقلی کلام جامع مانع مفید تر اور زود اثر ہوتا ہے۔ ہر ذی عقل کے دل و دماغ میں گھر جاتی ہے ذہن و عقل میں جلدی اترتی ہے۔ جواب دوم یہ کہ اُغْبُدُوا اللہ فقط اعمال کا حکم ہی نہیں ایمان کا بھی تھا۔ اور بتایا یہ گیا تھا کہ قوم والو بت پرستی کی شرک عبادت دل و دماغ کے عقیدوں سے نکال کر اللہ تعالیٰ کی عبادت کرو اقرار تصدیقاً۔ اعتقاداً وہی تم سب کا معبود ہے اس کے سوا تمہارا کوئی معبود نہیں یعنی عبادت پر ایمان لاتے ہوئے اداء اعمال صالحہ کرو اس جواب میں یہ پوری آیت دعوت ایمان ہے۔ جواب دونوں صحیح ہیں۔ دوسرا اعتراض: اس کی کیا وجہ کہ یہاں قُرْنَا الْاٰخَرَيْنَ کا قول نقل کرتے ہوئے آیت ۳۳ میں فرمایا گیا وَقَالَ الْمَلُؤُا۟ وَادُّوْا۟ کے ساتھ لیکن قوم نوح کا قول نقل کرتے ہوئے آیت ۲۴ میں فرمایا گیا فَقَالَ الْمَلُؤُا۟ ف کے ساتھ اس فرق کی وجہ کیا ہے؟ جواب: تاریخی عبارات و روایات سے ثابت ہے کہ قوم نوح کفر کے علاوہ بھی بہت گستاخ مغرور بے ادب و بے لگام تھے جب بھی نوح علیہ السلام دین و ایمان عبادت و اخلاق کی تبلیغی نصیحتیں فرماتے تو فوراً اسی وقت نہایت رعوت غرور بے ادبی بے شرمی ڈھٹائی سے اپنے عوام کو حضرت نوح کے متعلق آپ کے سامنے ہی منہ در منہ ایسے فقرے بولنا شروع کر دیتے جن کا ذکر وہاں آیت ۲۴ و ۲۵ میں نقل کیا گیا۔ وہاں لفظ فرما کر روایتی و تاریخی اقوال کی نقل ثابت کرتے ہوئے تائید ظاہر کی گئی کہ واقعی قوم نوح کے امراء ایسے ہی گستاخ و مردود تھے۔ فَقَالَ فرما کر تبلیغ نوح و انکار قوم کا اتصال بیان فرمایا گیا۔ لیکن تاریخ سے ثابت ہے کہ قوم صالح اگرچہ کفر میں سخت مزاج تھے۔ مگر بے لگام و جاہل بے غیرت نہ تھے نہ ہی کمینہ خصلت تھے۔ گستاخی اور کفر یہ انکار بھی کرتے تھے تو سامنے نہیں بلکہ علیحدہ ہو کر اپنی محفلوں مجلسوں میں کرتے تھے۔ اس لئے وادُّوْا۟ ارشاد ہوئی جس نے صرف یہ بتایا کہ کفریات بکتے تھے مگر فوراً سامنے یا بعد میں علیحدہ اس کی کوئی وضاحت نہیں۔ البتہ تو تاریخ احادیث و دیگر آیات سے ثابت ہے کہ حضرت صالح علیہ السلام کا قوم پر رعب تھا اور قوم میں کچھ تمیز داری اخلاقی بلندی اور رکھ رکھاؤ تھا تبلیغ نبوت سے صرف حیران تھے اور ذات نبی کے متعلق عجیب قسم کے ذاتی و ذہنی بناوٹی تحلیلات و تصورات بہت رکھتے تھے۔ ان وجوہ سے وہاں وادُّوْا۟ یہاں فرمانا

عین درست ہے۔

## تفسیر صوفیانہ

نفسیات اولین کو ہلاک کرنے کے بعد پھر جب خواہشات آفرین کو وادی جسمانیہ میں ہم نے ظاہر فرمایا تو ان میں بھی طہارت بدنی و بقاء جسمانی کے لئے ایک دوسری قوت روحانی کو ہم نے بھیجی اسی پیغام لاہوتی احکام جبروتی و منہاج ملکوتی کے ساتھ کہ **اَنْ اَعْبُدُوا اللّٰهَ عِبَادَتِ** کرو اے خواہشات نفسیات ہمہ تن گوش و ہم عقل ہوش بن کر اپنے خالق اللہ تعالیٰ کی عقل کے قیام شعور کے رکوع قلب کے سجود ذات کے تشہد صفات کے سلام والی نماز محبت و عقیدت ادا کر کے کیونکہ وہی اللہ تعالیٰ تمہاری روح جمالی و بدن کمالی کا معبود کامل ہے۔ **اَفَلَا تَتَّقُوْنَ** اے خواہشات ناسوتیہ کے نشانات ثانیہ والو تو کیا اب بھی تم کو جہان رنگ و بو کے اتار چڑھاؤ سے خوف فنا کی عبرت حاصل نہیں ہوتی۔ اور خالق ثواب کی خشیت نہیں ملتی **وَقَالَ الْمَلٰٓئِکَةُ مِنْ قُوْمٍ** **اَلَّذِیْنَ کَفَرُوْا وَ کَذَّبُوْا بِلِقَاءِ الْاٰخِرَةِ** اور بولے وہ جو ابدان فانیہ میں اہل نفس تھے اور جسمیت کے کافر و ازلیت و ابدیت کے منکر تھے وہی جن کو ہم نے زمین جسمانی میں حیات عارضی کی طبیعت و مزاج عناصر و حواس ظواہر کی خوشحالیاں بخشی تھیں۔ اور کہنے لگے **ناصح مخلص** کے اقوال زریں سن کر ہر محفل شیطانیہ و مجلس نفسانیہ جلی و خفی میں اپنی کذابیت ظاہر کرتے ہوئے کہ **مَا هٰذَا اِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُکُمْ** اے اعضاء مغلوبہ و جوارح سکیہ اس ہر روح جسدی میں کوئی قوت طاقت نصرت فحمت نہیں ہے یہ بالکل تمہاری ہی طرح کمزور و مجبور مغلوب و مقہور ہے۔ یہ تمہاری ہی مثل بدن کثیف میں محبوس ہے اس کا چلنا پھرنا بھاگنا دوڑنا حرکات و سکنات بالکل تمہاری ہی مثل و مشابہ مجبوریوں میں مقید و اسیر ہے اس کا اپنے آپ کو جسم لطیف کہنا بالکل غلط ہے۔ اجسام لطیف بھلا کہیں اس کی طرح بدن میں قید ہوتے ہیں یہ تو اس کے باطن کے خفیہ حالات غیبیہ اور کیفیات سریہ ہیں جو تم اہل ظاہر سے پوشیدہ ہے اگر تم کو ہماری ان حقیقت بیانیوں کا یقین نہیں آتا تو تم خود اس کے ظاہر کو دیکھ لو کہ **یَا کُلُّ مِمَّا تَاْكُلُوْنَ مِنْهُ وِیَشْرَبُوْنَ** جو تم اعضاء کثیف کھاتے ہو وہی اشیاء مادیہ یہ روح لطیف ہونے کا دعویٰ ار بھی کھاتا ہے۔ اور جو مشروبات ناسوتی تم پیتے ہو وہی اس کا پینا ہے کیا روحانی غذائیں ایسی ہوتی ہیں اور یہ بھی غور کرو کہ تمہاری بیماریوں سے اس کی بیماری تمہاری نقاہتوں سے اس کی نقاہت صوفیاء عقلمندانہ فرماتے ہیں کہ ہر کافر و فاسق کو اہل اللہ کے متعلق یہی غلط فہمی ہے اسکی وجہ یہ کہ دنیا کے کافرین و فاسقین صرف ظاہر کے بینا ہیں باطن کے نابینا ہیں اگر باطن کو دیکھ سکتے تو اہل نفس و اہل قلب کی ہر عادت و عبادت میں ہزاروں فرق نظر آ جاتے کیونکہ کفار و فاسق اہل نفس ہیں نفس سے کھاتے پیتے ہیں مگر اہل قلب اہل اللہ ہیں وہ قلب روح سے کھاتے پیتے ہیں اہل نفس کا کھانا اسراف و کفران ہے۔ مگر اہل قلب کا کھانا اخلاق و ایمان ہے۔ دنیا میں کسی بھی کردار عظیم کی تکمیل دکھ جذبے ایثار و احساس کے بغیر نہیں ہوتی کسی بھی بندہ عاقل کو اپنے کام پر فخر کا غرور اور کامیابی کی خوشی و ہنسی نہ ہونا چاہئے کیونکہ اکثر ایسا ہوتا ہے کہ ہر قہقہے کے بعد آنسو اور آنسوؤں کی تہہ میں آہوں و زخموں کی جلن ہوتی ہے۔ خوش قسمت ہے وہ انسان جو دنیوی خوشیوں کو چھاؤں اور غمیوں کو دھوپ ہی سمجھتا ہے اس سے زیادہ اس کے دل میں دنیوی خوشی غمی کی کوئی وقعت نہیں ہوتی اس لئے کہ دنیا میں نہ ٹھنڈی چھاؤں کو ثبات و قرار ہے نہ تپتی دھوپ کو۔ وہی بندہ ہر میدان میں کامیاب ہے جس کے پاس ایمانی فہم کی نعمت ہو اور جسے اللہ تعالیٰ ہر طریقہ حقیقت معرفت کے



اعمال میں لگن اور دلچسپی ظاہر نہ کرے کسی بھی شخص میں ذہانت پیدا نہیں ہوتی۔ اہل اللہ فرماتے ہیں کہ دوسروں کی ہدایت و خیر خواہی میں لگے رہنا ہی اصل و کامیاب زندگی ہے۔ یہی تبلیغ انبیاء علیہم السلام کا مقصد اور بیعت اولیاء اللہ و تربیت علماء کا مفاد ہے۔ اے ظالم دنیوی کسی کا شیشہ دل توڑنے سے پہلے اتنا سوچ لو کہ اس کی کرچیاں تمہارے ہاتھوں کو بھی زخمی اور لہو لہان کر دیں گی ظلم کی دولت سے مظلومیت کی غربت بدرجہا بہتر ہے۔

وَلَیِّنْ اَطَعْتُمْ بَشَرًا مِّثْلُكُمْ اِنَّكُمْ اِذَا لَخِيسْرُوْنَ ﴿۳۳﴾

لہذا البتہ اگر اطاعت کی تم لوگوں نے اس بشر کی جو تمہاری ہی شکل کا ہے تب بیشک تم اس وقت البتہ سخت گھائے والے ہو جاؤ گے اور اگر تم کسی اپنے جیسے آدمی کی اطاعت کرو جب تو تم ضرور گھائے میں ہو۔

اَبَعِدُكُمْ اَنْتُمْ اِذَا مِتُّمْ وَ كُنْتُمْ تُرَابًا وَّ عِظَامًا

کیا وعدہ دیتا ہے یہ بشر تم کو کہ بیشک تم جب مر جاؤ گے اور ہو جاؤ گے قبروں میں مٹی اور ہڈیاں کیا تمہیں یہ وعدہ دیتا ہے کہ تم جب مر جاؤ گے اور مٹی اور ہڈیاں ہو جاؤ گے

اَنْتُمْ مُّخْرَجُوْنَ ﴿۳۴﴾ هِيَ اَتَهِبَّاتٍ لِّمَا تُوعَدُوْنَ ﴿۳۵﴾

تو یقیناً تم پھر زندہ نکالے ہوئے ہو گے نفرت ہے نفرت ہے اس جھوٹ سے جس کا تم وعدہ دیئے جاتے ہو اس کے بعد پھر نکالے جاؤ گے کتنی دور ہے کتنی دور ہے جو تمہیں وعدہ دیا جاتا ہے

اِنْ هِيَ اِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَ نَحْيَا وَ مَا نَحْنُ

نہیں ہے وہ زندگی مگر فقط ہماری دنیوی حیات بس یہیں ہم مرتے رہتے ہیں اور پیدا ہوتے رہتے ہیں اور ہم نہیں ہوں گے وہ تو نہیں مگر ہماری دنیا کی زندگی کہ ہم مرتے جیتے ہیں اور ہمیں

يَبْعَثُ رَبِّیْنَ ﴿۳۶﴾ اِنْ هُوَ اِلَّا رَاجُلٌ اَفْتَرٰی عَلٰی اللّٰهِ

کبھی بھی دوبارہ زندہ اٹھائے ہوئے نہیں ہے یہ مگر ایسا مرد جس نے جھوٹ بنا لیا ہے اللہ پر اٹھنا نہیں وہ تو نہیں مگر ایک مرد جس نے اللہ پر

کَذِبًا وَّ مَا نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِیْنَ ﴿۳۷﴾

کذب بیانی سے اور نہیں ہیں ہم اس کے لئے کبھی بھی مومن بننے والوں میں سے جھوٹ باندھا اور ہم اسے ماننے کے نہیں۔

## تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیت سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیات میں کفار کے انبیاء علیہم السلام کی تبلیغ نہ ماننے کی وجہ بیان کی گئی کہ چونکہ یہ انبیاء بھی تمہاری طرح کھاتے پیتے ہیں اسلئے نبی نہیں ہو سکتے۔ اب ان آیات میں کفار کی بیان کردہ دوسری وجہ بیان کی جا رہی ہے یعنی کفار سرداروں نے اپنے غریب ساتھیوں شہریوں سے کہا کہ اگر تم نے ان دعوئے نبوت کرنے والے اپنے جیسے بشروں کی بات مانی تو بہت نقصان میں رہو گے۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں کفار کے انکار قیامت کے عقیدے کا ذکر کیا گیا۔ اب ان آیات میں اسی عقیدے کی بنا پر انبیاء علیہم السلام کی نبوت اور تبلیغ ماننے سے انکار کا ذکر فرمایا جا رہا ہے کہ وہ کفار اپنی اس بد عقیدگی کی بناء پر انبیاء کو نہیں مانتے۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں فرمایا گیا کہ اللہ تعالیٰ نے قوموں میں ہی اپنے نبیوں رسولوں کو مبعوث فرمایا اور انبیاء و رسل علیہم السلام نے رب تعالیٰ کے حکم سے تبلیغ فرمائی۔ اب ان آیات میں فرمایا جا رہا ہے کہ کفار نے ان ہی دونوں حقیقتوں کا انکار کر کے کفر کیا یعنی یہ کہ نہ ان کو اللہ نے نبی رسول بنایا نہ اللہ تعالیٰ نے ان کو ایمان تو حید قیامت حیات بعد الہیات کی تبلیغ کا حکم دیا یہ انبیاء (معاذ اللہ) اپنے پاس سے اللہ پر افتری باندھتے ہیں اس لئے ہم سرداران کفر ان کو نہیں مانتے۔

## تفسیر نحوی

وَلَئِنْ أَطَعْتُمْ بَشَرًا مِّثْلَكُمْ إِذَا الْخُسُوفُ ۖ أَيْبِدُكُمْ أَنْتُمْ إِذَا مِتُّمْ وَكُنْتُمْ تُرَابًا ؕ أَنْتُمْ مُخْرَجُونَ ۖ هَٰئِلَاتٌ هَبْطَاتٌ لِّمَآثِلِهِمْ ۖ وَإِذَا الْخُسُوفُ ۖ جملہ کا لُخْصَرُ ۖ۔ تک عطف ہے مَا هَٰذَا کے جملے پر لام تھے برائے تحقیق یقین بمعنی البتہ اِنْ حرف شرط اَطَعْتُمْ باب افعال کا ماضی مطلق مثبت معروف جمع مذکر حاضر اَطَع سے بنا ہے اس کا مصدر ہے اِطَاعَةٌ دراصل تھا اَطَاعَ بوجہ ثقل پہلی ہمزہ افعال کی گر گئی دوسری ہمزہ مادے کی باقی ہے۔ فرمانبرداری کرنا حکم ماننا یہاں مراد ہے ایمان لانا۔ اللہ رسول کو ماننا۔ اس کا فاعل اَنْتُمْ ضمیر صیغہ پوشیدہ جس کا مرجع ہے قوم کے عوام بَشَرًا اہم مفرد جامد بمعنی ظاہری کھال و شکل و صورت والا۔ مراد ہے انسان موصوف مثل اسم حاصل مصدر بمعنی مشابہ ہم شکل۔ مضاف ہے۔ کم مضاف الیہ یہ مرکب اضافی صفت ہے۔ بَشَرًا کی یہ مرکب توصیفی مفعول بہ ہے۔ اَطَعْتُمْ فعل فاعل مفعول بہ مل کر جملہ فعلیہ ہو کر شرط ہوئی۔ اِنْ مشبہ بالفعل کم ضمیر منصوب متصل اسم ہے اِنْ کا۔ اِذَا حرف جزا دراصل اِذَنْ ظرف کے لئے زمانی ہے ترجمہ ہے تو اس وقت لام تاکید یہ خُسُوفُ ۖ باب سمع کا اسم فاعل جمع مذکر خُسُوف سے مشتق ہے ترجمہ ہے گھانا پانا نقصان اٹھانا۔ اس کا فاعل ضمیر پوشیدہ اَنْتُمْ یہ اسم فاعل با فاعل جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے اِنْ کی۔ اِنْ اپنے اسم خبر سے مل کر جزا ہوئی شرط و جزا مل کر جملہ شرطیہ انشائیہ ہو کر پچھلے مَا هَٰذَا پر عطف ہے ا ہمزہ سوالیہ یَعْلَمُ باب ضرب کا مضارع حال مثبت معروف وَعْدٌ سے مشتق ہے۔ اس کا فاعل هُوَ پوشیدہ ضمیر صیغہ مرجع ہے رَسُولُکُمْ ضمیر مفعول بہ اول۔ اِنْ حرف مشبہ کم ضمیر اس کا اسم۔ اِذَا حرف شرط مَعْمُ ۖ باب ضرب کا ماضی مطلق جمع مذکر مثبت معروف مَیْنٌ سے مشتق ہے بمعنی مرنا یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ کُنْتُمْ باب نصر کا ماضی مطلق جمع مذکر حاضر فعل ناقص ہے اس کا اسم اَنْتُمْ ضمیر صیغہ پوشیدہ جس کا مرجع قوم کے عوام۔ تُرَابًا اسم مفرد نکرہ مخصصہ مراد جسم کا مٹی ہونا معطوف علیہ واو عاطفہ عِظَامًا اسم جمع نکرہ مخصصہ مراد ہے جسمانی



ہڈیاں گوشت کے بغیر معطوف ہے ثواباً پر دونوں مل کر خبر ہے کُتْمُ فعل ناقصہ کی یہ اپنے اندرونی اسم کو بیرونی خبر سے مل کر جملہ فعلیہ ناقصہ ہو کر معطوف ہے۔ مِثْمُ پر دونوں مل کر شرط ہے۔ اَنْ مشبہ کُتْمُ اسم مُخَوِّجُونَ باب افعال کا اسم مفعول جمع مذکر اس کا مصدر ہے اخْرَاجَ معنی ہے نکالنا خُرُج سے بنا ہے بمعنی نکلنا۔ مُخَوِّجُونَ کا ترجمہ ہے نکالے ہوئے ہو گئے تم۔ یہ اسم مفعول مستقبل کے لئے ہے اَنْتُمْ ضمیر پوشیدہ اس کا نائب فاعل۔ دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے اِنْ کی سب مل کر جملہ اسمیہ ہو کر جزا ہے اِذَا مِثْمُ و شرط و جزا مل کر خبر ہے اِنْ کی وہ اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر مفعول بہ ہے یَعِذُّکَا یَعِذُّ سب سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر مقولہ دوم ہوا قَالَ الْمَلُؤُ کَا۔ هَيَّاهُ هَيَّاهُ۔ اسم فعل بمعنی ماضی بھی ہوتا ہے بمعنی امر بھی بمعنی مصدر بھی بمعنی حاصل مصدر بھی یہاں حاصل مصدر ہے۔ دوبار کہنا تاکید کی سختی کے لئے ہے لغوی ترجمہ ہے نفرت یہاں اس معنی میں ہے۔ ماضی کا معنی ہے دور ہو گیا۔ ہائے توبہ کتنی غلط بات کتنی خلاف عقل و بری بات امر کا معنی ہے چل دور ہٹ مصدر کا معنی ہے دفع دور ہونا۔ حاصل مصدر کا معنی ہے دوری نفرت اور نفرت کرنے کی تین وجہ ہوتی ہیں۔ ۱۔ بوجہ گندگی۔ ۲۔ بوجہ جھوٹ۔ ۳۔ خلاف عقل ہونا یہاں دوسرے دو معنی ہیں اس کی چالیس قرینیں ہیں مگر اٹھارہ ظاہر ہیں۔ ۱۔ هَيَّاهُ مثل کَيْفَ اَيْنَ۔ ۲۔ هَيَّاهُ مثل اَمْسِ۔ ۳۔ هَيَّاهُ مثل خَبِثَ۔ ۴۔ هَيَّاهُ۔ ۵۔ هَيَّاهُ۔ ۶۔ هَيَّاهُ۔ ۷۔ هَيَّاهُ۔ ۸۔ هَيَّاهُ۔ ۹۔ هَيَّاهُ۔ ۱۰۔ هَيَّاهُ۔ ۱۱۔ هَيَّاهُ۔ ۱۲۔ هَيَّاهُ۔ ۱۳۔ هَيَّاهُ۔ ۱۴۔ هَيَّاهُ۔ ۱۵۔ اَيَّاهُ۔ ۱۶۔ اَيَّاهُ۔ ۱۷۔ اَيَّاهُ۔ ۱۸۔ اَيَّاهُ (صادی، معانی) پہلی قرینہ صحیح ہے یہ دونوں لفظ مبتداء ہے۔ لام حرف جر ما موصولہ مجرور تَوْمُؤُونَ باب ضرب کا فعل مضارع مجہول جمع مذکر حاضر اَنْتُمْ اس کا پوشیدہ نائب فاعل۔ یہ فعل نائب فاعل اور اپنے متعلق مقدم لَمَّا سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر خبر ہے۔ هَيَّاهُ مبتداء کی دونوں جملہ اسمیہ ہو کر مقولہ سوم ہوا قَالَ الْمَلُؤُ کَا۔ اِنْ هِيَ اِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ﴿۱۹﴾ اِنْ هُوَ اِلَّا رَجُلٌ اِفْتَرٰی عَلٰی اللّٰهِ كَذِبًا وَمَا نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ اِنْ نَافِيہِ هِيَ ضمیر واحد مؤنث غائب مرفوع متصل اس کا مرجع ہے مُخَوِّجُونَ کا مقصد کلام یعنی حیات۔ ہئی مستثنیٰ منہ الاحرف استثناء متصل حَيَاتِ اسم مؤنث مفرد مضاف نا ضمیر جمع متکلم مجرور متصل مضاف الیہ یہ مرکب اضافی پھر مضاف الیہ الف لام حرفی عہد خارجی دنیا اسم تفصیل واحد مؤنث ذَنُو اور ذَنَاتٌ سے مشتق ہے ترجمہ ہے بہت گھٹیا ہونے والی۔ مراد ہے یہ جہان الدُّنْيَا مضاف الیہ یہ مرکب اضافی مستثنیٰ ہے۔ ہئی کا دونوں مل کر مبتداء نَمُوتُ با ب نصر کا مضارع حال استمراری جمع متکلم۔ ترجمہ ہے ہم لوگ مرتے رہتے ہیں یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ نَحْيَا باب فتح کا فعل مضارع جمع متکلم حال مثبت معروف حَتّٰی مضاعف ثلاثی سے مشتق ترجمہ ہے زندہ ہوتے رہتے ہیں مراد ہے ولادت سے پیدا ہوتے رہتے ہیں ہم۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ فَعْنُ پوشیدہ یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ ہو کر معطوف ہوا۔ نَمُوتُ کے جملہ پر۔ دونوں عطف مل کر ذوالحال ہوا۔ واو حالیہ۔ مَا فَعْنُ قائم مقام ہے لَسْنَا فعل ناقصہ جمع متکلم کا لَسْنَا تامہ ہے اس کا فاعل ضمیر صیغہ پوشیدہ بعض نے کہا ما مشبہ ملیں قائم مقام ہے لَسْنَا کا دراصل ہے۔ لَسْنَا فَعْنُ یہ فَعْنُ اس کا فاعل ب جارہ بمعنی فی ظرفیہ مکانیہ معنی ہے میں سے۔ مَبْعُوثِينَ باب فتح کا اسم مفعول جمع مذکر برائے جمع متکلم یہ اسم مفعول اپنے نائب فاعل فَعْنُ پوشیدہ کے ساتھ جملہ اسمیہ ہو کر مجرور ہو کر متعلق ہے لَسْنَا پوشیدہ کا سب مل کر جملہ فعلیہ

نامہ ہو کر حال ہے نَمُوْتُ وَ نَحْيَا کا ذوالحال حال مل کر خبر ہے ہی مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر مقولہ چہارم ہوا۔ اس عبارت کا ترکیبی ترجمہ ہے بس یہی ہماری زندگی ہے دنیا کی کہ مرتے رہتے ہیں پیدا ہوتے رہتے ہیں ہم اس حال میں کہ نہیں ہیں ہم اٹھائے ہوؤں میں سے اِنْ نَافِيَهُ هُوَ ضمیر مستثنیٰ منہ اس کا مرجع رَسُوْلًا۔ اِلَّا حرف استثناء رَجُلٌ مستثنیٰ یہ دونوں مل کر مبتدا افتروی باب افتعال ماضی مطلق فتویٰ سے بنا ہے۔ مصدر ہے اِفْتَرَاءٌ ترجمہ ہے بناوٹ کرنا۔ جھوٹ لگانا۔ اس کا فاعل هُوَ ضمیر واحد مذکر غائب مرجع ہے رَجُلٌ عَلٰی اللہ یہ جار مجرور متعلق ہے کذباً اسم حاصل مصدر بمعنی جھوٹی بات کا۔ یہ مفعول بہ ہے اِفْتَرَى فعل سب سے مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر خبر ہے مبتداء کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف علیہ۔ واو عاطفہ مَآ نَافِيَهُ مشبہ قائم مقام لَسْنَا دراصل ہے۔ لَسْنَا نَحْنُ نَحْنُ اس کا فاعل لہ۔ جار مجرور پہلا متعلق ب جارہ مَوْمِنِيْنَ باب افعال کا اسم فاعل جمع مذکر برائے جمع متکلم اس کا فاعل نَحْنُ پوشیدہ ضمیر۔ اس کا مرجع ہے مَلُوْا یہ اسم فاعل با فاعل جملہ اسمیہ ہو کر مجرور اور متعلق دوم لَسْنَا پوشیدہ فعل تامہ کا سب مل کر جملہ فعلیہ عامہ خبریہ ہو کر معطوف ہوا اِنْ هُوَ کے جملے پر۔ دونوں عطف مل کر مقولہ پنجم ہوا۔ قَالَ الْمَلُوْا اپنے پانچوں مقولوں سے مل کر جملہ قویہ فعلیہ خبریہ ہو گیا۔ اہل لغت فرماتے ہیں کہ اِفْتَرَاءٌ کا معنی ہے کسی تجربے کے لئے کسی جانور کی کھال کا ٹنڈیا چیر پھاڑ کر نام مقصود اپنا فائدہ ہونے کی فائدہ مراد و مقصود نہ ہو۔ خود بخود اس کا فائدہ ہو جائے یا نہ ہو خواہ زخمی تاب نہ لا کر مر بھی جائے تو پرواہ نہیں قرآن مجید میں یہ لفظ شرک کفر ظلم کذب کے لئے ہی استعمال فرمایا گیا ہے اس کا مادہ فَرَى ہے جس کا معنی ہے کسی کے فائدے کے لئے ہی اس کی کھال کا ٹنڈیا چیر پھاڑ کر نا جیسے ڈاکٹروں کا آپریشن کرنا۔ فَرَى کو باب افعال میں لا کر اِفْتَرَاءٌ کا معنی ہے صرف فساد اور ہلاکت کے لئے کسی کی کھال کا ٹنڈیا چیر پھاڑ کر نا اپنا کوئی مفاد نہ ہو۔ (روح البیان)

## تفسیر عالمانہ

وَلَمَّا أَكْطَعْتُمْ بَشَرًا مِّمَّنْكُمْ اِنَّكُمْ اِذَا الْخُسُوفُ ۝ اَيُّعِدْكُمْ اَنْتُمْ اِذَا مِتُّمْ وَ كُنْتُمْ تُرَابًا وَّ عِظَامًا اَنْتُمْ مُّخْرَجُونَ ۝ هَٰٓئِلَاتٌ هَٰٓئِلَاتٌ لِّمَآ تُوْعَدُونَ ۝ اِنْ هِيَ اِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَ نَحْيَا وَ مَا نَحْنُ بِمَبْعُوْثِيْنَ ۝ اِنْ هُوَ اِلَّا رَجُلٌ اِفْتَرٰى عَلٰی اللّٰهِ كَذِبًا وَّ مَا نَحْنُ لَهُۥ بِمُؤْمِنِيْنَ ۝۔ اے قوم والو! ہم تم کو اس لئے بار بار سمجھا رہے ہیں کہ تم لوگ عقل کے کچے تجربے کے کمزور اور مشاہدے کے بے سمجھ ہونار بخوں اور کتابوں کے مطالعے اور اپنے بڑوں کی باتیں سن کر ہمارا تجربہ ہے کہ اس قسم کی باتیں نری کہانیاں اور کہاوٹیں ہی ہوتی ہیں اور دعویٰ نبوت کرنے والے اکثر جھوٹے و غلط بیان ہوتے ہیں۔ لہذا بچو اس سے۔ اور البتہ اگر تم نے اس اپنے جیسے بشر و عام انسان کی اطاعت کر لی اور اپنا آبائی اصلی دین و بت پرستی چھوڑ دی اور اس کا بتایا ہوا تو حید و رسالت والا دین قبول کیا تو ہم سچی و تجربہ شدہ بات کہتے ہیں کہ بیشک تم اس دن سے ہر طرح کا نقصان پانے اٹھانے کمانے حاصل کرنے والے ہو جاؤ گے۔ پوری زندگی کہیں تمہارا کوئی فائدہ نہ ہو گا نہ اپنوں میں نہ پرایوں میں نہ قوم قبیلہ برادری میں اور نہ ہم میں عزت محبت الفت مروت پاؤ گے۔ نہ عوام و خواص میں۔ کیا تم یہ حالات و نقصانات برداشت کر لو گے اور اس کی اتباع و اطاعت کر کے یہ سب مخالفت و دیوتاؤں کی معاقبت جھیل سکو گے۔ قوم شہود کے امراد سردار محض اپنی سرداری و امارت کو باقی رکھنے کے لئے اس طرح کی دھمکی نصیحتیں لوگوں کو بلا کر دیتے ہیں کھلا کھلا کر محفلیں سجا



سجا کر مجالس میٹنگ بنا بنا کر۔ مال و دولت لٹا لٹا کر ایڑی چوٹی کا زور لگا لگا کر۔ اکثر وقت گھروں میں جا جا کر سمجھایا کرتے تھے ان امرا کو بتوں کی محبت دین آباؤ کی الفت سے زیادہ اپنی حکمرانی بچانے کی فکر تھی اور یہ ڈرتھا کہ کہیں یہ لوگ حضرت صالح علیہ السلام کا دین قبول کر کے ان کو ہی اپنا سردار نہ بنالیں۔ فقط اسی خطرے کے پیش نظر قوم کو بہکا رہے تھے آستانہ نبوت سے ہٹا رہے تھے دین حق سے ورغلا رہے تھے۔ اور اپنی اس دنیوی خوشحالی کو اپنی سچائی و حقانیت کی دلیل بنا رہے تھے۔ امراء قوم کو یہ اعتراض نہ تھا کہ حضرت صالح نبوت کے ذریعہ سردار قوم بننا چاہتے ہیں اس لئے کہ سردار قوم وہ قومی خاندانی اعتبار سے پہلے ہی تھے۔ بلکہ بڑے بڑے سردار آپ کی بڑائی و حسن کارکردگی و اعلیٰ اخلاق کو مانتے تھے جیسا کہ سورۃ ہود کی آیت ۶۲ میں امراء ثمود کا قول ان لفظوں میں نقل فرمایا گیا۔ قَالُوا اِلٰیصَلِحٍ قَدْ كُنْتَ فِينَا مَرْجُوًّا قَبْلَ هٰذَا۔ یعنی سب بڑے چھوٹے عوام و خواص اس حقیقت کے قائل تھے اور کہا کرتے تھے کہ اے صالح تم ہم میں پہلے سے ہی ہونہار و ذی عقل و بڑے آدمی ہو۔ اس حقیقت کا اعتراف اس لئے تھا کہ صالح علیہ السلام امیر ہونے کے علاوہ بہت سخی، مہمان نواز حاجت روا، مشکل کشا، غریبوں، یتیموں، یتیموں کی دادرسی فرمانے والے صاحب خلق عظیم تھے اور قوم میں سب سے اونچے خاندان و قبیلے کے تھے۔ اس لئے سردار ان قوم کو افراد قوم کے ورغلانے، حق سے ہٹانے کے لئے۔ یُرِیْدُ اَنْ یَّتَفَضَّلَ عَلَیْكُمْ۔ کہنے کی ضرورت نہ تھی نہ یہ بہانہ چل سکتا تھا اس لئے قوم کو آستانہ نبوت سے ہٹانے کے لئے امراء نے تین شبہات تراش کر پیش کئے۔ پہلا شبہ حیات بعد الموت کی حقیقت کے انکار سے۔ دوسرا شبہ حساب قیامت کی حقانیت میں۔ تیسرا شبہ نبوت صالح علیہ السلام کے برحق ہونے میں۔ یہاں ان تینوں شبہوں کا ذکر کیا گیا۔ چنانچہ اَبَعِدُكُمْ (الخ) میں پہلا شبہ اور وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوْثِیْنَ میں دوسرا شبہ۔ اور وَمَا نَحْنُ لَہٗ بِمُؤْمِنِیْنَ میں تیسرا شبہ مذکور ہوا۔ ابتداء آفرینش سے تا قیامت ہر کافر اور فاسق کے ذہن شیطانی میں یہ خیال باطل سما یا ہوا ہے کہ یہ جہان میٹھا اگلا کس نے دیکھا اور یہ خیال باطل ذہنوں میں اتارا، سوچا ہے کہ اس کے خلاف کسی کی بھی نصیحت سننے کے لئے تیار نہیں نہ مشغولیت عیاشی دنیا سے منہ موڑنے کے لئے آمادہ ہوتے ہیں۔ اسی دھوکے اور غلط فہمی کی بنا پر سب کفار و فساق اپنی قیمتی عمر کو شش و ہمت، تعلیم و تربیت، قیمتی سانس سب کچھ فقط دنیوی دولت عیش و آرام سکون چاہت عزت حاصل کرنے میں برباد کر دیتے ہیں۔ یہی خیال خام حیات دنیوی کو تباہ کر رہا ہے کہ

یہ جہاں یوں ہی رہے گا اور ہزاروں جانور اپنی اپنی بولیاں سب بول کر مرجائیں گے

ہم نہ ہوں گے خود تو پھر نسلوں میں آتے جائیں گے۔ دیگر کفار کی طرح قوم ثمود بھی اسی باطل ذہنیت و وہمیت میں مبتلا تھی اور دین نبوت قبول کرنے میں منکر تھی۔ انکار کی وجہ سے بار بار مختلف اعتراضات کئے جاتے۔ جب کسی انسان کے ذہن میں یہ خلاف حقیقت کفریہ بات بیٹھ جائے کہ مرنے کے بعد کوئی زندگی نہیں نہ قیامت نہ حساب و کتاب نہ ثواب عذاب نہ جنت دوزخ کچھ بھی نہیں تو لازماً وہ انسان اس دنیا میں ہر طرح توجہ دے گا اور حلال و حرام ظلم و جفا کی پرواہ کئے بغیر پوری زندگی دنیا سازی میں ہی لگانے کی کوشش کرے گا۔ بلکہ دولت قوت عزت مل جانے پر زمین پر غرور سے اترتا دندا تا پھرے گا۔ یہ ذہنی غرور ہی انسان کو کفر و شرک فسق و فحشاء پر گستاخی اور ظلم و جبر پر اکساتا ہے۔ پھر حالت یہ ہوتی ہے کہ

دن عیش میں کھونا اسے اور رات بھر سونا اسے

خونہ خفا مشریم نکلے و بھگد نہیں یہ بھی نہیں

marfat.com

قوم ہو یا فرد اصل ہو یا نسل ایسی بد دماغ ذہنیت والے انسان اپنے اوپر کسی کی برتری برداشت نہیں کرتے نہ نبی ولی کی نہ دین و مذہب کی نہ عالم عابد کی نہ شریعت و حقیقت کی اور اسی بد دماغی کی بنا پر جانتے سمجھتے ہوئے بھی ہزاروں حقیقتوں کا انکار کر دیتے ہیں۔ اور دوسروں کو درغلانے کے بہانے و اعتراض تراشے جاتے ہیں کبھی حیات بَعْدَ الْمَمَات کا انکار کبھی حساب کتاب کبھی بعثت قیامت کا۔ انبیاء علیہم السلام ان ہی کفریات سے لوگوں کو بچانے کے لئے قوی و عملی تبلیغ فرماتے ہیں۔ اس لئے صدی کفار اپنے لغو نظریات جھوٹے متصورات باطل دینیات خود ساختہ و همیات اور آبائی شریکات کو بچانے کیلئے سب کچھ جانتے پہچانتے ہوئے بھی نبوت کا انکار کر کے قوم سے کراتے ہوئے کہتے ہیں کہ اے لوگو کیا یہ شخص تم سے ایسے وعدے کرتا ہے جو غلط بھی ہے حیران کن بھی اور پھر کس جرات و یقین سے کہتا ہے کہ جب تم مر جاؤ گے مر کر مٹی ہڈیاں بھی ہو جاؤ گے اس طرح کہ تمہارے گوشت پوست و رگیں پٹھے دل و دماغ اندرونی بیرونی اعضا مٹی خاک دھول ہو جائیں گے اور تم خالی خشک بوسیدہ بکھری ہڈیاں ہو جاؤ گے یا ڈھیر و ڈھانچہ بن جاؤ گے ایسی حالت فنا ہونے کے بعد بھی اَنْتُمْ مُنْخَرَجُونَ۔ بیشک تم سب مردہ انسان اپنی اپنی قبروں سے جیتے جاگتے زندہ کر کے نکالے جاؤ گے۔ هَيِّهَاتْ هَيِّهَاتْ۔ ہائے ہائے تو بہ کتنی غلط کتنا جھوٹ کیسی بے عقلی کی بات ہے جو اس شخص کی زبان و ایمان دین و ایقان سے نکل رہی ہے۔ لِمَا تُوْعَدُونَ۔ جس کا تم وعدہ دیئے جا رہے ہو اور اس پر ایمان لانے عقیدہ بنانے کا حکم دیئے جا رہے ہو۔ ناممکن ناممکن ہے اتنا مشکل کام کیسے ہو سکتا ہے۔ اور کون کر سکتا ہے۔ اور یہ شخص تو یہ بھی کہتا ہے کہ مرنے کے بعد دوسرا جہاں قائم ہو گا قیامت برپا ہو گی اور دنیا کے تمام ظاہر و پوشیدہ اعمال و اقوال کا حساب و ثواب و عذاب ہو گا۔ اور اللہ تعالیٰ کے دربار میں اس طرح زندہ کر کے حاضر کئے جاؤ گے۔ حالانکہ یہ سب قول و قرار وعدہ و وعید مذہب و عقیدہ غلط ہے کیونکہ حق سچ یہ ہے۔ اِنْ هِيَ اِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ۔ کہ اس شخص کی نبوت اور دینی تبلیغ درست نہیں ہمارا کہنا ہی درست ہے کہ اس موجودہ زندگی کے علاوہ کوئی دوسری تیسری زندگی نہیں بس اسی سر زمین دنیا پر ہے جو کچھ بھی ہے اور موت و حیات کا یہ موجودہ طریقہ صدیوں سے جاری ہے صدیوں تک جاری رہے گا۔ ہم موجودہ لوگ اصلیں و نسلیں شخصیتیں مرتے رہیں گے اور آنے والی نسلیں پیدا ہوتی جنم لیتی رہیں گی زمین کی چہل پہل تا ابد ایسی ہی رہی گی کہ کوئی مرتا ہو گا کوئی پیدا ہو گا کہیں موت کا ماتم کہیں ولادت کی مبارک۔ جو مر گئے سو ابدی فنا۔ اس لئے ہم میں سے کسی نے بھی نہ زندہ ہو کر اٹھنا ہے نہ قیامت کا حساب کتاب دینا ہے نہ عذاب و ثواب لینا ہے۔ اِنْ هُوَ اِلَّا رَجُلٌ اَفْتَرٰی عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا وَّ مَا نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ یہ شخص نبوت و رسالت کا دعویٰ اپنے دین و عقائد کے بارے میں جو کچھ بھی دعویٰ داری کرتا ہے یہ سب باتیں اللہ پر جھوٹا افترا بناتا ہے غلط بیانی کرتا ہے۔ بھلا یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ ایک عام معمولی انسان ہم تم جیسا بشر نبی رسول بنا دیا جائے۔ نبی ہونا کوئی عام و معمولی بات ہے اس کی تو ہر بات ہر کام کسی خاص مخلوق جیسا ہونا چاہئے۔ اسی وجہ سے ہم تو اس کی نبوت اس کے دین دینی باتوں عقیدوں وعدوں و وعیدوں پر ایمان لانے والے نہیں۔ یہی بات اے لوگو ہم تم کو سمجھانا چاہتے ہیں کہ یہ شخص اپنی کسی بات میں سچا نہیں نہ دعوے نبوت میں نہ قیامت و حیات و حساب و کتاب و ثواب و عذاب کے وعدہ و وعید میں۔



## ان آیت میں اختلافی اقوال

لَئِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُوا أَمْرَهُ ۖ وَتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْتَخِنُ الَّذِينَ يَحِبُّونَهُ ۖ لَئِنْ لَمْ تُحِبُّوا اللَّهَ فَلاَ يُحِبُّكُمْ وَلاَ يَتَّبِعْكُمْ ۚ وَلاَ يُغْنِيَكُمْ عَنْهُ شَيْءٌ مِّمَّا كَسَبْتُمْ ۚ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۚ

۱۔ بعض نے کہا کہ یہ قیسمہ ہے۔ اور آیت کا ترجمہ یہ ہے کہ ہم قسم کھا کر کہتے ہیں کہ اگر تم نے اس شخص کی اطاعت کی تو نقصان میں رہو گے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ یہ لام تاکید یہ ہے اور آیت کا معنی ہے کہ غور سے سنو ہم بار بار کہہ رہے ہیں کہ اگر اس کی اطاعت کی تو نقصان اٹھاؤ گے۔ ۱۔ اکثر کی قرئت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرئت میں ہے باب فَتَح سے مَاتَ يَمَاتُ کا ماضی مطلق معروف جمع مذکر حاضر۔ یہی قرئت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرئت میں مُتَمَّ ہے باب نَصَرَ کا ماضی مطلق جمع مذکر حاضر معروف مَاتَ يَمُوتُ سے یہ قرئت شاذ ہے مگر معنی میں کوئی فرق نہیں۔ ۱۔ اکثر کی قرئت میں لَمَّا تُوعَدُونَ ہے۔ ۲۔ بعض کی قرئت میں مَا تُوعَدُونَ ہے بغیر لام جارہ پہلی قرئت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب نَمُوتُ وَ نَحْيَا کی قرئت ترتیب میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرئت میں نَمُوتُ پہلے ہے نَحْيَا بعد میں۔ یہی ترتیب درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کے نزدیک۔ نَحْيَا وَ نَمُوتُ ہے۔ نَمُوتُ وَ نَحْيَا کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ اس کا ترجمہ ہے ہم میں کچھ مرتے ہیں کچھ مولود پیدا ہوتے ہیں۔ یہی ترجمہ درست ہے کیونکہ اکثریت کا ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ اس کا معنی ہے ہم پہلے نہ تھے پھر نَحْيَا زندہ ہوئے۔ پھر مر کر ختم ہو جائیں گے یعنی پہلے بھی فنا تھی بعد موت پھر مر کر فنا ہو جائیں گے۔ ۳۔ بعض نے کہا اس کا معنی ہے کہ ہم موجودہ لوگ نَمُوتُ مرتے جائیں گے اور ہمارے بعد ہماری نسل اولاد چلے گی جس سے ہمارا نام زندہ ہوگا اور نَحْيَا گویا ہم ہی زندہ ہو گئے۔ کیونکہ اولاد کی زندگی آباء و اجداد کی حیات ہے پھر ان کے بعد ان کی نسل ہمیشہ ایسا ہی ہوتا رہے گا۔ عِظَامًا اَنْتُمْ کی قرئت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر علماء قرئت نے فرمایا کہ یہاں اَنْتُمْ ہے۔ یہی قرئت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ اَنْتُمْ نہیں ہے اور آیت اس طرح ہے۔ عِظَامًا مُخْرَجُونَ یہ عبد اللہ ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی ہے مگر شاذ ہے۔

## فائدے

ان آیت پاک سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: مسلمانوں کو عبرت دلائی جا رہی ہے کہ خدا جب دین لیتا ہے عقل بھی چھین لیتا ہے دیکھو بد نصیب کفار کو۔ اَوْ لَا اُنْظِرُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ۚ اَوْ لَا اُنْظِرُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ۚ پر کہ یہ شخص ظاہر ہماری طرح کھانا پیتا چلتا پھرتا سوتا جاگتا ہے یعنی نبوت کے لئے اتنی شرطیں کہ ایسا نہ ہو ویسا نہ ہو۔ لیکن اپنے ہاتھوں سے بنے ہوئے بتوں کی پوجا پرستش میں نقصان و حماقت نظر نہیں آیا حالانکہ بت مورتی کا اعلیٰ و اکبر ہونا تو درکنار کسی بھی چیز میں مثل و مشابہ نہیں۔ بلکہ ہر اعتبار سے گھٹیا ناقص بے بس بے کس ہیں ایسی چیز کو الٰہیت جیسی عظیم و زبردست درجہ پر ماننے میں کوئی سوچ سمجھ عقل فکر کی شرط دقید نہیں۔ مگر کسی سچے نبی کو نبی ماننے میں اتنی احمقانہ شرطیں و قیدیں آج کل بہت سے بد عقل مسلمان بھی صحبت بد کے اثر سے کھیل تماشے فسق و فجور اور ہر طرح دولت کمانے میں دن رات بے سوچے سمجھے اندھا دھند مشغول ہو جاتے ہیں نہ حلال کی تلاش نہ حرام سے پرہیز نہ انجام کا خوف مگر دین شرعی معاملات و عملیات میں اور علماء و

مشائخ کی تعلیم و تربیت پر ہزار قسم کے طعن و اعتراض اور شرطیں لگاتے اور سہولتیں تلاش کرتے ہیں سابقہ امتوں کی طرح کہتے پھرتے ہیں کہ یہ تنگ نظر مولوی یہ خشک ملا عجیب ہے کبھی کھیلوں سے روکتا ہے کبھی میلوں کے تماشوں سے کبھی سود کی کمائیوں سے کبھی جوئے کی برائیوں سے کبھی انگریزی لباس سے ٹائی صلیب سے۔ عورتوں سے پردہ کروانا ہے۔ مردوں کی داڑھیاں بڑھوانا ہے۔ کبھی کہتا ہے یہ حرام ہے وہ حرام ہے۔ اے لوگو اگر ان مولویوں کی اطاعت و اتباع کر کے ان کی مانو گے تو تم ہمیشہ نقصان میں ہی رہو گے دنیا کی ہر قوم سے پیچھے رہ جاؤ گے۔ کوئی اعتراض و طعن اس طرح کرتا ہے کہ

قوم کیا چیز ہے قوموں کی حقیقت کیا ہے اس کو کیا جانے یہ ملا یہ دو رکعت کا امام

غرض کہ بالکل قوم شمود والی باتیں لیکن جس طرح سابقہ امتیں قوم شمود انبیاء علیہم السلام سے دور ہو کر اور سرداروں کی مان کر اصلی حقیقی ابدی نقصان میں رہیں۔ اسی طرح آج کے یہ آزاد خیال نام نہاد بے علم مسلمان علماء مشائخ سے دور رہ کر اور اپنے فساق و بے شرع لیڈروں شاعروں کی باتوں میں آ کر دینی دنیوی اخروی ابدی نقصان عظیم و کثیر میں ہیں وہاں قیامت میں نہ ان کو یہ شاعر بچا سکیں گے نہ لیڈر۔ یہ فائدہ و لئین اقطعتم کی پوری آیت سے حاصل ہوا۔ مسلمانوں کو قوم شمود اور ان کے انجام بد سے عبرت لینی چاہئے۔ یہ واقعات سننے کا مقصد بھی عبرت دلانا ہے۔ کیونکہ آج کل بھی بھیڑیا نما مملو القوم دشمن دین بہت پھر رہے ہیں۔ دوسرا فائدہ: قرآن مجید سے ثابت ہے کہ بچھلی بہت سی قومیں اللہ تعالیٰ کو مانتی تھیں لیکن اس کے باوجود ان کو کافر و ظالم بے دین قرار دیا گیا۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک اللہ تعالیٰ کو ماننا یہ ہے کہ انبیاء کرام علیہم السلام اور ان کی تعلیم و تربیت کو ماننا جائے وہ قومیں اللہ تعالیٰ کو مانتی تھیں اپنے کافر جاہل آباء و اجداد کی تعلیم و تربیت سے قرآن مجید میں انبیاء و تعلیم انبیاء کو حَبْلُ اللہ یعنی اللہ تعالیٰ کی رسی فرمایا گیا۔ (سورۃ آل عمران آیت ۱۰۳) منشاء باری تعالیٰ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کو ماننا جائے۔ انبیاء علیہم السلام کی تعلیم و تربیت سے عملی و قولی تبلیغ سے۔ یہ حبل اللہ اتنی دراز ہے کہ نبوت سے شروع ہو کر چار خلفاء راشدین سے ہوتی ہوئی تابعین تبع تابعین پھر علماء فقہاء مشائخ اولیاء صوفیاء تا قیامت حبل اللہ ہے۔ ایک وقت تھا جب صرف انبیاء علیہم السلام کو ماننا ہی رب تعالیٰ کو ماننا ہوتا تھا پھر اب انبیاء صحابہ اور علماء اولیاء علیہم السلام کو ماننا رب تعالیٰ کو ماننا ہے۔ پہلے زمانے کے کفار کا طریقہ تھا کہ بشریت نبی کی ظاہری مماثلت کا بہانہ بنا کر نبوت کا انکار کرتے ہوئے تمام ایمانیات کا انکار کرتے چلے جاتے تھے پھر بھی دعویٰ تھا کہ ہم اللہ تعالیٰ کو مانتے ہیں ہم تو صرف اس شخص کے دعویٰ نبوت اور مذہبی تبلیغ و تعلیم و تربیت کا انکار کر رہے ہیں۔ بد بخت یہ نہ سمجھتے تھے کہ اس نبوت کے انکار سے توحید قیامت حیات بعد الہیات حساب کتاب جنت دوزخ ثواب و عذاب سب کا ہی انکار ہو گیا اس مکمل گمراہی کے باوجود شیطان نے ان کے دل و دماغ میں بٹھا دیا تھا کہ تم ہی حق پر ہو۔ اور یہ شخص اخترا کر رہا ہے۔ یہی بیماری آج بہت سے باطل فرقوں۔ گمراہ لوگوں میں پیدا ہو گئی ہے کہ توحید ماننے کا بہانہ بنا کر انبیاء علیہم السلام کی گستاخی کے مرتکب اور انبیاء علیہم السلام کی شان و صفات کے منکر ہیں اسی طرح کچھ فرقے انکار صحابہ کی آڑ لے کر اللہ رسول قرآن و حدیث کلمہ اذان سب کا انکار کر رہے ہیں یونہی آزاد خیال گمراہ آوارہ ذہنیت کے لوگ مشائخ کی مخالفت پر کمر بستہ ہیں اور اس مخالفت کی آڑ میں شریعت طریقت حقیقت معرفت تصوف اسلامی تعلیم و تربیت سب کا انکار سب سے بیزار پھر رہے ہیں۔ مولوی کا نام لے کر تمام ایمانیات کا انکار ہو رہا ہے کہ مولوی کی



یہ نہ مانو وہ نہ مانو۔ یہ عبرت انگیز سبق وفائدہ اُنْ هُوَ إِلَّا سَاجِدٌ اِفْتَرٰی۔ (الخ) کی پوری آیت میں کفار کی بری خصلت بیان کرنے اور تاقیامت مسلمانوں کو سنانے سے حاصل ہوا۔ قیسرا فائدہ: جب شیطان کسی پر اپنی شیطانیت کا پردہ ڈال دیتا ہے تو وہ بد قسمت انسان اپنی ذہنی بات کے سوا کسی کی بات صحیح نہیں سمجھتا اس کو بس اپنی بات ہی درست و حق نظر آتی ہے۔ یہ فائدہ قوم شمود کے اس لغو و بیہودہ قول کے ذکر فرمانے سے ہوا جو اس نے اپنے نبی صالح علیہ السلام کی دینی تبلیغ کا انکار کرتے ہوئے تمسخر انداز میں هِنِهَاتْ هِنِهَاتْ کہہ کر تردید نبوت و انکار ایمان میں کہا تھا۔ آج کل مسلمانوں میں ایسے بہت سے لیڈر پیدا ہو گئے ہیں جو اپنی عقل کے علاوہ کسی کو صحیح ماننے پر تیار نہیں یہاں تک کہ صحابہ کرام تابعین تبع تابعین و مجتہدین عظام رضی اللہ تعالیٰ عنہم اجمعین پر بھی اعتراض کرنے سے نہیں ڈرتے اور اب تو ان علماء محققین و تبحرین کے اقوال مبارکہ پر احمقانہ اعتراض کرنا شیطانی رواج و فیشن بن چکا ہے۔ اللہ تعالیٰ ان کو سچی فہم و ہدایت عطا فرمائے۔

## أَحْكَامُ الْقُرْآنِ

ان آیت پاک سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: موت کے بعد حالات کے بارے میں مختلف انسانوں کے چھ قسم کے مختلف عقیدے ہیں۔ ۱۔ دین اسلام اور ہر نبی علیہ السلام کا عقیدہ ایمانی حقیقی یہ ہے کہ انسان خواہ کسی طرح مرے اور اس کے ساتھ جو بھی سلوک کیا جائے دفن یا جلانے یا ڈوبنے اور مچھلیاں کھا جانے کا یا زمین پر جانور درندہ کھا جائے یا کھلا دیا جائے یا جلا کر راکھ بنا کر اڑا دیا جائے۔ سب مردوں نے دوسرے صور پھکنے پر اسی دنیوی شکل و جسم کے ساتھ زندہ ہو کر اٹھنا ہے اور حساب و کتاب عذاب و ثواب کے لئے میدانِ محشر میں بروز قیامت حاضری بارگاہ رب تعالیٰ کے لئے جمع ہونا ہے نیز موت نام ہے روح و جسم کی جدائی کا۔ روح کو ہمیشہ ہر طرح بقا ہے اور اجسام کو عارضی برزخی خاک یا راکھ ہو کر فنا ہے۔ یہ عقیدہ برحق ہے۔ ۲۔ کفار کا ایک فرقہ یہ عقیدہ رکھتا ہے کہ مرنے کے بعد تباخ ہو جاتا ہے یعنی مردے کی روح دوسرے جسم میں ڈال دی جاتی ہے۔ ۳۔ کچھ کفار کا عقیدہ ہے کہ مرنے کے بعد آواگون ہو جاتا ہے یعنی جسم فنا اور روح مختلف شکلوں میں بھوت پریت بن کر بھٹکتی رہتی ہے۔ ۴۔ بعض کفار کا عقیدہ ہے کہ انسان مر کر دوسرا اور تیسرا جنم لیتا ہے یعنی پہلے جنم میں کسی کا باپ ہوتا ہے تو دوسرے جنم میں اپنے بیٹے کے گھر پیدا ہو سکتا ہے۔ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ۔ اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ مِنْ هٰذَا الْخَرَافَاتِ۔ ۵۔ کچھ کفار کا عقیدہ ہے کہ مرنے کے بعد جسم بھی روح بھی فنا ہو جاتا ہے یہی قوم شمود کا عقیدہ تھا بعض اہل عرب کا بھی یہی عقیدہ تھا۔ ۶۔ کچھ کافر فرقوں کا عقیدہ ہے کہ جسم کو فنا ہے مگر روح دنیا میں ہی آزاد پھرتی ہے اور مندروں مرگھٹوں ویرانوں میں رہتی ہے۔ یہ چھیوں عقیدے باطل و کفریہ ہیں کیونکہ ان سب میں قیامت کا انکار اور حقیقت کا خلاف ہے۔ یہ مسئلہ اِنْ هِيَ إِلَّا خَيَاتِنَا الدُّنْيَا۔ کی پوری آیت کے بیان سے مستنبط ہوا اور بتایا گیا کہ کفار کے تمام نظریات غلط ہیں۔ دوسرا مسئلہ: بہت سی سابقہ کافر قومیں اللہ تعالیٰ کی ذات و صفات مانتی تھیں وجود الہی کی منکر نہ تھیں نہ ذات باری کی منکر نہ تھیں نہ صفات الہیہ کی منکر نہ تھیں یہ فرقہ تھا۔ قوم شمود بھی کئی صفات کے قائل تھے۔ یہ قومیں کافر اس لئے شمار ہوئیں کہ اپنے نبی اور تمام انبیاء علیہم السلام کے منکر و گستاخ تھے۔ اسی انکار نبوت کی ضد میں ہی اللہ تعالیٰ کی ہر اس صفت کے منکر اور شان و فرمان کے نافرمان ہو جاتے تھے جو ان کے نبی علیہ السلام بیان فرماتے اور تبلیغ فرماتے جس پر ایمان لانے کا حکم فرماتی۔ یہاں دو باتیں

ثابت ہوئیں ایک یہ کہ صرف خدا تعالیٰ کی ذات و صفات کو مان لینا ایمان نہیں جب تک کہ تمام انبیاء علیہم السلام کی نبوت اور ان کی تعلیم کو نہ مانا جائے۔ لہذا مفسروں کا یہ کہنا کہ ذرشت وغیرہ کو کافر نہ کہو یہ لوگ تو حید کو مانتے تھے۔ یہ عقیدہ کفریہ ہے کیونکہ اولاً تو تو حید کا ہی ثبوت نہیں فرضاً اگر ہو بھی تو نبوت پر ایمان کا ان لوگوں کی تعلیم میں اشارہ تک نہیں ملتا۔ دوسری بات یہ کہ نیک اور حق لوگوں سے حسد بغض جلا پار کھنا ضد باندھنا کفار کا طریقہ ہے۔ جس سے بندے کا اپنا ہی نقصان ہے۔ اس لئے شریعت میں سب سے بڑا جرم یہی ہے۔ نیز جس طرح نبی علیہ السلام کی مخالفت و انکار اللہ تعالیٰ کی مخالفت و انکار ہے اسی طرح سلسلہ بسلسلہ صحابہ کرام یا علماء عظام یا اولیاء اللہ کی مخالفت و نافرمانی اللہ رسول کی مخالفت و نافرمانی ہے کیونکہ وسیلہ بلا وسیلہ اور بلا واسطہ یا بالواسطہ پیغام سب کا ایک ہے کہ انبیاء علیہم السلام کی بات اللہ تعالیٰ کی ہی بات ہے اور صحابہ علماء اولیاء کی بات دراصل انبیاء کی ہی بات ہے اس لئے کسی کی بات کا انکار اللہ تعالیٰ کا ہی انکار ہے۔ یہ مسئلہ **وَمَنْ خَنَ لَهُ بُسُوْمُنِيْنِ** کے نقل قول کفار سے مستنبط ہوا۔ قوم شمود نے ظاہر رب تعالیٰ کا انکار نہ کیا تھا مگر رب تعالیٰ نے اس انکار نبوت کو اپنا ہی انکار فرما کر کفر قرار دیا اسی بنا پر عذاب ہلاکت نازل ہوا۔ **قیس ۱ مسئلہ:** انسانوں کے فوت ہونے کے بعد ان کا اصل مقام قبر ہے فطری اور عقلی طور پر بھی ہر مردے کو قبر میں ہی دفن کرنا چاہئے ہر شریعت نبوی کا بھی یہی حکم رہا اور فطرت انسانی کا بھی شروع سے یہی طریقہ مروج رہا۔ یہاں تک کہ پہلے زمانوں کے کفار بھی اپنے مردوں کو قبروں میں ہی دفن کرتے تھے۔ کبھی کسی دور میں کسی بھی مذہب نے دفن کے علاوہ کوئی دوسرا طریقہ نہ اپنایا۔ مذہب حق ہو یا باطل کفار و ہر یہ ہوں یا بت پرست۔ یہ تو ہندوستان کے ہندوؤں نے اپنی خود پسندی سے جلانے کا رواج بنا لیا ورنہ ان کا مذہب بھی مردے جلانے کا حکم نہیں دیتا۔ ہندوؤں کی دیکھا دیکھی سکھوں نے بھی جلانا شروع کر دیا۔ موجودہ مجوسی زرتشتی اپنے مردوں کو ٹیلوں پہاڑوں یا جنگلی میدانوں میں بنگا کر رکھ دیتے ہیں مردہ گائے بھینس کی طرح تاکہ جانور کھا جائیں۔ اب موجودہ دور میں صرف یہود و نصاریٰ اور مسلمان ہی اپنی فوت شدہ میتوں کو دفن کرتے ہیں۔ منشاء قدرت بھی یہی ہے کہ ہر مردہ دفن کیا جائے یہی وجہ ہے کہ زمین پر پہلے مردہ انسان ہابیل کو ٹھکانے لگانے کے لئے قدرت الہیہ نے کوئے کو انسان کا استاد بنا کر بھیجا جس نے مردے کوئے کو دفن کر کے انسان کو دفن کرنے کا طریقہ سکھایا۔ اس وقت سے ہر انسان مومن و کافر اپنے مردوں کو دفن کرتے چلے آ رہے ہیں۔ سب سے پہلے نمرود کی لاش جلائی گئی۔ مذہبی عقیدے سے نہیں بلکہ بددعا و ظلیل کی وجہ سے نمرود کو دماغی بیماری ہوئی وہ اس چار سو سالہ بیماری سے سسک سسک کر مرا۔ لوگوں نے بیماری پھیلنے کے خوف سے اس کو جلایا تاکہ اس کی بیماری بھی جل جائے۔ وہاں سے یہ رواج بن کر مصر پہنچا۔ مصر سے ہندوستان میں چونکہ نمرود کے سر میں بیماری تھی اس لئے نمرود کے سر کو بار بار جلایا گیا تھا۔ اب ہندو بھی مردے کے سر کو زیادہ جلاتے ہیں۔ اگرچہ نیتوں کا فرق ہے کہ وہاں سر کی بیماری کے خوف سے ہندوؤں کا کہنا ہے اس طرح روح کو شانتی و سکون ملتا ہے۔ یہ مسئلہ **وَلَكُمْ تُرَابًا وَعِظَامًا اَنْتُمْ مُخْرَجُوْنَ** فرمانے سے مستنبط ہوا۔ دیکھو قوم شمود نے مردوں کے مٹی ہڈیاں ہو جانے کا ذکر کیا یہ سب کچھ دفن قبور سے ہوتا ہے۔ جلانے سے سب کچھ راکھ بن جاتا ہے اور راکھ دریا میں بہائی یا صحرا میں پھیلا دی جاتی ہے۔



## اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: یہاں کفار کا یہ قول نقل کیا گیا کہ سردارِ قوم نے عوام سے کہا کہ اگر تم نے اس شخص کی اطاعت کی تو تم نقصان میں رہو گے۔ چاہئے تھا کہ ایمان کا ذکر کرتے یعنی اگر تم اپنے جیسے بشر پر ایمان لائے تب نقصان اٹھاؤ گے۔ اس لئے کہ اطاعت عارضی وقتی اور ایک یا دو باتوں کے حکم میں ہوتی ہے۔ مگر ایمان دائمی اور ہر چیز پر حکم میں ہوتا ہے۔ اس لئے بقول مَلَوْا الْقَوْمَ نقصان ایمان لانے سے ہو سکتا تھا نہ کہ محض اطاعت سے نیز ایمان دل و جان کی محبت اور قلب و زبان کی تصدیق و اقرار سے ہوتا ہے مگر اطاعت صرف اعضاء سے۔ اطاعت تو خوفِ خدا سے بھی کر لی جاتی ہے جس کی بنیادی حیثیت کچھ نہیں ہوتی نیز ایمان پہلے ہوتا ہے اطاعت بعد میں ان وجوہ سے یہاں اَمَنْتُمْ ہونا چاہئے تھا نہ کہ اَطَعْتُمْ کیونکہ جس نقصان کا تذکرہ کفار کرتے تھے وہ ان کے خیالِ باطل میں ایمان لانے سے ہونا تھا نہ کہ فقط اطاعت سے۔ جواب: دراصل اَطَعْتُمْ کا تعلق اُعْبُدُوا اللہ سے ہے۔ اور اُعْبُدُوا اللہ کا تعلق مَا لَكُمْ مِنْ اِلٰهٍ غَيْرُهُ سے ہے۔ اس جگہ حضرت صالح کی تبلیغ میں چونکہ صاف لفظوں سے ایمان کا ذکر نہیں اس وجہ سے کفار امراء کے روکنے میں بھی ایمان کا ذکر نہیں۔ خیال رہے کہ حکم تین طریقوں سے مانا جاتا ہے۔ ۱۔ عقیدۂ ایمان لا کر۔ ۲۔ عملاً اطاعت کر کے۔ ۳۔ تقلاً اتباع کر کے۔ ایمان کا تعلق حقانیت تسلیم کرنے سے ہے۔ اطاعت کا تعلق قول ماننے سے ہے خواہ کیسا بھی حکم ہو دینی یا دنیوی اپنے لئے یا کسی کے لئے۔ اتباع کا تعلق فعل کی نقل کرنے سے ہے۔ صالح علیہ السلام کی یہ مذکورہ تبلیغ اگرچہ چند لفظوں کی تھی مگر اتنی فصیح و بلیغ جامع مانع تھی کہ اس میں ایمان اعمال اتباع اطاعت و عبادت کا حکم ماننے کے تینوں طریقوں کا ذکر آ گیا گویا کہ آپ نے ان سب کا ہی حکم فرمایا۔ اور حکم ماننا ہی اطاعت ہے۔ اس لئے منکرین نے اس زوردار و جامع مانع عقلاً فہماً لیل تبلیغ سے گھبرا کر سرداری چھین جانے کے خوف سے فوری طور پر عوام کو روکتے ہوئے اطاعت نہ کرنے کا ذکر کیا کہ اے لوگو! صالح کا حکم نہ ماننا کسی بھی کلمہ کی اطاعت نہ کرنا نہ اُعْبُدُوا اللہ کے عمل و اعتقاد کی نہ مَا لَكُمْ مِنْ اِلٰهٍ غَيْرُهُ پر ایمان لانے کی نہ اَفْلَا تَتَّقُونَ کی اتباع کرنے کی۔ اس لئے کفار سرداروں کے نزدیک لَبَنُ اَطَعْتُمْ کہنا ہی درست تھا وہ سمجھ گئے تھے کہ اُعْبُدُوا اللہ کا حکم صرف عمل ہی نہیں بلکہ عبادت الہی پر ایمان لانے کا حکم ہے کیونکہ ساتھ ہی مَا لَكُمْ مِنْ اِلٰهٍ کا عقیدہ بھی بیان کیا گیا ہے اور اس کے ساتھ ہی اَفْلَا تَتَّقُونَ فرما کر اشارۃً اپنی اتباع کا بھی حکم فرمادیا۔ یعنی عبادت و ایمان ہی معتبر ہے جو انبیاء علیہم السلام کے عملی تقویٰ کے مثل تقویٰ والی ہو۔ دوسرا اعتراض: یہاں فرمایا گیا کہ کفار نے کہا نَمُوتُ وَ نَحْيَا۔ جس کا ترجمہ ہے ہم مرجائیں گے اور ہم زندہ ہو جائیں گے۔ نَمُوتُ کے بعد نَحْيَا کہنا تو حیات بعد موت اور حشر و قیامت کا اقرار ہے حالانکہ قومِ ثمود کے کفار مرنے کے بعد زندہ ہونے و حشر و قیامت کے منکر تھے تو ان کا یہ قول اس طرح کیوں نقل کیا گیا۔ جواب: یہ جملہ محاورہ ہے نہ کہ عقیدہ مذہبی یا تاریخی خبر لہذا نَمُوتُ وَ نَحْيَا کا معنی برنا اور مرنے کے بعد زندہ ہونا نہیں ہے۔ یہاں جمع متکلم کا معنی بھی ذاتی فردیت و افراد نہیں بلکہ موجودہ اصل و نسل کی موت فنا اور آئندہ نسل و اولاد کا جنم لینا پیدا ہونا ہے۔ بتایا یہ جارہا ہے کہ کافر کہتے تھے کہ ازل کی صدیوں سے ایسا ہوتا چلا آ رہا ہے اور ابد کی صدیوں تک ایسا ہی ہوتا رہے گا کہ ہم میں جو پہلے پیدا ہوئے ہیں وہ مرتے جائیں گے اور جو بعد میں پیدا ہوئے ہیں آئندہ جنہوں نے پیدا ہونا ہے وہ

زندگی پاتے جائیں گے۔ یعنی موجودہ انسان وجودیت سے عدم نیست کی فٹائیں جاتے رہیں گے اور آئندہ نسلیں عدم نیست سے وجود ہستی کی کچھ مدت بقا و ظہور پاتے رہیں گے۔ ہم زندہ موجودہ لوگ رہائش دنیوی کی سٹیشیں کر سیں چھوڑ دیں گے تب ہی تو آنے والے انسان ہماری چھوڑی ہوئی کرسیوں پر بیٹھیں گے یہ دنیا گویا ریل گاڑی ہے اور موت و حیات اسٹیشن ہے کہ کوئی ابدی فٹائیں اتر اکوئی عارضی بقائیں چڑھا سردارانِ کفر کا مقصد کلام یہ تھا کہ نَمُوتُ دَائِمًا فَاہے اور نَحْیَا وِلَادَتِ نَسْلِہے۔ یعنی نَمُوتُ اَبَآءَ کَانَحْیَا اَبْنَا کَاہے۔ لہذا یہ اعتراض ختم ہو گیا۔ نَبَسُوا اَعْتِرَاضًا: یہاں فرمایا گیا۔ اِفْتَرَاہِی عَلٰی اللّٰہِ کَذِبًا مفسرین اور اہل لغت فرماتے ہیں کہ اِفْتَرَاہِی کا معنی ہے کہ کوئی شخص کسی دوسرے شخص کی طرف کوئی چیز یا کام یا کلام جھوٹ اور غلط بیانی کرتے ہوئے منسوب کرے کہ فلاں نے ایسا کہا یا کیا ہے۔ تو جب افتری کا معنی ہی جھوٹی نسبت کرنا ہے تو پھر بعد میں کَذِبًا کہنے کی کیا ضرورت تھی۔ صرف اِفْتَرَاہِی عَلٰی اللّٰہِ کہہ دینا کافی تھا۔ بلا ضرورت ایک زائد لفظ کیوں بولا گیا۔

جواب: بلا ضرورت نہیں بلکہ ضرورت ہے۔ اس لئے کہ افتری کا معنی ہے جھوٹی نسبت کرنا۔ لیکن اس کی تین صورتیں ہو سکتی ہیں۔ ۱۔ جان بوجھ کر جھوٹی نسبت کرنا یہ سب سے بڑا جرم ہے۔ ۲۔ غلط فہمی میں جھوٹی نسبت کرنا اس طرح کہ زید کا نام لینا چاہا اور وہ سچی نسبت ہی تھی مگر ذہنی کمزوری کی وجہ سے یا عدم تعارفی کی بنا پر یا اتفاقاً بکر کی طرف نسبت کر دیتا ہے یہ چھوٹا جرم ہے۔ ۳۔ سنی سنائی یا اثراتی جھوٹی خبر کو بیان کرنا۔ یہ جرم نہیں جیسے کہ کسی سے سن کر جھوٹی افواہ پھیلانا یہ نادانی تو ہے مگر جرم نہیں۔ قوم کے سردار افترا کی پہلی صورت بیان کرنا چاہتے تھے کہ یہ شخص جانتے بوجھتے سمجھتے ہوئے اپنی تمام باتوں میں یعنی اپنی نبوت و دنیا کی قیامت اللہ کی عبادت اور حیات بعد الحیات میں اللہ پر افتری اور جھوٹی نسبت کر رہا ہے کہ مجھے اللہ نے یہ پیغام دے کر مرتبہ نبوت رسالت عطا فرما کر مبعوث فرمایا ہے۔ افترا کی صورت کا تعین کرنے کے لئے افترا کے بعد تاکیداً کذبا کہا تھا جس کی یہاں نقل فرمائی گئی۔

### تفسیر صوفیانہ

قالبِ ماسوتی کے اعضاء رئیسہ کی ہمیشہ یہی خواہش رہی ہے کہ اعضاء ظاہری کو عمل صالحات سے روکا جائے اسی لئے زبان ظاہری و تلقین باطنی و تقریر مخفی معدنی کے ذریعے ہر دم اہل جہالت و رفقاء خباثت کا تمام زور کسب اسی تحریر و تقریر خطاب و قلم پر لگتا ہے کہ اے علاقہ جسمانیہ کے باسیو اور رہائشیو صرف ہماری سنو ہماری ہی مانو۔ اور ہمارا کہنا فقط یہی ہے کہ۔ وَلَیٰنَ اَطَعْتُمْ بِسْمِ اللّٰہِ اِشْکَلُکُمْ اِنْکُمْ اِذَا الْخِیْرُ وُن۔ اگر تم نے ہماری نہ مانی اور اپنے ہی جیسے اس قلب نامکمل و شعور ناقص کی اطاعت و فرمانبرداری کی اور اسی کی راہ عبادت اختیار کی تو ہم یقیناً مقرب و مشاہدہ مجرب و زبان محکم سے کہتے ہیں کہ بلاشبہ تم سب مطیعین و متبعین اسی حیات دنیوی میں بہت بڑے نقصان والوں میں سے ہو جاؤ گے یہ مِنْکُمْ تَم کو دنیا کی ہر ترقی ہر برتری ہر فلاح و بہبود اور عزت دولت قوت شہرت رفعت و بلندی خوشنمائی سے دور ہی رکھنا چاہتا ہے۔ اَیَعِدُکُمْ اَنْتُمْ اِذَا مِتُّمْ وَ کُنْتُمْ تُرَابًا وَّ عِظَامًا اَنْتُمْ مُّخْرَجُونَ اور صرف دنیوی قومی ترقیوں اور باعزت قوموں سے دور کرنے جدا رکھنے کے لئے ہی کیا۔ ایسے لغو وعدے تم سے اور جھوٹی باتیں کرتا ہے کہ اس دنیا اور دنیا کی خوشحالیوں عیاشیوں لذتوں میں دل نہ لگاؤ بلکہ اگلے جہان کی ابدی اچھی زندگی کی تیاری کے لئے احسانِ باری میں مصروف و مشغول ہو جاؤ۔ اور یہ بھی کہتا ہے کہ جب تم فنا کی موت



میں مرجاؤ گے اور تمہارے جسم و بدن مٹی ہو کر ہڈیاں بکھر جائیں گی تم دوسری زندگی میں زندہ کر کے قبروں سے نکالے جاؤ گے اور اگلا جہان سجاؤ گے۔ **هَيَاتَ هَيَاتَ لِمَا تُوعَدُونَ**۔ دیکھو یہ قلب ناقص کیسے کیسے دھوکے پھیلاتا ہے۔ قلب کا ہر کہنا محض فریب اور جھوٹا دل بہلاوا ہے یہاں تک کہ دلِ احمق کی طرف سے جو بھی تم وعدے دیئے جاتے ہو وہ سب کمزوریاں ہیں۔ یہ قلب ناہنجار تمہارا دوست و خیر خواہ نہیں بلکہ دشمنِ خونخوار ہے جو تم کو ظاہری موجود عیش و عشرت آرام و سکون لذت و طرب سے ہٹا رہا ہے۔ قوم و قومی ترقی و تمدن سے دور کر رہا ہے۔ مسکین و ذلیل بنارہا ہے۔ دیکھو دنیا والے ترقی کی منزلیں بھی عبور کئے مگر یہ ابھی تک مسجدوں کی چوکھٹوں پر مسجدوں کی پستیوں کی طرف ہی بلارہا ہے غیر قوموں کی دوڑ چاند تک مگر یہ اب بھی فقط خانقاہ در سگاہ تک مسجد و محراب تک۔ حالانکہ اگر ہم اہلِ نفوس سے حقیقت عالم و جہان پوچھنا اور تسلیم کرنا چاہتے ہو تو سنو کہ۔ **إِن هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ**۔ نہ کوئی دوسرا جہان ہے نہ کوئی دوسری حیات ہے نہ ابدی خوشحالی ہے نہ دائمی فارغ البالی ہے۔ بس یہ دنیا ہی سب کچھ ہے۔ یہیں پر فنا کی موت ہے جس سے ہم سب مرتے رہتے ہیں۔ اور آنے والے ہم میں سے حیاتِ ناسوتی کے وجود میں زندگی پالیتے ہیں اور اس طرح وجود سے عدم میں عدم سے وجود میں آتے جاتے رہتے ہیں۔ یہ رجوع نہیں بلکہ نمود ابتدائی ہے نہ رجوع میں ہماری بعثت ہے نہ ہو سکتی ہے بس ابتداء ہی ابتدا ہے موجود کی بھی معدوم کی بھی۔ یہی اصلیت ہے یہی نسبیت ہے۔ یہی فنا ہے یہی بقا ہے۔ یہی آمد یہی رفت اسی کو موت و حیات کہہ دیا جاتا ہے۔ اسی لئے ہم تم کو کہتے بتاتے سمجھاتے ہیں کہ **إِنْ هُوَ إِلَّا سَجُلٌ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا** اس قلب نابکار نے جو کچھ بھی کہا اور جو بھی وعدہ و وعید کیا وہ سب اللہ خالق مالک کی طرف نسبت کا ذبہ و افتراء قاسدہ ہے اگر تم اس بحرِ ظلمات و دہرِ خسران و قعرِ بحران میں پھنس کر دوسرے احمقوں کی طرح اس قلبِ عیار اور فوادِ نابکار کی اطاعتِ اقوالی و اتباعِ اعمال و ایمان لا ابالی قبول کر بھی لو اور ذلت و نقصان کے گڑھے میں گھر بھی جاؤ تب بھی۔ **يَوْمَا نَفَعُنْ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ** ہم اس قلب اور قلب کی سعادت ارادت عقیدت پر ایمان لانے والوں میں سے نہیں ہوں گے نہ اس کی بڑائی سچائی کو مانیں گے کیونکہ ہم نفوسِ امارہ و اہلِ نفوس اتنے کم عقل یا نادان نہیں ہیں نہ اس کے کہنے سے ہم یہ دنیا کی باغ و بہار کھیل تماشے لذتیں رونقیں رنگ و بو کی محفلیں عیش و خمار کی مجلسیں طرز و طراز کی دولتیں عزت و وقار کی کرسیں بناؤ سنگھار کی خوشبوئیں راحت آشکار کی الفتیں چھوڑ سکتے ہیں۔ کتنی حماقت ہوگی ایک فردِ واحد کے وعدہ فردِ پر عیش موجود کو ترک کرنا۔ جب حقیقت واقعی میں یہی زندگی ہے یہی تاب و تاباں تو اسی حیات کے بنانے سنوارنے میں مشغول رہنا ہی ترقی کرنا۔ اغیار سے ہر میدان میں آگے بڑھنا۔ حرام و حلال کی پرواہ نہ کرنا ہی عقل و خرد ہے صوفیاء کرام فرماتے ہیں کہ ہر قالبِ انسانی میں روزِ اول سے حق و باطل کی ایک طویل کشمکش جاری ہے۔ **اتَّارَهُ قَلْبُ الْكُفَّازِ** ہیں۔ اعضاءِ ظاہری غرباء قوم ہیں۔ قلبِ جسمانی حاوی روحانی ہے دنیا پرستی لالچ غفلت غرور و دین باطل ہے۔ حق پرستی حلال روزی دین ربانی ہے جس کا فرمان ہے کہ حقیر سے حقیر پیشہ اختیار کرنے میں بدرجہا فضیلت و بہتری حقیقی عزت و وقار ہے اس سے کہ بندہ کسی مثلکم کے سامنے ہاتھ پھیلائے یا حرام و ظلم میں منہ مارے کیونکہ حرام سے غم اور غم سے بیماری پیدا ہوتی ہے۔ حلال روزی سے خوشحالی اور خوشحالی سے فرحتِ روحانی اور تندرستی جسمانی پیدا ہوتی ہے۔ برائی کر کے غم ملتا ہے۔ اور نیکی کر کے بھی خوشی ملتی ہے جو ابدی ہوتی ہے۔ مومن کی زندگی مثل پھول ہے اور اعمالِ صالحہ اس پھول کا

میٹھارس ہیں جو شہد سے بھی زیادہ میٹھا ہوتا ہے سب سے بہتر وہ لقمہ ہے جو اپنی محنت سے حاصل کیا جائے یہی ہر قوم کو ان کے انبیاء علیہم السلام کی تبلیغ تعلیم و تربیت ہوتی رہی اور ظلم سے بچاتی رہی۔ حیات دنیوی میں عقل و فکر والے ہمیشہ غم میں مبتلا رہتے ہیں کیونکہ ہر فکر میں غم ہوتا ہے اور ہر غم میں ایمان کی روشنی۔ مومن کو چار فکریں ہوتی ہیں پہلی فکر حفاظتِ ایمان کی۔ دوسری فکر پابندیِ اعمال کی تیسری فکر رزقِ حلال کی چوتھی فکر حسابِ آخرت کی۔ مومن عارفِ نایاب و کیاب موتی کی مثل ہے۔ موتی اگر کچھڑ میں بھی گر جائے تب بھی قیمتی و قابلِ عزت لائقِ احترام ہے لیکن فاسق و بدکار دنیوی گرد و غبار کی مثل ہے اور غبار اگر آسمان پر بھی پہنچ جائے تب بھی ذلیل حقیر بے وقعت اور قابلِ نفرت ہے۔ مومن جانتا ہے کہ زندگی کا اصل مزہ اسی میں ہے کہ مصیبتوں کا مقابلہ کرو اور مسکراتے رہو۔ یہی درس دیا کر بلا میں امام شہید نے۔

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَبُون ۝ قَالَ عَمَّا

رسول نے عرض کیا اے میرے رب مدد فرما میری اس کے مقابل کہ جھٹلایا مجھ کو ان کے کفار نے رب تعالیٰ نے فرمایا

عرض کی کہ اے میرے رب میری مدد فرما اس پر کہ انہوں نے مجھے جھٹلایا اللہ نے فرمایا

قَلِيلٌ لِّيُصِيبُ حُنَّ نَدِيمِينَ ۝ فَآخَذَتْهُمْ الصَّيْحَةُ

کہ بہت تھوڑی مدت کے بعد البتہ یہ سب کفار ہو جائیں گے پچھتانے والے پھر پکڑ لیا ان سب کو ایک چیخ نے

کہ کچھ دیر جاتی ہے صبح کریں گے پچھتاتے ہوئے تو انہیں آلیاچی چنگھاڑنے

بِالْحَقِّ فَجَعَلْنَاهُمْ غُتَاءً ۝ فَبَعْدُ لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝

حقیقتاً تو بنادیا ہم نے ان سب کو گندے کوڑے کا ڈھیر تو لعنت ہے ہر اس قوم کیلئے جو ظالم ہیں

تو ہم نے انہیں گھاس کوڑا کر دیا تو دور ہوں ظالم لوگ

ثُمَّ أَنشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا آخَرِينَ ۝

پھر بڑھائیں پھیلائیں ہم نے ان کفار کے بعد دوسرے زمانوں کی بڑی بڑی قومیں

پھر ان کے بعد ہم نے اور سنگتیں پیدا کیں

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ ۝

نہیں پہلے کر سکتی کوئی قوم کسی امت سے اپنی موت کو اور نہ ہی پیچھے کر سکتے ہیں یہ لوگ اپنی موت کو

کوئی امت اپنی میعاد سے نہ پہلے جائے نہ پیچھے رہے

تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیت سے چند طرح تعلق ہے۔ پچھلی آیت میں کفار کی کفریہ باتوں کا ذکر ہوا۔ ان آیات

marfat.com





شرملا ہونے کی عربی ہے خَوَذَ۔ خَضَرَ کسی دوسرے کی وجہ سے شرمندگی اٹھانے کی عربی خَفَہ ہے بہر حال سب سے زیادہ  
 بری شرمندگی ندامت پھر خجالت پھر خَفَہ نَدَمِین اسم فاعل اپنے پوشیدہ ہُم ضمیر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے۔ فعل ناقصہ  
 لَيَضْبَحُنَّ کی یہ اپنے اسم و خبر اور متعلق مقدم سے ملکر جملہ فعلیہ ناقصہ ہو کر مقولہ ہوا اَقَالَ عَمَّ اکا یہ قول مقولہ مل کر جملہ قولیہ ہو گیا۔  
 فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ بِالْحَقِّ فَجَعَلْنَاهُمْ غُثَاءً فَبَعَثَ اللَّهُ النَّفُّورَ الظَّالِمِينَ ﴿٦٠﴾ كُمْ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا آخَرِينَ ﴿٦١﴾ مَا  
 تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ۔ ف حرف تعقیب بلا تراخی یعنی اس دعا سے بددعا کے کچھ دن بعد أَخَذَتْ باب  
 نصر کا ماضی مطلق مثبت معروف واحد مونث غائب أَخَذَ سے مشتق ہے بمعنی پکڑنا۔ لینا بہر حال متعدی ہر مصدر بھی یہ مادہ  
 بھی۔ بقانون نحو لازم مادہ کسی مصدر میں جا کر متعدی ہو سکتا ہے اور ہو جاتا ہے لیکن کوئی بھی متعدی مادہ لازم کبھی نہیں ہو سکتا۔  
 هُمْ ضمیر اس کا مفعول بہ الصَّيْحَةُ اسم مفرد مونث لفظ حاصل مصدر ہے۔ صَبَحَ مصدر کا ترجمہ ہے بھاری چیخ یعنی چنگھاڑ  
 ب جارہ بیانہ یا بمعنی الف لام حرفی عہد ذہنی حق اسم مفرد جامد ترجمہ ہے حق سچ یعنی حقیقتاً واقعی ظاہر ظہور جاگتے ہوئے یہ جار  
 مجرور متعلق ہے أَخَذَتْ کا سب مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر سبب ہوا ف حرف سبب جَعَلْنَا باب فتح کا ماضی مطلق جمع متکلم جَعَلَ  
 سے مشتق ہے معنی ہے ایک حالت سے دوسری حالت میں کرنا۔ (بدلنا) نَحْنُ ضمیر صیغہ پوشیدہ اس کا فاعل مرجع اللہ تعالیٰ هُمْ  
 ضمیر مفعول بہ اول مرجع ہے پوری کافرقوم امر اغر با غُثَاءً اسم جامد۔ لغوی ترجمہ ہے بیکار چیز اس معنی سے کوڑے پھرے۔ گلی  
 سڑی گندی ناپسندیدہ چیز کو بھی غُثَاءً کہا جاتا ہے اور بے بس معذور محتاج شخص کو بھی غُثَاءً کہا جاتا ہے۔ یہاں مراد ہے ضائع  
 ہلاک شدہ لوگ یہ معطوف علیہ ف عاطفہ برائے عطف بُغْذَا حاصل مصدر بمعنی دوری۔ لعنت لام جارہ الف لام عہد خارجی یعنی  
 اس قوم کے لئے قَوْمُ موصوف الف لام امی بمعنی الَّذِينَ الظَّالِمِينَ۔ باب ضرب کا اسم فاعل جمع مذکر ظُلْمَہ سے مشتق ہے ترجمہ  
 نقصان کرنا مراد ہے۔ کفر کرنا۔ یہ اسم فاعل اپنے پوشیدہ فاعل هُمْ ضمیر صیغہ سے ملکر جملہ اسمیہ ہو کر صفت ہے قوم کی یہ مرکب  
 توصیفی مجرور ہوا جار مجرور متعلق ہیں۔ بُغْذَا کے سب ملکر شبہ جملہ اسمیہ ہو کر معطوف ہے۔ غُثَاءً پردونوں عطف مل کر مفعول بہ  
 دوم ہوا جَعَلْنَا کا یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر مسبب ہوا۔ أَخَذَتْ کے جملے کا دونوں مل کر جملہ سیبہ ہو گیا۔ ثُمَّ برائے تراخی لغو  
 (عطف کے لئے نہیں) أَنْشَأْنَا باب افعال کا ماضی مطلق جمع متکلم مثبت معروف نشؤ سے بنا ہے بمعنی بڑھانا پھیلانا اسی سے  
 ہے نشوونما ہونا۔ اس کا مصدر ہے انشاء متعدی ہے بمعنی بڑھانا پھیلانا وجود میں لانا۔ اس کا فاعل نَحْنُ پوشیدہ مرجع اللہ تعالیٰ  
 مِنْ جارہ زائدہ بیانہ (ابتدا کے لئے نہیں ہے) بَعْدَ مضاف هُمْ ضمیر مضاف الیہ یہ مرکب اضافی مجرور ہو کر متعلق ہے۔  
 قُرُونًا جمع ہے قُرُون کی لغوی ترجمہ ہے مضبوط گھنی لمبی چیز۔ اس معنی میں کھوپڑی اور سینک کو بوجہ مضبوطی بڑی قوم کو بوجہ  
 بوقت اجتماع گھنسا یہ کرنے کے اور عورت کے لمبے بالوں کو بوجہ لمبائی کے قرن کہا جاتا ہے۔ یہاں مراد ہیں قومیں۔ قوموں کی  
 وجہ سے ہی زمین پر عمارات باغات اور کھیتوں کے گھنے سائے ہوتے ہیں اس لئے بھی قوم کو قرن کہا جاتا ہے۔ لمبی مدت کو ایک  
 قرن یعنی زمانہ کہا جاتا ہے۔ قُرُونًا موصوف اخْرَيْنَ اسم تفضیل صحیح صفت ہے۔ یہ مرکب توصیفی مفعول بہ ہے۔ أَنْشَأْنَا سب  
 سے مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو گیا مَا تَسْبِقُ باب ضرب کا مضارع نافیہ واحد مونث۔ یہ مضارع بذات خود منفی نہیں کیونکہ فعل  
 مضارع بذات خود صرف بِلَا۔ بَلَمْ بَلَنْ سے منفی ہوتا ہے یہاں ماضی مضارع کے اثبات کو ختم کیا اردو میں اس کا



ترجمہ اس طرح ہے کہ نہیں ہو سکتا ایسے کہ کوئی قوم پہلے کر لے کسی گروہ سے اپنی موت مُسَبِّق سے مشتق ہے بمعنی پہلے کرنا۔ اس کا فاعل ہی ضمیر پوشیدہ مرجع ہے قَوْلُنَا مراد جماعۃ مِّنْ جَارِہ بیانِیہ ابتدائیہ برائے اولیت۔ اُمۃ اسم مفرد مونث لفظ بمعنی گروہ یہ جار مجرور متعلق ہے مَا تَسْبِقُ کا اَجَل اسم مفرد مذکر جامد بمعنی مدت یعنی حیات دنیوی کی مدت مراد ہے موت مضاف ہے عا ضمیر واحد مونث غائب کا مرجع ہے قَوْلُنَا (قوم) یہ ضمیر نفسی ہے ترجمہ ہے اپنی۔ مضاف الیہ ہے یہ مرکب اضافی مفعول بہ تَسْبِقُ سب سے مل کر جملہ فعلیہ نافیہ ہو گیا۔ واو سر جملہ ما حرف نافیہ یَسْتَأْخِرُونَ باب استفعال کا مضارع نفی کیا ہوا۔ لفظ مانے اس کا اثبات توڑ دیا۔ اب ترجمہ ہوا کہ نہیں ہے یہ بات کہ لوگ پیچھے کر سکیں۔ اس کا مصدر ہے اِسْتِخَارَ بمعنی پیچھے کرنا۔ موخر کرنا۔ یَسْتَأْخِرُونَ کا فاعل ہُمْ ضمیر صیغہ پوشیدہ اس کا مرجع ہے۔ تمام لوگ کسی بھی قوم برادری والے ہوں یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ خبریہ نافیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كُنتُ بِنُونٍ ۝ قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لِّيُصْبِحَنَّ نَادِمٌ ۝ فَآخَذَتْهُمْ الصَّيْحَةُ بِالْحَقِّ فَجَعَلْنَاهُمْ غُلَامًا ۝ فَجَعَلْنَا الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝ ثُمَّ أَنشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا آخَرِينَ ۝ مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ۔ قرنا آخرین کے نبی مبعوث رسول حضرت صالح علیہ السلام جب تبلیغ فرماتے فرماتے قوم سے مایوس ہو گئے ہر طرح محبت الفت شفقت بشارت نذارت عزت و مروت سے سمجھایا ہر مطالبے کا معجزہ دکھایا۔ ہر خواہش رب تعالیٰ سے دلوائی مگر قوم پھر بھی ایمان نہ لائی۔ اس مشفقانہ تبلیغ سے تقریباً آدمی قوم خواص و عوام ایمان لے آئے تھے۔ اس ایمان کی وجہ سے غریب عوام نادار مومنین پر ان کے بڑے کفار کا ظلم اذیت و بربریت تمسخر نقصان تھوڑ پھوڑ جاری رہی تھی مگر مومنین اپنے نبی صالح علیہ السلام کے حکم سے صبر کرتے اذیتیں برداشت کرتے۔ لیکن کفار اس صبر مومنین سے ناجائز فائدہ اٹھاتے۔ اہل ایمان کی کمزوری تصور کرتے اس وجہ سے کفار کا کفر عروج پر رویہ غرور پر ظلم نفور پر اذیت شرر پر جبریت و شقاوت انتہا پر بڑھتی ہی جاتی یہاں تک کہ معجزے والی قدرتی معصوم بھولی بھالی انسانی محبت سے بھری ہوئی اونٹنی کو بھی شقاوت قلبی کی بنا پر سخت اذیتیں دے کر بلا وجہ قتل کر ڈالا۔ اور اس ظلم و اذیت پر بھی علاقہ میں اکڑو غرور دکھاتے ہوئے دندناتے پھرتے۔ تب قتل ناقہ کے بعد آخری انتہا ہو جانے سے صالح علیہ السلام نے دعائیہ انداز میں بدو عارض کی اور قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كُنتُ بِنُونٍ عرض کیا اے میرے رب کریم میری مدد فرما یعنی میرے دین ایمان و اہل ایمان کی حفاظت فرما۔ یہ الفاظ کفار کے لئے بدو عارض تھی۔ مومنوں کے حق میں دعا تھی اس لئے آگے عرض کیا کہ یا اللہ یہ مدد اس کے بدلے اور اس وجہ سے فرما کہ ان سرکشوں نے مجھے جھٹلایا اور میرے جھٹلانے سے ہی ان کے ظلم و غرور ہیں اور چونکہ نبی کو جھٹلانا تکذیب الہی و الہیات ہے اور پورے دین حق قدرت برحق حکمہ ربانی پیغام ایمانی کو جھٹلانا ہے اس لئے آپ نے بِمَا كُنتُ بِنُونٍ پر اکتفا فرمایا حالانکہ تکذیب نبوت و گستاخی رسالت سے تقریباً دس چیزوں کی تکذیب ہو جاتی ہے۔ ۱۔ توحید رب تعالیٰ کی۔ ۲۔ معبودیت وحدہ لا شریک کی۔ ۳۔ کلام وحی کی۔ ۴۔ شریعت الہی کی۔ ۵۔ نبوت انبیاء کی۔ ۶۔ تبلیغ تعلیم تربیت دینی کی۔ ۷۔ حق کی حقانیت و صداقت

کی۔ ۸۔ دیگر تمام انبیاء علیہم السلام کی۔ ۹۔ تقویٰ طہارت عبادت خشیت ربانی کی۔ ۱۰۔ قدرت حکمت معجزات اور حشر نشر قیامت کی۔ ایسے ہی کسی بھی نبی علیہ السلام کی تکذیب و گستاخی سے تقریباً سات برائیوں کی حمایت و تائید ہو جاتی ہے۔

۱۔ ابلیس اور شیطانوں کی عاداتِ شیطانیہ کی۔ ۲۔ ہر طرح کے کفر کی۔ ۳۔ بت پرستی کی۔ ۴۔ شرکیہ عقیدوں کی۔ ۵۔ کفار و فساق کے ظلم و غرور کی۔ ۶۔ بدکاری بدکرداری فحاشی کی۔ ۷۔ فساد فی الارض کی۔ اس لئے ان تمام برائیوں کے خاتمہ کے لئے اس قسم کی بدو عارضہ ضروری تھی گویا کہ یہ بدو عارضہ دعا بھی ہر نبی علیہ السلام کی ذمہ داریوں میں سے ایک ذمہ داری اور تبلیغ حق کا ایک حصہ ہے کیونکہ باطل کو مٹانا اور مٹوانا اسی طرح اشد ضروری ہوتا ہے جس طرح حق و اہل حق کو بچانا ضروری ہے۔ حق کو بچانے اور باطل کو مٹانے میں زمین و آسمان کی اصلاح اور اہل سموات والارض کی فلاح ہے۔ باطل کو مٹانے کے آٹھ طریقے ہیں۔ ۱۔ بدو عارضہ عذاب سے۔ ۲۔ جہاد و فتوحات کے ذریعے سے۔ ۳۔ تعلیم دینی تربیت ایمانی سے تعدادِ مومنین بڑھا کر۔ ۴۔ کفر و فسق کے علاقہ زمینیں اور مکانات اہل ایمان کے خریدنے ایمانی بستیاں بسانے سے۔ ۵۔ اہل ایمان کی تجارتی کامیابیوں، معاشی قوتوں کو حاصل کر کے کفار کی تجارتی و معاشی کمزوری پیدا کرنا۔ ۶۔ علما فقہاء صوفیاء اولیاء اللہ کا اپنی تحریر تقریر و عملی پاکیزہ زندگی و اخلاقیات سے کفار و فساق کو متاثر کر کے مائل بہ اسلام کرنا مومن بنا کر باطلین کا زور و افرادی توڑنا۔ ۷۔ اولیاء کاملین کا تزکیہ نفس روح کی جلاء کرامات ذات و صفات کے ذریعے زور کفر توڑنا ایمان و اخلاق پھیلانا۔

۸۔ حکومت و سلطنت اسلامی کے ذریعے قوانین قرآن و حدیث و احکام اسلامی جاری کر کے عدالت اسلامی کے قیام سے عدل اسلامی کا ظہور غرض کہ انبیاء علیہم السلام اور ان کے امتیوں کے یہ اپنے اپنے تبلیغی طریقے ہیں۔ مقصد سب کا یہ ایک ہی ہے کہ کفر و فسق کے باطلین کو زمین الہی سے مٹانا اور ایمان عرفان و ذکرِ رحمن سے زمین ربانی کو بسانا، حضرت صالح علیہ السلام کی اس دعا و مناجات کا طریقہ یہ ہوا تھا کہ آپ نے بوقتِ شب تمام اہل ایمان کو جمع فرمایا سب نے غسل و وضو کیا پھر نماز حاجت ادا کی پھر حضرت صالح علیہ السلام نے یہ اجتماعی دعا عرض کی اس طرح کہ الفاظ صالح علیہ السلام کے تھے اور آمین سب حاضرین کی رب تعالیٰ نے یہ عرض قبول فرمائی اور اسی وقت بالواسطہ یا بلاواسطہ وحی آئی۔ قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لَّيُصِيبُ حُجَّ الْجَاوِشِ فَرَمَا يَارَبِّ تَعَالَى نَعْنَعُ اب سَعْتُوْزِي مَدَت بَعْدَ هِي اَلْبَتَّ يَقِيْنًا كَفَارِ جَوَّاسِ وَتَقْتِ اِسْنَعُ كَفَرُو غُرُوْر كِي سَاتَهْ خَوَابِ مَحْمُورُو مَدَهْشِ مِيْ پُڑے ہوئے ہیں صبح سحر کے وقت ہی عذاب الہی ہلاکت آسمانی سزاؤں ناگہانی کو دیکھ کر پچھتاتے ہوئے نادام و شرمندہ ہو کر گھبرا ئیں روئیں گڑ گڑائیں گے تب تو بہ ایمانی کے لئے پکاریں گے مگر آپ تک پہنچنے کی مہلت نہیں پائیں گے اس بشارت قبولیت کو سن کر حضرت صالح اور تمام مومنین اسی عبادت گاہ میں عبادت شکرانہ کے لئے مشغول نماز و ذکر ہو گئے۔

بوقتِ سحر عذاب آیا اور تمام کفار کو مبتلا کرتا ہوا گزر گیا۔ مگر اہل ایمان کو ذکرِ فکر سجدہ رکوع عبادت شکر و شکر مقبول میں ایسے مشغول ہمتن گوش کر دیا گیا کہ ان کو عذاب کا پتہ بھی نہ لگا گویا کہ سب مومن چیخ پکار کی آواز سے پروف کر دیئے گئے سب اپنی عبادت میں ہی تھے اور کفار خوابِ غفلت میں کہ فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ بِالْحَقِّ جب وہ صبح جاگے یا جگائے گئے اور گھروں سے نکلے تو جبرئیل علیہ السلام ان کو بہت ہی خوفناک خونخوار اور ہر شے ناکش شکل میں نظر آئے کفار کھڑے ہوئے گئے گرتے پڑتے



ہوئے اور چھپنے دیکھنے کی کوشش کرنے لگے۔ سمجھے گئے کہ یہ وہی عذاب ہے جس کی وعید حضرت صالحؑ سنا چکے ہیں۔ یہ بدھ کا دن تھا۔ اس خوف سے سب کے جسم بیمار اور چہرے پیلے پڑ گئے اس تکلیف سے روتے کراہتے ہوئے باہر نکلے سارا دن ندامت و پریشانی میں پھرتے رہے مگر حضرت صالحؑ یا کسی بھی مومن نے ان کی طرف کوئی توجہ نہیں دی۔ اس لئے کہ یہ پہلی بیماری عذاب ہی کا ایک حصہ تھا۔ دوسرے دن صبح اسی وقت ان کو سخت بخار چڑھ گیا جس سے بدن سخت گرم اور چہرے لال سرخ اور نقاہت شدید کمزوری کثیر ہو گئی اب نہ وہ اکڑ رہی نہ غرور نہ دندانہ نہ تمسخرانہ نہ مسکرانا بلکہ ندامت سے سرنگوں یہ دوسرا حصہ عذاب تھا اس لئے نہ ندامت مفید ہوئی نہ سرنگوئی کام آئی۔ یہ بروز جمعرات تھا۔ پھر تیسرے دن بروز جمعہ صبح اسی وقت سحر سب کفار کے چہرے شدت بیماری سے کالے پڑ گئے۔ تمام مومنین ان تین دنوں میں زیادہ تر اپنی عبادت گاہ میں مشغول عبادت رہے۔ ادھر کفار میں تین دنوں سے ہائے بچاؤ ہائے توبہ کی چیخ و پکار تھی پوری بستی میں کسی کا کوئی چولہا نہ جلانا کھانا پینا نہ دوا دارو۔ اہل ایمان کو اپنی مشغولیت عبادت لذت ذکر و شکر کی وجہ سے قدرتنا کھانے پینے کی ضرورت ہی محسوس نہ ہوئی نہ کسی کو بھوک پیاس لگی نہ کھانے پینے کی طرف متوجہ ہوئے۔ اور کفار اپنی گھبراہٹ اپنی بیماری کمزوری کی وجہ سے کھانے کی طرف متوجہ نہ ہو سکے۔ جس رات بوقت مغرب ایک کافر قیدار بن سالف نے اپنے امراء کفار کے کہنے سے آٹھ دیگر کافروں کی مدد سے اونٹنی کو گرایا قتل کیا تھا۔ اسی رات صالحؑ علیہ السلام نے بعد نماز عشاء سَبَّ اَنْصُرْتِیْ والی بدعا شروع فرمائی تھی یہ رات مشکل بدھ کی درمیانی تھی۔ قتل ناقہ کا طریقہ یہ تھا کہ پہلے ٹخنوں کی رگیں کاٹیں جس سے تمام خون بدنی نکل گیا پھر آٹھ آدمیوں نے گرایا اور قیدار نے ہی پہلے کوٹھیں یعنی ٹخنوں کی رگیں کاٹی تھیں اور قیدار نے ہی ذبح کیا اونٹنی کا مذکر بچہ یہ خوفناک منظر دیکھ کر چیختا ہوا بھاگا اور اسی پہاڑی میں روپوش ہو گیا جس میں سے وہ اونٹنی معجزہ بن کر نکلی۔ حدیث مقدس میں ہے کہ قریب قیامت وہ ہی بچہ ذَابَّةُ الْاَرْضِ بن کر نکلے گا۔ پھر چوتھے اور آخری دن بروز ہفتہ بوقت اشراق جبکہ سب کفار اسی بیماری نقاہت سے کچھ لوگ اپنے اپنے گھروں میں پڑے تھے اور باقی تمام کافر ایک گھر میں جمع پڑے تھے کہ حضرت جبریلؑ نے ایک چیخ ماری جس کی گونج آسمان وزمین کے چاروں طرف سے آئی جس سے پہاڑ ٹوٹے۔ گھر پھوٹے کفار کے دل پھٹ گئے لوگ مر گئے گھر گر گئے وہ گھر ہی ان کی قبریں بن گئیں۔ کچھ باہر محن میں مردہ پڑے رہ گئے تاکہ ان کو مرا ہوا پڑا دیکھا جاسکے یہ لاشیں بھی بہت دن پڑی رہیں یہاں تک کہ **فَجَعَلْنَاهُمْ عَشَاءً**۔ پھر کچھ عرصے تک ہم نے ان لاشوں کو ظاہراً گلی سڑی حالت میں کوڑا کچرا بنائے رکھا اس طرح کہ کچھ لاشیں تو پہلے روز ہی اپنے مکانوں کی گری چھتوں میں دب کر اجتماعی قبر میں مدفون ہو گئے اور کچھ لوگوں کی لاشیں بے گور و کفن عرصے تک پڑی رہیں نہ کوئی کفنانے والا نہ دفنانے والا نہ کوئی ان پر رونے والا نہ غم کھانے والا۔ اہل ایمان نے ایک دفعہ ان کو دیکھا تاکہ شکر الہی مزید بجالائیں پھر صالحؑ علیہ السلام نے سب کو ادھر جانے اور مردوں کو دیکھنے سے بھی منع فرمادیا کیونکہ وہ عذاب کی جگہ تھی جس کو دیکھنا وہاں جانا، ٹھہرنا بھی شرعاً ناجائز ہے۔ اور ان لاشوں کا وہی حال ہوا جو بے گور و کفن لاشوں کا ہوتا ہے پہلے مزید کالی ہوئیں پھر پھولی پھٹی بکھریں۔ ان کی ہڈیاں تو آتے جاتے سفر میں صحابہ کرام نے دیکھیں۔ **فَمَعَدَّ اِلَیْقَوْمِ الظَّالِمِیْنَ**۔ پس اسی طرح کی لعنت ملامت نصرت سزاؤں کا دھڑکار۔ دور کی ہلاکت ہوتی رہے گی تاکہ

قیامت ہر اس قوم پر جو انفرادی اجتماعاً کفر شرک ظلم فساد پھیلانے چاہنے بھڑکانے والے ہوں اللہ تعالیٰ کی زمین پر ٹھم اُنْشَانَا مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا اٰخَرٰیْن۔ زمانے گزرتے رہے انبیاء آتے رہے نور پھیلاتے رہے۔ ذکر رحمانی فکر ایمانی سے زمین کی پیاس بجھاتے رہے پھر ان ہی زمانوں میں ہم نے ان کچھلی ہلاک شدہ قوموں کے بعد دیگر بہت سی قوموں کو ہر قسم کی دنیوی نعمتیں راحتیں عزتیں قوتیں لذتیں صحتیں عطا فرما کر اسی زمین پر ملکیت تمکنت دے کر پروان چڑھایا جنہیں قوم لوط۔ قوم داؤد قوم شعیب علیہم السلام اپنی اپنی خاص خصلت صلاحیت لے کر ابھریں اور مشہور ہوئیں تب حسب سابق قوم کے کچھ افراد کو ایمان کی روشنی ملی اور کچھ افراد اُمراء عوام ظلمت کفر شرک میں ہی پھنسے رہے تو ان پر بھی بد دعاء نبوی سے ہلاکت کا عذاب دنیوی آیا اور عبرت تاریخی بنا گیا۔ تقدیر مبرم کے یہ وہ فیصلے ہیں کہ۔ مَا تَسْتَبِقُ مِنْ اُمَّةٍ اَجَلَهَا وَ مَا يَسْتَاخِرُونَ کوئی قوم یا فرد اپنی دعا التجایا زور بازو یا قوت دولت یا طاقت سلطنت بادشاہت کے ذریعے کسی بھی امت اور جماعت میں سے نہ اپنی مدت عمر مقام موت وقت انجام کو ذرہ ایک ساعت بھی نہ آگے اور پہلے کر سکے نہ کسی کی موت و حیات فنا و بقا کو آگے پیچھے کر سکیں نہ گھٹا سکیں نہ بڑھا سکیں۔ موت و حیات تو بڑی چیز ہے بندہ تو اتنا مجبور و بے بس ہے کہ اپنی نیند پر بھی کسی کو قابو نہیں کہ آجائے تو جاگا نہیں رہ سکتا اور نہ آئے تو سو نہیں سکتا۔ نیند پوری ہو جائے تو مزید بڑھا نہیں سکتا۔ پوری نہ ہو تو گھٹا نہیں سکتا۔ انسان کا زور تو اپنی نیند پر نہیں چلتا بھلا وہ اپنی اجل موت و فیصلہ و حیات و مقررہ تقدیر پر کس طرح قابو پا سکتا ہے۔ اگر انسان ذرا سا اسی حقیقت پر غور فکر و تدبر کر لے تو کبھی بھی اپنے رحیم کریم وحدہ لا شریک خالق تعالیٰ کی بندگی سے منہ نہیں موڑ سکتا اور اس حیات فانی دولت آنی جانی پر مغرور نہیں ہو سکتا آج کا انسان تو چیز ہی کوئی نہیں ہے۔ پہلے زمانے کے قرون آخرین باوجود طویل عمری ہمہ زوری قد آوری فنکاری کے قَٰذَا اَجَآءَ اَجَلُهُمْ لَا يَسْتَاخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ۔ ایک ساعت بھی اپنی موت و حیات کو آگے پیچھے نہ کر سکے۔ (اعراف: ۳۴ سورۃ یونس: ۴۹) چنانچہ حضرت نوح سے حضرت عیسیٰ تک بمطابق تعداد انبیاء علیہم السلام بیشمار قومیں و افراد قرون و قبائل عالم عدم سے عالم شہود میں نشوونما سے مولود و مشہور ہوئے اور صنعت و فنون خصال و عادات میں نامور ہوئے لیکن اجل تقدیری آنے پر ہزاروں قوتوں حفاظتوں کے ہوتے ہوئے بھی ہلاکت و انجام سے بچ نہ سکے۔ سابقہ ہلاک شدہ قوموں میں سے صرف ان نو قوموں کے نام و مختصر حالات ظاہر ہوئے جن کو قرآن و حدیث نے ظاہر فرمایا۔ بقایا کے تو نام و نشان اور واقعات قصبے بھی معدوم و فنا اور ایسے نامعلوم ہو گئے کہ

بس نامور بزیں زمین دفن کردہ اند کز ہستیش بروئے زمین یک نشان نماند  
آں پیر لاشہ را کر سپردند زیر خاک خاکش چنان بخورد کزو استخوان نماند  
خیرے کن اے فلاں و غنیمت شمار عمر زان پیشتر کہ بانگ برآید فلاں نماند

ترجمہ: بہت سے نامور جن کو زمانے نے زمین کے اندر اس طرح دفن کر دیا کہ دنیا جہان میں اس کی ہستی کا ایک نشان بھی باقی نہ رہا۔ مٹی نے اس طرح اس کو کھایا کہ اس کی ہڈیاں بھی نہ رہیں اے فلاں جلدی جلدی نیکی عبادت کر لے اور اس زندگی کو غنیمت سمجھ۔ اس سے پہلے کہ تیری موت کا اعلان ہو جائے کہ آج فلاں نہ رہا قضاے الہی سے فوت ہو گیا۔ اے مسلمانو! چراغ اپنی عبادت کا ہمیشہ جلتا رہے کیونکہ یہی زندگی کی شام ہے جو بج جائے



## سابقہ ہلاک شدہ قوموں کا مختصر تذکرہ واجمالی خاکہ

**قوم نوح:** قوم کی تعداد نو قبیلے بارہ ہزار تھی، ان کے نبی کا نام نوح علیہ السلام تھا، زمانہ تبلیغ ۹۵۰ سال تھا، علاقہ قوم کرک، کوفہ اور دمشق تھا، عذاب ہلاکت کی نوعیت سیلابی طوفان تھی، قرآنی حوالہ شعراء آیت ۱۲۰ ہے۔

**قوم عاد:** قوم کی تعداد ۲۵ ہزار تھی، ان کے نبی کا نام ہود علیہ السلام تھا، زمانہ تبلیغ ۱۰۰ سال تھا، علاقہ قوم یمن تھا، عذاب ہلاکت کی نوعیت ہوا کی آندھی تھی۔

**قوم ثمود:** قوم کی تعداد آٹھ ہزار تھی، ان کے نبی کا نام حضرت صالح علیہ السلام تھا، زمانہ تبلیغ ۱۰۰ سال تھا، علاقہ قوم یمن کا پہاڑی علاقہ تھا، عذاب ہلاکت کی نوعیت پانچ عذاب آئے۔ ۱۔ یرقان۔ ۲۔ شدید بخار۔ ۳۔ مزید بخار سیاہ رنگت۔ ۴۔ زمینی چیخ صیحہ۔ ۵۔ چیخ سے زلزلہ شدید تھا۔ قرآنی حوالہ سورہ ہود: ۶۵، ہود آیت: ۶۷، سورہ آل عمران: ۷۸۔

**قوم سدوم:** قوم کی تعداد چار لاکھ تھی، ان کے نبی کا نام حضرت لوط علیہ السلام تھا، زمانہ تبلیغ ۸۰ سال تھا، علاقہ قوم علاقہ سدوم نزد فلسطین تھا، عذاب ہلاکت کی نوعیت سنگباری سے رجم تھا، قرآنی حوالہ سورہ شعراء: ۱۷۳۔

**اصحاب یمکیہ:** قوم کی تعداد دس ہزار تھی، ان کے نبی کا نام حضرت شعیب علیہ السلام تھا، زمانہ تبلیغ ستر سال تھی، علاقہ قوم مدین تھا، عذاب ہلاکت کی نوعیت ایک دن میں تین عذاب۔ ۱۔ آسمانی صیحہ۔ ۲۔ رہہ یعنی زمینی شدید زلزلہ۔ ۳۔ یوم الظلۃ سیاہ بادل کی آگ کا عذاب تھا۔ قرآنی حوالہ سورہ ہود: ۹۴، سورہ اعراف: ۹۱، سورہ شعراء: ۱۸۹۔

**قوم قبطی فرعونی:** قوم کی تعداد بارہ ہزار تھی، ان کے نبی کا نام حضرت موسیٰ و حضرت ہارون علیہما السلام تھا، زمانہ تبلیغ چالیس سال تھا، علاقہ قوم مصر تھا، عذاب ہلاکت کی نوعیت دریائے نیل میں غرق ہوئے۔ قرآنی حوالہ سورہ بقرہ: ۵۰۔

**قوم ایلہ:** قوم کی تعداد دس ہزار تھی، ان کے نبی کا نام حضرت داؤد علیہ السلام تھا، زمانہ تبلیغ چالیس سال تھا، علاقہ قوم ایلہ علاقہ شام، عذاب ہلاکت کی نوعیت بندر بنا کر ہلاک کئے گئے چھ ہزار مومن بن گئے تھے۔ قرآنی حوالہ سورہ اعراف: ۱۶۶، سورہ بقرہ: ۶۵۔

**قوم طالوت بادشاہ نسل ہارون:** قوم کی تعداد اسی ہزار ۳۱۳ مومن رہے باقی مرتد ہو گئے یہ سب بنی اسرائیلی مومن تھے جالوت کافر سے ڈر کر مرتد ہوئے تھے۔ ان کے نبی کا نام حضرت شموئیل علیہ السلام تھا، علاقہ قوم علاقہ طیبہ تھا، عذاب ہلاکت کی نوعیت پیاس کی بیماری سے ہلاک کئے گئے تھے۔ قرآنی حوالہ سورہ بقرہ: ۲۴۹۔

**قوم مائدہ بنی اسرائیل:** قوم کی تعداد تقریباً ۱۱۰ افراد تھی، ان کے نبی حضرت عیسیٰ علیہ السلام تھے۔ اولاً انہوں نے عیسیٰ علیہ السلام سے غیبی آسمانوی کھانوں کا دسترخوان مانگا جب مل گیا تو تکذیب کر کے نافرمان و مرتد ہوئے۔ ان کو بندر اور خنزیر بنا کر ہلاک کیا گیا۔ (مائدہ: ۶۰) ان میں سے جس قوم کی بھی اجل ہلاکت آئی تو نہ کوئی آگے کر سکا نہ پیچھے نہ گھٹا سکا نہ بڑھا سکا نہ روک سکا۔

اجل کی چھ قسمیں ہوتی ہیں۔ ۱۔ اجل قلیل۔ ۲۔ اجل کثیر۔ ۳۔ اجل حدیث۔ ۴۔ اجل قدیم۔ ۵۔ اجل جدید۔ ۶۔ اجل عتیق۔ عَمَّا قَلِيلٍ سے دو چیزیں مراد ہیں۔ ۱۔ قلیل زمانہ۔ ۲۔ قلیل شئ۔ تفسیر ابن عباس میں ہے کہ ایک قرن کی مدت اسی سال ہوتی ہے۔ بعض نے فرمایا کہ ایک صدی یعنی سو سال۔

## ان آیت میں مختلف اقوال

بما کی ب میں تین قول۔ ۱۔ یہ ب سبب ہے اور معنی ہے اس کی وجہ سے۔ ۲۔ یہ ب بدلیت کی ہے اور معنی ہے اس کے بدلے میں میری مدد فرما۔ ۳۔ یہ ب آلہ ہے اور معنی ہے اس کے ذریعے اور بنا پر میری مدد فرما۔ مگر پہلا قول درست ہے باقی دو قول غلط ہیں عَمَّا کے مابین تین قول۔ ۱۔ یہ موصولہ ہے برائے تاکید۔ ۲۔ یہ مانکرہ نامہ ہے اور معنی ہے کہ عذاب کی پوری مدت بہت تھوڑی ہے۔ ۳۔ یہ مانکرہ موصوفہ ہے بعض نے کہا کہ یہ مانزائدہ ہے اور معنی ہے کہ تھوڑی سی دیر میں یہ لوگ نادم ہو جائیں گے۔ لَيُصْبِحَنَّ کی قرئت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے کہا یہ باب افعال سے فعل ناقصہ کا مضارع مستقبل معروف صیغہ جمع مذکر غائب ہے یہی قرئت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض قراء نے لَيُصْبِحَنَّ پڑھا ہے۔ یہ قرئت شاذ ہے۔ لَيُصْبِحَنَّ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا اس کا ترجمہ ہے کہ وہ کفار زندگی میں ہی نادم و شرمندہ ہو جائیں گے۔ عذاب دنیوی دیکھ کر یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے لکھا کہ اس کا معنی ہے کفار نادم ہوں گے بعد موت۔ بِالْحَقِّ کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے کہا اس کا معنی ہے حقیقی ظاہری چیخ ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ اس کا معنی ہے تقدیر مبرم کا فیصلہ۔ ۳۔ بعض نے لکھا کہ بِالْحَقِّ کا معنی ہے عدل و انصاف ہے۔ الصَّبْحَةُ کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا غیبی چیخ۔ ۲۔ بعض نے کہا پس کا شور و غل چیخ پکار۔ ۳۔ بعض نے لکھا کہ الصَّبْحَةُ کا معنی ہے مطلقاً عذاب کیونکہ عرب میں مجازاً ہر ناگہانی عذاب دنیوی یا آسمانی کو صبحہ کہہ دیا جاتا ہے۔ چنانچہ عرب شاعر کہتا ہے۔

صَاحَ الزَّمَانُ بِأَلٍ بِرَمَكِ صَبْحَةٍ خَرُّوا لِشِدَّتِهَا عَلَى الْأَذْقَانِ

ترجمہ: چیخ پڑا زمانہ آل برمک پر۔ تو سب اوندھے منہ اس کی شدت کی وجہ سے گر پڑے۔ دیکھو یہاں صبحہ سے مراد زمانے کی سختیاں ہیں نہ کہ حقیقی چیخ مگر پہلا قول درست ہے کیونکہ آیت پاک میں أَخَذْتُ اور بِالْحَقِّ کے الفاظ نے ثابت کیا کہ حقیقی اور غیبی چیخ ہی مراد ہے۔ أَخَذْتُ نے دوسرا قول رد کیا یعنی آپ کا شور و غل اور بِالْحَقِّ نے تیسرے قول یعنی مجازی مراد لینے کو منع کیا بِالْحَقِّ کا معنی ہے حقیقی چیخ شاعر کے قول سے دلیل لینی بھی غلط ہے اولاً اس لئے کہ شعر میں بِالْحَقِّ اور أَخَذْتُ کے الفاظ نہیں لہذا شعر میں تو مجازی معنی لئے جاسکتے ہیں مگر آیت میں نہیں۔ ثانیاً یہ کہ شعر میں صَاحَ فعل اور صَبْحَةُ مفعول مطلق سے مراد حقیقی چیخ ہی ہے مگر چونکہ چیخنے والا زمانہ ہے اس لئے آواز مخفی ہے بہر حال دوسرا اور تیسرا قول غلط ہے۔ غُثَاء کی قرئت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے بغیر شد پڑھا ہے یہی قول درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض علماء قرئت نے شد کے ساتھ غُثَاء پڑھا ہے۔ یہ قرئت شاذ ہے۔ دونوں قرئتوں میں معنی ایک ہی ہے کوڑا کچرا۔ فَبُعْدًا کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا بُعْدًا کا معنی ہے دوری و لعنت اخروی یعنی رحمت سے دوری۔ ۲۔ بعض نے کہا بُعْدًا کا معنی ہے ہلاکت و دنیوی دونوں قول درست ہیں کیونکہ کفار کے لئے یہ دونوں ذلتیں ہیں۔ بُعْدًا کی ترکیب میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ جملہ خبریہ ہے اور معنی ہے کہ دوری و لعنت ہے۔ یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ یہ جملہ انشائیہ ہے بددعا کے لئے اور معنی ہے کہ دوری و لعنت ہو مگر یہ قول غلط ہے اس لئے کہ یہ اللہ تعالیٰ کا کلام ہے اور اللہ تعالیٰ دعا و بددعا دینے سے پاک ہے۔ دعا کرنا یا بددعا کرنا بندوں کا کام ہے کیونکہ دعا و بددعا کا معنی ہوتا ہے دلوانا۔ حالانکہ رب تعالیٰ دینے والا ہے نہ کہ دلوانے والا۔ قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ کے قَالَ



میں دو قول۔ ۱۔ اس کا معنی ہے اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ پورا کلام و جملہ لِقَومِ الظَّالِمِينَ تک ہے اس قول کی بنا پر قُبْعِدَا کا پورا جملہ خبریہ ہے نہ کہ بددعا۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ اس قَال کا معنی یہ ہے کہ جب ان کے نبی علیہ السلام نے بددعا کر دی تب رب تعالیٰ نے وحی خفی کے ذریعے بتایا کہ یہ بددعا قبول ہے یہ خوشخبری سن کر حضرت صالح نے اہل ایمان میں اعلان فرمادیا کہ عَمَّا قَلِيلٍ اس قول کے مطابق قَال قُبْعِدَا تک سب پہلے میں حضرت صالح کا کلام نقل فرمایا گیا۔ یعنی حضرت صالح نے فرمایا۔ قُبْعِدَا (الخ) لہذا یہ جملہ بددعا سیہ ہے نہ کہ خبر اور انبیاء علیہم السلام کے اقوال دعا بھی ہو سکتے ہیں بددعا بھی اور خبر بھی۔ اَجَلُہَا کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا کہ اَجَل کا معنی ہے دنیوی زندگی جو مہلت خیر و ایمان ہے ہر انسان کے لئے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ اَجَل کا معنی موت و ہلاکت کا وقت۔ ۳۔ بعض نے کہا کہ اَجَل سے مراد کفار کا ہلاک ہونا دنیا میں آسمانی ناگہانی عذاب سے۔ تینوں قول درست ہیں کیونکہ اَجَل نام ہے تقدیر مبرم کا جس کو کوئی ٹال نہیں سکتا۔ نہ دعا سے نہ بددعا سے نہ التجا سے۔

### فائدے

ان آیت پاک سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: ہر نبی علیہ السلام ہر شخص کے آخری انجام والے مقام و زمان سے اپنے علم غیب عطائی کے ذریعے واقف ہوتے ہیں خاص کر اپنی امت دعوت و اجابت کے انجام سے کہ فلاں نیک و بد کی آخری اجل کب اور کیسے اور کہاں ہے۔ اسی علم کی بنا پر ہر قوم کے مبعوث نبی علیہ السلام اپنی نافرمان امت کا فرسروش کے لئے اس وقت ہی بددعا مانگتے ہیں جب ان کی اجل ہلاکت کا وقت قریب آ جاتا ہے۔ یہ فائدہ قَال رَبِّ انصُرْنِی (الخ) اور مَا تَسْبِقُ (الخ) کے فرمان الہی سے حاصل ہوا۔ اس سے ثابت ہوا کہ انبیاء علیہم السلام غیب جانتے ہیں۔ کتنا بد بخت و بد خصلت ہے وہ فرقہ جو انبیاء کرام علیہم السلام کو بے خبر کہتے پھرتے ہیں اور حقانے اس گستاخی کا نام توحید رکھا ہے۔ دوسرا فائدہ: ذکر الہی اور آستانہ نبوت اتنا عظیم اور مضبوط حفاظتی قلعہ ہے کہ ہر ذاکر ایمانی جب ذکر و فکر ربانی و عبادتِ رحمانی میں مشغول ہو تو ہر طرح کے عذاب آسمانی و آفتِ ناگہانی سے اس طرح بچا لیا جاتا ہے کہ عذاب آ کر کفار کو مٹا کر گزر بھی جاتا ہے مگر عبادت میں مشغول و مصروف مومنین متعین کو محسوس تک نہیں ہوتا۔ یہ فائدہ قَاخَذَتْهُمْ الصَّيْحَةُ بِالْحَقِّ فرمانے سے حاصل ہوا کہ دیکھو قوم شہود پر وہ عذاب صبحہ اتنی سخت کڑک اور چیخ تھی کہ اسے سے پہاڑی پتھروں کے تراشے خراشے موٹے مضبوط مکانات ٹکڑے ہو کر گر پڑے۔ کئی چٹانیں دہشت کڑک سے چیخ گئیں۔ زمین دھماکے سے مثل زلزلہ دھل گئی کفار اور کفار کے تمام پالتو گھریلو چھوٹے بڑے جانور مر گئے۔ اور سب جانداروں کے دل جگر پتے پھٹ گئے۔ اَخَذَتْهُمْ میں ضم ضمیر نے یہی بتایا کہ عذاب صبحہ نے صرف کفار اور ان کی اشیاء کو پکڑا مگر عبادت گاہ میں مومن مردوں اور گھروں میں عبادت کرنیوالی عورتوں کو اپنی اپنی عبادتِ دل سوز جگر دوز ایمان افروز ذکر الہی و اتباع نبوی اور اطاعتِ دینی میں مشغول ہونے کی وجہ سے اہل ایمان کو کوئی آواز و سرسراہٹ تک سنائی نہ دی بلکہ ان کے پالتو گھریلو جانور بھی جو گھریلو مومنین عورتوں سے ذکر الہی سن رہے تھے وہ بھی عذابِ ہلاکت سے محفوظ و مامون رہے بلکہ ذکر الہی کے طفیل ان کے وہ درود یوار بھی محفوظ رہے جن تک ذکر و عبادت کی صدائیں و شعائیں پہنچ رہی تھیں غرض کہ مومنین کو نہ نقصان جانی ہوا نہ مکانی۔ یہ آیت مسلمانوں کو عبرت انسانی کے ساتھ ساتھ شانِ ذکر و فکر ایمانی کا درس بھی دے رہی ہیں کہ اے مسلمانو ذکر الہی عبادتِ کبریائی اور اطاعتِ مصطفائی و اتباعِ مجتہائی میں خود

کو مشغول جسم کو مصروف اعضا کو ملبوس زبان کو قائم تر رکھو۔ یا اللہ مجھ کو بھی توفیق وسعادت نصیب فرما۔ آمین یا رَبِّ الْعَالَمِينَ۔  
 بجاہ نبی رحمۃ اللعالمین۔ قیسو ۱ فائدہ: کافر مشرک خواہ کتنا ہی خوب صورت خوب سیرت عظیم ہنرمند فنکار شہ زور  
 دولت مند مہذب مودب ہنس مکھ ہو مگر رب تعالیٰ اور نیک بندوں کے نزدیک کوڑے پھرے گندے کچڑ کی طرح قابل نفرت  
 ہے دوری دھتکار کے لائق ہے زندہ یا مردہ مدفون ہو یا محروق۔ یہ فائدہ غنائہ فرما کر قبعدا فرمانے سے حاصل ہوا۔ غنائہ میں  
 بعد موت نفرت و درجہ نفرت بتائی گئی۔ یعنی اے مسلمانوں کفر اور کفار سے ان کے مرنے بعد بھی گلے سڑے بد بودار کوڑے  
 پھرے کچڑ کی طرح نفرت کرو اور فَبَعْدُ اَللّٰهُمَّ اَلْظٰلِمِیْنَ۔ نے ان کی زندگی میں ان سے نفرت کا طریقہ بتایا کہ کبھی بھی ان  
 کفار سے مخلصانہ دوستی و محبت نہ کرو۔ ان کی محفلوں مجلسوں سے دور رہو اور اپنی محفلوں سے دور دھتکارو۔ کفار معاملے میں ہمیشہ  
 ایمانی اسلامی تعصب کا مظاہرہ کرو۔ کافر کتنا ہی قریبی یا واقف ہو مگر کوئی مسلمان اس کو اپنا یا اپنے مسلمان بھائی یا اپنے ملکی سیاسی  
 راز نہ بتاؤ نہ عیب ظاہر کرو نہ کمزوری نہ کفار کے سامنے مسلمانوں کی یا کسی اسلامی ملک کی عیب جوئی کرو۔ ان حماقتوں کا بڑا تلخ  
 تجربہ دیکھا گیا ہے کہ جب کسی عام یا خاص مسلمان نے محبت کفار میں کسی کافر کو کوئی راز بتایا تو اس کا پوری مسلم قوم کو نقصان ہی  
 پہنچا۔ ابھی حال میں عراقی حکومت نے روس و ہندوستان پر اندھا بھروسہ کر کے چند اندرونی راز بتادیئے تو تاریخ کے اوراق پر  
 اس کی ذلت آمیز شکست و کمزوری لکھی گئی۔ قرآن مجید نے تو قوم مسلم کو ہر عقل سکھائی ہے خود مسلمان ہی قرآن مجید سے دور ہے  
 کہ نہ تذکر قرآنی رہا نہ تدبر نہ تفکر اسی لئے اغیار سے مار کھا رہے ہیں۔ مصائب میں نہ اللہ تعالیٰ کی طرف آتے ہیں نہ عبادت و  
 تلاوت کی طرف۔ دوڑے تو کفار کی طرف بھیک مانگنی ہے تو امریکہ سے۔

## احکام القرآن

ان آیت سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: شریعت اسلامیہ کا حکم ہے کہ ہر مسلمان ہر مظلوم کی بددعا  
 سے بچے وہ مظلوم انسان مومن ہو یا کافر یا جانور۔ اسلام نے انسانوں کی طرح جانوروں کو تحفظ دیا ہے۔ فقہاء کرام فرماتے ہیں  
 کہ دعا و بددعا دو قسم کی ہے۔ ۱۔ مظلوم کے حال کی یہ ہمیشہ ظالم کے لئے نکلتی ہے اور بارگاہ الہیہ میں بہت جلدی قبول ہوتی ہے۔  
 ۲۔ بعض مرتبہ دعا کے الفاظ میں بددعا ہوتی ہے اور بددعا کے الفاظ میں دعا ہوتی ہے۔ اس لئے اگر کوئی شخص دعا یا بددعا دینے یا  
 نہ دینے کی قسم کھالے تو اس کے دعائیہ یا بددعائیہ الفاظ بولتے ہی قسم ٹوٹنے اور کفارہ قسم واجب ہونے کا حکم نہ لگایا جائے گا بلکہ  
 مفتی اسلام تحقیق و تفتیش اور تفکر و تدبر کر کے کلمات اور ماحول کا سیاق و سباق پر غور کر کے اولاً یہ تعین کرے کہ یہ الفاظ دعا ہے یا بد  
 دعا۔ اس کے بعد فیصلہ کرے کہ بولنے والا حانت ہوا ہے یا نہیں۔ اگر مفتی اسلام اپنی علمی فکری صواب دید سے جان لے کہ  
 حانت ہو گیا ہے تب کفارہ قسم اس پر واجب کرے بلاسوچے سمجھے کوئی فیصلہ کر دینا شرعاً ناجائز ہے اور اگر کسی نے غلط فیصلہ کر دیا تو  
 جاری نہ ہوگا۔ یہ سب مسئلہ فقہاء ائمہ اربعہ میں حقیقاً۔ قَالَ رَبِّ اَنْصُرْنِیْ ہَا کَذٰبُوْنَ۔ کے بعد قَالَ عَمَّا قَلِیْلِ کی جوابی  
 قبولیت سے مستنبط ہوا۔ رَبِّ اَنْصُرْنِیْ (الخ) کے کلمات ظاہر اپنے لئے دعا ہے مگر قَالَ عَمَّا قَلِیْلِ نے بتایا کہ یہ کلمات کفار  
 کے لئے بددعا تھے اور فَبَعْدُ اَللّٰهُمَّ اَلْظٰلِمِیْنَ کے کلمات نے بتایا کہ وہ کفار صرف کافر ہی نہ تھے بلکہ موزی و ظالم بھی تھے۔ اور  
 تمام اہل ایمان و ناقہ صالح مظلوم تھے۔ اس لئے یہ کلمات دعا بددعا بن کر جلدی قبول ہوئے کیونکہ مظلوم کی بددعا ظالم کیلئے بہت



جلدی قبول ہوتی ہے۔ یہاں پر تو زبان نبوت کے الفاظ بھی شامل ہیں۔ دوسرا مسئلہ: فقہاء کرام فرماتے ہیں کہ تقدیر کی دو قسمیں ہیں۔ ۱۔ تقدیر مبرم یہ کبھی نہیں ٹل سکتی۔ ۲۔ تقدیر معلق۔ یہ انبیاء اولیاء علماء کی دعا سے رب تعالیٰ ٹال دیتا ہے یہ تقدیر بدل جاتی ہے۔ تقدیر مبرم اتنی زبردست اور اٹل ناقابل تبدیلی ہوتی ہے کہ اگر کوئی نبی رسول مرسل خلیل و حبیب بھی بارگاہ الہی میں ٹالے جانے کی دعایا التجا و فریاد کرے تو اس کو سمجھا دیا جاتا ہے کہ یہ تقدیر مبرم ہے اس کے ختم ہونے کی دعا نہ کرو اور پھر وہ نبی علیہ السلام دعا نہیں کرتے۔ یہ مسئلہ مَا تَشِيقُ مِنْ أُمَّةٍ (الح) فرمانے سے مستبعد ہوا۔ تقدیر مبرم کے الفاظ قرآن مجید میں متعدد جگہ تقریباً تیرہ آیت میں وضاحت سے بیان فرمائے گئے ہیں جس کی تفصیل ہمارے فتاویٰ العطا یا جلد پنجم میں دیکھئے بعض لوگوں نے لکھا ہے کہ سرکارِ غوثِ اعظم نے فرمایا کہ میں تقدیر مبرم کو ٹال دیتا ہوں اور ختم کر سکتا ہوں اور ایک غیر معروف روایت سے دلیل لے کر اس قول کی صداقت کی جاتی ہے کہ إِنَّ الدُّعَاءَ يَرْدُّ الْقَضَاءَ بَعْدَ أَهْرَافِهِ جابل گمراہ لوگ اس کا ترجمہ کرتے ہیں کہ بیشک دعا قضاء مبرم کو ٹال دیتی ہے۔ میں یقین سے کہتا ہوں کہ غوثِ پاک سرکارِ بغداد نے یہ بات کہیں نہیں فرمائی ان کی کتاب سے کوئی ثابت کر سکتا ہے نہ ہی یہ غلط بات غوثِ پاک کہہ سکتے ہیں یہ کہنا کفر و شرک و رب تعالیٰ سے مقابلہ بازی کی مثل ہے کیونکہ تقدیر مبرم کوئی بھی بندہ رد نہیں کر سکتا۔ پیش کردہ روایت کا ترجمہ گمراہ جاہلوں نے غلط کیا ہے۔ صحیح ترجمہ اس طرح ہے کہ بیشک نیک متقی مومن کی عاجزانہ دعا و التجا۔ تقدیری فیصلہ کو بدل سکتی ہے۔ بَعْدَ مَا أَهْرَمَ۔ جبکہ بندے کی دعا ابرم مضبوط و قابل قبول لائق بارگاہ بنا دی جائے یہاں قضا سے مراد تقدیر معلق ہے۔ اور ابرم کا تعلق دعا سے ہے نہ کہ قضا سے کیونکہ لفظ بعد ما ظرفیت زمانی کے لئے ہے اور ظرفیت حادثہ و جدید ہوتی ہے۔ جبکہ تقدیری فیصلے مبرم ہو یا معلق ازلی قدیمی ہیں کسی تقدیر کے لئے بعد ما لفظ استعمال نہیں۔ اگر یہ روایت صحیح ہو تو بھی اس نے یہ سمجھایا ہے کہ ہر دعا میں ابراہیم یعنی مضبوطی اور قابلیت نہیں ہوتی دعا کو مبرم و مضبوط بنانے کے لئے بندے کو بہت نیک و مقبول بارگاہ بنانا پڑتا ہے۔ انتہائی نیک پاک بزرگ بندے کی عاجزانہ دعا کو رب تعالیٰ قبول فرما کر تقدیر معلق ٹال دیتا ہے۔ ثالثاً رب تعالیٰ ہی ہے بندہ تو تقدیر معلق کو بھی ختم نہیں کر سکتا۔ اسی لئے روایت مذکورہ میں إِنَّ الدُّعَاءَ ہے نہ کہ إِنَّ الْعَبْدَ لیکن تقدیر مبرم وہ کسی بھی دعا سے ختم نہیں ہو سکتی۔ جیسا کہ متعدد آیات سے ثابت ہے۔ یہاں مَا تَشِيقُ مِنْ أُمَّةٍ میں بھی تقدیر مبرم ہی کے الفاظ ہیں۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: حضرت صالح علیہ السلام نے رَبِّ انصُرْنِي فرما کر دعا میں صرف اپنا کیوں ذکر کیا چاہئے تھا کہ رَبِّ انصُرْنَا جمع متکلم کہہ کر تمام مومنین کو بھی شامل دعا فرما لیتے۔ جواب: صرف اپنا ذکر اس لئے فرمایا کہ نسبت نبوی قبولیت کے لئے اکیر ہے۔ نیز ہر نبی علیہ السلام اپنی مومن امت کے لئے مثل والد ہیں تو جس طرح اولاد پر رحم و کرم ماں باپ کی مدد ہے اسی طرح کسی بھی نبی علیہ السلام کی امت مومنہ پر رحم و کرم فرمانا دراصل اس نبی علیہ السلام کی ہی مدد و تعاون و دستگیری کرنا ہے۔ جیسے کہ رعایا یا کسی جماعت کی مدد کرنا بادشاہ حاکم یا امیر جماعت کے ہاتھ مضبوط کرنا ہے اسی طرح اہل ایمان کی حفاظت قوت مضبوطی سے دین کی مضبوطی و سر بلندی ہے اور دین کی طاقت و برتری سے نبی علیہ السلام کی طاقت و قوت غلبے کا ظہور ہوتا ہے۔ ان سب باتوں کو سمجھانے کے لئے نصرت کی نسبت حضرت صالح نے اپنی طرف فرمائی اور دعا میں

اپنا ہی ذکر کیا۔ دوسرا اعتراض: اس کی کیا وجہ ہے کہ صالح علیہ السلام نے رَبِّ انصُرْنِی عرض کر کے اپنی مدد کے لئے دعا عرض کی مگر رب تعالیٰ نے عَمَّا قَلِيلٍ فرما کر اس دعا کو کفار کے لئے بددعا بنا دیا اگر یہ ذات نبی کے لئے دعا تھی تو اس کو بددعا کفر کیوں بنایا گیا۔ اور اگر یہ نبی علیہ السلام کی طرف سے ہی کفار کے لئے بددعا تھی تو خود صالح علیہ السلام نے ہی بجائے رَبِّ انصُرْنِی عرض کرنے کے خود ہی یہ کیوں نہ کہہ دیا۔ رَبِّ اهْلِكْهُمْ یا کہہ دیتے رَبِّ اهْلِكِ الْكَفَّار۔ جواب: حضرت صالح علیہ السلام نے رَبِّ انصُرْنِی کے الفاظ سے اس لئے دعا کی عرض کی تاکہ یہ الفاظ ہر اعتبار سے شان نبوت کے مطابق اور جامع مانع ہو جائیں۔ مقصد دعا بھی یہ تھا کہ اپنی اور تمام مومنین و دین حق کی حفاظت اعانت امداد ہو جائے مگر یہ ہی الفاظ اس دعا کی ضمن میں موذی کفار کے لئے بددعا خود بخود بن گئے لیکن رَبِّ انصُرْنِی سے کلام میں جو خوبصورتی اور فصاحت و بلاغت پیدا ہوئی اس سے تاقیامت ایمان والوں کو اخلاقیات حسنہ کا درس عطا فرمایا گیا کہ بجاء بددعا یہ الفاظ کی سختی کر خستگی بولنے کے اپنے حق کو ظاہر کرتے ہوئے دعا یہ الفاظ و کلمات ادا کرنا زیادہ بہتر اور مناسب ہے۔ دوسری وجہ یہ کہ بددعا دو قسم کی ہوتی ہے ایک وہ بددعا جو ظالم کو سنانے کے لئے ہوتی ہے۔ ایسی بددعا میں صاف اور کرخت الفاظ ادا کرنے زیادہ بہتر ہیں تاکہ بددعا سن کر بھی کافر ظالم موذی انسان کو عبرت حاصل ہو اور وہ ڈر جائے ہلاکت سے پہلے ہی ظلم کفر ایذا سے باز آ جائے جیسا کہ حضرت نوح علیہ السلام کی لَا تَذَرْ عَلَی الْأَرْضِ۔ والی صاف و سخت غضبناک بددعا جس کو سن کر ہی چند کافر مومن بن گئے اور ہلاکت سے بچ گئے تھے۔ یا جیسے چند دن آقائے کائنات حضور اقدس ﷺ کی نماز فجر میں ایک کافر قبیلے کے لئے بددعا فرماتا جس کو سن کر وہ سارا قبیلہ مسلمان ہو گیا تھا۔ دوسری وہ بددعا جو صرف اہل ایمان کو سنانے کے لئے یا مظلوم کی خوشی و تسلی کے لئے کی جاتی ہے۔ جیسے یہ مذکورہ بددعا جو صرف مومنوں کے لئے خاص عبادت گاہ میں بیٹھ کر کی گئی تھی کسی کافر ظالم کو منانا مقصود نہ تھا نہ عبرت دلانا نہ بندہ بنانا کیونکہ صالح علیہ السلام اپنے علم غیب عطائی سے جانتے تھے کہ ان کفار میں کوئی بھی مومن بننے والا نہیں ہے۔ تیسرا اعتراض: اس کی کیا وجہ کہ یہاں آیت ۲۳ میں پہلے فرمایا گیا اَجَلُهَا ضَمِيرٌ وَاحِدٌ مَوْثٌ غَائِبٌ سے پھر فرمایا گیا وَ مَا يَسْتَأْخِرُونَ جمع مذکر غائب کے صیغے سے یعنی اَجَلٌ کی سبقت کے لئے مَا تَسْبِقُ بھی صیغہ مَوْث اور اَجَلُهَا میں ضمیر بھی مَوْث لائی گئی لیکن اَجَلٌ کی تاخیر کے لئے جمع مذکر غائب کا صیغہ لایا گیا اس فرق کی کیا وجہ؟ جواب: اس کی وجہ یہ ہے کہ اَجَلٌ کی تقدیم و تاخیر دونوں کا تعلق اُمّیہ سے ہے اور امت لفظی اعتبار سے مَوْث ہے معنوی اعتبار سے مذکر ہے لہذا ترکیب نحوی میں چونکہ لفظی تانیث زیادہ قریب بھی ہے اور ظاہر بھی اس لئے اہل عرب کو سمجھانے کے لئے پہلے جملہ مَا تَسْبِقُ مِنْ اُمَّةٍ اَجَلُهَا مَوْثٌ لایا گیا۔ لفظ اُمّیہ کی وجہ سے مَا تَسْبِقُ اور اَجَلُهَا دونوں لفظ مَوْث فرمائے گئے تاکہ ظاہری و لفظی مطابقت قائم رہے مگر چونکہ امت کا معنی قوم اور قوم کے عوام خواص افراد ہیں اس لئے مَا يَسْتَأْخِرُونَ فعل متعدی ہے جس کا معنی ہے پیچھے نہیں کر سکتے وہ لوگ۔ یہاں افرادی قوت کی نفی ہے وہاں خود بخود ہونے کی نفی ہے۔ ان وجوہ سے مَا تَسْبِقُ کا معمول معنوی فاعل اُمّیہ اسم ظاہر کو بنا گیا۔ اور مَا يَسْتَأْخِرُونَ کا معمول لفظی فاعل لفظ قوم کی ضمیر کو بنا دیا گیا جو ظاہر اُمد کر ہے اور باطناً جمع ہے۔



## تفسیر صوفیانہ

علاقہ قالب میں روح مزکی اہل نفوس کی طغیانی و یلغارِ شیطانی سے مجبور و محبوس ہے اس لئے نفسِ امارہ سے دوری و خلاصی کی دعائیں مانگتی ہے کہ اے میرے رب کریم ان کذابانِ مخفی کے کذبیات سے مجھ کو ہٹالے اور مجھ کو میری روحانیاتِ ذریات کو جسمانیاتِ ناسوتی میں غلبہ عطا فرما۔ تب ربِ جلیل کی عطاءِ عمیم سے اعلانِ اسراری میں قبولیت دعا کا اظہار فرمایا جاتا ہے کہ مختصر نفسانی قوتیں ختم کر دی جائیں گی اس وقت اہل نفوس کو ندامتِ ابدیہ اور ہلاکتِ ازلیہ کی ذلت و مایوسی اٹھانی پڑے گی۔ پھر جب احکامِ شریعت کی صحیحہ کڑک اور نزولِ آیت کلامِ معرفت کی ریفۃ زلزلہ اور دھمک نے آوازِ حقانی کے ساتھ پکڑ لیا تو سب شر و شرور کے امراءِ شرارت اور نفسِ شریر کے غرباءِ حماقت اور عیارانِ باطل کو قعرِ مذلت و گہوارۂ عبرت کے غشاءِ غلاظت بنا دیا گیا۔ ایسے ہی ناکارہ غلاظت والوں کے لئے رحمتِ انوار اور برکتِ اسرار سے دوری فراق و کثافتِ ظلمت و لعنت پھٹکار ہے کیونکہ اہل ظلمات کی ہر حالت ہی قبرِ ناگہانی ہے۔ اجسامِ کثیفہ میں قرونِ آخرین کی شکل و شباهت والے اشراۃِ خبیثہ کی باطل قوتیں جنم لیتی ہی رہتی ہیں جو مہلتِ حیات کے غرور میں آ کر لذتِ شباب چند روزہ سے دھوکا کھا جاتی ہیں۔ اسی فریبِ ابلیسیت کی وجہ سے میدانِ بدنہ اور جہالِ جسمانیہ کے علاقوں میں اپنی اپنی مدتِ جوانی میں خوب شورِ تمکنت مغادرۂ فسقیت مچاتے پھیلاتے ہیں مگر اجلِ تقدیر کے آنے پر ہر قوتِ باطل خباثتِ زاحق فنا کر دی جاتی ہے نہ کوئی باطل و فاسق بچ سکتا نہ کسی کو بچا سکتا ہے نہ مہلتِ حیات بڑھا سکتا ہے نہ کلفتِ ممات گھٹا سکتا ہے نہ بقاء کی سبقت پاسکیں نہ فنا کو مؤخر کر سکیں نہ کرا سکیں۔ صوفیاء عظام فرماتے ہیں کہ جس طرح دنیوی عالمِ ناسوت میں اوراقِ دہر پر ایسی تاریخ ساز قوتوں میں ابھریں پھریں جو اپنی اپنی قوتِ خصال و فنکاری فعال میں قرن و قرون بن کر اپنے دور میں زمان و مکان علاقہ و مقام پر چھا گئیں اور کفر و کفران کر کے فناءِ ابدی پا کر نشانِ عبرت بنا دی گئیں۔ اسی طرح عالمِ جسمانی ناسوت میں بھی نو علاقہ ہیں۔ قوتِ خبیثہ کے شر بھی نو ہیں اور انصارِ لطیفہ کے خیر بھی نو ہیں۔

۱۔ رِجلیِ یمین یعنی قدمِ پا کا داہنا پنجہ۔ ۲۔ رِجلیِ یسار و شمال یعنی قدمِ پا کا بائیں پنجہ۔ ۳۔ دستِ یمین۔ ۴۔ دستِ یسار۔ ۵۔ داہنی کہنی۔ ۶۔ بائیں کہنی۔ ۷۔ دہن یعنی منہ و ہونٹ۔ ۸۔ بینی۔ ۹۔ چہرہ یہی اعضاء ہر وضو میں دھوئے جاتے ہیں۔ ان اعضاء میں نو عدد اشراۃِ کثیفہ و خبیثہ ہیں۔ ۱۔ قوتِ آوارگی۔ ۲۔ قوتِ طغیانی۔ ۳۔ قوتِ غضب۔ ۴۔ قوتِ ظلم۔ ۵۔ قوتِ مجادلہ۔ ۶۔ قوتِ معانقہ۔ ۷۔ قوتِ بدکلامی۔ ۸۔ قوتِ بے لگامی۔ ۹۔ قوتِ بے حیائی۔ شرارت و خباثت کی یہ قوتیں اپنی زمینِ جسمانی علاقہِ بدنی میں اقوامِ سابقہ کافرہ مہلکہ کی مثل ہیں مثلاً قومِ نوح۔ قومِ عاد۔ قومِ ثمود۔ قومِ سدوم۔ قومِ عیجک۔ قومِ آلِ فرعون۔ قومِ ایلہ۔ قومِ طالوت۔ قومِ مادہ۔ یہ اعضاء ناسوتی نفسِ امارہ کے حکم سے اپنی طرز و طریق کے مطابق جسمِ انسان پر فسق و فجور کا فساد پھیلانے والے ہیں ان اشراۃِ خبیثہ بدنہ کو فنا کرنے کے لئے علاقہِ جسمانیہ میں مرہدِ روحانی کے پاس بھی نو قوتیں امامتِ الہی کی ودیعت رکھی گئی ہیں۔ ۱۔ لطیفہِ قربِ جمال۔ ۲۔ لطیفہِ قربِ کمال۔ ۳۔ لطیفہِ بطشِ جلال۔ ۴۔ لطیفہِ عطاء و سخا۔ ۵۔ لطیفہِ قدرتِ محاسبہ۔ ۶۔ لطیفہِ حکمتِ مباحہ۔ ۷۔ لطیفہِ قوتِ تبیان۔ ۸۔ لطیفہِ راحۃِ ریحان۔ ۹۔ لطیفہِ معرفتِ رحمن۔ طاغوتی شرارتی طاقتوں کے لئے وضو کا پانی طوفانِ ہلاکت ہے لیکن یہی پانی جبروتِ اختیار کے لئے عرفانِ سلامتی کی کشتی کا سہارا ہے۔ ۱۔ شر کے لئے زحمتِ فنا ہے۔ ۲۔ خیر کے لئے رحمتِ بقاء ہے۔ ۳۔ شر کے لئے سوادِ ظلمت ہے مگر خیر کے لئے ضیاءِ نور ہے۔ ۴۔ اذان کی آواز اہل نفوس کے لئے صحیحہ ہلاکت ہے مگر یہی آواز اذانِ اہل قلوب کے لئے راحتِ جان بقاء

ایمان ہے۔ ۵۔ قرآن مجید کی آیت احکام اثر را باطنی کے لئے رہدہشت ہے اور اختیار باطنی کے لئے سرور قلب ہے۔  
 ۶۔ اطاعت نبوی کی روایات قواء خبیثہ کے لئے عذابِ اَمَطُونَ ہے لیکن اعضاء لطیفہ کے لئے اطاعت نبوت ثوابِ نَجِیْنَا ہے۔  
 ۷۔ دیدار قرآن مجید اظلامِ خناسیہ کے لئے غرقابی طغیانی نیل ہے مگر کلیمِ قلب کے لئے صراطِ مستقیم ہے۔ ۸۔ ارشادات رسالت خبیثاء و ضالین کے لئے ابتلاء امراض ہے لیکن عشاقِ محبوبین کے لئے امتحانِ عشق۔ ۹۔ عبادۃ اللہ و اتباع رسول اللہ مسخِ شیطان ہے مگر حسنِ ایمان ہے۔ مَا تَشْتَقُ مِنْ اُمَّةٍ اَجَلَهَا کوئی بھی اوقاتِ احکام کو نہ آگے کر سکتا ہے نہ پیچھے ہٹا سکتا ہے۔ حج و زکوٰۃ و ذکر و تلاوت و صلوٰۃ و صوم۔ قربانی و جود امانت اداء قرض۔ شریعت و طریقت معرفت و حقیقت کے یہ تمام احکام و فرائض واجبات کے اوقات نفسِ امارہ کے لئے اجلِ موت ہے مگر روح و قلب کے لئے اجلِ وصال ہے قَالَ حَمْدُ لِلّٰہِ عَلٰی ذٰلِکَ۔  
 اے مالکِ راہِ معرفت اگر تجھ کو لوگوں کا بیشوا بنادیا جائے تو یاد رکھو کہ دوسروں کو تعلیم و تربیت عملِ دین سے پہلے خود کو اچھے اعمال و کردار کی عملی تربیت دینی چاہئے۔ اے بندے غم کر اس دن پر جو تیری نیکی کے بغیر گزر گیا تو بہ کے بعد صغیرہ گناہ بھی اس گناہِ کبیرہ سے بدتر ہے جو تو بہ سے پہلے ہوا تھا۔ کسی کی دنیوی مال و دولت خوشحالی و تندرستی پر حسد نہ کر کیونکہ یہ چند روزہ ہے حسد اس لئے بھی برا ہے کہ گویا حاسد اللہ تعالیٰ کی تقسیم ازلی پر راضی نہیں ہے۔

### ثُمَّ اَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرًا ۚ كُلًّا جَاءَ اُمَّةً

پھر بھیجتے رہے ہم بہت سے رسول مسلسل یکے بعد دیگرے جب کبھی بھی تشریف لایا کسی امت میں

پھر ہم نے اپنے رسول بھیجے ایک پیچھے دوسرا جب کسی امت کے پاس اس کا رسول آیا

### رَّسُولُهَا كَذَّبُوهُ فَاتَّبَعْنَا بَعْضَهُمْ بَعْضًا

اس کا رسول تو امت والوں نے اس رسول کو جھٹلایا تو ہم نے بھی ہلاکت میں ملا دیا بعض ان کے پچھلوں کو بعض اگلوں سے

انہوں نے اسے جھٹلایا تو ہم نے اگلوں سے پچھلے ملا دیئے اور انہیں

### وَجَعَلْنَاهُمْ اَحَادِيثًا ۚ فَبَعْدَ الْقَوْمِ لَآ يُؤْمِنُوْنَ ۝۳۴ ثُمَّ اَرْسَلْنَا

اور بنادیا ہم نے ان کو عبرت کی کہانیاں پس لعنت ہے ہر اس قوم کیلئے جو مومن نہیں بنتے پھر بھیجا ہم نے

کہانیاں کر ڈالا تو دور ہوں وہ لوگ جو ایمان نہیں لاتے پھر ہم نے

### مُوسٰی وَاَخَاهُ هَارُوْنَ ۙ بِآيٰتِنَا وَسُلْطٰنٍ مُّبِيْنٍ ۝۳۵ اِلٰی

موسیٰ اور ان کے بھائی ہارون کو اپنی آیتوں اور ظاہر مضبوط دلیل کے ساتھ فرعون اور اس

موسیٰ اور اس کے بھائی ہارون کو اپنی آیتوں اور روشن سند کے ساتھ بھیجا

### فِرْعَوْنَ وَمَلَٓئِہٖ فَاسْتَكْبَرُوْا وَكَانُوْا قَوْمًا عَلٰییْنَ ۝۳۶

marfat.com



کے امیروں و وزیروں کی طرف تو اس وقت سب سے تکبر و غرور کیا حالانکہ وہ سب اپنے آپ کو بڑا سمجھنے والے تھے

فرعون اور اس کے درباریوں کی طرف تو انہوں نے غرور کیا اور وہ لوگ غلبہ پائے ہوئے تھے

فَقَالُوا اَنُؤْمِنُ بِبَشَرٍ مِّثْلِنَا وَقَوْمُهُمَا لَنَا عِدُوْنَ ﴿۷۰﴾

بولے کہ کیا ہم مومن بن جائیں ان دو بشروں کیلئے جو ہم جیسے ہی ہیں اور ان دونوں کی پوری قوم ہماری ہی غلام ہے

تو بولے کیا ہم ایمان لے آئیں اپنے جیسے دو آدمیوں پر اور ان کی قوم ہماری بندگی کر رہی ہے

### تعلقات

ان آیت پاک کا پچھلی آیت پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیت میں بیان فرمایا گیا تھا کہ نوح علیہ السلام کی کافر قوم کی غرقابی کے بعد روئے زمین پر دوسری قومیں پیدا فرمائی گئیں جب ان کے پاس اللہ تعالیٰ کے رسول مبعوث ہوئے تو اکثر کفار نے ان کو جھٹلایا اور ان کی تعلیم کے مطابق اللہ تعالیٰ کو ماننے سے انکار کر دیا تب انبیاء علیہم السلام کی بددعا سے ان کو بھی عذاب سے تباہ کر دیا گیا۔ اب ان آیت میں اس دوسری تباہی کے بعد تیسرے دور کا ذکر فرمایا جا رہا ہے۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیت میں ایک ایک رسول بھیجنے کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیت میں مختلف ادوار کی مختلف اقوام یا مختلف علاقوں کی مختلف قوموں میں سلسلہ وار بہت سے انبیاء و رسل علیہم السلام بھیجنے کا ذکر فرمایا جا رہا ہے کہ ہر قوم میں ہی بڑے سرداروں اور ان کے غریب ماتحتوں نے کفر ہی کیا اور ان پر آسمانی عذاب آتے ہی رہے جن سے تباہ کر دیا گیا۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیت میں بغیر نام انبیاء علیہم السلام کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیت میں نام لے کر انبیاء علیہم السلام کا ذکر فرمایا جا رہا ہے یہاں قوم و سردار قوم کا نام بھی ذکر فرمایا گیا۔

### تفسیر نحوی

ثُمَّ اَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرًا ۖ كُلَّمَا جَاءَ اُمَّةٌ رَّسُوْلُهَا كَذَّبُوْهُ فَاتَّبَعْنَا بُعْضَهُمْ بَعْضًا وَجَعَلْنَاهُمْ اَحَادِيْثًا ۖ فَبَعَثْنَا لِّقَوْمٍ اٰیٰتٍ مُّؤْمِنُوْنَ۔ ثُمَّ حرف عطف برائے تراخی لغو (عطف کے لئے نہیں) مراد ہے بہت زمانوں بعد۔ اَرْسَلْنَا باب افعال کا ماضی مطلق جمع متکلم اس کا فاعل نَحْنُ پوشیدہ مرجع اللہ تعالیٰ۔ رُسُلٌ۔ اسم جمع مکسر ہے رُسُوْلٌ کی لغوی ترجمہ ہے قاصد۔ پیغامبر۔ پیغام لانے لے جانے والا۔ اصطلاح اور عرف منقول شرعی میں رسول کا معنی ہے اللہ تعالیٰ کی طرف سے آنے والا صاحب شریعت نبی۔ وہی یہاں مراد ہیں۔ اس لئے فرمایا گیا ہمارے اپنے رسول رُسُلٌ مضاف نا ضمیر نفسی مجرور متصل جمع متکلم مضاف الیہ ہر ضمیر نفسی کا معنی ہوتا ہے اپنا۔ اپنے۔ یہ مرکب اضافی مفعول یہ ہے تَتْرًا اسم مفرد مؤنث آخر کا الف تانیث کا مگر فرانحوی نے کہا کہ یہ مؤنث نہیں آخر کا الف بعوض تنوین ہے اصل میں تَتَاتَرًا۔ ترجمہ ہے مسلسل۔ یکے بعد دیگرے یعنی آگے پیچھے پے درپے۔ اردو میں نمبر وار آنے جانے کو پے درپے اور آگے پیچھے مسلسل آنا کہتے ہیں لیکن کسی چیز کے نمبر وار آگے پیچھے گرنے یا جسم پر پڑنے کو تاتر توڑ کہا جاتا ہے۔ مثلاً بارش اولے گرنے کو یا مار پڑنے کوڑے لگنے کو تاتر توڑ لگنا کہا جاتا ہے۔ عربی میں ان سب کو تَتْرًا کہا جاتا ہے۔ تو کب میں حال ہے تمیز سے اَرْسَلْنَا کے حاصل مصدر (مفعول

مطلق) کا۔ دراصل عبارت اس طرح ہے۔ اَرْسَلْنَا رُسُلَنَا اِزْمَانًا۔ تَتَرَا۔ بھیجا ہم نے اپنے رسولوں کو بھیجنا مسلسل۔ ایک قول میں تَتَرَا حال ہے رُسُلْنَا کا۔ اَرْسَلْنَا سب سے مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا۔ کُلَّمَا اسم مرکب ظرف زمانی شرط و جزا کے لئے آتا ہے۔ ترجمہ ہے جس وقت بھی جب بھی جب بھی یہ مرکب ہے کُلُّ اور مَا سے مانکرہ مصدر یہ ظرفیہ ہے اسی مانے کُلُّ۔ کو ظرف زمانی بنایا اس لئے یہ ہمیشہ منصوب ہوتا ہے۔ اس کے بعد فعل ماضی ہی آتا یہ ظرف مقدم ہے۔ جاء۔ باب ضرب کا ماضی مطلق مثبت معروف واحد مذکر غائب۔ جینتی سے مشتق ہے بمعنی آنا اُتَئْتُمُ۔ اسم مفرد مؤنث بمعنی قوم بحالت زیر ہے مفعول فیہ ہے رُسُولُ اسم مفرد مذکر بمعنی صاحب شریعت نبی مبعوث مضاف ہے ضمیر واحد مؤنث غائب اس کا مرجع اُتَئْتُمُ یہ مضافہ الیہ ہے مرکب اضافی فاعل ہے جاء عامل جملوں سے مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر شرط ہوئی۔ كَذَّبُوْا تَكْذِیْبُ مصدر سے بنا ہے۔ بمعنی جھٹلانا۔ ہم ضمیر پوشیدہ اس کا فاعل و ضمیر ظاہر واحد مذکر غائب مرجع ہے۔ رُسُوْلُهُ یہ مفعول بہ ہے۔ كَذَّبُوْا۔ فعل فاعل مفعول بہ ملکر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر معطوف علیہ مَنْ عاطفہ تعقیبیہ اَتَّبَعْنَا۔ باب افعال کا ماضی مطلق مثبت معروف جمع متکلم۔ تَبِعَ سے بنا ہے بمعنی پیچھے ہونا یہ لازم ہے افعال کا مصدر ہے اتباع بمعنی پیچھے کرنا۔ پیچھے ڈالنا۔ پھینکنا مراد ہے بعد میں کرنا۔ اس کا فاعل نَحْنُ پوشیدہ ضمیر صیغہ مرجع اللہ تعالیٰ بَعْضُهُمْ مرکب اضافی مفعول یہ بَعْضًا اسم تبعیضی یعنی کچھ لوگوں کو کچھ لوگوں کے پیچھے بَعْضُهُمْ معروف ہے اور بعضاً نکرہ ہے۔ مفعول فیہ ہے۔ اَتَّبَعْنَا فعل فاعل مفعول بہ مفعول فیہ سے مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر معطوف علیہ ہوا۔ اس جملے کا ترجمہ ہے کہ ہم نے ان کے بعض کو بعض میں آگے پیچھے کیا۔ واو عاطفہ جَعَلْنَا فعل یا فاعل هُمْ ضمیر جمع مذکر منصوب متصل مرجع ہے۔ بَعْضُهُمْ یہ مفعول بہ اول ہے۔ اَحَادِیْث۔ اسم جمع منتہی الجموع۔ اس کا واحد ہے حَدِیْث۔ حَدَث سے اسم مبالغہ صفت مشبہ بروزن فعلیل باب کرم سے ہے لغوی ترجمہ ہے نئی چیز۔ حادث۔ مراد ہے کلام بات۔ یہاں معنی ہے قصے کہانیاں جو لوگ ایک دوسرے کو سناتے پھریں۔ یہ معطوف علیہ سبب ہے بُعْدًا اور جَعَلْنَا اپنے فاعل اور دونوں مفعول بہ سے مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو جائے گا۔ فَبُعْدًا میں ف حرف عطف سیئہ بُعْدًا اسم حاصل مصدر ترجمہ ہے دوری مراد ہے۔ لعنت یعنی محبت رحمت و جنت سے دوری۔ یہ حاصل مصدر لام جارہ قوم اسم مفرد مذکر لفظ واحد معنا جمع ہے موصوف ہے لَا یُؤْمِنُوْنَ باب افعال کا فعل مضارع حال منفی معروف جمع مذکر غائب۔ اس کا مصدر ہے ایمان اس کا فاعل هُمْ پوشیدہ مرجع قوم یہ فعل یا فاعل جملہ فعلیہ ہو کر صفت ہے قوم کی یہ مرکب توصیفی مجرور ہو کر متعلق ہے بُعْدًا حاصل مصدر کا دونوں مل کر شبہ جملہ ہو کر معطوف مسبب ہے۔ احادیث پر دونوں سبب و مسبب عطفی مل کر مفعول بہ دوم جَعَلْنَا کا جَعَلْنَا جملہ فعلیہ ہو کر معطوف اَتَّبَعْنَا کے جملے پر دونوں عطف مل کر جزا ہے کُلَّمَا کے جملے شرطیہ کی شرط و جزا ملکر جملہ شرطیہ ہو گیا۔ ثُمَّ اَرْسَلْنَا مُوسٰی وَاٰخَاةَ هَارُوْنَ بِاٰیٰتِنَا وَسُلْطٰنٍ مُّبِیْنٍ ﴿۱۰﴾ اِلٰی فِرْعَوْنَ وَمَلَآِیْہِمْ فَاسْتَكْبَرُوْا وَاَوَّاكَ لُوَاۤءُ مَا عَلٰیہِمْ ﴿۱۱﴾ فَقَالُوْۤا اَنْتُمْ لِبَشَرِیْنَ مِثْلُنَا وَاَنْتُمْ مٰلَاۤءُ عِیْدُوْنَ ﴿۱۲﴾ ثُمَّ حَرَفْ تَرَخٰی اَرْسَلْنَا فعل فاعل مُوسٰی اسم مقصور اتینون تقدیری اعراب والا عاطفہ آخا مضاف ضمیر مضاف الیہ یہ مرکب اضافی بدل الکل ہے۔ هَارُوْنَ اسم غیر منصرف کیونکہ عجی علم ہے مبدل منہ ہے بدل اپنے مبدل منہ سے مل کر معطوف ہے موسٰی پر دونوں عطف مل کر مفعول بہ ہے ب حرف جر بمعنی مَعَ اَیْتِ جمع مؤنث صلیہ اسم ہے۔ اَتَّبَعْنَا مضاف ہے۔ ضمیر مضاف الیہ یہ مرکب اضافی معطوف



علیہ واو عاطفہ سُلْطٰنِ اسم جامد الف نون زائد تان در اصل سُلْطَ ہے لغوی معنی ہے مضبوط۔ روشنی۔ پہلے معنی سے دلیل حجت  
 برہان اور بادشاہت۔ حکومت اور بادشاہ و حاکم کو سلطان کہا جاتا ہے۔ دوسرے معنی سے معجزے کو سلطان کہا جاتا ہے یہاں  
 معجزہ ہی مراد ہے۔ آگ کے شعلے اور زیتون کے خوبصورت تیل کو اسی معنی سے سَلِیْطَ کہا جاتا ہے۔ قدرت و قوت کو بھی  
 سُلْطٰن کہا جاتا ہے۔ سُلْطٰنِ موصوف مُبِیْن۔ باب افعال کا اسم فاعل واحد مذکر۔ اس کا مصدر ہے اَبْیَآن۔ یہ اسم فعل بافاعل  
 جملہ اسمیہ ہو کر صفت ہے یہ مرکب تو صغنی معطوف ہے بانیثنا پر دونوں عطف مل کر مجرور متعلق اول ہے اَرْسَلْنَا کا۔ الی جارہ  
 اپنے ہی معنی انتہائیہ میں فِرْعَوْنَ اسم غیر منصرف کیونکہ گجی علم ہے یہ معطوف علیہ واو عاطفہ مَلَاحِیَہ مرکب اضافی معطوف  
 دونوں مجرور ملکر متعلق دوم ہے۔ اَرْسَلْنَا فعل بافاعل اپنے مفعول پہ اور دونوں متعلقوں سے مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا۔ ف زائدہ  
 ظرفیت زمانی کے لئے بمعنی تو اس وقت اِسْتَكْبَرُوا۔ باب استفعال کا ماضی مطلق مثبت معروف جمع مذکر غائب مصدر ہے۔  
 اِسْتَكْبَرَا۔ ترجمہ تکبر کرنا بڑا سمجھنا خود کو کبر سے بنا ہے یہ مادہ لازم ہے وہ مصدر متعدی ہے۔ اس کی ضمیر صیغہ ہُمْ پوشیدہ اس  
 کا فاعل ہے مرجع ہے فرعون وَمَلَاحِیَہ یہ ہُمْ ذوالحال ہے واو حالیہ۔ کَانُوا ماضی ناقصہ ہُمْ ضمیر صیغہ پوشیدہ اس کا اسم قوماً  
 موصوف۔ عَالِیْنَ بابِ ضَرْبِ کا اسم فاعل جمع مذکر۔ عَلِیٌّ سے مشتق ہے ترجمہ ہے بڑا ہونا۔ یہاں مراد ہے بڑا بننا سمجھنا۔ یہ  
 اسم فعل بافاعل پوشیدہ جملہ اسمیہ ہو کر صفت ہے قوماً کی یہ مرکب تو صغنی خبر ہے کَانُوا کی یہ فعل ناقصہ اپنے اسم و خبر سے ملکر  
 جملہ فعلیہ ناقصہ خبریہ ہو کر سبب ہوا۔ ف عاطفہ سیبیہ بمعنی لِهَذَا قَالُوا فعل ماضی جمع مذکر بافاعل پوشیدہ جملہ فعلیہ ہو کر قول ہوا۔  
 اَہْمَزہ سوال انکاری کے لئے ہے۔ نُوْمِنُ باب افعال کا مضارع مستقبل جمع متکلم ایمان مصدر ہے اَمْنٌ سے مشتق ہے۔ اس کا  
 فاعل ضمیر صیغہ۔ لام جارہ بمعنی علی جارہ بَشَرِیْنِ اسم تشبیہ ہے بَشَرٌ کا بمعنی دو انسان موصوف ہے۔ مِثْلِنَا یہ مرکب اضافی  
 صفت ہے۔ موصوف صفت مل کر ذوالحال واو حالیہ قَوْمِ مضاف ہُمَا ضمیر تشبیہ کا مرجع مَوْیٰ وَهَارُوْنَ مضاف الیہ یہ مرکب  
 اضافی مبتدا ہے۔ لام جارہ ملکیت کا ضمیر جمع متکلم مجرور متعلق مقدم۔ ترجمہ ہے ہماری ہی۔ عِبْدُوْنَ۔ باب نصر کا اسم فاعل  
 جمع۔ عِبْدٌ سے مشتق ہے یہاں معنی ہے غلام بننے والے یہ اسم فاعل بافاعل اپنے متعلق مقدم سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے  
 مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر حال ہے۔ بَشَرِیْنِ کا ذوالحال حال ملکر متعلق ہے جار مجرور مل کر نُوْمِنُ کا وہ سب جملہ فعلیہ  
 ہو کر مقولہ ہوا۔ قول مقولہ مل کر مسبب ہوا۔ کَانُوا قَوْمًا کے جملے کا سبب مسبب مل کر حال ہے۔ فَاسْتَكْبَرُوا کے فاعل  
 پوشیدہ ہم ضمیر کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر ظرف ہوا۔ اَرْسَلْنَا کا۔ یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا۔

## تفسير عالمانه

[illegible]

تمہارے پاس ان قوموں کی خبر نہیں آئی جو تم سے پہلے گزریں قومِ نوح۔ قومِ عاد و ثمود اور ان کا ذکر جو ان کے بعد ہوئیں جن کے نام تعدادِ عادات قصے و افسانے علاقے اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی نہیں جانتا۔ اور پھر ہر قوم کے پورے نام و نمود ترقی۔ تمدن قوت سلطنت کے بعد جبکہ دولت انعام اولاد کی فراوانی و کثرت کی وجہ سے ان میں غرور و تکبر پیدا ہوا اور غرور سے کفر اور کفر سے آباء پرستی۔ آباء پرستی سے شرک کی بیماری پیدا ہوئی کہ کسی نے بتوں کی پوجا کسی نے جانوروں درختوں کی کسی نے شیطانوں کی کسی قوم نے بڑی شخصی انسانوں کو تعظیمی سجدے کئے کسی قوم میں چاند سورج ستارہ پرستی کی بیماریاں بنتی اور بڑھتی رہیں۔ تب اُنہم اَرْسَلْنَا پھر بھیجا ہم نے ہر علاقے کی قوم قبیلے میں کفر و شرک کو مٹانے قوموں کو سنوارنے اصلاح کرنے کے لئے ہر قوم میں سے اپنا ایک رسول۔ تترامت مدت کے بعد مسلسل۔ مسلسل ہونے کی پانچ صورتیں ہوتی ہیں۔ ۱۔ متواترہ یعنی وہ مدت جو فاصلے فاصلے سے ہو یہ فاصلہ ایک دن کے وقفے سے یا ایک صدی کے وقفے تک ہو سکتا ہے اسی متواترہ کو تترامت فرمایا گیا ہے۔ یہ لفظ دراصل و ترا ہے۔ ۲۔ مسلسل کی دوسری صورت متابعہ ہے یعنی وہ مدت جو اگلی مدت سے متصل ہو جس میں مہارت بالکل نہ ہو۔ مگر کچھ دوری اور دیری کی رکاوٹ ہو۔ ۳۔ مسلسل یعنی وہ مدت جو لگاتار ہو نہ مہلت ہو نہ دیری نہ دوری نہ رکاوٹ۔ ۴۔ متفارقہ یعنی وہ مدت جو رک رک کر واقع یا نازل ہو۔ ۵۔ متدارک یعنی وہ مدت جس میں کسی ایک چیز کا وقوع مختلف صورتوں سے بار بار ہوتا ہو کہ وہی چیز کبھی بصورتہ متواترہ کبھی متابعہ کبھی مسلسلہ کبھی متفارقہ کے انداز میں واقع ہو۔ یہاں لفظ و تترامت کو تترامت فرمانے کی وجہ یہ ہے کہ رُسُلُ جمع مکسر ہے اور ہر جمع مکسر میں تانیث ہوتی ہے کیونکہ جمع مکسر بمعنی جماعت ہے اور لفظ جماعت مؤنث اس لئے جمع مکسر بھی مؤنث ہوئی اسی بنا پر رُسُل کا معنی ہے جماعت انبیاء اسی تانیث لفظی کا لحاظ رکھتے ہوئے و ترا اند کر کو تترامت مؤنث بنایا گیا یہ پہلی ت جو واد کے بدلے میں لائی گئی ہے تانیث کی ہے۔ و تترامت لغوی اصلی معنی ایک فرد تو مَسْلُکَاتُ شُرَکَآءِ کا معنی ہوا کہ ہم نے بھیجا ہر قوم میں ایک ایک رسول ہر اس دراز مدت و مہلت کے بعد جب قرن منشور میں کفر و طغیان کثرت ظلم شیطن کے ساتھ نمودار ہو گیا۔ اس مدت کے فاصلے میں تین قول ہیں۔ ۱۔ بعض نے لکھا ہے ایک قرن اسی سال کا ہوتا ہے۔ ۲۔ بعض نے سو سال بتایا ہے۔ ۳۔ بعض علماء نے اس سے بھی زیادہ بتایا ہے۔ خیال رہے کہ راویان احادیث مبارکہ کے تین زمانے ہیں۔ پہلا قرن صحابہ کرام دوم قرن تابعین عظام سوم قرن تبع تابعین ذوالاحترام۔ احادیث نبویہ کی چالیس اقسام ہیں جن میں سے متواتر اس حدیث کے متن مقدس کو کہتے ہیں جس کے راوی ان تینوں قرونوں زمانوں میں متعدد متفرق سندوں کے ساتھ کثیر تعداد میں ہوں۔ ایسی ہی کثرت کے اظہار کے لئے یہاں لفظ تترامت ارشاد ہوا اور موجودہ اقوام عرب و عجم کو سنایا جا رہا ہے کہ اے لوگو گوشِ عبرت ہوشِ غلّت عقلِ فطرت سے سنو کہ ہم نے کمالِ محبت جمالِ شفقت اور اظہارِ نصرت کے لئے خیر کو اٹھانے۔ شر کو دبانے۔ کفر کو مٹانے۔ ظلم کو ڈھانے۔ فساد کو گھٹانے۔ اصلاح کو بڑھانے۔ باطل کو بھگانے۔ حق کو جمانے۔ اندھیرے کو بجھانے۔ نور کو جگمگانے۔ طغیان کو فنا کرنے۔ ایمان کو بقادینے کے لئے ہر قوم میں ایک رسول بھیجا لیکن قوموں کی نادان بد عقل بد نصیبی دیکھو کہ کُلَّمَا جَاءَ أُمَّةٌ رَّسُولُهَا كَذَّبُوهُ جب بھی جس قوم میں بھی جو بھی رسول مکرم مبعوث ہوا اور اس رسول مکرم نے اس قوم کی انتہائی شفقت و محبت دیانت صداقت سے تبلیغ شریعت۔ تعلیم انسانیت تربیت ایمانیات سکھانا بتانا سمجھانا شروع کیا تو قوم کی اکثریت نے اسے کھنکھاتے اور غرور سر داری کے گھمنڈ میں



قوتِ افرادی کے بل بوتے پر آپس کے سمجھوتے سے اپنے نبی محترم رسولِ مکرم کو جھٹلا دیا۔ تکذیبِ نبوت پانچ طرح ہوتی رہی۔ ۱۔ کبھی نبی علیہ السلام کی بشریت و لوازماتِ بشریت سے دھوکا کھا کر۔ ۲۔ کبھی مجنون و مسکور کا فریب دے کر۔ ۳۔ کبھی غربت ظاہری کا بہانہ بنا کر۔ ۴۔ کبھی یُرِنْدُ اَنْ یَّتَفَضَّلَ عَلَیْکُمْ کا الزام لگا کر۔ ۵۔ کبھی ساحر و شاعر ہونے کا عیب بتا کر محض اپنی سرداری بچانے قوم کو ورغلائے غرباء عوام کو دوسوسانے۔ دینِ آباء کا چکر چلانے اور باطل میں پھنسنے پھنسانے کے لئے حق ہٹاتے۔ جہنمی بناتے رہے اور ان قوموں کی یہ ایک جیسی ملتی جلتی مشابہ تکذیبِ نبوت کسی عقل و خرد برہان و دلیل سے نہ ہوتی تھی بلکہ انہی عربی یہودیوں نجرانی عیسائیوں نجدی مجوسیوں اور مشرکین مکہ کی طرح فقط سرکشی۔ جہالتِ حماقتِ ضلالت کی ضدِ حسد سے۔ سرکشی اتنی کہ نہ تو حید کو جانانہ رسالت کو پہچانا نہ قیامت کے حشر و نشر کو مانا۔ جہالت ایسی کہ دستی تراشے خراشے ڈھلے بنے مجبور بے بس بتوں مورتیوں کو اندھے بن کر الہ مان لیا مگر صاحبِ معجزات نبی کے اختیار و قوت والے حیران کن معجزات کو دیکھ کر بھی نبی کی نبوت کو نہ مانا۔ خیال رہے کہ انسانوں کے ہاتھ سے خلافِ عادت اور خرقِ فطرت جو کام ظاہر و صادر ہوں ان کی آٹھ قسمیں ہوتی ہیں۔ ۱۔ ارحاصِ علمی۔ ۲۔ ارحاصِ عملی۔ ۳۔ معجزہ علمی۔ ۴۔ معجزہ عملی۔ ۵۔ کرامتِ علمی۔ ۶۔ کرامتِ عملی۔ ۷۔ معونث۔ ۸۔ استدراج ہر نبی علیہ السلام ارحاص و معجزات لے کر دنیا میں مبعوث ہوتے ہیں اور کفار دیکھنے کے باوجود محض حماقت کی بنا پر منکر ہوتے رہے۔ حماقت یہ کہ نہ واقعاتِ عبرت پر نظر نہ حالات کی خبر نہ انجام کی ضلالت یہاں تک کہ

بتوں سے ان کو امیدیں خدا سے ناامیدی ذرا بتا تو سہی اور کافری کیا ہے

انبیاء علیہم السلام بلا تے رہے عقلیات سمجھاتے رہے مگر وہ لوگ کفر کی گندگی ہی پھیلاتے رہے۔ انبیاء علیہم السلام ایمان و اعمال سے پھول کھلاتے مگر وہ کفار پھولوں سے منہ موڑ کر ظلم کے کانٹے دنیا میں بچھاتے رہے۔ انبیاء علیہم السلام تبلیغِ ایمان سے اصلاحِ زمین فرماتے رہے لیکن کفار شرک و کفر کا فساد مچاتے رہے۔ انبیاء کرام عبادت و اعمالِ صالحہ کی خوشبو کی طرف بلا تے رہے مگر کفار اعمالِ خبیثہ کی بدبو پھیلاتے رہے۔ انبیاء علیہم السلام تو ہمیشہ ہی فرماتے رہے کہ اے لوگو یہ زمین بنائی گئی ہے حسین بنانے طہارت پھیلانے پھول کھلانے کے لئے اور تخلیق و بقاء انسان کا مقصد صرف یہ ہے کہ فرشِ زمین پر عدل سے خزانے حمد و نعت کے ترانے دعا و فریاد کے آواز سے اذان و اقامت کے نثارے کٹائے سنائے بجائے جائیں کہ عرشِ کین بھی جھوم جائے مگر ظالمانِ کفار نے روئے زمین پر ظلم و فساد کے جھاڑ و جھنکار ہی لگائے یہاں تک کہ مقصدِ حیات کا سامان بقاء ہی تباہ کر دیا زمین الہی سے کفر و شرک کو مٹانا اس لئے ضروری ہے کہ کفر نے زمین کو فحاشی کی غلاظتوں سے بے حیائی کی نجاستوں بد معاشی کی کھانٹوں فسق و فجور کی خباثتوں سے بھر دیا کہ فرشِ زمین پر گندگی کفریات کے ڈھیر لگ گئے۔ جس سے مقصدِ آدمیت برباد ہو گیا۔ فَاتَّخَذُوا بَعْضُهُمْ بَعْضًا وَّجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ۔ تو ہم نے حسبِ سابق دستور قدرت کے مطابق انبیاء علیہم السلام کے دعاؤں و کلماتِ بد دعا کو قبول فرماتے ہوئے زمین کو بچانے فساد کو مٹانے زور کفر کو توڑنے کے لئے اہلِ مقدروہ و تقدیر مبرمہ کے مطابق آگے پیچھے مہلت مقررہ کے تقدیم و تاخر سے بعد والی قوموں کو پہلے والی قوموں کے مطابق ہلاکتِ فنا میں گرا دیا اور آگے پیچھے موت دے کر قہر کہانیاں بنا دیا۔ یہاں فَاتَّخَذُوا بَعْضُهُمْ بَعْضًا میں اتباع اور آگے پیچھے سے مراد زمانی آگے پیچھے

ہونا ہے نہ کہ مقامی مکانی اتباع۔ اقوام خبیثہ کو ایسا نامہ و کلیہ فنا کیا کہ ان کی ذات و صفات۔ نام و نشان۔ تاریخ و قومیت ذکر و تذکرہ سب کچھ صفحہ ہستی سے مٹا دیا گیا اور

خاکش چٹاں بخورد کہ نام و نشان نماند

بس عبرت کا نشان قدرت کا امتحان۔ افسانوی بیان بن کر رہ گئے۔ اور ہم نے ان کو واحد و شہ بنادیا یعنی ان قوموں پر عذابوں ہلاکتوں کے ایسے حادثے گزرے کہ وہ سب خود ہنگامی حادثہ بن کر رہ گئے۔ لفظ احادیث جمع ہے اُخْذُوْهُ کی اس کا معنی ہے شراغیز حادثہ۔ یا شر و شرارت کی وجہ سے اچانک ہلاکت لیکن مطلقاً شریا خیر کے ہر قسم کے عجوبہ کہا جاتا ہے جس کی جمع اعا جیب ہے یہ عذاب ہلاکت و سزا و فناءیت نہ ظلم تھا نہ انتقام نہ بلا وجہ بلکہ ایسا ہی ضروری تھا جیسا کہ کسی فرش زمین کو پاک و صاف کرنے کے لئے جھاڑ و پھیرنا پانی سے دھونا۔ فَهَذَا الَّذِي كُنْتُمْ تُكَذِّبُونَ پس دوری و ہلاکت ہو گئی ہر اس گندی خبیث۔ نقصان دہ قوم کے لئے جو اللہ تعالیٰ کی زمین پر رہ کر اس کی نعمتیں کھا کر اسی کا کفر شرک کرتے تھے نہ اس کا قانون مانا نہ احکام پر عمل کیا نہ دین حق پر ایمان لائے۔ خیال رہے کہ زمین پاکیزہ پر کفر گندگی کا ڈھیر ہے ظلم کانٹوں کی جھاڑی ہے۔ فسق و فجور کوڑا کچرا ہے۔ شرک فتنہ فساد ہے شیطانی چوری ڈکیتی ہے تو جس طرح زمین کو قابل رہائش بنانے کے لئے گندگی کی صفائی کانٹوں کی جلائی کوڑے کچرے کی ہٹائی۔ چوری ڈکیتی کی مثالی عین عدل و رحمت ہے اسی طرح کفر و شرک ظلم و فسق سے اللہ تعالیٰ کی زمین کو پاک و صاف کرنا اور رکھنا عین فضل و کرم اور فتنہ فساد کا گھٹانا ہے۔ گذشتہ آیت میں جن قوموں کا ذکر ہوا وہ تو سرداروں کی قومیں تھیں جن کے حسرت و عبرت کا یہ برے انجام ہوئے۔ ان کی ہلاکتوں کے بعد ثُمَّ اَرْسَلْنَا مُوسٰی وَاٰخَاةَ هٰرُونَ پھر ایک شاہی قوم ابھری۔ اور تقریباً چار سو سال تک زمین پر کفر و شرک کا ظلم اور بادشاہی کا غرور پھیلایا اور علاقہ مصر پر قبضہ جمایا تب بھیجا ہم نے موسیٰ اور ان کے بھائی ہارون کو اپنی قدرتی نشانیوں نبوت کے معجزوں کے ساتھ ان نشانیوں میں کچھ قہر قدرت کی وقتی سزا و عتاب تھیں اور کچھ معرفت رسالت کے معجزہ تھیں یہ نو آیتیں تھیں اور ایک سلطان مبین کا معجزہ۔ ۱۔ معجزہ بیضا یعنی ہاتھ کا چمک جانا۔ ۲۔ مجد بہ یعنی طاعون۔ ۳۔ طمس یعنی پھلوں غلوں کا قحط۔ ۴۔ ہوا کا طوفان۔ ۵۔ عذاب جراثیم یعنی مکڑی کا حملہ۔ ۶۔ عتاب قمل یعنی فرعونوں کی ہر چیز میں جوؤں کی کثرت۔ ۷۔ صفادع کا عذاب یعنی مینڈکوں کی کثرت۔ ۸۔ عذاب خون یعنی فرعونوں کی ہر چیز خون بن جاتی۔ ۹۔ عذاب سنون یعنی دراز مدت خشک سالی۔ ۱۰۔ قدرت الہی آیت کبریائی معرفت رسالت کا زبردست طاقتور معجزہ عصا موسوی تھا۔ اس عصا کی نوکرا متیں تھیں۔ ۱۔ اڑدھا سانپ بن جانا۔ ۲۔ جادو گروں کا سامان نکل جانا۔ ۳۔ بوقت ضرورت سرسبز و شاداب پھلدار درخت بن جانا۔ ۴۔ چوکیداری اور حفاظت کرنا۔ ۵۔ اندھیرے میں لیمپ کی طرح شمع شبستان بن جانا۔ ۶۔ دریائے نیل پر پڑا تو دریا میں راستہ بنا دینا۔ ۷۔ میدان طبع کے پتھر پر لگا تو پانی کے بارہ چشمے چلا دیئے۔ ۸۔ جب کسی کنوئیں سے پانی لینا ہوتا تو اوپر کا تمام حصہ رسی بن جاتا۔ ۹۔ اور نیچے کا سراڈول بن جاتا پانی لے کر اوپر کو اٹھ آتا۔ ان کرامات و فوائد کی بنا پر معجزہ عصا کو مُسْلَطْنِ مَبِیْنِ فرمایا گیا۔ ان آیت معجزات کا ذکر قرآن مجید میں گیارہ سورتوں میں بیان فرمایا گیا ہے۔ ۱۔ سورۃ زخرف آیت ۴۶ میں۔ ۲۔ سورۃ غافر آیت ۲۳ میں۔ ۳۔ سورۃ قصص آیت ۳۶ میں۔ ۴۔ سورۃ ابراہیم آیت ۵ میں۔ ۵۔ سورۃ ہود آیت ۹۶ میں۔



۶۔ سورۃ یونس آیت ۷۵ میں۔ ۷۔ سورۃ اعراف آیت ۱۰۳ میں۔ ۸۔ سورۃ نمل آیت نمبر میں وہاں ارشاد ہے۔ فِی تَشْوَعِ  
 اٰیٰتِ اِلٰی فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهٖ۔ ۹۔ سورۃ اسرٰی آیت ۱۰۱ میں ارشاد ہے۔ وَلَقَدْ اَتَيْنَا مُوسٰی تِسْعَ اٰیٰتٍ بَیِّنٰتٍ۔ ۱۰۔ سورۃ  
 اعراف کی آیتوں میں مکمل تفصیل بیان فرمائی گئی ہے۔ چنانچہ آیت ۱۰۸، میں عصا کا ذکر اور آیت ۱۲۳ میں ید بیضا کا ذکر ہے  
 اور آیت ۱۲۹ میں قحط سالی اور پھلوں غلوں کی کمی کا ذکر ہے اور آیت ۱۳۳ میں طوفان۔ جراد۔ قمل۔ صفادع اور خون دم کا ذکر  
 ہے یعنی عبرت کی پانچ سزاؤں کا ذکر ہے آخر میں آیت ۱۳۰ کے اندر ارشاد باری تعالیٰ ہے لَعَلَّهُمْ یَذْكُرُوْنَ۔ یہ سزائیں  
 عذابِ ہلاکت نہ تھیں صرف اس لئے تاکہ نصیحت لیں عبرت پکڑیں اور بندہ مومن بن کر دونوں جہان کی دولت اور ابدی  
 عزت پالیں۔ ید بیضا کی محبت سے یا سزا قہری کی گرمی سختی سے ڈر کر گھبرا کر مومن بن جائیں مگر مرد ناداں پر کلام نرم و قہری بے  
 اثر۔ یہ نو آیت قہر فرعونوں کی سرکشی اور ظلم و غرور کی وجہ سے علی الترتیب وقفے وقفے سے اِیٰ فِرْعَوْنَ وَمَلٰٓئِہٖ فرعون اور  
 اس کے گروہ کی طرف ہم بھیجتے رہے۔ ان سزاؤں سے گھبرا کر دربار نبوت میں آتے دعاء معافی کراتے وعدہ ایمانی بھی کرتے  
 مگر جب سزائیں جاتی تو مکر جاتے۔ اور عصا کلیم جو اثر دہا، غضب تھا جس نے فرعون کی عیاریوں اس کے جادو گروں کی  
 مکاریوں کو مٹا کر رکھ دیا فرعونوں کو ہر طرح ذلیل بنا دیا لیکن ان ذلتوں شکستوں کے باوجود۔ فَاسْتَکْبَرُوْا وَاَکَانُوْا قَوْمًا  
 عَالِیِّیْنَ۔ ہر بار ذرا سا آرام ملنے عذاب قہر ٹٹنے پر ان فرعونوں نے خباثتِ شیطانی کا غرور و تکبر ہی کیا اور وہ جہالت ضلالت  
 حماقت میں اس طرح پھنسے ہوئے تھے کہ اپنی دنیوی دولت عارضی حکومت کے فریب میں خود کو بہت بڑا سمجھنے لگے۔ اور اپنے و  
 اپنی قوم کے علاوہ ہر شخص کو حقیر فقیر سمجھتے تھے اور اکڑ و غرور کے باوجود بزدلی کمزوری ایسی کہ جب قدرتی مصیبت پڑتی تو کبھی  
 حضرت موسیٰ کے کبھی حضرت ہارون علیہما السلام کے پیر پکڑتے معافیاں مانگتے کبھی بزرگان بنی اسرائیل کی منتیں کرتے توبہ و کفر و  
 وعدہ ایمانی کرتے روتے گڑ گڑاتے لیکن جب فرعونوں کی التجاؤں نبوت کی دعاؤں سے ترس کھاتے ہوئے بزرگان بنی  
 اسرائیل کی رحمانہ مشفقانہ سفارشوں سے رب تعالیٰ کے قہر و جلال کی ان سزاؤں میں سے کوئی سزا ختم کر دی جاتی تو پھر کفر میں  
 مضبوط شرک میں تشدد ہو جاتے۔ فَقَالُوْا اَآئِیْنٰ مِنْ لِّبَشَرٍ مِّثْلِنَا۔ تو کہتے پھرتے آپس میں ایک دوسرے سے گلی کوچوں  
 بازاروں درباروں میں یار و اغیار سے کہ ہم اتنی بڑی شان و شوکت حکومت و دولت شخصیت والے ہو کر ان دو بشروں پر ایمان  
 لے آئیں جو بشریت میں ہم جیسے ہی ہیں جن کے پاس نہ دولت نہ حکومت نہ قوت اور جن کے پاس دنیا کی امارت صدارت  
 نہیں ہے تو ان کے پاس دین کی نبوت و رسالت بھی نہیں ہو سکتی۔ لہذا ان کا دعویٰ نبوت غلط و جھوٹ ہے اور ان کی یہ آیتیں و  
 سُلٰطٰنٌ مُّبِیْنٌ معجزات رسالت نہیں بلکہ شعبداتِ سعادت ہیں اس لئے مصیبت کے وقت ہم ان کو یہ نہیں کہتے کہ یَا رَسُوْلُ  
 اِذْعُ لَنَا بَلْکَ یَا سَاجِدُ اِذْعُ لَنَا کہتے ہیں اور پھر اگرچہ یہ دونوں بشر تو کبھی بھی ہمارے خادم کی یا نوکر غلام نہیں رہے اور نہ  
 کبھی یہ دونوں ہم میں سے کسی امیر و وزیر کے دروازے پر کسی چاہت و حمایت شفاعت کے لئے آئے ان کی خود داری غنا  
 امانت و حیانت صداقت شرافت طہارت ہمیں مسلم ہے مگر ان دونوں کی پوری قوم تو مکمل طور پر ہر طریقے سے ہمارے حکمرانی  
 کے قیدی سلطانی کے کمی خدمات کے نوکر ہمارے بچوں کے خادم۔ حکموں کے فرمانبردار ہیں۔ اطاعت گزار صفائی کے  
 خاکروب دھلائی کے دھوبی پکائی کے نائی۔ گھروں کے چاکر۔ بازاروں کے حمال مزدور۔ چھوٹوں کو کندھوں پر کھلانے والے

بڑوں کے آگے بندگی سے جھکنے والے غلامیت سے پیچھے سرنگوں چلنے والے اور ان کی عورتیں ہماری لونڈیاں نوکرانیاں غرضکہ ہر طرح۔ وَقَوْمُهُمَا لَنَا عِبْدُونَ۔ ان دونوں کی پوری قوم ہمارے حکم کے بندے قانون کے غلام ہیں۔ رہا یہ کہ عذاب مصیبت کے وقت ان دونوں سے وعدہ ایمانی پر دعائیں کرانا مصیبت ٹلوانا اور ٹل جانے کے بعد پھر وعدہ ایمانی سے مکر جانا تو یہ ہماری دانشمندانہ سیاست اور سیاسی انداز اور چالیں ہیں بھلا سچا پکا ایمان ہم ان پر کیسے لاسکتے ہیں۔ کفار بد بختوں کی یہ کتنی بڑی حماقت تھی کہ اپنے جیسے بشر فرعون کو معبود و مسجود اور رَبُّكُمْ الْاَعْلٰی۔ تو مان لیا مگر موسیٰ و ہارون کو نبی مانتے ہوئے اتنی قید میں شریطیں گویا کہ ان کے نزدیک معبود ہونا آسان ہے نبی رسول ہونا مشکل ہے۔ خیال رہے کہ کفار کی یہ ابن الوقتی فریب عیاری طریقہ مکاری شروع زمانوں سے کسی نہ کسی انداز میں ہوتی ہی رہی ہے اور تا قیامت ہوتی رہی گی۔ مومن متقی بھولا یا بے وقوف نہیں ہوتا سب چالیں سمجھتا ہے مگر پھر بھی ترس و رحم کا مظاہرہ کرتا ہے۔ انجام کار عیار کا فراپنی چالوں عیار یوں کے باوجود شکست خوردہ خائب و خاسر ہو جاتا ہے مگر مومن اپنے رحم کھانے کے باوجود فاتح و غالب کامیاب ہو جاتا ہے۔ ان نو آیت اور دسویں عصا کے معجزات میں سے آٹھ معجزات موسیٰ و ہارون علیہما السلام کے مشترک معجزے تھے کہ دونوں میں سے جب بھی کوئی انفرادی یا اجتماعی بد دعا عرض بارگاہ کرتا تو قوم قبلیہ فرعون یہ سزا نازل ہو جاتی اور پھر دونوں میں ہر ایک کی انفرادی یا اجتماعی ترس خوردہ رحیمانہ دعا عرض بارگاہ کرنے سے وہ قہر ختم بھی ہو جاتا۔ کبھی قہر الہی نازل تو خود بخود ہو جاتا مگر کفار کے معافی مانگنے منت سماجت کرنے پر پیر پکڑنے سے کوئی بھی ایک دعا کر دیتا تو عذاب قہر ٹل جاتا لیکن معجزہ ید بیضا اور معجزہ عصا صرف موسیٰ علیہ السلام کے معجزے تھے۔

### ان آیت میں اختلافی اقوال

تَنَزَّلُ کی قرئت میں چار قول۔ ۱۔ اکثر قرئت میں تَنَزَّلُ ہے اور یہی قرئت صحیح ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض نے تَنَزَّلُ پڑھا ہے۔ ۳۔ بعض نے تَنَزَّلُ۔ ۴۔ بعض نے تَنَزَّلُ پڑھا ہے یہ قرئت بنی کنانہ کی ہے۔ جاء کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ جاء کا معنی ہے تبلیغ فرمائی۔ رسول اللہ نے امت میں یہی قول درست ہے کیونکہ ساتھ ہی كَذَّبُوهُ ہے کہ امت نے جھٹلایا اس اپنے رسول کو اور جھٹلانا ہمیشہ تبلیغ کے بعد ہوتا رہا نہ کہ صرف آنے پر۔ جاء کا ترجمہ مبعوث ہونا ہے یعنی اظہار نبوت و تبلیغ دین کی اجازت ملنا نہ کہ کہیں باہر سے آنا۔ اس لئے کہ اکثر انبیاء علیہم السلام اپنی قوم میں ہی مولود ہوئے پلے بڑھے اور پھر اسی قوم میں مبعوث ہوئے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ جاء کا ترجمہ ہے تشریف لائے امت میں اس کے رسول مگر یہ قول غلط ہے کیونکہ بجز چند کے نہ تو کوئی رسول باہر کسی دوسری جگہ سے تشریف لاتے تھے نہ صرف تشریف لاتے ہی کسی امت نے جھٹلایا۔ اَحَادِیْثِ جمع کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا کہ اَحَادِیْثِ جمع ہے اُخْدُوْهُ کی بمعنی حادثہ ہلاکت۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ اَحَادِیْثِ جمع ہے حدیث کی بمعنی باتیں قصے کہانیاں۔ دونوں قول درست ہیں۔ لِقَوْمٍ لَا یُؤْمِنُوْنَ کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا کہ اس کا معنی لعنت و ہلاکت ہے اس قوم کے لئے جو اپنے نبی پر ایمان نہیں لاتے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ اس کا معنی ہے لعنت ہلاکت ہے اس قوم کے لئے جو تمام انبیاء علیہم السلام پر ایمان نہیں لاتے۔ ۳۔ بعض نے کہا کہ اس کا معنی ہے لعنت و ہلاکت ہے اس قوم کے لئے جنہی کہ ہم محمد رسول اللہ ﷺ پر ایمان نہیں لاتے۔ یہ تینوں قول



درست ہیں۔ بِاٰیٰتِنَا وَّسُلْطٰنٍ مُّبٰیِّنٍ کے معنی میں پانچ قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ آیاتنا سے مراد تو معجزات سزا اور ید بیضا۔ سُلْطٰنٍ مُّبٰیِّنٍ سے مراد عصا اور اس کی کرامات یہی قول درست ہے کیونکہ عصا کی کرامات سے الہیہ وحدہ پر استدلال غلبہ ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ آیت سے مراد تمام معجزات ہیں اور سُلْطٰنٍ مُّبٰیِّنٍ سے مراد حجۃ قائم اور واضح دلیل۔ ۳۔ بعض نے کہا کہ آیت سے مراد عذاب الہی اور سُلْطٰنٍ مُّبٰیِّنٍ سے مراد باقی معجزات۔ ۴۔ بعض نے کہا کہ آیت سے مراد تمام معجزات اور سلطان مبین سے معجزات کی کیفیت و شان دلالت۔ ۵۔ بعض نے کہا کہ آیت سے مراد صداقت نبوت اور سلطان مبین سے مراد قوت نبوت ملاحیہ کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا کہ مَلَاۓ سے مراد قبیلہ قوم کے درباری امراء۔ ۲۔ بعض نے کہا مَلَاۓ مراد آل فرعون یعنی فرعون کے مطیع و فرمانبردار لوگ، مصری رعایا۔ ۳۔ بعض نے کہا کہ مَلَاۓ سے مراد مصر کی دونوں قومیں ہیں بنی اسرائیل بھی قبیلہ بھی۔ تینوں قول درست ہیں۔ عِبْدُوْنَ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے کہا کہ عِبْدُوْنَ کا معنی ہے خَادِمُوْنَ یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ عِبْدُوْنَ کا معنی ہے بندگی پوجا پرستش کرنے والے کیونکہ فرعون ہر شخص سے اپنے سامنے سجدے کراتا تھا۔ قبیلہ لوگ اس کو سجدہ عبادت کرتے تھے مگر اسرائیلی سجدہ تعظیسی کرتے تھے مگر یہ قول قطعاً غلط ہے کیونکہ بنی اسرائیل سے صرف خدمت گزاری ثابت ہے سجدہ ریزی ثابت نہیں ہے۔ لٰنَا کے لام کو پہلے کرنے کے مقصد میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ یہ تقدم حصر کے لئے ہے اور عبارت کا معنی یہ ہے کہ ان دونوں موسیٰ و ہارون کی قوم صرف ہماری خادم و نوکر ہیں یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ یہ تقدم محض فاصلے کے لئے ہے۔

### فائدہ

ان آیت پاک سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: ابتداء انسانیت سے زمانہ عیسیٰ علیہ السلام تک زمین پر تقریباً ایک لاکھ چوبیس ہزار قومیں پیدا ہوئیں جو روئے زمین کے مختلف علاقوں میں پیدا ہوتی رہتی بستی اور مٹی رہیں۔ اقوام عالم کی یہ تعداد اس طرح ثابت ہوئی کہ ہر قوم میں ایک نبی رسول مبعوث ہوئے اور چونکہ انبیاء کرام علیہم السلام کی تعداد ایک لاکھ چوبیس ہزار ہی ہے جیسا کہ احادیث مشہورہ سے ثابت ہے اس حساب سے اقوام کی تعداد بھی ایک لاکھ چوبیس ہزار ہی بنتی ہے۔ یہ فائدہ ثَمَّ اَنْرَسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرًا کی لفظی تشریح سے ہوا۔ احادیث مقدمہ مشہورہ میں ذکر ہے کہ صحابہ کرام کی تعداد بھی ایک لاکھ چوبیس ہزار ہی تھی۔ ایک بزرگ نے فرمایا کہ نبی کریم حضور اقدس ﷺ کے زمانہ اقدس سے لے کر قیامت مسلمان قوموں کی تعداد بھی ایک لاکھ چوبیس ہزار قومیں ہوں گی۔ اس لئے کہ آقا ﷺ تمام انبیاء علیہم السلام کے جامع کمالات و جامع معجزات و جامع اقوام ہیں۔ چنانچہ سورۃ سبا کی آیت ۲۸ وَمَا اَرْسَلْنَاكَ اِلَّا كَاٰفَّةً لِّلنَّاسِ بَشٰیْرًا وَّ نَذٰیْرًا۔ اور سورۃ اعراف کی آیت ۵۸ اَقْلٰی یَاٰیُّهَا النَّاسُ اِنِّیْ رَسُوْلُ اللّٰهِ اِلَیْكُمْ جَبِیْعًا۔ کی تفاسیر میں مفسرین یہ بھی بیان فرماتے ہیں۔ دوسرا فائدہ: آیات و احادیث مبارکہ سے ثابت ہے کہ اصل ایمان و کفر نبوت سے متعلق ہے یعنی انبیاء علیہم السلام کو ماننا ہی دین الہی کو ماننا ہے اور انبیاء علیہم السلام کا انکار ہی کفر ہے۔ تصدیق نبوت ہی صراطِ مستقیم ہے اور تکذیب نبوت ہی ظلم عظیم و کفر ربانی ہے تعلیم نبوت سے منہ پھرا کر نہ توحید الہی کا ایمان درست و مفید ہے نہ حشر نشر قیامت جنت و دوزخ ملائکہ پر ایمان لانا مفید و مقبول۔ یہ فائدہ کَذٰبُوْہُ مِیْنٌ وَّ ضَمِیْرٌ وَّ اٰیٰتٌ وَّ اٰمَارَاتٌ سے حاصل ہوا۔ اس طرح کہ قرن و قرون

آخرین والی سب قومیں اللہ تعالیٰ کی ذات کو مانتی تھیں مگر تکذیب انبیاء کی وجہ سے ان کا اللہ تعالیٰ کو ماننا بھی کفر شمار ہوا۔ لہذا کتنے گمراہ ہیں بعض وہ اردو مفسر جو اپنے تخیلات کی موہومہ توحید کی بنا پر زرتشت اور گوتم بدھ جیسے مشرک کا فریڈ راہ کفر و کفار کو نبی مانتے ہیں۔ معاذ اللہ۔ حالانکہ ان کے باطل حرماتوں میں توحید باری تعالیٰ کا نام و نشان تک نہیں ملتا۔ نبوت کے ایمان کا تو تصور بھی نہیں ہے جو مفسر بدھ یا زرتشت کو نبی مانے وہ کافر ہے۔ قیسراً فائدہ: انبیاء علیہم السلام اپنی زندگی خواہ کسی طرح گزاریں خود ساختہ غربت میں یا خداداد دولت مندی میں خوشحالی میں یا تنگدستی میں۔ کچھ غرباء میں صدقات و خیرات سے شاکر یا کچھ اپنے لئے بچا کر جس طرح چاہیں اپنی زندگی گزاریں مگر کبھی کسی امیر و وزیر بادشاہ کے دروازے پر اپنی کوئی حاجت۔ حریت۔ سفارش لے کر نہ گئے نہ کسی نبی علیہ السلام نے کبھی بھی کسی امیر و وزیر بادشاہ کی کوئی نوکری یا ملازمت و خدمت گاری کی۔ انبیاء علیہم السلام کی خودداری۔ بے غرضی طبیعت کی غناء۔ عادت کی دیانت قول و عمل کی صداقت قلب کی سخاوت کے کفار و منکرین بھی ہمیشہ اپنے عقل و قلب کی گہرائیوں سے قائل ہی رہے۔ یہ فائدہ و قوت مہمالتا عید و ن۔ کے قول نقل فرمانے سے حاصل ہوا کہ فرعون و فرعونوں نے یہ تو کہا کہ ان دونوں کی قوم بنی اسرائیل ہمارے نوکر خادم مطیع ہیں مگر ان میں عرصے سے رہنے والے حضرت ہارون کے متعلق نہ کہہ سکے کہ اے ہارون تم بھی کل تک ہمارے دروازوں کے نوکر بازاروں کے خادم و عابد مطیع و غلام تھے نہ حضرت موسیٰ کے متعلق کہہ سکے کہ تم بھی پہلے جوانی میں عرصے تک ہماری گھروں دربار کے ملازم خادم تھے پھر روپوش ہو گئے۔ ثابت ہوا کہ حضرت موسیٰ و ہارون نے سالہا سال ان فرعونوں میں رہنے کے باوجود کبھی فرعون یا کسی قبیلے فرعون سے کوئی غرض نہ رکھی بلکہ باعزت طریقے سے اپنا باوقار کاروبار کیا اور اسی کاروبار سے اپنی و اپنے اہل بیت کی کفالت تامہ فرماتے رہے۔ یہی شان استغنا ہمیشہ ہر نبی علیہ السلام کی رہی ورنہ کفار تکذیب نبوت کے لئے اس غربت ملازمت خادمیت کا طعنہ دیا کرتے۔ انبیاء علیہم السلام کا یہ عمل استغنا بھی تعلیم امت ہے کہ تاقیامت تمام علماء و شریعت مشائخ طریقت بھی تا عمر دنیا داروں امیر و وزیروں دولت مندوں سے دور رہیں یہی اشارہ ہے علماء اُمّنی کتائب بنی اسرائیل کے فرمان نبوی کا یعنی میری امت کے علاوہ ہیں جو تعلیم تبلیغ قول و عمل امانت دیانت استغنا میں انبیاء بنی اسرائیل کی طرح مبلغ حق و معلم خوددار ہوں۔

## احکام القرآن

ان آیت سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: عبادت الہی صرف قیام و قعود۔ سجدہ و رکوع اور مسجد کی حاضری کا ہی نام نہیں بلکہ گھر سے بازار تک تجارت سے عدالت تک۔ رسم و رواج سے قوانین مملکت تک حضر سے سفر تک علاقہ و وطن سے علاقہ و رہائش تک۔ ملکی ریاست سے ملکی سیاست تک۔ اندر سے باہر تک ظاہر سے باطن تک۔ صلح سے لڑائی تک۔ دوستی سے دشمنی تک۔ صدارت سے وزارت تک۔ عوام سے خواص تک۔ لباس حیات سے کفن ممات تک فوج سے پولیس تک۔ درباریوں سے رعایا تک بچپن سے بڑھاپے تک۔ مدرسہ و دیوبند سے سکول و دنیوی تک۔ حکمت سے سائنس تک۔ غرض کہ زندگی کے ہر مکان ہر زمان ہر شعبہ و امکان پر اللہ تعالیٰ کا قانون نافذ کرنا ہی عبادت الہی و اطاعت کبریائی ہے۔ اسی



چیز کو سمجھانے کے لئے انبیاء علیہم السلام اقوام عالم میں تشریف لاتے رہے اور اسی چیز کی نافرمانی سے قوموں پر جلال و زوال کی ہلاکت و لعنت آتی رہی۔ انبیاء علیہم السلام کی تبلیغ و تربیت صرف مسجدوں عبادت گاہوں تک محدود نہیں ہوتی بلکہ پورے معاشرۂ مملکت پر غلبہ احکام ربانی نافذ کرنے کے لئے ہوتی ہے۔ ایمان اسلام اطاعت اتباع صرف یہی نہیں ہے کہ مسجدوں مدرسوں خانقاہوں میں دین الہی حکم قرآنی نظر آئے مگر عدالتوں حکومتوں تجارتوں میں یہودیت۔ عیسائیت مجوسیت کا کفر و قانون و عدالت پھرے۔ مومن مسلمان ہونا صرف یہ نہیں ہے کہ مسجد میں تو مسلمان دیندار نظر آئے مگر باہر شکل کا مجوسی ہو۔ کردار کا یہودی ہو۔ اقوال کا عیسائی ہو۔ عقل کا دیسی لباس کا پردیسی ہو۔ ایسی دوگلی پالیسی دینداری نہیں بلکہ اللہ رسول کے دین و قرآن سے غداری ہے۔ کیا یہ قبطیوں جیسی عہد شکنی نہیں کہ اللہ رسول کے نام پر ملک حاصل کیا مگر جب ملک مل گیا تو اپنی عادت ملکی عدالت اپنی سیاست ملکی تجارت میں ہر طرف اسلام قرآن کی مخالفت بھر لی۔ احادیث و فقہ سے ثابت ہے کہ قانون اسلامی قرآنی ربانی کو چھوڑ کر کسی کا انسانی قانون دنیوی بناوٹی جاری رکھنا یا اپنا اختیار کرنا شرک ہے۔ مسلمانوں کے جس ملک میں بھی ایسی منافقت پھیلی ہوئی ہو وہاں کے عام و خواص حکام و رعایہ اپنی اس دینی غداری کی بنا پر کبھی سکون قوت نہیں پاسکتے۔ عوام کا جرم ووٹ دینا ہے خواص کا جرم ووٹ لے کر کفر ساز حکومت بنانا ہے تجربہ و مشاہدہ ہے اسی قسم کی غداری و منافقت کرنے والی قومیں نہ ذہنی سکون پاسکیں نہ سیاسی استحکام و مضبوطی نہ ملکی فلاح و ترقی نہ امن و امان۔ یہ مسئلہ وَقُوْهُمَا لَنْ اَخْبِيْہُمْ عَنْہُ۔ کے بیان سے مستنبط ہوا جس نے بتایا کہ عِبْدُوْنَ کا معنی ہے ہر طرح ہر کام کلام میں ہر وقت ہر جگہ اطاعت کرنا ہی عبدیت ہے۔ خیال رہے کہ صرف اقوال و احکام ماننا اطاعت ہے اور صرف افعال ماننا ان پر عمل و نقل کرنا اتباع ہے مگر ہمہ وقتی اطاعت و اتباع مکانی زمانی پوری حیات و معاشرے پر نافذ کرنا عبادت ہے۔ دین انبیاء علیہم السلام مکمل عبادت کی تعلیم و تربیت عطا فرماتا ہے نہ کہ فقط اطاعت و اتباع کا۔ **دوسرا مسئلہ:** قانون شریعت و اصول فقہ کا یہ قاعدہ کلیہ بالکل درست اور جاری و نافذ ہے کہ ہمیشہ حکم شرعی قانونی اکثریت پر لگایا جاتا ہے حکم لگانے بیان کرنے میں اقلیت کو نہیں دیکھا جاتا۔ وہ اکثریت یا اقلیت برائی پر ہو یا اچھائی پر۔ یہ مسئلہ کَذَّبُوْہُ کے فرمان سے مستنبط ہوا کہ دیکھو اگرچہ ہر نبی علیہ السلام پر ان کی قوم کے کچھ افراد ایمان لاتے رہے مگر تذکرے میں صرف مُکَذَّبِیْنَ کا نام لے کر سب قوم پر یہ حکم لگایا گیا کیونکہ مُکَذَّبِیْنَ کی اکثریت تھی اور لَنْ اَخْبِيْہُمْ عَنْہُ الْکُفْرِ اَکْثَرُ اَلْاَوَّلِیْنَ۔ یعنی پہلی امتوں میں اکثریت ہمیشہ گمراہوں کی ہوتی رہی۔ اس قرآنی قانون و قاعدے کے تحت فقہاء عظام نے یہ اصول بیان فرمائے کہ اکثریت کو کل ہی کہا جاتا ہے۔ **تیسرا مسئلہ:** دنیا میں انسانوں کی بزرگیاں دو قسم کی ہوتی ہیں۔ ۱۔ بزرگی ترقیانہ۔ ۲۔ بزرگی تکبرانہ۔ جس کی بزرگی بلندی سرفرازی اللہ تعالیٰ کی طرف سے عطیہ و ربانی ہو وہ ترقی ہے اور ترقی کو وقار و دوام ہے۔ اور جس کی بزرگی بلندی اکڑ و غرور پیدا کرے وہ وسوسہ و شیطانی اور خود ساختہ بناوٹی نفسانی ہے اس کا نام تکبر ہے اور تکبر کو ذلت و زوال ہے ترقی کی نشانی بندے میں عجز و انکسار ہونا ہے۔ تکبر کی نشانی شہنی خود کو جو سمجھنا پھو ما دیکرے کے شیطانی خیالات و ماغ میں سامنا۔





سابقہ کا نام بنام تفصیل سے ذکر کیا گیا۔ اس اختصار کی وجہ سے بہت سی تفسیری الجھنیں اور اختلافی اقوال رونما ہوئے کہ کسی نے قرن و قرون سے کچھ مراد لیا کسی نے کچھ چاہئے تھا کہ یہاں بھی قدر سے تفصیل بیان کر دی جاتی یا کم از کم ان قوموں کا نام ہی لے لیا جاتا جن کا نام پہلی سورتوں میں آچکا ہے۔ یعنی قرونِ آخرین کے بجائے عادی و ثمود فرما دیا جاتا۔ جواب: قرآن مجید میں سابقہ واقعات بیان کرنا محض قصہ گوئی افسانہ نگاری یا کہانی سنانی مقصود نہیں ہوتی بلکہ موجودہ اور بعد والوں کو درس عبرت دلانے نصیحت سمجھانے انجام بتانے۔ کفر و ایمان کا فرق۔ حق و باطل کی عادات بیان کرنے کے لئے سنائے جاتے ہیں یہی وجہ ہے کہ متعدد سورتوں میں اقوامِ عالم و مذاہبِ باطلہ کے کسی نہ کسی خصوصی واقعاتی پہلو کا ذکر کیا گیا۔ کہیں اجمال سے کہیں ذرا تفصیل سے کہیں کسی قوم کی جہالت کسی کی حماقت کسی کی ضلالت کسی کی ایذا رسانی کسی کی عادت بدکاری کہیں ظلم کہیں مہلت کا ذکر کہیں ہلاکت کا کہیں عذابِ قہر و عتاب کا کہیں دراز عمری کی نعمت کا کہیں افرادی قوت کی دولت کا۔ کسی قوم کی جسمانیّت کا کسی قوم کی فنکاریت صنعت کاری کا۔ کسی قوم کے فساد فی الارض کی تخریب کاری کا۔ یہاں کے اختصار کی تذکرے صرف قرن و قرون فرما دینا یہ بتانے کیلئے ہے کہ جس طرح دین حق کے بنیادی عقائد از اول تا آخر ایک اُمت و احدہ ہے اسی وجہ سے سب انبیاء علیہم السلام کی تعلیم و تبلیغ ایک جیسی ہوتی تھی صرف شرعی نام و اعمال بدلتے تھے۔ اسی طرح تمام ادیان باطل کا کفر و طریقہ کفر بھی الْکُفْرُ مِلَّةٌ وَاحِدَةٌ۔ ایک ہی رہا۔ یہاں اقوامِ سابقہ کی اسی چیز کو ظاہر کیا گیا ہے۔ اس لئے قومی تفصیل کی ضرورت نہ تھی۔ رہا مفسرین کی اختلافی الجھنیں تو اس کا حل اور حقیقت کا تعین دلائل کی قوت سے ظاہر ہو جاتا ہے جس کے بعد الجھن ختم ہو جاتی ہے۔ یہ تمام دلائل تفسیر عالمانہ میں بیان کر دیئے گئے۔

### تفسیر صوفیانہ

اے ہندگانِ عارفین ہوشِ عقلی و گوشِ قلبی سے سنو کہ ہم نے ہی تمہارے قرونِ نفسانی کو باطلِ ظلمانی سے بچانے کے لئے انوار و اسرارِ جمالی کی کتنی ہی مسلسل پے در پے لاہوتی جبروتی قوتیں و دیت فرمائیں تمہارے علاقہء قالب میں مگر اہلِ نفوس کے قرونِ آخرین ہر بار ہر قوت روحانی کی تکذیب ہی کرتے رہے اور انوارِ عرفانی کو جھٹلاتے ہی رہے کبھی بھی فیضِ ایمانی لینے کی سعادت و چاہت نہیں کی۔ اس لئے ہم نے ان تمام نفسانی خباثتوں کو آگے پیچھے کی ترتیب سے لعنت و ہلاکت کا مزہ چکھا دیا اور آغوشِ شیطانی میں گہوارہء احادیث فنا کر دیا۔ اس طرح تمام جسمانی باطلین خس و خاشاک ہو کر نفسِ امارہ والے بے دین اور طبیعتِ ابلیسیہ والے لَا يُؤْمِنُونَ دوریِ حقارت و ذلتِ رقابت کی ابدی نیستی میں جا پڑے یہاں تک کہ سینہ حقانی سے ان کا نام و نشان مٹ گیا پھر نفسِ امارہ کی شریر یلغار قبضوں حملوں میں ایک وقت ایسا بھی آیا کہ ہم نے کلیم عقل سلیم دماغ اور اس کے شریکِ منزل اسرارِ مخفیہ شعورِ ہارون کو آیاتِ عقلیات اور جلالِ انوار کی سلطانِ بین برہانِ قدیم سے مزین و مقوی کر کے نفسِ فرعون و لشکرِ طاغوتی کے پاس مصرِ جسمانی میں بھیجا تا کہ احکامِ انسانی کے باطنی فرعون و فرعونیات وادیِ تجلیات میں آ کر بندہ مراقبہ بن کر اعتکافِ خلوص میں بیٹھ جائیں مگر فرعون نفس و فرعونیات شرور نے تکبرِ ابلیسی ہی اختیار کیا۔ اور غرورِ بڑائی و نفورِ سرکشی بلندی فانی کے فریب میں دھک کھانے لگا۔ چنانچہ ہمارے حکم کے مطابق تمام قوتِ فکر چھوٹ کر صرف ان دو جسمانی

کمزوریوں پر ایمان اطاعت ایتقان عبادت کی اتباع کر لیں جو وادی ناسوتی میں ہماری مثل ہیں اور جن کے تمام اعضاء ظاہری خیالات باطنی پہلے ہی ہمارے محکوم و فرماں بردار مطیع خدام ہیں۔ جیسا کہ مولائے رومی نے فرمایا

نفس ماہم کمتر از فرعون نیست لیک اورا عون مارا عون نیست

حق پر ایمان نہ ہونا ہلاکت دنیوی اور عذاب ناظر کا سبب ہے۔ اور تصدیق وحدانیت رحمت و انعامات جنان کا سبب ہے اے بندہ طالب اگر تو نے علاقہ نفسانی کو چھوڑ کر وادی اسلام میں قدم رکھا تو سمجھ لے کہ تو نے کلی ابدی نعمت حاصل کر لی کیونکہ کوئی بھی چیز دولت اسلام سے اوپر نہیں۔ اور اگر اسلام کی سدا بہار سلامتی کو نہ پایا تو سمجھ لے کہ کچھ بھی نہ پایا اس لئے کہ اسلام کے بغیر تمام ظاہری باطنی نعمتیں مثل عدم ہیں اور جس نے اسلام پالیا اس کے لئے تمام دنیوی تکالیف مثل عدم ہیں۔ کسی نے مولیٰ علی سے پوچھا کہ کیا آپ نے اللہ تعالیٰ کو دیکھا ہے مولیٰ علی نے فرمایا کہ کیا میں اس ذات کی عبادت کر سکتا ہوں جس کو نہ دیکھوں نہ جانوں میں نے آقا کے جلوؤں میں مولیٰ تعالیٰ کو دیکھا و جانا پہچانا۔ سائل نے عرض کیا کیف تراء اپنے رب تعالیٰ کو کیسا دیکھا۔ مولیٰ علی نے جواب فرمایا کہ ناممکن ہے لفظوں سے اس کا بیان کیونکہ رب تعالیٰ کو علاقہ ناسوتی میں آنکھوں کے مشاہدے سے نہیں دیکھا جاسکتا یعنی اس کے جمال تجلیات کو نظری بصری ادراک مشاہدہ ایمان سے نہیں دیکھ سکتا۔ ہاں البتہ میں قلب عارف حقائق ایمانی سے ادراک کر لیتا ہوں۔ روح البیان نے فرمایا۔ لَا تُذِرُكَ الْأَعْيَانُ وَتُذِرُكَ الْقُلُوبُ بِحَقَائِقِ الْإِيمَانِ فَلِهَذَا لَا يُمَكِّنُ بِاللِّسَانِ۔ پھر مولیٰ علی نے فرمایا۔ مَنْ حَصَرَ رَبَّهُ جَلَّ وَمَنْ عَرَفَ نَفْسَهُ ذَلَّ۔ یعنی عرفان۔ ربانی سے عزت و جلال ہے حقیقت میں اور نفس امارہ کی پہچان میں لگے رہنے سے مجازی ظاہری ذلت و رذالت ہے۔ اس طرح کہ معرفت رب تعالیٰ عزت معنوی عطا کرتی ہے اور معرفت نفس ذلت صوری دیتی ہے۔ کافر و ظالم فاسق و فاجر نفوس کو عزت دے کر معرفت نفس میں اپنی عزت و بلندی تلاش کرتے ہیں اس لئے سورۃ و معنای ذلیل ہو جاتے ہیں کیونکہ باطن میں رب تعالیٰ سے دور رہ کر ظاہر میں ہلاک ہوتے ہیں لیکن مومن و عادل متقی کامل نے نفوس کو ذلیل کیا تب سورۃ عزت پائی اس لئے مومن نے باطن میں قرب پایا ظاہر میں نجات پائی صوفیاء کے نزدیک جہالت رب تعالیٰ سے ہر طرح کا تنزل ہے اور جہالت و نادانیت نفس سے ہر طرح کا تذلل ہے۔ حدیث مقدس میں ہے۔ مَنْ عَرَفَ نَفْسَهُ فَقَدْ عَرَفَ رَبَّهُ جو شخص کسی کو پہچانتا ہے وہی اس کی سچی خبر اور صحیح مقام بتا سکتا ہے۔ اہل خسارہ کی رونق کھوٹی عزت جھوٹی ہوتی ہے اس کا تازہ میدہ بھی فاسد ہوتا ہے۔ عاقل پر واجب ہے اہل حق کے سامنے جھکنا ان کی ماننا کیونکہ تمام فیوض و برکات ماننے اور جھکنے سے ملتے ہیں فیض معرفت مشاہدہ رب انام کا نام ہے۔ اے بندہ طالب جب تک تو اہل حق کے سامنے راکع نہ ہوگا تجھ کو امانت معرفت کس طرح مل سکتی ہے۔ اے اللہ ہم کو عناد سے بچا اور اعتماد پر ثابت قدم فرما۔ آیات عقلیات نو ہیں۔

۱۔ فکر۔ ۲۔ تدبیر۔ ۳۔ تقدیر۔ ۴۔ تذکیر۔ ۵۔ تفہیم۔ ۶۔ تنویر۔ ۷۔ تحریر۔ ۸۔ تقریر۔ ۹۔ تعبیر اور قلب کے انوار سلطان مبین ہے۔ عقلمند انسان مشکلات بیان نہیں کرتا بلکہ صبر و سکون سے برداشت کرتا اور دور کرنے کی کوشش و دعا کرتا رہتا ہے کیونکہ مشکلات کو دور کرنے سے بندوں کا کردار اللہ تعالیٰ کے سامنے بلند نہیں ہوتا۔



فَكَذَّبُوهُمَا فَكَانُوا مِنَ الْمُهْلَكِينَ ﴿۳۸﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا

تو فرعونیوں نے بھی ان دونوں کو جھٹلادیا تب وہ سب فرعونی بھی ہلاک شدہ قوموں میں سے کر دیئے گئے اور البتہ دی ہم نے

تو انہوں نے ان دونوں کو جھٹلایا تو ہلاک کئے ہوؤں میں ہو گئے اور بیشک ہم نے

مُوسَى الْكِتَابَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿۳۹﴾ وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ

موسیٰ کو بڑی کتاب تاکہ وہ سب ان کی قوم والے ہدایت پالیں اور بنایا ہم نے مریم کے بیٹے

موسیٰ کو کتاب عطا فرمائی کہ ان کو ہدایت ہو اور ہم نے مریم اور

وَأُمَّةً آيَةً وَآوَيْنَاهُمَا إِلَى رَبْوَةٍ ذَاتِ قَرَارٍ وَمَعِينٍ ﴿۴۰﴾

اور اس بیٹے کی والدہ میں قدرت کی نشانی اور ٹھکانہ مہیا فرمایا ان دونوں کو بلندی کی طرف قرار و سکون کی جگہ

اس کے بیٹے کو نشانی کیا اور انہیں ٹھکانہ دیا ایک بلند زمین پر جہاں بسنے کا مقام اور نگاہ کے سامنے بہتا ہوا پانی۔

يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا

اے مکرم رسولو! اچھی غذا میں کھایا کرو اور اعمال کرو اچھے سے اچھے

اے پیغمبرو! پاکیزہ چیزیں کھاؤ اور اچھا کام کرو

إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿۴۱﴾ وَإِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً

بیشک میں ان تمام کاموں کو جو تم سب کرتے ہو ہر طرح جاننے والا ہوں اور بیشک یہ تمہاری دینی جماعتیں سب

میں تمہارے کاموں کو جانتا ہوں اور بیشک یہ تمہارا دین ایک ہی

وَاحِدَةٌ وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُونِ ﴿۴۲﴾

ایک ہی دینی جماعت ہے اور میں تم سب کا رب ہوں تو صرف مجھ سے ہی ڈرو

دین ہے اور میں تمہارا رب ہوں تو مجھ سے ڈرو

### تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیت پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیت میں حضرت موسیٰ و ہارون علیہما السلام اور اس زمانے کے سرکش بادشاہ فرعون کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں فرعون اور فرعونوں کی کافرانہ سرکشی کا ذکر فرمایا جا رہا ہے جو ان کی ہلاکت کا باعث بنا تھا۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیت میں پہلے مرسل صاحب کتاب نبی علیہ السلام حضرت موسیٰ کا نام ذکر ہوا۔ اب ان آیات میں ان کی پہلی کتاب کا ذکر فرمایا جا رہا ہے اور اشارۃً مختصر کتاب کے فوائد

کا ذکر فرمایا جا رہا ہے۔ تیسرا اتعلق: پچھلی آیت میں پہلے مُرْسَل صاحب کتاب نبی علیہ السلام کا ذکر فرمایا گیا اب ان آیت میں تیسرے نبی مرسل حضرت عیسیٰ اور انکی والدہ کا خصوصیت کے ساتھ ذکر فرمایا جا رہا ہے۔

### تفسیر نحوی

كَذَّبُوا هَٰؤُلَاءِ أَمِنْ الْمُهْلِكِينَ ﴿٥٠﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٥١﴾ فَ تَعْقِيبِہ یعنی یہ متکبرانہ اور جھوٹی باتیں کرنے کے بعد۔ كَذَّبُوا باب تفعیل کا ماضی مطلق جمع مذکر غائب مثبت معروف بکذب سے بنا ہے یہ مادہ لازم ہے ترجمہ ہے جھوٹ بولنا مصدر ہے تَكْذِيبُ یہ متعدی ہے ترجمہ کسی کو جھوٹا کہنا۔ جھٹلانا اس کا فاعل ضمیر صیغہ هُمْ پوشیدہ مرجع ہے فرعون و فرعونى هُمَا ضمیر تثنیہ مذکر مرجع ہے موسیٰ و ہارون یہ مفعول یہ ہے یہ فعل فاعل مفعول بہ مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو گیا۔ فَ تَعْقِیبِہ زائدہ (عطف و سبب کے لئے نہیں ہے) كَانُوا فعل تامہ جمع مذکر غائب هُمْ پوشیدہ اس کا فاعل مرجع فرعون و فرعونى۔ مِنْ حرف جز بمعنی فی ظرفیہ مکانیہ ترجمہ ہے میں سے الف لام امی بمعنی الْمُهِلِكِينَ۔ باب افعال کا اسم مفعول جمع مذکر برائے غائب هَلَكٌ سے بنا ہے یہ مادہ لازم ہے بمعنی ہلاک ہونا اس کا مصدر ہے اِهْلَاكَ بمعنی ہلاک کرنا۔ یہ متعدی ہے مِنْ الْمُهِلِكِينَ کا ترجمہ ہوا ہلاک کئے ہوؤں میں سے۔ الْمُهِلِكِينَ اسم مفعول اپنے ضمیر هُمْ پوشیدہ نائب فاعل سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر مجرور متعلق ہے كَانُوا کا یہ سب مل کر جملہ فعلیہ تامہ خبریہ ہو گیا۔ وَاوْسر جملہ لام کے تحقیق کے لئے بمعنی البتہ قَدْ آتَيْنَا باب ضرب کا ماضی قریب مثبت معروف جمع متکلم۔ آتَى سے مشتق ہے ترجمہ ہے دینا یہ مادہ متعدی بدو مفعول ہے۔ اس کا فاعل نَحْنُ ضمیر صیغہ پوشیدہ مرجع اللہ تعالیٰ۔ مُوسَى۔ اسم مقصورہ لہذا اس کے تینوں اعراب۔ زیر۔ زیر۔ پیش۔ تقدیری ہیں۔ یہاں بحالتِ زیر ہے کیونکہ مفعول ہے اول ہے آتَيْنَا کا۔ الف لام حرفی عہد ذہنی بمعنی مخصوص بکتاب۔ اسم مصدر بروزن فعالِ قِتَالٍ لِقَاءَ بمعنی اسم مفعول یعنی لکھی ہوئی (کتاب بمعنی مکتوب) کُتِبَ مادہ مصدر سے مشتق ہے ترجمہ ہے لکھا۔ یہ مفعول یہ دوم ہے۔ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ باب افعال کا مضارع احتمالی تعلیلیہ هَذَى سے مشتق ہے ترجمہ ہے ہدایت ملنا۔ اس کا مصدر ہے اخْتَدَا ترجمہ ہے ہدایت پانا۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ هُمْ پوشیدہ مرجع ہے قوم موسیٰ یعنی بنی اسرائیل یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ ہو کر معلول ہے آتَيْنَا کی۔ یہ فعل با فاعل اپنے دونوں مفعول یہ اور معلول سے مل کر جملہ فعلیہ تعلیلہ ہو گیا۔ وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَآمَةَ آيَةً وَأَوْثِنُھُمَا إِلَىٰ رَبِّنَا وَاعْلَمُوْنَ۔ وَاوْسر جملہ جَعَلْنَا فعل با فاعل۔ ابْن۔ اسم مفرد جامد بمعنی وَلَدٌ یعنی اصلی و نسلی زیر پرورش سگا بیٹا۔ مَرْيَمَ اسم غیر منصرف کیونکہ عجمی علم ہے۔ مضاف الیہ ہے یہ مرکب اضافی معطوف علیہ وَاوْ عاطفہ اُم اسم مفرد جامد۔ لغوی ترجمہ ہے اصل (جز) اصطلاح میں والدہ کو ام کہا جاتا ہے لیکن منقول شرعی میں ہر اس عورت کو بھی ام کہا جاتا ہے جس کا خاوند کسی کی پرورش کرے جیسے کہ انبیاء علیہم السلام امت کی پرورش فرماتے ہیں اس لئے ان کی ازواج امہات المؤمنین ہوتی ہیں۔ یہاں ام بمعنی والدہ اور مربیہ مضاف ہے۔ ضمیر واحد مذکر غائب کا مرجع ابن ہے مضاف الیہ یہ مرکب اضافی معطوف دونوں عطف مل کر مفعول بہ اول ہوا آيَةً۔ بعض نے فرمایا یہ جعلنا کا مفعول فیہ ہے ہم نے اپنے ترجمے میں یہی قول اختیار کیا ہے بعض نے فرمایا یہ پورا جملہ معطوفہ جعلنا کا ظرف مکانی ہے اسم مفرد مؤنث لفظی جامد۔ لغوی معنی ہے نگاہی علامت کسی مضمون کا ایک حصہ۔ جہاں پر وہ نظر پڑے۔ ہذا قدرت الہی علامت



حکمت باری یہ مفعول بہ دوم ہے۔ جَعَلْنَا فَعْلًا بِأَفَاعِلٍ اپنے دونوں مفعول بہ سے مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو گیا۔ واو سر جملہ اوینا باب افعال کا ماضی مطلق مثبت معروف جمع متکلم اس کا مصدر ایوائی دراصل ہے اِوَاتَى تَعْلِيلِ نحوی سے دوسری (مادے والی) ی سے بدلی گئی ہے۔ تحفیف کے لئے اِوَاتَى ہو گیا ترجمہ ہے پناہ دینا رہائشی جگہ دینا ٹھکانہ بنانا اس کا مادہ ہے اِوَاتَى مہوز الفا اور لفیف مقرون یہ لازم ہے معنی ہے پناہ لینا یہ مادہ باب ضرب میں گردان ہوتا ہے اسی سے ہے ماوئی بمعنی جائے پناہ اس کا فاعل نحن پوشیدہ ہما ضمیر پوشیدہ غائب مرجع ہے اِنِّیْ وَ اُمَّةٌ مفعول بہ ہے الہی جارہ انتہا کے لئے بمعنی ظرف۔ ربوۃ اسم مذکر اس کا مؤنث رَابِیۃٌ رُبُو سے بنا ہے۔ صفت مشبہ ہے برائے مبالغہ (کثرت) لغوی ترجمہ ہے زیادہ ہونا بڑھنا پھولنا اونچا ہونا۔ اسی معنی میں ہے تربیت مربی جھاگ کو رُبُو یہ اور سود کو ربو اسی معنی میں کہا جاتا۔ سخت گرفت اور مضبوط پکڑ کو بھی اَخَذَۃٌ الرَّابِیۃُ کہا جاتا ہے۔ یہاں مراد ہے بلند خوشگوار پر فضا جگہ۔ رُبُوۃٌ موصوف ذات اسم مکرمہ واحد مؤنث اس کی جمع مؤنث ہے ذَوَاتٌ۔ اس کا مذکر ہے ذو اس کی جمع ہے ذو و ترجمہ ہے والی مضاف ہے قرار اسم مصدر ترجمہ ہے ٹھہرنا۔ معطوف علیہ واو عاطفہ۔ مَعِیْنِ باب ضرب کا اسم ظرف مذکر مکانی عِیْن سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے چشمہ پانی یا سکون والی جگہ۔ معطوف ہے قرار پر دونوں عطف ملکر صفت ہے رُبُوۃ کی یہ مرکب توصیفی مجرور متعلق ہے۔ اوینا کا سب مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا۔ یَا اَیُّهَا الرُّسُلُ کُلُّوْا مِنْ الطَّیِّبَاتِ وَاعْمَلُوْا صَالِحًا اِنِّیْ بِمَا تَعْمَلُوْنَ عَلِیْمٌ ۝۱۰ وَ اِنَّ هَذِهِ اُمَّتُكُمْ اُمَّةً وَّاحِدَةً وَاَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُوْا۔ یَا اَیُّهَا۔ یہ تین لفظ ہیں۔ ۱۔ یا حرف ندا۔ ۲۔ اَیُّ حرف فاعل۔ ۳۔ ہا حرف تنبیہ۔ بقانون نحو جب منادی معرف باللام ہو تو حرف ندی کے اعراب (کھڑا زبر) کو بچانے کے لئے بیچ میں لایا جاتا ہے اگر منادی مذکر ہو اَیُّ اگر مؤنث ہو اَیَّتُ ہوتا ہے۔ اب مل کر یہ پورا لفظ حرف ندا ہے چونکہ اَیُّہا مخصوص ہے یا ندائیہ ہے اس لئے کبھی کبھی حرف ندا اگر محذوف منوی کر دیا جاتا ہے۔ جیسے السَّلَامُ عَلَیْکَ اَیُّهَا النَّبِیُّ۔ الرُّسُلُ۔ اسم جمع مکسر ہے۔ رَسُوْلٌ کی یہ منادی ہے کُلُّوْا فاعل امر حاضر باب نصر سے اَکَل سے مشتق ہے اس کا فاعل اَنْتُمْ ضمیر صیغہ مِنْ جارہ جمع فیہ الطَّیِّبَاتِ اسم جمع مؤنث طَیِّبۃ کا ترجمہ ہے پاکیزہ حلال غذائیں یہ مجرور ہو کر متعلق ہے کُلُّوْا کا یہ فعل بافاعل اپنے اسی متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ اَعْمَلُوْا باب ضرب کا امر حاضر معروف جمع مذکر عَمَل سے مشتق ہے اس کا فاعل پوشیدہ ضمیر صیغہ اَنْتُمْ جس کا مرجع الرُّسُلُ۔ صَالِحًا باب ضرب کا اسم فاعل واحد مذکر ترجمہ ہے نیکی بننے والے مفعول بہ ہے اَعْمَلُوْا فاعل مفعول بہ ملک کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف ہے کُلُّوْا کے جملے پر دونوں عطف مل کر جواب ندی منادی اور جواب ندی ملکر جملہ ندائیہ اسمیہ ہو گیا۔ اِنِّیْ دراصل ہے اِنِّ۔ ی۔ اِنِّ حرف مشبہ کی ضمیر واحد متکلم اس کا اسم۔ ب حرف جر مفعولیہ کا بمعنی مَا اسم موصول برائے جمیعہ بمعنی اَنْ تمام تَعْمَلُوْنَ باب فتح کا مضارع حال مثبت معروف جمع مذکر عَمَل سے مشتق ہے اس کا فاعل اَنْتُمْ ضمیر صیغہ یہ فعل فاعل مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر صلہ ہے مَا کا یہ موصول صلہ مل کر مجرور ب سے جار مجرور ملکر متعلق مقدم ہے۔ عَلِیْمٌ باب کرم کا اسم فاعل صفت مشبہ مبالغہ کے لئے بمعنی ہر وقت خوب اچھی طرح اس کا فاعل ضمیر صیغہ یاہ متکلم عَلِمْ سے مشتق ہے۔ عَلِیْمٌ اپنے فاعل پوشیدہ اور متعلق مقدم سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے اِنِّ کی اِنِّ اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا واو سر جملہ اِنِّ حرف مشبہ مذکور اسم اشارہ قریب کے لئے بمعنی یہ اُمَّۃٌ اسم مفرد جاد لغوی ترجمہ ہے اصل

مضبوط۔ ابتدائی چیز۔ اسی معنی سے والدہ اور مربیہ عورت کو ام کہا جاتا ہے جڑ اور بنیاد کو بھی ابتدائیت اور مضبوطی کی وجہ سے ام کہا جاتا ہے۔ اصطلاحاً چودہ معنی میں مشترک و مستعمل ہے۔ ۱۔ حالت۔ ۲۔ نعت۔ ۳۔ شان۔ ۴۔ طریقہ۔ ۵۔ مدت۔ ۶۔ پیدائشی حالت والا شخص۔ ۷۔ بہت سی خوبیوں والا انسان۔ ۸۔ امام قوم۔ ۹۔ آگے آگے چلنے والا۔ ۱۰۔ کشادہ راستہ۔ ۱۱۔ مضبوط ارادہ۔ ۱۲۔ ایک قوم۔ ۱۳۔ ایک آل۔ ۱۴۔ ایک دین۔ یہاں اس معنی میں ہے ائمہ مضاف کم ضمیر مضاف الیہ یہ مرکب اضافی مشار الیہ ہذہ کا دونوں مل کر خبر مقدم ہے۔ اُمَّةٌ وَاحِدَةٌ موصوف صفت ہے مرکب تو صفی اسم مؤخر۔ ان سب سے مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ واؤ سر جملہ انا ضمیر واحد متکلم مرفوع منفصل ترجمہ ہے۔ میں مبتدا ہے رَبُّکُمْ یہ مرکب اضافی خبر ہے ترجمہ ہے تمہارا رب ہوں یہ مبتدا خبر ملکر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ ف زائدہ اتَّقُوا باب افتعال امر حاضر معروف جمع مذکر تَقَوْ سے بنا ہے اس کا مصدر ہے اتَّقَاءٌ دراصل ہے اتِّقَاءَت کات میں بوجہ ہم مخرج ادغام کر دیا گیا۔ اس کا فاعل اَنْتُمْ پوشیدہ ن دراصل ہے فی۔ نون وقایہ ی مفعول بہ اتَّقُوا فعل فاعل مفعول بہ مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

فَكَذَّبُوهُمَا فَكَانُوا مِنَ الْمُهْلَكِينَ ﴿٥﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٦﴾ وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَامَّةً اٰیَةً وَآوَيْنَاهُمَا اِلٰی رَبْوَةٍ ذَاتِ قَرَارٍ وَمَعِينٍ ﴿٧﴾ يٰۤاَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُّوْا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاَعْمَلُوا صَالِحًا ۚ اِنِّیْ بِمَا تَعْمَلُوْنَ عَلِيْمٌ ﴿٨﴾ وَاِنَّ هٰذِهِ اُمَّتُكُمْ اُمَّةً وَّاحِدَةً وَاَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُوْا ﴿٩﴾ حضرت موسیٰ و ہارون علیہما السلام نے فرعون و آل فرعون کو تقریباً چالیس سال تبلیغ فرمائی اور دین حق کی طرف بلایا۔ اور فرعون کو بت پرستی فرعونیت کی فرعون پرستی سے ہٹانے بچانے کی بہت کوشش کی یہ چالیس سالہ دور دو حصوں میں تقسیم ہوا۔ پہلے بیس سال جادو گروں کے مقابلے سے پہلے اور دوسرے بیس سال مقابلے کے بعد۔ تبلیغ و تعلیم میں ہر طریقہ اختیار کیا گیا نرم بھی گرم بھی۔ عبرت کی سزاؤں سے مظلوم کی بددعاؤں سے شفقت و محبت کی نداؤں سے وعدہ و وعید کی اداؤں سے غرض کہ جس طرح بھی سمجھانا ممکن تھا سمجھایا۔ فرعون و فرعونیت موسیٰ و ہارون علیہما السلام کی خداداد قوت و طاقت کو مانتے تھے مرعوب و مغلوب بھی تھے مگر ان دونوں کو نبی نہ مانتے تھے اگر کبھی فرعون میں کچھ لچک ہوئی بھی اور ایمان پر مائل ہوا بھی تو ہامان وزیر نے ورغلا دیا۔ اور اگر کبھی قبیلہ قوم میں ایمان کی طرف جھکاؤ پیدا ہوا بھی تو فرعون و امراء فرعون نے کسی کو دوسو سائیا کسی کو ڈرایا دھمکایا اور شیطانی انس و جن کی طرف سے تو شروع دن سے یہ بات ذہنوں میں ڈالی جا رہی تھی اجتماعاً بھی افراداً بھی کہ موسیٰ و ہارون نہ نبی رسول ہیں نہ صاحب معجزات بلکہ صرف جادوگر ہیں اسی لئے مصیبت کے وقت آستانہ کلیم پر آ کر عرض کرتے یا مَسَاجِرُ اَدْغُ لَنَا۔ اے جادوگر ہمارے لئے مصیبت ٹٹلنے کی دعا فرما انہی دوسووں کی خباثت میں پھنس کر ہر معجزے کو جادوگری کہتے اسی جہالت حماقت و نوساہٹ کی بد قسمتی کی وجہ سے فَكَذَّبُوهُمَا تمام آل فرعون نے ان دونوں نبیوں کی ہر بات ہر نصیحت ہر تبلیغ ہر عبادت میں تکذیب کی اور ستایا۔ تب لمبی عمروں اور خوب سوچنے سمجھنے سچا بندہ بننے کی مہلتوں پکا مومن بننے کے مواقعوں کے بعد جبکہ فرعونیت نے تمام موقعوں کو گنوا دیا اور ضد و عناد سے کفر شرک ظلم و جبر۔ غرور و تکبر پر ہی قائم رہے یہاں تک کہ دونوں نبی علیہما السلام آل فرعون کے ایمان سے مایوس ہو گئے اور موسیٰ علیہ السلام نے بارگاہ رب تعالیٰ میں نجاست پر اسٹل کی دعا اور ہمارے لئے فرعون کی بددعا عرض کی تو قبولیت عرض کے



بعد اولا تمام بنی اسرائیل کو موسیٰ علیہ السلام کی ہر اہی میں مصر سے نکلنے کا حکم ربانی ملا پھر قدرت الہی وحکمت ربانی سے تمام آل فرعون کو مصر سے نکالا گیا۔ اس طرح کہ رات بعد نماز عشاء سب بنی اسرائیلی نکلے اور صبح کو ان کے تعاقب میں فرعونی نکل پڑے۔ فرعون و درباری نگرانی کے لئے نوجوان طبقہ فوج و پولیس بن کر دیگر جوان معادن بن کر بوڑھے فرعونی مشیر بن کر فرعون بنے تماش بین بن کر فرعون عورتیں اپنے اپنے زیوروں کی فریادی بن کر اہل بازار و تجارت اس روانگی و گرفتاری بنی اسرائیل کو ایک دلچسپ میلہ سمجھتے ہوئے یہ خیال کر کے کہ ابھی واپس آ جائیں گے اپنا سب گھر بار بازار کاروبار ناشتہ کھانا پینا چھوڑ کر بنی اسرائیل کے نشانات قدم دیکھتے ہوئے دریائے قلزم کی طرف چل پڑے۔ فَكَانُوا مِنْ الضَّالِّينَ۔ بس پھر کیا تھا یہ سب فرعون تو ہنستے کھیلتے اور نئے نئے جذباتی منصوبے بناتے۔ جرأت بنی اسرائیل پر غصے سے دانت پیستے چلے جا رہے تھے مگر یہ نہ سوچا کہ بڑے بڑے راٹھیوں کو موت نے نہ چھوڑا۔ جہاں جو پسند آیا اسی کو مروڑا۔ فرعون تو مست بدست ہو کر ہنستے چہکتے چلے جا رہے تھے مگر تقدیر کہہ رہی تھی کہ

تماشا دیکھنے والو تماشا خود نہ بن جانا کہانی سننے والو تم کہانی خود نہ ہو جانا

کون جانتا تھا کہ ازلی موت اور ابدی فنا کے منہ میں جا رہے ہیں زندگی کا آخری سفر آخری سیر ہے کسی کو کچھ خبر نہ تھی نہ اَنَا رَبُّكُمْ الْاَعْلٰی۔ کہنے والے اکھڑا زجھوٹے خدا مغرور فرعون کو نہ اس کے باطل پجاریوں قَوْمًا عَالِينَ (مؤمنون: ۲۴) بننے والے قبطیوں کو یہاں تک کہ دریائے قلزم پر پہنچ گئے وہاں عجیب نظارہ دیکھا کہ دریا میں بہت چوڑا راستہ بنا ہوا ہے۔ ایک طرف بالائی جانب دریا کا پانی رکا ہوا ہے دوسری طرف جانب پستی پانی جما ہوا ہے۔ دوطرفہ قدرت الہی سے پانی کی دودیاں کھڑی ہیں پانی کی آمد و رفت رکی ہوئی ہے بیچ میں پوری چوڑائی کا کھلا اور خشک راستہ ہے۔ ادھر دوسری جانب بنی اسرائیل کا آخری آدمی دریا کے پار ہوا۔ ادھر سے فرعون و آل فرعون کا دریا میں داخلہ شروع ہوا جب آخری فرعون بھی دریا میں آ گیا اور ابھی کوئی قبطی فرعون دوسری جانب سے نکلنے نہ پایا تھا کہ حکم الہی دریا چل پڑا تو سب کے سب ہلاک کئے ہوؤں میں ہو گئے۔ آنے والوں میں سے ایک بچہ بھی نہ بچا۔ پانی کا بہاؤ سب لاشوں کو ڈبو کر بہا لے گیا۔ چنانچہ سورۃ اسراء کی آیت ۱۰۳ اور سورۃ زخرف کی آیت ۵۵ میں اس طرح وضاحت فرمائی گئی۔ فَاعْرِضْ لَهُ وَمِنْ مَعَهُ جَبِينًا۔ یعنی فرعون اور اس کے ساتھ بستی مصر سے باہر آنے والے تمام کفار کو ہم نے غرق سے ہلاک کر دیا۔ اِنِّیْ وَاحِدٌ مِّنْ رُّسُلِیْ۔ چچہا تا علاقہ مصر ویران ہو گیا۔ صرف وہی چند اشخاص رہ گئے جو کچھ تو سائر مومن بن گئے تھے فرعون کے خوف سے خفیہ ایمان لا کر جن میں حضرت آسیہ زوجہ فرعون اور ان کی چند خادماں چند خدام اور چند دیگر قبطی کل مرد و عورت ۷۲ مومنین اور کچھ وہ اسرائیلی اولاد جو فرعون کے دوبارہ اس اعلان پر غرق سے تقریباً چھ سال پہلے کہ ہم بنی اسرائیل کے لڑکے ذبح کر دیں گے اور لڑکیاں زندہ چھوڑ دیں گے۔ اس اعلان فرعون کا اجمالی ذکر سورۃ اعراف کی آیت ۱۲۷ و ۱۲۸ میں ہے۔ اس اعلان سے ڈر کر اسرائیلی عورتوں کی طرف سے اپنے نومولود یعنی لڑکے قبطی بے اولاد عورتوں کے سپرد کر دیئے گئے۔ خفیہ طور پر قتل سے بچنے بچانے کے لئے اب غرق کے وقت یہ افراد ہی مصر میں رہ گئے تھے۔ پھر اس غرق کے بہت دنوں بعد۔ وَلَقَدْ اَتَيْنَا مُوسٰی الْكِتٰبَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُوْنَ۔ اور البتہ بیشک عطا فرمایا موسیٰ کو ہم نے ایک کتاب کہ تو قوم بنی اسرائیل کے تمام مومنین

شریعت۔ طریقت۔ معرفت۔ حقیقت۔ امانت۔ دیانت۔ صداقت۔ عبادت۔ ریاضت۔ شرافت۔ ولایت۔ دینی معاملات۔ دنیوی معاشرت۔ تجارت۔ وکالت۔ کفالت۔ اصالت۔ گھر گرتی۔ دنیا سازی۔ خانہ آباد۔ تربیت۔ ربوبیت۔ تعلیم۔ تبلیغ۔ اخلاق۔ عادات غرضکہ زندگی کے ہر پہلو میں صرف کتاب اللہ توریت کو ہی مشعل راہ بنا کر ہدایت الہی و رہنمائی نبوی حاصل کریں اور دینی دنیوی کسی بھی حاجت ضرورت میں غیر اللہ کا دروازہ نہ کھٹکھٹائیں نہ عدالت میں نہ تجارت میں نہ ملک گیری کی سیاست میں نہ قانون سازی میں نہ جمہوریت میں نہ ملوکیت میں کیونکہ جب زندگی رب تعالیٰ کی عطا ہے تو زندگی کے ہر کام کلام آن زمان مکان اور ہر موڑ جوڑ توڑ ہر ساز باز پر اسی باری تعالیٰ کی کتاب سے ہدایت لینی لازم و واجب ہے اور اسی کے قانون کا اجرا ضروری اللہ تعالیٰ ہر عیب ہر کمی کمزوری سے پاک تو اس کا کلام و قانون بھی ہر کمی کمزوری سے مبرا۔ جس کی ذات ابدی قدیمی اس کی صفات کلام احکام قانون بھی ابدی قدیمی۔ لہذا اس کی زمین و آسمان میں صرف اسی کی ہدایت روشنی ہے۔ اس کے علاوہ سب کچھ ظلمت۔ ضلالت اور اندھیرا ہے۔ تجارت کا بازار ہو یا عدالت کا کورٹ کچھری حکومت کا تھانیدار ہو یا بستی کا گھریار۔ جس کتاب کا یہاں ذکر فرمایا گیا وہ زمین پر اللہ تعالیٰ کی پہلی کتاب توریت تھی جس کے نبی مرسل حضرت موسیٰ علیہ السلام تھے اور اس کے رسول ہارون علیہ السلام اور اس کی شریعت کے مبلغ بعد کے بے شمار انبیاء علیہم السلام اسی لئے آتینا موسیٰ فرمایا گیا۔ صاحب کتاب صرف مرسل نبی ہوتا ہے۔ توریت کا نزول غرق فرعون کے بعد ہوا۔ چنانچہ سورۃ قصص کی آیت ۴۳ میں اس کی وضاحت اس طرح فرمائی گئی۔ وَ لَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِ مَا أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ الْأُولَىٰ۔ یعنی ہم نے موسیٰ علیہ السلام کو کتاب عطا فرمائی۔ پہلی ان تمام سرکش کافر قوموں کو ہلاک کرنے کے بعد جو نامور اور زمانہ ساز ظالم تھیں۔ حضرت موسیٰ و ہارون دو قوموں کی طرف مبعوث ہوئے تھے۔ ۱۔ آل فرعون۔ ۲۔ بنی اسرائیل فرعونوں کی ہدایت کے لئے صحیفوں کی وحی نازل فرمائی گئی جن کو صحف موسیٰ کہا جاتا ہے اور توریت کتاب بنی اسرائیل کی ہدایت کے لئے نازل فرمائی گئی توریت کی شریعت نزول قرآن مجید تک جاری رہی مگر وہ دوسری کتاب زبور داؤدی سے توریت کی دعائیں مناجاتیں حکمت و سلطنت کے قوانین و عقلیات عدالتی نظام منسوخ کر دیئے گئے صرف شریعت طریقت روحانیت کے اصول جاری رہے۔ زبور مقدس کی دعائیں مناجاتیں حکمت و نظام سلطنت و قوانین جاری فرمائے گئے۔ پھر نزول انجیل سے توریت کی طریقت و روحانی اسباق و طریقے منسوخ ہو گئے مگر توریت شریف کی شریعت تمام بنی اسرائیل یہود و نصاریٰ پر جاری رہی۔ پھر جب اسلام کا آفتاب کائنات عالمین کا سراپ منیر طلوع ہوا اور نزول قرآن ہوا۔ اتر کر حرا سے سوئے عالم آیا اور ایک نسخہ کیمیا ساتھ لایا۔ تب تا قیامت سابقہ تمام کتب و صحف آسمانی اس طرح دنیا سے معدوم و منسوخ فرما دیئے گئے کہ ان کتب و صحائف کی آیتیں تلاوتیں کتابتیں یہاں تک کہ ہم ان کی لغتیں زبانیں الفاظ و حروف اور دعائیں مناجاتیں مسائل عقلیات قوانین عبادات نظام شریعت طریقت۔ طریقہ و تعلیم و تربیت دینیات روحانیات سب کچھ منسوخ بلکہ روپوش کر دیا گیا۔ موجودہ اناجیل و بائبل و تالمود میں تو ایک حرف بھی مقدس نہیں سب کچھ بائبل سوسائٹیوں کی بناوٹ و پیداوار ہے۔ تفصیل کے لئے ہماری کتاب از بلا کا مطالعہ فرمایا جائے۔ اب تو ہر جن و بشر کے لئے تا قیامت مصرف قرآن و حدیث ہی جامع کمالات و ضروریات دینی دنیوی روحانی و قانونی و تربیتی انسانی تعلیم آدمیت کے لئے کافی وافی ہیں۔ یہی



محزون شریعت معدن طریقت بحر حقیقت ہیں یہی قرآن وحدیث مشعل حق وایمان برحق ہے ہدایت کا سرچشمہ ہے۔ ان کے علاوہ اب نہ کوئی موجود نہ کسی کی ضرورت نہ کوئی مفید۔ سابقہ کتب وصحف کے حرف و حکایت ولغت کا زمین سے معدوم وروپوش ہونا رفعت عیسیٰ علیہ السلام کے وقت ہوا۔ پھر ایک وقت وہ بھی گزرا جبکہ وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ آيَةً وَآوَيْنَاهُمَا إِلَى رَبْوَةٍ ذَاتِ قَرَارٍ وَمَعْدِنٍ اور بنادیا ہم نے ابن مریم اور ان کی والدہ میں اپنی شان قدرت کا ایک عظیم نشان جو ہر شخص کو حیران کر دینے والا تھا کیونکہ تخلیق انسانی کے قانون کلیہ کے علاوہ انوکھا و نرالا تھا۔ اس تخلیق معجزانہ میں ہماری ہزار ہا حکمتیں مصلحتیں تھیں۔ یہ تخلیق آیت الہیہ میں سے ایک آیت اس لئے بھی تھی کہ والدہ نے کسی خاوند کے بغیر جنم دیا اور بیٹے نے کسی والد کے بغیر جنم لیا اور بغیر مدت حمل کے آنا فانا بارہ گھنٹوں کے اندر ولادت ہوئی۔ حضرت مسیح چھ طرح سے قدرت کی عظیم حیران کن آیت ہیں نشان کبریائی و فیصلہ الہی ہیں۔ ۱۔ اولاً یہ کہ خلقت بشری کے قانون مروجہ کے خلاف بغیر نطفہ خاوند حمل ہو جانا۔ ۲۔ پھر نفخ جبریل بذریعہ گریبان رحم تک پہنچ جانا۔ حالانکہ منہ سے رحم تک ظاہر یا باطن چھوٹا یا بڑا کوئی بھی راستہ نہیں۔ ۳۔ جبریلی پھونک کے وقت حضرت مریم کا منہ ہونٹوں سے بند تھا۔ پھونک کرتے کے گریبان تک ہی رہی اوپر اوپر ہی مگر اثر اندر پہنچا۔ ۴۔ پھر اس حمل کا فوراً چند گھنٹوں میں مکمل نوماہی مدت جیسا کامل مکمل اکل صحت مند جسمانیت کا بچہ بن جانا۔ ۵۔ پھر پیٹ میں عالم عاقل حافظ کتب آسمانی و مصحف الہی کا فہیم عظیم نبی رسول مرسل ہر ایک کو جاننے پہچاننے اور فصیح و بلیغ باتیں کرنے خبریں دینے والا نبی مرسل صاحب کتاب بن کر آنے والا۔ اور درسیات الہیات کا روحانی معلم ہونا۔ ۶۔ پھر ہر طرح کی صحت و تندرستی سے مرحلہ ولادت پورے ہونا۔ اور پھر ہم نے ان دونوں ماں بیٹا کو سخت موذی خطرناک و قوی مہلکہ ظالم قاتل دشمن سے بچا کر بارہ برس تک بہترین مضبوط بلند و بالا خوبصورت مزین مفرح رہائشی مقام صحت و امن عافیت والا مقام و مکان عطا فرمایا جو قابل قرار باعث سکون کثیر النماء۔ ٹھنڈے میٹھے چشموں والا ٹھکانہ تھا اس کا واقعہ اس طرح ہوا کہ علاقہ شام کے ایک شہر بیت اللحم میں حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی ولادت ہوئی تو اسی دن پہلی رات یروشلم کے چند مجوسی نجومیوں کو خواب میں آسمان پر جانب شام ایک انتہائی خوبصورت چمکدار ستارہ نظر آیا جس کی خوبصورتی و چمک سے مرعوب ہو کر وہ سب نجومی خواب میں اس ستارے کے آگے سجدہ ریز ہو گئے جب جاگے تو سب نے اپنی اپنی خوانیں سنائیں اور بڑے کاہن سے اس کی تعبیر پوچھی۔ کاہن نے علم جعفر سے حساب لگا کر بتایا کہ آج ہی ملک شام میں ایک بہت برکتوں والا نبی پیدا ہوا ہے جاؤ تم اس کی تلاش کرو اگر پتہ لگ جائے تو اپنی خواب کو پورا کرتے ہوئے اس کو سجدہ کرنا۔ وہ سب نجومی اسی وقت چل پڑے اور ملک شام میں اس وقت کے بادشاہ ہیرودوس کے پاس آئے اور اس کو اپنا خواب کاہن کی تعبیر سنائی۔ بادشاہ نے اپنے درباریوں سے کہا کہ فوراً پتہ لگاؤ کہ فلاں تاریخ کو کس کے گھر بچہ پیدا ہوا ہے اور کس قوم قبیلے میں ہوا ہے۔ سراغ رساں کا رندوں نے آ کر بتایا کہ اس مذکورہ تاریخ میں بیت اللحم کی ایک بستی کے اندر ایک کنواری کے بطن سے بچہ پیدا ہوا ہے۔ بادشاہ نے ان مجوسی نجومیوں سے کہا کہ جاؤ تم بھی پتہ لگاؤ اور پھر آ کر مجھ کو اس کی پوری خبر دو وہ لوگ گئے تو انہوں نے ایک گھر میں حضرت مسیح کی زیارت کی اور ان کو سجدہ کیا پھر جب بادشاہ کے پاس واپس آنے لگے تو ان کو غیبی آواز آئی کہ تم بادشاہ کے پاس مت جاؤ کیونکہ وہ اس بچے اور اس کی والدہ کا دشمن ہو جائے گا اور دونوں کو قتل کر دے گا۔ نجومیوں نے یہ آواز سن کر حضرت

مریم کو اطلاع دی اور کہا کہ تم یہاں سے ہجرت کر کے فلسطین چلی جاؤ کیونکہ تم کو اور تمہارے بچے کو جان کا خطرہ ہے۔ حضرت مریم پہلے ہی یہودیوں سے خائف و پریشان تھیں آپ نے اسی وقت اپنے مربی حضرت زکریا کو بلایا اور سب واقعات کو مشورہ طلب کیا۔ حضرت زکریا کو وحی الہی سے حکم ملا کہ ان دونوں کو فلسطین کے شہر رملہ میں بھیج دو۔ تب زکریا علیہ السلام نے اپنے ایک شاگرد یوسف نجار بن ماثان کو بلا کر سب بات سمجھائی کہ آج ہی رات اپنی پھوپھی زاد بہن مریم اور ان کے بیٹے کو لے کر فلاں مخفی راستے سے رملہ چلے جاؤ اور یہاں کسی کو اپنے جانے کا نہ بتانا۔ یہ یوسف نجار مریم کا چچا زاد بھائی تھا۔ اور حضرت زکریا نے نصیحت فرمائی کہ جب تک خواب میں واپسی کا حکم نہ ملے واپس نہ آنا۔ یوسف بن ماثان نے تعمیل حکم میں ایسا ہی کیا۔ اس طرح تقریباً بارہ سال اس کنبے نے شہر رملہ ذاتِ قرابہ میں قیام فرمایا۔ حضرت مریم روئی کا تہی تھیں اور ان کے بھائی یوسف نجار بازار میں فروخت کرتے تھے۔ اس طرح خورد و نوش کا انتظام چلتا رہا اور رہائش کا بندوبست حضرت زکریا نے ایک اور شاگرد اور امتی و صحابی فلسطینی باشندے نے اپنے ایک بہت بڑے گھر میں اپنے بیوی بچوں کے ساتھ ہی کر دیا۔ ادھر بادشاہ ہیرودوس دو وجہ سے حضرت مریم اور ان کے بیٹے حضرت مسیح کا دشمن بن گیا۔ پہلی وجہ یہ کہ بنی اسرائیل کے جس قبیلے سے پہلے نبی آتے تھے بادشاہ اسی قبیلے سے تھا مگر حضرت مسیح اس میں سے نہ تھے۔ اس لئے وہ مسیح علیہ السلام کو نبی نہ مانتا تھا اس بنیاد پر تمام بنی اسرائیل حضرت زکریا کو بھی کاہن کہتے ہیں نبی نہیں مانتے۔ دوسری وجہ یہ کہ یہودی کہتے تھے کہ یہ بچہ بن باپ کے ناجائز ہے اس لئے اس کو اور اسکی والدہ کو ختم کر دینا ضروری ہے۔ ایک دن جبکہ حضرت عیسیٰ بارہ سال کے تھے خبر دی کہ ہیرودوس بادشاہ مر گیا ہے۔ اسی رات یوسف نجار کو بھی خواب میں بتایا گیا کہ تم واپس ملکِ شام چلے جاؤ کیونکہ دشمن بادشاہ مر گیا ہے چنانچہ تیسرے دن یہ تینوں واپس چل پڑے جب شام کے سرحدی گاؤں ناصرہ میں پہنچے تو وہاں کے باشندوں سے پتہ چلا کہ یہودیوں نے اپنا نیا بادشاہ ہیرودوس کے بیٹے ارشلادس کو بنالیا ہے تو یہ تینوں اس کے خوف سے پھر واپس ہو گئے مگر خواب میں حضرت مریم کو حکم ملا کہ واپس ناصرہ جاؤ اور وہیں رہائش رکھو۔ تب یہ تینوں لوٹ کر ناصرہ میں آباد ہوئے۔ وہیں پر ہر تیرہ سال عیسیٰ علیہ السلام کو تبلیغ نبوت کی اجازت ملی اور اس شہر کے بہت سے لوگ آپ پر ایمان لے آئے اسی شہر کی نسبت سے آج بھی عیسائیوں کو نصاریٰ کہا جاتا ہے۔ قرآن و حدیث میں عیسائیوں کا یہی لقب مکتوب ہے۔ اور جن دلوں کو پولس یہودی نے جھوٹا عیسائی بن کر ورغلا یا دین مسیحی سے ہٹایا مسیح کو ابن اللہ۔ شریعت کو لعنت۔ حرام کو حلال ہوا وہ وہابی اسی شہر کے تھے اسی لئے اس فرقے کا نام بھی فرقہ ناصرہ ہوا۔ حضرت مسیح کی ولادت کے وقت حضرت مریم کی عمر ۲۰ سال تھی۔ حضرت عیسیٰ تیس سال کی عمر میں آسمان پر اٹھائے گئے۔ ناصرہ بستی میں قیام کے وقت مسیح بارہ سال کے اور مریم ۳۲ سال کی تھیں اور آسمانی رفعت کے وقت حضرت مریم کی عمر ۵۰ سال تھی۔ وفات کے وقت حضرت مریم کی عمر ۶۰ سال تھی آپ کا مزار شہر ناصرہ میں ہی ہے۔ بعض مؤرخین نے لکھا کہ حضرت مریم کا مزار بیت اللحم میں ہے بعض نے ماریہ بتم میں ہے مگر پہلا قول درست ہے۔ رُبُوعَ کا معنی ہے بلند جگہ۔ یہ مقام رملہ سطحِ سمندر سے اٹھارہ میل بلند پہاڑی علاقہ پر واقع ہے۔ ذاتِ قرابہ کا معنی ہے صاف سیدھا کھلا چنیل میدان۔ وہ جگہ پہاڑی علاقہ میں پہاڑوں کے درمیان اٹھارہ میل مہذب رقبہ ہے۔ بالکل صاف سیدھا میدان۔ اونچا نیچا نہیں ہے۔ گویا کہ پہاڑی پہاڑوں کے درمیان رقبہ نہایت سبزی چھوڑا ہے۔



بہار موسم جسمی راحت قلبی سکون کی جگہ معین کا معنی ٹھنڈے ٹٹھے پانی کے چشمے والا علاقہ خیال رہے کہ تین چیزیں دیکھنے سے بصارت نظری کو جلا، قلب کو سرور۔ دماغ کو فرحت ملتی ہے۔ ۱۔ تازہ سبزیات باغات۔ ۲۔ آب جاری نہایت صاف شفاف۔ ۳۔ حسین سفید نورانی چہرہ اور اس پر سفید لباس غرضکہ آوینا کی مدت بارہ سال۔ ربوبہ کی بلندی اٹھارہ میل قرار کا علاقہ بھی اٹھارہ میل مربعہ رقبہ۔ (از تفسیر معانی صاوی اسلامی انسائیکلو پیڈیا) یَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنْ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ اے مسلمانو ہم نے سابقہ تمام رسولوں سے ان کو زبانوں میں دیگر تبلیغی حکموں کے علاوہ یہ حکم بھی ان کی دینی قوی و عملی تبلیغ میں ارشاد فرمایا تھا کہ اے رسولو اپنی امت کے سامنے رزق طیبات کی ہر چیز کھاؤ۔ طیب وہ ہے جو بے عیب ہو کھانے میں تین قسم کے عیب ہوتے ہیں۔ ۱۔ حرام ہونا۔ ۲۔ نقصان دہ ہونا۔ ۳۔ گندہ ملاوٹ شدہ غیر ستھرا ہونا۔ طعام طیب کی تین شانیں صفتیں ہوتی ہیں پہلی یہ کہ حلال ہو۔ دوم یہ کہ پاکیزہ اور صاف ستھرا خوشبودار ہو۔ حلال روزی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی رضا اور شریعت کے حکم و قانون سے حاصل کی گئی ہو۔ جو روزی اللہ رسول کی نافرمانی سے حاصل کی جائے وہ حرام ہوتی ہے۔ پاکیزہ و حلال روزی کھانے سے بندے میں طہارت کا شوق عبادت کا ذوق ذکر میں اللہ کی لذت پیدا ہوتی ہے۔ حرام و گندی غیر صاف ستھری خوراک سے لہویت ابھرتی ہے شہوت بھڑکتی ہے۔ سوم یہ کہ طعام طیب وہ ہے جو قوام ہو جس کو کھا کر جان کو جلاوت عقل کو زکاوت زبان کو تراوت قلب کو جلاوت اور اعضا کو قوت ملے غیر قوام وہ ہے جو بھوک سے زیادہ کھالیا جائے اور جس کے کھانے سے طبیعت کو سستی عقل کو کابل قلب کو غفلت اور اعضا کو نقاہت ملے۔ اکل حلال کی تین صفات ہیں۔ ۱۔ حصول طریقہ و حلال سے ہو۔ ۲۔ کھانا شروع بسم اللہ سے ہو۔ ۳۔ کھانے کا انتہام الْحَمْدُ لِلّٰہ پر ہو تب وہ قوم جسم و روح عقل و قلب ہوگا۔ یہی وجہ ہے کہ اکل طیبات کا حکم انبیاء کرام علیہم السلام کو بھی دیا گیا اور تمام مومنین امتوں کو بھی چنانچہ سورۃ بقرہ آیت ۱۷۲ میں ارشاد باری تعالیٰ ہے۔ یَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَاشْكُرُوا لِلّٰہِ اے ایمان والو طیب کھانے کھاؤ۔ اور طیب کھانے وہ ہیں جو ہم نے تم کو رزق یعنی جس کو ہم نے تمہارے لئے کھانا بنایا اور تمہیں کھانے کی اجازت دی۔ قانون شریعت اور نبوت کی عملی قوی تبلیغ و رسالت کی تعلیم کے ذریعے لیکن یَا أَيُّهَا الرُّسُلُ اور یَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا کے حکم الہی میں فرق یہ ہے کہ انبیاء علیہم السلام کو تبلیغ و تعلیم امت کے لئے حکم دیا جاتا ہے مگر اہل ایمان کو تحذیر و تہذیب و تعمیر آخرت کے لئے حکم دیا جاتا ہے اور علماء اولیاء کو حکم دیا جاتا ہے کہ شریعت کو اپنے وجود پر چلانے عوام مسلمانوں پر پھیلانے اور قُواْ اَنْفُسَكُمْ وَاَهْلِيكُمْ نَارًا (تحریم: ۶)۔ کا طریقہ دنیا میں سب کو سکھانے اور آخرت میں سب کو عذاب جہنم سے بچانے کے لئے کیونکہ انبیاء علیہم السلام وسیلہ و برزخ ہیں اللہ تعالیٰ اور بندوں کے درمیان اور علماء اولیاء وسیلہ و برزخ ہیں۔ انبیاء علیہم السلام اور امتیوں کے درمیان اور اکل طیبات کے بعد ہر آن ہر زمان ہر مکان میں شکر جنان تذکرہ رحمن۔ عبادت ابدان کے خوب اچھے اچھے اعمال کرو شریعت و ایمان تزکیہ و روح و اجسام کے لئے مضبوط و پائیدار ذوق شوق خوف والے۔ پہلے غذا و طیب کھاؤ پھر اعمال صالحہ ادا فرماؤ کیونکہ اکل مقدم ہونا چاہئے عمل مؤخر ہونا چاہئے۔ لقمہ حج ہے ایمان اس کا شجر ہے اعمال اس کا پھل ہے۔ جس غذا کو شریعت نے جائز فرمایا ہے وہی غذا بندوں کو ایمان کی ہدایت۔ اقوال کی عدالت۔ اعمال کی سعادت عبادت کی استقامت عطا کرتی ہے اور غذا و حکام انحراف و ارتداد کی بیماری پیدا کرتی ہے۔ آقائے

کائنات حضور اقدس ﷺ نے فرمایا۔ **يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ اللَّهَ طَيِّبٌ لَا يَقْبَلُ إِلَّا طَيِّبًا**۔ ترجمہ: اللہ تعالیٰ طیب ہے کہ ہر عیب سے پاک ہے اس لئے بندوں سے بھی صرف طیب اعمال ہی پسند فرماتا ہے جو ہر عیب کی کچی کمزوری سے پاک ہوں پھر فرمایا کہ اگر کوئی بندہ تھکن سے اشعث ہو یعنی پریشان سفر سے اغبر ہو یعنی غبار آلود گراس کا مطعم حرام مشرب حرام ملبس حرام تغذی حرام یعنی کھانا پینا لباس حرام پھر روئے گڑ گڑائے دعائیں مانگے۔ **يَا رَبِّ يَا رَبِّ** کہے تو بھلا ایسی دعائیں کب قبول ہوں گی (مسلم شریف) اے انبیاء و رسل تم تبلیغ ایمان و تعلیم فرمان کے لئے اور تمہاری امتیں رضاء رحمن کے لئے اکل طیبات کو عمل صالحات یہ عقیدہ رکھ کر کریں کہ بیشک ہمارا رب تعالیٰ ہمارے ہر عمل کو ہر وقت ظاہر و باطن سے ہر طرح جاننے والا ہے۔ حقیقت یہی ہے کیونکہ میں ہی ہر قول و فعل و اشیا کا خالق مالک ہوں ان تمام اعمال و نیات کو جو تم عضوی عقلی قلبی ذریعوں سے کبھی کسی کیفیت حالت میں خلوت جلوت کے اندر کرتے ہو۔ **غَلِيمٌ**۔ جاننے والا ہوں بندوں کے اعمال کی چار قسمیں ہیں۔ ۱۔ اعمال صالح۔ ۲۔ اعمال فاسد۔ ۳۔ اعمال کاسد۔ ۴۔ اعمال خاسر۔ اور یہ بھی ایک حقیقت ہے کہ۔ **وَإِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُونِ** اور اے موجودہ لوگو عربی عجمی انسانوں کو بیشک آج جس دین اسلام کی تم کو تبلیغ فرمائی جا رہی ہے اور تم جس کے ماننے پر سینکڑوں شرطیں لگا رہے ہو نہ ماننے کے لئے ہزاروں بہانے بنا رہے ہو اب یہ تمہارا دین کوئی نیاز الا انوکھا اور ناقابل عمل مشکل دین نہیں ہے بلکہ ابتداء انسانیت سے جاری و نافذ وہی امت واحد دین برحق ہے وہی عقائد توحید و رسالت قیامت حیات آخرت عذاب ثواب اور فرائض عبادت ہے اور اللہ تعالیٰ کی ذات و صفات الہیت اور انبیاء علیہم السلام کے معجزات پر صدق قلبی تسلیم عقلی اقرار لسانی سے ماننا قبول کرنا ہے۔ یہی ایک دین برحق آدم صفی اللہ سے اب محمد رسول اللہ تک چلا آ رہا ہے۔ اسی دین کبریا کا نام پہلے دین آدم پھر دین نوح پھر دین ابراہیم پھر دین موسیٰ پھر دین داؤد پھر دین مسیح ہوتا رہا۔ وہی دین اب مکمل مضبوط ثابت و سالم ہو کر ہر طرح کی تسخیر تبدیلی اور بھول چوک نسیان سے محفوظ و مامون بن کر اسلام و سلامتی کا نام پا کر تمہارے پاس لایا گیا ہے یہی دین اب تا ابد سلامت رہنے والا بھی سلامتی دینے والا بھی ہے۔ تمام نبیوں کی بعثت تمام امتوں کو دعوت اسی عقیدہ و ایمان پر ہوئی کہ **أَنَا رَبُّكُمْ** میں ہی تم تمام مخلوق ارضی و سماوی و سموات و الارضین۔ لوح و قلم جنت و دوزخ عرش و فرش کا رب یعنی خالق مالک مربی ہوں۔ اے لوگو تم سے بھی وہی فرمایا جا رہا ہے جو پہلی امتوں سے فرمایا گیا کہ **فَاتَّقُونِ**۔ گوش ہوش کے بندے۔ بندہ مجھ سے خشیت کا اور میرے قبر عذاب سزا عتاب سے خوف کا تقویٰ رکھو۔ جہنم سے بچنے جنت میں جانے فنا سے مرنے بقا سے جینے عبادت میں طہارت کا تقویٰ رکھو ورنہ یاد رکھو کہ پہلی امتوں میں ہلاکت سے وہی بچا جس نے اس دین کو قبول کیا اور وہی ہلاک ہوا جس نے اس سے منہ موڑا۔ یہی انجام تمہارا ہونا ہے۔ کیونکہ جب دین ایک ہے تو کفر و ایمان کا قانون بھی ایک ہے بت پرستی کا شرک نہ پہلے جائز تھا نہ اب ہے کہ دین نام ہے عقیدت کا۔ عمل نام ہے شریعت کا عقائد کو دین۔ اعمال کو مذہب۔ تقلید کو مسلک نوعیت کو مشرب کہا جاتا ہے۔ امت کے سات معنی ہیں۔ ۱۔ امت کا معنی دین جیسے یہاں امتکم اور سورۃ زخرف آیت ۲۲ میں **إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ**۔ ۲۔ امت کا معنی قوم جیسے اسی سورۃ المؤمنون کی آیت ۴۳ میں ہے۔ **مَا تَشْبِثُ مِنْ أُمَّةٍ**۔ ۳۔ امت کا معنی کفار (جیسے اسی سورۃ المؤمنون کی آیت ۴۴ میں ہے **كُلَّمَا جَاءَ أُمَّةٌ**۔ ۴۔ امت کا معنی گروہ جماعت جیسے سورۃ انعام کی آیت



۳۸۔ میں چرندوں پرندوں کو فرمایا۔ اَلَا اُمَمٌ اَمْثَلُكُمْ۔ ۵۔ امت کا معنی مومن مسلمان جماعت۔ جیسے سورۃ بقرہ کی آیت ۱۲۳ میں ہے اُمَّةٌ وَّسَطًا۔ ۶۔ امت کا معنی امت جیسے سورۃ ہود کی آیت ۸ میں ہے اُمَّةٌ مُّعَذُّوۡدَةٌ۔ ۷۔ امت کا معنی امام جیسے سورۃ نحل کی آیت ۱۲۰ میں ہے۔ اِنَّ اِبْرٰهِيْمَ كَانَ اُمَّةً۔

### ان آیت میں اختلافی اقوال

فَكَانُوا كِيَفَ میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے کہا کہ یہ ف سیبہ ہے یعنی فَكَذَّبُوْا کی وجہ سے ہلاک کئے گئے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ ف تعقیبہ ہے یعنی آخر میں ہلاک کئے گئے۔ اَتَيْنَا مُوسٰی کی تفسیر میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ اَتَيْنَا اپنے اصل معنی میں ہے۔ یعنی توریت کتاب صرف حضرت موسیٰ کو دی ہم نے وہ اکیلے ہی طور پر کتاب لینے آئے تھے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ موسیٰ سے مراد بنی اسرائیل ہیں اور اَتَيْنَا مجازی معنی میں ہے یعنی ان کی ہدایت کے لئے کتاب دی ہم نے۔ ۳۔ بعض نے کہا کہ اصل عبارت اس طرح ہے۔ اَتَيْنَا قَوْمَ مُوسٰی۔ مگر پہلا قول درست ہے۔ ابنِ مریم کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ اٰیۃً واحدہ ہے اور معنی ہے کہ ابن اور مریم دونوں قدرت کی ایک آیت ہیں۔ یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ آیہ کا معنی ہے زُوٰی اٰیۃ یعنی دونوں ماں بیٹا دو آیتیں ہیں۔ ۳۔ بعض نے کہا کہ پوشیدہ عبارت اس طرح ہے کہ خَالَ اِبْنِ مَرْيَمَ۔ یعنی ابن مریم کا حال رُبُوۃ کے علاقہ میں چھ قول۔ ۱۔ اکثر نے کہا کہ اس سے مراد فلسطین کا شہر ربہ ہے۔ یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ رُبُوۃ دمشق کا شہر غوطہ ہے۔ ۳۔ بعض نے کہا کہ بیت المقدس کا گاؤں ایلیا ہے۔ ۴۔ بعض نے کہا کہ رُبُوۃ سے مراد مصر ہے۔ ۵۔ بعض نے کہا کہ رُبُوۃ سے مراد اسکندریہ ہے۔ ۶۔ بعض نے کہا کہ رُبُوۃ سے مراد قسطنطنیہ ہے۔ رُبُوۃ کی قرئت میں سات قول۔ ۱۔ اکثر قرئت رُبُوۃ ہے یہی درست ہے کیونکہ مکتوب و مشہور ہے۔ ۲۔ بعض کی قرئت رُبُوۃ۔ ۳۔ بعض کی رُبُوۃ۔ ۴۔ بعض کی رُبَاۃ۔ ۵۔ بعض کی رِبَاۃ، ۶۔ بعض کی قرئت رِبَاۃ۔ ۷۔ بعض کی قرئت میں رِبَاۃ ہے۔ ذات قرار کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا کہ اس کا معنی مستقر یعنی قابل سکونت رہائش گاہ۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ ذات قرار کا معنی ذات ثمرات دُرُوۃ یعنی کھیتوں باغوں کی سرزمین معین کے معنی میں چار قول۔ ۱۔ بعض نے کہا کہ مکین بروزن فعل بمعنی معین یعنی بہت گہرا پانی۔ ۲۔ بعض نے کہا معین بمعنی ماعون یعنی جاری پانی۔ ۳۔ بعض نے کہا کہ معین بمعنی معیون اسم مفعول ہے یعنی مشاہدہ کیا ہوا دیکھا ہوا۔ ۴۔ بعض نے کہا کہ مَعِيْن بمعنی ماعن اسم فاعل ہے یعنی نفع بخش مفید پانی۔ یٰۤاَيُّهَا الرُّسُلُ۔ میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ یہ خطاب حکایت ہے اس بات کی کہ اپنے اپنے وقتوں میں سب انبیاء علیہم السلام کو اللہ کی طرف سے یہ شرعی حکم والا خطاب ہوتا رہا ہے کیونکہ حلال طیب خوراک ہر دین ہر شریعت کا بنیادی عمل ہے۔ اختلافی قوانین و مسائل صرف فروعی اعمال میں ہوتے رہے ہیں یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ خطاب صرف عیسیٰ علیہ السلام کو ہوا تھا اس لئے کہ اس خطاب حکم سے متصل ان ہی ابن مریم کا ذکر ہے دُرُسُلُ جمع فرمانا یا محاورہ ہے یا تعلیم امت کے لئے تعظیماً ہے۔ ۳۔ بعض نے کہا کہ یہ خطاب نبی کریم کو ہے تاکہ آپ کے اس عمل پاک سے یہ حلال و طیب خوراک کا حصول تا قیامت ہر مسلمان کے لئے سنت واجبہ ہو کہ وہ بن جائے۔ اسی لئے آقا ﷺ کی اتباع ہر عادت و عبادت میں پوری فرض عین سے بجز خصوصیات کے الطبیعات کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے

فرمایا۔ اس سے پاک و حلال غذائیں مراد ہیں یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا اسی سے مراد لذیذ پھل و غذائیں ہیں۔  
 ۳۔ بعض نے کہا کہ اس طیبات کا معنی ہے خوراک لباس و رہائش یعنی تینوں چیزیں حلال ہوں کچھ بھی حرام نہ ہو اور کلو کا معنی  
 ہے برتنا۔ وَإِنَّ هَذِهِ کی واؤ میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ یہ واؤ سر جملہ یعنی ابتداء یہ ہے اور اس کا مابعد جملہ علیحدہ ہے یہی  
 قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ یہ واؤ عاطفہ ہے اور مابعد جملے کا عطف ہے۔ ماقبل کُلُوا کی پوری عبارت پر مگر یہ قول  
 غلط ہے اس لئے کہ اس عبارت کا تعلق بِأَيُّهَا الرُّسُلُ کے خطاب سے نہیں ہو سکتا بلکہ یہ بات اہل عرب کفار کو بتائی جا رہی  
 ہے کہ وَإِنَّ هَذِهِ ان کی قرئت میں تین قول۔ ۱۔ اکثر کی قرئت ہے إِنَّ مُشْدَدہ کیونکہ واؤ ابتداء یہ ہے اور ابتدا میں ہمیشہ إِنَّ  
 مکسورہ ہی ہوتا ہے یہی قرئت درست ہے کیونکہ مکتوبی و مشہور ہے۔ ۲۔ بعض کی قرئت اَنْ مفتوحہ مشددہ ہے کیونکہ یہاں واؤ  
 عاطفہ ہے جس سے ابتداءیت ختم ہو گئی اور درمیان کلام ہمیشہ اَنْ مفتوحہ ہی ہوتا ہے مگر یہ قول غلط لہذا یہ قرئت بھی غلط۔ ۳۔  
 بعض نے کہا یہ اِنْ ہے مخفف۔ یعنی اِنْ اِنْ کو اِنْ بنایا گیا برائے تخفیف۔ یہ قرئت شاذ ہے۔

### فائدے

ان آیت سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: ہر مسلمان کو یہ بات یاد رکھنی چاہئے کہ دنیا میں جب بھی کسی  
 قوم یا فرد کو کسی وقت کوئی ناگہانی ہلاکت و بلا و بادل مصیبت آئی ہے تو وہ اس قوم و فرد کی اپنے نبی علیہ السلام کی نافرمانی گستاخی  
 کی وجہ سے ہی آئی ہے۔ وہ نافرمانی اطاعت کی ہو یا اتباع کی عقائد کی ہو یا اعمال کی اور گستاخی نبوت کفر کی ہو یا بد عملی کافق  
 یہاں تک کہ رب تعالیٰ کے منکر بھی جب تک اپنے نبی علیہ السلام کے منکر بے ادب گستاخ نہ بنے ان پر عذاب ہلاکت یا  
 قہر ملامت یا سزا و عبرت نہ آئی یہ فائدہ فُکَانُوا مُهْلِكِينَ کی تفہیم تعلیمیہ سے حاصل ہوا کیونکہ فاء تعقیبیہ نے سابقہ جملے  
 فَكَذَّبُوهُ کو اگلے جملے كَانُوا مُهْلِكِينَ کی علت اور وجہ بنا دیا یعنی کفار کی ہلاکت کی وجہ تکذیب نبوت تھی ورنہ شرک کفر تو وہ  
 لوگ بہت زمانوں سے کرتے چلے آ رہے تھے۔ دوسرا فائدہ: رہبانیت یعنی تارک الدنیا ہونا اور حلال طیب خوراک و  
 اشیاء کو چھوڑ دینا کسی بھی شریعت میں کبھی بھی جائز نہ ہوا لہذا یہود و نصاریٰ کا راہب و سادھو بن جانا یا ان کی دیکھا دیکھی بعض  
 جاہل صوفیوں کا جنگلوں میں جا کر تارک الدنیا ہو جانا یہ ان جہلا حقا کا ذاتی فعل بناوٹی حرکت اور شیطانی عقیدہ ہے کسی بھی نبی  
 علیہ السلام نے کبھی کسی فرد یا اپنی امت کو ترک دنیا کا حکم نہیں فرمایا۔ نبی کریم حضور اقدس ﷺ کا یہ ارشاد مقدس کہ لَا رَهْبَانِيَّةَ  
 فِي الْإِسْلَامِ۔ یہ بھی کوئی خصوصی صرف مسلمانوں کے لئے ہی فرمان نہیں ہے بلکہ پہلی تمام شریعتوں کا شمولی و اشتراکی بیان  
 ہے۔ حضرت حکیم الامت بدایونی علیہ الرحمۃ اس حدیث مقدس کا ترجمہ اس طرح کیا کرتے تھے کہ اسلام میں بھی ترک دنیا و  
 رہبانیت جائز نہیں یعنی جس طرح پہلی شریعتوں میں جائز نہ تھی۔ یا اس حدیث پاک کا مطلب یہ ہے کہ اب دین ربانی کا نام  
 اگرچہ اسلام رکھ دیا گیا ہے ناقابل تنسیخ سلامت رہنے و سلامتی دینے والا دین اور کچھ فروعی شرعی مسائل و اعمال میں تبدیلی بھی  
 آگئی ہے مگر رہبانیت اب بھی جائز نہیں حرام ہی ہے۔ اور عیسائیوں کا یہ کہنا کہ حضرت مسیح تارک الدنیا ہو کر راہبانہ زندگی  
 گزارنے والے تھے اسی لئے انہوں نے شادی کی نہ گھریار بنایا نہ کاروبار کیا لہذا ہمارے بعض پادری عیسائی ان کی اتباع میں  
 ترک دنیا کرتے ہیں اور یہ حکم خصوصی طور پر حلالہ ایک طبقہ کے لئے ہی نہ تھی بلکہ انہوں نے فریضہ سے۔ عیسائیوں کی یہ بات محض



حیلہ بازی بہانہ سازی اور قطعی غلط ہے اس لئے کہ عیسیٰ علیہ السلام کا یہ طرز زندگی ان کی شریعت کا حکم نہ تھا اور نہ وہ اپنے حواریوں کو بھی ایسی ہی مجردانہ تارکانہ زندگی کا حکم فرماتے مگر ایسے حکم کا بائبل وغیرہ میں کہیں ثبوت نہیں نہ ہی کسی حواری سے رہبانیت ثابت ہے بلکہ دشمنی اور مخالفت شدیدہ کی وجہ سے عیسیٰ علیہ السلام کی مجبوری تھی آپ پوری تیس سالہ دنیوی زندگی دشمنوں کے جبر و قہر کی بنا پر چھپتے بھاگتے ہجرتیں کرتے پھرے نہ گھر بار بنا سکے نہ شادی رچا سکے جیسا کہ اَوْنٰهُمْ اَکَ تَفْسِیْرِ تَارِیْخِی بَیَان سے واضح ہے۔ ترک دنیا اور رہبانیت کی حرمت کا فائدہ۔ یَاٰیُّهَا الرُّسُلُ۔ کے اجتماعی خطاب سے حاصل ہوا۔ جس نے بتا دیا کہ ہر نبی علیہ السلام کی ہر شریعت میں یہ حکم لازم العمل تھا کہ دنیا کی ہر طیب حلال پاکیزہ لذیذ چیزیں خوب کھاؤ پیو برتو یعنی جنگلوں میں بسرے نہ کرو شہری آبادی زندگی اختیار کرو کیونکہ لذیذ کھانے و خوبصورت چیزیں آبادیوں میں ملتی ہیں نہ کہ جنگلوں میں۔ تیسرا فائدہ: قانون شریعت کے مطابق تقویٰ آٹھ چیزوں کا نام ہے۔ ۱۔ اللہ تعالیٰ کا خوف۔ ۲۔ احکام انبیاء علیہم السلام کو ماننا انبیاء کا ادب و احترام کرنا۔ ۳۔ ہر حرام و گناہ سے بچنا۔ ۴۔ جہنم سے ڈرنا۔ ۵۔ حلال چیزیں برتنا۔ ۶۔ فرائض شریعت نبھانا پورے کرنا۔ ۷۔ عبادات کی پابندی کرنا۔ ۸۔ مکروہات سے بھی پرہیز یہی تو پکی انتہا ہے۔ یہ فائدہ فَاَتَقْوُوْنَ کی ف تفسیر فرمانے اور اس پورے جملے کو یہاں کلام و آیت کے آخر ارشاد فرمانے سے حاصل ہوا۔ دیکھا گیا ہے کہ بہت سے جھوٹے پیر اور ان پڑھ صوفی حلال اشیا کو یہ کہہ کر چھوڑ دیتے ہیں کہ اچھا کھانا اچھا پہننا اچھا برتنا تقوے کے خلاف ہے۔ لیکن نماز میں سستی۔ مسجد کی حاضری میں غفلت اور باجماعت نماز میں اپنی شان پیری کے خلاف سمجھتے ہوئے غیر حاضری کرتے ہیں۔ اس عادت بد کو عزت کا رواج بنا لیا ہے ایسے لوگ شرعاً گمراہ ہیں مسلمانوں کو ان سے بچنا دور رہنا چاہئے۔

## احکام القرآن

ان آیت سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: ہر شریعت کے احکام و قوانین جس طرح ہر امت پر فرض واجب لازم ہوتے ہیں اور ہوتے رہے اسی طرح اپنے اپنے دور میں ہر نبی علیہ السلام پر بھی فرض واجب لازم ہوتے رہے مگر ہر دور و امت میں فرق یہ ہوتا ہے کہ انبیاء علیہم السلام پر عملی تبلیغ اور امت کی تعلیم و تہذیب دینے کے لئے شریعت کے احکام فرض ہوتے ہیں مگر امت کو تعمیل کا یہ مسئلہ یَاٰیُّهَا الرُّسُلُ کُلُوْا مِنْ الطَّیِّبَاتِ۔ (الخ) کے فرمان سے مستنبط ہوا۔ کُلُوْا اور وَاَعْمَلُوْا کا تفسیری معنی ہے کھاؤ امت کو کھانا کھانے کے لئے اور اعمال صالحہ کرو امت کو طریقہ عبادت بتانے کے لئے شاگردوں کو پڑھانے کیلئے استادوں کو بھی ساتھ ساتھ پڑھنا پڑتا ہے یہی تعلیم کا مفید و موثر طریقہ ہے گویا شریعت در سگاہ ہے انبیاء علیہم السلام معلمین امت ہیں اور امت مومنین شاگرد ہیں۔ دوسرا مسئلہ: پاکیزہ و حلال غذائیں اور اشیاء کھانا برتنا فرض شرعی ہے۔ راہبوں کی طرح حلال و پاکیزہ چیزوں سے بچنا گناہ ہے یہ مسئلہ مِنَ الطَّیِّبَاتِ کے پورے جملہ حکمیہ سے مستنبط ہوا۔ احمق مسلمانوں کو عقل و ہوش سے عبرت پکڑنی اور سبق لینا چاہئے۔ تیسرا مسئلہ: یہ بات یاد رکھنی چاہئے کہ دین۔ شریعت۔ مسلک۔ مشرب۔ مذہب میں فرق ہے۔ دین نام ہے اصولی فروغی عقائد کا وہ تمام انبیاء علیہم السلام کا ایک ہی رہا۔ شریعت نام ہے اصولی فروغی احکام و قوانین کا یہ ہر نبی علیہ السلام کے لئے تھوڑے بہت بدلتے رہے۔ مذہب نام ہے

اعمال شریعت کے طریقہ مسلک نام ہے دینی شرعی راستے کا اور مشرب نام ہے مسلک پر چلنے پابندی کرنے کا۔ یہ مسئلہ وَاِنَّ هَذِهِ اُمَّتُكُمْ اُمَّةً وَّاحِدَةً کے فرمان الہی سے مستنبط ہوا۔ چوتھا مسئلہ: ہر مسلمان کو کھانے پینے برتنے میں بہت احتیاط چاہئے حرام تو درکنار مکروہ و مشکوک چیز بھی چھوڑ دینی چاہئے اور دعوتوں تحفوں کی تحقیق و تفتیش کرنی سنت واجبہ مؤکدہ ہے چنانچہ مسند احمد و مستدرک حاکم نے ایک صحیح روایت بیان فرمائی کہ ایک بار ام عبداللہ احنہ شداد بن اوس صحابیہ نے بوقت افطار نبی کریم ﷺ کی خدمت اقدس میں ایک پیالہ دودھ تحفہ بھیجا تو نبی کریم ﷺ واپس کرتے ہوئے پچھوایا کہ یہ کہاں سے خریدا ہے۔ ام عبداللہ نے پھر واپس بھیجتے ہوئے بتایا کہ یہ میری بکری کا ہے۔ آپ نے پھر واپس بھیجتے ہوئے پچھوایا کہ بکری کہاں سے آئی۔ تو ام عبداللہ نے پھر واپس بھیجتے ہوئے بتایا کہ میں نے اپنی مزدوری کے پیسوں سے خریدی ہے۔ تب آپ نے وہ دودھ لے لیا اور روزہ اسی سے افطار فرمایا۔ کچھ دیر بعد ام عبداللہ حاضر بارگاہ ہوئیں اور عرض کیا یا رسول اللہ آپ نے دودھ واپس کیوں فرمایا تھا۔ تو آقا کریم ﷺ نے جواباً فرمایا کہ ہم انبیاء کو اللہ تعالیٰ کا یہی حکم ہے کہ ہم صرف طیب چیزیں کھائیں (از تفسیر معانی و بیان) یہ سب فرمودات امت کی تعلیم کے لئے ہیں کہ ہر مسلمان پر بھی واجب ہے کہ اس طرح تحقیق و تفتیش کیا کرے اگرچہ دعوت یا تحفہ مسلمان ہی کی طرف سے ہو۔ غیر مسلم سے تحقیق تو بدرجہ اولیٰ ضروری ہے۔ یہ مسئلہ یَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ سے مستنبط ہوا۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: یہاں آیت ۵۰ میں فرمایا گیا وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَآمَةَ آيَةً۔ ابن کا ذکر پہلے اور والدہ کا ذکر بعد میں لیکن سورۃ انبیاء کی آیت ۹۱ میں فرمایا گیا۔ فَفَخَنَّفْنَا فِيهَا مِنْ تُرُوجِنَا وَجَعَلْنَاهَا وَابْنَهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ۔ والدہ کا ذکر پہلے اور ابن کا ذکر بعد میں فرمایا گیا۔ نیز یہاں صرف آیت فرمایا گیا اور وہاں آیت لِلْعَالَمِينَ فرمایا گیا۔ اس فرق کی کیا وجہ ہے؟ جواب: یہاں آیت سے مراد ارحاصی معجزہ ہے جس میں اصل نبی ہوتا ہے۔ اس لئے نبی بیٹے حضرت مسیح کا ذکر پہلے فرمایا گیا۔ لیکن وہاں سورۃ انبیاء میں آیت سے مراد نشان قدرت الہی ہے کہ بغیر خاوند بغیر مردی نطفے ولادت ہو جانا اس میں اصل والدہ مریم ہیں کیونکہ وہی کنواری تھیں ان ہی کے گریبان پر پھونک ماری گئی جس سے ان بچے بطن میں اسی وقت حمل بنا مکمل ہوا اور چند ساعت بعد پیدا ہو گیا نہ سلالہ ہوا نہ نطفہ نہ علقہ نہ مضغہ اور چونکہ معجزہ صرف مسیح منکرہ کو دکھانے کے لئے ہوتا ہے۔ اس لئے یہاں لِلْعَالَمِينَ نہ فرمایا گیا لیکن نشان قدرت تمام مخلوق کو بتانے کے لئے ہوتا ہے۔ اس لئے وہاں آیت لِلْعَالَمِينَ فرمایا گیا۔ دوسرا اعتراض: یہاں آیت ۵۲ میں اور سورۃ انبیاء کی آیت ۹۲ میں فرمایا گیا اُمَّةً وَّاحِدَةً۔ حالانکہ تمام شریعتیں مختلف تھیں اور جب شریعتیں مختلف تو دین ایک کیسے ہو سکتا ہے؟ شریعت ہی توحید دین۔ لہذا۔ اُمَّةً وَّاحِدَةً کا روایتی ترجمہ ایک دین کرنا اور ایک جیسا دین مراد لینا قطعاً غلط ہے بلکہ دونوں آیتوں میں امتیعی سے مراد انسانی قوم ہے اور واحدہ کا معنی ہر زمانے کے مومن لوگ جو دینی اعتبار سے ایک ہی قوم ہیں۔ لیکن حدیث کا یہاں لے کر اس کا بیان کردہ ترجمہ مراد لیتے پھرنا درست نہیں۔ (منکرین حدیث چکرا بوی پرویزی) جواب: یہ اعتراض منکرین حدیث نے صرف اس لئے کیا ہے کہ حدیث مقدسہ میں اُمَّةً وَّاحِدَةً کا ترجمہ ایک دین کرنا اور ایک جیسا دین مراد لینا غلط ہے۔



کے بیان کردہ معنی کی تائید تو خود قرآن مجید سے ثابت ہے جیسا کہ سورۃ زخرف کی آیت ۲۲ سے ہم نے تفسیر عالمانہ میں امت کل معنی بیان کرتے ہوئے باحوالہ وضاحت کر دی ہے مگر منکر بن حدیث کو صرف اس لئے یہ معنی پسند نہیں کہ حدیث مقدس نے بیان فرمائے حالانکہ ان جہلاء کو یہ اندازہ نہیں کہ حدیثی معنی کے انکار سے خود قرآنی معنی کا انکار ہو رہا ہے ان ظالموں کو تو صرف حدیث مقدسات سے حسد بغض جلا پا ہے ورنہ اگر ذرا بھی عقل سے سوچا جائے تو یہاں امت بمعنی قوم کرنا نہایت بد عقلی بے علمی و جہالت ہے کیونکہ یہاں ایک قوم مراد لینا بے مقصد ہے رہا یہ کہنا کہ شریعت ہی دین ہے یہ بھی قطعاً غلط نظریہ ہے اس لئے کہ شریعت نام ہے اعمال کا اور دین نام ہے عقائد کا اعمال مختلف ہو سکتے ہیں عقائد مختلف نہیں ہو سکتے اگر عقائد بدل جائیں تو وہ دین باطل بن جاتا ہے۔ تمام انبیاء علیہم السلام کا لایا ہوا دین ہی دین حق ہے اور حقانیت میں ایک ہونا ہی اُمۃً وَاٰحَدۃً ہونا ہے۔ عقائد حقہ چھ بنیادی عقیدے ہیں۔ ۱۔ توحید باری تعالیٰ۔ ۲۔ معرفت ذات و صفات۔ ۳۔ تمام انبیاء علیہم السلام کی نبوت و رسالت کو ماننا۔ ۴۔ قیامت کے حساب کتاب ثواب عذاب و حیات کو برحق اور جنت دوزخ میزان کو موجودہ ماننا۔ ۵۔ ملائکہ کے وجود موجود پر ایمان لانا۔ ۶۔ صحف و کتب الہیہ کے کلام کو قدیم اور صفت الہی ماننا۔ نیز عقائد دل و زبان سے ماننے کو کہتے ہیں اور اعمال کہتے ہیں قول کی اطاعت فعل کی اتباع سے ادا کرنے کو اعمال تو ایک شریعت میں بھی بندوں کے حالات مختلفہ کی وجہ سے بدل جاتے ہیں مثلاً اسلامی شریعت کے اعمال بچوں بوزھوں بیماروں معذوروں تندرستوں امیروں غریبوں عورتوں مردوں حائضہ طاهرہ استحاضہ ناخضہ آنہ کے لئے مختلف ہیں۔ اس لئے یہ کہنا کہ شریعت ہی دین ہے بجز جہالت و بے علمی کچھ نہیں۔ خیال رہے کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے دین ایک ہی آیا جس کا نام ہر نبی رسول کے زمانے میں بدلا گیا مگر شریعتیں تین سو تیرہ۔ کتابیں چار اور صحیفے تقریباً چار سو نازل ہوئے۔ تیسرا اعتراض: اس کی کیا وجہ کہ یہاں فرمایا گیا۔ وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَاُمَّهُ اٰیۃً۔ لفظ آیت واحد کیوں ارشاد ہوا جبکہ شخصیتیں دو ہیں۔ ایک ابن مریم اور ایک اُمہ چاہئے تھا کہ آیتیں فرمایا جاتا یعنی دو آیتیں۔ جواب: ہم نے جو ترجمہ و ترکیب نحوی اختیار کی ہے اس پر تو یہ اعتراض پڑتا ہی نہیں اس لئے کہ ہم نے شخصیتوں کو ظرف اور ایۃ کو مظهر و مظهر بنایا ہے یعنی دونوں میں ایک آیت۔ لیکن اگر ابن مَرْيَمَ وَاُمَّهُ کو مفعول بہ اول بنایا جائے اور ایۃ کو مفعول بہ دوم جیسا کہ اکثر مفسرین و مترجمین کا موقف ہے تب یہ اعتراض پڑتا ہے اور اس کا جواب یہ ہے کہ شخصیتیں اگرچہ دو ہیں مگر نشان قدرت، عمل فطرت، کیفیت واقعہ ایک ہی ہے کہ ولادت بغیر نطفہ نہ کسی مرد کا نطفہ داخل نہ والدہ کا نطفہ شامل۔ ام کا بغیر خاوند جنم دینا۔ ابن کا بغیر والد جنم لینا۔ اس لئے ایۃ واحد فرمانا ہی عین مناسب ہے۔

### تفسیر صوفیانہ

فَكَذَّبُوهُمَا۔ پس اعضاء بدنہ کی مغلوبیت کے غرور میں نفس امارہ و اہل نفوس نے روح و قلب کو جھٹلادیا ان کی آواز حق کو دبا دیا اسی طغیانی و غداری کی وجہ سے لعنت کبریائی کے قہر کے ذریعے قلوب ذلالت کے بحر نفرت میں ہلاک کر دیئے گئے۔ وَلَقَدْ اٰتَيْنَا مُوسٰی الْكِتٰبَ۔ اور الہیت بیشک عطا فرمائی ہم نے موسیٰ عقل سلیم کو اسرار معرفت کی ایک کتاب عمل و فکر لعلہم يَهْتَدُوْنَ تاکہ اسرار میلیات اعضاء بدنہ سے مغلوبیت نفس امارہ کو جھٹلادیا اور وہ سب اعضاء ظاہری

تابع فرمان قلب ہو کر ہدایت ابدیہ کے انوار پالیں۔ وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ آيَةً۔ اور ڈال دی ہم نے اپنی قدرت حکمت کی خالقیت سے قلب مولود اور مادر مطمئنہ میں عشق معرفت کے اتحاد کی ایک آیت توجہ ذی الجلال اور اللہ تعالیٰ نے عیسیٰ وان کی والدہ کو اپنے انوار قدس کا طاق بنالیا اور اپنے جلال و جمال کا آئینہ بنالیا صدیقین کی بصیرتوں اور مقررین کی بصارتوں کے لئے اَوْيْتُهُمَا إِلَىٰ رَبِّوَةٍ اور حادثات قلب و حوادث نفس لواحد کو مکان رفعت میں مقام علیا کی بلندی تک ترقی مدارج دیکر روح جبروتی کی طرف منزل قرب کا مقام ٹھکانہ و رہائش خلوتانہ عطا فرمایا اور نفس مطمئنہ کو مقام قلب کے ساتھ ثابت و قرار تمکن و وقار کے بیت المعمور میں بلندی بخشی اور علم یقین مکافئہ یمین و مشاہدہ نفس کے عیون و سکون اور چشمہ تسکین میں قیام بندگی عطا فرمایا اور ٹھکانا عطا فرمایا ہم قلب و روح کو مشاہدہ قدیم کے گہوارے میں ذات قرار کا حصول معرفت کے لئے اور کرم کے دریاؤں سے ایسے چشمے جاری فرمائے جن کے پانی مخلوق کو فنا کی موت سے بچاتے ہیں حیات بقا تک پہنچاتے ہیں یہ ذات قرار آستانہ نبوت ہے اور نہریں و چشمے فیضان رسالت ہے ان نہروں و چشموں کا دریا وجود مصطفیٰ ہے۔ يٰۤاَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُّوْا مِنَ الطَّيِّبَاتِ اے رسولان متقدمین صاحب قاب قوسین کے دسترخوان ذنی سے اَوْ اَذْنٰی کی نعمتیں اور مشاہدہ جمال جلال کی طیبات تناول فرماؤ عارفین سالکین کی تعلیم و کالمین کی تربیت کے لئے یہ اکل طیبات مشاہدہ اس حیثیت سے ہو کر نہ محرومی کی علت رہے نہ دخل شیطان کی ذلت رہے اور طلب کرو اس صاحب جمال سے مشاہدہ اسرار کے بعد عمل صالح کی زوری۔ عمل صالح حادثات سے برائت و صس کی بعیت کرنا ہے جمال الوہیت فی مبت معرفت کے ذریعے۔ وَاعْمَلُوا صَالِحًا۔ اعمال صالحہ طیبات جلال ہیں اور صالحات فرائض و سنن کے آداب ہیں ممنوعات سے پرہیز کرنا بھی صالحات ہیں باطناً بھی ظاہراً۔ وَ اِنَّ هٰذِہٖۤ اُمَّتُکُمْ اُمَّةً وَّاحِدَةً اے عالم نفوس والو بیشک تمہاری ملت محبت و معرفت وحدت اسلام و ایمان سے ملی ہوئی شوائب طیبہ ہیں ہر اس شخص کے لئے ایک ہی جیسے اسوۂ حسنہ و قدرۂ جلوہ کی نعمت سے تمام معاملات و حالات میں اتباع مصطفیٰ ادا کی۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا اور میں ہی تمہارا رب ہوں کیونکہ میری طرف سے ہی شرف محمدی ہے۔ فَاتَّقُوْنَ۔ پس میرے جلال کی جلالت کا مشاہدہ خلوت کا تقویٰ و عظمت جلوت کا خوف رکھو۔ میں تمہارا رب ہی تم کو حسن محبت و وصل نعمت سے پالتا ہوں۔ (ابن عربی و عرائس البیان) سینہ عارف کا ابن مریم وہ مسیح روح ہے جو بطن لاہوتی میں بلا وسیلہ عالم اسباب کی ابوت کے امر کن سے تولد ہوا اور وہ آیت تخلیق میں نشان اعظم و دلیل کبیر ہے۔ ذات الہی و معرفت کبریائی پر وہی خلیفہ جلال و روح جمال مکافئہ انوار ہے محراب طریقت کی مریم بتول نیات مخلصہ ہیں۔ خالص نیت میں ہی روح مقدسہ کو ٹھکانہ مولودی و دیعت و امانت رکھا جاتا ہے اور پھر مادر مخلصہ نیات ابن روح مقدس کو بندہ عارف ربوہ قالب میں ہم نے ٹھہرا دیا اس لئے کہ یہی ہے روح قدسی کا مادہ۔ اور امر و نہی۔ مباح و ممنوع۔ نفی و اثبات کا لجا ہے۔ ابن ودیعت و ام ایمنہ دونوں کی منزل قرار اور معین آبخار جب تک کہ قالب عارف سالک انوار و طالب اسرار ہے اس وقت تک ہی وہ ابن روحانی اور والدہ اعمال صالحہ کا معین و مقرر ہے اور وہی حکمت الہیہ کا چشمہ جاریہ و آب رواں ہے قلب ہوشیار و بیدار سے زبان ذکر کی طرف۔ قلب بیدار بندہ مومن کا معدن اسرار ہے اور زبان ذکر مخزن انوار ہے۔ اَللّٰهُمَّ یَا مُعِیْنُ اے ہمارے رب بنادے ہم کو بھی اہل معین میں۔ اس طرح مستقیم و مستقر کی مانند ہم سے عشق الہی کی مکلفیت۔ اے



مرشدان طریقت حلال شریعت کو ہی اپنے ظاہر و باطن قالب و قلب پر استعمال کرو اور سکھاؤ پڑھاؤ بتاؤ دکھاؤ اپنے مریدان باطن طالبین ساکن کو اے راہ وادی سلوک کے مسافر ویہ بات ذہن فہیم میں محفوظ و مضبوط کر لو کہ جس بدن عبدی میں لقمہ حرام کا شجر خبیث قائم ہو جائے وہاں آفتاب توحید ماہتاب رسالت طلوع انوار نہیں فرماتا کیونکہ لقمہ حرام ظلمت شیطان کی آماج گاہ ہے۔ اے بند و ذرا سوچو کہ جب اشیاء مشکوکہ سے بھی قلب و قالب عقل و شعور پر ظلمت اور اندھیرا طاری ہو جاتا ہے تو اشیاء مکروہہ اور حرام قطعہ مغلفہ کے کھانے و استعمال کرنے سے کیا حال ہوتا ہوگا۔ جب آب ساکن بھی شرعاً ممنوع ہے تو اس پانی کا کیا حال ہوگا جس میں کتے اور حرام و پلید جانور پھر رہے ہوں۔ اہل دل فرماتے ہیں کہ جس کا پیٹ مخزن ظلمت بنا دیا گیا ہو اس پر حرام ہے لذت مناجات و توجہ برکات۔ جسم انسانی مثل دریا ہے اگر یہ ساکن ہو جائے کہ نہ عبادت کی لہریں اٹھیں نہ ریاضت کی حرکات رہیں نہ ذکر اللہ کی بلبل ہونے فکر آخرت کی روانی تو وہ پلید و نجس ہو جاتا ہے اور اس میں نفس خنزیر و امارۃ کلب اپنی نجاستیں غلاظتیں پھیلا دیتے ہیں۔ لہذا اے طالب صادق اپنے چشمہ فیض کو جاری رکھ ساکن نہ ہونے دے تو ذکر و فکر عبادت و طہارت کا سیارہ بن جا ثابت و غافل نہ بن۔ جب تو چشمہ جاری بنے گا تو طالبان فیض تجھ سے ذات قرار ہوں گے۔ مشکلات کو دور کرنے سے انسان کا کردار اعلیٰ اکمل مضبوط اور حسین ہو جاتا ہے اہل خرد افراد معیتوں کو ظاہر و بیان نہیں کرتے بلکہ صبر و سکون سے برداشت کرتے اور دور کرنے کی ہمت بناتے ہیں یہی ہمت و لگن اور عمل پیہم بندوں کو مقام ربوبۃ کی بلندیوں پر پہنچا دیتا ہے۔ اے دنیا و الودقت نہ ٹھہرتا ہے نہ کبھی ایک جیسا رہتا ہے اس لئے اس کو غفلتوں سستیوں بیکاریوں لعب و لہو سے ضائع نہ کرو۔ یاد رکھو کہ گناہ سے بے قراری ہے بے سکونی ہے برکتی بد نظمی پیدا ہوتی ہے اور نیکی سے سکون ملتا ہے۔ دنیا کی عدالتوں میں دولت اور آخرت کی عدالت میں عبادت کام آتی ہے۔ اسی لئے دولت کے پرستار اور دین و عبادت سے بیزار کبھی راستباز اور کامیاب نہیں ہو سکتے۔ توبہ کرنا آسان ہے مگر توبہ پر قائم رہنا مشکل ہے۔ حضرت ابن مریم نے فرمایا خاموش بیٹھو وہ گفتگو سے بہتر ہے۔ عبادت الہی اطاعت و اتباع نبوی کے بعد سب سے زیادہ عزیز و عظیم کام والدہ کی خدمت ہے کیونکہ اس خدمت میں نہ ذلت ہے نہ تکلیف نہ عیب نہ طعن اور ذلت اٹھانے سے تکلیف اٹھانا بہتر ہے۔ اے لوگو دماغ عظیم مخزن ہے اور عقل اس کا قیمتی نایاب خزانہ ہے لہذا عقل و دماغ کو فضول کاموں میں استعمال نہ کرو۔ اگر کوئی شخص مضبوط عقلی و نقلی دلائل سے کسی کی غلطی ثابت کر دے تو چاہئے کہ جرئت سے اس کو مان لے۔ نیکی اور برائی میں ایک فرق یہ بھی ہے کہ نیکی کا آغاز مشکل ہوتا ہے مگر انجام بہترین ہوتا ہے۔ برائی کی ابتدا آسان و لذیذ ہوتی ہے لیکن انجام بدترین و کڑوا و ردشوار ہوتا ہے۔ کوئی بھی انسان خود عظیم نہیں ہوتا بلکہ اچھا کردار اچھے اعمال اس کو عظیم بناتے ہیں۔ اس لئے اے بند و ہر اچھے کام کے معاون و شریک بن جاؤ یاد رکھو کہ اچھا کام صرف وہ ہے جس کا حکم و طریقہ قرآن و حدیث سے حاصل ہو۔ زندگی پر بھروسہ مت کرو اس لئے ہر رات سونے سے پہلے اپنے دن کی نیکیوں و گناہوں کا حساب خود کر لو نیکیوں کی توفیق پر شکر کا سجدہ کرو اور گناہوں کی معافی مانگو توبہ کرو شاید یہ زندگی کی آخری رات ہو۔ کبھی بھی نیک بندے کی تکذیب نہ کرو۔ برے انسان کی تصدیق نہ کرو کیونکہ اس سے زمین میں فساد دنیا میں بے اعتمادی اور آخرت میں ذلت ہے۔ اعمال میں ناکامی ارادوں میں کمزوری پیدا ہوتی ہے۔ وَاللّٰهُ وَرَسُوْلُهُ اَعْلَمُ۔

فَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ زُبُرًا ۖ كُلُّ حِزْبٍ بِمَا

پھر کافروں نے فرقے فرقے کر دیادین کو آپس میں ٹکریتا کر ہر فرقہ اسی دین سے جو ان کے  
توان کی امتوں نے اپنا کام آپس میں ٹکڑے ٹکڑے کر لیا ہر گروہ جو اس کے پاس ہے

لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ﴿۵۲﴾ قَدْ سَأَلْتَهُمْ فِي غَمَرَاتِهِمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿۵۳﴾

پاس ہے خوش ہونے والے ہیں تو آپ بھی چھوڑ دو ان کو ان کی من پسند آب جہالت کی ڈبکیوں میں موت کے وقت تک  
اس پر خوش ہے تو تم ان کو چھوڑ دو ان کے نشے میں ایک وقت تک

أَيُحْسِبُونَ أَنَّنَا نَبْدُهُمْ بِمِنْ مَّالٍ وَبَنِينَ ﴿۵۴﴾

کیا یہ گمان کرتے ہیں کہ بیشک وہ عیش و عزت جس سے نوازر ہے ہیں ان گمراہوں کو ہم مال اور بیٹے دے کر  
کیا یہ خیال کر رہے ہیں کہ وہ جو ہم ان کی مدد کر رہے ہیں مال اور بیٹوں سے

نَسَاسٍ ۖ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ ۖ بَلْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿۵۵﴾

ہم جلدی کر رہے ہیں ان کے لئے بھلائیوں میں نہیں بلکہ عیاشی کی مصیبت کا شعور ہی وہ نہیں رکھتے  
یہ جلد جلد ہم ان کو بھلائیاں دیتے ہیں بلکہ انہیں خبر نہیں

إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشْيَةِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ﴿۵۶﴾

ہاں بیشک وہ لوگ جو اپنے رب تعالیٰ کی مصیبت جلال سمجھنے والے ہیں  
بیشک وہ جو اپنے رب کے ڈر سے سہمے ہوئے ہیں

### تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیت سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیت میں انبیاء علیہم السلام کی پاکیزہ حیات  
طیبہ کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں اقوام عالم کی بد طبیعتی بد کرداری فرقہ بازی کا ذکر فرمایا جا رہا ہے۔ دوسرا تعلق:  
پچھلی آیت میں بتایا گیا کہ شروع انسانیت سے انبیاء علیہم السلام کا لایا ہوا دین آج تک ایک ہی چلا آ رہا ہے۔ سب کی  
عبادت۔ عقیدت۔ توحید۔ قیامت۔ حشر نشر حیات بعد الموت پر ایمان ایک ہی رہا ہے اگرچہ دینی نام اور طریقہ و تعداد  
عبادت مختلف ہوتا رہا مگر بنیادی عقائد ایک جیسے ہی ہیں۔ اب ان آیات میں بتایا جا رہا ہے کہ فرقے بازی شیطان و شیطانی  
لوگوں کی اپنی پھیلائی و مچائی ہوئی ہے۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں انبیاء علیہم السلام کو حکم ارشاد فرماتے ہوئے طیبات  
اور اچھے اعمال کرنے کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں دنیا کے برے مال و اعمال کا ذکر فرمایا جا رہا ہے۔ انبیاء علیہم السلام  
کے مال و اعمال کا تعلق آخرت سے ہے جس کو بقاء ہے۔ ان کے مال و اعمال کا تعلق دنیا سے ہے۔ ان کو فنا ہے تو ان پچھلی





مجرور ہے حتی جارہ سے دونوں مل کر متعلق دوم ہے ذرکا۔ سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو گیا۔ اَیَحْسَبُونَ اَلْکَافِرُیْنَ اَنۡ یَّکُونُوْا مِنْ مَّالٍ وَّ بَنَیْنٍ ﴿۵۰﴾ نَسَارِعُ لَهُمْ فِی الْخَیْرَاتِ ﴿۵۱﴾ اِنَّ الَّذِیْنَ هُمْ مِنْ خَشِیۃِ رَبِّهِمْ مُّشْفِقُوْنَ ﴿۵۲﴾۔

۱۔ ہمزہ سوال ایجابی کے لئے یعنی ہاں ایسا ہی گمان کرتے ہیں۔ یَحْسَبُوْنَ باب سجع کا مضارع حال مثبت معروف جمع مذکر غائب خنسب سے مشتق ہے ترجمہ ہے گمان کرنا خیال و عقیدہ بنانا اس کا فاعل ہُمْ ضمیر صیغہ مرجع ہے۔ کُلُّ جُزْءٍ۔ اِنَّ حرف مشبہ بالفعل کا اسم موصول نُمِدُّ باب افعال کا مضارع حال استمراری بمعنی ہم مدد کر رہے ہیں۔ مَذَّ مَضَاعَف ثَلَاثِی سے بنا ہے مصدر ہے۔ اِمْدَاد اس کا فاعل نَحْنُ پوشیدہ مرجع اللہ تعالیٰ ہُمْ ضمیر مفعول بہ مراد ہیں کفار بت حرف جر سیبہ بمعنی ذریعے سے و ضمیر کا مرجع ما موصولہ یہ جار مجرور متعلق اول ہے مِنْ حرف جر اخصیصیت کے لئے مَالِ اسم مفرد جامد مکرہ مبالغہ فِیْل سے مشتق ہے لغوی ترجمہ ہے جھکنا۔ مَالٌ ہونا زائل ہونا۔ دولت کو مال ان ہی تین معنوں سے کہتے ہیں۔ ۱۔ لوگ اس کی طرف جھکتے ہیں جس کے پاس ہو اس کے آگے جھکتے ہیں۔ ۲۔ یہ دولت کبھی کسی طرف کبھی کسی طرف مائل ہوتی ہے۔ ۳۔ دنیوی دولت کو زوال ہے اس لئے بھی اس کو مال کہا جاتا ہے۔ مال کی تیرہ قسمیں ہوتی ہیں۔ یہاں تقریباً ہر قسم کے مال میں سے دنیا مراد ہے۔ مَالٍ معطوف واو عاطفہ بَیْنِیْنِ اسم جمع مذکر سالم واحد ہے ابن بمعنی اولاد بیٹے پوتے بحالت کسرہ معطوف ہے دونوں عطف مل کر مجرور متعلق دوم ہے۔ نُمِدُّ سب سے مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر صلہ ہوا ما کا موصول صلہ مل کر اسم ہے اِنَّ کا نَسَارِعُ باب مفاعلة کا مضارع حال استمراری جمع متکلم سُرْعَ و سُرْعَۃ اس کا مادہ ہے مُسَارِعَۃ اِس کا مصدر ہے۔ ترجمہ ہے جلدی ہونا و جلدی کرنا۔ اس کا فاعل نَحْنُ پوشیدہ مرجع اللہ تعالیٰ لَهُمْ جار مجرور متعلق اول ہے فِی الْخَیْرَاتِ متعلق دوم ہے۔ خیرات۔ اسم جمع مؤنث سالم ہے خَیْرٌ کا یہاں مراد ہے دنیوی بھلائیاں۔ نَسَارِعُ فعل با فاعل اپنے دونوں متعلقوں سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر خبر ہے اَنْ کی وہ اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف علیہ بَل حرف عطف اضرایہ سابقہ کی نفی کے لئے یعنی ایسا نہیں ہے۔ لَا یَشْعُرُوْنَ باب نصر کا مضارع حال منفی معروف جمع مذکر غائب اس کا فاعل ہُمْ ضمیر صیغہ مرجع ہے کُلُّ جُزْءٍ بَعْدَ کَفَرٍ۔ یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ ہو کر معطوف ہے۔ اَنَّمَا کے جملے پر دونوں عطف مل کر مفعول بہ ہے یَحْسَبُوْنَ کا یہ سب مل کر جملہ فعلیہ سوالیہ انشائیہ ہو گیا۔ اِنَّ حرف مشبہ بالفعل ہے عمل میں۔ الَّذِیْنَ اسم موصول جمع مذکر ہُمْ ضمیر جمع مذکر مبتدا ہے۔ مِنْ حرف بیانیہ خَشِیۃِ اسم مصدر مادہ خشش کے آخر میں ت مصدر یہ ہے۔ بمعنی ہیبت و رعب و جلال مضاف ہے۔ رَبِّهِمْ مرکب اضافی مضاف الیہ ہے۔ ضمیر نفسی ہے بمعنی اپنے اپنے خَشِیۃِ مضاف اپنے مضاف الیہ سے مل کر مجرور متعلق مقدم ہے۔ اس لئے حصر ہوا یعنی وہ اپنے رب سے ہی مُشْفِقُوْنَ باب افعال کا اسم فاعل جمع مذکر ہے۔ شَفَقَ مادہ لازم سے بنا ہے بمعنی ڈرنا ڈر جانا۔ اس کا مصدر ہے اِشْفَاقٌ یہ متعدی بیک مفعول ہے یعنی اللہ تعالیٰ سے ڈرنا۔ اِشْفَاقٌ اور شَفَقٌ کا لغوی ترجمہ ہے۔ رقت۔ نرمی کمزوری۔ اصطلاح میں چھ معنی ہیں۔ ۱۔ کنارہ۔ ۲۔ صبح و شام کے وقت مشرقی مغربی آسمانی سرخی (شفق)۔ ۳۔ قلبی گہری محبت۔ ۴۔ ماں کی ممتا۔ ۵۔ باپ کی شفقت جب اس کا متعلق مِنْ جارہ سے ہو جیسے یہاں تو ترجمہ ہوتا ہے ڈرنا۔ سہنا۔ اندیشہ کرنا۔ دھڑکا لگا رہنا۔ جب اس کا متعلق فِی جارہ یا علی جارہ سے ہو تو ترجمہ ہوتا ہے خیر خواہی کرنا۔ یہاں معنی ہے سب سے ڈرنے والے۔ یہ اسم فاعل اپنے پوشیدہ ضمیر صیغہ مرجع صیغہ فاعل اور متعلق مقدم سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر



خبر ہے۔ ہُم مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر صلہ ہے۔ اَلَّذِینَ کا یہ موصول صلیل کر معطوف علیہ اگلی عبارت وَالَّذِینَ هُمْ بَایْنَتِ (الخ) پر اور وہ سب لَهَا سَابِقُونَ تک ایک جملہ ہے۔ خیال رہے کہ غَمْرَةٌ کی اٹھارہ قسمیں ہیں۔ ۱۔ پانی غَمْرَةٌ الارض ہے۔ ۲۔ حسد غَمْرَةٌ الْقَلْب ہے۔ ۳۔ حیرت غَمْرَةٌ الْعَقْل ہے۔ ۴۔ غفلت غَمْرَةٌ شَعُور ہے۔ ۵۔ ضلالت و گمراہی غَمْرَةٌ دین ہے۔ ۶۔ بے وقوفی نا تجربہ کاری غَمْرَةٌ دُنْیَا ہے۔ ۷۔ غم غَمْرَةٌ صَحْت ہے۔ ۸۔ فسق و فجور غَمْرَةٌ عِزْت ہے۔ ۹۔ بد خلقی غَمْرَةٌ مَحَبْت ہے۔ ۱۰۔ احسان جَلَانَا۔ اترانا غَمْرَةٌ سَخَاوَت ہے۔ ۱۱۔ غیبت۔ چلخوڑی غَمْرَةٌ نِکِیَاں ہیں۔ ۱۲۔ شخی مارنا غَمْرَةٌ احسان ہے۔ ۱۳۔ کذب بیانی غَمْرَةٌ اِعْتِبَار ہے۔ ۱۴۔ بے ادبی و گستاخی صالحین غَمْرَةٌ اِیْمَان ہے۔ ۱۵۔ صحبت بد غَمْرَةٌ عِبَادَت ہے۔ ۱۶۔ غداري غَمْرَةٌ قَوْم ہے۔ ۱۷۔ بزدلی غَمْرَةٌ حِیَات ہے۔ ۱۸۔ بے غیرتی غَمْرَةٌ شَرِافَت ہے۔

### تفسیر عالمانہ

رب تعالیٰ نے جب انسانیت کو تخلیق فرمایا تو ابتدا و چیزوں سے ہوئی اولاً نبوت کو پیدا فرمایا پھر ساتھ ہی دین برحق کو پیدا فرمایا۔ دین برحق میں آٹھ چیزیں بنیادی حیثیت رکھتی ہیں۔ ۱۔ اخلاقیات۔ ۲۔ عقائد۔ ۳۔ شریعت۔ ۴۔ قوانین دنیوی۔ ۵۔ احکام دینی۔ ۶۔ سیاسیات ملکی طریقہء حکمرانی نظام عدلیہ و انتظامیہ۔ ۷۔ علوم مادی و روحانی۔ ۸۔ دینی و روحانی تعلیم و تربیت و درسگاہی خانقاہی نظام۔ ان آٹھ دینی چیزوں کو لے کر ہر نبی علیہ السلام اپنی اپنی امت میں مبعوث ہوتے رہے۔ ان آٹھ چیزوں کا نام ہی دین الہی قانون کبریائی احکام ربانی ہے ان تمام چیزوں کو ماننا اور اپنے جسم و وجود اور معاشرے پر نافذ و جاری کرنا ہی مومن بننا ہے۔ اس مجموعہ عملیات عقیدات و نظرات کا ہی نام دین تو حید ایمان رسالت ہے اور یہی اِنَّ هَذِهِ اُمَّتُكُمْ اُمَّةً وَّاحِدَةً ہے۔ ان ہی آٹھ چیزوں کا نام صراطِ مستقیم ہے ان کو ہی تسلیم کرنا ہدایتِ رحمانی کا ملنا ہے اسی دین کو قولاً عملاً فعلاً اعتقاداً و عقلاً ماننے میں اللہ تعالیٰ کی رضا و آخرت کی بقا ہے اور ان کو قولاً یا عملاً یا اعتقاداً و عقلاً نہ ماننا ضلالت و گمراہی ہے۔ اس مجموعہ ایمانیات کو منوانے کیلئے ہی انبیاء علیہم السلام تشریف لاتے رہے۔ تبلیغ فرماتے رہے۔ اور امت کو دینی دنیوی ملکی نظام سمجھاتے رہے۔ ان تمام ایمان و ایمانیات اور مکمل منظم کو اپنانے سے بندہ مومن بن جاتا ہے۔ اگر ان میں سے ایک، چیز کا بھی تولی اعتقادی یا عملی یا قلبی و لسانی انکار کیا تو وہ شخص کافر یا فاسق یا گمراہ ہو جاتا ہے۔ ابلیس و شیاطین روز اول سے اس دین کے دشمن بنے ہوئے ہیں اسی کو توڑنا پھوڑنا چاہتے ہیں اور افسانوں کو اور غلا و سوسا کر اسی لمحہ واحدہ کے وحدتِ دینی ملی کو افسانوں کے ہی ہاتھوں سے ٹڑواتے فرقے بناتے بنواتے رہے۔ چنانچہ پہلا کفر و حسد تکبر سے پیدا ہوا جس نے قابیل بن کر ہابیل کو قتل کیا اور دینِ آدم میں کفر پھیلایا۔ پھر اس کے بعد بھی قَتَعُطُّوْا اَمْرَهُمْ۔ حق کا مقابلہ کرتے ہوئے اپنی اپنی پسند کے مذہب، مشرب، مسلک اور دین و دینی ٹکڑے بنا لئے اور اب تک بنا رہے ہیں قیامت تک اسی طرح بننے بگڑتے ٹکڑے ہوتے فرقے نکلتے رہیں گے۔ قَتَعُطُّوْا کی گیارہ صورتیں اب تک ہوتی رہیں۔ ۱۔ ہر زمانے میں کچھ حق پر رہے کچھ باطل پر رہے۔ ۲۔ اصول دین میں بناوٹیں کر کے باطل لوگوں نے حق سے اختلاف کیا۔ ۳۔ کچھ گمراہوں نے فروعات میں اختلاف کر کے فرقہ بنایا۔ ۴۔ کبھی ایسا بھی ہوا کہ اسلام کی بعض چیزوں کو مان لیا اور بعض کا انکار کر دیا اس طرح ایک نیا فرقہ بن گیا۔ ۵۔ کچھ لوگوں کا یہ طریقہ ہوا کہ دین حق کی بعض چیزوں پر عمل کیا بعض پر عمل نہ کیا یعنی حق کو اپنی

خواہشات کے تابع کیا۔ خواہشات کو دین حق کے تابع نہ کیا۔ ۶۔ بعض لوگوں نے محض شیطانیت بڑھکانے فساد مچانے فتنہ پھیلانے کے لئے تخریب کاری فرتے بازی کی اور کرائی تاکہ امت مسلمہ نہ چین سے بیٹھے نہ دین حق کو سمجھ سکے ہر مسئلے میں اتنے اقوال و اختلاف بھر دیئے کہ اصل حق مسئلہ روپوش کر دیا گیا۔ ۷۔ کبھی اپنے آبا کی نفسانی خواہشات اور قومی رسم و رواج کو اپنی مرضی کا دین بنالیا گیا۔ ۸۔ کوئی بد بخت فرقہ اٹھا تو اس نے سابقہ کتب الہیہ میں اپنی عبارتوں سے تحریف و ملاوٹ کر دی۔ ۹۔ کسی گروہ نے بت پرستی کو خدا پرستی کیساتھ شامل مان کر شرک شروع کر کے شرک کا نہ ٹولہ بنالیا۔ ۱۰۔ کسی گروہ نے وجود الہی کا ہی انکار کر کے دہریت کو دین بنالیا۔ ۱۱۔ کسی فرقے نے سیاست کو دین سے عدالت کو عبادت سے جدا سمجھ کر دین کو صرف مساجد و عبادت گاہوں کا تقاضا ہوں تک محدود سمجھا اور عدالت الہی قوانین شرعی کو پس پشت ڈال کر اپنا ذہنی بناوٹی قانون عدالت کی کرسیوں پر جاری کیا۔ غرض کہ شیطان کے زعمے میں آ کر ہر طرح دین حق کو توڑا اتحاد ملی کو مروڑا اور انصاف و عدل کو پارہ پارہ کیا۔ اس طرح ایک دین کے نام لیوا کئی فرقوں میں بٹ گئے۔ چنانچہ عیسائیوں میں ستر یہودیوں میں بہتر مجوسیوں میں ساٹھ ہندوؤں میں پچاس سکھوں میں بارہ خود مسلمانوں میں تہتر فرقہ۔ کُلُّهُمْ فِي النَّارِ إِلَّا وَاحِدَةً نَّاجِيَةً۔ یہ بہتر جہنمی ہیں صرف ایک نجات پانے والا جنتی ہے۔ فقہا فرماتے ہیں کہ دین کو صرف مسجدوں تک محدود رکھنا اور بازاروں تجارتوں میں من مانیت خود پسندی شکلوں میں مجوسیت کچہری میں عیسائیت کہ قرآن و حدیث کا قانون الہی چھوڑ کر انسانی ذہنوں کا بنایا ہوا قانون نافذ و قبول کرنا بھی شرک ہے۔ اس فرمان فقہا کے مطابق ایسا کرنے والی حکومت یقیناً مشرک ہے۔ کیسا ظلم عظیم ہے کہ قرآن مجید کچہریوں میں صرف قسمیں کھانے کے لئے ہے مگر قانون کے لئے عیسائی کتابیں کیا یہ اپنی جانوں پر ظلم نہیں۔ کھانے رحمن کے کھاتے ہیں لیکن کہنے شیطان کے مانتے ہیں۔ بَيْنَهُمْ ذُبُرًا اس طرح کہ فرقے کر دیا ان گمراہوں فرقے بازوؤں نے ہر جگہ اپنی احمقانہ ملاوٹیں کر دیں اور اپنی ناقص عقلوں سے عدالتوں عبادتوں عقیدتوں کی اپنی اپنی ذُبُر و کتب بنا لیں۔ اور اپنے اس اصلی قابل ایمان لائق تسلیم دین ربانی جو ہر نبی علیہ السلام اللہ تعالیٰ کی طرف سے لے کر آتے رہے۔ چاہئے تو یہ تھا کہ سب انسان اسی ایک دین کی اطاعت کرتے اور سچے مستحق دین کو اس کا حق دیتے ہوئے اس کے قانون قرآن و نبوی فرمان کو سینے سے لگاتے عدالتوں میں سجاتے نافذ کرتے اور بسر و چشم عقل و فہم قلب و جان عمل و زبان سے پکے ہوتے مومن بن کر دین واحد کی امت واحدہ بن جاتے مگر ایسا نہ ہوا بلکہ کسی زرتشت نے آتش پرستی کا کفر پھیلایا۔ کسی طرف سے گوتم بدھ نے معبود باطل بن کر قبضہ جمایا۔ کسی جگہ سے آریہ ہندو نکل پڑے۔ کسی نے روح کو معبود مان کر دین کا نام چین رکھ لیا۔ کسی نے بت پرستی کو دین آبا کی بنا پر تسلیم کر لیا۔ کسی دین کا نام شنو کسی کا نام ناؤ کسی نے بت پرستی کا نام کنفیوٹی رکھ لیا۔ کسی کو نے سے سکھ نکل پڑے پھر سب بت پرستیوں کو ملا کر ہندو دھرم بن گیا۔ ادھر مجوسیت نے اپنے بال و پر نکالے۔ ادھر یہودیت کئی فرقوں میں بٹ گئی کہ کہیں چھترا پرستی کہیں ابیت پرستی۔ تحریف کتاب اللہ کی گئی۔ سچائیت میں کذابیت کو شامل کر دیا گیا۔ اس کے بعد عیسائی دین بنالیا گیا جس کے سچے جھوٹے حق و باطل۔ درست و غلط ملے جلے مخلوط عقائد بنتے چلے گئے اور مزید حماقت یہ کہ کُلُّ جُزْءٍ بِمَا لَدَيْهِمْ قَدْحُون۔ ہر فرقہ اپنے ذہنوں سے بنائے ہوئے دین عقائد نظریات فکریات عملیات پر سرور و خوش ہے خواہ اس میں کتنی ہی حماقت جہالت ملاوٹ شقاوت قساوت ہلاکت و نقصان ظاہر نظر آتا



ہو۔ یہ فرحت و سرور شیطان نے باطلین کے ذہنوں میں اس طرح بھردی ہے کہ نہ ہلاکت اقوام سابقہ سے عبرت پکڑی نہ واقعات تاریخی سے سبق سیکھا نہ بربادی کا خوف رہا نہ تباہی کی فکر۔ انجام موت سے بے خبر آخرت سے بے صبر۔ اس گمراہی بے راہی کی بنیادی وجہ آزاد مزاجی خود سری اور من مانی کرنے کی عادت شیطانی اور بے علمی بے عقلی کے باوجود خودی کا غرور و تکبر کا فتور لئے پھرنا اور یہ سمجھ لینا ہے کہ ہم نے جو کیا اور جو کر رہے ہیں وہی حق ہے مگر دین حق کسی شخص کو من مانی کرنے چرب زبانی بکنے کی اجازت قطعاً نہیں دیتا۔ دین حق بندوں کو دنیا میں عبادت کا شعور اطاعت کا شعار اتباع کی پابندی کا خوگر بناتا ہے۔ پلیدیاں مٹاتا ہے برائیاں ہٹاتا ہے۔ انبیاء علیہم السلام نے اپنی اپنی امتوں کو دین حق میں بیس دوتیس عطا فرمائیں۔ امانت۔ دیانت۔ شرافت۔ لیاقت۔ عدالت۔ عبادت۔ ریاضت۔ نظامت۔ لطافت۔ طہارت۔ رفاقت۔ نفاست۔ محبت۔ شفقت۔ سخاوت۔ شجاعت۔ مروت۔ حسن اخلاق۔ طرز مساوات۔ مہارت۔ گلستہ حسنات یہ وہ رانجات عطریات و مخزن برکات ہیں جو سوائے انبیاء کرام علیہم السلام کے لائے ہوئے دین کبریائی کے دوسرے کسی بھی دین انسانی میں نہ ملیں گے کیونکہ ادیان باطل میں تو امیر غریب کالے گورے چھوٹے بڑے آقا غلام کی متعصبانہ تفریق اور قوم پرستی کے ہی جھاڑو جھنکار ملیں گے۔ دین حق تعالیٰ و قانونِ مولیٰ تعالیٰ ہی ہر انسان پر ان مندرجہ بالا صفات حمیدہ کے دامن میں آنے اور جبل ایمان و اتحاد کی لڑی میں پروئے جانے کی پابندی لازم و واجب فرماتا ہے۔ اس لئے کہ اسی پابندی و استقامت میں اشرفیت کی بقا، افضلیت کی لقاء اور اکرمیت کی نجات اور انہیت و احمقیت کی فنا ہے لیکن شیطان اور شیطان صفت انسان اس شفاعت و حمایت۔ سفارش و حفاظت کو نہ سمجھتے ہیں نہ سمجھنے دیتے ہیں حالانکہ انبیاء علیہم السلام نے بلایا۔ علماء نے بتایا۔ اولیاء نے سمجھایا۔ لہذا اے حبیب کریم تم بھی ان بد نصیبوں کو حسد، بغض، کینہ، ضد، عناد، تکبر کی من مانیوں ابلیس نوازیوں کرنے کے لئے۔ قَدْ تَمَّاهُمْ فِي غَمَّاتِهِمْ حَتَّىٰ حِينٍ۔ پس چھوڑ دو ان کو اب ہلاکت کی ڈبکیوں اور آبِ جہالت کی اچھل کود میں آخری انجام تک اور تم ان کی فکر ان کا غم نہ فرماؤ نہ ان کی بربادی کا افسوس و تباہی کا خیال کرو۔ اور یہ کفار عرب آپ کی بات مانیں یا نہ مانیں تم ان کو تبلیغ احکام فرماتے قانون الہی سناتے پہنچاتے رہو۔ ان کے ذہنوں عقلوں کانوں سے گزارتے رہو۔ یاد رہے کہ جس طرح دنیا میں ہر شخص کی کیفیت حیات اور دنیوی زندگی کے حالات مختلف بنائے گئے ہیں اسی طرح ہر انسان کا حتیٰ صبیح یعنی آخری انجام بھی مختلف بنایا گیا ہے۔ کسی کو اس کی بد اعمالی کی سزا دنیا میں ہی مل جاتی ہے۔ کسی کو بعد موت قبر حشر، جہنم میں۔ یہ زندہ باد ہوتے ہوتے ایک دم مردہ باد ہونے لگ جاتا اور وزیر اعظم سے ایک دم اسیر اعظم بنا دیا جانا یہ سب اللہ تعالیٰ کی ہی بے آواز لائشیاں ہیں مگر انسان نہ اپنی حالت اتار چڑھاؤ کو سمجھتا ہے نہ دوسروں کے حالات سے عبرت و نصیحت لیتا ہے۔ میں نے ایک دفعہ جامعہ گلزار مدینہ گجرات کے سجادہ نشین خواجہ صوفی غلام قادر علیہ الرحمۃ سے پوچھا کہ پاکستان میں اتنی پریشانیاں کیوں ہیں کہ نہ عوام کو سکون ہے نہ حکومت کو۔ آئے دن صدارتیں حکومتیں بدلتی ہیں مگر چند دن پسندیدہ اور مقبول زندہ باد اور پھر تھوڑے ہی عرصے بعد وہی شخص قابل نفرت اور مردہ باد بنا دیا جاتا ہے جھوٹی الزام تراشیاں تو ہوتی ہیں مگر ظاہراً کچھ ثابت ہوتا ہے نہ نظر آتا ہے۔ نہ سزا ملتی ہے مگر ایک دم مخالفت کی آندھی چل جاتی ہے۔ سوائے چند افراد کے کوئی حامی و حمایتی نہیں رہتا نہ عوام میں نہ خواص میں۔ حضرت فرمانے لگے یہ کوئی زیادہ سوچنے کی مشکل بات نہیں بلکہ ظاہر بات ہے کہ پاکستانی حکومت اور قوم نے

قرآن وحدیث سے بغاوت کی ہے اور باغی کو سزا ہی ملتی ہے خواہ با آواز ہو یا بے آواز ہو۔ اس قوم کے محسنوں نے کلمہ طیبہ کے نعروں اور نام پر پاکستان حاصل کیا لیکن بعد کے غداروں نے کلمہ قرآن وحدیث کو مسجدوں مدرسوں سے باہر نہ آنے دیا اپنی کورٹ کچہریوں کو کفار کے ذہنی تراشے خراشے ہوئے قانونی بتوں سے سجایا۔ جس پاکستانی صدر کو سب سے پہلے مردہ باد کہا گیا اس نے دین اسلام کی کیا خدمت کی بلکہ سب سے زیادہ یزیدیت پھیلائی اور محکمہ اوقاف بنا کر اللہ تعالیٰ کی ہی مسجدوں کو لوٹا کھوٹا اور مساجد الہیہ کا مال ذاتی عیاشی ولہو ولعب میں خرچ کیا حالانکہ شریعت کے مطابق کسی بھی مسجد کی ایک ٹوپی ومصلہ دوسری مسجد میں بھی لے جانا منع ہے۔ جب اسلام کبریائی سے اس طرح کی غداری وبغاوت ہو تو یہ سزائیں واذیتیں نہ ملیں گی تو اور کیا ہوگا پھر فرمانے لگے کہ اگر آج بھی پاکستانی علاقوں میں اسلامی قانون نافذ ہو جائے اور محکمہ اوقاف سے مسجدوں کو نکال دیا جائے یا مساجد کی آمدنی شرعی حکم کے مطابق ہر اسی مسجد پر لگائی جائے جس مسجد کی ہو تو یہ ساری پریشانیاں پاکستان سے ختم ہو جائیں۔ میں کہتا ہوں کہ سچ ہی فرمایا حضرت محترم نے مجھے حیرانگی ہے کہ پاکستان کا کوئی مفکر دانشور اب تک ان اصل بیماریوں کو نہ سمجھ سکا۔ غالباً یہ بے فکری اسلامی و قرآنی تعلیمات سے جہالت ولا علمی کی وجہ سے ہو رہی ہے۔ حضرت نقشبندی علیہ الرحمۃ کے اس فکر انگیز حقیقی بیان سے ثابت ہوا کہ بارگاہ الہیہ میں ہر ایک کا حتیٰ حسین منفرد ہے۔ موجودہ حکومت سعودیہ اس سے بھی زیادہ ظلم کما رہی ہے کہ مسجدیں توڑ کر شہزادوں کے محل بنائے جا رہے ہیں۔ نیز ہر سال مسلمانوں کے روزے نمازیں عیدیں قربانیاں اور حج برباد کئے جا رہے ہیں۔ اسلامی یادگاریں مٹائی جا رہی ہیں مگر یہودی یادگاریں قائم و محفوظ کی جا رہی ہیں۔ مزارات صحابہ مسجد بلال مسمار کر دی گئی لیکن کعب بن اشرف یہودی کا مکان بطور یادگار محفوظ کیا جا رہا ہے۔ محفل میلاد شرک اس کا تبرک کھانا حرام سمجھا جا رہا ہے مگر امریکیوں کے لئے شراب وحرام ہتھیار مہیا کیا جا رہا ہے اس جرم کبیر و ظلم عظیم کے باوجود ابھی تک مزے سے دندنا تے پھر رہے ہیں کعبہ و حرمین پر قبضہ جمائے ہوئے ہیں تو یہ ان کی سچائی کی دلیل نہیں بلکہ حتیٰ حسین کی مہلت و ڈھیل ہے جس طرح کہ اس کعبہ و حرم پر تقریباً پانچ صدئیں بت پرستوں کا بھی قبضہ رہا۔ تو کیا وہ ان کی صداقت و حقانیت کی دلیل تھی؟ ہرگز نہیں بلکہ وہ بھی حتیٰ حسین کی مہلت و ڈھیل تھی یہاں تک کہ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ کی خدائی لالچی چل گئی۔ اسی طرح سعودیوں کو بھی ضلالتوں مظالموں کے باوجود حتیٰ حسین کا استدراج و امہال ہے۔ خوش قسمت ہے وہ بندہ جس کی دنیا میں ہی کھینچا تانی۔ پکڑ۔ گرفت۔ قید و بند۔ محاسبہ معاتبہ ہو کر توبہ استغفار سے معافی ہو جائے۔ اس وزیری سے اسیری اچھی جو بندہ ہنادے مگر سرکشی کے باوجود برتری تو ہلاکت خیز گمراہی اور تباہ کن رسوائی ہے۔ اسی طرح اے محبوب کریم۔ اَيَحْسَبُونَ اَنَّمَا نُثَبِّتُہُمْ بِہِم مِّنْ مَّالٍ وَبَنِّیْنَ ﴿۱﴾ نَسَیْرُہُمْ لَہُمْ فِی الْغَیْبِ لَا یَشْعُرُوْنَ۔ کیا یہ کفار جو دولتوں نعمتوں سہولتوں سکونوں راحتوں اور بیٹے بیٹیوں کی اولادوں میں پھلنے پھولنے اور دندنا تے پھرنے والے ہیں یہ خیال و گمان کرتے ہیں کہ بیشک وہ مال و اولاد جن سے ہم ان کفار کو دن رات صبح شام مدد دے رہے ہیں وہ ہم ان کے لئے اچھائیوں بھلائیوں سچائیوں کے اظہار میں جلدی کر رہے ہیں اور کیا وہ اس خوش فہمی پر ظلم کفر شرک گستاخی بدکاری تکبر و غرور جبر و جہول کو اچھا جانتے ہوئے ہماری اس امداد و فراوانی سہولت و صحت کو ہماری رضا سمجھ رہے ہیں۔ نہیں یہ بات نہیں بلکہ وہ کفار مثل حیوانات بے عقل و بے شعور ہیں اس لئے نہیں سمجھتے کہ اِنَّمَا نُثَبِّتُہُمْ لَیَزِدَا دُؤَارًا ﴿۲﴾۔



عمران: ۱۷۸) یہ ہماری طرف سے اس بات کی ڈھیل ہے کہ کر لو جتنے ظلم کفر کے گناہ کر سکتے ہو تم۔ پیالہ بھر لو جتنا بھر سکتے ہو تم۔ یہ مال و اولاد ظالموں کا فردوں کے لئے رحمت نہیں زحمت ہے۔ عزت نہیں در پردہ ذلت ہے۔ شوکت نہیں ہولت ہے اکرام نہیں استدراج ہے۔ احترام حرمت نہیں استجرار و غفلت ہے۔ مُنَاذَعَتْ فِي الْخَيْرَاتِ نہیں مُقَاهَرَتْ فِي الْغَمَرَاتِ ہے۔ یاد رکھو کہ نیک کار بندے کی نعمت و برکت فن کمال روحانی قوت اس کی کرامت ہے مگر بدکار شخص کی نعمت و خرق عادت نفسانی قوت اور فن عجیب و شعبہ غریب۔ فریب استدراج ہے تمام کفار و فساق کو دنیا میں چھ دھوکے لگتے۔ ۱۔ کافر و فاسق مادی کامیابی اور وقتی خوشحالی کو اصلی و ابدی سمجھ لیتا ہے۔ ۲۔ ظالم کی ڈھیل کو اس کی سچائی سمجھ لیتا ہے۔ ۳۔ دنیا کو دار جزا و سزا سمجھ لیتا ہے۔ ۴۔ دنیا کو دار عمل و امتحان گاہ نہیں سمجھتا۔ ۵۔ صالحین اور نیک لوگوں کے مضائب و تکالیف کو ان کا باطل پر ہونا سمجھ لیتا ہے حالانکہ یہ مضائب ترقی درجات کا سبب ہوتی ہیں۔ ۶۔ کفار و فساق کو دنیا میں ایک یہ بھی دھوکہ لگا ہوا ہے کہ وہ استدراج الی المعاصی کو مسارعۃ فی الخیرات اور ڈھیل ملنے کو اپنے افعال کی جزا سمجھ لیتے ہیں۔ امام حسن بصری نے فرمایا کہ مومن نیکی کرتا ہے پھر بھی ڈرتا ہے اور کافر و فاسق نیکی سے رکتا ہے پھر بھی بے خوف ہے۔ (از تفسیر کبیر و خازن) اِنَّ الْاٰمِنِيْنَ هُمْ مِنْ خَشْيَةِ رَبِّهِمْ مُّشْفِقُوْنَ۔ بیشک اصل و مضبوط۔ علم و شعور۔ فہم و عقول والے تو وہی لوگ ہیں جو اپنے رب تعالیٰ کے جلال عتاب و ہیبت کمال سے ہر وقت ہر زمان و مکان میں قلب و جگر جسم و بدن ظاہر و باطن میں ڈرنے کا اپنے تھر تھرانے لرزنے والے ہیں۔ جب یہ آیت پاک نازل ہوئی تو ام المؤمنین عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ کیا یہ بکے و عادی فاسقین کا ذکر ہے۔ فرمایا نہیں بلکہ سچے صالحین کا ذکر ہے (کبیر) احادیث مقدسات میں ہے کہ مومن کو پانچ شعور عطا فرمائے گئے۔ ۱۔ مومن اپنے شعور ایمانی و فراسہ ایتانی سے جانتا ہے کہ دنیوی مادی خوشحالی و ترقی و کامیابی اصل فلاح نہیں بلکہ اصل فلاح و کامیابی اس سے کہیں زیادہ بلند و بالا چیز ہے اور اتنی وسیع ہے کہ یہ دنیا اور مدت دنیا اس کے لئے کافی نہیں۔ ۲۔ مومن متقی سمجھ لیتا ہے کہ عالم دنیا دار الجزا نہیں صرف دار العمل ہے۔ یہاں کی نعمتیں بندوں کا امتحان شکران و کفران ہے اور یہاں کی مصیبتیں بھی ابتلاء و صبر و ظلمان ہیں۔ ۳۔ مومن متقی جانتا ہے کہ اصلی ابدی کامیابی صرف حق و صداقت کی ہے اگرچہ جلدی ظاہر نہ ہو۔ ۴۔ مومن اپنی بصیرت روحانی سے یہ بھی جانتا ہے کہ برائی و گمراہی کا انجام نقصان و خسران ہی ہے اگرچہ جلدی ظاہر نہ ہو۔ ۵۔ مومن کا پانچواں شعور یہ کہ مومن جانتا سمجھتا ہے کہ بدکار و ظالم کافر کو نعمتیں دوتیں ملنا اس کے لئے عذاب ناگہانی اور گرفت سخت جانی کا پیشہ خیمہ ہے اور نیک لوگوں پر مصیبتوں کا آنا ابدی اصلی کامیابی کا پیش خیمہ ہے۔ مومن اپنے ان فہوم و شعور کی وجہ سے دنیا میں اپنے رب تعالیٰ سے بے خوف اور اپنے انجام سے بے فکر نہیں ہوتا اور خود کو کبھی آزاد نہیں سمجھتا۔ اہل ایمان و عرفان عبادت کر کے بھی ڈرتے رہتے ہیں سخاوت عدالت کر کے بھی خوف الہی کی دو قسمیں ہیں۔ ۱۔ خشیت۔ ۲۔ اشفاق لیکن فرق یہ کہ خشیت وہ خوف جو کفر ظلم گناہ سے بچائے اور اشفاق وہ خوف جو شوق عبادت و ذوق تعظیم و عبادۃ ادب پیدا کرنے اس لئے اشفاق کا درجہ خشیت سے زیادہ ہے۔

ان آیت میں مفسرین کے مختلف اقوال

ذُبُرًا کی قرئت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر قراء کی قرئت میں ذُبُرًا ہے۔ ۲۔ بعض کی قرئت میں ذُبُرًا ہے۔ ۳۔ بعض کی قرئت میں ذُبُرًا ہے۔ ۴۔ بعض کی قرئت میں ذُبُرًا ہے۔ ۵۔ بعض کی قرئت میں ذُبُرًا ہے۔ ۶۔ بعض کی قرئت میں ذُبُرًا ہے۔ ۷۔ بعض کی قرئت میں ذُبُرًا ہے۔ ۸۔ بعض کی قرئت میں ذُبُرًا ہے۔ ۹۔ بعض کی قرئت میں ذُبُرًا ہے۔ ۱۰۔ بعض کی قرئت میں ذُبُرًا ہے۔

marfat.com

قرئت ذُبُورًا کے زبر سے ہے یہ قرئت شاذ ہے۔ ذُبُورًا کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اس کے معنی ہیں ٹکڑے کر دیئے۔ ۲۔ بعض نے معنی کئے فرقتے بنائے۔ ۳۔ بعض نے یہ معنی کئے کہ اپنی اپنی کتابیں بنالیں۔ تینوں معنی درست ہیں کیونکہ ہر کافر نے تینوں کام کئے۔ غُمَرَاتِہُمْ کی قرئت میں تین قول۔ ۱۔ اکثر کی قرئت فی غُمَرَاتِہُمْ۔ ۲۔ بعض کی قرأت میں ہے فی غُمَرَاتِہُمْ۔ ۳۔ بعض کی قرأت ہے فی غُمَرَاتِہُمْ۔ یہ دونوں قرئتیں شاذ ہیں الٰہی حین کے معنی میں پانچ قول۔ ۱۔ بعض نے کہا الٰہی حین کا معنی ہے جگہ بدر تک۔ ۲۔ بعض نے کہا موت تک۔ ۳۔ بعض نے کہا الٰہی حین کا معنی ہے معائنہ عذاب قبر تک۔ ۴۔ بعض نے کہا کہ ایمان لانے تک سب قول درست ہیں۔ اِنَّمَا نُعَمِّدُ کے اِن میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے کہا یہ اِن ہے یہی قرئت درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ اِن ہے۔ اِنَّمَا کے ما میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ مصدر یہ ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا موصولہ ہے۔ نُعَمِّدُ کی قرئت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر قرئت میں نُعَمِّدُ ہے جمع متکلم۔ یہی قرئت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرئت نُعَمِّدُ ہے۔ واحد مذکر غائب مگر یہ قرئت شاذ ہے خَشِيتَ رَبِّہُمْ کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا کہ خشیت کا معنی ہے رقت قلبی و عجز عقلی والا خوف۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ عذاب کا خوف۔ ۳۔ بعض نے کہا کہ خشیت کا معنی ہے اللہ تعالیٰ کی ناراضگی کا خوف تینوں قول درست ہیں کیونکہ ہر مومن کو ہر طرح کی خشیت الٰہی ہوتی ہے مُشْفِقُونَ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا کہ اشفاق کا معنی ہے قلب و عقل و جسم پر خشیت کا ہمیشہ اثر رہنا اس طرح کہ اطاعت میں ذَاتِمُونَ اور طلب رضا میں جَوَادُونَ ہونے والے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ اشفاق کا معنی ہے خشیت کی تکمیل اور آیت کا ترجمہ ہے کہ بیشک وہ لوگ اپنے رب تعالیٰ کی خشیت میں کامل ہونے والے ہیں۔ اس طرح کہ ان کے قلب و دماغ پر ناراضگی رب کا خوف عاجل ہے۔ عذاب اللہ کا خوف اجل ہے اور گناہوں سے پرہیز انتہا پر ہے۔ دونوں قول درست ہیں۔

### فائدے

ان آیت پاک سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: کفار خواہ کتنا ہی فنکار صنعتکار و انا بینا پڑھا لکھا ہو مگر بے شعور و بے وقوف ہے مثل جانور بلکہ جانور سے بھی زیادہ کم عقل ہے کیونکہ کفار مادی خوشحالی اور وقتی کامیابی عارضی ترقی دنیوی بلندی کو اور فانی مال و دولت و آل اولاد کو ہی اصل فلاح و ترقی اور کامیابی سمجھ لیتا ہے حالانکہ فلاح انسانیت ان دنیوی چیزوں سے کہیں زیادہ بلند و بالا ہے برتر و اعلیٰ وسیع و کثیر ہے۔ یہ فائدہ اِتَّخَسِبُونَ اور بَلْ لَا يَشْعُرُونَ کے فرمان باری تعالیٰ سے حاصل ہوا۔ امام شافعی علیہ الرحمۃ فرماتے ہیں کہ اگر کوئی مسلمان ہر وقت دنیا سازی اور گناہوں میں مشغول رہے تو وہ بھی مثل کفار بے عقل بے شعور کند ذہن اور بے علم ہو جاتا ہے۔ اس آیت پاک نے مسلمانوں کو یہ سبق عطا فرمایا کہ مسلمان ہمت و کوشش کر کے حتی الامکان چھوٹے بڑے گناہوں سے بچتے رہیں اور بچنے کی دعائیں مانگتے رہیں۔ کیونکہ گناہ ایک بلا و عظیم اور وباء کثیف و مرض غلیظ ہے ان سے بچنے کے لئے بری صحبتوں بری کتابوں ریڈیو ٹیویوں سے بچنا ضروری ہے یہی شیطان کے پھندے ہیں ان ہی کے ذریعے بے غیرتی بے پردگی فحاشی کثرت سے پھیلائی جا رہی ہے فحش گانے غلط مسئلے گندی تصویریں نشر کی جا رہی ہیں۔ خدا تعالیٰ مسلمانوں کو بچائے آمین۔ دوسرا فائدہ: دنیا میں انسان رتقر یا جو بیس حالات گزرتے



ہیں۔ جوانی۔ بڑھاپا۔ صحت۔ بیماری۔ امیری۔ غربی۔ عاجزی۔ مغروری۔ حاکمیت۔ محکومیت۔ لمبی عمر۔ تبدیلی موسمیات و کیفیات و حالات۔ تکالیف۔ مصائب۔ فتح مندی۔ شکست۔ غالبیت۔ مغلوبیت۔ ظلم پر ڈھیل۔ مظلومیت کی برداشت۔ مہلت۔ سہولت۔ بلندی ترقی۔ پستی معزولی تنزلی۔ یہ تمام حالات نہ کسی کی جزا ہے نہ کسی کی سزا ہے نہ ثواب ہے نہ عتاب بلکہ یہ حالات مختلف ہر شخص کا امتحان ہے جو اس حقیقت کو نہ سمجھا وہ کافر فاسق گمراہ یا مغضوب ہو گیا اور جو سمجھ گیا کہ یہ سب حالات زندگی بلکہ پوری زندگی دنیوی امتحان ہے وہ بندہ مومن متقی عابد و زاہد بن گیا۔ یہ فائدہ **اَيَحْسِبُونَ** (الخ) اور **اِنَّ الَّذِيْنَ هُمْ مِنْ خَشِيَةِ رَبِّهِمْ مُّشْفِقُونَ** کے پورے بیان سے حاصل ہوا جس میں کافر و مومن کے خیالات و نظریات کا فرق بیان فرمایا گیا۔ **قیسرا فائدہ:** اللہ تعالیٰ کا خوف دنیا میں بندوں پر بہت بڑی نعمت و احسان ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ کا خوف ہی ہر گناہ اور برائی سے روکتا ہے آخرت سنوارتا ہے۔ مگر بے خوفی دیدہ دلیری گناہوں اور بے غیرتی کی جڑ ہے۔ ظلم جبر بریت غرور اس کی شاخیں اور کفر شرک منافقت فسق و فجور اس کا پھل یہ فائدہ **مِنْ خَشِيَةِ رَبِّهِمْ مُّشْفِقُونَ** فرمانے سے حاصل ہوا۔ **چوتھا فائدہ:** باطل ظالم کافر فاسق امرا و وزراء و سلاطین کا محض اپنی دولت حکومت طاقت قوت فتوحات کی بنا پر اپنے آپ کو حق پر سمجھنا سراسر جہالت حماقت اور شیطانی ورغلاہٹ ہے۔ ایسے ہی جاہل عوام کا ظالم فاسق گمراہوں کو محض ان کی دولت قوت حکومت کی وجہ سے حقانیت و صداقت پر سمجھ لینا اور ان کی جی حضوری چمچہ گری کا لیس کر تے ہوئے ان کی ہر بری بات کی تائید۔ ہر برے عمل و عقیدے کی حمایت و ہمنوائی کرنا بدترین شرعی جرم ہے۔ یہ فائدہ **اَيَحْسِبُونَ** (الخ) کو سوالیہ جملہ بنانے سے حاصل ہوا اور یہ بتایا گیا کہ نہ مسلمان امراء و وزراء کی ایسی بدتر خصلت ہونی چاہئے نہ عوام مسلمانوں کو ایسی اندھی چمچہ گیری کرنا چاہئے نہ کسی فاسق ظالم گمراہ کی تائید و تقلید کرنی چاہئے ورنہ کل قیامت میں ظالموں کے ساتھ ان کے اندھے تائیدی بھی پکڑے جائیں گے۔

## احکام القرآن

ان آیت سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ **پہلا مسئلہ:** فاجر و کافر اپنی تمام زندگی مسارعت اموال و سیات اعمال اور فکریات بدکار میں برباد کر دیتا ہے لیکن مومن اپنی پوری زندگی کی مسارعت فی الخیرات سے شاداب کر لیتا ہے اس لئے مومن کی زندگی شریعت اسلامی کے مطابق پاکیزہ ہوتی ہے اسی وجہ سے اس کا کاروبار تجارت پیشہ و رانہ مہارت سب پاک حلال طیب بن جاتا ہے۔ حلال مال کی ہی خیرات جائز ہے۔ حرام مال کو صدقہ و خیرات کرنا شرعاً ناجائز ہے۔ یہ مسئلہ **اِنَّ الَّذِيْنَ** کے فرمان میں مومن کی شناخت بیان فرمانے سے مستنبط ہوا کہ جس بندہ مومن کی خشیت اللہیہ اشفاق کے درجہ اتم پر ہو وہ بندہ حرام و ناجائز مشکوک و مکروہ کام و کاروبار و خرید و فروخت کر سکتا ہی نہیں اس آیت پاک نے یہ بھی بتایا کہ خشیت مکمل ہو تو اشفاق ہے اور اشفاق ہو تب ہی حلال روزی حاصل ہوتی ہے اور جب حلال روزی میسر ہو تب ہی اصلی ابدی مسارعت ملتی ہے اور مسارعت خیر سے ہی شوق سخاوت ذوق عبادت ملتا ہے۔ **دوسرا مسئلہ:** ذاتی رائے اور آبائی رسم و رواج کو دین بنا لینا شرعاً حرام و طریقہ کفار ہے مسلمانوں میں یہ بری عادت معزلہ فرقے نے شروع کی ائمہ اربعہ کے نزدیک یہ رواجی نظریوں کو عقیدہ بنانا حرام ہے مسئلہ **لَا يَحِلُّ لَهُمْ فَرْجُونَ** سے مستنبط ہے یہ عادت بد شیعہ روافض کی ہے۔ **قیسرا**

**مسئلہ:** قانون شریعت کے مطابق کسی کافر کو جبراً ایلا لچ دے کر مسلمان بنانا جائز نہیں ہے۔ امام اعظم ابو حنیفہ تو صرف مرتد ہونے کی بنا پر قتل کو بھی ناجائز فرماتے ہیں اس کی تفصیل تفسیر نعیمی پارہ سترہ ص ۸۶۸ پر ملاحظہ فرماؤ۔ یہ مسئلہ۔ **فَلَذَرْهُمْ فِي غَمَرَبِهِمْ حَتَّىٰ حَبْنِ۔** کے حکم الہی سے مستنبط ہوا

## اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: یہاں فرمایا گیا **فَلَذَرْهُمْ فِي غَمَرَبِهِمْ** چاہئے تھا کہ فرمایا جاتا۔ **فَلَذَرْهُمْ فِي غَمَرَبِهِمْ** یعنی ان کفار نے اللہ تعالیٰ کے دین کو اپنے درمیان ٹکڑے کر کے بانٹ لیا۔ اسی لئے ہر کافر اپنے مذہب کو اللہ کا ہی دین کہتا ہے اسی وجہ سے اپنے عقائد کو ہر کافر اچھا دسچا سمجھتا ہے کفار کافر خون بھی اسی بنیادِ باطل و تصوراتِ کاذب کی وجہ اور حیثیت سے ہے۔ جواب: دین حق کو نہ کوئی توڑ سکتا ہے نہ توڑا جاسکتا ہے۔ کیونکہ جو چیز کسی کے توڑنے سے ٹوٹ جائے وہ کمزور بے بنیاد ہوتی ہے بحمدہ تعالیٰ دین حق اتنا مضبوط ہے کہ باطل قوتیں ابتداء سے آج تک ایڑی چوٹی کا زور لگا رہی ہیں کہ کسی طرح قدرت کی یہ چٹان توڑ ڈالی جائے مگر اس صحرہ کبرائی سے ٹکرا کر سب کے اپنے ہی سر پھولے اور باطل قوتیں خود ہی پاش پاش ہو گئیں مگر دین برحق قلعہ حق پر آج یا دراز بھی نہ آئی۔ یہاں **فَلَذَرْهُمْ** فرمانے کا معنی یہ ہے کہ باطلین زمانہ نے دین حق سے منہ موڑ کر اپنے شیطانی عقائد کی چھوٹی چھوٹی ٹکڑیاں فرقیوں بنالیں یعنی باطل دین بھی ایک نہ بنا سکے اور متفق نہ رہ سکے۔ **أَمَرَهُمْ** سے مراد ان باطلین و ضالین کے ذاتی ذہنی رواجی آبائی عقیدے ہیں۔ مگر دین الہی بحمدہ تعالیٰ اپنی شان بان آن سے تاقیامت روز اول کی طرح سلامت ہے۔ ہر دور میں اس کے سچے پیروکار ایماندار ہوتے رہے اور ہر شخص جان گیا ہے کہ **لَا تَبْدِيلَ لِغَلَبَةِ اللَّهِ** (یونس: ۶۳)۔ اور سورۃ حجر کی آیت ۹۱ میں یہ فرمان کہ **الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضًّا**۔ وہاں بھی قرآن مجید کو توڑنا مراد نہیں بلکہ گمراہوں منافقوں کا چھوڑنا مراد ہے کہ بعض کو مان لیا بعض کو نہ مانا۔ دوسرا اعتراض: یہاں فرمایا گیا۔ **فَلَذَرْهُمْ** جس سے ثابت ہو رہا ہے کہ ضدی کفار کو تبلیغ کرنا چھوڑ دو مگر سورۃ مائدہ کی آیت ۶۷ میں فرمایا گیا۔ **يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ بَلِّغُوا مَا أَنزَلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُم** اور سورۃ شوریٰ کی آیت ۳۸ میں فرمایا گیا۔ **فَإِنْ أَعْرَضُوا فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِظًا إِلَّا أَلْبِسْكُمْ**۔ ان آیتوں سے ثابت ہو رہا ہے کہ تبلیغ کرنا نہ چھوڑو کفار مانیں یا نہ مانیں۔ اس الجھن کی کیا سلجھن ہے۔ جواب: **فَلَذَرْهُمْ** کے حکم ربانی کا معنی تبلیغ چھوڑنا نہیں بلکہ معنی یہ ہے کہ ان کفار کا غم فکر کرنا چھوڑ دو۔ چونکہ نبی کریم ﷺ کفار مکہ کے ایمان نہ لانے پر بہت غم فرمایا کرتے تھے کہ بیچارے تھوڑی سی دنیوی ضد کر کے ابدی عذاب میں گر جائیں گے۔ اس آیت میں نبی کریم ﷺ کو غم نہ کرنے کا حکم فرمایا جا رہا ہے کہ ان کفار کو ان کی غمرات ضد میں مرنے تباہ و برباد ہلاک ہونے دیجئے۔ حتیٰ حنین۔ موت تک انہیں دل پسند شیطانی ڈبکیاں لگا لینے دو۔ بس آپ تبلیغ فرماتے رہو۔ اگرچہ وہ فائدہ نہ حاصل کریں مگر آپ کو اس تبلیغ مشفقانہ تعلیم محبوبانہ کا ثواب مل جائے گا۔ کفار کو ان کی بد قسمتی میں ہی چھوڑ دو۔ تیسرا اعتراض: اس کی کیا وجہ کہ یہاں آیت ۵۷ میں فرمایا گیا۔ **مِنْ خَشْيَةٍ رَّاهَهُمْ مُّشْفِقُونَ**۔ اہل لفت فرماتے ہیں کہ **مُشْفِقٌ وَ اَشْفَاقٌ** کے معنی بھی ڈر خوف ہے اور خشیت کے معنی بھی ڈر خوف تو یہاں ایک ہی معنی کے لئے دو مصدر مادوں کے دو لفظ کیوں فرمائے؟ کہہ دیجئے کہ **مُشْفِقُونَ** ہوتا۔ یا صرف **مُشْفِقُونَ**



ہوتا۔ یا لفظ خشیت کی بجائے کوئی دوسرا ذو معنی لفظ ہوتا۔ مثلاً مِنْ عَذَابٍ یا مِنْ حِسَابٍ یا مِنْ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ تاکہ عبارت کلام آسان ہو جاتی۔ بظاہر تو یہ لفظی تکرار معلوم ہوتی ہے جس کا کوئی فائدہ نہیں نہ تاکید کا نہ حصر کا اور بلا فائدہ تکرار فصاحت کلام کے خلاف لگتی ہے۔ جواب: ہم نے تفسیر عالمانہ میں اسی اعتراض کو اس طرح ختم کیا ہے کہ خشیت کا معنی ہے خوف الہی اور مُشْفِقُونَ کا معنی ہے تکمیل خوف اور آیت کا معنی اس طرح ہے کہ وہ لوگ جو اپنے رب تعالیٰ کے خوف میں کامل ہیں ہمارے اس جواب کے علاوہ بھی پانچ جواب اور دیئے گئے ہیں۔ پہلا یہ کہ یہاں واقعی تکرار لفظی ہے مگر بے فائدہ نہیں ہے بلکہ تاکید کے لئے ہے اور تاکید سے کلام کو مضبوط وابدی کیا گیا ہے۔ ترجمہ اس طرح ہے کہ بیشک وہ لوگ جو اپنے رب تعالیٰ کے خوف میں ہمیشہ ڈرنے والے ہیں جواب دوم یہ کہ یہاں خشیت کا معنی ڈر نہیں بلکہ ناراضگی ہے۔ اب آیت کا ترجمہ اس طرح ہے کہ بیشک وہ لوگ جو اپنے رب تعالیٰ کی ناراضگی سے ڈرنے والے ہیں۔ جواب سوم یہ کہ خشیت کا معنی جلال ہے یعنی وہ لوگ جو اپنے رب تعالیٰ کے جلال سے ڈرنے والے ہیں جواب چہارم یہ کہ خشیت کا معنی ابتدائی ظاہری خوف ہے اشفاق کا معنی انتہائی باطنی یعنی ظاہر سے باطن تک ڈرنے والے لوگ جواب پنجم یہ کہ خشیت کا معنی ڈرنا نہیں بلکہ عذاب و حساب ہے یعنی اپنے رب تعالیٰ کے عذاب قبر حساب حشر سے ڈرنے والے لوگ سب جواب درست ہیں اور یہ آیت مقدسہ جامع بلاغت و فصاحت ہے۔

### تفسیر صوفیانہ

فَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ۔ پھر بھی گمراہوں نے اپنی قوت روحانی ہمت جسمانی کے ٹکڑے کر دیئے نفس فتور کے کہنے سے اپنے تصورات ظاہر باطن کے درمیان لوح سینہ کی کتابیں بنا کر۔ انجام بسط و کشادگی بھی فکر مندی کی دوسرہ ابلیس میں الجھ کر بلکہ کُلُّ جُذْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ۔ ان ہی فکریات بدکار۔ عقاید بے کار۔ ذکریات نابکار پر مسرور ہونے والے ہیں جو ان کی مردہ ضمیری میں پوشیدہ ہیں۔ یہ اشارہ ہے اہل نفس و اہل قلب کی تبدیلی حالت کی طرف فرحت کی دو قسمیں ہیں۔ ۱۔ عقل کی فرحت غرور۔ ۲۔ قلب کی فرحت سرور۔ بیشک اہل اللہ خوش ہوتے ہیں اپنے معاملات اور ان کے ثواب پر اس لئے کہ جو معاملات اعمال انکے پاس ہیں وہ صفات حادثاتی ہیں بدیں وجہ عارفین کو لائق نہیں کہ محبت الہی کے سوا کسی غیر سے فرحت پائے اگرچہ عرش سے فرش ثریٰ تک اس کو دے دیا جائے کیونکہ حقیقی فرحت وہ ہے جو ارواح قدسیہ و ابدان ملکوتیہ کے لئے شاہدہ جلال کے قرب شہود سے صادر ہو۔ عارف کی روح جمالی اسی وجہ سے فرحت میں ہے کہ وہ اپنے رب تعالیٰ کے جمال سے ہی فرحت پاتی ہے وہی جمال الہی ہر قسم کی خوشی ہے۔ اے عقل والے کیا تو نے میرا کلام سمجھ لیا۔ یاد رکھ کہ جب عارف صادق معرفت کے دریاؤں میں ڈوبتا ہے تو اس کے باہمت اعمال اس کی فرحت سے زیادہ ہوتے ہیں کیونکہ جو فرحت بندے نے قرب رحمانی سے پائی وہ بندے کی حالت کے مقدور سے محدود ہے لیکن جو باقی ہے وہ غیر محدود ہے اور پائی ہوئی فرحت محدود محبوب ہونے کی بنا پر کچھ حیثیت نہیں رکھتی محدود پر ٹھہر جانا وہ علت ہے جس سے اکثر بندے بے خبر ہیں عارف بندہ ہمتوں کے دریاؤں میں ہمیشہ مستغرق رہتا ہے کیونکہ اس کا ادراک عزت جلال تک پہنچنے سے قاصر و عاجز ہے اس لئے کہ جلال ربانی مدد رکھین کے ادراک سے بہت دور ہے اور کسی کے احاطہ و علم سے کہیں بالا ہے۔ فہم و صفات کبریا ہر وہم و فہم سے

وراء ہے۔ بعض بزرگوں نے فرمایا کہ ہر بندے کا عمل اس کی کوشش و حرکت کے مطابق ہوتا ہے۔ سعید وہ جس نے اپنے حصے کو جذب کر لیا اور اس کے سینے میں حق کا حصہ وارد ہو گیا۔ امام واسطی نے فرمایا کہ عارفین و واقفین کے ساتھ انوار حق کی تاثیر ان کی ہمت کی مقدار سے ہوتی ہے نہ کہ ان کی کوشش و حرکت عملی کی مقدار سے کیونکہ عارف کا معروف رب تعالیٰ ہے اور کوئی بندہ اپنی جہد و اجتہاد سے اپنے معروف تک نہیں پہنچ سکتا۔ جس نے بھی یہ گمان کیا کہ وہ اپنے عمل سے اپنے مولیٰ تک پہنچا ہے تو اس نے باطل و جھوٹا گمان کیا عنایت ربانی جسموں اور روحوں میں سبقت لے جاتی ہے اسی لئے معرفت والے رب تعالیٰ کی طرف پہلے پہنچا دیئے جاتے ہیں عالمین سے بھی پہلے لہذا جس نے اپنے اعمال پر اعتماد کیا تو وہ غرور کے کانٹوں میں پڑا رہے گا ایسا بے وقوف شخص تکمیل خواہشات پر ہی فَرِحُوْنَ ہے۔ یہی معنی ہے کُلُّ حَزْبٍ مِّمَّا لَدَيْهِمْ فَفَرِحُوْنَ۔ بندہ اس چیز سے کیسے خوش ہو سکتا ہے جو اس کے پاس کہے وہ نہیں جانتا اس کو جو علم الہی میں پہلے ہو چکا۔ اے بندے تو اپنی دنیا و آب و گیاہ پر کیوں سرور ہو گیا۔ جلال باری تعالیٰ کے کعبہ تجلیات کے قرب میں اعتکاف بیٹھنے والے ہر وقت عبادت میں رہنے کے باوجود معترف ہیں کہ ہم نے حق عبادت ادا نہ کیا نہ کر سکتے ہیں اور جمال ربانی کے واصفان و ثنا خوان کلیہ حیرت میں ہیں کہ ہم نے رب تعالیٰ کو حق معرفت سے نہ پہچانا۔ زبان عارف کہتی ہے کہ بندہ بے دل ہے۔ مولیٰ تعالیٰ بے نشان ہے اور بے دل والا بے نشان والے کی کیا توصیف کر سکتا ہے۔ عاشقان الہی تو اپنے مطلوب کے مقتول ہوتے ہیں۔ مقتول سے تو کوئی آواز ہی نہیں نکلتی اور عارفین کشتگان خنجر تسلیم ہیں اس لئے مہر بلب خاموش ہیں مگر یہ منکرین و عویدار صداقت و حقانیت ہیں اس لئے قَدْ مَرَّ هُمْ فِي عَمَزَاتِهِمْ خُتْبِي حِينَ اَے مرشد عارفین ان مدعیان باطلین کو ان کے بحر ظلمات دریا کذبیات میں غوطہ زن چھوڑ دے۔ نظریات و عقائد کی ہلاکت فنا تک اَيَحْسَبُونَ اَنْهُمْ لَمْ يَمُوتُوا مِنْ مَّالٍ وَبَنِينَ نُسَارِعُ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ۔ کیا گمان کرتے ہیں یہ دنیوی مال اولاد والے بے فکر و بد عمل لوگ یہ جسمی صحت نفسی ہمت اعضاء کی قوت حیوانیت حساسیت جو ہم نے ان کو عطا فرمائیں ان کے لئے بھلائیاں ہیں تاکہ لذتیں پالیں ظلم کمالیں۔ نہیں ایسا نہیں بلکہ قالب ناسوتی امتحان گاہ جبروتی ہے۔ اللہ تعالیٰ امتحان لیتا ہے دنیا میں بندوں کا پانچ چیزوں سے۔ زینت۔ لذت۔ مال۔ اولاد۔ مرتبے کی بھلائیاں و خیرات دے کر تاکہ امتحانی رستوں سے کٹ کر گمراہ ہو جائیں اور مشاہدہ رحمن سے محروم کر دیئے جائیں۔ لہذا جن بے وقوفوں نے لذتیں حاصل کیں وہ مشاہدہ جمال سے محروم کر دیئے گئے مگر وہ یہی سمجھتے رہے کہ ہم مقبول ہو گئے اور ہم نے تمام راحتیں پالیں اور ہم کو دنیوی مقام و مرتبے دیئے گئے اور یہ نہ جانا کہ یہ استدراج امتحان ہے نہ کہ منزل و منہاج یا اخروی انعام۔ جس کو دنیا میں لذت دی گئی اور اس نے اس کو فرحت سرور سمجھا تو اس کے لئے ابدی وبال ہے کیونکہ لذت و دنیوی نفع اشیاء فانیہ کی امداد مسارعة فی الْخَيْرَاتِ نہیں ہے بَلْ لَا يَشْعُرُونَ بلکہ وہ حقاء دنیا اس بات کا شعور و فہم نہیں رکھتے لیکن وہ بندہ جو اطاعت عبادت مجاہدے کی زینت سے مزین ہو وہ سدا بہار برکت و رحمت میں ہے کیونکہ نفس قانی ہے مال مصیبت ہے اولاد فتنہ ہے جو شخص ان کے جمع اور حفاظت میں عمر لگائے دل جمائے وہ بھلائیوں سے کٹ گیا۔ اطاعت الہی افضل ہے قلت دنیا سے نیکیوں میں جلدی کرنا شرور سے پرہیز کرنے کا نام ہے۔ پہلا شرح دینا ہے اور دنیا شیطان کی کھیتی ہے۔ کفار و فساق شیطان کے مزارع اور شیطان کے بندے ہیں۔



ہُمْ مِّنْ خَشِيَةِ رَبِّهِمْ مُّشْفِقُونَ۔ بیشک وہی لوگ مسارعۃ خیرات کی نعمت پانے والے ہیں جن کو نیکیوں کی توفیق ملی اور جو اعمال میں خشیت اشفاق رکھنے والے ہیں ان ہی کے پاس توفیق کی دولت ہے۔ یہی طاعات موافقات مجاہدات کی زینوں میں مصروف ہیں۔ تین عمل افضل عبادت و اکمل اطاعت ہیں۔ ۱۔ مخالفت نفس۔ ۲۔ قلت دنیا۔ ۳۔ دنیا و اہل دنیا سے قلبی نفرت۔ مسارعۃ فی الخیرات شرور سے ہٹنا سرور سے بچنا ہے۔ وہی خوشی بخت ہے جسے اشفاق ہے کیونکہ اشفاق سے انفاق ہے۔ اور انفاق سے ابدی انعام ہے اور انعام میں اکرام ہے۔ وہ لوگ جو ہر وقت رب تعالیٰ کے جلال و عظمت کی تعظیم کرنے والے ہیں اس کی تجلیات کی روایت کے بعد وہی ہیں تا عمر فراق حسرت سے کامل ڈرنے والے اور مشفقون ہیں کسی بھی حادثاتی بعد بارگاہ سے۔

وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿۵۸﴾ وَالَّذِينَ هُمْ

اور وہ لوگ بھی جو اپنے رب تعالیٰ کی تمام آیتوں نشانیوں پر سچا ایمان لاتے ہیں اور وہ لوگ بھی جو کسی چیز کو

اور وہ جو اپنے رب کی آیتوں پر ایمان لاتے ہیں اور وہ جو اپنے

بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ ﴿۵۹﴾ وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا وَقُلُوبُهُمْ

اپنے رب تعالیٰ کا شریک نہیں مانتے اور وہ لوگ بھی جو صدقات بھی دیتے رہتے ہیں جو بھی دیں حالانکہ ان کے دل ناراضی

رب کا کوئی شریک نہیں کرتے اور وہ جو دیتے ہیں جو کچھ دیں اور ان کے دل ڈر رہے ہیں

وَجِلَّةٌ أَنَّهُمْ إِلَىٰ رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ ﴿۶۰﴾ أُولَٰئِكَ يُسْرِعُونَ

رب تعالیٰ سے خوف زدہ ہیں کہ آخر ایک دن اپنے رب تعالیٰ کی طرف لوٹنے والے ہیں یہی وہ سب لوگ ہیں جو جلد کرتے

یوں کہ ان کو اپنے رب کی طرف پھرنا ہے یہ لوگ بھلائیوں میں

فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا سَابِقُونَ ﴿۶۱﴾ وَلَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا

ہیں نیکیوں میں اور یہی لوگ اچھائیوں کیلئے سبقت لے جانے والے ہیں اور ہم تکلیف نہیں دیتے کسی بھی جان کو مگر

جلدی کرتے ہیں اور یہی سب سے پہلے انہیں پہنچے اور ہم کسی جان پر بوجھ نہیں رکھتے مگر اس کی

وَسَعَهَا وَلَدَيْنَا كِتَابٌ يَّبَيِّنُ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿۶۲﴾

اسکی برداشت کے مطابق اور ہمارے پاس ایک ایسی کتاب ہے جو ہمیشہ حق بولتی ہے اور وہ کوئی بھی ہوں ظلم نہ کئے جائیں گے

طاقت بھر اور ہمارے پاس ایک کتاب ہے کہ حق بولتی ہے اور ان پر ظلم نہ ہوگا

تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیات سے تعلق ہے۔ یہاں تک کہ ان آیات میں کفار اور دنیا پرستوں کے گمان

کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں حق پرستوں کے ایمان کا ذکر فرمایا جا رہا ہے۔ **دوسرا تعلق:** پچھلی آیات میں بتایا گیا کہ کچھ لوگ وہ ہیں جو اللہ تعالیٰ کے ڈر اور ہیبت اور جلال سے سہمے رہنے والے ہیں۔ اب ان آیات میں ان پیارے بندوں کی نشاندہی فرمائی جا رہی ہے کہ وہ لوگ وہ ہیں جو انبیاء علیہم السلام پر ایمان لاتے ہیں۔ **تیسرا تعلق:** پچھلی آیات میں اللہ تعالیٰ کی بھلائیاں عطا فرمانے کا ذکر فرمایا گیا کہ رب تعالیٰ بندوں کو جلدی جلدی بھلائیاں عطا فرماتا ہے۔ اب ان آیات میں نیک متقی مومن بندوں کی بھلایوں کا ذکر فرمایا جا رہا ہے کہ **أُولَٰئِكَ يُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ** یعنی مومن وہ ہیں جو بھلائیاں فوراً جلدی کرتے ہیں۔

### تفسیر نحوی

وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿۵۸﴾ وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ ﴿۵۹﴾ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ ﴿۶۰﴾ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ ﴿۶۱﴾  
**ضمیر مبتدا** حرف جز بمعنی علی آیات اسم جمع مونث سالم اس کا واحد ہے۔ آیت مراد ہے کلام الہی مضاف ہے ربہم مرکب اضافی ترجمہ ہے اپنے رب کی آیتوں پر یہ مرکب اضافی مضاف الیہ ہے آیات کا دونوں مل کر مجرور ہو اب سے جار مجرور مل کر متعلق مقدم ہے **يُؤْمِنُونَ** باب افعال کا فعل مضارع حال مثبت مصروف جمع مذکر مصدر ہے **إِيمَانٌ** ترجمہ ہے ایمان لانا اس کا فاعل ہے ضمیر صیغہ پوشیدہ **يُؤْمِنُونَ** فعل فاعل متعلق مقدم سے مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر خبر ہے **هُم** مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر صلہ ہے **الَّذِينَ** کا دونوں مل کر معطوف علیہ **وَأَوْعَاطِفُ** **الَّذِينَ** اسم موصول **هُم** مبتدا **يُؤْمِنُونَ**۔ مرکب اضافی جار مجرور متعلق مقدم ہے **لَا يُشْرِكُونَ** باب افعال کا مضارع منفی معروف حال جمع مذکر غائب مصدر ہے **إِشْرَاكَ** **شُرُكٌ** سے بنا ہے۔ معنی ہے بت پرستی کا شرک نہیں کرتے۔ یہ فعل فاعل متعلق مقدم مل کر جملہ فعلیہ منفیہ خبریہ ہو کر خبر مبتدا۔ یہ دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر صلہ موصول صلہ مل کر معطوف علیہ **وَأَوْعَاطِفُ** **الَّذِينَ** اسم موصول جمع مذکر **يُؤْمِنُونَ** باب افعال کا مضارع حال مثبت معروف جمع مذکر اس کا مصدر ہے **إِيمَانٌ** اتنی سے بنا ہے مصدر اور مادہ دونوں متعدی ہیں ترجمہ ہے دینا مصدر دراصل تھا **إِيمَانٌ** تعلیل سے ہوا **إِيمَانٌ** **يُؤْمِنُونَ** دراصل یونیون۔ تعلیل سے ہوا۔ **يُؤْمِنُونَ**۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ پوشیدہ مرجع سب ضمیروں کا ہے **الَّذِينَ** ما اسم موصول **آتُوا**۔ باب افعال کا ماضی مطلق مثبت معروف۔ دراصل **آتُوا** ہے صیغہ جمع مذکر غائب اس کا فاعل ضمیر صیغہ پوشیدہ۔ یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہوا **آتَا**۔ دونوں مل کر مفعول بہ ہے **يُؤْمِنُونَ** کا یہ فعل فاعل مفعول بہ مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر ذوالحال ہے۔ **وَأَوْعَاطِفُ** **قُلُوبِ** جمع ہے قلب کی قلب کا لغوی معنی بدلنا۔ پھرنا۔ دھڑکنا۔ مراد ہے جسمانی دل **قُلُوبٌ** مضاف **هُم** یہ مرکب اضافی مبتدا ہے۔ **وَجِلَّةٌ** اسم صفت مشبہ مونث بروزن **فَعِلَّةٌ** **بَصِيرَةٌ** **وَجَلٌ** سے مشتق ہے۔ اس کا مذکر ہے **وَجِيلٌ** اور **وَجُولٌ**۔ بروزن فعیل اور فعول۔ **وَجَلٌ** کا معنی ہے نشیبی گڑھا ہونا اصطلاح میں ہے ڈر کی جگہ۔ کمزور بوڑھے لوگوں کو **وَجُولٌ** کہا جاتا ہے یہاں معنی ہے خوف زدہ ہونے والا ڈرنے والا۔ **أَنْ** حرف مشبہ **هُم** ضمیر منسوب متصل اس کا اسم ہے۔ الی جارہ برائے انتہاء **دِہم** مرکب اضافی مجرور متعلق مقدم ہے **دِہم** باب ضرب کا اسم فاعل جمع مذکر مرجع سے مشتق ہے بمعنی لوٹنا۔ اس کا فاعل **هُم** ضمیر صیغہ پوشیدہ اسم فاعل ہے **يُؤْمِنُونَ** متعلق مقدم سے مل کر جملہ اسمیہ ہو



کر خبر ان ہے۔ یہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو کر مفعول بہ ہے وَجِلَّةٌ کا۔ یہ صفت مشبہ ہے اپنے مفعول بہ اور پوشیدہ فاعل ہا ضمیر سے مل کر خبر ہے قُلُوبُهُمْ مبتدا کی ہا ضمیر کا مرجع قُلُوبُهُمْ ہے یہ مبتدا خبر مل کر جملہ اسمیہ ہو کر حال ہے یُؤْتُونَ کے جملے کا۔ ذوالحال مل کر صلہ ہوا۔ الَّذِینَ کا یہ موصول صلہ مل کر معطوف ہوا سابقہ وَالَّذِینَ پر سب عطف مل کر اسم ہے۔ ان کا۔ اُولَئِكَ اسم اشارہ برائے جمع اس کا مشار الیہ الَّذِینَ کے چاروں جملے یعنی وہ لوگ جن کی چار صفاتی شانیں ہیں۔ ا۔ مُشْفِقُونَ۔ ۲۔ یُؤْمِنُونَ۔ ۳۔ لَا یُشْرِکُونَ۔ ۴۔ یُؤْتُونَ وَقُلُوبُهُمْ وَجِلَّةٌ اُولَئِكَ مبتدا یُسَارِعُونَ۔ باب مفاعلة کا فعل مضارع حال مثبت معروف جمع مذکر غائب اس کا مصدر ہے مُسَارِعَةٌ۔ سرعت سے مشتق ہے فی الخیرات یہ جار مجرور متعلق ہے یُسَارِعُونَ فعل با فاعل پوشیدہ ضمیر صیغہ اور متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ۔ ہُم ضمیر جمع مذکر غائب مرفوع منفصل مبتدا ہے۔ لَهَا لام حرف جر تعدیہ کا۔ ہا ضمیر واحد مونث کا مرجع خیرات ہے یہ جار مجرور متعلق مقدم ہے۔ سَبِقُونَ باب ضرب کا اسم فاعل جمع مذکر سبق سے مشتق ہے ترجمہ ہے آگے بڑھنا۔ سبقت لیجانا۔ پیش قدمی کرنا اس کا فاعل پوشیدہ ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے اُولَئِكَ۔ یہ اسم فاعل اپنے فاعل اور متعلق مقدم سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف ہے یُسَارِعُونَ کے جملے پر یہ دونوں عطف مل کر خبر ہے اُولَئِكَ مبتدا کی خبر مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے ان کی وہ اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ وَلَا تُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَلَدَيْنَا مَكْتُبٌ بِمَا تَعْمَلُ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ⑤۔ واو سر جملہ۔ لَا تُكَلِّفُ باب تفعیل کا مضارع منفی حال و مستقبل معروف جمع متکلم تکلف سے بنا ہے اس کا مصدر تَكْلِيفٌ۔ ترجمہ ہے بوجہ ڈالنا۔ لادنا۔ مراد ہے شرعی احکام کا مکلف کرنا۔ شریعت میں سختی قائم کرنا۔ اس کا فاعل ہے نحن ضمیر جس کا مرجع ہے اللہ تعالیٰ نفسا اسم مفرد جامد بمعنی جان مراد ہے انسان مرد و عورت۔ مفعول بہ ہے یہ متشبی منہ منقطع ایک قول میں متصل ہے الا حرف استثناء وسع اسم حاصل مصدر جامد مفرد مذکر بمعنی ہمت قوت گنجائش یہاں تینوں معنی مراد ہیں یہ مضاف ہے ہا ضمیر واحد مونث غائب مجرور متصل مضاف الیہ ہے یہ مرکب اضافی متشبی ہے۔ نَفْسًا اپنے متشبی سے مل کر مفعول بہ ہوا۔ لَا تُكَلِّفُ سے مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو گیا۔ نَفْسًا چونکہ مونث لفظی ہے اس دلیل سے کہ اس کی تصغیر نَفْسِیۃ آتی ہے۔ اس لئے اس کی ضمیر ہا مونث لائی گئی۔ واو سر جملہ لَدَيْنَا یہ دو لفظ ہیں۔ لدی اور نا۔ لدی اسم ظرف مکان غیر متمکن (نا قابل اعراب) جنسی فرع ہے۔ ترجمہ ہے پاس قریب طرف یہاں بمعنی پاس ہے۔ لفظ لدی مثل علی اور الی جب کسی ضمیر کا مضاف بنتا ہے تو لدی ہو جاتا ہے مثلاً لَدَيْهِ لَدَيْنَا لَدَيْنَا جس طرح عَلَیْهِ اِلَیْهِ وغیرہ لدی لدن کی ہی شکل ہے لدی مضاف نا ضمیر جمع متکلم مجرور متصل مضاف الیہ مرجع ہے اللہ تعالیٰ یہ مرکب اضافی مبتدا ہے۔ کُتِبَ اسم مصدر بمعنی مکتوب اسم مفعول بمعنی لکھا ہوا مراد ہے لوح محفوظ یا اعمال نامہ۔ موصوف ہے یَنْطَلِقُ باب ضرب کا مضارع حال مثبت معروف واحد مذکر غائب نطق سے مشتق ہے ترجمہ ہے بولنا۔ ب جارہ تعدیہ (مفعولیت) کی الف لام استغراقی بمعنی تمام ہر سب حق اسم مفرد جامد بمعنی سچ یہ جار مجرور مل کر متعلق ہے یَنْطَلِقُ کا۔ اس کا فاعل ہو ضمیر پوشیدہ کا مرجع کتاب ہے۔ یہ فعل فاعل متعلق مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صفت ہے۔ کتاب موصوف اپنی اس صفت سے مل کر خبر ہے لَدَيْنَا مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ واو سر جملہ ہُم ضمیر مرفوع منفصل مبتدا ہے اس کا مرجع ہے نَفْسًا استغراقی یا جنسی یعنی کوئی نفس بھی۔ لَا یُظْلَمُونَ۔ باب ضرب کا

مضارع مستقبل منفی مجہول جمع مذکر غائب ظلم سے مشتق ہے۔ اس کا نائب فاعل ہُمْ ضمیر پوشیدہ یہ دونوں مل کر جملہ فعلیہ ہو کر خبر ہے۔ ہُمْ مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔

## تفسیر عالمانہ

وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ⑤ وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَاؤُا قُلُوبُهُمْ وَجَلَۃً  
 أَنَّهُمْ إِلَىٰ رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ ⑥ أُولَٰئِكَ يُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا سَابِقُونَ ⑦ وَلَا تُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَلَدَيْنَا  
 كِتَابٌ يَتَّبِعُ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ⑧۔ اولاً چار انبیاء کرام علیہم السلام کا ذکر نام بنام فرمایا گیا پھر ان کی تافرمان تو مومن  
 کی کفریہ خصلتیں بیان کی گئیں۔ انبیاء میں نوح علیہ السلام حضرت موسیٰ حضرت ہارون حضرت عیسیٰ ابن مریم (نحی اللہ۔ کلیم  
 اللہ۔ وزیر کلیم۔ مسیح) علیہم السلام کے اسماء گرامی مذکور ہوئے۔ کفار اقوام کی کفریہ خصلتوں میں چار خصلتیں بیان فرمائی گئیں۔  
 ۱۔ فَتَقَطُّوْا۔ یہ کہ انہوں نے دین انبیاء چھوڑ کر اپنی مرضی کے باطل مذہب بنا کر قوم کو فرتے اور حزب بنا دیا اتحاد ملی کو پارہ  
 پارہ کر دیا۔ ۲۔ فَرَحُوْنَ مَغْرُوْرًا ظَالِم۔ ۳۔ غَمَرْتَهُمْ۔ یہ کہ سرکشی میں بدمست۔ ۴۔ اَبْخَسَبُوْنَ۔ کفار کی خوش گمانی باطل و  
 نقصان دہ ہے فرمایا گیا تھا کہ یہ فرقہ باز گروہ راہ حق سے دور تبلیغ انبیاء سے نفور نہ دین حق کا کچھ بگاڑ سکے نہ اہل ایمان کا۔ بلکہ  
 اپنے ہی اعتقادی اتحاد کو ٹکڑے ٹکڑے کر کے فرتے بناتے رہے۔ مگر دین حق کے شیدائی۔ انبیاء علیہم السلام کے فدائی روز اول  
 سے تا قیام قیامت خلوص و محبت زہد و تقویٰ کی خشیت اور ایمان عرفان سخاوت و جلان رجوع الی اللہ کے ایقان کی ان عادات  
 حمیدہ خصلات حنیفہ طبیعات سعیدہ مزاجیات ذکیہ میں اس طرح قائم دائم ثابت و صادق چلے آ رہے ہیں کہ ہر زمان و مکان  
 ہر ابتلاء و امتحان میں ہر امت مومن ہر نیکی میں سار عون بن گئے اور ہر انعام میں سابقون بنادیئے گئے۔ خشیت ان کے باطن  
 میں اشفاق ان کے ظاہر میں ایمان ان کے دماغوں میں توحید ان کے سینوں میں سخاوت ان کے جسموں میں۔ عبادت ان  
 کے اعضاء میں۔ و جِلَّتْ ان کے قلوبوں میں۔ رجوع الی اللہ ان کے عقیدوں میں اس طرح سرایت کر گیا کہ ان کا وجود سراپا  
 نقشہ ایمان و دفتر معرفت رحمن بن گیا۔ اور بندہ مومن قاری سے قرآن مومن سے ایمان عارف سے عرفان لگنے اور نظر  
 آنے لگا۔ یہی سب کیفیات دین الہی کا مجموعہ کاملہ و ضابطہ صادقہ ہے۔ ان ایمانیات کو علیحدہ علیحدہ الَّذِينَ سے بیان فرمانے  
 میں چار اہمیتوں کا بیان مقصود ہے اولاً یہ کہ ہر مومن کی تکمیل ایمان ان ہی ایمانی خصلتوں سے ہے دوم یہ کہ یہی دین حق کے  
 بنیادی عقائد ہیں سوم یہ کہ ان ہی خصائل حمیدہ سے ازلی اشرفیت ابدی افضلیت دنیوی اکبریت اخروی اکبریت کی عطاء  
 قائمہ و بقاء دائمہ نصیب ہوتی ہے۔ ان آیتوں کی ترتیب نے بتایا کہ خشیت ہو تو اشفاق کی سعادت ملتی ہے اور اشفاق سے  
 ایمان کی توفیق اور ایمان ہو تب ہی توحید مفید ہے۔ توحید کی امانت بندہ مومن کے سینے میں ہو تب ہی عبادت و سخاوت قبول  
 ہوتی ہے۔ اور جب بندے کو عبادت مقبول و سخاوت محمود نصیب ہو جائے تب ہی دل میں رجوع الی اللہ کے قرب کا شدہ  
 خوف اور وجہ عظیم نصیب ہوتی ہے۔ اور مُسْتَفِقُّوْنَ ربانی ہی وہ خوش نصیب ہیں جو اپنے رب تعالیٰ کی تنزیلی تکوینی عرشی  
 فرشی ذاتی صفاتی اصولی فروغی تمام آیتوں پر قلب و زبان عقل و اذہان کے تفکر تدبر تعلیم سے عملی قولی اقراری تصدیقی سچا پکا  
 دائمی ایمان لاتے ہیں اور ایمان مومن سے محبت کرتے ہیں۔ اور ایمان کو اپنے قلب کی امت اور ایمان کو اپنے دماغ کی



اس دولت ایمانی کی حفاظت کرتے ہیں اس طرح کہ اغیار و اشرار کی تحریر و تقدیر اور مجالس بداں صحبت شیطانوں سے بچاتے اور بچے رہنے کی دعائیں مانگتے ہیں آیات الہیہ آٹھ قسم کی ہیں۔ ۱۔ تنزیلی یعنی تمام کتب و صحف کا کلام الہی۔ ۲۔ تکوینی یعنی زمین و آسمان بلکہ خود وجود انسان میں عقل والوں کے لیے قدرت کی بڑی آیات ہیں۔ ۳۔ عرش اعظم۔ ۴۔ فرش عظیم۔ ۵۔ ذاتی۔ ۶۔ صفاتی۔ ۷۔ اصولی۔ ۸۔ فروعی کے پتے پتے میں قدرت الہیہ کے آیات و نشانات ہیں آیات تنزیلیہ و تکوینیہ کو صرف بصارت نظری و نظارت چشمی سے دیکھنا ایمان نہیں یہ تو بدیہی ہے کفار بھی دیکھتے رہتے ہیں بلکہ بصیرت فکری اور فراست استدلال سے آیات کبریائی کو دیکھنا ایمان ہے اسی لئے کامل ایمان والے وہ ہیں جو تنزیل کی تصدیق تکوین کی تحقیق ذات کی تسلیم صفات کی تائید وجود خدا کی وعشی میں تدبر آفاق میں تفکر کرتے ہیں۔ تقدیر پر یقین اور تدبیر پر تعمیل۔ حکمت پر غور کرتے ہیں۔ ان ہی لوگوں کا ایمان ہے کہ

ہر درتے دفتریت معرفتہ کردگار

اور وہی لوگ ہیں جو اپنے رب تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک نہیں بناتے نہ توحید ربوبیت میں نہ خالقیت میں اور نہ توحید الوہیت میں نہ شرک جلی سے نہ شرک خفی سے۔ توحید باری تعالیٰ کی چھ حقیقتیں ہیں۔ ۱۔ وحدت ربوبیت۔ ۲۔ وحدت خالقیت۔ ۳۔ وحدت مالکیت۔ ۴۔ وحدت حاکمیت۔ ۵۔ وحدت ملکیت قابضیت۔ ۶۔ وحدت الوہیت۔ ان میں سے پہلی پانچ کو کفار بھی مانتے ہیں چنانچہ اسی سورۃ المؤمنون کی آیت ۸۵ سے ۸۹ تک اسی کا ذکر ہے کہ کفار عرب اللہ تعالیٰ کو رب کائنات مالک حاکم قابض وحدہ لا شریک مانتے ہیں۔ اور سورۃ لقمان آیت ۲۵ و سورۃ زمر آیت ۳۸ و سورۃ عنکبوت آیت ۶۱ میں ارشاد باری تعالیٰ ہے۔ وَلَیِّنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَ سَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لَیْقُوْلُنَّ اللّٰهُ۔ ترجمہ۔ اور اگر آپ ان کفار سے پوچھیں کہ کس نے پیدا کیا ہے آسمانوں کو اور زمین کو اور کس نے مسخر کیا ہے اپنے قبضہ قدرت میں سورج اور چاند کو تو فوراً بولیں گے کہ صرف اللہ نے یہاں اپنے بتوں کا نام نہ لیں گے کیونکہ بتوں کی بے بسی مجبوری اور اپنی دست تراشی خراشی بناوٹی مخلوقیت کو جانتے مانتے پہچانتے ہیں لیکن یہ ظالم و بد بخت کفار توحید الوہیت کو نہیں مانتے کیونکہ اس میں کسی کا زور نہیں لگتا۔ بڑی آسانی سے اپنے بتوں کو گھسیڑ لیتے ہیں۔ اور بتوں کو الہ مان لیتے ہیں یہ ایسی کاذبانہ ڈھٹائی و بے انصافی ہے کہ اگر اللہ تعالیٰ حلیمی رحیمی کریمی نہ فرماتا یا فرمائے تو ایک ساعت بھی کوئی مشرک زمین پر نہ ٹھہر سکے کیونکہ جب تک کوئی شخص توحید الوہیت کو نہ مانے اگرچہ تمام صفات وحدانیت کو قلب و زبان کے عقیدے سے مان لے مگر مومن نہ بنے گا مومن صرف وہ بندہ ہے جو ہر صفت میں اللہ تعالیٰ کو وحدہ لا شریک مانے نہ شرک جلی و ظاہری کرے نہ شرک خفی و باطنی کرے۔ شرک جلی یہ ہے کہ مثال کفار کسی کو اللہ کے علاوہ معبود سمجھے شرک خفی سے بچنا یہ کہ عبادت میں ریا نہ ہو عدالت میں غیر اللہ کا قانون نہ ہو تجارت پر بھروسہ نہ ہو دولت دنیا پر غرور نہ ہو دنیا پرستی نہ ہو کہ نہ حرام کی پرواہ رہے نہ عبادت کی فکر رہے نہ موت کی تیاری کرے۔ علاج کو صرف دوا سمجھا جائے نہ کہ شفاء غیر اللہ کی قسم کو بھی حدیث مقدس میں شرک فرمایا گیا ہے اسی حدیث پاک سے استنباط فرما کر اکثر مفسرین قسم غیر اللہ کو مثل بت پرستی شرک سمجھتے ہیں کچھ فقہاء نے اس کو شرک خفی فرمایا۔ سجدہ تعظیمی بھی غیر اللہ کو ہر شریعت میں حرام رکھا ہے شرک جلی و ظلم ظلم غیر اللہ کی کوئی بات چھوڑ کر اپنا ذاتی رواج اپنانا

بھی شرک خفی ہے۔ مثلاً اسلام کا حکم ہے کہ ہر مسلمان آنے جانے کے وقت السلام علیکم کہے جواب میں وعلیکم السلام کہا جائے مگر شیعہ لوگوں نے یہ حکم اسلامی چھوڑ کر اپنی مرضی کا یا علی مدد بنا لیا۔ اور جہلانے خدا حافظ یا اللہ حافظ کو سلام بنا لیا۔ بعض گمراہوں نے توہین کو تو حید سمجھ لیا یہ تمام باتیں بدعت سیئہ اور صفات مومنین کے خلاف ہیں۔ پرتہم لا یشرکون کا کامل و حقیقی معنی یہ ہے کہ حکم ربانی کے سوا ذرہ بھر اپنی مرضی کو دین میں شامل نہ کیا جائے اور ایمان والے لوگوں کی ایک خاص نشانی یہ بھی ہے کہ وہ بندے اللہ تعالیٰ کی راہ و رضا میں جو کچھ بھی صدقہ و خیرات زکوٰۃ۔ قربانی نذر نیاز نفلی واجب دن رات ادا کرتے ہیں اس کے باوجود پھر بھی ان کے دل شدت خوف کبریا سے ڈرتے دھڑکتے رہتے ہیں اس ہیبت سے کہ ایک دن وہ اپنے رب تعالیٰ کے حضور جب پیش ہوں گے تو کس طرح پیش ہو سکیں گے اور ہمارے اعمال قبولیت کے لائق ہیں یا نہیں کبھی عمل کا خدشہ کبھی کمزوری اعمال کا تصور۔ روایت میں ہے انبیاء علیہم السلام میں نوح علیہ السلام اور صحابہ کرام میں صدیق اکبر و جلالہ جلال الہی سے بہت روئے اور ہر وقت غمزدہ رہتے تھے۔ صدیق اکبر نے فرمایا کہ بندے کو اس وقت تک ہیبت جلال سے بے خوف نہ ہونا چاہئے کہ اس کا ایک پیر جنت کے اندر اور ایک باہر ہو۔ کیا معلوم کہ ایسی حالت میں بھی حکمت الہیہ کا فیصلہ بدل جائے۔ فاروق اعظم بوقت وفات بہت روئے کسی نے عرض کیا یا امیر المؤمنین آپ تو مقبول بارگاہ ہیں۔ تمنا محبوب رب العلمین و مراد رسول اللہ ہیں۔ فاروق اعظم نے فرمایا کہ عمر کی خطائیں معاف ہو جائیں محاسبہ سے چھوٹ جائے تب بھی غنیمت ہے شکر و احسان ہے۔ مولیٰ علی جب بھی نماز میں کھڑے ہوتے تو وجلۃ الہیہ سے رنگ زرد ہو جاتا جسم ڈھیلا پڑ جاتا اور اس طرح لرزتا جس طرح سردی کی کپکپاہٹ کسی نے عرض کیا یا مولیٰ علی اس کی کیا وجہ۔ فرمایا کہ ہیبت صمدیت کا دھڑکا لگا رہتا ہے۔ علماء فرماتے ہیں کہ یہی کامل مومن کی نشانی ہے کہ اپنی نیکیاں اس کی نگاہ میں ہیچ لگتی ہیں محاسبہ کا خوف رہتا ہے یہی وہ خوش بخت و دنواز لوگ ہیں جو حیات دنیوی کی ساعتوں کو ضائع نہیں ہونے دیتے لہو و لعب میں نہ عبث و خبث میں نہ جہالت و حماقت میں بلکہ ہر قسم کی چھوٹی بڑی نیکی میں جلدی مشغول و مصروف ہوتے ہیں۔ اس طرح کہ اصلاح ذات تکمیل صفات عادات حسنات عملیات عبادات ترقی حالات میں لگے رہتے ہیں اور یہی ہیں جو دنیوی زندگی کو رغبت اطاعت لذت عبادت ذوق تلاوت۔ شوق اتباع استغنا ما سوا اللہ طمینان فی الاعمال میں خرچ کرتے ہیں یہ خوش نصیب بندے دنیا میں سبقت کرنے والے ہیں آخرت میں اپنے رب تعالیٰ سے سبقت کا انعام پانے والے ہیں ازل میں قالوا بلی سے امانت الہیہ کی سبقت پانے والے دنیا میں دولت ایمان کی سبقت پانے والے۔ قبر میں بشارت اعمال کی سبقت۔ حشر میں کامیابی امتحان کی سبقت آخرت میں کرامت انعام کی سبقت جنت میں وجاہت انوار کی سبقت پانے والے ہیں کیونکہ یہ اہل ایمان سرعت خیرات میں سب سے آگے بڑھنے والے ہیں اس لئے فضیلت انعام میں سب سے آگے کئے جانے والے ہیں تدبیر عمل میں سابقون ذاتی ہیں۔ تقدیر ازل میں مسبوقون صفاتی ہیں۔ سرعت کرتے ہیں خوف سے تو سبقت پاتے ہیں ذوق سے۔ یہی مسارعین ہیں خیرات میں اور سابقین ہیں انعامات میں یہی بندے مطیعین کبریا اور متبعین مصطفیٰ ہیں۔ صدیقین بر ملا ہیں۔ ان کے لئے ہی بشارات ساطعہ فی الالہام ہیں اور رویاء صالحہ فی المنام ہیں۔ ان پیاروں کو وہ رغبت سعید نصیب ہوئی کہ نہ عبادت میں کبھی سستی نہ سخاوت میں کبھی مستی نہ تعظیم میں غفلت نہ بے ادبی میں جرأت عبادت سے ذوق تجارت سے بے پرواہ دین میں سستی



نہیں دنیا میں چستی نہیں اور اے لوگو یہ افعال اعمال ایمان و عقائد۔ اجسام انسانی اعضاء جسمانی پر قوت ایمانی کے لئے کچھ مشکل نہیں۔ اس لئے کہ وَلَا تُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا۔ اور ازل سے ہی عادت کریمانہ یہ ہے کہ ہم کسی جان و جسم پر کوئی بھاری بوجھ دل سوز، جگر دوز کمر توڑ فرضی و اجبی لازمی ذمہ داری نہیں ڈالتے مگر وہی ذمہ داری ہم بندوں کے جسم و ہمت و سعت گنجائش کے مطابق ہونہ ہماری خشیت میں کلفت نہ ایمان میں محنت نہ عقائد میں مشقت نہ وجہت میں گھبراہٹ نہ سرعت میں تھکاوٹ۔ اے وہ لوگو جو خشیت سے مغرور ایمان سے مغرور۔ شرک سے سرور و جلت سے دور خیرات سے نفور عبادت سے بے شعور ہونے والے ہو یا درکھو کہ ہمارے دین کے بتائے ہوئے مومنوں کے اپنائے ہوئے یہ اخلاق اعلیٰ سیرت بالا کردار طیبہ اعمال صالحہ اقوال طالعہ فوق بشری طاقت انسانی سے زیادہ بھاری و بوجھل نہیں۔ تم ہی جیسے جسم و جان ہمت و قوت فطرت و جرأت والے ان انسانوں نے جو تمہاری ہی اصل نسل قومی لوگوں کے ابدان و مردان نے توحید پر ایمان شریعت اسلام احکام قرآن۔ نبی کریم کے فرمان کو نہایت ذوق شوق آسانی و اطمینان سے مان کر یُسْرُ عُنْ فِي الْخَيْرَاتِ ہیں یہ دین حق اتنا آسان ہے کہ اس سے زیادہ دنیا کی کوئی چیز آسان نہیں باطل و خود ساختہ دین تو بے حد مشکل ہیں۔ یہ کفار کتنے نادان ہیں کہ آسان کو مشکل اور مشکل کو آسان سمجھ رہے ہیں۔ اگر اللہ تعالیٰ کا دین مشکل ہوتا تو کوئی بھی اس پر ایمان و عمل نہ کر سکتا حالانکہ اہل ایمان دل و جان سے اس پر عامل و کامل ہیں اس دین حق میں ہر انسان کے لئے آسانیاں ہیں اس طرح کہ بچپن بڑھاپا، تندرستی، بیماری، مجبوری، معذوری، امیری، غریبی، عورت و مرد، مقیم مسافر، حاضہ، آکھ، حاملہ، باکرہ، ثیبہ، مومن مومنہ کے حالات مختلفہ میں اعمال و عبادات میں سہولیات متفرقہ لازم کر دی گئی ہیں نہ کسی پر جبر ہے نہ تنگی۔ اتنی آسانوں کے باوجود بھی بندوں کی غفلتوں لغزشوں کوتاہیوں میں توبہ و قضا کا دروازہ ہر وقت کھلا ہے کہ ساری عمر کی خطائیں ایک ساعت کی توبہ سے معاف ہو جائیں۔ پھر بھی اگر کوئی نالائق شخص دین اسلام سے کافر و فاسق رہے تو یاد رکھے کہ وَلَدَيْنَا مَكْتُبٌ بِمَا عَمِلْتُمْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ۔ اور ہمارے پاس ہر شخص کے نامہ اعمال کے لیے ایک کتاب ہے جو زبان الفاظ سے پورا سچ بولتی ہے اور ہر بات و حرکات ہر کام و قیام۔ عامل کے عمل کی ساعات واقعات خیالات حالات کو اس طرح بیان فرماتی ہے کہ صاحب اعمال نامہ کو اپنی کتاب عمل دیکھتے ہی سب یاد آ جائے نقشہ کھینچ جائے اور وہ صاحب اعمال نامہ خود پکار اٹھے۔ مَالِ هَذَا الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا وَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ أَحَدًا۔ (کہف: ۴۹) ترجمہ۔ کیا شان ہے اس کتاب اعمال کی جس نے کوئی بھی چھوٹا بڑا عمل نہ چھوڑا اور اس طرح لکھ لیا کہ ہر عمل جس جگہ جس وقت جس دن جس طریقے سے کیا گیا اس کا پورا نقشہ اس کتاب میں حاضر موجود پایا۔ اور آپ کا رب کریم تو کسی پر بھی ظلم نہیں فرماتا۔ خیال رہے کہ منطق سے زبان قال و آواز مراد نہیں۔ بلکہ زبان الفاظ کی منطق مراد ہے۔ زبان کی تیرہ قسمیں ہوتی ہیں۔ ۱۔ زبان مقالات۔ ۲۔ زبان حالات۔ ۳۔ زبان قال کیفیات۔ ۴۔ زبان قلب۔ ۵۔ زبان عقل۔ ۶۔ زبان تحریر۔ ۷۔ زبان تقریر۔ ۸۔ زبان کتاب۔ ۹۔ زبان آواز۔ ۱۰۔ زبان الفاظ۔ ۱۱۔ زبان محبت۔ ۱۲۔ زبان نفرت۔ ۱۳۔ زبان فریاد۔ مُؤْمِنُونَ دنیا میں مُشْفِقُونَ ہیں مگر کفار آخرت میں مُشْفِقِينَ ہوں گے مومن کا اشفاق نیکیاں کر کے حیات اول کی ابتدا میں ہوتا ہے کافر کا اشفاق بدیاں کر کے حیات ثانی کی انتہا میں ہوگا مگر رب تعالیٰ کی طرف سے کسی بر ذرہ برابر بھی ظلم نہ کیا جائے گا

نہ سزا میں زیادتی کر کے نہ ثواب میں کمی کر کے نہ بے قصور پر اتہام والزام لگا کر نہ بے جا مجرم بنا کر نہ کسی کی نیکی مٹا کر نہ ثواب سے محروم رکھ کر۔ نہ دنیا میں تکلیف مالا یطاق نہ آخرت میں بھول و نسیان۔ ہر کافر پر پورا عدل ہوگا۔ ہر مومن پر پورا فضل ہوگا۔  
الْحَمْدُ لِلّٰہِ عَلٰی ذٰلِکَ۔

### ان آیات میں اختلافی اقوال

چار جگہ اللّٰذِینَ فرمانے میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ چاروں اللّٰذِینَ مومن متقین کی صفات کے لیے ہیں۔ یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے لکھا کہ پہلے دو اللّٰذِینَ یعنی آیت ۵۷ اور آیت ۵۸ میں۔ مُشْفِقُونَ وَ یُؤْمِنُونَ متقین کے لیے ہے اور دوسرے دو اللّٰذِینَ۔ آیت ۵۹ و آیت ۶۰ میں فاسقین کے لئے ہے یہ قول غلط ہے۔ آیات رَبِّہُمْ میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا۔ یہاں آیات سے نکوینی تنزیلی عرشی فرشی آفاقی فلکیاتی قدرت حکمت کی سب نشانیاں مراد ہیں یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ صرف آیات تنزیلیہ مراد ہیں یعنی وحی کا کلام الہی۔ ۳۔ بعض نے کہا کہ صرف آیات نکوینیہ مراد ہیں یعنی نشانات قدرت و حکمت لَا یُشْرِکُونَ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہاں شرک جلی و خفی دونوں مراد ہیں یہی درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ یہاں صرف شرک خفی مراد ہے کیونکہ شرک جلی کی نفی یُؤْمِنُونَ سے ہوگئی مگر یہ قول غلط ہے کیونکہ یُؤْمِنُونَ سے صرف کفر آیات کی نفی ہوتی ہے نہ کہ کسی شرک کی۔ یُؤْتُونَ مَا آتَوْا کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت میں یُؤْتُونَ مَا آتَوْا ہے ایتاء سے بنا ہے۔ یہی قرأت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ آیت کا ترجمہ ہے وہ صدقہ بانٹتے عطا کرتے ہیں۔ ۲۔ بعض کی قرأت ہے یَاتُونَ مَا آتَوْا اب ترجمہ ہوگا وہ جو لوگ عمل کرتے ہیں یہ قرأت شاذ اور معنی غلط ہیں۔ اُنْہُمْ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت اُنْ ہے یہی قرأت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت میں اِنْہُمْ ہے۔ رَاجِعُونَ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ رجوع قیامت کا ذکر ہے۔ یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ رجوع کا معنی بار بار عبادت کرنا۔ یہ قول غلط ہے اس لئے کہ اُنْہُمْ اِلَیْ رَبِّہُمْ میں عقیدے کا ذکر کیا جا رہا ہے۔ نہ کہ عمل کا اور بار بار عبادت عمل ہے نہ کہ عقیدہ یُسَارِعُونَ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت میں یُسَارِعُونَ ہے۔ باب مفاعلة سے یہی قرأت درست ہے۔ کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت میں یُسْرِعُونَ ہے۔ باب افعال کا مضارع معروف۔ یہ قرأت شاذ ہے۔ یُسَارِعُونَ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے فرمایا کہ اس کا معنی ہے انتہائی شدید رغبت و محبت سے عبادت اطاعت و اتباع کرنے میں جلدی کرتے ہیں اس طرح کہ نہ قضا ہوتی ہے نہ خطا۔ نہ بے ادبی ہوتی ہے نہ دعا۔ ۲۔ بعض نے کہا یُسَارِعُونَ کا معنی ہے کہ وہ لوگ اللہ تعالیٰ کی طرف سے جلدی پاتے ہیں عزت و قار و جاہت نیک اعمال کا نفع دنیا میں بھی آخرت میں بھی دیگر تمام لوگوں سے پہلے بھی زیادہ بھی۔ سورۃ آل عمران کی آیت ۱۴۸ میں بھی۔ اس کا تذکرہ اس طرح فرمایا گیا۔ فَاتَّخِذُوا لِلّٰہِ ثَوَابَ الدُّنْیَا وَ حَسَنَ ثَوَابِ الْآخِرَةِ۔ اور سورۃ عنکبوت کی آیت ۲۷ میں اسی کا اس طرح ذکر فرمایا گیا۔ وَ اتَّخِذُوا آجَرَہٗ فِی الدُّنْیَا وَ اِنَّہٗ فِی الْآخِرَةِ لَمِنَ الصّٰلِحِیْنَ یہ دونوں قول درست ہیں۔ فِی الْخَیْرَاتِ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا خیرات کا معنی ہے دنیوی نیکیاں۔ ۲۔ بعض نے کہا خیرات کا معنی ہے انعامات و اکرامات ربانی اور یُسَارِعُونَ کا معنی ہے جلدی پاتے ہیں جبکہ پہلے قول میں معنی ہے جلدی



کرتے ہیں دونوں قول درست ہیں لہٰذا کے لام میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ لام اپنے ہی اصلی معنی میں ہے نفع کا ملکیت و تقویت کا نفع۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ لام بمعنی فی ہے یعنی ان میں۔ ۳۔ بعض نے کہا یہ لام بمعنی الی ہے یعنی ان کی طرف لہٰذا کے ہا ضمیر کے مرجع مراد ہیں چار قول۔ ۱۔ بعض نے کہا کہ اس سے مراد نیکی۔ ۲۔ بعض نے کہا اس سے مراد سعادت ازیلی تقدیری۔ ۳۔ بعض نے کہا اس سے مراد جنت کا داخلہ۔ ۴۔ بعض نے کہا اس سے مراد دیگر امتیں ہیں یعنی ہر مومن متقی ہر نیکی میں سب امتوں سے پہلے ہے ہر جہان میں چاروں قول درست ہیں۔ کیونکہ مومنین متقین صدیقین ہر اعمال انعام اکرام میں سبقت والے ہیں۔ سابقون کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا کہ سابقون اپنے اصل معنی میں ہے بمعنی اسم فاعل اور ترجمہ ہے۔ سبقت کرنے والے عبادت میں۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ اسم فاعل بمعنی اسم مفعول ہے یعنی وہ مومنین تمام انسانوں سے آگے گئے ہوئے اور تقدیر ازل سے عمل اول میں لکھے گئے ہیں وَسَعَهَا کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا کہ وَسَع کا معنی ہے طاقت انسانی کے انداز سے احکام اسلام مقرر فرمائے گئے۔ ۲۔ بعض نے فرمایا کہ بندے کی طاقت سے بھی نرم احکام کہ عمل کے بعد بھی بندے میں طاقت و قوت باقی رہے عمل میں نہ مشکل یہ مصیبت یہ تنگی کتاب کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کتاب سے مراد نامہ اعمال ہے یہاں یہی قول درست ہے کیونکہ سیاق و سباق کے مطابق ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا کتاب سے مراد لوح محفوظ ہے۔ ۳۔ بعض نے کہا قرآن مجید ہے۔ لَا يَظْلُمُونَ کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اس کا معنی ہے حساب قیامت میں ظلم نہ کئے جائیں گے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ مراد ہے کتابت اعمال میں ظلم نہ کئے جائیں گے۔ ۳۔ بعض نے لکھا کہ دنیا میں شرعی احکام طاقت انسانی سے زیادہ سخت بنائے جائیں گے اور سخت بنا کر ظلم نہ کئے جائیں گے۔ تینوں قول درست ہیں کیونکہ رب تعالیٰ کی طرف سے کسی بھی قسم کا ظلم نہ کبھی ہوا نہ ہوگا۔

### فائدے

ان آیات کریمہ سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: دنیا میں کفار کو بھی بلندی دی جاتی ہے اور اہل ایمان کو بھی مگر فرق یہ ہے کہ کافر کو دولت عزت ترقی اس کو مثل پتھر اچھالنے کے لئے دے دی گئی جس طرح پتھر ڈھیلا بلندی کی طرف زور سے اچھالا جاتا ہے زور سے گرانے کے لئے جتنا اوپر جائے گا اتنے ہی زور سے نیچے گرے گا اور جتنے زور سے نیچے گرے گا اتنا ہی زیادہ ٹکڑے ہوگا تو جس طرح پتھر کا بلند ہوتے چلے جانا پتھر کی ہلاکت ہے اور اس بلندی پر کوئی عقلمند حسرت و رشک نہیں کرتا اسی طرح کافر کی دنیوی ترقی میں بلند ہوتے چلے جانا کافر کی ہلاکت ہے۔ اس پر بھی کسی مسلمان کو حسرت و رشک نہ ہونا چاہئے۔ لیکن مومن کی عزت و دولت ترقی کی بلندی پر بندے کو اوپر اچھالنے کی مثل ہے کہ پرندے کو اچھالنا اس کو فضاؤں ہواؤں میں اڑانا سیر ملکوت کرانا۔ طاقت بال و پر بڑھانا ہے۔ اسی طرح مومن کی بلندی دنیوی اخروی فضاؤں بہاروں میں پہنچنے کا ذریعہ ہے یہ فائدہ نَسَارِعُ اور يُسَارِعُ فرمانے سے حاصل ہوا۔ دوسرا فائدہ: لغت عربی میں جلدی کرنے کے لئے دو لفظ ہیں۔ ۱۔ عَجَلت۔ ۲۔ سَرَعَت۔ عَجَلت کا معنی ہے جلدی مچانا۔ اور سَرَعَت کا معنی ہے جلدی بنانا۔ یعنی عَجَلت جلد بازی ہے اور سَرَعَت جلد سازی ہے۔ اللہ رسول کی بارگاہ میں عَجَلت بری عادت ہے اور کفار و فساق کی نشانی ہے۔ سَرَعَت اچھی عادت ہے اور اہل ایمان متقین کی نشانی عَجَلت اس لئے بری ہے کہ عَجَلت سے ہمیشہ کام بگڑتے ہیں اور سَرَعَت اس لئے اچھی

ہے کہ اس سے ہمیشہ کام سنورتے ہیں عجلت کا مقابل تسکین۔ تعدیل۔ ترتیل ہے یہی سرعت کی قسمیں ہیں۔ اور عجلت کی تین قسمیں غفلت، کسالت، ثقلت، یہ سرعت کے مقابل ہیں سرعت عاقلین کا کام ہے۔ عجلت شیاطین کا کام ہے۔ غفلت جاہلین کا کام ہے یہ فائدہ مومنوں کی چار عادات حسنات بیان فرمانے کے بعد یُسْرِعُونَ فی الْخَیْرَاتِ (الخ) فرمانے سے حاصل ہوا۔ لہذا ہر مسلمان کو عجلت سے بچنا چاہئے۔ سرعت میں رہنا چاہئے۔ قیسراً فائدہ: بندے اپنے اعمال کے خالق یا موجود نہیں بلکہ صرف فاعل و کاسب ہیں۔ اسی فاعلیت و کاسبیت کا ان کو ثواب یا عذاب ہے۔ یہی بات سمجھانے کے لیے انبیاء علیہم السلام مبعوث فرمائے جاتے ہیں جو سمجھ گیا وہ مومن نگہبان جو نہ سمجھا وہ کافر ہی رہا۔ بندوں کو دنیا میں صرف اپنے اعمال کی فاعلیت و کاسبیت کا اختیار دیا گیا اگر وہ اختیار تعلیم نبوی سے استعمال کیا تو جزا ہے۔ لیکن اگر تعلیم نفسانی و سواس شیطانی یا رسم آبائی سے اپنے اختیار کو استعمال کیا تو سزا ہے یہ فائدہ وَهُمْ لَا یُظْلَمُونَ۔ فرمانے سے حاصل ہوا۔ اللہ تعالیٰ انبیاء علیہم السلام کو بھیج کر بندوں پر رحم فرماتا ہے لیکن سرکش بندے آستانہ نبوت سے منہ موڑ کر اپنے اختیار میں من مانیوں شیطانیوں کے خود ہی اپنے پر ظلم کرتے ہیں۔

## احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: نبی کریم ﷺ سے دنیوی اخروی نعمت مانگنا اور استمداد کرنا حاجت روا مشکل کشا فریادرس سمجھنا اور ہر وقت یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ اَنْظُرْ حَالَنَا کی فریاد کرنا۔ یَا حَبِیْبَ اللّٰہِ اِسْمَعْ قَالَنَا کی صدائیں ورد کرنا۔ اور ہر کام۔ کلام زمان میدان میں ذکر اللہ کے ساتھ نام رسول اللہ کو مشفوع کرنا عین توحید ہے شرک نہیں بلکہ عین ایمان طریقہ صحابہ کرام فرمان قرآن آیت کا طرز بیان ہے یہ مسئلہ لَا یُشْرِکُوْنَ کی دلالت النص سے مستنبط ہوا اسی طرح کہ یہاں اللہ تعالیٰ نے تمام اہل ایمان و صحابہ کرام کی چار ایمانی عرفانی توحیدی نشانیاں بتائیں ان ہی میں تیسری نشانی یہ بیان فرمائی کہ هُمْ یُرْوِّیْہُمْ لَا یُشْرِکُوْنَ۔ یعنی وہ صحابہ اپنے رب تعالیٰ کا شرک نہیں کرتے۔ حالانکہ صحابہ کرام اپنے آقا نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے دن رات دنیا و آخرت کی بہت سی چیزیں مانگتے رہتے تھے حیات طیبہ میں بھی بعد وصال بھی۔ کبھی جنت کی عطا کبھی دوزخ سے پناہ۔ کبھی بادل کی پھوار کبھی ماء انگشت کی بہار۔ اور دیکھنے والوں نے دیکھا کہ دوری عطا و عرض میں بس ہاتھ بھر کی ہے۔ کبھی فوراً عطا کبھی وعدہ عطا اگر آقا نبی کریم ﷺ سے مانگنا شرک ہوتا تو صحابہ کرام کی نشانی آیت میں یہ لَا یُشْرِکُوْنَ نہ فرمائی جاتی۔ لہذا ضالین مضلین جاہلین اس کو شرک کہتے پھر قرآن مجید اس کو شرک نہیں فرماتا۔ دوسرا مسئلہ: شرک کی صرف دو قسمیں ہوتی ہیں اول شرک جلی بت پرستی و بدعتیہ کی بد مذہبی کا نام ہے اس کی چار صورتیں ہوتی ہیں۔ ۱۔ اللہ تعالیٰ کی صفات خصوصہ میں کسی مخلوق کو شمولیت دینا۔ ۲۔ اللہ تعالیٰ کی صفات غیر خصوصہ میں کسی کو مثلیت دینا۔ ۳۔ اللہ تعالیٰ کے سوا کسی کو معبود سمجھنا۔ ۴۔ اللہ تعالیٰ کے سوا کسی مخلوق کو کسی قسم کا سجدہ کرنا۔ طواف کرنا کسی بندے کے لئے روزہ رکھنا قربانی کرنا۔ یہ سب شرک جلی ہے۔ قسم دوم شرک خفی یہ اس بد عملی کا نام ہے جس میں اللہ تعالیٰ کی بے خونی بے ادبی اور مولیٰ تعالیٰ سے بے تعلقی بے توجہی ثابت و ظاہر ہو۔ اس کی چار صورتیں ہیں۔ ۱۔ عبادت میں ریا کاری۔ ۲۔ تجارت میں حرام کاری۔ ۳۔ عداوت میں انسانی ہمدردی کا باطل قانون اور اس کی تخریب کاری سے حدود



اللہ کی نافرمانی۔ ۴۔ دنیا سازی آخرت بربادی دنیا پر بھروسہ اللہ تعالیٰ سے مایوسی۔ یہ مسئلہ یٰؤمِنُوْنَ کی نشانی کے بعد لا یُشْرِکُوْنَ کا نشانِ عظیم بیان فرمانے سے مستنبط ہوا۔ قیسراً مسئلہ: انسانی بشری طاقت ہمت سے زیادہ کوئی عبادت کرنا یا کسی ایسے کام کر لینے کی قسم کھا لینا جو انسانی طاقت سے باہر ہو یا غیر شرعی مشقتوں میں پڑ کر اس کو نفس کشی کا نام دینا۔ جس طرح یہود و نصاریٰ اور ان کے راہب یا بدھ مت۔ ہندو مت کے سادھو اور بعض مجوسی و جوشی ترک لباس۔ ترک خوراک۔ ترک آرام کرتے ہیں ننگے پھرتے ہیں گھاس پتے کھاتے ہیں یہ سب کچھ اسلامی شریعت میں حرام ہے۔ اسلام میں نفس کشی صرف نبی کریم ﷺ کی اطاعت و اتباع سے ہی ہے۔ یہ مسئلہ لَا تُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَلَدَيْنَا فرمانے سے مستنبط ہوا۔ اس فرمانِ اقدس میں تہدید عصات اور تائیس طاعات و تالیف قلبیات ہے اس سے بہتر کوئی بھی تعلیم و تربیت نہیں ہے۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراضات کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: یہاں فرمایا گیا وَقُلُوبُهُمْ وَجِلَّةٌ۔ اس سے پہلے ایمان والوں کی چار نشانیاں بیان فرمائی گئیں۔ ۱۔ مُشْفِقُونَ۔ ۲۔ یٰؤمِنُونَ۔ ۳۔ لَا یُشْرِکُونَ۔ ۴۔ یٰؤتُونَ۔ سوال یہ ہے کہ وَجِلَّةٌ کا تعلق چاروں قسم کے لوگوں سے ہے یا فقط وَالَّذِینَ یٰؤتُونَ مَا اتَّوَا سے اگر سب سے ہے تو وہاں مُشْفِقُونَ کہنا بیکار ہو گیا کیونکہ اشفاق کا معنی بھی ڈرنا اور وَجِلَّةٌ کا معنی بھی ڈرنا۔ اور آیت کا معنی یہ ہوا کہ مُشْفِقُونَ کے دل وَجِلَّةٌ ہیں یعنی جو ڈرنے والے ہیں ان کے دل ڈرنے والے ہیں یہ عجیب جملہ بن گیا اس تکرار لفظی کی کیا ضرورت تھی اور اگر وَجِلَّةٌ کا تعلق صرف یٰؤتُونَ سے ہے تو یہاں بھی مُشْفِقُونَ فرمادیا جاتا ہے ایک ہی معنی کے دو لفظ کیوں ارشاد ہوئے۔ جواب: صحیح قول یہ ہے کہ وَقُلُوبُهُمْ وَجِلَّةٌ کا تعلق سابقہ چاروں فرمودات سے ہے۔ اور مُشْفِقُونَ کو تکرار لفظی سمجھ کر اعتراض کرنا محض اس وجہ سے ہے کہ معترض نے اشفاق اور وجلہ کا فرق نہ جانا۔ خیال رہے کہ عربی لغت میں ڈرنے کے معنی میں تقریباً تیرہ الفاظ مستعمل ہیں۔ اور سب کی وجہ کیفیت علت میں فرق ہے۔ ۱۔ خَوْفٌ۔ ۲۔ إِشْفَاقٌ۔ ۳۔ وَجِلَّةٌ۔ ۴۔ خَشْيَةٌ۔ ۵۔ هَوْلٌ۔ ۶۔ رَوْعٌ۔ ۷۔ ذَعْرٌ۔ ۸۔ هَيْبَةٌ۔ ۹۔ رُعْبٌ۔ ۱۰۔ فَزَعٌ۔ ۱۱۔ جَزَعٌ۔ ۱۲۔ رَهْبَةٌ۔ ۱۳۔ هَلَعٌ۔ ان سب کی کیفیات میں فرق ہے مگر یہاں صرف اتنا سمجھ لو کہ خوف سب کو شامل گویا کہ خوف کی بارہ قسمیں ہیں۔ خوف اشفاق۔ خوف خشیت۔ خوف وجلہ وغیرہ وغیرہ۔ خوف خشیت کا معنی ہے جمال و علم کا ڈر۔ خوف اشفاق کا معنی ہے جلال الہی کا ڈر۔ اور خوف وجلت کا معنی ہے استغناء کبریائی صمدیت الہی کا ڈر۔ اس کو اردو میں دھڑکا لگا رہنا کہتے ہیں۔ یہ خوف مُشْفِقُونَ کو بھی ہے یٰؤمِنُونَ کو بھی لَا یُشْرِکُونَ کو بھی۔ یٰؤتُونَ کو بھی بلکہ انبیاء و مرسلین علیہم السلام کو بھی کیونکہ جتنا قرب زیادہ اتنا ہی خوف وَجِلَّةٌ زیادہ۔ مُشْفِقُونَ کو تکمیل اشفاق کا دھڑکا۔ یٰؤمِنُونَ کو تکمیل ایمان کا۔ لَا یُشْرِکُونَ کو تکمیل توحید کا۔ یٰؤتُونَ کو تکمیل خیرات کا۔ انبیاء علیہم السلام کو اپنی اپنی امتوں کی کامیابی کا دھڑکا اور فکر متقین لوگ وجلت کی وجہ سے ہر عمل میں کامل ہیں۔ ہر وصف میں عادل۔ ہر قول میں صادق ہوتے ہیں۔ دوسرا اعتراض: اس کی کیا وجہ کہ کفار کے لیے نُسَارِعُ فرمایا گیا مومنین کے لیے یُسَارِعُونَ فرمایا گیا۔ وہاں سرعت کی نسبت رب تعالیٰ نے اپنی طرف فرمائی یہاں سرعت کی نسبت بندوں کی طرف فرمائی۔ جواب: اس کی وجہ یہ کہ تمام دنیا کو معلوم ہو جائے کہ کفار و نبوی دولت و اولاد کے مستحق نہیں ہیں اللہ

تعالیٰ محض اپنے کرم سے عطا فرما رہا ہے وہاں سرعت فی الخیرات کی نفی فرمائی گئی۔ لیکن اہل ایمان اپنے ایمان و اعمال کی وجہ سے انعامات ربانی کے مستحق بنا دیئے گئے۔ اس فرق کی وجہ یہ کہ کفار بے شعوری کے خیالات میں ہیں اور مومنین معرفت کی خیرات میں ہیں۔ کفار کے خیالات باطل کو توڑ کر سرعت سے خارج کیا جا رہا ہے اور مومنین کو سرعت اعمال میں داخل فرمایا جا رہا ہے۔ قیسراً اعتراض: یہاں فرمایا گیا لَدُنَّا کُتُبٌ یَّطَّوُّنَ بِالْحَقِّ۔ یعنی نامہ اعمال کی کتاب سچ بولتی ہے۔ حالانکہ دنیا میں ایسے کافر بد بخت و گمراہ لوگ بھی موجود ہیں جو اللہ تعالیٰ اور رسول اللہ ﷺ پر بھی جواز کذاب یا امکان کذب کے قائل ہیں۔ ایسے بد ذاتوں کو کتاب اعمال نامہ دینا بیکار ہے۔ کیونکہ وہ لوگ اپنے عقیدہ بد کی بنا پر کتاب اعمال نامہ کو بھی جھوٹا کہہ دیں گے۔ اور اس پر بھی بھروسہ نہ کریں گے اور بروہ حشر کہہ دیں گے کہ یہ کتاب ہمارے اعمال اصلیہ کے خلاف ہے۔ جواب: اس کتاب میں اعمال کی صرف تحریر ہی نہیں بلکہ عمل کرنے کا دن ہفتہ مہینہ سال وقت واقعہ حالت کیفیت و طریقہ عمل کا پورا نقشہ سمجھایا گیا ہے۔ اس کے علاوہ انکار کرنے کی صورت میں منکر کے ہاتھ پیر بھی زبانِ قال سے گواہی دیں گے مزید برآں کفار کو اپنے اعمال خود بھی ذرہ ذرہ یاد ہوں گے۔ اس لئے انکار کی جرأت نہ کر سکیں گے۔ بلکہ اقرار کر کے رحمت و بخشش کے طالب ہوں گے۔

### تفسیر صوفیانہ

اور وہی سالکین معرفت جو وادی معرفت کی محیرات مجوبہ و نشانات عجیبہ پر پہنچتے بھٹکتے نہیں بلکہ ایمان و عرفان سے قبول کرتے ہیں اور مخلوقات اسرار۔ اختیار و ارواح کے خالق مالک رب قدر کی قدرت تخلیق تملیک تربیب میں کسی کو شریک نہیں مانتے اور سفر سلوک میں وصل کی لذتوں کو پانے کی خواہش میں صلوٰۃ ہمہ وقتی کے ساتھ صدقات فرضیہ۔ خیرات واجبیہ عبادات نقلیہ کی سلاطین بانٹتے ہیں اور تلاش انوار کی لذت صحرائی میں تمام راہ روان منزل کے دل شوقی طلب کی شدت ذوق میں ڈرتے رہتے ہیں کہ کہیں دوری منزل کی گھبراہٹ سے صداقت کے قدم اور عدالت کے پاؤں۔ شرافت کی ہمتیں تھک نہ جائیں اور مقام وصل میں ناقص و نامقبول نہ رہ جائیں۔ اس درس عبرت کے لئے نغمہ سرا ہیں کہ

راہِ روان راہِ منزل تھک نہ جانا راہ میں لذت صحرا نوردی دوری منزل میں ہے

أَوَلَيْسَ لِلْبَاسِرِ عُنْوَ فِي الْخَلْقَاتِ۔ یہی منموان معرفت نمکینان طلب ہر خیرات ظاہرہ باطنہ۔ خفی جلی میں سرعت کاملہ لائقہ فائقہ کا مظاہرہ کرنے والے ہیں۔ وَهُمْ لَهَا سَبِقُونَ۔ اور وہی لوگ درجہ کمال میں سب سے سبق لے جانے والے ہیں۔ وَلَا تُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا۔ اور وصل و قرب کی منزل تک آنے والے کسی بھی مسافر نفس لواہ اور اس کے ہمراہی نفس مطمئنہ کو عالم روح پر نور کی وادی عشق میں ہمت طلب سے زیادہ ہم تکلیف ذمہ داری نہیں دیتے۔ راہ معرفت میں طریقت کی وہی ذمہ داری ہے جو حال حقیقت کے مطابق ہو۔ اور جب بندے پر توفیق الہی وارد ہوتی ہے تو اس پر سے ظلمت کثافت کے حجابات اٹھ جاتے ہیں پھر اس پر کوئی عمل دشوار نہیں رہتا۔ نہ اس کے لئے کوئی ریاضت مشکل۔ ایک عارف نے فرمایا۔

إِذَا زُفِعَ الْحِجَابُ فَلَمَلَّاهُ

لَتُكَلِّفَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

marfat.com



یعنی جب پردے اٹھائے گئے تو پھر احکام الہی بجالانے میں نہ ملال ہوتا ہے نہ مشقت۔ اے بندو عمل ایک ہی ہوتا ہے مگر مکشوف خوش بخت کے لیے لطیف ہے اور محجوب بد بخت کے لیے ثقیل ہے۔ جب سالک بندہ انوار عظمت کا قرب اور صفات ربانی کی آیات تجلیات کا رجوع وصل پانے لگتا ہے تو شدت خشیت اسے قبولیت و عدم قبولیت کا وجلہ اور دھڑکا لگا رہتا ہے۔ توحید عارفین فنا فی الحق ہے ان کا قیام ہدایۃ الخلق ہے ان کی سرعت فی الخیرات مقام بقا کے کمالات ہیں۔ ان کی وجلہ فی القلوب عالم ربوبیہ کی طرف رجوع تک ظہور و انوار کی بقائیں ہے یہی وصل وحدیت ان کے لیے سبقت خیرات ہے۔ مقصد وسعت کمالات لیاقت ہے اور یہی مقام سابقین کا ہے جو کسی خوش قسمت کو ملتا ہے اسی عمل ہمت کی توفیق و استعداد ہر بندے کو دی گئی ہے مگر عامل کوئی کوئی ہے وَلَدَيْنَا مَكْتُبٌ بِمَا يَفْعَلُ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ۔ اے خیر و شر والو ہمارے پاس پیشانی انسانی کی ایک ام الکتاب ہے۔ جو ہر فرد بشر سالک سفر کے مراتب استعداد و حدود کمالات۔ مقاصد و غایات کو حق سچ ظاہر فرماتی ہے۔ اور ہماری بارگاہ عدل میں کبھی بھی مجاہدین قرب ساعیین طلب سارعین عمل پر ظلم محروم اور ممانعت حضوری نہیں کیا جاتا۔ بلکہ ہر سائل طلب و لائق وصل سالک مشتاق کو آسانی اصل بارگاہ کا وصل و قرب فضل سے حصہ ممکنہ عطا فرمایا جاتا ہے۔ حضرت جنید نے فرمایا کہ جس نے اپنے اسرار کی جستجو کی اور دنیا کی کسی بھی چیز کو رب تعالیٰ سے زیادہ قابل توجہ یا مثل و برابر جانا تو اس نے شرک کیا۔ عمل و ترک میں مخلوق کا لحاظ رکھنا حکم شریعت کی پرواہ نہ کرنا شرک عظیم ہے۔ دوا میں شفا اور غذا میں شباغ یعنی سیر ہونا سمجھنا یہ بھی شرک خفی ہے بلکہ دوا تو جب مریض کے منہ میں جاتی ہے تو مولیٰ تعالیٰ سے عرض کرتی ہے کہ یا اللہ میں اس مریض کو فائدہ دوں یا نہ دوں۔ پھر جیسا حکم ربی ہوتا ہے دوا کا ویسا ہی اثر ہوتا ہے۔ لہذا جس بندے کو یقین ارتقا ہو گیا کہ شفا بھی منجانب اللہ تعالیٰ اور شباغ بھی منجانب اللہ تعالیٰ اور سمجھ گیا کہ دوا و طعام سے شفا و شباغ مل جانا حادثہ فضل ہے نہ کہ تقدیر ازل وہ بندہ شرک سے امن میں آ گیا جہاد جالوت میں طالوت بادشاہ کی زبانی بحکم الہی بذریعہ نہر اردن اسی توحید الوہیت کا بنی اسرائیل سے امتحان لیا گیا تھا کہ کون شخص بھوک پیاس کا مالک اللہ کو مانتا ہے اور کون شخص آب نہر کو۔ یہی چیز شرک خفی و ظلم غبی ہے جس میں آج بھی بہت سے دنیا دار مسلمان بھی گرفتار ہیں۔ اکثر بنی اسرائیل بھی اسی امتحان میں ناکام ہو گئے تھے تھوڑے افراد ہی کامیاب رہے۔ عارفین فرماتے ہیں تقویٰ گو ہر اخلاص کا خزانہ ہے۔ اس کے لیے حفاظت خاص کا مخزن قلب و عقل چاہئے یہ قیمتی موتی ہر احمق کی بغل و گریبان میں نہیں رکھا جاسکتا۔ سارعت الی الخیرات سے واصلین بارگاہ کے خصائل طیبہ کی طلب کی جاتی ہے اور طلب پر شوق سے درجہ سابقین مل جاتا ہے یہ جو ہر مراد جھوٹے دعوؤں مھمل باتوں بے معنی لفظوں کی پکار سے نہیں ملتا۔ جھوٹے دعوے وقت کا ضائع کرنا ہے۔ اے بندہ سالک اگر تو مقام وصل پانے کی سچی طلب رکھتا ہے تو تین کام لازم پکڑ۔ ۱۔ راہ سلوک کے ادب و آداب کا خیال رکھ۔ ۲۔ پھر نفس کشی کی ریاضت اختیار کر۔ ۳۔ پھر مجاہدہ قلب و متارکہ عقل کو لازم پکڑ۔ اس کے بجز ذلت و مشقت بیہودہ کے کچھ حاصل نہیں ان سعادتوں سے غافل و کاسل بندہ مقام وصل سے محروم و ناکام رکھا جاتا ہے۔ کامیاب صرف وہ بندہ ہے جو قدم صدق و سعی جمیل سے متوجہ الی اللہ و معرض عن غیر اللہ ہیں۔ یہی بندے مسارعین فی الخیرات اور سابقین صدیقین ہیں ان ہی کے لیے سَبَقْتُ لَهُمْ کی بشارت حسنی ہے۔ یہ مسارعین عشق الہی ہی اپنی لیاقت کے حساب و مقدار سے درجہ بدرجہ عنایات الہیہ میں سبقت پانے والے ہیں کیونکہ

سبق فی الہدایت کے مطابق ہی سبقت فی العنایت ملتی ہے۔ پس جان لو کہ ہر سالک کا علیحدہ حصہ ہے۔ اس طرح کہ جنت نعیم اصحاب علوم کے لیے ہے۔ جنت فردوس اصحاب فہوم کے لیے۔ جنت ماویٰ اصحاب تقویٰ کے لیے۔ جنت عدن قائمین بالوزن کے لیے۔ جنت خلد مقیمین علی محبت کے لیے۔ جنت مقامہ اہل کرامہ کے لیے۔ صوفیاء کرام فرماتے ہیں کہ جس کا نفس امارہ بیدار ہو اس بشر کی ہمت و قسمت میں مراقبہ الہیہ نہیں ہے۔ نہ خفیہ نہ علانیہ۔ اسلئے کہ یہ مراقبہ جمال ملاء اعلیٰ کی خصوصیات میں سے ہے۔ اس مقام و مراقبہ میں نبی کریم ﷺ سب سے اول و اعلیٰ بلند و بالا ہیں اسی وجہ سے آپ سرع جمیع احوال ہیں۔ آقا حضور نبی رؤف ﷺ کی ہر عادت عبادت فرض یا واجب یا مستحب مندوب ہے ہر مسلمان پر یہی حقیقی سبقت اعلیٰ و مسارعة علیا ہے اس سے اوپر کوئی قدم و کرم نہیں ہے یہیں پر مقام وصل و قرب کی انتہا ہے۔ لَا تُكَلِّفُ نَفْسًا - اے بندو ہم کسی بشر انسانی پر اس کی ہمت بشری سے زیادہ معرفت ذات و صفات کی ذمہ داری نہیں ڈالتے۔ بلکہ بندوں کی ہمت 'قوت' مرتبت کے مطابق ہی ذمہ داری ڈالی جاتی ہے۔ لیکن اگر حق معرفت کے مطابق ذمہ داری ڈالی جاتی تو بجز حبیب و محبوب حق کوئی بندہ بھی وہ معرفت نہ پاسکتا۔ اور حقیقی و کلی معرفت ذات و صفات بجز حق تعالیٰ کوئی بھی نہیں جانتا نہ حبیب نہ خلیل نہ صغی نہ نجی نہ کلیم نہ سچ۔ کیونکہ کنہ حقیقت کا احاطہ و معرفت ناممکن ہے۔ اور وہ جو اپنے رب تعالیٰ کی ذات و صفات کے ظہور و شہود پر یقین رکھتے ہیں اور اپنی رب تعالیٰ کی عبادت و اطاعت میں کسی غیر اللہ کی طرف توجہ نہیں کرتے یہاں تک کہ اپنی جانوں کی پرواہ بھی نہیں کرتے اس لئے کہ انہوں نے جان لیا کہ جو کچھ ان کی عمر بھر کی اطاعت و کوشش خیرات اور تمام مخلوق کی عبادتوں کو شامل کر کے بھی رویہ جلال کبریائی کے سامنے ذرے سے بھی کم ہے ان کے دل عظمت تجلی کے رعب سے کانپتے ہیں۔

بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمَرَةٍ مِّنْ هَذَا وَلَهُمْ أَعْمَالٌ مِّنْ

بلکہ ان کافروں کے دل جہالت کے پانیوں میں ڈوبے ہوئے ہیں اس کی کتاب سے انکار کے اعمال ایسے خبیث

بلکہ ان کے دل اس سے غفلت میں ہیں اور ان کے کام ان کاموں سے

دُونِ ذَلِكَ لَهُمْ لَهَا عَمَلُونَ ﴿٣٣﴾ حَتَّىٰ إِذَا آخَذْنَا

ہیں جو مومنین کے اعمال سے بالکل مختلف ہیں وہ کفار جن اعمال بد کو کر رہے ہیں انہی کی وجہ سے جب پکڑ لیا ہم نے

سے جدا ہیں جنہیں وہ کر رہے ہیں یہاں تک کہ جب ہم نے ان کے امیروں کو

مُتَرَفِّفِيهِمْ بِالْعَذَابِ إِذَا هُمْ يَجْرُونَ ﴿٣٤﴾ لَا تَجْرُوا

ان کے کافر و مغرور سرداروں کو عذاب دنیوی سے تو جیسا کہ وہ سب چیخنے چلانے لگے نہ چیخو بلبلاد

عذاب میں پکڑا تو جیسا کہ وہ فریاد کرنے لگے آج فریاد نہ کرو

الْيَوْمَ ۚ إِنَّكُمْ مِّنَّا لَا تُنصَرُونَ ﴿٣٥﴾ قَدْ كَانَتْ آيَتِي

marfat.com

Marfat.com



آج بیشک تم لوگ ہماری طرف سے کچھ مدد نہ کئے جاؤ گے کیونکہ بیشک جب کبھی تلاوت کی جاتی تھیں

ہماری طرف سے تمہاری مدد نہ ہوگی بیشک میری آیتیں تم پر

تُثَلِّ عَلَىٰكُمْ فَلَنْتُمْ عَلَىٰ آعْقَابِكُمْ تَنكِصُونَ ﴿٢٧﴾

میری آیتیں تم پر تو تم اس وقت پلٹ جاتے تھے اپنی ایڑیوں پر

پڑھی جاتی تھیں تو تم اپنی ایڑیوں کے بل اٹھ پلٹتے تھے

## تعلقات

ان آیات پاک کا بچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پھلا تعلق: بچھلی آیات میں اہل ایمان کی چستوں اور نیکیوں خیرات میں جلدی کرنے کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں اہل کفر کی سستیوں اور اچھائیوں میں غفلت کا ذکر فرمایا جا رہا ہے اور غمرۃ کا معنی ہے سخت غفلت۔ دوسرا تعلق: بچھلی آیات میں مومنوں کی خوش احوالی کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں کافروں کی بد اعمالی کا ذکر فرمایا جا رہا ہے۔ تیسرا تعلق: بچھلی آیات میں آسمانی کتاب لوح محفوظ کا ذکر فرمایا گیا کہ سچ بولتی ہے۔ اب ان آیات میں زمینی کتاب یعنی قرآن مجید کا ذکر فرمایا جا رہا ہے کہ یہ کفار اس کی سچی آیات کے منکر ہیں۔

## تفسیر نحوی

بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمَرَةٍ مِنْ هَذَا أَوْ لَمْ يَأْمُرُوا بِهَذَا أَعْمَالٌ مِنْ دُونِ ذَلِكَ هُمْ لَهَا عَمِلُونَ ﴿٣٠﴾ حَقٌّ إِذَا آخَذْنَا مَثَرًا لِقَوْمٍ بِالْعَذَابِ إِذَا هُمْ يَجْعَلُونَ ﴿٣١﴾۔ بَلْ حرف استدراک ہے یہاں عطف کے لیے نہیں ہے بلکہ تدارک کے لیے ہے اور یہاں تدارک صحیح کے لیے ہے کہ ما قبل جملہ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ کو بیان کرنا اور مابعد کفار کے عقیدہ باطلہ کو مزید کرنا مقصود ہے۔ کہ ان کا عقیدہ ان کی بے شعوری کی وجہ سے ہے اور بے شعوری اس لئے کہ ان کے دلوں پر غفلت چھا گئی ہے۔ قُلُوبَ مضاف هُمْ مضاف الیہ اس کا مرجع نفْساً ہے۔ یہ مرکب اضافی مبتدائی حرف جر ظرفیہ مکانی کے لیے غَمَرَةٌ جو اس حاصل مصدر۔ لغوی ترجمہ ہے چھاجانا مراد ہے چھا جانے والی چیز۔ اسی سے ہے غامر اسم فاعل غمر سے بنا ہے یہاں مراد ہے غفلت و جہالت کا پانی جو پوری طرح کسی پر چھا جائے غالب آ جائے یہ مجرور ہے۔ جار مجرور متعلق اول ہے۔ غامر اسم فاعل پوشیدہ کا معنی یہ ہے کہ ان کے دل ڈوبنے والے ہیں ڈوبنے والی غفلت و جہالت میں۔ مِنْ جَارٌ بمعنی عَنْ۔ هذا اسم اشارہ قرسی اس کا اشارہ الیہ۔ لَا يَكْلِفُ اللَّهُ اور وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ کا فیصلہ الہیہ یہ جار مجرور متعلق دوم ہے عامر پوشیدہ کا یہ سب مل کر خبر ہے قُلُوبُهُمْ مبتدائی کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ واو سر جملہ لہم یہ جار مجرور متعلق ہے خبیث پوشیدہ صفت مشبہ کا اعمال اسم جمع مکسر ہے عمل کا یہ فاعل ہے خبیث پوشیدہ کا۔ مِنْ جَارٌ بیانیہ دُونَ اسم مفرد جامد استثنائی مضاف ہے ترجمہ ہے سوا غیر ذالک اسم اشارہ بعیدی ترجمہ ہے ان نیک اعمال ہم ضمیر کا مرجع ہے کفار مبتدائی لام جارہ مفعولیت کا حاضمیہ کا مرجع اعمال یہ جار مجرور متعلق مقدم ہے عَمِلُونَ باب سَمِعَ کا اسم فاعل جمع مذکر عمل سے مشتق ہے ترجمہ ہے حواسِ خمسہ سے کام کرنا اعضاء خمسہ کے

ذریعے۔ اس کا فاعل ضمیر پوشیدہ جس کا مرجع ہے نفساً اسم جنسی استغراقی یہ عامِلُون اپنے پوشیدہ فاعل اور متعلق مقدم سے مل کر جملہ اسمیہ خبر ہے ہم مبتدا اور دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر مشار الیہ ہوا اِذْ اِلَک اسم اشارہ اپنے مشار الیہ سے مل کر مضاف الیہ دون کا یہ مرکب اضافی مجرور متعلق دوم ہے جائز پوشیدہ کا یہ اسم فاعل اپنے فاعل ظاہر اعمال اور دونوں متعلقوں سے مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ حتیٰ حرف جر بمعنی الی۔ ابتداء کلام کے لیے اِذَا حرف شرط اَخَذْنَا باب نصر کا ماضی مطلق جمع متکلم مثبت معروف اَخَذَ سے مشتق ہے ترجمہ ہے پکڑنا جکڑنا گرفت کرنا، فعل با فاعل مُتَوَفِّی۔ باب افعال کا اسم مفعول جمع مذکر قُوف سے بنا ہے مصدر ہے اِتَّوَفَّ۔ ترجمہ عیش و عزت دینا۔ مُتَوَفِّیْنَ تھا۔ مضاف کی وجہ سے نون گر گئی ترجمہ ہے آرام دیئے ہوئے لوگ مراد ہے قوم کے امراء و سردار مضاف ہے ہم ضمیر مضاف الیہ یہ مرکب اضافی مفعول بہ ہے اخذنا کا ب جارہ بمعنی فی ظرفیہ الف لام ہو ذہنی عذاب سزا کے معنی میں ہے مراد ہے دنیوی ناگہانی مصیبت۔ یہ جار مجرور متعلق ہے۔ اَخَذْنَا فعل با فاعل اپنے مفعول بہ اور متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر شرط ہوا۔ اِذَا ظرفیہ برائے جزائیہ شرط۔ ہُمْ ضمیر مرفوع مبتدا ہے یَجْتَوُونَ باب فتح کا مضارع بمعنی ماضی بعید جمع مذکر غائب جنو سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے چیخنا چلانا، گڑ گڑانا، ڈکرانا، زوروں سے کبھی نجات کی دعائیں کبھی اپنے لئے موت و فنا کی بددعائیں مانگنا۔ اس کا فاعل ہُمْ ضمیر صیغہ پوشیدہ جس کا مرجع ہے مُتَوَفِّیْہُمْ یہ فعل فاعل مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر خبر ہے ہُمْ مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر جزا ہے حتیٰ اِذَا کے جملے کی شرط و جزا مل کر جملہ شرطیہ ہو گیا۔ لَا تَجْزُوا الْیَوْمَ ۝ اِنَّکُمْ مِّنْ اٰیٰتِیْ تُشَلِّ عَلَیْکُمْ فَکُنْتُمْ عَلٰی اَعْقَابِکُمْ تَنْکَبُوْنَ ۝ لَا تَجْنُوْا ۝ باب فتح کا فعل نہیں جمع مذکر حاضر معروف۔ جنو سے مشتق ہے ترجمہ ہے چیخنا دھاڑنا فریادیں کرنا۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ اَنْتُمْ کا مرجع ہے مُتَوَفِّیْہُمْ اَلْیَوْمَ اسم معرف باللام ظرف زمانی بمعنی آج یہ ظرف ہے اِنْ دراصل لَان ہے لام جارہ تعلیلیہ حذف کر دیا گیا۔ اس لئے لفظاً شروع کلام میں اِنْ کسرہ سے آیا۔ معنایہ جملہ تعلیل ہے لَا تَجْنُوْا کی۔ کم ضمیر منصوب متصل جمع مذکر حاضر اسم ہے اِنْ کا مین جارہ ابتداء کے لیے ترجمہ ہے طرف سے۔ نا ضمیر جمع متکلم مرجع اللہ تعالیٰ یہ جار مجرور و متعلق مقدم ہے۔ لَا تَنْصَرُوْنَ۔ باب نصر کا مضارع مستقبل منفی مجہول اسکا نائب فاعل اَنْتُمْ ضمیر کا مرجع مُتَوَفِّی ہے۔ یہ فعل فاعل متعلق مقدم مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معلول ہوا۔ قَدْ کَانَ فَعْلٌ نَاقِصٌ باب نصر مثبت معروف واحد مونث غائب ایثنی مرکب اضافی اسم ہے قَدْ کَانَ کَانَتْ تَنْتَلٰی باب نصر کا مضارع مجہول مثبت بمعنی ماضی بعید ترجمہ ہے تلاوت کی جاتی تھیں تَلَوْ سے مشتق ہے ترجمہ تلاوت کرنا پڑھنا دیکھ کر یا حفظ سے اس کا نائب فاعل ہا ضمیر مونث واحد غائب۔ عَلَیْکُمْ بمعنی تم پر تمہارے لئے تمہارے سامنے یہ جار مجرور متعلق ہے تَنْتَلٰی فعل نائب فاعل اور متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر خبر ہے قَدْ کَانَ نَاقِصٌ کی سب مل کر جملہ فعلیہ نَاقِصٌ ہو کر سبب معطوف علیہ ہوا ف حرف عطف سیبہ کُنْتُمْ تَنْکَبُوْنَ یہ ایک فعل ہے باب ضرب کا ماضی استمراری مثبت معروف جمع مذکر حاضر۔ ایک قول میں کَانَ تَنْتَلٰی بھی ماضی استمراری مثبت مجہول ہے واللہ اعلم بالصواب۔ اس فعل میں الفاظ فاعل داخل کر کے دو حصوں میں کرنے سے تاکید کلامی ظاہر ہوئی۔ تَنْکَبُوْنَ نَکَصٌ سے مشتق ہے ترجمہ ہے اٹھ پھرنا علی جارہ اعقاب اسم جمع مکسر ہے عقب کا۔ بمعنی ایڑی لغوی معنی ہے پیچھے ہونا۔ آڑ میں آ جانا عقب بمعنی ایڑی اس لئے ہے کہ وہ قدم کی پچھلی طرف ہوتی ہے در سے آنے جانے



ہونے کرنے کو اسی لیے تعقیب کہا جاتا ہے کہ وہ پیچھے رہ جاتا ہے۔ اعقاب مضاف کُم ضمیر نفسی مرجع ہے مُتَرْفِقِينَ۔ یہ مرکب اضافی مجرور ہو کر متعلق وسطیٰ ہے کُنْتُمْ تَنْكِصُونَ کا یہ سب مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر معطوف سبب ہے قَدْ كَانَتْ تُنْقِلُی کے جملہ پر۔ دونوں عطف مل کر لَا تَنْصُرُونَ کی علت۔ معلول علت مل کر خبر ہے اِنْ مشبہ کی یہ اِنْ اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ اسمیہ مکمل ہوا اور یہ علت ہے لَا تَجْنُرُوا کے جملے کی (اِنْكُم مِّنَّا) کا ترجمہ ہے کیونکہ بیشک تم ہماری طرف سے (معلول و علت مل کر جملہ تعلیلیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمَرَةٍ مِّنْ هَذَا وَلَهُمْ أَعْمَالٌ مِّنْ دُونِ ذَلِكَ هُمْ لَهَا عَمِلُونَ ﴿۳۱﴾ حَتَّىٰ إِذَا آخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ بِالْعَذَابِ إِذَا هُمْ يَجْرُونَ ﴿۳۲﴾ لَا تَجْرُوا الْيَوْمَ ۚ إِنَّكُمْ مِّنَّا لَا تَنْصُرُونَ ﴿۳۳﴾ قَدْ كَانَتْ آيَتِي تُنْقِلُی عَلَيْكُمْ فَلَنْتُمْ عَلَىٰ آعْقَابِكُمْ تَنْكِبُونَ ﴿۳۴﴾ تمام کچھ دیکھنے سننے سمجھنے کے باوجود یہ کفار پھر بھی اپنے اپنے برے انجام سے بے پرواہ ہو کر کفر و فسق جہالت و حماقت کے پانیوں میں ڈبکیں لگا کر خباثت لہویت ظلمت لعینیت کی اچھل کود مچا رہے ہیں یہ کیفیت بیہودہ صرف ان کے جسموں عضوؤں کی ہی سرکشی مستی نہیں بلکہ ان کے دل بھی اسی شرک کفر کے پانیوں میں غوطہ زن ہیں اور جانتے ہوئے بھی صرف نفسانی محبت شیطانی خواہش میں اپنے نامہ اعمال کی سیاہ کاریوں دعا بازیوں منصوبہ سازیوں سے بے خبر بنے ہوئے ہیں۔ اور بالکل دھیان نہیں دیتے کہ ان کے یہ سب چھوٹے بڑے اچھے برے پوری زمانی مکانی واقعاتی کیفیت کے ساتھ لکھے جارہے ہیں اور یہ چند روزہ تھوڑی سی زندگی ان کے لیے ابدی وبال جان بن رہی ہے۔ دین اسلام کا تعارف کرا دیا گیا۔ خوش بختی کے اعمال قلبی حالات کا پتہ بتا دیا گیا۔ آیات قرآن کو نبی علیہ السلام کی زبان سے بار بار سنا دیا گیا۔ اچھوں کا انعام اور بروں کا انجام سمجھا دیا گیا لیکن یہ بد قسمت کفار پھر بھی۔ مِّنْ هَذَا ان تمام اچھائیوں کامرانیوں سے دور ہی دور ہوتے جا رہے ہیں۔ وَلَهُمْ أَعْمَالٌ مِّنْ دُونِ ذَلِكَ۔ اور ان کے لیے وہ اعمال ہیں جو اہل ایمان کے مذکورہ اعمال صالحہ و ثنات کاملہ سے بالکل ہی خلاف ہیں ان کفار کے اعمال میں نہ خشیت ہے نہ اشفاق نہ سچائی نہ ایمان داری نہ دیانت نہ امانت کی پاسداری نہ توحید کی الوہیت کی عبادت نہ سخاوت نہ وجہت نہ رجوع الی اللہ کی تیاری۔ نہ مسارعت فی الخیرات نہ سبقت فی العبادات۔ تو چونکہ یہ کفار اعمال میں سب سے پیچھے اس لئے جہنم میں سب سے نیچے سب اصلیت سمجھنے کے باوجود وہ اس شیطانی میں جکڑے ہوئے ہیں اس طرح کہ یہ ضد کے پکے ہٹ کے کئے کسی بھی مفید مشورے کو نہیں مانیں گے اور اپنے انہی برے عملوں کو کئے ہی جائیں گے انہی برے عملوں میں سرور و مغرور اپنے پہلوں کی طرح سب کفار چھوٹے بڑے سردار بھی خدام بھی۔ دولت کے عیاش بھی غربت کے تلاش بھی حق سے بہر حال مغرور رہے مرنے تک جیسا کہ پہلے سابقہ سرکش قوموں میں ہوتا رہا کہ حَتَّىٰ إِذَا آخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ بِالْعَذَابِ إِذَا هُمْ يَجْرُونَ۔ جب ہم نے ان قوموں کے عیش پرستوں کو گناہوں ظلموں اذیتوں خرمستیوں کفر و شرک کی بد کرداریوں کے محاسبہ کبیر و بطش شدید سے سزا دے جسائی میں جکڑ لیا اور عذاب آسمانی میں پکڑ لیا تب ہی وہ مغرور و نفور عاجزی بے بسی سے ڈھیلے پڑ گئے۔ بندگی پر مائل ہوئے اور اس وقت مذبحہ بیل کی طرح ڈکرائے۔ یہ ان کے آباؤ اجداد کا انجام بد تھا جن پر ان موجودہ کفار کو بڑا فخر ہے کہ جن کے دین باطل پر ان کو بڑا ناز ہے اور آج سینہ

تان کر کہہ رہے ہیں کہ وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا (مائدہ: ۱۰۴) اسی ہٹ دھری سے رسومِ باطل پر جٹے ہوئے ہیں اور نہیں جانتے کہ ان موجودہ عیاش کفار کا انجام بھی اسی طرح عذاب و سزا والا ہوتا ہے۔ دنیا میں عذاب آسمانی کے وقت اور قیامت میں سزا و جاودانی کے وقت ان مترفین اولین و آخرین سے بھی اور خادین و اصغرین سے بھی کہ لَا تَجْرُوا الْيَوْمَ آج نہ چیخو چلاؤ نہ ڈکراؤ ہائے بچاؤ کی فریادیں نہ لگاؤ کیونکہ اب کچھ فائدہ نہیں نہ عاجزی کا نہ شرمندگی کا کیونکہ نبوت کی زبان سے کتاب کے کلام سے موت و گرفت سے پہلے تم کو سب کچھ سمجھا دیا بتا دیا نقشہ و قبر و حشر سنا دیا تھا۔ لہذا اب إِنَّكُمْ مِّنَّا لَا تُنصِرُونَ۔ بیشک تم سب ہر قسم کے کافر ہماری طرف سے بالکل مدد نہ کئے جاؤ گے نہ آس و امید کی نہ نرمی تری چھٹکارے کی۔ بلکہ تم مترفین عیاش و مخمورین طیش کو تمہارے اصغرین و خادین سے بھی زیادہ اور پہلے عذاب دیا جائے گا تا کہ وہ چھوٹے لوگ تم بڑوں کو اپنے سے بھی پہلے عذاب میں جلا مرتا، گرتا پڑتا، پھنستا ہوا دیکھیں اور جان لیں کہ یہ ہی مترفین و سرداران دنیا میں درغلالتے گمراہ کرتے کفر میں پھنساتے اور بڑی دعویداری سے آخرت میں بچا لینے کے بھروسے دلاتے تھے۔ تم بڑوں کا یہ برا انجام و حال دیکھ کر ان چھوٹوں کا یہ آخری سہارا بھی ٹوٹ جائے گا۔ اے مغرور آج قبر و حشر میں تمہیں عاجزی بندگی کرنے اور مدد کے لیے پکارنے کا حق ہی کیا ہے کیونکہ تم دنیا میں انبیاء کرام علیہم السلام کی تبلیغ پر علماء دین کی تعلیم پر۔ اولیاء اللہ کے سمجھانے پر۔ اسلام کے بتانے پر قرآن کے سکھانے پر دینی باتوں کے پڑھانے پر بڑی اکر دکھایا کرتے منہ پھیرایا کرتے تھے۔ اس طرح کہ قَدْ كَانَتْ آيَاتِي تُثَلِّ عَلَيْكُمْ فَلَمَنْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ فَتَنْكِرُونَ۔ جب کبھی میری آیتیں قرآن مجید کی عبارتیں تمہارے سامنے تعلیم و تبلیغ کے لیے پڑھی جاتی تھیں دعوتِ ایمان کے لیے تلاوت کی جاتی تھیں تو ایمان و احکامِ اسلام پر عمل کرنا تو درکنار تم کو تو کانوں سے سننا دل سے برداشت کرنا بھی گوارہ نہ تھا۔ تمہارے حسد و بغض جلا پے و شدتِ نفرت کا یہ حال تھا کہ حرمِ کعبہ کی طرف آتے آتے رک جاتے اور ایڑیوں کے بل پیٹھ پھیر کر راستہ کاٹ کر تیزی سے دوڑ نکل جاتے تھے۔ غور و فکر تحمل، تذکر، تذکر، تذکر کا تو تم لوگوں نے کبھی تصور بھی نہ کیا تھا۔ تو آج کس کر توت پر مدد الٰہی نصرت کبریائی و شفاعتِ مصطفائی کی آس لگائے بیٹھے ہو۔ اور ہائے بچاؤ کی فریادیں لگاتے ہوئے اچھل کود مچا رہے ہو۔ قبر و حشر قیامت جہنم کے یہی نقشے سمجھانے کے لیے آیتیں سنائی جاتی تھیں اللہ اکبر۔ کیا کرم ہے کریم کا کہ کس شفقتِ عظیم۔ محبتِ حلیم، الفتِ عیم سے اپنے بندوں کو سمجھاتا ہے پیار سے بلاتا ہے جنت عطا فرماتا ہے جہنم سے بچاتا ہے اور اپنی اس کتاب سے سناتا ہے جو کل عالم میں مشہور ہے۔ گھر گھر میں موجود ہے اور ناقیامت مکتوب ہے جس کا نام قرآن مجید فرقانِ حمید کتابِ مبین ہے۔ تا کہ دنیا جہان میں کوئی بھی غافل نہ رہے۔ اور عذرِ غفلت کا بہانہ نہ بنا سکے۔ خیال رہے کہ عربی لغت میں بڑی شخصیات کے لیے چار الفاظ مستعمل ہیں۔ ۱۔ ملاء۔ ۲۔ رؤسا۔ ۳۔ صنادید۔ ۴۔ مترفین۔ مگر ان میں فرق یہ ہے کہ ملاء وہ بڑے لوگ جو قول قبیلے کے جدی۔ پشتی۔ آبائی۔ موروثی سردار ہوں۔ رؤسا وہ بڑے لوگ جو قوم میں تجارتی کاروبار یا زمیندار پیداوار کے مالک ہونے کی بنا پر سب سے زیادہ دولت مند ہوں اور غرباء قوم کے مربی بھی ہوں۔ صنادید۔ وہ بڑے لوگ جو مذہبی یا سیاسی یا دانشوری کی بزرگی والے صاحبِ الرائے ہوں قومی فیصلوں میں ان کی رائے کو اہمیت و وقار حاصل ہو۔ مترفین وہ بڑے لوگ جو قوم قبیلے میں ایسے امیر و دوست مند ہوں کہ کثرتِ دولت نے ان کو اتنا عیاش و مغرور کر دیا ہو کہ ان کا دماغ ظلم کما خیر غریبوں کو غلام بنانے اور ہر طرح کا پیش



اڑانے مرے لوٹنے کا عادی ہو گیا ہو۔ چونکہ ان کی بڑائی انفرادی ہوتی ہے اس لئے ان میں حاکمیت کا چسکہ اور انفرادی غالبیت کا خمار ہوتا ہے۔ یہ افراد حکومت کے بھوکے اقتدار کے طالب۔ تسلط کے خواہاں بن جاتے ہیں۔ ہر شخص کو گھٹیا خود کو بڑھیا سمجھنے لگتے ہیں۔ اس وجہ سے اس قسم کے امرا پر نفس و شیطان کا قبضہ زیادہ مضبوط جما ہوتا ہے تاریخ شاہد ہے کہ ہر قسم کے کفریات و فسقیات اور ظلم و تخریبات کی نئی نئی راہیں ان ہی عیاش و بدکار لوگوں کی ایجاد سے بنتی ابھرتی رہیں ابتدا سے اب تک اور اب سے تا قیامت یہی طور طریقہ جاری ہے اور ایسے لوگ پیدا ہوتے ہی رہیں گے۔ نہ تبلیغ انبیاء علیہم السلام سے ان کی کفریات ختم ہوئیں نہ تعلیم علماء اسلام سے ان کی فسقیات ختم ہوئیں ایسے نہ کافرین لوگ مومنین بنے نہ ایسے عیاش فاسقین لوگ صالحین بنے۔ بجز چند افراد کے۔ یہی ہیں زمین کے جھاڑ و خار اس لئے کہ ان انفرادی خوشحالی والوں سے زمین پر تین فساد برپا ہوتے رہے۔ ۱۔ خود گمراہ ہونا رہنا اور ماتحتوں کو گمراہ کرنا۔ گمراہ رکھنا۔ ۲۔ مسافرین نو واردین کو درغلا نا دوسو سے ڈالنا بہکانا بھٹکانا۔ ۳۔ مومنین صالحین کو اذیتیں دینا ستانا ظلم ڈھانا۔ اسی وجہ سے آسمانی ناگہانی عذاب میں پہلے ان ہی مترفین عیاشین کو پکڑا جاتا رہا بعد میں ان کے عوامی ساتھیوں کو۔ اسی سزا عبرت کو یہاں حَقِّیٰ اِذَا آخَذْنَا مَثَرَفِیْہُمْ کے الفاظ سے بیان فرمایا اور سورۃ اسریٰ آیت ۱۶ میں فرمایا گیا۔ اَمَرْنَا مَثَرَفِیْہَا فَنَفَسَتْ وَاَفِیْہَا حَقٌّ عَلَیْہَا الْقَوْلُ یعنی حکم دیا ہم نے ان قوموں کے عیش پرست امرا کو تو وہ سب دین الہی کے نافرمان ہو گئے۔ اور عیاری و عیاشی کی فسقیات کفریہ میں غرق رہے پس مبرم و غالب آگیا ان مترفین پر تقدیر ازیلی کا فیصلہ عذاب غرضیکہ انفرادی و مورثی دولت و شوکت کا نشہ بڑے بڑے فتنے پیدا کرتا رہا۔ غروریت شدادیت فرعونیت ہامانیت قارونیت یزیدیت سب اسی کی پیداوار ہیں۔ اسی سے استحصالی و تخریبی قوتیں جنم لیتی رہیں اور ہر دور میں غریب پستے رہے اصلی و نقلی غلام بنتے رہے امراء دنیوی نے ہمیشہ دنیوی و مادی دولت کو ہی غلبہ و تسلط اور سرداری کا مستحق سمجھا اور جب سرمایہ داری چند ہاتھوں میں ہو گئی تو رواج باطل کے مطابق تسلط و حکمرانی پر قبضہ بھی چند سرمایہ داروں کا حق سمجھا جائے گا باقی افراد قوم کو باوجود علم و عقل شعور و فراست۔ روشن ضمیری کے غربت کی بنا پر بڑا بننے کا کوئی حق نہیں دیا جائے گا۔ غربا کی قسمت میں صرف محرومی و محکومی ہی سمجھی جاتی ہے اور جب ایسا ظالمانہ معاشرہ و رواج پیدا کر دیا جائے کہ سرمایہ دار غلبہ و تسلط اور آقاویت کو اپنا آبائی قومی و مورثی حق سمجھنے لگے اگرچہ جاہل و بیوقوف ہو اور کرسی حکومت پر قبضہ و لوٹوں سے نہیں نوٹوں کے وجود سے حاصل کیا گیا ہو تو فتنہ غرور، ظلم و فتنہ اذیان باطل کا ظہور و عقائد زور حق سے نفور کا پیدا ہونا لازمی امر ہے۔ انبیاء کرام علیہم السلام کی بعثت و تشریف آوری اور دین اسلام کا وجود۔ احادیث مقدسہ کی روایات اور قرآن مجید کی آیات ان ہی استحصالی قوتوں، عیاشی کی خصلتوں، عیاری کی طاقتوں، مکاری کی سلطنتوں، نفسانی فتنوں، ظلمانی غلبوں اور بے جا آبائی رسموں عقیدوں و خاندانی استحقاقوں کو توڑنے ختم کرنے کے لیے نازل ہوئیں تبلیغ نبوی۔ تعلیم اسلامی تربیت قرآنی نے سرمایہ داری کے ان بتوں کو پاش پاش کیا اور دین حق و قانون الہی کا بول بالا و باطل کا منہ کالا کیا۔ اور مال و اولاد کو ذریعہ فتنہ باعث فساد نتیجہ تسلط اور وجہ غرور سے نکال کر اسباب خیر و برکت کا ذریعہ ابدی رحمت بنا دیا اور فرمایا کہ اجتماعی خوشحالی رحمت و برکت فضیلت و کثرت ہے لیکن انفرادی خوشحالی فتنہ و دنیا و ذلت آخرت ہے۔

## ان آیات میں مفسرین کے اختلافی اقوال

بَلْ كُتِبُوهُمْ فِي غَمَرَةٍ کی تفسیر میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا اس کا معنی ہے کافروں کے دل اپنے نامہ اعمال سے غمرت میں ہیں۔ یہی قول درست کیونکہ دیگر آیات اسی قول کی تائید کر رہی ہیں۔ ۲۔ بعض نے کہا اس کا معنی ہے کہ مومنوں کے دل کفار کی بد اعمالی سرکشی دیکھ کر حیرت میں ہیں اس قول کی دلیل یہ کہ یہ عبارت متصل ہے مومنین کے ذکر سے لہذا حق جوار کی بنا پر قلوبہم سے مراد بھی مومنین کے دل ہیں۔ ۳۔ بعض نے فرمایا کہ اس کا معنی ہے کہ بلکہ مومنین کے دل اپنے اعمال صالحہ کی طرف سے فکر و غمرۃ میں ہیں کہ نہ معلوم قبول ہوں یا نہ ہوں۔ اس قول کی دلیل ذکرِ اتصال و حق جوار ہے مگر یہ دونوں قول کمزور اور دلیل ناقص ہے کیونکہ لفظ غمرت ہمیشہ برائی کے لیے مستعمل ہوتا ہے۔ مِنْ هَذَا کے مشارالہ میں چار قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ مِنْ هَذَا کا معنی اسلام قرآن پر ایمان لانے سے کفار کے دل غمرت یعنی نفرت و غفلت میں ہیں یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا دین اسلام کی خوبیوں سے کفار کے دل گھبراہٹ میں ہیں۔ ۳۔ بعض نے کہا اپنے نامہ اعمال سے۔ ۴۔ بعض نے کہا کہ اس وجہ و اشتقاق سے غمرت میں ہیں مومنوں کے دل ہمارے اعمال درست ہیں یا غلط۔ وَلَهُمْ اَعْمَالٌ کی تفسیر میں تین قول۔ ۱۔ اکثر مفسرین نے فرمایا کہ اس کا معنی ہے ان کفار کے برے اعمال ان کی غمرت و نافرمانی کے علاوہ بھی ہیں مثلاً ظلم تشدد غرور و کفر کی ننگاری گناہوں کی عیاری۔ قرآن مجید کا انکار دین اسلام پر طعن و تمسخر وغیرہ۔ ۲۔ کچھ مفسرین نے فرمایا کہ اس کا معنی ہے کفار کے اعمال مومنین کے اعمال کے علاوہ اور جدا ہیں۔ یہ دونوں قول درست ہیں کیونکہ مِنْ ذُوْنِ سَبِّ کو جامع ہے۔ ۳۔ امام رازی اور مفسر ابو مسلم نے لکھا کہ اس آیت کا معنی ہے مومنین کے اعمال صالحہ چار مذکورہ اخلاق و حسنات کے علاوہ بھی ہیں۔ مثلاً نوافل، سنن، مستحبات صدقات و سخاوتیں۔ مگر یہ قول غلط ہے کیونکہ آیات کے سیاق و سباق کے خلاف ہے۔ حتیٰ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا کہ یہ حتیٰ ابتدائیہ سیبیہ ہے اور آیت کا معنی ہے کہ اس وجہ پکڑ لیا ہم نے۔ اس کی مثال عربی میں اس طرح ہے کہ مَوْضِعٌ فَلَانٌ حَتَّى لَا يَزُجُوْنَہ۔ یعنی فلاں بیمار ہو گیا اس لئے لوگ اس کی امید نہیں رکھتے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ حتیٰ انتہائیہ ہے اور آیت کا ترجمہ ہے کہ کفار کی بد اعمالی بڑھتی ہی چلی گئی یہاں تک کہ جب پکڑ لیا۔ یعنی جب کفار کی طرف سے ایسا ہوا تب ہماری طرف سے ایسا ہوا۔ بِالْعَذَابِ کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ عذاب سے مراد جہنم کا عذاب ہے یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ عذاب سے جنگ بدر کا قتل و قید مراد ہے مگر یہ قول اس لئے غلط ہے کہ مقتولین سے يَجْتَرُونَ کا صدور نہ ہوا تھا۔ اور قیدیوں سے لَا تَنْصَرُونَ کی سختی نہ کی گئی تھی بلکہ فدیہ لے کر چھوڑ دیا گیا تھا۔ ۳۔ بعض نے کہا عذاب سے مراد قریش مکہ پر بددعا نبوی کا سات سالہ قحط ہے جس میں کفار مکہ کتے بے اور مردار بھی کھا گئے تھے مردوں کی ہڈیاں بھی ابال کر پختی بنا کر پی گئے تھے۔ مگر یہ قول بھی غلط ہے دو وجہ سے پہلی یہ کہ یہاں فرمایا گیا ہے کہ صرف مترفین کو عذاب سے پکڑا حالانکہ قحط میں تو سب چھوٹوں بڑوں پر مصیبت پڑی تھی۔ سب متاثر ہوئے تھے دوم یہ کہ قحط بددعا نبوی کے بعد ختم کر دیا گیا تھا جبکہ لَا تَنْصَرُونَ فرمایا گیا یعنی تم مدد نہ کئے جاؤ گے عذاب ختم نہ ہوگا۔ يَجْتَرُونَ کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا۔ مذبوہ بیل کی طرح ڈکراتے ہیں یا چھین چلائیں گے۔ ۲۔ بعض نے اس کا ترجمہ کیا۔ پکاریں گے کہ یہ مومن ہیں۔



تینوں قول درست ہیں۔ یَجْتَنُوزْنَ کے وقت جنور اور زمانے میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ چیخ پکار جہنم کے اندر ہوگی بعد قیامت۔ یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ یہ چیخ پکار جنگ بدر کے دن مقتولین مجروحین کی آہ و بکا چیخ و پکار مراد ہے۔ ۳۔ بعض نے کہا کہ اس سے مراد وہ رونا دھونا پینا ماتم کرنا مراد ہے جو جنگ بدر کے بعد تقریباً ایک ماہ تک کفار مکہ مردوزن اپنے سرداروں اور مترفین کے قتل پر رونا پینا نوح خوانی کرتے رہے اور شکست بدر کا بدلہ لینے کے لیے ارد گرد علاقوں میں جا کر قبائل عرب کی مدد لینے کے لیے جا جا کر روتے گڑ گڑاتے رہے۔ یہاں یَجْتَنُوزْنَ سے وہی نوح خوانی مراد ہے۔ مگر یہ دونوں قول غلط ہیں کیونکہ روش کلام کے خلاف ہے۔ لَا تَجْتَنُوزُوا الْيَوْمَ کی تفسیر میں پانچ قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ یہ حکم انہیں جہنم میں اللہ تعالیٰ کی طرف سے غیبی آواز سے ہوگا۔ یہی قول درست ہے کیونکہ آگے ارشاد ہے قَدْ كَانَتْ آيَةُ اس میں واحد متکلم کی نسبت الہی سے ثابت ہو رہا ہے کہ لَا تَجْتَنُوزُوا کی بھی اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ نبی جہنم میں ملنے کی زبانی ہوگی۔ ۳۔ بعض نے کہا یہ باتیں اور نبی جہنم کے اندر خود کفار آپس میں ایک دوسرے کو کہیں گے زبان حال یا زبان قال سے مگر یہ قول بھی غلط ہے کیونکہ آگے جواباً ارشاد ہے۔ إِنَّكُمْ مِّنْهُ لَا تَنْصَرُونَ۔ اگر یہ نبی خود کفار کی باتیں ہوتیں تو جوابی کلام کس کا ہوگا۔ ۴۔ بعض نے کہا یہ قول نبی میدان بدر میں صحابہ کرام نے کفار سے کہا تھا۔ مگر یہ قول بھی غلط اس لئے کہ یہ سورۃ مکی ہے اور واقعہ بدر بعد ہجرت مدنی ہے۔ ۵۔ بعض نے کہا یہ حکم نبی قبر میں ہر کافر سے فرشتے کہیں گے۔ یہ قول بھی غلط ہے کیونکہ قبر میں مردہ واحد ہوتا ہے۔ اور یہاں تمام صیغے و ضمیر جمع ہیں۔ نیز قبر میں سب کفار پر عذاب ہوتا ہے سب کا عذاب برابر کوئی تخصیص نہیں۔ جبکہ یہاں صرف مُتَرَفِّقِينَ کا ذکر ہے۔ عَلٰی اَعْقَابِكُمْ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت عَلٰی اَعْقَابِكُمْ ہے یہی صحیح ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض نے یہاں عَلٰی اَذْبَانِكُمْ پڑھا ہے معنی اگرچہ ایک ہی ہے مگر یہ قرأت شاذ ہے۔ تَنْكِصُونَ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت تَنْكِصُونَ ہے۔ باب ضرب کا مضارع۔ کاف کے کسرے سے۔ یہی قرأت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت میں تَنْكُصُونَ ہے۔ باب نصر کا مضارع۔ کاف پر ضم۔ معنی اگرچہ ایک ہی ہے مگر یہ قرأت شاذ ہے۔

### فائدے

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: دنیا میں دو قسم کی خوشحالی پائی جاتی ہے ایک اجتماعی قومی خوشحالی۔ اس خوشحالی سے اتحاد اتفاق مساوات عبادات اخلاص عجز و انکسار باہمی الفت محبت تعاون اور سچا عدل و انصاف جیسی قوتیں پیدا ہوتی ہیں۔ ایسی خوشحالی میں سَيِّدُ الْقَوْمِ خَادِمُهُمْ کا ذہن رکھتا ہے اور پوری قوم قَوْمُ السَّيِّدِ كُمْ والا احترامی جذبہ کا عقیدہ و طریقہ اختیار کر لیتی ہے۔ ایسی ہی خوشحالی پر اللہ تعالیٰ کی رحمتیں برکتیں نصرتیں نازل ہوتی ہیں۔ اور آقا حضور نبی کریم ﷺ کی دعائیں ملتی ہیں۔ تمام انبیاء علیہم السلام اور اسلام قرآن ایسی ہی خوشحالی کو حاصل کرنے کی دعوت دیتے ہیں۔ اس خوشحالی کو کبھی فنا نہیں۔ ایسی سدا بہار خوشحالی میں امراء قوم مربی غربا ہوتے ہیں اور قومی غرباد دعا گو اور فدائین قوت امراء بن جاتے ہیں۔ دوسری خوشحالی انفرادی و شخصی اس خوشحال سے آقایت حاکمیت غرور نخوت رعونت اکڑ تکبر ظلم حرام دولت سے پیار شرارت سے محبت سچائی سے نفرت حق سے دشمنی جیسی عبادتیں بھرتی جنم لیتی ہیں۔ ایسی خوشحال میں سردار

اور امراء خود کو حاکم بے لگام سمجھتا ہے اور پوری قوم کو بے قیمتی غلام۔ ایسی خوشحالی پر اللہ تعالیٰ کی طرف سے لعنت ملامت نازل ہوتی ہے اور فناء ابدی کا عذاب آ جاتا ہے انبیاء علیہم السلام کی طرف سے ناراضگی اور ہلاکت کی بددعائیں ملتی ہیں ہر دین حق ایسی خوشحالی سے نفرت فرماتا ہے اقدام کو بچاتا ہے ایسی خوشحالی سے امرا مترفین بن کر قوم پر ظالم ہوتے ہیں اور غربا مجبور و مظلوم امرا حق کے طاغی اور غربا امیروں سے قلبی متنفر ذہنی باغی ہوتے ہیں اور پھر ان دونوں امراء غربا گردہ سے زمین پر فساد اور قوموں میں فتنوں کے دروازے کھل جاتے ہیں تب ہی رب تعالیٰ کی طرف سے اخذ و بیل و بطش شدید کے عذاب و عتاب نازل ہوتے ہیں اور قومیں تباہ ہو جاتی ہیں۔ یہ عبرت انگیز فائدہ حقیقی اِذَا آخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ فَرَمَانَهُمْ سَبَّحُوا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَنَدَوُا بِالْعُزَّةِ الْمَعْلُومَةِ۔

**دوسرا فائدہ:** ہر مسلمان مرد و عورت کو چاہئے کہ وہ ہر قول و فعل میں ہر کافر سے ممتاز و جدا رہے تاکہ دور سے ہی کافر سے علیحدہ مومن کی شناخت ہو جائے بلکہ ظاہر کے حالات و کیفیات اور باطن کے نیات و ارادات بھی ہر اعتبار سے متفرق رہیں۔ یہ فائدہ اولاً اِنَّ الدِّينَ هُمْ مِنْ خَشِيَةِ رَبِّهِمْ۔ کی چند خصوصی شانیں بیان فرما کر مومنین کو متفرق و علیحدہ ذکر کرنے کے بعد پھر وَلَهُمْ اَعْمَالُ مِمَّنْ دُونِ ذٰلِكَ۔ فرمانے سے حاصل ہوا۔ ان آیات نے بتایا کہ مومن مسلمان اپنے قول و کلام علیہ لباس گھریا تجارت عدالت عبادت شکل و صورت اور امانت و دیانت عہد و وفا میں ہر کافر سے علیحدہ ہونا چاہئے۔ اور قرآن مجید احادیث مقدسہ کا بیان کردہ اسلامی تشخص و شناخت و نشان ہر مسلمان آل و اولاد بلکہ پورے معاشرے و علاقائی ماحول پر جاری کرنا چاہئے۔ مردوں کی چار انگل شرعی داڑھی۔ عورتوں کے چہرے پر برقع نقاب کا پردہ۔ سر سے پیر تک مہذب اسلامی لباس یہ محلے کی اونچی مینار کی مسجدیں اور ہر محلے سے اٹھتی ہوئی اذان کی صدا کہیں علاقائی شناخت مسلمان ہی تو ہے یہ ہی وہ شعائر اسلام ہیں جن کے ذریعے دنیا و آخرت میں ہر مسلمان ہر کافر سے جدا ہے۔ تیسرا فائدہ:۔ کافر و مومن کا ایک فرق یہ بھی ہے کہ کافر کا کوئی بھی ابدی اصلی قولی فعلی مددگار نہیں نہ دنیا میں کوئی جو ہلاکت ناگہانی سے بچائے نہ قبر و حشر آخرت میں جو عذاب نافرمانی سے بچائے نہ کوئی حمایتی نہ سفارشی مگر بجمہ تعالیٰ مومن کے مددگار ہر جگہ موجود ہیں دنیا میں بھی انبیاء، اولیاء، ملائکہ علیہم السلام اور قبر و حشر آخرت میں بھی پل صراط پر بھی یہ فائدہ۔ اِنَّكُمْ مِّنْ اُمَّةٍ مِّنْ قَبْلِهِمْ اَلَمْ يَكُنْ لَّكُمْ رُسُلٌ مِّنْ قَبْلِهِمْ وَكُنْتُمْ اِيَّاهُمْ كَافِرِينَ۔ میں خصوصیت سے کفار کو مخاطب کرنے سے حاصل ہوا۔

## احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ:۔ قانون اسلامیہ کے مطابق علوم دینیہ سے بے خبر ہونا مسائل شرعیہ سے ناواقف ہونا ناقابل معافی جرم ہے اور کسی مسئلہ شرعی سے ناواقفی کو اپنی بے عملی یا بد عملی کا عذر و بہانہ بنانا اس سے بھی زیادہ جرم و ناقابل قبول ہے نہ دنیا کی قانونی اسلامی عدالت میں نہ آخرت والی عدالت کی حاضری میں جو مسلمان دنیا کے اسکول و کالج و یونیورسٹی میں تو خوب ماہر نصابات و علمیات میں کامیاب ہو کر کھیل میں چست ہو مگر دین و مذہب کے ابتدائی و ضروری مسائل سے بھی بے خبر اور دینی علم پڑھنے یاد کرنے میں سست وہ دنیا و آخرت کا سنگین مجرم قابل سزا گناہ گار ہے۔ ایسے ہی جو مسلمان مرد و عورت دنیوی فنکاری کار سازی معماری کشیدہ کاری سیاست بازی کرنے میں خوب چالاک و ہوشیار ہو مگر دینی مسائل پڑھنے سیکھنے میں بدشگون ہو تو پھر دین و آخرت میں ناقص ہیں۔



ہے۔ یہ مسئلہ بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمَرَةٍ قَوْمٍ هَذَا کے نشان وارشاد ربانی سے مستنبط ہوا۔ ایسے بے علم نام نہاد مسلمانوں کے دل بھی جہالت حماقت ضلالت کے پانچوں میں ڈوبے ہوئے ہیں اور ایسے مسلمان بھی اپنے نامہ اعمال و شرعی احکام سے غافل ہیں ان کے عمل بھی مسلمانوں کے عمل سے جدا ہیں۔ **دوسرا مسئلہ:** انبیاء کرام علیہم السلام کی تبلیغ و تربیت تو کفار کو مومن بنانے کے لیے ہوتی ہے مگر علماء ربانی کی تعلیم و تربیت فساق کو صالح و نیک بنانے کی لیے ہوتی ہے۔ انبیاء کرام علیہم السلام سے دوری و نفوری کفر ہے۔ اور علماء حق سے دور و نفوری فسق ہے۔ کفر پڑنے سے رہنا ضد کر کے قائم ہونا کفار کی شیطانی خصلت ہے۔ اور جہالت حماقت کے کاموں کھیل کود تماشوں میں عمر بھر مشغول رہنا فاسقین کی خصلت بد و عادت حیثیت ہے۔ کل بعد موت قبر و حشر میں کفار کو کفر کی فساق کی فسق کی پکڑ ہوگی۔ یہ مسئلہ هُمْ لَهَا عِيقُونَ اور حَتَّىٰ اِذَا آخِذْنَا مُمْشَرَفِهِمْ کے ارشاد باری تعالیٰ سے مستنبط ہوا۔ فساق میں مترفین وہ والدین اور لیڈران قوم ہیں جو اپنی اولاد اور قومی نسل کی دنیوی سکول و کالج میں تو بہت محنت دولت الفت سے پڑھاتے ہیں۔ مگر دینی علوم سے بے توجہ اور دور رکھتے ہیں۔ کھیل تماشوں پر شاباش و تمغات و انعامات دیئے جاتے ہیں ناکامی پر جھڑک سرزنش فیل کرنے کی سزا دی جاتی ہے مگر نماز و روزے زہد و عبادت تلاوت سے غفلت کوتاہی بے پرواہی پر نہ کوئی پوچھ گچھ نہ سرزنش نہ سزا نہ فکر آخرت دنیوی نصابوں پڑھائیوں پر ہزاروں روپیہ برباد کیا جاتا ہے مگر تعلیم دینی کے لیے ایک کتاب خریدنا بھی گوارہ نہیں۔ یا اللہ میری قوم مسلم کو ہدایت نصیب فرما۔ **چوتھا مسئلہ:** جب کسی محفل میں قرآن مجید پڑھا جائے تو ہر اس مسلمان پر نہایت توجہ اور گوش و ہوش سے اس تلاوت کو سننا اور بالکل خاموش رہنا واجب ہے جو اس محفل میں بیٹھے ہوں باد صو ہو کر آئیں اور خشیت الہی رعب کبریائی و ہیبت کلام سے کلام الہی کے لفظوں کو غور سے سنیں یہ ہی محفل تلاوت کے آداب ہیں۔ ترجمہ نہ بھی آتا ہو تب بھی ذہن میں رکھیں کہ رب تعالیٰ ہم سے کچھ فرما رہا ہے الفاظ پر کان لگائیں اور صرف قاری کی خوش گلوئی پر توجہ نہ ہونہ واہ واہ کی جائے بلکہ کلام باری تعالیٰ سن کر یہ سوچ کر کہ یہ کلام ہم مسلمانوں کے پاس اللہ تعالیٰ کا انعام ہے۔ ہر آیت کی خاموشی پر سبحان اللہ و بحمدہ پڑھیں اور تحفہ قرآن پر شکر رخص ادا کریں۔ یہاں تک کہ کان سنتے ہوں۔ دل خوف الہی سے ڈرتے ہوں۔ اور آنکھیں عشق الہی کے فوار جذبات سے روتی ہوں۔ خبردار محفل تلاوت کو مقابلہ حسن قرأت کا اکھاڑہ تماشہ گاہ نہ بناؤ۔ کیونکہ مقابلہ حسن قرأت کرانا یا مقابلہ حسن نعت کی تقریبیں تحرکیں سب جانا یہ بھی شیطانی شرارتیں ہیں اس طرح محفل و مجلس عبادت گاہ کے بجائے تماشہ گاہ بن جاتی ہے اور لوگ دیگر تماشائی مقابلوں کی طرح یہاں بھی مقابلے کی ہارجیت دیکھنے جمع ہوتے ہیں جو صرف قاری کی ترنم بازی و خوش گلوئی سننے آتے ہیں نہ کہ کلام کبریائی و نعت مصطفائی۔ اگر آواز و ترنم پسند نہ آئی تو اکتا کر چلے گئے یا تنگ پڑ گئے اور بے توجہ ہو گئے یا منہ موڑ کر پیٹ پھیر کر بیٹھ گئے یا ارد گرد دکھڑے ہو کر دنیوی باتیں شروع کر دیں۔ کلام ربانی کی پرواہ نہ کی یہ سب کام و حرکات و مقابلے کا انعقاد شرعاً حرام ہے و باعث عذاب ہے اور سزا و قبر و حشر کے لائق ہے دنیا میں بھی قدرتی ذلت ملتی ہے۔ اے ایمان والو قرآن مجید کی جتنی بھی تعظیم کرو گے اتنی ہی دنیا و آخرت میں عزت پاؤ گے۔ یہ مسئلہ قَدْ كَانَتْ آيَاتُنَا لَكُمْ اٰيَاتٍ (النح) کے فرمان ربانی سے مستنبط ہوا۔ اے میرے مسلمان بھائیو دنیا میں ہی اپنے آپ کو درست کر لو ایسا نہ ہو کہ کل قیامت میں تم کو بھی یہ الفاظ سننے پڑیں۔

## اعتراضات

یہاں چند اعتراضات کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: یہاں آیت ۶۳ میں فرمایا گیا بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمَرَةٍ مِّنْ هٰذَا۔ اس کا ترجمہ کیا جاتا ہے کہ مومنوں کے دل اس خشیت و اشفاق کی وجہ سے فکر و غم میں ہیں حالانکہ اس سے پہلے آیت ۵۷ میں فرمایا گیا۔ هُمْ مِّنْ خَشْيَةِ رَبِّهِمْ مُّشْفِقُونَ۔ اور آیت ۶۰ میں فرمایا گیا وَ قُلُوبُهُمْ وَجَلَةٌ۔ سوال یہ ہے کہ خشیت کا معنی بھی ڈرنا۔ اشفاق کا معنی بھی ڈرنا۔ اور وَجَلَتْ کا معنی بھی ڈرنا اور اب پھر تیسری بار مومنوں کی نشانی میں غَمَرَاتِ فرمایا گیا اس کا معنی بھی غم فکر سے ڈرنا۔ یہاں اس کے بیان کی کیا ضرورت تھی اور اہل ایمان کے غم فکر کے خوف کی وجہ کیا ہے۔ اس طرح تو یہ محض تکرار لفظی ہوتی ہے۔ جواب: ہم نے تفسیر عالمانہ میں وضاحت کر دی ہے کہ خشیت کا معنی ڈر خوف۔ اشفاق کا معنی تکمیل خوف اور وجہ خشیت کا معنی اندیشہ و ہڑ کا لگنا۔ یہ تینوں کیفیات اہل ایمان کی ہیں۔ اور تکرار لفظی نہیں بلکہ ہر لفظ اپنے علیحدہ معنی میں ہے۔ اور غمرۃ میں مومنوں کے دل کی کیفیت کا بیان نہیں ہے بلکہ کفار کے دلوں کی حالت غفلت کا بیان ہے۔ غمرت کا معنی غم فکر نہیں بلکہ اس کا معنی جہالت و غفلت ہے ہمارے اس تفسیری بیان پر تو کوئی اعتراض پڑتا ہی نہیں۔ معترض کا اعتراض تفسیر کبیر رازی میں بیان کردہ ایک پرانے مفسر ابو مسلم کی تفسیر پر ہے جس کی تائید امام رازی نے بھی کر دی۔ وہ کہتے ہیں کہ چونکہ اس آیت ۶۳ سے پہلے مومنوں کا ذکر ہے اس لئے یہاں بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمَرَةٍ مِّنْ هٰذَا میں مومنوں کے دل مراد ہیں اتصال کلام کی وجہ سے اور مِّنْ هٰذَا کا مِّنْ تعلیلہ ہے اور ہٰذَا کا مشار الیہ خشیت وَجَلَتْ ہے تفسیر ابو مسلم میں آیت کا معنی یہ بنتا ہے کہ ایمان کامل اعمال صالحہ مسارعت خیرات کے باوجود مومنوں کے دل غمرۃ و فکر میں ہیں کہ نہ معلوم ان کے اعمال قبول ہیں یا مردود۔ ہمارے نزدیک ابو مسلم کی تفسیر اور اس کی تینوں وجہیں اور امام رازی کی تائید سب کچھ قطعاً غلط ہے نہ یہاں ذکر مومنین سے اتصال کلام ہے نہ مِّنْ تعلیلہ ہے نہ ہٰذَا کا مشار الیہ خشیت وَجَلَتْ ہو سکتا ہے اور غمرۃ کا معنی غم فکر کربالت کے خلاف ہے۔ چونکہ یہ تفسیر و وجہ ہی غلط ہے غمرۃ کا تعلق مومنوں کے دلوں سے نہیں بلکہ کفار کے دلوں سے ہے اس لئے یہ اعتراض بھی غلط ہے۔ دوسرا اعتراض: یہاں فرمایا گیا حَتَّىٰ اِذَا آخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ لَعْنًا لِّمَن كَانَ يَكْفُرُ۔ یہاں صرف مترفین کا ذکر کیوں فرمایا گیا۔ عذاب تو سب چھوٹے بڑے کافروں پر نازل ہوتا ہے اور سب کفار ہی ہلاک کر دیئے جاتے ہیں۔ جواب: جن مفسرین نے آخَذْنَا سے جنگ بدر کی قتل و غارت مراد لی ہے وہ تو یہ جواب دیتے ہیں کہ چونکہ جنگ بدر میں زیادہ تر سرداران کفر ہی قتل ہوئے تھے اس لئے مترفین فرمایا گیا لیکن جن اکثر مفسرین نے آخَذْنَا سے عذاب جہنم مراد لیا ہے وہ جواباً یہ فرماتے ہیں کہ قیامت کے بعد جہنم میں پہلے کفار سرداروں کو ڈالا جائے گا صرف فحوا م کفار کو ان کے بڑوں کا انجام دکھانے کے لیے کہ دیکھو یہ ہیں تمہارے آباء و اجداد اور بڑے لیڈر جو دنیا میں تم کو دین حق سے ورغلا تے ہٹاتے گمراہ کرتے بے دین بناتے کفر پر جماتے قائم رکھتے اور تمہارے لیے دنیا و آخرت کا سہارا بننے کے بڑے بڑے وعدے کرتے تھے۔ اب دیکھو جب ان کا یہ انجام ہے تو تم کیسے بچ سکتے ہو۔ بڑوں کی یہ بد انجامی دکھانی بھی چھوٹوں پر اذیت کا عذاب ہی ہے بلکہ دگنا قلبی عذاب دوسری وجہ مترفینہم فرمانے کی یہ ہے کہ امر او عیاش کفار کو تکلیف یا اذیت زیادہ محسوس ہوگی اور برداشت نہ کر سکنے کی وجہ سے ان کی چیخ و رنج شدید ہوگی جو دوسرے سننے والوں کے لیے عذاب شدید کی



مثل ہوگی تیسری وجہ یہ کہ مُتَرَفِّقِينَ کا عذاب عام کفار کے عذاب سے چار گنا زیادہ ہوگا۔ ۱۔ گمراہ ہونے کا۔ ۲۔ گمراہ کرنے کا۔ ۳۔ عیاشی کا۔ ۴۔ غرور اور غریبوں پر ظلم کرنے کا۔ ان وجوہ سے یہاں صرف مُتَرَفِّقِيہُمْ کی پکڑ کا ذکر فرمایا گیا اور آج دنیا میں اس لئے سنایا گیا تاکہ ابھی دنیا میں ہی ہم سب لوگ سنبھل جائیں۔ عیاش امرابندہ بن کر غریب عوام عبرت نصیحت لے کر اور مومن مسلمان نعمت اسلام قرآن کا شکر الہی ادا کر کے تاکہ شکرِ یے میں زیادہ کامل عامل بنیں۔

### تفسیر صوفیانہ

یہ دنیا کے لیے عیش میں خرمست مدہوش و بدگوش نہیں بلکہ ان کے دل غشاوات حیولی و غفلت عامرہ میں ڈوبے ہوئے ہیں اور دور پڑے ہیں اس عمل کی سبقت و طلب حق سے۔ ان کے اعمال قرب منزل کے خلاف درکاری کا سبب ہیں اس لئے کہ بارگاہ ربوبیت و آستانہ الوہیت سے دروازہ تناکس اور حجاب تکاثف میں پیٹھ پھیرے ہوئے ہیں آیات تجلیات سے آنکھیں بند پیزار و نفور ہو کر مشقت کی ایڑیوں کو پھیرنے اور تھک بیٹھنے والے حرم انوار وصل سے ہی راستہ بدل لینے والے ہیں۔ یعنی جس طرح اور جتنے لوگ سابقون صالحون کے مسلسل اچھے اعمال منور میں ترقی و کشف الغطا پردوں کے کھلنے کا سبب اور وصول حق میں کامیابی کی وجہ ہیں اتنے ہی بلکہ اس سے بھی زیادہ ان بدکاروں کے اعمال بد تسفل تکدر کے غلیظ پردوں میں ہیں اس طرح کہ مسلسل کمینگی و قابل نفرت گندے موئے حجابات میں پھنسے ہوئے ہیں۔ اسی وجہ سے بارگاہ حق کے جھڑک و درکار والے ہیں۔ ان لوگوں کے اعمال بد ہمیشہ طلب دنیا شہوات نفسانیہ عیش پرستی لذت براری والے ہیں۔ ان کا نفس عیار کبھی بھی ان عملیات خبیثہ عادات خسیہ سے ان کو ہٹنے نہ پہنچے نہیں دیتا یہ بد بخت ان ہی عملیات ظلمات کے و اخطبوط ذائمون ہیں۔ یہاں تک کہ جب ان کے مترفین عیاری و مکاری کو فناء محرومی ہلاکت مقہوری میں پکڑ لیا جاتا ہے تب نفوس امارہ عبرت کا رونا حسرت کا چیخنا عجلت کا چلانا شروع کرتے ہیں مگر اس وقت کا پچھتانا غیبی مدد کے لیے بیکار ہے اور لَا تُنصَرُونَ کا آواز حق بلند ہوتا ہے کہ اب تم قرب وصل کی بارگاہ میں نہیں پہنچ سکتے تمہاری کوئی مدد نہ کی جائے گی اس کی وجہ یہ کہ جب بھی مرشد قلب کی آہ سحر گاہی صوت لاہوتی سے آیات کمالات کی تلاوت تمہارے سامنے کی جاتی تھی تو تم اور تمہارے اعضاء ظاہری تسخیر شیطانی اعمال طغیانی میں سرور مشغول ہو کر راہ حق سے مغرور و دور ہو جاتے تھے۔ تمہارا جبہ و دستار سجادہ زرنگار خطبہ و گفتار سب حصول دنیا کا طریقہ کار تھا۔ وَلَهُمْ أَعْمَالٌ مِّنْ دُونِ ذَٰلِكَ۔ اور یاد رکھو کہ فاسقین کے اعمال ہمیشہ اعمال صالحین سے جدا و کمتر اتر ہی ہوتے ہیں۔ صالحین کے اعمال کا کام تقویٰ ہے اور تقویٰ ہی تمام عبادات کی روح ہے تقوے کی روح محبت محبت کی روح اتباع اتباع کی روح تعظیم ہے۔ تقوے کی پچیس نشانیاں ہیں۔ اولاً تعظیم شعار اللہ دوم ترک معصیت سوم تصدیق شریعت چہارم قرآن و حدیث کی تربیت پنجم رحمت رحمٰن کی امید ششم حرام و مشکوک و مکروہ چیزوں سے بچنا ہفتم موجبات عذاب سے ڈرنا۔ ہشتم تمام احکام الہی پر عمل کرنا نہم صدق ایمان قلبی یقین دہم اقوال نبوی کی اطاعت گیارہویں اعمال نبوی کی اتباع بارہویں گناہ کبیرہ صغیرہ سے دور ہونا تیرہویں ترک تعصب و فعل تصلب کرنا چودھویں اپنی عبادت پر مغرور نہ ہونا پندرہویں زبان کی گناہوں سے حفاظت و صدق مقال سولہویں دنیا کو راہ گزر کی خاردار و پگڈنڈی سمجھنا سترہویں ہر برے شخص بری محفل بری کتاب بری چیز سے بچنا اٹھارہویں غیب ایمان لانا انیسویں نماز کا مقیمین بنانا کہ فقط مصلین

میسویں زکوٰۃ و صدقات کا معطی ہونا اکیسویں تمام صحف و کتب الہیہ کے کلام الہی قدیم ہونے پر ایمان لانا بائیسویں قیامت و ملائکہ پر ایمان تیسویں عبادت میں خلوص و بے ریاائی چوبیسویں فیاضی پچیسویں تمام انبیاء کرام علیہم السلام پر ایمان کامل ہونا۔ فاسقین کے اعمال کا نام معصیت ہے جن سے بچتا ہر مسلمان کا فرض ہے۔ اے میرے پروردگار تو ہی مجھ جیسے بھٹکے ہوئے اندھوں کو منزل قرب کی راہ بتانے والا اور مقام معرفت تک پہنچانے والا ہے۔ تیری جناب میں توبہ کے دروازے ہر وقت کھلے رہتے ہیں۔ طالبین منزل مراد کو صدق قلبی سے رجوع کرنے کی ضرورت ہے اے میرے کریم مولیٰ تعالیٰ تو ہی غفور و رحیم اور بخشش والا ہے ہم تیرے بھٹکے ہوئے گناہ گار بندے ہیں بخشش و توبہ کے طلب گار۔ رحم فرما اے مالک سب جہاں رحم فرما۔ اے شان کریں ہمیں مایوس نہ فرما بس ہمیں ہمارے آقا کے قدموں میں پہنچا دے کیونکہ وہیں پر ہماری دعاؤں میں اثر ہو سکتا ہے اور ہمارا یقین ہے کہ

تقدیر بدلتی ہے دعاؤں کے اثر سے  
بے عجز کبھی ملتا نہیں اپنی فکر سے  
ہر چیز میں اثر ہے اس آقا کے مگر سے  
جو کچھ بھی کسی کو ملا بس ان کی نظر سے  
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

مُسْتَكْبِرِينَ ۖ بِهِ سِيرَاتُهُمْ جُرُؤُنَ ۖ أَفَلَمْ يَدَّبَّرُوا

غرور کرتے ہوئے کعبے کی کلید برداری خدمت گزاری پر حالانکہ ان کو راتوں کو کہانیاں سنانے کیلئے خدمت کعبہ و عبادت حرم کا اصل حق اور دین حق چھوڑتے ہو تو کیا تدبیر ہی نہ کیا انہوں

خدمت حرم پر بڑائی مارتے ہو رات کو وہاں بیہودہ کہانیاں بکتے ہو حق کو چھوڑے ہوئے کیا انہوں نے بات کو سوچا نہیں

الْقَوْلِ أَمْ جَاءَهُمْ مَّا لَمْ يَأْتِ آبَاءَهُمُ الْأَوَّلِينَ ۖ

نے حتیٰ سچی بات میں یا آچکی ہے ان کے پاس کوئی وہ خوشخبری جو نہیں آئی تھی ان کے گزشتہ آباء کے پاس

یا ان کے پاس وہ آیا جو ان کے باپ دادا کے پاس نہ آیا تھا

أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ فَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ۖ

یا ابھی تک نہ پہچانا انہوں نے اپنے رسول کو تو اس لئے وہ اس کے منکر ہیں

یا انہوں نے اپنے رسول کو نہ پہچانا تو وہ اسے بیگانہ سمجھ رہے

أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ ۚ بَلْ جَاءَهُمُ بِالْحَقِّ

marfat.com



یا کہتے ہیں کہ اس کو جنون ہے بلکہ وہ رسول تولائے ان کے پاس حق کو

یا کہتے ہیں اسے سودا ہے بلکہ وہ تو ان کے پاس حق لائے

وَأَكْثَرُهُمْ لِلْحَقِّ كِرْهُونَ ۝

اور اکثر کافر حق سے ہی نفرت کرنے والے ہیں

اور ان میں اکثر کو حق برا لگتا ہے

### تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیات میں سابقہ کفار کے متکبرانہ کفریہ رویے کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں موجودہ کفار مکہ کے متکبرانہ رویے روش کا ذکر فرمایا جا رہا ہے۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں عذاب کو دیکھ کر کافروں کے چیخنے چلانے فریاد کرنے گڑ گڑانے کا ذکر ہوا۔ اب ان آیات میں کفار مکہ کی خوشحالی خرمستی کے دنوں میں رات بھر اپنی بہادری طاقت قوت کی جھوٹی کہانیوں قصوں کو سنانے کا ذکر ہے کہ سرداران کفر حرم شریف میں بیٹھ کر کیسی بیہودہ بناوٹیں بناتے سنا رہے ہیں۔ یا پھر راتوں کو اسلام کے خلاف خفیہ میٹنگیں کرتے تھے اس کا ذکر فرمایا جا رہا ہے۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں کفار کا قرآن مجید میں منہ پھیرنے کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں اس کی وجہیں بتائی جا رہی ہیں۔ ۱۔ ان کا تکبر۔ ۲۔ نبی کریم کو نہ پہچاننا۔ ۳۔ نبی کریم کو مجنون سمجھنا (معاذ اللہ)

### شان نزول

ان آیات کے شان نزول میں تین قول ہیں مگر صحیح قول یہ ہے کہ جب قریش مکہ کفار نے مسلمانوں کا بائیکاٹ کیا تو نبی کریم ﷺ کی بددعا سے پورے حجاز پر قحط پڑ گیا جو سات سال رہا کفار ابتر و پریشان ہو گئے۔ تب اس وقت کے کافروں میں سب سے زیادہ ظالم و مغرور کافر ابوسفیان کفار کا نمائندہ بن کر بارگاہ رسالت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ کیا آپ رحمت عالمین نہیں ہیں نبی کریم ﷺ نے فرمایا بے شک میں رحمت عالمین ہوں تب یہ مغرور سرکش ظالم جس کا اب سب غرور ٹوٹ چکا تھا انتہائی عجز و انکسار سے بولا کہ آپ دیکھ رہے ہیں سب اہل عرب سات سال سے قحط میں ہلاک ہوئے جا رہے ہیں یہ قحط آپ کی نافرمانی و بددعا کی وجہ سے ہے۔ اس قحط نے بڑے بڑوں کے غرور توڑ دیئے لوگ مڑوا رہے تھے بیمار یوں میں مبتلا ہیں۔ آپ کو آپ کے اللہ کی قسم دیتا ہوں اور قرابت کا واسطہ کہ آپ اپنی بددعا واپس لے لیں اور خاتمہ قحط کی دعا فرمائیں ہم آپ کا بائیکاٹ ختم کرتے ہیں۔ تب نبی کریم ﷺ نے دعا فرمائی اور سات سالہ قحط ختم ہو گیا بارشیں ہوئیں کھیت اُگے سب بیماریاں پریشانیاں دور ہوئیں جس دن نبی کریم ﷺ نے دعا فرمائی اس دن یہ گیارہ آیتیں نازل ہوئیں از آیت ۶۸ تا ۷۸۔ ۲۔ بعض نے فرمایا کہ یہ قحط جنگ بدر کے بعد ہوا مگر یہ قول غلط ہے کیونکہ سورۃ المؤمنون سب کی ہے حالانکہ جنگ بدر بعد ہجرت مدنی زندگی میں ہوئی۔ ۳۔ بعض نے لکھا کہ ان آیات میں عتاب شدید سے مراد عذاب قبر یا عذاب جہنم ہے قحط مراد نہیں۔ مگر یہ قول بھی غلط ہے کیونکہ حتیٰ اذا فتحنا عذاب کے ساتھ عتاب کو ثابت و ظاہر کر رہا ہے حالانکہ عذاب اخروی قبر و

حشر و جہنم کی انتہا نہیں ہے تسلسل سے جڑے ہوئے ہیں جس سے ثابت ہوا کہ یہ زندگی میں عذاب ہوا۔

### تفسیر نحوی

مُسْتَكْبِرِينَ ۙ بِهِ سُرُوا تَهْجُرُونَ ﴿١٥﴾ أَفَلَمْ يَذَّبُوا الْقَوْلَ أَمْ جَاءَهُمْ مَا لَمْ يَأْتِ آبَاءَهُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٦﴾ مُسْتَكْبِرِينَ ۙ  
باب استفعال کا اسم فاعل جمع مذکر غائب بحالت فتح کیونکہ حال ہے سابقہ فعل تَنْكِصُونَ کے فاعل کا اس کا مصدر ہے  
اِسْتَكْبَارٌ۔ کِبَر سے بنا ہے ترجمہ ہے تکبر کرنا۔ خود کو بڑا سمجھنا۔ اس کا فاعل هُمْ ضمیر صیغہ پوشیدہ مرجع ہے تَنْكِصُونَ کا فاعل  
اہل مکہ کے مُتَرَفِّعِينَ (امراء و سرداران) ب حرف جر سیبہ ہ ضمیر مجرور متصل مرجع ہے۔ اِنْ كَاتِرَاتٍ يَا مَكَّةَ مَكْرَمَةٍ كِي سِرْدَارِي يَا  
خدمت حرم شریف اور کعبہ معظمہ کی چابی برداری یہ جار مجرور متعلق ہے مُسْتَكْبِرِينَ كَا سَمِيرًا۔ باب نصر کا اسم فاعل واحد مذکر  
سَمِيرٌ سے مشتق ہے ترجمہ ہے رت جگا کرنا۔ گمراہ کرنا۔ ورغلانا۔ بہکانا۔ بھٹکانا۔ رات میں قصہ گوئی کی محفلیں لگانا۔ جسم کا  
گندی رنگ ہونا۔ اسی معنی میں قوم موسیٰ علیہ السلام کے سامری کو سامری کہا جاتا تھا۔ بلکہ اس کی پوری برادری قبیلے کو قوم سامر  
کہا جاتا تھا یعنی گندی رنگ کے لوگ لغوی ترجمہ ہے چاندنی رات۔ پھر چاندنی راتوں کی محفل کو کہا جانے لگا۔ یہاں یہی مراد  
ہے۔ رات کو قصہ کہانیوں کی محفلیں لگانا۔ سَمِيرًا مَعْفُول لہ مقدم ہے تَهْجُرُونَ باب نصر مضارع حال مثبت معروف جمع مذکر  
حاضر تَهْجُرٌ سے بنا ہے۔ بمعنی چھوڑنا۔ مراد ہے عبادت کو چھوڑنا۔ دراصل یہ عبارت اس طرح تھی تَهْجُرُونَ سَامِيرًا۔  
عبادت کو چھوڑتے ہو تم یا حق دین کو چھوڑتے ہو تم قصہ کہانیاں کہنے کے لیے اس کا فاعل اَنْتُمْ ضمیر پوشیدہ مرجع۔ مُتَرَفِّعِينَ مَكَّةَ  
مکرمہ۔ یہ فعل فاعل مفعول لہ مقدم سے ملکر جملہ فعلیہ ہو کر حال ہے مُسْتَكْبِرِينَ کے فاعل کا یہ اسم فاعل اپنے فاعل ذوالحال  
حال اور متعلق سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر حال ہے تَنْكِصُونَ کے فاعل کَا ف دراصل ہے فَا۔ بمعنی تو کیا۔ لَمْ يَذَّبُوا باب  
تفعل کا مضارع منفی معروف بمعنی ماضی مطلق۔ دراصل ہے يَذَّبُوا اس کا مصدر ہے يَذَّبُوا اِذَا تَوَخَّفَ کے  
لیے وال بنایا اور دونوں وال کا ادغام کیا گیا۔ ذَبَرٌ سے بنا ہے۔ لغوی ترجمہ ہے پیچھے ہونا پیچھے دیکھنا۔ مراد ہے آگے پیچھے دیکھنا  
یہاں معنی ہے غور و فکر کرنا۔ گہرائی تک دیکھنا۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ جس کا مرجع کفار مکہ۔ الف لام عہد خارجی قول اسم حاصل  
مصدر جامد۔ بمعنی بات کلام مراد ہے قرآن و حدیث۔ یہ مفعول فیہ ہے۔ لَمْ يَذَّبُوا۔ سب سے مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر  
معطوف علیہ۔ اَمْ عَاطِفٌ بمعنی یا جَاءَ باب ضرب کا ماضی مطلق مثبت معروف جَعِيَ سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے آنا۔ هُمْ ضمیر جمع  
مذکر منصوب متصل ظرف مکانی ہے ترجمہ ہے ان کے پاس یا مفعول بہ ہے ترجمہ ان کو مَا اسم موصول لَمْ يَأْتِ۔ باب ضرب کا  
مضارع منفی معروف بمعنی ماضی مطلق۔ اَتَتْ سے مشتق ہے ترجمہ آنا۔ پانا۔ ملنا لازم ہے۔ یاد یا جانا تب یہ متعدی ہے اس کا  
فاعل هُوَ ضمیر واحد مذکر غائب اس کا مرجع ہے ما موصولہ آباء اسم جمع مکسر ہے اَبٌ کی بمعنی باپ مربی آباء کا معنی ہے باپ  
دادے مضاف ہے هُمْ ضمیر مضاف الیہ۔ اس کا مرجع موجودہ کفار مکہ یہ مرکب اضافی موصوف ہے۔ الْأَوَّلِينَ۔ الف لام اسمی  
بمعنی الدِّين۔ اَوَّلِينَ۔ اسم تفضیل جمع مذکر بحالت نصب ہے۔ اس کا واحد مذکر ہے۔ اَوَّلٌ بنا اس کا مونث ہے اولیٰ ترجمہ ہے  
سب سے پہلے۔ یا سب میں زیادہ پہلے ہونے والے اولیت کی چار قسمیں۔ ۱۔ باعتبار وجود یہ رب تعالیٰ کی ہی صفت ہے۔  
۲۔ باعتبار درجہ مرتبہ۔ ۳۔ باعتبار زمانہ یہاں یہی مراد ہے۔ ۴۔ باعتبار مکاتبت اول سے بنا باب فتح سے ہے ترجمہ ہے



پہلے ہونا گذشتہ ہونا یہ صفت ہے آباء ہُم کی یہ مرکب تو صنفی ظرف مکانی ہے بمعنی ان کے پاس یا مفعول بہ ہے بمعنی ان کو لَمْ یأت۔ سب سے مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف علیہ ہے اگلی عبارت کا۔ اَمْ لَمْ یَعْرِفُوْا اَسْأَلُہُمْ فَہُمْ لَہٗ مُنْکِرُوْنَ ﴿۱۰﴾ اَمْ یَقُولُوْنَ بِہِ جِنَّۃٌ ۚ بَلْ جَاءَہُمْ بِالْحَقِّ وَاکْثَرُہُمْ لِلْحَقِّ کٰرِہُوْنَ ﴿۱۱﴾ اَمْ حَرَفِ عطف برائے تخییر بمعنی یَا لَمْ یَعْرِفُوْا۔ باب ضرب کا مضارع منفی معروف جمع مذکر غائب۔ عَرَفَ سے بنا ہے بمعنی پہچانا۔ اسی سے ہے عرف عام یعنی اصطلاحی معنی اس کا فاعل ہُم ضمیر صیغہ مرجع ہے مُتَرَفِّعٍ مَکَرِ رَسُوْلٍ اسم صفت مشبہ بروزن فعول۔ واحد مذکر رَسُل سے مشتق ہے باب افعال سے بنا ہے مصدر ہے اِزْسَالَ۔ رَسُوْلٌ بمعنی مرسل یعنی بھیجا ہوا مبالغہ کا مقصد یہ ہے کہ وہ کسی خاص کام کے لیے بھیجا گیا ہو دنیا میں ہر وقت اس کا وہی فرض ہے یہ مضاف ہے ہُم ضمیر مضاف الیہ ترجمہ ہے اپنے رسول کو۔ مراد ہیں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم۔ یہ مرکب اضافی مفعول بہ ہے لَمْ یَعْرِفُوْا کا یہ سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف علیہ۔ یہاں انشائیہ اَقْلَمُ یَذَّبُرُوْا کے استفہامیہ (سوالیہ) جملے پر عطف ہونے کی وجہ سے ہے۔ ف عاطفہ سنیہ ہُم ضمیر مبتدالہ۔ یہ جار مجرور متعلق مقدم ہے۔ مُنْکِرُوْنَ باب افعال کا اسم فاعل جمع مذکر نکر سے بنا ہے مصدر ہے اِنْکَار ترجمہ ہے منع کرنا ماننے سے (نہ ماننا) نفی کرنا صفات کی اس کا فاعل ہُم ضمیر صیغہ ہے۔ یہ اسم فاعل اپنے فاعل اور متعلق مقدم سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے۔ ہُم مبتدای کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف ہے لَمْ یَعْرِفُوْا کے جملے پر۔ دونوں عطف مل کر معطوف علیہ ہوا۔ اَمْ حَرَفِ عطف یَقُولُوْنَ۔ باب نصر کا فعل مضارع مثبت معروف جمع مذکر غائب قَوْل سے مشتق ہے۔ بمعنی کہنا ہُم ضمیر صیغہ اس کا فاعل ہے ب جارہ تعدیہ (مفعولیت) کی ہ ضمیر واحد مذکر کا مرجع رَسُوْلُہُمْ ہے یہ جار مجرور متعلق ہے لَاحِقٌ پوشیدہ اسم فاعل کا جِنَّۃ اسم حاصل مصدر بمعنی جُنُوْن ہے پاگل پن۔ لغوی ترجمہ ہے چھپانا چونکہ پاگل پن عقل کو چھپا لیتا ہے۔ اس لئے اس کو جنون اور جِنَّۃ کہا جاتا ہے۔ یہ فاعل ہے لَاحِقٌ کا۔ یہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو کر مقلوبہ ہوا یَقُولُوْنَ کا یہ قول مقلوبہ مل کر معطوف علیہ ہے بَلْ حَرَفِ عطف برائے اضراب یعنی کلام سابق کی نفی و تردید کرنے کے لیے جَاءَ باب ضرب کا ماضی مطلق مثبت معروف واحد مذکر غائب جیسی سے مشتق ہے ترجمہ ہے آنا اس کا فاعل ہُو ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے رَسُوْلُہُمْ ہُم ضمیر ظرف مکانی ہے بمعنی ان کے پاس یا مفعول فیہ ہے بمعنی انہیں ب جارہ بمعنی مع ساتھ الف لام عہد ذہنی حَقِّ اسم حاصل مصدر بمعنی سچ صاف صحیح مراد ہے دین اسلام یہ جار مجرور متعلق ہے جَاءَ کے سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ ذوالحال واو عاطفہ۔ حالیہ ترجمہ ہے اور حالانکہ اَکْثَرُہُمْ یہ مرکب اضافی مبتدایہ لِلْحَقِّ یہ جار مجرور متعلق مقدم ہے۔ کَارِہُوْنَ باب مع کا اسم فاعل جمع مذکر شکرۃ سے بنا ہے ترجمہ ہے نفرت کرنا پسند کرنا۔ اسی سے کرہتہ اور مکروہ۔ یہ اسم فاعل اپنے پوشیدہ ہُم ضمیر صیغہ فاعل جس کا مرجع ہے اَکْثَرُہُمْ اور متعلق مقدم لِلْحَقِّ سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف حالیہ ہوا جَاءَ ہُم کے جملہ پر وہ معطوف ہوا یَقُولُوْنَ کے جملہ و قولیہ پر وہ معطوف ہوا اُنْکَرُوْنَ کے جملے پر وہ مسبب عطفی ہوا لَمْ یَعْرِفُوْا کا وہ عطف ہے اَقْلَمُ یَذَّبُرُوْا کے جملے پر دونوں مل کر جملہ عاطفہ ہو گیا وَاللّٰہُ رَسُوْلُہٗ اَعْلَمُ۔

تفسیر عالمانہ

مُسْتَلْکُوْرِیْنَ ۙ بِہِ سُبُوْرَاتِہُمْ جُرُوْدٌ۔ کفار مکہ کا اسلام قرآن پر ایمان لانے سے منہ پھیرنا اس لئے ہے کہ انہیں مکے کی سرداری

حدودِ حرم کی نبرداری اور کعبے کی ذمہ داری ملنے پر غرور ہو گیا ہے حالانکہ انہیں چاہئے تھا کہ اس نعمت و عزت پر شکر الہی کرتے۔ اللہ تعالیٰ نے کفار مکہ کو عظمت و شان کی پانچ نعمتیں عطا فرمائیں۔ ۱۔ نظامتِ حرم۔ ۲۔ حفاظت و طہارت کعبہ۔ ۳۔ ولادتِ نبی آخر الزمان۔ ۴۔ نزولِ قرآن آخری آسمانی کتاب۔ ۵۔ آمدِ دین اسلام اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے کفار مکہ کو چار دعوتیں فرمائیں۔ دعوتِ عجز و شکر، دعوتِ غور و کفر، دعوتِ ایمان اسلام قرآن نبوت کا تعارف مگر کفار مکہ نے ہر دعوت پر بجائے غور و فکر شکر کرنے کے غرور و کفر ہی کیا۔ اور بجائے تدبر فی القرآن کرنے کے تنکص بالایت ہی کیا اور تعارف کے بجائے تجاہل دکھایا۔ اعتراف کے بجائے انحراف کیا۔ دین حق سے الفت محبت کی بجائے نفرت کراہت دکھائی۔ غرضیکہ کفار مکہ نے ہر دعوت و تبلیغ پر تنکصون فی الیوم اور مستکبرین فی اللیل کا ہی مظاہرہ کیا۔ یہاں کفار کی اسی حالت کفر کا ہی نقشہ کھینچا گیا ہے کہ دن کے وقت تو تلاوتیں سن کر بھاگتے راستہ بدل جاتے اور راتوں کے اندھیرے یا چاندنی میں کعبے کے پاس بیٹھ کر متکبرانہ انداز میں اسلام قرآن اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے خلاف باتیں کرتے منصوبے بناتے۔ خیال رہے کہ راتوں کو جاگ کر قصے کہانیوں کی محفلیں لگانا۔ مشاعرے سنانا یا مشاورتی مجلسیں منعقد کرنا۔ اور اپنے بڑے آباؤ اجداد کے فخریہ کارناموں کے تذکرے کرنا۔ اور پوری رات اسی طرح گزار کر بوقتِ سحر گھروں میں جا کر سو جانا اہل مکہ کا پرانا مشغلہ تھا عجیب حیوانی زندگی تھی اسلام نے اس عادتِ بد سے ہر مسلمان کو تاقیامت منع فرمایا ہے شریعت کا حکم ہے کہ بعد نمازِ عشاء جلدی سو جاؤ تا کہ جلدی اٹھو۔ کفار زمانہ اب بھی اسی بیہودہ و بے سودہ طریقہ و رت جگا پر قائم ہیں اب تو کچھ مسلمان بھی اس شیطانی عادت کے عادی ہوتے جا رہے ہیں اللہ تعالیٰ ہم کو بجائے آمین۔ عربی میں راتیں جاگ کر قصے کہانیاں سنانے کو سامریت کہتے ہیں۔ دین اسلام شروع ہونے کے بعد کفار مکہ کی پوری سامریت دین اسلام کے خلاف باتیں کرنے منصوبے بنانے میں ہوتی۔ راتوں کو اجتماعی محفلوں میں مسلمانوں کے خلاف سازشیں اذیت دینے کی چالیں بنائی و تیار کی جاتیں۔ یہاں ان آیات پاک میں انہی سامریوں کا ذکر فرمایا جا رہا ہے کہ اے بدقسمتو ہماری آیتوں سے تنکصون اور ہماری نعمتوں سے مستکبرین ہو۔ کعبہ و حرم کی متولیت و نظامت کی سرفرازی ہماری عطا ہے اور تمہاری خوش نصیبی تو بجائے اس نعمت و عزت پر شکر کرنے کے ہماری توحید پر ایمان لانے کے ہمارے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم و اسلام قرآن کے خلاف سبوتاہجڑون ہو رہے ہیں کہ دن میں حق سے دوری اور راتوں میں حق سے نفوری میں گزارتے ہو۔ اپنی قیمتی نایاب عمریں برباد کیوں کر رہے ہو۔ اقلّم یدّ بڑوا القول۔ تو کیا ان کفار مکہ نے کبھی بھی اللہ رسول کے قول فرمان۔ حدیث و قرآن پر غور و فکر نہ کیا۔ اگر کرتے تو معلوم ہو جاتا کہ یہ قرآن و اسلام پر ایمان انہی کے ابدی مفاد میں ہے۔ تدبّر کا معنی ہے سمجھنے کے لیے دل کو حاضر و آمادہ کرنا۔ کیا ان کو یہ فائدے مند بات کوئی سمجھاتا نہیں۔ کیا یہ خود بھی سوچنے سمجھنے کی کوشش نہیں کرتے۔ کیا یہ لوگ عربی لغت صرف نحو فصاحت بلاغت محاوروں استعاروں اصطلاحوں عرفیات منقولات فلسفیات منطقیات سے زبان کی ادبی باریکیوں سے ناواقف و بے علم ہیں؟ ہرگز نہیں بلکہ یہ سب جانتے سمجھتے ہیں اسی عملیت و دانائی کی بنا پر ان کو دعوتِ تدبّر جاری ہے ورنہ اس جاہل شخص کو تدبر فی القرآن کی ہرگز اجازت نہیں ہے جو تمام علوم عربیہ سے پوری طرح واقف و عالم عارف و عاقل نہ ہو اور کسی بے علم کم عقل کو جائز نہیں کہ صرف ترجمہ القرآن پڑھ کر مفسر قرآن یا مفسر زمان بننا پھرے کیونکہ بلا وسیلہ علم و استاد



تدبر فی القرآن تحریر یا تقریر ناممکن بلکہ گمراہی جہالت پھیلانا ہے۔ تدبر قرآنی کے لیے علماء متبحرین فقہاء مبصرین کی تقلید واجب ہے۔ علم کے دو دروازے ہیں۔ اولاً علم وطن جیسے علماء اہل عرب۔ ثانیاً علم درسی جیسے علماء عجم۔ مکمل علم وطنی بکے شعراء کے پاس ہوتا ہے اور مکمل علم درسی سچے طلباء کے پاس ہوتا ہے۔ اہل عرب اپنی کمال وطنیت کی وجہ سے مکمل عربیت کے عالم ہیں اور اہل عجم کو اپنی کمال درسیت کی وجہ سے عربیت پر عبور حاصل ہو جاتا ہے اور صرف عربی عجمی علماء عقلاً کو ہی اللہ تعالیٰ نے تدبر فی القرآن کی دعوت دی ہے کہ یہاں فرمایا۔ اَفَلَمْ يَتَذَكَّرُوا الْقَوْلَ اور سورۃ نساء کی آیت ۸۲ میں فرمایا۔ اَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ اور سورۃ محمد کی آیت ۲۴ میں فرمایا۔ اَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ اَمْ عَلٰی قُلُوْبٍ اَقْفَالُهَا۔ اور سورۃ ص کی آیت ۲۹ میں فرمایا۔ كُتِبَ اَنْزَلْنَاهُ اِلَيْكَ مُبْرَكًا لِّیَذَكِّرَ الَّذِیْنَ هُمْ اُولُو الْاَلْبَابِ۔ ان تمام آیات میں صرف علماء راہنہ فقہاء کالمین کو ہی فقط دعوت تدبر دی گئی ہے نہ کہ کسی بے علم کو اس لئے کہ تکمیل علم و عقل سے ہی تدبر قرآنی کی تحصیل ہو سکتی ہے اور تحصیل تدبر سے ہی سچی تفسیر ہے ورنہ جہالت کی تقریر و حماقت کی تحریر سے تحریف ہی ہوگی نہ کہ تفسیر۔ غرضیکہ بچی تعلیم سے سچی تدبیر ہے اور سچی تدبیر سے ایمانی تفسیر ورنہ شیطانی تحریف ہی ہوگی اور ایمانی تفسیر سے ہدایت ہی ملتی ہے۔ لیکن جاہل کی شیطانی تحریف سے ضلالت ہی پھیلتی ہے۔ اسی باب ضلالت و گمراہی کو بند کرنے کے لیے اللہ تعالیٰ نے کسی آیت میں اَمْ عَلٰی قُلُوْبٍ اَقْفَالُهَا کی نشاندہی فرمائی۔ اور کسی آیت میں وَلِیَتَذَكَّرَ الَّذِیْنَ هُمْ اُولُو الْاَلْبَابِ کی قید و شرط لگا کر ہر جاہل ہر بے علم بے عقل پر پابندی لگا دی گئی اب یہاں اَفَلَمْ يَتَذَكَّرُوا الْقَوْلَ فرما کر دو باتیں سمجھائی گئیں اولاً یہ کہ اے عربو جب تمہارے پاس آیات قرآن تلاوت ہو کر آئیں تو تم علیٰ اَعْقَابِكُمْ تَنكِصُونَ کا مظاہرہ نہ کرتے بلکہ تدبر فی القول کرتے کیونکہ تم نے تو آیات کبریائی کو زبان مصطفائی سے سن لیا تھا۔ ثانیاً یہ کہ القول فرمانا یہ بتا رہا ہے اے بعد والے عجیبو کلام الہی قرآن مجید کو قول مصطفائی حدیث مقدس کے ذریعے سمجھو یہی طریقہ سنت صحابہ و استنباط فقہاء اہل سنت و راہ مستقیم ہے نہ فقط اہل قرآن بنو نہ فقط اہل حدیث بنو۔ یہ کفار منافقین فساق و معاتبین و عاصیین ناصرین لوگ اسلام و قرآن و صاحب قرآن سے کیوں نا بکصون مُسْتَكْبِرُونَ وَ تَهْجُرُونَ ہیں۔ اور بلا تدبر و تفکر و تکبر دکھاتے بدخواہیاں پھیلاتے برائیاں کرتے پھر رہے ہیں نہ ان کو دن میں سکون ہے نہ رات کو چین ہے اسلام کے خلاف بدحواس ہوئے پھر رہے ہیں اَمْ جَاءَهُمْ مَّالٌ یَّاتِ اِبَاءَهُمْ اِلَّا وَلِیْنٌ۔ کیا ہمارے ان محبوب نبی کے ذریعے دین اسلام کی شکل میں کوئی ایسی عجیب انوکھی نرالی اجنبی چیز آ گئی ہے جو اس سے پہلے ان کے آباؤ اجداد کے پاس نہ آئی تھی۔ کیا یہ نبوت رسالت دین الہی کلام کبریائی خصوصی طور پر صرف انہی کفار مکہ کے پاس آیا ہے اس سے پہلے کبھی ان کی آبائی قوم قبیلے کے پاس کوئی نبی کوئی کلام وحی نہ آیا تھا کسی قوم نے کلام اللہ نہ سنا تھا کیا ان اہل مکہ کے کانوں نے دعوت توحید۔ اخروی حیات قیامت کے حساب جنت کے ثواب جہنم کے عذاب کفر و شرک کی برائی بتوں کی پلیدی۔ بد اخلاقی کی گراوٹ۔ اخلاق حسنہ کی لگاؤ عبادت کی طہارت وحدۃ لا شریک کی الوہیت والی تبلیغ و تعلیم پہلی بار سنی ہے ایسا نہیں ہمارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی تبلیغ قرآن مجید کی تعلیم شریعت کے احکام کوئی ایسا کام نہیں جو تاریخ دنیوی میں پہلی مرتبہ ظاہر ہوا ہو۔ یہ کفار مکہ بھی اس بات کو جانتے مانتے پہچانتے ہیں کہ پہلے زمانوں میں بھی ان کے آباؤ اجداد کے پاس انبیاء علیہم السلام آتے کلام الہی لاتے اور ایسے ہی دین و توحید کی تبلیغ فرماتے موت و حیات فنا و بقا عذاب و ثواب کی بشارتیں

نذار تیں سناتے رہے۔ شام و فلسطین عراق و دمشق مصر و مدین کی تاریخیں انہیں یاد ہیں یہ بھی جانتے ہیں کہ آباؤ انکھم میں انبیاء کے ماننے والوں کو نجات بقا ملی تھی اور نہ ماننے والوں کو ہلاکت قحطی تھی ہود ابراہیم صالح شعیب موسیٰ و ہارون علیہم السلام کی پاکیزہ شخصیات کو بھی پہچانتے ہیں اگر یہ کفار مکہ سابقہ انبیاء علیہم السلام کے معجزات کمالات فرمودات اور ان کی کافرین و مومنین قوموں کے حالات نہ جانتے ہوتے تو اب ہمارے اس نبی مکرم سے یہ مطالبہ نہ کرتے کہ قَلِيلًا مِّنَّا بِآيَةٍ كَمَا أُرْسِلَ الْآوَلُونَ (انبیاء: ۵) یعنی اے محمد مصطفیٰ اگر تم بھی نبی ہو تو ہمارے پاس اس قسم کے معجزے لاؤ جس طرح کے معجزے پہلے انبیاء اپنی قوموں کے پاس لاتے دکھاتے رہے۔ کفار مکہ کے اس مطالبے سے ہی معلوم ہو رہا ہے کہ یہ لوگ اپنے آباء کی تاریخ سابقہ انبیاء کی تبلیغ دین تو حید کی حقانیت شرک و کفر کی باطلیت کو جانتے ہیں۔ یہ بھی سمجھتے ہیں کہ انبیاء سابقین ابراہیم و اسماعیل وغیرہما مشرک نہ تھے اور وہی عقائد و اعمال کردار اخلاق لے کر آئے تھے جو آج یہ نبی محمد مصطفیٰ ﷺ قرآن و حدیث کی تحریر و تقریر تبلیغ سنار ہے بتا رہے ہیں۔ غرضیکہ دین اسلام میں کوئی بھی ایسی آیت روایت نہیں جو مآلَمَ يَاتِ آبَاءَهُمْ ثَابِتٌ هُوَ سَكٌ لِّهَذَا ان کفار مکہ کے انکار ایمان کی وجہ سے دین کی نزالت بحیثیت اولیت نہیں ہو سکتی اور نہ یہ وجہ ہو سکتی ہے کہ اَمَلَمَ يَعْرِفُوا مَا سَوَّلْنَاهُمْ لَهُمْ فَمَنْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿۱۶﴾ اَمَرِ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ يَّا كُفَّارُ مکہ اپنے ان رسول مکرم سے متعارف نہیں اور یہ اجنبی شخص کہیں سے آگیا تو اس لئے یہ لوگ اس نبی کی باتوں تبلیغوں، وعدوں، وعیدوں، دعویٰ نبوت کے منکر ہو رہے ہیں اور ان سے گھبرا رہے ہیں یہ بات بھی نہیں کیونکہ یہ اہل مکہ تو ان نبی کی شان شخصیت کو ان کی ولادت سے بھی پہلے اپنے کاہنوں نجومیوں اور یہود و نصاریٰ کی کتابوں کی پیشگوئیوں خوشخبریوں سے سن چکے تھے کئی برسوں پہلے کہ ایک نبی آخر الزمان پیدا ہونے والا ہے کہ جس کے نور سے گھر گھرا جالا ہونے والا ہے پھر جب اس شخصیت کی ولادت ہوتی ہے تو اسی سر زمین مکہ میں فلک کی فضاؤں سے زمین کی بہاروں سے کعبے کی اداؤں سے لوگوں کی زبانوں سے بشارت ولادت سب کے کانوں نے سنی کہ آمنہ کے گھر ایک ذریعہ پیدا ہوا ہے جس کا نام محمد بن عبد اللہ بن عبد المطلب ہے۔ اس کی عید میلاد میں ابو لہب چچانے اپنی لونڈی بشارت ولادت سنانے والی ثویبہ کو آزاد کر دیا تھا۔ لہذا تعارف میں بھی کوئی اجنبیت نہیں۔ بلکہ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ آبَاءَهُمْ (انعام: ۲۰) اہل مکہ نبی مکرم کو ولادت سے بچنے جوانی و بڑھاپے تک اپنے بیٹوں کی طرح شہرت و یقین تصدیق سے پہچانتے ہیں انہوں نے تو صبح شام دن رات ہر وقت اس شخص مکرم کو اپنے پاس ہی پایا، سینکڑوں ارحاصات دیکھے ہزاروں معجزات پائے۔ بلکہ چند دن پہلے یہی منکرین نبوت اس شخصیت کی صداقت امانت دیانت شرافت عدالت کے گن گایا کرتے تھے اس کی خاندانی عظمت و وقار کو جانتے ہیں۔ حضرت ابوطالب کا وہ مشہور خطبہ نکاح جو خدیجہ الکبریٰ سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے بوقت نکاح تمام سرداران مکہ کے سامنے پڑھا تھا۔ جس کے الفاظ اس طرح ہیں الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي جَعَلَ نَامِنُ ذُرِّيَّةِ اِبْرَاهِيمَ وَ ذَرْعِ اِسْمَاعِيلَ وَ ضَنْقِي مَعْدٍ وَ غَنْصَرٍ وَ مُضَرَ وَ جَعَلَ نَا حَصْنَةً بَيْنِهِ وَ سَوَاسَ حَرَمِهِ وَ جَعَلَ لَنَا مَحْجُوجًا وَ حَرَمًا اَمِنًا وَ جَعَلَ نَا الْحُكَّامَ عَلَى النَّاسِ ثُمَّ اِنَّ ابْنَ اُخِي هَذَا مُحَمَّدٌ ابْنُ عَبْدِ اللّٰهِ لَا يُوزَنُ بِرَجُلٍ اِلَّا رَجَحَ بِهِ فَاِنْ كَانَ فِي الْمَالِ قَلٌّ وَلَكِنْ فِي الْعِظَمَةِ دَلٌّ فَاِنَّ الْمَالَ ظِلٌّ زَائِلٌ وَ اَمْرٌ حَائِلٌ وَ مُحَمَّدٌ قَدْ عَرَفْتُمْ قَرَابَتَهُ وَ قَدْ خَطَبَ خَدِيجَةُ بِنْتُ خُوَيْلِدٍ وَ بَذَلَ لَهَا مِنَ الصَّدَاقِ مَا اَجَلَهُ وَ عَاجَلَهُ ۝ نِ مَالِي



كَذَافَهُو وَاللّٰهُ بَعْدَ هٰذَا لَهُ نَبَاٌ عَظِيْمٌ وَخَطَرٌ جَلِيْلٌ (از تفسیر معانی) اسی طرح حضرت نجاشی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے دربار میں حضرت جعفر بن ابی طالب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اس طرح تقریر فرمائی تھی۔ اَيُّهَا الْمَلِكُ اِنَّ اللّٰهَ بَعَثَ فَيِّنَا رَسُوْلًا نَّعْرِفُ نَسَبَهُ وَصِدْقَهُ وَاَمَانَتَهُ۔ ان تمام کلاموں سے ثابت ہو رہا ہے کہ مکہ مکرمہ کا ہر شخص نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے پورا متعارف ہے ورنہ دونوں میں سے کسی بھی موقع پر کہہ دیتے کہ لَا نَعْرِفُہُ فَتَنْكِرُوْہُ ہم اس کو نہیں پہچانتے اس لئے اس کا اور اس کی ہر بات کا انکار کرتے ہیں مگر یہ نہ کہہ سکے کیونکہ جانتے تھے کہ ہماری ہی برادری کے ہیں اس کی بے داغ سیرت بے عیب شخصیت پاک دامن عفت سلوک مشفقانہ ہے نہ کسی کا کبھی حق مارا نہ اداء حق میں دیر لگائی اور یہ ہی ہے اپنے پرائے کا غم کھانے والا۔ مصیبت میں ہر اک کے کام آنے والا حق میں سچا وعدے میں پکا۔ یہ بھی جانتے ہیں کہ اہل عرب کے جاہلانہ ظالمانہ ماحول کا اس پر بالکل اثر نہیں اس کا کردار پاکیزہ جس طرح دعویٰ نبوت سے پہلے تھا اب بھی ویسا ہی ہے قول و فعل میں ستھرا ہے۔ سیرت میں کوئی تبدیلی نہیں عادت و اخلاق میں کوئی تضاد نہیں اس کی شخصیت تو اجنبی نہیں مگر اس کا کردار دانداز و سلوک علاقائی ماحول و معاشرے کی تاثیر سے بالکل جداگانہ ہے اور اس کی قوی تبلیغ تو اب چالیس برس کی عمر میں شروع ہوئی ہے مگر عملی تبلیغ تو شیر خوارگی کے زمانے اور حلیمہ کی گود سے شروع ہو چکی ہے۔ کہ

بھائیوں کے لیے ترک پستاں کریں

بچنے کی عدالت پہ لاکھوں سلام

یہ تو ظاہر ہے کہ کفار مکہ کا ایمان سے انکار کسی غیر معروفیت و اجنبیت کی وجہ سے نہیں۔ تو کیا اس لئے نہیں مانتے کہ یہ ہمارے حبیب کریم کو مجنون سمجھتے ہیں عناد بغض حسد کی بناء پر اپنی کافرانہ زبانوں سے تو ان کو مجنون کہتے پھرتے ہیں۔ مگر ان کفار کی عقل و قلب کی فکر و آواز ان کی زبانوں کی تصدیق نہیں نکذیب کرتی ہے کہ یہ نبی مجنون نہیں ہو سکتا۔ اس کی فصاحت کلام بلاغت لسان و خطابت تقریر و دانائی بے مثل نے تو بڑے بڑے فصحاء عرب کو قوت کلام میں دبا دیا۔ زمانے کو دکھا دیا کہ جس کی تقریر دلوں کو ہلا دے جس کی تحریک جہانوں کے زمانوں میں راہنمائی کے جوہر پھیلا دے قوموں کی تقدیر بدل دے کہ غلاموں کو آقا گنواروں نادانوں کو دانائے اور چرواہوں کو حکمران بنا دیا۔ لہذا کفار مکہ کے انکار ایمان کی اصلی و حقیقی وجہ یہ بھی نہیں ہو سکتی۔ بَلْ جَاءَهُمُ بِالْحَقِّ وَاَكْثَرُهُمْ لِلْحَقِّ كُوْهُنٌ۔ بلکہ حسد و عناد و عداوت و فساد اور انکار ایمان کی وجہ صرف یہ ہے کہ ہمارے یہ نبی بھی ان کے پاس حق و صداقت لے کر آئے جس نے ان کے باطل دین و دھرم کو توڑ دیا۔ جھوٹے بھرم کو پھوڑ دیا۔ اور ظلم و غرور کی مکارانہ سرداری کو مروڑ دیا وہ بھی حق و صداقت اسلام کے کلمات۔ قرآن مجید کی آیات و احادیث کی روایات شریعت کی عبادات معرفت کے نشانات اور عدل و انصاف کی بات ہے۔

اتر کر حرا سے سوہ قوم آیا

اور ایک نسخہ کیا ساتھ لایا

اسی حق و صداقت کی دشمنی میں جلے مرے جاتے ہیں اور کفار کی اکثریت تو ہر حق سے ہی نفرت کراہت کرنے والی ہے خواہ وہ حق کسی شان کا ہو۔ کسی مقام و زمان میں ہو اور حق سے کفار کی بیزاری۔ ہل آزاری کی وجہ فقط یہ ہے کہ حق و صداقت کفار کے

مفاد میں نہیں ہوتا جبکہ کفار کو صرف اپنا ہی مفاد پیارا ہوتا ہے۔

## ان آیات میں مفسرین کے مختلف اقوال

مُسْتَكْبِرِينَ ۱۱۔ کی ب میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ یہ ب سیبہ ہے اور آیت کا معنی یہ ہے کہ کفار مکہ کعبے کی متولیت وحدود حرم کی سرداری و قبضے کی وجہ سے مغرور ہیں اور خود کو حق پر سمجھ رہے ہیں۔ یہی معنی درست ہے بلکہ ہر باطل اسی دھوکے میں رہتا ہے آج سعودی نجدی حکومت بھی اسی خیال باطل میں مبتلا ہے اور کعبہ و حرمین پر قبضے کو اپنی حقانیت کی دلیل سمجھ رہی ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ ب تعدیہ کی ہے اور معنی ہے کہ کفار مکہ نبی کریم و قرآن مجید سے متکبر ہیں۔ سامروا کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا سامروا کا معنی ہے چاندنی راتوں میں کفار مکہ اسلام کے خلاف سازشیں کرتے ہیں۔ بعض نے کہا کہ سامروا کا معنی ہر رات میں جمع ہو کر قصے کہانیاں سننے سناتے ہیں دونوں قول درست ہیں کیونکہ کفار مکہ یہ دونوں کام کیا کرتے تھے۔ سامروا کی قرأت میں پانچ قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت سامروا ہے۔ سر کا اسم فاعل جمع جنسی ہے یہ ہی قرأت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت میں سَمَارَا ہے۔ ۳۔ بعض کی قرأت میں سَمِرَا ہے اسم فاعل نہیں بلکہ سَمُرَا کی جمع مکسر ہے جیسے جُمْل کی جائل اور بَقْر کی باقر۔ ۴۔ بعض کی قرأت میں سَمُرَا ہے جمع مکسر ہے سامروا کی۔ ۵۔ بعض کی قرأت سَامِرَة مصدر ہے جیسے عَاقِبَة عَاقِبَة۔ یہ سب قرأتیں شاذ ہیں تَهْجُرُونَ کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اس کا معنی ہے تم اسلام قرآن چھوڑتے ہو۔ ۲۔ بعض نے معنی کیا تم کعبے کو گندا کر کے چھوڑتے ہو قربانی کے خون و گوشت سے۔ ۳۔ بعض نے معنی کیا تم حدود حرم میں بیٹھ کر ہڈیاں بکتے فضول و بے معنی باتیں کرتے ہو۔ کیونکہ تَهْجُرُونَ هَجْر سے بنا ہے هَجْر کا معنی ہے شدت بخاری غشی و مد ہوشی میں بے معنی کلام ناقابل فہم باتیں کرنا۔ فحش گفتگو کو بھی ہجر کہتے ہیں۔ تَهْجُرُونَ کی قرأت میں چار قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت تَهْجُرُونَ ہے یہی قرأت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت تَهْجُرُونَ ہے۔ ۳۔ بعض کی تَهْجُرُونَ ہے۔ ۴۔ بعض کی قرأت تَهْجُرُونَ۔ صیغہ جمع مذکر غائب سے۔ اَمْ جَانَّهُمْ۔ اَمْ لَمْ يَعْرِفُوا۔ اَمْ يَقُولُونَ۔ ان تینوں اَمْ میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ ام منقطعہ ہیں۔ ترجمہ ہے کہ کیا ایسی بات ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ ام بمعنی بل اضرابی ہے۔ اَبَانَهُمْ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اَبَاء سے مراد مومن باپ دادے۔ ۲۔ بعض نے کہا کافر باپ دادے دونوں قول درست ہیں۔ بِالْحَقِّ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض کے نزدیک حق سے مراد دین اسلام۔ ۲۔ بعض کے نزدیک قرآن مجید دونوں قول درست ہیں۔

## فائدے

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: دین اسلام نے مسلمانوں کو چار حکم عطا فرمائے۔ اولایہ کہ انفرادی قوت دولت ہر مسلمان کے لیے حرام ہے کیونکہ اس سے ظلم غرور و شیطانیت مفاد پرستی پیدا ہوتی ہے۔ سورۃ توبہ کی آیت ۳۴ میں بھی انفرادی دولت کا اخروی عذاب بیان فرمایا گیا ہے۔ ارشاد ہے وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ۔ یعنی ان لوگوں کی ہلاکت ہے جو سونے چاندی کو کنز بنا لیتے ہیں کہ نہ اس کی زکوٰۃ دیتے ہیں نہ صدقات و خیرات۔ ایسے ہی نصاب و اموال کو شریعت نے کنز فرمایا ہے۔ لہذا زکوٰۃ نکالتے رہنا کہ انفرادی قوت دوم بننے کے بجائے اتحادی بن جائے حکم دوم



یہ کہ تدبر کرو۔ اور تدبر کے لیے علم کامل اور علم کامل کے لیے نیکی و تعظیم حاصل کرو اور تعظیم کے لیے عاجزی اور گناہوں سے بیزاری اختیار کرو۔ حکم سوم یہ کہ قرآن مجید سے تعقل حاصل کرو حکم چہارم یہ کہ حدیث و قرآن سے تذکر و نصیحت حاصل کرو تا کہ سچائی کی ہدایت ملے۔ حق کو عقل و بصیرت فراست سے ماننا ہی سچائی کی ہدایت ہے جہالت و حماقت کی ضد میں آ کر حق کو نہ ماننا کذابی کی ضلالت ہے۔ یہ فائدہ ان چار مذکورہ بالا آیات کے بیان سے حاصل ہوا۔ دوسرا فائدہ: ہر مسلمان کو قرآن کریم پانچ دعوتیں دیتا ہے۔ ۱۔ دعوت تعارف یعنی قرآن مجید سے صورت النبی صلی اللہ علیہ وسلم کا تعارف حاصل کرو اور احادیث مقدسہ سے سیرت النبی صلی اللہ علیہ وسلم کا تعارف حاصل کرو۔ ان دونوں تعارفوں کے بغیر ایمان نہیں ملتا۔ ۲۔ دعوت دوم تدبر فی القرآن اس کے لیے کثیر علم ضروری ہے یہ دعوت عام نہیں بلکہ علما فقہاء کے لیے خاص ہے۔ دعوت سوم تذکر فی الاحکام یعنی احکام و مسائل شریعت کا علم و حفظ۔ دعوت چہارم تعقل فی الاعمال یعنی فہم و فراست۔ شعور و سرور سے اعمال عبادت و اخلاق عادت ادا کرنا۔ دعوت پنجم تفکر فی الانجام۔ یعنی ہر وقت اپنی موت قبر حشر عذاب ثواب جنت دوزخ حاضری بارگاہ جلال کے حساب و کتاب کو یاد رکھنا اور فکر انجام کرنا حیات اخروی کو سنوارنا۔ اپنی توثیق اور اللہ تعالیٰ سے دعاء توفیق کرتے رہو۔ یہ فائدہ آفَلَمْ يَدَّبَّرُوا الْقَوْلَ فرمانے سے حاصل ہوا۔ تیسرا فائدہ: تکبر کرنا شیاطین و ابلیس کی خصلت و جبلت ہے اور کفار کی نشانی و عادت۔ لہذا ہر مسلمان کو اس بری عادت و نقصان دہ خصلت سے بچنا چاہئے اور تا عمر عاجزی میں رہنا چاہئے۔ یہ فائدہ مستکبرین بہ کو علامت کفار بنانے اور بیان کرنے سے حاصل ہوا۔

## احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: بغیر علم تدبر فی القرآن سخت ممنوع ہے کیونکہ اس سے گمراہی و گمراہ گری ہوتی ہے جاہل کا تدبر و تفسیر بھی جہالت شیطانی ہی ہوگا۔ تدبر قرآنی کے لیے عربی کے تمام علوم پڑھنے ضروری اور علوم پڑھنے کے لیے تلمیذ علماء و تقلید فقہاء اشد لازم اور شاگردی و تلمذ کے لیے ذوق و شوق و ادب کے قدم چلنے پڑتے ہیں۔ یہ علوم درس نظامی کے تقریباً بیس ہیں۔ اصول تدبر یہ ہے کہ قرآن مجید کو احادیث مقدسہ سے سیکھو اور احادیث مبارکہ کو فقہاء ملت و علماء امت سے سیکھو۔ علماء کو فقہاء کی تقلید کرنی واجب اور عوام کو علماء سے تعلیم لینی واجب ہے۔ یہ مسئلہ قَدْ كَانَتْ آيَتِي تُشَلِّي عَلَيْكُمْ (الخ) کے بعد آفَلَمْ يَدَّبَّرُوا الْقَوْلَ سے مستنبط ہوا۔ یعنی فصحاء عرب کو فرمایا جا رہا ہے کہ اے عربیو جب ہمارے نبی تمہارے سامنے قرآن مجید کی تلاوت فرماتے ہیں تو ان کی اس تعلیم کے سہارے تم کو تدبر فی القرآن کرنا چاہئے اور قول فرمانے میں یہ استنباط ہے کہ کلام الہی ہوزبان مصطفائی ہو تب اہل عرب جیسے عربی دانوں کو تدبر کی دعوت ہے بلا وسیلہ اور تعلیم نبوی اجازت تدبر فصحاء عرب کو بھی نہیں ہے۔ دوسرا مسئلہ: رات کو جاگنا صبح کو پڑے سوتے رہنا شرعاً مکروہ تحریمی اور باعث نحوست ہے۔ یہ مسئلہ سَيُؤْتِيهِمْ أَهْلُ عِلْمٍ وَتُحْيِيهِمْ كَوْنُ كَوْنٍ کو برائی و نشانی کفار کے طریقے سے بیان فرمانے سے مستنبط ہوا۔ نماز عشاء سے پہلے سونا مکروہ بعد میں جاگنا مکروہ نماز پڑھ کر فوراً سو جاؤ تا کہ مسلمانوں کا سونا جاگنا دونوں نماز سے متصل ہوں ہاں البتہ تعلیم دینی کے لیے بعد عشاء تھوڑی دیر جاگنا ضروریات دینی کے لیے جائز و افضل ہے۔ مگر لغویات کے لیے مکروہ تحریمی ہے ام المؤمنین حضرت صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایہ ہے کہ سمریت یعنی رات جگا صرف نمازی اور مسافر

کے لیے جائز ہے۔ نمازی کے جاننے میں حفاظت نوافل ہے جس سے نماز کی سعادت مراقبہ عبادت و ثواب نعت ہے۔ مسافر کے رت جگے میں صرف حفاظت سامان ہے۔ ثواب نہیں ہے۔ ایک حدیث پاک میں ہے کہ اگر کبھی بعد عشا باتیں کرنا ضروری ہوں تو باتوں سے فارغ ہو کر یہ دعا پڑھ کر سو جانے سے باتوں کے گناہ معاف کر دیئے جاتے ہیں۔ دعا یہ ہے سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ۔ آج کل عام رواج پڑتا جا رہا ہے کہ مسلمان لوگ رات کو شادیاں کرتے ساری رات جاگتے تماشوں میں خرمستیوں میں گزارتے ہیں یہ بھی سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ میں شامل گناہ ہے۔ تیسرا مسئلہ: کسی مسلمان کا کسی حق بات یا کام سے نفرت کرنا گناہ کبیرہ و عیب عظیم ہے خواہ وہ بات علماء سے ملے یا مشائخ سے اپنے استاد سے ملے یا پیر و مرشد سے لہذا حنفی شافعی مالکی۔ حنبلی اور قادری چشتی نقشبندی سہروردی ہر مسلک و مشرب کو برحق جانو۔ مگر بہرہ و پیوں سے محتاط رہو۔ یہ مسئلہ وَأَكْثَرُهُمْ لِلْحَقِّ كِرْهُونَ۔ فرمانے سے مستنبط ہوا۔ جس میں بتایا گیا کہ حق و صداقت سے نفرت کرنا کفار کی خصلت و علامت ہے۔ مسلمانوں کو حق قبول و پسند کرنا چاہئے۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: مستکبرین کے صیغہ جمع سے ثابت ہو رہا ہے کہ سب کفار حق سے متفرق تھے۔ تو پھر أَكْثَرُهُمْ لِلْحَقِّ كِرْهُونَ۔ کیوں فرمایا گیا۔ كَلَّهْمُ كَارِهُونَ فرمانا چاہئے تھا۔ جواب: اس کے تین جواب دیئے گئے ہیں پہلا یہ کہ أَكْثَرُهُمْ سے افرادی کثرت مراد نہیں بلکہ اقوالی کثرت مراد ہے یعنی ان تمام کفار کی اکثر باتیں حق سے نفرت والی ہیں۔ جواب دوم یہ کہ یہاں أَكْثَرُهُمْ بمعنی كَلَّهْمُ ہے۔ کیونکہ لِلْأَكْثَرِ حُكْمُ الْكُلِّ ہی ہوتا ہے۔ نیز لفظ اکثر میں سختی کلام بھی ہے یعنی ان کی نفرت کراہت کمزور کم نہیں کثرت سے ہے۔ جواب سوم یہ کہ دراصل كَارِهُينَ دو قسم کے تھے۔ ۱۔ سازشی و منصوبہ ساز گروہ۔ ۲۔ ان کے تائیدی کارندے یہاں سازشیوں کا ذکر ہے۔ جن کی اکثریت تھی تینوں جواب درست ہیں کیونکہ مستکبرین سب ہی تھے۔ دوسرا اعتراض: یہاں فرمایا گیا وَأَكْثَرُهُمْ لِلْحَقِّ كِرْهُونَ۔ اس سے ثابت ہو رہا ہے کہ دنیا میں سب کافر حق سے نفرت نہیں کرتے کچھ حق پرست بھی ہیں۔ حالانکہ کسی بھی کافر کو حق پرست سمجھنا بھی کفر ہے اور حقیقت تاریخی بھی یہی ہے کہ ہر زمانے میں ہر کافر حقانیت اور اسلام و دین الہی سے كَارِهُونَ ہی رہے۔ تو أَكْثَرُهُمْ کیوں فرمایا۔ جواب: یہ ذکر صرف کفار مکہ کا ہے ان میں تین گروہ تھے۔ ۱۔ كَارِهُونَ۔ ان کی اکثریت تھی ان ہی کو أَكْثَرُهُمْ فرمایا گیا ہے۔ ۲۔ مُؤَيَّنُونَ۔ یہ وہ امرا طبقہ تھا جو قلبی طور پر اسلام سے نفرت و کراہت نہ کرتے تھے بلکہ اسلام کو سچا دین سمجھتے تھے مگر کافر برادری کے طعنوں سے ڈرتے تھے حق کہنے کی جرئت نہ پاتے تھے اسلام قبول کرنے سے جھجکتے تھے کہ قوم کے سردار شرم دلائیں گے طعنہ دیں گے کہ ہائے تم نے آبائی دین چھوڑ دیا جیسے حضرت ابوطالب وغیرہ۔ ۳۔ گروہ خائفون۔ یہ بھی دین حق کو اچھا سمجھتے تھے مگر غریب طبقہ ہونے کی وجہ سے امراء کفر کی اذیتوں و سزاؤں سے ڈرتے تھے۔ اس وجہ سے اپنے قلبی حال کو ظاہر نہ کرتے تھے۔ تیسرا اعتراض: اس کی کیا وجہ ہے کہ پہلے فرمایا گیا۔ جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ جَاءَ فعل ماضی سے پھر فرمایا گیا۔ لِلْحَقِّ كِرْهُونَ۔ جَاءَ کا معنی ہے اب حق آ گیا۔ كَارِهُونَ اسم فاعل ہے۔ اس میں تینوں زمانے ماضی۔ حال۔ مستقبل آیا ہے۔ اور اسم فاعل اس میں اسرار ہے۔ مقصد یہ ہوا کہ کفار



پہلے سے ہی حق سے نفرت کرنے والے تھے۔ سوال یہ ہے کہ حق کے آنے سے پہلے وہ حق سے نگاہوں کس طرح ہوئے یہاں یُکْرِهُوْنَ ہونا چاہئے تھا۔ کہ جب حق آ گیا تب وہ کراہت کرنے لگے۔ جواب: پہلے فرمانِ جاء میں حق سے مراد قرآن اسلام ہے۔ اور لِلْحَقِّ نگاہوں میں حق سے ہر حق مراد ہے نہ کہ لفظ قرآن و اسلام۔ اور آیت پاک میں بتایا یہ جارہا ہے کہ یہ کفار صرف قرآن و اسلام سے ہی متنفر نہیں۔ بلکہ یہ لوگ فطرتاً شروع سے ہی ہر حق سے متنفر ہیں۔ اس لئے پہلے جاء ماضی اور پھر نگاہوں۔ اسم فاعل فرمانا ہی درست ہے یُکْرِهُوْنَ۔ مضارع فرمادینے سے یہ بات ظاہر نہ ہوتی۔

### تفسیر صوفیانہ

یہ اہل نفوس مستکبرین حق ہیں۔ باطل کی گہرائیوں میں ڈوبے دھنسے ہوئے ہیں۔ یہی ہے ان کا تنکصون۔ ایڑیوں کو گھما کر پیٹھ پھیر جانا اور خباثت طبیعت کی طرف چلا جانا۔ جب ان باطلین نے سینہ انسانی سے قوت روحانی کی استعداد و توفیق کو مٹا دیا۔ انوار ایمان کو بجھا دیا اور نفسانی راتوں کے اندھیروں میں پڑے رہ گئے نفس امارہ و طبیعت عیارہ کی خواہشات کے مطابق حیولہء شیطانیہ کے خباثتی موٹے پردے پڑ گئے جس کی وجہ سے نور ہدایت و عقل درایت کے لیے ظلمانی شکلیں آڑ و رکاوٹ بن گئیں۔ اس لئے اہل نفس کے لیے تدبیر و تفکر ممکن نہ رہا اور توحید و عدل کے حقائق نہ سمجھ سکے نہ پہچان سکے اسی بنا پر ان خبیثہ باطنی و ظلمات ظاہری نے صاحب حق کو مجنون کہہ دیا۔ اور نور و ظلمت میں فرق نہ کرنے کی وجہ سے مرشد برحق کو نہ پہچانا اور حق و باطل کے درمیان مخالفت و تضاد کو نہ جانا اسی وجہ سے ہر اہل حق کا انکار کر دیا اور اس حق سے نفرت و کراہت کرنے لگے جس کو انوار ہدایت کا مرشد لے کر آیا تھا۔ بندہ عارف پر دو کام واجب ہیں۔ اولاً یہ کہ ہر اس کام سے بچے جو اس کو مقبولیت سے دور کر دے۔ دوم یہ کہ ان چیزوں کے حصول میں عمر اور وقت ضائع نہ کرے جن چیزوں سے آفتیں آتی ہیں۔ صراط معرفت اور مقصد سلوک میں یہی فضول کام و بیکار اشیاء سببِ اتہاجر ہوتے ہیں۔ صوفیاء فرماتے ہیں کہ یا حق کے سوا جو ہم کریں وہ ضائع ہے اور اقوال عشق کے سوا جو ہم کہیں وہ باطل ہے اور انوار محبت کے سوا جو ہم دیکھیں وہ دھوکہ ہے اور اسرار معرفت کے سوا جو پائیں وہ لغو ہے صرف قلب عارف ہی گوہر پاک ہے ہر دل گوہر پاک نہیں ہوتا۔ وَأَكْثَرُهُمْ لِلْحَقِّ كُوهُونَ وادی سلوک میں سالکین طلب تو بہت نظر آتے ہیں جو خواہش منزل کے دعویدار ہیں مگر اکثریت ان کی ہے جو ناکارہ پتھر اور خشک پودوں کی مثل بے طاقت۔ بے ذوق و شوق اور بے رونق ہیں۔ بہت تھوڑے وہ خوش قسمت ہیں جو نفیس جوہر طیب پھولوں تازہ کلیوں کی مثل شاداب ہوتے ہیں ایسے ہی سدا بہار باہمت ذوق و شوق و چمک والے ہوتے ہیں اور اس دایرہ فانی میں سے

کوئی در لیاں موتی لے تریاں

یعنی کوئی کوئی ایسا خوش بخت ہے جو اس دنیا کے دارِ فنا سے مقصد و مراد کے موتی لے کر تیر آیا اور دارِ بقا کی طرف پارا تر گیا۔ کافر و زندیق کے لیے حق مکروہ اور متروک ہوتا ہے کیونکہ اس کی طبع خبیث اور عقل کثیف اور نیت نحیف ہوتی ہے۔ لیکن شاگرد صدیق کے لیے حق محبوب و مرغوب ہوتا ہے اس لئے کہ اس کی طبع کریم اور عقل سلیم ہوتی ہے۔ اگر دنیا کے کفار و فساق اپنی عقل و طبع و نیت فاسدہ سے منہ موڑ کر شریعت کی محبت طریقت کی اتباع کریں تو ان کے لیے دنیا و آخرت میں بھلائی ہو۔ فاسقین کی اطاعت و اتباع کرنا ہوتی ہے مگر صالحین کی اطاعت و اتباع اس دنیا و آخرت میں بھلائی ہے۔

لئے مردود ہے۔ ہائیل قلب کی اطاعت طوعاً ہے اس لئے مقبول ہے اور اللہ تعالیٰ ہر ایک کے حال سے علیم وخبیر ہے۔ مولیٰ تعالیٰ کو کراہت جبریہ والی اطاعت پسند نہیں۔ خلوص و محبت کی قلیل عبادت کئی درجہ بہتر ہے باطل و کراہت والی کثیر عبادت سے۔ یاد رکھو کہ ذوق کی عبادت شوق کی اطاعت ہی نیکی بنتی ہے۔ جس عبادت میں ذوق اور اطاعت میں شوق نہ ہو وہ بے مغز کا چھلکا ہے۔ اگر زاہد کی تسبیح خوانی جو ہر اخلاص سے خالی ہو تو ہزار بار بھی مثل ایک بار ہی ہوگی۔ یہ بھی ضروری نہیں کہ جو بندوں کو ناپسند ہو وہ حق تعالیٰ کو بھی ناپسند ہو۔ اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کو ابدی نعمتیں دینا چاہتا ہے اور بندوں کی قلت رغبت کو بھی جانتا ہے۔ وہ خبیر ہے کہ لوگ ان کارآمد۔ مصلحت آمیز۔ درستی والے عملیات و معاملات سے کتنے غافل ہیں جو دونوں جہان میں مفید ہے۔ اس لئے بندوں پر وجود عبادت و رواد اتباع واجب کیا گیا اور اطاعت و اتباع پر ثواب و محبت عذاب و نفرت کا حساب مرتب و معین فرمایا گیا۔ رب تعالیٰ نے وجود و فرضیت کی زنجیروں سے باندھ کر بندوں کو عبادت کی طرف چلایا اس کے باوجود اکثریت علت غفلت و کسلت میں ہے۔ اہل وفا اور شوق خدمت والے بہت ہی کم ہیں۔ حالانکہ ذوق و شوق والے ہی اہل مروت و الصفا اور ذوالمُحَبَّتِہِ والوفا ہیں ان کی ذمہ داری شرافت و الافعال و کثرت فی الاعمال میں ہی ہے اگر یہ ذمہ داری نہ ہوتی اور صرف خدمت و حرمت ہی مقصود ہوتی تو عارفین صادقین خدمت عبودیت حرمت ربوبیت کی رعایت میں ہی کھڑے رہتے عجز و نیاز سے حدیث مقدس میں ہے کہ کچھ بندے شوق خدمت و ذوق عبادت میں ایسے بھی ہیں کہ جب ان کو پتہ لگے گا کہ جنت میں نہ خدمت ہے نہ عبادت تو وہ جنت میں جانے سے انکار کر دیں گے اور عرض کریں گے کہ یا اللہ ہم خدمت و عبادت میں رہنا چاہتے ہیں تب ان کو جنتی عظیم سونے کی زنجیروں میں باندھ کر جنت میں لے جایا جائے گا۔ ہر چیز کا اعتبار خاتمے پر ہے۔ خیال رہے کہ جس کے ایمان کی وجہ طلب ثواب و دفع عذاب ہے اس کا ایمان رغبت و رہبت والا ہے یعنی لالچ و خوف والا یہ درجہ کراہت ہے۔ مگر جس کے ایمان کی وجہ سے شیب و معاقب کی ذات ہے نہ ثواب و عقاب و عذاب و عتاب تو اس کا درجہ معرفت و الفت ہے اور وہ بندہ مرتبہ طوعاً میں ہے۔ ایسے ہی بندگان عاقل کو مذہب قرآنی خلوص ایمانی وصل عرفانی قرب ایقانی مشاہدہ ایمانی کی نعمتیں حاصل ہوتی ہیں۔ یہی وہ حق کمال وصل جمال۔ قرب جلال ہے جو دامن انبیاء علیہم السلام سے ملتا ہے۔ اگر اس دامن طیبہ و آستانہ منورہ کو چھوڑ دیا تو سب عبادت ریاضت مراقبہ مجاہدہ قیام و کلام ضلالت ہی ضلالت ہے۔

وَلَوْ اتَّبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ لَفَسَدَتِ السَّمَوَاتُ

اور اگر اتباع کر لیتا حق ان کفار کی خواہشوں کی تو ٹوٹ جاتے سب آسمان

اور اگر حق ان کی خواہشوں کی پیروی کرتا تو ضرور آسمان اور

وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ ۚ بَلْ أَتَيْنَهُمْ بِذِكْرِهِمْ

اور پوری زمین اور وہ سب مخلوق جو ان میں ہے تباہ ہو کر بلکہ دیا ہم نے ان کفار کو وہ قرآن جس سے ان کی ناموری تھی

marfat.com

Marfat.com



زمین اور جو کوئی ان میں ہیں سب تباہ ہو جاتے بلکہ ہم تو ان کے پاس وہ چیز لائے جس میں ان کی ناموری تھی

فَهُمْ عَنْ ذِكْرِهِمْ مُعْرِضُونَ ﴿٤١﴾ أَمْ تَسْأَلُهُمْ

مگر وہ احمق اپنی ہی ناموری سے منہ پھیرنے والے ہیں بھلا کیا تم مانگو گے

تو وہ اپنی عزت سے منہ پھیرے ہوئے ہیں کیا تم ان سے کچھ اجرت

خَرَجًا فَخَرَّاجٌ رَبِّكَ خَيْرٌ ۖ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿٤٢﴾

ان کفار سے اپنی تبلیغ کی فیس تو تمہارے رب تعالیٰ کا ثواب ہی اچھا ہے اور وہ سب رازقین سے اچھا رازق ہے

مانگتے ہو تو تمہارے رب کا اجر سب سے بھلا اور وہ سب سے بہتر روزی دینے والا

وَإِنَّكَ لَتَدْعُهُمْ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٤٣﴾

اور بیشک آپ تو اہل بتہ بلا تے ہو ان کو سیدھے رستے کی طرف

اور بیشک تم انہیں سیدھی راہ کی طرف بلا تے ہو

### تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق پچھلی آیات میں کفار کے پاس رب تعالیٰ کی طرف سے حق یعنی انبیاء علیہم السلام دین الہی اور کلام اللہ آنے کا ذکر فرمایا گیا اور بتایا گیا ہر زمانے میں کفار حق سے نفرت اور اتباع حق سے منہ پھرتے رہے۔ اب ان آیات میں حق و باطل کے درمیان ایک فرق بتایا جا رہا ہے کہ اگر باطل حق کو نہ مانے تو کچھ نہیں بگڑتا لیکن اگر حق کبھی کسی باطل کی خواہشیں مان لے تو زمین و آسمان اور ان کے افراد میں فساد برپا ہو جائے۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں فرمایا گیا کہ کفار مکہ کعبہ معظمہ کے متولی منتظم بن کر مغروری کرتے ہیں اور اسی مغروری کی بنا پر قرآن و اسلام سے ٹکار ہونے لگا۔ اب ان آیات میں ان کی اس بیوقوفی و حماقت کا ذکر کیا جا رہا ہے کہ یہ قرآن و اسلام تو ان کی عزت و شان بڑھانے کے لیے ملک عرب میں بھیجا گیا کہ تا قیامت اقوام عالم میں ان کا شاعر ارجحہ ہوتا رہے مگر یہ حقا اس فضیلت ابدیہ کو سمجھتے ہی نہیں اور اپنی ابدی عزت سے ہی مُعْرِضُونَ۔ منہ پھیرنے والے ہیں۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں فرمایا گیا کہ کفار مکہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی باتوں میں غور نہیں کرتے اَلْقَوْلَ اب ان آیات میں کفار مکہ کی ان بے پرداہیوں دوریوں ضد بازیوں ہٹ دھرمیوں کی وجہ بیان کی گئی۔ کہ اَم تَسْأَلُهُمْ خَرْجًا۔ کیا کفار کا گمان یہ ہے کہ آپ ان سے اپنی تبلیغ رسالت کی اجرت مانگو گے جو وہ دنیا پرست آپ سے اس طرح بدکتے ہیں۔

### تفسیر نحوی

وَلَوْ أَتَبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ لَفَسَدَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ ۚ يَأْتِيَنَّكُمْ يَنْذِيرُكُمْ فَهُمْ عَنْ ذِكْرِهِمْ

marfat.com

مُعْرُضُونَ ﴿۱۸﴾۔ واوِ حالہ ابتدائیہ لُو حرف شرط اتبع باب افعال کا فعل ماضی مطلق مثبت معروف واحد مذکر غائب اس کا مصدر ہے اتباع تبع سے بنا ہے۔ دونوں مادہ و مصدر متعدی ہیں ترجمہ ہے کسی کے پیچھے چلنا پیچھے ہونا۔ پیچھے رہنا۔ مصدر دراصل ہے انتبأت کوت میں مدغم کر دیا گیا۔ اصطلاحاً ترجمہ ہے کوئی شخص کسی دوسرے کے اعمال افعال کردار عادات کو ہو بہو اسی کی مثل اپنائے۔ عقیدہ۔ اگر بغیر عقیدت و محبت کے اپنائے تو بہرہ وپ ہے۔ اور کسی کے اقوال اور حکم کو ماننا اپنانا اطاعت ہے۔ الحق۔ الف لام جنسی یعنی کوئی حق یہاں مراد ہیں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم۔ یہ فاعل ہے اتبع کا۔ اھو آء جمع مکسر ہے ہوا آء کا ترجمہ ہے وہ قلبی خواہشیں چاہتیں جو زبان سے بولی جائیں۔ جب تک بولی نہ جائیں ان کو نیت کہا جاتا ہے بعض نے کہا اھو آء صرف بری خواہشات کو کہا جاتا ہے اور نيات مطلقاً ہر اچھی بری خواہش کو بہر کیف یہاں بری خواہشات خلاف اسلام و ایمان ہی مراد ہیں۔ اھو آء مضاف ہُم مضاف الیہ ہُم کا مرجع مطلقاً کفار (اکثر ہُم) یہ مرکب اضافی مفعول بہ ہے اتبع کا یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر شرط ہے۔ لام کے تاکید یہ برائے جواب شرط یعنی جزا کے لیے فسدت۔ باب نصر کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ واحد مونث غائب ہے الف لام حرفی استغراقی ہے بمعنی تمام سموات جمع مونث سالم ہے سماء کی معطوف علیہ ہے مراد ہے ساتوں آسمان۔ واوِ عاطفہ الف لام استغراقی بمعنی تمام روئے زمین ارض اسم مفرد (واحد) مونث لفظی بدلیل تصغیر۔ اریضۃ۔ یہ معطوف ہے یہ دونوں عطف مل کر پھر معطوف علیہ ہے واوِ عاطفہ من اسم موصول جنسی جمع بمعنی وہ تمام جو فی جارہ ظرف مکانی کے لیے ہن اسم ضمیر جمع مونث غائب مجرور متصل اس کا مرجع ہے سموات والارض یہ دونوں جار و مجرور متعلق ہے پوشیدہ مؤجود اسم مفعول کا جس کا نائب فاعل ہو پوشیدہ ضمیر صیغہ ہے اس کا مرجع من ہے۔ مؤجود سب سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر صلہ ہوا موصول صلہ مل کر معطوف سموات پر وہ دونوں مل کر فاعل ہے فسدت کا سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر جزا ہے۔ لُو اتبع کی دونوں شرط و جزا مل کر معطوف علیہ۔ بل حرف عطف برائے اضراب یا تدارک اتینا۔ باب ضرب کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ متکلم۔ اتی سے مشتق ہے بمعنی دینا۔ نحن پوشیدہ ضمیر اس کا فاعل ہُم ضمیر ظاہر مفعول بہ مرجع کفار مکہ۔ ب حرف جر سیبہ بمعنی لئے۔ ذکر اسم مفرد جادہ حاصل مصدر بمعنی چہ چہ تذکرہ مشہوری۔ یہ مضاف ہے یا مصدر مضاف ہے ہُم ضمیر مفعول مضاف الیہ یہ مرکب اضافی شبہ جملہ ہو کر مجرور متعلق ہے اتینا کا سب فعل فاعل مفعول بہ متعلق مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ ف حرف عطف بیانیہ ہُم غیر مبتدا۔ عن حرف جر برائے زوال یعنی دور کرنے ہٹانے مٹانے کے لیے۔ ذکر اسم حاصل مصدر بمعنی چہ چہ عزت شہرت ہُم ضمیر نفسی بمعنی اپنے ذکر مضاف ہُم مضاف الیہ یہ مرکب متعلق مقدم ہے معرَضُونَ باب افعال کا اسم فاعل جمع مذکر مصدر ہے۔ اغراض ترجمہ ہے منہ پھیرنا۔ ہٹنا۔ نفرت و ناپسند کرنا۔ عرض سے بنا ہے بمعنی بے توجہ ہونا۔ اس کا فاعل ہُم ضمیر صیغہ پوشیدہ یہ اپنے فاعل پوشیدہ اور متعلق مقدم سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے فہم مبتدا کی وہ دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف ہے بل اتینا کے جملے پر۔ یہ دونوں عطف مل کر معطوف ہے و لُو اتبع کے جملے پر دونوں عطف مل کر جملہ عاطفہ شرطیہ انشائیہ ہو گیا۔ اَمَرْتَهُمْ خُزَّ جَا فَخَرَّجَ مِنْكَ خَيْرٌ وَهُوَ خَيْرُ الرَّزَاقِينَ ﴿۱۹﴾ وَ اِنَّكَ لَتَدْعُوهُمْ اِلٰی صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿۲۰﴾۔ الف عاطفہ سوالیہ بمعنی کیا۔ تسئل باب فتح کا مضارع مستقبل مثبت معروف۔ صیغہ واحد مذکر حاضر۔ سنل سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے





چاروں کا نام قیام حق ہے انہی پر نظام کائنات قائم ہے۔ اسی فخر طیبہ کا ہر پتا معرفت پروردگار کا دفتر عظیم ہے۔ عالم اجسام کے کولے کولے میں صدیوں سے نگوین و تعمیر و ترقی و تخلیق لٹو لٹا کے اطوار و ترتیب کی ایسی عمدگی نظر آتی ہے کہ معمولی عقل و فکر والا بھی سمجھ جاتا ہے کہ اس نظام ہستی ظاہر و باطن کو چلانے والا الہ و واحد لا شریک ہی ہو سکتا ہے اسی تدبیر کا نام اعمال صالحہ ہے اور تدبیر حقیقی سے حقیقت کو تسلیم کرنے کا نام حق پر ایمان لانا ہے اسی کی ہدایت دینے انبیاء علیہم السلام آئے اور کتب الہیہ لائے۔ اللہ تعالیٰ نے تدبیر کے لیے انسانوں کو عقل و بصیرت عطا فرمائی اور علم کے لیے کلام اللہ کا نزول و تعلیم کے لیے انبیاء علیہم السلام کو مبعوث فرمایا۔ ایمان کے لیے استدلال کی قوت عطا فرمائی یہی حقیقت شناسی کی راہیں ہیں۔ اسی عقل و بصیرت علم و تعلیم کے استدلال سے جب انسان اپنے گرد و پیش پر نظر دوڑاتا ہے تو سب سے پہلے اس کی نظر خود اپنے وجود پر پڑتی ہے۔ اس لئے انسان کو اولاً اپنے وجود میں تدبیر کی دعوت قرآنی دی گئی چنانچہ سورۃ اذاریات کی آیت ۲۱ میں ارشاد باری تعالیٰ ہے۔ وَذِیْقَ الْاُنْطٰیكُمُ ۚ اَلَّا تَتَذَكَّرُوْنَ۔ اے لوگو اپنے آپ میں غور کیوں نہیں کرتے تدبیر نعلی کے بعد جب انسان آفاق میں نظر تدبیر دوڑائے تو ہر ذرے میں ضبط و حکمت کے تقرر کی یکسانیت موجود نظر آتی ہے کہ صدیاں بیت جانے کے بعد بھی الہاک و آفاق یکساں تسلسل سے قائم۔ نہ کہیں بھول چوک کا تغیر نہ فتنے لساد کا توڑ پھوڑ۔ یہاں تک کہ کوئی چیز بھی اہدی ازلی قدیمی حکمت و مصلحت سے خالی و عہت نہیں۔ اسی عالمگیر نظام قدرت پر غور کرنے کی قرآن نے انسان کو بار بار دعوت تدبیر عطا فرمائی اسی تدبیر سے عرفان حاصل ہوتا ہے اور جہالت کی ضلالت سے نجات ملتی ہے۔ اور پتہ لگتا ہے کہ کفار جس حق سے نکادھون ہیں اسی حق و صداقت پر کارخانہ ہستی چل رہا ہے۔ اگر یہ حق کفار کی خواہشات پر بیروی کرتا تو آج کائنات کا یہ نقشہ حسن و ضبط نظر نہ آتا۔ جانوروں سے انسان اور انسانوں سے جانور جنم لیتے۔ کیکر بول پر آم اور آموں کے درختوں پر کیکر بول کے پھول کانٹے اگتے۔ ہر طرف لساد کے بیج بکھرتے نہ کوئی کسی ظالم سے مظلوم کو چھڑا سکتا نہ مودی سے بچا سکتا۔ کتنی نقصان دہ خواہشیں ہیں کفار کی ان کی اعتقاد خواہشوں نے تو حجر شجر گائے بندر سانپ شیر جو ہے پتھیل تلخی کو الہ بنا ڈالا۔ اسی طرح اگر آپ بھی ظہور مغزات کا حق ان کفار کی خواہشوں مطالبوں کی بیروی کرتا اور ساتھ امتوں کی طرح پھر یہ بھی ایمان نہ لاتے تو ایسا عذاب ہلاکت آتا جو پہلے کسی قوم پر نہ آیا۔ اور نہ صرف زمین پر بلکہ اب آسمانوں زمین پر لساد آ جاتا سب زمین و آسمان و اہل زمین و آسمان شتم ہو جاتے۔ قیامت آ جاتی۔ اس کی وجہ یہ کہ یہ آخری نبی ہیں۔ ان کی کتاب آخری کلام اللہ ان کی حدیث آخری کلام نبوی۔ ان کی تقریر تبلیغ، تعلیم، صداقت، امانت، دیانت، امامت، نبوت کی آخری دولتیں ہیں۔ ان کی عقل عقل کل کا علم مہد کل۔ اہل دنیا کی عقل و دانش علم و فن تو ان کی چوکھٹ پر پڑے ہیں۔ یہاں تو جبرئیل علیہ السلام بھی سائل مسائل و طالب علم ہیں۔ اسی لئے ان کا قرآن ان کی احادیث ان کی صورت۔ سیرت بلکہ حیات طیبہ کا لحد و اقوام عالم کی تعلیم و تربیت کے لیے مخلوق کردی گئیں ہیں ان کی عادت ان کی عبادت اقوام کے لیے قابل اطاعت و اتباع اسوۂ حسنہ ہیں۔ چونکہ یہ ساری کائنات ارض و سماوی کے نبی ہیں اور تمام اہل کائنات ان کے امتی اس لئے ان سے مطلوبہ معجزے پا کر ایمان نہ لانے سے ساری کائنات میں ہی لساد و عذاب آتا کیونکہ عذاب کا دائرہ پوری امت مکرر و عطا و بعثت ہوا کرتا ہے۔ اسی طرح اگر نزول حق قرآن مہدی کی آیت۔ عبادت با عکس مشرک میں لکھ کر اہل دنیا کی طرف پھیل پاتریم کوئی کر سکتا





لازمی خرچہ جیسے دنیا میں ٹیکس لازم زکوٰۃ واجبا دینی پڑتی ہے۔ ۳۔ خرچ قلیل خرچہ ضرورت پوری ہو یا نہ ہو خرچ کثیر خرچہ جو ضرورت سے زیادہ ہو۔ ۴۔ خرچ ایک بار خرچہ۔ خرچ بار بار خرچہ۔ ۵۔ خرچ صرف دنیا میں خرچہ۔ خرچ عالم ارواح سے عالم آخرت تک خرچہ کبھی ربوبیت سے کبھی رازقیت سے کبھی ثواب کی عطا سے۔ وَإِنَّكَ لَتَذْعُرُهُمْ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ۔ بیشک اے حبیب کریم تم تو ان کفار کو تاقیامت دین مستقیم کی طرف بلاتے ہی رہو گے قرآن کے بیان سے حدیث کے فرمان سے صحابہ کے کردار سے۔ اہل بیت کے اخلاق سے علماء امت کے مواعظ درسیہ سے اولیاء ملت کی تربیت فکر یہ سے۔ یہ سب درس گاہ مصطفیٰ کے ہی چشمہ فیضان ہیں جو تاقیامت جاری ہیں۔

ہوں چشتی قادری یا نقشبندی سہروردی ہوں خدا کے فضل سے یہ سب ہیں چشمے مدنی آقا کے  
ہوں حنفی مالکی یا شافعی یا حنبلی عالم میرے رب کے کرم سے سب خزانے مکی مولیٰ کے  
صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰی عَلٰی خَيْرِ خَلْقِهِ وَنُوْرٍ غَوْْشِهِ وَزَيْنَةٍ فَرَشِهِ وَقَاسِمٍ رِزْقِهِ سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰی اٰلِهِ  
وَبَارِكْ وَسَلِّمْ۔ صراط کا لغوی معنی ہے کھلا راستہ۔ شرعی اصطلاحی معنی ہے دین حق۔

### ان آیات میں مفسرین کے مختلف اقوال

وَلْيُؤْتِكُمُ الْحَقَّ أَهْوَاءَهُمْ۔ کے معنی میں چھ قول۔ ۱۔ بعض نے کہا حق سے مراد ہر حق اور اہوآء سے مراد کفار کی تمام خواہشیں نفسانی۔ ۲۔ بعض نے کہا حق سے مراد نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور اہوآء سے مراد کفار کے مطالبے۔ ۳۔ بعض نے کہا کہ حق سے مراد قرآن مجید اور اہوآء سے مراد کفار کی یہ خواہشیں کہ قرآن مجید میں ان کی مرضی کے احکام اتریں یا ان کی مرضی سے ترمیم و تغیر ہو جایا کرے۔ ۴۔ بعض نے کہا حق سے مراد دین اسلام اور اہوآء سے مراد اسلام میں شرک کی شمولیت۔ ۵۔ بعض نے کہا حق سے مراد واحد لا شریک معبودیت اور اہوآء سے مراد کثرت معبودان یعنی ان کے بتوں کو بھی معبود مانا جائے۔ ۶۔ بعض نے کہا حق سے مراد اللہ تعالیٰ اور اہوآء سے کفار کی یہ خواہش کہ اللہ تعالیٰ ان کی مرضی مانے۔ سب قول درست ہیں کیونکہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم قرآن توحید اسلام ذات باری تعالیٰ سب ہی حق ہیں اور کفار کی نفسانی خواہشات بھی ان تمام قسموں کی تھیں۔ وَمَنْ فِيْهِمْ كِرْتٌ مِّنْ دُوْقٍ۔ ۱۔ اکثر کی قرئت میں مِّنْ دُوْقٍ۔ ضمیر جمع مونث غائب سے ہے یہ ہی درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب اور مسعوات جمع کے مطابق ہے۔ ۲۔ بعض کی قرئت میں وَمَا بَيْنَهُمَا ہے مگر یہ قرئت اس لئے بھی غلط ہے کہ ضمیر تشبیہ ہے حالانکہ مسعوات وَالْاَرْضِ جمع ہے۔ بَلْ اَتَيْنَاهُمْ كِرْتًا مِّنْ جَاوِلٍ۔ ۱۔ اکثر کی قرئت اَتَيْنَاهُمْ جمع متکلم ہے بمعنی ہم نے ان کو دیا۔ یہ ہی قرئت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرئت میں بَلْ اَتَيْنَاهُمْ ہے واحد متکلم۔ ۳۔ بعض کی قرئت میں بَلْ اَتَيْنَاهُمْ ہے۔ واحد مذکر حاضر سے یعنی اے نبی تم نے ان کو دیا۔ ۴۔ بعض کی قرئت ہے بَلْ اَتَيْنَاهُمْ بمعنی اَعْطَيْنَا۔ مگر یہ سب قرئتیں شاذ ہیں۔ بِذِكْرِهِمْ كِرْتًا مِّنْ جَاوِلٍ۔ ۱۔ اکثر کی قرئت بِذِكْرِهِمْ ہے۔ یہی قرئت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرئت ہے۔ بِذِكْرَاهُمْ۔ ۳۔ بعض کی قرئت ہے نَذِرْهُمْ۔ بِذِكْرِهِمْ۔ کے معنی میں پانچ قول۔ ۱۔ بعض نے کہا ذکر سے مراد قرآن مجید ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا ذکر سے مراد نصیحت۔ ۳۔ بعض نے کہا ذکر سے مراد ذکر۔ ۴۔ بعض نے کہا ذکر سے مراد اخروی



ثواب ہے۔ ۵۔ بعض نے کہا ذکر سے مراد کفار کے فائدے مند کلام۔ ﴿مَنْ جَاءَهُمْ لَا يَخْلُفُ فِي يَمِينِهِ﴾ کی قرمت میں ہمارے قول۔ ۱۔ اکثر کی قرمت ﴿مَنْ جَاءَهُمْ لَا يَخْلُفُ فِي يَمِينِهِ﴾ ہے یہی درست کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرمت۔ ﴿مَنْ جَاءَهُمْ لَا يَخْلُفُ فِي يَمِينِهِ﴾ ہے۔ ۳۔ بعض کی قرمت ﴿مَنْ جَاءَهُمْ لَا يَخْلُفُ فِي يَمِينِهِ﴾ ہے۔ ۴۔ بعض کی قرمت ﴿مَنْ جَاءَهُمْ لَا يَخْلُفُ فِي يَمِينِهِ﴾ ہے۔

### فائدے

ان آیات پاک سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: انبیاء علیہم السلام سے گناہ تو درکنار کبھی کوئی خطا بھی نہیں ہو سکتی نہ چھوٹی نہ بڑی۔ نہ غلطی نہ لغزش کیونکہ محال بالغیر ہے بوجہ عصمت۔ ایک گمراہ مصنف نے کذب انبیاء کو جائز و ممکن مانا ہے وہ مصنف زمین پر اس وقت بدترین و خبیث انسان ہے۔ بہر حال انبیاء علیہم السلام ہر طرح گناہ سے معصوم ہیں۔ اس لئے ان کو علیہ السلام کا جملہ خبریہ کہا جاتا ہے یعنی ان کے پاس ہر طرح کی سلامتی ہے۔ یہ فائدہ ﴿وَلَوْ اتَّبَعَ الْحَقُّ﴾ میں۔ لہذا ارشاد فرما کر جملہ فرضیہ محالیہ ارشاد فرمانے سے حاصل ہوا۔ دوسرا فائدہ: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے طفیل اسلام و قرآن نے ہر مسلمان خاص کر صحابہ و صحابیات رضی اللہ تعالیٰ عنہم اجمعین کو تاقیامت و تا ابد اچھی شہرت عزت چہ و شان عطا فرمائی آج دنیا میں علیمہ دانی بلکہ شہر مکہ و مدینہ کی شان میں قصیدے و نام کے وقیلے پڑھے جا رہے ہیں اور یہ سب زبان قال و حال سے کہہ رہے کہ یا رسول اللہ

تیری نسبتوں سے پہلے ہمیں کون جانتا تھا تیری دوستی نے ہم کو یہاں سرخ رو بنایا صحابہ و تابعین کی سرفرازیوں بلندیاں فتوحات یہ سب عزتیں ناموریاں آقا صلی اللہ علیہ وسلم کی ہی وجہ سے ہیں یہ فائدہ پہلی آیت انہم پہنچ گئی وہم کے ارشاد پاک سے حاصل ہوا۔ تیسرا فائدہ: دنیا میں جو انسان کسی انسان کو جو بھی جتنا بھی دیتا ہے وہ تحفہ ہو یا مزدوری وہ آخرت کے بدلے اور مقابلے میں انتہائی گھٹیا و کمترین ہے۔ اس لئے مسلمانوں کو دنیوی انعامات تمغات یا فیس اجرت قیمت کے حصول کی خاطر اپنی آخرت کو ہمارا ہار نہ کرنا چاہئے۔ یہ فائدہ آمد انہم (الخ) کے پارے فرمان سے حاصل ہوا۔

### احکام القرآن

ان آیت سے چند فقہی مسائل مستحکم ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: فقہاء کرام کا اپنے اصول فقہ سے قرآن مجید کی بعض آیات سے مسائل نکالنے نقصان دہ یا ممنوع نہیں نہ اس استنباط سے فقہاء کا ظہور۔ یہ مسئلہ ﴿وَلَوْ اتَّبَعَ الْحَقُّ﴾ کے ساتھ ﴿أَهْوَاءَهُمْ﴾ فرمانے سے مستحکم ہوا۔ اور بتایا گیا کہ ﴿أَهْوَاءَهُمْ﴾ و انسانی و استنباط قانونی میں بہت فرق ہے۔ استنباط میں اجاع حق کی مطابقت خود بخود ہو جاتی ہے لیکن احواء انسانی میں اجاع حق کا مطالبہ و خواہش ہوتی ہے اجاع ہو جانے اور چاہنے میں بڑا فرق ہے لہذا ﴿وَلَوْ اتَّبَعَ الْحَقُّ﴾ جائز و مفید ہے لیکن ﴿اتَّبَعَ الْحَقُّ﴾ احواء کفر و لساد ہے۔ دوسرا مسئلہ: قانون شریعت کے مطابق جن مبلغین و معلمین علماء کرام کی تنخواہیں حکومت یا قومی عوامی اداروں کی طرف سے اسی ذمہ داری کے لیے مقرر ہیں اور ان کو ضروریات زندگی کے اسباب و سہولت حاصل ہیں اور ان کو روزی رزق حاصل کرنے کے لیے محنت کرنے کی ضرورت نہیں پڑتی ایسے علماء کو اپنی دینی تبلیغ و تعلیم پر حرام سے اجرت مانگنا جائز نہیں ہے۔ کیونکہ جس ذمہ داری کی تنخواہ ملتی

ہو اس کام کی عوام سے لیس یا اجرت مانگنا رشوت لینا ہے اور رشوت لینا ہر وقت ہر شخص کو حرام ہے لیکن اگر تنخواہ مقرر نہیں ہے تو ہر طبعی علم سے یا لواحقین سے تعلیم و تبلیغ کی لیس لینا جائز ہے۔ یہ اجرت و فیس رشوت نہ بنے گی۔ یہی حکم ہر دینی محکمے کا ہے۔ یہی فرق ہے رشوت و اجرت میں۔ یہ مسئلہ **أَمْ تَسْأَلُهُمْ خُرْجًا** کے سوال انکاری والے ارشاد ربانی سے مستحکم ہوا اور انبیاء علیہم السلام نے **لَا خُرْجَ وَبَيْتِكَ** اور **إِنْ أَجُورَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ** فرما کر اپنی یہی تنخواہ کا ذکر فرما دیا کہ اب ہمارے لیے عوام سے اجرو اجرت۔ خرچ و خراج طلب کرنا جائز نہیں ہے۔ اور ظاہری ضروریات کے لیے انبیاء علیہم السلام نے محنت تجارت و خدوآت کو ذرائع بنایا۔ **فَسَوْءَ مَسْئَلُهُ** قرآن مجید و احادیث مبارکہ کے معنی منشاء اور تفسیر و شرح میں اپنی رائے زنی و تخمینے اندازے بیان کرنا شرعاً حرام ہے اسی کو تفسیر بالرائے کہا جاتا ہے۔ فقہاء و ائمہ اربعہ نے معقلاً تفسیر بالرائے کو حرام فرمایا ہے یہ مسئلہ **لَلْمَسَدَاتِ الشُّلُوكِ وَالْأُتْرَاطِ** فرمانے سے مستحکم ہوا۔ کفار نے تو چاہا تھا کہ حق قرآن ہماری ذاتی نفسی رائے و خواہش کی پیروی کرے مگر ان جاہل مفسرین نے اپنی جاہلانہ رائے و تخیلات کی تفسیر و شرح کر کے گویا **اتَّبِعِ الْحَقَّ أَهْوَاءَهُمْ** کو چاہ لیا۔ اگر خواہشات کفار کی ترمیم قرآنی ہوتی تو آسمان و زمین و مَنْ فِيهِنَّ میں فساد و ہلاکت آ جاتا لیکن ان جاہل مفسرین کی تفسیر بالرائے اور منشاء حقیقی کو توڑ مروڑ سے تفرقے بازی کا فساد زمین و مَنْ فِيهِنَّ آ ہی کیا جس نے عقائد دینی اعمال ایمانی کو فساد و تفرقہ سے برباد کر دیا۔ تفسیر بالرائے یہ ہے کہ منشاء الہی بیان اور معلوم کرنے کے لیے آیات قرآن میں بجائے تدبر تفکر تعلیم اور احادیث مقدسات کا سہارا لینے کے بجائے اپنی ذاتی رائے ذہنی نظریے بناوٹی عقیدے کو بچانے کے لیے ہمارے قرآن میں کھینچا تانی اور معانی الفاظ میں توڑ مروڑ کی جائے اور آیات کے منشاء الہی کو بیان کرنا مقصود نہ ہو۔ مثلاً ایک مفسر لکھتا کہ **ذِي الْكُفْلِ** اصل میں **ذِي السِّلِ** تھا۔ کفل کا معنی تخت و تاج والا۔ اور اس سے مراد گوتم بدھ ہے ثابت ہوا کہ گوتم بدھ بھی نبی تھا یہ ہے کھینچا تانی والی تفسیر بالرائے وغیرہ وغیرہ۔ یہی حرام ہے اور مفسر گمراہ۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: یہاں فرمایا گیا **وَلَوْ اتَّبَعْتَ الْحَقَّ أَهْوَاءَهُمْ**۔ اہوآء یعنی خواہشات تو لی چیز ہے نہ کہ فعلی کیونکہ دل میں پیدا ہوتی ہے زبان سے ظاہر ہوتی ہے۔ اور قول کی اطاعت کی جاتی ہے نہ کہ اتباع فعل کی نقل و اتباع کی جاتی ہے تو یہاں **لَوْ اتَّبَعْتَ** کیوں فرمایا گیا۔ **لَوْ أَطَاعَ الْحَقُّ** فرمانا چاہئے تھا۔ جواب: لفظ اتباع کے عربی لغت میں تین معنی ہیں۔ ۱۔ نقل کرنا۔ ۲۔ نقل قدم پر چلنا۔ ۳۔ کسی کی مطابقت کرنا۔ اسی طرح ہوا کی بھی تین قسمیں ہیں۔ ۱۔ اہوآء قولی یعنی کسی سے کہا جائے کہ تو میری خواہشوں کی پیروی کر۔ ۲۔ یہ کہ خواہش والا خود اپنی ولی خواہش کے مطابق کام کرے یہ اہوآء قلبی ہے۔ ۳۔ اہوآء عملی یعنی خواہش والا چاہے کہ میرے عمل کے مطابق دوسرے کا عمل ہو تو یہاں اتباع تیسری قسم کا مراد ہے اور اہوآء پہلی قسم کی مراد ہے کیونکہ کفار چاہتے تھے کہ قرآن اپنے اترنے میں ہماری خواہشات کی اتباع و مطابقت کرے۔ اب اعتراض ختم ہو گیا۔ دوسرا اعتراض: یہاں فرمایا گیا کہ اگر حق قرآن لوگوں کی خواہشوں کی پیروی کرتا تو لساد پڑ جاتا حالانکہ احادیث مبارکہ سے ثابت ہے کہ تقریباً پندرہ مسائل و احکام شریعت فاروقی اعظم کی خواہش کے مطابق نازل ہوئے۔ ثابت ہوا کہ حق نے اہوآء فاروقی کی اتباع کر لی مگر فساد نہیں آیا۔



**جواب:** قلبی خواہش کی تین قسمیں ہوتی ہیں۔ ۱۔ رائے۔ ۲۔ مشورہ۔ ۳۔ اہواء۔ عقل فہم یا ایمانی آواز کا نام رائے ہے۔ رائے کے لیے عقل علم و ایمان کامل ضروری اور مشورہ رائے طلب کرنے کا نام ہے لیکن اہواء نفس امارہ و شیطانی آواز کا نام ہے۔ فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا ان مسائل کی خواہش یہ ان کا مشورہ یا اہواء نہ تھا بلکہ عقل فہم کی روشن ضمیری و ایمانی رائے تھی۔ ایسے ہی مطابقت کی بھی تین صورتیں ہوتی ہیں۔ ۱۔ مطابقت ظہوری۔ ۲۔ مطابقت اتفاقی قدرتی۔ ۳۔ مطابقت ترمیمی۔ مطابقت ظہوری یہ ہے کہ ابھی کچھ ظاہر نہ ہوا تھا نہ کسی مسئلے پر کوئی آیت نازل ہوئی تھی کہ پیشگی کسی مسئلے و حکم و پابندی کی خواہش کر دی جائے پھر حکم الہی بھی ویسا ہی نازل ہو جائے تو یہ اتباع حق نہیں ہے بلکہ پیشگی اظہار خواہش کی مطابقت ظہوری ہے۔ مطابقت قدرتی اتفاقی یہ ہے کہ ایک آیت نازل ہوئی ہے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اس کو تلاوت فرما رہے ہیں یا املا کروا رہے ہیں تو پاس بیٹھا سننے یا لکھنے والا کوئی صحابی تلاوت نبوی سے پہلے وہی الفاظ بول دے جو اگلی عبارت میں نازل ہوئے ہیں تو یہ مطابقت قدرتی و اتفاقی ہے۔ یہ بھی اتباع حق نہیں ہے نہ حق نے اتباع کیا مطابقت ترمیمی دو قسم کی ہے یا یہ کہ ایک حق حکم نازل ہو چکا ہے مگر خواہش والا کہے کہ اس حکم کو تھوڑا بدل دیا جائے۔ یا یہ کہ اس میں میری یہ بات بھی شامل کر دی جائے یعنی حکم شرعی گھٹا کر یا کچھ بڑھا کر ترمیم کرانا یہ اہواء ہے اور وَلَوْ اتَّبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ میں اسی کا ذکر ہے فاروق اعظم کی رائے میں مطابقت کبھی ظہوری ہوتی تھی کبھی قدرتی نہ کہ ترمیمی نیز یہ مطابقت ظہوری اس بات کی دلیل ہے کہ فاروق اعظم کا علم عقل روشن ضمیری بعد صدیق اکبر تمام صحابہ سے زیادہ ہے۔ ترمیمی خواہش صرف کفار کی ہوتی تھی۔ تیسرا اعتراض: یہاں فرمایا گیا وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ۔ یعنی اللہ تعالیٰ تمام رازقین سے اچھا رازق ہے تو مخلوق کائنات کے اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی اور دوسرے بھی رازق ہیں۔ جواب: اس کے دو جواب دیئے گئے ہیں۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ جملہ عربی محاورے کا ہے۔ اہل عرب جب کسی کام میں کسی شخص کی کامیت کا اظہار و ذکر کرنا چاہتے ہیں تو اس طرح جمع مذکر سالم کا لفظ مضاف الیہ بنا کر بولتے ہیں لہذا یہاں خَيْرُ الرَّازِقِينَ کا معنی ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ ہی کامل رازق ہے۔ ۲۔ بعض نے جواب دیا کہ یہاں تمام مخلوق کی رازقیت کا ذکر نہیں صرف انسانی حیوانی رازقیت کا ذکر ہے۔ اور انسانی حیوانی رزق رسانی و وصولی کے ذرائع چونکہ دیگر انسانوں کی طرف سے بھی ہیں مگر سب سے زیادہ اچھے نہیں بلکہ ناقص ہیں ناقص کو خیر نہیں کہا جاتا۔ اس لئے فرمایا گیا کہ خَيْرُ الرَّازِقِينَ تو صرف اللہ تعالیٰ ہی ہے۔ دونوں جواب درست ہیں۔

### تفسیر صوفیانہ

اور اگر اسرار تو حید و قسط و عدل و برکات و فضل کا حق جو تو حید ذات۔ قسط صفات۔ عدل شریعت۔ فضل نعمت ان کفار زمانہ و فساق جسمانہ کی ان اہواء نفسانی خواہشات شیطانی کی پیروی کرتا جو جہنم لینے والی ہیں نفوس مظلمہ کے بطن ظلم سے اور علاقہ باطلین میں تجلیات وحدت سے بہت دور حجابات کثیرہ و کثیفہ میں جدا گناہم پڑی رہتی ہیں ان خبیثہ و دہر کی تمناؤں مرضیوں کی اتباع کر لیتا تبدیلی یا ترمیم کرانے میں تو عالم رنگ و بو کی بلندی و پستی میں فساد و فتنہ قائم ہو جاتا اور وہ عدلیات فلکی کے سات آسمان۔ شریعت۔ طریقت۔ حقیقت۔ معرفت۔ صداقت۔ امانت۔ یقینیت اور وہ زمین معرفت جس پر مجردین۔ سالکین۔ عارفین۔ عاشقین۔ عابدین۔ زاہدین۔ مجاہدین کے سات قیومین کا وجود قائم ہے۔ یہ فساد و فتنہ برا ہو جاتا کیونکہ وحدت ذات سے

ہی کثرت صفات و حقائق اشیاء کی بقا ہے۔ اور امانت تو حیدر سایہ و عافیت بن کر سینہ و عارفین میں ازل سے تابندہ مخزن ہے۔ اور نظام کثرت سے ہی زمین و آسمان کا قوام و بقاء مَن فِیْہِیْن ہے۔ تو اگر فرض بحال تو حید ذات و ظلمیت صفات و نظام کثرات ہی تابع خواہشات ہو جاتا پس اجسام کل کا فساد لازمی تھا۔ یہی وجہ ہے کہ کبھی بھی کسی حق نے کسی بھی باطل کی اتباع و اطاعت نہ کی۔ اے لوگو سمجھ لو کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے وصف قہر کو ملبوس فرمایا نفوس منکرین سے اور بڑائی بیان فرمائی منکرین پر قہر جبر ڈالنے کے وقت پھر وہ قہر جبر صفت کبریائی سے نکل کر ربوبیت کے میدانوں میں آیا۔ تب عزم سلطانی سے حق ظاہر و غالب ہوا۔ عزم سلطانی کو حق پر اس لئے مقدم کیا تاکہ منکرین کے طاقتور سیٹگوں کو اطاعت ربانی میں جھکا دیا جائے۔ اور اگر اللہ تعالیٰ منکرین پر قہر لازم فرما کر ان کی طاقتوں کو نہ روکتا تو ان کے فساد تکبر سے زمین شرافت بگڑ جاتی اور مطیعین کی اطاعت آسمانوں کی طرف بلند نہ ہوتی اور کس طرح ہوتی صانع قدیم کی صفت خالقت نفوس حدیثہ میں۔ کیونکہ صانع قدیم کا جلال منزہ ہے اور ہر مرید کے ارادے کے محل سے۔ اور اللہ تعالیٰ نے ہر حادث کا طول و جسم اپنی ربوبیت کے وصل و قرب و مباشرت سے عطا کیا ہے۔ لیکن منکرین اطاعت نے اپنے حظ نفسی کی وجہ سے روئے حق و مباشرت وصل کا انکار کیا۔ بَلْ أَتَيْنَاهُم بِذِكْرِهِمْ فَهُمْ عَنْ ذِكْرِهِمْ مُّعْرِضُونَ۔ بلکہ ہم نے ان کے لیے حق کا ذکر ہمیشہ غالب و بلند ہی کیا تاکہ اہل نفوس بھی اسی حق حقیقی کے حدود عافیت میں شہرت شان و سرفرازی زمان پالیں اسی لیے ہم نے قوت روحانیت عظمت لقائیت کثرت لقائیت کا دوا می چہ چہ اور فطرت نصیحت شرافت فضیلت کا ذکر حق ان کے پاس بھیجا تو ازلی بد قسمتی کی بنا پر وادی جسمانی کے نفوس حماقت مزاج جہالت اپنے ذکر بقا شب فراق کی ظلمت تکبر و نفرت غرور میں آ کر حق سے مُعْرِضُونَ ہو گئے اور ایام وصل کے وقت پیٹھ پھیر گئے حالانکہ اس ذکر میں ان کی ہی اصلاح حال و شرف کمال و فضل کمال تھا ہم نے ان کو اپنی بندگی و عبودیت کا حکم اور اطاعت کا شرف بخش کر ان کے ذکر خیر کو ابدی ازلی بنایا مگر وہ اطاعت و بندگی کے شرف سے مُعْرِضُونَ ہیں۔ حق کی تجلی قرآن مجید کے لباس میں اہل عرفان عبید کے لیے اس تجلی حق کو اہل طغیان نہیں جانتے لہذا نہیں دیکھ سکتے۔ اللہ تعالیٰ نے اپنی مخلوق پر سب سے پہلے معارف کو کھولا پھر وسائل کو پھر سکون کو پھر بصائر کو تو جب انسان نے حق کا معائنہ حق سے ہی کیا تب ہر ہمت و ارادے کو فنا کر بیٹھے۔ بعض صوفیاء نے فرمایا کہ اگر یہ بات نہ ہوتی کہ مولیٰ تعالیٰ نے ہر انسان کو مخالفت نفس و دوری شیطانی کا حکم دیا ہے تو تمام انسان اپنی عقل ناقص کی بنا پر اپنے نفس امارہ کی پیروی میں خواہشات نفسانیہ کے پیچھے لگ جاتے اور اگر ایسا کر لیتے تو اللہ تعالیٰ کے حکموں کو چھوڑ کر عبودیت کے راستے سے گمراہ ہو جاتے اطاعت الہی سے دور ہو جاتے مخالفت حق کو لازم پکڑتے۔ کیا تو نے رب تعالیٰ کے اس فرمان پر غور نہ کیا کہ اگر کوئی حق اٰھْوَاءِ اہل نفوس کی اتباع کرتا تو آسمان و زمین میں فساد آ جاتا۔ اَمْ تَسْأَلُهُمْ خَرْجًا فَقَدْ رَأَيْتَ حَیْثُ وَهُوَ حَذِیذُ الرِّزْقِیْنِ۔ اے مرشد کائنات ہادی مخلوقات عالم باقیات و روحانیات کیا ان فساق مکر و عیار فکر کے پاس تجھ کو نہ ماننے کا بہانہ ان کا یہ گمان فاسد و خیال باطل ہے کہ تو ان سے کچھ مانگتا طلب کرتا ہے حالانکہ ایسا نہیں ہے تو نے تو کبھی بھی ان سفلیات فانیات سے اجرت مکاشفات قلبی طلب نہ فرمائی۔ لہذا ان کا مغرور اہل حق نفور ذکر مفرد حق ہونا ان کی خباثت نفی کی وجہ سے ہے تجھے ان عادات رذیلہ حسیہ سے کچھ مانگنے کی ضرورت ہی نہیں ہے کیونکہ تیرے لیے رزق ابدانی غذا روحانی کا خارج انداز تو تیرے رب تعالیٰ کے پاس سے جوازی بھی ہے ابدی بھی



خیر بھی کثیر بھی۔ یہاں عطاء دنیوی ہے وہاں ثواب اخروی ہے اور وہی سب کائنات رازقِ کامل ہے ہر ظاہر و باطنِ قلب و روح عقل و شعور فراست و بصائر کا بطون و قبور میں حیات و ممات میں حشر و نشور میں۔ وَإِنَّكَ لَكُنْتُ تُحِبُّهُمْ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ۔ اور اے ہادی من اللہ بیشک تو ہی بلاتا ہے ان تمام اہل عقل فاسقین و اہل قلب صالحین کو وادیِ قرب۔ منزلِ سعادت مقامِ عبادت صراطِ ہدایت و خزانہ معرفت کی طرف یہی راستہ ہے ملزم نفس کے لیے حصولِ عدل کا اور وادیِ قلب میں محبت کے وجود کو اگانے کا و مقامِ روح میں توحید کے شہود کو ہلانے کا۔ یہی وہ صراطِ مستقیم ہے جس پر آ کر حق و باطل نیک و بد اخیار و اخیارِ سالکین و عیارین کی چھانٹ و تفریق ہو جاتی ہے کہ صالحین تو اسرار کی منزل و دولت پا لیتے ہیں۔ لیکن فاسقین اشرار کی طغیانوں میں گم ہو جاتے ہیں۔ اسی صراطِ مستقیم میں مسامحین و مسامحین کو نجاتِ ابدی کی کامیابی و کامرانی ملتی ہے۔ مگر کاسطین کو ناکامی کی خواری نصیب ہوتی ہے کیونکہ یہ راستہ آئینہ حق نما ہے۔ ہمارے حبیب ہی لوگوں کو مشاہدہ حق کے صراطِ مستقیم کی طرف بلاتے ہیں۔ صراطِ مستقیم وہ ہے جس کو واضح کیا انوارِ الہی کے جمال اور اس کے مشاہدے نے اور وہی رب تعالیٰ کی معرفت کا راستہ ہے صدیقین کی ارواح قدسیہ و قلوب شہداء عشق کے لیے۔ یہی راستہ محبت کا منعجا اور اسوۂ حسنہ کا مبتدا ہے۔ اسی راہ پر اِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ (آل عمران: ۳۱) کی عملی متابعت ہے۔ اے بندہ حق و محبتِ الہی بیشک تو ہی اٹھا سکتا ہے ان پاکیزہ محبتوں، اسوتوں، متابعتوں کی امانتوں کو وصولِ امت کے مسلکوں پر۔ ہر شخص اس سالکیت کی صلاحیت نہیں رکھتا۔ نہ ہی سالکیت موافق ہے ہر ایک کے بجز اہل امت و ارشاد کے اور یہ وہ لوگ ہیں جو اللہ کے لیے اللہ تعالیٰ کے ساتھ مستقیم ہو گئے اور انہوں نے اللہ تعالیٰ سے اللہ کے سوا کچھ نہ مانگا اور اپنے لیے کوئی درجہ و مقام نہ دیکھا۔ عارفین فرماتے ہیں کہ ہمارے لیے ہار گاہِ الہی کی حاضریِ قرب ہے اور ما سوا اللہ سے دوری۔ اعراض ہے عقلمند وہ ہے جو زبان کو زیادہ بولنے سے روکے کیونکہ زیادہ بولنے سے غلطیاں اور گناہ سرزد ہوتے ہیں اور غلطیوں گناہوں والے پر حکمت کے دروازے بند ہو جاتے ہیں اے عمل و لباس کے طلبکار کفن کو یاد کر۔ اے عمدہ و مکان کے طلبکار قبر کو یاد کر۔ غذا کے طلبکار قبروں کے کیڑوں کو یاد کر جن کی غذا تو بننے والا ہے۔ اَللّٰهُ اَكْبَرُ عَمَّا سِوَاہِ۔

وَإِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ هُنَّ

اور بیشک وہ لوگ جو ایمان نہیں لاتے آخرت پر وہ سب سیدھے سچے راستے سے البتہ

اور بیشک جو آخرت پر ایمان نہیں لاتے ضرور سیدھی راہ سے گزرائے

الصِّرَاطِ لَكُمْ يُؤْمِنُونَ ۝ وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا

منہ مول نے والے ہیں اور اگر ہم نے رحم کیا ان پر اور دور کر دیئے وہ جو ان کو مصیبتوں کے

ہوئے ہیں اور اگر ہم ان پر رحم کریں اور جو مصیبت ان پر پڑی ہے

مَا بِهِمْ مِنْ ضَرٍّ لَّكُنَّ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ۝

marfat.com





ہوا۔ اَلَّذِينَ موصول صلیل کراسم ہے اِن کا۔ عن حرف جزوالیہ۔ برائے زوال (دوری) اَلصَّوْاطِ اسم معرف بالام بمعنی دین اسلام۔ یعنی جنت کی طرف جانے کا کھلا بڑا ابدی صاف سیدھا راستہ۔ یہ جار مجرور متعلق مقدم ہے۔ لام تحقیقہ بمعنی یقیناً۔ نَاكِوْنَ۔ باب ضرب کا اسم فاعل جمع مذکر۔ نکب سے مشتق ہے۔ ترجمہ منہ پھیر کر گزر جانا۔ کترا کر۔ خیال رہے کہ نکض هَجْرًا۔ كَوْفًا۔ عَوْضًا۔ نکب۔ پانچوں کا معنی ہے نفرت کرتے ہوئے منہ پھیرنا۔ مگر فرق یہ ہے کہ قریب آ کر پیٹھ پھیر کر چلے جانا یہ ہے نکض اور اگر پہلے سے بیٹھا ہو اس کے پاس حق آ جائے تو وہ اٹھ کر اپنی جگہ چھوڑ کر چلا جائے یہ هَجْرًا ہے۔ اور اگر وہیں بیٹھا رہے مگر ناپسند کرتے ہوئے یہ كَوْفًا ہے۔ اور حق کی طرف باوجود بلانے کے نہ آئے یہ اِعْوَاضًا و عَوْضًا ہے اور اگر آتے آتے کئی کترا کر کسی دوسری طرف نکل جائے یہ نکب ہے نَاكِوْنَ کا فاعل ضمیر پوشیدہ جس کا مرجع اَلَّذِينَ ہے۔ یہ اسم فاعل اپنے فاعل اور متعلق مقدم سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے اِن کی سب مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ واو سر جملہ لو حرف شرط رَجِمْنَا باب سمع کا ماضی مطلق جمع متکلم مثبت معروف۔ رَجِمْنَا سے مشتق ہے ترجمہ ہے مہربانی شفقت۔ بہتری اور رحمت ڈالنا۔ اس کا فاعل نَحْنُ ضمیر مرجع اللہ تعالیٰ ہُمْ ضمیر جمع مذکر غائب اس کا مرجع اَلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ہے مفعول بہ ہے۔ رَجِمْنَا سب سے مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف علیہ واو حرف عطف کَشَفْنَا۔ باب ضرب کا ماضی مطلق جمع متکلم مثبت معروف کَشَفْنَا سے مشتق ہے ترجمہ ہے کھولنا۔ ہٹانا۔ دور کرنا۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ مرجع اللہ تعالیٰ۔ ما اسم موصول ب جارہ تعدیہ ترجمہ ہے کوہم کا مرجع اَلَّذِينَ مجرور ہے ب سے یہ جار مجرور متعلق اول ہے لائق پوشیدہ اسم فاعل کا۔ مَن حرف جر بعضیہ ضمر اسم حاصل مصدر ضَرَزَ مضاعف ثلاثی سے بنا ہے۔ بمعنی نقصان دہ۔ مصیبت۔ آفت۔ بیماری۔ مجرور ہے یہ جار مجرور متعلق دوم ہے لائق پوشیدہ کا لائق اسم فاعل اپنے پوشیدہ فاعل اور دونوں متعلقوں سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر صلہ ہے یہ دونوں مل کر مفعول بہ ہے کَشَفْنَا کا یہ سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف ہے رَجِمْنَا کے جملے پر۔ دونوں عطف مل کر شرط ہے۔ لام کے برائے جواب شرط یعنی جزائیہ بمعنی تو البتہ لَجُوا باب ضرب کا ماضی مطلق جمع مذکر غائب لَجُوا سے مشتق ہے اگر لَجُوا مادہ ہو تو باب سمع سے گردان ہوتی ہے باب تفعیل میں گردان ہو تو مصدر ہے تَلَجِيَةً تَلَجِيَةً لَجُوا کا ترجمہ ہے ضد کرنا۔ جھگڑے کو طول دینا۔ مخالفت بلا وجہ (برائے مخالفت) باز نہ آنا۔ ضد سے بار بار آنا جانا بار بار سرکشی۔ نفرت۔ مخالفت کرنا۔ اگر لَجُوا سے ہو تو ترجمہ ہے۔ پھنسنا۔ اڑنا۔ بڑا گردہ ہونا۔ اسی سے لجاجت بمعنی بیتابی چمکدار چاندی یا آئینہ جس پر نگاہ نہ ٹھہرے بیتاب ہو جائے۔ اگر تفعیل میں ہو تو ترجمہ ہے گہرا پانی دریا میں۔ وسیع سمندر موج در موج ہونا۔ پانی میں گھسنا۔ یہاں معنی ہے بار بار خباثت کرنا اس کا فاعل ہُمْ ضمیر صیغہ مرجع اَلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فی جارة ظرفیہ مکانیہ طبیعہ کے لیے طُغْيَانٌ۔ اسم مصدر مبالغہ بروزن فعلان۔ اگر مادہ طَغَوْا ہے تو باب نصر میں گردان ہوگی۔ اگر طَغَى ہے تو باب فتح میں گردان ہوگی دونوں مادوں کا ترجمہ ہے۔ سرکشی۔ شرارت۔ نافرمانی کرنا۔ گمراہی میں حد سے نکلنا۔ دریائی سیلاب کو طغیانی اسی لئے کہا جاتا ہے کہ پانی دریا کی حد سے باہر نکل آتا ہے۔ اسی سے ہے طاغی بمعنی شیطان۔ یہاں مراد ہے سرکشی شیطانیت۔ یہ جار مجرور متعلق مقدم ہے يَغْمَهُونَ باب سمع کا مضارع مستقبل جمع مذکر غائب عَمَّة سے مشتق ہے۔ باب فتح میں بھی گردان ہو جاتی ہے۔ ترجمہ ہے سرگردان اور حیران ہونا بھٹکنا ناحق سختی دشمنی ظلم کرنا۔ اگر باب تفعیل میں گردان کی جائے تو مصدر ہے تَغْمِيَةً تَغْمِيَةً یہاں

معنی ہے بھٹکنا اس کا فاعل ضمیر صیغہ پوشیدہ مرجع وہی الذین۔ یہ فعل فاعل اور متعلق مقدم جملہ فعلیہ ہو کر حال ہے لجوا کے فاعل کا۔ وہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر جزا ہے لَوَّ رَحْمَنًا کے جملہ کی وہ شرط و جزا مل کر جملہ فعلیہ شرطیہ انشائیہ ہو گیا۔ وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَنْصُرُهُمْ ۝۱۰ حَالِی إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا ذَا عَذَابٍ شَدِيدٍ إِذَا هُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ۝۱۱ واو سر جملہ لام کے برائے تاکید یعنی کلام میں یقین کی سختی پیدا کرنے کے لیے ترجمہ ہے البتہ قَدْ أَخَذْنَا۔ باب افعال کا ماضی قریب برائے استمراری بمعنی جب بھی کبھی ہم نے پکڑا ہے اس کا مصدر ہے اِخْتَذَ۔ دراصل اِخْتَذَتْ۔ تعلیل نحوی سے مادے کی ہمزہ ی بن گئی۔ برائے تخفیف اَخَذَ سے بنا ہے۔ بمعنی لینا پکڑنا اس کا فاعل نَحْنُ ضمیر صیغہ پوشیدہ مرجع اللہ تعالیٰ هُمْ مفعول بہ ہے۔ بِالْعَذَابِ یہ جار مجرور متعلق ہے اَخَذْنَا کا۔ کاف برائے ظرفیت زمانی کے لیے بمعنی تو بھی تب بھی (تو اس وقت بھی) مَا اسْتَكَانُوا۔ باب استفعال کا ماضی مطلق منفی معروف صیغہ جمع مذکر غائب۔ کُنْیْن سے بنا ہے بمعنی عاجز ہونا۔ دب جانا۔ اس کا مصدر ہے اسْتَكَانَ۔ دراصل تَهَا اسْتَكَانَ تعلیل سے بنا اسْتَكَانُوا پھر بنا اسْتَكَانَ۔ اس کا فاعل هُمْ ضمیر صیغہ لِرَبِّهِمْ یہ مرکب اضافی مجرور متعلق ہے۔ ما استکانوا کا سب مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ مانا فیہ زائدہ ہے اس نے اگلے فعل مضارع کے اثبات کو ختم کیا۔ ترجمہ اس عبارت کا یہ ہے کہ نہ ہوئی یہ بات کہ انہوں نے رو کر دعائیں مانگیں۔ يَنْصُرُهُمْ۔ باب تفعیل کا مضارع مثبت معروف جمع مذکر غائب۔ اس کا مصدر ہے فَتَضَرَّعُ ضَرْع سے بنا ہے ترجمہ ہے رو کر دعا مانگنا۔ زاری کر کے فریاد کرنا۔ یہ فعل با فاعل ضمیر صیغہ پوشیدہ سے مل کر جملہ فعلیہ نانیہ (لفی کیا ہوا) ہو کر معطوف ہوا مَا اسْتَكَانُوا کے جملے پر وہ دونوں عطف مل کر پھر معطوف علیہ۔ حتو حرف عطف الی اَنْ کے تحت میں ترجمہ ہے یہاں تک کہ۔ إِذَا ظرفیہ زمانیہ شرطیہ فَتَخَنَّدَ باب فتح کا ماضی مطلق صیغہ جمع متکلم فتح سے مشتق ہے ترجمہ ہے کوئی بند چیز کھولنا یا کسی بندھے ہوئے کو کھولنا یا کامیابی دینا یہاں پہلے معنی میں ہے اس کا فاعل نَحْنُ ضمیر کا مرجع اللہ تعالیٰ عَلَيْهِمْ یہ جار مجرور متعلق ہے بِبَابِ اسْمِ مَفْرُودِ نکرہ بمعنی دروازہ موصوف ہے ذَا اسْمِ مکبرہ معرب ہے بحالت فتح مضاف ہے عَذَابِ اسْمِ منرد نکرہ بمعنی سزا آسمانی موصوف ہے۔ شَدِيدٌ باب کرم کا اسم فاعل صفت مشبہ برائے مبالغہ یعنی بہت ہی سختیوں والا۔ بروزن فعلیل۔ شَدَّ سے مشتق ہے صفت ہے عذاب کی یہ مرکب توصیفی مضاف الیہ ذاکمبرہ کا یہ مرکب اضافی صفت ہے بِبَابِ اکی یہ مرکب توصیفی مفعول بہ ہے فَتَخَنَّدَ کا۔ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر شرط ظرفی زمانی ہے۔ إِذَا هُمْ اِذَا حرف جزائیہ۔ خیال رہے کہ اِذَا شرطیہ کا ترجمہ ہوتا ہے جب بھی اور اِذَا جزائیہ کا ترجمہ ہوتا ہے تب ہی۔ هُمْ ضمیر مبتدا۔ فِی جارہ برائے ظرف مکانیہ ضمیر واحد مذکر غائب کا مرجع عَذَابِ ہے یا بَابَا ہے۔ یہ جار مجرور متعلق مقدم ہے۔ مُبْلِسُونَ۔ باب افعال کا اسم فاعل جمع مذکر۔ اس کا مصدر ہے اِبْلَسَ۔ بَلَسَ یا بَلَسَ سے بنا ہے۔ بَلَسَ کی ابواب مجردات میں گردان نہیں ہوتی مجرد ابواب کل آٹھ ہیں۔ بَلَسَ کا معنی ہے ناامید ہونا۔ مایوس ہونا۔ دہشت زدہ ہونا۔ غمگین ہونا۔ حیران ہونا۔ یہاں ان سب معنوں میں ہو سکتا ہے۔ مکار ہونا۔ سرکش ہونا۔ بہکنا۔ بہکانا۔ بھٹکنا۔ ان معنوں سے شیطان کو ابلیس کہا گیا۔ بے خیر و بے برکت آدمی۔ بوجہ سخت پریشانی خاموش ہونا۔ روندنا۔ کچل کر مار ڈالنا۔ یہ اسم فاعل اپنے پوشیدہ هُمْ ضمیر صیغہ فاعل اور متعلق مقدم سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے۔ مبتدا کی۔ دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر جزا ہے۔ اِذَا فَتَحْنَا کے جملہ کی شرط و جزا مل کر معطوف ہوا۔ مَا



استگانوا۔ کے جملے پر وہ دونوں عطف مل کر طرف مکانی ہے لَقَدْ اَخْلَدْنَاكَ بِفِعْلِهَا لَاعِلْ مَلْعُولٌ ہے۔ متعلق اور طرف زمانی سے مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا وَاللّٰهُ وَرَسُوْلُهُ اَعْلَمُ بِالْعَوَابِ۔

### تفسیر عالمانہ

وَإِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ كُنِ الْهَرَمَ وَالنُّكْمُونَ اے حبیبِ مکرم آپ تو ان تمام انسانوں کو صراطِ مستقیم کی طرف ہر وقت بلارہے ہو اپنے قول و فعل سے بھی شفقت و محبت سے بھی لیکن جو لوگ آخرت پر ایمان نہیں لاتے وہ آپ کے ہلانے کے باوجود اس راستے سے دور کرنے والے ہیں یہ کفار مکہ اور زمانے ہجر کے تا قیامت کفار آپ کی اور سابقہ انبیاء کی دعوت ایمان کو اس لئے نہیں مانتے کہ آپ کی دعوت ایمانی و راہِ رحمانی کو ناپسند کرتے ہیں کیونکہ آپ تو چاہتے ہیں کہ حقاءِ عقلی قلبی ذہنی کو نفسانیت شیطانیّت۔ عیاریت۔ عیاشیت کے پھندوں و مہلک کانٹوں سے نکال کر جنتستانِ توحید و گلستانِ رسالت کی سدا بہاروں میں نوری فضاؤں میں لے آئیں مگر کفار کا حال یہ ہے کہ اخروی حیات جاودانی پر اس زندگی کے معاملات حساب کتاب ثواب و عذاب قیامِ مدام پر ہی ایمان نہیں رکھتے۔ یہ سب کفار ہر درستی سے اتنی دور گر پڑے ہیں یہاں تک کہ ہلاکت تک پہنچ چکے ہیں کہ اب صراطِ مستقیم تک آنے کا تصور و ارادہ ہی نہیں رہا۔ کفار کی حالت اس اندھے جیسی ہے جو اندھیری رات میں کسی اندھیری کوٹھری کے اندر ایک موئے لٹاف میں لپٹا سٹا گہری نیند سو رہا ہو ہر چیز سے غافل و بے فکر ہو کر اپنے شخص پر پانچ ظلمتیں طاری ہوتی ہیں۔ ۱۔ اندھے پن کی ظلمت۔ ۲۔ رات اندھیری۔ ۳۔ کال کوٹھری۔ ۴۔ موئے لٹاف کا اندھیرا۔ ۵۔ غفلت نیند کی سیاہی۔ کفار کا اندھا پن انکارِ قیامت ہے۔ حق سے لڑت کراہت یہ ان کی اندھیری رات ہے۔ دین باطل یہ ان کی کال کوٹھری ہے۔ اور کفار کی بدکرداری عیاشی موٹا لٹاف ہے۔ اور انوارِ حق و صراطِ مستقیم اور اپنے الجھام سے غفلت یہ ان کی گہری نیند ہے۔ اس طرح کہ کوچ کا نظارہ کبھی کانچ چکا ہے قافلہ ایمانیاں صراطِ مستقیم پر منزل بہ منزل چلا جا رہا ہے مگر یہ کفار ان زمانہ حماقت کے لٹق دق صحراءِ ہلاکت میں غفلت کی نیند پڑے سو رہے ہیں۔ حیاتِ اخروی کے انکار لے منکرین میں پانچ بیماریاں پیدا کر دی ہیں پہلی بیماری۔ احساسِ ذمہ داری سے بے لگاری دوسری بیماری۔ بے لگاری سے عیاشی۔ تیسری بیماری عیاشی سے لٹاش بدکاری۔ چوتھی بیماری لٹاش بدکاری کی وجہ سے بے غیرتی بے شری کی بیماری جہم لیتی ہے۔ پانچویں بیماری اور جب کسی انسان میں بے غیرتی پیدا ہو جاتی ہے تو اس کو کوئی حق بات اچھی نہیں لگتی اور طردِ فرد و اعراف طبیعت پر غالب آ جاتا ہے ایسا انسان بچانے والے دوست کو دشمن سمجھتا ہے اور پھنسانے والے دشمن کو دوست سمجھتا ہے آخر طرد ہی ہلاک ہو جاتا ہے۔ جب حساب آخر کا انکار کر دیا تو خوفِ جا تار ہا اور خوفِ جا تار ہا تو الجھام کی کیا لگے۔ اور ہر حق کی الادیت و باطل کی لسادیت سے کیا غرض رہی۔ اسی لئے کفار کا تصور حیات صرف یہی رہ جاتا ہے کہ

پیدا ہوئے لوگر ہوئے کھایا کھایا مر گئے حیوان و انسان سب یہاں آئے بے فکر مر گئے

یہ لوگ اپنی اور جانوروں کی زندگی میں و مقصدِ زندگی میں کوئی فرق نہیں سمجھتے۔ ضرور باتِ زندگی کا حصول اور بقا وٹ 'سہاوت' تراوٹ 'نزاکت' کا پورا ہوتے رہنا ہی ان کے نزدیک معیارِ کامیابی ہے اسی وجہ سے کفار مصائب و آفاتِ الام و آلودگی 'فرسودگی' ہلاکت 'تھکاوٹ' کو مکافاتِ عمل نہیں سمجھتے بلکہ ہر کام کو ہر کام سمجھتے ہیں اور صراطِ مستقیم پر آئے ہر حق بے

کے بجائے اسباب مصائب کی تلاش میں وقت ضائع کرتے ہیں اور کفار کی صحبت بد سے یہی حال نساق کا ہے۔ اس لئے رجوع الی اللہ کا خیال نہ کفار کو آتا ہے نہ نساق کو و لَوْ كُنْتُمْ حَسِبْتُمْ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْلُقُونَ مَا فِيكُمْ لَخَرَجْنَا مِنْكُمْ غِيَرًا مِّنْكُمْ وَلَكِنْ أَنتُمْ قَوْمٌ مُّشْرِكُونَ۔ اور اے نبی مکرم اگر کبھی ایسا ہو کہ یہ کفار مکہ پھر کسی آسانی مصیبت میں مبتلا کر دیئے جائیں اور گھبرا کر آپ کے پاس آئیں اور اپنا سب غرور و تکبر توڑ کر۔ اکڑ کر چھوڑ کر ملتجیانہ فریاد لے کر آپ سے دوری قحط کی دعا کرائیں اور آپ ان کی تمام سابقہ ظلم زیادتیاں بھول کر محض ترس و رحم کرتے ہوئے ان کے لیے دعا فرمادیں اور ہم آپ کی دعا قبول فرما کر ان سے وہ آسانی مصیبت دور فرمادیں تب بھی آپ ان کفار کی وقتی التجا و خوشامد سے عاجز بن کر آنے سے یہ نہ سمجھ لینا کہ اب یہ نیک مخلص مسلمان بن جائیں گے۔ بلکہ اس وقت مصیبت دور ہوتے ہی دیکھ لینا کہ یہ سب کفار مکہ پہلے سے بھی زیادہ عیار عیاش اور اپنی ایذا رسانی لسانیت عداوت کی طغیانیت میں بڑھتے بھٹکتے ہی رہیں گے اور اپنا انجام بھی نہ سوچیں گے۔ اس کی آیت کریمہ میں ہجرت کے بعد کے ایک اہم واقعے کی پیشگی خبر دی جا رہی ہے۔ چنانچہ بعد ہجرت اس کا واقعہ اس طرح ہوا کہ شکست بدر کے بعد کفار مکہ انتقام کی آگ میں جلنے لگے۔ مہاجرین و انصار صحابہ کرام پر تو کوئی بس نہ چلتا لیکن قیدی مسلمانوں کو انتقاماً دردناک اذیتیں پہنچاتے ایک ہاں ایک دوسرے مسلمان حضرت ثمامہ بن اثال کسی طرح قید سے بھاگ کر مدینہ منورہ آ گئے اور آقا کا ثبات حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کو قیدی مسلمانوں کی دردناک کہانی سنائی پھر چند دن بعد مکہ سے تین کافر مدینہ منورہ آئے اور آکر کہا کہ ہمارا فلاں قیدی بھاگ کر یہاں آ گیا ہے لہذا فلاں معاہدے کے تحت آپ وہ واپس کریں۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے معاہدے کے تحت واپس کر دیا تو وہ چلے گئے مگر صحابہ کرام کو اس کا بہت غم ہوا تب صحابہ نے کفار مکہ پر بددعا کرنے کی درخواست ہار گاہ رسالت میں عرض کی تو آقا صلی اللہ علیہ وسلم نے بددعا فرمائی۔ عَنْ اَبْنِ مَسْعُودٍ لَّدَعَا زَمَنُؤُاَ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمْ عَلٰی کُفَّارٍ مِّنْکُمْ اَللّٰہُمَّ اَعِیْنِ یُوسُفَ کَسْبِعَ یُوسُفَ مُتَّقِ عَلَیْہِ۔ ترجمہ اے میرے اللہ میری مدد فرما ان کفار مکہ پر سات سال قحط نازل فرما کر جیسے زمانہ یوسف علیہ السلام میں سات سال کا قحط پڑا تھا۔ یہ واقعہ مسلم بخاری میں موجود ہے۔ ادھر تو یہ بددعا قبول ہوئی ادھر ثمامہ بن اثال نے ان میں سے دو کافروں کو قتل کر دیا اور تیسرا کارلج کر بھاگ گیا اور حضرت ثمامہ بجائے مدینہ منورہ واپس آنے کے علاقہ یمامہ میں چلے گئے۔ یہ علاقہ تجارتی گزر گاہ تھی اسی راستے سے ہی مکہ مکرمہ جالے والے تجارتی قافلے گزرتے تھے ادھر جب مکہ میں یہ خبر پہنچی کہ ثمامہ بھاگ کر یمامہ چلے گئے ہیں۔ لہذا اب جو بڑا مسلمان ہوتا یا قید کفار سے بھاگ نکلتا وہ بجائے مدینہ منورہ آنے کے ثمامہ کے پاس یمامہ چلا جاتا۔ وہاں بہت سے مسلمان جمع ہو گئے اور انہوں نے مکہ مکرمہ جالے والے تجارتی قافلے کو قحط شروع کر کے مکہ کی رسد و تجارت مکمل طور پر بند کر دی۔ ادھر یہ آسانی قحط بھی شروع ہو گیا تھا۔ حالت یہاں تک پہنچی کہ کفار مکہ مردار اور کتے بے بھی کھا گئے۔ تب ساتویں سال ابوسلمیان اور چند اور کفار روئے گزر گزاتے حاضر ہار گاہ ہوئے ابوسلمیان نے عرض کیا۔ اے رحمتہ عالمین آپ کو واسطہ ہے رحمتہ عالمین کا یہ قحط ختم کرا دے۔ پہلے آپ کی تلوار لے ہمارے آہا کو قتل کیا اور اب آپ کی بددعا لے اٹھا کو ہلاک کر ڈالا۔ اہل مکہ اور قریش ہلاک ہو رہے ہیں۔ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے خالمو کیا تم کو اپنی وہ اذیتیں یاد ہیں جو تم نے قیدی مسلمانوں پر ادا کر دی ہیں۔ ابوسلمیان اور ان کے ساتھیوں نے عرض کیا ہم سب مسلمانوں کو آزاد کر دیں گے آپ



کو اللہ کا واسطہ آپ ثمامہ کو بلا لیں ہم پچھلا معاہدہ ختم کرتے ہیں تب آقا صلی اللہ علیہ وسلم نے دعا فرمائی اور ثمامہ کو خط لکھ کر حالات سے آگاہ کرتے ہوئے واپس مدینہ منورہ بلا لیا۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی دعا سے قحط ختم ہوا۔ سات سال کے بعد خوب بارشیں ہوئیں۔ سب قیدی مسلمان آزاد ہو کر ہجرت کر کے مدینہ منورہ آ گئے۔ حضرت ثمامہ نے بھی وہ تجارتی رکاوٹیں ختم کر دیں۔ مگر کفار مکہ کفر شرک شرارتوں مکاریوں طغیانوں سے فتح مکہ تک باز نہ آئے اگرچہ حضرت ثمامہ کے عظیم کارنامے اور قحط نے کفار کی کمر توڑ دی تھی۔ اس آیت پاک میں اسی آئندہ ہونے والے واقعے کا پیشگی ذکر ہے۔ جس میں دعاء مصطفائی سے رحم کبریائی اور رحم کبریائی سے خاتمہ قحط سالی ہوا مگر کفار مکہ کی بد خصلتی ضلالت شیطانی۔ غمہ بے ایمانی لُج طغیانی پھر بھی نہ جانے کا ذکر ہے۔ بعد ہجرت ہونے والے اس قحط کا پیشگی ذکر اشارۃً پانچ کی سورتوں میں اور بھی ہے وہ بھی پیشگی اطلاع دی گئی ہے کہ ایسا ہوگا چنانچہ۔ ۱۔ سورۃ انعام آیت ۴۳ میں اور۔ ۲۔ سورۃ اعراف آیت ۹۷ و ۹۸ میں اور آیت ۹۹ میں۔ ۳۔ سورۃ یونس آیت ۱۲ و ۱۳ میں۔ ۴۔ سورۃ نحل آیت ۱۱۲ اور ۱۱۳ میں۔ ۵۔ سورۃ دخان آیت ۱۰ اور ۱۱ میں۔ یہ تمام آیات مکی ہیں اور آئندہ ہونے والے قحط کی خبر دے رہی ہیں۔ بعض مفسرین نے لکھا کہ یہ قحط ہجرت سے پہلے ہی بد دعاء نبوی کی وجہ سے کفار مکہ پر آیا تھا۔ مگر یہ قول دو وجہ سے غلط ہے۔ اولاً اس لئے کہ اگر یہ قحط ہجرت سے پہلے آیا ہوتا تو اس قحط میں مسلمان بھی مبتلا ہو جاتے اور قرآن مجید میں اِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا (انعام: ۴۳) کی ہم ضمیر نہ ہوتی جس سے مراد صرف کفار ہیں اور دیگر آیات میں عذاب قحط والے لوگوں کی سرکشی اور کفر وجہ عذاب قحط بیان کی گئی ہے۔ دوسری وجہ یہ کہ آیات سے ثابت ہے کہ یہ سات سالہ قحط آسمانی بھی تھا زمینی بھی۔ آسمانی قحط اللہ کے قہر سے بارشیں و پیداوار بند ہو کر اور زمینی قحط حضرت ثمامہ کی تدبیر سے تجارتی قافلے بند کر کے اور مزید مسلمانوں کی طرف سے جنگی حملے کا خوف جس کا ذکر سورہ نحل کی آیت ۱۱۲ میں۔ فَادْفَعُوا لِّلّٰهِ لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ کے الفاظ سے کیا گیا۔ ثمامہ کی تدبیری کاروائی اور حملے کا خوف ہجرت کے بعد ہی ہو سکتا ہے اور یہی قول ہر طرح صحیح ہے بعض مفسرین کو یہ غلط فہمی اس لئے لگی کہ ایک مرتبہ مکہ مکرمہ میں ہجرت سے پہلے بھی خشک سالی اس وقت بھی ہوئی تھی جب کفار مکہ نے مسلمانوں سے مقاطعہ یعنی بائیکاٹ کر دیا تھا اور مسلمان شعب ابوطالب میں محصور ہو کر رہ گئے تھے وہ خشک سالی تقریباً ڈھائی سال رہی تھی مگر وہ قحط نہ تھا نہ اس کے لیے بد دعا کرائی گئی تھی نہ تجارتی غلہ بند ہوا تھا نہ وہ سات برس رہا تھا۔ اس وقت مقاطعہ کی سزا میں قدرتی بارشیں بند ہو گئیں تھیں اور سخت گرم ہوائیں چلتی تھیں اس گرمی و خشک سالی سے کفار دن بدن ہلاک ہونے لگے۔ مسلمان باہر نکلتے ہی نہ تھے اسلئے ان کا جانی نقصان نہ ہوا تھا۔ تب کافروں نے بائیکاٹ توڑا مسلمانوں سے معافی مانگی حرم پاک میں عزت کے ساتھ لے کر آئے اور مسلمانوں سے دعائیں کرائیں تو بارشیں ہوئیں ٹھنڈی ہوائیں چلیں۔ اس خشک سالی کا ذکر ان آیتوں میں نہیں ہے۔ یہاں یہ بتایا جا رہا ہے کہ کفار اتنے سرکش ضدی ہیں کہ البتہ بیشک اگر پکڑ لیتے یا پکڑ لیں کبھی ہم ہی ان کو کسی بڑی سزا و قہر سے تو بھی کفار اپنی بد خصلتی کو بدل کرنیک خصلتی میں نہ آتے نہ کبھی عاجزی انکساری کرتے کیونکہ یہ لوگ عادی مجرم ہیں۔ یہ مطلب پرست ہیں ان پر بھوک پڑے تو عیار و فادار ہیں پیٹ بھر جانے مطلب مل جانے پر بکے دعا باز ہیں۔ یہ کسی فرعون سے کم سرکش نہیں۔ کیونکہ عذاب عبرت سزا تنبیہی سے نہ وہ بندہ بنتے تھے نہ یہ بندہ بنیں گے۔ حَتّٰی اِذَا فُتِنَّا عَلَيْهِمْ بِآبَاۃِ اَعْدَآپِ شَدِیْقِیْہِ۔ یہاں تک کہ

جب بوقت موت ہم نے ان پر دائمی ابدی عذاب شدید کا دروازہ کھول دیا ملائکہ موت کی شکلیں دکھا کر عذاب قبر چکھا کر میدان محشر میں بلا کر نامہ اعمال پکڑا کر اور ان کے اپنے ہاتھ پیر کی گواہی ان کے ہی خلاف دلو کرنا کامی حساب بتا کر بعد حساب پل صراط پر پہنچا کر بھڑکتی جہنم میں گرا کر۔ اِذَا هُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ۔ تب سب طرف دیکھ کر اپنے آپ کو بے یار و مددگار پا کر اس عذاب شدید میں حیران۔ غمناک مایوس ہو کر نا کامی سے ہمت ہار کر کچھ سمجھ نہ پائیں گے کہ کیا کریں کبھی خود کو نوچیں گے کبھی اپنے مترفین سرداروں کو کوسیں گے۔ حیرت سے دنگ دہشت سے بے رنگ ہو کر چیخیں گے چلائیں گے مگر

آہ وزاری مال و دولت کچھ نہ واں کام آئے گا جو کمایا تھا یہاں وہ رائیگاں سب جائے گا

مگر آج دنیا میں

ہائے نا کامی متاع کارواں جاتا رہا کارواں کے دل سے احساس زیاں جاتا رہا

### ان آیات میں مفسرین کے مختلف اقوال

اِنَّ الدِّينَ فِي دُوقُولٍ۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا اس سے مراد کفار قریش ہیں۔ یہی قول درست ہے کیونکہ اگلی عبارت کے مطابق ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا اس سے مراد عام کفار تا قیامت ہیں۔ لَنْ يَكْبُؤْنَ۔ کے معنی میں دُوقُولٍ۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا اس کا معنی ہے دنیا میں صراط مستقیم سے منحرف ہونے والے یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا اس کا معنی ہے آخرت میں پل صراط سے گرنے والے۔ يَنْعَمُهُوْنَ کے معنی میں دُوقُولٍ۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا اس کا معنی ہے کہ اگر جنگ بدر یا عذاب قحط سے پی لے جائیں تب بھی بندہ مومن مخلص احسان مند شکر گزار نہ بنیں۔ ۲۔ بعض نے کہا اس کا معنی ہے کہ اگر بعد موت دوبارہ دنیا میں بھیجے جائیں تو بھی کفر میں ہی بھٹکے پھریں۔ مِنْ ضَرْبٍ کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا ضَرْبٍ سے مراد سات سالہ قحط ہے جو جنگ بدر کے بعد شروع ہوا تھا اور تقریباً فتح مکہ سے ایک دو سال پہلے ختم ہوا تھا یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا اس سے مراد عذاب آخرت۔ ۳۔ بعض نے کہا اس سے مراد قتال بدر۔ اِسْتَكْبَرُوا کے اشتقاق میں اور معنی میں دُوقُولٍ۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ کَوْنٌ سے مشتق ہے باب استفعال کا منفی ماضی مطلق معروف جمع مذکر غائب۔ ترجمہ ہے کہ یہ کفار اپنی اس موجودہ کفریہ کیفیت سے دوسری ایمانی کیفیت کی طرف نہیں پھریں گے۔ استکان مثل استحصال ہے جس کا معنی ہوتا ہے ایک شخص ایک حال سے دوسرے حال میں بدل گیا یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ سَكَنٌ سے بنا ہے۔ فعل منفی ماضی مطلق معروف جمع مذکر غائب۔ دراصل تھامًا اِسْتَكْبَرُوا۔ درمیان میں شباۃ فتح کا الف لگایا کلام میں زیادتی پیدا کرنے کے لیے ترجمہ ہے کفار سختی سے کفر پر ساکن و قائم ہیں مگر یہ قول غلط ہے اس لئے کہ باب افعال میں الف شباۃ لانا ممنوع ہے۔ اِذَا فَتَحْنَا کے زمانے میں چار قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا اس کا معنی ہے جب کھولا ہم نے بعد موت اور قبر حشر قیامت میں یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا جب کھولا ہم نے فتح مکہ کے دن۔ ۳۔ بعض نے کہا اس کا معنی ہے جب کھولا ہم نے بدر کی جنگ میں۔ ۴۔ بعض نے کہا معنی ہے جب کھولا ہم نے زمانہ و قحط میں مگر یہ تینوں قول غلط ہیں کیونکہ ان کا اخیر مُبْلِسُونَ ہے نہ کہ نجات یا خاتمہ عذاب۔ اِذَا هُمْ فِيهِ کی ہضمیر میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اس کا مرجع عذاب جہنم ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا مرجع فتح باب ہے۔ ۳۔ بعض نے کہا مرجع بانا ہے تینوں قول درست ہیں کیونکہ مقام ایک ہی ہے۔



## فائدہ

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: تمام نیکیوں میں اچھی اور مفید نیکی خوف قیامت ہے کہ اس سے تیاری قیامت ہے اور اس کے چار فائدے۔ ۱۔ خوف ایمان بالغیب کا ثبوت ہے۔ ۲۔ یہ خوف بندے کو متقی بناتا ہے گناہ چھڑاتا ہے۔ ۳۔ اس خوف سے ہی خوف الہی پیدا ہوتا ہے۔ ۴۔ خوف قیامت کفر ظلم عیاشی فحاشی سے بچاتا ہے۔ یہ فائدہ ان الذین لا یؤمنون کے بعد لَنُکَبُّنَ فرمانے سے حاصل ہوا۔ اور مسلمانوں کو بتایا گیا کہ چونکہ کفار قیامت پر ایمان نہیں رکھتے اس لئے وہ صراطِ مستقیم سے بیزار۔ ہر نیکی سے لاچار۔ ہر برائی و گمراہی سے دوچار ہیں۔ دوسرا فائدہ: دنیا میں سب سے زیادہ بدتر و خبیث فرقہ گستاخ انبیاء ہیں۔ یہ بے ادب کفار سے بھی بدتر ہیں۔ کیونکہ کفار کافر ہونے کے باوجود مانتے ہیں کہ انبیاء علیہم السلام کی دعا اور بددعا مقبول بارگاہ الہی ہوتی ہے۔ مگر یہ خبیث و گمراہ فرقہ کہتا اور لکھتا ہے کہ انبیاء علیہم السلام کی دعائیں بددعائیں بھی عام لوگوں جیسی ہیں کہ کچھ قبول ہوتی ہیں کچھ نہیں۔ حالانکہ قرآن مجید کی بہت آیات سے ثابت ہے کہ ہر نبی علیہ السلام کی ہر دعا۔ بددعا فوراً قبول ہو جاتی ہے اس تجربے اور مشاہدے کی بنا پر کفار کا بھی یہ عقیدہ تھا یہ فائدہ وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ قُرْبَىٰ (الح) کی تفسیری اور تاریخی واقعے سے حاصل ہوا کہ ابوسفیان تمام کفار مکہ کے مشورے سے خاتمہ قحط کی دعا کرانے آئے تھے یہی خیال و عقیدہ لے کر قحط آیا بھی بددعا نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ہے اور ختم بھی آپ کی دعا سے ہوگا۔ اسی لئے عرض کیا تھا کہ آپ کی تلوار نے آبا کو قتل کیا تھا اور اب آپ کی بددعا اپنا کو ہلاک کر رہی ہے آپ کو رحمت عالمینی کا واسطہ اب رحم کی دعا فرمائیں۔ تیسرا فائدہ: دنیا میں سب سے بری خصلت تعصب ہے دینی مذہبی مسلکی مشربی ہو یا دنیوی قوی ملکی۔ لسانی یا علاقائی تعصب بہر حال برا قابل مذمت ہے۔ تعصب کا معنی ضد حسد بغض سے جہالت اور غلط بات یا نظریے عقیدے سے ہٹ جانا حق نہ ماننا۔ اور تعصب سے تکبر۔ تکبر سے دشمنی و سرکشی کا فتنہ و فساد پیدا ہوتا ہے۔ کیونکہ تعصب کی بیماری شیطانی دوسوں کفار کے طریقوں فساق کی بری صحبتوں سے پیدا ہوتی ہے جس شخص میں تعصب کی بیماری پیدا ہو جائے وہ کبھی حق و حقانیت صدق و صداقت کو نہیں مانتا نہ کبھی راہِ مستقیم پر آتا ہے ایسے بدنصیب کو تحقیق حق نصیب نہیں ہوتی یہ فائدہ لَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِمَا نَعَمْتُمْ عَلَيْهِمْ فرمانے سے حاصل ہوا۔ اس سے قوم پرستی کی بیماری بھی جنم لیتی ہے۔ ہر مسلمان کو اس سے بچنا چاہئے۔

## احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: قانون شریعت میں اعمال کا دار و مدار نیت پر ہے اگر نیت ہو تو عام دنیوی کام بھی نیکی بن کر باعث ثواب نجات ہو جاتا ہے لیکن اگر نیت خیر نہ ہو تو بڑی سے بڑی عبادت بھی بیکار نہ ثواب نہ نجات نہ درجات۔ دیکھو بارگاہ نبوی کی حاضری تمام نیکیوں سے افضل و اعلیٰ و شان بالا ہے۔ جیسا کہ وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا۔ کی آیات پاک سے ثابت ہوا لیکن ابوسفیان اور ان کے کفار ساتھی جب دوری قحط کی دعا کرانے بارگاہ رسالت میں حاضر ہوئے تو عاجزی انکساری التجا و فریاد کرتے ہوئے ہی آئے تھے۔ دعا کرائی اور کی گئی۔ دعا فوراً قبول بھی ہوئی ان کی دنیوی غرض پوری کر دی گئی قحط ختم کر دیا گیا مگر ابوسفیان وغیرہ کی یہ حاضری بارگاہ نہ نیکی بنی نہ باعث ثواب بلکہ صرف دنیوی

مطلب پرستی شمار ہوئی اسی لئے حاضری سے نہ توفیق ایمان ملی نہ ان کے لیے لَوْ جَدُوا اللَّهَ تَوَابًا رَّحِيمًا کا ظہور ہوا یہ مسئلہ فَمَا اسْتَكَانُوا (الخ) کے تفسیری بیان سے مستنبط ہوا۔ **دوسرا مسئلہ:** سب سے زیادہ بد قسمت وہ شخص ہے جو مصیبتوں میں بھی بندہ نہ بنے اور اطاعت و عبادت میں نہ جھکے۔ اکثر وغرور میں رہے نیکوں سے دور اہل حق سے نفور ہی رہے۔ یہ مسئلہ وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُم بِالْعَذَابِ (الخ) سے مستنبط ہوا اور بتایا کہ یہ بد نصیبی کفار و فساق کا حصہ و نشان ہے۔ مولیٰ تعالیٰ ہر مسلمان کو اس سے بچائے۔ اور ادب و ایمان کی سعادت بخشے۔ **تیسرا مسئلہ:** رحمت الہی سے مایوسی گناہ عظیم ہے۔ مایوسی سے پانچ خرابیاں لازم آتی ہیں۔ ۱۔ حیرت۔ ۲۔ حسرت۔ ۳۔ حسد۔ ۴۔ شکستہ دلی بد دلی۔ ۵۔ خود کشی کی حرام موت۔ بندہ مایوسی سے کھیٹا ہو کر غضبناکی کا فساد بھی کر سکتا ہے اسی وجہ سے دینی دنیوی امور میں مایوسی شرعاً حرام ہے ہر مسلمان کو اللہ تعالیٰ سے دینی و دنیوی امور میں امید رکھتے ہوئے ہمت جاری رکھنی چاہئے۔ آخر کار کامیابی نصیب ہو جاتی ہے۔ مایوس ہونا بھی کفار کی نشانی ہے۔ یہ مسئلہ إِذَا هُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ کے فرمان سے مستنبط ہوا۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراض کیے جاتے ہیں۔ **پہلا اعتراض:** وَلَوْ رَحِمْنَا كَلَّوْا حَرْف شرط بتا رہا ہے کہ کفار مکہ پر رحم نہ فرمایا گیا تھا کیونکہ اس جملے کا ترجمہ ہے کہ اگر ہم ان پر رحم فرماتے۔ اور وَكَشَفْنَا كِي وَادَّ عَاطِفَہ نے بھی یہی بتایا کہ اگر ہم کفار مکہ سے مصیبت کھول دیتے دور کر دیتے تو بھی یہ کفار سرکش ہی رہتے۔ ثابت ہوا کہ کفار پر نہ رحم ہوا نہ کشف ضر۔ حالانکہ احادیث میں ہے کہ جب کفار مکہ ابوسفیان کے ساتھ آئے تھے تو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کی فریاد سن کر دعا فرمائی جو قبول ہوئی تھی۔ ان احادیث مقدسہ سے ثابت ہو رہا ہے کہ کفار مکہ پر رحم بھی فرمایا گیا اور کشف مصیبت بھی۔ نیز مفسرین فرماتے ہیں کہ یہاں مِنْ ضَرْبٍ سے مراد قحط ہے جس کا خاتمہ دعاء نبوی سے ہوا۔ یہ ہی رحم و کشف مصیبت ہے۔ اب آیت و تفسیر میں مطابقت کیونکر ہو۔ **جواب:** معترض نے جس طرح آیت کا ترجمہ کیا ہے وہ غلط ہے اصل ترجمہ اس طرح ہے کہ اگر ہم نے کبھی آپ کے کہنے دعا عرض کرنے سے کبھی ان کفار مکہ پر رحم کر دیا اور مصیبت ختم کر دیں تب بھی یہ کفار اپنے کفر و شرارت سے باز نہیں آئیں گے۔ بلکہ اپنے طغیان میں زیادہ بھٹکیں گے۔ یہاں لَوْ رَحِمْنَا هُمْ وَكَشَفْنَا فَرَمَانَا۔ آئندہ رحم و کشف کی نفی نہیں کیونکہ یہاں بذریعہ حرف لَوْ عادت کفار کی پیشگی خبر دی گئی ہے لہذا نفی نہ ہوئی اور چونکہ آیت روایت و تفسیر میں قحط کا ہی ذکر ہے پس مطابقت ظاہر و ثابت ہے۔ **دوسرا اعتراض:** اس کی کیا وجہ کہ فَمَا اسْتَكَانُوا فعل ماضی فرمایا گیا۔ اور وَمَا تَضَرَّعُونَ فعل مضارع ارشاد ہوا۔ حالانکہ یہ ایک ہی آیت ایک ہی حالت ایک ہی واقعہ أَخَذْنَا ایک ہی قسم کا عذاب۔ اور ایک ہی گروہ کفار ہے چاہئے تھا کہ فعل وصیغہ بھی ایک ہی جیسا ہوتا۔ یادوں ماضی یا دونوں مضارع۔ **جواب:** اس کی وجہ یہ کہ فَمَا اسْتَكَانُوا میں کفار کی کیفیت کا ذکر فرمایا گیا اور کیفیت ایک بار ہوتی ہے واقعہ بھی ایک بار ہوئی تو چونکہ فعل ماضی میں استمرار و ہمیشگی نہیں ہوتی لہذا ایک بار والی کیفیت بیان کرنے کے لیے فعل ماضی ارشاد ہوا۔ یعنی انہوں نے اپنی کیفیت نہ بدلی اور مَا تَضَرَّعُونَ میں کفار کی عادت کا ذکر فرمایا گیا اور عادت بار بار ہوتی ہے۔ چونکہ فعل مضارع میں زمانہ حال و مستقبل ہوتا ہے جس سے مضارع میں ہمیشگی پیدا ہو جاتی ہے۔ اس لئے بار بار کی عادت ظاہر کرنے کے لیے مضارع ارشاد ہوا۔ مَا



تَضَرَّعُونَ کا معنی ہے کہ عاجزی انکساری کرنا ان کی عادت ہی نہیں۔ اب دونوں فعلوں کا معنی ہوا۔ انہوں نے اپنی کیفیت سرکشی نہ بدلی۔ اور نہ اب بدلیں نہ آئندہ۔ اس لئے دونوں فعل درست و با مقصد ہیں۔ تیسرا اعتراض: یہاں فرمایا گیا يَا بَابَا اَعْذَابُ شَدِيدٌ۔ تفاسیر میں ہے کہ عذاب شدید کے باب سے مراد جہنم ہے۔ اور وہ تو آئندہ قیامت کے بعد ہو گا۔ تو پھر فَتَحْنَا فَعْل ماضی کیوں ارشاد ہوا۔ ماضی تو گزشتہ کے لیے ہوتا ہے۔ جواب: فعل ماضی صرف گزشتہ واقعے کے لیے ہی نہیں ہوتا بلکہ عربی محاورے میں آئندہ واقعے کی یقینیت ثابت کرنے کے لیے بھی ہوتا ہے۔ اہل عرب جب کسی آئندہ واقعے کا سامعین کو یقین دلانا چاہتے ہیں تو بجائے بار بار قسمیں کھانے کے مستقبل کی جگہ ماضی کا صیغہ بولتے ہیں۔ اور اس کلام کا معنی یہ ہو جاتا ہے کہ یہ کام جو آئندہ ہونے والا ہے وہ اتنا یقینی ہے گویا ہو ہی گیا۔ یہاں فَتَحْنَا میں عربی محاورے کا لحاظ رکھا گیا ہے اہل عرب کو سمجھانے کے لیے کہ لوگوں کو دروازہ عذاب کا کھلنا اتنا یقینی ہے گویا کھل ہی گیا ہم نے کھول ہی دیا۔

### تفسیر صوفیانہ

بیشک وہ لوگ جو عالم انوار سے بہت دور ظلمتوں کے پردوں میں لپٹ گئے اور عقل کی حس سے مفلوج ہو کر سن ہو چکے ہیں۔ اور نفسانی گندگی شیطانی غلاظت و پلیدی کی وجہ سے بارگاہ قدس سے درکار دیئے گئے وہی بد بخت ظلم بغاوت۔ عدوات کثافت۔ رعونت۔ بلیسی میں مشغول و مصروف ہیں۔ اور کثرت دولت میں مبتلا۔ فکر دنیا میں لتھڑے ہونے کی طرف لگے ہیں یہی بدترین صراط اسرار، طریق اشراق راہ ابرار و اختیار سے منحرف و مفرور ہونے والے ہیں اپنی ضد سے کسبت وادی طغیانی ہے۔ فساد عیار۔ عیاش اسی وادی میں متحیر و بھٹکنے والے ہیں اور اگر ہم ان عیاران باطلین کو کشف قلوب و شرع صدور کی نعمت عطا فرما کر ان پر رحم فرمائیں ظلمات نفسانی کو مٹائیں پھر بھی یہ وادی سلوک میں اپنی عیاشیوں میں بدست ہی رہیں گے اور بھٹکتے پھریں گے کیونکہ جو شخص اپنی قبر و حشر کا خیال و اہتمام نہ کرے اور جس شخص پر ملاء اعلیٰ و سند اعظم کی تجلیاں ظاہر نہ ہوں تو وہ راہ سلوک سے گمراہ ہے نہ وہ ہدایت معرفت کا تابع ہے نہ خواہشمند ایسے عیار سے تو وہ شخص بہتر ہے جس نے جبہ و دستار پہن کر اس وادی طریقت میں سبقت کا قدم ہی نہ رکھا۔ کفار معطون ہیں کیونکہ تارک استماع ہیں۔ فساد مجبوں ہیں کیونکہ تارک اتباع ہیں۔ مقام علم دل ہے مگر جس کے دماغ میں علم سما جائے تو وہ شخص حق سننا گوارہ نہیں کرتا دوسرے کے علم سے حسد و رنج کرتا ہے اس کو کسی کی نصیحت سننے سے نفرت و شرم آتی ہے اس کو راہ حق دکھانا ایسا ہی بے فائدہ ہے جیسے پتھر پر بارش ہونا امیروں و وزیروں بادشاہوں کا خزانہ سونے چاندی کی دولت ہے۔ لیکن صابریں، شاکرین، صالحین، عاشقین کا خزانہ قناعت کی دولت ہے۔ اس دنیا میں اپنا اپنا نصیب سب کو مل جاتا ہے۔ بادشاہ ہو یا فقیر، دھنیا ہو یا دھنیا۔ جب سو جائیں تو سحر و دونوں کی ہو جاتی ہے۔ معرفت کی روحانی منزلوں میں عیارین متردد ہیں۔ عیاشین متحیر ہیں۔ کیونکہ معرفت کی منزلوں میں نہ نشاندہی کی روایت ہے نہ راستے کی درایت مگر مخلصین کی ارواح پر مشاہدے کی اسرار پر مراقبہ کی۔ قلوب پر معرفت کی۔ ابدان پر آثار کی۔ اجسام پر جذبے کی رحمت ہوتی ہے۔ چار ہلاکتوں سے امن میں آ جانا کشف الضر ہے پہلی امن نفس امارہ سے خلاصی دوم لمبی امیدوں سے رہائی۔ سوم ملک و مرتبے کی طلب سے بے پرواہی۔ چہارم حب دنیا سے بیزاری یہ تمام چیزیں اہل ایمان کے لیے قحط و مصیبت ہیں۔ علم کا طغیان فخر و غرور ہے مال کا طغیان عقل کنوس ہے اعمال کا طغیان جہالت شخص مجہول ہے عبادت کا طغیان

ریا کاری و شہور ہے نفس امارہ کا طغیان اتباع شہوات ہے۔ قلب کا طغیان دنیوی خواہشات ہے۔ قرب دنیا آخذنہم بِالْعَذَابِ ہے۔ اور بُعْدِ دینِ اَذَقْنَا الْعَذَابِ ہے۔ یعنی دنیا سے قریب ہونا رب تعالیٰ کی پکڑ ہے اور دین سے دور کر دیا جانا عذاب چکھانا ہے۔ قرب دنیا عبرت و تنبیہ ہے۔ دوری دین ہلاکت و تحویل ہے۔ مگر فراقِ زمانہ اخذنا و اذقنا۔ دونوں سے بے شعور ہیں۔ اس لئے فَمَا اسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَخْتَرِعُونَ ہیں کہ نہ اپنی کیفیت غلیظ بدلتے ہیں۔ نہ عادت پلید بدلتے ہیں۔ یہاں تک کہ جب ہم کھول دیں ان پر عذاب فراق کا دروازہ بعد تب وہ بدکار مایوسیوں کا کامیوں کی راہ میں حیران رہ جائیں۔ اسے وادی معرفت و حقیقت کے مسافر و جان لو کہ مجاہدات کی مشقت طبیعت نفسانی پر عذاب شدید ہے اس لئے کہ شہوات کی دھات آتش مجاہدات سے پگھلتی ہے اور خناس کی جبلی امیدیں ریاضت کے صیام سے ٹوٹتی ہیں۔ اس کے باوجود ضروری ہے مسافر راہ کے لیے عجز کا رونا اور سجود عبادت میں چہروں کو آنسوؤں سے دھونا۔ مٹی میں روندنا۔ کیونکہ کسب بدنی پر اعتماد کر لینے سے طریقت کی منزلیں مشکل ہو جاتی ہیں۔ اور ندامت کے آنسوؤں میں خود کو محتاج و ذلیل سمجھنے سے مقبویت کے دروازے کھلتے ہیں۔ رب تعالیٰ کی بارگاہ میں خضوع و خشوع کی بندگی اور اضطرابِ خلوص کا ہی اعتبار ہے۔ اے لوگو جان لو کہ مخلوق کی عبادت سے اللہ تعالیٰ کے خزانے بھرے ہوئے ہیں لہذا تم عبادت کا خیال و خمار مت جمع کرو بلکہ عجز و محتاجی کی ذلت لے کر جاؤ کیونکہ عذاب کے دروازے کو صرف مخلصانہ عبادت اور عجز بے ریا ہی بند کر سکتا ہے جس میں انانیت کا شائبہ بھی نہ ہو۔ یا اللہ ہمیں ظلمتِ نفس سے بچا اور انس و قدس کے نور سے منور فرما۔ بروز قیامت ہر عامل اپنے عمل و امید کے بارے میں پوچھا جائے گا اسی سوال کا سچا پکا صحیح جواب پالینا تقویٰ ایمانی ہے۔

وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۖ

اور وہی ہے اللہ جس نے پیدا کیا تمہارے لئے سننے کے کان کو اور دیکھنے کی آنکھیں اور دھڑکنے والا دل

اور وہی ہے جس نے بنائے تمہارے لئے کان اور آنکھیں اور دل

قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿۸﴾ وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي

کتنا تھوڑا ہے وہ جو شکر کرتے ہو تم نہ ہونے کے برابر اور وہی ہے اللہ جس نے پھیلا کر بسایا تم سب کو

تو بہت ہی کم حق مانتے ہو اور وہی ہے جس نے تمہیں زمین میں

الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿۹﴾ وَهُوَ الَّذِي يُحْيِي

زمین میں اور اسی کی طرف جمع کئے جاؤ گے تم سب اور وہی اللہ وہ ہے جو زندہ کرتا ہے

پھیلا یا اور اسی کی طرف اٹھنا ہے ہے اور وہی جلانے

وَيُيَبِّتُ لَهُ أَخْتِلَافَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ ۖ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿۱۰﴾

marfat.com

Marfat.com



اور مارتا ہے اور اس کی قدرت ہے رات و دن کو بدلنا تو کیا اب بھی تم عقل نہیں رکھتے

اور مارے اور اسی کے لئے ہیں رات اور دن کی تبدیلیں تو کیا تمہیں سمجھ نہیں

## بَلْ قَالُوا امِثْلَ مَا قَالِ الْاَوَّلُونَ ﴿۸۱﴾

بلکہ ان کافروں نے بھی اسی کی مثل کفر بولا جو کفر بولا پہلوں نے

بلکہ انہوں نے وہی کہی جو اگلے کہتے تھے

### تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیات میں ان عذابوں کا ذکر فرمایا گیا ہے جو آئے نہیں صرف ڈرایا جا رہا ہے کہ اگر ہم عذاب کا دروازہ کھول دیں تو وہ مایوسیوں میں پڑ جائیں۔ اب ان آیات میں اللہ تعالیٰ کے ان انعامات کا ذکر فرمایا جا رہا ہے جو ہر کافر و مومن کو دن رات عطا فرمائے جا رہے ہیں مگر کفار شکر ادا نہیں کرتے۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں کفار کی ناشکریوں سرکشیوں کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں رب تعالیٰ کے انعامات کا ذکر فرمایا جا رہا ہے جس سے ثابت کیا گیا تھا کہ کفار جیسا بدکار کوئی نہیں اور مولیٰ تعالیٰ جیسا پالہا کوئی نہیں۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں سابقہ کفار کے حالات و حرکات و کفریہ اقوال و عادات کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں فرمایا جا رہا ہے کہ یہ موجودہ کفار بھی باتوں عادتوں عقیدوں میں سابقہ کفار کی ہی طرح ہیں۔

### تفسیر نحوی

وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۖ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿۸۱﴾ وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿۸۲﴾۔ واؤ سر جملہ ہو ضمیر کا مرجع رب تعالیٰ مبتدا ہے۔ الَّذِي اسم موصول واحد مذکر۔ أَنشَأَ باب افعال کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ واحد مذکر۔ اس کا فاعل ہو ضمیر مستتر (پوشیدہ) جس کا مرجع الَّذِي لَكُمْ جار مجرور متعلق ہے۔ أَنشَأَ نَشَأَ سے بنا ہے بمعنی بڑھنا بڑھانا پھیلانا۔ یہاں ترجمہ ہے پیدا کرنا ظاہر کرنا۔ اور مفید کار آمد قوتیں بخشنا۔ الف لام حرفی عہد ذہنی سَمْعَ اسم حاصل مصدر معرفہ ترجمہ ہے سننے کی طاقت مراد ہے کان معطوف علیہ واؤ عاطفہ الف لام عہد ذہنی أَبْصَارَ اسم جمع مکسر اس کا واحد ہے بَصْرٌ۔ ترجمہ ہے ظاہری دیکھنا۔ عربی میں باطنی دیکھنے کو بصیرت کہا جاتا ہے۔ بَصْرٌ سے ہی ہے بصارت یعنی آنکھ کی بینائی۔ نابینائی کو عَمَیَیْتُ کہتے ہیں۔ یہاں أَبْصَارَ سے مراد ہے بینا آنکھیں معطوف علیہ ہے واؤ عاطفہ الف لام حرفی عہد ذہنی أَفْئِدَةَ اسم جمع مکسر اس کا واحد ہے فَوَادٌ۔ اور فَنَدٌ لغوی ترجمہ ہے ہلنا۔ ہلانا۔ اصطلاح میں دل کو بھی فند کہا جاتا ہے کیونکہ وہ ہلتا یعنی دھڑکتا رہتا ہے۔ عرف عام میں گرم راکھ کی بھوبھل میں سینکی اور پکائی ہوئی روٹی یا گوشت کو بھی فَنَدٌ کہا جاتا ہے۔ جذباتی دل فَوَادٌ ہے۔ تفکراتی دل قلب ہے یعنی عقلمند دل۔ جذبات کی پانچ صورتیں ہوتی ہیں۔ ۱۔ غمزدہ رہنا۔ ۲۔ بزدل ہونا۔ ۳۔ فساد ہونا۔ ۴۔ غصیلا ہونا۔ ۵۔ حساس دل۔ أَفْئِدَةَ معطوف ہے سَمْعَ أَبْصَارَ أَفْئِدَةَ سب عطف مل کر مفعول بہ ہے۔ أَنشَأَ سب سے مل کر جملہ فعل خبریہ ہو کر صلہ ہوا موصول صلہ مل کر خبر مبتدا ہو کی

دونوں ملکر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ **قَلِيلًا**۔ باب کَرَم کا اسم صفت مشبہ بمعنی مصدر مبالغہ۔ ترجمہ ہے بہت ہی تھوڑا ہونا۔ قلت کا معنی ہے نفی ہونا۔ اس معنی سے قلت کی چار قسمیں ہیں۔ ۱۔ طاقت کی کمی یعنی قلیل بمعنی کمزوری۔ ۲۔ افرادی کی تب قلیل بمعنی تھوڑا۔ ۳۔ عزت کی کمی تب قلیل بمعنی ذلیل حقیر۔ ۴۔ وجود کی نفی تب قلیل بمعنی بالکل نہیں۔ (کالعدم) یہاں اسی معنی میں ہے۔ یہاں بحالت فتح ہے کیونکہ مفعول مطلق ہے فعل پوشیدہ **قُلْ** ماضی مطلق کا عبارت ہے۔ **قُلْ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ** ترجمہ ہے: تھوڑا ہوا بہت ہی تھوڑا ہونا وہ جو تم شکر کرتے ہو بحالت فتح ہے۔ **مَّا** اسم موصول **تَشْكُرُونَ**۔ باب **نَصْر** کا مضارع حال مثبت معروف صیغہ جمع مذکر حاضر خطاب ہے تمام کفار کو۔ **شُكْرٌ** سے مشتق ہے لغوی ترجمہ ہے احسان مندی کا اظہار کرنا عملاً قولاً عقیدۃً۔ اس کا فاعل ہے **اَنْتُمْ** ضمیر صیغہ۔ یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر صلہ ہے **مَّا** کا یہ دونوں مل کر فاعل ہے **قُلْ** پوشیدہ کا۔ **قَلِيلًا** مفعول مطلق ہے فعل پوشیدہ **قُلْ** کا۔ وہ فعل با فاعل اور مفعول مطلق سے ملکر جملہ فعلیہ خبریہ ہو گیا۔ واؤ سر جملہ **هُوَ** مبتدا۔ **ذَرَا** باب **فَتْح**۔ ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب **ذَرَا**۔ مہموز اللام سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے: پھیلانا بسانا آباد کاری کرنا۔ اس کا فاعل **هُوَ** ضمیر مرجع رب تعالیٰ۔ **كُم** ضمیر حاضر اس کا مفعول یہ ہے۔ **فِي** حرف جر ظرفیہ مکانی کیلئے۔ **الْاَکْلَامُ** حرفی جنسی۔ **اَرْضٍ**۔ اسم مفرد مؤنث لفظی جامد۔ مجرور ہے یہ جار مجرور متعلق ہے **ذَرَا** کا۔ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ واؤ عاطفہ۔ **اِلَيْهِ** جار مجرور متعلق مقدم ہے۔ **تُخْشَرُونَ**۔ باب **نَصْر** کا مضارع مستقبل مثبت مجہول صیغہ ہے۔ جمع مذکر حاضر۔ **خَشَرٌ** سے مشتق ہے ترجمہ ہے بکھروں کو جمع کرنا۔ یا اٹھا کر کہیں لے جانا۔ اس کا فاعل **اَنْتُمْ** ضمیر صیغہ پوشیدہ مرجع کفار دنیا یہ فعل اپنے فاعل پوشیدہ سے ملکر معطوف ہے۔ **ذَرَا** کے جملہ پر دونوں عطف ملکر صلہ ہے **الَّذِي** کا یہ موصول صلہ ملکر خبر ہے **هُوَ** مبتدا کی۔ دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ **وَهُوَ الَّذِي يُخَيِّ وَيُيَسِّتُ وَلَهُ اِخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ ۚ اَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝۱۰** **بَلْ قَالُوا امِثْلُ مَا قَالِ الْاَوَّلُونَ ۝۱۱**۔ واؤ سر جملہ **هُوَ** مبتدا **الَّذِي** اسم موصول **يُخَيِّ وَيُيَسِّتُ** باب افعال کا مضارع مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب مصدر ہے۔ **اِخْيَاةٌ** ترجمہ ہے زندہ کرنا مراد ہے پیدا کرنا۔ **خَيٌّ وَخِيَةٌ** سے بنا ہے بمعنی زندگی ملنا۔ اس کا فاعل **هُوَ** ضمیر صیغہ یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ **وَيُيَسِّتُ** باب افعال کا فعل مضارع حال مثبت معروف واحد مذکر غائب اس کا مصدر ہے **اِمَاةٌ** اور **اِمَوَاتٌ**۔ **مَوْتُ** سے بنا ہے۔ **اِمَاةٌ** کا ترجمہ ہے مارنا۔ **اِمَوَاتٌ** کا ترجمہ موت بھیجنا منتقل کرنا اور **مَوْتُ** کا ترجمہ ہے مرنا منتقل ہونا۔ مراد ہے اس جہاں سے اُس جہان میں چلا جانا۔ روح و جسم کی جدائی۔ یہ فعل فاعل ملکر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر معطوف ہے۔ **يُخَيِّ** کے جملے پر۔ دونوں عطف پھر معطوف علیہ واؤ عاطفہ لام جاڑہ ملکیت کا ضمیر کا مرجع اللہ تعالیٰ یہ جار مجرور متعلق مقدم ہے **اِخْتِلَافٌ**۔ باب افعال کا مصدر ہے ترجمہ ہے بدلنا خلق سے بنا ہے۔ ترجمہ ہے پیچھے ہونا ناب ہونا اسی سے ہے خلیفہ۔ بمعنی نائب یہ مصدر مضاف **اللَّيْلِ** اسم مفرد جامد بمعنی رات معطوف علیہ ہے۔ واؤ عاطفہ **نَهَارٍ** اسم مفرد مشتق ہے۔ **نَهَرٌ** سے بنا ہے لغوی ترجمہ ہے ظاہر ہونا۔ روشن ہونا۔ غالب ہونا۔ اس بنا پر یہ دس (۱۰) معنوں میں مشترک ہے۔ ۱۔ کھلنا کھولنا۔ ۲۔ مکان کی بالکونی (فرنٹ گارڈن)۔ ۳۔ پانی بہنا اور بہتے پانی کی جگہ یعنی دریائی نہر کی فراخی۔ ۴۔ دافر مقدار۔ ۵۔ اچک لینا۔ ۶۔ جھڑکنا۔ ۷۔ حملہ کرنا۔ ۸۔ روشنی۔ ۹۔ روشن دن۔ رات کا مقابل وہی یہاں مراد ہے۔ یہ معطوف ہے **لَّيْلِ** پر دونوں مل کر مفعول مضاف **اِلَيْهِ**۔ مصدر مضاف



اپنے مفعول مضاف الیہ اور متعلق مقدم سے مل کر شبہ جملہ ہو کر معطوف ہوا۔ یُنْحٰی پر سب عطف مل کر صلہ ہوا۔ اَلَّذِیْ کا موصول صلہ مل کر خبر ہے مبتدا کی۔ دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ اَفْ دراصل ہے ف آ۔ ترجمہ ہے تو کیا۔ اس الٹ پھیر سے کلام میں تو بیخ یعنی جھڑک پیدا ہوئی۔ لَا تَعْقِلُوْنَ۔ باب ضَرْب کا مضارع حال منفی معروف سوالیہ صیغہ جمع مذکر حاضر عَقْل سے مشتق ہے بمعنی سمجھ رکھنا۔ اس کا فاعل اَنْتُمْ ضمیر صیغہ پوشیدہ بمعنی اے کفار دنیا یہ فعل فاعل جملہ فیصلہ ہو کر معطوف علیہ بَل سے عاطفہ برائے اِضْرَاب یعنی سابقہ کلام کے سوالیت کی نفی کیلئے کہ واقعی تم عقل نہیں رکھتے۔ اِی لَیْ قَالُوْا تمہارے ان سب موجودہ کفار نے بھی مِثْل اسم مفرد جامد تشبیہی مضاف ہے مَا اسم موصول مراد کفریہ بات۔ قَالَ باب نَصْر کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب اِی کا جمع مذکر قَالُوْا ہے۔ قَوْلٌ سے مشتق ہے۔ بمعنی بولنا کہنا باتیں کرنا۔ الف لام اِی بمعنی اَلَّذِیْنَ اَوَّلُوْنَ باب فَتْح کا اسم تفصیل صیغہ جمع مذکر بحالت رفع فاعل ہے قَالَ کا۔ یہ فعل فاعل ملکر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر صلہ ہے مَا کا موصول صلہ ملکر مضاف الیہ مِثْل کا یہ مرکب اضافی مفعول یہ ہے قَالُوْا کا۔ یہ فعل اپنے ضمیر صیغہ فاعل اور مفعول یہ سے مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر معطوف ہے اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ کے جملے پر۔ دونوں عطف ملکر جملہ عاطفہ ہو گیا۔ قانون نحو کا قاعدہ کلیہ ہے کہ جب فاعل اسم ظاہر ہو تو اس کا عامل فعل ہمیشہ صیغہ واحد ہوگا۔ اگرچہ فاعل اسم ظاہر جمع ہو جیسے کہ یہاں قَالَ اَوَّلُوْنَ میں۔

### تفسیر عالمانہ

وَهُوَ الَّذِیْ یُنْحٰی وَیُیْسِیْتُ وَلَهُ اِخْتِلَافٌ اَلْبَیْلِ وَالنَّهَارِ ۝ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ۝ بَلْ قَالُوْا مِثْلَ مَا قَالَ اَوَّلُوْنَ ۝ ۱۰ کفار مکہ کی ضد ہٹ دھرمی سرکشی بغاوت کفر و شرک کی وجہ سے ناشکری احسان فراموشی میں اس حد و کیفیت تک بڑھی ہوئی ہے کہ وہ لوگ نبی آخر الزماں محمد مصطفیٰ سے ہزاروں معجزات خرق عادات و اِز حاصات دیکھنے کے باوجود ان کو ہمارا نبی رسول ماننے کے لئے تیار نہیں ہیں۔ اور عناد اس شدت کا کہ انکی تعلیم و تبلیغ کے مطابق ہمیں بھی اپنا خالق مالک رازق اور الہ و خدہ لا شریک ماننے کے لئے تیار نہیں۔ نہ اسلام قرآن پر ایمان لائیں۔ مصیبت کے وقت تو دعائیں کرانے، مصیبتیں ٹلوانے و ربی پر آجاتے ہیں۔ رحمۃ عالمینی کا واسطہ دے لیتے ہیں۔ حق قومیت و ذکر برادری یاد دلاتے ہیں۔ روتے گڑ گڑاتے ہیں۔ یہ بھی مانتے ہیں کہ خالق کائنات کی بارگاہ میں محمد مصطفیٰ کی دعا بدعا فوراً قبول ہو جاتی ہے مگر مطلب و مقصد پورا ہو جانے کے بعد وہی کفر و عناد ایمان سے دور۔ اور طغیان سے سرور ہیں۔ انبیاء علیہم السلام کا انکار ہی اللہ تعالیٰ کا انکار ہے۔ اور وہ اللہ وہ ہے جس نے تم سب انسانوں کیلئے مومن ہوں یا کافر نیک ہوں یا بدعابد ہوں یا غافل سننے کا کان اور دیکھنے کی آنکھیں، علم و شعور کیلئے دل پیدا فرمائے۔ کان کا کام صرف سماعت ہے آواز بلند ہو یا پست، دھیمی سرسراہٹ ہو یا کھسکاہٹ، آواز کو صرف کان ہی سن سکتا ہے جسم کا دوسرا کوئی حصہ نہیں سن سکتا۔ دل کا کام ادراک ہے۔ ادراک کی پانچ قسمیں ہیں: ۱۔ ادراک علم۔ ۲۔ ادراک فہم۔ ۳۔ ادراک تصورات۔ ۴۔ ادراک تصدیقات۔ ۵۔ ادراک استدلال۔ یعنی دلیل لینا، دلیل حسی ہو یا عقلی۔ آنکھیں انسان کو چار علم دیتی ہیں۔ پہلا علم جسم کے حدود و اربعہ کا۔ دوم شکل و صورت نقش و نگار کا۔ سوم رنگ و بیرنگی کا۔ چہارم ظلمت و نور کا۔ چاہئے تو یہ تھا کہ جو چیز جس کام کیلئے بنی ہے اس کا کام کیلئے استعمال ہو۔ باقی فائدوں کا حصول

اصل کے تابع ہو۔ کان عطا فرمائے گئے آیت تنزیلیہ سننے کیلئے۔ آنکھیں عطا فرمائی گئیں آیات تکوینیہ و تنزیلیہ دیکھنے کیلئے۔ نور و ظلمت و نار و نور کا فرق جاننے کیلئے۔ دل بنایا گیا آیت و آفاق میں تدبیر، تفکر، تعلم کرنے کے لئے تاکہ ایمان نصیب ہو اور ایمان سے اطاعت و اتباع حاصل ہو۔ اطاعت نبوت، اتباع رسالت کا نام ہی شکر الہی ہے۔ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ۔ اور ہماری نعمتوں کے حساب سے بہت ہی تھوڑا ہے جو تم شکر کرتے ہو کیونکہ نعمتیں ہر وقت مسلسل جاری و مکمل ہیں کہ کان ہر وقت قابل سماعت۔ آنکھیں ہر وقت درست و مینا۔ دل تا عمر زندہ تابندہ چلتا دھڑکتا۔ تم انسان سوتے ہو یا جاگتے ہو عبادت میں ہو یا غفلت کسلت میں جسم کے باقی اعضا ان تین کے تابع۔ کان سنتے ہوں تب ہی تمہیں حکم ہوتا ہے۔ ہاتھ و قدم اٹھتے ہیں۔ آنکھیں دیکھتی ہوں تو ہاتھ پکڑتے پاؤں چلتے ہیں۔ دل درست ہو تو سب جسم تند درست ہے۔ اللہ تعالیٰ نے ان تین نعمتوں کا ذکر فرما کر پوری کائنات کا ذکر فرما دیا کیونکہ ان تین سے انسان کو پورے جہان کی باغ و بہار اور لذت رنگ و بو حاصل ہے۔ جن کے پاس ان میں سے کوئی نعمت نہیں ہے وہی ان کی قدر جانتا ہے اور محرومی کی محتاجی و مصیبت جھیلتا ہے۔ مگر جن کے پاس اللہ تعالیٰ کی یہ نعمتیں ہیں وہ نہ قدر کرتے ہیں نہ پورا شکر کرتے ہیں نہ کر سکتے ہیں۔ کفار تو پوری عمر جانوروں کی مثل گزار کر مر جاتے ہیں۔ کفار نے تو کبھی یہ بھی نہ سوچا کہ یہ نعمتیں اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی نہیں دے سکتا نہ خود بنا کر نہ کسی سے لا کر بنوا کر نہ خرید کر۔ بس وہی اللہ تعالیٰ ہی ان نعمتوں کے دینے و بنانے میں قدرت و حکمت والا غالب و قادر ہے۔ اسکی عطا کے بغیر نہ دیوی و دیوتا دے سکیں نہ دلا سکیں نہ خرید کر کوئی لا سکے نہ اس عطا میں کوئی شریک۔ جب کفار زمانہ کا اس حقیقت پر غور قدر نہیں تو شکر کب کریں گے۔ اللہ تعالیٰ کا شکر فقط یہ نہیں ہے کہ منہ و زبان سے اللہ اللہ کہہ دیا۔ یا صرف اقرار نعمت و اعتراف حقیقت کر لیا۔ یہ طریقہ شکر تو اسکی بارگاہ میں قلیل و حقیر و کالعدم ناقابل قبول ہے۔ بلکہ شکر حقیقی یہ ہے کہ بندہ مومن بن کر پوری زندگی اپنے نبی علیہ السلام کے اقوال حکمی کی اطاعت میں اور اعمال عادات کی اتباع کا سجدہ لگانے اور نقشہ سجانے میں گزار دے۔ تعلیم انبیاء ہی بتا سکتی ہے کہ اے انسانو تم کو سماعت بصارت اور دل کیلئے دیئے گئے ہیں اور کس عضو کو کس کام میں لگانا ہے۔ کس نعمت کو کس طرح برتنا ہے۔ انسان دنیا میں تین قسم کے ہیں۔ کفار، فساق، مومن متقی۔ کفار کا شکر نفیر و لاشی ہے۔ فساق کا شکر حقیر ہے (نامقبول ہے)۔ مومنین کا قلیل ہے اعتبار نعمت کیونکہ نعمت ہمہ وقتی بھی کامل بھی مگر شکر قلیل میں دو کمزوریاں پہلی کمزوری مثالی اس لئے کہ کوئی بندہ بھی نبی کریم ﷺ کی مثل و مشابہ شکر و عبادت نہیں کر سکتا۔ بجز انبیاء کرام علیہم السلام کے۔ انبیاء کا تو سونا کھانا پینا بھی عبادت ہے۔ یہی معنی ہے سورۃ سبا کی آیت ۱۳ کا وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِيَ الشَّكُورُ۔ ترجمہ: اور تھوڑا ہے میرے بندوں سے شکر کرنا۔ کفار نے کبھی اس حقیقت پر بھی غور کیا کہ وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ۔ اور وہی ہے تمہارا معبود واحد لا شریک جس نے تمہاری زندگی کو بھی دو حصوں میں تقسیم فرمایا۔ پہلی زندگی دنیوی، دوسری زندگی اخروی۔ حیات دنیوی میں تم کو اصل نسل نطفہ مضغہ کے وجود سے زمین پر پھیلایا۔ دوسری زندگی میں قبروں سے اٹھایا اور انہی جسموں روحوں کے ساتھ میدان محشر میں پہنچایا۔ اے کافران زمانہ تم اپنی بے دینی کی وجہ سے اپنی اصلیت و حشریت قیامت و اخرویت کا تو انکار کر دیتے ہو مگر انانوں حیوانوں کو پیدا ہوتے مرنے تو روزانہ دیکھتے ہو تو کبھی اس حقیقت پر بھی غور کیا کہ وَهُوَ الَّذِي يُخَيِّ وَيُيْمِنُ وَلَهُ اخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ۔ اور وہی ہے تمہارا معبود لا شریک۔ وہی اللہ تعالیٰ ہے جو ہر



جاندار کو زندہ کرتا ہے اور پھر وہی ہر ایک کو موت بھی دیتا ہے۔ اور ہر جاندار کی زندگی کے ساتھ دوسری چیز موت رکھی گئی۔ اگر اس پر بھی غور نہیں کیجئے تو رات و دن کا جوڑا جوڑا تو تم ہر وقت بلا ارادہ دیکھتے ہی ہو۔ تو جان لو کہ اس اللہ تعالیٰ کے قبضہ قدرت ہر حکمت میں ہے۔ رات دن کے گھٹنے بڑھنے کا آنے جانے کا اندھیرے و روشنی کا تعاقب و تردد کا حرکت و سہمت کا اختلاف غرضیکہ وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلْقًا زَوْجَيْنِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ۔ (ذاریات: ۴۹) ہم نے تو ہر چیز میں ہی جوڑا جوڑا بنایا ہے تاکہ تم لوگ اس بات کو دین و ایمان سے یاد رکھو کہ جب دنیا کی ہر چیز میں جوڑا جوڑا ہے تو زندگی کس طرح ایک اکیلی ہو سکتی ہے۔ یہ زندگی بھی جوڑا ہے۔ ایک دنیوی زندگی دوسری اخروی زندگی۔ اے نادانوں گمراہو ہر جوڑے کو مانتے ہو مگر زندگی کے جوڑے کو نہیں مانتے اور مان کر حیاتِ اخروی پر ایمان نہیں لاتے۔ أَفَلَا تَعْقِلُونَ۔ تمہیں ہم نے دل دماغ کا علم و عقل دیا کان آنکھ کی سماعت و بصارت دی۔ تمہیں انبیاء نے بتایا ہمارے حبیب نے سکھایا۔ قرآن نے سنایا۔ آفاق نے سمجھایا۔ تو کیا تم اب بھی عقل سے نہیں سوچتے۔ عجیب ہیں کفار اور حیران کن ہے ان کی حالت گمراہی و کیفیت سرکشی کہ بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالِ الْاَوَّلُونَ۔ بلکہ ان موجودہ کفار نے بھی اپنی بے دینی بد عقیدگی و حماقت سے وہی کفریہ شرکیہ باتیں کیں جو ان کے گذشتہ آباؤ اجداد نے کی تھیں کہ نہ کوئی نبی ہے نہ رسول ہے نہ قرآن ہے نہ حدیث ہے۔ نہ قیامت ہے نہ بعثت ہے نہ جنت ہے نہ دوزخ ہے نہ حیات بعد الہیات ہے۔ نہ تدبیر کی فکر نہ کسی کے سمجھانے کا اثر نہ حق کی سماعت نہ قدرت کی بصارت نہ حکمت کی ذکاوت رہی۔

### ان آیات میں مفسرین کے اختلافی اقوال

قَلِيلًا کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اس کا معنی ہے اقل یعنی بہت ہی کم۔ ۲۔ بعض نے کہا معنی ہے بالکل نہیں نفی کا لہدم۔ دونوں قول درست ہیں کیونکہ یہاں تَشْكُرُونَ کے معنی میں دو قول ہیں۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ خطاب مومنوں سے ہے تب قلیل بمعنی بہت تھوڑا ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا تَشْكُرُونَ کا خطاب کفار سے ہے تب قلیل کا معنی ہے بالکل نہیں کا لہدم ہے۔ لہ کے لام میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ لام بمعنی الٰہی ہے یعنی اسکی طرف سے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ لام بمعنی مفعولیت ہے یعنی اسکی تاثیر قدرت کا لہ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اسکا معنی ہے اس کے حکم کا فیصلہ۔ ۲۔ بعض نے کہا اس کی تاثیر کا فیصلہ قَلِيلًا مَا کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ ماموصولہ ہے یعنی وہ شکر۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ ماطر ف زامانی ہے یعنی شکر کا وقت۔ ۳۔ بعض نے کہا یہ مازائدہ تاکید یہ ہے بمعنی حقا۔ یعنی حق یہ کہ کفار کچھ بھی شکر نہیں کرتے اور مسلمان تھوڑا شکر کرتے ہیں۔ بجز انبیاء کسی انسان میں پورے شکر کی طاقت نہیں۔ وَاللّٰہِ کے الٰہی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا الٰہی اپنے ہی معنی میں ہے بمعنی طرف اور ضمیر کا مرجع اللہ تعالیٰ یعنی اللہ تعالیٰ کی طرف۔ ۲۔ بعض نے کہا الٰہی بمعنی فی اور ضمیر کا مرجع ارض ہے۔ یعنی زمین میں یحییٰ وَیُمِیْتُ کے ترتیبی معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا اس کا معنی ہے دنیا میں زندہ فرماتا ہے پھر مارتا ہے اور انسان قبر میں چلا جاتا ہے۔ یہی قول درست ہے و عام فہم۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ یحییٰ سے مراد آخرت کی زندگی یُمِیْتُ سے مراد قبر کی موت یحییٰ مستقبل ہے۔ یُمِیْتُ حال ہے۔ ترتیب کی الٰہی یحییٰ کی اہمیت بتانے کے لئے ہے اور داؤد عطف صرف جمع کیلئے ہوتی ہے نہ کہ ترتیب کیلئے۔ أَفَلَا تَعْقِلُونَ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت میں یہ جمع مذکر حاضر مضارع ہے اور خطاب کفار سے ہے یعنی اے کافرو کیا تم عقل سے نہیں سوچتے یہی قرأت درست ہے

کیونکہ مشہور مکتوب و تشکر و ن کے مطابق ہے۔ ۲۔ یہ مضارع جمع مذکر غائب اَفَلَا يَعْقِلُونَ ہے اور سوال اقراری سے کفار کی کیفیت کفر بتائی جا رہی ہے۔

### فائدے

ان آیات پاک سے چند فائدے حاصل ہوئے ہیں۔ پہلا فائدہ: کفار دنیا میں کتنی ہی اچھائیاں بھلائیاں انسانی ہمدردیوں کی خیر خواہیاں کر لیں یا اپنے طریقوں پر اللہ تعالیٰ کی عبادت سجدہ ریزی و شکرِ نعمت کر لیں مگر سب کچھ بیکار کیونکہ اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں کالعدم و ناقابل قبول ہے۔ یہ فائدہ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ کے ایک معنی سے حاصل ہوا جبکہ یہاں خطاب صرف کفار سے ہو۔ قلیل کا ایک معنی اَقْل ہے اور عربی اصطلاحی محاورے میں معدوم و منقہ کیلئے اَقْل بولا جاتا ہے۔ دوسرا فائدہ: انسان مومن متقی بن کر حسب طاقت تمام عمر بھی اگر شکر الہی کرتا رہے تو بھی وہ شکر قلیل ہے تین وجہ سے ایک یہ کہ ہر انسان کے لئے تین نعمتیں تو ہمہ وقت موجود ہیں۔ ۱۔ جسمانی اندرونی بیرونی اعضاء تندرست۔ ۲۔ غذائیں۔ ۳۔ دوائیں۔ دوسری وجہ یہ کہ بالواسطہ یا بلاواسطہ و بلا ارادہ یا بالارادہ ہر انسان ان تینوں نعمتوں کو استعمال کر رہا ہے ان کے فوائد پارہا ہے۔ تیسری وجہ یہ کہ انکے علاوہ بیرونی بیشار وہ نعمتیں ہیں کہ ہر انسان اسی طریقے سے ان کو برت رہا ہے کہ استعمال کا احساس تک نہیں ہوتا۔ مثلاً چاند سورج ستاروں کی شعائیں لذتوں خوشبوؤں والی غذائیں سانس کی آمدورفت کی ہوائیں آنکھ ناک کان دل دماغ و دیگر جسمانی اعضاء کی نفع بخش کارکردگی۔ پھولوں پھلوں کی موسمی بہاریں۔ دن کا کاروباری چین۔ رات کا استراحتی سکون اتنی نعمتیں کہ **وَإِنْ تَعَدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تَحْصُوهَا**۔ (ابراہیم: ۳۴) ان تمام نعمتوں سے انسان کی بقا اور صحت مندی وابستہ ہے۔ لیکن ان کے شکرے میں متقی مومن اپنے جسمانی قوت کے مطابق ہی عبادت و اطاعت کر سکتا ہے مگر انسانی جسم میں تین کمزوریاں۔ ۱۔ غفلت کی نیند۔ ۲۔ بیماری کی نقاہت۔ ۳۔ دنیا داری کی حاجت یعنی کھانا پینا کمانا اور گھر بسانا رشتے بڑھانا شکر الہی نام ہے اطاعت و اتباع نبوی کا۔ اور انسان کی یہ کمزوریاں اطاعت و اتباع کو کم کر دیتی ہیں۔ اس لئے شکر کم ہو جاتا ہے۔ اگرچہ یہ کمی انسان کی مجبوری ہے جرم نہیں۔ اسی مجبوری کا یہاں ذکر ہے یہ فائدہ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ کی اس تفسیر سے حاصل ہوتا ہے جس میں خطاب مومنین سے ہے غرضکہ ہر نعمت جو ہر وقت بھی ہے کامل بھی مگر شکر کی اطاعت و اتباع ناقص ہے۔ مشابہہ بھی دقتا بھی۔ تیسرا فائدہ: اللہ تعالیٰ نے زمین و آسمان کی تمام اشیاء کو جوڑا جوڑا یعنی تثنیہ کی تعداد میں پیدا فرمایا۔ اس سے اہل بصیرت کو دو ایمانی فائدے حاصل ہوئے۔ ایک یہ کہ وحدت و توحید اللہ تعالیٰ کا خاصہ ہے۔ وہی ذات وحدۃ لا شریک ہے۔ نہ ذات میں اس کا کوئی شریک نہ صفات میں لیکن مخلوق میں زوجیت و مثلیت کا تثنیہ ہے۔ کوئی مخلوق واحد لا شریک نہیں خواہ آسمان کے ملائکہ یا کواکب ہوں یا زمین کے انسان حیوان شجرات جہرات موسمیات ثمرات ہوں۔ دوسرا یہ فائدہ ملا کہ جب ہر چیز ہی جوڑا ہے تو یہ ماننا بھی واجب ہے کہ انسانی زندگی بھی جوڑا ہے۔ پہلی دنیوی زندگی اعمال کیلئے دوسری اخروی زندگی جزا کیلئے۔ یہ فائدہ یہاں چھ باتیں فرمانے سے حاصل ہوا۔ ۱۔ ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ۔ ۲۔ وَإِلَيْهِ تُخْشَرُونَ۔ ۳۔ يُخْبِي۔ ۴۔ وَيُخَيِّئُ۔ ۵۔ وَلَهُ اخْتِلَافُ اللَّيْلِ۔ ۶۔ وَالنَّهَارِ۔ ان سب کو دو دو فرمایا۔



## احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: فقہاء کرام فرماتے ہیں کہ جس طرح علم اصول کا قاعدہ کلیہ ہے لِلْأَكْثَرِ حُكْمُ الْكُلِّ۔ یعنی اکثر کو تمام ہونے کا حکم دیا جاتا ہے۔ اسی طرح لِلْأَقَلِّ حُكْمُ الْعِذْمِ وَالنَّفْيِ یعنی اقلیت کو عدمیت و منفیت کا حکم دیا جاتا ہے اسی قانون پر فقہ اسلامی کے بہت سے مسائل نکلتے ہیں۔ عربی محاورہ و اصطلاح اسی طرح ہے۔ چنانچہ اہل عرب جب کسی چیز کی نفی کرنا چاہتے ہیں تو کہتے ہیں مَا أَقَلُّ شُكْرًا۔ مَا أَقَلُّ هَذِيًا وَ بَذْلًا۔ اس کا معنی یہ لیا جاتا ہے کہ فلاں نے بالکل شکر نہ کیا۔ بالکل ہدیہ اور بدلہ نہ دیا۔ ایسے ہی مَا أَكْثَرُ شُكْرًا وَ هَذِيًا وَ بَذْلًا کا معنی کیا جاتا ہے کہ ہمارا شکر یہ فلاں نے پورا کیا ہے اور ہدیہ پورا دیا۔ بدلات تمام چکا دیا۔ قرآن مجید نے بھی علم اصولی کے اس قانون و محاورہ عرب کو ثابت و قائم فرمایا۔ یہ مسئلہ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ کی اس تفسیر سے حاصل ہوا جس میں تَشْكُرُونَ کا خطاب کفار سے ہے اور قَلِيلٌ بمعنی أَقَلٌّ ہے۔ دوسرا مسئلہ: شرعی اسلامی قانون کے مطابق اسلامی نظام الاوقات یعنی کیلنڈر میں پوری رات پہلے ہوتی ہے دن بعد میں سورج غروب ہوتے ہی دوسری تاریخ شروع ہو جاتی ہے۔ لہذا اگر کسی نے وعدہ کیا یا قسم کھائی یا طلاق معلق دی قسم میں اور کہا کہ جمعہ کو یہ کام نہ کروں گا یا اگر بیوی سے کہا کہ اگر تو جمعہ سے پہلے نہ آئی تو تجھے طلاق ہے۔ تو اگر اس شخص نے جمعرات کو غروب آفتاب سے پہلے وہ کام کر دیا یا بیوی گھر آ گئی تو طلاق نہ پڑی نہ قسم ٹوٹی۔ اسی قانون سے شیعوں کا افطار میں دیر لگانا گناہ اور حکم الہی کی خلاف ورزی ہے۔ کیونکہ افطار میں اِلٰی اللَّيْلِ کی شرط ہے یعنی رات سے پہلے افطار ضروری ہے۔ رات کا ذرہ حصہ بھی روزے میں شامل نہ ہونا چاہئے۔ یہ مسئلہ وَلَهُ اخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ میں۔ لیل کو پہلے بیان کرنے سے مستنبط ہوا۔ تیسرا مسئلہ: قانون شریعت میں دین و ایمان و عقائد میں تقلید حرام و ممنوع و گناہ ہے لیکن اعمال افعال عملیات میں تقلید فقہا لازم و واجب ہے۔ یہ مسئلہ بَلْ قَالُوا امْثِلْ مَا قَالِ الْاَوَّلُونَ۔ فرمانے سے مستنبط ہوا۔ بَلْ فرمانے سے اس مثلیت کی برائی بیان ہوئی۔ اور قَالُوا فرمانے سے عقائد و ایمان کا ذکر ہوا۔ کیونکہ ایمان قول سے ہوتا ہے نہ کہ عمل سے اور عقیدہ قائل ہونے کا نام ہے۔ یہی وجہ ہے بَلْ اَعْمَلُوا نہ فرمایا گیا۔ اور مثل فرمانے سے تقلید مراد لی گئی اور امثل ما کی اضافت سے اس تقلید کی نسبت بدکا ذکر کیا گیا۔

## اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: یہاں ابتدا میں ہی فرمایا گیا وَهُوَ الَّذِي۔ مفسرین فرماتے ہیں یہ واو عاطفہ ہے حالانکہ عطف وہاں جائز ہے جہاں پہلے کلام اور بعد والے کلام میں کچھ مجانست ہو۔ لیکن پہلے کلام اِذَا هُمْ فِيْهِ مُبْلِسُونَ اور واو کے بعد والے کلام وَهُوَ الَّذِي اَنْشَاَ لَكُمْ السَّمْعَ (الخ) میں کوئی مجانست نہیں ہے کیونکہ پہلا کلام غائبانہ ہے بعد والا کلام مخاطبانہ۔ تو پھر یہاں واو عاطفہ کیوں لائی گئی۔ جواب: جن کے نزدیک یہ واو عاطفہ ہے وہ یہ جواب دیتے ہیں کہ مجانست موجود ہے وہ یہ کہ کفار کی ناشکریاں و کفریات تا قیامت مسلمانوں کو بتائی جا رہی ہیں کہ اے مسلمانو تم سب انسانوں کو کان آنکھ دل دماغ کی نعمتیں قوتیں اللہ تعالیٰ نے عطا فرمائیں۔ اے مسلمانو کفار نے ان نعمتوں کی ناشکری کی اس لئے جب ان پر عذاب کا دروازہ کھلے گا تو وہ بے تاب ہوں گے۔ یہاں پہلے کلام میں کفر و کفریات اور ان نعمتوں کو یاد رکھ کر

شکر کرتے رہنا۔ اگرچہ کامل و کثیر شکر اپنی بشری مجبوریوں کی بنا پر تم بھی نہیں کر سکتے۔ یعنی کفار تو مُبِلْسُون ہیں اور اللہ تعالیٰ نعمتیں دینے والا ہے۔ اور تم مسلمان قَبِيلًا مَا تَشْكُرُونَ ہو لہذا عطف درست ہوا۔ **دوسرا اعتراض:** یہاں فرمایا گیا **أَنشَأَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ**۔ یعنی ترتیب ذکر میں پہلے سَمْعُ پھر أَبْصَارُ پھر أَفْئِدَةُ۔ حالانکہ جسم میں دل پہلے بنتا ہے تو یہاں اس ترتیب میں کیا حکمت ہے۔ سَمْعُ کو پہلے کیوں ذکر فرمایا گیا۔ **جواب:** یہ ترتیب دو وجہ سے رکھی۔ ایک وجہ ظاہر و پوشیدہ ہونا وہ ساری وجہ کثرت فوائد کے اعتبار سے۔ چونکہ یہ کلام کفار فساق اور جبلا عقلا کو سنانا ہے اس لئے یہاں ان اعضا کا ذکر فرمایا گیا جو ہر طرح ظاہر ہیں بناوٹ میں بھی فوائد میں بھی چنانچہ کان و آنکھ اور انکی سماعت و بصارت سب کو نظر آتی ہے۔ اس لئے ان قوتوں پر لوگوں کا تصرف بھی ہے چاہیں کھلا رکھیں یا وقتی طور پر ڈاٹ لگا کر انگلیوں کانوں میں دیکر یا پردہ ڈال کر بند کر دیں۔ ان کی بناوٹ و شکل و صورت بھی ہر ایک کے سامنے ظاہر۔ مگر قلب انسانی کسی سے سامنے ظاہر نہیں نہ بناوٹ نہ فوائد بلکہ فوائد تو بالکل مستور۔ کسی کو نہیں معلوم کہ چاہت محبت علم فکر رنج و غم خوشی و سرور دل سے ہی صادر ہوتا ہے اور کس طرح ہوتا ہے اس وجہ سے السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ کا ذکر پہلے فرمایا گیا۔ أَفْئِدَةُ کا بعد میں۔ نیز سماعت کے فوائد ابصار سے بھی زیادہ ہیں اور أَفْئِدَةُ سے بھی اس لئے دونوں سے پہلے سَمْعُ کا ذکر کیا گیا۔ سَمْعُ کے فائدے چند طریقوں میں بصارت نظر سے زیادہ۔ ۱۔ سماعت مضبوط ہوتی ہے بصارت نازک کہ ذرا پردہ آ جائے تو نظر بیکار۔ ۲۔ دھول رے۔ ۳۔ دھواں اٹھے۔ ۴۔ چھڑکنگر پڑ جائے۔ ۵۔ آنسو آ جائے۔ ۶۔ آنکھ میں پانی پڑ جائے ان سب صورتوں میں سَمْعُ سلامت مگر آنکھ بیکار۔ ۷۔ اندھیرا ہو تو آنکھ بیکار مگر کان کی سماعت کارآمد و سلامت باقی۔ ۸۔ کان کی سماعت علمی فائدہ ہر طرح ہر وقت حاصل کر لیتی ہے مگر آنکھ پڑھے بغیر علمی فائدہ نہ دے سکے نہ لے سکے۔ ایک جاہل کی آنکھ کینے ہر کتاب بیکار جب تک کسی سے نہ سنے نہ۔ مگر نابینا کانوں والا کسی سے سن کر علم حاصل کر لیتا ہے۔ اسی لئے دنیا میں نابینا، فضلاء حکم بہت موجود ہیں مگر قطعی بہرہ آدمی عالم نہیں بن سکتا جب تک کسی مشین وغیرہ کے ذریعے بہر اپن ختم ہو۔ سماعت بحال نہ ہو۔ قطعی بہرہ شخص نہ علمی فائدہ دے سکے نہ لے سکے۔ اسی کیفیت میں سَمْعُ کے فوائد آئندہ سے بھی زیادہ ہیں اس لئے سَمْعُ کا ذکر پہلے فرمایا گیا۔ لیکن اصل حکمت باری تعالیٰ اس کے علاوہ بھی ہو سکتی ہے۔ **تیسرا اعتراض:** انکی کیا وجہ کہ سَمْعُ واحد فرمایا مگر أَبْصَارُ اور أَفْئِدَةُ جمع فرمایا حالانکہ اگر انسانی فردیت کو دیکھا جائے تو ہر انسان کے دو کان دو آنکھیں اور ایک دل ہے اور اگر انسانی اجتماعیت کو دیکھا جائے تو مجموعی طور پر کان بھی جمع ہیں۔ **جواب:** دراصل یہاں ان اعضاء ثلاثہ کی فردیت جمعیت ان کے آلات کی تعداد کی وجہ سے نہیں بلکہ تعداد ادراک کی وجہ سے ہے۔ کان اگرچہ تعداد میں مثیل ہیں اور فوائد میں کثیر ہیں مگر ادراک میں واحد ہے یعنی کان کا کام صرف سننا ہے لیکن آنکھیں اور أَفْئِدَةُ اگرچہ فوائد میں سَمْعُ سے قلیل ہیں اور تعداد میں مثیل ہیں لیکن ادراک میں کثیر ہیں۔ چنانچہ آنکھوں کے چار ادراک ہوتے ہیں۔ ۱۔ ادراک شکل۔ ۲۔ ادراک رنگ۔ ۳۔ ادراک روشنی۔ ۴۔ ادراک حدود و ارباع کا حجم۔ یعنی ایک بصارت نے ہر چیز کی چار چیزیں معلوم کیں۔ جسمانیت کی لمبائی چوڑائی موٹائی دیکھی شکل و صورت دیکھی رنگ دیکھا چمک و روشنی دیکھی۔ دل کے پانچ ادراک۔ ۱۔ تصورات۔ ۲۔ تصدیقات۔ ۳۔ تفکرات۔ ۴۔ علمی استدلال۔ ۵۔ خوشی و محبت چاہت کا پیدا ہونا۔ ان وجوہ سے سَمْعُ



واحد اور ابصار و افندہ کو جمع فرمایا گیا۔

### تفسیر صوفیانہ

اور وہی اللہ ہے خالق روحانیت مالک سلطانت ہادی عرفانیت جس نے نشوونما سے پیدا فرمایا تم تمام مسافر ان راہ طلب کیلئے سماعت اسرار کے کان اور بصارت انوار کی آنکھیں اور فکریات آیات کرنے کے قلوب افندہ۔ صورت ربانی کا سننا خالق تعالیٰ کا انعام عظیم ہے۔ ابصار کا انوار کو دیکھ لینا ہادی برحق کا افضال جمیل ہے اور سینہء قالب کے قلوب افندہ مولا کے کل کا اکرام جمیل ہے۔ ان نعمتوں کا اظہار بھی عقل سلیم پر احسان عظیم ہے۔ اس اظہار کا مقصد اولین مومنوں سے طلب شکر ہے۔ فاسقوں سے عتاب کفران ہے۔ کفار سے نفرت کفر ہے۔ ان نعمتوں کے استعمال کی تعلیم گاہ بارگاہ نبوت ہے۔ استعمال کا طریقہ شکر منعم تعالیٰ ہے اور شکر کا طریقہ مالک کامل خالق قاہر الہ واحد کی اطاعت و عبادت اور آقا ﷺ کی اسوۂ حسنہ کی اتباع کامل ہے اور منزل قرب تک پہنچنے کیلئے راہ طلب کی وادی سلوک میں اقدام سماعت و بصارت و قلبی ارادت کرنا ہے۔ لہذا اے بندگان طالبین تمہارے کانوں کا شکریہ ہے کہ ممنوعہ مکروہہ آوازیں سننے سے کانوں کو بچاؤ تا کہ تم فرشیوں کو عرشیوں کی باتیں آوازیں سنائی دیں۔ دنیا میں اللہ تعالیٰ کیلئے سنو۔ اللہ کی طرف سے سنو۔ یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ کی سنو۔ اے بندو تمہارے کان قرآن کریم کی تلاوت احادیث کی سماعت نصیحت حق اور وصیت رب کی گزرگاہ ہے لہذا اس راہ صاف و شفاف میں باطل و بہتان ہمزہ شیطن لَمَزَہ طُغْيَان کے کانٹے نہ بکھیرو نہ چغلی و غیبت سنو نہ سننے کی کوشش کرو۔ آنکھوں کی بصارت کا شکریہ ہے کہ نظر کو محرّمات کے دیکھنے سے بچاؤ۔ ہر مسلمان پر لازم ہے کہ عبرت کا دیکھنا دیکھے۔ عارف کی نظارت اللہ ہونی چاہئے اور بصارت باللہ اور بصیرت الی اللہ۔ اہل معرفت کی دونوں آنکھیں صنعت قدرت پر لگی رہتی ہیں۔ فاسقین کی نگاہیں دوست برادر۔ جوار و قرابت کی عیب جوئی و جاسوس کوشی میں لگی ہوتی ہیں۔ یہ فرق ہے نگاہ عاشقین فاسقین میں۔ شکر قلب یہ ہے کہ اخلاق ذمہ و عادات ذلیلہ و نیات خسیہ و ارادات فاسقہ کی گندگی سے دل کو پاک رکھے اور نیات خیر و تصورات ابرار کے ذریعہ قلب کو پاک کرتا رہے۔ برے خیالوں کی پلیدی میں گرنے لٹھرنے سے بچاتا رہے۔ خطاؤں کے میل کو ندامت کے آنسوؤں سے دھوتا رہے اور دنیا و اہل دنیا سے اس طرح بے تعلق ہو جائے کہ قربت صرف الی اللہ ہو۔ محبت صرف اللہ ہو اور مشاہدہ صرف باللہ ہو۔ اے لوگوں تمہارے پاس گوہر دل امانت ربانی و وصیت الہی ہے۔ یہ دنیا پر خطر راہ ہے اور راہ مار پھرتے ہیں۔ اس گوہر کو چوروں سے بچاؤ۔ غفلت کی نیند مت سوؤ۔ کرم کتنا کثیر ہے مگر قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ۔ اے بندو تمہارا شکر بہت قلیل ہے۔ رب تعالیٰ کی طرف سے انعام کتنا بڑا ہے بندوں کی طرف سے شکر ان کتنا چھوٹا ہے۔ وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ۔ اور وہی اللہ تعالیٰ وہ خلاق کائنات ہے جس نے عالم ناسوت میں تم کو پھیلایا اور عالم جبروت کے قرب معرفت میں تم کو پہنچایا۔ قوت روحانی دیکر تم کو اٹھایا اور اپنی بارگاہ الفت کی طرف تم کو دوڑایا۔ سب قومیں قدرتیں مصلحتیں حکمتیں ہیں جو اسی قادر و قیوم کی ہیں۔ وَهُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ وَلَهُ اخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ۔ اور وہی اللہ تعالیٰ وہ ہے جو تمام مخلوق ارضی و سماوی عرشی و فرشی سری و خفی ظاہر و باطن کو حیات بقا دیکر منفعت کثیر سے زندہ فرماتا اور زندہ رکھتا ہے۔ اور پھر اسی مخلوق کلی کو موت فنا اور وفا سے بیکاریت سے مار دیتا ہے۔ اسی عالم رنگ و بو میں بقا

بھی ہے فنا بھی۔ منفعت بھی نقصانات بھی۔ کاریت بھی بیکاریت۔ علم کی روشنی بھی جہالت کا اندھیرا بھی۔ یہ سب اللہ تعالیٰ کی ہی قدرت کے کرشمے حکمت کے چشمے قوت کے نظارے غلبے کے دلائل۔ قبضے کے فضائل ہیں اور اسی رب کریم مولائے رحیم کا امر و تصرف ہے فیصلہ تاثر ہے شب مراقبہ و یوم مشاہدہ اور شب نفسانی و یوم ایمانی اور شب خلوت و یوم جلوت اور شب فراق و یوم وصال اور شب ظلمات و یوم تجلیات اور شب اسرار و یوم اشعار کے اختلاف پر کہ کہیں کمی ہے کہیں زیادتی ہے۔ کہیں تعاقب کہیں سباق۔ کہیں ظلمت کہیں ضیا۔ کہیں سکنت کہیں حرکات اور کہیں غفلت کا سو جانا کہیں کسبت کا جاگ جانا۔ کوئی سو رہا ہے کوئی رو رہا ہے۔ اے غافلین انجام و محرومین انعام کیا تم زمانے کے اس اتار چڑھاؤ آمد و رفت کی سمجھ نہیں رکھتے عبرت نہیں پکڑتے اور اس عبرت سے تمہارے حالات نہیں سدھرتے اعمال نہیں سنورتے اور تم شعور عرفانی، عقل ایمانی، فرست روحانی کے حصول کیلئے محنت عبادت و مجاہدہ معرفت نہیں کر سکتے۔ بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْاَوَّلُونَ۔ بلکہ ان غافلوں فاسقوں کا سلوک کا سدوں جاہلوں نے غفلت کے بستروں کسبت کے گہواروں شقاوت کے دلدلوں میں پڑے پڑے وہی کہا وہی عقیدہ بتایا کردار بد دکھایا جو نفس امارہ کے پہلے غلاموں دنیا کے پرستاروں ابلیس کے یاروں نے کہا تھا۔ صوفیا فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے انسانوں کو قالب انسانی میں چھ نعمتیں عطا فرمائیں۔ پہلی نعمت کانوں کی سماعت دوم آنکھوں کی بصارت سوم قلب کی ذکاوت علمیت چہارم زمین کی خلافت پنجم اعمال کیلئے حیات ششم انجام و انعام کیلئے اموات۔ عطاء زندگی کیلئے فرمایا اَنْشَاْ لَكُمْ۔ انجام و انعام کیلئے فرمایا قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ۔ خلافت ارضی کیلئے حسبیت نسبت صہریت کی بقا بخشی اور بقا کیلئے فرمایا ذَرَاكُمْ فِي الْاَرْضِ۔ یہ خصوصیت انسانی ہے۔ حیات ابدی کی خصوصیت کیلئے فرمایا وَ اِلَيْهِ تُخْشَرُونَ۔ مگر یُخْشَىٰ وَ يُمَيِّتُ یعنی دنیا والوں کیلئے زندگی اور موت کو عام رکھا یہ بتانے کے لئے کہ اے انسانو موت و حیات سب زمینی جانداروں کی یکساں ہے مگر دل و دماغ سماعت بصارت خلقت ولادت کی عطا و بقا میں فرق ہے۔ انسانوں کو یہ نعمتیں امانت الہی ہیں۔ آیات تنزیلیہ سننے کیلئے آیات تکوینیہ یعنی افلاک و آفاق میں نشانات قدرت دیکھنے خالق تعالیٰ کی معرفت حاصل کرنے کیلئے قلب میں قدرت حکمت مصلحت کا تدبیر فکر عمل تعقل تذکر کرنے کیلئے دنیوی حیات عطا فرمائی۔ دنیا سنوارنے اعمال کمانے آخرت بچانے کیلئے اور اپنی موت کو دعوت رحمانی تمغہ ربانی بنانے کیلئے۔ کیونکہ موت کی آمد مومن متقی کیلئے دعوت نامہ ہے۔ فاسق کیلئے سمن یعنی عدالت کا بلا دا ہے۔ کافر کیلئے وارنٹ ہے گرفتاری کا۔ اگر انسان اس امانت ربانی کی حیات کو شریعت حقیقت طریقت معرفت کیلئے استعمال نہ کرے بلکہ کافران اولون فاسقان آخرون کی طرح کافریا فاسق بن کر اپنی زندگی گزار دے تو مثل حیوانی ہے بلکہ خائن شیطانی ہے۔ اے دنیا میں رہنے والے بندے اس زندگی کی قدر کر کیونکہ یہ زرگی۔

غافلوں کے واسطے پیغام ہے بیداری کا تو سمجھتا ہے کہ یہ سامان ہے بیکاری کا  
 دنیا میں تین شخص قابلِ رحم ہیں۔ ایک وہ عالم جس پر جاہل کا حکم چلے دوسرا وہ شریف جس پر کمینے کا حکم چلے تیسرا وہ عقلمند جس پر گناہوں میں مبتلا رہے۔ یاد رکھو کہ ضرورت سے خواہش خواہش سے کوشش اور کوشش سے حصول اور حصول سے نتیجہ طاق ہے۔ چار نیکیاں افضل ہیں۔ ۱۔ غصے میں درگزر۔ ۲۔ تنہائی میں پارسائی۔ ۳۔ تنگ دستی میں سخاوت، ۴۔ طاقت میں انکساری عاجزی۔



قَالُوا إِذَا امْتَنَّا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا إِنَّنَا

کہ بولے تعجب ہے کیا جب ہم مرجائیں اور ہو جائیں گے ہم مٹی اور کھلی ہڈیاں تو کیا یقیناً ہم

بولے کیا جب ہم مرجائیں اور مٹی ہڈیاں ہو جائیں کیا

لَمَبْعُوثُونَ ﴿۱۲﴾ لَقَدْ وَعَدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا

البتہ زندہ اٹھائے ہوئے ہوں البتہ صرف وعدہ دیئے گئے ہیں ہم اور ہمارے باپ دادا

پھر نکالے جائیں گے بیشک یہ وعدہ ہم کو اور ہم سے پہلے ہمارے باپ دادا

هَذَا مِنْ قَبْلُ إِنَّ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿۱۳﴾

کو بھی یہ ہی کہا جاتا رہا پہلے سے نہیں ہے یہ وعدہ مگر پہلوں کی قصے کہانیاں۔ ان منکرین قیامت سے

کو دیا گیا یہ تو نہیں مگر وہی اگلی داستانیں

قُلْ لِّسِنِ الْأَرْضِ وَمَنْ فِيهَا إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿۱۴﴾

پوچھو کہ کس کی ہے زمین اور وہ مخلوق جو اس زمین میں ہے بتاؤ اگر ہو تم جانتے۔

تم فرماؤ کس کا مال ہے زمین اور جو کچھ اس میں ہے اگر تم جانتے ہو

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿۱۵﴾

عنقریب کہیں گے کہ اللہ کا ہی سب کچھ ہے۔ فرماؤ کہ تو کیا تم اب بھی نصیحت نہیں پکڑتے

اب کہیں گے کہ اللہ کا۔ تم فرماؤ پھر کیوں نہیں سوچتے۔

### تعلقات

ان آیات کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیات میں یہ بتایا گیا کہ موجودہ کفار کی باتیں بھی کفر میں بالکل سابقہ کافروں جیسی ہیں۔ اب ان آیات میں فرمایا جا رہا ہے کہ موجودہ کفار یہ یہ باتیں کرتے ہیں۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیت میں اللہ تعالیٰ کی تین نعمتوں کان، آنکھ اور دل کی عطا کا ذکر فرمایا گیا کہ اے احسان فراموش کافر وہم نے ہی تم کو یہ تین عظیم الشان نعمتیں دی ہیں۔ اب ان آیات میں چوتھی نعمت بولنے والی زبان کے کفر بولنے کا ذکر فرمایا جا رہا ہے کہ بجائے احسان مندی سے ایمان لانے کے ناشکری و احسان فراموشی کرتے ہوئے کفار نے عمر بھر کفر ہی کیا حالانکہ یہ اعضا اور زبان شکر و ایمان کے لئے دیئے گئے نہ کہ کفر و طغیان کے لئے۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں موجودہ کفار کی سابقہ کفار سے قوی مثلیت کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں موجودہ تاقیامت کفار کے چار اقوال بیان فرما کر مثلیت دینی قوی کی وضاحت فرمائی جا رہی ہے۔ اہل ایمان بعد الحمت کا انکار کرتے ہیں۔ کہنا کہ ہمارے پہلے باپ داداوں سے بھی ان

انبیاء نے ایسی ہی حیات بعد الہیات اور۔۔۔ قیامت ہونے کی باتیں کی تھیں مگر نہ کوئی مردہ اب تک زندہ ہوا نہ قیامت آئی۔ لہذا یہ سب باتیں اَسَاطِیْرُ الاولین ہیں۔

### تفسیر نحوی

قَالُوا اِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَّعِظَامًا ۖ اِنَّا لَسَبُعٌ مُّتَوَلِّوْنَ ﴿۳۰﴾ لَقَدْ وُعِدْنَا نَحْنُ وَاٰبَاؤُنَا هٰذَا مِنْ قَبْلُ اِنْ هٰذَا اِلَّا اَسَاطِیْرُ الْاَوَّلٰیْنَ ﴿۳۱﴾ قَالُوا فَعِلْ بِاَفْعَلْ پوشیدہ جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر قول ہوا۔ ء ہمزہ سوال انکاری کا یعنی ایسا نہیں ہو سکتا۔ اِذَا شرطیہ مبتدأ ب ضرب کا ماضی مطلق معروف صیغہ جمع متکلم۔ یہ فعل با فعل جملہ فعلیہ ہو کہ معطوف علیہ واو عاطفہ کُنَّا فعل ناقصہ ماضی مطلق صیغہ جمع متکلم کَوْن سے مشتق ہے۔ اس کا اسم نَحْنُ ضمیر صیغہ پوشیدہ۔ نُوَابَا اسم مفرد جامد بمعنی مٹی بھر بھری خاک کی مثل پوڈر معطوف علیہ واو عاطفہ عِظَامَا اسم جمع مکسر متصرف اس کا واحد ہے عظم ترجمہ ہے ہڈیاں۔ یہ معطوف ہے نُوَابَا پر دونوں مل کر خبر ہے کُنَّا کی یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ناقصہ ہو کر معطوف ہے مِتْنَا پر دونوں عطف مل کر (معطوف علیہ معطوف) شرط سوالیہ ہوئی۔ ہمزہ جوابیہ بمعنی تو کیا اِنَّا دراصل ہے اِنْ نَا۔ اِنْ حرف مشبہ ناکہ ضمیر جمع متکلم منصوب متصل اسم اِنْ۔ لام تاکید یہ بمعنی ضرور۔ مَبْعُوْثُوْنَ باب فتح کا اسم مفعول جمع مذکر بغٹ سے مشتق ہے بمعنی اٹھایا جانا زندہ کیا جانا۔ اس کا نائب فاعل نَحْنُ ضمیر جمع متکلم پوشیدہ۔ یہ دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے اِنْ کی۔ اِنْ اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر جزاء سوالیہ ہے ء اِذَا شرط کی دونوں مل کر مقولہ اول ہے قَالُوا کا۔ لام کئی تحقیقہ بمعنی اَلْبَتَّةَ بیشک۔ قَدْ وُعِدْنَا فعل ماضی قریب مثبت مجہول صیغہ جمع متکلم وُعِدَ سے مشتق ہے۔ نَحْنُ ضمیر جمع متکلم مرفوع منفصل معطوف علیہ واو عاطفہ اَبَاءُ اسم جمع مکسر متصرف۔ اس کا واحد ہے اَبٌ بمعنی مُوَبِّی۔ اَبَاءُ کا ترجمہ ہے گزشتہ باپ دادا۔ اَبَاءُ مضاف نَا ضمیر جمع متکلم مجرور متصل مضاف الیہ یہ مرکب اضافی نائب فاعل ہے وُعِدْنَا کا ہَذَا اسم اشارہ قرینی بمعنی یہ اس کا اشار الیہ ہے مِتْنَا کا پورا جملہ مقولہ من جارہ بیانہ ابتدائیہ قبلُ اسماء ظروف میں سے ظرف زمانی کے لئے مبنی فرع ہے ضمہ پر۔ حکماً مجرور ہے۔ اس جر کو اعراب حکائی کہتے ہیں یعنی اصلی حقیقی اعراب یہ جار مجرور متعلق ہے وُعِدْنَا کا یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر ذوالحال ہے۔ اِنْ حرف نافیہ ہَذَا اسم اشارہ قرینی۔ اس کا اشار الیہ وُعِدْنَا کا جملہ۔ ہَذَا مستثنیٰ منہ۔ اِلَّا حرف استثناء متصل۔ اَسَاطِیْرُ اسم جمع منتہی المجموع غیر متصرف ہے۔ ایک قرأت میں اَصَاطِیْرُ ص سے ہے کیونکہ بقانون نحویہ جس سین کے بعد ط ہو اس سین کو ص بھی لکھ سکتے ہیں۔ اس کا واحد ہے سَطْرٌ ترجمہ ہے لائن۔ اگر الفاظ کی ہو تو جمع ہے سطور۔ اگر بندوں کی ہو تو یعنی صف بندی تو جمع ہے اَسْطُرٌ۔ تلواریا چھری چاقو کی کاٹ کو بھی سطر کہا جاتا ہے، چونکہ قصہ کہانیاں لکھنے اور بیان کرنے پڑھنے یا سنانے میں لائن و سطور کی ترتیب سے لکھے، پڑھے، سنائے اور بیان کئے جاتے ہیں اس لئے کہانیوں کو اَسَاطِیْرُ کہا جاتا ہے۔ جھوٹی بناوٹی باتیں برائے دل بہلاوا۔ مقصد ہے خواہ مخواہ خوف زدہ کرنا یہ مضاف ہے۔ اَلْاَوَّلٰیْنَ الف لام امی اَلَّذِیْنَ کے معنی ہیں۔ اَوَّلِیْنَ باب فتح کا اسم تفصیل صیغہ جمع مذکر بحالت کسرہ مضاف الیہ ہے اَسَاطِیْرُ کا یہ مرکب اضافی مستثنیٰ ہوا ہَذَا کا دونوں مل کر جملہ نافیہ ہو کر حال ہے وُعِدْنَا ذوالحال کا دونوں مل کر مقولہ دوم ہوا قَالُوا کا۔ قول اپنے دونوں مقولوں سے مل کر جملہ قولیہ ہو گیا۔ قُلْ لِّیْنِ الْاَرْضُ وَ مَن فِیْهَا اِنِّ لَکُم مِّنْ تَعْلُوْنَ ﴿۳۲﴾ سَبِّحُوْا لِلّٰہِ قُلْ



۱۲ ۱ اَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۝ قُلْ فاعل امر حاضر معروف واحد مذکر اس کا فاعل اَنْتُمْ ضمیر مرجع نبی کریم ﷺ یہ فعل فاعل مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر قول ہوا۔ لام حرف جر ملکیت کا۔ مَنْ اسم موصول استفہامیہ۔ یہ جار مجرور متعلق ہے ثابت پوشیدہ اسم فاعل واحد مذکر کا۔ الف لام حرفی استغراقی یا جنسی بمعنی تمام زمین یا روئے زمین۔ اَرْضُ اسم مفرد مؤنث لفظی کیونکہ اس کی تصغیر اَرْضُۃ آتی ہے۔ معطوف علیہ واو عاطفہ۔ مَنْ اسم موصوف فیہا یہ جار مجرور متعلق ہے پوشیدہ مَوْجُود اسم مفعول واحد مذکر کا یہ اسم مفعول اپنے پوشیدہ ضمیر صیغہ نائب فاعل اور متعلق سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر صلہ ہے مَنْ کا یہ موصول صلہ مل کر معطوف ہے اَلْاَرْضُ پر۔ دونوں عطف مل کر فاعل ہے ثابت پوشیدہ کا یہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو کر جزا مقدم ہے۔ اِنْ حرف شرط کُنتُمْ فعل ناقصہ ماضی مطلق صیغہ جمع مذکر حاضر اَنْتُمْ ضمیر پوشیدہ اس کا اسم۔ تَعْلَمُونَ مضارع معروف مثبت جمع مذکر۔ عَلِمَ سے مشتق ہے ترجمہ ہے جاننا، معلومات رکھنا اس کا فاعل اَنْتُمْ ضمیر صیغہ یہ فعل فاعل مل کر جملہ فعلیہ ہو کر خبر ہے کُنتُمْ ناقصہ کی یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ناقصہ ہو کر شرط مؤخر ہے یہ شرط و جزا مل کر مقولہ ہوا قُلْ کا یہ قول مقولہ جملہ قولیہ ہو گیا۔ س حرف تقریبی بمعنی عنقریب۔ یَقُولُونَ مضارع مستقبل مثبت معروف صیغہ جمع مذکر غائب هُمْ ضمیر پوشیدہ اس کا فاعل یہ فعل فاعل جملہ فعلیہ ہو کر قول ہوا۔ لِلّٰہِ یہ جار مجرور متعلق ہے پوشیدہ مصدر ملکیت کا یہ مصدر اپنے متعلق سے مل کر شبہ جملہ ہو کر مقولہ ہوا۔ سَيَقُولُونَ قول مقول مل کر جملہ قولیہ ہو گیا۔ قُلْ یہ فعل امر با فاعل ضمیر صیغہ جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر قول ہوا۔ اَف حرف سوالیہ اقرار یہ یعنی ایسا کرو۔ تَذَكَّرُونَ۔ باب تَفَعَّلَ کا فعل مضارع حال مثبت معروف صیغہ جمع مذکر حاضر ہے اس کا مصدر تَذَكَّرَ ذِکْر سے بنا ہے۔ مضارع اصل میں تَذَكَّرُونَ ہے۔ دوسری ت جواختعال کی تھی وہ گر گئی برائے تخفیف۔ بعض نے کہا کہ پہلی ت گرائی گئی ہے مگر یہ غلط ہے کیونکہ پہلی تاء علامت مضارع ہے اور علامت نہیں گرائی جاتی جیسے سورہ قدر میں تَنْزِلُ الْمَلَائِكَةِ کی بھی دوسری تاء اختعال گرائی گئی نہ کہ پہلی تاء تانیث علامت۔ لَا تَذَكَّرُونَ کا فاعل اَنْتُمْ ضمیر صیغہ ہے یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ سوالیہ انشائیہ ہو کر مقولہ ہوا قُلْ اَفَلَا کا دونوں مل کر جملہ قولیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

قَالُوا اِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَّعِظَامًا ۖ اِنَّا لَنَبْعُوْهُنَّ ۝ لَقَدْ وُعِدْنَا نَحْنُ وَاٰبَاؤُنَا هٰذَا مِنْ قَبْلُ اِنْ هٰذَا اِلَّا اَسَاطِيْرُ الْاَوَّلٰیْنَ ۝ قُلْ لَّيْسَ الْاَرْضُ وَّحْدَهَا ۚ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ۝ سَيَقُولُوْنَ يٰلَهٗ قُلْ اَفَلَا تَذَكَّرُوْنَ ۝ جس طرح گزشتہ قومیں اپنے اپنے نبی علیہ السلام کی تبلیغ سے منکر و متنفّر ہو کر حشر و نشر قیامت، حساب و ثواب عذاب کا انکار کرتے رہے اور انکار فرار کے بہانے میں جو جو عذر تراشیاں خیال بنائیں گمان بازیاں اپنی حیثیت و قوت پر قدرت کبریائی کو قیاس کر کے کرتے اور گھڑتے رہے بالکل اسی طرز بیان، روش احتمالی سے ان موجودہ کفار مکہ نے بھی وہی کہا کہ ہائے تعجب۔ قطعاً ناممکن بالکل غلط سراسر جھوٹ کہ جب ہم مر گئے، زمانے گزر گئے اور قبروں میں ہم اور ہمارے یہ جسم خاک و عوّل مٹی ہو گئے اور صرف بکھری ہڈیوں کا ڈھانچہ رہ گئے۔ جیسا کہ ہمارے پرانے گزشتہ آباء و اجداد کی پرانی قبریں کھلنے اور کھودنے سے دن رات مشاہدہ ہوتا ہے کہ بھر بھری مٹی میں سوکھی سڑی سفید ٹوٹی پھوٹی چھوٹی بڑی ہڈیوں کا بکھرا ہوا ڈھانچہ ملتا ہے۔ تو کیا ایسی خستہ شکستہ نایاب و کمیاب حالت میں بھلا ہم ایسی جسم و جیو کی طرح تہمتانہ صحت مند تہمت کی شکل و صورت حلے خلیے میں

مبعوث ہو کر زندہ اٹھائے جائیں۔ ہماری عقل اس بات کو نہیں مانتی کوئی بھی ایسا نہیں کر سکتا نہ کسی میں قدرت نہ کسی میں طاقت نہ ہمت نہ جرأت ہمارے اس انکار کی وجہ اور سچائی کے لئے یہ کتنی بڑی عام فہم مضبوط دلیل ہے کہ لَقَدْ وُعِدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا هَذَا مِنْ قَبْلُ۔ جس طرح آج ہم سے یہ قیامت و حیات ثانی اور جنت دوزخ، حساب و کتاب، عذاب و ثواب کے وعدے وعید کئے جا رہے ہیں۔ ڈراؤوں، بہلاؤوں کی بشارتیں نذارتیں سنائی جا رہی ہیں۔ بالکل اسی طرح کے وعدے وعیدیں ہمارے آباء و اجداد گزشتہ سے بھی کئے گئے تھے ان کے اپنے اپنے پہلے زمانوں میں۔ ہم سے اس نبی آخر الزمان (ﷺ) ہونے کے وعید ارنے کئے جبکہ پہلے زمانوں میں پہلے وعید ارنے لوگوں نے کئے تھے نہ ہمارے آباء نے ان کی مانی نہ ہم ان کی مانیں نہ وہ آباء ان پر ایمان لائے تھے نہ ہم ان پر لائیں گے اس انکار و ایمان نہ لانے کی وجہ صاف ظاہر ہے جو ہمارے آباء بھی جانتے تھے اور آج ہم بھی جانتے ہیں کہ اِنْ هَذَا مِنْ قَبْلُ اِنْ هَذَا اِلَّا اَسَاطِيرُ الْاَوَّلِينَ یہ حیات بعد الہیات اور بعثت نثر قیامت حشر، عذاب قبر، ثواب اجر سب جھوٹے قصے کہانیاں افسانے ہیں جو کتابیں لکھنے، دہرنے، بھرنے، سننے، سنانے، دل بہلانے کے لئے سطروں میں لکھے گئے اور دماغوں میں بھر لئے گئے ہیں ورنہ کیا بات ہے کہ آج تک نہ کوئی مر کر زندہ ہوا نہ قبر سے نکلا نہ قیامت آئی نہ دوزخ دکھائی نہ جنت نظر آئی اگر یہ وعدے وعیدیں سچی ہوتیں تو کبھی تو کوئی زندہ ہو کر قبر سے نکلتا یا کبھی قیامت کا سماں طاری ہوتا ہم دیکھتے یا ہمارے باپ دادے ہی دیکھتے صدیاں بیت گئیں یہ باتیں سناتے ہوئے اور کان پک گئے یہ باتیں سنتے ہوئے۔ اے مسلمانو یہ ہیں کفار موجودہ و گزشتہ کی احمقانہ باتیں جو ہر دور میں یہ کفار کرتے رہے اور کفار موجودہ و گزشتہ غالباً یہ سمجھتے ہیں کہ شاید ان سے یہ کہا گیا ہے کہ تم زندوں کے سامنے سابقہ مردوں کی قیامت آ جائے گی اور یہ سمجھ بیٹھے کہ ہر قوم، قبیلے کی قیامت علیحدہ ہوگی اور قیامتیں بار بار ہوں گی۔ وہ اللہ تعالیٰ تو اس پر بھی قادر ہے مگر قانون قیامت ایسا نہیں بنایا گیا نہ کسی نبی نے اس طرح سنایا نہ کسی نے اپنے نبی علیہ السلام کی زبانی ایسا سنا نہ کسی کتاب میں پڑھا تو اے کافرو تم نے یہ بیہودہ تخیل کہاں سے اپنے ذہنوں میں پکالیا جس نے تم کو نبی، رسول، کلام مقبول اور یوم نشور پر ایمان لانے کا منکر بنایا۔ قیامت ضرور ہوگی اور تم سب کو ان ہی جسموں شکلوں میں زندہ کر کے ثواب و عذاب کے لئے اٹھایا جائے گا مگر تم سب کے مرنے کے بعد ایک بار ہی جب کھل طور پر پوری انسانیت گزر گا و دنیا سے گزر جائے گی عملیات کسبیات ختم ہو جائیں گے۔ یہی فطرت کا تقاضا قدرت کا ارادہ ہے ابھی تو دنیا میں آنے جانے کسب و عمل موت و حیات کا سلسلہ جاری ہے۔ ابھی قیامت کیسے آسکتی ہے قیامت کوئی شعبہ بازی کا کھیل نہیں ہے کہ بعض پر چلایا جائے بعض کو دکھایا جائے بلکہ سب پر بیک وقت قائم ہوگی اور سب بیک دم زندہ کئے جاؤ گے تم قبر کی خاک ہو یا آگ کی راکھ بنے ہو۔ تم اس خاک و راکھ سے حیات ثانیہ کو مشکل سمجھ رہے ہو حالانکہ تم اور تمہارے باپ دادے بلکہ تمہارے یہ کھیت کھلیان، شجرات، حیوانات اس دنیوی نشوونما سے پہلے بھی مٹی ہی تھے۔ کیا تمہیں خبر نہیں کہ هَلْ اَتَى عَلَى الْاِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَّذْكُورًا (دہر: ۱) کیا انسان پر اس سے پہلے ایسا زمانہ نہیں گزرا جب کہ وہ کوئی قابل ذکر و تذکرہ چیز نہ تھی۔ مٹی میں مٹی ہی تھا تو جو خالق حی و قیوم مِنْهَا خَلَقَكُمْ (طہ: ۵۵) کے شاہکار عظیم سے تم کو پیدا کر کے اصل نسل میں پھیلا سکتا ہے وہی صنّاع قدیم و فیہَا نُعِیدُكُمْ (طہ: ۵۵) قبریں بھی بنا سکتا ہے راکھ میں بدل سکتا ہے اور پھر اُنہَا کُنُوْا (طہ: ۵۵) کی شان قیامت دکھا



سکتا ہے۔ اللہ تعالیٰ کی خلقت اول کو مانتے ہیں۔ قُلْ لِّمَنِ الْأَنْفُسُ وَمَنْ فِيهَا إِنَّكُمْ تَعْلَمُونَ۔ ان سے پوچھ کر دیکھ لو کہ یہ زمین اور اس میں موجود تمام انسان، حیوان، شجرات، حجرات، نباتات، غذایات، دوائیات، لذات کے باغات، سفرات کے بحار کو ہسار، فوائد کے چرند پرند درندہ سب کس کی مخلوق ہے کون ان کا خالق مالک رازق ہے۔ ہمیں بتاؤ خوب سوچ کر خبر دو۔ اگر تم جانتے مانتے سمجھتے ہو حالانکہ یہ جاننا سمجھنا عام فہم و بدیہی علم ہے کیونکہ کائنات کا تو ذرہ ذرہ، پتہ پتہ، ڈالی ڈالی، چھوٹا موٹا بوٹا بوٹا وحدہ لا شریک خالق تعالیٰ کی جان پہچان ایمان عرفان کا دفتر طویل بنا ہوا ہے۔ تو کیا اے کافر و تم بھی ان اشیاء زمینی کے خالق کو جانتے ہو۔ سَيَقُولُونَ لِلّٰهِ عَن قَرِيبٍ فوراً جوابا کہیں گے کہ یہ سب اللہ کی مخلوق ہے۔ یہاں خالقیت میں کسی بت دیوی دیوتا یا جانور درخت کا نام نہیں لیں گے کیونکہ چالاک ہیں جانتے ہیں کہ یہ کام مشکل ہے ہمارے بت یہ کام نہیں کر سکتے یہاں سب بے بس ہیں اگر ہم نے خلقت میں بھی بتوں کو شریک مان لیا تو کہیں کوئی مومن مسلمان مطالبہ ہی نہ کر دے کہ اپنے بتوں سے ایک مجھ ہی زندہ بنوا کر دکھا دو یا کسی مجھ کا ایک پر ہی بنوا دو یا کوئی اکھڑا پر جوڑ کر قابل پرواز بنا دو۔ تو ہم بت پرست لوگ اپنے بتوں سے یہ مطالبہ کس طرح پورا کر سکتے ہیں۔ یہ مطالبہ تخلیق تو کوئی جن فرشتہ انسان بھی پنڈت گرو بھی پورا نہیں کر سکتا۔ اس لئے مجبوراً یہ کفار اللہ تعالیٰ کو وحدہ لا شریک خالق و رازق مانتے ہیں اس قدرت میں شرک کی جرأت نہیں دکھاتے غرضیکہ کفار کا اللہ تعالیٰ کو خالق لا شریک ماننا خلوص ایمان نہیں بلکہ مجبوری انسان ہے تو مجبوراً خالق وحدہ لا شریک ماننے والے کافروں سے قُلْ پوچھئے۔ اَفَلَا تَذَكَّرُونَ کہ اتنے اقرار تسلیم کے بعد بھی غور و فکر کا تذکرہ ایمان لانے کی نصیحت نہیں مانتے اور نہیں سوچتے کہ یہ تمہارے بت کتنے بے بس اور اللہ تعالیٰ کتنی قوتوں، طاقتوں والا ہے۔ بس اندھے، بہرے اور گونگے بن کر اپنے آباء کی طرح بتوں کو الہ بنائے پھرتے ہو اور نہیں سوچتے کہ الہ وہی ہو سکتا ہے جو خالق ہو، خالقیت سے ہی استحقاق سجدہ و عبادت ہے جو پیدا نہیں کر سکتا وہ بندگی اور سجدہ کرانے کا کس طرح حقدار ہو سکتا ہے۔ ان کفار نے الہیت و معبودیت کو اتنا آسان سمجھ لیا ہے کہ جس کو چاہا جب چاہا الہ بنا لیا کہیں آگ ناگ باگھ کو کہیں بت بے بند کو کہیں پھڑے پھیل تلسی کو، کبھی صنم تراش لیا اور بندگی کر لی۔ بد بخت اپنے ہی خداؤں معبودوں کو اپنی جیبوں، بوٹوں، بستروں میں لئے پھرتے ہیں لیکن ان بے عقل ضدی کفار سے جب کوئی نبی علیہ السلام تو حید الہی کی راہ دکھانے شرک سے بچانے عقل سکھانے تشریف لے آئیں اور اِنَّهُمْ كَانُوا اِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰهُ يَسْتَكْبِرُونَ ﴿۱﴾ وَ يَقُولُونَ اِنَّا لَنَنصُرُ اللّٰهَ وَرُسُلَهُ ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ اِذَا قِيلَ لَهُمْ اِنَّا لَنَنصُرُ اللّٰهَ وَرُسُلَهُ ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ ﴿۲﴾ (صفت: ۳۶) بیشک یہ کفار اس خصلت کے ہیں کہ جب بھی ان سے کہا جائے اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں تو سخت تکبر کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ کیا ہم اس نبی بننے والے شاعر مجنون کے کہنے سے اپنے الہوں کو چھوڑ دیں اور کبھی کہتے ہیں وَ مَا نَحْنُ بِمُتَّبِعِي الْاِلٰهِيْنَ اِنْ هٰذَا اِلَّا اَشْجَارٌ اَوْ اَنْفُسٌ يُفْتَنُوْنَ ﴿۳﴾ اور اے ہودہم اپنے ان ڈھیر سارے معبودوں کو چھوڑنے والے نہیں اور نہ صرف تیرے کہنے سے تجھ پر ایمان لانے والے ہیں اور کبھی کوئی کافر گروہ اپنے نبی علیہ السلام کی تبلیغ سے بیزار ہو کر کہتا: اَجْعَلِ الْاِلٰهَةَ الْاِلٰهًا وَاحِدًا ﴿۴﴾ اِنَّ هٰذَا اِلَّا اَشْجَارٌ اَوْ اَنْفُسٌ يُفْتَنُوْنَ ﴿۵﴾ اس دعویدار نبوت کا مذہب و عقیدہ تو عجیب ہے کہ پوری کائنات کے لئے فقط ایک معبود۔ کیا ان ڈھیر سارے معبودوں کو چھوڑ دیا جائے، ہرگز نہیں یہ نبی تو ناقابل فہم اور اس کا یہ عجیب و غریب دین ناقابل قبول چیز ہے اور پوری دنیا کے لئے ایک معبود ہونا حیران کن ہے۔ کفار کی کیسی ظاہر

حماقت ہے کہ پتھروں، جانوروں اور مٹی کی دسی بنائی ہوئی مورتیوں، تراشے خراشے پتھروں کے بتوں، درختوں کو الہ بنانا ماننا عجیب نہیں لگتا جن کو جیبوں میں بٹھالیتے بسترؤں میں چھپالیتے ہیں جو نہ خالق نہ رازق نہ دے سکیں نہ لے سکیں۔ یہ حماقت کفار اس لئے کہ معبود بنالینا بڑا آسان ہے جس کو چاہو بنا لو اور سجدے کر دو۔ دنیا میں نہ کوئی محاسبہ نہ معاتبہ۔ ہمت تو تب تھی جب یہ کفار اپنے بتوں کو خالقیت میں بھی شریک مانتے اور بتوں کی خالقیت ثابت بھی کرتے۔ حماقت سے شرک اور شرک سے تکبر اور تکبر سے ظلم پیدا ہوتا ہے اسی لئے کفار میں ضد عناد انسانیت آقاویت کا شمار ہے۔ اے کفار زمانہ کیا تم یہ بھی نہیں سمجھتے کہ جو خالق تعالیٰ ابتداء تم کو پیدا کر سکتا ہے وہ اعادہ بھی فرما سکتا ہے۔ ابتدا مشکل ہوتی ہے اعادہ آسان ابتدا ایجاد ہے اور اعادہ نقل ہے۔ جس ہستی کے لئے سمندر، آبشار، کوہسار، ریگزار، گلزار، مرغزار کی ایجاد مشکل نہیں اس کے لئے ان کی نقل و اعادہ کیوں مشکل ہوگا۔ اے کافرین زمانہ جب تم کو ابتداء کی خالقیت اللہ تعالیٰ تسلیم ہے تو قیامت کی حیات کیوں مشکل لگتی ہے۔ یہی وہ شیطانی و طغیانی بد عقیدگی ہے جو کفار کو نصیب ہوئی۔ سچی ہدایت و توفیق سعادت تو خوش قسمت بندوں کو نصیب ہوتی ہے۔ **فَالْحَمْدُ لِلّٰہِ وَالشُّکْرُ بِاللّٰہِ عَلٰی ذٰلِکَ۔**

### ان آیات میں مفسرین کے مختلف اقوال

**قَالُوا** کے فاعل میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اس کا فاعل موجودہ کفار ہیں۔ ۲۔ بعض نے کہا اس کا فاعل آباء اولون ہیں۔ **مِنْ قَبْلُ** کے مِنْ میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اس کا معنی ہے پہلے سے یہ مِنْ ابتداء یہ ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ مِنْ بمعنی اِلٰی ہے یعنی پہلے لوگوں کی طرف سے۔ **قَبْلُ** کی نسبت میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا پہلے انبیاء مراد ہیں۔ ۲۔ بعض نے کہا پہلے آباء مراد ہیں۔ ۳۔ بعض نے کہا پہلے زمانے مراد ہیں۔ **اَسَاطِیْرُ** کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت میں **اَسَاطِیْرُ** ہے **اَسْطُوْرَة** کی جمع منتہی المجموع بمعنی جھوٹے مکتوبات۔ جیسے کہ **اُخْذُوْهُنَّ** کی جمع **اَحَادِیْث**۔ **اَعْجُوْبَہ** کی **اَعَاجِیْب**۔ **اَضْحُوْکَہ** **اَضْحَاحِکَ**۔ **اَرْجُوْجَہ** کی **اَرَاجِیْج** وغیرہ وغیرہ۔ ۲۔ بعض کی قرأت میں **اَسْطَاْز** ہے **سَطُوْر** کی جمع جیسے **فَرَس** کی **اَفْرَاس**۔ معنی ہے مشہور کہانیاں۔ پہلی قرأت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ **قُلْ** کے مخاطبین میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ یہ سوالیہ خطاب بت پرستوں اور منکرین قیامت دونوں قسم کے کفار سے ہے۔ یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ سوالیہ خطاب صرف بت پرستوں سے ہے۔ ۳۔ بعض نے کہا صرف منکرین قیامت سے ہے۔ **اَفَلَا تَذَكَّرُوْنَ** کی قرأت میں تین قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت میں یہ **بَابُ تَفْعَلُ** کا مضارع معروف جمع مذکر حاضر ہے۔ دوسری **بَابُ تَفْعَلُ** تخفیف کے لئے گرا دی گئی کیونکہ ت کا قرینہ و نشان موجود ہے یعنی شد اور نون جمع۔ ۲۔ بعض کی قرأت میں **اَفَلَا تَذَكَّرُوْنَ** ہے۔ **بَابُ نَصَر** کا مضارع۔ ۳۔ بعض کی قرأت میں **اَفَلَا تَتَذَكَّرُوْنَ** ہے۔ **بَابُ تَفْعَلُ** کی بقاء سے مگر پہلی قرأت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔

### فائدے

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ **پہلا فائدہ:** فطرتی طریقہ اور انسانیت صحیحہ کا طریقہ یہی ہے کہ انسانی معیوں کو دفن کیا جائے چنانچہ عرب و عجم میں موتیوں کا دفن کا شروع ہے۔ **دوسرا فائدہ:** یہی چلا آرہا ہے مگر صرف



ہندوستان کے ہندو کفار نے فطری طریقے کو چھوڑ کر مردوں کو جلانا شروع کیا ان کی دیکھا دیکھی سکھ کفار نے بھی جلانا شروع کر دیا۔ یہ عمل فطرت کے خلاف ہے اس لئے کوئی بھی مذہب حق یا باطل میت جلانے کی اجازت نہیں دیتا۔ یہ فائدہ کُنا تَرَابًا وَعِظَامًا کے ذکر سے حاصل ہوا۔ جس سے ثابت ہوا کہ کفار مشرکین بھی میتوں کو قبر میں دفن کیا کرتے تھے۔ اگر کفار عرب جلایا کرتے تو کُنا تَرَابًا وَعِظَامًا نہ کہتے بلکہ کُنا رِمَادًا کہتے کیونکہ جلانے سے سب کچھ گوشت پوست، ہڈی، راکھ بن جاتی ہے نہ کچھ تراب بنتا ہے نہ ہڈی باقی رہتی ہے۔ دوسرا فائدہ: جب انسان میں ضد کی خباثت پیدا ہو جاتی ہے تو پڑھا لکھا سمجھدار تاریخ و حالات سے باخبر آدمی بھی حق ماننے عبرت پکڑنے سے آنکھیں بند کر لیتا ہے اور اپنی عقل و دماغ بصارت بصیرت پڑھائی لکھائی باطل کی طرف ہی لگاتا ہے۔ یہی حال کفار مکہ کا تھا وہ بھی گزشتہ تمام حالات و واقعات کو جانتے تھے تاریخ کو پڑھتے سنتے سنا تے تھے مگر پھر بھی کفر پر اڑے ضد میں پڑے انجام سے بے فکر تھے۔ یہ فائدہ لَقَدْ وَعَدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا هَذَا مِنْ قَبْلُ کے ذکر سے حاصل ہوا۔ جس سے ثابت ہوا کہ کفار مکہ انبیاء سابقین کی گزشتہ قوموں میں بعثت، آباء کا کفر و نفرت پھر ان پر عذاب ہلاکت سب کچھ جانتے تھے مگر انکار آباء کو تو یاد رکھا لیکن آباء کی انجام کار ہلاکت کو جانتے ہوئے بھی بھلا دیا بلکہ نظر انداز اور پس پشت ڈال دیا۔ اسی حرکت خبیثہ و نفرت عجیبہ کو قومی بد نصیبی کہا جاتا ہے۔ آج کل بہت سے دنیا ساز فساد کا بھی یہی بدتر حال ہے۔ اللہ تعالیٰ ہم سب مسلمانوں کو اس عادت بد نصیبی سے بچائے عبرت عطا فرمائے۔ قیسرا فائدہ: اگرچہ ہر زمانے میں کفر کی بہت سی قسمیں ہوتی رہیں مگر سب میں سخت کفر دہریت ہے کیونکہ اس میں اللہ تعالیٰ کے وجود و موجودگی کا ہی انکار ہے۔ کفار مکہ بت پرست تھے مگر دہریت نہ تھے یہ معلوماتی فائدہ۔ سَيَقُولُونَ لِلّٰهِ فَرَمَانٌ حَاصِل ہوا۔ دہریت کی ابتداء فلاسفہ قدیمی سے ہوئی پھر نیچریت۔ آج کل سوشلسٹ، کمیونسٹ ذہنوں میں دہریت پائی جاتی ہے۔ یہ کفر افرادی گنتی میں ہمیشہ کم ہی رہا۔ کفر میں زیادہ تر ہر زمانے میں دیگر کفار کے مقابل مشرکین کفار کی کثرت افرادی زیادہ ہوتی رہی۔ اب یہود و نصاریٰ بھی عقیدہ اہیت کی وجہ سے مشرکین میں سے ہیں۔

## احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: قانون شریعت میں وسیلہ نبوت کے بغیر اللہ تعالیٰ کو خالق مالک رازق مان لینے سے بھی بندہ مومن نہیں بنتا۔ یہی عقیدے اگر انبیاء کرام علیہم السلام پر ایمان لا کر ان کے فرمان تبلیغ تعلیم کے ذریعے اختیار کئے جائیں تو بندہ مومن کامل بن جاتا ہے۔ اس لئے تمام ایمانیات سے پہلے انبیاء کرام علیہم السلام کو مکمل ان کے نشانوں، قوتوں، اختیارات کے ساتھ ماننا ضروری ہے۔ یہ نہ ہو کہ ذِیَابَتْ فِیْ قِیَابِ لَبِ پہ کلمہ دل میں گستاخی۔ اگر خدا نخواستہ دامن نبوت ہاتھ سے چھوٹ گیا اور بندہ دروازہ نبوت کی گدائی کا سہ لیس جیس سائی سے ہٹ گیا تو سمجھ لیجئے۔ اَنْ تَحْبَطَ اَعْمَالُکُمْ وَاَنْتُمْ لَا تَشْعُرُوْنَ (حجرات: ۲) خسارہ ہی ہے نہ عبادت کام آئے نہ سجدے رکوع کی ریاضت نہ تسبیح تحمید کے مجاہدے۔ یہ مسئلہ سَيَقُولُونَ لِلّٰهِ کے بعد اَفَلَا تَذَكَّرُوْنَ فرمانے سے مستنبط ہوا۔ توحید وہی معتبر و مقبول الہی ہے جو تعلیم نبوی سے ملے۔ دیکھو کفار مکہ اللہ تعالیٰ کو خالق و مالک کائنات مانتے تھے اور توحید فی الخالقیت کے اقراری تھے مگر پھر بھی اَفَلَا تَذَكَّرُوْنَ سے دعوت ایمان دی گئی۔ اس لئے کہ سَيَقُولُونَ لِلّٰهِ سے ایمان نہ ملا تھا اور فرمایا گیا کہ اے کافرو اللہ

تعالیٰ کو خالق مانتے ہو تو نبی کریم کو مان کر مومن کیوں نہیں بن جاتے اسی وسیلہ نبوی کو سمجھانے کے لئے سورۃ مائدہ آیت ۳۵ میں فرمایا گیا: **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ** اور سورۃ بنی اسرائیل (الاسراء) آیت ۵۷ میں فرمایا گیا: **أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ**۔ **دوسرا مسئلہ:** قانون شریعت کے مطابق ہر مومن مسلمان میت کو قبر میں دفنانا اور مسنون طریقہ سے قبر بنانا سنت واجبہ ہے اسلام کا حکم لازمی قرآن مجید کا فرمان بھی اور فطرت انسانی بھی یہی ہے۔ بعض جاہل مسلمان میت کا صندوق زمین پر رکھ کر آس پاس چار دیواری بنا دیتے ہیں اور بعد میں کچھ عرصہ گزار کر مٹی ڈال کر فرش اونچا کر کے قبر کی شکل بناتے ہیں یہ سخت غلط ہے۔ یہ مسئلہ کُنَّا نُرَابَا وَعِظَامَا کی آیت پاک اور متعدد احادیث مقدسہ کے ارشادات سے مستنبط ہوا۔ **تیسرا مسئلہ:** قانون شریعت کے مطابق اللہ رسول و قرآن مجید احادیث مبارکہ اور فقہ اسلامی یا شریعت پاک کے لئے ایسے الفاظ استعمال کرنا جو روا جانا یا اصطلاحاً گھٹیا اور معیوب ہوں۔ حرام و گناہ ہے اگرچہ بعض علاقوں میں وہ الفاظ برے اور گھٹیانہ ہوں مگر ہر عام و خاص کے لئے وہ بولے جاتے ہوں تب بھی اللہ تعالیٰ اور نبی کریم و قرآن و حدیث کے لئے وہ الفاظ نہ بولنے چاہئیں۔ مثلاً لفظ سائیں، لفظ میاں، لفظ کہانی افسانہ پنجاب و یوپی میں گھٹیا لفظ میں بدھو بیوقوف و فقیر کو سائیں کہتے ہیں۔ عام شخص یا خاوند کو میاں کہتے لہذا اللہ تعالیٰ کو سائیں یا میاں کہنا گناہ ہے سندھ میں ہر چھوٹے بڑے انسان کو سائیں کہتے ہیں لہذا اللہ تعالیٰ کے لئے منع ہے۔ اسی طرح قصص القرآن کو کہانیاں کہنا گناہ ہے۔ بعض جاہل غیر مقلد وہابی فقہ اسلامی کو شرک فی الرسائل کہتے ہیں ایسا کہنا بھی گناہ اور بدترین شیطانی خباثت ہے۔ یہ مسئلہ **إِن هَذَا إِلَّا إِسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ** کے ذکر سے مستنبط ہوا لفظ **إِسَاطِيرُ** گھٹیا نہیں کیونکہ اس کا معنی ہے لکھی ہوئی باتیں مگر عربی اصطلاح میں جھوٹی باتوں کو **إِسَاطِيرُ** کہا جاتا ہے کفار اس لئے قرآن پاک کو یہ کہتے تھے اس کہنے کو کفر قرار دیا گیا۔ گویا کہ اسلامی شخصیات و اشیاء کے لئے گھٹیا الفاظ بولنا کفار کا طریقہ و کفر کی نشانی ہے۔

## اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ **پہلا اعتراض:** یہاں فرمایا گیا **وَمَنْ فِيهَا** لفظ **مَنْ** صرف عقل والوں کے لئے بولا جاتا ہے۔ یہاں **مَنْ** فرمانے کی وجہ سے سمجھا گیا کہ زمین میں رہنے والے انسانوں جنوں کے ہی متعلق یہ سوالیہ خطاب ہے کہ ان کا خالق کون ہے۔ حالانکہ زمین میں انسان جنات کے علاوہ بھی بے شمار مخلوق ہے اور سب کا خالق اللہ تعالیٰ ہی ہے تو یہاں **مَنْ** کیوں فرمایا گیا چاہئے تھا کہ لفظ **مَا** ارشاد ہوتا تاکہ تمام مخلوق کا سوال ہو جاتا۔ **جواب:** دو وجہ سے **مَنْ** ارشاد ہوا۔ پہلی وجہ یہ کہ کفار انسان کی دوبارہ زندگی و حساب کتاب قیامت کے منکر تھے۔ جیسا کہ **إِذَا مَسَّكُمُ الْقَوْلُ** سے ظاہر کیا گیا۔ اس لئے یہاں **مَنْ** فرما کر انسان کی پہلی زندگی کا خالق اللہ تعالیٰ کو ماننے سے دوسری زندگی کی خلقت کے لئے دلیل بنائی گئی کہ اے کافرو جب تم انسانوں کی پہلی پیدائش کا خالق اللہ تعالیٰ کو مانتے ہو جو زیادہ مشکل ہے تو دوسری پیدائش کا خالق اللہ تعالیٰ کو مانتے ہوئے کیوں موت پڑتی ہے جو آسان ہے چونکہ سوال کا مقصد انسانی زندگیوں اور خلقتوں کا ثبوت تھا اس لئے **مَنْ** فرماتا ہی درست ہے۔ دوسری وجہ یہ کہ زمین کی اصل مخلوق انسان ہے باقی مخلوق انسان کے لئے ہے کچھ تابع کچھ مخر کچھ مال متال لہذا **مَنْ** فرما کر متبوع و اصل کا ذکر ہو گیا تو تابع و فرع خود بخود شامل ہو گئے اگر **مَا** فرمایا جاتا تو نہ دلیل مقصودی حاصل ہوتی نہ تابع



متبوع کی وضاحت ہوتی۔ دوسرا اعتراض: یہاں فرمایا گیا اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ حرف ان کی وجہ سے یہ جملہ شرطیہ بن گیا اور نحوی قانون کے مطابق جملہ شرطیہ کی تکمیل جملہ جزائیہ سے ہوتی ہے لیکن یہاں جملہ جزائیہ موجود نہیں ہے یا معدوم ہے یا محذوف اس لئے یہ عبارت ناقص ہوئی اور ناقص ہونا فصاحت کا عیب ہوتا ہے تو یہاں ایسا کیوں؟ جواب: یہاں جملہ جزائیہ موجود ہے نہ معدوم ہے نہ محذوف بلکہ قُلْ لِّمَنِ الْاُمُورُ کے سوالیہ خطاب میں مستور مقدم ہے۔ اس طرح کہ قانون نحوی ہے کہ جب شرط کو سوال سے شروع کیا جائے تو خود سوال ہی جزاء مقدم کے درجہ میں ہو کر قائم مقام ہو جاتا ہے اور جملہ شرطیہ کو مکمل کر دیتا ہے۔ اس طریقے سے منشاء کلام بھی پورا ہو جاتا ہے اور تخفیف لفظی کا حسن بھی آ جاتا ہے اور یہ طرز کلام اصل فصاحت ہے۔ اب آیت کا معنی یہ ہوا کہ پوچھو ان کفار سے کہ کیا تم جانتے ہو کس کی مخلوق ہے یہ زمین اور جو لوگ اس میں ہیں۔ غرضیکہ یہ عبارت اس طرح ارشاد فرمانے سے مختصر بھی ہو گئی اور مکمل بھی یعنی اگر تم جانتے ہو تو بتاؤ کس کی ہے یہ زمین وَ مَنْ فِيهَا۔

### تفسیر صوفیانہ

اہل نفوس نے کہا جب انوار قالب بجھ جائیں اور قوت روحانی قبور فنا میں گم ہو جائے اور ایمانیات کی عظام بکھر جائیں شہوات کی تراب ہی رہ جائے تو کون ہیں وہ جو دوبارہ قوت بقا میں ان کو لاسکیں اور کس کی طاقت ہے جو پھر حیات قویہ میں آسکے۔ اس طرح دعویٰ داریاں قلب کی گمراہیاں غلط بیاباں ہیں جو صدیوں سے وادی سلوک کی راہوں، طریقت کی فضاؤں میں سنی سنائی جاتی ہیں۔ یہ سب تصورات باطل، تخیلات کا سد اور توقعات فاسد ہیں۔ نہ ہمارے پہلوں نے مانیں نہ ہم مانیں۔ نہ آباء فکریات نے تسلیم کیں نہ اجداد نظریات نے۔ صوفیاء فرماتے ہیں کہ دنیا میں ہر شخص مقلد ہے کوئی خیر کا، کوئی شر کا، کوئی عقائد کا، کوئی اعمال کا، پہلوں میں بھی، بعد والوں میں بھی۔ کوئی جہالت سے مقلد کوئی حماقت سے اور کوئی خوش نصیب نور بصیرت و علم نقاہت سے خیر کثیر کا مقلد یہ وہی ہیں جن کو خود بلا واسطہ دنیوی اللہ رسول نے نور ایمانی سے تصدیق بالتحقیق کی طرف ہدایت وصل و قرب منزل و عطاء بقا بخشی۔ کفار تقلید کرتے ہیں مکذیب توحید و کفر ایمان کے لئے اپنے آباء گزشتہ و اجداد سابقہ کی۔ تو ہیں انبیاء علیہم السلام و انکار قیامت میں اور اے بندگان راہ تحقیق اگر تم کعبہ معرفت کی آواز پر چلنا چاہتے ہو تو کسی گمراہ انسان کا مقلد نہ بن جانا اور عقائد معرفت میں کسی بھی اچھے برے کی تقلید نہ کرنا اور اعمال طریقت میں کسی غلط کار کے نقش قدم کو نہ دیکھنا و نہ بھول جاؤ گے منزل حقیقت کو۔ اے پیر گہر پوچھ ان حیات بقا کے مکروں سے کہ کیا تم جانتے ہو کس کی پیدا کی ہوئی ہے قالب ہستی کی یہ زمین بدنی اور کس کی امانتیں و دیعت ہیں کشف صدور و اسرار و رموز کی قوتیں و ولتیں۔ عنقریب بولیں گے یہ سب منکرین طریقت و حیات روحانیت اپنی زبان حال و کیفیت زوال سے کہ یہ سب زمین و اہل قالب و اہل قلوب اللہ تعالیٰ کی ہی مخلوق و مملوک ہیں۔ پھر سمجھا ان ہی منکرین حیات بقاء باطنی کو اب کیوں بقاء دوام کے منکر اور لقاء قیام و حیات تمام سے جاہل و ناواقف۔ انجام سے غافل بنے ہو کیا تم کو تذکر جزا، تفرسزا، تعقل و قاء، قہمل ایمان، تحصیل عرفان، تشکر غفران نہیں آتے حالانکہ نیک دل انسان تو دشمن سے بھی نیکی کرتا ہے جیسے صندل کی لکڑی اپنی اسی کپھاڑی و چھری کو بھی خوشبودار کر دیتی ہے جو اس صندل کو کاٹتی ہے۔ پانچ چیزیں پانچ بندوں کو خراب و براہ کرتی ہیں: ۱۔ کجی مالد ار کو۔ ۲۔ لالچ حاکم کو۔ ۳۔ سستی

جوان کو۔ ۴۔ غرور عابد کو۔ ۵۔ افسوس سخاوت نخی کو۔

قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمٰوٰتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ

یہ بھی پوچھو کہ کون ہے سات آسمانوں کا رب اور عرش عظیم کا رب

تم فرماؤ کون ہے مالک ساتوں آسمانوں کا اور مالک بڑے عرش کا

الْعَظِيْمِ ۝۸۱ سَيَقُوْلُوْنَ لِلّٰهِ ۝ قُلْ اَفَلَا تَتَّقُوْنَ ۝۸۲

اس کے جواب میں بھی عنقریب کہیں گے کہ اللہ کے ہی ہیں یہ سب تو فرماؤ کہ اب بھی کیا تم متقی نہیں بنے۔

اب کہیں گے یہ اللہ ہی کی شان ہے۔ تم فرماؤ پھر کیوں نہیں ڈرتے

قُلْ مَنْ مِّنْ بِيَدِهِ مَلَكُوْتُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ يُجِيرُ وَلَا

یہ بھی پوچھو کہ کون ہے جس کے قبضے میں ہے ہر چیز کی مکمل بادشاہی اور کون ہے وہ جو ظلم سے بچا سکتا ہے اور اس کے

تم فرماؤ کس کے ہاتھ ہے ہر چیز کا قابو اور وہ پناہ دیتا ہے

يُجَارُ عَلَيْهِ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ۝۸۳ سَيَقُوْلُوْنَ لِلّٰهِ ۝

مقابل کوئی کسی کو نہیں بچا سکتا بناؤ اگر تم جانتے ہو عنقریب کہیں گے

اور اس کے خلاف کوئی پناہ نہیں دے سکتا اگر تمہیں علم ہو اب کہیں گے یہ اللہ ہی کی شان ہے

قُلْ فَاَنۢىۤىۡ تُسَحَّرُوْنَ ۝۸۴ بَلۡ اَتَيْنَهُمۡ بِالْحَقِّ

یہ قوت بھی اللہ کے لئے ہے تم فرماؤ تو کہاں جادو زدہ ہو کر پڑے ہوئے ہو بلکہ دیا ہم نے ان کو حق

تم فرماؤ پھر کس جادو کے فریب میں پڑے ہو بلکہ ہم ان کے پاس حق لائے

وَ اِنَّهُمْ لَكٰذِبُوْنَ ۝۸۵

اور بیشک یقیناً ہیں وہ جھوٹ بولنے والے

اور وہ جھوٹے ہی رہے

### تعلقات

ان آیات پاک کا بھلی آیات کریمہ سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق بھلی آیات میں ایمان و اقرار کا ایک فرق بتایا گیا کہ کفار کا ایک فرقہ اللہ تعالیٰ کی بہت سی قدرتوں کا اقرار تو کرتے ہیں مگر اللہ تعالیٰ کی ذات و صفات پر ایمان نہیں لاتے حالانکہ ایمان ہی سے نجات ملتی ہے نہ کہ فقط اقرار سے۔ اب ان آیات میں کفار کے اسی ٹولے سے دوسرے اقراروں کا ذکر



فرمایا جا رہا ہے گویا کہ یہ آیات تمہیں ان پہلی آیات کے مضمون کا۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں تاقیامت مسلمانوں کو کفار سے مناظرانہ طرز پر سوال جواباً گفتگو کا حکم دیا گیا تاکہ کفار کے عقیدتی نظریات کھل کر سب کے سامنے آجائیں اب ان آیات میں اسی مناظرانہ طرز کا بقیہ حصہ ذکر فرمایا جا رہا ہے۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں کفار سے حقائق ایمانیہ کا اقرار کرا کر ان کو دعوت ایمان دینے کا طریقہ اور حکم فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں کفار کی انتہائی احمقانہ جاہلانہ ضد بازی کا ذکر کیا جا رہا ہے کہ اتنا صاف اور واضح حق ظاہر ہو جانے کے باوجود وہ کفار اپنے ہی اقرار کردہ حقائق پر ایمان نہیں لاتے اور لکذبوں بنے پھرتے ہیں۔

### تفسیر نحوی

قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ۝ سَيَقُولُونَ لِلّٰهِ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۝ قُلْ فاعل ضمیر صیغہ انشائیہ ہو کر قول۔ مَنْ اسم موصول واحد مذکر کے لئے ہے یہ مبتدا ہے۔ رَبُّ اسم مفرد صفاتی خصوصی نام ہے اللہ تعالیٰ کا کسی بھی شخص کو مطلقاً رب کہنا حرام و ناجائز ہے اگر معبود سمجھ کر کسی ماسوا اللہ کو کہے گا تو کہنے والا کافر ہو جائے گا۔ ترجمہ ہے پالنے والا۔ علیست صفاتی کی وجہ سے والا کا ترجمہ ہوا نہ کہ اسم فاعل یا صفت مشبہ یا اسم تفصیل کی وجہ سے۔ یہ مضاف ہے السَّمَوَاتِ اسم جمع مؤنث سالم ہے۔ سَمَاء کی میتر ہے۔ السَّبْع اسم عددی بمعنی سات یہ تمیز ہے ایک قول میں یہ دونوں موصوف صفت ہیں۔ دونوں مل کر مضاف الیہ ہے رَبُّ کا مرکب اضافی معطوف علیہ واو عاطفہ۔ رَبُّ مضاف الف لام عہد ذہنی عرش اسم مفرد جامد بمعنی بادشاہی تخت۔ مراد ہے ساتویں آسمان سے اوپر عرش الہی یہ موصوف ہے الف لام امی بمعنی اللہ عظیم۔ صفت مشبہ باب کرم سے ہے برائے مبالغہ ترجمہ ہے بہت ہی بڑا بہت ہی مضبوط۔ یہ صفت ہے یہ مرکب توصیفی مضاف الیہ ہے۔ رَبُّ کا۔ یہ مرکب اضافی معطوف ہے رَبُّ السَّمَوَاتِ پر۔ دونوں عطف مل کر خبر ہے مَنْ موصول مبتدا کی۔ دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر مقولہ ہوا قُلْ کا۔ یہ قول مقولہ مل کر جملہ قولیہ ہو گیا۔ س حرف تقریب بمعنی عنقریب بہت جلدی۔ يَقُولُونَ۔ باب نصر کا مضارع مستقبل مثبت معروف صیغہ جمع مذکر قَوْلُ اجوف واوی سے مشتق ہے۔ یہ فعل بافاعل ضمیر صیغہ جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر قول ہوا۔ لِلّٰہِ یہ جار مجرور متعلق ہے پوشیدہ مصدر مِلْکِیَّة یا رَبُّوبِیَّت یا رَبَّانِیَّت کا یہ مصدر اپنے متعلق سے مل کر شبہ جملہ ہو کر مقولہ ہوا سَيَقُولُونَ کا دونوں قول مقولہ مل کر جملہ قولیہ ہو گیا۔ قُلْ فعل بافاعل فعلیہ انشائیہ ہو کر قول ہوا۔ اَف۔ لفظ سوال اقراری یعنی ضرور بن جاؤ۔ لَا تَتَّقُونَ باب انتعال کا مضارع حال مثبت معروف صیغہ جمع مذکر حاضر اس کا مصدر ہے اِتَّقَاء و قَايَة سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے ڈرنا اللہ تعالیٰ سے، بچنا کفر شرک گناہوں سے اس کا فاعل اَنْتُمْ ضمیر صیغہ پوشیدہ جس کا مرجع ہے کفار۔ یہ فعل بافاعل جملہ فعلیہ سوالیہ منفیہ انشائیہ ہو کر مقولہ ہوا قُلْ کا۔ یہ قول مقولہ مل کر جملہ ہو گیا۔ خیال رہے کہ اس آیت میں دونوں جگہ رَبُّ سے مراد وہ مالک ہے جو پرورش بھی کرے ازل سے ابد تک۔

قُلْ مَنْ يَمْلِكُ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ يُجِيزُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ سَيَقُولُونَ لِلّٰهِ قُلْ فاعل ضمیر صیغہ جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر قول ہوا۔ مَنْ اسم موصول واحد مذکر کے لئے ہے ترجمہ ہے میں۔ يَد اسم مفرد جامد ترجمہ ہے ہاتھ مراد ہے قبضہ ضمیر واحد مذکر

غائب مجرور متصل اس کا مرجع ہے من۔ بد مضاف ہ مضاف الیہ یہ مرکب اضافی مجرور۔ جار مجرور متعلق ہے مؤجوز۔ اسم مفعول یا ثابۃ اسم فاعل پوشیدہ کامل کوٹ اسم حاصل مصدر بروزن دھبوث۔ دراصل ہے ملکیت۔ مبالغے کے لئے ی کو واؤ بنایا آخر کی ت مبالغے کی ہے مینم کا کسرہ زیر سے بدلا۔ ترجمہ ہے کامل بادشاہی، پورا قبضہ۔ یہ خصوصی شان ہے اللہ تعالیٰ کی ملک سے بنا ہے باب حسب میں گردان ہوتی ہے۔ اسی سے ملک بمعنی بادشاہ اور ملک بمعنی بادشاہی۔ یہ مضاف ہے۔ کُل اسم جامد تعدادی بمعنی ہر تمام مضاف ہے شئی اسم مشتق حاصل مصدر بمعنی چاہت مراد ہے چیز۔ مضاف ہے یہ ڈبل مرکب اضافی نائب فاعل یا فاعل ہے مؤجوز یا ثابت کا یہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ ہو ضمیر واحد مذکر مرفوع منفصل مبتدا ہے یجیزو۔ باب افعال کا مضارع حال مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب اس کا مصدر ہے اجارۃ دراصل اجیار یا اجوار ہے۔ اس کا مادہ جَوَز بھی ہے جیزو بھی جَوَز کی نصر سے جیزو کی ضرب سے گردان۔ اجوف واوی اور یائی یہ مادہ ابواب مزید فیہ میں سے چھ ابواب میں گردان ہو جاتا ہے۔ ۱۔ تفعیل میں مصدر ہے تجویزو۔ اس کے مشتقات کا ترجمہ ہوتا ہے۔ ۱۔ شریک ہونا، ۲۔ پناہ دینا، ۳۔ لینا، ۴۔ مانگنا۔ ۲۔ باب مُفَاعَلَة میں مصدر ہے مجاورۃ پڑوسی اور پڑوس بننا معاہدہ کرنا اس سے ہے مزارات کا مجاور بننا۔ ۳۔ باب افعال میں مصدر ہے اجتوار بمعنی ایک پہلو پر لیٹنا یا رہنا۔ ۴۔ باب استفعال میں مصدر ہے استَجَارَة۔ ترجمہ ہے حضر میں ہمسایہ اور سفر میں ساتھی بننے کی خواہش کرنا، بوقت مصیبت پکارنا۔ ۵۔ باب افعال میں مصدر ہے اجارۃ ظلم و ستم سے بچانا پناہ دینا۔ ۶۔ مجرد کے باب نصر میں مصدر ہے جَوَز۔ ترجمہ ہے ظلم کرنا۔ باب ضرب میں مصدر ہے جیزو ترجمہ ہے راہ راست سے ہٹنا، موڑ دینا، گرانا، پھاڑنا۔ اسی معنی میں کاشکار کو جیزان کہتے ہیں اس کی جمع مکر منصرف ہے اجوار اس کا مؤنث ہے جیزوۃ۔ جمع مؤنث ہے جوارات پڑوسی کو جوار کہا جاتا ہے اس کی جمع ہے جوار حاصل مصدر ہے جَوَز بمعنی ظلم۔ یہ سب مادہ و مصادر جَوَز، جیزو، تجویزو، اجتوار، مجاورۃ، استَجَارَة، جَارَة متعدی بنفسہ ہیں۔ یہاں باب افعال ہے ترجمہ ہے ظلم سے بچانا، پناہ دینا، یجیزو کا فاعل ہو پوشیدہ ضمیر جس کا مرجع مَنْ یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ لَا یُجَارُ باب افعال کا مضارع حال منفی مجہول صیغہ واحد مذکر غائب اس کا نائب فاعل ہو پوشیدہ علیہ کا ترجمہ ہے اس پر غالب ہو کر اس کے مقابل۔ یہ جار مجرور متعلق ہے لَا یُجَارُ کا یہ سب مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر معطوف ہے یجیزو پر دونوں عطف مل کر خبر ہے ہو مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف ہے بیدہ کے جملے پر دونوں عطف صلہ ہے مَنْ کا۔ یہ موصول صلہ مل کر جزاء مقدم ہوئی۔ اِنْ حرف شرط۔ کُنْتُمْ تَعْلَمُونَ۔ باب سمع کا فعل ماضی استمراری مثبت معروف شرطیہ صیغہ جمع مذکر حاضر اس کا فاعل اَنْتُمْ ضمیر صیغہ۔ خطاب ہے کفار کو ترجمہ ہے اگر تم پہلے سے جانتے تھے تو بتاؤ۔ خیال رہے کہ اس کُنْتُمْ تَعْلَمُونَ اور آیت ۸۴ کے کُنْتُمْ تَعْلَمُونَ کی ترکیب میں دو قول ہیں۔ ۱۔ یہ فعل ناقصہ اور اسم خبر ہے۔ ۲۔ یہ ماضی استمراری با فاعل ہے۔ دونوں درست و آسان ہیں اس لئے ہم نے پہلی ترکیب وہاں اختیار کی اور دوسری یہاں کُنْتُمْ تَعْلَمُونَ۔ جملہ فعلیہ ہو کر شرط موخر ہے۔ دونوں شرط و جزا مل کر مقولہ ہوا قُلْ (مَنْ بَیْدَہ) کا یہ قول مقولہ مل کر جملہ قولیہ ہو گیا۔ اس حرف تقریب بمعنی عنقریب یَقُولُونَ فعل فاعل جملہ فعلیہ ہو کر قول للہ یہ متعلق ہے قُوْتُ یَاشَان پوشیدہ اسم حاصل مصدر کا دونوں مل کر شبہ جملہ ہو کر مقولہ



ہو اَيَقُولُونَ کا دونوں مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا۔ قُلْ فعل بافاعل جملہ فعلیہ ہو کر قول ہوا ف زائدہ بیانیہ (عطف یا تعقیب کے لئے نہیں ہے)۔ اُنہی اسم ظرف مکانی مقدم بمعنی کہاں تُسَخَّرُونَ۔ باب فتح کا مضارع حال مجہول مَسْخَرٌ سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے جادو کیا جانا، اس کا نائب فاعل اَنْتُمْ ضمیر صیغہ پوشیدہ یہ فعل نائب فاعل اپنے ظرف مقدم سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر مقولہ ہوا قُلْ (فائی) کا دونوں قول مقولہ مل کر جملہ قولیہ ہو گیا۔ بَلْ زائدہ برائے وضاحت۔ اَتَيْنَا باب افعال ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ جمع متکلم اَتَى سے بنا ہے مصدر ہے اَتَيْنَا۔ ترجمہ ہے یہ مادہ و مصدر دونوں متعدی بدو مفعول ہیں۔ اس کا فاعل نَحْنُ ضمیر صیغہ پوشیدہ مرجع اللہ تعالیٰ۔ ہُمْ ضمیر ظاہر اس کا مفعول یہ اول ب حرف جر، زائدہ حَقِّ اسم مفرد مذکر حاصل مصدر۔ مراد ہے دین اسلام یہ جار مجرور قائم مقام مفعول دوم متعلق ہے اَتَيْنَا کا واو حالیہ بمعنی حالانکہ۔ اِنْ حرف مشبہ ہُمْ اس کا اسم لام تاکید یہ بمعنی یقیناً کَذِبُونَ۔ باب ضَرْب کا۔ اسم فاعل صیغہ جمع مذکر برائے غائب اس کا فاعل ضمیر ہُمْ پوشیدہ یہ دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے اِنْ کی وہ اسم و خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر حال ہے اَتَيْنَاهُمْ میں ہُمْ ضمیر کا یہ ذوالحال حال مل کر مفعول یہ ہے۔ اَتَيْنَا سب سے مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّمْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ۝ سَيَقُولُونَ لِلّٰهِ قُلْ اَفَلَا تَتَّقُونَ ۝ قُلْ مَنْ يَمْلِكُ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ يُجِيزُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ ان کفار۔ دوسرا سوال یہ پوچھو کہ کون ہے جس کی ربوبیت ہے ساتوں آسمانوں کے لئے اور ان سب سے بڑے عرش پر کرہ کی ربوبیت قائم ہے کون ہے ان سب کو پالنے والا۔ کس کی حفاظت و اعانت میں محفوظ و موجود ہیں یہ سب فلکیات و افاق۔ عنقریب فوراً خوشی ناخوشی سے اب بھی یہی کہیں گے سب کے لئے اللہ کی ربوبیت ہے اور سب کا رب صرف اللہ ہی ہے وہی سب کو پالنے اور قائم رکھنے والا ہے۔ اب بھی وہ کفار اپنے کسی بت دیوی دیوتا کا نام نہ لیں گے توحید فی الخالقیت کی طرح توحید فی الربوبیت و ربانیت کا بھی اللہ تعالیٰ کے لئے زبانی اقرار کر لیں گے۔ یہ اقرار ہو جانے کے بعد ان کفار سے فرماؤ کہ اگر تم اللہ تعالیٰ کو رب مانتے ہو اقرار زبانی کرتے ہو تو پھر تم قلب و دماغ جان و جگر عقیدہ و عمل سے متقی مومن کیوں نہیں بن جاتے اور ایمان و عمل سے دنیا میں تقویٰ کر کے طہارت جسمانی عبادت ایمانی خشعت رحمانی، خوف ربانی اختیار کیوں نہیں کرتے اور اخروی تقویٰ کر کے عذاب قبر سزا و جہنم عتاب ذوالجلال سے کیوں نہیں بچتے اور بچنے کے لئے بارگاہ نبوت میں کیوں نہیں آ جاتے۔ زبانی اقرار کرتے ہو مگر نہ تذکر کی معرفت پاتے ہو نہ تقوے کا ایمان اپناتے ہو۔ کیا تمہیں بغاوت شرک، شقاوت کفر، پرستش بتاں کرتے ہوئے خوف الہی نہیں آتا۔ توحید خالقیت و ربانیت اللہ تعالیٰ کے لئے مان کر بھی کہتے پھرتے ہو۔ مَا تَعْبُدُونَ اِلَّا لِيُقَرِّبُونَا اِلَى اللّٰهِ نُفْلٰی۔ (زمر: ۳) کہ ہم اس لئے بتوں کی عبادت کرتے ہیں تاکہ وہ بت ہم کو اللہ کے قریب کر دیں اور قرب کو پانے کے لئے ہی۔ اِذْ نَسُوْنَكُمْ يَوْمَ الْاَلَمِيْنَ۔ (شعراء: ۹۸) اپنے پنڈت، پادریوں، جوگیوں، راہبوں، گروؤں، بتوں کو اباب سمجھ کر کہتے پھرتے ہو کہ ہم تم کو رب عالمین کے برابر رب سمجھتے ہیں۔ اے کافرو نادانو! کبھی ایسا ہو سکتا ہے کہ شرک کفر اور برابر سمجھنے کے شیطانی بے ایمانی والے باطل عقیدوں سے قرب رب العالمین مل جائے۔ ان بڑے عقیدوں سے تو قرب جہنم ہی ملے گا اور قرب عذاب

ہی نصیب ہوگا۔ اگر رب العالمین کا قرب پانا چاہتے ہو تو بتوں کو شریک بنا کر نہیں۔ رحمۃ عالمین کو حبیب مان کر ملے گا۔ اس لئے اَفَلَا تَتَّقُونَ۔ غلط راستہ چھوڑ کر سیدھے راستے پر کیوں نہیں آ جاتے۔ ان کفار سے ایک تیسرا سوال یہ پوچھو کہ کیا تم یہ بھی جانتے ہو۔ کون ہے وہ قادر و قیوم، قوی و جلیل جس کا قبضہ و غلبہ ہے ہر چھوٹی بڑی اصلی حقیقی، دائمی کلی، ظاہری باطنی، جسمانی روحانی چیز پر ملکیت تامہ، سلطنت قائمہ کا، ذرے سے پہاڑ تک، ریگزار سے آبشار تک زمینوں سے آسمانوں تک اور کون ہے وہ حی و باقی جس کے لئے یُجَبِّیوْا کی شان و شوکت ہے۔ اور لَا یُبْجَارُ عَلَیْہِ کی ہیبت و صولت ہے۔ وہ قہار و جبار جس کی چاہے مدد، حفاظت، وکالت، کفالت، مداومت فرمائے لیکن اس کے مقابل اس کے خلاف اس پر غلبہ پا کر رعب جما کر کوئی بھی کسی کی مدد، حفاظت، کفالت و وکالت کرنے کی ہمت و جرأت نہ کر سکتا ہے نہ پاسکتا ہے، نہ دکھا سکتا ہے خواہ کوئی نمرود بن کر آ جائے یا شدا و فرعون بن کر آ جائے۔ یہ کفار اللہ تعالیٰ کی اس عظمت و شوکت قوت و ہیبت کمال و جلال کو بھی جانتے ہیں اس لئے اس سوال کے جواب میں بھی سَیَقُولُوْنَ لِلّٰہِ۔ عنقریب فوراً کہیں گے کہ اللہ کے لئے ہی ہے ہر چیز پر پوری ملکیت اور اس کے لئے ہے قدیمی شان و شوکت اور ابدی ہیبت و صولت قُلْ فَاَنِّیْ تُسْخَرُوْنَ۔ پوچھو ان کفار زمانہ سے جو تبلیغ رسالت سن کر نبی ﷺ کو کبھی ساحر کبھی مسور کہہ دیتے ہیں کہ اے حقّاء کفر تم بھی اپنی زبانوں سے خالقِ اَرْض و مَنْ فِیْہَا اور رَبِّ السَّمٰوٰتِ وَالْعَرْشِ اور قابض و غالب کُلِّ شَیْءٍ۔ فقط اسی اللہ تعالیٰ کو مانتے ہو۔ ان قوتوں قدرتوں ملکیتوں میں اپنے کسی بھی بت دیوی دیوتا کو شریک و دخل نہیں مانتے اس توحید کو مانتے ہو مگر معبودیت، مساویت میں ڈھیروں معبود بنا ڈالتے ہو تو تم کس کے جادو میں مجنون اور سحر میں مسور، دوسووں سے مغلوب، دہموں سے موہوم، تخیلات شیطانیہ سے مرعوب ہوئے پھرتے ہو اصل دیوانے تو تم بنے ہوئے ہو کہ تم کو بتوں میں الہیت نظر آرہی ہے یہی اصلی مجنونیت و مسوریت ہے کہ حقیقت کچھ ہے۔ تمہاری نظر و سمجھ کچھ ہے یہی شیاطین کی چشم پٹی و نظر بندی ہے۔ جو تمہاری عقلوں کا پردہ کانوں کی ڈاٹ، دلوں کی مہر بنی ہوئی ہے۔ تم کن بے ہودہ خیالوں میں بھٹک رہے ہو۔ تمہارے قول و عمل و عقیدے نظریے سب باطل ہیں ان کو حق سچ نہ سمجھو بَلْ اَتٰیْنٰہُمْ بِالْحَقِّ بلکہ ازلی حق قدیمی سچ۔ صرف وہی اسلام و قرآن ہے جو ہم ان کے پاس لائے ہیں اپنے حبیب رحمۃ عالمین کے ذریعے لہذا ان کفار کو یہ حق نہیں ہے کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کسی بت موزنی کو اکب یا شجرات حجرات میں اوہیت کی شرکت شمولیت مانتے پھریں اور اگر ایسا کرتے ہیں تو ان کے عقیدے باطل لائق جہنم و اِنَّہُمْ لِلْکٰذِبُوْنَ اور بیشک یہ کفار ہر بات میں بکے جھوٹے ہیں اپنے قول و عمل اقرار و عقیدے سے دین و مذہب خیال و گمان، آس و امید میں، اصنام کے اقرار میں قیامت کے انکار میں، زبانوں سے اگر چہ لِلّٰہِ لِلّٰہِ کہتے پھریں لیکن عقل کے کھوٹے دل کے جھوٹے ہیں۔ خیال رہے کہ یہاں کفار سے ملکوت کا سوال کیا گیا ہے نہ کہ مُلک یا مُلک کا کیونکہ ملک کی ملکیت اور ملکوت کی ملکیت میں آٹھ طرح فرق ہے۔ ۱۔ ملک پر قبضہ اللہ تعالیٰ کی غیر خصوصی صفت ہے غیر اللہ کو بھی حاصل ہے۔ ملکوت پر قبضہ اللہ تعالیٰ کی خصوصی صفت ہے۔ ۲۔ جسم پر قبضہ ملک ہے روح پر قبضہ ملکوت ہے۔ ۳۔ ظاہر پر قبضہ ملک ہے۔ باطن پر قبضہ ملکوت ہے۔ ۴۔ مملوک پر قبضہ ملک ہے مخلوق پر قبضہ ملکوت ہے۔ ۵۔ جیل، پھانسی دواغذا پر قبضہ ملک ہے۔ موت و حیات بیماری و شفا پر قبضہ ملکوت ہے۔ ۶۔ جزئی قبضہ ملک ہے کلی قبضہ ملکوت ہے۔ ۷۔ عارضی وقتی قبضہ ملک ہے۔ دائمی ابدی قبضہ ملکوت ہے۔ ۸۔ زمین پر قبضہ



ملک ہے۔ افلاک و آفاق پر قبضہ ملکوت ہے۔ فَالْحَمْدُ لِلّٰہِ عَلٰی ذٰلِکَ حَمْدًا کَثِیْرًا۔

### ان آیات میں مفسرین کے مختلف اقوال

الْعَظِیْم کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت میں کسرہ سے ہے عرش کی صفت یہی درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔  
 ۲۔ بعض کی الْعَظِیْم ہے ضمہ سے وَب کی صفت ہے۔ دونوں جگہ لِلّٰہ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت لِلّٰہ ہے لام جر سے۔ معنی ہے اللہ کے لئے یہی قرأت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت میں ہے اللہ بغیر لام۔  
 مَلٰکُوْث کے معنی میں چار قول۔ ۱۔ بعض نے کہا ملکوت کا معنی کامل ملکیت۔ ۲۔ بعض نے کہا کامل مالکیت۔ ۳۔ بعض نے کہا ملکوت کا معنی کامل مدبر۔ ۴۔ بعض نے کہا اس کا معنی کامل خزانے۔ سب معنی درست ہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ ہر چیز کا کامل مالک قابض مدبر اور ملکیت و خزانوں والا ہے اس کے پاس ہر چیز کے خزانے بھرے ہوئے ہیں۔ یُنْجِیْوْنَ وَلَا یُجَارُ کے مفہوم میں چار قول۔ ۱۔ کسی نے معنی کیا مدد۔ ۲۔ کسی نے حفاظت۔ ۳۔ کسی نے غلبہ۔ ۴۔ کسی نے تصرف۔ چاروں قول درست ہیں۔ بَلْ اَتٰیْنَاکَی قرأت میں تین قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت کی بَلْ اَتٰیْنَا ہے ماضی جمع متکلم۔ یہی درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت بَلْ اَتٰیْتُ ہے ماضی واحد متکلم۔ ۳۔ بعض کی قرأت ہے بَلْ اَتٰیْتُ۔ ماضی واحد متکلم اور خطاب نبی کریم ﷺ سے ہے۔ بِالْحَقِّ کے معنی میں چار قول۔ ۱۔ بعض نے کہا بِالْحَقِّ سے مراد قرآن مجید کا آنا۔ ۲۔ بعض نے کہا بِالْحَقِّ سے مراد توحید و رسالت والا دین۔ ۳۔ بعض نے کہا وعدہ قیامت۔ ۴۔ بعض نے کہا وعید قیامت مراد ہے۔ چاروں قول درست ہیں کیونکہ یہ سب حق ہیں۔ کَاذِبُوْنَ کی نسبت مفعولی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا کفار جھوٹے ہیں اَمَّا طٰیْر کہنے میں۔ ۲۔ بعض نے معنی کیا کفار جھوٹے ہیں۔ تینوں بار لِلّٰہ کہنے میں کیونکہ صرف زبانی اقرار ہے قلبی عملی طریقہ اس کے خلاف ہے اور ایسا شخص جھوٹا ہوتا ہے۔ ۳۔ بعض نے معنی کیا کفار جھوٹے ہیں شرک کرنے اسلام نہ ماننے میں تینوں قول درست ہیں کیونکہ ہر کافر ہر طرح جھوٹا ہے۔ اُنّٰی کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے معنی کیا کَیْفَ یعنی کس طرح مسکور ہوئے پھرتے ہو یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے معنی کیا اَیْنَ یعنی کہاں سے۔ اُنّٰی میں اختلاف کی وجہ سے تُسَخَّرُوْنَ کے معنی میں بھی دو قول۔ ۱۔ اکثر نے کہا یہ کَیْفَ تُسَخَّرُوْنَ کے معنی میں ہے یعنی تم پر کفر کا جادو کیسے چھا گیا۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ مِنْ اَیْنٍ تُسَخَّرُوْنَ کے معنی میں ہے یعنی کس شیطان نے تم کو دھوکے سے مسکور کر دیا۔

### فائدے

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: کسی شخص کو اللہ سمجھ کر اس سے کچھ مانگنا یا اس کو حاجت روا مشکل کشا سمجھنا شرک و کفر ہے مگر کسی شخص کو اللہ تعالیٰ کا بندہ ولی اللہ، حبیب اللہ، نبی رسول اللہ سمجھ کر مان کر اس سے کچھ مانگنا اور اس کو حاجت روا مشکل کشا سمجھنا عین ایمان و اصل توحید و اسلام ہے اس کو شرک کہنا جہالت ہے۔ شرک اور ایمان میں ایک فرق یہ بھی ہے کہ شرک یہ ہے کہ کوئی مانگنے والا، کسی دینے والے کو بذات خود مالک حقیقی کلی دائی سمجھے اور عقیدہ رکھے کہ یہ خود دے رہا ہے لیکن ایمان یہ ہے کہ لینے، مانگنے والا عقیدہ رکھے کہ اللہ مُعْطٰی وَهُوَ قَاسِمٌ۔ جو دے رہا ہے وہ صرف قاسم ہے اور اللہ تعالیٰ سے دلا رہا ہے۔ یہ فائدہ پہلا۔

اے نبی کریم ان کفار سے پوچھئے ان کا اس بارے میں کیا کہنا ہے صرف زبانی اقرار ہے یا مسلمانوں کی طرح قلبی عملی ایمان بھی ہے اور دیگر آیات تو احادیث میں صحابہ کرام کے ان سوالوں سے حاصل ہوا کہ صحابہ نبی ﷺ سے ہر چیز مانگا کرتے تھے۔ اس مانگنے کو برانہ فرمایا گیا۔ **دوسرا فائدہ:** ہر مسلمان پر واجب ہے کہ سب سے پہلے اللہ رسول کی معرفت حاصل کرے پھر تقویٰ پھر عبادت و اعمال صالحہ اگر اللہ رسول کی معرفت مومن کو نصیب نہیں ہوئی تو سب تقویٰ، طہارت، عمل و عبادت بیکار ہے۔ اس لئے فقہاء فرماتے ہیں کہ معرفت شریعت کا پہلا قدم اور سیدھا بازو ہے دوسرا قدم و دست یار عبادت ہے یعنی معرفت سے تقویٰ، تقوے سے شوق، شوق سے ذوق اور ذوق سے خلوص اور خلوص سے سچی عبادت و اعمال صالحہ ملتے ہیں۔ یہ فائدہ آفلا تَذْكُرُونَ کو پہلے اور آفلا تَتَّقُونَ کو بعد میں ارشاد فرمانے سے حاصل ہوا۔ انبیائے کرام علیہم السلام کی پہلی تبلیغ کلام الہی کی پہلی آیات اور یہاں قُل کے یہ تمام سوالات معرفت باری تعالیٰ اور اللہ رسول کی پہچان کرانے کے لئے ہی ہیں۔ **تیسرا فائدہ:** کافر اور منافق سچی بات کرے تب بھی جھوٹا ہے کیونکہ وہ صرف زبان سے نام و نمود و ریا کاری کے لئے کرتے ہیں نہ کہ قلبی عقیدت و عملی خلوص سے کفار و منافق کے قلب باطن کی حالت و اعضاء و ظاہر کے اعمال اقرار زبانی کے خلاف ہوتے ہیں۔ یہی حالت ہر دنیا پرست فاسق کی ہے کہ اس کی عبادت و اعمال صالحہ بھی دنیوی ناموری کے لئے ہوتے ہیں اس لئے ریاکار مسلمان بھی ہر بات میں جھوٹا ہوتا ہے ہر عبادت میں کھوٹا بلکہ بے پندے کا لوٹا۔ یہ فائدہ وَانَّهُمْ لَكَذِبُونَ فرمانے سے حاصل ہوا کہ کفار کا اللہ کہنا درست تھا مگر پھر بھی ان کو جھوٹا اور بے دین ہی کہا گیا کیونکہ کفار کا اللہ والا اقرار زبانی مھن و کھلاوا تھا لہذا ان کے کسی کام نہ آیا نہ دنیا میں اعتبار کر کے نہ آخرت میں کامیاب کر کے اسی طرح ریاکار مسلمان کی عبادت و کھلاوا کسی کام نہ آئے گی نہ دنیا میں اعتبار نہ آخرت میں وقار۔

## احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ **پہلا مسئلہ:** اصول فقہ کے مطابق جب کسی لفظ کا حقیقی معنی مراد لینا مشکل یا ناممکن ہو تو اس لفظ کے اس وقت مجازی معنی مراد لینا ضروری بلکہ واجب ہے۔ یہ مسئلہ قُلْ مَنْ يَبْدِئُ (الخ) کے بعد سَيَقُولُونَ لِلّٰهِ فرمانے سے مستنبط ہوا۔ یہ دونوں فرمان اللہ تعالیٰ کے ہیں۔ قُلْ مَنْ يَبْدِئُ حکم الہی ہے اور سَيَقُولُونَ لِلّٰهِ خبر الہی ہے۔ دونوں کا لفظی ترجمہ ہے ہر شی کی ملکوت اللہ کے ہاتھ میں ہے۔ يَذَّ اللّٰہ کا معنی ہے اللہ تعالیٰ کا ہاتھ۔ حالانکہ ہاتھ کا حقیقی معنی ہے گوشت پوست ہڈی پٹھے سے مرکب ایک عضو جسمانی۔ اللہ تعالیٰ عضو جسم اور مرکب ہونے سے پاک ہے۔ اس لئے واجب ہے کہ یہاں يَذَّ کے مجازی معنی کئے جائیں یعنی قبضہ غلبہ قدرت کیونکہ یہاں حقیقی معنی مراد لینا ناممکن و کفر ہے۔ اسی طرح خَلَقْتُ يَبْدِئُ (ص: ۷۵) والی آیت اور قُلْبُ الْإِنْسَانِ بَيْنَ إصْبَعَيْنِ مِنْ أَصَابِعِ الرَّحْمَنِ۔ والی روایت میں يَذَّ یعنی ہاتھ أَصَابِعُ یعنی انگلیوں کا مجازی معنی ہی کیا جائے گا۔ قبضہ قدرت، قابو گرفت۔ **دوسرا مسئلہ:** قانون شریعت میں اللہ تعالیٰ کی صفات دو قسم کی ہیں۔ ۱۔ صفات خصوصی۔ ۲۔ صفات غیر خصوصی۔ صفات خصوصیہ کے الفاظ کسی مخلوق کے لئے استعمال کرنا کسی شخص کا نام یا لقب رکھ کر یا بغیر اضافت کسی انسان کے لئے بولنا ذاتی یا صفاتی نام رکھنا گناہ کبیرہ اور مشابہ کفر و شرک ہے۔ یہ مسئلہ قُلْ مَنْ يَبْدِئُ خَلَقْتُ خَلَقْتُ خَلَقْتُ کے بعد سَيَقُولُونَ لِلّٰہ کے تائیدی جملہ



خبر یہ فرمانے پھر اس کے بعد اَفَلَا تَتَّقُونَ کی معنوی ممانعت سے مستنبط ہوا اور منع کیا گیا کہ اے کافرو، اللہ تعالیٰ کے لئے مالک ملکوت ہونے کا اقرار کر لینے کے بعد پھر اپنے عقیدے میں کسی اور دوسرے کو مالک ملکوت کیوں مانتے ہو کہ یہ شانتی دیوی یہ کالی ماتا فلاں دولت کا دیوتا فلاں بادلوں، آسمانوں، موسموں، سورج کا دیوتا، مالک ملکوت ہونا اللہ تعالیٰ کی خصوصی صفت ہے۔ لہذا کسی مسلمان کو جائز نہیں کہ کسی بندے کو رزاق یا خالق، رحمن نام سے بلائے۔ بعض جاہل لوگ عبدالرحمن کو صرف رحمن کہہ دیتے ہیں یہ سب گناہ عظیم ہے۔ کسی انسان کو مالک ملکوت کہنا بھی حرام و شرک ہے۔ تیسرا مسئلہ: جو شخص خود کو یا کسی دوسرے شخص کو کسی چیز میں بھی اللہ تعالیٰ کے برابر مانے وہ کافر ہے۔ یہ مسئلہ یہاں اَفَلَا تَتَّقُونَ فرمانے اور سورۃ شعراء کی آیت ۹۸ میں اِذْ تُسَوِّیْکُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِیْنَ۔ کفار کا قول نقل فرمانے سے مستنبط ہوا اور بتایا گیا کہ دنیا میں کفار اپنے بتوں کو پنڈتوں، پادریوں، راہبوں کو اللہ تعالیٰ کی خصوصی غیر خصوصی صفات میں اللہ تعالیٰ کے برابر شریک مان کر کہہ کر پکار کر کافر ہوئے آخرت میں پچھتاتے ہوئے خود کفار اپنے بتوں، پنڈت، پادریوں، راہبوں کو مخاطب کر کے کہیں گے کہ ہم کتنے بیوقوف تھے کہ اِذْ تُسَوِّیْکُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِیْنَ (شعراء: ۹۸)۔ تم کو رَبِّ الْعَالَمِیْنَ کے برابر سمجھتے رہے اور اَرْبَابًا مِّنْ دُونِ اللّٰهِ کہتے رہے۔ یہی حال دنیا پرستی کا ہے کہ دنیا کا پجاری دولت کا پرستار دولت کو ہی رازق سمجھتا ہے نہ اللہ رسول کا خوف آتا ہے نہ موت قبر قیامت کا خیال آتا ہے۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: یہاں تین جگہ فرمایا گیا سَيَقُولُونَ لِلّٰهِ پہلی جگہ تو لِلّٰهِ کہنا ٹھیک ہے کیونکہ سوال میں قُلْ لِّمَنِ الْاَرْضُ ہے لام جاڑہ سے اس لئے لِلّٰهِ میں لام جاڑہ ٹھیک ہے مگر دوسری دو جگہ سوال میں لام جاڑہ نہیں۔ آیت ۸۷ میں قُلْ مَنْ رَّبُّ السَّمٰوٰتِ السَّبْعِ ہے اور آیت ۸۹ میں قُلْ مَنْ بِيَدِهِ ہے۔ لہذا جواب میں بھی لام جاڑہ نہ چاہئے اور لِلّٰهِ کے بجائے اَللّٰهُ چاہئے۔ غالباً اسی وجہ سے کوفہ، شام، عراق کے قرآن مجید اور تفسیر جلالین کی عبارت آیات میں اس جگہ اَللّٰهُ ہے اور یہی قرأت صحیح معلوم ہوتی ہے مگر باقی تمام عرب و عجم کے قرآن مجید میں لِلّٰهِ ہے۔ اس الجھن کا کیا حل؟ جواب: کوفہ، شام، عراق اور جلالین کی قرأت غلط ہے۔ اصل و درست قرأت لِلّٰهِ ہی ہے۔ اعلیٰ حضرت مجدد بریلوی نے اپنے ترجمہ کنز الایمان میں ایک لفظ شان بڑھا کر اس اعتراض کا شافی و کافی جواب دیدیا جس سے سب الجھن ختم ہوگئی۔ تفصیلی جواب اس طرح ہے کہ تینوں جگہ لِلّٰهِ فرمانا ہی بہتر ہے۔ پہلی جگہ تو لفظاً بھی درست ہے معنا بھی لیکن دوسری جگہ معنا لِلّٰهِ کہنا ہی درست ہے کیونکہ مَنْ رَّبُّ اور مَنْ بِيَدِهِ میں بھی لِمَنِ الْاَرْضُ کی طرح ذات کا سوال نہیں ہے بلکہ شان و صفت کا سوال ہے یعنی رب ہونے اور مالک ملکوت ہونے کا سوال نہیں یہ کمزور سوال ہے۔ رب ہونے کے دعویدار تو بہت بن جاتے ہیں فرعون و نمرود بھی کہتے رہے اَنَا رَبُّکُمْ اَلَا عَلٰی یہاں سوال شان ربوبیت و صفت مالکیت ثابت کرنے کا ہے اور آیت کا معنی ہے کہ بتاؤ کس کی ربوبیت ہے عرش و سموات پر اور کس کی مالکیت ملکوت ہے ہر شی پر ثابت کرو، اگر تم جانتے ہو۔ اس کا جواب لِلّٰهِ ہی ہو سکتا ہے۔ رب بن بیٹھنا اور مالک ملکوت ہونے کا دعویٰ کر دینا تو آسان ہے مگر ربوبیت دکھانا اور مالک ملکوت کل شی کو ثابت کرنا ناممکن و مشکل ہے اور اسی مشکل بہت کا سوال ہے نہ کہ آسان دعویداری کا۔ دوسرا

**اعتراض:** یہاں آیت ۸۴ میں **اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ** کا سوال کیوں کیا گیا۔ بعد میں **سَيَقُولُونَ** لکھا ہے حالانکہ **اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ** سے کفار کی جہالت و بے علمی ثابت ہو رہی ہے اور **سَيَقُولُونَ** سے کفار کا علم ثابت ہو رہا ہے یہ تناقض ہے۔  
**جواب:** معترض کے دونوں خیال غلط ہیں نہ **اِنْ كُنْتُمْ** سے علم کی نفی ہو رہی ہے نہ **سَيَقُولُونَ** سے علم کا ثبوت۔ اس لئے یہاں تناقض و مخالفت کلامی بالکل نہیں ہے بلکہ کفار کی زبان سے اقرار حق سننے کے لئے یہ سوال ہے تاکہ جوابی حق بیانی سے کفار پر حجت قائم ہو جائے اور اعتراض کے بعد **اَقْلًا تَذَكَّرُونَ** اور **فَإِنِّي تُسْعِرُونَ** کی جھڑک سنا کر ان کی کاذبیت ظاہر کرتے ہوئے صداقت اسلام پر ایمان کی دعوت دی جا رہی ہے۔ **قیسرا اعتراض:** یہاں فرمایا گیا **وَهُوَ يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ** جس سے ثابت ہوا کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی بھی کسی کا مجبور و مددگار مشکل کشا حاجت روا نہیں ہے مگر تم سنی نبی پاک کو مجبور و مددگار مانتے ہو تو تم میں اور مشرکین میں کیا فرق رہے گا۔ مشرکین نے بتوں کو سنیوں نے نبی کو شیعوں نے علی کو مجبور و مشکل کشا مان لیا۔ **جواب:** یہ جاہلانہ متعصبانہ اعتراض نجد سے چلا دیو بند پہنچا قرن شیطن نے پہنچایا۔ معترض نے بوجہ جہالت **يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ** کو دیکھا مگر **عَلَيْهِ** کی قید و شرط کو نہ دیکھا جس نے اہلسنت کے مشکل کشا ماننے اور مشرکین کے مشکل کشا ماننے میں عظیم فرق کر کے اہلسنت کے عقیدے کو جائز و ایمان بنا دیا اور مشرکین کے عقیدے کو حرام و کفر بنا دیا۔ بہر کیف اس کا الزامی جواب تو یہ ہے کہ اگر سنیوں نے نبی علی ولی کو مشکل کشا حاجت روا مان لیا تو تم نجدی دیوبندی وہابیوں نے حاکم، حکیم وکیل کو مشکل کشا حاجت روا مان لیا اس لئے تم بھی مشرکوں کی مثل ہو گئے اور تم میں مشرکوں میں کیا فرق رہا۔ اب بتاؤ کہیں حاکم حکیم داد و دوا دیں یہ کچھ نہ دیں مردود یہ مراد کس آیت خبر کی ہے

نیز تمہارے شاہ ولی اللہ اپنے قصیدے **أَطِيبُ النِّعَمِ** میں لکھتے ہیں:

**وَأَنْتَ مُجِيرِي فِي هُجُومِ مُلِمَةٍ إِذَا أَنْشَبَتْ فِي الْقَلْبِ شُرُ الْمَخَالِبِ**

ترجمہ:- یا رسول اللہ آپ ہی میرے مجبور ہو مصیبتوں کے هجوم میں جب وہ مصیبتیں دل میں شر کے پنے چبھو دیں۔ اور آپ کے اشرف علی تھا نوی اپنی مناجات اشرفیہ میں عرض کرتے ہیں:

**يَا شَفِيعَ الْعِبَادِ خُذْ بِيَدِي أَنْتَ فِي الْإِضْطِرَارِ مُعْتَمِدِي**

خود ہی اردو اشعار میں اس کا ترجمہ کرتے ہیں:

دستگیری کیجئے میرے نبی کشمکش میں تم ہی ہو میرے ولی

اب بتاؤ کیا یہ دونوں بزرگ مشرک ہیں۔ سنیوں پر اعتراض سے پہلے اپنے گھر بھی نظر مار لینی چاہئے۔ شاہ ولی اللہ صاحب نے تو لفظ **مُجِيرِي** ہی استعمال فرمایا ہے۔ کیا ان کو یہ آیت یاد نہ تھی۔ یہ تو الزامی جواب ہے۔ جواب تحقیقی یہ ہے کہ قرآن مجید کی آیت پاک نے صرف **يُجَارُ عَلَيْهِ** کو شرک کفر کہا ہے یعنی اللہ پر غلبہ اور برابری پا کر کسی کی مدد کرنا اللہ تعالیٰ کے مخالف و مقابل ہو کر کسی کا مجبور بننا اور ایسی مشکل کشائی کا عقیدہ بنانا یہ مشرکوں کا کام ہے۔ یہی شرک و کفر ہے لیکن عبد اللہ اور حبیب اللہ سمجھ کر مجبور و مشکل کشا بنانا سمجھنا شرک و کفر نہیں یہ عقیدہ **يُجَارُ عَلَيْهِ** نہیں ہے۔ کتاب بڑا فرق ہے اہلسنت کے عقیدہ ایمانی اور مشرکین کے عقیدہ کفریہ میں۔ اہلسنت نے انبیاء اولیاء کو حبیب سمجھ کر مجبور و مشکل کشا مانا۔ کفار نے بتوں کو شرک سمجھ کر مجبور مانا۔ اہلسنت



نے نبی ﷺ کو قاسم سمجھ کر مانگا مگر مشرکین نے معطی سمجھ کر مانگا۔ اس لئے اہلسنت کا نبی علی ولی علیہم السلام سے مانگنا عین ایمان و توحید ہے۔ مشرکین کا بتوں دیوی دیوتا سے مانگنا پکا شرک کفر۔

### تفسیر صوفیانہ

اے قوت روحانیہ کے مرشد منزل پوچھ ان منکرین نفسانیہ سے کہ کون قوت لاہوتی، رونق ناسوتی، طاقت جبروتی، بلندی قدوسی، عقل آفاقی، فکر افلاکی، قلب ایمانی والے سات روحانی آسمانوں کا رب اور اسرار معرفت کے عرش عظیم کا خالق و مالک ہے ان سب پر کس کی ربوبیت قائم ہے۔

کس کے کرم کی ہے بہار عالم آب و تاب میں کس کی ربوبیت کا فیض جاری ہے آفتاب میں سَيَقُولُونَ يَلٰهٖ تَبْعٌ مِّثْلَ بَدَنِ الْاِنْسَانِ کی نفسانی قوتیں زبان حال زار سے بولیں گی کہ خالق جسم و جسمانیہ کی ہی ربوبیت ہے ہر منزل قرب اور آسمان شریعت و عرش طریقت کی عظمتوں پر۔ قُلْ اَفَلَا تَتَّقُوْنَ بِحُكْمِ فَرَمَا اے ہادی مراد ان منکرین اسرار سے کہ اے زبان حال و کیفیت اعتراف سے حقیقت بیان کرنے والو پھر تم ضلالت طغیانی، خباثت شیطانی کی سزاء محرومی سے کیوں نہیں ڈرتے۔ اے دنیا پرستو اگر تقویٰ نہ کرو گے تو دنیا میں پانچ دنیوی سزائیں ملیں گی۔ ۱۔ قبر کی دباہیں۔ ۲۔ قحط کی ہوائیں۔ ۳۔ بلا ضرورت و بے وقت سیلابی بارشیں۔ ۴۔ اندرونی خانہ جنگیاں۔ ۵۔ ظالم حکام کی حکومتیں۔ فرمایا حضرت سلیمان علیہ السلام نے کہ سچے مومن کی زبان سے ایک بار پڑھنا سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللّٰهِ الْعَظِيْمِ۔ پوری سلطنت سلیمانی سے افضل ہے کیونکہ کلمات تسبیح و ذکر مقبول کو تا ابد بقاء ہے مگر تاج و تخت کو فنا ہے فرمایا حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے کہ کچھ لوگ دنیا کو طلب کرتے ہیں اور کچھ لوگوں کو دنیا طلب کرتی ہے لیکن دنیا کے طالب کو آخرت نہ طلب کرتی ہے نہ پسند اور آخرت کے طالب کو دنیا طلب کرتی ہے جو دنیا کا طالب بنتا ہے دنیا اس کو ذلیل کرتی ہے دنیا میں بھی آخرت میں بھی دنیا کا طالب غلام مملوک و مردود ہے۔ آخرت کا طالب آقا و مالک ہے۔ قُلْ مَنْ مِّنْ بَيْنِہٖ مَمْلُکُوۡتٌ کُلِّ شَیْءٍ وَّہُوۡہُ یُجِیۡدُوۡا لَا یُجَاۡرُ عَلَیْہِۨ اِنْ کُنْتُمْ تَعْلَمُوۡنَ۔ اے ہدایت ربانی کے باختیار قاسم اعظم و رہبر مقصود سوال فرما ان باطنی منکرین توحید الہیت سے کہ کون ہے وہ ذات کمال کہ جس کے قبضہ قدرت غلبہ حکمت ملکیت وحدت میں ہے ہر سری و خفی، ظاہر و جلی شئی کے ملکوت تامہ قویہ اور کس ذات جلال کی یہ شان ہے کہ جس کو چاہے قرب جمال بقاء لازوال، حفاظت باکمال، نصرت تابدار اور حیات چمکدار عطا فرمائے اور جس کو چاہے فناء ظلمات حجاب کثافات میں ڈال دے اور کس ذات قدسی کی ہیبت خشعت کرو بیاں پر بھی طاری ہے۔ عالمین میں کوئی بھی کسی وقت بھی کسی طرف سے بھی لَا یُجَاۡرُ عَلَیْہِ کا غلبہ و قبضے کی جرأت ہمت طاقت اس پر نہیں پاسکتا نہ کسی کام میں جس حاکم مطلق قدیمی و ازلی کو روک ٹوک سکتا ہے نہ لینے میں نہ دینے میں نہ ہٹانے میں نہ بچانے میں۔ کیا تم جانتے ہو کہ ہر چیز کی روح ہے اور وہی اس کا ملکوت ہے اور وہ ذات حق کے غلبہ کرم سے قائم ہے اس لئے ہر چیز ذات حق کی تسبیح کرتی ہے اور ہر روح پر قبضہ تامہ اسی ذات حق سبحانہ و تعالیٰ کا قائم ہے جو مالک المملکوت ہے۔ جسم اشیاء محدود ہیں اور روح اشیاء مقبوض ہیں۔ وہی ذات حق سبحانہ بچاتا ہے ارواح کو ہلاکت فنا سے اپنی قیومیت سے اور کوئی نہیں بچا سکتا اجسام و ابدان کو ہلاکت و ظلمات سے۔ کوئی بھی ذات حق پر عطاء و ممانعت کا غلبہ نہیں چاہ سکتا۔ اہل نفوس بھی اپنی زبان حال زار و کیفیت

مجبوری سے سراپا اقرار کر رہے ہیں کہ اللہ واحد ہی مالک ملکوت ہے اور مُجِیْبُ لَا یُجَاوِزُ عَلَیْہِ ہے۔ فَأَنْتَ تُسْحَرُونَ۔ اے دنیا پرستو کب تک اور کہاں تک نفسی و خواہشات فنا کے پیچھے چلو گے۔ راہ مستقیم و سبیل منزل، طریق مطلوب مقصود معرفت یہ دنیا و لذات دنیا نہیں ہیں تم اس راہِ فنا پر چل کر غلطی کر رہے ہو، عمریں برباد کر رہے ہو۔ قافلہ اہل دل تو صحیح سچے راستے سے منزل مقصود و آستانہ مطلوب تک پہنچ بھی گئے۔ تم اس راہِ ذلت پر کیوں بھٹک رہے ہو۔ ارے باطن کے اندھو، ظاہر کے بہرہ، حقیقت بیانی کے گونگو تمہیں پتہ نہیں کہ راہ ہے اور راہ مار پھرتے ہیں۔ صداقت و سچائی، حقانیت و عدالت تو اہل اللہ کی طرف ہے تم کذابیت میں کیوں پڑے مر رہے ہو۔ بَلْ أَتَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ بلکہ ہم نے تو سب کے پاس حق و صداقت کا سورج چمکایا اور بیشک وہ کور چشم، شہرہ نظر ہی اپنے اندھے پن کی وجہ سے آفتاب نہار ماہتاب لیاں کی تکذیب و توہین کرنے والے ہیں۔ اہل دنیا مکتوبہ و نیوی سطروں کی مثل ہیں کہ جب صفحات کتاب دنیا کھلتے ہیں تو کچھ سطریں چھپ جاتی ہیں اور کچھ ظاہر ہو جاتی ہیں۔ پسندیدہ کھلتی ہیں نا پسندیدہ چھپتی ہیں۔ اہل حق کو لایا اور بلایا جاتا ہے اہل باطل کو چھپایا و ہٹایا جاتا ہے۔ حق و اہل حق کو اللہ تعالیٰ لاتا اور بلاتا ہے اس لئے حق و اہل حق میں صداقت کا زور ہوتا ہے باطل کو ابلیس و شیطان لاتا و بلاتا ہے اس لئے اس میں لُکْذِبُونَ کی کذابیت کا شور ہوتا ہے۔ صوفیاء فرماتے ہیں کہ چار چیزوں کو چار جگہ سنبھالنا چاہئے تب ہی منزل حق و قرب اہل حق نصیب ہوتا ہے۔ ۱۔ نماز میں قلب کی حفاظت کرو۔ ۲۔ مجلس و محفل میں زبان کی حفاظت کرو۔ ۳۔ اغیار میں قالب کی حفاظت کرو۔ ۴۔ دسترخوان پر پیٹ کی حفاظت کرو۔ ہمیشہ بھلائی کے لئے کام کرو خواہ کتنا ہی آہستہ آہستہ کرو۔ ایمانی باتیں مثل پھول ہیں کہ حسن بھی ہے خوشبو بھی تازگی بھی فرحت بھی لہذا معرفت و ایمان کے پھول اگانے کی کوشش کرو۔ تقویٰ اہل دل کی محنت ہے اور محنت خواہ کسی قسم کی ہو ہمیشہ اعلیٰ اور متبرک ہوتی ہے اے وادی معرفت میں چلنے والے مسافر و تمہارے بڑے بڑے کام ہی بارگاہِ الہی میں تمہارے صدق دل کی مناجات ہے۔ قدرت ہمیں صرف وہی چیزیں دیتی ہے جسے ہم استعمال میں لا سکتے ہیں اور جس سے کام لینا چھوڑ دیتے ہیں قدرت الہی اسے واپس لے لیتی ہے یہی رب تعالیٰ کی ربوبیت عامہ کا فیصلہ تقدیر ہے۔ چار چیزیں دین و دنیا میں کامیابی کی ضامن ہیں۔ ۱۔ شکست نہ کھانے والا ارادہ۔ ۲۔ پریشان نہ ہونے والا خیال۔ ۳۔ ختم نہ ہونے والی جدوجہد۔ ۴۔ عمل پیہم۔ تمہارا مددگار و مجیر مشکلات اس وقت تک کوئی نہ ہوگا جب تک تمہارے اعمال صالحہ پیہم و مسلسل نہ ہوں۔

مَا تَخَذَ اللَّهُ مِنْ وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ إِلَهٍ

نہ اختیار کی اللہ تعالیٰ نے اپنی کوئی اولاد اور نہیں ہے اس کے ساتھ کوئی اور معبود

اللہ نے کوئی بچہ اختیار نہ کیا اور نہ اس کے ساتھ کوئی دوسرا خدا

إِذَا لَازَبَ كُلُّ إِلَهٍ بِمَا خَلَقَ وَلَعَلَّ بَعْضُهُمْ

اگر ایسا ہوتا تب تو البتہ لے جاتا ہر معبود ان چیزوں کو جو اس نے پیدا کی ہوتیں اور ہر معبود بلند ہونا چاہتا ان کے بعض



یوں ہوتا تو ہر خدا اپنی مخلوق لے جاتا۔ اور ضرور ایک دوسرے

عَلَىٰ بَعْضٍ ۖ سُبْحَنَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ ﴿٩١﴾ عَلِيمُ الْغَيْبِ

بعض پر۔ پاک ہے اللہ تعالیٰ ان سب عیوب سے جن سے یہ کافر موصوف کرتے ہیں وہ اللہ تو جاننے والا ہے ہر غائب

پر تعلیٰ چاہتا۔ پاکی ہے اللہ کو ان باتوں سے جو یہ بناتے ہیں جاننے والا ہر نہاں

وَالشَّهَادَةِ فَتَعَلَّىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٩٢﴾ قُلْ رَبِّ

و حاضر کو پس بہت بلند ہے وہ اس سے جن کو شریک بناتے ہیں دعا مانگو کہ اے میرے رب

دعیاں کا تو اے بلندی ہے ان کے شرک سے تم عرض کرو کہ اے میرے رب

إِمَّا تُرِيتُنِي مَائِدَةً وَعَدُوتَنِي ﴿٩٣﴾ رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي

: اگر وہ عذاب دکھائے تو مجھے جس کا یہ کفار وعدہ دیئے جاتے ہیں تو تو نہ بنانا مجھ کو

اگر تو مجھے دکھائے جو انہیں وعدہ دیا جاتا ہے تو اے میرے رب مجھے

فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٩٤﴾

ظالموں کی قوم میں

ان ظالموں کے ساتھ نہ کرنا

### تعلقات

ان آیات کا پچھلی آیات پاگ سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق پچھلی آیات میں یہ بتایا گیا کہ کفار کے کچھ فرقے اللہ کے لئے پانچ چیزوں کا اقرار کرتے ہیں۔ ۱۔ تمام زمین اور زمین کی چیزوں کا مالک صرف اللہ ہے۔ ۲۔ ساتوں آسمانوں کا رب اللہ ہے۔ ۳۔ عرش عظیم کا رب بھی صرف اللہ ہے۔ ۴۔ ہر چیز پر بادشاہت اسی اللہ کے قبضے میں ہے۔ ۵۔ وہی سب مخلوق کو پناہ دیتا ہے اس کے مقابل آکر کوئی پناہ نہیں دے سکتا۔ اب ان آیات میں ان فرقوں کی نشاندہی فرمائی ہے کہ وہ ٹولہ ان کفار کا ہے جو اللہ تعالیٰ کے لئے اولاد مانتے ہیں یعنی یہود و نصاریٰ اور بعض مشرکین عرب۔ دوسرا تعلق پچھلی آیات میں مسلمانوں کا کفار سے چند سوالات کر کے دعوت ایمان دینے کا ذکر کیا گیا۔ اب ان آیات میں مسلمانوں کا رب تعالیٰ سے دعائیہ سوال کر کے اپنے ایمان پر قائم رہنے اور بھٹک نہ جانے کی التجا فریاد کرنے کا ذکر فرمایا جا رہا ہے کہ یا اللہ وہ کفار باوجود بہت سے اقرار کرنے کے پھر بھی ظالم و کافر ہی رہے ہم کو ظالم قوموں سے بچا کر ان کی صحبت بد سے دور ہی رکھ۔

### شان نزول

ایک مرتبہ بہت سے کفار مکہ حرم شریف میں جمع ہوئے اور جلسہ عام کیا مقررین نے بڑے زور و شور سے تقریریں کیں جن میں

اسلام، قرآن اور جہنم و عذاب جہنم کا انکار کیا اور مذاق اڑایا۔ ان کے تردیدی جواب میں یہ سولہ آیتیں نازل ہوئیں از آیت ۹۲ تا آیت ۱۰۷ نبی کریم ﷺ نے اسی وقت وہاں پہنچ کر ان کے اجتماع میں یہ آیتیں تلاوت فرمائیں۔ آپ کی تلاوت سے کفار پر ایسا رعب پڑا کہ سب کے منہ لٹک گئے۔ جلسہ درہم برہم ہو گیا۔ سامعین اٹھ کر چلے گئے اور مقررین براؤ شرمندہ منہ بنا کر کھیانے ہو کر آہستہ آہستہ سب دفعہ دور ہو گئے۔ رب تعالیٰ کا کلام ہوا اور نبی کریم ﷺ کی زبان ہو تو رعب و جلال کی کون تاب لاسکتا ہے۔ اللہ اکبر کبیرا۔

### تفسیر نحوی

مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ اِلٰهٍ اِذَا دَاخَلَ الدَّهْبَ كُلُّ اِلٰهٍ يُسَبِّحُ اِلٰهًا مُّغِيبًا يُّصِفُوْنَ ﴿۱﴾۔ مَا اتَّخَذَ باب اجتماع کا ماضی مطلق منفی معروف صیغہ واحد مذکر غائب اخذ سے بنا ہے اس کا مصدر ہے۔ اتَّخَذَ ترجمہ ہے لینا، پکڑنا، اختیار کرنا، انتخاب کرنا، اس کا فاعل اسم ظاہر اللہ۔ مِنْ جازہ تبعیضیہ عمومیہ بمعنی کوئی کچھ بھی وَلَدِ اسم مفرد نکرہ بمعنی اولاد مذکر و مؤنث۔ یہ جار مجرور متعلق ہے مَا اتَّخَذَ کا۔ یہ فعل منفی اپنے فاعل اور متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو گیا۔ وَاَوْسَرُ جملہ مَا كَانَ۔ باب نَصَر کا فعل ماضی مطلق منفی معروف صیغہ واحد مذکر غائب كَوْن سے مشتق ہے۔ یہ كَانَ تامہ ہے۔ مَعَ اسم بمعنی ظرفیہ مکانی کے لئے۔ بمعنی ساتھ ضمیر واحد مذکر غائب مجرور متصل اس کا مرجع اللہ۔ مضاف الیہ یہ مرکب اضافی ظرف ہے مَوْجُوْد پوشیدہ اسم مفعول کا مِنْ جازہ تبعیضیہ عمومیہ الہ اسم نکرہ عمومیہ بمعنی کوئی معبود کہیں بھی کسی بھی قسم کا۔ یہ جار مجرور مَوْجُوْد پوشیدہ کا مَوْجُوْد اپنے پوشیدہ ضمیر نائب فاعل ظرف اور متعلق سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر فاعل ہے مَا كَانَ کا وہ فعل فاعل مل کر جملہ فعلیہ خبریہ تامہ ہو گیا۔ اِذَا حرف جزائیہ ظرفیہ زمانی کے لئے ترجمہ ہے تب تو۔ (تو اس وقت)۔ اس سے پہلے جملہ شرطیہ ذہنا پوشیدہ ہے۔ لَوْ كَانَ۔ لَوْ حرف شرط كَانَ تامہ ہو پوشیدہ ضمیر اس کا فاعل۔ جس کا مرجع ہے الہ۔ یہ فعل فاعل مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معنوی شرط ہوئی۔ اس پوشیدہ جملے کا ترجمہ ہے۔ اگر ہوتا کوئی الہ اذا حرف جزا اور اصل اذن ہے لام تاکید یہ ترجمہ ہے۔ تب تو یقیناً ذَهَب۔ باب فِتْح کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب ذَهَب سے مشتق ہے ترجمہ ہے لے جانا كُلُّ اسم تعدادی مضاف ہے بمعنی ہر۔ الہ اسم مفرد نکرہ كُلُّ مضاف الیہ یہ مرکب اضافی فاعل ہے۔ ذَهَب کا ت جارہ تعدیہ بمعنی کو مَا اسم موصول خَلَقَ باب نصر کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب اس کا فاعل هُوَ ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے كُلُّ الہ یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہوا۔ موصول صلل کر مجرور ہوا جار مجرور مل کر متعلق ہے ذَهَب کا یہ سب مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر معطوف علیہ۔ وَاَوْعَاطِفہ لام تاکید غلا۔ باب نصر کا ماضی مطلق مثبت معروف واحد مذکر غائب غُلُو، عَلُو، عَلَي، سے مشتق ہے ترجمہ ہے بلندی چاہنا۔ بعض اسم مفرد تبعیضی جامہ ہے مضاف هُمْ ضمیر مضاف الیہ کا مرجع كُلُّ الہ ہے۔ یہ مرکب اضافی فاعل ہے غلا کا۔ عَلَي بغض یہ جار مجرور متعلق ہے غلا کا سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف ہے لَذَهَب کے جملے پر یہ دونوں عطف مل کر جزا ہے۔ لَوْ كَانَ پوشیدہ معنوی شرط کی۔ وہ شرط و جزا مل کر شرطیہ ہو گیا۔ سُبِّحَ اسم حاصل مصدر بروزن فعلاں غُفْرَان۔ سُبِّح سے بنا ہے الف فون زائد تان ہے لہذا غیر منصرف ہے۔ ترجمہ ہے پاکیزگی۔ براہت علیحدگی دوری۔ مضاف ہے اللہ مضاف الیہ یہ مرکب اضافی



موصوف صفت ہے مل کر مفعول مطلق ہے سُبْحَتْ پوشیدہ واحد متکلم ماضی مطلق معروف کا یا سُبْحَ پوشیدہ ماضی مطلق واحد مذکر غائب کا پہلا ترجمہ ہے۔ پاکیزگی بیان کی میں نے اللہ کی پاکیزگی دوسرا ترجمہ ہے پاکیزگی بیان کی گئی ہے اللہ کی پاکیزگی مفعول مطلق کلام کی تاکید کے لیے لایا جاتا ہے عَمَّا۔ دراصل ہے عَنْ مَا عَنْ جارہ زوالیہ ما موصول۔ یَصِفُونَ۔ باب ضرب کا مضارع حال مثبت معروف صیغہ جمع مذکر غائب وَصَفَ سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے متصف و منسوب کرنا۔ مراد ہے عیب لگانا خلاف شان و خلاف عقل و حقیقت باتیں بنانا۔ اس کا فاعل هُمْ ضمیر صیغہ مرجع ہے یہود نصاریٰ۔ یہ فعل فاعل جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر صلہ ہے موصول صلہ مجرور ہو کر متعلق ہے پوشیدہ فعل کا سب مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا۔ یہ سُبْحَنَ اللہ میں لفظ اللہ موصوف ہے اس کی صفت۔ اگلی عبارت عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ کا الف لام استغراقی بمعنی تمام غائب و حاضر۔ درمیان میں واو عاطفہ معطوف علیہ شہادۃ معطوف دونوں مل کر مضاف الیہ عالم مضاف کا مرکب اضافی صفت ہے اللہ کی یہ مرکب توصیفی مضاف الیہ ہے سُبْحَانَكَ كَمَا تَعْلَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿۱۰﴾ قُلْ رَبِّ اِنَّمَا تُرِيَّتِي مَا يُوعَدُونَ رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ف زائدہ بیان یہ تَعْلَىٰ باب تفاعل کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب مبالغہ کے لیے ہے۔ باب تفاعل کی وجہ مبالغہ ہوا۔ تَعْلَىٰ سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے بہت ہی بلند ہونا۔ اس کا فاعل هُوَ ضمیر مرجع ہے اللہ تعالیٰ عَمَّا ہے عَنْ مَا عَنْ حرف جر زوالیہ ما اسم موصول يُشْرِكُونَ باب انفعال کا مضارع حال مثبت معروف صیغہ جمع مذکر غائب شُرَكَاء سے بنا ہے مصدر ہے اِشْرَاكَ ترجمہ ہے بت پرستی کرنا۔ اس کا فاعل ہے هُمْ ضمیر صیغہ یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہے موصول صلہ مل کر مجرور جار مجرور مل کر متعلق ہے تَعْلَىٰ کا یہ فعل فاعل متعلق مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو گیا قُلْ فعل امر اپنے فاعل سے مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر قول ہوا۔ رَبِّ اصل میں یارب ہے یا حرف ندا محذوف مَنُورِ ہے رَبِّ مضاف یا متکلم مضاف الیہ۔ اگلے پچھلے دونوں لفظوں کے حذف کرنے کی وجہ سے تخفیف اور قرینہ قولیہ ہے۔ یہ مرکب اضافی منادی ہے اِنَّمَا دراصل اِنْ مَا ہے قریب الخرج ہونے کی وجہ سے متصل ہوا۔ اِنْ حرف ما اسم موصول تُرِيَّتِي باب انفعال کا فعل مضارع مستقبل بانون تاکید ثقیلہ صیغہ واحد مذکر اور مذکر حاضر آخر میں یا متکلم اس کا مصدر ہے۔ اِرَاة دراصل ہے اِرَاة سے مشتق ہے مادہ متعدی بنفسہ ہے اور یہ مصدر متعدی لغیرہ ہے ترجمہ ہے دیکھنا۔ دکھانا صرف فعل تُرِيَّتِ ہے دراصل ہے تُرِيَّتِ تَعْلِيلِ نحو سے ہوا تُرِيَّتِ تُرِيَّتِي کا ترجمہ ہے ضروری دکھائے تو مجھ کو تُرِيَّتِ فعل اَنْتَ پوشیدہ اس کا فاعل ی متکلم مفعول بہ اول ما موصول يُوْعَدُونَ باب انفعال کا مضارع حال مثبت مجہول صیغہ جمع مذکر غائب وَعَدَ سے بنا ہے مصدر اَوْعَادَ وَاَعَادَ ترجمہ ہے وعدہ کرنا وعدہ کیا جانا اس کا نائب فاعل هُمْ ضمیر صیغہ مرجع کفار یہود و نصاریٰ و مشرکین یہ فعل نائب فاعل مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہوا موصول صلہ مل کر مفعول بہ دوم تُرِيَّتِي سب سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہوا وہ موصول صلہ مل کر شرط ہے۔ رَبِّ یہ مرکب اضافی بھی منادی ہے یہاں کی یا ندائیہ کا حرف جزا۔ لَا تَجْعَلْ باب فتح کا فعل نہیں معروف صیغہ واحد مذکر حاضر جَعَلَ سے مشتق ہے ترجمہ ہے بنانا پھیرنا بدلنا اس کا فاعل اَنْتَ ضمیر پوشیدہ مرجع اللہ تعالیٰ تون وقایہ ضمیر واحد متکلم مفعول بہ ہے فِی جارہ ظرفیت مکانی کے لیے الْقَوْمِ الف لام حرفی عہد خارجی موصوف ہے۔ الف لام اکی بمعنی الَّذِينَ ظَالِمِينَ۔ باب ضرب کا اسم فاعل جمع مذکر برائے غائب هُمْ اس کا فاعل ہونوں جملہ اسمیہ ہو کر صفت ہے قوم کی یہ مرکب

توصیفی مجرور متعلق ہے لَا تَجْعَلْ کا یہ سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر جواب نداند اپنے منادی و جواب ندا سے مل کر جزا ہے  
إِنَّمَا تُرِنُّنَّیْ شرط کی شرط و جزا مل کر جواب ندا ہے اس پہلے رَبِّ کا یہ ندا منادی جواب ندائی مل کر مقولہ ہوا قُلْ کا یہ قول مقولہ مل کر  
جملہ قولیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ إِلَهٍ إِذْ أَذَالَ الذَّهَبَ كُلَّ إِلَهٍ بِمَا خَلَقَ وَلَعَلَّ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ مُّسَبِّحُونَ ۝۱  
کتنے نادان ہیں یہ کفار زمانہ کس کس کو معبود بنائے پھر رہے ہیں کسی قوم نے غزیر بن ابن اللہ کہہ کر شرک  
کیا کسی قوم نے سح ابن اللہ کہہ کر کسی گروہ نے مولیٰ علی میں الوہیت کا حلول مانا اور کہا کہ علی میں الوہیت ایسی ہے جیسے پھول  
میں خوشبو (حوالہ از حیات ابی ضیفہ ابوزہرہ مصری ص ۲۰۰) کسی قوم نے فرشتوں کو اللہ کی بیٹیاں بنالیا یہ سب کذبیات کفار  
ہیں۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے کسی کو اپنی اولاد نہ بنایا کیونکہ اولاد سے والد کی چار کمزوریاں ثابت ہوتی ہیں پہلی یہ کہ  
اولاد اپنے والد کی ہم جنس و مثل ہوتی ہے اور صفات جنسیہ خصوصہ میں شریک ہوتی ہے۔ اور الوہیت بھی اللہ تعالیٰ کی لازمی  
قدیمی صفت ہے تو اگر اللہ تعالیٰ کی اولاد ہوتی الوہیت میں بھی شریک و ہم مثل ہوتی۔ صفات لازمی مثل ذات ہوتی ہیں لہذا اگر  
ذات قدیم تو صفات قدیم۔ ذات حادث تو صفات حادث اور قدیم وہ ہے جس سے پہلے کوئی نہ ہو۔ قدیم صرف ایک ہی ہو سکتا  
ہے اگر قدیم کی اولاد مانی جائے تو اسے بھی قدیم ماننا پڑے گا۔ اور دو قدیم ہو نہیں سکتے۔ ثابت ہوا کہ قدیم کی اولاد نہیں ہو سکتی  
صفات دو قسم کی ہوتی ہیں۔ ۱۔ صفات بالقوہ یہی قدیم و لازمی ہیں۔ ۲۔ صفات بالفعل یعنی صفات کا عملی ظہور یہ صفات حادث  
ہیں تو چونکہ ہر اولاد اپنے والد کی صفات لازمی میں خود بخود شریک ہوتی ہے اس شرکت جنسی کو کوئی ختم نہیں کر سکتا اس لیے اللہ  
تعالیٰ کے لیے اولاد ماننا خود بخود شرک اکبر ہے کوئی مانے یا نہ مانے۔ اسی لئے ولد کی تردید نفی کرتے ہوئے فرمایا گیا مَا كَانَ  
مَعَهُ مِنْ إِلَهٍ۔ یعنی اگر اولاد ہوتی تو وہ الہ ہوتی حالانکہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ کوئی اور الہ نہیں ہے۔ دوسری کمزوری یہ کہ ہر اولاد  
اپنے والد کی ہر ملکیت میں شریک و دعویٰ دار و حقدار بغیر اجازت والد کی ملکیت میں تصرف کر سکتی ہے۔ کوئی قانون منع نہیں کر  
سکتا۔ تیسری کمزوری یہ کہ کئی موقعوں پر والد اپنی اولاد سے کمزور و مغلوب و محتاج ہو جاتا ہے۔ چوتھی کمزوری یہ کہ اولاد اپنے  
والد کو کسی کام پر روک ٹوک سکتی ہے کیونکہ اولاد دغلام و بندہ مملوک نہیں ہو سکتی۔ بلکہ شریک ہوتی ہے اور الہ وہ ہوتا ہے جو ہر قسم کی  
کمزوریوں سے پاک ہو۔ اس لئے اللہ تعالیٰ کے نہ کوئی ہم مثل نہ ہم جنس نہ کسی صفت لازمی میں شریک نہ صفت خصوصی میں  
شریک نہ غیر خصوصی میں برابر۔ اور نہ کوئی اس کے ساتھ دوسرا معبود نہ زمین کا نہ آسمانوں کا نہ تقابل کا نہ تعاون کا۔ جس طرح  
مالک کے لیے مملوک ضروری بادشاہ کے لیے رعایا ضروری۔ ایسے ہی الہ کے لیے مخلوق کا ہونا ضروری ہے۔ جو شخص کوئی مملوک  
نہ رکھے اس کو مالک نہیں کہا جاسکتا۔ بے رعایا کا بادشاہ نہیں ہوتا۔ ایسے ہی ذات جو مخلوق پیدا نہ کر سکے وہ الہ نہیں ہو سکتا۔ تو اگر  
اللہ تعالیٰ کی طرح دوسرے چند بھی معبود والہ ہوتے ولدیت سے یا شرکت سے تو اپنی اپنی مخلوق بنا لیتے اور ہر الہ اپنی اپنی مخلوق  
علیحدہ لے جاتا۔ اور علیحدگی پر ہی صبر نہ کرتا بلکہ البتہ ہر معبود دوسرے معبود پر غلبہ قبضہ فتح اور بلندی حاصل کرنے کی کوشش  
کرتا۔ جس طرح بادشاہ کرتے ہیں۔ اور نتیجہ ہوتا کہ بوری کا ناکہ میں رہا کھڑا فتنہ و فساد قتل و قاتل ٹوٹ پھوٹ فتح و



شکست غالبیت مغلوبیت کا عالمگیر سلسلہ چلا رہتا۔ کوئی الہ غالب ہوتا کوئی مغلوب کوئی قابض کوئی مقبوض کوئی فاتح کوئی مفتوح اور بادشاہان دنیا کی طرح غالب اپنے مغلوب کو قیدی اور اس کی مخلوق کو اپنی مملوک بنا لیتا۔ اور جو قیدی ہو اس کی طاقت ختم۔ ایسی شخصیت الہ کیسے ہو سکتی ہے الہ قدیم تو اس کی طاقت بھی قدیم۔ جس کی طاقت نہیں وہ الہ بننے کے لائق نہیں۔ اور چونکہ کبھی بھی نہ مخلوق کی چھینا جھپٹی ہوئی نہ تفریق نہ حصے داری نہ ظاہر میں نہ باطن میں نہ بالا میں نہ اعلیٰ نہ سموات میں نہ ارضین میں بلکہ پورا نظام کائنات بغیر کسی آفاقی فتنہ فساد کے ازل حادث سے چل رہا ہے۔ جس سے ثابت ہوا کہ پوری عرشی فرشی مخلوق کا خالق و مالک رازق والہ ایک ہی رب قدیر و حکیم کریم و قدیم ہے اسی لئے طوعاً و کرہاً تمام مخلوق ارض و سماوی زبان قال و حال سے یہ کہنے پر مجبور ہے کہ سُبْحٰنَ اللّٰهِ عَمَّا یَصِفُوْنَ۔ پاک ہے وہ اللہ خالق کائنات اپنی خالقیت مخلوقات مالکیت مملوکیات رازقیت مرزوقات والہیہ واحدہ میں۔ جل جلالہ تَمَّ بُرْهَانُهُ اور منزہ ہے ان تمام خرافات خرابات شریکیات کفریات کذبیات تخیلیات و عقائد سے جن سے یہ کفار زمانہ اللہ تعالیٰ کو موصوف و منسوب کرتے ہیں جو اللہ ہے وہی خالق ہے اور خالق ہی رازق دائمی و معبود حقیقی قدیمی ہو سکتا ہے۔ اور معبود ہی عالم الغیب والشہادۃ ہے۔ اپنی تمام مخلوق کے ہر غیب و حاضر ظاہر و باطن کی حقیقت و بناوٹ کو جاننے والا ہے۔ اس کے سوا کوئی بھی کسی کے حاضر غائب اندر باہر حقیقت بناوٹ لگاوٹ سجاوٹ اصل و فرع خام و پختہ کو نہیں جانتا۔ بنانے والا ہی جانتا ہے کیا بنایا کس طرح بنایا۔ دنیوی لوگ صرف دیکھ سکتے۔ سوچ سکتے بکھری چیزوں کو جوڑ سکتے ہیں۔ جوڑنا ترکیب ہے تخلیق نہیں۔ یہ علم و عقل کا دعویٰ انسان تو نہ غیب کی حقیقت کو جانتا ہے نہ شہادت کی۔ گوشت پوست ہڈی نطفہ علقہ مضغ خون رگ پٹھے یہ سب حاضر و شہادہ مگر ان کا مٹی سے بنا غیب ہے کوئی نہیں جانتا کہ یہ تخلیقی تبدیلیاں کس طرح ہوتی ہیں۔ اسی طرح نباتات جمادات حیوانات ظاہر ہیں مگر ان کی بناوٹ سالمیت مرکبیت اجتماعیت انفرادیت سب کچھ انسانی عقل فکر علم بصیرت سے غائب ہے۔ کوئی انسان نہ کسی کو بنا سکے نہ بننے کو جان سکے نہ کسی کو غائب کا علم نہ غیب کا نہ کوئی شاہد کا عالم نہ شہادہ کا فَلَآ یُظْهِرُ عَلٰی غَیْبِہٖ اَحَدًا ۝۱۱ اِلَّا مَن اٰتٰیہُ مِنْ رَّبِّہٖ (جن: ۲۶) اللہ تعالیٰ اپنے غیب و شہادہ کسی پر ظاہر نہیں فرماتا سوا اس رسول کے جس کو منتخب و مرتضیٰ بنالے۔ مخلوق میں اللہ کے غیب و شہادہ کو صرف وہی انبیاء علیہم السلام ہی جانتے سمجھتے ہیں۔ خیال رہے کہ ہر مخلوق کے ہر ظاہر و باطن میں ہزار ہا غائب و حاضر غیوب و شہود ہیں۔ ہر ذرے قطرے پتے ڈالی اور ہر اصل و نسل میں اور یہ غیب و شہادت کی تقسیم انسان و مخلوق نظر و بصارت کے اعتبار سے ہے ورنہ اللہ تعالیٰ کے لیے کوئی بھی چیز نہ غیب ہے نہ غائب سب کچھ شہادہ آشکارہ ظاہر و عیاں ہے فَتَعٰلٰی عَمَّا یُشْرَکُوْنَ۔ پس جان لو کہ اللہ تعالیٰ بہت ہی بلند و بلند یوں والا۔ خوب اور خوبیوں والا۔ عظیم و عظمتوں والا۔ حکیم و حکمتوں والا ہے۔ ان تمام باتوں حکایتوں حالتوں کیفیتوں سے جن سے یہ مشرکین کفار شرک کھاتے شریک بناتے۔ تخیلات باطل تصورات فاسد لگائے پھرتے ہیں۔ اللہ رسول کا نہ کچھ بگاڑتے ہیں نہ بگاڑ سکتے ہیں۔ اپنا ہی نقصان کر رہے ہیں کہ دنیوی قہر عتاب اور اخروی عذاب جلال اپنے اوپر بنا رہے ہیں۔ لہذا اے حبیب کریم ہر وقت ہر دعاء و مناجات میں صبح شام قُلْ رَبِّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِکَ مِنْ رَّبِّہٖ فَلَآ تَجْعَلْنِیْ فِی الْقَوْمِ الظّٰلِمِیْنَ۔ عرض کرتے رہے اپنے رب تعالیٰ سے کہ اے میرے رحمن و رحیم رب اگر تو مجھ کو وہ عذاب قہر و عتاب دکھاتے ہوئے ان کفار برہان فرمائے جس کا وعدہ و وعید دیے گئے ہیں یہ کفار تو

اے میرے رحیم کریم رب مجھ کو ظالم کافر قوم کے قریبوں میں سے نہ بنانا نہ ان کے قرب میں نہ معاشرے میں نہ ان کے علاقوں میں تاکہ مجھ کو ان کی ہلاکت کا نظارہ بھی نہ کرنا پڑے نہ ان کے عذاب کا اثر آئے نہ غبار۔ مجھ کو ان سے ان کو مجھ سے دور ہی رکھنا۔ اسی دعا کے چھ فائدے۔ پہلا فائدہ تعلیم امت کہ ہر مسلمان تاقیامت یہ دعا مانگتا رہے دوم یہ کہ کافروں ظالموں سے انتہائی نفرت کا اظہار ہے سوم اپنی بندگی کا اظہار چہارم دعاء عبادت کا ثواب پنجم بار بار رب تعالیٰ کا نام لینے سے ذکر اللہ اور قلب و روح کا تزکیہ۔ ششم ہر وقت یاد الہی۔ حضرت حسن بھری نے فرمایا اس سے مراد عذاب دنیوی ہے جس کے نزول کا کفار مکہ سے ذکر کیا گیا مگر وقت نہ بتایا گیا تھا۔ غالباً وہی سات سالہ قحط تھا جس سے بہت کافر ہلاک ہو گئے تھے۔ اس کا تفصیلی ذکر گزر گیا۔ یہ دعا قبول ہوئی اور ہجرت کی اجازت ملی۔

### ان آیات میں مفسرین کے مختلف اقوال

اذا کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ شرطیہ بمعنی لَوْ ہے ترجمہ ہے اگر ایسا ہوتا۔ یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ قسمیہ ہے اور اس سے پہلے واللہ پوشیدہ ہے۔ مگر یہ قول غلط ہے بِمَا خَلَقَ کے مَا میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ موصولہ ہے یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ مَا مصدریہ ہے عَمَّا يَصِفُونَ کے مَا میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے لکھا یہ موصولہ ہے یہی درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ مصدریہ ہے۔ يَصِفُونَ کی قرئت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرئت میں يَصِفُونَ ہے۔ جمع مذکر غائب۔ یہی قرئت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرئت میں تَصِفُونَ ہے۔ جمع مذکر حاضر۔ عَالِمُ الْغَيْبِ کی ترکیب نحوی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ بدل ہے سُبْحَانَ اللَّهِ کے لفظ اللہ کا۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ صفت ہے اللہ کی دونوں قول مناسب ہیں۔ جو چاہو ترکیب کر لو معنی میں کوئی فرق نہیں۔ عَالِمُ الْغَيْبِ کی قرئت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرئت میں۔ زیر سے ہے عَالِمِ یہی قرئت مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرئت میں عَالِمِ ہے پیش سے ان کے نزدیک یہاں هُوَ مبتدا پوشیدہ ہے مگر یہ قرئت شاذ ہے تَوَيْنَتِ کی قرئت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے تَوَيْنَتِ ی سے پڑھا ہے یہی صحیح ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرئت میں تَوَيْنَتِ ہمزہ سے ہے۔ معنی میں کوئی فرق نہیں۔

### فائدے

ان آیات کریمہ سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: کفار زمانہ نے تو اندھی مقابلے بازی کی طرح سفری حضری چھوٹے بڑے معبود بنانا شروع کر دیے معبود ساز نیکسریاں بن گئیں۔ آذربت تراش کی طرح مستری کاریگر بٹھالے گئے ہیں ہندو سان میں جا کر دیکھو عجیب کھیل شروع ہے مگر حقیقت یہ ہے اور اسلام کا احسان ہے انسانیت پر جس نے مسلمانوں کو اس حماقت سے بچایا اور بتایا کہ سچا معبود وہی ہے جس میں چار قوتیں قدرتیں لازمی ثبوتی ہوں اور جس میں یہ چار صفاتی قوتیں نہیں ہیں اس کو الہ ماننا سجدہ کرنا کفر شرک و حرام ہے۔ پہلی شان قدرت خالقیت۔ دوسری شان قدرت غالبیت۔ تیسری شان قدرت قابضیت۔ یعنی معبود وہی ہو سکتا جو تمام کائنات افلاک آفاق ہواؤں فضاؤں بحروں کا خالق تمام پر غالب و قابض ہو۔ چوتھی شان یہ کہ کل مخلوق پر علیم و خبیر و حاکم مطلق ہو۔ جس میں یہ قوتیں نہیں وہ معبود و وجود بننے کے لائق نہیں۔ یہ فائدہ اِذَا لَدَّهَبَ اور وَلَعَلَّا بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ سے حاصل ہوتا ہے۔ دوسرا فائدہ: نہ ان کے معاشرے میں نہ ان کے علاقوں میں نہ ان کے





**تیسرا مسئلہ:** ناممکن اور تحصیل حاصل کی دعائیں گناہاً جائز ہے اگرچہ دعائیں گننے والے کے دل میں قبولیت کا ارادہ نہ ہو۔  
یہ مسئلہ قُلْ رَبِّ کی پوری دعائیں گننے کے حکم ربانی سے مستحب ہوا۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ **پہلا اعتراض:** یہاں فرمایا گیا کہ إِذَا لَذَّهَبَ۔ قانون نحوی کے مطابق لفظ إِذَا شرط و جزا کے درمیان لایا جاتا ہے۔ یہاں اِذَا سے پہلے۔ مَا كَانَ مَعَهُ مِنَ الْإِلَهِ۔ جملہ خبریہ ہے نہ کہ شرطیہ تو پھر یہاں إِذَا کیوں لایا گیا۔ **جواب:** اگرچہ ظاہر ایہاں جملہ شرطیہ نہیں ہے مگر پوشیدہ جملہ شرطیہ موجود ہے۔ پوشیدہ عبارت اس طرح ہے۔ لَوْ كَانَ مَعَهُ مِنَ الْإِلَهِ إِذَا لَذَّهَبَ۔ اور شرط اس لئے پوشیدہ رکھی گئی کہ قرینہ اور نشان موجود ہے۔ مَا كَانَ کی ظاہر عبارت لَوْ كَانَ کا قرینہ ہے اور إِذَا جزائیہ کا ہونا شرط پوشیدہ کی نشاندہی کر رہی ہے۔ تو چونکہ یہ دونوں شرط کا پتا بتا رہے ہیں لہذا اظہار شرط کی ضرورت نہ رہی۔ **دوسرا اعتراض:** یہاں فرمایا گیا قُلْ رَبِّ اِمَّا تُرِيدُنِي مَا يُؤْعَدُونَ۔ اس حکم میں عذاب سے بچائے جانے کی دعائیں گننے کا حکم ہے۔ حالانکہ انبیاء کرام علیہم السلام مثل ملئکہ معصوم ہیں۔ اور معصوم سے گناہ و خطا کا صدور اور نزول عذاب ان پر محال و ناممکن ہے۔ اللہ تعالیٰ نے عصمت حفاظت عطا فرمائی اور اللہ تعالیٰ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ کی شان والا ہے۔ وعدہ خلافی محال بالذات ہے تو پھر اس دعا کا حکم کیوں دیا گیا یہ تو تحصیل حاصل ہے جو محال ہے۔ **جواب:** یہ دعائیں وجہ سے منگوائی گئی۔ ۱۔ تعلیم امت کے لیے۔ ۲۔ دعا عبادت ہے اور ہر عبادت کا ثواب ہے تو یہ دعا حصول ثواب کے لیے ہے نہ کہ حصول مقصد کے لیے مقصد تو پہلے ہی حاصل ہے۔ ۳۔ یہ دعا اظہار بندگی اور عجز کے لیے ہے نیز یہ دعا عذاب سے بچائے جانے کے لیے نہیں بلکہ صرف اس لئے ہے کہ یا اللہ کفار پر نزول عذاب کے وقت میں ان کے علاقہ میں نہ رہوں تاکہ ان کو عذاب ہوتے ہوئے میں نہ دیکھوں۔ **تیسرا اعتراض:** قُلْ رَبِّ کی پوری عبارت میں بار بار رب کیوں فرمایا گیا یہ تو تکرار لفظ ہے جو فصاحت لفظ کے خلاف ہے۔ **جواب:** فصاحت کلام کے خلاف نہیں بلکہ حسن دعا ہے ہر چیز کا حسن علیحدہ ہوتا ہے دعا کا حسن یہ ہے کہ اس میں کثرت التجار غبت طلب توجہ الی اللہ۔ اپنی بندگی کا اظہار۔ عاجزی زاری ہو اور چونکہ یہ دعا فقط حصول ثواب کے لیے ہے اس لئے ذکر اللہ کی کثرت کا حکم دیا گیا کہ دعا ایک بار ہو مگر رب۔ رب کا ذکر اللہ بار بار ہو۔

### تفسیر صوفیانہ

اے راہ سلوک کے مسافر۔ معرفت الہی کے طلبگار و اس راہ معصیت صراط اسرار و طریقت انوار میں بہت ایسے اغیار و اشرار ہیں جو فریب دینے والے قسم قسم کے حلیوں میں بہت طرح کے دعوؤں میں۔ ہر طرف اَنَا رَبُّكُمْ اَلَا عَلٰی کے نعرے ہیں اور شیاطین کے شرارے ہیں۔ لہذا فریب شیاطین سے بچنے کے لیے ربانی عرفان کا درس نشان یاد رکھو کہ مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ اِلَهِ۔ رب تعالیٰ نے اپنا مثل بنایا نہ جنس نہ نوع نہ تمثیل نہ تشبیہ نہ ضد نہ ند۔ کیونکہ رب تعالیٰ ہی الہ کائنات ہے اور الہ وہی ہو سکتا ہے لَا ضِدَّ لَهُ وَلَا نِدَّ لَهُ لَا شِبَهَ لَهُ وَلَا مِثْلَ لَهُ وَلَا مِثَالَ لَهُ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ۔  
مرشدانِ کامل اپنے مریدانِ طالب کو مدرسہ معرفت کا درس اشرار سے پہلا بتا رہے ہیں۔ حالانکہ اس راہ سے بچاتے ہیں



کیونکہ نعرہ مثلیت و دعویٰ الہیہ ہی ابلیس کی تلمیس اول ہے۔ اہل دنیا اسی جال میں کافرانِ مطلق ہیں۔ دنیا پرستوں نے ڈھیروں الہ بنائے کسی نے اموال کو کسی نے اولاد کو کسی نے اغیار کو کسی نے اپنی محنت افکار کو کسی نے اپنی صنعت فنکار کو اپنا معبود سمجھا۔ رب حقیقی و رازق قدیمی کو بھول کر اپنے ان ہی گھریلو خداؤں پر بھروسہ کر کے نہ خوفِ کبریائی نہ شرمِ مصطفائی نہ یادِ خفی نہ فکرِ جلی۔ منزہ فرمایا رب تعالیٰ نے اپنی ذات سبحان کو زندہ یقوں کے تخیلات اور باطل مشابہتوں سے اس کی وحدت کامل ہے لہذا کسی کو ثانی نہ بنایا۔ کیسے جائز ہو سکتا ہے کہ کسی حادثہ کا درجہ قدیم پر جانا یا ذاتِ قدیم کا محل حادث میں آنا۔ کیونکہ قدیم وہی ہے جو پاک ہے ہر عیب حوادث سے جب صفت قدیمی کی تجلی پڑتی ہے حادثات پر تو سب حوادثِ عدم کی طرح معدوم و فنا ہو جاتے ہیں۔ عالی و بلند ہے وہ اللہ ہر وہم و اشارے سے۔ الہ وہ ہے جو صد ہو اور صدیت ہر اس چیز سے دور ہے جو نالائق صدیت ہو کیونکہ صدیت ضد و مخالف کے منافی ہے۔ دائما پس صدیت اپنے مخالف و نالائق کے ساتھ کیسے باقی رہ سکتی ہے۔ اگر کوئی ایک یا چند معبود ہوتے اس خالق تعالیٰ کے ساتھ۔ اِذَا الذَّهَبُ كُلُّهُ لِلّٰهِ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَعْلَمُ سِرَّهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ۔ تو ہر الہ خالق ہوتا عالم اسرار کی قوتِ روح۔ طاقتِ قلب۔ قدرۃ عقل اور ہمت اجسام و جرت ابدان و اعضاء کا کیونکہ الہ کے لئے شرط اول و قدرتِ اکمل ہے کہ خالق مخلوق ہو۔ اور پھر ہر الہ اپنی تخلیقی موجودات کو اپنے علاقوں میں سمیٹ لے جاتا اور اسرار و ارواح کا بادشاہ باطنی بن کر عالمِ ناسوت و جبروت و ملکوت و لاموت میں بعض چاہتے کہ بعض پر غلبہ و قبضہ حاصل کر لیں تب باطنی قوتوں کی جنگ فتنہ و فساد پڑا رہتا۔ مگر ایسا نہیں ہے بلکہ ہر عالم ظاہر و باطن خفی و جلی میں ہر طرف مکمل نظم و ضبط سکون و سرور ہے۔ پس ثابت ہوا کہ سُبْحٰنَ اللّٰهِ عَمَّا يُصِفُوْنَ ﴿۱﴾ عَلِيْمُ الْغَيْبِ وَالْغَهَادَةِ فَتَعَلٰی عَمَّا يُشْرِكُوْنَ۔ پاکیزگی ہے اللہ واحد کو ہر مثلیت مشابہت سے جس سے یہ کفار منسوب کرتے ہیں۔ فقط وہی ہے ارواح و اجسام کے ظاہر و باطن کو جاننے والا۔ شرک دو قسم کا ہے۔ ۱۔ شرک جلی جیسے بت پرستی و اہیت بتیت مثلیت کا عقیدہ۔ ۲۔ شرک خفی جیسے اللہ کے مقابل غیر اللہ پر توکل و توجہ الی غیر اللہ اور نفاقِ ریا۔ اللہ سے مایوسی دنیا و اہل دنیا سے آس و امید۔ ریاکارِ شرک باطنی ہے کہ دکھانے کے لیے عبادت کرتا ہے نہ کہ اللہ کے لئے۔ اے مسافر طلب اپنے لوہے کو سونے سے طمع مت کر۔ بازارِ عمل میں یہ فریب نہ چلے گا کیونکہ صرافِ حقانی و برہانی دانا و بینا ہے کھوٹا کھرا پہچان لے گا۔ توحید نور ہے شرک نار ہے نور توحید موحد کی سیئات کو مٹا دیتا ہے اور نارِ شرک مشرک کی حسنات کو جلا دیتی ہے۔ حدیث مقدس میں ہے اے بندے اللہ تعالیٰ کو دھوکہ دینے کی کوشش نہ کر دھوکہ دینا یہ ہے کہ جس عمل کا حکم دیا گیا ہے وہ نہ کرے اور جس کا حکم نہ دیا گیا وہ کرنے لگے اور یہ بھی دھوکہ دینا ہے کہ غیر اللہ کی خوشی و دکھلاوے کے لئے اپنی واہ واہ کے لئے عبادت و خیرات کرے اے بندے اگر تو زید کے لئے کام کر رہا ہے تو بکر سے اجرت کی امید نہ رکھ۔ اے بندے ایمان توحید و عبادت ایمان کو بھی خالص توحید بنالے اس طرح کہ شرک جلی و خفی کبیر و صغیر سے پاک رکھ۔ مسافرِ طریقت کو چاہئے کہ بقدر طاقت تا عمر مجاہدہ مکافہ میں مشغول رہے تاکہ اہل عرفان کے درجات و صدیقین کی توحید خالص کا نور حاصل کر لے اس مجاہد کے لئے دو عمل ضروری ہیں اولاً احکام شریعت کی پابندی دوم نفسِ امارہ کی کچی مخالفت و چچی نفرت تاکہ بندہ عامل اللہ باقی باللہ فانی فی اللہ میں شمار ہو اور اخلاقِ کبریائی انوارِ تجلیائی و جمالِ مصطفائی سے نفع یاب ہو سکے۔ قُلْ رَبِّ اِمَّا تُرِيْبِيْ مَا تُرِيْبُوْنَ رَبِّ اِنِّىْ فَاَتَىٰ بِكَ فَلَا تَجْعَلْنِيْ فِى الْقَوْمِ الظَّالِمِيْنَ۔ اے عارف کامل عرفانِ حقیقی کے

باوجود ہمیشہ یہ دعا مانگ کے یا رب مجھ کو ظالمین منافقین و اہل شر سے دور ہٹالے تاکہ ان کا وہ انجام بد ہلاکت و فنا محرومی و فوری وصل کا عذاب فراق مطلوب کی سزا مجھ کو نہ دیکھنی پڑے جس کی وعید دیئے گئے ہیں وعدہ خیر عطا فرما وعید شر سے بچا عاقلین کے وعدے و نفع سے حصہ عطا فرما غافلین کے وعید نقصان سے بچا۔

وَإِنَّا عَلَىٰ أَنْ نُرِيكَ مَا نَعِدُهُمْ لَقَدِيرُونَ ﴿٩٥﴾

اور بیشک ہم قادر ہیں اس پر کہ دکھادیں ہم تم کو وہ عذاب دور سے جس کا وعدہ کر رہے ہیں ہم ان کفار سے

اور بیشک ہم قادر ہیں کہ تمہیں دکھادیں جو انہیں وعدہ دے رہے ہیں

إِذْ فَعَّمَا الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ السَّبِيلَةِ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ ﴿٩٦﴾

ہٹا دوا سکے ذریعے جو سب سے اچھا ہے ہر برائی کو ہم ہی خوب جاننے والے ہیں اس کو جس سے یہ کافر موصوف کر رہے ہیں

سب سے اچھی بھلائی سے برائی کو دفع کرو۔ ہم خوب جانتے ہیں جو باتیں یہ بنا رہے ہیں

وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ ﴿٩٧﴾

اور دعا مانگو اے میرے رب میں پناہ مانگتا ہوں تیری شیطانوں کے دوسوں سے

اور تم عرض کرو کہ اے میرے رب تیری پناہ شیاطین کے دوسوں سے

وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ ﴿٩٨﴾

اور میں پناہ مانگتا ہوں اس سے کہ وہ شیاطین میرے پاس آئیں

اور اے میرے رب تیری پناہ کہ وہ میرے پاس آئیں

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ ﴿٩٩﴾

یہاں تک کہ جب آئے ان شیاطین میں سے کسی کو موت تو بولے اے میرے رب مجھے دنیا میں لوٹا دے

یہاں تک کہ جب ان میں سے کسی کو موت آئے تو کہتا ہے کہ اے میرے رب مجھے واپس پھیر دے

### تعلقات

ان آیت پاک کا پچھلی آیت پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق پچھلی آیت میں تاقیامت مسلمانوں کو ایک دعا مانگنے کا حکم دیا گیا کہ اے مسلمانو تم یہ عرض کرتے رہا کرو کہ یا اللہ کافروں کا عذاب مجھے دکھانا چاہے تو مجھے ظالم کفار قوم میں سے نہ بنا دینا نہ ان کے قریب رکھنا۔ اب ان آیت میں فرمایا جا رہا ہے کہ اللہ تعالیٰ اس پر قادر ہے کہ کفار کا عذاب دنیا یا قبر والا دکھائے مگر چونکہ اس عذاب کو دیکھنا مفید نہیں اس لئے تم سب مسلمان اس عذاب عبرت کو نہ دیکھنے نہ دکھانے کی دعا مانگتے رہا کرو۔

marfat.com

Marfat.com



**دوسرا تعلق:** پچھلی آیت میں عذاب کفار نہ دیکھنے کی دعا اور ظالم قوم میں سے نہ ہونے کی اور نہ بنائے جانے کی دعا مانگنے کا ذکر ہوا۔ اب ان آیت میں شیطان و شیطانوں کے وسوسوں سے بچنے کی دعا مانگنے کا حکم دیا جا رہا ہے کیونکہ ہر ظلم کفر کی جڑ یہی وسوسے ہیں تو جو شخص قلبی طور پر عذاب مصیبت دیکھنے یا دکھائے جانے سے بچنا چاہتا ہے وہ شیطانی وسوسوں سے بچنے کی دعا مانگا کرے۔ **تیسرا تعلق:** پچھلی آیت میں یہود و نصاریٰ اور ہر قسم کے مشرک کافر کے ظلم و کفر بد عقیدگی برائی کا ذکر اور ان سے بچائے جانے کی دعا مانگنے کا تا قیامت ہر مسلمان کو حکم دیا گیا۔ اب ان آیت میں ان کفریہ برائیوں کے مٹانے دور کرنے کا ہر مسلمان کو ایک بہترین پائیدار طریقہ سکھایا جا رہا ہے کہ لڑنے جھگڑنے کی ضرورت نہیں بلکہ ایسی ہمہ وقتی عبادتیں کرتے رہو کہ برائیاں خود بخود ختم ہو جائیں اور برے لوگ بھاگ جائیں۔ مجدد بریلوی علیہ الرحمۃ اللہ علیہ نے اسی کا ایک کامیاب تجربہ بیان فرمایا کہ۔

غیض میں جل جائیں بے دینوں کے دل یا رسول اللہ ﷺ کی کثرت کیجئے

### تفسیر نحوی

وَإِنَّا عَلَىٰ أَنْ نُثَرِّكَ مَا نَعِدُهُمْ لَقَدِيرُونَ ﴿٥٠﴾ إِذْفَعُ بِأَلَّتِي هِيَ أَحْسَنُ السَّبِيَّةِ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ ﴿٥١﴾۔  
 جملہ انا اصل انا نا ہے۔ انا حرف مشبہ تا ضمیر جمع متکلم انا کا اسم ہے۔ علی حرف جر انا ناصبہ مصدر یہ مضارع کو نسب دیتا ہے۔  
 باب افعال کا فعل مضارع مستقبل معروف مثبت جمع متکلم اس کا مصدر ہے اِذَاءَ فَ رَأَى سے بنا ہے ترجمہ ہے دکھانا۔ اس کا فاعل ہے نَحْنُ ضمیر پوشیدہ ک ضمیر واحد مذکر حاضر منصوب متصل یہ مفعول بہ اول ہے نَرَى فعل فاعل مفعول بہ اول ما اسم موصول نَعِدُ باب ضَرْب کا مضارع مثبت معروف صیغہ جمع متکلم۔ وَغَدَّ سے مشتق ہے۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ جمع ضمیر جمع مذکر غائب منصوب متصل یہ نَعِدُ کا مفعول بہ ہے یہ فعل فاعل مفعول بہ مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہے ما کا۔ یہ موصول صلہ مل کر مفعول بہ دوم ہے نَرَى کا۔ وہ فعل فاعل دونوں مفعول مل کر جملہ فعلیہ ہو کر مجرور ہوا علی سے۔ یہ جار مجرور متعلق مقدم ہے۔ لام کے تاکید و تحقیق کے لئے قَادِرُونَ باب ضَرْب کا اسم فاعل جمع مذکر۔ برائے جمع متکلم۔ اس کا فاعل نَحْنُ ضمیر پوشیدہ مرجع اللہ تعالیٰ قَدَرَ سے مشتق ہے بمعنی قدرت و قوت ہونا۔ یہ اسم فاعل اپنے فاعل اور متعلق مقدم سے مل کر خبر ہے انا کی۔ وہ اپنے اسم و خبر سے ملکر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ اِذْفَعُ باب فَتَح کا فعل امر واحد مذکر حاضر معروف۔ دَفَعَ سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے۔ مٹانا۔ ہٹنا۔ دور کرنا۔ اس کا فاعل اَنْتَ ضمیر صیغہ پوشیدہ۔ ب جار یہ سبیہ۔ بمعنی ذریعے سے۔ ہی ضمیر ظاہر واحد مؤنث غائب مرفوع منفصل مبتداء ہے۔ اَحْسَنُ باب نَصْر کا اسم تفصیل صیغہ واحد مذکر۔ یہ خبر ہے مبتداء کی۔ حَسَنُ سے مشتق ہے احسن کا ترجمہ ہے بہت ہی اچھائی اور حسن و خوبصورتی والا۔ ہی مبتداء اپنی اس خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر صلہ ہے الَّتِي اسم موصول واحد مؤنث کا وہ موصول صلہ مل کر مجرور ہے ب سے وہ جار مجرور ملکر متعلق ہے اِذْفَعُ کا۔ السَّبِيَّةُ۔ الف لام استفراقی حرفی۔ بمعنی ہر قسم کی سَبِيَّة۔ اسم مؤنث لفظی ترجمہ ہے برائی مفعول بہ ہے اِذْفَعُ کا۔ یہ سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو گیا۔ نَحْنُ۔ اسم ضمیر جمع متکلم مرفوع منفصل ترجمہ ہے ہم مرجع ہے اللہ تعالیٰ۔ اَعْلَمُ۔ باب سَمْع کا اسم تفصیل واحد مذکر برائے جمع متکلم۔ اس کا فاعل نَحْنُ ضمیر پوشیدہ ضمیر۔ ب جارہ تعدیہ کا اسم موصول۔ يَصِفُونَ۔ باب ضَرْب کا فعل مضارع حال مثبت معروف صیغہ جمع مذکر غائب۔ اس کا

فاعل ہُمْ ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے کفار یہود و نصاریٰ و مشرکین۔ وَصَفَ سے مشتق ہے۔ معنی ہے متصف اور منسوب کرنا۔ یہ فعل فاعل ملکر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر صلہ ہوا۔ ماموصول صلہ ملکر مجرور ہوا ب سے یہ جار مجرور مل کر متعلق ہے۔ اَعْلَمُ کا۔ یہ اپنے فاعل اور متعلق سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے نَحْنُ مبتدا کی۔ دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ وَقُلْ رَبِّ اَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ ۝۱۱ وَ اَعُوذُ بِكَ رَبِّ اَنْ يَّحْضُرُونِ ۝۱۲ حَتَّىٰ اِذَا جَاءَ اَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ ۝۱۳۔ واؤ سر جملہ فعلیہ با فاعل جملہ قولیہ ہو کر قول ہوا۔ رَبِّ يَا رَبِّي یا حرف اندازِ بَیْ مرکب اضافی منادی ہے۔ اَعُوذُ باب نصر کا مضارع حال صیغہ واحد متکلم عَوُذ سے مشتق ہے ترجمہ ہے پناہ مانگنا کسی سایہ میں آنا کسی سے التجا کرنا کسی سے تعلق جوڑنا یہاں سب معنی بن سکتے ہیں اس کا فاعل ہے انا ضمیر واحد متکلم مراد ہے ہر مسلمان ب حرف جزا اندہ برائے نسبت اضافت ک ضمیر واحد مذکر حاضر مجرور متصل بمعنی تیری پناہ مضاف الیہ کے درجہ میں ہے یہ جار مجرور متعلق اول ہے مِنْ حرف جز بمعنی عَنْ جارہ زوالیہ (دور ہٹانے کے لئے) هَمَزَاتِ۔ اسم جمع مَوْتُ سالم اس کا واحد ہے۔ هَمَزُ۔ باب نصر اور ضَرْب میں گردان ہوتی ہے۔ لغوی ترجمہ ہے۔ چھوٹا۔ مارنا۔ کاٹنا۔ توڑنا۔ دبانا۔ نچوڑنا۔ ٹپکنا۔ ان ہی معنوں سے یہ گیارہ لفظوں میں مشترک ہے۔ ۱۔ چغلی کرنا چغل خور کی عربی میں ہماز کہا جاتا ہے۔ بروزن فعال قوال صیغہ مبالغہ ہے۔ ۲۔ غیبت کرنا۔ ۳۔ دھکا دینا۔ ۴۔ کاٹ کھانا۔ ۵۔ لوہے کی نوکیلی چیز۔ ۶۔ دو دوستوں کو لڑا دینا۔ ۷۔ ٹھوکر لگانا۔ اسی سے ہے مہمیز گھوڑے کو ایڑھ لگانا (ایڑھی مارنا)۔ ۸۔ تفرقہ ڈالنا۔ ۹۔ آندھی کی سخت آواز۔ ۱۰۔ دل میں برے خیالات آنا۔ ۱۱۔ ورغلانا۔ اکسانا۔ یعنی ظاہر آیا باطناً و سوسہ ڈالنا غلط پٹی پڑھانا۔ یہاں اسی معنی میں ہے۔ یہ مضاف ہے۔ الشَّيْطَانِ الف لام حرف استغراقی بمعنی تمام شیطین اسم جمع منتہی الجموع۔ اس کا واحد ہے شیطان یہ جمع غیر منصرف ہوتی ہے مگر جب معرف باللام ہو تو منصرف ہوتی ہے اس لئے یہاں اس پر بحالت کسرہ جر آگیا یہ مضاف الیہ ہے هَمَزَاتِ کا یہ مرکب اضافی مجرور ہے مِنْ سے یہ جار مجرور متعلق دوم ہے۔ اَعُوذُ فعل فاعل اور دونوں متعلقوں سے مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر جواب ندا۔ ندا منادی جواب ندائل کر جملہ ندائیہ ہو کر معطوف الیہ و عطفہ اَعُوذُ فعل بک جار مجرور متعلق۔ اَنْ حرف ناصبہ۔ يَحْضُرُونَ دراصل ہے۔ يَحْضُرُونَ نَبِيٍّ۔ يَحْضُرُونَ باب نصر کا مضارع مثبت معروف صیغہ جمع مذکر غائب اَنْ ناصبہ نے فتح دیا لہذا انون اعرابی آخر سے گر گئی پھر یاء متکلم لگانے کی وجہ سے نون وقایہ لائی گئی اور ہو گیا يَحْضُرُونَ پھر آیت کے وقف نے جزم دیا تو یاء متکلم بھی گر کر محذوف منوی ہو گئی۔ اور علامۃ ی کی وجہ سے نون وقایہ پر کسرہ آیا۔ یہ حضر سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے قریب آنا۔ حاضر ہونا۔ مشاہدے میں ہونا۔ اس کا فاعل ہُمْ ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے شیطین یاء متکلم محذوف منوی اس کا مفعول معہ۔ حَتَّىٰ حرف جر انتہاء کے لئے بمعنی اِلَى اَنْ۔ اِذَا شرطیہ جَاءَ فعل ماضی مطلق مثبت معروف واحد مذکر۔ اَخَذَ مضاف ہُمْ مضاف الیہ یہ مرکب اضافی مفعول بہ ہے۔ اَلْمَوْتُ الف لام عہد و ہنی موت اسم حاصل مصدر باب نصر سے بمعنی مرنا حالت موت۔ موت کا لغوی معنی ہے پھرنا مشتعل ہونا۔ مَيِّت بھی اسی کا مادہ ہے اس کا حاصل مصدر ہے۔ مَيِّتٌ بمعنی مردار۔ یہ اَلْمَوْتُ فاعل ہے۔ جَاءَ فعل اپنے فاعل اور مفعول بہ سے مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر بشرط ہے۔ قَالَ فعل ماضی مطلق با فاعل جملہ فعلیہ ہو کر قول ہوا۔ رَبِّ يَا رَبِّي ہے۔ یہ حرف اپنے منادی کے ساتھ ہے۔ اَرْجِعُونِ دراصل ہے۔ اَرْجِعْ نَبِيٍّ۔ باب افعال کا فعل امر حاضر واحد مذکر حاضر کا صیغہ رَجَعَ سے بنا ہے اس کا مصدر



ہے اِزْجَعُ۔ ترجمہ ہے لوٹانا یہ متعدی بیک مفعول ہوتا ہے۔ رَجَعَ کا معنی ہے لوٹنا یہ لازم ہے۔ اِزْجَعُوا کے آخر میں واؤ تفخیمی و اشباہی ہے۔ جیسے تَرَكْتُمْ میں تَرَكْتُمْ اور ضَرَبْتُمْ میں ضَرَبْتُمْ۔ بعض نے اس واؤ کو جمع کا بتایا اور لکھا کہ یہ اِزْجَعُوا مرجع مذکر حاضر ہے اور لکھا کہ یہ تعظیماً جمع بولا گیا ہے۔ اور یہ لکھ کر وہابیوں نے دلیل پکڑی کہ اللہ کو جمع کے صیغے سے خطاب جائز ہے میں کہتا ہوں کہ یہاں یہ قول اِزْجَعُونَ۔ شیطان اور کفار کا نقل کیا گیا ہے ثابت ہوا کہ اس طرح اللہ تعالیٰ کے لئے جمع بولنا شیطان و کفار کی ایجاد ہے۔ انبیاء علیہم السلام و صحابہ سے یہ طریقہ ثابت نہیں۔ اب وہابی خود سوچ لیں کہ کس کی نقل کر رہے ہیں۔ اِزْجَعُ نَبِیُّ نُونٍ وقایہ یاء متکلم مفعول بہ۔ آیت کے وقتی جزم کی وجہ سے یاء متکلم محذوف معنوی ہوگئی۔ نون وقایہ کو علامتہ ی کا کسرہ دیا گیا۔ اِزْجَعُونَ فعل فاعل مفعول بہ مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر جواب ندا رَبِّ۔ ندا منادی و جواب ندائل کر قول ہوا قَالْ کا۔ یہ قول مقولہ مل کر جملہ قولیہ ہو کر جزاء ہوئی اِذَا جَاءَ شَرْطُ کی دونوں مل کر مجرور ہے حتیٰ سے جار مجرور متعلق ہے یَخْضَرُوْا کا۔ وہ فعل فاعل مفعول بہ سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر مفعول بہ و اَعُوْذُ کا۔ یہ فعل فاعل مفعول بہ اور بک متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر جواب ندا اور میان والے۔ رَبِّ کا یہ ندا منادی و جواب ندائل کر معطوف ہوا رَبِّ اَعُوْذُ کے جملہ ندائیہ پر دونوں عطف مل کر مقولہ ہوا قَالْ کا۔ یہ قول مقولہ مل کر جملہ قولیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

وَ اِنَّا عَلٰی اَنْ تُرِیْكَ مَا نَعْنِدُهُمْ لَقَدِیْرُوْنَ ﴿۵﴾ اِذْ قُمْنَا بِالنَّبِیِّ هٰی اَحْسَنُ السَّیِّئَةِ ۚ نَحْنُ اَعْلَمُ بِمَا یَصِفُوْنَ ﴿۶﴾۔ اے حبیب مکرم! بیشک اس بات پر ہم قادر ہیں کہ آپ کو وہ عذاب دکھادیں جس کے نزول کا تقدیری وعدہ ہم کفار سے کر رہے ہیں اور آپ کے سامنے ہی وہ عذاب قتال و شکست ان پر وارد و نازل ہو جائے۔ اور کچھ عذاب ان پر آپ کی حیات میں بھی اتارا جائے گا۔ قتال و شکست کی صورت میں اسلئے کہ یہ کفار انکار عذاب بھی آپ کے سامنے ہی کر رہے ہیں اور آیت و روایات کا مذاق اڑاتے ہیں۔ طاغیوں کو آپ کے سامنے باغیوں کو آپ کے بعد اس وعید قتال سے ہلاک کیا جائے گا۔ طاغی وہ ہیں جن کی نسلوں میں مومن کوئی نہیں باغی وہ جن کی نسلوں میں مومن بھی ہیں۔ ان کی نسلوں کو بچالیا جائے گا۔ طاغی مقتولین بدر ہیں اور باغی اسیران بدر۔ یہ عذاب آسمانی نہیں ہے کہ سب کفار کو بیک دم ہلاک کر دیا جائے نہ یہ عذاب آخرت کہ کسی مومن کو نہ دکھایا جائے بلکہ یہ عذاب عبرت ہے شکست و قتال کی صورت میں تاکہ قتال والوں سے عبرت پکڑیں شکست والے۔ اس عذاب عبرت کا کچھ حصہ زمانہ نبوی میں وارد ہوا طاغیوں کے قتال سے اور کچھ حصہ زمانہ صدیقی میں وارد ہوا باغیان مسلحہ و مانعین زکوٰۃ پر۔ اے حبیب کریم! ان باغی طاغی کفار کے عذاب کا فیصلہ نزول ہم پر چھوڑیے اور ابھی فی الحال۔ اِذْ قُمْنَا بِالنَّبِیِّ هٰی اَحْسَنُ السَّیِّئَةِ۔ دور کرتے ہٹاتے۔ مٹاتے بھگاتے رہو ایسے نرم آسان اچھے و احسن طریقے سے بغیر لڑائی جھگڑے کے ہر قسم کی برداری حماقت جہالت ضلالت کو کہ عاشرہ اسلامی علاقہ ایمانی سے یہ سب خرافات و مخالقات خود ہی دور ہتی ہتی چلی جائیں۔ یاد رکھو کہ ایمان احسن ہے کفر سیئہ ہے۔ اچھے اخلاق احسن ہیں بد اخلاقی سیئہ ہے۔ توحید احسن ہے شرک سیئہ ہے۔ حسن سلوک احسن ہے بد سلوک سیئہ ہے۔ حق کی تصدیق احسن ہے حق کی تکذیب سیئہ ہے۔ اہل حق کی تائید تعاون حمایت احسن ہے۔ مکران کی تفحیک تذلیل اذیت سیئہ ہے۔ تقویٰ طہارت عبادت تلاوت احسن ہے۔ فسق فحاشی عیاشی سیئہ ہے۔ کلام حسین و جمیل احسن

ہے۔ بدکلامی فحش باتیں سیئہ ہے۔ حمد و نعت مسلوۃ و سلام احسن ہے۔ ان سے حسد بغض جلا پابند کرنا کرنا سیئہ ہے۔ تعصب یعنی حق و صداقت پر ڈٹ جانا احسن ہے۔ تعصب یعنی جہالت ضلالت حماقت پر ضد کرنا سیئہ ہے۔ دلائل کی باتیں احسن ہے۔ جہالت کی باتیں سیئہ ہے۔ لہذا اے مسلمانو ہر دور ہر زمانے میں ہر سیئہ کو ہر احسن طریقے سے مٹاؤ۔ ہٹاؤ۔ بھگاؤ۔ ایک زمانہ تھا جب ابو جہلیت کی سیت گلی کوچوں میں دندناتی پھر رہی تھی تب اس کو اسوہ حسنہ و خلق عظیم کے احسن مصطفوی نے دفع اور فنا کیا۔ مگر پھر کے خبر تھی کہ لے کر چراغ مصطفوی۔ جہاں میں آگ لگاتی پھرے گی بو جہلی۔ اور ادھر ادھر سے نکلتی پھرے گی۔ بولہبی۔ اب یہ وہی دور ہے کہ نعت نبی سے دشمنی ذکر آقا سے کڑواہٹ نبی کریم سے عداوت کی سیئہ بکھری پڑی ہے تو اے ایمان والو! اِدْفَعْ بِالتِّي هِيَ اَحْسَنُ السِّيَةِ۔ ایسے مفید مضبوط احسن طریقے سے اس سیئہ خبیثہ کو بھگاؤ کہ آسانی سے اس قسم کی ہر سیئہ مٹی چلی جائے۔ جن میں سے ایک طریقہ یہ بھی ہے۔

غیض میں جل جائیں بے دینوں کے دل یارسول اللہ ﷺ کی کثرت کیجئے

بحمدہ تعالیٰ یہ ایسا مجرب و احسن طریقہ ہے کہ اس کی کثرت و پابندی نے مساجد محافل و مدارس سے پرانے جالے بھی صاف کر دیئے اور گستاخان نبوت کی خبیثانہ عداوتانہ سینات کو وہاں سے خاک دھول دھان وغبار بنا کر اڑا دیا۔ اے مومن دفاع کرنا تیرا عمل ہے اور تیری مدد کرنا ہمارا عمل ہے تیرا کام احسن ہے ہمارا کام اکمل ہے۔ تو اندفاع سینات کی پابندی جاری رکھ ہم انقطاع خبیثات فرماتے رہیں گے کیونکہ نَحْنُ اَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ ﴿۱۱﴾۔ ہم ہی سب سے زیادہ جاننے والے ہیں ان خبیثوں کو کفار و اشرار کس کس طرح کن کن چیزوں سے اسلام قرآن اللہ رسول کے فرمان کو متصف و منسوب کرتے ہیں۔ اسلام کو آنی جانی قرآن کو قصہ کہانی اللہ تعالیٰ کے لئے عقیدہ شرک و بے ایمانی رسول اللہ کو ساحر و شاعر و جنونی۔ آج ان کو باتیں بنا لینے دو۔ مہلت میعاد کی حیات پوری کر لینے دو ان کی خرافات ظاہر۔ منصوبات باطن سے اللہ رسول اسلام قرآن کا کچھ نقصان نہیں۔ ان کا اپنا ہی ابدی نقصان ہے کرتے رہیں شیطن کے جال میں پھنستے رہیں۔ وَقُلْ رَبِّ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ ﴿۱۲﴾ وَاَعُوْذُ بِكَ رَبِّ اَنْ يَّحْضُرُونِ ﴿۱۳﴾۔ اور آپ اے نبی عرض کرتے رہو اپنی امت مومنین کی تعلیم کے لئے اور اے مومن تو بھی عرض کیا کرتا عمر شیطن سے بچنے کے لئے کہ اے میرے رحیم و کریم رب میں پناہ مانگتا ہوں نصرت و حفاظت چاہتا ہوں تیری۔ سہارا و آسرا طلب کرتا ہوں تیرا شیطانوں کے دوسوں اور ورغلا ہٹوں سے جو ہر شیطان کی طرف سے ہر وقت ہر انسان پر وارد ہوتی ہیں اور جن سے کوئی خود نہیں بچ سکتا۔ اے میرے رب پناہ حفاظت کے بغیر کوئی انسان اللہ رسول کی مدد کے بغیر شیطان سے نہیں بچ سکتا اس کی تین وجہ۔ ۱۔ شیطان انسانی نظر سے پوشیدہ۔ ۲۔ شیطان ایسا پکا دشمن ہے جو ہمہ وقتی سازش ہے کبھی نہ تھکتا ہے نہ ہار مانتا ہے جبکہ انسان ہار مان کر کبھی نہ کبھی جال میں پھنس جاتا ہے۔ ۳۔ شیطان ہر بھیس میں آ جاتا ہے مگر انسان پہچان نہیں سکتا کہ دوست ہے یا دشمن ہے۔ اسی وجہ سے بہکایا ورغلا یا جاتا ہے۔ اس لئے رب تعالیٰ نے یہاں مسلمانوں کو دو دعائیں مانگنے کا حکم فرمایا پہلی ہمزات سے بچنے کی۔ هَمَزَاتُ الْتَيْنِ تَمْسِيں۔ دُوس۔ نَفَسَات۔ نَفْحَات۔ دُوس اس جنون و مایخو لیا کے وہمیات۔ نَفَسَات یعنی لغویات اور نَفْحَات غرور و فریب۔ دوسری دعا قرب شیطن سے بچنے کی یعنی میری خلوت جلوت عبادت تلاوت اور بوقت موت شیطان قریب نہ آئے۔ شیطن کبھی چھھر کی طرح اتنا ڈھیٹ ہے کہ ہزار بار لعنت ڈالو ساتھ نہیں چھوڑتا ہر وقت آس پاس منڈلاتا



رہتا ہے اسی لئے عام انسان اس کی شرارتوں سے نہیں بچ سکتا۔ شیطان ہر اچھی بری جگہ آ جاتا ہے خلوت ہو یا جلوت۔ شیطان سے انسان کو سولہ نقصان ہیں۔ اس کی ہمزات سے عمل خراب محنت برباد۔ وسوسہ۔ نچہ نفثا اور اس کی قربت سے خیر مفر۔ نیکی نافر۔ عبادت میں کسل۔ ارادہ علی الشر۔ برائی میں لذت۔ بھلائی سے کدورت۔ سہو و بے سکونی بچتا دشوار۔ پھنسا آسان اور فائدہ کچھ بھی نہیں۔ اسی لئے قرآن و حدیث میں اس سے بچنے کی بہت دعائیں سکھائی گئیں۔ ۱۔ یہی دعا۔ ۲۔ نبی کریم ﷺ سوتے وقت پڑھنے کی یہ دعا سکھاتے تھے۔ بِسْمِ اللّٰهِ اَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ التَّائِمَةِ مِنْ غَضَبِهِ وَعِقَابِهِ وَشَرِّ عِبَادِهِ وَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ وَاَنْ يَّحْضُرُوْنَ۔ حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما اپنی بالغ اولاد کو یہ دعا سکھاتے پڑھاتے اور نابالغ اولاد کے گلے میں اس کا تعویذ بنا کر ڈالتے (از مسند احمد) ایک شخص نے عرض کیا یا رسول اللہ مجھے رات کو نیند نہیں آتی۔ آقا ﷺ نے فرمایا کہ سورہ مومنون کی آیت ۹۷ اور ۹۸ سوتے وقت تین بار پڑھ لیا کرو۔ یعنی رَبِّ اَعُوْذُ بِكَ اِنْ ۳۔ حدیث پاک میں ہے بیت الخلا میں جاتے وقت ستر کھولنے سے پہلے یہ دعا پڑھا کرو اللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْخُبۡثِ وَالْخَبَائِثِ۔ ۴۔ خود آقا ﷺ ہر نماز شروع کرنے سے پہلے اس طرح بلند آواز سے پڑھتے۔ اللہ اکبر تین بار۔ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ۔ تین بار۔ اللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ ۵۔ مِنْ هَمَزَاتِهَا وَ نَفْسِهَا وَ نَفْسِهَا وَ اَعُوْذُ بِكَ رَبِّ اَنْ یَّحْضُرُوْنَ ۶۔ یہ ایک بار۔ اے ایمان والو شیطان کفار اور منافقین اپنے سنیات و سواسیات سے کبھی باز نہ آئیں گے لہذا سنیات کا دفاع اور سواس سے استعاذہ کرتے رہو۔ حَتّٰی اِذَا جَآءَ اَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُوْنِ ۷۔ یہاں تک کہ جب ان میں سے کسی کو موت آئی پھر ان کی آنکھیں کھلیں تب ہوش آئی اور پتہ لگا کہ ہائے کمائی سب لٹی۔ پھر کفار نے بار بار کہا۔ موت کی حالت میں قبر کی مدت میں حشر کی قیامت میں جہنم کی قید میں کہ اے میرے رب بس ایک بار مجھے دنیا میں پھر لوٹا دے۔ کفار کی یہ دنیا میں لوٹنے والی خواہش کا ذکر دیگر نو سورتوں میں بھی ہے۔ ۱۔ سورۃ اعراف۔ آیت ۳ میں۔ ۲۔ سورۃ انعام آیت ۲۸ میں۔ ۳۔ سورۃ ابراہیم، ۴۴ میں۔ ۴۔ سورۃ شعراء آیت، ۱۰۲ میں۔ ۵۔ سورۃ سجدہ آیت ۱۳ میں۔ ۶۔ سورۃ فاطر آیت ۳۷ میں۔ ۷۔ سورۃ زمر آیت ۵۸ میں۔ ۸۔ سورۃ المومن آیت، ۱۱ میں۔ ۹۔ سورۃ شوریٰ آیت ۴۴ میں۔ اور ان تمام آیتوں میں ساتھ ہی فرمایا جا رہا ہے کہ دوبارہ دنیا میں کسی کو نہیں بھیجا جائے گا نہ دنیا قائم ہونے کا وقت ملے۔ بس ابھی اسی حیات دنیا میں وقت ہے جو کرنا ہے کر لو بذریعہ قرآن مجید یہ آیتیں سب کو سنوادی کوئی ان سے غافل نہیں رکھا گیا نہ کافر نہ مومن نہ فاسق اتنا بتانے سمجھانے کے باوجود بھی اگر کوئی بندہ نہ بنے پردہ غفلت سے نہ نکلے تو اس کی مرضی اور بد قسمتی۔ ایک حدیث مقدس میں ارشاد ہے کہ جب بندہ قبر میں جاتا ہے تو موت کے فرشتے ہر میت سے پوچھتے ہیں کہ کیا تجھے دنیا میں پھر واپس بھیج دیں مومن کہتا ہے کہ ہرگز نہیں میں مصیبتوں کی جگہ نہیں جانا چاہتا مجھے میرے رب کریم کی بارگاہ میں پہنچا دو جس کی یاد میں میں نے زندگی گزار دی فاسق غفلت پر حسرت کرتا ہے۔ اور کافر کہتا ہے ہاں ہاں اے فرشتو تمہیں رب کا واسطہ مجھے واپس دنیا میں لوٹا دو مگر اس کی یہ فریادیں گونجتی رہ جاتی ہیں منظور نہیں ہوتیں کتنا کرم ہے اللہ رسول کا کہ آج دنیا میں ہی یہ سب کچھ بتا دیا قرآن و حدیث میں سنا دیا۔ احسان ہے محدثین کا کہ انہوں نے احادیث جمع فرما دیں۔ شفقت ہے علماء کی کہ انہوں نے ہر زبان میں کلام و فرمان ہم تک پہنچایا اور اپنی عمر کا سرمایہ اسی خدمت دین میں خرچ فرمایا فَاَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی ذٰلِکَ۔ یا اللہ ہم سب کو ہدایت عطا فرما۔

## ان آیت میں مفسرین کے مختلف اقوال

مَا نَجِدُهُمْ۔ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا اس سے مراد عذاب دنیوی ہے جو حیات پاک اور زمانہ صدیقی میں کفار پر پڑا قتال و شکست و ذلت کی شکل میں طاغیوں اور باغیوں کو ملا۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ عذاب آخرت کا وعدہ مراد ہے۔ اِذْ قَمْعُ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اس کا معنی ہے دور کیجئے ہر برائی کو اس قول میں یہ آیت عملاً محکم ہے تا قیامت اس کا حکم باقی۔ ۲۔ بعض نے کہا اِذْ قَمْعُ کا معنی درگزر فرماؤ۔ اس قول میں یہ آیت سنو خ ہے آیت سیف سے دونوں جگہ اَعُوذُ کی قرئت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرئت مضارع واحد متکلم۔ اَعُوذُ ہے۔ یہی قرئت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرئت عَابِذٌ ہے اسم فاعل مگر یہ قرئت غلط ہے۔ اَنْ يَّحْضُرُوْنَ کی قرئت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت اَنْ يَّحْضُرُوْنَ بغیر یا متکلم نون مکسور ہے۔ یہی قرئت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت اَنْ يَّحْضُرُوْنِیْ ہے یا متکلم سے۔ حَتّٰی اِذَا جَاءَ۔ کی نحوی ترکیب میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا۔ حَتّٰی کا تعلق بِمَا يَصِفُوْنَ ۵ کی پوری آیت اور دونوں دعاؤں سے ہے یعنی کفار اسلام کو منسوب کرتے رہیں گے برائیوں سے اپنی موت تک اور آپ اَعُوذُ کی دونوں دعائیں مانگتے رہیں ان میں سے ہر ایک کی موت تک یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا حَتّٰی ابتدائیہ ہے اور یہاں ایک عبارت پوشیدہ ہے جس کا معنی ہے کفار کے پاس شیطان حاضر رہتے ہیں یہاں تک کہ ان کو موت آجائے۔ اِنْ جَعُوْنَ ۵ کی داؤ میں چار قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ واؤ تفعیل کی ہے جیسے کُنْتُمْ سے کُنْتُمُوا۔ اَنْتُمْ سے اَنْتُمُوا۔ ضَرَبْتُمْ سے ضَرَبْتُمُوا۔ قرآن مجید میں اس کی بہت سی مثالیں ہیں۔ یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ واؤ تکرار کی ہے اور اِزْجِعُوا کا معنی ہے اِزْجِعْ اِزْجِعْ اِزْجِعْ۔ جس طرح سورۃ ق کی آیت ۲۴ میں اَلْقِیَا کا آخری الف تکرار کا ہے۔ یعنی اَلْقِیَا اَلْقِیَا۔ ۳۔ بعض نے کہا یہ واؤ جمع کی ہے اور خطاب فرشتوں کو ہے ترجمہ ہے کہ اے فرشتو رہا اِنْ جَعُوْنَ رب کے واسطے مجھے واپس لوٹا دو۔ ۴۔ بعض نے کہا یہ واؤ تعظیم کی ہے اور خطاب اللہ کو ہے اور ترجمہ ہے اے رب صاحب۔ اللہ صاحب مجھے لوٹا دیجئے یہ کفار کا پرانا طریقہ ہے کہ کافر لوگ اللہ تعالیٰ کو توحید کی مخالفت میں جمع کے صیغے سے خطاب کرتے ہیں۔ کفار کا یہی پرانا طریقہ اب وہابیوں دیوبندی عوام و مولویوں نے اختیار کر رکھا ہے (اللہ بچائے ہر مسلمان کو اس شرکانہ بری عادت سے) اِنْ جَعُوْنَ کے نون متکلم میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے کہا کہ کفار و منافقین موت کے وقت یہ کہتے ہیں۔ یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ کفار منافقین و فاسقین بھی کہتے ہیں یہ قول غلط ہے۔ اِنْ جَعُوْنَ کہنے کے وقت میں چار قول۔ ۱۔ بعض نے کہا کہ ہر کافر موت کے وقت کہتا ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا قبر میں کہتا ہے۔ ۳۔ بعض نے کہا حشر میں کہے گا۔ ۴۔ بعض نے کہا جہنم میں کہے گا۔ چاروں قول درست ہیں کیونکہ کفار ہر جگہ یہ التجا کریں گے جیسا کہ قرآن مجید سے ثابت ہے۔ اِنْ جَعُوْنَ کی قرئت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرئت میں بغیر یا متکلم ہے یہی درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرئت میں اِزْجِعُوْنِیْ ہے یا متکلم کے ساتھ۔

## فائدے

ان آیت سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں دعا مانگنے کے آداب یہ ہیں کہ ہر دعا میں تعلیم نبوی کا طریقہ ہو۔ یعنی الفاظ مصطفائی ہوں۔ بارگاہ کبریائی ہو۔ تاکہ قبولیت جلدی ہو۔ یہ فائدہ یہاں بھی اور دیگر قرآنی



دعاؤں میں قُلِّ رَّبِّ فرمانے سے حاصل ہوا۔ تاکہ ہر مسلمان تاقیامت بطرز نبوی دعا مانگا کرے۔ دوسرا فائدہ: کوئی شخص بھی اپنے آپ کو اپنے علم۔ عقل۔ زہد۔ تقویٰ۔ عبادت۔ طہارت۔ عملیات کے بھروسے پر ابلیس و شیاطین سے محفوظ نہ سمجھے شیطان بڑوں بڑوں کو لکھوں میں بلندی سے نیچے پھینک دیتا ہے۔ ابلیس و شیاطین سے مکمل بچنے محفوظ رہنے کا بس یہی طریقہ ہے کہ دامن نبوت میں آکر تعلیم نبوی کے مطابق اللہ تعالیٰ کی پناہ ہر وقت مانگتا رہے اور درجہ نبی پر جھکا رہے۔ آستانہ مصطفیٰ ہی بندوں کو رب تعالیٰ سے ملاتا۔ ایمان دلاتا۔ اور شیاطین سے بچاتا ہے۔ یہ فائدہ: وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ ۝ کی تعلیم نبوی والی دعا سے حاصل ہوا۔ قرآن مجید میں اس طرح کی تمام دعائیں یہی بتا رہی ہیں کہ ہر مسلمان کی ہر دعا در مصطفیٰ سے ہوتی ہوئی رب تعالیٰ تک پہنچے ورنہ انبیاء علیہم السلام کو کسی شیطان سے کوئی خطرہ نہیں۔ انبیاء علیہم السلام کی طاقت قوت تو تمام عرشوں فرشیوں سے زیادہ ہے۔ ابلیس و شیاطین تو قوت نبوی سے لرزاں ہیں سب سے بڑا شیطان ابلیس تو ظل فاروقی سے ڈر کر بھاگا پھرتا ہے۔ تیسرا فائدہ: ابلیس و شیاطین کو رب تعالیٰ نے اتنی طاقت و اختیار عطا کیا ہے کہ وہ ہر جگہ بلا روک ٹوک پہنچ جاتے ہیں۔ کوئی شخص ان کو روک ٹوک آڑ۔ پردہ نہیں کر سکتا جگہ اچھی ہو یا بری خلوت ہو یا جلوت۔ شیاطین کی اس طاقت کو توڑنے کے لئے انبیاء علیہم السلام کو بھیجا جاتا ہے جس سے ثابت و اندازہ ہوتا ہے کہ انبیاء علیہم السلام کی قوت و اختیار سب مخلوق سے زیادہ ہے کیونکہ جب بیماری کی یہ طاقت ہے تو پھر قوت دوا اور طاقت حبیب کی کیا شان ہوگی۔ یہی بات ابلیس و ابلیسی گستاخ فرتے والے لوگ نہیں سمجھتے۔ یہ فائدہ: أَنْ يَحْضُرُونِ کی دعا ربانی اور حدیث مقدس کی بیان کردہ شان فاروقی سے حاصل ہوا۔ فاروقی اعظم در سگاہ نبوی کے شاگرد ہیں جنکے سائے سے بھی شیطان بھاگتا ہے۔

## احکام القرآن

ان آیت سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: قانون شریعت میں ہر مسلمان مرد و عورت کو حکم ربانی ہے کہ دنیا میں سے ہر قسم کی کفریہ۔ شرکیہ۔ فسقیہ۔ ظلمیہ فتنہ فساد والی برائی کو حسب طاقت ختم کریں مگر احسن طریقے سے اور احسن طریقہ یہ بھی ہے کہ برائی کو جڑ سے اکھیڑا جائے فقط پتے جھاڑنا مفید نہیں۔ یہ کام ہر مسلمان پر تا عمر واجب و لازم ہے کیونکہ برائیاں مختلف انداز میں پیدا ہوتی رہتی ہیں اس لئے ان کو مٹانے کے لئے ہر مسلمان کو عملاً قولاً عقلاً فکر اجسام۔ ہر وقت مستعد تیار رہنا چاہئے۔ یہ مسئلہ: إِذْ قُمْنَا بِالنَّبِيِّ هُوَ أَحْسَنُ السَّبِيَّةِ کے حکم الہی سے مستنبط ہوا۔ دوسرا مسئلہ: شریعت میں فتنہ فساد ضد۔ تعصب ہر وقت برا ہے بعض فقہاء نے مناظرانہ مباحثہ کو بھی حرام ظنی لکھا ہے جبکہ کسی ایک جانب علم و اخلاق کی کمی ہو۔ ایسے کج بحثی والے مناظروں سے ہر مسلمان کو بچنا چاہئے۔ یہ مسئلہ: إِذْ قُمْنَا میں هُوَ أَحْسَنُ کی شرط و قید لگانے سے مستنبط ہوا۔ یعنی جس مسلمان کے پاس علم و عقل و اخلاق کا طریقہ احسن ہو صرف وہی مسلمان برائیوں کا دفاع کرے۔ بغیر علم و عقل و اخلاق نہیں ہوتا فساد ہوتا ہے۔ اس لئے حدیث مقدس میں ہر مسلمان پر علم سیکھنا فرض فرمایا گیا ہے۔ تیسرا مسئلہ: یہ حیات دنیا صرف اعمال صالحہ عبادات فرض واجب سنن نوافل اور حصول ایمان و عرفان کے لئے دی گئی ہیں۔ پھر دوبارہ نہ ملے گی اس لئے مسلمانوں کو یہ زندگی لھو و لعب اور دنیا سازی میں ضائع نہیں کرنی چاہئے۔ یہ مسئلہ: رَبِّ انْهَاجُوعُونِ کی التجاء کفار کو نقل فرمانے فساق کو عبرت دلانے سے مستنبط ہوا۔ مسلمانوں کو یاد دہانی کے لئے کہ فرمت حیات کو صحبت اوقات کو غنیمت جان کر جلدی اور

زیادہ وقت عبادت میں گزارو۔

## اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: اللہ تعالیٰ نے سورۃ انفال آیت ۳۳ میں فرمایا۔ مَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ۔ یہ ایک وعدہ الہیہ ہے اور وعدہ الہی کی شان سورہ وعد آیت ۳۱ میں اس طرح ارشاد ہوئی۔ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْوَعْدَ ۝ یعنی بیشک اللہ تعالیٰ وعدہ خلافی نہیں فرماتا۔ تو وعدہ فرمایا گیا کہ ہم نبی کریم کی موجودگی میں کفار کو عذاب نہ دیں گے لیکن یہاں فرمایا گیا۔ وَإِنَّا عَلَىٰ أَنْ تُؤِثِّرِكَ مَا نُعَذِّبُهُمْ لَقَدِيرُونَ ۝ یعنی ہم قادر ہیں کہ ان کفار پر وہ عذاب نازل کر دیں جس کا ہم نے ان سے وعدہ کیا ہے۔ اور آپ کو دکھادیں آپ کے ہوتے ہوئے ان پر عذاب نازل کریں دیں۔ یہ تو وعدہ خلافی ہے اور وعدہ خلافی پر قادر ہونا بھی محال بالذات ہے تو پھر یہ کیوں فرمایا گیا۔ جواب: عذابوں میں فرق ہے۔ یہاں مَا نُعَذِّبُهُمْ میں عذاب عبرت مراد ہے یعنی قتال بدر شکست فتوحات فتح مکہ کی ذلت جس سے کچھ کفار ہلاک ہوئے اور کچھ عبرت پکڑ کر مسلمان ہو گئے۔ ایسے ہی بعد کی جنگیں طاغیوں کی ہلاکت باغیوں کی سرکوبی بلکہ سب اسلامی جنگیں کفار کے لئے عذاب عبرت ہی ہیں۔ لیکن سورۃ انفال میں مَا كَانَ اللَّهُ فرماتا وہاں آسمانی عذاب ہلاکت مراد ہے کہ عذاب آیا اور یکدم سب کفار کو ہلاک کر گیا۔ نہ عبرت کی مہلت ملی نہ توبہ کا وقت ملا اس آیت انفال میں اس ناگہانی عذاب کے تاقیامت نہ آنے کا وعدہ ہے۔ لہذا اعتراض ختم ہو گیا۔ دوسرا اعتراض: اہلسنت کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کو واحد کے صیغے سے پکارنا چاہئے حاضر اہو یا غائباً مثلاً تو فرماتا ہے وہ فرماتا ہے یا اللہ تیرا حکم مگر ہم دیوبندی کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کو تو تیرا کر کے پکارنا سخت بے ادبی گستاخی بدتمیزی ہے بلکہ جمع کے صیغے سے پکارنا چاہئے حاضر اہو یا غائباً بھی مثلاً اللہ صاحب فرماتے ہیں اے اللہ صاحب آپ فرمائیے آپ کا یہ حکم ہے وغیرہ وغیرہ اس آپ جناب میں ہی اللہ تعالیٰ کا ادب و تعظیم ہے ہماری دیوبندیوں کی دلیل یہ آیت مقدمہ ہے۔ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ یہاں لفظ ارْجِعُونِ جمع حاضر کا صیغہ ہے اور خطاب اللہ تعالیٰ سے ہے دیکھو قرآن مجید کی آیت سے ہم نے ثابت کر دیا کہ اللہ تعالیٰ کو آپ اور تم کے لفظ سے پکارا گیا ہے۔ لہذا سنیوں کا نظریہ اور مسلک و طریقہ غلط اور قرآن مجید کے خلاف ہے۔ جواب: دیوبندی حضرات کو اپنے مسلک پر پورے قرآن مجید میں صرف یہ ایک دلیل ملی اس میں بھی اختلاف ہے۔ اکثر مفسرین نے فرمایا یہ صیغہ جمع نہیں واحد ہی ہے اس میں واو تفخیمی ہے۔ بعض مفسرین نے فرمایا کہ صیغہ جمع ہی ہے مگر خطاب ملائکہ سے ہے لیکن یہ سب مانتے ہیں قَالَ رَبِّ سے مراد کافر ہے یعنی کافر انسان مرنے کے بعد ارْجِعُونِ کی التجا کرتا ہے تو اگر بقول معترض اس کو جمع کا صیغہ اور ادب کی بات اور اللہ تعالیٰ سے خطاب ہی مان لیا جائے اور اسی دلیل سے دیوبندی وہابی بھی اللہ صاحب آپ جناب یہ فرمائیے یہ کیجئے یہ دیجئے بخشنے کے الفاظ بولتے ہیں تو گویا کافروں کی نقل کرتے ہیں۔ یہ نقل ان کو مبارک مگر یاد رکھو کہ جس طرح کافر کا یہ کفر یہ ادب بوقت موت اور قبر حشر جہنم میں اس کے منہ پر مار دیا جاتا ہے اور مار دیا جائے گا۔ اسی طرح کل قیامت میں یہ دیوبندی وہابی ادب بھی خود ان کے ہی منہ پر مار دیا جائے گا لیکن اہلسنت بحمدہ تعالیٰ انبیاء و مرسلین علیہم السلام صحابہ تابعین اولیاء محدثین کی نقل کرتے ہیں مثلاً یونس علیہ السلام نے کہا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ (انبیاء: ۸۷) کسی نبی نے عرض کیا إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْوَعْدَ (آل عمران: ۱۹۴)۔ ایوب علیہ السلام نے کہا۔ وَأَنْتَ



اَرْحَمُ الرَّحِیْمِ (انبیاء: ۸۳)۔ کسی نبی علیہ السلام نے عرض کیا اللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبِّیْ۔ وغیرہ وغیرہ۔ قرآن مجید میں سینوں کے لئے بیشمار دلیلیں ہیں ان سب دعاؤں میں واحد کے ہی الفاظ وصیغے ہیں۔ کیا شاندار توحید کی جھلک و خدت کی چمک والی عرض و معروض ہیں۔ جمع کا کلام ادب نہیں بلکہ شرک کے مشابہ ہے توحید کے خلاف ہے مگر واحد کا صیغہ توحید کے مشابہ۔ شرک کے خلاف ہے۔ معترض کو چاہئے تھا کہ قول کفار کو دلیل نہ بنانا بلکہ نبی ولی کے قول کو دلیل بنانا۔ نیز اگر اللہ تعالیٰ کو تو تیرا سے خطاب بے ادبی گستاخی ہے تو قرآن مجید کی آیت اور انبیاء کرام علیہم السلام کی ان دعاؤں کو کیا کہو گے جن میں سب جگہ واحد کا ہی صیغہ ہے اَنْتَ وَاَنْتَ وَاحِدٌ ہاں اس کا معنی ہے بیشک تو تیرا۔ قرآن مجید نے تو بتا دیا کہ اللہ تعالیٰ کے انبیاء علیہم السلام اللہ تعالیٰ کو واحد کے الفاظ سے ہی تا عمر پکارتے رہے اب بندے کی مرضی ہے خواہ کفار کی نقل و اتباع کرے یا انبیاء علیہم السلام کی۔ قیسرا اعتراض: یہاں آیت ۹۶ میں پہلے فرمایا گیا۔ اِذْفَعْ۔ جس سے ثابت ہو رہا ہے کہ خود مسلمان دفاع سیئات کرے۔ پھر فرمایا گیانَ حُنْ اَعْلَمُ۔ ہم جانتے ہیں کفار کی حرکتوں کو۔ اس سے ثابت ہو رہا ہے کہ اے مسلمانو تم ان کفار سے کچھ نہ کہو چونکہ ہم ہی ہمایصِفُوْنَ کو جانتے ہیں ہم خود ان سے بدلہ لیں گے۔ یہ تو تناقض ہے اس کا کیا حل ہے؟ جواب: کچھ تناقض نہیں۔ کیونکہ اِذْفَعْ کا معنی ہے اے مسلمان تو احسن طریقے سے دفاع کرتا رہ لڑائی جھگڑا اور سخت کلامی مت کر لیکن سخت بدلہ ان کی سیئات کا وہ نَحْنُ اَعْلَمُ ہم ان کی سیئات مَایصِفُوْنَ کو جانتے ہیں ہم ہی لیں گے مسلمان نے صرف دفاع کرنا ہے کامل بدلہ نہیں۔ ان سیئات کی اصل سزا ہم ہی جانتے ہیں۔ وَاللّٰهُ وَرَسُوْلُهُ اَعْلَمُ۔

### تفسیر صوفیانہ

عالمین روحانی کو عالم جسمانی میں یہ حیات فانی مہلت ایمانی نفرت شیطانی۔ اور حصول عرفانی کے لئے عطا فرمائی گئی ہے۔ اس کے دو ہی انجام ہیں اگر کامیابی پالیں تو وعدہ ثواب جاودانی ہے اور اگر نامرادی پائیں تو وعید عذاب نافرمانی ہے اور بیشک ہم اس پر بھی قادر ہیں کہ ان اہل نفوس منکرین عرفان کو عذاب حرمان جلدی دے دیں۔ اے مرہد منزل سلوک ہادی ملک و ملکوت ان مذاق انکار کرنیوالوں کا عذاب نامرادی عتاب فراق ان کی سزا لعنت ہے یعنی رحمت سے دوری و پھٹکار جس کا وعدہ ان تمام بدقسمتوں سے ہم نے کر رکھا ہے تجھ کو دکھا دیں اور تیری نگاہ انوار کے سانچے ہی ان پر عذاب فنا چلا دیں اِذْفَعْ بِالْقِيَمِ اَحْسَنُ السَّيِّئَةِ۔ اے مسافر معرفت اخلاق و اعمال کی روشنی سے مٹا دے ظلمات کے اندھیروں کو جہان رنگ و بو کے ہر گوشے سے۔ اور وفاء ایمانی سے جنائظلمانی کو دفع کر دے۔ بشارت قلب کے احسن سے بشارت نفس کے سیدہ کو ختم کر دے۔ پھر نور حقائق کے احسن سے ظلمت خلافت کے سیدہ کو بھادے اور حقوق رحمانی کے احسن سے خطوط نفسانی کے سیدہ کو دور فرما دے۔ احسن محبت سے سیئات نفرت کو فنا کر دے پھر عشق الہی و لقب مصطفائی کی روشنی پھیلا دے تاکہ تیرے حوادث کی وادی کو راہ معرفت میں شوق سلوک کے قدموں سے تو عبور کر سکے۔ اے بندہ مالک معرفت الہی کے طالب جب تو نے وادی حادثات کی تیرے مشکلات کو طے کر لیا تو ذوق و لذت سے ایک قدم اور آگے بڑھاتا کہ آستانہ محبوب تک پہنچ جائے۔ پھر اس قلم حیات میں غوطہ لگا جس میں تجلیات کا ظہور و نزول و رود ہے تب ہی تو ظلمت نفسانی کے گناہوں کو دورست طغیانی کی عداوتوں کو دھوسکتا ہے۔

کے خواں کے داں کے جو کے گوسا اللہ و اللہ و راست و باطل

marfat.com

یعنی اے طالب منزل طریقہ احسن یہی ہے کہ ایک ہی کلام کو پڑھ کر ایک ہی ذات کو جان ایک ہی دروازے کو تلاش کر اور ایک کی طرف ہی توجہ رکھ۔ قسم ہے رب تعالیٰ کے سوا باقی سب جھوٹ و باطل فانی سایہ ہے۔ وہی اللہ تعالیٰ منعم عابدین ہے منتقم فاسقین ہے اسی کا وعدہ امین و عرفان قدیم ہے اور فرمانِ عیم ہے کہ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ اے طالب حق ہم ہی سب سے زیادہ جاننے والے ہیں باغیان شریعت و طاغیان طریقت کی بدسلوکیوں نا فرمانیوں کو اے مرید راہ صراطِ وادی قرب کی راہوں میں مددگار سلاطین کم ہیں۔ مکار شیطین زیادہ ہیں لہذا اگر تو ان شیاطین خونخوار سے بچنا منزل پر پہنچنا چاہتا ہے تو۔ وَقُلْ رَبِّ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ ﴿۱﴾ وَاَعُوْذُ بِكَ رَبِّ اَنْ يَّخْضَرُوْنِ ﴿۲﴾۔ ذاتِ واحد کی طرف متوجہ ہو اور عرض کرتا رہ ہر قدم پر تاقیام بارگاہ قدس کے اے میری نیات قلبی اور ظاہر باطن وارداتِ قالب کے رب میں تیری خفی جلی سری نوری پناہ طلب کرتا ہوں ہر نفس و شیطان و ظلم و طغیان سے اور پناہ مانگتا ہوں میں اے میرے رب تیری نصرتوں، محبتوں، حمایتوں، قوتوں، قدرتوں، حکمتوں کی شیطانوں کی دید و شنید سے بھی۔ اے میری بقاء و فنا نشست و برخاست کے رب پناہ مانگتا ہوں میں اس حالت و کیفیت سے کہ خناس و شیطین میرے مراقبے کی خلوت مکاشفے کی جلوت میں میرے قریب آئیں یہ نفسانی شیطانی طغیانیاں مجھ سے دور ہی رہیں۔ اے اللہ میں جانتا ہوں کہ

تیرا کرم نہ ہو تو مصیبت ہے زندگی تیری پناہ ملے تو سلامت ہے بندگی

اے لذاتِ دنیوی سے ہجرت کر جانے والے مہاجر وطن یاد رکھ کہ کفر باطن کی شرارتیں فساق خفیہ کی بغاوتیں۔ مومن کی عداوت و ہلاکت میں ہمیشہ مشغول و مصروف رہیں گی۔ حَتّٰی اِذَا جَآءَ اَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ اُرْجِعُوْنِ ﴿۱﴾ یہاں تک کہ جب ان کے پاس ان میں سے کسی کو فنا و قہر و فراق کی موت آئے اور ان کی عیاشی فحاشی لذات و خواہشات دم توڑ جائیں اور ان کی مہلتِ خیر و عبادت ختم ہو جائے۔ رونقِ دنیوی کا چراغ بجھ جائے۔ تب درِ معصیت سے رو کر التجائیں کرتا ہے کہ اے میرے سچے حقیقی مہربان رب مجھے واپس بھیج دے اسی عالمِ رنگ و بو میں۔ اب بندہ بنوں گا۔ سچا رہوں گا۔ سیدھا چلوں گا۔ اہل حق کی مانا کروں گا۔ اب مجھے پتہ چلا کہ تیرے در سے ہٹ کر سارے ساتھ تمام بھروسے جھوٹے امیدیں کھوٹی تھیں۔ سب دوست اصلاً دشمن تھے جو فنا ہو گئے۔ پکا بھروسہ اے میرے رب صرف تیرا ہے جو سدا باقی دائم ساتھی ہے

کہتا ہے میرا میرا یہاں تیرا کون ہے دو دن کا ہے بھروسہ پھر آتا کون ہے

جو گر گیا کشتی عبادات اور مرکب طاعات سے نہیں پہنچ سکتا وہ اخروی درجات تک اور جو محروم رہا ابتداء میں مراقبات سے وہ ابدی روپوش و محبوب کر دیا گیا مشاہدات و معانیات سے انتہا میں۔ مدعی کاذب موت محرومی و اجل فراق کے وقت تمنا کرتا ہے۔ اطاعت میں منتقلی کا

لَعَلَّ اَعْمَلُ صَالِحًا فَيُنَازِلُ كَلَّا

تاکہ عمل کروں نیکوں والے اس دنیا میں جو چھوڑ آیا ہوں، چپ ہو جا

شاید اب میں کچھ بھلائی کماؤں اس میں جو چھوڑ آجہوں ہشت

marfat.com

Marfat.com



## إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا ۖ

بے شک اب بھی یہ فقط یہ ایک بات ہی ہے بکنے والا ہے یہ جس کو

یہ تو ایک بات ہے جو وہ اپنے منہ سے کہتا ہے

## وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِمْ بِرَزَحٍ إِلَى يَوْمٍ يُبْعَثُونَ ﴿١١﴾

اور ان کے سامنے قبر کا ایک مضبوط آڑ والا پردہ ہے اس دن تک جب اٹھائے جائیں گے

اور ان کے آگے ایک آڑ ہے اس دن تک جس میں اٹھائے جائیں گے

## فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ ﴿١٢﴾

پھر جب پھونکا گیا صور میں تو نہ رشتے داریاں رہیں گی ان کفار کے درمیان اور نہ ایک دوسرے کی بات پوچھیں گے

تو جب صور پھونکا جائے گا تو نہ ان میں رشتے رہیں گے اور نہ ایک دوسرے کی بات پوچھیں گے

## فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٣﴾

تو وہ لوگ بھاری وزنی ہوئے جن کے سامان عمل پس وہ ہی مراد کو پالینے والے ہوں گے

تو جن کی تولیس بھاری ہوئیں وہی مراد کو پہنچے

### تعلقات

ان آیت پاک کا پچھلی آیت پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیت میں کفار کی ایک خواہش کا ذکر ہوا جو ان میں سے ہر کافر قیامت میں کرے گا۔ اب ان آیت میں اس خواہش کی علت و وجہ بیان کی جا رہی ہے اور ساتھ ہی اس خواہش کی نا منظوری کا ذکر فرمایا جا رہا ہے کہ ان کی یہ خواہش مانی نہ جائے گی۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیت میں فرمایا گیا کہ کفار کی تمام خواہشیں قیامت میں مردود و رائیگاں جائیں گی۔ اب ان آیت میں فرمایا جا رہا ہے کہ کفار کو قیامت میں کوئی چیز بھی مفید نہ ہوگی اور کوئی کچھ کام نہ آئے گا نہ ان کی اپنی دعائیں فریادیں نہ ان کی رشتے داریاں حسب و نسب اور نہ ان کی کوئی بات پوچھے گا۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیت میں اچھے برے لوگوں کا ذکر ہوا۔ اب ان آیت میں اچھے لوگوں کی ایک نشانی بیان فرمائی جا رہی ہے جو قیامت میں ظاہر ہوگی۔ اور یہی نشانی ان کی ابدی کامیابی قرار دی جا رہی ہے۔

### تفسیر نحوی

لَعَلَّ أَعْمَلَ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ كَلَّا ۖ إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا ۖ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِمْ بِرَزَحٍ إِلَى يَوْمٍ يُبْعَثُونَ ﴿١١﴾۔ لَعَلَّ أَعْمَلَ۔ باب سمع کا فعل مضارع احتمال برائے علت و سبب مثبت معروف صیغہ واحد متکلم عمل سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے کام کرنا مراد ہے قلبی عقلی فکری اعضائی کام کرنا آخرت کی نجات و کامیابی کے لئے۔ صَالِحًا۔ باب ضرب کا اسم فاعل واحد

مذکر۔ صَلَّحْ یا صَلَّحْ سے مشتق ہے یہ مادہ لازم ہے ترجمہ ہے بہتری درستی صلاحیت لیاقت والے کام اعمال۔ یہ مفعول بہ ہے فی حرف جر ظرفیت زمانی کے لئے مَا اسم موصول سے مراد دنیا ہے تَرَکْتُ۔ باب نصر کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ واحد متکلم تَرَکْتُ سے مشتق ہے ترجمہ ہے چھوڑنا۔ چھوڑ آنا۔ اس کا فاعل ہے اَنَا ضمیر واحد متکلم پوشیدہ ضمیر صیغہ یہ فعل فاعل مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہے مَا کا یہ موصول صلہ مل کر جملہ فعلیہ ہو کر مجرور ہوا۔ جار مجرور ملکر متعلق ہے لَعَلَّیَّ اَعْمَلُ کا اس کا فاعل انا ضمیر صیغہ پوشیدہ یہ فعل فاعل مفعول بہ اور متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو گیا۔ گَلَّا۔ اسم فعل بمعنی امر حاضر واحد مذکر لفظ توجہ دہ (جھڑک کے لئے) ترجمہ ہے چپ ہو جا۔ قرآن مجید میں یہ لفظ تقریباً تینتیس بار ارشاد ہوا ہے اور ہر جگہ اسم فعل بمعنی جھڑک ہے۔ اور ہر جگہ ہی اس کو ترکیب میں سیاق و سباق سے جدا ہی رکھا ہے۔ اس لئے آسان ترکیب یہی ہے کہ گَلَّا اسم فعل یعنی لفظاً اسم مبنی۔ اور معناً فعل غیر متصرف وغیر مشتق۔ اس کا فاعل اَنْتَ ضمیر معنوی۔ یہ دونوں مل کر جملہ اسمیہ وعدیہ ہو گیا۔ اس کے علاوہ اہل عرب نے اس کو آٹھ معنی میں استعمال کیا ہے۔ ۱۔ چوکیداری۔ ۲۔ نگہبانی۔ ۳۔ گمرانی۔ ۴۔ حفاظت کرنے کے لئے۔ ۵۔ نہر کے دو طرفہ کنارے کو بھی پانی کی حفاظت کی وجہ سے گَلَّا کہا گیا ہے۔ ۶۔ ساحل سمندر۔ ۷۔ بندرگاہ (ساحل سمندر کا پورا علاقہ)۔ ۸۔ ہواؤں سے بچاؤ کرنے کی جگہ۔ اِنْ حرف مشبہ ہا ضمیر واحد مؤنث غائب اس کا مرجع ہے لَعَلَّیَّ اَعْمَلُ کا پورا جملہ۔ تَرَکْتُ تک۔ ہا اسم ہے اِنْ کا کَلِمَۃً اسم مفرد مؤنث مذکر دونوں کے لئے ہے آخر کی ت وحدت کی ہے نہ تانیث کی نہ مصدر کی۔ ترجمہ ہے بات۔ اس کی جمع ہے کَلِمَاتٌ۔ مجموعہ اور جملے کو کلام کہا جاتا ہے۔ لغوی ترجمہ ہے چھیدنا ہر بات دل اور کان کو چھیدتی ہے۔ زخم جسم کو چھیدتا ہے اسی لئے زخم کو کَلِمَۃً کہا جاتا ہے اسکی جمع ہے کَلِمَۃً اور کَلِمَۃً کی جمع کَلُوْمٌ ہے۔ فیصلے اور حکم ازلی اور قیامت اور وعدہ اور شعر اور فعل (کام) کو بھی کَلِمَۃً کہا جاتا ہے۔ احادیث میں اول کلمہ طیبہ۔ اور بسم اللہ شریف کو بھی کلمہ فرمایا گیا۔ یہاں مراد ہے قولی بات۔ یہ موصوف ہے۔ ہُوَ ضمیر مبتدا۔ فَاِیَّلَ۔ باب نصر کا اسم فاعل واحد مذکر برائے صیغہ غائب قَوْلٌ سے مشتق ہے اس کا فاعل ہُوَ پوشیدہ ہا ضمیر اس کا مفعول بہ یہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے مبتدا ہُوَ ضمیر ظاہر کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر صفت ہے کَلِمَۃً کی یہ مرکب توصیفی خبر ہے اِنْ کی یہ اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا وَاَوْسَرُ جملہ وَاَوْسَرُ۔ اسم مصدر ظرفیت مکانی کے لئے ہمیشہ مضاف ہوتا ہے اس کا مضاف الیہ کبھی فاعل ہوتا ہے کبھی مفعول۔ یہاں ہُمْ ضمیر اس کا فاعل مضاف الیہ ہے لہذا یہاں وَاَوْسَرُ کا معنی ہے آگے۔ وَاَوْسَرُ آپہم کا معنی ہوا ان کے آگے اور وہ لوگ اس کے پیچھے چھپنے والے فاعل۔ وَاَوْسَرُ مصدر مضاف اپنے فاعل مضاف الیہ کے ساتھ مجرور ہوا یہ جار مجرور متعلق اول ہے پوشیدہ اسم مفعول مَوْجُوْذٌ کا وَاَوْسَرُ۔ بروزن فَعَالٌ وَاَوْسَرُ سے بنا ہے باب فَتْح میں گردان ہوتی ہے۔ بَرْزَخٌ۔ اسم مفرد جامد بمعنی عالم قبر (موت کے بعد قیامت سے پہلے تک کی مدت والا جہان عالم برزخ کہلاتا ہے وہی یہاں مراد ہے لغوی ترجمہ ہے۔ مونا پردہ حد بندی مضبوط آڑ حد فاصل۔ اسی معنی میں ہے قرآن مجید کی سورۃ فرقان آیت ۵۳ اور سورۃ رحمن آیت ۲۰ میں قرآن کریم میں صرف ان تین جگہ ہی یہ لفظ ارشاد ہوا ہے۔ احادیث مقدسہ میں قبر کی مدت کو عالم برزخ فرمایا گیا۔ ایک قول میں یہ فارسی کے لفظ پردہ سے بردہ پھر برزہ پھر برزخ معرب ہو گیا مگر یہ غلط ہے کیونکہ عربی میں پردے کے لئے حجاب اور تَرَکْتُ کا لفظ موجود ہے تو قافیہ سے لگنے کی ضرورت ہی کہاتھی۔ ایک قول میں



یہ مکمل لفظ بُرُذ ہے آخر میں خ مبالغے کے لئے ہے یعنی سخت موٹی آڑ مگر یہ قول بھی غلط ہے۔ لفظ بُرُذ مکمل ایک عربی لفظ ہے اور اصل میں ایک جہاں کا نام ہے۔ بعد میں لغت سے اس کے معنی آڑ اور موٹے پردے کے لئے استعمال کر لئے۔ جیسے دنیا ایک جہان کا نام ہے پھر لغت میں بمعنی گھٹیا حقیر استعمال کیا گیا۔ یہ نائب فاعل ہے مَوْجُود پوشیدہ کا الیٰ حرف جر برائے انتہا۔ یَوْم اسم مفرد زمانی جامد۔ ترجمہ ہے دن مراد ہے زمانہ۔ مضاف ہے۔ یُبْعَثُونَ۔ باب فتح کا مضارع مستقبل مثبت مجہول صیغہ جمع مذکر غائب بَعَث سے مشتق ہے ترجمہ ہے بھیجتا۔ لیجاتا۔ پہنچاتا۔ اس کا نائب فاعل ہے هُمْ ضمیر صیغہ پوشیدہ مراد ہیں اہل قبور کفار۔ یہ فعل مجہول با نائب فاعل جملہ ہو کر مضافہ الیہ ہے یَوْم کا یہ مرکب اضافی مجرور ہوا جار مجرور متعلق دوم ہے مَوْجُود پوشیدہ کا۔ یہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ قَادِ أَنْفَعِ فِي الصُّورِ فَلَا أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ ⑤ فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْبَاقِلُونَ ⑥۔ ف عاطفہ زائدہ اِذَا شرطیہ نَفْعِ باب فتح کا ماضی مطلق مثبت مجہول نَفْعِ سے مشتق ہے اس کا نائب فاعل نَفْعِ یا نَفْعِ حاصل مصدر ہے فی ظرفیت مکانیہ کے لئے الف لام حرفی عہد ذہنی صُور۔ اسم مفرد جامد بمعنی نقارہ۔ مراد ہے قیامت کا نقارہ مجرور ہے فی سے یہ جار مجرور متعلق ہے نَفْعِ کا۔ یہ سب مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر شرط ہے ف حرف جزا لا حرف نفی جنس۔ اَنْسَاب اسم جمع مکسر منصرف اس کا واحد ہے نَسَب۔ ترجمہ ہے رشتہ و قرابت داری۔ نہ جسی نہ سببی نہ صہری (نہ دینی نہ نسلی نہ سرالی) اَنْسَاب اسم ہے لا نفی جنس کا خیال رہے کہ عربی میں لا حرف نافیہ نو قسم کا ہے۔ ۱۔ لا نفی جنس۔ ۲۔ لا نافیہ مشبہ ان۔ ۳۔ لا نفی ناقصہ مشبہ بلیس۔ ۴۔ لا نفی تبریہ۔ ۵۔ لا نفی حرف عطف۔ ۶۔ لا نفی جوابیہ نَعَمْ کے مقابل۔ ۷۔ لا نفی محضہ۔ ۸۔ لا نفی۔ ۹۔ لا نفی زائدہ بین اسم ظرف مکانی بمعنی درمیان بیچ وسط۔ مضاف ہے هُمْ ضمیر مضاف الیہ یہ مرکب اضافی ظرف مکانی ہے مَوْجُود اسم مفعول یا قائم اسم فاعل پوشیدہ یَوْم اسم ظرف زمانی کا مضاف ہے۔ اِذَا اسم زمانی بمعنی شرطیت دراصل یہ پوری عبادت اس طرح ہوتی ہے یَوْم اِذَا كَانَ کَذَا ترجمہ ہے۔ اس دن جبکہ ایسا ہو گا اِذَا مضاف الیہ۔ یَوْمَئِذٍ مرکب اضافی ظرف زمانی ہے مَوْجُود یا قائم پوشیدہ کا قائم اسم فاعل اپنے پوشیدہ ضمیر فاعل اور ظرف مکانی و زمانی سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ لَا یَتَسَاءَلُونَ۔ باب تفاعیل کا مضارع مستقبل منفی معروف صیغہ جمع مذکر غائب۔ اس کا مصدر ہے تَسَاءَل۔ ترجمہ ہے بات یا حال چال پوچھنا۔ خیر خیریت پوچھنا۔ سَنَل سے بنا ہے اس کا ترجمہ ہے پوچھنا سوال کرنا۔ مانگنا۔ اس کا فاعل هُمْ ضمیر صیغہ پوشیدہ یہ فعل فاعل مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر معطوف ہے بَيْنَهُمْ کے جملے پر یہ دونوں عطف مل کر خبر ہے لا نفی جنس کی۔ یہ لا اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ ف حرف زائدہ بیانیہ معنی پس۔ مَن اسم موصول نکرہ عمومی بَيِّنَات میں سے ہے ترجمہ ہے پس جو شخص بھی مَن شرطیت کے لئے ہے۔ ثَقُلَتْ۔ باب کَرَم کا ماضی مطلق مثبت معروف واحد مؤنث غائب ثَقُل سے مشتق ہے ترجمہ ہے وزنی ہونا بھاری ہونا اسی سے ثَقِيل بمعنی بہت بھار والا وزن دار۔ مراد ہے قیمتی مَوَازِين اسم جمع نعتی الجموع۔ اس کا واحد ہے میزان وَزْن سے مشتق ہے۔ دراصل مَوَازِن ہے تعلیل نحوی سے ہوا مِيزَان ترجمہ ہے ترازو۔ اسم آلہ ہے باب ضرب کا مراد پلڑے ترازو کے بروز قیامت یہ مضاف ہے ہ ضمیر واحد مذکر غائب مجرور متصل۔ اس کا مرجع ہے مَن مضاف الیہ ہے مَوَازِين کا یہ مرکب اضافی فاعل ہے ثَقُلَتْ کا۔ یہ فعل فاعل مل کر جملہ فعلیہ ہو کر شرط ہے۔ ف حرف جزا۔ اُولَئِكَ۔ اسم اشارہ

بعیدی۔ آخر میں کاف ضمیر مخاطب واحد کا یہاں زائد ہے یہ وحدت خطابی مَنْ واحد کی وجہ سے ہے اس کا مشار الیہ مَنْ ہے۔ یہ مبتدا ہے ہُمْ ضمیر جمع مذکر غائب برائے حصر اس کا معنی ہے۔ یہی اُولَئِكَ هُمْ کا ترجمہ ہے وہ لوگ ہی الْمُفْلِحُونَ۔ الف لام اسی بمعنی الَّذِينَ مُفْلِحُونَ۔ باب افعالی کا اسم فاعل جمع مذکر برائے صیغہ غائب۔ قُلْع سے بنا ہے بمعنی انعام یافتہ کامیابی۔ اس کا مصدر ہے افلاَح۔ ترجمہ کامیابی پالینے والے۔ اس کا فاعل هُمْ پوشیدہ ضمیر صیغہ۔ یہ دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے اُولَئِكَ مبتدا کی دونوں ملکر جملہ اسمیہ ہو کر جزا ہے فَمَنْ کے جملے کی وہ دونوں شرط و جزا مل کر جملہ شرطیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

لَعَلِّيْ اَعْمَلُ صَالِحًا فَيُنَازِلُنِيْٓ اَنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا وَمِنْ وَرَآئِهِمْ بَرَزَخٌ اِلٰى يَوْمٍ يُبْعَثُونَ ۝۔ ہر کافر مرنے کے بعد دنیا میں واپس کئے جانے کی التجا کرتے ہوئے کہتا ہے کہ لَعَلِّيْ اَعْمَلُ صَالِحًا تا کہ اب میں خوب دل لگا کر نیک کام کروں ان حقوق کی ادا میں جو میں چھوڑ آیا یا اپنی بد عقلی سے اور ایمان لا کر عبدی مالی، روحی، بدنی، قلبی، عقلی تقویٰ طہارت سے سب ادا کروں گا۔ جواب آتا ہے گَلَّا ہر گز نہیں اب واپسی نہیں ہو سکتی تین وجہ سے پہلی یہ کہ اب تیرا ایمان لانا بیکار ہے کیونکہ اب تیرا ایمان بالغیب نہ ہوگا۔ تو نے موت۔ ملائکہ۔ جنت و دوزخ کی جھلک قبر و برزخ میں دیکھی اور جو غیب والا ایمان نہ ہو وہ معتبر نہیں کیونکہ وہ خوف ذوق کا ایمان ہے نہ کہ للہیت کا یہ تو اس صورت میں ہے جب تیری واپسی عقل و یاد کے ساتھ ہو۔ تجھے موت و قبر کی دہشت دہشت تکلیف سب یاد ہو۔ دوم یہ کہ اگر پہلی زندگی کی مثل تجھ کو بچوں کی طرح بے عقل و بے شعور بنا کر واپس کیا جائے اور تجھے یہ لَعَلِّيْ کا وعدہ موت و قبر کا نظارہ کچھ یاد نہ ہو تو پھر دنیا میں بے دینی بد عملی شیطانی طغیانی کا فتنہ فساد مچائے گا۔ سوم یہ کہ ایمان بالشہادۃ کسی کا معتبر نہیں۔ جب ملائکہ اور جنت دوزخ کو دیکھ لیا تب ایمان قبول کرنا معتبر نہیں۔ ان وجوہ سے دوبارہ دنیا میں بھیجنے کا قانون ہی نہیں بنایا گیا۔ نہ آزمائے کو آزمانہ مفید نہ ایمان بالشہادۃ مفید۔ نہ ڈر یا لالچ کا ایمان قبول۔ چونکہ امتحان الہی ایک بار ہی ہوتا ہے اس لئے خوش قسمت کی کامیابی اور بد قسمت کی ناکامی بھی ایک بار ہی ہے لہذا دوبارہ امتحان گاہ دنیا میں کسی کو بھی نہ بھیجا جائے گا نہ کامیاب کو نہ ناکام کو۔ اور کفار کی بار بار التجا و وعدہ ایفا تو وہ اَنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا۔ بیشک یہ سب التجائیں دہشت موت و دہشت قبر دیکھ کر گھبراہٹ سے مایوسی کا ایک کلام ہے جواب اس کو کہنا ہی ہے۔ مصیبت میں پڑا ہوا تو ہر گندہ مندہ بھی بندہ بن جاتا ہے۔ ایسی بندگی نہ اللہ کو پسند نہ رسول اللہ ﷺ کو۔ اب تو بس قیامت کی طرف ہی لوٹنا ہے۔ وَمِنْ وَرَآئِهِمْ بَرَزَخٌ اِلٰى يَوْمٍ يُبْعَثُونَ ۝۔ اور قیامت و مرنے والوں کے درمیان لمبی مضبوط موٹی بلند آڑ ہے اس دن تک جب کہ سب نیک و بد حشر و حساب ثواب و عذاب کے لئے اٹھائے جائیں گے اس آڑ کی وجہ سے کوئی فوت شدہ واپس نہ آ سکے گا برزخ کی تین قسمیں اول برزخ کیفیت یعنی موت یہ راہ برزخ ہے روح و جسم کی جدائی نہ دونوں مل سکیں نہ حیات پاسکیں۔ دوم مقام برزخ یعنی قبر خواہ خاک میں ہو خواہ راکھ میں۔ قبر سے کسی میت کو چھٹکارا نہیں۔ کافر کو قبر میں مقید ہونے کی وجہ سے کہ وہاں دوزخ کی حرارت ہے۔ مومن کو قبر سے محبت ہونے کی وجہ سے کہ وہاں جنت کی تراوت ہے سوم مدت برزخ۔ مومن کے لئے قیام اجسام کافر کے لئے فناء اجسام تراب بن کر یا رماد بن کر۔ اِلٰى يَوْمٍ يُبْعَثُونَ۔ اٹھائے جانے کے دن تک۔ اسی مدت قیام کا نام عالم برزخ ہے۔ اگر کسی کو مفر نہیں ہے نہ قیامت کر کے نہ



خوشامد کر کے کیونکہ اس کے سوا کوئی مقرر نہیں پھر وقت آئے گا۔ قَدْ اُنْفِخَ فِي الصُّورِ فَلَا اَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُوْنَ ۝ کہ پہلی بار صور میں پھونکا گیا تو زمین پر تمام زندوں کو یکدم مردہ کر دیا جائے گا اور زمین میں تمام مردوں کو یکدم بیہوش کر دیا جائے گا اجسام بھی بے خبر ارواح بھی یہ حالت چالیس سال تک رہے گی۔ اس مدت میں لَا اَنْسَابَ بَيْنَهُمْ۔ کوئی تعلق نہ رہے گا کسی انسان کا کسی انسان سے نہ حکمی نہ حقیقی نہ ابوت کا نہ نبوت نہ اخوت نہ مروت نہ قومیت نہ حمایت نہ رفاقت کا۔ وَلَا يَتَسَاءَلُوْنَ نہ سوال کا نہ جواب کا۔ پس ہر جگہ کُلُّ مَنْ عَلَيْهَا قَانِ (الرحمن: ۲۶) کا ہی ظہور ہوگا۔ پھر چالیس سال بعد دوسرا صور پھونکا جائے گا تب سب مردوں کو زندگی اخروی سے زندہ کیا جائے گا اور مومن کافر کی چھانٹ ہو جائے گی کہ حالات کیفیات درجات مقامات سب علیحدہ علیحدہ۔ حقیقی نسبت قائم ہو جائے گی مومنین میں بھی کافرین میں بھی جان پہچان بھی ہوگی لیکن حکمی نسبت صرف مومنین میں ہی ہوگی۔ کفار کے درمیان فَلَا اَنْسَابَ بَيْنَهُمْ۔ نسبت حکمیہ نہ ہوگی نہ محبت نہ حمایت نہ تعاون نہ قومیت کافر نہ رشتوں کا تکبر نہ اولاد کا غرور نہ وطنیت کا سرور کُلُّ سَبَبٍ وَ نَسَبٍ وَ صَهْرٍ يَنْقُطُعُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ۔ ہر کافر کا حسب نسب سرالی تعلق یوم قیامت ٹوٹ جائے گا۔ بادشاہ ہو یا وزیر۔ امیر ہو یا فقیر۔ سید ہو یا حقیر۔ اگر کافر۔ مرتد۔ بد عقیدہ ہو کر مرا تو تمام رشتے ختم۔ نہ باپ ہونا کام آئے نہ بیٹا ہونا۔ نہ سر ہونا نہ داماد ہونا۔ اور کفار پر اتنی دہشت۔ وحشت آفت گھبراہٹ ہوگی کہ لَا يَتَسَاءَلُوْنَ ایک دوسرے کا حال و حمایت کا سوال جواب بھی نہ کر سکے گا۔ قیامت کے ہزار سالہ دن میں کفار کے چھ حال بیان فرمائے گئے ہیں۔ ۱۔ حال گھبراہٹ کے وقت لَا يَتَسَاءَلُوْنَ۔ ۲۔ پھر تھوڑا سکون ملنے پر۔ فَاَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُوْنَ ۝۔ (صفت: ۵۰) کفار ایک دوسرے کی طرف منہ کر کے سرداروں و دیگر عام کفار سے سوال و جواب کریں گے۔ ۳۔ پھر حساب و کتاب کے وقت کفار يَتَفَيَّسُوْنَ۔ يَوْمَئِذٍ يَتَسَاءَلُوْنَ يَفْتَنِي مِنْ عَذَابٍ يَوْمَئِذٍ يَوْمَئِذٍ يَوْمَئِذٍ وَصَاحِبَتِهِ وَآخِيهِ ۝ وَهُيَئِذٍ اَتَى تَتَوَلَّوْنَ ۝ وَمَنْ فِي الْاَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ يُنْجِيهِ ۝ (معارج: ۱۱ تا ۱۳) کفار حیران پریشان ہو جائیں گے۔ ہر کافر تمنا کرے گا کہ کاش آج عذاب کے ندیے میں اپنے بیٹے بیوی بھائی حمایتی اور پیارا رشتے دار اور دنیا کے تمام لوگوں کو اپنے عذاب کا بدلہ بنا کر دے دے اور کسی طرح عذاب جہنم سے بچ جائے۔ ۴۔ پھر حساب و فیصلے کے بعد يَتَعَارَفُوْنَ بَيْنَهُمْ ۝۔ (یونس: ۲۵) کفار ایک دوسرے کو خوب پہچانیں گے۔ ۵۔ کفار کی پانچویں حالت اس وقت جب میدان محشر سے اپنا ٹھکانہ جہنم کو دیکھیں گے۔ يَوْمَ يَفُوْا الْهَوَّاءُ مِنْ آخِيهِ ۝ وَاقْبَهُ وَآخِيهِ ۝ وَصَاحِبَتِهِ وَبَيْنِيهِ ۝ لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ۝۔ (میس: ۳۷ تا ۴۲) ہر کافر مرد اس دن بھاگے گا اپنے بھائی ماں باپ بیوی بیٹے سے ہر کافر کا ایسا برا حال ہوگا کہ کوئی اپنے سوا کسی کی فکر نہ کرے گا۔ بروز قیامت کفار کی چھٹی حالت وَلَا يَسْأَلُ حَتِيْمٌ حَتِيْمًا ۝ (معارج: ۱۰) جب پل صراط سے گزرتے وقت اتنی شدید دہشت ہوگی کہ اگر موت ہوتی تو شدۃ دہشت سے مر جاتے اسی دہشت کی بنا پر کوئی حمایتی کافر کسی حمایتی جگری دوست کو بھی نہ پوچھے گا۔ تفسیر روح المعانی میں اسی جگہ ہے کہ آقا ﷺ نے فرمایا بروز قیامت ہر کافر فساد کو تین وقت بہت گھبراہٹ ہوگی دہشت سے پتے پھٹ جائیں گے۔ پہلا وقت جب نامہ اعمال پکڑائے جائیں گے دوسرا وقت جب میزان پر لائے جائیں گے۔ تیسرا وقت جب پل صراط سے گزریں گے۔ تفسیر روح المعانی جامع البیان۔ کبیر۔ طبری میں ہے کفار و فساد اس وقت

بھی بہت گھبرائیں گے بروز قیامت اعلان ہوگا کہ آؤ حق والو اپنے حق وصول کرو اگرچہ خاوند بیوی بھائی بیٹے ماں باپ دوست پر ہو اور وہ حقوق فاسق کی نیکیوں سے اور کافر کے ان درجوں سے دلوائے جائیں گے کہ اگر وہ مومن ہوتا تو جنت میں اس کو ملتے (از احادیث مقدسات) غرض کہ یہ حالات بے بس صرف کفار و فساق کے ہوں گے موت کی نزع میں۔ قبر کے عذاب و قیام میں۔ حشر کے حساب میں پل صراط کی گزرگاہ میں۔ لَا اَنْسَابَ كِي دہشت و لَا يَكْسَاءُ لُونُ كِي دہشت لیکن۔ فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ⑤۔ پس وہ خوش قسمت مومنین صالحین متقین عابدین زاہدین جن کے اعمال میزانِ محشر میں بہت وزنی ہوں گے تو یہی لوگ ہر جگہ دنیا آخرت حیات ممات قبر حشر اعمال احوال نجات ثواب میزان صراط حساب و کتاب میں کامیاب ہونے والے ہیں نزع کی بشارت قبر کی راحت بعثت کے وقار کہ کفار پیدل مومن سوار یوں پر حشر کے آرام حساب میں شفاعت کی صداؤں پل صراط پر ربِ سلیم کی دعاؤں سے۔ آقا ﷺ نے فرمایا احادیث مقدسہ نے سنایا۔ كُلُّ سَبَبٍ وَ نَسَبٍ وَ صَهْرٍ يَنْقَطِعُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَّا سَبَبِي وَ نَسَبِي وَ صَهْرِي۔ یعنی قیامت میں ہر سبب و نسب سرائی رشتہ ٹوٹ جائے گا قوم قبیلہ برادری کچھ کام نہ آئے گی نہ حمایت نہ شفاعت نہ سفار خانہ نہ رحم نہ تطف مگر آقا حضور اقدس ﷺ کا سبب نسب صہر نہ کبھی ٹوٹے نہ ختم ہونے جدا تا ابد ہر جگہ بچانے بخشوانے میں کام آئے۔ اس حدیث مقدس میں تین چیزیں فرمائی گئیں اول سبیت و صہریت کا درجہ یعنی اگر دنیا میں کسی انسان نے نبی کریم ﷺ سے سبیت قائم نہ رکھی تو نبوی سبیت و صہریت کام نہ آئیگی۔ تفسیر روح البیان نے اسی جگہ لکھا۔ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ تَرْمِذِي۔ اَلْاَنْسَابُ كُلُّهُمْ مُنْقَطِعَةٌ اِلَّا مَنْ كَانَتْ نِسْبَتُهُ صَاحِبَةً فِي عَبْدِيَّتِ رَبِّهِ فَاِنَّ يَلِكُ النِّسْبَةُ الْمُنْفَتَحُ بِهَا لَا نِسْبَةَ الْاَجْنَاسِ مِنَ الْاَبَاءِ وَالْاُمَّهَاتِ وَالْاَوْلَادِ۔ ترجمہ: محمد بن علی سے روایت ہے قیامت میں تمام نسب ختم ہیں مگر وہ نسب ختم نہیں ہوگا۔ جس کا تعلق رب تعالیٰ کی صحیح حجتی عبدیت و بندگی کی وجہ سے ہو پس یہی نسبت تعلق وہ ہے جس پر فخر فرمایا ہوا ہے اِلَّا سَبَبِي وَ صَهْرِي والی حدیث مقدس میں نہ کہ ماں باپ اولاد والی جنسی نسبتیں اور تعلق۔ اسی آیت میں امام اسمعی تابعی نے امام زین العابدین بن امام حسین بن مولیٰ علی رضی اللہ تعالیٰ عنہم سے روایت کیا امام زین العابدین نے اسی آیت فَلَآ اَنْسَابَ سے دلیل لیتے ہوئے فرمایا کہ اگر سید ہاشمی قریشی بھی بے دین بد عقیدہ ہو جائے تو اس کا نسب نبی کریم ﷺ سے ختم ہے قیامت میں کام نہ آئے گا اور وہ سیدِ جہنمی ابدی ہوگا بلکہ دنیا میں اس کو سید کہنا ہی منع ہے (از روح البیان جلد ششم ص ۱۰۶) تفسیر مظہری یہی آیت ص ۴۰۳ پر ہے کہ اِلَّا سَبَبِي والی حدیث میں سبب سے مراد سچا مسلمان ہونا ہے اور اس فرمانِ عالی اقدس میں تا قیامت ہر متقی مسلمان داخل ہے یعنی ہر عابد زاہد متقی نبی کریم ﷺ کا حقیقی سبب و حسب ہے نسبت و صہریت دوسرے درجہ پر ہے۔ شریعت اسلامیہ میں نسبت دو قسم کی ہے۔ ۱۔ حکمی مثلی۔ اس نسبت میں تمام مسلمان نبی کریم ﷺ کی مثل اولاد اور نبی کریم ﷺ کی مثل والد اور آپ کی ازواج پاک مومن مومنات کی مائیں ہیں یہی مثلی حکمی نسبت مراد ہے۔ اِلَّا سَبَبِي حَسَبِي کے فرمانِ نبوی ﷺ میں اس لئے سب امت مسلمہ شامل نہ کہ فقط سادات فرق یہ ہے کہ ہر غیر سید مسلمان حقیقی سبب و حکمی نسب والا۔ لیکن ہر مسلمان سید حقیقی حسب سبب و حقیقی نسب والا۔ مگر بد عقیدہ گمراہ مرتد ہو جانے والا سید نہ سبب و حسب نبوی والا رہا نہ نسب نبوی والا رہا نہ حقیقی نہ حکمی اس کی نسبت رسولی ختم ہر منقطع دنیا میں بھی آخرت میں بھی۔ یہ



بے بسی ہے کسی لَا اَنْسَابَ کی وحشت صرف کفار کو ہوگی مگر مومن متقی کو نزع سے دخول جنت تک نہ بے بسی نہ وحشت نہ دہشت بلکہ کہیں لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ کا ظہور ہوگا اور کہیں وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ کا سرور ہوگا اور کہیں رحمت و راحت والا نور ہوگا۔ آپسی جان پہچان تعلق انساب کی شان باذن اللہ شفاعت مہربان ہوگی۔ سورۃ طور آیت ۲۱ میں ارشاد باری تعالیٰ ہے۔ وَ الَّذِينَ اٰمَنُوا وَ اتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِاِيْمَانٍ اَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ۔ ترجمہ اور وہ لوگ جو دنیا میں مومن بن کر رہے اور ان کی اولاد نے بھی تا عمر ایمان لانے میں ان کی پیروی قائم رکھی تو قیامت میں ہم ان کی اولاد کو ان کے ساتھ ہی رکھیں گے۔ یعنی ایمان لانے والوں کے جنسی حقیقی نسب منقطع نہ ہوں گے بشرطیکہ ایمانی سمیت و حبیبیت کو قائم رہے۔ سورۃ زخرف آیت ۶۷ میں ارشاد باری تعالیٰ ہے اَلَّا يَخْلَآءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوًّا اِلَّا السُّقُوتَيْنِ ۝ ترجمہ کفار جگر کی دوست اس دن آپس میں دشمن ہوں گے۔ مگر مومن متقی لوگ دنیا میں بھی ایمانی سچے پکے دوست و مددگار ہیں تو وہ قیامت میں بھی ایک دوسرے کے دوست مددگار اور قریب ہوں گے۔ سورۃ صافات آیت ۲۷ میں ہے۔ وَ اَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ۝ ترجمہ قیامت میں صرف ایمان والے ہی ایک دوسرے کے قریب ہوں گے اور حال خیریت پوچھیں گے مدد بھی کریں گے۔ یعنی لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ کے سکون و سرور میں ہوں گے۔ سورۃ یونس آیت ۲۵ میں ارشاد ہے يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ ۝ ترجمہ تمام مومن متقی بروز قیامت نہایت خوشی سکون محبت سے ہر مومن کو ہر طرح جانتے پہچانتے ہوں گے۔ فَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلَىٰ ذٰلِكَ۔ ان تمام آیات و احادیث سے ثابت ہوا کہ رَبِّ اَرْجِفُونَ کی التجائیں۔ فَلَا اَنْسَابَ کی بے تعلق بے کسی اور وَلَا يَتَسَاءَلُونَ کی دہشت بے بسی صرف کفار کے لیے ہے لیکن تمام مومن متقی مسلمان اپنے آقائے اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے حسب و سبب و حکمی نسب میں آل رسول بن کر تمام پریشانیوں و دہشتوں و وحشتوں قیامت کی گھبراہٹوں سے محفوظ رہیں گے۔ اور سب مسلمان مومنوں کے نسب قیامت میں قائم رہیں گے کوئی نسب منقطع نہ ہوگا۔

### ان آیات میں مفسرین کے مختلف اقوال

لَعَلَّیْ اَعْمَلُ کی قرئت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرئت لَعَلَّیْ ہے یا ساکن سے یہی قرئت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرئت لَعَلَّیْ ہے۔ یا مفتوحہ سے لَعَلَّیْ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ لَعَلَّیْ تعلیلیہ ہے بمعنی تاکہ یہی قول درست ہے۔ امام بغوی نے فرمایا قرآن مجید میں تمام لعل تعلیلیہ سوائے ایک جگہ لَعَلَّکُمْ تَخْلُدُونَ۔ کے وہ تحقیق ہے بمعنی بیشک۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ لَعَلَّیْ ترجی یعنی امید کا ہے بمعنی شاید۔ فیہا کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اس کا معنی ہے اس ایمان اعمال میں۔ ۲۔ بعض نے کہا اس مال و دولت میں۔ ۳۔ بعض نے کہا یہ فی زائدہ ہے۔ اور ما کا معنی اس کو نکلا کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا نکلا کے معنی خبردار ہر گز نہیں یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا نکلا بمعنی حقایق یہ خبر درست ہے نکلا کے فاعل میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ فرمان رب تعالیٰ کی طرف سے ہوتا ہے یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا نکلا کے معنی ہٹا اور یہ کلام میت کا فرکا ہوتا ہے۔ کلمۃ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اس کا ترجمہ ہے یہ وہ بات ہے جو ہر کافر قبر حشر جہنم میں کہے گا۔ ۲۔ بعض نے کہا اس کا معنی ہے یہ وہ بات ہے جس کی پرواہ نہیں کی جائے گی قبر حشر جہنم میں۔ دونوں قول درست ہیں تَوَفُّوْهُمْ بِحُسْنِ عِلْمٍ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا اس کا

معنی ہے پورا زمانہ قیامت نشور قبر سے دخول جہنم تک۔ ۲۔ بعض نے کہا اس کا معنی وقت جزاء۔ نفع کی مراد میں تین قول۔  
 ۱۔ اکثر نے فرمایا تھے تین ہیں۔ ۱۔ بدحواسی کا، ۲۔ بیہوشی کا، ۳۔ قبور سے اٹھنے نکلنے کا۔ یہاں مراد دوسرے دو ہیں۔ لَا اَنْسَابَ  
 دوسرے نفع سے اور وَلَا يَتَسَاءَلُونَ۔ تیسرے نفع سے یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا اس سے مراد پہلا نفع ہے۔  
 یہ قول غلط ہے اور فَاِذَا کا معنی ہے۔ جب بھی فِي الصُّوْرِ کی قرئت میں تین قول۔ ۱۔ اکثر کی قرئت۔ فِي الصُّوْرِ ہے۔ ترجمہ  
 ہے نقارے میں یہی قرئت و معنی درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ فِي الصُّوْرِ ہے صُورَة کی جمع مراد ہے شکون جسموں  
 میں روح پھونکنا۔ ۳۔ بعض کی قرئت۔ فِي الصُّوْرِ ہے۔ ترجمہ ہے جب بدل دی جائے گی حالت میں۔ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ  
 کی قرئت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرئت میں یہ باب تفاعل سے ہے۔ یہی قرئت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔  
 ۲۔ بعض کی قرئت يَتَسَاءَلُونَ ہے۔ باب افاعل سے۔ مَوَازِينَ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ جمع ہے مَوَازِين  
 کی۔ مراد ہیں اعمال۔ ۲۔ بعض نے کہا۔ یہ جمع ہے میزان کی یعنی ترازوئیں۔ اور جمع سے تعداد ترازو مراد نہیں۔ بلکہ تعداد  
 تلوائی مراد ہے۔

### فائدے

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: بوقت وفات ہر شخص کو حسرت و افسوس ہوتا ہے سواء انبیاء  
 کرام علیہم السلام کے۔ کافر کو فراق دنیا کا فاسق کو ترک اعمال عمر برباد کا۔ مومن متقی کو مزید کثرت عبادات کا کہ میں چند لمحے  
 بھی کیوں سویا اس وقت بھی کیوں نہ عشق الہی میں رویا۔ یہ فائدہ لَعَلِّيْ اَعْمَلُ صَالِحًا فَيُنَاسِئُ كُتُّبُ کے کلمات ندامت و  
 حسرت کے ذکر فرمانے سے حاصل ہوا۔ کہ ندامت کافر کو۔ افسوس فاسق کو۔ حسرت مومن متقی کو کہ جو دم غافل سودم کافر مجھے  
 مرشد نے فرمایا۔ میت کی ان کیفیات کا ذکر احادیث میں بھی ہے۔ دوسرا فائدہ: لغو و بیکار کام و کلام ہر جگہ دنیا آخرت  
 قبر حشر میں ذلت اور مردودیت کا باعث ہے۔ اس لئے ہر مسلمان کو کھیل کود اور بکواسیات کج بخشی و جہالت سے ہر وقت بچنا  
 چاہئے۔ اور بچنے کے لیے علم کا نور عقل و شعور ضروری ہے۔ پہلے سوچو پھر بولو۔ یہ فائدہ کَلَّا اِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا کے تو بخ  
 کلام فرمانے سے حاصل ہوا۔ تیسرا فائدہ: اللہ تعالیٰ کو سب سے زیادہ ناپسند یہ ہے کہ مسلمان اپنی شکل و صورت  
 عادات اخلاق لباس چال ڈھال اعمال گفتگو میں کفار کی طرح زندگی گزارے وقت ضائع عمر برباد کرے اسی لئے دنیا میں  
 احکام شریعت سے اور قبر حشر میں کیفیات موت کافر و مومن کے درمیان بہت فرق گردانے گئے۔ لہذا ہر مسلمان کو خود بھی اس  
 بات کا خیال رکھنا چاہئے کہ اس کی کوئی بات تا عمر کفار کے مشابہ نہ ہو۔ اگر کوئی مسلمان اس فرق کو قائم رکھنے کا خیال و پابندی  
 نہیں کرتا تو یہ اس کی بد قسمتی ہے۔ یہ فائدہ فَلَا اَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ ۝۱۱۔ فرما کر کفار کی خصوصیت بیان  
 فرمانے سے حاصل ہوا۔ اصل اشرف المخلوقات تو مومن ہے۔ کافر تو مثل جانور ہے۔

### احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: مقبول و پسندیدہ عمل و عبادت وہی ہے جو ہمیشہ پابندی  
 کے ساتھ وقت پر تمام شرائط و واجبات کے اہتمام و احتیاط سے ادا کی جائے۔ دوسرا مسئلہ: عبادت پر عزاء و نذر ہے۔ اگرچہ



کرم کریم نے مسلمانوں کی خصوصی آسانی کے لیے قضا کرنے کی سہولت عطا فرمائی ہے جو پہلی امتوں کو نہ ملی تھی۔ مگر کسی مسلمان کو اس خصوصی کرم سے ناجائز فائدہ نہ اٹھانا چاہئے۔ فقہاء کرام فرماتے ہیں کہ بلا عذر محض غفلت یا دنیوی مشغولیت کی وجہ سے عبادات قضا کرنا حرام اور سزا و دیل کی وعید ہے۔ یہ مسئلہ لَعْلَى اَعْمَلُ کی فقہی تفسیر سے مستنبط ہوا۔ جس میں کفار و فساق کی حالت موت کا نقشہ دکھایا گیا۔ مسلمانوں کو عبرت پکڑ کے بندہ بننا چاہئے۔ اللہ تعالیٰ ہم سب کو ہدایت کا نور و عبادت کا سرور عطا فرمائے۔

**دوسرا مسئلہ:** قیامت میں ہر مومن کو اس کا مومن نسب کام آئے گا۔ کسی بھی مومن رشتوں کی نسبت اور ایمان کی سیئت منقطع نہ ہوگی۔ نہ عربی کی نہ عجمی کی کل مومن اخوة کی شان حقیقی محشر میں ظاہر ہوگی۔ حدیث مقدس کا یہ ارشاد پاک کہ کُلُّ سَبَبٍ وَنَسَبٍ وَصَهْرٍ مُنْقَطِعٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ اس حدیث پاک میں کل سے مراد کفار ہیں اور ان کا سبب نسب صہر منقطع ہونا مراد ہے نہ کہ اہل ایمان کا۔ کیونکہ اگلی عبارت حدیث اِلَّا سَبَبِي وَنَسَبِي وَصَهْرِي اس میں تمام عجمی عربی مسلمان داخل ہیں ہر مومن نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا حقیقی سبب اور حکمی مثالی نسب ہے۔ ہزاروی تفسیر شیعہ گروہ کا یہ کہنا کہ اس سے مراد صرف سادات ہیں اگرچہ سید بدعتیہ گمراہ مرتد و بدعمل ہو قابل بخشش ہے۔ یہاں تک کہ ابولہب کو بھی برا نہ کہو۔ بلکہ سورۃ لہب پڑھنی چھوڑ دو۔ کیونکہ اس میں نبی کریم کے چچا کی توہین ہے اور نبی کریم کو ایذا کا باعث۔ معاذ اللہ۔ یہ سب باتیں جہالت و گمراہی کی بنا پر ہیں۔ یہ مسئلہ فَلَا اَنْسَابَ بَيْنَهُمْ میں ہم ضمیر کے مرجع کفار ہونے سے مستنبط ہوا۔ جس میں بتایا گیا کہ بروز قیامت سبب نسب منقطع ہونے کی وجہ بدعتیہ کی کفر و ارتداد ہے۔ تیسرا مسئلہ: شرعی لحاظ سے طبیعت مزاجی و عادت قلبی کا ثقل ہونا برا اور گناہ ہے اسی کو سخت مزاجی و تنگدلی کہتے ہیں۔ مگر اعمال کا ثقل اور وزنی ہونا بندے کی خوش قسمتی ہے کیونکہ طبیعت کے ثقل سے انسان میں تکبر دنیوی پیدا ہوتا ہے۔ اور اعمال کے ثقل سے تعظم اخروی حاصل ہوتا ہے۔ یہ مسئلہ فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَاُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿۱۰۷﴾ فرمانے سے مستنبط ہوا۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: یہاں فرمایا گیا۔ مِنْ ذَرَأِهِمْ بَدَّزْنَاهُمْ اِلٰی يَوْمٍ يُبْعَثُونَ ﴿۱۰۶﴾۔ یعنی کوئی مردہ قیامت تک دنیا میں واپس نہیں آسکتا۔ نہ مومن نہ کافر۔ کیونکہ بیچ میں برزخ ہے۔ لیکن قرآن مجید سے ثابت کہ عیسیٰ علیہ السلام نے چند پرانے مرد بے زندہ کئے اور وہ دنیا میں واپس آئے۔ اور حضرت عزیر علیہ السلام سو سال بعد زندہ ہو کر واپس دنیا میں آئے۔ آقا و کائنات حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے دو فرزند زندہ فرمائے جو کافی عرصہ زندہ رہے۔ یہ سب برزخ سے واپس دنیا میں آئے۔ اس الجھن کا جواب کیا ہے۔ جواب: دونوں حالات اپنی اپنی جگہ درست ہیں۔ مگر فرق یہ ہے کہ یہاں ذکر ہے قانون الہی کا۔ اور دیگر معترضات کے آیات و روایات کے پیش کردہ واقعات میں قدرت الہی و معجزہ انبیائی کا اظہار ہے۔ نیز یہاں ذکر ہے مرنے والے کی اپنی خواہش رجوع کا اور قانون الہی کو توڑنے کا وہ کبھی پورا نہ ہوگا۔ لیکن عیسیٰ علیہ السلام کا مردوں کو زندہ کرنا۔ کفار کے ایمان کے لیے اظہار معجزہ تھا۔ عزیر علیہ السلام کا زندہ ہونا اظہار قدرت و قیامت ثبوت محشر تھا۔ فرزند ان جابر کا زندہ کیا جانا آنچہ خوباں ہم دارند تو تمہا داری کے ثبوت کے لیے ضرورۃ معجزہ مصطفائی تھا۔ دوسرا اعتراض: یہاں لَعْلَى اَعْمَلُ کی تفسیر اور دیگر آیات و احادیث و تفاسیر سے

ثابت ہے کہ دنیا میں ایمان بالغیب معتبر ہے ایمان بالشہادۃ معتبر نہیں۔ اور ایمان بالغیب یہ ہے کہ دنیا میں کوئی شخص تا عمر آخرت کی کوئی چیز نہ دیکھ سکے نہ جنت نہ دوزخ نہ ملائکہ نہ لوح محفوظ وغیرہ وغیرہ۔ حالانکہ انبیاء اولیاء دنیا کی زندگی میں ہی یہ چیزیں دیکھ لیتے ہیں۔ مولانا روم فرماتے ہیں۔ لوح محفوظ امت پیش اولیا۔ وغیرہ وغیرہ۔ تو یہ ایمان بالغیب نہ رہا۔ ہذا معتبر نہ ہونا چاہئے۔ جواب: معترض نے ایمان بالغیب کی تعریف غلط کی۔ یہ تعریف نہیں ہے کہ دنیا میں کوئی شخص تا عمر آخرت کی کوئی چیز نہ دیکھ سکے۔ بلکہ ایمان بالغیب یہ ہے کہ ایمان لانے سے پہلے آخرت کی کوئی چیز نہ دیکھی ہو۔ بغیر کچھ دیکھے سرف اللہ تعالیٰ کے فرمان انبیاء علیہم السلام کی زبان پر یقین کامل کر کے ایمان قبول کر لے۔ پکے سچے ایمان لانے کے بعد اگر اللہ تعالیٰ کسی ولی اللہ کو کوئی غیبی چیز دکھا دے تو بھی اس کو ایمان بالغیب ہی کہا جائے گا کیونکہ یہ دیکھنا بحالت ایمان ہے نہ کہ قبل از ایمان۔ اس تعریف سے تمام انبیاء اولیاء کا ایمان بالغیب ہی ہے۔ بخلاف لَعَلَّیْ اَعْمَلُ والا ایمان کفار کہ وہ دیکھنا ایمان سے پہلے بحالت کفر تھا۔ تیسرا اعتراض: یہاں فرمایا گیا مِنْ دُونِ اَبْہِمُ بَرَزَخ۔ یعنی دنیا و آخرت کے درمیان ایسی سخت آڑ ہے کہ کوئی فوت شدہ ایک ساعت کے لیے بھی دنیا میں نہیں آ سکتا۔ حالانکہ بہت سے اولیاء نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو بعد وفات شریف ظاہر ظہور حالت بیداری اصلی حلیے شریف میں دیکھا دیدار کا شرف حاصل کیا۔ یونہی بہت سے اولیاء ہند کی بھی اصل حلیے شریف میں بحالت بیداری زیارت ہو جاتی ہے۔ یہ اولیاء اللہ و انبیاء علیہم السلام دنیا میں کیسے واپس آ جاتے ہیں۔ جبکہ برزخ سب کے لیے ہے۔ جواب: برزخ کی آڑ صرف جسم کے لیے ہے نہ کہ روح کے لیے۔ کافر کی روح مقید جسم فنا۔ اولیاء اللہ کی روح جسم مثالی سے باہر تشریف لا سکتے ہیں اور انبیاء علیہم السلام کے اجسام میں ان کی روہیں موجود رہتی ہیں تا ابد۔ دنیا میں بوقت نزاع صرف چند منٹ کے لیے جدائی کی اجل ہوتی ہیں۔ ان فرق مراتب کی وجہ سے یہ زیارتیں ہو جاتی ہیں۔ اور کافر و مومن کے برزخی حالات مختلف ہوتے ہیں۔

### تفسیر صوفیانہ

جب بندہ طلب دنیا میں نکلتا ہے تو گناہوں کی دلدل میں گر کر قلب روح کی موت مر جاتا ہے اور تمام اسباب روحانی اسباب جسمانی ٹوٹ جاتے ہیں۔ تب وادی حسرت سے پکارتا ہے لَعَلَّیْ اَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ۔ ہائے کاش میں قلب و روح کی طرف توجہ دیتا۔ اسباب دنیوی کو قواء روحانی کی طرف لگاتا ہے۔ بے بسی بے کسی سے بچاتا ہے اور ترک و فساد کا نہ کرتا۔ عالم روحانیت میں بندے تین قسم کے ہیں۔ ۱۔ کافر کلی مشرک دنیا۔ ۲۔ فاسق عملی غافل عقیبی۔ ۳۔ طالب مولیٰ تارک ماسوائے اللہ۔ وقت اخیر سب کو حسرت ہوتی ہے۔ کافر و مشرک کو محرومی کی فاسق و غافل کو فراق کی۔ طالب کو دوری منزل کی ہمت۔ کمزوری بدنی کی ہر شخص تمنا کرتا ہے کاش تھوڑا وقت اور مل جاتا۔ کَلَّا اِنَّهَا كَلِمَةٌ مَّقْہُورَةٌ قَالُوهَا وَ مِنْ دُونِ اَبْہِمُ بَرَزَخِ اِنَّ یَوْمَہُمْ یُبْعَثُونَ۔ خبردار اب کسی کو وقت نہیں ملے گا نہ ڈھیل نہ مہلت۔ اس لیے کہ راہ معرفت میں دوبارہ آزمائش نہیں کی جاتی۔ نہ غافل پر ترس کھا کر نہ کامیاب کو دوبارہ امتحان میں ڈال کر۔ وادی ناسوت اور وادی عقیبی کے درمیان میں برزخ فراق ہے۔ سالکین مخلص و مسافرانِ مفلس کے لیے منزل و صل تک پہنچنے کے دن تک آڑ ہے۔ فَاِذَا انْفَعَجَ فِي الصُّوْرِ فَلَا اَنْسَابَ بَيْنَهُمْ یَوْمَئِذٍ وَلَا یَتَسَاءَلُوْنَ۔ جب عنایات ربوبیت کا صورت پھونکا جائے گا تو تمام مشغول امارہ، واسعہ، مطمئنہ، وائل، تنہوں



صحراء فنا کی بیابان خاموشی میں گم ہو جائیں گے۔ پھر کرامات و ربانی کا دوسرا پھونکا جائے گا مومنین سالکین طالبین شائقین عاشقین کے قلوب میں تب قیامت حقیقت و محشر معرفت قائم ہو جائے گا اور عالم ناسوتی کے تمام تعلق و رشتے جنسی، نوعی، نسبی، سببی، کسی، اصلی، فصلی، نفسی، عقلی ٹوٹ جائیں گے۔ اور اس محشر قرب میں قیامت صغریٰ کے وقت ہیبت و جلال رومیہ تجلیات کی وجہ سے بارگاہ قدس میں کوئی بھی وادی مراد کا مرید۔ کسی غیر اللہ کی طرف توجہ نہ کرے گا۔ نہ انساب و اسباب میں نہ اہل اولاد میں۔ اس لئے کہ بندہ عارف طلب میں مشغول ہوتا ہے۔ اور دریا محبت میں مغروق۔ پھر کیفیت ذوق یہاں تک بلند ہو جاتی ہے کہ عشق کبریائی و محبت مصطفائی کی شدت میں کوئی مرید کسی کو نہیں پوچھتا نہ ترک دنیا کا سوال نہ اہل و عیال و اموال کا سوال کہ کیا کتنا کیوں چھوڑا کیونکہ یہ منزل عشق کی راہ ہے۔

بندہ عشق شدی ترک نسب کن جامی

کہ دریں راہ فلاں ابن فلاں چیزے نیست

جب بندگان عشق طلب محبوب میں ترک وطن کرتے ہیں اور ہر شے سے جدا ہوتے ہیں تو ہر بندے کی ہر آن شان جدا ہوتی ہے۔ طلب حق بندہ محبت کو مطالبہ غیر سے بے پرواہ اور غنی کر دیتی ہے۔ فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿۵﴾۔ پس جس بندہ عارف کے اعمال عبادات خالص کے غلافوں میں اور عبادت ریاضت صحیحہ کی پوشاک میں اور ریاضت ایمان کی چادر میں۔ اور ایمان عقیدت کے لباس میں، اور عقیدت میں عشق الہی کی سدا بہار تر و تازگی اور محبت شدیدہ الفت مصطفائی کی خوشبو رچی بسی ہو وہی اعمال نیکیوں کی کلیاں بن کر قبولیت کی ترازوں میں پروقا و وزن کثیر والی ہری تازہ شاخوں کی طرح ہیں۔ ان ہی خوش بختوں کا ذکر لسانی، فکر عقلی، یا قلبی، شکر بندنی، صبر طبعی۔ پاس انھاس مراقبہ خلوت مجاہدہ جلوت مشاہدہ معرفت، عملیات طریقت، پابندی حقیقت، اقامت شریعت میں قوت ایمانی کا وزن ہے۔ مگر اعمال عیاری گھاس پھوس خاک و راکھ، خس و خاشاک جھاڑیوں، خشک پتوں کی مثل بے وزن و بے قیمت ہے۔ کل بازار قرب میں منزل محبوبیت کا شرف مراتب پانے میں وہی کامیاب ہیں ان ہی کا کردار باوقار ہے اور ملائکہ مقربین کے جھرمٹ میں انہی کا استقبال ہے۔ انہی کی راہیں شاندار چمکدار ہیں جن کے اعمال وزن دار ہیں۔ وادی معرفت میں یہی لوگ بندگان خاص صاحب اسرار مالک انوار جمالیات کے تاجدار ابدی بقا کے مخزن برقرار ہیں۔ فَإِذَا نُفِخَ میں جمال کے اولی مکاشفے کی خبر دی گئی ہے کہ جب عیاران باطل فرش ہیبت پر اور چوکھٹ کبریائی پر کھڑے ہوں گے اور ذات قدیم عزت عظیم کا معائنہ و سامنا کریں گے اور دریا جمال و جلال میں مغروقین کے مشاہدے میں مصروف ہوں گے جو بندے عرفانی ذوق وصل کی لذتوں میں مشغول ہوں گے۔ اس وقت اختیار و اشرا ابرار و عیار کے درمیان رفاقت صداقت انتساب و اخوت و مصاحبت کا کوئی تعلق باقی نہ رہے گا۔ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ ﴿۶﴾ اور سوال تک نہ کریں گے عظمت حاضری کی سطوت رعب سے کسی کی حالت و کیفیت کا بوجہ معائنہ و جود اور بخشش جود یہاں تک کہ اپنے شہود سے بھی غائب الدماغ ہو جائیں گے۔ وہاں صرف اہل معرفت کا نسب محبت ازلی اصطفاۃ قدیمی کا رشتہ ہی باقی رہے گا بس اسی پر فخر کیا جاسکتا ہے۔ عرش سے تخت الثریٰ تک۔ یوم فراق میں اعمال کی دید خلاصی کی امید ہی انساب و تعلقات ہیں۔ دنیا و نعمت دنیا کا سوال و تمنہ کرہ تک نہ ہو سکے گا۔ بلکہ ان تمام سے مایوسی ہوگی۔

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ

اور وہ کہ ہلکا ہو گیا جس کا سامان اعمال تو یہی وہ لوگ ہیں  
اور جن کی تو لیں ہلکی پڑیں وہی ہیں جنہوں نے اپنی جانیں

خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ﴿١٣﴾

نقصان میں ڈالا جنہوں نے اپنی جانوں کو۔ وہ جہنم میں ہمیشہ رہنے والے ہیں  
کھائے میں ڈالیں ہمیشہ دوزخ میں رہیں گے

تَلْفَحُ وُجُوهَهُمُ النَّارُ وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ ﴿١٤﴾

جھلسادے گی ان کے چہروں کو آگ اور وہ کفار اس آگ میں منہ بگڑنے والے ہوں گے  
ان کے منہ پر آگ لپٹ مارے گی اور اس میں منہ چڑائے ہوں گے

أَلَمْ تَكُنْ أَيْتِي تَتْلُوَ عَلَيْهِمْ فَكُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿١٥﴾

کیا نہ تلاوت کی جاتی تھیں میری آیتیں تمہارے سامنے تو تم جھٹلا دیتے تھے ان آیتوں کو  
کیا تم پر میری آیتیں نہ پڑھی جاتی تھیں تو تم انہیں جھٹلاتے تھے

قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا

بولے سب اے ہمارے رب غالب آگئی ہم پر ہماری بد بختی  
کہیں گے اے ہمارے رب ہم پر ہماری بد بختی غالب آئی

وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ ﴿١٦﴾ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا

اور دنیا میں تھے ہم گمراہ قوم۔ اے ہمارے رب اب نکال لے تو  
اور ہم گمراہ لوگ تھے۔ اے رب ہمارے ہم کو دوزخ سے نکال دے

مِنْهَا فَإِنِ عُدْنَا فَإِنَّا ظَالِمُونَ ﴿١٧﴾

اس جہنم سے تو اگر پھر گمراہی میں ہم لوٹے تو بیشک ہم کچے ظالم ہوں گے  
پھر اگر ہم ویسے ہی کریں تو ہم ظالم ہیں



## تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیات میں اچھے اور کامیاب لوگوں کی نشانی بیان فرمائی گئی ہے اب ان آیات میں برے اور ناکام لوگوں کی نشانی بیان فرمائی جا رہی ہے یہ بھی قیامت میں ظاہر ہو گی۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں قیامت اور میدان محشر میں کفار کے ان کلمات کا ذکر کیا گیا جو وہ اپنے مونہوں سے کہیں گے۔ اب ان آیات میں کفار کے ان حالات کا ذکر فرمایا جا رہا ہے جو جہنم میں ان پر وارد ہوں گے۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں فرمایا گیا کہ کفار سے قیامت میں لَا يَتَسَاءَلُونَ۔ کوئی بات محبت و تعاون کی نہ کی جائے گی۔ اب ان آیات میں فرمایا جا رہا ہے کہ جھڑک اور سختی کی بات کفار سے کی جائے گی اور ان کو دنیوی کفر و سرکشی یاد دلانی جائے گی تاکہ یہ باتیں سن کر آج ہی بندہ بن جائیں۔

## تفسیر نحوی

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ﴿٦﴾ تَلْفَحُ وُجُوهُهُمُ النَّارُ وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ ﴿٧﴾ واؤسر جملہ من اسم موصولہ شرطیہ خَفَّتْ باب نصر کا فعل باضی مطلق مثبت معروف صیغہ واحد مونث غائب ثَقُلَتْ اور خَفَّتْ دونوں صیغے واحد مونث غائب ہیں اس لئے کہ ان کا فاعل مَوَازِينُ اسم ظاہر غیر ذوی العقول ہیں۔ یہ خَفَّتْ سے مشتق ہے ترجمہ ہے ہلکا ہونا مَوَازِينُ مضاف ضمیر مضاف الیہ یہ مرکب اضافی فاعل ہے خَفَّتْ کا یہ فعل فاعل مل کر جملہ فعلیہ ہو کر شرط ہوئی۔ ف جزایہ بمعنی تو اُولَٰئِكَ اسم اشارہ بعید کا اشار الیہ مِنْ اُولَٰئِكَ مبتدا الذین اسم موصول جمع مذکر خَسِرُوا آ باب سمع کا باضی مطلق مثبت معروف صیغہ جمع مذکر غائب خَسِرَ یا خَسِرُوا سے مشتق ہے ترجمہ کھانا ڈالنا نقصان اچاڑہ اور تباہی بربادی میں رکھنا ڈالنا اس کا فاعل ہم ضمیر صیغہ جمع مذکر مرجع ہے الذین الذین سے مراد من موصولہ جنسی جمع ہے بمعنی ہر وہ شخص جو بھی اَنْفُسَ اسم جمع مکسر منصرف اس کا واحد ہے نَفْسُ، بمعنی جان خود اپنے آپ سانس پھونک یہاں مراد ہے خود اپنے آپ خیال رہے کہ جمع مکسر کے تقریباً اوزان نو عدد ہیں۔ ۱۔ فَعَالٌ۔ ۲۔ أَفْعَلٌ۔ ۳۔ أَفْعَالٌ۔ ۴۔ فَعُولٌ۔ ۵۔ أَفْعَلَةٌ۔ ۶۔ فَعُلٌ۔ ۷۔ فَعُولٌ۔ ۸۔ فَعِيلٌ (بَيْنٌ)۔ ۹۔ فَوَاعِلٌ (فَوَالَهُ) لفظ اَنْفُسَ مونث اس کی تصغیر ہے نَفْسَةٌ، اسی لئے اس کے لیے حضرت ندا یَايْتَهَا مونث لایا جاتا ہے۔ اَنْفُسَ مضاف ہُمْ ضمیر مضاف الیہ یہ مرکب اضافی مفعول بہ ہے خَسِرُوا کا یہ فعل فاعل مفعول بہ مل کر جملہ فعلیہ ہو کر مبدل منہ ہوا۔ فِي جَهَنَّمَ یہ جار مجرور متعلق مقدم ہے خَلِدُونَ۔ باب ضرب کا اسم فاعل جمع مذکر خَلَفَتْ سے مشتق ہے ترجمہ ہمیشہ رہنا اس کا فاعل ہُمْ ضمیر پوشیدہ یہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو کر ذوالحال ہوا۔ تَلْفَحُ باب فتح کا مضارع مثبت معروف صیغہ واحد مونث غائب لَفَحَ سے مشتق ہے ترجمہ جھلسا دینا۔ وُجُوهَ اسم جمع مکسر منصرف واحد ہے وجہ بمعنی چہرہ مراد ہے پورا جسم۔ مضاف ہے ہُمْ مضاف الیہ یہ مرکب اضافی مفعول بہ ہے تَلْفَحُ کا۔ الف لام حرفی عہد ذہنی نَارُ۔ اسم مفرد جامد مونث لفظی ترجمہ ہے آگ مراد ہے جہنم۔ یہ فاعل ہے تَلْفَحُ کا یہ فعل فاعل مفعول بہ مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ واو حرف عطف ضمیر مبتدا۔ فِيهَا فِي جارہ ظرفیہ مکانی کے لیے ہا ضمیر واحد مونث غائب کا مرجع النَّارُ ہے۔ یہ جار مجرور مل کر متعلق مقدم ہے۔ كَالِحُونَ باب فتح کا اسم فاعل صیغہ جمع مذکر برائے جمع

غائب۔ اس کا مادہ ہے کَلَخَ۔ لازم ہے اس کا مصدر ہے باب افعال سے اِکْلَاخ متعدی ہے اس کا مصدر برائے مبالغہ کُلُوخ بھی آتا ہے۔ بروزن فَعُول اور کَلَاخ بھی آتا ہے کَلَاخ بھی بروزن فَعَال و فَعَالٌ ترجمہ ہے کالبخوں اپنا منہ بگاڑنے والے منہ بسورنے والے۔ اِکْلَاخ کسی کا منہ چڑانا۔ کُلُوخ چھوٹے ہونٹ اور لمبے دانت ہونا کَلَاخ فاعل سے منہ بگڑ جانا۔ کَلَاخ سخت ہیبت ناک شکل بن جانا۔ منہ کے گول حلقے کو کَلَحَة کہتے ہیں۔ غالباً اسی معنی میں اردو والے جڑے کو کَلَّہ کہتے ہیں۔ غصیلے اور ترش رو کو کَلَاخ کہتے ہیں سخت زمانے کو ذَهْر کَالِخ کہا جاتا ہے۔ یہاں معنی کہ جہنم کی آگ ان کفار کا ایسا چہرہ جھلسائے گی کہ ہونٹ بالکل سکڑ کر چھوٹے ہو جائیں گے۔ اور دانت ہی دانت نظر آئیں گے دیکھنے والے کو محسوس ہوگا گویا وہ کسی کا منہ چڑا رہا ہے۔ اس کا فاعل هُمْ پوشیدہ ضمیر یہ اسم فاعل اپنے پوشیدہ فاعل و متعلق مقدم سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر مبتداء دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف ہے تَلَفُّح کے جملے پر دونوں عطف مل کر حال ہے خَالِدُونَ کے جملے کا وہ ذوالحال حال مل کر بدل الکل خَیْسَرُوا کے جملے کا وہ دونوں سبب مسبب مل کر صلہ ہے الذین کا موصول صلہ مل کر خبر ہے مبتداء اُولَئِكَ کی دونوں جملہ اسمیہ ہو کر جزا ہے مِنْ شَرِطِیہ کی۔ یہ شرط و جزا مل کر جملہ شرطیہ ہو گیا۔ اَلَمْ تَكُنْ اِلَیَّیْ تَتْلٰی عَلَیْکُمْ فَاَنتُمْ یٰہَا تَکْذِبُوْنَ ۝۱۰ اہمزہ سوالیہ اقراری یعنی ایسا ہی تھا۔ لَمْ تَكُنْ باب نصر کا ماضی بعید۔ ناقصہ منفی جحد بلم معروف صیغہ واحد مونث غائب آیات اسم جمع مونث سالم آیۃ واحد ہے مراد ہے قرآن مجید کی آیتیں سورتیں۔ بحالت رفع کسرہ یاہ متکلم کی اضافت کی وجہ ظاہر ہو رہا ہے ضمیر متکلم مضاف الیہ یہ مرکب اضافی اسم ہے لَمْ تَكُنْ ناقصہ کا تَتْلٰی باب نصر کا مضارع مجہول بمعنی ماضی نفی جحد کی وجہ سے تَلَوْ و تِلَاوَت سے مشتق ہے اصل میں ہے تَتْلٰی تَعْلِیل نحوی سے تَتْلٰی ہوا اس کا نائب فاعل ہیں ضمیر پوشیدہ مرجع ہے اِیَّیْ عَلَیْکُمْ جار مجرور متعلق ہے تَتْلٰی کا یہ فعل نائب فاعل متعلق مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ ف عاطفہ کُنْتُمْ فعل ناقصہ ماضی استمراری اَنْتُمْ اس کا اسم۔ بَہَا یہ جار مجرور متعلق مقدم ہے۔ تَکْذِبُوْنَ باب تفعیل کا مضارع بمعنی استمراری صیغہ جمع مذکر حاضر مصدر ہے تَکْذِیْب بمعنی جھٹلانا جھوٹا کہنا کَذَبْتُ سے بنا ہے یہ فعل فاعل پوشیدہ اور متعلق مقدم سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر خبر ہے کُنْتُمْ کی فعل ناقصہ اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ ناقصہ ہو کر معطوف ہوا تَتْلٰی کے جملے پر دونوں عطف مل کر خبر ہے لَمْ تَكُنْ کی یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ناقصہ انشائیہ ہو گیا۔ قَالُوا رَبَّنَا غَشَبَتْ عَلَیْنَا شَقُوْنًا وَاَکْثَرْنَا مِنْهَا قُلُوْبًا ۝۱۱ رَہْبًا اَخْرَجْنَا مِنْهَا قُلُوْبًا عُدْنَا قُلُوْبًا ظَلَمُوْنَ ۝۱۲ فعل ماضی با فاعل پوشیدہ جملہ فعلیہ ہو کر قول ہوا۔ رَبَّنَا دراصل ہے یَا رَبَّنَا یا اندایہ محذوف منوی منوی سے مراد کہ ظاہر نہیں ہے باطن اور نیت میں ہے۔ رَبَّنَا۔ یہ مرکب اضافی منادی ہے۔ غَلَبْتُ باب ضرب کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ واحد مونث غائب۔ غَلَبْتُ سے مشتق ہے ترجمہ ہے چھا جانا۔ قبضہ کر لینا۔ کسی کو زیر کر لینا۔ عَلَیْنَا یہ جار مجرور متعلق ہے شَقُوْتُ اسم مفرد حاصل مصدر جحد بروزن فِعْلَۃ شَقُوْتُ سے مشتق ہے ترجمہ ہے بد بخئی نحوست۔ برانصیب۔ بد قسمتی۔ اسی سے ہے شقاوت بری خصیت۔ بد عمل بری صحبت۔ ضدی پن۔ ہٹ دھرمی یہ مضاف ہے نا ضمیر جمع متکلم مضاف الیہ یہ مرکب اضافی فاعل ہے غَلَبْتُ کا یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف الیہ داؤ عاطفہ کُنَّا فعل ماضی ناقصہ فَعْنُ ضمیر پوشیدہ اس کا اسم قَوْلًا موصوف ضالیں۔ باب نصر کا اسم فاعل جمع مذکر برائے جمع متکلم ضَلُّ سے مشتق ہے۔ یہ لفظ بہت سے معنی میں مشترک ہے یہاں مراد ہے گمراہ ہونا۔ اس کا



فاعل پوشیدہ ضمیر فاعل ہے یہ دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر صفت ہے قوم کی یہ مرکب تو صغی خبر ہے ٹکنا کی سب مل کر جملہ فعلیہ ناقصہ ہو کر معطوف ہے غلبت کے جملے پر دونوں عطف مل کر جواب ندادہ ندا منادی و جواب مل کر جملہ ندائیہ ہو کر مقدر اول ہوا قَالُوا کَارِبْنَا یہ مرکب اضافی منادی ہے محذوف منوی حرف ندا کا اخراج باب افعال کا امر حاضر معروف صیغہ واحد کر آنت پوشیدہ ضمیر صیغہ اس کا فاعل مصدر ہے اخراج خرج سے بنا ہے نا ضمیر جمع متکلم منصوب متصل اس کا مفعول بہ۔ مین جارہ بمعنی عَنْ مراد ہے دور ہٹانا۔ یہ حالت ختم کرنا زائل کرنا۔ ہا ضمیر واحد مونث غائب مرجع ہے ناز۔ یہ جار مجرور متعلق ہے اخراج کا یہ سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف علیہ۔ ف حرف عطف بمعنی ثُمَّ اِنْ حرف شرط فان بمعنی پھر اگر غُذْنَا باب نصر کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ جمع متکلم عودہ سے مشتق ہے ترجمہ ہے لوٹنا دوبارہ کرنا یہ فعل فاعل جملہ فعلیہ ہو کر شرط ہے۔ ف جزائیہ انا۔ اِنْ نا ہے اِنْ حرف مشبہ نا اس کا اسم انا کا ترجمہ ہے۔ بیشک ہم ظالمون باب ضرب کا اسم فاعل جمع مذکر برائے جمع متکلم ظالمون خبر اِنْ ہے۔ یہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو کر جزا ہے فان غُذْنَا کی یہ شرط و جزا مل کر معطوف ہے آخر جُنا کے جملے پر دونوں عطف مل کر جواب ندایا ندائیہ محذوف اپنے منادی و جواب ندائے مل کر جملہ ندائیہ ہو کر مقولہ دوم ہوا۔ قَالُوا اپنے دونوں مقولوں سے مل کر جملہ قولیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

وَمَنْ خَلَفَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ﴿١٠﴾ تَتْلُوهُمْ نُجُومُهُمُ النَّارُ وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ ﴿١١﴾ أَلَمْ تَكُنْ أَلَيْسَ تُثَلِّ عَلَىٰكُمْ فَلَمَّكُمْ بِهَا تَكْذِبُونَ ﴿١٢﴾ قَالُوا رَبَّنَا عَلَبْنَا بِعِلْمِنَا شَقَوْنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ ﴿١٣﴾ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنْ عُدْنَا فَإِنَّا ظَالِمُونَ ﴿١٤﴾۔ اور وہ ناکارہ خلائق انسان جس کے دنیوی اعمال صالحہ بروز قیامت ناقابل میزان عدالت ہو گئے اور ہلکا و خالی رہ گیا اس کا پلڑا۔ اچھائیوں کا پلہ اٹھ گیا برائیوں کا جھک گیا۔ یہی بد نصیب وہ ہیں جنہوں نے خود کو بدترین نقصان میں رکھا۔ حیات دنیوی کی تمام اچھائیاں ہمدردیاں بیکار و بے ثواب نفع تو دور کنارا اصل مال ہی تباہ و فنا ہو گیا۔ اس لئے کہ ان کے شجر خبیث میں نہ عقیدت کے بیج نہ ایمان کی جڑیں نہ خلوص الہی کے پھول نہ محبت نبوی کی کلیاں نہ توحید کا سرمایہ نہ رسالت کا سایہ بچانے والے سے دور چھڑانے والے سے نفور۔ ان کے بیابان حیات میں تو صرف اعمال کی بلا جڑ بغیر پھول و پھل والی مرجھائی شاخیں ہی تھیں تو ان کا وزن کیا ہوتا۔ ان کی سینات میں وزر ہے مگر ان کی حسنت میں ثقل نہیں۔ وزر اور ثقل میں فرق یہ ہے کہ وزر کی گھڑی و بندل بنائی جاتی ہے جس کا بوجھ پیٹھ پر لا داجاتا ہے۔ ثقل سے خزانہ بنتا ہے جو مخزن و معدن میں ہوتا ہے۔ حسنت مومن خزانہ ایمان کا ثقل ہے۔ سینات کافر خاردار جھاڑیوں کا وزر ہے کل بروز قیامت خزانہ ایمانی و دولت عرفانی کی قیمت دربار الہی میں لگائی جائے گی لہذا اے بند و کافر و غافل و نادان ابھی وقت قیامت بھی کچھ دور ہے زندگی موجود ہے۔ سانس چل رہی ہیں عقلیں پھر رہی ہیں۔ دعوت الہی عام ہے نبی پاک کی آواز ہے پناہ مصطفیٰ کا دامن کھلا ہوا ہے۔ بازار مصطفیٰ ہے خریدار خود ربّ علی ہے۔ زندگی کی بقا ہے مہلت کی عطا ہے شفقت و کرم کھلا ہے کہ بار بار حالات قبر کیفیات حشر و ذلالت جہنم کھول کر سنائے جارہے ہیں مگر قرآن ہے آیات کی پکار ہے اور ہر بندہ باختیارہ ففروا اِلَی اللہ کا بلا و شروع ہے دوڑ و اللہ کی طرف اے غافل مسلمانو شکر ایمان کرو۔ اے غیر مسلم کافر و فکر

انجام کرو۔ سمجھ جاؤ بدل جاؤ سنبھل جاؤ جلدی جلدی ایمان و عرفان کے سد ابھار موسم عمر سے اعمال کے پھول سجالو۔ خلوص کی خوشبوؤں میں بسالو۔ جواہر ثقیل بنا کر لائق قیمت و قابل خریداری بنالو۔ ورنہ اگر دھول غبار را کہر ماد ٹوٹی شاخ سوکھے پتوں کی مثل بے وزن ہو کر خسرُوا اَنفُسَهُمْ بن کر آئے تو قی جہنم خلیلون کی پکی اٹل وعید ہے جس کی منادی قرآن مجید نے گھر گھر سنا دی ہے۔

کہ آج لے ان کی پناہ آج مدد مانگ ان سے پھر نہ مانیں گے قیامت میں اگر مان گیا انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے فرمایا آقا صلی اللہ علیہ وسلم نے بروز حشر ایک فرشتہ اعمال تو لے گا اگر ثقیل ہوں گے تو بلند آواز پکارے گا کہ فلاں شخص سعید ہو گیا اب کبھی شقی نہ ہوگا۔ اور اگر کسی کے اعمال ضعیف ہو گئے تو پکارے گا کہ فلاں شقی ہو گیا اب کبھی سعید نہ ہوگا۔ یہ مومن متقی اور کفار کا ذکر ہے اس آواز کو سب حاضرین محشر سنیں گے۔ فاسق کے گناہوں کو مٹانے کے لیے یا شفاعت ہے یا جہنم کی بھٹی جس میں فاسق کو کچھ مدت ڈال کر نکالا جائے گا جس سے سب گناہ جل جائیں گے پھر تولا جائے گا تو نیکیوں کا پلہ بھاری ہوگا۔ خیال رہے کہ جہنم کی آگ گناہوں کو جلا مٹا سکتی ہے کیونکہ وہ مثل میل ہیں مگر کفر و شرک کو نہیں مٹا سکتی گناہ کا صرف میلا ہے مگر کافر بذات خود گندگی بن گیا تو چونکہ کفر کی گندگی دائمی قائم اس لیے کافر کو جہنم میں دائمی قیام اور ایسا عذاب کہ تَلْفَحُ وُجُوهُهُمْ النَّارُ وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ۔ جلا ڈالے گی دوزخ کی آگ ان کفار کے چہروں جیسی خوبصورت چیز کو بھی جو شناخت انسانی ہے۔ چہرہ تمام جسم میں اشرف و اعلیٰ ہے تین وجہ سے۔ ۱۔ یہ اللہ تعالیٰ کا پسندیدہ ہے چنانچہ سورۃ تغابن کی آیت ۳ میں ارشاد ہے کہ وَصُورَكُمْ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ اللہ تعالیٰ نے تم انسانوں کی شکل و صورت سب مخلوق سے اچھی بنائی۔ ۲۔ بالشت بھر کے چہرے پر اعضا ایک جیسے مگر نقشے کروڑوں بنا دیئے کہ کوئی بھی ایک دوسرے کے مشابہ نہیں یہاں تک کہ باپ بیٹا ماں بیٹی جڑواں اولادوں کی بھی مختلف شکلیں کچھ نہ کچھ فرق ضرور ہوتا ہے۔ ۳۔ چہرہ انسانی میں قدرت کے آٹھ خزانے ہیں۔ ۱۔ عقل و حفظ کا خزانہ دماغ میں۔ ۲۔ نظر و علم کا خزانہ آنکھوں میں۔ ۳۔ سننے کا خزانہ کانوں میں۔ ۴۔ سوچنے کا خزانہ ناک میں۔ ۵۔ بندگی و عبادت کا خزانہ ماتھے میں۔ ۶۔ بولنے کا خزانہ زبان میں۔ ۷۔ کھانے پینے کا خزانہ منہ میں۔ ۸۔ حسن کا خزانہ رخسار میں۔ اس لئے چہرہ جسم کا بادشاہ ہے تاج شاہی اسی کے سر پر ہوتا ہے جہنم میں فاسق مومن کا چہرہ نہ جائے گا کیونکہ اس میں سجدۃ الہی کا ماتھا ہے دنیا میں بھی چہرے کا ادب و احترام ہے۔ مگر کفار کا چہرہ بھی جل کر بگڑ جائے گا۔ بحوالہ ترمذی شریف عن ابی درداء حدیث مقدس ہے کہ فرمایا نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے تَلْفَحُ وُجُوهُهُمْ کی صورت یہ ہوگی کہ بوٹیاں ٹوٹ کر پھیل کر ایڑیوں کی طرف بہتی ہوں گی۔ اور عن ابی سعید خدری حدیث مقدس میں ہے کہ فرمایا آقا صلی اللہ علیہ وسلم نے كَالِحُونَ کا نقشہ گائے یا بکری کی بھنی ہوئی سری جیسا ہوگا کہ ہونٹ بھن کر پھیل جائیں گے دانت نکل آئیں گے۔ اوپر کا ہونٹ پھیل کر آدھے سر تک چلا جائے گا اور نیچے کا ہونٹ پھیل کر ناف تک لٹک آئے گا۔ شدت تکلیف سے ایک دوسرے کو حسرت بھری نگاہوں سے دیکھیں گے تو ایک نبی آواز اللہ تعالیٰ کی طرف سے آئے گی۔ اَلَمْ تَكُنْ اِلٰتِي تُشَلِّيْ عَلَيْكُمْ فَاَنْتُمْ بِهَا تُكَلِّبُوْنَ ۝ آج اپنے یہ بگڑے منہ دیکھ رہے ہو دنیا میں ہم نے یہ کتنے حسین چہرے بنائے تھے کیا تمہیں یاد ہے۔ اور کیا دنیا میں ایسا ہوتا تھا۔ جب میری آیتیں تمہارے سامنے تلاوت کی



جاتی تھیں سمجھائی جاتیں اور اس دن کا ڈر سناتی تھیں تو تم سن کر اسی منہ سے آیات کی تکذیب کرتے تھے۔ اور منہ چڑھا چڑھا کر ہنسی اڑایا کرتے تھے قرآن کریم کو قہصے کہانیاں نبی کی باتوں کو جادو بیانیاں کہا کرتے تھے۔ قَالُوا رَبَّنَا عَلَّيْنَا شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ ﴿۱۰﴾ جواباً عرض کریں گے کہ یا اللہ اے ہمارے رب دنیا میں ہم پر ہماری شقاوت بد بختی خرمستی منشاء نفسانی خباثت شیطانی غلبہ پاگئی تھی بد انجامی کی نحوست چھا گئی تھی ہم اپنی کفریہ حرکتوں غلطیوں کا اقرار کرتے ہیں اور ہم اپنی طغیانوں غدار یوں کی وجہ سے بہت دور کی ظلمتوں میں گھر کر گمراہ قوم ہو گئے تھے۔ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنْ عُدْنَا فَإِنَّا ظَالِمُونَ ﴿۱۱﴾ اے ہمارے رب کریم ہمیں اب ہوش آیا اب آنکھیں کھلی ہیں اب ہم سچی توبہ کرتے ہیں۔ اے ہمارے رب ہم کو یہاں سے نکال اور دنیا میں لوٹا دے پھر اگر ہم دوبارہ کفر شرک نافرمانی میں لوٹے تو یقیناً ہم ظالم اور ہر قسم کی سزا کے مستحق ہوں گے۔ پہلے تو دنیا میں واقعی قسم ہے ہم سے بڑی بھول ہوئی۔ احادیث میں ہے کہ کفار جہنم میں پہنچ کر سات بار باہر نکلنے کی التجا کریں گے اور یہ التجا آخری بار ہوگی جو کفار تین لاکھ ساٹھ برس تک کرتے رہیں گے پھر اتنے سال گزر جانے کے بعد رب تعالیٰ کی طرف سے وہ جواب آئے گا جو اگلی آیت ۱۰۸ میں مذکور ہے اس میں کفار کو ہمیشہ کے لیے التجائیں کرنے سے روک دیا جائے گا۔ اس روک کے بعد پھر کبھی کفار کوئی التجا نہ کر سکیں گے صرف تین قسم کی آوازیں نکلا کریں گی۔ شہیق گدھے کے رینگنے کی آواز۔ نفیر رینگنے کی انتہائی اختتامی آواز عوں عوں عواء عواء کتوں کے رونے کی آواز کے مشابہ نہ کوئی سمجھ سکے گا نہ سمجھا سکے گا (از تفسیر روح البیان) لیکن تفسیر صادی سوم ص ۱۰۴ پر ہے کہ کفار کی یہ آخری التجا دنیا کے ایک سال کے دنوں برابر گنتی کے ہزار سال تک ہوگی یعنی تین سو ساٹھ ہزار سال تک۔ بعض مفسرین نے لکھا کہ سات آسمانی بارہ ہزار برسوں کے برابر بارہ ہزار سال تک اور بعض نے لکھا کہ سات سیاروں ستاروں کی گنتی کے برابر سات ہزار سال تک یہ آخری التجا ہوگی مگر پہلا قول درست ہے کیونکہ حدیث مقدس سے ثابت ہے۔ پہلی چھ التجائیں ایک ایک ہزار سال تک ہوتی رہیں گی ان کا ذکر بھی قرآن مجید میں ہے چنانچہ ۱۔ سورۃ رعد آیت ۱۴ اور اس کی تفسیر میں ہے اولاً جہنمی لوگ پہلے ایک ہزار سال تک حیرانی میں مبہوت و خاموش رہیں گے پھر خازن جہنم سے التجا کریں گے کہ اے خازن ہمیں یہاں سے نکال اور ہزار سال تک عرضیں کرتے رہیں گے ہزار سال بعد خازن فرمائیں گے کہ اے جہنمیو! اب تمہاری ساری دعائیں بے کار ہیں۔ ۲۔ اس جواب کو سن کر کفار مالک فرشتے کو پکاریں گے اور ایک ہزار سال تک پکارتے رہیں گے کہ اے مالک اپنے رب سے ہمارے یہاں سے نکلنے کا فیصلہ کرادے۔ ناظم جہنم حضرت مالک علیہ السلام ہزار سال بعد جواب دیں گے کہ تم نہیں نکل سکتے۔ تم یہیں رہنے والے ہو۔ اس التجا کا ذکر سورۃ زخرف آیت ۷۷ میں ہے۔ ۳۔ پھر تیسری بار اللہ تعالیٰ سے عرض کریں گے یا اللہ اب ہم نے تیرا عذاب چکھ لیا تیرا فیصلہ بھی اب ہم توبہ کرتے ہیں ہزار سال تک یہ التجائیں کرتے رہیں گے ہزار سال بعد رب تعالیٰ کی طرف سے جواب آئے گا کہ اور لیکن میری طرف سے بھی حق فیصلہ ہو چکا ہے کہ میں کفار سے جہنم کو بھرا رکھوں گا یعنی کوئی کافر نکلنے نہ پائے گا۔ اس التجا کا ذکر سورۃ سجدہ آیت ۱۲ میں ہے۔ کفار کی۔ ۴۔ چوتھی بار التجا ہوگی کہ یا اللہ تو نے ہمیں دوبارہ مارا اور دوبارہ زندہ کیا اب پھر ہمیں مار دے یہ التجا بھی ہزار سال تک کرتے رہیں گے ہزار سال بعد جواب آئے گا اب تم کو زندہ رہ کر ابدی دائمی عذاب چکھنا ہے یہ اس لئے کہ دنیا میں جب بھی تم کو ایمان تو حید و رحالت کی دعوت دی گئی اور اللہ واحد کی طرف بلایا گیا

تو تم نے کفر ہی کیا۔ اس التجا کا ذکر سورۃ عافر (مومن) آیت ۱۱ میں ہے۔ ۵۔ پانچویں التجا کا ذکر سورۃ ابراہیم آیت ۴۴ میں ہے کہ ظالم کفار جہنم میں التجا کریں گے اے ہمارے رب کچھ قریبی مدت تک ہمارے عذاب کو موخر فرما دے (تاکہ ہمیں سکھ کا سانس ملے) یہ التجا بھی ہزار سال تک کرتے رہیں گے پھر جواب آئے گا۔ اے بد بختو کیا تم دنیا میں قسمیں کھا کر آپس میں نہ کہا کرتے تھے کہ کوئی قیامت کوئی عذاب نہیں دنیا کو کوئی زوال نہیں یہ جہاں یونہی رہے گا۔ لہذا اب اپنے کفر و انکار کا یہ عذاب چکھتے رہو کفار کی۔ ۶۔ چھٹی التجا کا ذکر سورۃ فاطر آیت ۳۷ میں ہے کہ کفار ہزار سال تک عرض کرتے رہیں گے اے ہمارے رب ہم کو جہنم سے نکال دے اب ہم وعدہ کرتے ہیں کہ دنیا میں جا کر ایسے اچھے اعمال کریں گے جو پہلے اعمال سے جدا ہوں گے۔ اس کا جواب بھی ہزار سال بعد آئے گا کہ اے ظالمو کیا ہم نے تم کو دنیا میں لمبی عمریں اس لئے نہ دی تھیں کہ دنیا میں بندہ بننے نصیحت پکڑتے اور جو سنبھلنا چاہے وہ سنبھل جاتا اللہ رسول قیامت و قیامت کو یاد رکھتا۔ پھر آخری بار وہ التجا ہے جس کا یہاں ذکر ہے۔

### ان آیات میں مفسرین کے مختلف اقوال

خَفَّتْ مَوَازِينُهُ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ اس کا معنی ہے کافر کی برائیوں کا پلہ بھاری اچھائیوں کا پلہ اس پلے سے ہلکا یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ معنی یہ ہے کہ کافر کے کسی بھی عمل کا کوئی وزن نہ ہوگا۔ نہ اچھائیوں نہ برائیوں کا نہ تھوڑا نہ زیادہ۔ یہ قول غلط ہے حدیث پاک کے خلاف ہے فِی جَهَنَّمَ خِلْدُونَ کی ترکیب نحوی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ اُولَئِكَ کی خبر ثانی ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ خبر ہے محذوف مبتدأ ہُم ضمیر کی اصل عبارت اس طرح ہے وَهُمْ فِی جَهَنَّمَ خِلْدُونَ۔ پہلی ترکیب زیادہ بہتر ہے کَالِخُنْ کی قرئت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرئت۔ الف سے کَالِخُنْ یہی قرئت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرئت میں کَلْخُنْ بغیر الف سے۔ شَقَوْنَا کی قرئت میں چار قول۔ ۱۔ شَقَوْنَا یہ قرئت اکثر کی ہے اور مشہور و مکتوب بھی اس لئے یہی صحیح ہے۔ ۲۔ بعض کی قرئت شَقَوْنَا۔ ۳۔ بعض کی شَقَاوْنَا۔ ۴۔ بعض کی شَقَاوْنَا۔

### فائدے

ان آیات کریمہ سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: کفار کے سب اعمال کا وزن کیا جائے گا لیکن کفار کے اچھے اعمال میں چونکہ ایمان کا رس تروتازگی پھل پھول پتے نہ ہوں گے خشک شاخوں کی طرح ہلکے پھلکے اس لئے ان کی کفریات سے بہت ہلکے پڑ جائیں گے کیونکہ کفریت میں بہت زیادہ وزر ہوگا مگر حسنات میں ثقل نہ ہوگا۔ یہی کیفیت بعض فساق کی ہوگی اس لئے یہ آیات مسلمانوں کو سنائی جا رہی ہیں کہ اے ایمان والو وزر سے بچو ثقل حاصل کرو۔ یہ فائدہ وَمَنْ خَفَّتْ کی آیت اور بیہقی شریف کی اس حدیث انس سے حاصل ہوا جو تفسیر عالمانہ میں بیان کر دی گئی۔ دوسرا فائدہ: تمام جسم میں مومن کا چہرہ سب سے اعلیٰ ہے کیونکہ اشرف بھی ہے افضل بھی اکرم بھی۔ اشرفیت انسانیت کی وجہ سے۔ افضلیت ایمان کی وجہ سے۔ اکرمیت اعمال کی وجہ سے۔ اشرفیت مومن ہی کو دنیا میں کام آئی کہ ایمان دلا گئی اور ایمان کی تمام امانتیں چہرے میں ودیعت کی گئی عبادت تلاوت اقرار زبان و کلام و کتب و کتب و کتب کے ذریعے۔



افضلیت آخرت میں کام آئی کہ مومن متقی کے چہرے کو چمکا گئی جنت کے لائق بنا گئی اور فاسق کے چہرے کو جہنم میں جلنے سے بچا گئی۔ اگر میت قیامت میں کام آگئی کہ متقی سے بالکل بچا کر جنت کے مقام اعلیٰ پر پہنچا گئی اور فاسق کو جہنم سے نکال کر جنت دلا گئی۔ مگر کفار کو نہ اشرفیت انسانی کا کوئی فائدہ ہوا نہ افضلیت پانے کا نہ اگر میت کے حصول کا۔ یہ فائدہ تَلْفَاحٌ وَجُوهَهُمُ النَّارُ کے خصوصی ذکر کفار سے حاصل ہوا کہ جہنم میں صرف کفار کا چہرہ جلے گا کفر سے شرف انسانی ختم ہو گیا۔ افضلیت و اگر میت تو کفار کو حاصل ہی نہ ہوئی۔ **تیسرا فائدہ:** دنیا میں اللہ تعالیٰ نے ہر انسان کو شعور باطنی عطا فرمایا۔ مگر مومن متقی نے اپنے شعور کو ایمان و اعمال کے ذریعے بیدار رکھا و بلند کیا۔ کفار نے خواہشات شیطانی اور فساق نے خواہشات نفسانی کی وجہ سے اپنے شعور کو بجا دیا۔ سلا دیا۔ کل قیامت میں سب کا شعور بیدار ہوگا۔ مگر وہ بیداری کفار و فساق کو مفید نہ ہوگی۔ لہذا ہر مسلمان کو چاہئے کہ دنیا میں ہی اپنا شعور بیدار رکھے تاکہ برائیوں سے بچتا اور اپنا محاسبہ کرتا رہے۔ یہ فائدہ قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا مَقُوتَنَا کے ذکر سے حاصل ہوا۔

## احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ **پہلا مسئلہ:** زندگی اور بعد مومن مرد و عورت کا چہرہ بگاڑنا حرام ہے۔ چہرہ بگاڑنا تین قسم کا ہے۔ ۱۔ زندگی میں چہرے پر ایسی سخت ضرب لگانی جس سے چہرے بگڑ جائے۔ اس لئے موجودہ فقہاء اسلام نے باکسنگ کھیلنے کو اشد حرام فرمایا ہے۔ نیز شاگرد کے منہ پر سخت چیت یا تچی چھڑی مارنا یہاں تک کہ حدیث مقدس نے جانور کے منہ پر مارنے کو بھی منع فرمایا ہے۔ ۲۔ بعد موت کسی انسان کے ناک کان کاٹنا اگرچہ میت کافر ہو شریعت اسلام نے حرام فرمایا ہے۔ اس کو عربی میں مثلہ کرنا کہتے ہیں۔ ۳۔ زندگی میں رب تعالیٰ کے بنائے ہوئے نقشہ چہرے کے خلاف اپنا چہرہ بنانا یا بنوانا حرام ہے۔ مثلاً مردوں کی داڑھی عورتوں کا سرمونڈنا، کتر وانا داڑھی کی حد بندی آقاہ کائنات نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا اسوۂ حسنہ اور نقشہ پاک ہے اس نقشے سے زیادہ بھی حرام کم بھی حرام۔ آج کل بعض پروفیسر قسم کے علاموں اماموں نے داڑھیاں کترانی شروع کر دی ہیں وہ سب شرعاً فاسق ہیں ان کے پیچھے نماز ناجائز ہے۔ یہ مسئلہ تَلْفَاحٌ وَجُوهَهُمُ النَّارُ کے تفسیری بیان سے مستنبط ہوا۔ **دوسرا مسئلہ:** جب قرآن مجید کی تلاوت شروع ہو تو تمام حاضرین مجلس پر واجب ہے کہ سب لوگ باادب خاموشی سے سنیں۔ باتیں کرتے رہنا تو جہنم دینا بے رغبتی سے اٹھ کر چلے جانا قطعاً ناجائز و گناہ کبیرہ ہے کل قیامت میں اس کی سخت سزا ہے۔ ایسے ہی بے موقعہ بازاردوں وکانوں میں تلاوت شروع کر دینا بھی گناہ کبیرہ ہے اگر ریڈیو وغیرہ پر تلاوت لگی ہو تب بھی بے رغبتی کرنا حرام ہے لیکن اگر کسی مجبوری سے ریڈیو وغیرہ کی تلاوت بند کرنی پڑے تو پوری آیت سن کر جب وقفہ آئے تب بند کرے۔ یہ مسئلہ اَلَمْ تَكُنْ اِیَّتِیْ تُثَلِّیْ عَلَیْكُمْ کے فرمان سے مستنبط ہوا۔ اور بے رغبتی کو تکذیب قرآن و کفر یہ کردار بتایا گیا۔ **تیسرا مسئلہ:** نفسانی خواہشات اور دولت پرستی میں لگے رہنا شقاوت ہے اور شقاوت ضلالت ہے اور ضلالت کفار کا طریقہ و نشان ہے۔ ہر مسلمان کو نشان کفر سے بچنا واجب ہے۔ یہ مسئلہ وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّیْنَ کے اخروی اقرار جرم سے مستنبط ہوا۔

## اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: یہاں پہلے فرمایا گیا فی جہنم خللدون جس سے ثابت ہوا کہ کفار کو بتا دیا جائے گا کہ تم لوگ یہاں ہمیشہ رہو گے پھر فرمایا گیا کہ کفار کہیں گے آخر جتنا منہا تو یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ کفار کو ہمیشہ رہنے کا پتہ بھی ہو پھر بھی نکالنے کی دعا مانگیں یہ تو محال کی دعا ہو گئی جواب: یہ محال و ناممکن کی دعا نہیں ہے تین وجہ سے اول تو یہ کہ فی جہنم خللدون سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ اس وقت کفار کو جہنم میں ہیٹکی رہنے کا بتایا جائے گا یہ تو قرآنی خبر ہے جو آج دنیا میں ہم سب کو بتائی گئی ہے دوم وجہ یہ کہ اگر بتائی بھی گئی تو شدۃ عذاب و مدت دراز کی وجہ سے یہ اطلاع بھول بھی سکتے ہیں کیونکہ یہ آخر جتنا کہنا ساڑھے تین لاکھ سال بعد بلکہ اس سے بھی زیادہ دیر بعد ہو گا۔ جیسا کہ تفسیر عالمانہ میں بتایا گیا سوم یہ کہ آخر جتنا کی دعا عذاب سے نکالنے کی ہونہ کہ جہنم سے۔ نیز یاد رہے کہ انسان بعض دفعہ سخت پریشانی میں ناممکن کی بھی تمنا کر لیتا ہے جیسے کہ بوڑھا بیمار کہتا ہے کاش میری جوانی لوٹ آئے۔ حالانکہ جانتا ہے کہ یہ ناممکن ہے۔ دوسرا اعتراض: یہاں صرف کفار کے لیے فرمایا گیا خللدون۔ وہ ہمیشہ رہنے والے ہیں جہنم میں مگر فساق کے لیے جہنم میں ہیٹکی نہیں حالانکہ گناہ بھی نافرمانی رب ہے اور فاسق تا عمر فسق کی نافرمانی کر کے بغیر توبہ مر گیا۔ اور کفر بھی نافرمانی رب کا کفر بھی تا عمر نافرمانی کر کے بغیر توبہ مر گیا تو یہ سزا میں اتنا بڑا فرق عدل کے خلاف ہے (یہودی، مرزائی، آریہ ہندو) جواب: اخروی بدلہ صرف ثواب جنت اور عذاب جہنم ہے دنیا میں جرم و مجرم کی تین قسمیں۔ ۱۔ مثل نجاست۔ ۲۔ مثل میل۔ ۳۔ مثل نجس العین۔ عالم فاسق کا جرم گناہ مثل نجاست ہے۔ جو کسی پاک جسم میں مل کر اس کو پلید کر گیا کیونکہ عالم پہلے اپنے گناہ کو جائز کرنے کی شیطانی دلیلیں دیتا ہے پھر جائز سمجھ کر گناہ کرنے لگتا ہے جیسے آج کل کسی عالم نے فوٹو بنوانا کسی نے داڑھی چار انگلی لمبی سے کم کرانا۔ کسی نے سیاہ خضاب لگانا جائز کر کے یہ گناہ شروع کر رکھے یہ جواز گناہ کو نجاست اور کرنے والے کو پلید کر دیتا ہے۔ لیکن فاسق کا جرم گناہ مثل میل ہے کیونکہ وہ گناہ کو گناہ و جرم ناجائز سمجھ کر ہی کرتا ہے نافرمانی ضرور کرتا ہے مگر حدود اللہ کو توڑتا نہیں۔ جیسا کہ فاسق عالم نے توڑا مگر کفر انسان کو نجس العین بنا دیتا ہے مثل حرام و پلید جانور اور پلیدی۔ جنت مکمل پاکیزہ لوگوں کی جگہ ہے جہنم میں فاسق جاہل و فاسق کو ڈالا گیا میل جلدی ختم ہو گیا نجاست کچھ دیر میں ختم ہوئی مگر ختم ہو گئی۔ بندہ مکمل پاک ہو کر جنت کے لائق بن گیا اس لئے جہنم سے نکال کر جنت میں لایا گیا۔ کافر مثل خنزیر نجس العین ہے اس کی پلیدی تا ابد کبھی بھی ختم نہیں ہو سکتی نہ پاک ہونہ جنت کے لائق بنے لہذا ہمیشہ جہنم میں رہے گا کیونکہ پلیدیوں کی جگہ صرف جہنم ہے۔ کفار تو اعراف میں بھی نہیں جاسکتے کیونکہ اعراف نہ پلیدیوں کی جگہ نہ عذاب و ثواب کا بدلہ ہے۔ پس ثابت ہوا کہ کفار کے لیے ہیٹکی جہنم میں عدل ہے۔

## تفسیر صوفیانہ

دنیا بذات خود ثقیل ہے نہ خفیف ہے جب مومن حسنت کے غلاف میں دنیا کو سمیٹ لیتا ہے تو اس کی دنیا ثقیل و عزیز ہو جاتی ہے اور جب فاسق اپنی دنیا کو گناہ و سیئات کی کچھڑ سے لٹھڑ لیتا ہے تو اس کی دنیا خفیف و مذموم ہو جاتی ہے اور جب کافر اپنی دنیا کو



کفریات سے ہے تو اس کی دنیا خفیف و ذلیل ہو جاتی ہے اور جس کی دنیا بازا و حقیقت میں ہلکی پڑ گئی کہ گندگی کا پلہ بھاری پاکیزگی کا ہلکا ہو گیا۔ اہل معرفت کے نزدیک وہی خائب و خاسر ہوا۔ کیونکہ ان کے وجود سے راہ عرفان میں فسادِ طغیان فتنہ شیطان برپا ہے۔ انہوں نے خود کو گھائے میں رکھا کھلیان اعمال اٹھانے کے وقت ان بد نصیبوں کے ہاتھ کچھ نہ آئے گا۔ انسان مثل تازہ انڈہ ہے جو ولایت مرشد کے تصرف میں جانے کے قابل ہے مرشد کا تصوف مثل کڑک مرغی ہے جس کی تربیت چلہ کشی و مراقبہ خفی سے اعمال روحانی کے چوزے پیدا ہوتے ہیں۔ جب تک بندہ مرید بن کر مرشد کے قبضہ میں نہیں جاتا اس وقت تک اس کی حالت ترقی پوشیدہ ہے لیکن جب تصرف میں چلا گیا تو پھر مثل انڈہ دو ہی صورتیں ہیں کہ یا جوہر روحانیت کا چوزہ پیدا ہو جائے اور ایک حال سے دوسرے حال میں منتقل و متغیر ہو جائے تب تو مرشد کا تصرف مفید و باقی رہا۔ اور یا پھر انڈہ گندا تھا تب مرشد کا تعلق اس کے ساتھ بیکار ہے۔ کیونکہ گندے انڈے میں چوزہ بنانے کی صلاحیت ہی نہیں ہے اب وجود بیضہ سے قوت روحانیت کا چوزہ نہیں نکل سکتا بلکہ فی جہنم خلیلون ایسے گندے انڈے اپنے خول میں تابدار رہتے ہیں مرتد طریقت اپنے نفس کے جہنم میں دائم رہنے والے ہیں ان سے کوئی جوہر نورانی پیدا نہیں ہو سکتا ہے اس لئے کہا گیا ہے کہ مرتد شریعت سے مرتد طریقت زیادہ شر ہے۔ صراط معرفت میں مفسد و فاسد کی اصلاح نہیں ہو سکتی۔ جس بد نصیب کو مثل قارون زمین نے دھنسا لیا اس کو نہ کوئی موسیٰ باہر نکالتا ہے نہ ہارون تلقاؤ و جوہرہم الثائر وہم فیہا کلحون ایسے چہروں کو نار فراق جھلسا کر بگاڑ دیتی ہے ایسے مکر کے سب منہ پھٹے رہ جاتے ہیں تب اپنی طغیانی کی پریشانی میں آہ و زاری کرتے ہیں مگر اپنی بد مستی کا وہ وقت یاد نہیں کرتے جبکہ اَلَمْ تَكُنْ اِیْتٰی تَشْلٰی عَلَیْکُمْ فَاَنْتُمْ بِهَا تُکَلِّمُوْنَ کیا پھر قدرت کبریائی معرفت الہی کی نشانیاں حاضر نہ کی جاتی تھیں تو تم شیطانی قوتوں کے بھروسے پر آیات قدرت کو جھٹلاتے اور طالبین منزل کو ورغلاتے اہل حق کا مذاق اڑاتے تھے۔ قَالُوْا رَبَّنَا عَلَبَتْ عَلَیْنَا شِقْوَتُنَا وَ کُنَّا قَوْمًا ضَالِّیْنَ۔ اہل نفوس نے عرض کیا اے ہمارے رب عالم ناسوت میں جب تیرے کرمِ ممیم نے ہم کو انوار تجلیات و آیات لاهوت و قدوس کا مشاہدہ کرایا تو اس وقت ہم پر ہماری بد نصیبی کی نحوست غالب آگئی اور ہم فانی رنگ و بو میں پھنس کر منزلِ مطلوب و مقصود سے بہت دور کی گمراہی میں بھٹک گئے تھے اور دمِ اخیر تک بھٹکے ہی رہے۔ رَبَّنَا اَخْرِجْنَا مِنْهَا فَاِنْ عُدْنَا فَاِنَّا ظَالِمُوْنَ ۝ اے ہمارے ظاہر و باطن قلب و روح ابتداء و انتہا کے رب ہم کو اس جہنم محرومی سے اور اس کے عذاب فراق سے نکال لے اب ہم وعدہ کرتے ہیں سچی پکی توبہ کہ اگر ہم پھر مکاری کے بھیس میں عیاری کے چلنے میں جبہ و دستار منبر و محراب سجادۂ گفتار کو دوامِ تزیین بنائیں اور پھر اسی دولت پرستی کے گناہ و ضلالت میں لوٹیں تو بے شک ہم راہِ حقیقت میں مفسد و ظالم اور نارفتا کے لائق ہوں گے۔ اب ہم دارِ فنا میں واپس جا کر تیری ہی منزلِ ڈھونڈیں گے اور مرغِ سحر کی آہوں جیسی تیرے ہی عشق میں روئیں گے۔ پہلے تو ہم پر باطل دعوے آبِ ظلمت کی غرقابی نے غلبہ پالیا تھا نفسِ امارہ سے اچھا گمان اور خالق تعالیٰ سے بدگمانی یہی دنیا و آخرت کی شقاوت اور یہی دارِ فنا کا گہوارہ ہے۔

قَالَ احْسَبُوا فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُونِ ⑩

رب نے فرمایا اذلت سے پڑے رہو اس جہنم میں اور نہ کلام کرو تم مجھ سے

رب فرمائے گا دھتکارے پڑے رہو اس میں اور مجھ سے بات نہ کرو

إِنَّهُ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ عِبَادِي يَقُولُونَ رَبَّنَا

بیشک وہ تھا میرے بندوں کا ایک گروہ کہ جب بھی وہ دعا مانگتے کہ اے ہمارے رب

بیشک میرے بندوں کا ایک گروہ کہتا تھا اے ہمارے رب

أَمَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيمِينَ ⑪

ہم سچا ایمان لائے لہذا بخش دے ہم کو اور رحم عطا فرما ہم کو اور تو ہی سب رحم کرنے والوں سے اچھا ہے

ہم ایمان لائے تو تو ہمیں بخش دے اور ہم پر رحم کر اور تو سب سے بہتر رحم کرنے والا ہے

فَاتَّخَذُوا لَهُمْ سَخِرِيًّا حَتَّىٰ أَنْسَوْكُم ذِكْرِي

تو تم کفار نے ان کا مذاق اڑایا یہاں تک کہ بھلا دیا ان منافقوں نے تم کو میرا ذکر

تو تم نے انہیں ٹھٹھا بنا لیا یہاں تک کہ انہیں بنانے کے مشغل میں میری یاد بھول گئے

وَكُنْتُمْ مِنْهُمْ تَضْحَكُونَ ⑫ إِنْ يَجْزِيهِمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا ١

اور تم لوگ ان بندوں کی ہنسی مچاتے تھے۔ بیشک میں نے جزا دی ان کو اس کے بدلے جو تمہارے مذاق پر صبر کیا انہوں نے

اور تم ان سے ہنسا کرتے تھے۔ بیشک آج میں نے ان کے صبر کا انہیں یہ بدلہ دیا

أَنَّهُمْ هُمُ الْفَائِزُونَ ⑬

کہ بیشک وہ ہی خیر کی سلامتی پانے والے ہیں

کہ وہی کامیاب ہیں۔

### تعلقات

ان آیات کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیات میں کفار کی ان باتوں کا ذکر کیا گیا جو وہ جہنم میں پہنچ کر رب تعالیٰ سے عرض کریں گے، گڑگڑائیں گے، روئیں پٹیں گے۔ اب ان آیات میں رب تعالیٰ کی طرف سے جوابی جھڑک کا ذکر فرمایا جا رہا ہے۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں فرمایا گیا تھا کہ اہل ایمان اولیاء، علماء کفار کے سامنے آیتیں تلاوت کرتے ہیں مگر کفار ان کو جھٹلاتے رہے اور آیات قرآنہ کا انکار کرتے رہے۔ اب ان آیات میں فرمایا جا رہا ہے کہ

marfat.com



اہل ایمان دنیا میں تبلیغیں کر کے کفار کو سمجھاتے بتاتے رہے مگر کفار نے ہمیشہ ان مومنین کا مذاق ہی اڑایا اور ذکر اللہ کو بھلایا۔  
تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں مسلمانوں کی تلاوت قرآنی کا ذکر ہوا۔ اب ان آیات میں مسلمانوں کی جزاء ایمانی کا ذکر فرمایا جا رہا ہے۔

### شان نزول

عام کفار مکہ اور امراء قریش اکثر غریب صحابہ کرام مثلاً حضرت بلال، حضرت عمار بن یاسر، حضرت صہیب رومی، حضرت خباب وغیرہم رضی اللہ تعالیٰ عنہم اجمعین کا مذاق کرتے رہتے ان کی تردید میں یہ گیارہ آیتیں نازل ہوئیں از آیت ۱۰۸ تا آیت ۱۱۸۔ ان آیتوں میں غرباء صحابہ کی دلجوئی کو تسکین خاطر اور تسلی روحانی فرمائی گئی۔

### تفسیر نحوی

قَالَ اخْسُوا فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُوْنَ ۝ اِنَّهٗ كَانَ فَرِيقًا مِّنْ عِبَادِي يَقُوْلُوْنَ رَبَّنَا اَمْنًا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَاَنْتَ خَبِيرٌ ۝ الرَّحِيْمُ ۝ قَالَ فاعل جملہ فعلیہ ہو کر قول ہوا۔ اخْسُوا باب فتح کا فعل امر حاضر معروف صیغہ جمع مذکر خشنوع سے مشتق ہے ترجمہ ہے ذلیل حقیر رہنا، ہونا، گرا پڑا رہنا۔ اس کا فاعل انتم ضمیر صیغہ فی جارہ ظرفیت مکانیہ کے لئے ہا ضمیر کا مرجع ناز ہے یہ جار مجرور متعلق ہے اخْسُوا فاعل متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ لَا تُكَلِّمُوْنَ فعل نفی حاضر معروف باب تفعلیل سے ہے یہ صیغہ جمع مذکر تکلّم سے بنا ہے اس کا مصدر ہے تكلّمنا۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ مرجع ہے من خفت والے لوگ۔ ن دراصل ہے ننی نون وقایہ یاہ ضمیر واحد متکلم۔ مفعول فَعْلَہ ہے ترجمہ ہے میرے ساتھی یعنی مجھے۔ وقف آیت نے جزم دیا لہذا یاہ متکلم حذف ہو گئی نون کو علامت ی کا کسرہ دے دیا۔ یہ فعل فاعل مفعول مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف ہوا اخْسُوا کے جملے پر دونوں عطف مل کر مقولہ اول ہوا قَالَ کَاثِدٌ۔ اِنْ حرف مشبہ ضمیر اس کا اسم۔ ایک قول میں اِنْ لغو ہے کیونکہ ضمیر شان ہے۔ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ۔ کان فعل ماضی بعید صیغہ واحد مذکر غائب فَرِيقًا اسم مفرد صفت مشبہ بروزن جمع فَعِلٌ لفظ واحد معنای جمع ہے فرق سے مشتق ہے ترجمہ ہے جدا ہونا۔ فَرِيقًا کا معنی ہے جدا ہونے والے لوگ مراد ہے ایک ٹولہ جماعت۔ یہ فاعل ہے کان کا بن حرف جر تبعیضیہ بمعنی کچھ عباد اسم جمع مکرر منصرف اس کا واحد ہے عَبْد بمعنی عبادت گزار لوگ مضاف ہے ی۔ ضمیر واحد متکلم مضاف الیہ۔ یہ مرکب اضافی مُبَدَل منہ اگلی عبارت کا جملہ اس کا بدل۔ یا یہ موصوف ہے اگلی عبارت صفت ہے۔ يَقُوْلُوْنَ، باب نصر کا فعل مضارع بمعنی ماضی استمراری۔ اس سے پہلے اِذَا شرطیہ پوشیدہ ہے۔ ترجمہ ہے جب بھی وہ کہتے تھے رَبَّنَا یہ مرکب اضافی منادی ہے بحرف ندا محذوف منوی کا۔ اَمْنًا باب افعال کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ جمع متکلم۔ یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ ہو کر عطشی سبب ہے یا عطشی علت ہے اگلے کلام کی ف عاطفہ سیبہ۔ اِغْفِرْ باب ضرب کا فعل امر معروف صیغہ واحد مذکر حاضر۔ غَفْرٌ سے مشتق ہے ترجمہ ہے بخشنا، مانا، چھپانا، سایہ کرنا، لپٹنا۔ یہاں پہلے معنی میں ہے۔ اس کا فاعل ہے اَنْتَ پوشیدہ ضمیر صیغہ۔ لَنَا یہ جار مجرور متعلق ہے اِغْفِرْ کا۔ یہ سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ۔ اِزْخَمْ باب سمع کا فعل امر معروف صیغہ واحد مذکر حاضر۔ زَخَمٌ سے مشتق ہے ترجمہ ہے مہربانی و شفقت فرمانا اس کا فاعل

فاعل اَنْت پوشیدہ ضمیر جمع متکلم اس کا مفعول یہ۔ یہ فعل فاعل مفعول یہ مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ۔  
 اَنْت ضمیر واحد مذکر حاضر مرفوع منفصل مبتدا ہے خیر اسم مفرد حاصل مصدر بمعنی اچھا سب سے، بہتر سب سے۔ مضاف ہے  
 الف لام الکی بمعنی الَّذِین۔ رَاجِعِینَ باب سمع کا اسم فاعل جمع مذکر ختم سے مشتق ہے۔ یہ مضاف الیہ ہے خیر کا۔ یہ مرکب  
 اضافی خبر ہے اَنْت مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف ہے۔ اِرْحَمْنَا کے جملے پر وہ دونوں عطف مل کر معطوف ہے  
 فَاَغْفِرْ کے جملے پر وہ دونوں عطف مل کر مفعول یا مسبب عطفی ہے اَمَّا کے جملے پر وہ سب مل کر جواب ندا ہے۔ یا پوشیدہ  
 مخدوف منوی اپنے منادی و جواب ندا سے مل کر جملہ ندائیہ ہو کر مقولہ ہوا یَقُولُونَ کا۔ یہ قول مقولہ مل کر شرط ہے اِذَا پوشیدہ کی وجہ  
 سے۔ اگلی عبارت تَصْحَكُونَ تک اس کی جزاء ہے۔ فَاتَّخَذْتُمُوهُمْ سَخِرَیًّا حَتّٰی اَنْتُمْ ذُکِّرْتُمْ وَ کُنْتُمْ مِنْهُمْ  
 تَصْحَكُونَ ﴿۱۱﴾ اِنِّیْ جَزَیْتُهُمْ الْیَوْمَ بِمَا صَبَرُوْا اِنَّهُمْ هُمُ الْفَاکِرُونَ ﴿۱۲﴾ ف حرف جزا اِتَّخَذْتُمْ دراصل ہے اِتَّخَذْتُمْ باب  
 افتعال کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ جمع مذکر حاضر۔ مصدر ہے اِتَّخَذَ۔ اَخَذَ سے بنا ہے ترجمہ ہے پکڑنا، لینا، بنانا، کسی کی  
 گرفت کرنا، سخی یا جھوٹی یہاں اسی معنی میں ہے۔ آخر کی واو برائے تحمیل (بھراؤ کے لئے) اس کا فاعل اَنْتُمْ ضمیر صیغہ۔ سَخِرَیًّا  
 اسم مصدر سُخِرَ مصدر مادہ سے بنا ہے بروزن فُعْلٌ۔ آخر کی ی نسبت کے لئے بڑھائی گئی۔ .... بیہودگی، بد تمیزی، ایذا رسانی والا  
 مذاق بعض نے اس کو سُخِرَیًّا پڑھا ہے مگر وہ غلط ہے کیونکہ سُخِرَیًّا ضمیر سے بمعنی مُسَخَّر کرنا ہوتا ہے نہ کہ مذاق سُخِرَی کی  
 گردان باب فتح میں ہوتی ہے۔ اگر باب تفعیل میں کی جائے تو بمعنی مسخر و مغلوب کرنا ہوتا ہے لفظ سُخِرَیَّا قرآن مجید میں تین  
 جگہ آیا ہے۔ ۱۔ یہاں سورۃ المؤمنون آیت ۱۱۰ میں۔ ۲۔ سورہ حق آیت ۶۳ میں وہاں بھی مکتوب قرئت سُخِرَیًّا ہے۔ ۳۔  
 سورۃ زخرف آیت ۳۲ میں وہاں سُخِرَیًّا ہی ہے پیش سے ظلیل نحوی نے لکھا کہ سُخِرَیَّا و سُخِرَیْدُونَ کا ترجمہ مذاق کرنا بھی  
 ہو سکتا ہے تسخیر کرنا بھی۔ جیسے لُجَی بھی آتا ہے لُجَی بھی ذُرَی بھی آتا ہے ذُرَی بھی اور دونوں کا معنی ایک ہی ہے۔ یہ  
 اِتَّخَذْتُمْ متعدی بدو مفعول ہے۔ پہلا مفعول یہ ہم ضمیر ہے اور دوسرا یہ سُخِرَیًّا۔ یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ۔  
 حَتّٰی حرف عطف اَنْتُمْ۔ باب افعال کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ جمع مذکر غائب اس کا مصدر ہے اِنْشَاء نَسِی سے بنا  
 ہے۔ اِنْشَاء متعدی بدو مفعول ہے ترجمہ ہے بھلانا، بھلا دینا۔ نَسِی کا معنی ہے بھولنا۔ اس کا فاعل ہم ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے  
 مذاق بازیاں مراد ہے مذاق باز لوگ جو خود بھی اور دیگر لوگوں سے بھی اہل ایمان بندوں کا مذاق بنواتے، کرواتے تھے ثم ضمیر  
 اس کا مفعول یہ اول ہے ذِکْر اسم مفرد حاصل مصدر باب نصر سے ہے بمعنی میرا ذکر ایمان و عبادت والا۔ میری معرفت، میری  
 یاد۔ ی ضمیر واحد متکلم مجرور متصل مضاف الیہ۔ ذِکْرِی مرکب اضافی مفعول یہ دوم ہے۔ اَنْتُمْ سب سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر  
 معطوف علیہ واو عاطفہ کُنْتُمْ تَصْحَكُونَ۔ باب فتح کا ماضی استمراری مثبت معروف صیغہ جمع مذکر حاضر۔ ضمیر صیغہ اس کا فاعل  
 مِنْهُمْ یہ جار مجرور تختی کلام کے لئے درمیان میں لایا گیا جس سے حصر پیدا ہوا اب ترجمہ ہوا کہ تم ہی تھے جو ان نیکوں کی ہنسی اڑایا  
 کرتے تھے۔ مِنْهُمْ یہ جار مجرور وسطی حصری ہے کُنْتُمْ تَصْحَكُونَ کا۔ یہ فعل فاعل متعلق مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف  
 ہے۔ اَنْتُمْ کے جملے پر یہ دونوں عطف معطوف ہے حَتّٰی سے فَاتَّخَذْتُمْ کے جملے پر وہ سب عطف مل کر جزاء ہے یَقُولُونَ شرط



کی یہ شرط و جزا مل کر بدل یا صفت ہے عِبَادِی کا وہ مجرور ہے مِنْ سے جار مجرور متعلق ہے کَانَ تامہ کا وہ فعل فاعل متعلق مل کر جملہ فعلیہ ہو کر خبر ہے اِنَّ کی وہ اسم و خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر مقولہ دوم ہوا۔ اِنِّی۔ اِنْ حرف مشبہ ی ضمیر واحد متکلم و منصوب متصل ہے اسم ہے اِنْ کا جَزَیْتُ۔ باب ضرب کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ واحد متکلم۔ جَزَیْتُ سے مشتق ہے ہے ترجمہ ہے بدلا دینا مراد ہے اخروی ثواب اس کا فاعل اَنَا ضمیر پوشیدہ هُمْ ضمیر مفعولہ یہ اول۔ اَلْیَوْمَ الف لام حرفی تعینسی یَوْمَ اسم زمانی بمعنی دن الف لام سے معرفہ ہو کر معنی ہے آج یہ ظرف زمانی ہے جَزَیْتُ کا۔ ب جارہ سیبہ بمعنی بدلے میں ما اسم موصول مراد ہے کفار کی قلبی ذہنی جسمی ایذا رسائی صَبَرُوا۔ باب نصر کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ جمع مذکر غائب صَبَرُوا سے مشتق ہے ترجمہ ہے برداشت کرنا۔ اس کا فاعل هُمْ پوشیدہ ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے عِبَادِی۔ یہ فعل بالفعل جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر صلہ ہوا مانا کا دونوں مل کر مجرور ہوا ب سے یہ جار مجرور مل کر متعلق ہے جَزَیْتُ کا۔ اِنْ حرف مشبہ درمیان کلام میں ہونے کی وجہ سے اَنْ ہے ابتدا میں اِنْ ہوتا ہے۔ هُمْ ضمیر اس کا اسم دوسری هُمْ ضمیر برائے حصر ترجمہ ہے ہی یعنی بیشک وہ ہی۔ اَلْفَايِزُونَ الف لام اسی بمعنی اَلَّذِیْنَ، فَايِزُونَ۔ باب نصر سے اسم فاعل جمع مذکر برائے غائب فَوَزُوا سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے کامیاب ہونا، فتح پا کر، مصیبت سے نجات پا کر۔ امام راغب نے لکھا ہے کہ حصول سلامتی کے ساتھ خیر و عافیت ملنا فَوَزُوا ہے اور انعامات پا کر کامیاب ہونا فَلَاحٌ وَفَلَاحٌ ہے۔ فراء نے لکھا ہے کہ مصائب سے نجات پا کر کامیابی فَوَزُوا ہے اور نجات و انعامات دونوں پالینا فَلَاحٌ ہے۔ فَايِزُونَ اسم فاعل هُمْ ضمیر صیغہ فاعل سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے اَنْ کی۔ اَنْ اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر مفعول پہ دوم ہے جَزَیْتُ کا۔ یہ فعل اپنے فاعل پوشیدہ دونوں مفعول پہ، ظرف زمانی اور متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر خبر ہے۔ اِنَّہٗ مَكَانَ کے اِنَّ کی وہ اپنے اسم یا متکلم اور اس خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر مقولہ سوم ہوا اَقَالَ کا۔ وہ قول اپنے تینوں مقولوں سے مل کر جملہ قولیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

لاکھوں برسوں کی التجاؤں کے بعد صمدیت کبریائی کی طرف سے صوت جلال و قہر بلند ہوتی ہے۔ قَالَ جس نے فرمایا اِخْسُوا لَیْسَ لَہٗ اَنْتُمْ وَ لَا تُکَلِّمُوْنَ۔ اے جہنمیوں تم ذلیل و بے کس ہو کر اسی جہنم میں پڑے رہو کیونکہ تم نے دنیا میں خود اپنے آپ کو اسی جہنم کے لائق بنا لیا تھا۔ کفر نے تم کو نجس العین و بذات خود سراپا گندگی بنا دیا ہے اور گندگی کے لئے صرف جہنم بنائی گئی ہے۔ خیال رہے کہ فسق فاسق کو میلا کرتا ہے، گمراہی گمراہ کو پلید کرتی ہے اور کفر کافر کو گندگی بنا دیتا ہے جو پھر کبھی پاک نہیں ہوتی گویا کہ کافر کفر کی خوارک بن جاتا ہے جیسے کہ روٹی گندے ہاتھ میں جا کر گندی ہو گئی ہے۔ میلے مقام پر گر کر میلی ہو گئی مگر پیٹ میں جا کر پلیدی بن گئی۔ ایسی روٹی کو کون محلوں میں سجا سکتا ہے لہذا اے جہنم والو اب تمہاری آخر بخنا کی التجائیں بیکار ہیں بہت باتیں فریادیں کر لیں مگر آئندہ مجھے کوئی بات کسی بھی قسم کی نہ کرنا۔ حدیث مقدس میں ہے کہ اس فرمان عالی کے بعد ہر کافر کے ناک و منہ پر گوشت چڑھ جائے گا، زبانی موٹی ہونٹ لٹکے، دانت نکلے رہ جائیں گے۔ بس شہیق و زفیر کی چیخیں رہ جائیں گی۔ سمجھ والی گفتگو نہ ہو سکے گی یہ تبدیلی جسمانی عذاب کی وجہ سے ہوگی پھر حسرت و ندامت کا قلبی عذاب دینے کے لئے ان کو ان کی دنیوی حرکتیں

یاد کرائی جائیں گی۔ اِنَّهٗ كَانَ فَرِیْقٌ مِّنْ عِبَادِیْ یَقُولُوْنَ رَبَّنَا اَمْنًا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَاَنْتَ خَبِیْرُ الرَّحِیْمِینَ ﴿۱۷﴾ اے جہنم والو! دنیا میں تمہارے قریب ہی زمین کی ہر بستی میں میرے پیارے بندوں کا ایک گروہ ہوتا تھا جن کے دم سے فضاؤں میں بہاریں، ہواؤں میں نکھاریں تھیں آسمان والوں کے پیارے زمین کے ستارے تھے جن کے قدم سے دن روشن راتیں آباد، ساعتیں شاداب تھیں۔ وہ دن کے صائم، رات کے قائم تھے۔ وہ اپنے رب تعالیٰ کی عبادت کرتے، رب کے فرشتے ان کی زیارت کرتے تھے۔ وہ بندگان صادقین اپنی ہر عبادت میں ہر مجاہدے، مراقبے میں ہر آن و مکان میں خوف ورجا، شوق و ذوق سے عرض کرتے رہتے تھے۔ اے ہمارے رب قدیر مولائے کریم ہم صدق قلبی، اقرار لسانی، بشکل اطاعت و اتباع نمونہ نبوت ایمان لے آئے ہیں تیری ذات وحدت صفات کثرت قدرت وحکمت، خلقت و صنعت پر تو ہم کو ہماری مغفرت عطا فرما۔ ہمیں پسند اور ہمارے اعمال حسنة کو قبول فرما اور ہم کو دنیا میں ہدایت کا، قبر میں سعادت کا، حشر میں شفاعت کا، جہنم سے نجات کا، جنت میں قیام کا رحم عطا فرما۔ اور تو ہی ازل سے ابد تک بطن سے آغوش تک بچپن سے بڑھاپے تک مہد سے لحد تک، برزخ سے حشر تک، پل صراط سے جنت تک کامل اکمل رحم فرمانے والا ہے۔ اے رب قدیم تیرا ہی احسان ہے کہ ہم کو

رسول ایسا دیا کہ جس کے کھلے ہیں ہاتھ اور بھرے خزانے

اے جہنم والو! میرے بندے تو ایسے عشق بھری دعائیں اور سحر گاہی آہیں، مودبانہ التجائیں، درد کی فریادیں کیا کرتے تھے مگر کیا تم کو یاد ہے کہ تم کیا تکبر کی حرکتیں، غرور کی حماقتیں، گمراہی کی جہالتیں دکھایا کرتے تھے۔ فَاتَّخَذْتُمْ مِّنْهُمْ یَسْخَرُواْ مِنَّکُمْ وَذَکِّرْتُمْ ۚ وَکُنْتُمْ مِّنْهُمْ تَضَلُّکُمْ ﴿۱۸﴾ تو تم کفار زمانہ ان کے اٹھے ہوئے دعائیہ ہاتھ، جھکے ہوئے سر، آنسو بہتی آنکھیں، عاجزانہ جسم، ملتجیانہ چہرے دیکھ دیکھ کر ان کا مذاق اڑایا کرتے اور زبان درازی کے طعنے دست درازی کی اذیتیں اتنی جرأت و کثرت سے پہنچاتے کہ کوئی لمحہ و موقع نہ چھوڑتے۔ یہاں تک کہ اس سرکشی، ایذا رسانی کی ہمہ وقتی مشغولیت نے تم کو میرا ذکر، آخرت کی فکر، خوف کبریائی، شرم مصطفائی، ایمان کا شوق، عبادت کا ذوق، رازق کی نعمتیں، خالق کی رحمتیں، قبر کا عذاب، قیامت کا حساب، پل صراط سے گزرتا، جہنم میں گرنا، دوزخ کی ابدیت، نار کی اذیت سب کچھ بھلا دی اور تمہارے ان ہی کفار میں کوئی ہنسی اڑاتا، کوئی تالیاں بجاتے ہوئے یہی کہتا۔

کہ میں ایسے الہ سے نہیں ڈر سکتا کہ جو اپنے ہی بندوں کی حفاظت نہیں کر سکتا

اے کفار زمانہ تم نے تو آنی جانی فانی عزت دولت کے گھمنڈ میں اذیات و فسادات دل بھر کر مچائے مگر میرے نیک مخلص بندوں نے قدرت، جرأت، ہمت، قوت، اختیار، ہتھیار کے باوجود محض حکم نبوی کی اطاعت میں صبر و تحمل کیا اس لئے اِنِّیْ جَزِیْتُہُمْ الْیَوْمَ بِمَا صَبَرُوْا اِنَّہُمْ لَفَاظِرُوْنَ ﴿۱۹﴾۔ بیشک میں نے اپنے ان بندوں کو آج ایسا ابدی کثیر و عظیم ان کے صبر جمیل کا بدلہ عطا فرمایا ہے کہ تم دیکھو تو حسرت و ندامت میں رہ جاؤ۔ تم نے دنیوی عزت دولت کو صداقت کی دلیل کامیابی کی کلید سمجھا تھا مگر حقیقت میں صرف وہ بندے ہی دنیا و آخرت میں فَاٰیِزُوْنَ صادقون ہیں۔ جو سچے تھے ایمان میں آج فَاٰیِزُوْنَ انعام میں سچائی کی وجہ سے جنت میں اقامت ملی۔ کامیابی کی بناء پر جہنم سے نجات ملی۔ یہاں ایمان والوں کی دعا میں دو چیزوں کا ذکر ہوا۔



۱۔ طلب مغفرت۔ ۲۔ طلب رحمت۔ چونکہ مانگنے والے پانچ ہیں۔ ۱۔ نبی کریم ﷺ۔ ۲۔ انبیاء علیہم السلام۔ ۳۔ صحابہ۔ ۴۔ اولیاء، علماء۔ ۵۔ عام مومنین اس لئے مغفرت کی پانچ قسمیں اور رحمت کی بھی پانچ قسمیں۔ جیسی شخصیت ویسی درجہ بدرجہ طلب مغفرت و رحمت۔ مغفرت کا معنی۔ ۱۔ قرب۔ ۲۔ بخشوانا۔ ۳۔ چھپانا۔ ۴۔ مٹانا۔ ۵۔ ہٹانا۔ رحمت کا معنی ہے دینا، بچانا، ترس کھانا، شفقت، محبت۔ نبی کریم ﷺ کی طلب مغفرت اپنے لئے یہ قرب لامکانی میں بلا کر قاب قوسین کے گھیرے میں چھپانا اور رحمت یہ کہ مقام محمود پر بٹھانا امت کے لئے طلب مغفرت یہ کہ بخشوانا۔ رحمت یہ کہ اذن شفاعت مانگنا، انبیاء کرام کی طلب رحمت و مغفرت کا معنی ہے رحمت کی چادر میں چھپانا وصل و قرب کا پانی پلانا۔ صحابہ کرام کی طلب رحمت و مغفرت کا معنی ہے محبت و حفاظت کے دامن میں لینا رضا کا تمغہ عطا فرمانا۔ اولیاء، علماء کی طلب مغفرت کا معنی ہے مقام فنا فی اللہ سے گزار کر بقا باللہ میں پہنچانا۔ عام مومنین کی طلب رحمت و مغفرت کا معنی ہے گناہوں کو مٹانا، مقبولیت حسنات عطا فرمانا۔ یہاں یہ سب قسمیں مراد ہیں طلب میں بھی عطا میں بھی۔ گزرق مراتب نہ کنی زندیقی، یعنی اے انسان اگر تو نے یہ فرق مراتب قائم نہ رکھا تو توبے دین ہو جائے گا۔

### ان آیات میں مفسرین کے مختلف اقوال

قَالَ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قَالَ فعل ماضی ہے یہی قرأت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے ترجمہ ہے اللہ نے فرمایا۔ ۲۔ بعض کی قرأت میں قُل امر ہے اور کسی فرشتے کو اِخْسَنُوا کہنے حکم ہوگا۔ اِخْسَنُوا کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے معنی کیا ذلیل رہو تم۔ یہی قول درست ہے کیونکہ خُسْنة کا معنی ذلیل ہونا ہی ہے۔ ۲۔ بعض نے معنی کیا خاموش رہو تم لَا تُكَلِّمُونِ کے معنی میں دو قول، ۱۔ اکثر نے معنی کیا اب مجھ سے کبھی کلام نہ کرنا۔ یہی قول درست ہے کیونکہ حال و مستقبل دونوں زمانے آگئے۔ ۲۔ بعض نے معنی کیا مجھے آئندہ کلام نہ کرنا۔ لَا تُكَلِّمُونِ کی قرأت میں دو قول، ۱۔ بعض کی قرأت میں ہے لَا تُكَلِّمُونِي۔ یا متکلم کے ساتھ۔ ۲۔ اکثر کی قرأت میں لَا تُكَلِّمُونِ بغیر یا متکلم۔ یہی قرأت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ اِنَّہ کی قرأت میں دو قول، ۱۔ اکثر کی قرأت میں اِنَّہ مکسورہ ہے کیونکہ کلام ابتدائی ہے یہی قرأت صحیح ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت میں اِنَّہ مفتوحہ ہے کیونکہ سابقہ کلام کی علت ہے یعنی لَا تُكَلِّمُونِ۔ اس لئے کہ كَانَ فَرِيقٌ ... (الخ) مِنْ عِبَادِي کی مراد میں تین قول، ۱۔ اکثر نے کہا اس سے مراد تاقیامت مسلمان ہیں۔ یہی قول درست ہے کیونکہ یہ خطاب تاقیامت ہر زمانے کے کفار سے ہے۔ ۲۔ بعض نے اس سے مراد صرف صحابہ کرام لیا۔ ۳۔ بعض نے کہا اس سے مراد صرف اصحاب صفہ ہیں (غریب صحابہ) بِسْخَرِيَّا کی قرأت میں دو قول، ۱۔ اکثر کی قرأت سین کے زیر سے ہے۔ یہی قرأت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت بِسْخَرِيَّا ہے سین کے پیش سے۔ بِسْخَرِيَّا، سُخْرٍ سے مشتق بمعنی مذاق کرنا اور سُخْرِيَّا سُخْرٍ سے مشتق بمعنی مسخر کر کے جبری بلا معاوضہ خدمت لینا۔ دونوں قرأتوں میں یہ مصدر ہے اور آخر کی ی نسبت کی ہے اور آخری الف اعرابی نسبی ہے اصل میں بِسْخَرِيٌّ ہے جیسے بَخَالِي اَنْهَمُ کی قرأت میں دو قول، ۱۔ اکثر کی قرأت میں اَنْ مَفْتُوحہ ہے کیونکہ مفعول یہ ہے جَزَيْتُ کَالْهَذَا درمیان کلام میں ہو گیا۔ یہی قرأت صحیح ہے کیونکہ مشہور

وکتوب ہے اور کلام کی روش کے مطابق ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت میں اِنَّهُمْ ہے۔ اس لئے کہ یہ جَزَيْتُ کا مفعول یہ نہیں لہذا درمیان کلام بھی نہیں۔

## فائدہ

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ **پہلا فائدہ:** صبر کرنا شکر کرنے سے بڑی اور زیادہ ثواب والی عبادت ہے اس کی تین وجہ، پہلی وجہ یہ کہ صبر کیفیت عبادت جیسے روزہ لہذا یہ ہر وقت قائم و جاری۔ شکر قوی فعلی عبادت ہے مثل نماز۔ یہ ہر وقت جاری نہیں رہ سکتا۔ دوسری وجہ یہ کہ شکر غنی کی عبادت ہے لہذا آسان ہے مگر صبر فقیری محتاجی و تکلیف کی عبادت ہے لہذا مشکل و کڑوا۔ تیسری وجہ یہ کہ صابرین کے ساتھ اللہ تعالیٰ ہے۔ اِنَّ اللّٰهَ مَعَ الصّٰبِرِیْنَ (بقرہ: ۱۵۳) شاکرین کے ساتھ ہونے کا ذکر نہ فرمایا گیا۔ یہ فائدہ اِنِّیْ جَزَّیْتُہُمْ الْیَوْمَ بِمَا صَبَرُوْا اُفرمانے سے ہوا۔ **دوسرا فائدہ:** متقی صابر و عاجزی والا مومن مسلمان ہی دنیا و آخرت میں بڑی شان والا ہے اگرچہ غریب فقیر ہو یا معذور یہ فائدہ من عبادتی کے اعزاز کی خطاب الہی سے حاصل ہوا۔ دنیا داروں کو حکام و سلاطین کی طرف سے خطاب ملتا ہے تو فخر سے پھولے و مغرور ہوئے پھرتے ہیں دنیا والوں کی نظر میں ان کی بڑی عزت بن جاتی ہے تو جس کو رب تعالیٰ کی طرف سے کوئی لقب و خطاب ملے اس کی شان و عزت کا کوئی انسان کیا اندازہ لگا سکتا ہے اس کی شان تو زمین و آسمان میں بلند ہے۔ **تیسرا فائدہ:** مسلمان اگر سچا پکا پابند شریعت ہو تو دنیا کی مصیبت و اذیت بھی اس کے لئے مفید نعمت ہے۔ یہ فائدہ فَاتَّخَذْتُمْ سَخِرَیًّا کے بعد اِنَّہُمْ هُمُ الْفٰکِرُوْنَ فرمانے سے حاصل ہوا کہ دیکھو کفار کی ایذا رسانی و سختی صابر بندوں کو ابدی کامیابی دلا گئی۔

## احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ **پہلا مسئلہ:** کسی مسلمان کو جائز نہیں ہے کہ کسی مسلمان کی عبادت کا مذاق اڑائیں۔ عبادت خواہ ظنی فرضی واجبی ہو یا استحبائی۔ یہاں تک کہ غلط طریقے سے ادا کرنے کا بھی مذاق نہ کیا جائے بلکہ محبت و نرمی سے صحیح طریقہ سمجھا دیا جائے۔ عبادت کا مذاق اڑانا یا عبادت کو روکنا کفار کا طریقہ ہے اور اس پر عذاب جہنم کی اٹل وعید ہے۔ یہ مسئلہ فَاتَّخَذْتُمْ سَخِرَیًّا کے ذکر سے مستنبط ہوا۔ لہذا ان بد نصیبوں کو عبرت پکڑنی چاہئے جو صلوة و سلام نعت خوانی اور عید میلاد النبی کے جلسوں جلوسوں کا مذاق اڑاتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ ہدایت دے۔ **دوسرا مسئلہ:** اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں سب سے زیادہ پسندیدہ عبادت مغفرت و رحمت کی دعا مانگنا ہے۔ قرآن مجید میں بہت جگہ اس دعا کا حکم بھی فرمایا ہے جیسا کہ یہی سورۃ آخر آیت ۱۱۸ میں۔ استغفار پڑھنے والوں کو رب کریم نے عبادتی کا معزز و مکرم لقب عطا فرمایا۔ یہ مسئلہ یَقُولُوْنَ رَبَّنَا... (الخ) کی خبر دینے و نشان مومن بتانے سے مستنبط ہوا۔ **تیسرا مسئلہ:** کسی دنیوی اچھے یا برے کام میں مشغول ہو کر عبادت، ذکر اللہ و فکر آخرت اور تیاری قبر و قیامت کو بھول جانا کفار کی بدترین خصلت و نشانی ہے۔ ہر مسلمان مرد و عورت کو اس عادت و فعل سے بچنا چاہئے۔ اس شیطانی غفلت کی بڑی ذلت آمیز سزا مقرر ہے۔ یہ مسئلہ حَتّٰی اَنْسُوْکُمْ ذِکْرَیْ فرمانے سے مستنبط ہوا۔ یہ آیت دراصل مسلمانوں کو ہی اب عزائی جارہی ہے کہ وہ بندہ بنیں عبرت پکڑیں۔



## اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: یہاں فرمایا گیا وَلَا تُكَلِّمُوْنَ یہ بصیغہ حکم امتناعی ہے جس سے شرعی مکلف کیا گیا حالانکہ امر نہی سے شرعی مکلف کرنا تو دنیا میں ہے آخرت میں کیوں مکلف کیا گیا۔ جواب: یہ نہی کی ممانعت فرض و واجب کے امر اور حرام و مکروہ کی نہی جیسی مکلف شرعی کرنا نہیں ہے بلکہ یہ جھڑک ہے اور جھڑک غیر مکلف کو بھی دی جاسکتی ہے۔ جیسے کہ ہم دن رات غلط کاربچوں کو جھڑکتے ہیں حالانکہ بچے شریعت کے مکلف نہیں ہوتے نہ امر نہی کے نہ فرض واجب حرام و مکروہ کے۔ دوسرا اعتراض: یہاں فرمایا گیا کہ کفار لوگ دنیا میں مومن مسلمانوں کی عبادت و دعا کا مذاق بنایا کرتے تھے حالانکہ تاقیامت کفار تو مذاق نہیں کرتے بلکہ اسلامی عبادتوں کے وقت اپنے کاموں میں مشغول ہوتے ہیں تو یہ مطلقاً ہر کافر کو اس کی التجا قبول نہ کرتے ہوئے کیوں سنایا گیا۔ جواب: تاقیامت ہر کافر مسلمانوں اور ان کی عبادتوں، دعاؤں سے نفرت و تمسخر کرتا ہے مگر انداز نفرت و تمسخر مختلف ہے۔ کبھی فقط زبانی کلامی اور تالیاں بجا کر مذاق اڑا کر، کبھی اذیت پہنچا کر، کبھی منصوبہ بندیوں شرارتوں سے رکاوٹیں کھڑی کر کے، کبھی مسجدیں گرا کر، قرآن مجید کے درتے جلا کر، مسجدوں کو تالے لگوا کر، کبھی مسجدوں میں گندگی پلیدی پھینک کر، کبھی مسجدوں اور مسلمانوں کے مکانوں پر جبری غاصبانہ قبضہ کر کے، کبھی اذان و نماز و خطبے کے وقت اپنے قریبی گرجوں، مندروں، گردواروں سے گھنٹوں ڈھولوں باجوں و پیکروں کے ذریعے شور مچا کر اور کبھی خواہ مخواہ دنیا کا فساد قتل و قتال شروع کر کے۔ جیسا کہ اب بھی ہندوستان و کفرستان میں اکثر مسلمانوں کے لئے ایسی مصیبتیں آئے دن کھڑی کی جاتی ہیں بلکہ مسلمانوں کو قانونی تحفظ بھی حاصل نہیں اور کبھی ایسا بھی مسلمانوں کے خلاف منصوبہ بنایا کہ

رقیبوں نے رپٹ لکھوائی ہے جا جا کے تھانے  
کہ مسلم ذکر کرتے ہیں خدا کا اس زمانے میں

اور کہیں یہ شرارت قائم کہ

رقیبوں نے رپٹ لکھوائی ہے جا جا کے تھانے میں  
کہ سنی نعت پڑھتے ہیں نبی کی اس زمانے میں

## تفسیر صوفیانہ

اس جہان رنگ و بو میں ابتدا سے ہی دو چیزیں برسرِ پیکار ہیں۔ انسانی خودی و بے خودی، خودی پہاڑ کی چوٹی پر پڑا ہوا پتھر ہے کہ حرکت میں آئے گا تو نیچے ہی گرے گا اور بے خودی عجز کے پتھر ہے کہ جب کھلے گا تو بلند یوں کی طرف ہی اڑے گا اور چوٹیوں سے بھی اوپر سیر ملکوت کرے گا، خودی کی حرکت خودی کرنے والے کی ہلاکت ہے جیسے کہ چوٹی کا پتھر جتنی زور سے گرے گا اتنا ہی پاش پاش ہوگا۔ خودی نفس امارہ کا تکبر ہے تکبر سے فسق پیدا ہوتا ہے اور فسق فاسق کو غارِ ظلمات میں گراتا ہے۔ تب آہ و فغاں کرتا ہے مگر اس وقت نہ کوئی یار نہ مددگار نہ اٹھانے والا نہ بچانے والا۔ جب چیخ و پکار کی انتہا ہوتی ہے تو قہر

وجلال کی آواز بھی بلند ہوتی ہے کہ اَحْسُوا فِیْہَا وَلَا تَكْمُلُوْنَ اے تکبر کا سر بلند کرنے والوں انجام بد سے بے خبر ہو کر فسق و فجور کا حلیہ بنانے والو، بے خودی کی فضاؤں میں خودی کی شیطانی پھیلا نے والوں۔ اب پڑے رہو مجبور یوں، مقہور یوں کے گہرے غار میں۔ اب مجھ سے عطاء بلندی والی تمنا کی بات نہ کرو اس لئے کہ اِنَّہٗ كَانَ فَرِیْقٌ مِّنْ عِبَادِیْ یَقُولُوْنَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَاٰمِرًا حَسَنًا وَاَنْتَ خَبِیْرُ الرَّحِیْمِ۔ بیشک جہان شریعت میں میرے عابدین مخلصین میں سے ایک جماعت صالحین بحر معرفت کا غوطہ زن مکاشفہ مشہود کے لمحات فکر میں زبان طلب سے عرض کرتے تھے کہ اے ہمارے ظاہر و باطن شہود و حضور کے رب ہم نے حقّ الیقین کا ایمان قبول کیا ہے۔ پس راہ معرفت میں ہماری کمزوریوں، دیریوں، لغزشوں، توجہ کی خرابیوں کو معاف فرما اور دوری منزل کی رکاوٹوں سے بچا اور قرب وصل کا رحم عطا فرما تا کہ سہولت و سکون ملے تو ہی ایصال مطلوب کا والی منزل تک پہنچانے، بلانے والا ہادی اکمل ہے۔ اے نار ظلمات کے فراق والو فَا تَخَذْتُوْهُمْ یَحْیٰ حَتّٰی اَنْسُوْکُمْ ذِکْرَیْ وَاَنْتُمْ مِّنْہُمْ تَصْحَكُوْنَ۔ تو اس وقت تم ان مسافر ان معرفت کی عاجزی بارگاہ کا مذاق اڑایا کرتے تھے اور اپنی اس عادت بد میں ایسے بدمست و مشغول ہوئے کہ تم کو اس خرمستی نے میرا قہر جلیل و بطش شدید بھلا دیا اور ذکر جمیل بھی اور تم ان مسعودین کی ہر اداء عشق پر ہنسا کرتے تھے۔ اِنِّیْ جَزِیْتُہُمْ الْیَوْمَ بِمَا صَبَرُوْا اَنْتُمْ هُمْ الْفَاہِشُوْنَ۔ بیشک میں نے ان کو اپنے قرب و وصل جزاء بقا عطا فرمائی، ان کو قرار کی جنت ملی اور تم کو راہ حق سے فرار کی سزا میں فناء جہنم ملی کیونکہ تم نے طعن بازی کے کانٹے چبھائے انہوں نے صبر کے پھول کھلائے، تم نے تمسخر کے پتھر برسائے انہوں نے برداشت کے حوصلے بنائے، تم نے تضحیک و تذلیل کے نشتر لگائے انہوں نے درگزر کے تمنّے سجائے۔ لہذا بیشک وہ ہی دونوں جہان میں اصلی ابدی کامیاب کہ دنیا میں اصلی آخرت میں ابدی کامیاب ہونے والے ہیں۔ اہل سعادت کو نور کے چار ثواب دیئے جاتے ہیں، ۱۔ ثواب ایمان۔ ۲۔ ثواب عبادت۔ ۳۔ ثواب شکر۔ ۴۔ ثواب صبر۔ اہل معرفت کے لئے یہی جزاء بقا ہے اور اہل شقاوت کو نار کے چار عذاب دیئے جاتے ہیں۔ ۱۔ عذاب کفر۔ ۲۔ عذاب شرک۔ ۳۔ عذاب ناشکری۔ ۴۔ عذاب بے فکری۔ یہ چار عذاب چار شرارتوں کی سزا و ذلت ہے۔ ۱۔ انکار مرشدین۔ ۲۔ تمسخر ہادیین۔ ۳۔ استہزاء ماصحین۔ ۴۔ ایذا و عارفین۔ صوفیاء فرماتے ہیں کہ اگر بندوں کے ساتھ رب تعالیٰ کی مغفرت اور آقا ﷺ کی رحمت نہ ہو تو ہر انسان مادیات کی چمک دمک اور مصنوعی بند یوں پر ہی قَوْمًا ضَالِّیْنَ بنا پھرے اور شقاوت نفسانی میں بھٹکتا پھرے مسافر ان معرفت کو چار حفاظتی مغفرتیں عطا ہوتی ہیں، پہلی۔ مغفرت رحمت کی چادر۔ دوم۔ مغفرت قرب کا دامن۔ سوم۔ وصل کا سایہ۔ چوتھی۔ مغفرت راہ و سبیل کی دھجیری اور چار ہی رحم عطا فرمائے جاتے ہیں، ۱۔ رحم بقا۔ ۲۔ رحم لقا۔ ۳۔ رحم سخا۔ ۴۔ رحم وفا۔ عوام کا استغفار طلب بخشش ہے۔ خواص کا استغفار طلب وصل ہے۔ خاص الخاص کا استغفار محبوب کی رضا ہے۔ انبیاء کرام علیہم السلام کا استغفار مشاہدہ بحال ہے۔ سردار انبیاء آقاء کائنات حضور اقدس ﷺ کا استغفار قرب قاب قوسین ہے (حضرت باقی باللہ) صابرین کو صبر اطاعت کی جزا دی گئی مشاہدہ کبریائی عطا کر کے کیونکہ انہوں نے رب تعالیٰ کے دشمنوں کے ظلم برداشت کئے تو وہ فائز ہیں قرب سے اور خارج ہیں فراق سے یہ اکرام ابدی صبر کی وجہ سے ہے اور مطمئن ہیں قیامت کی ہولناکیوں سے۔ صبر مومنین



نفس کو شہوات سے روکنا ہے اور صبر عارفین خلق سے دوری خالق سے قرب و وصال ہونا ہے۔ صبر و شکر ہی مقصود زندگی ہے، مطلوب بندگی ہے اور زندگی بے بندگی شرمندگی ہے۔ شکر آمدگی کی عبادت ہے، صبر رفتگی کی عبادت۔

قُلْ كَمْ لَبِثْتُمْ فِي الْأَرْضِ عَدَدَ سِنِينَ ۝۱۱۲

پوچھا کہ کتنا ٹھہرے تھے تم زمین کے اندر برسوں کی گنتی کے حساب سے  
فرمایا تم زمین میں کتنا ٹھہرے برسوں کی گنتی سے

قَالُوا الْبَشَاءُ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ فَسَلِ الْعَادِّينَ ۝۱۱۳

جواب دیا ٹھہرے تھے ہم ایک دن یا کچھ کم ہمیں علم نہیں۔ پس پوچھ لے تو حساب کے ماہرین سے  
بولے ہم ایک دن رہے یا دن کا حصہ تو گننے والوں سے دریافت فرما

قُلْ إِنْ لَّبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا لَّوْ أَنْتُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝۱۱۴

فرمایا کہ نہیں ٹھہرے تم مگر تھوڑی مدت۔ اگر بیشک پہلے سے تم علم رکھتے ہو تو قبر و آخرت کی زندگیوں کا  
فرمایا نہ ٹھہرے مگر تھوڑا اگر تمہیں علم ہوتا پہلے سے

أَفَحَسِبْتُمْ أَنْتُمْ خَلْقُنَا عَبَثًا وَأَنْتُمْ عَلَيْنَا

تو کیا تم نے دنیا میں یہ گمان پکالیا تھا کہ ہم نے تم کو پیدا کیا ہے کھیلنے کے لئے اور یہ کہ بیشک تم ہماری طرف  
تو کیا یہ سمجھتے ہو کہ ہم نے تمہیں بیکار بنایا اور تمہیں ہماری طرف پھرنا

لَا تُرْجِعُونَ ۝۱۱۵ فَتَعَلَى اللَّهِ الْمَلِكُ الْحَقُّ ۝۱۱۶

نہ لوٹائے جاؤ گے۔ تو بلند یوں والا اللہ حق بادشاہ

نہیں تو بہت بلندی والا ہے اللہ سچا بادشاہ

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ ۝۱۱۷

نہیں ہے کوئی معبود سوائے اس کے۔ عرش کریم کا رب ہے۔

کوئی معبود نہیں سوا اس کے عزت والے عرش کا مالک۔

### تعلقات

ان آیات کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق پچھلی آیات میں کفار کو حیات دنیوی میں تلاوت و تبلیغ کرنے کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں کفار سے حیات دنیوی کی مدد کے بارے میں سوال کرنے جواب لینے کا ذکر فرمایا

جار ہا ہے۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں اخروی بات چیت اور حالات کا ذکر فرمایا کہ کفار جہنم میں یہ باتیں کریں گے اور ان کو اس طرح جھڑک دیا جائے گا۔ اب ان آیات میں کفار سے دنیا میں ہی ان سے حیات دنیوی کے بارے میں ایک سوال کیا جا رہا ہے۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں کفار کی دنیوی روش اور سرکشی خرمستی کا ذکر ہوا۔ اب ان آیات میں حیات دنیوی کا مقصد سمجھایا جا رہا ہے اور کفار کے فاسد گمان باطل ایمان کی تردید فرمائی جا رہی ہے۔

### تفسیر نحوی

قُلْ كَمْ لَبِثْتُمْ فِي الْأَرْضِ عَدَدَ سِنِينَ ﴿١٠﴾ قَالُوا الْيُسْأَلُونَ مَا أَوْ بَعْضُ يَوْمٍ فَمَنْ الْعَادِيْنَ ﴿١١﴾ قُلْ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا لَّوْ أَنْتُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٢﴾ قَالَ فَعَلْ بِفَاعِلٍ جملہ فعلیہ ہو کر قول ہوا کَمْ اسم مقداری سوالیہ۔ میتر ہے اس کی تمیز پوشیدہ ہے دراصل ہے کَمْ زَمَانًا۔ لَبِثْتُمْ سَمِعَ يَاحِسِبَ کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ جمع مذکر حاضر بُثَّ سے مشتق ہے ترجمہ ہے ٹھہرنا قیام کرنا اس کا فاعل اَنْتُمْ ضمیر صیغہ پوشیدہ فی الْأَرْضِ یہ جار مجرور متعلق ہے۔ غَذَا اسم تعدادی مراد ہے گنتی مضاف ہے۔ سِنِينَ اسم جمع مذکر سالم بحالت کسرہ سَنَ کی جمع۔ مَنَ بمعنی سال، برس اور سن بمعنی دانت، طبی اعتبار سے دانتوں کا عمر کے برسوں کے ساتھ بہت تعلق ہے مثلاً دودھ کے دانت، دودھا جانور، عقل داڑھ، غالباً اسی قریب الْبَسْبَسَ کی بنا پر یہ لفظی مناسبت ہے۔ مضاف الیہ ہے غَذَا کا یہ مرکب اضافی ظرف زمانی ہے۔ لَبِثْتُمْ بافاعل اپنے ظرف مقدم زَمَانًا پوشیدہ اور دوسرے ظرف و متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر تمیز ہے کَمْ کی یہ میتر تمیز مل کر مقولہ ہوا قَالَ کَمْ کا قول مقولہ مل کر جملہ قولیہ ہو گیا۔ خیال رہے کہ کَذَا کی طرح کَمْ کی بھی دو قسمیں ہیں۔ ۱۔ کَمْ استفہامیہ (سوالیہ)۔ ۲۔ کَمْ خبریہ۔ کَمْ سوالیہ کی تمیز کبھی ظاہر ہوتی ہے کبھی پوشیدہ جیسے یہاں قَالُوا فَعَلْ بافاعل جملہ قولیہ ہو کر قول ہوا۔ لَبِثْتُمْ ماضی مثبت معروف صیغہ جمع متکلم۔ يَوْمًا اسم نکرہ معرب جامد زمانی معطوف علیہ اَوْ حرف عطف بَعْضُ اسم جزئی جامد مضاف ہے يَوْمٍ مضاف الیہ یہ مرکب اضافی معطوف ہے يَوْمًا پر۔ دونوں عطف مل کر ظرف زمانی ہے لَبِثْتُمْ اپنے فاعل ضمیر صیغہ اور ظرف سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ فَحَرْفِ عطف اِسْتِثْنَاءِ باب فتح کا فعل امر حاضر معروف صیغہ واحد مذکر۔ مَنَلْ سے مشتق ہے ترجمہ ہے پوچھنا۔ الف لام اُمی بمعنی الدِّین۔ عَادِيْنَ۔ اسم فاعل جمع مذکر برائے غائب۔ باب نصر سے غَذَا سے مشتق ہے ترجمہ ہے گنتی کرنا، گنا، حساب نکرنا دراصل ہے عَادِيْنَ۔ بحالت فتح مفعول یہ اِسْتِثْنَاءِ کا یہ فعل فاعل مفعول یہ مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف ہے لَبِثْتُمْ کے جملے پر دونوں عطف مل کر مقولہ ہوا قَالُوا کا یہ قول مقولہ مل کر جملہ قولیہ ہو گیا۔ قَالَ فَعَلْ بافاعل جملہ فعلیہ ہو کر قول ہوا۔ اِنْ حرف نفی۔ لَبِثْتُمْ فَعَلْ بافاعل جملہ فعلیہ ہو کر مَشْتَقِ مِنْهُ اِلَّا حرف استثناء متصل قَلِيلًا۔ اسم صفت مشبہ مبالغے کے لئے بروزان فَعِلٌ۔ قَلَّلَ وَقَلَّةٌ سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے بہت تھوڑی مدت کی والا زمانہ، تھوڑی زندگی یہ مَشْتَقِ ہے۔ اِنْ لَبِثْتُمْ کے جملے کا دونوں مل کر جزاء مقدم ہے۔ لَوْ حرف شرط۔ اَنْ حرف مشبہ کُمْ ضمیر اس کا اسم۔ کُنْتُمْ تَعْلَمُونَ۔ فعل ماضی استمراری مثبت معروف صیغہ جمع مذکر حاضر عِلْمٌ سے مشتق ہے بمعنی جاننا، معلومات ہونا، علم رکھنا۔ ماضی کی وجہ سے معنی ہوا پہلے سے علم ہونا۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ پوشیدہ۔ یہ فعل بافاعل جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر خبر ہے اُن کی۔ یہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو کر شرط مؤخر ہوئی یہ دونوں مل



کر جملہ شرطیہ ہوا کر مقولہ ہوا قَالَ اِنْ كَا يَہ قول مقولہ مل کر جملہ قولیہ ہو گیا۔ اَفَحَسِبْتُمْ اَنَّمَا خَلَقْنٰكُمْ عَبَثًا وَّ اَنَّا لَا تُرْجِعُوْنَ ﴿۵﴾ فَعَلٰی اللّٰهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَوْبَرِ ﴿۶﴾ اَفَدونوں حرف سوالیہ ہیں ترجمہ ہے کیا پس تو کیا۔ حَسِبْتُمْ باب حسب کا ماضی مطلق صیغہ جمع مذکر حاضر مثبت معروف حَسِبْتُ سے مشتق ہے ترجمہ ہے گمان کرنا عقیدہ بنانا۔ اس کا فاعل اَنْتُمْ ضمیر صیغہ پوشیدہ مرجع ہے وَمَنْ خَفَّتْ۔ اَنْ بحرف مشبہ بالفعل عملاً۔ فاکافہ ساتھ ہے اس لئے اَنْ لغوی ہے اب اس کا معنی ہے اس بات کا خَلَقْنَا۔ باب نصر کا ماضی مطلق مثبت معروف خَلَقْتُ سے مشتق ہے ترجمہ ہے پیدا کرنا۔ نیست سے ہست کرنا۔ اس کا فاعل نا ضمیر جمع متکلم بارز۔ کُمْ ضمیر ظاہر اس کا مفعول یہ بحالت فتح ہے۔ عَبَثًا اسم حاصل مصدر بمعنی کھیل تماشہ یہ مفعول لہ ہے یہ مفعول یہ مفعول لہ ہے خَلَقْنَا کا عَبَثُ کی باب سمع میں گردان ہوتی ہے۔ لغوی ترجمہ ہے مخلوط و ملاوٹ کرنا، کسی بھی چیز کو کسی دوسری میں۔ یہاں مراد ہے کھیل کو دو تماشوں کو زندگی میں شامل ملاوٹ کرنا اور بیکار چیز۔ خَلَقْنَا فعل فاعل مفعولوں سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ اَنْ بحرف مشبہ عالمہ کُمْ اس کا اسم اس لئے یہ ضمیر جمع مذکر حاضر منصوب ہے۔ اَلْبَنَاءِ یہ جار مجرور متعلق مقدم ہے۔ لَا تُرْجِعُوْنَ باب ضرب کا مضارع مستقبل منفی مجہول رَجَعَ سے مشتق ہے ترجمہ ہے لوٹنا، پھیرنا پھرنا۔ متعدی ہے اس کا مفعول یہ اَنْتُمْ ضمیر صیغہ پوشیدہ نائب فاعل ہے۔ یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر خبر ہے اَنْ کی وہ اپنے اسم خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف ہوا۔ خَلَقْنَا کے جملے پر دونوں عطف مل کر مفعول یہ ہوا اَفَحَسِبْتُمْ کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا ف زائدہ بیانیہ۔ تَعَلٰی باب تفاعل کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب عَلُوْا عَلٰی سے مشتق ہے ترجمہ ہے بلند ہونا بالا ہونا یہ مادہ لازم ہے اس کا مصدر تَعَلَّوْا تَعَلٰی ہے اللّٰہ اسم مفرد جامد عَلِمَ ذاتی ہے رب تعالیٰ کا یہ اگلی عبارت کا مُبْدَلُ مِنْہُ ہے۔ اَلْمَلِكُ الف لام عہد ذہنی مَلِكٌ۔ اسم مفرد جامد بمعنی بادشاہ، شہنشاہ موصوف ہے۔ اَلْحَقُّ الف لام عہد خارجی۔ حَقُّ اسم مفرد جامد بمعنی باقی رہنے والا سچا حقیقی صفت ہے یہ مرکب تو صیغی بدل الکُل ہے۔ اللّٰہ مَبْدَلُ مِنْہُ اپنے بدل سے مل کر ذوالحال ہے لاحرف نفی جنس اللّٰہ۔ اسم مفرد جامد بمعنی معبود مستثنیٰ مِنْہُ ہے الاحرف استثناء متصل۔ هُوَ ضمیر واحد مذکر غائب مرفوع منفصل اس کا مرجع اللّٰہ۔ یہ مستثنیٰ ہے اللّٰہ کا مبتدا ہے رَبُّ اسم مفرد جامد صفاتی خصوصی نام ہے اللّٰہ تعالیٰ کا بلا نسبت کسی غیر اللّٰہ کو رب کہنا جائز نہیں۔ یہ مضاف ہے اَلْعَرْشِ الف لام عہد خارجی تعظیسی غرض اسم مفرد جامد ترجمہ ہے تخت شاہی، بڑا تخت مراد ہے ساتویں آسمان سے اوپر والا عرش اعظم۔ موصوف اَلْكَوْبَرِ الف لام اکی بمعنی اَلْدٰی۔ کریم اسم صفت مشبہ مبالغہ ترجمہ ہے ہمیشہ کرم و رحم مہربانی شفقت عطا فرمانے والا یہ صفت ہے عرش کی یہ مرکب تو صیغی مضاف الیہ ہے رَبُّ کا یہ مرکب اضافی خبر ہے هُوَ مبتدا کی۔ یہ دونوں جملہ اسمیہ ہو کر مستثنیٰ اللّٰہ کا دونوں مل کر اسم ہے لَا یَفِیْ جنس کا دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر حال ہے اللّٰہ کا۔ یہ ذوالحال حال مل کر فاعل ہے تَعَلٰی کا وہ دونوں مل کر جملہ فعلیہ خبر یہ ہو گیا۔

## تفسیر عالمانہ

قُلْ كَمْ لَبِثْتُمْ فِي الْأَرْضِ عَدَدَ سِنِينَ ﴿۱﴾ قَالُوا الْيَوْمَ مَا آدَ بَعْضُ يَوْمٍ فَسَلِ الْعَادِثِينَ ﴿۲﴾ قُلْ إِنْ لَّبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا لَّوْ أَن كُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿۳﴾ اَفَحَسِبْتُمْ اَنَّمَا خَلَقْنٰكُمْ عَبَثًا وَّ اَنَّا لَا تُرْجِعُوْنَ ﴿۵﴾ فَعَلٰی اللّٰهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا اِلٰهَ

إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَوْنِ ۝ رب جلیل نے فرمایا اے کفار زمانہ حیات دنیوی میں کفر شرک سرکشی کی بد مستیاں، عیاشیاں، فحاشیاں کر کے عمر گراں مایہ اور وقت کا سرمایہ برباد کرنے والو اور اب جہنم سے نکالے جانے کی فریاد، دنیا میں واپس جانے کی تمنا، نیک بندہ بننے کا وعدہ کرنے والو کیا تمہیں زمین کے اوپر حیات کا اور زمین کے اندر ممات کا زمانہ یاد ہے اور کیا تم بتا سکتے ہو کہ دنیا کی مستی و قبر کی گذری ہوئی سختی کے ساتھ قُلْ كَمْ لَبِثْتُمْ فِي الْأَرْضِ عَدَدَ سِنِينَ۔ کتنا ٹھہرے تم دنیا اور قبر میں برسوں کی گنتی سے۔ قَالُوا الْيَوْمَ مَا آؤُاْ بَعْضُ يَوْمٍ فَسَلِّ الْعَادَاتِ ۚ تب کفار جواب میں یہی کہیں گے کہ ہمیں اندازہ ہے ہم دنیا میں ایک دن یا ایک دن کا مزید کچھ حصہ زیادہ رہے ہوں گے۔ ہمارے ذاتی اندازے میں تو دنیا اور قبر میں رہنے کی بس تقریباً یہی مدت ہے کہ ایک دن حیات دنیوی کا اور ایک دن کی کچھ ساعتیں قبر میں۔ یا اللہ اگر صحیح تحقیق بعثت و قیام دنیوی ضروری ہے تو اے رب سوال فرما ان ملائکہ کرانا کاتبین اعمال سے اور ملائکہ و منکر نکیر نافذین عذاب قبر سے جو حیات دنیوی اور ممات قبر کی صحیح اور پوری مدت گننے والے ہیں کیونکہ ہمیں تو وحشت قبر اور طوالت حشر، گھبراہٹ حساب دہشت عذاب اور آب دخول جہنم کی دردناک پریشانی نے سب کچھ بھلا دیا۔ اب تو ہمیں یہ بھی یاد نہیں کہ آرام و عیاشی ہوتی کیا چیز ہے اور گزری چیز تو ویسے بھی کالمعدوم ہو جاتی ہے۔ آرام کی دراز مدتیں بھی مثل چند لمحات لگتی ہیں۔ عذاب و تکلیف کے لمحات بھی دراز مدتیں محسوس ہوتی ہیں۔ آرام کی گھڑیاں بھاگتی ہوئی گزرتی ہیں۔ تکلیف کی گھڑیاں ریختی ہوئی قُلْ إِنْ لَّبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا۔ جواباً فرمایا کہ اس اخروی حیات کے مقابل جس کا تم مذاق اڑا کر انکار کرتے تھے وہ پہلی زندگی واقعی یَوْمَآؤُاْ بَعْضُ يَوْمٍ ہی تھی۔ جیسے ریگزار کے مقابل ذرہ، سمندر کے مقابل قطرہ، دنیوی زندگی تو مسافرت کی راہ اور گزر عبوری کا پل تھی منزل نہ تھی مگر تم کفار نے اس کو عیش کی منزل سمجھا نہ اصل منزل پہچانی نہ اپنی قدر جانی نہ رب تعالیٰ کی عطا کردہ عقل کی مانی جو بات تم لوگوں نے آج جہنم میں پہنچ کر سمجھی۔ وہی بات انبیاء کرام علیہم السلام تم کو دنیا میں سمجھاتے رہے اور بتاتے رہے کہ یہ دنیا اعمال و امتحان گاہ چند روزہ ہے اس کو قیام گاہ نہ سمجھو نہ وہ حیات اصل زندگی تھی نہ وہ زمین اصل منزل تھی اس کو سنوارنے بنانے میں عمر کو برباد کرنا تھا۔ اصلی ابدی آخرت کی زندگی ہے جس کو سنوارنے سجانے کے لئے رب تعالیٰ نے انسانوں کو بارہ نعمتیں سہولتیں عطا فرمائیں۔ ۱۔ اشرف المخلوقات بنایا۔ ۲۔ خَلَقْتُ بِنَدَائِیْ کا خصوصی اعزاز بخشا۔ ۳۔ عقل کی فراست۔ ۴۔ احساس کی نزاکت۔ ۵۔ شعور کی بصیرت۔ ۶۔ علم کی فضیلت۔ ۷۔ روح مزکی۔ ۸۔ قلب سرمدی عطا فرمایا۔ ۹۔ علم و عقل ذہانت۔ ۱۰۔ قلم کی کتابت۔ ۱۱۔ صنعت و حرفت کی حکمت۔ ۱۲۔ جسم و اعضا کو برتنے کے لئے قرآن و حدیث کی تعلیم انبیاء کی تدریسی عبادت، تربیتی ریاضت، عملی و قوی بندگی عطا فرمائی۔ لَوْ اَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ۔ اے کفار زمانہ اگر تم حیات دنیوی کی حالتوں، حقیقتوں، دولتوں، عزتوں کی قلت و فنا کو اور اخروی وعدوں و وعیدوں اور آیتوں و روایتوں کی خبروں کو اسی وقت دنیا میں ہی عقل و قلب کے شوق و سرور سے جانتے سنتے مانتے تو آج جہنم میں یہ ذلت دوری، مردہ ضمیری، فتور بے شعوری نہ ملتا مگر تم نے تو دنیا میں اپنی زندگی جانوروں سے بدتر گزاری جانوروں میں تو کچھ حسب استطاعت و ودیعت نظر و ضبط و یاد مولیٰ بھی ہوتی ہے لیکن تم نے انسان ہو کر بھی بے علمی، بے عقلی، بے نظمی، بے ضبطی کی حالت بگڑنے کی عادت میں حد کردی۔ یہ تمام سوال و جواب جہنم میں ہوں گے



مگر ہم سب انسانوں کو دنیا میں ہی سنائے بتائے جا رہے ہیں تاکہ آخری واقعات میں سے کچھ پوشیدہ نہ رہے اور ایمان لانے عبرت پکڑنے ڈرنے بندہ بننے میں کوئی بہانہ رکاوٹ نہ بن سکے۔ اے کفار زمانہ آج دنیا میں تم سے یہ پوچھا جا رہا ہے کہ تمہارا اسلام سے انکار، قرآن سے فرار کیوں ہے جہنم کا ڈر، آخرت کی فکر کیوں نہیں ہے۔ اپنا قیمتی وقت تھوڑی زندگی صرف کھانے کمانے عیاشی کے سونے، فحاشی کے جاگنے میں ضائع کیوں۔ اَفَصَبَّيْتُمْ اَنَّمَا خَلَقْنٰكُمْ عَبَاۤءَ اَنۡكُمۡ اِلَیۡنَا لَا تُرۡجِعُوۡنَ۔ کیا تم عیاشوں، بد مستوں نے اپنے دلوں دماغوں کے عقیدوں میں یہ گمان باطل بٹھالیا ہے کہ ہم نے تم کو بیکار کھلونے پیدا کیا ہے یا محض چلنے پھرنے کھیلنے کے لئے اور کھیلوں میں عمر عقل دولت برباد کرنے کے لئے بنایا ہے اور کیا تمہارا یہ خیال فاسد ہے کہ مرنے کے بعد ہماری طرف تمہارا لوٹایا جاتا نہیں۔ اے عاقلو! اگر اسی بد عقیدگی کی وجہ سے آستانہ نبوت سے دور حق سے نفور، شیطانیت میں سرور ہو کر سمجھ رہے ہو کہ ”یہ جہان مٹھا الگ کس ڈٹھا“ تو یہ خام خیالی بد انجامی ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ نہ تم کھلونا ہو نہ کھیلنے کے لئے ہو۔ اگر تم کھلونا ہوتے تو مثل اینٹ پتھر بے عقل و علم و بے جان ہوتے اور اگر تم کھیلنے کے لئے ہوتے تو تمہارے اعضا و عقل و شکل بصارت بناوٹ جانوروں کی مثل ہوتی۔ شاندار اعضاء، پائیدار عقل، جاندار علم، کامگار شعور، نامدار تدبیر و تسخیر، قبضہ سلطنت، غلبہ حکومت، سیاست کا جمال، ریاست کا جلال، صنعت و حرفت کا کمال تم کو نہ دیا جاتا یہ نعمتیں قال و حال سے کہہ رہی ہیں کہ سب جہاں تیرے لئے اور تو ہے رب کے واسطے۔ تدبیر، تفکر، تعقل کی نعمتیں تلعب کے لئے نہیں بلکہ تذکر کے لئے دی گئی ہیں اور پھر تم نے یہ بھی نہ سوچا کہ جب تم خود تھوڑی عقل، قلیل علم رکھنے والے لوگ اپنے دنیوی کام میں کوئی خاص مقصد، ضروری فائدہ کارآمد بہتری کا خیال رکھتے ہو اور اس کام میں اپنی پوری عقل، صنعت و حرفت کا علم و فہم استعمال کرتے ہو اور چیز کو ہر طرح با مقصد و مفید بنانے کی کوشش کرتے ہو تو وہ قادر خالق تعالیٰ جو تمام کائنات کا واحد لا شریک پیدا فرمانے والا ہے۔ تم کو بیکار و عبث کیوں بنائے گا۔ تم نے زندگی کا مقصد فقط دنیوی سامان گھر گریہستی بنانے کو سمجھا حالانکہ یہ گھر گھونسلہ تو جانور پرندے بھی بنا لیتے ہیں جنگل سجا لیتے ہیں ان کو بھی اتنا خدا واد شعور ہے۔ اگر تمہاری حیات کا مقصد بھی فقط گھر بنانا، بستی سجانا ہوتا تو تم کو پرندہ بنا دیا جاتا۔ اگر تمہارا مقصد زندگی کھیل کے میدانوں، سڑکوں کے سر راہوں میں بھاگنا دوڑنا ہوتا تو تم کو گدھا گھوڑا بنا دیا جاتا۔ اگر بوجھ اٹھانا ہوتا تو تم کو بیل خچر اونٹ بنا دیا جاتا۔ اگر تمہاری زندگی کا مقصد اچھل کود ناچ بھنگڑا ہوتا تو تم کو ریچھ بندر بنا دیا جاتا۔ اے انسانوں تمہارے تو خدا و خال جسمانی ساخت کی زبان حال ہی بتا رہی ہے کہ وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالۡنَّاسَ اِلَّا لَیۡعۡبُدُوۡنَ۔ (سورہ ذاریات: ۵۶) کہ جنات و انسان کو صرف عبادت کے لئے پیدا کیا گیا ہے۔ لہذا اے انسانوں عمر تباہ نہ کرو اور اللہ تعالیٰ پر شرک و عبث کی بد عقیدگی غلط گمانی مت کرو کیونکہ فَتَعٰلٰی اللّٰهُ الْمَلِکُ الْحَقُّ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ تَرَابُ الْعَرۡشِ الْکَوۡرِیۡمِ

اے برتر از قیاس و گمان و خیال و وہم و از ہرچہ گفتہ اند شنیدند و خواندہ اند

بالا و اعلیٰ ہے اللہ کفار کے ہر قیاس گمان و وہم اور ان کی تمام گفت و شنید سے قادر و قیوم ہے۔ بدانت و اعادۃ تخلیق، بعثت حشر، ثواب و عذاب میں تعالیٰ ہے عبث و مماثلت سے۔ لَیۡسَ کَمِثْلِہٖ شَیۡءٌ۔ (شوری: ۱۱) اس کی ذات و صفات میں کوئی

مثل نہیں ازل وابد کا بادشاہ قدیم ہے اس کے قول و فعل میں حکمت، قدرت، ندرت، وہی خالق ہے اس لئے وہی الہ ہے۔ عقل و ہوش والو! تدبر کرو اس کی آیات میں اس کے نبی کی روایت میں جنہیں جھڑک ہے غفلت پر اشارہ ہے حکمت پر۔ بار بار اعادہ ہے عبرت پر وہ اس عرش شاہی کا رب ہے جو کریم ہے نزول رحمت، ورود برکت، نفوذ حکمت میں اسی عرش کریم سے زمین پر رحمت و برکت، حکمت و الفت، شفقت و محبت، نصرت و یسرت، قدرت و مسرت کے خزانے نازل ہوتے ہیں فَاَلْحَمْدُ لِلّٰہِ عَلٰی ذٰلِکَ۔

### ان آیات میں مفسرین کے مختلف اقوال

قَالَ کی قرأت میں دو قول، ۱۔ اکثر کی قرأت میں فعل ماضی ہے یہی درست ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت فعل امر فعل ہے۔ قَالَ کے فاعل میں تین قول، ۱۔ بعض نے کہا فاعل اللہ تعالیٰ ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا فاعل فرشتہ ہے۔ ۳۔ بعض نے کہا ہر کافر ہے آپس میں۔ قَالَ کی تحریر دو طرح سے ہے، ۱۔ کوئی تحریر قل کھڑی زبر سے ہے۔ ۲۔ کئی مدنی اور تمام کی تحریر قال الف سے ہے۔ یہی درست ہے۔ کُمْ لَبِثْتُمْ کی قرأت میں تین قول، ۱۔ اکثر کی قرأت کُمْ لَبِثْتُمْ ہے یہی درست ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت کُمْ لَبِثْتُمْ ہے۔ ۳۔ بعض کی قرأت عَذَذًا لَبِثْتُمْ ہے۔ ۱۔ بعض نے کہا فی الارض کے معنی میں دو قول، ۱۔ بعض نے کہا فی بمعنی علی ہے یعنی زمین پر مراد دنیا کی زندگی، ۲۔ بعض نے کہا فی اپنے ہی معنی میں ہے مراد ہے قبر و برزخ۔ دونوں قول درست ہیں۔ عَذَذَ کی قرأت میں دو قول، ۱۔ اکثر کی قرأت عَذَذَ ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت عَذَذًا ہے مگر پہلی درست ہے۔ فَسَلَّ الْعَادِيْنَ کی قرأت میں دو قول، ۱۔ اکثر کی قرأت فَسَلَّ ہمزہ سے ہے یہی درست ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت فَسَلَّ الْعَادِيْنَ بلا ہمزہ معنی دونوں کا ایک ہی ہے الْعَادِيْنَ کی قرأت میں تین قول، ۱۔ اکثر کی قرأت دال کے شد سے ہے ترجمہ ہے گننے والے یہی قرأت درست ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت بغیر شد سے ہے ترجمہ ہے عادت والے عادی لوگ۔ ۳۔ بعض کی قرأت میں ہے الْعَادِيْنَ ہے ترجمہ ہے قوم عادی طرح لمبی عمر والے۔ عربی محاورے میں لمبی عمر والوں کو عادی کی نسبت دیتے ہوئے عادیین ہی کہا جاتا ہے۔ قَالَ اِنْ لَبِثْتُمْ کے قَالَ کی قرأت میں دو قول، ۱۔ اکثر کی قرأت قَالَ ہے یہی درست ہے۔ ۲۔ بعض کی قُل ہے۔ یہاں قَالَ کے فاعل میں دو قول، ۱۔ اکثر نے کہا فاعل اللہ تعالیٰ ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا قَالَ کا فاعل فرشتہ ہے۔ قَالَ کی تحریر میں دو قول، ۱۔ اکثر کی تحریر میں قَالَ الف سے ہے یہی درست ہے۔ ۲۔ بعض کی تحریر میں قل کھڑی زبر سے ہے۔ لَوْ كُنْتُمْ کے لَوْ میں دو قول، ۱۔ اکثر نے کہا یہ لَوْ شرطیہ بمعنی اگر ہے۔ ۲۔ بعض نے یہ تمنائی ہے بمعنی کاش پہلا درست ہے۔ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ کے معنی میں تین قول، ۱۔ اکثر نے معنی کیا تم جانتے ہوتے یہی درست ہے۔ ۲۔ بعض نے معنی کیا تم گنتی کر سکتے ہوتے۔ ۳۔ بعض نے معنی کیا تم علم رکھتے ہوتے۔ عَبَا کے نحوی ترکیبی معنی میں دو قول، ۱۔ بعض نے کہا یہ مصدر بمعنی مفعول لہ ہے ترجمہ ہے بیکار کھانا۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ مصدر بمعنی اسم فاعل ہے یعنی عَبَاۤئِین ترجمہ ہے بیکار کام کرنے والے دونوں قول درست ہیں۔ وَاَنْتُمْ کی داؤد عاطفہ میں دو قول، ۱۔ بعض نے کہا یہ عطف ہے خَلَقْنٰكُمْ کے جملے پر۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ عطف ہے عَبَا پر۔ دونوں قول مناسب ہیں تَرْجَعُوْنَ کی قرأت میں دو قول، ۱۔ اکثر کی قرأت میں باب افعال مضارع مجہول ہے یہی



قرأت درست ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأۃ تَوْجَعُونَ ہے۔ باب ضرب کا مضارع معروف حَقُّ کے معنی میں دو قول ۱۔ بعض نے معنی کیا تحقیق و حقانیت والا۔ ۲۔ بعض نے معنی کیا قائم با کمال بے زوال سب معنی درست ہیں الکریم کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت میں الکریم۔ زیر سے ہے عرش کی صفت یہی قرأۃ درست ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت میں الکریم ہے رَبُّ کی صفت ہے الکریم کے معنی میں چار قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہاں معنی ہے مجسم کرم مبالغے کا لفظ ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ صفت ہے یعنی عظمت میں کریم ہے۔ ۳۔ بعض نے معنی کیا شرف میں کریم۔ ۴۔ بعض نے معنی کیا اسرار، انوار، استواء تجلیات، رحمت، برکت کا مخزن ہے۔ سب قول درست ہیں۔

### فائدے

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: سوال کی تقریبات نوعتیں ہوتی ہیں کبھی امتحان کے لئے، کبھی نیت معلوم کرنے کے لئے، کبھی متوجہ کرنے کے لئے سوال کیا جاتا ہے۔ کبھی شرمندہ کرنے کے لئے، کبھی عبرت دلانے کے لئے، کبھی اقرار کرانے کے لئے، کبھی آس امید توڑنے کے لئے، کبھی مسئول غنہ کا جواب لوگوں کو سنانے کے لئے اور کبھی سائل اپنی ناواقفی بے علمی کی بناء پر عالم و واقف سے سوال کرتا ہے۔ اس تقسیم نوعی سے ثابت ہوا کہ ہر سوال بے علمی کی وجہ سے نہیں ہوتا۔ بعض جاہل گستاخ منکر علم نبوی کا یہ کہتے ہوئے انکار کرتے ہیں کہ اگر نبی کریم ﷺ کو علم غیب ہوتا تو آپ صحابہ کرام سے فلاں فلاں سوال کیوں فرماتے۔ ہم کہتے ہیں کہ اگر ہر سوال سے بے علمی ثابت ہوتی ہو تو اللہ تعالیٰ کے علم پر بھی کوئی کافر اعتراض کر سکتا ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے بھی بندوں سے بہت سوال فرمائے ہیں۔ جب اللہ تعالیٰ کے سوال فرمانے سے بے علمی ناواقفی ثابت نہیں بلکہ عبرت دلانے، شرمندہ کرنے، آس توڑنے کے لئے ایسے ہی آقا ﷺ کے بہت سے سوال صحابہ کا امتحان لینے کے لئے اور کفار کو شرمندہ یا جھڑکنے کے لئے ہوا کرتے تھے ایسے سوالات شان علمی کی دلیل ہوتے ہیں نہ کہ بے علمی ناواقفی کی مثلاً استاد کا سوال کرنا شاگرد سے استاد کے علم کی دلیل ہے۔ یہ فائدہ قُلْ لَّهِ شَمُّ فِي الْآلَامِ کے سوال ربانی سے حاصل ہوا۔ دوسرا فائدہ: قرآن و حدیث سے ثابت ہے کہ اصل ایمان نبی کریم ﷺ کو نبی رسول ماننا ہے۔ اصل بندگی نبی کریم ﷺ کی اطاعت اور اصل محبت نبی کریم ﷺ کی اتباع ہے۔ اس کے بغیر کوئی شخص مومن نہیں ہو سکتا اگرچہ توحید، قیامت، ملائکہ، جنت، دوزخ، حساب و کتاب، عذاب و ثواب کو ماننا ہو جیسے کہ یہود و نصاریٰ اور ان کے اعمال خیر عبث میں شمار ہیں اور بیکار بے فائدہ ہیں۔ ناقابل ثواب بلکہ باعث عذاب ہیں یہ فائدہ وَ أَنتُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ کے جملے کو أَفْصَحْتُمْ کے جملے پر عطف کرنے سے حاصل ہوا کیونکہ یہ سوال قیامت میں ہر قسم کے کافر سے ہوگا۔ بت پرست ہو یا یہودی، عیسائی ثابت ہوا کہ نبی کریم ﷺ کو نہ ماننے والا بھی قیامت اور رجوع الی اللہ کا منکر بھی ہے ہر نبی مگدستہ ایمانیات ہے۔ تیسرا فائدہ: اگرچہ اللہ تعالیٰ ہر چھوٹی بڑی، گھٹیا، بڑھیا چیز کا خالق مالک رب ہے کائنات کے ذرے ذرے پر قابض و غالب ہے مگر شان ادب یہ ہے کہ رب تعالیٰ کی ربوبیت خالقیت، حاکمیت کو عظمت والی چیزوں کی طرف نسبت کرنا چاہئے نہ کہ گھٹیا چیز کی طرف یہ فائدہ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَوْنِیِّ فرمانے سے حاصل ہوا۔

## احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: مسلمانوں پر علم حساب سیکھنا بھی فرض ہے کیونکہ یہ بھی دینی علوم میں شامل ہے مثلاً سالانہ زکوٰۃ کا حساب، نمازوں کے لئے نظام الاوقات کا حساب عیدین حج قربانی ماہ رمضان کے لئے شمسی قمری تاریخوں کا حساب مسلمانوں کے لئے ضروریات دینی میں سے ہے۔ یہ مسئلہ عَدَدَ سِنِیْنَ کے پورے جملے کی اِشَارَةُ النَّصِّ سے مستنبط ہوا۔ کَمَ لَیْسَتْ اَوْ فُتِلَ الْعَادَتِیْنِ دراصل مسلمانوں کو اسی علم حساب و توقیت سیکھنے کا اشارہ دے رہا ہے بلکہ گھڑی اور عَدَدَ سِنِیْنَ کے اصولی ضابطوں کے ماہر و موجد بھی مسلمان ہی ہوئے۔ دوسرا مسئلہ: فاسق و فاجر مسلمان بھی عملاً کفار کے مشابہ ہے کیونکہ کھیل کود، ڈھول باجہ، میلہ تماشا میں اتنی مشغولیت ذوق شوق چستی عملاً ثابت کر رہی ہے کہ فاسق مسلمان بھی لَا تُرْجَعُونَ کے شیطانی خیال میں بدست ہو کر بھٹک رہا ہے اور اتنا دیوانہ ہو رہا ہے کہ نہ نمازوں کی فکر نہ آخرت کی عملاً و مفلاً اسلام کی کوئی شناخت بھی باقی نہیں رہی۔ یہ مسئلہ اَفَحَسِبْتُمْ کے فرمان ربانی سے مستنبط ہوا اور بتایا گیا کہ عمل و شکل میں مسلمانوں کو کافرانہ انداز فکر و طرز زندگی کو اختیار کرنا حرام ہے۔ تیسرا مسئلہ: اسلام کی اولین نشانی عبادت الہی ہے اور سب سے بڑی عبادت موت و آخرت اپنے انجام کو یاد رکھنا ہے اس لئے کہ اس تصور سے مسلمانوں کو خوف الہی تیاری آخرت کا شوق، عبادت کا ذوق و صحت پابندی، عمل و عقیدے کی پختگی، کفریات لہویات سے نفرت پیدا ہوتی ہے۔ یہ مسئلہ قُلْ اِنْ لَّیْسَتْ اِلَّا قَلِیْلًا کے فرمان سے مستنبط ہوا جس میں مسلمانوں کو بے ثباتی دنیا و قلت حیات دنیا کی طرف توجہ دلائی گئی۔ کافروں کا کردار و انداز فکر و عمل بتا کر مسلمانوں کو ایسی بدگمانی و بد عملی سے روکا جا رہا ہے۔

## اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: یہاں فرمایا گیا کہ بعد قیامت جہنم میں کفار سے سوال کیا جائے گا کہ دنیا میں کتنا ٹھہرے تھے۔ کفار لمبی عمروں کے باوجود کہیں گے کہ ہم ایک دن یا بعض دن ٹھہرے تھے۔ یہ جواب تو جھوٹ ہے۔ حدیث پاک میں ہے کہ جہنم میں کوئی جھوٹ نہ بول سکے گا تو یہ جھوٹ کیوں بولا گیا۔ جواب: یہ قول جھوٹ نہیں بلکہ یہ شدۃ عذاب کی تکلیف سے دماغی نسیان ہے یا عرصہ جہنم اور زمانہ عرصہ دنیوی کا تقابلی جائزہ ہے۔ یعنی جہنم میں جتنا اب تک لاکھوں سالوں کا عرصہ گزر گیا ہے التجاؤں عذابوں میں اس کے مقابل دنیوی عیش و آرام کا زمانہ تو مثل ایک دن یا دن کا کچھ حصہ ہی تھا۔ دوسرا اعتراض: یہاں پہلے فرمایا گیا لَا تُكَلِّمُوْنَ یعنی اللہ تعالیٰ نے کفار سے فرمایا کہ تم مجھ سے کوئی بات نہ رو پھر آگے ہے قُلْ کَمَ لَیْسَتْ..... (الخ)۔ ان آیات سے یہ ثابت ہو رہا ہے رب تعالیٰ نے خود ہی کفار سے کلام شروع فرما دیا اور کفار نے جواب دیتے ہوئے کلام کیا تو یہ عجیب سی بات لگتی ہے کہ پہلے خود اپنی ہمسکامی سے منع فرمایا پھر خود ہی شروع فرمادی۔ ان آیات کا سوال و جواب پچھلی آیات کے لَا تُكَلِّمُوْنَ کے خلاف لگتا ہے۔ جواب: اس کے تین جواب دیئے گئے۔ ۱۔ بعض نے کہا کہ لَا تُكَلِّمُوْنَ تو رب تعالیٰ کا کلام لیکن قُلْ کَمَ لَیْسَتْ والے سوال و جواب کسی فرشتے اور کفار کے درمیان ہونے کا ذکر ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ کلام اگرچہ دونوں ہی رب تعالیٰ کے ہیں مگر لَا تُكَلِّمُوْنَ کا زمانہ بہت بعد کا ہے اس کے بعد تو



کفار جہنم میں کسی سے بھی بات نہ کر سکیں گے نہ اللہ تعالیٰ سے نہ فرشتوں سے نہ آپس میں صرف شہیق وزفر جیسی آوازیں ہی نکلیں گی۔ جیسا کہ پہلے فرمان حدیث سے ذکر کیا گیا لیکن یہ قُلْ کُمْ لَوْثُمْ کے سوال و جواب لَا تُکَلِّمُوْنَ سے پہلی ہمکلامی ہے۔ یہاں تربیت ذکری کا آگے پیچھے ہونا کسی دوسری مفاہمت کی بناء پر ہے وہاں کچھ اور بتانا مقصود ہے یہاں کچھ اور یہی جواب مضبوط درست ہے۔ ۳۔ بعض نے کہا کہ لَا تُکَلِّمُوْنَ میں صرف التجا کی ممانعت کی گئی ہے کہ جہنم سے یا عذاب جہنم سے نکالنے کی فریاد و التجا نہ کرنا۔ دوسرے کلام یا سوال و جواب کی ممانعت نہیں۔ تیسرا اعتراض: یہاں اور دیگر آیتوں میں حاضری قیامت کے لئے الٰہی فرمایا جاتا ہے حالانکہ لفظ الٰہی انتہاء مکانیت کے لئے آتا ہے مثلاً الٰہی زید کا معنی ہے الٰہی مکان زید۔ تو اللہ تعالیٰ کی طرف جانے لوٹنے کے لئے اِلَیْہِ، اِلَیْہِ، اِلَیْہِ کہنے کا معنی ہوا۔ الٰہی مکان اللہ یعنی اللہ کی جگہ و مکان تک حالانکہ اللہ تعالیٰ مکان سے پاک ہے۔ اسلامی عقائد میں اللہ تعالیٰ کے لئے مکان ماننا کفر ہے۔ اس لئے چاہئے تھا کہ بجائے الٰہی کے عِنْدَ فرمایا جاتا کیونکہ لفظ عِنْدَ قرب کے لئے ہوتا ہے نہ کہ مکان کے لئے۔ جواب: ہر زبان میں کسی کی طرف جانے کا معنی ہے اس کے قریب ہونا قرب کی تین قسمیں ہیں۔ ۱۔ قرب مکانی اس کے لئے عرب میں ذہب ہے۔ ۲۔ قرب کیفیت و حالت یعنی ایک حالت سے دوسری حالت میں بدل جانا مثلاً فاسق کا متقی بن جانا وغیرہ اس کے لئے عربی میں دَجْوَع ہے۔ ۳۔ قرب حضوری یعنی ہر چیز سے بے خبر و بے غرض ہو کر ایک طرف اور ایک طرف متوجہ ہونا۔ اس لئے عربی میں خَضْرَ ہے۔ معترض نے اس فرق کو نہ پہنچانا۔ قرآن کریم میں ہر جگہ قرب الٰہی کے لئے لفظ رجوع بولا گیا ہے جس سے ثابت ہوا کہ قرب مکانی مراد نہیں بلکہ قرب کیفیت مراد ہے اور قرب کی کیفیت کی تین صورتیں۔ ۱۔ قرب علمی یعنی تمام مخلوق ہر وقت ازل سے اب تک دنیا و آخرت میں اللہ تعالیٰ کے علم نظر قبضے میں ہے۔ ۲۔ قرب عدل یہ قیامت میں ہوگا وَاِلَیْہِا تُرْجَعُوْنَ وَاِلَیْہِا اَنْبِیَاءُ (۳۵) یا اِلَیْہِا تُرْجَعُوْنَ (بقرہ: ۱۵۶) وغیرہ آیات میں یہی رجوع عدالت مراد ہے نہ کہ مکانی۔ آخرت کا رجوع تہدیلی کیفیت کا اجر و حساب کی حالت میں باعتبار بندے کے رجوع ہے اور باعتبار اللہ تعالیٰ کے حاضری ہے۔

### تفسیر صوفیانہ

قَالَ آوازِ نبی نے فرمایا اسے فسق و گناہ کی وادی میں حیاتِ دنیوی کی جوانیاں بڑھاپا گزارنے والوں۔ قُلْ کُمْ لَوْثُمْ فی الْاَمْراضِ عَدَدَ سِنِیْنٍ۔ کتنا ٹھہرے تم زمین پر چڑھتے سورج کی جوانی اور ڈھلتی چاندنی کے بڑھاپے کی قوتِ عمر و اعمال کے ساتھ وادیِ ظلمت میں ہفتوں، ماہوں، برسوں کی تعداد میں کیا کبھی اس جوانیِ مستانی میں اپنے بڑھاپے کی محتاجی کمزوری بے بسی کی تنہائی کا سوچا تھا پھر جب ۔

گنی جوانی آئی چیری لکے پیاں پیڑاں ہن کس کم محمد بخشالون جوین ہر یڑاں

قَالُوا اَلْیَسَّ یَوْمًا اَوْ بَعْضَ یَوْمٍ فَنَسَلُ الْعَادِیْنِ۔ اہل نفوس نے عرض کیا کہ مکین رنگ و بو زمین سبز و میں پیش ایامی طیش طغیانی کا ایک یا ڈیڑھ دن ہی گزارا تھا اس سے زیادہ ہمیں کچھ یاد نہیں۔ تو تو پوچھ لے مؤکلین باطنی اعمال ظاہری انفاس مخفی سے عمر گراں شباب رواں ملتی بھی سب کو ہے۔ گزرتی بھی سب کی ہے مگر کسی کی بربادی میں، کسی کی بے خوابی میں، کسی کی عیش

اڑانے میں، کسی کی عبادت کمانے میں حالانکہ سب کی گنتی ہو رہی ہے حساب لکھا جا رہا ہے اور سب کو بتایا بھی جا رہا ہے۔ قُلْ  
 اِنْ لَّيْسَ لَكُمْ اِلَّا قَلِيلٌ مِّنْ اَنْكُمُ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ۔ آواز نبی نے فرمایا نہیں ٹھہرے تم مگر تھوڑا کیونکہ راہ شباب قلیل ہے منزل طلب  
 کی مسافت طویل ہے اس سے پہلے کہ ختم ہو سانس، گر جائے اساس اور ٹوٹ جائے آس واجب ہے کہ درست ہو جائے حال  
 پاکیزہ ہوں اعمال حیات شباب تو سایہ ہباب ہے ٹوٹے بادلوں کا سایہ ہے۔ ترک دنیا سے غنا، غنا سے امکان عمل اور عمل سے  
 مبارک اجل، مبارک اجل سے اچھی آخرت ہے اجل محدود ہے عمر غیر محدود ہے۔ اے غافلوا! ابھی بیچ ڈالنے کا وقت ہے  
 بوؤ گے تو کاٹو گے، کاٹو گے تو ثقل کھلیاں بناؤ گے ورنہ خالی ہاتھ جاؤ گے۔ ایام جوانی قلیل ہیں، ایام مصائب کثیر و طویل ہیں۔  
 روح پرندہ ہے جسم پنجرہ ہے روح زندہ رکھو تا کہ پنجرہ قیمتی ہو جائے۔ مردہ پرندہ یا خالی پنجرہ بے قیمت ہوتا ہے۔ عبادت  
 و تلاوت سے روح کی زندگی ہے فسق و فجور سے موت ہے۔ زندگی خزانہ ہے وقت بیگانہ ہے جلدی جلدی عمل کما لو آخرت بنا لو  
 سابقہ کی حسرت مٹا لو آئندہ کی عبرت دلا لو۔ لہذا فکر میں ایام کو شکر میں اوقات کو گھیر لو اور وصل کا انعام پالو۔ حدیث مقدس میں  
 ہے جس وقت میں ذکر اللہ نہ ہو وہ حسرت میں ہے۔ حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا تین نعمتیں عظیم ہیں۔ ۱۔ صحت  
 ۲۔ فرصت۔ ۳۔ سکون۔ حضرت مولیٰ علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا بہت سی لمبی عمر میں عمرت حسرت میں اور بہت  
 سی چھوٹی عمر میں یسرت نصرت میں ہیں۔ اَفَصَبْتُمْ اَنَّا خَلَقْنَاكُمْ عَشَا وَاَنْتُمْ اِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ۔ کیا تم اہل نفوس نے اپنی  
 جوانیوں میں یہ گمان کیا تھا کہ ہم نے تم کو مثل جمادات و حیوانات سے بے مقصد پیدا کر دیا کہ نہ تم پر تکلف شریعت ہو نہ معنی و  
 حقیقت نہ عرفان معرفت نہ مقصد طریقت کی ذمہ داری ہو نہ دنیوی عیاشی کا نقصان ہو نہ آخرت کی کامیابی کا نفع ہو۔ کیا یہ بدگمانی  
 لگائے بیٹھے تھے کہ تم نے ہماری بارگاہ جبروت میں اپنے اعمال صالحہ کی عزت مہر اور اعمال فاسقہ کی ذلت قہر میں لوٹنا نہیں۔ موت  
 کی دو قسمیں۔ ۱۔ موت عارفین اختیاری ہے جس میں مَوْتُوا قَبْلَ اَنْ تَمُوْتُوا کا لطف رجوع ہے جس سے نفس کی ہلاکت  
 قلب کی بقایت ہے۔ ۲۔ موت غافلین اضطراری ہے کہ قدم شریعت کے ذریعے عالم حقیقت کی طرف قہر کی زنجیروں میں  
 جکڑ کر بندہ طبیعت اسفل السافلین سے اعلیٰ علیین میں لے جایا جائے۔ صوفیاء فرماتے ہیں کہ بندہ نہ خود عبث ہے نہ  
 افعال عبث کے لئے پیدا کیا گیا ہے بلکہ اس کی حق تعالیٰ سے دوری مشغولی اور غیر حق میں مشغولی عبث ہے۔ تخلیق انسانی کا  
 مقصد ہستی و باری تعالیٰ کا ظہور ہے تاکہ خالق تعالیٰ کی مصنوعات لطیفہ، کثیفہ، شغافی، لغافی، نباتاتی، جماداتی، حیواناتی کی فہم  
 ہو۔ اے لوگوں تم کو نور محمدی کے ظہور کے لئے پیدا کیا گیا ہے کیونکہ تقدیر ازل میں یہی مقدور و مقرر ہے کہ وہ گوہر تاباں و جوہر  
 لافانی نسل انسانی کی صدف اشرف سے باہر آئے۔ اسی لئے نور محمدی سب کی اصل ہے اور سب اس کی فرع ہیں۔ ملائکہ اس  
 لئے پیدا کئے گئے تاکہ مظہر قدرت ہوں اور انسان اس لئے پیدا کئے گئے تاکہ مظہر محبت ہوں۔ انجیل مقدس میں تھا کہ اے فرزند  
 آدم یہ سب جہان بالا و پست تیرے لئے ہے۔ حصول ذکر کے لئے زمین ہے، حصول فکر کے لئے آسمان، حصول جسم زمین سے،  
 حصول روح آسمان سے۔ صوفیاء فرماتے ہیں کہ رفتار کے لئے زمین ہے پرواز کے لئے آسمان ہے۔ گفتار کے لئے قرآن مجید  
 ہے کردار کے لئے حدیث مقدس مشنوی شریف میں ہے اے انسان تو نور تمام کا امانتدار ہے۔ تیرے وجود سے نور کلی و خزانہ مخفی



کا ظہور ہوا ہے۔ وہ خزانہ زیر زمین خاک میں محبوب مستور تھا۔ اسی خزانہ نور کے طفیل تیری خاک کو افلاک سے زیادہ بلند و منور کر دیا۔ جب مخفی خزانہ بلندی پر آیا تو مٹی کو اطلس ریشم کا لباس پہنا کر خلیفہ ارض اور بادشاہ زمانہ بنا دیا۔ مسکین و کم عقل انسان نے خود کو نہ پہچانا۔ بلندیوں سے آیا تھا مگر بد عملی کر کے پستیوں میں گر گیا۔ آدمی نے خود کو بہت ستا بیچ دیا۔ وہ ریشم تھا مگر ٹاٹ میں سل گیا اور بے قیمت گودڑی بن گیا۔ اے انسان خزانِ عقل و ہوش و تدابیر افلاکی تو تیرے غلام ہیں تو نے مع اہل و عیال خود کو اتنا ستا کیوں بیچ دیا اور پھر ایسا بھٹکا کہ اپنے خالق مالک رازق کے لئے بھی بدگمانیاں بد عقیدگیاں بنا گیا۔ فَتَعْلَىٰ اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَوْنِ ﴿۵﴾۔ حالانکہ بلند و بالا، اعلیٰ و تعالیٰ ہے اللہ کفار کے باطل تصورات و تخیلات سے قادر ہے تم کو مارنے اور دوبارہ زندہ کر کے لوٹالانے پر، بے نیاز ہے تمہاری عبادتوں سے، وہ شہنشاہ حق بادشاہ لَمْ يَزَلْ مَالِكٌ قَدِيمِي خَالِقِ اَبَدِي رازق دائمی ہے۔ اسرار و انوار کا مالک ہے، قبض و بسط، سر و سر و نصر کا حاکم، بقا و فنا پر غالب ہے۔ پوری کائنات ظاہری باطنی کا الہ واحد ہے۔ وہی خالق خیر و شر ہے، وہی رب ہے عرش کریم و تخت شامی کا، وہ عرش کریم ہے نزول رحمت، ورود برکت، ہدایت سالکین، تجلیات عارفین۔ مراد مریدین و ارشاد مرشدین کے لئے خزانہ معرفت پروردگار ہے۔ فیض پاتے ہیں اسی مرکز انوار سے سب۔

### وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَٰهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ

اور جو شخص عبادت کرے اللہ کے ساتھ کسی دوسرے معبود کی بھی۔ نہیں ہے کوئی بھی پکی دلیل

اور جو اللہ کے سوا کسی دوسرے خدا کو پوجے جس کی اس کی پاس کوئی سند نہیں

### لَهُ بِهِ قَائِمٌ حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ ۖ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ

اس مشرک کے پاس اس کی معبودیت پر۔ تو بس اس کے رب کے پاس ہے اس کا حساب بیشک نہیں کامیاب ہو سکتے

تو اس کا حساب اس کے رب کے یہاں ہے۔ بیشک کافروں کا

### الْكُفْرُ وَنَ ﴿۶﴾ وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ

کفار اور اے مسلمان دعا مانگا کر کہ اے میرے رب بخشش فرما اور رحم فرما

چھٹکارا نہیں۔ اور تم عرض کرو اے میرے رب بخش دے اور رحم فرما

### وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ ﴿۷﴾

اور تو ہی تمام رحم والوں سے اچھا ہے رحم والا

اور تو سب سے برتر رحم کرنے والا ہے۔

## تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیات میں رب تعالیٰ کی تین شانیں بیان فرمائی گئیں۔ ۱۔ قَتَعَلَى اللَّهِ الْمَلِكُ الْحَقُّ۔ ۲۔ اس کے سوا کوئی معبود نہیں۔ ۳۔ وہ اللہ عرش کریم کا رب ہے۔ اب ان آیات میں مشرکین بت پرست کفار کی تین طرح ہی تردید اور بد انجامی ذکر فرمائی جا رہی ہے۔ ۱: مشرکین کے پاس اپنے شرک کے جواز پر کوئی مضبوط دلیل و برہان نہیں ہے۔ ۲۔ ان کا سب معاملہ و فیصلہ رب تعالیٰ کے پاس ہے جو قیامت میں ظاہر کیا جائے گا۔ ۳۔ کہ کفار کبھی کامیاب نہیں ہو سکتے۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں حیات دنیوی کے بارے میں کفار کے گمان و خیال کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں فرمایا جا رہا ہے کہ ہر قسم کے کافر دنیا میں کتنا ہی رہیں اور دولت دنیا سے کتنا ہی کچھ پالیں اور اپنے آپ کو خوش قسمت و کامیاب سمجھیں مگر حقیقتاً وہ کبھی بھی کامیاب نہیں نہ دنیا میں نہ آخرت میں۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں کفار کی دنیا طلبی کا ذکر فرمایا گیا کہ کفار یہ گمان باطل کرتے ہیں کہ شاید حیات دنیوی صرف دنیا طلبی اور دنیوی جاہ و مرتبے کے حصول کے لئے بنی ہے۔ اب ان آیات میں اہل ایمان کی ہر وقت مغفرت و رحمت طلبی کا ذکر فرمایا جا رہا ہے بلکہ آخرت کی مغفرت طلبی کا حکم دیا جا رہا ہے۔ چوتھا تعلق: اس سورۃ المومنون کی پہلی آیات میں فرمایا گیا قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ یعنی صرف مومن ہی ابدی کامیاب ہیں۔ اب ان آخری آیات میں فرمایا جا رہا اِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ یعنی کفار کبھی بھی کہیں بھی کامیاب نہ ہوئے نہ ہیں اور نہ ہو سکتے ہیں نہ دنیا میں نہ قبر حشر آخرت میں۔

## تفسیر نحوی

وَمَنْ يَذَّعْ مَعَ اللَّهِ الْآخِرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ ۖ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ ۖ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ۝۔ واؤ بسر جملہ من اسم موصول برائے شرط فعل مضارع کو جزم دیتا ہے یذَّع۔ باب نصر کا مضارع مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب ذَّعُو سے مشتق ہے ترجمہ ہے بلانا پکارنا۔ مراد ہے شرکیہ کفریہ طریقے سے بلانا پکارنا شرکیہ عبادت کرنا۔ دراصل تھا یذَّعُو۔ مَنْ شرطیہ نے جزم دیا اس لئے آخر سے اعراب کی واؤ حرف علت لام کلمہ حذف ہو گیا۔ مَعَ اسم ظرفیہ مکانیہ بمعنی ساتھ یہ مضاف ہے اللہ۔ اسم جامد مضاف الیہ یہ مرکب اضافی ظرف ہے یذَّع کا۔ اِنَّهَا اسم مفرد مکررہ عمومی موصوف ہے اَخْر۔ اسم تفضیل واحد مذکر۔ باب نصر یا فتح سے اس کا مؤنث ہے اُخْرٰی۔ اَخْر سے مشتق ہے ترجمہ ہے پیچھے ہونا، دوسرا ہونا، بعد میں ہونا۔ یہاں مراد ہے کوئی دوسرا کسی دوسرے کو یہ صفت ہے اِنَّهَا کی یہ مرکب توصیفی مفعول یہ ہے یذَّع کا یہ فعل اس کا فاعل پوشیدہ ضمیر صیغہ جس کا مرجع مَنْ ہے۔ فعل فاعل ظرف مفعول یہ مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر موصوف یا ذوالحال ہے۔ لَّا حَرْفُ نَفْیِ جَنْس۔ بُرْهَانَ اسم مفرد جامد بمعنی پکی دلیل۔ اسم ہے لَّا کَالَهُ لام جارہ بمعنی عِنْدَ۔ (پاس) ضمیر واحد مذکر غائب مرجع مَنْ ہے یہ جار مجرور متعلق اول ہے۔ ب جارہ برائے مفعولیت۔ ہ کا مرجع اِنَّهَا اَخْر۔ یا یذَّع کا جملہ۔ یہ جار مجرور متعلق دوم ہے مَوْجُود پوشیدہ اسم مفعول کا۔ یہ مَوْجُود اپنے نائب فاعل پوشیدہ ضمیر اور دونوں متعلقوں سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے لَّا نَفْیِ جَنْس کی۔ یہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو کر صفت ہے یا حال یذَّع کے جملے کا وہ دونوں مل کر صلہ ہوا مَنْ کا وہ موصول صلہ مل کے شرط ہے۔ ف سیبہ جزائیہ اِنْ حَرْفُ مِثْلٍ لَفْظ



مَا كَافَهُ۔ ترجمہ ہے صرف فقط (اس کے سوا کچھ نہیں) حَسَابُ اسم مفرد مصدر حال بمعنی معاملہ، فیصلہ، نتیجہ، گنتی یہاں سب معنی بن سکتے ہیں۔ یہ مضاف ہے ضمیر کا مرجع مَنْ ہے۔ مضاف الیہ یہ مرکب اضافی مبتدا ہے۔ عِنْدَ اسم مفرد جامد ظرفیت مکانی کے لئے بمعنی پاس، قریب مضاف ہے رَبِّ اسم مفرد جامد صفاتی نام ہے اللہ تعالیٰ کا ضمیر واحد مذکر غائب مجرور متصل اس کا مرجع مَنْ ہے۔ رَبِّہ مضاف ومضاف الیہ مرکب اضافی پھر مضاف الیہ عِنْدَ کا یہ ڈبل مرکب اضافی ظرف ہے۔ قَائِمٌ پوشیدہ اسم فاعل کا۔ یہ اسم فاعل با فاعل اور ظرف سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے حَسَابُہ مبتدا کی۔ یہ مبتدا خبر مل کر جملہ اسمیہ ہو کر جزا ہے مَنْ شرط کی۔ وہ دونوں شرط و جزا جملہ شرطیہ ہو گیا۔ اِنْ حرف مشبہ لغو (اسم و خبر میں عمل نہیں کرتا) ضمیر شان۔ لَا یَفْلِحُ باب افعال کا مضارع حال منفی معروف اس کا مصدر اَفْلَاح۔ فَلَاح سے بنا ہے ترجمہ ہے انعام یافتہ کامیابی پاتا اَلْكَافِرُونَ اَلْف لام الکی بمعنی اَلَّذِیْنَ کَافِرُونَ اسم جمع مکرر ہے کَافِرٌ کی یہ فاعل ہے لَا یَفْلِحُ کا یہ فعل فاعل مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا۔ وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِمِیْنَ۔ واؤ سر جملہ یعنی ابتدا و کلام کے لئے قُلْ باب نصر کا فعل امر حاضر معروف صیغہ واحد مذکر حاضر۔ قَوْلٌ اَجُوفٌ واوی سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے بولنا، کہنا، عرض کرنا یہاں مراد ہے دعا کرنا۔ اس کا فاعل اَنْتَ ضمیر صیغہ پوشیدہ مرجع ہے ہر مسلمان تا قیامت۔ رَبِّ دراصل ہے یَا رَبِّی معنی ہے اے میرے رب۔ بَاءِ ندائیہ کلام دعا یہ کے قرینے کو علامت کی وجہ سے برائے تخفیف حذف کیا گیا اور یاہ متکلم۔ اِغْفِرْ سے جُزْنِ کی وجہ سے حذف کی گئی رہ گیا رَبِّ لیکن ترکیب نحوی میں شامل و مذکور ہیں یعنی لفظ واؤ ذکر اِغْفِرْ معنائہ کور۔ رَبِّ مضاف ی ضمیر واحد متکلم مضاف الیہ یہ مرکب اضافی منادئی ہے یا کا۔ اِغْفِرْ باب ضرب کا فعل امر حاضر معروف صیغہ واحد مذکر حاضر اس کا فاعل اَنْتَ ضمیر صیغہ پوشیدہ جس کا مرجع ہے رَبِّ۔ غَفَرَ سے بنا ہے ترجمہ ہے ڈھانپنا لپٹنا بخشنا۔ یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف علیہ واؤ عاطفہ اِزْحَمْ۔ باب سماع کا فعل امر حاضر معروف صیغہ واحد مذکر حاضر اِزْحَمْ سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے محبت، شفقت، نرمی، احسان سے فضل و برکت اور بخشش و مہربانی حفاظت و رحمت و انعام ثواب و قبولیت عطا فرمانا۔ اس کا فاعل ہے اَنْتَ پوشیدہ مرجع رَبِّ۔ یہ فعل فاعل جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف علیہ واؤ عاطفہ اَنْتَ ضمیر واحد مذکر حاضر مرفوع متصل مرجع ہے رَبِّ یہ مبتدا ہے۔ خَيْرٌ اسم حاصل مصدر باب ضرب کا ترجمہ ہے اچھا، با کمال قدرت و حکمت یہ مضاف ہے اَلرَّاحِمِیْنَ۔ اَلْف لام الکی بمعنی اَلَّذِی۔ رَاحِمِیْنَ۔ باب سماع کا اسم فاعل جمع مذکر برائے غائب۔ اِزْحَمْ سے مشتق ہے ترجمہ ہے محبت شفقت سے توفیق عبادت و اعمال صالحہ کی توفیق اور گناہوں لغزشوں سے حفاظت عطا فرمانا۔ یہ مضاف الیہ ہے خَيْرٌ کا۔ یہ مرکب اضافی خبر ہے اَنْتَ مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف ہے۔ اِزْحَمْ کے جملے پر دونوں عطف مل کر معطوف اِغْفِرْ کے جملے پر یہ دونوں عطف مل کر جواب ندا۔ ندا اپنے منادئی اور جواب ندا سے مل کر جملہ ندائیہ ہو کر مقولہ ہو۔ قُلْ کا یہ قول مقولہ مل کر جملہ قولیہ ہو گیا۔

## تفسیر عالمانہ

وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ۝ وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِمِیْنَ۔ اور اے دنیا والو تا قیامت زمین پر پیدا ہونے والو۔ اس کتاب ابدی کلام قدیمی قرآن مجید

کے ذریعہ یہ پیغام الہی سنایا جا رہا ہے خوب گوش و ہوش عقل و شعور سے سنو۔ فرمایا جا رہا ہے کہ اور جو انسان یا جنات کسی آن کسی زمان کسی مکان میں دعا مانگے اپنی حاجات میں یا اپنی عبادات میں کسی بھی انسان یا جنات یا شجر حجر، دیوی دیوتا، بت مورتی کو دوسرا معبود بنا کر اس کو معبود سمجھ کر جس معبودیت الہیت کے لئے اس شخص کے پاس حقیقتاً کوئی بھی کہیں بھی مضبوط اور پکی چکی دلیل و ثبوت نہیں ہے نہ تھی نہ ہے نہ کبھی ہو نہ عقلی نہ نقلی نہ آیات قرآن سے نہ نبوت کے فرمان سے نہ پہلے کسی آباء کے پاس نہ بعد میں آبنا کے پاس مگر پھر بھی محض جہالت، حماقت، بناوٹ توہم، تخیل سے اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی دوسرے کو الہ بنائے اور مانے اور اس کو بھی اپنی حاجتوں، دعاؤں، عبادتوں، التجاؤں میں اللہ کے ساتھ شامل و شریک کرے یا اس طرح کہ ایک ساتھ دونوں کی عبادت کرے دونوں سے دعا مانگے یا اس طرح کہ کبھی اللہ سے مانگے کبھی اپنے خود ساختہ بناوٹی معبود سے مانگے یا کبھی اللہ کی عبادت کرے کبھی اپنے جھوٹے معبود کی یا مصیبت میں رب تعالیٰ سے مانگے اور سہولت میں بتوں سے مانگے یا سفر میں اللہ کی عبادت کرے حضور اقامت میں بتوں کی، کبھی مسجد و کعبہ کی طرف دوڑے کبھی مندر و گرجا، گردوارے کی طرف، کبھی اولیاء اللہ کے آستانوں پر، کبھی شیطان کے ٹھکانوں پر۔ **فَاتَّخَذُوا حَسَابَهُ عِندَ رَبِّهِ** تو ایسے بد قسمت احمق و خود غرض لالچی مطلب پرست ابن الوقت شخص کا پورا معاملہ حساب فیصلہ کتاب اور اصل و مکمل سزا۔ قیامت میں اس کے رب تعالیٰ کے پاس محفوظ و مامون ہے بروز قیامت ہی وہ حساب کھلے گا اور بعد قیامت ہی اس کی پوری سزا ملے گی۔ عذاب دنیوی اور سزا و قبر اس کے علاوہ ہے۔ یہ اس عذاب میں شامل و داخل نہیں عذاب دنیوی عتاب فنا ہے۔ عذاب قبر حوالاتی قید با مشقت ہے۔ یہ سزا و قبر کافرین کو بھی فاسقین کو بھی عذاب جہنم صرف کافروں کو **لَهَذَا إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ** بیشک یقیناً وہ فیصلہ و تقدیری مہرم وائل ہے اور ناقابل تبدل و تغیر کہ کسی قسم کے کافر خواہ الہیت کے بد عقیدہ ہوں یا الہیت کے بد عقیدہ یا بتیت کے بد عقیدہ یا دہریت کے بد عقیدہ تا قیامت کسی زمانے میں دنیا قبر حشر کے کسی بھی مقام و منزل پر اصلی ابدی کامیابی نہیں پاسکتے۔ عارضی ہارجیت فتح و شکست اگرچہ پاتے رہیں۔ **وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ** اور اسے محبوب مکرم حسب سابق مغفرت و رحمت کی طلب کرتے رہو۔ اس دعا کے تین فائدے۔ ۱۔ خود ذات نبوی کو ترقی قرب کا فائدہ۔ ۲۔ تعلیم امت کے لئے کہ مسلمان بھی یہ دعا تا عمر پڑھتے رہیں۔ ۳۔ شفاعت کبریٰ کی اجازت کیونکہ مغفرت اپنے لئے ہونا قرب الہی ہے اور مغفرت امت کے لئے ہونا امت کو بخشواتا ہے۔ اس دنیا و دار العمل میں اعمال خیر و شر انسانوں کے ہاتھ و اختیار میں ہیں اور اعمال کی جزا اللہ تعالیٰ کے قبضے میں۔ خوش نصیب لوگ تو ثواب کے نزدیک ہوتے جا رہے ہیں مگر بد نصیب لوگ عذاب کے قریب ہوتے جا رہے ہیں۔ کوئی آخرت سنوارتا ہے کوئی بگاڑتا ہے۔ کفار زمانہ اپنے خلاف عدالت اخروی کا فیصلہ مضبوط کر رہے ہیں۔ آج دنیا کی ہنسی آخرت میں رلائے گی۔ ایک ایک بات یاد دلائے گی یہ سب باتیں حالتیں آخرت میں یقیناً حتما پیش آنے والی ہیں۔ اے محبوب کفار کو ان کے حال میں چھوڑ دو اور اپنے رب سے عرض کرتے رہو کہ اے میرے رب کریم اپنی چادر رحمت میں چھپالے اور تا ابد ہر قسم کا رحم فرما۔ ہمارا یقین و ایمان ہے کہ تو ہی سب رحم والوں سے زیادہ اصل کامل اعلیٰ تعالیٰ رحم فرمانے والا ہے۔ اس سورۃ کی ابتدا بھی فلاح و کامیابی کے بیان سے ہے کہ ارشاد ہے **قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ** اور سورۃ کی انتہا



بھی فلاح کے بیان پر ہے کہ ارشاد ہوا اِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ۔ اس سورۃ کی ابتدا طریقہ عبادت سے اس کی انتہا حکم دعا پر۔ ابتدا میں اہل ایمان کی علامات کامیابی بیان ہوئیں۔ انتہا میں اہل کفر کے اسباب ناکامی بیان کئے گئے۔ ابتدا کی دس آیتیں راحت جان ہیں۔ انتہا کی چار آیتیں قوت ایمان ہیں۔ ابتدا کی آیتیں غذا و روحانی ہیں۔ انتہا کی آیتیں دوا و جسمانی ہیں۔ اس سورۃ کی ابتدا میں ہر مسلمان کے لئے کرنے والے کام بیان ہوئے اس کی انتہا میں بچنے والے کام ذکر فرمائے گئے۔ ابتداء سورۃ میں ہر کام کے حکمت سے ہونے کا بیان ہے۔ انتہا میں عبثیت کے نہ ہونے کا بیان ہے ابتدا میں اچھوں کی اچھی دنیا کا ذکر ہے۔ انتہا میں بروں کی بری آخرت کا ذکر ہے۔

### ان آیات میں مفسرین کے مختلف اقوال

لَا بُرْهَانَ کی ترکیب نحوی میں چار قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ جملہ اِلٰهَا اٰخِر کا حال ہے یہی قول درست ہے۔ ۲۔ یہ صفت ہے اِلٰہی کی۔ ۳۔ یہ جملہ جزا ہے مَنْ يُّذْغ کے جملہ شرطیہ کی۔ ۴۔ بعض نے کہا یہ جملہ معترضہ ہے۔ اِنَّهُ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت اِنَّہ ہے زیر سے۔ یہی قرأت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت اِنَّہ ہے زیر سے۔ لَا يُفْلِحُ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت باب افعال کا مضارع معروف ہے یہی قرأت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت باب فتح کا مضارع معروف ہے لَا يُفْلِحُ ہے ترجمہ دونوں کا ایک ہے۔ لَا يُفْلِحُ کی ترکیبی کیفیت میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ جملہ خبریہ ہے اور ہر کافر کی خبر ہے یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ تعلیل ہے مَنْ يُّذْغ کے جملے کی۔ ۳۔ بعض نے کہا کہ یہ جملہ بیان کیفیت ہے فَإِنَّمَا حِسَابُهُ کا وَقْلُ ثَبَّتِ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت رَبِّ ہے۔ یہی قرأت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت میں رَبِّ ہے۔

### فائدے

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: برہان اور دلیل دونوں ہی ثبوت کے لئے ہوتے ہیں مگر دونوں میں ایک فرق یہ بھی ہے کہ برہان اتنی مضبوط و یقینی بات ہوتی ہے کہ اس کو کوئی شخص کبھی بھی توڑ نہیں سکتا نہ کسی وجہ سے رو کر سکے مگر دلیل میں بہت قسم کی خامیاں کمزوریاں ہو سکتی ہیں۔ دنیا میں صرف انبیاء علیہم السلام کی بات ہی اللہ تعالیٰ کی برہان ہو سکتی ہے۔ یہ فائدہ لَا بُرْهَانَ میں لاء نفی جنس ارشاد فرمانے سے حاصل ہوا۔ اس لاء نفی جنس نے کفار سے ہر قسم کی چھوٹی بڑی برہان کی نفی فرمادی اور بتایا کہ اگرچہ اپنا مذہب و دین باطل بچانے ثابت کرنے کے لئے اپنے آباء کے اقوال و فضول تصوراتی بناوٹی جھوٹے تخیلاتی ناکارہ جمع کئے ہوئے دلائل کمزور دلیلیں پیش کرتے پھریں جو ایک جھٹکے سے ہی ٹکڑی کے جال کی مثل ٹوٹی جگڑتی رہیں اور جس کی کمزوری کا خود کفار کو بھی احساس ہے مگر ان کی سچائی پر ان کے پاس کوئی برہان قطعاً نہیں ہے نہ کسی نبی علیہ السلام کا فرمان نہ کلام الہامی کا بیان۔ دوسرا فائدہ: دنیوی تکالیف اور عذاب قبر کفر کی اصل سزا نہیں ہے اصل سزا تو جہنم میں شروع ہوگی انشاء اللہ تعالیٰ جو حساب قیامت کے بعد بشکل عذاب نار ہوگا۔ یہ فائدہ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّہِ فرمانے سے حاصل ہوا۔ تیسرا فائدہ: آقائے کائنات حضور اقدس ﷺ جس طرح اپنی مسلمان امت تا قیامت کے

لئے دعا مانگنے رحمت دلانے شفاعت فرما کر بخشوانے والے ہیں اسی طرح سابقہ تمام مومن امتوں کے لئے بھی دنیا میں دعا گو آخرت میں شفیع ہیں یہاں تک کہ مدفونین بنی اسرائیل کی قبروں میں عذاب کو بھی شاخیں گاڑھ کر دور فرماتے قبروں کو جنت بناتے ہیں۔ جیسا کہ احادیث سے ثابت ہے یہ فائدہ **وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ** کو بلا مفعول یہ ارشاد فرمانے سے حاصل ہوا اور ثابت ہوا کہ حکم ربانی ہے کہ مطلقاً تمام مومنین کے لئے دعا فرمائیے از آدم علیہ السلام تا قیامت۔

## احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ **پہلا مسئلہ:** جو شخص نو مسلم ہو اور اس کے والدین کافر ہوں یا کفر پر ہی مرے ہوں وہ نو مسلم مرد یا عورت اپنی نماز کے آخر میں **رَبِّ اجْعَلْنِي** والی دعا نہ پڑھے کیونکہ اس میں **رَبِّ اغْفِرْ لِي** **وَالْوَالِدَيْنِ** کے الفاظ ہیں یعنی یا رب میرے والدین کو بخش دے اور کفار کے لئے دعائے مغفرت کرنا حرام ہے چنانچہ سورۃ توبہ آیت ۱۱۳ میں ارشاد ہے: **مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلنَّاسِ كَيْفَ يَعْنِي جَائِزٌ** نہیں ہے کسی نبی کے لئے اور نہ تا قیامت کی مومن کے لئے کہ وہ کسی مشرک کے لئے دعائے مغفرت کریں۔ اس کی وجہ یہ کہ **إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ** (النساء: ۱۱۶) اللہ تعالیٰ مشرک کو کبھی نہ بخشنے گا۔ اس کے علاوہ جس کو چاہے بخش دے یہی وجہ ہے کہ صحابہ کرام تابعین تبع تابعین اس دعائے **رَبِّ اجْعَلْنِي** کو نہ پڑھتے تھے۔ رواج ہی نہ تھا۔ یہ رواج تو ہندوستانی علماء سے شروع ہوا یا بعد زمانہ تبع تابعین یہ مسئلہ **وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ** کی تفسیر سے مستنبط ہوا۔ بخاری، مسلم، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ، محدث ابن حبان وغیرہم نے ایک روایت نقل فرمائی کہ حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے یہ آیت **رَبِّ اغْفِرْ لِي** کر عرض کیا۔ یا رسول اللہ ﷺ! ہم نماز کے آخر میں کیا دعا پڑھا کریں تو آقا ﷺ نے یہ دعا تعلیم فرمائی۔ **رَبِّ اِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ فَاعْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِي إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ**۔ لہذا ہر عالم دین کو چاہئے کہ نو مسلم کو **رَبِّ اجْعَلْنِي** والی دعا نہ سکھائیں اور یہ مسئلہ عام کریں۔ **دوسرا مسئلہ:** قانون شریعت میں رسول اللہ ﷺ یا کسی ولی اللہ کو اپنی حاجتوں مشکلوں میں پکارنا اور ان سے مدد مانگنا بالکل جائز ہے اور مفید بھی ہے۔ نہ توحید کے خلاف نہ شرک نہ گناہ یہ مسئلہ **وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ** سے مستنبط ہوا۔ اس آیت میں **إِلَهًا آخَرَ** کی قید بیان فرما کر وضاحت فرمادی کہ غیر اللہ کو پکارنا تب حرام و شرک ہے جب اس کو معبود سمجھ کر پکارا جائے لیکن حبیب اللہ، ولی اللہ، بندہ سمجھ کر پکارنا، مانگنا شرک و ممنوع نہیں ہے اگر یہ پکارنا بھی منع ہوتا تو آیت میں **إِلَهًا آخَرَ** کی قید نہ ہوتی۔ **تیسرا مسئلہ:** عبادات میں بہترین عبادت مغفرت و رحمت کی دعا مانگنا ہے اس عبادت سے بندے کو پانچ سعادتیں ملتی ہیں۔ ۱۔ خوشنودی الہی۔ ۲۔ بخشش کی نعمت۔ ۳۔ رحمت کی دولت۔ ۴۔ عاجزی۔ ۵۔ اقرار بندگی۔ یہ مسئلہ **وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ** کے حکم ربانی اور اسی سورت کی آیت ۱۰۹ سے مستنبط ہوا اور بتایا گیا کہ یہ دعا مانگنا اہل سعادت کی عادت بھی ہے اور حکم ربانی بھی۔



## اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ **بھلا اعتراض:** یہاں پہلے فرمایا گیا وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ پھر فرمایا گیا لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ۔ مفسرین فرماتے ہیں کہ یہ لَا بُرْهَانَ کا جملہ صفت ہے إِلَهًا آخَرَ کی۔ اس ترکیب نحوی سے پوری عبارت کا ترجمہ مبداء ہے کہ جو شخص اللہ کے ساتھ ایسے دوسرے معبود کو پکارے جس کی برہان اس شخص کے پاس نہیں ہے تو اس کا حساب اس کے رب کے پاس ہے اس سے ثابت ہو رہا ہے کہ جس الہ کی برہان نہیں ہے اس کو پکارنا تو شرک کفر ہو لیکن جس کی برہان موجود ہو اس دوسرے الہ کو پکارنا شرک نہ ہو حالانکہ دوسرا کوئی معبود تو ہے ہی نہیں تو پھر یہ صفت بنا کر تقسیم کا اشارہ کیوں دیا۔ صرف إِلَهًا آخَرَ کہہ دینا کافی تھا۔ **جواب:** اگرچہ بعض مفسرین نے لَا بُرْهَانَ کو إِلَهًا آخَرَ کی صفت بنایا ہے مگر وہ قول قطعاً غلط ہے۔ صحیح قول یہ ہے کہ لَا بُرْهَانَ کا جملہ إِلَهًا آخَرَ کا حال ہے اور إِلَهًا آخَرَ کی حالت و کیفیت بیان کی جا رہی ہے۔ آیت کا معنی یہ ہے کہ جو شخص اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی بھی دوسرے کو معبود بنا کر دیکھ کر پکارے حالانکہ ان کفار کے پاس کسی دوسرے کی معبودیت پر کوئی برہان نہیں ہے اور کفار کا کسی دوسرے کو معبود بنا بیٹھنا ان کا شیطانی اختراع آبائی عقیدہ اور بناوٹی تخیل ہے۔ اس کیفیت لَا بُرْهَانَ کو بیان کرنے کا مقصد عقائد مشرکین کو انتہائی کمزور ثابت کرنا ہے کیونکہ جس دعوے پر برہان نہ ہو وہ جھوٹا ہوتا ہے اور جھوٹی بات جھوٹا عقیدہ بیہودہ و ناقابل قبول و کمزور ہوتا ہے۔ **دوسرا اعتراض:** یہاں فرمایا گیا کہ کسی دوسرے کی معبودیت پر کفار کے پاس کوئی برہان نہیں ہے حالانکہ کفار اپنے بتوں کی الہیت پر عقلی نقلی بہت سی دلیلیں پیش کر دیتے ہیں۔ مثلاً عقلی دلیلوں میں کہتے ہیں۔ ۱۔ یہ کہ اتنے بڑے بڑے آسمانوں زمینوں کو ایک اللہ نہیں سنبھال سکتا اس لئے یہ چھوٹے معبود اس کی مدد کرتے ہیں۔ ۲۔ یہ کہ بتوں میں اللہ سایا ہوا ہے اس لئے بت کو اللہ ہی ہے۔ نقلی دلیل میں کہتے ہیں کہ چونکہ ہمارے باپ دادا ان بتوں کو إِلَهًا آخَرَ مانتے تھے یہی ان کا دین و عقیدہ تھا اور آباء کا عقیدہ ہمارے لئے دلیل ہے۔ جب کفار کے پاس دلیلیں ہیں لَا بُرْهَانَ فرمانا کیونکر درست ہوا۔ **جواب:** معترض کے اعتراض میں تین غلطیاں ہیں۔ پہلی۔ یہ کہ معترض نے برہان اور دلیل کا فرق نہ جانا آیت میں برہان کی نفی ہے نہ کہ دلیل کی۔ دوم۔ یہ کہ معترض نے دلیل کی حقیقت بھی نہ جانی ورنہ وہ یہ دلیلیں پیش نہ کرتا کہ کفار یہ کہتے ہیں۔ سوم۔ یہ کہ معترض کو یہ بھی معلوم نہیں کہ نقلی دلیل کسے کہتے ہیں۔ خیال رہے کہ بُرہان اس مضبوط ثبوت کو کہتے ہیں جس کو مخالف نہ توڑ سکے نہ رد کر سکے۔ دلیل وہ ہوتی ہے جس کو مخالف کسی نہ کسی طریقے سے تسلیم کرتا ہو کیونکہ مقصد دلیل مخالف کو منوانا ہے اور نقلی دلیل اسے کہتے ہیں جو مناسب مکتوبہ حوالے سے ہو۔ مثلاً دینی دلیل مذہبی کتب کے حوالے، طبی دلیل طب کی کتب سے، فلسفی دلیل فلسفہ کی کتب سے پیش کی جائے وغیرہ وغیرہ اس کے علاوہ دلیلیں دینا بیکار ہے وہ دلیل ہی نہیں۔ کفار کا یہ کہنا کہ اللہ تعالیٰ آسمانوں، زمینوں کو نہیں سنبھال سکتا اس لئے ہمارے بت اللہ کی مدد کرتے ہیں یہ دلیل نہیں بلکہ بذات خود ایک جھوٹا دعویٰ ہے جس کے لئے کوئی مسلم دلیل یا مضبوط بُرہان چاہئے۔ یہ کفر یہ دعویٰ جھوٹا اس لئے کہ جو اتنے بڑے آسمان وزمین پیدا کر سکتا ہے وہ سنبھال بھی سکتا ہے اور جو بت ایک بت کا نہیں سنبھال سکتے ایک مکھی نہیں اڑا سکتے اور ذرہ پیدا نہیں کر سکتے۔ وہ آسمانوں کو سنبھالنے میں کیا خاک مدد کر سکتے ہیں خود کو بچا نہیں سکتے

آسمانوں کو کیسے سنبھالیں گے۔ کفار کی یہ بات کہ بتوں میں اللہ سمایا ہوا ہے یہ بھی دلیل نہیں بگڑے دعویٰ کفر یہ ہے۔ اس کا بھی ثبوت چاہئے اور کفار کا یہ کہنا کہ ہمارے باپ دادا کا بتوں کو الہ ماننا ہمارے لئے دلیل ہے۔ یہ بھی دلیل نہیں بلکہ اتباع آباء اور باطل پرستی ہے۔ دلیل نقلی تب بنتی جبکہ مذہبی کتاب یہ ثبوت دکھاتے اور مخالف کو منوانے کے لئے مخالف کی مذہبی کتاب سے یا اپنی بات کی تائید مخالف کی پسندیدہ شخصیت کے قول سے کرائی جائے۔ لہذا کفار کے اِلٰہِ الْاٰخِرِ کی تائید و ثبوت مسلمانوں کو قائل و تسلیم کرانے کے لئے حدیث و قرآن و نبی کی زبان سے پیش کرنے چاہئے کیونکہ مسلمانوں کے لئے تو حدیث و قرآن و نبی کا فرمان ہی بُرہان ہے لیکن چونکہ کفار کے پاس اپنے بتوں کی الہیت پر ایسا کوئی بھی تائیدی ثبوت نہیں ہے اس لئے فرمایا گیا لَا بُرْہَانَ لَہُمْ۔ تیسرا اعتراض: یہاں فرمایا گیا فَاَنَّمَا حِسَابُہٗ عِندَ رَبِّہٖ۔ یہ جزائیہ بتا رہی ہے کہ صرف مَنْ یَذُغُ کا حساب اللہ تعالیٰ کے پاس ہے حالانکہ اللہ تعالیٰ کے پاس تو ہر نیک و بد جن و بشر کا حساب ہے۔ جواب: یہاں ف جزائیہ نے مَنْ شرطیہ کی جزائیت بتائی نہ کہ حصریت و صرفیت۔ آیت کا معنی یہ ہے کہ جو بھی شرک کرے گا اس کی معافی نہیں اور اس کا حساب اللہ تعالیٰ کے سوا کسی دوسرے کے پاس نہیں ہے نہ سفارش سے نہ شفاعت سے نہ حمایت سے نہ مدد سے مگر مجرموں کا حساب اللہ کے پاس بھی ہے اور سفارشی، شفاعتی کے پاس بھی اور اللہ تعالیٰ کے پاس حساب ہونے کا معنی یہ ہے کہ اِنَّہٗ لَا یُعْلِمُ الْکَافِرُوْنَ۔ مزید وضاحت یہ کہ مَنْ یَذُغُ کے حساب میں حصر نہیں بلکہ بارگاہ میں حصر ہے یعنی مَنْ یَذُغُ کا حساب کسی کے پاس نہیں ہے بلکہ اس کا حساب صرف بارگاہ الہی میں ہے حساب کا حصر نہیں، بارگاہ کا حصر ہے۔

### تفسیر صوفیانہ

اہل نفوس نے دنیا میں بہت سے معبودانِ باطل بنا رکھے ہیں۔ خواہشات، مطلوبات، عمارات، مال و دولت کو خدا سمجھا ہوا ہے کیونکہ دنیا پرستوں کا ان پر بھروسہ ہوتا ہے اور کسی بھی چیز کو اللہ تعالیٰ کے برابر درجہ دینا اس کا شرک ہے۔ خوف میں یا تو کل یا طلب حاجات میں۔ ایسے بد بخت لوگ لَا بُرْہَانَ کی سرکشی میں بھٹک رہے ہیں۔ اہل شقاوت کا حال دو طرفہ ہلاکت کا ہے ایک طرف حسد و بغض ہے صدیقین کے درجات رفعت مکانی و شان ایمانی سے اور دوسری طرف خود اپنی بد کرداری و پیروی خواہش نفسانی میں یہی وہ قہر اضطراب و عذاب حسرت ہے جس کی کوئی برہان انوار و اسرار نہیں ہے ان فساق کے پاس نہ عبادت کا ظہور نہ تقویٰ کا نور نہ بھلائی کی چاشنی، نہ طہارت کی روشنی صرف بندہ مومن اخلاص صداقت کی بنیاد پر منزل مقصود کا قرب مکانی حاصل کرتا ہے۔ راہ سلوک کے فاسقین وادی معرفت کے عیارین کے عذاب نامرادی و قہر محرومی و ناکامی کا حساب رازدانِ حق و باطل علیم و خیر آشکار و ظاہر مولیٰ تعالیٰ کے پاس ہے۔ یہ بات زمانوں سے چلی آرہی ہے کہ ہر زندیق اپنے وقت و ناسوتی میں ہر صدیق لاٹھانی کا تسخر و مذاق بناتے اڑاتے رہے اور ذلت انجام کھاتے رہے لیکن وادی معرفت کے مرید مخلص و ہر قدم پر صبر، شکر اور دعائے مغفرت و رحمت کا حکم ہے کہ ہر طالب و مرشد مسافر و رہبر، سالک و بادی بہرمت شوق و جزأت ذوق میں عرض کرتا رہے کہ اے میرے خالق ارادت، مالک عبادت رازق سعادت میری ان غلطیوں کی بخشش فرما جو راہ طلب میں مجھ سے ہوئیں اور مقام مکافہ میں کثرت مشاہدہ کا رحم فرما تو ہی خیر الراحمین ہے کیونکہ عالمیں کے رحم کرنے والوں کا



تمام رحم تیری رحمت قدیم کے سمندر کا ایک قطرہ ہے۔ اے بندہ مسافر اپنے خالق تعالیٰ سے نورِ خلق اور حسنِ خلق کی طلب و دعا جاری رکھ اور اپنے رازق تعالیٰ سے رزق معرفت کی خواہش کرتا رہ اور مولیٰ تعالیٰ سے مقامِ علین و سیر ملکوت کی مسافت و سیاحت کی طلب کر۔ اگر اپنی دعا کا اثر اور اپنے شجر کا ثمر چاہتا ہے تو در در پہ نہ سجدے در در پہ سر جھکانہ، اطاعت طریقت میں ثابت قدم رہنے والے صابریں کو جزائے مشاہدات ہے اور دشمنانِ الہی کی جفائیں برداشت کرنے والوں کے لئے انوار کے خزانے ہیں پس وہ فائز ہیں فراق میں اور خارج فراق کی تکلیف سے۔ اے اہل شر کیا تم نے یہ گمان کر لیا کہ تم کو دنیا میں کھلا چھوڑا گیا ہے شیطانی، طغیانی، مستانی کے لئے نہیں بلکہ ہر بندہ حقوق و عبادات اور رشتہ و تعلقات کے جال میں جکڑا اور پابند سلاسل ہوتا ہے۔ ایک بچے نے جنم لے کر سینکڑوں انسانوں کو کچھ کا کچھ بنادیا اور خود بھی ہر ایک کا کچھ نہ کچھ بن گیا۔ یہ کوئی نہ سمجھے کہ اس کو واپس نہیں لوٹنا۔ سب نے مر کر لوٹنا ہے کسی نے ان حقوق کا دزر لے کر، کسی نے ثقل لے کر کسی نے گٹھڑی اٹھا کر، کسی نے خزانے بنا کر۔ بلند ہے اس کا جلال ہر مدرک کے ادراک سے وہی حقیقت کا حق ہے اور کوئی بھی مطلع نہیں ہے اس کی حقیقت سے۔ وادی فنا میں گم ہیں سب حادث اس کے جلال کی ہیبت سے یہاں تک کہ عرش کریم بھی اپنی عظمت کے باوجود اس کے قہر عزت سے عین نملہ سے بھی چھوٹا ہے اور جس نے غیر اللہ کی طرف توجہ کی اس وادی معرفت میں اگرچہ عظمتوں والا ہو قرب معرفت میں محجوب رہ جائے گا ذات و صفات سے۔ کیا بندوں نے یہ گمان کر لیا ہے کہ ان کے دل میں روح تو حید کا وصل نہ ہوگا اور تو حید کا حق جو بندوں پر ہے وہ ادا نہ کریں گے تو یاد رکھو کہ کونین کو اس لئے ظاہر کیا گیا ہے تاکہ ولیوں پر ولایت کے اور اعدا پر شقاوت کے آثار ظاہر ہوں۔ برتر ہے ملک الحق نہیں جان سکتا اس کو مگر حق ہی۔ کونین حجابات میں ہے ذات و صفات حق کے عرفان سے کیونکہ حق وہ ہے جس کو خلق ادراک نہ کر سکے وہ ذات واحد تعالیٰ ہے تغیر زمانی سے وہ بے مثل و بے مثل و بے نظیر ہے اپنی ملکیت تامہ سلطنت عامہ میں اس کا جلال حق علو صفات منفرد، ذات حق قول حق فعل حق۔ اس کا سب پر حق مگر اس پر کسی کا حق نہیں۔

## سورۃ نور کا مختصر تعارف

سورۃ نور کے تعارف میں بھی نو چیزوں کو ذہن نشین رکھنا ضروری ہے۔ ۱۔ اس سورۃ کا نام کیا ہے اور یہ نام کیوں رکھا گیا۔ ۲۔ یہ سورۃ کیوں نازل کی گئی۔ ۳۔ کب نازل کی گئی۔ ۴۔ اس سورۃ میں کیا مضمون نازل فرمایا گیا۔ ۵۔ یہ سورۃ کس طرح نازل کی گئی۔ ایک دم سب یا تھوڑی آیات وقفے وقفے سے۔ ۶۔ اس سورۃ کا پچھلی سورۃ سے کیا رابطہ، کیا تعلق اور کیا واسطہ ہے۔ ۷۔ اس سورت کا نمبر تلاوت کیا ہے۔ ۸۔ اس سورۃ کا نمبر نزول کیا ہے۔ ۹۔ اس سورۃ سے تاقیامت مسلمانوں کو کیا سکھایا گیا اور اس سورۃ میں شریعت اسلامیہ کے کتنے احکام و مسائل بیان فرمائے گئے۔ پہلی بات یہ کہ اٹھارہویں پارے کی اس دوسری مکمل سورۃ مقدسہ کا نام سورۃ النور دو وجہ سے رکھا گیا۔ پہلی ظاہری وجہ ہے اس کی آیت ۵۳ آیت نور کے الفاظ **اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ** ہیں۔ دوسری باطنی وجہ یہ کہ اس سورت میں انسانوں کی حیات دنیوی کے ہر مرحلے اور ہر دور و زمانے میں مسلمانوں کو اسلامی طرز زندگی گزارنے کے لئے شریعت مطہرہ کا نور اور راہنمائی کی روشنی عطا فرمائی گئی۔ دوسری بات یہ کہ سورۃ نور مسلمانوں کو ہر میدان میں اخلاقیات و آداب کا بہترین درس دینے کے لئے نازل کی گئی۔ مہد سے لحد تک، گھریلو معاشرے سے میدان جہاد تک، تجارت سے عدالت تک، رسم و رواج سے عبادت تک غرضیکہ ہر مسلمان کی حیات سے موت تک کے ہر پہلو سے مسلمانوں کو اثر اور اغیار و کفار سے ممتاز متفرق کر کے منافرت، مفاقت، بے غیرتی، تہمت سازی، الزام تراشی، بددیانتی، ابن الوقتی، مطلب پرستی جیسے تمام عیوب سے بچا رہی ہے۔ تیسری بات یہ کہ یہ پوری سورت مدنی ہے یعنی ہجرت کے بعد نازل ہوئی اور ستائیس (۲۷) غزوات النبی میں سے اٹھارہویں (۱۸) غزوہ بنی مصطلق کے بعد نازل ہوئی۔ پہلا غزوہ، وڈان دو صفر ۲ھ میں ہوا۔ دوسرا غزوہ، بواط بارہ ۱۲ ربيع الاول ۲ھ میں، تیسرا غزوہ، صفوان آٹھ ۸ جماد الاول ۲ھ میں، چوتھا غزوہ، ذی العشر پچیس ۲۵ جمادی الآخر ۲ھ میں ان چاروں میں جنگ کی نوبت نہ آئی۔ پہلے دو میں کفار نے صلح کر کے ماتحتی قبول کر لی۔ دوسرے دو میں کفار بھاگ گئے۔ پانچواں غزوہ، بدر سترہ ۷ رمضان ۲ھ میں کفر و اسلام کی پہلی جنگ۔ چھٹا غزوہ، قیقاع سات ۷ شوال ۲ھ میں۔ ساتواں غزوہ، سوق پانچ ۵ ذی الحج ۲ھ میں لڑائی نہ ہوئی۔ ابوسفیان کا لشکر فرار ہو گیا اور پچاس بوری سوئی یعنی ستو چھوڑ کر بھاگ گیا یہ مال غنیمت مسلمانوں کو ملا۔ آٹھواں غزوہ، قرقرۃ الکدر سترہ ۷ محرم ۳ھ میں، دشمن بغیر جنگ مال غنیمت پانچ سواونٹ چھوڑ کر بھاگ گیا۔ نواں غزوہ، بنی غطفان بارہ ۱۲ ربيع الاول ۳ھ میں جنگ نہ ہوئی دشمن فرار۔ دسواں غزوہ، بنی سلیم چھ ۶ جمادی الاول ۳ھ دشمن فرار جنگ نہ ہوئی۔ گیارہواں غزوہ، احد سات ۷ شوال ۳ھ جنگ ہوئی۔ بارہواں غزوہ، حمراء الاسد ۳ھ آٹھ ۸ شوال کو ہوا جنگ نہ ہوئی کفار فرار ہوئے۔ تیرہواں غزوہ، بنی نضیر ۴ ربيع الاول کی دو تاریخ میں، یہودیوں نے ہتھیار ڈال دیے اور ان کو ہمیشہ کے لئے مدینہ منورہ سے نکال دیا گیا۔ چودہواں غزوہ، بدر الموعد چھبیس ۲۶ شوال ۴ھ میں مگر جنگ نہ ہوئی۔ پندرہواں غزوہ، ذات الرقاع دس ۱۰ محرم ۵ھ



میں، جنگ نہ ہوئی دشمن روپوش و فرار ہوا۔ سولہواں غزوہ، دومۃ الجندل پچیس ۲۵ ربیع الاول ۵ھ اس میں بھی جنگ نہ ہوئی۔ ستارہواں غزوہ، خندق اٹھائیس ۲۸ شوال ۵ھ میں ہوا مدینہ منورہ کے آس پاس خندق کھودنے کا مشورہ حضرت سلمان فارسی ابن بودخشان مجوسی نو مسلم صحابی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے دیا تھا۔ اس میں تھوڑی جنگ ہوئی پھر کفار بھاگ گئے۔ اس مشورے سے خوش ہو کر نبی کریم ﷺ نے حضرت سلمان فارسی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو اہلبیت میں شامل فرمایا تھا۔ اٹھارہواں غزوہ، بنی مصطلق دو ۲ شعبان ۶ھ میں ہوا، اس سے واپسی میں ام المومنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا بوقت فجر جب باہر گئیں تو آپ کا ہار گم ہو گیا پھر افک کا دلخراش واقعہ منافقین نے بنایا اور پھر تقریباً بیس دن بعد سورۃ نور کی کچھ آیات نازل ہوئیں۔ انیسواں غزوہ، بنی قریظہ تیس ۲۳ ذی قعدہ ۶ھ میں ہوا۔ بیسواں غزوہ، بنو لحيان اسیس ۲۹ صفر ۶ھ میں ہوا اس میں بھی جنگ نہ ہوئی دشمن فرار ہو گیا۔ اکیسواں غزوہ، ذی قردسولہ ۱۶ ربیع الاول ۶ھ میں ہوا۔ بائیسواں غزوہ، حدیبیہ ستائیس ۲۷ شوال ۶ھ اس میں بھی جنگ نہ ہوئی مگر جنگ کے حالات پیدا ہوئے آئندہ سال جنگ کرنے پر بیعت لی گئی۔ تیسواں غزوہ، خیبر چھبیس ۲۶ محرم ۷ھ جنگ ہوئی۔ چوبیسواں غزوہ، فتح مکہ دس ۱۰ رمضان ۸ھ میں جنگ نہ ہوئی۔ پچیسواں غزوہ، حنین چھ ۶ شوال ۸ھ میں جنگ ہوئی کفار کو شکست ہوئی۔ چھبیسواں غزوہ، طائف تیرہ ۱۳ شوال ۹ھ جنگ نہ ہوئی کفار قلعہ بند رہے۔ ستائیسواں غزوہ، تبوک ستائیس ۲۷ رجب ۹ھ میں ہوا جنگ نہ ہوئی، کفار نے جزیہ دینا قبول کیا۔ غزوہ وہ لشکر اسلام ہے جس میں نبی کریم ﷺ خود تشریف لے جائیں۔ غزوات کی تعداد میں چھ قول ہیں۔ ۱۔ یہی ستائیس (۲۷) غزوے یہ قول متفق علیہ ہے۔ ۲۔ پینتیس (۳۵) غزوات۔ ۳۔ اڑتالیس (۴۸) غزوات۔ ۴۔ پچاس (۵۰) غزوات۔ ۵۔ چھیانوے (۶۶) غزوات۔ ۶۔ تہتر (۷۳) غزوات۔ اس سورۃ نور میں نور کو چھ سو (۶۴) آیتیں اور ایک ہزار سات سو اڑسٹھ (۱۷۶۸) کلمات اور پانچ ہزار پانچ سو چھیانوے (۵۵۹۶) حروف ہیں۔ چوتھی بات یہ کہ اس سورت میں آٹھ عدد انتہائی کارآمد اور زندگی ساز باتیں بطور احکام اسلام بیان فرمائی گئیں۔ ۱۔ ہر مسلمان کو چاہئے کہ اپنے اپنے گھر کا ماحول و معاشرہ پاکیزہ اور خوشیوں بھرا بنائیں کیونکہ گھر ہی اولاد کا پہلا مدرسہ ہے اور والدین قوی و عملی پہلے استاد ہیں۔ ۲۔ اس سورۃ مقدسہ میں مسلمانوں کو مفاد پرستی اور ابن الوقتی غیبت، چغلی، الزام تراشی منافقت سے منع کیا گیا ہے۔ ۳۔ قانون اسلام نے دیگر دنیوی قانونوں کی طرح جرائم کے صرف پتے نہیں جھاڑے بلکہ جڑیں اکھیری ہیں۔ اسی لئے ہر مجرم فساد کی کوسخت ترین عبرت ناک سزائیں حدود و تعزیرات مقرر فرمائیں۔ ۴۔ اس سورۃ میں دنیا کے جرائم میں سے بدترین جرائم، زنا بازی، تہمت سازی، قتل اندازی کا ذکر فرما کر ان کی سزاؤں کا ذکر فرمایا گیا۔ ۵۔ عورتوں کے لئے گھر گریہستی کے بہت مسائل بیان فرمائے گئے ہیں۔ ۶۔ اسلام نے جرموں کے واقع ہونے کے اندیشوں والے دروازوں کو بند فرمایا ہے مثلاً زنا، لواطت، متعہ، بدکاری، دلائی، فحاشی سے بچانے کے لئے شرعی نکاح بلکہ حسب استطاعت ایک مرد کو چار بیویوں کی اجازت دی تاکہ کوئی مرد کبھی کسی بدکاری کا بہانہ نہ تراش سکے اور نکاح کو آسان تر بنایا۔ ترک دنیا اور سادہو، سنت، فقیر، نمن، سنیا سن بننے اور سنیا سن لینے کو حرام اور شرعی جرم قرار دیا۔ ۷۔ منافقت کو کفر قرار دیا تاکہ مسلمان غیبت، چغلی، الزام تراشی کے جرائم و مظالم سے بچیں

اور بچائیں۔ ۸۔ اسی سورۃ کی آیت نور میں قوانین اسلامیہ کی اہمیت، افادیت، ابدیت، حفاظت کا اظہار کرنے کے لئے قانون بنانے والے رب تعالیٰ جل شانہ کی صفت نور اور جلالت شان و قدرت کمال کا تمثیلًا ذکر فرمایا۔ پانچویں بات یہ سورۃ مقدسہ تھوڑی تھوڑی آیات ہو کر وقفے وقفے سے نازل ہوئی۔ جس کی تفصیل آئندہ ہر آیت کے شان نزول میں بیان کی جائے گی انشاء اللہ تعالیٰ۔ چھٹی بات یہ کہ جس طرح قرآن مجید کی ہر سورۃ ہر آیت کا آپس میں ربط و تعلق ہے۔ اسی طرح اس سورۃ نور کا تعلق پچھلی سورۃ سے اور ہر آیت کا تعلق آپس میں ہے۔ اس کی تفصیل بھی انشاء اللہ تعالیٰ۔ آئندہ تعلقات کی فصل میں بیان ہوتی رہے گی۔ ساتویں بات اس سورۃ نور کا تلاوت نمبر چوبیس (۲۴) ہے۔ یہی نمبر ازلی قدیمی ہے۔ لوح محفوظ میں بھی اور قرآن مجید میں یہی نمبر مکتوبی ہے۔ اسی نمبر سے مضامین سورۃ کے سیاق و سباق اور تعلقات و روابط کا پتہ لگتا ہے۔ آٹھویں بات اس سورۃ مقدسہ کا نمبر نزول ایک سو دو (۱۰۲) ہے۔ قرآن مجید ہر سورۃ کے یہ دونوں نمبر ہوتے ہیں۔ نمبر نزول سے دو چیزیں بتلائی جاتی ہیں۔ اولاً۔ یہ کہ سورۃ کب کہاں اور کیوں نازل ہوئی۔ دوم۔ یہ کہ اس سورۃ میں کتنے اور کیا مضامین ہیں۔ چنانچہ اس سورۃ نور میں نو مضامین بیان فرمائے گئے ہیں جن کی تفصیل انشاء اللہ تعالیٰ ابھی مندرجہ ذیل سطور میں، ہر رکوع کی مختصر تفسیر بیان کی جائے گی۔ تعارف کی نویں بات یہ کہ اس سورت نور کی عبارت النص سے مسلمانوں کو تقریباً ساٹھ ظاہری مسائل اور احکام شرعی بتائے گئے۔ ان کی تفصیلی وضاحت ہر رکوع کی مختصر تفسیر میں بیان ہوگی اور اس سورۃ مقدسہ کے استنباطی مسائل و احکام فصل احکام القرآن میں بیان ہوں گے انشاء اللہ تعالیٰ۔

## سورۃ نور کے ہر رکوع کی مختصر تفسیر

### پہلے رکوع میں نو باتیں بیان فرمائی گئیں

۱۔ چونکہ دنیا میں عدالت الہیہ کا نفاذ مدینہ منورہ کی سلطنت اسلامیہ کی شکل میں پہلی مرتبہ مکمل طور پر قائم ہو چکا تھا اس لئے عدالت ربانی کا نقشہ نظم و نسق، شان و شوکت، رعب و جلال کے ساتھ پیش فرمایا جا رہا ہے۔ چنانچہ پہلی آیت میں قانون ساز ذات اقدس کا تعارف ہوا کہ ہم نے نازل فرمایا۔ لہذا یاد رکھو کہ اس قانون الہی میں کوئی کمی کمزوری نہیں نہ عدل میں نہ ادائے حقوق میں۔ اس لئے یہ اختیاری نہیں بلکہ فرضنا ہم نے اس قانون اسلامی کو ہر فرد بشر پر لازم و فرض کر دیا ہے لہذا کسی اپیل یا ماننے نامانے کا اختیار نہیں ہے نہ ہی اپنی پسند کے دنیوی قوانین بنانے اپنانے کا اختیار ہے اور اس قانون کو بنانے و جاری کرنے کی حکمت یہ ہے کہ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ تاکہ تم سب مسلمان اتحاد کے جھنڈے تلے جمع ہو کر اسلام کی نصیحتوں کو قبول کرتے رہو۔ دوسری آیت میں عدالت کی بنیادی اور اصل کارکردگی کی طرف اشارہ فرمایا جا رہا ہے کہ ہر عدالت کا فرض منصبی ہے رعایہ کی تین چیزوں کی حفاظت کرنا۔ ۱۔ جان۔ ۲۔ عزت۔ ۳۔ دولت۔ دنیا میں تین قسم کے ہی لٹیرے پائے جاتے ہیں جان کا لٹیرا قاتل، عزت کا لٹیرا زانی، مال کا لٹیرا سارق۔ ان تینوں میں عزت سب سے بڑی چیز ہے اس کی خاطر انسان جان و مال قربان کر دیتا ہے۔ لہذا عزت کا دشمن سب سے بڑا مجرم ہے۔ اسی وجہ سے اس جرم اور اس کی سزا کا ذکر پہلے فرمایا



گیا۔ اس رکوع کی دس (۱۰) آیات میں پہلی بات یہ سمجھائی جا رہی ہے کہ اصل عدالت صرف قرآن و حدیث ہے کیونکہ عدالتوں کا مقصد ہے کہ قیام زمین پر اپنوں، غیروں، مسلموں، غیر مسلموں میں امن و سکون اور پیار و محبت پیدا کیا جائے۔ فساد کی جڑ کاٹی جائے یہ کام صرف جرائم کو مٹانے سے ہوتا ہے اور جرائم کا مٹانا صرف سزاؤں کے قائم کرنے سے اور سزا دینے کے دو مقصد ہوتے ہیں۔ **پہلا مقصد:** یہ کہ مجرم کی پوری ذلت ہو۔ **دوسرا مقصد:** یہ کہ دیکھنے والے کو پوری عبرت حاصل ہو اگر سزائے جرم میں یہ سختی نہ ہو تو سزائیں بلکہ ظالمانہ کھیل ہے دنیا کے کسی نظام میں یہ بات نہیں اسی لئے دنیا کا کوئی قانون جرم بند نہیں کر سکا۔ دوسری بات یہ بتائی جا رہی ہے کہ تمام جرموں میں تین جرم سب سے بڑے ہیں قتل، چوری، زنا۔ ان میں زنا سب بڑا جرم ہے کیونکہ اس کے چار فساد ہیں۔ ۱۔ بے غیرتی۔ ۲۔ نسل کی خرابی۔ ۳۔ معاشرے کی تباہی۔ ۴۔ لا علاج بیماریوں کی کثرت۔ اسی لئے سب میں پہلے اور سب میں سختی اسی کی سزا بشکل حد زنا بیان فرمائی۔ تیسری بات یہ بیان کی گئی کہ زانی دو قسم کے ہیں، ایک کنوارہ مرد و عورت کا زنا، چونکہ اس کی کثرت ہوتی ہے اس لئے یہاں اسی کی سزا کا ذکر ہے چنانچہ فرمایا گیا زانیہ اور زانی ہر دو کو بڑی سختی سے سوسو کوڑے مارو۔ یہ سزا بلکہ ہر ملکی قانونی سزا صرف قانونی عدالت دے سکتی ہے اس لئے سورۃ نور مدینہ منورہ میں سلطنت اسلامیہ کے قائم ہونے کے بعد نازل فرمائی۔ دوسری قسم یعنی شادی شدہ زانی زانیہ کی سزا پتھروں کے رجم کو بذریعہ احادیث متواترہ جاری فرمایا گیا۔ فرمایا جا رہا ہے کہ اسلام دین فطرت ہے اور ہر بندے بشر کو فطرت پر چلانا چاہتا ہے لیکن جرائم فطرت سے بغاوت ہے۔ اس لئے بغاوت کو کچلنا حکومت کا فرض ہے اسی وجہ سے اسلامی سزائیں سخت ہیں۔ باوجود زنا کی قباحیت ہر بے غیرت قوم! اس پر فخر کرتی رہی اہل عرب بھی اسی ذلالت میں مبتلا تھے جس کو صرف اسلام نے ہی آکر اس کو مٹایا۔ فرمایا جا رہا ہے کہ اے حاکموں، قاضیوں، جنوں تمہیں دینی سزا دینے میں خبردار قطعاً ذرہ بھردنوں میں سے کسی کے ساتھ نرمی یا رعایت نہ کرنا۔ اگر تم اللہ تعالیٰ اور قیامت پر سچا ایمان رکھنے والے ہو اور پھر کوئی شرعی سزا چھپا کر بھی نہ دی جائے خاص کر زنا کی سزا بلکہ برسر عام دی جائے تاکہ تمام مسلمان دیکھیں علی الترتیب پہلے سلطنت اسلام کا ذکر فرمایا گیا پھر جرائم کا پھر سزاؤں کا پھر سزا دینے والے حکام کا پھر سزا دینے کی جگہ کا پھر زنا کی نفرت آمیز قباحیت کا ذکر فرمایا گیا کہ فطری طور پر عادی بد معاش ذاتی ہی صرف عادی زانیہ عورت کو ہی اپنی بیوی بنانا نکاح کر سکتا پسند کر سکتا ہے یا مشرکہ شرک کی گندگی میں لتھڑی عورت کو اپنی بیوی بنا سکتا ہے اور ایسے ہی عادی بد معاش زانیہ عورت ہی زانی بد معاش یا مشرکہ شرک کی گندگی والے مرد سے نکاح کرنا پسند کرے گی کوئی غیرت مند متقی نیک مرد یا عورت نہ ایسے بے غیرتی سے نکاح کو پسند کر سکتے ہیں نہ ان کے لائق نہ اس طرح گھر بسائیں گھر بسانے کے لئے طبیعتوں کا ملنا ضروری ہے اور مومن متقی والدین پر حرام کر دیا گیا ہے کہ اپنی اولاد بچے یا بچی، بیٹی یا بیٹی کا جبراً ایسا غلط نقصان دہ گھرا جائز نکاح کر دیں جس سے ذہنی سکون پیار و محبت تباہ و برباد ہو جائے اور اولاد اس ظلم و جبر پر والدین کو بد دعائیں ہی دیتے رہیں یہ بھی خیال رہے کہ صرف زنا اور اس کی سزائیں اہم سخت نہیں بلکہ زنا کو ثابت کرنا بھی بہت اہم ہے۔ اس کے لئے گواہی بھی اور خود مجرم کا اقرار بھی سخت اہم ہے۔ اسلام کا کوئی بھی جرم ہو اسلام نے اس کے ثبوت کے لئے دو طریقے ہی بیان فرمائے۔ ۱۔ مجرم کا بغیر جبر و اکراہ اقرار۔ ۲۔ مجرم بن کر اور جھوٹا ہو تو چھی





اور پھر اس کی تین سزاؤں کا ذکر جن میں ایک جسمانی اور ایک تا عمر ذلت و رسوائی کی سزا پھر ایک توبہ نہ کرنے کی صورت میں آخری ذلت کی سزا پھر بیوی کو تہمت لگانے اور خاوند کی طرف چار گواہوں یا بیوی کے اقرار جرم کے نہ ہونے کی صورت میں لعان کرنے کا طریقہ بتانے کے بعد۔ اب اس واقعے کا ذکر فرمایا جا رہا ہے جو منافقین کفار نے اپنی انتہائی بد خصلتی کی وجہ سے اچھالا تھا۔ فرمایا جا رہا ہے کہ بیشک وہ بد بخت اور بد خصلت لوگ جنہوں نے انتہائی بدترین جھوٹ اور کھلی الزام تراشی، افتراء بازی لگائی بنائی وہ ایک گروہ ہے جو تم میں سے مسلمان کہلانے والا ہے۔ اے مخلص ایمان والو اور اے اہل بیت نبی! تم لوگ ان منافقوں کی اس ابلیسی و شیطانی سازش کو اپنے لئے شر ہونے کا گمان مت کرو۔ ظاہراً اگرچہ چند دن اس شرارت عظیمہ سے تم لوگوں کو ذہنی و طبعی و قلبی بہت دکھ و تکلیف پہنچی ہے بلکہ انجام کار یہ سب کچھ الٹ ہو کر تمہارے لئے تاقیامت خیر ہی خیر ہے اور دشمنوں، منافقوں، بدخواہوں کی تاقیامت ابدی رسوائی و ذلت ہوتی رہے گی۔ تہمت لگانے والے لوگوں کے لئے ذرہ بھر بھلائی نہیں نہ دنیا میں کچھ حاصل ہو نہ آخرت میں کچھ حاصل ان بد نصیبوں میں سے ہر ایک کے لئے وہی اور اتنا اتنا ہی گناہ ہے جو انہوں نے اپنی بدگمانیوں، بدکلامیوں، بد لگامیوں کے ذریعے کمالیا اور وہ ایک بڑا سرغنہ بد بخت جس نے اپنے ظلم کبر و کفر کو سب سے زیادہ گھمایا پھر ایا۔ اس کے لئے تو اس کی اس تشہیر بازی، اس کی بد لگامی، بد زبانی کی مقدار سے عذاب بھی بہت بڑا ہے لیکن اے دوسرے کمزور عقل مسلمانو! تمہاری عقلوں پر پتھر کیوں پڑ گئے۔ روایتوں میں آتا ہے کہ لَا تَحْسِبُوا قَوْلَ ظُلَمٰنٍ عَنِ اللّٰهِ عَالِمٍ رَّحِیْمٍ (نور: ۱۱) سے مراد تمام منافقین اور کم عقل نو مسلم لوگ ہیں اور وَالَّذِیْ تَوَلَّی (نور: ۱۱) سے مراد رئیس المنافقین عبد اللہ بن ابی ہے۔ یہ ساری شرارت ہی اس کی تھی اور لَوْلَا اِذْ سَمِعْتُمُوْهُ (نور: ۱۲) حضرت حسان رضی اللہ تعالیٰ عنہا اور حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی والدہ سے ہے اور لِكُلِّ اٰمِرٍیْ مِّنْهُمْ (نور: ۱۱) سے مراد تمام منافقین اور کم عقل نو مسلم لوگ ہیں اور وَالَّذِیْ تَوَلَّی (نور: ۱۱) سے مراد رئیس المنافقین عبد اللہ بن ابی ہے۔ یہ ساری شرارت ہی اس کی تھی اور لَوْلَا اِذْ سَمِعْتُمُوْهُ (نور: ۱۲) حضرت حسان رضی اللہ تعالیٰ عنہ، مسطح اور حمزہ بنت جحش ہے ان تینوں نے کھل کر منافقوں کی تائید کی۔ نزول برأت کے بعد ان تینوں کو سخت حد قذف لگائی گئی اور دنیوی زندگی میں توبہ کے باوجود ان کو مختلف قدرتی سزائیں ملیں۔ چنانچہ حضرت حسان رضی اللہ تعالیٰ عنہ تاجینا ہو گئے تھے۔ حمزہ دیوانی اور مسطح جسمانی بیماریوں میں مبتلا رہے ساری عمر کے لئے گواہی نامنظور ہو گئی۔ ان مسلمانوں کو ہی فرمایا جا رہا ہے کہ ایسا کیوں نہ ہوا کہ جب تم نے خبیث منافقوں کے منہ سے یہ خبیثانہ کلام سنا تو سب مومن مردوں اور سب مومن عورتوں نے اپنے دلوں میں ایک دم خیر کا بہ گمان یقینی کیوں نہ کر لیا اور کیوں نہ سب نے ایک دم کہہ دیا کہ منافقوں کے منہ سے یہ خبیثانہ کلام سنا تو سب مومن مردوں اور سب مومن عورتوں نے اپنے دلوں میں ایک دم خیر کا بہ گمان یقینی کیوں نہ کر لیا اور کیوں نہ سب نے ایک دم کہہ دیا کہ منافقوں کی یہ تمام باتیں افک مبین ہیں۔ اگر یہ منافقین اپنی اس بہتان تراشی میں ذرہ بھر بھی سچے ہوتے تو کیوں نہ لے آئے۔ اپنی اس الزام تراشی پر چار گواہ تو چونکہ وہ گواہ نہ لاسکے لہذا صاف ظاہر معلوم ہو گیا کہ یہ سب منافق دنیا و آخرت میں اللہ کے نزدیک کھلے جھوٹے ہیں۔ ۲۔ ان منافقوں اور بیوقوف مسلمانوں نے تو یہ سمجھ لیا تھا کہ یہ بہتان تراشی ایک معمولی بات ہے مگر حقیقت یہ ہے کہ تمام جہانوں کی الزام تراشیوں، بہتان بازیوں سے یہ تہمت سخت افک مبین ہے کیونکہ جس پر لگائی گئی وہ کائنات کی عورتوں میں سب سے زیادہ صدیقہ ہے اور جس کی دل آزاری

کی گئی وہ سب کائنات کے مردوں میں بعد الانبیاء والمرسلین صدیق اکبر ہے اور جس کے اہل بیت پر کینگی کا یہ حملہ کیا گیا وہ محبوب رب العالمین ہے اے بیوقوفو! تم شکر کرو کہ بچائے گئے ورنہ اگر نہ ہوتا اللہ تعالیٰ کا فضل تم پر اور اس کی رحمت دنیا میں عزت و جان اور آخرت میں ایمان بچا کر تو البتہ تم کو بھی پہنچتا ان منافقوں کے ساتھ ہی اس الزام تراشی کا تائیدی و ہمنوائی والا ساتھ دے کر اسی دنیا میں سخت اور بڑا عذاب کیونکہ تم چند کم عقل انسان نادان مسلمان بھی منافقوں کی چالاکی، چال بازی کو نہ سمجھتے ہوئے ان کی طرح ہی آپس میں اپنی زبانوں سے اس بہتان تراشی کو نقل اور بیان کرتے تھے اور اپنی باتوں سے وہ سب کچھ کہتے اور پھیلاتے تھے جس کا تم کو ذرہ بھر علم نہ تھا اور اے بیوقوف چرب زبانوں والو! تم تو ان الزام تراشیوں بہتان بازیوں کو ہینا ایک معمولی بات سمجھ رہے تھے حالانکہ وہ افک مبین اللہ تعالیٰ کے نزدیک بہت بڑی عذاب ناک بات تھی اور ایسا بھی کیوں نہ ہوا تمہارے ایمان اتنے کچے کیوں ہو گئے کہ جب تم نے پہلی ہی بار منافقوں کے منہ سے سنائی جھوٹی بہتان بازی، الزام تراشی، تہمت سازی کو تو بلا خوف بلا جھجک فوراً تم سب نے کیوں نہ کہہ دیا کہ ہماری ہمت جرات نہیں ہے کہ ہم ذرہ بھر اس قسم کا کلام کریں اور فوراً خوف خدا کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں اپنی برایت میں کیوں نہ بولائے کہ پاک ہے تو یا اللہ۔ منافقوں کی یہ الزام تراشی بہت بڑا کھلم کھلا بہتان ہے۔ اب تم کو اللہ تعالیٰ نصیحت فرماتا ہے کہ خبردار اب پھر کبھی تم اس قسم کی حماقتوں میں پھر جو لوٹے۔ اگر تم سچے مومن مخلص رہنا چاہتے ہو اور کتنا کرم ہے اس اللہ تعالیٰ اَرْحَمُ الرَّاحِمِینَ کا کہ دنیا میں ہی ہر طرح قرآن و حدیث کے ذریعے کھول کھول کر بیان فرماتا ہے تمہارے لئے آیتیں اور اللہ تعالیٰ تمہاری ہر ہر چیز کو جاننے والا ہے اور اپنے ہر کام دیر و سیر میں حکمت والا ہے۔ یہ ہیں وہ سورۃ نور کی ابتدائی اٹھارہ (۱۸) آیتیں جو صفت صدیقہ میں نازل ہوئیں۔ ۳۔ آگے ارشاد فرمایا جا رہا ہے۔ ۴۔ اور اگلی دو آیتوں میں منافقوں کی اس بہتان تراشی کی وجہ بتاتے ہوئے آئندہ کے لئے تاقیامت برائیوں، فحاشیوں، بے غیرتیوں کا سد باب کرتے ہوئے نفرت دلائی جا رہی ہے ہر اس کام و کلام و اندازہ اشتہار و چال چلن سے جس کے ذریعے مسلمانوں کے معاشرے میں بے غیرتی کی کشش اور فحاشی کا جذبہ ابھرے۔ چنانچہ ارشاد ہے کہ بیشک اسی قسم کے منافق لوگ جو پسند کرتے ہیں کہ زمانے اور معاشرے میں فحاشی، بے غیرتی پھیلے۔ ایمان والوں اور مسلمانوں کے درمیان ایسے بداندیش اور بدخواہ اور مسلمانوں کے دشمنوں کے لئے دردناک عذاب ہے۔ دنیا میں اور آخرت میں اور اس عذاب کی حقیقت اور طریقہ آمد کو مدت و وقت کو صرف اللہ تعالیٰ ہی جاننے والا ہے اور تم انسان بالکل اس حکمت و حقیقت کو نہیں جانتے اور تم سب لوگ بس یہ یاد رکھو کہ اگر اللہ تعالیٰ کا فضل اور اس کی رحمت نہ ہوتی تم پر تو ان حرکات خبیثہ اور تائید احمقانہ کی بناء پر تم بھی نہ بچ سکتے اس عذاب الیم سے اور یہ فضل و رحمت اور بڑھیل و مہلت سب کچھ اس لئے ہے کہ بیشک اللہ تعالیٰ نرمی اور آرام دینے والا بھی ہے اور ہر وقت رحم فرمانے والا بھی۔

### تیسرے رکوع میں تین باتیں ارشاد ہوئیں

۱۔ فحاشی عریانی، بے ایمانی، بے غیرتی اور منافقانہ شرارتوں کی برائیوں اور ذلتوں، سزاؤں کے ذکر کے بعد اب بتایا جا رہا ہے کہ یہ سب کچھ کیوں، کیسے اور کیا ہے تو سمجھا گیا کہ یہ سب اخلاقی برائیوں کی علامتیں ہیں جو دنیا میں خباثت و ذلالت،



کمینگی، گھٹیا پن کی برائیاں ابلیس شیطان کے چال چلن و سوسے اور درغلانے کی وجہ سے ہیں وہ دنیا کے ہر انسان خاص طور پر مسلمانوں کو صراطِ عزت دنیوی اور عظمت اخروی کی استقامت اور یقین صادق و دین قیم سے ہٹانے، گمراہ کرنے کی سر توڑ کوشش کرتا ہی رہتا ہے اور کرتا رہے گا لیکن اے ایمان والو! تم اللہ، رسول، شریعت، طریقت، عبادت، تلاوت کے سائے میں ہی حیات دنیوی گزارنا اور خبردار شیطان کے پیروں میں نہ چلنا نہ شیطان کے قدموں کی اتباع اور پیروی کرنا اور جو بھی مسلمان مرد ہو یا عورت شیطان کے قدموں میں چل کر اس کی ہر بات کی پیروی کرے گا تو اسے یہ بات یاد رکھنی چاہئے بیشک وہ شیطان اپنے پیروکاروں کو فحاشی اور بے حیائی کا ہی مشورہ دوسہ دیتا ہے۔ کتنے ہی حالات و واقعات اور شیطانی واردات تم پر سخت سے سخت گزر چکے ہیں لیکن تم بچا لے گئے اور اگر اللہ تعالیٰ کا فضل تم سب مومنوں مسلمانوں پر نہ ہوتا اور اس کی مددگار رحمت تمہارے پاس نہ آتی تو تم ہزار علموں عقلوں کے باوجود تم میں سے کوئی بھی اس شیطان اور شیطانی وسوسوں و درغلانہوں سے نہ بچ سکتے نہ اس کی گندگیوں سے بچ کر ہٹ رہ سکتے تھے اور لیکن اللہ تعالیٰ ہی شیطان سے بچاتا، اس کی غلاظتوں سے پاکیزہ رکھتا ہے بندوں میں سے جس کو پاک رکھنا چاہتا ہے اور اللہ تعالیٰ ہر بندے کی ہر قلبی عقلی توبہ کرنے کو بھی سننے والا اور توبہ کرنے والوں کی سچی سچی ہر قسم کی نیت کرنے کو جاننے والا ہے تو دنیا و آخرت میں ہر شخص کا وہ خود فیصلہ فرمانے والا ہے۔ لہذا تم میں سے کوئی بھی خوش نصیب بندہ جو اَفْضَلُ الْخَلْقِ بَعْدَ الْأَنْبِيَاءِ کی فضیلت والا بھی اور دولت مند بھی بنایا گیا ہے۔ اپنے کسی کم عقل قرابت دار کی ایذا رسانی کی وجہ سے ناراض و دلبرداشتہ ہو کر قسم نہ کھالیں اس بات سے کہ اپنے ان مساکین مہاجر مفلس قرابت داروں کی مالی مدد نہ کرے گا۔ فی سبیل اللہ، راہِ خدا کے صدقات و خیرات اور چاہئے کہ اس اور اس کائنات کی فضیلت و دنیا کی دولت دے۔ ہمارے پاکیزہ بندوں کو چاہئے کہ اپنے مہاجر قرابت داروں، مسکینوں کو ایذا پہنچانے والوں کو معاف کر دیں اور سابقہ ان کی کم عقلی کی ایذا رسانیوں سے درگزر کریں اور اپنی نہ دینے والی قسم توڑ کر حسب سابق ان قرابت داروں پر فی سبیل اللہ صدقات، خیرات، عطیات مالی امداد بحال کر دیں۔ اے فضیلت و دولت والو! کیا تم اس بات کو پسند نہیں کرتے کہ اس نیکی و خیرات کے عوض اللہ تعالیٰ تم کو بھی دونوں جہان کی مغفرت اور عافیت عطا فرمائے اور اللہ تعالیٰ ہر چیز بخشنے والا اور چادر رحمت میں چھپانے والا ہے اور ہر گھڑی ہر طرح ہر ایک بندہ مخلص پر رحم فرمانے والا ہے۔ ۲۔ اب تا قیامت ہر مسلمان کے لئے قانونِ اسلامی بیان فرمایا جا رہا ہے کہ وہ لوگ بد خصلت جو پاکدامن پر وہ نشین محفوظ اور برائی کے تصور سے بھی ناواقف اور دنیا کے جھمیلوں سے غافل مومنہ صالحہ عورتوں کو قطعاً جھوٹی تہمتیں لگا دیتے ہیں۔ محض کسی ذاتی شیطانی دشمنی اور انتقام کی خاطر۔ ایسے بد ذات لوگ لعنت کئے گئے دنیا میں بھی سزائے ذلت پا کر اور تا عمر ذلیل و بے اعتبار جھوٹے کذاب بن کر اور آخرت میں بھی ذلت و رسوائی کا عذاب پا کر اور یہ دنیا و آخرت کی سزا کچھ تھوڑی چھوٹی معمولی نہیں ان کے لئے یہ بہت بڑا عذاب ہو گا۔ پاکدامن صالحات جنہوں نے اپنی عفت کی حفاظت قائم رکھی، ان کی عزت کو تو ہم ان تخریب کار شرانگیز فتنہ پرور لوگوں سے ہم بچا ہی لیں گے کیونکہ انہوں نے شریعت کے لئے اپنی عفت عصمت کی حفاظت کی تو رب تعالیٰ نے ان کی عزت کی حفاظت فرمائی مگر ان شرارت باز کمینہ خصلت لوگوں کا اس دن کون مددگار و محافظ ہو گا جس دن ان پر یعنی ان کے خلاف ان کی وہی

زبانیں گواہی دیں گی اور ان کے ہاتھ اور ان کے پاؤں ان تمام کاموں کو بیان کر کے جو وہ اپنی زبانوں، اپنے ہاتھوں پیروں سے اس طرح کی ذلیل حرکتیں دنیا میں کرتے ہیں کہ ان کی زبانوں کی تقریروں، ہاتھوں کی تحریروں اور پیروں کی تحریکوں سے نہ کسی کی عزت محفوظ تھی نہ عفت۔ قیامت کے دن زبانیں اور ہاتھ پاؤں بولیں گے۔ اس دن پورا پورا بدلہ دے گا اللہ تعالیٰ ان کے عقیدوں اور کرتوتوں کا حق بدلے۔ آج تو ہزار بار سمجھانے کے بھی ذلیل و کمینہ حرکتوں سے باز نہیں آتے اور اس دن جانیں گے اور ان کو پتہ چلے گا کہ اللہ تعالیٰ ہی حق سچ اور پورا عدل و انصاف کا فیصلہ فرمانے والا ہے اور دنیا کے ہر اچھے برے عمل کو خوب کھول کر بیان فرمانے والا ہے۔ ۳۔ دنیا میں اگرچہ یہ ظاہر نہیں مگر حقیقت صادقہ یہ ہے کہ خبیث عادتیں اور خبیث عورتیں خبیث مردوں کے لئے پسندیدہ ہیں اور خبیث مرد ہی ہیں خبیث عادتوں چیزوں اور خبیث عورتوں کے لئے پسندیدہ۔ ایسے ہی طیب عورتیں اور طیب عادتیں، طیب مردوں کے لئے ہی فطرت و قدرت نے ودیعت ثابت رکھی ہیں اور طیب مرد ہی طیب عورتوں و عادتوں کو پسند کرنے والے ہیں۔ یہ طبعی محبت و نفرت قدرت و فطرت کی مناسبت سے ہے۔ اسی بناء پر دوستی محبوبیت و انسیت قائم ہوتی ہے یہ دائمی اور حقیقی اصلی محبت کا راز ہے۔ لہذا شیطانیت پسندیدہ فطرت لوگوں کا پاکدامن مردوں عورتوں کو تہمت کی الزام تراشی کرنے سے یہ طیبوں اور طیبات دنیا و آخرت میں بری الذمہ ہیں۔ ان تمام لغویات و کذبیات سے جو خبیث انجھلت لوگ ان پاکیزہ طیبات و طیبوں کے لئے کہتے بکتے پھرتے ہیں۔ ان پاکیزہ محفوظ ہستیوں کے لئے تو دنیا میں مغفرت اور آخرت میں رزق کریم ہے۔

## چوتھے رکوع کی آٹھ آیتوں میں پندرہ باتیں ارشاد ہوئیں

۱۔ پہلے بدکاری کے جرم و گناہ اور ان کی سزائیں دنیوی و اخروی بیان فرمائی گئیں۔ اب بدکاری، فحاشی بے غیرتی، بے حیائی کے سد باب کے طریقے بتائے جا رہے ہیں۔ بدکاری، بے غیرتی تین طریقوں سے آتی اور سرزد ہوتی ہے۔ اولاً۔ عورت و مرد کی بے پردگی، بے حجابی چہرہ کشائی۔ دوم۔ عورت و مرد کی خلوت تنہائی۔ سوم۔ عورت و مرد کی بے تکلف بات چیت گفتگو۔ فرمایا جا رہا ہے اے ایمان والو! مردوں، عورتوں! نہ داخل ہو تم گھروں میں۔ خیال رہے کہ گھر پانچ قسم کے ہوتے ہیں۔ پہلا گھر: اپنا ذاتی رہائشی تالا بند گھر یعنی جس میں عورت یا مرد تنہا کیلی رہائش پذیر ہو جب کہیں جانے کے لئے نکلے تو تالا لگا کر نکلتے ہوں۔ دوم: اپنی بہو بیٹیوں کا گھر۔ سوم: اپنی بیوی کا رہائشی گھر۔ چہارم: اپنے دوستوں، رشتے داروں کا گھر۔ پنجم: ہوٹل، سرائے، عام مہمان خانے۔ ان پانچوں گھروں میں رہنے اور داخل ہونے کے مختلف آداب ہیں۔ یہاں انہی آداب کی طرز اسلامی سکھائی بتائی جا رہی ہے۔ یہ آداب بجز اسلام کسی کی دینی مذہبی کتاب نے نہ سکھائے جس نے بھی ان آداب کو اپنایا ہوا ہے وہ اسلام سے ہی سیکھ کر سن کر اپنایا ہے۔ ۱۔ پہلی بات فرمائی گئی کہ اپنے دوستوں، رشتے داروں، بہو بیٹیوں کے گھروں میں ایک دم بلا دھڑک، بغیر پیشگی اطلاع یا بلا اجازت داخل مت ہو جایا کرو۔ ۲۔ ہاں خالص اپنے رہائشی گھروں میں ہر وقت ہر طرح داخل ہو سکتے ہو مگر دیگر گھروں کے اندر اس وقت قدم رکھو حتیٰ تَسْتَأْنِسُوا۔ (نور: ۲۷) جس وقت تم اجازت کا قوی و عملی اشارہ پاؤ۔ ۳۔ پھر بھی اجازت ملنے کے بعد بھی داخل ہونے سے پہلے آواز بلند محبت بھرے انداز و



آداب میں سلام کیا کرو ان گھروالوں پر وہ طریقہ ہی تم سب مسلمانوں کے لئے ہر طرح بہتر ہے تاکہ تم سب نصیحت حاصل کر لو۔ ۴۔ فرمایا جا رہا ہے اگر تم کسی گھر کے دروازے پر جا کر کسی بھی مرد و عورت میں اجازت طلب کرتے ہو دروازہ کھٹکا کر یا گھنٹی بجا کر یا آواز دے کر تو بھی اس وقت تک گھر میں نہ جاؤں جب تک کوئی شخص اندر سے اجازت کی آواز یا اشارہ نہ دیدے اور اگر کسی کو گھر میں نہ پاؤ یا نہ محسوس کرو تو اندر داخل مت ہو۔ یہاں تک کہ اجازت دی جائے تم کو اگرچہ اندر کی خاموشی میں کتنی ہی دیر لگ جائے۔ ۵۔ اور اگر اندر سے کہا گیا ہو کہ اجازت نہیں ہے تم کو اس وقت لہذا لوٹ جاؤ تم فوراً دروازے سے ہی لوٹ جاؤ۔ اسلام کے اس فراخ دلانہ حکم پر عمل کرنا تم سب مسلمانوں کے لئے بہت ہی پاکیزہ اخلاق والا عمل ہے۔ ان احکام میں ہی آداب معاشرے کی پاکیزگی ہے۔ ۶۔ اے پیارے نبی ان مومن مسلمانوں کو تہذیب و اخلاق سکھاتے، بد لگامی سے بچاتے ہوئے اور بدکاری فحاشی روکنے کے لئے یہ حکم بھی فرمائیے کہ راستہ چلتے ہوئے یا سرے راہے بیٹھے ہوئے یا دکانوں پر کھڑے ہوئے اپنی نگاہوں کو جھکائے رکھیں نہ کبوتر بازوں کی طرح نگاہیں آسمان پر چڑھا کر رکھیں نہ اوباشوں، بد معاشرہ کی طرح کوٹھوں، چباروں پر رکھیں نہ راہگزاروں کو تاڑ تاڑ دیکھیں۔ ۷۔ اور یہ حکم بھی فرمائیں کہ ہر مومن بندہ خلوت و جلوت میں اپنی شرم گاہوں کی حفاظت کرتا رہے تا عمر ستر ڈھک کر بھی اور بدکاری سے بچا کر بھی خلوت میں جنات و ملائکہ سے شرم کرے اور جلوت میں اپنوں پر ایوں سے شرم کرے۔ اس حکم اسلامی پر عمل کرنا بھی ان سب کے لئے اخلاق و اعمال کی پاکیزگی ہے۔ ۸۔ ان سب مومن مسلمانوں کو ہمیشہ یہ عقیدہ حقیقہ صادقہ بھی قائم رکھنا چاہئے کہ بیشک اللہ تعالیٰ تمام بندوں کے ہر اس اچھے برے، ظاہر و پوشیدہ، صبر و رضا والے اعمال و اقوال کی خبر رکھنے والا ہے جو وہ کرتے ہیں۔ ۹۔ اور اے محبوب نبی آپ ایمان والی نام عورتوں کو قیامت تک یہ قانونی حکم فرمادیجئے کہ وہ بھی راستہ چلتی اپنی نگاہوں کو نیچا رکھا کریں اور ہر وقت ہر طرح اپنی فروتنی کی حفاظت کرتی رہیں۔ حفاظت قائم کرنے کے چھ طریقے بتائے جا رہے ہیں۔ (۱) زیادہ تر گھروں میں رہیں۔ (۲) اگر باہر مجبوری ضروریات حیات کے لئے نکلنا پڑے تو آتے جاتے گھر کی دہلیز سے دہلیز تک نگاہیں نیچی رکھیں۔ (۳) اپنی قدرتی خوبصورتی و بناوٹی زینت کو اچھی طرح چھپا کر نکلیں۔ (۴) صرف ان خوبصورتیوں کے ظاہر ہو جانے کی معافی ہے جو خود بخود ظاہر ہو جاتی ہے جیسے ہاتھوں، پیروں کی قدرتی یا بناوٹی خوبصورتی و زینت۔ (۵) اور ہر مسلمان عورت پر واجب ہے کہ موٹی موٹی چادروں کے دوپٹے بنا کر اس طرح اپنے سروں پر ڈالیں کہ علیٰ جُنبُوبِہُنَّ ان کے گریبانوں، گردنوں پر بھی آجائیں یعنی لمبا گھونگھٹ: نکل آئے اور جب موٹی بھاری چادر کو سر پر ڈال کر گھونگھٹ نکالا جاتا ہے تو لازماً سر پر ٹھہرانے کے لئے پیٹھ پر بھی ڈالنی پڑتی ہے۔ علیٰ جُنبُوبِہُنَّ فرما کر عورتوں کی پیٹھ، گردن، سر، چہرہ، گریبان اور سینہ سب ڈھکنے چھپانے کا حکم بتا دیا گیا اور یہی اسلامی پردہ ہے۔ قرآن مجید میں اسی پردہ کا یہاں اور دیگر آیات میں ذکر کیا گیا۔ (۶) ہاں البتہ بجز چند مردوں کے ان پر اپنی قدرتی و بناوٹ سگھار کی خوبصورتی و زینت ظاہر کر سکتی ہیں۔ لہذا ارشاد فرمایا گیا اور کسی پر بھی اپنی کوئی زینت ظاہر نہ ہونے دیں مگر اپنے شوہروں کے لئے اپنے سگے حقیقی باپ دادوں کے لئے یا اپنے سگے حقیقی سر کے لئے یعنی اپنے شوہروں کے باپ دادے یا اپنے سگے حقیقی جوان یا اپنے خاوندوں کے کسی دوسری بیوی سے سگے بیٹوں کے لئے یا اپنے سگے بھائیوں کے لئے یا

اپنے گئے بھتیجوں کے لئے یا اپنے گئے بھانجوں کے لئے یا اپنی مسلمان سہیلیوں کے لئے یا اپنی زر خرید لوٹھ یوں کے لئے اپنے خسر اور نامرد نوکروں کے لئے یا ان نابالغ عام اجنبی بچوں کے لئے جو نادانف ہیں۔ عورتوں کی پوشیدہ شرمگاہوں سے ان بارہ (۱۲) قسم کے مردوں سے پردہ کرنا ضروری نہیں ان کے سامنے چہرہ کھلا آسکتی ہیں اگرچہ بناؤ سنگھار کیا ہو۔ ۱۰۔ حکم فرمایا گیا کہ اور تمام مسلمان عورتوں کو یہ بھی حکم لازمی و اجبی فرمادیتے کہ اپنے پیروں میں جھانجر پازیبیں پہن کر پاؤں مارتی جھانجن گھنگھر و چھٹکاتی ہوئی بھی نہ نکلا کریں اگر مجبوراً کہیں چل کر ان مسلمان عورتوں کو جانا پڑے تو جھانجر، جھانجن پازیبیں گھراتا کر باہر جایا کریں تاکہ ایسا نہ ہو کہ بوجہ جھنکار بلا ارادہ اٹھتی نگاہوں سے جان لیا جائے اس کو جو انہوں نے موٹی چادروں، موٹے دوپٹوں سے پردہ کر کے جس زینت کو چھپایا ہوا ہے اور پردے کا مقصد ہی فوت ہو جائے۔ ۱۱۔ ان تمام پردوں، پابندیوں، شرموں، حجابوں کے باوجود اے تمام ایمان والے مردو، عورتو اللہ تعالیٰ کی بارگاہِ قدس میں سچی پکی توبہ کرتے رہو بل کر سب ہر وقت تاکہ تم دنیا آخرت قبر و حشر میں عزت و انعام پانے میں پورے کامیاب ہو جاؤ۔ ۱۲۔ اور بے غیرتی، بے حیائی، فحاشی کے جرائم سے معاشرۂ اسلامیہ کو بچانے کے لئے ایک یہ بھی حکم دیا جاتا ہے کہ اے گھر کے سرکردہ والی وارثوں تم اپنے بال بچوں میں سے یتیم مرد یتیم عورت کا کہیں اچھا رشتہ ہم کفو دیکھ کر جلدی جلدی نکاح کر دیا کرو۔ ۱۳۔ اور اپنے نیک چال چلن غلاموں اور لوٹھ یوں کا بھی نکاح کر دیا کرو۔ اگر یہ سب بغیر بیوی والا مرد اور بغیر خاوند والی عورت اور بن بیا ہے لوٹھ ی، غلام غریب ہوں تو تم والدین اور آقاؤں مالکوں پر ہی اس حکم نکاح کی ذمہ داری ہے پھر بعد میں تم بڑے والی وارثوں کی غربت و فقیری اور گھریلو نان نفقہ کی فکر نہ کرو۔ یہ اپنی ذرا سی ذمہ داری سمجھیں تو اللہ تعالیٰ ان کو اپنے فضل و کرم سے غنی و مالدار کر دے گا اور اللہ تعالیٰ وسعت فرمانے والا ہے اور ہر ایک کے ہر حال کو ہر وقت جاننے والا بھی ہے اور البتہ ان غریب محتاجوں کو خود بھی چاہئے عبادت، تلاوت، روزوں، نمازوں، فکر الہی میں ہمہ وقت مصروف و مشغول ہو کر اپنی اپنی عفت اور پاکدامنی کو بچا کر رکھیں جب تک کہ نکاح کرنے کی ہمت و دولت اور رشتہ نہ پائیں یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ اپنے فضل سے ان کو غنی مالدار کر دے کیونکہ جب مشغولیت عبادت ہوگی تو نگاہیں محفوظ ہوں گی نیچی رہیں گی ادھر ادھر نہ انھیں گی جب نگاہیں محفوظ ہوتی ہیں تو ان کی نیتوں میں فتور نہیں آتا جب نیتیں پاکیزہ ہوں تو فکر عقلی میں شیطانیات نہیں آتی۔ ۱۴۔ اور وہ غلام لوگ جو اپنی غلامیت کو ختم کرنا چاہتے ہوں اور اپنی قیمت اپنے مولیٰ کو ادا کر کے آزاد مکاتب بننا چاہتے ہوں تو ان میں سے اے مومن مسلمانوں جن کے مالک تمہارے ہاتھ ہیں ان کی خواہش و تمنا پوری کرتے ہوئے ان کو مکاتب بنادو اگر تم نے ان میں ہر طرح کی شرافت و بھلائی جان لی ہو کہ آزاد ہو کر اور بد معاش ادارہ ایذا رساں چور ڈاکو نہ بنے گا اور وہ معاہدے کے مطابق محنت مشقت مزدوری کر کے اپنی قیمت یا جو رقم مفاہمت میں مقرر کی گئی ہے پوری ادا کر دے گا اور تم لوگ ان غلاموں پر مزید مہربانی کرتے ہو۔ ان کی مالی امداد کرو کہ اپنے اس مال میں سے جو اللہ تعالیٰ نے تم کو عطا فرمایا ہے بطور زکوٰۃ، صدقات، خیرات، عطیات ان کو دو تاکہ وہ تم کو پی پھر واپس دے کر معاہدہ کتابت کی رقم سے جلدی چھٹکارا پا کر آزاد مکاتب بن جائیں۔ پس تم اپنے زکوٰۃ خیرات کے لئے اپنے اپنے مولیٰ کو رقم مکاتب کی جلدی جلدی ادا بھی کر سکیں۔ ۱۵۔ اور اے مسلمانو! خبر رکھو کہ تم اپنی زندگیوں و



کرائے اجرت کی رنڈی، کنجری بننے بدکاری کرانے پر مجبور نہ کرو نہ ناچ گانے کی کمائی کرنے پر مجبور کرو۔ اگر وہ لونڈیاں خود بھی پاکیزہ شریف اور نیک رہنا چاہتی ہوں اور تم صرف اس لالچ میں ان مجبور شریف لونڈیوں کو بدکاری، ریاکاری، فحش حرکات پر لگاؤ کہ تم ان کی حرام کاریوں سے حیات دنیوی کا مال و دولت حاصل کرتے رہو اور یہ بات گوش و ہوش سے سن لو کہ جو کمینہ انسان ان نیک خصلت لونڈیوں کو رنڈی بازی پر مجبور کرے گا تو وہ مردود کمینہ شخص ہی قابل لعنت ملامت ہے کیونکہ بیشک اللہ تعالیٰ ان بے کس، بے بس، مجبور لونڈیوں کو ان کے مجبور کئے جانے کے بعد بھی ان کو بخشے والا رحم فرمانے والا ہے اور اے مسلمانوں البتہ بیشک نازل فرمادیں ہم نے تمہاری طرف احکام اسلامی اور قانون شریعت کی آسان فہم کھلی کھلی آیتیں جو ہر اچھائی برائی کو ظاہر کرنے والی ہیں اور ہم نے نازل کر دیئے ان لوگوں کے قصے کہاد میں مثالیں بھی جو تم سے پہلے اپنی نافرمانیوں، بدکاریوں میں عمریں گزار گئے تباہ و برباد زندگی ختم کر کے ہلاک ہو گئے اور ان آیتوں میں متقین مومنین کے لئے نصیحتیں نازل فرمائی ہیں ہم نے۔ اب تمہارا کام ہے نصیحت لینا، عبرت پکڑنا۔

## پانچویں رکوع کی چھ آیتوں میں سات چیزیں بیان فرمائی گئیں

۱۔ اللہ تعالیٰ کی صفت نور مثال بیان فرمائی گئی اور تاقیامت غلاموں کو سمجھایا گیا کہ اللہ تعالیٰ ہی آسمانوں اور پوری زمین میں ہدایت و توفیق کی سعادات کا نور و روشنی ہر مخلوق کو دینے والا ہے۔ اس کی روشنی دینے کے بغیر کوئی مسلمان نہ گناہوں، جرموں، ظلموں، فسق و فجور سے بچ سکتا ہے نہ شرعی دنیوی سزاؤں، ذلتوں سے نہ اخروی عذابوں سے۔ دنیا میں ان کے نور ہدایت کی مثال ایسی ہے جیسے کہ ایک طاق، اس طاق میں چراغ اور چراغ ایک صاف و شفاف شیشے کے فانوس چمپی میں اور وہ پورا فانوس اس چراغ کی روشنی لئے ہوئے ایسا ستارہ چمکدار گویا خوبصورت موتی۔ چراغ روشن کیا گیا ہو شجر زیتون مبارک کے صاف ستھرے تیل سے وہ چراغ نہ صرف مشرق و شرقیوں کے لئے نہ صرف مغرب و اہل مغرب کے لئے تین طرف سے نہاں ایک طرف سے عیاں۔ اتنا چمکدار ایسا روشن اتنا قریب لگتا ہے کہ جل اٹھے اگرچہ نہ چھوئے اس کو آگ۔ خود بخود نور ہی نور ہے۔ روشنی پر روشنی ہے۔ ہدایت کا موجد کار سازی کا منبع، مخلوق کا مدبر نور کائنات ہے۔ یٰہدٰی اللہ بلا لیتا ہے اپنے نور کی طرف اپنے بندوں میں سے جس کو چاہتا ہے اور انسانوں کے لئے آسانیاں پیدا فرماتا ہے مثالیں سمجھا کر اسرار و حقائق کے راز پنہاں کو آشکار و عیاں فرما کر۔ یہ تمام مثالیں صرف بندوں کے لئے ہیں اور اللہ تو ہر چیز کو جاننے والا ہے ہمیشہ سے ہمیشہ تک تو سمجھ لو کہ کلام اللہ نور ہے جو خود بھی ظاہر اور جہاں وہ ہو وہ بھی ظاہر۔ مشکوٰۃ سینۃ مصطفیٰ ہے زجاجہ قلب مصطفیٰ ہے، مصباح نبوت مصطفیٰ ہے یعنی سینہ میں نور ہے، نور میں ظہور ہے، قلت و نبوت اتنی چمکدار کہ قلب مثل کوکب اور نبوت در یکتا نایاب و بے مثل موتی سے لَوْلَمْ تَسْسِسْهُ نَارًا۔ (نور: ۳۵) اگرچہ اعلان نبوت کی شمع نہ جلاتے تب بھی خود بخود آشکار اور سب پر ظاہر بھجاتی پوری مخلوق کے لئے نہ کہ صرف مشرق یہودیت کے لئے نہ صرف مغرب عیسائیت کے لئے بلکہ آپ کی نبوت پوری مخلوق کے لئے اب نور الہی کی چمک ہدایت صرف مشکوٰۃ محمدی کے ایک زجاجہ سے ہی ہر من یُشَاء کو ملتی ہے۔ شَجَرَةٌ مُّبْرَكَةٌ جَسْمِ اَقْدَسِ زَيْتُونَةٍ حدیث مقدس جن کی عملی تبلیغ خود بخود ظاہر کسی شمع ناز دنیوی کے وسیلے کی حاجت نہیں۔ ۲۔ زمین پر کچھ گھرایسے ہیں جن کے

بارے میں اجازت و حکم دیا ہے اللہ تعالیٰ نے کہ وہ گھر عام انسانی رہائشی گھروں سے پاکیزگی، صفائی، خوبصورتی، روشنی، زیب و زینت اور عمارت میں اُن تَرَفَّع۔ ہر اعتبار سے بلند رکھے جائیں اور ان گھروں کو خالص کر دیا جائے اس کے لئے کہ ان میں صرف اس اللہ تعالیٰ کے نام کا ہی ذکر و اذکار کیا جائے۔ خوش قسمت ہیں وہ لوگ جو اپنے رب تعالیٰ کی تسبیحیں پڑھتے ہیں ان مخصوص گھروں میں بوقت فجر اور بوقت مغرب۔ وہ ہی جواں ہمت مرد ہیں کہ جن کو ذرہ بھر غافل نہیں کرتی اس ذکر الہی و تسبیح کبریائی سے ان کی کوئی تجارت اور نہ خرید و فروخت اور نمازوں کے قائم کرنے زکوٰتوں کے دینے میں بھی ان کی یہ دنیوی تجارتیں ان کو نہ غافل کرتی ہیں نہ ست کرتی ہیں نہ تھکاوٹ ڈالتی ہیں۔ ۳۔ وہ خوش قسمت پیار بندے تسبیح و تہلیل ذکر و اذکار اور نمازیں پڑھنے زکوٰتیں دینے میں نہایت ذوق و شوق، ہمت و لذت سے ہمہ وقت قلبی ارادوں، عقلی خیالوں، عضوی عملوں میں مصروف و مشغول رہنے کے باوجود ڈرتے رہتے ہیں۔ دنیوی زندگی میں اس سخت دن سے کہ بھڑک جائیں گے جس دن بد نصیب منکروں کے دل اور آنکھیں۔ ۴۔ پیارے متقی نیک جواں ہمت لوگوں کی یہ تسبیحیں، نمازیں، زکوٰتیں اور خوفِ آخرت کا خشوع و خشیت صرف اپنے مولیٰ تعالیٰ کی رضا حکم اور خوشنودی کے لئے ہے تاکہ جزائے ثواب دے ان کو اللہ تعالیٰ اس سے بھی کئی گنا اچھی جو دنیا میں اعمالِ صالحہ کئے ہوں ان نیک بندوں نے اور ثواب کے علاوہ بھی زیادہ عطا فرمائے ان کو اپنے انعامِ فضل میں سے اور اللہ تعالیٰ تو دنیا آخرت، قبر و حشر میں بھی رزق کثیر عطا فرماتا ہے جس کو چاہتا ہے ایسا بے حساب کہ وہ بندہ اس کو اپنے حساب و شمار میں نہیں لاسکتا۔ ۵۔ اور وہ لوگ جو دنیا میں کافر ہی رہے مرنے تک ان کے تمام اچھے کام چمکتی ریت کے سراب کی طرح ہیں جو کسی کھلے ریگستانی میدانی علاقے میں بکھری پڑی ہو ریگستان کا بھولا بھٹکا پیاسا مسافر گمان کرتا ہے دور سے اس کو ٹھنڈا میٹھا بہتا ہوا پانی تو ایک آس و پیاس لے کر اس کی جانب چل پڑتا ہے یہاں تک کہ جب گرتا پڑتا اس سراب کے قریب آیا تو اس کو کچھ بھی نہ پایا۔ یہی حال ان کفار کا ہے کہ غیر مسلم اور غیر ایمان رہ کر بھی اپنی دنیوی اچھی باتوں، خوش اعمالیوں، درست اخلاقیوں پر پھولے سمارے ہیں۔ ایسا خوش گفتار غیر مسلم کافر بھی اپنے سرابِ اعمالی میں بدست حیات دنیوی کے قدم چلتا چلا جا رہا ہے اور جب مرنے کے بعد حقیقتِ اعمال کے قریب آیا تو اللہ تعالیٰ کو قہر و جلال عذاب و عتاب کے ساتھ اپنے قریب پایا۔ پس اس وقت بروز قیامت اللہ نے پورا پورا دے دیا ایک ایک پائی کا اس کے تمام اچھے برے اعمال کا حساب اور اللہ تعالیٰ بہت جلدی قیامت قائم فرما کر ہر شخص کا حساب لینے والا ہے۔ ۶۔ کفار کی دوسری کیفیت بیان فرمائی گئی کہ یا حالت کفار دنیا کے اندر بہت سے اندھیروں کے اندر پھنسے ہوئے شخص جیسی ہے اور یہ سب اندھیرے ہر کافر پر تہہ در تہہ ہیں۔ ایک۔ اندھیرا سمندر کا۔ دوم۔ سمندر کی گہرائی کا۔ سوم۔ چھائی ہوئی موج۔ چہارم۔ مِّنْ فَوْقِہِ مَوْجٍ یعنی موجوں پر موجوں کا دبیز پانی۔ پنجم۔ مِّنْ فَوْقِہِ سَحَابٌ (نور: ۴۰)۔ ان موجوں پر موجوں کے اوپر گہرے سیاہ بادل۔ ششم۔ کالی رات یہ اندھیرے ہیں بعض کے اوپر بعض ایسے سخت سیاہ کہ جب آستین سے ہاتھ نکالے اور اپنے اتنے قریب والی چیز یعنی اپنے ہاتھ کو دیکھنا چاہے تو بھی نہ دیکھ سکے۔ یہ ہیں دنیا میں کافروں اور ایمان والوں کی مثالیں کہ کفار کی حالت۔ ظَلُمْتُ بَعْضُہَا فَوْقَ بَعْضٍ (نور: ۴۰) ہے لیکن مومن کی شان نُورٌ عَلٰی نُورٍ ہے۔ ۷۔ وَمَنْ لَّمْ یَجْعَلِ اللّٰہُ لَہٗ نُورًا



(نور: ۴۰) اور حق سچ صدق و یقین ازل و ازل یہ ہے جس کے لئے رب تعالیٰ نے نور نہ بنایا تو اس کے لئے کہیں بھی کسی کے پاس بھی نور نہیں ہے کیونکہ ہدایت کا نور لینے میں کسی انسان کی ذاتی عقل علم کوشش کسب سب بیکار ہے۔ ہدایت والا صرف ہی ہو سکتا ہے جس کو اللہ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ کی ہدایت و توفیق اور کَمَشْكُورَةٍ کے شجر مبارک کا قرب اور مصباح فی ذُجَاجَہ کی روشنی نصیب ہو جائے۔

## چھٹے رکوع کی دس آیتوں میں نو (۹) باتیں بیان فرمائی گئیں

۱۔ اے محبوب کیا تم نے دن رات یہ نہیں دیکھا کہ بیشک اللہ تعالیٰ ہی ہے جس کے لئے تسبیح بولتے ہیں وہ تمام فرشتے حور و غلمان جو آسمانوں میں ہیں اور تمام جنات و انسان، چرند و درند، کیڑے مکوڑے جو زمین میں رہتے ہیں۔ ۲۔ اور وہ سب چھوٹے بڑے پرندے جو صافات ہواؤں میں اڑنے پھرنے والے ہیں ان میں سے ہر ایک جاندار نے جان لی ہے اپنی اپنی عملی نماز اور اپنی زبان کی تسبیح اور اللہ تعالیٰ ہر جگہ ہر وقت ان سب کی نمازوں، تسبیحوں، نیوٹوں کو ہمیشہ سے جاننے والا ہے اور اس کی ایک وجہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کا ہی ملک ہے تمام آسمانوں اور پوری زمین کا۔ ملکیت سلطنت خلقت ہونے کے ہر اعتبار سے۔ ۳۔ اور اللہ تعالیٰ کی طرف ہی سب جنات و انسان کا لوٹنا ہے بعد موت دنیوی زندگی میں یہ جنات و انسان خواہ کتنا ہی رب سے دور بھاگتے پھریں قسمت والا تو وہ ہے جو اس زندگی میں ہی اپنی خوشی سے اللہ تعالیٰ کی طرف ہر وقت رجوع کرتا رہے۔ ۴۔ اور اے محبوب کیا تم نے دن رات یہ نظارہ قدرت بھی اپنی آنکھوں سے نہیں دیکھا کہ بیشک اللہ تعالیٰ ہی یُزِجُہِ۔ دھکیلتا ہے بادلوں کو پھر ان بادلوں کے چھوٹے بڑے ٹکڑوں کو یُوَلِّفُ جوڑ دیتا ہے وہ اللہ تعالیٰ اپنی قدرتوں سے پھر اللہ تعالیٰ بنا دیتا ہے ان تمام بڑے ہوئے سب ٹکڑوں کو رُکَّامًا بڑا ڈھیر تہہ پر تہہ موٹا ڈھل مخیم تو پھر دیکھتے ہو تم سب لوگ وَذِق۔ موٹی موٹی بوندوں والی بارش کو جو نکلتی ہے اس مَسْحَابِ بادل کے بیچ میں سے۔ ۴۔ اور وہی اللہ تعالیٰ نازل فرماتا ہے ان آسمانوں کی طرف سے آسمان جیسے بلند بادلوں سے کچھ پہاڑوں پر مسلسل برف جو پہاڑوں پر پہاڑوں کی طرح ٹھہرتی جمتی ہے۔ جس سے وہ دائمی برفستاں اور برفانی علاقہ بن جاتا ہے۔ ۵۔ تو پھر اللہ تعالیٰ جس پر چاہتا ہے بارش برساتا ہے اور برف باری ڈالتا ہے اور جس پر چاہتا ہے ان بارشوں برفوں کے ذریعے عذاب و مصیبت بنا دیتا ہے اور جس سے چاہتا ہے ان کالی گھاؤں کو بلا بر سے بغیر بوند باندی خشک ہی کسی اور طرف پھیر دیتا ہے اور وہاں کے باشندے ترستے دعائیں کرتے ہی رہ جاتے ہیں کیونکہ یہ ہوائیں، فضا ئیں، بادل بارشیں، برفیں، خزا ئیں۔ خشک سالی ہیں، بہاریں سب ہمارے حکم کے تابع اور منتظر رہنے والے ہیں۔ ۶۔ کبھی ایسا بھی ممکن و قریب ہے کہ ان بادلوں کی بجلی اور بجلی کی تیز کڑکتی چمکتی روشنی لوگوں یا جانوروں کی نظر بصارت کو لے جائے۔ ۷۔ اللہ تعالیٰ ہی موسموں، علاقوں میں رات اور دن کو بدلتا ہے کہ ایک ہی علاقے میں کبھی کسی موسم کے آنے سے دن چھوٹا کسی موسم میں رات چھوٹی اور زمین کے مختلف علاقوں میں بیک وقت کہیں دن نکلا ہوا ہے کہیں رات چھائی ہوئی ہے۔ بیشک ان تمام مخلوق کی عبادتوں۔ ۲۔ آسمانوں اور زمین کی سلطنت الہیہ کے ہونے۔ ۳۔ بادلوں کے۔ ۴۔ بننے۔ ۵۔ بکھرنے۔ ۶۔ جمع ہونے۔ ۷۔ بارشیں برسنے۔ ۸۔ برفیں پڑنے۔ ۹۔ اور کالی گھاؤں کے کہیں برس جانے۔ ۱۰۔ کہیں بغیر بر سے ہوئے ہی نکالوں کو

ترساتے ہوئے نکل جانے، ۱۱: اور بجلی چمکنے، کڑکنے، آنکھوں کو اندھا کرنے، ۱۲: رات و دن کے آنے جانے، چھوٹا بڑا ہونے۔ کہیں ہونے کہیں نہ ہونے میں البتہ بہت بڑی سوچنے سمجھنے کی عبرت ہے صرف قلب و عقل کی آنکھوں والوں کے لئے۔

۸۔ اور اللہ تعالیٰ نے ہی پیدا فرمایا ہر جاندار کو نطفے کے پانی سے تو ان تو ان جانداروں کی زمین پر باعتبار چلنے پھرنے کے اور اپنی جانداروں کو دابہ کا اظہار کرنے کے لئے تین قسمیں کر دی گئیں پس کچھ ان میں سے وہ جاندار ہیں جو چلتے ہیں اپنا پیٹ زمین کے ساتھ لگا کر۔ اگرچہ ان کے کئی کئی پیر ہوں یا بالکل بھی نہ ہوں جیسے کیڑے مکوڑے سانپ بچھو اور ان میں سے کچھ وہ جاندار ہیں جو چلتے ہیں زمین پر دو پیروں سے جیسے تمام پرندے اور انسان اور ان میں سے کچھ جاندار وہ ہیں جو چلتے ہیں چار پیروں سے جیسے تمام درندے، چوپائے۔ یہ سب اللہ تعالیٰ کی قدرتی حکمتیں ہیں۔ یَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ۔ پیدا فرماتا ہے اللہ تعالیٰ جس کو جیسا چاہتا ہے۔ بیشک اللہ تعالیٰ اپنے ہر عمل، فعل، قول، حکمت، خلقت، فیصلے، ارادے پر ہر وقت ہمیشہ سے ہمیشہ تک قادر و قیوم، قدرت و ندرت، صنعت و بدایت والا ہے۔ ۹۔ البتہ بیشک ہم نے تو سب آیتیں ہی کھول کر صاف صاف ہر حرف و حکایت قصہ و قانون حکمت و قدرت کو بیان کرنے والی عام فہم نازل فرمائی ہیں اور اللہ تعالیٰ ہی ہدایت دیتا ہے نور قرب اور سعادت ایمان کی صراطِ مستقیم کی طرف جس کو چاہتا ہے اور عجیب و غریب احسان حال ہے کچھ لوگوں کا کہ مومنوں سے تو کہتے ہیں ہم بالکل سچا پاک ایمان لے آئے ہیں اللہ تعالیٰ پر اور اس کے رسول پر اور ہم ہر حال میں ہر وقت مطیع اور فرمانبردار ہیں۔ ان زبانی قولوں، باتوں کے باوجود اور ہر طرح مسلمانوں کو اپنے ایمان و اطاعت کا یقین دلانے کے بعد پھر ایک گروہ ذرا سی بات پر دین ایمان، اطاعت و عبادت سے منہ پھیر لیتا ہے۔ لوگ ان کی چرب زبانی سے سمجھ لیتے ہیں کہ سچے مخلص مومن بن گئے ہیں اور اب مرتد ہو گئے ہیں مگر حقیقت یہ ہے کہ یہ لوگ شروع دن سے ہی مومن نہ بنے تھے صرف مفادات اسلامی حاصل کرنے کے لئے منافقانہ چال چل رہے تھے۔ ان منافقوں کی اس منافقانہ چالوں کا ان کی ان حرکتوں خباثتوں سے بھی پتہ لگ جاتا ہے کہ جب بلائے جائیں یہ لوگ اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کی عدالت عالیہ کی طرف تاکہ ان کے آپسی جھگڑوں تنازعوں کا رسول اللہ فیصلہ فرمائیں۔ جب اس طرح ظاہر ہو جاتے ہیں کہ ان منافقوں میں سے ایک گروہ اپنی ظلم زیادتی غلطی کو جاننے کی وجہ سے اس عدالت اسلامیہ کے حق و انصاف کے فیصلہ ہو جانے اور منافقوں کی غلطی ظاہر ہونے ان کے خلاف فیصلہ ہونے کے خوف و جھجک کی وجہ سے آنے فیصلہ کرانے سے ڈر کر منہ پھیرتے ہوئے آنے سے انکار کرتے ہیں اور اگر کبھی یہ سمجھتے ہوں کہ اس مقدمے اور جھگڑے میں وہ حق بجانب ہیں اور فیصلہ رسول پاک ان کے ہی حق میں ہوگا تو جلدی حاضری بارگاہ ہو جاتے ہیں۔ نہایت مخلصانہ عاجزانہ سر جھکائے ہوئے۔ اے مسلمانو! ان منافقوں کی حالتیں دیکھ کر خود ہی اندازہ لگایا کرو کہ کیا ان کے دلوں میں منافقت کفر کی بڑی مہلک بیماری ہے یا مذہب لوگوں کی طرح شک میں مبتلا ہیں یا اس کفر یہ خیال سے ڈرتے ہیں کہ فیصلہ کرتے ہوئے ظلم کرے گا ان پر اللہ تعالیٰ اور اس کا رسول یہ سب کفر و بدگمانیاں صرف اس وجہ سے نہیں کہ وہ اس جھگڑے تنازعے میں خود ہی دوسرے فریق پر ظلم کرنے والے اس کا حق مارنے والے اور حق مارنے کی کوشش کرنے والے ہیں۔



## ساتویں رکوع کی سات آیتوں میں سات باتیں ارشاد ہوئیں

۱۔ منافق کفار کی یہی مطلب پرستی ان کی منافقت کی پکی نشانی ہے مگر ایمان دار مخلصین مومنین کی فقط یہی بہترین عادت صالحہ علامت صادقہ اور قول المومنین ہے کہ جب بھی وہ کسی جھگڑے، مقدمہ، تنازعے میں اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کی طرف عدالتی فیصلے کے لئے بلائے گئے تاکہ ان کے درمیان مدعی و مدعی علیہ کا بیان سن کر شریعت اسلام کے قانون کا فیصلہ فرمائیں تو فوراً بلاچون و چرا عدالت اسلام میں دوڑے چلے آتے ہیں اور جو بھی رسول اللہ کا فیصلہ ہو ان کے حق میں یا مخالف ذرا دم نہیں مارتے سر نہیں پھیرتے ناک بھون نہیں چڑھاتے بلکہ سچے مومنین کی نشانی یہ ہے کہ کہتے ہیں کہ سَمِعْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ نے پورا فیصلہ سن لیا وَاَطَعْنَا اور سچے دل دماغ سے اس فیصلے کی تعمراطاعت و فرمانبرداری کر لی۔ پس سن لو اے کائنات والو! اور یہی نیک، مخلص، عاجز، مطیع لوگ ہی دونوں جہان میں ہر طرح کی عزت عظمت مراد کی کامیابیاں پانے والے ہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ کا ازلی ابدی یہی قانون ہے کہ جو شخص اطاعت کرتا رہے اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول مکرم و معظم کی اور سابقہ اعمال سے اللہ تعالیٰ کی خشیت میں رہے اور آئندہ زندگی میں متقی بنارہے تو اسی خصلت طیبہ کے لوگ عظمتوں کی بلندیوں پر تابدار ہو جانے والے ہیں۔ ۲۔ مخلص و منافق کا دوسرا نشان فرمایا جا رہا ہے کہ اے مسلمانو! اس نشان کو بھی یاد رکھو۔ منافق لوگ دل کے چور اور زبان کے شور اور قسموں کا زور لگانے والے ہیں اور قسمیں کھاتے ہیں اپنے قسمیہ لفظوں کی چرب زبانی زور و شور و تیزی طراری سے کہ اے نبی اللہ رسول اللہ ﷺ ہم کو قسم ہے کہ ہم آپ کے سچے فرماں بردار ہیں آپ حکم تو فرمائیں۔ البتہ اگر آپ ان کو گھربار چھوڑنے کا حکم فرمادیں تو گھر چھوڑ کر بھی نکل جائیں یہ ہیں ان لوگوں کے زبانی اور حاضر و بردوئے۔ اے محبوب آپ ﷺ! فرمادیجئے زیادہ قسمیں نہ کھاؤ تمہاری سب اطاعتیں فرمان برداریاں سب میں معروف و مشہور ہیں جو تم ظاہر و پوشیدہ پیٹھ پیچھے کرتے رہتے ہو بیشک اللہ تعالیٰ سب کی خبر رکھنے والا فرمادہ قسمیں کھا کھا کر یقین دلانے کی ضرورت نہیں اطاعت کرو و فرامض و واجبات میں اللہ تعالیٰ کی اور اطاعت کرو۔ دین دنیا کی ہر ہر بات میں عملاً قولاً اتباعاً اگر اطاعت میں تم نے کسی وقت بھی منہ پھیر اور کسی مرحلے میں تم نے پیٹھ پھیری تو یاد رکھو کہ نبی کریم ﷺ کا کچھ نقصان نہیں اپنا ہی نقصان کرو گے ان کے ذمے پر تو فقط وہی تبلیغ لازم ہے جو ان پر ڈالی گئی ہے اور تم پر وہ اطاعت امر و اتباع عمل واجب ہے جس کی ذمہ داری تم پر ڈالی گئی ہے۔ اگر دنیا و آخرت میں ہر بلا و وبا سے بچنا چاہتے ہو تو بس ان کی اطاعت کرو ہر طرح ہدایت پالو گے وصل مطلوب کی بھی اِذَانِ طریق کی بھی اور یہ بھی سن لو کہ رسول اللہ ﷺ پر صرف یہ واجب ہے کہ کھلی کھلی دین کی ہر بات ہر حکم لوگوں کو سنادیں پہنچادیں۔ ۳۔ اور اے مخلص مومن لوگو تم میں سے جو سچا پاک تصدیق قلبی اقرار لسانی سے ایمان لا کر میرے نبی ﷺ کے صحابی بن گئے اور اطاعت و اتباع کے اعمال صالحہ کئے ان صحابہ سے اللہ تعالیٰ نے وعدہ فرمایا ہے کہ البتہ عنقریب ان صحابہ کو خود اللہ تعالیٰ خلیفہ بنائے گا روئے زمین پر بالکل اسی تعداد اسی شان و شوکت اسی طرح دنیوی سلطنت، دینی امامت کے ساتھ جیسے کہ خلیفہ بنایا تھا ان انبیاء علیہم السلام کو جو صحابہ سے پہلے گزرے۔ ۴۔ اور یہ بھی وعدہ ربانی ہے کہ ہر طرح مضبوط و مستحکم فرمادے گا رب تعالیٰ ان کے لئے ان کے اس دین اسلام و شریعت، قرآن کو جو ان کے لئے عالم ازل سے جن لیا ہے اللہ تعالیٰ نے۔ ۵۔ اور یہ وعدہ

بھی اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اور ضرور ضرور بہت جلدی اللہ تعالیٰ اصحابہ کرام کو اتنی قوت، سلطنت، عزت و شوکت، رعب و دبدہ عطا فرمائے گا جس کے ذریعے ان کو بھی بدل دے گا اور ان کے خوف، ڈر کمزوریوں کو امن و سکون سے بدل ڈالے گا اس لئے کہ نہایت مخلص ہو کر میری عبادت کرتے رہتے ہیں ہر حال، ہر مقام، ہر زمان، ہر مکان میں کسی بھی چھوٹی بڑی چیز اور مخلوق کو میرا شریک نہیں بناتے۔ خیال رہے کہ یہاں صحابہ کرام سے تین وعدوں اور پانچ مشابہتوں کا ذکر فرمایا گیا ہے۔ پہلا۔ وعدہ خلیفہ بنانے کا۔ دوم۔ تمکین دین کا۔ سوم۔ تبدیلی حالات کا اور پانچ مشابہتیں۔ پہلی۔ یہ کہ جس طرح پہلے خلفاء نبوت رب تعالیٰ نے خود مقرر و معین فرمائے۔ اسی طرح خلفاء صحابہ بھی اللہ تعالیٰ نے خود بنائے۔ دوم۔ یہ کہ وہ پہلے خلفاء نبوت بھی چار تھے۔ اب یہ خلفاء صحابہ بھی چار ہی ہوں گے۔ سوم۔ یہ کہ جس طرح انہیں ہر ایک اپنے وقت میں اکیلا پوری قوم کا مستقبل مکمل خلیفہ ذمہ دار تھا۔ اسی طرح ان کے اپنے وقتوں میں یہ سب اکیلے ہی رہے کوئی دوسرا دعویدار نہ ہو سکا۔ چہارم۔ یہ کہ جس طرح وہ چار خلفاء نبوت دین و دنیا کے حاکم تھے اسی طرح یہ چار خلفاء صحابہ بھی دین و دنیا کے حاکم رہے کہ بیک وقت دنیا کے سلطان مصلے کے امام تھے۔ پنجم۔ خصائل اور طرز حکومت میں مشابہت ان سب کی تفسیر تفسیر عالمانہ میں ہوگی انشاء اللہ تعالیٰ۔ ۶۔ آگے ارشاد رہا ہے کہ جو مومن بن کر پھر کافر بن گیا مرتد ہو گیا تو ایسے سب لوگ فاسق ہو گئے یعنی اللہ رسول سے اور مسلمانوں کے قوم قبیلے، حسب نسب سے کٹ گئے نہ کسی مسلمان سے ان کی نہ نسلیت باقی رہی نہ اہلیت نہ اصلیت۔ ۷۔ اور تا قیامت مسلمانو! مرد و عورت ہر نماز کو قائم رکھ کر ادا کرو اور ہر نصاب مالی کی پوری طرح حساب کر کے زکوٰۃ ادا کرتے نکالتے رہا کرو اور عمر بھر ہر فرمان میں رسول مکرم ﷺ کی اطاعت کیا کرو تا کہ اللہ رسول کی طرف سے بھی تم دنیا و آخرت میں رحم کئے جاؤ اور اے مومن مخلص مسلمان تو کبھی ایسی بدگمانی بدخیالی نہ کرنا کہ یہ کفار یا منافقین کبھی کسی بات میں اللہ رسول کو عاجز کر سکیں گے۔ یہ تو خود عاجز و لاغر ہیں اور ان کا ابدی رہائشی ٹھکانہ ہی نارِ جہنم ہے اور وہ البتہ بہت ہی ذلت آمیز برا ٹھکانہ ہے۔

## آٹھویں رکوع کی چار آیتوں میں چھ باتیں ارشاد ہوئیں

۱۔ اے ایمان والو! اپنے اپنے گھروں کے ہر فرد عورت مرد کو شریعت کا یہ حکم سنا دو اور سختی سے عمل کراؤ کہ گھروں میں آتے جاتے غلام یا نوکر چاکر خدام اور تمہارے نابالغ قریب بلوغ امر دڑ کے بیٹے، پوتے، نواسے یا رشتے دار، محلے دار اس عمر کے لڑکے جن سے باپردہ گھروں میں بھی عام طور پر پردہ نہیں کیا جاتا وہ آئندہ اس نازل شدہ حکم شرعی کے تحت تین وقتوں میں گھروں کے اندر آنے کے لئے باقاعدہ مروجہ طریقوں سے ادنا گھر کے اندر موجود لوگوں سے عورتیں ہوں یا مرد ایک اکیلا ہو یا چند، اجازت لیا کریں۔ ثلاث مراتب سے مختلف تین وقت مراد ہیں۔ پہلا وقت صلوٰۃ فجر سے پہلے، دوسرا وقت دوپہر کا جب لوگ گھر والے قیلولہ آرام کرنے کے لئے غیر ضروری جسمانی لباس کے کپڑے اتار کر سوتے یا سونے کی تیاری میں ہوتے ہیں۔ تیسرا وقت نماز عشاء کے بعد کہ یہ تینوں وقت آرام اور کپڑے اتارنے کے ہوتے ہیں اور ہر شریف آدمی پردے ہی میں خلوت چاہتا ہے تو چونکہ اے ایمان والو! یہ تینوں وقت تمہارے لئے عورات یعنی شرم جھک کی حالت کے اوقات ہیں تم نہیں پسند کرتے کہ اس



وقت کوئی بچہ بھی تمہارے پاس آئے یا کم از کم بلا اجازت بغیر اطلاع گھستا چلا آئے اس لئے تمہارا پروردگار اخلاقیات کے یہ قواعد قانون درس تم کو اور اسلامی معاشرے کے ہر فرد کو تعلیم نبوت کے ذریعے سکھارہا ہے ان اخلاقیات کی پابندی ہر مسلمان پر واجب و لازم ہے۔ ہاں البتہ ان تین وقتوں کے بعد اگر غلام خدام نابالغ لڑکے بلا اجازت بلا دستک بھی گھروں میں آجائیں جبکہ لوگ کمروں سے نکل کر گھر کے صحنوں، برآمدوں میں گھریلو کام کاج اور میل ملاقات کے لئے ہی بیٹھے ہوتے ہیں تو اس وقت لَیْسَ عَلَیْکُمْ وَلَا عَلَیْہُمْ جُنَاحٌ (نور: ۵۸) نہ تم پر گناہ ہے ان کو بلا اجازت مانگے آنے دینے میں نہ ان پر گناہ ہے بلا اجازت مانگے گھستے چلے آنے میں۔ اس لئے ان تین وقتوں کے علاوہ باقی دن رات کے اوقات میں وہ تمہارے پاس طَوَّافُونَ بار بار آنے والے چکر لگانے والے ہیں اور ضروری کام کاج کی بناء پر آنے جانے میں مجبور ہیں اور عام وقتوں میں تم بھی بعض بعض کے پاس آنے جانے چکر لگانے ایک دوسرے سے بار بار میل ملاقات پر مجبور ہو لہذا ہر بار بار اور بار بار اجازت مانگنے کی پابندی لگانے میں مشکل اور تنگی ہے۔ کتنا کریم و شفیق ہے وہ مولیٰ تعالیٰ کہ گَذَّلَ لَکَ یٰبِیْتِی (نور: ۵۸) اس طرح اچھے پاکیزہ عمدہ اخلاق والی آرام و عزت بخشنے والی آیتیں بیان فرماتا ہے تم سب مومن مسلمانوں کے لئے ان اخلاقیات پر عمل کرنے میں علم بھی ہے اور حکمت بھی اور اللہ تعالیٰ علم والا بھی ہے حکمت والا بھی۔ ۲۔ اور جب یہی تمہارے نابالغ خدام نوکر چاکر یا گھریلو بیٹے، پوتے، رشتے دار، محلے دار اور جب بالغ ہو جائیں نو جوان اور جوان ہو جائیں تو وہ ہر وقت دن رات جب بھی کام کاج ملنے جلنے کے لئے گھروں کے اندر آنا چاہیں تو باقاعدہ ان لوگوں کی طرح اجازت لیا کریں جس طرح ان لوگوں کو اجازت لینے کا طریقہ اسی سورۃ نور کی آیت ۲ میں لَا تَدْخُلُوا بُیُوتًا کے الفاظ سے سکھایا گیا۔ یہ درس تعلیم بھی اس کا کرم ہے کہ اس طرح سمجھا سمجھا کر بیان فرماتا ہے تم سب مسلمانوں کے لئے اپنی علم و حکمت والی آیتیں اور اس بات کو اللہ تعالیٰ ہی جاننے والا ہے اور ان پابندیوں کی حکمت و فوائد والا ہے کہ تم لوگ ان پابندیوں، اجازتوں پر وہ نشینیوں کے ذریعے کتنی مصیبتوں، بلاؤں، ذلتوں، رسوائیوں، الزام تراشیوں، بہتان بازیوں سے بچ گئے۔ ۳۔ اور وہ بوڑھی کھوسٹ عورتیں جو بوجہ بڑھاپے کے گھر نشین ہو چکی ہوں۔ اب ان کو کسی نئے نکاح رچانے بنانے گھر بسانے کی نہ کوئی آس و امید ہو نہ طاقت و ہمت نہ ضرورت۔ تو ان پر شرعاً کوئی گناہ نہ ہے اس بات میں کہ وہ اپنی موٹی چادروں کا گھونگھٹ دار پردہ علیحدہ اتار پھینکیں اور صرف ہلکے دوپٹوں میں ہی منہ کھلا بازار بوقت ضرورت آئیں جائیں۔ بشرطیکہ اس پردہ کھولنے کی شرعی اجازت سے ناجائز فائدہ نہ اٹھائیں اور نہ ظاہر کرنے والی ہوں اپنی بناوٹی خود ساختہ بنا و سنگھار زینت کو اور یہی بوڑھی عورتیں شرعی اجازت کے باوجود اگر پھر بھی عقیفہ باپردہ ہی رہیں تو دنیا و آخرت میں ان کے لئے بہت ہی کار خیر باعث ثواب و تقویٰ ہے اور اللہ تعالیٰ ہر شخص مرد و عورت بوڑھے جوان کی ہر بات سننے ہر نیت و عمل جاننے والا ہے۔ ۴۔ اور تین قسم کے مجبور لوگوں پر بہت شرعی احکام بوجہ ان کی مجبوری و کمزوری اپاہجی کے معاف کر دیئے گئے ہیں اگر ان شرعی احکام پر وہ مجبور لوگ عمل نہ کریں نہ کر سکیں تو لَیْسَ عَلَیْہِمْ جُنَاحٌ۔ نہیں ہے اندھے پر کوئی گناہ اور نہیں ہے پیروں سے معذور لنگڑے پر کوئی گناہ اور نہیں ہے سخت بیمار پر جو کسی بھی بخار یا مہلک بیماری میں مبتلا ہو کوئی گناہ مثلاً پنج وقتہ جماعت نماز کے لئے مسجد کی حاضری، آٹھویں دن جمعہ کی حاضری، سالانہ عیدین کی

حاضری یا جہادِ اسلامی میں حاضری وغیرہ وغیرہ۔ ۵۔ اور اے عام مسلمانو تم پر اس بات میں شرعاً کوئی گناہ نہیں کہ تم دن رات اپنے گھر میں سے اپنا ذاتی ملکیتی کھانا کھاؤ یا اپنے والدین کے گھروں میں سے کھانا کھالیا کرو یا اپنی سگی سوتیلی ماؤں کے گھر سے کچھ کھالیا کرو یا اپنے سگے بھائیوں کے گھروں سے یا اپنی سگی بہنوں کی دعوتیں اور گھر بھیجے ہوئے کھانے کھالیا کرو یا اپنے چچا تایوں کے گھروں سے یا اپنی پھوپھیوں یا اپنے ماموؤں اور اپنی سگی خالاؤں کے گھروں سے یا جن دوست رشتے داروں قبیلہ برادری والوں یا شریک تجارت والوں نے اپنے گھروں میں تم کو رہائش دے کر گھر کی چابیاں تم کو دے رکھی ہیں اس طرح تم کو عارضی مالک بنا رکھا ہے یا تمہارے وہ سب پُر خلوص دوست جو تمہارے کھانے کھانے کو فرحت عزت اور دوستی، رشتہ داری کی مضبوطی سمجھتے ہیں تو تم پر کوئی گناہ نہیں اگر تم ان کے ساتھ مل کر ایک جگہ بیٹھ کر ایک برتن میں کھانا کھاؤ یا علیحدہ علیحدہ پیالیوں، تھالیوں میں ڈال کر یا آگے پیچھے متفرق وقتوں میں کھانا کھاؤ جس طرح دو طرفہ کھانے کھانے والوں کو سہولت ہو شریعت اسلامیہ نے کوئی واجب لازمی پابندی نہیں لگائی ہے۔ ۶۔ فَاِذَا دَخَلْتُمْ (نور: ۶۱) تین قسم کے گھر اور تین قسم کے بندوں کا ذکر فرمانے کے بعد اب گھروں میں داخل ہونے کے اسلامی آداب سکھائے جا رہے ہیں کہ اے مومن مسلمانو اجازت لے کر جانے والو یا بغیر اجازت جاسکے والو جب تم کسی کے گھر جانا چاہتے ہو تو پھر جب اندر جانا تمہارے لئے شرعاً جائز ہو جائے اور اس گھر میں رہائشی لوگ موجود ہوں تو جب داخل ہونے لگو گھروں میں سے کسی بھی گھر تب اولاً سلام کیا کرو ان اپنے چھوٹوں بڑوں پر جو گھر میں موجود ہوں۔ اس کی وہ عزت افزائی کرتے ہوئے جو "السلام علیکم" کی صورت میں اللہ تعالیٰ کے پاس ہر مسلمان کو مسلمانوں کے لئے ملی ہے مبارک بادیوں، طیب پاکیزہ رحمتوں خوشیوں والی۔ تمہارا پروردگار اسی طرح تمہارے لئے خوشیوں اور صلہ رحمیوں کی رہنمائی کرنے والی آیتیں واضح صاف اور آسان بیان فرماتا ہے تاکہ تم شریعت و قانون کے تمام احکام سمجھنے کی آسانی پالو اور دین و دنیا چلانے کی عقل رکھو۔ تمہاری رشتے داری، برادری، دوستی، آس پڑوس کی سب تعلق داریاں مضبوط و مستحکم صاف و شفاف ہو کر اتحاد اسلامی قائم و دائم ہو جائے۔

## آخری نویں رکوع کی تین آیتوں میں تین باتیں ارشاد ہوئیں

۱۔ مومن کافر منافق کا ایک نمایاں فرق بتایا گیا۔ شریعت اسلام کا سب سے بڑا حکم جس پر تمام احکام قرآنی موقوف ہیں اگر اس حکم پر عمل نہ کیا تو سب عبادت ریاضت سجدہ رکوع روزے نمازیں بیکار برباد اور اگر اس پر عمل ہو گیا تو سب کی توفیق سعادت اور سب قبول۔ وہ حکم عظیم اور قانون کریم ادب نبی ہے ﷺ۔ دراصل یہ تینوں آیتیں ہی ادب نبی کا ایک نقشہ و طریقہ پیش فرما رہی ہیں۔ پہلی آیت میں نبی پاک کے پکارنے بلانے کا ذکر فرمایا گیا دوسری آیت میں نبی کریم ﷺ کو بلانے پکارنے اور آپ سے فریاد عرض معروض کرنے کا طریقہ سکھایا سمجھایا گیا۔ تیسری آیت میں آقائے کائنات نبی رحمت ﷺ کے بلانے اور کسی کام پر مسلمانوں کو عملاً جمع کرنے اور منافقوں کی اس اجتماعی عمل کے حکم سے انحراف اور منہ پھرنے کی چالبازیوں کی مذمت فرمائی گئی۔ چنانچہ اولاً ارشاد ہوا کہ تخلصین مومنین کی شان ادب و تعظیم آقا یہ ہے کہ جو لوگ سچے دل سے اللہ رسول پر ایمان لائے ہیں وہ جب بھی اپنے آقا حضور ﷺ کی طرف سے کسی بھی اجتماعی حکم یا جمع کرنے کے جائیں تو جب



تک کام مکمل نہ ہو جائے اور نبی کریم ﷺ خود نہ بھیج دیں تب تک واپس نہیں جاتے نہ بلا وجہ جانے کی اجازتیں مانگتے ہیں نہ بہانے تراشتے ہیں۔ حَتَّىٰ يَسْتَأْذِنُوهُ۔ یہاں تک کہ اگر اجازت مانگنے پر مجبور ہو جائیں اور کوئی بڑی حاجت پڑ جائے تب بھی بغیر اجازت واپسی یا ادھر ادھر جانے کا قدم تک نہیں اٹھاتے اس سخت ترین مجبوری میں بھی چارونا چار اجازت مانگتے اور اجازت ملنے کا انتظار کرتے ہیں۔ فرمایا گیا کہ جو آپ سے اجازت مانگ لیتے ہیں بس یہی وہ لوگ ہیں جو اللہ تعالیٰ پر اور اس کے رسول اعظم ﷺ پر ایمان لاتے ہیں۔ پس جب آپ سے اپنے کسی سخت مجبوری کے کام میں یہ مومن مخلص لوگ اجازت طلب کریں تو اجازت دینا بھی آپ کی صواب دید پر موقوف ہے جسے چاہو اجازت دے دو اور ان کے لئے اللہ تعالیٰ سے بخشش و مغفرت کی دعائیں بھی مانگئے بیشک اللہ تعالیٰ غَفُورٌ رَحِيمٌ ہے۔ ۲۔ پھر فرمایا گیا کہ اے ایمان والو! اگر کبھی تم کو کسی وقت بلائے عرض و معروض کرنے کسی کام کی اجازت لینے یا تاقیامت فریاد کرنے کی حاجت ضرورت پیش آئے تو ہمارے محبوب مکرّم رسول معظم کو اس طرح کبھی نہ پکارنا، بلانا جس طرح آپس میں ایک دوسرے کو پکارتے بلااتے ہو۔ ۳۔ اب منافقوں کا حال بیان ہو رہا ہے۔ اللہ تعالیٰ کسی سے غافل نہیں ایک ایک کو جانتا ہے۔ بیشک اللہ تعالیٰ ان بد بختوں کو بھی جانتا ہے جو اسلامی کاموں سے دل چراتے چھپتے چھپاتے دوسروں کی آڑ پکڑتے ہوئے يَسْتَلْثُونَ پیٹھ پھیرتے کھسکتے ہیں ان کم بختوں کو ڈرنا چاہئے اس حرکت سے کہ آپ کے حکم کی مخالفت نہ کریں کہیں ایسا نہ ہو کہ پہنچے ان کو دنیا میں کوئی بڑا فتنہ یا مصیبت پہنچے ان کو آخرت میں دردناک عذاب کی۔ خبردار خوب گوش و ہوش سے سن لو کہ بیشک اللہ تعالیٰ ہی کی ملکیت ہیں وہ تمام چیزیں جو آسمانوں میں ہیں اور زمین میں ہیں۔ اے لوگو! جن حالتوں حرکتوں میں تم لوگ مبتلا مشغول و ملوث ہو اللہ تعالیٰ ان کو ہر طرح جانتا ہے اور وہ دن جب آئے گا جس دن وہ سب انسان جنات شیطین لوٹائے جائیں گے اس کی بارگاہ کی طرف تب وہ اللہ تعالیٰ ان سب کو بتا دے گا اس ایک ایک کام کا انجام جو اب وہ دنیوی زندگی میں کر رہے ہیں اور اللہ تعالیٰ ہر شے کو جاننے والا ہے۔ اس سورۃ نور میں عِبَادَةُ الْبَصِّ سے ظاہری لفظوں کے ساتھ تقریباً پچاس (۵۰) مسائل شرعیہ بیان فرمائے گئے ہیں۔ چنانچہ۔ ۱۔ پہلی آیت میں شرعی اسلامی قوانین کا استحکام اہمیت و فرضیت بیان کی گئی۔ ۲۔ دوم میں جرم زنا کی سزا بیان ہوئی۔ ۳۔ سزاؤں میں نرمی سے منع فرمایا گیا آیت سوم میں فرمایا گیا نیک آدمی نیک عورت مشہور بدکاروں، مشرکوں سے شادی بیان نہ رچایا کریں ان سے خانہ آبادی نہیں ہوتی خانہ بربادی ہوتی ہے۔ ۴۔ آیت ۴، میں زانی کی۔ ۵۔ گواہی کی تعداد بتائی گئی اور۔ ۶۔ جھوٹی تہمت لگانے کی سزا کا ذکر ہے۔ آیت ششم و ہفتم میں۔ ۷۔ خاوند بیوی کے لعان کا ذکر اور طریقہ بیان ہوا۔ آیت دہم تک اگلی دس آیتوں میں۔ ۸۔ واقعہ واقف کا ذکر اور حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی۔ ۹۔ پاکدامنی بیان ہوئی۔ شہادۃ تہمت پر بھی چار گواہ۔ ۱۰۔ شرط ہیں۔ آیت ۲۱ میں۔ ۱۱۔ ابلیس اور ابلیسی شیطانی لوگوں سے بچنے کا حکم دیا گیا۔ ۱۲۔ یہاں آیات میں تین فضلوں کا ذکر ہوا آیت ۲۲ میں۔ ۱۳۔ فرمایا گیا کہ نیک کام کے نہ کرنے پر قسم نہ کھاؤ اور۔ ۱۴۔ اہل قرابت سے اچھے سلوک و رحم دلی و صلہ رحمی کا صلہ دیا گیا۔ ۱۵۔ حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی شان افضلیت بیان ہوئی آیت ۲۶ میں۔ ۱۶۔ خبیث و طیب لوگوں کا ذکر ہوا اور۔ ۱۷۔ متقی شریفوں کی دنیوی مغفرت اخروی

رزق کا ذکر ہوا۔ آیت ۲۷ میں دو مسئلے بیان ہوئے۔ ۱۸۔ پہلا یہ کہ کسی کے گھر میں بلا اجازت نہ جاؤ۔ دوم۔ ۱۹۔ یہ کہ جب اجازت مل جائے تو سلام کر کے اندر جاؤ۔ آیت ۲۸ میں فرمایا گیا کہ اگر ۲۰۔ اجازت اندر آنے کی نہ ملے تو خوش دلی سے لوٹ جاؤ۔ ۲۱۔ خالی گھر میں بھی نہ جاؤ۔ آیت ۲۹ میں فرمایا گیا۔ ۲۲۔ مسافر خانوں، ہوٹل، سرایوں میں جبکہ رہائشی کمرہ بک کرایا ہوا ہو تو بلا اجازت لئے اور خالی ہوٹل میں بغیر پوچھے بھی داخل ہو سکتا ہے۔ ۲۳۔ اسی طرح عبادت خانوں مسجدوں میں بھی بلا اجازت لئے جاسکتا ہے۔ آیت ۳۰ میں ۲۴۔ مردوں اور آیت ۳۱ میں ۲۵۔ عورتوں کو نگاہیں نیچی رکھنے کا حکم دیا گیا اور ۲۶۔ یہ کہ اپنی شرمگاہوں کی حفاظت کریں۔ ۲۷۔ اپنا بناؤ سنگھار اور قدرتی حسن ظاہر نہ کریں بجز ہاتھ پاؤں اور۔ ۲۸۔ موٹی چادروں سے گھونگھٹ والا پردہ کیا کریں۔ فرمایا گیا کہ ۲۹۔ بارہ قسم کے لوگوں سے پردہ فرض نہیں ہے۔ ایک خاوند اور گیارہ ذی رحم محرم۔ ۳۰۔ عورتیں جب باہر نکلا کریں تو گھونگھڑ والا زیور نہ پہنا کریں۔ آیت ۳۲۔ ۳۱۔ والدین و والیان کو حکم ہے کہ اولاد کی شادیاں جلدی کیا کریں۔ اب ۳۳ میں تین مسئلے بیان ہوئے ۳۲۔ پہلا: یہ کہ مسلمان زانی، متعہ، مشت زنی و لواطت سے بچے یہ سب کام اشد حرام ہیں۔ دوم: غلام کو۔ ۳۳۔ آزادی دو۔ سوم یہ کہ ۳۴۔ رنڈی بازی نہ کراؤ۔ جو شخص کسی کو گناہ پر مجبور کرے تو مجبوراً جرم کرنے والا گناہگار نہ ہوگا۔ آیت ۳۶ میں فرمایا گیا کہ ۳۵۔ مسجدیں اچھی، اونچی اور خوبصورت مضبوط بناؤ پاکیزہ رکھو اور ۳۶۔ نیک لوگوں کی تین نشانیاں بتائی گئیں۔ ۳۷۔ تسبیحیں پڑھتے ہیں۔ ۳۸۔ عبادت سے کوئی چیز ان کو غافل دست نہیں کرتی پھر بھی۔ ۳۹۔ رب سے ڈرتے رہتے ہیں۔ آیت ۲۸ میں فرمایا گیا کہ ۴۰۔ عدالت کے من بلاوے پر تاحضری دینا لازم ہے اور مومن کی نشانی ہے۔ آیت ۵۵ میں ۴۱۔ خلفائے راشدین کا ذکر ہے آیت ۵۸ میں فرمایا گیا کہ ۴۲۔ تین وقتوں میں کپڑے اتار کر سونا جائز ہے لہذا نابالغ بچے بھی بغیر اجازت نہ آئیں۔ آیت ۵۵ میں فرمایا گیا ۴۳۔ بالغ اولاد بھی بلا اجازت خلوتی گھروں میں نہ آجایا کریں۔ آیت ۶۰ میں فرمایا گیا۔ ۴۴۔ سخت بوڑھی عورت پر موٹی چادروں (برقعوں) سے پردہ فرض نہیں ہے لیکن ۴۵۔ پردہ کریں تو بہتر ہے۔ آیت ۶۱ میں ۴۶۔ کھانا کھانے کے طریقے اور ۴۷۔ دوستوں، عام مسلمانوں، رشتے داروں کی دعوتوں کے حکم شرعی بیان ہوئے۔ ۴۸۔ السلام علیکم کہنے کا حکم آیت ۶۲ میں فرمایا گیا۔ ۴۹۔ جہاد سے بھاگنا حرام ہے منافقوں کا کام ہے۔ آیت ۶۳ میں ۵۰۔ بارگاہ نبوت کا ادب سکھایا گیا۔

### سورۃ نور کے فضائل عملیات اور تعویذ

۱۔ قلب کی روشنی کے لئے، اول آخر ایک ایک بار درود تاج شریف اور ایک ایک بار درود غوثیہ بیچ میں اکیس (۲۱) بار پوری آیت نور جس کا نمبر ۳۵ ہے یہ عمل بعد نماز عشاء اندھیرے میں کیا جائے تا عمر۔ با وضو پاک مصلیٰ یا پاک بستر پر بیٹھ کر قبلہ رخ۔ ۲۔ اگر کثرت سے احتلام ہوتا ہو تو تین بار سورۃ نور پڑھ کر پانی پر دم کر کے پئے۔ ۳۔ اگر دشمنوں کی اپنے بارے میں ناجائز زبان بندی کرنی ہو تو متواتر گیارہ دن بوقت فجر پانچ بار پڑھے اندھیرے میں دشمن کا تصور رکھ کر۔ ۴۔ اگر کسی نیک متقی علم تعویذ کے عالم کامل سے اس کا تعویذ لکھوا کر پاس رکھے محلے میں یا بازار پر تو وسوسہ شیطانی سے محفوظ رہے گا۔ ۵۔ روایات میں



ہے جو شخص روزانہ بغرض تلاوت بعد مغرب اس کو با وضو پڑھے ایک مرتبہ بالکل صحیح تلفظ و مخارج کی ادائیگی کے ساتھ تو بوقت نزع اور قبر میں بشکل نور و حشت قبر و موت کو دور کرے گی انشاء اللہ تعالیٰ۔ ۶۔ جب یہ سورۃ نور نازل ہوئی تھی تو سب مخلص مسلمانوں نے بہت خوشی منائی تھی اور کثرت سے نوافل شکرانہ ادا کئے تھے اور منافقین کی سخت ذلت ہوئی تھی۔ ۷۔ یہ سورۃ عورتوں مردوں کے لئے اسلامی زندگی کا بہترین درس ہے۔

تعویذ کے سولہ خانے تعویذ کی چال پانچویں خانے میں ہے۔ ۸۔ فرمایا آقا ﷺ نے کہ جو مسلمان ہر جمعہ بعد فجر سورۃ نور کی ایک بار تلاوت کرے اول آخر درود تاج ایک بار تو دنیا میں اندھا پن دور ہو، آخرت میں چہرہ روشن ہوگا۔ ۹۔ جنگ میں فتح کے لئے پچھتر بار تلاوت کرنے سے مسلمانوں کی شاندار فتح نصیب ہو۔ تلاوت اس طرح کہ یا ایک آدمی پندرہ دن یا پندرہ آدمی ایک دن ایک جگہ بیٹھ کر با وضو تلاوت کریں۔ اول آخر درود تاج ایک بار۔ زانچہ یہ ہے، سورۃ نور کے حروفی عدد بحساب ابجد ۴۰۲۴۵۷۔

### نقشہ تعویذ

۷۸۶

۱۰۰۶۱۴	۱۰۰۶۱۷	۱۰۰۶۲۰	۱۰۰۶۰۶
۱۰۰۶۱۹	۱۰۰۶۰۷	۱۰۰۶۱۳	۱۰۰۶۱۸
۱۰۰۶۰۸	۱۰۰۶۲۲	۱۰۰۶۱۵	۱۰۰۶۱۲
۱۰۰۶۱۶	۱۰۰۶۱۱	۱۰۰۶۰۹	۱۰۰۶۲۱

﴿ اِنشأھا ۶۴ ﴾ ﴿ سُورَةُ النُّورِ مَكِّيَّةٌ ۲۴ ﴾ ﴿ رُكُوعَاتُهَا ۹ ﴾

سورۃ نور مدنی ہے اور یہ سورت چونسٹھ آیتیں ہیں اور نو رکوع ہیں۔  
سورۃ نور مدنی ہے اور اس میں چونسٹھ آیتیں ہیں اور نو رکوع ہیں۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ابتدا ہے اللہ کے نام سے جو بخشنے والا رحم والا ہے  
اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا

سُوْرَةٌ اَنْزَلْنٰهَا وَفَرَضْنٰهَا وَاَنْزَلْنٰ

یہ ایک مکمل سورۃ ہے ہم نے ہی نازل کیا ہے اس سورۃ کو اور مقرر کئے ہم نے کچھ شرعی احکام اس میں اور نازل فرمائیں ہیں  
یہ ایک سورۃ ہے کہ ہم نے اتاری اور ہم نے اس کے احکام فرض کئے۔ اور ہم نے اس میں روشن آیتیں

فِيْهَا اٰیٰتٌ بَيِّنٰتٌ لِّعَلَّكُمْ تَذَكَّرُوْنَ ①

ہم نے اس سورۃ میں بیان کرنے والی آیتیں تاکہ تم نصیحت پکڑو  
نازل فرمائیں کہ تم دھیان کرو

اَلْزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوْهُمَا وَاَحَدُ

زنا کرانے والی اور زنا کرنے والا دونوں مجرم ہیں تو خوب سختی سے کوڑے مارو ان دونوں کو  
جو عورت بدکار ہو اور جو مرد تو ان میں ہر ایک کو

مِنْهُمَا مِائَةٌ جَلْدَةٍ وَلَا تَأْخُذْكُمْ بِهِمَا

سو سو اور خبردار نہ پکڑے تم کو ان دونوں پر  
سو کوڑے لگاؤ۔ اور تمہیں ان پر

رَافَةٌ فِیْ دِیْنِ اللّٰهِ اِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُوْنَ

ذرا بھرتس دہری اللہ کی سزائے دینے میں اگر تم سچا ایمان لاتے ہو  
تس نہ آئے اللہ کے دین میں۔ اگر تم ایمان لاتے ہو





پہلی بناوٹ میں واؤ اصلی ہے اور معنی ہے چار دیواری شہر کی یا باغ کی۔ اسی معنی میں شہر پناہ اور فصیل قلعہ کو سورۃ البد کہہ جاتا ہے۔ اس کی جمع ہے انسوار اور سیران دوسری بناوٹ میں ترجمہ ہے بقیہ حصہ یا ایک ٹکڑا۔ پہلی بناوٹ میں واؤ اصل ہے دوسری بناوٹ میں واؤ عوضی ہے (ہمزہ کے بدلے میں) یہ لغوی بیان ہے۔ اصطلاح شریعت میں سورۃ کا معنی ہے قرآن مجید کا ایک مکمل مضمون حصہ۔ جس کا اپنا الگ ایک رتبہ اور تشخص ہے چونکہ علم وحکمت الفاظ و احکام کا علیحدہ مجموعہ ہوتا ہے اس لئے اس کو سُورۃ کہا گیا۔ اس کی جمع سُورٌ بِرُوزِنٍ فُعْلٌ کُتِبَ جمع مکرر منصرف قرآن مجید کی کل سورتیں ایک سو چودہ (۱۱۴) ہیں۔ جن کے تین حصے۔ ۱۔ طوالی مفصل۔ ۲۔ قصار مفصل۔ ۳۔ اوساط مفصل۔ سب سے بڑی سورۃ بقرہ ہے اس کی چھوٹی بڑی کل آیتیں (۲۸۶) ہیں اور سب سے چھوٹی سورۃ کوثر ہے۔ اس کی چھوٹی چھوٹی تین آیتیں ہیں مگر ہر سورۃ کا مضمون مکمل ہے۔ یہ عجیب حیران کن معجزانہ فصاحت ہے۔ ترکیب نحوی اس طرح ہے۔ سُورۃ یہ خبر ہے مبتدا محذوف کی۔ اصل میں ہذہ سُورۃ۔ سُورۃ موصوف ہے اگلی عبارت کا۔ اَنْزَلْنَا بِابِ افعال کا ماضی مطلق صیغہ جمع متکلم مصدر ہے اَنْزَالَ ترجمہ ہے اتارنا ہا ضمیر واحد مؤنث غائب کا مرجع ہے سُورۃ۔ مفعول یہ ہے۔ یہ فعل با فاعل مفعول یہ جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ۔ فَرَضْنَا باب نصر کا ماضی مطلق جمع متکلم فَرَضَ سے مشتق ہے۔ لغوی ترجمہ ہے کسی جسم کو کاٹ کر علیحدہ حصہ کرنا۔ اصطلاحی ترجمہ ہے اشیاء کے حصے کرنا۔ اسی معنی میں علم میراث کو علم فرائض کہا جاتا ہے۔ منقول شرعی معنی ہے مقرر کرنا، عزم (پکا ارادہ) کرنا، واجب و لازم کرنا، اجازت ہونا۔ فقہی اصطلاح میں اگر دلیل قطعی سے ثابت ہو تو کام فرض ہوتا ہے جس کا منکر کافر اور اگر دلیل ظنی سے ثابت ہو تو کام واجب منکر کافر نہیں۔ ہا ضمیر کا مرجع سُورۃ یہ مفعول فیہ ہے۔ فَرَضْنَا فعل با فاعل اور مفعول فیہ سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ۔ واو عاطفہ اَنْزَلْنَا فعل با فاعل فیہا یہ جار مجرور متعلق ہے۔ آیت اسم جمع مؤنث اس کا واحد ہے آیتہ ترجمہ ہے نشانی علامت مضمون کا ایک حصہ یہاں مراد قرآنی سورت کے مضمون کی آیتیں حصے۔ جمع مؤنث کا اعراب یہ ہے کہ پیش یعنی رفع کی حالت میں رفع ہی ہوتا ہے۔ فتنحہ اور کسرہ کی حالت میں جر (کسرہ) ہوتا ہے۔ یہاں فتنحہ (زبر) کی حالت میں ہے۔ موصوف ہے بَيِّنَات اسم جمع مؤنث سالم بَيِّنَات معنی کھلی واضح ظاہر۔ بَيِّنٌ وَبَيِّنَاتٌ سے مشتق ہے۔ بحالت فتح ہے کیونکہ صفت ہے۔ آیت کا یہ مرکب توصیفی مفعول یہ ہے اَنْزَلْنَا کا سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر علت ہوا لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ۔ باب تفعّل کا مضارع احتمالی برائے عَلِيَّةٌ وَنَسِيَّةٌ۔ صیغہ جمع مذکر حاضر اس کا مصدر ہے تَذَكَّرَ ذَكَرٌ سے بنا ہے۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ یہ فعل فاعل مل کر جملہ فعلیہ معلول ہے اَنْزَلْنَا فِيهَا کا۔ یہ علت معلول مل کر معطوف ہے فَرَضْنَاهَا کے جملے پر اور وہ معطوف ہے اَنْزَلْنَاهَا کے جملے پر سب عطف مل کر صفت ہے سُورۃ کی وہ مرکب توصیفی خبر ہے مبتدا پوشیدہ کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ اَلْزَّانِيَةُ الْاِفْلَامُ اسی بمعنی اَلَّتِي اسم موصول مؤنث اور مراد ہے عام یعنی کنواری زانیہ۔ باب ضرب کا اسم فاعل صیغہ واحد مؤنث زَنَى سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے عورت مرد کی حرام کاری (حلال کاری کو وحلی کہا جاتا ہے) معطوف علیہ ہے واو عاطفہ اَلْزَّانِيَةُ الْاِفْلَامُ بمعنی اَلَّذِي مراد ہے عام یعنی کنوارہ زانی۔ یہ اسم فاعل صیغہ مذکر ہے معطوف ہے یہ دونوں عطف مل کر مبتدا ہے اس کی خبر محذوف ہے اَلْمُعْجِرَانِ۔ یہ دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ ف حرف جزاسیہ۔ اَخْلَدُوا باب ضرب کا فعل امر حاضر



معروف صیغہ جمع مذکر حاضر جلد سے مشتق ہے ترجمہ ہے کوڑے مارنا۔ کُلُّ واحد مرکب اضافی کُلُّ ممیز مضاف و اجد تمیز مضاف الیہ دونوں مل کر مفعول یہ ہے اِجْلِدُوا کا مِنْهُمَا۔ یہ جار مجرور متعلق ہے۔ مَانَةِ اسم عددی بمعنی ممیز مضاف جلد تمیز مضاف الیہ یہ مرکب اضافی مفعول یہ دوم ہے اِجْلِدُوا کا یہ سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ لَا تَأْخُذْ۔ باب نصر کا فعل نہیں غائب معروف صیغہ واحد مؤنث غائب۔ اَخَذَ سے مشتق ہے بمعنی پکڑنا، لگنا۔ کُنْمِ ضمیر مفعول یہ بہما جار مجرور متعلق ہے رَافَةَ۔ اسم مفرد مؤنث لفظی جامد بمعنی ترس، نرمی یہ فاعل ہے۔ فِی دِیْنِ اللّٰہِ یہ مرکب اضافی مجرور متعلق دوم ہے لَا تَأْخُذْ کا یہ سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف ہے فَاجْلِدُوا کے جملے پر دونوں عطف مل کر جزائے مقدم ہے۔ اِنْ حرف شرط کُنْتُمْ ماضی مطلق فعل ناقص اس کا اسم ضمیر صیغہ اَنْتُمْ جمع مذکر حاضر ہے تُوْمِنُوْنَ باب افعال کا مضارع حال۔ اس کا فاعل اَنْتُمْ ضمیر صیغہ بجا رہا بمعنی علی جارہ اللّٰہِ معطوف علیہ واو عاطفہ اَلْیَوْمِ الْاٰخِرِ۔ مرکب توصیفی مراد ہے قیامت معطوف ہے اللّٰہِ پر دونوں عطف مل کر مجرور متعلق ہے تُوْمِنُوْنَ کا یہ فعل فاعل متعلق مل کر جملہ فعلیہ ہو کر خبر ہے کُنْتُمْ کی یہ فعل ناقص اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ فعلیہ ناقص ہو کر شرط مؤخر ہوئی۔ یہ شرط و جزا مل کر جملہ شرطیہ انشائیہ ہو کر معطوف علیہ ہے۔ وَلِیَشْهَدَ عَذَابُهُمَا طَائِفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِیْنَ۔ واو عاطفہ لِیَشْهَدَ۔ باب سمع کا فعل امر غائب معروف صیغہ واحد مذکر غائب شہد سے مشتق ہے ترجمہ ہے مشاہدہ کرنا، حاضر موجود ہونا۔ عَذَابُ اسم صفت مشہہ مبالغہ بروزن فَعَالٌ ترجمہ ہے سزا مراد ہے حد شرعی۔ مضاف ہے هُمَا ضمیر تثنیہ مذکر غائب مرجع ہے زانیہ وزانی مضاف الیہ ہے۔ یہ مرکب اضافی مفعول فیہ ہے بمعنی سزا میں یا ظرف مکانی ہے بمعنی سزا کے وقت طَائِفَةٌ۔ باب نصر کا اسم فاعل واحد مذکر برائے غائب طَوْفٌ سے مشتق ہے ترجمہ ہے چلنا پھرنا۔ طائفہ کا معنی چلنے پھرنے والے لوگوں کی ایک جماعت اس میں آخر کی ت وحدت کی ہے نہ کہ تانیث کی۔ مِّنْ حرف جر تبعیضیہ الْمُؤْمِنِیْنَ مجرور متعلق ہے۔ لِیَشْهَدَ اپنے فاعل طَائِفَةٌ اور مفعول فیہ و متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف ہے اِنْ کُنْتُمْ کے جملے شرطیہ پر دونوں عطف مل کر جملہ عاطفہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

سُوْرَةُ اَنْزِلْنٰهَا وَقَدْ رَضْنٰهَا وَاَنْزَلْنٰ فِيْهَا اٰیٰتٍ بَّیِّنٰتٍ لِّعَلَّكُمْ تَذَكَّرُوْنَ ۝ سورۃ مومنوں میں ایمان والوں کی دس چیزیں بیان فرمائی گئیں۔ ۱۔ افلاح دارین۔ ۲۔ خَشِيعُوْنَ فِی الصَّلٰوة۔ ۳۔ عَنِ اللّٰغُوْ مُعْرِضُوْنَ۔ ۴۔ زکوٰۃ دینے والے۔ ۵۔ شرمگاہوں کی حفاظت کرنے والے۔ ۶۔ صرف بیویوں کے نکاح والے۔ ۷۔ امانتداری والے۔ ۸۔ نمازوں کے محافظ۔ ۹۔ جنت فردوس کی وراثت والے۔ ۱۰۔ جنت میں ابدی رہائش والے۔ ان میں سات اعمال دنیوی ہیں اور تین انعام اخروی ہیں یعنی فلاح، وارثت جنتی، رہائش جنتی اور سات اعمال دنیوی میں سب سے اہم و ضروری حفاظت فروج ہے۔ قرآن وحدیث میں اس کی حفاظت کا بہت سختی سے حکم فرمایا ہے۔ اسلام میں سب سے بڑا جرم فروج کی حفاظت نہ کرنا ہے اس کی سزا بھی سب سے زیادہ سخت ہے۔ فروج کی حفاظت مسلمان کو فرشتوں سے بلند کر دیتی ہے اور بے حفاظتی جانوروں سے بدتر و بے غیرت بنا دیتی ہے۔ اس سورۃ نور میں مسلمان مردوں، عورتوں کو حفاظت فروج کے آٹھ طریقے بتائے جا رہے ہیں۔

بھلا۔ یہ کہ بیویوں سے نکاح کر کے شریفانہ گھر بساؤ۔ دوم۔ یہ کہ زنا کاری سے بچو۔ سوم۔ یہ کہ کسی کو تہمت لگانے سے بچو۔ چہارم۔ یہ کہ کسی کو بہتان یعنی جھوٹی بناوٹی تہمت لگانے سے بچو۔ پنجم۔ یہ کہ راہ چلتے اپنی نگاہیں نیچی رکھو۔ راستوں میں مت بیٹھو۔ ششم۔ یہ کہ مسلمان عورتیں اپنے چہرے پر سختی سے پردہ قائم رکھیں۔ ہفتم۔ یہ کہ جو مسلمان نکاح کی مالی طاقت نہ رکھتا ہو وہ اپنے پر قابو رکھ کر پاکدامن رہنے کی ہمت و کوشش کرے اس کا بہت بڑا اجر ہے۔ ہشتم۔ یہ کہ اسلام نے اس بات پر بھی سختی سے پابندی لگائی ہے کہ نامحرم لوگ بلا اجازت گھروں میں آئیں اور حکم فرمایا ہے ہر شخص دوسرے کے گھر میں اجازت لے کر جایا کرے۔ سابقہ سورۃ مومنون کی آیت ۱۱۵ میں ایک سوال فرمایا گیا تھا کہ أَفَصَبُّنَا أَمْ لَكُمْ خَلْقٌكُمْ عِبْدًا۔ یہاں اس سورۃ نور میں اس کا جواب دیا جا رہا ہے کہ نہیں بلکہ احکام الہی کی پابندیوں کے لئے تم کو پیدا کیا گیا ہے اور وہ پابندیاں تا عمر ہر انسان پر تین طرح سے قائم ہیں۔ ۱۔ ایمان لانا۔ ۲۔ شریعت کے حکموں و مہمانتوں کی سختی سے پابندی کرنا۔ ۳۔ پورے اسلامی معاشرے کو ہر برائی بے غیرتی سے پاک صاف رکھنا۔ قرآن مجید کی سورۃ مائدہ، سورۃ نساء، سورۃ نور، سورۃ احزاب احکام اسلامی کی سورتیں ہیں۔ ایک بار آقائے کائنات ﷺ نے فرمایا کہ اے مسلمانو تم اپنے مردوں کو سورۃ مائدہ اور مسلمان عورتوں کو سورۃ نور پابندی سے سکھایا کرو اور حضرت فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے تمام اسلامی ملکوں میں یہ حکم نامے جاری فرمائے تھے کہ قانونی ذمہ داری سے ہر ملک میں اسلامی تعلیم کا سلسلہ جاری کرو اور تمام مسلمان مردوں، عورتوں کو سورۃ نساء، نور، احزاب ضرور سکھاؤ کیونکہ ان سورتوں کی ظاہر عبارت میں شرعی احکام کثرت سے ہیں۔ چنانچہ سورۃ نور کے ابتدائی الفاظ بھی اگلی آیات میں بیان کردہ احکام کی اہمیت کا پتہ بتا رہے ہیں۔ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ۔ اے لوگو! گوش و ہوش سے سنو، یہ ایک سورت ہے ہم نے ہی اس کو نازل فرمایا ہے اور اس سورۃ کا ہر حکم ہم نے فرض کر دیا ہے اور جو آیتیں ہم نے اس میں اتاری ہیں وہ عام فہم ہیں ہر حکم کو صاف صاف بیان فرمانے والی نہ کسی حکم کے سمجھنے میں مشکل نہ الجھن نہ عمل میں دشواری یہ آسانیاں اس لئے ہیں تاکہ اے مسلمانو تم سچے بچے نیک بندے بن کر نصیحت پکڑو سمجھو سمجھاؤ عمل کرو۔ ان احکام الہیہ کو دنیوی قوانین یا رسم و رواج کی طرح معمولی و دل پسندی کی چیز نہ سمجھنا کہ چاہو تو کرو چاہو نہ کرو بلکہ فرضانا ہم نے ان کو ہر مسلمان پر فرض و لازم کر دیا ہے۔ احکام والا وہ أَخْخَمُ الْعَاكِمِینَ ہے جس کے قبضے میں تمہاری جان اور جس کے فیصلہ و حکمت میں تمہارا انجام ہے جس کی گرفت میں تمہارا ہر حال ہے۔ اس کی نافرمانی کر کے ڈھیل تو پاسکتے ہو مگر فرار کی راہ نہیں پاسکتے۔ یہ قانون اسلامی عقل انسانی و فطرت بشری سے مخالف نہیں بلکہ عین فطرت کے مطابق بینات ہیں کوئی شخص گرائی یا ناجسمی کا بہانہ بھی نہیں کر سکتا۔ لہذا عوام و خواص، حکام و رعایا پر پہلا عدالت اسلامی کا قانون یہ ہے کہ الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجِدُوْا کُلَّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِائَةً جَلْدَةٍ۔ کنواری عورت زانیہ اور کنوارا مرد زانی تو اے عدالت کے حاکم مکمل تحقیق و تفتیش کر کے کامل ثبوت صحیح گواہی کے بعد درمیانی حیثیت و قوت سے دونوں مجرموں کو علیحدہ علیحدہ جسم کے مختلف حصوں پر سو، سووڑے پوری آہستہ سے مارو۔ یہاں چھ باتیں قابل فہم ہیں۔ ۱۔ الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي میں الف لام عہد خارجی ہے جس کا معنی ہے ایک نوعیت کا زانی و زانیہ عام شخص اور کنوارہ کنواری غیر شادی شدہ جس نے حلال و طہی نہ کی ہو تو صرف ایسے زنا کار کی سزا سووڑے ہیں۔ یہ حد



شرعی ہے کم زیادہ نہیں کی جاسکتی۔ ۲۔ یہاں الف لام عہدی اس لئے ارشاد ہوا کہ مجرم زانی کی تین قسمیں ہیں۔ ۱۔ غیر شادی شدہ عورت مرد، ۲: شادی شدہ عورت و مرد۔ ۳۔ وطی بالشبہ کا زانی۔ پہلی قسم کی سزا سو کوڑے مارنا۔ دوسری قسم کی سزا رجم سے مار ڈالنا۔ یہ دونوں سزائیں حد شرعی ہیں ان میں ذرہ بھر تبدیلی نہیں ہو سکتی۔ تیسری قسم کی سزا نہ رجم نہ کوڑے بلکہ تعزیری سزا جو بھی حاکم اسلام مقرر کر دے۔ اس کی پوری مزید وضاحت ہمارے فتاویٰ العطا یا دوم میں دیکھئے۔ سوم۔ یہ کہ کوڑے نہ زیادہ سخت ہونہ زیادہ نرم نہ گانٹھ والا نہ دو شاخہ۔ چہارم۔ یہ کہ ہر مجرم کو سو کوڑے اور جسم کے مختلف حصوں پر مگر تین جگہ نہ مارے جائیں۔ ۱۔ سر۔ ۲۔ چہرہ۔ ۳۔ شرمگاہ۔ پنجم۔ مرد کا جسم اوپر کانٹا کر دیا جائے۔ عورت کا کرتہ نہ اتارا جائے صرف مونٹے کپڑے کوٹ وغیرہ اتارے جائیں۔ ششم۔ یہ کوڑوں کی تعداد میں کمی زیادتی نہ ہو، نہ قسطوں میں۔ یہ سزا صرف کنواروں کی ہے۔ شادی شدہ زانی کی سزا اور جم احادیث متواتر سے اور عمل صحابہ سے ثابت۔ وطی بالشبہ کی سزا تعزیر فقہ سے ثابت پہلے زمانوں کے خارجی اور اس زمانے کے منکرین حدیث سزا اور جم کے خلاف ہیں۔ دونوں فرقوں کا کہنا ہے کہ چونکہ سزا اور جم الفاظ قرآن سے ثابت نہیں اس لئے ہم نہیں مانتے۔ حضرت مولیٰ علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ایک بار خارجیوں سے فرمایا کہ الفاظ قرآن سے تو کتے بے گدھے کی حرمت و رکعات کی تعداد زکوٰۃ کا نصاب بھی ثابت نہیں تو تم ان مسائل میں احادیث کا سہارا کیوں لیتے ہو۔ اس بات پر خارجی بھی لا جواب تھے اور اب منکرین حدیث بھی۔ نیز منکرین حدیث کہتے ہیں کہ یہاں الزانیۃ والزانی میں الف استغراقی ہے اور ہر زانی کی سزا سو کوڑے ہیں۔ میں پوچھتا ہوں کہ اگر ہر زانی کی سو کوڑے سزا ہے تو وطی بالشبہ سے زانی کو تم بھی سزا تعزیر کے قائل کیوں ہو اس پر وہ لا جواب ہیں ثابت ہوا کہ الف لام استغراقی ہو ہی نہیں سکتا اور الف لام عہد خارجی سے صرف ایک قسم کے زانی ہی مراد ہو سکتے ہیں۔ وَلَا تَأْخُذْکُمْ بِهَٰمَآئِةٍ فِی دِیْنِ اللّٰہِ۔ اور اے مسلمانو! ان اسلامی سزاؤں کے قانونا جاری کرنے میں تمہیں ان دونوں بدکاروں پر اللہ کے دین کے مقابل کسی قسم کا رحم و ترس نہ آئے کیونکہ یہ مجرم نسل و اصل کو تباہ کرنے والے معاشرے میں بے غیرتی پھیلانے والے ہیں اور اے حکام و عوام خوب کان کھول کر سنو کہ اگر تم ان بدکار مجرموں پر ذرہ بھر ترس آیا اور عوام نے سفارش کر کے حکام نے رحم کر کے سزائیں کی یا رعایت برتی تو یاد رکھنا قیامت میں جہنم سے نہ بچ سکو گے۔ اِنْ کُنْتُمْ تُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰہِ وَالْیَوْمِ الْاٰخِرِ۔ اگر تم اللہ تعالیٰ کے قہر و جلال و عتاب و عذاب پر ایمان رکھتے ہو اور اپنی مسند عدالت کرسی حکومت پر بیٹھ کر رب تعالیٰ کی عدالت عادلہ قائمہ دائمہ کے یوم آخر کو مانتے ہو جس کے فیصلے کے خلاف نہ اپیل ہو سکے نہ سفارش۔ حدیث مقدس میں ہے کہ اسلامی سزا سے کم سزا دینے والا حاکم بھی جہنمی ہے زیادہ سزا دینے والا بھی۔ وَلَیْسَ ہَٰذَا عَذَابٌ اَبَہَا طَٰغَیَۃً مِّنَ الْمُؤْمِنِیْنَ۔ ہر قانون الہیہ کو نافذ کرو خوب مشہور کرد۔ ہر عام و خاص کو معلوم ہو کہ کس جرم کی اسلام میں کیا سزا ہے اور اس حکم کو بھی لازمی و ضروری سمجھ کہ ان دونوں مجرموں، بدکاروں، زانیہ و زانی کو حد شرعی کی سزا دینے وقت ایمان والوں کی ایک بڑی جماعت وہاں موجود ہو۔ جو عدالت کے فیصلے کو جاری ہوتے اپنی آنکھوں سے دیکھے تاکہ زیادہ تشہیر ہو اور مجرموں کو ندامت۔ بروں کو نصیحت ہو، قریب سے دیکھنے والوں کو سزا مل جانے کا یقین ہو۔ سننے والوں کو عبرت ہو حکام کو احتیاط ہو، لواحقین کو تسکین ہو۔ خیال رہے کہ دنیوی جرائم میں سب سے بدتر

جرم زنا ہے۔ اس سے تقریباً دس نقصان ہوتے ہیں۔ ۱۔ نسل خراب۔ ۲۔ اولاد کو ماں باپ کی مہذب تربیت نصیب نہیں ہوتی۔ ۳۔ معاشرے میں بے غیرتی پھیلتی ہے۔ ۴۔ گریہ خاندان ختم ہو کر صرف شہوت پرستی رہ جاتی ہے۔ ۵۔ جانوروں سے بھی بدتر و بے شرم ہو کر انسان پر ہر وقت شیطانی سوار رہتی ہے۔ ۶۔ قومیت تباہ ہو جاتی ہے۔ ۷۔ حرامی اولاد زمانے میں ذلت کی نگاہ سے دیکھی جاتی ہے۔ ۸۔ حسبیت نسبت ثابت و قائم نہیں رہتی۔ ۹۔ خاندانی شرافت نہ ماں باپ میں نہ ان کی ناجائز اولاد میں رہتی ہے۔ ۱۰۔ حرامی شخص کو نہ امامت ملے نہ ولایت نہ جنت۔ دیگر جرائم ایک جرم میں ایک کو مجرم بناتے ہیں مگر زنا بیک وقت دو کو مجرم بناتا ہے اور دو شخصوں کی اصل، نسل، میراث، خاندانی وقار و آخرت کا افتخار تباہ کرتا ہے یہ دہرا نقصان صرف زنا میں ہے۔ انہی وجوہ سے زنا ہر شریعت میں بھی حرام رہا اور فطری عقلی طور پر ہر معاشرے میں بھی قابل نفرت ہر قوم مسلم غیر مسلم اس کو برا سمجھتے ہیں مگر اس کے سد باب کے لئے کامل و موثر قانون صرف شریعت اسلام نے جاری فرمایا غیر مسلم قانون نے نفرت کے باوجود اتنی نرم سزائیں رکھیں کہ بجائے اس فحاشی کو ختم کرنے کے جرم و مجرم کی حوصلہ افزائی کی گئی جس کی وجہ سے یہ جرم مزید پھیلا۔ غیر مسلموں کی اکثریت نے اگر مذہب یا عادات برا سمجھا بھی تو صرف بیوی کے لئے یا پھر کسی کنواری بالغہ سے جبری زنا کو برا سمجھا گیا۔ دیگر مردوں، خاوندوں کو کھلی چھٹی دی گئی اور دونوں کی رضامندی سے زنا کو بھی جرم نہیں سمجھا گیا۔ اس لئے مرد پر کوئی تعزیری سزا بھی نہیں بلکہ مرد پر مالی تاوان ڈالا گیا کہ اپنی جبری مزنہ کو اتنا معاوضہ ادا کرے اس مالی سزا سے کچھ بازی نے جنم لیا۔ جیسا کہ بائبل کتاب خروج و کتاب استثنائیں ہے اسی طرح ہندوؤں کی کتاب دھرم شاستر میں بھی زنا کی سزا معاوضہ ادا کرنا لکھا ہے اور اس میں بھی امیر غریب کا فرق کر دیا۔ برابر کی ذات میں معاوضہ بھی برائے نام ہے اور وہ معاوضہ بھی خاوند کے مطالبے پر خاوند کو ملتا ہے۔ بیوی یا کنواری مزنہ کو کچھ نہیں ملتا غرضیکہ غیر مسلم قوموں نے زنا کو مذہبی یا قانونی جرم ہی نہ سمجھا صرف اسلام نے ہی اس تباہ کن جرم کو شدت سے روکا اور زنا کو مذہبی قانونی اخلاقی بدترین جرم قرار دیا اور مرد و عورت کو برابر کا مجرم بنایا۔ اس لئے برابر کی سزا دی گئی۔ شادی شدہ جوڑے کو بڑا مجرم قرار دیا۔ قومیت، حیثیت، دسزا میں کوئی فرق نہ رکھا۔ امیر غریب، نیچی اونچی ذات، مرد و عورت سب برابر نہ تاوان نہ معاوضہ نہ مالی سزا سب کو جسمانی سزا۔ اسلام صرف سزائیں دینے کا ہی خواہش مند نہیں بلکہ وہ جرم کو جڑ سے ختم کرنا چاہتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ انسان کو جرم سے نفرت دلانے کے لئے اولاً تقویٰ طہارت خوف الہی شرم بنی۔ آخرت کی یاد سزا جزا کی پختہ دھیانی کا درس عطا فرماتا ہے۔ شریعت، مہذب با حیا بننے کی تلقین فرماتا ہے تاکہ بے غیرتی بدکاری کا ذہنی تصور مسلم دلوں سے نکل جائے جرم زنا کی یہ اسلامی سزا ۳۳ھ میں نازل ہوئی۔ ان آیات میں اخلاق اور بیچنا زنا سے روکا گیا۔ قرآن مجید میں صرف کنوارہ کنواری کے زنا کی سزا کا ذکر فرمایا لیکن شادی شدہ کے زنا کی سزا کا ذکر عملاً و قولاً احادیث متواترہ سے ثابت ہے اس لئے کہ شادی شدہ مرد و عورت کی سزا رجم کا ذکر تورات میں مذکور ہے اور سنگساری رجم کا پہلا مقدمہ اور اسلامی فیصلہ بھی ایک یہودی زانیہ زانی کے لئے تورات سے ہی کیا گیا تھا چونکہ زنا قانونی جرم ہے اس لئے کوڑوں کی سزا میں مسلم غیر مسلم برابر مگر رجم کی صورت اور تقریری سزا میں غیر مسلم کو ان کے مذہب کے مطابق۔ اسلامی قانون نافذ کرنے کے لئے آٹھ پابندیاں ہیں۔ ۱۔ کسی بھی مجرم کو اقرار جرم پر مجبور نہیں کیا



جاسکتا۔ ۲۔ عدالت از خود جرم کا نوٹس نہ لے نہ مطالبے میں نہ تفتیش میں۔ ۳۔ نہ عدالت لوگوں کو از خود گواہی دینے پر مجبور کرے۔ ۴۔ عدالت کی ذمہ داری ہے کہ گواہوں کو جانی مالی مکمل تادیر تحفظ عطا کرے تاکہ سچی اور شریفانہ گواہی قائم و محفوظ ہو کر ادا کی جاسکے۔ ۵۔ کسی بھی جرم کی مالی سزا دینا بذات خود جرم ہے۔ ۶۔ اور جب لوگوں نے خود مقدمہ دائر کر دیا تو اب کوئی شخص نہ سفارش کر سکتا ہے نہ حمایت نہ حاکم معافی دے سکتا ہے اب پوری کارروائی سے قانونی فیصلہ واجب ہے۔ ۷۔ چند دیگر جرائم کی طرح زنا بھی ناقابل راضی نامہ ہے۔ ۸۔ جرم زنا جب تک شرعی اصول و ضوابط کے مطابق ثابت نہ ہو جائے تب تک کوئی عدالت سزا کا فیصلہ نہیں کر سکتی۔ اگرچہ غیر اصولی ادھر ادھر سے کتنے ہی شواہد مل جائیں یہاں تک کہ خود قاضی یا جج یا مفتی نے اپنی آنکھوں سے جرم ہوتا دیکھا ہو۔ جرم زنا کا پہلا ثبوت اقرار مجرم ہے۔ اقرار کے بعد عدالت جج و قاضی کرید کرید کے پوچھے کہ زنا کب کیسے اور کہاں ہوا۔ مجرم بغیر کئی دباؤ کے باہوش و حواس صاف صاف سب کچھ بیان کرے۔ اقرار میں مفیور کسی دوسرے مجرم فاعلی یا مفعول بہ کی نشاندہی پر مجبور نہ کیا جائے۔ اگر اقراری مجرم خود ہی دوسرے مجرم کی نشاندہی کرتا ہے تب اس دوسرے مجرم سے بھی اس اقرار کی تصدیق کرائی جائے اور وہ دوسرا مجرم بھی اس اقرار کی تصدیق کر دے تب جرم ثابت ہوگا لیکن اگر بیانات میں اختلاف یا شک شبہ پایا گیا تو جرم ثابت نہ ہوگا۔ جرم زنا کا دوسرا طریقہ ثبوت قابل اعتماد، نیک متقی، ایماندار چار گواہ، خائن نہ ہوں نہ ہی کسی سابقہ جرم یا اتہام تراشی میں سزا یافتہ شہرت یافتہ و بدنام ہوں نہ ہی مجرم کے ذاتی دشمن ہوں۔ ان چار گواہوں کی گواہی میں پانچ باتیں متفقہ ہوں گی تب جرم ثابت ہوگا۔ ۱۔ کس وقت زنا ہو۔ ۲۔ کہاں ہوا۔ ۳۔ کس کے ساتھ ہوا۔ ۴۔ تم نے اپنی آنکھوں سے کیا کچھ دیکھا۔ ۵۔ زنا کسے کہتے ہیں۔ عدالت کا قاضی و جج سوال کرے ہر گواہ سے علیحدہ تنہائی میں کہ کیا تو دونوں عورت مرد کو بخوبی جانتا ہے۔ اس جرم کے وقت دونوں کو صاف صاف بخوبی دیکھ رہا تھا۔ اگر بیانات میں کہیں بھی اختلافات یا تضاد بیانی پائی گئی تو تمام گواہی مشکوک اور جرم ثابت نہ ہوگا لیکن گواہوں کو حد قذف نہ لگے گی۔ ہاں البتہ اگر کسی گواہ کی مجرم سے سابقہ دشمنی یا مخالفت کسی بھی قسم کی ثابت ہوگئی تو اس گواہ کو حد قذف بھی لگے گی۔ کسی کنواری عورت کا حاملہ ہو جانا اس کے مجرم زنا ہونے میں فقہاء کا اختلاف ہے۔ امام مالک رحمۃ اللہ علیہ کے نزدیک کنواری کا حاملہ ہونا ثبوت زنا کافی ہے۔ دیگر آئمہ ثلاثہ کے نزدیک کافی نہیں ہے کیونکہ بغیر وطی کے بھی نطفہ رحم میں پہنچانا ممکن ہے۔ تعداد گواہ کی طرح اقرار بھی چار مرتبہ صاف صاف ہونا لازم ہے۔ امام اعظم و امام احمد حنبل رحمہما اللہ تعالیٰ کا یہی مسلک ہے لیکن امام مالک و امام شافعی رحمہما اللہ تعالیٰ کے نزدیک ایک بار بھی مکمل مکمل کر اقرار کرنا کافی ہے۔ اگر دوران اقرار مفیور رجوع کر لے یا دوران سزا رجوع کر لے تو بھی جرم ختم کر دیا جائے گا اور سزا روک دی جائے گی۔ گواہی میں گواہوں سے پوچھا جائے گا کہ دونوں مجرم کون تھے مگر اقرار میں دوسرے مجرم کا نہ پوچھا جائے گا۔ جرم ثابت ہونے کے بعد آئمہ اربعہ کا سزاؤں میں اختلاف ہے۔ ۱۔ امام اعظم و امام مالک رحمہما اللہ تعالیٰ کے نزدیک کنوارا کنواری کو صرف سو کوڑے اور شادی شدہ کو صرف رجم۔ ۲۔ امام احمد رحمۃ اللہ علیہ کے نزدیک شادی شدہ کو پہلے سو کوڑے پھر رجم۔ ۳۔ امام شافعی اور امام احمد رحمہما اللہ تعالیٰ کے نزدیک کنوارا کنواری کو سو کوڑے بھی اور ایک سال جلا وطن بھی کیا جائے گا۔ ۴۔ امام مالک رحمۃ اللہ علیہ کے نزدیک صرف مرد کو ایک سال

کی جلا وطنی ہوگی عورت کو نہیں کوڑے کی سزا میں چھانٹا یا بید کی چھڑی یا تازہ مضبوط شاخ اس طرح مارنی چاہئے کہ صرف کھال تک زخم ہو گہرا نہ ہو۔ کسی مجرم کو باندھ کر نہ مارے جائیں مرد کو کھڑے کر کے عورت کو بٹھا کر مارے جائیں۔ اگر مجرم کے بھاگ جانے کا خطرہ ہو تو باندھنا جائز ہے۔ موسم سرما میں گرم وقت اور موسم گرما میں ٹھنڈے وقت سزا دینی چاہئے۔ جلا د کو مارنے کا سکھانا ضروری ہے کہ نہ زیادہ سخت نہ زیادہ نرم۔ اگر مجرم بہت بوڑھا یا دائمی مریض اور کوڑوں سے ہلاکت کا اندیشہ تو سو کوڑوں یا شاخوں کا جھاڑو بنا کر ایک بار ہی پوری قوت سے مار دی جائے۔ اگر جرم گواہی سے ثابت ہو تو ہر سزا کی ابتدا گواہ کریں یہ واجب ہے۔ اگر اقرار جرم سے ثابت ہو تو سزا دینے کی ابتدا خود فیصلہ کرنے والا جج کرے یہ مستحب ہے۔ حد شریعت کی اس سزا کو کہتے ہیں جو قرآن مجید یا حدیث متواتر یا اجماع صحابہ سے عبارتاً و صراحۃً ثابت و مقرر ہو۔ قیامت تک اس میں نہ تنسیخ ہو سکے نہ تبدیلی نہ کی زیادتی شریعت اسلام میں چار سزائیں حد ہیں۔ ۱۔ زنا و کنواری کنوارا سو کوڑے۔ ۲۔ زنا و محصن محصنہ (شادی شدہ) کی سزا حد رجم۔ پہلی حد شرعی قرآن مجید کی اسی آیت سے ثابت رجم کی سزا حدیث پاک سے ثابت۔ ۳۔ حد قذف قرآن مجید سے ثابت۔ ۴۔ حد شراب اجماع صحابہ سے ثابت اس طرح کہ دور فاروقی میں حضرت فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے شراب نوشی کی سزا کے لئے تمام صحابہ کرام کی مجلس شوریٰ منعقد فرمائی۔ حضرت مولیٰ علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ میں شراب کے نشے والے کی باتوں کو تہمت لگانے والی کی باتوں کے مثل و مشابہ سمجھتا ہوں کیونکہ بہتان باز بھی ہذیان و فضول بکتا ہے اور نشے والا بھی لہذا دونوں کی سزائیں بھی ایک جیسی ہونی چاہئیں تو چونکہ قذف یعنی تہمت و بہتان لگانے کی سزا قرآن مجید نے اسی (۸۰) کوڑے بتائی ہے۔ شراب نوشی کی سزا بھی یہی ہونی چاہئے تمام صحابہ کرام کو یہ رائے بہت پسند آئی۔ اسی پر تمام صحابہ کا اجماع ہو گیا اور تاقیامت یہ حد مقرر ہو گئی۔ تعزیر وہ سزا ہے جو حاکم وقت خود اپنی صوابدید پر مقرر کرے اس میں تنسیخ و تبدیلی کی بیشی ہو سکتی ہے۔

### ان آیات میں مفسرین کے مختلف اقوال

سُورۃ کی ترکیب نحوی میں چار قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ خبر ہے مبتدا محذوف ہذا کی یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ خود مبتدا ہے محذوف خبر کا دراصل ہے سُورۃ اَوْحَيْنَا۔ ۳۔ بعض نے کہا کہ یہ پوری آیت ۱ مبتدا ہے اور پوری آیت ۲ اس کی خبر ہے۔ ۴۔ یہ سُورۃ ہے زبر سے۔ مفعول یہ ہے ایک فعل محذوف کا دراصل ہے اَوْحَيْنَا إِلَيْكُمْ سُورۃ۔ فَرَضْنَا کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت میں باب نصر کا ماضی مطلق معروف ہے بغیر تشدید فَرَضْنَا۔ یہی قرأت درست ہے کیونکہ مکتوب و مشہور ہے۔ ۲۔ بعض کی قرونۃ میں۔ باب تفعلیل کا ماضی ہے تشدید سے۔ فَرَضْنَا۔ فَرَضْنَا کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اس کا معنی ہے ہم نے فرض واجب کیا۔ ۲۔ بعض نے کہا اس کا معنی ہے ہم نے تفصیل بیان کی بمعنی فُضِّلْنَا۔ اَنْزَلْنَا کی وجہ تکرار میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے فرمایا کہ یہ تکرار عنایات ربانی کی شان کمال بتا رہی ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ احکام الہیہ کا مستقل ہونا بتا رہی ہے۔ ۳۔ بعض نے کہا کہ یہ تکرار اس بات کی وضاحت کر رہی ہے کہ اس سورۃ نور کی پہلی آیات میں احکام حدود کی قسمیں بیان کی گئی ہیں اور آخری آیات میں دلائل توحید و شان رسالت بیان کئے گئے ہیں۔



تَذَكُّرُونَ کی قرآن میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت میں ذال کی تخفیف سے ہے یہی درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔  
 ۲۔ بعض کی قرأت میں ذال کی بھی تشدید ہے یعنی تَذَكُّرُونَ۔ وَالزَّانِي کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت وَالزَّانِي۔  
 ۱ سے ہے یہی قرأت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت وَالزَّانِي ہے بغیر یاءِ آخری۔ لَا تَأْخُذْ کی  
 قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت میں لَا تَأْخُذْ ہے۔ مضارع معروف منفی واحد مؤنث غائب۔ یہی قرأت درست ہے  
 کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت لَا يَأْخُذْ ہے۔ واحد مذکر غائب۔ یہ قرأت اس لئے بھی غلط ہے اس کا قائل  
 رَافِعٌ لفظی مؤنث ہے مگر ان بعض کا کہنا ہے رَافِعٌ معنایہ کر ہے۔ رَافِعٌ کی قرأت میں چار قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت میں بلا ہمزہ  
 ہے۔ رَافِعٌ یہی درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت رَافِعٌ ہمزہ سے۔ ۳۔ بعض کی رَافِعٌ ہمزہ مفتوحہ  
 سے۔ ۴۔ بعض کی قرأت رَافِعٌ ہے ہمزہ والف سے۔

### فائدے

ان آیات پاک سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: دین اسلام صرف نماز، روزے کا نام ہی نہیں بلکہ مکمل  
 عدالتی نظام حدود و قصاص جاری کرنا بھی دین ہی ہے یہ فائدہ وَلَا تَأْخُذْ كُمْ بِهَمَّائِ رَافِعٌ فِي دِينِ اللَّهِ فرمانے سے حاصل ہوا  
 یعنی حدود کی سزائیں جاری کرنا بھی دین ہی ہے۔ اگر کسی اسلامی ملک میں مسلمانوں کی حکومت میں عدالتی نظام اسلامی نہیں تو  
 وہاں ادھر دین ہے اور یہ اسلام سے بغاوت و غداری ہے بلکہ فقہاء عظام فرماتے ہیں اسلامی ملکوں میں غیر اسلامی قانون  
 جاری کرنا منافقانہ شرک ہے۔ دوسرا فائدہ: کسی بھی مجرم پر رحم کرنا، ترس کھانا، سفارش و حمایت کرنا یا نرم رویہ رکھنا گناہ  
 و توہین اسلام ہے قیامت میں اس کی سزا جہنم ہے۔ یہ فائدہ اِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فرمانے سے حاصل  
 ہوا۔ حدیث مقدس میں ایسی خلاف اسلام نرمی گرمی اور ترس کی اخروی سزا بیان کر دی گئی ہے۔ تیسرا فائدہ: ہر سزا  
 اسلامی سرعام عوام کے سامنے دینی چاہئے اور فیصلہ کرنے والا جج بھی سزا کے وقت موجود ہوتا کہ افسروں کی نزاکت طبعی عوام  
 سے غرور اور توہین عدالت والا کفرانہ قانون ختم ہو۔ توہین عدالت کا قانون بنانا اسلام کے خلاف ہے مغرور انگریز کا بنایا ہوا اس  
 قانون سے ملک میں تین خرابیاں پیدا ہوئیں۔ ۱۔ انصاف مہنگا ہوا۔ ۲۔ ظلم سستا ہوا۔ ۳۔ حکام عدالت مغرور ہوئے اور  
 نازک مزاج آواز حق کو دبایا گیا۔

### احکام القرآن

ان آیات پاک سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: احناف کے نزدیک زنا یہ ہے کوئی مرد کسی کنواری یا  
 غیر کی بیوی سے اس کی قبل میں وطی دخول کر لے انزال ہو یا نہ ہو، صرف آلہ تناسل داخل ہو جانا ہی مکمل زنا ہے۔ پہلے زمانوں  
 میں لونڈی، غلام ہوتے تھے اس وقت یہ قید تھی کہ لونڈی مکمل ایک شخص زانی کی ملکیت نہ ہو یا آدمی ملکیت ہو اور زانی اس سے  
 وطی کو حرام سمجھتا ہو۔ تب بھی وطی کر لے تو زنا ہے اور نہ وطی بالشبہ ہے یا لونڈی پوری کسی دوسرے کی ہو تب یہ زنا ہے اس کی سزا  
 کوڑے یا رجم ہے لیکن لواطت فی دبر عورت یا مرد سے یا جانور سے قبل پلہ بر میں مجامعت کرنا زنا نہیں ہے۔ لواطت و مجامعت

جانور اور وحشی بالشیہ کی سزا تعزیری ہے۔ مسلک حنفی میں زنا نام ہے نسل خراب کرنے کا اِزافۃً۔ اگرچہ کسی وجہ سے تکمیل نہ ہو سکے۔ امام احمد و شافعی رحمہما اللہ تعالیٰ کے مسلک میں انسانی دہر میں لواطت بھی زنا ہے کیونکہ ان کے نزدیک شہوت پوری کرنا ہی زنا ہے۔ ان اماموں کے نزدیک لواطت کی سزا بھی کوڑے یا رجم ہے۔ احناف کی دلیل عمل صحابہ کرام ہے کیونکہ صحابہ نے لواطت و جماعت حیوانات کے لئے تعزیری سزائیں مقرر فرمائیں جو مختلف ہوتی رہیں اگر لواطت و جماعت حیوانات زنا ہوتا تو صحابہ بھی سزا حد ہی لگاتے نہ سزائیں کی بیشی کا اختلاف کرتے نہ خود سزا تعزیر مقرر فرماتے۔ **دوسرا مسئلہ:** کوڑوں والے زنا کی سزا میں صرف دو شرطیں ہیں۔ ۱۔ دونوں مجرم عاقل۔ ۲۔ بالغ ہوں، نابالغ و نابالغہ اور دیوانی دیوانہ کو سزا نہ ملے گی۔ ایک بھی عاقل بالغ ہے تو صرف اسی کو سزا ملے گی اور رجم کی سزا والے زنا میں چھ شرطیں ہیں۔ ۱۔ دونوں مجرم مرد و عورت محصن و محصنہ ہوں یہ تین چیزوں کا نام ہے۔ ۱۔ اللہ رسول پر ایمان۔ ۲۔ قیامت و حساب و کتاب پر ایمان۔ ۳۔ شریعت کی پابندی۔ شرط دوم۔ دونوں بالغ ہوں۔ ۳۔ عاقل ہوں پاگل نہ ہوں۔ ۴۔ آزاد ہوں لونڈی غلام نہ ہوں۔ ۵۔ دونوں صحیح نکاح سے شادی شدہ ہوں نکاح فاسد یا باطل نہ ہوا ہو۔ ۶۔ رخصتی اور خلوت صحیحہ اور خاوند بیوی جائز و طہی بھی کر چکے ہوں پھر زنا کریں تو سزا رجم ہوگی لیکن اگر ایک شرط بھی کم ہوئی تو نہ محصن محصنہ ہونا ثابت ہو نہ سزا رجم ثابت ہو اور زنا ثابت ہو جانے کی صورت میں کوڑوں کی سزا لگے گی۔ یہ مسلک صرف امام اعظم و امام مالک رحمہما اللہ تعالیٰ کا ہے۔ امام شافعی و امام احمد رحمہما اللہ تعالیٰ کے نزدیک محصن محصنہ کا احسان پانچ چیزوں میں ہے یعنی مسلمان ہونا شرط نہیں مستامن و ذمی کافر عاقل، بالغ، آزاد، شادی شدہ، جائز و طہی کرنے کے بعد اگر زنا کرے گا تو رجم کی سزا ہوگی۔ **تیسرا مسئلہ:** آئمہ اربعہ کا متفقہ مسلک ہے کہ مجبور عورت کو زنا بالجبر کی سزا نہ ملے گی نہ کوڑوں والی نہ رجم والی خواہ زانی مجبور کرے یا کوئی رنڈی باز تجارتی دلال یہ تینوں مسئلے الزانیۃ و الزانی اور اسی سورۃ نور کی آیت ۳۳ سے مستنبط ہوئے۔ خیال رہے کہ زنا کار عورت کے شریعت میں دو نام ہیں۔ ۱۔ الزانیۃ خوشی سے زنا کرانے والی۔ ۲۔ مزنیۃ مجبور زنا کرانے والی مگر زنا کار مرد کا صرف ایک ہی نام ہے الزانی۔ اس لئے کہ شریعت نے عورت کو زنا میں مجبور مانا ہے مگر مرد کو زنا کاری میں مجبور نہیں مانا اس کی وجہ یہ کہ عورت کے پاس آلہ دخول ہے۔ عورت کی رضا ہو یا نہ ہو جبراً بھی زنا ممکن ہے مگر مرد کے پاس آلہ ادخال ہے اور ادخال شہوت سے ممکن ہے اور شہوت رضا خوشی و سکون سے ہی ممکن ہے ذرہ بھر بے دلی، بے رغبتی بے سکونی یا خوف غالب ہو تو شہوت نہیں آتی اور شہوت نہیں تو ادخال ناممکن۔ اس لئے مرد کو زنا پر مجبور نہیں کیا جاسکتا۔ اس لئے ہر زنا پر زانی کو سزا ملے گی اور زانیہ کو بھی مگر مزنیۃ کو سزا نہ ملے گی۔ اس لئے پہلے فرمایا گیا الزانیۃ پھر الزانی۔ **چوتھا مسئلہ:** شریعت اسلام کا یہ مسئلہ فقہ اربعہ میں متفقہ ہے کہ قصاص، رجم و قطع ید سارق کی سزا حکومت عدالت کا قاضی و جج ہی نافذ و جاری کر سکتا ہے۔ عوام یا آقا یا سردار چوہدری یا سابقہ جج و قاضی عدالتی فیصلہ کو یا خود فیصلہ کر کے یہ تین شرعی سزائیں جاری نہیں کر سکتا۔ نہ قصاص میں قتل نہ چوری میں ہاتھ کاٹنا نہ زنا میں رجم۔ صرف حکومت کا مقرر کردہ حاکم جج قاضی کے علاوہ کوئی کتنا معزز یا ماہر قانون ہو قانون اپنے ہاتھ میں نہیں لے سکتا۔ ان تین کے علاوہ باقی اسلامی حدود و تعزیرات کے نفاذ میں فقہی اختلاف ہے۔ امام اعظم و امام احمد رحمہما اللہ تعالیٰ تو تمام



سزاؤں کے نفاذ میں یہی فرماتے ہیں یعنی کوڑوں، جیلوں، تعزیروں کی تمام سزائیں صرف حکومتی عدالتیں ہی دے سکتی ہیں لیکن بعض مالکی و شوافع علماء نے فرمایا کہ آقا یا علاقے کا ایماندار سربراہ کوڑوں و تعزیروں کی سزا جاری کرنے میں قاضی و جج کا نائب ہے۔ لہذا بوقت ضرورت یہ سزائیں دے سکتا ہے یہ متفقہ مسئلہ فاجلیلہ واکے بعد وَلْيَشْهَدْ عَذَابُهُمَا طَائِفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ کی دلالت النص سے مستنبط ہوا۔ جس میں بتایا گیا کہ عوام مومنین صرف سزا کو دیکھ سکتے ہیں نافذ کرنے والے دیگر حکام ہیں جن کو فاجلیلہ واکا حکم دیا گیا اور لَا تَأْخُذْكُمْ کی ممانعت کی جارہی ہے اس کے بعد وَلْيَشْهَدْ فرماتا حکام و عوام کی تفریق و تقسیم فرماتا ہے۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: اس کی کیا وجہ کہ یہاں فرمایا گیا الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي یعنی عورت کا ذکر پہلے مرد کا بعد میں لیکن سورۃ مائدہ کی آیت ۳۸ میں فرمایا گیا۔ وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ۔ وہاں مرد کا ذکر پہلے عورت کا بعد میں۔ جواب: اس کی وجہ یہ کہ یہاں شہوانی جرم کا ذکر ہے اور وہاں جسمانی جرم کا۔ شہوت خواہش بدکاری کی عادت عورت میں زیادہ اس لئے رغبت و رغلاہٹ دعوت گناہ بھی عورت کی جانب سے زیادہ ہوتی ہے عورتوں کے ہی چکلے بنتے کوٹھے سجتے ہیں نہ کہ مرد کے اس لئے جرم زنا میں عورت کا ذکر پہلے کیا گیا لیکن چوری کے جرم کا تعلق طاقت جسمانی قوت، دلیری، بہادری سے ہے وہ مرد میں عورت سے زیادہ ہوتی ہے۔ اسی لئے چور زیادہ اور بڑے بڑے مرد ہی ہوتے ہیں۔ عورت شاذ و نادر اور چھوٹی چوریوں کی ہی مرتکب ہوتی ہے اس لئے وہاں مرد کا ذکر پہلے فرمایا گیا۔ دوسرا اعتراض: اس کی کیا وجہ کہ زنا ہر حال میں ایک ہی نوعیت کا مگر کنوارے مرد و عورت کی سزا زنا کوڑے مارنا ہے اور شادی شدہ زانیہ زانی کی سزا رجم کرنا ہے۔ جب جرم ایک طرح کا تو سزا بھی ایک جیسی چاہئے تھی۔ یعنی دونوں قسم کے زانی زانیہ کو کوڑوں کی ہی سزا دی جاتی۔ نیز رجم کے بجائے قتل کر دیا جاتا تو بہتر تھا آسان بھی تھا اور مقصد ہلاکت بھی حاصل تھا۔ جواب: فعل زنا اگرچہ ایک جیسا ہے لیکن کیفیت بھرمان مختلف ہے کنوارہ، کنواری کو شہوانی مجبوری ہے جو وجہ جرم بھی ہو سکتی ہے لیکن شادی شدگان کو یہ مجبوری نہیں ان کا جرم محض بد معاشی سے ہے نیز قتل کے بجائے رجم کرنے میں دو حکمتیں ہیں۔ ایک یہ کہ زنا شہوانی لذت کا جرم ہے اور یہ لذت پورے جسم نے حاصل کی اس لئے پورے جسم کو سزا دی گئی نہ کہ صرف گردن کو۔ دوسری حکمت یہ کہ چونکہ اسی سزا دلوانے میں چار گواہ تھے اور اقرار جرم میں جج نے فیصلہ سزا کیا تھا اس لئے سزا دینے میں چاروں گواہ اور جج بھی شامل ہو اور عوام بھی تاکہ دیکھا جائے کہ کون ترس کرنا، کون سزا دینے سے ہچکچاتا ہے، کون عبرت، کون نصیحت پکڑتا ہے۔ یہ بات قتل سے حاصل نہ ہوتی وہ تو صرف ایک ہاتھ نے ہی کرنا تھا۔ تیسرا اعتراض: اس کی کیا وجہ کہ یہاں بھی اور دیگر آیات میں بھی قیامت کو یوم آخر کہا جاتا ہے وقت آخر نہیں کہا جاتا نہ لیل آخر اور یہاں سزا حد کو عَذَابُهُمَا فرمایا گیا چاہئے تھا عَقَابُهُمَا فرمایا جاتا۔ عذاب تو سزا و ربانی کو کہا جاتا ہے جو دنیا میں کفار پر آسمانی ناگہانی ہوتا ہے یا قبر حشر جہنم میں۔ جواب: شرعی اصطلاح میں ہر وہ سزا جو ذاتی دشمنی یا مخالفت، بغض، حسد، کینہ، مخالفت، عداوت کی وجہ سے ہو وہ عقاب ہے لیکن جو سزا سچے انصاف و حفاظت قانون

کی وجہ سے ہو کسی ذاتی عناد یا ظلم کو دخل نہ ہو بلکہ ظلم وقتہ ختم کرنے کے لئے ہو اس کو عذاب کہا جاتا ہے وہ بھی ربانی سزا ہے اگرچہ حکام عدالت کے ہاتھ سے ہو یا مجاہدین اسلام کے ہاتھ سے یا آسمانی فرشتوں کے ہاتھ سے۔ حدود اسلامی بھی اللہ تعالیٰ کی مقرر کردہ ہے اس لئے اس کو عذاب فرمایا گیا۔ یہ بھی یاد رہے کہ عالم دنیا میں ناگہانی کوئی بھی عذاب نہیں نہ آسمانی نہ جہادی وعدا لقی سب کچھ قانون قدرت و پروگرام کے مطابق ہو رہا ہے لیکن جو بے خبر ہوں وہ ناگہانی کہہ دیتے ہیں۔

### تفسیر صوفیانہ

اے وادی اسرار کو تلاش کرنے والو سُوْرَۃً اَنْزَلْنٰهَا۔ یہ ایک سورۃ ہے وادی اسرار و انوار کا سوز البلد، شریعت، طریقت، معرفت، حقیقت کی چار دیواری اس میں علوم و معارف کے خزانے ہیں۔ اس وادی چار دیواری کو ہم نے عالم قدس سے عالم ظاہر میں نازل فرمایا وَفَرَضْنٰهَا اور گھیر لیا ہم نے اپنے ہر بندہ خالص کو اس ایمان عرفان کی حدود چار دیواری میں فرائض واجبات، سنن، مستحبات کا پابند کر کے اور مقرر کر دیئے ہم نے ہر مومن کے اوقات قدم و قیام، اکل و شرب، نظر و فکر کو عقل کی اونچائی، دل کی گہرائی، روح کی ترقی، نفس کی تذلی کے لئے خبردار ان حدود سے باہر کوئی نہ نکلے تا عمر اسی چار دیواری کے پنجرہ میں رہے ورنہ راہ ہے راہ مار پھرتے ہیں۔ وَ اَنْزَلْنٰهَا فِیْهَا اٰیٰتٍ بَیِّنٰتٍ۔ بندہ عارف طائر لاہوتی ہے شریعت انزل کا پنجرہ ہے جس کی حدود آفاقی میں اٰیٰتِ بَیِّنٰتِ کی غذائیں، حسات کے پانی ہیں لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُوْنَ۔ یہ روحانی آیات بینہ کی غذائیں ہم نے اس لئے نازل کی ہیں تاکہ تم حدود شریعت میں محدود بند و لذت ذوق سے ذکر و عبادت کی پروازیں کر سکو۔ اس چار دیواری آفاقی، ملکوت لاہوتی، جبروتی کے چاروں طرف سے اپنے قالب میں موجود خباثت نفسانی پر نگاہ تفکر رکھو اور اَلْزَّانِیۃُ وَالزَّاٰتِیۃُ فَاجْلِدُوْهُمَا کُلَّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِائَۃً جَلْدًا۔ جسم انسانیہ میں عقل عیارہ زانیہ ہے اور نفس امارہ زانی ہے جو شیطان کے قبضہ تصرف غلبہ عمل میں ہے ان میں شہوت دنیا بھر پور ہے۔ جس بندے کی پوری مشغولیت شہوات ہر وقت حصول دنیا و فانی میں لگی رہیں اس طرح کہ اس کا دین بھی دنیا بن جائے۔ ممنوعات شریعت کی بھی پرواہ نہ کرے وہ عقل و نفس قالب انسانی کا زنا کار ہے۔ ان دونوں کو ریاضات عرفانی کے سو کوڑے مارو۔ اس طرح کہ روزوں کی بھوک سے پچیس کوڑے پھر ترک شہوات کے پچیس کوڑے پھر ترک خواہشات کے پچیس پھر مخالفت شیطان کے پچیس کوڑے یہ سو کوڑوں کا مراقبہ، محاسبہ، معاتبہ، مقاہرہ کا چلہ اس لئے ہے کہ عقل کی عیاریاں، نفس خبیث کی تپاریاں دن رات کے چوبیس گھنٹوں میں ہیں۔ نفس خبیث ہر گھنٹے میں چار زنا کرتا ہے۔ قدم کا زنا، ہاتھ کا، آنکھ کا، کان کا زنا، کلام فحاشی کو سن کر یہ چھیا نوے ہوئے بقیہ چار بدستی کی خیند، کفران نعمت، تصورات باطل، تخیلات فاسد۔ اے بندہ مرید بیشک تیرا رب جانتا ہے کہ تو لیل مراقبہ میں دو تہائی رات سے کم جاگتا ہے اسی میں قیام معرفت و قرب منزل کے قدم کھل کرتا ہے اسی لئے بندہ طالب پر سزا نفس فرض کر دی ہے ہم نے کہ ان ساعتوں میں غافل نفس کو جو اس خمسہ کے مراقبہ اور اعضاء ظاہری کے مجاہدے سے وہ سزا دو جو شریعت کی عدالت قلب حاکم نے حدود طریقت کا فیصلہ سنایا اور سزا کا مجموعہ سو کوڑے ہوا جس کے نتائج و کمالات عقل و نفس کے لئے حاصل ہوتے ہیں۔ وَ لَا تَاْخُذْکَ بِمَآرَاقَۃٍ فِیْ دِیْنِ اللّٰہِ۔ اے بندو جب تم محبت الہی کا دعویٰ کرتے ہو تو تم کرو اللہ تعالیٰ کے نافرمانوں، مخالفوں پر اور ابھی بھی



ترس نہ آنا چاہئے نفس کی خباثتوں، مخالف کی حماقتوں پر کیونکہ جو نافرمانوں پر رحم کرتا ہے وہ اپنی جانوں پر ظلم کرتا ہے۔ خباثت و نافرمانی بیماری ہے۔ عقل و نفس مثل اولاد ہے تزکیہ روح اور مجاہدے کی تادیب اس بیماری کا علاج ہے جس طرح اگر کوئی اولاد بیمار بیٹے کو کڑوی دوائی شفقت و پیار کی وجہ سے نہ کھلائے یہاں تک بیمار تباہ و ہلاک ہو جائے۔ تو وہ باپ شفیق نہیں ظالم ہے اسی طرح جو شخص دنیا میں عقل و جسم کو ہر وقت ہر طرح کی نرمی و آرام دے سردی کے وضو سے بچائے، پوری رات میٹھی نیند سلائے، دھوپ و گرمی کی عبادت سے بٹائے، ٹھنڈی چھاؤں میں بٹھائے، ریاضت سے بچائے۔ محنت کی عبادت مراقبے سے روکے، جاگنے سے گھبرائے اور خوب عیش کروائے تو وہ ابدی ظلم کرنے والا ہے۔ لہذا اے بندو اپنے نفس و عقل پر مشقت و عبادت کی خوب سختی سے پابندی کرو۔ اِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ۔ اے سالکین وادی اسرار اگر تم کو اسرار الہیہ انوار جمالیہ پر حَقُّ الْيَقِيْن کا ایمان کامل ہے اور انجام خیر و شر کے اس یوم آخر پر بھی جس کی رات نہیں ہے وہ روشنی جس کا اندھیرا نہیں ہے وہ نور جس کے ساتھ ظلمت نہیں ہے وہ عدل جس کے بعد کوئی کسی پر ظلم نہ کر سکے۔ کسی کے لئے وہ خیر کا دن جس کے بعد شر کی رات نہیں اور کسی کے لئے وہ شر کی رات ہے جس کے بعد خیر کا دن نہیں ہے۔ وہ سعادت جس کے بعد کبھی شقاوت نہ ہو وہ شقاوت جس کے بعد کبھی سعادت نہیں۔ اپنا اپنا نصیب ہے، اپنا اپنا حصہ، اپنا اپنا انجام۔ خیر و شر اگر تم بندے اللہ تعالیٰ کی اس تقسیم حکیمانہ و قدرت کاملانہ پر ایمان لاتے ہو تو کبھی بھی احکام الہیہ میں نرمی گرمی کی بیشی جلدی و دیر۔ تعطل تفضل کی حرکت شیطانیہ نہ کرنا۔ صوفیاء کرام فرماتے ہیں کہ جنت میں مجموعہ انوار تجلیات ابدی کا دن ہے اور جہنم میں مجموعہ ظلمات کی نار والی ابدی رات ہے۔ لہذا حیات دنیوی کے لمحات مہلت کو غنیمت جانو اور اگلی ابدی زندگی کو شب تاریک نہ بننے دو بلکہ اسی جہان فرصت و وقت مہلت میں ہیں۔ وَلْيَشْهَدْ عَذَابَهُمَا طَائِفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِيْنَ۔ چاہئے کہ طالبین منزل مسافت وادی سلوک میں عبرت و نصیحت کی جگہ پر حاضر رہا کریں۔ تماشوں میں دل بہلاوے کی عادت نہ بنائیں عبرت گاہوں میں رہا کریں۔ لہذا واجب ہے شیخ کامل حاکم عادل پر کہ مرید غافل کی تادیب و سرزنش کرتا رہے۔ اولاً نفس امارہ کو صوم و صلاۃ و مراقبہ رات کے مجاہدوں کی مار مارے یہ سزا خلوت ذاتی میں نہ ہو بلکہ جلوت صفاتی میں ہو سب مریدان منتہی اور مومنین متقی کی جماعت صادقہ صالحہ کے سامنے مریدین صادقہ و متقین صالحہ وہ ہیں جو تربیت کاملہ کی وجہ سے سزا و امارہ کے مستحق نہ رہے۔ عقل زانیہ و نفس زانی کا جرم میلان شہوات کی چاہت ہے اس لئے چاہئے کہ یہ حد طریقت کی سزا تزکیہ و نفس و تادیب عقل کے کوڑے علم طریقت شیخ کامل و مریدین صادقہ کے سامنے ہو جماعت عارفین کے حضور قلبی میں ہوتا کہ افراط و تفریط۔ نرمی سختی کے ظلمات نہ باطن میں ہو سکیں نہ ظاہر میں۔ سزا و نفس کا مقصد علاج قالب ہے اس لئے صحبت عارفین و قرب مرشدین ضروری ہے تاکہ تادیب و تزکیہ درست ہو اور صراط سلوک کی ہدایت حاصل ہو۔ اے طالب معرفت خضر راہ کے بغیر مرحلہ حیات طے مت کر کیونکہ بیابان حیات میں کثر ظلمات ہے اور گمراہی و طغیان ضلالت و طوفان کے خطرات ہیں۔ ہر وقت فکر و خوف میں بے اعتمادی کی لپیٹ میں رہنا چاہئے۔ نفس امارہ و عقل عیارہ مثل کنوارہ اَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ ہے کہ ہر وقت بد کرداری کا ہی مشورہ دیتے تذکرہ کرتے ہیں۔ عقل فاسق آوارا ہے لیکن جب بیعت مرشد سے عقد نکاح روحانی و باطنی میں جکڑ دی جائے اور نفس امارہ سے ہٹا بچا کر نفس مطمئنہ کی

زوجہ طیبہ بنا دی جائے اور یَا یٰٓأَیُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ﴿۱۰۰﴾ اتر جیے اِلٰی رَبِّکَ رَاضِیَةً مَّرْضِیَّةً ﴿۱۰۱﴾ فَادْخُلْ فِی عِلْدِیْ۔ (فجر: ۲۷) کا مژدہ خلوت سنا دیا جائے کہ اے نفس مطمئنہ پاکیزہ بن کر عقل کو پاکیزہ بنا کر اپنے رب رحیم کی مرضی میں لوٹ آ اور بندگانِ صالحین کے خاندان میں شامل ہونے کا حکم مل جائے اور اُنم کُنُوْمَۃَ الْغُرُوْمِ کا زَوْجَانِ معرفت کو لباس عروسی پہنا دیا جائے اور عقل عیار کو کسی مرد قوت روحانی کی صحبت مراقبہ کی خلوت اور محفل مشاہدہ کی جلوت اور مجلس مکاشفہ کی لذت نصیب ہو جائے تو پھر بھی اگر کسی ارتدادِ شیطانی سے وہ نفس خبیث کے ساتھ لگے تو دونوں کی سزا اور جہنم کی ابدی لعنت کے پتھروں سے ہلاکت فنا میں پہنچا دیا جائے اور اب کوڑوں کی سزا، طریقت کافی نہ ہوگی یہ سنگساری لعنت و موت ذلت معرفت کے انعام یافتہ کی عقل طیبہ کا عقل خبیث بن جانے کی وجہ سے ہے کیونکہ بیعت مرشد نکاح باطنی ہے عقل سلیم و نفس مطمئنہ کا پھر تعلیم مراقبہ و خلوت صحبت حلال ہے اس نکاح روحانی و تزکیہ و جسمانی کے بعد جو عقل و نفس اپنے قدم فکر، نظر ذکر اور سمع عمل کا زنا کرے و بدکاری دکھائے تو اس کے لئے صرف رجم ہلاکت کی ہی سزا ہے۔ ایسے خبیثانہ نجاست کو حلقہ و عارفین کے پاکیزہ گردہ میں رہنے کی کوئی اجازت نہیں۔ خباثت عقلی نفسی کو باقی رکھنا احکام طریقت میں حرام و گناہ کبیرہ ہے۔ اللہ تعالیٰ نے سید اہل کرم کے وسیلے سے اہل معرفت پر نشان قدیم سے نور قرآن اتارا اور ان آیات کو انوار ذات کا چراغ بنایا اور ان چراغوں کو حقیقت کی ہدایتوں و طریقت کی دالتوں کے لئے سورتوں کے طاقوں میں رکھا تاکہ منور ہو جائیں اس کے انوار سے معرفتوں کے راستے اور مکاشفوں کی راہیں اور جو کچھ ان آیات میں عبودیت کے احکام ہیں۔ وہ بندوں پر واجب کر دے اور نازل فرمایا ان آیات میں اسرار قدسیہ کی رہنمائیوں کو اور سُبُوْحِیۃ کے انوار کو جو واضح ہیں اہل عقل عارفین و اہل فراست یقین والوں کے لئے جمع کر دیا اور بیان کر دیا حلال و حرام کو۔ اے بندو اگر تم میری عظمت و جلال کا مشاہدہ کرتے ہو تو نہ شک کرو میرے بنائے ہوئے دین میں اور موافقت کرو میرے امر کی جیسا بھی مواخذہ ہو میرے قہر کا اور نہ نرمی کرو میرے حدود میں سے کسی بھی حد میں اور جو میرے دوستوں کا مخالف ہے وہ میرا محبت نہیں۔ مخالفین سے شفقت الفت موافقین سے دشمنی و اعراض ہے۔ مومن و عارف کو ہر قدم پر فائدہ ہے۔ لہذا جس نے قانون کو نافذ کیا اس نے فائدہ پایا اور جو غافل رہا وہ پردوں میں گمناں ہو کر نقصان میں رہا۔ اے نیک بندو حاضر حالات رہو اپنے نفس امارہ کو جھڑکنے کے لئے تاکہ وہ نصیحت پکڑے عذاب الہی دیکھ کر اور ڈر سے نافرمانی رہائی سے اور پہچانے اپنے خالق تعالیٰ کو تخلیقی حسب نسب مٹ جاتے حقیقت کے جلال سے کیونکہ عبودیت عبادتِ ربوبیت رب تعالیٰ کا حق ہے۔ سزا نفوس کی جگہ حاضر ہونا ان کے لئے ضروری جو خود مستحقِ تادیب ہیں نہ کہ تمام کے لئے۔

الزَّانِی لَا یَنکِحُ اِلَّا زَانِیَةً اَوْ مُشْرِکَةً

زانی نہ کرے نکاح مگر فاحشہ زانیہ سے ہی یا پھر مشرکہ عورت سے نکاح کرے

بدکار مرد نکاح نہ کرے مگر بدکار عورت یا شرک والی سے

وَالزَّانِیۃُ لَا یَنکِحُهَا اِلَّا زَانٍ اَوْ مُشْرِکٌ

marfat.com

Marfat.com



اور فاحشہ زانیہ عورت نہ کرے نکاح اس سے بھی مکرزانی یا مشرک مرد

اور بدکار عورت سے نکاح نہ کرے مگر بدکار مرد یا مشرک

وَحُرِّمَ ذٰلِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَالَّذِينَ

اور حرام کر دیا گیا ہے تاقیامت مشرک مشرکہ سے نکاح ایمان والوں پر اور وہ لوگ جو

اور یہ کام ایمان والوں پر حرام ہے۔ اور جو

يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ

بہتان لگاتے ہیں حفاظت پاکدامن عورتوں کو پھر نہ لائیں چار یعنی

پار سا عورتوں کو عیب لگائیں پھر چار گواہ

شُهَدَاءَ فَإِذْ لَوْ هُمُ ثَمَنِينَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا ۚ

گواہ تو اے عدالت والو کوڑے مارو تم ان بہتان بازوں کو اسی کوڑے۔ اور نہ قبول کرو تم ان کی گواہی بھی کبھی بھی

معائنے کے نہ لائیں تو انہیں اسی کوڑے لگائے اور ان کی کوئی گواہی کبھی نہ مانو

وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفٰسِقُونَ ۝

اور یہی لوگ ظاہر ظہور فاسق و فاجر ہیں (آخرت میں)

اور وہی فاسق ہیں

### تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیات میں زنا کی ایک سزا کا ذکر ہوا جو جسمانی و قانونی شرعی ہے اس سزا کا جاری کرنا عدالت کا کام ہے۔ اب ان آیات میں زنا کی دوسری سزا کا ذکر ہے جو روحانی معاشرتی ہے یعنی زنا کاروں کو معاشرے میں ذلت کا مقام یہ سزا جاری کرنا خاندان کے شرفاء کا کام ہے۔ اس سزا میں یہ بتایا گیا کہ زنا بدکاری مثل مشرک گندگی ہے۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں فرمایا گیا کہ اس سورۃ نور میں شریعت کے احکام نازل فرمائے گئے ہیں اور آیات بینات۔ اب ان آیات میں کچھ احکام شرعی بیان فرمائے جارہے ہیں جس میں حد قذف کا ذکر فرمایا گیا۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں جرم زنا کاری ثابت ہو جانے کے بعد اس کی سزا شرعی اسلامی کا ذکر ہوا۔ اب ان آیات میں زنا کا الزام ثابت نہ کیا جاسکے پر جرم اور اس کی سزا و جسمانی و روحانی کا ذکر فرمایا جا رہا ہے۔

### شان نزول

ایک صحابی حضرت مرثد رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا طریقہ تھا کہ جو صحابی مکہ مکرمہ میں کفار کی قید میں ہوتے تو حضرت مرثد رضی اللہ

تعالیٰ عنہ رات کی تاریکی میں چھپ چھپا کر مکہ مکرمہ میں جاتے اور اس گھر سے جس میں مسلمان قیدی ہوتے ایک دو قیدی چھڑا کر بھگالے آتے اور مدینہ منورہ میں بارگاہ رسالت ﷺ میں پیش کر دیتے۔ اسی سلسلے میں وہ ایک بار مکہ مکرمہ گئے اور بستی سے باہر ہی ایک جگہ چھپ کر بیٹھ گئے رات ہونے کا انتظار کرنے لگے۔ رات چاندنی تھی جب رات ہوئی ابھی وہ لوگوں کے سو جانے کا انتظار ہی کر رہے تھے کہ کسی مکان کے بیرونی برآمدے میں سے ایک نوجوان عورت جو آپ کی پرانی محبوبہ تھی اس کا نام عناق بنت حائل تھا۔ ادھر سے گزری اس نے دیکھا کہ کوئی شخص چھپا بیٹھا ہے وہ نزدیک آئی تو حضرت مرشد رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو پہچان لیا اور پوچھا کیا تو مرشد ہے۔ حضرت مرشد رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا ہاں تو وہ خوش ہو کر بولی آج تم میرے مہمان بنو اور دعوت گناہ بھی دی اور دعوت نکاح بھی اور بہت مال دینے کا بھی وعدہ کیا۔ پرانے وعدے بھی یاد دلانے مگر آپ نے سب کا انکار کرتے ہوئے فرمایا اب میں مسلمان ہوں اور اسلام میں بدکاری حرام ہے میں اب تیری دعوت قبول نہیں کر سکتا۔ عناق کو بہت غصہ آیا اور شور مچا دیا کہ لوگو دوڑو پکڑو یہی وہ شخص ہے جو تمہارے قیدی بھگالے جاتا ہے۔ قریبی گھروں سے چند آدمی نکلے دوڑے تو آپ بھاگ کر ایک قریبی غار میں چھپ گئے اور تلاش بسیار کے باوجود بھی کسی کو نہ ملے لوگ تھک کر چلے گئے۔ کافی دیر بعد آپ نکلے اور بستی، مکہ میں آ کر جس آدمی کو آپ چھڑانے آئے تھے کامیابی سے چھڑا کر مدینہ منورہ لے آئے۔ پھر ایک دن آپ نے یہ سارا واقعہ نبی کریم ﷺ کو سنایا اور اجازت چاہی کہ کیا میں عناق سے نکاح کر لوں وہ خواہشمند بھی ہے دولت مند بھی۔ میں غریب ہوں کسی اور عورت سے نکاح کی طاقت بھی نہیں رکھتا اسی طرح اور بھی نادار نوجوان مسلمانوں نے اپنی اپنی مکی مشرکہ محبوباؤں سے نکاح کی اجازت چاہی۔ تب سورۃ نور کی ابتدائی یہ پانچ آیات نازل ہوئیں اور تین قانونی مسائل بتائے گئے۔ ۱۔ کنوارہ مرد عورت کے زنا کی سزا۔ ۲۔ مشرکہ عورت سے نکاح مسلم کی حرمت۔ ۳۔ تہمت زنا لگانے کی سزا۔ اور نادار مسلمانوں کو کچھ دن صبر کرنے کی تلقین فرمائی گئی کہ عنقریب حالات درست ہوں گے، غربت دور ہوگی، مسلمان عورتوں سے نکاح بھی ہوں گے۔

### تفسیر نحوی

الزَّانِي لَا يَنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً وَالزَّانِيَةُ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ وَحُرْمَةُ ذَٰلِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ۝  
 الزَّانِي مبتدا ہے اس کے الف لام نے اس کو مخصوص کر دیا کہ یہاں ہر زانی مراد نہیں بلکہ وہ زانی مراد ہے جس نے ابھی نکاح نہیں کیا کنوارہ ہے اور اپنی بد معاشی سے کنجربازی، زنا کاری کا عادی ہو گیا ہو اس کو کوڑوں کی سزا کے علاوہ یہ سزا بھی ہے کہ لَا يَنْكِحُ۔ باب ضَرْبِ كَا فَعْل مضارع منفی بلا معروف۔ صیغہ واحد مذکر غائب نَكَحَ سے مشتق ہے۔ لغوی ترجمہ ہے وطی کرنا (مبستری کرنا) اصطلاحی معنی ہے عقد زوجیت قائم کرنا قانونی خاوند بیوی بننا۔ یہاں یہی مراد ہے ہو ضمیر اس کا فاعل یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ ہو کر مستثنیٰ مِنْهُ ہوا۔ الْأَحْرَفُ استثناء متصل زَانِيَةً اسم واحد مؤنث مکرہ عمومی یعنی ہر قسم کی بدکارہ، حرام کاری والی عادی رنڈی، کنجری، بازاری یا گھریلو آوارہ منش غلیظ عورت یہ معطوف علیہ أَوْ حَرْفِ عطف تخییر بمعنی يََا۔ مُشْرِكَةً۔ باب افعال کا اسم فاعل صیغہ واحد مؤنث غائب مصدر ہے اِشْرَاكَ شُرَكَاء سے بنا ہے۔ ترجمہ ہے بت پرستی کرنا۔ مراد ہے شرک کی



گندگی والی عورت۔ یہ معطوف ہے زانیۃ پر یہ دونوں عطف مل کر مستثنیٰ ہوا لَا یَنْکِحُ کے جملے کا یہ دونوں مستثنیٰ مِنْہُ وَ مستثنیٰ مل کر خبر ہے الزانیۃ مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ واؤ سر جملہ الزانیۃ اسم معرف باللام اس الف لام اسی بمعنی الذی نے بھی اپنے مدخول اسم کو خاص کر دیا اس لئے زانیہ سے مراد ہے عادی زنا کار عورت جس کی شادی نہ ہوئی ہو۔ کسی نیک خاوند کی حفاظت میں نہ ہونہ کبھی رہی ہو یہ مبتدا ہے۔ لَا یَنْکِحُ فعل با فاعل ہا ضمیر واحد مؤنث غائب مرجع ہے الزانیۃ مفعول یہ ہے۔ یہ فعل فاعل مفعول یہ مل کر جملہ فعلیہ ہو کر مستثنیٰ مِنْہُ ہے اِلَّا حرف استثناء زان۔ دراصل زانیۃ کہے ہی حرف علت بھاری ثقیل تھا لہذا حذف کیا گیا اور نون کوئی کی نشانی کسرہ تین دی گئی۔ زان اسم نکرہ ہے یعنی عام اسی زانیہ کی قسم کا غلیظ طبیعت زانی مرد یہ معطوف علیہ ہے اَوْ عاطفہ بمعنی یَا مُشْرِک۔ اسم فاعل واحد مذکر بمعنی بت پرست، شرک کی گندگی والا۔ یہ معطوف ہے زان پر دونوں عطف مل کر مستثنیٰ ہے لَا یَنْکِحُ کے جملے کا۔ دونوں مل کر خبر ہے زانیۃ مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ واؤ ابتداء جملہ (سور جملہ) حُرْم۔ باب تفعلیل کا ماضی مطلق مجہول صیغہ واحد مذکر غائب۔ مصدر ہے تخریم مبتدی ہے۔ ترجمہ ہے سخت منع کیا جانا جو دلیل قطعی سے ثابت یا مستنبط ہو۔ اگر دلیل ظنی سے ثابت یا مستنبط ہو تو وہ حرام ظنی یعنی مکروہ تحریمی ہوتا ہے یہاں مراد حرام قطعی سے ثابت شدہ ہے۔ حُرْم مادہ لازم سے بنا ہے ترجمہ ہے حرام ہونا۔ ذالک اسم اشارہ بعیدی بمعنی وہ۔ اس کا اشاریہ لَا یَنْکِحُ اور لَا یَنْکِحُ ہے۔ یہ نائب فاعل ہے حُرْم فعل مجہول کا علی المؤمنین۔ یہ جار مجرور متعلق ہے حُرْم کا سب مل کر جملہ فعلیہ خبر یہ ہو گیا۔ وَالَّذِینَ یَزْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ لَمْ یَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ شَهَادَاتٍ فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِینَ جَلْدًا وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا وَأُولَئِکَ هُمُ الْفَاسِقُونَ۔ واؤ سر جملہ الذین اسم موصول مذکر۔ یَوْمُونَ باب ضرب کا مضارع حال مثبت معروف صیغہ جمع مذکر غائب زَمَی سے مشتق ہے لغوی ترجمہ ہے تیر پھینکنا۔ باعتبار لغت یہ گیارہ (۱۱) معنی میں مشترک ہے۔ ۱۔ تہمت لگانا۔ ۲۔ مال کی سود لینا دینا۔ ۳۔ بادل کے چھوٹے ٹکڑے۔ ۴۔ تیر سے گرانہ شکار وغیرہ۔ ۵۔ جانور کا کھر۔ ۶۔ ہاتھ سے پھینکنا۔ ۷۔ زیادتی ظلم۔ ۸۔ مدد کی دعا۔ ۹۔ موت کی بد دعا۔ ۱۰۔ گالی دینا۔ ۱۱۔ نگرانی جاسوسی کرنا۔ یہاں مراد ہے تہمت و بہتان لگانا۔ الْمُحْصَنَاتِ الف لام بمعنی اللواتی (اسم موصول جمع مؤنث) مُحْصَنَات۔ باب افعال کا اسم مفعول صیغہ جمع مؤنث۔ مصدر ہے اخْصَان ترجمہ حفاظت کرنا۔ حِصْن سے مشتق ہے اسی معنی سے قلعہ کو حَصِین کہا جاتا ہے کہ وہ مضبوط اور بڑا حفاظتی گھر ہے مُحْصَنَات کی واحد ہے مُحْصَنہ ترجمہ ہے حفاظت کی ہوئی عورت یعنی شادی شدہ خاوند والی محفوظ پاک دامن عورتیں اس کا اسم فاعل مؤنث مُحْصَنہ و مُحْصَنَات ہے۔ ترجمہ ہے بغیر شادی، بے خاوند والی (کنواری بیوہ یا مطلقہ)۔ اپنی حفاظت خود کرنے والی، پاک دامن عورتیں۔ اس کا مذکر ہے مُحْصِن و مُحْصِنِین۔ ترجمہ ہے بیویوں والے پاک دامن مرد نیک متقی۔ اسی سے ہے حِصَان عمدہ مضبوط گھوڑا جو خود بھی مار کھانے سے محفوظ رہے اور سوار کو بھی محفوظ رکھے۔ مُحْصَن مضبوط تالا اور چار دیواری۔ یہاں مراد ہے آزاد پاک دامن شادی شدہ عورتیں۔ یہ مفعول یہ ہے یَوْمُونَ کا اس کا فاعل هُمْ ضمیر صیغہ پوشیدہ۔ جس کا مرجع ہے الذین یہ فعل فاعل مفعول یہ مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ۔ ثُمَّ حرف عطف۔ لَمْ یَأْتُوا۔ باب ضرب کا مضارع نفی جحد بَلَمْ بمعنی ماضی مطلق اتنی سے مشتق ہے، ترجمہ ہے لانا۔ دراصل یَاتُونَ تھا۔ لَمْ نافیہ جاذمہ نے جزم دیا اس لئے نون اعرابی گر گئی اس کا فاعل هُمْ پوشیدہ مرجع ہے الذین۔ ب حرف

جر مفعولیت کا ترجمہ ہے کہ۔ اَرْبَعۃ اسم عددی بمعنی چار۔ یہ تمیز مضاف ہے۔ شَہَدَآءُ۔ اسم جمع مبالغہ صفت مشبہ غیر منصرف ہے اس کا واحد ہے شَہِید بمعنی گواہ یا شَہِیدۃ ہے جیسے لفظ عَلَمَآئِحِ قول میں عَلَآئِم کی جمع ہے۔ ایک متروک قول میں غَلِیم کی جمع ہے یا جیسے شُعْرَآءُ جمع ہے شَاعِر کی یہ تمیز مضاف الیہ ہے بحالت کسر فتح آیا کیونکہ غیر منصرف ہے یہ مرکب اضافی مجرور ہو کر متعلق ہے لَمْ یَاتُوا کا یہ سب مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر معطوف علیہ ہے یَوْمُوْنَ کے جملے پر۔ دونوں عطف مل کر صلہ ہوا الَّذِینَ کا یہ موصول صلہ ل کر شرط ہے۔ ف جزائیہ۔ اِجْلِدُوْا باب ضرب کا امر حاضر معروف جمع مذکر انتہم۔ پوشیدہ اس کا فاعل ہُمْ ضمیر ظاہر اس کا مفعول یہ اول جس کا مرجع ہے الَّذِینَ۔ تَمَانِیْنِ اسم عددی بمعنی اسی (۸۰) عدد یہ تمیز ہے۔ جِلْدَۃُ اسم مفرد مؤنث لفظی اس کی تمیز ہے۔ یہ تمیز تمیز مفعول یہ دوم ہے اِجْلِدُوْا سب سے مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ۔ لَا تَقْبَلُوْا باب سماع کا فعل نہیں حاضر معروف صیغہ جمع مذکر قَبْل سے مشتق ہے ترجمہ ہے ماننا تسلیم کرنا۔ اس کا فاعل اَنْتُمْ ضمیر صیغہ لَہُمْ جار مجرور متعلق ہے۔ شَہَادَۃُ اسم حاصل مصدر ہے باب سماع سے ترجمہ ہے گواہی یہ مفعول یہ ہے۔ اَبَدًا اسم ظرف زمانی برائے مستقبل لامحدود ترجمہ ہے آئندہ کبھی بھی یہ ظرف ہے لَا تَقْبَلُوْا کا۔ یہ سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف ہے فَاِجْلِدُوْا کے جملے پر وہ دونوں عطف مل کر جزا ہے الَّذِینَ شرط کی شرط و جزا مل کر جملہ شرطیہ انشائیہ ہو گیا۔ واو سر جملہ۔ اُولَئِکَ اسم اشارہ جمع مذکر اس کا اشار الیہ الَّذِینَ ہے مبتدا ہے ہُمْ ضمیر برائے حاضر بمعنی ہی اُولَئِکَ ہُمْ کا ترجمہ ہے وہ ہی۔ اَلْفَاسِقُوْنَ۔ الف لام الی بمعنی الَّذِینَ۔ فَاَسِقُوْنَ باب نصر کا اسم فاعل جمع مذکر فسق سے مشتق ہے ترجمہ ہے ظاہر ظہور گناہ کرنا مراد ہے نافرمان یعنی کافر یہ خبر ہے۔ اُولَئِکَ کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

اَلَّذِیْنَ لَا یَسْتَحِبُّوْنَ اِلَّا زَانِیۃً اَوْ مُشْرِکَۃً ۚ وَ الزَّانِیۃُ لَا یَسْتَحِبُّهَا اِلَّا زَانٍ اَوْ مُشْرِکٌ ۚ وَ حُجُوْمٌ ذٰلِکَ عَلٰی الْمُؤْمِنِیْنَ ۝۱۷  
مسلمانوں کی قیامت اسلامی معاشرے کو درست رکھنے کے لیے یہ فرمان جاری کیا جا رہا ہے کہ زنا کا عادی مجرم زنا کار مرد عاداتاً مشابہہ اپنی ہم مثل و مشابہہ زانیہ عورت سے ہی نکاح کرے اور ایسا ہی نکاح قائم بھی رہ سکتا ہے یا مشرکہ عورت سے نکاح قائم کرے کیونکہ مشرکین کو کسی بھی بدکاری سے کوئی عار شرم نہیں ہے یہ تجربہ و مشاہدہ ہے اور عادی مجرمہ زانیہ عورت سے بھی اسی جیسا زانی مرد یا مشرک مرد ہی نکاح کرے وہی ایسے نکاح کو برداشت کر سکتے و نباہ سکتے ہیں اور مناسب بھی یہی ہے کہ عادی زانی کسی شریف زادی نیک متقیہ مومنہ سے رشتہ نکاح قائم نہ کرے اگرچہ عورت و مرد نساہم کفو ہوں، نہ کوئی نیک خاندان والے اپنی نیک بیٹی کو کسی زانی شرابی بد معاش سے بیاہنے بیوی بنانے پر راضی ہو سکتے ہیں۔ اگر نیک و بد کی اس طرح تعلق داری بنائی گئی تو ارد گرد کے ماحول معاشرے میں بھی بے غیرتی پھیلنے کا خطرہ ہے کیونکہ بدکاری کے عادی مجرم اپنی اس عادت کی وجہ سے اتنے فحاش و بے غیرت ہو جاتے ہیں کہ انسانی اخلاقی و ایمانی شرم و حیاء باقی نہیں رہتی گندی گالی گلوچ ان کے لیے ایک عام معمولی بات ہے۔ ایسے ماحول میں پرورش پانے والی اولاد بھی بے حیاء و آوارہ ذہن بد چلن ہو جاتی ہے بلکہ زانی مرد و اپنی بیوی بیٹی کی عزت برباد کرنے جوئے میں ہارنے میں بھی شرم نہیں رہتی۔ وہ نوکری کی خاطر چھو کر دینے پر راضی ہو جاتا ہے۔ ہاں البتہ اسی طرح کی زانیہ عورت سے ہی نکاح مناسب ہے کیونکہ عادتیں، ذہنیتیں، طبیعتیں بھی ایک جیسی ماحول بھی



ایک جیسا۔ اپنی چار دیواری میں جو چاہیں کریں۔ خواہ توبہ کر کے نیک بن جائیں یا ویسے ہی بے غیرت رہیں پردہ نشین ہو جائیں یا سڑکوں بازاروں میں بے پردہ آوارہ پھریں۔ کم از کم پاکیزہ ماحول کو تو گندہ نہ کریں گے کیونکہ جس طرح نیک خاندان کا برادار داماد خاندان کی بدنامی کا باعث ہے بلکہ خاندان کو بھی خراب کرنے کا سبب ہے اسی طرح نیک خاندان کی بدکارہ بہو بھی خاندان کی بدنامی کا باعث ہے کہ آوارہ بد معاش داماد کی صحبت بد سے خاندان کے نوخیز جوان خراب ہو سکتے ورغلانے جاسکتے ہیں اور شریف خاندان کی نوخیز بیٹیوں، سہیلیوں کو بھی بدکار بہو کی صحبت و مجلس ورغلاؤ خراب کر سکتی ہے۔ دنیا میں صرف دین اسلام نے ہی معاشرے ماحول سے ہر قسم کی بے حیائی، بے غیرتی، بد معاشی، فحاشی کو نہ صرف برا سمجھا اور روکا بلکہ سخت سزاؤں، محاسبوں، گرفتوں، پابندیوں کے ذریعے برائی کو جڑ سے اکھاڑ پھینکا اور اس قسم کے لایٹھکیم والے معاشرتی اصول و ضابطے بنا کر ہر نیک خاندانی ماحول کو ذلیل حرکتوں دنیوی اخروی ذلتوں سے بچالیا۔ دوسرے کسی بھی دین دنیوی انسانی نے بدکاری بے حیائی کا سد باب نہیں کیا نہ پرہیز کیا نہ پرہیز کا طریقہ بتایا بلکہ غیر مسلم مذہب کتب اور مذہبی تاریخوں نے اور مذہبی وڈیوں نے بدکاری کو پھیلایا۔ دیکھو بائبل پرانا عہد نامہ غزلیات از صفحہ ۶۵۵ تا صفحہ ۶۶۰ اور ہندو پاٹھ وڈوں کی تاریخ کے کرشن نے ایک عورت کو چار بھائیوں کی بیوی بنانا درست کہا اب بھی مشرکین و بت پرست ہر طرح کے زانی بدکار کو دامادی میں قبول کر لیتے ہیں صرف دولت مند ہونا چاہئے نہ مذہب منع کرتا ہے نہ خاندان نہ کسی دین انسانی نے کسی بدکاری پر کوئی سزا مقرر کی صرف زبانی نفرت کرتے ہیں جس کا کوئی فائدہ نہیں زبانی تحریری نفرت سے جرائم نہیں رک سکتے۔ صرف یہ کہہ دینا کہ

السُّلْطَانُ لَا يَكْذِبُ بَعْنَى لَا يَلْبِقُ جھوٹ بولنا بادشاہ کے لائق نہیں یا یہ کہہ دینا کہ

وَتَجْتَنِبُ الْأَسْوَدَ وَزُودَ مَاءٍ إِذَا كَانَ الْكِلَابُ يَلْفَنُ فِيهِ

”شیر اس پانی کو منہ نہیں لگاتے جس کو کتے چاٹتے ہوں۔“

اس آیت پاک میں اہل ایمان کو مہذب و مطہر کیفیت و معاشرت کا درس دیا گیا جس سے اسلامی ماحول پاکیزہ رہے بگڑنے نہ پائے۔ عیسائی مذہب کہتا ہے اگر کوئی مرد کسی کنواری غیر متگنی والی سے زنا کرے تو وہ ضرور اس سے بیاہ کرے اور مہر دے لیکن اگر لڑکی کا باپ اس مرد سے نکاح پر راضی نہ ہو تو وہ زانی مرد زنا کے بدلے کا کنواریوں کے مہر برابر عورت کو مال دے (از کتاب خروج باب ۲۲ آیت ۱۶) کتاب استنباب ۲۲ آیت ۲۸ میں ہے جو زنا کرے وہ لڑکی کے باپ کو پچاس مثقال چاندی ادا کرے۔ یہودی مذہب میں ہندوؤں کی طرح امیر غریب کا علیحدہ قانون ہے چنانچہ لکھا ہے کہ اگر کوئی کاہن کی لڑکی سے زنا کرے تو مرد کو پھانسی دے دو (از تالمود) ہندو مذہب کا دھرم شاستر کا شلوک ۷/۳ کہتا ہے جو مرد اپنی ذات کی کنواری لڑکی سے برضا مندی زنا کر لے اسے کوئی سزا نہیں ہے اگر لڑکی کا باپ راضی ہو تو اس کو معاوضہ دے اور اگر نیچی ذات کا مرد اونچی ذات کی لڑکی سے زنا کرے تو لڑکی کو گھر سے نکال دیا جائے اور مرد کا ہاتھ کاٹ دیا جائے۔ اگر لڑکی براہمن ہے تو بیچ مرد کو زندہ جلا دیا جائے (از اودھیائے نمبر ۸ / شلوک ۳۶۵) مجوسی مذہب اس کی قانونی اجازت دیتا ہے۔ کچھ مذاہب انسانی خاموش ہیں گویا کہ ان کے نزدیک بدکاری عیب ہی نہیں بلکہ جنسی حق ہے (معاذ اللہ) مگر دین اسلام ہر مجرم سے یکساں سلوک فرماتا ہے مجرم مرد ہو یا عورت امیر ہو یا غریب اونچی ذات کا ہو یا نیچی ذات کا اس لیے ماننا پڑے گا کہ زمین دنیا کو بدکاری کی

گندگی سے صرف اسلام نے پاک کیا ہے مومن مومنہ کو لائق نہیں کہ جسمانی گندگی یا روحانی گندگی سے رشتہ جوڑیں زنا جسی گندگی ہے اور شرک روحانی گندگی ہے۔ یہ تعلق نہ قرآن کو پسند ہے نہ رحمان کو اس لیے حرام کر دیا گیا ہے وہ رشتہ تعلق جس سے شرک و زنا کی گندگی ہو یہاں حرمت سے ناپسندیدگی و نفرت ہے نہ اپنا نکاح کرو بد قماش و بد معاش سے نہ اپنی عورتوں بہنوں بیٹیوں کا۔ دنیا میں دو جرم سب سے زیادہ خبیث ہیں۔ بے غیرتی میں زنا کاری اور نامرادی میں کفر شرک۔ ان دونوں کی وجہ سے زمین کا فساد ہے۔ متقین کو ان دونوں سے بچنا چاہئے۔ صحابہ کرام نے تو یہاں تک احتیاط فرمائی کہ اگر نکاح کے بعد رخصتی سے پہلے خاوند یا بیوی میں سے کسی نے غیر کے ساتھ زنا کر لیا اور ظاہر ہو گیا تب بھی دونوں بیوی خاوند کا نکاح فسخ کر دیا گیا اور مجرم کو کوڑے لگائے گئے اور زانی زانیہ کو نکاح میں جوڑا گیا کیونکہ گندہ شخص گندی شخصیت سے ہی محبت و نباہ کر سکتا ہے خواہ حقیقت کی گندگی ہو یا عقیدت کی۔ وَالَّذِينَ يَزْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ لَمَّ يَأْتُوا بِأَثْبَٰعٍ شَهَادَةٍ فَأُجْلِدُوا فِي أَلْبَٰبِهِمْ جَلْدَةً وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿۹۰﴾ اور اے مسلمانو! جو لوگ بے حیائی، بے غیرتی کو مشہور کرنے کے لیے تہمتیں، الزام تراشیاں، بہتان بازیاں بناتے اور لگاتے پھرتے ہیں پاکدامن متقیہ صالحہ شخصیات کو۔ پھر تہمت ثابت کرنے کے لیے عدالت میں چار گواہ بھی نہ لاسکیں۔ تو وہ تہمت لگانے والے ایسے ہی نہ چھوڑے جائیں کہ دندنا تے شور مچاتے پھریں بلکہ ان کی تین سزائیں مقرر ہیں ایک یہ کہ ان کو اتنی اتنی کوڑے مارو برسر عام۔ دوم یہ کہ ان کی کبھی گواہی قبول نہ کرو کسی بھی دعوے مقدمے میں مرتے دم تک۔ سوم یہ کہ وہ دنیا آخرت میں بدترین ذلیل نافرمان ہیں۔ ان سزاؤں کی وجہ یہ کہ اسلام نے صرف بے غیرتی کو ہی ناپسند نہ فرمایا بلکہ بے غیرتی کی شہرت کرنے کو بھی ناپسند فرمایا کیونکہ جس طرح اصل فعل جرم سے معاشرہ تباہ ہوتا ہے اسی طرح تشہیر و افواہ سے بھی بے غیرتی پھیلتی ہے۔ ماحول کو صاف ذہنوں کو پاک رکھنے کے لیے ضروری ہے کہ سچی یا جھوٹی تشہیر جرائم کا دروازہ بھی بند کیا جائے۔ جھوٹی تشہیر سے چار خرابیاں پیدا ہوتی ہیں۔ اولاً یہ کہ ہر آوارہ مزاج دشمن خیال اور تخریب پسند، شیطان فطرت لوگ ہر نیک و بد خاص و عام کی عزت برباد کرنے کو ایک دلچسپ مشغلہ بنالیں گے اور اس طرح اپنی فطرت حیثانہ سے دشمنی کا انتقام لیتے رہیں گے۔ دوم یہ کہ سچی یا جھوٹی الزام تراشیوں کے کھلے عام رواج سے پاکیزہ ذہن متاثر و متزلزل ہو سکتے ہیں۔ سوم یہ کہ کسی شریف کی عزت محفوظ نہ رہ سکے گی جس کسی کو راہ سے ہٹانا منصب سے بھگانا چاہا تو ایک راستہ ہاتھ آ جائے گا کہ اس کو تہمت لگا کر بدنام و ذلیل کر دوتا کہ بھاگنے پر مجبور ہو جائے خاص طور پر فرقہ پرستی کے ماحول میں۔ چہارم یہ کہ ہر گلی چوراہوں میں بد قماش دشمن مزے لے لے کر افواہیں پھیلاتے رہیں گے گندی تہمتیں بناتے پھریں گے اور لوگ مزے لے کر سنتے رہیں گے اور دیگر بد معاش ایک کی چار بنا کر آگے چلاتے رہیں گے اور بے چارہ شریف عزت لے کر گھر میں بیٹھا ہر چیز سے بے خبر مفت میں بلا جرم ذلیل ہوتا رہے گا۔ اس طرح ایک عزت دار نیک شریف محفلوں میں ناقابل قبول لوگوں میں قابل نفرت بن جائے گا۔ کچھ لوگ اس بے گناہ کو ٹھکرا دیں گے اور کچھ لوگ اپنی مفاد پرستی میں اس کو درغلانے مقام عزت سے راہِ ذلت کی طرف بھٹکانے اپنی راہ و رسم بڑھانے کی اور برائی میں پھسلانے کی بھی کوشش کریں گے۔ دیگر شرفاء اس سے خود کو بچائیں گے یہ الزام تراشی ان تمام حق تلفیوں، ظلم زیادتیوں کا سبب عظیم ہے اور انہی بہتان بازیوں سے بدگمانیاں، بد معاشیاں، عادات شہوانیاں پھیلتی ہیں



یہاں تک کہ ذرا سے جھوٹ سے خاندانی فساد، انتقامی جذبات، بے چینی کی فضا طاری، فتنوں کی آندھی جاری ہو جائے گی ان ہی مصیبتوں سے بچانے کے لیے اسلام نے تہمت بازی کے خلاف سخت اقدام اٹھایا اور سزاؤ کثیر قائم فرما کر تاقیامت عالمگیر قانون بنادیا اور دنیا کو بتادیا کہ قذف و اتہام اور اس کی تشہیر کوئی افسانوی کھیل نہیں کہ جس کی چاہیں عزت اچھالتے پھریں۔ بلکہ فرمایا گیا کہ عدالت میں آنے سے پہلے الزام تراشی حق العبد ہے کہ چاہے تو مظلوم متہوم ظالم متہم کو معاف کر دے لیکن عدالت میں آنے کے بعد یہ حق اللہ ہے اب کوئی معاف نہیں کر سکتا نہ سزا کے خاتمے کی سفارش کر سکتا ہے۔ عدالت اسلامیہ تہمت ثابت کرنے کے لیے چار گواہ طلب فرماتی ہے اگر الزام تراش عدالت میں نیک متقی مسلمان گواہ پیش نہ کر سکے تو بہتان باز شرعی جھوٹا تصور کیا جائے گا اور اس کو تین سزائیں۔ ۱۔ اسی کوڑے۔ ۲۔ تا عمر گواہی مردود و حد قذف لگنے کے بعد۔ ۳۔ وہ بہتان باز اسلامی معاشرے میں تا عمر فاسقین میں سے شمار کیا جائے گا۔ پہلی سزا جسمانی ہے اور یہ دوسرائیں ذلت بدنامی ہیں۔ یعنی ایذا و بدنی، ایذا و قلبی، ایذا و فعلی، تشہیر دنیوی تذلیل اخروی، سزا پانے کے بعد اگر مجرم قاذف آئندہ تہمت بازی سے سچی توبہ کر لے تو فاسقیت کی سزا ختم کر دی جائے گی اور مجرم کو شرعی فاسق نہ سمجھا جائے گا۔ مگر پہلی دوسرائیں ختم نہیں ہو سکتیں نہ توبہ سے نہ معافی سے، کوڑوں کی سزا اگر دنیا میں نہ پائی تو آخرت میں نار جہنم کی شکل میں ہوگی۔ گواہی بھی تا عمر قبول نہیں ہوگی توبہ کے بعد بھی کیونکہ گواہی حق العبد ہے اور ظاہر ہے، توبہ حق اللہ ہے اور پوشیدہ ہے۔

## قذف کے قانونی مسائل

لغت عربی میں کوئی چیز پھینکنے کے لیے دو کلمے ہیں۔ ۱۔ لَفْظٌ۔ ۲۔ دَمْنٌ۔ دونوں میں فرق یہ ہے کہ بغیر نشانہ باندھے کوئی چیز پھینکنا۔ لَفْظٌ ہے۔ عام بات چیت گفتگو کو لفظ و الفاظ اسی معنی میں کہا جاتا ہے۔ اور نشانہ باندھ کر کوئی چیز پھینکنا دَمْنٌ ہے۔ اس کی پانچ صورتیں ہیں۔ بندوق سے گولی، کمان سے تیر، غلیل سے غلہ، ہاتھ سے پتھر یا زبان سے بات مارنا۔ زبان کا زخم سب سے زیادہ سخت اور دیر پا ہوتا ہے اس لیے قرآن مجید کی اس آیت پاک میں اس زبانی رمی کے لیے یہ سخت سزا مقرر فرمائی گئی۔ رمی زبانی کی پانچ قسمیں ہیں۔ ۱۔ محض گالی دینا۔ ۲۔ الزام تراشی۔ ۳۔ اتہام بازی۔ ۴۔ بہتان سازی۔ ۵۔ قذف۔ ان پانچوں میں فرق یہ کہ اگر بات مارنے کا ارادہ غصہ ہے تو گالی۔ اگر نشانہ غلط لگے تو الزام تراشی، اگر نشانہ صحیح لگے لیکن بات مارنے والے کا انتخاب غلط ہو تو اتہام، اگر جان بوجھ کر غلط انتخاب کیا محض دشمنی کے انتقام کے لیے تو بہتان ہے، لیکن اگر صحیح سمجھتے ہوئے نشانہ بنایا تو قذف ہے۔ قذف کی دو صورتیں ایک یہ کہ قاذف اس کو شرعی معیار پر ثابت کر دے اور عدالت شرعی اس ثبوت کو تسلیم کر لے دوم یہ کہ قاذف اپنی قذف کو عدالت شرعی میں ثابت نہ کر سکے۔ پہلی قذف کا نام، قذف صادق اس میں قاذف بری مقدوف مجرم۔ دوسری قذف کا نام، قذف کاذب اس میں مقدوف بری قاذف مجرم۔ آیت مقدسہ میں وَ الَّذِیْنَ یَزْمُونَ اَوْ رَثَمَ لَمْ یَأْتُوا (الخ) سے یہی قاذف مجرم مراد ہیں۔ الزام، دشنام، اتہام، بہتان یہ چاروں جرم حق العبد ہیں اس میں یا معافی مدعی کی یا تعزیری سزا عدالت کی مگر قذف عدالت میں جانے کے بعد حق اللہ ہے لہذا اب نہ معافی نہ تاوان بلکہ صرف حد قذف کی سزا۔ اگر قذف چوری، ڈکیتی، شراب نوشی، بدمعاشی، بدکاری کی ہو تو حاکم کی مقرر کردہ تعزیری سزا۔ لیکن اگر قذف زنا کی ہے تو اتنی کوڑے حد شرعی نہ کم نہ زیادہ۔ شرعی قانون یہ ہے کہ تمام جرائم میں مجرم کو اپنی صفائی کا پورا

حق و مہلت ہے کہ اپنی قذف شرعی نصاب گواہی سے ثابت کرے جرم کا ثبوت دو قسم کا ہے اولاً مقذوف کا اقرار اور جرم تسلیم کر لینا۔ دوم اگر اقرار نہ ہو تو دیگر جرائم میں نصاب شہادت دو گواہ عادل۔ اور قذف زنا میں نصاب شہادت چار عادل گواہ۔ اگر قاذف یہ گواہی مکمل عدالت میں پیش نہ کر سکے تو قاذف اور نصاب سے کم گواہوں کو حد قذف لگے گی مقذوف کے مطالبے پر۔ برسر عام، پہلے جسمانی پھر تحریری دوسری دوسرائیں۔ اس آیت مقدس میں یَوْمُونَ سے مراد صرف تہمت زنا ہے یعنی انسانی عورت مرد کی حرام صحبت و طی۔ اس قول کے چار دلائل۔ ۱۔ آیت کے سیاق و سباق میں زنا کا ہی ذکر ہے۔ ۲۔ زنا کی ہی سزا کا ذکر ہے۔ ۳۔ قذف میں محصنات کی قید ہے۔ ۴۔ گواہی کا نصاب چار عدد ہوتا۔ تین سزائیں بیک جرم صرف زنا جیسے جرم کی قذف میں ہی ہو سکتی ہیں کیونکہ فعل زنا سب سے بڑا جرم اس لیے اس کی جھوٹی قذف بھی سب سے بڑا جرم۔ اسی وجہ سے قاذف کا ذب کو فاسق قرار دیا گیا نہ کہ فاجر و عاصی و آثم۔ فاسق اس گناہ کبیرہ والے کو کہتے ہیں جو موزی بھی ہو تخریب پسند بھی ظالم بھی۔ اور فاجر وہ جو خود صرف علانیہ گناہ کبیرہ کرتا پھرے۔ عاصی وہ جو شریعت کا نافرمان و کاسل غافل خطا کار آثم وہ جو صغیرہ کبیرہ گناہ کرے مگر ڈر کر چھپ کر جھجک کر۔ اس آیت میں دس باتیں قابل تشریح ہیں۔ پہلی الذَّیْنِ یَزْمُوْنَ یہ دونوں لفظ اگرچہ مذکر جمع ہیں مگر مراد عورت و مرد دونوں ہیں یعنی عورت کسی کو تہمت لگائے یا مرد۔ قذف کے پورے احکام دونوں کے لیے یکساں ہیں۔ دوم الْمُحْصَنَاتِ یہ بھی جمع مونث ہے مگر مراد عورت و مرد ہیں۔ یعنی پاکدامن مرد پر تہمت لگے یا پاکدامن عورت پر سب کی عدالتی کارروائی ایک جیسی۔ لیکن الذَّیْنِ یَزْمُوْنَ کو جمع مذکر اور الْمُحْصَنَاتِ کو جمع مونث لانے کی وجہ رواجی و تجرباتی اکثریت ہے کہ تہمت لگانے والے اکثر مرد ہوتے ہیں۔ عورتیں زیادہ الزام تراشیاں نہیں کرتیں خاص کر مردوں پر تو بہت کم مثال ملے گی۔ اسی طرح مردوں کو بہتان زنا کم ہی لگائے جاتے ہیں مُحْصِنٌ وَ مُحْصِنَةٌ کے احسان کی تین قسمیں۔ ۱۔ پاکدامن مسلمان ہونا۔ ۲۔ غلامیت میں نہ ہونا آزاد ہونا۔ ۳۔ شادی شدہ ہونا۔ لیکن آیت میں پہلی دو قسمیں مراد ہیں۔ پاکدامنی و آزادی۔ تہمت میں تین چیزیں ہوتی ہیں۔ ۱۔ تہمت لگانے والا قاذف و قاذفہ۔ ۲۔ جس کو تہمت لگی مقذوفہ و مقذوف۔ ۳۔ تہمت لگانا یعنی قذف۔ قذف کذب لگانا گناہ کبیرہ ہے۔ اس لیے جھوٹا قاذف فاسق ہے۔ مگر قذف زنا کا جرم فعل زنا سے کم جرم ہے۔ اس وجہ سے حد قذف کے کوڑے تعداد میں کم اور ضرب میں نرم ہوتے ہیں۔ قذف لگانے کی تین صورتیں ہیں ایک قذف صریح دوم قذف کنایہ سوم قذف تعریض۔ صریح یہ ہے کہ قاذف صاف کہے کہ تو نے یا فلاں نے زنا کیا ہے کسی عورت یا مرد پر یہ تہمت لگائے۔ اسی قذف صریح کا ذکر اس آیت مقدسہ میں ہے۔ اگر ثبوت نہ ملے تو اس کی سزا حد شرعی اس کی کوڑے و دُرُودُ الشَّہَادَاتِ و فاسقیہ ہے۔ قذف کنایہ یہ ہے جس میں گالی کا بھی احتمال ہو اور تہمت کا بھی جیسے کسی عورت یا مرد کو کہنا کہ اوبد کارہ اور حرام کار یا کسی شخص کو حرامی کہنا اس کی ماں کو گالی یا تہمت ہے اس صورت میں حاکم عدالت قاذف سے اس کی مراد پوچھے گا۔ اگر قاذف کہے میں نے گالی دی تھی تو تاوان کی سزا یا معافی مانگے مقذوف سے اور اگر کہے کہ میں نے تہمت لگائی تھی تو یا ثابت کرے یا سزا و قذف کھائے۔ قذف تعریض وہ ہے کہ لعن طعن کے طریقے پر کسی عورت، مرد کو ملعون و مطعون کرنا مثلاً کوئی شخص کسی سے غصہ میں کہے کہ اے فلاں تیری ماں تو زانیہ باغیہ نہ تھی یا تیرا باپ تو برا بدکار نہ تھا اس کا معنی ہے کہ تو کیوں ایسا ہوا یا ایسی ہوئی۔ ولادت مسیح علیہ السلام پر بنی اسرائیل نے حضرت مریم رضی اللہ تعالیٰ



عنها پر قذف تعریف ہی لگائی تھی۔ جس کا ذکر سورۃ مریم میں ہے از آیت ۲۷ تا آیت ۲۸ قذف تعریف کا حکم شرعی یہ ہے کہ عدالت میں ثبوت زنا پیش کرے ورنہ سزا قذف کھائے لیکن اگر یہی تعریف کلمات ایسی خوشی کسی کے متعلق کہے تو وہ نہ گالی نہ تہمت بلکہ اس کے والدین کی مدح و ثنا ہے ثبوت قذف کے دو طریقے۔ ایک یہ کہ مقدم چار مرتبہ عدالت میں صاف صاف اقرار زنا کرے۔ دوم یہ کہ اگر مقدم اقرار نہیں کرتا تو قاذف چار گواہ عدالت میں پیش کرے۔ ورنہ سزا کھائے قذف ثابت ہو تو مقدم کو سزا زنا ہوگی۔ قاذف یعنی تہمت لگانے والے میں پانچ شرطیں ہیں۔ ۱۔ بالغ یا بالغہ ہو، نابالغ کی قذف معتبر نہیں ایسے قاذف کی سزا معافی اور جھڑک ہے۔ ۲۔ عاقل یا عاقلہ ہو، پاگل مجنون کی قذف معتبر نہیں کیونکہ نابالغ و دیوانہ غیر مکلف ہیں۔ ۳۔ قاذف محکم اور علاقے کی زبان جاننے والا ہو، گونگیا بے علم نہ ہو، اشاروں سے قذف معتبر نہیں، غیر اور اجنبی زبان میں قذف بھی معتبر نہیں۔ زبان دان سے مراد یہ کہ قاذف جس لغت و الفاظ میں تہمت لگا رہا ہے وہ زبان حاکم مقدم اور گواہوں کو بھی سمجھ آ رہی ہو۔ ۴۔ قاذف مقدم کا خاوند نہ ہو کیونکہ خاوند کا بیوی کو تہمت زنا لگانے سے حد قذف واجب نہیں ہوتی نہ چار گواہ بلکہ لعان واجب ہوتا ہے۔ ہاں البتہ اگر بیوی اپنے خاوند کو تہمت زنا لگائے تو قذف ہے۔ اور بیوی ثبوت دے یا سزا کھائے۔ حد قذف کی دو قسمیں ہیں۔ ۱۔ اگر قاذف یا قاذفہ آزاد شخصیت ہیں تو اس کی کوڑے۔ ۲۔ اگر لوٹھی غلام ہیں یا قیدی تو چالیس کوڑے کیونکہ غلامیت کے پاس ثبوت کے وسائل کم ہوتے ہیں بوجہ مملوکہ غیر ہونے کے ملکیت غیر کی قید نے حقوق آدمی سے کر دیئے تو سزا بھی آدمی کی سختی و پابندی پر آج کل کے جیل قیدی کو قیاس کیا جاتا ہے۔ غلامیت کی سزا نصف کا ذکر تو تمام فقہاء فرماتے ہیں مگر قیدی کو ان پر قیاس میرا ذاتی ہے اگر کسی کو یہ تسلیم نہ ہو تو کسی شرعی دلیل سے قیدی قاذف کا حکم بیان کیا جائے ورنہ میرے قیاس پر شرعی عدالتوں میں عمل کیا کرایا جائے۔ ۵۔ قاذف اندھانہ ہو۔ کیونکہ چشم دید تہمت زنا شرعاً معتبر ہے۔ یہی پانچ شرطیں گواہوں میں لازم ہیں۔ یعنی چاروں گواہ عاقل، بالغ، متکلم، اجنبی غیر خاوند اور دانا مینا ہوں۔ ۶۔ مزید یہ کہ قاذف و گواہ مقدم کے پرانے دشمن نہ ہوں اگر دشمنی ثابت ہو کسی ایک کی بھی تو قذف ثابت نہ ہوگی قاذف و گواہان کو سزا ملے گی۔ ۷۔ قذف و گواہی کے بیان و اداء، وقت و مقام، و چشم دیدی و مقدم کی شناخت میں اختلاف یا اجمال یا ہچکچاہٹ یا شک و شبہ نہ ہو صاف صاف ایک جیسا ہو۔ ۸۔ قاذف یا کوئی گواہ پہلے کسی حد میں سزا یافتہ یا محدود مجرم نہ ہوئے ہوں۔ جس پر تہمت لگائی گئی ہو اس مقدم یا مقدمہ کے احصان میں پانچ شرطیں ہیں۔ ۱۔ مسلمان۔ ۲۔ عاقل۔ ۳۔ بالغ۔ ۴۔ پاکدامنی میں مشہور ہونا۔ ۵۔ آزاد ہوں غلامیت سے۔ جیل قیدی وغیرہ قیدی برابر ہیں۔ کیونکہ اگرچہ ثبوت کی تو کمی ہے مگر جیل کے حقوق میں کمی نہیں۔ قاذف میں غلام و قیدی ایک جیسے مگر مقدم و ف میں غلام و قیدی کا فرق واضح ہے۔ جن مقدم و فین کے قاذف پر حد نہیں لگتی اس کی صرف یہ ایک شرط ہے کہ اگر مقدم و ف میں مندرجہ بالا پانچ شرطوں میں ایک بھی نہ ہو تو قاذف کا زب کو حد نہ لگے گی۔ عدالت میں گواہی کے دن تمام گواہوں کا حاضر ہونا ضروری ہے اگر ایک بھی کم ہوگا تو نہ دوسرے دن بقیہ کی مہلت دی جائے گی نہ قذف ثابت ہوگی۔ ہاں البتہ حاکم عدالت اپنی صوابدید پر چاروں گواہوں کے لیے مدت بڑھا سکتا ہے گواہی دنوں میں متفرق نہیں کر سکتا اگر کسی بھی کمزوری کی بنا پر جرم قذف سچا ثابت نہ ہو تو قاذف کو سزا حد ہوگی۔ اگر مقدم و ف غیر مسلم ہے تو جھوٹے قاذف کو حد ملے گی اگر قاذف غیر مسلم ہے اور مقدم و ف پانچوں

شرطوں والا مسلم ہے تو جھوٹے قاذف کو حد لگے گی۔ اگر غلام سمجھ کر قذف لگائی مگر مقذوف آزاد تھا تو جھوٹی قذف پر قاذف کو حد لگے گی۔ ذمہ مجازاً گالی کو بھی کہتے ہیں۔ شرعی احسان کا پاکہ دامن وہ ہے جو بلوغت سے نیک متقی مشہور و متعارف ہو۔ اور اس قذف سے پہلے اس پر کبھی سچی یا جھوٹی یا جبری زنا کی بھی تہمت نہ لگی ہو۔ نہ اس کی والدہ یا والد کو کبھی سچی قذف لگی ہو۔ لواطت کی جھوٹی تہمت سے حد قذف نہ لگے گی۔ جو مقذوف مخصن نہیں اس کو جھوٹی تہمت زنا پر بھی حد نہیں ہے۔ مقذوف کافر ہو تب بھی جھوٹی قذف پر حد نہیں ہے بچے مجنون و غلام کی قذف کا ذبہ پر حد نہیں ہے۔ قذف کے بعد مقذوف مرتد ہو گیا پھر فیصلہ عدالت کے بعد مسلمان ہوا جھوٹے قاذف سے حد ختم ہو جائے گی کیونکہ قذف سے فیصلے تک مقذوف کا مخصن ہونا شرط لازمی ہے۔ غیر مسلم پر کسی نے تہمت زنا لگائی۔ عدالت میں مقدمہ ہوا۔ فیصلے سے پہلے مقذوف مسلمان ہو جائے تب بھی جھوٹے قاذف کو حد نہ لگے گی۔ مکاتب غلام مرگیا مرنے کے بعد اس پر قذف لگی وارث نے دعویٰ کیا جھوٹ ثابت ہو گیا تب بھی قاذف پر حد نہیں ہے گو نگے مقذوف کے قاذف کا ذب کو حد نہ لگے گی کیونکہ مقذوف کی طرف سے قوی مطالبہ کرنا شرط ہے۔ لیکن گونا گوارے اشارہ کر سکتا ہے جو شرعاً معتبر نہیں۔ ہاں البتہ تعزیری سزا ہوگی۔ اگر حد لگنے سے مقذوف فوت ہو گیا تو حد ختم مقذوف کے وارث حد لگانے کا مطالبہ نہیں کر سکتے کیونکہ حدود شرعیہ کا نفاذ حق اللہ ہے لہذا حق وراثت نہیں ہوتا۔ اگر مقذوف قاذف کا بیٹا، بیٹی، پوتا، پوتی ہو تو قاذف پر حد نہیں۔ قاذف نابالغ پر حد نہیں نہ تعزیر۔ مراہق قاذف کو تعزیر لگے گی۔ نشہ کی حالت میں قذف لگائی تو حد نہیں کسی نے مجبور کیا اور قذف مجبور ہو کر لگائی تب بھی حد نہیں۔ دار الکفر، دار الحرب، دار البغوات میں قذف لگائی تو بھی جھوٹے قاذف کو حد نہیں ہے۔ خیال رہے کہ تمام کافر صرف تین قسم کے ہیں۔ ۱۔ ذمی جو دارالاسلام میں اقلیت رہتے ہوں۔ ۲۔ مستأمن جو دارالاسلام میں عارضی ویزہ لے کر آئے ہوں۔ ۳۔ حربی جو اپنے ملک کفرستان میں رہتے ہوں۔ یعنی کفرستان کا ہر کافر حربی ہے۔ اگر مرد کو کہا اے زانیہ تو حد نہیں کیونکہ مرد کے لیے مونث کا لفظ بولنا اصلاً بھی غلط صفاً بھی لیکن اگر عورت کو کہا۔ اے زانی تو حد لگے گی کیونکہ صفاً اگرچہ غلط ہے مگر اصلاً صحیح ہے یہ اصل لفظ مذکر ہی ہوتا ہے۔ آیت میں جو عورت کو زانیہ کہا گیا ہے وہ مجازاً ہے رضامندی مزنیہ ظاہر کرنے کے لیے۔ امام محمد رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں مرد کو زانیہ کہا تو بھی حد لگے گی کیونکہ آخری حاکم۔ ثانیہ کی ہی نہیں ہوتی مبالغے کی بھی ہو سکتی ہے جیسے علامہ کی آخری حاکم یہ قول غلط و کمزور ہے۔ اس لیے کہ آخری حاکم مبالغہ ہونا مجازی ہے حقیقت میں حاکم مونث کے لیے ہی ہے نیز امام محمد رحمۃ اللہ علیہ کا یہ قول اس آیت نمبر ۳ کے بھی خلاف ہے۔ میں کہتا ہوں کہ اگر بقول امام محمد رحمۃ اللہ علیہ مبالغے کے لیے بھی ہو تب بھی حد نہ لگے گی۔ کیونکہ دو معنی ہونے کی وجہ سے معاملہ مشکوک ہو گیا اور شک سے حد ختم ہو جاتی ہے اگر کہا کہ تو مجھ سے یا فلاں سے زیادہ زانی ہے تو حد نہیں کیونکہ یہ قذف زنا نہیں بلکہ قوت مردی کا ذکر ہے۔ اسم تفصیل ہمیشہ ترجیح کے لیے بولا جاتا ہے جیسے کوئی کسی کو کہے کہ تو مجھ سے زیادہ کھاؤ ہے تو کھانا مراد نہیں ہوتا بلکہ قوت معدہ مراد ہوتی ہے اگر کہا تو نے وطی کی ہے یا کہا حرام وطی کی ہے یا کہا تو نے فلاں سے فسق و فجور کیا ہے یا کہا حرام زادہ وغیرہ وغیرہ تو حد نہیں کیونکہ یہ قذف نہیں گالی ہے۔ اگر کسی نے کسی سے کہا کہ جا کر فلاں سے کہہ دے تو زانی ہے۔ قاصد نے جا کر کہہ دیا کہ فلاں کہتا ہے تو زانی ہے تو نہ قاصد پر حد ہے نہ اصل پر کیونکہ معاملہ مشکوک ہو گیا اگر چار گواہوں میں ایک عورت گواہ ہو یا ایک مرد گواہ کسی حد کا سزا یافتہ ہو۔ یا ایک گواہ



اندھا ہو یا غلام ہو یا کافر ہو تو قاذف و گواہوں کو حد لگے گی کیونکہ نصاب شرعی گواہی پورا نہ ہوا اس لیے سب جھوٹے ثابت ہوئے۔ اگر گواہ ایک مرد تین عورتیں یا دو مرد دو عورتیں تو بھی سب کو حد لگے گی۔ اگر کسی نے کہا کہ فلاں نے اپنے بچپن میں زنا کیا تھا یا کبھی بحالت جنون زنا کیا تھا تو جھوٹا ہونے پر حد لگے گی۔ کیونکہ اب بالغ و تندرست ہو کر محسن ہے۔ اگر کسی قاصد نے کہا کہ تو زانی ہے تو حد لگے گی کیونکہ اب یہ قاصد کا اپنا کلام ہو گیا پیغام نہ رہا اور قاصد خود قاذف بن گیا۔ مستامن کافر نے محسن مسلمان کو قذف لگائی ثابت نہ کر سکا حد لگے گی۔ کیونکہ زنا ہر دین میں ممنوع ہے قابل نفرت ہے لہذا اگر وہ مستامن اس مسئلے سے اپنی لاعلمی ظاہر کر لے تو نہ مانی جائے گی۔ قاذف نے کہا اے فلاں تو اپنے باپ کا نہیں تو ثبوت دے ورنہ حد لگے گی۔ کیونکہ یہ دو بندوں پر قذف ہے والدہ اور اس کے اس بیٹے پر لہذا بیٹے کا مطالبہ حد اس کا حق ہے۔ فسق میں مشہور شخص کی گواہی معتبر نہیں کیونکہ فاسق کی گواہی بذات خود مشکوک ہے۔ اگر دو متقی مسلمان یا ایک مرد دو عورتیں کسی مقدمہ کے اقرار قذف کی گواہی دیں تو حد ختم۔ حد قذف کے عدالتی فیصلے کے لیے مقدمہ کا زبانی یا بادستخط تحریری مطالبہ عدالت میں پیش کرنا ضروری ہے مطالبے میں اشارہ کنایہ یا انگوٹھا لگا دینا معتبر نہیں۔ اگر کسی ایک شخص کو چند بار یا چند شخصوں کو ایک بار ایک ہی عبارت سے یا چند مختلف عبارتوں سے ایک ہی دن، ایک ہی محفل میں، یا چند دن، چند محفلوں میں، ایک زنا کی یا چند زناؤں کی قذف لگائی۔ پھر سب نے مل کر اس قاذف پر ایک ہی مقدمہ کیا تو جھوٹے قاذف کو ایک ہی قذف لگے گی لیکن علیحدہ مقدموں میں اتنی سزائیں جتنی بار جھوٹا ثابت ہوگا۔ اگر قاذف کو ایک دفعے میں حد قذف لگ گئی۔ قاذف پھر اس زنا کی اسی مقدمہ کو دوبارہ قذف لگاتا ہے تو اب حد نہ لگے گی بلکہ تعزیری سزا ہوگی یہ سب حکم ہر اس جرم کا ہے جس کی سزا حد شرعی ہے یعنی چند جرموں کا ایک دفعہ اور ایک فیصلہ تو سزا بھی ایک اور چند جرموں کے چند دفعے اور چند فیصلے تو سزائیں بھی چند۔ جرم و دعویٰ قذف کا ہو یا ارتکاب کا جو شخص زانی تھا پھر چکی تو بہ کر لی۔ یا بوقت زنا کافر تھا یا غلام تھا پھر مسلمان ہو گیا اور غلام آزاد ہو گیا اس تبدیلی کے بعد سابقہ زنا کی قذف لگی اور قاذف جھوٹا ثابت ہوا تو صرف حنفی مسلک میں حد نہ لگے گی۔ حد قذف لگنے کے وقت مقدمہ قذف کا موجود ہونا ضروری نہیں ہے۔ دیکھو بہتان صدیقہ کے کاذبوں کو حد لگائی تو صدیقہ حاضر نہ تھیں۔ لہذا فیصلہ کے بعد مقدمہ قذف زندہ و مردہ برابر ہے کسی کے فوت شدہ والد یا والدہ کو تہمت زنا لگانی شرعاً قذف اور بیٹے بیٹی کو سزا دلوانے کا حق ہے۔ یہ حق وراثت نہیں بلکہ حق اصلی ہے گویا اولاد ہی مقدمہ قذف ہے۔ غیر موجود اور غیر معروف کو قذف لگانا شرعاً معتبر نہیں۔ مثلاً یہ کہنا کہ تیرے آباء و اجداد زانی تھے کیونکہ آباء کافر بھی ہو سکتے ہیں یہ تہمت شرعاً گالی ہے اور اس کی تعزیری سزا ہے۔ ہر وہ شخص حد قذف کا مطالبہ کر سکتا ہے جس کو اس قذف سے نسلی یا نسبی یا قوی بدنامی لگے یعنی اصل میں والد، دادا، پردادا اور نسل میں بیٹا، پوتا، پڑپوتا کو حق مطالبہ ہے اگرچہ میراث مقدمہ قذف سے محروم ہوں بوجہ قانون میراث یا بوجہ قتل مورث یا بوجہ کفر یا بوجہ غلامیت۔ غلام اپنے مولیٰ پر قذف کی حد کا مطالبہ نہیں کر سکتا۔ کافر یا غلام والدین یا بیٹا پوتا اپنے فوت شدہ والدین پر لگائی ہوئی قذف کی حد کا مطالبہ نہیں کر سکتے اگرچہ ان کی نسلی، نسبی، قوی بدنامی ہوتی ہو۔ یا البتہ ایسی صورت میں دور کے مسلم و آزاد رشتے دار حد قذف کا مطالبہ کر سکتے ہیں، مطالبہ حد قذف میں والدہ مثل والد ہے۔ اگر کوئی اپنی بیوی پر قذف لگائے تو نہ بیوی حد کا مطالبہ کر سکتی ہے نہ اس کی اولاد، بیوی کے لیے یہ قذف لعان ہے اولاد کے لیے والد کا احترام ہے۔ حدیث مقدس میں ہے کہ

بیٹا والد کے خلاف اور غلام مولیٰ کے خلاف حدِ قذف کا مطالبہ نہیں کر سکتا۔ میت کے بھائی، چچا، ماموں، پھوپھی، خالہ میت پر قذف کے مطالبہ حد کا حق نہیں ہے۔ والدہ کو بعد وفات تہمت لگائی والد نے۔ بیٹے نے دعویٰ کر دیا۔ عدالت نے والد کو حدِ قذف لگا دی تو دونوں باپ بیٹے کا عادل متقی ہونا ختم دونوں مردود الشہادت دونوں فاسق شرعی کیونکہ باپ قاذف کاذب ہو گیا اور بیٹا والد کی حد کا سبب بننے کی وجہ سے۔ اگر قذف ثابت کرنے کے لیے چار گواہ نہ پیش کر سکے تو بھی قاذف کاذب شمار ہوگا اگرچہ حقیقتاً سچا ہو۔ ایسی قذف لگانا گناہ کبیرہ ہے جس میں قاذف کو حد یا تعزیر لگ جائے کیونکہ گناہ کو کبیرہ بنانے کے لیے مقذوف کا حصن ہونا ضروری نہیں اور اگر تہمت قذف کچی ثابت ہو اور مقذوف کو حدِ زنا لگ جائے تو قذف پر گناہ نہیں بلکہ ثواب ہے۔ حدِ قذف لگاتے وقت قاذف مرد یا عورت کے باریک کپڑے نہ اتارے جائیں گے مگر مونے کپڑے اتارے جائیں مثلاً حشو، وفرہ، فرودہ کپڑے یعنی روئی بھرا۔ بذات خود موناکوٹ اور ڈبل سلائی کے آستر والا۔ حدِ قذف میں عورت و مرد کے تمام مذکورہ بالا احکام برابر ہیں۔ اگر کسی مسلمان نے ذمی کافر کو جھوٹی تہمت لگائی تو بفراہ حدیث پاک دنیا میں تعزیری اور آخرت میں آگ کے کوڑوں کی سزا ہوگی یہ حدیث مقدس مسند احمد میں بروایت حضرت وائلہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا ہے۔ صغیرہ آزاد اور لونڈی اور بے پردہ فیشنی آوارہ عورت کو قذف کاذب لگانا گناہ صغیرہ ہے۔ کیونکہ ایسی عورتوں کو ہتک عزت، ایذا و بدنامی کا احساس کم ہوتا ہے۔

### حدود اور تعزیر میں تقریباً بارہ طرح فرق ہے

۱۔ حد شرعی قرآن مجید اور حدیث مقدسہ اور اجماع صحابہ کرام سے ثابت ہوتی ہے مگر تعزیری سزا حاکم اسلامی کی صوابدیدی تجویز سے نافذ ہوتی ہے۔ ۲۔ حد میں کی بیشی نہیں ہو سکتی نہ جرم کی نہ تعدا و سزا کی نہ طریقہ سزا میں مگر تعزیر میں موقعہ محل اور مجرم و جرم کی کیفیت کے لحاظ سے تبدیلی جائز ہے۔ مثلاً سو کوڑے اور اسی کوڑے اور سنگساری ذرہ بھر کی بیشی تا قیامت نہیں کی جا سکتی لیکن تعزیری کوڑے کم از کم تین زیادہ سے زیادہ انتالیس ہے۔ آدمی حد سے بھی کم جو کہ قذف و شرب میں غلام کی سزا ہے۔ ۳۔ تعزیر کے کوڑے سخت زور سے مارے جائیں۔ اس سے نرم حدِ زنا کے اس سے نرم شرب شراب کے کوڑے اس سے نرم حدِ قذف کے کوڑے مارے جائیں۔ ۴۔ حد کی سزائیں شہادت سے ختم ہو جاتی ہیں مگر تعزیر کی سزا ختم نہیں بلکہ بعض مرتبہ کسی شبہ سے حد ختم ہو کر اس کی جگہ تعزیر اسی شبہ کی وجہ سے ہی آتی ہے۔ ۵۔ حد کی سزا نہ رحم کی اپیل سے ختم ہونہ معاف کرنے سے لیکن تعزیر ختم کرنا یا کم کرنا جائز ہے۔ ۶۔ مجنون پر حد کی سزا نہیں لگتی تعزیر لگ سکتی ہے یہی حال مرہق یعنی قریب بلوغ بچے کا ہے۔ ۷۔ کافر غیر مسلم ذمی کے جرائم پر حد نہیں ہے تعزیر ہے مگر اس تعزیر کا نام عقوبت ہے۔ ۸۔ مقررہ سزا کا نام حد شرعی ہے اور غیر مقررہ سزا کا نام تعزیر ہے۔ ۹۔ حد شرعی صرف مخصوص جرائم پر لگتی ہے وہ سات ہیں۔ جرم زنا، جرم قتل، جرم چوری، جرم ڈکیتی، جرم قذف، جرم قصاص، جرم شراب نوشی۔ لیکن تعزیر ہر چھوٹے بڑے جرم پر اور کوڑوں کے علاوہ بھی ہر جسمانی سزا جس کا فیصلہ عدالت کرے وہ تعزیر ہے اگرچہ ایک چیت ہو۔ ۱۰۔ حد شرعی عدالت کے فیصلے سے پہلے حق العبد ہے۔ لیکن ثبوت اور فیصلے کے بعد حق اللہ ہے۔ حق العبد تاوان یا صلح سے وشفارش سے معاف ہو جاتا ہے مگر حق اللہ معاف نہیں ہو سکتا، نہ صلح سے نہ معافی سے، مگر تعزیری سزا اول سے آخر تک حق العبد ہے۔ پہلے پہل تاوانی صلح بھی جائز۔



معافی دینا بھی جائز۔ ۱۱۔ حد شرعی کا ثبوت صرف دو طریقوں سے اولاً اقرار جرم۔ دوم نصاب شہادت کی گواہی مگر تعزیر کا ثبوت چار طریقے سے جائز اولاً اقرار جرم۔ دوم اگر یہ نہیں تو مدعی علیہ قسم اٹھائے کہ میں بے گناہ ہوں۔ سوم اگر یہ بھی نہ ہو تو مدعی گواہی پیش کرے۔ چہارم اگر یہ بھی نہیں تو مدعی علیہ بری مدعی کو تعزیر۔ ۱۲۔ حد قذف میں مقذوف کی طرف سے زبانی یا تحریری مطالبہ واجب ہے مگر تعزیری سزا کے لیے کسی مطالبے کی ضرورت نہیں حاکم عدالت خود مجرم کو پکڑوا کر فیصلہ تعزیر کر سکتا ہے اور گواہی کا ثبوت حاصل کر سکتا ہے۔

### ان آیات میں مختلف اقوال

۱۔ اَلزَّانِي لَا يَنْكِحُ اِلَّا۔ (الخ) یہ پوری آیت ۳ محکم ہے تا قیامت نافذ العمل ہے اور یہ حکم نہیں بلکہ استنباطی و اخلاقی علامہ مومن و مومنات ہے یہی قول درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ آیت منسوخ ہے اور اس کے ناسخ میں تین قول۔ یا سورۃ نساء کی آیت ۳ فَانْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ سے یا اسی سورۃ نور کی آیت ۳۲ وَانْكِحُوا اِلَّا بِمَا طَابَ لَكُمْ سے یا اجماع صحابہ سے۔ مگر یہ تینوں قول غلط و جاہلانہ ہیں۔ اجماع صحابہ سے تو کوئی آیت یا حدیث نبوی منسوخ ہو سکتی ہی نہیں بلکہ ایسا کہنا بھی کفر ہے۔ ناسخ آیت یا حدیث یا صرف آیت یا حدیث ہی ہو سکتی ہے۔ اور سورۃ نور کی آیت ۳۲ بھی ناسخ نہیں ہو سکتی کیونکہ آیامی آزاد یا مسلم لونڈی غلام کا نکاح بھی زانی۔ زانیہ شرکے شرک سے ممنوع ہے۔ ایسے ہی فَانْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ میں بھی نیک متقیہ مومنہ عورتیں ہی مراد ہیں نیز ناسخ و منسوخ کے لیے یہ قاعدہ کلیہ ہے کہ آیت منسوخہ کا نزول پہلے ہوتا ہے ناسخ کا بعد میں مگر سورۃ نساء کا نزول پہلے ہے اس کا ۹۲ ہے اور سورۃ نور کا نزول بہت بعد میں اس کا نزول ۱۰۲ ہے۔ منسوخ بعد میں نہیں ہو سکتی کیونکہ نزول ہی تو ناسخ ہوتا ہے۔ ایسے ہی جاہلانہ اقوال سے گمراہیاں و گستاخیاں پھلتی ہیں۔ لَا يَنْكِحُ اور لَا يَنْكِحُهَا کے معنی میں چار قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ جملہ خبریہ ہے اس میں انسانوں کی فطری طبعی مزاجی و ایمانی عادت و مناسبت بتائی گئی ہے یہ حکم شرعی نہیں۔ یہی قول درست ہے کیونکہ اگر حکم و انشا ہوتا تو فعل نہی ہوتا نہ کہ مضارع منفی۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ نفی بمعنی نفی ہے لہذا معنایاً حکمایہ جملہ انشائیہ ہے۔ یعنی خبردار نکاح نہ کرے۔ ۳۔ بعض نے کہا یہاں جواز و عدم جواز کا قانون اسلامی بتایا جا رہا ہے یعنی زانی کا نکاح اس کی زانیہ سے یا کسی شرکے سے ہی جائز ہے۔ ایسے ہی زانیہ سے صرف اس کا زانی ہی نکاح کرے یا پھر کوئی شرکے نکاح کر لے۔ متقی مومن مرد و عورت کو جائز نہیں۔ ۴۔ بعض نے کہا یہاں نکاح بمعنی وطی ہے نہ کہ عقد نکاح۔ دونوں جگہ لَا يَنْكِحُ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت میں یہ مضارع منفی ہے یہی درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت میں یہ فعل نہی ہے خ پر جزم یعنی لَا يَنْكِحُ۔ حرم کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت میں ماضی مطلق مجہول ہے یہی درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت میں حرم ہے ماضی مطلق معروف۔ حُرِّمَ کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا حرام کر دیا گیا۔ ۲۔ بعض نے کہا مکروہ تحریمی کر دیا گیا۔ ۳۔ بعض نے کہا مکروہ تنزیہی کر دیا گیا مُشْرِئاً کی مراد میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے کہا۔ بُت پرست عورتیں تا قیامت۔ ۲۔ بعض نے کہا۔ عرب کی عام کسبیہ طوائفیں۔ ۳۔ بعض نے کہا مکہ و مدینہ کی شرکے مجبوباتیں مراد ہیں۔ ذٰلِكَ کے اشاریہ میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا اس سے زنا مراد ہے (از احناف و شوافع)۔ ۲۔ بعض نے کہا مراد نکاح ہے (از مالکی و حنبلی)۔ ۳۔ بعض نے کہا مراد ہے غلط

فخص سے نکاح کر کے معاشرہ بگاڑنا حرام کیا گیا۔ پانچویں کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت میں بغیر تنوین ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت میں تنوین سے ہے یعنی بَارَبَعَةَ۔ لَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا۔ مطلقاً کوئی گواہی کسی بھی دعوے میں قبول نہ ہوگی۔ ۲۔ بعض نے فرمایا صرف تہمت کے ثبوت میں قبول نہ ہوگی۔

### فائدہ

ان آیات کریمہ سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: دنیا میں سب سے بڑا جرم زنا ہے کیونکہ اس سے پانچ قسم کی خرابیاں پیدا ہوتی ہیں اولاً نسل تباہ دوم معاشرے میں بے غیرتی بے حیائی کا پھیلاؤ سوم ذلت قومی چہارم فتنہ فساد پنجم زنا کاری مشابہ شرک ہے کیونکہ شرک سے موجودہ دنیوی آبادی کی بربادی اور زنا سے آئندہ نسلوں کی بربادی۔ شرک سے قوی فحاشی زنا سے عملی فحاشی۔ نہ شرکین زنا کاری کو برا سمجھیں نہ زانی زانیہ یہی وجہ ہے کہ زنا کی سزا دنیا میں اور شرک کی سزا آخرت میں سب سے زیادہ اور سخت۔ زنا کاری تو ایک خاوند بیوی پر پابندی نہیں کرتی اور شرک ایک عبادت پر یہ فائدہ زنا اور شرک کو ایک ساتھ ذکر کرنے سے حاصل ہوا۔ دوسرا فائدہ: انسانی قومی مدارج یا علمی منصب یا دنیوی اعلیٰ افسری کی وجہ سے دینی شرافت، کرامت، یا شرعی سزاؤں میں کمی بیشی نہیں ہو سکتی۔ لہذا عالم جاہل، سید غیر سید، امیر غریب سب کی حد جرم و حد قذف ایک جیسی برابر ہوں گی، جرائم زنا کے ہوں یا قذف شراب نوشی، قتل، قزاقی، ڈکیتی، سرقت کے یہ فائدہ وَالَّذِينَ يَزْمُونَ (الخ) کے حکم کو عام مطلق فرمانے سے حاصل ہوا۔ تیسرا فائدہ: اگرچہ سچی تہمت کی بھی تشہیر جرم و گناہ کبیرہ ہے کیونکہ یہ عدالتی مقدمہ ہے نہ کہ تشہیری مشغلہ۔ لیکن جھوٹی تہمت اور اس کی تشہیر تو سب سے بڑا اور نقصان دہ جرم ہے۔ یہ فائدہ حد قذف کی تین سزاؤں سے حاصل ہوا۔

### احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: اگر کوئی والد اپنی نیک جوان بیٹی کا نکاح اس کی مرضی کے بغیر کسی زانی شرابی سے کر دے تو بیٹی کو شریعت نسخ نکاح کا حق دیتی ہے اور ایسا باپ شرعاً سو اختیار والا ہے آئندہ وہ باپ اپنی کسی بیٹی کے نکاح کا ولی نہیں بن سکتا نہ اپنی مرضی سے بلا اجازت بیٹی اس کا نکاح کبھی کر سکتا ہے اگر جبری نکاح کرے گا تو باپ کو سزا اور نکاح نسخ ہوگا کیونکہ سو اختیار والا باپ شرعاً ظالم ہے۔ اور ایسا باپ اپنی کسی اولاد کا نہ وکیل بن سکے نہ اکیل نہ کفیل۔ یہ مسئلہ الزانی لَا يَنْكِحُ (الخ) کے اس عموم سے مستنبط ہوا۔ دوسرا مسئلہ: اگر زانی وزانیہ کو کوڑوں کی حد زنا لگ جائے پھر وہ سچی توبہ کر لیں تب مومن یا مومنہ متقیہ سے ان کا نکاح درست و بہتر ہے لیکن اگر بغیر سزا کھائے توبہ کریں تو متقیہ سے زانی تا تب کا نکاح نہ کیا جائے اس لیے کہ سزا یافتہ کی توبہ پکی ہوتی ہے۔ لیکن جہاں زانی کو سزا کا خوف نہ ہو وہاں زنا سے توبہ کچی ہوتی ہے۔ پھر بھی بھٹک سکتا ہے۔ اگرچہ مرد و عورت دونوں کے لیے یہ مسئلہ برابر ہے مگر متقیہ مومنہ عورت کے لیے زیادہ احتیاط کی ضرورت ہے کیونکہ مرد مجبور و مظلوم نہیں ہو سکتا البتہ عورت بد قماش خاوند کی زوجیت میں مجبور و مظلوم ہو جاتی ہے۔ لیکن اگر غیر احتیاطی میں بد قماش زانی شرابی سے شرعی نکاح ہو گیا تو نکاح درست ہوگا اولاد حلالی ہوگی۔ یہ مسئلہ لَا يَنْكِحُ (الخ) کی خبر عمومی و تفسیری وضاحت سے مستنبط ہوا۔ اختلاف کے نزدیک مُنْكَاحٌ کا معنی حرام نکاح نہیں بلکہ معاشرہ



بگاڑنا حرام کیا گیا ہے۔ تیسرا مسئلہ: قانون شریعت میں حدِ قذف لگانے کے لیے ضروری ہے کہ مقدوف پاکدامن، عقیف و عادل متقی ہو۔ اگر کسی مقدوف نے اس قذف سے پہلے کبھی بھی ابدی حرام والی وطی کی ہوگی تو اس کی عفت عدالت تقویٰ ہمیشہ کے لیے ختم ہو جائے گا اور اس پر جھوٹی قذف لگانے والوں کو حدِ قذف نہ لگے گی یہ مسئلہ وَالَّذِينَ يَزْمُونَ فِي الْمَخْصَنَاتِ كَيْدَ لُغَاةٍ مِّنْهُنَّ سَبَّحْنَ بِحَمْدِ اللَّهِ يَوْمَئِذٍ كَثِيرًا مِّنْهُمْ هُنَّ يَسْتَعْفِفْنَ وَالَّذِينَ يَزْمُونَ فِي الْمَخْصَنَاتِ كَيْدَ لُغَاةٍ مِّنْهُنَّ سَبَّحْنَ بِحَمْدِ اللَّهِ يَوْمَئِذٍ كَثِيرًا مِّنْهُمْ هُنَّ يَسْتَعْفِفْنَ میں المخصنات کی قید لگانے سے مستحب ہوا۔ خیال رہے کہ حرمت وطی دو قسم کی ہے۔ ۱۔ حرمت ابدی جیسے غیر بیوی، یا رضاعی بہن، یا سگی ساس وغیرہ سے وطی۔ اس ابدی حرام وطی سے وطی زنا ہے اور زنا سے عفت عدالت احسان (پاکدامنی) ہمیشہ کے لیے ختم ہو جاتی ہے۔ ۲۔ حرمت وقتی جیسے اپنی بیوی سے بحالت حیض، نفاس یا بحالت احرام وطی حرام ہے مگر ایسی وطی کر لینے سے عفت عدالت ختم نہیں ہوتی۔ اس کے جھوٹے قاذف کو حدِ قذف لگے گی بغیر گواہ نکاح سے بھی وطی حرام ابدی ہے۔ حدیث مقدس میں ہے لَا نِكَاحَ إِلَّا بِشَهَادَةٍ۔ یعنی بغیر گواہوں کے نکاح ہوتا ہی نہیں ایسے نکاح کے بعد وطی کر لی تو عفت و عدالت ختم۔ دارقطنی و طبرانی میں حدیث مقدس ہے کہ الْحَرَامُ لَا يَنْحَرَمُ الْحَلَالُ فَأَوَّلُهُ سِفَاخٌ وَآخِرُهُ نِكَاحٌ۔ یعنی زانی اگر اپنی زانیہ سے نکاح کر کے شریفانہ زندگی گزارے یا توبہ کی پکی کر کے کسی نیک عورت سے نکاح کی زندگی گزارے تو جائز ہے بلکہ بہتر ہے۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: یہاں پہلے فرمایا گیا۔ أَلْزَانِي لَا يَنْكِحُكُمْ۔ فعل مضارع جس سے زانی زانیہ کا نکاح متقی متقیہ سے حرام و ناجائز ثابت نہیں ہوتا۔ صرف نامناسبیت ثابت ہوتی ہے کیونکہ مضارع جملہ خبریہ ہے۔ پھر فرمایا گیا حُتْمًا ذَلِكْ۔ اس سے نکاح کی حرمت ثابت ہو رہی ہے۔ نیز فقہاء بھی اس نکاح کو جائز کہتے ہیں۔ تاریخ اسلامی میں بھی ایسے نکاح ثابت ہیں کہ نیک مرد کی بدکارہ بیوی۔ اور نیک بیوی کا بدکار خاوند۔ تو پھر یہاں حُتْمًا ذَلِكْ۔ کیوں فرمایا گیا۔ جواب: أَلْزَانِي لَا يَنْكِحُكُمْ۔ کی پوری عبارت اکثریت مومنین کے طبعی میلان و محبت و نفرت کی خبر دی جا رہی ہے نہ کہ کلی قاعدہ یا حکم شرعی۔ یعنی اکثر ایمانی طبیعت بدکاروں سے ازدواجی تعلق قائم کرنا پسند نہیں کرتے اور بدکار لوگ بھی نیک مرد یا سیدھی سادی نیک بیوی کو پسند نہیں۔ اکثر دیکھا گیا ہے کہ آوارہ لڑکیاں داڑھی والے نمازی نوجوان مرد کا رشتہ نامنظور کر دیتی ہیں اور عیاش و آوارہ کا رشتہ پسند کر لیتی ہیں اور حُتْمًا ذَلِكْ میں ایسے نکاح کی حرمت کا ذکر نہیں بلکہ بروں بد معاشوں سے رشتے داری کر کے معاشرہ خراب کرنے کی حرمت کا ذکر بیان کیا جا رہا ہے۔ فقہی مسئلہ قانون ہے اور تاریخی مشاہدہ جزئی و نادر واقعات ہیں۔ آیت میں احتیاط کرنے کا ذکر ہے۔ بے احتیاطی میں اکثر گمراہی کا تجربہ ہے۔ دوسرا اعتراض: یہاں پہلے فرمایا گیا۔ أَلْزَانِي لَا يَنْكِحُكُمْ إِلَّا زَانِيَةً پھر فرمایا گیا وَالزَّانِيَةُ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ۔ ان دونوں عبارتوں میں ظاہر کوئی فرق نظر نہیں آتا۔ محض لفظی تکرار ہے جو بلاغت کے خلاف لگتی ہے۔ جواب: دونوں عبارتوں میں فرق ظاہر موجود ہے وہ یہ کہ پہلی عبارت میں بدکار مردوں کی رغبت قلبی کا ذکر کیا گیا ہے اور دوسری عبارت میں نیک مردوں کی رغبت قلبی کا ذکر کیا گیا۔ یعنی جس طرح برے مرد نیک عورتوں کو پسند نہیں کرتے بلکہ اپنے جیسی آزاد خیال محفلوں کی زینت بیوی پسند کرتے ہیں۔ اسی طرح نیک مرد بھی بری و آوارہ عورتوں کو پسند نہیں کرتے اور حُتْمًا ذَلِكْ میں بتایا گیا کہ اللہ تعالیٰ بھی برے مرد

وہی عورت کو پسند نہیں فرماتا۔ **تیسرا اعتراض:** اس کی کیا وجہ کہ آیت ۲ میں۔ الزَّانِيَةُ الزَّانِيَةُ مَوْثُكَ ذَكَرَ پہلے اور الزَّانِي مَذَكَرَ کا ذکر بعد میں مگر یہاں آیت ۳ میں۔ الزَّانِي مَذَكَرَ کا ذکر پہلے۔ اور الزَّانِيَةُ مَوْثُكَ کا ذکر بعد میں۔ **جواب:** اس کی وجہ یہ کہ پہلی آیت میں سزا کا ذکر ہے۔ اس آیت میں نکاح کا ذکر ہے۔ سزا میں زنا کا جرم اور زنا میں شہوت کا اور شہوت عورت میں زیادہ ہوتی ہے اس لیے زنا کی پیش کش اکثر عورت کی طرف سے ہوتی ہے۔ اور بدکاری کی تحریک اور آمادگی و رغبت اولاً عورت کی طرف سے اس لیے جرم زنا کی سزا میں پہلے عورت کا ذکر کیا گیا۔ اور نکاح میں رغبت و طلب مرد کی طرف سے ہوتی ہے۔ شرعاً بھی رواجاً بھی پیغام نکاح بھی مرد والوں کی طرف سے ہی ہوتا ہے۔ اس لیے یہاں پہلے مذکر لفظ کا ذکر کیا گیا۔ **چوتھا اعتراض:** اس کی کیا وجہ کہ یہاں الزَّانِي اور الزَّانِيَةُ فرمایا گیا۔ یعنی زنا کرنے والا مرد اور زنا کرنے والی عورت حالانکہ زنا کا فعل تو صرف مرد ہی کرتا ہے۔ عورت سے زنا کیا جاتا ہے۔ عورت زنا کا فعل کر نہیں سکتی۔ لہذا اس کو زانیہ نہیں کہنا چاہئے تھا بلکہ مزنیہ کہا جاتا۔ **جواب:** چونکہ یہاں عورت و مرد کی سزا و تذلیل کا ذکر ہے اس لیے الزَّانِيَةُ فرمایا گیا۔ زانی و زانیہ کے لفظ سے فعل زنا مراد نہیں بلکہ مقصد زنا کا حصول مراد ہے یعنی خواہش شہوت پوری کرنا۔ عورت ہو یا مرد جب دونوں کی رضا و رغبت سے زنا ہو رہا ہو تو دونوں ہی زنا کار ہیں اگرچہ مرد فاعل اور عورت مفعول ہوتی ہے لیکن دو طرفہ رضا کی وجہ سے دونوں زانی و زانیہ ہیں۔ اسی رضا و رغبت کی سزا دی جاتی ہے۔ مزنیہ اس عورت کو کہا جاتا ہے جس سے مرد جبراً زنا کرے۔ مزنیہ کو شریعت میں زنا کی سزا نہیں ہے کیونکہ وہ مجبور و کمزور ہے۔ مزنیہ کا ذکر آگے آیت ۳۴ میں فرمایا جا رہا ہے۔

### تفسیر صوفیانہ

الزَّانِي لَا يَنْفِكُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً وَالزَّانِيَةُ لَا يَنْفِكُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ وَحُوتُ مَذَكَرٌ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ۝ اے عرفان الہی کے طلبگارو۔ یاد رکھو کہ کسی بھی راہ مستقیم و منزل مراد میں نفسِ امارہ اور نفسِ مطمئنہ کا تعلق قربت و ارادت قائم نہیں رہ سکتا۔ لہذا ایک قالب میں دونوں کی خواہشیں پوری کرنے کی کوشش نہ کرو۔ امارہ چاہتا ہے طبیعتِ خنثا کو اور پسند کرتا ہے عقلِ عیارہ کو۔ اور اعمالِ مکارہ و اقوالِ بدکارہ کو خباثت و خناس ہی پسند کر سکتے ہیں۔ اور حرام و بعید کر دیا گیا ہے نیک لوگوں کا برے لوگوں سے تعلق قلبی و روحی کیونکہ اس بے جوڑ تعلق سے چار خرابیاں پیدا ہوتی ہیں **اول** یہ کہ تھوڑی برائی و پلیدی زیادہ اچھائی و پاکیزگی کو بگاڑ دیتی ہے **دوم** یہ کہ تعلق داری کی بنا پر بروں کو اچھوں کی محفل میں آنے برائی پھیلانے کا موقع ملے گا اور اچھے مجبور ہوں گے بروں کے ساتھ محفل کرنے پر یا ان کی محفلوں میں شامل ہونے پر **سوم** یہ کہ اس تعلق داری سے اچھے برے کی پہچان ختم ہو جائے گی اور نیک لوگ بری ہم مجلسی کی وجہ بروں کے مشابہ لگیں گے اور یہ ملاوٹ دنیوی و اخروی مصیبت ہے **چہارم** یہ کہ اکثر وقت فاسقین و زندقین کا قرب حاصل رہے گا نتیجتاً ان اچھوں پر بھی فحاشی کذاب کا اثر صحبت ہو جائے گا اور ان نیکوں کو بھی فاسقان سے الفت و رغبت ہوگی۔ صالحات سے نفرت، زمینِ قالبِ روحانی کا زانی نفسِ امارہ ہے اور زانیہ عقلِ عیارہ ہے، مشرک مزاج خنثا ہے مشرک عادتِ خبیثہ ہے۔ اے معرفت کے طلبگارو بروں کے جلووں سے بچو، اہل دل کی محافل خلوت میں رہو کیونکہ ہر طبیعت اپنی مشابہت و مجانست سے ہی مانوس ہوتی ہے ملاقات ہم شکل سے ہی موثر ہوتی ہے، ہر جسم میں بیماری و برائی جلدی سراپت کرتی ہے۔ ارشادِ نبوی ہے کہ مشرکوں سے تین تعلق توڑ لو سکونت کا، مصاحبت کا، جماعت کا، تاکہ



مشرکوں کی عادتیں تم میں نہ آجائیں۔ جو مشرکوں سے معاشرت کرے گا وہ اُن کی مشابہ ہو جائے گا اور جو مشابہ ہو گا وہ انہیں میں سے ہو جائے گا انسانوں میں بھی پرندوں و حیوانوں کی مثل مشاکلت اور انسیت ہے۔

ہمہ مرغاں کند با جنس پرواز کبوتر با کبوتر باز باباز

ہر ساکن اپنے ہم مسکن سے سکون پاتا ہے، بزرگ فرماتے ہیں کہ نادان لوگوں کے تعارف کے لیے عوام سے مت پوچھو بلکہ اُن کے دوستوں اور ساتھیوں کو دیکھو۔ اہل فساد و فسادیوں کے ہی ساتھی ہوتے ہیں اگرچہ مکان دور دور ہوں اور اہل سعادت و سعید لوگوں کے ہی ساتھی بنتے ہیں اگرچہ مزار دور دور ہوں۔ جنسیت، ضمیمت کی علت ہے اور مشاکلت علت کا سبب ہے۔ ہر شخص اپنی فطرت کے مطابق دوست بناتا ہے۔ بلبل ہمیشہ محفل گلستان کی طرف اور چیل خارزار کی طرف، پروانہ شمع کی طرف، اور سنی محفل نعت کی طرف ہی جاتا ہے۔

بلبل باغ رفت وزغن سوئے خارزار

اس لیے حرام کر دیا گیا ہے ایمان معرفت والوں پر بری خصلت والوں کی حمایت و حفاظت کرنا تاکہ اہل سعادت میں بروں کے فساد حال و بد اقوال کا اثر بد اخلاق نہ پڑے۔ اے بندہ سالک نور معرفت کے طالب تیری ہم نشینی سے وہی خوش ہو گا جو تیری مثل و مشابہ ہے وہی تیری محفل و مجلس کے مناسب ہے۔ غیر جنس و خلاف مزاج کبھی سچا پکا ہمراہی نہیں ہو سکتا مختلف مزاجی بھی دنیا میں عذاب شدید ہے۔ فقہاء فرماتے ہیں کہ اگر کوئی مسلمان کسی کافرہ خوبصورت عورت کو دیکھ کر زبان سے یہ کہے کہ کاش میں بھی اسی کی طرح کے دین پر ہوتا تاکہ اس سے شادی کر لیتا تو وہ شخص یہ کہتے ہی کافر ہو جائے گا۔ کیونکہ یہ حیثیت نہ تمنا باطنی ہم جنسی و مشابہت کی دلیل ہے۔ لہذا ہر عاقل پر واجب ہے کہ حتی المقدور بروں سے دور رہے بچے۔ بیشک اللہ تعالیٰ غیور و بے پرواہ ہے۔ بے پرواہ کی بے پرواہی سے ہر آن ڈرنا خائف رہنا چاہئے (از روح البیان) وَالَّذِينَ يَزْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ شَهَادَةٍ فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِينَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا ۖ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ۝ اس عالم نفس و فتنہ فساد و فتنہ میں اہل سعادت کے لیے بہت مصائب مخالفت ہیں۔ لہذا راہ طلب کی وادی رنگ و بو میں جو اہل نفوس اہل قلوب پر جہمت بد عملی و بے فکری لگاتے ہیں اور پھر عقل و ضمیر، شعور و فراست کے چار گواہوں کی حمایت۔ تائید بیان و شفاعت بھی نہ لاسکیں تو انہیں فراق ذلت کی تین سزائیں دی جاتی ہیں گمراہی کے اس کوڑے، ازلی مردودیت، دنیوی، اخروی فنا، کوڑوں کی تقسیم اس طرح کہ قہر و عتاب ذلت و فراق کے بیس بیس کوڑے۔

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا

سوائے ان کے جو بہتان بازی سے سچی توبہ کر لیں اس سزا جسمانی کے بعد اور نیک بن جائیں

مگر جو اس کے بعد توبہ کر لیں اور سنور جائیں

فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ وَالَّذِينَ يَزْمُونَ أَرْوَاحَهُمْ

marfat.com

Marfat.com

تو بیشک اللہ تعالیٰ ان کے لیے (آخرت میں) غفور رحیم ہے اور وہ لوگ جو تہمت زنا لگائیں اپنی بیویوں کو

تو بیشک اللہ بخشنے والا مہربان ہے اور وہ جو اپنی عورتوں کو عیب لگائیں

وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شُهَدَاءُ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَدَاتٍ

اور نہ حاصل ہو سکیں ان کے لئے یعنی مشاہداتی گواہ مگر فقط وہ خود ہی اکیلے تو ان میں ہر خاوند کی گواہی چار مرتبہ گواہی ہے

اور ان کے پاس اپنے بیان کے سوا گواہ نہ ہوں تو ایسے کسی کی گواہی یہ ہے کہ چار بار گواہی دے

بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ①

اللہ تعالیٰ کی قسم کے ساتھ کہ بیشک وہ تہمت باز خاوند البتہ سچوں میں سے ہے

اللہ کے نام سے کہ وہ سچا ہے

وَالْخَامِسَةُ أَنَّ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ②

اور پانچویں بار یہ کہے کہ بیشک اللہ کی لعنت ہو اس پر اگر ہو وہ تہمت باز جھوٹوں میں سے

اور پانچویں بار یہ کہ اللہ کی لعنت ہو اس پر اگر جھوٹا ہو

## تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیات میں تہمت لگانے کے مجرم کی روحانی ذلت آمیز سزا کا ذکر فرمایا گیا کہ ہمیشہ تا عمر ان کی کوئی گواہی قبول نہ کی جائے گی اور وہ معاشرے کے فاسق بدترین ہیں اب ان آیات میں اس ذلت آمیز سزا سے بچنے کا ذکر فرمایا جا رہا ہے کہ جی تو بہ کر لیں کہ آئندہ کسی پاک دامن عورت یا مرد کو محض بدنام و ذلیل کرنے کے لیے کبھی تہمت نہ لگائیں گے۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں غیر مرد و عورت کو تہمت لگانے کے جرم و سزا کا ذکر ہوا۔ اب ان آیات میں خاوند کا اپنی بیوی کو تہمت لگانے کے جرم اور اس کے تصفیے شرعی فیصلے کا ذکر فرمایا جا رہا ہے۔

## شان نزول

جب یَزْمُونُ الْمُحْصَنَاتِ (الخ) آیت ۴ نازل ہوئی تو صحابی سید الانصار سعد بن عبادہ نے آقائے کائنات حضور اقدس ﷺ کی خدمت میں عرض کیا یا رسول اللہ زنا کے ثبوت میں تو بحکم قرآنی چار عینی گواہ عدالت میں پیش کرنے ضروری ہیں لیکن اگر کوئی خاوند اچانک بغیر اطلاع اپنے گھر میں آئے اور اپنی شرعی اسلامی بیوی پر کسی غیر مرد کو چڑھا ہوا دیکھے کہ وہ مرد اس کی بیوی سے بد فعلی کر رہا ہے اب اگر یہ خاوند چار مردوں کو بطور گواہ ڈھونڈ کر یہ زنا کاری دکھانے کے لیے لائے تو اتنی دیر میں تو وہ زانی مرد بھاگ جائے گا۔ اب اگر یہ اکیلا خاوند عدالت میں یہ کہتا ہے کہ میری اس بیوی نے زنا کر لیا ہے فلاں مرد سے فلاں تاریخ فلاں وقت تو سزاے تہمت کھائے یا چوب رے اور زنا کاریاں دیکھتا رہے اس کا کیا حل ہے۔ پہلے ان کے منہ سے یہ



الفاظ بھی نکل گئے کہ کیا یہ آیت ایسی ہی نازل ہوئی ہے اس پر نبی کریم ﷺ نے انصار کو مخاطب کر کے فرمایا کہ سنتے ہو تمہارے سردار ابن عبادہ کیا کہہ رہے ہیں سعد نے معافی مانگتے ہوئے عرض کیا کہ میرا ایمان ہے یہ آیت ایسی ہی نازل ہوئی ہے مگر میں اس مصیبت کا حل پوچھ رہا ہوں۔ نبی کریم ﷺ نے فرمایا کچھ دن انتظار کرو اللہ تعالیٰ اس کا بھی حل بیان فرمادے گا۔ دوسرے دن ایک صحابی ہلال بن امیہ نے بارگاہ نبوی میں خود اپنا واقعہ بیان کیا یا رسول اللہ کل رات میں نے اپنی بیوی خولہ بنت عاصم پر ایک اجنبی مرد شریک بن حماء کو دیکھا ہے۔ تب سورۃ نور کی اگلی پانچ آیتیں نازل ہوئیں از آیت ۶ تا آیت ۱۰ جن میں خاوند بیوی کے درمیان اسی قسم کے جھگڑے مقدمے کا حل بصورت لعان اور براءت کا طریقہ بتایا گیا۔ اسلام کے یہ قوانین تاقیامت جاری ہیں۔

### تفسیر نحوی

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا ۚ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ وَالَّذِينَ يَزْمُونَ آثْرًا وَاجْتِهَمَ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شُهَدَاءُ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ ۚ إِلَّا لَغو یعنی استثناء کے لیے نہیں ہے۔ ترجمہ ہے سوائے بجز بمعنی ہاں البتہ سوائے ان لوگوں کے۔ ایک قول میں یہ إِلَّا کفو نہیں ہے اور اس سے مستثنیٰ کیا ہے وَلَا تَقْبَلُوا کے جملے کو اور اسی قول کی بنیاد پر امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ اپنے مسلک کے لیے استدلال کرتے ہیں مگر یہ قول غلط اس لیے استدلال بھی کمزور ہے۔ اس کی وضاحت انشاء اللہ تعالیٰ تفسیر عالمانہ میں کی جائے گی۔ الَّذِينَ اِسْم موصول برائے شرط۔ تَابُوا باب نصر کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ جمع مذکر غائب تَوْبٌ وَ تَوْبَةٌ سے مشتق ہے ترجمہ ہے لوٹنا، باز رہنا، معافی مانگنا، اس کا تعلق مستقبل لامحدود سے ہوتا ہے یعنی آئندہ ایسا نہ کرنے کا عہد من جاریہ ابتدائیہ بیانیہ بعد اسم ظرف زمانی مضاف ہے۔ ذَلِكَ اِسْم اشارہ بعیدی اس کا اشارہ الیہ یَوْمُونَ اور فَاجْلِدُوا ہے یہ مضاف الیہ ہے بعد کا یہ مرکب اضافی مجرور متعلق ہے تَابُوا کا۔ اور تَابُوا کا فاعل هُمْ ضمیر صیغہ پوشیدہ جس کا مرجع ہے الَّذِينَ۔ یہ فعل فاعل اور متعلق مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ، واو عاطفہ، اَصْلَحُوا باب افعال کا ماضی مطلق برائے مستقبل یعنی آئندہ تا عمرہ مصدر ہے اِصْلَاح۔ ترجمہ ہے نیک بنانا اپنے آپ کو، اعمال صالحہ کرنا۔ یہاں مراد ہے آئندہ شرارت و یتھان بازی سے باز آ جانا۔ صُلِحَ سے بنا ہے بمعنی نیک ہونا۔ اس کا فاعل هُمْ ضمیر صیغہ پوشیدہ یہ فعل فاعل جملہ فعلیہ انشاء ہے ہو کر معطوف ہے تَابُوا کے جملے پر دونوں عطف مل کر صلہ ہے۔ الَّذِينَ یہ موصول صلہ مل کر شرط ہے۔ فَ جزائیہ۔ اِنَّ حرف مشبہ اللہ اس کا اسم غَفُورٌ بروزنِ فَعُول اور رَحِيمٌ بروزنِ کریمٌ دونوں صفت مشبہ۔ برائے مبالغہ غَفُورٌ اور رَحِمٌ سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے بہت بخشش بہت شفقت فرمانے والا۔ یہ دونوں خبریں ہیں اِنَّ کی۔ اِنَّ اپنے اسم اور دونوں خبروں سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر جزا ہے الَّذِينَ کے جملے کی۔ یہ شرط و جزا مل کر جملہ شرطیہ ہو گیا۔ واو سر جملہ الَّذِينَ اِسْم موصول جمع مذکر برائے شرط۔ يَزْمُونَ باب ضرب کا مضارع حال مثبت معروف هُمْ ضمیر پوشیدہ اس کا فاعل۔ اَزْوَاجِ اِسْم جمع مکثر تکثیری۔ اس کا واحد ہے ذَوْجَةٌ معنی ہے بیوی۔ خیال رہے کہ جمع مکسر جحد ا حروف تین قسم کا ہے۔ ۱۔ جمع تکثیری۔ کہ واحد میں حروف کی زیادتی کر کے جمع بنائی جائے جیسے ذَوْج کی ازواج و جُل کی رجال۔ ۲۔ جمع تقلیلی کہ واحد کے حروف میں کمی کر کے جمع بنائی جائے جیسے رسول کی جمع رُسُل۔ ۳۔ جمع سوائی کہ واحد و جمع کے حروف برابر ہوں صرف

اعراب میں تبدیلی کر کے جمع بنائی گئی ہو۔ جیسے اَسَد (شیر) کی جمع اَسَد۔ اَزْوَاجُ مضاف ہُم مضاف الیہ یہ مرکب اضافی مفعول بہ ہے یَزْمُونُ کا۔ یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ واوِ عاطفہ لَمْ یَلِکُنْ۔ بابِ نَصْر کا فعل تامہ مضارع نفی جہدِ بَلَمَ بمعنی ماضی مطلق صیغہ واحد مذکر غائب لَہُمْ جارِ مجرور اس کا متعلق شَہَدَ آءُ اسم جمع مبالغہ اس کا واحد ہے شَہَدَ۔ جیسے کہ عَالِمَ کی جمع مبالغہ علماء۔ شاعر کی شعراء یہ فاعل ہے لَمْ یَلِکُنْ کا۔ اور مستثنیٰ منہ ہے اگلے کلام کا اِلَّا حرف استثناء متصل۔ اَنْفُسُ اسم جمع مکسر ہے نَفْس کی۔ ترجمہ ہے ذات۔ شخصیت۔ ہُم ضمیر نفسی بمعنی اپنی۔ خود آپ۔ مضاف الیہ ہے اَنْفُسُ کا یہ مرکب اضافی مستثنیٰ ہے شَہَدَ آءُ کا دونوں مل کر فاعل ہے لَمْ یَلِکُنْ کا یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف ہے یَزْمُونُ کے جملے پر دونوں عطف مل کر صِلہ الَذِیْنَ موصول صدل کر شرط ہے۔ فَشَہَادَةُ اَحَدٍ هُمْ اَرْبَعُ شَہَدَاتٍ بِاللّٰهِ اِنَّہُ لَمِنَ الصّٰدِقِیْنَ ① وَالْخَامِسَةُ اَنَّ لَعْنَتَ اللّٰهِ عَلَیْہِ اِنْ کَانَ مِنَ الْکٰذِبِیْنَ ②۔ ف حرف عطف برائے جزا ترجمہ ہے تو۔ شَہَادَةُ۔ اسم حاصل مصدر بروزن فَعَالَةٌ۔ بمعنی گواہی مضاف ہے اَحَدُ اسم مفرد عددی بمعنی ایک۔ مراد ہے پہلا یعنی تہمت لگانے والا۔ ہُم ضمیر مضاف الیہ۔ یہ ڈل کر مرکب اضافی مبتدا ہے۔ اَرْبَعُ اسم عددی بمعنی چار تمیز مضاف ہے۔ شَہَدَاتٍ اسم جمع مونث سالم یہ تمیز مضاف الیہ۔ شَہَادَاتِ اسم مصدر ہونے کی وجہ سے عامل ہے بِاللّٰهِ کا۔ یہ جارِ مجرور متعلق ہے اس مصدر عامل کا اِنَّ حرف مشبہ ہ ضمیر اس کا اسم لام کے برائے تحقیق یعنی بیشک مِنْ جَاوِزَہ تَبْعِیْضِہ بمعنی میں سے۔ الصّٰدِقِیْنَ الف لام اکی بمعنی الذِّیْنِ۔ صَادِقِیْنَ بابِ نَصْر کا اسم فاعل صیغہ جمع مذکر برائے غائب واحد ہے صَادِقٌ صِدْق سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے سچ بولنا صَادِقِیْنَ بمعنی سچ بولنے والے لوگ یہ مجرور متعلق ہے ثابت یا صحیح پوشیدہ اسم مشتق کا (اسم فاعل یا صفت مشبہ کا) وہ پوشیدہ مشتق اپنے پوشیدہ فاعل اور اس ظاہر متعلق سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے اِنَّ یہ اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر مفعول بہ ہے شَہَادَاتِ مصدر کا یہ مصدر عامل اپنے متعلق و مفعول بہ سے مل کر شبہ جملہ ہو کر تمیز مضاف الیہ یہ دونوں مل کر معطوف علیہ واوِ عاطفہ۔ الْخَامِسَةُ الف لام عہد خارجی۔ خَامِسَةُ۔ اسم عددی نمبری ترجمہ ہے پانچویں۔ مراد ہے پانچویں حلفیہ گواہی۔ یہ مبتدا ہے اَنَّ حرف مشبہ لَعْنَتُ۔ اسم مفرد مونث لفظی ہے۔ حاصل مصدر ہے۔ باب فتح میں اس کی گردان ہوتی ہے۔ لَعْنٌ سے مشتق ہے ترجمہ ہے رحمۃ الہی سے دوری غضب پھنکار، دھتکار، مضاف ہے اللہ مضاف الیہ یہ مرکب اضافی اسم ہے اَنَّ کا عَلَیْہِ علی جَاوِزَہ ضمیر واحد مذکر غائب کا مرجع اَحَدٌ ہے یعنی تہمت باز خاوند۔ یہ جارِ مجرور متعلق ہے فَاَنْتُمْ یا لَاحِقٌ پوشیدہ اسم فاعل کا وہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو کر اسم ہے اَنَّ کا۔ یہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو کر جزا مقدم ہے۔ اِنَّ حرف شرط کَانَ فعل ماضی مطلق تامہ۔ ہُو ضمیر صیغہ پوشیدہ اس کا فاعل مِنْ حرف جر تَبْعِیْضِہ۔ الف لام اکی بمعنی الذِّیْنِ۔ کَاذِبِیْنَ۔ بابِ ضَرْب کا اسم فاعل جمع مذکر کَذَب سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے جھوٹ بولنا۔ یہ مجرور ہے مِنْ سے یہ جارِ مجرور متعلق ہے کَانَ کا یہ فعل فاعل متعلق مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر شرط موخر ہوئی یہ شرط و جزا مل کر خبر ہے الْخَامِسَةُ مبتدا کی یہ دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف ہے اَرْبَعُ شَہَدَاتٍ کے جملے پر دونوں عطف مل کر خبر ہے فَشَہَادَةُ مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر جزا ہے وَالذِّیْنِ یَزْمُونُ شرط کی وہ دونوں مل کر جملہ شرطیہ ہو گیا۔



## تفسیر عالمانہ

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ مکر وہ لوگ جو محضہ پاکدامن شخصیات پر قذف  
 زنا لگائیں اور عدالت میں جھوٹے پڑ جائیں تو ان پر حد قذف ضرور لگے گی اور وہ تا عمر مردود الشہادت بھی ہوں گے اگرچہ سچی  
 توبہ بھی کر لیں اور آئندہ تا عمر اصلاح حال قائم رکھنے کا پکا عہد بھی کر لیں اگر حد کھانے کے بعد بھی توبہ و اپنی اصلاح کریں تب  
 بھی تا عمر کسی معاملے میں ان کی گواہی قبول نہ کی جائے گی اس کی پانچ وجہ پہلی یہ کہ توبہ کی حقیقت اور پختگی کا تعلق علم الہی سے  
 ہے اللہ تعالیٰ ہی بہتر جانتا ہے کہ قاذف کاذب کی توبہ کیسی اور کب تک ہے۔ اس لیے اس توبہ سے حدود کی سزائیں معاف نہیں  
 کی جاسکتیں۔ اسی طرح گواہی بھی نامقبول رہے گی کیونکہ گواہی حق العبد ہے مجرم کی توبہ سے اس کا کوئی تعلق نہیں توبہ کا تعلق اللہ  
 تعالیٰ کی غفور رحیمی سے ہے جس کا ظہور آخرت میں ہوگا اور نتیجہ فسق بھی آخرت میں نکلے گا۔ لہذا إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا کا معنی یہ  
 ہے کہ قذف میں جھوٹے پڑ جانے والے قاذفین کو حد لگنے کے بعد تا ابد مردود الشہادت رکھو۔ یہ دونوں فرمان ربانی قانونی حکم  
 ہیں (۱۔ حد جاری کرنا بھی، ۲۔ مردود الشہادت ہونا بھی) توبہ قاذف سے ختم نہیں ہو سکتے ہاں مکر وہ لوگ جو قذف لگانے کے  
 بعد توبہ کریں یا عدالتی فیصلے کے بعد توبہ کریں یا حد قذف کھانے کے بعد سابقہ سے توبہ آئندہ کے لیے اپنی اصلاح تو ان کی  
 فاسقیت ختم ہو جائے گی۔ احناف کے نزدیک إِلَّا کا استثناء صرف آخری جملے۔ أُولَٰئِكَ سے ہے اس لیے کہ یہ جملہ خبریہ ہے نہ  
 کہ قانونی حکم۔ توبہ کے بعد جھوٹے قاذف کو فاسق نہ کہا جائے گا۔ إِلَّا سے پہلے تین جملے ارشاد فرمائے گئے۔ ۱۔ فَأَجْلِدُوهُمْ۔  
 ۲۔ وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ۔ ۳۔ أُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ۔ پہلے جملے کے مستثنیٰ نہ ہونے اور تیسرے جملے کے مستثنیٰ ہونے میں آئمہ  
 اربعہ کا اتفاق ہے۔ یعنی إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا سے حد قذف ختم نہ ہوگی۔ مگر توبہ کر لینے سے فاسقیت ختم ہو جائے گی۔ لیکن  
 درمیانی جملے لَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً کے حکم میں اختلاف ہے امام اعظم و صاحبین فرماتے ہیں کہ توبہ کے بعد بھی جھوٹے  
 قاذف کی گواہی کسی بھی دعوے میں تا عمر قبول نہ ہوگی۔ باقی ائمہ ثلاثہ فرماتے ہیں کہ توبہ کے بعد گواہی بھی قبول کی جائے گی۔  
 مگر حنفی مسلک دلائل میں قوی ہے۔ اس کی ایک وجہ تو ابھی پہلے بیان کی گئی۔ دوسری وجہ یہ کہ توبہ نام ہے قلبی شرمندگی و عقلی  
 احساس غلطی کا اور آئندہ کے لیے ارادہ اصلاح کرنے کا۔ لیکن یہ چیزیں مخفی ہیں جس کا علم عزم یا مجرم کو ہے یا اللہ تعالیٰ کو۔  
 حکومت، عدالت و عوام کو اس کا کوئی نہ علم نہ یقین۔ جبکہ گواہی کا تعلق عدالت و عوام سے اور شریعت ظاہری علم و ثبوت پر جاری  
 ہوتی ہے اسی لیے سچی توبہ سے صرف اخروی سزائیں معاف ہوتی ہیں نہ کہ دنیوی شرعی۔ اسی وجہ سے ارشاد باری تعالیٰ ہے کہ  
 اگر توبہ کر لیں تو إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ یعنی اللہ تعالیٰ آخرت میں غفور و رحیم ہے۔ توبہ کا فائدہ آخرت میں۔ تیسری وجہ یہ کہ  
 جھوٹا صرف وہ ہی نہیں ہوتا جو بلا کچھ دیکھے بناوٹی تہمت لگائے بلکہ وہ بھی جھوٹا ہے جو عدالت میں اپنی تہمت کو ثابت نہ کر سکے  
 اگرچہ تہمت میں واقعتاً سچا ہو اس لیے کہ قذف لگانا مثل گندگی ہے اُس کو دور کرنا ہی بہتر ہے نہ کہ پھیلانا اور جو شخص قذف کو  
 ثابت نہ کر سکے مگر بیان کرتا پھرے وہ گندگی پھیلانے اچھالنے کا مجرم ہے اس لیے ایسے مجرم کی گواہی آئندہ کے لیے ہر  
 مقدمے میں تا عمر بند کر دی گئی تاکہ تشہیری فتنے کا دروازہ بند ہو۔ نیز کوئی مدعی علیہ یا مقذوف علیہ کبھی بھی پسند نہیں کرتا کہ اس  
 کے خلاف ایسے کاذب کی گواہی سنی جائے جو پہلے جھوٹ کا سزا یافتہ ہو کیونکہ سزا تو ظاہر مگر توبہ مخفی ورنہ عدالت ظلم میں بدنام ہو

گی جس کی تعزیر جج کو بھی پڑے گی۔ چوتھی وجہ۔ فقہ کا کلی قانون ہے کہ جب چند معطوفہ جملوں کے بعد اِلا سے استثناء یا جائے تو استثناء کا تعلق صرف اس آخری جملے سے ہوگا جو اِلا سے متصل ہو۔ یا پھر کوئی قرینہ یا وجہ ہو جو استثناء کا باقیہ تمام معطوفی جملوں سے متعلق کر دے۔ یہاں آیت ۴ میں تین معطوفی جملے ہیں۔ اور اگلی آیت ۵ اِلا الذین سے استثناء کیا گیا تو چونکہ یہاں ایسا کوئی قرینہ نہیں ہے جو تینوں کو یاد کو اِلا سے جوڑے۔ اس لیے آخری جملہ ہی مستثنیٰ ہوگا۔ یعنی توبہ سے صرف جھوٹے قاذف کی فاسقیت ختم ہوگی۔ پانچویں وجہ یہ کہ پہلے دو جملے قانون شرعی اسلامی حکم ہیں۔ پہلا امر ہے۔ دوسرا نہی ہے۔ مگر تیسرا جملہ قانون نہیں بلکہ خبر ہے اس لیے یہ تیسرا جملہ پہلے دو سے حکماً مختلف اور جدا ہو گیا۔ اگرچہ تینوں جملوں میں ہُمْ ضمیر اور اُولَئِكَ کے ذریعے معنا اتصال ہے مگر ظاہراً منقطع و مختلف جملے کے بیچ میں حائل ہونے کی وجہ سے حکماً پہلے دو جملوں کی طرف استثناء نہیں جاسکتا۔ اور استثناء کی شرط ہے کہ مستثنیٰ و مستثنیٰ منہ میں اتصال ہو۔ جب اتصال نہیں تو استثناء بھی نہیں۔ اِلا کا تقاضہ و ضرورت ہے کہ ما قبل سے مل کر پورا ہوتا ہے۔ یہ ضرورت تیسرے جملے کے ملنے سے پوری ہوگئی لہذا باقی کا ملن بلا ضرورت ہو گیا۔ چھٹی وجہ یہ کہ توبہ صرف اخروی جرائم کو مٹاتی ہے نہ کہ عدالتی دنیوی جرائم کو۔ حد قذف اور مردود الشہادت ہونا یہ صرف عدالتی سزائیں ہیں۔ یہ توبہ کر لینے سے معاف نہیں ہو سکتیں۔ لہذا ملاحظہ فرمائیے ان اصول پر غور نہ فرمایا۔

### چند شرعی قوانین

۱۔ چونکہ حد قذف حق العبد بھی ہے اس لیے مقدمہ کا مطالبہ کرنا عدالت میں دعویٰ کرنا ضروری ہے۔ ۲۔ جو غیر مسلم متا من ہو اگر وہ جھوٹی قذف لگائے تو سزائے حد اس کو بھی لگے گی۔ ۳۔ مقدمہ دعویٰ شروع ہونے کے بعد حاکم عدالت اپنی ذاتی معلومات کو بھی داخل تفتیش کر سکتا ہے اور جھوٹ ثابت ہونے پر حد قذف لگا سکتا ہے۔ لیکن مقدمہ عدالت میں لینے سے پہلے کی معلومات سے حد جاری نہیں کر سکتا۔ ۴۔ اگر کسی ایک مجرم پر چند حدیں یا چند مجرموں پر چند حدیں بیک دم لگائی پڑ جائیں تو ترتیب اس طرح ہوگی کہ پہلے حد قذف لگائی جائے گی پھر حد زنا، پھر حد شراب نوشی، پھر چوری کی حد۔ ۵۔ مقدمہ قذف اگر قذف کی سچائی کا اقرار مکمل چار مرتبہ کر لے تو پھر رجوع نہیں کر سکتا۔ ۶۔ حد قذف لگانا صرف حکم عدالت سے لازم ہے۔ عدالتی مقدمہ قذف وغیرہ بغیر عدالتی فیصلے کے حد نہیں لگا سکتا نہ فیصلہ سزا جاری کر سکتا ہے۔ ۷۔ ثبوت مقدمہ قذف میں ذرہ بھر شبہ نہ جائے سے حد قذف ختم ہو جاتی ہے۔ ۸۔ حد قذف فیصلہ عدالت کے بعد یقیناً جاری کی جائے گی۔ نہ مالی تاوان سے ختم کی جاسکتی ہے نہ معافی سے نہ سفارش سے نہ رحم کی اپیل سے۔ ۹۔ ثبوت قذف کے لیے صرف قاذف سے شرعی نصاب و گواہی طلب کی جائے گی۔ مقدمہ قذف سے بے گناہی کی قسم نہ لی جائے گی۔ ۱۰۔ لونڈی غلام پر دیگر تمام حدودی سزائوں کی طرح حد قذف بھی آدمی یعنی چالیس کوڑے سزا ہوگی۔ یہ قوانین فقہ میں متفق علیہ ہیں۔

### چند اختلافی احکام

۱۔ امام شافعی کے مسلک میں حق العبد کو اللہ تعالیٰ نے حق اللہ پر فوقیت و اولیت عطا فرمائی ہے۔ یونہی ہی حد و سزا دینا ہے۔ ۲۔ احناف کے مسلک میں حق اللہ غالب ہے کیونکہ وہی غالب و حاکم ہے و رشائع کا اپنے ان مسلک



عطاء الہی کہنا غلط ہے۔ بندہ صرف نائب شرعی ہے۔ ۳۔ شوافع کے نزدیک حد قذف میں بھی وراثت ہے کیونکہ حق العبد غالب ہے۔ لہذا اگر مقذوف مقدمہ کرنے کے بعد حد قذف لگنے سے پہلے مر گیا تو اس کے قریبی وارث مطالبہ حد کر سکتے ہیں۔ ۴۔ احناف کے نزدیک مزاحہ قذف میں وراثت نہیں ہے کیونکہ عدالت میں پہنچ کر یہ حق اللہ ہے لہذا اگر نفاذ حد سے پہلے مقذوف فوت ہو گیا تو حد ختم۔ حق اللہ میں وراثت نہیں چلتی۔ ہاں حدود مالی یا اتصالی کے حق میں ہے جیسے کفالت یا قصاص مگر حد قذف نہ مالی ہے نہ انقلاب مالی نہ اتصالی۔ ۵۔ اگر مقذوف نے کہا کہ یہ گواہ غلط بیانی کر رہے ہیں مجھ پر کسی نے قذف نہیں لگائی۔ تو تمام کے نزدیک حد ختم ہو جائے گی۔ اس لیے کہ قاذف حاضر نہیں تو شروع سے حد واجب نہ ہوئی نہ یہ کہ واجب ہو کر ختم ہوئی۔ بخلاف قصاص کے کہ وہ واجب ہو کر بھی معافی سے ختم ہو جاتا ہے کیونکہ قصاص میں حق العبد غالب ہے۔ ۶۔ احناف و مالکی مسلک ہے کہ حد قذف کا عوض جائز نہیں۔ ۷۔ مگر شوافع و حنابلہ مسلک میں عوض جائز ہے۔ ۸۔ اگر ایک شخص پر چند قذوف یا چند شخصوں پر ایک قذف لگائی ایک قاذف نے اور سب نے دعویٰ کیا تو احناف کے نزدیک تمام یا چند قذفوں میں کاذب ہوا تب بھی حد ایک ہی لگے گی۔ ۹۔ شوافع کا مسلک ہے چند جھوٹی قذفوں کی چند سزائیں ہیں۔ جب قاذف نے حد کھالی اور آئندہ کے لیے سچی توبہ و اصلاح حال کر لی۔ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ توبیشک اللہ تعالیٰ صادق قلبی و صالح عملی و نادم لسانی نائب کے لیے غفور بھی ہے رحیم بھی اور غفاریت و رحیمیت سے قیامت میں ندامت و صلاحیہ کی توبہ کو قبول فرماتا ہے یہ غفاریت رحیمیت و قبولیت اس پر واجب نہیں ہے وَالَّذِينَ يَزْمُونَ اَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شُهَدَاءُ اِلَّا اَنْفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ اَحَدِهِمْ اَرْبَعٌ شَهَدَاتٍ بِاللّٰهِ اِنَّهُ لَمِنَ الصّٰدِقِيْنَ ۝ وَالْخَامِسَةُ اَنْ لَعْنَتَ اللّٰهُ عَلَيْهِ اِنْ كَانَ مِنَ الْكٰذِبِيْنَ ۝ اور وہ لوگ جو اپنی نیک پاک اور پاکدامنی میں مشہور پردہ نشین بیویوں کو زنا کی تہمت لگائیں لیکن تہمت کو عدالت میں ثابت کرنے کے لیے ان کے پاس شرعی گواہیاں بھی نہیں بجز اپنی ذات کے تو ہر خاوند پر واجب ہے کہ حاکم عدالت کے سامنے چار مرتبہ اللہ تعالیٰ کی گواہی دے کر کہے کہ بیشک یہ خاوند یعنی میں خود یقین صادق سے تہمت زنا لگانے میں سچوں میں سے ہوں کیونکہ میں نے اپنی آنکھوں سے بالکل صاف روشنی میں دیکھا ہے کہ ایک مرد میری اس بیوی سے زنا کر رہا ہے اور میرا یہ دیکھنا اتنا اچانک تھا کہ گواہیاں ڈھونڈنے کا موقع ہی نہ تھا۔ یہ شہادت باللہ چار مرتبہ ادا کرے۔ ان چاروں شہادتوں میں چار چیزیں واضح کرے۔ ۱۔ وقت کا ذکر۔ ۲۔ جگہ کا ذکر۔ ۳۔ زانی مرد کا نام اگر متعارف ہو۔ ورنہ صرف ایک مرد کہنا ہی کافی ہے۔ ۴۔ زانیہ بیوی کا نام اور اس کی طرف اشارہ کیونکہ لعان کے وقت مقذوفہ بیوی کا عدالت میں حاضر ہونا ضروری ہے۔ پانچویں بار لعان کرتے ہوئے کہے کہ بیشک اللہ تعالیٰ کی لعنت ہو مجھ تہمت لگانے والے خاوند پر اگر میں تہمت لگانے میں جھوٹوں میں سے ہوں۔ شریعت میں اس کو لعان کرنا کہتے ہیں۔ یعنی اپنے پر لعنت ڈالنا اس کے بعد بیوی بھی اسی طرح کہے گی جس کا ذکر آگے آ رہا ہے اس دو طرفہ لعان کے بعد حاکم عدالت ان دونوں خاوند بیوی کو نکاح سے علیحدہ کر دے گا اور یہ علیحدگی طلاق بائنہ سے نسخ نکاح ہوگی۔ لیکن حرمت ابدی ہوگی پھر کبھی بھی یہ عورت مرد آپس میں نکاح نہیں کر سکتے۔ لعان کا شرعی طریقہ جو احادیث مبارکہ میں مذکور ہے وہ یہ ہے کہ اگر کوئی خاوند اپنی بیوی سے کسی مرد کو زنا کرتے دیکھے تو جلد از جلد عدالت میں حاضر ہو حاکم قاضی کو سب واقعات کھلے کھلے بتائے کہ فلاں دن فلاں وقت اپنی فلاں بیوی کو میں نے اپنی کھلی

آنکھوں سے صاف روشنی میں فلاں شخص اجنبی مرد کے ساتھ زنا میں مشغول دیکھا۔ مگر حالت ایسی تھی کہ میں گواہ مہیا نہ کر سکتا تھا۔ حاکم عدالت خاوند مدعی کا پورا واضح بیان سن کر بیوی کو عدالت میں طلب کرے۔ اور پہلے خاوند کو کھڑا کرے اور خاوند کو آخرت کا خوف دلائے۔ لعنت کی حقیقی سختی بتائے اور کہے کہ اگر تو واقعتاً جھوٹا ہے تو دنیوی سزائے حد قذف کھا کر آخرت کے سخت عذاب سے بچ جا۔ اگر خاوند پھر بھی اپنی تہمت کی سچائی پر مصر رہے تب قرآنی طریقے کے مطابق لعان کرائے اور پہلے کہلوائے کہ میرا اللہ تعالیٰ پر پختہ ایمان ہے۔ پھر خاوند کے بعد بیوی سے لعان کروائے۔ آقائے کائنات حضور اقدس ﷺ نے حلال بن امیہ اور ان کی بیوی خولہ بنت عاصم کے درمیان اسی طرح لعان کرایا تھا۔ حاکم عدالت لعان کرانے سے پہلے دونوں کو چار باتیں سمجھائے۔ ۱۔ ایمان علی اللہ یاد دلائے۔ ۲۔ موت قبر حشر جہنم یاد دلائے۔ ۳۔ جھوٹے پر لعنت کی اخروی حقیقت سے ڈرائے۔ ۴۔ خاوند بیوی کو باری باری سچائی پر آمادہ کرے اگر پھر بھی مرد تہمت لگانے پر اور بیوی اپنی پاکدامنی پر مصر ہو تو لعان کرائے۔

## لعان کے چند مسائل

۱۔ اگر خاوند قاذف نابالغ ہو تو لعان نہ کرایا جائے گا۔ ۲۔ اگر خاوند بالغ بیوی صغیر نابالغہ یا بہت ہی بوڑھی خواہ قابل حمل ہو یا ناقابل حمل بہر حال لعان کرایا جائے گا۔ ۳۔ خاوند اپنی بیوی پر لواطت کی تہمت لگاتا ہے تو لعان نہیں ہوگا۔ بلکہ جو جھوٹا ہو اسے تعزیری سزا کیونکہ یَزْمُونُ سے صرف قذف زنا مراد ہے عورت غیر ہو یا بیوی۔ ۴۔ لعان کی ترتیب ترتیب قرآنی کے مطابق ہونی سنت نبوی ہے یہی ترتیب بہتر ہے۔ ۵۔ لیکن اگر پہلے بیوی سے لعان کرایا پھر خاوند سے تب بھی جائز ہے۔ ۶۔ لعان درست۔ ۷۔ علیحدگی واجب۔ ۸۔ عدت لازم۔ طلاق بائنہ مگر حرمت ابدی۔ ۹۔ خاوند کو الگ طلاق دینے کی ضرورت نہیں۔ ۱۰۔ اگر لعان کے بعد خاوند طلاق دے تو بے کار ہے کیونکہ لعان بیوی مکمل ہوتے ہی حرمت ابدی ثابت اب یہ عورت محل طلاق ہی نہ رہی (حنفی مسلک)

## ان آیات میں مختلف اقوال

إِلَّا الَّذِينَ كَانَتْ لَهُمْ نِسَاءٌ مِنْ دُونِ ذَلِكَ فَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ عَلَيْهِمْ أَنْ يَتَرَكَوهُنَّ فَإِذَا تَرَكَوهُنَّ فَمَا جُنَاحٌ عَلَيْهِمْ أَنْ يَتَرَكَوهُنَّ فَإِذَا تَرَكَوهُنَّ فَمَا جُنَاحٌ عَلَيْهِمْ أَنْ يَتَرَكَوهُنَّ  
۱۔ فقہ کے آئمہ ثلاثہ فرماتے ہیں کہ إِلَّا کا تعلق سابقہ دوسرے دو جملوں سے ہے  
۲۔ مشائخ فقہ میں سے علامہ شععی فرماتے ہیں کہ إِلَّا کا تعلق تینوں جملوں سے ہے۔ یعنی آئمہ ثلاثہ کے مسلک میں جھوٹے قاذف کی توبہ سے دوسری دوسرائیں معاف اور شععی کے نزدیک تینوں معاف مگر یہ دونوں قول غلط ہیں دوسرا تو قطعاً غلط ہے۔ ۳۔ امام اعظم فرماتے ہیں کہ إِلَّا کا تعلق صرف تیسرے جملے وَأُولَئِكَ سے ہے۔ یہی قول درست ہے اس کے مضبوط دلائل تفسیر عالمانہ میں بیان کر دیئے گئے ہیں۔ شیخ فقہ علامہ شععی کی دلیل یہ کہ سابقہ تینوں جملے آپس میں معطوف ہیں لہذا سب کا تعلق إِلَّا سے ضروری جواب: یہ تینوں کو معطوف کہنا غلط ہے کیونکہ پہلے دو جملے طلبیہ ہیں۔ فَاَجْلِدُوهُمْ فَعَلِيَّتْ میں اور لَا تَقْبَلُوا تَرَكِيَّتْ میں۔ لیکن تیسرا جملہ وَأُولَئِكَ خبریہ ہے اور دواؤ سر جملہ ہے نہ کہ عاطفہ لہذا یہ معطوف نہیں علیحدہ ہے نحوی قانون سے جملہ انشائیہ کا عطف جملہ خبریہ پر ناجائز ہے اس لیے کہ معطوف علیہ و معطوف حکماً ایک



جیسا ہونا ضروری ہے۔

## ائمہ ثلاثہ کے دلائل

**پہلی دلیل:** یہ کہ گواہی کا قبول نہ ہونا فاسقیت کی وجہ سے ہے اور توبہ سے بفرمان حدیث مقدس محققاً فاسقیہ ختم لہذا گواہی قبول الفاظ حدیث الثائب من الذنب کمن لا ذنب لہ جواب: اس حدیث مقدس الثائب من الذنب کو لا ذنب لہ سے مشابہت دی گئی ہے نہ کہ الثائب من الفسق کو۔ ذنب اور فسق میں ایک فرق یہ بھی ہے کہ ذنب صرف حقوق اللہ کے گناہ کو کہا جاتا اور فسق حقوق اللہ و حقوق العبد وغیرہ گناہ کو کہا جاتا ہے نیز حدیث مقدس نے بتایا کہ توبہ سے ذنب ختم ہو جاتے ہیں مگر سابقہ مذنبیت کے ختم ہونے کا ذکر نہیں کیا اس کا علم آخرت میں ہوگا گناہ اور گناہ گاریت میں بھی بہت فرق ہے۔

**دوسری دلیل:** جب توبہ سے زانی و قاتل اور کافر کی گواہی قبول ہے تو قاذف کا ذنب کی گواہی بدرجہ اولیٰ قبول ہونی چاہئے۔ جھوٹی قذف، زنا قتل اور کفر سے بڑا جرم نہیں۔ جواب: قذف کذب، زنا و قتل و کفر سے بڑا جرم ہے اس لیے زنا، قتل، کفر کی ایک ایک سزا لیکن جھوٹی قذف کی تین سزائیں اور زنا و کفر صرف حق اللہ۔ قتل صرف حق العبد مگر جھوٹی قذف حق العبد بھی اور حق اللہ بھی۔ اس کی پہلی دوسری سزائیں حق العبد کی وجہ سے اور تیسری سزا حق اللہ کی وجہ سے۔

**تیسری دلیل:** امام اعظم بھی فرماتے ہیں کہ حد قذف لگنے سے پہلے قاذف کا ذنب کی گواہی کسی بھی دوسرے مقدمے میں قبول ہے حد لگنے کے بعد قبول نہیں۔ ائمہ ثلاثہ فرماتے ہیں کہ جب حد لگنے سے پہلے قبول ہے تو بعد میں بھی قبول ہونی چاہئے۔ جواب: ائمہ ثلاثہ کا قیاس بھی غلط ہے۔ کیونکہ حد لگنے سے پہلے مقدمہ شروع ہے کسی بھی وقت سچائی ثابت ہو سکتی ہے ابھی کا ذنبیت مشکوک ہے اس لیے ابھی توبہ کی بھی ضرورت نہیں بغیر توبہ گواہی قبول ہوگی۔ لیکن حد لگنے کے بعد مقدمہ ختم سچائی کا امکان بھی ختم کا ذنبیت قائم ثابت اس لیے دوسری سزائیں بھی حد لگنے کے بعد شروع اب اگر کوئی مجرم قذف چکی توبہ کرتا ہے تو صرف فاسقیت کی سزا حق اللہ ختم ہوگی کسی بھی توبہ سے حق العبد کا جرم ختم نہیں ہو سکتا۔ چوتھی دلیل: اگر کافر نے کسی مسلمان کو جھوٹی قذف لگائی اور حد قذف کھالی پھر مسلمان ہو گیا اور قذف کا ذنب سے چکی توبہ کر لی تو محققاً اس کی گواہی قبول ہے لہذا مسلمان قاذف کا ذنب کی توبہ کے بعد گواہی قبول ہونی چاہئے کیونکہ قذف مع الاسلام زیادہ معتبر ہے قذف مع الکفر سے تو توبہ مع الاسلام بھی زیادہ معتبر ہونی چاہئے۔ جواب: یہ قیاس بھی غلط ہے دو وجہ سے۔ وجہ اول یہ کہ کفر سے اسلام میں آنا تبدیلی حالت ہے اور مسلمان ہونا خالص حق اللہ ہے کافر نے اپنی حالت تبدیل کی پھر توبہ کی مگر مسلمان کی توبہ کسی تبدیلی حالت کے بعد نہ ہوئی توبہ کفر کے بعد توبہ قذف مضبوط ہے کفر کی توبہ سے حد قذف بھی ختم ہو جاتی ہے مسلمان کی توبہ قذف صرف عملی تبدیلی ہے نہ کہ تبدیلی حالت اس لیے مسلمان کی توبہ قذف سے حد قذف ختم نہیں ہوتی۔ اگر کوئی مسلمان جھوٹا قاذف فیصلہ قذف کے بعد حد قذف لگنے سے پہلے توبہ کر لیتا ہے تو ائمہ ثلاثہ بھی کہتے ہیں کہ حد لگے گی مگر کفر کی توبہ سے سب کے نزدیک حد قذف ختم۔ وجہ دوم جھوٹی قذف کے جرم ہونے کی وجہ بدنامی و ذلت ہے اور ایک بے گناہ مسلمان کی بدنامی مسلمان کی جھوٹی قذف سے زیادہ ہے اس لیے مسلمان کا ذنب کو سزا بھی زیادہ ہونی چاہئے یہ سزا توبہ سے ختم

نہیں ہو سکتی بخلاف کافر کی تہمت بازی کو کفر یہ دشمنی بھی کہا جاسکتا ہے لہذا اس سے اتنی بدنامی نہیں ہوتی نیز ائمہ ثلاثہ کا یہ مسلک کسی حدیث مقدس سے ثابت نہیں یعنی مردودیت گواہی کا توبہ سے ختم ہونا حدیث میں مذکور نہیں۔ **حدیث شریف ۱:** حلال بن امیہ کی قذف زوجہ کے وقت **إِلَّا الذَّيْنِ تَابُوا** کی آیت نازل ہو چکی تھی مگر آیت لعان نہ اتری تھی۔ صحابہ کرام نے یہ تہمت زوجہ اور گواہوں کے نہ ہونے کا سن کر کہا تھا کہ اب تا عمر حلال کی گواہی قبول نہ ہوگی۔ کسی نے بھی یہ نہ کہا تھا کہ اگر توبہ کر لے تو قبول ہے۔ **حدیث ۲:** ایک بار آقا ﷺ نے فرمایا کہ ہر مسلمان ہر مسلمان کے لیے عادل یعنی مقبول الشہادت ہے۔ سوائے محدود فی القذف مسلمان کے یہاں بھی توبہ سے استثناء نہ فرمایا (از طبرانی) **حدیث ۳:** عمرو ابن شعیب اپنے والد وہ اپنے والد سے راوی کہ فرمایا آقا ﷺ نے محدود فی القذف کی گواہی اسلام میں قبول نہیں یہاں توبہ کے استثناء کا ذکر نہیں ثابت ہوا کہ کاذب قاذف توبہ کرے یا نہ کرے گواہی قبول نہ ہوگی۔

**پانچویں دلیل:** حدیث ۱: مقدس میں ہے کہ اے مسلمانو جب تم کسی مجرمانہ واقعے کو سورج کی طرح دیکھو تو گواہی ضرور دیا کرو یہ حکم مطلق ہے اور مطلق اپنے اطلاق پر رہتا ہے لہذا محدود فی القذف مسلمان اس میں شامل اور گواہی دیا کرو کا معنی ہے گواہی قبول ہوگی ثابت ہوا کہ محدود فی القذف کی گواہی قبول ہے۔ **حدیث ۲:** میں ہے کہ شریعت ظاہر میں ہے اس حدیث سے ثابت ہوا کہ توبہ سے پاکدامنی ثابت اور پاکدامنی سے عادل ہونا ظاہر اور عادل مسلمان مقبول الشہادت لہذا محدود فی القذف بھی توبہ سے عادل ہو گیا تو مقبول الشہادت بھی ہو گیا۔ **جواب:** یہ سب کمزور تانہ بانہ کے دھاگے ہیں۔ جواب الزامی تو یہ ہے کہ پہلی روایت اگر مطلق ہے تو پھر توبہ کی قید بھی کیوں؟ بغیر توبہ بھی محدود فی القذف کی گواہی قبول ہونی چاہئے۔ تحقیقی جواب یہ ہے کہ یہ حدیث مطلق نہیں بلکہ عمومی ہے اور عمومی فرمودات میں ہر قسم کا شخص مراد نہیں ہوا کرتا بلکہ شروع سے عادل عاقل بالغ متقی مسلمان مراد ہوتے ہیں محدود فی القذف ایسا نہیں۔ روایت دوم کا جواب یہ ہے کہ یہاں ظاہری عفت و پاکدامنی مراد ہے مگر محدود فی القذف اگر توبہ کر لے تو اس کی صرف توبہ ظاہر ہوئی عادل ہونا ظاہر نہ ہوا۔ توبہ کی شرعی حیثیت میں دو قول۔ ۱۔ ائمہ ثلاثہ نے فرمایا صرف توبہ ہی سے فاسقیت ختم ہو جائے گی اور گواہی قبول ہوگی۔ ۲۔ امام اعظم نے فرمایا صرف توبہ سے فاسقیت ختم نہ ہوگی بلکہ لفظی توبہ بھی کرے اور سابقہ کاذبیت کا اقرار بھی کرے اور اظہار تقویٰ بھی کرے تب صرف فاسقیت ختم ہوگی۔ گواہی پھر بھی قبول نہ ہوگی۔ یہی قول درست ہے **يَرْمُونُ أَزْوَاجَهُمْ** کی تشریح میں دو قول۔ ۱۔ ائمہ ثلاثہ فرماتے ہیں کہ ہر وہ خاوند بیوی جن کی طلاق دینا لینا صحیح ہے ان کا لعان بھی صحیح ہے لہذا اگر دونوں غلامیت میں ہوں یا ایک یا میاں بیوی دونوں مسلمان ہوں یا بیوی کتابیہ کافرہ ہو یا دونوں کافر ہوں۔ یا دونوں عادل ہوں یا دونوں فاسق۔ یا ایک عادل ایک فاسق۔ دونوں احسان والے ہوں یا غیر محسن محسنہ ہر ایک کی قذف میں لعان واجب۔ احتبیہ کی تہمت کی طرح اپنی بیوی میں محسنہ ہونا شرط نہیں اس لیے کہ احتبیہ یعنی غیر بیوی پر تہمت لگانے کا مقصد صرف معاشرہ و محلہ داری بچانی ہے۔ لیکن اپنی بیوی سے خاوند کے تقریباً پندرہ تعلق ہوتے ہیں۔ (۱)۔ قلبی جذبات۔ (۲)۔ خاندانی و ذاتی عزت۔ (۳)۔ خاندانی و محلے داری کی معاشرت۔ (۴)۔ تا عمر حقوق ازدواجی۔ (۵)۔ بیوی سے نسل و نسب کا تعلق۔ (۶)۔ گھر گریہستی و امانت داری کا تعلق۔ (۷)۔ اصل و نسل کی شرافت کا تعلق۔ (۸)۔ خاوند کی دولت کے تحفظ و تصرف کا



تعلق۔ (۹)۔ تمام گھر کی ذمہ داری کا تعلق۔ (۱۰)۔ شریک رازداری کا تعلق تا حیات تعلق۔ (۱۱)۔ دو طرفہ مفادات کا تعلق۔ (۱۲)۔ اگر بیوی بدچلن ہو تو نسل مشکوک۔ (۱۳)۔ عزت برباد۔ (۱۴)۔ غیرت تباہ۔ (۱۵)۔ شریفانہ محلے داری کے لائق نہیں رہتے شریف لوگ دونوں کو ذلیل کر کے نکال دیتے ہیں۔ اس لیے ہر خاوند نیک بیوی چاہتا ہے لہذا ہر خاوند بیوی کی قذف میں لعان لازم۔ ۲۔ امام اعظم فرماتے ہیں کہ احتبیہ کی طرح بیوی کا محصنہ ہونا بھی ضروری ہے جب لعان ہوگا غیر محصنہ بیوی کی قذف پر لعان نہیں بلکہ کاذب قاذف کو تعزیری سزا ہوگی اور سچا قاذف ہو تو بیوی کو بھی سزا تعزیری۔ احناف کے نزدیک ائمہ ثلاثہ کے بیان کردہ زوجین کے پندرہ تعلقات کی بنا پر جواز لعان درست نہیں ہے کیونکہ غیر محصنہ کے لیے دو گواہوں کی گواہی سے تعزیری سزا ثابت ہے اور دو گواہ مہیا کرنا مشکل نہیں اگر پہلی بار نہ ہو سکے تو دوسری بار مہیا کرے اگر پھر بھی مہیا نہ کر سکے تو جھوٹا ثابت۔ ائمہ ثلاثہ نے اپنے بنائے ہوئے قانون لعان میں منشاء الہی پر غور نہیں فرمایا۔ آیت کریمہ کے الفاظ سے ہی ظاہر ہو رہا ہے کہ لعان کے لیے بیوی کا محصنہ ہونا شرط ہے۔ اولاً شہادتوں کا چار ہونا دیگر محصنات کی قذف میں چار گواہوں کی مثل ہے۔ ثانیاً یہ کہ شہادت باللہ کے الفاظ بتا رہے ہیں خاوند بیوی مومن متقی ہوں نہ کہ کافریا فاسق کیونکہ کافر شہادت الہیہ کو جانتا ہی نہیں اور بدچلن فاسق کو پرواہ نہیں ہوتی۔ ثالثاً یہ کہ آگے آیت ۱۰ میں فرمایا گیا وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ (الخ) یہ الفاظ بھی تقاضہ کرتے ہیں کہ خاوند بیوی پہلے کے پاکدامن محسن محصنہ ہوں کیونکہ یہاں پردہ نشینی کی عزت و آبرو کی بقا کا ذکر ہے یعنی تمہاری عزت بچا کر تم پر فضل و رحمت فرمائی اور پردہ نشینی عزت و آبرو عاقل بالغ آزاد کی ہی ہوتی ہے۔ غلام بچے مجنون کی نہیں۔ نیز احادیث سے جو ثابت ہے کہ لعان کے لیے مسجد یا کعبہ یا کسی مقدس شرعی جگہ لاؤ یہ سنت مؤکدہ ہے اس سے بھی ثابت ہو رہا ہے کہ خاوند بیوی احسان ایمان والے ہوں۔ گرجا، کلیسا، گردوارہ، مندر کو مقدس سمجھنا یا کہنا حرام ہے۔ نیز احادیث سے ثابت ہے کہ آیت لعان کے نزول سے پہلے قانون نبوی میں بیویوں کے لیے بھی وہی تھا جو دیگر محصنات کے لیے قرآن کریم نے بیان فرمایا تھا کہ چار گواہ یا حد۔ یہ بھی بتا رہا ہے کہ لعان کے لیے بیوی محصنہ ہونا لازم۔ ائمہ ثلاثہ نے ان چیزوں پر غور نہیں فرمایا۔ لعان کے حکم میں دو قول۔ ۱۔ ائمہ ثلاثہ نے فرمایا یہ حق خاوند ہے۔ ۲۔ امام اعظم نے فرمایا یہ فضل اللہ و رحمۃ ہے لہذا ہر بہو بیٹی کا حق ہے کہ اس پر بھی فضل و رحمت ہو اپنی بیوی یا غیر کی یہ پندرہ ذمہ داریاں تو ہر عورت پر واجب ہیں بیوی ہو یا بیٹی ہو۔ امام اعظم فرماتے ہیں کہ لعان صرف محسن و محصنہ کے لیے ہے یعنی عاقل بالغ مسلمان متقی پاکدامن مشہور و متعارف ہوں بیوی پردہ نشین اور خاوند کبھی کسی حد شرعی کا محدود نہ ہوا ہو۔ ان دونوں کا نکاح بھی بالکل صحیح ہو فاسد نہ ہو۔ امام مالک کے نزدیک کفار کا نکاح کفریہ طریقے والا فاسد ہے اس لیے ان کے مابین لعان نہیں بلکہ جو جھوٹا ثابت ہوا سے تعزیری سزا قاذف خاوند کی جسمانی کیفیت میں دو قول۔ ۱۔ ائمہ ثلاثہ فرماتے ہیں کہ تاہینا خاوند نے تہمت لگائی تو لعان نہیں بلکہ جھوٹے کو تعزیری سزا۔ ۲۔ امام اعظم فرماتے ہیں کہ اندھے خاوند کی قذف سے بھی لعان واجب اس کی دو وجہ۔ ۱۔ اندھا خاوند بھی اپنی بیوی کے حالات و عادات و افعال میں بہت کچھ جان لیتا ہے اور سن لیتا ہے بلکہ اندھے کا تجسس میناؤں سے بھی تیز ہوتا ہے۔ ۲۔ لعان کا مقصد یہ ہے کہ دونوں سے حد ختم ہو اور باپردہ معاملہ ختم کر کے دونوں کی عزت برقرار رہے۔ اس لیے محصنہ ہونے کی قید ہے اور اس لیے لعان سے پہلے دونوں کو عذاب اخروی سے ڈرایا جاتا ہے کہ

سچ بتا دو اور دنیا کی معمولی سزا پا لو۔ عذاب اخروی سے بچ جاؤ۔ شہد آء کی مراد میں دو قول۔ ۱۔ آئمہ ثلاثہ نے فرمایا۔ شہداء بمعنی حالفین یعنی حلف و قسم دینے والے۔ ۲۔ امام اعظم فرماتے ہیں شہد آء کا معنی ہے شرعی گواہ۔ جو عادل عاقل بالغ متقی مسلمان ہوں۔ آپ کی دلیل وہ حدیث مشہورہ ہے جو چار سندوں سے مروی ہے۔ عَنْ عمرو ابن شعیب، عَنْ عثمان بن عبد الرحمن الزہری، عَنْ عثمان بن عطاء خراسانی، عَنْ عماد بن مطران چار سلسلوں کی وجہ سے یہ حدیث قوی ہے۔ جبکہ اصول حدیث کے قانون سے اس طرح کی چند سندوں والی ضعیف بھی قوی ہو جاتی ہے۔ الفاظ حدیث مقدس۔ فرمایا آقا ﷺ نے کہ چار قسم کے خاوند بیوی میں لعان نہیں کیا جاتا۔ ۱۔ خاوند غلام بیوی آزاد۔ ۲۔ خاوند آزاد بیوی لونڈی۔ ۳۔ خاوند مسلمان بیوی یہودی۔ ۴۔ خاوند مسلمان بیوی عیسائی۔ ثابت ہوا کہ صرف محسن و محسنہ خاوند بیوی میں لعان کرایا جائے گا اور آئمہ ثلاثہ کا ہر قسم کے خاوند بیوی سے لعان جائز و واجب کرنا غلط مسلک ہے۔ شہادت باللہ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ امام شافعی نے فرمایا۔ یہاں شہادت بمعنی قسم ہے کیونکہ باللہ کا لفظ قسم کے لیے خاص ہے یہ ب قسمیہ ہے اور لفظ شہادت سے قسم بھی مراد لی جاسکتی ہے اور چونکہ شہادت بول کر قسم مراد لینا متفقہ ہے۔ اس لیے ہم شوافع نے احتمال کو حتمی قرار دے لیا۔ نیز یہاں شہادت سے گواہی مراد لینا اس لیے بھی غلط ہے کہ اپنے حق میں گواہی شرعاً معتبر نہیں ہوتی قسم معتبر ہوتی ہے اور لعان میں یہ سب شہادتیں اپنے ہی حق میں ہر ایک بولتا ہے گواہی ثبوت کے لیے ہوتی ہے۔ قسم نفی کے لیے اور لعان میں اپنے سے کاذبیت کی نفی ہی مقصود ہوتی ہے۔ ۲۔ احناف فرماتے ہیں کہ امام شافعی کا یہ مسلک بھی کمزور اور عقلی دلائل بھی کمزور۔ باللہ کی ب قسمیہ نہیں بلکہ ب معیت یا سبیہ ہے اور معنی ہے کہ اللہ تعالیٰ پر ایمان لانے کی وجہ سے گواہی دیتا ہوں نیز یہ کہ گواہی ثبوت قذف کی ہے نہ کہ محض کاذبیت کی نفی اور اپنے لیے دینا ممنوع نہیں بلکہ جائز ہے دیکھو سورۃ آل عمران آیت ۱۸ میں ارشاد ہے شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ بِشَکِّ اللَّهِ تَعَالَى گواہی دیتا ہے کہ وہ ہی معبود ہے۔ اور حدیث پاک میں ہے کہ جب کبھی موزن اَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ کہتے تو آقا ﷺ فرمایا کرتے۔ اَشْهَدُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ ترجمہ: میں گواہی دیتا ہوں کہ بیشک میں اللہ تعالیٰ کا رسول ہوں۔ ثابت ہوا کہ اپنی گواہی اپنے حق میں جائز و معتبر و مقبول ہے۔ لعان میں یہ چار اپنے لیے گواہیاں چار گواہوں کے قائم مقام ہیں اور یہ نفس گواہیاں ثبوت قذف کے لیے ہیں اگرچہ ظاہر اذاتی براءت معلوم ہوتی ہیں لَمْ يَكُنْ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت لَمْ يَكُنْ ہے۔ یہی قرأت درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب۔ ۲۔ بعض کی قرأت لَمْ يَكُنْ ہے۔ شہد آء کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت شَهِدَ آء ہمزہ پر پیش سے اسم ہے لَمْ يَكُنْ کا یہی درست ہے کیونکہ مشہور و مکتوب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت شَهِدَ آء ہے ہمزہ پر زبر لَمْ يَكُنْ کی خبر۔ اَثَرَبَعَمْ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت میں اَثَرَبَعَمْ ہے۔ سابقہ شہادۃ مبتدا کی خبر یہی قول درست ہے کیونکہ مکتوب و مشہور ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت میں اَثَرَبَعَمْ ہے کیونکہ تمیز ہے فَشَهِدَ آء کی اَنْ لَعَنَتَ اللہ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت اَنْ مشدود ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت اَنْ مخففہ ہے۔ لَعَنَتَ اللہ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت لَعَنَتَ ہے۔ زبر سے۔ ۲۔ بعض کی لغنۃ ہے۔ پیش سے۔



## فائدے

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: اللہ تعالیٰ پر کوئی چیز واجب نہیں نہ قبولیت نہ دنیوی عطا نہ اخروی ثواب اس کی عطائیں محض کرم و فضل ہے یہ فائدہ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا (الخ) کے بعد فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ فرمانے سے حاصل ہوا۔ دوسرا فائدہ: مسلمان مرد و عورت کا دنیا میں سب سے بڑا اعزاز اس کی پاکدامنی و محسن محسنہ ہونا ہے۔ عورت کی پاکدامنی کی پانچ نشانیاں ہیں۔ ۱۔ عبادت کی پابندی۔ ۲۔ سادگی تقویٰ طہارت۔ ۳۔ گھر کی پردہ نشینی۔ ۴۔ باہر نکلنے میں چہرے پر برقعہ کا پردہ شرم و حیا کا زیور۔ ۵۔ عزت و جسم کی حفاظت۔ فیشن زدہ آوارہ مزاج عورتیں محسنہ نہیں ہو سکتیں۔ یہ فائدہ وَالَّذِينَ يَزْمُونَ (الخ) فرمانے کے بعد۔ فَشَهَادَةُ (الخ) فرمانے سے حاصل ہوا۔ تیسرا فائدہ: اخلاق اسلامی میں سب سے بری عادت کسی مسلمان کا اپنے پر یا کسی دوسرے مسلمان پر لعنت ملامت ڈالنا ہے اور بددعا کرنا ہے اگرچہ کتنا ہی فاسق ہو۔ یہ فائدہ۔ فَشَهَادَةُ کی ف جزائیہ سے حاصل ہوا کہ لعان میں بھی پہلے خاوند بیوی کو لعنت ڈالنے سے حتی الامکان باز رکھنے کی کوشش کی جائے گی عذاب آخرت یاد دلا کر پھر باہر مجبوری لعنت کی اجازت دی جائے گی اس کی وجہ یہ کہ دنیا میں تو لعنت کی حقیقت کا کسی کو علم نہیں ہے قبر حشر میں لعنت کا پتہ چلے گا کہ لعنت کتنا سخت عذاب ہے۔

## احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: تمام فقہاء کے نزدیک حدِ قذف حق العبد بھی ہے اور حق اللہ بھی اس لیے اگر کسی وجہ سے ایک حق سزا کا تقاضہ کرے دوسرا حق حد کے ختم ہونے کا اور قذف میں کچھ شکوک پیدا ہو جائیں تو بہتر ہے کہ حد ختم ہونے کا فتویٰ یا فیصلہ کیا جائے اگرچہ بعد میں فتویٰ یا فیصلہ غلط ثابت ہو۔ اس لیے کہ غلطی سے معاف کر دینا بہتر ہے۔ اس سے کہ غلطی سے سزا دے دی جائے۔ یہ مسئلہ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ فرمانے سے مستنبط ہوا۔ دوسرا مسئلہ: ائمہ ثلاثہ فرماتے ہیں کہ اگر خاوند یا بیوی لعان سے انکار کرے تو جو انکار کرے اس کو اس کی حد لگائی جائے یعنی اگر خاوند انکار کرے تو حد قذف کیونکہ یہ انکار ہی اپنی تکذیب کا اقرار ہے اور اگر بیوی لعان سے انکار کرے تو حد زنا۔ کیونکہ بیوی کا انکار لعان اقرار زنا ہے۔ مگر امام اعظم فرماتے ہیں انکار لعان اقرار نہیں بن سکتا اور اس انکار کو اقرار بنا کر حد لگانا قطعاً غلط ہے اس لیے منکر کو قید کیا جائے گا کہ یا لعان کرے یا صاف لفظوں میں اپنی تکذیب کرے۔ یا منکرہ بیوی زنا کا اقرار کرے صرف انکار میں سینکڑوں شکوک اور وجوہ ہیں جبکہ ایک شک سے بھی حد ختم ہو جاتی ہے۔ یہ مسئلہ فَشَهَادَةُ کی ف جزائیہ سے مستنبط ہوا۔ ف جزائیہ نے بتایا کہ قذف خاوند کے بعد لعان واجب ہو گیا۔ صرف انکار نے شک ڈال دیا کہ نہ معلوم یہ انکار اقرار ہے یا فرار۔ اس لیے وضاحت ضروری اور وضاحت کے لیے مہلت۔ مہلت کے لیے قید ضروری تاکہ مجرم منکر فرار نہ ہو سکے۔ تیسرا مسئلہ: تمام فقہاء فرماتے ہیں کہ جس طرح قذف زنا میں صاف گوئی لازم ہے اسی طرح تہمت لعان میں بھی صاف صاف بیان کرنا واجب ہے۔ یعنی حاکم کے سامنے صاف گوئی سے کہے کہ میں نے اپنی فلاں مسات کو صاف روشنی میں ایک مرد سے زنا کراتے ہوئے پچشم خود دیکھا ہے۔ یا کہے کہ میری فلاں بیوی کے پیٹ میں میرا بچہ نہیں ہے یا کہے کہ میری فلاں بیوی زانیہ ہے یا کہے کہ اے فلاں مسات تو زانیہ ہے یا اپنی بیوی کی طرف اشارہ کر کے کہے کہ وہ زانیہ ہے۔ یہ مسئلہ۔

دونوں جگہ وَالَّذِينَ يَزْمُونَ فَرْمَانِ سے مستبعد ہوا۔ قذف الْمُحْصَنَاتِ میں بھی اور قذف أَرْوَاحِهِمْ میں بھی جس نے بتایا کہ دونوں قذوفوں میں بیان قذف کی صاف کوئی ایک جیسی ہونی چاہئے۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: احناف کہتے ہیں کہ توبہ قاذف سے صرف فاسقیہ ختم ہوتی ہے پہلی دوسرائیں ختم نہیں ہوتیں حالانکہ تینوں جملوں میں واو عاطفہ ہے جو شرکت کا تقاضہ کرتی ہے اور شرکت تینوں جملوں کو اِلا کا مستثنیٰ بناتی ہے ثابت ہوا کہ توبہ سے تینوں سزائیں ختم ہو جائیں گی (علامہ شعبی) جواب: ہم نے اس کا جواب اختلافی اقوال میں دے دیا کہ پہلی واو عاطفہ ہے وَلَا تَقْبَلُوا، لیکن دوسری واو، وَأُولَئِكَ والی عاطفہ نہیں بلکہ سر جملہ ہے لہذا اعتراض ختم ہو گیا۔ یہ دوسری واو عاطفہ ہو سکتی ہی نہیں کیونکہ حکماً ایک جیسے لفظوں جملوں کا آپس میں عطف ہو سکتا ہے۔ مگر یہاں ایک جیسے نہیں ہیں بلکہ پہلے دو امر و نہی انشائی ہیں اور تیسرا خبریہ ہے۔ تفسیر مظہری نے جواب دیا کہ شرکت فی الحکم کا قاعدہ کلیہ نہیں صرف شرکت فی الاعراب کا قاعدہ کلیہ ہے۔ دوسرا اعتراض: یہاں فرمایا گیا وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا اور ہر شخص کے لیے ابدیت اس کے اس عمل کی انتہا تک ہے یعنی جب تک عمل باقی سزا کی ابدیت باقی جب عملیت ختم تو اس کی سزا کی ابدیت بھی ختم لہذا جب سزا کوڑہ کھانے کے بعد جھوٹے قاذف نے توبہ کر لی تو اس کا عمل قذف ختم ہو گیا اور جب عمل ختم تو دوسری سزا کی ابدیت بھی ختم ہونی چاہئے اور توبہ کے بعد گواہی قبول ہونی چاہئے (ائمہ ثلاثہ) جواب: آئمہ ثلاثہ کی یہ تینوں باتیں کمزور ہیں۔ ۱۔ ابدیت سزا کو مدت عمل سے جوڑنا۔ ۲۔ اور یہ کہنا کہ جب تک عمل باقی اس وقت سزا ہونی چاہئے۔ ۳۔ اور یہ کہ توبہ سے علم کا ختم ہونا۔ ابدیت سزا کا تعلق مدت عمل سے نہیں ہے نہ دنیا میں نہ آخرت میں بلکہ ابدیت سزا کا تعلق مجرم کی حالت بدلنے سے ہے اور حالت موت سے بدلتی ہے۔ تو اب آیت کا منشا یہ ہوا کہ موت تک گواہی قبول نہ ہوگی۔ آخرت میں سزا کفریہ کی ابدیت بھی اسی طرح ہے۔ اگر وہاں بھی موت ہوتی تو ابدیت ختم ہو جاتی وہاں چونکہ موت نہ ہوگی اس لیے ابدیت سزا باقی رہے گی۔ اگر سزا کی ابدیت کا تعلق بقاء عمل سے ہوتا تو چاہئے تھا کہ کسی مجرم کو کبھی سزا نہ ملتی نہ دنیا میں نہ آخرت میں کیونکہ عمل تو تھوڑی دیر بعد ختم ہو جاتا ہے بعد میں مجرم پکڑا جاتا ہے پھر عدالت فیصلہ کرتی ہے پھر عرصے بعد سزا ملتی ہے مرنے کے بعد بھی دنیوی عمل ختم پھر صدیوں بعد اخروی سزا۔ لہذا نہ سزا کا تعلق بقاء عمل سے نہ توبہ تک عمل کی بقا نہ توبہ سے عملیت ختم نہ عملیت کے خاتمے سے ابدیت سزا کا خاتمہ بلکہ یہ کہنا زیادہ مناسب تھا کہ ابدیت سزا کا تعلق مجرمیت جرم کی بقا سے ہے یعنی جب تک گناہ یا کفر باقی اس وقت تک سزا باقی اسی بنا پر بعض نے فرمایا کہ صرف توبہ قاذف سے مردودیت گواہی کی سزا ختم نہ ہوگی بلکہ اقرار کا ذبیت بھی ضروری ہے اس لیے حضرت فاروق اعظم نے حضرت مغیرہ پر تہمت لگانے والوں سے فرمایا تھا کہ اگر تم اپنی دیرینہ دشمنی کی وجہ سے لگائی ہوئی قذف میں اپنی کا ذبیت کا بھی اقرار کرو تب میں تمہاری آئندہ گواہی قبول کر لوں گا۔ مگر اس قذف کی نوعیت دشمنی تھی۔ عام قذف میں اقرار سے بھی مردودیت ختم نہ ہوگی۔ تیسرا اعتراض: اس کی کیا وجہ کہ لعان میں پانچویں گواہی خاوند کے لیے لعنۃ اللہ اور بیوی کے لیے غضب اللہ ہے۔ چاہئے تھا کہ دونوں کے لیے لعنۃ اللہ ہوتی کیونکہ لعان کا معنی ہے ایک دوسرے پر لعنت یا لعنت اور پھر دونوں جگہ غضب اللہ ہوتا جواب:



محققین کے نزدیک اخروی و دنیوی دو قسم کے عذاب کا نام لعنت ہے۔ لعنت ظاہری کا نام دوری رحمت اور لعنت باطنی کا نام نفرت و ذلت۔ دنیا میں بندے بھی دو قسم کے ہیں قابل دوری، و لائق نفرت لعان سے خاوند کو دنیا میں تین قسم کی دوریاں ملتی ہیں۔ ۱۔ گھریلو خانہ آبادی سے دوری۔ ۲۔ اپنے اس بچے سے دوری جو بیوی کے پیٹ میں ہے۔ ۳۔ اس مقدوفہ بیوی سے دوری بلکہ ابدی حرمت اس لیے اس سے ظاہری لعنت کرائی گئی۔ بیوی کو اس لعان سے تین نفرتیں ملتی ہیں۔ ۱۔ خاوند کی نفرت۔ ۲۔ میکہ و سرال خاندان کی نفرت۔ ۳۔ معاشرے کی نفرت۔ اس لیے اس سے باطنی لعنت جو دنیا میں غضب الہی ہے کرائی گئی۔ لیکن لعنت کفر کے معنی، دنیا، قبر، حشر، جہنم میں رحمت سے دوری عقوبت و عذاب سے قربت۔ دنیا میں اس کا ظہور اس طرح ہوتا ہے توفیق خیر و ایمان بند، ناراضگی الہی قائم، فیضان نبوی ختم، انبیاء، اولیاء، ملکہ کی بددعا ساتھ، فاسقین کی لعنت یہ کہ دنیا میں سعادت سے دوری، قبر میں راحت سے دوری، محشر میں شفاعت سے دوری، جہنم میں رحمت سے دوری، لفظ لعنت اللہ صریحی حقیقی لعنت ہے اور لفظ غضب اللہ تعریضی و مجازی لعنت ہے۔

### تفسیر صوفیانہ

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ⑤ مگر وہ اہل شر و نفوس جنہوں نے راہ طلب میں فاسقیت کے جال بچھائے پھر قبر جلال کی سزائے عتاب پا کر توبہ منزل و رجوع قرب کر لیا اور تزکیہ روح کر کے اصلاح حال و قال افعال کر لیا۔ تو بیشک اللہ تعالیٰ اپنے بندگان عجز و انکسار پر ابواب قرب کی غفاریت و رحیمیت فرمانے والا ہے کہ جی پکی قلبی عقلی عملی توبہ سے اسی برس کی فاسقیت محض کرم سے ختم فرما کر مرتبہ مقربین عطا فرمادیتا ہے۔ وَالَّذِينَ يَزُمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شَهَادَةٌ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ⑥ اور وہ قلوب مسعودین جن کا تعلق باطنی ارواح طیبات و طاہرات سے جڑ جاتا ہے اگر وہ کبھی اپنی روح سعید پر عادات نفسانیہ کی تہمت ذلیلہ قذف خبیثہ لگائیں اور احوال روحانی کا مشاہدہ مراقبہ کرنے والا کوئی نہ ہو کیونکہ احوال روح کی واردات کو بجز قلب مخفی کوئی نہیں جانتا تو دونوں قلب و روح کے لیے حصول تربیت و وصول کاملیت کے چار سال ہیں۔ پہلا سال بشادات فنا فی اللہ پھر دوسرا سال بقاء باللہ پھر سال سوم رضا باللہ پھر سال چہارم قرب مع اللہ پہلا درجہ عارفین کا دوم عادلین کا سوم عاشقین کا چہارم مشاہدین کا۔ وَالْعَاقِبَةُ أَنَّ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ⑦ ابرارین کا مقام پنجم کہ غضب الہی۔ لعنت کبریائی عذاب فرقت عتاب غفلت سے برائت ابدی یہی مؤثروا قَبْلَ أَنْ تَمُوتُوا کی دائمی جدائی اور وصل الہی ہے پھر اگر بطن باطنی سے صفات ذمیرہ کا ظہور ہو تو نسبت شیطانی جس کی وجہ سے قالب تمام دام شیطان بن جاتا ہے اور اسی کا تصرف ہوتا ہے اور قلب و روح میں معنوی تفریق ابدی کر دی جاتی ہے کیونکہ روح سعید کا مقام عالم علوی ہے وہ اسی طرف مائل ہوتی ہے۔ مگر روح خبیثہ کا مقام عالم سفلی ہے وہ اسی طرف مائل ہوتی ہے روح مقدوف اور قلب مسعود کی موافقت و مصاحبت قربت کبھی بھی نہیں ہو سکتی اور یہ بھی حقیقت ہے کہ جس طرح کواڑوں کے چھوٹے سوراخوں سے سورج کے نمودار ہونے کا پتہ لگتا ہے ایسے ہی چھوٹی باتوں معمولی حرکتوں سے انسان کے کردار کا پتہ چلتا ہے طالب معرفت کے قلب میں ذکر اللہ کی ضرب إِلَّا اللہ سے چھوٹی کفر کیاں کھلتی ہیں جن سے انوار الہی کے ظہور و ورود کا پتہ لگتا

ہے۔ اے بندو تم خوبصورتی کی تمنامت کرو وہ اتنی مفید اور قیمتی نہیں ہوتی۔ خوب سیرتی کو اختیار و پسند کرو کیونکہ ظاہر و باطن میں مفید و قیمتی خوب سیرتی ہی ہے بغیر خوب سیرتی کے خوبصورتی اس پھول کی طرح ہے جس میں کانٹے تو بہت ہوں رنگ بھی اچھا ہو مگر خوشبو نہ ہو۔ الزام تراشی و بہتان بازی کرنے والے لوگ ایسے ہی کانٹے دار پھول کی مثل ہیں کیونکہ ان سے لوگوں کو زخم جگر تو لگتا ہے مگر شفا کا مرہم نہیں ملتا۔ اے بندے اگر تو محبت ابدی کا طلبگار ہے تو مردودیت سے بچ اور مقبولیت حاصل کر، فاسقیت سے دور ہو صداقت سے قریب ہو، سزا سے دور ہو عطا کے قریب ہو۔

وَيَذَرُهَا الْعَذَابُ أَنْ تَشْهَدَ أَرْبَعُ شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ ۝

اور ختم کر دے گی اس بیوی سے سزائے زنا کو یہ بات کہ گواہی دے حلفیہ چار گواہیاں اللہ تعالیٰ کی قسم کے ساتھ اور عورت سے یوں سزا مل جائے گی کہ وہ اللہ کا نام لے کر چار بار گواہی دے

إِنَّهُ لَمِنَ الْكَذِبِينَ ۝

کہ بیشک وہ خاندان البتہ جھوٹوں میں سے ہے کہ مرد جھوٹا ہے

وَالْخَامِسَةَ أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ

اور پانچویں حلفیہ گواہی یہ کہ بیشک اللہ تعالیٰ کا غضب ہو اس بیوی پر اگر ہو وہ اور پانچویں بار یوں کہ عورت پر غضب اللہ کا

مِنَ الصَّادِقِينَ ۝ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ

خاوند بچوں میں سے اور اگر نہ ہوتا اللہ تعالیٰ کا فضل اے مسلمانوں تم پر اور اس کی رحمت اگر مرد سچا ہو اور اگر اللہ کا فضل اور اس کی رحمت تم پر نہ ہوتی

وَأَنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ حَكِيمٌ ۝

اور بیشک اللہ تعالیٰ ہی توبہ قبول فرمانے والا حکمت والا ہے اور یہ کہ اللہ توبہ قبول فرمانا حکمت والا ہے تو تمہارا پردہ کھول دیتا

### تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیات میں خاوند بیوی کے لعان کرانے کا عدالتی شرعی ذکر فرمایا گیا کہ خاوند جو تہمت لگانے والا ہو وہ پہلے پانچ بار قسمیں بولے۔ اب ان آیات میں لعان کا دوسرا پہلو



بیان کیا جا رہا ہے کہ خاوند کی قسموں کے بعد بیوی بھی پانچ بار قسمیں بولے تب بیوی سے سزا ختم ہوگی یعنی خاوند کی قسموں سے حد قذف ختم ہو معاف ہوگی اور بیوی کی قسموں سے حد زنا ختم ہوگی۔ **دوسرا تعلق:** پچھلی آیات میں بدکاری کے جرموں اور سزاؤں یا سزائے بچنے کے اسلامی عدالتی طریقوں کا ذکر ہوا۔ اب ان آیات میں فرمایا جا رہا ہے کہ معاشرے کو پاک و ستھرا رکھنے کے لیے یہ سزائیں و طریقے بھی جاری نافذ فرماتا اللہ تعالیٰ کا بہت بڑا کرم فضل و رحم ہے کہ دنیا میں ہی سزائیں دلوں کو جرم و گناہ مٹا دیے گئے اگر یہ سزائیں نہ ہوتیں تو ان جرائم کی پاداش میں قبر و حشر و جہنم میں بڑا دیر پا عذاب الیم بھگتنا پڑتا۔ **تیسرا تعلق:** پچھلی آیات میں جرائم معاشرتی کی دنیوی سزاؤں کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں ان سزاؤں کی آسانیاں اور فوائد بیان فرمائے جا رہے ہیں کہ یہ سزائیں دنیوی پاکیزگی اور اخروی فلاح و کامیابی عطا فرمانے والی اللہ تعالیٰ کا عظیم الشان فضل و رحمت ہے۔

### تفسیر نحوی

وَيَذَرُوهَا الْعَذَابَ أَنْ تَشْهَدَ أَرْبَعُ شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الْكَذِبِينَ ۝ وَالْخَامِسَةَ أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهَا ۝  
 ۱۔ واو سر جملہ یذَرُوهَا۔ مضارع مستقبل معروف صیغہ واحد مذکر غائب باب فتح سے ہے ذرۃ سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے ختم کرنا دور کرنا، مٹانا، غنہا، عَنْ جازہ زوالیہ ضمیر کا مرجع از وَاَج۔ کیونکہ جمع مونث کے لیے واحد کی ضمیر آسکتی ہے مراد ہے ایک تہمت زدہ بیوی یہ جار مجرور متعلق ہے۔ الْعَذَابُ الْفَلَامُ عہد خارجی عَذَابِ اسم مفرد جامد بمعنی دنیوی حد شرعی۔ یہ مفعول بہ ہے اور اگلی پوری عبارت الصِّدِّیقَيْنِ تک یَذَرُوهَا کا فاعل ہے۔ اَنْ حرف ناصب۔ مضارع کو چار حرف نصب (زیر) دیتے ہیں۔ ۱۔ اَنْ۔ ۲۔ لَنْ۔ ۳۔ كُنْ۔ ۴۔ اِذَنْ۔ تَشْهَدُ۔ باب سَمْعِ کا مضارع مستقبل صیغہ واحد مونث غائب اس کا فاعل ہی ضمیر صیغہ پوشیدہ جس کا مرجع ہے زَوْجہ۔ اَرْبَعٌ تَمِيزُ مضاف شَهِدَاتٍ اسم جمع مونث سالم تَمِيزُ مضاف الیہ یہ مرکب اضافی مفعول یہ تَشْهَدُ کا بِاللَّهِ یہ جار مجرور متعلق ہے تَشْهَدُ کا۔ اَرْبَعٌ شَهِدَاتٍ یہ مرکب اضافی معطوف علیہ۔ وَالْخَامِسَةَ اس کا معطوف یہ دونوں مل کر مفعول یہ ہے تَشْهَدُ کا۔ اِنَّ حرف مشبہ ضمیر منصوب متصل اس کا اسم لام تاکید بمعنی البتہ یقیناً۔ مِنَ الْكَذِبِ یَمِيزُ۔ یہ جار مجرور متعلق ہے وَاقِعٌ يَأْتِيهِ اسم فاعل پوشیدہ کا یہ اسم فاعل اپنے ضمیر صیغہ فاعل اور متعلق سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے اِنَّ کی یہ اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ۔ اَنْ حرف مشبہ بِالْفِعْلِ۔ غَضَبُ اسم حاصل مصدر مضاف ہے اِلَیْهِ فاعل مضاف الیہ۔ عَلٰی حرف جر فوقیت کا بمعنی پر۔ اوپر۔ ہا ضمیر کا مرجع بیوی تہمت زدہ۔ یہ جار مجرور متعلق ہے مصدر کا۔ غَضَبُ مصدر مضاف اپنے فاعل مضاف الیہ اور متعلق سے مل کر شبہ جملہ ہو کر تہمت مقدم ہے۔ اِنْ حرف شرط۔ گَانَ فعل ماضی مطلق تامہ ہو پوشیدہ ضمیر صیغہ کا مرجع ہے اَحَدِهِمْ۔ یہ فاعل ہے گَانَ کا۔ مِنَ الصِّدِّیقَيْنِ۔ یہ جار مجرور متعلق ہے گَانَ کا۔ یہ فعل فاعل متعلق مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر شرط موخر ہے۔ یہ شرط و جزا مل کر معطوف ہے اِنَّ کے جملے پر دونوں عطف مل کر مفعول یہ دوم ہے تَشْهَدُ کا۔ اَنْ تَشْهَدُ۔ فعل فاعل متعلق اور دونوں مفعولوں سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر فاعل ہے یَذَرُوهَا کا۔ یہ فعل فاعل مفعول بہ اور متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ خبر ہو گیا۔ خال رہے کہ وَالْخَامِسَةَ کی واو عاطفہ دونوں جملہ عطفی رابطے کا کام دے

رہی ہے۔ ۱۔ اَلَا اَرْبَعٌ شَہِدَاتٌ اور اَلْخَامِسَةُ کے درمیان۔ ۲۔ پھر اِنَّہ اور اَنَّ غَضَبَ کے درمیان۔ وَلَہٗ لَا فَضْلُ اللّٰہِ عَلَیْکُمْ وَرَاحْمَتُہٗ وَاَنَّ اللّٰہَ تَوَّابٌ حَکِیْمٌ ①۔ واو سر جملہ۔ کو حرف شرط۔ لا نفی جنس فُضْلُ مصدر مضاف اللّٰہ فاعل مضاف الیہ عَلَیْکُمْ یہ جار مجرور متعلق ہے فَضْلُ کا۔ یہ مصدر مضاف اپنے فاعل مضاف الیہ اور متعلق سے مل کر شبہ جملہ ہو کر معطوف علیہ واو حرف عطف رَاحْمَتُہٗ۔ رحمت اسم مفرد جامد۔ ترجمہ ہے شفقت مہربانی نرمی۔ ضمیر واحد مذکر غائب کا مرجع ہے اللہ تعالیٰ۔ یہ مرکب اضافی ہے۔ معطوف ہے۔ فَضْلُ کے جملے پر۔ دونوں عطف مل کر شرط ہے۔ اس کی جزا محذوف و متروک ہے۔ اس کے الفاظ میں دو قول ہیں۔ ۱۔ بعض نے کہا کہ محذوف عبارت ہے فَمَا كَانَ اللَّعَانُ اور ترجمہ ہے شرط و جزا کی پوری عبارت کا کہ اور اگر نہ ہوتا اللہ کا فضل اور اس کی رحمہ تو لعان کا یہ حکم نہ ہوتا۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ محذوف عبارت ہے۔ لَعَا جَلَّ عَلَیْکُمْ عَقُوبَةُ۔ یعنی اگر اللہ کا فضل اور اس کی رحمت نہ ہوتی تو تم پر (خاوند بیوی پر) تہمت لگانے کی حد شرعی جلدی لگ جاتی۔ اور دوطرفہ عقوبت و مصیبت پڑ جاتی۔ خیال رہے کہ فضل کا لغوی ترجمہ ہے مطلقاً زیادتی۔ کثرت۔ اچھی زیادتی کو فضیلت کہا جاتا ہے۔ بری زیادتی کو فضول کہا جاتا ہے اصطلاح میں ہمیشہ فضل بمعنی فضیلت ہی ہوتا ہے۔ یہاں بھی فَضْلُ اللّٰہ سے فضیلت ہی مراد ہے فضل و فضیلت کا شرعی معنی ہے بغیر استحقاق کسی کو کرم، رحم، عزت، قوت، نرمی، حفاظت، لیاقت، علم، حکم، عقل، دولت، قہم، مرتبہ، بلندی، برتری عطا فرمانا۔ واو سر جملہ۔ اَنَّ حرف مشبہ اللہ۔ اس کا اسم۔ تَوَّابٌ۔ اسم مفرد مشتق ہے مبالغے کا صیغہ ہے بروزن فعال جَوَّادٌ۔ ترجمہ ہے بار بار توبہ قبول فرمانے والا۔ تَوَّابٌ اور تَوَّابَةٌ سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے رجوع کرنا، لوٹنا ارادہ چھوڑنا، یہ اللہ تعالیٰ کی بھی صفت ہے اور بندوں کی بھی صفت ہے۔ بندوں کو تَوَّابٌ کہنے کا معنی، گنہ سے رجوع کر کے نیکی کی طرف آنا اور بار بار آنا۔ اللہ تعالیٰ کو تَوَّابٌ کہنے کا معنی ہے، عذاب کو چھوڑ کر ثواب اور بخشش عطا فرمانا بار بار، یہ خبر اول ہے اَنَّ کی۔ حَکِیْمٌ۔ اسم صفت مشبہ باب گرم سے ہے۔ بروزن فعیل و کَرِیْمٌ۔ حَکْمٌ و حَکْمَةٌ سے مشتق ہے۔ حکمت کا معنی ہے تدبیر اور معرفت اگر اللہ تعالیٰ کی صفت مراد ہو تو معنی ہے کہ تدبیر و معرفت سے بنانا پیدا کرنا، ایجاد کرنا، چلانا، پرورش و ربوبیت، اگر بندے کی صفت مراد ہو تو معنی ہے۔ تدبیر و معرفت سے اشیاء موجودات و مخلوقات و آیات کو جاننا ماننا، عمل کرنا، قرآن مجید میں جہاں بھی لفظ حکیم آیا ہے۔ وہاں اللہ کا ہی صفاتی نام مراد ہے۔ ایسے ہی یہاں بھی ہے یہ خبر دوم ہے اَنَّ کی۔ اَنَّ اپنے اسم اور دونوں خبروں سے مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ خیال رہے کہ یہاں اَنَّ بفتح الہَمْزَةُ واولہٗ تدائیہ کی وجہ سے ہے۔

### تفسیر عالمانہ

وَيَذَرُهَا الْعَذَابَ اَنَّ تَشْہَدَ اَرْبَعٌ شَہِدَاتٍ بِاللّٰہِ اِنَّہٗ لَمِنَ الْکٰذِبِیْنَ ① وَاَلْخَامِسَةُ اَنَّ غَضَبَ اللّٰہِ عَلَیْہَا اِنَّ کَانَ مِنَ الصّٰدِقِیْنَ ②۔ اور ختم کر دے گی اس مقدوفہ بیوی سے دنیوی سزا کو جو قید ہوتی لعان سے انکار کی صورت میں اور حد زنا ہوتی جرم کے اقرار کی صورت میں۔ یہ بات کہ بیوی بھی چار مرتبہ ہی گواہی دے اللہ کے نام کے ساتھ جتنی اللہ تعالیٰ کا نام لے کر کلمہ شہادت پڑھ کر کہے کہ بیشک وہ میرا خاوند میری اس تہمت لگانے میں اہل یتیم پکا جھوٹوں میں سے ہے۔ چار گواہیوں کے بعد حاکم عدالت یا اس کا نائب جو بھی اس وقت اس کام پر مقرر رہا گیا ہو۔ بیوی و خوف آخرت اور اس کے



اے عورت خوب سوچ سمجھ لے کہ اب یہ پانچویں بددعا یہ گواہی آخری بات ہوگی جس سے دنیوی سزا تو ختم ہو جائے گی جو عارضی بھی ہے معمولی بھی نرم بھی مگر آخرت کی سزا عذاب تجھ پر واجب ہو جائے گی جو اس دنیوی سزا سے کہیں زیادہ سخت ہوگی دراز مدت بھی انیم و ذلیل بھی اور رسوا کرنے والی بھی۔ اگر حاکم کے اس سمجھانے کے باوجود بیوی اپنی پہلی چار گواہیوں پر قائم رہے تو حاکم اس کو پانچویں گواہی کا حکم دے اور پانچویں بار مقدمہ بیوی کو کہنا پڑے گا کہ بیشک اللہ تعالیٰ کا غضب نازل ہو اس عورت پر۔ اپنی طرف اشارہ کر کے یا کہے کہ اللہ تعالیٰ کا غضب نازل ہو مجھ پر اگر وہ شخص یعنی میرا خاوند مجھ پر جہمت زنا لگانے میں سچا ہو۔ ان لفظوں کے ادا کرنے کے بعد لعان مکمل ہو گیا۔ اس کے بعد خاوند طلاق دے یا نہ دے حاکم دونوں خاوند بیوی کو جدا کر دے گا۔ اور یہ جدائی عدالت سے ہی شروع ہو جائے گی اس طرح خاوند ایک دروازے سے نکلے بیوی دوسرے دروازے سے۔ خاوند اپنے گھر ایک راستے سے جائے بیوی اپنے گھر دوسرے راستے سے اگر عدالت کا دروازہ اور گھروں کا راستہ ایک ہی ہے تو پہلے خاوند چلا جائے کچھ دیر بعد بیوی چلی جائے اگر بیوی کے پاس کوئی گھر نہیں ہے تو عدالت اس کا انتظام کرے۔ لعان کے بعد حاکم عدالت اپنے تحریری فیصلے میں چھ باتیں لکھے۔ اول یہ کہ یہ فلاں خاوند بیوی اس تکمیل لعان کے بعد دنیوی سزا کے مستحق نہیں رہے ان کا معاملہ اب اللہ کے پاس ہے جو جھوٹا ہوگا اس پر آخری عذاب ہوگا۔ دوم اگر اس عورت کے بچہ پیدا ہو اور خاوند بچے کا منکر ہو تو بچہ صرف ماں کا ہوگا کسی باپ کی طرف منسوب نہ ہوگا نہ اس کی میراث پائے گا۔ یہ ماں ہی بچہ کی وارث ہوگی اور بچہ اس کا وارث۔ سوم کوئی شخص اس عورت کو زانیہ اور اس بچے کو ولد الزنا نہ کہے جو کہے گا اس کو حد قذف لگے گی۔ چہارم خاوند پر حق مہر ادا کرنا واجب ہے۔ پنجم یہ کہ یہ تفریق حاکم طلاق باندہ ہوگی اور اس کا سبب خاوند کا لعان ہوگا بیوی پر عدت واجب ہے مگر اس عدت میں خاوند پر بیوی کا کچھ بھی خرچہ واجب نہیں۔ ششم یہ کہ آج کے بعد ان دونوں کی حرمت نکاح ابدی ہے حلالہ سے بھی ختم نہیں ہو سکتی یہ حرمت ابدی نسبی نسلی رضاعی مصاہری کی مثل ہے۔ ہاں البتہ اگر خاوند عدالت سے نکلنے کے پہلے حاکم کا فیصلہ ابدی حرمت سننے کے بعد حاکم سے یہ کہے کہ میں نے جھوٹی تہمت لگائی تھی مجھے حد قذف لگاؤ تو حد قذف کے بعد ابدی حرمت ختم ہو جائے گی اور باہمی خاوند بیوی کی رضامندی سے دوبارہ نکاح جائز ہے اس لیے کہ یہ ابدی حرمت لعان کی وجہ سے تھی خاوند کے اقرار کذب سے فیصلہ لعان ختم ہو گیا لہذا حرمت ابدی بھی ختم۔

### چند شرعی قوانین

- قانون ۱: لعان تب واجب ہوتا ہے جب خاوند صرف لفظوں سے اپنی بیوی کو تہمت لگائے اور زنا کا نام لے۔ قانون
- ۲: کنایہ الفاظ یا بطریقہ تعریف تہمت لگانے سے لعان کرنا واجب نہیں ہوتا۔ زمانہ اقدس میں تقریباً چھ مرتبہ مقدمہ لعان پیش ہوا۔ پہلی بار ہلال بن امیہ اور ان کی بیوی خولہ نے دعویٰ کیا۔ ظاہر ازنا کی قذف تھی۔ پہلے خاوند سے پھر بیوی سے لعان کرایا گیا۔ دوسری بار حویرا بن عاصم بن عدی عجلانی اور ان کی بیوی سے اس میں ہونے والے بچے کا انکار تھا۔ یہاں بھی پہلے خاوند سے پھر بیوی سے لعان کرایا گیا۔ مگر عویمیر نے تفریق عدالت سے پہلے باظہار نفرت تین ہلاقیں بھی دے دیں جس

کی ضرورت نہ تھی۔ قیسوی بارجن خاوند میں لعان کرایا گیا احادیث میں ان کا نام مذکور نہیں۔ خاوند نے کہا کہ میری بیوی فلاں بنت فلاں زانیہ ہے تب اسی ترتیب قرآنی سے لعان کرایا گیا۔ بیوی نے کہا تھا میرا خاوند کذاب ہے۔ بیوی سے لعان کرانے کے بعد ارشاد نبوی ہوتا تھا کہ لَا مَسِيلَ لَكَ عَلَيْهِ۔ یعنی اے خاوند اب تیرا اس بیوی پر تا عمر کوئی راستہ نہیں۔

**چوتھی** بار کے مقدمہ میں خاوند نے بیوی کو زنا کی تہمت لگائی لعان کرایا گیا پھر خاوند نے ہونے والے بچے کا انکار کیا۔ نبی کریم ﷺ نے تفریق کرتے ہوئے فرمایا ہونے والا بچہ صرف ماں کا ہے۔ لیکن ماں کو زنا کی اور بچے کو ولد الزنا کی ذلت نہ دی جائے۔ جو یہ کہے گا اسے حد قذف لگے گی اس قاذف خاوند نے کہا کہ میرے دیئے ہوئے حق مہر کا کیا حکم ہے کیا مجھے واپس مل سکتا ہے۔ ارشاد نبوی ہوا۔ اگر تو قذف میں سچا ہے تو وہ مہر تیری حلال وطی زوجہ کا بدلہ ہو گیا۔ اور اگر تو جھوٹا ہے تو تیرے جھوٹ کی کچھ دنیوی سزا بن گیا اور تجھ سے دور ہو گیا۔ **پانچواں** واقعہ اس طرح ہوا کہ ایک شخص حاضر بارگاہ ہوا اور عرض کیا یا رسول اللہ میری بیوی کو ایک بری عادت ہے کہ وہ کسی بھی ہاتھ لگانے والے مرد کا ہاتھ نہیں جھکتی۔ یہ کنایہ الفاظ تھے اس کے کئی معنی ہو سکتے ہیں یہ سن کر آقا ﷺ نے کوئی سوال نہ فرمایا بلکہ مشورہ دیا کہ اس کو طلاق دے دیے اس نے عرض کیا کہ میں اس کے بغیر رہ نہیں سکتا وہ میری محبوبہ ہے۔ تب آپ نے فرمایا اس کو روکے رکھ اور نگاہ رکھ۔ لیکن لعان نہ کرایا کیونکہ کنایہ تہمت سے لعان نہیں ہو سکتا (از نسائی عن عبد اللہ ابن عباس) چھٹا واقعہ اس طرح ہوا کہ ایک بدوی نے آکر عرض کیا کہ یا رسول اللہ میری بیوی نے کالا بچہ جنم دیا ہے۔ مجھے شک ہے کہ وہ میرا نہیں ہے۔ یہ تعزیمی قذف تھی اس لیے اس میں بھی لعان نہ کرایا گیا بلکہ آپ نے اس بدوی (گاؤں والے) سے پوچھا کیا تو نے اونٹ رکھے ہوئے ہیں اور ان کے بچے پیدا ہوئے ہیں۔ عرض کیا جی ہاں فرمایا کس رنگ کے ہیں۔ عرض کیا تین سرخ ہیں ماں باپ جیسا مگر ایک خاکستری رنگ کا ہے (کالا سفیدی مائل) فرمایا یہ رنگ کیسے آیا۔ عرض کیا شاید اونٹ یا اونٹنی میں سے کسی کی کوئی رگ کھینچ کر یہ رنگ لے آئی ہے۔ تب آپ نے فرمایا شاید تیرے اس کالے بچے کے رنگ کو بھی تیرے کسی اصل کی رگ کھینچ کر لے آئی ہو اور وہ شخص کالا ہوگا جس کا اثر یہاں آگیا (از بخاری مسلم عن ابی ہریرہ) اس لیے کہ جب ایک اونٹ اونٹنی کے بچے احمر۔ اسود۔ ازرق۔ ارقم بھورے ہو سکتے ہیں تو انسانوں کے بھی ہو سکتے ہیں۔ بروایت حضرت ابو ہریرہ ابوداؤد و نسائی میں ہے کہ فرمایا آقا ﷺ نے کہ جو عورت کسی خاوند میں غیر خاندان کا بچہ جنم دے وہ جنت میں کبھی نہیں جاسکتی۔ پھر فرمایا جو خاوند اپنی محسنہ بیوی کو بلا ثبوت تہمت زنا لگائے یا حمل بیوی کا انکار کرے یا نو مولود بچے کو اپنا نسب نہ مانے تو وہ دیدار الہی سے محروم بھی رہے گا اور اولین و آخرین کے سامنے ذلیل بھی کیا جائے گا۔ **قانون ۳:** لعان صرف عدالت میں ہو سکتا ہے عوام میں یا آپس میں اہل خاندان گھر میں نہیں کر سکتے اگر کسی نے کیا تو نہ فرقت زوجین جائز نہ حرمۃ زوجین ثابت۔ **قانون ۴:** لعان کا حق خاوند کو بھی ہے بیوی کو بھی لہذا کوئی بھی عدالت میں دعویٰ کر سکتا ہے کیونکہ خاوند کو نسب و نسل کی عار اور بیوی کو عزت اصل کی عار ہوتی ہے لیکن مطالبہ نہ کرنا اور معاملہ چھپا جانا زیادہ بہتر ہے تاکہ شہرت بدنامی سے زبان درازی عوام نہ ملے۔ **قانون ۵:** جس قسم کا بھی قذف ہو خواہ زنا کا یا انکار حمل کا۔ یا نفی نسب نو مولود کا لعان کرانے کا حق شریعت دونوں کو دیتی ہے کیونکہ سب کی بنیاد زنا و زوجہ ہی ہے۔ **قانون ۶:** اگر خاوند کو یقین زنا ہو تو دعویٰ لعان واجب ہے اب خاموش رہنا حرام ہے۔ **قانون ۷:**



صرف دوسرے شیطانی کی وجہ سے جائز اولاد کا انکار نسب بھی حرام ہے۔ **قانون ۸:** حمل کے بنا جائز ہونے میں شک ہو تو لعان کرنا واجب نہیں۔ **قانون ۹:** اگر بیوی پہلے بھی مطمئن ہو یا ادارہ حراج اور نو مولود دو مشابہتوں والا ہو تو نفی جائز ہے واجب نہیں۔ **قانون ۱۰:** اگر صرف فعل زنا کی قذف ہو تو حالات خانہ کے اعتبار سے چھپا لینا بھی اور دعویٰ لعان بھی جائز۔ **قانون ۱۱:** اگر دعویٰ لعان کے بعد لعان کرنا واجب اب مقدمہ واپس لینا ممنوع ہے کیونکہ اب یہ خالصتاً حق اللہ وحق شریعت ہے۔ **قانون ۱۲:** لعان کی پانچوں شہادتیں قوی و زبانی ہونا واجب ہیں لہذا اگر خاوند بیوی دونوں گونگے ہوں یا ایک تو لعان نہ ہوگا۔ اگرچہ گنگ زبان کٹے سے ہو اور سماعت باقی ہو۔ **قانون ۱۳:** لعان میں لفظ اَشْهَد بولنا واجب ہے کیونکہ یہ لفظ رکن لعان ہے۔ اس لیے عجمی لوگوں کو یہ لفظ اور اس کا معنی یاد کرایا جائے گا امام ابو یوسف فرماتے ہیں کہ عجمی لوگ اپنی زبان میں بھی اس پوری گواہی کے ہم معنی الفاظ بول سکتے ہیں۔ مثلاً اردو میں۔ گواہی دیتا ہوں میں۔ اور فارسی میں مَن گواہی می دہم۔ **قانون ۱۴:** گونگے کی تحریر اس کے اشارے کے قائم مقام ہے نہ کہ الفاظ کے اور اشارہ کنایہ کی مثل ہے۔ بہت سے مطلب نکل سکتے ہیں۔ لہذا شہادت شکوک و شک سے لعان کی حد ختم جبکہ ہر حد میں صاف گوئی کی کثرت واجب ہے۔ اس لیے مشائخ قذف فرماتے ہیں کہ بوقت شہادت لعان خاوند بیوی اپنا اور دوسرے ساتھی کا نام صح ولدیت حاکم عدالت کے سامنے بولیں یعنی یہ فلاں بیٹ فلاں میری بیوی اور بیوی کہے کہ یہ فلاں بن فلاں میرا خاوند اور ایک دوسرے کی طرف اشارہ بھی کرے۔ **قانون ۱۵:** اگر نو مولود بچے کا انکار ہو تو بچہ بھی ماں کے ساتھ لایا جائے اور خاوند اس کی طرف اشارہ کر کے انکار کرے۔ **قانون ۱۶:** حمل کا انکار ہو تو پید کی طرف اشارہ کرے گا اس بیوی کے اس پیٹ میں یہ حمل میرا بچہ نہیں ہے۔ **قانون ۱۷:** اگر خاوند کہے کہ فلاں مرد نے فلاں وقت میری اس بیوی سے زنا کیا تو اگر خاوند اس مرد زانی کو حد زنا کا مطالبہ بھی اسی مقدمے میں کرے تو عدالت اس کو بھی بلا کر تفتیش کرے گی بیعت کی صورت میں سزا حد لگائے گی اگر خاوند مطالبہ نہ کرے تو نہ مقتول کو سزا حد ہوگی نہ قاذف کو حد قذف۔ صرف لعان ہوگا۔ حکایت خاوند اس لیے ضروری کہ یہ صرف خاوند کا حق ہے اور اس زنا سے صرف خاوند کو ہی عین نقصان ہوئے۔ ۱۔ بدنامی کی ذلت ۲۔ گھرا جڑ گیا۔ ۳۔ نسل برباد۔ اور مطالبے پر زانی مرد کو اس لیے سزا حد کیونکہ لعان سے صرف بیوی کی حد ختم ہوتی ہے نہ کہ مقتول زانی کی اس لیے آیت میں صرف۔ **یٰۤاَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَّبِعُوْا اَمْرَ الْاَوَّلٰی**۔ احادیث میں بھی حلال بن امیہ کی بیوی کے زانی مرد شریک بن عامر کی حد زنا کا ذکر نہیں اس لیے کہ حلال بن امیہ خاوند نے اس کا مطالبہ نہ کیا تھا۔ حالانکہ آیت ۴۳ **اَلَّذِیْنَ یَسْرِوْنَ اَلْفَحْشَہٗ** میں زانیہ و زانی دونوں کو حد لگانے کا ذکر ہے۔ **قانون ۱۸:** لعان کے وقت مسلمانوں کی ایک جماعت کا عدالت میں موجود ہونا فرض ہے جو کم از کم چار مسلمان ہوں۔ **قانون ۱۹:** **لَا تُغْضِبُ اللّٰہَ تَعَالٰی** کی طرف منسوب ہو تو مثل ہوتا ہے نفرت و عقوبت کی سزا جیسے یہاں **غَضَبَ اللّٰہِ** اور جب مخلوق کی طرف منسوب ہو تو مثل ہوتا ہے قلبی بدلہ جس کی ظاہری نشانی آنکھیں سرخ، دماغ میں غصہ، چہرہ ستا ہوا، سینہ پھولا ہوا سانس جڑھا ہوا حدیث مقدس میں ہے **اِتَّقُوا الْغَضَبَ فَاِنَّ جَمْرَةَ تُوْقِدُہِیْ قَلْبَ اَبْنِ اٰدَمَ** ”جو تم غضب سے یہ وہ چٹکاری ہے جو انسان کے دل میں سکتی ہے۔“ **وَلَوْلَا فَضْلُ اللّٰہِ عَلَیْکُمْ وَرَحْمَتُہٗ** اور خاوند اور اسے یہ پس لعان کا یہ تا قیامت شرعی قانون تم پر بہت طریقوں سے

اللہ تعالیٰ کا فضل اور اس کی رحمت ہے اور اگر یہ فضل و رحم نہ ہوتا تو تم کو چار مصائب و نقصان دنیا میں اور چار آخرت میں ہوتے۔ پہلا یہ کہ دیگر مھنت کی طرح اپنی محنت بیویوں پر قذف کا بھی چار شرعی گواہوں سے ثبوت دینا پڑتا اور گواہ جمع کرنا فرض ہو جاتا کیونکہ گواہوں کو جمع کرنا اگر پہلی بار اچانک مشاہدہ زنا کاری میں ناممکن تو دوسری بار منصوبہ سازی سے یہ ممکن ہے اور خاوند بھرنے کو ابی حاصل نہ کر پاتا تو حد قذف کھاتا۔ آیات لعان کے نزول سے پہلے قانون نبوی یہی تھا۔ دوم یہ کہ اگر حد قذف لگتی تو تا عمر خاوند معاشرے میں ذلیل خوار پھرتا۔ مردود الشہادت بھی قاسق بھی۔ سوم یہ کہ اگر توبہ اور اقرار مذہب نہ کرتا تو تا عمر کاسیت کا ذلال دنیوی و بال اخروی قائم چوتھی مصیبت یہ کہ ثبوت جرم ہو جاتا تو بیوی کو سزا سنگساری ہوتی۔ چنانچہ ہو جانے سے یہ دنیوی ساری مصیبتیں ختم ہو گئیں۔ البتہ اسے خاوند بیوی ابھی اخروی مصیبت باقی ہے یہ تو ظاہر ہے کہ تم میں ایک یقینی جھوٹا ہے اور اللہ رسول جانتا ہے کہ تم میں کون جھوٹا ہے تم خود بھی ایک دوسرے کے جھوٹ کو قطعی یقین سے جانتے ہو مگر اللہ تعالیٰ نے فضل و رحمت سے دنیا میں تمہاری عزت بچالی پردہ رکھ لیا۔ ابھی آخرت قبر حشر جہنم کی ذلت و سزا باقی ہے۔ قبر کی سختی۔ حشر کی بدبختی شفاعت سے محرومی۔ سزا جہنم ابھی ہونی ہے لہذا اب خفیہ مناجات و عبادات میں جو جھوٹا ہو وہ سچی کی توبہ سابقہ و اصلاح آئندہ کر کے تقویٰ حیات کر لو اور دنیا میں آخرت کا معاملہ ختم کرالو۔ اور رب تعالیٰ سے رو کر گڑگڑا کر معافی مانگو تو آخرت کی مصیبتیں بھی ختم ہو جائیں گی کیونکہ **وَإِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ حَكِيمٌ**۔ بیشک اللہ تعالیٰ ہر بندے کی توبہ بہت جلدی قبول فرماتے والا ہے اور آخرت کی عزت بچانے میں عظیم و کبیر حکمت والا ہے وہی جانتا ہے کہ ابرار کی شرافت کس طرح بچانی ہے۔ اور اشرار کی شرافت کس طرح مٹانی ہے۔

### ان آیات میں مختلف اقوال

تفریق لعان کے وقت میں دو قول۔ ۱۔ امام شافعی نے فرمایا کہ غلط لعان خاوند سے ہی تفریق خود بخود ہو جائے گی کیونکہ لعان قذف طلاق باندہ کے درجہ میں ہوتا ہے اور طلاق صرف خاوند کی طرف سے۔ بیوی کو لعان کرانے کا مقصد صرف اس سے جرم نہ نکالنے کا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے۔ **وَيُنْفِرُونَا عَنْهَا الْعَذَابُ**۔ ۲۔ احناف فرماتے ہیں نہ صرف خاوند کے لعان سے تفریق ہو بلکہ عورت کے لعان سے بلکہ دو طرفہ لعان کے بعد حاکم خود تفریق کرے گا کیونکہ لعان نسخ نکاح ہے اور یہ نسخ حاکم طلاق باندہ کے درجہ میں ہے اخذیث میں ہے کہ لعان کے بعد آقائے کائنات حضور اقدس ﷺ نے خود تفریق فرمائی تھی اور محفل عدالت سے پہلے خاوند کو نکالا تھا۔ نیز اگر بیوی کے لعان سے پہلے ہی تفریق ہو گئی تو بیوی۔ بیوی نہ رہی۔ اب لعان بیوی بیکار اور اگر بیوی کا لعان صرف حد زنا ختم کرنے کے لیے ہوتا تو واجب نہ ہوتا صرف مستحب ہوتا۔ مگر واجب اس لیے کہ اولاً حد ختم ہو پھر تکمیل لعان سے تفریق کی جائے۔ اگر لعان خاوند سے ہی تفریق ہو جاتی تو بیوی کو عذاب آخرت یا د کروانا اور شہادتیں کہلوانا بیکار تھا۔ تفریق لعان کی حیثیت میں دو قول۔ ۱۔ ائمہ ثلاثہ نے فرمایا کہ حاکم کی تفریق نسخ ہے طلاق نہیں اگر خاوند طلاق دے تب طلاق ہے۔ ۲۔ احناف نے فرمایا یہ نسخ ہی طلاق باندہ ہے اور لعان سے حرمت ابدی۔ یہاں وہ مسئلوں میں سب فقہاء و مشائخ کا اتفاق ہے۔ ۱۔ اس تفریق کے بعد بیوی پر عدت واجب ہے خاوند پر حق مہر واجب اگر پہلے نہ دیا ہو۔ لیکن زمانہ عدت کا خرچہ کچھ امکان واجب نہیں اگر بیوی غریب ہے تو حکومت خرچہ دے گی۔ ۲۔ بوقت عدت



تفریق عدالت میں دس شخصوں کا موجود رہنا لازم ہے حاکم عدالت۔ خاوند قاذف۔ بیوی مقدمہ۔ وکیل۔ اسل۔ کفیل اور چار مسلمان خواہ اراکین عدالت ہوں۔ حرمت کی ابدیت کے بارے میں دو قول۔ ۱۔ ائمہ ثلاثہ نے فرمایا۔ بہر صورت حرمت ابدی ہے۔ ۲۔ احناف نے فرمایا۔ اگر خاوند لعان و تفریق کے بعد اسی وقت عدالت میں قذف سے رجوع و اقرار تکذیب کر لے تو نوعیت بدل جائے گی۔ خاوند کو حد قذف سابقہ لعان کا عدم اور حرمت کی بنیادی وجہ ختم تو حرمت بھی ختم۔ اب وہی خاوند اس مطلقہ بائنہ بیوی سے دوبارہ نکاح اسی وقت کر سکتا ہے وجہ یہ کہ لعان سے حرمت ہوئی اور تفریق حاکم سے نسخ اور نسخ سے طلاق بائنہ۔ رجوع خاوند سے صرف لعان و حرمت ختم ہوگی نہ کہ تفریق و تنسیخ اس لیے دوبارہ نکاح ضروری۔ ہاں اگر تفریق سے بھی پہلے رجوع ہو جائے تو نکاح کی بھی ضرورت نہیں۔ عذاب کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ ائمہ ثلاثہ نے فرمایا۔ عَذَابُهَا کا معنی ہے حد زنا۔ ۲۔ امام اعظم نے فرمایا۔ اگر لعان ہو جائے تو عذاب کا معنی حد زنا اور اگر بیوی انکار لعان کرے تو قید کی سختی مراد ہے۔ وَالْخَامِسَةُ۔ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت میں فتح ہے کیونکہ عطف ہے اَنْهَبَہُ پر۔ ۲۔ بعض کی قرأت میں الْخَامِسَةُ ہے ضمہ سے کیونکہ مبتدا ہے مابعد خبر کا۔ اَنْ غَضِبَ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت میں اَنْ مشدودہ ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت میں اَنْ مخففہ ہے مشدودہ سے بدل کر غَضِبَ اللہ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت میں یہ مرکب اضافی ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت میں یہ غَضِبَ اللہ ہے جملہ فعلیہ باب سَمْع کا ماضی لفظ اللہ اس کا قائل ہے۔ اگر خاوند بیوی کے پیٹ کے حمل کا انکار کرے تو اس میں تین قول۔ ۱۔ امام مالک و شافعی فرماتے ہیں کہ فوراً لعان واجب ہے کیونکہ یہ نفی ہی تہمت ہے۔ ۲۔ امام اعظم و امام احمد فرماتے ہیں کہ صرف مونا پیٹ دیکھ کر اپنے نطفے کا انکار کرنا لعان واجب نہیں کرتا کیونکہ حمل ہونا مشکوک ہے اور شک سے حد ختم ہو جاتی ہے۔ ۳۔ مشائخ فقہ میں سے صاحبین فرماتے ہیں کہ انتظار کیا جائے گا اگر وقت نفی سے چھ ماہ کے اندر ولادت ہوئی تو لعان واجب ہے اگر بعد چھ ماہ کے ولادت ہوئی لعان نہیں کیونکہ ولادت کی کم سے کم مدت چھ ماہ کا حمل ہے۔ جب چھ ماہ کے بہت بعد حمل مولود ہوا تو معاملہ مشکوک ہو گیا کہ اس وقت حمل تھا یا نہیں۔ اگر خاوند نے کسی شخص کو اپنی بیوی سے زنا کرتے دیکھا اور اس مرد کو قتل کر دیا تو اس کے حکم میں دو قول۔ ۱۔ ائمہ ثلاثہ فرماتے ہیں کہ اگر قاتل خاوند یہ ثابت کر دے کہ زانی شادہ شدہ تھا اور زنائے زوجہ پر چار شرعی گواہ بھی کر دے تو خاوند سے سزائے قصاص معاف لیکن اگر گواہی یا شادی شدہ ہونا ثابت نہ کر سکے تو خاوند کو قصاص میں قتل کیا جائے گا۔ ۲۔ امام اعظم فرماتے ہیں کہ چونکہ اس نے خود قانون اپنے ہاتھ میں لیا ہے اس لیے خاوند کو بہر صورت قصاص میں قتل کیا جائے گا۔ اگر کوئی شخص اپنی مطلقہ بائنہ یا مغلظہ کو قذف زنا لگائے تو اس میں دو قول۔ ۱۔ امام مالک و شافعی فرماتے ہیں کہ لعان واجب ہے۔ ۲۔ امام اعظم نے فرمایا لعان نہیں ہوگا کیونکہ اب وہ اس کی بیوی نہیں ہے اگرچہ عدت میں ہو کیونکہ لعان صرف شرعی موجود زوجین میں ہے۔ اگر مطلقہ رہیہ کو قذف لگائی تو رجوع کا ثبوت پیش کرے تب لعان ہے ورنہ نہیں۔

### فائدے

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: لعان خود واجب ہے اور لعان میں دو چیزیں فرض ہیں۔ ۱۔ الفاظ شہادت۔ ۲۔ چند مسلمانوں کا عدالت میں بوقت لعان و تفریق موجود رہنا اور دو چیزیں مستحب ہیں۔ ۱۔ لعان کے

لیے زمان و مکان کا تعین۔ ۲۔ اور لعان کرانے کے لیے کوئی مقدس مقام اس لیے بہتر ہے تاکہ مجرمین کو ہیبت آخرت زیادہ ہو۔ مفسرین فرماتے ہیں کہ مکہ مکرمہ میں مقام ابراہیم یا حجر اسود کے پاس مدینہ منورہ میں منبر اقدس کے پاس بیت المقدس میں گنبد صحرا میں۔ دیگر شہروں میں جامع مسجد محراب کے پاس۔ یا کسی مزار مبارک کے پاس۔ جمعہ کے دن بوقت عصر سنت سے ثابت ہے لعان سے پہلے دونوں کو وضو کرایا جائے۔ یہ فائدہ وَالْخَامِسَةُ أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ سے حاصل ہوا۔ کیونکہ اس فرمان سے غضب الہی کا خوف کثیر پیدا کرتا ہے۔ **دوسرا فائدہ:** اللہ تعالیٰ بندوں کی مجبوریوں کی وجہ سے فضل و رحم فرماتا ہے۔ لعان قائم فرما کر رب تعالیٰ نے دینی۔ دنیوی۔ اخروی تین فضل و رحم فرمائے۔ دینی یہ کہ لعان رب تعالیٰ کا پسندیدہ اور مقرر کردہ ہے۔ دنیوی یہ کہ معاشرے میں دونوں کی عزت برقرار رہی۔ خاوند کو اس کی مراد ملی کہ ثبوت قذف کی مشقت اور سزائے قذف سے بچ گیا۔ بیوی حد زنا سے بچ گئی۔ فضل اخروی یہ کہ دونوں کو آئندہ کے لیے سچی سچی توبہ کی مہلت مل گئی۔ یہ فائدہ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ کے پورے فرمان اقدس سے حاصل ہوا۔ **تیسرا فائدہ:** یہ بات اظہر ہے فقہ اسلامی میں فقہ حنفی اپنے دلائل و استنباط و قیاسات کے اعتبار سے تمام فقہ پر غالب ہے کیونکہ فرمودات امام اعظم منشاء کلام الہی کے مطابق ہوتے ہیں ایسے ہی فرمودات نبوی کا اصل منشا فقہ حنفی میں اجاگر کیا جاتا ہے۔ یہ مسلک الہامی والقی معلوم ہوتا ہے دیگر ائمہ و مشائخ فقہ کی فکر و ذہنی ان باریکیوں تک نہیں جہاں بصیرت امام اعظم پہنچ جاتی ہے یہ فائدہ شہادت بِاللَّهِ اور وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ (الخ) سے حاصل ہوا۔ کیونکہ رب تعالیٰ کا یہ کلام مسلک امام اعظم کی تائید فرما رہا ہے اور بیوی کے محض ہونے کی حنفی شرط اسی کلام سے مستنبط کی گئی۔

## احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ **پہلا مسئلہ:** جھوٹے پر لعنت اور غضب اللہ کی بددعا کرنی شرعاً جائز ہے اگرچہ وہ جھوٹا شخص مسلمان ہی ہو۔ یہ مسئلہ أَنَّ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَيْهِ اور أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهَا کے قانون الہی سے مستنبط ہوا۔ **دوسرا مسئلہ:** اگر خاوند نے اپنی بیوی کے نومولود بچے سے اپنے نسب کی نفی کر دی اور بیوی نے خاوند کی تصدیق کر دی اور صرف اتنا کہہ دیا کہ میرا خاوند سچا ہے یا سچ کہتا ہے تو یہ قذف ختم اور جب قذف ختم تو اس قذف سے لعان نہیں ہو سکتا۔ نہ خاوند پر حد قذف نہ بیوی پر حد زنا اور نومولود بچہ خاوند کا ہی مانا جائے گا کیونکہ اس طرح کی تصدیق مشکوک ہے اور عدالت کو بذات خود زیادہ تفتیش کا شرعاً کوئی حق نہیں۔ نہ اقرار زنا پر جبر کیا جاسکتا ہے غرضیکہ بیوی کی اس عمومی تصدیق نے تمام مقدمہ کو لغو کر دیا۔ یہ مسئلہ وَيَذَّكَّرُ عَنْهَا (الخ) کے بعد اِنْ تَشْهَدَنَّ (الخ) فرمانے سے مستنبط ہوا اس لیے کہ عذاب ثابت ہوتا ہے لعان خاوند سے اور ختم ہوتا ہے لعان بیوی سے اور تصدیق بیوی سے لعان خاوند ہی ختم ہو گیا اور قذف مشکوک۔ **تیسرا مسئلہ:** قانون شریعت میں جب تک عدالت کا حاکم خاوند بیوی میں تفریق نہ کرے اس وقت نہ جدائی قائم ہوگی نہ حرمت ابدی ثابت اگرچہ دونوں طرف سے لعان مکمل ہو جائیں۔ یہ مسئلہ يَذَّكَّرُ عَنْهَا۔ فعل مضارع فرمانے سے مستنبط ہوا۔ کیونکہ آیت پاک نے فرمایا کہ جب بیوی لعان کر لے تو حکام عدالت اس سے عذاب ختم کریں یعنی بغیر عمل حاکم خود بخود ختم نہ ہوگا اور عمل حاکم سنت نبوی سے یہ ثابت ہے کہ لعان بیوی کے بعد حاکم عدالت یہ بتائے کہ اب تا ابد تم جدا ہو اور ایک



دوسرے پر حرام ہو۔ یہ عورت عدت گزار کر جہاں چاہے کسی اور سے نکاح کر سکتی ہے اگر بغیر عدالت خود بخود تفریق ہو جاتی جیسا کہ ائمہ ثلاثہ فرماتے ہیں تو اعلان نبوی کی ضرورت نہ تھی اور اگر یہ اعلان صرف مسئلہ بتانے کے لیے ہوتا جیسا کہ ایک جاہل وہابی نے لکھا ہے تو پھر عدالتی کارروائی سے پہلے ہی یہ مسئلہ سمجھا دیا جاتا اور صرف پہلی بار سمجھانا ہی کافی تھا نہ کہ ہر بار اور آخر میں ہی نیز خلفاء راشدین نے بھی آخر میں ہمیشہ خود ہی تفریق زوجین فرمائی۔ یہ مسئلہ بھی ذہن نشین رہے کہ جہاں عدالت میں حد قذف اور جہد لعان کا اسلامی طریقہ جاری ہو وہاں مفتی اسلام طریقہ لعان جاری کر سکتا ہے۔ تفریق زوجین بھی اور حرمت ابدی بھی۔

## اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: یہاں لعان میں خاوند کاذب پر لعنت ڈلوائی گئی اور یہودی معتدوفہ اگر مجرمہ ہو تو غضب الہی ڈلوایا گیا۔ جس سے ثابت ہوا کہ کذب بھی کفر ہے اور زنا بھی کفر۔ کیونکہ لعنت اور غضب دونوں صرف کفار کے لیے ہیں (خارجی فرقہ)۔ جواب: اس اعتراض کی بنیاد ہی غلط ہے کہ لعنت و غضب صرف کفار کے لیے ہے۔ معترض کو چاہئے تھا کہ پہلے اپنے اس دعویٰ کا ثبوت پیش کرے۔ تحقیقی جواب یہ ہے کہ لعنت و غضب صرف کفار سے خاص نہیں۔ بلکہ لعنت کے تین معنی ہیں۔ ۱۔ رحمت سے دوری۔ ۲۔ نفرت۔ ۳۔ ذلت یعنی درجہ ابرار سے گرتا۔ لعنت کی پہلی قسم صرف کفار کے لیے لعنت کی دوسری قسم مغرور گنہگاروں کے لیے۔ تیسری قسم فاسقین و فاحشین کے لیے اسی طرح ہر غضب بھی کفار سے خاص نہیں۔ یاد رکھو کہ کافر کے لیے اخروی لعنت و غضب۔ گنہگار کے لیے فقط دنیوی۔ جواب الٹا دیئے کہ اگر کذب و زنا کفر ہوتا تو قاذف و مقتدوف میں سے جس کا جرم ثابت ہوتا وہ مرتد ہوتا اور قاتل یا قیدی سزا ہوتی نہ کہ لعان کرانے کی اور سزا وہ مرتد سے تفریق بھی خود بخود ہو جاتی مگر زمانہ نبوی اور زمانہ خلفاء میں ایسا نہ ہوا۔ پس ظلمت ہو گیا کہ کذب و زنا کفر نہیں۔ دوسرا اعتراض: یہاں فرمایا گیا **وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ (الخ)** یہ جملہ شرطیہ ہے جس کی جز ضروری ہے مگر یہاں جز اور جزو کو نہیں جس کی وجہ سے یہ جملہ اذہور ہے۔ پورا جملہ اس طرح ہونا چاہئے تھا اور اگر نہ ہوتا تو پر اللہ تعالیٰ کا فضل اور اس کی رحمت سے تو ایسا ہو جاتا۔ یہاں اس اذہور سے جملہ کی کیا جکت ہے؟ جواب: یہاں جز اولیٰ شدہ ہے پریشدگی کی وجہ کثرت سے نوازا گیا تاکہ علماء فقہاء عوام اپنے اپنے ذہن سے مختلف و متجدد فوائد خود بخود حاصل کر سکیں۔ علماء کرام فرماتے ہیں: **طَرَفٌ مِّنْ كَثْرَةِ فَضْلِ اللَّهِ** اَمْلَغٌ مِّنْ مِّنْطُوقٍ بہ یعنی بہت دفعہ بول دینے سے چپ رہنے میں زیادہ طاقت و بہتری ہوتی ہے۔ ایسے کلام میں وسعت کثرت کی فصاحت ہوتی ہے۔ دوسرا اعتراض: لعنت کا معنی لہدی جہنم اور لہدی جہنم صرف کفار کے لیے تو ظلمت ہو کہ ہر جھوٹا انسان کافر ہے اور جھوٹ بولنا کفر ہوا۔ لہذا جس طرح منافق باوجود نماز روزے کلمہ کلام کے کافری طرح ہر منافق بھی کافر ہے (موجودہ وہابی)۔ جواب: اعتراض وہ درست ہوتا ہے جس کی دلیل ہوا اور دلیل وہ مضبوط جس کا عقل ناقص ثبوت و حوالہ ہوا اور حوالہ وہ مکمل جو مخالف کو تسلیم ہو۔ اس اعتراض میں نہ تو دلیل نہ حوالہ نہ ثبوت محض نادانی کا بتانا یا ناسمجھ کی بھی ذی علم و عقل کو تسلیم نہیں۔ ہم اہلسنت کا مسلک یہ ہے کہ نہ ہر کاذب منافق ہے نہ ہر فاسق ملعون نہ ہر لعنتی اخروی نہ ہر اخروی مصیبت دائمی۔ کیونکہ اخروی مصیبت کی دو قسمیں ہیں۔ ۱۔ سزا و عقوبت۔ ۲۔ سزا و عذاب۔ ۳۔ عقوبت کی مصیبت صرف

محرم کو پاک نفس لائق جنت بنانے کے لیے عارضی ہے جیسے کہ سونے چاندی کو آگ میں ڈالنا نکھارنے کے لیے ہوتا ہے کچھ دیر تک لیکن سزائے عذاب دائمی ہے۔ جیسے کہ لکڑی کا آگ میں جانا۔ لعنت کی بھی دو قسمیں۔ ۱۔ لعنت دنیوی یعنی نحوست۔ بے برکتی۔ بے توفیقی۔ نیکی دشوار برائی آسان عبادت میں ہزار رکاوٹیں۔ کسبتیں۔ غفلتیں۔ گناہوں میں آسانیاں سہولتیں ملتی چلے جانا۔ ۲۔ لعنت اخروی صرف کفار کے لیے۔

## تفسیر صوفیانه

وَيُؤْتِيهِمْ مِنْ رُوحِهِ الْحَيَّ ابْنَ آدَمَ شَهِدَ بِأَنَّهُ لَكَ مِنَ الْكَذِبِ ۝۱۰۔ اگر قلب مومن کی پانچ شہادتیں قائم ہو جائیں تو قلب کی صداقت روح کی لطافت پر غالب آجاتی ہے قلب کی پانچ گواہیاں۔ شہادت اول توفیق خیر۔ شہادت دوم تعمیل صلاح۔ سوم اطاعت کلمہ۔ چہارم اتباع راضیہ۔ شہادت پنجم براءت صداقت ان ہی شہادتوں سے روح کی پاکیزگی ہے جب روح انسانی پر الزام کبیر ہو کہ اس پر عقل نفسانی سوار ہے اور اس قبضہ سے روح میں نطفہ شیطانی و محرومی آگیا ہے جس نے روح حقوی کو ضعیف و خبیث کر دیا ہے۔ تب حاکم و مرشد پر واجب ہے کہ روحانی لطائف خمسہ کی گواہیوں سے تزیہ روح کرائے اور غلویت مراقبہ سے نکال کر مسجد قالب کی عدالت جلوت میں مشاہدہ ابرار میں آلائش دنیوی کا لعان تفریق کرائے تاکہ باطنی کشافوں بلاؤں نجاتوں رکاوٹوں کا غلبہ قہر و ور ہو۔ روح کی پانچ شہادتیں۔ اول قوت روح۔ دوم سرعت روح۔ سوم جرعت روح۔ چہارم سخاوت روح۔ وَ الْخَالِصَةُ أَنَّ قَضَبَ لِلَّهِ عَلَيْهَا إِنَّ كَانِ مِنَ الصَّادِقِينَ ۝۱۱ اور شہادت پنجم تصدیق شہوتی و نوری سے براءت قلبی و تزکیہ روحی یعنی روح مومن کو دنیوی آلائشوں رجسٹوں سے اسی عمل عزیز و شہادت لذیذ و قوت لطیف و سرعت کثیر اور براءت بعید نے ہی پچھلانا ہے اور ہر ذلیت سے بچا کر مقام توبہ تک پہنچانا ہے۔ وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيَّ لَمْ يَكُنْ مَعِيَ شَيْءٌ۔ اے راہ معرفت کے مسافر و اس راہ میں بہت کانٹے ٹکڑے پتھر ہیں۔ اگر بندہ سالک کے قلب و قالب عقل و غالب علم طالب اعضا غائب۔ روح راضیہ پر اللہ تعالیٰ کا فضل و کرم اور شفقت محبت کی نصرت۔ یسرت اور توفیق سخاوت کی رحمت نہ ہوتی تو مکمل جاتے تمہاری مخلوقوں کے بچہ اور نہ چچے رہتے تمہارے خفیہ حالات و مراقبات لیکن تمہاری غفلت پر اللہ تعالیٰ کی رحمت اور تمہارے کسل پر اللہ تعالیٰ کا فضل و غالب و باریق آگیا۔ تب ہی یہ انسان ضعیف ہزاروں موزی و دشمنوں۔ راہ و شیطانوں کے درمیان سے بچ سکتا ہے۔ اس کریم و رحیم نے اپنی حکمت بالغہ سے تمہارے باطنی تنزیہ و شریعت جماعت کے لبائوں طریقہ کمال کے پروں حقیقت قائم کی مضمون چار دیواری میں چھپا کر تمہاری دینی۔ دنیوی۔ اخروی عزت و عظمت کو برقرار رکھا۔ شیاطین و جنات میں سے بچایا اور تمہاری توبہ کی بیگمہ پر اپنی رحمت کو سبقت عطا فرمائی اس کے باوجود کہ تمہارے نفوس مقارونہ تم سے رب تعالیٰ کے احکام و احیاء عبادت الازمہ کی مخالفت و مباشرت کروائی۔ اگر اللہ تعالیٰ کا فضل تمہاری ناقص عبادت قبول فرماتے میں تمہارا دشمن نہ ہوتا۔ اور عبادت علی خفی ظاہری باطنی نہ دیتا تو البتہ یقیناً دنیا و قبر حشر میں اے مسافر ان راہ منزل تم سب بڑے نقصان عظیم کی حسرت والے ہو جاتے۔ لیکن رب کریم جل مجدہ نے بچایا تم کو تمہارے نقصان لہیدی سے تمین النعمات فرما کر اپنی رحمت قدیم اور فضیلت عظیم و عزت عظیم بخش کر۔ صوفیاء عظام فرماتے ہیں کہ تحریر خفا و غش زبان ہے اور قلم تحریر و کتابت کی زبان ہے اس لیے ہر طالب معرفت کو چھٹی کتابوں سے منع کیا جاتا ہے بری کتابیں



زہر باطنی ہے جو جسم کو نہیں مارتا بلکہ روح کو ہلاک کرتا ہے۔ ایسی ہی زہریلی کتابوں کے لیے مولائے روم نے فرمایا۔  
صد کتاب و صد ورق در نار گن روئے دل را جانب دلدار کن

اے بندگانِ سالکین شہادتوں کی دولت مشاہدہ کو عدالتِ مراقبہ میں حاضر کرو اور دولتِ دنیوی کی ترک کا لعانِ نفس کرو کیونکہ دنیوی دولت سے کوئی سچی خوشی نہیں ملتی۔ سچی ابدی باقی خوشی تو ایمان، ایقان، عرفان اور کامیابی امتحان سے ہی ملتی ہے۔ اے بندو! راہِ حقیقت کے تھکے ناندے مسافر و قرب امتحان آنے والا ہے غفلت سے نکلو نیند سے جاگنوارہ رحلتِ بچ گیا ہے موت سر پر کھڑی ہے قبر بلا رہی ہے جلدی جلدی ندامت کے آنسوؤں کا وضو مشقتِ عبادت کا غسل کر کے توبہ قیام و رکوع و سجود کر لو۔  
وَ اَنَّ اللّٰهَ تَوَّابٌ حَكِيمٌ ۝ اور بیشک اللہ تعالیٰ ہی خطا کارانِ ریاضت کی توبہ رغبت فی اللہ محبت اللہ قربت مع اللہ خشیت باللہ اور سرعت الی اللہ کو قبول فرمانے والا ہے اور عظیم و عظیم و کریم حکمت والا ہے دولتِ معرفت عطا فرمانے کے لیے اہل کو منتخب کرنے میں۔ علم خفی کے دو خزانے پہلا کان ہے دوسرا آنکھ یہاں خزانہ علوم جمع ہوتا ہے اے معرفت کے طلبکار اسرار غیبیہ کے امانت دار اگر امن و عافیہ چاہتا ہے تو کان اور آنکھ استعمال کر اور زبان بند رکھ۔ عقلمند سوچ کر بولتا ہے اور بے عقل بول کر سوچتا ہے۔ اے بندے دنیا میں ہزار دوست بھی ہوں تو تھوڑے ہیں۔ دشمن ایک بھی زیادہ ہے کیونکہ ایک دشمن وہ کام کر جاتا ہے جو ہزار دوست نہیں کر پاتے۔ دنیا میں خود کو عالم نہ سمجھو جس نے خود کو عالم سمجھا وہ درحقیقت جاہل ہے کیونکہ اس نے اپنے اوپر علم کا دروازہ بند کر دیا۔

اِنَّ الَّذِیْنَ جَاؤْا بِالْاِلٰفِ عُصْبَةٌ مِّنْکُمْ ط

بیشک وہ لوگ جو لائے ہیں بڑا بہتان وہ تم میں سے ہی مسلمان کہلانے والا ایک ٹولہ ہے

بیشک وہ کہ بڑا بہتان لائے ہیں تمہی میں سے ایک جماعت ہے

لَا تَحْسَبُوْهُ شَآءًا لَّکُمْ ط بَلْ هُوَ خَيْرٌ لَّکُمْ ط

اے مخلص مسلمانو! نہ گمان کرو تم اس شرارت بازی کو ذلت اپنے لیے بلکہ وہ آئندہ ابدی بھلائی ہے تمہارے لیے

اسے اپنے لیے برانہ سمجھو۔ بلکہ وہ تمہارے لیے بہتر ہے

لِکُلِّ اَمْرِیْ مِّنْهُمْ مَّا اَکْتَسَبَ مِنَ الْاِثْمِ ج

ہر شخص کے لیے ان شرارتیوں میں سے وہی گناہ ہے جو اس نے کمایا

ان میں ہر شخص کے لیے وہ گناہ ہے جو اس نے کمایا

وَالَّذِیْ تَوَلّٰی کِبْرًا مِّنْهُمْ لَهٗ عَذَابٌ عَظِیْمٌ ۝

اور وہ مردود جس نے سب سے بڑی شرارت مچائی اس ٹولے میں سے اس کے لیے تو عذابِ عظیم ہے

marfat.com

Marfat.com

اور ان میں جس نے سب سے بڑا حصہ لیا اس کے لیے بڑا عذاب ہے

لَوْلَا اِذْ سَبَعْتُمْوْهُ لَظَنَّ الْمُؤْمِنُوْنَ وَالْمُؤْمِنٰتُ

ایسا کیوں نہ ہوا کہ جب تم نے اس شرارت بازی کو سنا تھا تو گمان کیا ہوتا مومن مردوں اور عورتوں نے

کیوں نہ ہوا جب تم نے اسے سنا تھا کہ مسلمان مردوں اور مسلمان عورتوں نے

بِاَنْفُسِهِمْ خَيْرًا وَقَالُوْا هٰذَا اِفْكٌ مُّبِيْنٌ ﴿۱۲﴾

اپنوں کے لیے اچھائی کا ہی اور سب کہہ دیتے کہ یہ شرارت کھلا بہتان ہے

اپنوں پر نیک گمان کیا ہوتا اور کہتے کہ یہ کھلی تہمت ہے

### تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیات میں جرائم کی اسلامی سزاؤں کو فضل و رحمت فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں فرمایا جا رہا ہے کہ بعض موقعوں پر بد بخت و شرارتی لوگوں کی جھوٹی الزام تراشی و تہمت سازی بھی نیک بخت اور متقی لوگوں کے لیے خیر و رحمت بن جاتی ہے اور بد بختوں کا منصوبہ خاک میں مل جاتا ہے۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں تہمت لگانے والوں کی بد بختیوں سزاؤں کا ذکر ہوا جو مجرموں کی ذلت و رسوائی کا باعث ہے اب ان آیات میں ان لوگوں کی عزت و عظمت خیریت کا ذکر فرمایا جا رہا ہے جن پر یا جن کے رشتے داروں پر بد بختوں نے تہمت سازی کی ہوگی۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں تہمت لگانے والے بد بخت انسانوں کی دنیوی سزاؤں کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں ان سرکش بد بختوں کی اخروی سزاؤں کا ذکر فرمایا جا رہا ہے اگرچہ دنیوی سزاؤں سے بچ جائیں۔

### شان نزول

اکلی چند آیات ام المومنین جو ساری کائنات کی تاقیامت عورتوں سے افضل حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی شان براءت میں نازل ہوئیں۔ مگر تعداد آیات میں علماء اسباب نزول کے دو قول ملتے ہیں۔ بعض نے فرمایا کہ دس بعض نے کہا گیارہ آیتیں نازل ہوئیں از آیت ۱۱ تا آیت ۲۱ بعض نے کہا ۱۵ مگر صحیح اور اکثریت کا فرمان ہے کہ اٹھارہ آیتیں نازل ہوئیں۔ از آیت ۱۱ تا آیت ۲۸۔ ام المومنین عائشہ صدیقہ کا ہارگم ہونے کا واقعہ غزوہ بنی مصطلق سے واپسی پر مدینہ منورہ سے ایک منزل پہلے پیش آیا اور منافقین نے اِفک و بہتان کا شور مچایا تب اٹھارہ دن بعد اٹھارویں پارے کی سورۃ نور میں اٹھارہ آیتیں شان براءت صدیقہ ظاہر فرمانے کے لیے نازل ہوئیں جس سے تاقیامت حضرت عائشہ صدیقہ کی یہ شان ظاہر ہوئی کہ خود رب تعالیٰ نے آپ کی پاکدامنی بیان فرمائی یہ شان و مقام اولین و آخرین میں کسی کو نہ ملی اور گستاخوں کو ابدی عذاب عظیم کی وعید سنائی فَالْحَمْدُ لِلّٰہِ عَلٰی ذٰلِکَ۔



## تفسیر نحوی

إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ مِّنْكُمْ لَا تَحْسَبُوهُ شَيْئًا وَلَٰكِنُّهُ بَیِّنٌ لِّكُلِّ أَهْلٍ عَرِفٍ فَمِنْهُمْ قَوْمٌ لَّا يَرْجِعُونَ  
 الْكَلِمَةَ إِنِ حَرَفَ عَلَيْهِمْ مَّثَبٌ - الَّذِينَ اِسْم موصول۔ چاء و یا یا خبریہ کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ جمع مذکر غائب۔  
 جینی سے مشتق ہے ترجمہ ہے آنا جب اس کے بعد ب تہد یہ مفعول کا تعلق ہو تو یہ متعدی ہو جاتا ہے اور معنی ہو جاتا ہے لانا۔  
 یہاں اسی معنی میں ہے اس کا فاعل ضمیر صیغہ فہم کا مرجع الَّذِينَ یب جا رہ تہد یہ کی۔ الف لام حرفی معربہ تعظیمی عہد خارجی  
 معنی ہے بڑا اور مخصوص اِفْکُ اسم مفرد جملہ بمعنی عداوتی بات۔ تہمت۔ بہتان۔ الزام تراشی۔ یہاں مراد ہے زنا کی تہمت۔ یہ  
 جار مجرور متعلق ہے چاء و یا کا یہ فعل فاعل متعلق مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہے الَّذِينَ کا۔ دونوں صلہ موصول مل کر اسم ہے اِن  
 کا۔ عُصْبَةٌ۔ اسم مفرد جملہ۔ لفظ واحد ہے معنایں جمع ہے پھر رُفْعٌ قَوْمٌ۔ اھل۔ آل صحیح یہ ہے کہ اس کا شنیہ جمع نہیں ہوتا  
 بعض نے کہا کہ اس کا جمع عُصَبٌ ہے۔ عُصْبَةٌ کا لغوی ترجمہ ہے مضبوط اسی لیے جسٹانی پٹھے کو عُصْبٌ اور پٹھوں کو  
 اَعْصَاب کہا جاتا ہے عُصْبَةٌ کا معنی ہے متعصب و مضبوط مردوں کا گروہ۔ خواہ باعتبار دین یا بغوی و ولایت۔ یہاں اختیار جہاں آیا  
 باعتبار نفری یعنی افرادی قوت۔ اس کی تعداد افراد میں آٹھ قول۔ ا۔ ایک ستائیں جوان مردوں کا ایک جھنڈ۔ ال۔ ایک ستائیں  
 ۳۔ ایک تاسات۔ ۴۔ ایک ستائیں۔ ۵۔ ایک ستائیں۔ جیسے لا اذ ان یوسف علیہ السلام نے کہا تَحْنُ عُصْبَةٌ اِنی قول پر  
 اکثریت کا اتفاق ہے۔ ۶۔ ایک سے چند تک مردوں کا گروہ۔ چالیس جوان مردوں کا گروہ۔ ۷۔ حضرت ابن عباس  
 و امام ابن قتیبہ تابعی کا فرمان ہے کہ تین جوان مرد یا مردان تو سب کا حلقہ گروہ و فہم ہے اور نو مرد و ادوں یا دو انوں کا گروہ و حلقہ  
 ہے۔ لیکن دس تک امراء لیڈران قوم یا جوانان قبیلہ کا ایک جھنڈ عُصْبَةٌ ہے یہاں بھی مراد ہے عُصْبَةٌ اور عُصْبَةٌ  
 بروزان فُعْلَةٌ و فُعَالَةٌ دونوں ایک ہی معنی میں حاصل مصدر مبالغہ میں کہنی ایک مستقل کھل مضبوط گروہ حق و میل باطل یہاں  
 باطل گروہ منافقین اور ان کے ساتھ چند بے وقوف بے سوچے سمجھے غلطیوں سے مراد ہیں۔ یہ مصدر مضاف ہے تَحْنُ  
 میں جا رہ زائدہ برائے اضلئے منیہ ہے۔ تَحْنُ مجرور و اھل ہے عُصْبَةٌ تَحْنُ۔ یعنی تہمت میں سے۔ یعنی حرف ظاہری کا مضاف۔  
 یہ مرکب اضافی خبر ہے اِن کی وہ اپنے اسم خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ لَکُمْ بِیِّنٌ لِّکُلِّ اھل عارف و معروف ہے  
 جمع مذکر اَنْتُمْ اس کا پوشیدہ فاعل ہ ضمیر واحد مذکر غائب یا مرجع اِفْکِ ہے یہ مفعول بی ازل ہے شرا اسم مفرد مذکر وہ بھی  
 مسببت خرابی فساد بذختی نقصان دہ مفعول یہ دوم ہے لَکُمْ بیِّنٌ لِّکُلِّ اھل عارف و معروف ہے لَکُمْ بِیِّنٌ لِّکُلِّ اھل عارف و معروف ہے  
 اِنشائیہ ہو کر معطوف علیہ مل عاطفہ برائے اضرای یعنی برائے اھل عارف و معروف ہے لَکُمْ بِیِّنٌ لِّکُلِّ اھل عارف و معروف ہے  
 اِفْکِ ہے۔ حیز۔ اسم مصدر بمعنی بھلائی ہونا۔ لَکُمْ بیِّنٌ لِّکُلِّ اھل عارف و معروف ہے لَکُمْ بِیِّنٌ لِّکُلِّ اھل عارف و معروف ہے  
 ہے ہو مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف ہے لَکُمْ بِیِّنٌ لِّکُلِّ اھل عارف و معروف ہے لَکُمْ بِیِّنٌ لِّکُلِّ اھل عارف و معروف ہے  
 کُل اسم جمع مضاف ہے اِمْرَء اسم مفرد جملہ نکرہ بمعنی مرد فہم اس کا موصوفہ ہے اِمْرَءٌ فَعْلٌ بِمَرْبُوعٍ و موصوفہ بیِّنٌ لِّکُلِّ اھل عارف و معروف ہے  
 ہے شامل اسم فاعل پوشیدہ کا یہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو کر عنف ہے اِمْرَءٌ کی یہ مرکب تو معنی مضاف الیہ ہے کُل کا یہ  
 مرکب اضافی مجرور ہے جار مجرور متعلق مقدم ہے قَا لَکُمْ بِیِّنٌ لِّکُلِّ اھل عارف و معروف ہے لَکُمْ بِیِّنٌ لِّکُلِّ اھل عارف و معروف ہے

سے مشتق ہے۔ ہو پوشیدہ ضمیر اس کا فاعل ہے مرجع ہے امر۔ میں جار و بحضیہ کا اللفظ اسم مفرد معروف بمعنی لٹا ہوا۔ الف لام جنسی ہے۔ یہ جار مجرور متعلق ہے انکتساب کا۔ یہ فعل اپنے فاعل اور متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہوا ہا کا یہ موصول صلہ مل کر فاعل ہے ثابت کا یا نائب فاعل ہے موجود پوشیدہ کا یہ اسم مشتق پوشیدہ اپنے فاعل و متعلق مقدم سے مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝ - واؤ ابتدا سیہ۔ الٰہی اسم موصول تولی باب تفعیل کا ماضی مطلق واحد کر تولی مصدر ہے ترجمہ ہے منہ پھیرنا۔ مراد ہے بھاگ دوڑ کر شرارت پھیلانا۔ اس کا فاعل ہو پوشیدہ کا مرجع الٰہی کبڑ۔ اسم مفرد جامد بمعنی بڑی مضاف ہے ضمیر کا مرجع ہے ایک مضاف الیہ ہے۔ مِنْهُمْ یہ جار مجرور متعلق ہے تولی کا یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہے الٰہی کا وہ موصول صلہ مل کر مبتدا ہے۔ لہ جار مجرور متعلق ہے قائم پوشیدہ اسم فاعل کا عذاب اسم نکرہ مفرد جامد موصوف ہے عظیم اس کی صفت یہ مرکب توصیفی فاعل ہے قائم پوشیدہ کا۔ ترجمہ ہے بڑا عذاب اخروی یہ اسم فاعل پوشیدہ اپنے فاعل و متعلق سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے الٰہی کے جملے کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ لَوْلَا لَمْ يَسْمَعْهُمْ كَلِمَ الْيَوْمِ مَنُورٌ وَالْيَوْمِ مَنُورٌ بِأَنفُسِهِمْ خَيْرًا اَوْ قَالُوا هَذَا اِفْكٌ مُّبِينٌ ۝ لَوْلَا حرف توخ (حزک) بمعنی بخلاف ان آیات میں لَوْلَا چھوڑ دیا ہے اول آیت ۲۰ میں دوم آیت ۱۳ میں سوم آیت ۱۲ میں چہارم آیت ۱۶ پنجم آیت ۲۰ ششم آیت ۱۰ میں لَوْلَا اگر ماضی پر داخل ہو تو برائے توخ یعنی حزک۔ اگر مضارع پر داخل ہو تو برائے تَخْصِيص یعنی آمادہ کرنا اور اگر جملہ اسمیہ پر آئے تو برائے امتناع یعنی منع کرنا۔ ان آیات میں اول دوم چہارم توخ کے لیے ہے اس لیے ان میں جزاء شرط مذکور نہیں ہوئی اور سوم پنجم ششم شرطیت کے لیے اس لیے سوم و ششم کی جزاء الفاظ موجود ہے اور پنجم کی جزاء حذف ہوئی ہے۔ لَوْلَا توخ کا متعلق ماضی سے ہے بمعنی ایسا کیوں نہ ہوا۔ لَوْلَا تَخْصِيص کا تعلق مستقبل سے ہے بمعنی ایسا کیوں نہیں کرتے۔ لَوْلَا امتناع کا متعلق بھی ماضی سے ہے بمعنی ہے کہ اگر ایسا نہ ہوتا تو ایسا ہو جاتا۔ اذ ظہریت زمانی کے لیے بمعنی جس وقت سمع ہوگا۔ باب سمع کا ماضی مطلق صیغہ جمع مذکر حاضر۔ دراصل ہے سَمِعْتُمْ واؤ برائے ضمیم ہے۔ منفع سے مشتق ہے اس کا فاعل ضمیر صیغہ ضمیر مفعول بہ کلام مرجع اِفْكٌ۔ یہ فعل فاعل مفعول یہ جملہ فعلیہ ہو کر ظرف مقدم ہے۔ اس مقدم پر پہلے ہونے سے حزک کی خبر ظاہر ہوئی تَخْصِيص باب نصر کا ماضی مطلق واحد مذکر بمعنی ماضی تمنائی۔ اَلْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ مَعْطُوْفٌ عَلٰی مَعْطُوْفٍ فاعل ہے تَخْصِيص کا۔ ب جار و خواتم کے لیے۔ اِنْفِيس اسم جمع مکسر منصرف اس کا واحد ہے نَفْس ترجمہ ہے شخصیات ہم ضمیر جمع مذکر نفسی بمعنی اپنی یہ مضاف و مضاف الیہ یہ مرکب اضافی مجرور۔ متعلق ہے تَخْصِيص کا۔ اِسْمِ خَالٍ مصدر جامد بمعنی اچھائی۔ اِسْمِ خَالٍ اس کی مراد ہے پاکدامنی۔ مفعول بہ ہے تَخْصِيص کا یہ سب فعل فاعل مفعول بہ ظرف مقدم اور متعلق مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو گیا۔ تَخْصِيص کا بمعنی ماضی تمنائی اور جملہ کا انشائیہ ہونا لَوْلَا توخ کی وجہ سے ہے۔ واؤ سر جملہ بعض نے کہا عاطفہ ہے اور عطوف تَخْصِيص کے جملہ پر ہے۔ قَالُوا فَعَلْ فَمِنْهُمْ ضَمِير صیغہ اس کا فاعل یہ فعل فاعل جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر قول ہوا اِسْمِ خَالٍ ماضی مطلق بھی لَوْلَا کی وجہ سے بمعنی ماضی تمنائی ہے۔ ترجمہ ہے اور کیوں نہ کہایا کہہ دیا۔ هٰذَا آ۔ اسم اشارہ قریبی بمعنی یہ۔ اس کا مشارا الیہ ہے وہی منافقین کی تہمت و شرارت۔ هٰذَا مبتدا۔ اِفْكٌ موصوف مُبِينٌ۔ باب افعال کا اسم فاعل بمعنی اسم مفعول ترجمہ ہے کہلا ہوا یہ صفت ہے اِفْكٌ کی مرکب توصیفی خبر ہے هٰذَا مبتدا کی دونوں مل



کر جملہ اسمیہ ہو کر مقولہ ہے قَالُوا کَا۔ یہ قول مقولہ جملہ قولیہ انشائیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ مِّنْكُمْ لَا تَحْسَبُوهُ شَرًّا لَّكُم بَلْ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ لِيُكْذِبَ أَمْرُهُمْ مَا كُتِبَ مِنَ الْإِثْمِ وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ ①۔ اور بیشک وہ بد بخت منافق لوگ جو محض شرارت و فتنے کی نیت سے اپنی گھٹیا ذہنیت سے بالکل بناوٹی حقیقت کے خلاف ایک بات بنا کر لے آئے وہ لوگ تم مسلمانوں میں ہی شامل ایک شرارتی منافقوں کا ٹولہ ہے تفاسیر و احادیث میں کل منافقین کی تعداد تین سو بتائی گئی۔ افک بنانے میں منافقین کا سردار عبد اللہ بن ابی ابن سلول عبد اللہ منافق کے باپ کا نام ابی اور ماں کا نام سلول تھا۔ تمام منافقین یہودی تھے اور یہودی منصوبہ کے تحت صرف زبانی مسلمان ہوئے تھے مسلمانوں کو ورغلانے کے لیے یہودیوں کی منافقت ان کی پرانی عادت ہے۔ اس کا دوسرا ساتھی زید بن رفاعہ بن زید یہودی منافق اس کا تیسرا ساتھی مُعْجِب بن ریاض یہودی منافق۔ ان تینوں نے یہ بہتان بنایا اور باقی منافقین نے دلچسپی سے اس کو پھیلایا اور چند مخلص نادان مسلمانوں کو بھی اس افک میں ورغلایا۔ لیکن ان کی ورغلاہٹ میں صرف تین مسلمان مبتلا ہوئے اور کوئی اس شرارت شیطانی میں شامل نہ ہوا۔ ان تین مسلمانوں کے نام حنان بن ثابت اور مسطح بن اثاثہ بن عباد بن مطلب ان کا اصل نام عوف بن اثاثہ ہے۔ لفظ مسطح کا لغوی ترجمہ ہے خیمہ (از روح البیان) شاید یہ خیمہ سازی کرتے ہوں گے اور تیسری شخصیت حمزہ بنت جحش اسد یہ تھیں۔ یہ چھوٹی بہن تھیں اُمّ المؤمنین زینب بنت جحش کی۔ کچھ مفسرین نے لکھا ہے کہ یہ اس شرارت میں فقط اپنی بہن زینب کو اپنے گمان میں خوش کرنے کے لیے شامل ہوئیں کیونکہ حضرت صدیقہ سوکن یعنی سوت تھیں زینب کی۔ بھلا اس کے سوا حمزہ کا اور کیا مقصد ہو سکتا ہے۔ مگر حضرت زینب بذات خود حضرت صدیقہ کی شاگوتھیں اور اپنی چھوٹی حمزہ کے اس کردار سے سخت ناخوش۔ ان تینوں کا کام ان دنوں یہ تھا کہ ہر محفل مجلس اور گلی محلے میں اس افک کو سوالیہ انداز میں مشہور کرتے پھرتے تھے کوئی مسلمان ان کو جھڑک دیتا کوئی انکار کرتا اور کوئی بالکل خاموش رہتا۔ کوئی ان کی ہی طرح کا کچے ایمان والا ندبذب ہو جاتا۔ یہ لوگ تو اپنے اپنے خیال میں کوئی حضرت صفوان بن معطل کو بدنام کر رہا تھا کوئی حضرت زینب کی خوشی کی خاطر۔ مگر یہ دھیان ان تینوں میں سے کسی کو نہ آیا کہ ہماری اس بد کرداری سے ہمارے اس آقا غیب جاننے والے نبی رحمۃ عالمین ﷺ کو کتنی رنجیدگی پہنچ رہی ہے جو ہمارے قلبی ارادوں کو بھی جانتے ہیں۔ ان لوگوں کو یہ بھی احساس نہ رہا کہ خود ہماری تاقیامت کتنی ذلت بن رہی ہے۔ منافقوں سے یہ بد خصلتی کچھ بعید نہ تھی وہ تو ازل کے بدتر۔ جنم کے شرارتی اور ابد کے جہنمی ہی ہیں۔ کم از کم ان تین مسلمانوں کو تو عقل سے کچھ سوچنا چاہئے تھا بلکہ حق ایمان تو یہ تھا کہ ان منافقوں کا منہ توڑنا چاہئے تھا۔ اس فذف افک سے پانچ شخصیات کو ذاتی تکلیف پہنچی۔ ۱۔ آقائے کائنات حضور اقدس ﷺ کو۔ ۲۔ اُمّ المؤمنین جناب صدیقہ کو۔ ۳۔ ان کے والد صدیق اکبر کو۔ ۴۔ صدیقہ کی والدہ اُمّ رومان زینب بنت دہان کو۔ ۵۔ صفوان بن معطل سلمیٰ ثم ذکوانی کو۔ ان شخصیات مقدسات کو منافقین اور ان تین احمقین مخلصین پر ان کی اس فتنہ انگیزی کی وجہ سے غم و غصہ بھی تھا اور صبر و تحمل بھی۔ ان کی ہی تسلی و تشفی کے لیے یہ ارشاد باری تعالیٰ ہے کہ اس واقعے کو اپنے لیے نقصان و ہشمت سمجھو بلکہ تاقیامت دنیا و آخرت میں خیر ہے تمہارے لیے۔ اس جملہ مبارکہ میں چار

شخصیات سے خطاب ہے۔ صدیق اکبر۔ اُمّ رومان زوجہ صدیق اکبر۔ حضرت صدیقہ اور صفوان بن معطل و دیگر مخلصین سے۔ فرمایا یہ جارہا ہے کہ اے غزوہ صبر و تحمل کرنے والے مسلمانو یہ شرارت و فتنہ انگیز واقعہ اگرچہ ظاہراً بہت بڑا شر ہے مگر اللہ تعالیٰ نے اپنے کرم سے اس شر کو تمہارے لیے تاقیامت عظیم و کبیر خیر بنادیا اور منافقین نے جو ارادے و منصوبے بنائے تھے وہ ان پر ہی اٹے پڑ جائیں گے۔ لہذا اے مسلمانو تم اس شرارت کو اپنے لیے شر اور مصیبت گمان نہ کرو بلکہ حقیقہ منافقوں کی یہ فتنہ پرور چالیں تمہارے لیے خیر کثیر بنتی چلی جائیں گی چنانچہ پانچ وجہ سے یہ افک ان مسلمانوں کے لیے خیر بن گئی۔ ۱۔ افک سے غم اور غم پر صبر اور صبر سے دائمی ثواب۔ ۲۔ تاقیامت حضرت صدیقہ کی پاکدامنی کا چرچا۔ ۳۔ اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں پاکدامنی بیان فرما کر تاقیامت حضرت صدیقہ کی عفت و عزت کو مسلمانوں کے ایمان کا ایک حصہ بنادیا۔ جو مسلمان سارے ایمانیات کو مانے مگر حضرت صدیقہ کی پاکدامنی کو نہ مانے وہ مومن نہیں ہو سکتا۔ ۴۔ قاذبین کو قیامت تک کی ذلت ملی۔ ۵۔ خود رب تعالیٰ نے پاکدامنی بیان فرمائی اور اس قذف کو افک اور بہتان فرمایا یعنی یہ تہمت تو بالکل ہی خلاف حقیقت ہے۔ مقصد فرمان الہی یہ ہے کہ چاہئے تو یہ تھا کہ حضرت صدیقہ کی ثنا خوانی و مدح سرائی کی جاتی کیونکہ حضرت صدیقہ فضیلت میں اکمل عفت میں اعلیٰ حسب و نسب میں بالا علم، عقل، شرافت، دیانت، صداقت، فقاہت، حقانیت میں مقام کمال پر اور اولوالعزم زوجہ والی۔ اس واقعے سے بہت سے لوگوں کا کردار ابھر کر سامنے آ گیا۔ کھوٹا کھرا اور کم عقل کمزور ایمان والا مسلمان پہچانا گیا۔ منافقت تا ابد ظاہر و فاش ہو گئی۔ اخلاقیات اسلامی کے قوانین و ضابطے مسلمانوں کو بتائے گئے اور مسلم معاشرے کو ہمیشہ کے لیے برائیوں بد اخلاقیوں، بہتان بازیوں کی پیداوار سے بچایا گیا اس لیے یہ واقعہ شر سے زیادہ خیر بن گیا۔ دنیا میں شر بھی موجود ہے اور خیر بھی۔ شر وہ ہوتا ہے جس کا نقصان اس کے نفع سے زیادہ ہو۔ خیر وہ ہوتا ہے جس کا نفع اس کے نقصان سے زیادہ ہو۔ وہ شر جس میں خیر بالکل نہیں وہ جہنم ہے وہ خیر جس میں شر بالکل نہیں وہ جنت ہے (از قرطبی) تاریخ قرآنی میں چار تہمتوں کا ذکر ہے۔ اول تہمت یوسف علیہ السلام کو لگی تو ان کی پاکدامنی اہل زینحہ کے ایک شیر خوار بچے نے دی۔ دوم حضرت موسیٰ علیہ السلام کو یہودیوں نے نامردی کی تہمت آپ کی حیات داری پردہ نشینی کی وجہ سے لگائی تو پتھر آپ کے کپڑے لے کر بھاگ گیا اور یہودیوں کے اجتماع میں آپ کو پیچھے بھگاتے ہوئے لے آیا اور اس تہمت کو مٹا دیا۔ سوم حضرت مریم کو یہودیوں نے تہمت لگائی تو حضرت مسیح علیہ السلام نے شیر خوارگی میں اپنی والدہ مریم رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی پاکدامنی بیان فرمائی۔ چہارم لیکن جب زوجہ محبوب ﷺ حضرت صدیقہ کو خبیثا زمانہ نے تہمت لگائی تو رب تعالیٰ نے قرآن مجید کی ان ہی اٹھارہ آیات میں خود صدیقہ کی پاکدامنی بیان فرمائی۔ سابقین کے وہ واقعات و حالات تاریخی قصے بن گئے مگر عفت صدیقہ کے چرچے تاقیامت تلاوتوں، تفسیروں، منبروں، محرابوں میں، عفت صدیقہ جزو ایمان، تہمت کا عقیدہ کفر و ضلالت سابقہ تہمتوں کو افک نہ فرمایا گیا مگر تہمت صدیقہ کو بزبان قرآن اِفْكَ مُبِیِّنٌ بھی بہتان عظیم بھی فرمایا گیا یہ وہ چند خصوصیات ہیں جو اولین و آخرین میں بجز صدیقہ کسی کو نہ ملیں۔ تاریخ اسلام میں دو عورتیں تمام مسلمانوں کے لیے قابل فخر ہیں۔ ایک ام المومنین حضرت زینب کہ ان کا نکاح نبی کریم ﷺ کے ساتھ خود رب تعالیٰ نے قائم فرمایا۔ چنانچہ سورۃ احزاب آیت ۳ میں ہے۔ فَلَمَّا قَضَىٰ زَيْنَدٌ مِّنْهَا وَطَرًا زَوَّجْنَاهَا۔ دوم ام المومنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ



تعالیٰ عنہا کہ ان کی پاکدامنی خود رب تعالیٰ نے یہاں فرمائی ہے اور اس سے اس شرارت منہ نقیض کو بکل ٹھکڑی کر دیا گیا۔ اور اسے مسلمانو یہ بھی ذہن نشین کر لو کہ اس تہمت اٹکتے ہیں ان منہ نقیض و منافقین میں جن لوگوں نے جسکی شرارت کٹائی اور اپنے اوپر جتنا گناہ کمایا اس کو اتنی ہی شرعی سزا دی جائے گی اور اب تا حشر یہ شرعی اسلامی قانون بنا دیا گیا ہے کہ جو بد بخت شخصیات غافلات مومنات عفت ماب غورتوں کو اٹکتے جسکی جھوٹی تہمت لگائیں گے ان کو وہی سزا ہوگی جو حضرت صدیقہ کے قاذقین و مشترین کو دی جائے گی۔ اٹکتے صدیقہ کے مجرم سات قسم کے لوگ ہوتے ہیں۔ ۱۔ کسی نے اٹکتے کی بناوٹ کی۔ ۲۔ کسی نے بناوٹ میں تعاون کیا۔ ۳۔ کسی نے تائید کی۔ ۴۔ کسی تشہیر کی۔ ۵۔ کسی نے ہنس اڑائی۔ ۶۔ کسی نے دلچسپی دکھائی۔ ۷۔ کسی نے خاموشی اپنائی۔ چنانچہ مجرم اول کو دہائی سزا دی گئی یعنی ایک سو ساٹھ کوڑے، مجرم دوم کو اسی کوڑے قذف کی شرعی حد، مجرم سوم کو تعزیری سزا، مجرم چہارم کو توبہ و نیکی کی سزا، مجرم پنجم کو اعتراف گناہ کی سزا، مجرم ششم کو بد امت و ذلت کی سزا، مجرم سہم کو عتاب الہی کی سزا۔ پھر کسی کو دنیا میں بھی سزا آخرت میں بھی، کسی کو قبر حشر جہنم کی سزا کسی کو ابدی کسی کو عارضی، کسی کو شرعی سزا کے علاوہ معذوری کی سزا، عبرت بخشی۔ حسان آنکھوں سے نابینا ایک ہاتھ سے معذور سطح کی بینائی ہوگی کسی دہراستوں میں ٹھوکریں کھا کر گرے تھے اور حسہ کو مرگی دیا لڑکیا کی بیماری لگ گئی تھی ان تینوں کو اس کی کوڑے تھے حد قذف میں لگائے گئے۔ مگر یہ تینوں سچی توبہ کرنے پہنچتا تھے اور حضرت صدیقہ سے معافی کرا لیتے کی وجہ سے آخرت میں سزا جہنم میں اور البتہ وہ بد بخت منافق جو ان قاذقین میں سب سے بڑا شرارتی شخص ہے پورے فساد کا ہر ٹکڑے والا اس کے لیے توبہ بہت ہی بڑا عذاب الیم و عظیم ہے دنیا میں منافقت کا پورا فاش کر دینا میں ذلت قبر میں سزا میں حشر میں سزا کالہ دوزخ کا نوالہ، پس سزا سے بچنا، جہنم میں گرنا، نہ دنیوی بچتا و کام آئے نہ دوزخ و نہ دنیا میں بچتا ہو کیونکہ منافقوں کا بچتا ہی توبہ کا نہ تھا اپنے منصوبے کی ناکامی کا تھا کہ ہائے میرا منصوبہ میری اپنی ذلت ابدی بن گیا یہ منصوبہ تو مسلمانوں کو دوزخ لگائے، نبوت کو ستائے اسلام کو ناکام بنائے۔ عذاب عفت پر بدنامی کا جھوٹا داغ لگائے، کامیابی اسلام پر خوش ہوتے مسلمانوں کو رونا نا بیوقوفوں کے منصوبے کا جال پھیلانا تھا پھر آیات قرآن نے نازل ہو کر اقوام عالم کے سامنے میری کمر توڑ حالت بنا دی۔ مکاری یہودیت، عیاری نصرانیت کے پھل کھل گئے اور جن کو میں رسوا کرنا چاہتا تھا ان کو شکست الہی قدرت عبرت لکھ لی تھی ان کے انوار روشنی کے بیابان عزت و قار، اعلیٰ کردار کے صفات مل گئے۔ کاش یہ آیات نازل نہ ہوتیں اور نبی کریم خود ہی حد قذف کا ثبوت مانگ کر قذف فرمادیتے سزا کے قذف لگا دیتے بات ختم ہو جاتی۔ لیکن ایسا نہ کیا گیا آخر کیوں؟ نبی کے علم غیب سے کیا جانا اور ان کی دوزخ نزدیک کو دیکھنے والی نگاہ اعجازی سے کیا دیکھ لیا تھا۔ ایک ماہک خاموش رہے ظاہر پریشان تھے باطن مطمئن تھے۔ ہائے افسوس، نہ ان کو ہم ستاتے اور نہ وہ ہمیں یوں ہوتے۔

یہ کھلتے کفر سر بستہ نہ یوں رسوائیاں ہوتیں

نارنجوں میں ہے کہ ان ذلت کے بعد ابن ابی تاغر بھی سزا لگا کر نہ چلا۔ اپنی اس ذلت کا ثبوت سے احسان تھا اور قہور سے عرصے بعد اسی ذلت میں مر گیا۔ اے چند نادان مسلمانو! وہ منافق تھا اس سے تو ایسا ہی کردار بد دکھانا تھا، مجرم کو کیا ہو گیا تھا۔ تمہارا جذبہ ایمانی، قوت عرفانی، جرأت ایمانی کیوں سرور اور بلبل تھا کیوں خاموش رہی۔ لَوْ لَا اَوْفَوْا بِعَهْدِكُمْ فَلَيْ

الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ يَنْقُصُهُمْ خَيْرٌ اَوْ قَالُوا هَذَا اِفْكٌ مُّبِينٌ ۝ ایسا کیوں نہ ہوا کہ جس وقت تم لوگوں نے منافقین کی اس بھلائی کو اس بات کو سنا تھا تو اسی وقت بلا جھجک فوراً تصدیق قلبی یقین عقلی سے نماں نہ کیا ہوتا۔ مومن مومنوں اور مومنہ عورتوں نے اپنے دل میں بھی اور آپس میں بھی خیر و عافیت اور بھلائی کا اور منافقین کا: فیمن سے زیادہ تہہ نہ کر بلکہ وہاں طریق سے پاکدامنی کا چرچہ مشہور کرتے ہوئے سب سے کہتے کہ یہ بہت سازی شرارت بازی کھلی ظاہر ظہور افک ہے باطل خلاف حقیقت بنا دینی بات ہے۔ تمہاری اس خاموشی و حیرانگی سے تو بد بختوں کے حوصلے بڑھتی کر اور بد بختوں سے کہ یہ افک صدیقہ قاذفین کا جرم اور تمہارا امتحان تھا جس میں تم کامیاب نہ ہوئے۔ یٰ اَتَقِیْبُهُمْ کا اصل معنی ہے ایمن سے اصطلاحی معنی ہے اپنے آپ سے۔ یہاں اس لفظ مرکب نے یہ درس عظیم عطا فرمایا کہ سب مومن ملت واحدہ الیٰ ربیٰ میں یہ ایمان جان کی مثل مسلمان اعتناء یک دیگر اند۔ حضرت نعمان بن بشیر سے روایت ہے کہ فرمایا آقا ﷺ نے مثل المسلمین فی توابعہم وتواجہہم کمثل الجسد اذا وجع بقضۃ بالشہر والحنی وجع کلہ۔ یعنی آپس میں منہ روں اور رحم دلی میں مسلمانوں کی مثال ایک جسم کی طرح ہے کہ جب جسم کا کوئی حصہ بے خوابی یا بخار سے تکلیف میں ہو تو سب جسم تڑپ اٹھتا ہے۔ دوسری حدیث مقدس میں ہے۔ عن ابی ہریرہ قال النبی ﷺ المؤمنون للمؤمنین کالنساء یشد بقضۃ بقضۃ۔ حضرت ابی ہریرہ سے روایت ہے کہ فرمایا آقا ﷺ نے سب مومن ایک دوسرے کے لیے ایک قلعے کی مثل ہیں کہ بعض بعض سے مضبوطی حاصل کرتا ہے و ہذا کسی مسلمان کو کسی مسلمان سے تکلیف نہیں پہنچنی چاہئے۔ تو اس شخص سے زیادہ بد بخت کون ہوگا جس کے قول و فعل سے آقا ﷺ کو رنج و غم پہنچے۔

### افک کا واقعہ

بخاری و مسلم اور دیگر بعض کتب احادیث اور ان سے منقول تمام تفاسیر میں واقعہ افک اس طرح مذکور ہے کہ غزوہ بنی مصطلق جس کو علاقائی نام سے غزوہ مرسیع بھی کہتے ہیں یہ جہاد قبیلہ بنی خزاعہ کی ایک شاخ بنی مصطلق سے مقام مرسیع میں ہوا تھا۔ یہ جگہ مدینہ منورہ سے سات منزل دور ہے ایک منزل پچاس میل دور ہوتی ہے گویا ساڑھے تین سو میل دور مرسیع ایک روز کوئیں کا نام تھا اسی کے نام پر علاقہ کا نام بھی مرسیع ہو گیا یہ غزوہ غزوات اسلامیہ میں اٹھارہواں تھا ۵ھ یا ۶ھ میں ہوا۔ بروز دوشنبہ چند گھنٹے لڑائی ہوئی کفار نے زبردست شکست کھائی۔ دس کافر مارے گئے چالیس گرفتار ہوئے۔ اکثر مسلمان ہو گئے۔ واپسی سے پہلے آقا ﷺ کے حکم سے سب قیدیوں کو بلا معاوضہ آزاد کر دیا گیا۔ کفار نے ایسا اخلاق حسنہ زندگی میں پہلی بار دیکھا تھا بہت متاثر ہوئے اور سب مسلمان ہو گئے۔ حضرت صدیقہ فرماتی ہیں اس غزوے کی طرف لوگ آتے تھے یہ دن پہلے حسب قاعدہ ازواج پاک میں ہمراہی کے لیے قرعہ ڈالا گیا۔ فرماتی ہیں نام میرا نکلا اس لیے میں ساتھ تھی۔ ایک منزل میں ٹھہرے رات گزاری جب بعد نماز فجر کوچ کا تقارہ بجا تو مجھے حاجت ہوئی اور میں جنگل بن طرف نکلی جب فارغ ہو کر لوٹنے لگی تو میں نے محسوس کیا کہ میرا قیمتی بار جو شادی میں میری والدہ نے مجھے بابتھا۔ گھر میں نہیں ہے۔ میں نے ڈھونڈنے لگی وہ ہار کا لے اور سفید یمنی موتیوں کا تھا قیمت بارہ درہم تھی۔ اتنی میری قافدا لگی تھی کہ میں نے ہار کو



خادمین نے میری ہودج پاکی اٹھا کر اونٹ پر باندھ دی اور اٹھانے والے دونوں بندوں کو احساس بھی نہ ہوا کہ میں اس میں نہیں ہوں کیونکہ میں دہلی تہلی ہلکی پھلکی لڑکی تھی اس وقت حضرت صدیقہ کی عمر تقریباً پندرہ سال تھی۔ جب مجھے ہارل گیا تب میں وہیں واپس آئی۔ دیکھا کہ سب میدان خالی پڑا ہے۔ میرا دل تو بہت پریشان ہوا لیکن یہ خیال کر کے آگے جس منزل پر اتریں گے تو مجھے نہ پا کر واپس لوٹیں گے۔ میں ایک پتھر سے ٹیک لگا کر لیٹ گئی اور مجھے نیند آ گئی۔ تھوڑی ہی دیر میں صفوان بن معطل سلمیٰ ذکوانی جن کو اس سفر میں صرف اس لیے پیچھے رکھا تھا کہ وہ روانگی قافلہ کے بعد آئیں تاکہ قافلے کے پڑاؤ سے گزریں اور جس کی کوئی چیز پڑاؤ میں رہ گئی ہو وہ لیتے آئیں۔ جب صفوان وہاں پہنچے تو انہوں نے دیکھا کہ کوئی آدمی وہاں سو رہا ہے۔ ذرا قریب پہنچے تو انہوں نے مجھے پہچان لیا کیونکہ حکم پردہ کے نزول سے پہلے انہوں نے مجھے دیکھا ہوا تھا۔ انہوں نے زور سے پڑھا اِنَّا لِلّٰہِ وَاِنَّا اِلَیْہِ رَاجِعُوْنَ ۝ پر دے کی آیات ۳۷ میں نازل ہو چکی تھیں۔ یہ آواز سن کر میں جاگی اور میں نے فوراً اپنی چادر سے منہ ڈھک لیا۔ صفوان نے اپنا اونٹ بٹھایا اور میں اچھی طرح اپنی چادر میں لپٹ کر اونٹنی پر بیٹھ گئی۔ صفوان نے بجز اِنَّا لِلّٰہِ کے کوئی بات تمام راہ نہ کی۔ میں سارے راہ یہ پڑھتی رہی حَسْبِيَ اللّٰہُ وَنِعْمَ الْوَكِیْلُ دوپہر تک ہم قافلے میں پہنچ گئے۔ قافلے کی ابتدا میں ہی عبداللہ بن ابی اور اس کے ساتھیوں کا قیام تھا۔ عبداللہ نے کسی سے پوچھا کہ اب کون وارد ہوا ہے اس کے کسی ساتھی نے آواز لگائی کہ یہ عائشہ اور صفوان ہے۔ بس یہیں سے اس نے منصوبہ بنالیا۔ حضرت صدیقہ کو اس سے آگے کچھ پتہ نہیں راویات واقعہ کہتے ہیں کہ اگلی منزل مدینہ منورہ پہنچنے تک عبداللہ ابن ابی اور اس کے ساتھیوں نے قافلے میں کھلبلی مچادی۔ کہتے پھرتے کہ عائشہ صفوان سے بچ نہیں سکتی۔ کسی سے کہتا کہ دیکھو تمہارے نبی کی بیوی نے کیا کیا۔ حضرت صدیقہ فرماتی ہیں کہ مدینہ منورہ پہنچ کر میں بیمار ہو گئی اور شہر کے اندر ان دس بارہ دنوں میں جو میرے خلاف چرچا ہو رہا تھا مجھے اس کے بارے میں کچھ پتہ نہیں تھا ہاں البتہ میں اتنی تبدیلی محسوس کر رہی تھی کہ نبی کریم ﷺ کچھ فکر مند رہتے تھے گھر میں بہت کم آتے اور میری طرف بھی پہلے جیسا لطف و کرم نہ فرماتے۔ ایک دن صبح اندھیرے میں اپنی پھوپھی ام مسطح بنت ابی رحم بن عبد مناف کے ساتھ جنگل گئی۔ ان دنوں ابھی گھروں میں بیت الخلا نہ ہوتے تھے۔ جب فارغ ہو کر واپس آ رہی تھیں تو ام مسطح نے اپنے کبل سے الجھ کر ٹھوکر کھائی اور بے ساختہ ان کے منہ سے نکلا۔ فَعَسَ الْمِسْطَحُ۔ یعنی مسطح ہلاک ہو۔ یہ سن کر میں نے حیرانی سے کہا اے پھوپھی کیا آپ اپنے بیٹے اور غازی بدر کو بدو عادے رہی ہیں۔ انہوں نے جواباً کہا اے غافل بھولی لڑکی کیا تجھے پتہ نہیں کہ وہ کیا بکتا پھر رہا ہے۔ میں نے پوچھا کیا کہہ رہا ہے۔ تب انہوں نے مجھے مسطح اور منافقوں کی ساری بات بتائی یہ سن کر تو میرے ہوش اڑ گئے غم سے بیماری زیادہ ہو گئی گھر آ کر بمشکل نماز فجر پڑھی اور بستر پر گر پڑی۔ جب نبی کریم ﷺ تشریف لائے اور مجھے ایسے پڑے دیکھا تو فرمایا کَیْفَ تَبْلِیْسَا۔ اے عائشہ کیسی ہو۔ میں نے عرض کیا مجھے میکے بھیج دیجئے آپ نے مجھے ایک غلام کے ساتھ میکے بھیج دیا۔ میرا میکہ قریب ہی تھا۔ یہ واقعے کا تقریباً بیسواں دن تھا۔ ادھر واقعے کے تقریباً دسویں دن آقا ﷺ نے منبر پر تشریف فرما ہو کر جمع عام میں فرمایا۔ فَوَاللّٰہِ مَا عَلِمْتُ عَلٰی اَہْلِ بَیْتِیْ اِلَّا خَیْرًا۔ وَلَقَدْ ذَكَرُوْا رَجُلًا مَّا عَلِمْتُ عَلَیْہِ اِلَّا خَیْرًا وَمَا كَانَ یَدْخُلُ فِیْ بَیْتِیْ اِلَّا مَعِیْ۔ ترجمہ: واللہ میں اپنے اہل بیت میں سوائے خیر کے کچھ نہیں پاتا اور جس شخص کو یہ مرد و منافقین بدنام کر رہے ہیں میں اس میں بھی

بھلائی کے سوا کچھ نہیں پاتا وہ جب بھی میرے گھر آیا تو میرے ساتھ ہی آیا۔ تم میں سے کون مجھے اس منافق کے بارے میں معذور رکھے گا یعنی اگر میں اس کے خلاف قدم اٹھاؤں تو کسی کو برائہ لگے یہ دیگر منافقوں یا اس کے غیر مسلم قبیلے کی طرف اشارہ تھا۔ اس پر حضرت سعد بن معاذ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اٹھ کر عرض کیا۔ یا سیدی یا رسول اللہ اگر وہ شخص میرے قبیلے اوس کا ہے تو میں اس بد بخت کو قتل کر دوں گا اور اگر وہ بنی خزرج کا ہے تو آپ جو حکم فرمائیں کر گزروں گا اس پر بنی خزرج کے سردار سعد بن عبادہ حضرت ابن معاذ اور ان کے چچا زاد بھائی اسید بن خضیر سے قومی طرفداری میں کچھ تلخ کلامی کرنے لگے۔ عبد اللہ بن ابی مردود بھی بنی خزرج سے تھا۔ تفسیر روح البیان ششم ۱۲۵ / اور مدارج چہارم ۳۷۸ پر ہے کہ پھر فاروق اعظم نے ابن عبادہ کو جھڑکا اور شور کو ٹھنڈا کیا اور عرض کیا یا رسول اللہ میں گواہی دیتا ہوں عائشہ صدیقہ کی پاکدامنی اور عفت اعلیٰ کی اس لیے کہ ہم نے دیکھا ہے آپ کے جسم اقدس پر گندی مکھی نہیں بیٹھ سکتی تو جس اللہ تعالیٰ نے آپ کے جسم پاک کو اس مکھی سے بچایا جو گندگی پر بیٹھتی ہے تو بھلا گندی عورت کو آپ کی زوجیت کا شرف کس طرح عطا فرماتا؟ پھر عثمان غنی کھڑے ہو کر عرض کرنے لگے۔ یا سیدی یا رسول اللہ میں گواہی دیتا ہوں صدیقہ کی پاکدامنی کی اس لیے کہ ہم سب نے دیکھا ہے، آپ کا سایہ نہیں ہے نہ دھوپ میں نہ چاندنی میں تاکہ آپ کے سائے پر کسی کا پیر نہ پڑے جب رب تعالیٰ کو آپ کے سائے کی بے ادبی پسند نہیں اس لیے آپ کے سائے کی حفاظت فرمائی تو کس طرح ہو سکتا ہے کہ آپ کی شریک حیات کی حفاظت نہ فرمائے بدکرداری تو درکنار یہاں تو بدنکاحی بھی محال و ناممکن ہے۔ یہ دونوں کلام تمام صحابہ وغیرہ نے سنے مگر کسی نے بھی نہ انکار کیا نہ حیرانی کا اظہار کیا کیونکہ تمام لوگ دن رات یہ دونوں معجزے دیکھتے تھے۔ پھر اسی مجمع عام میں مولیٰ علی کھڑے ہوئے اور عرض کیا میں گواہی دیتا ہوں حضرت صدیقہ کی پاکدامنی کی، اس لیے کہ ابتدائی ایام میں ہم سب باجماعت نماز مع جوتیوں کے ادا کر رہے تھے تو آپ نے دوران نماز جوتیاں اتار دیں ہم سب نے بھی اتار دیں یہ سمجھ کر کہ شاید حکم شرعی بدل گیا۔ مگر آپ نے سلام پھیر کر فرمایا حکم نہیں بدلا بلکہ جبرائیل نے مجھے کہا کہ آپ کی نعلین میں کچھ گھناؤنی چیز لگی ہے تو میں نے بحکم ربی اپنی جوتیاں اتار دیں۔ یا آقا جب اللہ تعالیٰ کو آپ کی نعلین پر گھناؤنی چیز پسند نہیں تو آپ کے لیے گندی عورت کیسے منتخب فرما سکتا ہے۔ ادھر ایوب انصاری کے والد خالد بن زید کی گفتگو اپنی بیوی سے ہوئی آپ نے اپنی بیوی ام ایوب سے پوچھا۔ کیا تم نے کچھ سنا ہے۔ بولیں ہاں سنا ہے۔ خالد بن زید نے پوچھا تم اس کے بارے میں کیا کہتی ہو۔ بیوی نے جواب دیا۔ اگر میں عائشہ کی جگہ ہوتی تو کیا رسول اللہ سے خیانت کر سکتی تھی ہرگز نہیں۔ عائشہ تو مجھ سے بھی خیر ہیں۔ پھر کہا اور اگر تم اے ابو ایوب صفوان کی جگہ ہوتے تو کیا کسی ناجائز حرکت کا تصور بھی کر سکتے تھے۔ ابو ایوب نے فرمایا۔ نحوذبا اللہ ہرگز نہیں۔ بیوی نے کہا۔ تو صفوان تم سے بھی خیر ہیں۔ یہ بات بھی آقا ﷺ تک پہنچی ان ہی دنوں میں خود نبی کریم ﷺ نے اپنی زوجہ زینب بنت جحش سے پوچھا کہ تم نے کبھی عائشہ میں کوئی عیب دیکھا۔ تو انہوں نے عرض کیا۔ قسم ہے رب تعالیٰ کی میں نے عائشہ میں خیر کے سوا کبھی کچھ نہیں دیکھا اس کی پاکدامنی کی گواہی تو فرشتے بھی دیتے ہیں۔ آقا ﷺ ان تمام صحابہ و صحابیات کی یہ پاکیزہ باتیں سن کر مسرور ہوئے۔ صدیقہ فرماتی ہیں کہ جب میں میکے پہنچی تو والدہ سے پوچھا کہ میرے متعلق یہ کیا باتیں اڑ رہی ہیں۔ والدہ نے فرمایا۔ بیٹی تو غم نہ کر۔ کیونکہ جو بیوی اپنے شوہر کی محبوبہ ہو اور اس کی سونکیں بھی بہت ہوں اس کے خلاف ایسی باتیں اڑا ہی کرتی ہیں۔ میں نے



پوچھا کیا والد محترم کو اس کے متعلق پتہ ہے۔ بولیں ہاں پتہ ہے۔ پھر میں نے پوچھا کیا رسول اللہ کو بھی پتہ ہے۔ والدہ بولیں ہاں یہ سن کر تو میری حالت بگڑ گئی۔ بس دن رات رونا ہی رونا تھا نہ رات کو نیند نہ دن کو چیم۔ دس دن تک میں ایسی ہی مضطرب رہی۔ ایک دن مجھے خواب میں ایک بزرگ نے فرمایا۔ یہ دعا پڑھا کرو اَللّٰهُمَّ يَا ذَا فَاعِ الْبَقْمِ وَيَا سَابِغَ النِّعَمِ وَيَا فَارِجَ الْغَمِّ وَيَا كَاشِفَ الظُّلَمِ وَيَا عَادِلُ مِنْ حُكْمٍ وَيَا حَسِيبُ مِنْ ظُلْمٍ وَيَا اَوَّلَ بِلَا بَدَايَةِ وَيَا آخِرُ بِلَا نِهَايَةِ اجْعَلْ لِي مِنْ اَمْرِیْ فَرْجًا وَ مَخْرَجًا یہ دعا پڑھتے رہنے سے مجھے بہت سکون ملا۔ بنی امیہ سے ایک روایت ہے کہ ایک دن نبی کریم ﷺ نے اسامہ بن زید اور مولیٰ علی کو بلایا اور پوچھا کہ تم کیا کہتے ہو تو اسامہ نے عرض کیا کہ حضرت صدیقہ میں خیر ہی خیر ہے میں ان کی پاکدامنی کی گواہی دیتا ہوں۔ آپ صدیقہ کو جدانہ کرنا۔ مولیٰ علی نے عرض کیا۔ اللہ تعالیٰ نے آپ پر کوئی پابندی نہیں لگائی۔ اس کے علاوہ بھی آپ کے لیے بہت بیویاں ہیں اس سے اچھی بھی مل سکتی ہیں آپ مزید بریرہ حبشیہ لونڈی سے پوچھیں تو آقا ﷺ نے بریرہ کو بلا کر پوچھا کہ تو نے عائشہ میں کبھی کوئی شک دیکھا۔ وہ بولی کہ قسم ہے مجھ کو اللہ تعالیٰ کی میں نے اس بات کے سوا اس میں کوئی عیب نہیں دیکھا کہ بچپنی عمر کی وجہ سے لا ابالی بھولی بھالی غافلہ ہے یعنی نہ اپنی پرواہ نہ چیزوں کی پرواہ آٹا گوندھ کر رکھتی ہے تو سنبھالنا بھول جاتی ہے اور جب نیند آئے تو بے سدھ ہو کر سو جاتی ہے یہاں تک کہ کئی دفعہ ایسا بھی ہوا کہ کسی گلی محلے کی کوئی گھریلو بکری آئی اور کچھ آٹا کھا گئی یا منہ مار گئی۔ کہنے کا مقصد تھا کہ فحاش عورتیں تو بڑی چالاک ہوشیار فیشن پرست بناؤ سنگھار والی ہوتی ہیں۔ اس روایت میں مولیٰ علی کی طرف یہ بیہودہ اور کنلیہ قذف والی بات منسوب کرنا کسی خبیث خارجی کی بناوٹ ہے۔ مولیٰ علی اس طرح کی لغوبات نہیں کہہ سکتے سچی بات وہی ہے جو پہلے بیان ہوئی اس کے چند دن بعد غالباً قذف کو ایک ماہ گزرا تھا۔ ایک انصاری عورت میری عیادت کے لیے بیٹھی تھی وہ بھی روتی رہی میں بھی روتی رہی اتنے میں نبی کریم تشریف لے آئے اور میرے قریب بیٹھ گئے حالانکہ جب سے یہ واقعہ ہوا تھا آپ میرے قریب نہ آئے تھے۔ آپ نے حمد الہی سے کلام شروع فرمایا اور پھر فرمایا اے عائشہ مجھے تیرے متعلق کچھ باتیں پچنی ہیں۔ فَإِنْ كُنْتَ بَرِيئَةً فَسَيَّبِرُنْكَ اللَّهُ وَإِنْ كُنْتَ أَلْمَمْتَ بِذَنْبٍ فَاسْتَغْفِرِي اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ لِّمَنْ تَابَ۔ یعنی اے عائشہ اگر تو بری ہے تو غفریب اللہ تعالیٰ تیری براءت بیان فرما دے گا اور اگر تو کبھی کسی گناہ کی لغزش میں خطا کر چکی ہے (جس کے وبال میں تجھ پر یہ آفت آپڑی ہے) تو اس خطا و ارادہ خطا سے معافی مانگ بیشک اللہ تعالیٰ بخشے والا ہے ہر اس کو جو توبہ کر لے۔ تفسیر خازن جہارم ۸/۳۷۸ پر أَلْمَمْتَ کا یہی معنی لکھا ہے چنانچہ فرماتے ہیں۔ قِيلَ هُوَ مِنَ اللَّئَمِ وَ هُوَ مُغَاوِرُ الذُّنُوبِ وَ قِيلَ مَغْنَاهُ مَفَارَقَةُ الذُّنُوبِ مِنْ غَيْرِ فِعْلٍ۔ میں نے یہ بات سن کر اپنے والد سے کہا۔ آپ میری طرف سے جواب دیں۔ انہوں نے فرمایا۔ واللہ مجھے کچھ سمجھ نہیں آ رہی کہ میں کیا بولوں پھر میں نے اپنی والدہ سے کہا۔ انہوں نے یہی جواب دیا۔ تب میں بولی۔ اس وقت میرے آنسو بالکل بند ہو گئے تھے۔ میں نے کہا۔ لوگوں نے ایک بات سنی اور اس کی درستی پر کان دھر لیا۔ اب اگر میں کہوں کہ میں اس قذف سے بری ہوں تو کوئی نہیں مانے گا۔ حالانکہ اللہ تعالیٰ جانتا ہے میں بری ہوں اور اگر میں اقرار کر لوں کہ بری نہیں ہوں تو سب مان لیں گے حالانکہ اللہ تعالیٰ میری پاکدامنی کو جانتا ہے۔ لہذا میرے پاس بھی حضرت یوسف کے والد والا جواب ہے کہ فَصَدَّرَ جَبِيلٌ ۚ وَاللَّهُ السُّعْتَانِ عَلَى مَا تَصِفُونَ ۝ (یوسف:

(۱۸) یہ کہہ کر میں دوسری طرف منہ کر کے لیٹ گئی۔ اسی وقت آپ پر نزول وحی کے آثار نمودار ہوئے جبکہ ایک ماہ سے وحی بند تھی۔ سب موجود لوگ دم بخود ہو گئے۔ جب وہ کیفیت نزول ختم ہوئی تو آقا ﷺ نے مسکراتے ہوئے فرمایا۔ اُبْشُرْ بِنَا عَائِشَہ۔ اے عائشہ خوشخبری لو اللہ تعالیٰ نے تمہاری پاکدامنی خود بیان فرمائی ہے۔ سب لوگ خوش ہو گئے میری والدہ نے مجھے فرمایا اٹھو نبی کریم کا شکر یہ ادا کرو۔ میں فوراً بیٹھی اور میں نے اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا اور شکر ادا کیا۔ صدیقہ فرماتی ہیں میں یہ تو جانتی تھی اور یہ گمان تھا کہ ضرور کسی طریقے سے میری برائت ظاہر ہوگی تصور یہ تھا کہ کسی خواب والہام کے ذریعے برائت ظاہر کر دی جائے گی۔ مگر یہ تو خیال نہ تھا کہ مجھ ناچیز حقیر بندی کو اتنی بڑی شان دی جائے گی۔

### ان آیات میں اختلافی اقوال

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْكُمْ لَآتَيْنَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۝۱۱۔ اکثر کی قرأت اِنْ مکسورہ ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت اِنْ مفتوحہ ہے۔ اس جملے کا تعلق سابقہ کلام تَوَابٌ حَكِيمٌ ۝۱۰ سے ہونے کی وجہ سے یہ درمیان کلام میں ہے۔ مگر یہ غلط ہے سابقہ سے تعلق نہیں ہے۔ اَلَا فُلْکَ میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا۔ یہ الف لام عہد خارجی ہے اور افک سے مراد صرف تہمت صدیقہ ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ الف لام جنسی ہے اور مراد ہے اس قسم کی ہر تہمت۔ افک کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت افک ہے الف کے زیر سے۔ ۲۔ بعض کی افک ہے الف کے زیر سے۔ افک کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اس کا معنی ہے قذف۔ ۲۔ بعض نے کہا افتراء۔ ۳۔ بعض نے اس کا معنی کیا بہتان۔ مِنْكُمْ کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اس کا معنی ہے۔ تم مومنین میں ظاہراً شامل لوگ۔ ۲۔ بعض نے کہا۔ تم مومنین میں خارج لوگ۔ ۳۔ بعض نے لکھا کہ یہ خطاب صرف صدیق اکبر۔ ان کی زوجہ ام رومان اور حضرت صدیقہ اور صفوان بن معطل ہے۔ مگر پہلا قول درست ہے۔ لَا تَحْسَبُوْهُ کَاٰمِنًا ضَمِيرُ کَاٰمِنًا میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اس کا مرجع افک ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا مرجع غم ہے۔ اَلَّذِيْنَ کَفَرُوْا مِنْكُمْ لَآتَيْنَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۝۱۲۔ اکثر نے فرمایا۔ اَلَّذِيْنَ سے مراد صرف منافقین کیونکہ اصل قاذف وہی تھے۔ ۲۔ بعض نے کہا۔ تمام شاملین مراد ہیں شَرَّ اَلَّذِيْنَ کَفَرُوْا ۝۱۳ اور حَیْزُکُمْ کے خطاب میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ خطاب صرف ان سے ہے جن کو اس خطاب سے دکھ پہنچا۔ ۲۔ بعض نے کہا اس میں خطاب ان چند مسلمانوں سے بھی ہے جو تشہیر افک میں شامل ہو گئے تھے کیونکہ وہ مزید گناہ سے بچ گئے۔ وَالَّذِيْنَ کَفَرُوْا مِنْكُمْ لَآتَيْنَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۝۱۴۔ اکثر نے فرمایا اس سے ابن ابی ریحان المنافقین مراد ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا اس سے مراد حسان بن ثابت ہیں۔ ۳۔ بنی امیہ کے خارجیوں نے کہا کہ اس سے مراد علی ہیں۔ کیونکہ انہوں نے یہ کہہ کر آپ عائشہ کو چھوڑ دیں آپ کے لیے اس سے اچھی عورتیں موجود ہیں۔ یہ در پردہ کنایہ قذف لگانا ہی ہے اس کی بھی سزا ہے مگر یہ قول خوارج کی کذب بیانی ہے۔ مولیٰ علی نے ہرگز ایسا نہیں فرمایا۔ ان کا اصل قول تفسیر عالمانہ میں گزر گیا۔ کَثِيْرَةً کٰی قَرَأَتْ میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت۔ کَثِيْرَةً۔ کاف کے زیر سے ہے۔ بمعنی شرارت کی ابتدا۔ ۲۔ بعض کی کَثِيْرَةً ہے کاف کے پیش سے بمعنی بڑا گناہ۔ عَذَابٌ عَظِيْمٌ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ اس کا معنی ہے دنیا میں دگنی سزا اور آخرت میں قبر حشر جہنم کا ابدی عذاب۔ ۲۔ بعض نے کہا۔ صرف اخروی عذاب مراد ہے کیونکہ وہی عظیم ہو سکتا ہے۔ قَاذِيْنَ کٰی حَدِّیْنِ میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا۔ سب کو اسی میں کوڑے حد قذف مکی ابن ابی کو دگنی ایک سو



ساتھ کوڑے۔ ۲۔ بعض نے کہا دنیا میں کسی کو سزا نہ دی گئی سب کو آخرت میں سزا ملے گی۔ ۳۔ بعض نے کہا کہ پانچ مخصوص کو دنیا میں سزا دی گئی۔ ۱۔ زید بن رفاء یہودی منافق۔ ۲۔ معجب بن ریاض منافق۔ ۳۔ حسان بن ثابت۔ ۴۔ مسطح بن اثاث۔ ۵۔ حنہ بنت جحش۔ مگر عبد اللہ بن ابی منافق کو دنیا میں سزا نہ دی گئی مگر یہ دو قول غلط ہیں پہلا قول صحیح ہے آیات براءت کے بعد نزول حضرت صدیقہ کے کلام تشکر میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ والدہ صدیقہ نے جب صدیقہ کو حکم دیا کہ اے عائشہ رسول اللہ کا شکر یہ ادا کرو تو حضرت صدیقہ نے حمد الہی عرض کی اور رسول اللہ خوش ہو کر باہر تشریف لے گئے۔ ۲۔ بعض وہابیوں نے لکھا کہ والدہ کے حکم پر صدیقہ نے نہایت جذباتی ہو کر کہا۔ میں سوائے اللہ تعالیٰ کے کسی کا شکر یہ ادا نہ کروں گی۔ میری براءت کے لیے اللہ تعالیٰ کے سوا کسی نے کچھ نہیں کیا۔ اور اس قول کی دلیل میں ایک موضوع روایت کا حوالہ بھی دیتے ہیں۔ مگر میں کہتا ہوں یہ قول وہابیوں کی بناوٹ و گستاخی صدیقہ ہے۔ یہ جذباتی بات سراسر گستاخی نبوت ہے جو انسان کو کافر بنا دیتی ہے۔ کیا صدیقہ یہ نہ جانتی تھیں کہ انہیں براءت کی یہ خصوصی و اعزازی شان اسی وجہ سے ملی کہ وہ زوجہ حبیب کریم ﷺ ہیں۔ اگر ایسا نہ ہوتا تو کبھی یہ شان نہ ملتی۔ والدہ صدیقہ نے یہی جانتے ہوئے حکم دیا کہ رسول اللہ کا شکر ادا کرو اور صدیقہ نے جو حمد الہی کہی وہی نبی کریم کا شکر یہ تھا۔ یہ خبیثاء علیحدہ ہی چال چل گئے۔ بوقت ایک عمر صدیقہ میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا پندرہ جمال یہی درست ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا چودہ سال۔ ۳۔ بعض نے کہا اٹھارہ سال خیال رہے کہ نکاح صدیقہ ہمر نو سال مکہ مکرمہ میں۔ رخصتی ہمر گیارہ ہجرت کے پہلے سال ہوئی مدینہ منورہ میں۔ بارہ سال رفاقت نبویؐ میرا آئی۔ اڑسٹھ سال کی عمر میں وفات صدیقہ ہوئی۔ ایک کی تاریخ میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا ۵۵۔ ۲۔ بعض نے کہا ۵۴۔ ۳۔ بعض نے کہا ۵۶۔ پہلا قول درست ہے۔

### فائدے

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں پہلا فائدہ: نبی کی بیوی فاحشہ بدکارہ ہرگز نہیں ہو سکتی اگرچہ کافرہ ہو سکتی ہے اس لیے کہ بیوی کی برائی خاوند پر طعن و ذلت ہے۔ تمام کفار بھی بدکاری فحاشی سے نفرت کرتے ہیں اگرچہ کفر سے نفرت نہیں کرتے۔ انبیاء کرام علیہم السلام دنیا میں کفار کو مومن بنانے کے لیے مبعوث ہوتے ہیں اگر ان کے گھر میں ہی فحاشی موجود ہو تو کفار کے لیے انبیاء کرام سے نفرت کا ایک بڑا بہانہ ہے اور اگر کوئی زوجہ نبی بدکارہ ہوتی تو کفار اس کو خوب مشہور کرتے کیونکہ فحاشی عادت بن جاتی ہے اور عادت کا جرم چھپا نہیں رہ سکتا لیکن تاریخ عالم گواہ ہے کہ کفار بدترین دشمن نبی ہونے کے باوجود کسی نبی کی بیوی پر بدکاری کا طعن نہ دے سکے۔ یہ فائدہ۔ اِنَّ الَّذِیْنَ جَاءُوْا (الخ) سے حاصل ہوا۔ جس نے بتایا کہ اگر کوئی بد بخت کسی نبی علیہ السلام کی بیوی کو قذف لگائے تو وہ ایک مبین و بہتان عظیم ہی ہوگا۔ ہزارہ پاکستان کا ایک تفضیلی شیعہ گمراہ پیر اور اس کا ایک چیلہ جاہل گمراہ مفتی اپنی کتاب کی جلد چہارم ۱۴۳ پر لکھتا ہے کہ نوح علیہ السلام کا بیٹا کنعان ان کی ایک بیوی کا ناجائز بیٹا تھا اور اس بیوی نے بدکاری کی خیانت سے بیٹا جنم دیا۔ اللہ تعالیٰ اس مصنف کو دنیا و آخرت میں ذلیل کرے دوسرا فائدہ: جو شخص کسی برائی کا موجد ہو۔ یا ابتدا کرنے والا وہ دگنا مجرم ہے لہذا اس کو دنیا میں دگنی سزا اور آخرت میں عذاب عظیم ہے۔ حدیث مقدس میں ہے کہ جس نے برا طریقہ ایجاد کیا اس کو اپنے فعل بد کا بھی اور

تاقیامت تمام مرتکبین برائی کا گناہ بھی پڑے گا جس کا عذاب آخرت و سزا دنیا میں دینی۔ کچھ فقہاء فرماتے ہیں کہ دینی سزا دنیوی اور عذاب عظیم اخروی صرف ان بد بختوں کو ہوگا جو کسی بھی زمانے میں کسی بھی نبی علیہ السلام کی بیوی کو بد چلنی کی تہمت لگائیں۔ یہ فائدہ وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ (الخ) کی وعید شدید سے حاصل ہوا قیسرا فائدہ: ازواج انبیاء علیہم السلام کو برائی کی تہمت لگانا کائنات میں سب سے بڑا جرم ہے قاذف کا فر ہو جاتا ہے۔ اسی لیے قدرت و قانون کی طرف سے ایسے مجرم کو دنیا و آخرت میں چار سزائیں۔ پہلی پھانسی پھانسی کی دینی سزا۔ دوم یہ کہ سزائے کفر میں عدالت اسلامی اس قاذف کو قتل کرا دے تاکہ اس کے شرارتی وجود سے زمین پاک ہو جائے۔ سوم سزائے اخروی یہ کہ اگر توبہ نہ کرے تو اس کی کوئی دعا بھی قبول نہیں ہوتی اور اس کی نحوست سب متعلقین پر پڑتی ہے چہارم سزائے اخروی یہ کہ دنیا میں توفیق و سعادت سے محرومی بعد موت عذاب دہشت و ذلت۔ یہ فائدہ هَذَا اِنْكَاسٌ مِنْ سَبِّهِمْ سے حاصل ہوا۔

### احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: فقہاء فرماتے ہیں کہ ہر مسلمان مرد و عورت پر واجب ہے کہ جب تک کسی جرم کی گواہی شرعی اور پکا ثبوت یا شہرت عامہ کا چرچا نہ ملے اس وقت تک کسی مسلمان مرد و عورت کے متعلق افواہیں پھیلانا اور غیبتیں اڑانا سخت حرام ہے ہر مومن و مومنہ کے بارے میں اچھا گمان رکھنا فرض عین ہے۔ اگر کوئی شخص بلا ثبوت کوئی تہمت یا الزام تراشی کرے گا اور دنیا میں اس الزام تراشی کو سزا نہ ملے تو آخرت میں عذاب عظیم ملے گا اور نہ توبہ سے معافی ہو نہ شفاعت سے چھٹکارا کیونکہ یہ حق العبد کی حق تلفی ہے۔ یہ مسئلہ لَوْلَا اِذْ سَبَّحْتُمُوهُ (الخ) سے مستنبط ہوا۔ دوسرا مسئلہ: فقہاء احناف فرماتے ہیں کہ اگر کوئی مرد مسلمان کسی جنگل وغیرہ میں کسی بے بس گمشدہ عورت کو پائے تو خالص ایمان داری سے اس عورت کو اگر اس کی مرضی ہو تو اس کو اس کی منزل مقصود پر پہنچانا کارِ ثواب ہے بشرطیکہ مرد کے پاس باسہولت ذرائع ہوں اور کسی قسم کے فتنے کا خطرہ یا اندیشہ نہ ہو۔ یہ مسئلہ لَا تَحْسَبُوهُ شَرًّا (الخ) کے فرمان سے مستنبط ہوا جس میں دلالت حضرت صفوان کو ان کی کارکردگی پر تحسین و تشفی فرمائی گئی۔ قیسرا مسئلہ: قانون شریعت کے مطابق اب اگر کوئی مرد و عورت ذات شخص حضرت صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کو کسی برائی بد چلنی کی تہمت لگائے یا یہی قذف لگائے تو ایک دم کافر مرتد ہو جائے گا۔ کیونکہ اس مرد و عورت نے ان آیات قرآنیہ کا انکار کر دیا۔ بعض غالی تیرائی رافضی شیعہ اب بھی جناب صدیقہ طاہرہ کو مٹھہم کرتے ہیں اور گستاخی کرتے ہیں۔ معاذ اللہ تعالیٰ وہ بکے مرتد ہیں۔ یہ مسئلہ۔ اَلْكُفْرِ اَمْرٌ وَّ اَمْرٌ وَّ اَمْرٌ اور لَهٗ عَذَابٌ عَظِيمٌ کی وعید شدید سے مستنبط ہوا۔ توحید و رسالت کی طرح صدیقہ صدیقہ پر بھی ایمان لانا فرض ہے۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: مفسرین فرماتے ہیں کہ کسی نبی کی بیوی فاجرہ نہیں ہو سکتی حالانکہ فاجرہ ہونے کا ثبوت سورۃ تحریم کی آیت ۱۰ میں موجود ہے۔ چنانچہ ارشاد ہے اَمْرَاتٌ نُّوحٌ وَّ اَمْرَاتٌ لُّوطٌ ۝ کَاٰتَا تَحْتَ عَمْدَانِ مِنْ عِبَادِنَا صَالِحَيْنِ فَخَانَتْهُمَا ترجمہ: نوح اور لوط علیہما السلام کی بیویوں نے اپنے خاوند نبیوں سے خیانت کی بیوی کی خیانت خاوند سے بدکاری ہی ہو سکتی ہے تو اگر انبیاء کی بیویاں فاجرہ نہیں ہو سکتیں تو قرآن نے خانتا کیوں فرمایا۔



**جواب:** خیانت بہت قسم کی ہوتی ہے، خاوند بیوی ہوں یا غیر، مثلاً مال کی، راز کی، ادب احترام کی وغیرہ وغیرہ۔ ان دونوں بیویوں کی خیانت دین و ایمان، ادب و احترام، راز و اسرار کی تھی نہ کہ بدکاری و فحاشی کی۔ اس آیت مذکورہ کی تفسیر احادیث مقدس میں اس طرح بیان ہوئی کہ اِذْنَا هَمْدُ یعنی ان دونوں عورتوں نے اپنے خاوند نبی کو ایذا دی کہ نوح علیہ السلام کی ایک بیوی کافر رہ کر نوح علیہ السلام کو مجنون کہتی تھی اور زوجہ لوط علیہ السلام اپنی قوم کی محبت میں کافر ہی رہی۔ گھر کے نبوی راز کافروں کو بتاتی تھی اور ہر بات میں آپ کی مخالفت کرتی تھی بشکل مہمان فرشتوں کے آنے کی اطلاع اسی نے قوم کو دی تھی مگر ان دونوں عورتوں سے خود کوئی بدکاری ثابت نہیں۔ تفسیر حدیثی سے ثابت ہوا کہ نبی کی بیوی کافر ہو سکتی ہے فاجرہ نہیں ہو سکتی۔ **دوسرا اعتراض:** یہاں فرمایا گیا بَلْ هُوَ خَيْرٌ تَلَمَّ اس میں خیر کا پہلو یہ بھی تھا کہ تمام مسلمانوں کو یہ بات اچھی طرح معلوم ہو گئی کہ نبی غیب دان نہیں ہیں جو کچھ اللہ بتاتا ہے وہی کچھ جانتے ہیں اس کے ماسوا آپ کا علم اتنا ہی کچھ ہے جتنا ایک بشر کا ہو سکتا ہے ایک مہینے تک آپ حضرت عائشہ کے معاملے میں سخت پریشان رہے کبھی خادمہ سے پوچھتے کبھی ازواج سے کبھی علی اور کبھی اسامہ بن زید سے۔ آخر کار عائشہ سے فرمایا اگر تم نے یہ گناہ کیا ہے تو توبہ کرو۔ اگر آپ غیب کے علم والے ہوتے تو یہ پریشانی و پوچھ گچھ و تلقین توبہ کیوں ہوتی۔ جب وحی نے حقیقت بتادی تو آپ کو وہ علم حاصل ہو گیا جو مہینے تک حاصل نہ تھا۔ اللہ نے مسلمانوں کو اس مبالغے سے بچالیا۔ (از تفہیم مودودی وہابی جلد سوم ۳۶۶) **جواب:** یہ وہ وہابیانہ کتاب ہے جس کو خود وہابی اکابر نے جاہلانہ کہا ہے۔ اس اعتراض میں چار جہالتیں ہیں۔ پہلی جہالت یہ کہ جاہل مصنف اَلْمَمْتِ بِذَنْبٍ کا ترجمہ کرتا ہے۔ یہ گناہ (منافقین کا لگایا ہوا) حالانکہ اَلْمَمْتِ بِذَنْبٍ ہے نہ کہ بِهَذَا ذَنْبٍ یہ ترجمہ مصنف کی شیطانی خیانت ہے۔ کلام نبی کے ان الفاظ کا صحیح ترجمہ ہے۔ کوئی گناہ صغیرہ جیسا کہ تفسیر خازن چارم ۷۷۷ کے لغوی نحوی حوالے سے پہلے بتا دیا گیا۔ **دوسری جہالت** یہ کہ جھوٹے کا حافظہ نہیں ہوتا۔ دیکھو یہاں تو علم نبوی کا انکار کر رہا ہے لیکن آگے ۳۶۸ پر لکھتا ہے کہ نبی کریم ﷺ پہلے ہی سب (نزول وحی سے پہلے ہی) حقیقت جانتے تھے کوئی شک لاحق نہ تھا کیونکہ آپ نے خطبے میں ہی صاف فرما دیا تھا کہ میں نے نہ اپنی بیوی میں کوئی برائی دیکھی نہ اس شخص میں جس کے متعلق الزام لگایا جا رہا ہے۔ **تیسری جہالت** یہ مصنف اس اعتراض میں پوچھ گچھ کو تلقین توبہ کو بے علمی سمجھ رہا ہے حالانکہ سوال کا مقصد ہمیشہ بے علمی نہیں ہوتا۔ قرآن مجید میں تو اللہ تعالیٰ کے بھی بہت سے سوالات مذکور ہیں۔ استاد بھی شاگرد سے حاکم طرم سے اقرار کرانے کے لیے سوال کرتا ہے۔ **چوتھی جہالت** مصنف کہتا ہے کہ نبی کریم نے فرمایا۔ اے عائشہ اگر تم نے یہ گناہ کیا ہے تو توبہ کرو۔ پوچھو جاہل سے کہ یہ گناہ تو زنا تھا۔ اور اس طرح کہنا اقرار جرم کرانا ہے اور اقرار زنا کی حد رجم ہے نہ کہ فقط توبہ۔ اگر ایسا ہی فرمان ہوتا جیسا کہ اس جاہل مصنف نے بیان کیا تو کیا نبی کریم پر یہ الزام نہ آتا کہ دوسرے زنا کریں تو رجم یا کوڑے اور اپنی بیوی زنا کرے تو فقط توبہ۔ بہر حال یہ تو اس اعتراض کی جہالتیں تھیں تحقیقی جواب یہ ہے کہ یہ آیات و حالات و طرز عمل نبوی ہی بتا رہا ہے کہ نبی کریم ﷺ اپنے علم غیب سے اصل حال سب کچھ جانتے تھے۔ مثلاً ۱۔ نبی کریم ﷺ کا خود فیصلہ قذف نہ فرمانا حالانکہ احکام و طریقہ فیصلہ کی آیات نازل ہو چکی تھیں اور عدالت نبوی سے کئی فیصلے جاری بھی ہو چکے تھے۔ ۲۔ نبی کریم ﷺ کو سب کچھ پتہ تھا کہ اس کا فیصلہ میں نے نہیں کرنا۔ خود رب تعالیٰ نے کرنا ہے اب اس

معلومات کو خواہ غیب دانی کہا جائے یا حفظ قرآنی و علم قرآنی کہہ لو۔ نبی کریم آقائے کائنات حضور اقدس ﷺ کے اس علم و معلومات پر چار دلائل ہیں۔ پہلی دلیل یہ کہ قرآن وحدیث سے ثابت ہے کہ تمام انبیاء علیہم السلام ولادت سے پہلے ہی کتب الہیہ کے حافظ و عالم ہوتے ہیں خاص کر اپنی کتاب آسمانی کے آقا ﷺ کا علم کتب الہیہ تو عالم ازل سے ہی تمام انبیاء سے علم کامل و اکمل والا ہے۔ اس کا ثبوت۔ ۱۔ عیسیٰ علیہ السلام کا فرمانا۔ اَشْنَى الْكِتَابِ (مریم: ۳۰) ثبوت۔ ۲۔ آقا ﷺ کا فرمانا کُنْتُ نَبِيًّا وَ اَدَمُ بَيْنَ الرُّوحِ وَالْجَسَدِ (مشکوٰۃ شریف، ۵۱۰) نبی ہونا ہی یہ ہے کہ عالم کتاب اللہ ہو۔ ثبوت۔ ۳۔ مسلم شریف دوم ۲۹۰ پر ہے فَاخْبَرَنِي اَنْ جِبْرِيلَ كَانَ يُعَارِضُهُ الْقُرْآنَ فِي كُلِّ سَنَةٍ مَرَّةً وَاِنَّهُ غَارِضُهُ الْاَنَ مَرَّتَيْنِ ترجمہ: مجھے آقا ﷺ نے بتایا کہ جبرائیل علیہ السلام ہر سال مجھ سے قرآن مجید کا دور فرمایا کرتے تھے (ماہ رمضان میں) ایک بار لیکن اس آخری بار دو مرتبہ دور کیا یعنی یہ سال وفات ہے۔ یہ بھی غیبی خبر ہوئی۔ یغارض باب مفادۃ ہے جس کا معنی ہے دونوں کا باری باری پڑھنا۔ ایک بار جبرائیل اور ایک بار نبی کریم صلی اللہ علیہما السلام اسی کو اردو میں دور کرنا کہتے ہیں دور وہی کر سکتا ہے جو حافظ قرآن ہو۔ دلیل دوم: جاہل مصنف نبی کریم ﷺ کے پوچھنے کو اور صحابہ و صحابیات سے پوچھ گچھ کرنے کو آپ کی پریشانی و لاعلمی کہتا ہے حالانکہ یہ پوچھ گچھ کسی شک و بے علمی کی بنا پر نہ تھی بلکہ ان صحابہ و صحابیات کا امتحان لے کر لَوْ لَا اِدْسَعْمُوْهُ کے زمرے سے نکالنا تھا۔ عتاب الہی سے بچانا اور ان کا میاب صحابہ و صحابیات کو دیگر مومنین و مسلمین کے لیے مثالی نمونہ ایمانی بنانا تھا کہ اے مسلمانو تم نے جب یہ قذف سنی تھی تو ان صحابہ و صحابیات کی طرح بر ملا تردید کیوں نہ کر دی تھی۔ تم کو بھی چاہئے تھا کہ هَذَا اِفْكٌ مُّبِينٌ کہہ کر عقیقہ صدیقہ کی گواہی دیتے اس اعتراض سے تو یہ ثابت ہو رہا ہے کہ صحابہ کرام کا عقیدہ تھا کہ نبی کریم ﷺ کو غیب کا علم ہے کیونکہ مصنف لکھتا ہے۔ حَيْثُ لَكُمْ فَرَمَا کر اس عقیدے کو توڑا گیا اور وہ بھی اٹھارہ سال بعد افک کے موقع پر اٹھارہ سال تک صحابہ اس عقیدے پر قائم رہے اور جو صحابہ اس عقیدے پر فوت ہو گئے ان کا یہ عقیدہ ابدی ہو گیا وہ اسی عقیدے کے ساتھ جنت میں جائیں گے اور یہاں بھی رب تعالیٰ نے وضاحت سے نہیں توڑا بلکہ اشاروں کنایوں سے اور وہ اشارے بھی صرف جاہل مصنف کو سمجھ میں آئے۔ نہ نبی کریم سمجھے نہ صحابہ نہ کوئی عالم وفقہ۔ دلیل سوم: آقا ﷺ عقیقہ صدیقہ کی طرف سے پریشان و لاعلم نہ تھے نہ مذہب و مذہب و نہ آپ کا علم تو ان صحابہ و صحابیات سے کم ہو جاتا جنہوں نے برملا علی الاعلان عقیقہ صدیقہ کی گواہی دی اور نبی کریم ابھی بھی مذہب و پریشان۔ اگر ایسا ہوتا تو نبی کریم ﷺ لَوْ لَا اِدْسَعْمُوْهُ کی وعید میں آجاتے اور یہ عقیدہ کفر ہے کیا خبیث مصنف کو اتنی بھی غیرت ایمانی نہ رہی کہ عام مسلمان تو مطمئن اور نبی پریشان و مذہب۔ دلیل چہارم: ہاں البتہ آقا ﷺ غمگین تھے منافقین کی بکواسات سے اور یہ غمگینی آپ کو اس واقعے سے پہلے بھی ہوتی تھی چنانچہ سورۃ حجر: ۹۷ میں ہے۔ وَلَقَدْ نَعْلَمُ اَنَّكَ يٰصِدِّقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُوْنَ ترجمہ: اے محبوب ہم جانتے ہیں کہ بیشک آپ کا دل ان کفار و منافقین کی باتوں سے غمگین رہتا ہے خیال رہے کہ انبیاء علیہم السلام کے علم غیب کا انکار سب سے پہلے منافقین کفار نے کیا پھر وہابیوں نے۔

## تفسیر صوفیانہ

اِنَّ الَّذِيْنَ جَاءُوْا بِالْاِفْكِ عُصْبَةٌ مِّنْكُمْ لَا تَحْسَبُوْهُ شَيْئًا اَلَيْسَ لَكُم مِّنْ اَمْرِیْ مِّنْهُمْ مَّا الْكُتُبُ مِّنْ



الْإِنْسَانُ ۖ وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝ - قالب انسانی میں نفس امارہ کا فریب دیتی ہے اور اس کی نفسیات منافقین جسمانی ہیں جو ہر وقت قلب ایمانی و عقل عرفانی کے در پہ آزار و اذیت ہے۔ اے لوگو! نفسیات نفس تمہارے ہی باطن کا متعصب اور ضدی حاسد منافق گروہ ہے جس نے عقل سلیم پر برائی کج روی بد فہمی کی الزام تراشی بنائی۔ اے وادی معرفت کے قافلے والو! اس خباثت نفسی کو اپنے لیے شر اور فتنہ نہ سمجھو بلکہ تمہارے لیے یہ مخالفہ خناسی، مقام بلندی و پرواز روحانی کا خیر اور اعمال صالحہ کی بھلائی ہے دنیا و آخرت میں۔ اہل امن و ایمان و امانت کے لیے دونوں جہان کی عفتیں رفعتیں ہیں۔ لیکن یہی خناسیت فساد یوں شر یوں اور ہر فتنہ پرور کے لیے عذاب و قہر کی ذلت و خسرت ہے اور اتنی ہی فتانیت ہے جتنی اس نفس لعین نے ظلم و بد اعمال کی شرارت کا گناہ کمایا اور وہ جرأت نفسانی بے غیرتی شیطانی جس نے ان گروہ منافقہ میں سب سے زیادہ اپنے فساد کو بھڑکایا۔ فتنے کو چمکایا شرارت کو پھیلایا دوسروں کو دور غلایا ظلم شروع کرایا اس خناس کے لیے بڑا عذاب ہے۔ لَوْلَا اِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بِأَنفُسِهِمْ خِيَرًا وَقَالُوا هَذَا إِفْكٌ مُّبِينٌ ۝ - اے بندگان معرفت نعمت مکافہ پانے والو! وادی معرفت میں ایسا کیوں نہ ہوا کہ جب تم نے باطن جسمانی میں منافقت خفیہ نفسیات پوشیدہ کی شورش جلیبہ سنی تھی تو قوت اسرار طاقت انوار جرئت ابرار والے مومنین قلبی اور مومنات عقلی نے اپنے مراقبات خلوت میں تصور خیر کی ریاضت حقیقت کیوں نہ کی اور زبان حال اعضاء اعمال قوت اقوال ہمت افکار سے پاس انفاس کے ذکر اختیار کرتے ہوئے کہہ دیا ہوتا کہ وادی طریقت اور منزل شریعت میں نفس امارہ کے تمام فاسد عملیات باطل فکریات افک مبین ہیں بغاوت لعین ہے کیونکہ افک عظیم پر وعید شدید اور عقاب غلیظ و قہر بلغ ہے۔ افک سے بڑا کوئی گناہ نہیں۔ افک رذیلہ قوت انسانہ ہے اور زنا و ذمیرہ قوت شہوانیہ ہے اور قتل خبیثہ قوت غصبیہ قہر یہ ہے۔ یہ سب دنیا ہے فرمایا آقا ﷺ نے دنیا سے بے رغبتی قلب و روح کی سچی حقیقی ابدی راحت ہے اور دنیا کی رغبت و محبت بے سکونی بڑھاتی ہے۔ دنیا کی محبت انسان کو منافق اور گستاخ بنا دیتی ہے بکریوں کے ریوڑ میں دو بھوکے بھیر یوں کی تباہی سے زیادہ انسان کے قالب میں محبت دنیا تباہی مچاتی ہے۔

لَوْلَا جَاءُ وَعَلَيْهِ بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ ۚ

اگر سچے تھے تو کیوں نہ لائے اس تہمت بازی پر چار یعنی گواہوں کو

اس پر چار گواہ کیوں نہ لائے

فَإِذْ لَمْ يَأْتُوا بِالشَّهَدَاءِ فَأَوَّلَتْكَ عِنْدَ اللَّهِ هُمُ الْكَذِبُونَ ۝

تو جب نہ لائے یہ شرارتی لوگ گواہوں کو پس ثابت ہو گیا کہ اللہ کے نزدیک یہ لوگ ہی کچے جھوٹے ہیں

تو جب گواہ نہ لائے تو وہی اللہ کے نزدیک جھوٹے ہیں

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ

اور اے شریک کار مسلمانو! اگر نہ ہوتا اللہ تعالیٰ کا فضل تم پر

اور اگر اللہ کا فضل اور اس کی رحمت

## فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ لَمَسَّكُمْ

اور اس کی رحمت دنیا اور آخرت میں تو البتہ یقیناً پکڑنا تم کو

تم پر دنیا اور آخرت میں نہ ہوتی تو جس جہے میں تم پڑے

## فِي مَا أَقْضَيْتُمْ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿۱۳﴾

اس شرارت پھیلانے میں کہ شامل ہو گئے تھے تم جس میں بڑے سخت عذاب کی سزا

اس پر تمہیں بڑا عذاب پہنچتا

### تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے پہلا تعلق: پچھلی آیات میں ایک جھوٹی تہمت لگانے کا ذکر کیا گیا۔ اب ان آیات میں ایک شرعی قانون سے ان بد بختوں جھوٹی تہمت لگانے والوں کے جھوٹا ہونے کو ثابت کیا جا رہا ہے دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں تہمت لگانے والے بد بخت شخص پر اخروی عذاب عظیم کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں اس مردود پر دنیا میں عذاب نہ ہونے کی وجہ کا ذکر فرمایا جا رہا ہے تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں ان بعض چند مخلص مومن مگر کم عقل بے وقوف مسلمان لوگوں کا ذکر فرمایا گیا جو اس بڑے بد بخت منافق مردود ابدی کے ساتھ اس تہمت کی تائید و تشہیر میں شامل ہو گئے تھے۔ اب ان آیات میں فرمایا جا رہا ہے کہ ایسے نادانوں کو محض ان کی نادانی کی بنا پر نہ پکڑا گیا نہ دنیا کے عذاب سے نہ آخرت کے عذاب عظیم سے اور ان پر اللہ تعالیٰ نے فضل و رحمت فرما کر ان کو اس دنیوی اخروی ذلت سے بچالیا ان کے ایمان و خلوص کی وجہ سے اور بعد میں پچھتانے کی بجائے توبہ کرنے سے۔

### تفسیر نحوی

لَوْلَا جَاءَ وَعَلَيْهِ بِأَرْبَعَةِ شَهَادَاتٍ ۖ قَدْ لَمَّ يَأْتُوا بِالْشَهَادَاتِ ۚ وَأُولَٰئِكَ عِنْدَ اللَّهِ هُمُ الْكَذِبُونَ ﴿۱۳﴾ وَلَوْلَا حَرْفُ تَنْبِيهِ وَتَوْخِيحٍ يَعْنِي جَعَلَ وَكَذِبَ كَيْ لِي جَاءَ وَ- باب ضرب کا ماضی مطلق صیغہ جمع مذکر غائب جَنَّى سے مشتق ہے۔ یہ مادہ بذات خود لازم ہے ترجمہ ہے آتا۔ اگر اس کے بعد بت تعدیہ مفعولیہ آئے تو یہ متعدی ہوتا ہے۔ یہاں متعدی ہے ب جارہ تعدیہ کی وجہ سے ترجمہ ہو گیا۔ لَانَا جَاءَ وَكَانَ فاعل هُمْ ضمیر صیغہ پوشیدہ مرجع ہے الْكَافِرِينَ۔ علی جارہ فوقیت کے لیے ضمیر کا مرجع الْكَافِرِينَ یہ جار مجرور متعلق اول ہے۔ ب جارہ تعدیہ یعنی مفعولیت کی أَرْبَعَةَ اسم عددی میتر ہے شَهِدَ آء اسم جمع مبالغہ ہے شَهِدَ کی۔ یہ تمیز ہے۔ میتر تمیز مل کر مجرور متعلق دوم ہے جَاءَ وَكَانَ یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا۔ ف زائدہ۔ اِذْ حَرْفُ شَرْطِ ظَرْفِيَّةِ زامانی کے لیے۔ قَدْ کا ترجمہ ہے تو اس وقت لَمَّ يَأْتُوا۔ باب ضرب کا مضارع نفی جحد بلم بمعنی ماضی مطلق۔ اَتَى سے مشتق ہے یہ بھی جَنَّى کی مثل متعدی بنایا جاتا ہے۔ متعدی کا ترجمہ ہے لانا۔ جَنَّى متعدی اور اَتَى متعدی میں فرق یہ ہے کہ آنا مع



لانا ساتھ ساتھ جینی ہے۔ اور آنے کے بعد لانا آتی ہے۔ ہُم ضمیر صیغہ اس کا فاعل ہے بِاللَّهِ شَهِدَ آءِ یہ جار مجرور متعلق لَمَ یَأْتُوا کا یہ فعل فاعل متعلق جملہ فعلیہ ہو کر شرط ہے۔ ف جزائیہ۔ اُولَئِكَ اسم اشارہ جمع مذکر مبتدا ہے۔ عِنْدَ اسم ظرفی مکانی بمعنی پاس، نزدیک، قریب مضاف ہے۔ اللہ مضاف الیہ یہ مرکب اضافی ظرف مقدم ہے اَلْکَذِبُونَ کا ہُم ضمیر برائے تاکید حصر کے لیے ہے بمعنی ہی اَلْکَذِبُونَ۔ باب ضرب کا اسم فاعل جمع مذکر کَذَبَ سے مشتق ہے۔ ہُم ضمیر صیغہ اس کا پوشیدہ فاعل یہ اسم فاعل اپنے فاعل اور ظرف مقدم سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے اُولَئِكَ مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر جزا ہے۔ فَاذْلَمَ یَأْتُوا کے جملے کی یہ شرط و جزا مل کر جملہ شرطیہ ہو گیا وَلَوْ لَا فَضَّلَ اللّٰهُ عَلَیْکُمْ وَرَحْمَتُهُ فِی الدُّنْیَا وَالْآخِرَةِ لَمَسَّکُمْ فِی مَا اَفْضَتْکُمْ فِیْهِ عَذَابٌ عَظِیْمٌ ﴿۱۸﴾۔ واو سر جملہ۔ لَوْ حرف شرط۔ لَا۔ مشبہ بلیس فَضَّلَ اسم مفرد جامد بمعنی انعام، شفقت نرمی مضاف ہے اللہ مضاف الیہ۔ یہ مرکب اضافی معطوف علیہ واو عاطفہ رَحْمَتُهُ یہ مرکب اضافی معطوف ہے دونوں عطف مل کر اسم ہے لَا مشبہ بلیس کا۔ عَلَیْکُمْ یہ جار مجرور متعلق اول ہے نَافِلِذَیْنِ پوشیدہ اسم فاعل تشبیہ کافی جارہ ظرفیہ مکانی کے لیے الدُّنْیَا۔ اسم معرف بِاللَّامِ بمعنی یہ دنیوی جہان (حیات دنیوی) معطوف علیہ واو عاطفہ۔ الْآخِرَةُ۔ اسم معرفہ مراد ہے بعد موت کا جہان (از قبر، حشر، قیامت تا جنت) یہ معطوف ہے۔ یہ دونوں عطف مل کر مجرور ہے فِی سے یہ جار مجرور متعلق دوم ہے نَافِلِذَیْنِ پوشیدہ اسم فاعل تشبیہ کا ہُمَا ضمیر تشبیہ مذکر غائب اس کا فاعل مرجع ہے فَضْلٌ ورحمۃ۔ پوشیدہ اسم فاعل اپنے فاعل اور دونوں متعلقوں سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے لَا مشبہ بلیس کی۔ لَا اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر شرط ہے وَلَوْ لَا فَضَّلَ اللّٰهُ کے جملے کی۔ لَمَسَّکُمْ۔ لَام تکی برائے تحقیق ترجمہ ہے البتہ یقیناً یہاں جزائیہ ہے۔ مَسَّ۔ باب نصر کا۔ ماضی مطلق مثبت معروف۔ صیغہ واحد مذکر غائب۔ مَسَّس۔ مضاعف ثلاثی سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے، چھو جانا، لگ جانا، پہنچ جانا، کُم ضمیر مخاطب جمع مذکر خطاب ہے الَّذِیْنَ جَاءُوْا بِالْاِفْکِ سے۔ یہ کُم مفعول یہ ہے مَسَّ فعل ماضی کا۔ فِی جارہ ظرفیہ حالیہ کیفیت سیہ۔ ترجمہ ہے۔ اسی حالت و کیفیت کے سبب۔ مَا اسم موصول بمعنی اس۔ مراد ہے وہ افک بچانے کی شرارت۔ اَفْضَتْکُمْ۔ باب افعال کا فعل ماضی مطلق مثبت معروف۔ صیغہ جمع مذکر حاضر۔ اس کا مصدر ہے اِفَاضَۃ۔ دراصل اِفِیَاضٌ تھا اور اَفْضَتْکُمْ دراصل اَفِیَضْتُکُمْ تھا۔ تعلیل نحوی سے اِفَاضَۃ اور اَفْضَتْکُمْ ہوا۔ اصل مادہ مصدر فِیض ہے اس کا لغوی ترجمہ ہے۔ پانی گر کر بہنا، پھیلنا، اصطلاح میں ہر اچھی بری چیز کا پھیلنا، منتشر ہونا، مشہور ہونا، فیض ہے۔ اِفَاضَۃ کا معنی ہے۔ پھیلانا، مشہور کرنا، بکھیرنا، لٹانا، بچھا کرنا۔ اسی معنی میں عام داتا و نخی کو فیاض۔ عام سخاوت و عطا کو فیاضی کہا جاتا ہے۔ اَفْضَتْکُمْ کا فاعل اَنْتُمْ ضمیر صیغہ۔ یہاں معنی ہے شرارت پھیلائی تم نے۔ فِیْہِ اس تہمت بازی میں۔ یہ جار مجرور متعلق ہے اَفْضَتْکُمْ۔ اگلی عبارت اِذْ تَلَقُّوْنَ اَفْضَتْکُمْ کا ظرف ہے یہ سب جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہے مَا کا۔ وہ موصول صلہ مل کر مجرور متعلق ہے مَسَّ کا۔ عَذَابٌ موصوف عَظِیْمٌ صفت۔ یہ مرکب توصیفی فاعل ہے مَسَّ کا۔ یہ سب فعل فاعل متعلق مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر جزا ہے وَلَوْ لَا کے جملے کی وہ شرط و جزا مل کر جملہ شرطیہ انشائیہ ہو گیا۔ خیال رہے کہ عربی میں۔ وَلَوْ لَا۔ دو قسم کا ہوتا ہے۔ ۱۔ وَلَوْ لَا متصل۔ یہ لفظ تنبیہ اور زجر و توبیخ ہے یعنی جھڑکتے ہوئے ماضی کا مطالبہ و سوال کرنا۔ اس کا ترجمہ ہے کہ ایسا کیوں نہ ہوا۔ ایسا کیوں نہ کیا۔ یہ لفظ حروف تنبیہ۔ اَلَا وَهَلَا وَلَوْ مَا وَلَوْ لَا حروف التنبیہ میں سے ایک ہے۔ ۲۔ وَلَوْ لَا منفصلہ یہ دو علیحدہ

علیحدہ حرف ہیں۔ پہلا حرف شرط دوم حرف نفی۔ مستقل عامل یا لانی جنس ہے یہ اکثر یہ ہے۔ یا لا مشبہ بلیس ہے۔ یہ کبھی کبھی ہوتا ہے یہاں ان آیات میں لَوْلَا اِذَا اور لَوْلَا جَاءَ وَ متعلقہ (حرف تنبیہ) ہے اور لَوْلَا فَضْلُ یہ منقطعہ ہے۔ پہلے کا ترجمہ کیوں نہیں۔ دوسرے کا ترجمہ ہے اگر نہ ہوتا۔

### تفسیر عالمانہ

لَوْلَا جَاءَ وَعَلَيْهِ بِأَرْبَعَةِ شَهَادَاتٍ فَإِذَا لَمْ يَأْتُوا بِالْبَشْهَادَةِ فَأُولَٰئِكَ عِنْدَ اللَّهِ هُمُ الْكَذِبُونَ ۝ - اے نادانوں اندھی تہمت لگانے والو۔ تہمت لگانے پھیلانے اور مشہور کرنے سے پہلے تم نے اپنی عقل و خرد سے یہ کیوں نہ سوچا کہ جو منافقین قاذبین اس قذف کی بناوٹ کر رہے ہیں وہ اس افک مبین پر چار گواہ کیوں نہ لائے کیا تم نے اس سے پہلے عدالت نبوی میں قذف کے فیصلے ہوتے نہیں دیکھے تھے کیا تمہیں معلوم نہیں کہ قذف کو سچا ثابت کرنے کے لیے چار عادل صادق شرعی گواہ پیش کرنا قاذف پر واجب ہے جب منافقین نے تم کو اس افک مبین کے متعلق بتایا اور غلایا اور بڑھ بڑھ کر اپنی چرب زبانی سے لوگوں کو جھانسنے دیئے تھے تو تم نے ان سے گواہوں کا مطالبہ کیوں نہ کیا اور اگر تم نے جان لیا محسوس کر لیا تھا کہ انہوں نے قذف پر کوئی گواہی پیش نہیں کی اور نہ ہی وہ کوئی گواہ پیش کر سکتے تھے کیونکہ یہ محض جھوٹی قذف ہی نہ تھی بلکہ افک مبین تھی۔ یہ تو وہ بہتان عظیم تھا کہ اس کے لیے کسی تفتیش و گواہی کی ضرورت ہی نہ تھی اس قذف کی صداقت ناممکن تھی اس لیے کہ کسی نبی کی زوجہ محترمہ کا فاجرہ باغیہ ہونا محال ہے اور جب تم نے دیکھ لیا تھا کہ ان منافقین نے ایک بھی قسم کی گواہی پیش نہ کی صرف زبانی کلامی جھوٹی قسمیں کھا کر قذف پھیلارہے ہیں تو اسی بات سے تم نے اندازہ کیوں نہ لگا لیا کہ وہ سب منافقین قاذبین اللہ کے قانون شریعت احکام قرآنی میں عند اللہ پکے اور ظاہر ظہور جھوٹے ہیں۔ اس وقت تم سب ان تمام باتوں غفلندیوں و انشوریوں کو بھول کر اندھے کیوں بن گئے تھے یہ تو اللہ تعالیٰ کا تم پر اس کے حبیب کی اطاعت و اتباع و خلوص کے صدقہ و طفیل میں فضل و کرم رحمت نعمت تھی کہ کوئی آفت و مصیبت عتاب و عقاب کا عذاب نہ آگیا صرف معمولی سزاؤں معافیوں تو بوں سے جان چھوٹ گئی ورنہ زوجہ محبوب کو افک قذف لگانا کوئی معمولی جرم نہیں ہے اور زوجہ بھی وہ جو صدیقہ دنیا و آخرت ہے اور مومنین و مومنات کائنات کی ماں ہے۔ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ لَمَسَّكُمْ فِي مَا أَفَضْتُمْ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝ - اور اگر نہ ہوتا اللہ تعالیٰ کا فضل تم چند مسلمان صحابہ پر اور اس کی رحمت دنیا و آخرت میں اس طرح کہ دنیا میں توبہ کی مہلت معافی مانگنے کی توفیق ملنے کا فضل اور حد قذف سے کفارہ جرم بن جانے کی رحمت اور آخرت میں قبولیت توبہ کا فضل اور مغفرت و شفاعت کی رحمت کا شرف و سعادت نہ ہوتی تو البتہ یقیناً تم مسلمان قاذبین کو بھی اس اشاعت افک کے بدلے میں دنیا و آخرت کے اندر ایک دم بہت ہی بڑا عذاب پہنچ جاتا۔ جیسے کہ پچھلی امتوں میں قوم نوح، عاد، ثمود، قوم لوط اور قوم فرعون کو پہنچا تھا۔ کہ دنیا سے قبر تک، قبر سے حشر تک، حشر سے جہنم تک عذاب ہی عذاب۔ خیال رہے کہ اس افک مبین میں لوگوں کے چار گروہ ہو گئے۔ ایک ٹولہ منافقین قاذبین کا یہ تقریباً چودہ افراد تھے دوم شائعین و ذاکرین افک کا اس ٹولے میں تین افراد تھے۔ حسان، مستطح، حمزہ یہاں ان دونوں آیتوں میں ان تین ہی کو جھڑک سنائی جا رہی ہے۔ سوم سائقین کا اس ٹولے میں وہ تمام صحابہ صحابیات تھے جو بالکل خاموش رہے۔ اگلی آیت میں ان کو جھڑکا گیا ہے کہ تم خاموش کیوں رہے حق



کی صداقت و باطل کی کذابیت بر ملا علانیہ بیان کیوں نہ کی چوتھا گروہ مخلصین صالحین راسخین کا جیسے فاروق اعظم، عثمان غنی، علی مرتضیٰ حبشیہ بریرہ لونڈی، ام مسطح، ایوب انصاری کے والد، والدہ وغیرہم ان آیات میں یہ بھی بتایا گیا کہ اے لوگو ایمانی نگاہ کے علاوہ اگر ظاہری نظر سے بھی دیکھا جائے تو یہ قذف ہر پہلو سے ہر طرح کذب و افتراء ہی ہے اور افک مبین و بہتان عظیم ہی ہے۔ کیونکہ اس سفر میں یہ سب منافقین ساتھ ہی ہیں۔ نہ کسی ساز باز کی گنجائش نہ خیانت خباثت بغاوت کی حماقت و منصوبہ سازی اور دغا بازی کا کسی کی طرف سے امکان یا شبہ چالاک ترین عورت بھی خاوند کی موجودگی و قربت و سفری حالت میں کوئی چالاکی نہیں کرتی پھر کس کو پہلے سے پتہ تھا کہ اس وقت صدیقہ جنگل جائیں گی اور ہارگم ہوگا اور پھر یہ کون جانتا تھا کہ حدود جود پر رکھتے وقت رکھنے والے خالی ہونے کا اندازہ نہ لگائیں گے پھر ہر سفر میں کبھی کسی کو پیچھے رکھا جاتا کبھی کسی کو۔ بلکہ منزلیں بدلنے سے آدمی بھی بدلے جاتے کہ پہلی منزل تک کسی کو دوسری تک کسی کو اور یہ انتخاب اچانک ہوتا ان صورتوں میں واپسی پر اس غزوے کی چھٹی منزل کے لیے جب روانگی ہونے لگی تو اچانک نبی کریم ﷺ نے فرمایا۔ اے صفوان اب تم پیچھے آنے کی ڈیوٹی دو۔ پھر جب اگلے پڑاؤ پر لشکر ٹھہرا تو تقریباً ایک ڈیڑھ گھنٹے بعد ہی صفوان پہنچ جاتے ہیں پیدل انسان کتنی بھی تیز چلے تو اتنی ہی دیر میں اگلی منزل پر یعنی چپاس میل کا فاصلہ طے کر سکتا ہے۔ یہ تمام وہ اتفاقیات تھے جن میں نہ کسی منصوبہ سازی کا امکان ہے نہ وقت قلیل ہی اس کی گنجائش دیتا ہے۔ اتفاقی جبری بدکاری میں بھی وقت لگتا ہے۔ پھر تمام وقت قافلے میں پہنچنے تک صفوان و صدیقہ ایمان کامل کے ساتھ پرسکون ہیں۔ اس قسم کا بددیانت کبھی مطمئن و پرسکون نہیں رہ سکتا چہرے کی ہوائیاں چلنے کی کمزوریاں ہی راز فاش کر دیتی ہیں مگر صفوان نہایت اطمینان سے سب کے سامنے سے گزرتے ہوئے عین خیمہ نبوی کے پاس جا کر اونٹ بٹھاتے ہیں۔ حضرت صدیقہ اتر کر خیمے میں چلی جاتی ہیں یہ باتیں سب منافقین بھی سمجھتے تھے کسی قذف کی ذرہ بھر گنجائش نہیں مگر پھر بھی خباثت اچھل پڑی حماقت بکھر پڑی شامت اعمال ٹپل پڑی۔ قافلے والے ابھی اپنے اپنے خیمے ہی لگا رہے تھے ابھی کسی کو صدیقہ کے پیچھے رہ جانے کا یا حدود جود خالی ہونے کا دھیان تک نہ آیا تھا۔ ان ہی دو مردوں نے حدود جود اتار کر نیچے بھی رکھ دیا تھا۔ جب خیمہ نبوی تیار ہو چکا تو صفوان بھی وہاں پہنچ گئے۔ جب صدیقہ خیمے میں پہنچیں تو خیمہ تیار کرنے والے یہی سمجھے کہ شاید آپ حدود جود سے نکل کر آئی ہیں اور وہ خیمے سے باہر چلے گئے۔ کچھ دیر بعد نبی کریم ﷺ خیمے میں تشریف لائے صدیقہ کو دیکھا مگر کچھ نہ پوچھا۔ صدیقہ نے خود یہ سب واقعہ بتایا بلکہ شکایتا گلہ کیا کہ آپ لوگ مجھے چھوڑ کر چلے آئے اگر صفوان بھی بغیر دھیان کئے چلے جاتے تو میں کیا کرتی کڑکتی دھوپ میں ہی پیاسی مر جاتی۔ شریعت میں قاذف کی چار قسمیں ہوتی ہیں۔ ۱۔ ظاہراً بھی سچا باطناً بھی سچا یعنی خود بھی چشم دید صاف صاف اور چار عادل گواہ بھی صاف چشم دید۔ ایسی قذف میں مقصد وف و مقصد وف کو حد شرعی لگے گی۔ ۲۔ قاذف ظاہراً بھی جھوٹا باطناً بھی جھوٹا۔ یعنی قاذف نے نہ خود کچھ دیکھا۔ نہ جھوٹے گواہ لاسکا ایسی قذف میں قاذف کو حد قذف لگے گی۔ ۳۔ قاذف ظاہراً عدالت شرعی میں جھوٹا پڑ جائے مگر باطناً عند اللہ سچا ہو۔ وہ اس طرح کہ قاذف نے جرم کو اپنی آنکھوں سے صاف صاف دیکھا اور پہچانا مگر نصاب شرعی کے مطابق گواہی شرعی عدالت میں پیش نہ کر سکا تو ایسے قاذف کو بھی حد قذف لگے گی کیونکہ شریعت کا ظاہر پر فیصلہ ہوتا ہے مقصد وف دنیا میں بری مگر باطن کا معاملہ اللہ تعالیٰ کے سپرد ہے کابلہ بھی آخرت میں۔ وصال نبوی کے بعد فاروق

اعظم نے اعلان فرمایا تھا کہ لوگو اب وحی بند ہو گئی ہے۔ سب فیصلے ظاہر حالات پر ہوں گے لہذا جو شخص ظاہر پاک صاف ہوگا ہم اس کو پاک و صاف ہی سمجھیں گے اس کو امن بھی دیں گے مقرب و معزز بھی بنائیں گے ہمیں اس کے باطن سے کچھ غرض نہیں اس کا معاملہ اللہ تعالیٰ کے سپرد ہے اور جو شخص ظاہر مجرم ثابت ہوگا نہ اس کو سزا سے امن ہوگی نہ سچا کہا جائے گا اگرچہ باطن حقیقی میں عند اللہ سچا ہو۔ اجماع امت یعنی صحابہ کرام و فقہاء ائمہ اربعہ کا اتفاق بھی اسی پر ہے کہ دنیوی احکام ظاہر پر ہیں اور باطنی حالات کا فیصلہ آخرت میں۔ ۴۔ قاذف ظاہر اسی طرح بن جائے مگر باطن حقیقت میں جھوٹا ہو۔ یعنی قاذف نے خود بھی نہیں دیکھا اور گواہوں نے بھی کچھ نہیں دیکھا مگر شرارت اور چالاکی سے جھوٹی تہمت لگا کر عدالت میں صاف چشم دیدی کا بیان اور گواہی دے دی تو ایسی قذف میں عدالت اسلامی مقذوف و مقذوفہ کے حالات کا جائزہ لے گی اگر مقذوف یا مقذوفہ سے عدالت ایمان و عقیدہ یا کیفیت جسمی یا دیگر حالات میں وہ جرم ممکن ہو تو قاذف بری مقذوف کو سزا لیکن اگر عدالت ایمان یا جسمانی کیفیت میں یا دیگر حالات کی وجہ سے وہ جرم مقذوف یا مقذوفہ سے ناممکن و محال ہو تو قاذف و گواہان کو سزا حد قذف اور مقذوف و مقذوفہ بری۔ مثلاً زنا کی تہمت لگائی اور مقذوف بچپن سے مقطوع الذکر ہے یا کامل نامرد ہے یا مکمل خنثی ہے یا قاذف و گواہان نے زنا کا رجودن اور وقت بتایا تھا اس دن اور اس وقت وہ کسی دوسرے شہر میں تھا اور مقذوف قاذف کے گواہوں سے بڑے گواہوں کی گواہی سے یا علامات سے یہ بات عدالت میں ثابت کر دے یا اگر کوئی بد بخت ازواج النبی میں سے کسی زوجہ نبی کو زنا کی تہمت لگائے تو قاذف و گواہان کو سزا ہوگی دنیا میں بھی آخرت میں بھی یہ تمام قانون تاقیامت ہے۔ لندن والی تہمت شوکا ایک رافضی مفتی نوح علیہ السلام کی ایک بیوی کنعان کی والدہ پر کنعان کو ناجائز اولاد کہتے ہوئے زنا کاری کی تہمت افک بسین لگاتا ہے اپنی کتاب جلد چہارم کے صفحہ ۱۴۹ پر اور اصل قاذف خواجہ حسن بھری اور امام باقر کو بناتا ہے گویا کہ یہ رافضی مصنف اپنی جہالت و بے عقلی سے تین شخصیات پر تہمت لگاتا ہے۔ ۱۔ زوجہ نوح علیہ السلام پر زنا کی۔ ۲۔ خواجہ حسن بھری پر۔ ۳۔ امام محمد باقر پر جھوٹے قاذف ہونے کی اگر دنیا میں سزا نہ ملی تو آخرت میں سنگی سزا سے بچ نہ سکے گا۔ انشاء اللہ تعالیٰ۔

### فائدے

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: اگر قذف کو مشہور کرنے والے مسلمان مسطح وغیرہ سچی تو بہ نہ کرتے تو ان کے تمام اعمال صالحہ برباد اور ایمان ختم ہو جاتا اور اُن تَحْبِطُ أَعْمَالُکُمْ (الخ) کے زمرے میں شامل ہو جاتے کیونکہ افک صدیقہ سے ایذا رسول ہے۔ جامع صغیر جلد اول بروایت مولیٰ علی ہے کہ کسی نے پوچھا یا رسول اللہ آپ کو سب سے زیادہ کون محبوب ہے۔ قَالَ أَحَبُّ النَّاسِ إِلَيَّ الْعَائِشَةُ وَبَيْنَ الرِّجَالِ أَبُو هَارٍ۔ ترجمہ: فرمایا آقا ﷺ نے کہ عورتوں میں سب سے زیادہ محبوب عائشہ اور مردوں میں اس کے والد۔ یہ فائدہ۔ وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَیْکُمْ مِّنْ لُّوْلَا اِمْتِنَاعِهِ کے بعد لَمَسَّکُمْ (الخ) فرمانے سے مستنبط ہوا۔ دوسرا فائدہ: اسلام میں سب سے بڑا گناہ ازواج النبی کی گستاخی ہے۔ اسی لیے اس کی بہت قسم کی سزائیں۔ ۱۔ سزا شرعی حد قذف۔ ۲۔ سزا ذلت مردود الشہادت ہونا۔ ۳۔ سزا الہی فاسقیت۔ ۴۔ سزا عبرت کہ دنیا میں کوئی بیماری لگ جانا۔ ۵۔ سزا آخرت کہ ہر حشر جہنم میں عذاب عظیم ہونا۔ قذف



صدیقہ کے قاذف دو قسم کے پہلے قاذف قاضمین یعنی وہ منافقین جنہوں نے حد قذف کھا کر بھی توبہ نہ کی ان کے لیے آخرت میں عذاب عظیم۔ دوم قاذف تائبین۔ یعنی وہ تین مسلمان جنہوں نے حد قذف کھا کر سچی توبہ کر لی ان کی فاسقیہ تو ختم ہو گئی مگر دنیا میں عبرت کی سزا ملی کہ حسان نابینا ہو گئے۔ مسطح مفلوج العین ہو گئے اور حمزہ دیوانگی و مرگی میں مبتلا ہوئی۔ یہ فائدہ قُضِلَ اللہ کے فرمان میں عَلَیْکُمْ کی قید لگانے سے حاصل ہوا۔ یعنی فضل و رحمۃ خاص صرف بہکائے گئے مسلمانوں پر نہ کہ منافقین پر دوسرا فرق یہ کہ مسلمانوں کو تمام حد شرعی کفارہ جرم ہے مگر ذمی یا مستامن یا منافق کفار کو شرعی سزا کفارہ نہیں صرف جرم مٹانا ہے۔

## احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: اس بات پر اجماع امت ہے کہ احکام شریعت بندوں کے صرف ظاہری حال و ثبوت پر لگتے ہیں نہ کہ باطنی حال و کیفیت پر۔ یہ مسئلہ۔ عِنْدَ اللّٰهِ هُمْ اَنْکُذِبُوْنَ کے فرمان سے مستنبط ہوا۔ دوسرا مسئلہ: جو بات ظاہری باطنی مشاہدات و علامات سے غلط و ناممکن ثابت ہو اس کی کرید کرنی یا پیچھے لگنا حرام و ممنوع بلکہ اس کی لغویت پر یقین رکھ کر فوراً تردید کرنا لازم ہے تاکہ تخریب کاروں کا فتنہ ختم ہو۔ یہی حکم کفار کی ملکی و سیاسی افواہ بازی کا ہے۔ یہ مسئلہ قَدْ اَلَمَ یَا تُؤَا (الخ) کے فرمان ربانی سے مستنبط ہوا۔

## اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: یہاں فرمایا گیا۔ عِنْدَ اللّٰهِ هُمْ اَنْکُذِبُوْنَ۔ یعنی قاذفین جب گواہ نہ لاسکیں تو وہ عند اللہ جھوٹے ہیں۔ عند اللہ کا معنی ہے آخرت میں جھوٹے۔ ثابت ہوا کہ وہ دنیوی عدالت میں جھوٹے نہیں۔ حالانکہ قانون اسلامی کے مطابق ایسے تہمت باز تو دنیوی اسلامی عدالت میں بھی جھوٹے ہوتے ہیں۔ تو پھر یہاں عند اللہ کی قید کیوں ہے۔ جواب: مفسرین فرماتے ہیں کہ یہاں عند اللہ کا معنی عند الشرع ہے لیکن عند الشرع کے بجائے عند اللہ کہنے میں جرم کی سختی بیان کرنا ہے۔ یعنی ایسی کھلی جھوٹی قذف اتنی بری ہے کہ آخرت تک اس کا عذاب ہے۔ دوسرا اعتراض: یہاں گواہ نہ لانے والوں کو جھوٹا کہا گیا۔ حالانکہ کبھی سچا قاذف بھی گواہ نہیں لاسکتا اور کبھی جھوٹا قاذف بھی عیاری مکاری سے جھوٹے گواہ لے آتا ہے تو پھر کس کو یقینی سچا کہا جائے۔ جواب: نہ تو یہاں گواہ نہ لانے کا ذکر ہے اور نہ ہر قذف کا ذکر ہے بلکہ صرف اس قذف صدیقہ کا ذکر ہے اور فرمایا گیا کہ اے افک کو مشہور کرنے پھیلانے والے مسلمانوں نے منافق قاذفین کی درغلاہٹ میں آکر یہ غور کیوں نہ کیا کہ اس قذف کے گواہ کہاں ہیں نہ تم نے خود منافقین سے گواہوں کا مطالبہ کیا اور نہ یہ سوچا کہ جب اسلامی عدالت ہم سے مطالبہ کرے گی تو ہم گواہ کہاں سے لائیں گے جس اندھے پانگلے بن کر منافقوں کے پیچھے چل پڑے۔

## تفسیر صوفیانہ

لَوْ لَا جَاءَ دُوْعُ عَلَیْہِ بِاَرْبَعَةِ شَہَدَآءَ قَدْ اَلَمَ یَا تُؤَا بِالْشَہَدَآءِ قَاوَلْتَکَ عِنْدَ اللّٰهِ هُمْ اَنْکُذِبُوْنَ ⑤۔ مقررین منزل کے لیے گوش و ہوش کے مراقبات خلوت و تنہا و تصور بہت ضروری ہیں اور یہ ہر وقت ممکن ہو سکتا ہے۔ اے منزل طلب کے

فریبو تم فریب نفس میں مبتلا ہو کر نفسیات باطنی کی قذف شیطان پر۔ نطق و ہوش، سمع و بصر کے چار گواہ کیوں نہ لائے حالانکہ تمام اسرار معرفت کے ہر پوشیدہ بھید کے لیے شہادۂ آشکار و افکار ضروری ہے مگر مفسدین عیارین کے پاس نہ شہادت سمعی نہ بصری نہ ہوش فہمی نہ نطق لسانی۔ پس جان لو کہ قرب جلال کی بارگاہ میں تمام نفسیات ظاہر باطن ابدی جھوٹے ہیں۔ وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ لَمَسَّكُمْ فِي مَا أَفَضْتُمْ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿۵﴾۔ اے راہ طلب میں بہکائے جانے والو تم نے قلب کے گوش عقل کے ہوش فنا کر کے نفس امارہ کی بات مانی تا رذلت کو نور عزت سمجھا۔ اگر معرفۃ الہی کا فضل قرب تم پر نہ ہوتا اور دستگیری کی رحمت تم پر نہ آتی اور سہارا دے کر نہ بچاتی کہ دنیا میں محبت رسالت اور آخرت میں مروت شفاعت نہ ملتی تو تمہاری بد عملیوں کی وجہ سے تم کو دوری منزل بربادی محنت کا بڑا عذاب فراق پہنچتا۔ اس حقیقت کو جانو۔ مانو کہ جو بندہ اپنی ذات کی نفی کرتا ہے تو دل شاد، روح آباد اور نفس برباد ہو جاتا ہے۔ ادب سے عاجزی اور عاجزی سے سجدہ ریزی پیدا ہوتی ہے جب بندہ اپنے رب تعالیٰ کے لیے سجدہ کرتا ہے تو غرور کا بت ٹوٹ جاتا ہے۔ لیکن جب کوئی بندہ اپنی خواہشات کے جال میں گم ہو کر اندھا بن کر بھاگتا شور مچاتا ہے تو کسی کی بددعا سے اندھیروں میں گم نام ہو جاتا ہے۔ اے معرفۃ حقیقی کے طلبکارو اپنے قالب باطنی کو تصورات صالحہ، تخیلات کاملہ نیاں خالصہ سے سجا کر مسجد بناؤ۔ بناوٹی خیالات والے افک مبین کے بتوں سے جسم مومن کو کفرستان کا مندر نہ بناؤ۔

### إِذْ تَلَقَّوْنَهُ بِالسِّنِّتِمْ وَتَقُولُونَ بِأَفْوَاهِكُمْ

جب تم بڑھ چڑھ کر چلا رہے تھے اپنی زبانوں کو اور بک رہے تھے اپنے مونہوں سے وہ باتیں کہ نہیں تھا

جب تم ایسی بات اپنی زبانوں پر ایک دوسرے سے سن کر لاتے تھے اور اپنے منہ سے دہنکالتے تھے

### مَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَتَحْسِبُونَهُ هَيِّئًا

ذرا بھرتم کو جس کا علم اور تم اپنے گمان میں سمجھتے ہو اس بہتان بازی کو نہایت معمولی و آسان بات

جس کا تمہیں علم نہیں اور اسے سہل سمجھتے تھے

### وَهُوَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمٌ ﴿۵﴾ وَلَوْ لَا إِذْ

حالانکہ وہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک بڑی سخت بات ہے اور ایسا کیوں نہ ہوا کہ جب

اور وہ اللہ کے نزدیک بڑی بات اور کیوں نہ ہو واجب

### سَعْتُمْوَلَا قُلْتُمْ مَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَتَكَلَّمَ بِهَذَا

سنا تھا تم نے اس شرانگیزی کو تو فوراً کہہ دیتے نہیں جائز ہمارے لیے کہ بات کریں ہم اس قسم کی

تم نے سنا تھا کہا ہوتا کہ ہمیں نہیں پہنچتا کہ ایسی بات کہیں



## سُبْحَنَكَ هَذَا ابُهَتَانُ عَظِيمٌ ۝

پاک ہے تو یا اللہ یہ بات تو بڑا سخت بہتان ہے

الہی پاکی ہے تجھے یہ بڑا بہتان ہے

## تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیات میں بے عقل نادان مسلمانوں پر فقط ان کے باطنی خلوص کی بنا پر رب تعالیٰ کی جانب سے فضل و کرم کئے جانے کا ذکر ہوا اب ان آیات میں ان کو بے عقلی چھوڑ کر عقل و شعور سے کام لیتے ہوئے علم و تدبیر و تفکر سے کام لینے کا سمجھایا جا رہا ہے اور آئندہ کے لیے تاقیامت ہر مسلمان کو اس قسم کے تخریب کار دشمنوں سے بچنے اور سمجھداری کا سبق سکھایا جا رہا ہے۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں ایک شرعی قانون بیان فرمایا گیا کہ جب کوئی شخص کسی مسلمان پر زنا کا الزام لگائے تو اس الزام لگانے والے پر واجب ہے کہ ثبوت زنا کے لیے چار سچے گواہ پیش کرے۔ اب ان آیات میں فرمایا جا رہا ہے کہ اگر کسی الزام تراش کے پاس چار گواہ نہ ہوں تو سننے والے مسلمانوں کو اپنے اندازے اور تخمینے لگا کر الزام تراشی میں شامل نہیں ہو جانا چاہئے بلکہ فوراً بلا جھجک الزام تراش کی تکذیب کرتے ہوئے اس الزام لغو کو بیہودہ اور بہتان عظیم کہہ دینا چاہئے۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں تخریب کار عناصر اور معاشرے کو بگاڑنے والے بعض اوباش لوگوں کی شرارتوں اور الزام تراشیوں معاشرے کو بگاڑنے فساد مچانے کا ذکر ہوا۔ اب ان آیات میں مسلمانوں کو ایسے ہی بد بخت فسادی لوگوں کو جھٹلا کر فساد کا دروازہ بند کرنے اور اسلامی معاشرے کو فساد لڑائی جھگڑوں نفرتوں سے پاک و صاف رکھنے کا طریقہ سکھایا جا رہا ہے۔

## تفسیر نحوی

اِذْ تَلَقَّوْنَهُ بِاَلْسِنَتِكُمْ وَتَقُولُوْنَ بِاَقْوَامِكُمْ مَا لَيْسَ لَكُم بِهِ عِلْمٌ وَتَحْسَبُوْنَهُ هَيِّئًا وَهُوَ عِنْدَ اللّٰهِ عَظِيْمٌ ۝ اِذْ- اسم ظرف زمانی کے لیے۔ ترجمہ ہے۔ جس وقت۔ جبکہ۔ تَلَقَّوْنَ باب تفعّل کا مضارع مثبت معروف صیغہ جمع مذکر حاضر۔ دراصل ہے کُنْتُمْ تَلَقَّوْنَ۔ ماضی استمراری۔ اِذْ کے قرینے سے لفظ کُنْتُمْ کو حذف کیا گیا اور ہم مخرج ث کی وجہ سے پہلی ت کو حذف کیا گیا۔ اس حذف سے کلام کا ثقل دور ہوا۔ تخفیف و نرمی پیدا ہوئی۔ اس کا مصدر ہے تَلَقَّى۔ مادہ ہے لَقِيَ۔ لَقِيَ کا معنی ہے ملاقات کرنا اور تَلَقَّى کا معنی ہے۔ تلقین کرنا، اکسانا، آمادہ کرنا، کسی کے سامنے جانا۔ یہاں سب معنی ہیں یعنی چل پھر کر شرارت پھیلانے کی دوسروں کو تلقین کرنا اور اکسانا کہ تم بھی اس بات کا چرچہ کرو پھیلاؤ۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ ضمیر واحد مذکر غائب منصوب متصل کیونکہ مفعول یہ ہے ب حرف جر الّسنۃ۔ اسم جمع مکسر منصرف کثیری۔ اس کا واحد ہے لسان۔ ترجمہ ہے۔ زبان جسمانی، بولی، گفتگو، لہجہ، باتیں یہاں مراد ہے جسمانی منہ کے اندر والی زبانیں۔ الّسنۃ مضاف کُم مضاف الیہ یہ مرکب اضافی مجرور ہو کر متعلق ہے تَلَقَّوْنَ کا۔ یہ لفظ صیغہ دراصل ہے تَلَقَّيُوْنَ۔ تعلیل نحوی سے تَلَقَّوْنَ ہوا۔ یہ فعل فاعل مفعول یہ اور متعلق سب مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر معطوف علیہ ہوا اور عاطفہ تَقُولُوْنَ۔ فعل مضارع مثبت معروف بمعنی ماضی

استمراری۔ تَلْقَوْنَ پر عطف کی وجہ یہ بھی دراصل کُنْتُمْ تَقُولُونَ ہے۔ قَوْلٌ سے مشتق باب نصر سے۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ جمع مذکر حاضر۔ ب جارہ۔ اَفْوَاهِ۔ اسم جمع مسکر منصرف بروزن اقوال افعال۔ ترجمہ ہے مونہوں سے اس کا واحد ہے فَوْہ۔ اس کا لغوی ترجمہ ہے۔ ہوا سے بھرا ہوا تھیلا، مٹی سے بنا ہوا سانچہ (سچا) چونکہ منہ میں ہوا ہو تو الفاظ نکلتے ہیں اور منہ الفاظ کا سانچہ اس لیے منہ کو فَوْہ کہا جاتا ہے۔ اسی سے ہے اَفْوَاهُ بمعنی پھیلی ہوئی جھوٹی خبریں جو ہوا کی طرح اڑتی پھریں اور ان کا سراغ نہ لگے کہ کس نے اڑائیں پھر فَوْہ کی ہ کو حذف کیا گیا۔ اور واؤ کو میم سے بدلا گیا۔ ہو گیا فَمَ۔ فَمَ کا لغوی معنی ہے سوراخ، خلا چہرے کا منہ بھی خلا کی مثل سوراخ ہوتا ہے اس لیے منہ کو فَمَ کہا جاتا ہے اس کی اپنی کوئی جمع نہیں بلکہ جمع اصل کی طرف ہی ہوتی ہے یعنی اَفْوَاهِ یہ مضاف ہے کُم مضاف الیہ یہ مرکب اضافی مجرور ہو کر متعلق ہے تَقُولُونَ کا۔ مَا اسم موصول۔ لَیْسَ فعل ماضی مطلق صیغہ واحد مذکر غائب، تامہ ہے۔ لام حرف جارہ تعدیہ کا ثَمَّ مجرور یہ جار مجرور متعلق اول ہے۔ بہ۔ ب جارہ تعدیہ کا ضمیر کا مرجع ہے اِفْک۔ یہ جار مجرور متعلق دوم ہے۔ عَلَّمَ اسم مصدر مادہ ثلاثی۔ ترجمہ ہے جانتا، مراد ہے معلومات ہونا، خبر ہونا۔ یہ فاعل ہے لَیْسَ کا یہ فعل فاعل دونوں متعلق مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہوا ما کا۔ یہ موصول صلہ مل کر مفعول یہ ہے تَقُولُونَ کا۔ وہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ ہے۔ واو عاطفہ۔ نَحْسَبُونَ۔ باب سَمِعَ کا فعل مضارع خال۔ یا ماضی استمراری۔ صیغہ جمع مذکر حاضر، حَسَبَ سے مشتق ہے ترجمہ ہے گمان کرنا، خیال بنانا، شمار کرنا۔ ظَنُّ اور حَسَب میں فرق یہ ہے کہ ظَنُّ دو مخالف چیزوں (تقیضوں) کے لیے ایک درجہ کا عقیدہ و تصور ہونے کا نام ہے اور حَسَبَ دو مخالف چیزوں میں سے ایک پر عقیدہ و تصور، یا یقین ہونے کا نام اسی لیے دینی تعلق کو بھی حَسَبَ کہا جاتا ہے۔ غرض کہ پختہ گمان حَسَبَ ہے اور نا پختہ گمان ظَنُّ ہے۔ لیکن کبھی ظن حَسَب کی طرح یقین کامل کے معنی میں ہوتا ہے۔ نَحْسَبُونَ کا فاعل اَنْتُمْ پوشیدہ ضمیر مفعول بہ اول مرجع ہے اِفْک۔ هِنَا۔ اسم مفرد نکرہ۔ ترجمہ ہے آسان، معمولی بات یہ ذوالحال ہے۔ واو حالیہ، هُوَ ضمیر مبتدا۔ عِنْدَ اللّٰہِ۔ یہ مرکب اضافی ظرف مکانی مقدم ہے۔ عَظِيمٌ۔ اسم صفت مشبہ۔ باب کَرَّمَ سے۔ اس کا فاعل هُوَ ضمیر پوشیدہ۔ عَظُمَ سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے سخت، بڑی، بری ہونا، یہ صفت مشبہ اپنے فاعل اور ظرف مقدم سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے هُوَ مبتدا کی وہ دونوں جملہ اسمیہ ہو کر حال ہے هِنَا کا۔ دونوں مل کر مفعول یہ دوم ہے نَحْسَبُونَ کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف ہے تَقُولُونَ کے جملہ پر یہ دونوں عطف مل کر معطوف ہے تَلْقَوْنَ کے جملہ پر۔ وہ دونوں عطف مل کر ظرف زمانی ہے سابقہ فعل اَفْضَتْمْ کا۔ وَلَوْلَا اِذْ سَمِعْتُمُوهُ قُلْتُمْ مَا يَكُونُ لَنَا اَنْ نَّكَلِمَ بِهَذَا اَوْ سُبْحَنَكَ هَذَا اَيْهَتَانِ عَظِيمَتَانِ ①۔ واو سر جملہ۔ لَوْلَا۔ اسم متصل مجموعہ ہے لَو شرطیہ اور لَا تانیہ کا حرف تنبیہ ہے زجر و توبیخ کے لیے۔ ترجمہ ہے۔ ایسا کیوں نہ ہوا۔ اِذْ۔ اسم ظرف زمانی۔ سَمِعْتُمُو۔ باب سَمِعَ کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ جمع مذکر حاضر دراصل ہے سَمِعْتُمْ۔ آخر کی واو تخم اور اشباع یعنی بھراؤ کے لیے۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ ضمیر اس کا مفعول یہ۔ یہ فعل فاعل مفعول یہ مل کر ظرف مقدم ہے۔ قُلْتُمْ فعل ماضی مطلق بمعنی ماضی تمنائی۔ یہ فعل فاعل ظرف مقدم مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر قول ہوا۔ مَا حرف نفی مشبہ بلیس۔ یَكُونُ۔ فعل مضارع حال تامہ ہے اس کا فاعل هُوَ ضمیر مرجع حَقُّ ہے معنی ہے کہ نہیں ہے حق یا جائز ہے یعنی نہیں ہے جائز۔ لَنَا۔ یہ جار مجرور متعلق ہے یَكُونُ کا یہ فعل فاعل متعلق مل کر جملہ فعلیہ ہو کر اسم ہے مَا کا۔ اَنْ حرف ناصبہ



تَشْكُمُ باب تفعّل کا مضارع مثبت معروف صیغہ جمع متکلم اس کا مصدر ہے تَكْتُمُ۔ تَكْتُمُ سے بنا ہے ترجمہ ہے کلام کرنا، باتیں کرنا، زبان کھولنا۔ اس کا فاعل نَحْنُ ضمیر پوشیدہ ب حرف جر برائے تعدیہ۔ هَذَا اسم اشارہ قریبی اس کا مشار الیہ اِفْک۔ یہ جار مجرور متعلق ہے تَشْكُمُ کا۔ یہ سب مل کر خبر ہے ماضیہ بلیس کی۔ مَا اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر مقولہ اول ہوا۔ سُبْحَانَ۔ اسم مصدر ہے بروزن فُعْلَان۔ آخر کا الف نون زائد تان ہے سُبْح سے بنا ہے مضاف ہے ک ضمیر واحد مذکر حاضر مرجع ہے اللہ تعالیٰ۔ یہ مضاف الیہ ہے۔ مرکب اضافی مفعول مطلق ہے پوشیدہ فعل با فاعل سُبْحَانَ کا وہ فعل با فاعل اپنے مفعول مطلق سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر مقولہ دوم ہوا۔ هَذَا اسم اشارہ قریبی مبتدا ہے۔ اس کا مشار الیہ اِفْک ہے۔ بُهْتَان۔ اسم مصدر بروزن فُعْلَان۔ الف نون زائد تان۔ یہاں منصرف ہے کیونکہ موصوف ہے منصرف کا۔ یہٹ سے بنا ہے۔ ترجمہ ہے حیران، پریشان کرنا، لا جواب کرنا۔ باب سَمْعٌ اور تَكْرُمٌ میں اس کی گردان ہوتی ہے۔ مراد ہے کھلا، صاف جھوٹ، بہتان کا معنی اتنا صاف اور ظاہر ظہور جھوٹ کہ بولنے والا سننے والوں کو اپنی کذب بیانی و خباثت و مکاری پر حیران کر دے کہ دنیا میں ایسے جھوٹے بھی ہیں۔ یہ موصوف ہے۔ غَظَبٌ اس کی صفت ہے۔ یہ مرکب توصیفی خبر ہے ہَذَا مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر مقولہ سوم ہوا۔ قُلْتُمْ قول اپنے تینوں مقولوں سے مل کر جملہ قولیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

اِذْ تَلْقَوْنَهُ بِاِلْسِنَتِكُمْ وَتَقُولُوْنَ بِاَفْوَاهِكُمْ مَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَتَحْسَبُوْنَهُ هَيِّئًا ۚ وَهُوَ عِنْدَ اللّٰهِ عَظِيْمٌ ۝۱۰۔ اللہ تعالیٰ کے فضل و رحمت سے تم بچ گئے ورنہ پکڑ لیتا تم کو عذاب عظیم اسی وقت جبکہ اِفْک میں کی تشہیر میں دلچسپی لیتے ہوئے اور کسی پاکدامن کی عزت سے کھیلنے کو معمولی مذاق تماشہ سمجھتے ہوئے باتیں اچک رہے تھے تم اپنی زبانوں پر کسی سے سن کر کسی کو سنا کر۔ تَلْقَوْنَ کی تین صورتیں تھیں کبھی ان میں سے کوئی کسی کے پاس گھریا زار یا کسی محفل میں جا کر کہتا کہ میں نے ایسا سنا ہے تمہارا اس بارے میں کیا خیال ہے دوسرا خاموش ہو جاتا۔ یہ کردار مسطح کا تھا اور کوئی کسی سے کہتا کہ ارے بھائی تو نے کچھ سنا جب وہ دوسرا کہتا کہ نہیں بھی میں نے کچھ نہیں سنا تو یہ پہلا اس کو خوب بڑھا چڑھا کر اِفْک میں کی باتیں بنانا کرنا ڈالتا یہ کردار حمت کا تھا اور حسان بن ثابت کا کردار اس تشہیر میں یہ تھا کہ کبھی صفوان کا نام لے کر یہ واقعہ سفر بیان کرتے کبھی حضرت صدیقہ کا نام اقدس لے کر ادھر منافقین اپنے طور پر گلی محلوں محفلوں میں بیٹھ کر کسی سے سنتے کسی کو سناتے۔ نہ خوف خدا نہ شرم نبی نہ ایذا رسول اللہ کا خیال نہ غنا کی صدیقہ کا خیال اور وہ تمام باتیں جو تم چند لوگ صرف اپنے ہی مونہوں سے بنانا کر ایک دوسرے سے کہتے چلے جا رہے تھے یہ ایسی تھیں کہ ان میں سے کسی بات کا خود تم کو بھی کچھ علم نہ تھا اور اس کے باوجود کہ تمہارے دل و دماغ اس قذف کو جھوٹ جانتے تھے پھر بھی تم یہی سمجھتے رہے کہ تہمت ایک معمولی جرم ہے اور اتنی بڑی شرارت بازی تخریب کاری کو بہت معمولی بات سمجھا حالانکہ یہ قذف اللہ تعالیٰ کے نزدیک بڑی سخت حیثیتانہ حرکت تھی۔ کیونکہ عام مھنین و محسنات پر اتہام بھی بدترین جرم ہے تو پھر ازواج الانبیاء خصوصاً نبی کریم ﷺ کی ازواج مطہرات و مقدسات پر الزام و اتہام لگانا خاص کر وہ زوجہ مقدسہ جس کو خود رب قدیر نے تمام جہانوں کی صدیقہ و عقیقہ اور تمام مومنین و مومنات کی ماں بنایا ہے۔ یہ اِفْک تو بے انتہا جرم عظیم ہے۔ اس کا وزن اس کی ہلاکت تو کوئی نہ اٹھا سکے نہ برداشت کر سکے۔ حد قذف سے کفارہ جرم تو پورا ہو جائے گا اور

توبہ صحیحہ صادقہ سے داغ فاسقیت تو اتر جائے گا مگر مردود الشہادت تا عمر رہو گے اور بذریعہ ان آیات قرآنیہ تمہارا برا چہ چہ، خراب شہرت تا قیامت باقی۔ تمہاری صحابیت برقرار ہوگی مگر باوقار نہ ہوگی کیونکہ اس افک مبین میں قلب کی بے علمی عقل کی بے فہمی نفس امارہ کی چال بازی زبانوں کی عیاری باتوں کی مکاری ہے۔ تمہاری صداقت امانت، دیانت و ایمان داری سے اس کا کوئی تعلق نہیں۔ عربی لغت میں زبانی بناوٹ کے لیے تین لفظ ہیں۔ لَفَقَ، لَفَقَتْ، لَفَقْنَ، لَفَقَ سے ہی تَلَفَقَ بنا ہے۔ اس کا معنی ہے زبان پر کسی لفظ عجیب کا خود بخود آ جانا اس کی تین صورتیں ہوتی ہیں۔ ۱۔ الہام ربی سے زبان پر جاری ہونا۔ جیسے سورۃ بقرہ آیت ۷۷ فَتَلَقَّىٰ آدَمُ مِن رَّبِّهِ كَلِمَاتٍ۔ ۲۔ الإلقاء شیطانی سے زبانوں پر جاری ہونا۔ جیسے تلاوت سورۃ نجم کے وقت بعض کفار کی زبان پر بتوں کی تعریف جاری ہو گئی تھی۔ ۳۔ انسان خناس کے بہکانے گمراہ کرنے سے عوام کا کچھ بکتے پھرتا جیسے یہاں افک مبین میں اِذْ تَلَقُّوْهُ کا ارتکاب۔ لَفَقَتْ اور تَلَفَقَتْ کا معنی ہے کسی کی بات کو پورا ہونے سے پہلے ہی اچک لینا اور بیان کر دینا جیسا کہ اکثر مشاعروں میں ہوتا ہے کہ سامعین شعر پورا ہونے سے پہلے خود پورا کر دیتے ہیں۔ لَفَقْنَ، تَلَفَقْنَ، تَلَفَقَيْنَ۔ اس کا معنی ہے کہ بڑی مہارت سے کوئی بات لینا اور بڑھا چڑھا کر اس انداز میں بیان کرنا کہ سننے والا بھی اس کو کہنے لگ جائے۔ اس واقعے میں لوگ چار گروہوں میں بٹ گئے تھے تین گروہ مجرم اور ایک گروہ مخلص۔ ۱۔ پہلا گروہ قاذفین منافقین کا جن کی زبانوں نے جھوٹ بنایا دل میں کچھ علم عقل میں کچھ انجام کی فکر نہ تھی۔ ۲۔ دوسرا گروہ احمقین مشہرین کا جنہوں نے بلا تحقیق تشہیر قذف پھیلائی۔ ۳۔ تیسرا گروہ جنہوں نے اس افک مبین و بہتان عظیم کو معمولی سمجھا حالانکہ یہ گناہ کبیرہ جرم عظیم اور تہمت کثیر تھی۔ ہر مسلمان کو اس سے بچنا واجب تھا۔ ان ہی تینوں گروہوں کو فرمایا جا رہا ہے۔ اِذْ تَلَقُّوْهُ۔ جب تم اپنی زبانوں سے یہ عجیب و حیران کن جھوٹ بنائے پھرتے تھے۔ وَلَوْلَا اِذْ سَمِعْتُمُوْهُ قُلْتُمْ مَا يَكُوْنُ لَنَا اَنْ نَّتَكَلَّمَ بِهٰذَا سُبْحٰنَكَ هٰذَا بُهْتَانٌ عَظِيْمٌ ۝۱۰۔ اے افک کا چہ چہ کرنے والو تم کو عقل کے ساتھ ایمان و علم کی قوت بھی دی گئی۔ تم نے منافقین سے اس قذف و افک کو سن کر بالکل ہی دل دماغ سے کام نہ لیا اور ایک دم ظاہری باطنی اندھے بن گئے۔ ایسا کیوں نہ ہوا کہ دیگر مومنین گروہ مخلصین کی طرح جب تم نے اس غلط قذف و افک کا ذکر سنا تھا تو فوراً منافقوں کو جھوٹا کہتے سمجھتے ہوئے برملا علی الاعلان کہہ دیتے کہ اے بد بختو جھوٹے منافقو تم جو چاہو بکتے پھرو مگر ہم اہل ایمان کے لیے یہ لائق و مناسب نہیں ہے کہ ہم اس قسم کی ناممکن و محال بات کی تائید و حمایت میں ذرہ بھر کچھ کلام کریں اور پھر توبہ استغفار کرتے ہوئے اللہ کی تسبیح عرض کرتے کہ یا اللہ پاک ہے تو ہر عیب ہر بھول چوک ہر غلط انتخاب سے لہذا کبھی ایسا نہیں ہو سکتا کہ اللہ تعالیٰ کسی فاسقہ فاجرہ عورت کو اپنے کسی نبی علیہ السلام کی زوجیت میں منتخب فرمادے۔ خاص کر سردار انبیاء محمد مصطفیٰ ﷺ کے لیے کسی غلط عورت کا انتخاب فرمادے۔ ذات باری تعالیٰ سے ایسا غلط انتخاب ناممکن و محال بالذات ہے۔ اس لیے منافقت کی یہ تمام باتیں بناوٹیں خلاف حقیقت صاف و ظاہر بہتان عظیم ہے اور اس قسم کی بہتان سازی دنیا و آخرت میں باعث لعنت و نفرت کیونکہ اس سے اللہ رسول کو ایذا پہنچی اور اِنَّ الَّذِيْنَ يُؤْذُوْنَ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ لَعَنَهُمُ اللّٰهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآٰخِرَةِ (الاحزاب: ۵۷) ترجمہ: بے شک جو لوگ اللہ رسول کو ایذا دیتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ ان پر لعنت بھیجتا ہے دنیا و آخرت میں۔ اسی قذف سے قاذف کو چھ نقصان ہوئے۔ ۱۔ دنیا و آخرت میں لعنت و حقارت ملی۔ ۲۔ اللہ رسول یعنی نبی کریم ﷺ کو ایذا پہنچائی۔



۳۔ صدیقہ و والدین صدیقہ اور دیگر مسلمانوں کو غم پہنچایا۔ اس کا بھی وبال کثیر ملا۔ ۴۔ فحاشی کی اشاعت ہوئی جو باعث عتاب ہے۔ ۵۔ مسلمانوں کا بہت سا اسلامی وقت ضائع ہوا۔ یہ تخریب کاری حسن اسلام و اصلاح اخلاق کے خلاف کام ہوا۔ ۶۔ اللہ تعالیٰ کو ناراض کیا شیطان کو خوش کیا کیونکہ پردہ پوشی اخلاقِ رحمن ہے اور پردہ دری عادت شیطان ہے اور ارشاد نبوی ہے۔ تَخْلُقُوا بِاخْلَاقِ اللّٰهِ یعنی اے مسلمانو اللہ تعالیٰ کے اخلاق اختیار کرو۔ سُبْحٰنَكَ کے تین معنی۔ ۱۔ پاک ہے تو یا اللہ فاجرہ کو زوجہ نبی بنانے کے غلط انتخاب سے۔ ۲۔ قاذبین کے ظلم کذب پر راضی ہونے سے۔ ۳۔ پاک ہے تو قاذبین کو بغیر عذاب چھوڑنے اور مشہرین کو بغیر سزا و بغیر توبہ معاف کرنے سے۔ آٹھ شخصوں نے اس تہمت کو سنتے ہی اس کو بہتان و بکواس کہہ دیا تھا نزول آیات سے پہلے ہی چار خلفاء۔ ۵۔ ایوب انصاری کے والد۔ ۶۔ ان کی والدہ۔ ۷۔ سعد بن معاذ۔ ۸۔ اسامہ بن زید حارثہ۔ رضی اللہ تعالیٰ عنہم۔ لفظ بہتان، بُہْتَان سے بنا ہے۔ اس کا معنی ہے۔ ایسا کھلا جھوٹ جو سننے والوں کو مبہوت یعنی حیران پریشان کر دے اور دماغ چکر جائے۔ افک صدیقہ اس لیے بھی بہتان عظیم ہے کہ ہر قذف کی سختی و حقارت دونوعیت سے ہوتی ہے۔ ایک یہ کہ مقدوفہ ابتدا سے خاندانی و ذاتی طور پر پاکدامن مشہور ہو۔ دوم یہ کہ مقدوفہ کو ایسی نسبت مل جائے کہ قذف کا وجود اس مقدوفہ سے ناممکن ہو جائے۔ حضرت صدیقہ کی شخصیت میں یہ دونوں خوبیاں موجود ہیں۔ اس لیے ان پر قذف لگانا۔ افک مبین بھی بہتان عظیم بھی۔ کسی کو برا کہنے کے چار طریقے ہوتے ہیں۔ ۱۔ غیبت۔ ۲۔ شکوہ۔ ۳۔ شکایت۔ ۴۔ بہتان۔ کسی کا عیب اس کی غیر موجودگی میں بیان کرنا غیبت ہے اور کسی پر جھوٹا عیب بنا کر لگانا، پھیلانا بہتان ہے یہ دونوں بہر صورت ہر وقت حرام ہیں اور کسی کی برائی خود برے سے بیان کرنا یہ شکوہ اور برائے اصلاح کسی کی برائی اس کے کسی بڑے سے بیان کرنا یہ شکایت ہے۔ یہ دونوں اگر اصلاح کے لیے تو جائز اگر شرارت و بدنامی کے لیے ہیں تو ناجائز۔

### ان آیات میں اختلافی اقوال

اذ کے متعلق ظرفی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اس کا تعلق سابقہ لَمَسْتُمْ سے ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا سابقہ اَفْضُتُمْ سے ہے۔ تَلْقَوْنَ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت باب تَفْعُلْ کا مضارع معروف جمع مذکر حاضر۔ برائے تخفیف پہلی ت گری۔ دراصل تَتَلْقَوْنَ تھا۔ ۲۔ بعض کی قرأت تَتَلْقَوْنَ ہی ہے اصل پر۔ ۳۔ بعض کی قرأت ہے اِتْلَقَوْنَ۔ پہلی ت گری پھر اِذْ ظرفیہ کا دوسری ت میں ادغام کر دیا۔ ۴۔ بعض کی قرأت تَلْقَوْنَ ہے باب افعال سے۔ ۵۔ بعض کی قرأت تَلْقِيُونَ ہے باب حَبَسَ سے۔ ۶۔ بعض کی قرأت تَلْقِيُونَ ہے باب فَعَّ سے۔ ۷۔ بعض کی قرأت تَلْقَوْنَ ہے۔ باب سَمِعَ سے۔ ۸۔ بعض کی قرأت تَتَلَقَّوْنَ ہے ثَقَّفَ سے باب سَمِعَ اور ترجمہ ہے ادھر ادھر باتیں پچانا۔ ۹۔ بعض کی قرأت تَلْقَوْنَ ہے۔ وَقَفَ سے باب ضَرَبَ سے وَقَفَ کا معنی ہے ایک بات پر ہی لگ جانا، جم جانا بغیر سوچے سمجھے۔ سَمِعْتُمُوهُ کی ہضمیر کے مرجع میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا اس کا مرجع قذف کی بات ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا اس کا مرجع قاذف شخص ہے۔ لہذا کے مشارالہ میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا مشارالہ افک صدیقہ ہے یہی صحیح ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا مشارالہ عام قذف محصنات ہے۔ سُبْحٰنَكَ عرض کرنے میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ حمد الہی ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ برائے تعجب ہے مگر یہ قول دو وجہ سے غلط ہے۔ پہلی یہ کہ تعجب کے لیے ہونا عربی محاورے کے خلاف ہے۔ کیونکہ تعجب کے وقت

سُبْحَانَ اللَّهِ کہا جاتا ہے۔ نہ کہ سُبْحَانَكَ چنانچہ جب پہلی بار صدیقہ نے اپنی والدہ کے منہ سے یہ قذافی سنی تو تعجب سے سُبْحَانَ اللَّهِ ہی کہا تھا۔ وجہ دوم یہ کہ یہ کلام یہاں حکم الہی ہے اور اللہ تعالیٰ کسی کو تعجب کرنا نہیں سکھاتا۔

### فائدے

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ **پہلا فائدہ:** غافل اور بے عقل ہونا بڑا عیب ہے اور انبیاء کرام علیہم السلام اس عیب سے پاک ہوتے ہیں۔ جو بد بخت انسان انبیاء کرام علیہم السلام کو بے علم یا بے خبر مانے یا انبیاء کرام علیہم السلام کے علم کو ایک عام بشر کے علم کے برابر مانے وہ زندیق اور منافق ہے۔ یہ فائدہ۔ **دوسرا فائدہ:** ہر نبی علیہ السلام کا ہر قول و فعل اللہ تعالیٰ کے خصوصی انتخاب سے ہوتا ہے۔ دینی قول و فعل ہو یا دنیوی اس لیے ہر اعتبار سے اعلیٰ ترین ہوتا ہے۔ یہ فائدہ۔ سُبْحَانَكَ کے حکم ربانی سے حاصل ہوا۔ یعنی تردید افک کرتے وقت اللہ تعالیٰ کی تسبیح بولو اور لوگوں کو بتا دو کہ زوجیت صدیقہ کا انتخاب اللہ تعالیٰ کا ہے اور اللہ تعالیٰ ہر عیب سے پاک تو انتخاب غلط کیسے ہو سکتا ہے اب عفت و طہارت صدیقہ کا انکار ایسا ہی کفر ہے جیسے توحید و سبحان الہی کا انکار۔ **تیسرا فائدہ:** انبیاء کرام علیہم السلام کو ستانا، غمزہ کرنا منافقوں اور کافروں کا کام و باعث عذاب ہے۔ یہ فائدہ۔ **رابع فائدہ:** تَلَقُّوْهُ کے جملے کا لَمَسُّکُمْ۔ یٰۤاَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا کے جملے کے ساتھ تعلق ظنی بنانے سے حاصل ہوا۔

### احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ **پہلا مسئلہ:** فقہاء فرماتے ہیں تعجب کے لیے سُبْحَانَكَ کہنا گناہ ہے ہاں البتہ جس طرح بعض الفاظ بعض موقعوں کے لیے مختص ہو گئے مثلاً اِنَّا لِلّٰہِ غم و مصیبت کے لیے، فَاَشَاءَ اللّٰہُ خوشی کے لیے اسی طرح، سُبْحَانَ اللَّهِ تعجب کے موقع پر بولا جاسکتا ہے (از تفسیر روح المعانی) یہ مسئلہ۔ سُبْحَانَكَ سے پہلے لَوْلَا اور قُلْتُمُ کے حکم الہی سے مستنبط ہوا۔ اللہ تعالیٰ نے سُبْحَانَكَ کہنے کا حکم دے کر اس کو ذکر الہی بنا دیا۔ لفظ سُبْحَانَ قرآن مجید میں تقریباً اکتالیس جگہ آیا ہے مگر کہیں بھی تعجب کے لیے نہیں۔ **دوسرا مسئلہ:** ہر مسلمان پر واجب ہے کہ ہر وقت اپنی زبان کی احتیاط کرے پہلے سوچے پھر بولے۔ احادیث مقدسہ میں بھی زبان کی احتیاط پر بہت زور دیا ہے کیونکہ گناہ کفر، شرک منافقت اور شرارت اولاً زبان سے ہی صادر ہوتے ہیں۔ یہ مسئلہ۔ اِذْ تَلَقُّوْهُ بِاَسْمٰئِکُمْ (الخ) سے مستنبط ہوا۔ ترمذی و ابن ماجہ میں بروایت حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ ہے کہ فرمایا آقا ﷺ نے بارہ اعمال جہنم سے بچانے والے اور جنت میں پہنچانے والے ہیں۔ ۱۔ ہمیشہ عبادت کرنا۔ ۲۔ ستون دین یعنی نمازوں کو قائم رکھنا۔ ۳۔ شرک کفر منافقت سے بچنا۔ ۴۔ فرضی زکوٰۃ دیتے رہنا۔ ۵۔ فرضی روزے ادا کرنا۔ ۶۔ فرضی حج پورا کرنا۔ ۷۔ نقلی صدقات و عبادات کی کثرت جاری رکھنا۔ ۸۔ اپنے دین و اسلام کی حفاظت کرنا۔ ۹۔ برے لوگوں بری کتابوں اور ابلیسی شیطانوں، انسانی خناسوں سے دور رہنا۔ ۱۰۔ جہاد ختم نہ کرنا۔ ۱۱۔ نماز تہجد کی پابندی کرنا۔ ۱۲۔ سب سے زبان کی حفاظت کرنا، زبان ہی جہنم کا بڑا راستہ ہے۔ **تیسرا مسئلہ:** اسلام دشمن سازشوں شرارتوں کی شروع دن سے یہی چال رہی کہ عام مسلمانوں کو اسلامی رہنماؤں بزرگوں اور اسلامی سیاسی لیڈروں سے متنفر کیا جائے۔ تھریز، تقریر اور جھوٹی افواہیں بھلا کر یہ کفار و منافقین



مختلف بھیس اور روپ بدل کر اکثر بلکہ ہر وقت عوام مسلمانوں کو صرف اس لیے ورغلا تے ہیں تاکہ مسلمان اپنے روحانی، مذہبی و سیاسی رہنماؤں سے متبصر ہو کر علیحدہ ہو جائیں اس تخریب کاری کا مقصد اول یہی ہے کہ عیار دشمن یہود و ہنود و نصاریٰ اپنی ان شاطرانہ چالوں سے مسلم ووٹ بھی حاصل کرے اور مسلمان سیاسی و سماجی رہنما اپنی ہی قوم مسلم کے ووٹوں سے محروم رہ جائے۔ اللہ تعالیٰ تمام مسلمانوں کو ظاہری باطنی دشمن کی انہی عیاریوں مکاریوں سے آگاہ و خبردار فرما رہا ہے جو مسلمان ان مکاریوں سے ہوشیار رہے گا وہی بچے گا اور ہر سیاست میں کامیاب ہوگا۔ دشمن کی یہ مکاریاں تا قیامت رہیں گی شروع دور سے قیام پاکستان تک یہ منافقت جاری رہی اور آج بھی ہے لہذا اے مسلمانو جب کسی مسلمان بھائی، بزرگ کی عداوت میں کوئی خلاف واقعہ بات سنو تو ہر مسلمان پر واجب ہے کہ فوراً تحریراً، تقریراً اس کی تردید کرے دشمن کی ہاں میں ہاں ملانا، یا سوچ میں پڑ جانا اور اپنوں سے بدظن یا مشکوک ہو جانا یا تردید دشمن میں دیر لگانا، یا ہچکچانا، یا دشمن کی رو رعایت میں خاموش رہنا سخت گناہ بلکہ اشد حرام ہے عوام مسلمانوں کے اس نرم و غلط طریقے سے اسلامی ریاست کو کمزور بلکہ خراب کرنا اور دشمن کو کامیاب کرنا۔ یہ مسئلہ۔ وَلَوْلَا إِذْ سَبَقْنَاهُ بِمَقَدِّمِ كَرْنِهِ مِنْ أَذْ ظَرْفِ زَمَانِيہِ كَوْسَعُ مَقْدُمِ كَرْنِهِ سے مستنبط ہوا اور بتایا گیا کہ اے مسلمانو اپنے دینی دنیوی بزرگوں رہنماؤں کے خلاف کبھی ایک لفظ سننا برداشت کرنا گوارہ نہ کرو کیونکہ دشمن کا تو مقصد ہی یہ ہے کہ جھوٹی باتوں کی الزام تراشیوں کے ذریعے مسلمان بزرگوں کو بدنام کر کے اسلام کی اجتماعی اتحادی قوت کو کمزور کیا جائے لہذا تم بھی ایسی فوری و کھلی تردید کرو کہ دشمن کی کمر ٹوٹ جائے، شروع سے آج تک مسلمانوں کے سخت و عیار دشمن یہود، ہنود، نصاریٰ ہیں۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: یہاں فرمایا گیا۔ تَقُولُونَ بِأَفْوَاهِكُمْ۔ یعنی تم اپنے مونہوں سے بولتے تھے۔ سوال یہ کہ انسان تو سب کچھ ہی منہ سے بولتا ہے تو بِأَفْوَاهِكُمْ کی وضاحت کچھ ضروری نہ تھی ظاہراً یہ لفظ بیکار لگتا ہے۔ جواب: بِأَفْوَاهِكُمْ کا لفظ وضاحت کے لیے نہیں بلکہ تقسیم اقوال کے لیے ہے۔ انسان کی کچھ باتیں دل سے ہوتی ہیں اور کچھ باتیں فقط منہ سے، دل کی باتیں علم و عقل فہم سے ہوتی ہیں ان ہی باتوں میں سچائی ہوتی ہے کیونکہ دل میں علم، علم میں حقیقی معلومات، معلومات میں عقلی معقولیت معقولیت دماغ میں دماغ کے راستے زبان پر آ کر باہر نکلتی ہیں۔ لیکن فقط منہ کی باتیں منہ میں ہی پیدا ہو کر منہ سے ہی باہر نکل جاتی ہیں ایسی باتوں کا علم، عقل، فہم، دماغ معلومات و معقولات کی حقیقت و سچائی سے کوئی واسطہ تعلق نہیں ہوتا۔ اس لیے صرف منہ کی باتیں بناوٹ جہالت سے ہوتی ہیں ایسی سب باتیں جھوٹی ہوتی ہیں۔ اس کی مزید وضاحت سورۃ آل عمران کی آیت ۱۶۷ میں اس طرح فرمائی گئی۔ يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَّا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ۔ یعنی کفار اپنی دینی ہر بات و عقیدہ صرف مونہوں سے کہتے بناتے ہیں ان کے دل میں اس کی صداقت نہیں ہوتی۔ یہاں بھی بِأَفْوَاهِكُمْ سے اسی کذابیت کو بیان فرمایا گیا۔ خیال رہے کہ مَّا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ میں علم قلبی کی نفی ہے نہ کہ عقیدہ قلبی کی۔ بعض علماء نے یہ جواب دیا کہ بِأَفْوَاهِكُمْ فرمانا محض تاکید کے لیے ہے۔ جیسے کہ ایک جگہ ارشاد ہے يٰطُغْيَا بَعْثًا حَيًّا (انعام: ۳۸) ہر پرندہ اپنے دونوں پروں سے اڑتا ہے مگر پہلا جواب زیادہ اچھا ہے۔ دوسرا اعتراض: یہاں فرمایا گیا۔ وَلَوْلَا إِذْ سَبَقْنَاهُ بِمَقَدِّمِ كَرْنِهِ سے اس کا بیان تو بیخ و برباد اور نحوی قانون ہے کہ تو بیخ و بیان تو بیخ کے درمیان قاصد منع ہے تو

پھر یہاں سَمِعْتُمُوهُ سے فاصلہ کیوں کیا گیا۔ چاہئے تھا فرمایا جاتا۔ لَوْلَا قُلْتُمْ اِذْ سَمِعْتُمُوهُ۔ جواب: اِذْ سَمِعْتُمُوهُ کا جملہ فاصلہ نہیں بلکہ تکمیل کلام ہے کیونکہ ہر توخ یعنی جھڑک کی کوئی وجہ ہوتی ہے یہاں یہ فرمایا جا رہا ہے کہ تم پر واجب تھا کہ سنتے ہی یہ کہہ دیتے۔ مگر تم نے سنتے ہی ایسا کیوں نہ کہہ دیا۔ تیسرا اعتراض: مفسرین فرماتے ہیں کہ افک صدیقہ کو بہتان عظیم کہنا ہر مسلمان پر شروع دن سے واجب تھا۔ مفسرین کی یہ بات درست نہیں لگتی۔ کیونکہ کسی چیز کا واجب ہونا تب ہوتا ہے جبکہ اس کا مسلمان کو علم یقینی ہو۔ لیکن افک کی کذبیت کا یقین مسلمانوں کو پہلے نہ تھا۔ علم یقین تو ان آیات کے نزول سے ہوا۔ آیات نے بتایا کہ جَاءُوا بِالْأَفْكِ۔ یہ قذف افک، بلکہ افک مبین اور بہتان عظیم ہے۔ جواب: دنیا میں کچھ احکام واجب شرعی ہوتے ہیں اور کچھ احکام واجب عقلی فکری اور کچھ احکام واجب شرعی بھی عقلی فکری بھی۔ افک صدیقہ ظاہر ظہور اتنا سخت جھوٹ تھا کہ ہر عقل سلیم والا نزول آیات کے بغیر بھی اپنی فہم و فکر اور فطرت ایمانی فراست اسلامی اور شعور انسانی سے خود بخود جانتا تھا کہ یہ قذف سراسر بہتان و افک مبین ہے۔ اس لیے کہ نہ کوئی ثبوت، نہ گواہ، نہ دید نہ شنید، نہ کوئی علامت نہ نشان نہ موقع نہ امکان۔ بس ایک نے بنائی دوسروں نے اڑائی کہ نہ بنانے والے کو کچھ علم نہ اڑانے والوں کو کچھ عقل اور پھر یہ قذف جس شخصیت پر لگائی وہ حرم نبی و صدیقہ اعظم ہے۔ جہاں معمولی فسق و فجور بھی ناممکن و محال بالغیر ہے چہ جائیکہ اتنی بڑی قذف فطرتاً، عقلاً ہر مسلمان دل کی گہرائیوں میں اس کی کذبیت کو جانتا ہے کسی کے بتانے یا نزول آیات سے سمجھانے کی ضرورت نہ تھی۔ لہذا ہر مسلمان پر شرعاً، عقلاً، فکر شروع دن سے ہی اس کی تردید و تکذیب واجب تھی اور مفسرین کا فرمان درست ہے۔ اسی عقل ایمان کی بنا پر بہت سے صحابہ نے نزول آیات سے پہلے یہ برملا کہہ دیا تھا۔ هَذَا بُهْتَانٌ عَظِيمٌ ان آیات کی تفسیر صوفیانہ آیت ۱۹ کے بعد ہے۔

### يَعِظُكُمُ اللَّهُ أَنْ تَعُودُوا إِلَى الْبُذَىٰ أَبَدًا

نصیحت فرماتا ہے تم کو اللہ تعالیٰ کہ خبردار جو آئندہ پھر لوٹے تم اس شرارت بازی کی مثل کبھی بھی

اللہ تمہیں نصیحت فرماتا ہے کہ اب کبھی ایسا نہ کہنا

### إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ۖ وَيُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ

اگر ہو تم سچے مومن اور بیان فرماتا ہے اللہ تعالیٰ تمہارے لیے آیتیں

اگر ایمان رکھتے ہو اور اللہ تمہارے لیے آیتیں صاف بیان فرماتا ہے

### وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ إِنَّ الَّذِينَ يُجِبُونَ

اور اللہ تعالیٰ ہی علم والا حکمت والا ہے بیشک وہ لوگ جو پسند کرتے ہیں

اور اللہ علم و حکمت والا ہے وہ لوگ جو چاہتے ہیں



أَنْ تَشِيعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ آمَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝۱۹

یہ کہ پھیلے فحاشی ان لوگوں میں جو ایمان لے آئے تو ان مردودوں کے لیے دردناک عذاب ہے

کہ مسلمانوں میں براچہ چہ پھیلے ان کے لیے دردناک عذاب ہے

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۚ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۝۱۹

دنیا اور آخرت میں اور اللہ تعالیٰ ہی جانتا ہے ان لوگوں کو اور تم نہیں جانتے

دنیا اور آخرت میں اور اللہ جانتا ہے اور تم نہیں جانتے

### تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیات میں تاقیامت ہر مسلمان کو شرارتی لوگوں کی شرارتوں سے بچنا اور بچنے کا طریقہ سکھایا گیا اب ان آیات میں اس طریقے کی اہمیت کو بیان فرمایا جا رہا ہے کہ یہ طریقہ عام معمولی بات نہیں بلکہ رب تعالیٰ کی طرف سے ایک عظیم نصیحت ہے۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں مسلمانوں کو دنیوی تخریب کاریوں سے بچنے کا ایک طریقہ سکھایا گیا۔ اب ان آیات میں ہر قسم کی قانونی احکامی انتظامی آیات کے نازل فرمانے کا بیان فرمایا جا رہا ہے۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں تخریب کاریوں کی تخریب کا ذکر ہوا۔ اب ان آیات میں ان بد بختوں کی اصل نیت اور مقصد تخریب کا ذکر کیا جا رہا ہے کہ أَنْ تَشِيعَ الْفَاحِشَةُ یعنی وہ لوگ مسلمانوں میں فحاشی و بد معاشی کو شائع اور پھیلانا چاہتے ہیں تاکہ اسلامی معاشرے میں شیطانییت داخل ہو جائے۔

### تفسیر نحوی

يَعْظُمُ اللَّهُ أَنْ تَعُودُوا إِلَيْهِ أَبَدًا ۚ إِنَّ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝ وَيُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝۱۹۔ باب ضرب کا مضارع مثبت معروف حال صیغہ اور مذکر غائب و غطف سے مشتق ہے ترجمہ ہے نصیحت کرتا، نصیحت کا معنی ہے کسی چیز سے روکنا۔ کرنے کے حکم کو عربی میں وصیت کہتے ہیں۔ نصیحت، وصیت دونوں کا تعلق آئندہ مستقبل سے ہوتا ہے۔ یعنی آئندہ ایسا نہ کرنا یہ نصیحت ہے اور آئندہ ایسا کرنا یہ وصیت ہے۔ اصطلاح میں نصیحت عام زندگی میں ہوتی ہے اور وصیت فوت ہونے کے وقت کسی کو دینے کا نام مگر یہ ایک عجبی اصطلاح ہے قاعدہ کلیہ نہیں۔ کُم ضمیر مفعول پہ اول ہے کیونکہ و غطف متعدی بد و مفعول ہوتا ہے۔ اللہ اس کا فاعل اَنْ حرف ناصبہ مصدریہ، مضارع پر آئے تو نصب بھی دیتا ہے اور مصدری معنی میں بھی کرتا ہے۔ اگر ماضی پر آئے تو فقط مصدری میں معنی کرتا ہے۔ یہاں مضارع پر آیا ہے۔ تَعُودُوا باب نصر کا فعل مضارع مثبت معنی منفی۔ يَعْظُمُ نے اس کا ثبوت توڑا۔ اَنْ ناصبہ نے مصدری معنی کیا اور آخر کو نصب دیا جس کی وجہ سے آخری نون اعراب گر گئی۔ تَعُودُونَ سے تَعُودُوا ہو گیا۔ اور ترجمہ ہوا نہ لوٹنے کی نصیحت فرماتا ہے۔ عَوْدَ سے مشتق ہے بمعنی لوٹنا۔ لام جارہ مفعولیت کا۔ مثل۔ اسم مفرد تشبیہی۔ مضاف ہے ضمیر کا مرجع الْفَكْ۔ یہ مرکب اضافی مجرور متعلق ہے تَعُودُوا کا۔ اس

کا فاعل ہے اَنْتُمْ ضمیر صیغہ۔ اَبَدًا۔ اسم ظرف زمانی۔ یہ ظرف ہے تَعُوذُوا کا۔ یہ فعل فاعل متعلق اور ظرف مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر جزا مقدم ہے۔ اَنْ حرف شرط۔ کُنْتُمْ فعل ناقصہ ماضی مطلق صیغہ جمع مذکر حاضر۔ اس کا اسم اَنْتُمْ ضمیر ہے۔ مُؤْمِنِينَ باب افعال کا اسم فاعل جمع مذکر برائے حاضر بحالت فتح ہے کیونکہ خبر ہے فعل ناقصہ کی۔ کُنْتُمْ ناقصہ اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ فعلیہ ناقصہ انشائیہ ہو کر شرط موخر ہے۔ یہ شرط و جزا مل کر مفعول بہ دوم ہے یَعْظُ کا یہ سب مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو گیا۔ خیال رہے کہ عربی میں حرف اَنْ چار قسم کا ہے۔ ۱۔ ان نامہ مصدریہ۔ ۲۔ اَنْ مخففہ تحقیقیہ (اَنْ سے اَنْ ہوا)۔ ۳۔ اَنْ ذائدہ۔ ۴۔ اَنْ مُفَرِّہ۔ واؤ سر جملہ۔ یُبَيِّنُ۔ باب تفعیل کا فعل مضارع مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب اس کا مصدر ہے تَبَيَّنَ اور تَبَيَّنَ۔ بَيَّنَّ سے بنا ہے۔ لغوی ترجمہ ہے ظاہر کرنا، ظاہر ہونا۔ کسی چیز کو بیان کرنا بھی اس کو ظاہر کرنا ہوتا ہے اس لیے بیان و تبیان و تبیین کہا جاتا ہے۔ عربی میں درمیان کو بَيَّنَّ کہتے ہیں کیونکہ وہ دو طرفہ ظاہر ہوتا ہے۔ یُبَيِّنُ کا فاعل ہے اسم ظاہر اللّٰهُ لَكُمْ یہ جار مجرور متعلق ہے یُبَيِّنُ کا اِزَالِیَّت۔ اسم جمع مونث سالم ہے اِیَّہ کی۔ یہ مفعول بہ ہے یُبَيِّنُ کا یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا۔ واؤ سر جملہ۔ اللّٰهُ مُجِدُّ، عَلَیْمٌ اسم صفت مشبہ مبالغہ عَلَمٌ سے مشتق ہے بروزن کُورِیْمٌ۔ ترجمہ ہے۔ بہت زیادہ جاننے والا۔ یہ خبر اول ہے مبتدا کی حَکِیْمٌ۔ اسم صفت مشبہ جُحْمَةٌ وَجُحْمٌ سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے بہت ہی حکمت۔ یعنی قدرت تدبیر و معرفت والا، یہ خبر دوم ہے۔ اللّٰهُ مبتدا اپنی دونوں خبروں سے مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ اِنَّ الَّذِیْنَ یُحِبُّوْنَ اَنْ تَشِیْعَ الْفَاحِشَةُ فِی الَّذِیْنَ اٰمَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ اَلِیْمٌ فِی الدُّنْیَا وَ الْاٰخِرَةِ وَاللّٰهُ یَعْلَمُ وَاَنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ ⑤۔ اِنَّ حرف مشبہ۔ الَّذِیْنَ۔ اسم موصول۔ یُحِبُّوْنَ۔ باب افعال کا مضارع مثبت معروف۔ حَبَبٌ سے بنا ہے مصدر ہے اِخْتَابٌ۔ ترجمہ ہے پسند کرنا۔ محبت کرنا چاہنا۔ اس کا فاعل هُمْ ضمیر صیغہ مرجع الَّذِیْنَ۔ اَنْ نامہ مصدر یہ تَشِیْعٌ۔ باب ضَرْب کا مضارع۔ شِیْعَةٌ سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے۔ بکھرنا، پھیلنا، شائع ہونا۔ حدود سے نکل جانا۔ ہر وہ قوم یا قبیلہ جو وطن سے نکل جائے یا حدود قانونی سے نکل کر بگڑ جائے لغت میں اس کو شیعہ کہا جاتا ہے۔ اسی طرح ادھر ادھر ہے آکر کسی ایک شخص کے پاس جمع ہو جانے والا گروہ بھی شیعہ کہلاتا ہے۔ الْفَاحِشَةُ۔ الف لام عہد خارجی تعظیسی یعنی بڑی فاحشہ باب ضَرْب کا اسم فاعل مونث واحد۔ یہ لفظ جب معرف باللام ہو تو مراد ہوتی ہے بدکاری، زنا کاری۔ لیکن جب نکرہ ہو تو معنی ہوتا ہے فحش کلامی، بد اخلاقی، بد خصلتی، بچ پن، کمینگی، ذالت، رذالت۔ یہاں پہلے معنی میں ہے یعنی بدکاری، یہ فاعل ہے تَشِیْعٌ کافی جارہ ظرفیہ مکانی کے لیے الَّذِیْنَ اسم موصول۔ اٰمَنُوا۔ باب افعال کا ماضی مطلق صیغہ جمع مذکر غائب۔ اس کا فاعل هُمْ ضمیر صیغہ پوشیدہ مرجع الَّذِیْنَ۔ یہ فعل فاعل جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر صلہ ہے الَّذِیْنَ کا۔ موصول صلہ مل کر مجرور۔ جار مجرور مل کر متعلق تَشِیْعٌ کا۔ یہ فعل فاعل متعلق مل کر جملہ فعلیہ ہو کر مفعول بہ ہے یُحِبُّوْنَ کا۔ وہ سب فعل فاعل مفعول بہ مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہوا الَّذِیْنَ کا۔ یہ موصول صلہ مل کر اسم ہے اِنَّ کا۔ لام جارہ بمعنی علی جارہ یعنی ان پر ان کے لیے۔ هُمْ ضمیر کا مرجع الَّذِیْنَ یُحِبُّوْنَ۔ یہ جار مجرور متعلق اول ثابت یا قائم پوشیدہ اسم فاعل کا عَذَابٌ موصوف ہے۔ اَلِیْمٌ صفت مشبہ۔ مبالغہ یعنی کثرت و زیادتی کے لیے۔ اَلَمْ سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے درد تکلیف۔ اَلِیْمٌ کا معنی بہت سخت بے انتہا درد تکلیف والا۔ یہ صفت ہے عَذَابٌ کی یہ مرکب تو صلی فاعل ہے ثابت یا قائم پوشیدہ کافی جارہ ظرفیہ مکانی کے لیے



الدُّنْيَا۔ اسم تفصیل مونث دُنُوْا یا دُنَى سے بنا ہے۔ ترجمہ ہے گھٹیا۔ اس کا مذکر اَدْنَى ہے۔ مراد ہے یہ جہان حیات اول معطوف علیہ ہے واو عاطفہ الْاٰخِرَةِ۔ باب نصر کا اسم فاعل واحد مونث اٰخِرٌ سے مشتق ہے ترجمہ ہے انتہا میں۔ بعد میں اخیر میں ہونے والی مراد ہے۔ قیامت، قبر، حشر، جہنم۔ یہ معطوف ہے۔ یہ دونوں عطف مل کر مجرور متعلق دوم ہے ثابت یا قَائِمٌ پوشیدہ اسم فاعل کا۔ یہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے اِنَّ کی۔ اِنَّ اپنے اسم خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ واو سر جملہ۔ اللہ، مبتداء، یَعْلَمُ۔ باب سمع کا مضارع حال مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب عَلِمَ سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے جانتا، معلومات رکھنا، اس کا فاعل هُوَ ضمیر صیغہ مرجع ہے اللہ تعالیٰ۔ یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر خبر ہے اللہ مبتداء کی۔ دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا اگر واو حالیہ ہے۔ تب یَعْلَمُ کا جملہ ذوالحال اَنْتُمْ کا جملہ حال ہے یہ ایک قول ہے۔ مگر صحیح ترکیب میں واو سر جملہ۔ اَنْتُمْ جمع مذکر حاضر مرفوع منفصل مبتداء ہے۔ لَا تَعْلَمُوْنَ۔ باب سمع کا مضارع منفی معروف۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ پوشیدہ جمع مذکر حاضر یہ فاعل فاعل جملہ فعلیہ ہو کر خبر ہے۔ اَنْتُمْ مبتداء کی یہ دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

يَعِظُكُمُ اللّٰهُ اَنْ تَعُوْذُوْا بِالْیَسْرِ اَبَدًا اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ﴿۵﴾ اے تہمت لگانے پھیلانے میں مشغول ہونے والے مسلمانو آئندہ کے لیے اللہ تعالیٰ تم کو سختی اور جھڑک سے نصیحت فرماتا ہے اس بات سے کہ پھر کبھی خبردار جو اس قسم کی تخریب کار بد خصلتی میں دوبارہ حصہ لیا یہ نصیحت دنیا بھر تا قیامت مسلمانوں کو ہے اس لیے اے سننے والو اگر تم سچے مکلف مومن ہو تو اس وجوہی حکم پر عمل کرنا اور پاکدامن شخصیات پر قذف افک و تہمت بہتان جیسے حرام کام میں مشغول ہونے سے بچے رہنا۔ یہ سخت نصیحت اس لیے بھی ہے کہ اس قسم کی شیطانی حرکتوں سے چار بنیادی نقصان پیدا ہوتے ہیں اول یہ کہ بزرگ اسلامی شخصیات اغیار کی نظروں میں بدنام و رسوا ہوں گی دوم یہ کہ اس بدکرداری سے آپس میں نفرتیں پیدا ہوتی ہیں محبتیں ختم اور اتحاد اسلامی پارہ پارہ ہو جاتا ہے۔ سوم یہ کہ قاذف خود بھی دنیا و آخرت میں ذلیل، بے اعتماد، بے اعتبار، ناقابل بھروسہ مرد و الشہادۃ ہو جاتا ہے اور اگر سچی توبہ نہ کرے تو تا ابد فاسق بھی چہارم یہ کہ ان بری خصلتوں سے فحاشی کی نشر و اشاعت کے ساتھ ساتھ اسلامی شرعی پاکیزہ معاشرہ خراب ہو جاتا ہے بدکاری ختم ہونے کے بجائے نئے نئے طریقوں سے بڑھتی پھیلتی ہے ان وجوہ سے اے مسلمانو تم پر واجب ہے کہ رب تعالیٰ کی اس نصیحت عظیمہ قدیمہ پر ہمیشہ یعنی تا عمر پابندی سے عمل کرو۔ یہ نصیحت ایمان والوں کو جھڑک بھی ہے اور سختی سے پابند رہنے کی رغبت بھی۔ وَيُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمْ الْاٰیٰتِ ۙ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ﴿۶﴾۔ اے مسلمانو تم کتنے خوش قسمت ہو کہ خالق کائنات اللہ تعالیٰ خود بیان فرماتا ہے۔ تمہارے حالات، کردار، اخلاق، آداب زندگی، عادات بندگی، بنانے سنوارنے کے لیے۔ شریعت طریقت، معرفت، حقیقت کی علمی، فہمی، فکری، تدبیری، عقلی، آسان آیتیں قرآن و حدیث میں نازل فرما کر تاکہ ہر مسلمان خود ہی اُن منزل من اللہ آیتوں سے تمسک، تدبیر، غیرت، عبرت و اخلاق حمیدہ کو پہچان لے اور اللہ تعالیٰ ان آیتوں، نصیحتوں کے نزول و ورود بیان کرنے میں علیم بھی ہے کہ ہر عامل ہر عمل ہر نیت کو جاننے والا ہے ہر زمان و ہر مکان میں اور حکیم و حکمت والا ہے کہ حالات و واقعات، کیفیات طبیعات کے مطابق و مناسب احکام نازل فرماتا ہے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ ہی معبود ہے اور معبود کا علیم و حکیم ہونا ضروری ہے اور مخلوق پر علیم و حکیم کے احکام ماننا واجب مطیع ہونا

لازم۔ عظیم کا ہر حکم لائق عمل اور حکیم کا ہر ثواب، عطا، عذاب، عتاب، عقاب مناسب و درست ہوتا ہے جو عظیم نہ ہو اس کا ہر حکم ماننا واجب نہیں ہوتا کیونکہ غلط حکم دینے کا امکان ہے اور اگر حکیم نہ ہو تو بے موقعہ و نامناسب حکم جاری کرنے کا امکان ہے۔ بے موقعہ یہ کہ مطیع کو سزا نافرمان کو جزا دے دے۔ نامناسب یہ کہ سزا و جزا میں کمی بیشی کر دے۔ لیکن اے ایمان والو! اللہ تعالیٰ عظیم بھی ہے حکیم بھی۔ جتنی آسان مفید ابدی بقا والی عبادتیں، نصیحتیں، شریعتیں رب تعالیٰ نے اپنے بندوں کو عطا فرمائیں ایسی اتنی کسی دنیوی دین نے نہ بتائیں نہ سکھائیں اس لیے ان کا ماننا ہر انہماں پر لازم جو ان نصیحتوں کو ماننے کا وہی زمانہ میں برتری پالے گا۔ اس لیے اے مسلمانو تم پر ان کا ماننا لازم و فرض ہے ایسا نہ ہو کہ تم قوانین اسلام کی شریعت و عدالت کو چھوڑ کر دنیا میں ذلیل و خوار ہوتے پھر و اور غیر مسلم اسلام کا اعلیٰ کردار اختیار کر کے تم پر برتری حاصل کر لیں۔ غیر مسلم دشمن تمہاری ہی دنیوی ذلت دیکھنا چاہتا ہے۔ اِنَّ الَّذِیْنَ یُحِبُّوْنَ اَنْ تَشِیْعَ الْفَاحِشَةُ فِی الْاَزْوَاجِ اَمَّا اَللّٰهُمَّ عَذَابُ الْیَمِّ فِی الدُّنْیَا وَ الْاٰخِرَةِ ۖ وَاللّٰهُ یَعْلَمُ وَاَنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ ⑤۔ بیشک وہ چالاک دشمن جو اپنی تدبیروں، تشبیروں، تحریروں، تقریروں بے موقعہ خاموشیوں، دے بے لفظوں تائیدوں کے ذریعہ پسند کرتے ہیں کہ عملی قولی ہر طرح مسلمانوں میں فحاشی پھیلے، بدکاری، بد عملی، بد نظمی کا عروج ہو اور ایمان والوں کے معاشرے میں خوب برائی پھیلے۔ اے ایمان والو یہ بھی کفار کا منصوبہ اور عداوتی سازش ہے اور تا قیامت جاری رہے گی۔ ایسے اندرونی بیرونی اسلام دشمن لوگوں کو روہوں کے لیے کثیر و کبیر بڑا سخت دردناک ذلت آمیز عذاب ہے۔ دنیا میں بھی آخرت میں بھی۔ انفرادی بھی اجتماعی بھی۔ دنیا میں انفرادی تو حد قذف مردود الشہادت فاسق معلن اور منافقت کو ظاہر کر کے اور اجتماعی شکستیں، ذلتیں دے کر اور آخرت میں۔ قبر کا عتاب، حشر میں ذلت و بے کسی کا عتاب، جہنم کا عذاب دے کر، پل صراط سے گرا کر، دوزخ میں دبا کر اور اللہ تعالیٰ ہر چیز کو جانتا ہے خیر ہو یا شر اور ہر شخص کو جانتا ہے۔ اقلک بنانے والوں کو تشہیر کرنے والوں کو تائید کرنے والوں خاموش رہنے والوں اور خلصین تردید کرنے والوں کو اور جانتا ہے اللہ تعالیٰ ہر ایک کے مناسب حال سزا جزا کو بھی۔ پاکدامن کو بھی ناپاکدامن کو بھی۔ لیکن اے مسلمانو تم نہیں جانتے۔ اِنَّ الَّذِیْنَ۔ میں آٹھ قسم کے لوگ مراد ہیں۔ ۱۔ فحاشین۔ یعنی خلع خور۔ ۲۔ لٹازین۔ یعنی جاسوسی و غیبت کرنے والے۔ ۳۔ قذافین۔ یعنی تہمتیں بنانے و گمانے والے۔ ۴۔ فحاشین۔ یعنی بدکاری کرنے والے۔ ۵۔ دلالین۔ یعنی بدکاری کرانے اور بدکاری تک پہنچانے والے۔ ۶۔ حامین۔ سفارشین۔ یعنی جرم و مجرم کا حمایتی۔ عدالتوں میں سفارش سے چھڑانے والا، بچانے والا۔ ۷۔ عیاشین۔ یعنی بدکاری کے اڈے چلانے والے دولت حرام کمانے والے۔ ۸۔ شباعین۔ یعنی وہ لوگ جو بغیر علم و تحقیقی دلچسپی سے کسی کی بدنامی پھیلانے والے۔ یہ سب لوگ مردودین بارگاہ الہی و مستحقین عذاب ہیں۔ اشاعت فحاشی کے بارہ طریقے ہو سکتے ہیں۔ ۱۔ عورتوں کی بے پردگی فیشن پرستی آوارہ مزاجی۔ ۲۔ فلمی عشقیہ گانے۔ ۳۔ شراب خانے۔ ۴۔ ناچ گانے۔ ۵۔ کنجر بازی کے کوٹھے سجانے۔ ۶۔ متعہ جائز کرنا۔ ۷۔ عورتوں مردوں کی مخلوط پڑھائی۔ ۸۔ گندی نگلی تصویری اشاعت۔ ۹۔ ناول افسانے عشقیہ قصے کہانیاں۔ ۱۰۔ عورتوں کا کھلے عام پھرنا، ہوٹلوں کلبوں، میلوں میں جانا۔ ۱۱۔ اسلامی تعلیم و تربیت سے خود بھی دور ہونا، اولاد کو بھی دور رکھنا۔ ۱۲۔ بری صحبتوں میں رہنا۔ اَنْ تَشِیْعَ الْفَاحِشَةُ کے فرمان میں وہ سب آٹھ قسم کے لوگ اور بارہ قسم کے طریقے شامل ہیں اور اجتماعی ادارے



ہوں یا انفرادی ارادے والدین ہوں یا قومی لیڈر، ناول نویس ہوں یا افسانہ نگار قوم مسلم کے لیے سب ہی زہریلے سانپ ہیں۔ ان سب شخصیات و نشریات کا سد باب کرنا اسلامی حکومت کا فرض ہے۔ مسلمان کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے حکومت و ملک ملنے کا مقصد اور کرسی حکومت کا حق ادا کرنا یہی فحاشی کی سد بابی اور اخلاقیات اسلامی کی فتح یا بی اجارہ داری قائم کرنا ہے اگرچہ مسلمان عورتوں مردوں پر چوٹی چادر چار دیواری اور داڑھی ٹوپی کا جبر کرنا پڑے۔

### ان آیات میں اختلافی اقوال

يَعْظُمُ کے معنی میں پانچ قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا اس کا معنی ہے نصیحت فرماتا ہے تم کو۔ ۲۔ بعض نے کہا منع فرماتا ہے۔ ۳۔ بعض نے کہا حرام فرماتا ہے۔ ۴۔ بعض نے کہا ناپسند فرماتا ہے۔ ۵۔ بعض نے کہا جھڑکتا ہے اَنْ تَشِيْعُ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ افک صدیقہ مراد ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا۔ ہر قذف کی تشہیر مراد ہے۔ اَلْفَاجِشَةُ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا۔ زنا کاری مراد ہے۔ کیونکہ یہاں الف لام عہد خارجی ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا ہر قسم کی برائی فحاشی بھی مراد ہے۔ برائی بے حیائی کے اسباب بھی فی الذین اٰمَنُوا کی مراد میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا۔ تمام صحابہ کرام مراد ہیں۔ ۲۔ بعض نے کہا تا قیامت تمام مسلمان۔ ۳۔ بعض نے صدیقہ و صفوان عَذَابِ اَلِيْمٍ فی الدُّنْيَا کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہاں دنیوی عذاب سے مراد حد قذف کی سزا ہے اور یہ دنیوی ذلت۔ ۲۔ بعض نے کہا دنیوی معاشرے میں نفرت ملامت۔ ۳۔ بعض نے کہا اس سے مراد قذف کی تینوں سزائیں ہیں یعنی کوڑے مردود الشہادت ہونا۔ فاسقیت ابدی تا عمر اور دنیا کی سخت عبرت ناک بیماریاں معذوریات وَاللّٰهُ يَعْلَمُ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اس کا معنی ہے۔ قاذفین کے کذب کو اور مقدوفہ و مقدوف کی سچائی پاکدامنی کو اللہ تعالیٰ جانتا ہے۔ ۲۔ اکثر نے فرمایا کہ جانتا ہے اللہ تعالیٰ ان خبیثوں کو جو تشہیر فحاشی کو پسند کرتے ہیں اور ان کو ہی دنیا و آخرت میں عذاب الیم ہے۔

### فائدے

ان آیات پاک سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: بے ضرر پاکدامن مسلمان کو ہاتھ یا زبان سے رنج و غم، نقصان پہنچانا عذاب الیم کا باعث ہے یہ فائدہ اِنَّ الذِّیْنَ یُحِبُّوْنَ کے بعد لَھُمْ عَذَابٌ کی وعید شدید سے حاصل ہوا۔ احادیث مقدسات میں بھی ایذا رسانی کی بہت برائی آئی ہے۔ چنانچہ ایک جگہ ارشاد نبوی ہے جو مسلمان مسلمان کے عیب بناتا، ڈھونڈتا، مشہور کرتا پھرے اس کو قیامت میں خوب ذلیل کیا جائے گا۔ ایک جگہ ارشاد نبوی ہے۔ جو مسلمان مسلمانوں کی پردہ پوشی دنیا میں کرے گا۔ اللہ تعالیٰ قیامت میں اس کی پردہ پوشی فرمائے گا۔ ایک جگہ ارشاد نبوی ہے۔ حقیقی مسلمان وہ ہے جس کے ہاتھ زبان قلم سے مسلمان محفوظ و مطمئن رہیں۔ ایک جگہ بروایت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما ارشاد نبوی ہے کہ وہ شخص جہنم سے دور اور جنت میں اول دخول ہوگا جو مسلمانوں کے لیے وہی پسند کرے جو اپنے لیے پسند کرتا ہے۔ دوسرا فائدہ: چار عادتیں سخت بری شرعی جرم اور قائل وعید ہیں گناہ عظیم کا ارادہ کرنا، یا اس سے محبت کرنا، یا فاسقوں سے محبت کرنا اور ان کی محفلوں میں جانا۔ یہ فائدہ۔ اَنْ تَشِيْعُ اَلْفَاجِشَةُ (الخ) سے حاصل ہوا۔ تیسرا فائدہ: اللہ تعالیٰ نے تمام انس و جن، ملائکہ سے زیادہ اپنے محبوب بنی آدم کو جہان

تَعْلَمُونَ۔ میں اُنٹم کی تاکید سے حاصل ہوا۔ کیونکہ براءت صدیقہ کی ان اٹھارہ آیتوں میں نبی کریم ﷺ کہیں مخاطب نہیں، صرف صحابہ و مسلمان ہی مخاطب ہیں۔

## احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ **پہلا مسئلہ:** فقہاء کرام فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کے لیے وہ صفاتی نام بولنا جو عام بزرگ انسانوں کے لیے بولے جاتے ہیں سخت منع ہے۔ اگرچہ ان مصادر کے دیگر مشتقات قرآن و حدیث میں رب تعالیٰ کے لیے ارشاد ہوئے ہوں مثلاً اللہ تعالیٰ کو مفتی، صاحب یا واعظ یا استاد صاحب یا معلم، یا نبی کہنا ناجائز ہے اگرچہ اللہ یُفْتِيكُمْ (نساء: ۱۲) اور یُعِظُكُمْ اللہ اور اَلرَّحْمٰنُ عَلَّمَ اور خبیر ارشاد ہوا ہے۔ یہ مسئلہ۔ یُعِظُكُمْ اللہ (الخ) سے مستنبط ہوا (از تفسیر کبیر رازی) **دوسرا مسئلہ:** فقہاء کرام فرماتے ہیں کہ گناہوں سے محبت کرنے والا اسی طرح بدترین مجرم ہے جس طرح گناہوں میں مبتلا شخص آخرت میں دونوں برابر کے گناہ گار یہ مسئلہ یہاں اِنَّ الَّذِیْنَ یُجِبُّوْنَ اور آیت اَمِنَ وَالَّذِیْ تَوَلَّی کِبْرًا فرمانے سے مستنبط ہوا کہ قذف کے گناہ گاروں اور تشہیر و اشاعت سے محبت کرنے والوں دونوں کو عذاب سخت ہے گناہ گاروں کو عذاب عظیم گناہ سے محبت کرنے والوں کو عذاب الیم اور ہر عظیم الیم بھی ہے ہر الیم عظیم بھی۔ **تیسرا مسئلہ:** امام اعظم نے فرمایا کہ اگر کوئی مسلمان کسی شخص کو بدکاری فحاشی کرتے ہوئے اپنی آنکھوں سے صاف صاف دیکھ لے اور نصاب شریعت کے مطابق اس کو گواہ بھی مل جائیں۔ تب بھی عام لوگوں میں یہ بات بیان نہ کرتا پھرتا۔ کیونکہ یہ بھی اشاعت فحاشی ہے جو حرام شرعی ہے۔ ہاں البتہ جرائم کے سد باب اور ختم کرنے کی نیت سے گواہوں کے ساتھ عدالت اسلامی میں بیان کرے یہ بیان کرنا شرعاً و اخلاقاً مفید ہوگا کہ مقدمہ و مقدمہ کو شرعی سزا ہوگی۔ آئندہ کے لیے اصلاح معاشرہ جرائم کی روک تھام، مجرمین کو سزاؤں کا خوف، مگر عوام میں بیان کرنا تین طرح نقصان دہ و بے فائدہ ہے۔ ۱۔ مقدمہ و فہم کی فقط بدنامی اور۔ ۲۔ بدنامی سے خاندانی دشمنی۔ ۳۔ اشاعت فحاشی اور اشاعت سے معاشرہ خراب۔ یہ مسئلہ۔ اِنَّ الَّذِیْنَ یُجِبُّوْنَ سے مستنبط ہوا۔

## اعتراضات

یہاں چند اعتراضات کئے جاتے ہیں۔ **پہلا اعتراض:** یہاں یُعِظُكُمْ اللہ اَنْ تَعُوْذُوْا میں اِنْ کُنْتُمْ مُّؤْمِنِیْنَ کی شرط لگا کر یہ بتایا گیا کہ بناوٹی جھوٹی قذف افک لگانا کفر ہے اور ایمان کے خلاف، لہذا ثابت ہوا کہ ہر گناہ کفر ہے (معتزلی فرقہ) **جواب:** یہ تمام عبارت آیت۔ شرط و جزا نہیں ہے۔ بلکہ مخلص مسلمان اور عاقل و عاقل مسلمان کی تقسیم ہے۔ کیونکہ پہلے فرمایا گیا۔ مِنْکُمْ۔ تم مومنین میں سے ہی ایک گروہ وہ ہے جو افک بنا لایا۔ اب بتایا گیا کہ اگر تم مخلص و عاقل مومن ہو تو اپنے اندر کے اس گروہ کے پھندے میں مت آنا اور احمق غافل نہ بننا۔ مِنْکُمْ کا فرمان بتا رہا ہے کہ گناہ افک کے باوجود ایمان سے خارج نہ ہوئے ہو۔ **دوسرا اعتراض:** یہاں فرمایا گیا۔ عَلَیْکُمْ حَکِیْمٌ۔ صرف حَکِیْمٌ فرمانا چاہئے تھا اس لیے کہ حَکِیْمٌ میں عَلَیْمٌ خود بخود آگیا۔ حکمت علمیت کا تقاضا کرتی ہے حکیم ہوتا ہی وہ ہے جو علیم ہو۔ جو علیم نہیں وہ حکیم بھی نہیں تو حکیم کہہ دینا ہی کافی تھا۔ حکیم وہی ہے جو اچھے برے قول و فعل شخص کو بھی جانے اور مناسب نامناسب موقعہ بے موقعہ



سزا جزا کو بھی جانے۔ تو پھر عَلَیْہِمْ کیوں فرمایا گیا۔ جواب: علم و حکمت دو علیحدہ صفتیں ہیں علم صفت بالقوۃ ہے۔ حکمت صفت بالفعل ہے۔ بوقت علم دونوں صفتیں ایک دوسرے میں شامل و داخل کہ عمل علم سے ہوتا ہے اور طریقہ عمل حکمت سے ہوتا ہے اور جس وقت عمل نہ ہو رہا ہو اس وقت دونوں باطنی قوتیں ہوتی ہیں دونوں علیحدہ تو یہاں دونوں لفظوں کا ذکر فرما کر باطنی قوتوں کا اظہار فرمایا گیا کہ اللہ تعالیٰ صفت علم کا بھی مالک ہے اور صفت حکمت کا بھی باطنی اعتبار سے یہ دونوں علیحدہ علیحدہ ہیں۔ اس لیے دونوں کا ذکر کیا گیا۔ یہی جواب مضبوط ہے لیکن بعض نے جواب دیا کہ دونوں لفظ ایک دوسرے کی تاکید ہیں کہ دونوں جب ظاہر ہوں گی تب ایک دوسرے میں شامل جب باطن میں ہوں تو جدا جدا۔ قیسرا اعتراض: یہاں فرمایا گیا۔ وَیُبَیِّنُ اللّٰهُ لَکُمْ مَفْہُومَ لَکُمْ کا معنی کرتے ہیں لَا جِلْکُمْ۔ اس معنی سے پورے جملے کا معنی ہوا کہ اللہ تعالیٰ کے افعال بھی کسی غرض و ضرورت سے ہوتے ہیں۔ یہاں یُبَیِّنُ کی غرض یہ کہ بندوں سے عبادت۔ اطاعت و ایمان کا نفع اللہ تعالیٰ کو حاصل ہو۔ حالانکہ رب تعالیٰ غرض اور نفع کی ضرورت سے پاک ہے۔ جواب: یُبَیِّنُ کی وجہ نفع اور حصول اغراض نہیں بلکہ رب تعالیٰ کا علیم و حکیم ہونا ہے۔ بتایا یہ گیا کہ اللہ تعالیٰ علم و حکمت ہے اپنے بندوں کے لیے موقعہ مقام اور مناسب حال اور بندوں کی ضرورت سے آیتیں بیان فرماتا ہے نہ کہ اپنی ضرورت سے۔

### تفسیر صوفیانہ

(از آیت ۱۵ تا آیت ۱۹) اِذْ تَلَقَّوْنَهُ بِاَلْسِنَتِكُمْ وَتَقُولُوْنَ بِاَفْوَاهِكُمْ مَا لَیْسَ لَکُمْ بِہٖ عِلْمٌ وَتَحْسَبُوْنَہٗ قَوْلًا وَہُوَ عِنْدَ اللّٰهِ عَظِیْمٌ ۝ اہل شریعت عابدین کو بدنام و خراب کرنے والے شیاطین ہیں۔ اہل طریقت ذاہدین کو بدنام و خراب کرنے والے بہرہ پیے ہیں کیونکہ ہم شکل و ہم لباس ہیں جو اپنی زبانوں کی بناوٹ اور مونہوں کی سجاوٹ سے بے علمی کے جال پھیلاتے، شریعت میں رکاوٹیں کھڑی کرتے ہیں اور مکرم عظیم کو معمولی سمجھتے ہیں حالانکہ یہ بارگاہ جلال میں گناہ عظیم ہے اس لیے رب قدر کی طرف سے جھڑک فرمائی گئی ہے ان کو جو جبہ و دستار کے عیار ہیں اور منبر و محراب کے مکار ہیں اور دعویٰ کرتے ہیں اعمال میں صداقت کا احوال میں حقیقت کا اور تقلید مقربین کے حالات کا اعلان کرتے ہیں اور ان کے منہ کہتے ہیں کہ ہم نے اچھوں بچوں پکوں پر ہی اعتقاد کیا۔ یہی وہ مدعی افواہ ہیں جن کی باتوں کو علم سے کوئی نسبت نہیں۔ جھوٹ باندھتے ہیں اور جھوٹی دعویٰ داری کا کھیل رچایا۔ مگر معرفت کا قانون ہے کہ کبھی کوئی کذب کسی حقیقت عرفانی کا درجہ نہیں لے سکتا۔ راہ سلوک میں مکاروں نے اس شیطانی کو بالکل معمولی جانا۔ مگر بناوٹ و شرارت میں یہی وہ بہتان ہے جس نے حقیقی بچوں کو پریشان و حیران کر دیا۔ کاش یہ مدعی جانتے کہ ان کے خلوتی مراقبہ ظاہری شرافتیں، زبانی فصاحتیں اور باطنی اطلاعات کے باوجود وادی معرفت میں نفرت کے مقام پر ہیں۔ اس لیے واجب ہے کہ ان پر دائمی عتاب محرومی و عذاب فراق قائم رہے۔ یہ دوری منزل ان کے فساد اعتقاد کی وجہ سے ہے نہ کہ فساد اعمال کی وجہ سے کیونکہ فساد اعمال کی بخشش ممکن ہے مگر فساد اعتقاد کی بخشش ناممکن وَلَوْ لَا اِذْ سَمِعْتُمُوْهُ قُلْتُمْ مَا یَكُوْنُ لَنَا اَنْ نَّتَّکِمَ بِہِذَا سُبْحٰنَكَ هٰذَا بُہْتَانٌ عَظِیْمٌ ۝ اے وادی غرور کا فتنہ اٹھانے والو تم کو چاہئے تھا کہ سفر معرفت میں مکار شیطانوں کی پہچان رکھتے اور ان سے دور بڑھتے رہتے اور جب ان کی لغویات سنی تھیں تو فوراً غیرت ایمانی شعور عرفانی سے مخالفہ شیاطین کرتے ہوئے کہہ دیتے کہ ہم ایسے فریب کاری کے جال نہیں پھیلا

سکتے اور جبہ و دستار منبر و محراب کو دنیا سازی کے لیے بگاڑ نہیں سکتے۔ اس لباس و مقام میں ایسا گندا فاسقانہ مجرمانہ کردار اہل سعادت و معرفت پر بہتان عظیم ہے اگر ہم خود صدیقین صالحین نہیں بن سکتے تو سچے عارفین کو اپنی فریب کاری سے بدنام بھی نہیں کرنا چاہتے۔ **يَعْظُمُ اللَّهُ أَنْ تَعُوذُوا بِالْمِثْلَةِ أَبَدًا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ** ۱۱ اے وادی حقیقت کے مسافر ان منزل اللہ تعالیٰ تم کو منع فرماتا ہے کہ کہیں پھر بھٹک نہ جانا اور بھٹک کر تھک نہ جانا اگر تم ہمت ایمانی والے ہو تو ایسا نہ کرنا اگرچہ وادی پر خار ہے۔ **وَيُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ** ۱۲ اور بیان فرماتا ہے اسی بھٹکنے سے بچانے کے لیے اللہ تعالیٰ تم طالبان مبتدین و عارفان مخلصین کے سامنے ظاہر و باطن میں اپنے نشانات قدرت حکمت کے انوار عرفانی کی تجلیاں درویشیاں جو بتاتی ہیں زبان حال سے کہ ہمارا خالق و محافظ ہر شے کو جاننے والا ہے اور پیدا کرنے میں حکمت والا ہے۔ **إِنَّ الَّذِينَ يُجِبُونَ أَنْ تَشِيْعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ آمَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ** ۱۳ دنیا کی ہر وادی طلب میں کچھ مطلب پرست ایسے بھی ہوتے ہیں جن کی فطرت خبیثانہ، جبلت مفسدانہ، خصلت ابلیسانہ ہوتی ہے وہ ہر وقت یہی پسند کرتے ہیں کہ اہل خیر میں شر و فتنہ پھیلے۔ ایسے ہی خناسین کے لیے دنیا میں فراق لعنت کا عذاب الیم ہے اور انجام آخرت میں محرومی و نفرت کا عذاب کثیر ہے اور صرف اللہ تعالیٰ ہی جانتا ہے ایسے گمراہان منزل کے مخفی ارادوں، باطنی چالوں کو اور وہی جانتا ہے ان پر عذاب فرقت سزا محرومیت کی نوعیت و ضرورت کو تم نہیں جانتے اور اسی لاعلمی کی وجہ سے تم اچھے ہو کر بھی بروں کے راستے پر چل پڑتے ہو اور نہیں سمجھتے کہ وہ گمراہان راہ مولیٰ میں بھی طالب دنیا ہیں۔ حالانکہ دنیا مردہ بکری سے بھی زیادہ خوار و ذلیل و حقیر ہے اور اگر دنیا کا مرتبہ بارگاہ حق تعالیٰ میں چھڑ کے برابر بھی ہوتا تو دنیا کافر کو چلو بھرنے ملتی۔ دنیا گناہوں کی سردار، برباد لوگوں کا گھر اور مفلسوں کا مال ہے۔

**وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ**

اور اگر نہ ہوتا اللہ تعالیٰ کا فضل تم پر اور اس کی رحمت

اور اگر اللہ کا فضل اور اس کی رحمت تم پر نہ ہوتی

**وَأَنَّ اللَّهَ سَعْدُوفٌ رَحِيمٌ** ۱۴ **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا**

اور بے شک یہ بھی ہے کہ اللہ تعالیٰ نرمی فرمانے والا ہے رحیم بھی ہے اے وہ لوگو جو سچا ایمان لا چکے

اور یہ کہ اللہ تم پر نہایت مہربان رحم والا ہے تو تم اس کا مزہ چکھتے اے ایمان والو

**لَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ وَمَنْ يَتَّبِعْ خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ**

اب کبھی پیروی نہ کرنا شیطان کے نقش قدم کی اور جو شخص پیروی کرتا ہے شیطان کے قدموں طریقوں کی

شیطان کے قدموں پر نہ چلو اور جو شیطان کے قدموں پر چلا



فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ ۖ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ

تو بے شک وہ شیطان حکم دیتا ہے فقط فحاشی اور بے حیائی بد معاشی کا اور اگر نہ ہوتا اللہ تعالیٰ کا فضل تم پر

تو وہ تو بے حیائی اور بری بات ہی بتائے گا اور اگر اللہ کا فضل

وَرَاحَتُهُ مَا زَكَّىٰ مِنْكُمْ مِّنْ أَحَدٍ أَبَدًا ۖ

اور اس کی رحمت تو نہ ہو سکتا نیک پاک تم میں سے کوئی بھی کبھی بھی

اور اس کی رحمت تم پر نہ ہوتی تو تم میں کوئی بھی کبھی ستمرا نہ ہو سکتا

وَلَكِنَّ اللَّهَ يُزَكِّيٰ مَن يَشَاءُ ۖ وَاللَّهُ سَبِيْعٌ عَلِيمٌ ﴿۲۰﴾

اور لیکن اللہ تعالیٰ نیک پاک بنا دیتا ہے جس کو چاہتا ہے اور اللہ ہی سننے والا جاننے والا ہے

ہاں اللہ ستمرا کر دیتا ہے جسے چاہے۔ اور اللہ سنتا جانتا ہے

### تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیات میں گمراہوں کے لیے دنیا و آخرت میں عذاب الیم ہونے کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں نیک متقی مخلص ہدایت یافتہ لوگوں پر دنیا و آخرت میں اللہ تعالیٰ کا فضل و رحمت ہونے کا ذکر فرمایا جا رہا ہے۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں فرمایا گیا کہ فحاشی بد معاشی پھیلانے والے لوگوں کو اے لوگو مخلص نادانو تم نہیں جانتے اور اپنے بھولپن میں ان بد بختوں، شرارتیوں کے ساتھ شامل ہو کر ان کی ہاں میں ہاں ملاتے ہوئے تشہیر فحاشی میں ان کے معاون بن جاتے ہو۔ اب ان آیات میں فرمایا جا رہا ہے کہ تم نادانوں کا علاج تو یہ ہی تھا کہ تم کو بھی دنیا میں ذلت آمیز عبرت ناک سزا دی جاتی اور پوری حد قدف شرعی لگائی جاتی مگر معاف صرف اس لیے کیا گیا کہ **وَإِنَّ اللَّهَ سَعْدُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿۲۰﴾**۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں فرمایا گیا کہ کچھ بد بخت سرکش تخریب کار لوگ پسند کرتے ہیں کہ مسلمانوں میں فحاشی پھیلے۔ اب ان آیات میں اس تخریب کاری کی وجہ بیان فرمائی جا رہی ہے کہ یہ لوگ شیطان ابلیس کی پیروی کرتے ہیں اور شیطان ابلیس تو ہمیشہ فحاشی و بدکاری کا ہی حکم و مشورہ دوسرے دیتا ہے مسلمانوں کو شیطان کی پیروی سے روکا جا رہا ہے۔

### تفسیر نحوی

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَإِنَّ اللَّهَ سَعْدُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿۲۰﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ ۖ وَمَنْ

يَتَّبِعْ خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ ۖ - داؤد ابتدائیہ۔ کو حرف شرط۔ آیت ۱۰ کی طرح یہاں آیت ۲۰

میں بھی جواب شرط یعنی جزاء محذوف معنوی ہونے کی وجہ یہ ہے کہ ان شرطوں کا تعلق سابقہ عبارتوں سے ظاہر فرماتا ہے۔ وہاں

لعان کی سہولت سے اور یہاں یَعِظُكُمْ کی مشفقانہ نرمی و محبت سے مراد معنی کلام یہ ہے کہ اگر اللہ تعالیٰ کا فضل و رحمت نہ ہوتے تو

لعان کا قانون نہ بنایا جاتا اور یہاں یہ کہ اگر اللہ تعالیٰ کا فضل و رحمت نہ ہوتے تو یہ مشفقانہ وعظ و نصیحت و بیان آیات نہ ہوتا۔ بلکہ دونوں جگہ کڑی سزائیں دی جاتیں۔ لا حرف نفی جنسی۔ فَضْلُ اسم مفرد معرفہ فضل بمعنی عطاء انعام اور رحمت بمعنی حفاظت فَضْلُ مضاف اللہ مضاف الیہ یہ مرکب اضافی معطوف علیہ واو عاطفہ رَاحِمٌ یہ مرکب اضافی معطوف دونوں مل کر اسم ہے لائے نفی کا۔ عَلَیْکُمْ یہ جار مجرور متعلق ہے نَافِذًا پوشیدہ اسم فاعل کا یہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے لائے نفی کی یہ اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر شرط ہے جزاء پوشیدہ کی وہ دونوں مل کر جملہ شرطیہ ہو گیا۔ جزا کی پوشیدہ عبارت صحیح قول میں لَمَّا یَعْظُمُ اللہ ہے۔ بعض نے فرمایا کہ پوشیدہ عبارت ہے۔ لَمَسْکُمْ الْعُقُوبَةُ (واللہ اعلم) اس پوشیدہ رکھنے سے احسان کی عظمت کا فائدہ و اشارہ ملا۔ واو ابتدائیہ۔ اَنَّ مشبہ اللہ اس کا اسم رَءُوفٌ باب فتح کا اسم مبالغہ بروزن فَعُولٌ۔ اس کا مادہ مصدر ہے رَافٌ۔ رَافَةٌ۔ ترجمہ ہے نرمی رکھنا، احکام و عبادات میں نرمی برتنا، رحمت و رافت میں فرق یہ ہے کہ رحمت عام ہے پسندیدہ و ناپسندیدہ شخصیت پر صرف دنیا میں اور رافت خاص ہے دنیا میں پسندیدہ شخصیات پر رُوف رحیم یہ دونوں خبر ہیں اَنَّ کی۔ یہ اپنے اسم و دونوں خبروں سے مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ یا حرف ندا۔ اَیُّهَا لفظ فاعل ہے۔ اَلَّذِیْنَ۔ اسم موصول اَمَّنُوا باب افعال کا ماضی مطلق مثبت معروف جمع مذکر غائب فاعل ضمیر صیغہ۔ یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہے اَلَّذِیْنَ کا دونوں مل کر منادی ہے۔ لَا تَتَّبِعُوا۔ باب افعال کا فعل نہی معروف، صیغہ جمع مذکر حاضر۔ اس کا مصدر ہے اِتَّبَاعٌ۔ تبع سے بنا ہے۔ ترجمہ ہے پیچھے پیچھے عقیدت سے چلنا۔ کسی کے اعمال کی نقل کرنا۔ نقش قدم پر چلنا، کسی کا حکم ماننا اطاعت ہے کسی کا عمل اپنانا اتباع ہے۔ اس کا فاعل اَنْتُمْ ضمیر صیغہ۔ خُطُوبٌ۔ اسم جمع مونث سالم۔ اس کا واحد ہے خُطُوبٌ۔ بمعنی قدم۔ اصل میں تھا خُطٌ۔ بمعنی لکیر ڈالنا، نشان ڈالنا، مراد ہے نشان قدم۔ یہاں بمعنی دوسرے ہے بحالت فتح ہے کیونکہ مفعول یہ ہے مضاف ہے۔ الشَّیْطَانُ اسم مبالغہ بروزن فِعَالٌ۔ شَطَنٌ سے بنا ہے۔ ترجمہ ہے مکاری کرنا، صفاتی نام ہے ابلیس کا۔ یہ مضاف الیہ ہے خُطُوبَاتِ کا۔ دونوں مل کر مفعول یہ ہے لَا تَتَّبِعُوا کا یہ فعل با فاعل مفعول یہ مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف علیہ۔ واو عاطفہ مَن اسم موصول شرطیہ۔ یَتَّبِعُ۔ باب افعال کا مضارع حال یا مستقبل مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب اس کا فاعل ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے مَن جازمہ۔ اس نے یَتَّبِعُ مضارع کو جزم دیا۔ خُطُوبَاتِ الشَّیْطَانِ یہ مرکب اضافی مفعول یہ یَتَّبِعُ کا۔ یہ فعل فاعل مفعول یہ مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر شرط ہے۔ ف۔ حرف جزاء۔ اِنَّ حرف مشبہ۔ ضمیر واحد مذکر غائب کا مرجع شَیْطَانٌ ہے۔ یہ ضمیر اسم ہے اِنَّ کا۔ یَأْمُرُ باب نَصْر کا مضارع حال صیغہ واحد مذکر غائب امر سے مشتق ہے ترجمہ حکم دینا، متعدی ہے۔ اس کا فاعل هُوَ ضمیر صیغہ مرجع ہے شیطان۔ ب جاڑہ تعدیہ کی اَلْفَحْشَاءُ اسم معرف باللام۔ ترجمہ ہے بدکاری، معطوف علیہ ہے واو عاطفہ۔ اَلْمُنْكَرُ۔ الف لام ہے استغراقی۔ بمعنی ہر قسم۔ مُنْكَرٌ۔ باب افعال کا اسم مفعول۔ اس کا مصدر ہے اِنْكَارٌ ترجمہ ہے ناپسند کرنا، نفرت و انکار کرنا۔ نَکَرٌ سے بنا ہے مُنْكَرٌ کا معنی ہے قابل نفرت مکروہ، ناپسندیدہ، کینگی، بد اخلاقی، بد خصلتی۔ مراد ہے ہر قسم کا گناہ یہ معطوف ہے۔ اَلْفَحْشَاءُ پر۔ دونوں عطف مل کر مجرور اور متعلق ہے یَأْمُرُ کا۔ یہ فعل فاعل متعلق مل کر جملہ فعلیہ خبر یہ ہو کر خبر ہے اِنَّ کی۔ یہ اپنے اسم خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر جزا ہے مَن یَتَّبِعُ کی۔ یہ شرط و جزا مل کر معطوف علیہ لَا تَتَّبِعُوا کے جملے پر دونوں عطف مل کر جواب نداسے۔ یا ندائیہ اپنے منادی و جواب نداسے مل



کر جملہ اندائیہ ہو گیا و لَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا ذَلَّ مِنْكُمْ مَنٌ أَحَدٌ أَبَدًا وَلَكِنَّ اللَّهَ يُزَكِّي مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ⑩۔ واؤ سر جملہ (ابتدائیہ) کو حرف شرط۔ لا حرف نفی جنس۔ فَضْلُ اللَّهِ مرکب اضافی معطوف علیہ۔ عَلَيْكُمْ معترضہ کلام۔ واؤ عاطفہ رحمۃ مرکب اضافی معطوف ہے فَضْلُ اللَّهِ پر دونوں عطف مل کر اسم ہے لاء نفی کا۔ عَلَيْكُمْ یہ جار مجرور متعلق ہے ثَابِتًا يَأْتِيهِ اِطْشِيدُ اسم فاعل کا۔ وہ اپنے فاعل ضمیر صیغہ اور متعلق سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے لاء نفی کی وہ اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر شرط ہے۔ مَا ذَلَّ کی۔ باب نَصْر کا ماضی مطلق منفی معروف صیغہ واحد مذکر غائب۔ لَوْلَا شرطیہ کی وجہ سے ماضی تمنائی کے معنی میں ہے۔ ترجمہ ہے نہ ہوتا نہ ہو سکتا۔ ذَلَّ یَزَكِّي یَزَكِّي سے مشتق ہے اس کا حاصل مصدر ہے زَكَاةً بمعنی پاکیزگی۔ زَكَّى کا لغوی ترجمہ ہے۔ پھلنا، پھولنا، شاداب ہونا۔ زَكَّى کا لغوی ترجمہ ہے بڑھنا۔ قابل نشوونما ہونا۔ اصطلاحی ترجمہ ہے پاک صاف ستھرا ہونا۔ جسمانی و روحانی نفع بخش ہونا، یہاں مراد ہے نیک ہونا۔ اس کا فاعل هُوَ پوشیدہ، مِنْكُمْ یہ جار مجرور متعلق اول ہے۔ مَن بخصیت کا ہے معنی ہے تم میں سے۔ مَن أَحَدٌ یہ مَن بیانہ ہے أَحَدٌ اسم عددی تنکیری بمعنی کوئی یہ جار مجرور متعلق دوم ہے۔ أَبَدًا اسم ظرفیہ زمانیہ طرف ہے مَا ذَلَّ کی کا یہ فعل اپنے فاعل دونوں محققوں اور ظرف سے مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر معطوف علیہ۔ واؤ عاطفہ۔ لَكِنَّ حرف مشبہ بسیط ہے مرکب نہیں۔ بعض نے اس کو لَوْلَا اَنَّ یا۔ لَكِنَّ اَنَّ سے مرکب کہا ہے۔ مگر یہ غلط ہے۔ یہ صرف استدراک کے لیے آتا ہے مَا ذَلَّ کی نفی ہے يُزَكِّي کی۔ جس کو ختم کر کے لَكِنَّ سے يُزَكِّي کو ثابت فرمایا گیا اللہ اس کا اسم۔ يُزَكِّي باب تفعیل کا مضارع حال مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب ہے مصدر تَزَكَّى یَتَزَكَّى اور تَزَكَّى۔ اس کا فاعل هُوَ ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے اللہ تعالیٰ۔ مَن اسم موصول۔ يَشَاءُ۔ باب فَتَح کا مضارع حال مثبت معروف صیغہ واحد مذکر شئیء سے مشتق ہے اس کا مصدر یَشِیء ہے مَشِیء لغوی ترجمہ ہے چاہنا، ارادہ کرنا، اصطلاح میں معاملہ، قانون، محسوس چیز، محدود و محلول چیز۔ یہ جسما یا ذہنا موجود چیز کو اسی لغوی معنی میں مَشِیء کہا جاتا ہے کیونکہ وہ مراد میں ہوتی ہے۔ يَشَاءُ کا فاعل هُوَ ضمیر صیغہ جس کا مرجع مَن ہے۔ یہ فعل فاعل جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہے مَن کا یہ موصول صلہ مل کر مفعول پہ ہے يُزَكِّي کا۔ یہ فعل با فاعل اور مفعول پہ جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر خبر ہے لَكِنَّ کی وہ اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف ہے مَا ذَلَّ کے جملے پر دونوں عطف مل کر جزا ہے لَوْلَا کے جملے کی وہ دونوں شرط و جزا مل کر جملہ شرطیہ ہو گیا۔ واؤ سر جملہ۔ اللہ مبتدا۔ سَمِيعٌ اور عَلِيمٌ دونوں باب کَرَم سے صفت مشبہ مبالغہ کے صیغے ہیں سَمِعَ اور عَلِمَ سے مشتق ہیں۔ یہ اللہ تعالیٰ کے صفاتی ناموں میں سے ہیں ترجمہ ہے قدرت و غلبے سے ہر چیز کی سننے والا ہر چیز کو جاننے والا ہمیشہ سے ہمیشہ تک۔ جب یہ بندوں کی صفت بنائی جائے تو معنی ہے صرف کان سے سننے والا اور صرف قلب و عقل سے جاننے والا۔ نہ ہمیشہ سے نہ ہمیشہ تک۔ یہ دونوں اسم و خبریں ہیں اللہ مبتدا کی۔ یہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ⑪ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ ⑫ وَهُوَ يَتَّبِعُ خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ ⑬۔ اے وہ لوگو جو بلا سوچے سمجھے منافقین کی ورغلاہٹ، شیطان کی دوسواہٹ اور عجیب گھبراہٹ میں آگئے تم کو اللہ تعالیٰ نے دنیا میں شہرئ سزائیں دے کر عذاب آخرت سے بچالیا اگر یہ فضل و

کرم اللہ تعالیٰ کی طرف سے تم پر نہ ہوتا اور اس کی رحمۃ وشفقتہ تم سے نہ ہوتی۔ تو بالکل منافقین کی طرح دنیا و آخرت میں تمہاری تباہی و قار، بربادی اعمال، ذلت احوال ہو جاتی۔ لیکن تم لوگ قلب و عقل سے ظاہر و باطن میں اللہ تعالیٰ کے مطیع رسول اللہ کے متبع، شریعت کے عابد، قرآن مجید کے فرمانبردار، ایمان کے مخلص ہو اس لیے اپنے حبیب کے طفیل تمہاری عزت آبرو ایمان و اعمال کو دنیا، قبر، حشر میں بچا لیا گیا اور بیشک اللہ تعالیٰ اپنے بندوں پر شریعت کے نرم و آسان قوانین و احکام کی آیات نازل فرما کر رؤف اور رحیم ہے۔ رؤف ہے رافت و نرمی فرما کر رحیم ہے دونوں جہان میں عزت بجا کر رؤف ہے توبہ کی مہلت دے کر رحیم ہے توبہ قبول فرما کر۔ اللہ تعالیٰ تو آپ ہے بندوں کو مہلت توبہ دے کر اور رحیم ہے دنیا قبر و حشر میں عزت دے کر رؤف ہے توبہ کا طریقہ سکھا کر رحیم ہے نوٹی پھوٹی کسالت غفلت کی ناقص توبہ قبول فرما کر۔ رؤف ہے توفیق عبادت دے کر رحیم ہے قبولیت کی سعادت دے کر۔ اے مسلمانو تم سے یہ لغزش تلبیس ابلیس، تخریب خبیث کے جال میں پھنسنے کی وجہ سے ہوئی جس نے تم کو رسوا کر دیا مگر اب خوب گوش و ہوش سے سن لو کہ آئندہ کوئی بھی شیاطین کے بنائے فاسقین کے بتائے ہوئے رستوں و قدم کے نقشوں پر مومن مخلص نہ چلے خبردار و آگاہ کیا جاتا ہے نہ مشاوردنیوی کی اطاعت سے نہ مشاغل مذہبی کی اتباع میں۔ اس لیے کہ شیاطین خناسین تمہارے خیر خواہ کبھی نہیں ہو سکتے اگرچہ کسی بھی روپ بہ روپ میں تمہارے پاس آئیں اور جو شخص اپنی بدبختی سے شیطان کے بنائے بتائے پر چلے یا چلنے کا ارادہ کرے تو تجربہ یقین اور مشاہدہ عینی سے سمجھ لو کہ شیطان ہمیشہ ہر شخص کو فحاشی، بدکاری اور دنیا آخرت کی نفرت ذلت کے منکرونا پسندیدہ اقوال افعال حرکات و کردار کا ہی حکم و مشورہ دیتا ہے۔ شیطان اپنے ساتھیوں کو کبھی بھی نیکی یا اچھائی کی ہدایت نہیں دیتا بلکہ بے حیائی بے غیرتی کی ہی صحبت محبت دلاتا ہے اور اسی انداز سے برائی سکھاتا ہے کہ انسان برا بن کر مہلک اور مذل اعمال بد کو بھی اچھائی ناموری سمجھنے لگتا ہے اور ناکامی کو کامیابی، حماقت کو سیاست جانتا ہے اور پھر ایسی کمینگی پھیلاتا ہے کہ معاشرہ برباد و بے غیرت ہو جاتا ہے اور بدست فرد اپنی ہی بربادی کو بربادی نہیں سمجھتا۔ آنکھیں اس وقت کھلتی ہیں جب خطوات شیاطین پر چلنے والا خود اپنی آگ میں ہی جلتا ہے اپنے فساد میں خود پھنستا ہے اور پھر ہر جگہ اپنے پرایوں میں کہتا پھرتا ہے۔

وَاللّٰهُ فَضْلُ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا زَكٰى مِنْكُمْ مِّنْ اَحَدٍ اَبَدًا وَلٰكِنَّ اللّٰهُ يُزَكِّي مَن يَّشَآءُ ۗ وَاللّٰهُ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ ۝۱۰

اے مسلمانو یہ بھی اللہ تعالیٰ کا ہی تم پر فضل و رحمت، کرم و شفقت ہے کہ تم اپنے بڑے دشمن ایمان کے خفیہ چور ظاہر ڈاکو شیطان سے بچے ہوئے ہو اور اگر تم پر اللہ تعالیٰ کا فضل، رسول اللہ کی نظر، دامن رحمۃ کا سایہ احمد نہ ہوتا تو تم میں سے کوئی بھی شیطان کی پلیدیوں سے بچا ہوا صحیح سلامت پاکیزہ نہ رہ سکتا۔ خواہ کتنی بھی کوشش کرتا۔ نہ عملی لیاقت بچا سکتی نہ عقلی طاقت نہ فکری عبادت۔ بہت سوں کا تجربہ ہے کہ دروازہ مصطفیٰ سے بٹنے بیگانے ہونے والے ناز و فخر کرنے والے بڑے بڑے علماء، عقلا، فضلا، صلیحا کو ابلیس ایک لمحے میں زیر کر لیتا ہے۔ کسی نے کیا خوب فرمایا۔

اے یارا تو اتنی ہویا علم زیادہ پڑھ کے پڑھ پڑھ کے مغرور نہ ہونا پھٹ جاتا دودھ کڑھ کے بس اللہ تعالیٰ ہی اپنے بندوں میں جس کو چاہتا ہے پسند فرما کر سعادت کی خوشبو عبادت کی خوبی عبادت کی توفیق سے معطر،



مطہر، منور کر دیتا ہے اور اس بندہ سعید سے تمام غلاظتیں دور فرما دیتا ہے اور اس کو برائیوں سے دور گناہوں سے نفور نیکوں سے سرور بنا دیتا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ کو کامل راحت اکمل رحمۃ بنایا، صحابہ کو ہدایت کا تارا اور اہلبیت کو سفینہ نوحی سہارا، مسلمانوں کا آسرا بنایا۔ ورنہ اس بیابان میں کوئی پرسان حال تمہارا نہ ہوتا۔ اللہ تعالیٰ اسی انتخاب بندگان میں سمیع بھی ہے علیم بھی وہ ہی جانتا ہے کہ کون قرب بارگاہ کے قابل کون تزیہ قلب و روح کے لائق، وہ سمیع ہے تمہارے اقوال کا علیم ہے تمہارے اعمال کا۔ مگر انسان نادان ہے کہ دوست دشمن کو نہیں پہچانتا اور شیطان خطرناک ہے اس کی چالیں بہت ناک ہیں۔ بس سمیع و علیم ہی پہچانے والا ہے۔

### ان آیات میں اختلافی اقوال

ان آیات میں تین جگہ ضمیر کے مرجع میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا۔ ان تینوں کا مرجع مشہرین اہلک ہیں۔ ۲۔ بعض نے کہا۔ تا قیامت عام مسلمان ہیں۔ خُطُوبَاتِ کی قرأت میں تین قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت خُطُوبَاتِ ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت خُطُوبَاتِ ہے۔ ۳۔ بعض کی قرأت خُطُوبَاتِ ہے۔ فَائِدَہ کی ضمیر کے مرجع میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا اس کا مرجع مراد شیاطین ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا اس کا مرجع مَنْ یُثْبِتُ ہے۔ ۳۔ بعض نے کہا اس کا مرجع کوئی نہیں کیونکہ یہ ضمیر شان ہے۔ مَآذِکِ کی قرأت میں تین قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت مَآذِکِ ہے باب ضَرْبِ سے۔ ۲۔ بعض کی قرأت مَآذِکِ ہے باب تَفْعِیلِ سے۔ ۳۔ بعض کی قرأت مَآذِکِ ہے باب حَبَبِ سے۔ مِنْکُمْ اور مِّنْکُمْ اَحَدٌ۔ دونوں مِّنْ کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ پہلا مِّنْ بیان ہے دوسرا زائدہ۔ ۲۔ بعض نے کہا دونوں بیان ہیں۔ ۳۔ بعض نے کہا دونوں زائدہ ہیں۔

### فائدہ

ان آیتوں سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: پہلے زمانوں کا ایک فرقہ قدر یہ کہتا تھا کہ مسلمانوں کو قلب و عقل و روح کا تزکیہ پاکیزگی طہارت بدنی و عبادت عضوی سے ملتی ہے یہ تزکیہ مسلمانوں کی اپنی محنت سے ہے۔ مگر اہلسنت کا عقیدہ تھا اور ہے کہ تزکیہ و پاکیزگی قلب و عقل و روح نہ طہارت بدنی سے ملتی ہے نہ عبادت اعضائی سے بلکہ فقط اللہ تعالیٰ کے کرم و رحمت و رافت سے ملتی ہے یہی عقیدہ صحیح ہے کیونکہ قرآن حدیث کے مطابق ہے۔ یہ فائدہ وَلَکِنَّ اللہَ یُؤْتِیْ مَنْ یَّشَاءُ فرمانے سے حاصل ہوا۔ دوسرا فائدہ: اللہ تعالیٰ کی کچھ صفات دیگر کچھ صفات سے زیادہ اکرم و اہم ہیں۔ مثلاً صفت رُؤْفِ اہم ہے صفت تَوَّابِ سے۔ لہذا جس بندے پر اللہ تعالیٰ رافت کا کرم فرمائے وہ زیادہ مکرم و معزز ہے اس بندے سے جس پر تَوَّابِ کا کرم ہو۔ اس لیے کہ تَوَّابِ میں ایک کرم صرف اس گناہ کی معافی جس کی توبہ کی گئی۔ مگر رافت میں تین کرم۔ قبولیت بھی، مقبولیت بھی، محبوبیت بھی۔ یعنی دفع عذاب بھی عزت شان بھی۔ یہ فائدہ پہلے مسئلہ لعان میں ثواب اور اب واقعہ اہلک میں مَرْدُوْفُ فرمانے سے حاصل ہوا۔ کہ وہاں قانون بنا کر اظہار تَوَّابِیت ہوا اور یہاں عذاب الیم ختم فرما کر اظہار رافت محبوبیت ہوا اور عذاب ختم کر دینا زیادہ کرم ہے۔

### احکام القرآن

ان آیتوں سے کچھ فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: خود شیطان اگرچہ ظاہر نظر نہیں آتا مگر اس کے خطرات

یعنی نقوش و نشانات ظاہر نظر آتے ہیں ہر گمراہی، بد عقیدگی، بدعت سیئہ۔ یہ سب شیطان ہی کے نقش قدم ہیں اس لیے ہر مسلمان کو ان گستاخیوں سے بچنا واجب ہے۔ شیطان کا پہلا قدم اور خصوصی سبق گستاخی انبیاء کرام اور نبی علیہ السلام کو اپنے جیسا بشر کہنا ہے اور انسانوں کو گستاخ بنانا ہے۔ ان خطوات میں بد عقیدہ پیر، خطیب، برے دوست، جاہلانہ کتابیں، فحش افسانے، گندی غزلیں شامل۔ یہ مسئلہ لَا تَتَّبِعُوا کی نہی شدید سے مستنبط ہوا۔ جس نے بتایا کہ ہر برے شخص سے بچنا ہٹنا خود ہر مسلمان پر واجب ہے۔ دوسرا مسئلہ: دنیوی اعمال بد میں سب سے زیادہ نقصان دہ برے کام فحاشی، بد معاشی کرنا کرانا پھیلاتا ہے اس کے بعد اعمال مکروہات، اس لیے کہ مکروہات شرعیہ کا اثر صرف قائل پر رہتا ہے مگر فحاشی، بد معاشی، بدکاری کا اثر قائل پر بھی اور پورے ماحول و معاشرے پر بھی پھیلتا چلا جاتا ہے۔ یہ مسئلہ۔ يٰۤاٰمُرُ بِالْفَحْشَآءِ وَالنُّكْرِۤ - میں فَحْشَآءِ کو پہلے اور مُنْكَر کو بعد میں ذکر فرمانے سے مستنبط ہوا۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: یہاں۔ لَوْ لَا شرطیہ ہے اور شرط کے لیے جواب شرط یعنی جزا ضروری ہے مگر یہاں جزا نہیں ہے لہذا یہ جملہ ناقص ہوا اور ناقصیت فصاحت کلام کے خلاف ہے۔ جواب: یہاں جزا معدوم و ناپید نہیں۔ بلکہ محذوف منوی ہے اور محذوف بھی اس لیے کہ سابقہ آیت ۱۹ میں۔ اِنَّ الَّذِیْنَ یُحِبُّوْنَ کا پورا جملہ اس جزاء محذوف کا نشان و قرینہ موجود ہے اور نشان سے نشان والی چیز سمجھ لی جاتی ہے۔ یہاں اس طرح سمجھو کہ بتایا جا رہا ہے۔ فحاشی پھیلنے کو پسند کرنے والوں کے لیے تو عذاب الیم مقرر و مقدر ہو گیا۔ لیکن تم پھیلانے والوں پر اگر فضل و رحمت نہ ہوتا تو تم پر بھی عذاب الیم آ جاتا یا مقدر ہو جاتا۔ پتہ لگ گیا کہ اس شرط کی جزا عذاب الیم ہوتا ہے۔ دوسرا اعتراض: یہاں مسلمانوں کو فرمایا گیا کہ شیطان کے خطوات کی اتباع نہ کرو جو اتباع کرنے لگتا ہے تو شیطان اس کو فحشا و منکر کا حکم دیتا ہے۔ اس سے ظاہر ہوا کہ خطوات کچھ علیحدہ چیز ہے اور فحشا و منکر علیحدہ چیز اور پہلے اتباع خطوات ہے پھر حکم فحشا و منکر اور خطوات بذات خود برے نہیں بلکہ فحشا و منکر کا ذریعہ و سبب ہے۔ حالانکہ احادیث مقدسات سے ثابت ہے۔ خطوات ہی فحشا و منکر ہیں۔ تو آیت و روایت میں مطابقت کیسے ہو۔ جواب: مطابقت اس طرح ہے کہ قرآن مجید کی اس آیت نے اسباب و مسببات کا ذکر فرمایا اور ہر حدیث پاک نے ان کے گناہ ہونے کا یعنی آیت نے فرمایا کہ اتباع خطوات اور شیطان کا ساتھی تمام دیگر جرائم کا سبب ہے اور دیگر جرائم مسبب۔ حدیث پاک نے فرمایا اتباع خطوات اور شیطان کے رستوں نشانات قدم پر آ کر شیطان کا ساتھی بننا بھی باعث گناہ و عذاب ہے۔ مثلاً بری کتابیں، عشقیہ ناول، گندے گانے، بد معاشوں کی دوستی، بری محفلیں آج کل کے فاسق گمراہ پیر خطیب، فلمیں ڈرامے وغیرہ یہ خطوات شیطان ہیں۔ گناہوں کے اسباب ہیں۔ ان کے قریب ہونا ان کو پسند کرنا ان کی بیعت و اقتدا کرنا، پڑھنا، گانا، بروں کی محفلوں میں جانا، یہ ان کی اتباع ہے۔ اور پھر ان کی مثل ان کے رنگ میں رنگ جانا بری صحبت کا اثر ہو جانا اور پھر خود بھی بد معاشی، فحاشی، شراب نوشی وغیرہ کی بدکاری، بد کرداری کرنے لگ جانا یہ يٰۤاٰمُرُ بِالْفَحْشَآءِ وَالنُّكْرِۤ ہے۔ کہ ان تمام اسباب و مسببات کی تلخیص و تلویض و اتباع سے ہی آخرت برباد زندگی تباہ ہے۔



## تفسیر صوفیانہ

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ سَعْدُوقٌ رَّحِيمٌ ﴿۱﴾ اور اگر قرب منزل کا فضل الہی اور بقاء دوام کی رحمت کبریائی اور ظلمات ناسوت میں انوار جلوہ مصطفیٰ کی دھنگیری تمہیں نہ ملتی تو تم پر بھی مجالس اشرار مصاحبت اغیار اور محافل آزار کی وجہ سے فناء فراق کا عذاب نازل و مقدر و مقرر ہو جاتا لیکن تم کو تمہارے سینہ انوار کی وجہ سے بچا لیا گیا اور بیشک اللہ تعالیٰ اپنے بھٹکے ہوئے بندگان مخلص پر بھی رافتہ اسرار و رحمتہ انوار اور انعام ابرار فرمانے والا ہے۔ اسی لیے اپنے بندگان خاص کو دامن محبوب کی وادی طور تجلیات میں پہنچایا۔ اشرار دنیوی سے بچایا۔ بچانا ہمارا کام اور آئندہ بچنا تمہارا کام۔ لہذا۔ یَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ ۚ وَمَنْ يَتَّبِعْ خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ ۚ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ أَبَدًا وَلَكِنَّ اللَّهَ يُزَكِّي مَنْ يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ سَبِيحٌ عَلَيْهِمُ ﴿۲﴾۔ اے قرب معرفت کے ایمان والو جو معرفت حق الیقین پر ایمان لائے ہو یاد رکھو عالم ناسوت کے سر حیات و راہ منزل میں بہت سے شیطانی راستے اور نشانات ابلیس ہیں۔ ہر قدم پر گناہوں کے کانٹے، فریبوں کے پتھر ہیں۔ اس لیے

حیر را بگذریں کہ بے حیر این سفر ہست بس پر آفت و خوف و خطر

مرشد پکڑو اور مرشد ایمانی کی دھنگیری سے منہ نہ پھرانا اور خطوات شیاطین کی اتباع نہ کرنا اور وادی سلوک کا جو بد نصیب خطوات شیطان کی پیروی کرتا ہے تو وہ یاد رکھے کہ شیطان کسی بھی شکل و صورت قول و اقرار میں ہو وہ انسان و جنات کا دشمن ہی ہے اور فحاشی ظلمات و منکر لغویات کا ہی حکم دیتا ہے اور یہ وہ ازلی دشمن ہے جو ہر وقت ہر انسان کے ساتھ لگا ہوا ہے۔ اے بندگان طلب اگر وادی حقیقت میں رب تعالیٰ کا فضل و رحمتہ اپنے بندگان طالبین و راغبین پر نہ ہوتا تو یہ ابدی ظاہری باطنی اصلی دشمن تم کو بحر ظلمات میں ڈبو دیتا اندھیری جھاڑیوں میں پھنسا دیتا اور کوئی بھی بندہ فضل الہی رحمت کبریائی سے اپنے قول فعل شکل و جسم پر نقشہ مصطفائی سجانے کے بغیر تا عمر کبھی بھی مطہر مزاج مزی دماغ نہیں ہو سکتا اگرچہ طریقہ مصطفیٰ محبت مجتبیٰ کو چھوڑ کر کوئی عابد و عرو برز اہد خشک و تر ہو جائے اور یہ بھی یاد رکھو کہ ہر اک کو میسر نہیں اس در کی غلامی۔ یہ بھی رب تعالیٰ کا کرم عظیم ہے کہ جس پر چاہتا ہے رحم فرما کر بندہ خاص بنا کر عبد مصطفیٰ بنا دیتا ہے اور اسی کو قلب و روح کی طہارت عطا فرماتا ہے اور اللہ تعالیٰ ہی ہر سائل و سالک کی سننے والا ہر طالب و عاجز کو جاننے والا ہے وہی بندگان خاص پر الطاف حقیقی کے اسباب نازل فرماتا ہے اگرچہ ظاہراً بندے قہر محسوس کریں۔ طالب معرفت پر اسباب لطف کے پانچ فائدے ہوتے ہیں۔ اول تادیب بارگاہ کی تعلیم دوم تہذیب اعمال کی تربیت سوم بلندی درجات کا موجب چہارم قرب منزل کی ترقی پنجم امتحان طریقت کا ٹکجہ۔ ابتلاء اولیاء اللہ مثل آتش صراف ہے اور مرید عارف مثل سونا چاندی جس طرح سونے چاندی کے لیے آتش صراف مفید ہے ایسے ہی طالب صادق کے لیے ابتلاء قہر و مصائب دہر مفید ہے۔ ارشاد نبوی اشَدُّ النَّاسِ بَلَاءَ الْأَنْبِيَاءِ ثُمَّ الْأَوْلِيَاءِ ثُمَّ الْأَمْثَلُ فَالْأَمْثَلُ ایک دوسری حدیث میں ارشاد مقدس ہے یُسْتَلَى الرَّجُلُ عَلَى قَدَرِ دِينِهِ یعنی ہر بندہ اپنے دین کے حساب سے امتحان لیا جاتا ہے۔ وادی طلب کے قانون میں ہیئہ و مجاز ساتھ ساتھ چلتے ہیں بلکہ مجاز نشان حقیقت ہے اور بیڑھی ہے حقیقت کی اس لیے سورۃ لقمان آیت ۱۳ میں ارشاد ہے۔ اِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ اے بندے میرا بھی شکر ادا

کر اور اپنے والدین کا بھی چونکہ والدین وجود مجازی کے اصل و والد ہیں اس لیے ان کا شکر مجازی ہے اور اللہ تعالیٰ وجود حقیقی کا اصل و خالق ہے لہذا اللہ تعالیٰ کا شکر حقیقی ہے جیسے نعمت حقیقی رب تعالیٰ کی طرف سے مجازاً غیر اللہ کی طرف سے اسی کی طرف اشارہ ہے حدیث مقدس میں مَنْ لَا يَشْكُرُ النَّاسَ فَقَدْ لَا يَشْكُرُ اللَّهَ جو بندہ لوگوں کا شکر یہ ادا نہیں کرتا وہ اللہ تعالیٰ کا بھی شکر نہیں کرتا۔ آیت لقمان میں مجاز کو حقیقت کی سیڑھی فرمایا گیا ہے اور اس حدیث میں مجاز کو حقیقت کا نشان اسی وجہ سے بوقت براءت والدہ صدیقہ نے صدیقہ کو فرمایا تھا کہ شکر یہ کرو نبی کریم ﷺ کا تاکہ شکر الہی کی شرط ثواب مکمل ہو جائے شکر نبی کریم ﷺ سب اکمل ہے شکر الہی کا اگر سبب نہ ہو تو مسبب ہو سکتا ہی نہیں۔ یہی وجہ ہے کہ ہر عبادت الہی میں نقشہ مصطفائی قائم فرمایا گیا اور نماز الہی میں سلام مصطفائی کرایا گیا تاکہ تعبد رب تعالیٰ میں تصویر نبی کریم رہے۔ اسی خیال محمدی کے لیے فرمایا صَلُّوا كَمَا رَأَيْتُمُونِي أُصَلِّي یعنی نماز الہی میں بھی خیال مصطفائی قائم فرمایا گیا۔ جس نماز میں نبی کریم ﷺ کا خیال نہیں آیا وہ نماز مردود ہے۔ اہل معرفہ کے لیے خیال مصطفوی مقام عروج کی تکمیل ہے۔ اللہ تعالیٰ کی طرف جانے کے دو راستے ہیں۔ پہلا راستہ اہل سلامت کا۔ دوم اہل ملامت کا۔ اہل سلامت کا راستہ درجات جنت تک ہے اہل سلامتی اپنے وجود کی قید میں مقید ہوتے ہیں۔ لیکن اہل ملامت کا راستہ بارگاہ الہی تک پہنچتا ہے اس لیے کہ ابتلاء و ملامت وجود کے دروازے کی چابی ہے۔ یہاں وجود حادث اس طرح پگھلتا ہے جس طرح سورج کے قرب سے پہاڑوں کی برف اور جس طرح برف پگھل کر چشموں دریاؤں کی طرف اپنی منزلیں طے کرتا ہے اسی طرح وجود حادث پگھل کر منزل قرب کے بحر انوار کی طرف منزلیں طے کرتا ہے۔ اسی ابتلاء سلامت سے صدیقہ کو نور قدیم نے کرم ولایت سے نوازا یہ ملامت دلالت ہو گئی ان کی ولایت پر۔ يَعِظُكُمْ میں امر و نہی کے نوا احکام نازل فرمائے گئے۔ ۱۔ اَنْ تَعُوْذُوْا۔ پھر نہیں بھٹکنا۔ ۲۔ يُبَيِّنُ آيَاتِ كَا وَحْيَانِ رُكْنًا۔ ۳۔ اشاعت فحاشی سے بچنا۔ ۴۔ نشانات شیطان سے دور رہنا۔ ۵۔ روح قلب کے ترکے میں لگے رہنا۔ ۶۔ ہر کامیابی کو اللہ تعالیٰ کی رحمت و فضل سمجھنا۔ ۷۔ ہر ناکامی کو رب تعالیٰ کی حکمت اور اپنی کوتاہی۔ ۸۔ گناہوں میں حصہ نہ لینا۔ ۹۔ ہر منکر سے نفرت کرنا۔ خطوات شیطان کی سات قسمیں ہیں۔ ۱۔ فحاشی۔ ۲۔ منکر۔ ۳۔ قذف کذب۔ ۴۔ گالی۔ ۵۔ عیب جوئی۔ ۶۔ جھوٹ۔ ۷۔ گستاخی۔ دنیا میں صرف تین کام ایمانی ہیں۔ تبلیغ، عمل صالح، ذکر اللہ۔ باقی سب شیطانی ہیں اور وبال جان۔ حقیقی تزکیہ یہ ہے کہ اغیار سے دور ہو ہر گناہ سے نفور ہو۔ شیطان اپنے ساتھیوں کو تین حکم دیتا ہے۔ ۱۔ درندگی کا۔ ۲۔ حیوانیات کا۔ ۳۔ شیطانیت کا۔ درندگی و حیوانیت میں اصلاح کی امید ہوتی ہے مگر شیطانیت میں نہ امید اصلاح نہ قرب فلاح درندگی و حیوانیت سے انسان شیطان کا سپاہی بنتا ہے مگر شیطانیت سے شیطان کو شیر و محبوب اس لیے اس سے انسان کو فضل سے محرومی اور رحمت سے محروبی ہوتی ہے۔ کمال سعادت کا ملنا رحمت ہے اور نور ہدایت کا ملنا فضل ہے۔ وَاللّٰهُ وَرَسُوْلُهُ اَعْلَمُ

وَلَا يَأْتِلْ اُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ

اور نہ قسم ڈال لیں وہ جو سب سے زیادہ دینی افضلیت والے ہیں تم میں سے اور دینی دولت مند والے ہیں

marfat.com

Marfat.com



اور قسم نہ کھائیں وہ جو تم میں فضیلت والے اور گنجائش والے ہیں

أَنْ يُؤْتُوا أُولَى الْقُرْبَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ

اس رکاوٹ کی کہ خرچہ دیں قرابت داروں کو اور مسکینوں کو اور مہاجرین کو  
قرابت والوں اور مسکینوں اور اللہ کی راہ میں ہجرت کرنے والوں کو دینے کی

فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِيَعْفُوا وَلِيَصْفَحُوا

اللہ تعالیٰ کے راستے میں اور چاہئے کہ ذاتی مجرموں کو معاف کر دیں اور سابقہ غلطیوں کی درگزر کریں  
اور چاہئے کہ معاف کریں اور درگزر کریں

أَلَّا تَحِبُّوا أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ

اے افضلیت والو کیا تم یہ پسند نہیں کرتے کہ بخش دے اللہ تعالیٰ تم کو  
کیا اسے دوست نہیں رکھتے کہ اللہ تمہاری بخشش کرے

وَاللَّهُ عَفُوٌّ رَّحِيمٌ ﴿۳۳﴾

اور اللہ تعالیٰ ہی بخشنے والا رحیم ہے  
اور اللہ بخشنے والا مہربان ہے

إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْغَافِلَاتِ

بیشک وہ لوگ جو تہمت لگاتے ہیں پاکدامنوں کو گناہوں سے ناواقف  
بیشک وہ جو عیب لگاتے ہیں انجان پارسا

الْمُؤْمِنَاتِ لَعْنُوا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿۳۴﴾

ایمان والیوں کو وہ شرارت باز لوگ لعنت کئے گئے ہیں دنیا اور آخرت میں اور ان کے لیے بڑا سخت عذاب ہے  
ایمان والیوں کو ان پر لعنت ہے دنیا اور آخرت میں اور ان کے لیے بڑا عذاب ہے

### تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیات میں فرمایا گیا کہ کوئی بندہ خود بخود شیطان کی گندگی سے پاک و صاف ستھرا نہیں ہو سکتا اللہ تعالیٰ ہی یزیدی مَن یَشَاءُ جس کو چاہتا ہے پاک و صاف فرماتا ہے اب ان آیات میں پاک صاف ستھرے مسلمانوں کی نشاندہی فرمائی جا رہی ہے کہ وہ خوش قسمت مسلمان اولوا الفضل

حضرات ہیں۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں فرمایا گیا کہ جن کم عقل نادان مسلمانوں نے اس الزام تراشی بہتان بازی میں اپنے بھولپن کی وجہ سے تخریب کاروں کا ساتھ دیا تھا۔ ان کے باطنی مخلصانہ ایمان اور بعد میں اپنے کئے پر پچھتانے کی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے انہیں محض اپنے فضل و رحمت سے معاف فرمادیا۔ اب ان آیات میں فرمایا جا رہا ہے کہ اے وہ لوگو جن کو اس بہتان بازی سے نقصان پہنچا تم بھی ان پچھتانے والے خطا کاروں کو معاف کرو کیونکہ تم منجانب اللہ اُولُوا الْفَضْلِ کی شان پانے والے ہو۔ تم لوگ ان خطا کاروں کی مخالفت میں قسمیں نہ بولو۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں خطا کاروں کی اس معافی کا ذکر ہوا جو اللہ تعالیٰ نے معافی دی۔ اب ان آیات میں معافی دینے کی وجہ بیان فرمائی جا رہی ہے کہ وہ اُولَى الْقُرْبَىٰ اور مساکین و مہاجرین فی سبیل اللہ ہیں۔

## شان نزول

جب ام المومنین حضرت صدیقہ کو چند بد بخت منافقین نے تہمت لگائی تو ان کے ساتھ چند صحیح مسلمان بھی بہک گئے جن میں حضرت حسان بن ثابت اور ایک بدری مجاہد و مہاجر کی حضرت مسطح بن اثاثہ بھی شامل ہو گئے اور یہ مسطح کچھ زیادہ ہی اچھل کود اور شور و تشہیر مچاتے لوگوں کو بتاتے پھرتے۔ مسطح صدیق اکبر کے دوری رشتے کے بھانجے لگتے تھے آپ کی خالہ زاد بہن کے بیٹے۔ یہ بہت غریب تھے اس لیے ان کا اور ان کے تمام بال بچوں کی تمام ضروریات زندگی کا پورا بوجھ و خرچہ صدیق اکبر نے اٹھایا ہوا تھا۔ جب مسطح نے اس بہتان تراشی اور تشہیر میں بڑھ چڑھ کر حصہ لیتے ہوئے منافقوں کا پورا ساتھ دیا تو فطری بات تھی کہ صدیق اکبر کو ان پر سخت غصہ اور دکھ و رنج آیا کیونکہ صدیقہ آپ کی بیٹی تھیں۔ آپ نے قسم کھالی کہ آئندہ میں مسطح کو کچھ خرچہ نہ دوں گا تب یہ پانچ آیات از ۲۶ تا ۳۲ نازل ہوئیں ایک ساتھ ہی تمام یا آٹھ تا آیت ۲۸۔ بعض نے لکھا کہ یہ آٹھ یا پانچ آیتیں کچھ دن بعد نازل ہوئیں۔ پہلا قول درست ہے۔ ان پانچ آیتوں میں صدیق اکبر کو افضل الخلق بعد الانبیاء کی فضیلت والا فرما کر قسم توڑنے کا حکم فرمایا گیا کہ سزا دینا رب تعالیٰ کا کام ہے تم اپنی نیکیاں بند نہ کرو اور اس قلبی دکھ کے بدلے رب تعالیٰ تم پر دیگر بہت سے کرم فرمائے گا تب آپ نے قسم توڑ دی خرچہ جاری رکھا۔

## تفسیر نحوی

وَلَا يَأْتِلْ اُولُوا الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ اَنْ يُؤْتُوا اُولَى الْقُرْبَىٰ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللّٰهِ وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا۔ واؤ ابتدائیہ۔ لَا يَأْتِلْ۔ باب افتعال کا فعل نہیں صیغہ واحد مذکر غائب الٹی سے بنا ہے لغوی ترجمہ ہے مضبوط بات کرنا۔ اصطلاح میں قسم بولنا۔ قسم کھالینا۔ فعل نہیں کا معنی ہے قسم نہ ڈال لیں۔ اس کا مصدر ہے اَبْلَا۔ تعلیل نحوی سے ہوا اِبْتِلَاء۔ اُولُوا اسم مکملہ معنی ہے والے۔ یہ جمع ہے اس کا واحد و تشبیہ نہیں ہوتا۔ ہمیشہ اسم ظاہر کی طرف مضاف ہوتا ہے اس کا اعراب حرفی ہوتا ہے۔ یعنی بحالت ضمہ واؤ اور بحالت فتح و کسرہ ی۔ یہ مضاف ہے الْفَضْلِ اسم معرف باللام مکررہ مخصوصہ۔ معنی ہے دینی فضیلت۔ ایمانی مرتبہ جس کو پانے والا انسان اپنے ساتھیوں سے بلند مرتبے والا ہو جاتا ہے۔ یہ معطوف علیہ مِنْكُمْ یہ عبارت معترضہ ہے۔ واؤ عاطفہ السَّعَةِ۔ اسم حاصل مصدر بمعنی گنجائش فراوانی مراد ہے دولت مندی معطوف ہے فَضْل پر دونوں عطف مل کر مضاف الیہ ہے اُولُوا کا یہ مرکب اضافی مبتدا مِنْكُمْ کے خارج مجرور متعلق سے ثابت اسم فاعل پوشیدہ



کا۔ یہ اپنے ضمیر صیغہ فاعل اور متعلق سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر فاعل ہے لَا یَاتِلْیَ کا۔ اَنْ حرف ناصبہ۔ یُؤْتُوْا۔ باب افعال کا فعل مضارع مثبت معروف بمعنی منفی۔ لَا یَاتِلْیَ کی قسم نے اس کی ثبوتیت کو ختم کر کے نفی پیدا کی اور اَنْ نے مصدری معنی کئے پوری عبارت کا ترجمہ ہوا۔ نہ دینے کی قسم نہ ڈالیں نہ کھائیں۔ اُولٰی اسم مکملہ بحالت فتح مضاف ہے اَلْقُرْآنِ۔ اسم تفصیل مونث ہے اس کا مذکر ہے اَقْرَبُ باب نصر سے بمعنی قرابت داررشتے دار۔ یہ مضاف الیہ ہے مرکب اضافی مل کر معطوف پر واو عاطفہ الْمَسْکِیْنِ۔ اسم جمع مکسر ہے اس کا واحد مَسْکِیْنِ اسم حاصل مصدر مِسی سَکُن سے مشتق ہے ترجمہ ہے ٹھہرنا۔ گر پڑنا۔ برائے مبالغہ یعنی بوجہ غربت گرا ہوا، حرکت نہ کر سکے۔ انتہا کا مالی کمزور یہ معطوف علیہ واو عاطفہ الْمُهَاجِرِیْنِ۔ باب مفاعلة کا اسم فاعل صیغہ جمع مذکر برائے غائب اس کا واحد ہے۔ مُهَاجِرٌ۔ مصدر ہے مُهَاجَرَةٌ۔ مُهَاجِرٌ سے بنا ہے لغوی ترجمہ ہے چھوڑنا۔ اصطلاحی ترجمہ ہے وطن چھوڑ دینا یہ معطوف ہے۔ مَسْکِیْنِ پر وہ معطوف ہے اُولٰی الْقُرْآنِ پر یہ تینوں عطف مل کر مفعول بہ ہے یُؤْتُوْا کا فِی سَبِیلِ اللّٰهِ۔ مرکب اضافی مجرور ہو کر متعلق ہے یُؤْتُوْا کا۔ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر مفعول بہ ہے لَا یَاتِلْیَ کا۔ وہ سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو گیا۔ واو ابتدائیہ لَیَعْفُوْا۔ باب نصر کا فعل امر غائب معروف۔ صیغہ جمع مذکر غائب عَفُو سے مشتق ہے ترجمہ ہے معاف کرنا۔ اس کا فاعل هُمْ ضمیر صیغہ مرجع ہے اُولُوْا یہ فعل بافاعل جملہ فعلیہ انشائیہ ہو گیا۔ واو سر جملہ لَیَصْفَعُوْا باب فتح کا فعل امر غائب معروف صیغہ جمع مذکر صَفَعَ سے مشتق ہے ترجمہ ہے درگزر کرنا۔ اس کا فاعل ہے هُمْ ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے اُولُوْا۔ یہ فعل فاعل جملہ فعلیہ انشائیہ ہو گیا بعض علمائے نحو نے ان دونوں جملوں کو آپس میں عطف کر کے معطوف کیا ہے لَا یَاتِلْیَ کے جملے پر اور پھر جملہ عاطفہ بنایا ہے مگر یہ درست نہیں۔ اَلَا تُحِبُّوْنَ اَنْ یَّعْفِرَ اللّٰهُ لَکُمْ ۖ وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِیْمٌ ۝۱۱ اِنَّ الَّذِیْنَ یَزْمُوْنَ الْمُحْصَنَاتِ الْغُفْلَتِ الْمُؤْمِنَاتِ لَعُنُوْا فِی الدُّنْیَا وَالْآخِرَةِ ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِیْمٌ ۝۱۲۔ آہمزہ استفہام اقراری یا ایجابی کے لیے یعنی یہ کرو۔ لَا تُحِبُّوْنَ۔ باب ضرب کا فعل مضارع حال منفی معروف صیغہ جمع مذکر حاضر۔ حُبُّ مضاعف ثلاثی سے مشتق ہے۔ اس کا فاعل اَنْتُمْ ضمیر صیغہ جس کا خطاب اُولُوْا سے ہے۔ اَنْ نَّاصِبہ یَّعْفِرَ باب ضرب کا مضارع مستقبل صیغہ واحد مذکر غائب عَفُو سے مشتق ہے ترجمہ ہے بخشا، چھپانا پسینا۔ یہاں مراد ہے رحمت کی چادر میں پسینا۔ اللّٰهُ اس کا فاعل لَکُمْ جار مجرور متعلق ہے یَّعْفِرَ کا۔ یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر مفعول بہ ہے لَا تُحِبُّوْنَ کا۔ سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو گیا۔ واو سر جملہ (ابتدائیہ) اللّٰهُ مبتدا عَفُوْرٌ پہلی خبر تَرْحِیْمٌ۔ دوسری خبر یہ مبتدا اپنی دونوں خبروں سے مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ اِنَّ حرف مشبہ۔ الَّذِیْنَ اسم موصول۔ یَزْمُوْنَ باب ضرب کا مضارع حال مثبت معروف صیغہ جمع مذکر غائب زَمَى سے مشتق ہے دراصل تَحَاوَرُ مَبِیْنٌ۔ تعلیل نحوی سے ہوا یَزْمُوْنَ۔ زَمَى کا لغوی ترجمہ ہے تیر چلانا، تیر پھینکنا۔ یہاں مراد ہے بہتان اور تہمت لگانا۔ کیونکہ تہمت بھی ہوا میں تیر چھوڑنے اور زخم لگانے کے مشابہ ہوتی ہے۔ اس کا فاعل هُمْ ضمیر کا مرجعُ الَّذِیْنَ ہے۔ الْمُحْصَنَاتِ اسم جمع مونث سالم باب افعال اسم فاعل مونث معنی ہے شادی شدہ خاوند والی پاکدامن بیویاں۔ موصوف ہے الْغُفْلَتِ باب ضرب یا حُب کا اسم فاعل مونث موصوف ہے۔ الْمُؤْمِنَاتِ باب افعال کا اسم فاعل جمع مونث۔ یہ صفت ہے۔ یہ تینوں اسماء ذیل مرکب توصیلی ہو کر مفعول بہ ہے یَزْمُوْنَ کا۔ ان تینوں اسموں میں الف لام جزئی جنسی ہے باستغراق۔ یہ فعل فاعل مفعول بہ جملہ فعلیہ ہو کر

صلہ ہوا الَّذِیْن کا یہ موصول صلہ اسم ہے اَنَّ کا۔ لُعْنُوا۔ باب فتح کا ماضی مطلق مثبت مجہول۔ صیغہ جمع مذکر غائب لغز سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے رحمت سے دور کر دیا جانا، پھنکار ڈالنا، دھتکارنا۔ لُعْنُوا کا ترجمہ ہے لعنت کر دئے گئے۔ بعض نے ترجمہ لکھا ہے۔ لعنت کر دئے جائیں اس کو بدو عاصیہ فقرہ بنایا ہے مگر یہ قطعاً غلط ہے اللہ تعالیٰ دعا اور بدو عاصیہ سے پاک ہے۔ ہُمْ ضمیر اس کا نائب فاعل مرجع الَّذِیْن یَرْمُوْنَ ہے۔ فی الدُّنْیَا وَالْآخِرَةِ۔ یہ معطوف علیہ معطوف دونوں مجرور ہو کر متعلق ہے لُعْنُوا کا یہ فعل نائب فاعل اور متعلق مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر معطوف علیہ۔ واو عاطفہ۔ لَہُمْ۔ یہ جار مجرور متعلق ہے قَانِمٍ پوشیدہ یا ثَابِت یا نَافِذ اسم فاعل کا۔ عَذَابٌ موصوف عَظِیْمٌ صفت یہ مرکب تو صغیری فاعل ہے پوشیدہ اسم فاعل قَانِمٍ یا ثَابِت یا نَافِذ کا۔ یہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف ہے لُعْنُوا پر۔ دونوں عطف مل کر خبر ہے اِنَّ کی۔ اِنَّ اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

وَلَا يَأْتَلِ أُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولَى الْقُرْبَىٰ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِيَصْفَحُوا أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿۵﴾ اور اب نہ قسم کھالے ہمارا وہ پیارا بندہ جو اے عرشی فرشی مسلمانو تم سب سے زیادہ دینی بزرگی میں افضل و فضیلت والا ہے اور دنیوی وسعت و خیرات میں اعلیٰ ہے تا قیامت افضل المخلوق بعد الانبیاء ہے اور مالی خیرات و صدقات میں بھی تم سب سے اعلیٰ اتم و بالا ہے کہ شروع اسلام سے خوشنودی الہی کے لیے مساکین و اہل قرابت و مہاجرین کو مالی وسعت دینے والا ہے۔ اسے چاہئے کہ اس نیکی نہ کرنے پر جو بوجہ غمگینی قسم کھائی ہے وہ توڑ دے اور معافی مانگنے شرمندہ ہونے والے مجرم کو معاف کر دے اور اس کی سابقہ کوتاہی و لا آزاری کو بھول جائے اے افضل و اعلیٰ بندے کیا تجھ کو یہ پسند نہیں ہے کہ اس معافی و درگزر کے بدلے اللہ تعالیٰ تجھ کو بخش دے اور اگلے پچھلے گناہ مٹا دے رحمت کی چادر میں لپیٹ لے اے لوگو اللہ تعالیٰ بہت جلد اور بہت زیادہ مغفرت فرمانے والا ہے اور تھوڑے عمل پر بڑا رحم فرمانے والا ایک نیکی پر بار بار انعام دینے والا۔ اس آیت پاک میں اُولُو الْفَضْلِ سے مراد ابو بکر صدیق ہیں۔ اور مِنْكُمْ سے مراد تمام صحابہ و اہل بیت آل و عیال ہیں۔ فضل سے مراد دینی اخروی بزرگی و بلندی۔ وَالسَّعَةِ سے مراد دنیوی مالی حیثیت و سخاوت۔ مِنْكُمْ کا تعلق صرف اُولُو الْفَضْلِ سے ہے نہ کہ وَالسَّعَةِ یعنی دین میں تم سب صحابہ و اہلبیت سے بڑے۔ اُولَى الْقُرْبَىٰ سے مراد قریبی رشتے دار یعنی سطح۔ جب براءت صدیقہ کی آیات نازل ہوئیں تو سب قاذبین کو حد قذف لگائی گئی۔ تشہیر کرنے والے ان تینوں مسلمانوں کو سزا کے بعد توبہ کی بھی توفیق ملی انہوں نے اللہ تعالیٰ سے توبہ اور بندوں سے معذرت و ندامت کر لی یہاں ان ہی کو معاف کر دینے کا ذکر ہے۔ لیکن۔ اِنَّ الَّذِیْنَ یَرْمُوْنَ الْمُحْصَنَاتِ الْغَافِلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ لُعْنُوا فِی الدُّنْیَا وَالْآخِرَةِ وَلَہُمْ عَذَابٌ عَظِیْمٌ ﴿۶﴾۔ بیشک وہ بد قماش بد خصلت لوگ جو بناوٹی تہمتیں پھینک مارتے لگاتے ہیں ان پاکدامن عقیفہ محفوظ پردہ نشین عورتوں کو جو بالکل ہر قسم کی برائیوں، گناہوں، مکاریوں، چالاکیوں سے غافل و بے خبر ہیں اور صرف دینی شرعی احکام، امر و نہی اسلام، فرائض و واجبات طہارت و عبادات جاننے والی مومنات عورتیں ہیں۔ ایسے تہمت باز الزام تراش لعنت کئے گئے ہیں دنیا میں اللہ رسول کی طرف سے فاسقت مردودیت کی اور جن و



ملائکہ کی طرف سے نفرت حقارت کی اور مسلمانوں کی طرف سے ذلت کی زندگی سے اور اخروی لعنت بھی یہ کہ توفیق خیر سے دوری توبہ سے فراری اور قبر حشر میں رحم و کرم سے دوری، جہنم میں پھنکار و عذاب سے قریبی پا کر اور یہی لوگ دنیا کے منحوس آخرت کے مقبوح ہیں جن کے لیے بہت بڑا عذاب ہے۔ روایت میں ہے کہ جب آیات براءت نازل ہوئیں تو صدیق اکبر نے قسم کھائی کہ اب میں آئندہ کبھی مسطح و اہل مسطح کو کچھ خرچہ فقہ نہیں دوں گا۔ اس نے میرا بھانجا ہو کر افک میں منافقوں کا ماتھ دے کر افک صدیقہ کو مشہور کیا اور میرے احسانوں کا یہ بدلہ دیا۔ اس نے مجھے صدمہ پہنچایا۔ حضرت مسطح نے حد قذف کھانے کے بعد سچی توبہ کی اور صدیقہ کے والد اپنے ماموں صدیق اکبر سے معافی مانگی مگر آپ نے معافی نہ دی۔ جب آقا حضور ﷺ کو اس کی اطلاع ہوئی تو آپ نے صدیق اکبر کو بلا کر یہ آیتیں سنائیں تب صدیق اکبر بہت مسرور سب غم دھل گئے اور قسم توڑتے ہوئے عرض کیا یا رسول اللہ مجھے یہی پسند ہے کہ اللہ تعالیٰ میرے سب گناہ ختم کر کے مجھے بخش دے اور مجھ پر رحم فرمائے۔ میں مسطح کو معاف کرتا ہوں اور آئندہ پہلے سے زیادہ خرچہ دیا کروں گا۔ امام فخر الدین رازی نے اپنی تفسیر کبیر میں یہاں صدیق اکبر کی بائیس فضیلتیں شمار فرمائی ہیں۔ ایک یہ کہ متواتر احادیث اور تمام تفاسیر سے ثابت کہ یہ آیت ۲۲ صرف صدیق اکبر کی شان الفضیلت میں نازل ہوئی۔ دوسری یہ کہ فضل سے مراد دینی اخروی بزرگی مراد ہے اس لیے کہ یہ فضیلت ثابہ ہے اور اللہ تعالیٰ کسی کی دنیوی شان نہیں فرماتا۔ بلکہ دنیوی شان خوانی کرنا شرعاً بھی ممنوع و گناہ ہے۔ تیسری یہ کہ یہاں مِنْكُمْ فرما کر بتایا گیا کہ صدیق اکبر تمام صحابہ اور تاقیامت تمام مسلمانوں سے افضل ہیں بلکہ افضل الخلق بعد الانبیاء ہیں۔ اسی طرح سورۃ حدید آیت ۱۰ میں صدیق اکبر کے لیے فرمایا گیا۔ لَا يَسْتَوِي مِنْكُمْ مَنْ اَتَىٰ مِنَ قَبْلِ الْفَتْحِ وَ قُتِلَ۔ یعنی وہ بندہ تم سب سے بلند و افضل ہے جس نے فتح مکہ سے پہلے بھی راہ الہی میں خرچ کئے اور جہاد بھی کئے۔ تم میں سے کوئی اس سے برابری نہیں کر سکتا۔ یہاں بھی مِنْكُمْ میں تمام صحابہ و اہلبیت مراد ہیں۔ چوتھی فضیلت صدیق اکبر کو تین اولیتیں وہ ملیں جو کسی کو نصیب نہ ہوئیں۔ ۱۔ مسلمان ہونے کی اولیت۔ ۲۔ خیرات کرنے کی اولیت۔ ۳۔ ہجرت مدینہ سورہ کی اولیت پانچویں فضیلت صدیق اکبر کو گیارہ ثانویتیں وہ ملیں جس میں آپ آقا ﷺ کے ثانی و ساتھی بنائے گئے یہ سعادت بھی کسی دوسرے کو نصیب نہ ہوئی۔ ۱۔ تبلیغ اسلام میں ثانی۔ ۲۔ ہجرت میں۔ ۳۔ غار میں۔ ۴۔ معافی دینے میں۔ ۵۔ درگزر فرمانے میں۔ ۶۔ حضر میں۔ ۷۔ سفر میں۔ ۸۔ وفات میں۔ ۹۔ مزار میں۔ ۱۰۔ امامت میں۔ ۱۱۔ اللہ تعالیٰ کی رضا و مغفرت ملنے میں۔ چھٹی فضیلت سورۃ الدلیل آیت ۷ میں صدیق اکبر کو اتفی فرمایا گیا۔ یعنی سب صحابہ و اہلبیت سے زیادہ متقی۔ ساتویں فضیلت اسلام کی پہلی مسجد نبوی کی تمام زمین صدیق اکبر نے خرید کر وقف کی۔ آٹھویں فضیلت صرف صدیق اکبر کی شان میں وَالشَّعۃُ فرمایا گیا۔ یعنی تمام صحابہ سے زیادہ نخی۔ نویں فضیلت یہ کہ فضل و سعت صرف صدیق اکبر کو حاصل نہ کہ مولیٰ علی کو۔ لہذا۔ حبرائی و تفضیلی شیعہ کا مولیٰ علی کو صدیق اکبر سے افضل بتانا غلط ہوا۔ مولیٰ علی تا عمر غریب ہی رہے۔ سَعۃ والے نہ بن سکے۔ دسویں فضیلت اس آیت میں پانچ صیغے۔ ۱۔ لَا يَأْتِلُ۔ ۲۔ اَنْ يُؤْتُوْا۔ ۳۔ وَلْيَعْفُوْا۔ ۴۔ وَلْيَصْفَحُوْا۔ ۵۔ اَلَا تُحِبُّوْنَ۔ ان میں پہلا واحد جس نے واحد شخصیت بتائی۔ چار صیغے جمع جنہوں نے اس شخصیت کی تعظیم سکھائی۔ یعنی تاقیامت اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کو تعظیم صدیق کا درس فرمایا۔

گیارہویں فضیلت اس آیت مقدس نے صدیق اکبر کی چار شانیں بیان فرمائیں۔ سخی، محسن، بے غرض، مفضل، مستفیض۔ بارہویں فضیلت شان صدیق میں بیس شان فاروق آٹھ شان ذوالنورین میں سات شان مولیٰ علیہ میں آٹھ آیتیں نازل ہوئیں۔ تیرہویں فضیلت صدیق اکبر کی سخاوت لوجہ اللہ تھی۔ اور مولیٰ علی کی سخاوت ایفاء نذر و خوف قیامت سے تھی۔ چنانچہ سورۃ الدلیل کی آیت ۲۰ تا ۲۱ میں ہے۔ **وَسَيَجْزِيَنَّهَا اللَّهُ الَّذِي فِي يَدَيْهِ مَالُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ لَا يَـُٔوْدُ عِنْدَـُٔهُ مِنْ نِّعْمَةٍ شَيْءٌ ۚ اِنَّـُٗهُ عَلِيمٌ خَبِيرٌ**۔ یہ سخاوت صدیقی کی للہیت کا ذکر ہے اور سورۃ دہر کی آیت ۹ تا ۱۰ میں ہے۔ **يُؤْفُونَ بِالْاٰثِرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَتْ اَشْرُهُ مُسْتَطِيرًا وَيُطِيعُونَ الطَّعَامَ عَلَى حُبِّهِمْ مُسْكِنِينَ وَ يَتَنَبَّأُوْا اٰسِيْرًا اِنَّمَا تُطْعَمُوْنَ لُوْجِهٍ اللّٰهُ لَا تُرِيْدُ مِنْكُمْ جَزَآءً وَّلَا شُكْرًا**۔ آیت ۱۰ میں ارشاد ہے۔ **اِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا عَبُوسًا قَطَطًا**۔ ان آیات میں سخاوت مولیٰ علی کا ذکر ہے کہ آپ کی سخاوت خوف الہی و خوف قیامت سے تھی۔ چودھویں فضیلت صحابیت صدیق اکبر کا انکار کفر ہے۔ کیونکہ آپ کی صحابیت کا ذکر سورۃ توبہ کی آیت ۱۰ میں ہے۔ آپ کو لصاحبہ فرمایا گیا۔ گویا آپ کی صحابیت کا انکار اس آیت کا انکار ہے۔ پندرہویں فضیلت خلافت صدیقی کا انکار بھی کفر ہے۔ کیونکہ خلافت صدیقی پر اجماع صحابہ ہو گیا۔ اور اجماع صحابہ کا انکار کفر ہے۔ سولہویں فضیلت اس آیت نے صدیق اکبر کی چھ فوقیتیں بیان فرمائیں۔ فضیلت کی فوقیت، عبادت کی، اتباع کی، اطاعت کی، شفقت کی، احسان کی۔ سترہویں فضیلت اسلام کے پہلے امتی مبلغ آپ کی ہی تبلیغ سے ایک دن میں پندرہ مسلمان ہوئے۔ عثمان ابن مظعون، طلحہ، زبیر، سعد بن ابی وقاص اور ان کے اہل خانہ۔ اس لیے تاقیامت مبلغین اسلام کی تبلیغ سے صدیق اکبر کو بھی ثواب ملتا رہے گا۔ کیونکہ حدیث مقدس میں ہے **مَنْ مِّنْ سُنَّةٍ حَسَنَةٍ فَلَهُ اَجْرُهَا وَاَجْرُ مَنْ عَمِلَ بِهَا**۔ اتھارہویں فضیلت صدیق اکبر نے اسلام کی خاطر اپنوں کی بہت اذیتیں برداشت کیں اور صرف اللہ رسول کی رضا کے لیے انہیں معاف کیا۔ اپنوں کی ایذا میں ہر ایذا سے زیادہ ہوتی ہیں۔ اور قلبی ایذا جسمی زخم سے زیادہ شدید ہوتی ہے اس لیے حدیث پاک میں جہاد کفار کو اصغر فرمایا گیا اور جہاد نفس کو اکبر۔ سطح کی افک بازی بھی اپنوں کی ایذا رسانی تھی۔ انیسویں فضیلت الفضل و الشّعة کا الف لام استغراقی ہے جس نے بتایا کہ تمام قسم کی فضیلتیں و سعّیں صدیق اکبر کو حاصل ہیں۔ بیسویں فضیلت قرآن مجید کی بہت سی آیات نے صدیق اکبر کی پانچ سعادتیں بیان فرمائیں۔ متقی، مزی، حلیم الطبع، صدیق ہونا، شہید ہونا۔ اکیسویں فضیلت عشرہ مبشرہ میں پہلا نمبر آپ کا ہی ہے۔ بائیسویں فضیلت صدیق اکبر بشہادت قرآن ہر قسم کے گناہ سے خالی تھے۔ اس لیے کہ **اُولَـٰٓئِكَ اَلْفُضَّلُ** وہ ہوتا ہے جو جنتی ہو اور جنتی وہ جو گناہوں سے خالی ہو۔ تا فرمان **اُولَـٰٓئِكَ اَلْفُضَّلُ** نہیں ہو سکتا۔ چنانچہ سورۃ نساء آیت ۱۳ میں ہے۔ **وَمَنْ يَعْصِ اِلٰهَ وَرَسُوْلَهٗ وَيَعِدَّ حُدُوْدَ اللّٰهِ يَدْخُلْهَا نَارًا خَالِدًا فِيْهَا**۔ یعنی جو شخص ذرا سی بھی اللہ رسول کی نافرمانی کرے اور حدود الہی کو توڑے اس کو اللہ تعالیٰ ہمیشہ کے لیے جہنم میں داخل کرے گا۔ احادیث میں تین چیزوں کی بہت فضیلت ہے۔ ۱۔ صلہ رحمی۔ چنانچہ **صِلْ مَنْ قَطَعَكَ** اس سے بھی صلہ رحمی کر جو تجھے توڑے۔ یہی اصلی افضل و اعلیٰ صلہ رحمی ہے۔ ۲۔ ظالم تادم و تائب کو معاف کرنا۔ ۳۔ اسے بھی عطا کر جو تجھے محروم رکھے اور تینوں کام صرف اللہ رسول کی رضا کے لیے کرنا۔ یہ تینوں مرتبے صرف صدیق اکبر کو حاصل۔ ایک حدیث میں ہے جو



بندہ اپنے نام و نائب مجرم کو معاف نہ کرے وہ بروز قیامت میرے حوض پر نہ آئے۔ اعلیٰ اخلاق معافی دیتا ہے۔ مجرم جھوٹی توبہ کرے یا سچی۔ حضرت صدیقہ چودہ مرتبوں میں دیگر نساء عالمین سے افضل ہیں۔ ۱۔ نبی کریم ﷺ کو کنواری ملیں۔ ۲۔ محبوبہ محبوب رب العالمین ہیں۔ ۳۔ سب ازواج مطہرات میں کم عمر۔ ۴۔ صدیقہ چار پشت کی صحابیہ اور مہاجرہ ہیں۔ ۵۔ صدیقہ کی شکل جنتی ریشم میں لپیٹ کر قبل نکاح بذریعہ جبریل علیہ السلام آقا ﷺ کو دکھائی گئی تھی۔ ۶۔ کئی دفعہ ایسا ہوا کہ نبی کریم ﷺ کے غسل سے بچے ہوئے پانی کے ساتھ صدیقہ کو غسل کی سعادت حاصل ہوئی۔ ۷۔ کئی بار بستر صدیقہ پر وحی نازل ہوئی۔ ۸۔ کئی بار جبریل علیہ السلام نے صدیقہ کو سلام کہلوا یا۔ ۹۔ بوقت وفات ایک مسواک میں آقا ﷺ اور صدیقہ کا لعاب جمع ہوا۔ ۱۰۔ بوقت وفات نبی کریم ﷺ کا سر اقدس آغوش صدیقہ میں تھا۔ ۱۱۔ تاقیامت منبر و محراب میں براءت صدیقہ کی نغمہ سرائی۔ ۱۲۔ بیت صدیقہ میں وفات و مزار اقدس بنا۔ ۱۳۔ ایک سفر میں صدیقہ کا ہار اوٹنی کے نیچے گم ہوا تب آیت تیمم نازل ہوئی۔ ۱۴۔ صدیقہ کی عفت کا انکار کفر ہے۔ سب سے بڑے گناہ سات ہیں حدیث پاک میں ان کو موبقات فرمایا گیا۔ یعنی ہلاک کرنے والے۔ ارشاد نبوی ہے سات موبقات سے بچو۔ ۱۔ شرک۔ ۲۔ جادوگری۔ ۳۔ عدا و ظلم قتل انسانی۔ ۴۔ سود خوری۔ ۵۔ مال یتیم کھانا۔ ۶۔ میدان جنگ سے بھاگنا۔ ۷۔ محصنات غافلات مومنات کو قذف لگانا۔ یہ گناہ سو سال کے اعمال صالحہ برباد کر دیتا ہے (از بخاری، مسلم، طبرانی عن حذیفہ رضی اللہ عنہ) مقدوفہ عورتیں دو قسم کی ہوتی ہیں۔ ۱۔ مقدوفہ محصنات مومنات غافلات ان کا ذکر سورۃ نور آیت ۴ میں ہوا۔ ۲۔ مقدومہ محصنات مومنات غافلات ان کا ذکر یہاں آیت ۲۳ میں ہے۔ لعنت کی چار قسمیں۔ ۱۔ لعنت کافر۔ ۲۔ لعنت فاسق۔ ۳۔ لعنت ظالم۔ ۴۔ لعنت قاتل۔

### ان آیات میں اختلافی اقوال

لَا يَأْتِيَنَّكَ کے مادۂ اشتقاق میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا۔ یہ الٹی سے بنا ہے معنی ہے قسم کھالینا۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ اللہ سے بنا ہے۔ معنی ہے کم کر دینا۔ لَا يَأْتِيَنَّكَ کی ممانعت نبی کے درجہ میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ اس نبی سے حرمت قسم نہیں صرف مکروہ تنزیہی ہے یعنی قسم کھالینا بہتر نہیں۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ نبی ممانعہ حرمت و جھڑک ہے یعنی قسم کھالینا حرام ہے۔ مگر یہ قول جاہلانہ ہے۔ لَا يَأْتِيَنَّكَ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت میں باب افعال کی نبی کہ پہلے الف پھرت۔ یہی قرأت درست ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت میں باب تفعیل سے ہے۔ لَا يَتَأَلَّ کہ ت پہلے الف بعد میں۔ اُولُوا الْفَضْلِ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا۔ فضل سے مراد دینی بزرگی۔ دو وجہ یہ قول درست ہے۔ اول یہ کہ دنیوی بزرگی کے لیے وَ السَّعَةِ کا لفظ موجود ہے۔ دوم یہ کہ یہ ممانعت دینی بزرگی کی وجہ سے ہی ہوئی تھی دنیوی دولت مندی کی وجہ سے یہ قسم ممنوع نہ تھی۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ فضل سے مراد دنیوی دولت مندی ہے مگر یہ غلط ہے کیونکہ اس سے تکرار لفظی لازم آتا ہے وَ السَّعَةِ سے مراد بھی دنیوی دولت مندی ہے۔ اَنْ يُّؤْتُوْا کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت اَنْ يُّؤْتُوْا ہے۔ جمع مذکر غائب کا صیغہ۔ یہی قرأت درست ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت اَنْ يُّؤْتُوْا ہے۔ جمع مذکر حاضر کا صیغہ۔ یَزْمُوْنَ کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ حضرت صدیقہ کو تہمت لگانا مراد ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا تمام ازواج انبیاء علیہم السلام کو تہمت لگانا مراد ہے کیونکہ ہر نبی علیہ السلام کی کسی بھی بیوی کو تہمت لگانا ایک عظیم گناہ ہے۔ ۳۔ بعض نے کہا یہ حکم شرعی تاقیامت

ہر مومن مسلمان پاکدامن، خواہشات نفسانی سے غافل عورتوں کو تہمت لگانے کا ہے مگر پہلا قول درست ہے کیونکہ اگرچہ اب یہ حکم تاقیامت ہے مگر ان آیات میں صرف اقل صدیقہ ہی مراد ہے ان کے صدقے میں دوسروں کو یہ عزت ملی۔ لُحْنُوا کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ یہاں کفار فساق منافقین ہر قسم کے قاذف کاذب پر لعنت مراد ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا۔ صرف کفار و منافقین مراد ہیں کیونکہ لعنت صرف کفار پر ہوتی ہے منافق بھی کافر ہے مگر فساق کافر نہیں ہے۔

### فائدہ

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ **پہلا فائدہ:** اگر کوئی بزرگ مسلمان کسی مسلمان کی غریب پروری کرتا ہو پھر اس کی طرف سے اس امیر بزرگ دولت مند کو کوئی ایذا پہنچے اور وہ غریب پرورد قسمیہ ارادہ کر لے کہ آئندہ میں اس موزی کی پرورش نہ کروں گا نہ معاف کروں گا نہ اچھا سلوک۔ پھر وہ مجرم موزی اپنے کئے پر شرمندہ ہو کر اللہ تعالیٰ سے سچی توبہ اور اس بزرگ سے سچی معافی مانگے تو شرعی حکم یہ ہے کہ وہ صدیق اکبر کے طفیل اسے معاف کر دے اور پھر اپنی قسم کا کفارہ دے دے اس طرح کرنے سے انشاء اللہ تعالیٰ معاف کرنے والے کو تین اجر ملیں گے۔ ۱۔ اللہ تعالیٰ کی رضا۔ ۲۔ صلہ رحمی کا ثواب۔ ۳۔ کفارہ قسم سے اخروی بزرگی۔ یہ فائدہ **آلَا تُحِبُّونَ** کے وعدہ الہیہ سے حاصل ہوا۔ **دوسرا فائدہ:** دنیا میں مردود و مقبول بندے کی نشانی یہ ہے کہ جس کو گناہ کے بعد توبہ، ندامت، معافی کی توفیق اور آئندہ نیک بننے کی سعادت مل گئی۔ سمجھ لو یہ بارگاہ الہی میں مقبول ہے جس کو گناہ کے باوجود نیکی کی سعادت۔ توبہ و معافی کی توفیق نہ ملی۔ گناہ کر کے سزا کھا کے بھی اکڑا پھرتا ہے۔ سمجھ لو یہ مردود بارگاہ ہے یہ فائدہ آیت ۵ میں **إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا** اور آیت ۲۳ میں **إِنَّ الَّذِينَ يَزْمُونَ** کے بعد **لُحْنُوا** فرمانے سے حاصل ہوا کہ وہ **وَالَّذِينَ يَزْمُونَ** مقبولین بارگاہ ہیں کیونکہ **تَابُوا** کا ثواب پا گئے۔ اور **إِنَّ الَّذِينَ يَزْمُونَ** مردودین بارگاہ ہیں کہ **لُحْنُوا** کا عذاب پا گئے۔ **تیسرا فائدہ:** سیدنا صدیق اکبر کی افضلیت تمام صحابہ کرام و اہلبیت عظام سے بلند و عظیم و کثیر۔ اور اس کا انکار حرام ہے یہ شان اعلیٰ کسی بھی دوسرے صحابی کو نہ ملی رضی اللہ تعالیٰ عنہم۔ یہ فائدہ یہاں آیت ۲۲ میں اور سورۃ حدید کی آیت ۱۰ میں **مِنْكُمْ** فرمانے سے حاصل ہوا۔ کچھ علماء فرماتے ہیں کہ صدیق اکبر ابو بکر کی شان افضل الخلق بعد الرسل کا انکار کرنا کفر ہے کیونکہ یہ شان قرآن مجید کی ان آیتوں نے بیان فرمائی اب شان صدیق کا انکار آیات قرآن کا انکار ہوا۔

### احکام القرآن

ان آیتوں سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ **پہلا مسئلہ:** فقہاء کرام فرماتے ہیں کہ جس طرح اشیاء میں حرمت و حلت و کراہت کا درجہ دینا صرف اللہ رسول کا کام ہے کوئی بھی ان کے علاوہ شخص نہ کسی چیز کو حلال کر سکے نہ حرام نہ مکروہ۔ اسی طرح فضیلت و افضلیت دنیا بھی صرف اللہ رسول کا کام ہے۔ ان کے علاوہ کوئی شخص کسی کو نہ افضل کر سکے نہ مفضول نہ اولیٰ نہ اعلیٰ کر سکے اللہ رسول نے جس کو جس سے بھی افضل کر دیا وہ ابدی افضل ہے قرآن مجید میں سب سے زیادہ فضیلت انبیاء کرام علیہم السلام کی بیان ہوئی تمام مخلوق میں بعض کی بعض پر۔ پھر بعد الانبیاء مخلوق میں صدیق اکبر کی پھر صبیحہ کرام کی بعض پر پھر تابعین بعض کی بعض پر پھر اولیاء اللہ کی اسی طرح درجہ بدرجہ پھر علما پھر صبیحہ درجہ بدرجہ۔ یہ



مسئلہ یہاں اُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ فرمانے اور سورۃ بقرہ آیت ۲۵۳ تِلْكَ الرُّسُلُ (الخ) اور دیگر آیات سے مستنبط ہوا۔ مگر فرق مراتب نہ کنی زندیقی۔ اس مسئلہ افضلیہ کا منکر زندیق و گمراہ ہے۔ دوسرا مسئلہ: اکثر فقہاء فرماتے ہیں۔ اچھے کام کے نہ کرنے پر قسم کھانا۔ کبھی تو گناہ ہے اور کبھی بہتر نہیں لہذا قسم توڑ کر وہ کام کر لینا چاہئے اور پھر کام کر لینے کے بعد کفارہ قسم دے دے تاکہ قسم توڑنے کا گناہ کفارہ دے دینے سے ختم ہو جائے۔ یہ مسئلہ وَلَا يَأْتَلِ (الخ) سے مستنبط ہوا۔ تیسرا مسئلہ: فقہاء کرام فرماتے ہیں کہ صرف چار جرموں سے تمام نیک اعمال برباد ہوتے ہیں۔ ۱۔ کفر ارتداد یعنی مرتد ہونا۔ چنانچہ سورۃ مائدہ آیت ۵ میں ارشاد ہے۔ وَمَنْ يَكْفُرْ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ ۖ ۲۔ شرک سے۔ چنانچہ سورۃ زمر آیت ۶۵ میں ارشاد ہے۔ لِمَنْ أَشْرَكَتَ لِيَحْبِطَ عَمَلُكَ ۚ ۳۔ آیات و قیامت کا انکار کرنے سے۔ چنانچہ سورہ کہف آیت ۱۰۵ میں ارشاد ہے۔ أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَلِقَائِهِمْ فَحَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ ۚ ۴۔ نبی کریم ﷺ کی گستاخی سے چنانچہ سورۃ حجرات آیت ۲ میں ارشاد ہے۔ أَنْ تَحْبِطَ أَعْمَالُكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ۝ مگر ان جرائم کے علاوہ کسی اور جرم سے خواہ کتنا ہی برا و اذیہ ارساں ہو ضبطی اعمال صالحہ کا باعث نہیں ہے اس کی سزا تو بہ ہی کافی ہے۔ یہ مسئلہ۔ أَنْ يُؤْتُوا أُولِيَ الْقُرْبَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فرمانے سے مستنبط ہوا۔ کہ قذف الکب جیسے بدترین جرم کے باوجود ان کے سابقہ اعمال صالحہ نماز روزہ، ہجرت فی سبیل اللہ اور جہادات کو باقی رکھا گیا۔ اگرچہ کئی شخصیات کو اس قذف سے ایذا پہنچی کیونکہ ان مشہور قاذبین کی نیت گستاخی نبوت نہ تھی لیکن اس قذف صدیقہ کو بنانے والے منافقین کے تمام اچھے اعمال برباد ہو گئے کیونکہ ان کی نیت اس قذف سے گستاخی نبوت تھی۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: لَا يَأْتَلِ (الخ) سے ابو بکر (صدیق) کی شان ظاہر نہیں ہوئی بلکہ ان کا گناہ اور برائی ظاہر کی گئی کہ ایک ناجائز قسم کھا لینے کے گناہ سے زجر منع فرمایا گیا۔ یہ ان کو سخت جھڑک کی ممانعت و نہی ہے (شیعہ رافضی) جواب: یہ قسم کھا لینا صدیق اکبر کا فطری جائز حق تھا اور جائز حق کا استعمال کسی بھی قانون عدل میں جرم یا گناہ نہیں ہو سکتا۔ جو حق کے استعمال کو جرم کہے وہ تو خود ظالم و جاہل ہے۔ اور لَا يَأْتَلِ کی نہی جواز سے احسان کی طرف لانا ہے کہ اے صدیق اکبر تم اہل فضل و سعادت ہو۔ تمہارے لیے اگرچہ یہ قسم بوجہ ایذا و غمگینی جائز ہے مگر احسان و کرم یہ ہے کہ لَا يَأْتَلِ۔ تمہاری شان و ہمت کے لائق ایسی قسمیں نہیں۔ ہاں البتہ تمہارے اس جائز حق کا بدلہ اللہ تعالیٰ تم کو یہ عطا فرماتا ہے کہ أَنْ يُغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ ۖ دنیا میں بشارت آخرت میں نظارت اور جنت میں اقامت کا وعدہ و انعام۔ دوسرا اعتراض: اس کی کیا وجہ کہ پہلے مُحَصَّنَتٌ غَفِلَتْ فرمایا گیا پھر مومننت فرمایا گیا۔ چاہئے تھا کہ پہلے مومننت فرمایا جاتا کیونکہ تمام اچھائیوں کی اصل تو ایمان ہی ہے۔ ایمان کے بغیر کوئی بھی اچھائی نیکی نہیں بنتی۔ جواب: یہاں مومننت سے مراد اصل اصطلاحی و شرعی ایمان والیاں مراد نہیں۔ اصل ایمان تو لفظ مُحَصَّنَتٌ میں ہی آگیا۔ بلکہ یہاں لغوی ایمان مراد ہے یعنی شریعت کے فرائض و اجبات و حلال و حرام مکروہات اور نیکی و گناہ، غیرت و بے غیرتی، عزت و بے عزتی جاننے، ماننے، سمجھنے والیاں اور غفلت سے دنیا کی فیشن رستی دولت مستی، لچر مازی، آوارہ مزاجی، جالاکي سے غافل۔ اس لیے لفظ مومننت کا

ذکر بعد میں کرنا ہی درست ہے۔ یہ لفظ فرمانا ایمان کی تکمیل ہے نہ کہ اصل۔ یعنی یہ وہ مہضت ہیں جو دنیوی عیاریوں، مکاریوں سے بے خبر اور دینی اچھائیوں سے باخبر۔ قیسراً اعتواض: تمام مفسرین فرماتے ہیں کہ ان آیات میں صرف صدیقہ کا ذکر ہے۔ تو پھر مہضت، غافلات، مومنات جمع کیوں ارشاد ہوا۔ چاہئے تھا لفظ واحد مہضت، غافلہ، مومنہ فرمایا جاتا۔

**جواب:** اس کے تین جواب دئے گئے۔ ۱۔ یہ جمعیت صرف احترام صدیقہ سکھانے کے لیے ہے۔ ۲۔ یہ جمعیت تمام ازدواج انبیاء کا قانون بتانے کے لیے ہے۔ ۳۔ یہ جمعیت تاقیامت تمام مسلمان پاکدامن سادہ مزاج عورتوں کی ایک کے لیے قانون شرعی بنانا ہے اگرچہ اصل نزول براءت صدیقہ اور قاذفین کا جرم بتانے کے لیے تھا۔

### تفسیر صوفیانہ

اے مسافر منزل اس بیابان خواہشات میں تیرے ہزاروں دشمن بدخواہ ہیں ظاہر و باطن۔ لہذا تجھ پر لازم ہے کہ ہر نیکی کر اگرچہ چھوٹی ہو اور ہر برائی چھوڑ اگرچہ چھوٹی ہو۔ کیونکہ وادی معرفت میں منزل قرب کے لیے تجھ کو نور باطن کی انضیلت اور قرب کی وصلیت والا بنایا گیا ہے اور خزانہ اسرار کی سعادت سے نوازا گیا ہے تو جو بندہ طالب منزل بارگاہ کائناتی ہو اسے چاہئے کہ رشتہ باطنی کی قطع رحمی نہ کرے نہ اسباب باطنی کے ارادے سے نہ اعضاء ظاہری کے عمل سے۔ قربت روحانی نیتوں کے مساکین بھی ہیں اور صراطِ وحید میں ترک دنیا کے مبتدی مہاجرین بھی اور ہر نئے راستے میں مبتدی طالب و مرید سے لغزشیں ہوتی ہیں پس مقرب منتہی کو چاہئے کہ مبتدی کی لغزشوں، خطاؤں سے درگزر کرے تاکہ منزل قرب آستانہ جمال بارگاہ جلال کی طرف ہمت و شوق کے قدم بڑھتے چلے جائیں اے فضل انوار اور وسعۃ اسرار والو کیا تم کو یہ پسند نہیں ہے کہ سب سے پہلے تم کو ہی چادرِ رحمۃ میں چھپالیا جائے یہ اللہ تعالیٰ کا ہی وعدہ بشارت ہے۔ اور اللہ تعالیٰ ہی مغفرت کی پناہ دینے والا رحیم ابدی قدیمی ہے۔ اس وادی طلب میں بیشک وہ عیاران ظاہر منافقان باطن بھی ہیں جن کا کام ہی یہ ہے کہ ان ارواحِ مہضت پر گمراہی کی تہمت، ضلالت کی قذف جہالت کی الزام تراشی کریں جو مقدس ومنزہ پاکیزہ روہیں بے خبر ہیں مکاریوں کے اثرات سے اور باخبر ہیں ستاریوں کے اسرار سے، نشانات منزل سے واقف، غلط کاریوں سے غافل قاذفین راہ طریقت پر لعنت نفرت ابدی ہے ناسوت کے ظاہر میں بھی جبروت کے باطن میں دوری منزل کی لعنت اور انہی کے لیے ہے فراق و محو کی کاہل عذاب۔ اے مرشدانوار عاویٰ انضال مریدان کمزور کو اپنی دولت روحانی سے دور نہ کر بلکہ بڑی خطا کی معافی عطا فرما اور چھوٹی کو نظر انداز کر دے اپنے الطاف کریمانہ کو نہ روک بلکہ مریدان عاجزین تا بحین کو تربیت روحانی کی غیبی امانتیں ان کے سپرد کر دے تو باہمت مرید بشری کمزوری کے باوجود احکام طریقت سے محجوب نہ رہے گا اہل شرافت کے دو حال۔ ۱۔ عفو۔ ۲۔ صغ۔ مریدان کم ہمت کی بد اعمالی سے ندامت کو معاف کرنا عفو ہے اور امتحان کی ناکامی سے درگزر کرنا صغ ہے ماضی کی خطا کا تذکرہ نہ کرنا عفو ہے اور پکڑ نہ کرنا صغ ہے۔ بعض صوفیاء نے فرمایا کہ گذشتہ خطا کی پردہ پوشی و ترک زجر عفو ہے اور کمزورت مرید سے درگزر صغ ہے۔ صدیق وہ ہے جس کی نظر اپنے عیوب پر ہو۔ زندیق وہ ہے جس کی نظر دوسروں کے عیوب پر ہو۔ قرب ہی کی چھ نشانیاں ہیں۔ ۱۔ توفیق سعادت کا ظاہر ہونا۔ ۲۔ پہچان امارہ میں سکون ہونا۔ ۳۔ قوت نفس میں فتور ہونا۔ ۴۔ سینہ میں غلبہ نور ہونا۔ ۵۔ توبہ و ندامت میں مشغول رہنا۔ ۶۔ طبیعت پر انوار و مکاشفہ کا تسلط و فتور ہونا۔ دوری منزل کے تین شان۔



۱۔ گناہوں کی سہولت۔ ۲۔ عبادت سے کدورت۔ ۳۔ توبہ سے رعونت و نفرت، ذلیل بندوں کو تین محرومیاں اول یہ کہ مقام اسرار محل حضور میں نہیں پہنچ سکتے۔ دوم یہ کہ محفل مناجات سے دور کئے جاتے ہیں۔

يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنَتُهُمْ وَأَيْدِيُهُمْ

اس قیامت کے دن کہ گواہی دیں گی ان کے خلاف ان کی ہی زبانیں اور ان کے ہی ہاتھ جس دن ان پر گواہی دیں گی ان کی زبانیں اور ان کے ہاتھ

وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۳۴﴾ يَوْمَ لَا يُفِيئُهُمُ اللَّهُ

اور ان کے ہی پیران بد عملیوں کی جو وہ دنیا میں کرتے تھے اس دن پورا دے گا ان کو اللہ تعالیٰ اور ان کے پاؤں جو کچھ کرتے تھے اس دن اللہ انہیں ان کی سزا پوری دے گا

دِينَهُمُ الْحَقَّ وَيَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ ﴿۳۵﴾

ان کے باطل دین کا حق بدلہ (سزا) اور اس دن جانیں گے کہ بیشک اللہ وہی ظاہر و بین حق ہے اور جان لیں گے کہ اللہ ہی صریح حق ہے

الْخَبِيثَاتُ لِلْخَبِيثِينَ وَالْخَبِيثُونَ لِلْخَبِيثَاتِ

(یاد رکھو کہ دنیا میں) خبیث عورتیں خبیث مردوں کے لیے ہیں اور خبیث مرد خبیث عورتوں کے لیے ہی مناسب ہیں گندیاں گندوں کے لیے اور گندے گندیوں کے لیے

وَالطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ

اور پاکیزہ عورتیں پاکیزہ مردوں کے لیے ہی مناسب ہیں اور پاکیزہ مرد پاکیزہ عورتوں کے لیے مناسب ہیں اور ستھریاں ستھروں کے لیے اور ستھرے ستھریوں کے لیے

أُولَٰئِكَ مُدَرَّغُونَ فِي مَا يَقُولُونَ ۖ

یہ لوگ بری ہیں ان حرکتوں سے جو یہ شرارتی لوگ کہتے ہیں وہ پاک ہیں ان باتوں سے جو یہ کہہ رہے ہیں

لَهُمْ مَغْفِرَةٌ ۖ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿۳۶﴾

ان پاکیزہ لوگوں کے لیے ہی بخشش ہے اور رزق کریم ہے

ان کے لیے بخشش اور عزت کی روزی ہے

## تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ **پہلا تعلق:** پچھلی آیات میں معاف کر دینے والوں کے اجر و ثواب کا ذکر فرمایا گیا کہ **أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ**۔ یعنی اپنے دل پر جبر کر کے محض اللہ تعالیٰ کے لیے معاف کر دینے والے کیا یہ پسند نہیں کرتے کہ اس معافی کے بدلے اللہ تعالیٰ کل قیامت میں ان خوش بختوں کو ابدی بخششیں عطا فرمائے۔ اب ان آیات میں ان بد نصیب سرکشوں کے اخروی قہر و عذاب کا ذکر فرمایا جا رہا ہے جو سرکشی کی معافی نہیں مانگتے کہ **يُؤْقِنَهُمْ اللَّهُ دِينَهُمُ الْحَقَّ**۔ یعنی اللہ تعالیٰ ان بد بختوں کو ان کی استحقاقی سزا پوری پوری دے گا۔ **دوسرا تعلق:** پچھلی آیات میں ان برے لوگوں کا ذکر کیا گیا جو پاکدامن اور گناہ سے ناواقف عورتوں کو بدکاری کی ہمتیں لگاتے ہیں اور نہیں جانتے کہ کل قیامت میں اس کا کتنا بڑا عذاب ہے۔ اب ان آیات میں بتایا جا رہا ہے کہ قیامت میں سب کچھ جان لیں گے۔ **تیسرا تعلق:** پچھلی آیات میں **إِنَّ الَّذِينَ يَزْمُونَ**۔ فرما کر فساد اور تخریب کاری پھیلانے والوں کا ذکر کیا گیا۔ اب ان آیات میں ان بد بختوں کی دنیوی اخروی حیثیت و کیفیت کا ذکر فرمایا جا رہا ہے کہ ایسے برے مرد و عورت سب خبیث ہیں۔ اور اپنی خباثتوں سے جن مصلحت و غافلات کو دکھ پہنچاتے ان کا درجہ عند اللہ طیبون و طیبات کا ہے۔

## تفسیر نحوی

**يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنَتُهُمْ وَأَيْدِيُهُمْ وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ** ⑤ **يَوْمَ يَدْعُوا إِلَهُهُمْ اللَّهُ دِينَهُمُ الْحَقَّ وَيَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ** ⑥۔ **يَوْمَ** اسم ظرف جامد زمانی۔ یہ ظرف مقدم ہے۔ **تَشْهَدُ**۔ باب سمع کا مضارع مستقبل مثبت معروف صیغہ واحد مونث غائب شہد سے مشتق ہے ترجمہ ہے گواہی دینا، شہادت دینا، نحوی قانون ہے کہ **تَشْهَدُ** کے بعد اگر غلی حرف جر ہو تو معنی ہے خلاف گواہی دینا اور اگر بعد میں لام حرف جر ہو۔ جیسے کہ **تَشْهَدُ** یا **يَشْهَدُ لَهُمْ** یا **لَكُمْ**۔ تو معنی ہے حق میں گواہی دینا۔ یہ قانون صرف **شَهِدَ** و **شَهِدَ** کے افعال میں ہے لفظ **شَهِدَ** میں نہیں ہے۔ لہذا یہاں مراد ہے خلاف گواہی۔ غلی حرف جر بمعنی پر یعنی ان پر (ان کے خلاف) **هُمْ** ضمیر کا مرجع **الَّذِينَ يَزْمُونَ** ہے۔ **الْسِنَةُ**۔ اسم جمع مکسر منصرف اس کا واحد ہے **لِسَانٌ** بمعنی زبان جسمانی (منہ کے اندر) مضاف ہے **هُمْ** مضاف الیہ یہ مرکب اضافی معطوف علیہ واو عاطفہ۔ **أَيْدِي**۔ اسم جمع مکسر ہے **يَدٌ** کی۔ بمعنی ہاتھ جسمانی عضو۔ یہ مرکب اضافی معطوف علیہ واو عاطفہ۔ **أَرْجُلُ**۔ اسم جمع مکسر منصرف ہے **رِجْلٌ** کی بمعنی جسمانی پاؤں مراد ہے صرف قدم۔ یہ مرکب اضافی معطوف ہے یہ تینوں معطوف علیہ معطوف مل کر فاعل ہے **تَشْهَدُ** کا۔ **عَلَيْهِمْ** اس سے پہلے یہ جار مجرور مل کر متعلق اول ہے **تَشْهَدُ** کا۔ ب جارہ تعدیہ۔ **مَا** موصولہ۔ **كَانُوا يَعْمَلُونَ**۔ باب سمع کا ماضی استمراری مثبت معروف صیغہ جمع مذکر غائب **عَمِلَ** سے مشتق ہے ترجمہ ہے مذہبی کام کرنے۔ یعنی باعتبار مذہب برائے آخرت اچھے یا برے اعمال۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ پوشیدہ جس کا مرجع **الَّذِينَ يَزْمُونَ** ہے۔ **كَانُوا يَعْمَلُونَ** اپنے فاعل پوشیدہ سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہے **مَا** کا یہ موصول صلہ مل کر مجرور اور متعلق دوم ہے **تَشْهَدُ** کا۔ وہ فعل اپنے فاعل اور ظرف مقدم دونوں متعلقوں سے مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا۔ **يَوْمَ** اسم ظرف زمانی مضاف ہے۔



اِذْ اسم اشارہ نکرہ مخصوصہ بمعنی اسی بات اس کام، اس چیز۔ اس کا اشارہ الیہ۔ یَوْمَ تَشْهَدُ ترجمہ ہے اس کام کے دن۔ یعنی ہاتھ پاؤں زبان کی گواہی کے دن یَوْمَ مضاف اِذ مضاف الیہ یہ مرکب اضافی ظرف مقدم ہے۔ یَوْفَى باب تفعلیل کا مضارع مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب وَفَى سے مشتق ہے۔ اس کا مصدر ہے۔ تَوْفِيَهُ۔ تَوْفِيَهُ۔ وَفَى کا معنی ہے بھرنا۔ تَوْفِيَهُ کا معنی ہے پورا کرنا۔ پورا دینا۔ اسی سے ہے وفات یعنی عمر پوری ہو جانا۔ ہُمْ ضمیر اس کا مفعول بہ اللہ اس کا فاعل۔ دین۔ اسم جامد مضاف ہے بمعنی عقائد مذہب۔ مسلک۔ باب ضرب کا مصدر یہاں حاصل مصدر جامد ہے۔ بمعنی جزا۔ بدلہ۔ برائی کا بدلہ سزا اور اچھائی کا بدلہ ثواب ہوتا ہے ہُمْ ضمیر مضاف الیہ نے بتایا کہ یہاں برائی کا بدلہ مراد ہے۔ کیونکہ ہُمْ کا مرجع الذین یَرْمُونَ ہے۔ یہ مرکب اضافی موصوف ہے۔ الْحَقُّ اسم مفرد معرفہ بمعنی سچا۔ مناسب استحقاقی بدلہ یعنی سزا۔ یہ صفت ہے۔ یہ مرکب توصیفی مفعول بہ دوم ہے یَوْفَى کا۔ یہ فعل فاعل ظرف مقدم اور دونوں مفعول بہ مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا۔ واو سر جملہ یَعْمَلُونَ۔ باب سَمِعَ کا مضارع مستقبل مثبت معروف۔ اس کا فاعل ہُمْ ضمیر صیغہ علم سے مشتق ہے۔ اَنَّ حرف مشبہ اللہ اس کا اسم ہو ضمیر حصری بمعنی ہی۔ الْحَقُّ اسم معرفہ بمعنی سچا۔ ہمیشہ قائم موجود۔ موصوف ہے الْمُؤْمِنُونَ باب افعال کا اسم فاعل واحد مذکر۔ یہ صفت ہے یہ مرکب توصیفی خبر ہے اَنَّ کی وہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو کر مفعول بہ ہے یَعْمَلُونَ کا یہ فعل با فاعل و مفعول بہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا۔ اَلْخَبِيثَاتُ لِلْخَبِيثِينَ وَالْخَبِيثُونَ لِلْخَبِيثَاتِ وَالطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ اُولَٰئِكَ مُدَرَّغُونَ وَمَا يَقُولُونَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ۝۔ الف لام حرفی استغراقی خَبِيثَاتُ۔ صفت مشبہ باب کرم کا جمع مونث سالم اس کا واحد مونث ہے خَبِيْثَةٌ لغوی ترجمہ ہے۔ مؤذی نقصان دہ۔ منحوس۔ اصطلاح میں ہر مکار، فریبی، گندا، گھناؤنا۔ مکروہ اور غلط شخص و غلط کام، کلام، اشیاء، عقیدہ، طبیعت، خیالات، ارادہ، حرام کاری اور برے پھل کانٹے دار درخت کو خبیث کہا جاتا ہے۔ اَلْخَبِيثَاتُ مبتدا ہے۔ لِلْخَبِيثَاتِ یہ جار مجرور متعلق ہے پوشیدہ اسم فاعل لَا يَنْقُ یا مُنَابِت کا۔ وہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے۔ اَلْخَبِيثَاتُ مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ واو ابتدائی۔ اَلْخَبِيثُونَ لِلْخَبِيثَاتِ بھی اسی ترکیب سے جملہ اسمیہ ہو گیا۔ واو ابتدائی۔ الطَّيِّبَاتُ جمع مونث سالم ہے طَيِّبَةٌ کی۔ باب ضَرَبَ کا صفت مشبہ۔ لغوی ترجمہ ہے۔ خوشگوار، حلال، پاکیزہ، مفید، لذیذ اشیاء اور اشخاص اور اخلاق، ضد ہے خبیث کی۔ یہاں طیب و خبیث سے مراد نیک و بد انسان ہیں۔ الطَّيِّبَاتُ مبتدا لِلطَّيِّبِينَ جار مجرور متعلق ہے لَا يَنْقُ یا مُنَابِت پوشیدہ اسم فاعل کا۔ یہ اپنے پوشیدہ ضمیر صیغہ فاعل اور متعلق سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے الطَّيِّبَاتُ مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ واو سر جملہ الطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ اسی ترکیب سے جملہ اسمیہ ہو گیا۔ اُولَٰئِكَ اسم اشارہ اس کا اشارہ الیہ الطَّيِّبَاتِ وَالطَّيِّبُونَ ہے۔ یہ مبتدا ہے۔ باب تفعلیل کا اسم مفعول صیغہ جمع مذکر برائے غائب اس کا واحد مُبْرَأٌ اس کا مصدر ہے تَبْرِيَةٌ اور تَبْرِيَةٌ۔ بَرِيٌّ سے بنا ہے۔ لغوی ترجمہ ہے دور ہٹنا۔ دور ہو جانا، دوزر ہٹنا، چھٹکارا پانا۔ اس کی چار صورتیں ہوتی ہیں۔ ۱۔ بری ہو کر۔ یہاں یہی معنی ہیں۔ ۲۔ نفرت و بیزاری سے۔ ۳۔ فارغ ہو کر۔ شعبان کی پندرہویں رات کو شب براءت۔ اسی معنی میں کہا جاتا ہے۔ ۴۔ اس سے بَرُوْء ہے۔ بیماری سے شفا پانا۔ مُدَرَّغُونَ کا نائب فاعل ہُمْ ضمیر صیغہ جس کا مرجع اُولَٰئِكَ۔ وَمَا مِنْ جَارِہ بیانہ کا اسم موصول۔ يَقُولُونَ۔ باب نَصَرَ کا مضارع حال مثبت معروف صیغہ

جمع مذکر غائب۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے الَّذِیْنَ یَسْمُوْنَ یہ فعل با قاعل جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر صلہ ہے مَآ کا۔ دونوں مل کر مجرور ہے مِنْ سے جار مجرور مل کر متعلق ہے مُدَوِّعُونَ کا۔ یہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر اول ہے۔ لَہُمْ جار مجرور کا مرجع طَبِیَّات و طَبِیُّون ہے۔ یہ متعلق ہے مَوْجُوذ پوشیدہ اسم مفعول کا۔ مَغْفِرَةٌ۔ باب ضرب کا اسم ظرف۔ اور مصدر میسی اسم ظرف ہو تو بمعنی جنت اور اگر مصدر میسی ہو تو بمعنی بخشا معاف کرنا، لپیٹنا، چھپانا۔ یہاں سب معنی بن سکتے ہیں۔ غَفْرَ سے مشتق ہے۔ یہ معطوف علیہ واو عاطفہ یَذْقِی کَوْنِیْم مرکب تو صغنی معطوف ہے۔ دونوں عطف مل کر نائب فاعل ہے مَوْجُوذ پوشیدہ کا۔ مَوْجُوذ پوشیدہ اپنے نائب فاعل اور متعلق سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر دوم ہے۔ اُولَئِک مبتدا کی۔ وہ اپنی دونوں خبروں سے مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

یَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنَتُهُمْ وَأَيْدِيُهُمْ وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۵۰﴾ یَوْمَ لَا يُؤْفِكُهُمُ اللَّهُ وَنَبِيُّهُمْ الْحَقُّ وَیَعْتَصُونَ ﴿۵۱﴾ اِنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِیْنُ ﴿۵۲﴾ منافقین پر لعنت و عذاب عظیم اس دن شروع ہو گا جس دن خود ان کی ہی زبانیں ان کے خلاف زبان قال کی قوت فاعلی سے کلام کرتے ہوئے منافقین کے اعمال و اقوال، احوال و کردار، حرکات و سکنات کی گواہی دیں گی اور قوت فاعل سے ان کفار کے ہاتھ بھی اور ان کے پیر بھی گواہی دیں گے ان تمام بد اعمالیوں کی جو دنیا میں وہ کفار اپنے ہاتھوں پاؤں زبانوں سے کرتے تھے۔ خیال رہے کہ دنیا میں بھی زبانیں بولتی ہیں۔ اور آخرت میں بھی بولیں گی مگر فرق اول یہ ہے دنیا میں ہر انسانی زبان قلب یا عقل یا نفس امارہ کا کلام بولتی ہے صرف آلہ بن کردانت، ہونٹ، تالو، جیزوں حلق کے چوبیس مخرجوں اور پورے منہ کی مدد سے مگر آخرت کے میدان محشر میں اس آلہ کلام پر مہر لگا دی جائے گی پھر یہ قلب و عقل و نفس امارہ کا کلام نہ بول سکے گی۔ بلکہ زبان کے اس لوٹھڑے میں قدرتی قوت گویائی پیدا ہوگی اور یہ زبان فاعل کلام بن کر خود اپنے کلام کی تکلم ہوگی اور زبان کے آلہ کاری پر مہر لگ جائے گی جیسا کہ سورۃ یس آیت ۷۵ میں ہے۔ اَلْیَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰ اَفْوَاهِهِمْ (الخ) یعنی بروز حساب ہم مہر لگا دیں گے کفار کے مونہوں پر۔ تب یہ زبان ہاتھوں پیروں کی طرح قدرت الہی سے قوت گویائی پا کر کفار کے قلب و قالب روح و عقل کے خلاف گواہی دے گی کہ یہ بد بخت کفار دنیا میں مجھے شرک کفر ہوایا اور قذف و افک کی بدکلامیاں لگوا کر تے تھے اور ہاتھ و پاؤں بھی خود بول کر کفار کے خلاف ان بد کاریوں کی گواہی دیں گے جو یہ کفار اپنے ان ہاتھوں پیروں سے کروایا کرتے تھے۔ ہاتھ پاؤں زبان کی یہ تکلم نہ گواہی اس وقت شروع ہوگی جب یہ ہی زبانیں پورے مونہوں کی مدد والا کفریہ کلام اور بد اعمالیوں کا انکار بول دیں گی۔ یاد گیر گواہوں کی اپنے کافروں کے خلاف گواہی کو جھٹلا دیں گی۔ اس تکلم زبانی کی شہادت کے بعد اللہ تعالیٰ ہر بندے کا پورا حساب لے گا۔ کفار کا عدل سے مومنوں کا فضل سے فساق کا توابی سے۔ حساب و کتاب کے بعد ہر شخص کے بدلے کا اعلان فرمایا جائے گا اور ہر اچھے برے کو اس کا وہ استحقاق حق عطا فرمائے گا جو بندے کے دین نے اس بندے کے لیے دنیا میں بنایا ہوگا۔ جیسے عقائد و اعمال ویسا ہی ثواب و عذاب کا بدلہ۔ یہاں دین کا معنی اجر ہے اور حق کا معنی استحقاق ہے۔ جو لوگ بوجہ کفر اللہ تعالیٰ کے وجود و قدرت قوت، حکمت، مصلحت آج دنیا میں نہیں مانتے وہ بروز قیامت حالات و کیفیات و شہادات کو دیکھ کر سن کر جان لیں گے کہ اِنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ



الْمُؤْمِنِينَ۔ بیشک اللہ تعالیٰ ہی حق اور مبین ہے وہی ثابت قائم صانع خالق مالک موجود ابدی و قدیمی ہے وہی ثواب و عذاب دینے والا وہی نیکوں کی حفاظت کرنے اور بدگوئیوں سے بچانے والا ہے۔ حق ہے اُلُوہیت میں حقدار ہے عبادت میں۔ ظاہر العدل ہے قائم الفضل ہے حاکم القدر ہے۔ خالق ہے دہریات و موسمیات کا۔ صانع ہے مقامات و سموات کا۔ دنیا میں کفار نہ حقائق جانتے نہ خالق کو مانتے ہیں۔ اس لیے حادثات و موسمیات کو بروج و کواکب کی طرف اور نفع نقصان کو مخلوق کی طرف منسوب کر دیتے ہیں اسی وجہ سے ان کو خوف ہے تو حکام کا آس ہے تو حکیموں سے۔ اصل خالق تعالیٰ سے نہ کوئی امید نہ خوف۔ محدث ابن جریر و ابن ابی حاتم نے ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے اور مستدرک حاکم و مسند ابو یعلیٰ نے حضرت ابو سعید خدری سے روایت کیا کہ فرمایا آقا ﷺ نے۔ بروز قیامت گناہگار مومنین تو فوراً اپنی غلطی کا اقرار کر لیں گے۔ لہذا بخشے جائیں گے۔ لیکن کفار سب شہادتوں کی تکذیب کریں گے تب ان کے مونہوں پر مہر لگادی جائیں گی اور ان کے اعضاء ان کے خلاف بولیں گے۔ سب سے پہلے زبان کو زبان ملے گی۔ پھر دہنی ران پھر ہتھیلی بولیں گی۔ (نسائی و مسلم دوم باب اَنَّ الْأَعْضَاءَ يَتَكَلَّمُ) اور بھی مسند احمد نے روایت فرمایا کہ پہلے ران پھر ہتھیلی پھر گوشت پھر ہڈیاں بولیں گی پھر فیصلہ ربانی کا صدور ہوگا۔ اَلْخَبِيثَاتُ لِلْخَبِيثِينَ وَالْخَبِيثُونَ لِلْخَبِيثَاتِ وَالطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ۔ اے مسلمانو! کف و بہتان کی باتیں سن کر۔ تم درغللے کیوں گئے حیران و خاموش کیوں رہ گئے تم نے اپنی عقل و شعور فراست نور سے کام کیوں نہ لیا اور یہ کیوں نہ جانا کہ تمام خبیث و ذلیل باتیں عادتیں، خصلتیں اور بدکار عورتیں، خبیث مردوں کے لیے ہی ہوتی ہیں۔ ایسے ہی ذلیل لوگوں کے وجود میں بسی ہوتی ہیں۔ اس لیے خبیث عورت کا خبیث مرد سے نباہ و بیاہ ہو سکتا ہے۔ برائی کو برائی خباثت کو خباثت ہی پناہ و سہارا دے سکتی ہے کیونکہ ہر رنگ ڈھنگ کی جنسیت و جبلت فطری ہوتی ہے۔ یہ ایک نفسیاتی حقیقت ہے کہ اچھا اچھوں میں خوش رہتا ہے برابر میں۔ بلبل مرغزار میں کرگس مردار میں اور پھر خبیثوں کی ہر چیز ہی بری ہوتی ہے۔ کردار، گفتار، رفتار، ظاہر بھی باطن بھی۔ ایسے ہی طیب لوگوں کے لیے ہر چیز طیب پیدا کی گئی ہے۔ عادت خصلت قول و فعل ظاہر بھی پاکیزہ باطن بھی پاکیزہ ایسی فطرت طیب عورتوں کے لیے ہی طیب مرد پیدا کئے ہیں اور فطری طیب و پاکیزہ مردوں کے لیے ہی طیب عورتیں پیدا کی گئی ہیں۔ طیب کا طیبہ سے اور طیبہ کا طیب سے ہی گزارہ ہو سکتا ہے۔ نباہ و بیاہ ہو سکتا ہے۔ دنیا میں برے و اچھے اور برائی و اچھائی دو قسم کی ہے۔ ۱۔ فطری جبلی پلید و برا و برائی اس کو عربی میں خبیث کہا جاتا ہے ایسی برائی کبھی بھی کسی بھی محنت تربیت، تعلیم و علمیت و صحبت سے ختم نہیں ہو سکتی قبر حشر تک رہتی ہے۔ ۲۔ فطری جبلی پاکیزگی اچھائی اور پاکیزہ و اچھا اس کو عربی میں طیب کہا جاتا ہے یہ بھی کبھی ختم نہیں ہوتی حیات و موت قبر و حشر میں باقی۔ خباثت کے ساتھ شرافت اور طیب کے ساتھ فحاشی نہ ہو سکتی ہے نہ رہ سکتی ہے۔ انسان ظرف ہے اس کے اندر کا مظروف کسی میں فحاشی کسی میں شرافت۔ اے مسلمانو! تم نے قیامت تک رہنا ہے زمانوں پر پھیلنا ہے فضاؤں پر چھانا ہے۔ تمہارے دشمن ہوتے ہی رہیں گے۔ اس لیے اس قانون قرآنی و قاعدہ ایمانی کو سدایا رکھو تا کہ آئندہ خبیث دشمن کی چال و چال میں نہ پھنس سکو۔ جب عام شخصیات و خصلیات میں طیب و طیبہ اور خبیث و خبیثہ کا یہ اہل قانون مشہور و مجرب ہے تو اللہ تعالیٰ اپنے حبیب اَطِيبُ الطَّيِّبِينَ کے لیے غیر اَطِيبُ چیز کسے منتخب فرما سکتا ہے۔ سردارانِ نبیاء کی زوجہ و شرک حیات فنا کوئی معمولی بات نہیں یہاں تو

کسی کی کمزوری کے آثار دور دور تک نظر نہیں آسکتے اس کی شان صداقت، عفت نزہت کی بلندی کو کوئی کیا جان سکتا ہے۔ یہاں تو عثمان و علی بھی دامادی و ابیت کا سرنگوں کئے ہوئے ہیں۔ اس لیے صدیقہ کی شان طہارت مقام براءت کو اللہ تعالیٰ ہی جانتا ہے اور اسی نے بیان فرمائی۔ اُولَئِكَ مُدْتَغَوْنَ مِمَّا يَقُولُونَ ۝ لَّهُمْ مَغْفِرَةٌ ۚ وَ رِزْقٌ كَرِيمٌ ۝۔ یہی لوگ ہیں مبرہ منزہ پاکیزہ ان کذبیات سے جو یہ ظاہری باطنی خبیثا کہتے پھرتے ہیں۔ ان ہی پاک باز ہستیوں کے لیے مغفرت و بخشش کے خزانے ہیں اور جہنم ابدی کے کرم و کرامات والے رزق کثیر۔ صدیقہ کی براءت میں نزول آیت کی وجہ یہ کہ نبی حبیب کی رفیقہ امت کی صدیقہ ہے اور بنت صدیق ہے خبیث کلمات سے مراد کذبیات اور خبیثہ عورتوں سے مراد بدکارہ عورتیں فحاشی میں مشہور تاریخ میں ابن ابی منافق کی بیوی فحاشی میں مشہور تھی حضرت صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا اس وجہ سے افضل النساء ہیں۔

۱۔ سب میں زیادہ عابدہ۔ ۲۔ زاہدہ۔ ۳۔ شب بیدار۔ ۴۔ جنتی مٹی سے بنائی گئیں۔ ۵۔ سب سے زیادہ علم والی فقیہ۔ ۶۔ مزاج شناس رسول اللہ ﷺ کے۔ منشاء کلام اللہ کو سب سے زیادہ سمجھنے والی۔ ۸۔ وعدہ رزق کریم والی۔ ۹۔ براءت رب رحیم والی۔ ۱۰۔ عظمت صدیقہ قرآن کا جزو ایمان کا حصہ۔ یہ سعادتیں اولین و آخرین میں کسی کو نہ ملیں۔ مسلم و بخاری میں فرمان نبوی ہے۔ فَضْلُ عَائِشَةَ عَلَى النَّسَاءِ كَفَضْلِ الشَّرِيدِ عَلَى الطَّعَامِ۔ دوسری حدیث مقدس بخاری و مسلم میں ارشاد نبوی ہے۔ اے فاطمہ عائشہ سے محبت کیا کرو کیونکہ یہ محبوبہ محبوب رب العالمین ہے۔

### ان آیات میں اختلافی اقوال

يَوْمَ تَشْهَدُ كِي قَرَأَتْ تَشْهَدُ، ت واحد مونث غائب۔ ۲۔ بعض کی قرأت يَشْهَدُ ہے واحد مذکر غائب۔ يُؤْفِقُهُمْ كِي قَرَأَتْ میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت۔ يُؤْفِقِي ہے باب تفعیل سے۔ ۲۔ بعض کی قرأت يُؤْفِقِي ہے باب افعال سے وَ يَتَّبِعُهُمْ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا اس کا معنی ہے جزاء اعمال۔ ۲۔ بعض نے کہا جاب اعمال۔ الْحَقُّ كِي قَرَأَتْ میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت الْحَقُّ ہے زیر سے دین کی صفت ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت الْحَقُّ ہے پیش سے صفت ہے لفظ اللہ کی۔ الْحَقُّ الْمُبِينُ کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اس کا معنی ہے حقدار عبادت۔ ۲۔ بعض نے کہا معنی ہے موجود حقیقی قدیمی ابدی قائم بالذات۔ ۳۔ بعض نے کہا معنی ہے عادل و عادل۔ تینوں معنی صحیح ہیں الْمُبِينُ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا ذو البیان۔ ۲۔ بعض نے کہا مظهر وجود المخلوق۔ الْخَبِيثَاتُ وَ الطَّيِّبَاتُ کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا۔ خبیث باتیں، طیب باتیں۔ ۲۔ بعض نے کہا۔ خبیث عادتیں، طیب عادتیں۔ ۳۔ خبیث عورتیں، طیب عورتیں۔ تینوں قول درست ہیں۔ اُولَئِكَ کے مشارالہ میں چار قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اس کا مشارالہ حضرت صدیقہ ہیں۔ ۲۔ بعض نے کہا تمام ازواج مطہرات ہیں۔ ۳۔ بعض نے کہا۔ صدیقہ اور والدہ صدیقہ اور صدیق اکبر اور صفوان بن معطل ہے۔ سب قول درست ہیں۔ ۴۔ بعض نے کہا تمام مسلمان طیبات و طیبون ہیں۔

### فائدے

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: ہر مسلمان کو اپنی دنیوی زندگی میں اپنے ظاہری باطنی اعضاء کا بہت خیال رکھنا چاہئے تاکہ ایمان اطاعت اجتماع سے بھٹک نہ جائے۔ کیونکہ ہر ظاہری باطنی عضو دنیا میں بھی



کیفیت و نیت کی گواہی دیتا رہتا ہے زبانِ قائل سے بھی زبانِ حال سے بھی اور آخرت میں بھی اچھوں کے لیے اچھی گواہی بروں کے لیے دنیا میں یہ گواہیاں سننے بدلنے کے لیے ہیں اور آخرت کی گواہیاں جزا سزا کے لیے ہیں۔ جیسا کرے گا دیا بھرے گا۔ خوشی میں چہرے کی بشارت برائی میں لجاجت، آنکھوں کی ندامت، خوف میں ہوائیاں اڑنا، چہرے کی زردی، مردنی مایوسی یہ سب کچھ زبانِ حال کی دنیوی گواہیاں ہیں۔ قیامت میں یہی اعضاء زبانِ تکلم سے گواہی دیں گے۔ یہ فائدہ۔

یَوْمَ تَشْهَدُ کی پوری آیت اور یَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ (الخ) سے حاصل ہوا۔ دوسرا فائدہ: حضرت عائشہ صدیقہ کالمہ مسلمہ پر تاقیامت بہت بڑا احسان ہے کہ آپ کے دوبارہار گنے سے مسلمانوں کو بہت شرعی احکام اور شرعی سہولتیں حاصل ہوئیں۔ پہلی بار گنے سے تیمم کے مسائل ملے۔ جو پہلی امتوں کو نہ ملے تھے اور دوسری بار ہار گنے سے امت تاقیامت کو ظاہری، باطنی، استنباطی، اخلاقی مسائل قانونی عدالتی معاشرتی تقریباً میں احکام عطا ہوئے۔ یہ فائدہ و ہدایتی گروہم ﷺ فرمانے سے حاصل ہوا۔ دنیا میں احکام شریعت مسلمانوں کے لیے ہدایتی گروہم ﷺ ہی ہے۔

### احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: ہر وہ شخص جو شرعاً لعنہ کا مستحق ہو اس پر لعنت ڈالنا جائز ہے۔ قانون شریعت میں تین قسم کے لوگ لعنت کے مستحق ہوتے ہیں۔ ظاہر کافر، ظاہر فاسق، ظاہر بدعتی منکر سنت۔ لعنت ڈالنے کے تین طریقے۔ اول یہ کہ عام بروں اور برائیوں پر لعنت مثلاً جھوٹوں پر، کفار پر لعنت، جھوٹ و کفر پر لعنت۔ دوم یہ کہ خاص بروں اور برائیوں پر لعنت۔ مثلاً۔ یہودیوں و یہودیت پر لعنت یا زانی و زانیہ پر لعنت۔ لعنت کے یہ دونوں طریقے جائز ہیں۔ سوم یہ کہ کسی خاص شخصیت پر لعنت ڈالنا۔ اس کی دو صورتیں ہیں۔ ۱۔ اس شخص کا کفر پر مرنا یقین سے ثابت ہو گیا ہو۔ تو اس پر لعنت ڈالنا جائز ہے۔ مثلاً نمرود، فرعون، ابوجہل، ابولہب پر لعنت ہو۔ ۲۔ وہ کافر شخص ابھی زندہ ہے۔ یا اس کافر کا کفر پر مرنا یقین سے ثابت نہیں۔ تو ان دونوں صورتوں میں نام لے کر لعنت ڈالنا جائز نہیں یہ مسئلہ۔ یَوْمَ تَشْهَدُ (الخ) کے بعد اَلْخَبِيثَاتُ (الخ) فرمانے سے مستنبط ہوا۔ دوسرا مسئلہ: قانون شریعت کے مطابق جس طرح کسی شخص کا عدالت کے سامنے کسی دوسرے شخص کے خلاف اس کا چشم دید جرم بیان کرنا ہی گواہی ہے۔ اسی طرح کسی مجبور شخص کا عدالت کے سامنے اپنے عمل و مجبوراً جرم کا اظہار کرنا بھی اس جابر کے خلاف ہی گواہی کا درجہ رکھتا ہے نہ کہ فقط اقرار جرم اور حکام عدالت اسلامی اس اقرار یہ بیان کو گواہی بناتے ہوئے جابر کی گرفت و تفتیش کر سکتے ہیں۔ یہ مسئلہ۔ یَوْمَ تَشْهَدُ (الخ) سے مستنبط ہوا۔ کیونکہ رب تعالیٰ نے اعضاء کے اپنے جرائم کے بیان کرنے کو کفار کے خلاف گواہی قرار دیا۔ اس لیے کہ دنیا میں اعضاء نفس امارہ و روح خبیثہ کے آگے مجبور تھے اور یہ مجبوری کا اقراری بیان ہوگا۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: یہاں فرمایا گیا بروز قیامت کفار کی زبانیں گواہی دیں گی۔ لیکن سورۃ یٰسین آیت ۶۵ میں ارشاد ہے کہ بروز قیامت ہم کفار کے مونہوں پر مہر لگا دیں گے جب منہ پر مہر لگ گئی تو بولنا اور بول کر گواہی کیسے ہو سکتی ہے؟ جواب: سورۃ یٰسین آیت ۶۵ میں زبان و منہ کے آگے تکلم پر مہر لگانے کا ذکر ہے۔ دنیا میں منہ و

زبان آلہ ہے قلب و عقل نفس و روح کے کلام کا۔ خود متکلم نہیں۔ اسی لیے وہاں نَحْنُ عَلٰی اَفْوَاهِهِمْ فرمایا گیا۔ یعنی پورے مونہوں پر مہر۔ مگر قیامت میں زبان کی آکیہ پر مہر لگا کر تکلمیت کی قوت صرف زبان کو دی جائے گی اور زبان آلہ بن کر نہیں بلکہ خود متکلم بن کر بات کرے گی اس لیے یہاں اَللِّسَنَةُ فرمایا گیا۔ یہ قوت گویائی ہاتھوں پیروں کو بھی ملے گی مگر صرف گواہی دینے کے لیے کچھ وقت۔ جیسے دنیا میں شجر و حجر کی گویائی، یا خیر کے زہر یلے گوشت کی گواہی یا نباتات کا حمد و تسبیح پڑھنا۔ بعض نے جواب دیا کہ یہ کام دو علیحدہ علیحدہ وقت میں ہوں گے کہ پہلے مونہوں کا تکلم پھر مونہوں پر مہر اور زبانوں کا ذاتی تکلم۔ بعض نے جواب دیا کہ دونوں کام بیک مجلس ہوں گے کہ مونہوں کا تکلم۔ پھر مونہوں پر مہر اور ہاتھ پاؤں زبان کی زبان حال کی باتیں نہ کہ زبان قال کی۔ مگر پہلا جواب مضبوط ہے۔ **دوسرا اعتراض:** مفسرین کہتے ہیں کہ یہاں مغفرت اور رزق کریم کی بشارت کا وعدہ دنیا میں ہی حضرت صدیقہ کو دے دیا گیا۔ یہ تو بہت بری بات ہے دنیا میں کسی کو اس قسم کی بشارت دینا اس کو گناہوں پر دلیر اور گناہگار بنانا ہے (شیعہ رافضی) **جواب:** اس کے دو جواب۔ الزامی تو یہ کہ نبی کریم ﷺ نے دس صحابہ کرام کو جنت کی بشارت دی۔ ان میں مولیٰ علی بھی شامل تو کیا مولیٰ علی یہ بشارت سن کر گناہوں پر ایسوں پر دلیر ہو گئے تھے ہرگز نہیں۔ بلکہ شکر و فکر میں اور زیادہ عابد ہو گئے تھے۔ جواب تحقیقی یہ کہ ایسی بشارتیں صرف مستقبل کو ہی نہیں بتاتیں بلکہ بندے مکرم و بشر کی سابقہ کیفیت و شان کو بھی ظاہر فرماتی ہیں کہ یہ وعدہ بشارت دیا ہوا بندہ ازل کا خوش بخت لائق جنت قابل عزت ہے۔ پس اس بشارت لدنی نے صدیقہ کی ازلی ابدی شان اور ماضی و مستقبل کی لیاقت و قابلیت کو بتایا کہ صدیقہ ازلی ابدی مالک جنت لائق مغفرت و قابل رزق کریم ہیں اور ایسی شان والا ہر برائی سے محفوظ و مامون ہوتا ہے۔

### تفسیر صوفیانہ

يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ اَللِّسَنَةُ وَاَيُّوْنَهُمْ وَاَنْرَجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ يَوْمَ يَذُوْقُوْنَ قَيْلَهُمُ اللّٰهُ وَيُخَبِّرُهُمُ الْحَقُّ وَيَعْلَمُوْنَ اَنَّ اللّٰهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِيْنُ ۝ اے راہ طلب کے بے عمل غافل۔ عالم روحانیت میں بوقت قیامت صغریٰ ایک دن ایسا بھی آتا ہے جس دن ہر بندے کو اس کے عمل کے مطابق جزا دی جاتی ہے۔ نفس امارہ کو اس کی شرارتوں بناوٹوں مکاریوں کی سزا میں نفرت، فرقت، پھٹکار و درکار دی جاتی ہے۔ صالحین کو درجات محبت و رضا کی جزا۔ عارفین کو وصل قرب کی۔ عاشقین کو رویہ رحمن کی جزاء عشق اور کافرین باطن کو محرومی کی سزا بد فطری۔ ہر بندے کے اندر آب حیات و آب ممات ہے۔ زبان قال بھی ہے زبان حال بھی مگر منافقین منزل ان کے وجود مسخود سے اندھے بہرے گونگے ہیں۔ وہی وقت فراق ہے جب اعضاء انسانی کی گواہی اسی کی زبان حال سے دنیا میں بندے کی شکایت کریں، بے نمازی کے چہرے کی نحوست، ہاتھوں کی غفلت، پیروں کی کسالت مزاج کی رعونت قلب کا فساد یہ سب زبان فاسقین کی کیفیاتی گواہیاں ہیں جو بروں کی بد اعمالی کی بوقی تصویریں ہیں۔ اور نمازی کے چہرے کی بشارت حسن و جاہت ظاہر کی رونق باطن کی خوشیاں یہ بھی زبان حال کی گواہیاں ہیں۔ ہر اچھے برے کام کی گواہی آنکھوں سے مل جاتی ہے۔ اسی طرح بروز قیامت گہری زبانوں سے تلاوت کی، جسموں سے عبادت کی، ہاتھوں سے اعمال نامے کی اور دنیا میں کتب آیات روایات پکڑنے کھولنے کی۔ پاؤں سے سجدہ و محراب کعبہ انوار، روضہ سرکار کی طرف چلنے کی گواہی ملتی ہے۔ بادی اور عشق الہی کی گواہی عشق صادق کے آنسوؤں سے ملتی ہے۔ لغزش



گناہ سے توبہ کی گواہی ندامت کے قطروں سے ملتی ہے۔ اچھے برے کانوں کی گواہی ان کی اچھی بری سماعت سے ملتی ہے۔ ذکر و وظائف آیات کی تلاوت یہ اچھے کانوں کی گواہی ہے۔ مگر گستاخوں، فاسقوں کی شہادت احوال و کیفیات ان کے منحوس چہروں، مکروہ عضووں، خبیث شکلوں بدلی صورتوں سے مل جاتی ہے۔ اجسام عارفین پر عادات حمیدہ کے انوار کا ظاہر ہونا ان کے مراتب عرفانی درجات ایمانی کی گواہی ہے۔ جب یہ گواہیاں ظاہر ہونے لگتی ہیں تو اللہ تعالیٰ ہر بندے کو اس کے دین ظاہری، باطنی کا پورا استحقاقی بدلہ بشکل ثواب وصل اور عذاب فراق عطا فرماتا ہے نیکوں کو فضل سے بدوں کو عدل سے۔ تب آنکھیں کھلتی ہیں۔ اسرار ظاہر ہوتے ہیں اور سب جان لیتے ہیں۔ اہل وصال بھی، اہل فراق بھی کہ بیشک اللہ تعالیٰ ہی قائم و قیوم ہے۔ ظاہر الوجود ہے الْحَقُّ الْمُبِیْنُ ہے۔ اس کے علاوہ دنیا و آخرت میں ناسوت و جبروت میں ہر وجود لاشی، مستعار و عارضی ہے۔ اللہ تعالیٰ باقی ہے۔ اَلْخَبِیْثُ لِلْخَبِیْثِ وَالْخَبِیْثُونَ لِلْخَبِیْثَاتِ۔ خبیث وہ ہے جو محسوسات میں ذلیل اور مغفولات میں خسیس، اعتقادات میں باطل، مقالات میں کاذب، اعمال میں قبیح، حالات میں جاہل، اختیارات میں ظالم، عادات میں کمینہ ہو۔ معاملات میں عیار ہو۔ ظاہر میں تندرست ہو باطن میں بیمار لاغر ہو۔ مگر اہل اللہ ظاہر میں مفلوک و بیمار لگتے ہیں، باطن میں تندرستی والے۔ حافظ شیرازی نے اسی طرف اشارہ فرمایا ہے۔

شجر با ضعف و ناتوانی پہچو نسیم خوش باش

بیمار اندریں راہ بہتر ز تندرستی

اہل طریقت کے نزدیک بری فطرت و جبلت یعنی پیدائش بری عادت و حالت کو خباثت کہا جاتا ہے۔ جس کی اصل و بنیاد حقیر و ٹیڑھی و نقصان دہ ہو وہی خبیث اصلی و نجس عینی ہے۔ دنیا میں بارہ چیزیں حیثیات ہیں۔ ۱۔ خواہشات نفس امارہ۔ ۲۔ شیطانی وسوسے۔ ۳۔ باطل کی عیاریاں۔ ۴۔ موزی کی دھوکے بازیاں جال سازیاں۔ ۵۔ گندے اخلاق۔ ۶۔ محبت دنیا۔ ۷۔ غفلت آخرت۔ ۸۔ شیطانی راستے و نشانات۔ ۹۔ فسق کی غلاظتیں نجاستیں۔ ۱۰۔ شہوانی لذات حرام کی ظلمات۔ ۱۱۔ محرّمات میں مشغولیت۔ ۱۲۔ ریاکاری منافقہ اور تیرہ خبیثون ہیں۔ اول اہل نفوس، دوم باطل و بدذات لوگ، سوم طالبین دنیا، چهارم تین خاشی، پنجم انوار اللہ سے محبوب، ششم اسرار اللہ سے محروم، ہفتم رحمت اللہ سے ملعون، ہشتم سعادت کمال سے ردود، نهم توفیق فیض سے دور، دہم برکات رسالت نصرت نبوت ہدایہ صحابیت، امداد ولایت رعایت مزارات سے مایوس و بد عقیدہ، یازدہم وہ شخص جو حرام پر خوش ہو، دوازدہم وہ لوگ جو آپس میں فحاش ہوں، سیزدہم علاقے میں بد معاش ہوں۔ دنیا میں خبیثین پانچ قسم کے ہیں۔ اول بد کردار خاوند، دوم آوارہ مزاج والدین، سوم برے قائد، چہارم ظالم حکمران، پنجم رشوت خور حکام سود خور عوام۔ چھ قسم کی عورتیں خبیثت ہیں۔ ۱۔ بدکارہ بیویاں۔ ۲۔ آوارہ بیویاں۔ ۳۔ فیشن پرست بازاری عورتیں۔ ۴۔ بے علم، بے ادب گستاخ مائیں۔ ۵۔ ہرجائی مزاج آزاد خیال لڑکیاں و اولاد۔ ۶۔ عبادت سے دور، تلاوت سے نفور، اخلاق حسنہ سے غرور۔ اسلامیات سے فرور جسمنا منحوس، عادۃ مغرور۔ ۶۔ فحاش عورتیں و الطّٰیِبٰتُ لِلطّٰیِبِیْنَ وَالطّٰیِبٰتُ لِلطّٰیِبِیْنَ۔ لیکن مومن وہ ہے جو ہر حال ہر مکان ہر زمان، ہر میدان میں ظاہر باطناً طیب و ظاہر عاقل و ماہر ہو۔ اسلام میں سولہ چیزیں طیبات ہیں۔ نو قسم کے بندے طہین ہیں اور تیرہ قسم کے بندے طہیون ہیں۔ اور نو قسم کی عورتیں طیبات ہیں۔

طیب چیزیں۔ ۱۔ پاکیزہ لباس۔ ۲۔ حلال رزق۔ ۳۔ پاک نیتیں صاف ارادے۔ ۴۔ الہاماتِ الہیہ۔ ۵۔ انکشافات حقائق۔ ۶۔ اقوال صادق۔ ۷۔ اعمال صالح۔ ۸۔ حالات کرامات۔ ۹۔ واقعات دقائق۔ ۱۰۔ معلومات معارف۔ ۱۱۔ شرح صدور نفس میں فتور۔ ۱۲۔ اخلاق محمودہ۔ ۱۳۔ انعامات کبریائی۔ ۱۴۔ عشق مصطفائی۔ ۱۵۔ خلوص کی عبادت۔ ۱۶۔ مغفرت کی بشارت۔ نیک اعمال کی خوشبو آتا۔ برے افعال کی بدبو آتا بندہ طیب کی نشانی سعادت ہے۔ طیبین لوگ۔ ۱۔ اصحاب قلوب۔ ۲۔ محی الارواح یعنی اہل دل اور زندہ روح والے۔ ۳۔ عارفین۔ ۴۔ صالحین۔ ۵۔ محبین۔ ۶۔ مسارعین۔ ۷۔ عابدین مخلصین۔ ۸۔ عاشقین کاملین۔ ۹۔ صاحب حال قابلِ قال۔ عاداتِ حسیہ رذیلہ ذلیلہ کمینہ سے پاک۔ طیبون بندے۔ ۱۔ نیک خاوند۔ ۲۔ باشرع شخصیت۔ ۳۔ بہترین والد۔ ۴۔ اچھے متقی دوست۔ ۵۔ زاہدین خلوت۔ ۶۔ کاملین جلوت۔ ۷۔ کاملین قربت۔ ۸۔ کاملین طریقت۔ ۹۔ صادقین معاملات۔ ۱۰۔ صاحبِ یسرت۔ ۱۱۔ لائق نصرت۔ ۱۲۔ مخلوق لِلْجَنَّةِ وَ مَبْعُودٍ عَنِ الْجَهَنَّمَ۔ ۱۳۔ حقائق، دقائق، عقل و معارف و مکاشفات اور شرح قلوب والے۔ طبیات عورتیں اولِ مُحَصَّنَة، دومِ غافلَت، سومِ مومنَت، چہارمِ نیکوں سے واقف، پنجمِ گناہوں سے ناواقف یعنی دنیا سے بے خبر آخرت سے باخبر، ششمِ دنیا سے بے غرض بے تعلق دین سے باغرض بالعلق۔ یعنی دنیا سے غافل دین میں شاغل، ہفتمِ شریعت کی عاقل، طریقت کی عارف، ششمِ صالحہ کاملہ، نہمِ بہترین ماں۔ اُولَئِكَ مُدْغَمُونَ مِمَّا يَقُولُونَ ۱۔ یہی وہ طبیات و طیبون اور طیبین و طبیات ہیں جن خوش بختوں کی براءت طہارت نفاست لیاقت خود ان کا خالق تعالیٰ بیان فرماتا ہے ان لغویات کذبیات سے جو یہ اہل خباثت بناتے بولتے پھیلاتے رہتے ہیں عارفین اہل حقائق کے خلاف اور اہل صبر اپنے صبر و شکر پر مثل سدا بہار قائم رہتے ہیں۔ دنیا کے اسی صبر و شکر کی وجہ سے۔ لَہُمْ مَغْفِرَةٌ وَّ رِزْقٌ کَرِیْمٌ ۲۔ انہی طبیات و طیبون کے لیے رحمت برکت کی مغفرت کمال اور حلال و جمال کا رزق انوار ہے۔ دنیا میں وہی خوش نصیب ہے جو تجبث و خبیث سے بچ گیا اور طیبین و طاہرین کی جماعت میں جگ گیا۔ فاروقِ اعظم نے فرمایا کہ بروں کی ہم نشینی سے گوشہ نشینی بہتر ہے اسی میں صالحین طیبین کا سکون و راحت ہے۔ گوشہ نشینی کے دو طریقے۔ ایک یہ کہ خلقت سے دوری۔ دوم یہ کہ مخلوق سے قطع تعلق اور ادائیگی حقوق۔ یعنی اپنی اغراض چھوڑ دو لوگوں کی اغراض پوری کرو۔ وَاللّٰهُ وَرَسُوْلُهُ اَعْلَمُ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا

اے وہ لوگو جو مومن ہو گئے ہونہ داخل ہو جایا کرو

اے ایمان والو اپنے گھروں کے سوا

بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْنِسُوا

ان گھروں میں جو تمہارے رہائشی گھروں کے علاوہ ہیں یہاں تک کہ خوب اچھی واقفیت حاصل کر لو

اور گھروں میں نہ جاؤ جب تک اجازت نہ لے لو

marfat.com

Marfat.com



وَتَسْلِمُوا عَلَىٰ أَهْلِهَا ۖ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ

اور داخل ہونے کے لئے سلام کیا کرو اس گھر کے موجود رہائشیوں پر یہ طریقہ اسلامی اچھا ہے تم سب کے لئے

اور ان کے ساکنوں پر سلام نہ کرلو۔ یہ تمہارے لیے بہتر ہے

لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿۲۷﴾ فَإِنْ لَّمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا

تاکہ تم نصیحت پکڑو پھر اگر کسی وقت نہ پاؤ تم اس گھر میں کسی کو موجود تو نہ گھسو تم اس میں

کہ تم دھیان کرو پھر اگر ان میں کسی کو نہ پاؤ

حَتَّىٰ يُؤْذَنَ لَكُمْ ۖ وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ

جب تک کہ اجازت نہ دی جائے تم کو اور اگر کہا جائے تم کو

جب بھی بے مالکوں کی اجازت کے ان میں نہ جاؤ اور اگر تم سے کہا جائے

ارْجِعُوا فَاٰرْجِعُوا ۚ هُوَ اَزْكَىٰ لَكُمْ

کہ واپس چلے جاؤ تو واپس لوٹ آؤ یہ طریقہ عمدہ ہے تمہارے لیے

کہ واپس جاؤ تو واپس ہو جاؤ یہ تمہارے لیے بہت سہرا ہے

وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿۲۸﴾

اور اللہ تعالیٰ ان تمام کاموں کو جو تم کرتے ہو جاننے والا ہے

اللہ تمہارے کاموں کو جانتا ہے

### تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیات میں بہتان لگانے والے بروں اور تہمت و بہتان پانے والے نیکوں کا اور ان کے عذاب و ثواب کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں تاقیامت ایک شرعی تہذیبی اخلاقی قانون وضع فرمایا جا رہا ہے جس سے تہمت سازی کا مکمل و بہترین سد باب ہو جائے اور تخریب کاروں کو تخریب کاری کا موقع ہی نہ ملے۔ پچھلی آیت میں پیدا شدہ برائیوں کے تدارک و خاتمے کا طریقہ بتایا گیا اب یہاں آئندہ برائیوں کے اندیشے کا دروازہ ہی بند کرنے کا طریقہ سکھایا جا رہا ہے۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں خبیث و طیب لوگوں کا تذکرہ ہوا۔ اب ان آیات میں مسلمانوں کو طیب بننے کا اخلاقی مہذب سبق عطا فرمایا جا رہا ہے۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں طیب لوگوں کے حلال و پاکیزہ رزق کریم کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں طیب لوگوں کے حلال و پاکیزہ سحرے اخلاق و

عادات اور اچھی طبیعتوں کا طریقہ سکھایا جا رہا ہے۔

### تفسیر نحوی

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا وَتُسَلِّمُوا عَلَى أَهْلِهَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿۵۸﴾۔ **یَا** حرف ندا۔ **أَيُّهَا** اسم فاعل۔ **الَّذِينَ** اسم موصول جمع مذکر۔ **آمَنُوا** باب انفعال کا ماضی مطلق جمع مذکر با فاعل پوشیدہ ضمیر صیغہ یہ فعل فاعل مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہوا۔ موصول صدل کر منادی ہوا۔ **لَا تَدْخُلُوا**۔ باب نصر کا فعل نہی معروف صیغہ جمع مذکر حاضر دخل سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے۔ اندر جانا۔ داخل ہونا یہ مادہ لازم ہے۔ اس کا فاعل **أَنْتُمْ** ضمیر صیغہ پوشیدہ۔ **بُيُوتًا** اسم جمع کر منصرف۔ اس کا واحد ہے **بَيْتٌ**۔ ترجمہ ہے رات گزارنے کا کمرہ یہاں مراد ہے پورا با پردہ گھر چار دیواری والا۔ پختہ مستقل گھریا کچی جھونپڑی یا منتقلی خیمہ۔ یہ موصوف ہے۔ **غَيْرَ** اسم استثنائی مضاف ہے۔ **بُيُوتِكُمْ** یہ مرکب اضافی مضاف الیہ ہے **غَيْرَ** کا وہ مرکب اضافی مفعول فیہ ہے **لَا تَدْخُلُوا** کا۔ خیال رہے کہ عربی میں مفعول پانچ قسم کے ہیں۔ ۱۔ مفعول بہ۔ ۲۔ مفعول مطلق۔ ۳۔ مفعول مع۔ ۴۔ مفعول لہ۔ ۵۔ مفعول فیہ۔ مگر مصدر مجرد (مادہ) یا مصدر مزید فیہ کا متعدی ہونا صرف مفعول بہ سے ہوتا ہے۔ باقی چار مفعول مصدر لازم کے بھی ہوتے ہیں جیسے کہ دخل مصدر لازم ہے لیکن **بُيُوتًا** اس کا مفعول فیہ ہے۔ **حَتَّى** حرف جر بمعنی **إِلَى** جارہ (یہاں تک کہ) **تَسْتَأْذِنُوا**۔ باب استفعال کا فعل مضارع بمعنی مستقبل۔ یعنی آئندہ یہاں **أَنْ** ناصب مصدر یہ پوشیدہ ہے اس لیے **تَسْتَأْذِنُوا** کا آخری نون اعرابی بوجہ نصب گر گیا۔ دراصل تھا **تَسْتَأْذِنُوا**۔ اس کا مصدر ہے **اسْتَأْذَنَ**۔ انس سے بنا ہے ترجمہ ہے۔ واقفیت ہونا، لگاؤ اور چاہت ہونا، مراد ہے محبت چاہت واقفیت سے اجازت ملنا، کیونکہ جبری اجازت لینا بھی شرعاً گناہ ہے۔ اسی لیے یہاں **تَسْتَأْذِنُوا** کے بجائے **تَسْتَأْذِنُوا** ارشاد ہوا۔ جبری اجازت کو ہمارے محاورے میں چھاپہ مارنا کہتے ہیں۔ **حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا** کا نحوی ترکیبی ترجمہ ہے خوشی بخوشی اجازت ملنے تک۔ **تَسْتَأْذِنُوا** کا فاعل **أَنْتُمْ** ضمیر صیغہ پوشیدہ ہے یہ فعل فاعل جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ۔ **تُسَلِّمُوا**۔ باب تفعیل کا فعل مضارع بمعنی مستقبل صیغہ جمع مذکر حاضر اس کا فاعل ہے **أَنْتُمْ** پوشیدہ۔ اس کا مصدر ہے **تَسَلَّمَ**۔ سلم سے بنا ہے ترجمہ ہے سلام کرنا۔ **السَّلَامُ عَلَيْكُمْ** کہنا۔ علی جارہ برائے فوقیت۔ اہل۔ تم تسلیں بمعنی والا۔ مالک صاحب یہاں مراد ہے رہائشی لوگ مالکیت سے ہو یا کرائے داری سے یہ مضاف ہے ہا یہ واحد مؤنث غائب کا مرجع **بُيُوتًا** جمع غیر عقلی ہے۔ کیونکہ غیر عقلی جمع کے لیے ضمیر واحد مؤنث ہی آتی ہے۔ ہا مضاف الیہ۔ **أَهْلِهَا** مرکب اضافی مجرور متعلق ہے **تُسَلِّمُوا** کا۔ یہ فعل فاعل متعلق جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف ہے **تَسْتَأْذِنُوا** کے جیسے پر۔ دونوں عطف مل کر مجرور ہے **حَتَّى** سے یہ جار مجرور متعلق ہے **لَا تَدْخُلُوا** کا۔ وہ سب فعل فاعل مفعول فیہ و متعلق سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر جواب ندا اول ہوا۔ **ذَلِكُمْ** اشارہ بعیدی اس کا اشارہ الیہ **لَا تَدْخُلُوا** کا پورا جواب ندا جملہ ہے۔ اس میں کلمہ جمع مذکر حاضر کی ضمیر اشارہ الیہ کے صیغے کی مطابق کی وجہ سے ہے۔ یہ **ذَلِكُمْ** مبتدا ہے۔ **خَيْرٌ** مصدر بمعنی اچھا ہونا، بھلا ہونا۔ **لَعَلَّكُمْ** یہ جار مجرور متعلق ہے **خَيْرٌ** کا۔ **لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ**۔ باب تفعیل کا مضارع احتمالی برائے تفعیل یعنی حالت۔ بمعنی تاکہ اس کا مصدر ہے **تَذَكَّرَ**۔ ترجمہ نصیحت پکڑنا۔ ذکر سے بنا ہے بمعنی یاد کرنا، یاد رکھنا، توجہ سے یاد کرنا۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ یہ فعل



فاعل جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر علت ہے خبیثہ مصدر کی یہ سب مل کر شبہ جملہ ہو کر خبر ہے اذ لکم مبتدا کی یہ دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر جواب ندا دوم ہوا۔ یا ندا یہ اپنے منادی اور دونوں جواب ندا سے مل کر جملہ ندا یہ ہو گیا۔ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوا فِيْهَا حَتَّىٰ يُؤْذَنَ لَكُمْ وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ امْجِعُوا فَامْجِعُوا هُوَ أَزْكَىٰ لَكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿۱۸﴾۔ ف حرف تعقیب۔ اِنْ حرف شرط لَمْ تَجِدُوا۔ باب ضَرْب کا مضارع منفی جحد بلم بمعنی ماضی مطلق۔ صیغہ جمع مذکر حاضر۔ ترجمہ ہے۔ اگر کبھی نہ پایا تم نے۔ فی جارہ ظرفیہ مکانیہ ہا ضمیر کا مرجع۔ بیووتا۔ یہ جار مجرور متعلق ہے لَمْ تَجِدُوا کا۔ أَحَدًا۔ اسم عددی۔ بمعنی ایک نکرہ عمومی ہو تو معنی ہے کوئی مفعولیت میں معنی ہے کسی کو۔ یہ مفعول بہ ہے۔ لَمْ تَجِدُوا وَجَدَ سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے پانا۔ اسی سے ہے وَجُودٌ اور مَوْجُودٌ۔ یعنی پایا جانا، پایا ہوا یہ فعل فاعل مفعول بہ اور متعلق سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر شرط ہے۔ ف حرف جزا۔ لَا تَدْخُلُوا۔ باب نَصْر کا فعل نہیں حاضر معروف جمع مذکر دخل سے مشتق ہے اس کا فاعل اَنْتُمْ ضمیر صیغہ ہا ضمیر مفعول فیہ حَتَّىٰ حرف جر یُؤْذَنَ باب افعال کا مضارع مجہول مثبت صیغہ واحد مذکر غائب اِذْنٌ سے مشتق ہے۔ اس کا مصدر ہے اِذْنَانٌ۔ دراصل اِذْنٌ تھا۔ دوسری ہمزہ کوئی سے بدل دیا گیا تخفیف کے لیے اس کا نائب فاعل هُوَ ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے اِذْنٌ حاصل مصدر۔ لَكُمْ جار مجرور متعلق ہے یُؤْذَنَ کا۔ یہ فعل مجہول اپنے نائب فاعل اور متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر مجرور ہے حتیٰ سے یہ جار مجرور متعلق ہے لَا تَدْخُلُوا کا۔ یہ فعل فاعل مفعول فیہ اور متعلق مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر جزا ہے لَمْ تَجِدُوا کے جملے کی۔ دونوں شرط و جزا مل کر جملہ شرطیہ ہو گیا۔ خیال رہے کہ حرف گئی اور لام گئی کی طرح حَتَّىٰ جارہ میں بھی اَنْ نائبہ مصدر یہ پوشیدہ ہوتا ہے اور فعل مضارع کو نصب دیتا ہے۔ جیسے کہ یہاں حَتَّىٰ یُؤْذَنَ میں۔ واؤ سر جملہ اِنْ حرف شرط۔ قِيلَ۔ باب نَصْر کا ماضی مطلق مجہول قَوْلٌ سے مشتق۔ اس کا نائب فاعل ہے امْجِعُوا جو اس کا مقولہ بھی ہے۔ لَكُمْ جار مجرور متعلق ہے امْجِعُوا باب ضَرْب کا فعل امر حاضر معروف صیغہ جمع مذکر حاضر وَجَع سے مشتق ہے بمعنی لوٹ جانا واپس ہو جانا۔ اس کا فاعل پوشیدہ ضمیر صیغہ یہ فعل فاعل جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر مقولہ اور نائب فاعل ہے قِيلَ کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر شرط ہے۔ ف جزا یہ۔ امْجِعُوا یہ فعل امر با فاعل پوشیدہ جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر جزا ہے دونوں شرط و جزا مل کر جملہ شرطیہ ہو گیا۔ هُوَ۔ اسم ضمیر واحد مذکر غائب مرفوع منفصل مبتدا ہے۔ اس کا مرجع فاعل امْجِعُوا کا جملہ جزا یہ ہے۔ اُزْكَىٰ۔ باب نَصْر کا اسم تفضیل صیغہ واحد مذکر۔ زَكُوٌّ سے مشتق ہے ترجمہ ہے خوشگوار اور مفید ہونا۔ عمدہ اور سحر طریقہ۔ معاشرے میں نفع بخش ہونا۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ هُوَ پوشیدہ۔ خیال رہے کہ یہ سابقہ هُوَ اس کا فاعل نہیں بن سکتا کیونکہ فاعل کبھی مقدم نہیں ہو سکتا۔ لَكُمْ یہ جار مجرور متعلق ہے اُزْكَىٰ اسم تفضیل کا۔ یہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے هُوَ مبتدا کی۔ دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ واؤ سر جملہ یعنی ابتدائیہ۔ اللہ مبتدا۔ ب حرف جر ما اسم موصول۔ تَعْمَلُونَ۔ باب فَع کا مضارع حال مثبت معروف صیغہ جمع مذکر حاضر اس کا فاعل ہے اَنْتُمْ ضمیر صیغہ پوشیدہ عَمَلٌ سے مشتق ہے۔ معنی ہے حیات دنیوی کے اچھے برے تمام کام۔ یہ فعل فاعل جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر صلہ ہوا ما کا وہ موصول صلہ مل کر مجرور ہے ب سے وہ جار مجرور مل کر متعلق مقدم ہے عَلَیْكُمْ صفت مشبہ مبالغہ کا۔ بروزن فعلیل باب کَرَم سے عَلِمٌ سے مشتق ہے۔ عَلَیْكُمْ کا فاعل هُوَ ضمیر صیغہ پوشیدہ جس کا مرجع ہے اللہ۔ یہ اسم صفت مشبہ اپنے فاعل پوشیدہ اور متعلق مقدم سے مل کر جملہ

اسیہ ہو کر خبر ہے۔ اللہ مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا وَتُسَلِّمُوا عَلَى أَهْلِهَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ⑤۔ اے ایمان والو! آئندہ کے لیے قذف و بہتان اور الزام و لعان، تخریب کاری و بدنام سازی سے بچنے کے لیے تمام مسلمانوں کے لیے ایک بہترین قانون بنایا جا رہا ہے جس کی پابندی ہر مسلمان پر واجب ہے۔ مرد ہو یا عورت، بکھدار بچے ہوں یا جوان و بوڑھے، اجنبی واقف کار ہوں یا ناواقف، محرم ہوں یا نامحرم، مینا ہوں یا تائینا، والدین ہوں اولاد، بہن بھائی ہوں یا بہو بیٹی، مالک مکان ہو یا پڑوسی۔ یہ کہ کسی دوسرے کے رہائشی گھر میں بغیر اطلاع اور بغیر اجازت لیے خبردار کبھی نہ جاؤ۔ خواہ مالک مکان کارہائشی ہو یا کرائے کا یا عاریت کارہائشی ہو۔ ملاقات کے یہ شرعی قانون و اسلامی آداب اس لیے بنائے گئے ہیں تاکہ کوئی شخص کسی کے گھر میں اچانک آ کر نہ گھر والوں کے پوشیدہ حالات دیکھے نہ مخفی باتیں سنے نہ خصوصی سامان دیکھ سکے۔ بچوں کو اجازت لینا اس لیے ضروری کہ وہ قابل پردہ جسم کو نہ دیکھ لے۔ اندھوں کو اس لیے ضروری کہ وہ مخفی باتیں نہ سن سکیں۔ تنہائی میں کئی دفعہ خاوند بیوی کے درمیان ایسے حال و کلام ہوتے ہیں جن کا پوشیدہ و باپردہ ہونا ضروری ہے اور جس کا دیکھنا نہ گھر والوں کو پسند نہ آنے والوں کو اس لیے اچانک داخلہ شرعاً ممنوع کر دیا گیا۔ جب تک دروازے پر کھڑے کھڑے گھر والوں کے ساتھ تعارف انیسیت و رضامندی سے داخلے کی اجازت نہ لے لو۔ اسلام نے اجنبی گھر میں داخل ہونے کی اجازت لینے کے دس آداب سکھائے۔ **اول** جب دروازے پر آؤ تو بالکل دروازے کے سامنے نہ کھڑے ہو بلکہ دائیں یا بائیں جانب کھڑا ہونا چاہئے۔ دروازہ کھلا ہو یا بند۔ پردہ پڑا ہو یا اٹھا ہوا تاکہ آنے والے کی نگاہیں ایک دم گھر کے اندر نہ پڑیں۔ نیز کبھی ہوا سے کواڑ یا پردہ ایک دم کھل جاتا ہے یا کوئی گھر کا بچہ ایک دم کھول دیتا ہے حکم نبوی یہی ہے کہ دروازے کے ایک طرف کھڑے ہونا چاہئے۔ **دوم** اگر گھنٹی بجانے یا کواڑ کھٹکھٹانے کے لیے دروازے کے سامنے آنا ہی پڑے تو اطلاع دے کر پھر دائیں یا بائیں پیچھے ہٹ جاؤ۔ **سوم** اگر گھنٹی بجانا یا کواڑ کھٹکھٹانا نہ چاہو تو آواز بلند اس طرح تکبیر یا تحمید یا تسبیح کے الفاظ ادا کرو کہ گھر والے پہچان کر داخلے کی اجازت دے دیں یا آنے والا کھانے یا مٹھارے تاکہ گھر والوں کو پتہ لگ جائے کہ کوئی اجازت مانگ رہا ہے اور وہ اجازت دے دیں یا آ کر پوچھیں کہ کون ہے۔ **چہارم** یہ کہ اجازت مانگنے والا مہذب انداز میں درمیانی طرز پر گھنٹی بجائے یا کواڑ کھٹکھٹائے نہ تیزی و سختی دکھائے نہ مسلسل بجائے کھٹکھٹائے بد نزہتی اور وقفے وقفے سے تاکہ گھر والوں کی گھبراہٹ پریشانی یا نفرت کا باعث نہ بنے۔ **پنجم** دروازے پر کھڑے ہو کر چیخ چیخ کر گھر والوں کو نہ پکارے۔ **ششم** جب اچھے اخلاق و آداب سے گھر والوں کو اپنی موجودگی کا احساس دلادیا اور گھر والوں نے اجازت دے دی تو آنے والا دروازے کے سامنے آ کر کہے۔ السلام علیکم۔ **ہفتم** جب اندر سے آواز آئے ورنہ السلام تو پھر اندر آنے کی اجازت مانگے اور کہے کیا میں اندر آ جاؤں۔ اس سے پہلے کے آداب اپنی اطلاع دینی تھی۔ اب یہ سلام سلام اجازت ہے۔ **ہشتم** اس سلام کا فائدہ یہ کہ گھر والے اپنے آپ کو سنبھال سمیٹ لیں اور وہ تین اطلاعیں تیزی سے ایک دم دھماکہ خیز نہ ہوں بلکہ نرمی و مختصر اور وقفے وقفے سے ہر اطلاع تین تین بار۔ **نہم** بعض علماء نے فرمایا کہ



دروازے پر کھڑے ہو کر تکبیر کے الفاظ یا کھانسا کھنکھارنا یا السلام علیکم کہنا یہ ہی پہلی اجازت لینا ہے۔ اور سلام کرنا سب سے بہتر ہے کیونکہ اس میں اجازت لینا بھی ہے۔ دعا دینا بھی آواز سنا کر اپنی پہچان کرانا بھی۔ حصول رحمت و برکت بھی۔ حکم الہی و سنت نبوی پر عمل بھی یہ پانچ فوائد و منافع دیگر کسی بھی دنیوی اطلاعی لفظوں میں نہیں ہیں۔ حضرت عمران بن حصین رضی اللہ عنہ صحابی فرماتے ہیں کہ السلام علیکم کے نزول حکم سے پہلے ہم ملاقات و اجازت کے لیے تین جملے بولا کرتے تھے۔ کبھی کہتے۔ اَنْعَمَ صَبَاحًا کبھی کہتے، حَيِّثُمْ صَبَاحًا حَيِّثُمْ مَسَاءً کبھی کہتے، اَنْعَمَ اللّٰهُ بِكَ عَيْنًا۔ اور یہ کہتے ہی گھر میں داخل ہو جاتے اجازت ملے بغیر ہی نہ اجازت ملنے کا انتظار کرتے۔ ان الفاظ کا معنی ہے۔ صبح خیر۔ شام خیر۔ جیسے انگریزی میں گڈ مورنگ، گڈ آفٹرنون، گڈ ایوننگ۔ یہ دعا تو ہے مگر کوئی بہری اندھی مجہول نہ معلوم کس کو، کس کی، کتنی کیوں اور کب تک خیر۔ جب السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ کہنے کا حکم نازل ہوا تب دیگر تمام اپنے بنائے ہوئے دعائے الفاظ سے روک دیا گیا کیونکہ وہ دعائیں ناقص و مجہول ہیں مگر سلام ہر طرح ہمہ وقتی جامعیت و نسبت والی دعا ہے۔ السلام کا الف لام عہد خارجی ہے جس کا معنی ہے میری طرف سے ہر وقت تم پر اللہ تعالیٰ کی رحم و برکت والی سلامتی ہو (از ابو داؤد) ثابت ہوا کہ اللہ تعالیٰ کا حکم ہر مسلمان کو یہی ہے کہ میل ملاقات و اجازت و اجازت طلبی کے وقت صرف سلام کرے۔ اس کو چھوڑ کر دوسرے الفاظ بنا لینا بدعت و گناہ ہے جیسے کہ شیعوں نے یا علی مدد بنالیا۔ وہابیوں نے اللہ حافظ کہنا۔ بنالیا۔ جب لائے عوام نے خدا حافظ کہنا شروع کر دیا۔ کسی نے آداب عرض۔ یہ سب ممنوع ہے۔ دھم بہتر یہ ہے کہ پہلے کہے السلام علیکم پھر پوچھے کیا میں اندر آ جاؤں۔ کچھ علماء نے فرمایا۔ پہلے اجازت مانگے پھر سلام کرے اور اگر گھر والا خود سامنے آ گیا تو پہلے سلام کرے پھر اجازت طلبی اور جب گھر والے پوچھیں کہ کون ہے تو اپنا شناختی مشہور نام بتائے یہ نہ کہ میں۔ یہ تھے اذن و ملاقات کے اسلامی پاکیزہ مہذب و مفید آداب۔ پھر جب اندر سے اجازت مل جائے تو داخل ہوتے ہی پہلا کام سلام کرنا ہے تمام موجود اہل خانہ کو یہ دوسرا سلام ملاقات تحیہ کا سلام ہے۔

### آداب اجازت سے متعلق چند احادیث مبارکہ

**حدیث اول۔** ترمذی شریف بروایت حضرت انس رضی اللہ عنہ فرمایا آقا ﷺ نے اے بیٹے جب بھی تو اپنے اہل خانہ پر حاضر ہو تو پہلے سلام کر اس سلام و جواب سے تجھ پر اور تیرے اہل پر برکت ہوگی۔ **حدیث دوم** کلدہ ابن خبیل نے فرمایا کہ ایک بار میں بغیر اجازت اور بغیر سلام آقا ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو گیا تو آقا ﷺ نے فرمایا۔ واپس جا اور دروازے پر کھڑے ہو کر پہلے سلام کر پھر اجازت مانگ جب اندر سے اجازت ملے تو اندر آ (از ابو داؤد و ترمذی)۔ **حدیث سوم** بیہقی بروایت حضرت جابر۔ فرمایا آقا ﷺ نے کہ اس ملاقاتی کو اندر آنے کی اجازت مت دو جو پہلے سلام نہ کرے۔ **حدیث چہارم** ایک ملاقاتی کو حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے اجازت نہ دی اور فرمایا پہلے سلام کر پھر اجازت مانگ اور اجازت ملنے کا انتظار کر۔ جب اس نے ایسا کیا تب آپ نے اجازت دی۔ **حدیث پنجم** موطا امام مالک بروایت حضرت ابو موسیٰ اشعری و حضرت حسن و حضرت عطاء بن یسار رضی اللہ عنہم۔ ایک شخص نے عرض کیا یا

رسول اللہ میں اپنی والدہ کے ساتھ رہتا ہوں اور والدہ کا اکیلا خادم ہوں بار بار آنا جانا پڑتا ہے۔ کیا میں بھی ہر بار اجازت مانگا کروں فرمایا آقا ﷺ نے کیا تو یہ پسند کرتا ہے کہ بلا اجازت اچانک گھر میں جائے اور والدہ کو ننگا دیکھ لے۔ عرض کیا ہرگز نہیں۔ تو فرمایا۔ کہ ہر بار اجازت طلب کرتا کہ گھر والا سنہل جائے۔ حدیث ششم مسند احمد بروایت ابی ہریرہ۔ فرمایا آقا ﷺ نے اگر کسی کو اس گھر کا قاصد ساتھ بلا کر لے جائے تب صرف سلام لازم ہے طلب اذن لازم نہیں اور یہ سلام تحیہ ہو گا نہ کہ سلام اذن۔ اے مسلمانو قرآن وحدیث کا بیان کردہ اجازت طلبی کا یہ طریقہ تاقیامت ہے۔ تاکہ ہر وقت ہر اعتبار سے تمہاری عزت، محبت، مروت، امانت، دیانت، تہذیب، وقار، احترام قائم رکھنے میں تمہارے لیے خیر ہی خیر ہو۔ اے مسلمانو تم ہر وقت حکم کبریائی فرمان مصطفائی سے احکام شریعت ونصیحت پر عملی نقشہ پیش کرو۔ یہ تو اس گھر کے آداب اجازت تھے جس میں اہل خانہ موجود ہوں۔ لیکن فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَيُفِيضُ أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوا حَتَّى يُؤْذَنَ لَكُمْ ۚ اگر تم کسی گھر میں کسی سے ملنے جاؤ اور اس گھر میں کسی اجازت دینے والے کو نہ پاؤ تو بھی اس گھر میں مت جاؤ جب تک کہ کوئی بڑا شخص اہل خانہ میں سے وہاں آ کر تم کو اندر جانے کی اجازت نہ دے دے۔ لَمْ تَجِدُوا فَيُفِيضُ کی تین صورتیں ہو سکتی ہیں۔ ایک یہ کہ گھر لوگوں سے بالکل خالی ہو دروازہ کھلایا بھڑا ہو، تالا نہ ہو۔ دوم یہ کہ گھر میں چھوٹے بچے ہوں بڑا کوئی نہ ہو جو اجازت دے سکے اور بچے اگر اجازت دیں بھی تو اندر نہ جاؤ۔ سوم یہ کہ گھر میں اس کا ناواقف مہمان موجود ہو گھر کا بڑا کوئی نہ ہو مہمان کو شرعاً جائز نہیں کہ کسی کو اندر آنے کی اجازت دے اگر مہمان کسی ملاقاتی کو اجازت دے بھی تو ملاقاتی کو اندر جانا جائز نہیں۔ شریعت کے اس قانون سے ثابت ہوا کہ اجازت لینے دینے کی حکمت صرف اہل خانہ کا سنہل بیٹھنا ہی نہیں بلکہ اور بھی بہت سی حکمتیں مصلحتیں وبھلائیاں ہیں مثلاً۔ ۱۔ کسی کی ملکیت میں بلا اجازت تصرف کرنے سے بچانا۔ ۲۔ چوری یا کچھ نقصان ہو جانے کی بچی یا جھوٹی بدگمانی والزام تراشی سے بچانا۔ ۳۔ گھروں میں بہت سی چیزیں حفاظت و پوشیدگی کے قابل ہوتی ہیں گھر والا ان کو کسی ملاقاتی پر ظاہر نہیں کرنا چاہتا ان اشیاء کے ظاہر ہونے سے بچانا اور گھر کا پردہ قائم رکھنا۔ ۴۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ گھر میں حرق، غرق، سرق، یعنی جلنا، غرق ہونا، چوری ہونا، کسی اور جانب سے ہو اور نام لگ جائے بے اجازت جانے والے بے گناہ کا۔ وَ إِنْ قِيلَ لَكُمْ اٰمُرُكُمْ فَاٰمُرُكُمْ اَوْ اٰذَلْكُمْ لَكُمْ ۖ وَاللّٰهُ يَمَّا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ۝ اے ملاقاتیو شریعت کا تیسرا حکم یہ ہے کہ اگر گھر والے موجود ہیں اور تم سے کہیں کہ لوٹ جاؤ یہ وقت ملاقات نہیں ہے یا میں کسی وجہ سے نہیں مل سکتا تو ملنے کی ضد نہ کرو بلکہ فوراً خوش دلی سے واپس لوٹ جاؤ یہ لوٹ جانا تمہارے لیے بہت اچھی اخلاقی فراخ دلی، مودت محبت مروت، ستھری عادت پاکیزہ عمل ہے۔ اس اخلاقی بلندی میں، دل کی پاکیزگی، روح کی تراوٹ، معاشرے کی سجاوٹ، طبیعت کی بحالی معاملات کی خوشحالی ہے دروازے پر کھڑے رہنے، ملاقات کی ضد کرنے سے نفرت، کراہت، کدورت ذلت لڑائی پڑنے جھگڑا بڑھنے کا اندیشہ ہے۔ یہ انکار اہل خانہ اگر چہ تین بار اجازت مانگنے کے بعد ہو اور گھروں میں کھڑکی، دروازوں، کواڑوں کی دراڑوں، نیچی دیواروں سے جھانکنا بھی گناہ ہے۔ یہی سنت نبوی و عمل صحابہ ہے۔ سبحان اللہ کیا پاکیزہ اخلاق ہیں اور قرآن وحدیث کے کیسے پیارے معاشرتی قوانین۔ حدیث مقدس۔ بخاری مسلم میں بروایت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ ہے کہ ایک بار حضرت ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ فاروق اعظم رضی اللہ عنہ کے دروازے پر گھبراہٹ میں تین بار سلام اجازت کیا مگر اندر سے کوئی



جواب نہ آیا تو ابو موسیٰ لوٹ پڑے۔ تب فاروق اعظم رضی اللہ عنہ نے آواز دی کہ تم کو اندر آنے سے کس نے روکا ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ نے جواب فرمایا کہ آقا ﷺ کا ارشاد مقدس ہے کہ کسی کے دروازے پر تین بار اجازت مانگو اگر اندر سے خاموشی رہے تو لوٹ جاؤ۔ فاروق اعظم نے فرمایا۔ اس ارشاد کا کون گواہ ہے۔ ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں میں نے گواہی دی کہ میں نے بھی زبان اقدس سے یہ فرمان سنا ہے تب فاروق اعظم رضی اللہ عنہ نواطمینان ہوا۔ سبحان اللہ یہ بھی صحابہ کرام کی احتیاط روایات۔ **حدیث مقدس دوم** حضرت ابو ایوب انصاری نے فرمایا۔ اجازت مانگنا یہ ہے کہ تین بار تھوڑے تھوڑے وقفے سے کہے السلام علیکم کیا میں اندر آ جاؤں۔ اگر خاموشی رہے تو ملاقاتی لوٹ جائے کیونکہ اہل خانہ کی خاموشی بھی اٹھ چٹوٹا کے حکم میں ہے (از ابن ماجہ) ایسا ہی فرمان نبوی ہے بروایت ابو موسیٰ اشعری و ابو سعید خدری کہ خاموشی بھی اٹھ چٹوٹا ہی ہے۔ **حدیث سوم** بہتی شریف میں بروایت حضرت انس رضی اللہ عنہ ہے۔ ایک بار آقا ﷺ حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ کے دروازے پر تشریف لائے۔ اور تین بار سلام اجازت فرمایا حضرت سعد رضی اللہ عنہ نے ہر بار جواب دیا مگر بہت آہستہ۔ آقا ﷺ لوٹ پڑے تب حضرت سعد بھاگ کر نکلے اور عرض کیا۔ میرے ماں باپ آپ پر قربان۔ میں نے ہر بار اس لیے آہستہ جواب دیا تا کہ بار بار آپ سے یہ سلامتی و رحمت برکت کی دعائیں لوں۔ آپ اندر تشریف لائیں۔ آقا ﷺ ان کے گھر میں آئے۔ اس وقت آپ نے سعد کو تین دعائیں دیں۔ اے سعد۔ ۱۔ تیرا کھانا نیک لوگ کھائیں۔ ۲۔ تجھ پر فرشتے رحمت کی دعائیں بھیجیں۔ ۳۔ تیرے رزق سے روزے دار افطار کریں۔ **چوتھی حدیث** مقدس حضرت عبداللہ رضی اللہ عنہما ابن عباس رضی اللہ عنہما جب کسی کے پاس کوئی مسئلہ یا حدیث نبوی مقدس پوچھنے جاتے تو اجازت لینے کے بجائے دروازے پر ہی ایک طرف کھڑے رہتے جب گھر والا خود ہی کسی کام سے نکلتا تو اس سے فرمان نبوی پوچھتے۔ کئی بار لوگوں نے عرض کیا۔ یا ابن عم رسول اللہ۔ ہمیں افسوس ہوتا ہے کہ آپ دروازے پر مشقت سے کھڑے ہوں اور ہم گھر میں آرام کرتے رہیں آپ دیگر لوگوں کی طرح اطلاع فرمادیا کریں۔ آپ فرمایا کرتے۔ طلب علم کے لیے یہی حکم نبوی ہے اور سورۃ حجرات کی آیت ۵ سے دلیل لیتے کہ وَلَوْ اَنَّكُمْ صَبَرْتُمْ لَاصْلَحَ لَكُمْ اَلْيَوْمَ لَكَانَ خَيْرًا لَّكُمْ۔ ایک بار فاروق اعظم نے ان کو سمجھایا کہ یہ آیت صرف دروازہ نبوی کے آداب کے لیے ہے نہ کہ ہر ایک کے لیے۔ تب حضرت ابن عباس نے یہ طریقہ چھوڑا۔ اے مسلمانو! قیامت ان احکام پر عمل کرو۔ اور اللہ تعالیٰ تمہارے ان تمام ظاہری باطنی کاموں کو جاننے والا ہے جو جب بھی تم کرتے ہو۔ فقہاء عقلمان فرماتے ہیں کہ چھ موقعوں پر اجازت لینے کی ضرورت نہیں۔ ۱۔ جب کسی کے گھر آگ لگ جائے تو بجھانے کے لیے اجازت لینے کی ضرورت نہیں۔ ۲۔ جب کسی کے گھر میں چور کھس آئے تو چور پکڑنے کے لیے۔ ۳۔ جب کسی گھر میں کوئی ظالم کسی اہل خانہ کو ظلماً عدا یا کوئی پاگل کسی کو قتل کرنے لگے تو بچانے کے لیے۔ ۴۔ جب خود صاحب خانہ کسی مصیبت میں مدد کے لیے پکارے تو مصیبت سے چھڑانے کے لیے۔ ۵۔ جب گھر والا قاصد بھیج کر کسی کو قاصد کے ساتھ بلائے۔ ۶۔ جب حاکم کی اجازت سے پولیس کسی کے گھر میں چھاپہ مارنے لگے کسی مجرم مفرور یا جرم کو پکڑنے کے لیے۔ ان سب صورتوں میں چونکہ اذن ظلی نقصان کا باعث ہے لہذا شدت ضرورت کی بنا پر داخلے کی اجازت لینا ٹھیک نہیں۔ اس مسئلے کی دلیل وہ حدیث مقدس ہے کہ فِي الضَّرُورَاتِ تُبَيِّحُ الْمَحْظُورَاتِ یعنی ضروریات

حیات، مباح کر دیتی ہیں ممنوعات کو۔

## ان آیات میں اختلافی اقوال

ان دو آیتوں ۲۸ و ۲۷ کے شان نزول میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ آیت ۱۱ سے آیت ۲۸ تک اٹھارہ آیتیں ایک کے براہت میں ہی نازل ہوئیں یہی قول حق ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ آیت ۲۶ تا ۱۱ برائت کی ہیں لیکن آیت ۲۷ و ۲۸ کا شان نزول ایک انصاری عورت کا یہ عرض کرنا ہے کہ میں کئی بار گھر میں اکیلی ایسی حالت میں ہوتی ہوں کہ کسی کے اچانک آجانے کو پسند نہیں کرتی مگر کبھی والد یا ولد یا ماں یا بہن اچانک گھر آتے ہیں اور میں بھی اور وہ بھی شرمندہ ہو جاتے ہیں۔ اس کا کیا علاج ہو۔ تب یہ دو آیتیں نازل ہوئیں۔ مگر یہ غلط ہے کہ اس کہنے پر یہ آیتیں نازل نہ ہوئیں تھیں بلکہ پہلے نازل شدہ ان دو آیتوں کو نبی کریم ﷺ نے پڑھ کر سناتے ہوئے فرمایا تھا کہ جا کر اپنے تمام متعلقین کو یہ حکم الہی سنا دے۔ بیوٹا کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت بیوٹاب پر پیش سے ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت بیوٹاب کے زیر سے ہے۔ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا وَ تَسْلِمُوا کی قرأت میں تین قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت انہی لفظوں اور اسی ترتیب سے ہے۔ یہی قول درست ہے کیونکہ مکتوب و مشہور ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت اس طرح ہے۔ حَتَّى تَسْلِمُوا عَلَى أَهْلِهَا وَ تَسْتَأْذِنُوا۔ یہ قرأت جاہلانہ ہے۔ ۳۔ بعض نے کہا۔ اصل آیت حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا وَ تَسْلِمُوا تھی مگر کسی کاتب وحی نے غلطی سے تَسْتَأْذِنُوا وَ تَسْلِمُوا لکھ دی۔ مگر یہ قول سخت غلط بلکہ کفریہ ہے۔ بھلا کیسے ہو سکتا ہے کہ آقا ﷺ کی موجودگی میں کوئی کاتب وحی غلط لکھے اور آج تک غلط ہی لکھا جاتا رہے۔ جبکہ صحابہ نے کئی بار نمازوں و تلاوتوں میں خود نبی کریم ﷺ کی زبان پاک سے پورا قرآن مجید سنا تھا۔ اس طرح تو پھر سارا قرآن مجید مشکوک ہو جائے گا۔ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا وَ تَسْلِمُوا کی عملی ترتیب میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا۔ پہلے اجازت طلبی پھر سلام۔ ۲۔ بعض نے کہا پہلے سلام پھر اجازت طلبی۔ ۳۔ بعض نے کہا۔ اگر ملاقاتی نے گھر والوں کو دیکھ لیا تو پہلے سلام۔ ورنہ پہلے اجازت طلبی۔ تَسْتَأْذِنُوا کے ترجمے میں پانچ قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا۔ اس کا معنی ہے تم اہل خانہ کی انیسیت حاصل کر لو پھر سلام اجازت کرو۔ ۲۔ بعض نے کہا اس کا معنی ہے۔ تم گھر والوں کو اپنا تعارف کرادو وہ تمہیں دیکھ لیں۔ ۳۔ بعض نے معنی کیا۔ تم اپنی موجودگی کا احساس دلادو۔ ۴۔ بعض نے کہا تم دروازے پر کھڑے ہو کر تکبیر وغیرہ کے الفاظ پڑھو۔ ۵۔ بعض نے کہا گھر والوں کو اپنے تعارف سے سکون پہنچاؤ۔ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے معنی کیا۔ یہ اجازت لینا تمہارے لیے خیر و برکت ہے بے اذن جانے سے۔ ۲۔ بعض نے معنی کیا کہ اسلامی طریقہ مذاقات اختیار کرنا تمہارے لیے خیر و بھلائی ہے۔ جاہلانہ، کافرانہ یا خود ساختہ طریقے اختیار کرنے سے۔ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا تاکہ تم اسلامی نصیحتیں پکڑو۔ ۲۔ بعض نے معنی کیا تاکہ تم اسلامی آداب و اخلاق کا عملی چہ چارو۔ یہ دونوں قول درست ہیں۔ ۳۔ بعض نے معنی کیا کہ شاید تم نصیحت پکڑو۔ مگر یہ قول غلط ہے اس لیے کہ لفظ شاید میں شک ہے اور اللہ تعالیٰ شک سے پاک ہے۔ أَحَدًا کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اس کا معنی ہے گھرانہ نوں سے خالی ہو۔ ۲۔ بعض نے معنی کیا۔ گھر میں اجازت دینے کے قابل کوئی نہ ہو۔ یہ دونوں صورتیں درست ہیں۔



## فائدہ

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: دین اسلام جرائم سے صرف نفرت ہی نہیں کرتا بلکہ سختی سے سدباب بھی کرتا ہے اسی لیے بے غیرتی کو روکنے کے لیے بے غیرتی کے اسباب کو حرام قرار دیا۔ بے غیرتی اور تہمت بازی کے تین اسباب۔ ۱۔ بے پردگی اور بغیر اجازت دوسروں کے گھروں میں چلے جانا۔ ۲۔ اجنبی مردوں عورتوں کی مخلوط محفلیں۔ ۳۔ اسلامی احکام و تعلیم و تربیت سے غفلت۔ شریعت نے ان تینوں کو حرام فرمایا۔ یہ فائدہ ان دونوں آیتوں کے پورے مضمون سے حاصل ہوا۔ دوسرا فائدہ: ہر مسلمان کے ہر مسلمان پر چھ حق واجب ہیں۔ ۱۔ بوقت ملاقات سلام کرنا، جواب سلام دینا۔ ۲۔ دعوت قبول کرنا۔ ۳۔ چھینک کے بعد اَلْحَمْدُ لِلّٰہ سے تو سننے والا یَرْحَمُکَ اللّٰہ کہے پھر چھینک والا یَهْدِیْکُمُ اللّٰہ کہے یہ تینوں کلمات کہنا واجب ہیں۔ ۴۔ بیمار مسلمان کی عیادت کرنا۔ ۵۔ مسلمان میت کی نماز جنازہ پڑھنا۔ ۶۔ غیبت نہ کرنا۔ یہ فائدہ وَتُسَلِّمُوا عَلٰی اٰہْلِہَا فرمانے سے حاصل ہوا۔ تیسرا فائدہ: پانچ طریقے فحاشی، بد معاشی پیدا کرتے ہیں۔ اول عورتوں کی کھلے عام فیشن وزینت۔ دوم بے پردگی کی بے حیائی۔ سوم بے پردہ آوارہ گردی اور اجنبی غیر مردوں نامحرموں سے میل ملاقات۔ چہارم بے نکاح رہنا اور سکول و کالج کی مخلوط تعلیم۔ پنجم آزاد خیالی آوارگی بلا اجازت دوسروں کے گھروں میں جانا یہ فائدہ لَا تَدْخُلُوْا بُیُوْتًا (الخ) کے شرعی مطلق قانونی ممانعت سے حاصل ہوا۔ لَا تَدْخُلُوْا کُلَّ عَمَلٍ عام ہے عورتوں مردوں کی تمام آوارہ مزاجیوں کو۔

## احکام القرآن

ان آیتوں سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: احادیث و فقہ سے تین چیزیں شدید حرام ہیں۔ ۱۔ نامحرم عورتوں مردوں کی خلوت۔ ۲۔ زینت و سنگھار کی نمائش سرعام۔ ۳۔ مخلوط سکول و کالج کی پڑھائی یہی سکول و کالج یونیورسٹی تعلیم گاہ نہیں بلکہ ابلیس و شیاطین کے اڈے ہیں۔ اور یہ علم نہیں بلکہ صرف لکھائی پڑھائی ہے۔ حدیث مقدس میں ہے۔ اجنبی عورت و مرد کی خلوت میں تیسرا شیطان ہوتا ہے۔ یہ مسئلہ لَا تَدْخُلُوْا کے حکم عام سے مستنبط ہوا۔ بُیُوْتًا سے مراد یہی اجنبی خلوت بھی ہے۔ دوسرا مسئلہ: ہر بالغ عاقل مسلمان مرد و زن پر ہر ملاقات اور وداع کے وقت سلام کرنا سنت موکدہ واجبہ اور جواب دینا فرض ہے۔ ملاقات کے وقت پہلے سلام۔ پھر دوسرا کلام۔ اور وداع کے وقت پہلے رخصت کا رخصتی کلام پھر اَلْوَدَاعِی سلام۔ فقہاء اسی آیت سے استنباط کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ جس طرح گھر میں جانے کے لیے اہل خانہ کی موجودگی شرط ہے اسی طرح رخصت و وداع کے وقت بھی اہل خانہ کا موجود ہونا شرط ہے۔ مثلاً گھر والا یہ کہہ کر باہر نکلا کہ تم بیٹھو میں ابھی آیا تو ملاقاتی کو اس کے آنے سے پہلے جانا شرعاً ناجائز نہ ہے اس مسئلے میں بھی بہت حکمتیں مصلحتیں ہیں۔ یہ مسئلہ فَإِنْ لَّمْ تَجِدُوْا (الخ) کے حکم عمومی اور منشاء کلام سے مستنبط ہوا۔ تیسرا مسئلہ: غیر مسلم کو خود پہلے سلام نہ کر دیا اگر وہ سلام کرے تو انہی جوابی لفظوں میں سلام کر سکتے ہو۔ یعنی کفار نے کہا السلام علیکم تو مسلمان جواباً و علیکم السلام کہہ سکتا ہے مگر اس جواب سے ہدایت کی نیت کرے۔ سلامتی کی نیت نہ کرے نیز ہر وہ لفظ باوازا جس سے طلب اجازت ظاہر ہو۔ ادا کرنا جائز ہے الفاظ جیسے کہ الحمد للہ یا سبحان اللہ یا اللہ اکبر وغیرہ زور سے بولنا۔ آواز جیسے کہ کھانا کھانا مٹھارنا

وغیرہ اس کے بعد کہے السلام علیکم کیا میں اندر آ جاؤں تاکہ اہل خانہ کو ملاقاتی کی موجودگی کا پتہ بھی لگ جائے تعارف بھی ہو جائے۔ فاروق اعظم جب کبھی در اقدس پر حاضر ہوتے تو دروازے پر ہی عرض کرتے۔ اَلسَّلَامُ عَلٰی رَسُوْلِ اللّٰهِ اِنْدَ خُلِّ غَمْرُ رَسُوْلِ اللّٰهِ پَر سَلَام ہو کیا عمر اندر آ سکتا ہے۔ فقہاء فرماتے ہیں کہ ہر مسلمان پر لازم ہے کہ اپنے بچوں و خادموں اور دیگر بے پڑھے مسلمانوں شاگردوں مریدوں کو دیگر تعلیم و تربیت کے ساتھ یہ تمام آداب بھی خوب اچھی طرح سکھائے۔ حدیث پاک میں ہے۔ السلام قبل الکلام۔ حدیث دوم۔ لَا یُوْذَنُ لَهٗ حَتّٰی یُسَلِّمَ۔ یعنی جو ملاقاتی بچہ یا بڑا پہلے سلام نہ کرے اس کو ملاقات کی اجازت نہ دی جائے۔ حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما بڑے اہتمام سے اپنے بچوں، لونڈی، غلاموں اور عوام کو سلام کلام ملاقات و وداع کے یہ آداب اسلامی اخلاق ایمانی سکھایا کرتے تھے۔ یہ مسئلہ۔ غَیْرَ بَیِّنَاتٍ لَّکُمْ۔ اور وَ تَسَلَّمُوْا سَے مستحب ہوا۔

### تفسیر صوفیانہ

اے دار فقا میں رہنے والو حق الیقین کا ایمان مشاہدہ و عرفان مکافہ رکھنے والو جب تم دار بقا والوں کی زیارت کا ارادہ کرو اور حیات ظاہری کے مجذوبین و حیات باطنی کے مقبورین کے آستانوں و مزاروں پر جاؤ تو ایک دم بے ادب بن کر نہ چلے جایا کرو بلکہ با وضو با خوشبو پہلے دور دروازوں پر کھڑے ہو کر سلام زیارت کر کے صاحب آستانہ و مزار کی انیسیت محبوبی حاصل کرو پھر کیفیت مکافہ کی اجازت قرب حاصل کر کے سلام تعارف و معرفت و دعاء و عجز و نیاز طلب کرو اور ان اہل باطن اولیاء کاملین، مرشدین، حالمین سے بقاء و سلامتی، ایمان حفاظتی کی اجازت مانگو۔ یہ طریقہ التجا اور مقصد بقا تمہارے لیے تمام دنیا و مافیہا سے بہتر ہے تاکہ تم راہ حقیقہ کے ابدی تذکرے پالو۔ اے معرفت حق کی طلب و تمنا والو۔ تمہارے یہ اجسام دار فانی اور ابدان بیوت مجازی ہیں لہذا یہاں سے ترک سکونت کر کے وطن حقیقی میں داخلہ سکون کی اجازت مانگو۔ سالکین معرفت کا یہی مقصد و سفر ہے اور پھر اگر کبھی صاحب مزار کو مزار میں نہ پاؤ اور اپنے مکاشفوں کے مشاہدے میں مزار و آستانہ خالی پاؤ تب بلا اذن حاضری نہ دو اور اگر کسی آستانہ میں وجود انسانیت مقام فنا پر ہو تو قرب و جود میں ہرگز نہ جاؤ جب تک امر الہی کی اجازت استقامت و تصرف طبیعت حاصل نہ ہو جائے اور اگر صدائے غیبی آئے کہ لوٹ جاؤ اپنے رب قدیر کی طرف تو فوراً خواہش نفسی سے خالی ہو کر خلوت مراقبہ میں رجوع الی اللہ میں مشغول ہو جاؤ۔ اہل دنیا کی طرح دنیا طلبی پر ضد نہ کرو۔ یہ ترک خواہش ہی تمہاری روح کی غذا۔ قلب کی بھاشن کی تراوٹ بدن کی طہارت کے لیے ہے اسی سے بقا مع اللہ ہے۔ اے بند و کوتاہی نہ کرنا تاکہ کسی فتنہ افسانہ لغزش جسمانی میں نہ گر پڑو اور اللہ تعالیٰ جاننے والا ہے تمہارے فعل رجوع الی اللہ اور ترک تعلق دنیا کو۔ جان لو کہ یہی ترک و جود و قرب حضوری تمہارے لیے بہتر ہے زائر محبوب کو زیارت مقبول مل جانے کی آٹھ نشانیاں۔ ۱۔ طبیعت میں ذوق۔ ۲۔ عقل میں شوق۔ ۳۔ سینے میں امید۔ ۴۔ آنکھوں میں آنسو۔ ۵۔ جسم پر خشیت کا لرزہ۔ ۶۔ قلب میں رقت۔ ۷۔ لذت طبعی۔ ۸۔ میلان محبت یہ کیفیات راہ سعادت کے خزانے ہیں اور کسی قسمت والے کو ملتے ہیں۔

لَیْسَ عَلَیْکُمْ جُنَاحٌ اَنْ تَدْخُلُوْا بَیْوتًا غَیْرَ مَسْکُوْنَةٍ

marfat.com

Marfat.com



نہیں ہے تم پر کوئی اخروی دنیوی نقصان اس بات میں کہ داخل ہوا کرو تم ان غیر رہائشی گھروں میں  
اس میں تم پر کچھ گناہ نہیں کہ ان گھروں میں جاؤ جو خاص کسی کی سکونت کے نہیں

فِيهَا مَتَاعٌ لَّكُمْ ۖ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿۱۸﴾

جن میں سفری سامان ہے تمہارا اور اللہ تعالیٰ جانتا ہے وہ سب جو ظاہر کرتے ہو تم اور وہ سب جو چھپا کر کرتے ہو تم  
اور ان کے برتنے کا تمہیں اختیار ہے اور اللہ جانتا ہے جو تم ظاہر کرتے ہو اور جو تم چھپاتے ہو

قُلْ لِلّٰهِ مَنِيعٌ يَعِظُكُمْ مِنْ أَبْصَارِهِمْ

حکم دیجئے تمام ایمان والوں کو کہ نیچی رکھا کریں اپنی نگاہوں کو راہ چلتے  
مسلمان مردوں کو حکم دو کہ اپنی نگاہیں کچھ نیچی رکھیں

وَيَحْفَظُوا أَرْوَاحَهُمْ ۚ ذٰلِكَ اَزْكٰى لَهُمْ

اور حفاظت کریں ہر وقت اپنی شرم گاہوں کی وہ طریقہ مفید ہے ان کے لیے  
اور اپنی شرم گاہوں کی حفاظت کریں یہ ان کے لیے بہت ستمرا ہے

اِنَّ اللّٰهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ﴿۱۹﴾

بیشک اللہ تعالیٰ خبر والا ہے ان تمام کاموں سے جو وہ کرتے رہتے ہیں  
بیشک اللہ کو ان کے کاموں کی خبر ہے

### تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیات میں مسلمانوں کو کچھ گھروں میں  
بغیر اجازت جانے داخل ہونے سے منع فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں کچھ گھروں میں بلا اجازت جانے کی اجازت دی جا رہی  
ہے۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں مسلمانوں کو ایک طریقہ آڑکی یعنی پاکیزہ اخلاق ستھری مہذب عادت سکھائی گئی  
اب ان آیات میں ایک دوسرا مہذب و آڑکی طریقہ سکھایا جا رہا ہے۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں مسلمانوں کو معاشرہ  
درست کرنے والے اچھے اعمال کا ذکر فرما کر بتایا گیا کہ جو کچھ تم کرتے ہو اللہ تعالیٰ ان سب کو خوب جانتا ہے۔ اب ان آیات  
میں ذات کو درست کرنے والے اچھے کردار سکھا کر فرمایا جا رہا ہے کہ بیشک اللہ تعالیٰ تمہارے ہر کردار سے خبر ہے۔

### شان نزول

جب پردے کی آیات نازل ہوئیں اور مسلمانوں کے گھروں میں داخل ہونے کے لیے اجازت لینے کی پابندی کا قانون بیان  
فرمایا گیا تب کچھ صحابہ کرام نے عرض کیا یا رسول اللہ ہم بحالت سفر ہو ٹلوں، سرایوں میں ٹھہرتے ہیں سرایوں کے کمرے کرائے

پر لیتے ہیں وہاں ہمارے سامان رکھے ہوتے ہیں اور ہم باہر بازاروں کا چکر لگانے شہر میں جاتے ہیں تو کیا ہم وہاں سراپوں، ہوٹلوں میں بھی داخل ہونے کے لیے بار بار اجازت لیا کریں۔ اس عرض سوال پر یہ تین آیتیں ۲۹ تا ۳۱ نازل ہوئیں اور فرمایا گیا کہ اس طرح کے گھروں میں داخل ہونے کے لیے اجازت لینے کی ضرورت نہیں ہے بس دو باتوں کا سب عورتیں مود خیال رکھو۔ ۱۔ یَعْضُوا مِنْ أَيْصَارِهِمْ۔ ۲۔ وَيَحْفَظُوا أَرْوَاهَهُمْ۔

### تفسیر نحوی

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَاعٌ لَكُمْ ۖ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ۝۔  
 لَيْسَ فعل ماضی ناقصہ صیغہ واحد مذکر غائب۔ عَلَيْكُمْ جار مجرور متعلق ہے ثَابِتًا پوشیدہ اسم فاعل کا یہ اسم فاعل اپنے ضمیر صیغہ فاعل اور متعلق سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے۔ جُنَاحٌ اسم صفت مشبہ جُنَحٌ سے مشتق ہے بروزن فُعَالٌ۔ لغوی ترجمہ ہے جھکنا لغوی معنی کی مناسبت سے نومعنی میں مشترک ہے۔ ۱۔ مائل ہونا۔ ۲۔ گناہ کرنا۔ ۳۔ سیننا۔ ۴۔ پرندے کے پر۔ ۵۔ بازو۔ ۶۔ آغوش (گود)۔ ۷۔ شخصیت۔ ۸۔ سہارا۔ ۹۔ ظلم زیادتی۔ جیم کے پیش سے بمعنی گناہ ہے یعنی حق چھوڑ کر باطل کی طرف مائل ہونا اس کی جمع جُنُوحٌ ہے اور جیم کے فتح (زبر) سے بمعنی بازو، پد، کروٹ، بغل، گود۔ اس کی جمع أَجْنِحَةٌ ہے یہاں جُنَاحٌ ہے بمعنی گناہ یہ اسم ہے لَيْسَ کا۔ اَنْ مَاصِبہ مصدر یہ۔ تَدْخُلُوا۔ باب نصر کا مضارع مثبت معروف صیغہ جمع مذکر حاضر۔ اس کا فاعل اَنْتُمْ پوشیدہ ضمیر صیغہ۔ بُيُوتًا اسم جمع مکسر منصرف موصوف ہے غَيْرَ مضاف مَسْكُونَةٍ۔ باب نصر کا اسم مفعول صیغہ واحد مؤنث مَسْكُونٌ سے مشتق ہے ترجمہ ہے ٹھیرنا، رہائش رکھنا، رہائش کرنا، مقیم رہنا۔ اس کا نائب فاعل بھی ضمیر صیغہ یہ مل کر جملہ اسمیہ ہو کر مضاف الیہ غَيْرَ کا۔ یہ مرکب اضافی صفت ہے بُيُوتًا کی وہ مرکب توصیفی پھر موصوف ہے۔ فی جارہ ہا ضمیر کا مرجع بُيُوتًا۔ وہ جار مجرور متعلق ہے مَوْجُودًا۔ پوشیدہ کا۔ مَتَاعٌ۔ اسم مفرد مرفوع نکرہ اس کی جمع مکسر منصرف اَمْتِئَةٌ ہے مَتْنَعٌ سے مشتق ہے باب فتح اور باب تفعیل میں گردان ہوتی ہے۔ لغوی ترجمہ ہے نفع لینا، نفع پانا۔ اصطلاح میں سامان کو متاع کہا جاتا ہے یہاں اسی معنی میں ہے۔ لَفْظُ مَتَاعٌ۔ لغوی مناسبت سے نو معنی میں مشترک ہے۔ ۱۔ فائدہ مند۔ ۲۔ معاشی تجارتی سامان۔ ۳۔ وقتی نکاح (متعہ کرنا)۔ ۴۔ روشن دن نکلنا۔ ۵۔ سبزہ اونچا ہونا۔ ۶۔ عقلمندی۔ ۷۔ دعات کے برتن و ہتھیار (اسلحہ)۔ ۸۔ کپڑوں کا جوڑا مع جوتی دوپٹہ۔ ۹۔ گھریلو سامان۔ یہ نائب فاعل ہے مَوْجُودًا پوشیدہ کا لَنْتُمْ یہ جار مجرور متعلق دوم ہے مَوْجُودًا کا یہ اسم مفعول اپنے نائب فاعل اور دونوں متعلقوں سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر صفت ہے بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ کی یہ مرکب توصیفی مفعول فیہ ہے اَنْ تَدْخُلُوا کا۔ یہ سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر مفعول فیہ ہے لَيْسَ کا۔ وہ فعل ناقصہ اپنے اسم و خبر اور مفعول فیہ سے مل کر جملہ فعلیہ ناقصہ ہو گیا۔ اَنْ تَدْخُلُوا دراصل تَدْخُلُونَ تھا۔ اَنْ مَاصِبہ کے نصب سے آخر کی نون اعرابی گر گئی۔ واو سر جملہ۔ اللہ مبتدا۔ يَعْلَمُ۔ باب سمع کا مضارع حال مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب اس کا فاعل ہو ضمیر پوشیدہ کا مرجع اللہ۔ علمہ سے مشتق ہے۔ معنی ہے جاننا۔ مَا اسم موصول۔ تُبْدُونَ۔ باب افعال کا فعل مضارع حال۔ اس کا فاعل اَنْتُمْ۔ ضمیر صیغہ۔ ترجمہ ہے جو ظاہر کرتے ہو تم بَدُوْا یا بَدَءٌ سے مشتق ہے اس کا مصدر ہے اَبْدَا بمعنی ظاہر آ کام کرنا۔ یہ فعل فاعل جملہ فعلیہ



ہو کر صلہ ہوا مآ کا۔ موصول صلہ مل کر معطوف علیہ واو عاطفہ موصولہ۔ تَلَكُمُوهُنَّ۔ باب نصر کا مضارع حال مثبت معروف۔  
 کُنْتُمْ سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے چھپانا۔ یہ مادہ اصلیہ بھی متعدی بیک مفعول ہوتا ہے۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ جمع مذکر حاضر۔  
 یہ فعل فاعل جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہے مآ کا وہ موصول صلہ مل کر معطوف ہے مَاتَبِدُوهُنَّ کے جملے پر۔ دونوں عطف مل کر مفعول  
 بہ ہے یَعْلَمُ کا۔ وہ فعل فاعل مفعول بہ مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر خبر ہے اللہ مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ قُلْ  
 لِّلْمُؤْمِنِيْنَ يَعْضُوْا مِنْ اَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوْا فُرُوْجَهُمْ ۚ ذٰلِكَ اَزْكٰى لَّهُمْ ۚ اِنَّ اللّٰهَ خَبِيْرٌ بِمَا يَصْنَعُوْنَ ۝۱۰۔ قُلْ فعل امر  
 واحد مذکر حاضر خطاب نبی کریم ﷺ کو ہے لِّلْمُؤْمِنِيْنَ یہ جار مجرور متعلق ہے قُلْ کا۔ یہ فعل با فاعل اپنے متعلق سے مل کر  
 جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر قول ہے۔ يَعْضُوْا۔ باب نصر کا مضارع بمعنی امر غائب معروف صیغہ جمع مذکر غائب اس کا فاعل هُمْ  
 ضمیر ہے۔ غَضٌّ مضاعف ثلاثی سے مشتق ہے ترجمہ ہے جھکانا یہ مادہ متعدی بیک مفعول ہے۔ مِنْ حرف جار تبعیض کے  
 لیے ترجمہ ہے کچھ، بعض، تھوڑی، اَبْصَارِہ۔ اسم جمع مکسر منصرف اس کا واحد ہے بَصْرٌ بمعنی ہے نگاہیں (بینائی) مراد ہے  
 آنکھیں اور چہرہ۔ یہ مضاف ہُمْ ضمیر مضاف الیہ مرکب اضافی مجرور ہو کر متعلق ہے يَعْضُوْا کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ  
 ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ۔ يَحْفَظُوْا باب سمع کا مضارع بمعنی امر غائب معروف صیغہ جمع مذکر غائب جفظ سے مشتق ہے  
 بمعنی بچانا، چھپانا، ہٹانا۔ ذہن میں رہے کہ لفظ يَعْضُوْا اور لفظ يَحْفَظُوْا۔ دونوں فعل مضارع ہیں دراصل يَعْضُوْنَ اور  
 يَحْفَظُوْنَ ہیں قُلْ فعل امر کی وجہ سے یہ دونوں بھی امر کے معنی میں ہو گئے اس لیے ان دونوں کو جزم آیا اور آخر سے نون  
 اعرابی گر گئی۔ بمعنی امر ہونے سے یہ حکم وجوبی شرعی بنانہ کہ فرضی اگر یہ دونوں اصل امر ہوتے تو لِيَعْضُوْا اور لِيَحْفَظُوْا  
 ہوتے لام امر مکسور کے ساتھ اور دونوں حکم فرضی شرعی ہوتے۔ هُمْ ضمیر اس کا فاعل۔ فُرُوْجِ اسم جمع مکسر اس کا واحد ہے  
 فَرْج۔ لغوی ترجمہ ہے کشادگی، کھلی جگہ، خلا، سوراخ، اصطلاح میں ہر شرم گاہ اور تنگی کو فرج کہتے ہیں مرد کی ہو یا عورت کی یا  
 مذکر مونث جانور کی۔ یہاں مرد کی شرم گاہ مراد ہے اور حفاظت کا معنی حرام سے بچانا کہ نہ حرام جگہ استعمال کرو نہ دکھاؤ۔ فُرُوْجِ  
 مضاف هُمْ مضاف الیہ یہاں دونوں هُمْ اور هُمْ ضمیر نفسی ہے بمعنی اپنی یہ مرکب اضافی مفعول بہ ہے يَحْفَظُوْا کا۔ یہ سب  
 مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف ہے يَعْضُوْا کے جملے پر یہ دونوں عطف مل کر مفعول ہوا قُلْ کا۔ وہ قول مقولہ مل کر جملہ قولیہ  
 ہو گا۔ ذٰلِكَ۔ اسم اشارہ بعیدی بمعنی وہ اس کا اشار الیہ يَعْضُوْا اور يَحْفَظُوْا کا جملہ ہے یہ مبتدا ہے۔ اَزْكٰى باب نصر کا اسم  
 تفصیل واحد مذکر اس کا فاعل ہے پوشیدہ ضمیر۔ لَّهُمْ جار مجرور متعلق ہے اَزْكٰى کا۔ یہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے ذٰلِكَ  
 مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ اِنَّ حرف معنی اللہ اس کا اسم خَبِيْرٌ۔ صفت مشبہ برائے مبالغہ (کثرت و ازیت  
 و ابدیت کے لیے) باب تکوین سے۔ خَبِيْرٌ سے مشتق ہے ترجمہ ہے خبر رکھنا، خبر لینا۔ ب جارہ تعدیت و مفعولیت کے لیے  
 معنی ہے کو۔ مآ موصولہ يَصْنَعُوْنَ۔ باب فتح کا مضارع حال مثبت معروف۔ صیغہ جمع مذکر غائب۔ صَنَعَ وَ صَنْعَةٌ سے  
 مشتق ہے۔ ترجمہ ہے۔ عقل و دماغ و دل جمعی سے بذریعہ ظاہری اعضا سے کام کرنا۔ کاریگری صنائی دکھانا۔ اس کا فاعل هُمْ  
 ضمیر صیغہ پوشیدہ جس کا مرجع ہے تمام انسان۔ یہ فعل فاعل مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہے مآ کا وہ موصول صلہ مل کر مجرور متعلق  
 ہے خَبِيْرٌ کا۔ وہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے اِنَّ کی۔ اِنَّ اپنے خاتم و خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔

## تفسیر عالمانہ

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَاعٌ لَكُمْ ۖ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ لَكُمْ ۖ بَهِجَلِي  
 آیات میں گھریلو رہائشی محلے داری شہری برادری میں آنے جانے میل ملاقات کے قوانین بیان کئے گئے ہیں کہ اذن و سلام سے آؤ جاؤ۔ لیکن بحالت سفر اور سامان تجارت کے ساتھ ہوٹلوں سرایوں، کرائے کے کمروں مکانوں میں آنے جانے ٹھہرنے۔ چند راتوں اور دنوں کو گزارنے کے لیے مالک ہوٹل سرائے مہمان و مسافر خانے کے منتظم سے کئی بار یا بار بار اجازت لینے کی ضرورت نہیں۔ ان بازاری مسافری سرایوں، مہمان خانوں میں وہ دشواریاں رکاوٹیں نہیں ہیں جن کی وجہ سے آنے جانے اجازت لینے کی ضرورت پیش آئے یہ مسافر خانے تو مسافروں کے ٹھہرنے سفری و تجارتی سامان رکھنے کے لیے بنائے جاتے ہیں۔ یہاں نہ پردے دار عورتیں ہوتی ہیں نہ رہائشی ماحول۔ لہذا اے مسلمانو ایسے غیر مسکونہ گھروں میں بغیر اجازت لئے آنے جانے میں تم پر کوئی گناہ نہیں کیونکہ ان گھروں کے کرایوں پر لیے ہوئے منتخب کمروں میں تمہارا سامان ہے اور تم نے اس کو بیچنے مزید خریدنے کے لیے بار بار بازار جانا پھر واپس آنا ہے خریداروں کو مال دکھانے کے لیے یہاں لانا ہے اور بھی بہت سے تمہارے سفری فائدے ہیں ان کرائے کے ہوٹلوں سرایوں میں مثلاً اپنا کمرہ اپنا تالا سامان کی حفاظت رات گزارنے سونے آرام کرنے کی سہولت سردی گرمی بارش سے بچاؤ کی ضرورت۔ یہ کرائے کے مسافر خانے چند دن کے لیے تمہارے ذاتی رہائشی وطنی گھروں کی مثل ہو جاتے ہیں کہ بغیر اجازت آؤ جاؤ بیٹھو سوؤ۔ آرام کرو۔ شرعاً تم پر کوئی گناہ نہیں اور اللہ تعالیٰ جانتا ہے تمہارے ظاہری اعمال کو اور باطنی ارادوں نیتوں کو کہ کون تم میں عادت کافسادی ہے ارادے کافحاشی ہے اور کون عمل کا صالح نیت کا خالص ہے کس کے کردار میں جھوٹ نیت میں کھوٹ اور کس کے کردار میں لیاقت ارادے میں صداقت ہے۔ کسی بھی شخص کا ظاہر و باطن۔ کتمان و ابدان حرکات و سکنات اللہ تعالیٰ سے پوشیدہ نہیں۔ اس لیے اے محبوب تا قیامت قُلْ لِلّٰہِ وَرَیْثُہٗم ۚ یَعْظُمُوْا مِنْ اَبْصَارِہِمْ وَیَحْفَظُوْا اَفْرُوْجَہِمْ ۚ ذٰلِکَ اَزْکٰی لَہُمْ ۚ اِنَّ اللّٰہَ خَبِیْرٌ بِمَا یَصْنَعُوْنَ ۝۱۰  
 شریعت کا یہ حکم الہی سنا دیجئے تمام ایمان والوں کو کہ وہ مسافر ہوں یا مقیم بازار میں ہوں یا گلی محلے میں کسی تقریب میں یا تحریک میں انہوں میں ہوں یا پرایوں میں۔ اپنی نگاہیں کچھ قدر نیچی رکھیں ہر ایک کو نگاہیں پھاڑ پھاڑ کر دیدہ دلیری سے نہ دیکھا کریں اور اگر کسی ممنوعہ چیز یا نامحرم غیر عورت پر اچانک بلا ارادہ نگاہ پڑ بھی جائے تو فوراً منہ دوسری طرف پھیر لیا کریں۔ اور ہر مومن مسلمان مرد اپنی اپنی شرمگاہ کو ہر وقت غیر سے چھپا کر حرام سے بچا کر رکھیں یہ نگاہوں کا پھرانا فروج کا بچانا، شرمگاہ کا چھپانا تا قیامت دنیا میں و تا ابد آخرت میں ان مسلمانوں کے لیے سب سے اچھا و سچا ستمراپا کیزہ عمل ہے۔ بیشک اللہ تعالیٰ خبر رکھنے والا ہے ازل قدیم سے اور خبر دینے والا ہے دنیا میں قرآن و حدیث کے ذریعے اور خبر لینے والا ہے قبر و حشر میں مزاج و جزا کے ذریعے ہر نیک و بد مومن و کافر کو ان اچھے برے اعمال کی جو وہ دنیا میں کرتے ہیں یا کریں گے۔

## اس آیت کی تفسیر میں چند احادیث

۱۔ یہی شعب الایمان میں بروایت خواجہ حسن بھری مرسل بیان فرمایا کہ فرمایا آقا ﷺ نے اللہ تعالیٰ لعنت فرماتا ہے ان



مردوں پر جو غیر عورتوں کو دلچسپی سے دیکھیں اور ان عورتوں پر جو اپنا حسن دکھاتی پھریں۔ ۲۔ ابو داؤد ترمذی میں بروایت حضرت بریدہ ہے کہ فرمایا آقا ﷺ نے اے علیؓ بھی غیر محرم عورت کو نظر جوڑ کر نہ دیکھنا کیونکہ اچانک کی پہلی نظر معاف ہے اور دوسری نظر معاف نہیں۔ ۳۔ مسلم شریف میں بروایت حضرت جریر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ انہوں نے عرض کیا یا رسول اللہ اگر اچانک اجنبی عورت پر نظر پڑ جائے تو کیا کروں۔ فرمایا آقا ﷺ نے فوراً منہ دوسری طرف پھیر لے۔ ۴۔ مسند امام احمد میں بروایت حضرت ابو امامہ۔ فرمایا آقا ﷺ نے کہ جس مسلمان کی کسی اجنبی حسینہ کے چہرے پر نگاہ پڑی اور اس نے فوراً پھیر لی تو اللہ تعالیٰ اس بندے کو ہر عبادت کی مٹھاس عطا فرماتا ہے۔ جس کو وہ دنیا میں بھی بوقت عبادت محسوس کر لیتا ہے۔ ۵۔ ترمذی و ابو داؤد ابن ماجہ میں بروایت بہز ابن حکیم وہ اپنے والد دادا سے راوی کہ فرمایا آقا ﷺ نے کہ بجز اپنی بیوی یا لونڈی کے ہر عورت سے اپنی شرمگاہ کو بچاؤ۔ یعنی زنا متعہ، لواطت سے اور بلا معذوری کسی کو نہ دکھاؤ۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ اگر کسی جگہ کوئی مرد یا عورت تنہا ہو تو نگارہنے کا کیا حکم ہے۔ فرمایا بلا وجہ اکیلے بھی شرمگاہ نہ کھولو۔ اللہ تعالیٰ اور فرشتوں سے حیا کرو اللہ تعالیٰ تمہاری حیا کا زیادہ حقدار ہے۔ ۶۔ ترمذی شریف میں بروایت حضرت عبد اللہ ابن عمر رضی اللہ عنہما ارشاد نبوی ہے کہ پانچ موقعوں کے علاوہ بلا وجہ نگاہ نہ ہونا جائز نہیں یعنی بول، براز و استنجا، غسل اور بیوی یا لونڈی سے ہم بستری کے وقت کاتبین اعمال، محافظین انسان اور برکت و رحمۃ کے فرشتوں سے بھی حیا داری فرض ہے۔ ۷۔ بخاری شریف میں بروایت مولیٰ علی ارشاد نبوی ہے کہ انسان اپنے تمام حواس سے زنا کرتا ہے۔ پہلا زنا۔ ۱۔ نظر بازی سے۔ ۲۔ پھر زبانی باتوں سے۔ ۳۔ پھر کانوں سے گندے گانے سن کر۔ ۴۔ پھر ہاتھوں سے نامحرم کو ہاتھ لگا کر۔ ۵۔ پاؤں کا زنا چل کر جانا نامحرم عورت کے پاس۔ ۶۔ نامحرم سے معانقہ جسم کا زنا۔ ۷۔ بوس و کنار ہونٹوں کا زنا۔ یہ سات چھوٹے زنا راستے ہیں بڑی زنا کاری کا۔ حدیث مقدس ہشتم طبرانی میں بروایت عبد اللہ ابن مسعود ارشاد نبوی ہے کہ انسان کی نگاہ شیطان کے زیر ہیلے تیروں میں سے ایک تیر ہے۔ ۹۔ حدیث قدسی۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے جس بندے نے فقط میری رضا کی خاطر غلط بازی کو چھوڑا۔ برائی سے منہ موڑا۔ تو میں اس کے ایمان میں ایسی حلاوت بھردوں گا جس کو ہر وقت وہ اپنے دل میں پائے گا۔ حدیث دہم بخاری ابو داؤد ترمذی میں بروایت امام جعفر صادق وہ اپنے والد امام محمد باقر سے راوی وہ حضرت جابر بن عبد اللہ انصاری رضی اللہ عنہما سے راوی کہ حَبْطُ الْوَدَّاعِ کے موقع پر مشر حرام کے پاس فضل ابن عباس رضی اللہ عنہما ایک عورت کو دیکھنے لگے تو آقا ﷺ نے ان کا سر پکڑ کر پھیر دیا ان تمام احادیث مقدسات سے ثابت ہوا کہ نامحرم پر نظر ڈالنا سخت خطرناک گناہ ہے۔ اس حکم میں مسلمہ، غیر مسلمہ، چادر میں لپیٹی، برقعہ پوش ہر عورت داخل ہے۔

### ان آیتوں میں اختلافی اقوال

بَيُّوتًا کی مراد میں پانچ قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا اس سے مراد سفری ہوٹل و سرائیں و مسافر خانے ہیں۔ ۲۔ بعض نے کہا اس سے مراد کرائے کی دکانیں۔ ۳۔ بعض نے کہا۔ مراد بازار ہیں۔ ۴۔ بعض نے کہا اس سے مراد آمد و رفت والے گھر ان سب اقوال میں مَتَاعُ نَفْسِکُمْ سے مراد سفری یا تجارتی سامان ہے ان میں پہلا قول درست ہے۔ ۵۔ بعض حقا نے کہا کہ بیوت سے سفری یا گھریلو بیت الخلا مراد اور متاع سے مراد فارغ ہونا یہ تو بہت ہی غلط قول ہے یَعْظُوا اور یَحْفَظُوا کے مکلفین میں دو

قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ یہاں مسلم غیر مسلم سب ملکی مرد مراد ہیں کیونکہ یہ انتظامی امور میں سے ہے اس طرح کے تمام اخلاقی امور میں کفار بھی پابند و مکلف ہوتے ہیں۔ کفار کی کھلی چھٹی نہیں دی جاسکتی کہ وہ سر راہ ہر مسلم غیر مسلم عورت کو گھورتے پھریں۔ لیکن لَتَمُوءِ مَنِّینَ کی تخصیص فرمانا دو وجہ سے ہے۔ ۱۔ یہ کہ مسلم اکثریت کی بنا پر۔ کفار اقلیت گنے جاتے ہیں۔ ۲۔ یہ کہ مومنین اس حکم کی پابندی کریں تو ثواب پائیں کفار کو ثواب نہیں۔ اگر پابندی نہ کریں تو مسلم غیر مسلم دونوں کو تعزیری دنیوی سزا۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ یہاں صرف مسلمان مرد ہی مراد ہیں نہ کہ غیر مسلم کیونکہ یہ حکم شرعی ہے اور شریعت کے مکلف صرف مسلمان ہیں اس لیے خصوصیت سے قُلْ لَتَمُوءِ مَنِّینَ فرمایا گیا۔ مگر یہ قول غلط ہے مندرجہ بالا وجوہ کی بنا پر۔ مِّنْ أَبْصَارِهِمْ کے مِّنْ میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ مِّنْ تبغیضہ ہے یعنی نگاہ کو کچھ نیچا رکھو پورا نہیں۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ مِّنْ صلہ ہے أَبْصَارِ کا یعنی گھور کر نہ دیکھو۔ ۳۔ بعض نے کہا یہ مِّنْ زائدہ ہے۔

### فائدے

ان آیتوں سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: یہ جسم کا ہر وہ حصہ جس کو دیکھ کر شہوت آئے اس کا پردہ فرض ہے۔ اسی لیے اسلامی پردہ عورت کے چہرے سے گھٹنے تک ہے یہ فائدہ یَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ سے حاصل ہوا۔ یہی وجہ ہے کہ جانوروں کے جسم کے کسی بھی حصے کا پردہ نہیں کرایا جاتا کیونکہ اس کی طرف دیکھ کر انسان کو شہوت نہیں آتی۔ قانون شرعی میں تنگیز کو شرمگاہ بھی کہا جاتا ہے وہ چار قسم کی ہے۔ ۱۔ مرد کی شرمگاہ یہ ناف سے گھٹنے تک امام اعظم کے نزدیک ناف کے نیچے سے گھٹنے کے نیچے تک یعنی ناف تنگیز نہیں گھٹنے تنگیز ہیں دیگر آئمہ تلاش کے نزدیک خود ناف اور خود گھٹنا تنگیز نہیں ہے امام مالک فرماتے ہیں کہ مرد کی ران بھی تنگیز نہیں ہے مگر حدیث پاک میں ارشاد نبوی ہے کہ اے علی نہ کبھی اپنی ران تنگی کر مانہ کبھی کسی زندہ یا مردہ آدمی کی ران دیکھنا اس حدیث سے ثابت ہوا کہ ران شرمگاہ میں شامل۔ دونو جوان مردوں کا یا دو غیر عورتوں کا ایک بستر میں بلا مجبوری سونا منع ہے۔ غیر محرم عورت مرد کا مصافحہ و معانقہ بھی ناجائز اسی طرح ہاتھ پاؤں چومنا بھی حرام لیکن والد بیٹی کا اور والدہ بیٹے کا شفقت منہ مانتا چوم سکتے ہیں۔ ۲۔ عورت کا تنگیز عورت کے کندھوں سے گھٹنوں تک غیر مسلم عورت سے بھی مسلمان عورت کو پردہ لازم ہے کیونکہ دین میں اجنبی ہے۔ ۳۔ تنگیز عورت کا مرد سے یہ سر سے گھٹنوں تک ہے کہ بال، چوٹی، چہرہ، پیٹ، پیٹھ سب چھپانا صرف ہاتھ پاؤں کھلے ہونا جائز۔ ہر نماز میں بھی عورت کا یہی پردہ واجب ہے صرف چہرہ و ہاتھ پاؤں کھلے رکھنا جائز ہے۔ اجنبی مرد سے چہرہ چھپانا اشد واجب ہے کہ یہی اصل مقام شہوت چارزنا صرف چہرے پر ہوتے ہیں۔ ۴۔ مرد کا تنگیز عورت سے چہرہ اور ناف سے گھٹنے تک عورت کے لیے ان کو دیکھنا ناجائز۔ وَیَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ سے یہی چار قسم کے تنگیز مراد ہیں ان کی حفاظت ہر مسلمان پر فرض ہے کہ خود کو بھی چھپاؤ اور اپنی ماں بہن بیوی بیٹی کو بھی اجنبی نگاہوں سے بچاؤ چھپاؤ۔ دوسرا فائدہ: پانچ بندوں کو پانچ بندوں کا چہرہ دیکھنا جائز ہے۔ ۱۔ اگر نکاح کرنا مقصود ہو تو عورت و مرد کچھ فاصلے سے ایک دوسرے کا چہرہ دیکھ سکتے ہیں۔ ۲۔ اگر لونڈی کو خریدنے کا ارادہ ہو تو بھی سر چہرہ بلکہ پیٹھ وغیرہ دیکھ سکتا ہے۔ ۳۔ اگر عورت گواہ ہو تو قاضی، وکیل چہرہ دیکھ سکتے ہیں۔ ۴۔ ڈاکٹر دوائی بھی مرض کی جگہ دیکھ سکتے ہیں۔ ۵۔ ڈوبتے یا جلتے کو بچانے بچانے کے لیے دیکھنا بکڑنا جائز ہے۔ فائدہ لَیْسَ عَیْنُکُمْ



جَنَاح کے اطلاق سے حاصل ہوا۔ تیسرا فائدہ: تقویٰ یہ ہے کہ اپنی بھی شرمگاہ خاص نہ دیکھو۔ صدیقہ فرماتی ہیں میں نے زندگی بھر نہ اپنی شرمگاہ دیکھی نہ اپنے خاوند کی۔ عثمان غنی فرماتے ہیں جب سے چہرہ اقدس پر نگاہ پڑی ہے کبھی اپنی شرمگاہ نہ دیکھی نہ اپنی بیوی کی۔ اہل تقویٰ غسل خلوت بھی تہبند باندھ کر کرتے ہیں۔ حدیث مقدس میں ارشاد ہے کہ نگاہ ہی دل میں شہوت پیدا کرتی ہے۔ ایسا ہی توریت مقدس میں تھا۔ اعلیٰ حضرت بریلوی رحمۃ اللہ علیہ نے تو اپنی بیخ سالہ عمر میں ہی طوائف سے اپنی آنکھیں بند کر کے اس حدیث اور یَعْظُوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ کی تعلیم اسلامی کا نقشہ پیش کر دیا تھا۔ جس سے متاثر ہو کر اس بازاری طوائف نے اپنی گناہگار زندگی سے توبہ کر لی تھی اور اسی نے یہ سب واقعہ لوگوں کو سنایا۔ یہ فائدہ یَعْظُوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ کی تعلیم قرآنی سے حاصل ہوا۔

### احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: قانون شریعت کے مطابق اگر کسی شخص کے پھلدار درخت کی شاخیں پڑوسی کے گھر میں جارہی ہوں تو مالک درخت شاخیں کاٹنے یا پھل توڑنے کے لیے پڑوسی کے گھر اجازت لے کر ہی جاسکتا ہے بلا اجازت جانا گناہ ہے۔ اس گناہ و جرم پر عدالت اس کو تعزیری سزا بھی دے سکتی ہے اور پڑوسی اس مالک درخت کو روک بھی سکتا ہے یا اپنے گھر میں آئی ہوئی شاخیں توڑ کر اسی کے گھر میں پھینک بھی سکتا ہے یا زبردستی کرنے کی صورت میں مقدمہ بھی کر سکتا ہے اور عدالت سے سزا بھی یہ مسئلہ۔ لَيْسَ عَلَيْكُمْ مِنْ غَيْرِ مَسْئُولَةٍ کی قید سے مستنبط ہوا۔ دوسرا مسئلہ: فقہاء فرماتے ہیں کہ اگر کسی شخص کی دیوار میں اتنا نیچا روشن دان یا ہوادان ہو کہ پڑوسی کے آنگن میں نگاہ پڑتی ہو اور پڑوسیوں کو بے پردگی وغیرہ کی تکلیف ہوتی ہو تو پڑوسی کو حق حاصل ہے کہ وہ اس سوراخ کو بند کر دے یہ مسئلہ مَا تُبْنُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ کے فرمان ربانی سے مستنبط ہوا۔ کیونکہ اس سوراخ سے پڑوسی کو تکلیف ہے جس کو وہ برملا ظاہر کرتا ہے اور سوراخ اس کی تکلیف کو چھپاتا دیکھتا ہے۔ تیسرا مسئلہ: اجنبی غیر محرم عورت یا مرد پر پہلی اچانک نگاہ معاف ہے دوسری نگاہ مکروہ تحریمی۔ تیسری نگاہ حرام ہے۔ اس کا عذاب ہے پہلی ارادۂ نگاہ بھی حرام ہے۔ یہ مسئلہ قُلْ لِلَّهِ الْوَحْدَانِیَّةُ (الخ) سے مستنبط ہوا۔ احادیث میں اس آیت کی یہی تفسیر ہے۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: اس کی کیا وجہ کہ یَعْظُوا کے حکم میں منہ ہے لیکن یَحْظُوا کے حکم میں منہ نہیں ہے۔ جواب: اس کی وجہ یہ کہ ابصار سے ایک وقت میں دو کام لیے جاتے ہیں۔ ایک جائز ایک ناجائز۔ جائز کام راستہ دیکھنا، ناجائز کام راہ چلتی عورتوں کو دیکھنا فرمایا جا رہا ہے کہ آنکھیں کچھ کھولو تا کہ راستہ دیکھ سکو اور نیچی رکھو تا کہ عورتوں کو نہ دیکھ سکو اس لیے منہ بھیغیہ لایا گیا جس نے بعض کھولنے بعض نیچی رکھنے کا حکم دیا۔ لیکن شرمگاہ کا ایک ہی کام ہے صحبت و ملی۔ وہ بھی ہر وقت نہیں اس لیے حکم دیا جا رہا ہے کہ فروج کی ہر وقت مکمل طور پر حفاظت کرو ہر ایک سے چھپا کر بھی اور حرام سے بچا کر بھی۔ صرف حلال کے لیے کھولو حلال ہی کے سامنے اس لیے یہاں منہ کی ضرورت نہیں ہے۔ دوسرا اعتراض: یہاں فرمایا گیا لَيْسَ عَلَيْكُمْ جَنَاحٌ مِنْ غَيْرِ مَسْئُولَةٍ کی وجہ سے ثابت ہو رہا ہے کہ

بلا اجازت صرف مسافر خانوں ہوٹلوں میں جانا جائز ہے مگر رہائشی گھروں میں بلا اجازت کبھی کسی صورت میں بھی جانا جائز نہیں۔ چنانچہ تفسیر روح البیان ششم ۱۳۹ پر بھی اسی ثبوت میں فاروق اعظم کا ایک واقعہ منقول ہے کہ آپ عبد اللہ ابن مسعود کے ساتھ ایک رات گشت پر تھے کہ ایک گھر سے کچھ گانے کی آواز بلند ہوئی آپ نے جھانک کر دیکھا کہ ایک بوڑھے کے سامنے برتن میں شراب رکھی ہوئی ہے اور ایک جوان مغنیہ گارہی ہے۔ دونوں حضرات پچھلی دیوار سے پھلانگ کر اندر گئے اور فاروق اعظم نے جھڑکتے ہوئے فرمایا کہ اے بوڑھے کیا تجھ جیسے عمر رسیدہ مرد کو یہ بد خصلتی مناسب ہے۔ بوڑھے نے عرض کیا یا امیر المومنین میں نے تو ایک گناہ کیا مگر آپ نے تین گناہ کئے۔ آپ نے فرمایا وہ کس طرح بوڑھے نے جواباً کہا پہلا یہ کہ آپ نے میرے گھر میں جھانک کر میری جاسوسی کی حالانکہ سورۃ حجرات آیت ۱۲ میں ارشاد ہے۔ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبَ دُومِ یہ کہ آپ میرے گھر میں پیچھے سے آئے حالانکہ سورۃ بقرہ آیت ۱۸۹ میں ہے۔ وَلَيْسَ الْبِرُّ بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا وَاتُّوا الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا۔ سوم یہ کہ آپ مجھ سے اجازت لیے بغیر میرے گھر میں آ گئے۔ حالانکہ سورۃ نور آیت ۲۷ میں ہے۔ لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا۔ یہ سن کر فاروق اعظم نے اپنی غلطی تسلیم کی اور استغفار پڑھتے ہوئے واپس تشریف لے گئے اور اس وقت بوڑھے کو کچھ نہ کہا بعد میں بلا کر تنبیہ کی تو بہ کرائی۔ لیکن فقہاء فرماتے ہیں کہ سات قسم کے لوگوں کو رہائشی گھروں میں بلا اجازت جانا جائز ہے ان میں سے حکومتی چھاپہ مارنا بھی ہے۔ تو فاروق اعظم نے اس طرح چھاپہ مارنے کو اپنی غلطی کیوں سمجھا اور اگر واقعی شرعاً یہ غلطی ہے تب تو جرائم پکڑنے بہت مشکل ہو جائے گا۔

**جواب:** اولاً تو یہ واقعہ ثقہ و مستند نہیں روح البیان والے صحابہ کرام کے متعلق اکثر اسی قسم کے غیر ثقہ واقعات غالباً کتب روافض سے نقل کر دیتے ہیں۔ اسی لیے ہمارے علماء فرماتے ہیں کہ روایات روح البیان پر اعتماد نہ کیا جائے۔ ثانیاً دراصل جرائم خانے تین قسم کے ہیں۔ ۱۔ بعض گھر جرائم میں مشہور۔ ۲۔ اور بعض گھروں کی بخبری کی گئی ہو۔ اسی قسم کے گھروں میں بلا اجازت چھاپہ مارنا اور ایک دم بلا اطلاع محتسب حاکم یا پولیس کا گھر میں داخل ہو جانا شرعاً جائز بلکہ واجب ہے تاکہ جرم اور مجرم پکڑا جاسکے۔ ۳۔ بعض گھر غیر مشہور مخفی جرائم گاہ ہوتے ہیں ان میں چھاپہ مارنا اور بلا اجازت و اطلاع داخل ہونا منع ہے۔ ایسے گھروں سے جرم پکڑنے کے چند طریقے شرعی عدالت نے مقرر فرمائے ہیں۔ ۱۔ اگر پہلی بار کسی گھر میں جرم ہونے کا پتہ لگے تو اولاً حاکم اہل خانہ مجرموں کو سرزنش کرے آئندہ کے لیے توبہ کرائے اگر پھر بھی باز نہ آئے تو اچانک چھاپہ مارے۔ ۲۔ یا مثلاً اگر کسی گھر میں کوئی مجرم پوشیدہ ہو تو اس کو پکڑنے کے لیے پہلے اس گھر کا گھیراؤ کیا جائے پھر چھاپہ مارا جائے یہ گھیراؤ گویا حاکمانہ اطلاع اور اجازت طلبی ہی ہے وغیرہ۔ **تیسرا اعتراض:** اس کی کیا وجہ کہ یہاں پہلے نگاہیں نیچی کرنے کا حکم دیا گیا بعد میں حفاظت شرمگاہ حالانکہ جتنی بے غیرتی فحاشی فروج کی بدکاری حرام کاری سے پھیلتی ہے اتنی آنکھوں کی آنکھ بازی سے نہیں پھیلتی تو چاہئے تھا کہ پہلے حفاظت فروج کا ذکر کیا جاتا۔ بعد میں غَضِّ أَبْصَارِ کا۔ تاکہ شرمگاہوں کی حفاظت کے اہم و اول ہونے کا اشارہ ملتا رہتا۔ **جواب:** یہ بات فطرتاً و اخلاقاً و اجتماعاً تجرباً ثابت ہے کہ حفاظت فروج سے غَضِّ أَبْصَارِ زیادہ اہم و ضروری ہے اس کی چار وجہ۔ **اول** یہ کہ نگاہ بازی قلب میں لذت زنا اور نفس امارہ میں خواہش زنا پیدا کرتی ہے یعنی آنکھ دعوت دیتی ہے تب دل آمادہ ہوتا ہے یہاں تک کہ آلہ بدکاری میں شہوت بھی آنکھ بازی



سے آتی ہے۔ دوم یہ کہ نگاہ ہر وقت بھٹک سکتی ہے۔ فرج ہر وقت نہیں بھٹک سکتی اس کے لیے بڑی تیاری و منصوبہ بندی کرنی پڑتی ہے پھر بھی کبھی کام بنتا ہے کبھی نہیں۔ سوم یہ کہ نظر کا زنا عام ہے شرمگاہ کے زنا سے۔ چہارم یہ کہ اسباب زنا نگاہیں مہیا کرتی ہیں۔ مثلاً آنکھ سے دیدار حسن، اشارہ بازی، پرچہ نویسی، میل ملاقات، آمد و رفت پھر پر کہیں جا کر فرج کا کام شروع ہوتا ہے ان وجوہ سے پہلے غض ابصار یعنی نگاہوں پر پابندی لگانے کا حکم دیا گیا بعد میں حفاظت فروج کا۔ یہی ترتیب عین حکمت و سعادت ہے اسی وجہ سے ستر پوشی اسی وجہ سے پردہ نشینی نہ آگ و پتھر دل کا قرب ہو نہ آگ لگے۔ مرد و عورت کا تعلق بھی آنکھ جوڑتی ہے۔ رب تعالیٰ ہر مسلمان کو اپنی حفاظت میں رکھے۔

### تفسیر صوفیانہ

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَاعٌ لَكُمْ ۖ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ۝ اے سالکین واصل اور واصلین کامل تم پر کوئی گناہ نہیں ہے کہ اپنے ان بیوت جسمانی میں تصرف خلوت و مداخلت جلوت کرو جن میں سکون قلبی و اطمینان روحانی کی رہائش و سکونت نہ ہو۔ اور صاحب بیت کی متاع اعمال بھی نہ رہے۔ اے راہ سلوک کے مسافر و جائز ہے تمہارے لیے اس انسانیت فانی میں قدم اعمال و متاع اسرار و دیت رکھنا جس کے وجود پر حق تعالیٰ کی طرف سے فتا وارد ہو گئی ہے۔ اے قرب جمال کی منزل پالینے والے مسافرین طریقت ایسے ہی مکانات جسمانیہ میں تمہارا سامان عضویات دولت عملیات متاع صالحات کا خزانہ رکھا جاسکتا ہے۔ اسی سامان و اعمال کے تم دنیا جہان و آخرت مکان میں حاجت مند ہو۔ یہی سیر الی اللہ اور سفر ملکوت کی راہ و گذر گاہ انوار ہے۔ اسی سامان کو حاصل کرنے کے لیے تمہارے جسموں میں تمہاری روحمیں امانت رکھی گئیں ہیں۔ تمہارے جسم اسفل السفلین ہیں اور ارواح اعلیٰ علیین کے پرندے ہیں لہذا اس عالم رنگ و بو میں وہ طریقہ اختیار کرو کہ اجسام اسفل و طن ارواح میں پہنچ جائیں۔ خبردار اس طریقہ شیطانیہ پر نہ چلنا کہ اعلیٰ علیین کی روحمیں مع جسم کے اسفل السفلین کے بیوت ویران میں گرا دی جائیں۔ اور اللہ تعالیٰ جانتا ہے تمہارے اچھے برے اعمال۔ کامل و ناقص عبادات و استعمال آلات انسانی اچھی بری نیات کو جو تم کردار ظاہر سے بتاتے دکھاتے ہو اور جو قلبی عقلی فکریات چھپاتے ہو وہ خالق تعالیٰ ہر خیر و شر کو جانتا ہے کہ تم میں کون رضاء رحمانی کا طلب گار ہے اور کون ہوائے نفسانی کا خواہش مند۔ یاد رکھو کہ خلوص قلبی کے خالص موتیوں کو مخزن بنانے کے لیے قالب بھی خاص ہوتے ہیں اس درمیں و قیمتی جواہر کو ہر نالائق کی جیب میں نہیں رکھا جاسکتا۔ لہذا اے ہادی کونین۔ قُلْ لِلّٰہِ وَبِہِیْمَیْنِ یَعْبُدُوْنَ اِنْ اَبْصَارِہُمْ وَیَحْضَبُوْا فَرُوْا جہنّم ۖ ذٰلِکَ اَزْکٰی لَہُمْ ۖ اِنَّ اللّٰہَ خَبِیْرٌ بِمَا یَصْنَعُوْنَ ۝ حکم فرمادے شریعت، طریقت، حقیقت معرفت کا ایمان رکھنے والوں کو کہ اگر تم خزانہ ایمان و اعمال بچانا چاہتے ہو تو عقل فتور کی طرف سے منہ پھیر لو اور نظروں کو دنیا سے ہٹا لو اور دنیوی لذتوں سے نگاہیں پھرا لو۔ ظاہری باطنی شرمگاہوں کو جلوت خلوت میں چھپاؤ۔ حدیث مقدس میں فرمان نبوی ہے اے بندو تم اپنی نگاہوں کی ضمانت دو تو میں تم کو جنت کی بشارت دیتا ہوں۔ ایمان معرفت کی چھ حفاظتیں اور سات نگاہیں ہیں۔ پہلی حفاظت بات کی کہ جب بولو تو سچ بولو اگر چہ سر پر تلوار ہو۔ دوم حفاظت وعدہ کہ وعدہ سوچ سمجھ کر کرو اور جب کر لو تو ہر قیمت پر مقررہ وقت پر پورا کرو۔ تیسری حفاظت امانت کی اپنی جان کی طرح حفاظت کرو کہ نہ چالغ ہو نہ خیانت ہو۔ حفاظت چہارم شرمگاہوں کی مکمل

ستر پوشی خلوت میں بھی۔ پانچویں حفاظت عبادت و ریاضت و وظائف کی۔ چھٹی اپنے اعضاء کی حفاظت غلط کاری بد اعمالی سے بچا کر۔ پہلی نگاہ ظاہری بدنی کو محرمات شرعیہ سے بند رکھنا۔ نگاہ دوم نفس امارہ کی اس کو شہوات و خواہشات سے بند رکھنا۔ نگاہ سوم عقل کی اس کو طبیعت انسانی محبت فانی اور حسن شیطانی سے بچانا۔ نگاہ چہارم قلب کی اپنے اعمال کی رویت اور نعیم آخرت کی لالچ سے بند کرنا۔ تاکہ نہ اعمال کا غرور نہ خلوص کا فتور ہو۔ نگاہ پنجم شعور کی، دنیوی تفکرات، دینی حادثات نفس کے معاملات اور ارواح کے حالات و شخصی کیفیات سے پھیر لینا تاکہ نہ ریا کاری قریب ہو نہ رضاء الہی دور ہو بلکہ مشاہدہ اسرار کا سرور حاصل ہو۔ دنیا میں اس طرح رہو کہ وجود حق کی تلاش میں صفات حق کی رویت ہو جائے اور سالکین حقیقت کو دیدار انوار میں مآذِ اَغْبَصُ و مَاطَفِی ⑤ کے قرب جمال تک پہنچنا نصیب ہو۔ جس طرح حبیب دیدار محبوب میں مقام لامکانی تک پہنچائے گئے معراج عارفین قدم حبیب کے قاب قوسین تک پہنچنا ہے۔ نگاہ ششم روح کی نظر، اس کو التفات مآ سوا اللہ سے ہٹانا۔ نگاہ ہفتم ہمت فکر کی، اس کو عقلی علتوں، نفسی ذلتوں اور خوش فہمیوں سے بند کرنا۔ تاکہ نفس امارہ کو اپنی لیاقت و قابلیت و اہلیت کا غرور نہ ہونے لگے۔ ان سب ریاضتوں کے بعد بندہ سالک مشاہدہ حق کر سکتا ہے۔ اے صراطِ طریقت کے مسافر و فروج ظاہری کے ساتھ فروج باطنی کی بھی حفاظت کرو تاکہ اعمال دینی و افعال دنیوی میں بے جا مداخلت و فضول تصرف سے بچ جاؤ۔ یہ پابندی ریاضت اور نظر و فرج کی حفاظت اُڑکی ہے تمہارے لیے حادثات دنیا سے بچانے اور حقوق عقیقی کے دلانے میں بیشک اللہ تعالیٰ خیر ہے ان اعمال سے جو تم ادائیگی حقوق اور وصولی حظوظ میں دن کی جلوتوں رات کی خلوتوں میں کرتے ہو۔ یا اللہ بنا ہم کو ان بندوں میں سے جو ہر عمل خیر کے حق کی رعایت کرتے ہیں اور ادائیگی عبادت کا حق ادا کرتے ہیں۔ صوفیا فرماتے ہیں کہ اگر بندوں کا دل دنیا میں رہے اور دنیا اس میں نہ آنے پائے تو حسب ضرورت اَجَلِی دنیا کو استعمال کرنا جائز ہے۔ لَیْسَ عَلَیْکُمْ جُنَاحٌ۔ دنیا کو اس طرح استعمال کرنا جائز ہے جس طرح آب دریا کو کشتی کے لیے استعمال کیا جاتا ہے اس طرح استعمال سے تم پر گناہ نہیں۔ اس سے زیادہ و علاوہ استعمال دنیا گناہ ہے فاروق اعظم نے فرمایا چار چیزوں سے عبادت کی حقیقی معرفت ملتی ہے۔ ۱۔ شرعی فرائض کی مکمل ادائیگی سے۔ ۲۔ شریعت کی ممنوعہ چیزوں سے ایسی نفرت جیسی گندے مردار سے نفرت ہوتی ہے۔ ۳۔ غضب الہی سے خود بھی بچنا لوگوں کو بھی بچانا۔ ۴۔ رضاء کبریائی کے لیے احکام شریعت پورے کرنا اور کرنا عثمان غنی نے فرمایا۔ بھلائی چار چیزوں میں ہے۔ ۱۔ نوافل عبادت میں۔ ۲۔ شرعی احکام پر قیام و صبر میں۔ ۳۔ تقدیر پر شاکر رہنے میں۔ ۴۔ اللہ تعالیٰ سے حیا کرنے میں۔ مولیٰ علی نے فرمایا۔ ایمان کا دل پر سفید نقطہ ہوتا ہے اور منافقت کا سیاہ نقطہ بندہ جیسے عمل کرے ویسے ہی نقطے بڑھتے جاتے ہیں۔ یہاں تک کہ یا سارا دل سفید ہو جاتا ہے یا سیاہ۔

وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ یَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ

اور حکم دیجئے مومن عورتوں کو کہ راہ چلتے نیچی رکھا کریں اپنی نگاہوں کو

اور مسلمان عورتوں کو حکم دو اپنی نگاہیں کچھ نیچی رکھیں

وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ  
marfat.com



اور حفاظت کیا کریں اپنی پوری ستر پوشی کی اور نہ ظاہر ہونے دیں اپنی قدرتی و بناوٹی خوبصورتی کو

اور اپنی پارسائی کی حفاظت کریں اور اپنا بناؤ نہ دکھائیں

إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ بِخُسْرِهِنَّ عَلَى جُيُوبِهِنَّ

مگر وہ جو مجبوراً ظاہر ہوتا ہو اس خوبصورتی میں سے اور اوڑھے رہیں اپنے مونے دوپٹوں کو اپنے سینوں تک

مگر جتنا خود ہی ظاہر ہو اور دوپٹے اپنے گریبانوں پر ڈالے رہیں

وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ

اور نہ ظاہر ہونے دیں اپنی خوبصورتی کو گمراہنے گمراہ لے خاوندوں کے لیے

اور اپنا سنگار ظاہر نہ کریں مگر اپنے شوہروں پر

أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ آبَاءَ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ أَبْنَاءَهُنَّ

یا اپنے والد یا اپنے سر یا اپنے سگے بیٹوں

یا اپنے باپ یا شوہروں کے باپ یا اپنے بیٹے

أَوْ أَبْنَاءَ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ إِخْوَانَهُنَّ أَوْ بَنِي إِخْوَانِهِنَّ

یا اپنے سوتیلے بیٹوں یا اپنے سگے بھائیوں یا اپنے بھتیجیوں یا اپنے بھانجیوں

یا شوہروں کے بیٹے یا اپنے بھائی یا اپنے بھتیجے یا اپنے بھانجے

أَوْ بَنِي أَخَوَاتِهِنَّ أَوْ نِسَاءَهُنَّ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ

یا اپنی دینی بہنوں پر یا اپنی زر خرید ملکیتی لونڈیوں پر

یا اپنے دین کی عورتیں یا اپنی کنیزیں

أَوِ الشُّعْبَيْنِ غَيْرِ أُولِي الْأَرْبَابَةِ مِنَ الرِّجَالِ

یا اپنے حکم کے تابع ان نوکروں خادموں پر جو بالکل شہرت والے نہ ہوں (نامرد خسرہ ہوں)

جو اپنے ہاتھ کی ملک ہوں یا نوکر بشرطیکہ شہرت والے مرد نہ ہوں

أَوِ الطِّفْلِ الذِّي لَمْ يَظْهَرْ وَاعْلَى عَوْرَاتِ النِّسَاءِ

یا وہ نابالغ نوکر جو ناواقف ہوں عورتوں کی شرم گاہوں سے

marfat.com

Marfat.com

یادہ بچے جنہیں عورتوں کی شرم والی چیزوں کی خبر نہیں

وَلَا يَضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ مِنْ زِينَتِهِنَّ ۝

اور نہ بیچ کر چلیں اپنے پیروں کو ایسے کہ جان لیا جائے اس زینت کو جس کو چھپا رہی ہوں ہر اٹھنے والی اچانک نگاہوں سے

اور زمین پر پاؤں زور سے نہ رکھیں کہ جانا جائے ان کا چھپا ہوا سنگار

وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۝

اور سب مومن مرد و عورت توبہ کرتے رہو اللہ تعالیٰ کی طرف تاکہ تم کامیاب ہو جاؤ

اور اللہ کی طرف توبہ کرو اے مسلمانو سب کے سب اس امید پر کہ تم فلاح پاؤ

### تعلقات

اس آیت پاک کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیات میں مومن مردوں کو دو حکم عطا فرمائے گئے کہ راستوں میں اپنی نگاہیں نیچی رکھا کرو اور اپنی شرمگاہوں کی ہر وقت حفاظت کیا کرو۔ اب ان آیات میں مومن عورتوں کو تین حکم دیئے جا رہے ہیں۔ ۱۔ راستوں میں اپنی نگاہیں نیچی رکھا کریں۔ ۲۔ اپنی شرمگاہوں یعنی پورے جسموں کو چھپا کر حفاظت کیا کریں۔ ۳۔ اپنی قدرتی و مصنوعی زینت و خوبصورتی کو ظاہر نہ ہونے دیں یعنی چہروں کا پردہ کریں۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں مسلمانوں کو اجنبی گھروں میں بلا اجازت داخل ہونے سے منع فرمایا گیا اور غیر اجنبی گھروں میں بلا اجازت داخل ہونے کی اجازت دی گئی۔ اب ان آیات میں مسلمان عورتوں کو اجنبی مردوں سے پردہ کرنے کا اور غیر اجنبی مردوں کے سامنے بلا پردہ آنے کی اجازت دی جا رہی ہے۔ اجنبی گھر اور اجنبی مرد کی تعریف تفسیر عالمانہ میں بیان کی جائے گی۔ انشاء اللہ تعالیٰ تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں مسلمان مردوں کو نگاہیں نیچی رکھنے کا حکم دیا گیا۔ اب ان آیات میں مسلمان عورتوں کو براہ چلتے ایسی حرکات سے منع کیا جا رہا ہے جس سے اجنبی مردوں کی نگاہیں خود بخود ان کی طرف اٹھیں۔

### تفسیر نحوی

وَقُلْ لِّلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَى جُيُوبِهِنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ۔ داؤد ابتدائیہ۔ قُل فعل بافاعل پوشیدہ لِّلْمُؤْمِنَاتِ یہ جار مجرور متعلق ہے قُل کا سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر قول ہوا۔ يَغْضُضْنَ باب نصر کا مضارع بمعنی امر غائب معروف صیغہ جمع مونث غائب غَضَّ مضاعف ثلاثی سے مشتق ہے ترجمہ ہے جھکا کر رکھنا، نیچے رکھنا زمین کی طرف دیکھنا مراد ہے چہرہ جھکا رکھنا۔ مِنْ تبعیضیہ أَبْصَارِہٖ جمع مکسر ہے بَصَر کی مضاف ہے هُنَّ۔ اسم ضمیر جمع مونث غائب مرجع ہے مُؤْمِنَاتِ۔ یہ مرکب اضافی مجرور ہو کر متعلق ہے يَغْضُضْنَ کا۔ یہ فعل اپنے پوشیدہ فاعل ضمیر صیغہ اور متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ يَحْفَظْنَ۔ باب سمع کا فعل مضارع بمعنی امر۔ صیغہ جمع مونث غائب۔ حَفَظَ سے مشتق ہے۔ اگر یہ اصل امر ہوتا تو



لِيَحْفَظْنَ ہوتا لام امر مکسور کے ساتھ اور حکم شرعی فرض ہو جاتا۔ مضارع کو بمعنی امر کرنے سے حکم وجوبی ہوا۔ یہی کیفیت یَعْضُضْنَ کی ہے۔ فُؤُوج۔ اسم جمع مکسر منصرف تکثیری اس کا واحد ہے فُؤُوج۔ حاصل مصدر ہے کبھی بمعنی اسم فاعل ہوتا ہے کبھی بمعنی اسم مفعول لغوی ترجمہ ہے چیرنا، پھاڑنا، شکاف و سوراخ کرنا، کشادگی کرنا۔ اصطلاحی معنی ہے اگلی پچھلی شرم گاہ مرد کی یا عورت یا ہر مذکر مونث جانور کی۔ اگر بمعنی اسم فاعل ہو تو مرد کا آلہ تناسل اور اگر بمعنی اسم مفعول ہو تو عورت کا آلہ ولادت مراد ہوتا ہے۔ دراصل شرم گاہ ہر وہ جسم ہے جس کو دیکھ کر شہوت آئے یہ مرد انسان کا ناف سے گھٹنوں تک ہے اور عورت کا سر چہرے سے گھٹنوں تک ہے۔ اسی کو فارسی میں تنگیز کہا جاتا ہے اسی کا پردہ فرض ہے۔ یہاں یہی مراد ہے یہ مضاف ہُنَّ مضاف الیہ مرکب اضافی مفعول یہ ہے یَحْفَظْنَ کا یہ سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف علیہ۔ واو عاطفہ۔ لَا يُبْدِيْنَ۔ باب افعال کا فعل نہی بَدَوْ ناقص واوی سے بنا ہے اس کا مصدر ہے اَبَدَ آء ترجمہ ہے ظاہر کرنا، جرأت دکھانا۔ اسی معنی میں بیرون شہر علاقہ کو بَدَاوَة، بَدَاوَة یا بَدَاوَة گنوار اور جنگل میں رہنے والے آدمی کو بَدَاوِی کہا جاتا ہے یا بَدَاوِی پہلے مشورے کو بادوی الزائے کہا جاتا ہے۔ اسی سے ہے ابتدا اور ابتدا۔ کیونکہ جو پہلے ہو وہ خوب ظاہر ہوتا ہے۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ ہُنَّ پوشیدہ زینت۔ اسم مفرد مونث۔ ترجمہ ہے خوبصورتی۔ اس کی دو قسمیں ہوتی ہیں۔ ۱۔ قدرتی حسن۔ ۲۔ بناوٹی فیشن یہاں دونوں مراد ہیں۔ زینت مضاف ہُنَّ ضمیر نفسی بمعنی اپنی مضاف الیہ یہ مرکب اضافی مستثنیٰ منہ ہے اِلَّا حرف استثناء اسم موصول۔ ظَهَرَ باب نصر کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب ظَهَرَ سے مشتق ہے ترجمہ ہے کھل جانا من حرف جر بحضیت کے لیے بمعنی کچھ تھوڑی ہا ضمیر کا مرجع ہے زینت۔ یہ مرکب اضافی مجرور ہو کر متعلق ہے ظَهَرَ کا یہ سب مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر مستثنیٰ ہوا۔ زَيْنَتُهُنَّ۔ یہ دونوں مستثنیٰ منہ و مستثنیٰ مل کر مفعول یہ ہے لَا يُبْدِيْنَ کا۔ ایک قول میں یہ استثناء ہے جملے کا جملے پر۔ یعنی لَا يُبْدِيْنَ کا جملہ مستثنیٰ منہ ہے اور مَا ظَهَرَ کا جملہ اس کا مستثنیٰ ہے۔ مگر پہلا قول درست ہے۔ لَا يُبْدِيْنَ فعل فاعل مفعول بہ مل کر جملہ فعلیہ ہو کر پھر معطوف علیہ اگلی عبارت کا واو عاطفہ۔ لِيُصْطَوْبْنَ۔ باب ضرب فعل امر معروف صیغہ جمع مونث غائب ضَرْب سے مشتق ہے ترجمہ ہے مارنا، بیان کرنا، پٹخنا۔ یہاں مراد ہے سختی سے پٹینا۔ ب حرف جر مفعولیت کے لیے معنی ہے کو۔ خُمُر۔ اسم جمع مکسر تقلیلی منصرف اس کا واحد ہے خِمَارٌ خُمُر کا اسم مبالغہ برون فعال کتاب۔ اس کا مصدر مزید فیہ مُخَامِرَةٌ (مُفَاغَلَةٌ) ترجمہ ہے چھپانا۔ خِمَارٌ بمعنی دوپٹہ، اوڑھنی، برقعہ۔ جو جسم کو اچھی طرح چھپائے اسی سے ہے خُمُرٌ بصب الیمیم بمعنی نشہ آور انگوری شراب جو عقل و ہواس کو چھپالے اس کا مصدر مزید فیہ ہے اِخْمَارٌ اور ترجمہ ہے خمیر کا جھاگ بنا جو نیچے کی اصل چیز کو چھپالیں۔ خُمُرٌ ہُنَّ مرکب اضافی مجرور ہو کر متعلق اول ہے لِيُصْطَوْبْنَ کا۔ عَل جارہ برائے فوقیت بمعنی اوپر۔ جُيُوب اسم جمع مکسر۔ اس کا واحد ہے جَبِيت۔ ترجمہ ہے گریبان، سینہ، بغل، نرم دل یہاں بمعنی گریبان و سینہ ہے۔ جُيُوبُهُنَّ۔ مرکب اضافی مجرور ہو کر متعلق ہے لِيُصْطَوْبْنَ کا یہ فعل با فاعل اپنے دونوں متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف علیہ۔ واو عاطفہ۔ لَا يُبْدِيْنَ زَيْنَتَهُنَّ۔ سابقہ ترکیب کی مثل مستثنیٰ منہ ہوا۔ اِلَّا لِيُصْطَوْبْنَ اَوْ اَبَا يَهْنَ اَوْ اَبَاءَ بُعُولَتِهِنَّ اَوْ اَبْنَآءَ بُعُولَتِهِنَّ اَوْ اِخْوَانِهِنَّ اَوْ بَنِي اِخْوَانِهِنَّ اَوْ نِسَائِهِنَّ اَوْ مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُنَّ اَوِ الشَّعْبَيْنِ غَيْرِ اُولِ الْاَرْبَابَةِ مِنَ الرِّجَالِ اَوِ الْوَلَدِ الذِّمِّيْنَ لَمْ يَظْهَرُوا عَلٰى عَوْرَاتِ النِّسَاءِ اِلَّا

حرف استثناء۔ لام حرف جرفع کا۔ بَعُولَۃ اسم جمع مکسر منصرف اس کا واحد ہے بَعْل۔ لغوی ترجمہ ہے غالب، قوی۔ اسی مناسبت سے آقا، مالک خاوند اور مربی کو بَعْل کہا جاتا ہے۔ یہ بمعنی بلکہ پوری سامی عرب کی لغت ہے قوم الیاس علیہ السلام کے مشرکین کا بڑا بت بَعْل تھا سونے کا بنا ہوا اسی کے نام سے ملک شام میں بَنک بادشاہ نے ایک شہر آباد کیا تھا جس کا نام خود بادشاہ اور بت کے نام کو جوڑ کر بعلبک رکھا گیا تھا یہ شہر اب بھی ہے لفظ بَعْل عام عربی میں دس معنی کے لیے مشترک ہے۔ ۱۔ اونچی و مضبوط جگہ۔ ۲۔ غیر محتاج۔ ۳۔ عرب میں جنگلی پودوں اور درختوں کو اسی مناسبت سے بعل و شجرات بعل کہا جاتا ہے کہ وہ اپنی نشوونما میں بارش کے محتاج نہیں ہوتے نیچے سے خود پانی کھینچ لیتے ہیں۔ ۴۔ حیرت۔ ۵۔ دہشت و وحشت۔ ۶۔ بوجھ۔ ۷۔ طاقتور۔ ۸۔ مالک۔ ۹۔ بلند و برتر شخصیت۔ ۱۰۔ خاوند۔ یہاں بَعُولَۃ سے مراد خاوند ہیں۔ عربی میں خاوند کو زُوج بھی کہا جاتا ہے مگر فرق یہ ہے کہ صرف نکاح سے مرد زُوج بن جاتا ہے مگر رخصتی اور و طی صحبت اور نان نفقہ و رہائش دینے سے اس کو بَعْل کہا جاتا ہے۔ بَعُولَۃ مضاف ہنّ مضاف الیہ یہ مرکب اضافی معطوف علیہ ہے اَوّ عاطفہ تخییری۔ آباء اسم جمع مکسر واحد آب بمعنی مربی یعنی چچا، تایا، والد۔ یہ مضاف ہنّ مرکب اضافی معطوف علیہ اَوّ حرف عطف معنی ہے یا۔ اَبَاءٌ بَعُولَتِهِنَّ یہ ذیل مرکب اضافی معطوف علیہ اَوّ عاطفہ اَبْنَاءُ اسم جمع مکسر ابن کا بمعنی سگا بیٹا یا منہ بولا اور تمام مَرُوب (زیر پرورش) یہ مرکب اضافی معطوف علیہ اَوّ عاطفہ۔ اَبْنَاءُ بَعُولَتِهِنَّ یہ ذیل مرکب اضافی معطوف علیہ اَوّ حرف عطف اِخْوَان۔ جمع مکسر۔ اس کا واحد أَخ ہے۔ اس کی دوسری جمع مکسر اِخْوَة ہے اس کا تشبیہ اِخْوَان ہے اس کی مونث اُخْت۔ جس کی جمع اُخَوَات اور تشبیہ اُخْتَان ہے۔ أَخ کا لغوی ترجمہ ہے شریک۔ اصطلاح أَخ بھائی ہے۔ اُخْت بہن ہے بھائی بہن کی چھ قسمیں ہوتی ہیں۔ ۱۔ سگا۔ ۲۔ علاقہ۔ ۳۔ اخیانی۔ ۴۔ رضائی یہاں یہی چار قسمیں مراد ہیں۔ ۵۔ قومی۔ ۶۔ دینی۔ اِخْوَانِہُنَّ یہ مرکب اضافی معطوف علیہ اَوّ عاطفہ۔ بَنَاتُ اِخْوَانِہُنَّ یہ ذیل مرکب اضافی آگے معطوف علیہ اَوّ عاطفہ بَنَاتُ اِخْوَانِہُنَّ یہ ذیل مرکب اضافی معطوف علیہ اَوّ حرف عطف نِسَاءُ نِسْوَة کی جمع ترجمہ ہے مونث انسانی عورت یہ مضاف ہے ہنّ ضمیر نفسی جمع مونث غائب یہ مضاف الیہ ہے اسی اضافت کی وجہ سے نِسَاءُ سے مومن مسلمان متقیہ عورتیں ہی مراد ہیں۔ کافرہ فاحشہ مراد نہیں۔ یہ مرکب اضافی معطوف علیہ اَوّ عاطفہ ماصولہ مَلَکَتْ باب ضَرَب کا ماضی مطلق واحد مونث غائب مَلَکَتْ سے مشتق ہے ترجمہ ہے مالک ہونا۔ اَیْمَانُ اسم جمع مکسر بمعنی داہنہا ہاتھ لغوی ترجمہ ہے قوی۔ کلام ہو یا جسم یا گواہ۔ یہاں مراد ہے داہنے ہاتھ یہ مرکب اضافی فاعل ہے مَلَکَتْ کا۔ یہ فعل فاعل مل کر جملہ فعلیہ معطوف علیہ ہے اَوّ عاطفہ۔ اَلَّذِیْنَ اَلْفَ لَامِ اِیْمَانِہُنَّ بمعنی اَلَّذِیْنَ۔ اِیْمَانُ اسم فاعل باب فِتْح کا جمع مذکر تَبَع سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے پیچھے چلنا، ساتھ لگ جانا، طفلی یا نوکر، خادم بن کر ساتھ چلنا، بعد میں آنا، عقیدت سے کسی کے اعمال کی نقل کرنا، نقش قدم پر چلنا۔ یہاں مراد ہے نوکر۔ کئی خَدَام یہ موصوف۔ غَیْر مضاف اُولٰی اسم مکملہ بحالت کسرہ مضاف الیہ مضاف ہے۔ اَلْاِثْمَیَّة۔ الف لام حرفی عہد خارجی اِثْمَ اسم مصدر آخر میں ت مصدر یہ ہے۔ اِثْم سے بنا ہے۔ ترجمہ ہے۔ سخت حاجت ضرورت۔ جس کے لیے کوئی عقل فکری تدبیر کرنی پڑے۔ آٹھ معنی میں مشترک ہے۔ ۱۔ کشادگی۔ ۲۔ حصہ۔ ۳۔ عقل۔ ۴۔ بصیرت۔ ۵۔ چالاکی۔ ۶۔ مہارت۔ ۷۔ مضبوط گرہ باندھنا۔ اِیْمَانُ بمعنی اِیْمَانُ کو اِثْمَ کہا گیا ہے یہاں یہی مراد



۸۔ حاجت مندی محتاجی۔ یہ مضاف الیہ اولی کا وہ مضاف الیہ ہے غیث کا یہ ڈبل مرکب اضافی صفت ہے تابعین۔  
 مِنَ الزَّجَالِ یہ جار مجرور متعلق ہے تابعین کا وہ اسم فاعل اپنے پوشیدہ ضمیر صیغہ فاعل اور متعلق سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر موصوف ہے۔ غیث ڈبل مرکب اضافی صفت ہے یہ مرکب توصیفی معطوف علیہ۔ یہاں التَّوْبَتِینِ غیثِ اُولی الزَّجَالِ سے وہ لوگ مراد ہیں جن کو نکاح کی قطعاً حاجت نہیں ہوتی۔ بوجہ نامردی یا سخت بڑھاپا یا بچہ چھٹین نابالغی۔ یا خنثی۔ احناف کے نزدیک مقطوع الذکر اور منث اور نامرد اجنبی نہیں ہیں لہذا یہ لوگ غیر ازبہ میں شامل نہیں ان سے پردہ فرض ہے۔  
 اَوْ عَاطِفٍ۔ الطِّفْلِ۔ الف لام حرفی استغراقی یا جنسی طفل نابالغ لڑکا۔ یہ موصوف ہے الذین۔ اسم موصول جمع مذکر۔ لَمْ یُظْهِرُوا۔ باب فتح کا مضارع نفی جحد بلم صیغہ جمع مذکر غائب ظہر سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے واقف ہونا مطلع ہونا۔ اس کا فاعل ضمیر پوشیدہ ہم۔ جس کا مرجع ہے الطِّفْلِ الذِّینِ۔ علی جارہ فوقیہ کا۔ عَوْنَاتِ اسم جمع مونث سالم واحد ہے عَوْنَتْ بمعنی شرمگاہیں۔ تنگیز۔ یہ مضاف ہے النِّسَاءِ۔ الف لام حرفی استغراقی۔ نِسَاءٌ نِسْوَةٌ کی جمع مکسر۔ مضاف الیہ ہے عَوْنَاتِ کا یہ مرکب اضافی مجرور ہو کر متعلق ہے لَمْ یُظْهِرُوا کا۔ یہ فعل فاعل متعلق مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر صلہ ہے الذین کا یہ موصول صلہ کر صفت ہے طفل کی یہ مرکب توصیفی معطوف۔ یہ بارہ عدد آپس میں معطوف علیہ معطوف ہو کر مجرور ہے لِبُعُولَتِ کے لام جارہ جار مجرور متعلق ہے پوشیدہ یُبْدِیْنَ کا وہ فعل با فاعل متعلق مل کر جملہ فعلیہ ہو کر مستثنیٰ ہے لَا یُبْدِیْنَ کے جملے کا دونوں مل کر معطوف ہے لَیُضْرِبْنَ کے جملے پر دونوں عطف مل کر معطوف ہے پہلے لَا یُبْدِیْنَ کے جملے پر۔ وہ معطوف ہے یَحْفَظْنَ کے جملے پر وہ معطوف ہے یَحْفَظْنَ کے جملے پر۔ سب مل کر مقولہ اول ہوا قُلْ کا۔ اگلی عبارت بھی اسی قُلْ کا مقولہ ہے۔ وَلَا یُضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ مِنْ زِينَتِهِنَّ ۖ وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۝۔ واو ابتداء کلام۔ لَا یُبْدِیْنَ۔ باب ضرب کا فعل نہیں معروف صیغہ جمع مونث غائب اس کا فاعل ہُنَّ ضمیر صیغہ پوشیدہ۔ ب جارہ از جمل اسم جمع مکسر منصرف رَجُلٌ کی۔ لغوی ترجمہ ہے۔ سہارا، ٹیک، ستون، اصطلاح میں ہر جاندار کے پاؤں کو رَجُلٌ کہا جاتا ہے۔ از جمل مضاف ہُنَّ ضمیر جمع مونث غائب نفسی بمعنی اپنے مضاف الیہ یہ مرکب اضافی مجرور ہو کر متعلق ہے۔ لَا یُضْرِبْنَ کا یہ فعل فاعل متعلق مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر علت ہے۔ لِيُعْلَمَ۔ لام کے تعلیلیہ بمعنی تاکہ یُعْلَمَ باب سمع کا فعل مضارع مجہول صیغہ واحد مذکر غائب یُعْلَمَ سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے جاننا۔ مَا اسم موصول۔ یُخْفِينَ۔ باب افعال کا مضارع معروف اس کا مصدر ہے اخفاء خُفِيَ سے بنا ہے۔ بمعنی چھپانا صیغہ جمع مونث غائب۔ اس کا فاعل ہُنَّ ضمیر پوشیدہ۔ مِنْ زِينَتِهِنَّ۔ یہ مرکب اضافی مجرور ہو کر متعلق ہے یُخْفِينَ کا سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صلہ۔ یہ موصوف صلہ مل کر نائب فاعل ہے لِيُعْلَمَ کا وہ فعل اپنے نائب فاعل سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معلول ہے لَا یُضْرِبْنَ کے جملے کا دونوں مل کر مقولہ دوم ہوا قُلْ کا۔ واو سر جملہ۔ تُوْبُوا باب نصر کا فعل امر حاضر معروف صیغہ جمع مذکر حاضر۔ تُوْبٌ مشتق ہے۔ ترجمہ رجوع کرنا معافی مانگنا۔ بعض جاہل لوگوں نے استغفار کا ترجمہ توبہ کرنا کیا ہے یہ ان کی جہالت ہے۔ تُوْبُوا کا فاعل اَنْتُمْ ضمیر صیغہ تمیز ہے۔ جَمِيعًا کا۔ یہ اسم کلی باب تحریم کا صفت مشبہ جَمِيعًا بروزن فعلیہ تمیز ہے تمیز تمیز دونوں مل کر فاعل ہے تُوْبُوا کا۔ اِلَى اللَّهِ یہ جار مجرور مل کر تُوْبُوا کا متعلق ہے۔ سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر جواب ند مقدم ہے اَيُّه حرف

فاصل قائم مقام یا حرف نداء محذوف منوی کا۔ اَلْمُؤْمِنُونَ اس کا منادی یہ ندا منادی اور مقدم جواب ندائل کر جملہ نداء یہ ہو کر علت ہے۔ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ باب افعال کا مضارع احتمالی تعلیلیہ بمعنی تاکہ یہ فعل بافاعل جملہ فعلیہ ہو کر معلول ہے۔ ترکیب دوم۔ لَعَلَّ حرف مشبہ کُم ضمیر اس کا اسم تَفْلِحُونَ جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر خبر ہے لَعَلَّ کی۔ یہاں انشائیت لَعَلَّ کی ترجی نے بنائی۔ لَعَلَّ اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر معلول ہے تَوْبَتُوا کا دونوں علت و معلول مل کر جملہ تعلیلیہ ہو گیا۔ ایک قول میں مقولہ سوم ہے قُلْ کا اور قُلْ اپنے تینوں مقولوں سے مل کر جملہ قولیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

وَقُلْ لِّلْمُؤْمِنٰتِ يَغْضُضْنَ مِنْ اَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِيْنَ زِيْنَتَهُنَّ اِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا اِسْ آیت پاک میں اللہ تعالیٰ نے مسلمان عورتوں کے لیے آٹھ شرعی حکم بیان فرمائے ہیں۔ ۱۔ احکام حجاب یعنی چہرے پر برقعہ اوڑھنا نقاب ڈالنا۔ ۲۔ حکم ستر یعنی جسم ڈھکنا۔ ۳۔ افراد قرابت میں سے ذی رحم محرم کے لیے حجاب کا طریقہ۔ ۴۔ غیر محرم افراد کے لیے عورتوں کے حجاب کا طریقہ۔ ۵۔ غیر اولی الاثریۃ یعنی ناسمجھ بچوں دیوانوں کے لیے شرعی حکم۔ ۶۔ نابالغ بچوں کے احکام۔ ۷۔ عورتوں کی آواز کا حکم۔ ۸۔ توبہ کرنے کا حکم اور توبہ کا فائدہ و فضیلت۔ ان شرعی احکام میں کرنے والے چار کام۔ پہلا یہ کہ عورتیں نگاہیں جھکا کر چلا کریں۔ دوم یہ کہ اپنی شرم گاہ کی ہر طرح حفاظت کریں۔ سوم یہ کہ چہرہ دوسر کا پردہ کریں۔ چہارم یہ کہ اکثر اوقات ہر مسلمان مرد و عورت توبہ کیا کریں۔ یہ شرعی اوامر ہیں یعنی کرنے والے کام۔ اور اسی آیت میں تین کام نہ کرنے والے بیان ہوئے ان کو عربی میں نَوَاهِیٰ کہا جاتا ہے۔ اول یہ کہ اپنی زینت ظاہر نہ کریں۔ دوم یہ کہ اپنا حسن اور سنگھار نامحرموں کو بالکل نہ دکھائیں۔ سوم یہ کہ اپنی طرف سے کسی قسم کی آواز نامحرموں کو نہ سنائیں نہ مونہوں کی سریلی آواز نہ زیور کی جھنجھاتی آواز۔ چنانچہ ارشاد باری تعالیٰ ہے کہ محبوب کریم ختم رُسُل تا قیامت داناء سبل۔ فرما دو تمام آزاد بالغات مومنات کو کہ راستہ چلتے اپنی نگاہیں نیچی رکھا کریں تاکہ صرف راستہ اور ضرورت کی چیزوں کو دیکھیں اور ناجائز وغیرہ ضروری چیزوں پر نگاہیں نہ پڑیں شریعت میں اجنبی مرد و عورت وہ ہے جو غیر محرم ہو یعنی ان کا آپس میں نکاح ابدی حرام نہ ہو۔ اگرچہ عارضی حرام ہو جیسے کسی کی بیوی یا معتدہ طلاق سے یا بیوگی سے یا اپنی مطلقہ کی بہن سے عداۃ کے اندر یا چار بیویوں کے ہوتے ہوئے پانچویں بیوی کرنا۔ یہ حرمیں عارضی وقتی ہیں بعدت ختم تو حرمت بھی ختم۔ شریعت میں اجنبی گھر وہ ہے جہاں سب غیر محرم لوگ رہتے ہوں اگرچہ تعارف و واقف ہوں یا دور کے قرابت دار۔ انہی نامحرموں سے شریعت نے عورتوں پر سر چہرے سے نیچے ٹخنوں تک پردہ فرض کیا ہے۔ دوسرا حکم یہ فرمائیے کہ سب مسلمان عورتیں اپنی شرم گاہوں کی حفاظت ہر انسان سے چھپا کر بھی اور بدکاری سے بچا کر بھی کریں واضح رہے کہ اصل فروج و شرم گاہ قُبُل و ذُبُر۔ اور ذکر و نصیان ہیں مگر ان کا حدود پردہ عورت کا کندھوں سے گھٹنوں تک اور مرد کا ناف سے گھٹنوں تک ہے۔ عورتوں کے لیے تیسرا حکم یہ کہ سب مسلمان عورتیں اس حکم کی بھی سختی سے پابندی کریں کہ اپنے حسن و سنگھار کی قدرتی و مصنوعی زینت کو گلیوں بازاروں اجنبی مردوں کی محفلوں میں ظاہر نہ کریں۔ خبردار کسی مومنہ مسلمہ عورت کی کوئی خوبصورتی غیر محرموں پر ظاہر نہ ہو نہ فیشن نہ حسن نہ زیور یا تو بلا ضرورت نکلتا ہی بند کر دیا اگر ضرورت نا نکلتا ہی پڑے تو اچھی طرح حجاب کر کے سب سے بہتر حجاب برقعہ یا بڑی اور موٹی چادر۔



سر چہرہ اچھی طرح چھپا کر قدموں ٹخنوں تک ہاں وہ زینت و خوبصورت جس کا کھلنا مجبوراً و ضرورتاً ہو اس کے کسی وقت کھل جانے میں گناہ نہیں جیسے خوبصورت لباس یا خوبصورت چادر یا برقعہ ان کا کھلنا تو لازمی ہے۔ یا مثلاً بوقت خریداری لین دین میں ہاتھوں کا آدھی کلائی تک کھل جانا اور ہاتھوں کا زیور مہندی کا رنگ اس جسم کی خوبصورتی کا ظاہر ہو جانا۔ یا پاؤں آدھی پنڈلی تک اور پاؤں کا زیور یا راستہ دیکھنے کے لیے صرف آنکھیں بے حجاب رکھنا۔ اسی طرح اپنے بزرگوں کی خدمت گزاری کے وقت ان کے سامنے گھونگھٹ سے آنے اور ہاتھ پاؤں کھل جانے میں کچھ گناہ نہیں إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا۔ میں یہ سب مجبوریاں شامل و داخل مفسرین فرماتے ہیں زینت چار قسم کی ہے۔ ۱۔ قدرتی حسن۔ ۲۔ بناؤ سنگھار کا فیشن۔ ۳۔ زیور سے فیشن کرنا۔ ۴۔ خوبصورت چمکیلے بھڑکیلے کپڑوں سے فیشن کرنا۔ اوپر کے حجابی کپڑے کھلنا تو لازمی چیز ہے۔ کیونکہ وہ دیگر زینتوں کو چھپانے کے لیے ہی ہے اس لیے بزرگوں نے فرمایا کہ برقعہ و اوپر کی حجابی چادر بھڑکیلے چمکیلے کپڑے کی نہ ہونی چاہئے یہی تقویٰ ہے۔ اسی لیے نیک متقی لوگوں نے اپنی عورتوں کے لیے سفید لٹھے کی چادر یا ٹوپی والا برقعہ ایجاد فرمایا کیونکہ چادر اور ویسی برقعے میں زینت کے ساتھ ساتھ عورت کی شخصیت بھی چھپ جاتی ہے کہ جوان عورت بھی بوڑھی لگتی ہے اس طرح لوگوں کی بدنگاہی سے بچی رہتی ہے۔ جبکہ فیشن برائڈی برقعہ بدنگاہی کی دعوت دیتا ہے اور بوڑھی عورت بھی جوان لگتی ہے۔ بہر حال ویسی برقعہ اسلامی پردے کا بہترین طریقہ ہے اور تقویٰ نشانی اگرچہ دیگر برقعے بھی جائز۔ اسی لیے فرمایا گیا وَ لِيُصْهِرَ الَّذِينَ عَلَىٰ جُيُوبِهِمْ۔ اور ہر مسلمان عورت کو چاہئے کہ باہر نکلتے وقت اپنے گریبانوں تک اپنے موٹے دوپٹے چادروں کی طرح بڑے اچھی طرح مضبوطی سے اوڑھ لیا کریں۔ سر سے گریبان تک گھونگھٹ کی شکل میں تاکہ اس طرح اوڑھنے سے عورتوں کی پیٹھ تک اور چوٹی، سر، چہرہ، گلا، ہار سنگھار، سینہ چھپ جائیں۔ شریعت میں پردہ تین قسم کا ہے۔ اول باہر نکلتے کے لیے یہ قدموں سے سر کے بال چوٹی تک۔ دوم اہل خانہ گھریلو محرم مردوں سے، گھٹنوں سے کندھوں تک۔ سوم پردہ نماز کے لیے ٹخنوں سے سر تک۔ اس میں قدم کے پنجے ہاتھ کی ہتھیلیاں اور چہرہ شامل پردہ نہیں ہے۔ مفسرین جب بھی یہ فرمائیں کہ چہرے ہاتھوں و قدموں کا پردہ ضروری نہیں تو وہاں بحالت نماز ہی پردہ مراد ہوتا ہے نہ کہ بحالت بازار۔ گھریلو پردہ بھی نمازی پردے کے مشابہ ہے۔ پہلے پردے کا نام ستر حجاب ہے دوسرے کا نام ستر حیا ہے تیسرے کا نام ستر نماز ہے۔ پردہ حجاب کی مزید وضاحت سورۃ احزاب آیت ۵۹ میں اس طرح فرمائی گئی۔ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَابِيبِهِنَّ ذٰلِكَ اَدْنٰی اَنْ يُعْرَفْنَ فَلَا يُؤْذَيْنَ۔ ترجمہ اے نبی کریم فرما دیجئے اپنی سب ازواج کو اور اپنی سب آنھوں بیٹیوں کو اور تاقیامت تمام مومنہ عورتوں کو کہ باہر نکلتے وقت اپنے چہروں پر اپنی موٹی چادریں اوڑھ کر نکلا کریں یہ مکمل جسمانی پردہ اس لیے ضروری لازم واجب اور کافی ہے کہ وہ پہچانی نہ جائیں اور آوارہ لوگوں کے گھورنے یا چھیڑنے یا بدنگاہی کے تیروں سے ایذا نہ دی جائیں۔ یہاں لفظ جلابیب نے پردے کی نوعیت بتائی اور لفظ خُمُر نے چادروں کا بڑا اور موٹا ہونا بتایا کیونکہ یہ خُمُر سے مشتق ہے خُمُر کا معنی ہے کسی چیز کو پورا چھپا لینا۔ منہ اور شراب کو خمر اس لیے کہتے ہیں کہ وہ پوری عقل چھپا لیتی ہے اور چادر جب موٹی بھی ہو بڑی بھی تب ہی وہ پورے جسم کو چھپائے گی۔ اس لیے موٹے اور بڑے دوپٹے کو عربی میں خمار و جمع خُمُر کہا جاتا ہے بلکہ اردو میں دوپٹہ بھی موٹی اوڑھنی کو ہی کہا جاتا ہے۔ دوپٹہ یعنی دوپٹ والا ڈبل

کپڑا۔ اور لفظ بُغْرَفَن نے پردے کی حدود بتائیں کہ وہ پردہ پورے چہرہ پر ہونا لازمی کیونکہ انسانی تعارف صرف چہرے سے ہی ہوتا ہے۔ تعارف کرنے کے لیے چہرہ ہی دیکھا جاتا ہے اور تعارف چھپانے کے لیے چہرہ ہی چھپایا جاتا ہے۔ کتنے جاہل و گمراہ ہیں وہ خطیب جو کہتے پھرتے ہیں کہ عورتوں کے چہرے کا پردہ ضروری نہیں کھلے چہرے باہر پھر سکتی ہے۔ اتنی واضح آیات بھی اگر ان کی شیطانی عقل فہم میں نہیں آتیں تو سمجھ لو زَيْنَ لَہُمْ الشَّيْطَانُ اَعْمَالُہُمْ (سورۃ نمل آیت ۲۴) ترجمہ۔ شیطان نے ان کے برے اعمال کو ان کی نظروں و عقلوں میں سجادے دیے ہیں۔ اس لیے ایمان والے مردوں عورتوں کو حجاب کا حکم فرمایا تاکہ بے دین لوگ اس حکم سے نکل جائیں اور گمراہ لوگ گمراہی پھیلاتے پھریں۔ وَلَا يُبْدِيْنَ زِيْنَتَہُنَّ اِلَّا لِبُعُوْلَتِہُنَّ اَوْ اَبَائِہُنَّ اَوْ اَبْنَائِہُنَّ اَوْ اَبْنَاءِ بُعُوْلَتِہُنَّ اَوْ اِخْوَانِہُنَّ اَوْ بَنِي اِخْوَانِہُنَّ اَوْ نِسَائِہُنَّ اَوْ مَا مَلَکَتْ اَیْمَانُہُنَّ اَوَالِ الشَّعْبِ غَیْرِ اُولِی الْاَرْبَابَةِ مِنَ الرِّجَالِ اَوِ الْوَلَدِ الَّذِیْنَ لَمْ یُظْہَرُوْا عَلٰی عَوْلَاتِ النِّسَاءِ۔ اور اے مسلمان عورتو! اپنی ہر قسم کی زینت کو نامحرموں اجنبیوں گلی بازار کے لوگوں کو دکھاتی نہ پھرو۔ کیونکہ ہر نامحرم اجنبی اور ہر اجنبی سے پردہ واجب ہے اگرچہ پڑوسی ہو واقف ہو یا ناواقف۔ ہاں البتہ بارہ قسم کے وہ لوگ ہیں جن سے پردہ واجب نہیں۔ ان میں پہلا شخص بُعُول ہے یہ جمع ہے بعل کی اس کا لغوی ترجمہ ہے مالک۔ اگر پورے جسم کا مالک ہو تو مراد ہوتا ہے مولیٰ و آقا۔ اور اگر صرف شرم گاہ کا مالک ہو تو مراد ہوتا ہے خاوند۔ یہاں صرف خاوند ہی مراد ہیں کیونکہ زینت اور پردے کا ذکر ہے۔ زینت و پردہ صرف بیوی پر ہے لونڈی نہ زینت کر سکتی ہے نہ پردہ نیز آگے آباء بُعُول کا ذکر ہے اور صرف خاوند کے آباء ذی رحم ہیں نہ کہ مولیٰ کے۔ شریعت میں ابدی حرمت کے تین رشتے۔ اول نسبی دوم رضاعی سوم صفہ یعنی سسرالی۔ یہاں ان بارہ شخصیات اور سات جمع مونث کے صیغوں اور اٹھارہ جمع مونث کی ضمیروں میں یہی تینوں ابدی حرمت نکاح والے رشتے دار بطریقہ استنباط فرمائے جارہے ہیں جن میں پہلا خاوند ہے کہ اس کی بیوی اپنے خاوند سے کسی قسم کا حجاب نہیں کر سکتی نہ جسم کا نہ شرم گاہ کا نہ حسن و زینت کا یہ بے حجابی دو طرفہ ہے دیکھنے چھونے برتنے میں بلکہ زیور سنگھار تو ہوتا ہی خاوند کے لیے ہے اور خاوند کی زینت بھی صرف بیوی کے لیے ہوتی ہے احبیبہ کے لیے حرام ہے۔ دوم اَبْنَائِہُنَّ عورت کا نسبی والد، دادا، نانا، چچا، تایا بھی اور رضاعی والد۔ سوم خاوند کا نسبی والد دادا دادا نانا۔ یعنی سسر۔ چہارم عورت کے سکے بیٹے پوتے نواسے۔ اَبْنَائِہُنَّ میں چھ افراد۔ نسبی بیٹے پوتے نواسے رضاعی بیٹے پوتے نواسے۔ پنجم خاوند کے نطفے سے دوسری بیوی کی اولاد بیٹے، پوتے، نواسے۔ ششم عورت کے سکے و علاقائی و اخائی نسبی و رضاعی بھائی۔ ہفتم ان چاروں قسم کے بھائیوں کے بیٹے پوتے نواسے۔ ہشتم چاروں قسم کی بہنوں کے بیٹے پوتے نواسے یعنی سگی، علاقائی، اخائی، رضاعی بہنیں۔ نہم مسلمان رشتے دار عورتیں۔ کفار عورتوں سے مسلمان عورتوں کو پردہ واجب ہے کیونکہ دین میں احبیبہ ہیں۔ دہم اپنی لونڈی عورت مسلمان ہو یا کافر کیونکہ ملکیت کی وجہ سے احبیبہ نہیں رہی۔ گیارہویں قسم۔ تابعین غَیْرِ اُولِی الْاَرْبَابَةِ۔ اس میں آٹھ قسم کے مرد شامل۔ ۱۔ بوزھے کمزور غریب جن کو کھانے کی حاجت ہو عورت کی نہیں۔ ۲۔ دائمی کھل نامرد یعنی عنین۔ ۳۔ آلات مردی سے اپنا ج معذور۔ ۴۔ مقطوع الذکر۔ ۵۔ خصی مرد۔ ۶۔ خُشّی مرد۔ ۷۔ ابلہ مجبوط الخواس۔ ۸۔ معتوہ مرد وہ جس کو کسی بیماری کی وجہ سے عورت کی خواہش نہ ہو بچپن سے ہی بیماری لگی ہو۔ بارہویں قسم وہ چھونے نہ سہی



بچے جن کو پردہ بے پردہ کا کچھ شعور نہیں ان تمام لوگوں سے چہرے کا حجاب واجب نہیں لیکن ستر شرماہ کندھے سے گھٹنے تک واجب ہے۔ وَلَا يَضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ مِنْ زِينَتِهِنَّ<sup>۱</sup> اور مسلمان عورتیں یہ احتیاط بھی کریں کہ راستہ چلتے پیروں کو زور سے زمین پر نہ مارتی چلیں تاکہ پیروں کے زیور کی آواز یا سخت جوتی کی کھٹ کھٹ نہ پیدا ہو۔ اور لوگوں کی نگاہیں آواز کی طرف انھیں اور جس زینت کو وہ چادروں برقعوں میں چھپا کر گزرنا چاہتی ہیں وہ ان کے پیروں کی ضرب سے ہی اجنبیوں پر ظاہر ہو اور لوگوں کے ذہن جان لیں۔ بلکہ مسلمان عورتوں کو چاہئے کہ بغیر آواز پیدا کئے ہوئے خاموشی سے گزریں۔ حدیث مبارک سے ثابت ہے کہ مسلمان عورتوں کو باہر نکلتے وقت آٹھ احتیاطیں چاہئیں۔ ۱۔ ابوداؤد ابن ماجہ۔

ترمذی نسائی و مسند احمد میں بروایت متعددہ ہے کہ فرمایا آقا ﷺ نے کہ عورتیں گھر کے علاوہ پیروں کا زیور جھانجھریا پازیب نہ پہنیں۔ ۲۔ تمام صحاح ستہ میں ہے کہ عورتیں گھر میں یا باہر سریلی آواز کے ساتھ زور سے نہ بولیں تاکہ غیر مرد نہ سنے۔

۳۔ خوشبو لگا کر باہر نہ نکلیں۔ ۴۔ اونچی آواز سے اذان، تکبیر، تلاوت، نعت خوانی بھی عورتوں کو منع ہے تاکہ غیر مردوں کو عورتوں کی آواز نہ پہنچے۔ ۵۔ اگر عورتیں جماعت میں پچھلی صف کے اندر کھڑی ہیں تو امام کی غلطی پر آواز سے لقمہ بھی نہ دیں نہ تکبیر سے نہ جہلیل و خمید سے بلکہ ایسی غلطی ہو جانے کی صورت میں اپنی کلائی پر ہتھیلی مار کر تالی و تصفیق کی آواز پیدا کر کے امام کو آگاہ کریں۔ ۶۔ عورتوں کی نماز گھر میں بہتر ہے مسجد سے اگر مسجد میں پڑھنا چاہیں تو بچوں سے بھی پچھلی صف میں اور سلام پھرتے ہی مسجد سے نکل کر گھروں کو چلی جائیں اور کنارے پر چلا کریں سمٹ کر بیچ راستہ نہ چلیں۔ ۷۔ تنہائی میں رشتے قرابت داروں سے بھی نہ ملا کریں کیونکہ تنہائی میں تیسرا شیطان ہوتا ہے (از مسند احمد) کوئی نامحرم مرد کبھی کسی نامحرم بالغہ عورت کو ہاتھ نہ لگائے یہاں تک کہ پیروں مرشد اور دینی یا دنیوی استاد سے بھی پردہ واجب بیعت کرتے وقت بھی ہاتھ نہ لگائے یا زبانی بیعت کرے یہی سنت ہے۔ یا پس پردہ رہ کر اپنی چادر پکڑائے۔ مسلم بخاری میں بروایت ہل بن سعد فرمان نبوی ہے۔

التَّسْبِيحُ لِلرِّجَالِ وَالتَّصْفِيقُ لِلنِّسَاءِ یعنی بحالت نماز اگر کسی کو روکنا ٹوکنا پڑ جائے تو مرد نمازی زبان کی تسبیح سے اور عورت نمازی ہاتھ کی تالی بجا کر غلطی سے روکے ٹوکے۔ گویا کہ عورت کی آواز کا بھی پردہ ہے۔ یہی شریف میں بروایت بنت بندہ فرمان نبوی ہے۔ اے عورتو تم شیطان کا جال نہ بنو۔ وَتَوْبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ<sup>۲</sup>۔ اور خوب توبہ کرتے رہو تم اے ایمان کامل اعمال صالح عقائد خالص والے مردو عورتو اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں تاکہ سچی پکی توبہ کی برکت سے دنیوی اخروی ابدی کامیابی پالو۔ فرمایا آقا ﷺ نے کہ مبارک ہے وہ بندہ جس کے اعمال میں کثرت استغفار ہو۔ پھر فرمایا۔ سعادت دارین توبہ سے ہے حضرت عبداللہ ابن عمر سے مروی ہے کہ فرمایا آقا ﷺ نے اے مسلمانو کثرت سے استغفار پڑھا کرو خود میں بھی روزانہ سو بار استغفار کرتا ہوں۔ بخاری شریف بروایت حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرمان نبوی ہے کہ اِنِّیْ لَا اسْتَغْفِرُ اللّٰهَ وَاتَّوْبُ اِلَیْهِ فِی الْیَوْمِ اَکْثَرَ مِنْ سَبْعِیْنِ مَرَّةً اور مسلم شریف میں بروایت حضرت اعرابی رضی اللہ عنہ فرمان نبوی اس طرح ہے کہ میں روزانہ سو بار استغفار اور توبہ کرتا ہوں۔ ترمذی ابوداؤد۔ ابن ماجہ میں بروایت حضرت عبداللہ ابن عمر رضی اللہ عنہما ہے کہ جب آقا ﷺ یہ دعا مانگتے۔ رَبِّ اغْفِرْ لِّیْ وَتُبْ عَلَیْ اِنَّکَ اَنْتَ التَّوَّابُ الْغَفُوْرُ۔ تو ہم گنتے رہتے۔ سو بار یہ دعا پڑھتے۔ علماء کرام نے توبہ اور استغفار کے بہت سے فرق بتائے ہیں ان میں

سے ایک یہ کہ استغفار دعا طلب ہے اور توبہ وعدہ ترک ہے یا رجوع الی اللہ یعنی یا اللہ مجھے اور میرے امتیوں، مریدوں، مقتدیوں کو یہ عطا فرما یہ استغفار ہے اور یا اللہ میں وعدہ کرتا ہوں کہ آئندہ میں اور میرے اہل و متعلقین یہ کام نہ کریں گے تو ہمارا وعدہ قائم و قبول فرما۔ یہ توبہ ہے۔ نبی کریم ﷺ۔ استغفار اپنے لیے پڑھتے تھے اور توبہ امتیوں کے لیے کرتے تھے۔ اور واثق علیٰ کا معنی ہے کہ میرے یہ الفاظ توبہ امت کے حق میں قبول فرما۔ جس طرح امت کا گناہ نبی کریم ﷺ کی طرف مضاف کیا جاتا ہے ایسے ہی امت کی توبہ بھی اپنی طرف نسبت فرمایا کرتے کیونکہ آقا ﷺ امت کے وکیل و شفیع والی وارث ہیں۔

## ان آیات میں اختلافی اقوال

وَلْيَضْحَكُنَّ كِى قِرَآتٍ مِىں دو قول۔ ۱۔ اَكْثَرُ كِى قِرَآتٍ لَامِ اَمْرٍ سَاكِنُ هِى۔ ۲۔ بَعْضُ كِى قِرَآتٍ مِىں يِه لَامِ اَمْرٍ مُجْرُورُ هِى۔  
 بِخُضْرِهِنَّ كِى قِرَآتٍ مِىں دو قول۔ ۱۔ اَكْثَرُ كِى قِرَآتٍ بِخُضْرٍ خَمَارِ كِى جَمْعُ هِى۔ ۲۔ بَعْضُ كِى قِرَآتٍ بِخُضْرٍ هِى مِىمُ كِى جَزْمُ  
 سِى جَنْسِ لَفْظُ هِى۔ جُيُوبِهِنَّ كِى قِرَآتٍ مِىں دو قول۔ ۱۔ اَكْثَرُ كِى قِرَآتٍ كِى جُيُوبٍ جِىمُ كِى پِشِ سِى۔ ۲۔ بَعْضُ كِى جُيُوبٍ  
 جِىمُ كِى زِيْرِ سِى۔ نِسَاءِهِنَّ كِى مَعْنٰى مِىں دو قول۔ ۱۔ اَكْثَرُ نِى فرمایا كِه نِسَاءٌ سِى مِرَادِ نِىكِ مُسْلِمَانِ عَوْرَتِىں هِىں كِىونكِه كَافِرُ  
 فَاحِشَةُ خُنْثِى عَوْرَتُوں سِى پردِى مَسْتَحَبُ هِى۔ اَوْرَهْنُ ضَمِىرِ كِى اِضَافَتِ سِى مِرَادِ دِىنى، نِىكى اَوْرِ عَوْرَتِ ہونے كِى مِثَابِہْتِ لِعِنِّى يِہَاں  
 فِرْمَانِ اِلهِى مِىں پردِى نہ كَرْنِى كَا حَكْمُ سِرْفِ اِپْنِى جِىسى نِىكِ پَاكِ مُسْلِمَانِ عَوْرَتِ ہونا هِى۔ يِہِى قولِ دَرِستُ هِى فَاَرْوَقُ اعْظَمُ نِى  
 حَضْرَتِ عَبِيدِہ بنِ جِرَاحِ كُورْزِ بَصْرِہ كُو حَكْمُ لَكھا تھَا كِه مُسْلِمَانِ عَوْرَتِىں غَیْرِ مُسْلِمِ عَوْرَتُوں كِى سَا تھِ حَمَامُوں مِىں نہ جَايَا كَرِىں۔ كَفَارِ  
 عَوْرَتِىں دِىنى اَوْرِ فَاحِشِ تَقْوٰى اَوْرِ خُنْثِى عَوْرَتِىں بے پَرْدِى آدَارِ كِى مُجْبَرِى جَا سِوسِى چَنْغَلِ خُورِى كِى اِعتِبَارُ سِى مُسْلِمَانِ مُتَقِیہ عَوْرَتُوں  
 كِى لِیۓ اِحتِیۓ هِىں۔ ۲۔ بَعْضُ نِى كِهَانِ نِسَاءِهِنَّ سِى ہر قِسْمِ كِى عَوْرَتِىں مِرَادِ هِىں اَوْرِ هِنِّى ضَمِىرِ كِى اِضَافَتِ صَنْفِى يَا وَاقِفِىۃٖ يَا مُلْكِىۃٖ  
 نِسَبَتِ كِى لِیۓ ہۓ۔ مگر يِه قولِ غَلَطُ اَوْرِ خِلَافِ اَحَادِیْثُ هِى۔ مَا مَلَكَتْ كِى مَعْنٰى مِىں دو قول۔ ۱۔ اَكْثَرُ نِى فرمایا۔ اِپْنِى مُلْكِىۃٖ  
 لُوٹِى۔ ۲۔ بَعْضُ نِى كِهَا لُوٹِى غِلَامِ دُونُوں مِرَادِ هِىں مگر يِه قولِ غَلَطُ ہۓ كِیونكِه مُلْكِىۃٖ غِلَامُ سِى مَالِكُنْ كَا پردِى وَاجِبُ ہۓ۔ غَیْبِ  
 كِى قِرَآتٍ مِىں دو قول۔ ۱۔ اَكْثَرُ كِى قِرَآتٍ غَیْبِ ہۓ۔ تَابِعِیۡنُ كِى صِفَتُ ہۓ۔ ۲۔ بَعْضُ كِى قِرَآتٍ غَیْبِ ہۓ تَابِعِیۡنُ كَا حَالُ  
 ہۓ۔ اَوَّلِ الْاِثْرِبَیۃٖ كِى مَعْنٰى مِىں دو قول۔ ۱۔ بَعْضُ نِى كِهَا ہر قِسْمِ كَا كُزْدُورُ وَمَعْدُورُ۔ ۲۔ بَعْضُ نِى كِهَا ہر قِسْمِ كَا ذِہْنِى كُزْدُورُ وَمُتَحَنَنُ۔  
 اَوَّلِ الطُّفْلِ كِى قِرَآتٍ مِىں دو قول۔ ۱۔ اَكْثَرُ كِى قِرَآتٍ الطُّفْلِ ہۓ۔ لَفْظًا وَاحِدُ۔ جُنَا جَمْعُ۔ ۲۔ بَعْضُ كِى قِرَآتٍ مِىں اَوَّلِ الطُّفَالِ  
 ہۓ۔ لَفْظًا جَمْعُ۔ لَمْ يَظْهَرُوا كِى مَعْنٰى مِىں چَارُ قول۔ ۱۔ بَعْضُ نِى كِهَا وَہِىچے جَوْفِہْمُ وَشَعُورِہِیۡں رَكھتے۔ ۲۔ بَعْضُ نِى كِهَا جَوْقُوتُ وَ  
 غَلِبِہِیۡں رَكھتے۔ ۳۔ بَعْضُ نِى كِهَا جَوْ شِہُوتُ وَخَوَاشِہِیۡں رَكھتے۔ ۴۔ وَہِىچے جَوْ كَمُ عَمْرِىۡ كِى وَجِہِ سِى مِثَلُ بَہَا كَمُ هِىں۔ عَوْرَتِ  
 كِى قِرَآتٍ مِىں تِیۡنِ قول۔ ۱۔ اَكْثَرُ كِى قِرَآتٍ مِىں عَوْرَتِ وَآؤُ كِى جَزْمُ سِى ہۓ۔ ۲۔ بَعْضُ كِى قِرَآتٍ مِىں عَوْرَتِ ہۓ وَآؤُ پَر  
 فَتْحُ ہۓ۔ ۳۔ بَعْضُ كِى قِرَآتٍ مِىں عَوْرَاتِ ہۓ وَآؤُ پَر شَدِّ اَوْرِ فَتْحُ۔ آيَةُ كِى قِرَآتٍ مِىں چَارُ قول۔ ۱۔ اَكْثَرُ كِى قِرَآتٍ آيَةُ هَا  
 پَر زِيْرِ۔ ۲۔ بَعْضُ كِى قِرَآتٍ آيَةُ ہۓ هَا پَر ضَمُّ۔ ۳۔ بَعْضُ كِى قِرَآتٍ آيَةُ ہۓ هَا پَر جَزْمُ۔ ۴۔ بَعْضُ كِى قِرَآتٍ آيَةُ ہۓ هَا  
 كِى سَا تھِ اَلِفُ۔



## فائدہ

اس آیت سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: فقہاء کرام فرماتے ہیں کہ نکاح کے لیے عورت کو ایک نظر دیکھنا اور کسی عورت کو بیماری کمزوری کی وجہ سے ہاتھ لگانا تب جائز ہے۔ جب دیکھنے یا ہاتھ لگانے سے مرد یا عورت کو شہوت نہ آئے اگر شہوت کا خطرہ ہو تو نہ دیکھنا جائز نہ ہاتھ لگانا جائز۔ کیونکہ بفرمان حدیث شہوت سے دیکھنا آنکھ کا زنا ہے اور شہوت سے چھونا ہاتھ کا زنا ہے اس لیے دونوں حرام۔ یہ فائدہ الا کے استثناء اور اس کے تیرہ عدد مستثناؤں سے حاصل ہوا۔ دوسرا فائدہ: خنثی شخص سے مسلمان عورت کو پردہ کرنا حکماً واجب نہیں ہے مگر احتیاطاً لازم ہے کر لینا چاہئے یہ فائدہ غیث اولیٰ الاربۃ من الرجال کے استثناء سے حاصل ہوا۔ حضرت صدیقہ رضی اللہ عنہا روایت فرماتی ہیں کہ ایک خنثی جس کا نام ہینا تھا۔ ازواج مطہرات کے پاس کبھی کبھی آیا کرتا تھا اس کو غیث اولیٰ الاربۃ میں شمار کر کے اس سے پردہ نہ کیا جاتا۔ ایک بار آقا ﷺ نے اس کو حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کے بھائی حضرت عبداللہ سے یہ کہتے ہوئے سن لیا کہ اگر کبھی طائف فتح ہو جائے تو طائف کی ایک عورت بادیہ بنت غیلان بن سلمہ ثقفی کو ضرور حاصل کرنا وہ اتنی خوبصورت موٹی تازی ہے کہ چار شکلوں میں آتی ہے آٹھ میں جاتی ہے یعنی موٹا پے سے پیٹ کی شکلیں۔ نبی کریم ﷺ نے یہ سن کر اس کو جھڑکا اور فرمایا اے دشمن خدا تو نے تو اس میں اپنی نگاہیں گاڑ دیں۔ پھر ازواج سے فرمایا آئندہ اس سے پردہ کیا کرو یہ تو مخبر و چغل خور ہے۔ ثابت ہوا کہ خنثی ہونے کی وجہ سے پردہ نہیں ورنہ شروع سے کرایا جاتا۔ تیسرا فائدہ: توبہ کا ایک معنی ہے ماسوا اللہ سے بے رغبت ہو کر خالصتاً رجوع الی اللہ کرنا۔ اس لیے بے گناہوں کو بھی توبہ کرنے کا حکم ہے۔ یہ فائدہ توبوا الی اللہ کے بعد لعلکم تفلحون سے حاصل ہوا۔ انبیاء علیہم السلام کی توبہ بھی اسی معنی میں ہے۔ بعض خبیثوں نے انبیاء کرام کی توبہ ان کے لیے گناہ کا صدور مانا۔ ایسے بد بخت کافر و کمراد ہیں۔

## احکام القرآن

اس آیت سے چند فقہی مسئلے مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: مسلمان عورت بھی مسلمان عورت کی شرمگاہ نہیں دیکھ سکتی۔ یعنی ناف سے گھٹنے تک۔ یہ مسئلہ قل ینمؤ منبت کے اطلاق سے مستنبط ہوا۔ دوسرا مسئلہ: امام شافعی فرماتے ہیں کہ نامحرم مرد اور عورت کا چہرہ ضرورہ بھی دیکھنا جائز نہیں دونوں ایک دوسرے سے پردہ کریں۔ ان کی دلیل۔ حضرت ام سلمہ کی روایت ہے کہ نزول پردہ کے بعد ایک دن عبداللہ بن ام مکتوم اچانک ہمارے گھر نبی کریم ﷺ کے پاس آگئے میں اور میمونہ پاس بیٹھی ہوئی تھیں۔ نبی کریم ﷺ نے ہم دونوں سے فرمایا پردہ کرو ہم نے عرض کیا یہ تو نابینا ہیں آپ نے فرمایا تم تو نابینا نہیں ہو۔ امام اعظم فرماتے ہیں کہ ضرورہ چہرہ دیکھنا جائز ہے بلا ضرورت منع ام سلمہ کی روایت میں بلا ضرورت کا ذکر ہی ہے۔ نیز اگر شہوت کا اندیشہ ہو تو حرام ہے۔ امام اعظم کی ایک دلیل یہ کہ ایک بار فضل ابن عباس رضی اللہ عنہما ایک عورت کو گھور کر دیکھنے لگے تو نبی کریم ﷺ نے ان کا چہرہ پھر ادیا اور فرمایا دونوں جوان ہیں اس لیے شیطانی رغبت کا اندیشہ ہے ثابت ہوا کہ اگر اندیشہ نہ ہو تو ضرورہ دیکھنا جائز دوسری دلیل۔ فاطمہ بنت قیس کو طلاق ملا شہ ہوئی تو بحکم نبوی انہوں نے عبداللہ بن ام مکتوم نابینا کے گھر بوجہ لا وارثی مجبوری عدت گزاری ثابت ہوا کہ فاطمہ بنت قیس کو بوجہ خطر نہ ہونے کے ابن ام مکتوم کا چہرہ دیکھنا

جائز تھا۔ یہ مسئلہ مِنْ أَبْصَارِهِمْ کے مِنْ تعبیضیہ سے مستحب ہوا۔ یعنی ہر نگاہ جھکانی لازم نہیں بلکہ بعض۔ تیسرا مسئلہ: شریعت میں پردے تین قسم کے ہیں ان میں بڑا اور اصل پردہ حیا ہے یہ پردہ عورت باہر نکلتے وقت دیسی برقعے یا برانڈی برقعے یا بڑی اور موٹی چادر پورے جسم کو ڈھکے۔ صرف آنکھیں کھلی ہوں راستے کے لیے اور ہاتھ پاؤں کھلے ہوں چلنے پکڑنے کے لیے عربی میں موٹی چادر کو خمار اور پتلی چادر کو رقاق۔ اردو میں دوپٹہ موٹا کپڑا اور روپٹہ باریک پتلا کپڑا۔ یہ مسئلہ۔ وَلْيَضْحَكُنَّ بِخُضْرِهِنَّ کے حکم سے مستحب ہوا۔

## اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: یہاں قُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ عَلِيحٌ کیوں فرمایا۔ دیگر احکام کے مثل مذکر صیغوں میں ہی شامل کیوں نہ کر لیا گیا۔ جیسے کہ اَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَآتُوا الزَّكٰوةَ اور كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ۔ وغیرہ میں مسلمان عورت و مرد شامل ہوتے ہیں اور النَّبِيُّ اَوَّلِيٌّ بِالْمُؤْمِنِيْنَ۔ اور اَزْوَاجُهُ اُمَّهَاتُهُمْ میں۔ مومنون و مومنات داخل۔ اسی لیے بنات نبی سے ازواج نبی افضل کہ وہ مومنات کی بھی مائیں ہیں (از تفسیر قرطبی جلد دوم و تفسیر فتح القدیر جلد چہارم ۲۶۲) جواب: تین وجہ سے علیحدہ ذکر فرمایا گیا۔ ایک وجہ ان کی اہمیت بتانے کے لیے دوم یہ کہ مردوں کی اور عورتوں کی غضب بصر میں فرق ہے۔ عورتوں کی غضب بصر کے لیے برقعہ یا چادر کا نقاب یا گھونگھٹ بھی واجب یہ مردوں کے لیے نہیں۔ سوم یہ کہ مردوں کو صرف دو حکم لیکن عورتوں کو چھ حکم فرمائے گئے۔ اس تفصیل کو سمجھانے کے لیے علیحدہ ذکر فرمایا گیا۔ عورتوں کی غضب بصر و حفظ فروج مردوں سے اہم ہے۔ دوسرا اعتراض: اس کی کیا وجہ کہ یہاں رضائی ذی محارم کا ذکر نہ کیا گیا نہ ہی چچا، تایا، ماموؤں کا۔ حالانکہ یہ سب بھی محرمات ہیں ان سے بھی پردہ واجب نہیں ہے۔ جواب: اس لیے کہ ان کا نام خود بخود بغیر ذکر کئے آگیا۔ دودھ کے رشتے آباء، ابناء، اخوان و اخوات میں شامل۔ ایسے ہی چچا پھوپھی کا بھائی ہے اور ماموں خالہ کا بھائی ہے۔ بنی اخوان سے بھتیجا، بھتیجی مراد اور مومنات و مومنین ان کے پھوپھی و چچا و تایا ہوئے اسی طرح بنی اخوات سے بھانجہ بھانجی مراد اور مومن و مومنہ ان کی خالہ و ماموں ہوئے۔ تفسیر معانی نے فرمایا کہ آباء میں چچا تایا آگئے کیونکہ عربی میں چچا تایا کو آب کہا دیا جاتا ہے جیسے کہ قرآن مجید میں آزر چچا کو ابیہ فرمایا گیا۔ تیسرا اعتراض: مفسرین فرماتے ہیں مَا مَلَكَتْ سے مراد لونڈیاں ہیں تو پھر اَوْنِسَا يَهُنَّ کیوں فرمایا گیا۔ اس اضافت سے بھی تو لونڈیاں ہی مراد ہیں۔ جواب: اکثر مفسرین فرماتے ہیں کہ نِسَا يَهُنَّ سے مراد صرف آزاد مومنہ متقیہ عورتیں ہیں اور یہ اضافت ملکیتی نہیں بلکہ مشابہت دینی ایمانی و آزادی کی نسبت مراد ہے۔ نِسَا يَهُنَّ کا معنی ہے ان کی عورتیں یعنی ان مومنات کی مثل و مشابہ آزاد، مومنہ متقیہ عورتیں۔ لہذا فرق واضح اس لیے ذکر بھی ضروری۔ چوتھا اعتراض: بعض علماء فرماتے ہیں کہ مَا مَلَكَتْ اَيِّنَا نُهُنَّ سے لونڈی غلام دونوں مراد ہیں اور دونوں سے مالکین کا پردہ معاف ہے۔ کیونکہ غلام کو بھی خدمت گزاری کے لیے مالکین کے پاس بار بار آنا پڑتا ہے اگر پردہ کر لیا گیا تو سخت دشواری ہوگی۔ حدیث پاک سے بھی یہی ثابت ہے۔ چنانچہ ابو داؤد شریف بروایت حضرت انس فرمایا کہ ایک بار آقا ﷺ فاطمہ الزہراء رضی اللہ عنہا کے پاس ایک غلام جبہ کرنے کے لیے لائے۔ خاتون جنت نے گھبرا کر غلام سے پردہ کرنا چاہا اور چادر ڈھونڈنے لگیں تب آقا ﷺ نے فرمایا پردہ



کرنے کی کوئی ضرورت نہیں کیونکہ ایک تمہارے والد ہیں اور ایک یہ غلام ہے ثابت ہوا کہ غلام سے مالکن کا پردہ واجب نہیں۔  
 امام مالک کا بھی یہی مسلک اور یہی روایت دلیل ہے۔ اس غلام کا نام تفاسیر میں عبد اللہ بن مسعدہ النزاری لکھا ہے۔  
**جواب:** آئمہ ثلاثہ کے مسلک میں جو ان غلام سے پردہ واجب ہے۔ نابالغ غلام سے نہیں اور ان کے نزدیک ماصلکث  
 اَیْمَانُہُمْ میں نابالغ عبد ہی مراد ہے۔ مذکورہ حدیث انس میں لفظ عبد نہیں بلکہ غلام ہے۔ آقا ﷺ نے فرمایا تھا۔ اے  
 فاطمہ پردہ نہ کرو۔ کیونکہ ایک تمہارے والد ہیں اور ایک غلام ہے اور عربی میں غلام نابالغ کو ہی کہتے ہیں رہا خدمت گزاری  
 کے لیے بار بار آنے جانے کی دشواری تو اس کا حل وہی ہے جو عمل صحابیات سے ثابت اور جو آج کل مسلمان مذہبی پردہ نشین  
 عورتیں اپنے خدام سے کام کراتی ہیں کہ خود پس پردہ رہ کر یا چھوٹے بچوں کے ذریعے یا گھریلو لونڈیوں خادماؤں کے ذریعے  
 بڑے نوکروں غلاموں کو کام سمجھاتی اور لین دین کر لیتی ہیں۔ اس لیے باپردہ عورتوں کو نہ آج کوئی دشواری ہوتی ہے نہ پہلے کبھی  
 دور غلامیہ میں کسی قسم کی دشواری ثابت ہے۔ امام اعظم کا یہی مسلک ہے۔

### تفسیر صوفیانہ

وادی حقیقت میں اجسام ایمانی مومنون ہیں ان کے لیے مرشد معرفت کے دو حکم۔ ۱۔ غص بھر کا رکوع۔ ۲۔ حفظ فروج کا وجود  
 اور اس وادی طلب میں ارواح عرفانی مومنات ہیں۔ ان کے لیے پانچ حکم ہیں۔ ۱۔ غص بھر کا رکوع حفظ فروج کا سجدہ  
 تزکیہ۔ ۲۔ حکم ہے کہ جو بد نصیب لوگ راہ حقیقت سے نامحرم و ناواقف ہیں ان سے اپنی زینت باطنی و اسرار غیبی چھپالیں۔  
 ۳۔ اپنے اوپر خلوت مراقبہ کی موٹی چادر ڈال کر اغیار ناہنجار سے بالکل روپوش و پردہ دوش ہو جائیں ورنہ نفس و شیطان کی  
 فحاشیاں ہلاک کر دیں گی۔ ۴۔ حکم آفاقی ہے کہ ذکر اللہ کی آوازوں کو پاس انفاس میں بدل دیں اس طرح قرین شیطان کو بھی  
 خبر نہ ہو سکے اور طالبین مبتدی کو خوابی الہامات و کشفی مشاہدات ملتے رہیں تاکہ خلوت کے اسرار جلوت کے انوار مل جائیں۔  
 ۶۔ اجسام و ارواح کے سب مومنین و مومنات بارگاہ کبریائی میں توبہ صادقہ و رجوع کاملہ کریں یہ توبہ سب پر واجب ہے کامل  
 ہوں یا ناقص منتہی ہوں یا مبتدی۔ توبہ مبتدی حرام سے بچنا توبہ متوسط لذات سے بچنا۔ توبہ منتہی ہر ما سوا اللہ سے دوری۔ توبہ  
 ناقصین یہ ہے کہ کاملین کی محفلوں میں جائیں اور توبہ کاملین اہل معرفت کے قریب رہنا ہے اور توبہ عارفین بحرفنا میں ڈوبنا ہے  
 جو بندہ رویہ ذات قدیم کے بحرفنا میں ڈوبا اس نے ہی بقا پائی۔ لَعَلَّکُمْ تُفْلِحُونَ۔ ایمان کا پھل توبہ ہے توبہ کا بیج کامیابی ہے  
 اور کامیابی سے بچاؤ ہے۔ طالب مبتدی کی فلاح نار جہنم سے نجات ہے۔ طالب مبتدی کی فلاح نور جنت کا وصل ہے مقام  
 اعلیٰ علیین میں قرب درجات کا حصول اور منتہی کی فلاح وجود مجازی کی فنا وجود حقیقی کی بقا اور ظلمات خلقی سے بچ کر نور خالق کی  
 طرف رجوع کرنا ہے۔ بیشک اللہ تعالیٰ اہل توبہ کو پسند فرماتا ہے۔ وہ بندہ ہی مومن ہے جس نے شرک جلی و خفی چھوڑ کر توبہ  
 خالص کر لی۔ سچی توبہ کی چار نشانیاں ہیں۔ اول دل میں دوسو سے نہ ہوں۔ دوم گناہ سے سینہ مومن تنگ ہو۔ سوم قلب  
 مغموم ہو۔ چہارم روح نادم ہو۔ اسرار کی طرف رجوع کیفیتہ مبتدی ہے لیکن منتہی کے لیے یہ حجاب ہے اسی لیے بندگان  
 معرفتہ قرب و قیام معارف و شواہد پا کر بھی توبہ توحید خالص کرتے رہتے ہیں کیونکہ یہ ابتدائی منزل ہے اور ابتدا کو انتہا سمجھ لینا  
 بھی میدان معرفتہ کا شرک ہے۔ جس نے خود کو واصل سمجھا وہی لا حاصل ہے۔ نیکوں کی حسنات مقربین کی سینات ہوتی ہیں۔

اگر اللہ تعالیٰ کسی بندے کو صفائی احوال و زکائی اعمال عطا فرمائے تو بندے کو چاہئے کہ اس زینت کو اغیار سے چھپائے وَلَا يَصْرُفُنَّ بُكْرَتَهُنَّ اور پاکباز روئیں نہ ماریں اپنے وجود کے پیروں کو تکبر کی زمین پر ورنہ ان کی حسناات بھی سیناات بن جائیں گی۔ اسرار مخفی وہ کرامات ہیں جو بندہ عارف کو بلا عمل و بے تکلف حاصل ہوتی ہیں تو چاہئے کہ کسی پر ظاہر نہ ہونے دیں۔ اللہ تعالیٰ عالم ملکوت سے ذات و صفات کے انوار ظاہر فرماتا ہے اے ارواح مومنات زبان اختیاری و پائے بے اعتباری سے اپنی اس زینت اسرار و خفیہ کو نامحرموں غیروں پر ظاہر نہ ہونے دو۔ اِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا مگر جو زبان اضطراری اور پائے وجد و کیفیت سے خود ظاہر ہو جائے اس کی معافی ہے۔ صوفیاء فرماتے ہیں کہ بندے کے بدن باطن میں بارہ ذی محرم راز لطف ہیں۔ ان سے کسی قوت روحانی کا پردہ نہیں ہو سکتا۔ لطیفہ اول بَعُولِ قَلْبِی۔ دوم آباء روحانی سوم آباء جسمانی کی قوت اعمال۔ یعنی اعضاء ظاہری۔ چہارم افعال روحانی کے آبنائے کارندہ۔ پنجم افکار قلبی کے ابناء فکریات۔ ششم اخوان عقلیات۔ ہفتم شعور باطنی کے ابناء اخوان۔ لطیفہ ہشتم۔ نیاات صالحہ کے بنی اخوات۔ نہم حواس خفیہ کی پردہ نشین نساء۔ دہم قوت مامنگٹ کے اقدام باطن۔ گیارہواں لطیفہ نفس لواہ کے غَیْرِ اُولِی الْاَرْبَابَةِ۔ بارہواں لطیفہ ضمیر زندہ کے اطفال مسکین و بے توجہ۔ اس راہ بے رنگ میں مدعیان بے خبر بھی غَیْرِ اُولِی الْاَرْبَابَةِ۔ اور دین سے بے علم لوگ اطفال لَمْ یَظْهَرُوْا ہیں۔ ان بارہ لطف کے بارہ مقام۔ اول۔ لطیفہ اول کا مقام قلب ہے۔ دوم کا مقام ناف۔ سوم کا مقام صدریمین چہارم لطیفہ کا مقام صدر یسار (سینہ کا شمالی حصہ)۔ پنجم کا مقام دماغ۔ ششم کا مقام سر۔ مقام ہفتم شمالی کندھا۔ آٹھواں لطیفہ یسینی کندھا۔ نواں مقام داہنی آنکھ۔ دسواں لطیفہ بائیں آنکھ میں۔ گیارہواں دو کندھوں کے درمیان کی پشت۔ بارہویں لطیفہ کا مقام پیشانی مومن۔ اے اسرار والو تربیت عجز کی نگاہیں نیچی رکھو اور فروج اعمال کو دسواں شیطان سے بچاؤ وادی طلب میں پیران کامل بَعُولِ روحانی ہیں اس کی قربت صحبت سے رحم خلوت میں اسرار کی ولادت ہوتی ہے۔ نسبت سلسلہ کے مشائخ آباء روحانی ہیں۔ مریدین منتہی اور دینی بھائی ابناء اخوان ہیں۔ راہ منزل کے مسافران شریک حالت بنی اخوات ہیں وادی سلوک کے ہمراہی نساء روحانیت ہے۔ اور ساتھی مملوکات مامنگٹ ہیں جس نے اپنا بھید مخلوق کو بتایا اس نے پھر خالق تعالیٰ سے کچھ نہ پایا بلکہ پہلا بھی گنوا یا جو رویہ مخلوق میں مقبول ہو وہ رویہ خالق تعالیٰ سے محروم ہے وہی قطرہ موتی بنتا ہے جو پستی کے اندر جاتا ہے جس کو پستی اغیار و اشرار سے چھپا کر پردوں میں بیٹھ جاتی ہے جو عالم ہے وہی عالم ہے جو راز ذی الجلال کو چھپاتا ہے وہی پہلے کو بچاتا ہے اگلے کو پاتا ہے سرغیب کا مخزن وہی بنتا ہے جو اپنے ہونٹ سی لے۔ تیرے نام میں جو فنا ہوا وہ فنا سے نو کا عدد بنا (از حضرت حکیم الامت بدایونی) یا اللہ مجھے فائزین و باقیمین میں سے بنا سچی توبہ کے پانچ عمل۔ ۱۔ پسندیدہ کا ترک۔ ۲۔ عاجزی۔ ۳۔ تسلیم۔ ۴۔ رضا چار سعادتوں کا نام فلاح ہے۔ مشاہدات ربانی کا پانا۔ عذاب فرقت سے بچنا۔ استقامت کا حصول۔ معرفت کا وصول۔

وَأَنْتُمْ حُورٌ لَا يَأْمُرُ مِنْكُمْ وَالصَّالِحِينَ

اور جلدی نکاح کر دو تم پورے لائق نکاح دن والوں کا اپنی لعل دہلیز سے اور نیک لائق

marfat.com

Marfat.com



اور نکاح کر دو اپنوں میں ان کا جو بے نکاح ہوں اور اپنے لائق بندوں

مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَائِكُمْ ۖ إِنْ يَكُونُوا فُقَرَاءَ

اپنے غلاموں اور اپنی لونڈیوں کا اگر ہوں یہ مالی لحاظ سے غریب

اور کنیزوں کا اگر وہ فقیر ہوں

يُغْنِيهِمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿۲۰﴾

دولت مند کر دے گا ان کو اللہ تعالیٰ اپنے فضل سے اور اللہ تعالیٰ ہی گنجائش دینے والا ہے جاننے والا ہے

تو اللہ انہیں غنی کر دے گا اپنے فضل کے سبب اور اللہ وسعت والا علم والا ہے

وَلَيْسَتَّعْفِ الْزَّيْنِ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا

اور چاہئے کہ پاکدامن رہیں وہ لوگ جو نہیں پاتے نکاح کرنے کی مالی طاقت

اور چاہئے کہ بچے رہیں وہ جو نکاح کی مقدور نہیں رکھتے

حَتَّى يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَالَّذِينَ يَبْتِغُونَ الْكِتَابَ

یہاں تک کہ مالدار کر دے گا ان کو اللہ تعالیٰ اپنے فضل سے اور وہ غلام جو چاہتے ہیں مکاتب بننا

یہاں تک کہ اللہ مقدور والا کر دے اپنے فضل سے اور تمہارے ہاتھ کی ملک باندی غلاموں میں سے

مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ فَكَاتِبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا ۚ

ان غلاموں میں سے جو مکمل تمہارے ہاتھوں کی ملکیت ہیں تو فوراً ان کو مکاتب بنادو اگر سمجھتے ہو تم ان غلاموں میں آزادی قابلیت

جو یہ چاہیں کہ کچھ مال کمانے کی شرط پر انہیں آزادی لکھ دو تو لکھ دو اگر ان میں کچھ بھلائی جانو

وَأَتَوْهُمْ مِنْ مَالِ اللَّهِ الَّذِي آتَاكُمْ ۚ

اور امداد بھی دو اس مال سے جو اللہ نے تم کو دیا

اور اس پر ان کی مدد کرو اللہ کے مال سے جو تم کو دیا

وَلَا تَجْرِهِمْ وَافْتِيْتُمْ عَلَى الْبِغَاءِ ۚ إِنْ أَرَادَ

اور نہ مجبور کرو اپنی لونڈیوں کو بدکاری پر اگر وہ پاکدامنی کا

اور مجبور نہ کرو اپنی کنیزوں کو بدکاری پر

marfat.com

Marfat.com

تَحْصُنَا لِنَبْتَغُوا عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

ارادہ رکھیں جبکہ تم چاہتے ہو اس بدکاری سے دنیوی زندگی کا مال

جبکہ وہ بچنا چاہیں تاکہ تم دنیوی زندگی کا کچھ مال چاہو

وَمَنْ يُكْرِهْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ بَعْدِ إِكْرَاهِهِمْ

اور جو شخص مجبور کرے اپنی ان لونڈیوں کو تو بیشک ان لونڈیوں کی مجبوراً بدکاری کے بعد بھی

اور جو انہیں مجبور کرے گا تو بیشک بعد اس کے کہ وہ مجبوری ہی کی حالت پر رہیں

عَفُوٌّ رَّحِيمٌ ۝۳۳ وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ

اللہ ان کو بخشنے والا رحیم ہے اور البتہ نازل کیں ہم نے تم لوگوں کی طرف

بخشنے والا مہربان ہے اور بیشک ہم نے اتاریں تمہاری طرف

آيَاتٍ مُبَيِّنَاتٍ وَمَثَلًا لِّلَّذِينَ خَلَوْا

روشن بیان کرنے والی آیتیں اور مثالیں ان لوگوں کی

روشن آیتیں اور کچھ ان لوگوں کا بیان

مِّن قَبْلِكُمْ وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ۝۳۴

گزرے تم سے پہلے اور بڑی نصیحت پر ہیزگاروں کے لیے

جو تم سے پہلے گزرے اور ڈروالوں کے لیے نصیحت

## تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیات میں فحاشی بد معاشری اور بہتان تراشی کو روکنے کے لیے تین قانون بتائے گئے۔ ۱۔ بلا اجازت کسی کے گھر میں مت جاؤ۔ ۲۔ نگاہیں نیچی رکھو۔ ۳۔ عورتیں اپنا مکمل پردہ کریں زینت و خوبصورتی چھپائیں۔ اب ان آیات میں فحاشی بد معاشری بہت بازی روکنے کا چوتھا قانون بتایا جا رہا ہے کہ اپنے بچوں کا نوکروں غلاموں کا جلدی نکاح کرو۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں فرمایا گیا تھا کہ ایمان والو تم سب مرد و عورت امیر غریب آزاد غلام ہر وقت ہر گناہ سے مرنے تک سچی توبہ کرتے رہو تاکہ دین دنیا آخرت کی کامیابیاں حاصل کر لو۔ اب ان آیات میں فرمایا جا رہا ہے کہ توبہ سچی و حقیقی یہ ہے کہ ہر حال میں بدکاری فحاشی سے بچو نہ ہو کہ کبھی شادی شدہ ہو کر بھی۔ نکاح کرنے کی طاقت ہو یا نہ ہو۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں آزاد لوگوں کو توبہ کرنے کا حکم دیا



گیا کہ خبردار فحاشی نہ کرو نہ کرواؤ۔ اب ان آیات میں ان مجبور مسلمانوں کا ذکر فرمایا جا رہا ہے جن کو کوئی حاکم جابر ظالم مالک شخص جبراً بدکاری پر آمادہ کرے اور اپنی مجبور عورتوں سے بدکاری کا پیشہ کرائے مگر وہ مجبور وہ بے بس عورتیں اس کام سے نفرت کرتی ہوں لیکن ظالم مالک ان عورتوں کے ذریعے اپنا کاروبار چلاتا ہو فرمایا گیا کہ ان مجبور عورتوں کو بروز قیامت ایسے جبری گناہ پر پکڑا نہ جائے گا۔

## شان نزول

ایک بار حضرت حوہ طب بن عبد العزیز انصاری صحابی کے ایک غلام صبیح صحابی نے اپنے مولیٰ حوہ طب سے عرض کیا مجھے مکاتب کر دو اور مجھ سے میری قیمت کے پیسے لے لو حوہ طب نے انکار کر دیا اس مسلمان غلام نے آقا کائنات حضور اقدس ﷺ کی خدمت اقدس میں یہ بات عرض کی اور ادھر ایک واقعہ یہ بھی پیش آیا کہ مدینہ منورہ کا منافق عبد اللہ بن ابی ابن سلول جو قبیلہ اوس و خزرج کا سردار تھا اور علاقہ کا سیاست دان اس نے اپنی لونڈیوں کے ذریعے رنڈی بازار اور بدکاری کے اڈے چکے کھولے ہوئے تھے۔ اہل عرب سرداروں کا یہ عام کاروبار تھا اس زنا کاری کو عیب نہ سمجھا جاتا تھا بلکہ اس کاروبار پر فخر کیا جاتا تھا۔ ان رنڈی بازاروں سے دولت کمانے کے علاوہ سیاسی مفاد بھی حاصل کئے جاتے تھے یہ منافق اپنے سیاسی امرا دوستوں کو شب باشی کے لیے خوبصورت لونڈیاں پیش کیا کرتا تھا جس سے دولت کما تا سیاست چکاتا ایک بار اس کی بہت خوبصورت لونڈی معاذہ نے صدیق اکبر سے عرض کیا کہ اب تو ہم مسلمان ہیں مگر میرا مولیٰ عبد اللہ اب بھی مجھ سے بدکاری کراتا ہے حالانکہ وہ بھی مسلمان بن گیا ہے۔ میں سخت پریشان ہوں مجھے تو زنا کاری سے پہلے بھی نفرت تھی اب تو اور بھی زیادہ نفرت ہے مجھے آپ بچائیں۔ صدیق اکبر نے یہ سب معاملہ بارگاہ رسالت میں عرض کیا۔ نبی کریم ﷺ نے صدیق اکبر سے فرمایا کہ اس لونڈی کو تم اپنے اہل خانہ میں پناہ دو۔ یہ بات جب اس منافق عبد اللہ بن ابی ابن سلول کو معلوم ہوئی تو اسلام اور مسلمانوں کے خلاف بہت شور مچایا۔ تب یہ بیکدم تین آیات نازل ہوئیں از آیت ۳۲ تا آیت ۳۴ اور ساتھ ہی ان تمام لونڈیوں کو آزادی ملی جن سے ان کے مالکان بدکاری کراتے تھے۔

## تفسیر نحوی

وَأَنذِرُوا الْآيَاتِ مِنْكُمْ وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَائِكُمْ ۚ إِن يَكُونُوا فُقَرَاءَ يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۚ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ۝ وَيَسْتَغْفِرُ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتَّى يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۚ - واؤ ابتدا سے۔ اَنذِرُوا باب افعال کا فعل امر حاضر معروف صیغہ جمع مذکر۔ اس کا فاعل ہے اَنْتُمْ ضمیر مخاطب پوشیدہ۔ نَكَحَ سے بنا ہے مصدر ہے اِنْكَاح ترجمہ ہے عقد نکاح۔ الف لام حرفی استغراقی۔ آيَاتِ اسم جمع مکسر اس کا واحد ہے اَيُّمَ۔ عام استعمال میں مخفف کر کے اَيُّمَ یا اَيُّمَ بولا جاتا ہے۔ بغیر خاوند دالی عورت کو اَيُّمَ یا اَيُّمَ کہا جاتا ہے۔ کنواری ہو یا بیوہ یا مطلقہ۔ اصلاً و حقیقتاً عورت کے لیے یہ لفظ ہے مگر مجازاً و استعارۃً اور سمجھانے کے لیے بغیر بیوی والے مرد کو بھی اَيُّمَ یا اَيُّمَ کہہ دیتے ہیں۔ یہاں آيَاتِ مرد و عورت دونوں کے لیے فرمایا گیا ہے۔ یہ مفعول یہ ہے۔ مِنْ حرف جر تعظیفیہ۔ معنی ہے میں سے۔ کُمْ ضمیر جمع مذکر حاضر نفسی بمعنی اپنی یا اپنوں میں سے مراد ہے اپنی اولاد میں سے یہ ضمیر مجرور متصل معطوف علیہ والاعراف الصَّالِحِينَ۔ اسم فاعل جمع مذکر۔ برائے غائب

باب فتنح سے ہے اس کا فاعل **ہُم** ضمیر صیغہ پوشیدہ **مِنْ** جارہ تبعیضیہ **عِبَادِ** اسم جمع مکسر ہے **عَبَدَ** کی۔ لغوی ترجمہ ہے عبادت و پرستش کرنا۔ اصطلاح میں ہر قسم کی عاجزی کرنا عبدیت ہے یہاں مراد ہے زر خرید غلام مملوکہ بندے یہ مضاف **کُم** مضاف الیہ یہ مرکب اضافی معطوف علیہ **وَ** عاطفہ **اِمَّا** جمع مکسر منصرف اس کا واحد ہے **اَعْمَدَ** بمعنی لوٹا یعنی مملوکہ اور زر خرید عورتیں باندیاں یہ مرکب اضافی معطوف ہے **عِبَادِ** **کُم** پر دونوں عطف مل کر مجرور متعلق ہے **صَالِحِينَ** کا۔ یہ اسم فاعل اپنے فاعل اور متعلق سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف ہے **مِنْکُمْ** کی ضمیر **کُم** پر دونوں عطف مل کر مجرور متعلق ہے **اَلَّذِیْکُمْ** کا۔ یہ فعل با فاعل اپنے مفعول اور متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو گیا۔ **اِنْ** حرف شرط۔ **یَکُوْنُوْا**۔ باب نصر سے مضارع مثبت معروف ناقصہ بحالت جزم ہے **اِنْ** شرطیہ نے جزم دیا۔ دراصل **یَکُوْنُوْنَ** تھا۔ آخر کی **ن** اعرابی جزم سے گر گئی۔ اس میں پوشیدہ **ہُم** ضمیر صیغہ اس کا اسم ہے جس کا مرجع **اَلْاَیَّامِ** ہے۔ **فَقَرَّ** آء۔ اسم جمع مبالغہ اس کا واحد ہے۔ فقیر صفت مشبہ۔ باب کرم سے۔ **فَقَرَّ** سے مشتق ہے۔ لغوی ترجمہ ہے کمر کی ہڈی یعنی ریڑھ ٹوٹنا۔ اصطلاح میں چار معنی ہیں۔ ۱۔ ضرورت کے مطابق بھی روزی و سامان زندگی نہ ہو بمعنی مسکین۔ ۲۔ صرف ضرورت کے مطابق روزی و سامان ہونا کم نہ ہو۔ یہاں یہی معنی مراد ہیں۔ ۳۔ حریص و لالچی کسی پیٹ نہ بھرے کتنی ہی دولت ہو۔ ۴۔ محتاج الی اللہ۔ اس معنی میں پوری کائنات فقیر ہے۔ **فَقَرَّ** آء خبر ہے **یَکُوْنُوْا** کی یہ فعل ناقصہ اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ فعلیہ ناقصہ انشائیہ ہو کر شرط ہے۔ **یَنْفِیْ**۔ باب افعال کا مضارع مستقبل مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب **عَنْیْ** سے مشتق ہے یہ مادہ لازم ہے ترجمہ ہے دولت مند ہونا، محتاج نہ ہونا، حریص و لالچی بھی نہ ہونا۔ **فَقَرَّ** کی ضد و نقیض۔ اس کا مصدر ہے۔ **اغْنَاءَ**۔ یہ متعدی بیک مفعول ہے ترجمہ ہے غنی کرنا، دولت مند بنانا۔ **ہُم** ضمیر ظاہر اس کا مفعول ہے جس کا مرجع ہے **اَلْاَیَّامِ**۔ اللہ اس کا فاعل **مِنْ** جارہ فضلیہ مرکب اضافی ترجمہ ہے اپنے فضل سے مجرور ہے **مِنْ** سے یہ جار مجرور متعلق ہے **یَنْفِیْ** کا سب مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر جزا ہے **اِنْ** **یَکُوْنُوْا** شرط کی یہ شرط و جزا مل کر جملہ شرطیہ ہو گیا۔ **یَنْفِیْ** دراصل **یَنْفِیْ** ہے۔ جزا کی وجہ سے شرط کے تابع ہوا۔ وہ مجزوم تو یہ بھی مجزوم ہوا۔ لہذا جزم سے آخر کی **ی** گر گئی۔ **وَ** اور سر جملہ۔ **اللہ**۔ مبتدا۔ **وَ** ایسے کا اسم فاعل واحد مذکر برائے غائب اسم صفاتی ہے اللہ تعالیٰ کا **وَمَنْعَ** اور **بِیْعَ** سے مشتق ہے ترجمہ ہے۔ کشادگی، فراخی، اور گنجائش دینے والا۔ یہ پہلی خبر ہے۔ **عَلِیْہِمْ** خبر دوم ہے۔ **اللہ** مبتدا اپنی دونوں خبروں سے مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ **وَ** اور سر جملہ **لِیَسْتَغْفِرَ** باب استفعال کا فعل امر غائب معروف صیغہ واحد مذکر غائب اس کا مصدر ہے **اِسْتَغْفَرَ** غف سے بنا ہے۔ ترجمہ ہے بچا اپنے آپ کو بچائے رکھنا، دور رکھنا۔ اسی معنی میں پاکدائیں عورت و مرد کو غفیفہ و عقیفہ کہتے ہیں اسی سے ہے **عِفَّةٌ** پاکدائیں، **مُحْصِنٌ** و **مُحْصِنَہ** اور **عَفِیْفٌ** و **عَفِیْفَہ** میں فرق یہ ہے کہ صرف فروج کی حفاظت احسان ہے اور ہر چھوٹے بڑے گناہ سے خود کو دور کرنا **عِفَّةٌ** ہے۔ **الَّذِیْنَ** اسم موصول۔ **لَا یَجِدُوْنَ** باب ضرب کا مضارع حال متنی معروف صیغہ جمع مذکر غائب و **جَذَہ** سے مشتق ہے ترجمہ ہے پانا حاصل کرنا مراد ہے طاقت رکھنا۔ اس کا فاعل **ہُم** ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے **الَّذِیْنَ**۔ **نَکَّحًا**۔ اسم حاصل مصدر بروزن فعال قال باب **مُفَاعَلَتَہ** کا دوسرا مصدر پہلا مصدر **مُنَاکَحَہ** ہے۔ بمعنی شادی بیاہ رخصتی کرنا، یہ مفعول یہ ہے۔ **حَتّٰی** حرف جر۔ **یَنْفِیْ** باب افعال کا مضارع مستقبل بحالت نصب **اَنْ** مصدر یہ ناصبہ مقدرہ کی وجہ سے۔ **ہُم** اس کا مفعول یہ **اللہ** فاعل **مِنْ** فضلیہ۔



مرکب اضافی مجرور متعلق ہے یعنی فعل اپنے فاعل مفعول اور متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر مجرور ہے حتیٰ سے یہ جار مجرور متعلق ہے لایچونون کا۔ بعض نے کہا یہ متعلق ہے لیستغفون کا مگر یہ غلط ہے۔ لایچونون فعل فاعل مفعول یہ متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر صلہ ہے الذین موصول صلیل کر فاعل ہے لیستغفون کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو گیا۔

وَالَّذِينَ يَبْتَغُونَ الْكِتَابَ مِنْكُمْ فَكَافُّوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا ۚ وَآتُوهُمْ مِمَّا مَالِ اللَّهِ إِلَيْكُمْ ۚ وَلَا تَجْرُوا أَمْوَالَكُمْ عَلَى الْبُهَاءِ ۚ إِنْ أَرَادْتُمْ أَنْ تُخَفِّضُوا أَسْبَغُوا غَرْصَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۚ وَمَنْ يُكْرِهْهُمَا فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ بَيْنِ أَكْرَاهِهِمْ عَفُوءٌ ۝۳۱۔ واؤ ابتدا یہ الذین اسم موصول۔ یبتغون۔ باب افعال کا فعل مضارع حال مثبت معروف صیغہ جمع مذکر غائب اس کا مصدر ہے ابتغاء۔ بغی سے بنا ہے لغوی ترجمہ ہے حد سے بڑھ کر کوشش کرنا۔ اگر اچھی ہو تو معنی ہے چاہنا تلاش کرنا اور اگر بری ہو تو معنی ہے سرکشی کرنا بغاوت کرنا۔ باب افعال میں پہلے معنی ہوئے۔ باب ضرب میں دوسرے معنی۔ الف لام عہد خارجی کتاب۔ اسم حاصل مصدر معنی ہے مکاتب بننا۔ یہ مفعول یہ ہے ومما اصل میں ہے مین ما۔ مین حرف جر مبیضیہ بمعنی میں سے۔ ما موصولہ ملکث۔ باب ضرب کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ واحد مونث غائب۔ ایمان۔ اسم جمع مکسر ہے یمن کی یمن سے مشتق ہے صفت مشبہ برائے مبالغہ یعنی کثرت کے لیے۔ یمن کا لغوی ترجمہ ہے مضبوطی، حسن و خیر و برکت، حقیقی معنی ہے داہنا ہاتھ۔ مجازاً، قسم، حلف اور مضبوط وعدے کے لیے ہے چونکہ قسم و حلف اور وعدے کے وقت لوگ ایک دوسرے کے ہاتھ پر ہاتھ مارتے ہیں اس لیے عاریہ یہ لفظ قسم کے لیے بھی لیا گیا یہاں ایمان حقیقی معنی میں ہے یعنی داہنے ہاتھ مراد ہے مضبوط قبضہ و کھل ملکیت۔ آیتانکم مرکب اضافی فاعل ہے ملکث کا یہ فعل فاعل جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر صلہ ہے ما کا۔ دونوں مل کر مجرور متعلق ہے یبتغون کا۔ یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہے الذین کا یہ موصول صلیل کر معطوف علیہ۔ فکافو۔ ف عاطفہ جزائیہ کافو باب مفاعلة کا فعل امر حاضر معروف صیغہ جمع مذکر حاضر۔ کتب سے مشتق ہے ترجمہ ہے مکاتب بنانا، اس کا فاعل ضمیر صیغہ، هم مفعول یہ۔ یہ فعل فاعل مفعول یہ مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر جزاء مقدم ہے۔ ان حرف شرط علیہم۔ باب سمع کا ماضی مطلق با فاعل ضمیر صیغہ انتم جمع مذکر حاضر۔ فہم یہ جار مجرور متعلق ہے علیہم کا خیر اسم حاصل مصدر نکرہ بمعنی بھلائی، شرکی ضد و نقیض۔ یہ مفعول یہ ہے۔ علیہم کا۔ یہ سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر شرط موخر ہے فکافو کے جملے کی۔ دونوں شرط و جزا مل کر معطوف علیہ واؤ عاطفہ۔ انو۔ باب افعال کا فعل امر حاضر معروف صیغہ جمع مذکر حاضر۔ اتی۔ بمعنی آنا لازم ہے جب باب افعال میں ہوگا تو متعدی ہے اگر اس کے بعد ب جارہ ہے تو متعدی بہک مفعول ہوتا ہے ترجمہ ہے لانا۔ اگر اس کے بعد مین جارہ ہو تو متعدی بہ و مفعول ہوتا ہے اور ترجمہ ہوگا دینا۔ یہاں اس معنی میں ہے انو فعل بالاعل ہم اس کا مفعول یہ اول۔ مین جارہ مہمضیہ۔ بمعنی میں سے کچھ مال مطاف اللہ مطاف الیہ۔ یہ مرکب اضافی موصوف ہے۔ الذین۔ اسم موصول اتنا۔ باب افعال کا ماضی مطلق مصدر ہے انان اس کا فاعل ضمیر صیغہ ہوز پوشیدہ جس کا مرفوع اللہ کم ضمیر مفعول یہ۔ یہ فعل فاعل مفعول یہ جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر صلہ ہے یہ موصول صلیل کر صفت ہے مال اللہ کی وہ مرکب تو صلی مجرور ہے۔ جار مجرور متعلق بمعنی مفعول یہ دوم انو کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف ہے کافو کے جملے شرطیہ پر۔ وہ دونوں عطف مل کر معطوف ہے والذین پر۔ دونوں عطف

مل کر جملہ عاطفہ ہو گیا۔ واؤ سر جملہ۔ لَا تَكْفُرْ هُؤَآ۔ باب افعال کا فعل نمی حاضر معروف صیغہ جمع مذکر۔ مصدر ہے اِثْكَرَآءُ، تَكْفُورَ سے بنا ہے۔ ترجمہ ہے مجبور کرنا، ناپسند کرنا و ہونا، فُتَات۔ اسم جمع مونث سالم۔ اس کا واحد مونث ہے فُتَاتٌ اس کا واحد مذکر ہے فُتًی جمع مذکر فُتَاتٌ۔ ترجمہ ہے جوان لڑکیاں۔ فُتَاتُکُمْ مرکب اضافی مفعول پہ ہے لَا تَكْفُرْ هُؤَآ کا۔ علی جارہ فوقیت کا۔ بمعنی پُر بغاء اسم مصدر بروزن ہے فُتَاتٌ۔ ترجمہ ہے سرکشی، بغاوت، بے غیرتی، بدکاری، یہاں اسی معنی میں ہے۔ یہ جار مجرور متعلق ہے۔ لَا تَكْفُرْ هُؤَآ کا۔ یہ سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر علت ہے یا سبب۔ لَتَشْتَعُوْا۔ لام تاکید یہ برائے علت۔ تَشْتَعُوْا۔ باب افعال کا مضارع استمراری۔ ترجمہ ہے۔ تاکہ چاہتے رہو۔ پاتے رہو۔ عَرَضٌ۔ اسم معرفہ بمعنی سامان، مراد ہے دولت، الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا۔ یہ مرکب توصلی مضاف الیہ ہے عَرَضٌ کا وہ مرکب اضافی مفعول پہ ہے لَتَشْتَعُوْا کا وہ فعل فاعل مفعول پہ مل کر جملہ فعلیہ ہو کر مفعول ہے لَا تَكْفُرْ هُؤَآ کا۔ وہ علت معلولی مل کر جزاء مقدم۔ اِنْ شرطیہ آمَدُوْنَ باب افعال کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ جمع غائب اس کا مصدر ہے اِزَادَۃً اس کا فاعل ضمیر صیغہ مَن پوشیدہ۔ تَحْصُنَا باب تفعیل کا مصدر۔ ترجمہ ہے پاکدامن رہنا یہ مفعول پہ ہے آمَدُوْنَ کا یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر شرط ہے لَا تَكْفُرْ هُؤَآ جزاء مقدم کی یہ شرط و جزا مل کر جملہ شرطیہ ہو گیا۔ وَمَنْ يُكْفِرْ هُنَّ فَاِنَّ اللّٰهَ مِنْۢ بَعْدِ اِكْرَاهِهِمْ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۝۔ واؤ سر جملہ وَمَنْ اسم موصول شرطیہ برائے اہل عقل۔ معنی ہے جو شخص۔ بُکْرَہ باب افعال کا مضارع مثبت معروف دراصل بُکْرَہ۔ ضمہ سے وَمَنْ نے جزم دیا۔ اس کا مصدر ہے اِثْكَرَآءُ ترجمہ ہے۔ مجبور کرنا اصلی مادہ تَكْفُورَ ہے ناپسند کرنا۔ اس سے ہے مکروہ تحریمی و تنزیہی بمعنی شرعی ناپسندیدہ۔ اس کا فاعل ہے هُوَ پوشیدہ اس کا مرجع ہے مَن هُوَ ضمیر مفعول پہ یہ فعل فاعل مفعول پہ مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر صلہ ہے وَمَنْ کا دونوں موصول صلہ مل کر شرط ہے ف جزائیہ اِنْ حرف مشبہ۔ اللّٰہ اس کا اسم مَن جارہ ہمانیہ بَعْدِ۔ اسم ظرفیہ مکانیہ کا مضاف ہے۔ اِثْكَرَآءُ افعال کا مصدر مضاف ہے هُوَ مضاف الیہ یہ ڈبل مرکب اضافی مجرور ہے وَمَنْ سے۔ یہ جار مجرور متعلق مقدم ہے غَفُوْرٌ صفت مشبہ بروزن فعول ترجمہ ہے بہت ہی بخشنے والا۔ یہ خبر اول ہے اِنْ کی۔ رَّحِيْمٌ بھی صفت مشبہ ہے باب گزَم کی ترجمہ ہے بہت ہی زیادہ رحم فرمانے والا۔ ان دونوں کا فاعل هُوَ ضمیر صیغہ جس کا مرجع اللّٰہ وَمَنْ بَعْدِ اِكْرَاهِهِمْ خبی کا متعلق مقدم ہے یہ سب اِنْ کی خبر دوم اِنْ اپنے اسم اور خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر جزا ہے وَمَنْ بُکْرَہ شرط کی دونوں مل کر جملہ شرطیہ ہو گیا۔ وَلَقَدْ اَنْزَلْنَا اِلَیْکُمْ اٰیٰتٍ مُّبِیْنٰتٍ وَ مَثَلًا لِّمَنْ اَلْبَسَ خُلُوْا مِنْۢ قَبْلِکُمْ وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِیْنَ ۝۔ واؤ سر جملہ لام مکی تاکید یہ۔ قَدْ اَنْزَلْنَا ماضی قریب مثبت معروف جمع شکم۔ باب افعال سے اس کا مصدر ہے اِنْزَالَ۔ مادہ اَنْزَلَ ہے بمعنی اتارنا، اترنا۔ اَلْکَم یہ جار مجرور متعلق ہے قَدْ اَنْزَلْنَا کا۔ اہل مبینہ۔ یہ دونوں اسم۔ جمع مونث سالم موصول صفت مرکب توصلی معطوف علیہ۔ واؤ عاطفہ۔ مثلاً اسم مصدر تفسہی۔ مَن حرف جر برائے مقبولیت۔ اَلْمُتَّقِیْنَ اسم موصول۔ ظلوا باب نصر کا ماضی مطلق مثبت معروف جمع مذکر فاعل خَلَّلَ یا خَلَّلَ سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے خالی، گزر جانا۔ اس کا فاعل ہم ضمیر صیغہ اس کا مرجع اَلْمُتَّقِیْنَ۔ مَن جارہ قَبْلِکُمْ مرکب اضافی مجرور متعلق ہے خَلَّلَا کا یہ فعل ہا ل فاعل و متعلق مل کر جملہ فعلیہ خبر پہ ہو کر صلہ ہے اَلْمُتَّقِیْنَ کا یہ موصول صلہ مل کر مجرور ہے مَن سے یہ جار مجرور متعلق ہے مَثَلًا مصدر کا دونوں مل کر شبہ جملہ ہو کر معطوف علیہ ہے۔ واؤ عاطفہ۔ مَوْعِظَةً باب فزَع کا مصدر بھی۔ وعدہ سے بنا ہے





نکاح کرنا۔ تبیل بمعنی نکاح نہ کرنا۔ حدیث پنجم فرمایا آقا ﷺ نے کہا محبت اور اولاد والی بیویوں سے نکاح کرو۔ کچھ مشائخ احناف نے نکاح کو فرض عین فرمایا کچھ نے فرض کفایہ کسی نے واجب عین کسی نے واجب کفایہ فرمایا۔ یہ تفریق مردی کیفیت کے اعتبار سے ہے۔ یہاں فرض عین واجب عین کا معنی یہ ہے کہ ساری عمر خاوند بیوی ساتھ ساتھ رہیں۔ اس آیت پاک میں اسی حکم کا ذکر ہے اور فرض کفایہ واجب کفایہ کا معنی یہ ہے کہ بس عمر میں ایک بار نکاح و محبت حلال کر لی جائے تو باقی عمر ایامی رہنا بھی جائز ہے۔ حدیث ششم بخاری مسلم نے بروایت حضرت عبداللہ بن مسعود فرمان نبوی نقل فرمایا۔ کہ اے جوانوں کے گروہ تم میں جو طاقت نکاح رکھتے ہیں وہ نکاح کریں جو نہیں رکھتے یعنی غریب ہیں وہ روزے رکھا کریں کیونکہ روزے اور کم خوری کی عادت خواہش شہوانی کو توڑتی ہے اس حدیث مقدس سے نکاح کی استحبابیت ثابت ہوئی۔ پہلی احادیث سے فرضیت اور وجوب و سنت ہونا ثابت ہوا۔ حدیث ہفتم ترمذی میں بروایت ابوایوب انصاری ہے کہ چار کام سنت انبیاء علیہم السلام ہیں۔ حیاداری، مسواک کرنا، عطر لگانا، نکاح کرنا۔ حدیث ہشتم ابن ماجہ میں فرمان نبوی ہے کہ جو بندہ اللہ تعالیٰ کو بروز قیامت طاہر و مطہر ہو کر ملنا چاہتا ہے وہ نکاح والا رہے تا عمر۔ فقہاء احناف فرماتے ہیں کہ انبیاء کرام علیہم السلام کی سنت عادت کی اتباع بھی واجب ہے اور سنت عبادت کی بھی اے مسلمانو رشتہ نکاح کے وقت اولاد دینا داماد کی فقیری غریبی دیکھ کر رشتے کو رد نہ کرنا۔ بلکہ جب دینی ایمانی ہم عقیدہ نیک صالح متقی جیسی نسب کی نفوذ والا رشتہ مل جائے اور دوطرفہ ایک دوسرے کے عادات و اخلاق سے راضی خوش ہو تو فوراً رشتہ منظور نکاح قبول کر کے نکاح کر دیا کرو۔ خاوندوں کی غربت فقیری میں اللہ تعالیٰ مسبب الاسباب ہے۔ غنی فرمادے گا نئے خاندان والوں کو اپنے فضل و کرم قدرت و حکمت سے۔ اور اللہ تعالیٰ ہر چیز کو ہر طرح بہت وسیع و کثیر بابرکت و بارحمت بنانے والا ہے اور ہر شخص کی ضرورت کو ہر چیز کی حکمت کو جاننے والا ہے۔ اے مسلمانو خاندان بنانے رشتے لگوانے میں صرف خاندانی شرافت، جسمانی صحت دینی جہت نسلی نسبت ہی دیکھا کرو۔ مالی حالی غریبی کو مقدم نہ رکھا کرو اس کا کوئی بھروسہ نہیں کیونکہ رب تعالیٰ ہی کفیل ہے خاوند بیوی وغیرہ کے رزق و ضروریات کا اور وہی قناعت بھی عطا فرماتا ہے فراغت بھی وسعت بھی اس لیے تو کل علی اللہ کیا کرو۔ اگر تم نے نیکی و شرافت کو نہ دیکھا اور بوجہ غربت وقتی رشتہ ٹھکرا دیا تو لڑکیاں کنواری رہیں گی جس سے خاندانوں میں فتنہ اور زمین میں فساد اولاد میں نافرمانی آوارگی غالب آجائے گی۔ اس آیت کریمہ میں بلا امتیاز آزاد و غلام ایسا رحیمانہ کریمانہ حقوق انسانیت کا فراخ دلانہ قانون بنایا گیا ہے جس کی مثال اسلام کے سوا پوری تاریخ انسانیت میں نہیں ملتی۔ یہود و نصاریٰ اور یورپی قوموں نے غریبوں غلاموں پر جو ظلم جاری رکھے اور اوراق تاریخ اس سے سیاہ ہیں۔ حقوق انسانی تو درکنار ان ظالم کفار نے تو غلاموں کو جانوروں جیسے بھی حقوق نہ دیئے تھے آج یہ اپنی شرافت کا جھوٹا ڈھنڈورا پیٹتے پھرتے ہیں۔ اسلام ہی وہ دین رحیم و فضل کریم ہے جس نے نہ رنگ و نسل کا امتیاز برتنا نہ غلامیت و آزادی کا۔ اس آیت میں والیوں اور مولاؤں کے لیے ایک حکم جاری فرمایا گیا کہ والیان اپنی اولاد کی خانہ آبادی کریں اور مولیٰ اپنے غلاموں کا ہر طرح ہر وقت خیال رکھیں۔ اب اگلی آیت میں بے والدین، خود مختار لوگوں کے لیے قانون بیان فرمایا جا رہا ہے۔ وَلْيَسْتَعْفِفِ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ لَكَ حَاحًا يَتَعْنِيَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۖ - اور وہ مسلمان جو نکاح کے لیے اپنے مالی حالات درست نہ پائیں کہ بوجہ غریب فی الحال نہ مہر دے سکیں نہ بیوی کا ماہانہ نفقہ نہ فی الحال روزگار ہو نہ نوکری، نہ قوی



برادری کا سہارا نہ وراثت کی امید، حقوق زوجیت کا بھی خوف ہو اور عزت و پاکدامنی بچانے کا بھی شوق تو وہ متقی لوگ مبرہ ہمت سے کام لیتے ہوئے ذکر اللہ صوم و صلوة کم خوری مجالس نوری میں خود کو مشغول رکھ کر اپنی عفت بچائے رکھیں اور وعدہ نبوی سے درجوں ثواب پائیں یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ غنی فرمادے ان کو اپنے فضل عطا کر کے اور کثیر اسباب مہیا فرمادے اور قدرت غیبی سے ایسا وسیع رزق عطا کرے جو زوجین کے علاوہ اگلی نسل کو بھی کافی ہو۔ دین کا یہ ایسا پاکیزہ درس ہے جس کو اختیار کر کے ایک عام مومن بھی پاکیزگی میں عام فرشتوں سے افضل ہو جائے۔ اس طریقے سے مسلمان ہزاروں گناہوں سے بچ جاتا ہے۔ یہ رہبانیت نہیں بلکہ قوت ایمانیت کا مظاہرہ اور طبیعت کاملہ کا محاسبہ ہے۔ وَالَّذِينَ يَبْتِغُونَ الْكِتَابَ وَمِنَ الْمَلَائِكَةِ أَيْسَأَلُكُمْ فَمَا كُتِبَ لَهُمْ مِنْ عَمَلٍ قَلِيلًا وَأَنْتُمْ عَلَيْهِمْ ضَالِّينَ مَالِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَبْذُلُهُ إِلَّا لِمَنْ يَشَاءُ اللَّهُ رَحْمَةً مِنْهُ إِنَّ اللَّهَ يَذَرُّهُ لِمَنْ يَشَاءُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ ذَكِيٌّ۔ اور اے مسلمانو اسلام کا یہ ہمدردانہ، رحمدلانہ قانون بھی یاد رکھو کہ تمہارے لوٹڈی غلاموں میں سے جو مکاتب بننا چاہیں تو تم اگر ان کو قابل آزادی لائق کتابت سمجھو کہ کتابت کے بعد بھی انہیں اچھے چال چلن کی خیر محسوس کرو تو ان کو طے شدہ مال پر مکاتب بنادو۔ اور ان غلاموں پر رحم و آسانی کرنے کے لیے اپنے اس مال سے مالی امداد بھی کرو جو اللہ تعالیٰ نے تم کو دیا ہے۔ زکوٰۃ، صدقات، عطیات کر کے۔ یہ اسلام کا خصوصی احسان ہے غلامیہ پر اسلام کے علاوہ کسی بھی معاشرے میں آزادی غلام کا تصور بھی نہیں ملتا (از تفسیر معانی) دیگر لوگوں میں کسی غلام کے غلامیت سے نکلنے کے بس چار ہی طریقے تھے۔ ۱۔ تجارت سے۔ ۲۔ وراثت سے۔ ۳۔ مملوک کے ہبہ سے۔ ۴۔ یا کسی کا دل چاہتا تو غلام کو آزاد کر دیتا، آزادی غلام کا قانون صرف اسلام نے عطا فرمایا۔ اسلام نے چار طریقے سے غلاموں کو آزادی دلوائی۔ ہر غلطی کے کفارے میں۔ ۱۔ آزادی غلام۔ ۲۔ ام ولد بنا کر۔ ۳۔ مکاتب بنا کر۔ ۴۔ وصیت کر کے۔ پہلے زمانوں میں غلاموں کی شادی کا کوئی رواج یا حق نہ تھا۔ پانچویں صورت فرمان نبوی میں بلا عوض بغرض ثواب غلام آزاد کرنا۔ اس کی دو صورتیں ہوتیں۔ ۱۔ اپنا مملوک آزاد کر دیں۔ ۲۔ یا کسی سے خرید کر آزاد کر دیں یا کسی مالک سے کہہ دیا جائے کہ فلاں غلام کو میری طرف آزاد کر دے اور اس کی قیمت مجھ سے لے لے یا بعد میں لے لینا۔ کتابت غلام کا لفظ لوگوں نے پہلی مرتبہ زبان نبوت سے سنا۔ دنیا میں پہلے مکاتب حضرت عبداللہ بن مسیح ہیں یہ غلام تھے حضرت حماد بن عبدالعزیٰ کے۔ مال کتابت سودینار مقرر ہوئے کہ کمائی کر کے اپنے مولیٰ کو دیں جس دن پورے ہو جائیں گے۔ اس دن سے آزاد۔ جب اسی دینار ادا کر چکے تو میں دینار حضرت حماد نے معاف کر دیئے یا صہ کر کے وصول کئے۔ عبد اللہ بن مسیح غزوہ حنین میں شہید ہوئے انہوں نے اپنے تمام جہادوں میں تقریباً ایک سو چالیس کافر قتل کئے۔ ایک قول میں پہلا مکاتب ابوامیہ کو کہا گیا یہ فاروق اعظم کے غلام تھے۔ (از تفسیر معانی یہی آیت صفحہ ۱۵۲)

### کتابت کے قوانین

اول مولیٰ پر مستحب ہے غلام یا لوٹڈی کو مکاتب بنانا اگر غلام یا لوٹڈی خواہش کریں تو بعض علماء فکھائوہم کے امر سے وجوب ثابت کرتے ہیں مگر یہ دلیل اس لیے کمزور ہے کہ آگے ارشاد ہے۔ اِنْ عَلِمْتُمْ فِيْهِمْ خَيْرًا۔ اس شرط نے امر کو استحبابی بنا دیا۔ دوم مکاتب بنانا خرید و فروخت کی طرف مقدی معاہدہ ہے اس میں تین باتیں ضروری ہیں۔ ۱۔ غلام کہے کہ مجھے مکاتب بنا

دو۔ ۲۔ مولیٰ کہے کہ مجھے اتنا ملا دے دے تو میں تجھ کو مکاتب بنا دوں گا۔ ۳۔ پھر غلام کہے مجھے اتنا مال دینا قبول ہے اس معاہدے کے بعد وہ غلام مولیٰ کی خدمت گزاری سے نکل جائے گا اور اپنی محنت مزدوری کر کے اولاً اپنے اخراجات علیحدہ کر کے باقی رقم تھوڑی تھوڑی کر کے اپنے پاس یا مولیٰ کے پاس جمع کرتا جائے۔ مگر غلامیت سے اس وقت تک نہیں نکل سکتا جب تک مال کتابت پورا ادا نہ ہو جائے۔ ۴۔ مجنون اور بچے اور معذور اور کافر غلام کو مکاتب بنانا جائز نہیں۔ اس لیے کہ مجنون معذور و بچے معاہدہ کتابت کا مال مہیا نہیں کر سکتے بلکہ ان کو آزاد کر دینا بھی گناہ ہے کیونکہ وہ بے سہارا ہو کر مصیبت میں پڑ جائیں گے اور کافر آزاد ہو کر مسلمانوں کے لیے خطرناک ہو سکتا ہے۔ ۵۔ کتابت میں چار چیزیں معین کرنا ضروری ہیں۔ اولاً کتابت کا مال۔ دوم مال دینے کی آخری مدت۔ سوم ادائیگی مال کا طریقہ کہ قسط وار یا یکمشت۔ چہارم اگر قسط سے ادائیگی ہو تو قسط کتنی ہوگی۔ ۶۔ اس معاہدے کے بعد غلام کی ذمہ داری کمائی کرنا ہے خواہ محنت مزدوری کرے یا تجارت کرے یا قرض حسنہ لے یا زکوٰۃیں مانگے یا تحفے دیے یا عطیے مسلمانوں دوستوں سے جمع کر کے مولیٰ کو دیتا رہے۔ ۷۔ اس معاہدے کو بھانا مولیٰ پر واجب ہے اب معاہدہ توڑ نہیں سکتا ہاں البتہ غلام اپنی ادائیگی مال سے عاجزی ظاہر کر کے معاہدہ توڑ سکتا ہے اس طرح وہ پھر غلامیہ کی خدمت گزاری میں داخل ہو جائے گا۔ لیکن اگر غلام بلا عذر ادائیگی نہ کرے یا محنت مزدوری سے جی چرائے تو معاہدہ فسخ نہیں ہو سکتا اور قانون غلام پر جبر کر کے معاہدہ کرائے گا۔ ۸۔ مکاتب کی بیع ناجائز ہے البتہ دیگر طریقے سے مولیٰ بلا عوض آزاد کر سکتا ہے کفارے وغیرہ میں اس طرح آزادی سے مال کتابت ختم اور جو قسطیں مولیٰ لے چکا ہے وہ واپس کرنی واجب۔ ۹۔ غلام اگر مزید مہلت مانگے تو باہمی رضامندی سے مہلت دینا لازمی ہے لیکن مہلت صرف ایک بار ہوگی اگر پھر بھی ادائیگی نہ کی گئی تو مولیٰ غلام سے معاہدہ فسخ کرائے یا عدالت میں جاسکتا ہے پھر جو بھی عدالت فیصلہ کرے۔ ۱۰۔ کتابت کا عوض مولیٰ کے لیے ہر طرح لینا برتنا جائز ہے۔ خواہ غلام کے ہاتھ سے ملے یا کسی دوسرے شخص کے ہاتھ سے زکوٰۃ ہو یا صدقہ خیرات دینے والا یہ کہے کہ یہ فلاں غلام کی کتابت کا عوض ہے۔ مولیٰ اگر چہ امیر ہو یا سید ہاشمی ہو۔ کیونکہ مولیٰ کے لیے وہ مال عوض بن کر آیا۔ ۱۱۔ اگر دوران ادائیگی غلام مر گیا اور اس نے کچھ مال چھوڑا تو غلام آزاد تصور کیا جائے گا اور اس کا مال ترکہ اس طرح خرچ کیا جائے گا کہ پہلے کفن و دفن کا خرچہ۔ پھر مولیٰ کو ادائیگی بقیہ۔ پھر اس کے آزادوار شین کو ورنہ بقیہ بیت المال میں۔ ۱۲۔ اِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا کا معنی یہ ہے کہ معاہدہ کتابت سے پہلے یہ جاننا ضروری ہے کہ غلام یا لونڈی مال کتابت شریفانہ طریقے سے ادا کر کے بھی باقی زندگی شریفانہ محنت مزدوری سے ادا کر سکیں گے یا نہیں۔ کہیں چور، ڈاکو، بھکاری، جواری تو نہ بن جائیں گے یا لونڈی فاحشہ، زانیہ طوائف تو نہ بن جائے گی اگر یہ خطرات ہوں تو مکاتب بنانا ناجائز ہے اور برائیوں سے بچانے کے لیے امراء علاقہ کا امدادی تعاون بھی ضروری ہے وَ اَتَوْهُم کے فرمان میں اسی امدادی اخلاقی تعاون کا حکم دیا جا رہا ہے اس تعاون میں خود مولیٰ بھی شامل ہے کہ وہ کم از کم آخری قسط ہی معاف کر دے۔ وَلَا تَكْبِرُوا قَتَلْتُمْ عَلَىٰ اُلُوفٍ اِنْ اَرَادَنْ تَحَنُّنًا لِّتَسْتَعْتُوْا عَرْضَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَمَنْ يُكِبْهُ فَلِنَّ اِنَّ اللّٰهَ مِنْ بَعْدِ اِكْرَامِهِمْ عَقُوْبًا رَّحِيْمًا ⑤۔ اور اے دنیا بھر کے تاقیامت مسلمانو خوب گوش ہوش سے سن لو کہ سب پرزنا کاری کنجربازی جھگڑہ سازی حرام کر دی گئی ہے لہذا اپنی لونڈیوں، مصنوعی بیٹیوں، کرائے کی عورتوں، اغوا کی لڑکیوں کو بھلانے پھسلانے کے ذریعوں سے



زنا کاری پر مجبور نہ کرو جبکہ وہ جوان بچیاں خود بھی پاکدامن رہنا چاہتی ہوں۔ مگر تم بدکردار لوگ محض دنیوی دولت کمانے کی خاطر لالچی بن کر اپنی لونڈیوں بچیوں کو مار پیٹ کر بدکاری پر مجبور کرتے ہو اور جو بد بخت نیک پاک اور بدکاری سے نفرت کرنے والی لڑکیوں کو جبراً بدکاری پر مجبور کرے گا تو اس جبر کا عذاب مجبور کرنے والے پر ہوگا اور بے بس مجبور عورت کے لیے مجبوری سے زنا کر لینے کے بعد بھی اللہ تعالیٰ غفور رحیم ہے۔ یعنی اس فعل حرام کا گناہ ختم نہ ہوگا بلکہ مجبور سے جابر کی طرف منتقل ہو جائے گا شریعت میں ہر حرام و حلال کے عذاب و ثواب کا یہی حکم ہے۔ آج یہ بدکاری کا کاروبار جبری وغیرہ جبری طوائفوں اور ان کے ٹھیکیداروں کے پاس ہے اسی بدکاری کے لیے لڑکیاں اغوا اور فروخت کی جاتی ہیں اور اصلی و نقلی بیٹیاں بنائی جاتی ہیں اور چکلہ سازی کے لیے جواز متعہ کے بہانے تراشے جاتے ہیں۔ پہلے زمانوں میں امراء لونڈیاں خرید کر اس فعل حیثانہ کے لیے بازار حسن سجاتے تھے تجارتیں چکاتے اور دو طرح دولت کما تے زانی سے زنا کی اجرت لیتے مرنیہ سے اولاد لیتے اور غلام و لونڈی بنا کر بیچتے۔ مدینہ منورہ میں دیگر کفار کے علاوہ عبداللہ بن ابی ابن سلول یہودی نے بھی بہت زمانے سے یہی تجارتیں شروع کر رکھی تھیں۔ ہجرت نبوی کے وقت اس کے پاس چھ خوبصورت لونڈیاں تھیں۔ جن کے نام۔ ۱۔ معاذہ۔ ۲۔ مسیکہ۔ ۳۔ اُمیرہ۔ ۴۔ غمرہ۔ ۵۔ ازوی۔ ۶۔ قہیلہ تھا۔ بعد ہجرت ابن ابی یہودی منافقانہ مسلمان بنا۔ اس کی یہ لونڈیاں تخلص مسلمان بن گئیں ان کو معلوم تھا کہ اسلام میں زنا حرام و خبیث ہے۔ مگر ابن ابی جبراً اب بھی ان سے یہ بدکاری کراتا دولت بنا تا جب یہ کہتیں کہ اب ہم مسلمان ہیں ہم بدکاری نہ کریں گی تو ان کو مارتا۔ ایک دن معاذہ و مسیکہ نے صدیق اکبر کو رو کر یہ نفرت و ظلم سنایا۔ تب صدیق اکبر نے آقا ﷺ سے ذکر کیا اس وقت یہ تین آیتیں نازل ہوئیں اور آقا ﷺ نے فرمایا تم ان دونوں لونڈیوں کو اپنی حفاظت میں لے لو۔ جس پر یہ منافق یہودی بہت چیخا اور معاذ اللہ اسلام کو ظالم کہنے لگا کہ اسلام تو ہماری مملوکات و تجارتات و دولت پر بھی قبضہ کرنا چاہتا ہے۔ ایک انصاری صحابی نے یہ بکواس سن کر اس کو دھمکایا تب وہ چپ ہوا اس طرح مدینہ منورہ سے اس قسم کی تمام کفار کی بدکاریاں ختم کر دی گئیں۔ مفسرین فرماتے ہیں کہ رحمۃ الہی کا مرتبہ مغفرت الہی سے اعلیٰ ہے۔ وَ لَقَدْ اَنْزَلْنَا اِلَيْكُمْ الْكِتَابَ مُبَیِّنًا وَ مَثَلًا لِّلَّذِیْنَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ وَ مَوْعِظًا لِّلْمُتَّقِیْنَ۔ اور البتہ نازل فرمائیں ہم نے تم تمام کی طرف قرآن مجید میں ایسی مبین آیتیں جو خود بھی روشن اور سارے اسلام و اسلامیات کو روشن و ظاہر بیان فرمانے والی ہیں۔ حلال و حرام جائز و ناجائز امر و نہی فرض و واجب و مکروہ ممنوع کے قانون و قواعد مسائل شرعیہ بھی دلائل نظریہ بھی۔ دنیا کی سہولیات بھی آخرت کی قبولیات بھی اور نازل فرمائیں ہم نے گزشتہ امتوں کے حالات و واقعات کی مثالیں اور عقوبات کی عبرتیں۔ ثوابات کی نعمتیں متقین کے لیے کیونکہ وہی وعظ سننے والے نصیحت پکڑنے والے ہیں اس لیے صرف وہی ان آیت سے فائدہ پاتے ہیں فساق و کفار کو کچھ فائدہ نہیں اس لیے کہ فساق کی عقلوں پر پردے اور کفار کے دلوں پر مہریں ہیں۔

### ان آیات میں اختلافی اقوال

آلِکُمْ حُوالہ کے شرعی درجہ میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ حکم استنباطی ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ حکم وجوبی ہے مگر یہ قول غلط ہے کیونکہ عمل صحابی سے خلاف بھی ثابت کہ بہت سے آیات ملی تامل سے نکال کر رہے اگر یہ حکم وجوبی ہوتا تو کوئی بھی بے نکاح نہ

رہتا۔ آیاتی کی لفظی بناوٹ میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اس کا واحد ایم اور جمع آیاتیم پھر مقلوب ہو کر آیاتی جمع ہوئی۔  
 ۲۔ بعض نے کہا یہ مقلوبی جمع نہیں بلکہ ابتدائی واصلی ہے۔ وَالصَّالِحِينَ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اس کا معنی ہے نکاح کی قابلیت و صلاحیت رکھنے والے۔ ۲۔ بعض نے کہا عدالت و عبادت کو قائم رکھنے والے دونوں قول درست ہیں۔  
 عِبَادُكُمْ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت عِبَادُ ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت عَبِيد ہے۔ فَكَانُوا کے شرعی درجے میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ حکم استحبانی ہے۔ ۲۔ بعض نے فرمایا یہ حکم وجوبی ہے۔ خِيَرًا کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا خِيَرًا کا معنی آزاد ہو کر ایماندار، امانتدار اور شرافت والا بننا رہتا۔ ۲۔ بعض نے کہا۔ معنی ہے دولت کمانے مزدوری کرنے کی ہمت طاقت ہونا۔ ۳۔ بعض نے کہا کارگیری ہونا۔ وَالنَّوْهُمْ کے شرعی درجہ میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ حکم سب کے لیے مستحب ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا سب کے لیے واجب ہے یعنی اگر پھر غلامیت شروع ہو جائے تو یہی احکام جاری ہوں گے۔ ۳۔ بعض نے کہا کہ مولیٰ پر واجب ہے باقی دیگر مسلمانوں پر مستحب وَالنَّوْهُمْ کی مالی مقدار میں چھ قول۔ ۱۔ بعض نے کہا پورے مال کا چوتھائی مال دو۔ ۲۔ بعض نے کہا تہائی دو۔ ۳۔ بعض نے کہا چھٹا حصہ۔ ۴۔ بعض نے کہا جتنا چاہیں دیں مگر غلام کے ہاتھ میں دیں۔ عوام لوگ خود مولیٰ کو نہ دیں۔ ۵۔ بعض نے کہا کہ عوام تو غلام ہی کو دیں لیکن مولیٰ خواہ زبانی معاف کر دے یا مال غلام کو دے کر پھر وہی مال قسط شمار کر کے واپس لے لے۔ ۶۔ بعض نے کہا مالی مقدار پر کوئی پابندی نہیں نہ مولیٰ پر نہ عوام پر جتنا چاہیں۔ اِنْ اَمَدَنْ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے کہا یہ اِنْ طریقہ ہے بمعنی اگر۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ اِنْ طریقہ حالیہ ہے بمعنی جبکہ۔ اِذَا اَمَدَنْ کی قرأت میں چار قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت میں بَعْدِ اِذَا اَمَدَنْ ہے۔ ۲۔ اِذَا اَمَدَنْ ہے۔ ۳۔ بعض کی قرأت ہے۔ بَعْدِ اِذَا اَمَدَنْ لَہُنَّ۔ ۴۔ بعض کی قرأت ہے۔ بَعْدِ اِذَا اَمَدَنْ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا۔ لَہُنَّ۔ ۳۔ بعض کی قرأت ہے۔ بَعْدِ اِذَا اَمَدَنْ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا۔ لَہُنَّ وَلَیْسَ لَہُنَّ۔ مگر صرف پہلی قرأت صحیح ہے باقی سب غلط کیونکہ احادیث کے خلاف ہے قُبِيْلَتِ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت قُبِيْلَتِ ہے۔ اسم فاعل جمع مونث۔ ۲۔ بعض کی قرأت قُبِيْلَتِ ہے اسم مفعول جمع مونث۔ اِلَیْہِمْ اور مَثَلًا اور مَوْعِظَةً کی نسبت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا قرآن مجید کی تمام آیات مراد ہیں۔ ۲۔ بعض نے کہا صرف سورۃ نور کی آیات مراد ہیں۔

## فائدے

ان آیات پاک سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: نکاح شرعی کی نو حکمتیں اول یہ کہ نکاح والے سے اللہ تعالیٰ کا وعدہ غنا ہے احادیث میں بھی اس وعدے کا ذکر ہے چنانچہ ترمذی، نسائی، ابن ماجہ مستدرک بیہقی میں بروایت حضرت ابو ہریرہ فرمان نبوی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے بندے کے تین حق اپنے ذمے لے لیے۔ ۱۔ نیک نیت خاوند کو غنی کرنا۔ ۲۔ نیک غلام کو مکاتبہ کی سہولت دینا۔ ۳۔ مجاہد مخلص فی سبیل اللہ کو فتح عطا فرمانا۔ حدیث دوم محدث خطیب نے اپنی تاریخ میں بروایت جابر بن عبد اللہ فرمان نبوی بیان فرمایا کہ ایک شخص نے غربت کی شکایت عرض کی فرمایا آقا ﷺ نے نکاح کر لے انشاء اللہ تعالیٰ غربت دور ہو جائے گی۔ پھر ایسا ہی ہوا۔ حدیث سوم فرمان نبوی ہے غصہ بصر و حفظ فرج کا بہترین و مجرب طریقہ نکاح کرنا ہے۔ حدیث چہارم محدث ابن ابی حاتم نے ارشاد صدیق اکبر نقل کیا کہ غربت کا علاج نکاح ہے۔



حدیث پنجم محدث عبدالرزاق و امام ابن ابی شیبہ نے ارشاد فاروق اعظم نقل کیا کہ نکاح میں غنا تلاش کرو۔ حدیث ششم امام ثعلبی و محدث دیلمی نے بروایت حضرت ابن عباس فرمان نبوی بیان کیا کہ نکاح کے ذریعے رب تعالیٰ سے غنا حاصل کرو۔

**حکمة دوم** نکاح سے ہمت کا رو بار ملتی ہے کاپلی سستی دور ہوتی ہے۔ **حکمة سوم** بیوی بہترین مشیر و معاون ہے۔ **حکمة چہارم** شادی شدہ مرد علاقے میں قابل عزت و اعتبار ہو جاتا ہے۔ **حکمة پنجم** صالح اولاد نعمت الہی و مددگار نکاح ہی سے ملتی ہے۔ **حکمة ششم** بیوی کا خاندان بھی بہترین معاون مشیر و سہارا ہوتا ہے۔

**حکمة ہفتم** چونکہ ہر فرد اپنی قسمت کا رزق لے کر پیدا ہوتا ہے تو بیوی بچوں کا رزق بھی خاوند کے گھر آتا ہے۔

**حکمة ہشتم** مشکوٰۃ شریف میں صفحہ ۱۷۵ پر ہے کہ فرمایا آقا ﷺ نے کہ نکاح آدمی ایمان ہے۔ **حکمة نہم** نکاح سے بزرگی و بختگی ملتی ہے۔ یہ فائدہ و آلہ کھوار الایمانی کے حکم الہی سے حاصل ہوا۔ **دوسرا فائدہ**: اب جبکہ دنیا سے غلامیت ختم ہو چکی ہے تو قرآن مجید میں ان کا ذکر فرمانا ہم تا قیامت مسلمانوں کو یہ بتاتا ہے کہ انے مسلمانوں تم اپنے غریب نوکروں خادموں ملازموں مزارعوں پر کفار کی طرح ظلم زیادتی جبر قہر نہ کرنا بلکہ قرآن و حدیث کی تعلیم کے مطابق وہی غلامیت محبت، دلجوئی کرنا اور حسن سلوک و ادائیگی حقوق کرنا جو پہلے مسلمان اپنے غلاموں سے کرتے تھے۔ یہ فائدہ و آلہ ثانی

**یَتَّبِعُونَ الْكِتَابَ** کے فرمان کبریائی و احادیث مصطفائی سے حاصل ہوا۔ **تیسرا فائدہ**: شریعہ اسلامیہ کے قانون میں عبدیت انسانیت کو غیر اللہ کی طرف نسبت کرنا جائز ہے۔ لہذا مسلمانوں کو عبد النبی نام اور عباد مصطفیٰ لقب رکھنا جائز ہے۔ اس لیے سورۃ زمر کی آیت ۵۳ میں۔ **قُلْ لِعِبَادِيَ الَّذِينَ آمَنُوا عَلٰی اَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ**۔ میں لیبادوں سے عباد النبی مراد لینا جائز ہے۔ یہ فائدہ یہاں و الصلوات من عبادکم۔ فرمانے سے حاصل ہوا کیونکہ خود رب تعالیٰ نے غلاموں کو عبادکم فرمایا دیوبندی و ہابی عبد النبی نام رکھنے کو شرک کہتے ہیں یہ ان کی بے علمی ہے اور قرآن مجید کی مخالفت لیکن وہ فرمان نبوی کہ لَا يَقُولُنَّ اخذکم غبیدی و اَمْنی لکن فلتان و فلتانی (از معانی) و ہابی اس روایت کو چار وجہ سے دلیل نہیں بنا سکتے۔ ۱۔ یہ خبر واحد ہے اور خبر واحد مشکوک ہوتی ہے کچھ علماء نے اس کو موضوع کہا ہے کیونکہ یہ روایت خلاف قرآن ہے۔ ۲۔ خبر واحد قیاس سے بھی معرک ہو جاتی ہے۔ ۳۔ یہ روایت معتبر کتب احادیث میں نہیں ہے۔ ۴۔ اس روایت کی ممانعت غبیدی بمعنی غلامی کی وجہ سے نہیں بلکہ عبودیت و بندگی کے معنی میں ہے۔ جبکہ عبادکم کا معنی غلامکم ہے۔ لہذا عبد النبی کا معنی غلام نبی ہے اور عبد اللہ کا معنی عابد اللہ ہے۔

## احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ **پہلا مسئلہ**: نکاح کی پانچ قسمیں ہیں فرض، واجب، مستحب، حرام، مکروہ۔ یہ تقسیم مرد کے حالات کے اعتبار سے ہے۔ چند مشائخ فقہ نے فرمایا کہ نکاح کرنا ہر حال میں ہر عاقل بالغ مسلمان پر واجب ہے مگر یہ مسلک غلط ہے اگر ایسی سختی ہوتی تو صحابہ میں اصحاب صفہ اور تابعین میں بشرحانی وغیرہ صوفیا بغیر نکاح عمر نہ گزار دیتے۔ نیز فقہاء فرماتے ہیں کہ اگر ایتم لڑکا یا لڑکی نکاح سے انکار کریں تو کوئی ان کو مجبور نہیں کر سکتا مولیٰ پر بھی اپنے جوان غلاموں کا نکاح کرنا واجب نہ تھا بہت سے صحابہ نے نہ کیا۔ اور تمہیں ہے کہ یہ چند ضعیف مشائخ اسی آلہ کھوار الایمانی سے

ہی دلیل لے کر بھی صرف مردائیم کا نکاح کرنا کرنا واجب کہتے ہیں نہ کہ ایتم عورت کا۔ بہر کیف یہ قول غلط ہی ہے۔ یہ مسئلہ۔  
 اَللّٰکُمْ حُوَا کے بعد اِنْ یَّکُونُوْا فُقَرَاءَ اور وَالصّٰلِحِیْنَ کی قید سے مستحب ہوا جس نے بتایا کہ واجب نہیں بلکہ بعض حالتوں  
 میں شدید مستحب ہے۔ دوسرا مسئلہ: اگر کبھی کوئی خاوند صرف غربت واقعی کی وجہ سے بیوی کو خرچہ نہ دے سکے تو نکاح  
 منع نہیں ہو سکتا نہ کوئی مفتی قاضی حج بذریعہ عدالت منع کر سکتا ہے اگر کوئی حج منع کر بھی دے تب بھی نہ ہوگا اور حج ظالم و گناہگار  
 و لائق عذاب جہنم ہوگا۔ نکاح باقی رہے گا اس لیے عورت یا کوئی اور شخص دوسرے مرد سے نکاح نہ کرے کرائے ورنہ نکاح پر  
 نکاح ہوگا جو کفر ہے۔ ہاں البتہ عدالت و حکومت پر فرض ہے کہ صحیح صورت حال کی تفتیش کرے اگر واقعہ غریبی ثابت ہو تو بیت  
 المال سے خاوند کی مدد کی جائے اور خاوند سے محنت و مزدوری کرائی جائے جیسا کہ عملاً و قولاً طریقہ نبوی سے ثابت ہے یہ مسئلہ  
 یُعْطِیْہُمُ اللّٰہُ کے وعدہ الہی سے مستحب ہوا۔ تیسرا مسئلہ: قانون شرعی کے مطابق جبر یہ گناہ کا عذاب بھی ختم نہیں ہوتا بلکہ  
 مجبور سے جابر کی طرف منتقل ہو جاتا ہے اور جابر کو گناہ گناہ ہوتا ہے ایک گناہ پر مجبور کرنے کا اور ایک گناہ مجبور کے ارتکاب جرم  
 کا۔ یہ مسئلہ۔ قُلْ اِنَّ اللّٰہَ مِنْ بَعْدِ اِکْرَہِیْمْ غَفُوْرٌ رَّحِیْمٌ کے ابدی قانون سے مستحب ہوا۔ یعنی مجبور پر گناہ نہ پڑے گا۔ ہر  
 حلال و حرام کے ثواب و عذاب کا یہی حکم ہے مثلاً بے گناہ کو قتل کرنا، یا اپنی تصویر فوٹو، وڈیو بنانا، بنوانا ہر شریعت میں حرام ہی رہا  
 تو اگر کوئی شخص کسی کو کسی کے قتل پر ظلماً مجبور کرے اور وہ مجبور اس بے گناہ کو قتل کر دے تو اس قتل و جبر کا عذاب جابر کو ہوگا ایسے ہی  
 اب حکومتیں عوام کو شناختی کارڈ یا پاسپورٹ کے لیے فوٹو بنوانے پر مجبور کرتی ہیں اور عوام مسلمان اپنی ضروریات زندگی و دینی پوری  
 کرنے کے لیے یا وطن میں رہنے کے لیے مجبوراً تصویر بنوانے کا حرام کام کرتے ہیں تو یہ گناہ بھی قانون ساز حاکم اور قانون نافذ  
 کرنے والے حکام کے سر پر ہے اس کا عذاب قیامت میں ضرور ملے گا مگر مجبور کو بچالیا جائے گا۔ یہی حکم جبر یہ نیکی کا ہے کہ اگر  
 کوئی شخص کسی سے جبراً کوئی نیکی کروائے اور مجبور آدمی مجبوراً وہ نیکی کر لے تو جابر کو کوئی ثواب اور مجبور کو کچھ بھی ثواب نہیں۔

## اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: یہاں فرمایا گیا۔ اِنْ یَّکُونُوْا فُقَرَاءَ یُعْطِیْہُمُ اللّٰہُ یعنی اگر نکاح  
 والے غریب ہوں گے تو بعد نکاح اللہ تعالیٰ ان کو امیر کر دے گا یہ وعدہ الہی ہے حالانکہ بہت سے لوگ بعد نکاح بھی غریب ہی  
 رہتے ہیں تو یہ وعدہ کیسا ہے۔ جواب: یہ وعدہ مشیت پر موقوف ہے یہاں مشیت پوشیدہ ہے اس کا اظہار سورۃ توبہ کی  
 آیت ۲۸ میں ہے کہ وَ اِنْ خِفْتُمْ عَیْلَہٗمْ لَسَوْفَ یُعْزِیْکُمُ اللّٰہُ مِنْ فَضْلِہٖ اِنْ شَآءَ۔ یعنی اگر اللہ تعالیٰ کی حکمت و مصلحت  
 نے چاہا تو غنا ملے گی۔ دوسرا اعتراض: اگر نکاح کے بعد غنی ہونا مشیت پر موقوف ہے تو نکاح کی شرط سے تخصیص  
 کرنے کی ضرورت کیا تھی کہ اگر غریب ہوں تب نکاح کے بعد اللہ چاہے تو ان کو اپنے فضل سے غنی کر دے گا۔ مشیت پر تو ہر  
 چیز ہر وقت موقوف ہوتی ہے بلکہ چیز کو عربی میں غنی بھی اسی لیے کہتے ہیں۔ جواب: عوام کے اس وہم کو توڑنے کے لیے  
 جو لوگ سمجھتے ہیں کہ نکاح سے غربت بڑھتی ہے اس طرح کہ جمع شدہ دولت خرچ ہو جاتی اولاد بڑھتی ہے۔ رزق گھٹتا ہے اب تو  
 یہ شیطانی وہم حکومتوں کو بھی پڑ گیا۔ خاندانی منصوبہ بندی اسی وہم کا نتیجہ ہے۔ لہذا فرمایا جا رہا ہے کہ یہ وہم غلط ہے۔ اگر اللہ  
 تعالیٰ چاہے تو اولاد کی ضروریات سے بھی زیادہ رزق عطا فرما دے نکاح اور کثیر اولاد اللہ تعالیٰ کی مشیت کو نہیں بدل سکتے۔



غربت کی وجہ وعدہ الہی کا خلاف نہیں۔ بلکہ غرباء کی بدعتی کسندی اور امرا کی ظلم بندی حق تلفی نہ میراث بنتی ہے نہ زکوٰۃ نکلتی ہے۔ تیسرا اعتراض: یہاں پہلے فرمایا گیا۔ وَلَا تَكْرِهُوا قِتَابَكُمْ عَلَى الْبَغَاءِ إِنَّ أَسَدَنْ تَحْصُنَا۔ اس تمام آیت سے ثابت ہو رہا ہے کہ مجبور کی گئی عورت پر مجبوری بے بسی کے زنا کا گناہ نہیں ہے۔ لہذا مجبورہ کو غفاریت کی بھی ضرورت نہیں ہونی چاہئے کیونکہ غفاریت کا معنی ہے گناہ بخشا۔ لیکن بعد میں فرمایا گیا عَفُوٌّ رَّحِيمٌ۔ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ مجبور کو بھی گناہ ہوتا ہے جس کو بخشا جاتا ہے۔ اگر گناہ نہیں تو غفاریت کس چیز کی۔ جواب: غفاریت صرف بخشش گناہ کا ہی نام نہیں ہے۔ بلکہ بہت صورتیں ہیں مجبور کو گناہ کا قرار نہ دینا اور گناہ جبریہ کو جابر پر ڈال دینا اور تاقیامت یہ قانون بنا دینا بھی غفاریت و رحیمی کریمی ہے۔ یہاں یہی سمجھایا جا رہا ہے۔ غفاریت کے چھ معنی ہیں۔ ۱۔ طلب کرنا۔ ۲۔ چھپانا۔ ۳۔ مٹانا۔ ۴۔ بخشا۔ ۵۔ عطا فرمانا۔ ۶۔ قریب کرنا۔ یہ تقسیم بندوں کی شخصیات و اوقات استغفار اور اللہ تعالیٰ کے رحم، کرم، فضل، محبوبیت و حبیبیت کے اعتبار سے ہے۔

### تفسیر صوفیانہ

وَأَنْتُمْ حَوَالَا يَأْمُرُ مِنْكُمْ وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَائِكُمْ ۖ إِنْ يَكُونُوا فُقَرَاءَ يُغْنِهِمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ۝۳۰۔ جسم و روح کا ملنا نکاح ایمانیات ہے اے اولیاء کامل و مرشدان قابل تم اپنے مریدان مبتدین اور طالبان ابتدائی کے جسم و روح کا تعلق مشاہدہ اور ربط مکافہ جوڑ دوتا کہ رحم قلب میں سلب ولایت سے فیض اعلیٰ کی قبولیت کا مادہ اسرار و تظنہ انوار امانت ہو جائے ولایت کے عظیم سموات اور کرامت کی وسیع زمین میں یہی ولادت ہے اگر مخاصمین عمل و شائقین فیض و طالبین روحانیت دولت عقلی میں غریب اور فراست و شعور کے فقیر ہوں تب بھی امت عمل صالح جاری رکھیں اللہ تعالیٰ ان کو اپنے فضل رحمانی اور ان کے تعلق ایمانی سے غنی کر دے گا۔ وَلَيْسَتَغْنِيَنَّ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتَّى يُعْطِيَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۖ اوروہ مخلصین سالکین جو بیعت مرشد سے تعلق جسم و روح کی قوت نہیں رکھتے تو وہ جرأت اعمالی کے ذریعے ارحام قلوب و فروج باطنی کو تصرفات دنیا کی خواہشات نفسانی و سواس شیطانی سے بچا کر رکھیں۔ یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ ان کو رہنمائی کی ہدایہ غنا کی سعادت عطا فرمادے اور کسی مرشد برحق ہادی رہبر کے ظاہری باطنی تعلق نسبت کی دولت سے سالکین پاکدامن کو نوازے جس طرح رہنمائی فرمائی موسیٰ علیہ السلام کی خضر علیہ السلام کی طرف نور باطن سے اور اسرار طور کی طرف نار ظاہر سے۔ وَالَّذِينَ يَبْتَغُونَ الْكِتَابَ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ لَكَادُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا ۚ وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِ اللَّهِ وَالْذِّیِّ الشُّكُّ ۖ اے مرشدین ولایت اگر وہ طالبین معرفت جو صاحب خیر و امت ہیں کبھی قیود ریاضت و شروط عبادت کے لیے خلوت کی محفلوں اور جلوت کے اوقات قلیلہ کی پابندی کرنے سے خلاصی و آزادی کے طلبکار ہوں تو اے راہ معرفت کے راہنما و تم ان کو صراط مستقیم کے مکاتین آزاد بنادو۔ اے منزل معرفت حقیقت کی طرف بڑھنے والے مسافر و تمنا بالمال کے طالب نہ بنو کیونکہ یہ طلب کمزور اور مطلوب قافی حال ہے۔ غنا بالقناعت کو طلب کرو کیونکہ وہ طلب مضبوط اور مطلوب باقی و حال قوی ہے۔ رزق اگرچہ تقدیر کا مقوم ہے مگر اس کو وسائل ظاہری باطنی سے طلب کرنا فرض ہے۔ مہارت دنیوی کمال نہیں ہے۔ کمال یہ ہے کہ عادت لطف سے آزادوں آواروں کو غلام اور عادی احسان سے غلامان نفس کو آزاد بنادو۔ جو طالبین کم

ہمت طلب الہی میں مراتب اعلیٰ تک نہ پہنچ سکیں مگر ان کے ایمان غالب ہیں نفس امارہ کے ارمان پر اور چاہتے کہ توبہ صدقہ و اعمال صالحہ کی دولت مکتوب دے کر عذاب الہی و نار جدائی سے آزاد ہو جائیں تو ان کو مکاتیب بارگاہ بنالو۔ اُمران میں مشاہدہ کر رہے ہو آثار صداقت، وفاء صحت، قوت خلوت، جرأت جلوت کی بھلائی کا اور جان لو کہ ان میں اِدَارِ قَالُوا بَلٰی کی استقامت برقرار ہے۔ یعنی اگر تم کو مریدین مخلصین میں توحید و معرفت، توکل رضا، صدق و قناعت، وفاء عہد عمل لحدیٰ خیر نظر آئے تو ان کو اپنی قرب خلوت کی پابندی سے آزادی دے دو۔ سیر و پرواز کے لیے آزاد کر دو۔ کیونکہ تلقین عہد صرف ان نفوس قدسیہ کے لیے ہے جو اہل وفا ہیں وہی بندے اس فراست قویہ کو پہچانتے ہیں جو امانت رکھی ہے اللہ تعالیٰ نے اہل یقین کے سینوں میں اور اے علم معرفت والو تقسیم کرتے رہو ان فیوض الہیہ میں سے بھی اپنے عرفان کی زکوٰۃ ولایت اور نصیحت دینی کے صدقات جو اللہ تعالیٰ نے ولایت کبریٰ میں سے تم کو عطا فرمائے طالبین آزادی کی سہولت و ہمت چاہنے والوں پر۔ مسافرین متقین سے تعاون ہی بَرِّ وَالتَّقْوٰی ہے۔ یہ زکوٰۃ معرفت و صداقت نصیحت اس لیے ضروری ہے تاکہ تمہاری دولت عرفانی میں کثرت و برکت ہو۔ جس طرح اگر مال ظاہر کی زکوٰۃ نہ نکالی جائے تو وہ ضائع یا برباد ہو جاتا ہے اسی طرح اگر دولت باطن کی زکوٰۃ ولایت نہ دی جائے تو وہ بھی فنا ہے جس سے سینہ بے نور ہو جاتا ہے۔ سائلین سعادت و طالبین ہدایت کو اپنے آستانوں سے نہ ہٹاؤ ورنہ اموال دنیوی کی طرح دولت دینی بھی چھن جائے گی۔ یہ پیری مریدی دنیا سازی نہیں ہے بلکہ حقدار کرم کو حق پہچانا ہے۔ وَلَا تَكْفُرْ هُوَ افْتَلَيْتُمْ عَلَى الْوَعَاءِ اِنْ اَرَادْتُمْ تَحْصِنًا لَّتَبْتَغُوا عَرْضَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَمَنْ يُكْرِهْهُنَّ فَاِنَّ اللّٰهَ مِنْ بَعْدِ اِكْرَاهِهِنَّ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۝ اور نہ مجبور کرو اہل قلوب کو عالم رنگ و بو میں نفسیات خناسیہ کے لیے اگر وہ پہچنا چاہتے ہیں۔ ظواہر بدنہ کی خباثتوں ملاوٹوں سے کہ اصحاب خلوت ہمیشہ جدا رہتے ہیں ارباب جلوت سے۔ لہذا سلطنت ظاہری کی طرح سلطنت باطن روحانی میں بھی اصلاح نظام و اعانت عمل ضروری ہے۔ ہرزمن کا اپنا نصیب ہوتا ہے۔ اے باطن والو اپنی نفسیات لڑامہ کو توجہ عبادت کے کرم و توفیق میں محضہ عقیفہ پاکدامن رہنے دو اور ان کو فساد قالب پر مجبور نہ کرو جس کی نسبت معنوی کسی نفس ربانی سے متصل نہ ہوئی ہو مگر تکمیل ایمان کا دعویدار بن جائے تو وہی بدکار باطنی ہے اور تربیت بد سے ہلاک ہونے والا ہے وہی غرض و مرض، عنادات و خواہشات کا مطیع و متبع ہے۔ اہل حق سے پھرنے والا، اہل باطل سے جڑنے والا۔ وہی مُحَصِّنٌ روحانیہ کو بغاوت شہوانیہ شیطانیہ پر مجبور کرنے والا ہے اور نطفہ نورانی کو بگاڑنے والا۔ یا اللہ بچا ہم کو قید کافرین و مکر ما کرین سے۔ وَلَقَدْ اَنْزَلْنَا اِلَيْكُمْ اٰیٰتٍ مُّبِيْنَةٍ وَ مَثَلًا مِّنَ الَّذِيْنَ خَلَوْا مِن قَبْلِكُمْ وَ هُوَ عَظْمٌ لِّلْمُتَّقِيْنَ ۝ اے راہ طلب کے مسافر دو اور البتہ تمہارے لیے ہی نازل فرمائیں آیات مکاشفات اور سائین گذشتہ کی عبرت والی مثالیں اور تقویٰ نصیحتیں و اخلاق حسنہ کے مواعظ۔ بعید وہی ہے جس نے اثر کی فتائے اہل ربی عبرت پکڑ لی۔ اے طلب معرفت والو وعظ حقیقی کے لیے تلاوت قرآن و ذکر رحمٰن میں مشغول رہو ورنہ دنیا و آخرت کے محروم ہو جاؤ گے۔

مہتری در قبول فرمان است ترک فرماں دلیل حرمان است



اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ط

اللہ تعالیٰ نور ہے سب آسمانوں اور پوری زمین کا

اللہ نور ہے آسمانوں اور زمین کا

مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ ط

اس کے نور کی مثال اس طرح سمجھو کہ جیسے ایک طاق ہے اس میں چراغ ہے

اس کے نور کی مثال ایسی جیسے ایک طاق کہ اس میں چراغ ہے

الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ ط الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ

اور وہ چراغ ایک شیشے کی چنی میں ہے وہ چنی گویا وہ ستارہ ہے چمکتا موتی

وہ چراغ ایک فانوس میں ہے۔ وہ فانوس گویا ایک ستارہ ہے ہوتی سا

دُرٍّ أَوْ يُلُوقًا مِنْ شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ

روشن کیا جاتا ہے زیتون کے برکت دیئے ہوئے درخت سے

چمکتا روشن ہوتا ہے برکت والے پٹڑ زیتون سے

لَا شَرْقِيَّةٌ وَلَا غَرْبِيَّةٌ لَا يَكَادُ رِيحُهَا يُفْنِيءُ

نہ مشرق میں کوئی اس جیسا اور نہ مغرب میں قریب ہے کہ اس درخت مبارک کا تیل خود بخود بھلا وسیلہ روشنی پھیلا دے

جو نہ پورب کا نہ مغرب کا قریب ہے کہ اس کا تیل بھڑک اٹھے

وَلَوْ لَمْ تَنْسَسْهُ نَارٌ ط نُورٌ عَلَى نُورٍ ط

اگر چہ نہ بھوئے اس کو آگ وہ درخت مبارک نور علی نور ہے

اگر چہ آگ نہ بھوئے نور پر نور ہے

يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَن يَشَاءُ ط

ہدایت فرماتا ہے اللہ تعالیٰ اپنے اسی نور کائنات کی طرف جس کو پسند فرماتا چاہتا ہے

اللہ اپنے نور کی راہ دیتا ہے جسے چاہتا ہے

وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ ط وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝۷۰

Marfat.com

اور بیان فرماتا ہے اللہ مثالوں کو لوگوں کے لیے اور اللہ ہر چیز کو جاننے والا ہے

اور اللہ مثالیں بیان فرماتا ہے لوگوں کے لیے اور اللہ سب کچھ جانتا ہے

## تعلقات

اس آیت پاک کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیات میں چند اسلامی قانون کا ذکر فرمایا گیا جو دنیا جہان میں ہر انسان کے لیے نور اور مشعل راہ ہیں۔ اب ان آیات میں فرمایا جا رہا ہے کہ اسلام کا دین و قوانین سب رب کریم اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے اور اللہ تعالیٰ آسمان و زمین کا نور ہے یہ قرآن و حدیث اور ان کے احکام اسی کی روشنی ہے جس سے زمین و آسمان جگمگا رہے ہیں۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں گناہوں کا ذکر کیا گیا جو زمین کا اندھیرا اور ظلمت ہے اب ان آیات میں آسمانوں اور زمین کے نور کا ذکر فرما کر سمجھایا جا رہا ہے کہ اے لوگو ظلمت سے دور ہواور نور کے قریب آؤ۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں روشنی کے لیے تین چیزیں بیان فرمائی گئیں۔ ۱۔ آیات مُبِیِّنَات۔ ۲۔ مَظْہَرِ لُغُوں کی مثال۔ ۳۔ مُتَّقِیْنَ کے لیے بہت بڑی نصیحت۔ اب ان آیات میں نور کی مثال میں تین چیزیں بیان فرمائی جا رہی ہیں۔ ۱۔ کُشُوفٌ فِیْہَا مِضَاءٌ۔ ۲۔ اَلْوَضَاءُ فِیْ دُجَاہِہٖ۔ ۳۔ اَلرُّجَاہُ کَاثَمًا کُتُوبٌ۔ فرمایا جا رہا ہے جس نے روشنی ابدی حاصل کرنی ہو وہ ان تین کے ذریعے ان تین کو پائے۔

## تفسیر نحوی

(یہ آیت نور بالکل علیحدہ نازل ہوئی) اَللّٰهُ نُورٌ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ مِثْلُ نُورِ کُشُوفٍ فِیْہَا مِضَاءٌ اَلْوَضَاءُ فِیْ دُجَاہِہٖ اَلرُّجَاہُ کَاثَمًا کُتُوبٌ دُرِّیُّ یُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُّبَرَّکَةٍ زَیْتُوْنَہٗ لَا شَرْقِیَّةٌ وَلَا غَرْبِیَّةٌ۔ اَللّٰهُ۔ مبتدا ہے نُورٌ۔ اسم مفرد جامد۔ مضاف ہے۔ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ۔ یہ معطوف علیہ اور معطوف مضاف الیہ ہے یہ مرکب اضافی خبر ہے مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ مِثْلُ۔ اسم مصدر مضاف نُورِ اسم حاصل مصدر مضاف ہے ضمیر واحد مذکر قاعب مجرور متصل مرجع اللہ یہ مضاف الیہ ہے یہ مرکب اضافی مفعول مضاف الیہ۔ ک۔ حرف جر برائے تشبیہ و تمثیل۔ مَشْکُوۃ۔ اسم آلہ بمعنی اسم ظرف مکانی صیغہ واحد مؤنث۔ دراصل مَشْکُوۃ ہے بروزن مَنصُورۃ۔ باب نَصْر سے۔ یہ آلہ بمعنی ظرف اس لیے ہے کہ جب طاق میں چراغ رکھ کر بتی روشن کی جاتی ہے تو وہ طاق چراغ کو بنا تا روشن رکھتا بھی ہے اور اس کا مکان بھی ہوتا ہے۔ مَشْکُوۃ کا ترجمہ ہے طاق۔ مَشْکُوۃ سے مشتق ہے۔ مختلف ابواب میں اس کا مختلف ترجمہ ہوتا ہے۔ چنانچہ اسی سے ہے مَشْکُوۃ بمعنی چھوٹا مکینزہ جس کی جمع مَشْکُوٰث و مَشْکَاوِی اور اسی سے ہے مَشْکُوۃ، مَشْکَاوِی، مَشْکِیۃ، مَشْکُوۃ موصول فِیْہَا۔ یہ جار مجرور متعلق ہے۔ پوشیدہ اسم لائل لَائِمَہ کا۔ مِضَاءٌ۔ باب نَع سے اسم آلہ واحد مذکر اس کی جمع مِضَآءُ الجَمْع ہے مِضَابِیح۔ مِضَابِیح سے مشتق ہے ترجمہ ہے روشنی پھیلائے کا آلہ یعنی چراغ کی روشنی (لو) یہ فاعل ہے لَائِمَہ پوشیدہ کا۔ لَائِمَہ اپنے فاعل اور متعلق سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر صلت ہے مَشْکُوۃ کی یہ مرکب تو صلی مجرور ہے کاف تفسیری سے یہ جار مجرور متعلق مَفْلُ مصدر کا۔ وہ مصدر مضاف اپنے مفعول مضاف الیہ اور متعلق سے مل کر شہ جملہ ہو گیا۔



الْضُّمَامُ۔ مبتداء۔ فِی زُجَاجَةٍ۔ جار مجرور متعلق ہے مَوْجُودٌ پوشیدہ اسم مفعول کا وہ اپنے پوشیدہ نائب فاعل اور متعلق سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے الْضُّمَامُ مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ اَلزُّجَاجَةُ۔ اسم مفرد معرف باللام جامد ترجمہ ہے شیشے کی چمنی جو چراغ کی لو یعنی جتنی پر لگی ہوتی ہے۔ مبتدا ہے۔ کَانَ حرف مشبہ بالفعل ضمیر کا مرجع زُجَاجَةُ ہے۔ یہ ضمیر اسم ہے کَانَ کا گوگب۔ اسم مفرد نکرہ جامد بمعنی ستارہ اس کی جمع ہے گَوَاکِبُ۔ لغوی ترجمہ ہے چمک اسی معنی سے آنکھ کی سفیدی۔ قوم کا سردار۔ نئی تلوار۔ پھول کی کلی کو بھی کوکب کہا جاتا ہے۔ حقیقی معنی ہے آسمانی تارہ ہر قسم کا۔ جبکہ نجم صرف سیارہ ستاروں کو کہا جاتا ہے۔ یہ موصوف ہے۔ یہاں لغوی معنی میں ہے یعنی وصفیت مراد ہے (چمک) ذُتْرَیْ۔ ذُر بمعنی موتی ہر قسم کا (سمندری یا پہاڑی)۔ آخر میں ہی نسبت کی ہے بمعنی موتی جیسا چمکدار۔ یہ صفت ہے گوگب کی یہ مرکب تو صیغی خبر ہے کَانَ کی وہ اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے اَلزُّجَاجَةُ مبتدا کی۔ دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ یُوقَدُ۔ باب افعال کا مضارع حال مثبت مجہول وَقَدُ سے بنا ہے ترجمہ ہے روشن ہونا جلنا، بھڑکنا، شعلے بلند ہونا۔ اس کا مصدر ہے اِيقَادٌ۔ اِوقَادٌ تھا واو مادہ کو تخفیف کے لیے ہی بنایا گیا۔ ترجمہ ہے روشن کیا جانا۔ اس کا نائب فاعل هُوَ ضمیر صیغہ پوشیدہ جس کا مرجع ہے اَلزُّجَاجَةُ۔ مِّنْ جَارِہ بمعنی ب سیہ۔ شَجَرَةٍ اسم مفرد نکرہ جامد موصوف ہے مُذْرَكَةٌ۔ باب مُفَاعَلَةٌ کا اسم مفعول واحد مونث۔ بَرَكٌ سے بنا ہے۔ معنی ہے برکت دیا ہوا۔ یہ صفت ہے شَجَرَةٍ کی یہ مرکب تو صیغی مُبَدَل سے ہے۔ زَيْتُونَتُوكِ۔ اسم مفرد نکرہ نوعی نام ہے ایک درخت کی جنس کا۔ خیال رہے کہ نام آٹھ قسم کا ہوتا ہے۔ ۱۔ ذَاتِی ۲۔ مَنَاقِی ۳۔ نَوِی ۴۔ مَنَاقِی ۵۔ جَنَاقِی ۶۔ قَوِی ۷۔ مَذْہَبِی ۸۔ عَلَاقِی۔ زَيْتُونَتُوكِ بدل الکل ہے شَجَرَةٍ مُذْرَكَةٍ کا۔ دونوں مل کر پھر موصوف ہے۔ لَا تُفِی مَحْضُ ثَبْرٍ کَاشْرَقَتْ اسم نکرہ مخصوصی اسم لا دونوں مل کر معطوف علیہ واو عاطفہ لَکِنِّی مَحْضُ ثَبْرٍ ہُوَ اس کا اسم دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف ہے لَا شَرْقَتْ پر دونوں عطف مل کر صفت ہے شَجَرَةٍ کے مرکب پر یہ مرکب تو صیغی مجرور ہے مِّنْ سے جار مجرور مل کر متعلق ہے یُوقَدُ کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو گیا۔ یُکَادُ زَيْتُونَتُوكِ وَ لَوْلَمْ تَسْسُهُ نَارًا تُورِی عَلٰی نُورٍ یُّهْدِی اللّٰهُ لِنُورِہِ مَن یَّشَاءُ وَ یُضْرِبُ اللّٰهُ الْاَمْثَالَ لِلنَّاسِ ۝ وَاللّٰهُ بِکُلِّ شَیْءٍ عَلِیْمٌ ۝ یُکَادُ فُلٌ مَّقَارِبَ مَضَارِعٍ مُسْتَقْبَلِ ثَبْتٍ مَعْرُوفٍ صِغَہ واحد مذکر غائب باب مَع کَوْذُ سے زَيْتُ اسم مفرد معرفہ بمعنی تیل۔ مضاف ہے ہا ضمیر کا مرجع اَلزُّجَاجَةُ یہ مضاف الیہ مرکب اضافی اسم ہے فَعْل مَقَارِبَ کا یُفِیْعُ ۝۔ باب افعال کا مضارع مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب ضَمِی وَ ضِیَاءٌ سے بنا ہے اس کا مصدر ہے اِضْیَاءٌ وَ اِضْیَانَةٌ ترجمہ روشنی پھیلنا۔ روشن ہونا اس کا فاعل ہے هُوَ ضمیر جس کا مرجع ہے زَيْتُونَتُوكِ۔ واو وصلیہ بمعنی اگرچہ۔ لَمْ تَمْسَسْ۔ باب نَعَزَ کا۔ مضارع نفی جحد بلم بمعنی ماضی مطلق مَسَسَ سے مشتق ہے ترجمہ ہے چھونا، لگنا۔ ضمیر اس کا مفعول یہ مرجع ہے زَيْتُونَتُوكِ۔ نَارًا اسم مفرد جامد نکرہ بمعنی آگ۔ فاعل ہے لَمْ تَمْسَسْ کا یہ فعل فاعل مفعول مل کر جملہ فعلیہ ہو کر وصل ہے زَيْتُونَتُوكِ کا زَيْتُونَتُوكِ اپنے وصل کے ساتھ فاعل ہے یُفِیْعُ ۝ کا سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر خبر ہے یُکَادُ مَقَارِبَ کی وہ سب مل کر جملہ فعلیہ مَقَارِبَ ہو گیا۔ نُورٌ مبتدا۔ عَلٰی نُورٍ جار مجرور متعلق ہے ثَابِتٌ پوشیدہ کا وہ اسم فاعل اپنے پوشیدہ ضمیر صیغہ فاعل اور متعلق سے مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ یُّهْدِی باب ضَرَب کا مضارع معروف ہَدًی سے مشتق ہے اللّٰهُ اس کا فاعل لام جار نفع کا نکرہ مرکب اضافی مجرور متعلق ہے یُّهْدِی کا۔ مَن مِّنْ اَم

موصول۔ یَشَاءُ باب فتح کا مضارع حال مثبت معروف۔ ہو ضمیر پوشیدہ اس کا فاعل یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر صلہ ہے مَن کا موصول صلہ کر مفعول یہ ہے یَقْدِی کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا واو ابتدائیہ۔ یَضْرِبُ فعل مضارع ضربت سے مشتق ہے ترجمہ ہے بیان کرنا۔ اللہ اس کا فاعل۔ اَلَا مَثَال۔ اسم جمع مکتسر معرف باللام۔ مفعول یہ ہے۔ لَلنَّاسِ یہ جار مجرور متعلق ہے یَضْرِبُ کا یہ سب مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو گیا۔ واو ابتدائیہ اللہ مبتدأ جارہ مفعولیت کا کُلی شئی مرکب اضافی مجرور ہو کر متعلق مقدم ہے۔ عَلَیْہِمْ صفت مشبہ کا۔ صفت مشبہ اپنے پوشیدہ ضمیر فاعل اور متعلق مقدم سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر مبتدأ۔ دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ۔ اے زمین و آسمانوں میں رہنے والو اگر تم حیات دنیوی میں دیدار حق تعالیٰ کی تمنا رکھتے ہو تو جاؤ دیکھو اس شخصیت مقدس کو جس کا نعرہ اور اعلان عام ہے۔ مَن رَأٰی فَقَدْ رَأٰی الْحَقَّ (عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ) مستدرک حاکم جلد چہارم صفحہ ۳۹۳) یعنی جس نے مجھ کو دیکھا اس نے حق تعالیٰ کو دیکھا اس کی وجہ یہ کہ اللہ تعالیٰ آسمانوں اور کل روئے زمین یعنی پوری کائنات کا نور اصلی ابدی ازلی قدیمی ہے۔ زمین و آسمان والوں کے لیے۔ مَثَلُ نُورٍ ۖ كَمِشْكُوَةٍ فِيهَا وُضِئَتْ ۚ اس کے نور کی مثال ایسی ہے کہ جیسے ایک جسم شفاف کا طاق ہو اس طاق میں نور حق کا چراغ ہے۔ اللہ تعالیٰ نے تمام مخلوق کو مجسم پیدا فرمایا اور مختلف مخلوق کو مختلف جسم عطا فرمائے۔ کسی کو جسم لطیف جیسے ملائکہ جنات وغیرہ کسی کو جسم شفاف جیسے حور و غلامان جنت میں اور شیشہ وغیرہ زمین پر۔ یاد رہے کہ کسی شفاف اجسام کا سایہ نہیں ہوتا۔ اس لیے حور و غلامان کا جنت میں اور زمین پر شفاف خالص شیشے کا سایہ نہیں ہوتا ہے نہ دھوپ میں نہ چاندنی میں نہ کسی چراغ کی روشنی میں حضرت جبرائیل جب انسانی شکل میں آئے تب بھی آپ کا سایہ نہیں ہوتا تھا۔ کسی کو جسم کثیف جیسے عام انسان حیوان، شجرات حجرات وغیرہ۔ کسی کو جسم ثقیل جیسے اینٹ پتھر دھات وغیرہ کسی کو جسم خفیف جیسے دھواں ہوا وغیرہ۔ غرض کہ اجسام مخلوق پانچ قسم کے ہوئے۔ ۱۔ جسم لطیف۔ ۲۔ جسم شفاف۔ ۳۔ جسم کثیف۔ ۴۔ جسم ثقیل۔ ۵۔ جسم خفیف۔ جسم محمدی نور الہی کا مشکوٰۃ شفاف ہے اسی لیے نبی کریم ﷺ کا بدنی سایہ نہ تھا۔ اس حقیقت کو تمام صحابہ کرام دن رات دیکھتے تھے اور جانتے تھے کہ مَثَلُ نُورٍ ۖ كَمِشْكُوَةٍ فِيهَا وُضِئَتْ ۚ۔ اللہ تعالیٰ کے نور کی مثال دنیا میں انسانوں کے لیے جو خود رب تعالیٰ نے بیان فرمائی اس مثال میں جسم مصطفیٰ کو مشکوٰۃ اور نور خدا کو مصباح بتا کر ثابت فرمادیا کہ اس جسم کا سایہ نہیں ہو سکتا کیونکہ جس شفاف چمنی میں نور ہو اس کا سایہ نہیں ہوتا یہ ہر انسان کا مشاہدہ ہے۔ یہی مشاہدہ صحابہ کرام نے جسم نبی کریم سے ہر وقت ملاحظہ کیا۔ چنانچہ تفسیر مدارک نشی علی اربعہ جلد چہارم صفحہ ۳۷۸ سورۃ نور میں ہے وَقَالَ عُثْمَانُ إِنَّ مَا أَوْقَعَ ظِلُّكَ عَلَى الْأَرْضِ لِنَلَا يَضَعُ إِنْسَانٌ قَدَمَهُ عَلَى ذَالِكَ الظِّلِّ فَلَمَّا لَمْ يُمْكِنْ أَحَدًا مِنْ وَضْعِ الْقَدَمِ عَلَى ظِلِّكَ فَكَيْفَ يُمْكِنُ (الخ) ترجمہ حضرت سیدنا عثمان غنی نے صحابہ کرام کے بھرے مجمعے میں آقا ﷺ سے عرض کیا۔ بیشک اللہ تعالیٰ نے آپ کا سایہ زمین پر نہ پڑنے دیا تا کہ کوئی انسان آپ کے سائے پر پاؤں نہ رکھ سکے۔ تفسیر روح البیان ششم صفحہ ۱۲۵ پر بھی لکھا ہے کہ صحابہ کرام کو جسم نبی کا سایہ نظر نہ آتا تھا نہ دن کے وقت نہ چاندنی رات میں صحابہ کرام کو اس پر تعجب نہ ہوتا تھا کیونکہ جانتے تھے کہ جسم شفاف میں جب نور ہو تو



سایہ نہیں ہو سکتا اور پیارے آقا ﷺ کا جسم اقدس تو فرشتوں حور و غلمان سے بھی زیادہ شفاف تھا۔ اسی لیے سب نے عثمان غنی کا قول سنا مگر کسی نے نہ انکار کیا نہ تعجب کیونکہ سب کا دن رات کا مشاہدہ تھا اور شفاف اس لیے بنایا گیا تھا کہ اَلْضُّحَاۃُ ۱؎ اِس جسم مشکوٰۃ میں نور الہی کا مصباح امانت رکھنا ہے اور اہل نظر کو دیدار الہی کرانا ہے جس طرح آج ہم کہہ سکتے ہیں کہ جس نے بجلی دیکھنی ہو وہ بلب روشن اور ٹیوب برقی کو دیکھ لے۔ اسی لیے آقا ﷺ نے فرمایا۔ بلکہ رب تعالیٰ نے کہلوانا مَن رَاَنِی فَقَدْ رَاَیَ الْحَقَّ۔ جس نے مجھے دیکھ لیا اس نے رب تعالیٰ کو دیکھ لیا۔ اَلْزُّجَاجَةُ ۲؎ گائیکا گوکب دَرَبِیُّ یُؤَدُّ مِیْ سَجَرَةٍ مُّبَرَّکَةٍ زَیْتُونَةٍ لَا شَرْقِیَّةٍ وَلَا غَرْبِیَّةٍ ۳؎ یَکَادُ زَیْتُهَا یُضِیُّ ۴؎ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارًا ۵؎ اور وہ زجاجہ چینی۔ نور کبریائی کی مصباح کی وجہ سے تمام ستاروں سے زیادہ چمکدار ستارہ ہے کیونکہ وہی وَالشَّمْسُ وَضُحَاهَا ۶؎ ہے اور وہی وَالنَّجْمُ اِذَا هَوٰی ۷؎ ہے اور وہی سراج منیر ہے یعنی دوسرے ستاروں کو منور فرمانے والا۔ روشن کیا گیا ہے شجر لامکانی کے فیضان سے وہ فیضان برکتوں مفتوح فائدوں سے بھرا ہوا ہے۔ وہ زیتون سدا بہار ہے نبوت رسالت مرسلیت صاحبیت قابلیت کے انوار و اسرار کا کَشَجَرَةٌ طَیِّبَةٌ ۸؎ اَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِی السَّمَآءِ ۹؎ ہے۔ اس کا مقام اصل نہ دنیا کا مشرق ہے نہ دنیا کا مغرب بلکہ مَقَامُہٗ سِدْرَةُ الْمُنْتَهٰی ۱۰؎ ہے۔ ازل حادث سے فیضان نبوت تقسیم فرما رہا ہے اسی کا اعلان اظہار ہے کُنْتُ نَبِیًّا وَاَدَمُ بَیْنَ الرُّوْحِ وَالْجَسَدِ۔ میں اس وقت بھی نبی تھا جب آدم علیہ السلام ابھی روح و بدن میں علیحدہ علیحدہ تھے۔ یہ کوکب دُرّی اس وقت سے اپنے خالق تعالیٰ رب علی کا دیدار کر رہا ہے۔ جب معراج کے بعد صحابہ کرام نے پوچھا۔ هَلْ رَاَیْتَ رَبَّکَ یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ کیا آپ نے اپنے رب تعالیٰ کو دیکھا ہے تو فرمایا آقا ﷺ نے رَاَیْتُ نُوْرًا اور مسلم شریف جلد دوم کتاب الْاٰیْمَانِ باب ۸۷ میں ہے۔ عَنْ اَبِی ذَرٍّ قَالَ نُوْرٌ اِنِّیْ اَرَاہُ اَسَہٗ اِس طرح بھی پڑھا گیا ہے۔ نُوْرٌ اِنِّیْ اَرَاہُ ترجمہ وہ نور ہے بیشک میں نے اس کا دیدار کیا ہے بعض لوگ اس طرح پڑھتے ہیں۔ نُوْرٌ اِنِّیْ اَرَاہُ امام نووی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ اگر اس طرح پڑھا جائے تو معنی ہے کہ وہ نور ہے میں نے بجز نور کچھ نہ دیکھا۔ بعض جہلانے نُوْرٌ اِنِّیْ اَرَاہُ کا ترجمہ کیا ہے۔ وہ نور ہے میں کیسے دیکھ سکتا ہوں۔ اللہ تعالیٰ کا نور و روشنی تو جسم مصطفیٰ میں ہے۔ اگر تم مطیع و مطیع ہو کر غلام بن کر دامن قرب میں آگئے تو تمہارے لیے عالم کا ذرہ ذرہ پتہ معرفت الہی کا دفتر بن جائے گا۔ اور اگر غلامی میں نہ آئے تو ہزار عقلوں پڑھائیوں کے باوجود اندھے ہی رہو گے۔ اس جسم فیضانی ضیاء ایمانی و نعمت رحمانی کی شفافیت اتنی عظیم ہے کہ اگرچہ اظہار نبوت نزول وحی کی آتش قرب و تبلیغ دین کی ابتدا بھی نہ کی گئی تھی تب بھی یہ فیضان نبوت و ضیاء کبریائی اتنی کثیر ہے کہ اعلان نبوت سے پہلے ہی نور رحمانی کی شعاعیں زمین و آسمان میں عیاں ہیں۔ یَعْرِفُوْنَهُ کَمَا یَعْرِفُوْنَ اَبْنَآءَہُمْ ۱۱؎ ہر فرد جانتا ہے کہ یہیں پر ہے نور کبریائی۔ اور صرف نور ہی نہیں بلکہ نُورٌ عَلٰی نُورٍ ۱۲؎ یُھْدِی اللّٰہُ لِنُوْرٍ ۱۳؎ مَنِ یَّشَآءُ ۱۴؎ اس جسم محمدی میں نور الہی کی جلوہ گری نے اس سر تا پا جسم مدنی مشکوٰۃ بدنی کو نور بنا دیا۔ اس طرح کہ سر نور، ذقن نور، دہن نور، زباں نور، دل نور، عقل نور، جگر نور، بصر نور، لب نور، ظہر نور، بطن نور، عمر نور ذات محمدی کا یہ مشکوٰۃ شفاف ہادی بھی ہے مہدٰی بھی۔ ہادی الٰہی معبود اور مہدٰی الٰہی محبوب ہے۔ داعی الٰہی ذات ہے مَدْعُوْا ۱۵؎ الٰہی صفات ہے اور کَاۡفَۃً لِلنَّاسِ ۱۶؎ ہدایت فرماتا ہے اس کا اللہ تعالیٰ اس کے دروازے تک اپنا نور دکھانے کے لیے جس کو چاہتا ہے کیونکہ

ہر ایک کا حصہ نہیں دیدار کسی کا بوجہل کو محبوب دکھائے نہیں جاتے

وَيُضَوُّ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ ۝ اور بیان فرماتا ہے اللہ تعالیٰ یہ مثالیں اپنا نور دکھانے کے لیے شان حبیب بتانے کے لیے۔ طالبین دیدار کو سمجھانے کے لیے کہ جس طرح سورج کی شعاعیں دیکھنے کے لیے شفاف شیشہ بجلی کی روشنی دیکھنے کے لیے بلب یا لمپی ٹیوب چاہئے اسی طرح نور الہی دیکھنے کے لیے جسم مصطفیٰ ﷺ۔ اے انسانو ان مثالوں سے تین باتیں سمجھائی گئیں اول یہ کہ اگر نور برق و فیض بجلی لینا ہو تو بلب و ٹیوب کے قریب آنا پڑتا ہے۔ اسی طرح اگر دنیا میں نور کبریا دیکھنا ہو تو قرب مصطفیٰ میں آ کر دیدار مصطفیٰ کرو نور خدا نظر و فیضان الہی مل جائے گا۔ دوم یہ کہ جسم کثیف جب صاف و شفاف ہو اور اس میں روشنی ہو تو اس کا سایہ نہیں ہوتا۔ اسی طرح جسم مصطفیٰ اگر چہ کثیف ہے مگر لطیف سے بھی زیادہ شفاف ہے تو اس کا بھی سایہ نہیں کیونکہ اس بدن زجاجہ میں نور الہی کا مصباح ہے۔ سوم یہ کہ جب بلب و ٹیوب میں نور بجلی آیا تو ظاہر باطن مکمل بلب و ٹیوب ہی نور بن گیا اپنا وجود بھی برق میں روپوش ہو گیا۔ اسی طرح جب جسم محمدی میں نور الہی کا مصباح آ گیا تو جسم محمدی نور خدا میں مستور ہو گیا۔ چہارم یہ کہ بلب و ٹیوب میں ساری بجلی نہیں آئی صرف ایک تجلی آئی مگر کہا جاتا ہے یہ سب بجلی کی روشنی ہے۔ شعاع کو بھی شیشہ کو بھی تار کو بھی اس طرح مثل نُورِ ۝ کِسْكَوۃٍ فِیْہَا کِی وجہ سے پورے وجود مصطفیٰ کو نور خدا کہا جاتا ہے۔ اگرچہ اس میں بھی صرف ایک تجلی الہی ہے لہذا مَن رَآنِی فَقَدْ رَآیَ الْحَقَّ۔ جس نے مصطفیٰ کو دیکھا اس نے خدا کو دیکھا۔ لیکن اس کے باوجود جیسے کہ کہا جاتا ہے جس نے بلب کو دیکھا اس نے بجلی کو دیکھا۔ مگر جس طرح بلب اور ہے بجلی اور ہے اسی طرح مصطفیٰ اور ہے خدا اور ہے۔ وَاللّٰهُ بِكُلِّ شَیْءٍ عَلِیْمٌ ۝ اور اللہ تعالیٰ ہی اپنی قدرت، حکمت، مصلحت سے ہر چیز کو جاننے والا ہے کہ کون لائق ہے مخزن نور الہی کے مصباح بننے کا کون اس کے دیدار کے قابل کس کو صدیق بنایا جائے کس کو زندیق۔

### ان آیات میں مختلف اقوال تشبیہ

بعض مفسرین نے فرمایا کہ اللہ نُورٌ۔ صفت الہی ہے۔ مگر امام غزالی نے فرمایا نور ذات الہی ہے اور اللہ تعالیٰ ہی نور ہے مشکوٰۃ جسم مصطفیٰ، مَصْبَاحٌ کلام ربانی۔ دُجَا جَوِّ سَیْنِہِ مصطفیٰ۔ کَوکَبٌ دُرِّیّ، قلب مصطفیٰ، یُوْقَدُ معرفت مصطفیٰ ہے جس کی روشنی بعثت سے پہلے بھی کائنات میں پھیلی ہوئی تھی۔ شَجَرۃٌ ذات نبوی مَبْرُکَۃٌ صفات مقدس جس کے بے حد و بے شمار فوائد و منافع، زیتون کا انتخاب اور زیتون سے ذات نبوت کو تمثیل دینا اس لیے بھی ہے کہ زیتون سدا بہار درخت ہے اس کے پتے موسم خزاں میں بھی نہیں گرتے۔ زیتون تمام درختوں میں کثیر المنافع ہے۔ اس کی راکھ بھی مفید و قیمتی ہے کہ اس سے ریشم دھویا جاتا ہے۔ اس درخت کو ستر انبیاء کرام علیہم السلام کی دعائیں ملیں خود آقا کائنات حضور اقدس ﷺ نے اس کو برکت کی دعا دی کہ اَللّٰهُمَّ بَارِكْ فِی الزَّیْتِ وَالزَّیْتُوْنِ (از قرطبی) اور فرمایا یہ جنتی درخت ہے۔ لَا شَرْقِیَّةٌ وَلَا غَرْبِیَّةٌ سے مراد رسالت محمدی ہے جو رحمتہ عالمین ہے نہ صرف اہل مشرق کے لیے نہ صرف اہل مغرب کے لیے۔ زَیْتُہَا مَعْجَزَاتِ نبوی۔ لَوْ لَمْ تَمْسَسْہُ نَارٌ سے مراد اظہار نبوت سے پہلے ہی آسمانوں زمینوں میں آپ کی مشہوری کے چرچہ تذکرے ہوتا نُورٌ عَلٰی نُورِ ۝ سے مراد نبوت پر رسالت۔ رسالت پر مرسلیت اور مرسلیت پر محبوبیت ملنا۔ تشبیہ دوم بعض نے لکھا کہ نور سے



مراد حواس خمسہ اور مشکوٰۃ قوت احساس، مصباح قوت عقلیہ، شجرۃ قوت فکریہ۔ مُبَرَّکَۃ کثرتِ تخلیلات زینتِ قلب و دماغ میں علم و عقل کا خزانہ۔ روغن زیتون کا دھواں کم روشنی زیادہ ہوتی ہے ایسے ہی علم و عقل میں فوائد زیادہ نقصان کم۔ لَوْلَمْ تَسْسِسْہُ نَارًا قوت قدسیہ کا وہ علم لدنی جو پڑھنے کے بغیر ہی مل جاتا ہے۔ نُورًا عَلٰی نُورٍ سے مراد یہ کہ علم لدنی کے ساتھ اگر علم کتاب بھی ہو تو نُورًا عَلٰی نُورٍ ہے۔ تشبیہ سوم بعض نے کہا نور قوت قلب ہے اس کے چار مرتبے۔ ۱۔ قوت عقلیہ مشکوٰۃ ہے جو خالی ہے نظری و ضروری علوم سے۔ ۲۔ قوت تجربہ، دُجَاۃ ہے۔ ۳۔ قوت فعل و مضامین ہے یہی نظریات کا مخزن ہے۔ ۴۔ علم کے ساتھ عقل سلیم نُورًا عَلٰی نُورٍ ہے۔ لَا شَرَقِیَّةٌ وَلَا غَرْبِیَّةٌ۔ یہ نور شریعت ہے جو نہ اہل مشرق فلاسفہ سے مل سکتا ہے نہ اہل مغرب سائنسدانوں سے کیونکہ یہ دونوں عقل دنیوی کے ظلمات ہیں۔ گَوْکَبٌ دُرِّیٌّ قرآن مجید ہے۔ تشبیہ چہارم بعض عارفین نے فرمایا۔ نور بمعنی نور ہے۔ مشکوٰۃ ابراہیم علیہ السلام ہیں اور زجاجہ اسماعیل علیہ السلام ہیں۔ مصباح محمد مصطفیٰ ﷺ ہیں۔ شجرۃ مُبَرَّکَۃ نسل ابراہیمی کی نبوت۔ لَا شَرَقِیَّةٌ وَلَا غَرْبِیَّةٌ ذات ابراہیم ہیں کہ نہ اہل مشرق عیسائی تھے نہ اہل مغرب یہودی۔ بلکہ حَنِیْفًا مُّسْلِمًا تھے نہ افراط والے نہ تفریط والے۔ نُورًا عَلٰی نُورٍ۔ ابراہیم نُورًا اسماعیل اور ان کو نبی کریم ﷺ ملے تو نُورًا عَلٰی نُورٍ ہو گیا۔ تشبیہ پنجم نور لطیفہ ربانی ہے مشکوٰۃ سینہ مصطفیٰ اس کے دو باب ایک جانب خالق لینے کے لیے اللہ مُغْطِیْ دُوم جانب مخلوق دینے بانٹنے کے لیے وَ اَنَا قَاسِمٌ زجاجہ قلب محمدی۔ وَضَاءٌ نبوت محمدی۔ شجرۃ۔ فیضان محمدی۔ مُبَرَّکَۃ کثرت فیض گَوْکَبٌ دُرِّیٌّ عقل محمدی۔ تشبیہ ششم بعض نے لکھا۔ نور ایمان ہے مشکوٰۃ مومن ہے۔ زجاجہ قلب مومن ہے۔ وَضَاءٌ اس میں قرآن مجید ہے۔ شجرۃ مُبَرَّکَۃ اعمال صالحہ ہیں۔ لَا شَرَقِیَّةٌ وَلَا غَرْبِیَّةٌ۔ مومن نہ اہل مشرق سے متاثر ہوں نہ اہل مغرب سے۔ مومن کی چار عادتیں۔ ۱۔ مل جائے تو شاکر، چھن جائے تو صابر۔ حاکم بنے تو عادل۔ کلام کرے تو صادق۔ یُکَادُّ زَیْتُہَا یُغِیْثُ غُ۔ مومن کا نور فراست و شعور معرفت ہے۔ لَوْلَمْ تَسْسِسْہُ نَارًا۔ اگرچہ محنت تعلیم کی آگ نہ ملے۔ نُورًا عَلٰی نُورٍ۔ مومن کے لیے دس نور۔ ۱۔ قول نور۔ ۲۔ علم نور۔ ۳۔ ظاہر نور۔ ۴۔ باطن نور۔ ۵۔ زندگی نور۔ ۶۔ موت نور۔ ۷۔ قبر نور۔ ۸۔ حشر نور۔ ۹۔ ثواب نور۔ ۱۰۔ مقام جنت نور۔ ساتویں تشبیہ بعض نے لکھا۔ یہاں پانچ ادراک انسانی مراد ہیں۔ عقلیات نور ہے۔ حیات مشکوٰۃ ہے۔ خیالات زجاجہ تصورات مصباح ہے۔ تفکرات شجرۃ مُبَرَّکَۃ ہے۔ قوت قدسی زینت ہے۔ لَا شَرَقِیَّةٌ وَلَا غَرْبِیَّةٌ۔ یہ وہ ادراک ایمانی ہے جو نہ شرقی علوم میں ہے نہ مغربی علوم میں۔ آٹھویں تشبیہ بعض نے کہا۔ توفیق نور ہے۔ دماغ مشکوٰۃ ہے۔ قوت اجتہاد و ملکہ قیاس شجرۃ مُبَرَّکَۃ ہے۔ حادثاتی واقعات زینت ہے۔ لَوْلَمْ تَسْسِسْہُ نَارًا۔ یہ قوت باطنی کی عطاء ربانی ہے۔ نُورًا عَلٰی نُورٍ۔ علوم ظاہر کے ساتھ علوم روحانی کا ملنا۔ دنیا میں ہر ایک کے گیارہ دوست و دشمن ہیں۔ ۱۔ زندگی کا دشمن موت۔ ۲۔ علم کا دشمن جہالت۔ ۳۔ قوت کا دشمن کمزوری۔ ۴۔ سماعت کا دشمن بہرا پن۔ ۵۔ بصارت کا دشمن اندھا پن۔ ۶۔ تکلم کا دشمن گونگا پن۔ ۷۔ ارادے کا دشمن جبر۔ ۸۔ سخاوت کا دشمن کنجوسی۔ ۹۔ نور کا دشمن اندھیرا۔ ۱۰۔ عدل کا دشمن ظلم۔ ۱۱۔ عمل کا دشمن غفلت کسلت۔ نویں تشبیہ بعض نے کہا تقویٰ نور ہے۔ معاشرہ مشکوٰۃ ہے شجر مبارکہ نبوت ہے زینت ہے۔ لَا شَرَقِیَّةٌ وَلَا غَرْبِیَّةٌ۔ یہ محبت





ولایت کبریٰ کا قرب مِنْ حَيْثُ الْقِيَام ہے۔ ولایت علیا کا قرب حیثیت باطنی سے ہے۔ ولایت صغریٰ کا قرب زہد و تقویٰ کی حیثیت سے ہے۔ مگر کسی بھی قرب کے لیے کوئی کیفیت معین نہیں کی جاسکتی کیونکہ اس قرب کا ادراک نہ کوئی عقل کر سکتی ہے نہ حواس نہ علم حضوری نہ علم حصولی۔ اس کا ادراک و سمجھ صرف فیضان الہی سے ہو سکتا ہے جس کو بیان نہیں کیا جاسکتا۔ صرف محسوس ہو سکتا ہے۔ یہ فائدہ یٰھدی اللہ لئولہا مِّنْ يَّشَاءُ<sup>ط</sup> سے حاصل ہوا۔

## احکام القرآن

اس آیت سے چند فقہی مسائل مستبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: قانون شریعت کے مطابق صفات الہیہ عین ذات ہیں نہ غیر ذات بلکہ زائد علی الذات ہیں یہی کتاب و سنت سے ثابت ہے اور اسی پر اجماع امت ہے یہ مسئلہ کیشکوۃ فیہا مضیاع<sup>ط</sup> کی تشبیہ سے مستبط ہوا (امام رازی) دوسرا مسئلہ: قرب الہی کا سب سے بڑا ذریعہ نقلی نماز ہے۔ حدیث قدسی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ میرا بندہ نوافل کے ذریعے میرے قریب ہو جاتا ہے یہاں تک کہ میں اس سے محبت کرتا ہوں اور اتنا قریب بخشا ہوں کہ اس کی آنکھ، زبان، کان، ہاتھ بن جاتا ہوں پھر وہ بندہ میری قوت سے ستادیکھتا بولتا پکڑتا ہے۔ یہ مسئلہ یہاں یُوَقَّدُ مِنْ شَجَرَةٍ کی تمثیل سے اور سورۃ بقرہ آیت ۲۵۷۔ اَللّٰهُ وَلِیُّ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا یُخْرِجُهُمْ مِنَ الظُّلُمٰتِ (الخ) سے مستبط ہوا۔ یعنی بندہ عابد شجر فیضان الہی سے سراپا روشنی بن جاتا ہے۔ تیسرا مسئلہ: کوئی شخص اپنے علم، عقل، زہد، تقویٰ یا ذات صفات کمالات سے رب تعالیٰ کی ذات و صفات کی معرفت حاصل نہیں کر سکتا نہ نبی کریم ﷺ کی معرفت پاسکتا ہے جب تک کہ اللہ تعالیٰ فضل نہ فرمائے۔ یہ مسئلہ۔ یٰھدی اللہ لئولہا مِّنْ يَّشَاءُ<sup>ط</sup> سے مستبط ہوا۔

## اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: اگرچہ ہمارے مرشد مجدد الف ثانی علیہ الرحمۃ نے بھی لکھا ہے کہ جسم محمدی کا سایہ نہ تھا اور تمام سنی علماء فقہاء بھی یہی کہتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ کا سایہ نہ تھا۔ مگر میری عقل تسلیم نہیں کرتی۔ کیونکہ یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ جسم کثیف کا سایہ نہ ہو (از صاحبزادہ عبدالدامن ہزاروی مجددی ودیگر وہابی لوگ) جواب: یہ آپ کی عقل فکری کمزوری ہے ورنہ دنیا میں ہزاروں جسم کثیف ہیں جن کا سایہ نہیں ہوتا۔ مثلاً شفاف شیشہ، بلب ٹیوب وغیرہ۔ نیز یہ آیت نور بھی بتا رہی ہے کہ آقا ﷺ کے جسم اقدس کو محض کثیف کہنا بھی گستاخی ہے۔ کیونکہ آپ کا جسم اقدس جسم شفاف زجاجۃ نور اللہ ہے اور آپ کی بشریت بھی۔ فَمَثَلٌ لَّكُمْ بَشَرًا مَّوْیَا وَبَسْرًا جَا مُنِیْرًا۔ اور قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللّٰهِ نُورٌ ہے۔ نہ روشن زجاجہ کا سایہ ہوتا ہے نہ بسراجا مُنِیْر کا نہ نور کا۔ یہی وجہ ہے کہ کسی صحابی نے نبی ﷺ کا کبھی سایہ نہ دیکھا۔ یہ آیت تو اتاری ہی اس بات کو ثابت کرنے کے لیے۔ اللہ تعالیٰ نے چار قسم کے جسم پیدا فرمائے۔ ۱۔ جسم لطیف۔ ۲۔ جسم کثیف۔ ۳۔ جسم شفاف۔ ۴۔ جسم ارواح۔ روح نہ لطیف ہے نہ کثیف نہ شفاف وہ تو امر ربی ہے۔ دوسرا اعتراض: یہاں فرمایا گیا گوکب دُترئی۔ کوکب ستارے کو کہتے ہیں اور دُر موتی کو۔ ستارہ آسمانوں میں دُر زمین میں کوکب زیادہ چمکدار ہوتا ہے۔ تو یہاں گوکب کو دُر کیوں فرمایا گیا یعنی اعلیٰ کو ادنیٰ کی طرف تعارفی نسبت کیوں دی گئی چاہئے تھا کہ دُترئی گوکب فرمایا جاتا یا گوکب نجم۔ جواب: اس کے دو جواب دیئے گئے ہیں ایک یہ کہ اس موتی کو

در کہا جاتا ہے جو موتیوں میں سب سے زیادہ چمکدار ہو تو یہاں گوگب دُترائی کہنے کا معنی ہے ستاروں میں سب سے زیادہ در  
یعنی چمکدار۔ **جواب دوم** آسمان پر پانچ بڑے ستارے جو سیارہ بھی ہیں۔ ۱۔ زحل۔ ۲۔ عطارد۔ ۳۔ مشتری۔  
۴۔ مریخ۔ ۵۔ زہرہ۔ ان میں سب سے زیادہ چمکدار ستارہ زحل ہے۔ اس کو ہی گوگب دُترائی کہا جاتا ہے اس کو تشبیہ دیتے  
ہوئے یہاں اس ذات اقدس زجاجہ کو گائٹھا فرمایا گیا۔ چاند سے تشبیہ اس لیے نہ دی گئی کہ اس میں داغ ہیں اور گرہن بھی لگ  
جاتا ہے۔ سورج سے بھی تشبیہ اس لیے نہ دی گئی کہ اسے بھی گرہن لگ جاتا ہے۔ نیز سورج کو قرآن مجید میں سراج فرمایا گیا۔  
اور مصباح بھی سراج ہے۔ زجاجہ کو گوگب دُترائی فرمایا گیا۔ تاکہ پتہ لگ جائے کہ زجاجہ کا مرتبہ مصباح سراج سے کم ہے۔  
اگر زجاجہ کو شمس دُترائی فرمایا جاتا تو زجاجہ کا مرتبہ مصباح سے بڑھ جاتا اور یہ حقیقہ و مقصود کے خلاف ہے کیونکہ بتایا یہ جا  
رہا ہے کہ زجاجہ مصباح کی وجہ سے گوگب دُترائی ہے۔ شمس دُترائی کہنے سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ زجاجہ خود ہی چمکدار ہے۔  
حالانکہ کوئی چنی خود چمکدار نہیں ہوتی بلکہ اندر کی مصباح بتی برقی ناری یا نوری سے روشن و چمکدار ہوتی ہے۔ قیصر ا  
اعتراض: یہاں اللہ تعالیٰ نے اپنے نور کی مثال مصباح سے کیوں دی چاہئے تھا کہ شمس سے مثال دی جاتی اور فرمایا جاتا۔  
فِيهَا شَمْسٌ وَالشَّمْسُ فِي زُجَاجِهِ کیونکہ شمس اُتم و اکمل و احسن روشنی ہے۔ **جواب:** پانچ وجہ ہیں کہ مصباح سے  
مثال دینا ہی مناسب و بہتر ہے۔ پہلی وجہ یہ بتایا ہے کہ نور قلب میں اور قالب سینے میں اور سینہ بدن میں یہی تین چیزیں  
مصباح میں ہوتی ہیں اس طرح کہ روشنی مصباح میں اور مصباح زجاجہ میں اور زجاجہ مشکوٰۃ میں یہ ترتیب سورج میں نہیں۔  
وجہ دوم یہاں نور معرفت مراد ہے جس کے لیے آلات ضروری اور آلات کے لیے اجتماع ضروری معرفت کے آلات، ذہن،  
فہم، عقل کی بیداری، شعور اور انشراح یعنی دل و دماغ کی بیداری۔ یہی چھ آلات مصباح کے لیے ضروری۔ قدیل، روشنی، فتلہ  
بتی، تیل، چنی، طاق۔ یہ چیزیں سورج میں نہیں۔ وجہ سوم یہ کہ سورج کی روشنی اعلیٰ سے اسفل یعنی اوپر سے نیچے کی طرف آتی  
ہے اور نیچے کو چمکاتی ہے مگر چراغ نیچے سے اوپر کو چمکاتا ہے اور نور معرفت بھی نیچے والوں کو اوپر سے چمکاتا ہے۔ چوتھی وجہ  
سورج کی روشنی صرف دن کو منور کرتی ہے مگر چراغ دن رات کے ہر اندھیرے کو مٹاتا ہے ایسے ہی نور معرفت بھی ہر اندھیرے  
کو مٹاتا ہے۔ وجہ پنجم سورج کی روشنی ہر خاص و عام کے لیے ہوتی ہے مگر چراغ کی روشنی ہر ایک کے لیے نہیں ہوتی بلکہ صرف  
چراغ والے کے لیے اسی طرح نور معرفت بھی صرف اہل دل کے لیے ہوتی ہے۔ **چوتھا اعتراض:** نور معرفت کو  
نور شمس سے تشبیہ نہ دینا تو ان وجوہ سے ٹھیک ہوا چاہئے تھا کہ نور شمس سے تشبیہ دی جاتی کیونکہ شمس کی روشنی چراغ کی روشنی سے  
زیادہ ہوتی ہے۔ **جواب:** شمس سے تشبیہ دینا بھی درست نہیں اس کی دو وجہ۔ ایک یہ کہ شمس کا تیل خالص نہیں ہوتا موم وغیرہ  
کئی چیزوں کی ملاوٹ ہوتی ہے لیکن چراغ میں ایک ہی خالص تیل ہوتا ہے ڈبیتوں کا یا سرسوں کا وغیرہ اسی طرح نور معرفت  
کے لیے بھی خلوص ایمان و اعمال ضروری۔ منافقانہ فاسقانہ ملاوٹ کے ایمان و اعمال سے نور معرفت نہیں ملتا۔ دوم یہ کہ شمس  
امراء کی روشنی ہے اور چراغ فقراء کی روشنی اور نور معرفت بھی فقراء کے دلوں میں ہوتا ہے نہ کہ امیروں کے دل میں اس لیے  
نور معرفت کو سمجھنے کے لیے مصباح فقراء کی تمثیل و تشبیہ ہی مناسب ہے۔





نہیں ہو سکتی ان کی زمین بدنی پھولوں سے معطر پھولوں ملنے ذہ ان ہی اعمال کے منافع فضاء قلبی میں یغنی عروشن ہیں اور انہی اخلاق حسناات اعمال مدرکات ترقی کمالات سے روحانی سموات میں برکات پھیلی ہیں۔ ان سے ہی سعادت دارین کا وجود ہے۔ ان نفوس رسالت سے زمین ناری پر نور کی سات قدیلیں روشن کی گئی ہیں۔ ۱۔ انوار۔ ۲۔ اسرار۔ ۳۔ معارف۔ ۴۔ حقائق۔ ۵۔ مقامات۔ ۶۔ مکاسب۔ ۷۔ احوال و مواہب۔ مثل زیتون عالمین طریقہ کا وجود کلی و جزئی اور قلب و روح میں جلوہ گر ہے قریب ہے کہ اس کا روغن فیضان عدم سے ظہور میں نور مقدس بن کر ایقان فطری عرفان عملی میں خود بخود روشن ہو جائے۔ نُورٌ عَلَى نُورٍ ۱ یٰۤاَيُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا مِمَّنْ تَشَاۡءُوْا ۲۔ نور کمال پر نور توفیق ثابت قائم موجود ہے یہ سعادت رب کی ہدایت ہے۔ اللہ تعالیٰ ہی ہدایت دیتا ہے وصل قرب کی طرف خیر کثیر سے جس کو چاہے لائق۔ طالب متمنی و اہل عنایت بنادے اور سعادت پر فائز فرمادے۔ اگرچہ قدرت سے نار عشق اس کو نہ پہنچے اور عقل تنزیلی و شعور الہامی کی آگ اس سے نہ لگے۔ وَ یَضْرِبُ اللّٰهُ الْاَمْثَالَ لِلنَّاسِ ۳۔ اور بیان فرماتا ہے اللہ تعالیٰ تمثیلات عرشی ان طالبین فرشی کے لیے جو معرفت رسالت کے عاشقین ہیں تاکہ دیدار حقیقی آسان ہو جائے وَاللّٰهُ بِکُلِّ شَیْءٍ عَلِیْمٌ ۴۔ اور اللہ تعالیٰ ہی جاننے والا ہے ہر مثال کی مطابقت اور بندوں کی مناسبت اور اس کے بیان کرنے کو۔ منکشف فرماتا ہے اہل فراست علماء اولیاء اصفیاء کے لیے تحقیقات کی حقانیت کو۔ بندہ عارف پر دو نور ہیں۔ پہلا صفت رحمانی کا نور دوسرا عرش لامکانی کا نور۔ اللہ تعالیٰ جس کو چاہتا ہے نور رحمانی کے فیض کی ہدایت دیتا ہے اور جس پر چاہے تحت الثریٰ تک ایجاد کا ارادہ فرماتا ہے۔ بعض نے فرمایا۔ مشکوٰۃ جسم عارف ہے زجاجہ قلب ہے مصباح اسرار ہے۔ شجر حیات ہے۔ مبارک روح ہے ذیئٹھا وہ روح انسانی ہے جس میں نور عرفانی ہے قبولیت کی بقا ہے اسی میں نار تجلی کی چمک ہے جب نور عقل سے علی نور ہوا اور مِّنْ تَشَاۡءُوْا ۲ کے بھید سے منور ہوا تب زجاجہ قلب و مشکوٰۃ جسم چمک کر کوکب دری بن گیا اور شعاعیں حواس کے روشندانوں سے نکل پڑیں تب زمین بشری ضیاء ابدی سے بھر گئی۔ اسی طرف سورۃ زمر آیت ۶۹ میں اشارہ ہے کہ وَ اَشْرَقَتْ اِلَآ نٰضٌ یُّنُوْرٌ مَّا تَہَا۔

### فِیْ بُیُوْتِ اٰذِنِ اللّٰهُ اَنْ تَرْفَعَ وَ یُذْکَرُ فِیْہَا اسْمُہٗ ۱

وہ نور والا طاق ان گھروں میں ہے اجازت دی ہے اللہ تعالیٰ نے یہ کہ ہر طرح بلند رکھیں جائیں وہ گھر اور لیا جایا کرے

ان گھروں میں جنہیں بلند کرنے کا اللہ نے حکم دیا ہے اور ان میں اس کا نام لیا جاتا ہے

### یُسَبِّحُ لَہٗ فِیْہَا بِالْعُدُوِّ وَالْاَصَالِ ۲

ان گھروں میں اس اللہ کا نام تسبیح پڑھتے رہتے ہیں ان گھروں میں بوقت سحر اور بوقت شام

اللہ کی تسبیح کرتے ہیں ان میں صبح اور شام

### رِجَالٌ لَا تُلْہِیْہُمْ تِجَارَۃٌ وَّ لَا بَیْعٌ عَنْ ذِکْرِ اللّٰهِ

وہ لوگ کہ نہیں بے توجہ کرتی ان کو تجارت اور نہ دکانداری اللہ تعالیٰ کے ذکر سے



وہ مرد جنہیں غافل نہیں کرتا کوئی سودا اور نہ خرید و فروخت اللہ کی یاد

وَأَقَامِ الصَّلَاةَ وَآتِ الزَّكَاةَ

اور نماز پنج وقتہ قائم رکھنے سے اور زکوٰۃ میں ادا کرنے سے ڈرتے ہیں

اور نماز پر پار کھنے اور زکوٰۃ دینے سے

يَخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ ﴿٢٤﴾

وہ اس دن سے پھر جائیں گے جس دن میں عقل و علم والے دل اور آنکھیں

ڈرتے ہیں اس دن سے جس میں الٹ جائیں گے دل اور آنکھیں

لِيَجْزِيَ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَيَزِيدَهُم مِّنْ

ڈرتے ہیں تاکہ بدلہ دے ان لوگوں کو اللہ تعالیٰ ان اعمال سے زیادہ اچھا جو کئے انہوں نے اور زیادہ عطا فرمائے اپنے

تاکہ اللہ انہیں بدلہ دے ان کے سب سے بہتر کام کا اور اپنے فضل سے انہیں

فَضْلِهِ ۖ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَن يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٢٥﴾

فضل میں سے ان لوگوں کو اور اللہ رزق دیتا ہے جس کو چاہے بے حساب

انعام زیادہ اور اللہ روزی دیتا ہے جسے چاہے بے گنتی

## تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق پچھلی آیات میں فرمایا گیا کہ اللہ تعالیٰ اپنے نور کی جس کو چاہتا ہے ہدایت عطا فرماتا ہے اب ان آیات میں ہدایت والے گمروں یعنی مسجدوں اور ہدایت پانے والے بندوں کا ذکر فرمایا جا رہا ہے کہ یہ گمروں جہاں سے اللہ تعالیٰ کی ہدایت ملتی ہے اور ان گمروں میں ذکر اللہ و تسبیح الہی کرنے والے بندے ہی رب تعالیٰ کے ہدایت یافتہ ہیں۔ دوسرا تعلق پچھلی آیات میں دنیوی ہدایت کا ذکر ہوا۔ اب ان آیات میں اس ہدایت کی اخروی جزا کا ذکر فرمایا جا رہا ہے۔ یعنی دنیا میں اللہ تعالیٰ کی ہدایت اور ہدایت سے بندوں کے اعمال صالحہ ذکر تسبیح نماز زکوٰۃ تا عمر۔ پھر آخرت میں رب تعالیٰ کا فضل اور فضل سے جزاء اعمال۔ تیسرا تعلق پچھلی آیات میں دونوں کا ذکر فرمایا گیا ایک ایمانی عرفانی روحانی نور پھر دوسرا شجر مبارک سے جسمانی نور و روشنی۔ اب ان آیات میں ان ایمانی و جسمانی نور کے دنیوی و اخروی فائدوں کا ذکر کیا جا رہا ہے کہ جسمانی فائدہ تجارت اور ایمانی فائدہ عبادت ہے۔

## شان نزول

ایک بار حضرت تمیم داری انصاری صحابی ملک شام سے بہت سی قدیلیں، خوبصورت رسی کی لڑیاں، روئی کی بہت سی بتیاں،

زیتون کا بہت سا تیل خرید کر لائے یہ جمعرات کا دن تھا رات کو بارہ ربیع الاول تاریخ تھی صبح کو جمعہ تھا آپ نے اپنے غلام ابوالہزاد کو جو بہترین مخبر اور کارِ مگر تھا اور اس کی مدد کے لیے اپنے چند غلاموں کو فرمایا کہ ان رسیوں کی لڑیاں بنائیں اور ان میں تھوڑے تھوڑے فاصلہ پر قندیلیں لٹکاؤ اور قندیلوں میں یہ بتیاں اور زیتون کا تیل ڈالو۔ پھر بعد مغرب مسجد نبوی میں ہر طرف لٹکا کر سب قندیلوں کو روشن کر دو جو ساری رات روشن رہیں۔ بوقت مغرب ایسا ہی کیا گیا جس سے مسجد نبوی شریف بقعہ نور بن گئی۔ جب آقاء کائنات حضور اقدس ﷺ نماز مغرب کے لیے تشریف لائے تو مسجد نبوی شریف کا یہ چراغاں دیکھ کر بہت خوش ہوئے اور پوچھا یہ کس نے کیا ہے۔ لوگوں نے عرض کیا یہ چراغاں تمیم داری نے کیا ہے۔ نبی کریم ﷺ نے ان کو بہت دعائیں دیں اور فرمایا کہ تم نے اسلام کو روشن کیا ہے۔ اللہ تعالیٰ تمہاری دنیا و آخرت منور فرمائے گا بعد نماز مغرب اس بشارت نبوی کی تائید میں یہ تین آیات نازل ہوئیں از آیت ۳۶ تا آیت ۳۸ (از تفسیر قرطبی و کتاب اسباب نزول) گویا کہ جشن عید میلاد النبی کا یہ پہلا چراغاں تھا جو مسجد نبوی شریف میں نبی کریم ﷺ و صحابہ کی موجودگی میں ایک صحابی نے کیا اور نبوی دعائیں و بشارتیں لیں۔

### تفسیر نحوی

فِي بُيُوتٍ أَذِنَ اللَّهُ أَنْ تُرْفَعَ وَيُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ يُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ ۖ - فِي حَرْفِ جَرِّ ظرفیت مکانی کے لیے اس کا تعلق أَذِنَ سے ہے متعلق مقدم یا الْوُجَاهَةُ سے بُيُوتٍ اسم جمع مکسر منصرف ہے بُيُوت کی موصوف ہے۔ أَذِنَ باب سَمِعَ کا ماضی مطلق أَذِنَ سے مشتق ہے ترجمہ ہے اجازت دینا مراد ہے۔ کسی کی خواہش باطنی کے مطابق اس کو حکم دینا حکم بمعنی اذن ہوتا ہے۔ اللہ اس کا فاعل ہے اَنْ ناصبہ مصدر یہ تُرْفَعُ۔ باب فُتِحَ کا مضارع مثبت مجہول صیغہ واحد مونث غائب دَفَعَ سے مشتق ہے ترجمہ ہے بلند کرنا اٹھانا اس کا نائب فاعل ہی ضمیر صیغہ ہے جس کا مرجع ہے بُيُوتٍ یہ فعل بانائب فاعل جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ۔ بُيُوت کا لغوی ترجمہ ہے رات گزارنا۔ منقول عربی و اصطلاحی میں چار دیواری اور چھت والے کمرے کو بیت کہتے ہیں۔ اینٹ پتھر کا ہو یا کپڑے کا یا لکڑی کا۔ شعر کو اسی بناوٹ کی بنا پر بیت کہا جاتا ہے مگر اس کی جمع اَبْيَات ہے۔ يَذْكُرُ باب نَصَرَ کا مضارع مثبت مجہول صیغہ واحد مذکر غائب يَذْكُرُ سے مشتق ہے یہاں ذکر بمعنی ورد ہے اور مراد ہے عبادت کرنا۔ فِيهَا یہ جار مجرور متعلق ہے يَذْكُرُ کا اِسْمُ یہ مرکب اضافی نائب فاعل ہے يَذْكُرُ کا۔ وہ سب مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر معطوف ہے تُرْفَعُ کے جملہ پردنوں عطف مل کر مفعول یہ ہے أَذِنَ کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صفت ہے بیوت کی وہ مرکب توصیفی مجرور ہو کر فی سے متعلق ہے یَقْدِسُ کا۔ يُسَبِّحُ باب تَفَعَّلَ کا مضارع مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب اس کا مصدر ہے تَسْبِيحٌ۔ سَبَّحَ سے بنا ہے۔ لَهُ جار مجرور پہلا متعلق ہے فِيهَا یہ جار مجرور دوسرا متعلق ہے يُسَبِّحُ کا۔ ب حرف جر برائے ظرفیت زمانی بمعنی فِی۔ اَلْغُدُوِّ اسم جمع معنوی اس کا واحد ہے غَدَاةٌ لغوی ترجمہ ہے درمیانہ وقت چونکہ قمری تاریخ کا درمیانی وقت صبح سحر کا وقت ہے جو فجر صادق اور طلوع آفتاب کے درمیان ہے اس لیے اس وقت کو غَدَاةٌ اور غَدُو کہا جاتا ہے۔ بِالْغُدُوِّ کا ترجمہ ہے سحر کے وقتوں میں۔ یہ معطوف علیہ ہے واو عاطفہ۔ الْآصَالِ۔ یہ اسم جمع الجمع ہے اَصِيل کی اس طرح کہ اَصِيلُ اور اَصْلُ کی جمع آصَال۔ جیسے کہ یَمِين کی جمع یَمَن اور یَمَن کی جمع



ایمان ہے۔ اصال کا ترجمہ ہے۔ پچھلا پہر۔ یعنی عصر سے مغرب آخری تک یعنی وقت شام عشاء سے پہلے پہلے۔ یہ معطوف ہے غُذُو پر۔ دونوں عطف مل کر مجرور ہے ب سے جار مجرور مل کر متعلق ہے یُسَبِّحُ کا۔ ہر جال لَّا تُلْهِیْہُمْ تَجَارَاتُہُمْ وَلَا بَیْعٌ عَنْ ذِکْرِ اللّٰہِ وَ اِقَامِ الصَّلٰوۃِ وَ اِیْتَاءِ الزَّکٰوۃِ یُخَافُوْنَ یَوْمَ مَا تُثْقَلُ فِیْہِ الْقُلُوْبُ وَ اِلَّا بَصَآرُہُمْ لَیَجْزِیْہُمْ اللّٰہُ اَحْسَنَ مَا عَمِلُوْا وَ یَزِیْدُہُمْ مِنْ فَضْلِہٖ ۝ وَاللّٰہُ یَرْزُقُہٗ مِنْ یَّشَآءُ بِغَیْرِ حِسَابٍ ۝ ہر جال اسم جمع مکسر واحد ہے رَجُلٌ بمعنی مرد۔ لوگ یہ موصوف ہے۔ لَا تُلْهِیْ۔ باب افعال کا مضارع منفی معروف مصدر ہے اِلْہَاء۔ لہو سے بنا ہے لغوی ترجمہ ہے غفلت ہونا۔ اِلْہَاء کا ترجمہ غافل کرنا۔ اس مناسبت سے دس معنی میں مشترک ہے۔ ۱۔ کھیل، تماشہ۔ ۲۔ بیکار چیز۔ ۳۔ بے فائدہ کام۔ ۴۔ عارضی بے بنیاد عمارت۔ ۵۔ جذباتی باتیں۔ ۶۔ توجہ ہٹانا۔ ۷۔ بے رخی کرنا۔ ۸۔ دل بہلاوا۔ ۹۔ ہاتھ سے چھوڑ دینا۔ ۱۰۔ غیر اہم۔ ہم ضمیر مفعول یہ تَجَارَاتُہُمْ باب ضرب کا دوسرا مصدر مبالغہ بر وزن فِعَالۃ۔ نَجُو سے مشتق ہے ترجمہ ہے خرید و فروخت کا پیشہ، کاروبار کرنا۔ یہ معطوف واو عاطفہ لاء نفی عاطفہ بَیْعٌ۔ اسم مادہ مصدر مجرور ترجمہ ہے بچنا۔ معطوف ہے تَجَارَاتُہُمْ پر۔ دونوں عطف مل کر فاعل ہے لَا تُلْهِیْ کا۔ عَنْ حرف جر برائے زوال (دور کرنا) ذِکْرِ اللّٰہِ مرکب اضافی مطعوف علیہ واو عاطفہ اِقَامِ باب افعال کا مصدر ہے۔ دراصل اقوام ہے۔ تعلیل نحوی سے اِقَاعۃ ہوا اور اتصال سے مصدر کی تاء آخری گر گئی۔ یہ مضاف ہے الصَّلٰوۃ۔ اسم مفرد مشتق بمعنی پنج وقتہ نماز یہ مفعول مضاف الیہ مرکب اضافی معطوف علیہ واو عاطفہ۔ اِیْتَاءِ باب افعال کا مصدر مضاف الزَّکٰوۃ اسم مفرد مشتق بمعنی فرضی سالانہ صدقہ نصابی۔ یہ مفعول مضاف الیہ شبہ جملہ ہو کر معطوف ہے اِقَامِ الصَّلٰوۃ پر وہ معطوف ہے ذِکْرِ اللّٰہِ پر سب عطف مل کر مجرور ہے عَنْ سے جار مجرور متعلق ہے لَّا تُلْهِیْہُمْ کا۔ یہ فعل منفی اپنے فاعل مفعول بہ اور متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر پہلی صفت ہے ہر جال کی۔ یُخَافُوْنَ۔ باب سمع کا مثبت معروف خوف سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے ڈرنا، بے اطمینانی، اندیشہ، دھڑکا۔ یہاں معنی اندیشہ کرنا۔ تَقِیض ہے اَمْن اور طمع کی۔ اس کا فاعل ہُمْ ضمیر صیغہ پوشیدہ مرجع ہے ہر جال۔ یَوْمَ اسم ظرفیت زمانی کے لیے نکرہ مفرد جامد ہے معنی ہے دن۔ یہ موصوف ہے۔ تَثْقَلُ۔ باب تفعیل کا مضارع مثبت معروف صیغہ مونث غائب قلب سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے دھڑکنا، پھڑکنا، الٹا پلٹا لوٹ پوٹ ہونا۔ فِیْہِ جار مجرور متعلق ہے تَثْقَلُ کا۔ الْقُلُوْبُ اسم جمع مکسر ہے قلب کی حاصل مصدر جامد بمعنی دل۔ اس کا مصدری ترجمہ ہے دھڑکنا۔ چونکہ یہ ہر وقت دھڑکتا ہے اس لیے دل کو قلب کہا جاتا ہے۔ عقل و علم فکر و تجسس والے دل کو قلب کہا جاتا ہے۔ الْقُلُوْبُ معطوف علیہ واو عاطفہ۔ اِلَّا بَصَآرُہم اسم جمع مکسر ہے یہ بَصَارۃ اور بَصَر کی ترجمہ ہے بینائی والی آنکھیں۔ یہ معطوف ہے الْقُلُوْبُ پر۔ دونوں عطف مل کر فاعل ہے تَثْقَلُ کا یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صفت ہے یَوْمَہ کی وہ مرکب توصیفی ظرف ہے یُخَافُوْنَ کا۔ وہ فعل فاعل ظرف مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صفت دوم ہے ہر جال کی وہ موصوف اپنی دونوں صفتوں سے مرکب ہو کر فاعل ہے یُسَبِّحُ کا۔ لام حرف تاکید۔ برائے علّیت یہاں اَنْ ناصب پوشیدہ ہوتا ہے۔ یَجْزِیْ۔ باب ضرب مضارع مثبت معروف بحالت نصب ہے اسی اَنْ پوشیدہ کی وجہ سے جزئی سے مشتق ہے اسی سے ہے جَزَاء بمعنی بدلہ ہُمْ ضمیر مفعول یہ اللّٰہ اس کا فاعل۔ اَحْسَن۔ اسم تفضیل واحد مذکر باب نصر سے ہے معنی ہے بہت زیادہ اچھائی والا۔ اَحْسَن مضاف۔ مَا اسم موصول عَمِلُوْا ماضی مطلق باب سمع سے جمع مذکر

غائب یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر صلہ ہے مَآ کا یہ موصول صلہ مل کر مضاف الیہ ہے أَحْسَنَ کا یہ مرکب اضافی مفعول بہ دوم ہے یَجْزِیٰ کا یہ فعل اپنے فاعل اور دونوں مفعول بہ سے مل کر معطوف علیہ ہے واو عاطفہ۔ یَزِيدُ۔ باب ضَرَبَ فعل مضارع مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب زِيدَ سے مشتق ہے ترجمہ زیادہ دینا، زیادہ کرنا اس کا فاعل هُوَ ضمیر پوشیدہ مرجع اللہ۔ هُمْ ضمیر مفعول بہ مرجع ہے رَجُلٌ۔ مَن حرف جر بعضیت کا قَاضِلٌ مرکب اضافی مجرور ہے یہ جار مجرور متعلق ہے یَزِيدُ کا۔ یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف ہے یَجْزِیٰ پر۔ وہ دونوں عطف مل کر علت ہے یُسَبِّحُ مَکِ۔ بعض نے کہا یہ یَخَافُونَ کی علت ہے مگر یہ غلط ہے۔ یُسَبِّحُ اپنے فاعل اور تینوں متعلقوں اور علت سے مل کر جملہ فعلیہ تعلیلیہ ہو گیا۔ واو سر جملہ۔ اللہ مبتدا۔ یَزِيدُ۔ باب نَصَرَ کا مضارع مثبت معروف رَزَقَ سے مشتق ہے لغوی ترجمہ ہے۔ ضروریات زندگی یہاں یہی مراد ہے۔ رزق انسانی کی چار قسمیں ہوتی ہیں۔ ۱۔ کھانا۔ ۲۔ پینا۔ ۳۔ پہننا۔ ۴۔ برتنا۔ دیگر حیوانات کا رزق تین قسم کا ہوتا ہے۔ کھانا، پینا، برتنا۔ اس کا فاعل هُوَ ضمیر کا مرجع اللہ۔ مَن اسم موصول۔ یَشَاءُ باب فَتَحَ کا مضارع۔ یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر صلہ ہے مَن کا یہ موصول صلہ مل کر مفعول بہ ہے یَزِيدُ کَابَ حرف جر زائدہ غیبرِ حَسَاب۔ مرکب اضافی مجرور ہو کر متعلق ہے یَزِيدُ کا۔ یہ سب مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر خبر مبتدا ہے۔ وہ دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

قِي بُيُوتِ أَذْنِ اللَّهِ أَنْ تَرْكَعَ وَيَذْكُرَ فِيهَا اسْمُهُ يُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ ⑤۔ حکم فرمایا ہے اللہ تعالیٰ نے کچھ گھروں کے بارے میں یہ کہ بلندی دیئے جائیں اور ذکر اللہ کیا جائے ان گھروں میں اس کے نام پاک کا تسبیح و تحمید، تکبیر و تہلیل اور صلوٰۃ و سلام سے۔ رسول اللہ کا ذکر بھی اللہ تعالیٰ کا ہی ذکر ہے۔ دنیا میں مسلمانوں کے تین قسم کے گھر ہوتے ہیں اس سورۃ میں تینوں قسم کے گھروں کے شرعی احکام بیان فرمائے گئے ہیں۔ چنانچہ رہائشی گھروں کے شرعی احکام آیت ۲۷ میں اور مسافری گھروں کے احکام آیت ۲۹ میں بیان فرمائے گئے۔ اب یہاں آیت ۳۶ میں عبادت خانوں کے شرعی احکام بیان فرمائے جا رہے ہیں۔ بُيُوتِ أَذْنِ سے مراد دنیا بھر کی تاقیامت مسجدیں ہی مراد ہیں۔ احادیث مقدسات میں بھی مسجدوں کی بہت شان بیان فرمائی گئی ہے۔ **حدیث اول:** بروایت حضرت عبد اللہ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرمان نبوی ہے۔ **الْمَسَاجِدُ بُيُوتُ اللَّهِ فِي الْأَرْضِ**۔ مسجدیں زمین میں اللہ تعالیٰ کے گھر ہیں یہ آسمان والوں کے لیے اسی طرح چمکتے ہیں جس طرح ستارے زمین والوں کے لیے۔ **حدیث دوم:** بخاری و مسلم نے بروایت حضرت عثمان غنی فرمان نبوی نقل فرمایا کہ جس نے اللہ تعالیٰ کی مسجد بنائی زمین پر تو اللہ تعالیٰ اس کے لیے گھر بناتا ہے جنت میں۔ **حدیث سوم:** مسلم نے بروایت حضرت ابو موسیٰ اشعری فرمان نبوی کو نقل فرمایا۔ کہ جس نے دو بردین کی پابندی کی مسجد میں جا کر اس کے لیے جنت یقینی ہے۔ بردین سے مراد دو ٹھنڈی نمازیں یعنی فجر و عصر۔ **حدیث چہارم:** بروایت حضرت سہل ابن سعد رضی اللہ عنہما کہ فرمایا آقا ﷺ نے جو شخص صبح و شام مسجد میں جا کر دین کی تعلیم سکھے یا سکھائے وہ مجاہد فی سبیل اللہ کا درجہ پائے گا کہ وہ لوٹتا ہے یہ تعلیم کا مال غنیمت لے کر۔ **حدیث پنجم:** فرمایا آقا ﷺ نے کہ جو مسلمان مسجدوں میں بیکار و بیوی باتیں کرتا وہ اپنی نیکیوں کو اس طرح کھا جاتا ہے جس طرح جہنم گھاس کو۔ ان احادیث مقدسات نے مسجدوں کی شان و



احترام بتایا۔ یہاں اَذِن کا معنی ہے حکم فرمایا۔ اور تَرْفَعُ کا معنی ہے تعظیم۔ قرآن مجید میں چار قسم کی رفعتیں و بلندیاں ذکر ہوئیں ایک جسمانی بلندی۔ چنانچہ سورۃ بقرہ آیت ۶۳ و ۹۳ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ ۝ دوم دفعۃً ذکر کی سورۃ نشرح آیت ۴ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ۝ سوم رفعت تعمیری۔ سورۃ بقرہ آیت ۱۲ میں ہے۔ وَ اِذْ يَرْفَعُ اِبْرٰهٖمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَ اِسْلٰمِیْلُ ۝ چہارم رفعت افضلیت۔ سورۃ زُخْرَفِ آیت ۳۲ میں ارشاد ہے۔ وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجٰتٍ۔ لیکن مساجد کو یہ چاروں رفعتیں دینا مسلمانوں کا فرض ہے کہ ہر مسجد کو نو قسم کی بلندی دی جائے۔ ۱۔ تمام گھروں سے زیادہ مضبوط۔ ۲۔ زیادہ بلند۔ ۳۔ زیادہ خوبصورت۔ ۴۔ زیادہ سجاوٹ۔ ۵۔ زیادہ پاکیزہ۔ ۶۔ زیادہ عزت۔ ۷۔ زیادہ ذکر اللہ و ذکر رسول اللہ۔ ۸۔ سب سے زیادہ معطر۔ ۹۔ منور بنائی جائے ہر بستی اور ہر علاقہ میں۔ فقہاء کرام فرماتے ہیں کہ پچاس گھروں کے لیے ایک محلے کی بحسب آبادی رقبے میں مسجد بنائی جائے اور تین سو گھروں کے لیے ایک بڑی جامع مسجد بنائی جائے نہ اس سے کم نہ اس سے زیادہ۔ کیونکہ اگر کم بن گئی تو لوگ بے نمازی رہیں گے اور اگر زیادہ بن گئیں تو مسجدیں بے آباد رہیں گی اس لیے کہ کم میں فاصلے بڑھیں گے اور زیادہ میں قربتیں بڑھیں گیں اور دونوں نقصان دہ۔ ویران مسجد اہل علاقہ کو بدو عادیتی ہے اور آباد مسجد دعا دیتی ہے۔ قانون شریعت کے مطابق ہر مسجد کی روزانہ یا ہفتہ وار یا ماہانہ اچھی طرح صفائی کرنا واجب ہے۔ تمام مساجد ان نو عدد رفعتوں اور آبادی کے حقوق میں برابر ہیں اگرچہ درجہ اور ثواب میں برابر نہیں۔ مسجدیں صرف عبادت الہی کے لیے بنی ہیں اور عبادت الہی دو چیزوں کا نام ہے۔ ۱۔ ذکر اللہ۔ ۲۔ ذکر رسول اللہ۔ اسی لیے نماز الہی میں سلام مصطفائی واجب فرمایا گیا۔ ذکر اللہ کے تیرہ طریقے اور چار قسمیں۔ پہلی قسم ذکر ذات جیسے حمد و ثنا اور کلمہ طیبہ کا ورد۔ دوم ذکر صفات یعنی ذکر نفی اثبات۔ منی جیسے سُبْحَانَ اللّٰہِ اور مَسْبُوحٌ قُدُّوسٌ کا ورد۔ سوم ذکر اثبات جیسے عَلِیْمٌ خَبِیْرٌ دَٰزِقٌ وغیرہ اسماء الہیہ کا ورد۔ نفی اثبات کا جامع ذکر اللہ لَا اِلٰہَ اِلَّا اللّٰہُ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰہِ کا ورد کرنا ہے۔ ذکر چہارم فعلی جیسے دَٰزِقٌ، خَالِقٌ حکیم۔ اسماء حسنی کا ورد کرنا۔ مساجد میں ذکر کے تیرہ طریقے۔ ۱۔ تحمید۔ ۲۔ تکبیر۔ ۳۔ تہلیل۔ ۴۔ تسبیح۔ ۵۔ توحید۔ ۶۔ تلاوت۔ ۷۔ عبادت۔ ۸۔ نعت خوانی۔ ۹۔ درود و سلام خوانی۔ ۱۰۔ اخلاق رسول اللہ کا ذکر۔ ۱۱۔ بیخودت جماعت نماز۔ ۱۲۔ تعلیم قرآن و حدیث و فقہ اور لغت عربی کے لیے معاون کتب کی تعلیم۔ ۱۳۔ اسلامی اصلاحی جلسے و مذاکرہ دینی علمی مگر دنیوی تمام کام مسجدوں میں ناجائز ہیں۔ رِجَالٌ لَا تُلَہٰیہُمْ تِجَارَةٌ وَّلَا بَیْعٌ عَنْ ذِکْرِ اللّٰہِ وَ اِقَامِ الصَّلٰوۃِ وَ اِیْتَاءِ الزَّکٰوۃِ ۝ اللہ تعالیٰ کے بندوں میں کچھ ایسے مرد بھی ہیں جو دن رات صبح شام مسجدوں میں ہر طرح کا خوب اچھے طریقے اور قلبی محبت سے اللہ تعالیٰ کی تسبیحیں پڑھتے ہیں بلند آواز سے بھی، آہستہ بھی، سرری بھی، سانسوں میں بھی، بیٹھے بھی، کھڑے بھی، حلقوں میں بھی، صفوں میں بھی، مراقبوں میں بھی، اعتکافوں میں بھی، طلوع فجر سے طلوع آفتاب تک پھر زوال آفتاب سے رات تک ایسے ذوق ایمانی شوقی رحمانی، عشق کبریائی، محبت مصطفائی سے کہ دنیا کی کوئی تجارت کوئی بیع نہ ذکر اللہ سے غافل دست کرتی ہے نہ بیخ وقتہ نمازوں کے قائم کرنے سے روکے اور نہ سالانہ زکوٰۃ کے حساب و کتاب و ادائیگی سے دنیوی مشاغل روک سکیں۔ کچھ علماء فرماتے ہیں کہ یُسَبِّحُ کا معنی ہے پر خلوص عبادت و تلاوت اور غُذُو کا معنی ہے بحر سے صبح تک اور اَصَال کا معنی ہے بعد زوال یعنی ظہر، عصر، مغرب، عشاء، تہجد۔ احادیث میں ہے کہ پانچ نمازوں کے لیے گھر سے

وضو کر کے جانے والے کوچ کا ثواب ہے اور دیگر عبادات کے لیے گھر سے وضو کر کے جانا عمرے کا ثواب، اندھیرے میں، بارش میں یا سردی میں مسجد کی طرف چلنے والوں کو قبر و حشر میں نور ہے۔ انتظار نماز میں رہنے یا مسجدوں میں ہی بیٹھنے والوں کو فرشتوں کی دعائیں ملتی ہیں۔ رہ جال سے یہ وضاحت ہوئی کہ مسجدیں صرف مردوں کی عبادت گاہ ہے۔ عورتوں کی اصل عبادت گاہ ان کے رہائشی گھر اور گھروں کے کمرے ہیں۔ تجارت سے مراد سفری سوداگری ہے اور بیع سے مراد اپنے شہر میں کاروبار و کانداری ہے یا تجارت سے مراد ادھار خرید و فروخت اور بیع نقد خرید و فروخت یا تجارت کا معنی صرف خریداری اور بیع کا معنی صرف فروخت۔ اقامت سے مراد فرائض، واجبات، سنتیں، مستحبات، وضو اور ہر طہارت کو اچھی طرح پابندی سے اور بہتر وقت پر پنج وقتہ نمازوں میں ادا کرنا۔ ذکر اللہ اور نمازیں دونوں علیحدہ عبادتیں ہیں۔ ایک حدیث مقدس میں ہے کہ بروز حشر ان لوگوں کے چہرے مثل گوشتِ دُرہائی چمکتے ہوں گے جو اذان سنتے ہی وضو کے لیے اٹھ کھڑے ہوں اور جو لوگ اذان سے بھی پہلے وضو کر لیں ان کے چہرے چاند کی طرح چمکتے ہوں گے۔ اور جو لوگ اذان کے وقت مسجد میں آچکے ہوں ان کے چہرے سورج کی طرح چمکتے ہوں گے۔ اے میرے کریم و رحیم مولیٰ تعالیٰ مجھے اور میری سب آل اولاد نسل کو اہل صدق و حق و یقین اور مساکین و مسالین میں سے بنا۔ ایتنا کا معنی ہے باقاعدہ سال بعد حساب نصاب سے وقت پرز کوۃ نہایت خوشدلی سے ادا کرنا نہ بیدلی سے دیر لگائیں نہ بددلی سے روکیں نہ تملائیں نہ نمکذا روچکچائیں اگر منت مانیں تو پوری کریں۔ ایک حدیث مقدس میں ہے کہ اللہ تعالیٰ بروز قیامت میدان محشر میں تمام مسجدوں کو جمع فرمائے گا۔ اس وقت ان کی عمارتیں چمکدار موتی، ستون عمر کے، دیواریں زعفران کی، مینارے مشک کے، چھتیں نور کی ہوں گی۔ یہ مینارے اَنْ تَرْفَعُ کی تعمیری نشانی ہے۔ یَخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ ۝ اتنی عبادت ریاضت تقویٰ طہارت کے باوجود وہ پاکباز بندے قیامت کے اس ہولناک دن سے ڈرتے ہیں جس دن نافرمانوں کے دل اچھل کر گلوں میں اٹک جائیں گے اور دہشت سے آنکھیں نیلی ہو کر اوپر کو چڑھ جائیں گی اور دل اس اندیشے سے دھڑکیں گے کہ نہ معلوم ہمارا انجام کیا ہو۔ نامہ اعمال پتہ نہیں کس ہاتھ میں دیا جائے حساب میں کامیابی ہو یا ناکامی۔ کیا پتہ ہم جنتی ہیں یا جہنمی۔ ہم کو شفاعت ملے گی یا نہیں۔ آج دنیا میں ان پاکباز لوگوں کو بھی اس دن کا دھڑکا لگا ہوا ہے اگرچہ میدان محشر میں لَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ کی بشارتیں ان کے لیے ہی ہیں۔ مگر دنیا میں خوف زدہ رہنا بھی ایمان کی ایک اعلیٰ نشانی ہے۔ ان پاکیزہ بندوں کی عبادت، ریاضت خشوع، خضوع ذکر اللہ تسبیح و اِقَامِہ و ایتنا اس لیے ہے کہ لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَ يَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِ ۚ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَن يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۝ تاکہ جزا عطا فرمائے ان کو اللہ تعالیٰ ان کے تمام اعمال صالحہ کی مقدار و جوبلی میں أَحْسَن۔ وہ اعمال جو انہوں نے اپنی اس حیات دنیوی میں کئے۔ پادس گنا ثواب دے کر یا اس سے بھی زیادہ و اچھا ثواب۔ احادیث مقدسہ میں احسن کی پانچ صورتیں بیان فرمائی گئی ہیں۔ ۱۔ کسی مومن کو ایک کا بدلہ اسی نیکی جیسا دس گنا ثواب۔ ۲۔ کسی کو زیادہ اچھا۔ ۳۔ کسی کو بہت سو گنا ثواب۔ ۴۔ کسی کو ثواب اعمال کے علاوہ بھی فضل و کرم کا انعام۔ ۵۔ کسی کو اعلیٰ مقام۔ ایسا أَحْسَن کہ آج دنیا میں نہ کوئی آنکھ دیکھ سکے نہ کوئی عقل سوچ سکے نہ کوئی دل تصور کر سکے۔ اور اللہ تعالیٰ تو دنیا میں بھی جس کو چاہتا ہے بے حساب رزق عطا فرماتا ہے اس کی دنیوی عطا کا بھی کوئی اندازہ نہیں لگا سکتا۔



## ان آیات میں اختلافی اقوال

فی بیوت کے تعلق میں چار قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا اس کا تعلق آذین سے ہے یہ متعلق مقدم ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ متعلق مقدم ہے یسبج کا۔ ۳۔ بعض نے کہا یہ متعلق ہے سابقہ یوقد کا۔ ۴۔ بعض نے کہا متعلق ہے ایک پوشیدہ فعل یسبجوا کا۔ بیوت کی مراد میں پانچ قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا بیوت سے مراد دنیا کی تمام مسجدیں ہیں۔ ۲۔ بعض نے فرمایا اس سے مراد وہ چار مسجدیں ہیں جو انبیاء کرام علیہم السلام نے بنائیں زمین کی پہلی مسجد حرم کعبہ جس کو ابراہیم واسمعیل علیہما السلام نے تعمیر کیا۔ دوسری مسجد بیت المقدس جس کو داؤد و سلیمان علیہما السلام نے تعمیر کروایا۔ دنیا کی تیسری مسجد ثبا۔ چوتھی مسجد نبوی شریف ان دونوں کو نبی کریم ﷺ نے تعمیر فرمایا۔ ۳۔ بعض نے کہا اس سے مراد صرف بیت المقدس ہے اور بیوت کو جمع فرمانا اس کے مختلف حصوں کی وجہ سے ہے مگر یہ قول احمقانہ ہے۔ ۴۔ بعض نے کہا بیوت سے مراد تاقیامت مسلمانوں کے گھر ہیں جن کو مسجدوں کی مثل استعمال کرنے کا حکم دیا جا رہا ہے کہ مسلمان اپنے گھروں کو بت خانہ نہ بنائیں۔ ۵۔ بعض نے کہا کہ بیوت سے مراد صحابہ کرام کے گھر ہیں۔ صدیق اکبر نے فرمایا اس سے مراد فاطمہ الزہرا اور ازواج مطہرات کے گھر ہیں جن کی پاکیزگی رفعت بے مثالی تھی۔ ترفع کے معنی میں چار قول۔ ۱۔ بعض نے کہا مزین کی جائیں۔ ۲۔ بعض نے کہا عبادت سے آباد کی جائیں۔ ۳۔ بعض نے کہا تعظیم کی جائیں۔ ۴۔ بعض نے کہا تعمیر میں بلند رکھی جائیں۔ یہ سب قول درست ہیں۔ یسبج کی قرأت میں تین قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت یسبج ہے مضارع معروف واحد مذکر غائب۔ ۲۔ بعض کی قرأت یسبج۔ مضارع مجہول۔ ۳۔ بعض کی قرأت تسبج ہے واحد مونث۔ برائے جمع مکسر یہاں جال کے لیے الاصال کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت الاصال ہے اصل کی جمع اور اصل جمع ہے اصل کی۔ ۲۔ بعض کی قرأت الاصال ہے۔ صلوٰۃ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا ہر قسم نماز فرض واجب سنت نفل۔ ۲۔ بعض نے کہا صرف فرض نماز۔ زکوٰۃ کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا سالانہ فرضی زکوٰۃ۔ ۲۔ بعض نے کہا ہر قسم کا فرضی واجب نفلی صدقہ۔ ۳۔ بعض نے کہا زکوٰۃ سے مراد پر خلوص اطاعت۔ مگر یہ قول غلط ہے کیونکہ ایتناء صرف حقوق مالی کی ادائیگی کو کہتے ہیں۔ تَتَقَلَّبُ فِیہ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ کے معنی میں چار قول۔ ۱۔ بعض نے کہا بروز قیامت صرف کفار کے دل و آنکھیں بگڑیں گی۔ ۲۔ بعض نے کہا کفار و فساق دونوں کی۔ ۳۔ بعض نے کہا ہر انسان کے دل گھبرائیں گے آنکھیں پھرائیں گی۔ ۴۔ بعض نے کہا تَتَقَلَّبُ کا معنی ہے صالحین کے دل مشاہدہ و یدار الہی سے سرور ہو کر جھومیں گے۔ لیجزی کے تعلق میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اس کا تعلق یسبج سے ہے کہ اس کی وجہ سے جزا۔ ۲۔ بعض نے کہا۔ لَا تُلَہِیْہُمْ سے تعلق ہے یعنی لَا تُلَہِیْہُمْ کی وجہ سے جزا۔ ۳۔ بعض نے کہا اس کا تعلق یخائفون سے ہے یعنی خوف الہی کی وجہ سے جزا ہوگی۔

## فائدے

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: یہاں بندوں کے چار اعمال کے چار ثوابوں کا ذکر وعدہ فرمایا گیا۔ ۱۔ ذکر اللہ کا ثواب لیجزی۔ ۲۔ اقامہ الصلوٰۃ کا ثواب احسن۔ ۳۔ ایتناء الزکوٰۃ کا ثواب ویزیدہم۔ ۴۔ یخائفون کا ثواب یزڈتی۔ یہ فائدہ یہاں اس ترتیب ذکر کی سے حاصل ہوا۔ دوسرا فائدہ: کوئی مومن مسلمان

بھی اعمال صالحہ کر لینے سے ثواب اخروی کا حقدار نہیں ہو سکتا۔ ثواب کی عطا تو فقط رب تعالیٰ کے کرم و فضل سے ہے ہمارے اعمال ثواب کے لائق نہیں ہوتے۔ یہ فائدہ اَحْسَنُ مَا عَمِلْتُمْ افرمانے سے حاصل ہوا کیونکہ اگر صرف عمل سے ہی استحقاق ہو جاتا تو اجر مطابق عمل و برابر حساب ملتا نہ کہ اَحْسَنُ۔ تیسرا فائدہ: ہر مسلمان پر ہر مسجد کے تقریباً پچیس حق واجب ہیں جن میں سات کرنے والے اٹھارہ نہ کرنے والے۔

## کام کرنے والے

۱۔ جب کسی مسجد میں داخل ہو تو پہلے داخلے کی دعا مانگے۔ اَللّٰهُمَّ افْتَحْ لِيْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ۔ ۲۔ پھر جوتا اتارے پہلے بایاں پھر دایاں۔ ۳۔ پھر مسجد کے اندر پیر رکھے پہلے دایاں پھر بایاں۔ ۴۔ پھر موجود نمازیوں کو سلام کرے اگر کوئی نہ ہو تو کہے الصَّلٰوۃُ وَالسَّلَامُ عَلَیْكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ۔ اَلْسَّلَامُ عَلَیْنَا وَعَلٰی عِبَادِ اللّٰهِ الصّٰلِحِیْنَ ۵۔ اور عباد اللہ سے ملائکہ کی نیت کرے۔ ۶۔ اگر وقت مکروہ نہیں ہے اور گھر سے با وضو ہے تو بیٹھنے سے پہلے دو نفل تحیۃ مسجد پڑھے۔ ۷۔ مسجدوں میں کثرت خوشبو اور کثرت طہارت اور پھر کثرت ذکر اللہ کرنا اور کثرت چہرے اُٹا کرنا اور ہر طرح کی زینت کرنا واجب ہے۔

## نہ کرنے والے کام

۸۔ مسجد میں بیوپاری سامان لا کر بیچنا و خریدنا مکروہ تحریمی ہے۔ ۹۔ مسجد میں ہتھیار لا کر لہرانا، ڈرانا یا چلانا حرام ہے۔ ۱۰۔ بھیک مانگنا یا گمشدہ چیز کا اعلان کرنا یا کرنا ممنوع ہے ہاں البتہ تلاش کرنا جائز ہے۔ ۱۱۔ مسجد میں چیخنا چلانا شور مچانا مکروہ تحریمی ہے اسی بنا پر مسجد کے اند محراب و منبر کے پاس پنج وقتہ اور جمعہ کی اول دوم اذان کہنا بھی مکروہ تحریمی ہے۔ ۱۲۔ مسجدوں کو دیوی باتوں، مشوروں یا میٹنگوں کے لیے استعمال کرنا اور مسجد کو چوپال بنانا سخت حرام قطعی ہے۔ ۱۳۔ مسجدوں میں نمازیوں کو پریشان کرنا صفیں چیر کر گردنیں پھلانگ کر آگے بڑھنا یا جگہ میں جھگڑا کرنا یا صفوں میں گھس کر تنگی پیدا کرنا مکروہ تحریمی ہے بلکہ جس کو جہاں جگہ ملے وہیں نماز ادا کرے۔ ۱۴۔ نمازی کے آگے سے تین صفوں تک گزرنا مکروہ تحریمی ہے۔ ۱۵۔ مسجد میں تھوکرنا، سکننا، وضو کا پانی جھاڑنا حرام ہے۔ ۱۶۔ مسجد میں ناچنا، تھرکنا، بھاگنا، دوڑنا اور انگلیاں چٹخنا مکروہ تحریمی ہے۔ ۱۷۔ مسجد میں کوئی کھیل کھیلنا بیٹھ کر یا کھڑے ہو کر حرام ہے۔ ۱۸۔ مسجدوں میں ظاہری یا باطنی گندگی پھیلانا حرام ہے ظاہری گندگی نجاست ہے باطنی گندگی گناہ ہے۔ ۱۹۔ تین قسم کے لوگوں کا مسجد میں آنا یا ان کو لانا گناہ ہے۔ اول پاگل دیوانہ۔ دوم ناسمجھ بچے۔ سوم گھناؤنے اور بد بودار لوگ خواہ منہ میں بد بو ہو۔ مثلاً سگریٹ، بیڑی حقے، لہسن، پیاز کی یا کپڑوں میں بد بو یا جسم میں بد بو، پسینے کی یا گندے تیل پٹرول سپرٹ مٹی کے تیل کی یا زخم کی سڑاند یا دوائی کی یا بغل گندگی۔ تیل مٹی کا مسجد میں جلانا روشن کرنا بھی ممنوع ہے جبکہ اس کی بد بو مسجد میں پھیلے۔ اگر مجبوری ہو تو اس سے تیز خوشبو پہلے مسجد میں پھیلانی جائے۔ ۲۰۔ مسجد میں زندہ یا مردہ جوئیں پھینکنا مسجد میں فصد کھلوانا برتن میں خون ڈلوانا یا برتن میں پیشاب کرنا حرام ہے۔ ۲۱۔ مسجدوں میں کچہری لگانا سزائیں سنانا یا لگانا ممنوع ہے۔ ۲۲۔ مکڑی کے جالے پرندوں کے گھونسلے صاف نہ کرنا مکروہ تحریمی بلکہ بننے ہی نہ دینا چاہئے۔ ۲۳۔ مسجد میں جنبی مرد اور حائضہ و نفاس والی و جنبیہ عورت کا آنا حرام ہے۔



۲۴۔ مسجدوں میں گزرگاہ بنانا حرام ہے۔ ۲۵۔ مسجد میں میت کی ڈولی لانا، مسجد میں بغیر اعتکاف سونا، کھانا پینا، قہصے کہانیاں کہنا فوٹو والے اخبار و رسائل لانا، گندے اشعار کہنا۔ مسجد میں دنیوی تعلیم یا کاریگری سکھانا مکروہ تحریمی ہے خاص کر بچوں کو دنیوی تعلیم دینا سخت ناجائز ہے اس میں دو خرابیاں اولاً بچوں کا شور و بھاگ دوڑ۔ دوم گندگی پھیلنا۔ تقدس مسجد کی پامالی ہے۔ مسجد میں فیس لے کر دینی تعلیم بھی حرام ہے کیونکہ تجارت فی المسجد ہے۔ مسجد میں کسی دنیوی گودام کے لیے کرائے پر دینا منع ہے ہاں مسجد کا اپنا سامان گودام کرنا جائز ہے۔ ایسے ہی حرام کام کے لیے مسجد کا کوئی حصہ کرائے پر دینا ناجائز ہے یہ فائدہ اور یہ تمام شرعی احکام آیت ۳۶ کے پورے مضمون سے حاصل ہوئے۔

## احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: مسجد کو اپنے ذاتی مال سے مزین کرنا بہترین عمل و سنت صحابہ ہے۔ اور اللہ رسول کی خوشنودی احادیث سے ثابت ہے کہ آقا ﷺ نے مسجد میں روشنی کرنے اور صفائی کرنے والوں کو بہت دعائیں دیں آپ نے کئی دفعہ خود بھی مسجد میں جھاڑو لگائی۔ یہ مسئلہ اَنْ تُزْفَعَ کے حکم ربانی سے مستنبط ہوا۔ دوسرا مسئلہ: مسجدیں صرف مسلمان مردوں کی عبادت کے لیے ہوتی ہیں۔ اگر بلا عذر مسجد میں مرد نہ آئیں تو سخت عذاب ہے۔ مردوں کی نماز گھروں میں بلا عذر مکروہ تحریمی ہے۔ گھر صرف عورتوں کی عبادت گاہ ہے۔ یہ مسئلہ بیوت کے بعد ہجرت کی تخصیص فرمانے سے مستنبط ہوا۔ احادیث سے بھی یہ مسئلہ ثابت ہے۔ چنانچہ بیہی شریف میں بروایت حضرت اُم سلمہ رضی اللہ عنہا فرمان نبوی ہے کہ۔ خَيْرُ مَسَاجِدِ النِّسَاءِ فَعُرُ بَيُوتِهِنَّ یعنی عورتوں کے لیے بہترین مسجدیں ان کے گھر کے پچھلے کمرے ہیں۔

## اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: یہاں فرمایا گیا لَا تُكَلِّمُهُمْ بِتِجَارَةٍ وَلَا بَيْعٍ۔ تجارت اور بیع تو ایک ہی چیز ہے کیونکہ تجارت مجموعہ ہے خرید و فروخت کا تو صرف تِجَارَةٌ فرمانا کافی تھا۔ جواب: تجارت اور بیع میں چار طرح فرق کیا گیا ہے۔ اول یہ کہ تجارت سفر جلسی کاروبار ہے جس کوئی زمانہ برآمدات کہتے ہیں اور بیع مقامی حضری دکانداری کو کہتے ہیں اسی کو درآمدات بھی کہتے ہیں۔ دوم یہ کہ تجارت صرف خریداری کو کہتے ہیں جس میں مشغولیت بھی کم نفع غیر یقینی لیکن بیع میں نفع یقینی اس لیے لین دین کے حساب و کتاب سے مشغولیت بھی زیادہ۔ سوم یہ کہ خریداری آسان ہے بیچنا مشکل و تجربہ کاری ہے۔ چہارم تجارت عمل ہے بیع فن ہے۔ کیونکہ بیع میں مال دینا پیسے لینا نفع کمانا و بچانا ہے اور تجارت میں پیسے دینا مال لینا ہے اور فطرتاً پیسے لینے میں رغبت زیادہ ہوتی ہے اسی لیے گاہک کی دعائیں مانگی جاتی ہیں نہ کہ دکاندار کی۔ نیز خریداری اختیاری چیز ہے اور بیع و بیوپار مجبوری ہے لہذا دونوں کی نوعیت مختلف کہ تجارت آسان بیع و بیوپار مشکل اس لیے دونوں کو علیحدہ ذکر فرمایا گیا اور بتایا گیا کہ اہل ایمان کو یاد الہی سے نہ آسان کام غافل کرتے ہیں نہ مشکل کام۔ دوسرا اعتراض: یہاں ہِجَالٌ لَا تُكَلِّمُهُمْ کیوں فرمایا گیا۔ عورتوں کا ذکر کیوں نہ کیا گیا حالانکہ ذِکْرِ اللّٰہِ و نماز و زکوٰۃ تو مسلمان عورتوں پر بھی فرض ہے۔ جواب: یہاں عمومیہ کا ذکر ہے اور عام طور پر عورتیں تجارت کرتی ہیں نہ بیع نہ ان کا مسجد میں حاضری دینا

لازم بلکہ نہ ٹکنا شرعاً زیادہ بہتر ہے۔ عام طور پر خرید و فروخت اور حاضری مساجد مسلمان مرد ہی کرتے ہیں اور یہ کام و ذمہ داری بھی اصلاً و رواجاً مردوں کی ہی ہے اس لیے خاص طور پر صرف مردوں کا ہی ذکر فرمایا گیا۔ **تیسرا اعتراض:** یہاں پہلے فرمایا گیا۔ **رَجَالٌ لَا تُلْهِهُمْ** پھر فرمایا گیا۔ **لِيَجْزِيََهُمُ اللَّهُ**۔ جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ بندے عمل کرتے ہیں تو جزا و ثواب کے مستحق ہو جاتے ہیں۔ حالانکہ احادیث پاک سے ثابت ہے کہ بندے اپنے اعمال سے ثواب کے حقدار نہیں بنتے۔ نہ ہی ثواب دینا اللہ تعالیٰ پر واجب ہے۔ ثواب تو محض رب تعالیٰ کا فضل و کرم و احسان ہے۔ یہی سب علماء اہلسنت کا عقیدہ ہے محققاً۔ تو پھر یہاں **لِيَجْزِيَ** کیوں ارشاد ہوا۔ **لِيَجْزِيَ** کا لام تعلیلی تو بندے کی حقداری اور وجوب الہی کو ثابت کرتا ہے۔ **جواب:** حقداری اور وجوب ادائیگی چار طرح لازم ہوا کرتی ہے۔ ۱۔ تعمیل سے۔ ۲۔ تفصیل سے۔ ۳۔ تکریم سے۔ ۴۔ عہد و میثاق اور وعدہ کریمانہ سے مزدور عملی مزدوری کر کے اجرت کا حقدار ہوتا ہے۔ مالک پر قانوناً ادا واجب ہے۔ اور مہمان اپنی مہمانی کا فضیلتاً حقدار بنتا ہے اور میزبان پر اخلاقاً مہمان کی میزبانی و مہمان نوازی واجب ہے لیکن محبوب دوست تکریماً عزت افزائی و تحفے ہدیے کا حقدار بن جاتا ہے۔ حبیب پر انعام محبوب کی عزت لازم ہے۔ مگر مملوک غلام نہ تعمیل سے حقدار اجرت نہ تفصیل سے حقدار میزبانی و مہمانی۔ نہ تکریم سے حقدار تحفہ و ہدیہ۔ بلکہ محض وعدہ مولیٰ کی وجہ سے حقدار انعام بنتا ہے غلام اپنے مولیٰ کا کتنا ہی کام کرے مستحق اجرت نہیں ہوتا کیونکہ مولیٰ کے کام کرنا غلام کا فرض مملوک کی و غلامی ہے۔ ہاں البتہ اگر مولیٰ کسی بات سے خوش ہو کر غلام سے کوئی وعدہ کر لے تو فقط ایفاء عہدی کی بنا پر مملوک اس چیز یا انعام کا مستحق ہو جائے گا تو سمجھ لو کہ ہم سب اللہ تعالیٰ کے مملوک و مخلوق ہیں لہذا اعمال صالحہ و عبادات الہیہ ہم پر فرض ہیں۔ اعمال صالحہ سے ہم حقدار ثواب نہ ہوں گے۔ حدیث مقدس میں اسی استحقاق بالا اعمال کی نفی ہے اور یہاں **لِيَجْزِيَ** میں وعدہ کرم الہی فضل کبریائی سے **لَا تُخْلِفُ الْوَعْدَ** کی بنا پر بندے کی حقداری کا ذکر ہے۔ **چوتھا اعتراض:** دنیا میں بہت سے کام ہیں جو مسلمانوں کی غفلت عبادت کا باعث اور سبب بن سکتے ہیں۔ تو صرف تجارت و بیع کو **لَا تُلْهِهُمْ** میں کیوں ذکر فرمایا گیا۔ مثلاً کھیل تماشہ، مزدوری، بال بچے وغیرہ۔ **جواب:** دنیا کے جائز کاموں میں کثرت توجہ اور باختیار مصروفیت اور کثرت فوائد والے کام صرف تجارت اور خرید و فروخت ہی ہے جو ہر انسان کی ضرورت زندگی ہے اور انسان دن رات سفر و حضر میں اس میں مشغول ہے کہ کبھی مال خرید کر لانا، کبھی دکان میں سجانا کبھی بیچنا، کبھی حساب و کتاب کرنا کبھی دکان کھولنا مال پھیلانا۔ پھر شام کو سینہ اس میں لگاؤ بھی تھکاوٹ بھی جب یہ تجارت و بیع جیسے ضروری کام بھی غافل نہیں کرتے تو دیگر مشاغل بدرجہ اولیٰ۔

### تفسیر صوفیانہ

**فِي بُيُوتٍ أَذِنَ اللَّهُ أَنْ تُرْفَعَ وَيُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ يُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ** ۱۔ جسم مومنین میں تعویذ مومنین اللہ تعالیٰ کی مسجدیں ہیں ان کے لیے ہی اللہ تعالیٰ نے حکم فرمایا کہ اے ایمان والو اپنے دلوں کو خواہشات دنیا سے خالی رکھو مشاہدات ذات مظہرات صفات و تصرفات حالات کے لیے۔ دلوں کو باہمت و مشقت و مزین کی بلندیاں عطا کرو اور قرب پر نقشہ مصطفیٰ قلب میں اسوۂ حسنہ کا سرور پھیلاؤ۔ اس طرح کہ دل صفات اللہ کا ذکر کرے۔ عقل اسم اللہ کا روح ذات اللہ کا زبان کلام اللہ کا ورد کرے۔ داصلین بارگاہ زبان قال و حال و اسم اسے رب تعالیٰ کی تسبیح پڑھتے ہیں صبح ایمانی، ظہر



قرآنی، عصر عرفانی، مغرب لامکانی، عشاء قرب رحمانی و تہجد نورانی کے اوقات اسرار میں۔ ذکر اللہ سے قلوب کو بلندی تعمیری ملتی ہے۔ حکم الہی ہے کہ ان بیوت اللہ کی بنیاد کو تقوئے صالحات سے مضبوطی دو اور عمارت قلبی کو خالص نیتوں سے بلندی دو اور ان کے درجات انوار عبادات و پاکیزہ خیالات سے مزین کرو۔ کیونکہ یہاں لَا تُلْهِیْهُمْ تِجَارَتُهُمْ وَلَا بَيْعُهُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَ إِقَامِ الصَّلَاةِ وَ اِيتَاءِ الزَّكَاةِ یَخَافُونَ یَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِیْهِ الْقُلُوبُ وَ لَا یُبْصَرُ ۝۱۰۔ مردان عارفین اور بندگان عاشقین وہ ہیں جن کو تجارت اخروی اور بیع دنیوی بھی نہ ذکر اللہ سے غافل کرتی ہے نہ نماز عشق کی ادا سے اور نہ اموال و ارواح و اجسام و اوقات کی زکوٰۃ نکالنے سے غافل کرتی ہے نہ دنیوی خوبیاں برائیاں غافل کریں نہ راحتیں مصیبتیں۔ نہ خوشی و غم۔ ان بندگان پاکیزہ کی مثال ان بھرے و بہتے دریاؤں کی طرح ہے جو پانی لینے سے کم نہ ہوں اور کسی مردار گرنے سے پلید نہ ہوں۔ پتھر گرنے سے خراب نہ ہوں۔ یہی لوگ حقیقت پر ہیں اللہ تعالیٰ نے ان کی ایسی حفاظت فرمائی ہے کہ خلوتوں جلوتوں میں ماسوا اللہ کی طرف نہیں جاسکتے۔ اسی لیے دنیا کا رنگ و بو اتار چڑھاؤ ان کو رب تعالیٰ سے دور نہیں کر سکتا۔ یہ لوگ اسرار کے باغوں، ذکر کی بہاروں میں مست و سرور ہیں۔ ظاہر میں مخلوق کے ساتھ ہیں باطن میں خالق تعالیٰ کے ساتھ۔ ان کی تجارت ایمانی ہے ان کی بیع عرفانی ہے۔ اسی تجارت کا ذکر سورۃ القف آیت ۱۰ میں اس طرح ہوا۔ هَلْ اَدْرٰکُمْ عَلٰی تِجَارٰتِکُمْ مِّنْ عَذَابِ الْلَیْلِ ۝۱۰۔ اور ایسی بیع مبارک کا ذکر سورۃ توبہ آیت ۱۱۱ میں اس طرح ارشاد ہوا۔ اِنَّ اللّٰهَ اشْتَرٰی مِنَ الْمُؤْمِنِیْنَ اَنْفُسَهُمْ وَ اَمْوَالَهُمْ بِاَنْ لَّهُمُ الْجَنَّةُ ۝۱۱۔ یہ وہ خوش قسمت سوداگر ہیں کہ ان کی خرید و فروخت پر خود اللہ تعالیٰ ان کو بشارتیں عطا فرماتا ہے۔ چنانچہ توبہ کی آیت ۱۱۱ میں ارشاد ہے۔ فَاسْتَبْشِرُوا بِبَیْعِکُمُ الَّذِیْ بَايَعْتُمْ بِہٖ ۝۱۱ وَ ذٰلِکَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِیْمُ ۝۱۲۔ صوفیاء فرماتے ہیں کہ رجال وہ ہیں جن کی توبہ نہ دنیا کی طرف ہو نہ آخرت کی طرف بلکہ وہ صلوٰۃ وصل کے مشاہدہ قیام میں ہوں اور نصاب اعمال کی اداء زکوٰۃ میں عمریں گزار دیں۔ ان کا غدو و سحر خلوت مراقبہ اور آصال زوال جلوت مشاہدہ میں ہے جو رجال حقیقت ہیں وہ غافل شریعت نہیں ہو سکتے۔ یہ کاملین طریقت یوم فراق کے اندیشے سے ڈرتے ہیں کہ کہیں وصل قرب فراق بعد میں نہ بدل جائے دل دھڑکتے ہیں آنکھیں پریشان ہیں کیونکہ ہر بندے کا دل و آنکھیں بند اللہ کے قبضے میں ہے جب چاہے جیسا چاہے پھیر دے۔ اسی لیے باوجود عبادت عرفانی میں سدا قائم رہنے کے یوم مشاہدہ کی حضوری قرب و حاضری وصل سے خائف ہیں۔ دل پریشان آنکھیں حیران۔ ان کے دل میں انوار ذات ہیں آنکھوں میں انوار صفات ہیں مگر ڈرتے ہیں کہیں ان منازل شہود اور مشاہدہ حقیقت سے ناواقف نہ ہو جائیں اور سیر ابدی اولیٰ سے منقطع نہ ہوں۔ ڈرتے ہیں قلبی اسرار کے بدلنے اور تبدیلی ابصار کے تہرے کیونکہ جب حقائق بدلتے ہیں تو مجاز کو فنا حقیقت کو بقا ملتی ہے قلب کو وجدان کا سرور آنکھوں کو بقا کا نور ملتا ہے۔ رجال عارفین کی یتیم اور لَا تُلْهِیْ وَ اِقَامِ الصَّلَاةِ وَ اِيتَاءِ الزَّكَاةِ مَنْ اور خوف یوم اس لیے بھی ہے کہ لَیْجْزِیْنَهُمُ اللّٰهُ اَحْسَنَ مَا عَمِلُوْا وَ یَزِیْدُهُمْ مِّنْ فَضْلٍ ۝۱۳ وَ اللّٰهُ یَرْزُقُ مَنْ یَّشَاءُ بِغَیْرِ حِسَابٍ ۝۱۴۔ تاکہ اللہ تعالیٰ اپنے وعدہ کرم سے وجود حقانی میں جزاء اعمال کی جنت عطا فرمائے جو احسن ہے ان تمام اعمال سے جو انہوں نے حیات شہودی میں کئے۔ اور اپنے فضل ابدی ازلی قدیمی سے کثرت جزا بھی فرمائے۔ اور اللہ تعالیٰ جس کو چاہتا ہے اسرار و مشاہدے کا رزق کریم بخشا ہے اس کی عطا بے حساب ہے نہ کوئی گن سکتا ہے نہ حساب و قیاس سے اندازہ لگا

سکتا ہے یہ جمال قدیم کے کشف کا رزق ہے جو بغیر حجاب انشراح سینہ میں نقل نفوس اور قلب ایمانی کی تقلیب سے ہے اللہ تعالیٰ نے دلوں کو تغیر کے لیے ہی پیدا فرمایا اور ان پر عطا کے پردے قفل کی ڈاٹ لگا دی۔ پردے ہٹتے ہیں ذکر کے انوار سے قفل کی ڈاٹ ٹوٹتی ہے فکر آخرت سے اور سینے کھلتے ہیں شکر نعمت سے۔ اے بندو جب تم نے جان لیا پہچان لیا کہ بیشک اللہ تعالیٰ ہی مُقَلِّبُ الْقُلُوبِ وَالْأَبْصَارِ ۝ ہے تو چاہئے کہ قلب و نظر کے واردات عملی میں اللہ تعالیٰ کی طرف ہی رہیں اور غفلت و مخالفت سے دونوں بچیں۔ ذکر اللہ دل کی نورانی پالش ہے۔ جب دل صیقل و منور ہو تو نور جمال کی تجلی فرمائی جاتی ہے۔ یہی جزاء أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا ہے وَرِزْقٍ بَغِيرِ حَسَابٍ ۝ لہذا عقل والوں پر واجب ہے کہ اعمال شریعت و آداب طریقت و اخلاق حقیقت کی پابندی و استقامت میں لگے رہیں یہ پابندی ہی انوار طریقت کے حصول کا سبب کبیر ہے۔ جس کا باطن دنیا میں منور ہو گیا اسی کا ظاہر آخرت میں منور ہوگا۔ کیونکہ ہر جزا جنس عمل کے مطابق ملتی ہے (از تفسیر روح البیان۔ عرائس البیان۔ ابن عربی نیشاپوری) چار چیزوں کی پابندی فرض ہے۔ رزق حلال، عبادت کمال، اخلاق جمال اور فکر جلال۔ یہی زیور ایمانی نور قرآنی ہے۔

### وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ

اور وہ لوگ جو کافر ہیں ان کے تمام اچھے کام چمکتی ریت کی طرح ہے ریگستان میں کہ گمان کرتا ہے

اور جو کافر ہوئے ان کے کام ایسے ہیں جیسے دھوپ میں چمکتا ریتا

### يَحْسَبُهُ الظَّمَانُ مَاءً ۖ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا

اس سراب کو پیاسا آدمی دور سے پانی یہاں تک کہ جب آیا اس کے قریب تو نہ پایا اس سراب کو کچھ بھی

کسی جنگل میں کہ پیاسا اسے پانی سمجھے یہاں تک کہ جب اس کے پاس آیا تو اسے کچھ نہ پایا

### وَوَجَدَ اللَّهُ عِنْدَهُ فَوْقَهُ حِسَابَهُ ۖ

اور جب کفار نے بروز حشر اللہ تعالیٰ کو اپنے قریب پایا تو اللہ تعالیٰ نے پورا دے دیا اس کو اس کا حساب

اور اللہ کو اپنے قریب پایا تو اس نے اس کا حساب پورا بھر دیا

### وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝ اَوْ كُظُمْتُ فِي بَحْرٍ لُّجِّيٍّ

اور اللہ جلدی کرنے والا ہے ہر ایک کا حساب یا کفار کی مثال جیسے کہ اندھیریاں

اور اللہ جلد حساب کر لیتا ہے یا جیسے اندھیریاں

### يَغْشَاهُ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ سَحَابٌ ۖ

کسی گہرے دریا میں گھٹاؤں کر دیا ہو اس کو موج اس کے اوپر موج نے اس کے اوپر گاڑھا بادل ہو



کئی کنڈے کے دریا میں اس کے اوپر موج موج کے اوپر اور موج اس کے اوپر بادل

ظُلُمْتُ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ ۖ إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكْدِيرْهَا ۚ

اتنی اندھیریاں کہ ان کے بعض ہیں بعض پر کہ جب اپنا ہاتھ نکالانہ قریب ہے کہ دیکھے اس ہاتھ کو

اندھیرے ہیں ایک پر ایک۔ جب ہاتھ نکالے تو بھائی دیتا معلوم نہ ہو

وَمَنْ لَّمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِنْ نُّورٍ ۝

اور وہ شخص کہ نہ بنایا اللہ تعالیٰ نے جس کے لیے نور تو نہیں ہے اس کے لیے کہیں بھی نور

اور جسے اللہ نور نہ دے اس کے لیے کہیں نور نہیں

### تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیات میں ہدایت یافتہ لوگوں کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں ان بدقسمت لوگوں کا ذکر فرمایا جا رہا ہے جن کو اللہ تعالیٰ نے اپنے نور کی ہدایت ایمانی سے نہ نوازا۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں ہدایت والے بندوں کے اعمال صالحہ کی سدا بہاری کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں بے ہدایت لوگوں کے اعمال صالحہ اور اچھے کاموں کی سدا بربادی اور دھوکہ خوری کا ذکر فرمایا جا رہا ہے۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں ہدایت کی روشنی اور نُورٌ عَلٰی نُورٍ کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں بے ہدایتی کی ظُلُمْتُ اور بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ کے تہہ در تہہ اور مَوْجٌ مَوْجٍ فَوْقَ مَوْجٍ کا ذکر فرمایا جا رہا ہے۔

### شان نزول

بعثت نبوت سے پہلے مکہ مکرمہ میں دو بھائی تھے عتبہ بن ربیعہ اور شیبہ بن ربیعہ۔ یہ دونوں سچے دین کے تلاش میں تھے اون کے کپڑے پہنتے اور دن رات دعا مانگتے کہ یا اللہ ہم کو سچا دین عطا فرما۔ کبھی یہودی راہبوں کے پاس جاتے کبھی عیسائی پادریوں کے پاس۔ کسی نے ان سے کہا کہ نبی آخر الزمان تشریف لانے والے ہیں ان کا دین ہی برحق ہوگا۔ وہ صاحب معجزات کثیرہ ہوں گے، چاند توڑیں گے، سورج موڑیں گے، بارش برسائیں گے تم ان پر ایمان لانا۔ اس وقت تو وہ بڑے خوش ہوئے لیکن جب تبلیغ اسلام شروع ہوئی تو منکر رہے ان کے متعلق یہ دو آیتیں نازل ہوئیں اور بتایا گیا کہ یہ سچے دین کے پیارے تھے مگر ان کو سراب ہی ملا۔ کیونکہ سراب ہی کی طرف دوڑے سچے دین کی طرف نہ آئے۔

### تفسیر نحوی

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَابٍ رِجَافٍ يَكْبَحُهُ الظُّلُمَاتُ مَلَأَتْ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا وَجَدَ اللَّهَ عِندَهُ فَوَقَّعَهُ حِسَابَهُ ۚ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝ - داؤد مر جملہ۔ الَّذِينَ کَافَرُوا موصول کَفَرُوا - باب نَصْر کا ماضی مطلق مثبت معروف میضہ جمع مذکر غائب کَفَرُوا سے مشتق ہے لغوی ترجمہ ہے انکار کرنا۔ یہاں مراد ہے اللہ رسول کو نہ ماننا۔ اس کا قاعِل ہے

ضمیر صیغہ یہ فعل فاعل جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہوا اَلَّذِیْن کا دونوں مل کر مبتدا ہے اَغْمَالُ۔ اسم جمع مکسر اس کا واحد ہے عَمَلٌ۔ ترجمہ ہے حواسِ خمسہ و اعضاءِ ظاہری باطنی کے کام۔ مراد ہیں دینی مذہبی کام یہ مضاف ہے ضمیر مضاف الیہ۔ یہ مرکب اضافی فاعل ہے پوشیدہ ثابت اسم فاعل کا۔ نکاتِ حرف جر برائے تمثیل۔ سَرَابِ صیغہ مبالغہ (کثرت) بروزنِ فَعَالٍ ترجمہ ہے بہت زیادہ چمکنے والی ریت جس کا برزورہ چمکے۔ سَرَب سے مشتق ہے بمعنی چمکیلی ریت۔ یہ موصوف ہے۔ ب جارہ بمعنی فی ظرفیہ مکانیہ۔ قِیْعَہ اسم جمع مبالغہ اس کا واحد ہے قَاع۔ بمعنی ریگستانی چٹیل (ہموار) میدان۔ سَرَابِ یَقِیْعَہ کا ترجمہ ہے ہموار ریگستانی میدانوں میں چمکیلی ریت۔ یہ مجرور ہے ب سے یہ جار مجرور متعلق ہے واقع اسم فاعل کا وہ اسم فاعل پوشیدہ اپنے ضمیر صیغہ فاعل اور متعلق سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر صفت ہے سَرَاب کی یہ مرکب تو صیغی پھر موصوف ہے۔ یَخْسَبُ۔ باب سَمِعَ کا فعل مضارع حال مثبت معروف صیغہ واحد مذکر خَسَبَ سے مشتق ہے بمعنی گمان و تخیل اور اندازہ لگانا۔ خیال رہے کہ سراب کا لغوی معنی ہے چمکیلی ریت۔ اس مناسبت معنی سے سات لفظوں میں مستعمل ہوتا ہے۔ ۱۔ سراب بمعنی فریب و دھوکہ کھانا۔ ۲۔ بہتا پانی۔ ۳۔ کھلا راستہ۔ ۴۔ آزادی سے چلنا، پھرنا، چرنا۔ ۵۔ نشیبی جگہ۔ ۶۔ راستہ بنانا۔ ۷۔ ہموار میدان۔ اور لفظ قِیْعَہ۔ قَوْعٌ یَقِیْعٌ سے بنا ہے اصلی معنی ہے ریگستان۔ اس مناسبت سے ہر چٹیل میدان، کھلا جنگل، صاف ستھری جگہ، گھر کے بڑے محن کو بھی قِیْعَہ کہہ دیا جاتا ہے۔ یَخْسَبُ متعدی بدو مفعول ہے۔ اس کا پہلا مفعول یہ ضمیر متصل ظاہرہ ہے جس کا مرجع ہے سَرَاب۔ الظَّنُّ۔ باب سَمِعَ کا صفت مشبہ۔ الف نون زائدہ تان۔ غیر منصرف ہے برائے مبالغہ۔ بمعنی سخت پیاسا۔ ہر مبالغہ کثرت کے لیے ہی لایا جاتا ہے ظَمًا سے مشتق ہے ترجمہ ہے پیاس لگنا یہ فاعل ہے یَخْسَبُ کا۔ مَلَأَ اسم مکرر بمعنی پانی یہ مفعول پہ دوم ہے یَخْسَبُ کا کتنی حرف جر۔ اِذَا حرف شرط جَاءَ باب ضَرَبَ کا ماضی مطلق مثبت معروف جَنَى سے مشتق ہے ترجمہ ہے آنا۔ اس کا فاعل ہو پوشیدہ جس کا مرجع ہے ظَمَانٌ۔ ضمیر ظاہر طرف مکانی ہے جَاءَ کا مرجع ہے سَرَاب۔ یہ فعل فاعل اور طرف مکانی مل کر جملہ فعلیہ ہو کر شرط ہے۔ لَمْ یَجِدْ۔ باب ضَرَبَ کا مضارع مضارع نفی جہد بلم بمعنی ماضی مطلق صیغہ واحد مذکر غائب وَجَدَ سے مشتق ہے ترجمہ ہے پانا۔ اس کا فاعل ہو ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے ظَمَانٌ۔ ضمیر ظاہر مفعول پہ اول لَمْ یَجِدْ کا مرجع ہے سَرَاب۔ شَیْئًا۔ اسم مکرر عمومی بمعنی کوئی چیز۔ یعنی کچھ بھی یہ فعل فاعل اور دونوں مفعول پہ مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ۔ وَجَدَ۔ باب ضَرَبَ کا ماضی مطلق معروف اس کا فاعل ضمیر صیغہ اللہ اس کا مفعول پہ۔ عِنْدَ اسم ظرفی مکانی بمعنی پاس قریب مضاف ہے ضمیر مضاف الیہ یہ مرکب اضافی طرف ہے وَجَدَ کا یہ مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ اگلی عبارت کا۔ فَ حرف عطف وَفَى۔ باب تَفَعَّلَ کا ماضی مطلق وَفَى سے مشتق ہے۔ مصدر ہے تَوَفَّیْتُ۔ ترجمہ ہے پورا کرنا۔ پورا لینا۔ پورا دینا۔ یہاں مراد ہے پورا دینا اس کا فاعل ہو پوشیدہ مرجع ہے اللہ۔ حَسَابٌ۔ اسم حاصل مصدر بروزنِ فَعَالٍ قِتَالٌ وغیرہ۔ مضاف ہے ضمیر مضاف الیہ جس کا مرجع تمثیلی ظَمَانٌ ہے یعنی کافر۔ اَلَّذِیْنَ کَفَرُوا والا۔ یہ مرکب اضافی مفعول پہ ہے وَفَى کا۔ وہ سب مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر معطوف ہے وَجَدَ اللہ کے جملے پر دونوں عطف مل کر معطوف ہے لَمْ یَجِدْ کے جملے پر وہ سب مل کر جزا ہے اِذَا جَاءَ کے جملے کی شرط و جزا مل کر مجرور ہے حَقَّقِ سے جار مجرور مل کر متعلق ہے یَخْسَبُ کا وہ اپنے فاعل دونوں مفعول پہ اور متعلق سے مل



کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر صفت ہے مَرَّابٌ بِقِيَعَةٍ کی وہ مرکب تو صلی مجرور ہو کر معطوف علیہ۔ اگلی عبارت وَاللّٰهُ سَوِيْعٌ الْجَسَابِ ۝۔ علیحدہ جملہ معترضہ ہے۔ واو ابتدائیہ اللّٰهُ مبتدا۔ سَوِيْعٌ باب کزَم کا صفت مشبہ برائے مبالغہ بمعنی اسم فاعل سُرْعَةً سے مشتق ہے ترجمہ ہے جلدی لینا، جلدی دینا۔ مضاف ہے الْجَسَابِ مضاف الیہ یہ مرکب اضافی خبریہ ہے۔ مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ اَوْ كُظِّلْتُ فِي بَحْرٍ لُّجِّي يَغْشَاهُ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ سَحَابٌ ۚ كُظِّلْتُ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ ۚ اِذَا آخَرُ بِهِنَّ لَمْ يَكُنْ يَدْرِيهَا ۚ وَمَنْ لَمْ يَجْعَلِ اللّٰهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِن نُّورٍ ۚ اَوْ حرف تخییر و تقسیم اس نے تمثیل اعمال کو تقسیم کر دیا کہ گسّا آپ کفار کے اچھے اعمال کی تمثیل ہے اور کُظِّلْتُ کفار کے برے اعمال کی تمثیل ہے یہ تقسیم چار قسم کی ہے۔ ۱۔ افراد کی یعنی کچھ کفار کے اعمال گسّا آپ ہیں کچھ کے کُظِّلْتُ ہیں۔ ۲۔ زمانی یعنی کبھی اچھے کام کبھی برے۔ ۳۔ مکانی یعنی کبھی اچھے کام کبھی برے۔ ۴۔ نوعی یعنی دنیوی اچھے کام دینی برے۔ کاف جارہ برائے تمثیل۔ کُظِّلْتُ۔ اسم جمع مونث سألِم۔ اس کا واحد ہے كُظِّلْتُ۔ بمعنی اندھیرا۔ یہ موصوف ہے۔ فی جارہ ظرفیت مکانی کے لیے بَحْرٍ اسم نکرہ مفرد جامد بمعنی سمندر یا بڑا دریا۔ موصوف ہے لُّجِّي۔ اسم نکرہ بمعنی خوب گہرا پانی ہے لُجَّة سے مشتق ہے اور لُجَّة مفتوح لام کا معنی ہے لوگوں کی چیخ و پکار شور و غل (قرطبی) یہ صفت ہے یہ مرکب تو صلی موصوف یغشی باب ضرب کا مضارع مثبت معروف غشی سے مشتق ہے ترجمہ ہے چھا جانا، ضمیر کا مرجع بَحْرٍ لُّجِّي ہے یہ مفعول ہے یغشی کا مَوْجٌ اسم مفرد معنی ہے پانی کی موٹی تہہ یعنی لہر۔ موصوف ہے۔ مِّنْ جارہ زائدہ فَوْقِ اسم ظرف مکانی بمعنی اوپر مضاف ہے ہ مضاف الیہ یہ مرکب اضافی مجرور ہو کر متعلق ہے رَاٰکِبٌ پوشیدہ اسم فاعل کا مَوْجٌ اس کا فاعل ہے اور موصوف ہے اگلی عبارت کا۔ مِّنْ فَوْقِهِ مرکب اضافی جار مجرور متعلق ہے قائم پوشیدہ اسم کا۔ سَحَابٌ۔ اسم مبالغہ بمعنی موٹا اور گاڑھا بادل مراد ہے کالی گھٹا۔ یہ فاعل ہے قائم کا۔ یہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو کر صفت ہے مِّنْ فَوْقِهِ مَوْجٌ کے جملے پر وہ مرکب تو صلی صفت ہے یغشی مَوْجٌ کی مَوْجٌ موصوف اپنے صفت کے جملے سے مرکب ہو کر فاعل ہے یغشی کا وہ فعل فاعل مفعول یہ مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر صفت ہے بَحْرٍ لُّجِّي کی یہ موصوف صفت مرکب ہو کر مجرور ہے فی سے وہ جار مجرور مل کر متعلق ہے مَوْجٌ پوشیدہ کا وہ اسم مفعول اپنے ضمیر صیغہ نائب فاعل اور فی بَحْرٍ لُّجِّي سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر صفت ہے کُظِّلْتُ کی وہ مرکب تو صلی مجرور ہو کر معطوف ہے گسّا آپ پر دونوں عطف مل کر متعلق ہے ثابت پوشیدہ کا یہ اپنے فاعل اَعْمَالُهُمْ اور متعلق گسّا آپ مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے وَالَّذِيْنَ مبتدا کی۔ دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ کُظِّلْتُ۔ مبتدا۔ بَعْضُهَا۔ مرکب اضافی یہ فاعل ہے قائم یا واقع پوشیدہ اسم فاعل کا۔ فَوْقَ بَعْضٍ ۚ یہ مرکب اضافی ظرف ہے پوشیدہ کا۔ قائم پوشیدہ اپنے فاعل اور ظرف سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے کُظِّلْتُ مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ اِذَا حرف شرط آخریہ باب افعال فعل ماضی مطلق ھُو ضمیر صیغہ اس کا فاعل۔ يَدَّۃُ مرکب اضافی اس کا مفعول یہ۔ یہ فعل فاعل مفعول یہ مل کر جملہ فعلیہ ہو کر شرط ہے۔ لَمْ يَكُنْ۔ فعل مقاربہ مضارع منفی جحد بلم۔ ھُو پوشیدہ ضمیر صیغہ اس کا اسم ہے۔ یوئی۔ باب فتح کا مضارع۔ ھُو ضمیر صیغہ اس کا فاعل ھَا ضمیر اس کا مفعول یہ یہ فعل فاعل مفعول مل کر جملہ فعلیہ ہو کر خبر ہے لَمْ يَكُنْ کی یہ سب مل کر جملہ فعلیہ مقاربہ ہو کر جزا ہے شرط و جزا مل کر جملہ شرطیہ ہو گیا۔ واو سر جملہ مِّنْ اسم موصول شرطیہ۔ لَمْ يَجْعَلِ فعل منفی اللّٰهُ اس کا فاعل لَمْ جار مجرور متعلق ہے نُورًا

مفعول یہ۔ لَمْ یَجْعَلْ اپنے فاعل و مفعول و متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر شرط ہے۔ ف جزائیہ ما حرفی زائدہ نافیہ غیر کا۔ یہاں ثَبَّتَ فعل ماضی مطلق یا ثَبَّتَ فعل مضارع پوشیدہ ہے۔ یعنی قَمَا ثَبَّتَ لَهُ مِنْ ثُؤْمُرٍ۔ ثَبَّتَ فعل۔ لام جارزہ نفع کا۔ ضمیر مجرور کا مرجع مَنْ ہے یہ جار مجرور متعلق اول ہے ثَبَّتَ پوشیدہ کا۔ مِنْ جارزہ بعضیت کے لیے یعنی کوئی نور۔ کچھ ذرہ نور۔ ثُؤْمُرٍ یہ مجرور ہے مَنْ سے جار مجرور متعلق دوم ہے ثَبَّتَ کا۔ وہ فعل با فاعل دونوں محققوں سے مل کر جزا ہے مَنْ لَمْ یَجْعَلْ کی یہ دونوں شرط و جزا مل کر جملہ شرطیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

اے لوگو تم نے اہل ایمان و رجالِ رحمن کی شانِ عمل اور اللہ تعالیٰ کے انعامِ کرم کی خبریں سن لیں اب اہل کفر کے اعمال کی بد حالی بھی سن لو کہ۔ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّالِمُونَ مَاءً حَلٰلًا إِذْ جَاءَهُمْ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا وَجَدَ اللَّهَ عِنْدَهُ فَوْقَهُ حِسَابٌ ۖ وَاللَّهُ سَوِيعُ الْحِسَابِ ﴿۵۴﴾۔ اور وہ لوگ جو حیاتِ دنیوی میں کافر ہوئے اور کفر پر ہی مرے ان میں سے کوئی بھی نہ غلامیِ مصطفیٰ میں آیا نہ ایمانِ کبریائی کا ادراک پایا بلکہ دنیوی عقل و بصارت کے باوجود صنعتِ الہی سے اندھے بہرے ہی رہے تو ان کے وہ دنیوی کام جن کے بارے کفار خوش فہمی میں ہیں کہ تو حید و رسالت پر ایمان کے بغیر ہی ہم کو ہمارے یہ اعمال خیر عذاب سے بچانے جنت میں پہنچانے کے لیے مفید و نافع ہیں۔ تو یہ ان کی احمقانہ بھول و دھوکہ ہے کفار کے اعمال تو دو پہری کی دھوپ میں چمکتی ریت کے سراب کی طرح ہیں جو دور سے بہتا پانی لگتا ہے اور پیاس سے بے تاب مسافر اس کو ٹھنڈا میٹھا بہتا پانی سمجھ کر گرتا پڑتا اس کی طرف بڑھتا چلا آتا ہے یہاں تک کہ جب اس سراب کے قریب آتا ہے تو سوائے ریت کے کچھ بھی نہیں پاتا نہ چمک نہ دمک نہ بہنے کی سرسراہٹ نہ پانی۔ خیال رہے کہ ہر چمکدار و شفاف چیز پر انسانی حیوانی نظر پلٹ کر جاتی ہے اس لیے اس میں اتنے ہی فاصلے سے ادھر کی اشیا اور اپنا عکس نظر آتا ہے جتنی دور وہ چیز یاد کیمنے والا کھڑا ہوا آئینہ ہو یا چمکدار دیوار یا ریت کے چمکدار ذرے اور جو شعاع چمکدار و شفاف جسم میں سے ہو کر دیوار وغیرہ پر پڑے گی وہ ہلتی سرسراتی بھی نظر کو محسوس ہوگی۔ یہی سراب کی حقیقت ہے کہ دھوپ کی ترچھی شعاعوں سے ریت چمکی اور جب اس پر نظر انسانی پلٹی تو بہتا ہوا پانی لگنے لگی لیکن جب مسافر قریب آیا تو یہ ترچھی شعاعیں ختم ہو گئیں اس لیے اب نہ وہ نگاہوں کی پلٹ رہی نہ ریگننا نہ سرسراتا (از فتاویٰ رضویہ جلد اول صفحہ ۵۴۹) یہاں کفار کے اچھے اعمال سے مراد انسانی حیوانی ہمدردی والے کام ہیں فرمایا جا رہا ہے کہ کفار یہ دنیوی اچھائیاں کر کے سرور ہیں اور موت سے پہلے ان کو سرابِ شیریں سمجھ کر موت و قبر کی طرف دوڑتے چلے جا رہے ہیں مگر جب موت کے کنارے قبر کے سرہانے پہنچتے ہیں تو اپنی ان اچھائیوں میں کچھ بھی نہیں پاتے۔ کوئی دنیوی ہمدردی ان کو بچانے میں کام نہیں آتی اور یہ مرنے والا کافر اس ریگستانی پیاسے کی طرح حسرت و مایوسی میں پڑا رہ جاتا ہے۔ پیاسے کو سراب کے پاس اور کافر کو قبر کے پاس آ کر اپنے فریب نظری و عقلی کا پتہ لگتا ہے۔ تب رب تعالیٰ کو پکارتا ہے اب انہیں وہاں اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی نظر نہیں آتا۔ نہ پیاسے کو ساتھی نہ کافر کو سا جھی شریک دیوی دیوتا بس اللہ تعالیٰ ہی اس کے پاس ہے اور اللہ تعالیٰ کو ہی اپنے پاس پایا دنیا میں تقدیر سے موت میں وعید سے۔ قبر میں قہر سے حشر میں تکلیف سے جہنم میں عذاب سے۔ کفار کے اچھے کام کا پورا بدلہ ان کو دنیا میں ہی دنیوی صحت عزت شوکت فتح مندی



کامیابی دے کر دے دیا کیونکہ کفار کی اچھائیاں درخت سے ٹوٹی شاخ کی مثل ہیں شجر حیات کی جڑ تو ایمان اسلامی ہے اور بغیر جڑ والی شاخ کے پھل پھول پتے تر و تازگی تو چند روزہ ہی کی خوشتمائی ہوتی ہے۔ کفار کی دنیوی خوشحالیاں انہی چند اچھائیوں کا بدلہ ہے جو دنیا میں دے دیا گیا۔ اب تو صرف ان کے کفر کا بدلہ باقی ہے۔ جس کا عتاب قبر میں۔ حساب حشر میں۔ عذاب جہنم میں ہوتا ہے۔ جس میں پورا عدل ہوگا۔ کفر کا بدلہ مرتے ہی شروع اس لیے کہ اللہ تعالیٰ سَوِّیَةُ الْحِسَابِ ہے۔ یہ حساب دنیا میں امتحان لے کر کہ عمل فانی کی جزاء فانی اور قبر میں عذاب و ثواب کا نظارہ۔ حشر میں اعمال باقی کی جزاء باقی کہ میزان کے تول سے گواہوں کے قول سے اعمال نامے کے بول سے سرۃ حساب میں نہ گنتی کی رکاوٹ نہ کثرت حسابات کی تھکاوٹ نہ قطار کی بناوٹ نہ تعداد کی گھبراہٹ بلکہ سب کا حساب دنیا کے آدمی کے دن کی مدت برابر میں مکمل۔ خیال رہے کہ عربی میں اصل پانی کو شراب اور فریب کو سراب کہتے ہیں سراب کی دو صورتیں بوقت صبح غبار بادل کی مثل اور بوقت دوپہر بہتے پانی کی طرح ہوتا ہے۔ غبار کو آل کہتے ہیں۔ بہتے پانی کی مثل کو فریب سراب۔ اعمال کفار کا حال بیان فرمانے کے بعد اب کچھ احوال کفار بیان فرمایا گیا۔ اَوْ كَلَّمْتُمْ فِي بَحْرٍ لَّيْجٍ يَغْشَاهُ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ سَحَابٌ طُفُلٌ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ ط۔ سنو کفار کے اعمال کی حالت سراب ہے اور کفار کی اپنی حالت حسرت و یاس ہے۔ اعمال فریب ہی فریب۔ حیات ظلمت ہی ظلمت۔ ان ظلمتوں اندھیروں کی مثال اس طرح کہ اگر کوئی گہرے سمندر کی تہہ میں گر جائے برسات کی اندھیری رات میں تو اس پر اوپر نیچے پانچ اندھیرے چھا جاتے ہیں۔ پہلا اندھیرا سمندر کی گہری تہہ کا۔ دوسرا پانی کی ایک موج کا۔ تیسرا طوفانی ہوا سے موج پر موج کا۔ چوتھا رات کا۔ پانچواں اندھیرا ان گاڑھے سیاہ بادلوں کا جنہوں نے ستاروں کی چمک کو بھی بند کر دیا۔ ایسے سخت اندھیرے پر اندھیرا کہ اِذَا آخَرِجَ يَدَا لَمْ يَكُنْ يَدَا لَهَا۔ جب وہ گہرائیوں میں پڑا ہوا سکر اسکر آیا انسان خود اپنے ہی ہاتھ کو بغل سے نکال کر اپنی آنکھوں کے قریب لائے اور ہاتھ کو دیکھنا چاہے تو نہ دیکھ سکے بلکہ دیکھنے کے قریب بھی نہ ہو۔ جب ہاتھ جیسی قریب چیز بھی دیکھی نہ جاسکے تو کسی دوسری چیز کا دیکھنا تو کہیں زیادہ مشکل اور کیسی عجیب گھبراہٹ کہ ایسے سخت اندھیرے تو خود سمندری جانور گھبراتے ہیں فرمایا جا رہا ہے کہ کفار پر بھی دنیا میں یہ پانچ اندھیر چھائے ہوئے ہیں کہ پہلا کفر کے گہرے سمندر کا۔ دوسرا اندھے عقیدوں کی ابھرتی موجوں کا اندھیرا۔ تیسرا کفر و بت پرستی کی بد اعمالی والی بھری موج پر موج کا اندھیرا۔ چوتھا اندھیرا حقوق اللہ و حقوق العباد و حقوق النفس کی پامالی والے ظلم کی کالی رات کا۔ پانچواں اندھیرا حماقت، جہالت، ضلالت کے ان گہرے گاڑھے سیاہ بادلوں کا جنہوں نے کفار کی عقل و دل سے ہدایت و سعادت کے وہ تمام چمکتے ستارے چھپا دیے جو توفیق کے آسمانوں پر جگمگا رہے ہیں اور کفار کی یہ وہ ازلی بد قسمتی ہے جس کو کوئی انسان بدل نہیں سکتا۔ اس لیے کہ وَمَنْ لَّمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِن نُّورٍ ط۔ اور وہ بد قسمت انسان جس کی خرمستیوں ظلم تراشیوں کی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے اس کے لیے ہدایت کا نور۔ سعادت کی روشنی، توفیق کی چمک نہ بنائی تو اس کے لیے کہیں بھی نور نہیں ہے نہ وہ خود اپنے علم و فن سے نور لے سکتا ہے نہ کوئی دوسرا اس کو نور دے سکتا ہے۔ کیونکہ عطیہ نور کسب و کمائی سے نہیں عطاء الہی سے ہی ملتا ہے۔ نور ہدایت تو عشق الہی و محبت مصطفائی والوں کو خاص تحفہ کبریائی ہے۔ لیکن

بے عشق محمد کے جو بنتے ہیں نمازی ملتے ہیں ضلالت ہی ہدایت نہیں ملتی

marfat.com

Marfat.com

حدیث مقدس میں نبی غیب دان ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے تمام جن و انس کو ظلمت میں پیدا فرمایا پھر ان پر نور کی بارش برسائی تو جس پر چھینٹا پڑ گیا وہ دنیا میں مومن بن گیا جو محروم رہا وہ کافر رہا۔ اس کی برکت سے مومن نُوراً عَلٰی نُورِہٖ اور کافر ظلمتِہٖ بَعْضُہَا فَوْقَ بَعْضٍ ۱۔ ہو گیا۔ مومن کا ہر کام و کلام و مقام نور اور کافر کا ہر کام کلام مقام ظلمت ہے۔ کفار کے دلوں پر ظلمت اعتقاد۔ کانوں پر ظلمت کلام۔ آنکھوں پر ظلمت اعمال۔ زبان پر ظلمت بیان جسم پر ظلمت طغیان ہے۔ کافر اپنی جہالت و حماقت کو بے علمی بے عقلی نہیں سمجھتا بلکہ خود کو سب سے زیادہ علم و عقل والا سمجھتا ہے۔ ان آیتوں میں کفار کے اعمال کی نو تمثیلیں اور کفار کے احوال کی سولہ تمثیلیں بیان فرمائی گئیں۔

**چنانچہ اعمال کفار:** میں ۱۔ سراب سے مراد اچھے کام اور برے عقیدے۔ ۲۔ قَبِیْعَۃ سے مراد حیات دنیوی کا صحراء زمانہ۔ ۳۔ اَعْمَالُہُمْ سے مراد کفار کے ہمدردانہ رفاچی کام خیراتی منصوبے۔ ۴۔ یَخْسِبُ کا اشارہ ہے کفار کا اپنے دین و عمل و عقیدوں پر بھروسہ۔ ۵۔ ظَمًا سے مراد کفار کی بوقت موت گھبراہٹ پریشانی مایوسی۔ ۶۔ جَاءَہ سے مراد موت و قبر تک آنا۔ ۷۔ شَیْئًا سے مراد اچھے کاموں کا برباد ہونا۔ ۸۔ وَجَدَ اللہ سے اللہ تعالیٰ کا کفار کے لیے فیصلہ عذاب۔ ۹۔ عِنْدَہ سے مراد وہ عذاب جو قبر سے شروع ہو۔ ۱۰۔ فَوْقَہ سے مراد حساب آخرت ہے۔

**تمثیلات احوال:** ۱۔ ظَلُمْتُ کفریہ عقیدے۔ ۲۔ بَخٍ شیطانی خواہشات۔ ۳۔ تُؤْتِ کثرت عیاشی فحاشی کی بدستی۔ ۴۔ یَغْشَہ دل پر کفر کی مہر عقل پر گمراہی کے پردے۔ ۵۔ مَوْجِہ جہالت و حماقت۔ ۶۔ مِّنْ فَوْقِہ مَوْجِہ قلب و قالب پر شیطان کا قبضہ۔ ۷۔ دین اسلام سے شک کرنا۔ ۸۔ مِّنْ فَوْقِہ کفار کی فتور عقل۔ ۹۔ سَحَابِ نفس امارہ کی گمراہ گمن چاہتوں کا دھواں۔ ۱۰۔ ظَلُمْتُ بَعْضُہَا کفریہ خدوہ ضد و غرور۔ ۱۱۔ فَوْقِ بَعْضٍ ۱۔ ہر قسم کے کفر کے ساتھ دین حق کے خلاف سازشیں بھی۔ ۱۲۔ اٰخِرَیہ نہ معجزات پر یقین نہ کبھی قرآن پر فکر نہ کسی کے بتانے سمجھانے پر تدبر۔ ۱۳۔ یَدَا سے مراد عقبہ بن ربیعہ جیسے کفار کو ان کے مومن دوستوں کا سمجھانا۔ ۱۴۔ لَمْ یُکَذِّبْہَا اتنی سخت کفریہ ظلمت کہ کوئی سچائی نہ دیکھ سکے حالانکہ وہ سچا دیکھیر مثل ہاتھ قریب ہے۔ ۱۵۔ وَمَنْ لَمْ یَجْعَلِ اللہ لَہٗ نُورًا یعنی کفار کی بد قسمتی۔ ۱۶۔ فَمَالِہٖ مِّنْ نُورٍ ۵۔ بد قسمت کے لیے کوئی بھی کہیں بھی ہدایت کی روشنی نہیں۔

### ان آیتوں میں اختلافی اقوال

**قَبِیْعَۃ کی قرأت تین قول۔** ۱۔ اکثر کی قرأت کی قَبِیْعَۃ ہے واحد لفظ۔ ۲۔ بعض کی قرأت قَبِیْعَات ہے جمع لفظ۔ ۳۔ بعض کی قرأت قَبِیْعَہ ہے۔ **الظَّمَان کی قرأت میں دو قول۔** ۱۔ اکثر کی قرأت الظَّمَان ہے ہمزہ سے۔ ۲۔ بعض کی قرأت اَظْمَان ہے بلا ہمزہ۔ **وَجَدَ اللہ کے معنی میں چار قول۔** ۱۔ بعض نے کہا وَجَدَ وَغَدَ اللہ ۲۔ بعض نے کہا وَجَدَ عَذَابَ اللہ ۳۔ بعض نے کہا۔ وَجَدَ قَضَاءَ وَحُکْمَ اللہ ۴۔ بعض نے کہا۔ وَجَدَ مَلَائِکَۃَ اللہ یعنی زبانہ فرشتے۔ **عِنْدَہ کے معنی میں دو قول۔** ۱۔ بعض نے کہا اپنے پاس۔ ۲۔ بعض نے کہا حساب اعمال کے پاس۔ ۳۔ آؤ۔ عطف میں چار قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ آؤ عطف تخیری ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ عطف نوعی ہے۔ ۳۔ بعض نے کہا یہ عطف نسبی ہے۔ ۴۔ بعض نے کہا یہ آؤ ہے ہمزہ سوالیہ اور واؤ عاطفہ سے۔ یعنی سراب کی تمثیل اخروی اور ظلمت کی تمثیل دنیوی ہے۔ ظلمت کے معنی میں دو قول۔



۱۔ بعض نے کہا برے اعمال۔ ۲۔ بعض نے کہا برے عقیدے دونوں قول درست ہیں۔ بَحْر کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا بَحْر سے مراد کفار کا قلب وسینہ ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا کفار کی کثیر خواہشیں، تمنائیں۔ ٹُجّی کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت ٹُجّی ہے لام کے پیش سے۔ ۲۔ بعض کی قرأت ٹُجّی ہے لام کے زیر سے۔ دونوں مؤجّہ کی مراد میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا۔ موج اول سے مراد کفار کی گمراہی۔ موج دوم سے مراد کفار کی ٹیڑھی عقل و فکر کفار ان میں غرق ہیں۔ ۲۔ بعض نے کہا۔ موج اول کفار کی قلبی غفلت اور موج دوم اسلام کے خلاف شک و سازش۔ سحاب کی مراد میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا بادل سے مراد کفریہ خواہشات حرام شہوات۔ ۲۔ بعض نے کہا مراد ہے شرک کفر کی کثرت۔ سَحَاب۔ ظُلُمَت کی ترکیب نحوی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا دونوں مرفوع تونی ہیں اور ظُلُمَت ہی پوشیدہ مبتدا کی خبر ہے دراصل ہے ہی ظُلُمَت۔ ۲۔ بعض نے کہا سَحَاب۔ ظُلُمَت ہے اور یہ ظُلُمَت پہلے ظُلُمَت کا بدل کل تابع ہے۔ ۳۔ بعض نے کہا یہ ہے سَحَابِ ظُلُمَت۔ مرکب اضافی وصفی۔ بمعنی اندھیرے بادل جیسے کہا جاتا ہے۔ سَحَابِ رَحْمۃ۔ سَحَابِ مَطَر۔ بمعنی رحمت والا بارش والا بادل۔ وَمَنْ لَمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا أَفْهَمَ مِنْ نُورٍ ۝ کی دو تفسیریں۔ ۱۔ بعض نے کہا کہ جس کو دنیا میں ہدایت و توفیق نہ ملی تو اس کو آخرت میں بھی کامیابی و قبولیت نہ ملے گی۔ ۲۔ بعض نے کہا جس کو دنیا میں اسلام و شیع رسالت کی روشنی نہ ملی اس کو قبر و حشر میں بھی نہ روشنی ملے نہ جنت کا راستہ۔

### فائدے

ان آیتوں سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: کافر کی نیکیاں اچھائیاں ختم گناہ قائم مگر مومن کے گناہ ختم نیکیاں قائم انشاء اللہ تعالیٰ یہ فائدہ لَمْ يَجْعَلِ شَيْئًا کے لیے وَالَّذِينَ كَفَرُوا کی تخصیص سے حاصل ہوا۔ دوسرا فائدہ: ہر مسلمان کو دنیا میں ہی سمجھ لینا چاہئے کہ برے دوست برے استاد بری کتابیں اور کھیل تماشے یہ سب دنیوی ایسے اندھیرے ہیں جو ہر ایک آنکھ کو اندھا کر دیتے ہیں اور سچائی نہیں دیکھنے دیتے۔ یہ فائدہ كُفُّوا عَنْكُمْ کے بعد۔ وَمَنْ لَمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا۔ فرمانے حاصل ہوا۔ لہذا ہر مسلمان کو ان اندھیروں سے بچنا چاہئے۔ تیسرا فائدہ: انسان کی سب سے بڑی بد نصیبی یہ ہے کہ دنیوی زندگی میں اس کو آستانہ مقدس در مصطفیٰ سے روک دیا جائے نہ حیات طیبہ میں قرب محفل نہ بعد وصال حاضری روضہ اقدس نصیب ہوا ایسے بد بخت انسان کے لیے کہیں بھی اور کبھی بھی بھلائی کی ہدایت توفیق کی سعادت کا نور نہیں مل سکتا۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ کے سب نور تو سینہ مشکوٰۃ مصطفیٰ میں ہیں ﷺ۔ یہ فائدہ۔ وَمَنْ لَمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا أَفْهَمَ مِنْ نُورٍ ۝ فرمانے سے حاصل ہوا۔ کچھ گمراہ لوگ دور دراز ملکوں سے حج کرنے جاتے ہیں مگر عدم فرصتی کا بہانہ بنا کر مکہ مکرمہ سے ہی لوٹ آتے ہیں وہ بد بخت دراصل بارگاہ الہی سے درکارے دھتکارے ہوئے ہیں۔ ان خبیثوں پلیدوں کو مدینہ منورہ جانے کی اجازت ہی نہیں ہوتی۔ ایسے لوگوں کو نہ کہجے سے نور ملے نہ اسلام سے نہ قرآن سے نہ حج عمرہ طواف سے۔

### احکام القرآن

ان آیتوں سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: اگر کوئی مسلمان کسی خشک جنگل میں تیمم کر کے نماز پڑھ لے پھر اسے دور سے بہتا پانی نظر آئے تو اس کی تیمم والی نماز موقوف ہو جاتی ہے اور اس پر واجب ہوگا کہ اس پانی تک

پہنچے اگر پہنچنا ممکن ہو تو۔ پھر جب پہنچ جائے اور وہ واقعاً پانی ہو اس کا استعمال اس شخص کے لیے ممکن ہو تب اس کی پڑھی ہوئی نماز ختم ہو جائے گی اس پانی سے وضو کر کے پھر نماز پڑھے۔ لیکن اگر وہ سراب تھا یا حصول پانی ناممکن یا وقت نماز راہ میں ہی ختم ہو گیا تو وہی نماز درست ہو جائے گی موقوفیت ختم۔ یہ مسئلہ۔ یَحْسَبُ الظَّالِمُ مَالَهُ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ (الخ) کی اشارت النص سے مستنبط ہوا۔ **دوسرا مسئلہ:** دینی، دنیوی کام میں تعیل کرنا حرام ہے مگر سرعت کرنا جائز بلکہ بہتر ہے باعث ثواب ہے۔ تعیل و سرعت میں فرق یہ ہے کہ تعیل کا معنی ہے وقت سے پہلے جلدی چکانا جس سے اصل کام ہی خراب ہو جائے۔ اور سرعت کا معنی ہے۔ وقت ہو جانے پر دیر نہ کرنا یہ مسئلہ وَاللَّهُ سَرِيعٌ الْجَوَابِ ۝ کے استنباطی کلام سے مستنبط ہوا جس سے ثابت ہوا کہ سرعت کرنا اچھی صفت اور اخلاق اللہ میں سے ہے۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ **بھلا اعتراض:** یہاں پہلے فرمایا گیا۔ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ۔ اس سے ثابت ہوا کہ وہ شخص کسی چیز کے پاس آیا۔ پھر فرمایا گیا۔ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا۔ اس نے بتایا کہ وہ کسی چیز کے پاس نہیں آیا۔ یہ تو تناقض ہے اور یہ تناقض محال ہے۔ **جواب:** بالکل تناقض نہیں ہے اس لیے کہ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ نے اس جگہ کی طرف اشارہ کیا جس میں وہ شخص بہت پانی سمجھا تھا۔ جَاءَ ہاں جگہ کی طرف آنے کا ذکر ہے وہ جگہ تو حقیقتاً موجود ہے۔ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا نے جگہ کی نفی نہیں کی بلکہ اس پیاسے کے گمان والی چیز پانی کی نفی کی۔ شَيْئًا سے مراد پانی ہے کہ نہ پانی نہ سرابیت کی چمک دمک اور یہ دونوں علیحدہ چیزیں ہیں۔ **دوسرا اعتراض:** یہاں فرمایا گیا يَحْسَبُ الظَّالِمُ پیا سا۔ اس سراب کو دور سے پانی سمجھتا ہے۔ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا۔ یہاں تک کہ جب اس کے قریب آتا ہے تو کچھ نہیں پاتا۔ وَوَجَدَ اللَّهُ عَذَابًا۔ اس کا ترجمہ عام مفسرین فرماتے ہیں کہ وَجَدَ عَذَابَ اللہ یعنی پیاسے نے وہاں پہنچ کر عذاب پایا۔ سوال یہ ہے کہ پیاسے کو عذاب کیوں۔ **جواب:** یہاں دو چیزیں خیال میں رکھو۔ ۱۔ اصل پیاسا۔ ۲۔ اس کی تمثیل کافر۔ اگر ظلمانی سے پیاسا مسافر ہی مد نظر رکھا جائے تو عذاب سے مراد شدت پیاس اور پانی کی حسرت و مایوسی ہے یہ بھی سخت ترین عذاب ہوتا ہے بلکہ شدید بھی اور ان مصائب کی وجہ بھی بد اعمالی ہی ہوتی ہے۔ جیسا کہ سورۃ شوریٰ آیت ۳۰ میں ہے۔ وَمَا أَصَابَكُمْ مِنْ مُّصِيبَةٍ فَبِمَا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ۔ اور اگر یہاں تمثیلی کافر ہی مراد لیا جائے تو عذاب سے مراد قبر کی سزا حشر کی گھبراہٹ اور جہنم کا ٹھکانہ ہے۔ **تیسرا اعتراض:** یہاں آیت ۴۰ میں فرمایا گیا کہ دنیا میں کافر کی مثال ایسی ہے جیسے کوئی شخص سیاہ بادلوں والی کالی رات میں کسی گہرے سمندر کی تہہ میں پڑا ہو سمندر پر ہواؤں کا طوفان ہو جس کی وجہ سے موج پر موج چڑھتی چلی آتی ہو غرضیکہ پانچوں طرف سے ایسا گہرا اندھیرا ہو کہ قریب ترین چیز بھی نظر نہ آئے ایسا شخص تو سخت گھبراٹا ہے مگر دنیا میں دیکھا جا رہا ہے کہ کوئی کافر نہ پریشان ہے نہ گھبرایا ہوا بلکہ خوب عیش و خوشی و شادیوں میں ہے۔ تو یہ تمثیل کس طرح درست ہوئی۔ **جواب:** یہ تمثیل جسم کے لیے نہیں بلکہ روح کے لیے ہے دنیا میں کافر ظاہراً جسماً اگرچہ خوشی میں مگن ہے مگر روح ظلمت کفر میں مچلتی تڑپتی پھڑک رہی ہے۔ اور کافر کے جسم کی تروتازگی بھی درخت سے کٹی ہوئی شاخ کی طرح چند روزہ ہی ہے پھر فتنہ و بربادی تباہ حالی ہی مقدر ہے۔



## تفسیر صوفیانہ

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّمَانُ مَاءً ۖ - اور وہ لوگ جنہوں نے اپنے اعضاء جسمانی و نعماء ربانی اور عبادات رحمانی کو دکھلا دوں ریا کاریوں کے گناہوں کے لیے استعمال و ادا کیا اور بجائے شکر کے اداء کفر کیا۔ عقلی حماقتوں سے اللہ رسول کی مخالفتیں کیں۔ یہی لوگ کفران نعمت والے ہیں۔ دین و ایمان و عبادات رحمن کو باپ دادوں کی رسم و رواج سمجھنے و بنانے والے۔ ان کے ہر کام میں شیطان کی مداخلت نفس امارہ کی چاہت ہے۔ ابلیس نے ان کی بد اعمالی کو ان کے لیے ان کی نگاہوں میں مزین و خوبصورت کر دیا ہے اس لیے سمجھتے ہیں کہ ہماری یہ بد کرداری طبلہ سارنگی کھیل تماشے ہی دونوں جہان کا مفید سرمایہ ہیں یا درکھیں وہ فاسقین ناسوتی احمقان طاغوتی کہ ان کی سب اچھائیاں اور دکھلاوے کی نیک اعمالیاں نام و نمود کی خیر خواہیاں صحراء بیابان کے سراب فریب کی طرح ہیں۔ مسافر پیاسے کی مثل فاسق و فاجر یہ سمجھتا ہے کہ میرے اعمال ٹھیک ہیں اور صحراء حیات میں مثل سراب مفید سمجھتا ہے جب تک منزل قبر و موت سے دور ہے باعث ثواب سمجھتا رہے۔ گستاخی کو تو حید اور وعدے کو وعید جانتا رہے۔ اور گمان کرتا رہے کہ میرے یہی برے اعمال غضب الہی کی آگ کو بجھا دیں گے۔ مگر حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا وَجَدَ اللَّهُ عِنْدَهُ قَوْفَهُ حَسَابَةً ۖ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝ - یہاں تک کہ جب یہ کافر ان نعمت فاسقان عبرت اپنی موت کے بعد قبر کے پاس آ کر اعمال ریا کاری کو قریب سے دیکھیں گے۔ بدبو سونگھیں گے تب پتہ لگے گا کہ خواب تھا جو کچھ کہ دیکھا جو سنا افسانہ تھا پھر جانیں گے کہ ہائے افسوس ہمارے اعمال خاک ہیں۔ اقوال راکھ ہیں خیال دھوکہ تھے ثواب کے بجائے لائق عذاب ہیں اور دامن انبیاء و وسیلہ اولیاء کو چھوڑ کر جن عبادتوں پر بھروسہ کئے ہوئے تھے وہ ناقص تھیں اس لیے اللہ تعالیٰ ان کو محرومی کا عذاب فرقت دوری رحمت کی سزا لعنت کا پورا حساب دے گا۔ میزان کے وزن سے۔ حرمان کے وزن سے اور اللہ تعالیٰ سب کے لیے سریع الحساب ہے کہ شریعت کے فاسقین کو قبر کی قیامت میں اور طریقت کے ظالمین کو دنیا میں ہی درجات فانیہ وصال عارضیہ عطا فرما کر یہ تمثیل ہے عیار ان طریقت مکاران حقیقت کے حالات خود فریبی کی۔ اَوْ كُفِّلْتُمْ فِي بَحْرٍ لُّوْطٍ يَتَّقِيهِ شُرَكَائِهِمْ فَوْقَهُمْ مَوَاجِدُ مِنْ فَوْقِهِمْ سَحَابٌ ۖ - یا ان کے دنیوی حالات و کیفیات ایسے ہیں جیسے کہ اندھیرے ہی اندھیرے سب طرف ظاہر، باطن، اوپر، نیچے، دائیں، بائیں، آگے، پیچھے۔ غرض کہ ظُلُمْتُ بَعْضُهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ ۖ - فاسقین کے اعمال بد پھر اس پر حرام غذائیں پھر اس پر حرام لباس پھر اس پر اہل اللہ سے نفرت اندھیرے پر اندھیرا۔ نہ خلوص بدنی نہ حضور قلبی۔ خُب دنیا کے گہرے سمندر میں غرق۔ اس پر ناموری کی موجیں غرور و تکبر کی طوفانی موجیں۔ خوشنودی امراء و وزرا کے شرک خفی کے سیاہ بادل۔ ظاہر میں منافرت باطن میں منافقت کے اتنے سخت اندھیرے کہ۔ اِذَا آخَرَجْنَاهُ يَدًّا لَمْ يَكُنْ يَرَاهَا ۖ اگر کبھی یہ دنیا دار اجتہاد صداقت تفکر حقیقت کا دست تدبیر ذہن ارادت فکر عقیدت کی کوششیں چند لمحوں کے لیے اپنی جیب دنیا و گریبان منافقت سے نکال کر نگاہ حقیقت بین کے پاس لا کر دیکھیں تب بھی سچائی کو نہ دیکھ سکیں نہ اصلاح حال کریں نہ خلاصی بد اعمال خواہ مکاران بختہ و دستار ہوں یا نام و گفتار والے ظاہر دار ہوں کوئی بھی خاتمہ ظلمات کا راستہ نہیں دیکھ سکتا اس لیے کہ۔ وَمَنْ لَمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَلَمْ يَلَمْ ۖ - اور وہ بد بخت انسان جس پر اللہ تعالیٰ نے تقسیم تقدیر کے وقت نور معرفت کا چھیننا نہ ڈالا تو تدبیر تخلیق کے وقت ان کے لیے کوئی نور

نہیں وہ دنیا پرستی کی جہالت میں سدا رہیں گے۔ اللہ تعالیٰ کی قدرت کو کوئی نہیں موڑ سکتا۔ جس طرح اللہ تعالیٰ پانی چشموں سے، بارش بادل سے، آگ پتھر سے، دھواں آگ سے، لوہا پہاڑ سے، شہد نخل سے، دودھ چوپائے سے، پھل درخت سے، درخت زمین سے نکالتا ہے یہ قدرتیں حکمتیں کوئی نہیں بدل سکتا۔ اسی طرح اللہ تعالیٰ نے مومن کو مخلص عرفان نور ایمان ضیاء اسلام سراج یقین بنایا۔ اور فاسق کو ظلمت کفران و ظلمت حرمان و اندھیر عسیان بنایا کسی کو شیطان ناسوت کسی کو یاران طاغوت بنایا نہ کوئی ان حکمتوں کو بدل سکتا ہے نہ ان قدرتوں کو جان سکتا ہے اس دنیا سلوک میں فاسقین بھی ہیں عابدین بھی دونوں کے اعمال جدا جدا کیونکہ فاسقین کے اعمال نفسی حیوانیت سے ہوتے ہیں۔ اس وجہ سے معرفت کا وصل مراد ہے نہ صداقت کا جاہ و جمال۔ لیکن عابدین کے اعمال قلب ایمانیہ سے ہوتے ہیں اس وجہ سے عابدین کے لیے حسب قبولیت کا جاہ و جمال بھی معرفت کا وصل مراد بھی ہے۔ اعمال فاسقین کا بدلہ فرقت و انقطاع کی محرومی۔ مگر اعمال عابدین کا بدلہ قربت و اہتمام اور عزت و اکرام کی مغفوری شریعت میں وہ فقیر ہے جس کے گھر میں مال نہ ہو مگر طریقت میں وہ فقیر ہے جس کے دل میں انوار نہ ہوں۔ ریا کار مثل پیاسا مسافر ریگستان ہے۔ اس لیے کہ پیاسے مسافر نے سراب کو پانی سمجھا۔ اور پتا موری کے خواہشمند ریا کار نے ریا کاری کو کامیابی سمجھا۔ سراب کے قریب پیاسے نے بجز حسرت کچھ نہ پایا اور قبر کے قریب ریا کار نے بجز ندامت کچھ نہ پایا۔ اے راہ طریقت کے مسافر و خالق تعالیٰ کو چھوڑ کر مخلوق کی طرف اور مستب کو چھوڑ کر اسباب کی طرف مت جاؤ ورنہ ابدی ظلمتوں میں پھنس جاؤ گے۔ فرمایا مولیٰ علی نے سب سے بڑھ کر بے عیب وہ ہے جس نے قلب کو عقل کا اور عقل کو قالب کا امیر و راہبر بنایا اور نصیحت کو لگام صبر کو قائد، تقویٰ کو نگہبان، خوف الہی کو اپنا ساتھی موت کو رب تعالیٰ کا دعوت نامہ مصیبتوں کو اللہ تعالیٰ کا مہمان اور اپنا دوست سمجھا۔ بندہ مثل چرواہا ہے اور نفس امارہ مثل بھیڑ بکریاں۔

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْبِغُ لَهُ مَنَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

کیا نہ دیکھا آپ نے کہ بیشک اللہ تعالیٰ کی تسبیح پڑھتی ہے اس کی ہر وہ مخلوق جو آسمانوں اور زمین میں ہے

کیا تم نے نہ دیکھا کہ اللہ کی تسبیح کرتے ہیں جو کوئی آسمانوں اور زمین میں ہیں

وَالطَّيْرِ صَفَّتْ كُلُّ قَدْعَةٍ لِمَ صَلَاتُهُ وَتُسْبِيحُهُ ط

اور پرندے قطار بنانے والے بھی ہر مخلوق نے جان لی ہے اپنی نماز اور اپنی تسبیح

اور پرندے پر پھیلائے۔ سب نے جان رکھی ہے اپنی نماز اور اپنی تسبیح

وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ۝۳۰ وَ لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۝۳۱

اور اللہ تعالیٰ جاننے والا ہے اس سب کو جو وہ کرتے ہیں اور اللہ تعالیٰ کا ہی ہے آسمانوں اور زمین کا ملک

اور اللہ ان کے کاموں کو جانتا ہے اور اللہ ہی کے لیے ہے سلطنت آسمانوں اور زمین کی



وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ۝۳۱ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُزْجِي سَحَابًا

اور اللہ تعالیٰ کی طرف ہی لوٹتا ہے کیا نہ دیکھا آپ نے کہ بیشک اللہ تعالیٰ نرمی سے چلاتا ہے گاڑھے بادل کو

اور اللہ ہی کی طرف پھر جاتا ہے۔ کیا تو نے نہ دیکھا کہ اللہ نرم نرم چلاتا ہے بادل کو

ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَّامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ ۝۳۲

پھر جوڑ دیتا ہے اس کو آپس میں پھر بنادیتا ہے اس کو موٹا بادل پھر دیکھتے ہو تم بارش کو نکلتی ہے اس کے بیچ میں سے

پھر انہیں آپس میں ملاتا ہے پھر انہیں تہہ پر تہہ کر دیتا ہے تو تو دیکھئے کہ اس کے بیچ میں مینہ نکلتا ہے

وَيُنَزِّلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا

اور نازل فرماتا ہے آسمان کی طرف سے پہاڑوں کے برابر

اور اتارتا ہے آسمان سے اس میں جو برف کے پہاڑ ہیں

مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ

ان پہاڑوں میں برف سے (روئی اور اولوں کی شکل میں) پھر ڈالتا ہے اس برف کو جس مخلوق پر چاہے

ان میں سے کچھ اولے پھر ڈالتا ہے انہیں جس پر چاہے

عَنْ مَنْ يَشَاءُ ۝۳۳ يَكَادُ سَنَابِرُهَا يَدُّ هَبًا بِأَلَا بُصَارٍ ۝۳۴

اور پھیر دیتا ہے اس برف کو جس سے چاہے قریب ہے کہ اس بادل کی بجلی کی چمک مٹا دے نگاہوں کو

اور پھیر دیتا ہے انہیں جس سے چاہے قریب ہے کہ اس کی بجلی کی چمک آنکھ لے جائے

### تعلقات

ان آیت پاک کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق پچھلی آیات میں ہدایت سے دور ہونے والے انسانوں کا ذکر کیا گیا کہ وہ بدقسمت انسان ہیں۔ اب ان آیات میں ان خوش بخت جانوروں پرندوں کا ذکر فرمایا جا رہا ہے جن کو اللہ نے ہدایت کی روشنی عطا فرمائی۔ فرمایا جا رہا ہے کہ بے ہدایت انسان اشرف المخلوقات ہونے کے باوجود ان جانوروں سے بدتر ہیں۔ دوسرا تعلق پچھلی آیات میں فرمایا گیا کہ وَمَنْ لَمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا۔ یعنی جس کے لیے اللہ تعالیٰ نور نہ بنائے اس کے لیے کہیں بھی نور نہیں ہے نہ اسلام میں نہ قرآن میں نہ حدیث میں نہ دل میں نہ عقل میں وہ قرآن و حدیث پڑھ کر بھی اندھا ہی رہتا ہے۔ اب ان آیات میں اس کی وجہ بیان ہو رہی ہے کہ آسمانوں زمین کا ملک صرف اللہ تعالیٰ کا ہی ہے ہر شے پر اس کا حکم نافذ۔ کسی کو بھی کسی سے اس کے حکم کے بغیر کچھ نہیں مل سکتا نہ دین نہ دنیا۔ تیسرا تعلق پچھلی آیت

میں اچھے برے بندوں کے اچھے برے دنیوی اعمال کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں اللہ تعالیٰ کے دنیوی انعامات کا ذکر فرمایا جا رہا ہے جو ہر اچھے برے بندے کے لیے بلا فرق اور بلا قیمت تا عمر جاری ہیں۔

### تفسیر نحوی

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْبِغُ لَكَ مَنَ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالظُّيُورَ صَلَّتْ كُلُّ قَدِّعِلِمَ صَلَاتُهُ وَتَسْبِيحُهُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ۝ وَاللَّهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ۝ - اہمزہ سوالیہ۔ لَمْ تَرَ۔ باب فتح کا مضارع نفی۔ مجدہ لم معروف صیغہ واحد مذکر حاضر۔ رُوِيَّةٌ سے مشتق ہے بمعنی بنظر تحقیق بغور دیکھنا۔ اس کا فاعل أَنْتَ ضمیر صیغہ مرجع ہے نبی کریم ﷺ اَنْ حرف مشبہ اللہ اسم ہے اَنْ کا۔ يَسْبِغُ باب تفعیل کا فعل مضارع مثبت معروف سَبَّغ سے بنا ہے اس کا مصدر ہے تَسْبِغ۔ ترجمہ ہے۔ پاکیزگی بیان کرنا ہر عیب اور ہر کمزوری سے۔ لَمْ۔ لام جارہ تعدیہ۔ ضمیر کا مرجع ہے اللہ۔ یہ جار مجرور متعلق ہے يَسْبِغُ کا۔ مَن اسم موصول برائے اہل عقول۔ فی حرف جر ظرفیت مکان کے لیے السَّمَوَاتِ۔ الف لام حرفی استغراقی سَمَوَاتِ اسم جمع مونث سالم اس کا واحد ہے سَمَاءُ (سَمَاو) یہ معطوف علیہ واو عاطفہ الْاَرْضِ۔ الف لام حرفی جنسی اَرْضِ اسم مفرد جامد بمعنی تمام زمین۔ یہ معطوف السَّمَوَاتِ پر۔ دونوں عطوف مل کر مجرور ہے فی سے۔ جار مجرور مل کر متعلق ہے مَوْجُودٌ پوشیدہ اسم مفعول کا۔ وہ اپنے ضمیر صیغہ نائب فاعل متعلق سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر صلہ ہے مَن کا وہ موصول صلہ مل کر فاعل ہے يَسْبِغُ کا۔ وہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر خبر ہے اَنْ کی وہ اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر مفعول یہ ہے اَلَمْ تَرَ کا۔ یہ فعل اپنے فاعل اور اپنے مفعول یہ سے مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا۔ واو عاطفہ۔ مابعد کا عطوف ہے مَن پر ہے۔ الظُّيُورُ اسم جنسی ہے واحد اور جمع دونوں کے لیے آتا ہے یہاں جمع کے لیے ہے اور اس کا واحد ہے طَائِرٌ۔ اس کی لفظی جمع مکسر طُيُورٌ اور اُطْيَارٌ ہے۔ لفظ طَيْرٌ۔ مصدر مبالغہ ہے ترجمہ ہے اڑنا۔ جب اس کو حاصل مصدر بنایا جائے تو بمعنی صفت مشبہ ہوتا ہے یعنی بہت اڑنے والا جواڑنے کے لیے ہی پیدا کیا گیا یعنی پرندہ، پرندے۔ یہ ذوالحال ہے۔ صَلَّتْ۔ اسم جمع مونث سالم ہے صافہ کی صَفَّ سے مشتق ہے باب نصر سے۔ یہ بحالت نصب ہے کیونکہ حال ہے الظُّيُورُ کا یہ دونوں مل کر معطوف ہے مَن پر وہ سب فاعل ہے يَسْبِغُ کا۔ کُلُّ مبتدا۔ اسم تاکید ہے۔ قَدِّعِلِمَ ماضی قریب اس کا فاعل ھُوَ پوشیدہ جس کا مرجع کُلُّ ہے صَلَاتُهُ یہ مرکب اضافی معطوف علیہ واو عاطفہ تَسْبِيحُهُ یہ مرکب اضافی معطوف دونوں مل کر مفعول بہ ہے قَدِّعِلِمَ کا سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر خبر ہے کُلُّ مبتدا کی۔ دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ واو ابتدائی اللہ مبتدا عَلِيمٌ باب گزوم کا صفت مشبہ ب جارہ تعدیہ کا ما اسم موصول يَفْعَلُونَ باب فتح کا فعل مضارع حال صیغہ جمع مذکر غائب فعل سے مشتق ہے یہ مصدر مرکزی ہے عربی کے تمام مصادر اسی کے گرد گھومتے ہیں۔ یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہے ماکا دونوں مل کر مجرور متعلق ہے عَلِيمٌ کا۔ وہ اپنے فاعل ضمیر صیغہ اور متعلق سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے اللہ مبتدا فی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ واو ابتدائی۔ اللہ جار مجرور متعلق ہے ثابت اسم فاعل پوشیدہ کا۔ مُلْكُ اسم مفرد جامد بمعنی بادشاہت، شہنشاہیت۔ مضاف ہے السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ۔ معطوف علیہ و معطوف دونوں مل کر مضاف الیہ یہ مرکب اضافی معطوف علیہ واو عاطفہ اِلَیْ جَارِہ انتہائی اللہ مجرور یہ جار مجرور متعلق مقدم ہے الْمَصِيرُ۔ الف لام اسمی بمعنی الدی۔ مصیر اسم



حاصل مصدر جامد یہ باب ضرب کا مصدر میسی ناقصہ بھی ہوتا ہے بمعنی لوٹنا، پھرنا۔ اور اسی کو حاصل مصدر جامد کہا جاتا ہے بمعنی ٹھکانہ۔ اور اسم ظرف مکانی بھی۔ بمعنی لوٹنے کی جگہ یہاں مصدر ہے یہ مصدر اپنے متعلق مقدم سے مل کر شبہ جملہ ہو کر معطوف ہے مُلْكُ پر۔ دونوں عطف مل کر خبر ہے ثابت پوشیدہ کے جملے اسمیہ پر وہ دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہوا اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ يُزِجُ سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَّامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ وَيُنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنْ مَنْ يَشَاءُ لِيُكَادَ سُنَابُهُ يَبْزُقُ بِالْأَبْصَارِ ۝۱۰۔ اہمزہ استفہامیہ (سوالیہ) لَمْ تَرَ۔ باب فتح کا مضارع منفی بمعنی ماضی مطلق اَنْتَ ضمیر پوشیدہ اس کا فاعل مخاطب اَنْ حرف مشبہ۔ اللہ اس کا اسم۔ يُزِجُ جی باب افعال کا مضارع مثبت معروف اس کا مصدر ہے اِذْ جَاءَ زُجُوْا یَزِجُ جی سے بنا ہے۔ لغوی ترجمہ ہے حقیر و قلیل کرنا، ہونا و سمجھنا اسی لیے وکیل دینا اسی مناسبت سے سات معنی میں مشترک ہے۔ ۱۔ نرمی سے چلانا۔ یہاں اسی معنی میں ہے۔ ۲۔ بلا مشقت نکال دینا۔ ۳۔ آہستگی سے ہانکنا و حکیلنا۔ ۴۔ معمولی پونجی کو مُزَجَّات کہا جاتا ہے۔ ۵۔ خرچ کرنا۔ ۶۔ آسان ہونا۔ ۷۔ اکتفا کرنا پورا اور کافی ہو جانا۔ يُزِجُ جی کا فاعل ہو ضمیر صیغہ جس کا مرجع اللہ تعالیٰ ہے سَحَابًا بمعنی موٹا بادل گھنا و گاڑھا۔ یہ مفعول یہ ہے۔ يُزِجُ جی فعل با فاعل اپنے مفعول یہ سے مل کر معطوف علیہ ثُمَّ حرف عطف تراخی کے لیے یعنی پھر بعد میں۔ يُؤَلِّفُ باب تفعیل مضارع مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب اس کا فاعل ضمیر صیغہ اس کا مصدر تَالِیْفُ اَلْف سے بنا ہے ترجمہ ہے جوڑنا۔ جمع کرنا مرکب کرنا بَيْنَهُ یہ مرکب اضافی ظرف ہے يُؤَلِّفُ اپنے فاعل اور ظرف سے مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر معطوف علیہ ثُمَّ عاطفہ یَجْعَلُ باب فتح کا مضارع مثبت معروف جَعَلَ سے مشتق ہے ضمیر اس کا مفعول پہ اَوَّل۔ رُكَّامًا۔ اسم نکرہ مفرد مشتق زُكْم سے مشتق ہے۔ اوپر تلے ڈھیر لگانا۔ تہہ در تہہ رکھنا دبیز مولے بادل۔ چربی ہوئی موٹی اونٹنی کو عربی میں مَرَّ كُوبہ کہا جاتا ہے۔ یہاں مراد ہے اوپر تلے تہہ در تہہ بادل۔ یہ حاصل مصدر ہے بروزن فُعَالَ یہ مفعول یہ دوم ہے یَجْعَلُ کا یہ سب مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر معطوف علیہ۔ ف عاطفہ سیئہ ثَوْرٰی باب فتح کا مضارع مثبت معروف رُوْبَۃ سے مشتق ہے۔ اس کا فاعل ہے اَنْتَ ضمیر مخاطب پوشیدہ الْوَدْقُ۔ الف لام حرفی عہد خارجی وَدْق۔ باب ضرب کا حاصل مصدر۔ لغوی ترجمہ ہے اترنا اوپر سے نیچے۔ اسی مناسبت سے آٹھ معنی میں مشترک ہے۔ ۱۔ مینہ کی بارش یہی یہاں مراد ہے۔ ۲۔ بر سناخت بارش۔ ۳۔ مانوس ہونا۔ ۴۔ مائل ہونا۔ ۵۔ نازل ہونا۔ ۶۔ اسی سے وَدِیْقہ گرمی کی شدت وَدِیْقہ تروتازہ مقام۔ ۷۔ مَوْدِقُ سبزہ اور بارش کا مقام۔ ۸۔ وَادِیْقُ تیز گوار۔ اگر باب افعال میں لایا جائے تو اِیْذَاق بمعنی مینہ برسانا۔ وَدْقُ موصوف۔ یَخْرُجُ باب نصر کا مضارع حال مثبت معروف خُوج سے مشتق ہے بمعنی نکلنا۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے وَدْق۔ مِنْ جَارَہِ بَعْضِیَّت کا ترجمہ ہے میں سے بخلاف۔ اسم مفرد ظرفیت مکانی کے لیے معنی ہے۔ نِج، درمیان مضاف ہے ضمیر مضاف الیہ یہ مرکب اضافی مجرور ہو کر متعلق ہے یَخْرُجُ کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر صفت ہے وَدْق کی مرکب تو صلی مفعول یہ ہے ثَوْرٰی کا وہ فعل فاعل مفعول مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف ہے یَجْعَلُ کے جملے پر وہ دونوں عطف مل کر پھر معطوف علیہ ہے۔ وَادِیْقہ یُنْزِلُ باب تفعیل کا مضارع مثبت معروف اس کا مصدر ہے تَنْزِیْل۔ نَزَلَ سے بنا ہے بمعنی اتارنا اس کا فاعل ضمیر صیغہ مرجع اللہ تعالیٰ۔ ۱۔ مِنَ السَّمَاءِ اور ۲۔ مِنْ جِبَالٍ۔ ۳۔ اور

فِيهَا ۴۔ اور میں ہرگز۔ یہ چاروں جار مجرور متعلق ہیں يُنْزِلُ کے وہ سب مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر معطوف علیہ ف عاطفہ یُصِيبُ۔ باب افعال کا مضارع مثبت معروف اس کا مصدر ہے اِصَابَةٌ۔ ضَبْتُ سے بنا ہے ترجمہ ہے ڈالنا۔ جار مجرور متعلق ہے یُصِيبُ کا مَن اسم موصول یَشَاءُ۔ باب فتح کا مضارع مثبت معروف ضمیر صیغہ فاعل مرجع اللہ تعالیٰ یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہے مَن کا یہ موصول صلہ مل کر مفعول بہ ہے یُصِيبُ کا یہ فعل فاعل مفعول یہ متعلق مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ۔ یَضْرِبُ۔ باب ضرب فعل مضارع مثبت معروف صرف سے مشتق ہے بمعنی پھیر دینا ضمیر صیغہ اس کا فاعل ہے۔ مرجع اللہ تعالیٰ۔ ضمیر مفعول یہ ہے اس کا مرجع سَحَابًا ہے۔ عَن حرف جر زوالی مَن موصول۔ یَشَاءُ یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر صلہ ہے مَن کا یہ موصول صلہ مل کر مجرور ہے عَن سے۔ جار مجرور مل کر متعلق ہے یَضْرِبُ کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف ہے یُصِيبُ کے جملے پر وہ دونوں عطف مل کر معطوف ہو اِیْنِزِلُ کے جملے پر وہ معطوف ہے یَجْعَلُ کے جملے پر پھر وہ دونوں عطف معطوف ہوئے یُوْثِقُ کے جملے پر وہ معطوف ہے یُزْجِي کے جملے پر پھر یہ سب معطوف مل کر خبر ہے اَنْ کی۔ اَنْ اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر مفعول یہ ہے لَمْ تَرَ کا وہ فعل فاعل مفعول مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو گیا۔ یَّكَادُ سَنَابِرُوقَهُ يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ ۵۔ یَّكَادُ فعل مقار بہ مضارع صیغہ واحد مذکر غائب۔ سَنَابِرُوقَهُ اسم مفرد جامد مذکر۔ ترجمہ ہے تیز چمک۔ مضاف ہے بَرَق اسم مفرد جامد مذکر۔ بمعنی بجلی مضاف الیہ ہے اور مضاف ہے ضمیر واحد مذکر مجرور متصل کا۔ اس کا مرجع ہے سَحَابًا۔ سَنَابِرُوقَهُ ڈل کر مرکب اضافی یہ اسم ہے یَّكَادُ۔ کا۔ يَذْهَبُ۔ باب فتح کا مضارع مثبت معروف۔ ذَهَبَ سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے لے جانا، ختم کر دینا۔ اس کا فاعل پوشیدہ ضمیر صیغہ۔ جس کا مرجع سَنَابِرُوقَهُ ہے۔ ب جارہ مفعولیت کی۔ اَلْأَبْصَارِ اسم جمع مکسر منصرف اس کا واحد ہے بَصَارَتٌ یعنی بینائی آنکھ کی۔ مگر قلب و عقل کی بینائی کو بصیرت کہتے ہیں أَبْصَارُ کی جمع ابصائر کہتے ہیں۔ اَلْأَبْصَارِ مجرور ہے ب جارہ سے۔ متعلق ہے يَذْهَبُ کا وہ فعل فاعل متعلق مل کر جملہ فعلیہ ہو کر خبر ہے یَّكَادُ کی۔ یَّكَادُ اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ فعلیہ مقار بہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ يَسْتَبِيحُ لَهُ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَالطَّيْرِ صَلٰتُهُ وَتَسْبِيحُهُ ۚ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ بِمَا يَفْعَلُوْنَ ۝ اے محبوب آسمانی و حبیب لامکانی و رسول عالمینی کیا تم نے سیر معراج و مشاہدہ کائنات میں اپنی نگاہوں سے نہیں دیکھا کہ بیشک اللہ تعالیٰ ہی وہ ہے جس کی تسبیح و پاکیزگی بیان کرتی ہے وہ تمام مخلوق جو آسمانوں اور زمین کے ظاہر و باطن میں ہے۔ جن و ملک انسان، شجر، حجر، حیوان، سرنگوں ہو کر اور ہواؤں فضاؤں میں صغیر و کبیر پرندے پر پھیلا کر۔ اَلَمْ تَرَ۔ فرمانے کا مقصد یہ کہ مخلوقات کی حمد و ثناء الٰہی تسبیح سننے سمجھنے والے کے لیے تین علم ضروری ہیں۔ ۱۔ علم رویہ و بصارت۔ ۲۔ علم فہم و فراست۔ ۳۔ علم مشاہد و قربت۔ یعنی تسبیح خوان کو دیکھ سکے ان کی بولی جان سکے ہر مخلوق پر شاہد و قریب بھی ہو سکے۔ یہ تین علمی قوتیں مخلوق میں صرف نبی کریم ﷺ کو عطا ہوئیں۔ اس لیے اَلَمْ تَرَ کا صیغہ واحد و خطابی ارشاد ہوا اور آپ نے ہی کائنات ارضی و سماوی و تمام مخلوقات ارضی و سماوی کا مشاہدہ معراج میں ہر طرح فہم و قرب سے فرمایا دیگر آیتوں و روایتوں سے بھی ثابت کہ تمام انبیاء کرام علیہم السلام سب مخلوق کی بولیاں جانتے سمجھتے ہیں۔ محمد کریم ﷺ سے اونٹوں، ہرنیوں، چڑیوں نے



فریادیں کیں۔ کنکریوں نے کلمے پڑھے پتھروں نے سلام کئے۔ یہاں حق فرمانے کے دو مقصد ہو سکتے ہیں یا یہ کہ عالمین میں ذی عقل مخلوق زیادہ ہے سب سے زیادہ ملائکہ، پھر جنات، پھر حیوانات، پھر انسان۔ اور اکثریت کا ہی ذکر کرنے میں اقلیت شامل ہے یا اس لیے کہ تسبیح خوانی کے اعتبار سے سب مخلوق کو ذی عقل قرار دیا گیا۔ اگرچہ ہر ایک کی نماز و تسبیح لفظاً، معناً، طریقاً، زباناً مختلف ہے۔ یُسَبِّحُ فرما کر بتایا گیا کہ یہ تسبیح و صلوة اضطراری و مجبوری کی نہیں بلکہ اختیاری ہے۔ ہر ایک نے جان لیا پہچان لیا اپنی نماز و تسبیح کو الفاظ بھی طریقہ بھی۔ کسی نے تعلیم الہی سے کسی نے تربیت نبوی سے کبھی الہام سے کبھی پیغام سے۔ کسی نے فیضان حکمت سے کسی نے جبلت قدرت سے۔ اس طرح کہ عالم ازل میں سب سے پہلے رب تعالیٰ نے اپنے چھیب کو پڑھایا سکھایا۔ اور عَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُن تَعْلَمُ<sup>۱</sup> (نساء: ۱۱۳) کی سند علمی عطا فرمائی پھر جب ملائکہ پیدا کئے گئے تو عالم امر میں ہی ملائکہ کو ان کی نماز و تسبیح تعلیم الہی و تربیت مصطفوی سے سکھائی گئی۔ چنانچہ (بقرہ: ۱۲۹) وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ۔ ترجمہ وہ نبی ان کو سکھاتا ہے کتاب حکمت پھر بموقع معراج بیت المقدس میں انبیاء کرام علیہم السلام کو فرائض تہجد اور بیت المعمور آسمانی میں ملائکہ علیہم السلام کو وتر واجب پڑھا کر نماز اسلامی کی عملی تعلیم عطا فرمائی اور جنات کو مقام نخلہ میں نماز فجر پڑھا کر نماز اسلامی کی تعلیم دی بازار عکاظہ جاتے ہوئے سفر طائف سے واپسی پر مقام نخلہ طائف و مکہ کے درمیان ہے یہ جنات علاقہ نصیبین کے تھے (از نور العرفان صفحہ ۹۱۳) حشرات شجرات کو القاء فطری سے تعلیم کبریائی عطا ہوئی خیال رہے کہ فرضیت نماز کے بعد ایک بار جبرئیل علیہ السلام کا امام نماز بننا اور نبی کریم ﷺ کا مقتدی بننا تعین اوقات کا تربیت عمل سے پیغام الہی پہنچانا تھا نہ کہ تعلیم۔ یہ بھی خیال رہے تمام ملائکہ و جنات و انسان کی نمازوں کا طریقہ و اوقات و رکعات اور مدارج فرضی و اجبی نفلی، سنتی اور نماز کے اندرونی بیرونی شرائط و ارکان، واجبات مستحبات سب یکساں ہیں۔ اور چونکہ جن و ملائکہ کی جسمانیات مختلف نیز نواقض غسل وضو کی علت نہیں اس لیے نہ ان پر غسل فرض نہ وضو۔ باقی عبادات یکساں اپنے اپنے جسموں سے ادا کرنا فرض ہے۔ ان تین مخلوق کے علاوہ مخلوق کی عبادت میں ہر چیز مختلف ہے اور اللہ تعالیٰ ان تمام اعمال افعال کو ہر وقت جاننے والا ہے جو افراد مخلوق عالمین میں کرتے ہیں یا ارادہ رکھتے ہیں۔ قرآن مجید میں تین ہستیوں کا تعلق عالمین سے بیان فرمایا گیا ہے۔ اَوَّلًا اللہ تعالیٰ کی ربوبیت کا۔ کہ فرمایا گیا۔ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ سورۃ فاتحہ آیت ۱۔ دوم رحمت نبی کریم ﷺ کا کہ سورۃ انبیاء آیت ۱۰۷ میں ارشاد ہے۔ وَمَا اَرْسَلْنَاكَ اِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ۝ سوم قرآن مجید کا کہ سورۃ قلم آیت ۵۲ میں ارشاد ہے۔ وَمَا هُوَ اِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ اس تعلق عالمین سے ثابت ہوا کہ اگرچہ سب کی صلوة و تسبیح جدا ہے مگر تعلیم سب کی کتاب بین قرآن مجید سے ہی ہے۔ اور معلم اول رب تعالیٰ و معلم ثانی نبی کریم ﷺ ہیں۔ وَ لِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ ۝ وَ اِلَى اللّٰهِ الْمَصِيْرُ ۝۔ اور تمام آسمانوں و پوری زمین کی ازلی ابدی کُلّی حقیقی باو شاہت اللہ تعالیٰ کی ہی ہے اسی کا سب ملک ہے آسمانوں کے رزق کا زمینوں کی غذاؤں کا وہی خالق و مالک ہے قالب و قلب پر ہواؤں فضاؤں پر اسی کی سلطنت ہے ظہور و خفا میں اُولٰٓئِہ فناء بقا میں آخر اسی کا حکم نافذ ہے حیات میں اعمال پر مہمات میں حساب پر۔ اسی لیے تمام حساب دینے والوں جزالینے والوں نے اسی قادر و قیوم کی بارگاہ قضا و قدر کی طرف لوٹنا ہے۔ تب وہی عطا فرمائے گا ہر بندے کو سزا بھی جزا بھی عدل کے حساب سے فضل کے کمال سے۔ اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ يُرِیْ جِی سَحَابًا ثُمَّ یُؤْتِیْ لَیْفَ بَیْنَهُمْ

يَجْعَلُهُ نَارًا كَامًا۔ اے نبی صرف تم ہی دیکھتے ہو اپنی نگاہ بدنی چشم بصیرت نظر ظاہری بصیرت باطنی سے قدر کی قدرت حکیم کی حکمت خلاق کی خلقت کو۔ کیا تم نے نہ دیکھا کہ بیشک اللہ تعالیٰ ہی اپنی قدرت سے بطریقہ حکمت آہستہ آہستہ چلاتا ہے بادلوں کے ٹکڑوں کو پھر کسی علاقے پر لا کر ان کو جوڑ دیتا ہے آپس میں۔ حدیث مقدس میں ہے کہ اللہ تعالیٰ چار ہوائیں چلاتا ہے۔ پہلی ہوا زمین کے بخارات و دخانات و غبارات بنا کر اوپر اڑاتی ہے۔ بخارات پانی سے۔ دخانات آگ سے غبارات مٹی سے بنتے ہیں یہی مخلوقات زمینی کے چار عنصر ہیں۔ انسانات، حیوانات میں چاروں جمع ہیں۔ دیگر مخلوق میں ایک ایک عنصر۔ پھر رب تعالیٰ دوسری ہوا بھیجتا ہے جو ان بخار و دخان و غبار کو بادل بنا دیتی ہے سفید پھر پیلا پھر کالا۔ کہیں چھوٹا ٹکڑا کہیں بڑا۔ پھر تیسری ہوا چلتی ہے۔ جو ان چھوٹی بڑی ٹکڑیوں کو جوڑ دیتی ہے اسی تالیف و ترکیب سے بکھرے بادل رکام یعنی تہہ بر تہہ موٹا بادل بن جاتا ہے۔ پھر چوتھی ہوا چلتی ہے جو اسی موٹے رکام بادل سے ٹھنڈا میٹھا پانی برساتی ہے۔ یہ سب کچھ آقا محبوب ﷺ کی نگاہ حقیقت بین دیکھتی ہے۔ فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ وَيُنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنْ مَنْ يَشَاءُ ۚ تَوَالٍ حَسِبَ كَرِيمٌ نبی عظیم تم اپنی نگاہ بصیرت مشاہدہ حقیقت سے دیکھتے جانتے ہو ان بارشی قطروں کے طریقہ تنزیل و حقیقت تخلیق و ظہور و وجود کو جو نکلتے ہیں اس بادل کے درمیان سے۔ خیال رہے کہ غبار و دخان و بخار کا اڑنا، ہواؤں کا چلنا، بادلوں کا ریگنا۔ پھر جڑنا و کاما بننا۔ بارشی قطروں کا ٹپکنا۔ اگلے بننا بن کر پڑنا۔ رعد کا کڑکنا۔ برق کا چمکنا۔ نگاہوں کا اچکنا تو سب دیکھتے جانتے ہیں عوام و خواص بھی فلاسفہ و سائنسدان بھی مگر ان اللہ کے دست قدرت کی کارکردگی و حقیقت حکمت کی درستی کو تو نگاہ مصطفیٰ و علم مجتبیٰ کے سوانہ کوئی جان سکے نہ دیکھ سکے۔ اسی لیے تینوں جگہ صرف رویت محمدی کی قوت کا اظہار فرمایا۔ ۱۔ اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ كَيْفَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۚ يَخْتَارُ ۚ ۲۔ اَلَمْ تَرَ كَيْفَ جَعَلَ الْغُلُقَاتِ غُيُوبًا ۚ ۳۔ فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ وَيُنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنْ مَنْ يَشَاءُ ۚ تَوَالٍ حَسِبَ كَرِيمٌ میں۔ ۱۔ اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ كَيْفَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۚ يَخْتَارُ ۚ ۲۔ اَلَمْ تَرَ كَيْفَ جَعَلَ الْغُلُقَاتِ غُيُوبًا ۚ ۳۔ فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ وَيُنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنْ مَنْ يَشَاءُ ۚ تَوَالٍ حَسِبَ كَرِيمٌ میں ہیں۔ اسی لیے فرمایا گیا کہ اے نبی کیا تم نہیں دیکھتے۔ یعنی دیکھتے ہو کہ دیگر قدرتوں کے علاوہ اور وہی نازل فرماتا ہے آسمانوں کے پہاڑوں میں سے ان میں کی کچھ برف ٹھنڈ بنا کر۔ تو وہ برف کے موٹے اور سخت اگلے مصیبت بنا کر جس پر چاہتا ہے اللہ تعالیٰ برسا دیتا ہے۔ مالی، جانی، زرع، ضرع و ثمرہ کی ہلاکت بنا کر۔ زرع غلوں کے کھیت، ضرع دودھ کے چوپایہ چرندے۔ ثمرہ باغوں کے پھل بوٹے اولوں سے ان کی ہی تباہی ہوتی ہے۔ بہت سے انسان بھی مر جاتے ہیں سر پھٹ جاتے ہیں اور پھیر دیتا ہے اللہ تعالیٰ اپنا رحم و کرم فرما کر جس قوم و فرد سے چاہے اگلے پڑنے کی اس ہلاکت و تباہی والی مصیبت کو۔ یاد رہے کہ جس طرح زمین پر خشک و سرسبز پتھروں کے پہاڑ ہیں اسی طرح قدرت الہی نے آسمان اول پر بھی کچھ پہاڑ بنائے ہیں۔ ان پہاڑوں سے اولوں کی شکل میں بادلوں میں سے گزر کر برف نیچے آتی ہے اور قوت قدرت سے بادل جس طرح اپنے اندر بے شمار پانی لیے پھرتے ہیں۔ اسی طرح کروڑوں ٹن وزنی برف کے اگلے اٹھائے پھرتے ہیں۔ اولہ برف کے سخت گولے کو کہتے ہیں جن کے سائز مختلف ہوتے ہیں سب سے چھوٹا مسور کے دانے برابر اور سب سے بڑا چھوٹے خر بوزے کے برابر۔ لفظ بَرَد عام ہے ہر قسم کی جمی اور بکھری آسمانی برف کے لیے۔ مگر یہاں صرف موٹے و بڑے اگلے مراد ہیں کہ کیونکہ بکھری برف آسمانی بادل کی طرف سے۔



پہاڑوں اور جزیروں پر سفید روئی کی طرح گرتی ہے صرف سردیوں میں اور بہت اونچے پہاڑوں پر بارہ مہینے، چھوٹے اوّلے کسی کا کچھ نقصان نہیں کرتے بلکہ ان سے کھیتوں کو بہت قسم کا فائدہ ہوتا ہے۔ یہاں موٹے اوّلے مراد ہیں۔ یُکَادُ سَنَابَرُ قَهْ یَذْهَبُ بِأَزَابِصَارٍ ۝ کیا عجیب شاہکار قدرت ہے کہ زمین سے بخارات اور بخارات سے بادل۔ بادل میں پانی۔ پانی میں آگ کی بجلی۔ بجلی میں کڑک اور کڑک میں چمک۔ ایسی تیز و سخت کہ قریب ہے کہ اچک لے جائے انسانوں، حیوانوں کی بڑی تیز نگاہیں ظاہر ان دونوں کو دیکھتے سب ہیں مگر حقیقت باطنی کو صرف نگاہ نبوت ہی دیکھتی ہے۔ ان کو سن کر ہر زبان قال کہتی ہے فَتَمَرِّكُ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَلْقَيْنِ ۝

### ان آیات میں اختلافی اقوال

یہاں دونوں اَلَمْ تَرَ اور فَتَرِّسِ کے معنی میں چار قول۔ ۱۔ اکثر علماء نے فرمایا اس کا معنی ہے آنکھوں سے دیکھا۔ ۲۔ بعض نے کہا۔ معنی ہے کیا تم نے جانا۔ ۳۔ بعض نے کہا۔ کیا تم نے وحی سے معلوم کیا۔ ۴۔ بعض نے کہا معنی ہے کیا تم نے مکاشفے سے معلوم نہ کیا۔ پہلا قول درست ہے کیونکہ لغت کے مطابق باقی اقوال ذاتی تخیل ہے لہذا غلط ہے الطَّيْرُ کی قرأت و ترکیب میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت الطَّيْرُ۔ مرفوع ہے کیونکہ مَنْ پر عطف ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت الطَّيْرَ ہے۔ زبر سے کیونکہ واو بمعنی مع ہے اور یہ مفعول مَعَهُ ہے مَنْ کا صنفہ کی قرأت و ترکیب میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت صنفہ ہے ت پر زبر۔ کیونکہ حال ہے الطَّيْرُ کا۔ ۲۔ بعض کی قرأت صنفہ ہے ت پر ضم۔ کیونکہ خبر ہے الطَّيْرُ مبتدا کی۔ قَدْ عَلِمَ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت قَدْ عَلِمَ ہے۔ مع سے۔ ۲۔ بعض کی قرأت قَدْ عَلِمَ ہے تفعیل سے یَفْعَلُونَ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت یَفْعَلُونَ ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت یَفْعَلُونَ ہے۔ یُوْلَفُ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت یُوْلَفُ ہے تفعیل سے۔ ۲۔ بعض کی قرأت یُوْلَفُ ہے افعال سے۔ الْوَدْقِ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا وَدْقُ کا معنی ہے بارش۔ ۲۔ بعض نے کہا بجلی۔ خَلَّلَ کی قرأت و لفظ میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت خَلَّلَ ہے مرکب اضافی یہ جمع ہے خَلَّلَ کی جیسے جَبَالَ جمع ہے جَبَل کی۔ ۲۔ بعض کی قرأت خَلَّلَ ہے ہمزہ سے اور خلال خود واحد ہے جمع نہیں ہے بروزن جَنَابٌ۔ جَنَارٌ۔ مِنَ السَّمَاءِ۔ مِنَ جَبَالٍ۔ مِنَ بَرٍّ۔ ان تینوں کے مِنْ میں پانچ قول۔ ۱۔ بعض نے فرمایا یہ تینوں بضیت کے لیے ہیں۔ یعنی آسمان کے کچھ حصے کی طرف سے۔ کچھ پہاڑوں سے کچھ برف۔ ۲۔ بعض نے کہا تینوں زائدہ ہیں۔ ۳۔ بعض نے کہا پہلا زائدہ۔ دوم سوم تبعیضیہ۔ ۴۔ بعض نے کہا پہلا تبعیضیہ دوم سوم زائدہ۔ ۵۔ بعض نے کہا یہ پہلا ابتدائیہ دوم تبعیضیہ سوم بیانیہ یہی صحیح ہے۔ یُصْبِیْ بِہِ کی اور یُصْبِرُ قُہ کی کاغیر کے مرجع میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا اس کا مرجع بَرٍّ ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا وَدْقُ ہے یُکَادُ سَنَا کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت یُکَادُ سَنَا ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت یُکَادُ سَنَا ہے سین پر شد۔ سَنَابَرُ قَه کی قرأت میں تین قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت سَنَابَرُ قَه ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت سَنَابَرُ قَه ہے۔ بَرْقٌ وَبَرْقَةٌ کی جمع۔ ۳۔ بعض کی قرأت سَنَاءَ بَرْقَہ ہے۔ سَنَاءٌ وَ سَنَاءٌ کا ترجمہ ایک ہی ہے کڑک چمک کچھ نے کہا سنا کا معنی کڑک اور سناء کا معنی بلند۔ عربی میں سَنَاءٌ ایک دوائی کے پودے کا بھی نام ہے۔ یَذْهَبُ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت یَذْهَبُ ہے باب فتح سے۔ ۲۔ بعض کی قرأت یَذْهَبُ ہے افعال سے۔

## فائدے

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ **پہلا فائدہ:** نبی کریم ﷺ کو اللہ تعالیٰ نے تمام مخلوق کے علم سکھائے یہ فائدہ اَلَمْ تَرَ فرمانے اور دیگر احادیث مقدسات سے حاصل ہوا۔ صحابہ کرام و اولیاء کا ملین کو بھی بہت سے شجر و حجر حیوانات کا علم آتا ہے۔ چنانچہ تفسیر بیان جلد ششم ۱۶۴ پر بروایت ابی بن ثابت رضی اللہ عنہ ہے کہ امام جعفر صادق پرندوں کی بولیاں جانتے تھے جب غلاموں کی یہ شان ہے تو آقا کی کیا شان ہوگی۔ **دوسرا فائدہ:** تمام مخلوق زبان قال و اختیار حال سے اپنی اپنی نماز و تسبیح پڑھتی ہے نہ کہ زبان حال و اضطراب اجسام سے۔ یہ فائدہ کُلُّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ فرمانے سے حاصل ہوا۔ اس سے یہ بھی ثابت ہوا کہ ہر چیز کو زبان نطق ملی ہے مثویٰ میں ہے۔

نطق آب و نطق باد و نطق گل ہست محسوس از حواس اہل دل

**تیسرا فائدہ:** نبی کریم ﷺ اللہ تعالیٰ کی ہر شان قدرت کے مظہر ہیں۔ اسی لیے آسمان و زمین کی کوئی مخلوق نبی کریم ﷺ سے علما و رویہ پوشیدہ نہیں ہے۔ یہ فائدہ اَلَمْ تَرَ کے سوال اقراری اور فتویٰ کی خبر حالی سے حاصل ہوا۔ لہذا مسلمانوں کو اعمال کرتے وقت یہ ذہن میں رکھنا چاہئے کہ اللہ رسول ہمیں دیکھ رہے ہیں۔

## احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ **پہلا مسئلہ:** باقیامت غافلوں کو جھڑک و عبرت کی تنبیہ فرمائی جا رہی ہے اے غافل و فاسق جو پرند کی صلوٰۃ و تسبیح سے عبرت پکڑو۔ غفلت و گناہ چھوڑ دو اپنی کمال اشرفیت علی الخلق کو پہچانو اور بچاؤ۔ جانوروں سے بدتر نہ بنو۔ یہ مسئلہ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ (الخ) کے بعد وَ اللّٰهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ۝ سے مستنبط ہوا۔ **دوسرا مسئلہ:** ہر مسلمان کو تین عادتوں سے ہمیشہ بچنا چاہئے۔ ۱۔ حرص دنیا۔ ۲۔ لالچ۔ ۳۔ حصول دنیا کی جلد بازی۔ یہ بری عادتیں مسلمانوں کو کفار کی مثل حرام اشیاء کا شوقین بنا دیتی ہیں۔ ہر مسلمان کو یاد رکھنا چاہئے کہ ہر چیز کے خزانے رب تعالیٰ کے پاس ہیں جو کبھی ختم نہیں ہو سکتے اور ہر مسلمان کو قسمت و تقدیر پر یقین و شکر کرنا چاہئے۔ جو کچھ قسمت میں ہے وہ مل کر رہے گا لہذا جلد بازی، طمع لالچ حرص سے کچھ فائدہ نہیں نہ قسمت سے زائد مل سکے۔ یہ مسئلہ يَخْرُجُ مِنْ خَلْقِهِ ۝ اور قَدْ صُفِّرُهُ (الخ) فرمانے سے مستنبط ہوا۔ دیکھو بادل اتنا برس کر بھی کہ ندی نالے دریا بھر جاتے ہیں ختم نہیں ہوتا۔ ویسا ہی رہتا۔ ثابت ہوا کہ بارش تو مثل چھلنی ذریعہ اور وسیلہ ہے پانی کا خزانہ کہیں اور ہی ہے۔

## اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ **پہلا اعتراض:** یہاں فرمایا گیا يَسْبَحُ لَهُ وَالطَّيْرُ صَلَّتْ طبعی شجرات حجرات حیوانات جنات ملائکہ و انسان نماز و تسبیح پڑھتے ہیں۔ یہ زبان قال کی تسبیح و نماز مراد ہے یا زبان حال کی اگر دونوں مراد ہیں تو حقیقت و مجاز کو جمع کر دیا گیا اور یہ محال و غلط ہے اور اگر صرف زبان قال کی نماز مراد ہے تو کچھ علما فرماتے ہیں کہ جنات انسان ملائکہ تو زبان قال کی نماز پڑھتے ہیں مگر شجر و حجر حیوان زبان حال کی اور اگر زبان حال کی مراد ہے تو جن و انس ملائکہ کا ذکر نہ ہوا۔ اور سموات والارض کہنا غلط ہوا۔ کیونکہ زبان قال کی نماز و تسبیح حقیقت ہے جو ان حال کی مجاز ہے۔ اس الجھن کا کیا حل۔



**جواب:** اس کے دو جواب۔ ایک یہ کہ تمام مخلوقات زبان قال و اعضاء اجسام سے ہی نماز و تسبیح کرتی ہے۔ یہ بات احادیث و اقوال اولیاء اللہ سے ثابت ہے۔ دوم جواب یہ کہ یہاں اگر زبان قال و حال دونوں بھی مراد ہوں تب بھی حقیقت مجاز کا اجتماع نہیں ہے کیونکہ اجتماع یہ ہے کہ ایک چیز پر ایک ہی وقت میں ایک ہی لفظ کا حقیقی معنی بھی مراد لیا جائے اور مجازی معنی بھی مثلاً شیر کا حقیقی معنی ہے درندہ حیوان اور مجازی معنی بہادر انسان اب اگر زید کو شیر کہا جائے تو مراد صرف بہادر انسان ہو گا نہ کہ جنگل کا درندہ حیوان۔ اگر کوئی احمق درندہ حیوان بھی مراد لے تو یہ حقیقت و مجاز کا اجتماع ہوا اور یہی محال ہے۔ مگر آیت میں زبان قال والی دوسری مخلوق ہے۔ زبان حال والی دوسری لہذا نہ حقیقت و مجاز کا اجتماع ہوا نہ محال ہوا۔ **دوسرا اعتراض:** یہاں فرمایا گیا۔ ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ لَفْظَيْنِ دو چیزوں کے درمیان کے لیے بولا جاتا ہے مگر بادل اپنی جنسیت کے اعتبار سے ایک چیز ہے اور ٹکڑوں کے اعتبار سے کثیر ہیں۔ تشبیہ بہر حال نہیں تو پھر یہاں بئین کیوں ارشاد ہوا۔ **جواب:** یہ بات ہی غلط ہے کہ بئین دو درمیان کے لیے بولا جاتا ہے۔ بلکہ اکثر لفظ بئین کثرت کے درمیان کے لیے بولا جاتا ہے مثلاً کہا جاتا ہے۔ بئین الأشجار۔ بئین الأنجار بئین الحيوانات۔ اردو میں کہا جاتا ہے۔ آدمیوں کے درمیان میں سے۔ تو اسی طرح یہاں بھی کثرت سحاب مراد ہے جنسا اگرچہ سب ایک ہے مگر نوعاً مختلف کوئی چھوٹا ٹکڑا کوئی بڑا۔ کوئی سفید کوئی پیلا کوئی کالا۔ کوئی پانی والا کوئی اولوں والا وغیرہ۔ **تیسرا اعتراض:** اس کی کیا وجہ کہ یہاں فرمایا گیا۔ وَيُنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مِزَّ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ۔ تین بار مِز فرمایا گیا۔ اس تکرار کا مقصد کیا۔ اگر اس طرح ہوتا۔ وَيُنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ جِبَالٍ بَرَدٍ۔ یعنی نازل فرماتا ہے آسمان سے برف کے پہاڑ یا اس طرح ہوتا۔ وَيُنْزِلُ مِنَ جِبَالٍ فِي السَّمَاءِ بَرَدٍ۔ یعنی نازل فرماتا ہے ان پہاڑوں سے جو آسمان میں ہیں برف کو۔ کیا یہ درست نہ تھا۔ تکرار مِز سے بچ جاتے۔ **جواب:** تین بار مِز فرما کر تین باتیں بتائی گئیں۔ ۱۔ ابتداء نزول کا مقام۔ ۲۔ نزول برف کی مقدار۔ کہ سب نہیں کچھ۔ ۳۔ جنسیت شے۔ اسی لیے پہلا مِز ابتداء ہے اس نے ابتداء مقام بتائی کہ آسمان کی طرف سے دوسرا مِز بعضیت کا اس نے مقدار بتائی کہ کچھ برف نہ کہ سب۔ تیسرا مِز بیان ہے۔ اس نے چیز کی جنسیت بتائی کہ جبال برف ہی کے ہیں نہ کہ پتھر کے اس لیے تینوں جگہ مِز فرمانا ہی درست ہے۔

### تفسیر صوفیانہ

اے مشاہدہ عرفانی والی نگاہ قدوسی کیا تو نے مکافہ خلوت میں نہ دیکھا کہ سموات روحانی وزمین جسمانی کی ہر حرکت ظاہری باطنی اپنے رب تعالیٰ کے لیے صفات جلالی جمالی کی نماز و تقدیس ذاتی کی تسبیح پڑھتی ہے اور قوت قلبیہ کے پرندے قدرت سریہ کی فضاؤں میں مراقبوں کے پر پھیلائے اپنے وجود مراتب میں نور سیکنے کی ہواؤں سے مستقیم ہو کر نماز و تسبیح میں مشغول ہیں نہ کوئی اپنی حد سے بڑھ سکتا ہے نہ رک سکتا ہے۔ کیونکہ وَمَا مِثْلًا إِلَّا لَهُ مَقَامٌ مَعْلُومٌ ﴿۱۶۳﴾ (صافات: ۱۶۳) اور سب جانتے ہیں کہ ہمارا مقام عبادت کیا ہے جسم روحانی کے ہر عضو مسافر نے جان لیا اپنی نماز اسرار و تسبیح افکار کو القاء کبریائی کی تعلیم سے کہ ادا کر رہا ہے سلطنت ربانی کی مسخر صفوں میں حفاظت رحمانی و تربیت نبوی سے۔ مشاہدہ توحید کی تسبیح ان صفات کی مظہر ہے جو مخصوص ہیں ذات قدیم کے لیے اور صرف اللہ تعالیٰ ہی جاننے والا ہے اہل قلوب و اہل نفوس کے افعال سر یہ مخفیہ کو جو وہ

کرتے ہیں۔ نماز طریقت و تسبیح حقیقت کی تین قسمیں۔ ۱۔ نماز و تسبیح عقلاء کی زبان قال و جسم حال سے یہ عبادت ملائکہ کی غذا۔ جن و انس کی دوا ہے۔ ۲۔ عبادت حیوانات زبان حاجات و صورت دلائل سے۔ ۳۔ عبادت نماز و تسبیح جمادات زبان اشارات و مظہر آیات سے۔ حیوانات کی عبادت ان کے لیے حیات زمینی ہے۔ جمادات کی عبادت ان کے لیے بقاء زمینی ہے ہر مخلوق کو مناسب حال شعور بخشا گیا۔ نماز قیام عبودیت ہے اور تسبیح ثناء ربوبیت ہے۔ ہر جہان ملکوت ہے اور ہر ملکوت۔ فَسُبُّحْنَ الَّذِیْ یَبْدِیْ مَلٰئِکَوتُ کُلِّ شَیْءٍ کا مظہر ہے (سورۃ یٰسین آیت ۸۳) ملکوت بقاء حیات ہے اور مَلٰئِکَوتِہ رومانی قابلیت ہے یہ قابلیت انسان میں سب سے زیادہ اسی لیے سورۃ التین آیت ۴ میں ارشاد ہوا۔ لَقَدْ خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ فِیْ اَحْسَنِ تَقْوِیْمٍ ۝ اسی قابلیت سے انسان اشرف المخلوقات اور مومن اکرم افضل عارف بنایا گیا۔ اشرفیت محتاج ہے اکرمیت کی اور اکرمیت محتاج ہے افضلیت کی۔ پھر قابلیت ملائکہ۔ پھر جنات پھر حیوانات پھر نباتات پھر جمادات۔ جن و انس ملائکہ کا علم تعلیم نبوی سے۔ حیوانات نباتات جمادات کا شعور اِلہامِ الہی سے۔ اللہ تعالیٰ کا عم ذاتی حقیقت کمالی ہے اور بندوں کا علم عطائی قدرت استعداد سے۔ اور اللہ تعالیٰ ہی کا ملک ہے آسمانوں میں فیاضی سے اور زمین میں جوادی سے اور اسی کی طرف سب عابدین سالکین عارفین عاشقین و عاصمین کا ٹھکانہ ہے بقا و فنا میں۔ اے تو حید و معرفت کے شاہد برحق کیا تو نے نگاہ تدبر سے نہ دیکھا کہ بیشک اللہ تعالیٰ اپنی قدرت حکمت سے شریعت طریقت معرفت صداقت حقیقت کے بادل چلاتا ہے آہستہ آہستہ آیت کر کے قلب مصطفیٰ کی بلندیوں کی طرف۔ کرم، رحم، محبوبیت، صہبیت کی چار ہواؤں سے پھر انوار صفات و تجلیات ذات کے پانیوں سے بھر کر سینہ نبوی میں ان کو مخزن و معدن رکام عرشی بنا دیتا ہے۔ پھر تو دیکھتا ہے کہ سینہ محمدی سے علم و عقل غیوب ظہور اسرار و انوار آیت و روایات کی بارشیں نکلتی ہیں اور نازل فرماتا ہے زمین ایمان کی طرف جب مکمل منکشف ہو جاتے ہیں مزاج احمدی میں جمال و جلال کے جہاں برد زبان مصطفیٰ سے جواہر رشد و ہدایت کے اگلے اور حقائق علوم کی برف پھر یہ اسرار کے برد جمال ان ارواح مکرمین تک پہنچائی جاتی ہے جو عالم ازل میں قرب بارگاہ کی سبقت لے گئے ان کی لغزشیں انہی تنزیلی اولوں کے ذریعے مٹادی جاتی ہیں مگر جن سے یہ پھیر دیئے جاتے ہیں ان کو ان برد و دق سے محروم رکھا جاتا ہے اسی لیے ان کے گناہ باقی رہتے ہیں۔ قریب ہے کہ غضب الہی و ناراضی مصطفائی سے نکلی ہوئی تجلی صفات کی کڑک برق معائنہ اغیار کے وقت غالب آجائے اور فنا کر دے نگاہوں کو۔ یا اللہ بچا ہم کو ضالین و مغضوبین سے۔

یُقَلِّبُ اللّٰهُ اللَّیْلَ وَالنَّهَارَ ۚ

پھیرتا ہے اللہ تعالیٰ رات اور دن کو

اللہ بدلی کرتا ہے رات اور دن کی

اِنَّ فِیْ ذٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّاُولِی الْاَبْصَارِ ۝۳۳

بیشک ان سب قدرتوں میں البتہ دعوت غور ہے عقل والوں کے لیے

marfat.com

Marfat.com



بیشک اس میں سمجھنے کا مقام ہے نگاہ والوں کو

وَاللّٰهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِّن مَّاءٍ ۚ فَمِنْهُمْ مَّن يَّسْشٰى عَلَىٰ بَطْنِهِ ۚ

اور اللہ تعالیٰ نے ہی پیدا فرمایا ہر چلنے والے کو پانی سے تو کچھ ان میں سے وہ ہیں جو ریختے ہیں اپنے پیٹ پر

اور اللہ نے زمین پر ہر چلنے والا پانی سے بنایا تو ان میں کوئی اپنے پیٹ پر چلتا ہے

وَمِنْهُمْ مَّن يَّسْشٰى عَلَىٰ رِجْلَيْنِ ۚ وَمِنْهُمْ مَّن يَّسْشٰى عَلَىٰ أَرْبَعٍ ۚ

اور کچھ ان میں سے وہ ہیں جو چلتے ہیں دو پیروں پر اور کچھ ان میں سے وہ ہیں جو چلتے ہیں چار پیروں پر

اور ان میں کوئی دو پاؤں پر چلتا ہے اور ان میں کوئی چار پاؤں پر چلتا ہے

يَخْلُقُ اللّٰهُ مَا يَشَآءُ ۚ إِنَّ اللّٰهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝۳۵

پیدا فرما سکتا ہے اللہ تعالیٰ جو چاہے بیشک اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے

اللہ بناتا ہے جو چاہے۔ بیشک اللہ سب کچھ کر سکتا ہے

لَقَدْ أَنزَلْنَا آيَاتٍ مُّبَيِّنَاتٍ ۚ

البتہ نازل کیا ہے ہم نے ظاہر بیان کرنے والی آیتوں کو

بیشک ہم نے اماریں صاف بیان کرنے والی آیتیں

وَاللّٰهُ يَهْدِي مَن يَّشَآءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ۝۳۶

اور اللہ تعالیٰ ہدایت عطا فرماتا ہے جس کو چاہے سیدھے راستے کی

اور اللہ جسے چاہے سیدھی راہ دکھائے

### تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیات میں اللہ تعالیٰ کی رزق و غذا خوراک والی آسمانی نعمتوں کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں آسمانی موسیٰ نعمتوں کا ذکر فرمایا جا رہا ہے۔ بادل و بارش اور پہاڑی برف باری یہ سب غذائی نعمتیں ہیں کہ ان سے ہی کھیت و باغات ہیں اور دن رات کا آنا جانا اور ان میں تغیر و تبدل یہ موسیٰ نعمتیں ہیں۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیتوں میں بادل اور بارش کے بہتے و منجمد پانیوں کا ذکر فرمایا گیا اب ان آیات میں ان پانیوں کے فائدوں کا ذکر فرمایا جا رہا ہے۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں فرمایا گیا کہ اللہ تعالیٰ اپنی دنیوی نعمتیں بادل بارش وغیرہ جس کو چاہتا پہنچاتا ہے جس سے چاہتا ہے پھیر دیتا ہے۔ اب ان آیات میں فرمایا جا رہا ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنی

اخروی یعنی صراط مستقیم کی ہدایت والی نعمتیں جس کو چاہتا ہے پہنچاتا ہے جس سے چاہتا ہے پھیر دیتا ہے اگر دنیوی نعمتیں نہ ملیں تو بندے محتاج ہو جاتے ہیں اگر اخروی نعمتیں نہ ملیں تو بندے گمراہ ہو جاتے ہیں۔

### تفسیر نحوی

يُقَلِّبُ اللَّهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ۝ وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِّن مَّا تَرَىٰ فِيهِمْ مِّن يَّمْشِي عَلَىٰ بَطْنِهِ ۚ وَمِنْهُمْ مَّن يَّمْشِي عَلَىٰ رِجْلَيْنِ ۚ وَمِنْهُمْ مَّن يَّمْشِي عَلَىٰ أَرْبَعٍ ۚ يُقَلِّبُ بَاب تَفْعِيل كَامْضَارِع مَّثْبُت معروف صيغہ واحد مذکر غائب اس کا مصدر ہے تَقْلِبْتُ قَلْبًا سے بنا ہے ترجمہ ہے۔ بدلنا، پھیرنا، آگے پیچھے کرنا، یا الٹ پلٹ کرنا۔ یہاں مراد ہے آگے پیچھے یعنی چھوٹا بڑا کرنا۔ اللہ اس کا فاعل ہے۔ اللَّيْلُ اسم مفرد جامد اس کی جمع ہے لَيَالٍ۔ لَيْلٌ بمعنی رات غروب آفتاب سے طلوع آفتاب تک یا طلوع فجر صادق تک مگر پہلا قول درست ہے یہ معطوف علیہ واو عاطفہ النَّهَارُ اسم مفرد مشتق۔ نَهْرٌ سے مشتق ہے۔ لغوی ترجمہ ہے روشن ہونا۔ اسی مناسبت سے بارہ معنی میں مشترک ہے۔ ۱۔ روشن دن طلوع آفتاب سے غروب آفتاب تک یہاں یہی مراد ہے۔ ۲۔ کلنا۔ ۳۔ کھونا۔ ۴۔ پانی بہنا۔ ۵۔ بہتے پانی کی جگہ۔ ۶۔ فراخی۔ ۷۔ روشنی۔ ۸۔ دافر یعنی ضرورت سے زیادہ مقدار۔ ۹۔ دن میں دشمن کا حملہ۔ ۱۰۔ اچک لینا۔ ۱۱۔ جھڑکنا۔ ۱۲۔ مکان اور گھر کی بالکونی یعنی فرنٹ گارڈن۔ یہ معطوف ہے اللَّيْلُ پر دونوں عطف مل کر مفعول بہ ہے يُقَلِّبُ کا وہ فعل فاعل مفعول مل کر جملہ خبریہ ہو گیا۔ إِنَّ حرف مشبہ فی جارہ۔ ظرفیت معنوی کے لیے ذَلِك اسم اشارہ بعیدی بمعنی اس۔ اس کا مشار الیہ يُقَلِّبُ کا عمل تَقْلِيس ہے۔ ذَلِك مجرور ہے فی سے یہ جار مجرور متعلق ہے پوشیدہ اسم مفعول مَوْجُود کا۔ وہ اپنے نائب فاعل اور متعلق سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر مقدم ہے إِنَّ کی۔ لَعِبْرَةٌ۔ لام گنی برائے تاکید و تحقیق عِبْرَةٌ۔ اسم مادہ مصدر اصلہ آخر میں ث مصدر یہ ہے۔ غَبْرٌ سے بنا ہے۔ ترجمہ ہے۔ ۱۔ بڑی نصیحت لینا۔ ۲۔ مقام غور و فکر۔ ۳۔ برائی و نقصان دہ سے ہٹ جانا بچ جانا۔ ۴۔ ایک موجودہ چیز کو کسی گزشتہ یا آئندہ چیز سے کچی مماثلت یا مشابہت یا مشابہت دینا۔ ۵۔ دلالت سے علم اور علم سے یقین تک پہنچنا۔ ۶۔ عبرت وہ فکر و بصیر ہے جو جہالت و حیرت سے نجات دلائے۔ اسی سے ہے اعتبار بمعنی بھروسہ اور اسی سے ہے غُبُور کہ ایک حال سے دوسرے حال یا ایک جگہ سے دوسری جگہ یا ایک طرف سے دوسری طرف منتقل ہو جانا مشابہت کی معرفت سے مجہول تک پہنچ جانا معنی سے مخاطب تک پہنچنا۔ کسی تہہ تک پہنچ جانا یہ غُبُور ہے۔ اسی سے تعبیر ہے یعنی خواب کا مطلوب مقصد۔ عِبْرَةٌ کی جمع ہے عِبَرٌ۔ اسی سے ہے عبارت بمعنی کلام فصیح۔ لام جارہ اولیٰ اکھم مشابہ جمع مذکر سالم اس میں دو اختلافی قول ہیں ایک یہ کہ یہ اسم مکمرہ ہے پانچ وجہ سے۔ ۱۔ یہ ذُو کی غیر لفظی جمع ہے۔ ۲۔ اس کا اعراب اَسْمَاءُ ستہ مکمرہ کی مثل حرفی ہے نہ کہ حرکتی یعنی رفع میں واو۔ اُولُو اور نصب و جر میں ی اولیٰ ہوتا ہے۔ ۳۔ یہ استعمال میں ہمیشہ مضاف ہو کر آتا ہے بغیر اضافت نہیں آتا۔ ۴۔ یہ ذُو کی مثل ہمیشہ کی طرح اسم ظاہر کا مضاف ہوتا ہے ضمیر کا مضاف نہیں ہوتا۔ ۵۔ اس کی تصغیر نہیں ہوتی ان وجوہ خمسہ سے اولیٰ بھی مکمرہ ہے۔ قول دوم یہ مکمرہ نہیں دو وجہ سے۔ ۱۔ یہ ذُو کی جمع نہیں اس کی جمع ذُؤ ہے۔ ۲۔ اس کا اعراب سِتہ مکمرہ کی طرح کلا نہیں ہے مکمرہ کا حرفی اعراب نصب میں الف ہوتا ہے مگر اُولُو کا نصب میں ی ہے مگر اکثریت پہلے قول پر ہے۔ اولیٰ مضاف



الْأَبْصَارِ مضاف الیہ یہ مرکب اضافی مجرور ہو کر متعلق ہے عِبْرۃ مصدر کا دونوں مل کر شبہ جملہ ہو کر اسمِ اِنّ ہے۔ وہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ واو سر جملہ اللہ مبتدا خَلَقَ۔ باب نصر کا ماضی مطلق۔ کُلّ اسم تاکیدی مضاف ہے ذَاتِیۃ۔ اسم مفرد مشتق ذَبَب مضاف ثلاثی سے مشتق ہے باب نصر کا اسم فاعل مونث۔ یہاں اسم جامد ہے بمعنی جانور، حیوان۔ لغوی ترجمہ ہے نشان بنانا۔ اس مناسبت سے نومعنی میں مشترک ہے۔ ۱۔ آہستہ چلنا آگے بڑھنا۔ ۲۔ ریٹلنا۔ ۳۔ گھسٹ کر چلنا۔ ۴۔ پاؤں کے نشانات بناتے ہوئے چلنا۔ ۵۔ پیر پٹنا اسی معنی سے ریچکھ کو ذَبَابہ کہتے ہیں۔ ۶۔ گھوڑے کو دابہ کہا جاتا ہے۔ ۷۔ ڈھول کی آواز۔ ۸۔ قدموں کی چاپ۔ ۹۔ آج کل عرب میں فوجی ٹینک کو ذَبَابہ کہتے ہیں۔ یہ مذکر مونث دونوں کے لیے بولا جاتا ہے۔ آخری وحدت کی ہے۔ یہ مضاف الیہ ہے کُلّ کا۔ یہ مرکب اضافی مفعول بہ ہے خَلَقَ کا مَن مَلَّک یہ جار مجرور متعلق ہے خَلَقَ کا سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ ف حرف عطف وَنُھُمْ جار مجرور متعلق مقدم ہے یَنْشِئُ کا مَن موصول یَنْشِئُ باب ضرب کا مضارع حال مثبت معروف مَشْنِی سے مشتق ہے ترجمہ ہے چلنا آگے بڑھنا۔ عَلٰی جارہ بمعنی ب سیہ۔ بطن اسم مفرد جامد بمعنی پیٹ ضمیر نفسی مضاف الیہ یہ مرکب اضافی مجرور ہو کر متعلق ہے یَنْشِئُ کا۔ یہ فعل اپنے ضمیر صیغہ فاعل اور مقدم و موخر دونوں متعلقوں سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہے مَن کا وہ موصول صلہ مل کر معطوف علیہ واو عاطفہ۔ اگلا جملہ اسی ترکیب سے پھر معطوف علیہ۔ واو عاطفہ اگلی عبارت عَلٰی اَرْہِیۃ تک اسی ترکیب سے معطوف ہے۔ یہ تینوں عطف۔ ۱۔ عَلٰی بَطْنِہ ۲۔ عَلٰی رِجْلَیْنِ ۳۔ عَلٰی اَرْہِیۃ کے مکمل جملے مل کر معطوف ہے خَلَقَ کے جملے پر۔ وہ دونوں عطف مل کر خبر ہے مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ یَخْلُقُ اللّٰہ مَا یَشَآءُ اِنَّ اللّٰہَ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ ۝ لَقَدْ اَنْزَلْنَا اٰیٰتِ مُبِیِّنٰتٍ ۝ وَاللّٰہُ یَهْدِیۡ مَنْ یَّشَآءُ اِلٰی صِرَاطٍ مُّسْتَقِیْمٍ ۝ یَخْلُقُ فَعْل مضارع حال مثبت معروف خَلَقَ سے مشتق ہے اللّٰہ اس کا فاعل مَا اسم موصول یَشَآءُ باب فتح کا مضارع حال مثبت معروف شِئ سے مشتق ہے ترجمہ ہے چاہنا اس کا فاعل ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے اللّٰہ تعالیٰ یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ خبر یہ ہو کر صلہ ہے۔ موصول صلہ مل کر مفعول یہ ہے یَخْلُقُ کا۔ وہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا اِنّ حرف مشبہ بالفعل اللّٰہ اس کا اسم عَلٰی جارہ فوجیت کی کُلّ اسم تاکیدی مضاف ہے شِئ اسم حاصل مصدر بمعنی چاہت، پسندیدگی۔ یہ مضاف الیہ ہے کُلّ کا یہ مرکب اضافی مجرور ہو کر متعلق مُقَدَّم ہے۔ قَدِیْرٌ باب کَرَم کا اسم صفت مشبہ مبالغہ بمعنی اسم تفصیل واحد مذکر۔ معنی ہے ہمیشہ سے ہمیشہ تک بہت قدرت والا۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے اللّٰہ۔ یہ اسم صفت مشبہ اپنے فاعل اور متعلق مقدم سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے اِنّ کی وہ اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ لَام نکرہ تحقیقہ بمعنی بیشک قَدْ اَنْزَلْنَا باب افعال کا ماضی قریب مثبت معروف صیغہ جمع متکلم مرجع اللّٰہ تعالیٰ یہ جمعیت فصاحت کلام کے لیے ہے۔ اٰیٰت۔ اسم جمع مونث سالم موصوف ہے۔ مُبِیِّنٰت۔ باب تفصیل کا اسم فاعل جمع مونث۔ صفت ہے اس کا مصدر ہے تَبیین اور تَبیین اٰیٰتِ مُبِیِّنٰتِ مرکب توصیفی مفعول بہ ہے قَدْ اَنْزَلْنَا کا سب مل کر جملہ فعلیہ خبر یہ ہو گیا۔ وَاللّٰہ۔ واو سر جملہ۔ اللّٰہ مبتدا۔ یَهْدِی۔ باب ضرب کا فعل مضارع حال مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب ہٰذِی سے مشتق ہے۔ بمعنی ہدایت دینا یعنی سیدھا سچا راستہ دکھانا۔ اور منزل قرب تک پہنچانا اس کا فاعل ضمیر صیغہ مرجع اللّٰہ تعالیٰ۔ مَن اسم موصول یَشَآءُ۔ فعل با فاعل جملہ فعلیہ خبر یہ ہو کر صلہ ہے مَن کا یہ موصول

صلہ کر مفعول یہ ہے یَقْلِبُنی کا اِنی حرف جر صراط اسم مفرد جامد بمعنی کھلا سیدھا راستہ۔ یہ موصوف ہے۔ مُسْتَقِیْم۔ باب استفعال کا اسم فاعل واحد مذکر۔ اس کا مصدر ہے اِسْتَقَامَ۔ تعلیل نحوی سے ہوا اِسْتِقَامَةُ قَوْمٍ سے بنا ہے بمعنی قائم رکھنا۔ قائم رہنا۔ یہ صفت ہے صراط کی وہ مرکب تو صلی مجرور ہو کر متعلق ہے یَقْلِبُنی کا۔ وہ سب مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر خبر ہے اللہ مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

يُقَلِّبُ اللّٰهُ اللَّیْلَ وَالنَّهَارَ ۚ اِنَّ فِیْ ذٰلِكَ لَعِبْرًا لِّاُولِی الْاَبْصَارِ ۝۱۰۔ اے دنیا والو یاد رکھو کہ صرف اللہ تعالیٰ ہی بدلتا رہتا ہے ہر رات اور ہر دن کو کبھی زیادتی کی۔ اس طرح کہ کبھی رات کا قبضہ ہو جاتا ہے دن کے کچھ حصے پر اور رات بڑی ہو جاتی ہے اور پھر کبھی دن کا قبضہ ہو جاتا ہے رات کے کچھ حصہ پر تو دن بڑا ہو جاتا ہے۔ ۲۔ اور اس طرح بھی اللہ تعالیٰ ہی تغیر فرماتا ہے کہ کبھی رات کا لے بادلوں سے اندھیری ہوتی ہے کبھی چاند کی چاندنی سے منور اور کبھی دن کا لے بادلوں سے اندھیرا کبھی سورج کی دھوپ سے روشن۔ ۳۔ کبھی دن خیر کبھی رات خیر۔ کبھی رات میں شرب کبھی دن میں۔ ۴۔ کبھی سردی میں کبھی گرمی میں۔ ۵۔ اور تاریخی اعتبار سے رات ہمیشہ پہلے ہی ہوتی ہے مغرب سے شروع ہو کر فجر پر ختم۔ ۶۔ پھر ایک ہی وقت میں کسی جگہ رات ہے کسی جگہ دن ہے۔ ۷۔ کبھی دن رات پر بہار ہے کبھی خزاں۔ ۸۔ کہیں برسات کہیں خشک سال۔ یہ تقلیب لیل و نہار نہ چاند کرتا ہے نہ سورج نہ ستاروں کا ظہور نہ بروج کا عروج نہ موسموں کا خروج نہ دہر نہ زمانہ۔ نہ کسی کا آنا جانا۔ کیونکہ یہ تمام آلہ کار ہیں نہ کہ فاعل مختار بلکہ حکم کبریائی کے بندگان کار۔ مُقَلِّبُ اللَّیْلِ وَالنَّهَارِ تو صرف اللہ تعالیٰ ہی ہے۔ البتہ بیشک اس تغیر تبدل تقلب میں عبرت تفکر۔ اعتبار تدبر دلائل تذکر اشارہ تعمیل ہے کہ

ہمہ از بہر تو کارند و فرمانبردار حیف باشد کہ تو فرماں نبری

اے عقل و بصیرت والو آج دنیا میں عمل و عقیدہ سنبھال کر عبرت و نصیحت پکڑ لو اس لیے کہ ہر مومن اُولِی الْاَبْصَارِ ہے اور اُولِی الْاَبْصَارِ پر واجب ہے عبرت فکر کرنا۔ نصیحت ذکر پکڑنا۔ ان آیتوں میں توحید الہی کے تین دلائل بیان فرمائے گئے۔ **دلیل اول** حالات زمین و آسمان۔ **دلیل دوم** مخلوق کی علویت سفلیت بلندی پستی۔ **دلیل سوم** حیوانات کی خلقت، ولادت، عادت، جبلت کے مختلف و متفرق حالات۔ بروایت حضرت ابو ہریرہ ایک حدیث قدسی میں ہے فرمایا: **آقا ﷺ** نے کہ فرمایا اللہ تعالیٰ نے یُوْذِیْنِیْ اِبْنُ اٰدَمَ یَسُبُّ الذُّهْرَ وَاَنَا الذُّهْرُ بَیْدِی الْاَمْرُ اَقْلَبُ اللَّیْلِ وَالنَّهَارِ۔ یعنی انسان مجھے ایذا دیتا ہے زمانے کو گالیاں دے کر حالانکہ میں ہی خالق زمانہ ہوں زمانے کو بنانے چلانے والا تمام امور میرے قبضے میں ہیں۔ میں ہی پھیلتا ہوں رات دن کو۔ وَاللّٰهُ خَلَقَ کُلَّ ذَا بَیۡتٍ مِّنۡ مَّاءٍ اور اللہ تعالیٰ نے ہی پیدا فرمایا ہے تمام چنے والوں کو۔ زمین کے اوپر ہوں یا اندر۔ پانی میں ہوں یا ہواؤں میں۔ ظاہر ہوں یا پوشیدہ بلند یوں پر ہوں یا پستیوں میں۔ پانی سے ہی جنسا بھی نوعا بھی صنفا جاندار ہونا ایک جنس ہے۔ گھوڑا گدھا ہونا الگ نوع ہے۔ مذکر مونث ہونا صنف ہے۔ حدیث مقدس میں فرمان نبوی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ایک جوہر پیدا فرمایا اس پر تجلی ہیبت ڈالی تو وہ جوہر پانی بن گیا۔ پھر اس پانی کو چار حصوں میں تقسیم فرمایا۔ نور، تار، ہوا، خاک۔ نور سے فرشتے۔ تار سے جنات۔ ہوا سے فلکیات۔ خاک سے ارض و ارضیات



جمادات نباتات حیوانات و آدم و آدمیان علیہ السلام۔ حور و غلمان کے اجسام شفاف گالھن الیاقوت و المَرْجَان ۵۰ سے یہی کثافت کی شفافیت ثابت فرمائی گئی غرضکہ مادہ مخلوق کا اصل جو ہر آب ہے یہ تخلیق جنسی ہے نوعاً اس طرح کہ سب مخلوق کا خمیر پانی سے ہی گوندھا گیا۔ سورۃ انبیاء کی آیت ۳۰ میں ارشاد ہے۔ وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَیٍّ ۱۔ ترجمہ اور بنایا ہم نے ہر چیز کو پانی سے زندہ۔ اور فرمایا گیا کہ اللہ تعالیٰ نے ہر جاندار کو نطفے کے پانی سے پیدا فرمایا۔ یہ تخلیق صنفی کا ذکر ہے۔ فَمِنْهُمْ مَّنْ یَّئِشْیْ عَلٰی بَطْنِہٖ ۲ وَ مِنْهُمْ مَّنْ یَّئِشْیْ عَلٰی رِجْلَیْنِ ۳ وَ مِنْهُمْ مَّنْ یَّئِشْیْ عَلٰی اَرْبَعٍ ۴ یَخْلُقُ اللّٰہُ مَا یَشَآءُ ۵ اِنَّ اللّٰہَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ ۶ ایسی قدرت و حکمت سے پیدا فرمایا کہ ان میں سے کچھ جانور اپنے پیٹ پسلیوں سے چلتے ہیں اتنی تیزی سے کہ ان کا ریٹنا بھی مثل چلنے کے ہے جیسے کہ خشکی میں سانپ وغیرہ اور پانی میں مچھلی وغیرہ اور کچھ جانور اپنے دو پیروں پر چلتے ہیں۔ جیسے انسان اور زمینی و ہوائی پرندے اور کچھ جنگلی جانور مثلاً کینگر و دو پیروں پر اچھل اچھل کر چلتا ہے اور کچھ جانور چار پیروں پر چلتے ہیں۔ خواہ چار ہی ہوں جیسے چوپائے یا زیادہ کسی کے چھ کسی کے آٹھ کسی کے بارہ کسی کے چالیس وغیرہ۔ مگر چلنے کی طاقت صرف چار پیروں میں ہی ہوتی ہے دو اگلے دو پچھلے پیروں میں۔ اگر چار سے زیادہ پیروا لے کیڑے کے اگلے دو اور پچھلے دو پیر کاٹ دیئے جائیں تو باقی پیروں سے نہ چل سکے نہ بھاگ سکے نہ رینگ سکے اور اگر درمیان کے پیر کاٹ دیئے تو چلتا رہتا ہے اگرچہ آہستہ گرتا پڑتا چلے۔ غرضکہ چار سے زائد پیر قیام و قوت کا سہارا تو ہیں مگر ان میں چلنے کی طاقت نہیں ہوتی اسی لیے چار سے زیادہ پیروں کا ذکر نہ فرمایا گیا۔ ان حیوانات کے علاوہ بھی اللہ تعالیٰ پیدا فرماتا ہے جو چاہتا ہے۔ بیشک اللہ تعالیٰ ہر مشیت پر ہر وقت قادر ہے ازل قدیم سے ابد بعید تک۔ زمینی جاندار میں تیرہ قسم کے اختلافی حالات ہیں۔ ۱۔ جسمانی بناوٹ میں مختلف۔ ۲۔ اعضا میں۔ ۳۔ جسمانی وزن اور حجم میں۔ ۴۔ ولادت تھال میں۔ ۵۔ مدت عمر میں۔ ۶۔ قوت جسمانی میں۔ ۷۔ جرأت قلبی میں۔ ۸۔ طریقہ پرورش میں۔ ۹۔ طریقہ رہائش میں۔ ۱۰۔ جبلی فطری عادات میں۔ ۱۱۔ انیسیت محبت الفت و فام میں۔ ۱۲۔ آواز میں۔ ۱۳۔ فطرتی پیدائش مشغولیت و فنکاری میں مختلف۔ مثلاً کسی کا جسم بڑا، چھوٹا، لمبا، ٹھنڈا، موٹا، دبلا اور مثلاً بعض اعضاء میں مشترک بعض میں مختلف بعض منفرد۔ یعنی اجزا میں مشترک اعضاء میں مختلف کہ خون ہڈی، پٹھے بال گوشت پوست میں مشترک مگر بناوٹ شکل، صفت و تعداد اعضاء میں مختلف کہ کسی حیوان میں زیادہ کسی میں کم۔ کسی کے سینک ہیں کسی کے نہیں کچھ بالکل جدا۔ پھر ان کی بناوٹ فوائد، کمیت کیفیت وضع قطع کارکردگی میں فرق اور کوئی وزنی کوئی ہلکا کہ مچھلی ہی کبھی برابر اور مچھلی ہی ہاتھی سے بڑی۔ رنگ و صورت سخت نرمی مختلف پھر کسی سے بچے کسی سے انڈے کسی کی تکمیل شکم مادر میں کسی کی بعد ولادت کچھ جانور کیڑے کی شکل میں جنم لیتے ہیں پھر کچھ دنوں بعد اصلی شکل پر آتے ہیں کسی کے پستان سینے پر کسی کے ناف کے نیچے۔ پھر کسی عضو کا ایک فائدہ کسی کا زیادہ مثلاً انسانی ہاتھ سے بائیس فائدے ہاتھی کی سوئڈ کے ہاتھی کو دس فائدے کان کے چار فائدے کہ سماعت بھی، جھاڑن بھی، پکھنا بھی، بچاؤ بھی دائر لیس بھی حیوانات کی طبیعت میں اختلاف۔ کسی کا وطن صرف پانی، کسی کا دونوں جگہ خشکی بھی پانی بھی، کسی کی رہائش گھروں میں کسی کی گھونسلوں میں کسی کی سوراخوں میں کسی کی درختوں میں۔ طریقہ تنفس حرکات و سکنات مختلف کوئی گوشت خور کوئی سبزی خور کوئی دونوں چیزیں کھالے۔ کسی کی غذا پتوں پھولوں کا رس۔ کوئی تاک سے سانس لیتا ہے کوئی منہ سے کوئی

دونوں سے کبھی بھڑنجل پھرو غیرہ مسامات سے سانس لیتے ہیں۔ کسی کا چلنا پسلیوں کی طاقت سے کوئی رینگ کر چلے کوئی تیر کر۔ مینڈک، بطخ، مرغابی، ریچھ، کتا، شیر، بھینس، بندر، بچوں سے تیرتے ہیں۔ فنکاری میں کوئی شہد بنائے کوئی زہر بنائے کوئی شکاری کوئی چالاک کوئی بیوقوف کوئی سخت دل کوئی نرم دل کوئی رحم دل۔ آوازوں میں فرق کوئی چنگھاڑنے والا۔ کوئی ڈکرانے والا کوئی ہنہانے والا کوئی چہچہانے والا کوئی بھونکنے کوئی اونکنے والا کوئی بالکل خاموش جیسے کیڑے مکوڑے حشرات۔ آمد و رفت میں فرق کوئی گروہ بنا کر رہنے والے کوئی صرف جوڑا جوڑا کچھ مکروالے کچھ عقل والے۔ کچھ حافظے والے کچھ حاسد کچھ مغرور۔ حیوانات زمینی کی یہ وہ کیفیات ہیں جو خالق کائنات نے انسان حیوان کی فطرت، جبلت میں رکھ دی ہیں۔ ہر جاندار پیدا ہوتے ہی اپنی کیفیاتی فطرت جبلت کو خود بخود دیکھ جاتا ہے۔ انسانی عقل فکر نظر علم حیوانات کے حالات کو احاطہ نہیں کر سکتے نہ کوئی عقل پوری واقف نہ کوئی فکر پوری واصل۔ بس خالق تعالیٰ ہی مطلع احوال حیوانات ہے اور واقف تعداد جنسیات ہے اور عالم حاجات و ضروریات ہے۔ نہ کوئی اس کو مانع نہ کوئی اس پر غالب وہی قادر علی الکل ہے اور قابض بالکل ہے لَقَدْ اَنْزَلْنَا اٰیٰتِ مُبٰیِّنٰتٍ ۝ وَاللّٰهُ یَهْدِیْ مَنْ یَّشَآءُ اِلٰی صِرَاطٍ مُسْتَقِیْمٍ ۝ - البتہ ہم نے ہی نازل فرمائیں عبرت، نصیحت، حیرت، مصیبت، دہشت کے دلائل و مسائل والی ظاہر و مظہر آیتیں کھل کر بیان کرنے والی عبارتیں اور قدرت کی علامتیں اور ان نشانیوں کی طرف اللہ تعالیٰ ہی ہدایت فرماتا ہے جس عاقل، بالغ، عاجز، مطیع، متبع، عابد و زاہد مشفق، مستحق، متفق کو چاہے وصل و قرب کے اس صاف سیدھے مضبوط مستحکم راستے کی جو خود بھی قائم و دائم ہے اور مخلصین بندوں کو قائم و دائم رکھنے والا ہے۔

### ان آیات میں اختلافی اقوال

یُقَلِّبُ کے معنی میں چار قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اس کا معنی ہے آگے پیچھے فرماتا ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا چھوٹا بڑا کرتا ہے۔ ۳۔ بعض نے کہا کم زیادہ۔ ۴۔ بعض نے کہا موسموں کی تبدیلی۔ لَعِبْنُوۃ کے معنی میں چھ قول۔ ۱۔ بعض نے کہا۔ عبرت کا معنی وجود الہی پر دلالت۔ ۲۔ بعض نے کہا توحید پر دلیل۔ ۳۔ بعض نے کہا کمال قدرت کی دلیل ہوتا۔ ۴۔ بعض نے کہا۔ عبرت کا معنی ہر چیز پر محیط و غالب ہونا۔ ۵۔ بعض نے کہا عبرت بمعنی نفاذ مشیت۔ ۶۔ بعض نے کہا عبرت بمعنی ہر عیب سے پاک ہونا۔ پہلا و دوسرا قول درست ہے۔ اُولٰٓئِیۡہِ الْاَبْصَارِ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اہل بصیرت۔ ۲۔ بعض نے کہا اہل بصارت۔ ۳۔ وَاللّٰهُ خَلَقَ کِی قِرَآت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قِرَآت خَلَقَ ہے۔ ۲۔ بعض کی قِرَآت خَالِقُ ہے۔ ۳۔ کُلُّ دَآبَّةٍ کِی قِرَآت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قِرَآت کُلُّ ہے زبر سے مفعول یہ ہے خَلَقَ کا۔ ۲۔ بعض کی قِرَآت کُلِّ ہے خَالِقُ کا مفعول مضاف الیہ مگر خَلَقَ اور کُلُّ کی قِرَآت صحیح ہے کُلُّ دَآبَّةٍ کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا اس سے مراد صرف بحری و بری جانور و انسان مراد ہیں۔ ۲۔ بعض نے کہا اس سے مراد آسمانی و زمینی جاندار ہیں۔ ۳۔ بعض نے کہا آسمانی زمینی و جنتی بھی مراد ہیں یعنی حور و غلمان خَلَقَ کُلُّ دَآبَّةٍ مِّنْ مَّاءٍ کی تفسیر میں تین قول۔ ۱۔ کسی نے یہ تفسیر کی کہ ہر ایک جاندار پانی سے بنایا گیا۔ ۲۔ کسی نے تفسیر کی کہ پانی سے زندہ رکھا گیا۔ ۳۔ کسی نے لکھا کہ پانی سے مراد مذکر مونث کا نطفہ ہے۔ یعنی سب کو نطفے سے پیدا فرمایا تھا۔ ۴۔ بعض نے کہا یہ مفرد نوعی کی وجہ سے نکرہ ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا مفرد شخص کی وجہ سے۔ ۳۔ بعض نے کہا دونوں وجہ سے نکرہ ہے۔ ۴۔ بعض نے کہا قِرَآت میں دو قول۔



۱۔ اکثر کی قرأت مُبَيَّنَات ہے اسم فاعل جمع۔ ۲۔ بعض کی مُبَيَّنَات ہے اسم مفعول۔

### فائدے

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ **پہلا فائدہ:** اللہ تعالیٰ کی بنائی ہوئی ہر چیز ہی بے مثل حیران کن ہے مگر بعض اشیاء تو عقل انسانی کو ورطہ حیرت میں ڈالنے والی ہیں جن میں سے ایک سانپ ہے جو بغیر پاؤں کے اتنا تیز دوڑتا ہے کہ تیز رفتار گھوڑا بھی مقابلہ نہیں کر سکتا اور مچھلی کہ کتنا ہی منہ کھولے مگر منہ میں پانی نہیں جاتا۔ خود انسان کا وجود بھی حیران کن ہے یہ فائدہ فَمِنْهُمْ مَنْ يَنْشِي عَلَى بَطْنِهِ کے مقدم فرمانے سے حاصل ہوا۔ **دوسرا فائدہ:** جاندار مخلوق قدرت کا عظیم و عجیب شاہکار ہے کہ عناصر سب کے چار مگر اعضاء، اجسام، شکل و صورت عادات قوت طبیعت ولادت، وزن، خوراک اصول رہائش میں ہزار ہا اختلاف اور فرق۔ کیا حیرانی ہے کہ جتنے اندرونی بیرونی ہاتھی کے اجزاء و اعضاء اتنے ہی چیونٹی کے بلکہ کاغذ کے باریک کیڑے میں جو چیونٹی کے سر کے برابر ہوتا ہے اس میں بھی اتنے ہی اجزاء و اعضاء جتنے ہاتھی میں یہ فائدہ يَخْلُقُ اللّٰهُ مَا يَشَاءُ سے حاصل ہوا۔ **تیسرا فائدہ:** ہر مسلمان کے لیے چار کام بہت بڑی عبادت ہے **اول** مخلوق میں تفکر۔ **دوم** ہر نشان قدرت سے عبرت پکڑنا۔ **سوم** امور دین میں خرچ کرنا۔ **چہارم** ہر مسلمان ہر وقت خاص کر صبح شام جبکہ رات دن کی ابتداء و اختتام ہو تو اپنے ہر عمل کا محاسبہ کرتا رہے بلوغت سے موت تک۔ یہ فائدہ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَعِبْرَةً (الخ) فرمانے سے حاصل ہوا۔

### احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ **پہلا مسئلہ:** سائنس دانوں اور موسمیات والوں کی لغویات فلکیات کی تائید و تصدیق کرنا مسلمانوں کے لیے ناجائز بلکہ بعض تائیدی حرام ہیں۔ کیونکہ وہ لوگ تبدیلی موسمیات کا قائل ستاروں اور برجوں کو سمجھتے ہیں اور اسی بنا پر آئندہ موجودہ کا حال بتاتے ہیں۔ قدرت الہی و حکمت کبریائی کو نہیں مانتے۔ اور ہندو جوتشی موسموں کو اپنے دیوتاؤں کی طرف بھی منسوب کرنے کا کفر کرتے ہیں یہ مسئلہ يُقَلِّبُ اللّٰهُ (الخ) کے فرمان سے مستنبط ہوا۔ **دوسرا مسئلہ:** اسلامی شریعت میں ہر پوری رات کا تعلق آئندہ دن سے ہے نہ کہ پہلے دن یا آدمی رات سے۔ مثلاً بدھ جمعرات کی درمیانی رات جمعرات کی رات ہے نہ کہ بدھ کی۔ اور پورے دن رات کا نام ایک تاریخ ہے ہر غروب آفتاب سے اسلامی مہینوں کی تاریخ بدل جاتی ہے۔ وہ لوگ جاہل پاگل ہیں جو آدمی رات کو تاریخ بدلنا سمجھتے ہیں۔ یہ مسئلہ يُقَلِّبُ اللّٰهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ میں لَیْلٌ کو مقدم فرمانے سے مستنبط ہوا۔ **تیسرا مسئلہ:** تین دولتیں ملنی خاص اللہ تعالیٰ کی کرم نوازی ہے۔ ۱۔ ہدایت ایمان۔ ۲۔ توفیق اعمال صالحہ۔ ۳۔ سچے عقیدے کی سعادت یہ ابدی دولتیں نہ کسب سے ملتی ہیں نہ عقل و علم سے نہ ذکر و فکر سے نہ نزول آیات سے نہ قبول حرکات سے۔ یہ مسئلہ لَقَدْ اَنْزَلْنَا آيٰتٍ مُّبَيِّنٰتٍ کے بعد وَاللّٰهُ يَهْدِي مَنْ يَّشَاءُ فرمانے سے مستنبط ہوا۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ **پہلا اعتراض:** یہاں قرآن مجید میں مذکورہ فرمایا گیا لیکن سورۃ انبیاء

آیت ۳۰ میں مِنَ الْمَاءِ فرمایا معرف باللام۔ جواب: اس کی وجہ یہ کہ یہاں عام حقیقی اصلی پانی مراد ہے جیسا کہ پہلے حدیث قدسی کا فرمان بیان ہوا اور نوعی افراد مراد لیے گئے اور وہاں مِنَ الْمَاءِ سے خاص نطفے کا پانی مراد ہے اور جنسی افراد اور جَعَلْنَا کا معنی ابتدائی خلقت بناوٹ ترکیبی اجزا۔ لہذا یہاں نکرہ کرنا ہی درست ہے وہاں معرفہ کرنا ہی نکرہ عام ہوتا ہے معرفہ خاص۔ دوسرا اعتراض: یہاں فرمایا گیا۔ فَمِنْهُمْ مَنْ يَنْشِئُ عَلَىٰ بَطْنِهِ<sup>۱</sup>۔ یعنی کچھ مخلوق جاندار اپنے پیٹ پر چلتی ہے۔ حالانکہ پیٹ پر چلنے کو اردو میں ریگننا عربی میں زَخَف کہتے ہیں۔ تو پھر یہاں يَنْشِئُ کیوں فرمایا گیا بَزَخَف فرمانا چاہئے تھا۔ جواب: دو وجہ سے یہاں يَزَخَف کو يَنْشِئُ فرمایا گیا۔ ایک یہ کہ اظہار قدرت کے لیے مجازاً مبالغہ و کثرت کا لفظ ارشاد ہوا۔ کیونکہ بغیر پیروں کے ریگننا بھی چلنے کے مشابہ ہے اور بہت تیز ریگننا تو چلنے سے بھی زیادہ قوت والا ہوتا ہے۔ مجازاً ہر ترقی کو بھی چلنا کہہ دیا جاتا ہے مثلاً دکان چل پڑی، کاروبار چل پڑا مشین چلتی ہے کام چلتا ہے وغیرہ تو ریگننے کی تیزی بتانے کے لیے یہاں يَنْشِئُ فرمایا گیا۔ جیسے خشکی میں سانپ، پانی میں مچھلی۔ وجہ دوم یہ کہ آہستہ بڑھنے کو ریگننا اور زَخَف کہا جاتا ہے اگرچہ پاؤں والا آہستہ بڑھے جیسے کھوے کا بڑھنا اصل ریگننا ہے حالانکہ اس کے چار پاؤں ہوتے ہیں مگر تیزی سے آگے بڑھنے کو يَنْشِئُ ہی کہا جاتا ہے وہی یہاں مراد ہے اگرچہ عَلَىٰ بَطْنِهِ<sup>۲</sup> ہو۔ تیسرا اعتراض: اس کی کیا وجہ کہ یہاں صرف تین طریقے سے چلنے والوں کا ذکر فرمایا گیا۔ ۱۔ پیٹ کے بل۔ ۲۔ دو پاؤں سے۔ ۳۔ چار پاؤں سے۔ حالانکہ بہت سے حشرات کیڑے مکوڑے چار سے زیادہ پیروں والے ہیں ان کا ذکر کیوں نہ فرمایا گیا۔ جواب: اس کے چار جواب ہیں ایک یہ کہ حضرت ابی ابن کعب رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ یہاں اَرْبَع کا معنی اَلْجَمْع ہے۔ رُبْع کا اسم تفصیل برائے مبالغہ اور آیت کا ترجمہ ہوا کہ کچھ جانور پیٹ پر چلتے ہیں کچھ دو پیروں پر کچھ زیادہ پر۔ چار ہوں یا چالیس۔ اس لیے صرف اَرْبَع فرمایا گیا نہ کہ اَرْبَع وَجْہِی (از تفسیر قرطبی) جواب دوم یہ کہ چار سے زیادہ پیروں والے حیوانات کا ذکر یَخْلُقُ اللّٰهُ مَا يَشَاءُ<sup>۳</sup> میں آگیا۔ اور بتایا گیا کہ کچھ جانور پیٹ کے بل چلتے ہیں۔ کچھ دو پاؤں سے کچھ چار پاؤں سے اس کے علاوہ بھی اللہ تعالیٰ پیدا فرماتا ہے جتنے پاؤں والے چاہے۔ اللہ تعالیٰ نے کچھ ایسے کیڑے بھی پیدا فرمائے ہیں جن کو تین پیر اور دو آرمیں دی گئی ہیں۔ وہ بہت تیز چلتے بھی ہیں اور اپنی آرمیوں سے پتے اور پھل کاٹتے بھی ہیں۔ جواب سوم یہ کہ یہاں ظاہریت و اکثریت تعداد کے اعتبار سے صرف تین قسموں کا ذکر فرمایا گیا کہ جن کو انسان ہر وقت کثرت سے دیکھتا جانتا ہے وہ صرف تین قسم کے ہی ہیں۔ نیز عَلَىٰ بَطْنِهِ<sup>۴</sup> کا معنی ہے کہ چلتے وقت پیٹ زمین سے لگے پیر ہوں یا نہ ہوں اس معنی سے چھپکلی، سانپ سب اس میں شامل۔ جواب چہارم وہی ہے جو ہم نے تفسیر عالمانہ میں عرض کیا۔ کہ چلنے کے پاؤں صرف دو اور چار ہی ہوتے ہیں دو آگے دو پیچھے۔ باقی پیر صرف سہارا ہیں دودگر ضروریات کے لیے مثلاً آری کلہاڑی وغیرہ کی جگہ۔ ان تین قسموں کی ہر جگہ کثرت ہے اور سب انسان واقف ہیں۔ دیگر زائد پاؤں والے نہ ہر جگہ موجود نہ کثیر نہ ہر انسان ان سے واقف اس لیے ان کے ذکر کی ضرورت نہ تھی۔ آج ٹی وی کے ذریعے جتنے بحری بری جانور دیکھ لیے جاتے ہیں اس سے پہلے وہ کبھی کسی کے خواب و خیال میں بھی نہ تھے۔ اور آج بھی جن کے پاس ٹیلیوژن نہیں ہے وہ اب بھی ان عجائب مخلوقات سے بے خبر ہیں۔ مگر یہ تین قسمیں ہر جگہ کثرت سے موجود ہیں ہولیک کو صدیوں سے نظر آرہی ہیں۔



## تفسیر صوفیانہ

يُقَلِّبُ اللَّهُ النُّيْلَ وَالنَّهَارَ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ۝ - اللہ تعالیٰ ہی بدلتا ہے لیلِ فنا اور نہارِ بقا کو۔ لیلِ جلال و نہارِ جمال کو۔ لیلِ معصیت و نہارِ طاعت کو جس کے لیے چاہے اور بدلتا ہے ظلمتِ نفس کی اندھیری رات اور نورِ قلبی کے منور دن کو اس طرح کہ جب کبھی نور کا غلبہ ہوتا ہے تو قلب و روح منور ہوتے ہیں۔ اور جب ظلمتِ نفس کے اندھیرے چھا جاتے ہیں تو دنیوی مشغولیت بڑھ جاتی ہے فکرِ آخرت ختم ہو جاتی ہے اور قلب و روح نفسانی غفلت میں ڈوب جاتے ہیں اللہ تعالیٰ بدلتا رہتا ہے ہجر و محرومی کی رات اور مکافہ اسرار کے دن کو اہل بیان و مبتلاء امتحان لوگوں کے لیے اور تبدیل فرماتا ہے گناہوں کی رات اور نیکیوں کے دن کو عارفین کے حق میں اور پھیر دیتا ہے عبادت کے دنوں کو گناہوں کی اندھیری راتوں کی طرف شیاطین و حبشین کے لیے بیشک اس تقلیب و تبدیل میں بصیرتِ قلبی والوں کے لیے فکرِ نصیحت ہے کیونکہ یہی لوگ نور و تار و ظلمت کا فرق جان سکتے ہیں اور جب جناب حق سے معدن نور پالیتے ہیں اور مقام اسرار روحانی سے مخزنِ عبرت لے لیتے ہیں تب ان پر حجاب بعد منکشف ہوتے ہیں۔ اس تقلیبِ رات دن میں عبرت خوف و خشیت کبریا کے بہت سامان ہیں اہل مشاہدہ کے لیے کہ وہ آمینہ دل میں لطف و قہر کا مشاہدہ کریں جہان لیل و نہار کی اس تبدیلی میں اہل فراست کے لیے بھی عبرت کی نعمت ہے کیونکہ یہ تغیرِ مشیت سے ہے اور مشیت ازلی غلبہ حقائق ہر شخص کی مشیت کے اوپر ہے کیونکہ سب کی مشیت اللہ تعالیٰ کی مشیت کے تابع ہے۔ ہر ارادہ اللہ تعالیٰ کے ارادے سے صادر ہے۔ اگر کسی ارادے مشیت و تصرف میں حکم رہائی رضاء و رحمانی کی مخالفت واقع ہو تو فنا کا دروازہ کھلتا ہے اور اللہ کے ہوا نہ کوئی خالق ہے نہ کوئی واقف ہے تمام مخلوق اسی کی مشیت قدرت، حکمت میں مستعمل ہے۔ اپنی مرضی سے نہ کوئی موافق ہو سکتا ہے نہ مخالف کیونکہ رات و دن کا مقلب وہی وَخَدَّ لَا شَرِيكَ هُوَ وَهُوَ قَانِمٌ عَلَى الْأَشْيَاءِ بِالْأَشْيَاءِ ہے بقادے کر بھی فنا دے کر بھی بلندی و پستی اسی کی عطا ہے۔ اس کی مشیت کے خلاف کوئی کسی پر نہ مونس ہے نہ وحش۔ وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِّن مَّا قَدَّمْتُمْ لَهَا فَمَا مِنْهُمْ مِّن يَّمْشِي عَلَى بَطْنِهِ وَمِنْهُمْ مِّن يَّمْشِي عَلَى رِجْلَيْنِ وَمِنْهُمْ مِّن يَّمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ ۚ يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ۚ - اور اللہ تعالیٰ پیدا فرماتا ہے۔ ہر زمین بدن میں مختلف طبیعتوں کے جاندار علم و عقل کے پانی سے تو کچھ چلتے ہیں اپنی باطنی نیتوں کے اشاروں پر کچھ چلتے ہیں علم و اخلاق کے دو پیروں پر اعمال خیر کرنے کے لیے اور کچھ چلتے ہیں شریعت طریقت حقیقت معرفت کے چار پیروں پر فکرِ آخرت کے لیے یہی صحیح مدعا کا منشا ہے۔ علم نوری عقل شعوری کا پانی لیا جاتا ہے نور محمدی کے بحرِ اُلفت سے کیونکہ وہی نور محمدی جو ہر کائنات ہے اسی طرف اشارہ ہے حدیث مقدس کا اَوَّلُ مَا خَلَقَ اللَّهُ نُورِيَّ وَ اَوَّلُ مَا خَلَقَ اللَّهُ رُوحِيَّ۔ یعنی اللہ تعالیٰ نے سب سے پہلے نور محمدی اور روح محمدی کو پیدا فرمایا پس کچھ بندے اپنی طبیعتوں پر ریختے چلتے ہیں اعمال طبعی کے لیے اور کچھ بندے دین و دنیا کے دو پیروں پر چلتے ہیں اعمال ایمانی و کمال عرفانی کے لیے اور کچھ چلتے ہیں مفادات حیوانی، نفسانی، شیطانی، طغیانی کے چار پیروں سے کردار درندگی کے لیے۔ لہذا جو چلتے ہیں اپنی سیرت نفسانی کے بطن پر وہ خواہشات کے حصول میں عمر برباد کرتے ہیں اور جو چلتے ہیں نفس امارہ و عقل عیارہ کے دو پیروں پر وہ شہوات کی طلب میں عمر تباہ کرتے ہیں اور جو چلتے ہیں و جاہت، مراتب، امارت، ہناوٹ کے چار پیروں پر ان کی سواریاں مکر، فریب، دھوکہ، ربا ہے ایسے بد بخت حکومت و وزارت

سرداریت امارت کی حصول میں عمر خراب کرتے ہیں۔ ہمارے بندوں میں کچھ وہ بھی ہیں جو سیر باطن میں رہتے ہوئے دریائے محبت میں مستغرق ہیں اور کچھ کالمین وہ ہیں جو عشق و معرفت کے قدموں پر قوت اعتماد سے چلتے ہیں اور کچھ اکملین توکل، اخوت، عبادت، محبت کے قدموں پر ملک و ملکوت کی فضا میں سیر لاہوتی کرتے ہیں کہ ظاہر ا مخلوق کے ساتھ۔ باطناً خالق تعالیٰ کے ساتھ ہیں اعمال میں شریعت کے افکار میں طریقت کے اقوال میں حقیقت کے نیات میں معرفت کے تقاضے پورے کرتے ہیں۔ وہ بندے طالب بھی ہیں مطلوب بھی مرید بھی مراد بھی۔ یہی خوش نصیب صبح ازل میں چار پیروں پر۔ دوپہر و نیوی میں دو پیروں پر اور شام اخیر میں تین پیروں پر اور شب قبور میں پیٹ پر چلتے ہیں۔ پیدا فرماتا ہے اللہ تعالیٰ عادات انسانہ کی پسندگی، درندگی، چرندگی، پرندگی میں سے جو چاہتا ہے اپنی حکمت ازلیہ و مشیت ابدیہ سے جو چلتے ہیں عناصر روحانیہ کی قوت جبروتی سے اور پرواز کرتے ہیں معرفت حقیقت کے پروں سے اور تیرتے ہیں بحر طریقت میں۔ یہی ہیں وہ جن کو واقف کر دیا گیا اسرار پر ان کی بلندی کسی فرد عوام کو معلوم نہیں نہ نوعانہ جنسانہ صنفاً۔ ان کے اعمال انہی کے لائق نہیں پر تام ہیں۔ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ لَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ مُّبِينَاتٍ ۖ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝۔ بیشک اللہ تعالیٰ قادر ہے ہر منشاء ظاہرہ قدرت کاملہ پر۔ البتہ ہم نے ہی وادی سلوک میں آیات مشاہدہ نازل فرمائیں۔ اور اللہ تعالیٰ ہی ہدایت فرماتا ہے جس کو چاہے ازلی ابدی معارف حقائق کی راہ مستقیم کی طرف احوال عامہ و علوم تامہ سے۔

## وَيَقُولُونَ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ وَأَطَعْنَا

اور پہلے سب کہتے ہیں کہ ایمان لائے ہم اللہ تعالیٰ اور رسول اللہ پر اور اطاعت کی ہم نے

اور کہتے ہیں ہم ایمان لائے اللہ اور رسول پر اور حکم مانا

## لَهُمْ يَتَوَلَّىٰ فَرِيقٌ مِنْهُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ ۖ

پھر بدل جاتا ہے ایک گروہ ان میں سے اس ایمان کے بعد

پھر کچھ ان میں سے اس کے بعد پھر جاتے ہیں

## وَمَا أُولَٰئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ۝ وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ

اور قلبی طور پر ہی وہ لوگ نہیں تھے شروع سے ہی ایمان لانے والے اس طرح کہ جب یہ لوگ کبھی بھی بلائے گئے اللہ

اور وہ مسلمان نہیں اور جب بلائے جائیں اللہ

## وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ مُّعْرِضُونَ ۝

اور اس کے رسول کی طرف تاکہ رسول اللہ فیصلہ فرمائیں ان کے درمیان تو ان میں سے یہی گروہ منہ پھیرنے والا ہے

اور اس کے رسول کی طرف کہ رسول ان میں فیصلہ فرمائے تو جہی ان کا ایک فریق منہ پھیر جاتا ہے



وَإِنْ يَكُنْ لَهُمُ الْحَقُّ يَأْتُوا إِلَيْهِ مُذْعِنِينَ ﴿٦١﴾

اور اگر محسوس ہو ان کو کہ فیصلہ ان کے حق میں ہوگا تو آتے ہیں ان کی طرف بلا دامناتے ہوئے

اور اگر ان کی ڈگری ہو تو اس کی طرف آئیں مانتے ہوئے

أَفِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ أَمْ رَأَتْ أَبْوَابُ أَمْرٍ يَخَافُونَ

کیا ان کے دلوں میں بیماری ہے یا شک کرتے ہیں یا ڈرتے ہیں

کیا ان کے دلوں میں بیماری ہے یا شک رکھتے ہیں یا یہ ڈرتے ہیں

أَنْ يَّحِيفَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولُهُ ۖ بَلْ أُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٦٢﴾

کہ ظلم کرے گا اللہ ان پر اور اس کا رسول بلکہ یہ لوگ خود ہی اپنے پر ظلم کرنے والے ہیں

کہ اللہ و رسول ان پر ظلم کریں گے

### تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیات میں صراط مستقیم کی ہدایت کا ذکر فرمایا گیا کہ اللہ تعالیٰ جسے چاہتا ہے عطا فرماتا ہے۔ اب ان آیات میں ہدایت یافتہ اور بے ہدایتہ بندوں کی نشاندہی فرمائی جا رہی ہے۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں بندوں کو اللہ کی طرف ہدایت دینے کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں بندوں کو اللہ تعالیٰ کی طرف بلانے کا ذکر فرمایا جا رہا ہے۔ اس بلانے سے بھی ہدایت یافتہ اور بے ہدایتہ بندوں کا فرق معلوم ہوا۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں تخلیقی اعتبار سے مخلوق کی تین قسمیں بیان ہوئیں۔ ۱۔ ریختنے والی مخلوق۔ ۲۔ دو پاؤں والی۔ ۳۔ چار پاؤں والی۔ اب ان آیات میں اخلاقی و ایمانی اعتبار سے تین قسم کی مخلوق انسانی کا ذکر فرمایا جا رہا ہے۔ ۱۔ اللہ رسول کی طرف بلانے والے۔ ۲۔ اللہ رسول کی طرف خوش دلی سے آنے والے۔ ۳۔ بد دلی سے نہ آنے والے۔

### شان نزول

کفار مشرکین یہود و نصاریٰ اور منافقین اگرچہ بظاہر دور پردہ نبی کریم ﷺ کے دشمن مخالف تھے مگر ان کا یہ عقیدہ و مشاہدہ تھا کہ عدالت نبوی میں ہر فیصلہ حق و صداقت عدل و انصاف کا ہی ہوتا ہے۔ ایک دفعہ ایک یہودی اور ایک منافق بشر میں جو ظاہراً مسلمان بنا ہوا تھا کسی زمینی کھیتی باڑی میں کوئی جھگڑا ہو گیا۔ یہودی نے کہا کہ چلو تمہارے نبی سے اس کا فیصلہ کراتے ہیں۔ منافق بشر بن ابوالھول اپنی غلطی اور ظلم و زیادتی کو جانتا تھا اور اسے معلوم تھا کہ نبی کریم ﷺ اس کے خلاف ہی فیصلہ فرمائیں گے یہودی کے حق میں فیصلہ ہوگا اس لیے کہنے لگا کہ نہیں۔ کیونکہ نبی کریم تو یحییٰ عَلَیْہِ السَّلَام ہیں۔ ہمیشہ ہم پر ظلم ہی کرتے ہیں۔ چلو تمہارے یہودی سردار کعب بن اشرف سے فیصلہ کراتے ہیں۔ یہودی نے کہا ارے تو مسلمان ہو کر یہ کیا بک رہا ہے۔ میں یہودی ہونے کے باوجود پھر بھی جانتا مانتا ہوں کہ تمہارے نبی سے بہتر پورے جہان میں کوئی بھی شخص فیصلہ نہیں

کر سکتا۔ اس واقعے پر یہ آٹھ آیتیں نازل ہوئیں از آیت ۵۴ تا ۶۰۔

### تفسیر نحوی

وَيَقُولُونَ آمَنَّا بِاللّٰهِ وَبِالرَّسُولِ وَأَطَعْنَا ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ فَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ قَدْ كُنَّا كَافِرِينَ ۝۱۰  
جملہ یَقُولُونَ۔ فعل مضارع جمع مذکر غائب ہُمْ ضمیر صیغہ اس کا مرجع سابقہ آیات میں مذکور وَالَّذِينَ كَفَرُوا ہے یہ ضمیر فاعل ہے یَقُولُونَ فعل با فاعل جملہ فعلیہ ہو کر قول ہوا۔ آمَنَّا۔ باب افعال کا ماضی مطلق جمع متکلم۔ بِاللّٰهِ جار مجرور معطوف علیہ واو عاطفہ بِالرَّسُولِ یہ جار مجرور معطوف ہے یہ دونوں عطف مل کر متعلق ہے آمَنَّا کا۔ وہ فعل فاعل متعلق مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ۔ أَطَعْنَا۔ باب افعال کا ماضی مطلق مثبت معروف مصدر ہے اطاعۃ و طع سے بنا ہے۔ اصل مصدر ہے اَوْطَاعَ۔ تعلیل نحوی سے اطاعۃ بنایا گیا۔ و طع کا لغوی ترجمہ ہے جھکنا۔ اصطلاحی ترجمہ فرمانبردار ہونا۔ حکم ماننا۔ یہ فعل با فاعل ضمیر بارز جملہ فعلیہ ہو کر معطوف ہے آمَنَّا کے جملے پر دونوں عطف مل کر مقولہ ہوا یَقُولُونَ کا وہ قول مقولہ مل کر جملہ قولیہ ہو گیا۔  
ثُمَّ حرف عاطفہ زائدہ برائے تراخی۔ یعنی بعد یَتَوَلَّوْنَ۔ باب تفعیل کا مضارع مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب اس کا مصدر ہے تَوَلَّى وَلَّى سے بنا ہے۔ لغوی ترجمہ ہے منہ لگانا یعنی دوست مددگار بننا یہ مادہ اصلیہ مجرورہ لازم ہے جب تفعیل میں آ کر متعدی ہوا تو معنی ہو گیا منہ پھرانا، دوستی کی انقیض۔ فَمِنْهُمْ۔ اسم مفرد جامد۔ بمعنی بڑا گروہ۔ اس کی جمع اَفْرِقَةُ بھی آتی ہے فُرُوق بھی فُرُوق بھی۔ یہ فاعل ہے یَتَوَلَّوْنَ کا مِنْ حرف جر بصیغہ کا بمعنی ان میں سے کچھ ہُمْ ضمیر کا مرجع ہے الَّذِينَ كَفَرُوا یہ جار مجرور متعلق اول ہے مِنْ جارہ زائدہ بعید اسم ظرفیت زمانی کا مضاف ہے ذَلِك اسم اشارہ بعیدی اس کا مشار الیہ یَقُولُونَ کا پورا جملہ قولیہ یہ مضاف الیہ ہے مرکب اضافی مجرور ہو کر متعلق دوم ہے یَتَوَلَّوْنَ کا۔ واو حالہ۔ ما نافیہ مشبہ بَلَيْس۔ اُولَٰئِكَ اسم اشارہ بعیدی جمع کے لیے ہوتا ہے اس کا مشار الیہ فَمِنْهُمْ۔ کیونکہ یہ لفظ اگرچہ لفظاً واحد ہے مگر معناً جمع ہے۔ جیسے قوم، رھط، جماعت، فرقہ وغیرہ۔ اُولَٰئِكَ اسم ہے ما مشبہ کا۔ بِالْمُؤْمِنِينَ۔ یہ جار مجرور متعلق ہے صَحِيحًا پوشیدہ صفت مشبہ مبالغہ بمعنی اسم تفصیل کا۔ صَحِيحًا۔ پوشیدہ اپنے فاعل ضمیر صیغہ پوشیدہ اور متعلق سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے ما مشبہ نافیہ کی ما اپنے اسم خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر حال ہے فَمِنْهُمْ ذَوَالْحَال کا وہ دونوں مل کر فاعل ہے یَتَوَلَّوْنَ کا وہ فعل فاعل اور دونوں متعلق مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا۔ وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللّٰهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ إِذَا فَمِنْهُمْ مُّعْرِضُونَ ۝۱۱  
يَا تَوَلَّوْا إِلَيْهِ مُذْنَبِينَ ۝۱۲ أَنِ يَكُونُوا مَرْضًى أَمْ يُخَافُونَ أَنْ يَحِيفَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولُهُ ۝۱۳ بَلْ أُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝۱۴  
واو سر جملہ إِذَا حرف شرط ظرفیت زمانیہ عمومیہ اس کا ترجمہ ہے جب بھی۔ دُعُوا۔ باب نصر کا ماضی مطلق مجہول صیغہ جمع مذکر غائب دُعُو سے مشتق ہے ترجمہ ہے بلایا جانا۔ دراصل دُعُوا تھا تعلیل سے دُعُوا کر دیا گیا۔ اس کا نائب فاعل ہُمْ ضمیر صیغہ پوشیدہ الی جارہ انتہا کے لیے بمعنی طرف تک۔ اللہ معطوف علیہ واو عاطفہ رَسُولِهِ مرکب اضافی معطوف دونوں مل کر مجرور متعلق ہے دُعُوا کا۔ لِيَحْكُمَ۔ لام کی تاکید یہ اس میں اَنْ ناصب پوشیدہ ہوتا ہے اسی لیے يَحْكُمَ کو نصب ہوا۔ باب نصر کا مضارع مثبت معروف حُكْم سے مشتق ہے بمعنی فیصلہ کرنا۔ بَيْنَ۔ اسم ظرف مکانی بمعنی درمیان مضاف ہے ہُمْ مضاف الیہ یہ مرکب اضافی ظرف ہے يَحْكُمَ کا۔ اس کا فعل ہو ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے رَسُولُهُ یہ فعل



فاعل اور ظرف سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر علت ہے دُعَا کی وہ فعل نائب فاعل متعلق اور علت مل کر جملہ فعلیہ تعلیلیہ ہو کر شرط ہے۔ اِذَا۔ یہ اِذَا جزائیہ ہے بمعنی تب فریق مبتدا۔ مَنَّهُمْ جار مجرور متعلق مقدم ہے مَعْرُضُونَ۔ باب افعال کا اسم فاعل جمع مذکر۔ اس کا مصدر ہے اِعْرَاضَ عَرْضَ سے بنا ہے معنی ہے دور رہنا۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ یہ سب جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے فریق مبتدا کی وہ دونوں جملہ اسمیہ جزا ہے اِذَا دُعَا کے جملے کی۔ وَاِنْ۔ واو ابتدا سیہ اِنْ شرطیہ یُكُنْ باب نصر کا مضارع تامہ دراصل یُكُونُ تھا۔ اِنْ شرطیہ نے جزم دیا دوسا کن جمع ہوئے تو واو گر گئی۔ یُكُنْ ہو گیا۔ لَہُمْ جار مجرور متعلق ہے۔ الْحَقُّ فاعل ہے یُكُنْ تامہ کا۔ یہ فعل فاعل متعلق مل کر جملہ فعلیہ ہو کر شرط ہے۔ یَاْتُوا باب ضرب کا مضارع مثبت معروف اتنی سے مشتق ہے ترجمہ ہے آنا۔ دراصل تَیَاتُوا۔ جزائیت نے جزم دیا تو واو گری پھر ضمیر کے ثقل سے ی گری اور ضمہ ما قبل ث پر آ گیا۔ نون اعرابی جزم سے گری۔ یَاْتُوا ہو گیا۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ جمع مذکر۔ اِلَیْہِ جار مجرور متعلق ہے مُذْعِنُونَ۔ باب افعال کا اسم فاعل جمع مذکر۔ مصدر ہے اِذْعَنَ ذَعْنُ سے بنا ہے ترجمہ ہے فرمانبردار عاجز ہو کر دوڑ کر آنا۔ یہ حال ہے یَاْتُوا کے فاعل کا سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر جزا ہے اِنْ یُكُنْ شرط کی۔ دونوں مل کر جملہ شرطیہ ہو گیا۔ آہمزہ سوالیہ۔ فی حرف جر۔ قُلُوبِ جمع مکسر ہے قُلُوب کی بمعنی دل مضاف ہے ہُمْ مضاف الیہ یہ مرکب اضافی مجرور ہو کر متعلق ہے مَوْجُود پوشیدہ کا۔ مَرَضٌ۔ اسم مفرد حاصل مصدر بمعنی بیماری یہ نائب فاعل ہے مَوْجُود پوشیدہ کا۔ وہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف علیہ امر عاطفہ۔ معنی ہے یا۔ یہ امر متصل ہے نہ کہ منقطع۔ اِثْمًا بَیِّنًا۔ باب افعال کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ جمع مذکر غائب مصدر ہے اِثْمًا بَیِّنًا۔ رِبِّ سے مشتق ہے ترجمہ ہے شک کرنا۔ وہم کی بیماری لگنا۔ دراصل تَہَا اِثْمًا بَیِّنًا۔ تعلیل سے اِثْمًا بَیِّنًا ہوا۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ یہ فعل فاعل جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ۔ امر عاطفہ منقطع۔ یَخَافُونَ۔ باب سَمْع کا مضارع مثبت معروف صیغہ جمع مذکر غائب خوف سے مشتق ہے ترجمہ ہے ڈرنا، دھڑکاؤ اندیشہ لگا رہنا۔ فاعل ضمیر صیغہ اَنْ نامہ۔ یُحْیِیْکَ باب ضرب کا مضارع مثبت معروف اللہ معطوف علیہ۔ عَلَیْہُمْ یہ جار مجرور۔ کلام کے درمیان میں لایا گیا۔ نختی اور وضاحت کے لیے واو عاطفہ مَسْئُولٌ یہ مرکب اضافی معطوف ہے اللہ پر دونوں عطف مل کر فاعل ہے یُحْیِیْکَ کا۔ یہ فعل فاعل اور درمیان کا متعلق مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر مفعول یہ ہے یَخَافُونَ کا بن عطفہ برائے استدراک اُولَئِکَ اسم اشارہ مبتدا ہے۔ ہُمْ۔ ضمیر برائے حصر۔ بمعنی ہی۔ یعنی وہ فریق ہی۔ الظَّالِمُونَ۔ الف لام الکی بمعنی اَلَّذِیْنَ ظَالِمُونَ باب ضرب کا اسم فاعل جمع مذکر برائے غائب ہُمْ ضمیر صیغہ اس کا فاعل مرجع ہے فریق۔ یہ اسم فاعل اپنے پوشیدہ فاعل سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر مبتدا۔ دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف ہے۔ یَخَافُوا کے جملے پر وہ دونوں عطف مل کر معطوف ہے اِثْمًا بَیِّنًا کے جملے پر وہ دونوں عطف مل کر معطوف ہے فی قُلُوبِ کے جملے پر وہ دونوں عطف مل کر سوالیہ سبب ہے مَعْرُضُونَ کے جملے کا۔ وہ اپنے سوالیہ سبب سے مل کر جزا ہوئی۔ اِذَا دُعَا شرط کی۔

## تفسیر عالمانہ

وَيَقُولُونَ اٰمَنَّا بِاللّٰهِ وَبِالرَّسُولِ وَاَطَعْنَا ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ فَرِيقًا مِّنْهُمْ مِّنْ بَعْدِ ذٰلِكَ ۚ وَمَا اُولٰٓئِكَ بِالْمُؤْمِنِيْنَ ۝ اور مونہوں سے تو کہتے رہتے ہیں یہ منافقین کہ ہم سچا پکا ایمان لائے اللہ تعالیٰ پر اور نبی کریم ﷺ پر اور ہم نے ہر حکم میں سچ و مکمل

اطاعت کر لی مگر پھر منافقوں کا ہر گروہ ان میں سے سخت اور ناپسند حکم سن کر فرمانبرداری و اطاعت سے منہ پھیر لیتا ہے اس زبانی فرمانبرداری اطاعت کے قول اقرار کے بعد بھی حکم عدولی کرتے ہوئے۔ تو اے مخلص ایمان والو تم ان منافقوں کی زبانی باتوں پر اعتماد عقلی و بھروسہ قلبی نہ کرنا۔ ان کی یہ سب باتیں اوپر سے ہیں۔ حقیقتاً یہ لوگ دل دماغ سے کبھی بھی مخلص مومن نہ بنے تھے شروع دن سے ہی اندرونی بے دین تھے۔ یہ یہودی منافق اپنی پرانی یہودیانہ مکاری و فطرت خبیثانہ عیاری کے مطابق ایک منصوبے کے تحت ظاہراً اسلام میں داخل ہی اس لئے ہوئے ہیں کہ مخلصوں کو اسلام سے درغلالتیں نو مسلموں کو بہکائیں اور خواہش اسلام لے کر آنے والے مسافروں کو اسلام سے بھگائیں۔ خیال رہے کہ منافقت بعد ہجرت مدنی دور میں شروع ہوئی مکہ مکرمہ میں کوئی منافق نہ تھا اور یہ سب منافق جو تقریباً تین سو بارہ (۳۱۲) تھے سب یہودی ہی تھے اور اپنے بڑے یہودیوں کے کہنے پر خاص منصوبہ بندی سے مسلمانوں میں فتنہ ڈالنے اور قوت اسلامی کو کمزور کرنے کے لئے بہرہ پیا نہ جھوٹے مسلمان بنے اور یہ ان کی پرانی خصلت ہے جس کی ابتدا برادران یوسف میں یہود ابن یعقوب سے ہوئی جبکہ انہوں نے اپنے والد حضرت یعقوب علیہ السلام سے منافقانہ چال حضرت یوسف علیہ السلام کے بارے میں چلی، پھر یہ نسلی فطرت بن گئی اور حضرات موسیٰ و زکریا و یحییٰ و عیسیٰ علیہم السلام سے چالیں چلتے رہے۔ پھر یہودیوں کی مکاریاں حواریوں میں پھیلیں پھر مسلمانوں میں پھر خلافت راشدہ میں پھر آج تک یہ یہودی مختلف شکلوں، چہروں میں نئے نئے بہرہ پ بدل کر آتے رہے۔ کبھی سامری بن کر کبھی قارون بن کر کبھی پولس کبھی عبداللہ بن ابی ابن سلول و دیگر منافقین بن کر کبھی عبداللہ بن سبارافضی شیعہ فرقے کا بانی۔ دور صحابہ سے آج تک مسلمان چار قسم کے ہوتے رہے۔ ۱۔ تخلصین۔ ۲۔ منافقین۔ ۳۔ دہریتین۔ ۴۔ وہی مذہب بن سوائے تخلصین کے دیگر تین فرقے باطل اور کٹھنہم فی النار ہیں۔ تاریخی اعتبار سے یہودی لوگ سات بری خصلتوں میں مشہور ہیں۔ ۱۔ سخت کنجوس۔ ۲۔ بے حد بزدل۔ ۳۔ دھوکہ شکن، دغا باز۔ ۴۔ خائن۔ ۵۔ مہمان کش۔ ۶۔ دھوکے باز۔ ۷۔ منصوبہ باز۔ اہل تجربہ فرماتے ہیں کہ اگر کسی مسلمان کو راہ سفر میں یہودیوں عیسائیوں کے ساتھ کچھ وقت گزارنا پڑے تو کھانا یہودی کا کھائے مگر رات عیسائی کے گھر گزارے کیونکہ کھانا یہودی کا حلال ہوگا مگر حفاظت جان عیسائی کے گھر ہوگی۔ ایک صحیح روایت کے مطابق سیدنا امام حسن رضی اللہ عنہ کو زہر دینے والی ایک یہودی لونڈی تھی۔ یہ بد بخت لوگ کئی انبیاء علیہم السلام کے قاتل نہتوں پر جابر، بے کسوں پر ظالم ہوتے رہے اور اپنی منافقت سے اپنا ہی نقصان کرنے والے کہ اندرونی کفر کی وجہ سے ذلیل حرکتوں کے مجسمے بن جاتے ہیں اور ان تخلصین کو دھوکے میں رکھتے ہیں جو ان کا ظاہری کلمہ سن کر ان کو سچا مسلمان سمجھتے ہیں اور اسی دھوکے میں آ کر منافقین سے ظاہری باطنی تعلق قائم کر لیتے ہیں۔ قانون نبوی میں منافقین کو ان کی ظاہریت کی وجہ سے قتل کرنا ممنوع تھا مگر وصال نبوی کے بعد فاروق اعظم نے اعلان فرمادیا تھا کہ اب منافقت برداشت نہیں کی جائے گی ہم منافقوں کو ضرور قتل کریں گے۔ لہذا اب یا کھل کر مسلمان بننا ہوگا یا کافر۔ پہلے دور نبوی میں درگزر کرنا حکمت رحمت تھی اب درگزر نہ کی جائے گی۔ یہاں ان آیات میں منافقین کی چند تخریب کاریوں کا ذکر فرمایا جا رہا ہے۔ وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ مُعْرِضُونَ ۝ وَإِنْ يَكُنْ لَكُمْ الْحَقُّ يَأْتُوا إِلَيْهِمْ مُذْعِنِينَ ۝ اور یہ منافقین فطرتاً



اتنے مطلبی ہیں کہ اپنے فائدے کے لئے اپنے ہی مذہب پر ظلم کرنے، حق غضب کرنے سے بھی نہیں رکتے اور جب عدالت اسلامی میں اللہ رسول کی طرف بلائے جائیں حق فیصلے کے لئے تاکہ قانون الہی کے مطابق مدعی و مدعى علیہ کے درمیان فیصلہ عدل کیا جائے تو منافقین کا ہر گروہ اپنے اسلامی قول اقرار کلمہ کلام و مومنیت کو چھوڑ کر ایک دم عدالت اسلامی سے منہ پھیر جاتے ہیں کیونکہ وہ سمجھتے ہیں کہ ہم خود ظلم کرنے والے ہیں اور ہمارا مدعی حق پر ہے اور بارہا کے تجربوں مشاہدوں سے یہ بھی جانتے کہ نبی کریم ﷺ نے ہمیشہ عدل کیا اور اپنے پرائے سب کو دیکھا ایک نظر سے حق میں کوئی بیجا نہ رعایت ﷺ۔ پس جانتے ہیں کہ اس مقدمہ میں بھی فیصلہ نبوی ان کے خلاف ہی ہوگا اور اگر منافقین سمجھتے ہوں کہ دوسرے منافق کا ظلم ہے اور میں حق پر ہوں اور فیصلہ نبوی میرے حق میں ہی ہوگا تو عدالت نبوی میں بھاگے چلے آتے ہیں خواہ مدعی بن کر یا مدعى علیہ ہونے کی صورت میں عدالت کے بلانے پر۔ چنانچہ واقعہ شان نزول میں یہی کیفیت تھی کہ بشر بن ابوالہول منافق ایک کھیتی میں اپنے پڑوسی یہودی سے جھگڑا کرتا تھا۔ یہودی نے کہا کہ تمہارے نبی سے فیصلہ کراتے ہیں۔ بشر منافق جانتا تھا کہ میں غلطی پر ہوں اسے لئے بولا کہ نہیں بلکہ کعب بن اشرف یہودی سردار سے فیصلہ کراتے ہیں۔ یہودی نے کہا تو عجیب مسلمان ہے کہ اپنے نبی کا دروازہ چھوڑ کر ایک عام آدمی غیر مذہب سے فیصلہ کرانا چاہتا ہے جس کو فیصلہ کرنے کا کوئی ڈھنگ اور طریقہ بھی نہیں ہے۔ خیال رہے کہ یہ وہی کعب بن اشرف ہے جس کی سازشوں، بدعہدیوں، بد معاشیوں کی وجہ سے تمام یہودیوں کو مدینہ منورہ سے نکال دیا گیا تھا اب سعودی حکومت نے کعب بن اشرف کے گھر کو آثار قدیمہ کا بہانہ بنا کر تحفظ دیا ہوا ہے حالانکہ اسی سعودی حکومت نے بہت سی تاریخی مسجدیں اور مقدس و متبرک مکانات و مزارات صحابہ کرام کو گرا کر دہاں یا سڑکیں بنا دیں یا اپنے شاہی محلات بنائے۔ اسی سے اندازہ لگا لو کہ سعودی کس کے دشمن کس کے دوست ہیں۔ بہر حال وہ یہودی ضد کر کے بشر کو عدالت نبوی ﷺ میں لے گیا۔ آقائے کائنات حضور اقدس ﷺ نے دونوں کا بیان سن کر فیصلہ یہودی کے حق میں کیا۔ جب دونوں مسجد نبوی سے باہر آئے تو منافق نے کہا۔ اس فیصلے سے میری کچھ تسلی نہ ہوئی چلو فاروق اعظم سے فیصلہ کراتے ہیں۔ یہودی بولا ضرورت تو نہیں ہے لیکن اگر تو کہتا ہے تو چلتے ہیں جب یہ دونوں بارگاہ فاروقی میں آئے اور دونوں نے اپنا بیان سنا دیا تو یہودی بولا اس سے پہلے اس جھگڑے کا فیصلہ آپ کے نبی علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرما دیا ہے مگر یہ بشر کہتا ہے کہ مجھے اس فیصلہ نبوی سے تسلی نہیں ہوئی اس لئے اب یہ مجھے آپ کے پاس لے کر آیا ہے آپ سے فیصلہ کرانے۔ فاروق اعظم کو اس گستاخی پر سخت غصہ آیا آپ نے بشر کو قتل کر دیا اور فرمایا کہ جس کو فیصلہ نبوی سے تسلی نہ ہو اس کا فیصلہ عمر کی تلوار کرتی ہے۔ بشر کا یہ واقعہ سورۃ نساء آیت ۶۰ میں بھی گزرا وہاں ارشاد ہے: اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِیْنَ یَزْعُمُوْنَ اَنَّهُمْ اٰمَنُوْا..... یُرِیْدُوْنَ اَنْ یَّتَّحَاكَمُوْا اِلَی الطَّاغُوتِ۔ ترجمہ:- یہ منافقین خود کو مومن گمان کرتے ہیں اور فیصلے شیطان طاغوت سے کرنا چاہتے ہیں۔ وہاں قرآن مجید میں کعب بن اشرف کو طاغوت فرمایا گیا۔ آج جس کے گھر کی سعودی تعظیم کر رہے ہیں اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے قتل منافق میں فاروق اعظم کی تعریف فرمائی اور جبریل علیہ السلام نے فاروق کا لقب دیا (از تفسیر قرطبی) یہاں اگلی آیت میں فرمایا جا رہا ہے کہ اے مسلمانو تم کیا سمجھتے ہو کہ یہ منافق بارگاہ رسالت سے کیوں فیصلہ کرنا نہیں چاہتے اور عدالت کے بلانے پر بھی مُعْرِضُوْنَ کیوں ہوتے

ہیں۔ اَفِیْ قُلُوْبِهِمْ مَّرَضٌ اَمْ اِنْتَابُوْا اَمْ یَخَافُوْنَ اَنْ یَّحِیْفَ اللّٰهُ عَلَیْهِمْ وَرَسُوْلُهُۥ ۚ بَلْ اُولٰٓئِكَ هُمُ الظَّالِمُوْنَ ۝۵۰ کیا تمہیں یہ گمان ہے کہ ان کے دلوں میں منافقت کی بیماری ہے اس وجہ سے مُعْرِضُوْنَ ہیں۔ یا اس شک کی وجہ سے جو ان کو اسلام قرآن و نبوت میں ہے اس کی وجہ سے عدالتِ نبوی سے بھی منہ پھیرتے ہیں۔ یا اے مسلمانو تمہارا یہ خیال ہے کہ ان منافقین کو خطرہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اور اس کا رسول فیصلے میں ان پر ظلم کریں گے۔ تو تمہارے یہ خیالات درست نہیں۔ اگر دل کی بیماری منافقت یا دماغ میں سایا ہوا شک یا غلط فیصلے ظلم کا خطرہ حاضری عدالتِ اسلامی سے رکاوٹ بنتا تو پھر یہ منافقین کسی بھی مقدمے کے لئے عدالتِ نبوی ﷺ میں حاضر نہ ہوا کرتے حالانکہ ایسا نہیں ہے۔ اے مسلمانو تم دیکھتے ہو کہ جس دعوے میں منافق درست ہوں اس میں تو نہ عنین بن کر دوڑے چلے آتے ہیں خواہ مدعی علیہ ہوں یا مدعی۔ اس سے صاف ظاہر ہے کہ نہ عدالتِ نبوی ﷺ کے فیصلے کی صداقت پر شک ہے نہ ظلم و زیادتی کا کوئی اندیشہ، نہ محض منافقت کی وجہ۔ یہ بھی جانتے ہیں کہ عدالتِ مصطفویٰ ﷺ کا فیصلہ دنیا کی تمام کورٹ کچہریوں سے ہر طرح زیادہ حق و سچ صحیح ہوتا ہے عدالتِ نبوی ﷺ ہی میزانِ عدل ہے۔ لہذا سمجھ لو کہ ان کا عدالت سے مُعْرِضُوْنَ ہونا اس لئے ہے کہ وہ منافقین ان مقدموں و دعوؤں میں غلطی اور ظلم کرنے والے ہوتے ہیں جس کو خود بھی سمجھتے ہیں اور چاہتے ہیں کہ ہمارا ظلم قائم رہے ہمارے خلاف فیصلہ نہ ہو۔ اس لئے اس سچی عدالت سے بھاگتے ہیں۔ ان کا یہی بھاگنا مُعْرِضُوْنَ ہونا بھی دلیل ہے اس بات کی کہ نبوی عدالت ہر حال ہر مقال ہر زمان ہر مکان میں ہر شخص کے لئے حق و عدل والی ہے نہ کسی کی رو رعایت نہ کبھی بے جا حمایت۔ قرآن مجید کی اٹھائیس (۲۸) آیتوں میں چھتیس (۳۶) بار منافقوں کی دنیوی حرکتوں اور اخروی ذلتوں کا ذکر فرمایا گیا اور تقریباً بیس (۳۲) آیتوں میں منافقانہ خصلتوں و خباثتوں کا ذکر فرمایا گیا تا کہ ہر دور میں ہر منافق سے بچا جاسکے۔

## ان آیات میں اختلافی اقوال

وَيَقُولُونَ آمَنَّا. ان سب آیات کے شان نزول میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ آیتیں بشر بن ابوالہول اور ایک یہودی کے جھگڑے کے متعلق نازل ہوئیں۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ آیتیں بنی امیہ کے ایک شخص مغیرہ ابن وائل منافق کے بارے میں اتریں۔ ۳۔ بعض نے کہا کہ تفسیر ابن عباس میں لکھا ہے کہ حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ کا کسی زمین میں مولیٰ علی رضی اللہ عنہ سے جھگڑا تھا تو حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ کی قوم نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ سے کہا کہ اپنے نبی سے اس کا فیصلہ نہ کرا تا وہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کے حق میں رعایت برتیں گے (معاذ اللہ) مگر یہ تیسرا قول تو بالکل ہی غلط ہے اس حقیقت کے خلاف ہے کیونکہ نہ مولیٰ علی رضی اللہ عنہ کے پاس کبھی زمین ہوئی نہ کبھی حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ سے جھگڑا ہوا نہ کوئی تنازعہ ثابت یہ قول یقیناً شیعہ فرقہ کی ملاوٹ ہے۔ تفسیر ابن عباس ملاوٹوں سے بھرپور ہے۔ يٰۤاَتُوْا اِلَيْهِ کے تعلق نحوی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ اِلَيْهِ۔ يٰۤاَتُوْا کا متعلق ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ مُذْعِنَيْنِ کا متعلق مقدم ہے۔ مُذْعِنَيْنِ کے معنی میں چار قول۔ ۱۔ بعض نے کہا مُذْعِنَيْنِ کا معنی عاجز بنیں۔ ۲۔ اکثر نے فرمایا اس کا معنی مُسْرِعَيْنِ یعنی جلدی کرنے والے۔ ۳۔ بعض نے کہا اس کا معنی ہے طَائِعَيْنِ۔ ۴۔ بعض نے کہا یہ معنی مُقَرَّبَيْنِ ہے۔



## فائدہ

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: منافقین اگرچہ قومی مسلمان مانے جاتے ہیں مگر مذہبی مسلمان نہیں ہیں۔ یہی حکم تمام باطل فرقوں کا ہے لہذا احکام اسلامی میں دیگر مسلمانوں کی مثل و مشابہ ہیں اسلامی ملک میں کسی بھی باطل فرقے کو اقلیت قرار نہیں دیا جاسکتا ہاں البتہ کھلے کافر مثلاً یہودی، عیسائی، مرزائی، ہندو، سکھ وغیرہ اسلامی ملکوں میں اقلیت ہوں گے۔ یہ فائدہ یَقُولُونَ امْتَاکَ بَعْدَ مَا اُوْدِلْتَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿۵﴾ فرمانے سے حاصل ہوا۔ دوسرا فائدہ: تاقیامت آقائے کائنات حضور اقدس ﷺ کی بارگاہ دراصل اللہ تعالیٰ کی ہی بارگاہ ہے۔ یہاں کی حاضری اور قرب و وصل اللہ تعالیٰ کا ہی قرب و وصل ہے۔ یہاں سے دوری بارگاہ الہی سے دوری ہے۔ یہ فائدہ اِذَا دُعُوا إِلَى اللّٰهِ وَرَسُولِهِ سے حاصل ہوا کہ دیکھو بلایا گیا تھا عدالت نبوی ﷺ میں مگر رب تعالیٰ نے فرمایا: اِلَى اللّٰهِ وَرَسُولِهِ۔ تیسرا فائدہ: جو شخص مسلمان ہو کر بھی احکام اسلامی کو دنیوی خواہشات اور ذاتی مفاد کے لئے مانے کہ فائدے والے اور آسان حکم مان لئے سخت اور خرچ کرنے والے حکم نہ مانے جیسا کہ گستاخ و آوارہ ذہن آزاد خیال گمراہ لوگ صرف نام کے مسلمان زکوٰۃ، صدقات، ختمات وغیرہ کے قانون اسلامی پر اعتراض کرتے ہوئے کبھی اسلام کو کبھی علماء کو بدعتی یا تنگ نظر، خشک ملا کہہ کر احکام الہی کا انکار کر دیتے ہیں وہ لوگ شرعاً منافق و کھلے بے دین ہیں یہ فائدہ وَاِنْ يَكُنْ لَّكُمُ الْحَقُّ (الخ) فرمانے سے حاصل ہوا۔ اللہ تعالیٰ ہم سب کو سچی فہم و ہدایت عطا فرمائے۔

## احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: تمام فقہاء عظام فرماتے ہیں کہ اگر مدعی و مدعی علیہ دونوں یا ایک مسلمان ہو تو قاضی و جج کا مسلمان ہونا لازم ہے کیونکہ غیر مسلم شرعی عدالت کا قاضی یا جج نہیں بن سکتا۔ لیکن اگر مقدمے والے مدعی و مدعی علیہ دونوں غیر مسلم ہوں تو انہیں اختیار ہے کہ شرعی عدالت سے فیصلہ کرائیں یا غیر شرعی سے۔ یہ مسئلہ اِذَا دُعُوا إِلَى اللّٰهِ وَرَسُولِهِ فرمانے سے مستنبط ہوا۔ دوسرا مسئلہ: قانون شرعی کے مطابق تاقیامت ہر مسلمان پر واجب ہے کہ مدعی کی درخواست پر اسلامی عدالت مدعی علیہ و گواہان کو بلائے تو لازماً عدالت میں حاضر ہو جائیں۔ حاضر نہ ہونا قابل سزا جرم ہے۔ ہر شرعی اسلامی عدالت میں حاضر ہونا اللہ رسول کی عدالت میں حاضر ہونا ہے۔ حدیث مقدس بروایت حسن بن ابی الحسن بحوالہ محدث زہراوی فرمان نبوی ہے کہ جس مسلم مدعی علیہ کو شرعی عدالت میں بلایا جائے اور وہ بلا وجہ حاضر عدالت نہ ہو تو وہ ظالم کاذب جھگڑالو ہے اس کے لئے کوئی حق نہیں ہے۔ یہ مسئلہ اِذَا قُضِيَتْ مِنْهُمْ مَقْرَضُونَ ﴿۵﴾ فرمانے سے مستنبط ہوا اور نہ حاضر ہونے والوں کی برائی فرمائی گئی۔ ہاں اگر مدعی علیہ و گواہان کو اپنی جان مال کا خطرہ ہو یا جج فاسق ظالم و رشوت خور یا مدعی علیہ کا دشمن مشہور ہو تو جانے سے گریز کر سکتا ہے کیونکہ بے انصافی کا اندیشہ ہے۔ تیسرا مسئلہ: قانون شریعت میں کسی مسلمان کو اپنی من پسندی کرنا جائز نہیں نہ احکام میں نہ قانون میں نہ مسلک و مذہب میں نہ تقلید میں کہ جب چاہا خنی بن گئے جب چاہا شافعی مالکی بن گئے اور جدھر زری دیکھی ادھر ہو گئے جدھر ذرا سختی دیکھی ادھر سے ہٹ گئے۔ یہ تو دین اور پابندی

دین کو کھیل بنانا ہے۔ یہ مسئلہ مُعْرِضُونَ اور مُذْعِنُونَ کے پورے فرمان سے مستنبط ہوا اور بتایا گیا کہ یہ چال بازی منافقانہ طریقہ ہے۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: یہاں وَیَقُولُونَ جمع کیوں فرمایا گیا جبکہ یہ واقعہ ایک منافق کا تھا۔ جواب: اس لئے کہ مجرم اگرچہ ایک منافق تھا مگر تائید و تحسین کرنے والے سب منافق تھے۔ جمع فرما کر یہ بتایا گیا کہ مجرم کی تائید کرنے والے بھی اصل مجرم کی طرح مجرم ہوتے ہیں۔ دوسرا اعتراض: یہاں ابھی پہلے فرمایا گیا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ دو ہستیوں کا ذکر لیکن پھر فرمایا گیا لِيَحْكُمَ واحد کا صیغہ ایک شخصیت کا ذکر۔ چاہئے تھا کہ یا پہلے صرف إِلَى رَسُولِهِ فرمایا جاتا یا بعد میں لِيَحْكُمَ فرمایا جاتا۔ ثنیہ کا صیغہ۔ جواب: فرمان ربانی کی یہ طرز بیانی یہ بتانے کے لئے ہے کہ عدالت اسلامی میں قانون اللہ تعالیٰ کا ہے اور اس کو جاری فرمانا نبی کریم ﷺ کا کام و عمل ہے اور اس شان کی عدالت میں حاضر ہونا، اللہ رسول کی بارگاہ میں حاضر ہونا ہے۔ اس لئے پہلے دو کا پھر ایک کا ذکر بالکل درست ہے یعنی رسول اللہ کی بارگاہ اللہ کی ہی بارگاہ و عدالت ہے۔ تیسرا اعتراض: یہاں تین کفر بیان فرمائے گئے۔ ۱۔ دلوں میں بیماری۔ ۲۔ اسلام قرآن نبوت سے شک۔ ۳۔ اللہ رسول سے ظلم و بے انصافی کا خطرہ۔ حالانکہ ان سب کا تعلق دل ہی سے ہے کہ جب کسی کے دل میں بیماری ہو تو ہر طرح کا کفر آ ہی جاتا ہے تو پھر یہاں فِی قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ کہنا ہی کافی تھا۔ جواب: یہاں صرف کفر بتانا ہی مقصود نہیں بلکہ کفر کی نوعیتیں اور قسمیں بھی بتانا مقصود ہے جس سے شدت کفر مزید واضح ہوئی اس لئے علیحدہ علیحدہ تین کفر بیان کئے گئے صرف فِی قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ کہنے سے یہ تقسیم واضح نہ ہوتی۔ دل کی بیماری سے تو بے شمار کفر جنم لیتے ہیں اس لئے ان کفریات کا تعین نہ ہوتا۔ چوتھا اعتراض: یہاں تین سوالیہ جملے ارشاد ہوئے۔ ۱۔ اَفِی قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ۔ ۲۔ اَوِ اَمَّا تَتَأْبَوْنَ۔ ۳۔ اَمْ يَخَافُونَ اور سوال شک کی وجہ سے کیا جاتا ہے حالانکہ یہ کلام رب تعالیٰ کا ہے اور اللہ تعالیٰ شک سے پاک ہے۔ تو اس طرح کیوں ارشاد ہوا۔ جواب: یہ شک محکم کی طرف سے نہیں ہے بلکہ مختلف مسلمانوں کی ذہنی کیفیت بتائی جا رہی ہے کہ منافقوں کی مُعْرِضُونَ یعنی عدالت سے منہ پھیرنے کی وجہ کوئی مسلمان کچھ سمجھ رہا ہے کوئی کچھ۔ تو فرمایا گیا اے مسلمانو! مُعْرِضُونَ ہونے کی وہ وجہ نہیں جو تم سمجھ رہے ہو بلکہ اصل وجہ ان کا ظالم غاصب ہونا ہے۔

### تفسیر صوفیانہ

وَیَقُولُونَ اٰمَنَّا بِاللّٰهِ وَبِالرَّسُولِ وَاٰطَعْنَا مَا یَتَوَلٰی فَرِیقٌ مِّنْهُمْ مِّنْ بَعْدِ ذٰلِكَ ۚ وَمَا اُولٰٓئِكَ بِالْمُؤْمِنِیْنَ ۝ اور کہتے پھرتے ہیں یہ منکرین احوال اہل دل کہ ہم مرشدین مکاشفات و مشاہدات پر ایمان باطنی لائے ہیں اور ہم نے راہ سلوک کے طریقوں و اصولوں کی مکمل اتباع کر لی ہے یہ باتیں منکرین طریقت کی صرف زبان و لباس سے ہیں مگر در پردہ ان میں سے ہر فریق اس ظاہری قول و اقرار کے بعد بھی اصلاً راہ ولایت سے منہ پھیرے ہوئے ہے مگر دعویٰ یہی کرتے ہیں کہ ہم تفصیل عملی، جمعیت قلبی و تقاضہ توحیدی کے مطابق عمل کر رہے ہیں حالانکہ ان کے پاس نہ عمل جمعیت ہے نہ سکون قلبی ہے کیونکہ یہ لوگ



صدیقیت کے مخالف اور زندگی کی مطابقت میں ہر برائی کو حلال و مباح سمجھتے ہیں یہی وجہ ہے کہ یہ لوگ اس ایمان معرفت کے مومن نہیں جس کا دعویٰ کرتے ہیں ان کے باطل ہونے کی ایک نشانی یہ ہے کہ **وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ مُعْرِضُونَ** ۵۰ **وَإِنْ يَكُنْ لَهُمُ الْحَقُّ يَأْتُوا إِلَيْهِ مُذْعِنِينَ** ۵۱۔ اور جب یہ منافقین طریقت بلائے جائیں محبت حقیقت و عبادت معرفت کی طرف ثناء مصطفائی و حمد کبریائی میں شریعت کی مطابقت، طریقت کی موافقت، مخلصین کی مشابہت کے لئے تاکہ رسول رحمت مراقبہ جمال و مشاہدہ جلال کا فیصلہ فرمادیں تب یہ منکرین ازلی منافرت کے طبعی بوجہ سے عنایتوں کی دولت اور کفایتوں کی قوت سے منہ پھیرنے والے ہیں۔ ان کا وجود مشاہدہ ابدی سے محروم ازلی ہے۔ صوفیاء فرماتے ہیں کہ دعوت الی اللہ حقیقت کے لئے ہے اور دعوت الی الرسول نصیحت کے لئے ہے۔ جو بد نصیب دعوت الی اللہ کو قبول نہ کرے وہ کافر مطلق ہے اور دعوت الی الرسول کو قبول نہ کرے وہ گمراہ مطلق ہے۔ **أَفَنُكْفِيهِمْ مَرَضَ آبَائِهِمْ تَبَوَّءُوا لَآئِهِمْ لِيَخَافُنَ أَنْ يَحْبِطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولُهُ** ۵۲ **بَلْ أُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ** ۵۳۔ ان منکرین طریقت اور مغرور ضلالت کی تین کیفیتیں ہیں۔ **اولاً: فطری انحراف۔ دوم: اہل بدعات و شکی مزاج۔ سوم:** یہ کہ جس وقت خیرات باقیہ کو لینے کی طرف اور لذات خبیثہ کو چھوڑنے کی طرف بلایا جائے تو کسی اندیشہ ظلم کے وہم سے ڈرتے ہیں حالانکہ اسی بارگاہ رحمت و برکت میں ان کا آخری ٹھکانہ مافیت و پناہ گاہ عافیت ہے۔ بیشک اللہ تعالیٰ کسی پر ذرہ برابر ظلم نہیں کرتا۔ اطاعت اسلام کا خلاصہ دو چیزیں ہیں۔ **اول: اداء فرائض۔ دوم: اجتناب محارم۔** ان دونوں میں غفلت و کوتاہی کا سبب دلوں کی بیماری ہے۔ کسی چیز کے بگڑنے کو بیماری کہا جاتا ہے۔ بدن انسانی کی اندرونی بیماری تین قسم کی ہوتی ہے۔ ۱۔ مرض جسمی۔ ۲۔ مرض قلبی۔ ۳۔ مرض عقلی۔ مرض جسمی سے اعمال اور مرض عقلی سے نیات خراب ہوتی ہیں۔ لیکن مرض قلبی سے بندوں میں چار برائیاں پیدا ہو جاتی ہیں۔ جہل، جبن، بخل، نفاق یعنی جہالت، بزدلی، کنجوسی، منافقت، یہ برائیاں دنیا میں ادراک فضیلت اور آخرت میں کمال اخروی سے روکتی ہیں۔ جس طرح طبی بیماری میں طبیعت انسانی نقصان دہ چیزوں کی طرف مائل ہوتی ہے اسی طرح قلبی بیماری میں نفس امارہ و عقل عیارہ خبیث عقیدوں کی طرف مائل ہوتے ہیں۔ کوئی بندہ کمال ایمان کی منزل میں اس وقت تک نہیں پہنچ سکتا اور درجات تکمیل حاصل نہیں کر سکتا جب تک کہ قلب و قالب، عقل و نفس کا جھکاؤ اس ہدایت و سعادت کی طرف نہ ہو جس کو لے کر آقا ﷺ دنیا میں تشریف لائے۔ عبادت اطاعت اجابت و اتباع کی حقیقت و اصلیت ماسوا اللہ کا ترک اور بمن ذون اللہ سے نفرت و اعراض ہے۔ جس نے اس کو قبول نہ کیا وہ آفتوں میں پھنسا۔ راہ معرفت میں پانچ آفتیں ہیں۔ **۱۔ استعراج و قلب کا فطرت الہیہ سے منحرف ہونا۔ ۲۔ محبت آخرت سے فرار۔ محبت دنیا میں قرار۔ ۳۔ دینی احکام میں شک کرنا۔ ۴۔ دہریت، بدعت، فلسفے اور غلام خواہشات کی باتوں پر یقین کرنا۔ ۵۔ اہل اللہ سے دوری و نفوری۔ منافقوں کو ہمیشہ چار خوف ہوتے ہیں: ایک، یہ کہ اللہ رسول ترک دنیا کا حکم دیں گے۔ دوم، یہ کہ نفس کو خواہشات و شہوات سے روکیں گے۔ سوم، یہ کہ عبادات، مجاہدات، مراقبات کی ریاضتوں مشقتوں میں لگا دیں گے۔ چہارم، یہ کہ تزکیہ نفس، تصفیہ قلب، تخلیہ عقل اور تحلیہ روح کر دیں گے اور اخلاق حق کا زیور اور وصل بارگاہ کالباس پہنا دیں گے اور جو بندے قلب و قالب کے یہ حقوق ادا نہ کریں وہ خود ہی اپنے پر ظلم کرنے والے ہیں۔ اللہ رسول کسی بندے پر ذرہ مشقال برابر ظلم نہیں فرماتے۔ مولیٰ علی**

رضی اللہ عنہ نے فرمایا: چار چیزوں میں بھلائی ہے، قوت گویائی، خاموشی بینائی، حرکات سکناات کے صحیح استعمال کرنے میں، وہ گفتگو جو ذکر اللہ سے خالی وہ لغو ہے وہ خاموشی جو فکر سے خالی ہو وہ سہو ہے اور وہ نگاہ جو عبرت سے خالی ہو وہ غفلت ہے ہر وہ حرکت جو عبادت سے خالی ہو وہ کمزوری ہے۔

إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ

یہی ہے ایمان والوں کی بات کہ جب بھی وہ بلائے گئے اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کی طرف  
مسلمانوں کی بات تو یہی ہے جب اللہ اور رسول کی طرف بلائے جائیں

لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ أَنْ يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا

تاکہ رسول اللہ فیصلہ فرمائیں یہ ہے کہ مومن کہتے ہیں ہم نے حکم سن لیا اور ہر حکم مان لیا  
کہ رسول ان میں فیصلہ فرمائے کہ عرض کریں ہم نے سنا اور حکم مانا

وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿۵۱﴾

اور یہی تو ہیں وہ لوگ جو اپنی ہر مراد کو پالنے والے ہیں  
اور یہی لوگ مراد کو پہنچے

وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَخْشِ اللَّهَ

اور ہر وہ شخص جو سچے دل سے حکم مانے اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کریم کا اور سبے اللہ کے جلال سے  
اور جو حکم مانے اللہ اور اس کے رسول کا اور اللہ سے ڈرے

وَيَتَّقِ اللَّهَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿۵۲﴾

اور متقی بنا رہے اس اللہ کے لئے تو یہی لوگ ہی ہر عذاب سے بچنے والے ہیں  
اور پرہیزگاری کرے تو یہی لوگ کامیاب ہیں

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ

اور کچھ لوگوں نے قسمیں کھائیں اللہ کی اپنی قسموں کو زوردار بنا کر  
اور انہوں نے اللہ کی قسم کھائی اپنے حلف میں حد کی کوشش سے

لَيْنِ أَمْرَتِهِمْ لِيَخْرُجُنَّ ۚ قُلْ لَا تُقْسِمُوا

marfat.com

Marfat.com



کہ البتہ اب اگر تم حکم دوان کو تو ضرور نکل پڑیں گے جہاد کے لئے تم فرماؤ کہ قسمیں مت کھاؤ

کہ اگر تم انہیں حکم دو گے تو وہ ضرور جہاد کو نکلیں گے تم فرماؤ قسمیں نہ کھاؤ

طَاعَةُ مَعْرُوفَةٍ ۱۱۱ إِنَّ اللَّهَ خَيْرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿۵۷﴾

فرماں برداری تو خود ہی مشہور چیز ہے بیشک اللہ خیر ہے اس پر جو تم کرتے ہو

موافق شرع حکم برداری چاہئے۔ اللہ جانتا ہے جو تم کرتے ہو

### تعلقات

ان آیات کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیات میں تین قسم کے لوگوں کا ذکر فرمایا گیا۔  
۱۔ اللہ رسول کی طرف بلائے والوں کا۔ ۲۔ بلائے پر آجانے والوں کا۔ ۳۔ بلائے پر کسی ذہنی خدشے کے تحت نہ آنے والوں کا۔ اب ان آیات میں فرمایا جا رہا ہے کہ ان سب میں سچے مخلص مومن مسلمان کون ہیں۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں فرمایا گیا کہ جو لوگ بلائیں جانے پر اللہ رسول کی بارگاہ عدالت میں سر تسلیم خم کر کے نہیں آئے اُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ وہی لوگ دنیا و آخرت کے بدترین ظالم ہیں۔ اب ان آیات میں فرمایا جا رہا ہے کہ جو لوگ بلائے جانے پر فوراً بارگاہ میں حاضر ہو جاتے ہیں۔ فَاُولَئِكَ هُمُ الْفَاعِلُونَ وہی لوگ دنیا و آخرت کے بہترین کامیاب ہیں۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں فرمایا گیا ظالم منافق لوگ اللہ رسول کی بارگاہ عدالت میں آنے پر پیشگی شرطیں لگاتے ہیں کہ وَإِنْ يَكُنْ لَهُمُ الْحَقُّ ۖ اَوْرَاكَ اِنْ اَنْكَرَ اَنْ يَكُنْ لَهُمُ الْحَقُّ ۖ اَوْرَاكَ اور اگر ان کے حق میں فیصلہ ہو تو حاضر عدالت ہوں گے ورنہ نہیں۔ اب ان آیات میں فرمایا جا رہا ہے کہ یہی ظالم منافق لوگ اللہ رسول کی اطاعت کرنے میں پیشگی قسمیں کھاتے ہیں حالانکہ ان کی پیشگی شرطیں بھی ان کی منافقت کو ظاہر کر رہی ہیں اور ان کی پیشگی قسمیں بھی ان کی منافقت کو ظاہر کر رہی ہیں۔ سچے اور مخلص مطیع کونہ شرطیں لگانے کی ضرورت ہوتی ہے نہ قسمیں کھانے کی۔

### تفسیر نحوی

اِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ اِذَا دُعُوا اِلَى اللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ اَنْ يَقُوْلُوْا سَمِعْنَا وَاَطَعْنَا ۚ وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ ﴿۵۷﴾۔ اِنَّمَا حرف حصر بمعنی فقط، صرف۔ اِنْ حرف مشبہ لغو ہے عملاً بھی معنا بھی مَّا کا فہ کی وجہ سے گان فعل ناقصہ ماضی مطلق باب نصر قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ۔ مرکب اضافی خبر مقدم ہے (اسم پر مقدم) اِذَا اسم ہے ظرفیت زمانی کے لئے۔ دُعُوا نَصْر کا ماضی مطلق مثبت مجہول دُعُو سے مشتق ہے۔ اس کا نائب فاعل هُمْ ضمیر میضہ جس کا مرجع ہے مُؤْمِنِينَ۔ اِلَى حرف جرائز کے لئے بمعنی طرف اور تک اللہ۔ معطوف علیہ واو عاطفہ رَسُوْلِهِ مرکب اضافی معطوف ہے دونوں عطف مل کر مجرور ہے اِلٰی سے یہ جار مجرور مل کر متعلق ہے دُعُو کا۔ لام کئی برائے علیت۔ يَحْكُمُ نَصْر کا مضارع بحالت نصب ہے۔ اَنْ ناصب پوشیدہ نے نصب دیا۔ حَكْمٌ یا حُكْمٌ سے مشتق ہے بمعنی فیصلہ کرنا۔ بَيْنَ ظرفیت مکانی کے لئے ہے۔ باب ضَرْب کا مصدر مادہ ہے۔ لغوی یعنی اصلی ترجمہ ہے ظاہر ہونا۔ اسی مناسبت سے چار معنی میں مشترک ہے۔ ۱۔ بیچ میں ہونا۔ ۲۔ سامنے ہونا۔ ۳۔ جدائی ہونا۔ ۴۔ ملاپ ہونا۔ یہاں پہلے معنی میں ہے یعنی ان کے بیچ اور درمیان۔ بَيْنَ مضاف هُمْ

مضاف الیہ یہ مرکب اضافی ظرف ہے یَعْلَمُ کا۔ یہ فعل با قائل اور ظرف مل کر جملہ فعلیہ ہو کر علت ہے دُعُو کی وہ اپنے نائب فاعل اور متعلق و علت سے مل کر جملہ فعلیہ تعلیلیہ ہو کر ظرف ہے گان کا۔ اَنْ حرف ناصب یَقُولُوْا فعل مضارع منصوب ہے اَنْ سے اسی لئے آخر کی نون اعرابی گر گئی۔ یَقُولُوْنَ تہا یَقُولُوْا ہو گیا۔ اس کا فاعل ہُمْ پوشیدہ مرجع ہے مُؤْمِنِیْنَ کا یہ فعل فاعل مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر قول ہوا۔ سَمِعْنَا باب سمع کا ماضی مطلق جمع متکلم سَمِعْ سے مشتق ہے۔ یہ فعل فاعل جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ اَطَعْنَا۔ باب افعال کا ماضی مطلق جمع متکلم۔ یہ فعل فاعل جملہ فعلیہ ہو کر معطوف دونوں عطف مل کر مقولہ ہوا قول مقولہ جملہ قولیہ ہو کر اسم مؤخر ہے گان کا گان اپنے اسم خبر اور ظرف سے مل کر جملہ فعلیہ ناقصہ ہو گیا۔ واو ابتدائیہ۔ اُولَئِكَ مبتدا ہُمْ ضمیر موصوف۔ الف لام الیٰ بمعنی الذین۔ مُفْلِحُوْنَ۔ باب افعال کا اسم فاعل جمع مذکر فلح سے مشتق ہے اس کا مصدر ہے افلاح لغوی معنی ہے پھاڑنا۔ اسی مناسبت سے کاشتکار مزارع کو فلاح کہا جاتا ہے کہ وہ ہل چلا کر زمین کو پھاڑتا ہے اور دینی یا دنیوی رکاوٹوں کو پھاڑ کر کامیابی سے مراد و انعام پالینے والے کو مفلح کہا جاتا ہے۔ یہ مُفْلِحُوْنَ خبر مبتدا دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ وَمَنْ یُّطِيعِ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهُ یُخْشِ اللّٰهَ وَیَتَّقُوْا وَلَئِكَ هُمُ الْفَاٰزُوْنَ ﴿۵﴾ وَاَقْسَمُوا بِاللّٰهِ جَهْدَ اٰیْمَانِهِمْ لَئِنْ اَمَرْتَهُمْ لَیَخْرُجُنَّ قُلْ لَا تُفْسِدُوْا طَاعَةً مَّعْرُوْفَةً ؕ اِنَّ اللّٰهَ خَبِيْرٌ بِمَا تَعْمَلُوْنَ ﴿۶﴾ واو سر جملہ یُّطِيعِ باب افعال کا مضارع مجزوم و راصل یُطِيعُ تھا۔ مَنْ جازمہ نے آخر کو جزم دیا دوساکن ہو گئے تو سی ساکن گر گئی اللّٰهَ وَرَسُوْلَهُ دونوں عطف مل کر مفعول بہ ہے یُّطِيعُ کا اس کا فاعل ضمیر صیغہ جس کا مرجع مَنْ سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ یُخْشِ باب سَمِعِ کا فعل مضارع مجزوم ہے عطف تابع کی وجہ سے اصل میں یُخْشِ تھا۔ جزم کی وجہ سے سی آخر کی گر گئی۔ خَشِ سے مشتق ہے ترجمہ ہے سہم جانا، جسم پر لرزہ طاری رہنا اس کا فاعل ضمیر صیغہ مرجع مَنْ ہے۔ اللّٰهَ مفعول بہ۔ یہ فعل فاعل مفعول بہ جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ یَتَّقِ۔ باب اتعال کا مضارع مجزوم عطف کی وجہ سے۔ و راصل یَتَّقِ تھا۔ تَقَوُّ سے بنا ہے۔ معنی ہے وہ ڈر جس کی وجہ سے نیک بنا رہے۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ مرجع مَنْ ہے۔ اس کا مفعول بہ مرجع اللّٰه تعالیٰ۔ یہ سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف ہے یہ تینوں عطف مل کر صلہ ہے مَنْ کا وہ موصول صلہ مل کر شرط ہے۔ ف جزائیہ۔ اُولَئِكَ اسم اشارہ جمع اس کا مشار الیہ مَنْ کے تمام مدخول۔ ۱۔ یُطِيعُ۔ ۲۔ یُخْشِ۔ ۳۔ یَتَّقِ۔ یہ مبتدا ہے ہُمْ ضمیر موصوف بمعنی وہی الْفَاٰزُوْنَ باب نصر کا اسم فاعل جمع مذکر فَوْز سے مشتق ہے لغوی ترجمہ ہے فتح پانا، کامیاب ہونا۔ اس مناسبت سے تین معنی میں مشترک ہے۔ ۱۔ مصیبت سے نجات پانا۔ ۲۔ حصول سلامتی سے خیر کو پانا۔ یہی امام راغب رحمۃ اللہ علیہ نے مفردات میں لکھا۔ ۳۔ امام سیوطی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ اپنا اصل و آخری مقصد پالینا۔ حضرت حکیم الامت رحمۃ اللہ علیہ بدایونی نے فرمایا کہ فَلَاح اور فَوْز میں فرق یہ ہے کہ انعام لے کر کامیابی فَلَاح ہے اور مصائب سے بچا لیا جانا اور بچ کر کامیابی فَوْز ہے۔ الْفَاٰزُوْنَ خبر مبتدا دونوں مل کر جزا ہے۔ مَنْ یُّطِيعُ کے پورے جملے کی دونوں مل کر جملہ شرطیہ ہو گیا۔ واو سر جملہ۔ اَقْسَمُوا باب افعال کا فعل ماضی مطلق صیغہ جمع مذکر غائب قَسَم سے بنا ہے اس کا مصدر ہے اَقْسَمُ۔ ترجمہ ہے قسم بولنا قسم کھانا۔ اس کا فاعل ہُمْ ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے فَرِیقُ۔ باللّٰہ یہ جار مجرور متعلق ہے اَقْسَمُوا کا جَهْد اسم حاصل مصدر ترجمہ ہے ہمت، کوشش، زور مضاف ہے اٰیْمَانِ۔ اسم جمع مکہ منصرف ہے بمین کی بمعنی



حلف دینا، پکا اور زوردار وعدہ ہم مضاف الیہ ہے ایمان کا یہ ڈبل مرکب اضافی مفعول معہ ہے اَقْسَمُوا کا سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر قسم ہوا۔ لَیْنٌ لام تکی تاکیدی اِنْ حرف شرط اَمَرْتُ۔ باب نَصْر کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ واحد مذکر حاضر اَنْتَ پوشیدہ اس کا فاعل۔ هُمْ ضمیر مفعول بہ۔ یہ فعل فاعل مفعول پہ مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر شرط ہے۔ لَیْخْرُجَنَّ بَابِ نَصْر کا مضارع لام تاکید بانون تاکید ثقیلہ مثبت معروف۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ۔ یہ فعل فاعل جملہ فعلیہ ہو کر جزا ہے لَیْنٌ اَمَرْتُ کے جملے کی وہ شرط و جزا مل کر جواب قسم ہوا۔ دونوں مل کر جملہ قسمیہ ہو گیا۔ قُلْ فعل فاعل جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر قول ہوا۔ لَا تُقْسِمُوا باب افعال کا فعل نہی۔ صیغہ جمع مذکر حاضر اس کا مصدر ہے اِقْسَامٌ۔ قَسَمَ سے بنا ہے۔ ترجمہ ہے۔ ۱۔ شہادت دینا۔ ۲۔ تقسیم کرنا۔ ۳۔ باری مقرر کرنا۔ ۴۔ وعدے کی ضمانت اور معاہدے کی توثیق کرنا۔ ۵۔ حلف اٹھانا۔ قسم یمین اور حلف کا فرق تفسیر عالمانہ میں بیان کیا جائے گا، انشاء اللہ تعالیٰ۔ لَا تُقْسِمُوا سے یہاں مراد ہے طہانی (حلف زنی) قسمیں کھاتے پھرتا۔ اس کا فاعل ہے۔ اَنْتُمْ ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے فَرِیقٌ۔ یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر مقولہ اول ہوا۔ طَاعَةٌ اسم حاصل مصدر بمعنی فرمانبرداری مبتدا مَعْرُوفَةٌ۔ باب ضَرْب کا اسم مفعول واحد مؤنث عُرف سے بنا ہے۔ ترجمہ ہے خبر لینا، خبر رکھنا۔ ب جاؤہ تعدیہ کی ما اسم موصول۔ تَعْمَلُونَ۔ باب مَبْع کا مضارع مثبت معروف حال۔ صیغہ جمع مذکر حاضر غَمَلٌ سے مشتق ہے۔ معنی ہے دینی کام کرنا۔ اس کا فاعل ضمیر مرجع ہے فَرِیقٌ۔ یہ فعل فاعل جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر وصل ہے ماکا موصول صلہ مل کر مجرور ہے ب سے وہ جار مجرور متعلق ہے خَبَرٌ کا۔ وہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے اِنْ کی وہ اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر مقولہ سوم ہوا۔ قُلْ اپنے تینوں مقولوں سے مل کر جملہ قولیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ أَنْ يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿۵﴾ مخلص و منافق کی حالت عادت خصلت میں بہت سے فرق کے علاوہ یہ فرق بھی ہے کہ منافق لوگ حق سے مُعْرِضُونَ ہوتے ہیں لیکن مخلص بندوں کا قول و کردار یہی ہوتا ہے کہ جب انہیں عدالت نبوی میں اسلامی شرعی فیصلے کے لئے بلایا جائے مدعی علیہ بنا کر تو وہ بغیر کسی رکاوٹ و جھجک اور ٹال مٹول کے سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا کہتے ہوئے حاضر بارگاہ عدالت ہو جاتے ہیں ان کا بس یہی عرض کرنا ہوتا ہے کہ ہم نے کانوں سے سنا دل سے اس بلاوے کی تعظیم و تکریم کر لی اور عمل سے بخوشی قبول کیا مخلص مومن لوگ نہ اپنے نفع کا سوچتے ہیں نہ نقصان کا غم کھاتے ہیں بلکہ وہ تو بلاوہ نبوی کو ہی خوش بخشتی سمجھتے ہیں اسی پر مسرور ہیں سو جان سے نثار ہیں کہ آقا کا بلاوا آیا ہے۔ اہل ایمان کی یہی ازلی ابدی شان ہے کیونکہ جانتے ہیں کہ یہی وہ حق سچ عدالت مصطفائی ہے جس کے سب فیصلے قانون کبریائی ہیں۔ نہ نظر ثانی کی ضرورت نہ اپیل کی اجازت جو لوگ اس شان عقیدت سے قرآن و حدیث کے فیصلوں کو ماننے تسلیم کرتے ہیں وہی خوش قسمت دنیا و آخرت کی کامیابیوں والے ہیں کہ دنیا میں رضا کا انعام اور آخرت میں بقا کا قیام وَ مَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَ يَخْشَ اللَّهَ وَ يَتَّقِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿۶﴾ اہل ایمان کی اس عقیدت و نشان اجابت کو تا قیامت قانون الہی بنا دیا گیا کہ جو بندہ اسی طرح سچی پکی الفت عقیدت سے تا عمر اطاعت کرتا رہے اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول مکرم ﷺ کی ہر حال ہر زمان و ہر مکان کی خلوت و جلوت میں

اور گزشتہ و آئندہ زندگی پر افسوس و احتیاط کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ سے ڈرتا رہے پچھلی کوتاہیوں پر خشیت اور آئندہ احتیاطوں پر تقویٰ اختیار کرے اور حتی المقدور کسالت، غفلت و غلت و کمی کوتاہی سے بچتا رہے کہ گزشتہ پر ندامت آئندہ پر استقامت کرے تو وہی سب بندے فائز و ن اور کامیاب ہیں دنیوی اقامت میں اخروی کرامت میں۔ ایسے ہی بندے حصول انعام میں مُفْلِحُونَ ہیں اور مرتبہ درجات میں مُظْفَرُونَ ہیں اور مصیبتوں سے نجات میں فائز و ن ہیں۔ ہر مسلمان کو یہ بات یاد رکھنی چاہئے کہ آقائے کائنات حضور اقدس ﷺ کی اطاعت قوی و اتباع فعلی میں تین کامیابیاں ملتی ہیں حق کی فلاح انعام کی ظفر نجات کی فوزیت، انعام دنیا میں فلاح جنت میں فوزیت جہنم سے بچنے میں یہی فرق ہے۔ فلاحیت، ظفریت، فوزیت میں۔

### حکایت

ایک دن امیر المومنین فاروق اعظم مسجد نبوی میں بیٹھے تھے کہ رومی عیسائی قیدیوں میں سے ایک حاضر بارگاہ ہوا اور عرض کیا مجھے مسلمان بنالیجئے۔ آپ نے اسے کلمہ پڑھا کر لا اِلَہَ اِلَّا اللّٰهُ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ مسلمان کیا اسلام پر بیعت لے کر پوچھا تو کیوں مسلمان ہوا۔ اس نے عرض کیا کہ میں توریت زبور انجیل کا خبر یعنی عالم و معلم ہوں۔ آج میں نے مسلمان کی تلاوت میں یہ آیت سنی وَمَنْ يُطِيعِ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهُ (الخ) تو مجھے یقین کامل ہو گیا کہ قرآن واقعی اللہ تعالیٰ کا کلام ہے۔ توریت زبور انجیل میں اس آیت کا تھوڑا تھوڑا مضمون ہے لیکن یہ آیت ان سب کا مجموعہ ہے اس کا تفصیلی معنی ہے کہ جو بندے اطاعت کریں اللہ تعالیٰ کی فرائض و واجبات میں اور اطاعت کریں رسول اللہ کی سنت و سیرت میں اور خَشِیۃِ اللّٰہی رکھیں حیات گزشتہ میں اور تقویٰ کریں عمر بقیہ میں تو وہ فائز و ن ہیں نجات جہنم و دخول جنت سے۔ فاروق اعظم نے فرمان نبوی سنایا کہ اُوْبِیْتُ جَوَامِعَ الْکَلِمِ۔ فرمایا ہمارے نبی کریم ﷺ نے کہ میں جامع کلمات عطا فرمایا گیا ہوں۔ وَاَقْسَمُوا بِاللّٰهِ جَهْدَ اَیْمَانِهِمْ لَیْنِ اَمْرَتِهِمْ لَیَخْرُجُنَّ قُلْ لَا تُقْسِمُوا طَاعۃً مَّعْرُوْفَةً ۚ اِنَّ اللّٰهَ خَبِیْرٌ بِمَا تَعْمَلُوْنَ ﴿۵۷﴾۔ اور منافقوں کی پکی نشانی یہ ہے کہ وہ ہمارے نبی کو بے خبر و بے علم سمجھتے ہیں اسی لئے جب بارگاہ رسالت میں آتے ہیں تو اپنی باطنی نیتوں مخفی باتوں ذہنی منصوبوں کو چھپانے کے لئے بڑی زوردار آوازوں میں بار بار قسمیں کھاتے ہیں کہ یا رسول اللہ! صلی اللہ علیک وسلم ہم ہر وقت ہر طرح آپ کے مطیع و فرمانبردار تابع کردار ہیں جس وقت جو بھی حکم فرمائیں ہم ماننے کے لئے تیار ہیں۔ اگر حکم دیں تو گھربار مال آل سے نکل جائیں اگر جہاد کا حکم فرمائیں تو سب سے پہلے جہاد میں نکلا ہوا آپ ہم کو پائیں۔ اے مسلمانو! منافقین کی یہ قسمیں باتیں صرف زبانی کلامی ہیں وہ بھی صرف اس بد عقیدگی کی بناء پر کہ سمجھتے ہیں نبی غیب نہیں جانتے اور جس بد بخت کا بھی یہ عقیدہ ہو گا وہ تا قیامت عمر بھر اسی منافقت میں رہے گا۔ لہذا اے حبیب کریم! تم ان تمام منافقوں سے فرما دو کہ بڑھ بڑھ کر زیادہ قسمیں نہ کھاؤ میں تمہارے قول و کردار سے لاعلم و بے خبر نہیں ہوں مجھے میرے رب تعالیٰ نے سب غیب بتا دیئے ہیں۔ مجھے تو عرشوں، فرشیوں، قبریوں، حشریوں کے ہر حال کی بھی خبر ہے تو بھلا تمہاری منافقت مجھ سے کب چھپی رہ سکتی ہے چنانچہ سورۃ توبہ کی آیت ۹۴ غیب نبوی کی اس طرح وضاحت فرمائی۔ وَسَیَرٰی اللّٰهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُوْلُهُ۔ ترجمہ اور اب دیکھتے ہیں اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول تمہارے سب ظاہر پوشیدہ اعمال۔ اس آیت کے علاوہ قرآن مجید میں ثبوت غیب نبوی کی تقریباً بائیس (۲۲) آیتیں ہیں۔ تمہاری اطاعت منافقانہ و اتباع عامیہ و قسم کلاسا نہ بھی جانی پہچانی ہے۔ اطاعت



مخلصانہ چھپی نہیں رہتی ہر اطاعت خود معروف ہوتی ہے کسی تعارف کی محتاج نہیں ہوتی۔ مخلص عمل دکھاتا ہے منافق قسمیں کھاتا ہے لہذا اے لوگو یہ ابدی قانون یاد رکھو کہ سچے بننے کے لئے کبھی بھی زیادہ قسمیں نہ کھاؤ کیونکہ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ۔ بیشک اللہ تعالیٰ ہر وقت تمہارے اعمال کی خبر رکھنے والا ہے جو بھی اچھے برے کام تم کرتے ہو۔ ملاوٹ والے ہوں یا بناوٹ والے جھوٹی قسموں سے ہوں یا جھوٹی گفتار والے۔ اللہ تعالیٰ جانتا ہے کہ منافق کی اطاعت ظاہری و عبادت وقتی کا مقصد محض شہرت و ناموری ہے۔ یہ قُلْ لَا تُقْسِمُوا کاجملہ خبر ہے مومنین کے لئے زجر ہے منافقین کے لئے۔ خیال رہے کہ کسی قول و فعل کو مضبوط کرنے کے لئے عربی لغت میں تین لفظ ہیں۔ ۱۔ قسم۔ ۲۔ یمین۔ ۳۔ حلف۔ ان تینوں میں فرق یہ ہے کہ قسم وہاں بولی جاتی ہے جہاں کسی چیز میں صحت، قوت، قدرت کی تصدیق و گواہی دینے کے لئے زبانِ قال یا حال یا زبانِ شان سے کلام کیا جائے۔ قرآن مجید میں اللہ تعالیٰ نے جن تقریباً چھیٹھ (۶۵) متفرق آیتوں کے متفرق الفاظ سے تقریباً چھتیس (۳۶) اشیاء کی قسم فرمائی ہے اس قسم کا مقصد اس چیز کی شان بتانا اور وہ چیز بذات خود قدرت الہی کی گواہی دینے والی دلیل ہے۔ اللہ تعالیٰ کے قسم فرمانے کا معنی یہی ہوتا ہے کہ یہ چیزیں ہر آن ہر زمان اپنے خالق تعالیٰ کی قدرت و وحدت، عظمت اور موجودگی کی اپنی زبان حالت و کیفیت بناوٹ سجاوٹ سے گواہی دے رہی ہیں۔ قسم کا یہ معنی سورۃ النجر کی آیت ۱ سے ثابت ہے۔ چنانچہ ارشاد ہے: وَالْعَجَبُ ۝ وَلَيَالٍ عَشْرٌ ۝ وَالشَّفْعَ وَالْوَتْرَ ۝ وَالتَّيْلَ إِذَا يَسْرُ ۝ هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِذِي حِجْرٍ ۝ ترجمہ: قسم ہے فجر کی قسم ہے دس راتوں کی۔ قسم ہے شفع کی قسم ہے وتر کی۔ قسم ہے رات کی جب چلے۔ کیا ان سب چیزوں میں عقل والوں کے لئے شان و عظمت کبریائی کی قسم یعنی گواہی نہیں ہے یعنی ہے یمین کا لغوی معنی ہے قوت و برکت۔ اصطلاح میں داہنے ہاتھ کو بھی یمین کہتے ہیں۔ عربی محاورے میں دو طرفہ معاہدے اور قسمیہ وعدے کو بھی یمین کہتے ہیں چونکہ داہنا ہاتھ مضبوط و قوت والا ہوتا ہے اور بابرکت بھی۔ اس لئے یہ اصطلاح بن گئی اور اہل عرب معاہدہ کو پکا کرنے کے لئے داہنے ہاتھ پر داہنا ہاتھ مار کے وعدہ کرتے ہیں اور داہنے ہاتھ سے ہی مصافحہ کرتے ہیں۔ اس لئے محاورہ بن گیا۔ یمین کی شریعت میں چار قسمیں۔ ۱۔ یمین منعقدہ۔ ۲۔ یمین غموس۔ ۳۔ یمین کذب۔ ۴۔ یمین لغو۔ بندوں کی قسم و یمین کا معنی ہے وعدہ، معاہدہ، شرط قسم کا تیسرا لفظ حلف ہے۔ اس کا لغوی معنی ہے ساتھ دینا، ساتھ نبھانا۔ اصطلاحی معنی ہے سچا بننا، سچا کہنا، سچا کہلوانا اور سچا بننے کے لئے زوردار کلام و تاکید و تحقیقی لفظوں کے ساتھ قسم بولنا۔ زیادہ قسمیں کھانے والے کو عربی میں حلاف کہتے ہیں اور ساتھ نبھانے کا وعدہ کرنے والے کو حلیف کہتے ہیں۔ یہ تین لفظ یعنی قسم، یمین، حلف بندوں کی قسموں وعدوں کے لئے مستعمل ہیں مگر اللہ کی کسی قسم کو یمین یا حلف نہیں کہا جاسکتا۔

### ان آیات میں اختلافی اقوال

قَوْلُ کی ترکیب قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت قَوْلٌ ہے فتح سے خبر مقدم ہے اسم گان سے۔ اگلا جملہ اَنْ يَقُولُوا (الخ) گان کا اسم ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت قَوْلٌ ہے۔ گان کا اسم ہے اور اَنْ يَقُولُوا کا پورا جملہ خبر گان ہے۔ پہلا قول درست ہے۔ لِيُحْكَمْ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت لِيُحْكَمْ فعل معروف ہے۔ ۲۔ بعض کی لِيُحْكَمْ ہے فعل مجہول۔ يَتَّقُوا کی قرأت میں تین قول ہیں۔ ۱۔ اکثر کی قرأت يَتَّقُوا ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت يَتَّقُوا مجرورہ ضمیر ساکن۔

۳۔ بعض کی قرأت یتفہق مجرورہ پر کھڑی زیر طاعۃ مَعْرُوفۃ کے ترکیبی معنی میں سات قول۔ ۱۔ بعض نے یہ معنی کیا تمہاری اطاعت جانی پہچانی ہے۔ ۲۔ بعض نے یہ معنی کیا تم سے سچی مشہور اطاعت مطلوب ہے نہ کہ فقط قسمیں۔ ۳۔ بعض نے یہ معنی کیا اطاعت معروفہ یہ ہے کہ بندہ اپنی استطاعت کے مطابق اطاعت کرتا رہے عملانہ کہ صرف قسموں کی باتوں سے۔ ۴۔ بعض نے یہ معنی کیا بلکہ اطاعت مشہور عمل ہے وہ کر کے دکھاؤ قسموں کی ضرورت نہیں۔ ۵۔ بعض نے یہ معنی کیا کہ اطاعت جانی پہچانی ہوئی چیز ہے۔ ۶۔ بعض نے یہ معنی کیا کہ تم اطاعت کرنے کی طاقت رکھتے ہو پھر صرف قسمیں کیوں۔ ۷۔ بعض نے یہ معنی کیا۔ وہ اطاعت کرو جو مشہور و معروف ہے جیسے مخلصین کرتے ہیں۔

### فائدے

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: دینی عبادتوں میں دنیوی اور طبی فائدے تلاش کرنا اور عوام میں بیان کرنا ناجائز ہے کیونکہ اس سے اولاً عبادت کا خلوص و تصور ختم ہو جاتا ہے۔ دوم یہ حکمتی فائدے خود ساختہ بناوٹ ہوگی حدیث و قرآن سے ثابت نہیں یہ فائدہ اَنْ يَقُولُوا سُبْحَانَ وَ اَطْعَمْنَا۔ فرما کر مومن مخلص کی نشانی بتانے سے حاصل ہوا کہ دینی اطاعت و عبادت میں دنیوی مفاد پرستی منافقوں کی نشانی ہے نہ کہ مومن کی۔ دوسرا فائدہ: زیادہ قسمیں کھا کر خود کو سچا ثابت کرنا بھی جھوٹے فریبی ہونے کی نشانی ہے اسی کا دوسرا نام منافقت ہے۔ یہ فائدہ وَاَقْسُوا بِاللّٰهِ جَهْدَ اَيْمَانِهِمْ کے فرمان سے حاصل ہوا۔ تیسرا فائدہ: سچا پاک مخلص مومن وہی ہے جو اپنے قول و فعل سے اپنی سچائی ثابت کرے مخلص کونہ قسمیں کھانے کی ضرورت نہ باتیں بنانے کی۔ یہ فائدہ طاعۃ مَعْرُوفۃ کی ایک ترکیب نحوی سے حاصل ہوا۔

### احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: اعمال شریعت میں تقلید ائمہ واجب ہے غیر مقلدیت گناہ ہے۔ یہ مسئلہ اِذَا دُعُوا اِلَى اللّٰهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ۔ فرمانے سے مستنبط ہوا کہ اب تا قیامت اللہ رسول کی طرف آنا علماء مجتہدین کی طرف آنا ہے اور ان کے فقہی فیصلے ماننا واجب ہے۔ ان سے منہ پھیرنا منافقت ہے فقہ ائمہ اللہ رسول کے احکام کی وضاحت کرتا ہے۔ خود مسئلے نکالنا جہالت و منافقت ہے۔ دوسرا مسئلہ: کسی مسلمان کو اسلامی احکام میں اپنی پسند و ناپسند کی عقلیں دوڑانا ناجائز نہیں بلکہ عقل قربان کن بہ پیش مصطفیٰ کا مظاہرہ کرنا واجب ہے۔ حکمت و مصلحت کسی کی سمجھ میں آئے نہ آئے حکیم حاذق و حاکم قابض سے بھی زیادہ آقا ﷺ کی ماننا فرض ہے۔ یہ مسئلہ اَنْ يَقُولُوا سُبْحَانَ۔ فرما کر مومن کی نشانی بتانے سے مستنبط ہوا۔ تیسرا مسئلہ: قانون شریعت میں نیکی و سچائی ثابت کرنے کے لئے سچی قسم کھانا بالکل جائز ہے منع نہ کیا جائے گا مگر منافقانہ جھوٹی قسم کھانا حرام ہے ایسے شخص کو روکا جائے گا۔ یہ مسئلہ قُلْ لَا تُقْسِمُوا کے فرمان سے مستنبط۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: یہاں فرمایا گیا اِذَا دُعُوا۔ جب بلائے جائیں۔ تو کیا زمانہ نبوی میں کوئی مظلوم شخص مدعی بن کر خود عدالت نبوی نہیں جاسکتا تھا۔ اگر جاسکتا تھا تو پھر صرف دُعُوا کیوں فرمایا گیا اس میں تو صرف





مشہورہ افعال ہونہ کہ فقط دعویٰ قیل وقال بیشک اللہ تعالیٰ خلوص و نفاق کے تمام اعمال سے جو تم کرتے ہو یا کرنے کا ارادہ قلبی بناتے ہو خبر رکھنے والا ہے۔ مخلص کے ہر عمل میں چار صفتیں ہوتی ہیں۔ ۱۔ فرقت ہجران کا خوف و خشیت۔ ۲۔ وصل غفران کا شوق و جاہت۔ ۳۔ عظمت عرفان کا ذوق و لذت۔ ۴۔ ظفر و احسان اور فلاح دارین کی امید و رحمتی کا لطف رحمٰن۔ جب بندہ سالک آداب فرائض اور پرہیز محارم میں اللہ رسول کی اطاعت کرتا ہے اور گزرے گناہوں کی پکڑ سے نامقبول ہونے کے حساب و محاسبہ سے خوف الہی رکھتا ہے اور باقی عمر پکا ارادہ کرتا ہے کہ عقوبت حجاب اور تردید اعمال سے خود کو بچائے گا تو وہی بندہ مکاففہ خلوت میں بلا کیف و بلا حیث اور بلا حساب و بلا حجاب مشاہدہ انوار جمال پالیتا ہے۔ ایسے ہی خوش نصیب بندے سعادت کی توفیق، برکت کی توثیق اور رحمت کی تائید میں سبقت لے کر فائز و نون ہوتے ہیں کیونکہ خشیت میں اطاعت ہے اور اطاعت میں معرفت ہے اور معرفت میں قربت ہے۔ قربت میں وصلت ہے اور وصلت سے محبت ہے۔ سچی اطاعت نام ہے فعل حلال و ترک حرام کا۔ تقویٰ کے دو قدم ہیں: غِنَا بِاللّٰهِ مِنَ الْقَلْبِ۔ دل سے اللہ تعالیٰ کے ساتھ غنی ہونا اور تَوَكُّلٌ عَلَى اللّٰهِ مِنْ كُلِّ حَالٍ۔ ہر حال میں اللہ تعالیٰ پر بھروسہ مخلصین کی تین ظاہری عملی نشانیاں ہیں ہونٹ خشک ہوں روزہ داری سے، رنگت چہرہ زرد ہو کثرت بیداری سے، آنکھیں تر ہوں گریہ زاری سے۔ تعجب ہے اس مغرور پر جو گزرے دنوں میں ایک معمولی نطفہ تھا اور آئندہ دنوں میں مردار ہو جائے گا۔ خوف کی عبادت غلاموں کی ہے۔ لالچ کی عبادت تاجروں کی، ذوق کی عبادت شکر والوں کی ہوتی ہے۔

### قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ ۚ

فرماؤ کہ اطاعت کرو اللہ تعالیٰ کی اور اطاعت کرو رسول کریم کی پھر اگر تم اطاعت سے منہ پھیرو گے

تم فرماؤ حکم مانو اللہ کا اور حکم مانو رسول کا۔ پھر اگر تم منہ پھیرو

### فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكُمْ مَّا حُمِّلْتُمْ

تو بس اس رسول کے ذمہ پروپی تبلیغ ہے جو لازم کی گئی ہے اور تم پر وہ بوجھ واجب ہے جو تم لادے گئے ہو

تو رسول کے ذمہ وہی ہے جو اس پر لازم کیا گیا اور تم پر وہ ہے جس کا بوجھ تم پر رکھا گیا

### وَإِنْ تُطِيعُوا تَهْتَدُوا ۚ وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ۝۵۴

اور اگر اطاعت کرو گے تم ان کی توجہ دہایت پا جاؤ گے۔ اور نہیں رسول اللہ کے ذمہ مگر صرف کھلی تبلیغ

اور اگر رسول کی فرمانبرداری کرو گے تو راہ پاؤ گے۔ اور رسول کے ذمہ نہیں مگر صاف پہنچا دینا

### وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

وعدہ فرمایا اللہ تعالیٰ نے ان سے جو ایمان لائے تم میں سے اور عمل کئے نیک پاک کہ ضرور خلافتیں عطا فرمائے گا



اللہ نے وعدہ دیا ان کو جو تم میں سے ایمان لائے اور اچھے کام کئے

لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ

ان پاکیزہ لوگوں کو زمین میں جس طرح خلافتیں عطا فرمائیں تھیں ان پیاروں کو جو ان سے پہلے گزرے

کہ ضرور انہیں زمین میں خلافت دے گا جیسی ان سے پہلوں کو دی

وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَىٰ لَهُمْ

اور ضرور قوت دے گا ان کے لئے ان کے اسی دین کو جو چن لیا ہے ان پاکیزہ لوگوں کے لئے

اور ان کے لئے جمادے گا ان کا وہ دین جو ان کے لئے پسند فرمایا ہے

وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا

اور ضرور بدلے میں دے گا ان کو ان کے خوف کے بعد بہت بڑی امن، عبادت کرتے ہیں وہ میری

اور ضرور ان کے اگلے خوف کو امن سے بدل دے گا میری عبادت کریں

يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٥٥﴾

اور نہیں شریک بناتے وہ میرا کسی چیز کو۔ اور جس نے کفر کیا اس کے بعد تو وہی لوگ نافرمان ہیں

میرا شریک کسی کو نہ ٹھہرائیں اور جو اس کے بعد ناشکری کرے تو وہی لوگ بے حکم ہیں

### تعلقات

ان آیات کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیات میں فرمایا گیا قُلْ لَا تُفْسِدُوا ۖ آپ فرمادے اے منافقو بڑھ بڑھ کر قسمیں مت کھاؤ اللہ تعالیٰ تمہارے سب اعمال کا خیر ہے۔ اب ان آیات میں فرمایا جا رہا ہے کہ قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ۔ فرمادیجئے بس تم اللہ رسول کی عملی اظہار سے اطاعت کئے جاؤ اگر اطاعت سے منہ پھیرا تو اپنے بوجھ کے ذمہ دار تم خود ہو۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں فرمایا گیا کہ جو لوگ اللہ رسول کی سچی اطاعت کرتے ہیں اور ان کے باطن میں اللہ تعالیٰ کی خشیت ہیبت اور ظاہر میں اللہ تعالیٰ کا تقویٰ موجود ہے اللہ تعالیٰ دونوں جہان میں ان کو ثابت قدمی کی کامیابی عطا فرمائے گا۔ اب ان آیات میں فرمایا جا رہا ہے کہ اسی قسم کے مومنین سے اللہ تعالیٰ نے ایک یہ وعدہ بھی فرمایا کہ ان کو خلافت راشدہ کی نعمت بھی عطا فرمائی جائے گی جو تاقیامت مسلمانوں کے کام آئے گی۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں فرمایا گیا کہ اطاعت والے مُقْلِحُونَ ہیں اور خشیت و تقوے والے فَائِزُونَ ہیں اب ان آیات میں فرمایا جا رہا ہے کہ جو لوگ شرک و کفر والے ہیں وہ فَاسِقُونَ یعنی بے حکم نافرمان ہیں۔

## شان نزول

صحابہ کرام نے مکہ مکرمہ میں کفار کے ظلم برداشت کرتے ہوئے عرصہ گزارا پھر اپنی اپنی عمر بھر کی کمائی منقولہ غیر منقولہ تمام جائیدادیں چھوڑ کر صرف دولت ایمان بچا کر ہجرت کر کے مدینہ منورہ آ گئے مگر کفار مکہ کی آتش ظلم و غضب اب بھی بھڑک رہی تھی۔ نہتوں پر ظلم کرنے والے کفار مکہ کا سارا غرور میدان بدر میں مسلمانوں کے ہاتھوں رسوا کن ذلت آمیز شکست سے خاک میں مل چکا تھا اور انہیں پتہ چل گیا تھا کہ مسلمانوں کی کتنی عظیم قوت ہے مکے میں رہ کر ہمارے ظلم سہنا صرف امتحان صبر میں پورا اتر کر کامیاب ہونا تھا اور نہ صحابہ کمزور نہ تھے اگر کمزور یا بزدل ہوتے تو جنگ بدر میں ہم کفار مکہ کو ذلیل کر کے نہ مارتے۔ لیکن کفار مکہ کی فطرت خباثت انہیں چین سے نہ بیٹھنے دیتی اب بھی بار بار مکاری دکھاتے رہتے۔ کبھی اکیلے دیکھے مسلمان کو اغوا کر لیتے، کبھی کسی مسلمان چرواہے کو قتل کر کے اس کے ذاتی و امانتی حفاظتی جانور چرا کر لے جاتے یعنی بدری ذلت کی خفت مٹانے کے لئے کمینی حرکتوں پر اتر آئے تھے۔ اس لئے صحابہ کرام کو ہر وقت ہتھیار بند ہو کر چوکنار ہنا پڑتا جس کی وجہ سے کچھ صحابہ کرام کبھی کبھی تنگی بھی محسوس کرتے۔ ایک بار ایک صحابی نے بارگاہ اقدس میں عرض کیا یا آقا! صلی اللہ علیہ وسلم ہم کب تک اس طرح حالت اضطراب میں رہیں گے۔ اَمَّا يَأْتِي عَلَيْنَا يَوْمٌ نَأْمَنُ فِيهِ وَنَضَعُ السِّلَاحَ۔ یعنی کیا کبھی ایسا دن نہیں آئے گا جب ہم اپنے جسموں سے ہتھیار اتار ڈالیں گے اور امن و سکون سے سویا کریں گے۔ آقا ﷺ نے جواباً فرمایا۔ بہت جلد ایسا وقت آنے والا ہے کہ قیصر و کسریٰ کے تاج بھی تمہارے قدموں میں ہوں گے اور ہر طرف ہر طرح چین و امن ہوگا۔ تب ارشاد نبوی ﷺ کی تائید میں یہ تین آیتیں نازل ہوئیں از آیت ۵۵ تا آیت ۵۷۔ جن میں خلافت راشدہ کا ذکر و وعدہ فرمایا گیا۔

## تفسیر نحوی

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ ۚ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكُمْ مَآخِذُكُمْ ۚ وَإِنْ تُطِيعُوا تَهْتَدُوا ۚ وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ۝ قُلْ فاعِل امر با فاعل جملہ فعلیہ ہو کر قول ہوا۔ أَطِيعُوا باب افعال کا فعل امر حاضر معروف جمع مذکر اس کا مصدر ہے إِطَاعَةٌ۔ طَوُّع سے بنا ہے اصل میں إِطَوَّاعٌ تھا۔ تعلیل سے إِطَاعَةٌ ہوا۔ ترجمہ ہے خوش دلی سے بات ماننا فرمانبرداری کرنا۔ اس کا فاعل ہے ضمیر صیغہ۔ اللہ اس کا مفعول بہ یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ۔ أَطِيعُوا الرَّسُولَ اسی ترکیب سے جملہ فعلیہ ہو کر معطوف دونوں عطف مل کر منقولہ ہوا قُلْ کا دونوں ملکر جملہ قولیہ ہو گیا۔ ف زائدہ بمعنی ثُمَّ اِنْ حرف شرط تَوَلَّوْا۔ باب تَفَعُّل کا مضارع مستقبل دراصل تَوَلَّوْا تھا۔ تخفیف کے لئے ایک ٹ گر گئی کیونکہ سیاق و سباق میں قرینہ خطابي موجود ہے عَلَيْكُمْ اور أَطِيعُوا۔ یہ صیغہ جمع مذکر خطابي ہے (حاضر) اس کا فاعل ضمیر صیغہ۔ یہ فعل فاعل جملہ فعلیہ ہو کر شرط ہے ف حرف جزا۔ اِنَّمَا لَفْظ حصر بمعنی فقط عَلَیْهِ جار مجرور متعلق ہے وَاجِب اسم فاعل پوشیدہ کا مَا اسم موصول حُوتَلْ باب تَفَعُّل کا ماضی مطلق مجہول صیغہ واحد مذکر غائب اس کا مصدر ہے تَحْمِيلٌ۔ حَمْل سے مشتق ہے بمعنی ذمہ لگانا اس کا نائب فاعل ہے ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے الرَّسُولُ۔ یہ فعل نائب فاعل جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہے مَا کا موصول صلہ مل کر فاعل ہے وَاجِب پوشیدہ کا۔ وہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف علیہ ہے اگلی پوری عبارت کا واو حرف عطف اپنے



معنی میں۔ عَلَیْکُمْ جار مجرور متعلق ہے وَارِدٌ یا واقع پوشیدہ اسم فاعل کا مَا حُتِلْتُمْ جملہ فعلیہ صلہ موصول مل کر فاعل ہے پوشیدہ کا یہ پوشیدہ اسم فاعل اپنے فاعل و متعلق سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف ہے دونوں عطف مل کر جزا ہے اِنْ تَوَلَّوْا کے جملے کی وہ شرط و جزا مل کر جملہ شرطیہ ہو گیا۔ واو سر جملہ اِنْ شرطیہ۔ تُطِيعُوْا مضارع مستقبل معروف صیغہ جمع مذکر حاضر اس کا فاعل اَنْتُمْ ضمیر صیغہ ضمیر ظاہر مفعول بہ مرجع ہے رسول۔ یہ فعل فاعل مفعول بہ مل کر جملہ فعلیہ ہو کر شرط ہے تُطِيعُوْا دراصل تُطِيعُوْنَ تھا۔ اِنْ شرطیہ نے جزم دیا تو نون اعرابی آخر سے گر گئی۔ تَهْتَدُوْا باب اتعال کا مضارع مستقبل۔ اس کا مصدر ہے اهْتَدَاءٌ۔ هٰذِیْ سے بنا ہے اس کا فاعل ضمیر صیغہ اَنْتُمْ جمع مذکر حاضر ہے۔ یہ فعل فاعل جملہ فعلیہ ہو کر جزا ہے اِنْ تَطِيعُوْا کی دونوں مل کر جملہ شرطیہ ہو گیا۔ واو سر جملہ مَا حرف نفی مشبہ بِلَیْسَ۔ عَلَی الرَّسُوْلِ۔ یہ جار مجرور متعلق ہے لَا زِمًا پوشیدہ اسم فاعل کا یہ اپنے فاعل پوشیدہ ضمیر اور متعلق سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر مقدم ہے مَا کی اِلَّا حرف استثناء منقطع کیونکہ مستثنیٰ مِنْهُ مذکور نہیں ہے اَلْبَدَلُ۔ اسم مصدر بمعنی کافی اور پوری تبلیغ کر دینا، پہنچا دینا۔ موصوف ہے اَلْمُؤْمِنِیْنَ اسم فاعل باب افعال کا بمعنی صاف واضح ظاہر۔ یہ صفت ہے بَلَاغٌ کی یہ مرکب توصیفی اسم ہے مَا کا۔ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ وَعَدَ اللّٰهُ اَلَّذِیْنَ اٰمَنُوْا مِنْکُمْ وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ لَیَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِی الْاَرْضِ کَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِیْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ۔ وَعَدَ۔ باب ضرب کا ماضی مطلق اللّٰہ اس کا فاعل الَّذِیْنَ۔ اسم موصول اَمَنُوْا باب افعال کا ماضی مطلق جمع مذکر غائب یہ فعل با فاعل پوشیدہ ضمیر صیغہ مِنْکُمْ جار مجرور متعلق ہے اَمَنُوْا کا۔ یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ عَمِلُوْا باب سَمِعَ کا ماضی مطلق صیغہ جمع مذکر غائب اس کا فاعل هُمْ ضمیر صیغہ الصّٰلِحٰتِ اسم جمع مؤنث سالم اس کا واحد ہے صَالِحَةٌ۔ معنی ہے دینی نیک کام و کلام یعنی نیکیاں یہ مفعول بہ ہے عَمِلُوْا کا سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف ہے اَمَنُوْا پر۔ دونوں عطف مل کر صلہ ہے الَّذِیْنَ کا وہ موصول صلہ مل کر مفعول بہ اول ہوا وَعَدَ کا۔ لَیَسْتَخْلِفَنَّ۔ باب استفعال کا مضارع لام تاکید بانون تاکید ثقیلہ مستقبل مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب اس کا فاعل هُوَ ضمیر صیغہ پوشیدہ جس کا مرجع ہے اللّٰہ تعالیٰ اس کا مصدر ہے اِسْتَخْلَفَ ترجمہ ہے خلیفہ بنانا۔ خَلَفَ سے بنا ہے معنی ہے بعد میں ہونا یا چھپے ہونا۔ هُمْ ضمیر کا مرجع ہے الَّذِیْنَ۔ یہ مفعول بہ ہے فِی الْاَرْضِ یہ جار مجرور متعلق اول ہے لَیَسْتَخْلِفَنَّ کا۔ کَمَا کاف جائزہ ما مصدر یہ۔ اسْتَخْلَفَ ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب اس کا فاعل ضمیر صیغہ مرجع اللّٰہ تعالیٰ۔ الَّذِیْنَ اسم موصول جمع مذکر مِنْ جازہ بیانِیہ قَبْلِهِمْ مرکب اضافی مجرور ہے مِنْ سے یہ جار مجرور متعلق ہے سَالِفِیْنَ پوشیدہ اسم فاعل جمع مذکر کا وہ اسم فاعل با فاعل پوشیدہ اور متعلق سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر صلہ ہے الَّذِیْنَ کا وہ موصول صلہ مل کر مفعول بہ ہے اسْتَخْلَفَ کا یہ فعل فاعل مفعول بہ مل کر جملہ فعلیہ ہو کر مجرور ہے کَمَا کے کاف جائزہ سے وہ جار مجرور مل کر متعلق دوم ہے لَیَسْتَخْلِفَنَّ کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر مفعول بہ دوم ہوا وَعَدَ کا۔ لیکن پہلے اگلی عبارت سے اَمَّا تِلْکَ اس جملے کا عطفی تعلق ہے کہ یہ معطوف علیہ ہے۔ وَلَیَسْکُنَنَّ لَهُمْ دِیْنُهُمُ الَّذِیْ اُرْتَضٰی لَهُمْ وَلَیَبْلَیْ لَنُفِیْھُمْ مِنْۢ بَعْدِ خَوْفِهِمْ اَمْنًا۔ واو عاطفہ لَیَبْلَیْ لَنُفِیْھُمْ باب تفعیل کا فعل مضارع مستقبل لام تاکید یا نون تاکید ثقیلہ صیغہ واحد مذکر غائب۔ اس کا مصدر ہے نَفِیْھُمْ، مَکُنَّ سے بنا ہے ترجمہ ہے قوت دینا، ٹھکانہ مضبوط کرنا، رہائشی قوت دینا یہاں مراد ہے دین کی مضبوطی اس

کا فاعل ضمیر صیغہ مرجع اللہ تعالیٰ۔ لَہُمْ یہ جار مجرور اس کا متعلق ہے۔ وَیَتَنَبَّہُمْ مرکب اضافی موصوف ہے الٰہی کا امر تَنْبِیٰ باب  
 افتعال کا ماضی مطلق مثبت معروف واحد مذکر غائب اس کا مصدر ہے اِزْقِضْ اِزْقِضَ رَضِی سے بنا ہے ترجمہ ہے رضا والا پسندیدہ اور  
 چنا ہوا ہونا اِزْقِضْ متعدی ہے بمعنی چن لینا اس کا فاعل ضمیر هُوَ۔ لَہُمْ جار مجرور اس کا متعلق ہے۔ یہ فعل فاعل متعلق مل کر جملہ  
 فعلیہ ہو کر صلہ ہے الٰہی کا یہ موصول صلہ مل کر صفت ہے وَیَتَنَبَّہُمْ کی یہ مرکب توصیفی مفعول یہ لَیْسَ لَہُمْ کا وہ سب مل کر معطوف  
 علیہ واو عاطفہ۔ لَیْسَ لَہُمْ باب تفعیل کا مضارع مستقبل لام بانون تاکید ثقیلہ معروف واحد مذکر غائب اس کا مصدر تَبْدِیْلٌ بَدَلٌ  
 سے بنا ہے فاعل ضمیر صیغہ۔ ہُمْ ضمیر مفعول بہ مِنْ جَارِہٖ بَعْدِ خَوْفِہُمْ یہ ڈبل مرکب اضافی مجرور متعلق ہے۔ اَمَّا حاصل مصدر  
 جامد مفعول فیہ ہے لَیْسَ لَہُمْ کا سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف ہوا لَیْسَ لَہُمْ کے جملے پر دونوں معطوف علیہ معطوف مل کر پھر  
 معطوف ہے لَیْسَ لَہُمْ کے جملے پر۔ یہ سب عطف مل کر مفعول یہ دوم ہے وَعَدَ کا یہ فعل فاعل دونوں مفعول یہ مل کر جملہ فعلیہ  
 خبریہ ہو گیا۔ یَعْبُدُوْنَ وَتَنَبَّی لَا یُشْرِکُوْنَ بِیْ شَیْئًا وَمَنْ کَفَرَ بَعْدَ ذٰلِکَ فَاُولٰٓئِکَ هُمُ الْفٰسِقُوْنَ ﴿۱۸﴾ یَعْبُدُوْنَ باب نصر کا  
 مضارع حال مثبت معروف جمع مذکر غائب عِبَدَ سے مشتق ہے ترجمہ ہے قوی فعلی عبادت کرنا الہ سمجھ کر۔ اس کا فاعل ہُمْ ضمیر نون  
 و قایہ ی ضمیر واحد متکلم اس کا مفعول یہ یہ فعل فاعل مفعول یہ مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو گیا۔ لَا یُشْرِکُوْنَ باب افعال کا مضارع حال منفی  
 معروف جمع مذکر غائب فاعل ضمیر صیغہ بنی۔ یہ جار مجرور اس کا متعلق۔ شَیْئًا اسم مفرد مکرر جامد اس کی جمع مکسر اشیاء ہے یہ مفعول یہ  
 ہے۔ لَا یُشْرِکُوْنَ اپنے فعل فاعل مفعول یہ متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا۔ واو سر جملہ مَنْ اسم موصول۔ کَفَرَ باب نصر کا ماضی  
 مطلق واحد مذکر غائب کَفَر سے مشتق ہے فاعل ضمیر صیغہ ہُوَ پوشیدہ۔ بَعْدَ مضاف ذٰلِکَ مضاف الیہ۔ یہ مرکب اضافی ظرف زمانی  
 ہے کَفَرَ کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر شرط ہے۔ ف جزائیہ۔ اُولٰٓئِکَ اسم اشارہ بعیدی اس کا اشار الیہ مَنْ ہے یہ مبتدا ہے۔  
 ہُمْ ضمیر حصر الفسقون خبر مبتدایہ نون مل کر جملہ اسمیہ ہو کر جزا ہے مَنْ کَفَرَ کی یہ شرط و جزا مل کر جملہ شرطیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

قُلْ اَطِيعُوا اللّٰهَ وَاَطِيعُوا الرَّسُوْلَ ؕ اِنْ تَوَلَّوْا فَاِنَّمَا عَلَیْہِ مَا حُوِّلَ وَعَلَیْكُمْ مَّا حٰثَلْتُمْ ؕ وَانْ تُطِيعُوْا تَهْتَدُوْا ؕ وَمَا  
 عَلَی الرَّسُوْلِ اِلَّا الْبَلٰغُ الْمُبِیْنُ ﴿۱۸﴾۔ اے نبی فرما دو سناد و حکم شریعت ان بے ہدایت لوگوں کو سچے دل و پکی نیت سے اللہ تعالیٰ  
 کی ذات پر ایمان لاؤ اور نبی کریم کے فرمان مانو۔ یاد رہے کہ قُلْ لَا تُقْسِمُوْا حکم تو بیٹی ہے یعنی جھڑکنے کے لئے اور یہ قُلْ  
 اَطِيعُوا حکم تکلفی ہے یعنی واجب ہے وہ نہیں ہے یہ امر ہے وہ حکم منافقت چھوڑنے کے لئے یہ خلوص جوڑنے کے لئے وہ جہنم  
 سے بچانے کے لئے یہ جنت میں پہنچانے کے لئے۔ اس کے باوجود اگر تم اطاعت سے منہ موڑو اور منافقت سے دل جوڑو تو  
 ہمارے نبی کا کوئی نقصان نہیں اس لئے کہ ان پر صرف وہی تبلیغ احکام واجب ہے جو ان کے ذمے ڈالی گئی اور انہوں نے بہت  
 اچھے طریقے سے اپنی ذمہ داری پوری فرمادی۔ اس منہ پھیرنے پیٹھ موڑنے میں تمہارا ہی نقصان ہے اس لئے کہ تم پر  
 فرمانبرداری کی وہ بھاری ذمہ داری ہے جو تم سب انسانوں پر ڈالی گئی ہے مگر تم منافقین و کفار نے وہ ذمہ داری پوری نہیں کی جبکہ  
 بار بار ہر طرح تم کو سمجھایا گیا اگر اب بھی مخلص مطیع بن جاؤ تو سب ہدایتیں تمہارے لئے ہیں دنیا و آخرت میں اور سن لو عقل و



ہوش سے کہ رسول کریم ﷺ پر تبلیغ مبین کے سوا اور کوئی ذمہ داری نہیں ہے۔ آقائے کائنات حضور اقدس ﷺ نے چار طریقے سے تبلیغ دین فرمائی۔ ۱۔ تلاوت قرآن سے۔ ۲۔ وضاحت فرمان سے۔ ۳۔ رویت معجزات سے۔ ۴۔ جہاد غزوات سے۔ علماء فرماتے ہیں کہ رب تعالیٰ نے تین چیزیں تین چیزوں سے جوڑ دیں۔ ۱۔ اقامت نماز کو ادا و زکوٰۃ سے کہ زکوٰۃ کی ادا نہیں تو نماز کی قبولیت نہیں۔ ۲۔ أَطِيعُوا اللَّهَ كَوِ اطِيعُوا الرَّسُولَ سے کہ اگر کسی مسلمان کے پاس اطاعت رسول کی سند نہیں تو اس کی اطاعت اللہ پسند نہیں۔ اطاعت نبی کریم دروازہ قبولیت کی چابی ہے۔ اطاعت رسول کا نقشہ اچھوں کی پیروی ہے یہی پیروی اور پیچھے چلنا دخول جنت کا سبب اعظم ہے اسی اتباع صادقین نے سگ اصحاب کہف کو جنتی بنا دیا۔ ۳۔ اَنِ اشْكُرْ لِي كَوِ لِيُوَ الذِّبْنِكَ سے کہ اگر والدین کا شکر یہ نہیں تو شکر اللہ بھی قبول نہیں بلکہ توفیق ہی نہیں ملتی تین چیزوں کا دعویٰ تین عمل کے بغیر جھوٹا ہے۔ ۱۔ بغیر صدقہ خیرات جنت کی محبت۔ ۲۔ حرام و مکروہات کو چھوڑے بغیر محبت الہی کا دعویٰ۔ ۳۔ صحابہ و اولیاء کی محبت کے بغیر نبی کریم ﷺ کی محبت کا دعویٰ کرنا جھوٹ ہے۔ اس لئے کہ خُب درویشاں کلید جنت است۔ ہدایت کی دولت اس کو ملتی ہے جس کے پاس اطاعت کی قیمت ہو۔ طریقت کا امام وہی ہے جو پہلے شریعت کا مقتدی بنے اور جو شریعت کا غلام ہے وہی طریقت کا آقا ہے۔

رہرو راو حقیقت ہے وہی جو شریعت کے اصولوں پر چلے

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ۔ اے محبوب خوشخبری سنا دو اپنے پریشان حال اور ہمہ وقتی ہتھیار بند صحابہ مجاہدین کو کہ وعدہ فرمایا ہے اپنے ذمہ کرم پر اللہ تعالیٰ نے کہ تم میں سے جو بھی ایمان کے اعلیٰ مقام پر قائم رہے اللہ تعالیٰ کی بندگی اور نبی کریم کی غلامی میں دائمی رہے اور اعمال صالحہ پاکیزہ پر عامل رہے اس طرح کہ دین اسلام کا ہو، ایمان مسلمان کا ہو۔ احکام شریعت کے ہوں تعمیل پابندی تم سب کی معبودیت اللہ تعالیٰ کی عبدیت مسلمانوں کی اگر یہ سدا بہار کیفیت جاری رہی تو ان مسلمانوں کو اللہ تعالیٰ نے اس زمین میں اسی شان و شوکت امن و حفاظت کے لئے اسی قوت و اختیار اور تعداد چار سے خلیفہ بنا دے گا کثیر علاقوں میں جیسے کہ خلیفہ بنایا تھا رب تعالیٰ نے ان شخصیات بابرکات کو جو ان سے پہلے زمانوں میں ہوئے۔ خلافت کی چھ قسمیں ہیں۔ ۱۔ خلافت نیابت یعنی خلافت اللہ۔ ۲۔ خلافت جانشینی یعنی خلافت نبوی۔ ۳۔ خلافت ولی عہدی۔ ۴۔ خلافت مجبوری و معذوری۔ ۵۔ خلافت معزولی و تبدیلی۔ ۶۔ خلافت عارضی وقتی جیسے خلافت حضرت ہارون علیہ السلام بوقت طور۔ یا خلافت مولیٰ علی بوقت غزوہ تبوک۔ یہاں گمائی کی تشبیہ میں تین تشبیہیں واضح کی گئیں اولاً تعداد خلفاء۔ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ سے پہلے انبیاء کرام علیہم السلام میں چار انبیاء خلیفہ بنائے گئے۔ ۱۔ آدم۔ ۲۔ نوح۔ ۳۔ داؤد۔ ۴۔ سلیمان علیہم السلام قرآن مجید و حدیث پاک میں صرف ان چار کی خلافت کا ذکر ہے۔ دوسری تشبیہ اختیار و مراتب کی ہم مثلی و مشابہت یعنی جس طرح وہ چار نبی علیہم السلام کلی طور پر با اختیار خلیفہ تھے کہ ہر خلیفہ امامت نیابت حکومت، نظامت عدالت کے منصب کا امانت دار تھا۔ اسی طرح صحابہ کرام میں بھی چار خلیفے ہوں گے کہ ہر خلیفہ اپنے اپنے وقت میں ان پانچوں منصبوں ذمہ داریوں پر فائز ہوگا۔ تیسری مشابہت زمانی کہ جس طرح پہلے ہر ایک زمانے

میں صرف ایک خلیفہ ہوا ان کی وفات کے بعد دوسرے نبی خلیفہ بنائے گئے اسی طرح اب بھی ایسا ہی ہوگا یہ تینوں مشابہتیں صرف چار خلفاء راشدین میں ہوئیں اس لئے چار ہی خلفاء راشدین یہی چار خلیفۃ اللہ ہیں کہ وعدہ لَیْسَتْ خُلَافَہُ سے اللہ تعالیٰ نے ان کو خلیفہ بنایا اور یہی خلیفۃ النبی ہیں کہ آقا ﷺ نے انہی کی خلافت کا اشارہ فرمایا۔ یہی چار افضل صحابہ ہیں اب تاقیامت مسلمانوں میں ان کی ہی فتوحات قائم ان کی ہی سیاست عدالت حکومت کا نظام نظام اسلامی ہے۔ تفضیلی رافضی کہتے ہیں کہ سیدنا امام حسن رضی اللہ عنہ بھی خلفاء راشدین میں سے مگر یہ غلط ہے اس کے بارے میں مدلل فتویٰ ہمارے فتاویٰ العظایا جلد پنجم میں دیکھئے۔ وَلَیْسَ لَکُمْ دِیْنُہُمْ اَلَّذِیْ اٰمَنَّا بِہُمْ وَلَیْسَ لَکُمْ مِّنْۢ بَعْدِ خَوْفِہُمْ اَمْنًا یَّعْبُدُوْنِیْ لَا یُشْرِکُوْنَ بِیْ شَیْئًا۔ خلافت کی ہدایت صلاحیت کے ساتھ پوری کائنات ارضی میں اللہ تعالیٰ ان کے لئے منتخب دین اسلام کو مضبوطی و استقامت عطا فرمائے گا جو کبھی ختم نہ ہو۔ کہیں حکومت سے کہیں ایسی وجاہت سے کہ علاقے کفار کے اس میں تلاوتیں قرآن کی۔ عمارتیں یہود و نصاریٰ ان میں مسجدیں مسلمانوں کی گرجے کنیسے غیر مسلموں کے ان میں اذانیں ایمان والوں کی۔ بازار کفار کے جلوس عید میلاد کے اور موجودہ خوف و پریشانی کے بدلے میں ان پاکباز مسلمان ہستیوں کو امن و سلامتی و حفاظت کی ایسی دولت عزت مرتبت عطا فرمائے گا کہ پوری دنیا میں ہر شاہ و گدا پر ان کا رعب ایمانی ہوگا کہ جہاں پہلے ابھی اصنام و کواکب و آتش کدوں کی پرستش ہوتی ہے وہاں بلا خوف و خطر اَشْہَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰہُ وَاَشْہَدُ اَنْ مُحَمَّدًا عَبْدُہُ وَرَسُوْلُہُ کی صدا میں گونجیں گی اسلام کی تمکینی، کفر کی تغیری کفار کی تبدیلی ہوگی۔ یہ ایفاء وعدہ صحابہ کرام نے بھی دیکھا اور صحابہ کے ایمان پر خلوص عبادت پر حضور اور عقیدہ پر نور کے طفیل آج اس کا کچھ نقشہ ہم بھی دیکھ رہے ہیں۔ تمکین یہ ہوتی ہے کہ کسی کو کسے کے علاقہ میں قوت کا قبضہ نصیب ہو۔ خواہ ملک یا حکومت یا قانون یا غلبہ اور تبدیلی یہ ہے کہ کسی کو ہٹا کر یا گھٹا کر یا مٹا کر دوسرے کو وہاں بٹھاتا یا بسانا اور تغیر یہ ہے کہ کسی شخصیت کی صرف حالت کیفیت و حیثیت بدل دینا۔ اے لوگو یہ تمام عزتیں قوتیں دولتیں شوکتیں و جاہتیں صرف اس وقت تک ملیں گی جب تک مسلمان دین و ایمان پر قائم رہتے ہوئے خلوص قلبی صحت بدنی طہارت جسمی و روحی اور عبادت وقتی کی پابندی کرتے ہوئے سورۃ سیرۃ اتباع نبوی سے میری عبادت اس شان کی ادا کرتے رہیں کہ کسی چیز میں کسی کو بھی کسی طرح کی وقت بھی میرا شریک نہ بنائیں۔ اللہ تعالیٰ کے یہ تینوں وعدے دور نبوی اور چاروں خلفاء کے زمانوں میں پورے ہوئے اور اس طرح حالات خوشگوار و امان دار ہوئے کہ:

دمدم صوت کمال دولت خدام او عرصہ روئے زمیں راسر بسر خواہد گرفت

شاہباز ہمتش چوں بر کشاید بال قدر او ثریا تا ثریا در زیر پر خواہد گرفت

خوف کفر حجاز سے بھاگا تو عرب میں پہنچا عرب سے عجم میں بھاگا پھر گوشے گوشے میں منہ چھپاتا پھرا۔ خوف کفر امن اسلام کا کہیں غلام بنا کہیں قیدی۔ کہیں مقتول کہیں مغرور کہیں مشکور کہیں مفتوح کہیں باجگوار کہیں تاج و تخت سے فرار۔ عہدی نبوی میں مکہ مکرمہ، پورا حجاز، خیبر، بحرین، یمن اور عرب کے تمام جزیرے خلافت صدیقی، علاقہ مرتدین، علاقہ یمامہ۔ تحفظ ختم نبوت، علاقہ عجم مشرق قریب اور مغرب قریب اسلام کے پہلے سپہ سالار خالد بن ولید اور دوسرے ابو عبیدہ بن جراح، خلافت فاروقی،



قیصر روم، علاقہ مصر، سپہ سالار مولیٰ علی، سلطنت کسری، پورا ایران، قسطنطنیہ، حدود ہند نصف علاقہ، سندھ افغانستان، سرحد پاکستان کے پاس طورخم سے اندر مسجد علی آج بھی موجود ہے اس جگہ کا نام درہ خیبر مولیٰ علی رضی اللہ عنہ کی نسبت سے ہے۔ علاقہ خراسان، فتوحات خلافت عثمانی، شمالی افریقہ، بحیرہ روم، جزیرہ قبرض، چینی سرحدی علاقہ ان تمام فتوحات میں تقریباً چھوٹے بڑے پانچ سو ملک فتح ہوئے۔ خلافت علوی حیدری میں اندرونی غداروں سے ملک بچایا گیا رافضی خارجی یہودیانہ سازشوں کا مقابلہ کیا گیا اور لشکری قوت کا تحفظ کیا گیا چونکہ اللہ تعالیٰ کے وعدے ان چار خلفاء کے زمانوں میں ہی پورے ہو گئے اس لئے یہی چار خلفاء راشدین مہدیین برحق ہیں۔ باقی بارہ خلفاء قریش جن کا ذکر احادیث مبارکہ میں آتا ہے وہ خلفاء مطلقہ ہیں ان کے پہلے امام حسن رضی اللہ عنہ اور آخری امام مہدی ہیں وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿۵﴾۔ اور جن لوگوں نے امن عافیت تحفظ عزت قوت حکومت غنیمت پا کر بھی کفر کیا۔ شرک یا عیاری یا ریاکاری یا غداري، تخریب کاری یا خلافت خلفاء کا انکار کر کے تو یہی لوگ دنیا کے بد دماغ آخرت کے فاسق و نافرمان ہیں۔ تاریخ شاہد ہے کہ اس امن و حفاظت کو بگاڑنے والے پہلے منکر قاتلین عثمان غنی رضی اللہ عنہ جو بعد میں رافضی شیعہ بن کر لشکر مولیٰ علی میں داخل ہوئے ان کو ہی فرمان نبوی میں منافق کہا گیا ہے (از ابن ماجہ باب فضائل عثمان ص ۱۱) اس کے بعد خارجی گروہ پیدا ہوا جس نے مسلمانوں کو آپس لڑایا امن مٹایا مولیٰ علی رضی اللہ عنہ کو شہید کر دیا اور خوف کفار سے امن کے بعد خوف خانہ جنگی آیا۔ یہ تبدیلی ان کافرانہ روافض و خوارج کی وجہ سے آئی فَأَسِيقُوا انہی کو فرمایا گیا ہے۔ اس آیت مقدسہ میں قدرت و حکمت کی سات دلیلیں واضح ہیں۔ ۱۔ رب تعالیٰ مکلم ہے۔ ۲۔ اللہ تعالیٰ وعدہ اولیاء کے ایفاء اور وعید اعداء کے نفاذ پر قادر ہے۔ ۳۔ اللہ کا ہر علم قدیم ہے اشیاء کے وقت وجود سے پہلے ہی ہر شے کو جانتا ہے۔ ۴۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب پاک ﷺ کو غیب کا علم عطا فرمایا اور آپ نے وَعَدَ اللّٰهُ اور لِيَسْمَعَنَّ کی وضاحت کرتے ہوئے بہت سی غیبی خبریں پیش کی سنائیں۔ پھلی حدیث: مقدس بحوالہ تفسیر ابن کثیر جلد سوم ص ۳۰۱۔ فرمان نبوی اے صحابہ تمہوڑے دن مزید صبر و انتظار کرو۔ بہت جلدی وہ وقت آنے والا ہے کہ تم لوگ دور دور بلا ہتھیار و ہتھیار خوف چلو پھرو گے۔ حدیث دوم: شیعہ کتاب فروع کافی امام کلینی کتاب الروضہ ص ۱۰۲ بروایت امام عبد اللہ جعفر صادق۔ یوم خندق مولیٰ علی رضی اللہ عنہ نے ایک چٹان توڑنے کی کوشش فرمائی مگر نہ ٹوٹی تب نبی کریم ﷺ نے مولیٰ علی رضی اللہ عنہ کے ہاتھ سے معول (کدال) لے کر ایک ضرب لگائی تو چٹان کے تین ٹکڑے ہو گئے اور تین چٹکاریاں نکلیں۔ آقا ﷺ نے فرمایا مجھے ان تین ٹکڑوں اور تین چٹکاریوں سے تین بڑی فتوحات کی خوشخبری دی گئی ہے۔ قیصر و کسری و یمن کے علاقے و خزانے مجھے دے دیئے گئے۔ الفاظ حدیث: فَبَحَثْ عَلَيَّ فِي ضَرْبَتِي هَذَا بِكُنُوزِ كَسْرَى وَ قَيْصَرٍ وَ يَمَنِ۔ حدیث سوم: بحوالہ مسند احمد جلد خیم طبع بیروت بروایت سلیم بن عامر عن مقداد بن اسود فرماتے ہیں کہ میں نے خود فرمان نبی کریم ﷺ سنا کہ روئے زمین پر کوئی پتھر یا مٹی کا مکان ایسا نہ رہے گا جس میں دین اسلام نہ پہنچے کوئی مانے یا نہ مانے۔ جو مانے گا وہ عزیز ہوگا جو نہ مانے گا وہ ذلیل ہوگا۔ حدیث چہارم: چند صحابہ نے عرض کیا یا رسول اللہ! صلی اللہ علیک وسلم کیا کبھی ایسا وقت آئے گا جب ہم مسلمان خوف کفار سے امن میں ہوں گے ہتھیار اتار کر بیٹھیں گے تو فرمایا آقا ﷺ نے

بہت جلد اللہ تعالیٰ وہ وقت لائے گا کہ مقام حضرموت تک تنہا مسافر امن سے سفر کرے گا۔ بجز خوف الہی کسی کا خوف نہ ہوگا۔ صحابہ فرماتے ہیں دورِ فاروقی میں ہم نے یہ امن دیکھا۔ **حدیث پنجم:** بحوالہ مسند احمد بروایہ حضرت سفینہ رضی اللہ عنہ فرمان نبوی کہ میرے بعد تیس سال خلافت ہوگی پھر ملوکیت۔ اس فرمان سے خلافت راشدہ اربعہ ہی مراد ہے اس طرح کہ خلافت صدیقی دو سال آٹھ ماہ خلافت فاروقی دس سال چھ ماہ چار دن خلافت عثمانی بارہ سال تین ماہ۔ خلافت حیدری چار سال آٹھ ماہ پندرہ دن یہ مؤرخین کا حساب ہے یہ مدت تیس سال بنتی ہے مگر مفسرین کا حساب اس طرح ہے۔ خلافت صدیقی دو سال خلافت فاروقی دس سال، خلافت عثمانی بارہ سال، خلافت حیدری چھ سال۔ اس حساب سے بھی خلفاء اربعہ کی مدت خلافت تیس (۳۰) سال بنتی ہے۔ خلافت راشدہ کی پہچان قرآن مجید کی تشبیہ گما استخلف سے یہی ہے کہ وہ وفات خلیفہ سے ختم ہوتی ہے۔ خلیفہ خود اپنی خلافت ختم نہیں کر سکتا نہ کسی کو دے کر نہ مستعفی ہو کر خود چھوڑنے سے خلیفہ گناہگار ہوگا لیکن خلافت مطلقہ خود چھوڑنا جائز۔ پہلا حکم حدیث مقدس سے ثابت دوسرا حکم عمل امام حسن رضی اللہ عنہ سے ثابت۔ **حدیث ششم:** بحوالہ بخاری مسلم فرمان نبوی تمام زمین میرے لئے سمیٹ دی گئی تو میں نے مشرق و مغرب کو دیکھ لیا عنقریب میری امت کی سلطنت وہاں تک ہوگی۔ **حدیث ہفتم:** بروایت حاکم میرا دین ہر اس گھر میں داخل ہوگا جس میں رات داخل ہوتی ہے یہ احادیث مقدسات ہم نے تفاسیر سے جمع کی ہیں ان سب میں غیب کی ہی پیشگوئیاں ہیں۔ قدرت کی۔ ۵۔ پانچویں دلیل، اللہ تعالیٰ شرک سے بیزار شریک سے پاک ہے۔ ۶۔ دلیل ششم، ایمان و عمل مثل شجر و ثمر ہیں۔ ۷۔ دلیل ہفتم، خلافت اربعہ ہی برحق و راشدہ ہے۔ ان دلائل کے استدلالات۔ ۱۔ دلیل اول وَعَدَ اللّٰهُ سے۔ ۲۔ دلیل دوم لَیْسَتْ خُلَافَتُہٗ سے۔ ۳۔ دلیل سوم گما استخلف سے۔ ۴۔ دلیل چہارم لَیْسَتْ لَہٗ سے۔ ۵۔ دلیل پنجم لَا یُشْرِکُوْنَ بِیْ سے۔ ۶۔ دلیل ششم اِنَّمَا تُطِیْ اَوْرِیْعُبْدُ وُتَنِی سے۔ ۷۔ دلیل ہفتم لَیْسَتْ لَہٗ سے۔ آیت ۵۵ میں رافضی شیعوں کے پانچ قول اور ان کے تردیدی جواب۔ ۱۔ یہ آیت صحابہ ثلاثہ کے لئے نہیں بلکہ عام مطلقاً ہر مومن کے لئے ہے۔ جواب: یہ قول غلط ہے کیونکہ مِنْکُمْ فرمایا گیا صحابہ میں سے کچھ مومن رضیہ نے عمومی ختم کر دی۔ ۲۔ لَیْسَتْ خُلَافَتُہٗ سے مراد خلافت حکومت نہیں بلکہ سکونت فی الارض مراد ہے۔ جواب: یہ قول بھی غلط کیونکہ سکونت تو تمام مخلوق کو حاصل لہذا وَعَدَ کی بشارت نہ دی جاتی۔ ۳۔ استخلف سے اگر خلافت مراد ہوتی تو نبی کریم ﷺ خود ہی خلیفہ مقرر فرمادیتے حالانکہ نہ ایسا ہوا نہ ثابت نہ کوئی قائل اور بقول اہلسنت مولیٰ علی رضی اللہ عنہ نے بوقت وفات فرمایا تھا کہ میں تم کو اسی طرح چھوڑ رہا ہوں جس طرح رسول اللہ نے تم کو چھوڑا یعنی بغیر خلیفہ ثابت ہوا کہ یہ اسلامی خلافت نہیں۔ جواب: اللہ تعالیٰ نے عبارت خلیفہ مقرر فرمائے اور نبی کریم ﷺ نے صفات خلفاء بیان فرما کر اشارۃً مقرر فرمائے اور انتخاب مسلمانوں پر چھوڑا۔ لہذا یہی خلافتیں اسلامی ہیں۔ ۴۔ یہ آیت صرف مولیٰ علی رضی اللہ عنہ کے لئے ہے اور ہُمْ ضمیر جمع تعظیسی ہے جیسے کہ سورۃ مائدہ آیت ۵۵ کا فرمان الَّذِیْنَ یُحِقُّوْنَ صرف مولیٰ علی رضی اللہ عنہ کے لئے اترتا۔ جواب: یہ دونوں باتیں غلط ہیں نہ یہاں ہُمْ جمع تعظیم کے لئے ہے نہ الَّذِیْنَ یُحِقُّوْنَ کی آیت مولیٰ علی رضی اللہ عنہ کے بارے میں۔ اس لئے کہ جمع کو تعظیم کہنا مجازاً ہے جو یہاں سیاق و سباق کے خلاف ہے اور یُحِقُّوْنَ کے بعد یُؤْتُوْنَ الزَّکٰوٰۃَ



ہے تو یہ آیت ان صحابہ کے لئے ہے جو نماز و زکوٰۃ دونوں کو ادا کرتے رہے مگر مولیٰ علی رضی اللہ عنہ ساری عمر اس حالت میں رہے کہ ان پر زکوٰۃ فرض ہی نہ ہوئی خود ایک بار فرمایا اپنے زمانے کے فاسقین لوگوں کے متعلق۔

رَضِينَا قِسْمَةَ الْجِبَارِ فِينَا لَنَا عِلْمٌ وَلِلْجَهَالِ مَالٌ

۵۔ رافضی شیعہ یہ بھی کہتے ہیں کہ یہ آیت بارہ ائمہ اہل بیت کے لئے ہے نہ کہ تین صحابہ کے لئے۔ جواب: یہ بات دو وجہ سے غلط ہے۔ اولاً: اس لئے کہ لَيْسَتْ خُلُفَئُہُمْ میں حاضرین موجودین صحابہ سے خطاب ہے اور بارہ امام اس وقت پیدا بھی نہیں ہوئے تھے۔ دوم: اس لئے کہ وعدہ تمکین و امن تو صحابہ اربعہ کے زمانوں میں ہی پورا ہو گیا تو اب کونسا وعدہ رہ گیا جس کی وجہ سے یہ آیت بارہ اماموں کی طرف پھیرنے کی ضرورت پڑے ثابت ہوا کہ خلفاء اربعہ ہی خلیفۃ اللہ ہیں۔ رافضی غلط خلفاء ثلاثہ کو برا کہہ کر اور خارجی غلط مولیٰ علی رضی اللہ عنہ کو برا کہہ کر۔

### ان آیات میں اختلافی اقوال

قُلُّ کے حکم میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا پہلا قُلُّ موکد ہے یہ قُلُّ اس کی تاکید۔ ۲۔ اکثر نے فرمایا دونوں علیحدہ حکم پہلا ممانعت کا یہ وجہ۔ ۱۔ التَّسْوُلُ کے الف لام میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ عہد خارجی ہے اور مراد نبی کریم ﷺ ہیں۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ جنسی ہے اور مراد ہر نبی رسول۔ تَوَلَّوْا کی بناوٹ میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ دراصل تَوَلَّوْا ہے تَفَعَّلَ سے برائے تخفیف تاہم دوم گر گئی۔ ۲۔ بعض نے کہا ماضی مطلق ہے اپنے اصل پر۔ حُوِّلَ وَحُيِّلْتُمْ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت میں میم کی تشدید سے باب تفعل کا ماضی مطلق مجہول واحد مذکر جمع ذکر۔ ۲۔ بعض کی قرأت حُوِّلَ وَحُيِّلْتُمْ ہے بلا تشدید باب ضرب کا ماضی مطلق مجہول۔ وَعَدَ اللّٰهُ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ صرف صحابہ سے وعدہ ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ میں صرف بعضیہ کا ہے اور خطاب منافقین سے ہے۔ لَيْسَتْ خُلُفَئُہُمْ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ جملہ خبریہ جواب وعدہ ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ جملہ قسمیہ انشائیہ ہے قسم پوشیدہ کا جواب۔ فِی الْاَرْضِ کے علاقائی جغرافیائی رقبے میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا تمام عرب و عجم مراد ہیں۔ ۲۔ بعض نے کہا صرف عرب مراد ہے۔ گمنا کی تشبیہ میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ تشبیہ عددی نوعی حکمی معنوی ہے یعنی سابقہ انبیاء اربعہ علیہم السلام کی خلافت کے مثل باختیار زمانی نظامی والی۔ ۲۔ بعض نے فرمایا یہ تشبیہ صرف قوی ہے یعنی قوم بنی اسرائیل کے مشابہ قوم مسلم کی خلافت صرف تصرف زمین نہ کہ سلطنت جیسے غرق فرعون کے بعد مصر و شام کا استعمال بنی اسرائیل کے لئے۔ اسْتَخْلَفَ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت میں ماضی مطلق معروف ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت میں اسْتَخْلَفَ ہے ماضی مجہول مطلق۔ لَيَّبَدْلُنَّ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت مضارع ہے باب تفعل سے۔ ۲۔ بعض کی قرأت باب افعال سے لَيَّبَدْلُنَّ ہے۔ لَيَّبَدْلُنَّ کی ترکیب نحوی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ جملہ عطف ہے لَيَّبَدْلُنَّ پر۔ ۲۔ بعض نے کہا عطف ہے لَيْسَتْ خُلُفَئُہُمْ پر۔ خوف و امن کی مراد میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا دنیوی ہر قسم کا خوف مراد ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا اخروی خوف مراد ہے۔ مِنْ قَبْلِہُمْ کی مراد میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا پہلے چار خلیفۃ اللہ، آدم، نوح، داؤد، سلیمان علیہم السلام مراد ہیں۔ ۲۔ بعض نے کہا آدم،

ہارون، یوشع، داؤد علیہم السلام مراد ہیں۔ یَعْبُدُ وَتُنْفِیٰ کی ترکیب نحوی میں چار قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ حال ہے پہلے اَلْزَّیْنِ کا۔ ۲۔ بعض نے کہا حال ہے لَیْسَتْ خُلُفَیَّتُہُمْ کی ہم ضمیر کا۔ ۳۔ بعض نے کہا یہ علیحدہ جملہ ہے ثناء مومنین کے لئے۔ ۴۔ بعض نے کہا یہ علیحدہ جملہ ہے خلیفہ بنانے کی وجہ بتانے کے لئے۔ لَایُشْرِکُوْنَ کی ترکیب میں چار قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ جملہ حال ہے یَعْبُدُ وَتُنْفِیٰ کا۔ ۲۔ بعض نے کہا حال ہے پہلے اَلْزَّیْنِ کا۔ ۳۔ بعض نے کہا بدل ہے یَعْبُدُ وَتُنْفِیٰ کا۔ ۴۔ بعض نے کہا یہ علیحدہ جملہ ہے۔ لَایُشْرِکُوْنَ کے معنی میں چار قول۔ ۱۔ اکثر نے معنی کیا شرک نہیں کرتے۔ ۲۔ بعض نے کہا عبادت میں دکھلاوا نہیں کرتے۔ ۳۔ بعض نے کہا غیر اللہ سے نہیں ڈرتے۔ ۴۔ بعض نے کہا غیر اللہ سے محبت نہیں کرتے۔ شینا کی ترکیب میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ مفعول یہ ہے لَایُشْرِکُوْنَ کا۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ مفعول مطلق ہے فعل پوشیدہ کا۔ مَنْ کے حکم میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ موصولہ ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ شرطیہ ہے۔ کَفَرَ کے معنی میں دو قول، ۱۔ اکثر نے فرمایا کَفَرَ کا معنی شرک کیا۔ ۲۔ بعض نے کہا معنی ہے ناشکری کی۔

### فائدے

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: قرآن مجید نے ہمیں یہ بتایا کہ ہدایت الہی موقوف و منحصر ہے اطاعت مصطفائی پر۔ غلامی آقا فرمانبرداری مولیٰ ﷺ کے بغیر طہارت عبادت تلاوت سب بیکار۔ نہ رحمت ملے نہ برکت یہ فائدہ اِنْ تُطِيعُوْا تَهْتَدُوْا۔ فرمانے سے حاصل ہوا۔ دوسرا فائدہ: خلفاء راشدین تمام صحابہ سے افضل ان کی خلافت برحق۔ اگر بقول شیعہ رافضی یہاں تین خلافتیں باطل ہوتیں تو آج سارے سادات ناجائز اولاد ہوتے کیونکہ تمام سادات حسینی کی والدہ شہربانو ہیں اور وہ ایران کی شہزادی فتح ایران میں قیدی بن کر مال غنیمت میں آئیں۔ یہ فتح ایران خلافت فاروقی میں ہوئی اور فاروق اعظم نے حضرت حسین رضی اللہ عنہ کو شہزادی ایران عطا فرمائیں اور وہ سادات کی والدہ بنیں۔ اگر خلافت غلط تو فتح غلط، فتح غلط تو قیدی بنانا، مال غنیمت لینا اور شہربانو کو تحفہ امام حسین رضی اللہ عنہ کی ملکیت میں دینا پھر امام کا نکاح کرنا سب غلط اور غلط نکاح کی اولاد بھی غلط۔ شیعہ لوگ ان خلفاء ثلاثہ کی خلافتوں کو باطل کہہ کر اپنا ہی گھرباہ کرتے ہیں۔ یہ فائدہ وَعَدَ اللّٰهُ (الخ) سے حاصل ہوا۔ تیسرا فائدہ: خلفاء راشدین صرف چار ہیں امام حسن رضی اللہ عنہ ان میں شامل نہیں یہ گمنا استخلف کی تشبیہ سے حاصل ہوا کیونکہ سابقہ خلافت انبیاء علیہم السلام بھی چار ہی ثابت ہے۔ تفضیلی شیعوں کا امام حسن رضی اللہ عنہ کو خلافت راشدہ میں شامل کرنا غلط ہے۔

### احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسئلے مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: خلاصہ ایمانیات دو چیزیں ہیں۔ ۱۔ تمام حرام قول و فعل چھوڑنا۔ ۲۔ تمام لوازمات ادا کرنا یہ مسئلہ اَطِيعُوا اللّٰهَ سے مستنبط ہو۔ تقویٰ اطاعت ہیبت خشیت محبت سب کچھ اسی میں ہے۔ دوسرا مسئلہ: شریعت میں بہترین عبادت وعدہ پورا کرنا ہے اور بدترین جرم وعدہ خلافی ہے یہ مسئلہ وَعَدَ اللّٰهُ کے بعد یَعْبُدُ وَتُنْفِیٰ (الخ) فرمانے سے مستنبط ہوا۔ جس نے فرمایا کہ اے بندو تم اللہ کے عہد پورے کرو اللہ تعالیٰ تمہارے وعدے



پورے فرمائے گا صحابہ کرام کی یہی عملی زندگی تھی اور یہی مسلمان کی شان ہے۔ **قیسرا مسئلہ:** مشکوٰۃ شریف ص ۱۵۵۱ اور ابوداؤد جلد دوم ص ۲۲۲ اور نووی شرح مسلم جلد دوم ص ۱۱۹ پر فرمان نبوی میں بارہ خلفاء مطلقہ کا ذکر فرمایا گیا ہے اور کتب تواریخ میں ان کے نام حسب ذیل مذکور ہیں۔ ۱۔ امام حسن رضی اللہ عنہ۔ ۲۔ حضرت ولید بن یزید بن عبد الملک رضی اللہ عنہ۔ ۳۔ حضرت عبد اللہ بن زبیر حواری رضی اللہ عنہ۔ ۴۔ حضرت خالد بن یزید رضی اللہ عنہ۔ ۵۔ حضرت عمر بن عبد العزیز رضی اللہ عنہ۔ ۶۔ حضرت زید بن حسن بن مولیٰ علی رضی اللہ عنہم۔ ۷۔ حضرت محمد بن نفیس ذکیہ رضی اللہ عنہ۔ ۸۔ حضرت ابراہیم بن عبد اللہ محض رضی اللہ عنہ۔ ۹۔ ازید بن امام زین العابدین رضی اللہ عنہم۔ ۱۰۔ محمد مامون دیباج بن امام جعفر صادق رضی اللہ عنہ۔ ۱۱۔ خلیفہ ہارون رشید۔ ۱۲۔ خلیفہ آخر الزمان امام مہدی رضی اللہ عنہ اور خلفاء راشدین کا ذکر قرآن مجید کی اس آیت میں ہے۔ خلفاء راشدین کی قرآن وحدیث سے تین نشانیاں ثابت ہیں پہلی یہ کہ وہ صرف چار ہوں گے نہ کم نہ زیادہ دوسری نشانی یہ کہ ہر خلافت خلیفہ کی وفات سے ختم ہوگی۔ تیسری یہ کہ خلافت راشدہ کو خود چھوڑنا گناہ ہے۔ پہلی دو نشانیاں گمنا استخلف کی تشبیہ اور لیسکتن ولید لہی کے وعدہ الہی کا ان خلفاء اربعہ کے زمانوں میں پورا ہونے سے مستبط ہوئیں۔ اور تیسری نشانی ابن ماجہ ص ۱۱ کی حدیث مقدس سے ثابت ہوئی کہ نبی کریم ﷺ نے حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ کو فرمایا تھا اے عثمان اللہ تم کو ایک قمیص پہنائے گا۔ منافقین اس کو اتارنا چاہیں گے لیکن تم اس کو ہرگز نہ اتارنا اگر چہ قتل کر دیئے جاؤ یہ ایسا سخت تاکید حکم تھا کہ یہ حکم نبوی تین بار فرمایا گیا۔ ثابت ہوا کہ اس کی خلاف ورزی حرام ہے سیدنا عثمان غنی رضی اللہ عنہ نے اس پر عمل کیا یہاں تک کہ شہید ہو گئے۔ اسی طرح باقی تین خلافتیں بھی وفات سے ختم ہوئیں اور سابقہ انبیاء علیہم السلام کی خلافتیں بھی وفات سے ختم ہوئی تھیں۔ لیکن حضرت امام حسن رضی اللہ عنہ نے خلافت خود چھوڑی کیونکہ وہ خلافت راشدہ نہ تھی بلکہ مطلقہ تھی۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ **پہلا اعتراض:** یہاں فرمایا گیا لیسکتن ولید یعنی ان تمام صحابہ کو خلافت دیں گے حالانکہ خلیفہ تو چار ہی ہوئے تو یہ وعدہ الہی کس طرح پورا ہوا۔ **جواب:** جب سب کے انتخاب سے خلیفہ مقرر کیا گیا تو گویا سب کی ہی خلافت قائم ہو گئی مگر ذمہ داریاں تقسیم ہو گئیں کہ کوئی امیر المومنین کوئی گورنر کوئی ناظم کوئی قاضی جج کچھ محافظین کچھ مجاہدین کوئی سپہ سالار۔ ان سب کے مجموعے کا نام خلافت فی الارض ہے لیکن سردار و بادشاہ تو ایک ہی ہو سکتا ہے اس کی ترقی و فتح پوری قوم کی ترقی ہوتی ہے رواج بھی کہا جاتا ہے کہ فلاں ملک پر فلاں قوم کی حکومت ہے حالانکہ بادشاہ ایک ہی ہوتا ہے تاریخ میں ہے کہ ہندوستان پر ہزار سال مسلمانوں کی حکومت ہوئی۔ **دوسرا اعتراض:** یہاں فرمایا گیا کہ ان خلافتوں میں اللہ تعالیٰ خوف کو امن سے بدل دے گا حالانکہ امن تو صرف اڑھائی زمانوں میں رہا۔ زمانہ صدیقی، زمانہ فاروقی اور آدھا زمانہ عثمانی۔ باقی زمانے جنگی کے خوف میں ہی گزرے۔ اندرونی جنگ کی بے امنی اور سازشوں کی بد امنی تو یہ وعدہ مکمل پورا نہ ہوا۔ **جواب:** یہاں خوف سے مراد خوف کفار ہے اس لئے امن بمعنی مراد بھی قتال کفار سے امن ہوتا ہے۔ ان چار خلافتوں میں کفار کا زور دور دور تک بالکل ٹوٹ گیا تھا بلکہ اس کے بعد گیارہ خلفاء مطلقہ کے زمانوں میں بھی امن

برقرار ہی رہی۔ لہذا وعدہ رب مکمل پورا ہوا۔ رہی خانہ جنگی تو یہ گھریلو بھائیوں کی ذاتی لڑائی کی مثل تھی۔ اندرونی بیرونی کفار کا خطرہ نہ تھا نہ ملک چھٹنے کا خطرہ نہ خلافت جانے کا اندیشہ نہ قید نہ غنیمت۔ خود امیر معاویہ رضی اللہ عنہ نے کئی بار فرمایا کہ میں مولیٰ علی رضی اللہ عنہ کی خلافت کا مخالف نہیں ہوں وہ خلیفہ برحق ہیں میں تو خون عثمان رضی اللہ عنہ کے بدلے کا مطالبہ کر رہا ہوں میرا یہ مطالبہ بغاوت خلافت نہیں ہے۔ میں تو ان منافقین کے مخالف ہوں جو قاتلین عثمان رضی اللہ عنہ ہیں اور بہرہ دہنے بن کر لشکر علی میں شامل ہو گئے ہیں۔ یہی مطالبہ جنگ جمل میں حضرت صدیقہ کا تھا۔ ان خانہ جنگیوں میں صرف پریشانی بے اطمینانی کی افرا تفری تھی بد امنی نہ تھی۔ یہی وجہ تھی کہ جنگ کے باوجود دوطرفہ احترام برقرار تھا۔ اسی بناء پر بذات خود نہ امیر معاویہ رضی اللہ عنہ باغی تھے نہ مولیٰ علی رضی اللہ عنہ منافق۔ باغی و منافق وہ خارجی رافض تھے جو سازش کر کے دوطرفہ شامل ہو گئے تھے۔ فرمان نبوی نے خارجیوں کو فتنہ باغیہ فرمایا اور شیعہ رافضیوں کو منافقین فرمایا (از ابن ماجہ و مسلم) ان آیات کی تفسیر صوفیانہ آیت ۵۸ کے بعد ہوگی۔ انشاء اللہ تعالیٰ۔

وَاقِیْمُوا الصَّلٰوۃَ وَآتُوا الزَّکٰوۃَ وَاطِیْعُوا الرَّسُوْلَ لَعَلَّکُمْ تُرْحَمُوْنَ ﴿۵۶﴾

اور اے ایمان والو تم قائم رکھو نماز کو اور ادا کرو زکوٰۃ کو اور اطاعت کرتے رہو رسول اللہ کی تاکہ تم دنیا و آخرت میں رحم کئے جاؤ

اور نماز پر پارکھو اور زکوٰۃ دو اور رسول کی فرمانبرداری کرو اس امید پر کہ تم پر رحم ہو

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِیْنَ کَفَرُوْا مُعْجِزِیْنَ فِی الْاَرْضِ

نہ گمان کرو ان کے بارے جو کافر ہیں کہ وہ عاجز کر دینے والے ہیں زمین میں ہم کو

ہرگز کافروں کو خیال نہ کرنا کہ وہ کہیں ہمارے قابو سے نکل جائیں زمین میں

وَمَا لَهُمُ النَّارُ ۚ وَلَیْسَ الْبَصِیْرُ ۙ یَاۡیٰۤهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا

اور ان کا ٹھکانہ آخرت میں تو آگ ہی ہے۔ اور البتہ برا ہے وہ اخیر انجام۔ اے ایمان والو

اور ان کا آگ ٹھکانہ ہے۔ اور ضرور کیا ہی برا انجام۔ اے ایمان والو

لَیْسَتْ اِذْکُمْ الَّذِیْنَ مَلَکَتْ اَیْمَانُکُمْ وَالَّذِیْنَ لَمْ یَبْلُغُوا الْحُلُمَ

چاہئے کہ اجازت لیا کریں وہ غلام تمہارے ہاتھ جن کے مالک ہو گئے اور تمہارے وہ بچے بھی جو ابھی نہیں پہنچے بوغت کو

چاہئے کہ تم سے اذن لیں تمہارے ہاتھ کے مال غلام اور وہ جو تم میں ابھی جوانی کو نہ پہنچے

مِنْکُمْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ۚ مِنْ قَبْلِ صَلٰوةِ الْفَجْرِ وَحِیْنَ تَضَعُوْنَ ثِیَابَکُمْ مِّنَ الظَّہْرِ

تم میں سے تین وقتوں میں۔ فجر کی نماز سے پہلے اور جس وقت اتار کر رکھتے ہو تم اپنے غیر ضروری کپڑے دو پہر کو

marfat.com



تین وقت نماز صبح سے پہلے اور جب تم اپنے کپڑے کو اتار رکھتے ہو دو پہر کو

وَمِنْ بَعْدِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ ثَلَاثُ عَوْرَاتٍ لَّكُمْ ط

اور عشاء کی نماز کے بعد۔ تینوں شرم کے وقت ہیں تمہارے لئے

اور نماز عشاء کے بعد۔ یہ تین وقت تمہاری شرم کے ہیں

لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَ هُنَّ ط

ہاں نہیں ہے تم پر اور نہ ان آنے والوں پر کچھ گناہ کہ بلا اجازت آ جایا کریں ان تین وقتوں کے بعد

ان تین کے بعد کچھ گناہ نہیں تم پر نہ ان پر

طَوْفُونَ عَلَيْكُمْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ ط

جو چکر لگاتے رہتے ہیں تمہارے پاس تمہارے بعض بعض پر

جو آمد و رفت رکھتے ہیں تمہارے یہاں ایک دوسرے کے پاس

كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ ط وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿۵۸﴾

اسی طرح بیان فرماتا ہے اللہ تعالیٰ تمہارے لئے قانونی آیتیں اور اللہ تعالیٰ علیم اور حکیم ہے

اللہ یوں ہی بیان کرتا ہے تمہارے لئے آیتیں۔ اور اللہ علم و حکمت والا ہے

### تعلقات

ان آیات کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیات میں انسانوں کے دو گروہوں کا ذکر فرمایا گیا۔ ۱۔ اہل ایمان۔ ۲۔ کفار اب ان آیات میں دونوں گروہوں کے افراد کو ان کے کردار کے متعلق بتایا جا رہا ہے کہ اے ایمان والو تم اپنے اچھے اعمال کرتے رہو۔ کفار کے غرور کی پرواہ نہ کرو۔ وہ اپنے برے اور فضول گمان و گھمنڈ سے باز آ جائیں اپنے انجام کو پہنچائیں۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں مسلمانوں کے دین و قانون کو ممکن آسان اور مضبوط کرنے کا رب تعالیٰ کی طرف سے ایک وعدے کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں مسلمانوں سے اچھے اور معاشرۂ اسلامی میں رواداری غیرت ایمانی قائم رکھنے کا ایک وعدہ لیا جا رہا ہے یہ وعدہ بھی اعمال صالحہ کا ایک حصہ ہے۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں فرمایا گیا کہ **وَإِنْ تُطِيعُوا تَهْتَدُوا** کہ رسول اللہ کی اطاعت ہی ہدایت الہیہ کا پالینا ہے۔ اب ان آیات میں فرمایا جا رہا ہے کہ ہر مسلمان کو ہر وقت تا عمر چار چیزوں میں نبی کریم ﷺ کی اطاعت فرض ہے۔ ۱۔ قیام نماز میں۔ ۲۔ اداء زکوٰۃ میں۔ ۳۔ مسلمانوں کے گھروں میں پردہ داری میں کہ بالکل نابالغ غلام و خدام اور نابالغ قریب بلوغ لوگ بھی بلا اجازت گھروں میں نہ آ جایا کریں۔ ۴۔ اور تم بڑے لوگ بھی باپردہ گھروں میں بلا اجازت نہ گھس جایا کرو۔ اس اجازت لینے کے

لئے تین وقتوں کی پابندی شرط فرمائی گئی۔

## شان نزول

صحابہ کرام نے یکے بعد دیگرے آقائے کائنات حضور اقدس ﷺ سے چار مسئلے پوچھے۔ پہلا مسئلہ: یہ کہ اجنبی اور غیر محرم مرد کس عمر میں ہو تو اجازت لے کر گھروں میں جائے۔ دوسرا مسئلہ: یہ کہ جب فرضیت حجاب کی آیتیں نازل ہوئیں تب بیوہ بے سہارا بوڑھی عورتوں نے بارگاہ نبوت میں اپنی مجبوریاں اور ضروریات بتا کر عرض کیا کہ ہم پر بھی پردے کی وہی سختی پابندی اور فرضیت مطلقہ عام ہمہ صورت ہے جو جوان عورتوں پر ہے۔ تیسرا مسئلہ: حضرت عبداللہ بن مسیب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ طریقہ صحابہ یہ تھا کہ جب جہاد کے لئے نکلتے تو گھر کی چابیاں بڑے بوڑھوں یا کمزوروں، معذوروں یا ناپیدا دوستوں عزیزوں کو دے جاتے تو ان کے لئے اپنے اپنے گھروں میں کھانے پینے اور ضروریات کی چیزیں رکھ جاتے اور چابیاں دیتے وقت کہہ جاتے کہ گھروں کی دیکھ بھال حفاظت بھی کرو اور یہ اشیاء کھانے پینے کی چیزیں بھی استعمال کرو کھاؤ پیو تا کہ گھروں کی ہمہ وقتی حفاظت بھی رہے اور ان کو اپنی ضروریات کے لئے کہیں جانے کی ضرورت بھی نہ پڑے مگر وہ بوڑھے اور معذورین حفاظت تو خوب کرتے مگر چیزوں کو امانت سمجھ کر استعمال نہ کرتے نہ کچھ کھاتے پیتے۔ جس کی وجہ سے وہ چیزیں بیکار و خراب ہو جاتیں۔ ایک بار مجاہد بن صحابہ نے بارگاہ رسالت ﷺ میں افسوس کے ساتھ یہ شکایت بیان کی۔

**چوتھا مسئلہ:** قبیلہ بنی لیث بن عمرو کے لوگ جب سب مسلمان ہو گئے تو انہوں نے یہ طریقہ بنا لیا کہ سنت ابراہیمی کے مطابق بغیر کسی مہمان صحابی کے کھانا نہ کھاتے۔ دیگر صحابہ کبھی تو ان کے کھانے میں شامل ہو جاتے کبھی شرم کرتے مگر وہ لوگ قبیلہ بنی لیث والے بغیر مہمان کھانا نہ کھاتے اور گھنٹوں بھوکے رہتے مہمان کا انتظار کرتے رہتے۔ تب انہوں نے بارگاہ رسالت ﷺ میں اپنی یہ پریشانی عرض کی۔ ان چار مسئلوں کے حل کے لئے یہ چار آیتیں نازل ہوئیں از آیت ۵۸ تا آیت ۶۱ جن میں ان سب مسائل کے لئے تاقیامت شرعی قانون بیان فرما دیا گیا۔ ۱۔ کہ گھروں میں نامحرم نوکر چاکر خدام کو اجازت یعنی لازم ہے خالص کر تین وقت۔ ۲۔ یہ کہ بوڑھی بیوہ عورتوں پر فرضیت پردہ معاف استحباب پردہ باقی۔ ۳۔ یہ کہ چابی بردار اپنا جج بوڑھے محافظین کے لئے وہ اشیاء اور کھانے پینے امانت نہیں بلکہ ان کے لئے ہی رکھ جاتے ہیں لہذا ان کے لئے یہ اشیاء اور کھانے کھانا اور استعمال کرنا جائز ہیں امانت نہیں لہذا گناہ بھی نہیں۔ ۴۔ یہ کہ میزبان کی خواہش پر دوستوں رشتے داروں کی دعوت قبول کر لینے کا حکم فرمایا گیا کہ اس میں تم پر گناہ نہیں بلکہ ثواب ہے اس سے محبتیں بڑھتی ہیں۔

## تفسیر نحوی

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاطِيعُوا الرُّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٥٧﴾ لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ الشَّاوِرُ وَلَيْسَ الْبَصِيرُ ﴿٥٨﴾ - واقعاً بتدائیہ۔ اَقِیْمُوا باب افعال تفعیل امر حاضر معروف جمع مذکر مخاطب اس کا مصدر ہے اِقَامَۃ قَوْم سے بنا ہے ترجمہ ہے کھڑا ہونا اسی سے ہے قیام۔ اِقَامَۃ اقوام تھا تعلیل سے اِقَامَۃ ہوا ترجمہ ہے کھڑا کرنا، قائم قیام نمازیہ ہے یعنی مرنے تک تمام حقوق کے ساتھ ادائیگی۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ۔ الصَّلَاۃ اسم مفرد معرّفہ بمعنی نماز



مجبورۃ مفعول یہ ہے۔ فعل فاعل مفعول یہ مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا۔ واؤ ابتدائی اٹھا۔ باب ضرب کا فعل امر حاضر معروف جمع مذکر مخاطب اُتے سے مشتق ہے معنی ہے دینا۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ الزکوٰۃ۔ اسم معرفہ حاصل مصدر اس کا معنی ہے سالانہ نصابی صدقہ فرضی واجب یعنی زکوٰۃ معروفہ۔ یہ مفعول یہ ہے۔ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا واؤ ابتدائی۔ اُطیعوا باب افعال کا فعل امر حاضر معروف جمع مذکر مخاطب اس کا مصدر ہے اطاعۃ۔ اس کا فاعل ہے ضمیر صیغہ الرُّسُول۔ اس کا مفعول بہ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ⑤۔ فعل مضارع احتمالی مثبت مجہول صیغہ جمع مذکر حاضر مخاطب برائے علیت۔ ترجمہ ہے کہ تم رحم کئے جاؤ۔ رَحْمَ سے مشتق ہے اس کا نائب فاعل اَنْتُمْ ضمیر صیغہ پوشیدہ یہ فعل با نائب فاعل مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معلول یا مسبب ہے اُطیعوا کا۔ یہ فعل اپنے فاعل پوشیدہ اور مفعول یہ و مسبب سے مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ سیہ ہو گیا۔ لَا تَحْسَبَنَّ۔ باب سماع کا فعل نہی بانون تاکید ثقیلہ۔ صیغہ واحد مذکر حاضر خُصْب سے مشتق ہے حَسْبَان بھی اس کا مصدر ہے۔ اس کا فاعل اَنْتَ ضمیر پوشیدہ۔ اَلَّذِينَ اسْم موصول کَفَرُوا باب نَصْر کا ماضی مطلق جمع مذکر غائب یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہے۔ اَلَّذِينَ کا یہ موصول صلہ مل کر مفعول یہ اول ہے۔ مُعْجِزَاتٍ۔ باب افعال اسم فاعل جمع مذکر۔ اس کا مصدر ہے اِعْجَازٌ عَجَز سے بنا ہے۔ اس کا فاعل پوشیدہ ضمیر ہے فی الاثر مض۔ یہ جار مجرور متعلق ہے مُعْجِزَاتٍ کا۔ یہ اسم فاعل اپنے فاعل اور متعلق سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر مفعول یہ دوم ہے لَا تَحْسَبَنَّ کا۔ وہ سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو گیا۔ واؤ سر جملہ۔ ماویٰ۔ باب ضرب کا اسم ظرف صیغہ واحد مذکر اُوی سے مشتق ہے ترجمہ ہے رہائشی ٹھکانہ بنانا، جگہ دینا۔ یہ مضاف ہے ہُم ضمیر کا مرجع اَلَّذِينَ کَفَرُوا ہے یہ مضاف الیہ ہے مرکب اضافی مبتدا ہے۔ اَلَّذِينَ اسْم معرفہ بمعنی جہنم نام ہے دوزخ کا یہ خبر ہے۔ مبتدا اور خبر مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ واؤ سر جملہ لام تکیہ تاکید۔ بَنَسَ فعل ذم یعنی برائی بیان کرنے والا فعل۔ یہ سَمِعَ کے وزن (شکل) پر بنس تھا۔ عین کلمہ ہمزہ کو تخفیف کے لئے ساکن کیا گیا اور اس کا کسرہ ماقبل کو دیا گیا تاکہ بولنے میں آسانی ہو زبان کو جھٹکانہ لگے۔ اَلْبَصِیْطُ۔ صَارَ فعل ناقصہ کا اسم واحد مذکر باب ضرب سے ہے۔ معنی ہیں ہونے پھرنے لوٹنے کی جگہ۔ یہ فاعل ہے بَنَسَ کا۔ اس کا مخصوص بالذم۔ اَلَّذِينَ حذف کر دیا گیا کیونکہ قرینہ موجود ہے۔ یہ بَنَسَ اپنے فاعل سے مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا۔ یَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اَلْيَسْرَافُ الذِّنِّ مَلَكْتُ اَلَّذِينَ لَمْ يَتْلَوْا الْحُلُمَ مِنْكُمْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ⑥ مِنْ قَبْلِ صَلَوةِ الْفَجْرِ وَحِينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُمْ مِنَ الظَّهِيرَةِ وَمِنْ بَعْدِ صَلَوةِ الْعِشَاءِ ⑦ ثَلَاثَ عَوْرَاتٍ لَكُمْ ⑧ لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَ هُنَّ ⑨ طَوُّونَ عَلَيْكُمْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ ⑩ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ ⑪ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ⑫۔ یا حرف ندا۔ اَلْيُّهَا لفظ فاعل اعراب بچانے والا۔ اَلَّذِينَ اسْم موصول جمع مذکر۔ اَمْتُوا۔ باب افعال کا فعل ماضی صیغہ جمع مذکر غائب با فاعل پوشیدہ ضمیر۔ جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہے موصول صلہ مل کر منادی ہے فَ حرف زائدہ بیانیہ لِيَسْتَأْذِنَ باب استفعال کا فعل امر غائب معروف صیغہ واحد مذکر غائب اس کا مصدر ہے اسْتِئْذَان۔ اِذْن سے بنا ہے۔ اسْتِئْذَان کا ترجمہ ہے اجازت چاہنا، مانگنا۔ كُمْ ضمیر مفعول بہ اَلَّذِينَ موصول مَلَكْتُ باب ضَرْب کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ واحد مؤنث غائب اَيُّهَا كُمْ مرکب انسانی اس کا فاعل ہے اور مَلَكْتُ کا مفعول بہ محذوف منوی ہے اَلَّذِي کے قرینے اور نشانی کی وجہ سے دراصل عبارت اس طرح

ہے مَلَكْتُهُمْ اَيَّنَا لَكُمْ یہ فعل فاعل مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہے الَّذِیْن کا دونوں مل کر معطوف علیہ واو عاطفہ الَّذِیْن اسم موصول۔ لَمْ یَبْتَغُوا۔ باب نَصْر کا مضارع نفی جحد بلم بمعنی ماضی مطلق۔ بَلَغ سے بنا بمعنی پہنچنا۔ اس کا فاعل ہُمْ ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے وَالَّذِیْن۔ الْحُلُم۔ اسم مفرد حاصل مصدر۔ لغوی ترجمہ ہے برداشت کرنا، نرمی رکھنا۔ اسی مناسبت سے عقل، تدبیر، تفکر کو حلیمی کہا جاتا ہے اور عقل کی وجہ سے بلوغت اور بالغ بالغ ہونے کو حُلُم کہا جاتا ہے اور بلوغت کی وجہ سے شیطانی خوابوں کو اخلام کہا جاتا ہے۔ نرم طبیعت، ٹھنڈے مزاج کو بھی حِلُم کہا جاتا ہے۔ حُلُم کی جمع مکسر منصرف اخلام ہے۔ یہ مفعول یہ ہے لَمْ یَبْتَغُوا کا۔ یہاں حُلُم سے مراد بالغ ہونا اور بلوغت ہے۔ مِنْكُمْ جار مجرور متعلق ہے لَمْ یَبْتَغُوا کا۔ وہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہے وَالَّذِیْن کا۔ وہ موصول صلہ مل کر معطوف ہے الَّذِیْن مَلَكْتُ کے جملے پر وہ دونوں عطف مل کر فاعل ہے لَیْسْتَ اِذْنُ کا۔ ثَلَاث۔ اسم عددی بمعنی تین متمیز مضاف ہے۔ مَوْتِ اسم جمع مَوْتِ سالم ہے مَوْتِ کی بمعنی ایک بار۔ مَوْتِ چند بار۔ یہ تمیز مضاف الیہ ہے وہ مرکب اضافی مفعول فیہ ہے۔ مِنْ جَارِہ بیانہ قَبْلُ مضاف صَلَوةُ الْفَجْرِ مرکب اضافی مضاف الیہ قَبْلُ کا۔ یہ ڈبل مرکب اضافی معطوف علیہ ہے واو عاطفہ حِیْنَ اسم ظرف زمانی مفرد جامد۔ اس کی جمع مکسر ہے اَحْیَان۔ چار معنی میں مستعمل ہوتا ہے۔ ۱۔ کبھی بمعنی ساعت یہاں اسی معنی میں ہے۔ ۲۔ کبھی بمعنی ایک سال۔ ۳۔ کبھی بمعنی ایک موسم۔ ۳۔ کبھی بمعنی مطلق وقت یا زمانہ یا مدت۔ اکثر مضاف ہوتا ہے اور مضاف الیہ اس کے معنی کی تعیین، تخصیص اور وضاحت کرتا ہے۔ یہاں ظرف زمانیہ مقدم ہے تَصَعُّوْنَ کا تَصَعُّوْنَ۔ باب فَتْح کا مضارع حال ثبت معروف صیغہ جمع مذکر حاضر و ضَع سے مشتق ہے ترجمہ ہے رکھنا، علیحدہ کرنا، اتارنا، مقرر کرنا، خاص کرنا۔ یہاں بمعنی اتار کر علیحدہ رکھنا ہے۔ ثَیْبَا لَكُمْ مرکب اضافی مفعول یہ ہے تَصَعُّوْنَ کا۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ اَنْتُمْ پوشیدہ مِنَ الظَّہْرِ۔ یہ جار مجرور متعلق ہے تَصَعُّوْنَ کا۔ وہ فعل فاعل مفعول ظرف مقدم اور متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف ہے مِنْ قَبْلُ کے مرکب پر یہ دونوں عطف مل کر پھر معطوف علیہ ہے۔ واو عاطفہ مِنْ بَعْدِ صَلَوةِ الْغَضَاءِ۔ یہ ڈبل مرکب اضافی مجرور ہے مِنْ سے وہ جار مجرور معطوف ہے مِنْ قَبْلُ کے مرکب مجرور پر۔ دونوں عطفی مجرور مل کر متعلق ہے لَیْسْتَ اِذْنُ کا۔ وہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر جوابِ ندا اول ہوا۔ ثَلَاثِ متمیز مضاف عَوْرَاتِ اسم جمع مَوْتِ سالم ہے عَوْرَاتِ کی بمعنی تنگیز یہ عَارِ سے بنا ہے اسی سے ہے اَعْوَدُ انسان ایک آنکھ کا اندھایا بھینکا یا کمزور نظر۔ لفظ عورت کے سات معنی۔ ۱۔ شرمگاہ سب سے یعنی تنگیز۔ ۲۔ شرمگاہ بعض سے یعنی قابل حجاب چہرہ وغیرہ۔ ۳۔ خلل کی چیز۔ ۴۔ خطرے کا مقام۔ ۵۔ شرم کی بات۔ ۶۔ ناگوار ہونا۔ ۷۔ عورت بمعنی کھلا کشادہ باسہولت چنانچہ سورۃ احزاب آیت ۱۳ میں ہے۔ اِنَّ بَیْوتَنَا عَوْرَاتٌ۔ ترجمہ: بیشک ہمارے گھر کھلے پڑے ہیں۔ یہ تمیز مضاف الیہ۔ دونوں مل کر مبتدا ہے۔ لَكُمْ جار مجرور متعلق ہے مَوْجُوْدُ پوشیدہ اسم مفعول کا وہ جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر جوابِ ندا دوم۔ لَیْسَ فعل ناقصہ ماضی مطلق واحد مذکر غائب عَلَیْكُمْ یہ جار مجرور معطوف علیہ واو عاطفہ برائے جمع اور لا عاطفہ برائے تاکید تالیح عطفی عَلَیْہُمْ یہ جار مجرور معطوف ہے دونوں عطف مجرور مل کر متعلق ہے وَارِثُ پوشیدہ اسم فاعل کا۔ وہ اسم فاعل اپنے ضمیر صیغہ فاعل اور متعلق سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر مقدم ہے لَیْسَ کی۔ جُنَّاسُ اسم مفرد مذکر اسم ہے



لَيْسَ كَابَعْدَ مضاف ہُنَّ ضمیر جمع مؤنث غائب اس کا مرجع ہے ثَلَاثَ مَوَاقِتٍ ۱۔ مضاف الیہ ہے یہ مرکب اضافی ظرف زمانی ہے لَيْسَ کا۔ یہ فعل ناقص اپنے اسم خبر اور ظرف سے مل کر جملہ فعلیہ ناقصہ ہو گیا۔ طَوُّوْنَ بابِ نَصْرٍ سے صیغہ مبالغہ جمع مذکر اس کا واحد ہے طَوَّافٌ۔ طَوُّوْنَ سے مشتق ہے ترجمہ ہے بہت چکر لگانے والا، بار بار آنے جانے والا۔ عَلَیْکُمْ یہ جار مجرور متعلق اول ہے طَوُّوْنَ کا۔ بَعْضُکُمْ یہ مرکب اضافی فاعل ہے عَلَی بَعْضٍ ۲ متعلق دوم ہے طَوُّوْنَ سب سے مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ کَذٰلِکَ اسم اشارہ۔ یہ چار حرفوں کا مجموعہ ہے۔ ۱۔ کاف تشبیہی۔ ۲۔ ذال اسم اشارہ۔ ۳۔ لام بعید کے لئے۔ ۴۔ کاف ضمیر خطاب۔ یہ ضمیر بدلتی رہتی ہے اس کے اعتبار سے جس کے لئے اشارہ کیا جا رہا ہے چنانچہ واحد مذکر کے لئے۔ کَذٰلِکَ واحد مؤنث کے لئے کَذٰلِکَ۔ جمع مذکر کے لئے کَذٰلِکُمْ۔ جمع مؤنث کے لئے کَذٰلِکُنَّ۔ اب یہ مجموعہ اسم اشارہ بعیدی یہاں مبتدا ہے۔ یُبَیِّنُ باب تَفْعِيل کا مضارع مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب مصدر ہے تَبیینُ اللہ اس کا فاعل ہے۔ لَکُمْ جار مجرور متعلق ہے۔ الْاٰلِیَّتِ ۱۔ یہ جمع مؤنث سالم مفعول یہ ہے۔ یُبَیِّنُ سب سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر خبر مبتدا۔ دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ واو سر جملہ اللہ مبتدا عَلَیْہِمَا صفت مشبہ مبالغہ خبر اول۔ حَکِیْمٌ صفت مشبہ برائے مبالغہ خبر دوم۔ اللہ مبتدا اپنی دونوں خبروں سے مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ یہاں تک کی عبارت یا ندائیہ کا جواب ندا ہے۔ ۱۔ پہلا جواب ندا لَیْسَ تَاوِیْلٌ کا جملہ۔ ۲۔ ثَلَاثُ عَوْرَاتٍ کا جملہ۔ ۳۔ لَیْسَ کا جملہ۔ ۴۔ طَوُّوْنَ کا جملہ۔ ۵۔ کَذٰلِکَ اور وَاللّٰہ کا جملہ۔

### تفسیر عالمانہ

وَ اَقِیْمُوا الصَّلٰوةَ وَ اَتُوا الزَّکٰوةَ وَ اَطِیْعُوا الرَّسُوْلَ لَعَلَّکُمْ تُرْحَمُوْنَ ﴿۱۱﴾ اور اے مسلمانو صرف مصلین نماز نہ بنو بلکہ مقیمین نماز بنو۔ اقامۃ نماز تا عمر تیرہ (۱۳) پابندیوں کا نام ہے۔ ۱۔ تعدیل۔ ۲۔ ترتیل۔ ۳۔ ترتیب۔ ۴۔ ترکیب۔ ۵۔ طریقہ۔ ۶۔ تعداد نماز۔ ۷۔ اعداد رکعات۔ ۸۔ حساب لوازمات۔ ۹۔ آداب۔ ۱۰۔ اوقات۔ ۱۱۔ نیت کبریائی۔ ۱۲۔ تصور اتباع مصطفائی۔ ۱۳۔ نمازوں کا اہتمام۔ محبت کی نماز ہی وصل الہی کا مقام معراج ہے اس لئے تقریباً چھالیس (۳۶) آیتوں میں نماز کا حکم فرمایا گیا۔ سلطنت اسلامی کا نشان اول ہے۔ چنانچہ سورۃ حج آیت ۴۱ میں ارشاد ہے: اَلَّذِیْنَ اِنْ مَّکَنَّاہُمْ فِی الْاَرْضِ اَقَامُوا الصَّلٰوةَ وَ اَتُوا الزَّکٰوةَ وَ اَمَرُوْا بِالْمَعْرُوْفِ وَ نَهَوْا عَنِ الْمُنْکَرِ ۚ وَ لِلّٰہِ عَاقِبَةُ الْاُمُوْرِ ﴿۱۱﴾ ترجمہ: ایسے بندے بھی ہیں کہ اگر ہم ان کو زمین میں حکومت دیں تو نماز قائم کریں اور زکوٰۃ ادا کروائیں اور اچھائیوں کا حکم دیں اور پورے علاقہ سلطنت سے برائیوں کو روکا کریں۔ اور سب کے سب اعمال کا انجام اللہ تعالیٰ کے قبضے میں ہے۔ نماز ہر نمازی کو تقریباً اکیس (۲۱) چیزیں سکھاتی ہے۔ ۱۔ دنیا سے بے رغبتی و محبت آخرت۔ ۲۔ لالچ و بخل سے نفرت۔ ۳۔ نیکی بلندی۔ ۴۔ حسد و رشک دنیا کو گناہ جاننا۔ ۵۔ شیطن کو دشمن عظیم سمجھنا۔ ۶۔ پروردگار کائنات صرف اللہ تعالیٰ کو ماننا۔ ۷۔ خوف الہی۔ ۸۔ صرف اللہ تعالیٰ کو حفیظ و خیر و ناصر سمجھنا۔ ۹۔ جماعت نماز نظم و ضبط و نسق سکھاتی ہے۔ ۱۰۔ نماز دلیری سکھاتی ہے۔ ۱۱۔ وقت کی قدر و پابندی سکھاتی ہے۔ ۱۲۔ توجہ الی اللہ سکھاتی ہے نماز ہی بتاتی ہے کہ سب قوتوں کا مالک صرف اللہ تعالیٰ ہے۔ ۱۳۔ امیر غریب کا فرق منکر اتحاد و صف بندی کی مساوات سکھاتی ہے۔ ۱۴۔ تعلیم نماز پانچ اخلاقی نعمتیں دیتی ہے۔

معرفت الہی، عشق الہی، پہچان امر و نہی محبت دین، احترام بزرگان۔ ۱۵۔ تربیت نماز سے اتباع سنت کا ذوق پیدا ہوتا ہے اور اتباع سنت سے اخلاق کردار طہارت نفاست میں نکھار و سنوار حاصل ہوتا ہے۔ ۱۶۔ درست نماز سے چار حقوق حاصل ہوتے ہیں۔ حقوق اللہ، حقوق العباد، حقوق نفس، حقوق عبادت۔ ۱۷۔ نماز حرام و پلید سے بچاتی ہے حلال و پاکیزہ بناتی ہے۔ ۱۸۔ ہر ظلم سے بچاتی ہے اور روکتی ہے۔ ۱۹۔ سادگی سکھاتی ہے نمودگی سے ہٹاتی ہے۔ ۲۰۔ نماز حاکم و محکوم کی دوریاں مٹاتی ہے، محبتیں بڑھاتی ہے، انصاف دلاتی ہے۔ ۲۱۔ نماز سے نظام روحانی درست ہوتا ہے۔ ایسا ہی بندہ امام قوم حکیم الامت میر کارواں بننے کا مستحق ہوتا ہے نہ کہ فاسق فاجر داڑھی منڈا مجوسی شکل یہودی عقل ہندو فکر عیسائی لباس والا۔ مسلمان کی زندگی آٹھ نظاموں سے جڑی ہوئی ہے۔ ۱۔ نظام تعلیم۔ ۲۔ نظام روحانی۔ ۳۔ نظام جسمانی۔ ۴۔ نظام معیشت۔ ۵۔ نظام حکومت۔ ۶۔ نظام عدالت۔ ۷۔ نظام تجارت۔ ۸۔ نظام تربیت۔ اگر یہ سب نظام اسلامی ہیں تو زندگی کو ابدی بقا ہے اگر یہ صحیح اسلامی نہیں تو زندگی کو بربادی خرابی ہے۔ لہذا اے مسلمانو! نظام روحانی کی درستگی کے لئے نماز قائم رکھو اور نظام جسمانی کی درستگی کے لئے زکوٰۃ ادا کرتے رہو۔ یہ روحانی جسمانی صحت ہر مسلمان کے لئے ایسے ہی ضروری ہے جیسے ایک جسم کے لئے جان، دل، دماغ، عقل، خون جیسے ان پانچ کے درست رہنے سے ہوش و خرد میں بہار ہے۔ اسی طرح ان سب نظاموں کے درست ہونے سے ملک و ملت قوم و سلطنت کی درستگی ہے۔ نظام روحانی کی ذمہ داری اپنے آپ پر ہے نظام تربیت کی ذمہ داری والدین پر ہے۔ باقی چھ نظاموں کی درستگی حکومت اسلامی کی ذمہ داری ہے۔ سب ذمے داریوں کو سچے طریقے سے نبھانے کے لئے اپنے آقا ﷺ کے اسوۂ حسنہ طریقہ اکملہ نقشہ اجملہ پر خوشدلی سے اطاعت کاملہ کرو قول کی بھی عمل کی بھی۔ اگر سب مسلمان اپنی ذمہ داریاں صحیح پوری کریں تو تم کو عزت قوت اطمینان، سکونت اور کرم رحم کی دولتیں ملیں گی اور تم کو بغاوت، شرارت، عداوت، منافقت، منافرت، ضلالت کے نقصان دہ منصوبوں سے بچالیا جائے گا۔ اے مسلمانو! اطاعت و اتباع میں ہمت مرداں پیدا کرو تا کہ مدد الہی ملے۔ مجوس، یہود و ہنود و نصاریٰ کی پیروی نہ کرو ورنہ آزادی غلامیت میں اور عزت خاک میں مل جائے گی۔ نظام زکوٰۃ سے ثابت ہوا کہ ٹیکس بچت پر لگتا ہے نہ کہ آمدنی پر۔ اسلامی ٹیکس و زکوٰۃ، عشر، خراج کے چھ مصرف ہیں: ۱۔ معذور کی پرورش۔ ۲۔ بیروزگار کی پرورش و تعاون۔ ۳۔ غریب یتیم پروری۔ ۴۔ ان کے علاج معالجے۔ ۵۔ ان کی تعظیم و تربیت۔ ۶۔ جنگی ہنگامی فنڈ۔ ان کے لئے بیت المال کا قیام۔ خلفاء راشدین پھر خلفاء مطلقہ پھر بعض مغلیہ زمانوں میں اطاعت نبوی کا یہی مظاہرہ تھا اس لئے ان پر تَرْحُمُونَ کے وعدے پورے ہوتے رہے۔ ملک پاکستان کا انعام الہی بھی قائد اعظم کے اس وعدے کی وجہ ملا مگر جب بعد کے غداران قوم و حکمرانوں نے عہد اطاعت و اقامت پورا نہ کیا تو بڑی ذلتیں ہی ملیں۔ آج دنیا میں ہر طرف کفر و ندنا پھرتا رہا ہے لیکن لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمُ الشَّأْنُ وَلَيْسَ الْمَصِيرُ ۝۱۰۰۔ اے مسلمان تو کبھی کسی حال کسی چال میں یہ گمان بھی نہ کرنا کہ کفار زمانہ اپنی حکومت کی قوت، ہتھیاروں کی طاقت، دولت کی شوکت، لشکر کی رونق سے اللہ تعالیٰ کو عاجز کر سکتے والے ہو سکیں۔ کبریائی لائحات، الہی ارادات، تخلیق کائنات، منصوبات ربوبیات میں ذرہ بھر رکاوٹ ڈال کر یا سچے مسلمانوں پر کبھی کسی زمین میں غلبہ پا کر یہ ظاہری دولت شوکت،



رونق تو ان کو ڈھیل ہے۔ اصل ٹھکانہ تو جہنم کی ابدی آگ ہے جو یقیناً بہت بری لوٹنے رہنے کی جگہ ہے۔ لیکن یَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا الْيَسْتَأْذِنُ الَّذِينَ مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ يَبْلُغُوا الْحُلُمَ مِنْكُمْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ۚ اے وہ لوگو جو صدق و اقرار عمل و اظہار شرعی سے اسلام قرآن پر ایمان لائے ہو۔ تہذیب و اخلاق کے اس حکم پر بھی عمل کرتے رہو کہ آئندہ ہمیشہ تمہارے لونڈی غلام اور نابالغ اولاد و روزانہ جب بھی گھروں میں تمہارے پاس خلوت خانوں میں آنے لگیں تو چاہئے کہ اجازت لے کر اندر آئیں مذکر بچے بھی یا مؤنث بڑے مردوں سے بھی عورتوں سے بھی۔ علماء فرماتے ہیں کہ جب بچہ سات سال کا ہو جائے تو دینی تعلیم کے لئے دنیوی آداب بھی سکھائے جائیں انہیں آداب حیات میں سے اٹھنے بیٹھنے چلنے پھرنے آنے جانے کے اخلاق اور اجازت لینے کے طریقے، کھانے پینے کے اسلامی انداز سکھانا ہیں۔ یہ آداب والد، والدہ، مخدوم، مخدومہ، مالک، مالکہ سب پر عمل بھی واجب تعلیم بھی تربیت بھی۔ اجازت لینا تین وقتوں میں واجب ہے۔ مِنْ قَبْلِ صَلَوةِ الْفَجْرِ وَحِينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُمْ مِنَ الظَّهِيرَةِ وَمِنْ بَعْدِ صَلَوةِ الْعِشَاءِ ۚ ثَلَاثُ عَوَّلَاتٍ لَكُمْ ۚ یہ تین مرتبہ کے تین وقت ہیں۔ پہلا وقت نماز فجر سے پہلے جو مسلمانوں کے جاگنے کا وقت ہے کسی نے سونے کا لباس اتارنا ہے جاگنے کا پہننا ہے۔ نماز کے کپڑے اوڑھنا ہوتے ہیں کسی نے نہانا ہوتا ہے۔ ہو سکتا ہے اس وقت کوئی بستر میں ہو یا برہنہ ہو۔ لہذا بلا اجازت آنے میں نفرت کراہت بے شرعی بد تہذیبی ہے۔ دوسرا وقت بھی قیلو لے کا ہے دوپہر میں بھی لوگ کپڑے اتارتے ہیں، سوتے آرام کرتے ہیں۔ تیسرا وقت بعد نماز عشاء جب لوگ مستقل سونے لگتے ہیں۔ یہ تینوں وقت بلا اجازت آنے کی ناپسندیدگی کے ہیں۔ ہاں البتہ لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَ هُنَّ ۚ طَوُّفُونَ عَلَيْكُمْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ ۚ ان تین وقتوں کے بعد بلا اجازت آنے میں نہ تم پر کوئی شرعی ممانعت یا نقصان ہے نہ چھوٹے بچوں غلاموں پر نہ اولاد نابالغہ پر اگر ان تین وقتوں کے علاوہ کوئی بچہ تمہاری خلوت میں بلا اجازت آیا تو کوئی حرج نہیں اور تم گناہگار ہو گے کہ تم بے وقت کیوں خلوت میں گئے دین اسلام دینی دینیوں دونوں نظم و نسق سکھاتا ہے۔ ان تین وقتوں کے علاوہ اوقات آنے جانے، ملنے ملائے، لین دین کے لئے ہیں لہذا بار بار اجازت مانگنے میں تم پر بھی ان پر بھی دشواری ہے بلکہ تم بڑے بھی طَوُّفُونَ عَلَيْكُمْ بَعْضُكُمْ ۚ ایک دوسرے سے بہت ضرور نا ملنے ملائے ہو۔ اس لئے باقی اوقات کو کھلے عام ملنے کے لئے رکھو۔ اجازت لینے کی پابندی مت لگاؤ۔ فرمان حدیث میں تین مرفوع القلم ہیں یعنی ان پر شرعی احکام لازم واجب نہیں بچہ بلوغت تک، پاگل درست ہونے تک، سونے والا بیدار ہونے تک، بلوغت کی ابتداء کے کو احتلام ہونا اور لڑکی کو حیض آنا یا حامل ٹھہرنا ہے یہ قاعدہ کلیہ ہے۔ عمر کا کوئی یقینی تعین نہیں کی بیشی ہوتی رہتی ہے۔ اس لئے امام اعظم کے نزدیک لڑکا بارہ سے پندرہ سال کی عمر تک اور لڑکی کی عمر بلوغت نو سے سترہ سال تک یہ صحت و خوراک پر منحصر ہے۔ امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ و احمد بن حنبل رحمۃ اللہ علیہ اور صاحبین رحمۃ اللہ علیہما لڑکے کی بلوغت کے لئے پندرہ سال معین فرماتے ہیں اور دلیل میں حضرت عبداللہ ابن عمر رضی اللہ عنہما کا واقعہ پیش کرتے ہیں کہ جنگ احد میں آپ کو مجاہدین کے ساتھ شامل نہ کیا گیا کیونکہ اس وقت آپ کی عمر چودہ سال تھی ابھی آپ نابالغ تھے۔ لیکن غزوہ خندق کے مجاہدین میں شامل فرمایا گیا کیونکہ آپ پندرہ سال کے تھے اور آپ کو بالغ مانا گیا۔ علماء احناف جوابا فرماتے ہیں کہ یہ تعین بھی غلط قول بھی غلط دلیل بھی کمزور۔ اس لئے

کہ مشاہدہ ہے بہت سے لڑکے بارہ سال کے بالغ ہو جاتے ہیں لہذا یہ تعین مشاہدے کے خلاف قول اس لئے غلط کہ غزوہ احد ۳ھ میں اور غزوہ خندق ۵ھ میں ہوا تو چودہ سال عمر۔ دو سال کے بعد پندرہ سال کیسے بنی ایک سال ۴ھ کدھر گیا۔ دلیل کی کمزوری یہ ہے کہ یہ روایت مضطرب ہے درایت کے خلاف ہے نیز جنگ میں قوت دیکھی جاتی ہے نہ کہ عمر۔ اس لئے نبی کریم ﷺ نے پہلے غزوہ احد میں دیکھتے ہی خارج کر دیا پھر دیکھتے ہی شامل فرمایا کسی مرتبہ بھی نہ عمر پوچھی نہ نشانی بلوغت پوچھی صرف صحت و قد دیکھا۔ صحت قوت قد دیکھا جاتا ہے اور عمر و بلوغت پوچھی جاتی ہے۔ نیز قد کاٹھ، داڑھی مونچھ، زیر ناف بال بھی بلوغت کی یقینی نشانی نہیں بعض لوگوں کے بڑھاپے تک بال نہیں اگتے۔ مولیٰ علی رضی اللہ عنہ کے نزدیک پانچ فٹ قد ہو جانا بلوغت کی نشانی ہے۔ چنانچہ زمانہ صدیقی میں ایک نو عمر چور پکڑا گیا چوری ثابت ہو گئی جب سزا سنائی گئی تو مولیٰ علی رضی اللہ عنہ نے اس کا قد ناپا تو ایک انچ کم نکلا پانچ فٹ سے اس لئے نابالغ قرار دے کر چھوڑ دیا مگر یہ بھی یقینی نہیں ہر ایک کے لئے نشان بلوغت نہیں ہو سکتی۔ کئی شخص چھوٹے قد کے ہوتے ہیں۔ بعض بزرگ فرماتے ہیں کہ تین آیتوں پر لوگوں نے عمل کرنا چھوڑ دیا۔ ایک یہی سورۃ نور کی آیت ۵۸۔ اس ترک عمل کو دلیل بناتے ہوئے ان بزرگوں نے فرمایا یہ آیت منسوخ ہے نور کی آیت ۲۷ یَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا (الخ) سے مگر یہ قول غلط ہے کیونکہ ناسخ آیت پہلے نہیں ہو سکتی۔ اور یہ اجازت لینے اور رئیس علیکم وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ كَا حُكْمٌ تَا قِیَامَتٌ ہے۔ دوسری آیت سورۃ نساء آیت ۸۔ إِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ (الخ) یعنی تقسیم میراث کے وقت موجود محروم قرابت داروں کو بھی کچھ دے دیا کرو۔ تیسری آیت سورۃ حجرات کی نمبر ۱۳ اِنْ اَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ اَتْقٰیكُمْ۔ کیونکہ اب لوگوں نے نام و نسب ذات پات کو ہی سب سے بڑا سمجھ لیا تقویٰ ایمان کی کوئی قدر نہیں خاص کر فاسق و بد عقیدہ سادات جن کو جاہل خطیبوں نے مزید بڑھایا۔ گَدَا لَكَ یٰبَنِیُّنَ اللّٰهُ لَكُمْ الْاٰیٰتُ وَاللّٰهُ عَلَیْكُمْ حَكِیْمٌ ۝۱۰۔ اللہ تعالیٰ اسی طرح بیان فرماتا ہے شریعت کے اعلیٰ عمدہ مہذب مودب احکام کی آیتیں۔ کلام قرآن و نبی کی زبان سے اور اللہ تعالیٰ ہی جاننے والا ہے اپنی مراد کو حکمت والا ہے اپنے احکام میں۔ علیم ہے بیان کا حکیم ہے تدبیر کا۔ علیم ہے مصلحت کا حکیم ہے حکمت کا۔ علیم ہے سب کی صلاحیت قابلیت کا حکیم ہے فلاحیت دینے کا۔ علیم معلومات کا حکیم مقصودات کا۔

### ان آیات میں مختلف اقوال

وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ کی ترکیب میں چار قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا اطاعت رسول، عقائد و اعمال کی تکمیل اور دنیا آخرت انعام تَرْحُمُونَ کا باعث ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ عطف ہے أَطِيعُوا اللّٰهَ پر۔ ۳۔ بعض نے کہا یہ عطف ہے یَعْبُدُونَ تَقِیُّ پر۔ ۴۔ بعض نے کہا یہ تفصیل ہے أَطِيعُوا اللّٰهَ کی۔ لَعَلَّكُمْ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ تعلیلیہ ہے بمعنی تاکہ۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ امید کے لئے ہے بمعنی شاید مگر یہ قول غلط ہے کیونکہ ترجی میں شک ہوتا ہے اور اللہ تعالیٰ شک سے پاک ہے امید و ترجی بے خبر کو ہوتی ہے۔ لَا تَحْزَبْنَ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت لَا تَحْزَبْنَ ہے واحد مذکر حاضر۔ ۲۔ بعض کی قرأت لَا تَحْزَبْنَ ہے واحد مذکر غائب مُعْجِزَتِیْنِ کی نسبت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے کہا اللہ تعالیٰ کو عاجز نہیں کر سکتے۔ ۲۔ بعض نے کہا رسول اللہ کو عاجز نہیں کر سکتے۔ ۳۔ بعض نے کہا اہل ایمان کو عاجز نہیں کر سکتے۔ تینوں قول درست



ہیں۔ آیت ۵۸ کے شان نزول میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ آیت ۵۸ بہت صحابہ و صحابیات کی عرض مسائل پر اتریں۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ فاروق اعظم کی عرض پر جبکہ ان کا ایک نو عمر غلام مدح بن عمرو بلا اذن دو پہر میں آگیا تھا۔ ۳۔ بعض نے کہا اسماء بنت ابی مرہد کی عرض پر اتریں۔ آیت ۵۸ کے حکم میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ محکم ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ منسوخ ہے آیت ۷۳ سے مگر یہ قول غلط ہے۔ لَیْسَتْ اِذْنُکُمْ کے حکم میں چار قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ حکم وجوبی ہے سب کے لئے۔ ۲۔ بعض نے کہا صرف مردوں کے لئے۔ ۳۔ بعض نے کہا صرف عورتوں کے لئے۔ ۴۔ بعض نے حکم استحبابی ہے سب کے لئے۔ لَمْ یَبْلُغُوا کے حکم میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے کہا ہر بچہ مراہق یعنی قریب بلوغت مراد ہے مذکر ہو یا مؤنث آزاد ہو یا غلام۔ ۲۔ بعض نے کہا صرف مراہق لڑکے مراد ہیں۔ اَلْحُلْمُ کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے کہا یہ احتلام سے مشتق معنی ہے احتلام ہوتا۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ حلم سے مشتق ہے معنی ہے عقل و حسی آنا وِیْنُکُمْ کی نسبت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا مراد ہے اپنائیت نسلیت سے ہو یا ملکیت سے۔ ۲۔ بعض نے کہا نسلی اولاد مراد ہے اَلْحُلْمُ کی قرأت میں تین قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت اَلْحُلْمُ ہے ح اور لام پر ضم۔ ۲۔ بعض کی قرأت اَلْحُلْمُ لام پر جزم۔ ۳۔ بعض کی قرأت اَلْحُلْمُ سے لام پر زبر۔ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا تین وقت مراد ہیں۔ ۲۔ بعض نے کہا تین بار اجازت لینا مراد ہے ثَلَاثَ مَرَّاتٍ کی ترکیب نحوی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ مفعول فیہ ہے لَیْسَتْ اِذْنُکُمْ کا۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ تمیز ہے پوشیدہ تمیز اِذْنُکُمْ کا۔ مِّنْ قَبْلِہِ کی ترکیب میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ بدل ہے ثَلَاثُ کا۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ بدل ہے مَرَّاتٍ کا۔ ۳۔ بعض نے کہا خبر ہے مبتدا محذوف کی اور محلا مرفوع ہے۔ مِّنْ الظَّہْرِیَّوۃِ کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا مِّنْ بیانہ ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا بمعنی فی ہے یعنی دو پہر میں۔ ۳۔ بعض نے کہا بمعنی لام سیبہ ہے یعنی دو پہر کی وجہ سے۔ ثَلَاثَ عَوْرَاتٍ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ ثَلَاثُ ہے ثاء دوم مرفوع۔ ۲۔ بعض کی قرأت ثَلَاثَ عَوْرَاتٍ ہے دونوں ث زبر والے طَوُّوۃ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت طَوُّوۃ ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت طَوَّافِیۃ ہے۔ بَعْضُکُمْ کی ترکیب میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ فاعل ہے پوشیدہ فعل یَطُوُّوۃ کا۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ عبارت بدل الکل ہے طَوُّوۃ کا۔ ۳۔ بعض نے کہا یہ مبتدا ہے طَائِف پوشیدہ خبر کی۔

### فائدے

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوئے۔ پہلا فائدہ: اسلام ہی فطری دین ہے کیونکہ اس کے بیان کردہ اخلاقی ضابطے میں فطرت انسانی کے مطابق ہی ایسے ضابطے و اخلاقیات مہذب کسی دین نے پیش نہ کئے اسلامی اخلاقیات کے فوائد اتنے عام فہم ہیں کہ غیر مسلم بھی اپنانے عمل کرنے پر مجبور ہیں۔ اسلام سے پہلے یہ اخلاقیات کسی کو بھی معلوم نہ تھے حالانکہ اہل عرب کثیر علاقوں کی سفر و سیاحت سے عرب و عجم کے رواجوں کو جانتے تھے مگر جو اخلاقیات اسلام نے سکھائے ان سے ناواقف تھے انہی مہذب اخلاقیات میں سے ایک یہ اذن لینے کا حکم اسلامی ہے یہ فائدہ لَیْسَتْ اِذْنُکُمْ (الخ) سے حاصل ہوا۔ غیر مسلموں نے بیل کرنے دروازہ کھٹکھٹانے کا رواجی طریقہ تعلیم قرآن سے ہی سیکھا ورنہ پہلے نہ کسی کی مذہبی کتب سے یہ حکم ملتا ہے نہ کوئی جانتا

تھا۔ دوسرا فائدہ: اسلام حلال حرام جائز ناجائز کے احکام بھی بیان فرماتا ہے اور لقم و ضبط پابندی اوقات، مہذب اخلاقیات و احتیاط کار اور دین کے ساتھ دنیا سازی کے طریقے بھی سکھاتا ہے یہ فائدہ لَیْسَتْ اِذْ فَعَلْتُمْ شَتْرًا وَّ لَیْسَتْ اِذْ فَعَلْتُمْ شَتْرًا اور لَیْسَتْ اِذْ فَعَلْتُمْ شَتْرًا کے قانون سے حاصل ہوا۔ تیسرا فائدہ: شریعت کا کوئی بھی حکم بے مقصد و بے فائدہ نہیں وجوبی ہو یا استحبابی، دینی ہو یا دنیوی یا اخروی۔ ہر حکم میں حکمت بھی ہے مصلحت بھی سبب بھی کسی کی سمجھ میں آئے یا نہ آئے اور اللہ تعالیٰ ظاہر فرمائے یا نہ فرمائے۔ یہ فائدہ لَیْسَتْ اِذْ فَعَلْتُمْ شَتْرًا کے بعد طَوْفُوْنَ کی سیبۃ بیان فرمانے سے حاصل ہوا۔

## احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: فقہاء کرام فرماتے ہیں کہ ہر مسلمان مرد و عورت پر فرض ہے کہ خود بھی دینی تعلیم حاصل کرے اور اپنی نابالغ و بالغ اولاد کو بھی دینی تعلیم و تربیت دے۔ حدیث پاک میں اولاد کی تربیت کے لئے عمر کا ساتواں سال مقرر فرمایا گیا ہے یعنی سات سال کی عمر میں پیار سے اور دس سال کی عمر میں مار سے دینی تربیت دے نماز اخلاقیات و تلاوت کے صحیح تلفظ و ادائیگی کی تعلیم و تربیت۔ تعلیم کا معنی ہے لکھانا پڑھانا اور تربیت کا معنی ہے سکھانا و عمل کرانا۔ یہ مسئلہ لَیْسَتْ اِذْ فَعَلْتُمْ شَتْرًا (الخ) کے تربیتی حکم سے مستنبط ہوا۔ دوسرا مسئلہ: قانون شریعت کے مطابق اسلامی چیزوں کا وہی نام لینا چاہئے جو اللہ رسول نے مقرر فرمائے۔ اہل عرب نے نماز عشاء کو صلوٰۃ عتمہ کہنا شروع کر دیا تھا کیونکہ اس وقت اہل عرب اونٹنیوں کا دودھ نکالتے اور دوہتے تھے اس کو عربی میں عتمہ کہتے۔ اس مناسبت سے رات کی نماز کا نام بھی نماز عتمہ پڑ گیا تو نبی کریم ﷺ نے سختی سے منع فرمایا۔ پنجاب میں جہلاء لوگ نمازوں کو پوشی، دیگر، شام، خفتاں، سویر کہتے ہیں یہ سخت گناہ ہے نماز ظہر، عصر، مغرب، عشاء، فجر کہنا چاہئے بعض جاہل شاعر مدینہ منورہ کو یثرب کہہ دیتے ہیں حالانکہ یہ جہالت سے کہنا گناہ ہے اور ضد سے کہنا منافقت کا کفر ہے یہ مسئلہ مِنْ بَعْدِ صَلَوةِ الْعِشَاءِ فرمانے سے مستنبط ہوا۔

## اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: اس کی کیا وجہ کہ ابھی آیت ۵۴ میں فرمایا گیا کہ اللہ کی اطاعت کرو اور اس کے رسول کی بھی۔ مگر یہاں صرف اَطِيعُوا الرَّسُولَ فرمایا گیا۔ اَطِيعُوا اللَّهَ نہ فرمایا گیا۔ جواب: اس کی تین وجہ ہو سکتی ہیں: اول یہ کہ اس اَطِيعُوا کا تعلق اِنْ تُطِيعُوْهُ تَهْتَدُوْا سے ہے۔ دوم یہ کہ یہاں اَقِمْوْا میں اطاعت الہی کی عملی وضاحت کا ذکر ہو گیا۔ سوم یہ کہ مغرور انسان کو اللہ تعالیٰ کی اطاعت ناگوار اور شاق نہیں ہوتی جتنی کہ کسی انسان کی اطاعت کرنا بوجہ مغروریت اور نفرت و عنوت ناگوار نا پسندیدہ ہوتی ہے اسی مغروریت کی وجہ سے گمراہ لوگ انبیاء کرام علیہم السلام کو اپنے جیسا بشر کہتے ہیں۔ خاص کر جبکہ وہ ذرّہ بیتییم ظاہری غریب اور غریبوں کے ساتھ رہنے والا عمر میں کم بھی ہو۔ اہل عرب و دیگر گمراہوں کی اسی مغروریت کو توڑنے کے لئے بار بار اطاعت رسول اللہ کا حکم فرمایا گیا۔ یہی مغروریت ابلیس کو ہوئی تھی اور یہی مغروریت آج گمراہ فرتے میں ہے مگر رب تعالیٰ نے ان سب مغروروں حاسدوں کا منہ کچل کر رکھ دیا کہ اپنی اطاعت اپنی ہدایت اپنی رحمت و رحیمی کریمی کو اطاعت نبی سے معلق فرما دیا کہ اطاعت نبی کرو گے تو یہ نعمتیں ملیں گی ورنہ بھٹکتے رہو۔ دوسرا



**اعتراض:** یہاں فرمایا گیا کہ نابالغ بچے اجازت لے کر اندر جائیں یہ حکم واجب ہے کیونکہ امرِ اصلاح و حجب کے لئے ہوتا ہے حالانکہ بچوں پر تو کچھ واجب نہیں ہوا کرتا۔ **جواب:** یہاں حکم ضمیر سے خطاب بڑوں کو ہے اور حکم ہے بچوں کو تربیت دینے کا یعنی اے بڑو! تم پر واجب ہے کہ بچوں کو ایسی شاندار تربیت دو کہ وہ سمجھدار ہو کر بھی اور بالغ ہو کر آتے جاتے اجازت لیا کریں۔ بعض نے جواب دیا کہ ہر امر و حجب کے لئے نہیں ہوتا یہ امر بھی استحبانی ہے ان بڑوں پر تربیت دینا بچوں پر عمل کرنا مستحب ہے نہ کہ واجب نابالغوں کو تربیت کا یہ فائدہ کہ بلوغت سے پہلے ہی ان اخلاقیات کی عادت ہونا ضروری تاکہ بالغ ہوتے ہی کوئی وجوب ضائع کرنے کا گناہ نہ ہو۔ **تیسرا اعتراض:** یہاں فرمایا: لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ۔ یعنی تین وقتوں کے بعد نہ تم بڑوں پر گناہ نہ ان بچوں پر گناہ ہے اس سے ثابت ہوتا ہے کہ تین وقتوں میں بلا اذن جانا بڑوں پر بھی گناہ بچوں پر بھی۔ بڑوں کا ذکر تو ٹھیک ہے کیونکہ وہ مکلف ہیں مگر چھوٹے تو مکلف نہیں ان پر گناہ کیوں۔ **جواب:** یہاں جُنَاح کا معنی گناہ نہیں بلکہ حرج و نقصان مراد ہے یعنی بے پردگی کا نقصان۔

### تفسیر صوفیانہ

آیت ۵۴ اور ۵۵ میں صوفیاء کے اقوال۔ قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكُمْ مَآخِذُ وَعَلَيْكُمْ مَآخِذُ ۖ وَإِنْ تُطِيعُوا تَهْتَدُوا وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ۝ فرمادے اے حبیبِ عرشی محبوبِ فرشی رسول کائنات جسمِ انسانی کے نفسِ امارہ و عقلِ عیارہ کو کہ اطاعت کرو مولیٰ تعالیٰ کی کلیاتِ امر میں اور اطاعت کرو نبیِ مختار کی کلیاتِ عمل میں پھر اگر تم نے کلی جزئی فرمانبرداری سے منہ پھیرا تو جان رکھو کہ مرشدِ ازلِ ہادیِ ابدی کی ذمہ داری صرف راستہ بتانا ہے اور منزلِ قرب و وصل تک پہنچانا ہے اور تم پر تمہاری ذمہ داری ہے کہ مطیعِ قبیح بنو۔ نبیِ عالمین کی بھی چار ذمہ داریاں اور امتِ تاقیامت کی بھی چار ذمہ داریاں۔ ہادیِ عالمین ﷺ کی ذمہ داریاں۔ ۱۔ عطا و قرآنی۔ ۲۔ تقسیمِ ایمانی۔ ۳۔ وصلِ رحمانی۔ ۴۔ قربِ ربانی۔ امتِ دعوت کی ذمہ داریاں۔ ۱۔ اجابتِ مومنانہ۔ ۲۔ اطاعتِ بندگانہ۔ ۳۔ اتباعِ مخلصانہ۔ ۴۔ طہارتِ جسمانی و تزکیہِ روحانی۔ اگر تمہاری اطاعت پوری ہوئی تو تم کو ہدایتِ معرفت نصیب ہوگی کیونکہ اطاعتِ نبوت ہی مکاشفات کا سبب وصول اور مشاہدات کی وجہ حصول ہے۔ آستانہِ نبوی سے پائی ہوئی ہدایت میں معارف و قبولیت کے عجائبات ہیں۔ اطاعت و ہدایت کی چار قسمیں پھلی اطاعتِ عبودیت سے اس کی ہدایت انوارِ ربوبیت کا ملنا۔ دوم اطاعتِ محبت۔ اس کی ہدایت مشاہدات ہوتا۔ سوم اطاعتِ معرفت اس کی ہدایت قربت و صلی چہارم اطاعتِ احترام اس سے ہدایت سننِ درجات و معانی کرامات ملتی ہے۔ سیرتِ نبوی کو باطن پر اور صورتِ نبوی کو ظاہر پر لگانے سے جانے والے کی ہر بات حکمت والی ہوتی ہے لیکن خواہشاتِ نفس والے کی ہر بات بدعت و جہالت والی ہوتی ہے اور یہ جہالت ہی راہِ معرفت کی مصلحت ہے۔ اگر ہدایت چاہتے ہو تو سنتِ نبوی کو اپنا امیر بنا لو تاکہ تم کو حقائقِ قیام و آدابِ فرائض کی ہدایت و برکت ملے اور تم رونقِ الفت والوں میں سے ہو جاؤ۔ رسولِ ملکوت کی ذمہ داری تبلیغِ معرفت و تقسیمِ مشاہدات ہے جو سینہِ مومن میں روشن ہے۔ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا لَيُزِيدَنَّ اللَّهُ زَكَاةَهُمْ أَتَدْرِكُونَ ۚ عرفانِ حقیقت کے اہل ایمان عالمین سے کہ ان کو صالح بشری کی زمین میں سلطانہ رحمانی کی خلافت دی جائے گی اور اعمال

خیر کی قوت و تمکنت عطا ہوگی ظاہری باطنی اعضاء میں جس طرح پہلے کاملون، مکملون، اکملون، مُنتھون کو زمین معرفت کا اختیار خلافت عطا ہوا تھا۔ طریقت کے چار خلیفے۔ ۱۔ حافظین حدیث باطن۔ ۲۔ علماء اصول معرفت۔ ۳۔ فروعات سلوک اولیاء وارثین۔ ۴۔ اصحاب حقائق۔ پہلا طبقہ اقطاب عالم طبقہ دوم اوتاد زمینی۔ طبقہ سوم سموات طریقت کے ستارے۔ طبقہ چہارم اسرار الہی کے معدن جبال۔ اللہ تعالیٰ کا وعدہ ہے ایمان یقینی و فضائل اعمال والوں سے زمین نفوس کی قبضہ خلافت و غلبہ عدالت کا جس طرح خلافت ملکوتی عطا ہوئی ان کو جو ایمان تو حید میں مقام فنا تک سبقت لے گئے اور وعدہ ہے دین مرتضوی منجمن کی تمکین کا بقاء رضا اور نفس امارہ کے خوف کو استقامت امن میں بدلانے جانے کا۔ لہذا چاہئے کہ غیر اللہ سے ہٹ کر عباد اللہ میں شامل ہو جائیں عقیدہ وحدت پر ہی قائم رہیں اور جو بد بخت انعام انوار کے بعد طغیان اشرار و انا کا کفران کر لے اور تمکین شکر و تکوین ایمان سے نکلا تو وہی معرفت کا قاسم و بے دین ہے وَاللّٰهُ وَرَسُوْلُهُ اَعْلَمُ۔ صوفیاء کے اقوال آیت ۵۶ میں ۵۸۲۔ وَاقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَاَتُوا الزَّكٰوةَ وَاَطِيعُوا الرَّسُوْلَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُوْنَ۔ معرفت الہی کے طلب کار و قیام عشق سے اوقات ابدی میں نماز اسرار قائم رکھو اور اعضاء بدنہ کے نصاب اعمال و اوقات حیوۃ کی زکوٰۃ ذکر و فکر خلوت مراقبہ و جلوت مکافہ میں ادا کرتے رہو اور شریعت طریقت حقیقت معرفت کی ہر شاہ راہ سلوک و تنگ راہ عبدیت میں مرشد عالمین کی فرمانبرداری کرتے رہو تاکہ وصل و قرب لقاء عطا کا تم پر رحم لاہوتی کیا جائے لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مُعْجِزِيْنَ فِيْ الْاَمْرِ مَرَضٌ ؕ وَّمَا وُثِّقَتْ اَصْفَادُہُمْ اِلَّا بِوُثْقٍ ثَقِيْلٍ ؕ وَاَنْتَ اَعْلَمُ بِمَا تَصِفُ۔ اے وادی بقا کے مقیم سالک تو کبھی تصور و گمان بھی نہ کرنا کہ وہ کفران مطلق جو بیابان معصیت میں بھٹک رہے ہیں وہ خالق کل کو عطاء انوار سے یا مالک کل کو تقسیم اسرار سے عاجز کرنے اور کبھی روک سکنے کی ہمت کر سکنے والے ہیں۔ ان کا تو اپنا ٹھکانہ نصیب حسرت و فراق محرومی برکات ہے اور بد نصیبی کی آگ ہے۔ یاد رکھو کہ حیات دنیوی میں اعمال صالحہ میں نام و نمود کا کفران شامل کرنے والوں کے لئے یہ نافرراق بہت ہی برا ٹھکانہ ہے۔ کفران نعمت یہ ہے کہ نعمت کو گناہوں میں دقتوں کو غفلت میں اطاعتوں کو فسقیات میں بدلا جائے ایسے ہی لوگوں کا مقام انجام جدائی کی آگ میں تڑپنا جھلٹنا ہے۔ مولیٰ علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا کم سے کم شکر یہ ہے کہ اپنی بدنی و مالی نعمت سے کسی گناہ پر تعاون نہ کرے نہ کسی گناہ سے تعاون مانگے۔ اے بندے اگر تیرا شکر ہر دن ایک جیسا ہے تو تو ناقص ہے لہذا چاہئے کہ ہر دن تیرا اداء شکر بڑھتا رہے کیونکہ ہر خیر کا دن مزید نعمت ہے اور جسم بندہ شکر کے لئے ہے۔ قانون شکر یہ ہے کہ جو چیز جس کام کے لئے بنے اسی کام کے لئے پوری استعمال ہو جیسے گھوڑا شکر جرار کے لئے تلوار قتال اشرار و حفاظت اختیار کے لئے بنی۔ ایسے ہی جسم مومن عبادت غفار اور زبان شکر ستار کے لئے بنی۔ جس چیز سے مقصد ایجاد حاصل نہ ہو وہ بیکار ہے ایسے ہی جس انسان سے شکر حاصل نہ ہو وہ ناقص ہے بدنی آلات میں اور قاصر ہے عملی عبادات میں۔ اصل شکر اطاعت نبوی ہے اور اصل محبت اتباع نبوی ہے۔ آقا ﷺ نے ہر انسان کو ایمان، عبادت، اطاعت و اتباع کی طرف بلایا جنہوں نے مان لیا وہ اہل سعادت بن گئے ان میں اولین صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم۔ جنہوں نے نہ مانا وہ کفار و منافقین بنے رہ گئے۔ جو لوگ اطاعت مصطفائی و عبادت کبریائی کو ترک کر کے دروازہ الہی و آستانہ مصطفائی سے بھاگے ہی رہے ان کو دنیا میں قتل و قید کی ذلت ملی حکم الہی سے دست مصطفائی نے ایسا جکڑا جس کا تصور بھی نہ کیا تھا مگر کوئی بھی نہ حکم الہی کو اٹھ کر کھانا تو نہ نبی کو۔ یا اللہ ہماری



حفاظت فرما اپنی کرنی کے قلعوں میں پاکیزہ فرما ہمارے ماحول و معاشرے کو اپنی عنایت کے چشموں سے اور پھیر لے ہم کو اپنی رحمہ کی چادر میں۔ **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِيَسْتَأْذِنَكُمْ الَّذِينَ مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ يَبْلُغُوا الْحُلُمَ مِنْكُمْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ۚ مِنْ قَبْلِ صَلَوةِ الْفَجْرِ وَحِينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُمْ مِنَ الظَّهِيرَةِ وَمِنْ بَعْدِ صَلَوةِ الْعِشَاءِ ۚ ثَلَاثُ عَوَارَاتٍ لَكُمْ ۚ**۔ اسے مرشدین استقامت چاہئے کہ اجازت لیا کریں تمہاری تعلیم جسمانی و تزکیہ روحانی کے ذریعہ بارگاہ خلوت میں آنے کے لئے وہ مریدین جو مبتدی ہیں اور خدام سالکین طالبین منتہی بھی جو کہ ابھی تصرف تربیت سلسلہ تدریس میں ہیں اور وہ مریدین جو ابھی مقام شجیتہ پر فیض رسائی و مسند سجادگی کی چوکھٹ تک علم بلوغت حاصل نہ کر سکے وہ اذن مراقبہ لیا کریں۔ اجازت فیض کے تین وقت ہیں۔ پہلا فجر انوار سے پہلے تربیت ابتدائی کے لئے۔ دوسرا وقت تعلیم سلوکیہ کے وسط نصف النہار میں۔ وقت سوم امور تصرفات روحانی کی مراقبہ عشاء میں۔ اجازت مرشد اس لئے ضروری ہے کہ خلوت شیطان کا جال نہ بن جائے۔ لیکن جب ان اوقات خلوت میں حالات مریدین مضبوط ہو جائیں تب باقی اوقات جلوت حضوری بلا اذن بھی جائز تا کہ نگاہ مرشد میں رہیں۔ **لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَ هُنَّ ۚ طَوَّفُونَ عَلَيْكُمْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ ۚ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝۵۹**۔ بلوغت روحانی فیض عرفانی اسرار ممدانی پانے کے بعد نہ مرشد پر حرج ہے نہ مرید پر نہ فیض دینے میں نہ لینے میں اس لئے کہ اداء امانت ربانی میں دونوں ایک دوسرے کے طوافون و ضرورت مند ہیں مرشد امین روحانیت ہے مرید مامون وصل ہے اور فیضان ولایت امانت ہے جس کو دینے کے لئے طواف ادا تو مرشد ہے اور لینے کی تمنا میں طواف مرید ہے۔ اسی طرح بیان فرماتا ہے اللہ تعالیٰ استعداد مرشدین و توفیق مریدین کی نشانیوں کو اور اللہ تعالیٰ ہی علیم ہے مرشد کی ہمت قوت محنت شفقت کا اور حکیم و حکمت والا ہے مریدین کی سعادت ہدایت توفیق و مصلحت میں۔

**وَإِذَا بَدَأَ الْإِنْفَالُ مِنْكُمْ الْحُلُمَ فَلْيَسْتَأْذِنُوا**

اور جب بالغ ہو جائیں بچے تم میں سے جوانی میں تو چاہئے کہ وہ بھی آنے کی اجازت لیا کریں

اور جب تم میں لڑکے جوانی کو پہنچ جائیں تو وہ بھی اذن مانگیں

**كَمَا اسْتَأْذَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ**

جس طرح اجازت لیتے رہے ان سے پہلے بڑے مرد

جیسے ان کے اگلوں نے اذن مانگا

**كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝۵۹**

اسی طرح بیان فرماتا ہے اللہ تعالیٰ تمہارے لئے اپنے قانون کی آیتیں اور اللہ تعالیٰ علم والا حکمت والا ہے

اللہ یوں ہی بیان فرماتا ہے تم سے اپنی آیتیں اور اللہ علم و حکمت والا ہے

marfat.com

Marfat.com

وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا

اور بوڑھی گھر میں ہی رہنے والی وہ عورتیں جو نکاح کی ضرورت نہیں رکھتیں

اور بوڑھی خانہ نشین عورتیں جنہیں نکاح کی آرزو نہیں

فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَنْ يَضَعْنَ ثِيَابَهُنَّ غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ

تو نہیں ہے ان پر کوئی گناہ اس بات میں کہ اتار دیں اپنے پردے کی چادریں جبکہ نہ بے حیائی پھیلائیں فیشن سے

ان پر کچھ گناہ نہیں کہ اپنے بالائی کپڑے اتار رکھیں جبکہ سنگھار نہ چکائیں

وَأَنْ يَسْتَغْفِنَ خَيْرٌ لَّهُنَّ ۖ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ⑩

اور اگر پردہ قائم رکھیں تو اچھا ہے ان کے لئے اور اللہ تعالیٰ سننے والا جاننے والا ہے

اور اس سے بھی بچنا ان کے لئے اور بہتر ہے اور اللہ سنتا جانتا ہے

### تعلقات

ان آیات کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیات میں قریب بلوغ نابالغوں کو باپردہ گھروں میں آنے کے لئے تین وقت اجازت لینے کی پابندی کا ذکر فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں بالغ اور مکمل جوان غلاموں، خادموں، نوکر و ملازموں کو مکمل طور پر ہر وقت رات دن اجازت لے کر آنے کی پابندی کا قانون شرعی ذکر فرمایا جا رہا ہے۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں مسلمان مردوں کو پردے کا قانون بتایا گیا۔ اب ان آیات میں مسلمان بوڑھی عورتوں کو پردہ کا قانون بتایا جا رہا ہے۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیت میں مردوں پر پردے کا سخت قانون بیان فرمایا گیا۔ مرد بوڑھے ہوں یا جوان یا نابالغ قریب بلوغ۔ اب ان آیات میں مسلمان بوڑھی عورتوں پر پردے کا نرم قانون بیان فرمایا جا رہا ہے۔

### تفسیر نحوی

وَإِذَا بَدَأَ الْإِنْفَالُ مِنْكُمُ الْحُلْمَ فَلْيَسْتَأْذِنُوا كَمَا اسْتَأْذَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ⑩۔ واو حرف عطف۔ اس کا عطف ہے سابقہ جملے لِيَسْتَأْذِنُوا پر اِذَا حرف ظرفیہ زمانیہ برائے شرط و جزاء۔ بَدَأَ باب نصر ماضی مطلق صیغہ واحد مذکر غائب بَلَّغَ سے مشتق ہے ترجمہ ہے پہنچنا یہ مادہ مصدر لازم ہے اس سے ہے تَبْلِيغٌ متعدی بنفسہ معنی ہے پہنچانا اور ابْنَالُغٌ متعدی بغيرہ بمعنی پہنچانا۔ الْإِنْفَالُ الف لام حرفی استغراقی بمعنی سب اطفال اسم جمع مکسر ہے طفل واحد کا بمعنی نابالغ بچہ یہ فاعل ہے بَدَأَ کا۔ بقانون نحو اگر فاعل اسم ظاہر ہو تو اس کا عامل فعل یا عامل مشتق اسم واحد کے صیغے سے آتا ہے اگرچہ فاعل جمع ہو۔ جیسے کہ یہاں ہوا کہ بَدَأَ واحد کا فاعل اطفال جمع ہے۔ مِنْكُمُ جار مجرور متعلق ہے بَدَأَ۔ الْحُلْمَ۔ اسم حاصل مصدر بمعنی بلوغ چونکہ انسان کے بالغ ہونے سے چار چیزیں پیدا ہوتی ہیں اس لئے ان چاروں





مذکر غائب عَلَیْہِیْنَ یہ جار مجرور متعلق ہے لَیْسَ کا جُناح اسم حاصل مصدر جَنَحَ یا جُنُوْح سے بنا ہے لغوی ترجمہ ہے۔ مائل ہونا، جھکنا یعنی حق سے ہٹ کر باطل کی طرف ہونا۔ اصطلاح میں معنی ہے گناہ ذنب یہ اسم ہے لَیْسَ کا اَنْ ناصبہ مصدر یہ۔ یَضَعْنَ باب فَتْح کا مضارع مثبت معروف صیغہ جمع مؤنث غائب وَضَعَ سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے اتارنا، علیحدہ رکھنا اس کا فاعل هُنَّ ضمیر پوشیدہ شِیْءًا ہُنَّ یہ مرکب اضافی مفعول بہ ہے۔ غَیْر مضاف مُتَّبِعَاتٌ جِتْمَ۔ باب تَفْعُلُ کا اسم فاعل جمع مؤنث اس کا مصدر ہے تَبَرُّجٌ، تَبَرُّجٌ سے بنا ہے۔ لغوی ترجمہ ہے بلندی کرنا، خوبصورتی دکھانا۔ اس من سبت سے دس معنی میں مشترک ہے۔ ۱۔ زینت یعنی قدرتی خوبصورتی اور بناوٹی فیشن ظاہر کرنا۔ ۲۔ جائے پناہ۔ ۳۔ قلعہ کے چو طرف کونہریاں چنانچہ سورۃ نساء آیت ۸ میں قلعوں کو بروج مشیدہ فرمایا گیا۔ ۴۔ منک کر چلنا۔ ۵۔ شوخ نگاہی کرنا۔ ۶۔ خوبصورت چہرہ۔ ۷۔ بڑی فراخ آنکھوں کو بُرُجَاء کہا جاتا ہے۔ ۸۔ آسمانی برج۔ ۹۔ ظاہر چمکدار چیز۔ ۱۰۔ جنگی جہاز و کھلی کشتی کو بَارِجَةٌ اور اس کے ماہر طلاح کو بَارِجٌ کہا جاتا ہے۔ یہاں پہلے معنی میں ہے۔ یہ اسم فاعل اس کا فاعل هُنَّ ضمیر۔ یُؤَيِّنُوْہُ یہ جار مجرور متعلق ہے مُتَّبِعَاتٌ جِتْمَ کا یہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو کر مضاف الیہ ہے غَیْر کا وہ مرکب اضافی حال ہے یَضَعْنَ کے فاعل کا سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر خبر ہے لَیْسَ کی وہ اپنے اسم، خبر اور متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ ناقصہ ہو کر معطوف علیہ ہے واو عاطفہ۔ اَنْ حرف ناصبہ۔ یَسْتَعْفِفْنَ باب استفعال کا مضارع مثبت معروف صیغہ جمع مؤنث غائب اس کا مصدر ہے۔ اِسْتَعْفَافٌ۔ عَفَفَ مضاعف ثلاثی سے بنا ہے۔ ۱۔ اسی سے ہے عَفِيفٌ یعنی پاکدامن مرد۔ ۲۔ اس سے ہے عَفِيفَةٌ بمعنی پاکدامن عورت۔ ۳۔ اسی سے ہے عَفَّةٌ بمعنی پاکدامنی۔ ۴۔ اسی سے ہے عَفَافٌ بمعنی پاک و حلال چیزیں۔ ۵۔ اسی سے ہے تَعَفُّفٌ بمعنی بچتا بچانا۔ عَفٌّ کا لغوی معنی ہے باز رہنا، گناہ، زنا، بھیک مانگنے سے۔ اصطلاح میں پردے اور باپردہ رہنے کو عَفٌّ کہا جاتا ہے۔ یَسْتَعْفِفْنَ کا فاعل هُنَّ ضمیر ہے یہ فعل فاعل مل کر جملہ فعلیہ ہو کر مبتدا ہوا۔ حَیْثُ اسم مصدر۔ لَہُنَّ یہ جار مجرور متعلق ہے حَیْثُ مصدر کا وہ سب مل کر شبہ جملہ ہوا خبر مبتدا۔ اَنْ یَسْتَعْفِفْنَ مبتدا اپنی خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف ہے فَلَیْسَ کے جملے پر دونوں عطف مل کر خبر ہے وَ الْقَوَاعِدُ مبتدا کی۔ وہ دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ وَاللّٰہُ واو سر جملہ اللہ مبتدا سَبِيْعٌ صفت مشبہ بمعنی بہت سننے والا ہمیشہ سے ہمیشہ تک ہر وقت ہر ایک کی یہ خبر اول ہے۔ عَلَیْہِمُ صفت مشبہ بمعنی بہت جاننے والا ہمیشہ سے ہمیشہ تک ہر وقت ہر ایک کو۔ یہ خبر دوم ہے۔ اللہ مبتدا اپنی دونوں خبروں سے مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

وَ اِذَا بَدَأُ الْاَطْفَالَ مِنْكُمُ الْحَلْمَ فَلْيَسْتَاذِنُوْا كَمَا اسْتَاذِنَ الَّذِیْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمْ اٰیٰتِہٖ ۚ وَاللّٰهُ عَلِیْمٌ حَكِیْمٌ ۝۱۰۔ اور یہی نابالغ بچے تہذیب و تربیت یافتہ تین وقتوں میں اجازت دخول لینے کے عادی غلام و خدام و اولاد جب بالغ ہو جائیں اور پہنچ جائیں اپنی پختہ عمر احتلامی و شہوانی کو تو ان سب کو چاہئے کہ اپنے یا پرائے گھر میں کسی بھی ضروری یا غیر ضروری کام کے لئے آنا چاہیں تو ہر وقت اجازت لے کر اطلاع دے کر اجازت ملنے کا انتظار کر کے اجازت ملنے کے بعد اندر آیا کریں جیسے وہ تمام بڑے بوڑھے بزرگ جن کا ذکر ابھی پہلے آیت ۷ میں گزرا اپنے یا پرائے گھروں میں جانے کے



لئے اجازت داخلہ مانگتے ہیں یا جیسے یہی نوبالغ بچے آج سے پہلے نابالغی مراہتی، امردی کے زمانے میں صرف تین وقت اجازت مانگا کرتے تھے وہی غلام و خدام و آزاداب ہر وقت اجازت مانگا کریں دن ہو یا رات، صبح، دوپہر، پچھلا پہر ہو یا۔ عصر، مغرب، عشاء ہو۔ اے مسلمانو! اللہ تعالیٰ اسی طرح حرام و حلال مکروہ و مباح جائز و ناجائز احکام شریعت کی آیتیں بیان فرماتا ہے تم سب تاقیامت مسلمانوں کو آرام و سہولت تہذیب و آداب کے لئے اور اللہ تعالیٰ جاننے والا ہے تمہاری دینی دنیوی ضروریات اور عزت تہذیب و آداب اور سہولتوں کو۔ ہر حکم مصلحت حکمت سے نازل و نافذ فرمانے والا۔ تمہارا کوئی حال اس کے علم سے دور نہیں اور اس کا کوئی حکم تمہارے فائدوں سے خالی نہیں۔ اسلام میں ہر قسم کی عمر کے علیحدہ آداب ملاقات بیان فرمائے گئے چنانچہ سورہ نور آیت ۲۷ میں بڑے لوگوں کے لئے اجازت لینے کے احکام بیان ہوئے اور آیت ۳۱ میں نابالغ بچوں کے آداب اور آیت ۵۸ میں نابالغ مراہق یعنی قریب بلوغ سمجھدار بچوں کے آداب بیان ہوئے اور اب یہاں آیت ۵۹ میں بالغ ہو جانے والے بچوں کے لئے آداب اجازت بیان فرمائے گئے۔ ابھی تک غیر کے گھروں میں جانے کے آداب و اخلاق سکھائے گئے اب اپنے گھروں سے نکلنے کے باعزت مہذب آداب و اخلاق سکھائے جا رہے ہیں۔ وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَنْ يَقْعْنَ شَيْئًا مِنْ غَيْرِ مُتَبَدِّلٍ ۖ وَتَبَيَّنَتْ ۚ - اور وہ بوڑھی عورتیں جو مایوس بیٹھ رہیں حیض و نفاس و حمل سے بوجہ بڑھاپا اور اب اس عمر میں ان کو نکاح کی کوئی امید و خواہش نہیں۔ نہ ان کے اپنے قلبی میلان سے نہ کسی رغبت مرد کی طرف سے صرف ایسی تمام عورتوں کے لئے تاقیامت یہ حکم ہے کہ وہ اپنی ضروریات کے لئے بغیر برقعہ باہر نکل سکتی ہیں ان پر اس بے پردگی کا نہ صغیرہ گناہ ہے نہ کبیرہ اور حجاب کے کپڑے چھوڑ سکتی ہیں بشرطیکہ اس شرعی اجازت و سہولت سے ناجائز فائدہ اٹھاتے ہوئے فیشن کر کے نہ نکلیں نہ زیور ہار کا سنگھار کر کے اگر فیشن و سنگھار کی نمائش کریں گی تو پھر شرعاً گناہگار ہوں گی اور یہ سہولت شرعی نہ رہے گی کیونکہ غیر محرم اجنبی مردوں کا فیشن زینت سنگھار دکھانا ہر عمر کی عورت پر حرام ہے قانون فطرت میں عورتوں کی عمر کے آٹھ حصہ ہوتے ہیں۔ ۱۔ ولادت سے دو سال تک صوبیت و شیر خوارگی۔ ۲۔ دو سے پانچ سال تک طفلیت۔ ۳۔ پانچ سے نو سال تک مرہقیّت۔ ۴۔ نو سے اٹھارہ سال تک بلوغیت۔ ۵۔ اٹھارہ سے تیس سال تک شبابیت۔ ۶۔ تیس سے پچاس سال تک اشدیت۔ ۷۔ پچاس سے ساٹھ سال تک شبیّت بڑھاپا۔ ۸۔ ساٹھ سے پچتر سال تک مایوسیت۔ اس عمر میں پہنچ کر عورت قاعد ہو جاتی ہے رحم خشک خون کم حیض بند ہو جاتا ہے۔ عمر کے ان تمام حصوں میں عورتوں کی چار حالتیں ہوتی بدلتی ہیں۔ ۱۔ آپس بوجہ بچپن، آپس بوجہ بڑھاپا۔ ۲۔ حائض۔ ۳۔ حامل۔ ۴۔ قاعد۔ آپس کی دو قسمیں ہوتیں۔ ۱۔ ایسہ صغیرہ رحم ٹھیک ہو حیض شروع ہی نہ ہو۔ ۲۔ ایسہ کبیرہ رحم خشک حیض بند ہو جائے۔ یہاں اسی عمر کا ذکر ہے اسی کو قاعد کہتے ہیں۔ وَأَنْ يَسْتَعْفِفْنَ خَيْرٌ لَّهُنَّ ۖ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ - فتویٰ شرعی تو وہی اجازت و سہولت کا ہے جو ابھی اوپر بیان ہوا جس کی وجہ کمزور نظری اور راستہ بھولنے بھٹکنے یا گرنے ٹھوکر کھانے کا اندیشہ اور شیطانی و شہوانی نظروں کا نہ فتنہ نہ خطرہ یہ اجازت صرف چہرہ کھلنے تک ہے سر کھولنے کی اس عمر میں بھی اجازت نہیں اس لئے تین کپڑے باہر نکلتے وقت ہمیشہ ضروری: مونا لباس، مونا دوپٹہ و مونی قمیض گھر میں صرف اپنے محرموں کے سامنے دوپٹہ اتار سکتی ہیں مگر باہر سر سے پیر تک

لباس میں ہونا واجب ہے۔ اس کے باوجود تقویٰ یہ ہے کہ اگر کمزور نظری کے ہوتے ہوئے بھی برقعہ پہنے ہی نکلا کریں اور پردہ پوشی کی عفت قائم رکھیں تو ان کے لئے زیادہ ثواب اخروی اور خیر دنیوی ہے کیونکہ تقوے مومن ہے۔ چنانچہ سورۃ اعراف آیت ۲۶ میں ہے **وَلِبَاسُ التَّقْوَىٰ ذَٰلِكَ خَيْرٌ**۔ یعنی لباس تقویٰ ہی مومن کے لئے دین دنیا کی بھلائی ہے اور گوش و ہوش سے سن لو کہ اللہ تعالیٰ تم تمام لوگوں پر ظاہر، پوشیدہ، بات کو سننے والا اور تمہارے ہر حال اعمال نیات خیالات کو جاننے والا ہے۔ یہاں جو رخصت بیان کی گئی ہے وہ صرف سخت بوڑھی عورتوں کے لئے ہے لیکن جوان عورتیں مکمل سرچہرہ ڈھک کر باہر نکلا کریں مونا برقعہ یا موٹی چادر اوڑھ کر۔ قانون شریعت میں مردوں عورتوں کے لباس شریفانہ میں تین تین کپڑے ہیں۔ مردوں کے لئے عمامہ، کرتہ، پاجامہ یا ٹوپی بلا وجہ نگا سر رہنا شیطانی خصلت ہے۔ ایک حدیث پاک میں ننگے سر پھرنے والے کو بد معاش و شیطان فرمایا گیا ہے (از موطا امام مالک) بعض شیطانوں نے ننگے سر نماز پڑھنی شروع کر دی یہ تو بہت ہی سخت گناہ ہے اور عیسائیت کا نشان۔ عورتوں کے لباس میں مونا دوپٹہ یعنی خمار، قمیص، شلوار یہ گھریلو لباس ہے دوپٹہ سر پر اوڑھنے کے لئے ہوتا ہے نہ کہ گلے کا مفلر۔ باہر کا حجابی لباس برقعہ یا بڑی چادر۔ عربی میں باریک دوپٹے کو رقاق کہا جاتا ہے یہ عورتوں کو ہر وقت منع ہے اس کو اوڑھ کر نماز بھی نہیں ہوتی اور باریک لباس پہننا ہر عورت کو حرام ہے گھر میں بھی اور باہر تو اشد حرام ہے۔ چنانچہ حدیث: پاک بحوالہ مسلم بروایت حضرت ابو ہریرہ کہ فرمایا حضرت محمد ﷺ نے دنیا میں دو قسم کے انسان دوزخی ہیں، ایک: وہ ظالم حکام جن کے ہاتھ میں ہر وقت ظلم کا کوڑا ہو جیسے گائے کی دم کہ ہر وقت بلا وجہ لوگوں کو مارتے پھریں۔ دوم: وہ عورتیں جو لباس پہنے ہوئے بھی ننگی ہوں مائل ہونے والی مائل کرنے والی ان کے سروں پر بال ایسے ابھرے ہوں جیسے اونٹ کی کوہان۔ یہ دو قسم کے لوگ جنت سے اتنی دور ہوں گے کہ جنت کی خوشبو بھی نہ پائیں گے۔ یعنی ایسا باریک کپڑا کہ زینت زیور اور جسم کا رنگ بھی ہر ایک کو نظر آئے۔ یہ آقا غیب دان کی غیبی خبر ہے جو آج ہر جگہ نظر آرہی ہے۔ حدیث دوم: بروایت حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ فرمایا آقا ﷺ نے مجھے خواب میں کچھ لوگ دکھائے گئے جن کی قمیص کسی کے گلے تک ہی ہیں، کسی کے صرف سینے تک، کسی کے پیٹ تک۔ پھر عمر لائے گئے ان کی قمیص کندھے سے ٹخنوں تک تھی۔ صحابہ کی عرض پر فرمایا اس کی تعبیر دین اسلام ہے۔ قرآن مجید میں تقوے کو لباس فرمایا گیا اور محاورہ عرب میں بھی فضل و پاکدامنی کو ثیاب کہا جاتا ہے چنانچہ امراء القیس شاعر کہتا ہے:

يُنَابُ بَنِي عَوْفٍ نَفِيْهِ وَأَوْجُهُمْ عِنْدَ الْمَشَاهِدِ عُرَّانُ

ترجمہ:- بنی عوف کی عزتیں پاک و صاف ہیں اور ان کے چہرے بوقت دیدار سفید چمکدار ہیں۔ ایک حدیث پاک میں خلافت راشدہ کو بھی قمیص فرمایا گیا۔ اس لئے جو عورتیں اپنی زینت دکھانے کے لئے نکلتی ہیں وہ اگرچہ لباس کی کاسیات ہوں مگر تقوے سے عاریات ہوتی ہیں۔ ایک حدیث: پاک میں عورتوں کو فتنہ فرمایا گیا۔ چنانچہ مسلم بخاری کتاب النکاح میں ہے۔ فرمایا نبی کریم ﷺ نے کہ میرے بعد بہت فتنے ہوں گے سب سے زیادہ مردوں کے لئے نقصان دہ فتنہ بیویوں کا ہوگا۔ اس سے مراد آوارہ فیشن بے پردہ مستبکہ چہ عورتیں ہی ہیں جو نیک والدین شریف خاوند کے لئے دنیا میں فتنہ نحوست آخرت میں عبرت



عقوبت ہیں۔ چوتھی حدیث پاک چند عورتوں نے حضرت صدیقہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا کہ عورتوں کو مہندی سرخی چوڑیاں کنگن جھانجھر سونے کا زیور اور باریک لباس پہننا جائز ہے یا حرام تو صدیقہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا اگر غیر مردوں پر ظاہر نہ کریں جائز ورنہ حرام ہے۔

## ان آیات میں مختلف اقوال

الْأَطْفَالُ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا اس سے مراد سب نئے بالغین بچے ہیں۔ آزاد، غلام، اولاد، خدام، مذکر مؤنث کہ سب پر اجازت داخلہ لینا واجب ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا اس سے مراد صرف اپنی اولاد ہے الْحُلُم کی قرات میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرات الْحُلُم ہے ح اور ل پر ضم۔ ۲۔ بعض کی قرات الْحُلُم ہے ل پر جزم کما کی تشبیہ میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ مشابہت ہے لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا کے قانون شرعی سے ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ تشبیہ ہے نابالغین کی اجازت لینے سے مگر فرق یہ کہ وہ صرف تین وقت اور یہ ہر وقت اجازت لیں۔ الْقَوَاعِدُ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا وہ بوڑھی عورتیں جو بوجہ بڑھاپا حیض حمل نفاس نکاح سے مایوس و بے رغبت ہو جائیں۔ ۲۔ بعض نے کہا صرف وہ عورتیں جن سے کوئی نکاح کی رغبت نہ رکھے۔ شَيَابُهُنَّ کی قرات میں تین قول۔ ۱۔ اکثر کی قرات شَيَابُهُنَّ ہے۔ ۲۔ بعض کی قرات مِنْ شَيَابُهُنَّ ہے۔ ۳۔ بعض کی قرات جَلَا بَيْنَهُنَّ ہے۔ بَيْنَهُنَّ کی ب میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ بصیغہ کی ہے کہ کچھ بعض زینحیں چھپائیں۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ ب بیانیہ ہے یعنی زینحیں چھپائیں۔ اَنْ يَسْتَعْفِفْنَ کی قرات میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرات باب استفعال کا امر غائب ہے۔ ۲۔ بعض کی قرات باب ضَرْب کا امر ہے۔ اَنْ يَغْفِفْنَ۔

## فائدے

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: اسلام نے عورتوں کے حقوق کو بہت تحفظ دیا ہے اور غیر مسلموں نے عورتوں کے حقوق پر ظلم کیا ہے مگر بیوقوف مسلمانوں نے حقوق پہچاننے میں غلطی کی ہے عورت کا اصل حق چادرو چار دیواری اور شریفانہ غیرت والا لباس ہے مگر غیر مسلموں نے عورت کو بازار میں نکا ہونا، آوارگی آزاد مزاجی سکھائی۔ دین اسلام نے شرم و حیا اور حجاب عطا فرمایا تاکہ ایمان والی عورتیں نہ مردوں کی ہم شکل بنیں نہ لونڈی غلام کی ہم شکل کہ نہ آوارہ بے جا بنیں نہ ذلیل و بے پردہ پھریں۔ یہ فائدہ شَيَابُهُنَّ کی تفسیری تقسیم سے حاصل ہوا۔ حدیث و قرآن سے ہٹ کر عورتوں کے حقوق کا مطالبہ کرنا شرافت و تحفظ نہیں بلکہ بد معاشی و آوارگی ہے یہ بد معاشی مسلمانوں کو ہنود و نصاریٰ نے سکھائی۔ یاد رکھو کہ مسلمان عورت خاتون خانہ ہوتی ہے نہ کہ نمائش بازار و مزاج آوارہ۔ دوسرا فائدہ: اسلام کے تمام قانون معاشرہ و قسم کے ہیں، اولاً: قانون فتویٰ دوم قانون تقویٰ احکام فتویٰ میں سہولت زیادہ مگر حکم تقویٰ میں فضیلت زیادہ۔ مثلاً فتویٰ یہ ہے کہ گندگی کی معمولی چھینٹیں کپڑے و جسم کو ناپاک نہیں کرتیں مگر تقویٰ یہ ہے کہ ان کو بھی دھویا جائے اور مثلاً فتویٰ یہ ہے کہ بلا عذر بیٹھ کر نفل پڑھنا جائز ہے مگر تقویٰ یہ ہے نفل بھی کھڑے ہو کر پڑھے جائیں یہ فائدہ اَنْ يَضَعْنَ شَيَابَهُنَّ کے بعد و اَنْ يَسْتَعْفِفْنَ حَيْثُ لَهُنَّ فرمانے سے حاصل ہوا۔ اَنْ يَضَعْنَ (الخ) حکم فتویٰ ہے اور اَنْ يَسْتَعْفِفْنَ حکم تقویٰ ہے۔ تیسرا فائدہ: ہر

مسلمان عورت کو ہر عمر میں ہر قسم کی زینت کرنا جائز ہے۔ سرمہ، سکرابھی سرخی پوڈربھی، زیور کپڑے بھی لیکن اپنی زینت کو کلی محلے بازار میں نامحرم اجنبی مردوں کے سامنے ظاہر کرنا اور مخلوط محفلوں میں شامل ہو کر بے پردہ ہونا حرام ہے۔ یہ فائدہ غَیْر مُتَبَوِّجَتِہٖ بِزَیْنَتِہٖؑ فرمانے سے حاصل ہوا زینت ظاہر کرنے کا جواز صرف دیگر عورتوں اور محرم مردوں کے لئے ہے لیکن وہ زینت جو کسی شرعی عبادت میں رکاوٹ بنے وہ حرام ہے جیسے ناخن پالش وغیرہ نیز صحیح یہ ہے کہ عورت کو سر پر کالا خضاب بھی جائز ہے کیونکہ سر ڈھکا رہتا ہے دھوکہ دہی کا اندیشہ نہیں ہے۔

## احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ **پہلا مسئلہ:** قانون شریعت میں ہر بالغ مرد و عورت کو ہر ایسے گھر میں جاتے وقت اجازت لینا واجب ہے جس میں نامحرم لوگ رہتے ہوں اس حکم شرعی کی چار نوعیتیں۔ ۱۔ اگر گھر میں ماں بہن بیٹی وغیرہ عورتیں ہوں اور مرد خود بھی رہتا ہو تو اجازت لینا لازم نہ لینا مکروہ تحریمی۔ ۲۔ گھر غیر کا ہو اور گھر میں نامحرم عورتیں رہتی ہوں تو اجازت واجب نہ لینا حرام۔ ۳۔ یہ کہ گھر اپنا بھی رہائشی ہو اور دوسرے مرد بھی رہتے ہوں تو اجازت لینا مردوں کو مستحب عورتوں کو واجب۔ ۴۔ یہ کہ گھر بالکل غیر کارہائشی ہو تو ملاقاتی عورت و مرد دونوں کو اجازت لینا واجب ہے یہ مسئلہ۔ **مِنْکُمْ اَلْحُلُمُ فَلَیْسَتْ اِذْنُوْا** کے فرمان سے مستنبط ہو۔ **دوسرا مسئلہ:** تمام فقہاء فرماتے ہیں کہ ہر وہ کام جس کے کرنے نہ کرنے کی شرعی رخصت ہے اگر بندہ ترک رخصت کر کے اس کے خلاف کام کر لے تو ثواب زیادہ ہے یعنی شرعی رخصت سے فائدہ نہ اٹھائے یہ مسئلہ۔ **وَ اَنْ یَّسْتَغْفِرَ خَیْرٌ لَّہُمْ** سے مستنبط ہوا۔ **تیسرا مسئلہ:** مسلمان عورت کے شرعی پہناوے چار قسم کے: ۱۔ لباس ستر، یعنی ہر وقت کا گھریلو لباس شلوار قمیص دوپٹہ مونے کپڑوں کے۔ ۲۔ لباس شرم و حیا، دوپٹے کا گھونگھٹ بزرگوں کے سامنے۔ ۳۔ لباس حجاب برقعہ وغیرہ سر سے پاؤں تک نقاب چہرے پر۔ ۴۔ لباس نماز سر سے ٹخنوں تک مگر چہرہ ہتھیلیاں اور قدم کھلے رہیں۔ بعض جاہل خطیب اسی لباس نماز کو باہر پھرنے کا لباس سمجھ کر بے پردگی کو جائز کہنے لگے ایسے لوگ گمراہ ہیں۔ مسلمانوں کو یہ تقسیم لباس یاد رکھنی چاہئے۔ یہ مسئلہ **لَیْسَ عَلَیْہِمْ** اور **غَیْرُ مُتَبَوِّجَتِہٖ** کے فرمان سے مستنبط ہوا۔

## اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ **پہلا اعتراض:** یہاں فرمایا گیا **فَیْسَتْ اِذْنُوْا** مگر آیت ۵۸ میں فرمایا گیا۔ **لَیْسَتْ اِذْنُوْا** وہاں ٹکم ضمیر ہے مگر یہاں نہیں ہے اس کی کیا وجہ۔ **جواب:** پہلی آیت میں بڑوں کو حکم دیا جا رہا ہے کہ وہ نابالغ بچوں کی تربیت کر کے اجازت لینے کا عادی بنائیں اس لئے ٹکم سے خطاب ہے اور یہاں خود بالغ بچوں کو بلوغت کے احکام سمجھائے جا رہے ہیں اس لئے ٹکم ضمیر کی ضرورت نہیں۔ **دوسرا اعتراض:** یہاں فرمایا گیا **ثَیْبَاتُہُمْ** جس سے ثابت ہوتا ہے کہ بوڑھی عورتوں کو تمام کپڑے اتار کر نکال پھرنے کی اجازت دی جا رہی۔ یہ تو بہت بری بات ہے چاہئے تھا کہ فرمایا جاتا۔ **جَلَا بَیْہُمْ** یا **قَنَاعُہُمْ** یا فرمایا جاتا **ثَیْبَاتُہُمْ**۔ جلابیب کے معنی بڑی چادر قناع کا معنی برقعہ اور **ثَیْبَاتُہُمْ** کا معنی



ہے کچھ کپڑے۔ **جواب:** یہاں عربی محاورے کا لحاظ رکھا گیا ہے۔ اہل عرب کے مطابق جیسی پیمائش سے سلعے کپڑوں کو لباس کہتے ہیں اور کھلے کپڑوں کو جو بغیر سلعے ہوں ان کو ثیاب کہتے ہیں۔ یعنی کرتہ شلوار لباس ہے اور کھلی چادر دوپٹہ غلافی برائٹی برقعہ یہ ثیاب ہیں تو یہاں ثیاب فرمایا کر بتایا گیا کہ لباس اتارنے کی اجازت نہیں ہے بلکہ لباس کے اوپر حجابی ثیاب اتارنے کی اجازت دی جا رہی ہے کہ بوڑھی عورتیں چادریں برقعے اتار کر صرف لباس دوپٹے میں باہر جاسکتی ہیں لباس پہنا جاتا ہے ثیاب اوڑھے جاتے ہیں عربی میں اوڑھنے کو التحاف اور پہننے کو التباس کہتے ہیں۔ **تیسرا اعتراض:** ہر مسلمان عورت کو چہرہ کھول کر باہر بے پردہ پھرنا جائز ہے کیونکہ اسلام میں چہرے کا پردہ واجب نہیں سر کا پردہ واجب ہے۔ چنانچہ مشکوٰۃ شریف ص ۳۷۷ پر ہے: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّ أَسْمَاءَ بِنْتَ أَبِي بَكْرٍ دَخَلَتْ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَعَلَيْهَا ثِيَابٌ رُفَاقٌ. فَأَعْرَضَ عَنْهَا وَقَالَ يَا أَسْمَاءُ إِنَّ الْمَرْئَةَ إِذَا بَلَغَتِ الْمَحْجُضَ لَنْ يُضْلِحَ أَنْ يُرَى مِنْهَا إِلَّا هَذَا وَهَذَا وَأَشَارَ إِلَى وَجْهِهِ وَكَفِّهِ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ. ترجمہ: حضرت صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ (میری چھوٹی بہن) اسماء بنت ابوبکر نبی کریم ﷺ کی بارگاہ میں حاضر ہوئیں اور اسماء کے سر پر بہت باریک کپڑا تھا تو نبی کریم ﷺ نے منہ پھیر لیا اس سے اور فرمایا اے اسماء جب عورت بالغ ہو جائے تو درست نہیں کہ اس کے جسم سے کچھ دکھائی دے سوائے اس کے اور اس کے اور اشارہ فرمایا اپنے چہرے کی طرف اور اپنی دونوں ہتھیلیوں کی طرف بحوالہ ابوداؤد۔ اس حدیث سے ثابت ہے کہ چہرے کا پردہ نہیں ہوتا لہذا ہر عورت کھلا چہرہ گلی محلے بازار میں جاسکتی ہے۔ لہذا فقہاء کا یہ کہنا کہ عورت برقعہ پہن کر چہرہ چھپا کر باہر نکلیں اور چہرے کا پردہ واجب ہے یہ مسئلہ غلط ہے۔ فقہاء کی بات اس حدیث کے خلاف ہے (منجانب منہاج القرآن) **جواب:** یہ روایت پانچ وجہ سے معترض کی دلیل نہیں بن سکتی۔ **پہلی وجہ:** یہ روایت خبر واحد ہے اور فقہاء علم اصول خبر واحد کو حدیث نہیں مانتے اس لئے قیاس کے مقابل خبر واحد کو چھوڑ دیتے ہیں قیاس پر عمل کرتے ہیں نہ کہ خبر واحد پر۔ جیسا کہ نبراس ص ۳۳۹ اور نور الانوار ص ۱۰۲ پر ہے۔ **وجہ دوم:** یہ روایت مجمل ہے کیونکہ اس میں **إِلَّا هَذَا وَهَذَا** ہے اس کے اشاریہ میں بہت سے احتمال نکل سکتے ہیں جبکہ نبی کریم ﷺ کا چہرہ مبارک بھی سننے والی سے پھرا ہوا ہو۔ راوی سمجھتا ہے کہ نبی پاک ﷺ نے اپنے چہرے اور ہتھیلیوں کی طرف اشارہ فرمایا۔ راوی کی یہ سمجھ غلط بھی ہو سکتی ہے دو وجہ سے: ۱۔ چہرہ پاک اسماء سے **أَعْرَضَ** ہے یعنی پھرا ہوا ہے تو یہ اشارہ کس کو دکھایا گیا حالانکہ کلام اسماء سے فرمایا گیا۔ ۲۔ راوی صحابی نہیں بلکہ تابعی ہے اور یہ اشارہ نہ خود دیکھا نہ اسماء نے کیونکہ وہ راوی تو دنیا میں ہی موجود نہیں اور اسماء کی طرف چہرہ نہیں تو گویا **وَأَشَارَ إِلَى وَجْهِهِ وَكَفِّهِ** کا اندازہ خود راوی نے لگایا جو کہ ہر اعتبار سے غلط ہے۔ شارحین یہ بھی کہہ سکتے ہیں کہ یہ اشارہ پیروں و ہاتھوں کی طرف تھا۔ **وجہ سوم:** یہ روایت صرف ابوداؤد نے بیان فرمائی اور اس کو مؤنسل کہتے ہیں۔ فقہاء کرام مؤنسل روایت سے دلیل نہیں پکڑتے بلکہ توقف کا حکم دیتے ہیں کہ ایسی روایت کا نہ اقرار کرو نہ انکار بلکہ کسی صحیح حدیث سے مطابقت تلاش کرو اگر مطابق ہو تو مانو۔ مؤنسل وہ روایت ہے جو تابعی روایت کرے کہ نبی کریم ﷺ نے یہ فرمایا۔ **چوتھی وجہ:** یہ کہ یہ روایت مضطرب ہے مشکوٰۃ میں ہے: **إِلَّا هَذَا وَهَذَا وَأَشَارَ إِلَى وَجْهِهِ وَكَفِّهِ** لیکن روح

البيان پارہ ۱۸، ص ۱۴۱ پر ہے۔ اِلَّا هَذَا وَ اَشَارَ اِلَى وَجْهِهِ وَ كَفَّهِ اور تفسیر مظہری پارہ ۱۸، ص ۴۹۴ پر ہے: اِلَّا وَجْهَهَا وَيَذْهَبَا۔ وہاں اَعْرَضَ عَنْهَا نہیں ہے کیونکہ اعراض میں اس کے چہرے کی طرف اشارہ ناممکن اتنے لفظی اختلاف ہونے کی وجہ سے یہ روایت قابل دلیل نہیں رہی لہذا مشکوک و متروک ہے۔ اگر یہ روایت صحیح فرمان نبوی ہوتا تو اتنے اہم حکم میں اشارہ اور مجمل لفظ واضطراب نہ ہوتا نہ یہ خبر واحد ہوتی نہ مُؤَسَّل ظاہر ہوا کہ یہ بناوٹی ہے۔ وجہ پنجم: یہ کہ یہ روایت درایت بھی درست نہیں کیونکہ آیات و دیگر بہت سی مشہور احادیث کے خلاف ہے۔ قرآن و حدیث تو فرمائے کہ بوڑھی عورتیں بھی زینت ظاہر نہ کریں حالانکہ اصل زینت تو صرف چہرے میں ہی ہے قدرتی حسن کی جوانوں میں بناؤ سنگھار کی ہر عورت میں چہرہ دیکھ کر ہی شہوت ابھرتی ہے۔ اس لئے سورۃ احزاب کی آیت ۵۹ میں بیویوں، بیٹیوں اور مومنات کو چہرے ڈھکنے کا ہی حکم فرمایا گیا اور ڈھکنے کی وجہ اَنْ يُعْرَفْنَ فَلَا يُؤْذَيْنَ بتائی گئی اور تعارف صرف چہرے سے ہوتا ہے نہ کہ بالوں سے۔ ان جاہل خطیبوں کی کیسی عقل ماری گئی ہے۔ بس اللہ تعالیٰ ہی سچی سمجھ دینے والا ہے۔

### تفسیر صوفیانہ

وَ اِذَا بَدَأْتُمْ اِلَّا طِفَالٌ مِنْكُمْ الْحُلُمُ فَلْيَسْتَاذِنُوا كَمَا اسْتَاذَنَ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمْ اٰيَاتِهِ ۚ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ۝۱۰۔ اور جب وادی طریقت کے نادان مبتدی طالبین مریدین ارادۂ خلوص کی عمر حقیقی کے چالیس سال کو پہنچ جائیں تو ان کو چاہئے کہ آداب سلوک اختیار کر کے پہلے مشائخ، منتہی کے مثل مرشد کامل سے ہر قدم وادی کی اجازت لیا کریں جس طرح مریدین منتہی فیض رسانی کی اجازت لیتے رہے یہ اذن ہی استحقاق خلافت ہے اس اجازت لینے سے ہی فیض یابی کی منزلیں آسان ہوتی ہیں اور شان سجادگی بنتی ہے۔ راہ معرفت کی یہ درسگاہیں ہیں اللہ تعالیٰ نے ہر جگہ قائم فرمائی ہیں۔ اسی طرح بیان فرماتا ہے اللہ تعالیٰ اے طالبین صادقین تمہارے لئے صراط طویل و عظیم کشف و شرح والی نشانیاں تاکہ حاصل ہوں تمہیں آسانیاں، شریعت کی بلوغت پندرہ سال کی عمر پر ہے مگر طریقت کی عمر بلوغت چالیس برس پر ہے اور اللہ تعالیٰ علیم ہے مبتدی، منتہی، شیخ و مرید، مرشد و راہنما کے حالات قبض و بسط کا اور حکیم ہے ترقی و تنزل، فیض و عطا، حصول و وصول کا حکمت و مصلحت والا اور امانت و دیعت، اجازت خلافت، کرامت سعادت، ہدایت و کالت کی آیات و نشانات کے نازل فرمانے میں راہ تصوف میں مرید بالغ کے لئے چار حکم ہیں اور چار ہی ممانعتیں ہیں۔ ۱۔ امر ہے زیادہ رونے کا اس سے روح کی تازگی ہے۔ ممانعت ہے زیادہ ہنسنے سے کہ اس سے دل مردہ ہوتا ہے ہنسا آگ ہے رونا پانی ہے۔ ۲۔ ممانعت ہے انتقام سے امر ہے معافی کا۔ معافی ہی راہ راست کا انتقام ہے۔ ۳۔ ممانعت ہے مانگنے کی امر ہے عطا کا کیونکہ لطف روحانی عطا میں ہے نہ کہ سوال میں۔ ۴۔ ممانعت ہے دنیا کی فنا پر آنسو بہانے سے۔ امر ہے گناہوں کی بقاء پر آنسو بہانے کا۔ اے لوگو! دنیا تمہارے لئے آنسو نہ بہائے گی لہذا تم بھی اس کے لئے آنسو نہ بہاؤ اور میدان عمل میں دنیا کی بر قوت سے مایوس ہو جاؤ۔ وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ اَنْ يَضَعْنَ شَيْءًا بِهِنَّ غَيْرَ مَسْبُورٍ ۚ وَ اِنْ يَسْتَغْفِرْنَ خَيْرٌ لَّهِنَّ ۚ وَ اللّٰهُ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ ۝۱۱۔ اور وہ روحانی قوتیں جو مقام انتہا پر عبادت ریاضت کے کتاب و حصول میں پہنچ جانے والی ہیں اور جن



میں قوت گویائی کا حاصل فیض لینے اور فیض باطنی کے نکالنے کی ہمت نہ رہی ہے۔ اس طرح کہ  
آزرا کہ خبر شد خبرش باز نیامد

اور افشاء راز و اظہار اسرار کا خطرہ نہ رہے۔ نیا ت دنیوی کے حیض آنے اور لذات نفسانی کے حمل رحم قلبی میں سامنے سے مایوس و مطمئن ہو گئے تو جائز ہے ان مریدان منتہی کے لئے کہ خلوت مراقبہ سے باہر نکلیں اور جلوت ظاہری میں ہدایت راشدی و سعادت کاملی کے لئے وادی معرفت کے اختیار و ابرار کو چہرہ تعارفی دکھائیں مگر امانت اسرار کو چھپائیں ظاہر نہ کریں یہ تو رخصت طریقت ہے مگر زیادہ بھلائی یہی ہے کہ ہر اطمینانی کے باوجود اگر اشرا و اغیار سے خود کو چھپائیں تو ترقی درجات مزید ہے۔ شریعت کی بلوغت عقل ہے طریقت کی بلوغت عشق ہے۔ شریعت کی بلوغت اٹھنا ہے طریقت کی بلوغت چلنا ہے شریعت کی بلوغت حصول ہے طریقت کی بلوغت وصول ہے عالم قلم سے اٹھتا ہے عارف قدم سے اٹھتا ہے۔ پہلا قدم کشف حجاب ہے۔ دوسرا علم شباب ہے۔ تیسرا فہم کامیاب ہے۔ اللہ تعالیٰ ہی بندہ عاشق میں حکمت کا پودا اگاتا ہے صغیر ہو یا کبیر اور اللہ تعالیٰ سننے والا ہے خلوص و عناد کے اقوال کو۔ جاننے والا ہے ابرار و اشرا کو۔ حکمت کی عطا کو غفلت کی خطا کو مصلحت کی لقا کو۔ حکمت عمر سے نہیں کرم سے ملتی ہے اور جس کو ملتی ہے وہ نور کرامت سے دیکھتا ہے اے لوگو یاد رکھو کہ جیسے دنیوی امیری عقل و ہنر سے ہے نہ کہ مال و مال سے ایسے ہی بزرگی علم سے ہے نہ کہ عمر سے۔ وادی سلوک میں فضل قلبی کا اعتبار ہے نہ کہ صغر عمری و کبر جسی کا ہر انسان کی عمر کے دو حصے ہوتے ہیں نصف اول و نصف آخر مرد مومن کی عمر کا نصف آخر بہتر ہے نصف اول سے کیونکہ اس میں پانچ کمال ملتے ہیں۔ ۱۔ جہالت کا خاتمہ۔ ۲۔ علم کا قاتمہ۔ ۳۔ حلم کا قرب۔ ۴۔ رائے کا اجتماع و اعتماد۔ ۵۔ قول کی پختگی، نفس کی شکستگی مگر مومنہ کی عمر کا نصف اول بہتر ہے نصف آخر سے کیونکہ نصف اول حسن قائم رحم صالحہ اخلاق اچھے زبان میٹھی۔ عورت کا نصف آخر حسن ختم رحم خراب برے اخلاق، کڑوی زبان لیکن یہی عورت کی پناہ ہے۔ فساق کی عمر کا پہلا نصف غفلت میں نصف آخر کسالت میں۔ کفار کی عمر کا نصف اول دنیا سازی میں نصف آخر عمر بربادی میں کالمین کا نصف اول حصول میں نصف آخر عروج میں عارفین کی عمر کا نصف اول فنا نفس میں نصف آخر بقا ذات میں۔ وَاللّٰهُ وَرَسُوْلُهُ اَعْلَمُ۔

لَيْسَ عَلَى الْاَعْمٰى حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْاَعْرَجِ حَرْجٌ

نہیں ہے اندھے شخص پر گناہ اور نہ لنگڑے پر کوئی گناہ اور نہ بیمار پر کچھ گناہ

نہ اندھے پر تنگی نہ لنگڑے پر مضائقہ اور نہ بیمار پر روگ

وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْاَنْفُسِ كُمْ اَنْ تَاْكُلُوْا مِنْ بِيُوْتِكُمْ

اور نہیں ہے کچھ گناہ تمہارے اپنوں پر اس بات میں کہ کھانا کھالیا کرو اپنے گھروں سے

اور نہ تم میں کسی پر کہ کھاؤ اپنے اولاد کے گھر

أَوْبُيُوتِ آبَائِكُمْ أَوْبُيُوتِ أُمَّهَاتِكُمْ أَوْبُيُوتِ إِخْوَانِكُمْ

یا اپنے باپ دادا کے گھروں سے یا اپنی ماں دادی کے گھروں سے یا اپنے سگے بھائیوں کے گھروں سے  
یا اپنے باپ کے گھر یا اپنی ماں کے گھر یا اپنے بھائیوں کے گھر

أَوْبُيُوتِ أَخَوَاتِكُمْ أَوْبُيُوتِ أَعْمَامِكُمْ أَوْبُيُوتِ عَمَّاتِكُمْ

یا اپنی سگی بہنوں کے گھروں سے یا اپنے چچا تایا کے گھروں سے یا اپنی مہمیوں کے گھروں سے  
یا اپنی بہنوں کے گھر یا اپنے چچاؤں کے یہاں یا اپنی مہمیوں کے گھر

أَوْبُيُوتِ أَخْوَالِكُمْ أَوْبُيُوتِ خَلَتِكُمْ أَوْ مَا مَلَكَتْكُمْ مَفَاتِحَہ

یا اپنے ماموؤں کے گھروں سے یا اپنی خالاؤں کے گھروں سے یا ان گھروں سے کہ کچھ دن کے لئے مالک ہو گئے  
یا اپنے ماموؤں کے یہاں یا اپنی خالاؤں کے گھر یا جہاں کی کنجیاں تمہارے قبضے میں ہیں

أَوْ صَدِيقِكُمْ ۖ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَأْكُلُوا جَمِيعًا

تم اس کی چابیوں کے یا اس گھر سے جو تمہارے دوست کا ہے نہیں ہے تم پر کوئی گناہ اس بات میں کہ کھانا کھاؤ مل بیٹھ کر  
یا اپنے دوست کے یہاں تم پر کوئی الزام نہیں کہ مل کر کھاؤ

أَوْ أَشْتَاتًا ۖ فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ تَحِيَّۃٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ

یا الگ الگ پھر یاد رکھو کہ جب داخل ہو تم کسی بھی گھروں میں تو سلام کرو تم اپنے مسلمانوں کو دعا و رحمت دیتے ہوئے  
یا الگ الگ پھر جب کسی گھر میں جاؤ تو اپنوں کو سلام کرو ملتے وقت کی اچھی دعا

مُبْرَكَةٌ طَيِّبَةٌ ۖ كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ

اللہ تعالیٰ کے پاس سے مبارک پاکیزہ اسی طرح بیان فرماتا ہے  
اللہ کے پاس سے مبارک پاکیزہ

اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝

اللہ تعالیٰ تمہارے لئے آیتیں تاکہ تم سب سے زیادہ عقلمند ہو جاؤ  
اللہ یوں ہی بیان فرماتا ہے تم سے آیتیں کہ تمہیں سمجھ ہو





مِفْتَاح کی بمعنی چابی۔ مضاف ہے ہ ضمیر واحد مذکر غائب کا مرجع بیت ہے یہ مضاف الیہ ہے مَفَاتِح کا۔ دونوں ملکر مفعول بہ مَلَّکْتُمْ کا یہ فعل فاعل مفعول مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ اَوْ عَاطِف۔ صَدِّیْقُکُمْ یہ مرکب اضافی معطوف ہے یہ گیارہ عدد معطوف علیہ معطوف مل کر مجرور ہے مَن حرف جر سے وہ جار مجرور مل کر متعلق ہے تَاکُلُوْا کا۔ وہ فعل فاعل اور متعلق مل کر جملہ فعلیہ ہو کر خبر ہے لَیْسَ نَاقِصَہ کی۔ وہ اپنے اسم خبر اور پورے متعلقات سے مل کر جملہ فعلیہ ناقصہ ہو گیا۔ لَیْسَ عَلَیْکُمْ جُنَاحٌ اَنْ تَاکُلُوْا جَمِیْعًا اَوْ اَشْتَاتًا ۖ فَاِذَا دَخَلْتُمْ بُیُوتًا فَسَلِّمُوْا عَلَیْ اَنْفُسِکُمْ تَحِیَّۃٌ مِّنْ عِنْدِ اللّٰهِ مُبْرَکَةٌ طَیِّبَةٌ۔ کَذٰلِکَ یُبَیِّنُ اللّٰهُ لَکُمُ الْاٰیٰتِ لَعَلَّکُمْ تَعْقِلُوْنَ ۝۵۔ لَیْسَ فعل ناقصہ عَلَیْکُمْ یہ جار مجرور متعلق ہے لَیْسَ کا جُنَاحٌ اسم ہے لَیْسَ کا اَنْ حرف ناصب تَاکُلُوْا فعل مضارع اس کا فاعل ہے اَنْتُمْ ضمیر پوشیدہ ذوالحال ہے۔ جَمِیْعًا اسم نکرہ صفت مشبہ بروزن فَعِیْل۔ جَمْع سے مشتق ہے۔ ترجمہ ہے مل کر جمع ہو کر اکٹھے بیٹھ کر۔ یہ معطوف علیہ اَوْ عَاطِف۔ اَشْتَاتًا۔ شَتُّ اور شَتَات کی جمع ہے۔ ترجمہ ہے جدا جدا اور متفرق بیٹھنا چیزوں کا پراگندہ اور بکھرا پڑا رہنا۔ یہ معطوف ہے جَمِیْعًا پر دونوں عطف مل کر حال ہے اَنْتُمْ۔ ضمیر صیغہ کا وہ ذوالحال و حال مل کر فاعل ہے تَاکُلُوْا کا وہ فعل فاعل مل کر جملہ فعلیہ ہو کر خبر ہے لَیْسَ فعل ناقصہ کی وہ اپنے اسم خبر متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ ناقصہ ہو گیا۔ اِذَا اسم ظرفیہ شرطیہ زمانیہ دَخَلْتُمْ بابِ نَصَر کا ماضی مطلق اس کا فاعل اَنْتُمْ ضمیر۔ یُیُوتَا مفعول فیہ۔ یہ فعل فاعل مفعول فیہ مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر شرط ہے۔ فَ جزائیہ سَلِّمُوْا باب تَفْعِیْلِ کا فعل امر حاضر معروف صیغہ جمع مذکر اس کا فاعل اَنْتُمْ ضمیر صیغہ پوشیدہ۔ عَلَی جازہ برائے نَوَیْتِ اَنْفُسِ جمع مکرر ہے نَفْس کی ترجمہ ہے اپنے لوگ اپنے ایمانی دوست کُم ضمیر نفسی جمع مذکر مخاطب حاضر۔ بمعنی اپنے۔ یہ مضاف و مضاف الیہ مجرور ہے عَلَی سے وہ جار مجرور متعلق ہے سَلِّمُوْا کا اس کا مصدر ہے تَسْلِیْمٌ سَلَم سے بنا ہے بمعنی سلام کرنا۔ اَلْسَلَامُ عَلَیْکُمْ کہنا۔ تَحِیَّۃٌ باب تَفْعِیْلِ کا دوسرا مصدر، اصل مصدر ہے تَغَیَّیْتُ۔ حَتّٰی لَفِیْف مقرون سے بنا ہے ترجمہ ہے زندہ رہنا، زندگی پانا۔ اب یہ دعا کے لئے مستعمل ہے۔ بمعنی شان و شوکت والی بقا مَن جازہ ابتدا کے لئے بمعنی طرف سے عِنْدِ اللّٰهِ یہ مرکب اضافی مجرور ہو کر متعلق ہے تَحِیَّۃٌ مصدر کا۔ دونوں مل کر شبہ جملہ ہو کر موصوف ہے مُبْرَکَةٌ بابِ مُفَاعَلَةٍ کا اسم مفعول صیغہ واحد مؤنث۔ ترجمہ ہے برکت و فضیلت دی ہوئی یہ موصوف ہے۔ طَیِّبَةٌ بابِ ضَرْب کا صیغہ مبالغہ بمعنی بہت پاکیزہ۔ نیکوں سے بھری ہوئی یہ صفت ہے مُبْرَکَةٌ کی وہ مرکب توصیفی صفت ہے تَحِیَّۃٌ کے شبہ جملے کی اس پورے مرکب توصیفی کا ترجمہ ہے۔ شان و شوکت والی اللہ کی طرف سے اللہ تعالیٰ کے پاس سے برکت و فضیلت دی ہوئی پاکیزہ نیکوں بھری بقا اور زندگی ملے۔ اسلامی دعاء سلام کا یہ معنی ہے۔ یہ مرکب توصیفی تَحِیَّۃٌ سے طَیِّبَةٌ تک مفعول لہ ہے سَلِّمُوْا کا۔ وہ سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر جزا ہے اِذَا دَخَلْتُمْ شرط کی وہ شرط و جزا مل کر جملہ شرطیہ ہو گیا۔ کَذٰلِکَ اسم تشبیہی اشارہ بعیدی مبتدا ہے یُبَیِّنُ باب تَفْعِیْلِ کا مضارع صیغہ واحد مذکر غائب اس کا مصدر ہے یُبَیِّنُ ترجمہ ہے بیان کرنا۔ یُبَیِّنُ سے بنا ہے اللہ اس کا فاعل لَکُمْ جار مجرور متعلق ہے۔ الْاٰیٰتِ اسم جمع مؤنث سالم اس کا واحد ہے اٰیۃ بمعنی کلام ربانی احکام قرآنی۔ یہ مفعول بہ ہے یُبَیِّنُ کا لَعَلَّکُمْ تَعْقِلُوْنَ ۝۵۔ بابِ ضَرْب مضارع احتمالی برائے عَلَیْتُ۔ اس کا فاعل اَنْتُمْ ضمیر صیغہ جمع مذکر حاضر مخاطب۔ یہ فعل



با فاعل پوشیدہ جملہ فعلیہ ہو کر علت اور سبب ہے یُبَیِّنُ کا۔ وہ فعل اپنے فاعل مفعول اور متعلق اور علت سے مل کر جملہ فعلیہ تعلیلیہ ہو کر خبر ہے کَذٰلِکَ مبتدا کی۔ وہ دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ اس آیت مقدسہ کے چند الفاظ کی وضاحت و تشریح۔

۱۔ اَعْمٰی۔ عَمٰی کا اسم تفصیل ہے صیغہ واحد مذکر۔ اس کا مَوْنُث ہے عَمٰی۔ باب فَتَح سے گردان ہوتی ہے۔ بعض نے لکھا کہ لفظ اَعْمٰی صفت مشبہ ہے۔ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ۔ بصارت اور بصیرت دونوں کی نابینائی اور اندھا پن کے لئے بولا گیا ہے۔ یہاں مراد جسمانی آنکھوں کا نابینا اور بالکل مکمل طور پر اندھا شخص ہے۔ ۲۔ اَعْرَج۔ عَرَج سے مشتق اسم تفصیل ہے۔ اس کے متعلق بھی بعض نے لکھا ہے کہ صفت مشبہ ہے مگر یہ غلط ہے۔ اس کا مَوْنُث عَرَج ہے باب نَصْر میں گردان ہوتا ہے یا اس کا معنی ہے ایک پاؤں سے معذور یعنی بہت زیادہ لنگڑا کر چلنے والا شخص۔ ۳۔ حَرَج۔ اسم حاصل مصدر جامد۔ لغوی ترجمہ ہے بھینٹ کرنا، بھینز ہونا، بھینٹ لگ جانا۔ اسی لغوی مناسبت سے پانچ معنی میں مشترک ہے۔ ۱۔ تنگی۔ ۲۔ مضائقہ۔ ۳۔ نقصان۔ ۴۔ اچھی بری چیز یا برے شخص کی ملاوٹ و مخلوطیت۔ ۵۔ گناہ۔ مگر حدیث و قرآن میں لَا حَرَجَ اور لَیْسَ حَرَجٌ اکثر گناہ کے لئے مستعمل ہوا ہے۔ ۴۔ اَبَاء۔ اَب کی مکر ہے۔ لغوی اصلی ترجمہ ہے مربی۔ اسی مناسبت سے باپ یعنی والد اور دادا پردادا اور والد کے بڑے بھائی یعنی تایا اور چھوٹے بھائی یعنی چچا کو بھی اَب کہا جاتا ہے۔ ان کے علاوہ جو بھی کسی اپنے سے چھوٹے کی پرورش کرتا ہے عربی میں اس کو اَب کہہ دیا جاتا ہے۔ ۵۔ اُمَّہَات۔ اُم کی جمع مَوْنُث سالم ہے دراصل اُمّہ ہے بمعنی جڑ۔ سبب، ذریعہ، تخفیف کے لئے آخری ة کو میم بنا کر دونوں میں اِذْغَام (تشدید) کر دیا گیا لیکن جب مَوْنُث سالم بنائی جاتی ہے تو وہ اصل حروف سے بنتی ہے تاکہ سالمیت باقی نظر آئے۔ اس لئے ہا لوٹ آئی اور اُم کی جمع ہو گئی اُمَّہَات۔ اصطلاح میں والدہ، دادی، تائی مربیہ کو اُم کہا جاتا ہے یہاں اُمَّہَات سے یہی صورتیں مراد ہیں۔ ۶۔ اَعْمَام۔ عَم کی جمع مکر منصرف ہے والد کے بڑے اور چھوٹے بھائی یعنی تایا اور چچا کو عربی میں عَم کہا جاتا ہے۔ وہی دونوں یہاں مراد ہیں۔ ۷۔ عَمَّات۔ عَمَّہ کی جمع مَوْنُث سالم ہے ترجمہ ہے پھوپھی یعنی والد کی بہن عَم کی مَوْنُث۔ ۸۔ اَخْوَال۔ خَال کی جمع مکر منصرف بمعنی ماموں یعنی والدہ کا بھائی۔ اس کی مَوْنُث ہے خَالَۃ۔ بمعنی خالۃ والدہ کی بہن۔ ۹۔ مَفَاتِیْحُ مِفْتَاح کی جمع مُنْتَهٰی الْجُمُوع غیر منصرف ہے۔ باب فَتَح کا اسم آلہ فَتَح سے مشتق ہے۔ لغوی ترجمہ ہے کھولنا، ہٹانا، زائل کرنا، فیصلہ کرنا، قبضے میں کرنا (فتح کر لینا)۔ مِفْتَاح کا اصطلاحی معنی کنجی ہے (چابی) یعنی تالا کھولنے کا آلہ، اوزار۔ یہاں مَفَاتِیْح اسی معنی میں ہے یعنی کنجیاں۔

۱۰۔ صَدِیْق اسم مفرد صفت مشبہ بروزن فَعِیْل۔ باب نَصْر سے۔ صَدِیْق سے مشتق ہے۔ صَدِیْق کا معنی ہے سچا پاک دوست۔ اس کی جمع مکر ہے اَصْدِقَاء۔ خیال رہے کہ اَب اور اَخ جن کی جمع مکر آیت پاک میں اَبَاء اور اِخْوَان ارشاد ہوئی ہے۔ یہ اَسْمَاءِ بَیِّنَہ مکرزہ میں سے ہیں۔ یہ چھ الفاظ: اَب۔ اَخ۔ قَم۔ هَم۔ هُن اور ذُو ہیں۔ ان کی باعتبار اعراب تین حالتیں ہوتی ہیں۔ ۱۔ اگر مفرد یعنی بغیر اضافت آئیں تو ان سب کا اعراب حرکتی ہوتا ہے یعنی زیر، زبر، پیش (کسرہ، فتح، ضمہ) سے۔ ۲۔ اور اگر ضمیر ظاہر یا اسم ظاہر کا مضاف بنے تو ان کا اعراب حرفی ہوتا ہے یعنی زیر میں الف، زیر میں ی، پیش میں واو۔ ۳۔ اور اگر یہ اسماء مکرمہ یا متکلم کا مضاف بنیں تو ان سب کا اعراب تقدیری اور پوشیدہ ہوتا ہے۔ ان سب سے مراد پانچ مکرمہ

اسم ہیں کیونکہ چھٹا اسم ذُو نہ بغیر اضافت آتا ہے نہ کسی ضمیر کا مضاف ہوتا ہے۔ صرف اسم ظاہر کا مضاف ہی ہوتا ہے۔ ان اسماء کو مکمل اس لئے کہتے ہیں کہ ان کی تصریح نہیں ہوتی۔ وَاللّٰهُ وَمَا سُوْلُهُ اَعْلَمُ۔

### تفسیر عالمانہ

لَيْسَ عَلَى الْاَعْمٰى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْاَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرْيَضِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْاَنْفُسِ أَنْ تَأْكُلُوا مِنْ بُيُوتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ آبَائِكُمْ أَوْ بُيُوتِ اُمَّهَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ اِخْوَانِكُمْ أَوْ بُيُوتِ اَخَوَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ اَعْمَامِكُمْ أَوْ بُيُوتِ عَمَّاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ اَخَوَالِكُمْ أَوْ بُيُوتِ خَلَتِكُمْ أَوْ مَا مَلَكَتُمْ مَفَاتِحَہٗ أَوْ صَدِيقِكُمْ ۚ۔ اے معذوروں سے کراہت کرنے والو یا ان پر ترس کھانے والو یا اے معذور و احساس کمتری میں مبتلا رہنے والو۔ شرعی قانون وہ نہیں ہے جو تم لوگ اپنے اپنے ذہنوں میں بنائے بیٹھے ہو بلکہ شرعی اسلامی قانون تاقیامت یہ ہے کہ اندھے نابینا لوگوں پر گناہ نہیں ہے نہ ترس کا خیال نہ نفرت و کراہت ہونا چاہئے ایسے ہی اپنا حج پر بھی کوئی کسی قسم کا حرج نہیں ہے اور نہ کسی نزلے، زکام، بخار کے مریض و بیمار پر گناہ و ترس و احساس کمتری کا حرج ہے اور ایسے ہی اے تندرست و خود تم پر بھی کوئی گناہ و نقصان و مضائقہ اور شرم و جھجک کی کوئی برائی نہیں ہے اس بات میں کہ تم سب لوگ معذور بھی صحت مند بھی اپنے بیوی، بچوں، غلاموں کے گھروں سے دعوت کھا لویا اپنے والد کے یا دادا نانا کے گھروں سے کھا لو۔ یا بوقت ضرورت اپنی سگی سوتیلی رضاعی، سرالی ماؤں کے گھروں سے کھا لویا اپنے سگے سوتیلے رضاعی بھائیوں کے گھروں سے یا ہر قسم کی بہنوں کے گھروں سے یا چچا تایا کے گھروں سے یا بڑی چھوٹی پھوپھیوں کے گھروں سے یا اپنے سگے ماموؤں یا اپنی سگی خالاؤں کے گھروں سے ان کی دعوت و اجازت سے اور اپنی ضروریات پر کچھ کھا لویا کھا نا وہیں بیٹھ کر اور جن گھروں کی چابیوں کے تم عارضی طور پر مالک بن گئے ہو و کالٹا یا حفاظت یا خدمت یا انتظام ان گھروں سے کھانے کی چیزیں تیار کی ہوئی کھانے کی اجازت ہے۔ ایسے ہی اپنے جگری فراخ دل دوستوں کے گھر سے دعوت ملنے پر ضرور کھایا کرو تم پر اس کھانا کھانے میں شرعی، اخلاقی قانونی کوئی گناہ و جرم نہیں ہے۔ یہ دعوت و اجازت لفظی ہو یا حکمی یا رواجی۔ وضاحتاً ہو یا صراحتاً یا قرینہ و اشارہ۔ دنیا میں لوگ عاداتاً اخلاقاً جہلاً تین قسم کے ہوتے ہیں کچھ ایسے نازک مزاج جو اندھوں کے طور طریقوں بیماروں معذوروں کی کیفیتوں سے کراہت کرتے ہوئے ان کے ساتھ کھانا پینا پسند نہیں کرتے اور کچھ لوگ ترس کرتے ہوئے ان کے ساتھ کھانا پسند نہیں کرتے ان کا کہنا ہے کہ چونکہ نابینا دیکھ نہیں سکتے معذور لوگ زیادہ بیٹھ نہیں سکتے اور بیمار زیادہ کھا نہیں سکتے اس لئے تندرستوں کے ساتھ ایک تھالی میں کھانے سے ایسا نہ ہو کہ تندرست جلدی جلدی عمدہ عمدہ کھا جائے اور معذورین بھوکے رہ جائیں یا عمدہ سے محروم۔ اس لئے معذورین کا حصہ علیحدہ ان کو دے دیا جائے تاکہ جب چاہیں جیسا چاہیں کھائیں اور کچھ لوگ مذہباً یا رواجاً کسی کے ساتھ کھانا پسند نہیں کرتے جیسے ہندو مذہباً اور عیسائی رواجاً کسی کے ساتھ نہیں کھاتے افراد خانہ بھی سب علیحدہ اپنی پلیٹ میں اور بعض دفعہ خود معذورین اپنی احساس کمتری کی وجہ سے تندرستوں کے ساتھ بیٹھ کر کھانے میں شرم و پرہیز کرتے ہیں اور کچھ مسلمان صرف اس لئے معذورین کے ساتھ بیٹھ کر نہیں کھاتے کہ سورۃ نساء کی آیت ۲۹ کے تحت ساتھ کھانے سے بے احتیاطی ہو جانے کی بناء پر شرعی مجرم نہ بن جائیں جس میں ارشاد باری تعالیٰ ہے: يٰۤاَيُّهَا



الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ - تیز تیز اور اچھا اچھا کھا کر بالباطل کے مرتکب نہ ہو جائیں یہاں ان سب قسم کے مسلمانوں کو فرمایا جا رہا ہے کہ ترک معیت نہ کرو بلکہ عمل رعایت، فعل مروت اور نقشہ محبت قائم کرو۔ عادت بدلو طریقہ اسلامی نہ بدلو۔ فقہاء کرام فرماتے ہیں کہ تین قسم کے کھانے مالک کی لفظی صریحی اجازت کے بغیر کھانے ناجائز ہیں۔ ۱۔ ذخیرہ کئے ہوئے محفوظ کردہ کھانے۔ ۲۔ کچے کھانے جن کے خراب ہونے کا اندیشہ نہیں ہے جیسے گندم، چاول، دالیں وغیرہ جن کو کھانے کے لئے پکانا پڑے۔ ۳۔ وہ غذائیں جو تالابند ہوں اور چابی مالک کے پاس ہو۔ ایسے ہی غیر مالک کو لی اشیاء کے استعمال کے لئے صریحی اجازت کی شرط ہے۔ مَا مَلَكَكُمْ مَقَاتِلَہٗ میں چار قسم کی ملکیتیں مراد ہیں۔ ۱۔ امانت سے۔ ۲۔ رفاقت سے۔ ۳۔ قرابت سے۔ ۴۔ وکالت سے۔ حفاظت کرنے کی چار صورتیں ہوتی ہیں: خازن بن کر، خادم بن کر، غلام بن کر، بلا اجرت امانت دار بن کر جائیداد منقولہ ہو یا غیر منقولہ لیکن اجرت لے کر مزدوری کرنے والے اگرچہ کلید بردار ہوں بغیر اجازت ان کو گھر کا کچھ بھی کھانا برتنا جائز نہیں اور جن لوگوں کو مذکورہ گیارہ قسم کے گھروں سے کھانے کی اجازت دی گئی ہے وہ بھی صرف وہ ہیں بیٹھ کر پیٹ بھر کھا سکتے ہیں جیسے یا برتن بھر کر نہیں لے جاسکتے۔ عربی میں قرابت دار کی دو قسمیں ہیں۔ ۱۔ قرابۃ نصیق یعنی خونی نسل اصلی رشتے دار۔ ۲۔ قرابۃ وکبد یعنی دوستی۔ اس کی گیارہ نوعیتیں۔ ۱۔ صدیق۔ ۲۔ رفیق۔ ۳۔ خلیل۔ ۴۔ عمیر۔ ۵۔ خلیط۔ ۶۔ قطین۔ ۷۔ قریب۔ ۸۔ امین۔ ۹۔ ثخیل۔ ۱۰۔ بحیر۔ ۱۱۔ حبیب۔ صدیق وہ دوست جس کی محبت اخوت سے زیادہ ہو۔

### حکایت

کسی نے افلاطون سے پوچھا تم کو صدیق پسند ہے یا بھائی جواب دیا وہ بھائی پسند ہے جو صدیق ہونہ کہ عدد (دشمن) لفظ صدیق واحد جمع دونوں کے لئے مستعمل ہے یہاں جمع مراد ہے۔ رفیق وہ دوست جو حضور و سفر کا ساتھی ہو۔ خلیل جو راز دار ہو۔ عمیر وہ جو رشتے دار بھی ہو، خلیط جو ذمہ داری قبول کرے اور نبھائے۔ قطین باہر کا دوست، قریب اندر باہر کا دوست ثخیل مخلص دوست ہے غرض۔ بحیر عارضی وقتی دوست۔ حبیب وہ جو محبوب کی ہر چیز کا مختار ہو۔ یوؤتکم سے مراد غلاموں اور بیوی بچوں کا رہائشی گھر۔ بھائی کی دو قسمیں۔ ۱۔ حقیقی بھائی اس کی تین قسمیں سگا، سویتلا، رضائی۔ ۲۔ مجازی بھائی اس کی پانچ قسمیں: دینی، قومی، فنی، کاروباری، وطنی یہاں حقیقی بھائی مراد ہیں۔ ایک حدیث مقدس بروایت حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما فرمان نبوی ہے: لَا يَجِلُّ لَاخِدَ مَالٍ اَمْرٍ مُسْلِمٍ اِلَّا مِنْ طِبِّ نَفْسِهِ وَلَا يَخْلِبُنْ اَخَذَ مَا شِئَ اَخَذَ اِلَّا بِاِذْنِهِ۔ ترجمہ کسی مسلمان کو حلال نہیں بغیر خوشدلی کی اجازت کے کسی مسلمان کا مال کھانا اور کوئی کسی کا دودھ والا جانور نہ دو ہے مگر اس کی اجازت سے۔ یہ حدیث پاک اسی آیت کی تفسیر ہے۔ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ اَنْ تَاْكُلُوا جَمِيعًا وَاَشْتَاتًا۔ اس آیت میں مسلمانوں کو ان بے جا ذہنی بناوٹی اپنے اوپر پابندیاں لگانے سے منع کیا جا رہا ہے جن کو نبھانہ سکیں پھر مصیبت پڑ جائے جیسا کہ بنی اسرائیل کرتے تھے۔ قبیلہ بنی کنانہ کے مسلمانوں نے اپنے پر یہ پابندی لگائی تھی کہ جب تک کوئی مہمان یا دوست پڑوسی وغیرہ ان کے ساتھ کھانا نہ کھاتا وہ بھی نہ کھاتے اس لئے کبھی کبھی شام تک بھوکے رہتے اور کچھ لوگ کسی کے ساتھ کھانے کو پرہیز

سمجھتے وہ اکیلے ہی کھاتے اللہ تعالیٰ نے دونوں قسم کی پابندیوں کو غلط فرما کر تاقیامت شرعی قانون بنا دیا کہ اے مسلمانو اس طریقے میں تم پر کوئی گناہ نہیں کہ ایک پیالے میں مل کر کھاؤ یا علیحدہ اپنی اپنی پلیٹوں میں کھاؤ۔ شرعی پابندی صرف یہ ہے کہ حلال کھاؤ اپنا حق کھاؤ بیٹھ کر، ہاتھ دھو کر بسم اللہ پڑھ کر کھاؤ خواہ اپنے گھر میں یا مذکورہ اہل قربت کے گھروں میں۔ ہاں البتہ ایک شرعی پابندی یہ ہے کہ قَاذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ تَحِيَّةٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبَارَكَةٌ طَيِّبَةٌ۔ جب بھی تم کسی مسلمان کے گھر داخل ہونے لگو تو اس گھر میں موجود سب اپنوں کو السلام علیکم کے لفظوں سے سلام کیا کرو اور حیات دنیوی سلامتی دینی رحمۃ دائمی کی دعائیں دیتے ہوئے اللہ تعالیٰ کی طرف سے مبارک باد یوں کے ساتھ۔ آیتوں روایتوں میں سلام کرنے کی بہت فضیلت آئی ہے۔

**حدیث اول:** بخاری مسلم میں بروایت حضرت عبداللہ ابن عمر رضی اللہ عنہما ہے کہ ایک شخص نے بارگاہ نبوی میں عرض کیا اللہ کو کونسا اسلام پسند ہے فرمایا بھوکوں کو کھلانا، ہر مسلمان کو سلام کرنا، بیماروں کی عیادت کرنا۔ **حدیث دوم:** ترمذی، نسائی میں بروایت حضرت عبداللہ ابن عمر رضی اللہ عنہما فرمان نبوی ہے کہ ہر مسلمان کے ہر مسلمان پر چھ حق ہیں۔ عیادت کرنا، تعزیت کرنا، دعوت قبول کرنا، ملاقات و وداع کے وقت سلام کرنا جواب دینا، ہر مسلمان کی بھلائی چاہنا، چھینک کا جواب دینا۔ اس کا طریقہ یہ ہے کہ چھینکنے والا زور سے کہے اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ تو سننے والا کہے یُرَحِّمُکَ اللّٰہُ پھر چھینکنے والا کہے یَهْدِیْکُمُ اللّٰہُ۔ **حدیث سوم:** مسلم شریف بروایت حضرت عبداللہ ابن عمر رضی اللہ عنہما فرمان نبوی کہ جنت ملتی ہے ایمان سے اور ایمان ملتا ہے محبت سے اور محبت ملتی ہے سلام کرنے سے۔ **حدیث چہارم:** مسلم بخاری میں بروایت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرمان نبوی ہے کہ سوار پیدل کو، پیدل بیٹھے کو، تھوڑے زیادہ کو، بے علم عالم کو پہلے سلام کرے۔ **حدیث پنجم:** ترمذی، ابوداؤد میں بروایت عمران رضی اللہ عنہ بن حصین فرمان نبوی ہے کہ صرف اَلْسَلَامُ عَلَیْکُمْ کہنے سے دس نیکیاں اور وَرَحْمَةُ اللّٰہِ ملانے سے بیس اور وَبَرَکَاتُہُمْ ملانے سے تیس (۳۰) ملتی ہیں۔ **حدیث ششم:** مشکوٰۃ شریف بروایت ابو امامہ باہلی رضی اللہ عنہ فرمایا آقا ﷺ نے اللہ تعالیٰ کے نزدیک سب سے پیارا انسان وہ ہے جو سلام میں پہل کرے۔

**حدیث ہفتم:** بیہقی شریف بروایت حضرت انس رضی اللہ عنہ فرمان نبوی، بیرونی ملاقات میں ہر مسلمان کو سلام کرنے سے عمر لمبی ہوتی ہے گھر آکر سلام کرنے سے خیر و برکت کی کثرت اور نماز ظہر کی پابندی سے مقام ابرار نصیب ہوتا ہے کیونکہ نماز ظہر ادا بین لوگوں کی نماز ہے۔ کَذٰلِکَ یُبَيِّنُ اللّٰہُ لَکُمُ الْاٰیٰتِ لَعَلَّکُمْ تَعْقِلُوْنَ ﴿۵۸﴾ اے مسلمانو اللہ تعالیٰ تمہارے اخلاق و درجات بلند و پاکیزہ رکھنے کے لئے اسی طرح آسانوں رحمتوں کے ساتھ فرضی واجب نفل آداب و عبادات کی ثوابی آیتیں تمہارے لئے بیان فرماتا ہے تاکہ تم دنیا میں سب سے زیادہ عقل والے ہو جاؤ۔ ان آیتوں میں تین بار یُبَيِّنُ فرمایا گیا۔ اولاً آیت ۵۸ میں وہاں اس کا مقصد یہ ہے کہ یہ بیان بے عملی بے حکمتی کا نہیں بلکہ بیان فرمانے والا علم و حکیم ہے۔ پھر آیت ۵۹ میں وہاں یُبَيِّنُ کا مقصد اس علم و حکمت کا اظہار ہے جو نابالغین و بالغین کی تعلیم و تربیت اخلاق و تہذیب سے متعلق ہے۔ پھر آیت ۶۱ میں یُبَيِّنُ فرمانے کا مقصد عمر رسیدہ بزرگوں کے علم و عقل فراست حاصل کرنے کے لئے۔



## اس آیت میں اختلافی اقوال

آیت ۶۱ کے حکم وجوبی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ یہ پوری آیت محکم ہے اس کا حکم وجوبی تا قیامت ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ علی بن طلحہ تابعی بروایت حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ یہ آیت منسوخ ہے سورۃ نساء کی آیت ۲۹ سے لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُم بَيْنَكُم بِالْبَاطِلِ سے مگر یہ قول دو وجہ سے غلط ہے۔ **وجہ اول:** سورۃ نساء کا نزول ۹۲ ہے اور سورۃ نور کا نزول ۱۰۲ ہے یعنی سورۃ نساء مکمل پہلے نازل ہوئی سورۃ نور بہت بعد میں نازل ہوئی حالانکہ نسخ پہلے نہیں ہو سکتا۔ **وجہ دوم:** علماء اَسْمَاء الرجال فرماتے ہیں کہ علی ابن طلحہ کی ملاقات حضرت انس رضی اللہ عنہ سے ثابت ہی نہیں (تفسیر قرطبی) لہذا یہ نساء و نور کی یہ دونوں آیتیں تا قیامت محکم ہیں۔ **مَلِكُكُمْ** کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت **مَلِكُكُمْ** ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت **مَلِكُكُمْ** ہے۔ **عَلَى** کے معنی میں ہے۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ علی اپنے ہی فوقیت کے معنی میں ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ **عَلَى** بمعنی فی ہے۔ لَا عَلَى إِلَّا عَرَجَ یہاں بیان کردہ تینوں معذورین کی شرعی نوعیت میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ اس کا معنی ہے کہ جب گھر والوں کو ان کی امانت حفاظت میں چھوڑا جائے تو گھر میں رکھی کھانے کی چیزیں ان کو کھانا جائز ہیں۔ ۲۔ بعض نے کہا کہ ان معذورین پر جہاد میں نہ جانے کا گناہ نہیں ہے۔ ۳۔ بعض نے کہا کہ ان کے ساتھ تندرستوں کا کھانا پینا جائز ہے نہ معذوروں کا نقصان نہ تندرستوں پر گناہ۔ وَلَا عَلَى أَنْفُسِكُمْ کے تعلق میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ جملہ لَيْسَ عَلَى الْأَعْلَى سے متعلق ہے یعنی نہ معذورین پر نہ گھر والوں پر کوئی حرج۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ علیحدہ جملہ ہے تمام جگہ لَفْظُ بَيُّوتِ کی قرأت دو قول۔ ۱۔ اکثر کی بَيُّوتِ ہے ب پر ضم۔ ۲۔ بعض کی قرأت بَيُّوتِ ہے ب پر کسر۔ اُمَّهَاتِ کی قرأت میں تین قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت اُمَّهَاتِ ہے۔ ۲۔ بعض کی اُمَّهَاتِ ہے۔ ۳۔ بعض کی قرأت اُمَّهَاتِ ہے۔ مَفَاتِيحُ کی قرأت میں تین قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت مَفَاتِيحُ ہے۔ جمع مکسر اس کا واحد ہے مِفْتَاح۔ ۲۔ بعض کی قرأت ہے مَفَاتِيحُ۔ ۳۔ بعض کی قرأت ہے مِفْتَاح۔ صَدِّيقُكُمْ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت صَدِّيقُكُمْ ہے۔ ۲۔ بعض کی صَدِّيقُكُمْ ہے۔ صَدِّيقِ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ لفظاً، معناً واحد ہے یعنی ایک دوست۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ لفظاً واحد معناً جمع ہے یعنی بہت سے دوست۔ جیسے لفظ غَدُو لفظاً واحد معناً ہمیشہ جمع ہوتا ہے۔ دَخَلْتُمْ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا لوگوں کے رہائشی گھروں میں داخلہ مراد ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا مسجدیں مراد ہیں۔ دَخَلْتُمْ کے حکم میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا پوری آیت محکم ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا دَخَلْتُمْ سے طَبَقَةٌ تک منسوخ اسی سورۃ کی آیت ۲۸ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا (الخ) سے مگر یہ قول دو وجہ سے غلط ہے۔ **اولاً** یہ کہ ہمیشہ پوری آیت منسوخ ہوتی ہے آدمی یا کم نہیں۔ **وجہ دوم** یہ کہ نسخ پہلے نہیں ہو سکتا۔ نَجِيَّةً کے معنی میں چار قول۔ ۱۔ بعض نے کہا نَجِيَّةً کا معنی۔ دعا و حیات۔ ۲۔ بعض نے کہا دعا و سلامتی۔ ۳۔ بعض نے کہا دعا و برکت۔ ۴۔ بعض نے کہا قابل ثواب عادتوں کی دعا۔

## فائدے

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ منہ ہر مسلمان کو سلام کرنے اور بسم اللہ پڑھنے کا عظیم فائدہ

ہے۔ ابوداؤد میں بروایت ابومالک اشجعی رحمۃ اللہ علیہ فرمان نبوی ہے کہ جو گھر میں جائے تو یہ دعا پڑھے: اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ خَيْرَ الْوُلُوْجِ وَخَيْرَ الْخُرُوْجِ بِسْمِ اللّٰهِ وَلَجْنَا وَبِسْمِ اللّٰهِ خَرَجْنَا وَعَلٰی اللّٰهِ تَوَكَّلْنَا۔ اس کو پڑھ کر گھر والوں کو سلام کرے اگر گھر خالی ہو تو نبی کریم ﷺ کو اور ملائکہ کو سلام کرے۔ مسلم باب آداب طعام بروایت حضرت زید ابن اسلم رضی اللہ عنہ تابعی عن جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما فرمان نبوی ہے کہ جب کوئی مسلمان کسی مسلمان کے گھر جا کر سلام کرتا ہے تو ابلیس اپنے شیطانوں سے کہتا ہے کہ یہاں سے بھاگو تمہارا بئیرا یہاں ممکن نہیں اور کھانے پر بسم اللہ پڑھی جائے تو کہتا ہے یہاں تمہارا کھانا بھی نہیں ہے لیکن جس گھر میں بوقت داخلہ سلام اور بوقت کھانا بسم اللہ نہیں ہوتی تو ابلیس کہتا ہے یہیں رہو تمہارا بئیرا بھی ہے کھانا بھی یہ فائدہ۔ قَاذَاذْ خَلْتُمْ کے فرمان سے حاصل ہوا۔ ہر مسلمان کو یہ دعا یاد کر لینی چاہئے۔ دوسرا فائدہ: مسلمان کو لازم ہے کہ مسلمان کو صرف السلام علیکم کے لفظوں سے سلام کرے۔ وہابیوں کے بنائے ہوئے اللہ حافظ شیعوں کے بنائے ہوئے یا علی مدد کفار کے بنائے بابا، ٹاٹا بولنا منع ہے۔ لیکن غیر مسلموں کو بابا، ٹاٹا کر سکتا ہے وہاں سلام نہ کہے۔ ہر مسلمان ملاقات پر بھی یہی سلام کرے اور وداع پر بھی۔ یہی حکم فرمان نبوی کا ہے کہ اے مسلمانو! مسلمانوں کو کثرت سلام کے لفظ سے سلام کرو۔ یہ فائدہ قَسَلْتُمْ (الخ) سے حاصل ہوا۔ تیسرا فائدہ: مسلک حنفی میں قرابت دار کے غیر مقتول گھر میں چوری کرنے پر ہاتھ نہ کشیں گے صرف تاوان و تعزیری سزا ہوگی کیونکہ ہاتھ صرف محفوظ مال کی چوری سے کاٹے جاتے ہیں لیکن قرابت دار کا گھر قرابت دار پر نہ مقتول نہ محفوظ بلکہ آنے جانے ٹھہرنے کھانے پینے کی اجازت عام ہے۔ یہ فائدہ اَنْ تَاْكُلُوْا اور مَا مَلَکَتْکُمْ (الخ) سے حاصل ہوا۔ چوری خواہ گھر والے کے مال کی ہو یا اس کے گھر میں امانت کی ہو۔

## احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: یہ مسئلہ متفقہ ہے کہ صدیق یعنی دوست کی گواہی دوست کے حق میں شرعاً معتبر ہے مگر قریبی قرابت دار کی گواہی قرابت دار کے حق میں معتبر نہیں اس کی وجہ یہ کہ قرابت سے خونی و قومی نسلی اصلی رشتہ ہے جو کبھی ختم نہیں ہو سکتا۔ لہذا اس کی گواہی میں عدل کے خلاف کذبیت کی لچک و قومیت کا جھکاؤ ہونے کا زیادہ امکان و اندیشہ ہے مگر دوستی کتنی بھی پرانی پختہ و گہری ہو اس کے خاتمے کا امکان ہے۔ اسی امکان خاتمہ و نا پختگی کی وجہ سے کذبیت کا امکان کم ہے بلکہ شاذ و نادر ہے۔ یہ مسئلہ اَوْصِدْقُکُمْ کو تمام قرابتوں کو بعد آخر میں بیان فرمانے سے مستنبط ہو۔ دوسرا مسئلہ: دنیا میں گھر چار قسم کے ہوتے ہیں اور ہر ایک میں سلام کرنے کا طریقہ علیحدہ ہے۔ ۱۔ خالی گھر یا مسجد میں سلام کے الفاظ السَّلَامُ عَلَیْکُمْ یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ السَّلَامُ عَلَیْنَا وَعَلٰی عِبَادِ اللّٰهِ الصّٰلِحِیْنَ۔ ۲۔ گھر و مسجد میں موجود لوگوں کو سلام۔ السلام علیکم۔ ۳۔ غیر مسلم کا گھر لوگ موجود ہوں تو سلام کا شرعی طریقہ السَّلَامُ عَلٰی مَنْ اتَّبَعَ الْهُدٰی۔ غیر مسلم کو السلام علیکم گناہ ہے۔ ۴۔ مخلوط لوگوں کے گھر میں سلام کا طریقہ یہ کہ مسلمانوں کی طرف دیکھتے ہوئے اور مسلمانوں کی ہی نیت کر کے السلام علیکم کہے نماز کے آخری سلام دو طرفہ میں فرشتوں کو سلام کی نیت کرے۔ یہ مسئلہ قَاذَاذْ خَلْتُمْ (الخ) سے مستنبط ہوا۔ تیسرا مسئلہ: وہابی کہتے ہیں کہ ایصال ثواب ناجائز ہے مگر اہلسنت فرماتے ہیں



کہ جائز اور مفید ہے کل حشر میں قاندہ دے گا۔ انشاء اللہ تعالیٰ قرآن مجید سے ثابت ہے چنانچہ ارشاد باری تعالیٰ ہے۔ سورۃ بقرہ آیت ۱۱۰ میں وَمَا تَقَدَّرَ مَوْلَا لِنَفْسِكُمْ مِّنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللّٰهِ۔ علماء عظام اس کا ترجمہ اس طرح فرماتے ہیں اور وہ نیکیاں جو تم نے آگے بھیجیں انہوں کے لئے وہ اللہ تعالیٰ کے پاس موجود پاؤ گے حشر میں یعنی ضائع نہ ہوگی جس کے لئے بھیجی ہوں گی اسے ملے گی۔ لَا نَفْسِكُمْ کا اصلی ترجمہ ہے انہوں کے لئے۔ قرآن مجید میں تقریباً پچاس (۵۰) جگہ اَنفُسِكُمْ کا لفظ ارشاد ہوا۔ ان میں سب سے (۳۷) جگہ ترجمہ ہے انہوں کے لئے اور دو جگہ ہے اپنے انہوں کے لئے اور گیارہ جگہ ترجمہ ہے اپنے لئے۔ مثلاً سورۃ بقرہ آیت ۸۴ میں ہے کہ لَا تَخْرُجُوْنَ اَنْفُسَكُمْ مِّنْ دِيَارِكُمْ نہ نکالو تم انہوں کو اپنے گھروں سے۔ خاص کر جن آیات میں آخرت کی طرف اعمال بھیجنے کا ذکر ہے وہاں تو سب جگہ ہی لَا نَفْسِكُمْ کا ترجمہ ہے۔ انہوں کے لئے قرآن مجید میں بغیر ایصال ثواب کے ذخیرہ عمل ذاتی کا ذکر سورۃ حشر آیت ۱۸ میں اس طرح ارشاد ہوا: وَلَتَنْتَقِلُنَّ نَفْسًا مَّا قَدْ مَتَّ لِعٰیۡہِؕ اور سورۃ کہف آیت ۵۷ میں ہے۔ مَا قَدْ مَتَّ يَدًاؕ یعنی ذاتی اعضاء نے اور ہاتھوں نے آگے بھیجے۔ عام اعمال زبانوں سے ایصال نہیں کئے جاتے خود بخود بارگاہ الہی میں جمع ہو جاتے ہیں ان کا ذکر مَا قَدْ مَتَّ يَدًاؕ اور نَفْسٍ مَا قَدْ مَتَّ سے فرمایا گیا وہاں لَا نَفْسِكُمْ نہیں ہے لیکن جہاں زبانی ایصال کا ذکر ہے وہاں تَقَدَّرَ مَوْلَا کا خطاب اور لَا نَفْسِكُمْ کی وضاحت ہے۔ ایصال ثواب کا یہ مسئلہ یہاں فَسَلِّمُوا عَلٰی اَنْفُسِكُمْ سے مستبط ہوا یعنی انہوں پر سلام کرو۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض : یہاں فرمایا گیا کہ مل کر کھانا بھی جائز ہے علیحدہ علیحدہ بھی جائز مگر ایک حدیث میں برایت حضرت عبداللہ ابن عمر رضی اللہ عنہما فرمان نبوی ہے کہ شَرُّ النَّاسِ مَنْ اَكَلَ وَخَذَهُ ضَرْبَ عِبْدَةٍ وَمَنَعَ رِفْدَةً۔ ترجمہ: سب سے برادر ہے جو اکیلے کھائے اپنے غلام کو مارے اور اپنے سائل بھکاری کو بھیک دینے سے منع کرے۔ جواب : آیت میں اَشْتَاتًا ہے یعنی علیحدہ پلیٹ میں اور روایت میں وَخَذَهُ ہے یعنی سب کھانا خود اکیلے ہی کھا جائے کسی کو کچھ نہ دے آیت و روایت میں لفظ بھی مختلف معنی کا فرق بھی واضح۔ دوسرا اعتراض : یہاں اسٹن اہتمام سے کیوں فرمایا گیا کہ مل کر کھا دیا علیحدہ علیحدہ تم پر گناہ نہیں ہے۔ جواب : آج بھی اور پہلے زمانوں میں بھی کچھ لوگ اپنے ذہنوں میں تقویٰ سمجھ کر ایسے خیالات جمالیے ہیں جن کا تقوے یا شرعی حکم سے کوئی تعلق نہیں ہوتا مگر وبال جان بن جاتے ہیں مثلاً کچھ لوگ بغیر مہمان اکیلے کھانا پینا پسند نہ کرتے تھے یہاں تک کہ بعض وقت شام تک بھوکے رہتے خود بھی پریشان سب گھر والے بھی پریشان اور کچھ معذورین کے ساتھ کھانا پسند نہ کرتے تھے کہیں ہم زیادہ اور اچھا کھا جائیں اور ان کی حق تلفی ہو اور ہم لَا تَاْكُلُوْا مِمَّا بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ کے مجرم نہ بن جائیں اور اب کچھ مسلمان ہندوؤں کی صحبت میں رہ کر ساتھ کھانے میں نفرت کرتے ہیں کچھ لوگ بیٹیوں کے گھر سے کھانا حرام سمجھتے ہیں۔ اس آیت میں ان تمام کو ان نا جائز پابندیوں سے روکا گیا ہے۔ تیسرا اعتراض : اس کی کیا وجہ کہ اتنی قسم کے گھر بتائے گئے مگر اولاد کا گھر نہ بتایا گیا۔ جواب : مِّنْ بُيُوتِكُمْ سے اولاد کا گھر ہی مراد ہے بیٹا ہو یا بیٹی نہ کہ ذاتی رہائش، ذاتی رہائشی گھر میں اَنْ تَاْكُلُوْا کہنے کی ضرورت نہیں ہوتی۔ احادیث میں

بھی اولاد کی چیزوں کو والدین کی چیزیں ہی فرمایا گیا ہے چنانچہ ابن ماجہ میں آنت و مالک لا ینک۔

### تفسیر صوفیانہ

کثرت نوافل و عبادت سے روح مینا ہو جاتی ہے اور نفس امارہ ٹاپینا قلب مسرور نفس معذور ہو جاتا ہے۔ بندہ ظاہر تندرست ہو جاتا ہے شیطان باطن بیمار جو بندہ خواہشات دنیا سے اندھا ہو لذات نفسانی سے أعرج و معذور شہوات شیطانی کا بیمار تو ان پر کوئی گناہ نہیں ہے کہ خلوت گاہ مراقبہ سے نکل کر جلوت گاہ مکافہ کے آستانوں پر جا کر رزق سعادت غذا و ہدایت حاصل کریں۔ اعلیٰ۔ أعرج مریض مریدین مبتدی ہیں اور انفسکم مریدین منتہی ہیں۔ ہر قالب انسانی میں رہائش روح کے گیارہ گھر ہیں۔ ۱۔ بیت اعمال۔ ۲۔ بیت اسرار۔ ۳۔ بیت آوایین۔ ۴۔ بیت اخیار۔ ۵۔ بیت انوار۔ ۶۔ بیت ابرار۔ ۷۔ بیت تربیت۔ ۸۔ بیت محبت۔ ۹۔ بیت مسکینیت۔ ۱۰۔ مشاہدات۔ ۱۱۔ بیت ربوبیت اور قلب المؤمن عرش اللہ۔ راہ حقیقت میں اندھے وہ ہیں جن کی پوری رویت کو عظمت انوار کی چمک نے چندھیادیا اور پوری حقیقت حال کو معلوم کرنے سے معذور و کمزور کر دیا اور منجیق و کمان ازلی کے پتھروں تیروں نے ہمت دنیا سازی کے پیروں کو توڑ دیا اور کچھ بندے وہ ہیں جن کو عشق معرفت نے بیمار محبت کر دیا۔ یہ تینوں ترک مجاہدہ کر کے بیٹھ رہنے والے ہیں ان پر ترک دنیا و قبول حق کے دخول دعوت کا گناہ نہیں ہے۔ یہ مقبولین دین کے مینا ہیں دنیا کے اندھے ہیں۔ ان کا دیکھنا قدرت اللہ، ان کا چلنا قوت اللہ، ان کا پکڑنا ہمت اللہ سے ہے۔ یہی بندے بیمار دنیا، تندرست عقبیٰ اور مخصوص ہیں قرب الہی کی منزلوں میں اور فیض ربانی کے قبول و حصول میں سابقون و مقربون ہو کر۔ وادی طریقت کے اخوان وہ ہیں جن کی الفت اللہ، خدمت فی اللہ اور اخوت باللہ ہو اور اسرار و اعلان میں خلوص ہو۔ صدیق روحانی وہ ہے جس کا ظاہر و باطن دوست کے ظاہر و باطن کے مطابق و موافق ہو مخالف نہ ہو۔ جب بندہ اس مقام پر پہنچ جائے تو امور دین و دنیا کی ہر چیز میں دو طرفہ اباحت و جواز ہوتا ہے ایسا بندہ گناہ سے محفوظ کر دیا جاتا ہے۔ اس کو ہی صوت صمدانی کی بشارت دی جاتی ہے کہ تم جو بھی کھاؤ کھاؤ تم پر کوئی گناہ نہیں اور کمال و قوت پانے میں کوئی رکاوٹ نہیں نہ شریعت طریقت کی نہ حقیقت معرفت کی کیونکہ رب تعالیٰ کسی بندے کو اس کی ہمت سے زیادہ تکلیف نہیں دیتا اور اہل نفوس پر اس بات میں حرج نہیں کہ ان کی روحانی غذا اپنے دست بدنی کے اعمال عبادات سے ہو یا اولاد و ہم جنس کے ایصال ثواب سے ہو۔ اہل سلوک کے لئے یہی بیئوت صدق و صفا اور مراتب جنبۃ علیٰ ہے۔ درجۃ جنت کی چابیاں اہل کسب و کمال کے مسکنوں میں کچھ ایسے بلند مقام پر ہیں جن کو بندہ محبوب اپنے صدیق و جلس سعید و صالح کی برکت سے پائے گا۔ جلوت محفل کا فیض ہو یا خلوت اسرار کی تخریق و تنہائی کی برکات اہل جنت کی غذائیں درجۃ جیمیعیات میں ہوں یا مقامات اشتات میں کسی میں بھی رکاوٹ نہ ہوگی کیونکہ دنیا میں ولایت مرشد کا نور مرید صادق کے آئینے میں جھلکتا ہے ہر مرید اعلیٰ نور سے مرتبے پاتا ہے اعمال صالحہ سے قلب مرید آئینہ بن جاتا ہے۔ اے طالبین حقیقت جب داخل ہو جاؤ تم کا ملین طریقت اولیاء اللہ کے آستانوں میں حرمت نامہ و آداب کاملہ اعتقاد باطنہ کے ساتھ تب تم اہل کرامت بن جاؤ گے پھر جب تم قرب کی کسی بھی منزل میں پہنچو تو احکام ربوبیت کا سلام اور اعمال عبودیت کی سلامتی قائم کرو یہاں تک کہ ترقی کر جاؤ تم اطمینان و اعلیٰ



منزلوں تک اور سلامتی بھیجو اپنی روح و قلب و عقل و علم کی قربتوں پر کیونکہ یہی کرامت ربانی کے محلات ہیں ان کی ساعتیں لطیف ہیں۔ تین سلامتیوں کا نام تَحِيَّةُ اللہی ہے۔ ۱۔ محنة مصیبة سے سلامتی۔ ۲۔ فتنہ و فساد سے۔ ۳۔ شر نفس و شیطان سے امن و سلامتی۔ کَذٰلِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمْ الْاٰیٰتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ ﴿۱۰﴾ اسی طرح ظاہر فرماتا ہے اللہ تعالیٰ تم طالبین و سالکین کے لئے عارفین کے قلب و جسم و روح و عقل پر انوار و اسرار کی آیات و نشانات و علامات تاکہ تم اے مبتدیو! وادی جلال کا ادب و احترام اور منزل جمال کی سمجھداری حاصل کر لو۔ یہی نماز معرفت کا قیام ہے اور یہی رکوع و سجود و قعود ہے:

تجھ ہی کو دیکھنا تیری ہی سننا تجھ میں گم ہونا

حقیقت معرفت والے عبادت اس کو کہتے ہیں

نماز معرفت منزل قرب ہے سجدہ حقیقی معراج مومن ہے۔ یُؤْتِیْکُمْ وجود مریدین ہے۔ یُؤْتِیْ اَبَآءَکُمْ وجود مرشدین ہے۔ یُؤْتِیْ اُمَّهَاتِکُمْ نسبت بیعت ہونا ہے نیک بخت وہ ہے جس کی خوشی اس کو باطل پر نہ لائے اور غمی حق سے نہ ہٹائے۔ بندے کا دل جب تک غیر اللہ کی محبت و رغبت سے کنارہ کش نہ ہو اسے معرفت نصیب نہیں ہو سکتی۔ امام جعفر صادق رضی اللہ عنہ سے کسی نے پوچھا غیر اللہ کون ہے؟ فرمایا: اللہ کے دشمن غیر اللہ ہیں اور اللہ تعالیٰ کے دوست مِنْ اللہ ہیں یعنی اولیاء اللہ۔

اِنَّ الْمُؤْمِنُوْنَ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ

نقط مومن وہی لوگ ہیں جو سچے طریقے سے ایمان لے آئے ہیں اللہ تعالیٰ پر اور اس کے رسول کریم پر

ایمان والے تو وہی ہیں جو اللہ اور اس کے رسول پر یقین لائے

وَ اِذَا کَانُوْا مَعَهُ عَلٰی اَمْرٍ جَامِعٍ لَّمْ یَذْهَبُوْا

اور جب بھی شامل ہوئے وہ رسول اللہ کے ساتھ کسی اجتماعی کام پر تو واپس نہیں جاتے

اور جب رسول کے پاس کسی ایسے کام میں حاضر ہوئے ہوں جس کے لئے جمع کئے گئے ہوں تو نہ جائیں

حَتّٰی یَسْتَاْذِنُوْهُ ۚ اِنَّ الَّذِیْنَ یَسْتَاْذِنُوْكَ

جب تک کہ اجازت نہ مانگ لیں رسول اللہ سے بیشک وہی لوگ جو اجازت حاصل کر لیتے ہیں

جب تک ان سے اجازت نہ لے لیں وہ جو تم سے اجازت مانگتے ہیں

اُولٰٓئِکَ الَّذِیْنَ یُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ ۚ

یہی ہیں وہ لوگ جو خالص ایمان لائے اللہ تعالیٰ پر اور اس کے رسول کریم پر

وہی ہیں جو اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لاتے ہیں

فَإِذَا اسْتَأْذَنُوكَ لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ فَأَذَنْ لِمَنْ شِئْتَ مِنْهُمْ

تو جب انہوں نے اجازت مانگی آپ سے اپنے کسی بہت اہم کام کے لئے تو اجازت دے دو تم جس کو چاہو ان میں سے

پھر جب وہ تم سے اجازت مانگیں اپنے کسی کام کے لئے تو ان میں جسے تم چاہو اجازت دے دو

وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ اللَّهُ ۖ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٦٦﴾

اور بخشش مانگا کرو تم ان مخلصوں کے لئے اللہ تعالیٰ سے بیشک اللہ تعالیٰ مغفرت کرنے والا رحیم ہے

اور ان کے لئے اللہ سے معافی مانگو۔ بیشک اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔

## تعلقات

اس آیت کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیتوں میں اہل ایمان کے لئے چند معاشرتی قانون اسلامی بیان فرمائے گئے۔ اب اس آیت کریمہ میں اہل ایمان کا تعارفی ذکر فرمایا جا رہا ہے کہ مُؤْمِنُونَ کون لوگ ہیں۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیتوں میں مسلمانوں کا آپس میں ایک دوسرے کے گھروں میں جانے کی اجازت لینے کا شرعی قانون بیان فرمایا گیا۔ اب اس آیت پاک میں نبی کریم ﷺ کی محفل پاک سے کسی مسلمان کو بلا اجازت اٹھ کر واپس آنے کی ممانعت کا قانون ہنگامی وقتی بیان فرمایا جا رہا ہے۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیتوں میں وہ قانون بیان فرمائے گئے جو ہر مسلمان کے لئے تاقیامت جاری و نافذ ہیں۔ اب اس آیت پاک میں وقتی ہنگامی مخصوص قانون محفل نبوی بیان فرمایا جا رہا ہے جو صرف حیات طیبہ میں حاضر باش صحابہ کرام کے لئے تھا اب نہیں ہے۔

## شان نزول

جنگ بدر اور جنگ احد کی ذلتوں شکستوں کے بعد کفار مکہ نے ابوسفیان کی سرکردگی میں پھر سراٹھایا اور لشکر قریش و دیگر قبائل عرب کو لے کر مدینہ منورہ پر حملے کے لئے نکلے۔ آقائے کائنات حضور اقدس ﷺ نے تمام صحابہ کرام کی مشاورتی مجلس طلب فرمائی اور دفاعی جنگ لڑنے کا مشورہ طلب فرمایا۔ حضرت سلمان فارسی رضی اللہ عنہ جو ایک ایرانی جرنیل بوذخشان مجوسی کے بیٹے تھے۔ انہوں نے ایرانی دفاعی جنگ کا طریقہ بتاتے ہوئے مشورہ دیا کہ مدینہ منورہ کے آس پاس خندق کھودی جائے اور صرف ایک جانب چھوڑی جائے وہاں اسلامی فوج جمع ہو۔ یہ مشورہ پسند و قبول ہوا اور تمام مسلمانوں کو خندق کھودنے کا حکم دیا گیا۔ خندق سات دن میں مکمل کھودی گئی۔ سخت بلا کی سردی تھی موسم سرما اور صحابہ رضی اللہ عنہم کی غربت۔ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے پیٹ پر پتھر باندھ کر خندق کی کھدائی کی تھی۔ مخلصین تو ہمہ تن کام میں مصروف رہے اور ہر تکلیف جھیل کر بھی حکم آقا پر مر مٹنے کے لئے ہر وقت تیار رہتے۔ خود آقا ﷺ کے بطن اقدس پر بھی سات پتھر بندھے ہوئے تھے۔ منافقین کی مکاری کی یہ حالت تھی کہ باری باری بہانے بہانے چھپ چھپا کر اجازت بے اجازت بھاگ رہے تھے ان کی مذمت کے لئے یہ آخری تین آیتیں نازل ہوئیں از آیت ۶۲ تا آیت ۶۴۔ ان آیات میں چار باتیں بیان فرمائی گئیں۔ ۱۔ مخلصین صحابہ کی کارکردگی



اطاعت فرماں برداری۔ ۲۔ بارگاہ نبوت کا ادب سکھایا گیا کہ اگر نبی کریم ﷺ کسی کو بلائیں تو اس بلاوے کا کیا ادب و اہتمام ہونا چاہئے یا اگر کوئی غلام امتی اپنے آقا ﷺ کو پکارے ندا کرے تو اس فریاد کا کیا طریقہ ہونا چاہئے۔ ۳۔ منافقین کی خباثت و مکاری کا ذکر فرمایا۔ ۴۔ آخر میں قدرت الہیہ اور انجام اخروی کا ذکر فرمایا گیا۔

### تفسیر نحوی

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِذَا كَانُوا مَعَهُ عَلَى أَمْرٍ جَامِعٍ لَمْ يَذْهَبُوا حَتَّى يَسْتَأْذِنُوا ۚ . إِنَّ حَرْفَ مشبہ زائدہ صا کاف۔ دونوں کا مجموعہ لفظ خصر بن گیا۔ معنی ہے فقط، صرف۔ الْمُؤْمِنُونَ باب افعال کا اسم فاعل صیغہ جمع مذکر۔ ترجمہ ہے فقط سچا پکا اور صحیح ایمان لانے والے۔ یہ مبتدا ہے الَّذِینَ اسم موصول جمع مذکر اُمْنُوا فعل ماضی مطلق ضمیر صیغہ اس کا فاعل جس کا مرجع ہے الَّذِینَ۔ ب جارہ۔ اللہ معطوف واو عاطفہ رَسُولِهِ مرکب اضافی معطوف ہے دونوں عطف مجرور ہو کر متعلق ہے۔ اُمْنُوا کا یہ فعل فاعل متعلق مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ إِذَا حرف شرط کا لُؤا فعل ماضی مطلق تام۔ صیغہ جمع مذکر غائب اس کا فاعل ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے الَّذِینَ۔ مَعَ اسم ظرفی مکانی مضاف ہے۔ ذِہب ضمیر واحد مذکر غائب مجرور متصل اس کا مرجع ہے رَسُولِهِ۔ یہ مضاف الیہ ہے مرکب اضافی مفعول مَعَهُ ہے کَانُوا کا۔ عَلَى حرف جر فوقیت اُمْرٍ اسم مکررہ بمعنی معاملہ، واقعہ۔ یہ موصوف ہے جَامِعٍ اسم فاعل واحد مذکر۔ ترجمہ ہے جمع کرنے والا مراد ہے اجتماعی یہ مفت ہے مرکب تو صیغی مجرور ہو کر متعلق ہے کَانُوا کا۔ یہ فعل اپنے فاعل مفعول مَعَهُ اور متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر شرط ہے۔ لَمْ یَذْهَبُوا۔ باب فَتَح کا مضارع نفی جہد بلم صیغہ جمع مذکر غائب اس کا فاعل هُمْ پوشیدہ ضمیر صیغہ۔ ذہب سے مشتق ہے ترجمہ ہے جانا۔ حَتَّى حرف جر۔ اس میں اَنْ ناصب پوشیدہ ہوتا ہے۔ اِسْتَاذِنُوا باب استفعال کا مضارع مثبت معروف صیغہ جمع مذکر غائب۔ مصدر ہے اِسْتِیْذَانٌ۔ اِذْنٌ سے بنا ہے۔ دراصل ہے یَسْتَاذِنُونَ اَنْ ناصب پوشیدہ نے نصب دیا تو ہو گیا یَسْتَاذِنُوا۔ آخر سے نون اعرابی گر گئی۔ اَس کا فاعل ہے ضمیر صیغہ جس کا مرجع الَّذِینَ ہے۔ معنی ہے اجازت لے لیتے ہیں ذِہب ضمیر مفعول ہے۔ جس کا مرجع ہے رَسُولِهِ یہ فعل فاعل مفعول یہ جملہ فعلیہ ہو کر مجرور ہے حَتَّى سے دونوں مل کر متعلق ہے لَمْ یَذْهَبُوا کا۔ وہ فعل فاعل متعلق مل کر جملہ فعلیہ ہو کر جزا ہے إِذَا کَانُوا کے جملے کی وہ شرط و جزا مل کر معطوف ہے اُمْنُوا کے جملے پر دونوں عطف مل کر صلہ ہے الَّذِینَ کا وہ موصول صلہ مل کر خبر مبتدا۔ الْمُؤْمِنُونَ مبتدا اپنی خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ إِنَّ الَّذِینَ یَسْتَاذِنُونَكَ اُولَئِكَ الَّذِینَ یُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۚ فَاِذَا اسْتَاذَنُوكَ لِبَعْضِ شَاۡئِهِمْ فَاَذِنْ لَّیْسَ شِئْنٌ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمُ اللّٰهُ ۚ إِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِیْمٌ ۝ . إِنَّ حرف مشبہ بالفعل یعنی فعل کی طرح رفع اور نصب دینے کا عمل کرتا ہے۔ الَّذِینَ اسم موصول یَسْتَاذِنُونَ۔ باب استفعال کا مضارع حال مثبت معروف صیغہ جمع مذکر غائب مصدر ہے اِسْتِیْذَانٌ ترجمہ ہے اجازت مانگنا اس کا فاعل ہے ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے الَّذِینَ۔ ک ضمیر واحد مذکر حاضر مرجع ہے نبی کریم ﷺ کی ذات اقدس۔ یہ ضمیر مخاطب مفعول یہ ہے۔ یہ فعل فاعل مفعول یہ مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہے الَّذِینَ کا دونوں موصول صلہ مل کر اسم ہے اِنَّ کا۔ اُولَئِكَ اسم اشارہ مبتدا ہے۔ الَّذِینَ اسم موصول یُؤْمِنُونَ بفعل فاعل مثبت معروف جمع مذکر غائب اس کا فاعل

ضمیر صیغہ باللہ ورسولہ یہ پوری عبارت مرکب اضافی معطوف و معطوف علیہ مجرور متعلق ہے یَوْمُ مَوْتُنَّ کا وہ فعل فاعل متعلق مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہے الَّذِینَ کا یہ موصول صلہ مل کر معطوف علیہ ہے۔ ف عاطفہ اذا شرطیہ اسْتَاذِنُوْا۔ باب استفعال کا ماضی مطلق مثبت معروف بمعنی مستقبل۔ اس کا فاعل ہُمْ ضمیر صیغہ جمع مذکر غائب۔ ک ضمیر مخاطب مرجع نبی کریم ﷺ۔ لام حرف جر بغض اسم جزئی مضاف ہے۔ شَانِ اسم مفرد مذکر نکرہ خصوصی۔ اس کی جمع مکسر ہے شُنُوْنَ لغوی ترجمہ ہے عظیم حالت و کیفیت اس مناسبت سے تیرہ (۱۳) معنوں میں مشترک ہے۔ ۱۔ بڑا کام۔ ۲۔ اہم معاملہ۔ ۳۔ خاص واقعہ۔ ۴۔ فکر۔ ۵۔ دماغ کی جڑی ہوئی ہڈیاں۔ ۶۔ آنسوؤں کی رگ۔ ۷۔ تلاش و طلب۔ ۸۔ ارادہ۔ ۹۔ نشہ آور چیز۔ ۱۰۔ قدرت و تقدیر۔ ۱۱۔ برایا اچھا بھلا پیشہ و حندہ۔ ۱۲۔ تدبیر۔ ۱۳۔ بہت ضروری کام۔ یہاں اسی معنی میں ہے۔ یہ مضاف ہُمْ مضاف الیہ یہ مرکب اضافی مضاف الیہ ہے بغض کا۔ یہ مرکب اضافی مجرور ہو کر متعلق ہے۔ اسْتَاذِنُوْا کا یہ فعل با فاعل اپنے مفعول بہ و متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر شرط ہے۔ ف جزائیہ۔ اِنَّذَنْ۔ بروزنِ اِنْفَتْحِ بابِ فَتْحِ کا فعل امر حاضر معروف صیغہ واحد مذکر اِذَنْ سے مشتق ہے۔ اس کا فاعل ہے اَنْتَ ضمیر واحد مخاطب مرجع ہے آقائے کائنات حضور اقدس ﷺ کی ذات مقدس۔ لَیْسَ لَیْسَ لام جائزہ تعدیہ کا بمعنی کو۔ مَن موصولہ شَبَّثَتْ بابِ سَمْعِ کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ واحد مذکر حاضر خطاب ہے نبی کریم ﷺ کو شئی سے مشتق ہے ترجمہ ہے چاہتا مراد ہے مَشَبَّثَتْ۔ چیز کو عربی میں شئی اس لئے کہا جاتا ہے کہ وہ چاہی ہوئی ہوتی ہے اسی وجہ سے عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ قَدِیْر کا ترجمہ فرمایا جاتا ہے کہ اللہ تعالیٰ ہر مشیت پر قادر ہے۔ شَبَّثَتْ کا فاعل ضمیر صیغہ مَنہُمْ۔ جار مجرور اس کا متعلق ہے یہ سب مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر صلہ ہے مَن کا وہ موصول صلہ مل کر مجرور متعلق ہے فَاذِنْ کا۔ وہ فعل فاعل متعلق مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف علیہ ہے وَاَوْعَاطِفَ۔ اسْتَعْفِزْ۔ باب استفعال کا فعل امر حاضر معروف صیغہ واحد مذکر مخاطب خطاب ہے نبی کریم ﷺ کو۔ اس کا فاعل اَنْتَ ضمیر صیغہ۔ اس کا مصدر ہے اِسْتَعْفَا۔ غَفَر سے بنا ہے۔ ترجمہ ہے بخشش مانگنا۔ لَہُمْ جار مجرور متعلق ہے اِسْتَعْفِزْ کا اللہ اس کا مفعول یہ ہے۔ یہ فعل فاعل مفعول یہ اور متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف فَاذِنْ کے جملے پر دونوں عطف مل کر جزا ہے اِذَا اسْتَاذِنُوْا کے جملے کی شرط و جزا مل کر معطوف ہے الَّذِینَ یَوْمُ مَوْتُنَّ کے جملے پر۔ دونوں عطف مل کر خبر ہے اُولَئِکَ مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے اِنِّکَ۔ وہ اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ اِنَّ اللّٰہَ۔ اِنَّ حرف مشبہ تحقیقہ ترجمہ ہے بیشک۔ یقیناً۔ اللّٰہ اس کا اسم غَفُوْر۔ اسم مبالغہ بروزنِ فَعُوْل معنی ہے بہت ہی بخشش اور بخششیں فرمانے والا۔ یہ اِنِّکَ کی پہلی خبر ہے تَرْجِیْمٌ دوسری خبر ہے۔ اِنَّا اپنے اسم اور دونوں خبروں سے مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ وَاللّٰہُ وَرَسُوْلُهُ اَعْلَمُ۔

### تفسیر عالمانہ

اِنَّا الْمُؤْمِنُوْنَ الَّذِینَ اٰمَنُوْا بِاللّٰہِ وَرَسُوْلِہِ وَاِذَا کَانُوْا مَعَهُ عَلٰی اَمْرٍ جَامِعٍ لَّمْ یَذْہَبُوْا حَتّٰی یَسْتَاذِنُوْا۔ اپنے منہوں سے تو بہت لوگ کہتے پھرتے ہیں ہم مومن ہیں مگر اللہ تعالیٰ کا اعلان عام بقانون اسلام یہ ہے کہ مومن صرف وہی لوگ ہیں جو دل و جان عمل و اقرار سے اللہ تعالیٰ کی وحدت قدرت، مصلحت حکمت پر اور اللہ تعالیٰ کے رسول مکرم پر آپ کے علم و اختیار پر عملاً قولاً



عقیدہ اور اظہار فرمانبرداری سے ایمان لائیں ایسے ہی سچے مومنوں کی نشانی ہے کہ جب بھی اپنے آقا کے حکم سے کسی مشاورتی محفل میں حاضر ہوں تو کبھی بھی کسی بھی ذاتی حاجت ضرورت پر محفل بارگاہ سے اٹھ کر چپ چاپ بلا اجازت نہیں جاتے۔ یہاں تک کہ اچانک بہت ہی شدت سے کوئی ضرورت پیش آجائے تب بھی نہایت مہذب و مودب و مروج طریقے سے اجازت لے کر جاتے ہیں موقعہ جہاد ہو یا مشورہ غزوات ہو۔ اجتماع عیدین ہو یا خطبہ جمعہ۔ اِنَّ الَّذِیْن یَسْتَاْذِنُوْكَ اُولَئِکَ الَّذِیْنَ یُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِؕ یہی نشان دین و ایمان ہے۔ اے پیارے حبیب ان لوگوں کا جو ہر ذاتی معاملے میں بھی آپ سے اجازت طلب کرتے ہیں۔ بارگاہ الہی کے یہی مقبول و محبوب ہیں۔ انہی کو مومن سمجھو کیونکہ ان کے کردار و عادات میں خلوص کی چاشنی ہے نورانیت کی جھلک ہے۔ لہذا اے نبی محترم ایسے مخلصین جب اپنی کسی دنیوی ضرورت میں آپ سے اجازت رخصت خود طلب کریں تو آپ اپنی فراست غیبی بصیرت رمز شناسی عقل نورانی و شعور جاودانی کی حکمت مصلحت سے جس کو چاہو اجازت روانگی عطا فرمادو۔ فَاِذَا اسْتَاْذَنْتُکَ لِبَعْضِ شَاْئِنَہُمْ فَاْذَنْ لِّہُمْ شِئْتَ مِنْہُمْ اور اگر سمجھو کہ اس کی ضرورت اہم نہیں محفل سے جانا ضروری نہیں بارگاہ مشاورت میں رہنا ضروری ہے اس کو اجازت نہ دو۔ یہ تمہارا اختیار کلی ہے دین و دنیا پر بھی شریعت طریقت حقیقت معرفت پر بھی۔ تمہاری ہی زبان رب تعالیٰ کی برہان ہے اور تمہاری چاہت ہی رب تعالیٰ کی رضا ہے:

خدا کی رضا چاہتے ہیں دو عالم خدا چاہتا ہے رضائے محمد

وَاسْتَغْفِرْ لِّہُمْ اللّٰهُؕ اِنَّ اللّٰہَ غَفُوْرٌ رَّحِیْمٌ اور اے حبیب جس کو تم نے اپنی صوابدید پر اجازت دے دی اور وہ اجازت پا کر مجلس مبارکہ سے چلے گئے ان کے لئے بھی اللہ تعالیٰ سے بخشش مانگئے تاکہ یہ تھوڑی دیر کی غیر حاضری بارگاہ کی وجہ سے محرومی معیت کا جو ان کو نقصان ہوا وہ بھی استغفار نبوی سے ختم ہو جائے۔ بیشک اللہ تعالیٰ سچی اجازت مانگنے والوں اور تھوڑی دیر قرب نبوی سے مجبوراً دور ہونے والوں کو بہت بخشنے والا ہے اور سچی پکی توبہ کرنے والوں کو دنیا آخرت میں رحمتیں دینے والا ہے۔ فَاْذَنْ لِّہُمْ شِئْتَ کے فرمان ربانی سے چار چیزیں ثابت ہوئیں پہلی چیز یہ کہ نبی کریم ﷺ غیب جانتے ہیں کیونکہ غیب جاننے والا ہی جانتا ہے کہ اجازت طلب کرنے والا مخلص ہے یا منافق اس کی اجازت اشد ضرورت سے ہے یا بلا ضرورت۔ اجازت دی جائے یا نہ دی جائے۔ دور سے اشارہ کرنا طلب اذن ہے یا کچھ اور بات ہے۔ دوسری چیز یہ کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو مختار کلی بنایا۔ تیسری چیز یہ کہ آقا ﷺ کا ہر کام عین حکمت و مصلحت سے ہوتا ہے۔ چوتھی چیز یہ کہ آقا ﷺ کی مشیت بعینہ مشیت الہی ہے۔ اس لئے سورۃ نور کی ابتدا میں نزول آیات کا ذکر ہوا اور اب انتہا میں اتباع رسالت کا ذکر ہوا اور بتایا گیا کہ امر اللہ ہی امر نبی ہے۔ (یہ آیت ۶۲) ماہ شوال ۵ ہجری غزوہ خندق کے موقع پر اتری۔ کفار کے دو بڑے لشکروں نے مدینہ منورہ کو گھیر لیا تھا۔ ۱۔ ابوسفیان لشکر قریش لایا اور عیینہ بن حصین لشکر غطفان لے کر آیا۔ موسم سرما مسلمانوں کی حالت غربت رات اندھیری مسلمانوں کو حکم نبوی ملا کہ مدینہ منورہ کی پوری بستی کے آس پاس گہری و چوڑی خندق کھود دو۔ منافقین کچھ تو چھپ چھپا کر اور کچھ جھوٹے بہانے بنا کر سب بھاگ گئے تب یہ آیت نازل ہوئی جس نے مومن منافق کی پہچان بتائی۔ روایت میں ہے کہ غزوہ تبوک جاتے ہوئے فاروق اعظم رضی اللہ عنہ نے بہت ضرورت کے تحت کچھ دیر کے لئے واپسی کی اجازت مانگی تو

آقا ﷺ نے فرمایا (غالباً منافقوں کو سنانے کے لئے) اے عمر تم کو اجازت ہے کیونکہ منافق نہیں ہو۔ منافقوں کی جھوٹی بہانے بازیوں کا ذکر سورۃ احزاب آیت ۱۳ میں بھی اس طرح ہے۔ اِنَّ بَيْنَنَا وَعَوْمًا وَمَا هِيَ بِعَوْمًا ؕ ترجمہ:- منافق کہتے ہیں یا نبی اللہ ہم کو جانے دیجئے کیونکہ ہمارے گھر کھلے پڑے ہیں حالانکہ ان کے گھر کھلے نہ تھے۔ اس نزول آیت کے بعد تو صحابہ کرام ہر ہر کام میں اجازت آقا ﷺ کو طلب کرتے اور آپ خوشدلی سے اجازت دیتے اس طلب و عطا سے ہر کام میں صحابہ کثیر برکتیں دیکھتے۔ ایک بار جب فاروق اعظم رضی اللہ عنہ نے عمرؓ کے ارادہ کر کے اجازت طلب کی تو آقا ﷺ نے اجازت دے کر فرمایا اے عمرو ہاں ہمیں نہ بھول جانا دعاؤں میں یاد رکھنا۔ اللہ اکبر کیا عظیم شفقت آقا ﷺ ہے۔

### اس آیت میں مختلف اقوال

آیت ۶۲ کے حکم میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ آیت محکم ہے۔ ۲۔ بعض نے فرمایا یہ منسوخ ہے سورۃ توبہ کی آیت ۴۳ سے عَفَا اللّٰهُ عَنْكَ ؕ لِمَ اِذْنْتْ لَهُمْ سے مگر یہ قول غلط ہے۔ اَمْرٌ جَامِعٌ کی قرأت کس دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت اَمْرٌ جَامِعٌ ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا اَمْرٌ جَمِيعٌ ہے بمعنی مجموع۔ اَمْرٌ جَامِعٌ کی مراد میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اس سے مراد ہر وہ اجتماع معاملہ ہے جس میں جماعت شرط ہے جیسے جمعہ عیدین، نماز استسقاء، جہاد۔ ۲۔ بعض نے کہا اس سے مراد ہر وہ اجتماع ہے جس میں خطبہ واجب ہوتا ہے جیسے جمعہ و عیدین۔

### فائدے

اس آیت سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: اسلامی ضروری اجتماعات سے جانے کے لئے امام کی اجازت لازم ہے مگر امام بھی تفتیش حال کر کے اجازت دے سکتا ہے بلا تحقیق اپنی مرضی سے نہیں یہ اپنی مرضی کی اجازت دینا صرف نبی کریم ﷺ کی خصوصیت ہے یہ فائدہ اِنَّ الَّذِیْنَ یَسْتَاذِنُوْنَ (الخ) سے حاصل ہوا مگر عورتیں بلا اجازت جاسکتی ہیں انہیں اپنی ضروریات بتانے کی ضرورت نہیں۔ دوسرا فائدہ: آقائے کائنات حضور اقدس ﷺ کو اللہ تعالیٰ نے دین دنیا کے معاملات کا فیصلہ کرنے میں مختار کل بنایا ہے۔ اس لئے اسلام کے بڑے بڑے احکام آپ کی رائے و ارادے سے بنے یہ آپ کا خصوصی مرتبہ ہے یہ فائدہ فَاِذْنٌ یَّتَنَزَّلُ مِنْهُمْ سے حاصل۔ مشکوٰۃ شریف کتاب المناسک فصل اول رواہ مسلم ص ۲۲۰ کی حدیث حج و دیگر احادیث سے بھی یہی ثابت ہے۔ تیسرا فائدہ: نبی کریم ﷺ خالق و مخلوق کے درمیان واسطہ عظمیٰ اور وسیلہ کبریٰ ہیں۔ آپ کی یہ شان ازل حادث سے ابد تک ہے اس لئے تمام مخلوق سے پہلے آپ کو نبی بنایا گیا۔ جیسا کہ کُنْتُ نَبِیًّا وَاَدَمُ (الخ) سے ثابت۔ آپ کی زبان اقدس سے نکلے ہوئے فیصلے منشاء الہی و تقدیر مبرم ہیں یہی حکم کبریائی رضاء و رحمانی شریعت ربانی ہے صحابہ کرام اس بات کو جانتے مانتے عمل کرتے تھے یہ فائدہ حَتّٰی یَسْتَاذِنُوْا ؕ سے حاصل ہوا اس لئے آپ کے فیصلے کے خلاف اپیل نہیں ہو سکتی جیسا کہ سورۃ نساء آیت ۶۵ سے ثابت۔

وَخَصَّكَ بِالْهُدٰی فِیْ كُلِّ اَمْرٍ فَلَنْتَ تَشَآءُ اِلَّا اللّٰهُ یَشَآءُ

(تفسیر صاوی)



## احکام القرآن

اس آیت سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: تاقیامت ہر مسلمان پر واجب ہے کہ دینی و دنیوی معاملے میں نبی کریم ﷺ سے اجازت مانگے۔ حیات طیبہ میں زبان اقدس سے حاضر بارگاہ ہو کر اور بعد وصال علماء فقہاء سے حدیث و قرآن کے استنباطی مسائل کے فیصلے لے کر مان کر غیر مقلدوں کی طرح خود ہی نہ جھک مارتا پھرے۔ یہ مسئلہ لَمْ یَذْهَبُوا حَتَّى یَسْتَأْذِنُوهُ<sup>۱</sup> سے مستنبط ہوا۔ دوسرا مسئلہ: ہر انسان کی ضرورتیں دو قسم کی ہوتی ہیں: ۱۔ اختیاری جیسے ضروری کام۔ ۲۔ اضطراری۔ جیسے بول براز، جسمانی تکلیف یا نکسیر عورتوں کو حیض، استحاضہ وغیرہ۔ فقہاء کرام فرماتے ہیں مرد تو محفل میں بیٹھ کر جانے کے لئے ہر ضرورت پر اجازت لیں نمازوں، خطبوں، مشوروں کے حاضرین ہوں یا مدرسوں کے شاگردین ہوں اجازت دینے والے امام ہوں یا خطیب یا حاکم یا استاد۔ قریب ہوں تو زبان سے دور ہوں تو اشارے سے لیکن عورتوں کو اپنی کسی بھی ضرورت میں اجازت لینے کی ضرورت نہیں۔ یہاں تک کہ گھر کے مرد بھی عورت سے ترک روزہ نماز کی پوچھ گچھ نہ کرے یہ ذمہ داری والدہ کی ہے کہ بچیوں سے ترک نماز پر باز پرس کرے تاکہ شرم و حیا کا پردہ قائم رہے۔ یہ مسئلہ حَتَّى یَسْتَأْذِنُوهُ<sup>۲</sup> (الخ) سے مستنبط ہوا۔

## اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: یہاں پہلے فرمایا گیا اِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِیْنَ پھر فرمایا گیا لَمْ یَذْهَبُوا حَتَّى یَسْتَأْذِنُوهُ<sup>۱</sup>۔ اس سے ثابت ہوا کہ اجازت لینا ایمان ہے نہ لینا کفر ہے حالانکہ یہ ایک عمل ہے فرض ہو یا واجب نتیجہ نکلا کہ عمل عبادت کرنے والا ہی فقط مومن ہے نہ کرنے والا کافر اس بنا پر بے نمازی بھی کافر ہوا۔ جو بے نمازی و بدعمل بے عمل کو کافر نہ مانے وہ غلط اور فرمان قرآنی کے خلاف ہے (وہابی و معتزلی) جواب: یہاں لفظ اِنَّمَا ہی بتا رہا ہے کہ یہ فرمان حکم نہیں بلکہ نشانی ہے یعنی سمجھایا جا رہا ہے کہ مخلصین وہ جو اجازت مانگیں، منافقین وہ جو بلا اجازت چھپ کر نکل جائیں تو آیت پاک نے مومن، منافق، کافر کی پہچان و فرق بتایا نہ کہ کفر و اسلام کا حکم معترض نے بوجہ جہالت اِنَّمَا کو نہ دیکھا۔ دوسرا اعتراض: یہاں فرمایا گیا اَمْرٌ جَامِعٌ، اَمْرٌ کا معنی ہے معاملہ۔ جَامِعٌ کا معنی ہے لوگوں کو جمع کرنے والا۔ جمع تو انسان کرتے ہیں انسانوں کو امر تو جامع نہیں ہو سکتا تو پھر یہاں امر کو موصوف کیوں بنایا۔ چاہئے تھا کہا جاتا انسان جَامِعٌ۔ جواب: یہاں انسان ہو ہی نہیں سکتا۔ امر کو مجازاً موصوف بنایا گیا۔ اَمْرٌ کی اہمیت، عظمت شان و ضرورت بتانے کے لئے کیونکہ امر سبب ہے لوگوں کے جمع ہونے کا، لوگوں کو جمع کرنا اگرچہ حقیقتاً داعی و منادی انسان کا ہی عمل ہے مگر جمع کرنے کی وجہ وہی امر ہے تو مجازاً گویا امر ہی جامع ہے یہ عام محاورہ ہے اسی کو استعمال فرمایا گیا۔ تیسرا اعتراض: یہاں پہلے فرمایا گیا کہ جب ایمان والے آپ سے جانے کی اجازت مانگیں تو آپ جسے چاہیں اجازت دے دیں اس سے ثابت ہوا کہ اجازت مانگ کر محفل سے چلے جانا شرعاً جائز ہے گناہ نہیں مگر پھر فرمایا گیا ان کے لئے استغفار اور بخشش و معافی مانگئے اس سے ثابت ہوا کہ ان کا یہ اجازت لے کر جانا بھی شرعاً گناہ ہے کیونکہ استغفار گناہگار کے گناہ معاف کرانے کے لئے ہی مانگی جاتی

ہے تو اجازت کو جائز فرما کر پھر گناہ کیوں قرار دیا گیا۔ جواب: اس کے دو جواب ہیں۔ ایک یہ کہ استغفار کا معنی ہے بخشش مانگنا اور بخشش کی طلب صرف گناہوں کی معافی کے لئے ہی نہیں ہوا کرتی بلکہ نیکی کے انعام کے لئے بھی بخشش مانگی جاتی ہے۔ جیسے عام محاورے میں بخشش مانگنا کہتے ہیں تو یہاں اَسْتَغْفِرُ لَہُمْ کا معنی یہ ہوا کہ چونکہ ان مخلصین نے اندازِ منافقانہ چھوڑ کر باادب اجازت طلب کر کے تین نیکیاں کیں: اول نشانِ ایمان قائم کیا۔ دوم: نظامِ اسلام ضبط و نسق قائم رکھا۔ سوم: منافقانہ رویہ ترک کیا۔ اس لئے اپنے عمل سے اللہ رسول کو خوش کیا انہوں نے تو اے نبی مکرم اللہ تعالیٰ سے ان کے لئے بخشش مانگئے۔ جواب دوم یہ کہ چونکہ اجازت مانگنا دنیوی ضرورت کے لئے تھا جو اگر چہ جائز تھی مگر اس لئے بہتر نہ تھی محفلِ نبوی میں ضرورت دینی کے لئے جمع ہونا بہت بڑا فریضہ تھا اس وجہ سے بہتر یہی تھا کہ ضروریات دنیوی چھوڑ دیتے بارگاہ میں حاضر رہتے مگر چونکہ بہتر کے خلاف کام کیا جو معمولی خطا ہے تو اس خطا معمولی کو ختم کرانے کے لئے استغفار سے معافی دلوا دیجئے۔ اس آیت کی تفسیر صوفیانہ آخری آیت ۶۴ کے بعد ہوگی انشاء اللہ تعالیٰ۔

لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَدُعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا

اے مسلمانو نہ بناؤ تم رسول پاک کو بلانا اپنے درمیان ایسے عام لفظوں سے جیسے کہ بلانا تمہارے بعض کا بعض کو رسول کے پکارنے کو آپس میں ایسا نہ ٹھہرا لو جیسا تم میں ایک دوسرے کو پکارتا ہے۔

قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ يَتَسَلَّلُونَ مِنْكُمْ لِوَاذًا

بیشک جانتا ہے اللہ تعالیٰ ان منافقوں کو جو چپکے سے نکل بھاگتے ہیں تم میں سے کسی کی آڑ لے کر  
بیشک اللہ جانتا ہے جو تم میں چپکے سے نکل جاتے ہیں کسی چیز کی آڑ لے کر

فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرٍ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ

تو چاہئے کہ ڈریں وہ لوگ جو مخالفت کرتے ہیں اس رسول کریم کے حکم کی اس بات سے کہ پہنچے ان کو سزا  
تو ڈریں وہ جو رسول کے حکم کے خلاف کرتے ہیں کہ انہیں کوئی فتنہ پہنچے

أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝۳۱ إِلَّا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ط

یا ساتھ ہی پہنچے ان کو عذاب دردناک بھی خبردار بیشک اللہ تعالیٰ کا ہی ہے وہ سب کچھ جو آسمانوں اور زمین میں ہے  
یا ان پر دردناک عذاب پڑے سن لو بیشک اللہ ہی کا ہے جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے

قَدْ يَعْلَمُ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ ط وَيَوْمَ يُرْجَعُونَ

بیشک جانتا ہے وہ اللہ تعالیٰ اس حالت کو تم جس پر ہو اور جانتا ہے اس دن کو بھی کہ جب لوٹائے جائیں گے



بیشک وہ جانتا ہے جس حال پر تم ہو اور اس دن کو جس میں وہ اس کی طرف پھیرے جائیں گے

إِلَيْهِ فَيَنْبَغُهُمْ يَبَاعِعِلُوا ۖ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝

سب لوگ اس کی طرف تو بتادے گا وہ اللہ ان لوگوں کو وہ سب جو انہوں نے کیا اور اللہ تعالیٰ ہر چیز کو جاننے والا ہے

تو وہ انہیں بتادے گا جو کچھ انہوں نے کیا اور اللہ سب کچھ جانتا ہے

### تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیت پاک میں اللہ تعالیٰ نے نبی کریم روف ورحیم ﷺ کی محفل پاک کا ایک ادب و احترام صحابہ کرام کو بتایا سکھایا۔ اب ان آیتوں میں محفل نبوی و حاضر بارگاہی کا دوسرا عظیم الشان بے مثلیت نبوت سمجھانے والا قانون ادب و احترام سکھایا بتایا جا رہا ہے۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں نبی کریم روف ورحیم ﷺ کا ادب و احترام کرنے والوں کی شان و ثواب بتایا گیا۔ اب ان آیتوں میں ادب نہ کرنے والوں کی مصیبت و عذاب کا ذکر فرمایا گیا۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیت کریمہ میں فرمایا گیا کہ نبوت و رسالت کا ادب کرنے والوں کے لئے رب تعالیٰ غفور ورحیم ہے اے نبی ان پیاروں کے لئے آپ مغفرت مانگا کریں۔ اب ان آیتوں میں فرمایا جا رہا ہے کہ نبی کریم ﷺ کے گستاخوں کے لئے ہر حرکت کا علیم اللہ تعالیٰ ہے قیامت میں اللہ تعالیٰ ان مردودوں کو ان کے اعمال کی ایسی خبر دے گا کہ تابعدار کریں گے وہاں ان کی سب اکڑیں ٹوٹ جائیں گی۔

### تفسیر نحوی

لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَدُعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا ۚ قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ يَتَسَلَّلُونَ مِنْكُمْ لِوَاذًا ۚ لَا تَجْعَلُوا  
باب فتح کا فعل نہیں حاضر معروف صیغہ جمع مذکر حاضر۔ اس کا فاعل انتم ضمیر صیغہ پوشیدہ جس کا مرجع ہے الْمُؤْمِنُونَ اور مراد  
ہیں تا قیامت مسلمان مرد و عورتیں۔ جَعَلَ سے مشتق ہے ترجمہ بنانا، مراد سمجھنا اور اختیار کرنا۔ دُعَاءُ اسم حاصل مصدر بمعنی پکار  
یعنی امتیوں کی عرض فریاد یا ندائیہ خطاب اور نبی کریم ﷺ کا بلاوا۔ یہ لفظ دعا و دونوں صورتوں کو شامل ہے۔ یہ مضاف ہے۔  
الرَّسُولِ مضاف الیہ یہ مرکب اضافی مفعول یہ ہے لَا تَجْعَلُوا کا۔ بَيْنَ اسم ظرفیہ مکانیہ بمعنی درمیان آپس میں یہ مضاف ہے  
كُمْ ضمیر جمع مذکر حاضر نفسی ترجمہ ہے اپنے درمیان، اپنے آپس میں۔ یہ ضمیر مضاف الیہ مرکب اضافی ظرف ہے لَا تَجْعَلُوا  
کا۔ ک حرف جر برائے تشبیہ دُعَاءُ اسم مصدر مضاف۔ بَعْضِ اسم جزئی تبعیضی مضاف كُمْ مضاف الیہ۔ یہ مرکب اضافی  
فاعل مضاف الیہ ہے بَعْضًا مفعول یہ ہے دُعَاءِ مصدر مضاف اپنے فاعل مضاف الیہ اور مفعول یہ سے مل کر شبہ جملہ ہو کر مجرور  
ہے کاف جارہ سے یہ جار مجرور مل کر متعلق ہے لَا تَجْعَلُوا کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا۔ قَدْ حرف تحقیق۔ لَفْظٌ قَدْ کی تین  
قسمیں ہیں اور آٹھ معنی میں آتا ہے یہ۔ ۱۔ اسم فعل بھی ہوتا ہے۔ ۲۔ اسم بھی اور۔ ۳۔ حرف بھی اور۔ ۱۔ قَدْ بمعنی کافی  
ہے۔ ۲۔ قَدْ بمعنی ماضی قریب۔ ۳۔ قَدْ تَقْلِيلِہ بمعنی کمی۔ ۴۔ قَدْ کَثِيرِہ بمعنی اکثر۔ ۵۔ قَدْ تَوْقُفِہ و۔ ۶۔ تَرْجَیْہ بمعنی

امید و شاید۔ ۷۔ قد تحقیقہ بمعنی بیشک یقیناً یہاں اسی معنی میں ہے۔ ۸۔ قد تاکید یہ بمعنی آلتہ بیشک۔ اس قد پر لام تاکید ضرور آتا ہے جیسے کہ لَقَدْ یَعْلَمُ فعل مضارع مثبت معروف اللہ اس کا فاعل۔ الذین اسم موصول۔ یَسْتَلْثُونَ۔ باب تَفْعُل کا مضارع مثبت معروف صیغہ جمع مذکر غائب اس کا مصدر ہے تَسَلَّلَ سَلَّلَ مضارع ثلاثی سے بنا ہے اس کا ترجمہ ہے چپکے سے نکل بھاگنا تَسَلَّلَ کا ترجمہ ہے ایک دوسرے کی آڑ لے کر کھسکا۔ اسی سے ہے استلال بمعنی تلوار سونمتا۔ نشانہ لینا چپکے سے سرین کے بل سرکنے والا بچہ سَلِيلٌ اور بچی سَلِيلَةٌ۔ نسل انسانی و حیوانی کو سَلَالَةٌ اور خلاصہ کلام کو سَلَالٌ کہا جاتا ہے کیونکہ ان سب میں آہستگی سے کھسکا پایا جاتا ہے۔ مِنْكُمْ یہ جار مجرور متعلق ہے یَسْتَلْثُونَ کا اس کا فاعل هُمْ ضمیر صیغہ ذوالحال ہے۔

لِوَاذًا باب مفاعلة کا دوسرا مصدر مزید فیہ۔ مَلَاوَذَةٌ سے ہے مَلَاوَذَتْ کا ترجمہ ہے ایک دوسرے کی آڑ لینا اور لِوَاذًا کا ترجمہ ایک دوسرے کو آڑ دینا، دلوانا، بھاگنے بھاگنے میں سہارا بننا۔ لَوَذَ سے بنا ہے بمعنی کسی جاندار یا بے جان چیز کی آڑ میں چھپنا۔ اسی سے ہے مَلَاذًا اسم ظرف مکانی بمعنی جاہ پناہ اور مَلَوَذٌ۔ اسم آلہ بمعنی چھپنے کی چیز پردہ وغیرہ باب نَصَرَ کا دوسرا مصدر لِیَاذًا ہے۔ لِوَاذًا حال ہے یَسْتَلْثُونَ کے فاعل کا۔ وہ سب مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر صلہ ہے الذین کا۔ موصول صلہ مل کر مفعول یہ ہے یَعْلَمُ کا وہ فعل فاعل مفعول مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو گیا۔ فَلْيَخْذَ الذِّنُّ یُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ اَلَا إِنَّ لِلّٰهِ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَ اَلْاَرْضِ ۚ قَدْ یَعْلَمُ مَا اَنْتُمْ عَلَیْهِ ۚ وَ یَوْمَ یُزْجَعُونَ اِلَیْهِ فِیَنْتَبِھُھُمْ بِمَا عَمِلُوْا ۗ وَاللّٰهُ بِکُلِّ شَیْءٍ عَلِیْمٌ ۝ ف حرف زائدہ بیانہ لِیَخْذَ۔ باب فَتَح کا فعل امر غائب معروف خَذَرَ سے مشتق ہے ترجمہ ہے بچنا، ڈرنا، صیغہ واحد مذکر غائب برائے جمع کیونکہ اس کا فاعل ظاہر اسم الذین جمع ہے۔ یُخَالِفُونَ۔ باب مُفَاعَلَةٌ کا مضارع مثبت معروف صیغہ جمع مذکر غائب اس کا مصدر ہے مُخَالَفَةٌ۔ خلف سے مشتق ہے ترجمہ ہے نافرمانی کرنا، پیچھے رہنا۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ عَنْ أَمْرِهِ۔ مرکب اضافی جار مجرور متعلق ہے یُخَالِفُونَ کا یہ فعل فاعل متعلق مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہے الذین کا وہ موصول صلہ مل کر فاعل ہے لِیَخْذَ کا۔ اَنْ نَّاصِب۔ تُصِیبُ۔ باب افعال کا مضارع مستقبل مثبت معروف صیغہ واحد مؤنث غائب۔ اس کا مصدر ہے اِصَابَةٌ صِیْبٌ سے بنا ہے دراصل ہے اِصِیَابٌ۔ اسی سے ہے مُصِیْبٌ بمعنی لگنا، پڑنا، پہنچنا۔ هُمْ ضمیر مفعول یہ فِتْنَةٌ۔ اسم مفرد جامد نکرہ عمومی لغوی ترجمہ ہے آزمائشی تکلیف مراد ہے دنیوی خیمازہ بھگتنا یعنی برائی کا انجام و نتیجہ۔ یہ فاعل ہے تُصِیبُ کا یہ فعل فاعل مفعول مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ اَوْ حرف عطف تخمیری بمعنی یا یہ، یا یہ، یا یہ بھی ہے، یا یہ بھی نہیں۔ خیال رہے کہ تخمیر دو قسم کی ہوتی ہے۔ ۱۔ تَخِیرُ مَانِعَةٍ الْخُلُوْیٰ یعنی دو میں سے ایک ضرور ہو۔ دونوں ختم نہ ہوں یا دونوں ہوں۔ یہاں یہی تخمیر ہے تُصِیبُھُمْ اَوْ یُصِیبُھُمْ اَوْ کِلَاهُمَا یعنی یہ بھی ہو یہ بھی ہو۔ ۲۔ مَانِعَةُ الْجَمْعِ یعنی صرف ایک ہو دونوں نہ ہوں۔ یُصِیبُ فعل هُمْ مفعول پہ عَذَابٌ أَلِيمٌ مرکب تو صیغی فاعل ہے یُصِیبُ کا یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف ہے تُصِیبُ کے جملے پر دونوں عطف مل کر مفعول یہ ہے لِیَخْذَ کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو گیا۔ اَلَا یہ اسم بسیط ہے۔ بعض نے کہا کہ اسم مرکب ہے، ہمزہ سوالیہ اور لاء نفی سے مگر یہ قول غلط ہے لفظ اَلَا عربی میں چار طرح مستعمل ہے۔ ۱۔ برائے تنبیہ متنبہ اور آگاہ کرنے کے لئے۔ یہاں اسی معنی میں ہے ترجمہ ہے خبردار۔



۲۔ برائے استفاح یعنی کلام کو شروع کا مطالبہ کرنا۔ یہ دونوں آلا (تنبیہ اور استفاح والے) جملہ اسمیہ و فعلیہ دونوں پر آ جاتے ہیں۔ ۳۔ برائے عرض یعنی کسی چیز کو نرمی سے طلب کرنا اگر بڑے کی طرف سے ہو تو شفقت اور چھوٹے کی طرف سے ہو تو نرمی کا نام عاجزی ہوتا ہے۔ ۴۔ برائے تخصیض یعنی کسی چیز کا تختی سے مطالبہ کرنا۔ یہ دونوں قسمیں صرف جملہ فعلیہ پر آتی ہیں۔ ان حرف مشبہ باللہ یہ جار مجرور متعلق ہے مَمْلُوءًا پوشیدہ اسم مفعول کا ہو ضمیر اس کا نائب فاعل یہ سب مل کر جملہ اسمیہ ہو کر اسم ان کا موصول فی السلوٰتِ والا تمضیٰ یہ مرکب جار مجرور ہو کر صلہ ہے۔ مآ کا موصول صلہ مل کر نائب فاعل ہے اسم مفعول مَوْجُودٌ پوشیدہ کا وہ اپنے نائب فاعل سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر ہے ان کی وہ اسم خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ قَدْ حرف تحقیق یَعْلَمُ فعل مضارع حال اس کا فاعل ہو ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے اللہ تعالیٰ۔ مآ موصول انْتُمْ مبتدا علیہ جار مجرور متعلق ہے قَائِمُونَ پوشیدہ اسم فاعل کا وہ اپنے فاعل ضمیر صیغہ اور متعلق سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر خبر مبتدا دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر صلہ ہے مآ کا دونوں مل کر مفعول یہ ہے یَعْلَمُ کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ خبر یہ ہو گیا۔ واؤ سر جملہ یَوْمَ اسم ظرف زمانی نے طرف مقدم ہے۔ یُزْجَعُونَ۔ باب ضَرْب کا مضارع مثبت مجہول صیغہ جمع مذکر غائب رَجْع سے مشتق ہے بمعنی لوٹنا، لوٹایا جانا، رجوع کرنا پھر واپس جانا یا کیا جانا۔ اس کا نائب فاعل ضمیر صیغہ۔ الیہ یہ جار مجرور متعلق ہے یُزْجَعُونَ کا یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ ہے ف عاطفہ یُنْبِئُ۔ باب تَفْعیل کا مضارع مستقبل نَبَأ سے مشتق ہے اس کا مصدر ہے نَبِئَ تَنبِئُ ترجمہ ہے خبر دینا، آگاہ کرنا، بتلانا، بتلانا، اسی سے ہے نَبِئَ صفت مشبہ یعنی دنیا میں آخرت و برزخ کی خبر دینے والا اور زمین والوں کو آسمانوں کی خبر دینے والا۔ اسی کو غیب کی خبریں کہا جاتا ہے لہذا نبی کا ترجمہ ہے غیب کی خبریں دینے والا۔ اس کا فاعل ہے ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے اللہ تعالیٰ ہُمْ ضمیر مفعول بہ ب جارہ تعدیہ مآ اسم موصول عَمِلُوا۔ فعل ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ جمع مذکر غائب اس کا فاعل ضمیر صیغہ یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہے مآ موصول صلہ مل کر مجرور ہو کر متعلق ہے یُنْبِئُ کا۔ وہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف ہے یَوْمَ یُزْجَعُونَ کے جملے پر دونوں عطف مل کر جملہ عاطفہ ہو گیا۔ واؤ سر جملہ اللہ مبتدا ب جارہ کُلِّ شَیْءٍ مرکب اضافی مجرور متعلق مقدم ہے عَلَیْہِمْ کا۔ عَلَیْہِمْ صفت مشبہ اپنے پوشیدہ فاعل اور متعلق مقدم سے ملکر جملہ اسمیہ ہو کر خبر مبتدا دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَدُعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا ۚ قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ يَسْتَلْثُونَ مِنْكُمْ لَوْ اَدَّاءٌ فَلْيَحْذَرُوا  
الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ اَمْرِهُ اَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ اَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ اَلِيمٌ ۝۱۰۔ اے مسلمانو! یہ قانون شریعت یاد رکھو کہ کسی  
حال کسی مقام و مرتبے کا کوئی بھی شخص ہو رسول اللہ کو بلانے فریاد کرنے اور پکارنے کو آپس میں ایک دوسرے کو بلانے کی طرح  
نہ سمجھو نہ بناؤ کہ عام الفاظ ذاتی نام عمومی صفات برادری کی اہتوں قومی رشتوں خاندانی تعلقوں اور طریقوں سے نہ پکارنا نہ جھج  
کر نہ دروازوں پر آواز لگا کر۔ خواہ تم دور ہو یا نزدیک۔ آنے کا سلام کرنا ہو یا جانے کی اجازت لینا ہو۔ سوال طلب کا ہو یا  
شرعی مسئلے کا۔ حیات طیبہ کا زمانہ ہو یا بعد وصل پاک بارگاہ رسالت کے لئے یہ قانون شرعی و حکم الہی تا قیامت ہے۔ حجرہ پاک ہو

یا مواجہہ شریف ہو بلکہ انداز قرآنی القابات ایمانی احترام عرفانی عظمت لاثانی نداء روحانی کی مثل اور طریقہ ربانی کی طرح۔  
 يٰٓاَيُّهَا النَّبِيُّ، يٰٓاَيُّهَا الرَّسُوْلُ کہہ کر ندا کرنا یا اس طرح کہنا يٰٓاَيُّهَا رَسُوْلَ اللّٰهِ، يٰٓاَرْحَمَہُ لِّلْعٰلَمِيْنَ۔ يٰٓاَرْحَمَہُ الْعٰلَمِيْنَ۔ مُرَادُ الْمُشْتَاقِيْنَ، يٰٓاَخَاتَمَ النَّبِيِّیْنَ، یا مولیٰ یا آقا کہہ کر ہی پکارا کرنا۔ انتہائی ادب احترام سے نداء کرامت سے۔ یہ وہ شہنشاہی دربار ہے۔ آستانہ گہر بار ہے جس کے آداب شاہی الفاظ ندائی رب تعالیٰ نے سکھائے۔ سورۃ حجرات آیت ۳ میں ارشاد ہے:  
 اِنَّ الَّذِیْنَ یُعْظُوْنَ اَصْوَاتَہُمْ عِنْدَ رَسُوْلِ اللّٰهِ اُولٰٓئِکَ الَّذِیْنَ اَمْتَحَنَ اللّٰهُ قُلُوْبَہُمْ لِیَعْلَمُوْا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا۔ بیشک وہ لوگ جو رسول اللہ کی بارگاہ میں اپنی آوازوں کو بہت ہی دھیمی رکھتے ہوئے سلام و کلام عرض کرتے ہیں ان خوش نصیبوں کو اللہ تعالیٰ نے تقویٰ ربانی کے لئے چن لیا۔ اے لوگو یہ خیال مت کرنا کہ نبی کریم ہماری دھیمی آواز کو کیسے سن سکیں گے۔ خبردار ان کے سننے کو اپنے سننے کی مثل نہ سمجھنا۔ ہمارا نبی تو ہزاروں میل فاصلے سے تشہد کا سلام امتی بھی سن لیتا ہے حالانکہ وہ سلام اتنا آہستہ کہلوا یا گیا ہے کہ ساتھ کا ساتھی نمازی نہیں سن سکتا۔ اسی لئے آہستہ پڑھوایا گیا تاکہ تاقیامت دنیا والوں کو سماعت نبوی کی بے مثل قوت کا ثبوت مل جائے اور منکر و منافق بھی نبی کی سماعت کو جان لیں۔ اے مشرقیو، مغربیو! دور و نزدیک والو تم میرے حبیب سے فریاد و التجا کر کے تو دیکھو۔ ممکن نہیں کہ خیر بشر کو خبر نہ ہو۔ لَا تَجْعَلُوْا کَاٰیۃً مِّنْ اٰیٰتِہٖۤ اَیُّہٗا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ ہمارے محبوب و محمود کے بلاوے کو عام لوگوں کے بلاوے کی طرح نہ سمجھنا کہ دل چاہا تو آگے نہ چاہا تو نہ آئے۔ یا آئے بھی تو منافقوں کی مثل بے دلی سے آئے چھپ چھپا کے بھاگ جائے خبردار ایسا منافقانہ مظاہرہ بھی نہ کرنا اور ان کے دیکھنے کو بھی اپنے جیسا دیکھنا نہ سمجھنا ہمارا نبی تو فرش مقیم سے عرش عظیم کو بھی دیکھ لیتا ہے وہ تو نماز کسوف میں جنت کا خوشہ بھی پکڑ لیتا ہے۔ بھلا منافقوں کی یہ چالبازیاں نگاہ نبی سے کب چھپ سکتی ہیں۔ ان کے تو غلاموں کی شان یہ ہے کہ لوح محفوظ است پیش اولیاء۔ اسی لئے سورۃ انفال آیت ۲۴ میں ارشاد ہوا۔ يٰٓاَيُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوا اسْتَجِیْبُوْا لِلّٰہِ وَ لِلرَّسُوْلِ اِذَا دَعَاکُمْ لِیَمٰیۡتِیْکُمْ۔ اے ایمان والو جب بھی تم کو اللہ رسول اپنے پاس اپنے کسی ایسے کام کے لئے بلائیں جو تم کو ابدی زندگی بخش دے کہ روحانی بدنی، قلبی، عقلی حیات مل جائے تو فوراً اپنے سب کام ضروری غیر ضروری چھوڑ کر بارگاہ نبوی میں یہ عقیدہ رکھ کر حاضر ہو جاؤ کہ رسول اللہ کا بلانا اللہ تعالیٰ کا بلانا اور خدمت نبوی کی حاضری عرش پر جانا ہے اور اے لوگو نبی کی دعا و بدعا کو بھی اپنی دعا و بدعا کی طرح نہ سمجھنا۔ نبی کی دعا و محبت تو صدیق و فاروق، عثمان، علی رضی اللہ عنہم اور عشرہ مبشرہ و مرافقک فی الجنۃ بنا دیتی ہے اور بدعا و غضب تبت یداً آئنی لہب اور و امرأۃ حمالۃ الحطب بنا دیتی ہے۔ اور عتبہ بن ابی لہب کو شیر سے پھڑوا دیتی ہے لہذا دعائیں لینے کی اور بدعا سے بچنے کی تاقیامت تا عمر کوشش کرتے رہو کیونکہ اللہ تعالیٰ نہ ان کی کوئی دعا رد فرماتا ہے نہ بدعا۔ غرض کہ اس آیت نے تین احکام بیان فرمائے نبی کو پکارنا، نبی کا پکارنا اور نبی کی دعا و بدعا کی قوت و قبولیت۔ ندا کی اٹھارہ قسمیں ہیں۔  
 ۱۔ نداء کرامت۔ ۲۔ نداء دلایہ۔ ۳۔ نداء علامت۔ ۴۔ نداء حقارت۔ ۵۔ نداء مقبول۔ ۶۔ نداء مردود۔ ۷۔ نداء محبوب۔ ۸۔ نداء مسعود۔ ۹۔ نداء محمود۔ ۱۰۔ نداء خیر۔ ۱۱۔ نداء غیر۔ ۱۲۔ نداء کبیر۔ ۱۳۔ نداء صغیر۔ ۱۴۔ نداء فقیر۔ ۱۵۔ نداء ظالم۔ ۱۶۔ نداء مظلوم۔ ۱۷۔ نداء کلامی۔ ۱۸۔ نداء اشارہ۔ بیشک اللہ تعالیٰ جاننے والے ہر قسم کے چالباز منافق کو خواہ دو، دو ہو



کر بھاگیں محفل نبوی سے یا کسی اجازت پانے والے جاتے ہوئے مخلص مسلمان کی آڑ میں بھاگیں یا کسی دیوار کی آڑ لے کر بھاگیں۔ ایسے چالبازوں اور حکم نبوی کی مخالفت کرنے والوں کو ڈرنا چاہئے اس ہلاکت ذلت آفت ناگہانی سے جو دنیا میں فتنہ بن کر ان کو پہنچے یا آخرت میں عذاب دردناک بن کر۔ دنیوی فتنے کی چھ صورتیں۔ ۱۔ قتل غزوات۔ ۲۔ ہولناک تباہ کن زلزلے۔ ۳۔ کفر منافقت ظاہر ہونے کی ذلت۔ ۴۔ دلوں پر مہر لگ جانا۔ ۵۔ ظالم حکام کا مسلط ہونا۔ ۶۔ شکست کی ذلت ملنا۔ محفل نبوی میں چار قسم کے لوگوں کی حاضری ہوتی تھی۔ ۱۔ اکثر وہ صحابہ کرام جو کسی بھی بلا دے پر حاضر ہوتے تو دوران مجلس محفل سے باہر یا واپس ہرگز نہ جاتے۔ جب تک محفل برخاست نہ ہوتی۔ ۲۔ اور کبھی کچھ مخلصین شدید ضرورت سے مجبور ہو کر اجازت لے کر چلے جاتے مگر ضرورت پوری کر کے واپس آ جاتے۔ ۳۔ کچھ منافقین حاضری لگوا کر بیٹھتے پھر چپ کر نکل بھاگتے۔ ۴۔ اور کچھ منافقین جھوٹے بہانے بنا کر اجازت مانگتے اور ملنے پر تیزی سے نکل بھاگتے اور کچھ مجبوراً پھنسے پھنسائے آخر تک بیٹھے رہتے مگر سخت تنگ دلی سے ایسا جہاد کی مشاورتی محفلوں میں زیادہ ہوتا۔ ان ہی چار قسم کے حاضرین کا ذکر ان آیتوں میں فرمایا گیا دو گروہ مخلصین کے دو منافقین کے **اَلَا اِنَّ يَتْلُو صٰلٰتِہٖمُ السَّلٰوٰتِ وَالْاٰثِرٰضِ قَدْ يَعْلَمُ مَا اَنْتُمْ عَلَیْہِ وَاَیُّوْمَ یُزْجَعُوْنَ اِلَیْہِ فِیْئَتِہُمْ بِمَا عَمِلُوْا وَاَللّٰہُ بِکُلِّ شَیْءٍ عَلِیْمٌ**۔ خبردار اے منافقو، مخالفو کیا تم یہ نہیں جانتے کہ اللہ تعالیٰ کی ہی ہے زمین و آسمانوں کی تمام موجودات مخلوقات خلقاً، ملکاً، عبیداً وہی قادر ہے بقاء و فنا پر وہی غالب ہے حیات و ممات پر بیشک جانتا ہے تمہارے ان تمام عظیم و کبیر حقیر و فقیر و ظمیر اعمال و اقوال کو جن پر تم ضد و غرور، نفور و سرور سے قائم ہو اور ایک دن ایسا آئے گا جب سب اچھے برے اسی کی طرف لوٹائے جائیں گے۔ تب بتادے گا اللہ تعالیٰ ان کو ان کے تمام ان اعمال کا انجام خیر و شر جو وہ آج اپنی دنیوی زندگی میں کر رہے ہیں۔ ثواب کی بقادے کر عذاب کی فنادے کر اور اللہ تعالیٰ کائنات کے اولین و آخرین کی ہر چیز کو جاننے والا ہے۔

### ان آیتوں میں اختلافی اقوال

لَا تَجْعَلُوْا کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اس کا معنی ہے نہ بناؤ۔ ۲۔ بعض نے کہا نہ سمجھو۔ دُعَاء کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہاں دعا کا معنی ہے نبی کریم ﷺ کو پکارنا۔ ۲۔ بعض نے کہا نبی کریم ﷺ کا کسی کو پکارنا۔ ۳۔ بعض نے کہا اس کا معنی ہے نبی کریم ﷺ کا اللہ تعالیٰ سے امتی کے لئے دعایا کسی بد بخت کے لئے بد دعا مانگنا۔ نبی کی دعا سے بڑی نعمت کوئی نہیں اور نبی کی بد دعا سے بڑی مصیبت کوئی نہیں ہے۔ **بَیِّنٰکُمْ** کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت **دُعَاءَ الرَّسُوْلِ** **بَیِّنٰکُمْ** ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت **دُعَاءَ الرَّسُوْلِ نَبِیِّنٰکُمْ** ہے۔ **لِوَاذًا** کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت **لِوَاذًا** ہے۔ ۲۔ بعض کی **لِوَاذًا** ہے۔ اس کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا جہادوں سے فرار ہونا۔ ۲۔ بعض نے کہا جمعہ، عیدین و دیگر مشوروں سے بھاگنا یا آڑ لے کر یا بہانہ بنا کر۔ **یُخَالِفُوْنَ** کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت **یُخَالِفُوْنَ** ہے باب مفاعلة سے۔ ۲۔ بعض کی قرأت **یُخَالِفُوْنَ** ہے باب تفعیل سے۔ **عَنْ اَمْرِہٖ** کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ زائدہ ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ **عَنْ** بمعنی بغد ہے۔ جیسے کہ سورۃ کہف آیت ۵۰ میں **فَفَسَقَ عَنْ اَمْرِ رَبِّہٖ** یعنی بغد **اَمْرِہٖ**۔ **اَمْرِہٖ** کے

شرعی مرتبے میں تین قول۔ ۱۔ احناف کے نزدیک امر وجوبی مراد ہے۔ ۲۔ شوافع کے نزدیک وجوب، ندب، اباحت تینوں معنی میں مشترک ہے بیک وقت۔ ۳۔ شیعہ رافضی کہتے ہیں یہ امر چار معنی میں مشترک ہے چار معنی وجوب، اباحت، ندب اور تہدید یعنی جھڑک میں مگر یہ دونوں قول غلط ہیں۔ مشترک نہیں ہو سکتا (از مظہری) اُمُور کی ہضمیر کے مرجع میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا اس کا مرجع لفظ رسول ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا مرجع اللہ تعالیٰ ہے عَذَاب کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا مراد ہے قبر حشر جہنم کی سزا۔ ۲۔ بعض نے کہا مراد ہے دنیوی سخت سزا۔ یُذَجَعُونَ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت یُذَجَعُونَ ہے مضارع مجہول۔ ۲۔ بعض کی قرأت یُذَجَعُونَ۔ مضارع معروف غلبہ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی عَلَیْہِمْ ہے۔ ۲۔ بعض کی بَصِیْر ہے۔

### فائدے

ان آیتوں سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: جو شخص آقائے کائنات ﷺ کو یا آپ کے کسی حکم کو معمولی جانے وہ ملعون ہے کافر مطلق ہے (از تفسیر صاوی) یہ فائدہ لَا تَجْعَلُوا (الخ) سے حاصل ہوا۔ دوسرا فائدہ: نبی کریم ﷺ کی نسبت والی ہر چیز کو اعلیٰ وبالا الفاظ سے ہی بولنا آداب ایمانی ہے لہذا کلام پاک کو ہمیشہ قرآن مجید، شہر مقدس کو مدینہ منورہ، مکہ مکرمہ احادیث کو حدیث مقدسہ، کبل مبارک وغیرہ کے مہذب مودب الفاظ سے ہی یاد کرنا واجب ہے۔ کبل شریف کو کملیہ اور شکل مقدس کو صورتیہ کہنا یا کسی کو مصغر کرنا، تصغیری لفظ بولنا یا صرف مدینہ یا مکہ یا قرآن یا حدیث کہنا سخت گستاخی، گناہ کبیرہ اور قابل سزا جرم ہے۔ یہ فائدہ دُعَاءُ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ کی پہلی تفسیر سے حاصل ہوا۔ ایک جاہل مولوی لفظ مُقَدَّس کو مُقَدَّس کہتا ہے یہ اس کی جہالت اور مخالفت قرآن مجید ہے۔

### احکام القرآن

ان آیتوں سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: تمام فقہاء فرماتے ہیں کہ عَنْ اُمُور سے وجوبی امر ہی مراد ہے اور آقا ﷺ کا ہر حکم ماننا واجب ہے نہ ماننا حرام ہے، معمولی سمجھنا کفر ہے۔ یہ مسئلہ قَلْبُ خُذْ مِنَ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ کے فرمان شدید سے مستنبط ہوا۔ کیونکہ جھڑک اور وعید عذاب صرف ترک واجب پر ہوتی ہے۔ دوسرا مسئلہ: تین کام تاقیامت ہر مسلمان پر اشد حرام ہیں۔ اول: یہ کہ عام لوگوں کی مثل نبی کریم ﷺ کو بلانا۔ دوم: یہ کہ نبی کریم ﷺ کے بلاوے مقدس کو اہمیت نہ دینا معمولی سمجھنا۔ سوم: یہ کہ نبی کریم ﷺ کی دعا و بدعا کو معمولی سمجھنا۔ یہ مسئلہ آیت ۶۳ کے پورے مضمون سے مستنبط ہوا۔ آقا کی دعائیں اپنے غلاموں کے لئے اب بھی جاری ہیں۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: سنی علماء کہتے ہیں کہ نبی کی ہر دعا بدعا ضرور قبول ہوتی ہے اور دُعَاءُ الرَّسُولِ کے الفاظ قرآنی سے دلیل پکڑتے ہیں حالانکہ احادیث سے ثابت ہے کہ نبی پاک کی بھی بہت دعائیں نامنظور ہو جاتی ہیں جیسے کہ عام لوگوں کی۔ چنانچہ ایک صحیح حدیث میں ہے کہ نبی کریم ﷺ نے ایک دعا مانگی تھی: اَللّٰهُمَّ اِنْ اُمْنٰی لَا



يَضِيقُ بَاسَ بَعْضٍ لَمَنْعَةٍ. یا اللہ میری امت میں سے کوئی مسلمان کسی مسلمان سے کوئی تکلیف نہ پائے، تو اللہ نے آپ کو اس دعا سے منع فرمادیا لہذا سنیوں کا مسلک غلط ہے (وہابی)۔ جواب: اہلسنت کا یہ عقیدہ قرآن و حدیث کی متعدد آیات و روایات سے ثابت ہے۔ چنانچہ سورۃ مریم آیت ۴ حضرت زکریا علیہ السلام کا قول منقول ہے: **وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيًّا**۔ ترجمہ:۔ یارب میں آج تک کبھی تجھ سے دعا مانگ کر ناکام نہ رہا۔ ثابت ہوا کہ ہر نبی کی ہر دعا قبول ہی ہوتی ہے۔ معترض نے جو حدیث پاک پیش کی وہ دعا کاروبہیں بلکہ ممانعت ہے اور یہ ممانعت بھی محبوبیت ہے۔ دعا کی نامقبولیت یہ ہے کہ دعا مانگنے والے کو پتہ ہی نہ لگے کہ میری دعا کا کیا بنا۔ نہ تاخیر کی اطلاع نہ اخروی ذخیرہ ہونے کی خبر نہ دعا سے منع کیا جائے نہ بدلہ دیا جائے۔ قبولیت دعا کی سات نوعیتیں ہیں: ۱۔ کبھی جلدی قبول۔ ۲۔ کبھی دیر سے۔ ۳۔ کبھی دعا کے بدلے دوسری نعمت کی عطا۔ ۴۔ کبھی بتا دیا جاتا کہ اس کا بدل آخرت میں۔ ۵۔ کبھی دعا کے بدلے امتی کو شفاعت سے نوازنا۔ ۶۔ کبھی دعا کے بدلے دنیا کا شر، مصائب دور فرما دینا۔ ۷۔ کبھی اس لئے منع فرما دینا کہ یہ تقدیر مبرم ہے اس کے لئے دعا ہی نہ مانگو۔ دوسرا اعتراض: یہاں عَنْ اُمِّرَةِ میں عَنْ لانا بیکار ہے کیونکہ زائدہ ہے صرف اُمِّرَةُ فرمانا چاہئے تھا۔ جواب: یہ عَنْ زائدہ نہیں بلکہ عَنْ زوالیہ ہے بمعنی بعد اور بیکار نہیں بلکہ اس عَنْ سے تین چیزیں ظاہر فرمائی گئیں۔ ۱۔ منافقوں کی نوعیت مخالفت۔ ۲۔ مخالفت کا وقت۔ ۳۔ مخالفت کا طریقہ یعنی جب ہمارے رسول مکرم ان کو بلا لیتے ہیں اور وہ آجاتے ہیں تب بعد میں وہ مخالفت و اعراض کرتے اور محفل نبوی سے بھاگتے ہیں اور یہ حرکت زیادہ نقصان دہ ہے۔

### تفسیر صوفیانہ

آیت ۶۲: عالم روحانیت عالم شریعت کی مثل ہے اس لئے راہ طریقت کے وہی آداب ہیں جو راہ شریعت کے ہیں کہ مرید طالب جب حاجت دنیوی کے لئے نکلنا چاہے تو مرشد سے اجازت مانگے۔ مرشد خواہ اپنے مکان میں ہو یا اپنے مزار میں۔ اگر دونوں جگہ کسی وقت نہ ہو تو حجرۂ مرشد یا مقبرۂ مرشد کے پاس جا کر اپنے قلب سے اس کے قلب کی طرف تصور سے متوجہ ہو اور مرشد کی روح سے اجازت مانگے حیات ہو یا وفات مکان و مزار نزدیک ہو یا دور کیونکہ مشارق و مغارب کے اولیاء ہر وقت سرکار کائنات ﷺ سے اجازتیں مانگتے بیعت اولیٰ والے بھی بیعت سلسلہ والے بھی لہذا اے مرید و کبھی بھی خود کو مستقل و محتاج نہ سمجھو۔ بلا اجازت نہ جاؤ نہ مسند سجادہ بناؤ نہ تکیہ لگاؤ جب تک کہ مسند خلافت نہ پاؤ اور دینی و دنیوی ہر عمل میں عادت متابعت بناؤ متابعت میں ہی تاثیر ہے شاگرد و لائق اور مرید صادق وہی ہے جو خود کو دست شیخ میں اس طرح سپرد کر دے جس طرح کپڑا دست دھوبی میں جو مرید سرایا جہرا شیخ کی مخالفت کرتا ہے وہ سچائی کی خوشبو کبھی نہیں پاسکتا نہ سیر ملکوتی کی سرعت نہ ورد عملی میں جرات اذن مرشد میں تین برکتیں ہوتی ہیں: سرعت، نصرت، قدرت اگر کوئی عمل بلا اذن ہو جائے تو جلد معذرت کرنا واجب ہے تاکہ شیخ کامل استغفار سے کفارہ ادا کرے اپنے مرید کے لئے کیونکہ پیر کامل نبی کریم ﷺ کا نائب ہے اور مریدین آل و عیال ہیں اس لئے مرشد کو حکم ہے کہ اسْتَغْفِرْ لَهُمْ بخشش خطا مانگے مریدوں کے لئے۔ مریدوں کو حکم ہے کہ اپنے اوقات اعمال رضا و شیخ میں خرچ کرے اور تمام احوال میں مرشد کی موافقت کرے۔ طریقت کے چار قدم: متابعت، مطابقت،

اطاعت، مشابہت، مجاہدے کی ریاضت، مراقبہ کی عبادت، مکافئے کی شہادت لباس معرفت ہے۔ ابو عثمان علیہ الرحمۃ نے چار نصیحتیں فرمائی ہیں۔ ۱۔ دینی اجتماع پر ہینکلی کرو۔ ۲۔ اکابر کی مخالفت سے بچو۔ ۳۔ شریعت کی اطاعت میں بھی مرشد کی اجازت حاصل کرو۔ ۴۔ ہر مرد کو حضور شیخ میں مثل اعلیٰ اغوج و مرید ہونا چاہئے۔ ابتدائی مرید محتاج ہے ان کی امداد کسب مجاہدہ ہے غیر مقلد بنا شریعت میں بھی حرام ہے طریقت میں بھی۔ ان نصیحتوں پر جن کا عمل مکمل ہوگا ان کی محنت عمل انشاء اللہ تعالیٰ ضائع نہ ہوگی اے بند و رحمت سے ناامید نہ ہونا اگرچہ دیر ہو جائے بارگاہ کبریائی میں ہر مطیع کا حصہ وصولیت ہے طالب کو مایوسی منع ہے کیونکہ ہر سیاہی میں بھی سفیدی کی کرن ہوتی ہے جیسے کہ گرم راکھ میں چنگاری اگر سو کام بھی پورے نہ ہوں تب بھی ناکامی کی جلن میں نہ جل بلکہ دروازہ کھٹکھٹاتا رہہ ہو سکتا ہے کبھی کھل جائے۔ کون کھڑا دربار ہمارے کبھی تو آقا پوچھیں گے۔ اگرچہ ابواب شفاعت کثیر ہیں مگر جب ایک سے مردودیت ہو جائے تو سب سے دھتکار ہی ملتی ہے۔ اے بندے دروازہ ایک ہی ہونا چاہئے اس کو کھٹکھٹانا بار بار چاہئے۔ کیا تو نے نہ دیکھا کہ جس کو بارگاہ نبوت سے مردودیت ملی اس کو کہیں سے بھی مقبولیت نہیں مل سکی۔ جس بد بخت نے اجازت رسول اللہ کو چھوڑا وہ سب سعادتوں سے محروم رہا اس کو کسی بھی ورد کی اجازت و محنت مفید نہیں کیونکہ جب ایک آئینے میں شکل گندی نظر آئے تو سب آئینوں میں گندی ہی ہوتی ہے۔ روحانیت کے گیارہ دروازوں پر اذن مرشد کی ضرورت ہوتی ہے۔ ۱۔ باب مجاہدہ۔ ۲۔ باب مراقبہ۔ ۳۔ سفر جلوت۔ ۴۔ حفر خلوت۔ ۵۔ فتنہ مال کثیر۔ ۶۔ طلب عزت کا وبال۔ ۷۔ قبولیت خلق کا شوق۔ ۸۔ خواہش نکاح۔ ۹۔ امراء و وزراء کے دروازوں پر حاضری کا ذوق۔ ۱۰۔ باب رحمت خدا بوسیہ اولیاء۔ ۱۱۔ بلا و دنیوی سے حفاظت کا دروازہ۔ یا اللہ ہمیں دولت قبولیت عطا فرما اور ذلت مردودیت سے بچا۔

### تفسیر صوفیانہ

آیت ۶۳، ۶۴۔ اے طالبین معرفت! رسول اللہ کی آواز ہدایت کو اپنی آواز کی مثل نہ سمجھو کیونکہ تمہاری آوازیں راستہ دکھاتی ہیں مگر صداء نبوی کی ہدایت منزل مطلوب تک پہنچاتی ہے۔ سب ہادی بارگاہ کبریائی تک بھیجنے والے مگر نبی مکرم بلانے والے ذاعبنا الی اللہ۔ تم سب ہادی چراغ راہ ہو۔ نبی مکرم شمع محفل ہیں بسراجا مُنیرا ہیں۔ بیشک جانتا ہے اللہ تعالیٰ ان عیارین کو جو بھیس بدل کر لبادۂ تصوف پہن کر تمہارے ہمراہی سفر بنے ہوئے ہیں ان کو راہ طریقت حقیقت کی راحتیں پسند ہیں ریاضتیں مشقتیں ناپسند ہیں۔ نہ مراقبہ کی چاہت، نہ مشاہدے کی حاجت، سجادگی کی آڑ، پیرزادگی کا سہارا، صاحبزادگی کا بھروسہ لے کر مجاہدے سے بچنے کے لئے میدان عمل سے بھاگتے ہیں۔ انہیں چاہئے کہ ڈریں اس دن سے جب کہ پہنچے ان کو حجاب بارگاہ کا فتنہ یا لگے ان کو محرومی منزل کی نار فراق و عذاب الیم۔ اس فرار کے پانچ وبال۔ ۱۔ نعمت روحانی کا خاتمہ۔ ۲۔ نور قلبی کا بجھنا۔ ۳۔ قساوت کا میل جھنا۔ ۴۔ عقل پر شقاوت کا چڑھنا۔ ۵۔ ظلمت انکار کا چھا جانا نہ معرفت کا حصول، نہ محنت قبول، دل پر مہر، بدن پر قہر، یہ بھی کیا بری زندگی ہے جو موت سے بدتر۔ یا اللہ لا إلهَ غَیْرُکَ وَلَا یُؤْجِیْ إِلَّا غَیْرُکَ۔ تیرے سوا کوئی معبود نہیں اور تیری ذات کریم سے صرف خیر کی ہی امید ہے۔ ہم کو راہ سلوک میں منزل پر چھنے کی



استقامت سعادت عطا فرما اور آوارہ ذہنی کے قَسَلُّل اور دریدہ بینی کے لَوَاڈا سے بچا۔ خبردار بے شک اللہ تعالیٰ ہی کا ہے جو کچھ قرب کے آسمانوں و بعد کی زمین میں ہے اور جانتا ہے دنیا عقیٰ کی دولتوں کو اے بد مستو! تم کو جانتا ہے کہ تم دولتوں سے دل لگاتے ہو اور اللہ تعالیٰ سے منہ موڑتے ہو۔ حقارت سے ہٹا دیتا ہے اللہ تعالیٰ ایسے بروں کو دنیا کی رنگینیوں میں پھنسا کر اور بحر و حجاب کے عذاب الیم میں پھنسا کر اور جانتا ہے ان تمام اعمال سیاہ کو جن میں تم پڑے ہوئے ہو اور جس دن لوٹائے جائیں گے وہ عیار ان طریقت جو اپنے جبہ و دستار منبر و محراب کو دنیا سازی و آوارہ مزاجی کا ذریعہ بناتے ہیں تعلقات غیر اللہ کی زنجیروں میں جکڑے ہو کر تب بتائے گا ان کو خیر کی مقدار کا ثواب قُرب اور شر کی مقدار کا عذاب بُعد اور اللہ تعالیٰ ہر قول نقیر و فعل قطمیر کو جاننے والا ہے جو دنیا کے صغیر و کبیر، شریر و امیر، حقیر و فقیر، وزیر و امیر نے عمل کئے۔ صوفیاء کے نزدیک نداء حقیقت کی سات قسمیں۔ ۱۔ عابدین کے لئے نداء ولایت۔ ۲۔ عارفین کے لئے نداء کرامت۔ ۳۔ عاشقین کے لئے نداء عزت۔ ۴۔ ہر امت دعوت کے لئے نداء علامت۔ ۵۔ امت اجابت کے لئے نداء امانت۔ ۶۔ فساق کے لئے نداء ندامت۔ ۷۔ منکرین طریقت و منافقین عبرت کے لئے نداء حقارت۔ ادب نبوت سے ادب ربانی، ادب اولیاء اللہ سے معرفت نبوت اور معرفت نبی سے معرفت الہی ملتی ہے۔ احترام علماء سے ایمان و عمل نصیب ہوتا ہے کیونکہ اطاعت میں شریعت ہے۔ حقیقت میں معرفت ہے اتباع میں محبت ہے اور محبت سے ہی ادب ہے لہذا اے طالبین معرفت طریقت کبریا کی اتباع کرو ورنہ یا کثرت دنیا کے وبال و فتنوں میں گر جاؤ گے یا نفرت الہی کے عذاب الیم میں گر جاؤ گے۔ فتنہ و عذاب کے سات خطرے ہیں۔ ۱۔ بروں کی محبت ملنا۔ ۲۔ مخالفین انبیاء کی دوستی و قربت ملنا۔ ۳۔ اولیاء اللہ سے دشمنی۔ ۴۔ اللہ رسول کے دشمنوں کی عقیدت ملنا۔ ۵۔ حق کی مخالفت۔ ۶۔ اہل دنیا کی بھیڑ۔ ۷۔ دولت حرام کے حصول میں کثرت و رغبت و آسانی۔ حلال اشیاء سے بے رغبتی و بے قناعتی یہی فتنہ عظیم سب فتنوں کی جڑ ہے اس سے مسلمان غافل ہیں۔ دنیا عوام کے لئے فتنہ ہے خواص کے لئے بلا ہے۔ اہل اللہ کے لئے وبال جان ہے، اہل معرفت کے لئے عذاب الیم ہے۔ فتنہ ماخوذ ہے، بلا مغفُو ہے، وبال مردود ہے۔ عذاب مقبوح ہے جو بندہ جس فتنے سے بچ گیا وہی منجانب ہے۔ اہل اللہ پر تعلق غیر اللہ حرام لذت دنیا ہو یا طمع آخرت لیکن بقاء اخروی کے لئے تعلق دنیا ضروری ہے کیونکہ تعلق دنیا سے بقاء اخروی اور بقاء اخروی سے قرب الہی دیدار مصطفائی۔ صوفیاء فرماتے ہیں: مَا أَلْهَكَ عَنْ مَوْلَاكَ فَهُوَ دُنْيَاكَ. وَمَا أَلْهَكَ عَنْ دُنْيَاكَ لِمَوْلَاكَ فَهُوَ عُقْبُكَ. یعنی اے بندے جو چیز تجھے غافل کر دے تیرے مولیٰ تعالیٰ سے وہ تیری دنیا ہے اور جو چیز تجھے غافل و بے پرواہ کر دے تیری دنیا سے طلب مولیٰ کے لئے وہ تیری عقیٰ و عاقبت ہے۔ عاقل پر واجب ہے کہ تعلقات دنیوی کی رسی کاٹ دے اور صفات وحدت سے جڑ جائے اور جزاء مکافات کے دن سے پہلے فکر کرے امر کا۔ حساب کرے عمل عتاب کرے نفس کا۔ اس زندگی کی فکر نہ کر کہ اس کو فنا کی ممت ہے۔ اس زندگی کی فکر کر جس کو بقا کی حیات ہے اللہ تعالیٰ ہی علیم ہے و لو دور جو ع کا اختیار و اضطرار سر و جہر کا مبارک ہے وہ بندہ جس نے مراقبہ عمر کا مشاہدہ کر لیا اور خاتمہ و انجام کا ملاحظہ کر لیا۔ ماسوا اللہ میں مشغولیت فتنہ ہے اور اللہ تعالیٰ سے دوری عذاب الیم ہے۔ خبردار بیشک اللہ تعالیٰ کا ہی ہے جو قلوب ملائکہ کے آسمانوں میں خزانہ رحمۃ ہے اور جواہل محبت کی زمین سینہ میں وجود معرفت کا

دفعہ ہے اور اللہ تعالیٰ ہی جاننے والا ہے قلوب مقبولین کے ان پوشیدہ اسرار و مخفی حالات کو جو شوق و محبت کی واردات میں ہیں۔ پس جزا دے گا ان کو کشف مشاہدات کے دن اور اجر دے گا ان تمام مصائب کا جو ایام فراق میں ان پر گزریں اور حسن کرم سے رفع حجاب کی ابدی معذرت قبول فرمائے گا۔ اللہ والوں کو پانچ قسم کے لوگوں سے بچنا چاہئے۔ ۱۔ جھوٹوں سے کیونکہ ان کی محفل فریب ہے۔ ۲۔ یوقوفوں سے ان کی قربت میں نقصان ہے۔ ۳۔ کنجوسوں سے ان کے پاس رہنے سے وقت برباد ہے۔ ۴۔ بزدلوں سے وہ مصیبت میں ساتھ چھوڑ دیں گے۔ ۵۔ فاسقوں سے کیونکہ ان کی دوستی جہنم کا راستہ ہے بہترین بندہ وہ ہے جس کو ملے تو بانٹے نہ ملے تو شکر کرے۔ سب سے بہتر شکر نبی کریم ﷺ کی اطاعت امر میں اور اتباع عمل میں کرنا ہے اللہ توفیق دے۔ بحمد اللہ تعالیٰ آج بروز منگل بوقت ظہر مورخہ ۲۰۰۱ء ۸/۲۸ مطابق ۸/جمادی الآخر ۱۴۲۲ھ۔ سورۃ نور کی تفسیر و تالیف مکمل ہوئی۔ ماخوذات، تفسیرات۔ ۱۔ کبیر۔ ۲۔ معانی۔ ۳۔ قرطبی۔ ۴۔ مظہری۔ ۵۔ روح البیان۔ ۶۔ خازن۔ ۷۔ مدارک۔ ۸۔ ابن عباس۔ ۹۔ بیضاوی۔ ۱۰۔ طبری۔ ۱۱۔ صادی۔ ۱۲۔ جلالین۔ ۱۳۔ نیشاپوری۔ ۱۴۔ ابن عربی۔ ۱۵۔ تفسیر فتح القدیر۔ ۱۶۔ عرائس البیان۔



## سورۃ الفرقان کا مختصر تعارف

۱۔ اس اٹھارہویں پارے کا نام قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ۵ ہے۔ اس پارے کی تیسری اور آخری سورت الفرقان ہے۔ اس پارے میں اس سورۃ کے صرف دو رکوع ہیں۔ جن کی بیس آیتیں اس پارہ ۱۸ میں ہیں۔ اس سورہ کا نام الفرقان اس کی پہلی آیت تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ کے لفظ فرقان سے لیا گیا ہے۔ فرقان کا معنی تفریق اور فرق کرنے والا۔ اس سورۃ کا اگلا تمام مضمون بھی جگہ جگہ مومن، منافق اور کافر کے درمیان دنیا و آخرت کی حیات اور دینی دنیاوی مقامات، حالات کا فرق بتا رہا ہے اور ہر قول و فعل میں تفریق کی تعلیم دے رہا ہے اس اعتبار سے بھی رب تعالیٰ نے اس سورت کا نام فرقان رکھا۔ خیال رہے کہ قرآن مجید کا نام بھی فرقان حمید ہے اور یہاں پہلی آیت تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ میں فرقان کے لفظ سے پورا قرآن مجید ہی مراد ہے۔ قرآن مجید میں لفظ فرقان تقریباً سات جگہ ارشاد ہوا ہے ان میں سے تین جگہ قرآن مجید کو فرقان فرمایا گیا ہے اس کے علاوہ قیامت کو توریت و انجیل کو بھی فرقان فرمایا گیا ہے۔ احادیث و آیات میں تقریباً پچاس (۵۰) نام قرآن مجید کے بیان ہوئے ہیں اور یہ سب نام اللہ تعالیٰ نے خود رکھے ہیں۔ ۲۔ اس سورت میں تاقیامت تمام مسلمانوں کو یہ تعلیم دی جا رہی ہے کہ ہر مومن متقی مسلمان اپنی ہر عادت کو عبادت بنالیں اور ہر عبادت کو دنیا کے ہر کافر، منافق، بدعتیہ فرقے سے علیحدہ کر لیں کیونکہ کافر، منافق، بدعتیہ فرقے کی ہر عادت عبادت باطل ہی باطل اور شیطانی ملاوٹ ہے۔ اگرچہ نام و نمود شکل و مشابہت میں عبادت نظر آتی ہو۔ اسی لئے قرآن مجید کی ہدایت ہے کہ صرف تعلیم قرآن سے ہی اللہ رسول، توحید و رسالت عادت و عبادت کو مانیں اور قرآن مجید کی پوری تعلیم عَلَيْنَكُمْ بِسُنَّتِي وَسُنَّةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيْنَ کے ارشاد نبوی میں ہے۔ اگر کوئی مسلمان اس تعلیم نبوی کو چھوڑ دے اور کتابوں، تفسیروں پر ہی بھروسہ کر لے تو ابلیس کے پھندے سے نہیں بچ سکتا کیونکہ باطل فرقوں نے تو اپنی نماز، اذان اور کلمے کو بھی اپنی مرضی و شیطن کی عرضی سے بدل ڈالا۔ ۳۔ یہ پوری سورۃ فرقان ہجرت سے پہلے مکہ مکرمہ میں نازل فرمائی گئی اس میں چھ رکوع ستر (۷۷) آیتیں ہیں۔ آٹھ سو بانوے (۸۹۲) الفاظ اور تین ہزار سات سو تین (۳۷۰۳) حرف ہیں۔ اس کی ستاون آیتیں چار رکوعوں کے اندر اگلے پارے ۱۹ میں ہیں۔ یہ تفسیر نعیمی چونکہ پارے پارے کی ہے اس لئے مندرجہ ذیل آئندہ سطور و صفحات میں صرف ان بیس (۲۰) آیات کی تفسیر عرض کریں گے جو اس پارہ نمبر ۱۸ میں ہیں۔ ۴۔ اس سورۃ فرقان میں چھ چیزیں بیان فرمائی گئیں۔ پہلی: یہ کہ قرآن مجید کا نظام ابدی اور عالمگیر ہے جو حیات انسانی کے لئے مکمل ہے۔ دوم: یہ کہ توحید باری تعالیٰ کا ذکر اور پہچان کہ توحید وہی معتبر اور سچی ہے جو تعلیم نبوت اور انبیاء کرام علیہم السلام پر ایمان لانے سے حاصل ہو۔ ایمان انبیاء علیہم السلام کے بغیر سب کچھ تلبیس ابلیس ہے۔ سوم: اس سورۃ میں رسالت کا بھی تعارف کرایا گیا ہے اور فرمایا گیا کہ عرفان کے لئے ایمان، ایمان کے لئے توحید، توحید کے لئے رسالت، رسالت کے لئے قرآن، قیامت، مَلٰئِكَةُ کا

ماننا ضروری ہے۔ ۵۔ یہ سورۃ فرقان بھی وقفہ وقفہ سے تھوڑی تھوڑی آیتیں آیتیں ہو کر نازل ہوئی مگر اس کی سب آیات مکی ہیں۔ ۶۔ قرآن مجید کی تمام سورتوں کی طرح اس سورۃ کا پچھلی سورتوں سے ربط اور تعلق ہے اور اس کی ہر آیت کا بھی آپس میں رابطہ ہے یہ ربط و تعلق فصل تعلقات میں بیان کیا جائے گا انشاء اللہ تعالیٰ۔ ۷۔ اس سورۃ فرقان کا نمبر تلاوت پچیس (۲۵) ہے۔ یہی نمبر ازلی قدیمی اور لوح محفوظ پر و جلد قرآن مجید میں مکتوب ہے۔ ان ہی نمبروں سے ترتیب تلاوت چلتی ہے۔ اس ترتیب کی مخالفت سے تلاوت کرنے والا گناہگار ہو جاتا ہے۔ اس ترتیب کو ترتیل کہا جاتا ہے۔ انہی ترتیبی نمبروں سے سورتوں، آیتوں کے رابطوں اور سیاق و سباق کے تعلقات کا پتہ لگتا ہے۔ یہ ترتیب تلاوت کے نمبر پچھلی سابقہ کتب الہیہ کی سورتوں میں بھی تھے یعنی توریت، زبور، انجیل میں۔ ۸۔ اس سورۃ فرقان کا نمبر نزول بیالیس (۲۲) ہے۔ قرآن مجید کی ہر سورت کا نمبر نزول قرآن مجید کی خصوصیت ہے پچھلی کتب الہیہ میں کسی بھی سورت کا نمبر نزول نہ تھا۔ نمبر نزول سے دو باتیں معلوم ہوتی ہیں: ۱۔ اولاً، یہ کہ یہ سورت کب، کہاں اور کیوں نازل فرمائی گئی اور یہ کہ سورۃ مکی ہے یا مدنی۔ ثانیاً، یہ کہ اس سورت میں کتنے اور کیا کیا اور کس کے لئے مضامین ہیں۔ چنانچہ اس سورۃ فرقان میں چھ مضامین بیان فرمائے گئے جن میں سے اس پارہ ۱۸ کے دو (۲) رکوع یعنی بیس (۲۰) آیات کی تفصیلی وضاحت ہم ابھی مندرجہ ذیل سطور میں مختصر تفسیر کے طور پر بیان کریں گے انشاء اللہ تعالیٰ۔ ۹۔ اس سورۃ فرقان کی عبارت النص سے مسلمانوں کے لئے شریعت کے ظاہری تقریباً سولہ (۱۶) مسائل بیان فرمائے۔ جن کی تفصیل آئندہ بیان کی جائے گی انشاء اللہ تعالیٰ اور اس سورۃ کے استنباطی مسائل فقہیہ انشاء تعالیٰ آئندہ احکام القرآن کی فصل میں بیان کئے جائیں گے۔

### سورۃ الفرقان کے رکوعوں کی مختصر تفسیر

پہلے رکوع کی نو آیتوں میں تیرہ (۱۳) چیزیں بیان فرمائی گئیں۔ ۱۔ فرمایا گیا تَبٰرَكَ يٰ هُوَ الَّذِي فِي يَدَيْهِ الْمَصْبُوتُ یہ صفت خصوصی ہے رب تعالیٰ کی اور وہاں بیان ہوتی ہے جہاں کمال قدرت کی حیرت انگیزیوں کا تذکرہ ہو۔ اس ضمن میں سب سے حیران کن بات اولاً یہ بتائی گئی کہ عظیم برکتوں کے خزانوں والا وَخِذْهُ لَا شَرِيكَ جِسْمِ نَبِيِّهِ نے اپنے بندے دُرِّ قَیْمِ مُحَمَّدٍ ﷺ پر فرقان جیسا بھاری مضبوط کلام الہی نازل فرمایا تاکہ یہ بندہ اکیلا ہی تمام جہانوں کے لئے نبی اور نذیر ہو جائے جہاں مکانی ہوں یا زمانی۔ مکانی جہان آسمان و زمین میں ہیں زمانی جہان تاقیامت سالوں صدیوں قرون میں ہیں۔ اس بندے کی نبوت نہ کسی مکان میں محدود نہ کسی زمان میں۔ ۲۔ یہ فرقان نازل فرمانے والا اور ایک بندہ بے مثل کو ساری کائنات کا نبی بنانے والا رب تعالیٰ کوئی معمولی ہستی نہیں بلکہ اتنی بڑی قوت و سلطنت والا ہے کہ تمام آسمان اور پوری زمین کی بادشاہت مملکت و ملکیت اسی ذات بابرکات کی ہے۔ ۳۔ اور اپنی بادشاہت بچانے و سنبھالنے کے لئے کسی دالی وارث ولی عہد کی ضرورت نہیں اسی لئے اس نے کوئی اولاد نہ بنائی نہ اس کو اولاد کی حاجت۔ ۴۔ اور نہ ہی کوئی اس کے ملک اس کی بادشاہی میں اس کا شریک ہے۔ ۵۔ وہی اللہ اتنی عظیم حکمتوں قدرتوں والا ہے کہ اس نے ہر چیز کو مکمل اور بہترین انداز سے پیدا فرمایا کہ نہ تبدیلی کی ضرورت نہ کمی بیشی کی حاجت۔ ذروں سے پہاڑ تک گھاس سے اونچے درختوں تک۔ کیڑے سے ہاتھی تک، انسان سے فرشتوں، زمین سے کواکب و سموات تک ہر



ایک کو ظاہر اباطناً ٹھیک ٹھیک پیدا فرمادیا کہ ہر مخلوق کی ہر اندرونی بیرونی ضرورت پوری ہو رہی ہے۔ ۶۔ اور کفار مشرکین کا یہ حال ہے کہ انہوں نے اپنے ہی ہاتھوں سے ایسے معبود بنائے جو کچھ پیدا نہیں کر سکتے حالانکہ وہ تو خود ہی پیدا کئے گئے ہیں اور جو مخلوق ہو وہ خالق نہیں ہو سکتا۔ جو خالق نہیں وہ معبود نہیں ہو سکتا۔ ۷۔ اور پھر یہ بناوٹی معبود اتنے کمزور ہیں کہ خود اپنے نفع و نقصان کے مالک نہیں اپنے پجاریوں سے بھی زیادہ کمزور تو کسی دوست دشمن کا کیا نفع نقصان کر سکتے ہیں بلکہ یہ مٹی کے ڈھیر تو دوست دشمن کو ہی نہیں جانتے پہچانتے۔ سچے خالق و معبود کی تین قوتیں کہ وہ موت اور حیات و نشور حشر کا خالق و مالک ہے مگر یہ جھوٹے بناوٹی معبود نہ کسی کی موت کے مالک نہ حیات کے نہ مردوں کو زندہ کرنے اٹھانے چلانے کے مالک۔ ۸۔ اسرار و انوار علم و عرفان کے خزانے کلام قرآن کے بارے میں ان کفار نے محض ضد مخالفت حماقت کی بناء پر کہنا شروع کر دیا کہ یہ کلام ہمارے آبائی دین پر صرف ایسا الزام و بہتان تراشی ہے جو ان محمد مصطفیٰ ﷺ نے خود گھڑ لیا ہے اور اس کلام کی فصاحت و بلاغت و حسن نظامت میں قوم کے چند دوسرے لوگوں نے بھی ان کی مدد کی ہے تو ایسی جاہلانہ احمقانہ باتیں کر کے یہ کفار اپنی جانوں پر ظلم ہی لائے اور کھلا جھوٹ۔ اے مسلمانو! ان باتوں کا جواب دینے کی کوئی ضرورت نہیں۔ ان گھبرائی ہوئی جھوٹی ظالمانہ باتوں میں تو ان کا اپنا بھی ایک مزاج نہیں کیونکہ کچھ دیر پہلے قرآن پاک کو افک افترائی کہا اور پھر کہا کہ یہ قرآن اساطیر اولین ہیں پہلے لوگوں کی کہانیاں جن کو اس دعوۂ نبوت کرنے والے نے کہیں کسی قصہ گو سے لکھوا لئے ہیں۔ تو یہی قصہ کہانیاں صبح شام دن رات محفلوں مجلسوں میں پڑھ کر بار بار سنائے جاتے ہیں۔ ۹۔ یہ کفار بیشک ایڑی چوٹی کا زور لگا کر ہر آنے جانے والے کو اپنی ان باتوں سے ورغلا رہے ہیں۔ آپ کھلے عام فرمادو کہ اس کلام فصاحت علم بلاغت اقوال معارف کو اس ذات تبارک و تعالیٰ نے نازل فرمایا ہے جو آسمانوں اور پوری زمین کے ان سب اسرار کو جانتا ہے جو ان کے اندر پوشیدہ ہیں۔ بندے ہزار ہا جرم و خطا کریں جب بھی وہ کچی سچی توبہ کر لیں اور ان کو دین حق و نبوت برحق کی عقل و سمجھ آ جائے اور وہ آستانہ رسالت سے درس تو حید حاصل کر لیں تو بیشک وہ اللہ تعالیٰ بخشنے والا، رحمت کی چادر میں چھپانے والا بھی ہے اور تائبین عابدین صالحین پر رحم فرمانے والا بھی۔ ۱۰۔ اور جب کفار سے اور کچھ نہ بن پڑا تو لوگوں سے کہنے لگے کہ یہ کیا رسول ہے اس کا کیا عجیب حال ہے کہ کھانے کھاتا ہے اور بازاروں میں چلتا پھرتا ہے۔ اگر یہ اللہ کا نبی یا رسول ہوتا تو کیا اس کا یہ حال ہوتا۔ ایسا کیوں نہیں ہوتا کہ اس کی طرف فرشتہ نازل کیا جائے تو وہ فرشتہ بھی اس کے ساتھ ساتھ چلتا پھرتا نہ رہتا اور وہ بھی ہم کو ڈراتا سمجھاتا تو ہم سمجھتے کہ واقعی یہ شخص سچا نبی نذیر و بشیر ہے۔ ۱۱۔ اگر یہ نہیں تو اس کی طرف کوئی آسمانی خزانہ ڈالا جاتا یا زمینی خزانہ الٹایا جاتا جس کو بانٹ بانٹ کر یہ اپنا دین پھیلاتا اپنی بات منواتا لوگوں کو اپنی طرف مائل کرتا یا یہ بھی نہیں تو اس کے لئے کوئی پھلوں کا چار دیواری باغ ہوتا جس سے کم از کم خوشحالی سے اپنا گزارہ تو کرتا رہتا اور اسی کی روزی، کمائی، آمدنی، تجارت سے کھاتا پیتا، پہنتا۔ اس طرح پرانے غریبانہ کپڑوں، فاقوں، روزوں میں تو نہ رہتا۔ ۱۲۔ اور جب کفار کی ان باتوں سے بھی لوگوں پر اثر نہیں ہوتا تو یہ ظالم لوگ لوگوں اور دھڑا دھڑا مومن مسلمان بننے والوں سے کہنے لگے کہ تم لوگ صرف ایک جادو زدہ، مسور جادو کئے مرد کی اتباع میں لگے ہوئے ہو۔ ۱۳۔ اے محبوب ان بیوقوف ضدی جاہلوں کو تو دیکھئے کہ کیسی کیسی لغویہ بودہ مثالیں آپ کے لئے بناتے

رہتے ہیں۔ پس یہ سب کفار اسی حسد و جلاپے میں ہی گمراہ ہو گئے ہیں۔ تو وہ ذرا بھی راہ راست پر آنے کی طاقت و ہمت اہمیت لیاقت نہیں پاسکتے۔ دوسرے رکوع کی گیارہ آیتوں میں چھ (۶) باتیں باقی گئیں۔ ۱۔ یہ کفار تو انکار نبوت کے لئے یہ حیلے بہانے تراشتے ہوئے طنزیہ باتیں کرتے اور مسلمانوں کو سناتے ہیں لیکن وہ ذات پاک تبارک و تعالیٰ جو آپ کا رب ہے ہر چیز اس کی قدرت و حکمت میں ہے اگر چاہے تو آنا فانا ایک لمحہ میں بنا دے آپ کے لئے کئی گنا اور کئی طرح بہترین ان عارضی فانی باغوں خزانوں سے بھی اچھا جو یہ کفار کہتے ہیں۔ ایسے سدا بہار باغات آپ کو عطا فرمائے دنیا میں ہی جن کے نیچے اچھی بھرپور خوبصورت نہریں جاری رہیں اور وہ ہی اللہ تبارک و تعالیٰ چاہے تو بنا دے آپ کے لئے اسی سرزمین عرب و عجم میں بڑے بڑے شاندار مضبوط قلعہ نما شاہی محلات۔ یہ تو دنیا کی مشیت ہے آخرت میں بعد قیامت تو یہ سب کچھ ہے ہی آپ کے لئے بھی اور آپ کے غلاموں مسلمانوں کے لئے بھی جس کا نہ ان کفار کو شعور ہے نہ وہم و گمان نہ ایمان۔ ۲۔ بلکہ انہوں نے تو قیامت اور حشر و نشر کی بعثت انعام و عذاب کو ہی جھٹلادیا حالانکہ ہم نے کئی زمانوں پہلے ہی تیار کر دی ہوئی ہے ہر اس کافر شخص کے لئے جس نے قیامت کو جھٹلایا یا انکار کیا بڑی تیز بھڑکتی ہوئی آگ۔ ایسی آگ کہ جب بھی میدان محشر یا عالم برزخ قبر میں اس آگ نے اپنا دکھلاوا دیا ان کفار کو دور جگہ سے ہی تو سن لیا کریں گے اس آگ کے شعلے مارنے کے جوش و خروش اور زہر کی خوفناک چنگھاڑیں اور پھر جب بعد قیامت یہ کفار ڈالے گئے الٹا کر اسی آگ میں انتہائی تنگ جگہ زنجیروں میں جکڑے ہوئے۔ تب وہاں موت کو آوازیں دیں گے کہ ہائے کاش ہم مرجائیں۔ اس وقت فرشتے کہا کریں گے کہ آج ایک موت کو نہ پکارو بلکہ بہت سی موتوں کو پکارو اور موتیں مانگو۔ ۳۔ اے محبوب فرماؤ ان بیوقوف کافروں کو جو نبی کو نبی ماننے کے لئے تو اتنی قیدیں شرطیں لگاتے ہیں مگر معبود ماننے کے لئے کوئی شرط نہیں اندھے بن کر مٹی کے ڈھیر کو معبود بنا لیتے ہیں۔ پھیل، تلسی، گائے، بندر، سانپ کو الہ سمجھ لیا لیکن نبی کے لئے فرشتوں، مجلوں، باغوں کی شرطیں کہ دنیا میں ہی یہ چیزیں اس کے پاس ہونی چاہئیں۔ ارے نادانوں کیا یہ دنیا کے فانی باغ اچھے ہیں یا وہ ہمیشہ رہنے والی جنت جس کا وعدہ کئے گئے ہیں متقی بندے جو ان نیک مومنوں کے لئے ہو گی جزا بن کر اور آخری دائمی ٹھکانہ ہو کر۔ ان خوش قسمتوں کے لئے ان جنتوں میں وہ سب کچھ ہوگا جو وہ چاہیں گے ان چاہتوں کی حصول اور جنت کی وصولی جزاء و معیر میں وہ ہمیشہ رہنے والے ہیں۔ اے کائنات کے آقا اور ہمارے محبوب ان تمام چیزوں کا وعدہ آپ کے رب سے مانگا ہوا ہے کہ ہر مومن مسلمان ہر وقت ہر نماز و دعا میں مانگتا ہے۔ ۴۔ اور کفار کا حال یہ ہوگا کہ جس دن ان کو اور ان کے ان بناؤں معبودوں کو جن کو یہ اللہ کے مقابل اور سوا پوجتے ہیں میدان محشر میں جمع فرمائے گا تو ان بتوں، دیوی دیوتاؤں سے سوال فرمائے گا کہ کیا تم نے میرے ان بندوں کو گمراہ کیا تھا یا یہ خود ہی سیدھے راستے سے گمراہ ہو گئے تھے۔ ۵۔ وہ سب بت دیوی دیوتالائے و منات عرض کریں گے پاک ہے تو اے اللہ تبارکت و تعالیٰ ہماری اتنی ہمت جرات کے لائق نہ تھا کہ ہم تیرے مقابلے میں کسی کو دوست بناتے یا اچھا سمجھتے۔ اصل بات یہ ہے تو نے اپنے رحم کرم سے ان کو بہت عیش و آرام کی دولت عزت کا نفع عطا فرمایا اور ان کے باپ دادوں کو بھی تو یہ کم بخت اسی خرمستی دولت کی فراوانی میں باپ دادوں کی دیکھا دیکھی میں کھو گئے اور بھول گئے تیری عبادت ریاضت فرمانبرداری قیامت و موت و قبر کی یاد کو اور وہ سب اگلے



پچھلے اسی عیش پرستی میں ہلاکت والی قوم میں ہو گئے۔ ۶۔ خطاب الہی آئے گا کہ انہوں نے تو تمہاری باتوں کی تکذیب کر دی پس اب نہ تم اپنے سے عذاب پھیرنے کی طاقت رکھتے ہو نہ اپنی مدد کرنے کی۔ لہذا خوب سن لو کہ دنیا میں جو بھی تم میں سے کسی قسم کا ظلم کرے گا ہم اس کو بڑا بھاری عذاب چکھائیں گے اور اے محبوب یہ کفار بھی جانتے ہیں اور ساری دنیا جانتی ہے کہ جتنے بھی ہم نے مرسلین بھیجے وہ سب ہی کھانا کھاتے تھے، بازاروں میں چلتے پھرتے تبلیغیں فرماتے تھے۔ ۷۔ اے انسانو ہم نے تم میں ہر ایک کو دوسرے کے لئے فتنہ و آزمائش بنا دیا ہے لہذا ہوش سے زندگی گزارو۔ فتنے سے بچنے کا بس یہی طریقہ ہے کہ صبر کرو تم اور آپ کا رب بصیر ہے۔

### سورۃ فرقان کی فضیلت، عملیات، وظائف اور تعویذ

۱۔ اس سورۃ کو یہ اعزازی شان حاصل ہے کہ اس کا نام پورے قرآن مجید کا ایک نام ہے۔ ۲۔ اس سورۃ کی ایک خصوصی شان یہ ہے کہ اس میں تین باری تبارک الہی سے رب تعالیٰ کی حمد کی گئی۔ ۳۔ عملیات میں ایک یہ کہ اگر کسی شخص کو کسی ظالم نے ناحق ستایا ہو اور مظلوم اس کے ظلم سے تنگ ہو تو اکیس دن میں ایک سو آٹھ دفعہ یہ سورۃ پڑھے روزانہ مقررہ گنتی سے یعنی پانچ بار روزانہ آخری دن آٹھ بار انشاء اللہ ظلم سے محفوظ ہو جائے گا۔ ۴۔ جو بندہ روزانہ اس کی ایک بار تلاوت کرے بعد نماز فجر تو قبر حشر میں اندھیرے سے بچا رہے۔ ۵۔ جو اس کی پہلی چار آیتیں صبح شام پانچ بار ورد کرتا رہے ہر موذی سے بچا رہے جانور، جنات سے۔ ۶۔ جو شخص کسی عامل کامل سے اس کا تعویذ لکھوا کر گلے یا بازو میں رکھے ہر شر سے محفوظ رہے۔ ۷۔ فرمایا آقا ﷺ نے کہ جو مسلمان مرد یا عورت ہر جمعرات بعد ظہر ایک بار تلاوت کرے اول آخر درود تاج ایک بار تو بروز محشر خود آقا ﷺ اس کے ایمان کی گواہی دیں گے سبحان اللہ۔ ۸۔ جو مسلمان دشمن کی مکاریوں سے پریشان ہو وہ (۳۸) بار تلاوت کرے بغیر بسم اللہ بغیر درود شریف تو دشمن دور ہو اور ہلاک ہو مگر دینی دشمن کے لئے پڑھے ذاتی دشمن کے لئے نہ پڑھے بلکہ صبر کرے صبر کا ثواب پائے گا انشاء اللہ تعالیٰ۔ ۹۔ جس مسلمان مرد کی شادی نہ ہوتی ہو وہ کسی شروع ماہ میں تین دن روزہ رکھے اور ہر رات تینوں دن یہ پوری سورۃ (۲۱) بار تلاوت کرے بعد نماز عشاء تین ماہ اسی طرح کرے یہ نو دن بنتے ہیں۔ انشاء اللہ تعالیٰ نیک بیوی نصیب ہوگی۔ ان کے عدد یہ ۲۰۹۵۷۵ ہیں۔ نقشہ تعویذ یہ ہے۔ تیرہویں خانے میں ایک عدد بڑھانا ہے کیونکہ چال تیرہویں خانے میں ہے:

۷۸۶

۵۲۳۹۳	۵۲۳۹۶	۵۲۴۰۰	۵۲۳۸۶
۵۲۳۹۹	۵۲۳۸۷	۵۲۳۹۲	۵۲۳۹۷
۵۲۳۸۸	۵۲۴۰۲	۵۲۳۹۳	۵۲۳۹۱
۵۲۳۹۵	۵۲۳۹۰	۵۲۳۸۹	۵۲۴۰۱

## سورۃ الفرقان

﴿اسماها ۷۷﴾ ﴿سُورَةُ الْفُرْقَانِ مَكِّيَّةٌ ۲۵﴾ ﴿مَرَكُوعَاتُهَا ۲﴾

فرقان کی سورت مکی ہے اور وہ ستر (۷۷) آیتیں اور چھ رکوع ہیں۔

سورۃ فرقان مکی ہے۔ اس میں ستر (۷۷) آیات اور چھ رکوع ہیں۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ابتدا ہے اللہ تعالیٰ کے نام سے جو گناہ بخشے والا ہے اور رحم والا ہے۔

اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا۔

تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ

ہر برکت و فراوانی کا خالق ہے وہ اللہ جس نے نازل فرمایا فرق بتانے والا کلام اپنے بندے پر تاکہ وہ بندہ ہو جائے

بڑی برکت والا ہے وہ کہ جس نے اتارا قرآن اپنے بندے پر

لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا ۝۱ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

اکیلای تمام جہانوں کے لئے نذیر (نبی) نازل کیا اس اللہ نے جس کا ہے ملکیتی ملک تمام آسمانوں اور پوری زمین کا

جو سارے جہانوں کا ڈرستانے والا ہو وہ کہ جس کے لئے ہے آسمانوں اور زمین کی بادشاہت

وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا ۚ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ

اور نہ بنایا اس ذات پاک نے کوئی بیٹا اور نہیں ہے اس کا کوئی شریک ملک بادشاہت میں

اور اس نے نہ اختیار فرمایا بچہ۔ اور اس کی سلطنت میں کوئی ساجھی نہیں

وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدْ رَآهُ تَقْدِيرًا ۝۲

اور اسی اللہ نے پیدا فرمایا ہر چیز کو تو ہر مکمل و مفید اندازوں سے ٹھیک ٹھیک بنایا

اس نے ہر چیز پیدا کر کے ٹھیک اندازہ پر رکھی

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا

اور ان کفار نے اس کے مقابل بہت سے ایسے ناکارہ معبود بنائے جو کچھ بھی پیدا نہیں کر سکتے کیونکہ وہ تو خود پیدا کئے گئے ہیں

marfat.com

Marfat.com



اور لوگوں نے اس کے سوا اور خدا ٹھہرائے کہ وہ کچھ بناتے نہیں اور خود پیدا کئے گئے ہیں

وَهُمْ يُخْلِقُونَ وَلَا يَمْلِكُونَ لِأَنفُسِهِمْ ضَرًّا

اور کمزور اتنے کہ نہیں ملکیت رکھتے ہیں خود اپنے نقصان کو دور کرنے کی

اور خود اپنی جانوں کے برے بھلے کے مالک نہیں

وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَوَةً وَلَا نُشُورًا ﴿۳۰﴾

اور نہ نفع لینے کی اور نہ مالک ہیں موت دینے کے اور نہ زندگی دینے کے اور نہ دوبارہ اٹھانے کے

اور نہ مرنے کا اختیار نہ جینے کا نہ اٹھنے کا

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا إِفْكٌ

اور کہا ان لوگوں نے جو کافر ہوئے کہ نہیں ہے یہ کلام مگر بناوٹی کہانیاں جو خود بنا لی ہیں اس نبی نے

اور کافر بولے یہ تو نہیں مگر ایک بہتان جو انہوں نے بنالیا ہے

اِفْتَرَاهُ وَاعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ

اور تعاون کیا ہے اس شخص کی اس بناوٹ پر قوم کے دیگر چند لوگوں نے

اور اس پر اور لوگوں نے انہیں مدد دی ہے

فَقَدْ جَاءُوا ظُلُمًا وَزُورًا ﴿۳۱﴾

تو یہ باتیں کر کے کفار لے آئے بڑا ظلم اور کھلا جھوٹ

بیشک وہ ظلم اور جھوٹ پر آئے

### تعلقات

اس سورۃ فرقان کا پچھلی سورۃ نور سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی سورۃ نور کی آیت ۱، ۲، ۳ اور آیت ۲۶ میں فرمایا گیا کہ جرائم اخلاقی میں سب سے بڑا جرم زنا ہے اسی لئے اس کی سزا عبرت ناک اس کی بہتان تراشی ذلت ناک اور اس کی گواہی عدد اور احتیاطاً سب سے زیادہ اور فرمایا گیا زنا کا ارتکاب خبیث مشرکوں کی نشانی ہے۔ اب یہاں سورۃ فرقان کی آیت ۹۸ میں طیب متقی مومنین کی نشانی بتائی گئی کہ وَلَا يَزْنُونَ وہ زنا نہیں کرتے بلکہ چاروں قسم کی بدکاریوں میں سے کوئی بھی بدکاری نہیں کرتے نہ متعہ نہ زنا نہ لواطت نہ مشیت زنی۔ غرضیکہ اس سورۃ نور میں خبیث و خباثت کی نشاندہی فرمائی گئی اور یہاں اس سورہ میں طیب و طیبات کی نشاندہی فرمائی گئی تاکہ آئندہ باقی مسلمان اس سے بچیں اس میں رہیں۔ دوسرا

marfat.com

**تعلق:** سورۃ نور میں فرمایا گیا کہ اندرونی پوشیدہ کافر منافقین پاکدامن مسلمان متقیہ عورتوں پر افک کا افتراء کرتے ہیں اور اس طرح دنیوی اخروی ذلت و سزا پاتے ہیں۔ اب اس سورۃ فرقان میں بیرونی ظاہری کفار کا ذکر فرمایا جا رہا ہے کہ بدترین لوگ اللہ تعالیٰ کے کلام قرآن مجید پر افک یعنی بہتان کا افتراء لگاتے ہیں اور اس طرح دنیوی اخروی ذلت و عذاب ابدی پاتے ہیں۔ دو ہی قسم کے کافر ہوتے ہیں۔ پوشیدہ و ظاہر وہاں پوشیدہ کی رذالت بیان فرمائی گئی یہاں ظاہر کی خباثت بیان ہوئی۔ **تیسرا تعلق:** دنیا بھر کے کفار کو اپنی چار چیزوں پر ناز غرور اور بھروسہ ہے اسی غرور میں وہ راہ حق و اہل حق سے روگردان و فرمان ہیں۔ ۱۔ ہاتھوں پر۔ ۲۔ پیروں پر۔ ۳۔ زبانوں پر۔ ۴۔ اپنے جھوٹے معبودوں بت دیوتاؤں پر۔ پچھلی سورۃ نور کی آیت ۲۴ میں فرمایا گیا کہ جن ہاتھوں پیروں زبانوں کی طاقتوں چرب زبانوں پر ان کو بڑا فخر ہے وہی ہاتھ پاؤں زبانیں کل بروز قیامت ان کافروں کے خلاف گواہی دے کر ان کو ابدی جہنم میں گروائیں گے۔ اور یہاں سورۃ فرقان کی آیت ۷۱ میں فرمایا جا رہا ہے کہ یہ کفار جن معبودان باطل بتوں دیویوں مورتیوں پر بھروسہ کئے ہوئے ہیں کل یہی بت ان کے خلاف بیان دے کر ان سے بیزاری کا اظہار کر کے ان سب کفار کو جہنم میں ڈلوائیں گے۔ غرضیکہ اس سورۃ نور میں کفار کے ایک سہارے کو توڑا گیا اور یہاں اس سورۃ فرقان میں کفار کے دوسرے سہارے کو توڑا گیا۔ ہاتھ پاؤں سے عملی کفر، زبانوں سے قولی کفر اور بتوں سے اعتقادی کفر کیا جاتا ہے۔

### شان نزول

کفار مکہ نبی کریم ﷺ کی نبوت کے انکار میں دس گستاخانہ افتراء کیا کرتے تھے۔ ۱۔ یہ شاعر ہیں۔ ۲۔ یہ ساحر ہیں۔ ۳۔ مسور ہیں۔ ۴۔ یہ مفتری ہیں۔ ۵۔ یہ پرانے لوگوں کے قصہ کہانیاں اساطیر افسانے سنانے والے ہیں۔ ۶۔ ان کے پاس فرشتے کیوں نہیں آتے۔ ۷۔ ان کے باغات کیوں نہیں ہیں۔ ۸۔ ان کے پاس دولت قصور و محلات کیوں نہیں ہیں۔ ۹۔ یہ کھاتے پیتے کیوں ہیں۔ ۱۰۔ یہ بازاروں میں کیوں چلتے پھرتے ہیں ایک بار کفار مکہ نے حج کے موقع پر حرم شریف کے مجمع عام میں ان باتوں کا خوب شور مچایا اور نووارد مسافروں کو خوب ورغلا یا ایمان لانے سے ہٹایا۔ نبی کریم ﷺ کو کفار کی اس کارروائی سے رنج ہوا تب یہ ابتدائی دس آیات نازل ہوئیں۔ نبی کریم ﷺ نے اسی وقت یہ آیات حرم شریف کے اسی مجمع عام میں تلاوت فرمائیں۔ رب تعالیٰ کا کلام ہوا اور نبی پاک ﷺ کی زبان ہو تو تلاوت کی کیا شان ہوگی۔ تمام مجمع جسے پر سناٹا چھا گیا۔ کفار مکہ بھاگ گئے حجاج مسافر ان نبی کریم ﷺ کے پاس جمع ہو گئے بہت سے مسلمان ہو گئے۔ مکے کے سرداران کفر حسد کی آگ میں جل بھن گئے۔ **فَالْحَمْدُ لِلّٰہِ عَلٰی ذٰلِکَ۔**

### تفسیر نحوی

تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا ۝ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيْكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدْ رَءٰهُ تَقْدِيرًا ۝ تَبَارَكَ الَّذِي تَفَاعَلُ كَامَا ضِي مَطْلَق صِيغَہ واحد مذکر غائب مصدر ہے تَبَارَكَ۔ بَرَكٌ سے بنا ہے۔ اسی میں تاء مصدر یہ لگائی جاتی ہے تو مصدر ہوتا ہے بَرَكَةٌ۔



۱۔ بغیرت بُرُک سے۔ ۲۔ مصدر مزید فیہ ہے بُرُک۔ برکت کا معنی ہے خیر کثیر اور بروک بروزن قبول فعل کا معنی ہے باقی رہنا، لازم ہونا۔ ۳۔ باب تفاعل کا مصدر تَبَارُک برائے مبالغہ کا معنی ہے بہت بلند ہونا، مضبوط، عظیم، نہایت پاکیزہ، مقدس انتہائی بزرگ ہونا، ابدی ہونا، بڑا محسن قدرت کامل قوت اکمل والا ہونا۔ تَبَارُک صفت خصوصی ہے اللہ کی۔ لہذا تَبَارُک النَّبِیُّ تَبَارُکَ الْوَلِیُّ نہیں کہہ سکتے۔ اس لئے اس باب کے دیگر اشتقاق نہیں ہوتے۔ اہل عرب کا تَبَارُکَتِ الْأَرْضُ کہنا یا تَبَارُکَتِ النَّخْلَةُ یا تَبَارُکَتْ عَلَیْکُمْ کہنا یہ مجازاً ہے اور معنی ہے برکت کے لائق ہونا یا معنی ہے بلندی والا بنایا جانا۔ بُرُک اور بُرُکَہ کا لغوی ترجمہ ہے جمع ہونا اسی مناسبت سے حوض کو بُرُک اور اونٹ کے سینے کو بُرُک کہا جاتا ہے کہ اونٹ کے سینے میں ایک تھیلی ہوتی ہے جس میں تقریباً چھ ماہ کے لئے اپنا غذائی پانی بھر لیتا ہے اور حوض میں بیٹھا صاف اور مفید پانی جمع رکھا جاتا ہے۔ دنیا کی ہر وہ چیز جس میں قدرتی اور غیبی طور پر چار چیزیں جمع ہوں وہ چیز مبارک اور برکت والی ہوتی ہے: ۱۔ خیر۔ ۲۔ خوبی۔ ۳۔ فائدہ۔ ۴۔ کثرت معنوی خیال رہے کہ کثرت ظاہری کا نام فضل ہے۔ برکت اور فضل و فضیلت سب عطیہ الہی ہے بجز اللہ تعالیٰ کوئی کسی کو نہیں دے سکتا۔ ہاں البتہ ذریعہ اور سبب یا علت نیک پاک بندے اور نیک اعمال بھی بن سکتے ہیں۔ تَبَارُکَ فعل ماضی کا ترجمہ ہے۔ ہر برکت کا خالق و مالک و مُعْطِی ہے۔ اَلَّذِی اسم موصول واحد مذکر۔ نَزَّلَ باب تفحیل کا ماضی مطلق۔ نَزَلَ سے بنا ہے مصدر ہے تنزیل ترجمہ بار بار اترنا۔ اَلْفُرْقَان اسم مبالغہ غیر منصرف الف نون زائد تان بروزن فُعلان عُثْمَان۔ فُرُق سے مشتق۔ فُرْقَان کا لغوی ترجمہ ہے دو چیزوں کے درمیان۔ جدائی اور امتیاز و علیحدگی کرنے والا۔ شرعی قرآنی اصطلاح میں سات (۷) چیزوں کو فرقان فرمایا گیا ہے۔ ۱۔ قرآن مجید کو یہاں یہی مراد ہے۔ ۲۔ تورات کو۔ ۳۔ معجزات انبیاء علیہم السلام کو۔ ۴۔ جنگ بدر کو۔ ۵۔ نور کو۔ ۶۔ دلیل ایمانی کو۔ ۷۔ حجت عقلیہ کو۔ فرقان کا اصطلاحی ترجمہ ہے۔ حق و باطل کے درمیان فرق اور جدائی کرنے والا۔ یہ مفعول یہ ہے عَلٰی عِبْدِہ۔ یہ مرکب اضافی مجرور ہو کر متعلق ہے نَزَّلَ کا۔ لَیْکُنَّ۔ لام کے برائے علیت اس میں اَنْ ناصب پوشیدہ ہوتا ہے جو مابعد فعل مضارع کو نصب (زبر) دیتا ہے۔ یَكُنَّ فعل مضارع ناقصہ۔ صیغہ واحد مذکر غائب ہو ضمیر صیغہ پوشیدہ اس کا اسم ہے جس کا مرجع ہے عِبْدِہ۔ اَللّٰہِیْنَ یہ جار مجرور متعلق ہے یَكُنَّ کا۔ نَذِیْرًا اسم صفت مشبہ برائے مبالغہ نَذَرَ سے مشتق ہے ترجمہ ہے ڈرانا خوف دلانا۔ یہ خبر ہے یَكُنَّ کی۔ یہ ساتھ میں چھوٹی سی ن تنوین کی ہے برائے اتصال اصل میں نَذِیْرًا تھا اس کو اَلَّذِی سے جوڑنے کے لئے یہ نون تنوین لائی گئی۔ یہ فعل ناقص اپنے اسم خبر اور متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر علت ہے نَزَّلَ کی۔ وہ فعل اپنے فاعل مفعول یہ متعلق اور علت سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہے اَلَّذِی کا یہ موصول صمدل کر مبدل منہ ہے اگلی عبارت اَلَّذِی لَہُ کا۔ اَلَّذِی اسم موصول۔ لَہُ یہ جار مجرور متعلق ہے مَمْلُوک پوشیدہ اسم مفعول کا مُلْکُ السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضِ۔ یہ معطوف علیہ و معطوف مضاف الیہ ہے مُلْکُ کا وہ مرکب اضافی نائب فاعل ہے مَمْلُوک پوشیدہ کا وہ سب جملہ اسمیہ ہو کر معطوف علیہ۔ واو عاطفہ لَمْ یَسْخُذْ۔ باب افعال کا مضارع نفی جحد بلم معروف یہ ہمیشہ ماضی مطلق منفی کے معنی میں ہوتا ہے۔ اس کا مصدر ہے اِتَّخَذَ۔ اَخَذَ سے بنا ہے۔ ترجمہ ہے لینا، بنانا، چننا۔ اس کا فاعل ہو ضمیر صیغہ پوشیدہ۔ جس کا مرجع ہے اَلَّذِی۔ وَلَدًا اسم مکرر

بمعنی اولاد یعنی بیٹا اور بیٹی۔ یہ مفعول بہ ہے لَمْ يَتَّخِذْكَ۔ یہ سب مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ۔ لَمْ يَكُنْ۔ مضارع نفی جحد بلم معروف تامہ بمعنی ماضی مطلق منقح لَمْ۔ یہ جار مجرور متعلق اول ہے شَرِيكَ۔ فاعل ہے لَمْ يَكُنْ کا۔ فی الْمُلْكِ۔ یہ جار مجرور متعلق لَمْ يَكُنْ کا۔ وہ سب مل کر جملہ فعلیہ تامہ خبریہ ہو کر پھر معطوف علیہ واو عاطفہ۔ خَلَقَ۔ باب نصر کا ماضی مطلق خَلَقَ سے مشتق ہے ترجمہ ہے پیدا کرنا۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ مرجع اللہ تعالیٰ یعنی الْذِي۔ کُلُّ شَيْءٍ مرکب اضافی مفعول بہ ہے خَلَقَ کا۔ وہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ۔ فَ حرف عطف۔ قَدَّرَ۔ باب تفعیل کا فعل ماضی مطلق۔ قَدَّرَ سے بنا ہے ترجمہ ہے اندازے اور مقدار سے بنانا۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ واحد مذکر غائب هُوَ پوشیدہ ضمیر ظاہر مفعول بہ ہے مرجع ہے کُلُّ شَيْءٍ۔ تَقْدِيرًا۔ باب تفعیل کا مصدر ہے مفعول مطلق ہے قَدَّرَ کا۔ یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف ہے لَمْ يَكُنْ کے جملے پر دونوں عطف مل کر معطوف ہے لَمْ يَتَّخِذْ کے جملے پر۔ وہ دونوں مل کر معطوف ہے لَمْ يَكُنْ کے جملے پر۔ دونوں مل کر صلہ ہے الْذِي لَمْ يَكُنْ۔ یہ موصول صلیل کر بدل الکل ہے الْذِي نَزَّلَ۔ مبدل منہ اور بدل مل کر فاعل ہے تَبَرَّكَ کا۔ فعل فاعل مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا۔ وَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَ هُمْ يُخْلَقُونَ وَلَا يَمْلِكُونَ لِأَنْفُسِهِمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَاةً وَلَا نُشُورًا ۝ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا إِفْكٌ افْتَرَاهُ وَ أَغْنَاهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ فَقَدْ جَاءُوا ظُلْمًا وَ زُورًا ۝۔ واو سر جملہ اتَّخَذُوا۔ باب اتعال ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ جمع مذکر غائب اتَّخَذَ مصدر ہے اس کا فاعل هُمْ ضمیر جس کا مرجع ذہنی ہے مراد ہے کفار مشرکین مِنْ جَارِهِ دُونَ۔ اسم مقلوبی معرب دُنُو سے مقلوب یعنی تبدیل ہوا ہے آٹھ معنی ہیں۔ ۱۔ بمعنی غَيْرُ سِوَا۔ یہاں اسی معنی میں ہے۔ ۲۔ درجہ میں نیچا۔ ۳۔ گھٹیا۔ ۴۔ ظرفیت مکانی کے لئے فَوْق کی نفیض (نیچے)۔ ۵۔ بمعنی مقابل۔ ۶۔ بمعنی حفاظت۔ ۷۔ حد سے بڑھنا۔ ۸۔ بمعنی علاوہ۔ ہمیشہ مضاف ہو کر آتا ہے اسم ظاہر اور ضمیر دونوں کا مضاف بن سکتا ہے۔ ہ ضمیر اس کا مضاف الیہ ہے یہ مرکب اضافی مجرور ہو کر متعلق ہے۔ الْإِلَهَ اسم جمع مکسر ہے الہ کی یہ مفعول بہ موصوف ہے اگلی عبارت کا۔ لَا يَخْلُقُونَ۔ باب نصر کا مضارع حال منفی معروف صیغہ جمع مذکر غائب هُمْ پوشیدہ اس کا فاعل جس کا مرجع ہے الْإِلَهَ۔ شَيْئًا۔ مفعول بہ۔ یہ فعل فاعل مفعول بہ مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ هُمْ ضمیر مبتدا یُخْلَقُونَ۔ مضارع مثبت مجہول۔ اس کا نائب فاعل ضمیر صیغہ یہ فعل اپنے نائب فاعل سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر خبر مبتدا۔ دونوں مل کر معطوف علیہ واو عاطفہ لَا يَمْلِكُونَ۔ باب ضَرْب کا مضارع منفی معروف صیغہ جمع مذکر اس کا فاعل ضمیر صیغہ۔ لَا أَنْفُسِهِمْ۔ یہ مرکب اضافی مجرور ہو کر متعلق ہے لَا يَمْلِكُونَ کا ضَرْبًا وَلَا نَفْعًا یہ معطوف علیہ و معطوف مفعول بہ ہے لَا يَمْلِكُونَ کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ۔ واو عاطفہ لَا يَمْلِكُونَ یہ فعل با فاعل مَوْتًا اسم نکرہ مفرد معطوف علیہ واو عاطفہ لَا نَفْسٍ محض۔ حَيَاتًا معطوف علیہ واو عاطفہ لَا نَفْسٍ محض نُشُورًا۔ اسم مبالغہ بروزن فَعُولًا۔ نَشْر سے مشتق ہے نَشْر کا ترجمہ ہے منتشر کرنا، نشر ہونا، پھیلانا، بکھرنا۔ مراد ہے قیامت کا اٹھنا۔ یہ معطوف ہے حَيَاتًا پر وہ مَوْتًا پر۔ سب عطف مل کر مفعول بہ ہے لَا يَمْلِكُونَ کا۔ یہ فعل فاعل مفعول مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف ہے لَا يَمْلِكُونَ لَا أَنْفُسِهِمْ کے جملے پر وہ معطوف ہے هُمْ يُخْلَقُونَ کے جملے پر وہ معطوف ہے لَا يَخْلُقُونَ کے



جملے پر سب عطف صفت ہے اِلَہَۃٌ موصوف کی وہ مرکب توصیفی مفعول یہ ہے اِنَّکُمْ لَکُمْ اَوْکَاوہ فعل فاعل مفعول متعلق مل کر جملہ فعلیہ خبر یہ ہو گیا۔ واو سر جملہ قال فعل ماضی مطلق الذین۔ اسم موصول کُفَرُوْا۔ ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ جمع مذکر غائب کُفَرُوْا سے مشتق ہے اس کا فاعل ضمیر صیغہ یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ ہو کر قول ہوا۔ اِنَّ حرف نفی بمعنی نہیں ہذا اسم اشارہ قرسی اس کا اشاریہ ہے فُرْقَان۔ یہ مستثنیٰ منہ ہے اِلَّا حرف استثناء۔ اِفْکٌ اسم مفرد مکررہ جامد۔ لغوی ترجمہ ہے الٹ پھیر یعنی ہیرا پھیری کرنا۔ اس مناسبت سے سات معنی میں مشترک ہے: ۱۔ جھوٹ بولنا، جھوٹی بناوٹی باتیں کرنا۔ یہاں اسی معنی میں ہے۔ ۲۔ تہمت لگانا۔ ۳۔ غلط بات پر جاہلانہ ضد سے اڑ جانا۔ ۴۔ الٹا چلنا۔ ۵۔ نکل لینا۔ ۶۔ توڑ پھوڑ دینا۔ ۷۔ گمراہ ہونا گمراہ کرنا۔ یہ موصوف ہے۔ نون تنوینی برائے اتصال۔ اِفْتَرٰی باب افعال کا ماضی مطلق مصدر ہے اِفْتَرٰءٌ فُرُوْی سے مشتق ہے ترجمہ ہے من گھڑت بناوٹ کرنا۔ اس کا فاعل ہو ضمیر صیغہ پوشیدہ مفعول یہ یہ فعل فاعل مفعول مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ۔ اَعَانَ۔ باب افعال کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب مصدر ہے اِعَانَةٌ۔ عَوْنٌ سے بنا ہے ترجمہ ہے مدد کرنا اسی سے ہے تعاون بمعنی ہاتھ بٹانا۔ دراصل اِعْوَانٌ تھا تعلیل سے اِعَانَةٌ ہوا۔ ضمیر ظاہر مفعول یہ ہے قَوْمٌ موصوف اِخْرٰوْن صفت یہ مرکب توصیفی فاعل ہے اَعَانَ کا یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف ہے اِفْتَرٰی کے جملے پر دونوں عطف مل کر صفت ہے اِفْک کی وہ مرکب توصیفی مستثنیٰ ہے ہذا سے دونوں مل کر مقولہ ہوا قَالَ کا۔ دونوں مل کر جملہ قولیہ ہو گیا۔ ف زائدہ بیانیہ قَدْ جَاءُوْا۔ ماضی قریب مثبت معروف جمع مذکر غائب اس کا فاعل ضمیر صیغہ۔ ظَلَمًا معطوف علیہ واو عاطفہ زُوْرًا۔ اسم حاصل مصدر لغوی ترجمہ ہے انحراف یعنی حق سے علیحدہ ہو جانا۔ اس مناسبت سے آٹھ معنی میں مشترک ہے۔ ۱۔ جھوٹ بولنا یہاں اسی معنی میں ہے۔ ۲۔ ایک طرف جھکنا مائل ہونا۔ ۳۔ ملاقات کرنا۔ ۴۔ ٹیڑھا ہونا۔ ۵۔ ملع و ملاوٹ کرنا۔ ۶۔ مکر پھیلانا۔ ۷۔ رسی میں مل پڑنا۔ ۸۔ بیماری لگ جانا۔ زُوْرًا معطوف ظَلَمًا پر دونوں عطف مفعول یہ ہے قَدْ جَاءُوْا کا۔ یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

تَبٰرَکَ الَّذِیْ نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلٰی عَبْدٍ لِّیُّکُوْنَ لِلْعٰلَمِیْنَ نَذِیْرًا ۝ الَّذِیْ لَہٗ مُلْکُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَلَمْ یَسْخَدْ وَلَدًا ۚ وَ لَمْ یَکُنْ لَہٗ شَرِیْکٌ فِی الْمُلْکِ وَ خَلَقَ کُلَّ شَیْءٍ فَقَدَرًا تَقْدِیْرًا ۝ پاک و مقدس ہے ابدی و قدیمی ذات و صفات میں قائم و غیر متغیر ہے حکمت قدرۃ مصلحت میں کامل ہے وہ ذات جَلَّ مَجْدُہ جس نے ہر اچھے کام کلام مقام و مکان میں خیر کثیر کی ابدی برکت عطا فرمائی اَنْتُمْ وَ اَبْلَغْ حَکْمَتِ خَاصِ مَصْلَحَتِ عَامِ سے آیت آیت کر کے ایسا کلام نازل فرمایا جو فرق کرنے والا ہے حق و باطل کے درمیان اور فاصلہ کرنے والا ہے اچھے برے مومن و کافر کے درمیان عادات نشانات حالات عملیات کی علامتیں مقرر فرما کر۔ یہ فرقان حمید تنزیل میں صرف قرآن مجید ہے۔ تورات، زبور، انجیل نزول میں فرقان نہیں صرف عمل میں فرقان ہیں مگر قرآن مجید تنزیلاً بھی فرقان تعیلاً بھی۔ اس لئے سورۃ آل عمران آیت ۳ میں ارشاد ہے: نَزَّلَ عَلَیْکَ الْکِتٰبَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَیْنَ یَدَیْہِ وَاَنْزَلَ التَّوْرٰتَہٗ وَاِلٰی نَجِیْلِ ۝ ترجمہ:۔ اے نبی آپ پر کتاب برحق

تھوڑی تھوڑی کر کے اتاری اور تورات و انجیل ایک دم اتاریں۔ سورۃ اسری آیت ۱۰۶ میں ارشاد ہے: **وَقُرْآنًا فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْثٍ وَنَزَّلْنَاهُ تَنْزِيلًا** ①۔ یعنی ہم نے قرآن مجید کو اس لئے تھوڑا تھوڑا کر کے اتارا تا کہ اے حبیب مکرم آپ مسلمانوں کو بار بار قرأت سناؤ سکھاؤ (عملی آسانی کے لئے) اور اتارا ہم نے اس کو تنزیل یعنی متفرق کر کے۔ اس تنزیل متفرقہ میں بہت حکمتیں ہیں مثلاً۔ ۱۔ حفظ میں آسانی۔ ۲۔ عمل میں سہولت۔ ۳۔ حکم کی وجہ و شان و نزول کی فہم و اقیقت۔ ۴۔ جمع قرآن میں صحابہ کرام کی شمولیت۔ ۵۔ **زَادَتْهُمْ إِيَّائَا كِی سَعَادَتِ**۔ ۶۔ مسلمانوں کی منجانب اللہ تسلی و ہمت افزائی۔ ۷۔ بشارات اخروی۔ ۸۔ اعتراضات کفار کے جوابات۔ ۹۔ منافقت کی پردہ فاشی۔ ۱۰۔ رب تعالیٰ سے بار بار ہم کلامی کا شرف۔ ۱۱۔ انتظارِ وحی کا ثواب پانا۔ ۱۲۔ جبرائیل علیہ السلام کا بار بار آنا۔ ۱۳۔ اللہ تعالیٰ کی راہنمائی کا ہر وقت ساتھ رہنا۔ یہ فوائد یکبارگی نزول میں حاصل نہیں ہوتے مگر کفار مکہ ان حکمتوں کو نہیں سمجھتے تھے اس لئے اعتراضات کہتے تھے۔ **لَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَاحِدَةً** ② (یہی سورۃ آیت ۳۲) یعنی اگر یہ قرآن بھی رب کا کلام ہے تو تورات زبور انجیل کی طرح ایک دم کیوں آپ پر نہیں اترے۔ وہاں بھی کفار کے جواب میں ترتیل کی ایک حکمت بیان فرمائی گئی ہے۔ نزولِ وحی کی دو کیفیتیں ہوتی ہیں۔ ۱۔ **انزول** بمعنی بیک دم پوری کتاب کا اتارنا۔ ۲۔ **نزل** یعنی تھوڑا تھوڑا اتارنا۔ پہلی کیفیت سابقہ کتب و صحف کی۔ دوسری کیفیت قرآن مجید کے اترنے کی۔ صفت فرقان کے دو معنی۔ ۱۔ فرقان باعتبار تنزیل متفرق ہونے والا۔ ۲۔ فرقان بمعنی متفرق کرنے والا۔ قرآن مجید ان دونوں معنی میں فرقان ہے مگر سابقہ کتب و صحف صرف دوسرے معنی میں فرقان ہیں۔ **عَلَى عَبْدٍ** اپنے بندے پر نازل فرمایا۔ بارگاہِ الہی میں سب سے بڑا اعزاز عبدیت کا ہے اور عبد حقیقی وہی ہے جس کو اللہ تعالیٰ اپنا بندہ فرمائے۔ قرآن مجید میں صرف انبیاء کرام علیہم السلام کو یہ اعزاز عظیم عطا فرمایا گیا۔ پانچ جگہ **عَبْدًا** سات جگہ **عَبْدًا** ایک جگہ **عَبْدِیْنِ** فرمایا۔ اپنے منہ سے تو ہر انسان کہہ دیتا ہے کہ میں اللہ تعالیٰ کا بندہ ہوں مگر خوش قسمتی تو یہ ہے کہ رب تعالیٰ فرمائے یہ ہے میرا بندہ۔ عبدیت کا یہ مقام اعلیٰ صرف انبیاء کرام علیہم السلام کو حاصل ہے۔ **لِيَكُونَ لِلْعَالَمِیْنَ نَذِيرًا** ③۔ اس قرآن مجید کو فرقان حمید اس لئے بنا کر اتارا تا کہ یہ بندہ کائنات کے تمام جہانوں میں رہنے والوں کے لئے نذیر ہو۔ مخلوق عرشی ہو یا فرشی کسی کے لئے اصلاً کسی کے لئے فرضاً۔ کسی کے لئے حقیقتاً اور نازل فرمایا ہے اس ذات وحدۃ لا شریک نے جس کا ملک تمام آسمانوں اور پوری زمین میں ہے یہ بندہ اسی کی طرف سے اسی کے تمام ملک کے لئے واحد نذیر ہے۔ اصلاً اس طرح کہ اس بندے نے پوری کائنات کو بتایا کہ جو بھی کفر پر مرے گا وہ ابدی جہنمی ہوگا۔ حقیقتاً اس طرح کہ پوری امت دعوت کو کفر سے بچانے والا، ڈرانے والا۔ ان میں سے جو مومن مسلمان بن گئے تب ان کے لئے بشیر ہوا۔ فرضاً اس طرح کہ جو مخلوق فرضاً مثلاً کافر ہو جائے تو وہ بھی ابدی جہنمی آسمانی ہو یا زمینی۔ جیسے ہاروت و ماروت۔ اس مفروضے کا ثبوت مشکوٰۃ شریف ص ۵۱۳ کی حدیث مقدس۔ **فصل ثالث۔ عن ابن عباس قال ان الله فضل محمداً ﷺ على الانبياء وعلى اهل السماء۔ فقالوا يا ابن عباس۔ بما فضله على اهل السماء۔ قال ان الله تعالى قال لاهل السماء۔ ومن يقل منهم ائني اله من دونه فبذلك نجزيه جهنم۔ كذا لك نجزي الظالمين۔ ترجمہ:- حضرت عبداللہ ابن عباس رضی اللہ عنہما**



نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ محمد ﷺ کو تمام انبیاء اور تمام آسمان والوں پر فضیلت دی۔ لوگوں نے پوچھا کہ آسمان والوں پر کس چیز سے فضیلت دی تو آپ نے جواباً فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے (بذریعہ نبی کریم) آسمان والوں سے فرمایا کہ ان میں سے جو بھی (فرض محال) خود کو معبود کہے اللہ کے مقابل تو وہ جہنم کی سزا والا ہے ہم اسی طرح ہر ظالم کو بدلے دیتے ہیں۔ (بحوالہ داری) یہی نذرات نبوی ہے فرشتوں کے لئے۔ تمام عالمین کی مخلوق نبی کریم ﷺ کی امت ہے جس کا ظہور شب معراج میں کرایا گیا۔ بیت المقدس میں اقتداء انبیاء سے اور بیت المعمور میں اقتداء ملائکہ سے علیہم السلام۔ نباتات حکم نبوی پر دوڑتے چلے آئیں۔ جمادات کلمے پڑھیں، پتھر سلام کریں، چاند پرند فریادیں کریں، جن وانس بیعت کریں یہ سب لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا ﷻ کا ہی ظہور ہے کہ جہاں تک ملک الہی وہاں تک نذرات مصطفائی اس لئے نَذِيرًا کُوْنُیْنِی سے جوڑا گیا۔ سورۃ اعراف آیت ۱۵۸ میں ہے: قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا اور سورۃ انعام آیت ۱۹ میں ارشاد ہے: وَأَوْحَىٰ إِلَيْنَا هَذَا الْقُرْآنُ لِأَنذَرَكُمْ بِهِ وَمَنْ بَدَّلْهُ تَرَجُمَ۔ اے انسانوں میں تم تمام کی طرف رسول اللہ ہوں اور یہ قرآن مجید میری طرف وحی کیا گیا ہے تاکہ اس کے ذریعے تم کو بھی اور اس تمام مخلوق کی طرف بھی ڈر سناؤں جہاں تک بقیامت یہ قرآن کریم پہنچے یعنی آسمانوں زمینوں میں۔ سورۃ سبا آیت ۲۸ میں ہے: وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا۔ سورۃ انبیاء آیت ۱۰ میں ہے: وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ۝۔ پہلی حدیث: از مسلم بخاری۔ فرمان نبوی: بُعِثْتُ إِلَى الْأَخْمَرِ وَالْأَسْوَدِ۔ حدیث دوم: بخاری مسلم كَانَ النَّبِيُّ يُبْعَثُ إِلَى قَوْمِهِ خَاصَّةً وَبُعِثْتُ إِلَى النَّاسِ عَامَّةً۔ ان تمام آیات و احادیث میں یہی بتایا گیا کہ پہلے نبی صرف ایک قوم کے رسول ہوتے تھے مگر آقا ﷺ سارے جہانوں کے رسول و نذیر ہیں۔ حضرت آدم و نوح علیہما السلام اگرچہ پوری زمین کے نبی تھے مگر اس وقت پوری زمین پر فقط ایک ایک قوم ہی آباد تھی۔ دیگر سابقہ انبیاء کرام علیہم السلام کی نبوت صرف ان کی حیات ظاہری میں بعد وفات نبوت منسوخ صرف کتاب اللہ باقی جیسے توریت زبور انجیل نزول قرآن مجید سے پہلے تک باقی رہیں۔ نبی کریم ﷺ کی ولادت سے سب کتب منسوخ کر دی گئیں اور نبوتیں ہر نبی کی وفات سے ہی منسوخ ہوتی تھیں لیکن آقا ﷺ کی نبوت رسالت قرآن و حدیث بقیامت باقی و شریعت جاری یہاں تک کہ نبی کریم ﷺ کی آمد سے حضرت سلیمان علیہ السلام کی وہ قوت روحانی جو جنات پر قائم تھی ختم ہو گئی۔ نبوت و بادشاہت تو وفات سے ختم ہو گئی تھی (از مشکوٰۃ ص ۵۱۲)۔ حدیث سوم: از مسلم بروایت حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرمان نبوی ہے کہ أُرْسِلْتُ إِلَى الْخَلْقِ كَافَّةً وَخَتَمَ بَيْنَ النَّبِيِّينَ۔ یعنی میں بھیجا گیا ہوں تمام مخلوق کی طرف کافی بنا کر اور میرے آنے کے بعد نبوت بند کر دی گئی اور چونکہ تمام آسمانوں زمین کی چیزیں اللہ تعالیٰ کی ہی مخلوق و مملوک ہیں اس لئے اے یہود و نصاریٰ گوش و ہوش سے سن لو اور اے نبی قبیلہ بنی غطفان و بنی نذیر کو سنا دو کہ اللہ تعالیٰ نے کسی کو اپنا بیٹا یا بیٹی نہ بنایا۔ تین گروہ کا عقیدہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی اولاد ہے۔ یہودی کہتے ہیں عزیر ابن اللہ ہیں۔ عیسائی کہتے ہیں عیسیٰ ابن اللہ ہیں۔ پہلے چند عرب قبائل اور اب ایرانی پارسی کہتے ہیں کہ ملائکہ اللہ کی بیٹیاں ہیں۔ یہاں وَلَمْ يَتَّخِذْ فرما کر تینوں کی تردید فرمادی گئی کیونکہ اولاد بنانے کی وجہ پانچ قسم کی ضرورتیں ہوتی ہیں۔ اول: یہ کہ اصل نسل چلے۔ دوم: یہ کہ تنہائی کی گھبراہٹ ختم ہو۔ سوم:

یہ کہ اولاد مثل کھلونا ہوتی ہے والدین کو ابا، اماں کہلانے کا شوق ہوتا ہے۔ چہارم: یہ کہ وارث بنے۔ پنجم: یہ کہ بڑھا پے کا سہارا بنے۔ اللہ تعالیٰ ان تمام آلائشوں ضرورتوں سے پاک و بلند ہے۔ اولاد بنانے کی تین صورتیں: ۱۔ اپنی سگی اولاد ہونا۔ ۲۔ متبنی بنالینا۔ ۳۔ کسی کی اولاد کو پرورش میں گود لینا اور اپنی ظاہر کرنا۔ یہ سب انسانی عیوب و کمزوریاں ہیں۔ رب تعالیٰ ان سے بھی پاک ہے۔ شریک سات قسم کے ہوتے ہیں: اولادیت سے، میراثیت سے، استحقاقیت سے، ملکیت سے، ملکیت سے، صنعت فنیہ سے، مرتبت سے۔ اللہ تعالیٰ کا کسی طرح سے کوئی بھی شریک نہیں ہو سکتا نہ الہیت میں نہ تخلیق میں نہ ملکیت نہ ملکیت نہ ولدیت میں۔ اس لئے اشیاء عالمین میں رب تعالیٰ کے ساتھ کسی کا استحقاق نہیں ہو سکتا۔ مشرک کی چار قسمیں۔ ۱۔ کفار وثنی بت پرست۔ ۲۔ کفار مثنوی یعنی دوالہ ماننے والے جیسے مجوسی دوالہ مانتے ہیں۔ ۱۔ خالق خیر یزدان۔ ۲۔ خالق شر اہرمن۔ ۳۔ کفار اولادی جیسے یہود و نصاریٰ وغیرہ۔ ۴۔ کفار بناتی فرشتوں کو اللہ تعالیٰ کی بیٹیاں کہنے والے اور پیدا فرمایا اسی اللہ تعالیٰ نے ہر اس چیز کو جو عالمین میں ہے ان کے جسمانی روحانی وجود سے اپنی حکمت تخلیقی مصلحت اور مخلوقی مفاد سے۔ ابدی شاندار انداز کے ساتھ ہر چیز کو محدود و فرما دیا۔ نطفے میں، بیج میں، پھول و پھل میں، جسم و حجم میں عضو و عمر میں، نسل و اصل میں، خوراک و غذا میں، عادات و خصائل، ثمرات لذات، رنگ و بو، تاثیر و تعمیر، قد کاٹھ، شکل و حلیہ، ترقی، تفضل، جنسیت، صنفیت، جن و انس، ملک، نباتات، جمادات، حیوانات، فلکیات، ارضیات، معدنیات، موسمیات کہ ازل حادث سے ابد فانی تک ایک محور حدود میں چل رہے ہیں نہ کوئی تغیر نہ گڑبڑ نہ فساد، نہ انڈے والے سے بچے نکلے نہ بچے والے سے انڈا نکلے، نہ آم سے گلاب ظاہر ہو نہ گلاب سے کیلا پیدا ہو۔ کیسا نظم و نسق ہے کہ نہ کوئی بدل سکے نہ بگاڑ سکے۔ مناسبت ایسی شاندار کہ ذرہ بھر کی بیشی سے تباہی آجائے موافقت ایسی پیاری کہ جس کو جو بنا دیا اسی میں اس کی بقا جس کو جو کھلا دیا اسی میں اس کی صحت و غذا اگر ان حقائق میں تو اہل ایمان ہی غور کرتے ہیں کفار کی حماقت تو یہ ہے کہ: **وَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ وَلَا يَمْلِكُونَ لِأَنْفُسِهِمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيٰوةً وَلَا نُشُورًا** ۱۰۔ کائنات میں الہیت والہی تو تین سب سے زیادہ مشکل اس کے باوجود کفار نے اللہ تعالیٰ کے مقابل اور سوا ایسے معبود بنائے جو ذرہ برابر کسی چیز کو پیدا نہیں کر سکتے بلکہ وہ تو خود جسما پیدا کئے گئے ہیں اور شکلاً انسانی ہاتھوں سے ہی تراشے خراشے گوندھے بنائے پکائے گئے ہیں۔ کیا عجیب حماقت ہے کہ صنم تراش لیا اور بندگی کر لی اور یہ بات تو خود کفار بھی سمجھتے ہیں کہ یہ بت اپنے آپ سے بھی کسی نقصان کو ختم کرنے کی طاقت و ہمت نہیں رکھتے کوئی تو زد دے گرا دے نہ خود کو بچا سکیں نہ دشمن کو بھگا سکیں نہ اپنے پجاری کو بچا سکیں ایسے ہی کسی کے لئے کسی بھی نفع کے مالک و قادر نہیں اور یہ بیوقوف پجاری ہیں کہ ان بتوں کی محبت میں مرے مٹے جاتے ہیں آسین لگائے بیٹھے ہیں اور یہ کفار یہ بھی جانتے ہیں کہ یہ بت نہ موت کے مالک نہ زندگی لینے دینے کے مالک نہ کسی مردہ کو زندہ کر سکیں نہ حشر و نشر قائم کر سکیں۔ یہ کفار کتنے نادان ضدی ہیں کہ ایسی ناکارہ چیزوں کو معبود جیسی طاقتوں کی مالک ذات بنانے میں ذرا تفکر نہس کرتے۔ لیکن ایک صحیح حجتی، امین، فہیم شخصیت کو ہزاروں معجزات دیکھنے کے باوجود نبی سولہ انے میں سینکڑوں حیلے بہانے شرطیں قیدیں لگاتے ہیں کہ **وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا إِفْكٌ افْتَرَاهُ وَأَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ فَقَدْ**



جَاءُ ظُلْمًا وَّزُؤْمًا ۝ اور کہا ان حقاء زمانہ لوگوں نے جو قلبی ذہنی کافر ہیں کہ یہ قرآن اللہ کا کلام نہیں یہ تو وہ دماغی غلط بیانی ہے جس کو اس نبی نے خود بنالیا ہے۔ کفار مکہ میں سے نصر بن حارث اور عبد اللہ بن امیہ و نوفل بن خویلد اور ان کے چند ساتھیوں نے یہ بات پھیلائی اور آج ہر کافر یہ بات کہتا پھرتا ہے مگر قرآنی چیلنج آج تک کوئی قبول نہ کر سکا نہ فصحاء عرب نہ حقاء عجم اور یہ بھی کہتے ہیں کہ قرآن بنانے میں اس مدعی نبوت کی مدد و اعانت ایک دوسری قوم کے چند لوگ بھی کرتے ہیں۔ وہ پانچ آدمی ہیں۔ ۱۔ ابو فکیہہ رومی۔ ۲۔ یسار مولیٰ حضرمی۔ ۳۔ عواس مولیٰ حوہطب بن عبد العزی۔ ۴۔ جبر مولیٰ ابن عامر۔ ۵۔ عبید بن حصر کا بن حبشی یہ سب عجم کے یہودی تھے جو مسلمان ہو گئے اور آزاد کردہ غلام تھے۔ یہاں مولیٰ کا معنی آزاد شدہ غلام یہ لفظ مولیٰ و لاء سے بنا ہے۔ اگر و لئی سے بنا ہو تو مولیٰ کا معنی آقا، والی وارث ہوتا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے ان حماقوں کا جواب عطا فرمایا کہ یہ کفار مکہ ایسی احمقانہ باتیں کر کے نرا ظلم اور زور ہی جکتے ہیں یعنی وہ کلام عظیم جس کی مثل تمام فصحاء عرب بلغاء شعراء ایک چھوٹی آیت نہ بنا سکیں باوجود چیلنج عام اور واذعنوا شہداء شہدائے شہم کی دعوت تمام کے۔ اس کلام فصیح کے بارے میں یہ کہنا کہ چند عجمی غلاموں کے تعاون سے نبی نے بنالیا ہے ظلم و زور کی بکواس نہیں تو اور کیا ہے۔ اس ظلم و زور کی جہالت کو ایک عام آدمی بھی سمجھتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ بجز ان چند بیوقوفوں کے کسی اور کافر نے یہ بات نہ کہی نہ مانی۔ ظلم، زور، اخترا، کذب، عدل میں فرق یہ کہ کسی چیز کو اس کی اپنی اصل جگہ رکھنا عدل ہے۔ غلط جگہ رکھنا ظلم ہے۔ باطل کو حق کہنا اور حق کے خلاف توڑ موڑ و تحریف کرنا زور ہے۔ جان بوجھ کر غلط بیان کرنا اخترا ہے۔ کسی کی تہلیل و تائید میں غلط بیانی کرنا کذب ہے۔ ان آیات میں چھ چیزیں بیان فرمائی گئیں۔ ۱۔ تبارک۔ ۲۔ فرقان۔ ۳۔ توحید۔ ۴۔ نبوت۔ ۵۔ نذیر ہونا۔ ۶۔ موت و حیات۔ برکت کے پانچ معنی۔ ۱۔ عقلی نشوونما۔ ۲۔ حسی کثرت۔ ۳۔ کثرت خیر۔ ۴۔ ابدی عظمت۔ ۵۔ ابدی بقاء۔ برکت کی چھ کیفیات ہیں۔ ۱۔ نہ محسوس ہو۔ ۲۔ نہ منحصر ہو۔ ۳۔ نہ مختصر۔ ۴۔ نہ گنی جاسکے۔ ۵۔ نہ دیکھی جاسکے۔ ۶۔ مگر جس تھوڑی چیز میں برکت آجائے تو کثیر کو کفایت کرے۔ برکت الہی کی چار صفات ہیں۔ ۱۔ دائمی بقاء۔ ۲۔ فنا نہ ہو (لم یزل)۔ ۳۔ ولا یزال کوئی ختم نہ کر سکے۔ ۴۔ خیر ہی ہو شر بھی نہ ہو۔ مبارک وہ ہے جو کمال ذات و صفات اور کمال قول و فعل والا ہو۔ برکت افضل ہے کثرت سے کیونکہ کثرت میں خیر و شر، حلال و حرام کی ملاوٹ ہو سکتی ہے مگر برکت میں صرف خیر ہی ہوتی ہے۔ تَبَارَكَ کا معنی علو ذات و سمو صفات ہے صانع مصلحت خلل سے پاک کثیر ہدایت ہے وسیع رحمت معاش حیات و معاد مہمات میں خیر فرمانے والا۔ فرقان وہ جو دو چیزوں میں فرق اور دو شخصوں میں فاصلہ ذہنی و جسمی و رتبی کرنے والا ہو۔ فرق و فاصلے کی دو قسمیں ایک وہ جس کا علم فقط بصیرت ایمانی سے ہو۔ دوم وہ جس کا پتا بصارت انسانی سے بھی ہو۔ فرقان وہ جو معانی میں فرق و الفاظ میں تفریق و اجسام میں تمیز کرتا ہے۔ قرآن مجید کو فرقان حمید کہنے کی سات وجہ۔ ۱۔ حق و باطل میں فرق کرنے والا۔ ۲۔ مومن و کافر میں تفریق۔ ۳۔ نیک و بد میں فاصلہ۔ ۴۔ نزول میں خود متفرق ہونے والا۔ ۵۔ معجزہ ہونے میں عاجز و متحیر کرنے والا۔ ۶۔ حلال و حرام کو بیان فرمانے والا۔ ۷۔ سابقین کی تصدیق آخرین کی تمیین فرمانے والا۔ بقاء عالمین کے لئے دو چیزیں۔ ۱۔ توحید کبریائی یعنی اللہ تعالیٰ ہی غالب، قاهر، حاکم ہے۔ امر و نہی، اعدام و ایجاد، احیاء و اموات میں۔ ۲۔ نبوت مصطفائی، دائما، مستظلاً، اختیاراً۔

توحید کے چار دعوے چار دلیلیں۔ ۱۔ اسی کا ملک ہے دلیل کیونکہ سب مخلوق اللہ تعالیٰ کی محتاج ہے۔ ۲۔ اس نے اولاد نہ بنائی دلیل کیونکہ سب و حقوق و مملوک بنایا جو خالق ہو وہی الہ جو الہ وہی مالک اور مخلوق و مملوک اولاد نہیں ہو سکتی۔ ۳۔ اس کا کوئی شریک نہیں ملک میں دلیل کیونکہ وہی اللہ نفع نقصان حیات و موت حشر و نشور کا مالک ہے۔ ۴۔ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا۔ دلیل یہ کہ اس لئے ہر شے میں نظم و ضبط بقاء و ثبات ہے۔ سچے معبود کی چار قوتیں اور جھوٹے کی چار کمزوریاں بیان فرمائی گئیں۔ پہلی قوت: سچا الہ خالق ہے مخلوق نہیں۔ بھلی: جھوٹے معبود و مخلوق ہیں حضرت مسیح علیہ السلام کا ایک بار اتنی اَخْلَقُ فرماتا بِإِذْنِ اللّٰهِ تھا اس لئے یہ فرمان معجزہ ہوا نہ کہ خالقیت۔ دوم: سچا الہ وہ جس کی قدرت قاہر جس کا ثواب ثابت جس کا عذاب غالب ہو جھوٹے معبود ہر طرح عاجز۔ سوم: سچا معبود ہر نفع نقصان کا مالک مگر جھوٹے خود اپنے نفع کے بھی مالک نہیں۔ چہارم: سچا حقیقی الہ سب کی موت و حیات فناء و بقاء کا مالک لیکن جھوٹے الہ لَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيٰوةً وَلَا نَشُورًا ۝۱۰۔

### ان آیات میں مختلف اقوال

اس سورۃ کے نزول میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ پوری سورۃ مکی ہے یہی بات ٹھیک ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا اس کی تین آیتیں مدنی ہیں نمبر ۶۸، ۶۹، ۷۰ از وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ تَا وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ۝۱۰۔ یہ قول اس لئے غلط ہے کہ بلا دلیل و ثبوت ہے۔ تَبَارَكَ کے معنی میں پانچ قول۔ ۱۔ اس نے برکت دی۔ ۲۔ مقدس کیا۔ ۳۔ کثرت خیر دی۔ ۴۔ کثرت عطا فرمائی۔ ۵۔ اس کی ذات باقی صفات ظاہر ہمیشہ سے ہمیشہ تک۔ سب قول درست ہیں۔ فرقان کے نحوی معنی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا فرقان بمعنی فارق ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا فرقان بمعنی مفروق ہے۔ ۳۔ بعض نے کہا فرقان بمعنی تفریق ہے۔ فرقان کے مقصدی معنی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا حق و باطل میں فرق کرنے والا۔ ۲۔ بعض نے کہا مومن و کافر میں جدائی کرنے والا۔ ۳۔ بعض نے کہا نیک و بد کی پہچان و نشان بتانے والا۔ نَزَّلَ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا اس کا معنی ہے قرآن اتارنا۔ ۲۔ بعض نے کہا کلام اتارنا۔ اس لئے سب کتب و صحف مراد۔ پہلا قول صحیح ہے یہ غلط ہے۔ عَلٰی عِبَادَةٍ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت عِبَادَةٌ ہے واحد اور صرف نبی کریم ﷺ مراد ہیں۔ ۲۔ بعض کی قرأت عَلٰی عِبَادَہ ہے اور مراد ہیں تمام اہل ایمان بھی۔ لِيَكُونُ کے اسم میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا اسم ضمیر کا مرجع نبی کریم ﷺ ہیں۔ ۲۔ بعض نے کہا مرجع اللہ تعالیٰ ہے کیونکہ سورۃ دخان کی آیت ۳ میں ہے: اِنَّا كُنَّا مُنْذِرِينَ ۝ یعنی اللہ تعالیٰ بھی کفار کو انداز فرماتا ہے۔ ۳۔ بعض نے کہا مرجع فرقان ہے۔ لِلْعَالَمِينَ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ عطا نے فرمایا اس کا معنی ہے تمام جہانوں کے لئے۔ ۲۔ جہلاء نے کہا اس کا معنی ہے دنیا جہان کے لئے۔ بعض جہلاء نے لکھا سارے جہان و آدم کے لئے۔ یہ دونوں ترجمے گمراہی ہے نَذِيرًا کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ صفت مشبہ اپنے ہی مقابلے و کثرت کے معنی میں ہے یعنی زیادہ خوف دلانے والا۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ بمعنی مُنْذِرٍ ہے۔ ۳۔ بعض نے کہا یہ مصدری معنی میں ہے جیسے نذیر بمعنی انکار ہوتا ہے نذیر بمعنی انداز ہے۔ وَهُمْ يُخْلَقُونَ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے معنی کیا وہ پیدا کئے جاتے ہیں تخلیق الہی سے۔ ۲۔ بعض نے لکھا کہ بنائے جاتے ہیں پجاریوں کے ہاتھ سے۔



## فائدے

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: تمام خیر و برکت قرآن مجید میں ہے۔ یہ فائدہ تَبٰرَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ سے حاصل ہوا۔ دوسرا فائدہ: آقائے کائنات حضور اقدس ﷺ کی تین خصوصی شانیں ایسی ہیں جو آپ سے پہلے کسی رسول و مرسل کو بھی نہ ملیں۔ ایک: یہ کہ آپ عالمین کے رسول ہیں۔ دوم: یہ کہ آپ ﷺ کی نبوت ازل حادث سے تا قیامت بلکہ قبر و حشر جنت میں بھی قائم۔ سوم: یہ کہ آپ کا دین اور آپ کی شریعت مجموعہ احکام الہی ہے آپ کے ہوتے ہوئے کسی راہنما کی ضرورت نہیں نہ کوئی راہنما ہو سکتا ہے۔ آپ کو چھوڑنا گمراہی ہی ہے۔ یہ فائدہ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرٌ ۝ فرمانے سے حاصل ہوا۔ تیسرا فائدہ: جس طرح تمام مخلوق صلوٰۃ و تسبیح سے اللہ تعالیٰ کی عبادت مسلسل ادا کر رہی ہے اپنے اپنے طریقہ پر۔ اسی طرح تمام مخلوق سلام و درود نبی کریم ﷺ و رد کر رہی ہے اپنے اپنے الفاظ میں۔ کیونکہ ہر چیز اللہ تعالیٰ کی مخلوق اور نبی کریم ﷺ کی امت ہے یہ فائدہ نَذِيرٌ ۝ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ (الخ) سے حاصل ہوا۔

## احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوئے ہیں۔ پہلا مسئلہ: مسلک حنفی میں مسلمان و مومن جنات کو بعد قیامت تاابد عالم اعراف میں رکھا جائے گا۔ بعض نے کہا فنا کر دیا جائے گا جنت میں کوئی جنات میں سے نہ جائے گا کافر جنات جہنم میں ہوں گے۔ ان کی نیکیوں و ایمان کا بدلہ دنیوی قوت و آرام و سکون قبر، اعراف یا فنا کا سکون ہے۔ یہ مسئلہ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرٌ ۝ سے مستنبط ہوا۔ عالمین میں جنات بھی داخل۔ اس لئے نبی کریم ﷺ مذہب کے لئے مگر بشر صرف مسلمان انسانوں کے لئے۔ مومن جنات سے نذرات جہنم ختم مگر بشارت جنت کا کہیں ثبوت و ذکر نہیں ہے۔ دوسرا مسئلہ: بارگاہ الہی میں سب سے بڑا جرم و گناہ کفر کی مثل یہ ہے کہ انبیاء کرام علیہم السلام کی کذب بیانی کو جائز مانا جائے کوئی خبیث یہ کہے کہ معاذ اللہ انبیاء جھوٹ بول سکتے ہیں جو مسلمان ہو کر ایسا کہے اس سے زیادہ ملعون کوئی نہیں۔ یہ مسئلہ قَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا كَيْفَ تَقُوْلُ بَعْدَ قَوْلِ جَاءَ ذُوْلُنَا ذُرُّوْنَا ۝ فرمانے سے مستنبط ہوا۔ دیکھو کفار نے نبی کریم ﷺ پر افتراء و کذب کو ممکن مانا اور اسی عقیدے کی بناء پر الزام لگایا جس کو دگنا جرم قرار دیا گیا ظلم بھی ذُرُّوْنَا بھی۔ تیسرا مسئلہ: اللہ تعالیٰ کو مختار کہنا گناہ ہے کیونکہ لفظ مختار باب افتعال کا یا اسم مفعول ہے یا اسم فاعل۔ اسم مفعول کا معنی ہے اختیار دیا ہوا یعنی جسے کوئی اختیار دے اور اسم فاعل کا معنی ہے اختیار دینے والا یعنی جو کسی کو اختیار دے۔ ان دونوں معنی کے اعتبار سے صرف نبی کریم ﷺ ہی مختار کل ہیں کہ نبی کریم اختیار دیئے ہوئے ہیں اور اللہ تعالیٰ اختیار کلی دینے والا اور مختار کا لفظ جب بولا جاتا ہے تو وہاں مفعولی معنی ہی مراد ہوتے ہیں۔ باب افتعال متعدی ہے نہ کہ لازم۔ یہ مسئلہ ان آیات میں بیان کردہ صفات الہیہ اور مشہور نانوائے اسماء الہیہ سے مستنبط ہوا جس سے ثابت ہوا کہ لفظ مختار اسماء الہیہ میں سے نہیں نہ قرآن مجید میں نہ کسی حدیث مقدس میں۔ یہ وہابیوں کی ایجاد بے علمی ہے۔

## اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: تفسیرات کے مطابق تَبٰرَكَ محبت کا کلام ہے۔ جس کا معنی ہے اللہ

تعالیٰ نے اپنے بندوں کو خیر کثیر، نعمت کثیر، منافع شہیر عطا فرمائے تو کلام محبت کے بعد تَنْذِيرًا کا کلام خوف و غم کیوں فرمایا گیا۔

**جواب:** ہر نعمت پانے کے لئے نعمت کے لائق بننا ضروری ہے۔ نعمت دنیوی ہو یا دینی یا اخروی، کسی ہو یا وہی، سلطنت وزارت ہو یا امامت ولایت ہر بندے کو حصول نعمت کے لئے تعلیم و تربیت کی محنت و مشقت کرنی ہی پڑتی ہے۔ دنیا میں طالب دو قسم کے ہیں۔ ۱۔ شائق۔ ۲۔ غافل۔ شائق کو زیادہ کہنے کی ضرورت نہیں پڑتی وہ خود ہی عمل محنت میں لگ جاتا ہے تو اس کے لئے بشارت ہوتی ہے مگر غافل کو بار بار ذرا تذات تا کامی یاد دلانا پڑتی ہے تب وہ حصول نعمت کے لئے محنت کی طرف راغب ہوتا ہے تو چونکہ تَبَارَكَ میں دینی دنیوی اخروی نعمتوں کا ذکر ہے اور بندے غافل لہذا تَنْذِيرًا فرمایا گیا کہ ہمارا نبی مثل والدہ استاد شفیق و نذیر ہے۔ **دوسرا اعتراض:** یہاں صرف لِلْعَالَمِينَ تَنْذِيرًا ۝ فرمایا گیا حالانکہ نذرات کی ضرورت صرف جن و انس کو ہے۔ ملائکہ و حور و غلمان کو نہیں ہے ان کے لئے تو نبی کریم ﷺ صرف بشر ہی ہیں تو چاہئے تھا کہ دونوں کا ذکر کیا جاتا یا بوجہ کثرت صرف بَشِيرًا فرمایا جاتا۔ **جواب:** یہاں نذیر سے مراد نبی ہوتا ہے یعنی یہ عبد تمام جہانوں کے لئے نبی بنایا گیا ہے اور عالمین کی اس وقت والی کیفیت کفر بتاتے ہوئے نذیر کی صفت ارشاد ہوئی اور انسانوں جنوں شیاطین کو سنانا مقصود ہے یہ تینوں گروہ بعثت کے وقت سب ہی کفر پر تھے کوئی بھی ان مخاطبین میں سے مستحق بشارت نہ تھا اس وجہ سے صرف نذیر فرمایا گیا۔ کفار کے لئے انبیاء صرف نذیر ہی ہوتے ہیں تو پیشگی نفرت و بیزاری کا اظہار فرمانے کے لئے صرف نذیر فرمایا علماء اصول اس طریقہ بیان کو برأت استہلال کہتے ہیں یعنی سوال سے پہلے ہی ایسا کلام فرمانا کہ سوال ختم ہو جائے۔ اگر بشر بھی فرمایا جاتا تو سوال پڑتا کہ بشر کس کے لئے؟ کفار کہتے کہ ہمارے لئے وہی بشر ہیں۔ اس سے کفر پر رضا ثابت ہوتی حالانکہ نفرت ثابت کرنی ہے۔ رہا ملائکہ و حور و غلمان تو وہ عالم غیب کی مخلوق ہے ان کا ذکر مناسب نہیں نہ کسی کا ذہن ان کی طرف جاتا ہے۔ **تیسرا اعتراض:** یہاں پہلے وَخَلَقَ فرمایا پھر فَقَدَرَ۔ فَتَعْقِیْبِہ کے ساتھ فرمایا۔ خَلَقَ کا ترجمہ ہے پیدا کیا اور فَقَدَرَ کا ترجمہ ہے پھر تقدیر بنائی حالانکہ احادیث سے ثابت ہے کہ تقدیر خلاق پہلے بنائی گئی تخلیق خلاق سے مگر یہاں فَقَدَرَ کو بعد میں لانا ف تعقیب کے ساتھ ثابت کرتا ہے کہ تخلیق پہلے ہے تقدیر بعد میں۔ چاہئے تھا کہ فرمایا جاتا فَقَدَرَ فَخَلَقَ اور اگر فَقَدَرَ وَخَلَقَ دونوں لفظ ایک معنی میں ہیں تو ایک لفظ بیکار ہوا محض تکرار۔ **جواب:** یہاں قَدَر کا معنی تقدیر بنانا نہیں بلکہ اس کا معنی ہے مناسب اندازہ۔ آیت کا مفہوم یہ ہے کہ رب تعالیٰ نے جب بھی جس چیز کو پیدا فرمایا تو بہترین حکمت، مصلحت سے مناسب اندازہ کے ساتھ ہر چیز کو شکل، جسم، عضو، جہا، عمر، قوۃ غذا، محدود و مقرر فرما دیا۔ یہ حسن انتظام تخلیق تدبیر بجا اور وقفے وقفے سے نہیں آیا بلکہ روز اول و ابتداء آفرینش سے ہی بیک دم شروع ہوا۔ بعض جہلاء کہتے ہیں کہ انسان پہلے بندر کی ہم شکل تھا یہاں ان کی بھی تردید ہوگئی۔ حضرت آدم و حوا علیہما السلام انسان اول حور و غلمان سے زیادہ خوب صورت تھے۔

### تفسیر صوفیانہ

تَبَارَكَ کنایہ ہے اسرار کا اشارہ ہے اختیار کا جس کو بجز اکابر کوئی نہیں جانتا برکات الہی بلند و بالا ہیں مخلوق کی سمجھ سے جب رب قدیر نے ہی عرش سے ٹری تک ہر ذرے کو جمال و کمال عطا فرمائی۔ تب ذروں نے مقام اصل سے قیام حقیقی کی قوت پائی اور



مولیٰ تعالیٰ نے خاص فرمایا حبیب ازلی محبوب ابدی کو قومیت کی صولت و عزت سے اور فرقان لامکانی کا نزول تنزیلی فرمایا جو ابد تک جاری ہے جس نے فرق کر دیا اعلیٰ و ادنیٰ مقام و مقال، حال و اعمال، کشف و خیال کے درمیان تاکہ وہ بندہ محبوب جو سالکین عالمین کا معلم حق نذیر برحق ہے خالص و مخلص ہے اسی کو نبی مختار، صفی ابرار، خلوتوں کا خلیل، جلوتوں کا سرانج منیر بنادیا جائے۔ خالق اکبر نے روح مومن میں خیر کثیر اور فرش قالب میں فرقان عقل نازل فرمائی درجہ بدرجہ منزل بمنزل ان بندگان عالمین میں سے جن کے پاس بے مثل ہمت کامل ہے۔ یہی عقل فرقانی جامع عقول و محیط کمالات ہے اور نذیر کل نفسیات ہے وہی عقل کلی صفات تامہ کے ساتھ مظہر نور محمدی ہے۔ اسی کا فیض جاری ہے تمام جہانوں والی مخلوق کی روح سماوی و بدن ارضی میں۔ اس عقل کل کو برتری ہے تمام مخلوق پر اس سے نہ کوئی اکثر نہ کوئی اقویٰ۔ ہر نذیر کی امت مخصوص و محدود ہے مگر عقل کل کی نذرات عام ہے سب کے لئے کیونکہ یہ نذیر خاتم ہے اور اس کی امت خیر الائمہ ہے۔ اللہ تعالیٰ نے سب کی تقدیر اس کے وجود جسی سے پہلے بنا دی اپنی حکمت مشیت کی مناسبت و مقدار کے ساتھ۔ صوفیاء فرماتے ہیں کہ جسم ایمانی میں اٹھارہ خانے ہیں اور ہر ایک میں قدرت کی ایک امانت ودیعت ہے۔ ۱۔ نور مشیت۔ ۲۔ سرور نفس۔ ۳۔ ظہور روح۔ ۴۔ وجود کافور۔ ۵۔ صورت گری۔ ۶۔ ناموری۔ ۷۔ ذات۔ ۸۔ صفات۔ ۹۔ لذت خوراک۔ ۱۰۔ مدت قیام۔ ۱۱۔ رنگ کی مقدار۔ ۱۲۔ کسب کمال۔ ۱۳۔ شعور باطن۔ ۱۴۔ حرکت بدن۔ ۱۵۔ سکون اعضا۔ ۱۶۔ فناء عدم۔ ۱۷۔ بقا و حشر نشتر۔ یہ امانتیں علم و حکمت کی اس گہرائی میں ہیں کہ بجز نذیر عالمین ان کی مقدار و تقدیر کو کوئی نہیں جانتا۔ اسی زمین طریقت میں ایسے مردہ دل و زندہ نفس مکار و عیار موجود ہیں جو نہ اپنے نفس امارہ کا نقصان ہٹا سکتے ہیں نہ ترکیہ روح و طہارت قلب کا نفع پاسکتے ہیں ایسے ناکارہ دعویدار طالبین راہ کا کچھ فائدہ نہیں کر سکتے۔ اس طرح کے جھوٹے پیر کھوٹے مرید، راہ حقیقت کے دجال اور دنیوی منزل کے معنوی بت ہیں۔ خود گمراہ، دیگر کے گمراہ گر، نہ حیات قلوب پر قادر نہ موت نفسانی پر غالب نہ عقل مردہ کے شعور نشور پر ماہر ایسے پیروں کے مرید عابدین اصنام کے مثل ہیں اے مرید عاقل طالب صادق اہل شہوات کی اتباع سے علیحدہ ہو جا کیونکہ یہ جہالت کی زندگی ہے اور حیات جہالت ہی موت ہلاکت ہے۔ حیات علمی شرافت ابدی ہے اسی سے جہالت کی فنا ہے۔ وہی پیر اپنے مریدین کو حیات ابدی دلا سکتا ہے جو علم نافع اور دعاء بصیرت والا ہو۔ وہی جہالت کی گہرائی سے نکال کر معرفت کی سیڑھی پر چڑھ سکتا ہے یہ سیڑھی بارگاہ رسالت ہے اور اس کے وارث علماء عالمین و اولیاء کاملین و مشائخ ماہرین ہیں۔ بے علم پیر مثل سامری اور بے عمل مریدین مثل بنی اسرائیل آواز پھڑا کے پجاری ہیں دنیوی راگ رنگ مثل آواز پھڑا ہے یہی لوگ طریقت کی سیڑھی سے گرنے والے سماعت ضلالت کے مردہ کپڑے ہیں اے مخلص و خوشنوائی دنیا اور نالائقوں کی لاف زنی پر دھوکہ نہ کھاؤ بلکہ بچوں کے ساتھ لگ جاؤ تاکہ ایسی جلا پاؤ جو دین کو احسن کرے اور اچھوں کا تعاون کرے۔ کفران نعمت حقیقت بے خبری ہے اور بے خبر لوگ ہی کہتے ہیں کہ کلام عرفانی افترا کیا ہے تعاون شیطانی سے لیکن رب کریم فرماتا ہے کہ عبادان بے بصر کی یہ باتیں ہی ظلم شیطانی و زور طغیانی ہیں۔ کسی نے حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے پوچھا ہم کس کی محفل اختیار کریں۔ آپ نے فرمایا جس کی باتیں تمہارا علم بڑھائے، جس کا عمل تمہاری رغبت آخرت بڑھائے، جس کا دیدار تمہارا ذکر اللہ بڑھائے۔

وَقَالُوا اسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ

اور یہ بھی بولے وہ کفار کہ یہ قرآن پہلوں کے وہ قصے ہیں

اور بولے انگوں کی کہانیاں ہیں

اَكْتَتَبَهَا فَهِی تُمْلٰی عَلَیْهِ بُكْرَةً وَّاَصِيلاً ۝

جن کو اس نبی نے لکھ لیا ہے تو وہ لکھوائے جاتے اس نبی پر بوقت سحر اور بوقت رات

جو انہوں نے لکھ لی ہیں تو وہ ان پر صبح شام پڑھی جاتی ہیں

قُلْ اَنْزَلَهُ الَّذِیْ یَعْلَمُ السِّرَّ فِی السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ط

تم بتاؤ کہ اتارا ہے اس قرآن کو اس ذات پاک نے جو جانتا ہے ان تمام چھپی چیزوں کو جو آسمانوں اور زمین میں ہیں

تم فرماؤ اسے تو اس نے اتارا ہے جو آسمانوں اور زمین کی ہر چھپی بات جانتا ہے

اِنَّهٗ كَانَ عَفُوًّا رَّحِیْمًا ۝ وَقَالُوا مَالِ هٰذَا الرَّسُوْلِ

بیشک وہی ہے بخشنے والا رحیم اور کافر بولے کہ کیا حال ہے اس رسول کا

بیشک وہ بخشنے والا مہربان ہے اور بولے اس رسول کو کیا ہوا

یَاْكُلُ الطَّعَامَ وَیَسْخَرُ فِی الْاَسْوَاقِ ط

کہ کھانے بھی کھاتا ہے اور چلتا پھرتا ہے بازاروں میں بھی

کہ کھانا کھاتا ہے اور بازاروں میں چلتا ہے

لَوْلَا اَنْزَلَ اِلَیْهِ مَلَكٌ فِیْكُمْ مَّعَهُ نَذِیْرًا ۝

کیوں نہیں اتارا جاتا اس کے پاس کوئی فرشتہ جو ظاہر ظہور رہے اس کے ساتھ نذیر بن کر تبلیغیں کرتا

کیوں نہ اتارا گیا اس کے ساتھ کوئی فرشتہ کہ اس کے ساتھ ڈر سنا تا

### تعلقات

ان آیات کریمہ کا پچھلی آیات کریمہ سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق پچھلی آیات میں کفار کے چند عقیدوں اور کچھ کفریہ مشرکانہ باتوں کا ذکر فرمایا گیا اب ان آیات میں کفار کی ان کفریات کا ذکر فرمایا جا رہا ہے جو وہ اسلام و قرآن کریم کے خلاف باتیں کرتے ہیں۔ دوسرا تعلق پچھلی آیات میں کافروں کی ان کفریہ باتوں کا ذکر کیا گیا جو وہ قرآن مجید کے کلام الہی ہونے کے انکار میں کیا کرتے تھے۔ اب ان آیات میں کفار کو ایک بہترین مضبوط جواب دینے کا حکم فرمایا جا رہا ہے۔ اے



مسلمانو تم کفار کو بس اسی قسم کا جواب دیا کرو۔ **تیسرا تعلق:** پچھلی آیات میں کفار کے انکار قرآن کا ذکر فرمایا گیا اب ان آیات میں کفار کے انکار نبوت کرنے کا ذکر کیا جا رہا ہے۔ **چوتھا تعلق:** پچھلی آیات میں فرمایا گیا کہ نبی کریم ﷺ اکیلے ہی تمام جہانوں کے لئے نذیر ہیں۔ اب ان آیات میں فرمایا جا رہا ہے کہ کافر کہتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ کے ساتھ کوئی فرشتہ بھی نذیر ہونا چاہئے۔

### تفسیر نحوی

وَقَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ اكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمْلَى عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ۝ قُلْ أَنْزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ۝

واؤسر جملہ۔ بعض نے کہا کہ یہ واؤ عاطفہ ہے اور یہ قول پچھلے قول **إِنْ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْكَافِرِ** پر معطوف ہے۔ واللہ اعلم۔ **اساطیر** اسم جمع منتهی الجموع ہے **أَسْطُورَة** یا **مَظُورَة** واحد کی سطر سے مشتق ہے جیسے حدیث کی جمع منتهی احادیث ہے یا قول کی اقوال اور اقوال کی اقاول۔ مضاف ہے **الْأَوَّلِينَ** اسم تفصیل جمع مذکر بمعنی پہلے لوگ یہ مضاف الیہ ہے مرکب اضافی موصوف ہے۔ **اِکْتَتَبَ** باب افعال کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب مصدر ہے **اِکْتَتَبَ**۔ کتب سے بنا ہے ترجمہ ہے لکھا۔ اس کا فاعل ہے ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے **عَبْدِي**۔ ماضی مفعول یہ کا مرجع ہے **أَسَاطِيرُ** یہ فعل فاعل مفعول مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ فتurf عطف ہی ضمیر واحد مؤنث غائب مرفوع منفصل کا مرجع ہے **أَسَاطِيرُ**۔ یہ مبتدا ہے **تُمْلَى** باب افعال کا مضارع مثبت مجہول صیغہ واحد مؤنث غائب مصدر ہے **اِنْزَالًا** ترجمہ ہے لکھوانا۔ **اِنْزَالًا** تحریر، کتابت میں فرق یہ ہے کہ ایک بولتا جائے دوسرا لکھتا جائے یہ **اِنْزَالًا** ہے اور خود ہی پڑھتا جائے خود ہی لکھتا جائے یہ کتابت ہے اور بغیر کچھ پڑھتے ہوئے اپنے سوچ فکر سے ہی خود لکھتا یہ تحریر ہے یعنی آزاد لکھائی۔ **تُمْلَى** بنا ہے **مَلَوْ** یا **مَلَّتْ** سے۔ لغوی ترجمہ ہے ڈھیلا چھوڑنا۔ اس مناسبت سے یہ لفظ پانچ معنی میں مشترک ہے۔ ۱۔ پڑھانا، پڑھوانا۔ ۲۔ مہلت دینا۔ ۳۔ لمبی امیدیں باندھنا۔ ۴۔ طویل مدت۔ ۵۔ خود بول کر یا پڑھ کر دوسرے کو لکھوانا یہاں اسی معنی میں ہے۔ اس کا نائب فاعل ہی ضمیر صیغہ پوشیدہ ہے جس کا مرجع ہے **أَسَاطِيرُ**۔ **عَلَّ** جائزہ فوقیت کا بمعنی پاس، قریب۔ **هَٰ** ضمیر مجرور متصل کا مرجع ہے **عَبْدِي**۔ یہ جار مجرور متعلق ہے **تُمْلَى** کا۔ **بُكْرَةً** اسم نکرہ مفرد جامد۔ لغوی ترجمہ ہے ابتدائی حالت۔ اس مناسبت سے سات معنی میں مشترک ہیں۔ ۱۔ دن کا پہلا حصہ یعنی **سَحَر** و صبح یہاں اسی معنی میں ہے۔ ۲۔ ہر پہلی چیز۔ ۳۔ کنواری عورت اور کنوارا مرد۔ ۴۔ جوان جانور۔ ۵۔ پہلی حالت سے بدل جانا۔ ۶۔ معاشرے کی بری اور رواجی محبت کا اثر نہ لینا۔ ۷۔ طلوع آفتاب سے چاشت تک کا وقت۔ یہ معطوف علیہ ہے واؤ عاطفہ **أَصِيلًا** اسم نکرہ مفرد مشتق ہے صفت مشبہ **بِرُوزَن** **فَعِيلًا**۔ **أَصْلًا** سے ہے۔ لغوی ترجمہ ہے بہت مضبوط جڑ۔ اسی مناسبت سے چار معنی میں مشترک ہے۔ ۱۔ عصر و مغرب کا درمیانی وقت یعنی شام۔ یہاں یہی مراد ہے مگر شرعی اصطلاح میں بعد غروب شفق بھی شام میں شمار ہے (**أَخْمَرُ** ابیض)۔ ۲۔ رات کا پچھلا پہر۔ ۳۔ بنیاد۔ ۴۔ جسم کا نچلا اور پچھلا حصہ۔ یہ معطوف ہے **بُكْرَةً** پر دونوں عطف مل کر ظرف ہے **تُمْلَى** کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر خبر ہے ہی مبتدا کی وہ دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر معطوف ہے

اِکْتَسَبَ کے جملے پر۔ دونوں عطف مل کر صفت ہے اَسَاطِیْنِ کی وہ مرکب تو صلی خبر ہے ہَذَا اسم اشارہ پوشیدہ مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو کر مقولہ ہے قَالُوا کا وہ قول مقولہ مل کر جملہ قولیہ ہو گیا۔ قُلْ بابِ نَصْرِ کا فعل امر حاضر واحد مذکر معروف بافاعل ضمیر صیغہ اَنْتَ پوشیدہ جملہ فعلیہ ہو کر قول ہوا۔ اَنْزَلَ۔ اِنْزَالَ سے مشتق ہے ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب ضمیر موجودہ اس کا مفعول یہ مرجع فُرْقَانَ۔ اَلَّذِیْ اسم موصول۔ یَعْلَمُ مَسْمُوع کا مضارع حال مثبت معروف اس کا فاعل هُوَ پوشیدہ ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے اَلَّذِیْ۔ اَلَّذِیْ اسم مفرد جامد اس کی جمع مکسر منصرف اَسْرَازَ ہے لغوی اصلی و حقیقی معنی ہے بھید، راز۔ اس مناسبت سے چار معنی میں مجازاً مستعمل ہے۔ ۱۔ دل کی بات جو ابھی زبان پر نہ آئی ہو۔ ۲۔ پیغام نکاح۔ ۳۔ زنا۔ ۴۔ ہر چھپی ہوئی اور باریک ترین چیز۔ یہاں اسی معنی میں ہے یہ مفعول یہ ہے یَعْلَمُ کا فی السَّعَوَاتِ وَالْاَرْضِ ۱۔ یہ معطوف علیہ و معطوف مجرور ہو کر متعلق ہے یَعْلَمُ کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صلا ہے اَلَّذِیْ کا وہ صلا موصول مل کر فاعل ہے اَنْزَلَ کا وہ فعل فاعل مفعول یہ مل کر جملہ فعلیہ خبر یہ ہو کر مقولہ اول ہے۔ اِنَّ حرف مشبہ ضمیر اس کا اسم۔ کَانَ فعل ماضی مطلق ناقصہ صیغہ واحد مذکر غائب اس کا اسم هُوَ ضمیر صیغہ پوشیدہ مرجع ہے اَلَّذِیْ۔ غَفُوْرًا ثَرِیْمًا ۱۔ یہ دونوں لفظ دو خبریں ہیں کَانَ کی۔ وہ اپنے اسم پوشیدہ اور دونوں خبروں سے مل کر جملہ فعلیہ ناقصہ ہو کر خبر ہے اِنَّ کی وہ اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر مقولہ دوم ہوا قُلْ کا وہ قول اپنے دونوں مقولوں سے مل کر جملہ قولیہ ہو گیا۔ وَقَالُوا اَمَّا هَذَا الرَّسُوْلُ یَا کُلُّ الطَّعَامِ وَیَمِیْنِیْ فِی الْاَسْوَاقِ ۱ لَوْلَا اَنْزَلَ اِلَیْهِ مَلٰٓئِکَۃٌ فِیْکُوْنُ مَعَهُ نَذِیْرًا ۱۔ وَاٰسَرَجَمَلہ قَالُوا۔ فعل بافاعل جملہ فعلیہ ہو کر قول ہوا۔ مَا اسمیہ یہاں برائے اِسْتِهْزَا ہے لِ حرف جر یہ لام هَذَا سے جوڑ کر بھی لکھا جاسکتا ہے یعنی مَا لِیْهَذَا مگر چونکہ قرآن مجید کے ان تمام مکتوبی مجموعی نسخوں میں اسی طرح لام علیحدہ ہی لکھا ہوا ہے جو صحابہ کرام نے لکھے اور یقیناً غالباً وہ خود آقا ﷺ نے لوح محفوظ پر سے دیکھ کر لکھوائے ہوں گے اس لئے اتباع سنت واجب ہونے کی وجہ سے اب بھی اسی طرح علیحدہ لکھا لازم ہے۔ هَذَا اسم اشارہ الرَّسُوْلُ مشار الیہ دونوں مل کر متعلق ہے کَانَ ناقصہ پوشیدہ کا اس کا اسم ضمیر صیغہ هُوَ ذہنی ہے حالت یا کیفیت یَا کُلُّ بابِ نَصْرِ کا مضارع حال مثبت معروف اِکْلَ سے مشتق ہے بمعنی چبا کر کھانا۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ جس کا مرجع الرَّسُوْلُ۔ الطَّعَامُ۔ اسم مفرد جامد معرفہ بمعنی خوراک غذا یہ مفعول یہ ہے یَا کُلُّ کا۔ یہ فعل فاعل مفعول مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ وَاَوْعَاطِفہ یَمِیْنِیْ۔ بابِ ضَرْبِ کا مضارع حال مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب مَشْیٰ سے مشتق ہے ترجمہ ہے پاؤں سے چلنا۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ جس کا مرجع الرَّسُوْلُ۔ فِی جَاَزَہ ظَرْفِہ مکانیہ۔ الْاَسْوَاقِ اسم جمع مکسر منصرف اس کا واحد ہے سُوْق۔ ترجمہ ہے بازار یہ سَاقِ یَسَاقِ سے نکلا ہے اسی سے ہے سَاقِ یعنی ہانکنے، چلانے والا چونکہ بازار میں تاجر لوگ تجارتی سامان کا جلب و سیاق کرتے ہیں یعنی لاتے، ڈھیر کرتے ہیں اس لئے اس جگہ کو سوق کہا جاتا ہے۔ یہ مجرور ہو کر متعلق ہے یَمِیْنِیْ کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف ہے یَا کُلُّ کے جملے پر دونوں عطف مل کر خبر ہے کَانَ ناقصہ پوشیدہ کی وہ اپنے اسم خبر اور متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ ناقصہ ہو کر مقولہ اول ہوا قَالُوا کے جملے کا اگلی عبارت بھی اسی کا مقولہ ہے لَوْلَا۔ اسم متصل مجموعہ ہے دو حرفوں کا لَوْ شرطیہ اور لَا نافیہ محض۔ یہ کبھی زجر کے لئے کبھی توبیخ یعنی آمادہ کرنے اکسانے



کے لئے اور کبھی استہزاء کے لئے۔ یہاں برائے استہزاء ہے ترجمہ ہر جگہ ایک ہی ہوتا ہے بمعنی کیوں نہیں۔ یہ اسم متصلہ شرطیہ ہے اس کی اگلی عبارت شرط و جزا ہے۔ اُنْزِلَ باب افعال کا فعل ماضی مطلق مجہول۔ اِلَيْهِ یہ جار مجرور متعلق ہے اُنْزِلَ کا مَلَكٌ۔ اسم مفرد جامد بمعنی فرشتہ نائب فاعل ہے اُنْزِلَ کا سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر شرط ہے۔ ف جزائیہ یُکُونُ فعل مضارع ناقصہ صیغہ واحد مذکر غائب اس کا اسم ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے مَلَكٌ۔ مَعَهُ یہ مرکب اضافی ظرف ہے یُکُونُ کا نَذِيرٌ اسم صفت مشبہ بروزن فَعِيلًا۔ نَذَرٌ سے مشتق ہے بمعنی ڈرانا، خوف دلانا، بچانے کے لئے۔ یہ بحالت فتح ہے کیونکہ خبر ہے یُکُونُ کی۔ یُکُونُ فعل ناقصہ اپنے اسم پوشیدہ اور خبر و ظرف سے مل کر جملہ فعلیہ ناقصہ ہو کر جزا ہے لَوْ لَا اُنْزِلَ کے جملے کی۔ وہ دونوں شرط و جزا مل کر جملہ شرطیہ ہو کر مقولہ دوم ہے قَالُوا کا۔ اس کا تیسرا عطفی مقولہ اگلی عبارت ہے جس سے مل کر جملہ قولیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

وَقَالُوا اَسَاطِيرُ الْاَوَّلِينَ اَلْكَتَبَ هَافِي تُمْلِي عَلَيْهِ بُكْرَةً وَّ اَصِيلاً ⑤۔ جس طرح ان چند سرداران کفر۔ ۱۔ عتبہ۔ ۲۔ شیبہ ربیعہ کے دونوں بیٹے۔ ۳۔ ابوسفیان بن حرب۔ ۴۔ نصر بن حارث۔ ۵۔ ابوالہثمیری۔ ۶۔ اسود بن مطلب۔ ۷۔ زمعہ بن اسود۔ ۸۔ ولید بن مغیرہ۔ ۹۔ ابوجہل بن ہشام۔ ۱۰۔ عبداللہ بن ابی امیہ۔ ۱۱۔ عاص بن داؤد۔ ۱۲۔ امیہ بن خلف۔ ۱۳۔ نُبَیہ بن حجاج۔ ۱۴۔ مُنَبِّہ بن حجاج نے نبوت و رسالت کا انکار کرتے ہوئے قرآن مجید کو اِفْکٌ افْتَرِی اور اَعَاثٌ عَلَیْہِ قَوْمٌ اَخْرُؤْنَ کہا اسی طرح ان ہی کفار و حقاء نے یہ بھی کہا کہ یہ فرقان پہلے لوگوں کے بنائے ہوئے قصے کہانیاں، افسانے ہیں۔ انہوں نے رستم و سہراب، حاتم و اسفندیار کے جھوٹے سچے قصے بنائے تو اس مدعی نبوت نے اچھے اچھے لفظ جن کر قرآن بنا لیا۔ فرق صرف یہ کہ پہلوں نے اپنے اَسَاطِیْر کو وحی نہ کہا تھا مگر اس نے اپنی بناوٹ کو وحی کہنا شروع کر دیا۔ ان احمقوں نے فرقان حمید کو اساطیر کہنے سے پہلے ذرا بھی یہ غور نہ کیا کہ یہ کلام عظیم و قرآن کریم الفاظ کے مبالغہ میں فصاحت ہے، معانی میں بلاغت ہے۔ تناقض و اختلاف سے برأت ہے۔ احکام میں حکمت ہے۔ مناد میں مصلحت اس کے مقابلے سے تمہارے نصحاء، بلغاء، شعراء عاجز ہیں۔ یہ بھی کہتے ہیں کہ مکے میں رہنے والے چار عجیبی موالاۃ صبح اور شام کو چھپ کر اس مدعی نبوت کے لئے اَسَاطِیْرِ اَوَّلِیْنَ کی کتابوں سے ڈھونڈ کر اچھے مضامین اَلْكَتَبَ ہَا تُمْلِیْ اِس کے کہنے پر لکھتے ہیں یہ ان سے لکھواتا ہے پھر وہ لوگ تُمْلِیْ عَلَیْہِ اس کو پڑھ کر سناتے یاد کراتے ہیں۔ بناوٹ و اعانت کا یہ کام ایک خاص منصوبے و پروگرام کے تحت روزانہ بُکْرَةً وَّ اَصِيلاً ⑤۔ صبح شام مسلسل ہو رہا ہے لغت عربی میں دن رات کے سولہ (۱۶) حصے ہیں۔ ۱۔ فجر۔ ۲۔ صبح۔ ۳۔ غدا۔ ۴۔ بکرہ۔ ۵۔ نخی۔ ۶۔ ضحوہ۔ ۷۔ بحیرہ۔ ۸۔ ظہر۔ ۹۔ رواح۔ ۱۰۔ مساء۔ ۱۱۔ عصر۔ ۱۲۔ اصیل۔ ۱۳۔ شفق احمر۔ ۱۴۔ شفق ابیض۔ ۱۵۔ بعد شفق عشاء اس کے بعد۔ ۱۶۔ لیل کبیرہ۔ یہ چند کافر کہتے تھے کہ جب لوگ گھروں میں جا کر سو جاتے ہیں تب یہ قرآن بنانے والے بوقت اصیل ایک گھر میں جمع ہوتے اور مضامین جمع کر کے الگ کاغذ پر لکھتے ہیں اور بوقت صبح جب بکرہ ساعت میں لوگ تجارت میں مشغول ہوتے ہیں تو یہ نبوت ساز لوگ پھر اسی گھر میں جمع ہوتے ہیں اور شام اصیل کا لکھا ہوا پڑھ پڑھ کر مدعی نبوت کو سناتے یاد کراتے ہیں۔ ان کفار کی پانچ باتیں یہاں بیان فرمائیں گئیں۔

۱۔ اِنْ هَذَا اِلَّا رَفَثٌ افْتَرَاهُ ۲۔ وَاعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ اٰخَرُونَ ۳۔ وَقَالُوا اَسَاطِيرُ الْاَوَّلِينَ ۴۔ اَكْتَتَبَهَا ۵۔ فَهِيَ تَنْسِلُ عَلَيْهِ بُكْرًا وَّ اَصِيلًا ۶۔ ایک دن بہت سے کفار اور مسافرین عرب اور یہ چند کفار بھی جو اس قسم کی باتیں کرتے تھے حرم کعبہ میں جمع تھے اور یہ چاروں عجمی غلام موالات بھی وہاں ہی تھے۔ ان چند کفار کا سرغنہ نصر بن حارث بڑے جوش و خروش سے اپنی یہی بکواسیات اس اجتماع میں بتا رہا تھا۔ تب نبی کریم ﷺ کو حکم الہی ہوا کہ جاؤ اس مجمع عام میں جا کر قُلْ اَنْزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۱۔ اِنَّهُ كَانَ عَفُوًّا رَحِيْمًا ۲۔ فرمادو کہ یہ قرآن مجید فرقان حمید عجمی جاہل غلاموں کی اعانت، بناوٹ، کتابت و افتلا نہیں ہے بلکہ نازل فرمایا ہے اس تمام کلام کو ایک دم میرے دل دماغ پر عقل و حفظ میں عالم دنیا سے بھی پہلے اس ذات کریم جمیل و جلیل نے جو جانتا ہے آسمانوں، زمین کے تمام غیوب کو۔ اس میں نجی خبریں ہیں آسمانوں زمینوں کی اور نجی خبریں وہی دے سکتا ہے جو يَعْلَمُ السِّرَّ ہو۔ اسرار پوشیدہ کو جانتا ہو۔ اس لئے یہ کلام مبرا ہے نقائص و اختلاف سے۔ سورۃ نساء آیت ۸۲ میں ارشاد ہے: لَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللّٰهِ لَوَجَدُوْا فِيْهِ اخْتِلَافًا كَثِيْرًا ۱۰۔ اے لوگو! اس قرآن مجید میں آساطیر اولین نہیں نظامیہ علمین و مصلحت مخلوقین ہے۔ قدرت کی حکمت، بندوں کی عبادت کے احکام ہیں۔ ایسے احکام وہی نازل فرما سکتا ہے جو معلومات عالین کا عالم ہو۔ اس میں ہزاروں علیات لاکھوں عقلیات سینکڑوں فہیات ہیں اگر یہ قرآن عجمی غلاموں نے بنایا ہے تو تم بھی ان سے بنا کر قرآن کے مقابل لے آؤ۔ آقا ﷺ کی اس تلاوت و تقریر سے مجمع عام میں عجیب سناٹا چھا گیا۔ الزام تراش گھبرا کر بھاگ گئے بہت سے مسافرین مسلمان ہو گئے۔ بعض نے کہا کہ اسی محفل میں یہ عجمی غلام مسلمان ہو گئے پھر آپ نے فرمایا کہ اے بھٹکے و رغلائے و سواسائے ہوئے لوگو۔ اللہ تعالیٰ غفور و رحیم ہے۔ بڑے سے بڑا مجرم موت سے پہلے جب بھی سچی پکی توبہ کر لے تو میرا رب کریم اس کے لئے غفور ہے توبہ قبول فرما کر اور رحیم ہے قبر حشر جہنم کے عذاب سے بچا کر۔ سورۃ طہ آیت ۸۲ میں بھی ارشاد ہے: وَاِنِّيْ لَعَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ تَابَ وَاَصْرُ وَاَعْمِلْ صَالِحًا۔ اے لوگو۔

در توبہ باز است و حق دہگیر است ۔

ارشاد الہی ہے کہ بیشک میں ہر اس بندے کو بخشنے والا ہوں جو شریعت کے مطابق سچی توبہ کرے اور توبہ کا دروازہ قیامت تک کھلا ہے۔ اے علم والو قلمی قوی عملی فکری جہاد کرو مخالفین، مطاعنین قرآن و حدیث بدعتیوں سے اس طرح کہ ان کے مونہوں میں علمی دلائل کے پتھر اور فضائل حق کے انگارے بھر دو اور عوام ایمان والوں کو گمراہوں کے شکوک و شبہات بیہودہ سوالات سے بچاؤ تاکہ زور کفر و غرور کفار ٹوٹے۔ حدیث مقدس میں بحوالہ قرطبی میں ہے: مَنْ اَنْتَهَرَ بِكَلَامِ عَلِيٍّ صَاحِبِ بَذْعَةِ سَيِّئَةٍ مِّمَّا هُوَ عَلَيْهِ مِنْ شَوْءٍ الْاِغْتِقَادِ وَالْفَحْشِ مِنَ الْقَوْلِ وَالْعَمَلِ مَلَآ اللّٰهُ تَعَالٰی قَلْبَهُ اٰمَنًا وَّ اِيْمَانًا وَمَنْ اَهَانَ صَاحِبَ بَذْعَةِ اٰمَنَهُ اللّٰهُ تَعَالٰی يَوْمَ الْقِيَمَةِ مِنَ الْفَزَعِ الْاَكْبَرِ۔ ترجمہ:- فرمایا آقا ﷺ نے جب عالم دین نے کسی سخت ضدی بد عقیدہ و بد خصلت اور اپنے قول و عمل سے بدعت سیئہ کی گمراہی پھیلانے کو اپنی سخت کلامی و دلائل علمی سے جھڑکا، ذلیل کیا تو اللہ تعالیٰ اس عالم کے دل کو امن و ایمان سے بھر دے گا اور جس نے ذلیل کیا کسی بری بدعت والوں کو مولیٰ تعالیٰ



قیامت کے دن کی بڑی گھبراہٹ سے اس بندہ مومن کو بچالے گا۔ کتنا غفور و رحیم ہے وہ اللہ تعالیٰ کہ مستحقین عذاب کو بھی جلدی عذاب نہیں دیتا بلکہ عذاب سے بچاتا ہے بار بار دررحمت پر بلاتا ہے کیونکہ غفور ہے لَعَنَ قَابَ الْقَوْفِرِ کے لئے اور رحیم ہے لَعَنَ قَاتَ عَلَى التَّوْبَةِ کے لئے یعنی جو بندہ کفر سے تائب ہوا اور توبہ پر ہی موت ہو۔ ان کفار کے اتنے واویلا مچانے احتمالاً باتیں بنانے کے باوجود جب عوام پر اثر نہ ہوا اور دن بدن مسلمانوں کی تعداد بڑھتی ہی جاتی یہاں تک کہ خود یہ بھی غلام بھی مسلمان ہو گئے جس سے ان چند کفار کی کمر ہی ٹوٹ گئی۔ جہاں جاتے اپنے پرانے ان کو ذلیل کرتے تب یہ باتیں چھوڑ کر یہ کہنا شروع کر دیا: وَقَالُوا مَا هَذَا الرَّسُولُ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَنْشِئُ فِي الْأَسْوَاقِ ۚ لَوْلَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونُ مَعَهُ نَذِيرٌ ۖ اور کہنے لگے یہ کیسا رسول ہے کہ نہ یہ ملک ہے نہ اس کا ملک ہے نہ کوئی خزانہ اس کی ملک ہے نہ کسی چیز کا مالک ہے۔ عام انسانوں جیسا ایک انسان ہے۔ رسول تو فرشتہ ہونا چاہئے یا رسول کے ساتھ ایک معاون نذیر فرشتہ ہونا چاہئے یہ تو کھانے کھاتا ہے بازاروں میں چلتا ہے نہ بادشاہ ہے کہ اپنے لشکروں کے ذریعے تبلیغ کر دائے رعب و خوف سے بات منوائے نہ عوام میں گھل مل کر رہے نہ ضروریات ذاتی کے لئے بازاروں میں پھرے۔ رسول کو رئیس اعظم ہونا چاہئے۔ اس کے ساتھ کوئی فرشتہ ہوتا جو اس نبی کی تائید کرتا، مخالف کی تردید کرتا، منکر کی سنڈیر کرتا۔ اس آیت پاک میں کفار کی تین حماقتیں بیان فرمائی گئیں۔ پہلی یہ کہ وہ رسول کھانا کیوں کھاتا ہے۔ دوم بازاروں میں کیوں چلتا ہے۔ سوم اکیلے ہی تبلیغ کیوں کرتا ہے فوج یا فرشتہ ساتھ کیوں نہیں ہوتا۔ لہذا یہ رسول ہی نہیں ہے۔ کفار کی یہ باتیں صرف حسد بغض کی ضد سے تھیں اور انکار نبوت کے بہانے ورنہ وہ بھی جانتے تھے کہ اس سے پہلے کوئی رسول بھی ان شرطوں حالتوں والا نہ آیا۔ کبھی کوئی رسول نہ بادشاہ ہوا نہ فرشتہ نہ کبھی فوج و فرشتے کے ذریعے تبلیغ ہوئی نہ کسی فرشتے کا ہر وقت ساتھ ہونا پہلے کبھی ثابت نہ کسی رسول کی یہ شان و پہچان۔ نبی کریم ﷺ کا کھانا پینا اظہار آدمیت کے لئے تھا ورنہ آپ نہ کھانے پر بھی قادر تھے جیسے حضرت عیسیٰ آسمان پر۔ اصحاب کہف زمین پر ہزاروں سال سے بغیر کھائے پئے زندہ ہیں اور ایام وصل کے روزے اس پر گواہ ہیں اور بازاروں میں آپ کا تشریف لے جانا مجبوراً نہ تھا بلکہ اظہار عجز محبت غرباء، تبلیغ دین و تعلیم تجارت و تربیت تاجرین کے لئے تھا آپ کی اس شان اخلاق و سیرت پاک کا ذکر تو ریت مقدس میں بھی تھا آپ کا بازار جانا تین وجہ سے تھا۔ ۱۔ اچھی بری، کھوٹی کھری تجارت دیکھنے اور پھر سمجھانے کے لئے کہ یہ تجارت حلال ہے یہ حرام۔ ۲۔ ضروریات خرید کرنا قیامت امت کو خریداری کے اصول سمجھانے کے لئے۔ ۳۔ نووارد مسافروں کو پیغام الہی سنانے کے لئے اور مسلمانوں کو دین و دنیا سکھانے کے لئے۔ بخاری شریف کتاب التفسیر باب فی صفتہ ﷺ بروایت حضرت عبداللہ بن عمرو ابن العاص رضی اللہ عنہما ہے کہ لَيْسَ بِفَيْضٍ وَلَا غَلِيظٍ وَلَا مَسْخَابٍ فِي الْأَسْوَاقِ یعنی آقا ﷺ نہ سخت اخلاق تھے نہ کڑوی زبان تھے نہ بازاروں میں تیز و تند۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ آقا ﷺ کے بازار جانے کی وجہ چونکہ کفار و مسلمان سب ہی تجارت کرتے تھے اس لئے مسلمانوں کو اسلامی تجارت سکھانے کفریہ طریقوں سے بچانا تھا۔

## ان آیات میں اختلافی اقوال

اساطیر کی ترکیب نحوی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ خبر ہے مبتدا محذوف ہذہ کی۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ ہو محذوف کی خبر مبتدا ہے۔ ۳۔ بعض نے کہا یہی مبتدا محذوف کی خبر ہے۔ اکتتبہا کی نحوی ترکیب میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ جملہ اسی مبتدا محذوف کی خبر دوم ہے جس کی خبر اول اساطیر ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ جملہ خبر ہے اساطیر مبتدا کی۔ ۳۔ بعض نے کہا یہ ذوالحال محذوف کا حال معنوی ہے لیکن یہ قول غلط ہے کیونکہ محذوف ذوالحال عامل حال نہیں ہو سکتا۔ اکتتبہا کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت اکتتبہا ہے ماضی مطلق معروف۔ ۲۔ بعض کی قرأت اکتتبہا ہے ماضی مطلق مجہول۔ ثل کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت ثل ہے املاء سے۔ ۲۔ بعض کی قرأت تلی ہے تلاوت سے، بکراۃ و اویلا کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا حقیقی صبح شام مراد ہے دو وقت۔ ۲۔ بعض نے کہا مجازی و اصطلاحی صبح شام مراد ہے یعنی مسلسل مگر بکراۃ و اویلا سے مقصد ہے اند میرے میں چپ کر۔ عفوۃ ائرجیسا کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ جملہ کفار کو ڈھیل دینے کی خبر دینا ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا کفار کو مہلت دینا ہے۔ پہلے قول میں اظہار جلال ہے دوسرے قول میں اظہار جمال ہے ہذا الرسول کہنے کے مقصد میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا کفار کا یہ قول مذاق تھا۔ ۲۔ بعض نے کہا تعجب تھا۔

## فائدے

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: نبی کریم ﷺ کو بچپن بلکہ عالم ازل حادث سے ہی پورا قرآن مجید حفظ تھا۔ یہ فائدہ آنزلہ فرمانے سے حاصل ہوا کیونکہ آنزل کا معنی ہے ایک دم اتارنا اور قرآن مجید کا ایک دم اترنا یا آسمان پر ہوا الیہ القدر میں یا قلب مصطفیٰ پر ہوا ازل حادث میں۔ بخاری شریف جلد اول کتاب بدء الخلق باب ذکر الملائکہ ص ۴۵ پر بروایت حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما و بروایت حضرت فاطمہ الزہراء رضی اللہ تعالیٰ عنہا ہے کہ نبی کریم ﷺ ہر سال جبرئیل علیہ السلام کے ساتھ ہر ماہ رمضان میں دور فرمایا کرتے تھے اور دور حافظ قرآن ہی کر سکتا ہے۔ نیز مشکوٰۃ باب فضائل سید المرسلین فصل ثانی ص ۵۱۳ پر ہے کُنْتُ نَبِيًّا وَآدَمُ بَيْنَ الطَّيْنِ وَالْمَاءِ وَبَيْنَ الرُّوحِ وَالْجَسَدِ اور نبی ہوتا ہی وہ ہے جس کو کتاب دی گئی ہو۔ قرآن مجید میں لفظ آنزل ۶۳ بار اور لفظ آنزلت ایک بار اور آنزلنا ۴ بار اور آنزلنہ ۱۴ بار اور لفظ آنزلہ تین جگہ ارشاد ہوا مگر ان سب جگہ ایک دم اتارنے سے مراد ازل میں قلب پاک پر اتارنا مراد ہے ورنہ کتابت میں تو ایک دم اتر ہی نہیں۔ دوسرا فائدہ: دین کے معاملے میں گمراہوں کے سامنے خاموش رہنا گناہ عظیم ہے اس لئے تاقیامت علماء حق پر تین کام واجب ہیں اولاً عوام مسلمانوں کو مفت دینی تعلیم دینا تاکہ گمراہوں کے مدرسوں سے بچیں۔ دوم بدعقیدہ لوگوں سے قوی قلبی جہاد کرتے رہنا اور علمی عقلی جوابات دے کر جہلاء حقاء کے شکوک و شبہات کی پرزور تردید کرنا تاکہ اپنے عوام کا دین و عقیدہ بچا رہے۔ سوم یہ کہ عوام کو بری صحبت بری کتابوں اور شریعت طریقت کی مخالفت سے بچائے رکھنا۔ یہ عمل علماء موزی کو ہلاک اور قلبی عقلی مجروح کے زخموں پر مرہم شفا رکھنے کی مثل ہے۔ یہ فائدہ قُلْ أَنْزَلَهُ النَّبِيُّ (الخ) کے فرمان اور طریقہ نبوی سے حاصل ہوا یہی طریقہ تبلیغ علماء حق نے ادا فرمایا۔ تیسرا فائدہ: ہر مسلمان کو چار دعائیں



مرنے تک مانگنی چاہئیں۔ ۱۔ امن و امان کمال ایمان کی طلب۔ ۲۔ امر و نہی کی توفیق اطاعت و پابندی۔ ۳۔ قرآن و حدیث پر عمل و ادب کی سعادت ملنے کی دعا۔ ۴۔ حق کی حمایت باطل کی مخالفت شیطان سے بچنے پناہ الہی ملنے کی دعا۔ شیطانی ضد اتنی بری خصلت ہے کہ اچھا بھلا انسان ضد کی خباثت اور جہالت کے تعصب میں احمق و اندھا ہو کر ایسی جہالت حماقت کی باتیں کرنے لگتا ہے کہ خود اس کا قلب ملامت اور ضمیر زبان کی تکذیب کرتے ہیں اور انسان دنیا و آخرت میں ذلیل ہو جاتا ہے۔ یہ فائدہ صَالِ هَذَا الرَّسُولِ کے قول کفار ذکر فرمانے سے حاصل ہوا۔ آج کا گستاخ فرقہ اور یورپی یہود و نصاریٰ اسی شیطانی بیماری میں مبتلا ہیں۔

## احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: قانون شریعت میں جو کام مقصد میں اچھا ہو وہ ہر جگہ ہی اچھا ہے۔ دیکھو بلا وجہ بازار میں جانا حدیث مقدس میں منع فرمایا گیا کیونکہ بازار شیطان کا قیام گاہ ہے اس لئے کہ بازار میں جھوٹ فریب جھوٹی قسموں کی کثرت ہوتی ہے مگر دینی تعلیم و تربیت کے لئے بازاروں میں جانا بھی سنت نبوی و عبادت الہی بن گیا یہ مسئلہ وَیَسْتَفِیْ فِی الْاَسْوَاقِ سے مستنبط ہوا کہ رب تعالیٰ نے اس اعتراض کفار کے باوجود نہ بازار جانے کو برا فرمایا نہ اپنے نبی رسول کو روکا۔ دوسرا مسئلہ: کلام اللہ کو مخلوق کہنا کفریات میں بھی بدترین کفر ہے اور کلام اللہ کو مخلوق کہنے والا جاہل ذلیل بدتر خبیث ہے۔ مخلوق کہنے کی دو صورتیں ہیں ایک یہ کہ اس کو اللہ تعالیٰ کا کلام ہی نہ مانا جائے بلکہ انسانی کلام کہا جائے جیسے کہ کفار مکہ اور دنیا بھر کے کافر کہتے ہیں۔ دوم یہ کہ کلام اللہ کو قدیم صفت نہ مانی جائے بلکہ حادث سمجھا جائے۔ جیسے کہ پہلے زمانے کا معتزلی فرقہ اور فریب خوردہ ہمہنوا اور مامون رشید جیسے گمراہ و بدعتیہ بادشاہ۔ یہ مسئلہ قَالُوا اَسَاطِرُ الْاَوَّلِیْنَ کے پورے مضمون سے مستنبط ہوا۔ تفسیر روح البیان جلد ششم ص ۱۹۱ پر یہ حدیث مقدس منقول ہے۔ قَالَ النَّبِیُّ ﷺ الْقُرْآنُ کَلَامُ اللّٰهِ تَعَالٰی غَیْرُ مَخْلُوْقٍ فَمَنْ قَالَ بِکُوْنِهِ مَخْلُوْقًا فَقَدْ کَفَرَ بِالَّذِیْ اَنْزَلَتْ۔ ترجمہ:- قرآن مجید اللہ تعالیٰ کا کلام ہے مخلوق نہیں جو کہے کہ مخلوق ہے تو وہ شخص اس کو نازل کرنے والے کا کافر ہو گیا۔ نیز اس نے ص ۱۵۰ پر اس قسم کی چند احادیث کو موضوع کہا ہے مگر یہ ان کی ذاتی لاعلمی ہے۔

## اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: یہاں فرمایا گیا یَعْلَمُ السَّمَوَاتِ لَیْکِن سُوْرَةُ اَنْعَامِ آیت ۳ میں فرمایا گیا یَعْلَمُ سِرَّکُمْ وَجَهْرَکُمْ۔ یہاں جہر کیوں نہیں فرمایا گیا اور وہاں دونوں لفظ کیوں؟ جواب: اس کی وجہ یہ کہ یہاں کمال قدرت کا ذکر ہے اور سِر کا معنی ہے آسمانی زمین غیب۔ بتایا گیا کہ جو اللہ تعالیٰ تمام غیبوں کو جانتا ہے اس پر ظاہر کب پوشیدہ رہ سکتا ہے۔ نیز ظاہر کو تو عام جیسا انسان بھی دیکھ سکتا ہے یہ دیکھنا کمال نہیں۔ قدرت کا کمال تو غیبی چیزیں دیکھنا ہیں اور وہاں سورۃ اَنْعَامِ میں لوگوں کے ذاتی قول و حال کا ذکر ہے۔ جیسا کہ وہاں آگے ارشاد ہوا: وَیَعْلَمُ مَا تَکْسِبُوْنَ۔ یعنی اے لوگو تم جو کرتے ہو کہتے ہو خواہ ظاہر علانیہ یا گھروں میں خفیہ وہ سب کچھ اللہ تعالیٰ جانتا ہے کوئی بندہ اللہ تعالیٰ سے چھپ نہیں سکتا۔ وہاں قرب

الہی کا ذکر ہے یہاں علم الہی کا اس لئے یہاں صرف التَّوْحِيدُ ہی جامع مانع کافی کلام ہے اور وہاں یَعْلَمُ سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ وَ یَعْلَمُ مَا تَكْسِبُونَ ۝ فرمانے سے ہی بات پوری ہوتی ہے۔ دوسرا اعتراض: اس کی کیا وجہ کہ کفار مکہ نے قرآن مجید پر پانچ طرح اعتراض کرتے ہوئے انکار کلام اللہ کیا مگر رب تعالیٰ نے سخت و واضح جواب نہ دیا صرف مختصراً یہاں اعتراضوں میں قُلْ اَنْزَلَهُ الْوَحْيُ (الخ) فرمادیا اور پہلے اعتراضوں کے جواب میں فَقَدْ جَاءَ وَظُلُمًا وُزُورًا ۝ فرمادیا۔ اس اختصار کی کیا وجہ جبکہ کفار اپنے ان اعتراضوں کی بڑی تشہیر کرتے پھرتے تھے اور شیطانی خوشی سے دندناتے پھرتے تھے۔ چاہئے تھا کہ ایسا ہی سخت منہ توڑ جواب دیا جاتا۔ جواب: اگرچہ یہ جملہ ظُلُمًا وُزُورًا ۝ اور قُلْ اَنْزَلَهُ الْوَحْيُ اپنے اپنے لفظوں کے اعتبار سے مختصراً ہے مگر حالات و کیفیات کے اعتبار سے دس طرح یہ بڑا سخت منہ پھوڑ کر توڑ جواب ہے۔ ۱۔ کفار کی ایسی حماقت جہالت و حق سے عنادیت بتائی کہ بجز ان چودہ کفار سے دیگر کفر بھی ان باتوں کو بیہودہ بکواس سمجھتے اور منہ پر ہی ان کی تردید کر دیتے۔ ۲۔ جن چار عجمی لوگوں کا یہ نام لیتے تھے کہ بناوٹ میں اعانت کر رہے ہیں وہ اہل مکہ کے ہی آزاد کردہ غلام تھے اور اپنے سابقہ آقاؤں کی موالاتی نگرانی میں تھے یعنی یسار، عداس، جبر، کلیہ، عربی فصاحت سے بالکل ناواقف جبکہ عبارت قرآنی اتنی عظیم فصاحت بلاغت والی کہ تمام فصحاء، بلغاء، شعراء اس جیسی ایک چھوٹی سورت بنانے سے بھی عاجز تھے۔ ۳۔ جس طرح سرداران مکہ غریب مسلمانوں کو اسلام سے ہٹانے کے لئے مارتے تھے قرآن بنانے سے ہٹانے کے لئے ان چاروں کو بھی مار سکتے تھے اس سے کفار کو تین فائدے ہوتے کہ آئندہ قرآن بننا بند ہو جاتا۔ عوام کے سامنے بناوٹ قرآنی کا پول کھل جاتا اور ان کی بات اونچی ہو جاتی۔ ۴۔ اگر یہ قرآن بناتے ہیں تو قرآن جیسا خوبصورت کلام تھوڑا سا تم کفار بھی ان سے بنوالو اور قرآنی چیلنج کا مقابلہ کرو۔ ۵۔ یہ بناوٹ اعانت کچھ سال پہلے کیوں شروع نہ ہوئی چالیس سال بعد کیوں شروع ہوئی۔ اگر پہلے ہوئی بھی تو ظاہر کیوں نہ کی گئی۔ ۶۔ اگر پہلے کی منصوبہ بندی تھی تو نبی اُمی نے خود ہی کیوں لکھنا پڑھنا شروع نہ کر دیا تاکہ لکھنے بنانے خفیہ رکھنے میں زیادہ آسانی رہتی نہ اکتساب و تشریح کی حاجت پڑتی نہ بَلَّغْنَاكَ ذَا اَصِيلًا کے اندھیروں کی۔ ۷۔ اگر یہ عجمی ہی تعاون بناوٹ کر رہے تھے تو نبی بھی وہ خود ہی کیوں نہ بن بیٹھے یہ کیا کہ محنت یہ کریں نبی کوئی دوسرا بن جائے اور پھر ان کو اس بناوٹ کا صلہ کچھ بھی نہ ملے قرب نبوی بھی چار یار کو مل جائے۔ ۸۔ مقربین صحابہ اس بناوٹ سے بے خبر تھے یا باخبر۔ اگر بے خبر تھے تو قربت کیسی اگر باخبر تھے تو عقیدت کیوں۔ ۹۔ یہ عجمی غلام خود کیوں عقیدت سے مسلمان بن گئے اپنے بنائے ہوئے کلام کو کلام اللہ کیسے مان لیا اور پچھلی صفوں کے اُمّتی کیوں بنے۔ ۱۰۔ ان مذکورہ چند کفار نے بَلَّغْنَاكَ ذَا اَصِيلًا والے گھر پر چھاپہ مار کر ان بنانے والوں کو پکڑ کر منظر عام پر لا کر ثبوت بناوٹ لوگوں کو کیوں نہ دکھایا یا صرف زبانی دعوے ہی کرتے رہے ان آیات کے نزول کے بعد لوگ ان کفار سے یہ باتیں پوچھتے مگر وہ لا جواب ہو کر بھاگ جاتے منہ چھپاتے پھرتے جس سے ان کی کذابیت مزید ظاہر ہوتی۔ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِالصَّوَابِ۔ ان آیات کی تفسیر صوفیانہ آیت ۱۰ کے بعد انشاء اللہ تعالیٰ۔

اَوْ يُنْفِیْ اِلَیْهِ كُنُزًا وَّ تَكُوْنُ لَهُ جَنَّةٌ يَّاْكُلُ مِنْهَا

یا ڈالا جاتا اس کے پاس ایک بڑا خزانہ یا ہوتا اس کے لئے کوئی بڑا باغ غریبی روزی کھایا کرتا جن سے

marfat.com

Marfat.com



یا غیب سے انہیں خزانہ مل جاتا یا ان کا کوئی باغ ہوتا جس میں سے کھاتے

وَقَالَ الظَّالِمُونَ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَّسْحُورًا ۝۸

اور کہا ظالموں نے مسلمانوں سے کہ نہیں پیروی کرتے ہو تم مگر ایک جادو کئے ہوئے مرد کی

اور ظالم بولے تم تو پیروی نہیں کرتے مگر ایک ایسے مرد کی جس پر جادو ہوا

أَنْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ

دیکھو اے سچے رسول کیسی کیسی لغو باتیں بنالیں ہیں ان کفار نے آپ کے لئے مثالوں کی

اے محبوب دیکھو کیسی کیسی کہاوتیں تمہارے لئے بنا رہے ہیں

فَصَلُّوا فَلَا يَسْتِطِيعُونَ سَبِيلًا ۝۹

اسی لئے ایسے سخت گمراہ ہو گئے کہ کبھی بھی ہمت نہ پائیں گے صحیح راستے کی

تو گمراہ ہوئے کہ اب کوئی راہ نہیں پاتے

تَبَارَكَ الَّذِي إِن شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِّنْ ذَلِكَ جَنَّاتٍ

برکتوں والا ہے وہ اللہ اگر وہ چاہے تو ابھی بنا دے آپ کے لئے اچھا اس سے بھی ایک باغ جاری ہوں

بڑی برکت والا ہے وہ کہ اگر چاہے تو تمہارے لئے بہت بہتر اس سے کر دے جنتیں

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَيَجْعَلْ لَّكَ قُصُورًا ۝۱۰

جس کے نیچے نہریں اور یہیں بنا دے آپ کے لئے شاندار محل

جن کے نیچے نہریں بہیں اور کر دے تمہارے لئے اونچے اونچے محل

## تعلقات

ان آیات کریمہ کا پچھلی آیات کریمہ سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق: پچھلی آیات میں کفار کے ایک بیہودہ اور کفریہ

مطالبے کا ذکر کیا گیا کہ ایک فرشتہ بھی نازل ہونا چاہئے جو ان نبی کے ساتھ نذیر بنے۔ اب ان آیات میں کفار کے دوسرے

بیہودہ احمقانہ کفریہ مطالبہ کا ذکر فرمایا جا رہا ہے کہ اس دعوئے نبوت کرنے والے کے ساتھ خزانے اور باغ ہونا ضروری ہیں۔

دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں فرمایا گیا کہ کفار نبی کریم ﷺ کے کھانے پینے اور بازاروں میں آنے جانے پر اعتراض

کرتے ہیں کہ بھلا وہ کبھی نبی ہو سکتا ہے جو کھانے کھائے اور بازاروں میں آئے جائے۔ اب ان آیات میں کفار کی یہ بات

بتائی جا رہی ہے کہ وہی کفار جو نبی کے کھانے پر معترض ہیں اب خود کہہ رہے ہیں کہ نبی کے پاس ایک خزانہ یا ایک باغ ہونا

چاہئے جس سے وہ کھائے پئے گزارہ کرے وہ بھی احمقانہ بات ہے یہ بھی احمقانہ۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں کفار کے بیہودہ اعتراض و مطالبات کا ذکر کیا گیا۔ اب ان آیات میں ان کفار کی بیہودہ احمقانہ روش کی وجہ بیان فرمائی گئی کہ فَضَلُوا وہ کافر بہت سخت گمراہ ہو گئے ہیں کبھی سیدھی راہ پر نہیں آسکتے۔

### تفسیر نحوی

أَفُنُقِلَ الْيَهُودُ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ قَالَ الظَّالِمُونَ إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا مَرْجُلًا مَسْحُورًا ۝ اَوْ حَرْفِ عطف  
تخمیری برائے مانعۃ الخلو۔ اس عبارت کا عطف ہے سابقہ عبارت لَوْ لَا أُنْزِلَ پر۔ يَأْكُلُ مِنْهَا لَمْ يَكُنْ يَنْقَلِ۔ باب افعال کا  
فعل مضارع مثبت محمول۔ مصدر واحد مذکر غائب اس کا مصدر ہے الْقَاءُ۔ لَقَوْا يَلْقَى سے بنا ہے۔ لغوی ترجمہ ہے ڈالنا، پھینکنا۔  
اس مناسبت سے چار (۴) طرح مستعمل ہے۔ ۱۔ بالجماع ملاقات کرنا۔ ۲۔ حاضر ہونا۔ مقابل آنا۔ ۳۔ سامنے آ کر ظاہر  
ہونا۔ ۴۔ عطا کر دینا یہاں اسی معنی میں ہے۔ یعنی عطا کیا جائے۔ الْيَهُودِ جار مجرور متعلق ہے يَنْقَلِ کا گنڈ۔ اسم مادہ مصدر باب  
ضرب میں گردان ہوتی ہے۔ لغوی ترجمہ ہے کسی چیز کو جمع کر کے چھپا دینا یا رکھ چھوڑنا۔ اصطلاح میں مال کے پوشیدہ ڈھیر کو کنز  
کہا جاتا ہے۔ عرف عام میں ہر قسم کے مالی خزانے کو کنز کہا جاتا ہے۔ سونا چاندی ہو یا ہیرے جواہرات یا قیمتی ساز و سامان  
یہاں یہی مراد ہے شریعت اسلامیہ میں عورتوں کے اس نصیبی زبور کو بھی کنز فرمایا گیا ہے جس کی زکوٰۃ نہ دی جائے۔ گنڈ یہ  
تائب فاعل ہے يَنْقَلِ کا۔ یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ اَوْ حَرْفِ عطف تخمیری۔ یہ تخمیر مانعۃ الجمع یا مانعۃ  
الطرفین نہیں بلکہ مانعۃ الخلو ہے۔ تَكُونُ فعل مضارع تامہ صیغہ واحد مؤنث غائب۔ لَہُ جار مجرور اس کا متعلق ہے جَنَّةُ  
اسم مفرد مؤنث لفظی ترجمہ ہے چار دیواری میں چھپا ہوا محفوظ باغ یہ موصوف ہے۔ يَأْكُلُ۔ باب نصر کا مضارع مثبت  
معروف صیغہ واحد مذکر غائب اَنْكَل سے مشتق ہے۔ اس کا فاعل ہو ضمیر صیغہ پوشیدہ مرجع ہے رسول۔ اسی طرح غلبہ اور لَہُ کی  
ضمیروں کا مرجع بھی رسول ہے۔ مِنْهَا یہ جار مجرور متعلق ہے۔ يَأْكُلُ کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صفت ہے جَنَّةُ کی وہ  
مرکب توصیفی فاعل ہے تَكُونُ کا۔ وہ فعل فاعل متعلق مل کر جملہ فعلیہ تامہ ہو کر معطوف ہے يَنْقَلِ کے جملے پر یہ دونوں عطف  
معطوف ہیں لَوْ لَا أُنْزِلَ کے سابقہ جملے پر وہ دونوں عطف مل کر مقولہ سوم ہوا سابقہ قَالُوا کا واؤ سر جملہ۔ قَالَ فعل مطلق صیغہ  
واحد مذکر غائب قَوْل سے مشتق ہے معنی ہے بولنا، کہنا۔ الظَّالِمُونَ۔ اسم جمع مذکر سالم۔ یہ فاعل ہے قَالَ کا وہ فعل فاعل مل کر جملہ  
فعلیہ خبریہ ہو کر قول ہوا۔ اِنْ حَرْفِ نافیہ تَتَّبِعُونَ۔ باب افعال کا مضارع حال مثبت معروف صیغہ جمع مذکر حاضر۔ مصدر ہے  
اِتَّبَاع ترجمہ ہے نقش قدم پر چلنا تابع فرمان ہونا۔ مراد ہے مومن مسلمان ہونا۔ یہ فعل لفظاً مثبت ہے مگر اِنْ نافیہ نے اس کو نفی بنا  
دیا۔ یہ نفی ہمیشہ استثناء کے لئے لائی جاتی ہے اسی لئے اس کے بعد اِلَّا حَرْفِ استثناء ضرور ہوتا ہے۔ تَتَّبِعُونَ کا فاعل ضمیر  
صیغہ جس کا مرجع ذہنی ہے یعنی صحابہ کرام اور دیگر مسلمانوں کی جماعت مقدمہ یہ فعل فاعل مل کر فعلیہ ہو کر مستثنیٰ مِنْہُ مجازاً ہے اس  
کا حقیقی مستثنیٰ مِنْہُ مذکور نہیں۔ نحوی اصطلاح میں اس قسم کو مستثنیٰ مفرغ کہتے ہیں۔ استثناء کی تین قسمیں ہوتی ہیں۔ ۱۔ استثناء  
متصل۔ ۲۔ استثناء منقطع۔ ۳۔ استثناء مفرغ یہاں اصل اس طرح تھا۔ اِنْ تَتَّبِعُونَ رَجُلًا، اِلَّا رَجُلًا۔ اِلَّا حَرْفِ استثناء



مفرغ رَجُلًا۔ اسم مفرد (واحد) مذکر موصوف ہے قَسْحُوْرًا۔ باب نصر کا اسم مفعول واحد مذکر مسخوْر سے مشتق ہے۔ معنی ہے جادو کیا ہوا۔ یہ صفت ہے یہ مرکب توصیفی مستثنیٰ ہے۔ وہ دونوں مستثنیٰ منہ و مستثنیٰ مقولہ ہوا قَالَ کا وہ قول مقولہ مل کر جملہ قولیہ ہو گیا۔ اُنْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ اَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُوْنَ سَبِيْلًا ۝ تَبَرَّكَ الَّذِيْ اِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِّنْ ذٰلِكَ جِئْتَ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا اِلَآ نَهْرٌ وَيَجْعَلُ لَكَ قُصُوْرًا ۝ اُنْظُرْ۔ باب نصر کا فعل امر حاضر معروف صیغہ واحد حاضر۔ اس کا فاعل اَنْتَ ضمیر صیغہ پوشیدہ خطاب ہے نبی کریم ﷺ کو نظر سے مشتق ہے ترجمہ ہے آنکھ سے دیکھنا اور غور کرنا متوجہ ہونا مراد ہے کَيْفَ اسم مُبْہَم غیر متمکن یعنی جنی نوع ہے۔ ہمیشہ ظرف مجازی ہوتا ہے عربی میں ظرف کی تین قسمیں ہوتی ہیں۔ ۱۔ ظرف زمانی۔ ۲۔ ظرف مکانی یہ دونوں حقیقی ظرف ہیں۔ ۳۔ ظرف کیفیت یہ مجازاً ظرف ہے۔ اہل عرب کَيْفَ کو چودہ معنی میں استعمال کرتے ہیں۔ ۱۔ شرطیہ بنا کر۔ ۲۔ سوالیہ بنا کر۔ ۳۔ استخبار بنا کر اس کو سوال مجازی و غیر حقیقی بھی کہا جاتا ہے۔ صفات الہیہ کے لئے کَيْفَ کا استعمال اسی معنی میں ہوتا ہے۔ ۴۔ حال بنا کر۔ ۵۔ مفعول مطلق بنا کر۔ ۶۔ زجر و توبیخ بنا کر۔ یہاں کَيْفَ اسی معنی میں ہے۔ قرآن مجید میں کَيْفَ انہی چھ معنی کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ ۷۔ تعجب بنا کر۔ ۸۔ خبر مبتدا بنا کر۔ ۹۔ خبر گانہ ناقصہ بنا کر۔ ۱۰۔ متعدی بدو کا مفعول دوم بنا کر۔ ۱۱۔ متعدی برہ مفعول کا مفعول سوم بنا کر۔ ۱۲۔ حالت بنا کر۔ ۱۳۔ کبھی کَيْفَ کی ف کو حذف کر دیا جاتا ہے اور صرف کَئے بولا جاتا ہے مگر یہ صرف اشعار میں ہوتا ہے۔ ۱۴۔ کبھی کَيْفَ عاطفہ ہوتا ہے لیکن یہ قول مختلف فیہ ہے۔ کَيْفَ ظرف مجازی مقدم ہے ضَرَبُوا ماضی مطلق کا اس کا فاعل ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے الَّذِيْنَ كَفَرُوْا۔ لَكَ جار مجرور متعلق ہے اِلَآ مَثَالَ۔ جمع مکرر ہے مِثْل کی۔ تمثیل و تشبیہ کے معنی میں یہ مفعول پہ ہے ضَرَبُوا کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ فصاطفہ ضَلُّوا باب نصر کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ جمع مذکر غائب ضَلُّ سے مشتق ہے ترجمہ ہے گمراہ ہونا۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ یہ فعل با فاعل سبب ہے ف سیبیہ۔ لَا يَسْتَطِيعُوْنَ باب استفعال کا مضارع منفی معروف اس کا فاعل ضمیر صیغہ مصدر ہے اِسْتَطَاعَ۔ اِسْتَطَاعَ سے تعلیل ہوا ہے۔ طَوْع سے مشتق ہے سَبِيْلًا۔ اسم جنسی نکرہ مفرد لغوی معنی ہے کسی جگہ پہنچنے کا ذریعہ۔ وہ جگہ اور ذریعہ اچھا ہو یا برا، حق ہو یا باطل، اصطلاح میں ہر اس راستہ کو کہتے ہیں جو صاف کھلا اور آسان ہو۔ جب مطلقاً بغیر اضافت ارشاد ہو تو حق راستہ مراد ہوتا ہے جیسے کہ یہاں مذکر مؤنث دونوں معنی میں آتا ہے یعنی هٰذَا سَبِيْلٌ مذکر ہے اور هٰذِهِ سَبِيْلٌ مؤنث ہے۔ اس کی جمع ہے سُبُلٌ بروزن اُسْد۔ سُبُل کا صفت مشبہ ہے بمعنی ہموار جگہ عربی میں راستے کے لئے تین لفظ ہیں۔ ۱۔ طریق بمعنی مطلقاً ہر قسم کا چھوٹا بڑا، تنگ، کھلا، سیدھا ٹیڑھا، چوڑا یا باریک، پہاڑی میدانی، بری بحری، ہوائی، مشکل آسان راستہ۔ ۲۔ طریق کی ہی ایک قسم ہے صراط بمعنی صاف ستھرا چھوٹا راستہ (شارٹ کٹ)۔ ۳۔ طریق کی دوسری قسم سَبِيْل بمعنی صاف ستھرا المبار راستہ کھلا اور آسان۔ اسی لئے تصوف کے ٹیڑھے پیچ در پیچ مشکل راستے کو طریقت کہتے ہیں نہ کہ صراط یا سبیل اور مسافر کو ابن سبیل کہتے ہیں نہ کہ ابن طریق یا ابن صراط اور شریعت کو صراط مستقیم کہتے ہیں نہ کہ طریق مستقیم یا سبیل مستقیم۔ سَبِيْلًا مفعول بہ لَا يَسْتَطِيعُوْنَ کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر مُسَبَّب ہے ضَلُّوا کا یا علت ہے وہ فعل فاعل اور مسبب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف ہے ضَرَبُوا کے جملے پر

دونوں مل کر مفعول یہ ہے اُنْظُرْ کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو گیا۔ تَهْلِكُ ماضی مطلق الذی اسم موصول اِنْ حرف شرط شَاءَ ماضی مطلق اس کا فاعل ضمیر صیغہ مرجع ہے الذی۔ یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ ہو کر شرط ہے۔ جَعَلَ ماضی مطلق اس کا فاعل ضمیر صیغہ لک جار مجرور متعلق ہے جَعَلَ کا خِيَرًا اسم نکرہ حاصل مصدر قین جارہ زائدہ بیانیہ ذلک اسم اشارہ بعیدی اس کا مشار الیہ ہے دنیوی جَنَّةٌ یا کُلُّ۔ یہ جار مجرور متعلق ہے خِيَرًا مصدر کا۔ دونوں مل کر شبہ جملہ ہو کر مفعول یہ اول ہے جَعَلَ کا جَنَّتِ اسم جمع مؤنث سالم ہے جَنَّةٌ کی یہ موصوف ہے۔ تَجَرُّوْی۔ باب ضَرْب کا مضارع مثبت معروف جَرَوِی سے مشتق ہے ترجمہ ہے جتنے رہنا۔ مِنْ تَحْتِهَا مرکب اضافی مجرور متعلق ہے تَجَرُّوْی کا اَلَا تَهْدُوْی جمع مکرر ہے تَهْدِی کی فاعل ہے تَجَرُّوْی کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر مفعول ہے جَنَّتِ کی وہ مرکب توصیفی مفعول یہ دوم ہے جَعَلَ کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ ہے واو عاطفہ۔ یَجْعَلُ باب فَتْح کا مضارع مثبت معروف بحالت جزم کیونکہ عطف تابع ہے جَعَلَ جزا کا اور جزا ہمیشہ مجزوم ہوتی ہے شرط مجزوم کی وجہ سے۔ لک جار مجرور متعلق ہے یَجْعَلُ کا قُصُوْرًا جمع مکرر ہے قُصْرًا کا بمعنی محل مفعول یہ ہے یَجْعَلُ کا۔ یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف ہے جَعَلَ کے جملے پر دونوں عطف مل کر جزا ہے اِنْ شَاءَ کی وہ شرط و جزا مل کر صلہ ہے الذی کا۔ وہ موصول صلہ کر فاعل ہے تَهْلِكُ کا۔ وہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

اَوَّلُ نَفْسٍ اِلَيْهِ كَاذِبٌ اَوْ تَكُوْنُ لَهُ جَنَّةٌ يَّا كُلُّ مِنْهَا۔ انہی کفار نے یہ بھی کہا کہ اگر مدعی نبوت کے پاس کوئی فرشتہ ہر وقت نہیں رہتا اور اس نے کھانا پینا بھی ضروری ہے تو اس کے پاس دنیوی دولتوں کے خزانے ڈالے جاتے تاکہ یہ خود بھی اور اس کے ماننے والے بھی بغیر محنت گھر بیٹھے ہی عیش و آرام سے کھاتے پیتے۔ عربی لغت میں ہر قیمتی و مفید مال کو خزانہ کہا جاتا ہے۔ خزانے کی دو قسمیں ہوتی ہیں۔ ۱۔ کنز۔ ۲۔ معدن۔ اگر بہت سارا قیمتی مال انسان خود کہیں رکھے تو عربی میں اس کو کنز، اردو میں دفینہ، فارسی میں گنج کہتے ہیں اور اگر کسی جگہ خود ہی قدرتی کوئی قیمتی جمادات پیدا ہو جائے تو عربی میں معدن، فارسی اردو میں کان کہتے ہیں۔ کفار مکہ منصب نبوت کے لئے یہ قیدی اور شرطیں اس لئے لگاتے تھے تاکہ یہ نبی ہمارے خود ساختہ بتوں معبودوں کو برانہ کہے اور عوام کو یہ سمجھانے کی کوشش کرتے تھے کہ معبود ہونا آسان ہے جسے چاہو بنا لو مگر نبی ہونا بہت مشکل اور نرالا ہے کہ وہ کھانا پیتا نہ ہو غریب نہ ہو اس لئے یہ احمقانہ باتیں کرتے پھرتے تھے کہ یہ تو بالکل عام لوگوں کی طرح محتاج معاش ہے۔ نبی کو تو سب سے بلند و بالا شان والا ہونا چاہئے کہ نہ معمولی گھر میں رہے نہ بازار میں چلے۔ ان احمقوں نے دنیوی دولت کو بلند شانی سمجھا اور نبوت رسالت کو صرف اپنے ذہن سے پرکھا حالانکہ نبوت کی حقیقی نشانی دنیوی شان و شوکت نہیں بلکہ اعلیٰ اخلاقیات، بلند و بالا عملیات، بے مثل شخصیات، نورانی بشریات، وحی و معجزات میں نبوت کے نشانات ہیں مگر کفار محض ضد عناد تعصب عداوت کی وجہ سے ہی ان حقائق پر غور نہ کرتے حالانکہ زمینی آسمانی ہزاروں معجزات دیکھتے۔ اس کے باوجود شیطانیت ختم نہ ہوتی۔ کبھی کہتے خزانے نہیں تو بہترین محفوظ باغ ہی ہوتا تو ہم اس کو نبی مان لیتے۔ کفار مکہ قلبی عقلی اندھے بہرے ہونے کی وجہ سے ہمیشہ پانچ غلطیوں میں مبتلا رہے اول یہ کہ فصاحت قرآنی کے معجزے کو نہ پہچانا اس لئے تا عمر اٹک وافر اکہتے رہے۔ دوم یہ کہ نبی



کریم ﷺ کے کھانے پینے کو دیکھ کر اپنے جیسا بشر کہہ دیا۔ سوم یہ کہ بازار میں چلتے دیکھا تو محتاج سمجھ لیا۔ چہارم یہ کہ اپنی نگاہ سے کسی فرشتے کو حاضر بارگاہ نہ دیکھ سکے تو کَوْلَا اَنْزِلَ کا مطالبہ کر دیا۔ پنجم یہ کہ بارگاہ نبوی میں دنیوی دولت کے ڈھیر کنز و قصور نہ دیکھے تو نبی کو غریب سمجھ لیا حالانکہ قرآن مجید کی فصاحت بلاغت کا چیلنج آج تک کوئی عربی عجمی کا قبول و پورا نہ کر سکا اور ملائکہ تو زیارت کی دعائیں کرتے ہیں اور اب تک آستانہ نبوت پر حاضری میں ستر ہزار صبح ہیں ستر ہزار شام۔ رہا بشر کو مِثْلُکُمْ یا مِثْلَنَا کہنا تو یہ بیماری اب تک گستاخوں میں موجود ہے۔ آپ کی فقیری بھی مِنَ اللہ نہ تھی بلکہ آپ کی اپنی پسندیدہ اختیاری تھی۔ چنانچہ ایک حدیث قدسی میں بروایت حضرت صدیقہ رضی اللہ عنہا ہے کہ فرمایا نبی کریم ﷺ نے مجھے میرے رب تعالیٰ نے فرمایا: اے محمد کیا تم نبی عبد بننا چاہتے ہو یا نبی بادشاہ۔ میں نے عرض کیا میں نبی عبد ہی بننا چاہتا ہوں کہ ایک وقت مجھے کھانا ملے ایک وقت بھوکا رہوں۔ جب کھاؤں تو عابد شا کر رہوں جب بھوکا رہوں تو عابد صابر۔ حضرت صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ آقا ﷺ کبھی ٹیک لگا کہ نہ بیٹھتے نہ ٹیک لگا کر کھاتے بلکہ غلاموں کی مثل بیٹھتے کھاتے اور فرماتے اَنَا عَبْدُ اللہ۔ ایک بار فرمایا: اے عائشہ میں نے خود پسند کیا ہے بھوک کو سیری پر غریبی کو امیری پر عبدیت کو ملوکیت پر۔ فقر کو دولت پر، غم کو خوشی پر اس لئے کہ فقیر کا محافظ خود رب قدیر ہے اور اس لئے کہ لوگ میرے پاس محبت آخرت کے لئے آئیں نہ کہ محبت دولت کے لئے اور اس لئے کہ فقیری سنت نبوی بن جائے اور غرباء کو فقیری سے محبت ہو میری فقیری دیکھ کر اور اس لئے کہ دنیا داروں کو معلوم ہو جائے کہ اللہ تعالیٰ کو بھی دنیا میں بندوں کی فقیری ہی پسند ہے نہ کہ دولت دنیوی کی امیری۔ دوسری حدیث مقدس، قدسی بروایت حضرت خثیمہ رضی اللہ عنہ فرمایا نبی کریم ﷺ نے کہ مجھ کو میرے رب تعالیٰ نے فرمایا اے حبیب اگر تم چاہو تو ہم تم کو تمہارے لئے دنیا میں ہی خزانے دے دیں حالانکہ اس سے پہلے کسی کو نہ دیئے نہ آئندہ دیں اور اگر تم چاہو تو آخرت میں ہی تمہارے لئے جمع رکھیں۔ میں نے عرض کیا میرے مولیٰ میں آخرت میں چاہتا ہوں۔ حدیث سوم حضرت جبرئیل علیہ السلام نے مجھ سے کہا کہ یا نبی اللہ! اگر آپ چاہیں تو یہ بطحاء کے پہاڑ آپ کے لئے سونے کے بنادیئے جائیں تو میں نے کہا نہیں اے جبرئیل بلکہ میں چاہتا ہوں کہ مجھے ایک دن کھانا ملے تین دن بھوک ملے تاکہ کھا کر حمد و شکر اور بھوک میں صبر و عجز کروں۔ یہ احادیث ثلاثہ بحوالہ کتاب اسباب نزول جلال الدین سیوطی رحمۃ اللہ علیہ۔ حدیث چہارم بحوالہ کتاب درمنثور جلد پنجم ص ۶۳ جلال الدین سیوطی ایک بار ناظم جنت رضوان فرشتہ میرے پاس آیا ایک چابیوں سے بھری نوری صندوقچی لے کر اور عرض کیا کہ اللہ فرماتا ہے کہ اس میں خزانوں کی چابیاں ہیں اگر آپ یہ لے لیں تو بھی آپ کا حصہ آخرت ذرہ برابر کم نہ ہوگا۔ حضرت جبرئیل علیہ السلام بھی پاس تھے آپ نے مشورۃ حضرت جبرئیل علیہ السلام کی طرف دیکھا تو حضرت جبرئیل علیہ السلام نے زمین پر پورا ہاتھ مارا آپ نے سمجھ لیا کہ مسکینیت کا اشارہ ہے تب فرمایا مجھے دنیا میں مسکینیت ہی قبول و پسند ہے۔ وَقَالَ الظَّالِمُونَ اِنْ تَتَّبِعُونَ اِلَّا مَآجُلًا مَّقْشُورًا ۝ اور کہا انہی حد سے گزرنے والے بڑے کافروں نے جن میں پیش پیش عبد اللہ بن زبیری تھا کہ اے مسلمانو تم تو صرف ایک جادو شدہ ایسے مرد کی پیروی کر رہے ہو جو عقل کا مغلوب ہے حال کا مفلوک ہے قول کا مغلوب ہے یعنی الی عقل والا غریبی حال والا، بہکی باتوں والا ہے۔ کفار مکہ بھی عجیب پاگل تھے۔ جب نبی کریم ﷺ قرآن مجید سناتے تو کافر کہتے یہ شاعر

ہے جب تبلیغ فرماتے تو کہتے یہ کاہن ہے اور جب بت پرستی سے منع فرماتے تو کہتے یہ کاذب ہے۔ جب معجزات دکھاتے تو کفار کہتے یہ ساحر ہے اور جب دلائل سے فصیح و بلیغ تقریر فرماتے تو کہتے کہ اس کے کلام میں جادوگری کا اثر ہے اس لئے دل میں اترتا جاتا ہے لہذا یا کان بند کرتے یا بھاگ جاتے اور جب نبی ﷺ شرعی احکام سناتے تو کفار کہتے یہ مسحور ہے اور مسافروں سے کہتے وہ مجنون ہے اس کے پاس مت جانا اور آپ فرماتے کہ میں اللہ کا رسول ہوں تو کفار کہتے مَالِ هَذَا الرَّسُولِ اور جب آپ فرماتے مجھے رب تعالیٰ نے اپنا کلام دیا ہے تو کہتے اس کے پاس کنز و قصور کیوں نہیں ہیں اور بجائے دلائل دینے کے ایسی بے معنی باتیں کرتے کہ خود ہی بے عقل و گمراہ لگتے۔ اس لئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اُنْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْاَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيْلًا ①۔ اے حبیب عرشی محبوب فرشی ذرا غور فرماؤ کہ یہ ظالمین لوگ تمہارے لئے کیسی بیہودہ مثالیں بناتے پھر رہے ہیں کبھی کہتے ہیں کہ یہ رسول افتراء میں چالاک ہے۔ امانت لینے میں ہشیار ہے قصے بنانے میں بڑا تیز ہے اکتساب میں ساز باز ہے۔ تُمْلِيْ عَلَيْهِمْ مِّنْ بَرٍّ اَوْ نَكْرَةٍ وَّاَوْحِيْلًا مِّنْ رَّازِدَارٍ ہے۔ کَوْنًا نُّزُلًا عَلَيْهِ كِي قُوْتٍ مِّنْ نَّادَارٍ ہے۔ يَأْكُلُ الطَّعَامَ مِّنْ هَامِيٍّ مِّثْلٍ ہے۔ يَمِيْنِي فِي الْاَسْوَاقِ ② میں محتاج ہے۔ کبھی کہتے ہیں اے لوگو اس رسول کے پاس مت جانا کیونکہ لا جواب دلائل اور حکمت مصلحت والے احکام فصاحت والے وعظ بلاغت والے کلام سنانے کے باوجود یہ مسحور ہے۔ اس کی عقل پر جادو، دل پر غلبہ ہے، ظاہر میں غریب ہے، باطن میں فریب ہے۔ اے پیارے حبیب یہ کفار ایسی ہی بد تمیزیوں پر ایسے پاگل ہوئے جارہے ہیں کہ اپنی ہی باتوں میں بدحواس ہیں۔ اس لئے اب یہ مرتے دم تک کبھی بھی سبیل حق اور ہدایت برحق کی توفیق و سعادت نہ پائیں گے نہ ہی ایمان کی محبت رحمن کی اعانت قرآن کی حمایت پائیں۔ اس لئے کہ تیرے در سے جو پھر اللہ اس سے پھر گیا اور یہ حقیقت بھی مجرب و شاہد ہے کہ:

قسم ہے رب کی نہ وہ اٹھ سکا قیامت تک کہ جس کو تو نے نظر سے گرا کے پھینک دیا

(اعظم چشتی)

تَبٰرَكَ الَّذِيْ اِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِّنْ ذٰلِكَ جَنَّتْ شَجَرَتِيْ مِّنْ نَّحْوِهَا اَلَا نُنْهَرُ۔ پاک پروردگار ہے وہ اللہ تعالیٰ بڑے وسیع علم والا اور لامحدود قدرتوں والا بلا روک ٹوک خیر کثیر دینے والا۔ اس کی ذات جامع مانع ہے۔ وہ جامع ہے اپنے محبوب میں ظاہری باطنی کمالات کا اور مانع ہے ذات حبیب کو تمام ظاہری باطنی عیوب و نقائص سے بچانے کا۔ وہ اللہ تعالیٰ مانع ہے مَن کُلِّ عیب جامع ہے مَن کُلِّ خیر عالم ہے مَن کُلِّ قیوب۔ بری ہے مَن کُلِّ ریب۔ اس ذات تبارک نے اپنے حبیب کو ایسا متبرک بنایا کہ جو بھی ان کے دامن سے لگا وہ بھی تبرک بن گیا۔ نہ کوئی اس سے اجمل نہ کوئی اس سے احسن۔ خُلِقْتُ مُبْرَأً مِّنْ کُلِّ غِیْبٍ اور کمال ایسا کہ کَمَا نَشَآءُ اس کی قوتیں لَا مُنْتَهٰی اس کا اختیار زمانوں پر غالب۔ قرآن مجید میں لفظ تَبٰرَكَ نوجہ ارشاد ہوا ہے اور ہر جگہ علیحدہ معنی میں۔ ۱۔ اولا سورۃ اعراف آیت ۱ تَبٰرَكَ اللّٰهُ یہاں برکت ربوبیت ہے۔ ۲۔ سورۃ مومنون آیت ۱۴ یہاں برکت خالقیت کے لئے۔ ۳۔ سورۃ قمر آیت ۱ تَبٰرَكَ الَّذِيْ اپنے فرقان کو خیر کثیر بنانے والا۔ ۴۔ سورۃ فرقان کی یہی آیت ۱۰ اپنے نبی کو جامع کمالات و مانع نقصانات بنانے والا۔ ۵۔ اسی سورۃ کی آیت ۶۱ شاندار بنانے والا



سماوات و کواکب زمین و رات و دن کو۔ ۶۔ سورۃ غافر آیت ۶۳ تَبَارَكَ اللَّهُ قَدَرَت سے عالمین کو برکت دینے والا۔ ۷۔ سورۃ زخرف آیت ۸۵ برکت قدیمی والا۔ ۸۔ سورۃ رحمن آیت ۷۸ تَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ۔ کثرت جلال کبریائی کا ذکر۔ ۹۔ سورۃ ملک آیت ۱ تَبَارَكَ الَّذِي۔ برکت غلبہ شاہی کا ذکر۔ وہ برکتوں والا اگر چاہتا تو تمہارے لئے اے محبوب دنیا میں ہی باغات و کنوز و قصور و بیوت تصور انسانی سے بھی اچھے بنا دیتا جن کے نیچے جنتی نہریں بہتیں مگر دنیاے فانی میں یہ چیزیں نہ اللہ تعالیٰ کو پسند نہ اس کے رسول کو چاہت و طلب اس نبی کی نگاہ میں دیدار کبریائی اور قلب میں محبت الہی کے سوا اور کچھ نہیں ان کو تو جنت آسمانی کی بھی طلب نہیں۔ نبی کی نگاہیں تو سیر معراج میں بھی نہ حسن جنت میں انگلیں نہ قصور جنت میں بھٹکیں۔ دنیا کی نعمتوں کو فنا آخرت کی نعمتوں کو بقاء، دنیا میں نعمتیں ملنا امتحان ہے آخرت میں انعام ہے دنیا کی نعمتیں حساب ہیں آخرت کی نعمتیں ثواب ہیں۔ دنیا گزرگاہ ہے آخرت قرارگاہ ہے۔ دنیا مقام فکر ہے۔ آخرت مقام شکر ہے دنیا میں غربت بہتر آخرت میں قربت بہتر۔ منشاء باری تعالیٰ یہ ہے کہ نبی کا ہر غلام دنیا سے ایسا پاک صاف جائے کہ آخرت میں نہ حساب و کتاب دینا پڑے نہ عذاب و عتاب لینا پڑے۔ وَيَجْعَلُ لَكَ قُصُورًا اور اے حبیب مکرم اگر اللہ تعالیٰ چاہتا تو اسی زمین دنیا پر جنتی محلات تمہارے لئے بنا دیتا مگر تین وجہ سے جنتی چیزیں کسی کو زمین دنیا میں نہ دیں نہ دکھائیں۔ اولاً اس لئے تاکہ ایمان بالغیب باقی رہے۔ دوم اس لئے کہ دنیا فنا ہے جنت بقاء اور فنا میں بقاء نہیں سکتی۔ سوم یہ کہ نبی کریم ﷺ کو بھی دنیوی آرام پسند نہیں کیونکہ آرام کے چار نقصان: ۱۔ اعمال میں غفلت۔ ۲۔ عبادات میں کسالت۔ ۳۔ جائز کا حساب ہے۔ ۴۔ ناجائز پر عتاب ہے یہ تو عطاء ظاہری کی بات ہے مگر باطن میں اُوْبَيْثُ مَفَاتِيحِ خَزَائِنِ الْاَرْضِ کا انعام ہے کہ قاسم نعمت بنا دیا۔ چاند توڑنے، سورج موڑنے، بارشیں برسانے کا مختار بنا دیا چاہے تو رحمت بکھرا دے چاہے تو جنت دلوادے یہ کفار ایک کنز کی بات کرتے ہم تو اپنے حبیب کے قدموں اور اس کے غلاموں کے قبضے میں قیصر و کسری و سلاطین عالم کے تاج و تخت و خزانے بکھیر دیں گے۔

### اختلافی اقوال

تَلْكَوْنُ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت تَلْكَوْنُ ہے مؤنث کیونکہ لفظ جَعْلٌ مؤنث ہے۔ ۲۔ بعض کی یَتْلُوْنَ ہے۔ یَاكُلُ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت یَاكُلُ ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت نَاكُلُ ہے جمع متکلم مُسْحُوْرًا کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا اس کا معنی ہے جادو کیا ہوا۔ ۲۔ بعض نے کہا معنی ہے جادو گر۔ اِنْ شَاءَ کے اِنْ میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ اِنْ شرطیہ ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ اِنْ معنی اِذَا حالہ ظرفیہ ہے۔ یَجْعَلُ کی قرأت میں پانچ قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت یَجْعَلُ جزم سے۔ ۲۔ بعض کی قرأت یَجْعَلُ ہے زبر سے۔ ۳۔ بعض کی قرأت یَجْعَلُ ہے پیش سے۔ ۴۔ بعض کی قرأت یَجْعَلُ ہے فعل مجہول۔ ۵۔ بعض کی قرأت یَجْعَلُکَ ہے۔ لَام یَجْعَلُ کا ادغام ہے لَام لَکَ میں بوجہ ہم مخرج ہونے کے۔ قُصُورًا کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا پتھروں سے بنے ہوئے مضبوط شاہی قلعے مراد ہیں۔ ۲۔ بعض نے کہا مٹی کے بنے ہوئے موکی آرام دہ گھر مراد ہیں۔ ۳۔ بعض نے کہا اونی کبیلوں سے بنے ہوئے شاہی خیمے مراد ہیں۔

## فائدے

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ **پہلا فائدہ:** جو شخص انبیاء کرام علیہم السلام کا گستاخ بے ادب ہو جائے وہ دنیا میں پاگلوں کی طرح مثل کفار مکہ گمراہ و بدحواس ہی بنا پھرتا ہے نہ عقل ٹھکانے نہ سمجھ درست نہ علم حاصل نہ ذہن حاضر نہ حالت قابو میں اگرچہ کتنی بھی کتابیں پڑھ لے، یہی باتیں ہی کرتا ہے۔ فہم قرآن و حدیث میں ٹھوکریں ہی کھاتا ہے یہ فائدہ اُنظُرْ كَيْفَ صَرَبُوا لَكَ إِلَّا مِثَالًا کے فرمان سے حاصل ہوا۔ **دوسرا فائدہ:** انبیاء کرام علیہم السلام کے ظاہری حالات دیکھنا قوت اختیارات معجزات پر غور نہ کرنا کفار کا طریقہ کفر یہ ہے۔ یہ فائدہ فَصَلُّوا فَلَا يَسْتَوْطِعُونَ سَبِيلًا ① سے حاصل ہوا۔ لہذا اس گمراہ فرقے کو عبرت پکڑتے ہوئے کفار و منافقین کی علامتی نشانیوں و کلیدوں طریقوں سے بچنا چاہئے جو ہر وقت اپنی تقریر و تحریر میں بَشَرٌ مِثْلُكُمْ کہتے پھرتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ ہر مسلمان کو ایسی گندی ذہنیت سے بچائے۔ **تیسرا فائدہ:** یہ مشاہدہ و تجربہ ہے کہ جس دل میں نبی کریم ﷺ کا ادب نہیں اس کے دل میں نہ اللہ تعالیٰ کا ادب نہ احترام قرآن و کعبہ نہ ایمان کی ہدایت نہ عبادت کی سعادت نہ کسی نیکی کی توفیق نہ کبھی توبہ کی۔ ایسے بد بختوں کے دل پر مہر، کانوں میں ڈاٹ، آنکھوں پر پردہ، عقل پر شیطان ہی ہوتا ہے۔ عقل پڑ مردہ، ضمیر افسردہ، روح مردہ ہوتی ہے۔ حصول اچھائی کی ہمت ہی نہیں رہتی یہ فائدہ لَا يَسْتَوْطِعُونَ سَبِيلًا ① سے حاصل ہوا۔

## احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ **پہلا مسئلہ:** جس طرح ناپاک جسم والا مسجد میں نہیں جاسکتا۔ ایسے ہی ناپاک دل والا بارگاہ نبوی میں نہیں جاسکتا۔ گندگی جسم دور ہوتی ہے پاک پانی سے۔ گندگی قلب دور ہوتی ہے خالص عشق نبوی سے۔ یہ مسئلہ كَيْفَ صَرَبُوا (الخ) کے بعد فَصَلُّوا (الخ) فرمانے سے مستنبط ہوا۔ **دوسرا مسئلہ:** دنیا میں حلال روزی زیادہ سے زیادہ کمانا اور کفار و اعداء سے حفاظت و دفاع کے لئے مضبوط مکان اور قلعے بنانا جائز بلکہ بعض اوقات فرض ہو جاتا ہے۔ یہ مسئلہ اِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا اور وَيَجْعَلَ لَكَ قُصُورًا ② سے مستنبط ہوا۔

## اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ **پہلا اعتراض:** یہاں پہلے فرمایا گیا كَيْفَ صَرَبُوا لَكَ پھر فرمایا گیا فَصَلُّوا یہاں ف تعقیبہ ہے جس کا معنی یہ ہوا کہ کفار نے غلط مثالیں بنائیں تب گمراہ ہوئے حالانکہ کفار تو مثالوں سے پہلے بھی گمراہ تھے تو یہاں ف تعقیبہ کیوں ارشاد ہوئی۔ **جواب:** یہ ف نہ تعقیبہ ہے نہ سبب بلکہ تعلیلیہ ہے اور آیت کا معنی یہ ہے کہ کفار نے غلط مثالیں بنائیں کیونکہ وہ گمراہ تھے۔ **دوسرا اعتراض:** یہاں پہلے فرمایا گیا اَوْ يُؤْتِيكَ اِلَيْهِ كُفْرًا پھر فرمایا گیا اِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا۔ یعنی کفار نے کہا نبی کو خزانہ دیا جاتا اور اللہ تعالیٰ نے جواب میں فرمایا اگر چاہتا تو دے دیتا۔ اس سے ثابت ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے دنیا میں نبی کریم ﷺ کو کچھ نہیں دیا حالانکہ دیگر آیات و متعدد روایات سے ثابت ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ظاہری باطنی بہت کچھ دیا۔ مثلاً وَجَدَكَ عَائِلًا فَاَغْنَىٰ ③ نبی کو بہت عیال دار پایا تو غنی کر دیا اور وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ



فَتَرَضَى ۝ اور حدیث مقدس میں ہے: اَوْتِيْتُ مَفَاتِيحَ خَزَائِنِ الْأَرْضِ اور فتوحات اسلامیہ کے خزانے وغیرہ وغیرہ تو یہاں اس طرح نفی کیوں ظاہر فرمائی گئی؟ جواب: یہاں کفار کے قول و عقیدہ کی تردید فرمائی گئی ہے۔ کفار کا عقیدہ یہ تھا بلکہ اب بھی ہے کہ اللہ تعالیٰ کی محبوبیت اور بندے کے حق و صداقت کی نشانی صرف دنیوی مال دولت عیش و آرام عزت و جاہت سلطنت ہے۔ اخروی زندگی کے تو سب مشرکین منکر ہیں اور کفار کہتے ہیں کہ سب میں زیادہ محبوب الہی نبی رسول ہی ہوتا ہے تو وہ غریب فقیر کیسے ہو سکتا ہے جو غریب ہو کر نبوت کا دعویٰ کرے وہ جھوٹا ہے۔ اس لئے نبی کے اعلان نبوت سے پہلے ہی نبی کے پاس دنیوی کنز و قصور اور باغات و مالیات ہونے چاہئیں تاکہ یہ چیزیں محبوبیت کو ثابت کریں اور محبوبیت نبوت کو۔ ان کی تردید فرماتے ہوئے ارشاد ہوا کہ اگر دنیوی مال داری محبوبیت کی نشانی ہوتی تو اللہ تعالیٰ اپنے نبی کو سب کچھ دے دیتا اور اعلان نبوت سے پہلے دے دیتا مگر تمہارے ذاتی خیال کو توڑنے کے لئے اللہ تعالیٰ نے پہلے کچھ نہیں دیا اور تمہارا عقیدہ بھی محض نہ ماننے کا بہانہ ہے ورنہ جن انبیاء کو امیر اور بادشاہ بنایا گیا ان کو تمہارے آباء و اجداد کفار نے کب جانا تھا۔ ہاں البتہ ہم اپنے نبی کو زمین و آسمان، دنیا کے آخرت کے ہزاروں اتنے خزانے عطا فرمائیں گے کہ وہ کائنات کے لئے قاسم نعمت بن جائیں گے۔

### تفسیر صوفیانہ

آیت ۵ تا ۷ وَقَالُوا اسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ اكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُسَلَّ عَلَيْهَا بِكَمَالٍ ۝ اهل دنیا نے ہمیشہ کرامت ولایت کا انکار ہی کیا اور یہی کہتے رہے کہ یہ شعبدے کے کھیل ہیں جن کو اہل فریب نے لکھا دینا ہے خلوتوں خلافتوں کے ظلماتی جال سے۔ اہل دنیا نے اپنی بد عقلی سے دنیا سازی کو الہ اور دولت دنیا کو ہی فلاح سمجھا۔ قُلْ أَنْزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ۝ اے مرشد روحانی اہل دنیا کو بتادے کہ نازل فرمایا ہے خزانہ اسرار کی کرامات فرقان کو اولیاء کے سینہ انوار میں اس ذات قدیم نے جو جانتا ہے سموات معرفت اور زمین مشاہدات کے ان تمام غیوب مراقبات کو عالمین میں سب سے زیادہ پوشیدہ ہیں۔ بیشک وہ اللہ تعالیٰ غفور ہے ان نفوس رذیلہ کی صفات ذمیمہ کی پردہ پوشی فرما کر جو اسرار غیوب سے محجوب و محروم رکھے گئے صفات انوار کے موٹے پردوں کے ذریعے اور وہی رحیم ہے کیونکہ اہل صفا کے پاکیزہ دلوں پر ان کی ہمت کے مطابق فیض کمال کا رحم فرمانے والا ہے اور یہ بھی رب تعالیٰ کا غفران و رحم ہے کہ محروموں کو بھی کلام رحمانیہ طعام روحانیہ کے خزانوں سے نوازتا ہے اسی وجہ سے حیات ماسوتیہ میں عیش کا بے سرا کر رہے ہیں۔ وَقَالُوا مَالِ هَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَسْتَبِشِي فِي الْأَسْوَاقِ ۚ لَوْلَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونُ مَعَهُ نَذِيرًا ۝ یہ اہل دنیا قلب کے اندھے ہیں اس لئے وجود روحانیہ کو نگاہ حیوانیت سے دیکھ کر اپنے جیسا سمجھتے ہیں۔ ان کے پاس نہ توفیق ربانی کے کان نہ جرأت ایمانی کی زبان نہ سعادت عرفانی کی آنکھ ہے۔ ان کا سننا حیوانی دیکھنا شرمندگی بولنا درندگی ہے۔ اس لئے وجود ولایت کو بصیرت معرفت سے نہیں دیکھ سکتے۔ سورۃ اعراف آیت ۱۹۸ میں انہی کے متعلق فرمایا گیا: وَتَرَاهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ۝ یہ لعنت ان پر اس لئے ہے کہ ان کی آنکھیں بے نور، کان بے سرور، دل میں فتور ہے۔ ان محرومین طریقت کی فطرت بصارت نگاہ ناکارہ ہے لہذا نہیں دیکھ سکتے ان جو اہر معانی کو جو ازل سے کشف اسرار کی گھڑیوں میں ہیں۔ وہی روح منور سبقت لے جاتی

ہے عالم قدس میں جو قبل الخلق نظارہ حق کرنے والی ہے۔ اس کی نگاہ منور صرف انوار قدس پر ہی ہے۔ حمقاء و دنیوی نفسانی نے عجز کو محتاجی، انکسار کو مجبوری اور احترام کو بزدلی سمجھا اور نہ جانتا کہ صفات مقدس کے لئے یہی عادات اتم محبوبیت اشد کرم و اکمل طبیعت ہیں مگر اندھوں نے اہل دل کے خواص کا مشاہدہ نہ کیا۔ صرف بشریت کو دیکھا اور قربت عظیم کو غربت عظیم سمجھ لیا یہ بھی نہ پہچانا کہ کھانا پینا چلنا پھرنا اور ضروریات حیات کا ملاپ نبوت و ولایت کے منافی نہیں۔ نبوت میں ولایت ہے ولایت میں انتخاب ہے اور انتخاب میں مجتبیٰ اور مجتبیٰ ہی محبوب ہے۔ بشریت میں انسانیت، انسانیت میں جسمانیت، جسمانیت میں نفسانیت، نفسانیت میں صورت، صورت میں سیرت، سیرت میں شریعت، شریعت میں طریقت، طریقت میں قلب، قلب میں عقل، عقل میں معرفت، معرفت میں قوت قدسیہ اور قوت قدسیہ کا صدور عین حق کے کشف سے اور کشف مراقبے سے ہے نبوت منافی بشریت نہیں ہے بلکہ ذریعہ وصل ہے کیونکہ اگر بشریت نبوت کے ساتھ ہو تو نور ہے بغیر ہو تو بشریت نار ہے۔

### تفسیر صوفیانہ

از آیت ۱۰ تا ۸۔ اَوْ يَنْزِلُ اِلَيْهِمْ كَنْزٌ اَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَاْكُلُ مِنْهَا ۚ۔ کفار بد عقیدگی سے منکر آخرت ہیں اور فساق بد عملی سے دونوں کا ذہنی مزاج یہی ہے کہ دنیوی دولت ہی صداقت و قبولیت کی نشانی ہے۔ کفار نے انبیاء علیہم السلام کی صداقت کا نشان دنیوی دولت کو بنایا اور فساق نے اولیاء اللہ کی سچائی کے لئے بھی انکا دولت مند ہونا سمجھ لیا۔ بڑا ولی وہی چیر سمجھا جاتا ہے جس کے بادشاہ وزیر افسران و امراء مرید ہوں۔ درویشی خانقاہ نشینی عاجزی، مسکینی، غرباء سے ہمنشینی کی وجہ سے ہی کفار نے نبوت کا، فساق نے ولایت کا انکار کیا۔ کافر بولے سچا نبی وہ جو باغوں، خزانوں، محلوں کا مالک ہو فساق بولے بڑا پیر وہ جو دنیوی کاروں کو ٹھیوں والا ہو۔ وَقَالَ الظَّالِمُونَ اِنْ تَتَّبِعُونَ اِلَّا سَاجِدًا مَّسْحُومًا ۝۔ ان ظالموں نے اہل اللہ کو ہمیشہ شعبدے باز اور کرامات اولیاء اللہ کو شعبدہ خرافات ہی سمجھا۔ اَنْظُرْ كَيْفَ حَصَرْنَا لَكَ الْاَمْثَالَ فَصَلُّوا فَلَا يَسْتَبِيحُونَ سَبِيْلًا ۝۔ جسم نبی مشکوٰۃ نور ہے جس کے باطن شفاف میں نور حق کی جلوہ گری ہے اور جس کے ظاہر میں مثل آئینہ نظارہ حسن عالمین ہے۔ جیسا جو ہے اس کو وہ مشکوٰۃ نور و سیاہی نظر آیا۔ صدیق نے حسن جمال دیکھا، زندیق نے قبح زوال دیکھا، کفار کو قرب نبوی میں اپنی حالت بد طبیعت نجس، کیفیت بدحواس ہی نظر آتی تھی۔ شان اہل اللہ یہ ہے کہ ان کی شدت حاجات غلبہ نہیں پاسکتی ان کی حفاظت ازلیہ پر ان کی ہمت ایمانی دنیوی آلائشوں دولتی آرائشوں سے نہ بھٹکتی ہے نہ بھٹکتی ہے اور اخروی لالچ میں نہ پھسلتی ہے نہ بکھرتی ہے۔ مخلصین کو مشیت کبریائی کے موافق فوائد دنیوی منافع عقیقی مصالح دینی کے حساب و مقدار سے دنیاوی جاتی ہے پھر ان پر معارف و علوم کے دروازے کھولے جاتے ہیں اور دنیوی بند کر دیئے جاتے ہیں مگر راہ حقیقت کے منافقین پر دنیوی دروازے کھول دیئے جاتے ہیں لیکن فاسقین منزل اس قہر محرومی کو نہیں سمجھتے اس لئے گمراہی میں بھٹکتے ہیں اور گمراہی کو ہمراہی و بد حالی کو خوشحالی سمجھنے لگتے ہیں چونکہ اہل اللہ پر زبان طعن دراز کرتے ہیں اس لئے کبھی بھی سچائی کا راستہ نہیں پاسکتے۔ تَبَارَكَ الَّذِي اِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِّنْ ذٰلِكَ جَنَّتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا اَنْهَارٌ وَيَجْعَلْ لَكَ فُصُوْمًا ۝۔ برکتوں والا ہے وہ مالک قدیم جس نے خیر کثیر عطا فرمائی اے مربی عالمین محبوب کاملین تجھ کو تمام بلند یوں پستیوں سے اچھی بلندی خفی و جلی کی



جنتیں جس کے باطن لاہوتی میں انوار جبروت کی نہریں جاری ہیں اور تیرے ہی لئے جام کالمین کے قصوراء و قلوب عاشقین کے خزانے ہیں کیونکہ قرب جمال و مرتبہ و کمال پانے کے لئے انبیاء و اولیاء محتاج تو تیری ہی بارگاہ ہے اے حبیب کریم تیری ہی بارگاہ ملائکہ کی زیارت گاہ ہے اولیاء اللہ کی عبادت گاہ ہے عالمین کی پناہ گاہ ہے۔

بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ ۖ

بلکہ انہوں نے تو جھٹلایا قیامت کو بھی

بلکہ یہ تو قیامت کو جھٹلاتے ہیں

وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ۖ

حالانکہ ہم نے بنارکھی ہے ہر اس شخص کے لئے جس نے جھٹلایا قیامت کو بھڑکتی دوزخ

اور جو قیامت کو جھٹلائے ہم نے اس کے لئے تیار کر رکھی ہے بھڑکتی ہوئی آگ

إِذَا سَأَلَ اتَّهَمُ مِّنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغِيْطًا وَ زَفِيرًا ۖ

جب وہ دوزخ دیکھے گی ان منکروں کو دور جگہ سے تو یہ منکرین سنیں گے اس کی طرف سے آگ کے جوش کی آواز

جب وہ انہیں دور جگہ سے دیکھے گی تو سنیں گے اس کا جوش مارنا اور چکھاڑنا

وَإِذَا أُلْقُوا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُّقَرَّنِينَ دَعَوْا هُنَالِكَ ثُبُورًا ۖ

اور تیز غراہٹ اور جب یہ منکرین ڈالے گئے دوزخ سے کسی تنگ جگہ بندھے ہوئے تو بددعا مانگیں گے وہاں فنا والی موت کی

اور جب اس کی کسی تنگ جگہ ڈالے جائیں زنجیروں میں جکڑے ہوئے تو وہاں موت مانگیں

لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا وَاحِدًا وَادْعُوا ثُبُورًا كَثِيرًا ۖ

نہ بددعا مانگو آج ایک فنا کی بلکہ بددعا مانگو بہت سی فنا در فنا کی

فرمایا جائے گا آج ایک موت نہ مانگو اور بہت سی موتیں مانگو

قُلْ أَذِلَّكَ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ ۖ

تم پوچھو ان کفار سے کہ تمہارے لئے کیا وہ مقام جہنم بھلا ہے یا وہ جنت جو ہمیشہ رہنے والی ہے جس کا وعدہ کئے گئے ہیں پرہیزگار

تم فرماؤ کیا یہ بھلا یا وہ ہمیشگی کے باغ جس کا وعدہ ڈروالوں کو ہے

كَانَتْ لَهُمْ جَزَاءً وَ مَصِيرًا ۖ

marfat.com

Marfat.com

ہے وہ جنت ان نیکوں کے لئے بدلہ اور ٹھکانہ

وہ ان کا صلہ اور انجام ہے

### تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیات پاک سے چند طرح تعلق ہے۔ **بہلا تعلق** پچھلی آیات میں کفار کی چند بیہودہ مطالباتی باتوں کا ذکر ہوا جن کو بول کر وہ کلام الہی اور نبوت مصطفائی کا انکار کرتے تھے اب یہاں فرمایا جا رہا ہے کہ دراصل یہ کفار قیامت کا انکار کر کے چند منٹ کے لئے اپنا دل خوش کر لیتے ہیں کہ نہ قیامت ہوگی نہ ہم کو عذاب ہوگا۔ فرمایا جا رہا ہے کہ اس جھوٹی خوشی سے کب تک وہ خود کو مطمئن کر سکیں گے اور ہم نے تو ان جھوٹے کذابوں کے لئے ہی جہنم تیار کر رکھی ہے جب یہ اس کو دیکھیں گے اور وہ جہنم ان کو دیکھے گی تب ان کی یہ سب جھوٹی خوشیاں طفل تسلیاں فنا ہو جائیں گی۔ **دوسرا تعلق** پچھلی آیات میں فرمایا گیا کہ اے محبوب کریم آج دنیا میں ان کو دیکھو اور ان کی آوازیں سنو کہ کیسی کیسی بری یہ مثالیں آپ کے لئے بناتے ہیں۔ اب یہاں فرمایا جا رہا ہے کہ کل قیامت میں جہنم ان کو دیکھے گی اور یہ جہنم کی آوازیں سنیں گے اور جہنم ان کی آوازیں سنے گی۔ آج تو ان کی آوازوں میں غرور بڑ بڑاہٹ ہے کل قیامت کے دن ان کی آوازوں میں گدھوں کی ہنہناہٹ اور خوف کی گھبراہٹ ہوگی۔ **تیسرا تعلق** پچھلی آیات میں کفار کی ان باتوں کا ایک جواب دیا گیا کہ کفار اپنی دولت کے غرور میں کہتے ہیں کہ نبی کے پاس دولت و محلات و باغات کیوں نہیں رب تعالیٰ نے جواب میں فرمایا کہ اللہ تعالیٰ برکتوں والا ہے اگر چاہے تو دنیا میں ہی اپنے نبی کریم کو تمہارے متصورہ متخلیہ باغوں مخلوں سے اچھے باغ محل عطا فرمادے۔ اب یہاں ان کی انہی بیہودہ باتوں کا دوسرا جواب دیا جا رہا ہے کہ ہم نے اپنے نبی کو ہزاروں گنا کر ڈوں درجوں اچھے اور سدا بہار ابدی انہار والے اخروی باغ دیئے ہوئے ہیں اور ان کے ہر امتی مومن متقی غلام سے وعدہ کیا ہوا ہے۔ آخرت میں یہ باغ ان کی جزا اور مضیّر ہے۔

### شان نزول

کفار مکہ کے امراء و سردار کبھی کبھی ایمان لانے کا ارادہ کرتے مگر پھر ایک بہانہ ان کے آڑے آ جاتا اور ایمان لانے سے رک جاتے وہ یہ کہ ابھی تو ہم اپنی اپنی قوم میں عزت و سرداری والے ہیں لیکن جب ہم مسلمان ہو گئے تو ہمارا درجہ ان مساکین غرباء سے کمتر ہو جائے گا جو پہلے مسلمان بن چکے ہیں۔ ہم تو اسلام لا کر گھنیا ہو جائیں گے ہماری سرداری والی عزت ختم ہو جائے گی اور اس بہانے کی بنیاد پر وہ اسلام لانے سے رک جاتے۔ دراصل یہ ان کا محض ایک بہانہ و حیلہ تھا حقیقت میں مخلص ہی نہ تھے۔ ان کی تردید میں یہ آیتیں از آیت ۲۰ تا ۲۱ نازل ہوئیں۔

### تفسیر نحوی

بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ ۖ وَاعْتَدُوا لِلْمَنِّ كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ۖ إِذَا مَرَّاتُهُمْ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغَيُّظًا وَزَفِيرًا ۖ وَإِذَا أُلْقُوا مِنْهَا مَكَنَا صَدِقًا مُقَرَّنِينَ دَعَوْا هَٰؤُلَاءِ لِمُؤْمَرًا ۖ بَلْ حُرِّفَ لَهَا تَغْيِيرًا ۖ تَمِيزُ قَسَمًا ۖ

۱۔ برائے اضراب۔ ۲۔ استدراک۔ ۳۔ عطف۔ ۱۔ اضراب یہ کہ مابعد بیان سے قتل کا بیان ابطال ہوا کہ ماقبل بیان سے م



بعد بیان کا ابطال کیا جا رہا ہو۔ ۲۔ استدراک اور تدارک یہ ہے کہ بَلّ کا بعد والا جملہ پہلے والے کسی جملے کو برقرار و ثابت رکھ کر مزید مستحکم اور زیادہ بیان کر رہا ہو۔ یہاں بَلّ اسی قسم کا ہے اس کا ماقبل جملہ۔ فَضَّلُوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيْلًا ① ہے اور مابعد جملہ گَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ ہے۔ بَلّ نے گَذَّبُوا کے ذریعے فَضَّلُوا کے جملے کو مزید مستحکم اور قوی کر دیا کہ ان کی گمراہی لَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيْلًا ① تک ہی نہیں بلکہ اس سے بھی زیادہ ہے کیونکہ انہوں نے قیامت کو ہی جھٹلادیا۔ غرضیکہ حرف بَلّ کا استعمال چار طرح کا ہو گیا ہے۔ ۱۔ برائے اضراب۔ ۲۔ اس کی دو قسمیں۔ ۳۔ برائے استدراک۔ ۴۔ برائے عطف یعنی ما قبل و ما بعد ایک درجہ کا مجموعہ۔ خیال رہے کہ بَلّ کی عطفیت ان چاروں جگہ قائم رہتی ہے یعنی مَا قبل جملہ معطوف علیہ اور ما بعد جملہ معطوف۔ ہاں البتہ اگر صرف وضاحت کے لئے بَلّ لایا جائے تو لغو اور زائد ہوتا ہے۔ بعض نے کہا ہے کہ بَلّ قرآن مجید میں عطف کے لئے نہیں ہے۔ یہ غلط قول ہے۔ یہاں حرف مل صرف وضاحت کے لئے ہے۔ گَذَّبُوا فَعِل ماضی باب تفعلیل سے اس کا فاعل اَنْتُمْ ضمیر جمع مذکر پوشیدہ مصدر ہے تَكْذِيبٌ ترجمہ ہے جھٹلانا کَذَبَ سے بنا ہے بِالسَّاعَةِ۔ یہ جار مجرور متعلق ہے گَذَّبُوا کا یہ فعل فاعل متعلق مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا۔ واؤ سر جملہ اَعْتَذَرْنَا۔ باب افعال کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ جمع متکلم مصدر ہے اِغْتَاذَ ترجمہ ہے تیار کر دینا، مکمل بنا دینا، بلحاظ ماضی زمانے کا ترجمہ ہوگا تیار کر رکھنا۔ اَعْتَذَرْنَا مادہ اصلہ سے بنا ہے۔ لام جائزہ من اسم موصول گَذَّبَ تَكْذِيبٌ کا فعل ماضی صیغہ واحد مذکر غائب اس کا فاعل ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے مَنْ۔ بِالسَّاعَةِ یہ جار مجرور متعلق ہے گَذَّبَ کا سَعِيْرًا سَعُوْرَ سے مشتق ہے صفت مشبہ بمعنی اسم مفعول یعنی سَعِيْرٌ بمعنی قَسِيْرٌ نہ کہ بمعنی سَاعِرٌ۔ لغوی ترجمہ ہے بھڑکنا۔ اس مناسبت سے نو معنی میں مشترک ہے۔ ۱۔ حرارت پیش۔ ۲۔ تیز بھوک۔ ۳۔ کڑوی بات۔ ۴۔ کوفت مشقت۔ ۵۔ دردناک تکلیف۔ ۶۔ دیوانہ۔ ۷۔ جلدی مشتعل ہونا۔ ۸۔ آگ کے بلند شعلے۔ ۹۔ دکھتی شعلے مارتی ہوئی جہنم کی ایک وادی یہاں یہی مراد ہے۔ یہ مفعول یہ ہے گَذَّبَ کا سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہے مَنْ کا وہ موصول صلہ مل کر مجرور متعلق ہے اَعْتَذَرْنَا کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا۔ اِذَا اسم ظرفیہ شرطیہ۔ نُحَابِ کوفہ کے نزدیک اِذَا ہمیشہ حرف ہی ہوتا ہے۔ ۱۔ ظرفیہ ہوا۔ ۲۔ شرطیہ یا۔ ۳۔ جزائیہ یا۔ ۴۔ مفاعلیہ۔ رَأَتْ بابِ فَتْح کا ماضی مطلق صیغہ واحد مؤنث غائب رُوِيَّةٌ سے مشتق اصل مادہ رَأَى ہے ترجمہ ہے دیکھنا۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے سَعِيْرٌ۔ هُمْ مفعول یہ مَنْ جائزہ ابتدا کے لئے۔ مَكَانٍ بَعِيْدٍ موصوف صفت مجرور متعلق ہے رَأَتْ کا سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر شرط ہے۔ سَمِعُوا ماضی مطلق جمع مذکر غائب با فاعل ضمیر صیغہ پوشیدہ لہا جار مجرور متعلق ہے سَمِعُوا کا تَغَيُّظًا۔ بابِ تَفْعُل کا مصدر ہے غَيِظَ سے بنا ہے۔ ترجمہ ہے غضبناک آواز نکالنا یہ معطوف علیہ واؤ عاطفہ۔ رَفِيْرًا۔ بابِ حَسِب کا اسم صفت مشبہ رَفِيْرٌ سے مشتق ہے۔ مبالغہ کا لفظ ہے۔ لغوی ترجمہ ہے آواز سینے کے اندر کھینچنا۔ پانچ معنی میں مشترک ہے۔ ۱۔ بوجھ اندرونی۔ ۲۔ گلے کی آواز۔ ۳۔ گدھے کی ابتدائی آواز۔ ۴۔ ناگہانی مصیبت۔ ۵۔ بھڑکتی آگ کی سراسر ہٹ یہاں اسی معنی میں ہے۔ یہ معطوف ہے تَغَيُّظًا پر دونوں عطف مل کر مفعول یہ ہے سَمِعُوا کا سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر جزا ہے اِذَا مَا اَنْتُمْ کے جملے کی یہ شرط و جزا مل کر جملہ شرطیہ ہو گیا۔ واؤ سر جملہ اِذَا شرطیہ اَلْقُوا۔ بابِ افعال کا ماضی مطلق مثبت مجہول مصدر ہے۔

الْقَاءُ. لَقُوْا سے بنا ہے۔ ترجمہ ہے ڈالا جانا، پھینکا جانا، گرایا جانا۔ مِنْهَا جَار مجرور متعلق ہے اَلْقُوْا كَمَا كُنَّا صٰیْقًا۔ موصوف صفت مرکب مفعول فیہ ہے اَلْقُوْا كَمَا كُنَّا صٰیْقًا کا ترجمہ ہے سخت تنگ جگہ۔ مُقَرَّرَ نٰیْنِ۔ باب تفعیل کا اسم مفعول صیغہ جمع مذکر برائے غائب مصدر ہے تَقَرَّرَ۔ قَرَر سے مشتق ہے۔ لغوی ترجمہ ہے باندھنا، جکڑنا۔ یہاں اسی معنی میں ہے وعظ خطاب کو تقریر اس لئے کہتے ہیں کہ الفاظ کو جکڑا، باندھا جاتا ہے۔ تسلیم کرنے ماننے کو اقرار اسی لئے کہتے ہیں کہ اقرار سے بندہ مُقَرَّر جکڑا جاتا ہے۔ ٹھہرنے کو قرار بھی اسی مناسبت سے کہتے ہیں۔ یہ مُقَرَّرَ نٰیْنِ حال ہے اَلْقُوْا کے نائب فاعل کا سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر شرط ہے۔ دَعُوْا۔ باب نَصْر کا ماضی جمع اس کا فاعل ضمیر صیغہ هُنَالِكَ۔ اسم ظرف معانی۔ ظرف ہے دَعُوْا کا مُبْتَوِّیٰ۔ اسم مبالغہ ثَبُوْا سے مشتق ہے باب نصر میں گردان ہوتی ہے۔ لغوی ترجمہ ہے ہلاک اور فنا ہو جانا، موت واقع ہونا یہاں اسی معنی میں ہے۔ اس کے علاوہ آٹھ معنی میں مشترک ہے۔ ۱۔ ناکام و نامراد ہونا۔ ۲۔ اچھائی سے رکنا۔ ۳۔ سفید کربختر زمین۔ ۴۔ سزایافتہ شخص۔ ۵۔ فرد جرم عائد شدہ مجرم۔ ۶۔ سزا کے لائق شخص۔ ۷۔ کم عقل بندہ۔ ۸۔ اسی سے ہے مُبْتَوِّیٰ۔ قریب ہلاکت یا مسلسل تباہی ہونا۔ ثَبُوْا مصدر بمعنی حاصل۔ در ہے ہر مصدر و حاصل مصدر میں جنسیت ہوتی ہے اس لئے واحد کے لئے بھی آ جاتا ہے جمع کے لئے بھی۔ یہاں جمع کے لئے ہے یعنی بہت سی موتیں اور ہلاکتیں یا بار بار بہت سی دعاء ہلاکت و موت جمع دو قسم کا ہوتا ہے۔ ۱۔ عددی جیسے ضَرْبَتُهُ ضَرْبًا کَثِیْرًا یہاں عددی جمعیت ہے۔ ۲۔ درازی جیسے قَعْدَت، قَعُوْذًا طَوِیْلًا یعنی بہت دراز مدت بیٹھا میں۔ ثَبُوْا۔ مفعول یہ ہے دَعُوْا کا یہ فعل فاعل ظرف اور مفعول پہ مل کر جملہ فعلیہ ہو کر جزا ہے اِذَا اَلْقُوْا کی وہ شرط و جزا مل کر جملہ شرطیہ ہو گیا۔ لَا تَدْعُوْا الْیَوْمَ ثَبُوْا وَاِجْدًا وَاَدْعُوْا ثَبُوْا کَثِیْرًا ۝ قُلْ اٰذِلْکَ خَیْرٌ اَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِیْ وُعِدَ الْمُتَّقُوْنَ ۚ کَانَتْ لَّہُمْ جَزَآءٌ وَّ مَّصِیْرًا ۝ لَا تَدْعُوْا بِاَبْنِیْ نَصْرٍ کَا فَعْلٍ نِّہِیْ مَعْرُوْفٍ صِغَہ جمع مذکر حاضر دَعُوْا سے مشتق ہے ترجمہ ہے بلانا، پکارنا، دعا مانگنا۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ الْیَوْمَ اسم زمانی معرفہ بمعنی آج یہ ظرف ہے ثَبُوْا مُمِیْزٌ وَاِجْدًا۔ اسم عددی بمعنی ایک تمیز ہے دونوں مل کر مفعول یہ لَا تَدْعُوْا کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر معطوف علیہ وادعائے عاطفہ اَدْعُوْا۔ باب نَصْر کا فعل امر معروف صیغہ جمع مذکر حاضر اس کا فاعل ضمیر ثَبُوْا مُمِیْزٌ کَثِیْرًا تمیز دونوں مل کر مفعول یہ ہے اَدْعُوْا کا سب مل کر جملہ انشائیہ ہو کر معطوف ہے لَا تَدْعُوْا کے جملے پر دونوں مل کر جملہ عطفی ہو گیا۔ قُلْ فعل امر معروف صیغہ واحد مذکر حاضر اس کا فاعل ضمیر صیغہ یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ ہو کر قول ہوا۔ آہمزہ سوالیہ سوال ابھائی ہے اِذِلْکَ اسم اشارہ بعیدی مبتدا ہے خَیْرٌ اس کی خبر دونوں مل کر معطوف علیہ اَمْ حرف عطف تخیری برائے مَابَعْدَ الْجَمْعِ جَنَّتْ مضاف۔ الْخُلْدِ موصوف الَّتِیْ اسم موصول واحد مؤنث وُعِدَ۔ باب ضَرْب کا ماضی مطلق مثبت صیغہ واحد مذکر غائب وُعِدَ سے مشتق ہے الْمُتَّقُوْنَ۔ باب اِفْتَعَال کا اسم فاعل جمع مذکر اس کا واحد مُتَّقِیٌّ ہے۔ در اصل الْمُتَّقِیُّوْنَ ہے۔ تعلیل سے یٰ گِرْگئی تو الْمُتَّقُوْنَ ہو گیا۔ اس میں الف لام ای ہے بمعنی اَلْیَوْمَ۔ ترجمہ ہے وہ لوگ جو متقی ہیں۔ وَفِیْ سے مشتق ہے۔ وُعِدَ کا نائب فاعل دونوں مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہے الَّتِیْ موصولہ کا یہ دونوں موصول صلہ صفت ہے الْخُلْدِ کی یہ مرکب توصیفی مضاف الیہ ہے جَنَّةٌ کا وہ مرکب انسانی موصوف ہے۔ کَانَتْ ناقصہ اس کا اسم بھی ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے جَنَّةٌ۔ لَّہُمْ یہ جار



مجرور متعلق ہے گانٹ کا جز آء۔ اسم حاصل مصدر معنی ہے بدلہ۔ باب ضَرَبَ میں گردان ہوتی ہے جزء سے بنا ہے۔ یہ معطوف علیہ واو عاطفہ مَصِیْرًا صَارَ ناقصہ کا اسم ظرف ہے واحد مذکر باب ضَرَبَ سے ترجمہ ہے لوٹنے کی جگہ۔ معطوف ہے جز آء پر دونوں عطف مل کر خبر ہے گانٹ کی۔ وہ اپنے اسم خبر و متعلق سے مل کر جملہ فعلیہ ناقصہ ہو کر صفت ہے جَنَّة کی یہ مرکب توصیفی معطوف ہے ذَلِک کے جملہ اسمیہ پر۔ دونوں عطف مل کر مقولہ ہوا قُلْ کا۔ یہ قول مقولہ مل کر جملہ قولیہ ہو گیا۔ مَصِیْرًا اور مَرْجِع دونوں کا معنی ہے لوٹنے کی جگہ مگر فرق یہ ہے کہ مَصِیْر وہ جگہ جو پہلی جگہ سے مختلف ہو۔ جیسے دنیا سے مختلف و اچھی جنت اور مَرْجِع وہ جگہ جو پہلے جیسی ہو۔ اس لئے جنت کو مَرْجِع نہ فرمایا گیا۔

### تفسیر عالمانہ

بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ ۖ وَأَعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ۖ إِذَا نَادَا لَهُمْ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغَيُّظًا وَ زَفِيرًا ۖ ۝ کفار کی یہ لغویات کفریات اس لئے ہیں کہ ان بد بختوں نے قیامت کو ہی جھٹلادیا۔ اس سورۃ میں اس سے پہلے چودہ باتیں بیان فرمائی گئیں۔ آیت اول میں: ۱۔ قرآن مجید فرقان ہے اور ۲۔ اللہ تعالیٰ برکتوں والا ہے۔ ۳۔ آخری نبی عالمین کا نذیر و رسول ہے۔ ۴۔ آیت دوم میں شرک و بدعت کی نفی۔ ۵۔ ملکیت الہیہ کا ثبوت بیان فرمایا گیا۔ ۶۔ آیت سوم میں بتوں کی ناقص الحالی و حالت زاری۔ ۷۔ آیت چہارم میں کفار کا بہتان افتراء، ظلم و زور۔ ۸۔ آیت پنجم میں کلام ربانی ہونے کا انکار کفار۔ ۹۔ آیت ششم میں نبی کریم ﷺ کو حکم الہی کہ قُلْ أَنْزَلَهُ الْوَيْلِيُّ کا مختصر جواب۔ ۱۰۔ آیت ہفتم میں کفار کے عقیدے میں نبی کی دوہمندی ہونے کا بیان۔ ۱۱۔ آیت ہشتم میں کفار کا نبی کریم ﷺ کو مجبور سمجھنا اور مسحور کہنا۔ ۱۲۔ اور اللہ تعالیٰ کا کفار کو ظالمون فرمانا۔ ۱۳۔ آیت نہم میں فرمایا گیا کہ جو انسان نبی کریم ﷺ کا گستاخ ہو وہ ابدی گمراہ و بے توفیق ہے۔ ۱۴۔ آیت دہم میں فرمایا گیا کہ اللہ تعالیٰ اپنے رسول کو جنتی کنوز قصور و باغات عطا فرما سکتا ہے مگر کفار ان حقیقتوں کے منکر ہیں۔ اب یہاں آیت گیارہ میں کفار کے انکار کی وجہ بتائی جا رہی ہے۔ فرمایا کہ کفار کے انکار و ضد کی وجہ یہ نہیں کہ ان کے پاس انکار حق کی کوئی بڑی دلیل ہے بلکہ انکار قیامت ہے۔ غربت نبوی و افتراء قرآنی تو محض ایک بہانہ ہے۔ اقرار قیامت ہی تو انسان کو مومن مخلص بناتا ہے ورنہ انکار کر کے تو انسان کافر و شیطان ہے کیونکہ عقیدہ قیامت سے سات ایمانیات حاصل ہوتی ہیں: ۱۔ فکر حساب آخرت۔ ۲۔ خوف حاضری عدالت الہی۔ ۳۔ خشیت کبریائی۔ ۴۔ ہیبت عذاب قبر و جہنم۔ ۵۔ تیاری قیامت۔ ۶۔ اعمال صالحہ کی پابندی۔ ۷۔ کفر شرک ظلم و فسق سے بچنا لیکن اگر یہ عقیدہ بنالیا کہ نہ قیامت نہ عذاب نہ عدالت نہ حساب مگر مٹی خراب تو پھر کیسا دین کیسا ایمان، کیوں عملیات کیوں عبادات اور پھر کیا ضرورت ہے توحید ماننے، رسالت پہچاننے کی عادل بننے، ظلم سے بچنے کی۔ ایسے بد عقیدہ شخص کو شریعت حقیقت حسن اخلاق عدل و ادب کی دعوت دینا دلائل سنانا بیکار ہے۔ وہ کبھی نہ سنے گا نہ غور و فکر کرے گا۔ منکر قیامت کے نزدیک نیکی، عبادت، عدل و اخلاق، مروت، محبت، سچائی کی کوئی حیثیت نہیں نہ خیر و شر کی تمیز۔ انسان بندہ صالح تب ہی بن سکتا ہے جب انجام اخروی پر ایمان ہو۔ اس لئے قرآن مجید میں ایمان قیامت پر بار بار زور دیا گیا ہے مگر مشرکین نے حیات اخروی کا

انکار کیا۔ دہریوں نے فتاوہ دنیوی کا مجوسیوں نے قیام آخری کا۔ یہودیوں نے اپنے لئے عذاب آخری کا انکار کیا حالانکہ ہم نے ازل حادث سے تیار کر رکھی ہے ہر اس کافر کے لئے بھڑکتی آگ جو منکر قیامت ہے۔ ایسی غضبناک کہ جب وہ سبغیر دیکھے گا میدان محشر میں ان کافروں کو اپنے دور کے مقام و مکان سے تو یہ کفار جہنم سعیر کا غرانا سخت کڑکڑانا سنیں گے اور دہشت سے کفار کے پتے پھٹ جائیں گے۔ ایک روایت میں ہے کہ ستر ہزار لگاموں سے باندھ کر حضرت جبریل علیہ السلام جہنم کو بھیج کر میدان محشر کے سامنے لے آئیں گے۔ تب کفار جہنم کو دیکھیں گے یہ فاصلہ انسانی چار سے پانچ سو سال کا ہوگا۔ جہنم اپنی حقیقی آنکھوں سے دیکھے گی قدرتی عطائی شعور سے کفار کو پہچانے گی اور حقیقی منہ سے کفار پر غرائے گی۔ بعض لوگوں نے یہودہ تاویل کی ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے جہنم کو آنکھ زبان شعور عطا فرمایا ہے قرآن وحدیث سے ثابت ہے اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے۔ ایک حدیث مقدس بحوالہ بخاری کتاب الایمان بروایت حضرت زبیر رضی اللہ عنہ فرمان نبوی ہے مَنْ كَذَبَ عَلَيَّ مُتَعَمِّدًا فَلْيَتَبَوَّأْ عَذَابِي جَهَنَّمَ مَقْعَدًا۔ ترجمہ: جو شخص مجھ پر جھوٹ بنائے جان بوجھ کر (جھوٹی خواب یا روایت بنا کر) اس کو چاہئے کہ اپنا ٹھکانہ جہنم کی دونوں آنکھوں کے سامنے سمجھے۔ صحابہ رضی اللہ عنہم نے عرض کیا کیا جہنم کی بھی آنکھیں ہیں۔ آپ نے یہی آیت تلاوت فرما کر فرمایا ہاں ہیں۔ حدیث دوم بحوالہ تفسیر صاوی سوم ص ۱۲۲ اور قرطبی ہفتم ص ۷ بخاری سے نقل فرمائی کہ بروز قیامت جہنم کی گردن اور چہرہ، اس میں کان آنکھیں زبان ہوں گی نمودار ہوگا۔ جہنم کہے گی اِنِّیْ وَ تَكَلَّتْ بِكُلِّ جَبَّارٍ غَبِيْثٍ وَ بِكُلِّ مَنْ دَعَا مَعَ اللّٰهِ اِلٰهًا اٰخَرَ۔ ترجمہ: بیشک میں بھگتنے والی ہوں ہر ضدی ظالم سے اور ہر مشرک سے وَ بِالْمُصَوِّرِيْنَ اور فوٹو تصویریں بنانے والے سے یعنی ان تینوں کو سزا دوں گی۔ ثابت ہوا کہ جہنم کو شعور تکلم سماعت، بصارت سب کچھ ہے۔ جہنم کی یہ تغلیظ و زفیہ صرف کفار ہی سنیں گے اور کفار میدان محشر سے جہنم کو دیکھیں گے۔ مومن مسلمان کو نہ رویت ہوگی نہ آواز سنائی دے گی۔ اس لئے اِنَّهُمْ سَمِعُوْا کِی تَخْفِیْصُ فرمائی گئی۔ بعض جاہلوں کا کہنا ہے کہ جہنم کی غراہٹ سب سنیں گے۔ انبیاء، اولیاء، ملائکہ بھی اور سب صبرائیں گے۔ یہ قول تین وجہ سے محض گستاخی و کذب بیانی ہے۔ ۱۔ ایک وجہ یہ کہ اللہ تعالیٰ نے تو اولیاء اللہ سے بھی لَا خَوْفَ عَلَیْہِمْ کَا وَعْدَہٗ فرمایا ہے ملائکہ و انبیاء علیہم السلام کی تو شان اولیاء اللہ سے بھی کہیں بلند ہے۔ ۲۔ یہ قول اس لئے بھی غلط ہے کہ اس سے وعدہ الہی پر مایوسی ظاہر ہوتی ہے جو کفر ہے۔ ۳۔ یہ کہ رَاٰ اَتَمُّ کِی ضَمِیْر اور سَمِعُوْا کَا صیغہ بتا رہا ہے کہ صرف کافر ہی آواز جہنم سنیں گے اور کفار کو ہی جہنم دیکھے گی۔ لہذا یہ قول کسی جاہل گستاخ کا بنایا ہوا ہے۔ ایسے خلاف قرآن و حدیث اقوال سے ہی گمراہیاں پھیلی ہیں۔ وَ اِذَا اُلْقُوْا مِنْہَا مَکَانًا تَصِیْقًا مَّقَرَّیْنِیْنَ دَعَوْا هٰٓؤُلَآءِ لَوْ کُنَّا نَسْمَعُ اَوْ اِنَّا عِوَا الْیَوْمَ لَنُبَوِّیْا اَیْہَا اَحَدًا اِذَا دَعَوْا لُبُوْا کِی تَبُوْا ۝۱۰۔ یہ کفار و منافقین جب اس جہنم میں پھینکے جائیں گے سخت تنگ جگہ کے اندر بندھے جکڑے سب چیخ چیخ کر اپنے مرنے کی دعا مانگیں گے احادیث میں ہے کہ کفار تنگ جگہ ایسی سختی سے پھینکے جائیں گے جیسے دیوار میں کیل ٹھونکی جاتی ہے دوزخیوں کو مثل کیل اس جگہ ٹھونکا جائے گا اور ٹھونسا جائے گا آگ مثل لباس ان کے جسم پر پھیلی ہوگی۔ بروایت حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سب سے پہلے آگ کا لباس ابلیس کو پہنایا جائیگا وہ تکلیف سے بلبلائے گا اور پکارے گا: وَاٰیہِہٖٓ ذٰلِکَ وَاٰیہِہٖٓ ذٰلِکَ۔ ہائے موت ہائے ہلاکت میرے لئے آجا۔ یہ سن کر کفار بھی یہی پکاریں گے بندھنے کا طریقہ یہ



ہوگا کہ ہر دوزخی کے ہاتھ گردن کی طرف دونوں ہیز زنجیروں میں اور ہر ایک کا شیطان بھی اسی دوزخی کے ساتھ ہی جکڑا بندھا ہو گا اور بندھن اتنی سخت ہوگی کہ اس کی شدت تکلیف دیگر عذاب کے علاوہ ہوگی۔ دوزخیوں کی اس چیخ و پکار کوسن کر جہنم میں موجود کارندے فرشتے فرمائیں گے۔ اے بد بختو آج ایک موت مانگو اور ایک بار ہی نہ مانگو بلکہ بار بار ہر قسم کی ہلاکت مانگو کیونکہ اب یہ سخت کڑی ساعت اور بری حالت کٹھن وقت ہمیشہ تم پر رہے گا۔ ملائکہ کا یہ کہنا کفار کو مزید تڑپائے گا۔ پہلی تڑپ تنگی کی، دوسری جکڑ کی، تیسری آگ کی اور اب مایوسی کی۔ قُلْ اَذٰلِكَ خَيْرٌ اَمْ رَجْعَةُ الْخُلْدِ اَلَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ ۚ كَانَتْ لَهُمْ جَزَاءُ وَّ مَصِيْرًا ۝۱۰۔ اے حبیب کریم پوچھو ان کافروں سے تم کو کونسا مقام پسند ہے۔ وہ جہنم کا مقام ذلت جس کا ابھی ذکر کیا گیا ہے جس کی آواز و دیدار کفار میدان محشر میں سنیں گے اور بعد قیامت مُقَرَّر نین بنا کر مکان ضیق میں پھینکے ٹھونے جائیں گے اور پھر موت و ہلاکت پکاریں گے۔ اے موجود کافرو تم کو کیا پسند ہے وہ دوزخ یا وہ خلد بریں مقام حسیں مکان شہیں جہان متین جس کا وعدہ مبین متقین لوگ کئے گئے ہیں۔ جنت خلد ان عابدین زاہدین کے لئے ہے جو تا عمر اطاعت کبریائی و اتباع مصطفائی میں رہیں اور شرک کفر ضلالت منافقت سے بچے رہیں۔ یہ جنت ان کا جزا و ثواب ہے اور دنیا کے مقام امتحان سے کامیاب ہو کر جہان انعام میں لوٹنے و رہنے کی جگہ۔ بتاؤ اپنی زبان قال و حال و اعمال سے۔ آج دنیا میں ہی سوچ کر تمہارا خالق تعالیٰ تم سے پوچھ رہا ہے محبوب کی زبانی قرآن کی بیانی آج دنیوی مہلت بندہ بننے کی ہمت جسم کی صحت، وقت کی فرصت یہ سب دولتیں موجود ہیں۔ رب تعالیٰ کا یہ پوچھنا سمجھنا بھی اس کا تم پر کرم ہی ہے ورنہ اتنا کچھ سننے کے باوجود کفر پر ڈٹے رہنا یہی بتا رہا ہے کہ تم کو جہنم ہی پسند ہے۔

### ان آیات میں اختلافی اقوال

بَلٰی کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ بَلٰی برائے استدارک ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ بَلٰی اضرابی ہے تبدیلی عقیدہ کے لئے۔ اَعْتَدْنَا کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا کہ جنت دوزخ پیدا ہو چکی ہے۔ ۲۔ بعض جہلاء نے کہا کہ ابھی نہیں بنیں اور اَعْتَدْنَا بمعنی مستقبل ہے یعنی ہم تیار کریں گے۔ رَأٰیْنَاهُمْ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ دیکھنا حقیقی ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا دیکھنے سے مراد سامنے ہونا ہے جیسے مجازاً کہا جاتا ہے مسجد نمازیوں کا انتظار کر رہی ہے۔ مَّكَانٍ بَعِيْدٍ کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا پانچ سو سال کی دوری مراد ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا سو سال کی۔ ۳۔ بعض نے کہا ایک سال کی سَمِعُوْا کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا تغلیظ اور زفیروں کا سننا مراد ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہاں سننا بمعنی محسوس کرنا ہے۔ ۳۔ بعض نے کہا تغلیظ کو دیکھیں گے زفیروں کو سنیں گے کیونکہ غصے کو دیکھا جاتا ہے اور غراہٹ کو سنا جاتا ہے۔ تغلیظ کا معنی غصہ بھڑک اور زفیروں کا معنی غراہٹ۔ یہاں سَمِعُوْا محاورہ دونوں معنی میں ہے۔ لَهَا کے لام میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ لام ملکیت کا ہے یعنی جہنم کا تغلیظ و زفیروں۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ لام بمعنی فی ہے یعنی جہنم میں تغلیظ و زفیروں۔ تغلیظ اور زفیروں کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا یہ اختیاری آواز ہوگی یعنی غراہٹ۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ اضطراری آواز ہوگی یعنی ابلاہٹ و گڑ گڑاہٹ۔ صٰیْقَا کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت ی کے زبر و شد سے ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت صٰیْقَا ہے ی پر

جزم۔ مُقَرَّنَیْنِ کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا ہر جہنمی کے اپنے ہاتھ پیر بندھنا مراد ہیں۔ ۲۔ بعض نے کہا ہر کافر کے ساتھ اس کے جہنمی شیطان کا باندھنا مراد ہے۔ مُقَرَّنَیْنِ کی قرأت میں تین قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت مُقَرَّنَیْنِ ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت مُقَرَّنَیْنِ ہے۔ ۳۔ بعض کی قرأت مُقَرَّنُونَ ہے۔ دَعَا کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا دعا کرنا مراد ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ صرف تمثیل ہے۔ تینوں جگہ بُئُوراً کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت بُئُوراً ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت بُؤْرَا ہے۔ بُؤْرَا وَّاحِدًا۔ اور بُؤْرَا کَثِیرًا کی ترکیب میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا آپس میں ذوالحال حال ہیں یعنی ایک بار موت نہ مانگو بار بار مانگو۔ ۲۔ بعض نے کہا آپس میں میتر تمیز ہیں یعنی ایک موت نہ مانگو بہت سی مانگو۔ کَثِیرًا کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا مراد ہے کثرت دعا۔ ۲۔ بعض نے کہا مراد ہے کثرت موت۔ ۳۔ بعض نے کہا مراد ہے کثرت الفاظ یعنی ہائے موت ہائے ہلاکت ہائے بربادی، تباہی۔ ذٰلِکَ کے مشارالہ میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا مراد ہے جنت و جہنم یعنی دونوں میں سے کون خیر ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا دنیوی اخروی باغات و کنوز میں کون خیر ہے۔ الْمُشَقُّونَ کی مراد میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا ہر مومن مراد ہے ناقص و کامل۔ ۲۔ بعض نے کہا کاملین مراد ہیں۔

### فائدے

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: اللہ تعالیٰ نے جنت و دوزخ بلکہ دنیا کی ہر جمادات نباتات کو بھی ان کی حیثیت کے مطابق آنکھ کان زبان شعور عطا فرمائے ہیں۔ یہ فائدہ إِذَا سَأَلْتَهُمْ (الخ) اور دیگر آیات و روایات سے حاصل ہوا۔ جیسے سلمہ سلیمان، منطق طیر اور جبل احد کی محبت۔ دوسرا فائدہ: ہر مسلمان کو چاہئے کہ دنیا میں اچھے دوست و ساتھی بنائے۔ بروں سے بچے تاکہ حشر و انجام اچھا ہو۔ یہ فائدہ مُقَرَّنَیْنِ کی تفسیر سے حاصل ہوا۔ تیسرا فائدہ: جنت میں داخلہ اعمال کا بدلہ نہیں بلکہ داخلہ جنت فقط فضل و کرم سے ہی ہوگا لیکن جہنم میں داخلہ برے اعمال و عقائد کا ہی بدلہ ہے۔ یہ فائدہ اَعْتَدْنَا لِلْمَنِّ کَذِبَ اور وَعَدْنَا لِلْمَشْقُونِ سے حاصل ہوا۔

### احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: دنیا میں ہر دنیا میں ہر مسلمان کو چاہئے کہ اپنے قول و عمل شکل و لباس سے کفار اور مومنین میں ایمان و اسلام کا امتیازی نشان قائم رکھے یہ فرق اللہ رسول کو بہت پسند ہے اس لئے رب تعالیٰ نے قبر حشر جہنم میں فاسق و کافر کا بھی فرق قائم رکھا کہ کفار حشر میں بھی جکڑے بندھے اور جہنم میں بھی۔ سورۃ ابراہیم آیت ۴۹ میں ہے: یَوْمَئِذٍ مُّقَرَّنَیْنِ فِی الْاَصْفَادِ ۝ یعنی یوم حشر بھی زنجیروں میں اور جہنم میں دو فرق قائم ایک مقررین اور پھینکا جانا اور دوسرا فرق یہ کہ کافر جہنم میں جسم و روح کے ساتھ اس لئے چیخا دعاء موت مانگنا مگر مسلمان فاسق کے صرف جسم کو تکلیف ہوگی روح کو نہ ہوگی اور نہ پھینکا جانا نہ جکڑنا باندھنا، نہ چیخنا نہ دعاء موت صرف میل گناہ مٹانے کے لئے۔ یہ مسئلہ وَإِذَا أُلْقُوا مِنْهَا (الخ) سے مستنبط ہوا۔ دوسرا مسئلہ: فقہاء کرام فرماتے ہیں کہ دنیا میں مجرم کو شرعی جسمانی سزا دیتے وقت ہاتھ پاؤں باندھنا جائز ہے یہ باندھنا سزا میں شامل نہ ہوگا۔ اگرچہ مجرم کے بھاگنے کا خطرہ نہ ہو۔ یہ مسئلہ مَكَانًا صَبَقًا مُّقَرَّنَیْنِ سے



مستنبط ہوا۔ تیسرا مسئلہ: حیات دنیوی اتنا بڑا انعام ہے کہ کسی مسلمان کو موت کی دعا مانگنی خودکشی کرنا حرام ہے اگرچہ غربت و بیماری کی کتنی ہی مصیبت پہنچے۔ مصیبت سے گھبرا کر موت کی دعا مانگنا علامت کفار ہے۔ یہ مسئلہ دَعَا هُنَالِكَ لَمْ يَكُنْ لَهُ مَلَأٌ ۝۱۰ سے مستنبط ہوا۔ ہاں البتہ اچھی و ایمان والی موت کی تمنا کرنا جائز ہے۔ تمنا و دعا میں بہت فرق ہے۔

### اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: یہاں فرمایا گیا اَدْعُوا ثُبُورًا کَثِيرًا یعنی بہت سی موتیں مانگو۔ موت تو ایک ہی ہے پھر بہت سی مانگنے کا حکم کیوں۔ جواب: یہاں کثیراً کا تعلق موت سے نہیں بلکہ اَدْعُوا سے ہے یعنی بہت دعائیں مانگو۔ اگر ثُبُور سے کیا جائے تو معنی ہے ہر قسم کی تباہی مانگو نہ کہ فقط موت۔ دوسرا اعتراض: موت کی دعا مانگنا تو حرام ہے پھر یہاں حرام کا حکم کیوں دیا گیا۔ جواب: مسلمانوں کے لئے دنیوی زندگی میں دعا و موت حرام ہے مگر اس اَدْعُوا کے وقت نہ دنیوی زندگی ہوگی نہ وہ لوگ مسلمان ہوں گے۔ نیز یہ جملہ اجازت دعا نہیں بلکہ طنز و حقارت کا حکم ہے۔ تیسرا اعتراض: یہاں فرمایا گیا ثُبُورًا کَثِيرًا نحوی قانون میں کثیراً جمع کو چاہتا ہے تو چاہئے تھا ثُبُورِین کَثِيرًا فرمایا جاتا تا کہ تمیز تمیز برابر ہو جاتے۔ جواب: ثُبُورٌ بروزن فُجُورًا حاصل مصدر ہے اور اَدْعُوا کا مصدر دُعَاءٌ ہے نحوی قانون سے مصدر و حاصل مصدر اسم جنسی ہوتا ہے جو واحد و جمع دونوں کے لئے استعمال ہو سکتا ہے یہاں کثیراً کی چاہت کی وجہ سے۔ ثُبُورًا جمع کے لئے ہی ہے جنہوں نے کثیراً کو اَدْعُوا سے متعلق کیا وہ دُعَاءٌ کو جمع جنسی مانتے ہیں اور ثُبُورًا سے متعلق ماننے والے ثُبُورًا کو جمع جنسی مانتے ہیں۔ لہذا ثُبُورِین کہنا ضروری نہیں۔

### تفسیر صوفیانہ

اس دنیا میں جسم کافر نقشہ جہنم ہے اور جسم مومن نقشہ جنت ہے۔ دماغ کافر نار جہنم ہے۔ دیدہ کافر زہریر دوزخ ہے۔ زبان کافر تغلیظ و زہیر ہے۔ سینہ کافر سعیر ہے۔ قلب کافر مَکَانًا ضَیْقًا ہے جس میں کفریات و شرکیات ٹھونس ٹھونس کر بھرے ہوئے ہیں۔ کافر کے ہاتھ جہنم کی زنجیریں ہیں۔ کافر کے پیر اَسْفَلُ السَّافِلِین ہیں۔ انسانی امیدیں، خواہشات، شہوات شیطانی اصل گمراہی نہیں ہیں بلکہ عقیدہ طغیانی اور انکارِ آخرت ہی بے یقینی کی دوزخ ہے۔ غرور و ظلم کی ذلیل عادتیں اور فسق و فجور کی حرکتیں ان ہی بد نصیبوں کے لئے بنائی گئی ہیں جن کی زبانیں دن رات دوزخی چیخ و پکار میں ہیں۔ ان خبیثاء نے قیامت صغریٰ کی ساعت قہر کو بھی جھٹلایا اور قیامت کبریٰ کے عذاب کو بھی۔ یہ جھٹلانا کثرتِ حجابات و کمزوری ایمانیات کی وجہ سے ہے یہی دونوں بد بختیاں عذاب محرومی کو واجب و نازل کرتی ہیں۔ نفوس ظلمانی پر پہلا عذاب طبیعت خناسی و شکل شیطانی کا ہے۔ ان کے لئے ہی پیغامات قرآنی کڑک آسمانی ہے۔ کافر کی بے یقینی اور فاسق کی بے توجہی فراق جہنم کی رویت ہے لمبی امیدیں مکان بعید ہے ابلیس کے وسوسے آواز زہیر ہے جب فراق دنیا کی نار ان کو دیکھتی ہے تو شیطانی وسوسے و رغلا دیتے ہیں اور جب ان کی اوندھی عقلیں لئے نظریات ان کے سینہ جہنمی سے قلب تنگ میں گرائے جاتے ہیں خواہشات ناسوتی (دنیوی) لذات نفسانی کی زنجیروں میں بندھے ہوئے اور محرومی آخرت کی آگ میں لپٹے ہو کر تپ پکارتے ہیں ہائے بربادی۔ یہ

زنجیریں وہ ناجائز محبتیں حرام خواہشیں ہیں جو حرکت ایمانی جو ہر اعمالی کے حصول میں رکاوٹ گردنوں میں طوق ابلیسی پیروں میں طلب دنیا کی بیڑیاں، نیتیں جہنم کے تاریک سینے ہیں۔ دنیوی دوستیاں وبال جان مصیبت ایمان اور رکاوٹ اعمال ہیں۔ اہل شریعت بار بار اہل حماقت اور عالمین جہالت کو منع کرتے ہیں کہ دولت دنیا کی ہلاکت کا غم نہ کرو بلکہ قبر حشر شر کی خرابی و بربادی صالحات و تباہی عبادات کا غم کرو۔ دنیوی دوست سعادت سے ہٹانے ضلالت میں بلانے والے ہیں اس کی اذیت موت کی تمنا ہے۔ اَلْیَوْمَ دُنُوْیَ بہاریں ہیں۔ اَلْجَنِّیْنَ بُیُوْرًا وَّ اٰجِدًا ہے۔ اُخروی پریشانیاں بُیُوْرًا گھٹیڑا ہیں۔ اب پوچھو دنیا فانی کے ذلیل قیدیوں سے جو دن رات ہائے دولت مال کی رَق رَق بک بک میں پھنسے ہوئے ہیں کہ یہ قید دنیا اچھی ہے یا مراقبہ معرفت کی پرسکون خلوت مقدس اچھی جس میں مشاہدہ جمال نقارہ انوار کا وعدہ کیا ہوا ہے۔ ان شخصیات پاکیزہ سے جو خالی ہیں حصلت نفسانیہ اور ملا بست بدنہ نجاست جسمانیہ سے۔ کافر کے قلب میں فاسق کے عمل میں انکار قیامت ہے اور عقل میں نارسعیر ہے آنکھوں میں رویت جہنم ہے۔ جہان دنیا مکان ضیق ہے خواہشات دنیا مقررین ہیں قبر و حشر و جہنم کے عذابوں کی خبریں بُیُوْرًا ہیں۔ کفار کی ایمان سے ضد فساد کی اعمال سے ضد قرآن و حدیث کی مخالفت انبیاء علیہم السلام، اولیاء عظام سے عداوت یہ وہ علامتیں ہیں جن سے ثابت ہوتا ہے کہ کفار و فساد کو قبر و جہنم کا عذاب ہی پسند ہے عارفین کی جنت آستانہ مصطفیٰ ہے جس میں شریعت حقیقت ادب و الفت کی چار نہریں، دخول آستانہ مقبولیت کبریائی ہے خلود آستانہ منظوریت الہی ہے۔ مشیت مومن دیدار قرب ہے۔ وَصَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰی عَلٰی خَیْرِ خَلْقِهِ وَنُوْرٍ عَرْشِهِ مُحَمَّدٍ وَّ عَلٰی اٰلِهِ وَبَارَکَ وَسَلَّمَ۔

### لَهُمْ فِيْهَا مَا يَشَاءُوْنَ خٰلِدِيْنَ ۝۱۰

ان متقین کے لئے اس جنت میں وہ سب کچھ ہے جو چاہیں گے ہمیشہ رہنے والے اسی شان میں ہے

ان کے لئے وہاں من مانتی مرادیں ہیں جن میں ہمیشہ رہیں گے

### كَانَ عَلَى رَّبِّكَ وَعْدًا مَّسْئُوْلًا ۝۱۱ وَيَوْمَ يُحْشُرُهُمْ وَمَا

یہ تمہارے رب تعالیٰ کے کرم پر مانگا ہوا وعدہ اور جس دن محشر میں لائے گا وہ اللہ تعالیٰ کفار کو اور ان سب کو جن کی کافر

تمہارے رب کے ذمے میں وعدہ ہے مانگا ہوا اور جس دن اکٹھا کرے گا انہیں اور جن کو اللہ کے سوا

### يَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ فَيَقُوْلُ اَنْتُمْ اَصْلَلْتُمْ عِبَادِيْ هٰؤُلَاءِ

عبادت کرتے ہیں اللہ تعالیٰ کے سوا تب پوچھے گا اللہ تعالیٰ کہ کیا تم نے گمراہ کیا تھا میرے ان بندوں کو

پوچتے ہیں پھر ان معبودوں سے فرمائے گا کیا تم نے گمراہ کر دیئے میرے بندے

### اَمْ لَهُمْ صُلُوْبٌ اَلْسَبِيْلُ ۝۱۲ قَالُوْا سُبْحٰنَكَ

marfat.com



یایہ خود گمراہ ہوئے تھے سچی راہ سے باطل معبود بولیں گے تیری ذات پاک ہے

یایہ خود راہ بھولے وہ عرض کریں گے پاکی ہے تجھ کو

مَا كَانَ يَتَّبِعُنِي لَنَا أَنْ نَتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَاءَ

ہم کو لائق نہیں تھا کہ ہم تیرے مقابل کسی کو دوست بناتے

ہمیں سزاوار نہ تھا کہ تیرے سوا کسی اور کو مولیٰ بنائیں

وَلَكِنْ مَتَّعْتُهُمْ وَآبَاءَهُمْ حَتَّىٰ نَسُوا الذِّكْرَ وَكَانُوا قَوْمًا بُورًا ﴿۱۸﴾

اور لیکن تو نے جب ان کو اور ان کے آباء کو سامان عیش دیا یہاں تک کہ بھول گئے یاد رکھنے کی بات اور ہو گئے برباد قوم

لیکن تو نے انہیں اور ان کے باپ داداؤں کو برتنے دیا یہاں تک کہ وہ تیری یاد بھول گئے اور یہ لوگ تھے ہی ہلاک ہونے والے

### تعلقات

ان آیتوں کا پچھلی آیتوں سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق پچھلی آیات پاک میں کفار کے انکارِ جہنم کا ذکر فرمایا گیا کہ یہ کافر انکارِ جہنم کر کے دھوکے میں پڑے ہوئے ہیں حالانکہ جہنم میں ان کے لئے غیظ اور زہر ہے۔ اب ان آیات پاک میں فرمایا جا رہا ہے کہ اہل جنت کے لئے ابدی جنت میں جب بھی چاہیں فوراً ملے گا۔ دوسرا تعلق: پچھلی آیات میں جہنم و اہل جہنم کی آوازوں کا ذکر ہوا۔ اب ان آیات میں معبودانِ باطل کی آوازوں کا ذکر فرمایا جا رہا ہے۔ تیسرا تعلق: پچھلی آیات میں کفار کے دوزخ جانے کا نقشہ بیان فرمایا گیا۔ اب ان آیات میں معبودانِ باطل کی زبانی گمراہی و جہنمی ہونے کی وجہ بیان فرمائی گئی۔

### تفسیر نحوی

لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ خُلْدًا ۖ وَكَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ وَعْدًا مَسْئُولًا ﴿۱۸﴾ وَيَوْمَ يَخْشُرُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۖ لَهُمْ جَارٌ مَجْرُورٌ مُتَعَلِّقٌ بِهٖ پوشیدہ مؤجوزہ کا فیہا یہ متعلق دوم ہے مؤجوزہ کا یہ مل کر جملہ اسمیہ مبتدا ہے موصولہ یَشَاءُونَ۔ مضارع مثبت جمع مذکر اس کا فاعل ضمیر پوشیدہ خُلْدًا اسم فاعل حال ہے پوشیدہ فاعل کا سب مل کر جملہ فعلیہ صلہ ہے مَا کا دونوں مل کر خبر ہے مبتدا کی دونوں مل کر جملہ اسمیہ ہو گیا۔ كَانَ ماضی مطلق اس کا اسم ہو پوشیدہ۔ عَلَىٰ رَبِّكَ یہ مرکب جار مجرور متعلق ہے۔ وَعْدًا موصوف مَسْئُولًا صفت یہ مرکب توصیفی خبر کان سب مل کر جملہ فعلیہ ناقضہ ہو گیا۔ وَاوَّسَرِ جملہ یَوْمَ اسم ظرف زمانی بمعنی دن یہ ظرف مقدم ہے یَخْشُرُ مضارع واحد مذکر اس کا فاعل ہو پوشیدہ هُمْ معطوف علیہ وَاوَّسَرِ عاطفہ مَا موصولہ یَعْبُدُونَ مضارع مذکر جمع غائب مِنْ جارہ بیانہ دُونِ اللَّهِ مرکب اضافی مجرور ہو کر متعلق ہے یَعْبُدُونَ کا۔ وہ فعل فاعل متعلق مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہے مَا کا موصول صلہ مل کر معطوف ہے هُمْ پر دونوں عطف مل کر مفعول یہ ہے یَخْشُرُ کا۔ فَيَقُولُ ۖ أَنْتُمْ أَصْلَلْتُمْ عِبَادِي هَؤُلَاءِ أَمْ هُمْ صَلُّوا السَّبِيلَ ﴿۱۹﴾ مَا لَوْ اسْبَخْنَكَ مَا كَانَ يَتَّبِعُنِي لَنَا أَنْ نَتَّخِذَ مِنْ

دُونِكَ مِنْ اَوْلِيَاءَ وَلٰكِنْ شَعَبْتُمْ وَاِبَاءَ هُمْ حَتّٰى نَسُوَ الَّذِيْ كُرِهْتُمْ ۚ وَكَانُوا اقْوَامًا يُّؤْمِنُوْنَ ﴿۱۵﴾۔ ف سیہ اس کا ماقبل یخسر کا جملہ سبب ہے اور ما بعد نقول کا مستبب ہے یعنی ان کا شرب سبب ہے ان کے حساب کتاب کا اور حساب کتاب سبب ہے یقول کے فرمان کا۔ یقول فعل با فاعل جملہ فعلیہ ہو کر قول ہوا ء ہمزہ سوالیہ اَنْتُمْ اسم ضمیر مبتدا ہے اَصْلَلْتُمْ باب افعال کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ جمع مذکر حاضر ضلل سے بنا ہے اس کا مصدر ہے اضلال۔ ترجمہ ہے گمراہ کرنا یہ مصدر متعدی ہے اس کا مادہ ضلل لازم ہے لغوی ترجمہ ہے عقل کھو بیٹھنا، مجنون یا مجذوب یا محبت میں وارفتہ و بے اختیار و بے عقل ہو جانا یا صحبت بد سے بے عقل ہو کر گمراہ ہو جانا اس کا فاعل اَنْتُمْ ضمیر صیغہ پوشیدہ عبادی مرکب اضافی موصوف ہے ھٰؤلآء۔ اسم اشارہ قریبی جمع مذکر اس کا مشار الیہ اسی کا موصوف عبادی ہے ترجمہ ہے میرے ان بندوں کو یہ صفت ہے عبادی کی مرکب تو صغی مفعول یہ ہے اَصْلَلْتُمْ کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر خبر مبتدا وہ جملہ اسمیہ ہو کر معطوف علیہ اَمْر عاطفہ مانعۃ الجمع کے لئے ھُمْ مبتدا صَلُّوا۔ باب نصر کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ جمع غائب ضلل سے مشتق ہے ترجمہ ہے گمراہ ہونا۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ السبیل۔ مفعول یہ ہے مجازی یا مفعول فیہ بمعنی راستے سے۔ یہ فعل فاعل مفعول مل کر جملہ فعلیہ ہو کر خبر ہے مبتدا ھُمْ کی دونوں مل کر معطوف ہے ء اَنْتُمْ کے جملے پر۔ دونوں عطف مل کر استفہام ہوا۔ قَالُوا فعل با فاعل جملہ فعلیہ ہو کر قول ہوا سُبْحَانَ اسم مصدر مضاف ک اسم ضمیر مخاطب مفعول مضاف الیہ یہ مرکب اضافی مفعول مطلق ہے سُبْحَانَ محذوف کا۔ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر مقولہ اول ہوا۔ مَا كَانَ فعل ماضی مطلق منفی ناقصہ یثبیتی باب انفعال کا مضارع مثبت معروف مگر نفی کے تحت ہونے کی وجہ سے منفی کے درجہ میں ہے۔ اس کا مصدر ہے اِنْغَاءً بَغْی سے بنا ہے اصل ترجمہ ہے چاہئے ہونا، لائق ہونا یہاں منفی کا معنی ہو گیا نہیں لائق ہے نامناسب ہے۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ لَنَّا یہ جار مجرور متعلق ہے یثبیتی کا یہ فعل فاعل متعلق مل کر جملہ فعلیہ ہو کر اسم ہے مَا كَانَ کا۔ اَنْ حرف ناصبہ تَشْجَذ۔ باب افتعال کا مضارع جمع شکلم نَحْن ضمیر صیغہ پوشیدہ اس کا فاعل ہے مصدر ہے اِتَّخَذَ۔ اَخَذ سے بنا ہے معنی ہے پکڑنا، لینا، بنانا یہاں بمعنی بنانا ہے۔ مِنْ دُونِكَ یہ مرکب اضافی جار مجرور متعلق اول ہے۔ مِنْ اَوْلِيَاءَ یہ جار مجرور متعلق دوم حرف مِنْ دونوں جگہ زائدہ ہے۔ تَشْجَذ اپنے فاعل اور دونوں متعلقوں سے مل کر جملہ فعلیہ ہو کر خبر ہے مَا كَانَ کی وہ فعل ناقصہ اپنے اسم خبر سے مل کر جملہ فعلیہ ناقصہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ زائدہ لٰكِنْ حرف عطف برائے استدراک۔ مَتَّعْتُ۔ باب تفعیل کا ماضی مطلق صیغہ واحد مذکر حاضر۔ مصدر ہے تَمَتِّعُ مَتَّع سے بنا ہے ترجمہ ہے نفع دینا، مال و متاع دینا۔ اس کا فاعل اَنْتَ ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے اللہ تعالیٰ ھُمْ ضمیر ظاہر معطوف علیہ واو عاطفہ اِبَاءَ۔ اسم جمع مکسر اس کا واحد ہے اَب اسم مکبرہ ہے اِبَاءَ کا ترجمہ ہے باپ دادے، چچے تائے یہاں مراد ہے باپ دادے پڑ دادے مضاف ہے۔ ھُمْ مضاف الیہ یہ مرکب اضافی معطوف ہے پہلے ھُمْ اسم ضمیر پر دونوں عطف مل کر مفعول یہ ہے مَتَّعْتُ کا حاشی حرف جر نَسُوا باب سَبْع کا ماضی مطلق مثبت معروف صیغہ جمع مذکر غائب نَسَى سے مشتق ہے ترجمہ ہے بھلا دینا۔ اسی سے ہے نِسْيَانٌ بمعنی بھول جانا۔ اس کا فاعل ھُمْ ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے اَلَّذِیْنَ کَفَرُوْا اور اِبَاءَ ھُمْ۔ الَّذِیْنَ کَفَرُوْا معرفہ بمعنی ذِکْرُ اللہ یا د الہی، عبادت ایمانی یہ مفعول یہ ہے نَسُوا کا۔ یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ واو عاطفہ۔ کَانُوا



ماضی مطلق ناقصہ مثبت معروف صیغہ جمع مذکر غائب اس کا اسم ضمیر صیغہ ہے قَوْمًا۔ اسم مفرد لفظی لیکن معنا جمع ہے۔ خیال رہے کہ مفرد تین قسم کا ہوتا ہے۔ ۱۔ جو تثنیہ جمع نہ ہو یعنی واحد ہم ہر جگہ اسی معنی میں لیتے ہیں۔ ۲۔ مفرد وہ لفظ جو مضاف نہ ہو۔ ۳۔ مفرد وہ لفظ جو مرکب نہ ہو۔ قَوْمًا موصوف ہے۔ بُؤْمًا اسم حاصل مصدر لغوی معنی ہے معطل ہونا، بیکار ہونا، کھوٹ ہونا۔ اس مناسبت سے آٹھ معنی میں مشترک ہے۔ ۱۔ قابل ہلاکت۔ ۲۔ لائق بربادی۔ ۳۔ فسادی۔ ۴۔ بنجر زمین۔ ۵۔ خسارہ دینا یا پانا۔ ۶۔ رایگاں۔ ۷۔ جہنم کا ایک مقام۔ ۸۔ کم عقل لوگ حق سے اندھا۔ یہاں مراد ہے برباد ہونے والی قوم یہ اسم جنسی ہے اس لئے یہی لفظ بُؤْمًا واحد جمع مذکر مؤنث سب کے لئے بولا جاتا ہے بعض نے کہا یہ جمع ہے بانیہ کی جیسے غائذ کی غَوَظٌ اور هَانِذٌ کی هَوَظٌ۔ بُؤْمًا صفت ہے قَوْمًا کی یہ مرکب تو صغنی خبر ہے گائوا کی۔ یہ فعل ناقصہ اپنے اسم و خبر سے مل کر جملہ فعلیہ ناقصہ ہو کر معطوف ہے نَسُوا کے جملے پر۔ وہ دونوں عطف مل کر مجرور ہے حَتّٰی حرف جر سے یہ جار مجرور مل کر متعلق ہے مَتَّعْتُ کا یہ فعل اپنے فاعل مفعول بہ اور متعلق سے مل کر معطوف ہے مَا كَانُ کے جملے پر۔ وہ دونوں عطف مل کر مقولہ دوم ہوا قَالُوا کا۔ یہ قول اپنے دونوں مقولوں سے مل کر جملہ قولیہ ہو کر جواب استفہام ہوا اَنْتُمْ اَضَلَلْتُمْ کے جملہ استفہامیہ (سوالیہ) کا وہ استفہام و جواب استفہام مل کر مقولہ ہوا یَقُولُ کا۔ خیال رہے کہ یہاں استفہام کی عبارت مقولہ اصلیہ حقیقیہ ہے اور جواب کی عبارت مقولہ خبریہ مجازیہ ہے یعنی اللہ تعالیٰ خود یہ پوچھے گا اور پھر رب نے فرما کر خبر دی کہ جھوٹے معبود جوابا یہ کہیں گے۔ یہ قول مقولہ مل کر جملہ قولیہ ہو کر مسبب ہے یَخْشُرُ کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ سیبہ ہو کر مظرور ہے یَوْمَہ کا وہ دونوں مل کر مفعول بہ ہے اَذْکُرُ پوشیدہ کا۔ وہ فعل فاعل مفعول بہ مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ خُلْدًا ۖ كَانَتْ عَلَيْهِمْ رَحْمَتُكَ وَعَذَابُكَ ۖ اَمْسُوْا ۝ ان پاکیزہ زندگی والے متقین کے لئے جنت کبیر مقام عظیم میں وہ تمام لذتیں نعمتیں اب بھی موجود ہیں اور ابد تک رہیں گی نہ ختم ہوں نہ خراب نہ کہیں سے لانی پڑیں نہ بار بار بنانی پڑیں گی نہ اگانی پڑیں گی۔ جنتی زندگی میں جنتیوں کے پاس چھ چیزیں نہ ہوں گی نہ ضرورت پڑے گی نہ خواہش ہوگی۔ ۱۔ کسی جسم میں نفس امارہ نہ ہوگا۔ ۲۔ سوراخ دبر نہ ہوگا۔ ۳۔ بول و براز نہ ہوگا۔ ۴۔ کسی عورت کو حمل نہ ہوگا۔ ۵۔ کبھی بھی کوئی بری خواہش کسی کو نہ ہوگی۔ ۶۔ کبھی کوئی جنتی اپنے درجہ اور مرتبے کے علاوہ کوئی خواہش کر ہی نہ سکے گا نہ حیثیت سے زیادہ نہ کم۔ کسی حرام کام کا دل میں خیال تک نہ آئے گا۔ بری خواہشیں سات وجہ سے پیدا ہوتی ہیں۔ ۱۔ شیطان کی ورغلاہٹ۔ ۲۔ نفس امارہ کی شرارت۔ ۳۔ انسانی طبیعت کی خباثت۔ ۴۔ حسد۔ ۵۔ رشک۔ ۶۔ بغض۔ ۷۔ عداوت چونکہ جنت میں یہ برے اسباب ہی نہ ہوں گے اس لئے بری خواہش بھی نہ ہوں گی نہ کوئی بڑا بننا چاہے گا نہ کوئی برا۔ سب اپنے مقام میں خوش ہوں گے اور جب بھی جس نعمت کی خواہش کریں گے سب ان کو ان کے ہی مقام میں ملا کریں گی۔ اشیاء اور شخصیات سب ابدی ہوں گی تکمیل خواہشات بھی ابدی۔ یہ دخول جنات، عطاء انعامات، تکمیل خواہشات، خلود شخصیات، حصول مطالبات اللہ تعالیٰ کے ذمہ کرم پر وعدہ مسئول ہے کیونکہ دنیا میں ہر مسلمان ہر وقت عرض کرتا ہے۔ رَبَّنَا وَ اٰتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلٰی رُسُلِكَ (آل

عمران (۱۹۴) یہ زبانِ قال سے مسئول ہے اور زبانِ حال سے اس طرح مسئول کہ محنت کی عبادت مشقت کی ریاضت، تقویٰ کی طہارت، راتوں کے قیام دن کے صیام سب عرض گدایانہ کے ہی قائم مقام اور زبانِ وسیلہ سے بھی وَعْدًا مَسْئُولًا ہے۔ چنانچہ سورۃ غافر (مومن) آیت ۸ میں ہے کہ عرشی فرشی ملائکہ مسلمانوں کے لئے بار بار یہ دعا مانگتے ہیں: رَبَّنَا وَادِّخْهُمْ جَنَّاتِ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدْتَهُمْ اور زبانِ وعدہ سے مانگا ہوا یعنی رب تعالیٰ نے خود وعدہ عطا فرما کر اپنے ذمہ کرم پر واجب کر لیا اور زبانِ ایفاء سے بھی مسئول وعدہ ہے۔ مومن عرض کرتے ہیں اِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْوَعْدَ۔ معزلی فرقہ کہتا ہے کہ بندہ عملی عبادت سے مستحق ثواب ہے۔ جیسے مزدور اجرت مزدوری کا اور اللہ تعالیٰ پر ثواب دینا واجب ہے جیسے مالک پر مزدوری کی اجرت دینا۔ اہلسنت فرماتے ہیں کہ یہ عقیدہ کفر ہے تین وجہ سے اولاً یہ کہ مخلوق اللہ تعالیٰ کی مزدور نہیں بلکہ مملوک ہے اور غلام جتنا بھی مولیٰ کا کام کرے مستحق اجرت نہیں ہوتا۔ مولیٰ کرم سے کچھ دے دے یا وعدہ کر لے تو اس کی کریمی ہے۔ دوم یہ کہ مالک مزدور کو اجرت نہ دے تو برائی ہے اور اللہ تعالیٰ ہر برائی سے پاک ہے۔ سوم یہ کہ مزدور مالک کا کام کرتا ہے جس سے مالک کو فائدہ ہوتا ہے مگر بندے کی عبادت سے اللہ تعالیٰ کو کچھ فائدہ نہیں بلکہ خود بندے کا فائدہ کہ یہ عبادت روحانی غذا ہے تو جس طرح مزدور اپنا کام کرے تو مالک پر مزدوری کی اجرت واجب نہیں۔ اسی طرح مخلوق کی عبادت کا ثواب اللہ تعالیٰ پر واجب نہیں دے دے تو کرم ہے۔ حیثیت و لیاقت سے زیادہ مانگنا بھی دنیا میں برا ہے آخرت میں ناممکن۔ چنانچہ فرمان نبوی ہے: مَنْ طَلَبَ مَالَهُ يَخْلُقْ اَتْعَبَ نَفْسَهُ وَلَمْ يُرْزَقْ۔ ترجمہ: جس نے وہ چیز مانگی جو پیدائش کی گئی اس نے خود کو ذلیل کیا اور محروم بھی رہا سرور حیات سے۔ کفار کا وہ انجام اور متعین کا یہ انعام اس دن ہوگا۔ وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ فَيَقُولُ اَنْتُمْ اَصْلَلْتُمْ عِبَادِي هٰذَا اَمْ هُمْ ضَلُّوا السَّبِيلَ ۝۔ جس دن جمع فرمائے گا اللہ تعالیٰ تمام بت پرستوں کو اور ان کے جھوٹے بناؤں کو معبودوں کو عدالت الہیہ میں سب کے سامنے (اے لوگو آج دنیا میں اس دن کو یاد کرو) کفار مشرکین اللہ تعالیٰ کی عبادت قطعاً نہیں کرتے صرف بتوں کی عبادت کرتے ہیں ان کو مشرک اس لئے کہا جاتا ہے کہ یہ بتوں کو ملکیت میں اللہ تعالیٰ کا شریک سمجھتے ہیں۔ يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ کا معنی ہے اللہ کو چھوڑ کر۔ ہر زمانے میں کفار کے بنیادی عقیدے چار ہوئے۔ ۱۔ خالق رازق صرف اللہ ہے۔ ۲۔ لیکن مخلوق کا مالک اللہ بھی بت بھی۔ ۳۔ یہ بت نظام عالم چلانے میں اللہ کے معاون مددگار و شریک کار ہیں۔ ۴۔ عقیدہ سب کو الہ مانتے ہیں اللہ کو بھی بتوں کو بھی مگر عبادت عمل میں صرف بتوں کی پوجنا کرتے ہیں۔ مشرکین کا شرک ملکیت میں یہودیوں کا شرک اہلیت حضرت عزیر علیہ السلام کا عقیدہ۔ عیسائیوں کا شرک اہلیت حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا۔ یہود و نصاریٰ نے ان دونوں ہستیوں کو بت بنا کر گرجوں، کنیسوں میں پوجا شروع کر دیے ہیں حضرت مریم علیہا السلام کا بت بنا کر بھی اس کو سجدہ کرتے ہیں۔ کفار ان جہان کے یہ سجدے جمادات نباتات، حیوانات و جنات اور ان تین شخصیات کے لئے عام ہیں کچھ کفار عرب خود کو عباد ملائکہ کہتے تھے۔ قیامت میں ان سب کو باری باری بلایا جائے گا۔ جمادات حیوانات کو زبانِ تکلم عطا ہوگی اور سوال فرمائے گا اللہ تعالیٰ۔ اے جھوٹے معبودو! کیا تم نے میرے ان بندوں کو گمراہ کیا تھا۔ یہاں عبادی فرمانا مقصد خلقت بیان فرمانا ہے یعنی یہ جن و انس جو صرف میری عبادت کے لئے پیدا کئے گئے تھے مگر کیا



تم نے میری عبادت سے ہٹا کر درغلا کر اپنی عبادت میں لگایا تھا یا نفس و شیطان کے وسوسوں سے خود ہی سچے راستے سے گمراہ ہوئے تھے۔ یہاں وَمَا يَعْبُدُونَ فرمانے کی تین وجہ ہیں: ایک یہ کہ یا اس لئے کہ لفظ مَا صرف غیر عقل والوں کے لئے ہی نہیں ہے۔ عقل والوں کے لئے بھی آسکتا ہے۔ قرآن مجید میں اس کے بہت ثبوت ہیں۔ دوم یہ کہ یا اس لئے کہ ہر دور میں بتوں کی کثرت رہی ہے ان کے اعتبار سے مَآرِشَاد ہوا یہاں تک کہ شخصیات بزرگانہ کے بھی بت بنا کر ہی پوجے گئے۔ سوم اس لئے کہ یہاں مَا کا تعلق عقلی و بے عقلی سے نہیں بلکہ باطل معبودیت سے ہے اور مَا بُول کر ان کی نفرت و حقارت مراد ہے۔

اس سوال ربانی کے بعد قَالُوا سُبْحٰنَكَ مَا كَانَ يُشْبِعُنَا أَنْ نَتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَاءَ وَلَكِنْ مَتَّعْتَهُمْ وَآبَاءَهُمْ حَتَّىٰ نَسُوا الذِّكْرَ وَكَانُوا قَوْمًا بُورًا ۝۱۰ اپنی اپنی باری پر سب بولیں گے یہاں بتوں کا جواب مذکور ہے۔ بت عرض کریں گے ہائے تعجب پاک ہے تو یا اللہ ہمیں تو کسی کی عبادت کا کچھ پتہ نہیں ہم تو خود تیری عبادت تیری تسبیحیں پڑھتے تھے ہم ان کو اپنی عبادت کا کیسے کہہ سکتے تھے یہ تو ہم کو لائق ہی نہ تھا کیونکہ ہم نہ خالق نہ مالک نہ رازق نہ حیات و موت کے مالک نہ نشور و حشور پر قادر نہ نفع نقصان پر غالب نہ ہم کو ان کی پوجا کی خبر اور ہمیں نہ چاہت تھی نہ طاقت کہ تیرے مقابل کسی کو دوست بناتے۔ لفظ اولیاء جمع ہے ولی کی۔ اگر ولی سے مشتق ہو تو معنی ہے والی وارث آقا اور اگر ولاء سے مشتق ہے تو معنی ہے تابع خادم، آزاد شدہ غلام۔ سورۃ سبا آیت ۴۰، ۴۱ میں اسی سوال کا ملائکہ سے کئے جانے کا ذکر ہے: وَيَوْمَ يَخْشَهُمُ جَبِيحًا لَّهُمْ يَقُولُ لِلْمَلٰٓئِكَةِ اِهٰٓؤُلَاءِ اِنَّا كُمْ كَانُوا يَعْبُدُونَ ۝ قَالُوا سُبْحٰنَكَ اَنْتَ وَلِيْنَا مِنْ دُوْلِهِمْ ؕ بَلْ كَانُوا يَعْبُدُونَ الْجِنَّ ؕ اَكْثَرُهُمْ بِهِمْ مُّؤْمِنُونَ ۝ ترجمہ: اور جس دن جمع فرمائے گا اللہ تعالیٰ ان سب کو ایک دم پھر پوچھے گا فرشتوں سے کہ کیا یہ کفار تمہاری عبادت کرتے تھے۔ فرشتے عرض کریں گے۔ پاک ہے تو یا اللہ تو ہی ہمارا مالک ہے بلکہ یہ کفار جنوں کی عبادت کرتے تھے اور یہ سب کافر جنات کی معبودیت پر ایمان لانے والے تھے۔ سورۃ مائدہ آیت ۱۱۶ میں حضرت مسیح علیہ السلام کی اسی حاضری کا ذکر ہے: اِنَّكَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُوْنِيْ وَاَقِمِ الرِّسَالَةَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ ؕ قَالَ سُبْحٰنَكَ مَا يَكُوْنُ لِيْ (الخ)۔ ترجمہ: اے عیسیٰ کیا تم نے عیسائیوں سے کہا تھا کہ مجھ کو اور میری والدہ کو دو معبود بنا لینا اللہ کے مقابل۔ تو وہ بھی عرض کریں گے سُبْحٰنَكَ يَا اللّٰه مجھ کو یہ لائق نہ تھا۔ ان سب کا سُبْحٰنَكَ عرض کرنا چار وجہ سے ہوگا۔ پہلی یہ کہ تسبیح و عبادت کے ذکر کے لئے کہ ہم تو خود تیری تسبیح پڑھنے عبادت کرنے والے تھے عمر بندے بنے رہے ہم کسی کے معبود کیسے بنتے۔ وجہ دوم بعض نے کہا کہ کفار کی کفریہ حرکت پر سخت تعجب کرتے ہوئے یہاں سُبْحٰنَكَ سُبْحَانَ اللّٰهِ کے معنی میں ہے اور سُبْحَانَ اللّٰهِ تعجب کے لئے بھی بولا جاتا ہے۔ وجہ سوم یہ کہ یا اللہ تیرا تو کوئی شریک ہو سکتا ہی نہیں نہ الہیت میں نہ کمال و صفات میں وجہ چہارم یہ بتانے کے لئے کہ بس تو ہی سبحان ہے اور جو سبحان ہو وہی معبود ہے۔ یا اللہ کفار سے دوستی شیاطین لگاتے ہیں۔ ہم تیری رضا کے بغیر کسی کو اپنا دوست بنا سکتے نہ تھے۔ یا اللہ ہم جانتے ہیں ان کفار کی گمراہی کی وجہ ان کی دولت مندی اور عیش و عیاشی ہے یا رب العالمین تو نے ان کو اور ان کے باپ دادوں کو ان کی حیثیت لیاقت قابلیت سے کہیں زیادہ سامان عیش و آرام عطا فرمایا۔ عزت، دولت، مکانات، ماکولات، مشروبات، باغات، ارضیات عطا فرمائے اتنی فراوانی و کثرت سے

مکانات بناتے اور خالی پڑے رہتے غذائیں پچی پڑی رہتیں اور اتنی امیدیں باندھتے کہ شمار نہ کر سکتے۔ قلعے، کوٹھیاں بنائے قوی و شدید جمع کئے خدام و عبید امیدیں باندھیں دراز و بعید، عمریں طویل رزق کثیر چاہئے تو یہ تھا کہ ہر وقت شکر کے سجدے بندگی کے قیام عبادت کبریا، اطاعت انبیاء کرتے مگر یہ کفار دولت کی عیاشی عزت کی فحاشی غرور کی غمازی مزید دنیا سازی میں اتنے مشغول ہوئے کہ حق سے مغرور کفر پر سرور یاد الہی سے دور ہو گئے۔ بھول گئے موت و قبر و حشر کو پھر انجام کیا ہوا۔ یہی کہ شرک میں مبتلا قبر میں فنا آج حشر میں رسوا ہوئے۔ ان کی قومیت بُوٹا، امیدیں مغروراء، باتیں دُوراء، عزتیں فُوراء، مسکن فُوراء، حالتیں نُفُوراء، وجود فضولاً، اعمال بطولاً اور جو اللہ تعالیٰ کے لئے نہ ہو اس کا انجام یہی ہوتا ہے۔ اذن الہی کے بغیر تو نہ عداوت جائز نہ ولایت۔

### اختلافی اقوال

وَعَدًا مَسْئُولًا کی مراد میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اس سے مراد مسلمانوں کی اپنے لئے دعائے جنت مانگنا ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا ملائکہ کا مسلمانوں کے لئے دعا کرنا دونوں قول صحیح ہیں یُحْشَرُ کی قرأت میں چار قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت یُحْشَرُ ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت نَحْشَرُ ہے۔ ۳۔ بعض کی یُحْشَرُ ہے۔ ۴۔ بعض کی یُحْشَرُ ہے فَيَقُولُ کی قرأت میں دو قول: ۱۔ اکثر کی قرأت فَيَقُولُ ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت فَتَقُولُ ہے۔ کفار کو عبادی کہنے کی وجہ میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا اس کا مقصد کفار کی مزید ذلت کرنا ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا عبادی سے انسان ہونا مراد ہے۔ ۳۔ بعض نے کہا اس کا مقصد نسبت بندگی و عبدیت بیان کرنا ہے۔ هُوَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ کی ترکیب میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ بدل کل ہے عبادی کا۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ مفت ہے عبادی کی۔ السَّبِيلُ کی اصل عبارت میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا اِلٰی السَّبِيلِ ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا اِلِلَّسْبِيلِ ہے۔ ۳۔ بعض نے کہا غَنِ السَّبِيلِ ہے۔ سُبْحَنَكَ عَرْض کرنے کی وجہ میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ عرض کرنا تعجب کے لئے ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا حمد و تسبیح کیلئے ہے۔ یُنْبَغِي کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت یُنْبَغِي ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت یُنْبَغِي ہے۔ تَتَّخِذُ کی قرأت میں تین قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت تَتَّخِذُ ہے۔ ۲۔ بعض کی تَتَّخِذُ ہے۔ ۳۔ بعض کی قرأت يَتَّخِذُ ہے۔ سُبْحَنَكَ اور مِنْ دُونِكَ کے اردو ترجمہ میں دو قول۔ ۱۔ علماء نے ترجمہ فرمایا: پاک ہے تو یا اللہ ہم تیرے مقابل کسی کو مددگار نہیں بناتے یہ ترجمہ ایمانی ہے کیونکہ توحید کا اظہار ہے۔ ۲۔ جہلاء نے ترجمہ کیا: پاک ہیں آپ اے اللہ میاں صاحب آپ کے سوا ہم کسی کو مددگار نہیں بناتے۔ یہ ترجمہ غلط ہے کیونکہ اس میں شرک کی بدبو ہے مِنْ اَوْلِيَاءِ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت مِنْ اَوْلِيَاءِ ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت اَوْلِيَاءِ۔ مَتَّعْتَ کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ بعض نے کہا کثرت نعمت دینا۔ ۲۔ بعض نے کہا لمبی عمر دینا۔ ۳۔ بعض نے کہا مکانات کی کثرت دینا۔ نَسُوا کے معنی میں چھ قول۔ ۱۔ بعض نے کہا ہر نیکی سے غافل ہو گئے۔ ۲۔ بعض نے کہا نصیحت انبیاء بھول گئے۔ ۳۔ بعض نے کہا تدبیر انجام بھلا دیا۔ ۴۔ بعض نے کہا تفکر موت بھول گئے۔ ۵۔ انکار قیامت کیا۔ ۶۔ بعض نے کہا کہ شکر چھوڑ کر کفر کیا۔ یہ سب قول درست ہیں۔ بُوْتًا کے معنی میں چار قول۔ ۱۔ بعض نے کہا بُوْتًا کا معنی ہے فاسد۔ ۲۔ بعض نے کہا ہلاکت والے۔ ۳۔ بعض نے کہا بے



خبر۔ ۴۔ بعض نے کہا حق سے اندھے سب قول درست ہیں۔ بُئُوراً کی بناوٹ میں دو قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا حاصل مصدر ہے اسم جنسی۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ اسم فاعل جمع مذکر ہے اس کا واحد بآئو ہے۔

### فائدے

ان آیتوں سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: دنیا میں انسان کی ساری مرادیں پوری نہیں ہو سکتیں خواہ دنیا کا امیر ترین بن جائے یا دین کا بزرگ ترین۔ یہ فائدہ لَہُمْ فِیہَا مَا یَشَآءُوْنَ فرمانے سے حاصل ہوا جس نے بتایا کہ تمام مرادوں کا پورا ہونا صرف جنت کی نشانی ہے۔ دوسرا فائدہ: جو بندہ تا عمر دنیا میں اللہ تعالیٰ کی مانے گا تو اللہ تعالیٰ جنت میں تا ابد اس کی مانے گا۔ یہ فائدہ وَعَدًا مَسْئُولًا فرمانے سے حاصل ہوا۔ تیسرا فائدہ: قرآن مجید میں واقعات قیامت اس انداز میں بیان فرمائے گئے ہیں گویا ابھی ہو رہے ہیں۔ یہ انداز بتاتا ہے کہ ہر شخص کا وہی انجام یقینی ہے جو قرآن مجید نے بتایا بندہ خواہ کفر پر مرے یا ایمان پر، ظلم پر مرے یا مظلومیت پر۔ مگر کسی کو چھٹکارا نہیں ہے جس نے غور کیا وہ ہی مومن بن گیا۔ یہ فائدہ قَالُوا سُبْحٰنَكَ میں ماضی فرمانے حاصل ہوا۔

### احکام القرآن

ان آیات سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ پہلا مسئلہ: ہر مسلمان پر واجب ہے کہ اپنی خواہشات حدود شریعت میں رکھے تاکہ ہر خواہش دین بن جائے۔ حدود شرعی سے باہر کی خواہش مسلمان کو حرام ہے یہ مسئلہ لَہُمْ فِیہَا مَا یَشَآءُوْنَ کی تفسیر نبوی سے مستنبط ہوا۔ دوسرا مسئلہ: مسلمان کی دشمنی دوستی میں اللہ رسول کی رضامندی فرض ہے۔ جو رضائے الہی کے خلاف ہوگی وہ نفسانی و شیطانی ہے اس لئے ممنوع ہے۔ یہ مسئلہ مَا کَانَ یُتَّبَعِیْ لَنَا (الخ) سے مستنبط ہوا۔ تیسرا مسئلہ: چونکہ مومن کا وجود دنیا میں نقشہ جنت ہے اس لئے ہر مسلمان پر واجب ہے کہ ہر قدم پر شرعی احتیاط کرتا رہے۔ دنیا میں جو چیز شریعت کے تکلف سے ممنوع ہے وہ جنت میں طبیعت کے تغیر سے ممنوع ہوگی۔ یہ مسئلہ وَعَدًا مَسْئُولًا سے مستنبط ہوا۔

### اعتراضات

ان چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ پہلا اعتراض: نحوی قانون میں صابے عقل چیزوں کے لئے بولا جاتا ہے اور مَنْ عقل والوں کے لئے۔ کفار بعض انسانوں بعض فرشتوں بعض جنات کو پوجتے ہیں قیامت میں ان سب باطل معبودوں سے اَنْتُمْ اَصْلَلْتُمْ کا سوال ہوگا تو چاہئے تھا کہ وَمَنْ یَعْبُدُوْنَ فرمایا جاتا نہ کہ وَمَا۔ جواب: وَمَا یَعْبُدُوْنَ اس لئے فرمایا گیا کہ کفار جس کو بھی پوجتے ہیں اس کا بت فوٹو، تصویر بنا کر ہی پوجتے ہیں اور بت کا نام ہی عزیر و عیسیٰ و مریم و ابراہیم وغیرہ رکھ لیتے ہیں انہیں بتوں کے سامنے سجدے کرتے ہیں۔ دوسرا اعتراض: اللہ تعالیٰ قدیم ہے ہر چیز کو جاننے والا ہے پھر وہ قیامت میں وَمَا یَعْبُدُوْنَ سے اَنْتُمْ اَصْلَلْتُمْ کا سوال کیوں فرمائے گا۔ سوال تو بے علم کرتا ہے۔ جواب: ہر سوال بے علمی کی وجہ سے نہیں ہوتا بلکہ بہت سوالات کچھ بتانے کے لئے ہوتے ہیں جیسے استاد کے سوالات شاگردوں سے یا جیسے نبی کریم ﷺ کے سوالات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے یہاں بھی رب تعالیٰ کا سوال فرمانا کفار کو ان کی کذابیت بتانا اور کفار کی

حسرت و مایوسی بڑھانا ہے۔ قیسرا اعتراض: اگر مَا یَعْبُدُونَ سے مراد بت ہوں تو اے اَنْتُمْ اَضَلُّنْتُمْ کا سوال درست نہیں کیونکہ بت تو جمادات ہیں ان کو نہ بولنے کی قوت نہ جواب دینے کا شعور لہذا ان سے سوال بیکار۔ جواب: قیامت میں اس سوال و جواب کے وقت اللہ تعالیٰ بتوں کو زبان تکلم و شعور عقل عطا فرما دے گا تب یہ سوال و جواب ہوگا۔ دیکھو سورۃ یس آیت ۶۵ میں ارشاد ہے: اَلْیَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰ اَفْوَاهِهِمْ وَتُغْلَقُ اَنْفُؤُهُمْ وَتُصَلَّدُ اُذُنُهُمْ فَهُمْ لَا یَفْقَهُوْنَ شَيْئًا ۝۶۵۔ ترجمہ: اس دن ان کے مونہوں پر ہم مہر لگا دیں گے اور ان کے ہاتھ ہم سے کلام کریں گے اور ان کے پاؤں ان کے تمام اعمال کی گواہی دیں گے تو جو رب تعالیٰ انسانی ہاتھوں کو پیروں کو زبان تکلم اور شعور عقلی دے سکتا ہے وہی اللہ تعالیٰ بتوں کو بھی زبان کلام و شعور عقل عطا فرما سکتا ہے۔ وَاللّٰهُ وَرَسُوْلُهُ اَعْلَمُ۔ ان آیات کی تفسیر صوفیانہ آخری آیت ۲۰ کے بعد ہوگی انشاء اللہ تعالیٰ۔

### فَقَدْ كَذَّبُوْكُمْ بِمَا تَقُوْلُوْنَ ۙ

تو جھٹلا دیا تمہارے ان باطل معبودوں نے تم کو اس بات میں جو کہا کرتے تھے تم

تو اب معبودوں نے تمہاری بات جھٹلا دی

### فَمَا تَسْتَطِیْعُوْنَ صِرَافًا وَّلَا نَصْرًا ۚ

لہذا نہیں ہمت رکھتے ہو تم عذاب پھیر دینے کی اور نہ اپنی مدد کرنے کی

تو اب تم نہ عذاب پھیر سکو نہ اپنی مدد کر سکو

### وَمَنْ يَّظْلِمْ مِّنْكُمْ نُنَاقِہُ عَذَابًا کَبِیْرًا ۝۱۹

اور جو بھی کفر کا ظلم کرے گا تم میں سے چکھائیں گے ہم اس کو بڑا عذاب

اور تم میں جو ظالم ہے ہم اسے بڑا عذاب چکھائیں گے

### وَمَا اَرْسَلْنَا قَبْلَکَ مِنَ الْمُرْسَلِیْنَ

اور نہ بھیجا ہم نے آپ سے پہلے مرسلین میں سے کوئی بھی

اور ہم نے تم سے پہلے جتنے رسول بھیجے

### اِلَّا اِنَّہُمْ لَیَّا کُلُوْنَ الطَّعَامَ وَیَسْخُوْنَ فِی الْاَسْوَاقِ ۙ

مگر بیشک وہ سب ہی کھانے کھاتے تھے اور چلتے پھرتے تھے بازاروں میں

سب ایسے ہی تھے کھانا کھاتے اور بازاروں میں چلتے

### وَجَعَلْنَا بَعْضَکُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً ۙ

marfat.com



اور ہم نے بنادیا تمہارے بعض کو بعض کے لئے تربیت کی آزمائش

اور ہم نے تم میں ایک کو دوسرے کی جانچ کیا ہے

اَتَصْبِرُونَ ؕ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا ؕ

تو کیا تم لوگ صبر کرو گے اور ہے آپ کا رب تعالیٰ اے محبوب سب کچھ دیکھنے والا

اور اے لوگو کیا تم صبر کرو گے۔ اور اے محبوب تمہارا رب دیکھتا ہے

### تعلقات

ان آیات پاک کا پچھلی آیات سے چند طرح تعلق ہے۔ پہلا تعلق پچھلی آیات میں معبودانِ باطل کی زبانی اپنے پیجاریوں کی اس تکذیب کا ذکر فرمایا گیا جو وہ میدانِ محشر میں دورانِ حساب قیامت کریں گے۔ اب ان آیتوں میں کفار کو آگاہ و خبردار کیا جا رہا ہے کہ میدانِ محشر میں تمہارے یہ ہی جھوٹے معبود تمہارا ساتھ چھوڑ کر تمہاری زبردست تکذیب کر دیں گے جس کے بعد عذابِ جہنم چھوٹنے کے تمہارے سارے سہارے ٹوٹ جائیں گے لہذا آج ہی بندہ بن جاؤ۔ دوسرا تعلق پچھلی آیات میں فرمایا گیا کہ کفار قَوْمًا بُورًا ہیں۔ اب ان آیات میں اس کی وجہ بیان ہو رہی ہے کہ وَمَنْ يُّظْلِم مِّنْكُمْ اے کافر و منکرو تم میں جو بھی ظلم کمائے گا وہی قَوْمًا بُورًا یعنی ہلاکت کے لائق قوم ہو کر عذابِ کبیر کو چکھے گا۔ تیسرا تعلق: پچھلی ابتدائی آیات میں کفار مکہ کا یہ اعتراض ذکر فرمایا گیا کہ اگر محمد مصطفیٰ نبی ہیں اور مرسل رسول ہونے کا دعویٰ کرتے ہیں تو پھر یہ کھانا کیوں کھاتے ہیں اور بازاروں میں کیوں چلتے پھرتے آتے جاتے ہیں ان کو فرشتہ ہونا چاہئے تھا۔ اب ان آیتوں میں کفار کے اس بیہودہ احمقانہ اور خلافِ حقیقت و خلافِ اصول اعتراض کا جواب دیا جا رہا ہے کہ سابقہ تمام رسول و مرسل انبیاء علیہم السلام بھی کھاتے پیتے اور بازاروں میں چلتے پھرتے آتے جاتے تھے۔

### تفسیر نحوی

فَقَدْ كَذَّبْتُمْ بِمَا تَقُولُونَ ۚ فَمَا تَسْتَطِيعُونَ صَرْفًا وَلَا نَصْرًا ۚ وَمَنْ يُّظْلِم مِّنْكُمْ نُدِقْهُ عَذَابًا كَبِيرًا ۝۶۔ ف زائدہ بیان ہے قَدْ كَذَّبْتُمْ باب تفعیل کا ماضی قریب مثبت معروف صیغہ جمع مذکر غائب كَذَّبَتْ سے بنا ہے مصدر ہے تَكْذِيبٌ۔ ترجمہ ہے جھٹلانا جھوٹا کہنا اس کا فاعل هُمْ ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے وَمَا يَعْبُدُونَ۔ کُم ضمیر مخاطب جمع مذکر حاضر۔ اس کا مرجع ہے هُمْ وَاَبَاءُ هُمْ یعنی عبادِی۔ یہ مفعول یہ ہے ب حرف جز بمعنی فی جائزہ ظرفیہ۔ مَا اسم موصول تَقُولُونَ مضارع مثبت معروف صیغہ جمع مذکر حاضر۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ یہ فعل فاعل مل کر جملہ فعلیہ ہو کر صلہ ہے مَا کا موصول صلہ ل کر مجرور متعلق ہے قَدْ كَذَّبْتُمْ کا۔ یہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو کر سبب ہوا۔ ف سیبہ۔ مَا حرف نفی محض یعنی عالمہ نہیں ہے۔ تَسْتَطِيعُونَ۔ باب استفعال کا مضارع حال مثبت معروف بمعنی منفی۔ اس کا اصل ترجمہ یہ ہے کہ لہذا نہیں ہے اب یہ بات کہ طاقت رکھو تم یا طاقت رکھتے ہو تم مصدر ہے اِسْتَطَاعَ دراصل اِسْتَطَوَاعٌ تھا طَوَّع سے بنا ہے۔ معنی ہے طاقت رکھنا ہمت پانا خوشی سے کرنا۔ اس کا فاعل

ہے اَنْتُمْ ضمیر صیغہ صرْفًا۔ اسم مصدر ترجمہ ہے پھیر دینا، لوٹا دینا معطوف علیہ واو عاطفہ لافعی محض نَصْرًا۔ اسم مصدر ترجمہ ہے مدد کرتا۔ یہ معطوف ہے صرْفًا پر دونوں عطف مل کر مفعول یہ ہے تَسْتَطِيعُونَ کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر مسبب ہوا قَدْ گڈبُو کے جملے کا۔ وہ سبب و مسبب مل کر معطوف علیہ واو عاطفہ مَن اسم موصول شرطیہ جازمہ یُظْلِمُ۔ باب ضَرْب کا مضارع مثبت معروف صیغہ واحد مذکر غائب ظَلَمَ سے مشتق ہے۔ ظلم کا لغوی ترجمہ ہے نقصان کرنا، یہاں مراد ہے کفر کرنا۔ اس کا فاعل ضمیر صیغہ جس کا مرجع ہے مَن۔ مَنکُمْ۔ یہ جار مجرور متعلق ہے یُظْلِمُ کا۔ یہ فعل فاعل متعلق مل کر جملہ فعلیہ ہو کر شرط ہے۔ نَذِيقُ باب افعال کا مضارع مستقبل بحالت جزم ہے یُظْلِمُ کی وجہ سے وہ مجزوم مَن سے اور یہ اس کی جزا ہے دراصل نَذِيقُ پہلے نَذِيقُ کیا گیا پھر نَذِيقُ کیا گیا اس کا مصدر ہے اِذَاقَهُ ذَوْقُ سے بنا ہے معنی ہے چکھانا۔ اس کا فاعل نَحْنُ ضمیر صیغہ۔ ہ ضمیر ظاہر اس کا مفعول یہ اول ہے عَذَابًا موصوف ہے کَیْثًا صفت ہے یہ مرکب تو صلی مفعول یہ دوم ہے نَذِيقُ کا یہ فعل فاعل اور دونوں مفعول یہ مل کر جملہ فعلیہ انشائیہ ہو کر جزا ہے مَن یُظْلِمُ کی وہ شرط و جزا مل کر معطوف ہے قَدْ گڈبُو کے جملے پر۔ دونوں عطف مل کر مقولہ سوم ہے فَيَقُولُ کا وہ سب مل کر جملہ قولیہ ہو گیا۔ وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا اِنَّهُمْ لَيَاَكْلُونَ الطَّعَامَ وَيَشْرَبُونَ فِي الْاَسْوَاقِ وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً اَتَصْبِرُونَ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا۔ واو ابتدائیہ (سر جملہ) مَا أَرْسَلْنَا۔ باب افعال کا فعل ماضی مطلق منفی معروف صیغہ جمع متکلم۔ مصدر ہے اَرْسَلْ ترجمہ ہے بھیجنا۔ اس کا مادہ اصلی ہے رَسَلَ اس کا فاعل ہے نَحْنُ ضمیر پوشیدہ۔ قَبْلَكَ یہ مرکب اضافی ظرف زمانی ہے مَن حرف جر تبعیضیہ الف لام الکی بمعنی الذین۔ مُرْسَلِينَ باب افعال کا اسم مفعول صیغہ جمع مذکر اس کا واحد ہے مُرْسَلٌ ترجمہ ہے بھیجا ہوا یہ لفظ مقدس لقب مبارک ہے صاحب کتاب و شریعت و تبلیغ نبی علیہ السلام کا۔ مُرْسَلِينَ اس کی جمع مذکر سالم ہے اس کا مصدر مجہول ہے اَرْسَلْ ترجمہ ہے بھیجا جانا یہ متشبی منہ ہے اِلَّا حرف استثناء متصل اِنَّ حرف مشبہ بالفعل۔ اگلی عبارت نیا (ابتدائی) کلام ہے اس لئے اِنَّ کسورہ ارشاد ہوا: لَيَاَكْلُونَ لَام حرف غیر عاملہ تاکید کے لئے اس میں تختی کلام اور تاکید و وضاحت پیدا ہوتی ہے ترجمہ ہے اَلْبَنَةُ۔ يَاَكْلُونَ باب نَصْر کا مضارع استمراری معروف اَکَلَ سے مشتق ہے اس کا فاعل ہے هُمْ ضمیر صیغہ پوشیدہ جس کا مرجع ہے مُرْسَلِينَ۔ الطَّعَامَ اسم حاصل مصدر طَعَمَ سے مشتق ہے ترجمہ ہے غذا کھانا۔ یہ لفظ مصدر مشتق جامد تینوں طرح استعمال ہوتا ہے۔ یہاں جامد ہے اس لئے ترجمہ ہے غذا۔ اس کی جمع ہے اطْعَمَةٌ بمعنی غذائیں مطلقاً ہر قسم کی بشکل سالن ہو یا روٹی یا فروٹ پھل میوہ یہ مفعول یہ ہے يَاَكْلُونَ کا۔ یہ فعل فاعل مفعول یہ مل کر جملہ فعلیہ ہو کر معطوف علیہ ہے واو عاطفہ یَشْرَبُونَ۔ باب ضَرْب کا مضارع مثبت معروف صیغہ جمع مذکر غائب شَرَبَ سے مشتق ہے اس کا فاعل هُمْ ضمیر صیغہ مرجع مُرْسَلِينَ۔ فی الْاَسْوَاقِ یہ جار مجرور متعلق ہے یَشْرَبُونَ کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو کر معطوف ہے لَيَاَكْلُونَ پر دونوں عطف مل کر خبر ہے اِنَّ کی وہ اپنے اسم خبر سے مل کر جملہ اسمیہ ہو کر متشبی ہے مُرْسَلِينَ کا دونوں مل کر مجرور ہے مَن سے وہ جار مجرور مل کر متعلق ہے وَمَا أَرْسَلْنَا کا وہ سب مل کر جملہ فعلیہ ہو گیا۔ واو سر جملہ جَعَلْنَا۔ باب فَتَح کا ماضی مطلق مثبت معروف جمع متکلم جَعَلَ سے مشتق ہے متعدی بدو مفعول ہے ترجمہ ہے بنانا اس کا فاعل ضمیر صیغہ بَعْضُ اسم جزئی کُلِّیَّة اور تَمَامِیَّة کی نفیض



و ضد و مقابل۔ الفاظ جزئی سات عدد ہیں۔ ۱۔ بَعْضُ۔ ۲۔ جُزْءُ۔ ۳۔ حِصَّةُ۔ ۴۔ نِصْفُ۔ ۵۔ رُبْعُ۔ ۶۔ ثُلُثُ۔  
 ۷۔ قِطْعَةُ بمعنی ٹکڑا۔ بَعْضُ مضاف کُم ضمیر مضاف الیہ یہ مرکب اضافی مفعول یہ اول ہے۔ جَعَلْنَا کَالْبَعْضِ یہ جار مجرور  
 متعلق ہے جَعَلْنَا کا۔ فَثَنَةُ اسم حاصل مصدر فَتَنَ سے مشتق ہے لغوی ترجمہ ہے اچھا لانا، بکھیرنا۔ اس مناسبت سے دس معنی میں  
 مشترک ہے۔ ۱۔ آزمانا، آزمائش یہاں اسی معنی میں ہے۔ ۲۔ فساد ڈالنا، مچانا، برپا ہونا۔ ۳۔ صحیح راستے سے بھٹکانا۔  
 ۴۔ کڑی اور سخت مشکلات میں ڈال کر تربیت کرنا۔ ۵۔ بمعنی عذاب۔ ۶۔ آگ میں جلا ڈالنا۔ ۷۔ کسی دھات کو آگ میں  
 گلانا۔ ۸۔ اصلیت ظاہر کرنا۔ ۹۔ کسوٹی کا پتھر۔ ۱۰۔ غصہ دلا کر اندر کی بات اُگلوانا۔ فَثَنَةُ یہ مفعول یہ دوم ہے جَعَلْنَا کا یہ  
 سب مل کر جملہ فعلیہ خبریہ ہو گیا۔ آہمزہ سوال اقراری حکمی کے لئے بمعنی امر حاضر معروف یعنی ضرور صبر کرو تم تَصْبِرُونَ۔ باب  
 ضَرْب کا فعل مضارع مستقبل مثبت معروف انشائی ضَبْر سے مشتق ہے ترجمہ ہے رک جانا برداشت کرنا۔ صیغہ جمع مذکر حاضر  
 اس کا فاعل ہے اَنْتُمْ ضمیر صیغہ۔ یہ فعل با فاعل جملہ فعلیہ انشائیہ ہو گیا۔ واؤ سر جملہ گان ماضی مطلق فعل ناقصہ رَبُّنَا۔ یہ مرکب  
 اضافی اسم گان۔ بَصِيرًا۔ اسم صفت مشبہ بروزن فَعِيلٌ بَصُرٌ سے مشتق ہے یہ خبر ہے گان کی وہ اپنے اسم خبر سے مل کر جملہ  
 فعلیہ ناقصہ ہو گیا۔

### تفسیر عالمانہ

فَقَدْ كَذَّبْتُمْ بِمَا تَقُولُونَ فَمَا تَسْتَطِيعُونَ صَرْفًا وَلَا نَصْرًا وَمَنْ يَظْلِم مِّنكُمْ نُنْفِثْهُ عَذَابًا كَثِيرًا ⑩۔ اے کفار زمانہ  
 قیامت کا نقشہ ہم نے تمہیں سنا دیا آج جو اور جتنی باتیں اپنے دین و عقیدے سے اپنے بتوں و یوتاؤں اور اپنے بناوٹی تصوراتی  
 معبودوں کے بارے میں کہہ رہے ہو کہ یہ ہمارے معبود ہیں قیامت میں ہمارے شفیع ہیں دنیا میں ہمارے مددگار ہیں یہ سب کل  
 بروزِ حشر سب کے سامنے تم کو جھٹلا دیں گے اور تمہارا یہ دین اور یہ عقیدے سب غلط و بیکار ہو جائیں گے۔ تمہارے سب تخیلاتی  
 بھروسے خوش خیالیاں خوش فہمیاں ٹوٹ جائیں گی اور محشر کی یہ حالت واقعات اتنے حقیقی ہیں گویا کہ یہ سب کچھ ہو ہی گیا بتاؤ  
 اے کافرو جب یہ ہی دیوی دیوتا تم کو جھٹلا دیں گے تو اس وقت تمہارے پاس اپنی یہ بات منوانے ثابت کرنے کے لئے کوئی  
 دلیل یا سند ہے۔ اپنے ان تصوراتی ذہنی زبانی عقیدوں کو تو تم آج دنیا میں بھی ثابت نہیں کر سکتے نہ کسی بت سے اپنی تائید کروا  
 سکتے ہو تو پھر قیامت میں کیسے ثابت کر کے عذاب الہی سے بچ سکو گے وہاں تو نہ تم عذاب کے پھیرنے کی طاقت پاؤ گے نہ کسی کو  
 اپنا مددگار پاؤ گے نہ ایک دوسرے سے عذاب کو پھیر دینے اور مدد کر کے بچالینے کی طاقت حاصل کر سکو گے اور ہمارا قانون اہل  
 ہے کہ جو دنیوی زندگی میں کفر کا ظلم کرے گا اور حقیقت و صداقت کا انکار کرے گا ہم اس کو جہنم میں دخولِ خلود دے کر عذاب کبیر  
 چکھائیں گے کوئی منکر تو حید و رسالت و قیامت اس عذاب ابدی سے بچ نہ سکے گا تم نے تو جہالت و خباثت سے منہ اٹھا کر  
 زبانیں چلا کر یہ بات کہہ دی کہ یہ نبی کھاتا کیوں ہے بازاروں میں چلتا کیوں ہے اکیلے پھرتا کیوں ہے۔ حالانکہ وَمَا  
 أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا إِنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَيَسْئَلُونَ فِي الْأَسْوَاقِ ۖ اور بھی کوئی نہیں بھیجا ہم نے نبی  
 رسول مرسل آپ سے پہلے اے حبیبِ مکرم مگر وہ ہر رسول و مرسل نبی کھانا بھی کھاتے تھے اور بازاروں میں بھی آتے جاتے چلتے

پھرتے تھے یہ کفار مکہ اپنی تاریخوں میں سے پڑھ کر باپ دادا سے سن کر اس بات کو جانتے بھی ہیں اور ان انبیاء کو اپنا بزرگ مانتے بھی ہیں اسی عقیدت کی بناء پر ان کی فرضی تصویریں بنا کر کعبے کے اندر رکھی ہیں۔ مثلاً حضرت نوح، ابراہیم، اسماعیل، موسیٰ، عیسیٰ، مریم علیہم السلام۔ کفار مکہ یہ تسلیم کرتے ہیں کہ اپنے اپنے وقت میں یہ حضرات نبی رسول بن کر اپنی قوم میں آئے تھے کھاتے پیتے بھی تھے بازاروں میں چلتے لوگوں میں پھرتے روزی کھاتے تھے۔ اس آیت پاک نے تاقیامت ہر انسان کو چار باتیں بتائیں: اول یہ کہ از حضرت آدم تا نبی کریم ﷺ تمام انبیاء کرام علیہم السلام کی طرز زندگی ایک جیسی تھی جن کو کفار زمانہ جانتے ہیں پھر آقا ﷺ کی طرز زندگی پر کفار مکہ کا اعتراض کرنا متعقبا نہ حسد ہی ہے۔ دوم یہ کہ انبیاء کرام علیہم السلام کی شخصیات، ذاتیات، اخلاقیات، بشریات اگرچہ بے مثل ہوتی ہیں مگر ظاہری رہائش طرز زندگی عام انسانی طریقے پر ہی ہوتی ہے اور یہ طرز حیات بھی انبیاء علیہم السلام کی عملی تبلیغ ہی ہوتی ہے جس کا مقصد تربیت امت ہے۔ قوی تبلیغ کا نام تعلیم دین اور عملی تبلیغ کا نام تربیت دین ہے۔ سوم یہ کہ انبیاء کرام علیہم السلام کی یہ طرز زندگی فقط حاجت بشری ہی نہیں اور عام انسانوں کی طرح اضطراری نہیں بلکہ عملی نمونہ کے لئے اختیاری ہے اور بشری تقاضے پورے کرنے فرائض منصبی میں شامل غرضیکہ ہمارا کھانا پینا بازار میں چلنا پھرنا ہماری مجبوری ہے انبیاء کرام علیہم السلام پر فرض ہے تاکہ امت کو حلال و حرام کا پتہ لگ جائے عدل و ظلم کی پہچان ہو جائے تاکہ کوئی بے ایمان کسی ایمان والے کو دھوکہ نہ دے سکے۔ چہارم یہ کہ انبیاء کرام علیہم السلام کا اس طرز زندگی کو اختیار فرمانا حکمت ربانی، مصلحت انسانی، حقیقی زندگی کا بتانے کے لئے ہے۔ طرز نبوی کی حیات ہی زندگی کا اصل مقصد ہے۔ جن لوگوں نے تعلیم نبوی و تربیت رسالت سے ہٹ کر زندگی اختیار کی ان کی زندگی میں یا رہبانیت شیطانیہ کا فتور آگیا یا دنیوی امیری و وزیری شہنشاہیت کا غرور آگیا مگر اللہ تعالیٰ کو نہ حیات رہبانی پسند ہے نہ حیات شہنشاہی پسند۔ زندگی کے یہ دونوں طریقے مقصد تخلیق کے خلاف ہیں کیونکہ ان دونوں طریقوں میں زمین کا فساد زمین والوں کی بربادی ہے۔ اس لئے انبیاء کرام علیہم السلام باوجود شان اعلیٰ اختیار بلند و بالا اور عرشوں فرشیوں سے قوی و بے مثل ہونے کے غرباء میں گھلے ملے رہ کر کھاتے بھی ہیں تاکہ لوگوں کو کھانا آجائے، بازار میں چلتے بھی ہیں تاکہ لوگوں کو بازار چلانے، دنیا بنانے، انسانیت چمکانے، عدل سجانے، ظلم مٹانے کا طریقہ آجائے اور زمین سے رہبانیت کی شیطانی ترک دنیا کی دیرانی شاہی غرور کی بے ایمانی ختم ہو جائے انبیاء کرام علیہم السلام نہ کھانے کے محتاج نہ بازاروں میں تجارتوں کے حاجت مند مگر کفار اس حکمت الہی کو نہیں سمجھتے تھے۔ وَ جَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً ۚ أَتَصْبِرُونَ ۚ وَ كَانَ رَبُّكَ بِصَبْرِكَ ۙ وَ جَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً ۚ أَتَصْبِرُونَ ۚ وَ كَانَ رَبُّكَ بِصَبْرِكَ ۙ اور یہی قدرت حکمت مصلحت سمجھانے کے لئے انسانوں کو مختلف و متعدد صنفوں نوعوں شعبوں قبیلوں حالتوں میں تقسیم کر کے ہم نے بعض کو بعض کے لئے فتنہ آزمائش و امتحان بنا دیا کہ کہیں کفر کی تقسیم، کہیں امیر غریب کی تفریق، کہیں نیک و بد، کہیں صدیق و زندیق، کہیں علماء جبلاء، کہیں ظالم و عادل، کہیں مظلوم و مغرور ہر بعض دوسرے بعض کے لئے اس دنیا میں امتحان اخروی ہے۔ کفار مکہ کی اذیت نے صبر و بے صبری میں مسلمانوں کو چھانٹ دیا۔ نبی کریم ﷺ کی اختیاری مسکینیت بھی امتحان اہل ایمان ہے تاکہ بندہ سچی عقیدت سے ایمان لائے نہ کہ دولت کی نیت سے۔ امیر، غریب کے لئے فتنہ و آزمائش غریب امیر کے لئے غرضیکہ ہر چھوٹا بڑے کے لئے اور بڑا



چھوٹے کے لئے امتحان ہے کہ کون اپنی وقتی عارضی بلندی پر شکر کرتا ہے کون کفر و غرور اور کون اپنی عارضی پستی پر صبر کرتا ہے، کون بے صبری و شکوہ، کون تحمل و توکل، کون رشک و حسد۔ اے بندو کیا تم غربت قلیل میں صبر جمیل کر سکتے ہو تا کہ اجر عظیم پاؤ جو انسان بلندی پر شکر، پستی پر صبر، موجود پر کفایت، معدوم پر کفالت نہیں کرتا وہ دونوں جہان میں ناکام ہے۔ سردارانِ مکہ کہتے تھے اگر ہم اب ایمان لائے تو پہلے مومنین سے پیچھے بنیں گے یہ ہماری ذلت ہے یہ خیال قاسدان کے لئے ایمان کی رکاوٹ اور غرباء مومنین فتنہ آزمائش بن گئے جس شخص کو اپنی حالت پر اطمینان نہ ہو تو ہر دوسرا اس کیلئے فتنہ ہے۔ انبیاء کرام علیہم السلام نے ایسی طرز حیات بتائی کہ اہل سعادت نے جان لیا کہ اسلام کسی دنیوی قوت سے ڈراتا نہیں بلکہ ہر غافل کو جگاتا ہے۔ تعلیم نبوی مثل چھلنی ہے جو کھونے کھرے کو علیحدہ کر دیتی ہے۔ اسلامی زندگی ایسی نہیں کہ ہر کھوٹا بد معاش عیار و عیاش اس میں سما جائے اور اپنا مقام بنا جائے۔

یہ شہادت گہہ الفت میں قدم رکھنا ہے لوگ آسان سمجھتے ہیں مسلمان ہونا یہاں تواذیت کی لکیروں سے ظلم کی زنجیروں سے، آفات کی تقدیروں سے، غربت کی تصویروں سے، ہجرت کی تحریروں سے گزرتا پڑتا ہے۔ اَلتَّصَدُّوْنَ بولواے نبی کے غلامو کیا تم ان مرحلوں پر صبر کر سکو گے اور پھر دنیا نے دیکھا تاریخ نے دکھایا، مشاہدات نے بتایا اور اقوام عالم نے منوایا کہ بدر و حنین سے کوفہ و کربلا تک، فلسطین سے کشمیر تک صحابہ سے آج تک نبی ﷺ کے غلاموں نے آقا کے عاشق زاروں نے ظلم کی ہرزنجیر کو عشق کبریائی و الفت مصطفائی کی قوت سے توڑا۔ بلال و یاسر سے لے کر آج کے غیور مسلمانوں تک اَلتَّصَدُّوْنَ کے حکم ربانی سے کس نے منہ موڑا بلکہ ہمیشہ ہی سر کٹاتے ہیں تیرے نام پہ مردان جہاں۔ اگر نبوی زندگی شان و شوکت، دولت و صولت والی ہوتی تو ہر نفس پرست دولت کا پجاری بیعت رسالت میں پیش پیش ہوتا اور پھر صادق و کاذب مخلص و منافق کی چھان و پہچان نہ ہو سکتی اور اے محبوب آپ کا رب تعالیٰ اپنے بندوں کے ہر عمل پر بصیر ہے۔ صابروں کے صبر پر شا کروں کے شکر پر اس کی نگاہ قدرت سے کچھ چھپا ہوا نہیں ہے وہ ظالم کو بھی دیکھتا ہے مظلوم کو بھی۔ فرار والے کو بھی برقرار والے کو بھی، نہ کوئی خدمت کے ثواب سے محروم نہ ظلمت کے عذاب سے مغرور۔

### اختلافی اقوال

گَذَّبُوا کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت گَذَّبُوا ہے باب تفعیل سے۔ ۲۔ بعض کی قرأت کَذَّبُوا ہے باب ضرب سے۔ گَذَّبُوا کی نحوی ترکیب میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا گَذَّبُوا کا فاعل باطل معبود کُم کا مرجع کفار۔ ۲۔ بعض نے کہا فاعل کفار کُم کا مرجع باطل معبود۔ ۳۔ بعض نے کہا گَذَّبُوا کا فاعل کفار کُم کا مرجع مسلمان۔ پہلے کے معنی میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ صا مصدر یہ ہے ترجمہ ہے تمہارے کہنے کو جھٹلایا۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ صا موصولہ ہے ترجمہ ہے اس کو جو تَقُولُونَ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت تَقُولُونَ ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت يَقُولُونَ ہے۔ تَسْتَطِيعُونَ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت یہی تَسْتَطِيعُونَ ہے۔ ۲۔ بعض کی قرأت يَسْتَطِيعُونَ ہے صَمًا کے معنی میں چار قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا عذاب پھیرنا یہی حقیقی معنی ہے۔ ۲۔ بعض نے کہا کوئی حیلہ بہانہ۔ ۳۔ بعض نے کہا فدیہ۔ ۴۔ بعض نے کہا اس کا معنی ہے

توبہ۔ سب قول درست ہیں کیونکہ قیامت میں کفار سے نہ عذاب پھرے نہ کوئی حیلہ بہانہ چلے نہ فدیہ قبول نہ توبہ۔ نصراً کی ترکیب میں دو قول۔ ۱۔ بعض نے کہا یہ حاصل مصدر ہے بمعنی مدد۔ ۲۔ بعض نے کہا یہ فاعل کی جمع ہے بمعنی مدد کرنے والے۔ نَذِقُ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت نَذِقُ ہے۔ ۲۔ بعض کی نَذِقُ ہے۔ إِلَّا اِنَّهُمْ کی قرأت میں دو قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت اِنَّهُمْ ہے کیونکہ ابتدا میں ہے إِلَّا کی وجہ سے۔ ۲۔ بعض کی قرأت اِنَّهُمْ ہے کیونکہ ابتدا میں نہیں یہاں مَن محذوف ہے۔ اصل میں إِلَّا مَن اِنَّهُمْ ہے یَمْشُونَ کی قرأت میں تین قول۔ ۱۔ اکثر کی قرأت یَمْشُونَ ہے۔ ۲۔ بعض کی یَمْشُونَ ہے۔ ۳۔ بعض کی قرأت یَمْشُونَ ہے باب تفعیل کا مجہول مضارع۔ بَعْضُکُمْ لِبَعْضٍ کے معنی میں تین قول۔ ۱۔ اکثر نے فرمایا اس سے مراد قیامت ہر انسان۔ ۲۔ بعض نے کہا بَعْضُکُمْ سے کفار اور لِبَعْضٍ سے انبیاء علیہم السلام مراد ہیں۔ ۳۔ کچھ نے کہا بَعْضُکُمْ سے امراء کفار اور لِبَعْضٍ سے غرباء صحابہ مراد ہیں۔

### فائدے

ان آیات سے چند فائدے حاصل ہوتے ہیں۔ پہلا فائدہ: کفار دنیا میں کتنے ہی فریب کر لیں مگر انشاء اللہ تعالیٰ مسلمانوں کا بنیادی ایمانی نقصان نہیں کر سکتے۔ یہ فائدہ فَمَّا تَسْتَبِيعُونَ صَرَفاً کی ایک تفسیر سے حاصل ہوا۔ جس نے بتایا کہ کفار ہزار ہا فریب کریں مگر مسلمان سے ہدایت دنیوی و نجات اخروی نہیں چھین سکتے۔ دوسرا فائدہ: اللہ تعالیٰ کو سختی بندہ پسند ہے۔ ست کامل غافل بندہ پسند نہیں۔ دیکھو اگر چہ اللہ تعالیٰ بلا وسیلہ ہر چیز دینے پر قادر ہے مگر بلا وسیلہ نہیں دیتا تا کہ طلب و کسب محنت مشقت میں بندے لگے رہیں کامل نہ ہو جائیں۔ نبی کریم ﷺ نے فرمایا: جُعِلَ رِزْقِي تَحْتَ ظِلِّ رُمْحِي۔ (بخاری شریف کتاب الجہاد عن ابن عمر رضی اللہ عنہما و مسند احمد) ترجمہ: میرا رزق میری تلوار میں بنایا گیا یعنی جہاد و غنیمت میں۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام سے دریا پر عصا لگوا یا تب دریا میں راستہ بنایا۔ حضرت مریم علیہا السلام سے ہُزِیَ الْيَكْبَ فرمایا تب کجوریں جھڑیں حالانکہ کام سب قدرت الہی کے مگر وسیلہ ضروری یہ فائدہ وَ يَمْشُونَ فِي الْأَسْوَاقِ سے حاصل ہوا۔ تیسرا فائدہ: اللہ تعالیٰ کے نزدیک سب سے بہتر جگہ مسجدیں ہیں اور سب سے بدتر مقام بازار ہیں چنانچہ مسلم شریف باب فضل جلوس مسجد بروایت حضرت ابی ہریرہ رضی اللہ عنہ فرمان نبوی ہے: أَحَبُّ الْبِلَادِ إِلَى اللَّهِ مَسَاجِدُهَا وَأَبْغَضُ الْبِلَادِ إِلَى اللَّهِ أَسْوَاقُهَا۔ یعنی سب میں بہتر شہر کی مسجدیں ہیں اور سب میں بدتر شہر کے بازار ہیں۔ لہذا بازار میں صرف ضرورت جاؤ۔ بلا وجہ وہاں محفلیں نہ سجاؤ۔ بازار اس لئے بدتر کہ وہاں شور و دھوکہ جھوٹ قسمیں لڑائی، رزق بک بک ہی رہتی ہے۔ حدیث میں بازار جانے کی دعائیں گئی کہ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَخَدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُخَيِّ وَيُمِيتُ وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ۔ اس دعا سے لاکھ نیکیاں ملیں، لاکھ گناہ مٹیں، لاکھ درجے بلند ہوں اور جنت میں گھر بنے۔ یہ فائدہ وَ يَمْشُونَ فِي الْأَسْوَاقِ سے حاصل ہوا یعنی بازاروں میں ضرورت چلنا جانا گزرنا جائز ہے اور سنت انبیاء ہے مگر بلا وجہ بیٹھنا ناجائز ہے۔



## احکام القرآن

ان آیتوں سے چند فقہی مسائل مستنبط ہوتے ہیں۔ **پہلا مسئلہ:** دنیا دار بلا امتحان ہے ہر انسان قضا و قدر کے گھیرے میں مقید و محدود ہے۔ یہاں آزادی مت چاہو، ہر بندہ اپنی تقدیر کے پنجرے میں ہے کسی کا پنجرہ بڑا کسی کا چھوٹا کسی کا بلند کسی کا پست کوئی جتنا چاہے اچھے کودے، بھاگے دوڑے، تیرے یا اڑے رہے گا اپنے پنجرے میں ہی۔ حدودِ قسمت سے زیادہ نہ کوئی آزاد ہو سکتا ہے نہ کوئی آزادی دے سکتا ہے۔ پس چاہئے کہ ہر مسلمان مرد و عورت حدودِ شریعت میں ہی رہے۔ حد شرعی سے نکلنا آزادی نہیں آوارگی ہے۔ حدیث مقدس میں فرمان نبوی ہے کہ اے لوگو! امیروں عیاشوں اور دنیوی بلند یوں کو حسد و رشک و لالچ کی نگاہ سے نہ دیکھو بلکہ اپنے سے نیچوں کو دیکھو تا کہ شکر الہی کرو۔ ہر بچہ حقوق و رشتوں کے جال میں جکڑا ہوا پیدا ہوتا ہے اور پورے خاندان کو نئے رشتوں میں جکڑ لیتا ہے۔ یہ مسئلہ **وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً** فرمانے سے مستنبط ہوا۔ **دوسرا مسئلہ:** ہر مسلمان پر ہر وقت شکر بھی واجب ہے مگر صبر کا درجہ شکر سے بڑا ہے اور عبادت صبر اللہ تعالیٰ کو زیادہ محبوب ہے اس لئے انبیاء کرام علیہم السلام اور صحابہ کرام پر پہلے عبادت صبر نازل فرمائی۔ یہ مسئلہ **اَتَصْبِرُونَ** کے حکم سوالی سے مستنبط ہوا۔ اس طرزِ بیانی سے صابر و صبر کی محبوبیت کا اشارہ ملتا ہے۔ **تیسرا مسئلہ:** کسی چیز کو اس کی اصل حیثیت و مقام سے ہٹا کر رکھنا ظلم ہے۔ ظلم کے حقیقی معنی یہی ہیں۔ ظلم کے اس تعارف سے ہر کفر، شرک، فسق ظلم ہے کیونکہ کفر میں اللہ رسول کی شان گھٹائی جاتی ہے۔ شرک میں مخلوق کی حیثیت سے زیادہ ناجائز شان بڑھائی جاتی ہے اور فاسق انسان مقصدِ حیات سے ہٹ کر اونچے یا نیچے کام کرتا ہے۔ یہ مسئلہ **وَمَنْ يَظْلِمْ مِثْلَكُمْ نُنْزِلْهُ عَذَابًا كَبِيرًا** سے مستنبط ہوا۔

## اعتراضات

یہاں چند اعتراض کئے جاتے ہیں۔ **پہلا اعتراض:** یہاں فرمایا گیا **مَنْ يَظْلِمْ**۔ مَنْ موصولہ عمومیت کو چاہتا ہے یعنی جو بھی ظلم کرے اور سورۃ حجرات آیت ۱۱ میں ہے: **وَمَنْ لَّمْ يَتُوبْ فَإِنَّكَ لَهُمُ الظَّالِمُونَ** اس عمومیت سے ثابت ہوا کہ فاسق بھی ظالم ہے۔ آگے ارشاد ہے: **نُنْزِلْهُ عَذَابًا كَبِيرًا**۔ یعنی ہر ظالم کو دائمی عذاب اور دائمی عذاب تو کافر کو۔ پس ثابت ہوا کہ فاسق بھی کافر ہے (معتزلی فرق) **جواب:** عذاب کبیر کا معنی دائمی عذاب نہیں بلکہ مراد ہے بڑا سخت عذاب یا بڑی لمبی مدت عذاب۔ آخرت کا ہر عذاب ہی بڑا ہے قبر میں ہو یا حشر میں یا جہنم میں دائمی ہو یا کچھ وقت ہر مجرم کو اس کے حصے کا جو بھی عذاب ملے گا وہ بڑا ہی ہوگا۔ فاسق کو عارضی کافر کو دائمی ہوگا۔ **دوسرا اعتراض:** یہاں فرمایا گیا **وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً**۔ یعنی دنیا میں بعض انسان بعض کے لئے آزمائش ہیں۔ غریب امیروں کے لئے امیر غریبوں کے لئے تاکہ امیر لوگ غریب کو دیکھ کر تسلی کریں اور غریب لوگ امیروں کو دیکھ کر صبر کریں مگر یہاں صرف **اَتَصْبِرُونَ** فرمایا گیا۔ چاہئے تھا کہ **اَتَشْكُرُونَ** بھی فرمایا جاتا۔ **جواب:** تین وجہ سے صرف **اَتَصْبِرُونَ** فرمایا گیا۔ پہلی وجہ یہ کہ اس وقت امراء میں صرف کفار مراد ہیں کفار کو شکر کا حکم نہیں دیا جاتا۔ غرباء میں صرف مسلمان مراد ہیں۔ کفار کے ظلم زیادتیوں پر صرف

مسلمانوں کو ہی صبر کا حکم دیا جاسکتا ہے۔ دوسری وجہ یہ کہ صبر کرنا مشکل ہے شکر کرنا آسان ہے۔ اسی لئے سوالیہ انداز میں صبر کا حکم دے کر غریبوں کا حوصلہ بڑھایا گیا اسی کی ضرورت تھی۔ تیسری وجہ یہ کہ شکر کرنا ہر مسلمان کا اخلاقی فرض ہے اس کا حکم دینا ضروری نہیں نہ اس کے لئے حوصلہ بڑھایا جائے لیکن صبر اخلاقی فرض نہیں بلکہ ہمت جرات کا عمل ہے اس لئے شکر نہ کرنے کا عذاب زیادہ ہے، صبر کرنے کا ثواب زیادہ ہے۔ ان وجوہ سے یہاں صرف اَتَصْبِرُونَؑ فرما کر غریبوں کی ہمت بڑھائی گئی۔

### تفسیر صوفیانہ

از آیت ۱۶ تا آیت ۱۸۔ لَٰهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ خُلْدًا ۖ كَٰنَ عَلَىٰ رَبِّكَ وَعْدًا مَّسْئُولًا ۝ اے وادی قدس کے مسافر و اپنی خواہشات کو چھوڑ دو لذات سے منہ موڑ لو شہوات کو توڑ دو دنیا میں آسیں نہ لگاؤ بلکہ مرضی مولیٰ از ہمہ اولیٰ کو پانے کے لئے مرنے سے پہلے مر جاؤ وہی کامران ہیں جو اس مقام فنا پر پہنچ گئے اور انہی کے لئے آواز غیبی سے بشارت ہے کہ ان کے لئے منزل قرب میں شریعت، طریقت، حقیقت، معرفت کی چار ابدی نہریں ہیں اور ان کے لئے بقاء، لقارضا کی وہ تمام نعمتیں ہیں جو وہ چاہیں۔ ان کا وعدہ مسئول ان کی طلب مقبول ان کی پسند محمول ہے اور وہ خود نظر منظور۔ ان کا نفس امارہ مقتول ہے۔ وَيَوْمَ يَعْبَثُ هُمْ وَمَا يَعْجُدُونَ مِن دُونِ اللّٰهِ فَيَقُولُ ؕ اَآٰنْتُمْ اَصْلَلْتُمْ عِبَادِيَ هَٰؤُلَاءِ اَمْ لَهُمْ صَلَٰو السَّيِّئِلَ ۝ اے دنیا کے کھیلوں میں مشغول کیا تمہیں کبھی اس دن کی یاد بھی آتی ہے جس دن جمع فرمائے گا مالک جزا خالق سزا نفوس و اہل نفوس کو اور ان کو بھی جن کو دنیا پرست اپنا خدا سمجھے بیٹھے تھے پھر پوچھے گا اس میدان قہر و فراق میں کہ کیا ان محروموں کو تم نے راہ حق سے بھٹکایا وادی قہر میں گرایا یا یہ خود بھٹکے اور بھٹک کر گرے۔ قَالُوْا سُبْحٰنَكَ مَا كَانَ يَنْبَغِيْ لَنَا اَنْ نَّتَّخِذَ مِنْ دُوْنِكَ مِنْ اَوْلِيَآءَ ۚ وَ لٰكِنْ شَفَعْنَاهُمْ وَ اٰبَآءَهُمْ حَتّٰى نَسْأَلَ الَّذِیْ كُنَّا نُوْا۟قُوْهُ مَا بُوْٓا۟نَا ۝ تب عرض کریں گے رہبران خیر و شریا اللہ پاک ہے تو ہر عیب سے۔ عالم ناسوت میں ہمیں ہمت نہ تھی کہ ہم کسی بھی مردود راہ کو ہمراہی منزل بناتے اور لیکن جب تو نے اپنے کرم سے ان کو اور ان کے اصول نفسانی کو عالم قانی کی نعمت حیات دولت لذات کے آرام عطا فرمائے تاکہ شکر بقاء و فکر فنا کریں گے مگر بجائے فکر و شکر کے کفر غنا کیا یہاں تک کہ ذکر پروردگار، عبادت لیل و نہار اطاعت محبوب کردگار، اتباع نبی مختار کو بھی بھول گئے اور اہل معرفت سے دور۔ اہل شریعت سے نفور اہل بصیرت سے مغرور ہو کر بیابان فراق میں محروم اور ویرانہ شیطین میں بُور ہو گئے تب یہ بد نصیب انوار سے محروم ظلمات میں معدوم رہیں گے ان کی محنت خراب ان سے نعمت نایاب ہو گئی۔

### تفسیر صوفیانہ

از آیت ۱۹ تا ۲۰۔ فَقَدْ كَذَّبُوْكُمْ بِمَا تَقُوْلُوْنَ ۚ فَمَا تَسْتَطِیْعُوْنَ صِرَافًا ۚ وَلَا نَصْرًا ۚ وَ مَن يُّظْلِم مِّنْكُمْ نُنْفِثْهُ عَذَابًا كَٰبِیْرًا ۝ پس جھٹلا دیا اہل ظاہر نے بھی اہل عقل نے بھی تم سب اہل اشرار کو تمہاری ان شرارتوں بغاوتوں کی وجہ سے جو تم کرتے کہتے ہو۔ اے لوگو جس دنیا و اہل دنیا کی دوستیوں قرابتوں پر تم نے اعتماد کیا ان کے لئے حرام کمایا حرام ہی جمع کیا اور مر کر چھوڑ دیا۔ انہوں نے ہی تم سے پیر کمایا، تم کو چھوڑ دیا، تمہاری باتوں کو جھٹلا دیا اور مضائب دنیا میں ہی ذرا ساتھ نہ نبھایا حالانکہ تم



بے وقوفوں نے ان کو اپنا سمجھا ان پر بھروسہ کر کے اپنے کریم و رحیم خالق تعالیٰ کو بھلایا نہ کوئی تمہاری نصرت کر سکا نہ کوئی تم سے صرف کر سکا نہ سزا الہی کے مقابل اس کا نہ بیٹا نہ بیٹی تو تم بھی اے باغیان طریقت طاقت نہیں رکھتے عذاب کو کسی سے پھیرنے کی اور ثواب کو گھیرنے کی۔ فیصلہ تقدیر یہی ہے کہ جو بھی ظلم کرے گا عمل و قول سے یا بدن و اعضاء سے یا قلب و عقل سے اس دنیا میں تو ہم اس کو سعادت سے دوری ہدایت سے محرومی کا ایسا عذاب چکھائیں گے جو دنیا میں فراق کبیر ہے اور آخرت میں بلاء شہیر ہے۔ وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا إِنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَيَشْتَونَ فِي الْأَسْوَاقِ ۖ تَبْلُغُونَ مَنَاسِكَم مِّنَ الْأَمْوَالِ الَّتِي كَسَبُوا فَهِيَ أَنَّكُمْ لَا بِالْبَاطِلِ أَلْفَتْهُمُ ۚ وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا إِنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَيَشْتَونَ فِي الْأَسْوَاقِ ۖ تَبْلُغُونَ مَنَاسِكَم مِّنَ الْأَمْوَالِ الَّتِي كَسَبُوا فَهِيَ أَنَّكُمْ لَا بِالْبَاطِلِ أَلْفَتْهُمُ ۚ

ربانی جاری اور سنت رحمانی طاری ہے کہ انبیاء کرام علیہم السلام کے وجود میں شرکت ہے، بشریت میں فرقت ہے، عبدیت میں شرکت ہے، معرفت میں فرقت ہے مخلوقیت میں شرکت ہے محبوبیت میں فرقت ہے شریعت میں شرکت ہے حقیقت میں فرقت ہے ظاہر میں شرکت ہے باطن میں فرقت ہے۔ انبیاء کرام علیہم السلام کا وجود ظاہری مخلوق جسمانی کی تربیت کے لئے ہے اور وجود باطنی مخلوق روحانی کی تربیت کے لئے ہے ذات نبوی اخلاق میں بشریت ہے کہ یَاكُلُونَ الطَّعَامَ ہے عادات میں آدمیت ہے کہ يَشْتَونَ فِي الْأَسْوَاقِ ہے مگر اسرار میں ملکیت ہے کہ قبضہ کبریا میں ہے۔ کسی بھی حال میں مشاہدہ جمال سے یک لمحہ جدائی نہیں ہوتی کسی نے حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے پوچھا کہ کیا مخلوق میں کوئی شخص آپ کی مثل ہے فرمایا جس کی نظر عبرت ہو، جس کی خاموشی فکر ہو اور جس کی گفتگو ذکر ہو وہ شخص میری مثل ہے۔ وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً ۚ أَتَصْبِرُونَ ۚ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا ۝

ہر مسلمان پر لازم ہے کہ تقدیر کے سامنے تدبیر کو اہمیت نہ دے بلکہ ساکن و عاجز رہے۔ فقیری آئے یا میری ملے اور ہر واردات و معاملات کو مولیٰ تعالیٰ کی طرف سے جانے اور صبر کرے۔ مولیٰ تعالیٰ ہر بندے کے ہر حال و حال و افعال پر بصیر و مطلع ہے۔ اگر وہ کسی بندے پر محنت ڈالتا ہے تو حکمت جمال سے اور مرادوں کو روکتا ہے تو قدرت کمال سے عارف عالم فتنہ ہے جاہل غافل کے لئے، محبت قریب فتنہ ہے منکر بعید کے لئے۔ ایسے ہی اغنیاء و نبوی فتنہ ہیں فقرائے اخروی کے لئے غرضیکہ ہر انسان قہر و کراہت کے امتحان میں ہے۔ اے اہل حقائق کیا تم میرے امتحان میری آزمائشوں و ابتلاؤں میں صبر جمیل کرو گے تاکہ تم کو اجر جزیل دیا جائے اور تم کو رویت انوار کا انعام دیا جائے عارفین حقیقت کو ہی مشاہدہ جمال و کشف کمال کی اذن و ہمت دی گئی ہے۔ اے بندو! رویت پر جبر کرو، عدم پر صبر کرو۔ جس نظر میں فتنہ ہو اس سے رک جاؤ کیونکہ طالب اضطراب میں ہوتا ہے۔ سالک اختیار میں اور دنیا میں موجودات بھی فتنہ ہیں مفقودات بھی معدومات بھی۔ اے بندو! دنیا میں کم ہمت لوگ صرف مرید بنتے ہیں لیکن باہمت مرید سے مراد بن جاتے ہیں۔ مراد کو بقاء ہے مرید کو فنا ہے وہی کامیاب و صابر ہے جو دنیا میں مراد آخرت بن گیا۔ دنیا نفس ہے آخرت قلب ہے، نفس مغضوب ہے قلب مطلوب ہے، نفس برائیوں سے ملوث ہے قلب نیکوں سے مطہر ہے، نفس پر عیش راحت ہے قلب پر فیض رحمت ہے، راحت میں نعمت ہے، رحمت میں برکت ہے، راحت دنیا طالب حق کے لئے فتنہ کبیر ہے۔ اے سالکین طریقت و طالبین حقیقت کیا تم راحت موجودہ کے ترک اور رحمت موعودہ کے انتظار پر صبر کر لو گے اور اے محبوب عرشی و مرشد فرشی تیرا رب ازل قدیم سے ہر حال پر بصیر اور ہر حال پر خبیر ہے۔ صوفیاء فرماتے ہیں کہ بصیر وہ ہے جس کا مشاہدہ فوق الوردی ہو اور جس کی رویت تحت الثری ہو اور پاک ہو

شکل و رنگ سے کیونکہ یہ سب تغیرات حادث ہیں مگر بصیر ہونا صفت قدیم ہے اس لئے خالق بصیر ہے، مخلوق مبصر ہے، بصیر لطیف ہے، مبصر ضعیف ہے، بصیر قاہر ہے مبصر قاصر ہے، بصیر قریب ہے مبصر دور ہے، بصیر وہ جو حقیقت کو جانے، مبصر وہ جو حقیقت کو مانے۔ وَاللّٰهُ تَعَالٰی وَرَسُوْلُهُ اَعْلَمُ بِالْصَّوَابِ۔ وَصَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰی عَلٰی خَيْرِ خَلْقِهِ وَنُوْرٍ عَرْشِهِ وَزَيْنَةِ قُرْشِهِ وَقَاسِمِ رِزْقِهِ سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰی اٰلِهِ وَاَصْحَابِهِ اَجْمَعِيْنَ وَبَارَكَ وَسَلَّم۔

بجملہ تعالیٰ یہ سیپارہ اٹھارواں موزعہ ۱۹۹۹ء ۱۱/۷ بروز اتوار ۲۸ ربیع الاول ۱۴۲۰ھ کو شروع ہو کر آج موزعہ ۳۰ جنوری ۲۰۰۲ء بروز بدھ بمطابق ۱۶/۱۲ یقعد ۱۴۲۲ھ پورے دو سال دو ماہ ۲۱ دن میں نظر ثانی کے ساتھ مکمل تصنیف ہوا۔



**تصنیف صاحبزادہ مفتی اقسار احمد خان نعیمی قادری بدایونی**

**خلف الرشید حکیم الامت مفتی احمد یار خان نعیمی قادری بدایونی**

تفسیر القرآن

تفسیر نعیمی پارہ ۱۲ تا ۱۹

فقہ حنفی کا مدلل ترین فتاویٰ (۵ جلد)

العطايا الاحمدية في فتاوى نعیمیہ

جموعہ عیدین و دیگر خطبات مع ضروری مسائل

خطبات نعیمیہ

علامہ اقبال پر تنقید اور انکی فکری غلطیوں کی نشاندہی

نظریات اقبال

درد و تاج پر نجدیوں کے اعتراضات کا مسکت جواب

درد و تاج پر اعتراضات و جوابات

سرفراز خاں گکھڑوی کی کتاب ”راہ سنت“ متہ توڑ جواب

راہ جنت بجواب راہ سنت

رذعیسائیت میں لا جواب کتاب (بطرز ناول)

از بلا (اردو، انگریزی)

۴۰۰ عربی مصادر کا خزانہ مع مشتقات و نحوی اصولوں کی وضاحت

المصادر العربیہ

مشہر اور مستند کتابوں میں چند ایسی غلطیوں کی نشاندہی کی گئی ہے جو کتابت کی غلطیوں، تصحیح کنندگان کی چشم پوشی، بعد کی ملاوٹ یا بعض جگہ خود مولف غلط فہمی کی وجہ سے انتہائی شدید قسم کی غلطیاں ہو گئیں ہیں جن کی وجہ سے عوام الناس سخت غلط فہمی یا گمراہی پھیلنے کا خدشہ ہے۔

تنقیدات اعلیٰ مطبوعات

marfat.com

Marfat.com

